Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 69

Edizzjoni bil-Malti

Leġiżlazzjoni

Volum 58

13 ta' Marzu 2015

Werrej

I *Atti leġiżlattivi*

BAĠITS

★ **Adozzjoni definittiva (UE, Euratom) 2015/339 tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2015** 1

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.

It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

L-ammonti huma espressi f'euro ħlief jekk indikat mod ieħor.

Kull dħul previst fl-Artikolu 21(1) u (3) tar-Regolament Finanzjarju, imdaħħal fit-Titoli 5 u 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali li ddaħħlu taħt l-intestaturi li kellhom in-nefqa inizjali, li wassal għad-dħul korrispondenti.

Iċ-ċifri tar-rendiment jirreferu għall-approprjazzjonijiet kollha awtorizzati, inklużi l-approprjazzjonijiet tal-baġit, approprjazzjonijiet addizzjonali u dħul assenjat.

I

(Atti leġiżlattivi)

BAĠITS

ADOZZJONI DEFINITTIVA (UE, Euratom) 2015/339

tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2015

IL-PRESIDENT TAL-PARLAMENT EWROPEW,

wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 314 tiegħu,

wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, u b'mod partikulari l-Artikolu 106a tiegħu,

wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej ([1]),

wara li kkunsidra r-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ([2]),

wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 ([3]),

wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba ([4]),

wara li kkunsidra l-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2015, adottat mill-Kummissjoni fl-24 ta' Ġunju 2014,

wara li kkunsidra l-pożizzjoni dwar l-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2015, adottata mill-Kunsill fit-2 ta' Settembru 2014 u li ntbagħtet lill-Parlament Ewropew fit-12 ta' Settembru 2014,

wara li kkunsidra l-Ittra ta' Emenda tal-Kummissjoni Nru 1/2015 tal-15 ta' Ottubru 2014 għall-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2015,

([1]) ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17.
([2]) ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1.
([3]) ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884.
([4]) ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1.

wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar il-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2015,

wara li kkunsidra l-emendi għall-abbozz ta' baġit ġenerali adottati mill-Parlament Ewropew fit-22 ta' Ottubru 2014,

wara li kkunsidra l-ittra indirizzata mill-President tal-Kunsill fit-22 ta' Ottubru 2014 li indikat li l-Kunsill ma setax japprova l-emendi kollha adottati mill-Parlament,

wara li kkunsidra l-ittra tas-27 ta' Ottubru 2014 indirizzata lill-President tal-Kunsill li kkonvokat lill-Kumitat ta' Konċiljazzjoni,

wara li kkunsidra l-laqgħat tal-Kumitat ta' Konċiljazzjoni tas-6, l-14 u s-17 ta' Novembru 2014,

wara li kkunsidra l-fatt li l-Kumitat ta' Konċiljazzjoni ma laħaqx qbil dwar test konġunt fl-iskadenza ta' 21 jum stipulata mill-Artikolu 314(6) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

wara li kkunsidra l-abbozz ta' baġit ġenerali ġdid tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2015, adottat mill-Kummissjoni fit-28 ta' Novembru 2014 bi qbil mal-Artikolu 314(8) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

wara li kkunsidra l-pożizzjoni dwar l-abbozz ta' baġit tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2015, adottata mill-Kunsill fit-12 ta' Diċembru 2014 u li ntbagħat lill-Parlament dakinhar stess,

wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-pożizzjoni tal-Kunsill mill-Parlament fis-17 ta' Diċembru 2014,

wara li kkunsidra l-Artikoli 88 u 91 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew,

JIKKONFERMA LI:

Artikolu Uniku

Il-proċedura prevista fl-Artikolu 314 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea tlestiet u l-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2015 ġie adottat b'mod definittiv.

Magħmul fi Strasburgu, is-17 ta' Diċembru 2014.

Il-President
M. SCHULZ

BAĠIT ĠENERALI TAL-UNJONI EWROPEA GĦAS-SENA FINANZJARJA 2015

WERREJ

Paġna

DIKJARAZZJONI ĠENERALI TAD-DĦUL

A. Introduzzjoni u finanzjament tal-baġit ġenerali 12

B. Stqarrija ġenerali tad-dħul għal kull titolu tal-baġit 21

C. Pjan ta' stabbiliment tal-persunal 149

D. Bini tal-Unjoni Ewropea 150

DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U TAL-INFIQ SKONT IT-TAQSIMA

Taqsima I: Il-Parlament 156

— Dħul 157

— Nefqa 172

— Il-Persunal 226

Taqsima II: Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill 228

— Dħul 229

— Nefqa 246

— Il-Persunal 290

Taqsima III: Kummissjoni 292

— Dħul 293

— Nefqa 365

— Il-Persunal 1861

Taqsima IV: Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea 1911

— Dħul 1912

— Nefqa 1924

— Il-Persunal 1957

Taqsima V: Il-Qorti tal-Awdituri 1958

— Dħul 1959

— Nefqa 1971

— Il-Persunal 2001

Taqsima VI: Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew 2003

— Dħul 2004

— Nefqa 2016

— Il-Persunal 2053

Paġna

Taqsima VII: Il-Kumitat tar-Reġjuni 2054

— Dħul 2055

— Nefqa 2068

— Il-Persunal 2101

Taqsima VIII: L-Ombudsman Ewropew 2102

— Dħul 2103

— Nefqa 2111

— Il-Persunal 2138

Taqsima IX: Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* 2139

— Dħul 2140

— Nefqa 2146

— Il-Persunal 2176

Taqsima X: Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna 2178

— Dħul 2179

— Nefqa 2197

— Il-Persunal 2239

WERREJ

Paġna

DIKJARAZZJONI ĠENERALI TAD-DĦUL

A. Introduzzjoni u finanzjament tal-baġit ġenerali 12

B. Stqarrija ġenerali tad-dħul għal kull titolu tal-baġit 21

— Titolu 1: Riżorsi proprji 22

— Titolu 3: Bilanċi pożittivi, bilanċi u aġġustamenti 46

— Titolu 4: Id-dħul minn persuni li jaħdmu mal-istituzzjonijiet u korpi oħra tal-Unjoni 60

— Titolu 5: Dħul akkumulat mill-operat amministrattiv tal-istituzzjonijiet 74

— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet konnessi ma' ftehimiet u programmi tal-Unjoni 88

— Titolu 7: Interessi fuq arretrati u multi 130

— Titolu 8: Operazzjonijiet ta' self u tislif 136

— Titolu 9: Dħul mixxellanju 147

C. Pjan ta' stabbiliment tal-persunal 149

D. Bini tal-Unjoni Ewropea 150

DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U TAL-INFIQ SKONT IT-TAQSIMA

Taqsima I: Il-Parlament 156

— Dħul 157

— Titolu 4: Dħul li ġej mingħand persuni li jaħdmu mal-istituzzjonijiet u korpi oħrajn tal-Unjoni 158

— Titolu 5: Dħul mill-operat amministrattiv tal-istituzzjoni 161

— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet fil-qafas tal-ftehim u tal-programmi tal-Unjoni 168

— Titolu 9: Dħul varju 170

— Nefqa 172

— Titolu 1: Persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni 173

— Titolu 2: Bini, għamara, tagħmir u nefqiet varji għall-operat amministrattiv 193

— Titolu 3: In-nefqa ġenerali għall-operat amministrattiv tal-istituzzjoni 206

— Titolu 4: Nefqa li tirriżulta minn funzjonijiet speċjali li jsiru mill-istituzzjoni 219

— Titolu 10: Infiq ieħor 223

— Il-Persunal 226

Paġna

Taqsima II: Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill 228

— Dħul 229

— Titolu 4: Taxxi, imposti u piżijiet varji tal-Unjoni 230

— Titolu 5: Dħul mill-operat amministrattiv tal-istituzzjoni 233

— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet taħt il-ftehim u l-programmi tal-Unjoni 239

— Titolu 7: Interessi fuq arretrati 242

— Titolu 9: Dħul varju 244

— Nefqa 246

— Titolu 1: Persuni li jaħdmu mal-istituzzjonijiet 247

— Titolu 2: Bini, tagħmir u nfiq operattiv 270

— Titolu 10: Spejjeż oħrajn 288

— Il-Persunal 290

Taqsima III: Kummissjoni 292

— Dħul 293

— Titolu 4: Dħul provenjent minn persuni li jaħdmu mal-istituzzjonijiet u korpi oħra tal-Unjoni 294

— Titolu 5: Dħul provenjent mill-operat amministrattiv tal-istituzzjoni 299

— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet marbuta mal-ftehimiet u l-programmi tal-Unjoni 308

— Titolu 7: Imgħax dwar arretrati u multi 350

— Titolu 8: Operazzjonijiet mutwatarji u mutwanti 356

— Titolu 9: Dħul mixxellanju 363

RIASSUNT ĠENERALI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET (2015 U 2014) U EŻITU (2013) 365

— Titolu XX: Nefqa amministrattiva allokata skont l-oqsma ta' politika 368

— Titolu 01: Affarijiet ekonomiċi u finanzjarji 386

— Titolu 02: Intrapriża u industrija 416

— Titolu 03: Kompetizzjoni 486

— Titolu 04: Impjiegi, affarijiet soċjali u inklużjoni 492

— Titolu 05: Agrikoltura u żvilupp rurali 570

— Titolu 06: Mobilità u trasport 662

— Titolu 07: Ambjent 707

Paġna

— Titolu 08: Riċerka u innovazzjoni 739
— Titolu 09: Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija 801
— Titolu 10: Riċerka diretta 844
— Titolu 11: Affarijiet marittimi u sajd 872
— Titolu 12: Suq intern u s-servizzi 919
— Titolu 13: Politika reġjonali u urbana 939
— Titolu 14: Tassazzjoni u Unjoni doganali 1012
— Titolu 15: Edukazzjoni u kultura 1025
— Titolu 16: Komunikazzjoni 1081
— Titolu 17: Saħħa u l-protezzjoni tal-konsumatur 1113
— Titolu 18: Affarijiet interni 1176
— Titolu 19: Strumenti ta' politika barranija 1216
— Titolu 20: Kummerċ 1249
— Titolu 21: Żvilupp u kooperazzjoni 1261
— Titolu 22: Tkabbir 1375
— Titolu 23: Għajnuna umanitarja u protezzjoni ċivili 1398
— Titolu 24: Ġlieda kontra l-frodi 1424
— Titolu 25: Koordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika 1434
— Titolu 26: Amministrazzjoni tal-Kummissjoni 1447
— Titolu 27: Baġit 1502
— Titolu 28: Awditjar 1512
— Titolu 29: Statistika 1517
— Titolu 30: Pensjonijiet u nefqa relatata 1527
— Titolu 31: Servizzi lingwistiċi 1540
— Titolu 32: Enerġija 1551
— Titolu 33: Ġustizzja 1590
— Titolu 34: Azzjoni klimatika 1621
— Titolu 40: Riżervi 1635

Annessi

— Żona Ekonomika Ewropea 1643
— Lista tal-intestaturi tal-baġit miftuħa għall-pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli, il-pajjiżi potenzjali tal-Balkani tal-Punent 1657

Paġna

— Operazzjonijiet ta' għoti u teħid b'self — Operazzjonijiet ta' għoti u teħid b'self garantiti mill-baġit tal-Unjoni (b'mod indikattiv) 1661

— Informazzjoni dwar strumenti finanzjarji, skont l-artikolu 49(1)(e) tar-regolament finanzjarju 1695

— Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet 1754

— Dħul 1755

— Nefqa 1760

— L-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi 1773

— Dħul 1774

— Nefqa 1779

— Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal 1792

— Dħul 1793

— Nefqa 1798

— Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Ħlas tal-Intitolamenti Individwali 1813

— Dħul 1814

— Nefqa 1819

— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika — Brussell 1829

— Dħul 1830

— Nefqa 1835

— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika — Lussemburgu 1845

— Dħul 1846

— Nefqa 1851

— Il-Persunal 1861

Taqsima IV: Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea 1911

— Dħul 1912

— Titolu 4: Dħul mingħand persuni marbuta mal-istituzzjonijiet u organi oħra tal-Unjoni 1913

— Titolu 5: Dħul mill-funzjonament amministrattiv tal-istituzzjoni 1916

— Titolu 9: Dħul ieħor 1922

— Nefqa 1924

— Titolu 1: Persuni marbuta mal-istituzzjoni 1925

— Titolu 2: Bini, għamara, tagħmir u spejjeż diversi ta' operat 1940

Paġna

— Titolu 3: Spejjeż li jirriżulaw minn missjonijiet speċifiċi tal-istituzzjoni 1953

— Titolu 10: Spejjeż oħra 1955

— Il-Persunal 1957

Taqsima V: Il-Qorti tal-Awdituri 1958

— Dħul 1959

— Titolu 4: Dħul mill-persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni 1960

— Titolu 5: Dħul mill-ġestjoni amministrattiva tal-istituzzjoni 1963

— Titolu 9: Dħul varju 1969

— Nefqa 1971

— Titolu 1: Persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni 1972

— Titolu 2: Bini, għamara, apparat u spejjeż differenti tax-xogħol 1986

— Titolu 10: Infiq ieħor 1999

— Il-Persunal 2001

Taqsima VI: Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew 2003

— Dħul 2004

— Titolu 4: Dħul minn persuni li jaħdmu mal-istituzzjonijiet u korpi oħra tal-Unjoni 2005

— Titolu 5: Dħul dovut mill-operat amministrattiv tal-istituzzjoni 2008

— Titolu 9: Dħul varju 2014

— Nefqa 2016

— Titolu 1: Persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni 2017

— Titolu 2: Bini, għamara, tagħmir u nfiq varju għall-operat 2035

— Titolu 10: Infiq ieħor 2051

— Il-Persunal 2053

Taqsima VII: Il-Kumitat tar-Reġjuni 2054

— Dħul 2055

— Titolu 4: Dħul dovut minn persuni li jaħdmu mal-istituzzjonijiet u korpi oħra tal-Unjoni 2056

— Titolu 5: Dħul dovut mill-operat amministrattiv tal-istituzzjoni 2059

— Titolu 9: Dħul varju 2066

Paġna

— Nefqa 2068

— Titolu 1: Persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni 2069

— Titolu 2: Bini, għamara, tagħmir u nfiq varju għall-operat 2085

— Titolu 10: Infiq ieħor 2099

— Il-Persunal 2101

Taqsima VIII: L-Ombudsman Ewropew 2102

— Dħul 2103

— Titolu 4: Riċevuti ġejjin minn persuni marbuta mal-istituzzjonijiet u organizzazzjonijiet oħra tal-Unjoni .. 2104

— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet fil-qafas tal-ftehimiet u tal-programmi tal-Unjoni 2107

— Titolu 9: Dħul ieħor 2109

— Nefqa 2111

— Titolu 1: Infiq relatat ma' persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni 2112

— Titolu 2: Bini, għamara, tagħmir u nfiq għal operat ieħor 2123

— Titolu 3: Infiq riżultat minn funzjonijiet ġenerali mħarrġa mill-istituzzjoni 2130

— Titolu 10: Infiq ieħor 2136

— Il-Persunal 2138

Taqsima IX: Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* 2139

— Dħul 2140

— Titolu 4: Mixxellanja ta' taxxi, imposti u miżati tal-Unjoni 2141

— Titolu 9: Dħul mixxellanju 2144

— Nefqa 2146

— Titolu 1: Infiq relatat mal-persuni li jaħdmu fl-istituzzjoni 2147

— Titolu 2: Bini, tagħmir u nfiq relatat mat-tħaddim tal-istituzzjoni 2159

— Titolu 3: Bord Ewropew għall-protezzjoni tad-*data* 2163

— Titolu 10: Infiq ieħor 2174

— Il-Persunal 2176

Paġna

Taqsima X: Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna 2178

— Dħul 2179

— Titolu 4: Taxxi, imposti u piżijiet varji tal-Unjoni 2180

— Titolu 5: Dħul mill-operat amministrattiv tal-istituzzjoni 2183

— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet taħt il-ftehim u l-programmi tal-Unjoni 2190

— Titolu 7: Interessi fuq arretrati 2193

— Titolu 9: Dħul varju 2195

— Nefqa 2197

— Titolu 1: Persunal fil-kwartieri ġenerali 2198

— Titolu 2: Nefqa fil-bini, tagħmir u dik operazzjonali fil-kwartieri ġenerali 2212

— Titolu 3: Delegazzjonijiet 2229

— Titolu 10: Spejjeż oħrajn 2237

— Il-Persunal 2239

A. **INTRODUZZJONI U FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ĠENERALI**

INTRODUZZJONI

Il-baġit ġenerali tal-Unjoni huwa l-istrument li jistabbilixxi u jawtorizza l-ammont totali ta' dħul u nefqa meqjusin meħtieġa għall-Unjoni Ewropea u għall-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika għal kull sena.

Il-baġit huwa stabbilit u implimentat skont il-prinċipji ta' unità, akkuratezza tal-baġit, annwalità, ekwilibriju, unità tal-kontijiet, universalità, speċifikazzjoni, ġestjoni finanzjarja tajba u trasparenza.

— Il-*prinċipju ta' unità* u l-prinċipju ta' akkuratezza tal-baġit ifissru li d-dħul u n-nefqa kollha tal-Unjoni meta jkunu koperti mill-baġit għandhom jkunu inkorporat f'dokument waħdieni.

— *Il-prinċipju ta' annwalità* ifisser li l-baġit ikun adottat għal sena baġitarja waħda kull darba u li l-approprjazzjonijiet għall-impenji u għall-ħlasijiet għas-sena baġitarja kurrenti għandhom, fil-prinċipju, jintużaw matul is-sena.

— *Il-prinċipju ta' ekwilibriju* ifisser li t-tbassir tad-dħul għas-sena baġitarja għandu jkun daqs l-approprjazzjonijiet ta' pagament għal dik is-sena: is-self sabiex jiġi kopert xi defiċit baġitarju li jista' jqum mhux kompatibbli mas-sistema tar-riżorsi proprji u ma jiġix awtorizzat.

— Skont *il-prinċipju ta' unità tal-kontijiet*, il-baġit jitħejja u jiġi implimentat f'euro u l-kontijiet għandhom ikunu ippreżentati f'euro.

— *Il-prinċipju ta' universalità* ifisser li d-dħul totali għandu jkopri l-approprjazzjonijiet ta' pagament kollha bl-eċċezzjoni ta' numru limitat ta' entrati ta' dħul li jkunu assenjati għal partiti partikolari ta' nefqa. Id-dħul u l-ħruġ kollu jiddaħħal sħiħ fil-baġit mingħajr tpaċija diretta.

— *Il-prinċipju ta' speċifikazzjoni* ifisser li kull approprijazzjoni għandu jkollha skop stabbilit u tkun assenjata għal objettiv speċifiku sabiex tiġi evitata kwalunkwe konfużjoni bejn l-approprjazzjonijiet.

— *Il-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba* huwa definit b'referenza għall-prinċipji ta' ekonomija, effiċjenza u effikaċja.

— Il-baġit huwa stabbilit skont *il-prinċipju ta' trasparenza*, li jiżgura tagħrif tajjeb dwar l-implimentazzjoni tal-baġit u tal-kontijiet.

Il-baġit jippreżenta approprjazzjonijiet u riżorsi skont l-iskop (ibbaġitjar abbażi tal-attività), bil-ħsieb li tittejjeb it-trasparenza fl-immaniġġar tal-baġit b'riferenza għall-għanijiet ta' ġestjoni finanzjarja tajba u b'mod partikolari ta' effiċjenza u effikaċja.

In-nefqa awtorizzata b'dan il-baġit tammonta għal EUR 145 321 531 152 f'approprijazzjonijiet ta' impenn u EUR 141 214 040 563 f'approprijazzjonijiet ta' ħlas, li jirrapreżentaw rata ta' varjazzjoni ta' + 1,84 % u ta' + 1,57 % rispettivament meta mqabbla mal-baġit tal-2014.

Id-dħul tal-baġit jammonta għal EUR 141 214 040 563. Ir-rata ta' sejħa uniformi għar-riżorsa tal-VAT hija 0,30 % filwaqt li dik għar-riżorsa tad-DNG hija 0,7481 %. Ir-riżorsi proprji tradizzjonali (dazji tad-dwana u levies taz-zokkor) jakkontaw għal 11,92 % tal-finanzjament tal-baġit għall-2015. Ir-riżorsa tal-VAT takkonta għal 12,93 % u r-riżorsa tad-DNG għal 74,04 %. Dħul ieħor għal din is-sena finanzjarja huwa stmat għal EUR 1 575 497 557.

Ir-riżorsi proprji meħtieġa għall-finanzjament tal-baġit tal-2015 jakkontaw għal 1,00 % tad-DNG totali, u għalhekk jaqgħu taħt il-limitu massimu ta' 1,23 % tad-DNG ikkalkulat bl-użu tal-metodu stipulat fl-Artikolu 3(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema ta' riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17).

It-tabelli ta' hawn isfel juru pass pass il-metodu użat biex ġie kkalkolat il-finanzjament tal-baġit 2015.

FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ĠENERALI

Approprjazzjonijiet li għandhom ikunu koperti matul is-sena finanzjarja 2015 skont l-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej

NEFQA

Deskrizzjoni	Baġit 2015	Budget 2014 (1)	Bidla (%)
1. Tkabbir intelliġenti u inklużiv	66 922 960 910	65 300 076 773	+ 2,49
2. Tkabbir sostenibbli: riżorsi naturali	55 998 594 804	56 443 752 595	– 0,79
3. Sigurtà u ċittadinanza	1 859 513 795	1 665 510 850	+ 11,65
4. Ewropa Globali	7 422 489 907	6 840 903 616	+ 8,50
5. Amministrazzjoni	8 658 756 179	8 405 389 881	+ 3,01
6. Kumpens	p.m.	28 600 000	—
Strumenti speċjali	351 724 968	350 000 000	+ 0,49
Nefqa totali (2)	**141 214 040 563**	**139 034 233 715**	**+ 1,57**

(1) Il-figuri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit tal-2014 (ĠU L 51, 20.2.2014, p. 1) b'żieda tal-baġits ta' emenda Nru 1/2014 sa Nru 7/2014.

(2) It-tielet subparagrafu tal-Artikolu 310(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jaqra: "Id-dħul u l-ħruġ murija fl-estimi finanzjarji għandhom ikunu jaqblu".

DĦUL

Deskrizzjoni	Baġit 2015	Budget 2014 (1)	Bidla (%)
Dħul mixxellanju (Titoli 4 sa 9)	1 575 497 557	5 545 428 277	– 71,59
Surplus disponibbli mis-sena finanzjarja ta' qabel (Kapitolu 3 0, Artikolu 3 0 0)	p.m.	1 005 406 925	—
Surplus ta' riżorsi proprji li jirriżulta mir-rimborż tas-surplus mill-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni (Kapitolu 3 0, Artikolu 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Bilanċ ta' riżorsi proprji provenjenti minn riżorsi proprji tal-VAT jew abbażati tal-PNG/ING għal snin preċedenti (Kapitoli 3 1 u 3 2)	p.m.	4 095 463 000	—
Dħul totali għat-Titoli 3 sa 9	**1 575 497 577**	**10 646 298 202**	**– 85,20**
Ammont nett tad-dazji doganali u levies fuq iz-zokkor (Kapitoli 1 1 u 1 2)	16 825 900 000	16 084 600 000	+ 4,61
Riżorsi proprji relatati mal-VAT bir-rata uniformi (Tabelli 1 u 2, Kapitolu 1 3)	18 264 479 250	17 689 735 350	+ 3,25
Il-bqija għandu jiġi ffinanzjat mir-riżorsa addizzjonali (riżorsa proprja abbażi tal-ING, Tabella 3, Kapitolu 1 4)	104 548 163 756	94 613 600 163	+ 10,50
L-approprjazzjonijiet li għandhom jiġu koperti mir-riżorsi proprji msemmija fl-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom (2)	139 638 543 006	128 387 935 513	+ 8,76
Nefqa totali (3)	**141 214 040 563**	**139 034 233 715**	**+ 1,57**

(1) Il-figuri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit tal-2014 (ĠU L 51, 20.2.2014, p. 1) b'żieda tal-baġits ta' emenda Nru 1/2014 sa Nru 7/2014.

(2) Ir-riżorsi proprji għall-baġit tal-2015 huma determinati abbażi tal-estimi tal-baġit adottati fil-160 laqgħa tal-Kumitat Konsultattiv dwar ir-Riżorsi Proprji fis-19 ta' Mejju 2014.

(3) It-tielet subparagrafu tal-Artikolu 310(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jaqra: "Id-dħul u l-ħruġ murija fl-estimi finanzjarji għandhom ikunu jaqblu".

TABELLA 1

Il-kalkolu tal-limiti massimi tal-bażijiet armonizzati tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) skont l-Artikolu 2(1)(b) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom

Stat Membru	1 % tal-bażi tal-VAT mhux limitata	1 % tal-introjtu nazzjonali gross	Rata ta' Limitu (bħala %)	1 % tal-introjtu nazzjonali gross immoltiplikat bir-rata ta' limitu	1 % tal-bażi tal-VAT limitata (1)	Stati Membri li r-rata tal-VAT taghhom hija limitata
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Il-Belġju	1 720 407 000	4 052 264 000	50	2 026 132 000	1 720 407 000	
Il-Bulgarija	201 270 000	414 927 000	50	207 463 500	201 270 000	
Ir-Republika Ċeka	618 215 000	1 405 091 000	50	702 545 500	618 215 000	
Id-Danimarka	1 045 978 000	2 742 029 000	50	1 371 014 500	1 045 978 000	
Il-Ġermanja	12 873 205 000	30 055 584 000	50	15 027 792 000	12 873 205 000	
L-Estonja	92 227 000	198 736 000	50	99 368 000	92 227 000	
L-Irlanda	660 326 000	1 491 005 000	50	745 502 500	660 326 000	
Il-Greċja	717 672 000	1 845 174 000	50	922 587 000	717 672 000	
Spanja	4 867 873 000	10 536 508 000	50	5 268 254 000	4 867 873 000	
Franza	9 943 171 000	22 043 072 000	50	11 021 536 000	9 943 171 000	
il-Kroazja	268 216 000	430 366 000	50	215 183 000	215 183 000	il-Kroazja
L-Italja	6 158 442 000	16 160 696 000	50	8 080 348 000	6 158 442 000	
Ċipru	107 472 000	158 300 000	50	79 150 000	79 150 000	Ċipru
Il-Latvja	94 889 000	262 878 000	50	131 439 000	94 889 000	
Il-Litwanja	146 760 000	372 032 000	50	186 016 000	146 760 000	
Il-Lussemburgu	267 324 000	333 256 000	50	166 628 000	166 628 000	Il-Lussemburgu
L-Ungerija	403 363 000	993 883 000	50	496 941 500	403 363 000	
Malta	53 058 000	73 886 000	50	36 943 000	36 943 000	Malta
In-Netherlands	2 797 149 000	6 403 499 000	50	3 201 749 500	2 797 149 000	
L-Awstrija	1 543 536 000	3 334 038 000	50	1 667 019 000	1 543 536 000	
Il-Polonja	1 818 157 000	4 097 085 000	50	2 048 542 500	1 818 157 000	
Il-Portugall	775 256 000	1 690 835 000	50	845 417 500	775 256 000	
Ir-Rumanija	563 787 000	1 537 681 000	50	768 840 500	563 787 000	
Is-Slovenja	179 922 000	357 193 000	50	178 596 500	178 596 500	Is-Slovenja
Is-Slovakkja	238 229 000	756 777 000	50	378 388 500	238 229 000	
Il-Finlandja	946 116 000	2 037 361 000	50	1 018 680 500	946 116 000	
L-Iżvezja	1 940 367 000	4 508 252 000	50	2 254 126 000	1 940 367 000	
Ir-Renju Unit	10 038 702 000	21 460 858 000	50	10 730 429 000	10 038 702 000	
Total	**61 081 089 000**	**139 753 266 000**		**69 876 633 000**	**60 881 597 500**	

(1) Il-bażi li għandha tintuża ma' taqbiżx 50 % tal-ING.

TABELLA 2

Rendikont tar-riżorsi proprji provenjenti mill-VAT skont l-Artikolu 2(1)(b) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom (Kapitolu 1 3)

Stat Membru	1 % tal-bażi tal-VAT limitata	Rata uniformi ta' riżorsi proprji mill-VAT (f%)	Riżorsi proprji mill-VAT b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Il-Belġju	1 720 407 000	0,300	516 122 100
Il-Bulgarija	201 270 000	0,300	60 381 000
Ir-Repubblika Ċeka	618 215 000	0,300	185 464 500
Id-Danimarka	1 045 978 000	0,300	313 793 400
Il-Ġermanja	12 873 205 000	0,300	3 861 961 500
L-Estonja	92 227 000	0,300	27 668 100
L-Irlanda	660 326 000	0,300	198 097 800
Il-Greċja	717 672 000	0,300	215 301 600
Spanja	4 867 873 000	0,300	1 460 361 900
Franza	9 943 171 000	0,300	2 982 951 300
il-Kroazja	215 183 000	0,300	64 554 900
L-Italja	6 158 442 000	0,300	1 847 532 600
Ċipru	79 150 000	0,300	23 745 000
Il-Latvja	94 889 000	0,300	28 466 700
Il-Litwanja	146 760 000	0,300	44 028 000
Il-Lussemburgu	166 628 000	0,300	49 988 400
L-Ungerija	403 363 000	0,300	121 008 900
Malta	36 943 000	0,300	11 082 900
In-Netherlands	2 797 149 000	0,300	839 144 700
L-Awstrija	1 543 536 000	0,300	463 060 800
Il-Polonja	1 818 157 000	0,300	545 447 100
Il-Portugall	775 256 000	0,300	232 576 800
Ir-Rumanija	563 787 000	0,300	169 136 100
Is-Slovenja	178 596 500	0,300	53 578 950
Is-Slovakkja	238 229 000	0,300	71 468 700
Il-Finlandja	946 116 000	0,300	283 834 800
L-Iżvezja	1 940 367 000	0,300	582 110 100
Ir-Renju Unit	10 038 702 000	0,300	3 011 610 600
Total	**60 881 597 500**		**18 264 479 250**

TABELLA 3

Determinazzjoni tal-ammont uniformi u r-rendikont tar-riżorsi bbażati fuq l-introjtu nazzjonali gross skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2(1)(c) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE (Kapitolu 1 4)

Stat Membru	1 % tal-introjtu nazzjonali nazzjonali	Rata uniformi tal-"bażi addizjonali" riżorsi proprji	Riżorsi proprji tal-"bażi addizzjonali" b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Il-Belġju	4 052 264 000		3 031 462 322
Il-Bulgarija	414 927 000		310 403 164
Ir-Repubblika Ċeka	1 405 091 000		1 051 135 964
Id-Danimarka	2 742 029 000		2 051 287 280
Il-Ġermanja	30 055 584 000		22 484 312 586
L-Estonja	198 736 000		148 672 618
L-Irlanda	1 491 005 000		1 115 407 456
Il-Greċja	1 845 174 000		1 380 358 106
Spanja	10 536 508 000		7 882 267 051
Franza	22 043 072 000		16 490 224 287
il-Kroazja	430 366 000		321 952 941
L-Italja	16 160 696 000		12 089 671 606
Ċipru	158 300 000		118 422 809
Il-Latvja	262 878 000	0,7 480 910 [1]	196 656 672
Il-Litwanja	372 032 000		278 313 800
Il-Lussemburgu	333 256 000		249 305 822
L-Ungerija	993 883 000		743 514 950
Malta	73 886 000		55 273 453
In-Netherlands	6 403 499 000		4 790 400 119
L-Awstrija	3 334 038 000		2 494 163 899
Il-Polonja	4 097 085 000		3 064 992 510
Il-Portugall	1 690 835 000		1 264 898 485
Ir-Rumanija	1 537 681 000		1 150 325 353
Is-Slovenja	357 193 000		267 212 877
Is-Slovakkja	756 777 000		566 138 080
Il-Finlandja	2 037 361 000		1 524 131 475
L-Iżvezja	4 508 252 000		3 372 582 851
Ir-Renju Unit	21 460 858 000		16 054 675 220
Total	**139 753 266 000**		**104 548 163 756**

[1] Kalkolu tar-rata: (104 548 163 756) / (139 753 266 000) = 0,748091023189397.

TABELLA 4

Korrezzjoni tal-iżbilanċi tal-baġit għar-Renju Unit għas-sena 2014 skont l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom (Kapitolu 1 5)

Deskrizzjoni	Koeffiċjenti [1] (%)	Ammont
1. Sehem tar-Renju Unit (bħala %) tal-bażi kunċettwali tal-VAT mhux limitata	16,2 167	
2. Sehem tar-Renju Unit (f' %) tan-nefqa allokata totali aġġustata għat-tkabbir	5,9 238	
3. (1) — (2)	10,2 929	
4. Nefqa totali allokata		**126 118 882 798**
5 nefqiet relatati mat-tkabbir [2]		29 283 982 122
6. Nefqa allokata totali aġġustata għat-tkabbir = (4) – (5)		96 834 900 676
7. L-ammont orġinali tal-korrezzjoni tar-Renju Unit = (3) × (6) x 0.66		6 578 286 401
8. Vantaġġ tar-Renju Unit [3]		1 119 838 248
9. Korrezzjoni bażika tar-Renju Unit = (7) – (8)		5 458 448 153
10. Gwadann anormali li ġej mir-riżorsi proprji tradizzjonali [4]		25 084 566
11. Korrezzjoni għar-Renju Unit = (9) – (10)		5 433 363 587

[1] Perċentwali approssimati.

[2] L-ammont ta' nefqa relatata mat-tkabbir jikkorrispondi għat-total tan-nefqa allokata fl-għaxar Stati Membri li ssieħbu fl-Unjoni fl-1 ta' Mejju 2004 u ż-żewġ Stati Membri li ssieħbu fl-Unjoni fl-1 ta' Jannar 2007, minbarra għall-pagamenti diretti tal-agrikoltura u nefqa relatata mas-suq kif ukoll dik il-parti tan-nefqa għall-iżvilupp rurali li ġiet mill-FAEGG, Taqsima tal-Garanziji. Dan l-ammont huwa mnaqqas min-nefqa totali allokata biex jiġi żgurat li n-nefqa li naqsitx qabel it-tkabbir tibqa' kif inhi wara t-tkabbir.

[3] Il-"Vantaġġ tar-Renju Unit" jikkorrispondi mal-effetti li jqumu għar-Renju Unit mill-bidla għall-VAT limitata u l-introduzzjoni tar-riżorsi proprji bbażati fuq il-PNG/ING.

[4] Dan il-gwadann anormali jikkorrispondi mal-gwadanji netti tar-Renju Unit li jirriżultaw miż-żieda — minn 10 % għal 25 % fl-1 ta' Jannar 2001 — fil-perċentwal ta' riżorsi proprji tradizzjonali li l-Istati Membri jżommu sabiex ikopru l-ispejjeż tagħhom tal-ġbir tar-riżorsi proprji tradizzjonali (RPT).

TABELLA 5

Il-kalkolu tal-finanzjament tal-korrezzjoni għar-Renju Unit li jammonta għal EUR – 5 433 363 587 (il-Kapitoli 1 5)

Stat Membru	Sehem perċentwali tal-bażi ING ridotta	Ishma mingħajr ir-Renju Unit	Ishma mingħajr il-Ġermanja, In-Netherlands, l-Awstrija, l-Iżvezja u r-Renju Unit	Tliet kwarti tas-sehem tal-Ġermanja, In-Netherlands, l-Awstrija u l-Iżvezja f'kolonna 2	Kolonna 4 distribwita skont kolonna 3	Skala ta' finanzjament	Skala ta' finanzjament applikata lill-korrezzjoni
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Il-Belġju	2,90	3,43	5,48		1,54	4,96	269 708 378
Il-Bulgarija	0,30	0,35	0,56		0,16	0,51	27 616 485
Ir-Repubblika Ċeka	1,01	1,19	1,90		0,53	1,72	93 519 281
Id-Danimarka	1,96	2,32	3,71		1,04	3,36	182 502 472
Il-Ġermanja	21,51	25,41	0,00	– 19,06	0,00	6,35	345 125 522
L-Estonja	0,14	0,17	0,27		0,08	0,24	13 227 362
L-Irlanda	1,07	1,26	2,02		0,57	1,83	99 237 498
Il-Greċja	1,32	1,56	2,49		0,70	2,26	122 810 085
Spanja	7,54	8,91	14,24		4,00	12,91	701 283 156
Franza	15,77	18,63	29,79		8,37	27,00	1 467 130 770
il-Kroazja	0,31	0,36	0,58		0,16	0,53	28 644 066
L-Italja	11,56	13,66	21,84		6,13	19,80	1 075 614 795
Ċipru	0,11	0,13	0,21		0,06	0,19	10 536 045
Il-Latvja	0,19	0,22	0,36		0,10	0,32	17 496 491
Il-Litwanja	0,27	0,31	0,50		0,14	0,46	24 761 503
Il-Lussemburgu	0,24	0,28	0,45		0,13	0,41	22 180 671
L-Ungerija	0,71	0,84	1,34		0,38	1,22	66 150 323
Malta	0,05	0,06	0,10		0,03	0,09	4 917 664
In-Netherlands	4,58	5,41	0,00	– 4,06	0,00	1,35	73 530 793
L-Awstrija	2,39	2,82	0,00	– 2,11	0,00	0,70	38 284 453
Il-Polonja	2,93	3,46	5,54		1,56	5,02	272 691 550
Il-Portugall	1,21	1,43	2,29		0,64	2,07	112 537 674
Ir-Rumanija	1,10	1,30	2,08		0,58	1,88	102 344 134
Is-Slovenja	0,26	0,30	0,48		0,14	0,44	23 773 857
Is-Slovakkja	0,54	0,64	1,02		0,29	0,93	50 369 151
Il-Finlandja	1,46	1,72	2,75		0,77	2,50	135 601 563
L-Iżvezja	3,23	3,81	0,00	– 2,86	0,00	0,95	51 767 845
Ir-Renju Unit	15,36	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Total	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**– 28,09**	**28,09**	**100,00**	**5 433 363 587**

Il-kalkoli huma magħmula sa 15-il figura deċimali

TABELLA 6

Ġabra fil-qosor tal-finanzjament ([1]) tal-baġit ġenerali skont it-tip ta' riżorsi proprji u skont l-Istat Membru

Stat Membru	Riżorsi proprji tradizzjonali (RPT)				Riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT u d-DNG, inklużi aġġustamenti					Riżorsi proprji totali ([2])
	Levies netti tas-settur taz-zokkor (75 %)	Nett ta' dazji doganali (75 %)	Total nett ta' riżorsi proprji tradizzjonali (75 %)	Kost tal-ġbir (25 % tar-RPT gross) p.m.	Riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT	Riżorsi proprji bbażati fuq il-ING	Korrezzjoni tar-Renju Unit	Kontribuzzjonijiet nazzjonali' totali	Total tal-kontribuzzjonijiet nazzjonali (%)	
	(1)	(2)	(3)=(1)+(2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) =(5)+(6)+(7)	(9)	(10) = (3) + (8)
Il-Belġju	6 600 000	1 502 800 000	1 509 400 000	503 133 333	516 122 100	3 031 462 322	269 708 378	3 817 292 800	3,11	5 326 692 800
Il-Bulgarija	400 000	62 900 000	63 300 000	21 100 000	60 381 000	310 403 164	27 616 485	398 400 649	0,32	461 700 649
Ir-Repubblika Ċeka	3 400 000	176 200 000	179 600 000	59 866 667	185 464 500	1 051 135 964	93 519 281	1 330 119 745	1,08	1 509 719 745
Id-Danimarka	3 400 000	325 000 000	328 400 000	109 466 667	313 793 400	2 051 287 280	182 502 472	2 547 583 152	2,07	2 875 983 152
Il-Ġermanja	26 300 000	3 525 500 000	3 551 800 000	1 183 933 329	3 861 961 500	22 484 312 586	345 125 522	26 691 399 608	21,73	30 243 199 608
L-Estonja	0	24 500 000	24 500 000	8 166 667	27 668 100	148 672 618	13 227 362	189 568 080	0,15	214 068 080
L-Irlanda	0	237 400 000	237 400 000	79 133 333	198 097 800	1 115 407 456	99 237 498	1 412 742 754	1,15	1 650 142 754
Il-Greċja	1 400 000	111 800 000	113 200 000	37 733 334	215 301 600	1 380 358 106	122 810 085	1 718 469 791	1,40	1 831 669 791
Spanja	4 700 000	1 099 500 000	1 104 200 000	368 066 667	1 460 361 900	7 882 267 051	701 283 156	10 043 912 107	8,18	11 148 112 107
Franza	30 900 000	1 488 500 000	1 519 400 000	506 466 667	2 982 951 300	16 490 224 287	1 467 130 770	20 940 306 357	17,05	22 459 706 357
il-Kroazja	1 700 000	36 100 000	37 800 000	12 600 000	64 554 900	321 952 941	28 644 066	415 151 907	0,34	452 951 907
L-Italja	4 700 000	1 481 900 000	1 486 600 000	495 533 334	1 847 532 600	12 089 671 606	1 075 614 795	15 012 819 001	12,22	16 499 419 001
Ċipru	0	15 100 000	15 100 000	5 033 333	23 745 000	118 422 809	10 536 045	152 703 854	0,12	167 803 854
Il-Latvja	0	23 500 000	23 500 000	7 833 333	28 466 700	196 656 672	17 496 491	242 619 863	0,20	266 119 863
Il-Litwanja	800 000	57 600 000	58 400 000	19 466 667	44 028 000	278 313 800	24 761 503	347 103 303	0,28	405 503 303
Il-Lussemburgu	0	12 300 000	12 300 000	4 100 000	49 988 400	249 305 822	22 180 671	321 474 893	0,26	333 774 893
L-Ungerija	2 100 000	89 300 000	91 400 000	30 466 667	121 008 900	743 514 950	66 150 323	930 674 173	0,76	1 022 074 173
Malta	0	9 200 000	9 200 000	3 066 667	11 082 900	55 273 453	4 917 664	71 274 017	0,06	80 474 017
In-Netherlands	7 200 000	2 054 200 000	2 061 400 000	687 133 333	839 144 700	4 790 400 119	73 530 793	5 703 075 612	4,64	7 764 475 612
L-Awstrija	3 200 000	180 600 000	183 800 000	61 266 667	463 060 800	2 494 163 899	38 284 453	2 995 509 152	2,44	3 179 309 152
Il-Polonja	12 800 000	398 300 000	411 100 000	137 033 334	545 447 100	3 064 992 510	272 691 550	3 883 131 160	3,16	4 294 231 160
Il-Portugall	100 000	131 700 000	131 800 000	43 933 333	232 576 800	1 264 898 485	112 537 674	1 610 012 959	1,31	1 741 812 959
Ir-Rumanija	900 000	111 100 000	112 000 000	37 333 333	169 136 100	1 150 325 353	102 344 134	1 421 805 587	1,16	1 533 805 587
Is-Slovenja	0	62 600 000	62 600 000	20 866 667	53 578 950	267 212 877	23 773 857	344 565 684	0,28	407 165 684
Is-Slovakkja	1 300 000	96 900 000	98 200 000	32 733 333	71 468 700	566 138 080	50 369 151	687 975 931	0,56	786 175 931
Il-Finlandja	700 000	124 300 000	125 000 000	41 666 667	283 834 800	1 524 131 475	135 601 563	1 943 567 838	1,58	2 068 567 838
L-Iżvezja	2 600 000	478 700 000	481 300 000	160 433 334	582 110 100	3 372 582 851	51 767 845	4 006 460 796	3,26	4 487 760 796
Ir-Renju Unit	9 500 000	2 783 700 000	2 793 200 000	931 066 667	3 011 610 600	16 054 675 220	– 5 433 363 587	13 632 922 233	11,10	16 426 122 233
Total	**124 700 000**	**16 701 200 000**	**16 825 900 000**	**5 608 633 333**	**18 264 479 250**	**104 548 163 756**	**0**	**122 812 643 006**	**100,00**	**139 638 543 006**

([1]) p.m. (riżorsi proprji + dħul iehor = dħul totali = infiq totali); (139 638 543 006 + 1 575 497 557 = 141 214 040 563 = 141 214 040 563).

([2]) Total tar-riżorsi proprji bħala perċentaġġ tad-DNG: (139 638 543 006) / (13 975 326 600 000) = 1,00 %; limitu massimu tar-riżorsi proprji bħala perċentaġġ tad-DNG: 1,23 %.

B. **STQARRIJA ĠENERALI TAD-DĦUL GĦAL KULL TITOLU TAL-BAĠIT**

Titolu	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
1	RIŻORSI PROPRJI	139 638 543 006	128 387 935 513	140 099 576 848,56
3	BILANĊI POŻITTIVI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI	p.m.	5 100 869 925	697 682 743,61
4	ID-DĦUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI	1 300 952 883	1 274 999 230	1 199 275 874,85
5	DĦUL AKKUMULAT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJIET	54 453 674	53 752 047	610 755 511,67
6	KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET KONNESSI MA FTEHIMIET U PROGRAMMI TAL-UNJONI	60 000 000	60 000 000	3 897 761 733,08
7	INTERESSI FUQ ARRETRATI U MULTI	123 000 000	3 973 000 000	2 972 783 038,59
8	OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF	6 890 000	153 477 000	1 839 600,—
9	DĦUL MIXXELLANJU	30 201 000	30 200 000	23 983 643,20
	GRAN TOTAL	**141 214 040 563**	**139 034 233 715**	**149 503 658 993,56**

TITOLU 1

RIŻORSI PROPRJI

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM)

KAPITOLU 1 2 — DAZJI TAD-DWANA U DAZJI OĦRA MSEMMIJA F'ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM

KAPITOLU 1 3 — RIŻORSI PROPRJI DOVUTI MIT-TAXXA TA' VALUR MIŻJUD KONFORMI MA' ARTIKOLU 2(1)(B) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM

KAPITOLU 1 4 — RIŻORSI PROPRJI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL GROSS NAZZJONALI SKONT L-ARTIKOLU 2(1)(C) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/ 2015
	KAPITOLU 1 1				
1 1 0	***Imposti ta' produzzjoni relatati mas-sena kummerċjali 2005/2006 u s-snin ta' qabel***	p.m.	– 214 000 000	– 6 770 330,36	
1 1 1	***Imposti fuq il-ħażna taz-zokkor***	p.m.	p.m.	0,—	
1 1 3	***Ħlasijiet oħra imposti fuq zokkor C , isoglukożju C u produzzjoni ta' xropp tal-inulina C, u fuq zokkor C sostitut u isoglukożju C, mhux esportati***	p.m.	p.m.	0,—	
1 1 7	***Taxxa fuq il-produzzjoni***	124 700 000	124 500 000	124 203 303,03	99,60
1 1 8	***Ammonti ta' darba fuq kwota addizzjonali taz-zokkor u kwota supplementari tal-isoglukożju***	p.m.	p.m.	0,—	
1 1 9	***Ammont tal-bilanċ pożittiv***	p.m.	p.m.	84 166 097,02	
	KAPITOLU 1 1 — TOTAL	124 700 000	– 89 500 000	201 599 069,69	161,67
	KAPITOLU 1 2				
1 2 0	***Dazji tad-dwana u dazji oħra msemmija f'Artikolu 2(1)(a) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom***	16 701 200 000	16 174 100 000	15 163 722 761,63	90,79
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	16 701 200 000	16 174 100 000	15 163 722 761,63	90,79
	KAPITOLU 1 3				
1 3 0	***Riżorsi proprji dovuti mit-taxxa ta' valur miżjud konformi ma' Artikolu 2(1)(b) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom***	18 264 479 250	17 689 735 350	14 542 019 378,60	79,62
	KAPITOLU 1 3 — TOTAL	18 264 479 250	17 689 735 350	14 542 019 378,60	79,62
	KAPITOLU 1 4				
1 4 0	***Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross domestiku skont l-Artikolu 2(1)(c) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom***	104 548 163 756	94 613 600 163	110 032 395 624,40	105,25
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	104 548 163 756	94 613 600 163	110 032 395 624,40	105,25

KAPITOLU 1 5 — KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI TAL-BAĠIT
KAPITOLU 1 6 — TNAQQIS GROSS FIL-KONTRIBUZZJONI ANNWALI BBAŻATA FUQ ID-DGN MOGĦTI LILL-PAJJIŻI L-BAXXI U LILL-IŻVEZJA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/ 2015
	KAPITOLU 1 5				
1 5 0	***Korrezzjoni tal-iżbilanċi tal-baġit konċessa lir-Renju Unit b' konformità ma' Artikoli 4 u 5 tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom***	0,—	0,—	165 645 823,06	
	KAPITOLU 1 5 — TOTAL	0,—	0,—	165 645 823,06	
	KAPITOLU 1 6				
1 6 0	***tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni annwali bbażata fuq id-DGN mogħti lill-Pajjiżi l-Baxxi u lill-Iżvezja skont l-Artikolu 2(5) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom***	p.m.	p.m.	– 5 805 808,82	
	KAPITOLU 1 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	– 5 805 808,82	
	Titolu 1 — Total	**139 638 543 006**	**128 387 935 513**	**140 099 576 848,56**	**100,33**

TITOLU 1

RIŻORSI PROPRJI

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM)

1 1 0 Imposti ta' produzzjoni relatati mas-sena kummerċjali 2005/2006 u s-snin ta' qabel

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	– 214 000 000	– 6 770 330,36

Kummenti

L-organizzazzjoni komuni tas-suq fis-settur taz-zokkor pprovdiet biex produtturi tal-isoglukożju u x-xropp tal-inulina kellhom iħallsu imposti tal-produzzjoni bażiċi u tat-tip B. Dawn l-imposti kienu maħsuba biex ikopru nefqa ta' appoġġ għas-suq. Fil-preżent l-ammonti mdaħħla taħt dan l-artikolu huma konsegwenza tar-reviżjoni tal-imposti stabbiliti fl-imgħoddi. L-imposti għas-snin ta' kummerċjalizzazzjoni 2007/2008 u s-snin ta' wara huma mdaħħla taħt l-Artikolu 1 1 7 ta' dan il-kapitolu bħala "imposta tal-produzzjoni".

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/2001 tad-19 ta' Ġunju 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 178, 30.6.2001, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM) *(ikompli)*

1 1 0 *(ikompli)*

Stat Membru	Bażit 2015	Bażit 2014	Eżitu 2013
Il-Belġju	p.m.	– 13 608 187	0,—
Il-Bulgarija	—	—	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	– 680 683	0,—
Id-Danimarka	p.m.	– 8 437 845	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	– 71 022 930	0,—
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	– 1 628 671	0,—
Il-Greċja	p.m.	– 907 524	0,—
Spanja	p.m.	– 3 951 238	0,—
Franza	p.m.	– 66 471 563	0,—
Il-Kroazja	—	—	0,—
L-Italja	p.m.	– 5 433 959	0,—
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	– 37 322	0,—
Il-Litwanja	p.m.	– 52 455	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	– 343 310	0,—
Malta	—	—	0,—
In-Netherlands	p.m.	– 16 005 676	0,—
L-Awstrija	p.m.	– 6 487 560	0,—
Il-Polonja	p.m.	– 3 906 994	0,—
Il-Portugall	p.m.	– 551 346	0,—
Ir-Rumanija	—	—	0,—
Is-Slovenja	p.m.	– 4 160	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	– 767 751	0,—
Il-Finlandja	p.m.	– 1 207 994	0,—
L-Iżvezja	p.m.	– 3 009 989	– 6 770 330,36
Ir-Renju Unit	p.m.	– 9 482 843	0,—
Artikolu 1 1 0 — Total	p.m.	– 214 000 000	– 6 770 330,36

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM) *(ikompli)*

1 1 1 ***Imposti fuq il-ħażna taz-zokkor***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul li jeżiġu l-Istati Membri l-ġodda fil-każ li ma jkunux eliminati ħażniet ta' zokkor meqjusa bħala żejda fl-ambitu tat-tifsira tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 60/2004 tal-14 ta' Jannar 2004.

Huwa wkoll maħsub biex jirreġistra d-dħul mid-dazji pendenti fuq ħżin taz-zokkor peress li r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/2001 tad-19 ta' Ġunju 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 178, 30.6.2001, p. 1), neħħa dan d-dazju fuq il-ħżin.

Dan l-artikolu jkopri wkoll l-ammonti dovuti skont l-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 65/82 tat-13 ta' Jannar 1982 li jippreskrivi regoli dettaljati biex zokkor jiġi trasferit 'il quddiem għas-sena tas-suq ta' wara (ĠU L 9, 14.1.1982, p. 14), meta l-obbligu li jinħażen iz-zokkor imressaq 'il quddiem ma jkunx issodisfat u l-ammonti dovuti skont ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1789/81 tat-30 ta' Ġunju 1981 li jfassal ir-regoli ġenerali dwar is-sistema ta' stokks minimi fis-settur taz-zokkor (ĠU L 177, 1.7.1981, p. 39), meta r-regoli ġenerali li jikkonċernaw is-sistema ta' stokks minimi fis-settur taz-zokkor ma jkunux issodisfati.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM) *(ikompli)*

1 1 1 *(ikompli)*

Stat Membru	Baġit 2015	Baġit 2014	Eżitu 2013
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	p.m.	p.m.	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
Il-Kroazja	p.m.	p.m.	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	p.m.	p.m.	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	p.m.	p.m.	0,—
In-Netherlands	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Iżvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
Artikolu 1 1 1 — Total	p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM) *(ikompli)*

1 1 3 ***Ħlasijiet oħra imposti fuq zokkor C , isoglukożju C u produzzjoni ta' xropp tal-inulina C, u fuq zokkor C sostitut u isoglukożju C, mhux esportati***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-ammonti jikkorrispondu għal spejjeż oħra magħmula fuq zokkor C, isoglukożju C u l-produzzjoni ta' xropp tal-inulina C, mhux esportati. Fihom ukoll l-ispejjeż magħmula fuq zokkor C u isoglukożju C, sostituti.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2670/81 tal-14 ta' Settembru 1981 li jipprovdi regoli detaljati ta' implimentazzjoni għal dak li jirrigwarda l-produzzjoni taz-zokkor li taqbeż il-kwota (ĠU L 262, 16.9.1981, p. 14).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM) *(ikompli)*

1 1 3 *(ikompli)*

Stat Membru	Bażit 2015	Bażit 2014	Eżitu 2013
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	—	—	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
Il-Kroazja	—	—	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
In-Netherlands	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	—	—	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Iżvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
Artikolu 1 1 3 — Total	p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM) *(ikompli)*

1 1 7 ***Taxxa fuq il-produzzjoni***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
124 700 000	124 500 000	124 203 303,03

Kummenti

Taħt l-organizzazzjoni attwali tas-swieq fis-settur taz-zokkor, imposta tal-produzzjoni tinġabar mingħand l-intrapriżi li jipproduċu z-zokkor, l-isoglukożju jew ix-xropp tal-inulina.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 tal-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-qasam taz-zokkor (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 952/2006 tad-29 ta' Ġunju 2006 li jipprovdi regoli dettaljati għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 dwar il-ġestjoni tas-suq intern taz-zokkor u l-iskema tal-kwoti (ĠU L 178, 1.7.2006, p. 39).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 51 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671), u partikolarment l-Artikolu 128 tiegħu.

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM) *(ikompli)*

1 1 7 *(ikompli)*

Stat Membru	Baġit 2015	Baġit 2014	Eżitu 2013
Il-Belġju	6 600 000	6 600 000	6 601 725,90
Il-Bulgarija	400 000	400 000	401 391,00
Ir-Repubblika Ċeka	3 400 000	3 400 000	3 287 279,02
Id-Danimarka	3 400 000	3 400 000	3 350 952,60
Il-Ġermanja	26 300 000	26 300 000	26 339 173,20
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	1 400 000	1 400 000	1 428 318,00
Spanja	4 700 000	4 700 000	4 728 467,63
Franza	30 900 000	30 900 000	30 933 280,80
Il-Kroazja	1 700 000	1 700 000	0,—
L-Italja	4 700 000	4 700 000	6 788 003,64
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	800 000	800 000	812 268,00
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	2 100 000	1 900 000	1 870 004,23
Malta	—	—	0,—
In-Netherlands	7 200 000	7 200 000	7 243 992,00
L-Awstrija	3 200 000	3 200 000	3 159 246,60
Il-Polonja	12 800 000	12 800 000	12 655 238,28
Il-Portugall	100 000	100 000	56 250,00
Ir-Rumanija	900 000	900 000	1 076 197,04
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	1 300 000	1 300 000	1 317 300,75
Il-Finlandja	700 000	700 000	728 991,00
L-Iżvezja	2 600 000	2 600 000	2 643 241,19
Ir-Renju Unit	9 500 000	9 500 000	8 781 982,15
Artikolu 1 1 7 — Total	124 700 000	124 500 000	124 203 303,03

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM) *(ikompli)*

1 1 8 ***Ammonti ta' darba fuq kwota addizzjonali taz-zokkor u kwota supplementari tal-isoglukożju***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ammont ta' darba huwa miġbur fuq kwota addizzjonali taz-zokkor jew kwota supplementari tal-isoglukożju li jkunu ġew allokati għal intrapriżi skont l-Artikolu 58 tar-Regolament (KE) 1234/2007.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 tal-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-qasam taz-zokkor (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 8 u 9(2) u (3) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 952/2006 tad-29 ta' Ġunju 2006 li jipprovdi regoli dettaljati għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 dwar il-ġestjoni tas-suq intern taz-zokkor u l-iskema tal-kwoti (ĠU L 178, 1.7.2006, p. 39).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM) *(ikompli)*

1 1 8 *(ikompli)*

Stat Membru	Bażit 2015	Bażit 2014	Eżitu 2013
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
Il-Kroazja	—	—	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
In-Netherlands	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Iżvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
Artikolu 1 1 8 — Total	p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM) *(ikompli)*

1 1 9 ***Ammont tal-bilanċ pożittiv***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	84 166 097,02

Kummenti

Ammont surplus għandu jiġi impost u miġbur mill-Istati Membri mingħand l-intrapriżi konċernati fuq it-territorju tagħhom skont l-Artikolu 142 tar-Regolament (KE) Nru 1308/2013.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 tal-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-qasam taz-zokkor (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 967/2006 tad-29 ta' Ġunju 2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 rigward produzzjoni taz-zokkor li taqbeż il-kwota (ĠU L 176, 30.6.2006, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2 (1)(a) tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 64 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM) *(ikompli)*

1 1 9 *(ikompli)*

Stat Membru	Bażit 2015	Bażit 2014	Eżitu 2013
Il-Belġju	p.m.	p.m.	2 295 181,67
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	4 265 113,29
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	1 769 323,22
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	21 736 798,74
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	831 594,75
Franza	p.m.	p.m.	9 922 263,00
Il-Kroazja	p.m.	p.m.	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	843 617,72
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	4 254 302,66
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	366 790,17
Malta	—	—	0,—
In-Netherlands	p.m.	p.m.	6 168 762,72
L-Awstrija	p.m.	p.m.	11 611,13
Il-Polonja	p.m.	p.m.	18 357 999,48
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	4 028 324,41
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	2 238 923,36
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	2 238 923,36
L-Iżvezja	p.m.	p.m.	3 174 662,79
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	1 661 904,55
Artikolu 1 1 9 — Total	p.m.	p.m.	84 166 097,02

KAPITOLU 1 2 — DAZJI TAD-DWANA U DAZJI OĦRA MSEMMIJA F'ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM

1 2 0 Dazji tad-dwana u dazji oħra msemmija f'Artikolu 2(1)(a) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
16 701 200 000	16 174 100 000	15 163 722 761,63

Kummenti

L-assenjazzjoni tad-dazju doganali bħala riżors proprju għall-finanzjament ta' nefqa komuni hija l-konsegwenza loġika tal-moviment ħieles ta' oġġetti fi ħdan l-Unjoni. Dan l-Artikolu jinkludi imposti, primjums, ammonti addizzjonali jew kompensatorji, ammonti jew fatturi addizzjonali, id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni u dazji oħrajn stabbiliti jew li għandhom jiġu stabbiliti mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-kummerċ ma' pajjiżi terzi, dazji doganali fuq prodotti taħt it-Trattat li skada li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, 7), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

KAPITOLU 1 2 — DAZJI TAD-DWANA U DAZJI OĦRA MSEMMIJA F'ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM
(ikompli)

1 2 0 *(ikompli)*

Stat Membru	Bażit 2015	Bażit 2014	Eżitu 2013
Il-Belġju	1 502 800 000	1 437 939 613	1 350 606 110,33
Il-Bulgarija	62 900 000	59 648 930	54 328 885,01
Ir-Repubblika Ċeka	176 200 000	167 448 201	164 102 327,25
Id-Danimarka	325 000 000	310 359 235	288 227 620,29
Il-Ġermanja	3 525 500 000	3 401 939 670	3 203 001 836,17
L-Estonja	24 500 000	23 305 176	21 676 016,42
L-Irlanda	237 400 000	235 618 407	210 583 219,37
Il-Greċja	111 800 000	111 905 910	110 849 783,99
Spanja	1 099 500 000	1 044 215 608	987 521 152,51
Franza	1 488 500 000	1 455 392 829	1 376 311 972,42
Il-Kroazja	36 100 000	35 727 758	11 475 926,50
L-Italja	1 481 900 000	1 435 270 298	1 412 146 293,09
Ċipru	15 100 000	15 605 228	14 810 016,61
Il-Latvja	23 500 000	22 175 850	20 716 634,94
Il-Litwanja	57 600 000	54 720 963	50 272 974,92
Il-Lussemburgu	12 300 000	12 114 585	11 302 448,63
L-Ungerija	89 300 000	89 730 060	88 623 015,27
Malta	9 200 000	9 342 604	8 878 706,93
In-Netherlands	2 054 200 000	1 970 981 343	1 794 176 409,57
L-Awstrija	180 600 000	173 300 162	160 705 160,97
Il-Polonja	398 300 000	382 020 084	352 780 715,19
Il-Portugall	131 700 000	125 149 821	113 956 093,58
Ir-Rumanija	111 100 000	106 464 614	100 239 317,88
Is-Slovenja	62 600 000	60 264 926	57 511 930,36
Is-Slovakkja	96 900 000	89 627 394	82 383 606,82
Il-Finlandja	124 300 000	121 556 512	124 613 419,83
L-Iżvezja	478 700 000	459 635 560	443 540 584,50
Ir-Renju Unit	2 783 700 000	2 762 638 659	2 548 380 582,28
Artikolu 1 2 0 — Totali	16 701 200 000	16 174 100 000	15 163 722 761,63

KAPITOLU 1 3 — RIŻORSI PROPRJI DOVUTI MIT-TAXXA TA' VALUR MIŻJUD KONFORMI MA' ARTIKOLU 2(1)(B) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM

1 3 0 Riżorsi proprji dovuti mit-taxxa ta' valur miżjud konformi ma' Artikolu 2(1)(b) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
18 264 479 250	17 689 735 350	14 542 019 378,60

Kummenti

Ir-rata uniformi applikata valida għall-Istati Membri kollha għall-bażijiet armonizzati ta' valutazzjoni tal-VAT determinati skont ir-regoli tal-Unjoni hija ta' 0,30 %. Il-bażi ta' valutazzjoni li għandha tittieħed f'kunsiderazzjoni għal dan il-għan ma għandhiex taqbeż il-50 % tal-ING għal kull Stat Membru.

Għall-perjodu 2007-2013 biss, ir-rata ta' prelevazzjoni tal-VAT ibbażata fuq riżorsi proprji għall-Awstrija għandha tkun stabbilita għal 0,225 %, għall-Ġermanja 0,15 % u għall-Pajjiżi l-Baxxi u l-Iżvezja 0,10 %.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(b) u (4) tagħha.

KAPITOLU 1 3 — RIŻORSI PROPRJI DOVUTI MIT-TAXXA TA' VALUR MIŻJUD KONFORMI MA' ARTIKOLU 2(1)(B) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM *(ikompli)*

1 3 0 *(ikompli)*

Stat Membru	Baġit 2015	Baġit 2014	Eżitu 2013
Il-Belġju	516 122 100	499 622 100	489 384 900,00
Il-Bulgarija	60 381 000	57 927 300	58 248 300,02
Ir-Repubblika Ċeka	185 464 500	178 991 400	189 687 885,01
Id-Danimarka	313 793 400	285 388 800	297 569 416,65
Il-Ġermanja	3 861 961 500	3 725 690 100	1 797 675 750,00
L-Estonja	27 668 100	26 144 100	25 017 000,00
L-Irlanda	198 097 800	196 628 400	194 340 000,00
Il-Greċja	215 301 600	212 793 600	199 643 100,00
Spanja	1 460 361 900	1 427 048 700	1 354 325 100,00
Franza	2 982 951 300	2 919 401 100	2 836 607 100,00
Il-Kroazja	64 554 900	63 347 850	32 137 898,87
L-Italja	1 847 532 600	1 812 851 100	1 929 954 300,00
Ċipru	23 745 000	23 013 300	23 936 850,00
Il-Latvja	28 466 700	26 570 100	23 337 734,58
Il-Litwanja	44 028 000	41 524 800	39 907 500,03
Il-Lussemburgu	49 988 400	48 755 700	49 310 850,00
L-Ungerija	121 008 900	120 509 400	116 400 060,05
Malta	11 082 900	10 564 650	9 823 050,00
In-Netherlands	839 144 700	823 095 900	259 068 800,00
L-Awstrija	463 060 800	449 919 300	325 186 200,00
Il-Polonja	545 447 100	525 251 100	550 918 399,89
Il-Portugall	232 576 800	230 141 400	230 820 900,00
Ir-Rumanija	169 136 100	158 521 800	152 213 616,54
Is-Slovenja	53 578 950	52 845 450	51 960 900,00
Is-Slovakkja	71 468 700	69 001 800	75 870 000,00
Il-Finlandja	283 834 800	278 532 000	283 354 200,00
L-Iżvezja	582 110 100	566 793 000	189 574 719,61
Ir-Renju Unit	3 011 610 600	2 858 861 100	2 755 744 847,35
Artikolu 1 3 0 — Total	18 264 479 250	17 689 735 350	14 542 019 378,60

KAPITOLU 1 4 — RIŻORSI PROPRJI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL GROSS NAZZJONALI SKONT L-ARTIKOLU 2(1)(C) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM

1 4 0 Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross domestiku skont l-Artikolu 2(1)(c) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
104 548 163 756	94 613 600 163	110 032 395 624,40

Kummenti

Ir-riżorsa bbażata fuq id-DGN hija riżorsa "addizzjonali", li tipprovdi d-dħul meħtieġ biex ikopri n-nefqa li teċċedi l-ammont li jħallu r-riżorsi proprji tradizzjonali, il-pagamenti bbażati fuq il-VAT u dħul ieħor fi kwalunkwe sena partikolari. B'dan hu implikat li r-riżorsa bbażata fuq id-DGN tiżgura li l-baġit ġenerali tal-Unjoni jkun dejjem ibbilanċjat *ex ante*.

Ir-rata tal-ġbir tad-DGN hija ddeterminata mid-dħul addizzjonali meħtieġ biex tiġi ffinanzjata n-nefqa tal-baġit li ma tkunx koperta minn riżorsi oħra (pagamenti bbażati fuq il-VAT, riżorsi proprji tradizzjonali u dħul ieħor). B'ħekk tiġi applikata rata ta' ġbir għal kull wieħed mill-Istati Membri.

Ir-rata li għandha tiġi applikata għad-dħul gross nazzjonali tal-Istati Membri għal din is-sena finanzjarja hija 0,7481 %.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(c) tagħha.

KAPITOLU 1 4 — RIŻORSI PROPRJI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL GROSS NAZZJONALI SKONT L-ARTIKOLU 2(1)(C) TAD-DEĊIŻJONI 2007/436/KE, EURATOM *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

Stat Membru	Bażit 2015	Bażit 2014	Eżitu 2013
Il-Belġju	3 031 462 322	2 752 569 449	3 269 456 218,00
Il-Bulgarija	310 403 164	280 112 820	335 554 542,07
Ir-Repubblika Ċeka	1 051 135 964	952 134 378	1 172 523 487,29
Id-Danimarka	2 051 287 280	1 861 020 966	2 160 348 389,96
Il-Ġermanja	22 484 312 586	20 336 920 973	23 193 444 042,00
L-Estonja	148 672 618	130 457 204	145 129 074,00
L-Irlanda	1 115 407 456	1 005 662 600	1 129 478 837,00
Il-Greċja	1 380 358 106	1 261 209 951	1 536 393 391,00
Spanja	7 882 267 051	7 210 679 301	8 713 469 013,00
Franza	16 490 224 287	15 014 013 074	17 697 582 270,00
Il-Kroazja	321 952 941	296 134 052	180 489 088,74
L-Italja	12 089 671 606	11 053 651 104	13 151 631 037,00
Ċipru	118 422 809	107 580 948	134 558 595,00
Il-Latvja	196 656 672	172 605 499	197 354 560,69
Il-Litwanja	278 313 800	244 897 383	279 846 193,30
Il-Lussemburgu	249 305 822	227 919 701	277 195 984,00
L-Ungerija	743 514 950	686 854 241	788 800 676,33
Malta	55 273 453	49 386 879	55 219 288,00
In-Netherlands	4 790 400 119	4 382 027 230	5 151 354 871,00
L-Awstrija	2 494 163 899	2 256 035 360	2 684 283 716,00
Il-Polonja	3 064 992 510	2 757 003 897	3 156 196 753,97
Il-Portugall	1 264 898 485	1 160 869 691	1 344 995 702,00
Ir-Rumanija	1 150 325 353	1 013 065 268	1 179 354 596,35
Is-Slovenja	267 212 877	247 038 175	292 092 973,00
Is-Slovakkja	566 138 080	508 952 508	611 070 009,00
Il-Finlandja	1 524 131 475	1 390 603 421	1 683 693 730,00
L-Iżvezja	3 372 582 851	3 071 321 011	3 646 524 705,97
Ir-Renju Unit	16 054 675 220	14 182 873 079	15 864 353 879,73
Artikolu 1 4 0 — Total	104 548 163 756	94 613 600 163	110 032 395 624,40

KAPITOLU 1 5 — KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI TAL-BAĠIT

1 5 0 ***Korrezzjoni tal-iżbilanċi tal-baġit konċessa lir-Renju Unit b' konformità ma' Artikoli 4 u 5 tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
0,—	0,—	165 645 823,06

Kummenti

Il-mekkaniżmu ta' korrezzjoni tal-iżbilanċ baġitarju favur ir-Renju Unit (korrezzjoni tar-Renju Unit) ġie stabbilit mill-Kunsill Ewropew f'Fontainebleau f'Ġunju 1984 u d-deċiżjoni dwar ir-riżorsi proprji tal-1985 li ħarġet minnu. L-iskop tal-mekkaniżmu hu li jnaqqas l-iżbilanċ baġitarju tar-Renju Unit permezz ta' tnaqqis fil-ħlasijiet lill-Unjoni.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema ta' riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-artikoli 4 u 5 tagħha.

KAPITOLU 1 5 — KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI TAL-BAĠIT *(ikompli)*

1 5 0 *(ikompli)*

Stat Membru	Baġit 2015	Baġit 2014	Eżitu 2013
Il-Belġju	269 708 378	274 500 044	230 617 663,00
Il-Bulgarija	27 616 485	27 934 257	23 669 014,00
Ir-Repubblika Ċeka	93 519 281	94 951 620	82 406 912,84
Id-Danimarka	182 502 472	185 590 353	152 383 079,65
Il-Ġermanja	345 125 522	350 335 402	284 710 504,00
L-Estonja	13 227 362	13 009 847	10 236 971,00
L-Irlanda	99 237 498	100 289 723	79 670 059,00
Il-Greċja	122 810 085	125 774 188	108 372 594,00
Spanja	701 283 156	719 085 138	614 622 042,00
Franza	1 467 130 770	1 497 272 756	1 248 334 520,00
Il-Kroazja	28 644 066	29 531 974	12 729 377,24
L-Italja	1 075 614 795	1 102 325 579	927 676 717,00
Ċipru	10 536 045	10 728 512	9 491 361,00
Il-Latvja	17 496 491	17 213 087	13 920 358,73
Il-Litwanja	24 761 503	24 422 396	19 739 513,01
Il-Lussemburgu	22 180 671	22 729 297	19 552 576,00
L-Ungerija	66 150 323	68 496 553	55 613 545,54
Malta	4 917 664	4 925 108	3 895 003,00
In-Netherlands	73 530 793	75 487 301	63 235 319,00
L-Awstrija	38 284 453	38 863 752	32 950 853,00
Il-Polonja	272 691 550	274 942 269	222 605 107,31
Il-Portugall	112 537 674	115 767 753	94 871 974,00
Ir-Rumanija	102 344 134	101 027 954	83 240 635,43
Is-Slovenja	23 773 857	24 635 887	20 603 365,00
Is-Slovakkja	50 369 151	50 755 299	43 103 051,00
Il-Finlandja	135 601 563	138 677 954	118 762 720,00
L-Iżvezja	51 767 845	52 908 328	44 700 654,55
Ir-Renju Unit	– 5 433 363 587	– 5 542 182 331	– 4 456 069 667,24
Artikolu 1 5 0 — Total	0	0	165 645 823,06

KAPITOLU 1 6 — TNAQQIS GROSS FIL-KONTRIBUZZJONI ANNWALI BBAŻATA FUQ ID-DGN MOGĦTI LILL-PAJJIŻI L-BAXXI U LILL-IŻVEZJA

1 6 0 tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni annwali bbażata fuq id-DGN mogħti lill-Pajjiżi l-Baxxi u lill-Iżvezja skont l-Artikolu 2(5) tad-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	– 5 805 808,82

Kummenti

Għall-perjodu 2007-2013 biss, In-Netherlands jibbenefikaw minn tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni annwali tagħha skont id-DGN ta' EUR 605 000 000, u l-Iżvezja tibbenefika minn tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni annwali tagħha skont id-DGN ta' EUR 150 miljun, espressi fi prezzijiet tal-2004. Dawn l-ammonti huma aġġustati għall-prezzijiet kurrenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitàjiet Ewropej(ĠU L 130, tal-31.5.2000, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 10(9) tiegħu.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej(ĠU L 163, tas-23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(5) tagħha.

KAPITOLU 1 6 — TNAQQIS GROSS FIL-KONTRIBUZZJONI ANNWALI BBAŻATA FUQ ID-DGN MOGĦTI LILL-PAJJIŻI L-BAXXI U LILL-IŻVEZJA *(ikompli)*

1 6 0 *(ikompli)*

Stat Membru	Baġit 2015	Baġit 2014	Eżitu 2013
Il-Belġju	p.m.	p.m.	25 535 591,00
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	2 620 798,00
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	9 194 556,59
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	16 873 421,44
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	181 148 872,00
L-Estonja	p.m.	p.m.	1 133 509,00
L-Irlanda	p.m.	p.m.	8 821 623,00
Il-Greċja	p.m.	p.m.	11 999 767,00
Spanja	p.m.	p.m.	68 055 226,00
Franza	p.m.	p.m.	138 224 279,00
Il-Kroazja	p.m.	p.m.	1 410 810,26
L-Italja	p.m.	p.m.	102 718 817,00
Ċipru	p.m.	p.m.	1 050 949,00
Il-Latvja	p.m.	p.m.	1 541 904,61
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	2 185 696,00
Il-Lussemburgu	p.m.	p.m.	2 164 997,00
L-Ungerija	p.m.	p.m.	6 165 547,35
Malta	p.m.	p.m.	431 282,00
In-Netherlands	p.m.	p.m.	– 653 364 512,00
L-Awstrija	p.m.	p.m.	20 965 190,00
Il-Polonja	p.m.	p.m.	24 644 758,22
Il-Portugall	p.m.	p.m.	10 504 885,00
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	9 227 071,88
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	2 281 348,00
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	4 772 669,00
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	13 150 234,00
L-Iżvezja	p.m.	p.m.	– 142 913 714,45
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	123 648 615,28
Artikolu 1 6 0 — Total	p.m.	p.m.	– 5 805 808,82

TITOLU 3

BILANĊI POŻITTIVI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI

KAPITOLU 3 0 — BILANĊ POŻITTIV DISPONIBBLI MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI
KAPITOLU 3 1 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TA' BILANĊI BBAŻATI FUQ IL-VAT GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI LI JIRRIŻULTAW MILL-APPLIKAZZJONI TAL-ARTIKOLU 10(4), (5) U (8) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) NRU 1150/2000
KAPITOLU 3 2 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TAL-BILANĊI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL/PRODOTT GROSS NAZZJONALI GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI BĦALA RIŻULTAT TAL-APPLIKAZZJONI TA' ARTIKOLU 10(6), (7) U (8) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) NRU 1150/2000
KAPITOLU 3 4 — AĠĠUSTAMENT RELATAT MAN-NONPARTEĊIPAZZJONI TA' ĊERTI STATI MEMBRI FIL-POLITIKA TAŻ-ŻONA TA' LIBERTÀ, SIGURTÀ U ĠUSTIZZJA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/ 2015
	KAPITOLU 3 0				
3 0 0	***Bilanċ favorevoli disponibbli mis-sena finanzjarja preċedenti***	p.m.	1 005 406 925	1 023 276 525,93	
3 0 2	***Bilanċ pożittiv tar-riżorsi propji li jirriżultaw minn ħlas lura tal-bilanċ pożittiv mill-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni***	p.m.	p.m.	30 335 185,93	
	KAPITOLU 3 0 — TOTAL	p.m.	1 005 406 925	1 053 611 711,86	
	KAPITOLU 3 1				
3 1 0	***Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(4), (5) u (8) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000***				
3 1 0 3	Partita 3 1 0 3 Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(4), (5) u (8) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000	p.m.	– 80 683 434	– 522 295 950,96	
	Artikolu 3 1 0 — Total	p.m.	– 80 683 434	– 522 295 950,96	
	KAPITOLU 3 1 — TOTAL	p.m.	– 80 683 434	– 522 295 950,96	
	KAPITOLU 3 2				
3 2 0	***Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(6), (7) u (8) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000***				
3 2 0 3	Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(6), (7) u (8) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000	p.m.	4 176 146 434	162 212 525,29	
	Artikolu 3 2 0 — Total	p.m.	4 176 146 434	162 212 525,29	
	KAPITOLU 3 2 — TOTAL	p.m.	4 176 146 434	162 212 525,29	
	KAPITOLU 3 4				
3 4 0	***Aġġustament għall-impatt tan-non-parteċipazzjoni ta' ċerti Stati Membri f'ċerti linji ta' politika fiż-żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja***	p.m.	p.m.	– 83 117,97	
	KAPITOLU 3 4 — TOTAL	p.m.	p.m.	– 83 117,97	

KAPITOLU 3 5 — RIŻULTAT TAL-KALKOLU DEFINITTIV TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TA' ŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT

KAPITOLU 3 6 — RIŻULTAT TAL-AĠĠORNAMENTI INTERMEDJI TAL-KALKOLU TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/ 2015
	KAPITOLU 3 5				
3 5 0	***Riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit***				
3 5 0 4	Riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit	p.m.	0,—	4 237 575,39	
	Artikolu 3 5 0 — Total	p.m.	0,—	4 237 575,39	
	KAPITOLU 3 5 — TOTAL	p.m.	0,—	4 237 575,39	
	KAPITOLU 3 6				
3 6 0	***Riżultat tal-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit***				
3 6 0 4	Riżultat tal-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 3 6 0 — Total	p.m.	0,—	0,—	
	KAPITOLU 3 6 — TOTAL	p.m.	0,—	0,—	
	Titolu 3 — Total	**p.m.**	**5 100 869 925**	**697 682 743,61**	

TITOLU 3

BILANĊI POŻITTIVI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI

KAPITOLU 3 0 — BILANĊ POŻITTIV DISPONIBBLI MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI

3 0 0 Bilanċ favorevoli disponibbli mis-sena finanzjarja preċedenti

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	1 005 406 925	1 023 276 525,93

Kummenti

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, il-bilanċ minn kull sena finanzjarja, kemm jekk surplus kif ukoll jekk defiċit, jiddaħħal bħala dħul jew nefqa fil-baġit tas-sena finanzjarja sussegwenti.

L-estimi relevanti tat-tali dħul jew nefqa jiddaħħlu fil-baġit matul il-proċedura baġitarja u, fejn xieraq, f'ittra ta' emenda ppreżentata skont l-Artikolu 39 tar-Regolament Finanzjarju. Dawn jitfasslu skont il-prinċipji stabbiliti fl-Artikolu 15 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000.

Wara li jkunu ngħalqu l-kontijiet għal kull sena finanzjarja, kull diskrepanza fir-rigward tal-estimi tiddaħħal fil-baġit għas-sena finanzjarja ta' wara permezz ta' baġit emendatorju li jrid jitressaq mill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum wara t-tressiq tal-kontijiet proviżorji.

Defiċit huwa mdaħħal f'Partita 27 02 01 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplementa d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej(ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b 'mod partikolari l-Artikolu 7 tagħha.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 18 tiegħu.

3 0 2 Bilanċ pożittiv tar-riżorsi propji li jirriżultaw minn ħlas lura tal-bilanċ pożittiv mill-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	30 335 185,93

KAPITOLU 3 0 — BILANĊ POŻITTIV DISPONIBBLI MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI *(ikompli)*

3 0 2 *(ikompli)*

Kummenti

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirċievi, la darba l-ammont previst jintlaħaq, kull ammont żejjed fil-Fond ta' Garanzija għal azzjonijiet barranin b'konformità mal-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 480/2009.

Id-dħul fl-2013 jirrigwarda l-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni, u mhux riżorsi surplus fil-Fond ta' Garanzija.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 tal-25 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għal azzjonijiet esterni (verżjoni kkodifikata) (ĠU L 145, 10.6.2009, p. 10).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 7(2) tiegħu.

KAPITOLU 3 1 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TA' BILANĊI BBAŻATI FUQ IL-VAT GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI LI JIRRIŻULTAW MILL-APPLIKAZZJONI TAL-ARTIKOLU 10(4), (5) U (8) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) NRU 1150/2000

3 1 0 Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(4), (5) u (8) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000

3 1 0 3 Partita 3 1 0 3 Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(4), (5) u (8) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	– 80 683 434	– 522 295 950,96

Kummenti

Skont l-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1553/89 l-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni dikjarazzjoni tal-ammont totali tal-bażi tar-riżorsi tal-VAT għas-sena kalendarja preċedenti qabel il-31 ta' Lulju.

Kull Stat Membru jkun iddebitat b'ammont ikkalkulat fuq il-bażi ta' dik id-dikjarazzjoni skont ir-regoli tal-Unjoni u kkreditat bi 12-il ħlas li attwalment ikunu saru matul is-sena finanzjarja preċedenti. Il-Kummissjoni taħdem, il-bilanċ ta' kull Stat Membru u tinfurmah minnufih sabiex dak l-Istat Membru jkun jista' jdaħħal il-bilanċ fil-kont tal-Kummissjoni msemmi fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000 fl-ewwel jum tax-xogħol ta' Diċembru tal-istess sena.

Kull korrezzjoni għad-dikjarazzjonijiet imsemmija hawn fuq li jirriżultaw mill-kontrolli tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1553/89 jew/u kull tibdila fid-DGN tas-snin finanzjarji preċedenti li jkollhom effett fuq il-limiti tal-bażi tal-"VAT" se jwasslu għal aġġustament tal-bilanċi tal-"VAT".

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 1553/89 tad-29 ta' Mejju 1989 dwar l-arranġamenti uniformi definittivi għal ġbir tar-riżorsi proprji li jakkumulaw mit-taxxa tal-valur miżjud (ĠU L 155, 7.6.1989, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitàjiet Ewropej (ĠU L 130, tal-31.5.2000, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 10(4), (5) u (8) tiegħu.

KAPITOLU 3 1 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TA' BILANĊI BBAŻATI FUQ IL-VAT GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI LI JIRRIŻULTAW MILL-APPLIKAZZJONI TAL-ARTIKOLU 10(4), (5) U (8) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) NRU 1150/2000 *(ikompli)*

3 1 0 *(ikompli)*

3 1 0 3 *(ikompli)*

Stat Membru	Bażit 2015	Bażit 2014	Eżitu 2013
Il-Belġju	p.m.	9 024 000	– 12 458 243,04
Il-Bulgarija	p.m.	0	1 722 213,04
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	5 266 000	10 144 574,21
Id-Danimarka	p.m.	– 7 945 000	– 7 169 324,83
Il-Ġermanja	p.m.	– 27 014 000	6 417 040,13
L-Estonja	p.m.	– 459 000	– 89 109,48
L-Irlanda	p.m.	6 536 000	7 881 932,84
Il-Greċja	p.m.	73 206 000	4 577 285,49
Spanja	p.m.	– 45 030 000	– 62 257 349,78
Franza	p.m.	36 978 000	503 512,66
Il-Kroazja	p.m.	– 214 000	0,—
L-Italja	p.m.	– 52 778 434	– 197 786 674,07
Ċipru	p.m.	0	234 750,00
Il-Latvja	p.m.	5 480 000	3 161 297,61
Il-Litwanja	p.m.	– 1 225 000	3 481 503,19
Il-Lussemburgu	p.m.	– 10 259 000	– 6 403 200,00
L-Ungerija	p.m.	1 932 000	– 7 202 006,86
Malta	p.m.	0	1 379 550,00
In-Netherlands	p.m.	– 4 505 000	1 088 789,16
L-Awstrija	p.m.	3 073 000	8 645 702,52
Il-Polonja	p.m.	– 75 926 000	– 49 476 495,63
Il-Portugall	p.m.	12 195 000	– 5 193 463,49
Ir-Rumanija	p.m.	2 163 000	1 621 647,83
Is-Slovenja	p.m.	0	256 584,23
Is-Slovakkja	p.m.	34 000	– 7 979 411,93
Il-Finlandja	p.m.	– 8 009 000	1 987 311,47
L-Iżvezja	p.m.	– 3 206 000	9 060 425,23
Ir-Renju Unit	p.m.	0	– 228 444 791,46
Partita 3 1 0 3 — Total	p.m.	– 80 683 434	– 522 295 950,96

KAPITOLU 3 2 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TAL-BILANĊI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL/PRODOTT GROSS NAZZJONALI GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI BĦALA RIŻULTAT TAL-APPLIKAZZJONI TA' ARTIKOLU 10(6), (7) U (8) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) NRU 1150/2000

3 2 0 Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(6), (7) u (8) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000

3 2 0 3 Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(6), (7) u (8) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	4 176 146 434	162 212 525,29

Kummenti

Abbażi taċ-ċifri għad-Dħul Gross Nazzjonali aggregat u l-komponenti tiegħu mis-sena ta' qabel, forniti mill-Istati Membri skont l-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru. 1287/2003, kull Stat Membru għandu jiġi ddebitat bl-ammont ikkalkulat skont ir-regoli tal-Unjoni u kkreditat bi 12-il pagament magħmula matul is-sena finanzjarja preċedenti.

Il-Kummissjoni taħdem, il-bilanċ ta' kull Stat Membru u tinfurmah minnufih sabiex dak l-Istat Membru jkun jista' jdaħħal il-bilanċ fil-kont imsemmi fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000 fl-ewwel jum tax-xogħol ta' Diċembru tal-istess sena.

Kull tibdil fil-prodott gross nazzjonali/dħul gross nazzjonali tas-snin finanzjarji preċedenti skont Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru. 1287/2003, suġġett għall-Artikoli 4 u 5 tiegħu, iwassal lil kull Stat Membru kkonċernat għal aġġustament għall-bilanċ stabbilit skontl-Artikolu 10(7) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitàjiet Ewropej (ĠU L 130, tal-31.5.2000, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 10(6), (7) u (8) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1287/2003 tal-15 ta' Lulju 2003 dwar l-armonizzazzjoni tad-dħul gross nazzjonali fil-prezzijiet tas-suq, ĠU L 181, 19.7.2003, p. 1.

KAPITOLU 3 2 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TAL-BILANĊI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL/PRODOTT GROSS NAZZJONALI GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI BĦALA RIŻULTAT TAL-APPLIKAZZJONI TA' ARTIKOLU 10(6), (7) U (8) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) NRU 1150/2000 *(ikompli)*

3 2 0 *(ikompli)*

3 2 0 3 *(ikompli)*

Stat Membru	Budget 2015	Baġit 2014	Eżitu 2013
Il-Belġju	p.m.	109 853 000	– 71 448 672,81
Il-Bulgarija	p.m.	0	487 404,28
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	73 255 000	– 20 167 772,06
Id-Danimarka	p.m.	– 117 740 000	– 7 319 713,70
Il-Ġermanja	p.m.	1 386 017 000	655 046 813,96
L-Estonja	p.m.	7 770 000	8 869 725,49
L-Irlanda	p.m.	105 640 000	104 719 680,37
Il-Greċja	p.m.	148 776 000	– 55 743 196,80
Spanja	p.m.	634 182 000	– 297 786 532,46
Franza	p.m.	0	– 12 170 248,48
Il-Kroazja	p.m.	– 1 205 000	0,—
L-Italja	p.m.	381 068 434	– 147 862 799,63
Ċipru	p.m.	0	1 009 407,31
Il-Latvja	p.m.	19 093 000	8 790 229,73
Il-Litwanja	p.m.	8 741 000	4 337 553,12
Il-Lussemburgu	p.m.	– 56 671 000	– 30 764 327,53
L-Ungerija	p.m.	37 850 000	– 37 647 611,19
Malta	p.m.	0	6 758 604,45
In-Netherlands	p.m.	1 107 927 000	– 76 851 515,33
L-Awstrija	p.m.	– 60 167 000	– 45 181 114,99
Il-Polonja	p.m.	49 123 000	– 73 016 227,92
Il-Portugall	p.m.	109 407 000	2 448 897,61
Ir-Rumanija	p.m.	72 917 000	– 57 334 051,33
Is-Slovenja	p.m.	0	1 240 415,8
Is-Slovakkja	p.m.	– 6 697 000	– 12 408 432,93
Il-Finlandja	p.m.	– 26 310 000	– 69 206 795,82
L-Iżvezja	p.m.	193 317 000	17 792 350,12
Ir-Renju Unit	p.m.	0	365 620 456,02
Partita 3 2 0 3 — Total	p.m.	4 176 146 434	162 212 525,29

KAPITOLU 3 4 — AĠĠUSTAMENT RELATAT MAN-NONPARTEĊIPAZZJONI TA' ĊERTI STATI MEMBRI FIL-POLITIKA TAŻ-ŻONA TA' LIBERTÀ, SIGURTÀ U ĠUSTIZZJA

3 4 0 Aġġustament għall-impatt tan-non-parteċipazzjoni ta' ċerti Stati Membri f'ċerti linji ta' politika fiż-żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	– 83 117,97

Kummenti

Artikolu 3 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka u Artikolu 5 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda, annessi mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jagħtu eżenzjoni sħiħa lil dawn l-Istati Membri milli jappoġġjaw il-konsegwenzi finanzjarji ta' whud mill-linji politiċi fil-qasam tal-libertà, sigurtà u ġustizzja, bl-eċċezzjoni tal-ispejjeż amministrattivi relatati. Għalhekk huma jistgħu jiksbu aġġustament għar-riżorsi umani li tħallsu għal kull sena li fiha ma jipparteċipawx.

Il-kontribuzzjoni ta' kull Stat Membru għall-mekkaniżmu ta' aġġustament hu kkalkulat billi tiġi applikata għan-nefqa tal-baġit li tirriżulta minn din l-operazzjoni jew politika l-iskala tad-dħul nazzjonali gross aggregat u l-komponenti tiegħu mis-sena preċedenti, fornut mill-Istati Membri skont l-Artikolu 2(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1287/2003 tal-15 ta' Lulju 2003 dwar l-armonizzazzjoni tad-dħul nazzjonali gross fi prezzijiet tas-suq (ĠU L 181, 19.7.2003, p. 1).

Il-Kummissjoni taħdem, il-bilanċ ta' kull Stat Membru u tinfurmah minnufih sabiex dak l-Istat Membru jkun jista' jdaħħal il-bilanċ fil-kont imsemmi fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000 fl-ewwel jum tax-xogħol ta' Diċembru, skont l-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2007 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 10a tiegħu.

Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 3 tiegħu, u l-Protokoll dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u tal-Irlanda dwar il-politika tal-ġustizzja u tal-affarijiet interni anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonemant tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

KAPITOLU 3 4 — AĠĠUSTAMENT RELATAT MAN-NONPARTEĊIPAZZJONI TA' ĊERTI STATI MEMBRI FIL-POLITIKA TAŻ-ŻONA TA' LIBERTÀ, SIGURTÀ U ĠUSTIZZJA *(ikompli)*

3 4 0 *(ikompli)*

Stat Membru	Baġit 2015	Baġit 2014	Eżitu 2013
Il-Belġju	p.m.	p.m.	1 734 464,81
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	178 324,39
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	599 168,23
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	– 3 915 012,19
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	12 563 438,84
L-Estonja	p.m.	p.m.	76 317,48
L-Irlanda	p.m.	p.m.	– 2 994 073,71
Il-Greċja	p.m.	p.m.	896 007,92
Spanja	p.m.	p.m.	4 680 207,35
Franza	p.m.	p.m.	9 512 879,41
Il-Kroazja	p.m.	p.m.	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	7 164 110,40
Ċipru	p.m.	p.m.	78 830,11
Il-Latvja	p.m.	p.m.	101 478,23
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	146 723,39
Il-Lussemburgu	p.m.	p.m.	134 572,61
L-Ungerija	p.m.	p.m.	407 869,73
Malta	p.m.	p.m.	29 516,42
In-Netherlands	p.m.	p.m.	2 781 128,9
L-Awstrija	p.m.	p.m.	1 404 073,25
Il-Polonja	p.m.	p.m.	1 670 745,22
Il-Portugall	p.m.	p.m.	741 582,83
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	604 254,17
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	160 748,07
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	319 452,91
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	884 954,22
L-Iżvezja	p.m.	p.m.	1 869 673,16
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	– 41 914 554,12
Artikolu 3 4 0 — Total	p.m.	p.m.	– 83 117,97

KAPITOLU 3 5 — RIŻULTAT TAL-KALKOLU DEFINITTIV TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TA' ŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT

3 5 0 Riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit

3 5 0 4 Riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	0,—	4 237 575,39

Kummenti

Riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit.

Iċ-ċifri għall-2013 jikkorrispondu mar-riżultat tal-kalkolu definittiv tal-finanzjament tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi baġitarji għar-Renju Unit fir-rigward tal-korrezzjoni għas-sena 2009.

Iċ-ċifri għall-2014 jikkorrispondu għar-riżultat tal-kalkolu definittiv tal-finanzjament tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi tal-baġit għar-Renju Unit fir-rigward tal-korrezzjoni għas-sena 2010.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikoli 4 u 5 tagħha.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikoli 4 u 5 tagħha.

KAPITOLU 3 5 — RIŻULTAT TAL-KALKOLU DEFINITTIV TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TA' ŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT *(ikompli)*

3 5 0 *(ikompli)*

3 5 0 4 *(ikompli)*

Stat Membru	Bażit 2015	Bażit 2014	Eżitu 2013
Il-Belġju	p.m.	4 520 547	– 1 560 520,00
Il-Bulgarija	p.m.	562 835	347 361,00
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	2 556 272	590 509,44
Id-Danimarka	p.m.	3 345 263	– 2 767 464,85
Il-Ġermanja	p.m.	10 941 079	– 5 926 083,00
L-Estonja	p.m.	334 638	– 102 455,00
L-Irlanda	p.m.	5 207 662	– 1 276 162,00
Il-Greċja	p.m.	452 777	– 11 973 529,00
Spanja	p.m.	5 161 577	– 19 472 383,00
Franza	p.m.	36 713 295	– 44 165 819,00
Il-Kroazja	—	—	0,—
L-Italja	p.m.	25 185 874	– 25 357 823,00
Ċipru	p.m.	919 896	– 337 011,00
Il-Latvja	p.m.	377 190	85 890,94
Il-Litwanja	p.m.	527 852	– 214 388,00
Il-Lussemburgu	p.m.	– 467 949	– 694 287,00
L-Ungerija	p.m.	925 341	– 2 305 660,71
Malta	p.m.	320 963	7 989,00
In-Netherlands	p.m.	1 088 457	– 2 758 821,00
L-Awstrija	p.m.	439 387	– 712 461,00
Il-Polonja	p.m.	4 287 709	– 2 893 204,95
Il-Portugall	p.m.	2 496 000	– 244 526,00
Ir-Rumanija	p.m.	– 392 307	22 554,13
Is-Slovenja	p.m.	896 466	– 485 496,00
Is-Slovakkja	p.m.	913 354	– 1 338 212,00
Il-Finlandja	p.m.	822 308	– 1 122 623,00
L-Iżvezja	p.m.	867 048	2 282 300,53
Ir-Renju Unit	p.m.	– 109 003 534	126 609 899,86
Partita 3 5 0 4 — Total	p.m.	0	4 237 575,39

KAPITOLU 3 6 — RIŻULTAT TAL-AĠĠORNAMENTI INTERMEDJI TAL-KALKOLU TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT

3 6 0 Riżultat tal-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit

3 6 0 4 Riżultat tal-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Il-partita hi maħsuba biex tiġi rreġistrata d-differenza fl-aġġornament li kien ibbaġitjat qabel u dak intermedju l-aktar reċenti tal-korrezzjoni tar-Renju Unit qabel ma jsiru l-aħħar kalkoli.

Iċ-ċifri għall-2014 jikkorrispondu għar-riżultat tal-kalkolu intermedju tal-finanzjament tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi tal-baġit għar-Renju Unit fir-rigward tal-korrezzjoni għas-sena 2011.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikoli 4 u 5 tagħha.

KAPITOLU 3 6 — RIŻULTAT TAL-AĠĠORNAMENTI INTERMEDJI TAL-KALKOLU TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT *(ikompli)*

3 6 0 *(ikompli)*

3 6 0 4 *(ikompli)*

Stat Membru	Bażit 2015	Bażit 2014	Eżitu 2013
Il-Belġju	p.m.	8 101 453	0,—
Il-Bulgarija	p.m.	1 375 381	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	5 056 538	0,—
Id-Danimarka	p.m.	7 280 734	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	18 309 269	0,—
L-Estonja	p.m.	885 630	0,—
L-Irlanda	p.m.	8 409 370	0,—
Il-Greċja	p.m.	3 438 553	0,—
Spanja	p.m.	21 543 140	0,—
Franza	p.m.	58 179 865	0,—
Il-Kroazja	p.m.	—	0,—
L-Italja	p.m.	37 543 615	0,—
Ċipru	p.m.	479 335	0,—
Il-Latvja	p.m.	1 333 866	0,—
Il-Litwanja	p.m.	1 324 873	0,—
Il-Lussemburgu	p.m.	– 29 470	0,—
L-Ungerija	p.m.	4 872 613	0,—
Malta	p.m.	438 532	0,—
In-Netherlands	p.m.	2 529 744	0,—
L-Awstrija	p.m.	1 155 028	0,—
Il-Polonja	p.m.	17 881 528	0,—
Il-Portugall	p.m.	5 178 017	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	305 779	0,—
Is-Slovenja	p.m.	1 156 634	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	1 786 552	0,—
Il-Finlandja	p.m.	1 891 154	0,—
L-Iżvezja	p.m.	2 983 045	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	– 213 410 778	0,—
Partita 3 6 0 4 — Total	p.m.	0	0,—

TITOLU 4

ID-DĦUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET
KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Rikavat mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u konċessjonijiet tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali, impjegati oħra u persuni li qed jirċievu pensjoni, u membri tal-korpi governattivi tal-Bank tal-Investiment Ewropew, il-Bank Ċentrali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Investiment, l-impjegati tagħhom u persuni li qed jirċievu pensjoni***	677 271 687	654 290 626	620 108 853,76	91,56
4 0 3	***Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	22 850,10	
4 0 4	***Id-dħul mill-imposta speċjali u l-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-Membri, l-uffiċjali u aġenti oħra tal-istituzzjonijiet f'impjieg attiv***	76 200 621	68 333 233	409 187,70	0,54
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	753 472 308	722 623 859	620 540 891,56	82,36
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-istaff lejn skema ta' pensjoni***	421 735 470	435 628 040	445 524 833,32	105,64
4 1 1	***Trasferiment jew xiri tad-drittijiet tal-pensjoni mill-istaff***	103 896 621	92 862 947	104 883 767,68	100,95
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet minn uffiċjali u impjegati temporanji fuq vakanzi għal raġunijiet persunali***	110 000	110 000	76 835,82	69,85
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	525 742 091	528 600 987	550 485 436,82	104,71
	KAPITOLU 4 2				
4 2 0	***Kontribut ta' min iħaddem minn aġenziji u organizzazzjonijiet intenazzjonali deċentralizzati għall-iskema tal-pensjonijiet***	21 738 484	23 774 384	28 239 167,47	129,90
4 2 1	***Kontribuzzjonijiet mill-Membri tal-Parlament Ewropew għal skema ta' pensjoni***	p.m.	p.m.	10 379,—	
	KAPITOLU 4 2 — TOTAL	21 738 484	23 774 384	28 249 546,47	129,95
	Titolu 4 — Total	**1 300 952 883**	**1 274 999 230**	**1 199 275 874,85**	**92,18**

TITOLU 4

ID-DĦUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI

4 0 0 Rikavat mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u konċessjonijiet tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali, impjegati oħra u persuni li qed jirċievu pensjoni, u membri tal-korpi governattivi tal-Bank tal-Investiment Ewropew, il-Bank Ċentrali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Investiment, l-impjegati tagħhom u persuni li qed jirċievu pensjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
677 271 687	654 290 626	620 108 853,76

Kummenti

Dan id-dħul jirrappreżenta l-imposti kollha imposti fuq is-salarji, il-pagi u l-emolumenti ta' kull tip, minbarra l-beneficċji u l-allowances tal-familji mħallsa lill-Membri tal-Kummissjoni, uffiċjali, ħaddiema oħra u persuni li jirċievu l-ħlasijiet ta' kumpens għat-terminazzjoni tal-impjieg imsemmija f'Kapitolu 0 1 ta' kull titoli tad-dikjarazzjoni tan-nefqa u għall-persuni li qed jirċievu pensjoni.

Il-Parlament Ewropew		69 674 060
Il-Kunsill		22 576 000
Il-Kummissjoni:		448 080 407
— amministrazzjoni	(364 483 000)	
— ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(15 098 064)	
— riċerka (Azzjonijiet Indiretti)	(16 799 500)	
— L-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF)	(3 091 000)	
— L-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal (EPSO)	(610 000)	
— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell (OIB)	(2 417 000)	
— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu (OIL)	(843 000)	
— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlasijiet ta' Drittijiet Individwali (Paymaster)	(1 116 000)	
— L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (OP)	(3 245 000)	
— L-Aġenzija għall-Koperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER)	(275 694)	
— L-Aġenzija għall-Immaniġġjar Operazzjonali tas-Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (LISA)	(695 555)	
— Impriża Konġunta tal-Industriji bbażati fuq il-prodotti Bijoloġiċi (BBI)	(57 401)	
— Korp ta' Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjoni Elettronika (BEREC)	(68 051)	
— L-Impriża Konġunta "Clean Sky" (CSJU)	(169 949)	
— Uffiċju Komunitarju dwar il-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO)	(256 138)	
— Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa u l-Ikel (CHAFEA ex-EAHC)	(128 480)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura (EACEA)	(1 159 729)	
— L-Impriża Konġunta "Komponenti u Sistemi Elettroniċi għat-Tmexxija Ewropea" (ECSEL ex-ARTEMIS & ENIAC)	(165 561)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	(255 981)	

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI *(ikompli)*

4 0 0 *(ikompli)*

— L-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Koperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni (FRONTEX)	(834 804)
— L-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ għall-Ażil (EASO)	(240 378)
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà fl-Avjazzjoni (EASA)	(1 980 354)
— Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)	(932 674)
— Il-Korp Ewropew għat-Tisħiħ tal-Koperazzjoni Ġudizzjarja (EUROJUST)	(731 692)
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)	(1 223 078)
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Vokazzjonali (CEDEFOP)	(604 191)
— L-Aġenzija Ewropea għall-prodotti Kimiċi (ECHA)	(3 260 979)
— L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)	(1 130 686)
— L-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA)	(277 186)
— L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà tal-Ikel (EFSA)	(1 340 945)
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol (EUROFOUND)	(616 327)
— L-Aġenzija tal-GNSS Ewropea (GALILEO)	(836 992)
— L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)	(141 555)
— L-Istitut Ewropew għall-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)	(142 755)
— Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)	(546 511)
— L-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Enerġija tal-Fużjoni (F4E)	(2 119 898)
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)	(949 944)
— L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA)	(4 302 569)
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)	(546 070)
— L-Aġenzija Ewropea għan-Netwerks u s-Sigurtà tal-Informazzjoni (ENISA)	(241 746)
— Il-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL)	(176 864)
— L-Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (EUROPOL)	(2 392 721)
— L-Impriża Konġunta "Ferroviji Ewropej" (SHIFT2RAIL)	(38 268)
— L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea (ERA)	(796 815)
— L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERCEA)	(1 001 865)
— Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA)	(820 428)
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)	(870 655)
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	(472 634)
— Aġenzija Eżekuttiva għall-Intraprizi Żgħar u Medji (EASME ex-EACI)	(408 781)
— L-Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (FCH)	(114 803)
— Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks (INEA ex-TEN-T EA)	(272 197)
— L-Imprża Konġunta dwar il-Mediċina Innovattiva (IMI)	(260 995)
— L-Impriża Konġunta tas-Sistema Ewropea ta' Ġenerazzjoni Ġdida għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (SESAR)	(214 697)

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI *(ikompli)*

4 0 0 *(ikompli)*

— L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (OHIM)	(4 176 047)	
— Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (REA)	(1 088 171)	
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT)	(1 038 029)	
Il-Qorti tal-Ġustizzja		23 694 000
Il-Qorti tal-Awdituri		10 838 000
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		4 633 256
Il-Kumitat tar-Reġjuni		3 345 273
L-Ombudsman Ewropew		633 691
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data		497 000
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		22 070 000
Il-Bank Ewropew għall-Investiment		43 730 000
Il-Bank Ċentrali Ewropew		24 000 000
Il-Fond Ewropew għall-Investiment		3 500 000
	Total	677 271 687

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza u tal-President, il-Membri u r-reġistratur tat-Tribunal tal-Unjoni Ewropea tas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jwaqqaf il-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-ġid tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 1860/76 tad-29 ta' Ġunju 1976 li jistipola l-kundizzjonijiet għall-istaff tal-Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u tal-Għajxien (ĠU L 214, 6.8.1976, p. 24).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-ħlas tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU 268, 20.10.1977, p. 1).

Id-Deċiżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-twettiq tal-obbligi tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15).

Id-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tas-Superviżur Ewropew tal-protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI *(ikompli)*

4 0 0 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2009/909/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 322, 9.12.2009 p. 35).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2009/910/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tax-xogħol tar-Rappreżentant Għoli tal-UE għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ĠU L 322, 9.12.2009 p. 36).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2009/912/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tax-xogħol tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 322, 9.12.2009 p. 38).

4 0 3 ***Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	22 850,10

Kummenti

Id-dispożizzjonijiet rigward il-kontrbuzzjoni temporanja applikaw sat-30 ta' Ġunju 2003. Għalhekk din il-linja se tkopri kull dħul li jirriżulta mill-ammont li jifdal tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-Kummissjoni, uffiċjali u ħaddiema oħra f'impjieg attiv.

Il-Parlament Ewropew		p.m.
Il-Kunsill		p.m.
Il-Kummissjoni:		p.m.
— L-amministrazzjoni	(p.m.)	
— Ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(p.m.)	
— riċerka (Azzjonijiet Indiretti)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju Ewropew għal kontra l-Frodi (OLAF)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell (OIB)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu (OIL)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas tad-Drittijiet Individwali (PMO)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (OP)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetà tal-Pjanti (CPVO)	(p.m.)	
—Eurojust	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA)	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fl-Avjazzjoni (EASA)	(p.m.)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali (Cedefop)	(p.m.)	

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI *(ikompli)*

4 0 3 *(ikompli)*

— L-Aġenzija Ewropea tal-Ambjent (EEA)	(p.m.)		
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà tal-Ikel (EFSA)	(p.m.)		
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u tal-Għajxien (Eurofound)	(p.m.)		
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima (EMSA)	(p.m.)		
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ għad-Drogi u għall-Abbuż mid-Drogi (EMCDDA)	(p.m.)		
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	(p.m.)		
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)	(p.m.)		
— L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni tas-Suq Intern (OHIM)	(p.m.)		
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT)	(p.m.)		
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea			p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri			p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew			p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni			p.m.
L-Ombudsman Ewropew			p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Dejta*			p.m.
		Total	p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, Nru5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza u tal-President, il-Membri u r-reġistratur tat-Tribunal tal-Unjoni Ewropea tas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-ħlas tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU 268, 20.10.1977, p. 1).

4 0 4 ***Id-dħul mill-imposta speċjali u l-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-Membri, l-uffiċjali u aġenti oħra tal-istituzzjonijiet f'impjieg attiv***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
76 200 621	68 333 233	409 187,70

Kummenti

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra d-dħul mill-imposta speċjali u l-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-uffiċjali u l-aġenti l-oħra f'impjieg attiv skont l-Artikolu 66a tar-Regolamenti tal-Persunal.

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI *(ikompli)*

4 0 4 *(ikompli)*

Il-Parlament Ewropew		9 412 163
Il-Kunsill		3 170 000
Il-Kummissjoni:		53 683 717
— amministrazzjoni	(32 782 000)	
— ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(5 253 613)	
— riċerka (Azzjonijiet Indiretti)	(4 860 947)	
— L-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF)	(632 000)	
— L-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal (EPSO)	(125 000)	
— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell (OIB)	(440 000)	
— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu (OIL)	(153 000)	
— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlasijiet ta' Drittijiet Individwali (Paymaster)	(245 000)	
— L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (OP)	(677 000)	
— L-Aġenzija għall-Koperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER)	(64 326)	
— L-Aġenzija għall-Immaniġġjar Operazzjonali tas-Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (LISA)	(61 453)	
— Impriża Konġunta tal-Industriji bbażati fuq il-prodotti Bijoloġiċi (BBI)	(15 761)	
— Korp ta' Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjoni Elettronika (BEREC)	(17 253)	
— L-Impriża Konġunta "Clean Sky" (CSJU)	(38 366)	
— Uffiċju Komunitarju dwar il-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO)	(56 274)	
— Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa u l-Ikel (CHAFEA ex-EAHC)	(24 603)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura (EACEA)	(194 848)	
— L-Impriża Konġunta "Komponenti u Sistemi Elettroniċi għat-Tmexxija Ewropea" (ECSEL ex-ARTEMIS & ENIAC)	(34 389)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	(54 155)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Koperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni (FRONTEX)	(246 491)	
— L-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ għall-Ażil (EASO)	(49 782)	
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà fl-Avjazzjoni (EASA)	(1 020 629)	
— Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)	(146 448)	
— Il-Korp Ewropew għat-Tiswiħ tal-Koperazzjoni Ġudizzjarja (EUROJUST)	(115 137)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)	(31 541)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Vokazzjonali (CEDEFOP)	(130 730)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-prodotti Kimiċi (ECHA)	(625 929)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)	(187 698)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA)	(72 017)	
— L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà tal-Ikel (EFSA)	(296 586)	

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI *(ikompli)*

4 0 4 *(ikompli)*

— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol (EUROFOUND)	(125 743)	
— L-Aġenzija tal-GNSS Ewropea (GALILEO)	(191 249)	
— L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)	(37 271)	
— L-Istitut Ewropew għall-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)	(39 526)	
— Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)	(134 012)	
— L-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Enerġija tal-Fużjoni (F4E)	(377 522)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)	(263 360)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA)	(656 495)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)	(140 047)	
— L-Aġenzija Ewropea għan-Netwerks u s-Sigurtà tal-Informazzjoni (ENISA)	(53 996)	
— Il-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL)	(28 458)	
— L-Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (EUROPOL)	(596 628)	
— L-Impriża Konġunta "Ferroviji Ewropej" (SHIFT2RAIL)	(10 507)	
— L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea (ERA)	(170 416)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERCEA)	(201 052)	
— Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA)	(159 226)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)	(171 430)	
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	(106 570)	
— Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji (EASME ex-EACI)	(67 655)	
— L-Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (FCH)	(31 521)	
— Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks (INEA ex-TEN-T EA)	(55 377)	
— L-Imprża Konġunta dwar il-Mediċina Innovattiva (IMI)	(54 893)	
— L-Impriża Konġunta tas-Sistema Ewropea ta' Ġenerazzjoni Ġdida għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (SESAR)	(49 852)	
— L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (OHIM)	(882 862)	
— Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (REA)	(192 966)	
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT)	(232 107)	
Il-Qorti tal-Ġustizzja		4 513 000
Il-Qorti tal-Awdituri		1 750 000
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		851 410
Il-Kumitat tar-Reġjuni		596 477
L-Ombudsman Ewropew		51 854
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data		81 000
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		2 091 000
	Total	76 200 621

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI *(ikompli)*

4 0 4 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Il-Il-Kundizzjonijiet ta' Impjieg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza u tal-President, il-Membri u r-reġistratur tat-Tribunal tal-Unjoni Ewropea tas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-ħlas tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU 268, 20.10.1977, p. 1).

Id-Deċiżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u l-kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-twettiq tal-obbligi ta'l-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15).

Id-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tas-Superviżur Ewropew tal-protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2009/909/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 322, 9.12.2009 p. 35).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2009/910/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tax-xogħol tar-Rappreżentant Għoli tal-UE għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ĠU L 322, 9.12.2009 p. 36).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2009/912/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tax-xogħol tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 322, 9.12.2009 p. 38).

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 ***Kontribuzzjonijiet tal-istaff lejn skema ta' pensjoni***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
421 735 470	435 628 040	445 524 833,32

Kummenti

Id-dħul jirrappreżenta l-kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-ifinanzjar tal-iskema tal-pensjonijiet.

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET *(ikompli)*

4 1 0 *(ikompli)*

Il-Parlament Ewropew		60 237 843
Il-Kunsill		31 357 000
Il-Kummissjoni:		282 537 089
— amministrazzjoni	(176 307 000)	
— ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(15 073 762)	
— riċerka (Azzjonijiet Indiretti)	(14 876 941)	
— L-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF)	(3 192 000)	
— L-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal (EPSO)	(868 000)	
— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell (OIB)	(4 694 000)	
— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu (OIL)	(1 446 000)	
— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlasijiet ta' Drittijiet Individwali (Paymaster)	(2 389 000)	
— L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (OP)	(4 276 000)	
— L-Aġenzija għall-Koperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER)	(419 542)	
— L-Aġenzija għall-Immaniġġar Operazzjonali tas-Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju tal-Libertà, is-Sigurtà u l-Ġustizzja (LISA)	(836 541)	
— L-Impriża Konġunta tal-Industriji bbażati fuq il-prodotti Bijoloġiċi (BBI)	(79 157)	
— Korp ta' Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjoni Elettronika (BEREC)	(118 379)	
— L-Impriża Konġunta "Clean Sky" (CSJU)	(190 932)	
— Uffiċju Komunitarju dwar il-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO)	(332 948)	
— Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa u l-Ikel (CHAFEA ex-EAHC)	(253 345)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura (EACEA)	(2 226 086)	
— L-Impriża Konġunta "Komponenti u Sistemi Elettroniċi għat-Tmexxija Ewropea" (ECSEL ex-ARTEMIS & ENIAC)	(200 496)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	(198 096)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Koperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni (FRONTEX)	(972 274)	
— L-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ għall-Ażil (EASO)	(240 378)	
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà fl-Avjazzjoni (EASA)	(5 733 937)	
— Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)	(813 407)	
— Il-Korp Ewropew għat-Tisħiħ tal-Koperazzjoni Ġudizzjarja (EUROJUST)	(1 201 280)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)	(1 923 166)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Vokazzjonali (CEDEFOP)	(827 539)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-prodotti Kimiċi (ECHA)	(3 856 178)	

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET *(ikompli)*

4 1 0 *(ikompli)*

— L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)	(1 226 824)
— L-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA)	(402 846)
— L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà tal-Ikel (EFSA)	(2 056 527)
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol (EUROFOUND)	(744 641)
— L-Aġenzija tal-GNSS Ewropea (GALILEO)	(1 174 732)
— L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)	(259 810)
— L-Istitut Ewropew għall-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)	(270 924)
— Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)	(863 932)
— L-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Enerġija tal-Fużjoni (F4E)	(2 736 437)
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)	(1 585 823)
— L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA)	(4 426 688)
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)	(756 794)
— L-Aġenzija Ewropea għan-Netwerks u s-Sigurtà tal-Informazzjoni (ENISA)	(365 594)
— Il-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL)	(216 370)
— L-Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (EUROPOL)	(3 569 878)
— L-Impriża Konġunta "Ferroviji Ewropej" (SHIFT2RAIL)	(52 771)
— L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea (ERA)	(1 017 949)
— L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERCEA)	(1 918 261)
— Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA)	(967 598)
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)	(990 832)
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	(670 090)
— Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji (EASME ex-EACI)	(812 007)
— L-Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (FCH)	(158 314)
— Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks (INEA ex-TEN-T EA)	(515 670)
— L-Imprża Konġunta dwar il-Mediċina Innovattiva (IMI)	(290 183)
— L-Impriża Konġunta tas-Sistema Ewropea ta' Ġenerazzjoni Ġdida għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (SESAR)	(273 703)
— L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (OHIM)	(5 506 480)
— Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (REA)	(3 649 644)
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT)	(1 509 383)

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET *(ikompli)*

4 1 0 *(ikompli)*

Il-Qorti tal-Ġustizzja		16 649 000
Il-Qorti tal-Awdituri		7 404 000
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		5 239 542
Il-Kumitat tar-Reġjuni		3 755 729
L-Ombudsman Ewropew		539 267
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data		381 000
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		13 635 000
	Total	421 735 470

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet ta' Impjieg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 1860/76 tad-29 ta' Ġunju 1976 li jistipola l-kundizzjonijiet għall-istaff tal-Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u tal-Għajxien (ĠU L 214, 6.8.1976, p. 24).

4 1 1 ***Trasferiment jew xiri tad-drittijiet tal-pensjoni mill-istaff***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
103 896 621	92 862 947	104 883 767,68

Kummenti

Id-dħul jirrappreżenta l-ħlas lill-Unjoni tal-ekwivalenza attwarjali jew il-valur tar-redenzjoni b'rata fissa tad-drittijiet għall-pensjoni akkwistati minn uffiċjali mill-impjiegi preċedenti tagħhom.

Il-Parlament Ewropew		9 100 000
Il-Kunsill		p.m.
Il-Kummissjoni		94 796 621
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea		p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri		p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni		p.m.
L-Ombudsman Ewropew		p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Dejta*		p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		p.m.
	Total	103 896 621

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET *(ikompli)*

4 1 1 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

4 1 2 ***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet minn uffiċjali u impjegati temporanji fuq vakanzi għal raġunijiet persunali***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
110 000	110 000	76 835,82

Kummenti

Uffiċjali u ħaddiema oħra li se jieħdu l-liv fuq bażi personali jistgħu jibqgħu jiksbu d-drittijiet tal-pesjoni sakemm huma jerfgħu ukoll l-ispiża tal-kontribuzzjoni ta' min iħaddem.

Il-Parlament Ewropew	10 000
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	100 000
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Dejta*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	110 000

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet ta' Impjieg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

4 2 0 ***Kontribut ta' min iħaddem minn aġenziji u organizzazzjonijiet intenazzjonali deċentralizzati għall-iskema tal-pensjonijiet***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
21 738 484	23 774 384	28 239 167,47

KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET *(ikompli)*

4 2 0 *(ikompli)*

Kummenti

Id-dħul jirrappreżenta l-kontribuzzjoni ta' min iħaddem minn aġenziji deċentralizzati u organizzazzjonijiet internazzjonali għall-iskema tal-pensjoni

Il-Kummissjoni	21 738 484

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet ta' Impjieg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

4 2 1 ***Kontribuzzjonijiet mill-Membri tal-Parlament Ewropew għal skema ta' pensjoni***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	10 379,—

Kummenti

Id-dħul jirrappreżenta l-kontribuzzjonijiet minn Membri tal-Parlament Ewropew għall-finanzjament tal-iskema tal-pensjonijiet.

Il-Parlament Ewropew	p.m.

Bażi ġuridika

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u konċessjonijiet lill-Membri tal-Parlament Ewropew, u partikolarment l-Anness III għal dawn ir-regoli.

TITOLU 5

DĦUL AKKUMULAT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJIET

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI
KAPITOLU 5 1 — DĦUL MINN KIRI
KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF KONĊESS, INTERESSI BANKARJI U INTERESSI OĦRA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 5 0				
5 0 0	***Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli (provvista)***				
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgħ ta' materjali tat-trasport — dħul assenjat	p.m.	p.m.	60 765,06	
5 0 0 1	Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli oħra — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	291 120,45	
5 0 0 2	Riċevuti li ġejjin mill-prodott tal-provvista mogħtija lil istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	1 443 250,32	
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	1 795 135,83	
5 0 1	***Dħul mill-bejgħ ta' propjetà immobbli***	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 2	***Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħolijiet stampati u films — dħul assenjat***	p.m.	p.m.	835 048,45	
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	2 630 184,28	
	KAPITOLU 5 1				
5 1 0	***Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' materjal — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1	***Dħul minn kiri u sullokazzjoni ta' propjetà immobbli u l-ħlas lura ta' spejjeż oħra konnessi mal-kiri***				
5 1 1 0	Rikavat mill-kiri u l-kiri lil terzi ta' beni immobbli — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	14 721 446,22	
5 1 1 1	Rimborż tal-ispejjeż tal-kiri — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	2 306 241,99	
	Artikolu 5 1 1 — Total	p.m.	p.m.	17 027 688,21	
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	17 027 688,21	
	KAPITOLU 5 2				
5 2 0	***Dħul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi oħra fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet***	453 674	1 752 047	3 157 996,35	696,09
5 2 1	***Dħul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi oħra fuq il-kontijiet ta' organizzazzjonijiet li jirċievu sussidji trasferiti lill-Kummissjoni***	10 000 000	10 000 000	6 026 158,93	60,26
5 2 2	***Interessi rreġistrati mill-prefinanzjament***	40 000 000	40 000 000	36 260 716,99	90,65
5 2 3	***Dħul iġġenerat fuq Kontijiet Fiduċjarji — Dħul Assenjat***	p.m.	p.m.	16 820 928,89	
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	50 453 674	51 752 047	62 265 801,16	123,41

KAPITOLU 5 5 — RIĊEVUTI LI ĠEJJIN MIR-RIKAVAT TAL-GĦOTI TA' SERVIZZI U MINN XOGĦLIJIET
KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U GĦOTJIET LURA KONNESSI MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONIJIET
KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU
KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR MINN ĦIDMIET AMMINISTRATTIVI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 5 5				
5 5 0	***Riċevuti mir-rikavat ta' għoti ta' servizzi u xogħlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra, inkluż l-ammont ta' kumpens tal-missjoni imħallas f'isem istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra rimborżat minn dawn — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	37 136 427,16	
5 5 1	***Riċevuti li ġejjin minn terzi għall-għoti ta' servizzi jew xogħlijiet magħmulha fuq talba tagħhom — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	5 748 710,17	
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	42 885 137,33	
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	***Riċevuti li ġejjin mir-restituzzjonijiet ta' somom li ma kienux imħallsa kif suppost — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	42 678 676,30	
5 7 1	***Riċevuti li jaqblu ma' destinazzjoni determinata bħad-dħul tal-Il-Fondazzjonijiet, is-sussidji, ir-rigali u benefiċċji oħra, inklużi l-riċevuti maħruġa marbuta ma' kull istituzzjoni — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 2	***Ħlas lura ta' nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra***	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	***Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-funzjonament amministrattiv tal-istituzzjoni — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	167 276 700,82	
5 7 4	***Dħul ġej mill-kontribuzzjoni tal-Kummissjoni għas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) għall-persunal tal-Kummissjoni li jaħdem mad-delegazzjonijiet tal-Unjoni — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	269 246 720,19	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	479 202 097,31	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 0	***Riċevuti mill-ħlas ta' allowances għall-kera — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	151 318,84	
5 8 1	***Dħul li ġej mill-ħlas ta' allowances għall-assigurazzjoni mogħtija — dħul assenjat***	p.m.	p.m.	979 446,92	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 130 765,76	
	KAPITOLU 5 9				
5 9 0	***Dħul ieħor minn ħidmiet amministrattivi***	4 000 000	2 000 000	5 613 837,62	140,35
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	4 000 000	2 000 000	5 613 837,62	140,35
	Titolu 5 — Total	**54 453 674**	**53 752 047**	**610 755 511,67**	**1 121,61**

TITOLU 5

DĦUL AKKUMULAT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJIET

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI

5 0 0 Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli (provvista)

5 0 0 0 Rikavat mill-bejgħ ta' materjali tat-trasport — dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	60 765,06

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex jiġi reġistrat dħul li ġej mill-bejgħ jew tpartit parzjali ta' vetturi li huma proprjetà tal-istituzzjoni.

Tirreġistra wkoll id-dħul finanzjarju mill-bejgħ ta' vetturi li qed jiġu sostitwiti jew mormija meta l-valur tagħhom fuq il-karta jkun deprezzat kompletament.

F'konformità mal-Artikolu 21(3)(a) u (b) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew		p.m.
Il-Kunsill		p.m.
Il-Kummissjoni		p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea		p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri		p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni		p.m.
L-Ombudsman Ewropew		p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*		p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		p.m.
	Total	p.m.

5 0 0 1 Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli oħra — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	291 120,45

Kummenti

Dan il-punt huwa maħsub biex jinkludi d-dħul mill-bejgħ jew mit-tpartit ta' proprjetà mobbli oħra tal-istituzzjonijiet, apparti l-vetturi.

Tirreġistra wkoll id-dħul finanzjarju mill-bejgħ ta' tagħmir, installazzjonijiet, materjali u apparat xjentifiku u tekniku li qed jiġu sostitwiti jew mormija meta l-valur fuq il-karta jkun deprezzat kompletament.

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI *(ikompli)*

5 0 0 *(ikompli)*

5 0 0 1 *(ikompli)*

F'konformità mal-Artikolu 21(3)(a) u (b) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew		p.m.
Il-Kunsill		p.m.
Il-Kummissjoni		p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea		p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri		p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni		p.m.
L-Ombudsman Ewropew		p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*		p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		p.m.
	Total	p.m.

5 0 0 2 Riċevuti li ġejjin mill-prodott tal-provvista mogħtija lil istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	1 443 250,32

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21(3)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew		p.m.
Il-Kunsill		p.m.
Il-Kummissjoni		p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea		p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri		p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni		p.m.
L-Ombudsman Ewropew		p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*		p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		p.m.
	Total	p.m.

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI *(ikompli)*

5 0 1 Dħul mill-bejgħ ta' propjetà immobbli

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub li jinkludi d-dħul mill-bejgħ ta' proprjetà immobbli tal-istituzzjonijiet.

5 0 2 Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħolijiet stampati u films — dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	835 048,45

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21(3)(h) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

Dan l-artikolu għandu wkoll dħul mill-bejgħ ta' dawk il-prodotti fuq mezz elettroniku.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 5 1 — DĦUL MINN KIRI

5 1 0 Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' materjal — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 5 1 — DĦUL MINN KIRI *(ikompli)*

5 1 0 *(ikompli)*

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21(3)(a) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

5 1 1 ***Dħul minn kiri u sullokazzjoni ta' propjetà immobbli u l-ħlas lura ta' spejjeż oħra konnessi mal-kiri***

5 1 1 0 Rikavat mill-kiri u l-kiri lil terzi ta' beni immobbli — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	14 721 446,22

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21(3)(a) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 5 1 — DĦUL MINN KIRI *(ikompli)*

5 1 1 *(ikompli)*

5 1 1 1 Rimborż tal-ispejjeż tal-kiri — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	2 306 241,99

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21(3)(a) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF KONĊESS, INTERESSI BANKARJI U INTERESSI OĦRA

5 2 0 ***Dħul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi oħra fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
453 674	1 752 047	3 157 996,35

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul minn investimenti jew self mogħtija, imgħax bankarju u imgħax ieħor fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet

Il-Parlament Ewropew	410 000
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	40 000
Il-Kumitat tar-Reġjuni	3 674
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Dejta*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	453 674

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF KONĊESS, INTERESSI BANKARJI U INTERESSI OĦRA *(ikompli)*

5 2 1 Dħul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi oħra fuq il-kontijiet ta' organizzazzjonijiet li jirċievu sussidji trasferiti lill-Kummissjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
10 000 000	10 000 000	6 026 158,93

Kummenti

Dan l-artikolu fih id-dħul li jinġema' mill-ħlas lura tal-imgħax mill-organizzazzjonijiet issussidjati li poġġew pagamenti bil-quddiem li rċevew mill-Kummissjoni fuq kontijiet li jħallu l-imgħaxijiet. Jekk jibqgħu mhux użati, dawn il-pagamenti bil-quddiem kif ukoll l-imgħax fuqhom għandhom jitħallsu lura lill-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni 10 000 000

5 2 2 Interessi rreġistrati mill-prefinanzjament

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
40 000 000	40 000 000	36 260 716,99

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul mill-interessi mill-prefinanzjament.

F'konformità mal-Artikolu 21(3)(d) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jista' jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

Imgħax iġġenerat mill-pagamenti ta' prefinanzjament li saru mill-baġit ma għandux ikun dovut lill-Unjoni sakemm ma jkunx stipulat mod ieħor fil-ftehimiet ta' delega, bl-eċċezzjoni ta' dawk il-ftehimiet konklużi ma' pajjiżi terzi jew il-korpi li jkunu ħatru. F'każijiet li fihom huwa previst, it-tali imgħax għandu jew jerġa' jintuża għall-azzjoni korrispondenti, jitnaqqas mit-talbiet ta' pagament skont il-punt (c) tal-ewwel sottoparagrafu tal-Artikolu 23(1) tar-Regolament Finanzjarju jew inkella jiġi rkuprat.

Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012 jistabbilixxi wkoll dispożizzjonijiet rigward il-kontabilità tal-imgħax miksub fuq il-prefinanzjament.

Il-Kummissjoni 40 000 000

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 21(3)(d) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF KONĊESS, INTERESSI BANKARJI U INTERESSI OĦRA *(ikompli)*

5 2 3 Dħul iġġenerat fuq Kontijiet Fiduċjarji — Dħul Assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	16 820 928,89

Kummenti

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra l-interessi u dħul iehor minn Kontijiet Fiduċjarji.

Il-Kontijiet Fiduċjarji huma miżmuma f'isem l-Unjoni minn Istituzzjonijiet Fianazjarji Internazzjonali (il-Fond Ewropew tal-Investiment, il-Bank Ewropew tal-Investiment, il-Bank ta' Żvilupp tal-Kunsill tal-Ewropa/Kreditanstalt für Wiederaufbau, il-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp) li jmexxu l-programmi tal-Unjoni/Komunità u l-ammonti ddepożitati mill-Unjoni/Komunità jibqgħu fil-kont sakemm isiru disponibbli għall-benefiċjarji skont il-programm uniku, bħal fil-każ ta' intrapriżi żgħar u ta' daqs medju jew istituzzjonijiet li jmexxu proġetti fil-pajjiżi ta' adeżjoni.

F'konformità mal-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju, imgħax iġġenerat minn Kontijiet Fiduċjarji użati għal programmi tal-Unjoni jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 21(4) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

KAPITOLU 5 5 — RIĊEVUTI LI ĠEJJIN MIR-RIKAVAT TAL-GĦOTI TA' SERVIZZI U MINN XOGĦLIJIET

5 5 0 Riċevuti mir-rikavat ta' għoti ta' servizzi u xogħlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra, inkluż l-ammont ta' kumpens tal-missjoni imħallas f'isem istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra rimborżat minn dawn — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	37 136 427,16

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21(3)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 5 — RIĊEVUTI LI ĠEJJIN MIR-RIKAVAT TAL-GĦOTI TA' SERVIZZI U MINN XOGĦLIJIET *(ikompli)*

5 5 0 *(ikompli)*

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

5 5 1 ***Riċevuti li ġejjin minn terzi għall-għoti ta' servizzi jew xogħlijiet magħmulha fuq talba tagħhom — riċevuti maħruġa***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	5 748 710,17

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21(3)(a) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U GĦOTJIET LURA KONNESSI MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONIJIET

5 7 0 ***Riċevuti li ġejjin mir-restituzzjonijiet ta' somom li ma kienux imħallsa kif suppost — riċevuti maħruġa***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	42 678 676,30

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U GĦOTJIET LURA KONNESSI MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONIJIET *(ikompli)*

5 7 0 *(ikompli)*

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

5 7 1 ***Riċevuti li jaqblu ma' destinazzjoni determinata bħad-dħul tal-Il-Fondazzjonijiet, is-sussidji, ir-rigali u benefiċċji oħra, inklużi l-riċevuti maħruġa marbuta ma' kull istituzzjoni — riċevuti maħruġa***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21(2)(d) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U GĦOTJIET LURA KONNESSI MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONIJIET *(ikompli)*

5 7 2 Ħlas lura ta' nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul mill-ħlas lura tan-nefqa fuq il-welfare imġarrba f'isem istituzzjoni oħra.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Dejta*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

5 7 3 Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-funzjonament amministrattiv tal-istituzzjoni — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	167 276 700,82

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U GĦOTJIET LURA KONNESSI MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONIJIET *(ikompli)*

5 7 4 Dħul ġej mill-kontribuzzjoni tal-Kummissjoni għas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) għall-persunal tal-Kummissjoni li jaħdem mad-delegazzjonijiet tal-Unjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	269 246 720,19

Kummenti

Dan id-dħul ġej minn kontribuzzjoni tal-Kummissjoni lis-SEAE biex tkopri l-ispejjeż ġestiti lokalment tal-persunal tal-Kummissjoni li jaħdem mad-delegazzjonijiet tal-Unjoni, inkluż il-persunal tal-Kummissjoni ffinanzjat mill-Fond Ewroew għall-Iżvilupp (FEŻ).

F'konformità mal-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Partita 3 0 0 5 fid-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima X "Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna".

Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU

5 8 0 Riċevuti mill-ħlas ta' allowances għall-kera — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	151 318,84

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21(3)(g) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew		p.m.
Il-Kunsill		p.m.
Il-Kummissjoni		p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea		p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri		p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni		p.m.
L-Ombudsman Ewropew		p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*		p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		p.m.
	Total	p.m.

5 8 1 Dħul li ġej mill-ħlas ta' allowances għall-assigurazzjoni mogħtija — dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	979 446,92

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU *(ikompli)*

5 8 1 *(ikompli)*

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21(3)(f) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

Dan l-artikolu huwa maħsub ukoll biex jinkludi d-dħul li ġej mir-rimborsi minn kumpaniji tal-assigurazzjoni għall-pagi ta' uffiċjali involuti f'inċidenti.

Il-Parlament Ewropew		p.m.
Il-Kunsill		p.m.
Il-Kummissjoni		p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea		p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri		p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni		p.m.
L-Ombudsman Ewropew		p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Dejta*		p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		p.m.
	Total	p.m.

KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR MINN ĦIDMIET AMMINISTRATTIVI

5 9 0 ***Dħul ieħor minn ħidmiet amministrattivi***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
4 000 000	2 000 000	5 613 837,62

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub ukoll biex jirreġistra dħul ieħor minn ħidmiet amministrattivi.

Il-Parlament Ewropew		p.m.
Il-Kunsill		p.m.
Il-Kummissjoni		4 000 000
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea		p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri		p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni		p.m.
L-Ombudsman Ewropew		p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Dejta*		p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		p.m.
	Total	4 000 000

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET KONNESSI MA FTEHIMIET U PROGRAMMI TAL-UNJONI

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI
KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/ 2015
	KAPITOLU 6 0				
6 0 1	***Programmi ta' riċerka diversi***				
6 0 1 1	Ftehim ta' koperazzjoni bejn l-Iżvizzera u l-Euratom fil-qasam tal-fużjoni termonukleari kkontrollata u tal-fiżika tal-plasmi — dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 0 1 2	Ftehim Ewropew għall-iżvilupp tal-fużjoni (EFDA)— dħul assenjat	p.m.	p.m.	17 060 314,18	
6 0 1 3	Ftehimiet ta' koperazzjoni mal-pajjiżi terzi skont il-programmi ta' riċerka tal-Unjoni — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	527 209 566,75	
6 0 1 5	Ftehimiet ta' koperazzjoni ma' istituti minn pajjiżi terzi b'konnessjoni ma' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess għall-Unjoni (Eureka u oħrajn)— Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 0 1 6	Ftehim ta' koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 0 1 — Total	p.m.	p.m.	544 269 880,93	
6 0 2	***Programmi oħra***				
6 0 2 1	Diversi riċevuti maħruġa għal azzjonijiet marbuta mal-għajnuna umanitarja — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	17 988 984,03	
	Artikolu 6 0 2 — Total	p.m.	p.m.	17 988 984,03	
6 0 3	***Ftehimiet ta' assoċjazzjoni bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi***				
6 0 3 1	Dħul li ġej mill-parteċipazzjoni tal-kandidati u l-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali fi programmi tal-Unjoni — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	260 787 394,39	
6 0 3 2	Dħul li ġej mill-parteċipazzjoni tal-pajjiżi terzi, minbarra l-kandidati u l-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali fi ftehim ta' koperazzjoni doganali — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	190 949,38	
6 0 3 3	Parteċipazzjoni ta' korpi barranin fl-attivitajiet tal-Unjoni — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	31 735 855,53	
	Artikolu 6 0 3 — Total	p.m.	p.m.	292 714 199,30	
	KAPITOLU 6 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	854 973 064,26	
	KAPITOLU 6 1				
6 1 1	***Ħlas lura ta' nefqa li saret għan-nom ta' Stat jew Stati Membri oħra***				
6 1 1 3	Dħul li ġej mill-investiment tal-beni posseduti imsemmija fl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	52 762 018,07	

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/ 2015
6 1 1	*(ikompli)*				
6 1 1 4	Dħul ġej minn irkupri mill-Programm ta' Riċerka tal-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar.	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 1 1 — Total	p.m.	p.m.	52 762 018,07	
6 1 2	***Rimburżar ta' nfiq li jseħħ speċifikament fit-twettiq ta' ħidmiet mitluba u bi ħlas — dħul affettwat — dħul assenjat***	p.m.	p.m.	12 256,60	
6 1 4	***Ħlas lura ta' appoġġ tal-Unjoni għall-proġetti u attivitajiet li huma suċċess kummerċjalment***				
6 1 4 3	Ħlas lura ta' appoġġ tal-Unjoni għal attivitajiet Ewropej ta' kapital ta' riskju favur intrapriżi żgħar u medji — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 4 4	Ħlas lura ta' appoġġ mill-Unjoni għall-Istrumenti ta' Tqassim tar-Riskju iffinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni — Dħul Assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 1 4 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5	***Ħlas lura ta' għajnuna tal-Unjoni mhux użata***				
6 1 5 0	Ir-ripagament ta' għajnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, ISPA, IPA, FES, FEAD u l-FEMS — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	424 926 415,45	
6 1 5 1	Ħlas lura ta' sussidji ta' ekwilibriju baġitarju mhux użati — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5 2	Ħlas lura ta' sussidji ta' interessi mhux użati — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5 3	Ħlas lura tal-ammonti mhux użati fil-qafas tal-kuntratti maħruġa mill-istituzzjoni — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	800,—	
6 1 5 7	Ir-ripagament ta' ħlasijiet akkont fil-Fondi Strutturali, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Ewropew għas-Sajd, il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd -Dħul assenjat	p.m.	p.m.	7 504 528,88	
6 1 5 8	Ħlas lura ta' għajnuna tal-Unjoni mixxellanja u mhux użata — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	729 933,78	
	Artikolu 6 1 5 — Total	p.m.	p.m.	433 161 678,11	
6 1 6	***Ħlas lura tan-nefqa li seħħet għan-nom taL-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika — qliegħ assenjat.***	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 7	***Ħlas lura ta' ammonti mħallsa b'konnessjoni ma' għajnuna tal-Unjoni lil pajjiżi terzi***				
6 1 7 0	Rimborż fil-qafas tal-koperazzjoni mal-Afrika t'Isfel — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	676 018,51	
	Artikolu 6 1 7 — Total	p.m.	p.m.	676 018,51	

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*
KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/ 2015
6 1 8	***Ħlas lura ta' ammonti mħallsa in konnessjoni ma' għajnuna alimentari***				
6 1 8 0	Rimborż minn dawk li għandhom il-jedd jew mill-benefiċjarji ta' ammonti żejda riċevuti fil-qafas tal-għajnuna alimentari — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	108 962,67	
6 1 8 1	Rimborż tal-ispejjeż supplementari maħluqha mill-benefiċjarji tal-għajnuna alimentari — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	25 362,22	
	Artikolu 6 1 8 — Total	p.m.	p.m.	134 324,89	
6 1 9	***Ħlas lura ta' nefqa oħra li saret għan-nom ta' korpi barranin***				
6 1 9 1	Ħlas lura ta' nefqa oħra li seħħet f'isem korpi barranin taħt Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom — Dħul Assenjat.	p.m.	p.m.	182 689,33	
	Artikolu 6 1 9 — Total	p.m.	p.m.	182 689,33	
	KAPITOLU 6 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	486 928 985,51	
	KAPITOLU 6 2				
6 2 0	***Għoti b'titlu onorarju ta' materjal naturali jew fissili speċjali (il-punt (b) tal-Artikolu 6 tat-Trattat Euratom) — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—	
6 2 2	***Dħul minn servizzi pprovduti miċ-Centru tar-Riċerka Konġunta lill-korpi esterni għall-ħlas***				
6 2 2 1	Dħul mill-operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) li se jintuża biex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet addizzjonali — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	8 706 828,74	
6 2 2 3	Dħul ieħor minn servizzi u prestazzjonijiet mogħtija miċ-Ċentru komuni tar-riċerka lil terzi bi ħlas sabiex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet supplementari — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	8 269 646,52	
6 2 2 4	Dħul minn liċenzji mogħtija mill-Kummissjoni dwar invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni provdut miċ-Ċentru Konġunt Għar-Riċerka, sew jekk jistgħu ikunu mħarsa bi privattiva u sew jekk le — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	225 762,99	
6 2 2 5	Riċevuti oħra għall-benefiċċju taċ-Ċentru komuni tar-riċerka — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—	
6 2 2 6	Dħul minn serivizzi pprovduti miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunt lil servizzi oħra tal-Kummissjoni fuq bażi kompetittiva, li għandu jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali — Dħul Assenjat	p.m.	p.m.	64 201 319,79	
	Artikolu 6 2 2 — Total	p.m.	p.m.	81 403 558,04	
6 2 4	***Dħul minn liċenzji mogħtija mill-Kummissjoni dwar invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni, sew jekk jistgħu ikunu mħarsa bi privattiva u sew jekk le (azzjoni indiretta) — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	81 403 558,04	

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/ 2015
	KAPITOLU 6 3				
6 3 0	***Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles taħt il-ftehim ta' Koperazzjoni taż-Żona Ekonomika Ewropea — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	293 208 636,—	
6 3 1	***Kontribuzzjonijiet fil-qafas tal-acquis ta' Schengen***				
6 3 1 1	Kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż amministrattivi li joħorġu mill-ftehim konkluż mal-Islanda u n-Norveġja — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	1 812 111,20	
6 3 1 2	Kontribuzzjonijiet għall-iżvilupp, l-istabbiliment l-operat u l-użu ta' sistemi ta' tagħrif fuq skala kbira taħt il-ftehimiet konklużi mal-Iżlanda, n-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	4 322 386,95	
6 3 1 3	Kontribuzzjonijiet oħra fil-qafas tal-acquis Schengen (l-Islanda, in-Norveġja u l-Iżvizzera u l-Liechtenstein) — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	37 093 666,75	
	Artikolu 6 3 1 — Total	p.m.	p.m.	43 228 164,90	
6 3 2	***Kontribuzzjonijiet għall-ispiża ta' appoġġ amministrattiva komuni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	87 861 046,04	
6 3 3	***Kontribuzzjonijiet għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna***				
6 3 3 0	Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri inklużi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna finanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	9 528 537,46	
6 3 3 1	Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi inklużi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna finanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 3 3 2	Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoniu mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 3 3 — Total	p.m.	p.m.	9 528 537,46	
6 3 4	***Kontribuzzjonijiet minn Fondi Fiduċjarji u strumenti finanzjarji — Dħul assenjat***				
6 3 4 0	Kontribuzzjonijiet minn Fondi Fiduċjarji għall-kostijiet tal-immaniġġjar tal-Kummissjoni — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 3 4 1	Kontribuzzjonijiet minn Strumenti Finanzjarji — Dħul assenjat	p.m.	p.m.		
	Artikolu 6 3 4 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	433 826 384,40	

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI
KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA
KAPITOLU 6 7 — DĦUL LI JIRRIGWARDA L-FOND EWROPEW TA' GARANZIJA GĦALL-AGRIKOLTURA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/ 2015
	KAPITOLU 6 5				
6 5 0	***Korrezzjonijiet Finanzjarji qabel l-2015 b'rabta mal-FEŻR, mal-FSE, it-Taqsima tal-Gwida tal-FAEGG, il-FSGS, il-Fond ta' Koeżjoni, il-FES, il-FEMS, is-SAPARD u l-IPA — Dħul assenjat***	—	p.m.	436 120 128,23	
6 5 1	***Korrezzjonijiet finanzjarji marbuta mal-perjodi tal-ipprogrammar qabel l-2000***	p.m.			
6 5 2	***Korrezzjonijiet finanzjarji marbuta mal-perjodu tal-ipprogrammar 2000-2006 — Dħul assenjat***	p.m.			
6 5 3	***Korrezzjonijiet finanzjarji marbuta mal-perjodu tal-ipprogrammar 2007-2013 — Dħul assenjat***	p.m.			
6 5 4	***Korrezzjonijiet finanzjarji marbuta mal-perjodu tal-ipprogrammar 2014-2020 — Dħul assenjat***	p.m.			
	KAPITOLU 6 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	436 120 128,23	
	KAPITOLU 6 6				
6 6 0	***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***				
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet magħmulha— Dħul assenjat	p.m.	p.m.	520 758 025,39	
6 6 0 1	Kontribuzzjonijiet oħra u rifużjonijiet assenjati	60 000 000	60 000 000	42 606 139,40	71,01
	Artikolu 6 6 0 — Total	60 000 000	60 000 000	563 364 164,79	938,94
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	60 000 000	60 000 000	563 364 164,79	938,94
	KAPITOLU 6 7				
6 7 0	***Dħul li jirrigwarda l-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura***				
6 7 0 1	Approvazzjoni tal-kontijiet tal-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	593 564 006,54	
6 7 0 2	Irregolaritajiet tal-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura — Dħul Assenjat	p.m.	p.m.	155 144 099,11	
6 7 0 3	*Imposta* speċjali mill-produtturi tal-ħalib — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	80 246 086,87	
	Artikolu 6 7 0 — Total	p.m.	p.m.	828 954 192,52	
6 7 1	***Dħul li jirrigwarda il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali***				
6 7 1 1	Approvazzjoni tal-kontijiet tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	212 191 255,33	
6 7 1 2	Irregolaritajiet tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dħul Assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 7 1 — Total	p.m.	p.m.	212 191 255,33	
	KAPITOLU 6 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 041 145 447,85	
	Titolu 6 — Total	**60 000 000**	**60 000 000**	**3 897 761 733,08**	**6 496,27**

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET KONNESSI MA FTEHIMIET U PROGRAMMI TAL-UNJONI

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI

6 0 1 Programmi ta' riċerka diversi

6 0 1 1 Ftehim ta' koperazzjoni bejn l-Iżvizzera u l-Euratom fil-qasam tal-fużjoni termonukleari kkontrollata u tal-fiżika tal-plasmi — dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul li jirriżulta minn ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn l-Iżvizzera u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, b'mod partikolari dik tal-14 ta' Settembru 1978.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 08 03 50 u 08 04 50 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni", skont in-nefqa li għandha tiġi koperta.

6 0 1 2 Ftehim Ewropew għall-iżvilupp tal-fużjoni (EFDA)— dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	17 060 314,18

Kummenti

Dħul li jirriżulta mill-EFDA multilaterali bejn il-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u s-26 assoċjati tagħha għall-fużjoni.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 08 03 50 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni", skont in-nefqa li trid tiġi koperta.

6 0 1 3 Ftehimiet ta' koperazzjoni mal-pajjiżi terzi skont il-programmi ta' riċerka tal-Unjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	527 209 566,75

Kummenti

Id-dħul li jirriżulta minn ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi, partikolarment dawk li qed jipparteċipaw f'kooperazzjoni Ewropea fil-qasam ta' riċerka xjentifika u teknika (COST), biex ikunu assoċjati ma' programmi ta' riċerka tal-Unjoni.

Kwalunkwe kontribuzzjoni għandha tkopri l-ispejjeż tal-laqgħat, kuntratti tal-esperti u nefqa tar-riċerka taħt il-programmi fi kwestjoni.

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI *(ikompli)*

6 0 1 *(ikompli)*

6 0 1 3 *(ikompli)*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 02 04 50, 05 09 50, 06 03 50, 08 02 50, 08 03 50, 08 04 50, 09 04 50, 15 03 50, 32 04 50 (azzjoni indiretta), 10 02 50 u 10 03 50 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni", skont in-nefqa li trid tiġi koperta.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/372/KE tat-12 ta' Frar 2008 dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni provviżorja ta' Protokoll għall-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u l-Istat ta' Iżrael, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u l-Istat ta' Iżrael dwar il-prinċipji ġenerali li jirregolaw il-parteċipazzjoni ta' l-Istat ta' Iżrael fil-programmi Komunitarji (ĠU L 129, 17.5.2008, p. 39).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/28/UE tat-12 ta' Lulju 2010 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll għall-Ftehim ta' Sħubija u Kooperazzjoni li jistabbilixxi sħubija bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tal-Moldova, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tal-Moldova fil-programmi tal-Unjoni (ĠU L 14, 19.1.2011, p. 5).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/953/EU tal- 4 ta' Diċembru 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja, tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Konfederazzjoni Svizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Svizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u mal-Programm ta' Riċerka u Taħriġ tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika li jikkumplimenta l-Orizzont 2020, u li jirregola l-parteċipazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera fl-attivitajiet tal-ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Enerġija (ĠU L 370, 30.12.2014, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/954/Euratom tal- 4 ta' Diċembru 2014 li tapprova l-konklużjoni mill-Kummissjoni Ewropea, f'isem il-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Konfederazzjoni Svizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Svizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u mal-Programm ta' Riċerka u Taħriġ tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika li jikkumplimenta l-Orizzont 2020, u li jirregola l-parteċipazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera fl-attivitajiet tal-ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Enerġija (ĠU L 370, 30.12.2014, p. 19).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2015/.../EU tal-... dwar il-konklużjoni tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Svizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Svizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u mal-Programm ta' Riċerka u Taħriġ tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika li jikkumplimenta l-Orizzont 2020, u li jirregola l-parteċipazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera fl-attivitajiet tal-ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Enerġija (ĠU L ... , ..., p. ...).

Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014)9320 tal-5 ta' Diċembru 2014 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Svizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Svizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u mal-Programm ta' Riċerka u Taħriġ tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika li jikkumplimenta l-Orizzont 2020, u li jirregola l-parteċipazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera fl-attivitajiet tal-ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Enerġija.

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI *(ikompli)*

6 0 1 *(ikompli)*

6 0 1 3 *(ikompli)*

Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014)2089 tat-2 ta' April 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istat ta' Israel dwar il-parteċipazzjoni ta' Israel fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014)4290 tat-30 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova dwar il-parteċipazzjoni tal-Moldova fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Deċiżjoni tal-Kunsill … tal-10 ta' Novembru 2014 dwar il-firma u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim dwar kooperazzjoni xjentifika u teknika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gżejjer Faroe li jassoċja il-Gżejjer Faroe mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) (OJ L …, …, p. …).

Deċiżjoni tal-Kunsill … tal-... 2015 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim dwar kooperazzjoni xjentifika u teknika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gżejjer Faroe li jassoċja il-Gżejjer Faroe mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) (OJ L …, …, p. …).

6 0 1 5 Ftehimiet ta' koperazzjoni ma' istituti minn pajjiżi terzi b'konnessjoni ma' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess għall-Unjoni (Eureka u oħrajn)— Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul li ġej minn ftehimiet ta' koperazzjoni bejn l-Unjoni u istituti minn pajjiżi terzi b'konnessjoni ma' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess għall-Unjoni (Eureka u oħrajn).

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 02 04 50, 05 09 50, 06 03 50, 08 02 50, 09 04 50, 15 03 50 u 32 04 50 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

6 0 1 6 Ftehim ta' koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul minn Stati li qed jieħdu sehem fil-koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 02 04 50, 05 09 50, 06 03 50, 08 02 50, 09 04 50, 15 03 50 u 32 04 50 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI *(ikompli)*

6 0 1 *(ikompli)*

6 0 1 6 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Risoluzzjoni tal-21 ta' Novembru 1991, tal-Ministri tal-Istati li qed jieħdu sehem fil-koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika (COST) (iffirmat fi Vjenna fil-21 ta' Novembru 1991) (ĠU C 333, tal-24.12.1991, p. 1).

6 0 2 ***Programmi oħra***

6 0 2 1 Diversi riċevuti maħruġa għal azzjonijiet marbuta mal-għajnuna umanitarja — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	17 988 984,03

Kummenti

Kull kontribuzzjoni magħmula minn korpi esterni u li għandha x'taqsam mal-għajnuna umanitarja "aide humanitaire".

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont it-Titolu 23 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

6 0 3 ***Ftehimiet ta' assoċjazzjoni bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi***

6 0 3 1 Dħul li ġej mill-parteċipazzjoni tal-kandidati u l-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali fi programmi tal-Unjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	260 787 394,39

Kummenti

Dħul li ġej mill-Ftehimiet ta' Assoċjazzjoni konklużi bejn l-Unjoni u l-pajjiżi hawn taħt elenkati, bħala riżultat tal-parteċipazzjoni tagħhom f'diversi programmi tal-Unjoni. Kwalunkwe dħul minn pajjiżi li diġà huma Stati Membri għandu x'jaqsam ma' operazzjonijiet tal-passat..

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI *(ikompli)*

6 0 3 *(ikompli)*

6 0 3 1 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tat-Turkija fil-programmi tal-Komunità (ĠU L 61, 2.3.2002, p. 29).

Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014)3502 tat-2 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar il-parteċipazzjoni tar-Repubblika tat-Turkija fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Albanija fuq il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tal-Albanija fil-programmi tal-Komunità. (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 2).

Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014)3711 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Albanija dwar il-parteċipazzjoni tal-Albanija fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u Bosnija u Ħerzegovina fuq il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tal-Bosnija u Ħerzegovina fil-programmi tal-Komunità (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 9).

Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014)3693 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Bożnija u Ħerżegovina dwar il-parteċipazzjoni tal-Bożnija u Ħerżegovina fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u is-Serbja u l-Montenegro fuq il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tas-Serbja u tal-Montenegro fil-programmi tal-Komunità. (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 9).

Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014)3710 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tas-Serbja dwar il-parteċipazzjoni tas-Serbja fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Protokoll dwar il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni ta' dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja fil-programmi Komunitarji (ĠU L 92, 22.7.2005, p. 23).

Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014)3707 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-ex Repubbika Jugoslava tal-Maċedonja dwar il-parteċipazzjoni tal-ex Repubbika Jugoslava tal-Maċedonja fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Protkoll 8 għall-ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjalżżjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tal-Montenegro, min-naħa l-oħra, dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tal-Montenegro fi programmi tal-Komunità (ĠU L 108, 29.04.2010, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014)3705 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Montenegro dwar il-parteċipazzjoni tal-Montenegro fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI *(ikompli)*

6 0 3 *(ikompli)*

6 0 3 1 *(ikompli)*

Dalwaqt mistenni jiġi ffirmat Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u l-Kosovo dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tal-Kosovo fil-programmi tal-Unjoni (COM(2013) 218 final), u, meta jiġi ffirmat, ikun jista' jiġi nnegozjat Ftehim li jassoċja lill-Kosovo mal-Orizzont 2020.

Protokolli oħra mal-Ftehimiet Ewropej (Artikoli 228 u 238) li jwaqqfu programmi Komunitarji għall-pajjiżi kandidati.

6 0 3 2 Dħul li ġej mill-parteċipazzjoni tal-pajjiżi terzi, minbarra l-kandidati u l-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali fi ftehim ta' koperazzjoni doganali — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	190 949,38

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tirċievi kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi minn ftehim ta' koperazzjoni doganali, b'mod partikolari taħt il-proġett ta' Tranżitu u l-proġett tad-disseminazzjoni ta' tariffi u partikolaritajiet oħra (bil-kompjuter).

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali fl-Artikoli 14 02 02, 14 02 51, 14 03 02 u 14 03 51 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi ġuridika

Il-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea, ir-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja, ir-Repubblika tal-Islanda, ir-Renju tan-Norveġja, ir-Renju tal-Iżvezja u l-Konfederazzjoni Svizzera, dwar proċedura komuni ta' transitu (ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 305/2000/KE tat-30 ta' Marzu 2000 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Iżvezja li jikkonċerna l-estensjoni ta' netwerk ta' komunikazzjoni komuni/interface komuni tas-sistema (CCN/CSI) fi ħdan il-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-transitu (ĠU L 102, 27.4.2000, p. 50).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 506/2000/KE tal-31 ta' Lulju 2000 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u n-Norveġja li jikkonċerna l-estenzjoni ta' netwerk ta' komunikazzjoni komuni/interface komuni tas-sistema (CCN/CSI) fi ħdan il-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-transitu (ĠU L 102, 27.4.2000, p. 50).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2001 li tawtorizza lill-Kummissjoni biex tinnegozja, f'isem il-Komunità Ewropea, emenda għall-Konvenzjoni li toħloq il-Kunsill tal-Koperazzjoni Doganali ffirmat fi Brussell fil-15 ta' Diċembru 1950 li tippermetti lill-Komunità Ewropea ssir membru ta' dik l-organizzazzjoni.

Id-Deċiżjoni 253/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2003 li tadotta programm ta' azzjoni għad-dwana fil-Komunità (Dwana 2007) (ĠU L 36, 12.2.2003, p. 1).

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI *(ikompli)*

6 0 3 *(ikompli)*

6 0 3 2 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 624/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fil-Komunità (Dwana 2013) (ĠU L 154, 14.6.2007, p. 25).

6 0 3 3 Parteċipazzjoni ta' korpi barranin fl-attivitajiet tal-Unjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	31 735 855,53

Kummenti

Kwalunkwe kontribuzzjoni minn korpi barranin lill-attivitajiet tal-Unjoni.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA

6 1 1 ***Ħlas lura ta' nefqa li saret għan-nom ta' Stat jew Stati Membri oħra***

6 1 1 3 Dħul li ġej mill-investiment tal-beni posseduti imsemmija fl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	52 762 018,07

Kummenti

Deċiżjoni 2003/76/KE tistipula li l-Kummissjoni għandha r-responsabbiltà li tieħu ħsieb l-istralċ tal-operazzjonijiet finanzjarji tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar li jkunu għadhom ma' ngħalqux meta jiskadi t-Trattat dwar il-KEFA.

Taħt l-Artikolu 4 ta' dik id-Deċiżjoni, id-dħul nett mill-investiment tal-assi disponibbli jikkostitwixxi dħul fil-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea magħżula bl-għan speċifiku, jiġifieri li jiffinanzja proġetti ta' riċerka fis-setturi relatati mal-industriji tal-faħam u l-azzar bil-Fond tar-Riċerka għall-Faħam u l-Azzar.

Id-dħul nett disponibbli għall-iffinanzjar tal-proġetti tar-riċerka fis-sena n+2 jidher fil-karta bilanċjali tal-KEFA f'likwidazzjoni għas-sena n, u wara li l-proċess ta' likwidazzjoni jkun tlesta se jidher bħala assi fil-karta bilanċjali tal-Fond għar-Riċerka dwar il-Faħam u l-Azzar. Dan il-mekkaniżmu finanzjarju sar effettiv fl-2003. Id-dħul li ġej mill-2013 se jintuża għar-riċerka fl-2015. Sabiex jitnaqqas kemm jista' jkun iċ-ċaqliq li l-movimenti fis-swieq finanzjarji jistgħu joħolqu fl-iffinanzjar tar-riċerka, ikun applikat arranġament ta' twittija. L-ammont ta' dħul nett mistenni li jkun disponibbli għar-riċerka fl-2015 jammonta għal EUR 47 700 000.

Skont l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2003/76/KE, 72,8 % tal-approprjazzjonijiet tal-fond ikunu għas-settur tal-azzar u 27,2 % għas-settur tal-faħam.

F'konformità mal-Artikolu 21 u l-Artikolu 181(2) tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-Kapitolu 08 05 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 1 *(ikompli)*

6 1 1 3 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE tal-1 ta' Frar 2003 li tistabbilixxi l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li tistabbilixxi l-Komunità, fuq il-konsegwenzi finanzjarji tad-data tal-għeluq tat-Trattat tal-KEFA u fuq il-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22).

6 1 1 4 Dħul ġej minn irkupri mill-Programm ta' Riċerka tal-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar.

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Deċiżjoni 2003/76/KE tistipula li l-Kummissjoni għandha r-responsabbiltà li tieħu ħsieb l-istralċ tal-operazzjonijiet finanzjarji tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar li jkunu għadhom ma' ngħalqux meta jiskadi t-Trattat dwar il-KEFA.

Skont l-Artikolu 4(5) ta' dik id-Deċiżjoni, l-ammonti rkuprati għall-ewwel imorru għall-attiv tal-KEFA fl-istralċ u wara, meta jintemm l-istralċ, għall-attiv tal-Fond ta' Riċerka għall-Faħam u l-Azzar.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE tal-1 ta' Frar 2003 li tistabbilixxi l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li tistabbilixxi l-Komunità, fuq il-konsegwenzi finanzjarji tad-data tal-għeluq tat-Trattat tal-KEFA u fuq il-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22).

6 1 2 ***Rimburżar ta' nfiq li jseħħ speċifikament fit-twettiq ta' ħidmiet mitluba u bi ħlas — dħul affettwat — dħul assenjat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	12 256,60

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Il-Kummissjoni		p.m.
Il-Kunsill		p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		p.m.
	Total	p.m.

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 4 Ħlas lura ta' appoġġ tal-Unjoni għall-proġetti u attivitajiet li huma suċċess kummerċjalment

6 1 4 3 Ħlas lura ta' appoġġ tal-Unjoni għal attivitajiet Ewropej ta' kapital ta' riskju favur intrapriżi żgħar u medji — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Il-ħlas lura tal-appoġġ kollu jew parti minnu ta' proġetti li jkunu rnexxew kummerċjalment, bil-parteċipazzjoni possibbli tal-profitti li jkunu rriżultaw mill-għotjiet bħala parti mill-attivitajiet Ewropej tal-kapital tar-riskju b'appoġġ għall-intrapriżi ż-żgħar u medji taħit l-istrumenti Venture Consort u Eurotech Capital.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

6 1 4 4 Ħlas lura ta' appoġġ mill-Unjoni għall-Istrumenti ta' Tqassim tar-Riskju iffinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni — Dħul Assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Il-pagament lura ta' rimborżi u ammonti li jibqgħu mill-appoġġ tal-Unjoni għall-Istrumenti ta' Tqassim tar-Riskju iffinanzjat mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta'Koeżjoni.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat id-dħul.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 36a tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew, li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 5 Ħlas lura ta' għajnuna tal-Unjoni mhux użata

6 1 5 0 Ir-ripagament ta' għajnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, ISPA, IPA, FES, FEAD u l-FEMS — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	424 926 415,45

Kummenti

Ir-ripagament ta' għajnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, mill-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, mill-Fond ta' Koeżjoni, mill-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, mill-Istrument għal Politika Strutturali għal Qabel l-Adeżjoni (ISPA), l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), il-Fond Ewropew għas-Sajd (FES), il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (FEAD) u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS).

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali abbażi tan-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

6 1 5 1 Ħlas lura ta' sussidji ta' ekwilibriju baġitarju mhux użati — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

6 1 5 2 Ħlas lura ta' sussidji ta' interessi mhux użati — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

6 1 5 3 Ħlas lura tal-ammonti mhux użati fil-qafas tal-kuntratti maħruġa mill-istituzzjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	800,—

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 5 *(ikompli)*

6 1 5 3 *(ikompli)*

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

6 1 5 7 Ir-ripagament ta' ħlasijiet akkont fil-Fondi Strutturali, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Ewropew għas-Sajd, il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd -Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	7 504 528,88

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tirreġistra r-ripagament ta' ħlasijiet akkont fil-Fondi Strutturali (il-Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond Soċjali Ewropew), il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Ewropew għas-Sajd (FES), il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (FEAD) u l-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd (FEMS).

L-ammonti allokati għal din il-partita se, skont l-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju, jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fuq l-intestaturi korrispondenti taat-Titoli 04, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni", sabiex tonqos il-kontribuzzjoni mill-Fondi għall-operazzjoni kkonċernata.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu D tal-Anness II tiegħu.

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 82(2) u l-Kapitolu II tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew, li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.3.2013, p. 1).

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 5 *(ikompli)*

6 1 5 8 Ħlas lura ta' għajnuna tal-Unjoni mixxellanja u mhux użata — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	729 933,78

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

6 1 6 ***Ħlas lura tan-nefqa li seħħet għan-nom taL-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika — qliegħ assenjat.***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-ripagament mill-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika (IAEA) ta' ammonti li tħallsu bil-quddiem mill-Kummissjoni biex jitħallsu kontrolli li twettqu mill-IAEA taħt il-ftehimiet ta' verifika (ara l-Artikoli 32 03 01 u 32 03 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni").

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Atti ta' referenza

Ftehima bejn ir-Renju tal-Belġju, ir-Renju tad-Danimarka, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, l-Irlanda, r-Repubblika Taljana, il-Gran' Dukat tal-Lussemburgu, ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi, il-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u l-Aġenzija Internazzjonali għall-Enerġija Atomika fl-implimentazzjoni tal-Artikolu III(1) u (4) tat-Trattat dwar in-Non Proliferazzjoni ta' Armi Nukleari (ĠU L 51, 22.2.1978, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tagħha.

Ftehimiet bejn tliet partijiet bejn il-Komunità, ir-Renju Unit u l-IAEA.

Ftehimiet bejn tliet partijiet bejn il-Komunità, Franza u l-IAEA.

6 1 7 ***Ħlas lura ta' ammonti mħallsa b'konnessjoni ma' għajnuna tal-Unjoni lil pajjiżi terzi***

6 1 7 0 Rimborż fil-qafas tal-koperazzjoni mal-Afrika t'Isfel — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	676 018,51

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 7 *(ikompli)*

6 1 7 0 *(ikompli)*

Kummenti

Ħlasijiet lura minn oblaturi jew riċeventi ta' ħlasijiet żejda magħmula fir-rigward tal-koperazzjoni għall-iżvilupp mal-Afrika ta' Isfel

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt il-Partiti 21 02 05 01 u 21 02 05 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

6 1 8 ***Ħlas lura ta' ammonti mħallsa in konnessjoni ma' għajnuna alimentari***

6 1 8 0 Rimborż minn dawk li għandhom il-jedd jew mill-benefiċjarji ta' ammonti żejda riċevuti fil-qafas tal-għajnuna alimentari — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	108 962,67

Kummenti

Dispożizzjonijiet li jinsabu fl-istediniet għall-offerti jew fil-kundizzjonijiet finanzjarji mehmuża mal-ittri tal-Kummissjoni li jippreskrivu l-kundizzjonijiet li bihom tingħata l-għajnuna għall-ikel lir-riċeventi.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

6 1 8 1 Rimborż tal-ispejjeż supplementari maħluqha mill-benefiċjarji tal-għajnuna alimentari — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	25 362,22

Kummenti

Diżpozizzjonijiet li jinsabu flit-termini tat-twassil mehmuża mal-ittri tal-Kummissjoni li jistipulaw il-kundizzjonijiet li taħthom l-għajnuna alimentari hija mogħtija lil min qiegħed jirċievi.

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 8 *(ikompli)*

6 1 8 1 *(ikompli)*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

6 1 9 ***Ħlas lura ta' nefqa oħra li saret għan-nom ta' korpi barranin***

6 1 9 1 Ħlas lura ta' nefqa oħra li seħħet f'isem korpi barranin taħt Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom — Dħul Assenjat.

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	182 689,33

Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali fl-Artikoli 21 06 01, 21 06 02, 21 06 51 u 22 02 51 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument ta' Għajnuna għal Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 300/2007 tad-19 ta' Frar 2007 li jwaqqaf Strument għall-Kooperazzjoni fis-Sikurezza Nukleari (ĠU L 81, 22.3.2007, p. 1).

Ir-Regolament (Euratom) Nru 237/2014 tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Strument għall-Kooperazzjoni dwar is-Sikurezza Nukleari (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 109).

KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS

6 2 0 ***Għoti b'titlu onorarju ta' materjal naturali jew fissili speċjali (il-punt (b) tal-Artikolu 6 tat-Trattat Euratom) — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS *(ikompli)*

6 2 0 *(ikompli)*

Kummenti

Dħul mill-provista lill-Istati Membri bi ħlas ta' materjali mis-sors jew materjali speċjali fissili għall-programmi tagħhom tar-riċerka.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi ġuridika

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-punt (b) tal-Artikolu 6 tiegħu.

6 2 2 ***Dħul minn servizzi pprovduti miċ-Centru tar-Riċerka Konġunta lill-korpi esterni għall-ħlas***

6 2 2 1 Dħul mill-operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) li se jintuża biex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet addizzjonali — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	8 706 828,74

Kummenti

Dħul ġej mill-operazzjoni tal-HFR (reattur high-flux) fl-istabbiliment ta' Petten taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta.

Ħlasijiet minn korpi barranin sabiex ikopru it-tipi kollha ta' nefqiet involuti fl-operazzjoni tal-HFR miċ-Ċentru Konġunt Għar-Riċerka.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 10 01 05 u 10 04 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Tlestija ta' programmi preċedenti

Dan id-dħul huwa pprovdut mill-Belġju, Franza u l-Pajjiżi l-Baxxi.

6 2 2 3 Dħul ieħor minn servizzi u prestazzjonijiet mogħtija miċ-Ċentru komuni tar-riċerka lil terzi bi ħlas sabiex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet supplementari — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	8 269 646,52

Kummenti

Dħul minn persuni, ditti u korpi nazzjonali li għalihom iċ-Ċentu tar-Riċerka Konġunta jagħmel xogħol u/jew jipprovdi servizzi bi ħlas.

KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS *(ikompli)*

6 2 2 *(ikompli)*

6 2 2 3 *(ikompli)*

F'konformità mal-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 10 01 05, 10 02 01, 10 02 51, 10 02 52, 10 03 01, 10 03 51, 10 03 52 u 10 04 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" li jammontaw għan-nefqa f'kull kuntratt ma' korp estern.

6 2 2 4 Dħul minn liċenzji mogħtija mill-Kummissjoni dwar invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni provdut miċ-Ċentru Konġunt Għar-Riċerka, sew jekk jistgħu ikunu mħarsa bi privattiva u sew jekk le — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	225 762,99

Kummenti

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu, jagħti lill-Istati Membri, persuni u impriżi d-dritt -bi ħlas ta' rimunerazzjoni xierqa -li jiksbu liċenzji mhux esklużivi bi brevetti, drittijiet ta' brevetti protetti proviżorjament, mudelli ta' utilità u applikazzjonijiet għal brevetti proprjetà tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 u l-Kapitoli 10 02 u 10 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi ġuridika

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2380/74 tas-17 ta' Settembru 1974 li jadotta dispożizzjonijiet għad-disseminazzjoni ta' informazzjoni relatata mal-programmi ta' riċerka għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 255, 20.9.1974, p. 1).

6 2 2 5 Riċevuti oħra għall-benefiċċju taċ-Ċentru komuni tar-riċerka — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul mill-kontribuzzjonijiet, rigali jew legati minn terzi għad-diversi attivitajiet mwettqa miċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 10 01 05 u l-Kapitoli 10 02, 10 03 u 10 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS *(ikompli)*

6 2 2 *(ikompli)*

6 2 2 6 Dħul minn serivizzi pprovduti miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunt lil servizzi oħra tal-Kummissjoni fuq bażi kompetittiva, li għandu jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali — Dħul Assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	64 201 319,79

Kummenti

Dħul minn servizzi oħra tal-Kummissjoni li għaliha ċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta jwettaq xogħol u/jew jipprovdi servizzi bi ħlas u dħul mill-parteċipazzjoni fl-attivitajiet tal-programmi kwadru għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku.

F'konformità mal-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 10 01 05, 10 02 01, 10 02 51, 10 02 52, 10 03 01, 10 03 51, 10 03 52 u 10 04 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" li jammontaw għan-nefqa speċifika f'kull kuntratt ma' servizzi oħrajn tal-Kummissjoni.

6 2 4 ***Dħul minn liċenzji mogħtija mill-Kummissjoni dwar invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni, sew jekk jistgħu ikunu mħarsa bi privattiva u sew jekk le (azzjoni indiretta) — Dħul assenjat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu, jagħti lill-Istati Membri, persuni u impriżi d-dritt -bi ħlas ta' rimunerazzjoni xierqa -li jiksbu liċenzji mhux esklużivi bi brevetti, drittijiet ta' brevetti protetti proviżorjament, mudelli ta' utilità u applikazzjonijiet għal brevetti proprjetà tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi ġuridika

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu, jagħti lill-Istati Membri, persuni u impriżi d-dritt -kontra pagament ta' remunerazzjoni xierqa — biex jinkisbu liċenzji non-esklużivi taħt privattivi, b'mod provviżorju drittijiet tal-privattivi, mudelli ta' utlità jew applikazzjonijiet għal privattivi sjieda tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2380/74 tas-17 ta' Settembru 1974 li jadotta dispożizzjonijiet għad-disseminazzjoni ta' informazzjoni relatata mal-programmi ta' riċerka għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 255, 20.9.1974, p. 1).

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI

6 3 0 Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles taħt il-ftehim ta' Koperazzjoni taż-Żona Ekonomika Ewropea — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	293 208 636,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kontributi mill-Istati Membri tal-Assoċċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles mill-parteċipazzjoni finanzjarja tagħhom f'ċerti attivitajiet tal-Unjoni skont l-Artikolu 82 tal-Ftehim u mal-Protokoll 32 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea.

Il-kontribuzzjoni totali ippjanata hi murija fil-ġabra fil-qosor ippreżentata għall-informazzjoni fl-anness għar-rendikont tan-nefqa f'Taqsima III "Kummissjoni".

Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni skont l-Artikoli 1, 2 u 3 tal-Protokoll 32 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Atti ta' referenza

Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3).

6 3 1 Kontribuzzjonijiet fil-qafas tal-acquis ta' Schengen

6 3 1 1 Kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż amministrattivi li joħorġu mill-ftehim konkluż mal-Islanda u n-Norveġja — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	1 812 111,20

Kummenti

Kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-Ftehim tat-18 ta' Mejju 1999 konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn tal-aħħar mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36) u b'mod partikulari l-Artikolu 12 ta' dan il-Ftehim.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

il-Kunsill		p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		p.m.
	Total	p.m.

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 1 *(ikompli)*

6 3 1 1 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċertu arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

6 3 1 2 Kontribuzzjonijiet għall-iżvilupp, l-istabbiliment l-operat u l-użu ta' sistemi ta' tagħrif fuq skala kbira taħt il-ftehimiet konklużi mal-Iżlanda, n-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	4 322 386,95

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 18 02 07, 18 02 08, 18 02 09 u 18 03 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/439/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim mar-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn tal-aħħar mal-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 35).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2725/2000 tal-11 ta' Diċembru 2000 li jikkonċernaw it-twaqqif tal-Eurodac għat-tqabbil tas-sinjali tas-swaba' sabiex tiġi applikata effettivament il-Konvenzjoni ta' Dublin (ĠU L 316, 15.12.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/258/KE tal-15 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-konkużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi għal twaqqif ta' Stat li jkun responsabbli biex jeżamina talba għalażil li jssir fi Stat Membru jew l-Islanda jew in-Norveġja (ĠU L 93, 3.4.2001, p. 38), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 ta' dak il-Ftehim.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/886/JHA tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni ġenerazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru.2424/2001 tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni ġenerazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta'Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 4).

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 1 *(ikompli)*

6 3 1 2 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 tat-18 ta' Frar 2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Stat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-ażil iddepożitata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz (ĠU L 50, 25.2.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1560/2003 tat-2 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi determinat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-asil iddepożitata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz (ĠU L 222, 5.9.2003, p. 3).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta' Ġunju 2004 li tistabbilixxi s-Sistema ta' Informazzjoni VISA (VIS) (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5).

Ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-aċċess għas-Sistema ta' Informazzjoni Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) mis-servizzi fl-Istati Membri responsabbli li joħorġu ċertifikati ta' reġistrazzjoni ta' karozzi (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill (KE) Nru 1987/2006 tal-20 ta' Diċembru 2006. dwar it-twaqqif, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 4).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/JHA tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen Tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007.p. 63).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzeradwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzeramal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/147/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-ażil iddepożitata fi Stat Membru jew fl-Iżvizzera, ĠU L 53, 27.2.2008, p. 3.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/149/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 50).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI tat-23 ta' Ġunju 2008 li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet maħtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra(ĠU L 218, 13.8.2008, p. 129).

Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' dejta bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1104/2008 tal-24 ta' Ottubru 2008 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+) għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 299, 8.11.2008, p. 1).

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 1 *(ikompli)*

6 3 1 2 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/839/ĠAI tal-24 ta' Ottubru 2008 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+) għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 299, 8.11.2008, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/349/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat b'mod partikolari mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u l-kooperazzjoni tal-pulizija(ĠU L 160, 18.6.2011, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/EU tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persun (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

Ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 286, 1.11.2011, p. 1).

6 3 1 3 Kontribuzzjonijiet oħra fil-qafas tal-acquis Schengen (l-Islanda, in-Norveġja u l-Iżvizzera u l-Liechtenstein) — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	37 093 666,75

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 18 02 51 u 18 03 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' l-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/439/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim mar-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn tal-aħħar mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 35).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/258/KE tal-15 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-kriterji u l-mekkaniżmi għall-istabbiliment tal-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-ażil ippreżentata fi Stat Membru jew fl-Islanda jew in-Norveġja (ĠU L 93, 3.4.2001, p. 38), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 ta' dak il-Ftehim.

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 1 *(ikompli)*

6 3 1 3 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi l-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perijodu mill-2007 sal-2013 bħala parti mill-programm Ġenerali 'Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni' (ĠU L 144, 6.6.2007, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (2008/146/EC) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (2008/147/KE) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-ażil iddepożitata fi Stat Membru jew fl-Iżvizzera (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 3).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (2008/149/KE) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 50).

Ir-Regolament (UE) Nru 439/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2010 li jistabbilixxi Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil(ĠU L 132, 29.5.2010, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/305/UE tal-21 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipalità ta' Liechtenstein dwar ir-regoli supplementari fir-rigward tal-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perjodu bejn l-2007 u l-2013 (ĠU L 137, 25.5.2011, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/349/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat b'mod partikolari mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u l-kooperazzjoni tal-pulizija(ĠU L 160, 18.6.2011, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/EU tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persun (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/192/UE tat-12 ta' Lulju 2010 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda, il-Prinċipat tal-Liechtenstein, ir-Renju tan-Norveġja u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-parteċipazzjoni ta' dawk l-Istati fix-xogħol tal-kumitati li jassistu lill-Kummissjoni Ewropea fl-eżerċizzju tal-poteri eżekuttivi tagħha fir-rigward tal-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 103, 13.4.2012, p. 1).

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 1 *(ikompli)*

6 3 1 3 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/193/UE tat-13 ta' Marzu 2012 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda, il-Prinċipat tal-Liechtenstein, ir-Renju tan-Norveġja u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-parteċipazzjoni ta' dawk l-Istati fix-xogħol tal-kumitati li jassistu lill-Kummissjoni Ewropea fl-eżerċizzju tal-poteri eżekuttivi tagħha fir-rigward tal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 103, 13.4.2012, p. 3).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen u li jħassar id-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27).

6 3 2 ***Kontribuzzjonijiet għall-ispiża ta' appoġġ amministrattiva komuni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp — Dħul assenjat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	87 861 046,04

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ) li jikkontribwixxi għall-kost tal-miżuri ta' appoġġ se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-Partita 21 01 04 07 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/759/UE tat-12 ta' Diċembru 2013 dwar miżuri ta' tranżizzjoni tal-ġestjoni tal-FEŻ mill-1 ta' Jannar 2014 sad-dħul fis-seħħ tal-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp (ĠU L 335, 14.12.2013, p. 48).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assoċjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji barranin mal-Unjoni Ewropea ("Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni Barranija") (ĠU L 344, 19.12.2013, p. 1).

Atti ta' referenza

Ftehima Interna bejn ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-Finanzjament ta' għajnuna tal-Komunità taħt il-qafas finanzjarju multiannwali għall-perijodu 2008 sa 2013 skont il-Ftehima ta' Sħubija AKP-KE u dwar l-allokazzjoni ta' għajnuna finanzjarja għall-Pajjiżi u Territorji extra-Ewropej li għalihom tapplika il-Parti Erbgħa tat-Trattat KE (ĠU L 247, 9.9.2006, p. 32).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tas-7 ta' Diċembru 2011: Preparazzjoni tal-qafas finanzjarju multiannwali dwar il-finanzjament tal-kooperazzjoni bejn l-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku u l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej għall-perjodu mill-2014 sal-2020 (il-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp) (COM(2011) 837 final).

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 3 Kontribuzzjonijiet għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna

6 3 3 0 Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri inklużi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna finanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	9 528 537,46

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba sabiex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri, inklużi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna finanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom.

F'konformità mal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

6 3 3 1 Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi inklużi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna finanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba sabiex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji minn pajjiżi terzi, inklużi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna finanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom.

F'konformità mal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

6 3 3 2 Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoniu mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba sabiex tirreġistra l-miżati tal-ġestjoni li l-Kummissjoni hija awtorizzata tiġbed sa massimu ta' 5 % tal-ammonti depożitati fil-fond fiduċjajrju biex ikunu koperti l-ispejjeż tal-ġestjoni mis-snin li fihom il-kontribuzzjonijiet għal kull fond fiduċjarju jkunu bdew jintużaw.

F'konformità mal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 4 Kontribuzzjonijiet minn Fondi Fiduċjarji u strumenti finanzjarji — Dħul assenjat

6 3 4 0 Kontribuzzjonijiet minn Fondi Fiduċjarji għall-kostijiet tal-immaniġġjar tal-Kummissjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba sabiex tirreġistra t-tariffi tal-immaniġġjar li l-Kummissjoni hija awtorizzata tippreleva għal massimu ta' 5 % tal-ammonti ppuljati fil-fond fiduċjarju biex tkopri l-kostijiet tal-immaniġġjar tagħha mis-snin li fihom bdew jintużaw il-kontribuzzjonijiet.

F'konformità mal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju, it-tali tariffi tal-immaniġġjar għandhom ikunu assimilati mad-dħul assenjat għad-durata tal-fond fiduċjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 187(7) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 259 tiegħu.

6 3 4 1 Kontribuzzjonijiet minn Strumenti Finanzjarji — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	

Kummenti

Rimborżi annwali, inklużi rimborżi kapitali, garanziji rilaxxati, u rimborżi tal-kapital ta' self, imħallsa lura lill-Kummissjoni jew f'kontijiet fiduċjarji miftuħa għal strumenti finanzjarji u attribwibbli għas-sostenn mill-baġit skont strument finanzjarju, għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat intern skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju u għandhom jintużaw għall-istess strumenti finanzjarji, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 140(9) ta' dak ir-Regolament, għal perjodu li ma jaqbiżx il-perjodu tal-impenn tal-approprjazzjonijiet b'żieda ta' sentejn, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor fl-att bażiku.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 140(6) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI

6 5 0 Korrezzjonijiet Finanzjarji qabel l-2015 b'rabta mal-FEŻR, mal-FSE, it-Taqsima tal-Gwida tal-FAEGG, il-FSGS, il-Fond ta' Koeżjoni, il-FES, il-FEMS, is-SAPARD u l-IPA — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
—	p.m.	436 120 128,23

Kummenti

L-ex Partita 6 5 0 0

Mis-sena baġitarja 2015 'l quddiem, l-ammonti riżervati fir-rigward tal-korrezzjonijiet finanzjarji li qabel kienu rriżervati fil-Partita 6 5 0 0 huma mqassma għal kull perjodu ta' programmar taħt l-Artikoli 6 5 1 sa 6 5 4.

Il-partita 6 5 0 0 kienet maħsuba sabiex tilqa' l-korrezzjonijiet finanzjarji marbutin mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija Taqsima Gwida tal-(FAEGG), l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (SFGS), il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Ewropew għas-Sajd (FES), il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS), il-Programm Speċjali tal-Adeżjoni għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali (SAPARD) u l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA).

L-ammonti allokati għal din il-partita, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, se jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

Skont l-Artikolu 105(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006, dak ir-Regolament ma jaffettwax l-kontinwazzjoni jew il-modifikazzjoni, inkluż it-tħassir totali jew parzjali, ta' għajnuna kofinanzjata mill-Fondi Strutturali jew ta' proġett kofinanzjat mill-Fond ta' Koeżjoni approvati mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88, (KEE) Nru 4253/88, (KE) Nru 1164/94 u (KE) Nru 1260/1999 jew kwalunkwe leġiżlazzjoni li kienet tapplika għal dik l-għajnuna fil-31 ta' Diċembru 2006, li b'hekk għandha tapplika għal dik l-assistenza jew il-proġetti konċernati sat-tmiem tagħhom.

F'konformità mal-Artikolu 152(1) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, dak ir-Regolament ma jaffettwax il-kontinwazzjoni jew il-modifikazzjoni, inkluż il-kanċellazzjoni totali jew parzjali, tal-proġetti konċernati, sat-tmiem tagħhom, jew tal-assistenza approvata mill-Kummissjoni abbażi tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jew kwalukwe leġiżlazzjoni li kienet tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2013.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effikaċja tagħhom u dwar il-koordinament tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investimenti u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 185, 15.7.1988. p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 f'dak li għandu x'jaqsam mal-kordinazzjoni tal-attivitajiet tal-Fondi Strutturali differenti bejniethom u mal-operat tal-Bank Ewropew tal-Investiment u tal-istrumenti finanzjarji oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 24 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mingħand il-Fond Ewropew ta' Gwida u Garanzija Agrikola (FEGGA) (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistipula d-dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, tas-26.6.1999, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 39(2) tiegħu.

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

6 5 0 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 fuq l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-għajnuna mill-Komunità għal miżuri ta' qabel l-Adeżjoni għal żvilupp agrikolu u rurali fil-pajjiżi applikanti tal-Ewropa ċentrali u ta' lvant matul il-perjodu ta' qabel l-Adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 87).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 448/2001 tat-2 ta' Marzu 2001 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 dwar il-proċedura sabiex isiru korrezzjonijiet finanzjarji għal għajnuna mogħtija taħt il-Fondi Strutturali (ĠU L 64, 6.3.2001, p. 13).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2007, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

6 5 1 ***Korrezzjonijiet finanzjarji marbuta mal-perjodi tal-ipprogrammar qabel l-2000***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.		

Kummenti

Artikolu ġdid

Dan l-artikolu huwa maħsub sabiex jilqa' korrezzjonijiet finanzjarji marbutin mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (FAEGG) — Taqsima ta' Gwida, l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (SFGS) u l-Fond ta' Koeżjoni (FK), b'rabta mal-perjodi tal-ipprogramm ta' qabel l-2000.

L-ammonti allokati għal dan l-Artikolu, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, se jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

6 5 1 *(ikompli)*

Skont l-Artikolu 105(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006, dak ir-Regolament ma jaffettwax l-kontinwazzjoni jew il-modifikazzjoni, inkluż it-tħassir totali jew parzjali, ta' assistenza kofinanzjata mill-Fondi Strutturali jew ta' proġett kofinanzjat mill-Fond ta' Koeżjoni approvati mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88, (KEE) Nru 4253/88, (KE) Nru 1164/94 u (KE) Nru 1260/1999 jew kwalunkwe leġiżlazzjoni li kienet tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2006, li b'hekk għandha tapplika għal dik l-assistenza jew il-proġetti konċernati sat-tmiem tagħhom.

F'konformità mal-Artikolu 152(1) tar-Regolament (UE) 1303/2013, dak ir-Regolament ma jaffettwax il-kontinwazzjoni jew il-modifikazzjoni, inkluż il-kanċellazzjoni totali jew parzjali, tal-proġetti konċernati, sat-tmiem tagħhom, jew tal-assistenza approvata mill-Kummissjoni abbażi tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jew kwalukwe leġiżlazzjoni li kienet tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2013.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament Finanzjarju tal-21 ta' Diċembru 1977, applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 356, 16.9.1977, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effikaċja tagħhom u dwar il-koordinament tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investimenti u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 185, 15.7.1988. p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 f'dak li għandu x'jaqsam mal-kordinazzjoni tal-attivitajiet tal-Fondi Strutturali differenti bejniethom u mal-operat tal-Bank Ewropew tal-Investiment u tal-istrumenti finanzjarji oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 24 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4254/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistabilixxi dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4256/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar it-Taqsima Gwida tal-FAEGG (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2080/93 tal-20 ta' Diċembru 1993 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar l-istrument finanzjarju tal-gwida tas-sajd (ĠU L 193, 31.7.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mingħand il-Fond Ewropew ta' Gwida u Garanzija Agrikola (FEGGA) (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistipula d-dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, tas-26.6.1999, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 39(2) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 fuq l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

6 5 2 Korrezzjonijiet finanzjarji marbuta mal-perjodu tal-ipprogrammar 2000-2006 — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.		

Kummenti

Artikolu ġdid

Dan l-artikolu huwa maħsub sabiex jakkomoda korrezzjonijiet finanzjarji marbutin mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (FAEGG) — Taqsima ta' Gwida, l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (SFGS), u l-Fond ta' Koeżjoni (FK), u l-Programm Speċjali tal-Adeżjoni għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali (SAPARD) b'rabta mal-perjodu tal-ipprogramm 2000-2006.

L-ammonti allokati għal dan l-artikolu, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, se jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

Skont l-Artikolu 105(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006, dak ir-Regolament ma jaffettwax l-kontinwazzjoni jew il-modifikazzjoni, inkluż it-tħassir totali jew parzjali, ta' assistenza kofinanzjata mill-Fondi Strutturali jew ta' proġett kofinanzjat mill-Fond ta' Koeżjoni approvati mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88, (KEE) Nru 4253/88, (KE) Nru 1164/94 u (KE) Nru 1260/1999 jew kwalunkwe leġiżlazzjoni li kienet tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2006, li b'hekk għandha tapplika għal dik l-assistenza jew il-proġetti konċernati sat-tmiem tagħhom.

F'konformità mal-Artikolu 152(1) tar-Regolament (UE) 1303/2013, dak ir-Regolament ma jaffettwax il-kontinwazzjoni jew il-modifikazzjoni, inkluż il-kanċellazzjoni totali jew parzjali, tal-proġetti konċernati, sat-tmiem tagħhom, jew tal-assistenza approvata mill-Kummissjoni abbażi tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jew kwalukwe leġiżlazzjoni li kienet tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2013.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali minghand il-Fond Ewropew ta' Gwida u Garanzija Agrikola (FEGGA) (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistipula d-dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, tas-26.6.1999, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 39(2) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 fuq l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-għajnuna mill-Komunità għal miżuri ta' qabel l-Adeżjoni għal żvilupp agrikolu u rurali fil-pajjiżi applikanti tal-Ewropa ċentrali u ta' lvant matul il-perjodu ta' qabel l-Adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 87).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

6 5 2 *(ikompli)*

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 448/2001 tat-2 ta' Marzu 2001 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 dwar il-proċedura sabiex isiru korrezzjonijiet finanzjarji għal għajnuna mogħtija taħt il-Fondi Strutturali (ĠU L 64, 6.3.2001, p. 13).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1386/2002 tad-29 ta' Lulju 2002 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 fir-rigward tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll għall-għajnuna mogħtija taħt il-Fondi ta' Koeżjoni u l-proċedura sabiex isiru korrezzjonijiet finanzjarji (ĠU L 201, 31.7.2002, p. 5).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2007, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27,12,2006, p. 1).

6 5 3 ***Korrezzjonijiet finanzjarji marbuta mal-perjodu tal-ipprogrammar 2007-2013 — Dħul assenjat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.		

Kummenti

Artikolu ġdid

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jilqa' fih il-korrezzjonijiet finanzjarji b'rabta mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond ta' Koeżjoni (FK), il-Fond Ewropew għas-Sajd (FES), u l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA I), marbuta mal-perjodu tal-ipprogrammar 2007-2013.

L-ammonti allokati għal dan l-artikolu se, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

F'konformità mal-Artikolu 152(1) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, dak ir-Regolament ma jaffettwax il-kontinwazzjoni jew il-modifikazzjoni, inkluż il-kanċellazzjoni totali jew parzjali, tal-proġetti konċernati, sat-tmiem tagħhom, jew tal-assistenza approvata mill-Kummissjoni abbażi tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jew kwalukwe leġiżlazzjoni li kienet tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2013.

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

6 5 3 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2007, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1).

6 5 4 ***Korrezzjonijiet finanzjarji marbuta mal-perjodu tal-ipprogrammar 2014-2020 — Dħul assenjat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.		

Kummenti

Artikolu ġdid

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jilqa' fih il-korrezzjonijiet finanzjarji b'rabta mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond ta' Koeżjoni (FK), il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS), il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (FEAD) u l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), marbuta mal-perjodu tal-ipprogrammar 2014-2020.

L-ammonti allokati għal dan l-artikolu, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, se jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.3.2013, p. 1).

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

6 5 4 *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

6 6 0 ***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***

6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet magħmulha— Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	520 758 025,39

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, din il-partita hija maħsuba sabiex tilqa' kwalunkwe dħul mhux kopert f'partijiet oħrajn tat-Titolu 6 li jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

il-Parlament Ewropew	p.m.
il-Kunsill	p.m.
il-Kummissjoni	p.m.
Ombudsman	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

6 6 0 1 Kontribuzzjonijiet oħra u rifużjonijiet assenjati

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
60 000 000	60 000 000	42 606 139,40

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba sabiex tilqa' kwalunkwe dħul mhux previst f'partijiet oħrajn tat-Titolu 6 li ma jintużax f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

il-Parlament Ewropew	p.m.
il-Kummissjoni	60 000 000
Total	60 000 000

KAPITOLU 6 7 — DĦUL LI JIRRIGWARDA L-FOND EWROPEW TA' GARANZIJA GĦALL-AGRIKOLTURA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI

6 7 0 Dħul li jirrigwarda l-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura

6 7 0 1 Approvazzjoni tal-kontijiet tal-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	593 564 006,54

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba sabiex tilqa' ammonti li jirriżultaw minn deċiżonijiet relatati mal-konformità u l-approvazzjoni kontabilistika tal-kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni rigward nefqa finanzjata mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (Taqsima Garanzija) taħt l-Intestatura 1 tal-Perspettiva Finanzjarja 2000-2006 u l-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) taħt l-Intestatura 2 tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2007-2013 u 2014–2020 f'konformità mal-Artikoli 51 u 52 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. Din tinkludi korrezzjonijiet relatati man-nuqqas ta' konformità mal-iskadenzi tal-pagamenti skont l-Artikolu 40 ta' dak ir-Regolament.

Din il-partita hija maħsuba wkoll sabiex tilqa' ammonti li jirriżultaw minn deċiżonijiet relatati mal-konformità u l-approvazzjoni kontabilistika tal-kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni rigward nefqa finanzjata mill-iskema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor (Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor) fil-Komunità mwaqqfa mir-Regolament (KE) Nru 320/2006, u li ntemmet fit-30 ta' Settembru 2012.

F'konformità mal-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 320/2006 u l-Artikolu 43 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tali ammonti għandhom jitqiesu bħala dħul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju. Kwalunkwe dħul taħt din il-partita se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali lil kwalunkwe partita baġitarja taħt il-FAEG tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

Id-dħul taħt din il-partita ġie stmat għal EUR 1 198 600 000, inkluż l-ammont ta' EUR 330 000 000 li ġie riportat mill-2014 għall-2015 f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012. Meta kien qed jiġi stabbilit il-baġit għall-2015, tqiesu l-ammont ta' EUR 469 300 000 għall-finanzjament tal-ħtiġijiet ta' miżuri fil-qafas tal-Artikolu 05 02 08, l-ammont ta' EUR 54 300 000 għall-finanzjament tal-ħtiġijiet ta' miżuri fil-qafas tal-Artikolu 05 02 12 u l-ammont rimanenti ta' EUR 675 000 000 għall-finanzjament tal-ħtiġijiet ta' miżuri fil-qafas tal-Artikolu 05 03 01.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

KAPITOLU 6 7 — DĦUL LI JIRRIGWARDA L-FOND EWROPEW TA' GARANZIJA GĦALL-AGRIKOLTURA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

6 7 0 *(ikompli)*

6 7 0 2 Irregolaritajiet tal-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura — Dħul Assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	155 144 099,11

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba sabiex tilqa' ammonti rkuprati wara irregolarotajiet jew negliġenza, inkluż l-imgħax relatat, b'mod partikolari ammonti riċevuti f'każijiet ta' irregolaritajiet jew frodi, penali u imgħax riċevut, kif ukoll titoli, depożiti jew garanziji ċeduti li jikkonċernaw nefqa ffinanzjata mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (Taqsima Garanzija) taħt l-Intestatura 1 tal-Perspettivi Finanzjarji 2000-2006 u l-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) taħt l-Intestatura 2 tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2007-2013 u 2014-2020 b'konformità mal-Artikoli 54 u 55 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

Din il-partita hija maħsuba wkoll sabiex tilqa' ammonti rkuprati wara irregolarotajiet jew żbalji, inklużi imgħax, penali u titoli akkwistati, li jirriżultaw min-nefqa ffinanzjata mill-iskema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor (Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor) fil-Komunità mwaqqfa mir-Regolament (KE) Nru 320/2006, u li ntemmet fit-30 ta' Settembru 2012.

Hi maħsuba wkoll biex tilqa' l-ammonti netti rkuprati li għalihom l-Istati Membri jistgħu jżommu 20 % kif previst fl-Artikolu 55 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

F'konformità mal-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 320/2006 u l-Artikoli 43 u 55 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tali ammonti għandhom jitqiesu bħala dħul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju. Kwalunkwe dħul taħt din il-partita se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali lil kwalunkwe partita baġitarja taħt il-FAEG tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

Id-dħul taħt din il-partita kien stmat li huwa ta' EUR 165 000 000. Meta ġie stabbilit il-baġit għall-2015, dan l-ammont ġie kkunsidrat għall-finanzjament tal-ħtiġijiet tal-miżuri skont l-Artikolu 05 03 01.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

KAPITOLU 6 7 — DĦUL LI JIRRIGWARDA L-FOND EWROPEW TA' GARANZIJA GĦALL-AGRIKOLTURA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

6 7 0 *(ikompli)*

6 7 0 3 *Imposta* speċjali mill-produtturi tal-ħalib — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	80 246 086,87

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tilqa' fiha ammonti li jkunu relatati mal-imposta fuq is-surplus li tapplika għas-sistema tal-kwoti tal-ħalib li jinġabru jew jiġu rkuprati skont id-dispożizzjonijiet tat-Taqsima III tal-Kapitolu III tat-Titolu I tal-Parti II tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, b'mod partikolari l-Artikolu 78 tiegħu.

F'konformità mal-Artikolu 43 tar-Regolament (KE) Nru 1306/2013 tali ammonti għandhom jitqiesu bħala dħul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju. Kwalunkwe dħul taħt din il-partita se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għal kwalunkwe partita baġitarja taħt il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

Id-dħul taħt din il-partita kien stmat li huwa ta' EUR 405 000 000. Meta ġie stabbilit il-baġit għall-2015, dan l-ammont ġie kkunsidrat għall-finanzjament tal-ħtiġijiet tal-miżuri skont l-Artikolu 05 03 01.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

6 7 1 ***Dħul li jirrigwarda il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali***

6 7 1 1 Approvazzjoni tal-kontijiet tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	212 191 255,33

KAPITOLU 6 7 — DĦUL LI JIRRIGWARDA L-FOND EWROPEW TA' GARANZIJA GĦALL-AGRIKOLTURA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

6 7 1 *(ikompli)*

6 7 1 1 *(ikompli)*

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tilqa' fiha l-ammonti li jirriżultaw minn deċiżjonijiet relatati mal-konformità u l-approvazzjoni kontabilistika tal-kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni fil-kuntest tal-iżvilupp rurali ffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) skont l-Artikoli 51 u 52 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. L-ammonti marbuta mar-ripagament ta' ħlasijiet akkont taħt il-FAEŻR jiġu wkoll irreġistrati f'din il-partita.

F'konformità mal-Artikolu 43 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tali ammonti jitqiesu bħala dħul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju. Kwalunkwe dħul taħt din il-partita se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għal kwalunkwe partita tal-baġit taħt il-FAEŻR.

Meta ġie stabbilit il-baġit għall-2015, l-ebda ammont speċifiku ma kien previst għall-Artikolu 05 04 05 u 05 04 60.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

6 7 1 2 Irregolaritajiet tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dħul Assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba sabiex tilqa' ammonti rkuprati li jirriżultaw minn irregolaritajiet u negliġenza, inkluż l-imgħax relatat, b'mod partikolari ammonti rkuprati f'każijiet ta' irregolaritajiet jew frodi, penali u imgħax riċevut kif ukoll titoli ċeduti fil-kuntest ta' żvilupp rurali ffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) b'konformità mal-Artikolu 54 u 56 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

F'konformità mal-Artikolu 43 tar-Regolament (KE) Nru 1306/2013 tali ammonti jitqiesu bħala dħul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju. Kwalunkwe dħul taħt din il-partita se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali lil kwalunkwe partita tal-baġit taħt il-FAEŻR.

KAPITOLU 6 7 — DĦUL LI JIRRIGWARDA L-FOND EWROPEW TA' GARANZIJA GĦALL-AGRIKOLTURA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

6 7 1 *(ikompli)*

6 7 1 2 *(ikompli)*

Meta ġie stabbilit il-baġit għall-2015, l-ebda ammont speċifiku ma kien previst għall-Artikoli 05 04 05 u 05 04 60.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

TITOLU 7

INTERESSI FUQ ARRETRATI U MULTI

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI
KAPITOLU 7 1 — MULTI
KAPITOLU 7 2 — INTERESSI FUQ DEPOŻITI U MULTI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/ 2015
	KAPITOLU 7 0				
7 0 0	***Interessi fuq arretrati***				
7 0 0 0	Interessi dovuti fuq arretrati fil-kontijiet miżmuma mat-teżori tal-Istati Membri	5 000 000	5 000 000	21 269 225,04	425,38
7 0 0 1	Interessi oħra fuq arretrati	3 000 000	3 000 000	739 442,82	24,65
	Artikolu 7 0 0 — Total	8 000 000	8 000 000	22 008 667,86	275,11
7 0 1	***Interessi tard u interessi fuq l-emendi***	15 000 000	329 000 000	248 687 696,88	1 657,92
	KAPITOLU 7 0 — TOTAL	23 000 000	337 000 000	270 696 364,74	1 176,94
	KAPITOLU 7 1				
7 1 0	***Multi, ħlasijiet perjodiċi ta' penali u penali oħra***	100 000 000	3 636 000 000	2 674 688 673,85	2 674,69
7 1 1	***Primjum għall-emissjonijiet żejda għal karozzi ġodda tal-passiġġieri***	p.m.	p.m.	0,—	
7 1 2	***Ħlasijiet ta' penali u ħlasijiet f'somma waħda imposti fuq Stat Membru minħabba non-osservanza ta' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewwropea fuq in-nuqqas tiegħu li jissodissfa obbligu taħt it-Trattat***	p.m.	p.m.	27 398 000,—	
	KAPITOLU 7 1 — TOTAL	100 000 000	3 636 000 000	2 702 086 673,85	2 702,09
	KAPITOLU 7 2				
7 2 0	***Interessi fuq depożiti u multi***				
7 2 0 0	Interessi fuq id-depożiti u l-multi relatati mat-twettiq tal-proċedura rigward id-defiċit eċċessiv — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 7 2 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 7 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 7 — Total	**123 000 000**	**3 973 000 000**	**2 972 783 038,59**	**2 416,90**

TITOLU 7
INTERESSI FUQ ARRETRATI U MULTI

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI

7 0 0 Interessi fuq arretrati

7 0 0 0 Interessi dovuti fuq arretrati fil-kontijiet miżmuma mat-teżori tal-Istati Membri

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
5 000 000	5 000 000	21 269 225,04

Kummenti

Kwalunkwe dewmien minn Stat Membru biex jagħmel l-entratura fil-kont miftuħ f'isem il-Kummissjoni, imsemmi fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000 jagħti lok għall-ħlas tal-imgħax mill-Istat Membru kkonċernat.

Fil-każ ta' Stati Membri li l-munita tagħhom hija l-Euro, ir-rata tal-interessi għandha tkun daqs ir-rata kif pubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, serje C, li l-Bank Ċentrali Ewropew applika għall-operazzjonijiet tiegħu ta' finanzjament mill-ġdid, fl-ewwel jum tax-xahar li fih ħabtet id-data dovuta, miżjuda b'żewġ punti perċentwali. Din ir-rata għandha tkun miżjuda bi 0.25 ta' punt perċentwali għall kull xahar ta' dewmien. Ir-rata biż-żieda għandha tiġi applikata għall-perjodu kollu tad-dewmien.

Fil-każ ta' Stati Membri li l-munita tagħhom mhix l-Euro, ir-rata għandha tkun daqs ir-rata applikata fl-ewwel jum tax-xahar in kwistjoni mill-banek ċentrali għall-operazzjonijiet prinċipali tagħhom ta' finanzjament mill-ġdid, miżjuda b'żewġ punti perċentwali, jew, għall-Istati Membri li għalihom ir-rata tal-Bank Ċentrali mhix disponibbli, l-iktar rata ekwivalenti applikata fl-ewwel jum tax-xahar in kwistjoni fis-suq tal-flus tal-Istat Membru, miżjud b'żewġ punti perċentwali. Din ir-rata għandha tkun miżjuda b'0.25 ta' punt perċentwali għall kull xahar ta' dewmien. Ir-rata biż-żieda għandha tiġi applikata għall-perjodu kollu tad-dewmien.

Ir-rata tal-interess tapplika għal kull entrata tar-riżorsi proprji enumerata taħt l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000.

il-Kunsill	p.m.
il-Kummissjoni	5 000 000
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	5 000 000

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplementa d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu.

7 0 0 1 Interessi oħra fuq arretrati

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
3 000 000	3 000 000	739 442,82

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI *(ikompli)*

7 0 0 *(ikompli)*

7 0 0 1 *(ikompli)*

Kummenti

Din il-partita hi maħsuba li tiċħieli imgħax fuq ħlas tard ta' drittijiet li ma jinkludux ir-riżorsi proprji.

il-Kummissjoni		3 000 000
Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		p.m.
	Totali	3 000 000

Bażi ġuridika

Ftehima dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(5) tal-Protokoll 32 tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2007, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 102 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jippreskrivi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni, u tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill (KE) Nru 1080/2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006 p. 1).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 83 tiegħu.

7 0 1 ***Interessi tard u interessi fuq l-emendi***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
15 000 000	329 000 000	248 687 696,88

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub li jirċievi l-imgħax dovut fuq il-kontijiet speċjali għal multi u l-imgħax fuq il-ħlasijiet li jsiru tard marbuta mal-multi.

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI *(ikompli)*

7 0 1 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli fuq il-kompetizzjoni stabbiliti fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 04.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonjiet bejn l-impriżi (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 83 tiegħu.

KAPITOLU 7 1 — MULTI

7 1 0 ***Multi, ħlasijiet perjodiċi ta' penali u penali oħra***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
100 000 000	3 636 000 000	2 674 688 673,85

Kummenti

Il-Kummissjoni tista' timponi multi, ħlasijiet perjodiċi ta' penali u penali oħra fuq l-impriżi u l-assoċjazzjonijiet ta' impriżi għaliex ma jkunux jkunux qed jirrispettaw il-projbizzjonijiet jew iwettqu l-obbligi tagħhom skont ir-Regolamenti taħt jew fuq l-Artikoli 101 u 102 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Normalment il-multi għandhom jitħallsu fi żmien tliet xhur minn meta tiġi nnotifikata d-deċiżjoni tal-Kummissjoni. Madankollu, il-Kummissjoni ma tiġborx l-ammont dovut meta l-impriża tkun ressqet appell quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej; l-impriża għandha taċċetta li jrid jitħallas l-imgħax fuq id-dejn wara d-data finali tal-ħlas u l-Kummissjoni tkun ipprovduta b'garanzija bankarja li tkopri kemm il-kapital prinċipali tad-dejn kif ukoll l-imgħax jew sopramposti sad-data finali tal-ħlas.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli fuq il-kompetizzjoni stabbiliti fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 04.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 Jannar 2004 dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

KAPITOLU 7 1 — MULTI *(ikompli)*

7 1 0 *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

7 1 1 ***Primjum għall-emissjonijiet żejda għal karozzi ġodda tal-passiġġieri***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kwalunkwe primjum għall-emissjonijiet żejda impost mill-Kummissjoni.

L-għan tar-Regolament (KE) No 443/2009 huwa li jistabbilixxi standards ta' rendiment għall-emissjonijiet minn karozzi ġodda tal-passiġġieri rreġistrati fl-Unjoni, għan li jifforma parti mill-approċċ integrat tal-Unjoni biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO_2 minn vetturi ħfief filwaqt li jiġi żgurat il-funzjonament korrett tas-suq intern.

Madankollu, fir-rigward ta' kull sena kalendarja mill-2012 'il quddiem li għaliha l-emissjonijiet speċifiċi medji ta' CO_2 ta' manifattur jaqbżu l-mira ta' emissjonijiet speċifiċi f'dik is-sena, il-Kummissjoni għandha timponi primjum għall-emissjonijiet żejda fuq il-manifattur, jew fil-każ ta' għaqda, il-maniġer tal-għaqda.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 li jistabbilixxi standards ta' rendiment għall-emissjonijiet minn karozzi ġodda tal-passiġġieri bħala parti mill-approċċ integrat tal-Komunità sabiex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO_2 minn vetturi ħfief (ĠU L 140, 5.6.2009, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 tiegħu.

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/100/UE tas-17 ta' Frar 2012 dwar metodu għall-ġbir tal-primjums għall-emissjonijiet żejda ta' CO_2 minn karozzi ġodda tal-passiġġieri skont ir-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 71).

7 1 2 ***Ħlasijiet ta' penali u ħlasijiet f'somma waħda imposti fuq Stat Membru minħabba non-osservanza ta' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewwropea fuq in-nuqqas tiegħu li jissodissfa obbligu taħt it-Trattat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	27 398 000,—

Bażi ġuridika

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 260(2) tiegħu.

KAPITOLU 7 2 — INTERESSI FUQ DEPOŻITI U MULTI

7 2 0 Interessi fuq depożiti u multi

7 2 0 0 Interessi fuq id-depożiti u l-multi relatati mat-twettiq tal-proċedura rigward id-defiċit eċċessiv — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Id-dħul mill-imgħax fuq depożiti u multi li jirriżultaw minn implimentazzjoni tal-proċedura ta' defiċit eċċessiv.

F'konformità mal-Artikolu 21(2)(c) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar li titħaffef u tiġi ċċarata l-implimentazzjoni tal-proċedura ta' defiċit eċċessiv (ĠU L 209, 2.8.1997, p. 6) u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.

TITOLU 8

OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF

KAPITOLU 8 0 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FL-ISTATI MEMBRI
KAPITOLU 8 1 — SELF KONĊESS MILL-KUMMISSJONI
KAPITOLU 8 2 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FAVUR PAJJIŻI TERZI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/ 2015
	KAPITOLU 8 0				
8 0 0	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Unjoni meħud sabiex jikkontribwixxi għall-bilanċ tal-ħlasijiet***	p.m.	p.m.	0,—	
8 0 1	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self meħud għall-Euratom***	p.m.	p.m.	0,—	
8 0 2	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Unjoni meħud biex tingħata assistenza finanzjarja taħt il-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabilizzazzjoni Finanzjarja***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 1				
8 1 0	***Ħlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self speċjali u kapital ta' riskju konċess fil-qafas ta' koperazzjoni finanzjarja ma' pajjiżi terzi Mediterranji***	p.m.	151 000 000	0,—	
8 1 3	***Rimborżi kapitali u mgħax fir-rigward ta' selfiet u kapital ta' riskju mogħti mill-Kummissjoni lill-pajjiżi fil-faż tal-iżvilupp fl-Amerika Latina, l-Asja, ir-reġjun Mediterranju u l-Afrika t'Isfel taħt l-operazzjoni tas-Sħab fl-Investment tal-Komunità Ewropea***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 1 — TOTAL	p.m.	151 000 000	0,—	
	KAPITOLU 8 2				
8 2 7	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-programmi ta' self ikkostitwiti mill-Unjoni sabiex jipprovdu għajnuna makrofinanzjarja lill-pajjiżi terzi***	p.m.	p.m.	0,—	
8 2 8	***Garanzija għal-self tal-Euratom għat-titjib tal-livell ta' effiċjenza u tas-sikurezza tal-power stations nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-lvant u l-Commonwealth ta' Stati Indipendenti***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	

KAPITOLU 8 3 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF KONĊESS MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI TERZI

KAPITOLU 8 5 — DĦUL MINN KONTRIBUZZJONIJIET MINN KORPI TA' GARANZIJA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/ 2015
	KAPITOLU 8 3				
8 3 5	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Bank għall-Investiment Ewropew lill-pajjiżi terzi***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 5				
8 5 0	***Dividends imħallsa mill-Fond Ewropew għall-Investment***	6 890 000	2 477 000	1 839 600,—	26,70
	KAPITOLU 8 5 — TOTAL	6 890 000	2 477 000	1 839 600,—	26,70
	Titolu 8 — Total	**6 890 000**	**153 477 000**	**1 839 600,—**	**26,70**

TITOLU 8

OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF

KAPITOLU 8 0 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FL-ISTATI MEMBRI

8 0 0 *Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Unjoni meħud sabiex jikkontribwixxi għall-bilanċ tal-ħlasijiet*

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Il-garanzija tal-Unjoni hija għal self meħud fuq is-swieq tal-kapital jew minn istituzzjonijiet finanzjarji. L-ammont f'kapital ta' self li mbgħad jista' jingħata lill-Istati Membri huwa limitat għal EUR 50 000 000 000.

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra kwalunkwe dħul li joħroġ mill-eżerċizzju tad-drittijiet f'rabta ma' garanzija taħt l-Artikolu 01 02 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" sakemm dan id-dħul ma jkunx tnaqqas min-nefqa.

Fl-Anness "Operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self" tat-Taqsima III "Kummissjoni" jingħata sommarju tal-operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self, inkluż l-immaniġġjar tad-dejn, f'kapital u imgħax.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 332/2002 tat-18 ta' Frar 2002 li jistabbilixxi faċilità li tipprovdi appoġġ finanzjarju għaż-żmien meżżan għall-bilanċji tal-pagamenti tal-Istati Membri (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/102/KE tal-4 ta' Novembru 2008 li tagħti għajnuna finanzjarja tal-UE lill-Ungerija għaż-żmien medju (ĠU L 37, 6.2.2009, p. 5).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/290/KE tal-20 ta' Jannar 2009 li tagħti għajnuna finanzjarja Komunitarja lil-Latvja għal medda medja ta' żmien (ĠU L 79, 25.3.2009, p. 39).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/459/KE tas-6 ta' Mejju 2009 li tagħti għajnuna finanzjarja tal-Komunità lir-Rumanija fuq medda medja ta' żmien (ĠU L 150, 13.6.2009, p. 8).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/288.UE tat-12 ta' Mejju 2011 dwar l-għoti ta' għajnuna finanzjarja prekawzjonarja mill-UE fuq terminu ta' żmien medju lir-Rumanija (ĠU L 132, 19.5.2011, p. 15).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/531/UE tat-22 ta' Ottubru 2013 dwar l-għoti ta' għajnuna finanzjarja prekawzjonarja mill-Unjoni fuq terminu ta' żmien medju lir-Rumanija (ĠU L 286, 29.10.2013, p. 1).

8 0 1 *Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self meħud għall-Euratom*

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 8 0 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FL-ISTATI MEMBRI *(ikompli)*

8 0 1 *(ikompli)*

Kummenti

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra kwalunkwe dħul li joħroġ mill-eżerċizzju tad-drittijiet f'rabta ma' garanzija taħt l-Artikolu 01 04 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" sakemm dan id-dħul ma jkunx tnaqqas min-nefqa

Fl-Anness "Operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self" tat-Taqsima III "Kummissjoni" jingħata sommarju tal-operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self, inkluż l-immaniġġjar tad-dejn, f'kapital u imgħax.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex toħroġ self tal-Euratom għall-iskop li jkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power station* nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/271/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex toħroġ self tal-Euratom għall-iskop li jkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power station* nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 11).

8 0 2 ***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Unjoni meħud biex tingħata assistenza finanzjarja taħt il-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabilizzazzjoni Finanzjarja***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Il-garanzija tal-Unjoni hija għal self li sar fuq is-swieq tal-kapital jew minn istituzzjonijiet finanzjarji. L-ammont pendenti ta' self jew ta' linji ta' kreditu li għandhom jingħataw lill-Istati Membri għandhom ikunu fil-limiti previsti fil-bażi legali.

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra kwalunkwe dħul li joħroġ mill-eżerċizzju tad-drittijiet f'rabta ma' garanzija taħt l-Artikolu 01 02 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" sakemm dan id-dħul ma jkunx tnaqqas min-nefqa

Fl-Anness "Operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self" tat-Taqsima III "Kummissjoni" jingħata sommarju tal-operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self, inkluż l-immaniġġjar tad-dejn, f'kapital u imgħax.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 407/2010 tal-11 ta' Mejju 2010 li jistabbilixxi mekkaniżmu Ewropew ta' stabilizzazzjoni finanzjarja (ĠU L 118, 12.5.2010, p. 1).

Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/77/UE tas-7 ta' Diċembru 2010 dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda (ĠU L 030, 04.2.2011, p. 34).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/344/UE li timplimenta d-Deċiżjoni tat-30 ta' Mejju 2011 dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portugall (ĠU L 159 of 17.6.2011, p. 88).

KAPITOLU 8 1 — SELF KONĊESS MILL-KUMMISSJONI

8 1 0 ***Ħlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self speċjali u kapital ta' riskju konċess fil-qafas ta' koperazzjoni finanzjarja ma' pajjiżi terzi Mediterranji***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	151 000 000	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub sabiex jirreġistra rimborżi kapitali u pagamenti tal-imgħax fuq selfiet speċjali u kapital ta' riskju mogħtijin mill-approprjazzjonijiet fil-Kapitoli 21 03 u 22 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" lil pajjiżi terzi tal-Mediterran.

Jinkludi wkoll ħlasijiet lura kapitali u ħlasijiet tal-imgħax fuq self speċjali u kapital tar-riskju mogħti lil ċerti Stati Membri Mediterranji li, madankollu, jirrappreżentaw sehem żgħir ħafna mill-ammont globali. Dan is-self/kapital tar-riskju ingħataw fi żmien meta l-pajjiżi kienu għadhom ma ssieħbux fl-Unjoni.

Id-dħul miksub normalment jaqbeż l-ammonti mbassra fil-baġit minħabba l-ħlasijiet tal-imgħax fuq self speċjali li jistgħu jkunu mħallsa matul is-sena finanzjarja ta' qabel kif ukoll matul is-sena finanzjarja kurrenti. L-imgħax fuq self speċjali u kapital ta' riskju jinġabar mill-mument is-self jitħallas; l-imgħax fuq is-self speċjali jitħallas f'rati ta' kull sitt xhur u l-imgħax fuq il-kapital ta' riskju ġeneralment f'rati ta' kull sena.

Dan l-artikolu jista' jakkomoda, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dħul assenjat li jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi ġuridika

Għall-bażi ġuridika ara l-kummenti għall-Kapitoli 21 03 u 22 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-taqsima III "Il-Kummissjoni".

8 1 3 ***Rimborżi kapitali u mgħax fir-rigward ta' selfiet u kapital ta' riskju mogħti mill-Kummissjoni lill-pajjiżi fil-faż tal-iżvilupp fl-Amerika Latina, l-Asja, ir-reġjun Mediterranju u l-Afrika t'Isfel taħt l-operazzjoni tas-Sħab fl-Investment tal-Komunità Ewropea***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra rimborżi kapitali u mgħax fuq self u kapital tar-riskju garantit mill-approprjazzjonijiet fl-Artikoli 21 02 51 u 21 03 51 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-Taqsima III "Kummissjoni" taħt l-operazzjoni tal-Imsieħba tal-Investiment tal-Unjoni Ewropea.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Għall-bażi ġuridika, ara wkoll il-kummenti għall-Artikoli 21 02 51 u 21 03 51 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-taqsima III "Il-Kummissjoni".

KAPITOLU 8 2 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FAVUR PAJJIŻI TERZI

8 2 7 ***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-programmi ta' self ikkostitwiti mill-Unjoni sabiex jipprovdu għajnuna makrofinanzjarja lill-pajjiżi terzi***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra kwalunkwe dħul li joħroġ mill-eżerċizzju tad-drittijiet f'rabta ma' garanzija taħt l-Artikolu 01 03 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" sakemm dan id-dħul ma jkunx tnaqqas min-nefqa.

Fl-Anness "Operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self" tat-Taqsima III "Kummissjoni" jingħata sommarju tal-operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self, inkluż l-immaniġġjar tad-dejn, f'kapital u imgħax.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/471/KE tat-22 ta' Lulju 1997, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja għal dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 200, 29.7.1997, p. 59).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/472/KE tat-22 ta' Lulju 1997, li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja għall-Bulgaria (ĠU L 200, 29.7.1997, p. 61).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/787/KE tas-17 ta'Ġunju 1997, li tipprovdi għal assistenza finanzjarja eċċezzjonali għall-Armenja u l-Ġeorġja (ĠU L 322, 25.11.1997, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/592/KE tal-15 ta' Ottubru 1998 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lill-Ukrajina (ĠU L 284, 22.10.1998, p. 45).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/325/KE tal-10 ta' Mejju 1999, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja għall-Bożnja u l-Ħerżegovina (ĠU L 123, 13.5.1999, p. 57).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/731/KE tat-8 ta' Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lill-Bulgarija (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/732/KE tat-8 ta' Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lir-Rumanija (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/733/KE tat-8 ta' Novembru 1999, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplementari għal dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/549/KE tas-16 ta' Lulju 2001, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja għar-Repubblika Federali tal-Jugożlavja (ĠU L 197, 21.7.2001, p. 38).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/639/KE tat-12 ta' Lulju 2002 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lill-Ukrajina (ĠU L 209, 6.8.2002, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/882/KE tal-5 ta' Novembru 2002, li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja għar-Repubblika Federali tal-Jugożlavja (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 25).

KAPITOLU 8 2 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FAVUR PAJJIŻI TERZI *(ikompli)*

8 2 7 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/883/KE tal-5 ta' Novembru 2002 li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja għall-Bożnja u l-Ħerżegovina (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/580/KE tad-29 ta' April 2004 li tipprovdi aktar għajnuna makrofinanzjarja lill-Albanija u li tħassar id-Deċiżjoni 1999/282/KE (ĠU L 261, 6.8.2004, p. 116).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/860/EC tal-10 ta' Diċembru 2007 li tipprovdi għal għajnuna makrofinanzjarja Komunitarja lil-Libanu (ĠU L 337, 21.12.2007, p. 111).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/890/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Armenja (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 3).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/891/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi għajnuna makrofinanzjarja lill-Bożnija u Ħerżegovina (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 6).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/892/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lis-Serbja (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 9).

Id-Deċiżjoni Nru 778/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Awwissu 2013 li tipprovdi assistenza makro-finanzjarja ulterjuri lill-Ġeorġja (ĠU L 218, 14.8.2013, p. 15).

Id-Deċiżjoni Nru 1025/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika Kirgiża (ĠU L 283, 25.10.2013, p. 1).

Id-Deċizjoni Nru 1351/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Renju Ħaxemita tal-Ġordan (ĠU L 341, 18.12.2013, p. 4).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/215/EU tal- 14 ta' April 2014 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Ukraina (ĠU L 111, 15.4.2014, p. 85).

Id-Deċiżjoni Nru 534/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 15 ta' Mejju 2014 li tipprovdi għajnuna makrofinanzjarja lir-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 151, 21.05.2014, p. 9).

8 2 8 ***Garanzija għal-self tal-Euratom għat-titjib tal-livell ta' effiċjenza u tas-sikurezza tal-power stations nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-lvant u l-Commonwealth ta' Stati Indipendenti***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra kwalunkwe dħul li joħroġ mill-eżerċizzju tad-drittijiet f'rabta ma' garanzija taħt l-Artikolu 01 03 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" sakemm dan id-dħul ma jkunx tnaqqas min-nefqa.

Fl-Anness "Operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self" tat-Taqsima III "Kummissjoni" jingħata sommarju tal-operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self, inkluż l-immaniġġjar tad-dejn, f'kapital u imgħax.

KAPITOLU 8 2 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FAVUR PAJJIŻI TERZI *(ikompli)*

8 2 8 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li toħroġ self ta' l-Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-finanzjament ta' power stations nuklejari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

Għall-bażi legali għal self tal-Euratom lill-Istati Membri, ara wkoll l-Artikolu 8 0 1.

KAPITOLU 8 3 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF KONĊESS MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI TERZI

8 3 5 ***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Bank għall-Investiment Ewropew lill-pajjiżi terzi***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra kwalunkwe dħul li joħroġ mill-eżerċizzju tad-drittijiet f'rabta ma' garanzija taħt l-Artikolu 01 03 05 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" sakemm dan id-dħul ma jkunx tnaqqas min-nefqa.

Fl-Anness "Operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self" tat-Taqsima III "Kummissjoni" jingħata sommarju tal-operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self, inkluż l-immaniġġjar tad-dejn, f'kapital u imgħax.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Marzu 1977 (Protokolli Mediterranji).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1278/80 tat-23 ta' Mejju 1980 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll temporanju bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Soċjalista Federali tal-Jugożlavja dwar l-implimentazzjoni bil-quddiem tat-2 Protokolli għall-Ftehim ta' Koperazzjoni. (ĠU L 130, 27.5.80, p. 98).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 1982 (aktar assistenza eċċezzjonali għar-rikostruzzjoni tal-Libanu).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3180/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 22).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3183/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-9 ta Ottubru 1984 (self lil hinn mill-Protokoll Jugożlav).

KAPITOLU 8 3 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF KONĊESS MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI TERZI *(ikompli)*

8 3 5 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/604/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 li tikkonċerna l-konklużjoni tat-Tieni Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Federali Soċjalista tal-Jugożlavja (ĠU L 389, 31.12.1987, p. 65).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/33/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/34/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni dwar Protokoll ta' koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/453/KEE tat-30 ta' Ġunju 1988 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 224, 13.8.1988, p. 32).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/62/KEE tat-12 ta' Frar 1990 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Ungerija, l-Polonja, iċ-Ċekożlovakkja, il-Bulgarija u r-Rumanija (ĠU L 42, 16.2.1990, p. 68).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 91/252/KEE tal-14 ta' Mejju 1991 li testendi d-Deċiżjoni 90/62/KEE taċ-Ċekoslovakkja, il-Bulgarija u r-Ir-Rumanija skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Ungerija u l-Polonja (ĠU L 123, 18.5.1991, p. 44).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/44/KEE tad-19 ta' Diċembru 1991 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 18, 25.1.1992, p. 34).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/207/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/208/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/209/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/210/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Istat ta' Iżrael (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 45).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1763/92 tad-29 ta' Ġunju 1992 li jikkonċerna l-koperazzjoni finanzjarja fir-rigward tal-pajjiżi Mediterranji kollha li mhumiex membri (ĠU L 181, 1.7.1992, p. 5), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1488/96 (ĠU L 189, 30.7.1996, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/548/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 13).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/549/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Sirjana Għarbija (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/115/KEE tal-15 ta' Marzu 1993 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti ta' interess mutwu f'ċerti pajjiżi terzi (ĠU L 45, 23.2.1993, p. 27).

KAPITOLU 8 3 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF KONĊESS MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI TERZI *(ikompli)*

8 3 5 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/166/KEE tal-15 ta' Marzu 1993 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Estonja, il-Latvija u l-Litwanja (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 42).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/408/KEE tad-19 ta' Lulju 1993 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tas-Slovenja (ĠU L 189, 29.7.1993, p. 152).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/696/KE tat-13 ta' Diċembru 1993 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti f'pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant (il-Polonja, l-Ungerija, ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Slovakka, ir-rumanija, Il-Bulgarija, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Albanija) (ĠU L 321, 23.12.1993, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/67/KE tal-24 ta' Jannar 1994 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Sirjana Għarbija (ĠU L 32, 5.2.1992, p. 44).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/207/KE tal-1 ta'Ġunju 1995 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Afrika tan-Nofisinhar (ĠU L 131, 15.6.1995, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/485/KEE tat-30 ta' Ottubru 1995 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' Ċipru (ĠU L 278, 21.11.1995, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/723/KEE tat-12 ta' Diċembru 1996 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti ta' interess mutwu f'ċerti pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja li magħhom il-Komunità kkonkludiet ftehim ta' koperazzjoni (Arġentina, Bolivja, Brażil, Ċili, Kolombja, Kosta Rika, Ekwador, Guatemala, Ħonduras, Messiku, Nikaragwa, Panama, Paragwaj, Peru, El Salvador, Urugwaj and Venezwela; Bangladexx, Brunej, Ċina, Indja, Indonesja, Macaw, Malasja, Pakistan, Filippini, Singapore, Sri Lanka, Tajlandja and Vjetnam) (ĠU L 329, 19.12.1996, p. 45).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/256/KE tal-14 ta'April 1997 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti f'pajjiżi barra l-Komunità (pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja, l-Afrika tan-Nofsinhar, l-eks Repubblika Yugoslava tal-Maċedonja u l-Bosnija u l-Ħerżegovina (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/348/KE tad-19 ta' Mejju 1998 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-eks Repubblika Yugoslava tal-Maċedonja u li temenda id-Deċiżjoni 97/256/KE li permezz tagħha l-Komunità tagħti garanzija lill-bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti barra l-Komunità (pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi tal-Amerika Latina u Asjatiċi, kif ukoll l-Afrika tan-Nofsinhar) (ĠU L 155, 29.5.1998, p. 53).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/786/KE tad-29 ta' Novembru 1999 li permezz tagħha l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment (EIB) kontra telf minn self għal proġetti għar-rikostruzzjoni ta' dawk l-inħawi tat-Turkija milquta mit-terremoti (ĠU L 308, 3.12.1999, p. 35).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, dawk tal-Amerika Latina u l-Asja, kif ukoll ir-Repubblika tal-Afrika tan-Nofsinhar) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/777/KE tas-6 ta' Novembru 2001 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf b'riżultat ta' ċerti azzjonijiet ta' self għal proġetti ambjentali speċifiċi fil-baħar Baltiku tar-Russja taħt id-Dimensjoni tat-Tramuntana (ĠU L 292, 9.11.2001, p. 41).

KAPITOLU 8 3 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF KONĊESS MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI TERZI *(ikompli)*

8 3 5 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/48/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank tal-Investiment Ewropew kontra t-telf taħt self għal ċertu tipi ta' proġetti fir-Russja, l-Ukranja, l-Moldova u l-Belarus (ĠU L 21, 25.1.2005, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji ta' self għal proġetti barra l-Komunità (ĠU L 414, 30.12.2006, p. 95).

Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar l-għotja ta' garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji għal self għall-proġetti barra mill-Komunità(ĠU L 190, 22.7.2009, p. 1).

Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Unjoni (ĠU L 280, 27.10.2011, p. 1).

Deċiżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' April 2014 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investiment barra mill-Unjoni Ewropea (ĠU L 135, 8.5.2014, p. 1).

KAPITOLU 8 5 — DĦUL MINN KONTRIBUZZJONIJIET MINN KORPI TA' GARANZIJA

8 5 0 ***Dividends imħallsa mill-Fond Ewropew għall-Investment***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
6 890 000	2 477 000	1 839 600,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirċievi kwalunkwe dividendi mħallsa mill-Fond Ewropew ta' Investiment għal din il-kontribuzzjoni.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/375/EC tas-6 ta' Ġunju 1994 fuq sħubija Komunitarja fil-Fond Ewropew tal-Investiment (ĠU L 173, 7.7.1994, p. 12).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/247/KE tad-19 ta' April 2007 dwar il-parteċipazzjoni tal-Komunità fiż-żieda ta' kapital tal-Fond Ewropew tal-Investiment (ĠU L 107, 25.4.2007, p. 5).

Id-Deċiżjoni Nru 562/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-parteċipazzjoni tal-Unjoni Ewropea fiż-żieda kapitali tal-Fond Ewropew għall-Investiment (ĠU L 156, 24.5.2014, p. 1).

TITOLU 9

DĦUL MIXXELLANJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL MIXXELLANJU

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/ 2015
	KAPITOLU 9 0				
9 0 0	***Dħul Mixxellanju***	30 201 000	30 200 000	23 983 643,20	79,41
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	30 201 000	30 200 000	23 983 643,20	79,41
	Titolu 9 — Total	**30 201 000**	**30 200 000**	**23 983 643,20**	**79,41**
	GRAN TOTAL	**141 214 040 563**	**139 034 233 715**	**149 503 658 993,56**	**105,87**

TITOLU 9

DĦUL MIXXELLANJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL MIXXELLANJU

9 0 0 Dħul Mixxellanju

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
30 201 000	30 200 000	23 983 643,20

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirċievi dħul mixxelanju.

Il-Parlament Ewropew		1 000
Il-Kunsill		p.m.
Il-Kummissjoni		30 000 000
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea		p.m.
Il-Qorti tal-Awdituri		200 000
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni		p.m.
L-Ombudsman Ewropew		p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Dejta*		p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		p.m.
	Total	30 201 000

C. TABELLA TAL-PERSUNAL

Tabella tal-persunal awtorizzata

Istituzzjoni	2015		2014	
	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju
Il-Parlament Ewropew	5 591	1 148	5 636	1 150
Il-Kunsill u l-Kunsill tal-Unjoni Ewropea	3 036	36	3 065	36
Il-Kummissjoni	23 970	458	24 343	438
— operat	18 645	394	18 857	364
— riċerka u żvilupp teknoloġiku	3 570		3 677	
— Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea	633		655	
— Uffiċċju Ewropew kontra l-Frodi	315	62	310	71
— Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal	110	2	121	3
— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas ta' Drittijiet Individwali	179		180	
— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika, Brussell	378		400	
— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika, il-Lussemburgu	140		143	
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	1 547	451	1 555	436
Il-Qorti tal-Awdituri	733	139	743	139
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	678	35	685	35
Il-Kumitat tar-Reġjuni	478	49	483	49
L-Ombudsman Ewropew	47	19	45	22
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	46		45	
Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	1 644	1	1 660	1
Total	**37 770**	**2 336**	**38 260**	**2 306**

Tabella tal-persunal awtorizzata

Entitajiet imwaqqfa mill-Unjoni u li għandhom personalità legali	2015		2014	
	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju
Aġenziji deċentralizzati	120	5 103	128	5 004
Proġetti konġunti Ewropej	56	245	62	239
L-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija		39		39
Aġenziji eżekuttivi		544		491
Total	**176**	**5 931**	**190**	**5 773**

D. **BINJIET**

Istituzzjonijiet		Bini mikri		Bini b'sjieda (1)
		Approprjazzjonijiet tal-2015 (2)	Approprjazzjonijiet tal-2014 (2)	
Taqsima I	Il-Parlament Ewropew	35 372 000	36 072 000	1 095 089 890
Taqsima II	Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill	2 806 000	1 692 000	325 729 823
Taqsima III	Il-Kummissjoni:			1 621 367 023,48
	— kwartieri ġenerali (Brussell u l-Lussemburgu)	247 602 000	248 212 000	1 418 899 875,52
	— Uffiċċji fl-Unjoni	12 792 000	12 873 000	34 499 800,42
	— Uffiċċju Alimentari u Veterinarju	2 385 000	2 385 000	18 975 767,99
	- Delegazzjonijiet tal-Unjoni (3)	20 838 000	30 915 000	—
	- Iċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta (4)	1 325 000	1 293 938	148 991 579,55
	— Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea	7 271 000	7 600 000	—
	— Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi	4 902 000	4 830 000	—
	— L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal	2 825 000	2 765 000	—
	— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Pagament ta' Drittijiet Individwali	3 583 000	3 542 000	—
	— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika, Brussell	5 602 000	5 520 000	—
	— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika, il-Lussemburgu	1 458 000	2 450 000	—
Taqsima IV	Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	42 321 500	42 932 000	394 606 958,16
Taqsima V	Il-Qorti tal-Awdituri	160 000	181 000	86 335 055,11
Taqsima VI	Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	13 886 537	13 682 195	117 230 577
Taqsima VII	Il-Kumitat tar-Reġjuni	10 254 617	10 094 194	75 182 146
Taqsima VIII	L-Ombudsman Ewropew	749 000	715 000	—
Taqsima IX	Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	885 000	885 000	—
Taqsima X	Is-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna			108 962 217,80 (5)
	— kwartieri ġenerali (Brussell)	18 372 000	18 182 000	
	— Delegazzjonijeit tal-Unjoni	84 055 736 (6)	56 425 000	
	Total	**519 445 390**	**503 246 327**	**3 824 503 690,55**

(1) Valur kontabbli net imdaħħal fil-karta tal-bilanċ fil-31 ta' Diċembru 2013 (ħlief meta jingħad mod ieħor).

(2) Dawn l-approprjazzjonijiet jirrappreżentaw l-ammonti kumulattivi mdaħħla fil-Partiti 2 0 0 0 (kera), 2 0 0 1 (ħlasijiet annwali ta' kera) u 2 0 0 3 (akkwist ta' proprjetà immobbli).

(3) Il-kontribuzzjonijiet tal-Kummissjoni għad-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

(4) Dawn l-approprjazzjonijiet ikopru kiri ta' proprjetà immobbli ffinanzjat mill-partita 10 01 05 03 (*Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020*)

(5) Valur kontabbli net fl-1 ta' Ġunju 2014. Il-binjiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni ġew trasferiti lis-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna fl-1 ta' Jannar 2011.

(6) Inklużi l-ammonti trasferiti mit-Taqsima III Kummissjoni b'riżultat tal-proċedura baġitarja 2015. Mill-2015, approprijazzjonijiet għal kirjiet u bini/xiri ta' bini huma inklużi bis-sħiħ fit-Taqsima X.

Istituzzjoni	Lokalità	Sena ta' xiri	Valur kontabbli net (1)	
			Total parzjali	Total
Il-Parlament Ewropew	*Brussell*			687 035 164
	Art		125 647 743	
	Paul-Henri Spaak	1998	46 815 390	
	Altiero Spinelli	1998	233 606 359	
	Willy Brandt	2007	75 762 157	
	József Antall	2008	108 720 670	
	Atriju	1999	18 823 395	
	Atriju II	2004	6 539 709	
	Montoyer 75	2006	18 404 457	
	Trier I	2011	11 160 000	
	Eastman	2008	14 738 333	
	Cathedrale	2005	1 668 078	
	Wayenberg (Marie Haps)	2003	5 130 707	
	Remard	2010	11 528 167	
	Montoyer 70	2012	8 490 000	
	Strasburgu (Louise Weiss)	1998		199 199 651
	Strasburgu (Churchill, de Madariaga, Pflimlin)	2006		101 618 752
	Strasburgu (Václav Havel)	2012		6 690 000
	Il-Lussemburgu (Konrad Adenauer)	2003		36 038 668
	Il-Lussemburgu (KAD Z)	2010		1 542 687
	Jean Monnet House *(Bazoches)*	1982		1 115 044
	Lisbona	1986		361 899
	Ateni	1991		3 192 255
	Copenhagen	2005		3 421 324
	L-Aja	2006		4 358 754
	Il-Belt Valletta	2006		2 038 790
	Nikosija	2006		2 570 113
	Vjenna	2008		22 527 320
	Londra	2008		11 307 859
	Budapest	2010		3 224 910
	Sofja	2013		8 846 700
Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill	*Brussell*			325 729 823
	Art		67 525 000	
	Justus Lipsius	1995	105 420 994	
	Skola Materna	2006	9 956 429	
	Lex	2007	142 827 400	

Istituzzjoni	Lokalità	Sena ta' xiri	Valur kontabbli net (1)	
			Total parzjali	Total
Il-Kummissjoni	*Brussell*			*1 335 226 478,85*
	Overijse	1997	1 347 406,47	
	Loi 130	1987	51 649 644,00	
	Breydel	1989	9 144 188,06	
	Haren	1993	5 964 315,03	
	Clovis	1995	8 686 354,92	
	Cours Saint-Michel 1	1997	16 056 061,08	
	Belliard 232 (2)	1997	17 747 454,31	
	Demot 24 (2)	1997	28 127 844,61	
	Breydel II	1997	33 162 003,12	
	Beaulieu 29/31/33	1998	31 515 319,83	
	Charlemagne	1997	100 301 165,01	
	Demot 28 (2)	1999	22 436 381,31	
	Joseph II 99 (2)	1998	15 941 850,85	
	Loi 86	1998	29 475 179,99	
	Luxembourg 46 (3)	1999	33 319 860,29	
	Montoyer 59 (2)	1998	16 446 776,61	
	Froissart 101 (2)	2000	17 571 297,77	
	VM 18 (2)	2000	15 876 641,32	
	Joseph II 70 (2)	2000	36 157 175,77	
	Loi 41 (2)	2000	58 773 890,51	
	SC 11 (2)	2000	18 745 254,22	
	Joseph II 30 (4)	2000	30 968 253,23	
	Joseph II 54 (2)	2001	37 706 551,28	
	Joseph II 79 (2)	2002	36 114 099,17	
	VM2 (2)	2001	35 750 430,96	
	Palmerston	2002	6 388 321,37	
	SPA 3 (2)	2003	25 734 685,00	
	Berlaymont (2)	2004	365 104 390,35	
	CCAB (2)	2005	41 793 842,70	
	BU-25	2006	47 052 211,78	
	Cornet-Leman	2006	19 554 008,89	
	Madou	2006	106 390 775,74	
	WALI	2009	14 222 843,30	
	Lussemburgu			*83 673 396,67*
	Euroforum (2)	2004	76 631 730,00	
	Foyer Européen	2009	7 041 666,67	

Istituzzjoni	Lokalità	Sena ta' xiri	Valur kontabbli net (1)	
			Total parzjali	Total
	Uffiċċji fl-Unjoni			*34 499 800,42*
	Lisbona	1986	—	
		1993	252 948,42	
	Marsilja	1991	39 312,30	
		1993	13 132,50	
	Milan	1986	—	
	Copenhagen	2005	3 410 162,74	
	Il-Belt Valletta	2007	2 112 152,12	
	Nikosija (Byron)	2006	2 570 113,33	
	L-Aja	2006	4 299 753,22	
	Londra	2010	16 961 952,09	
	Budapest	2010	4 840 273,70	
	Centre commun de recherche			*148 991 579,55*
	Ispra		89 458 835,96	
	Geel		25 091 084,39	
	Karlsruhe		24 182 259,34	
	Petten		10 259 399,86	
	Uffiċċju tal-Ikel u Veterinarju			*18 975 767,99*
	Grange (l-Irlanda) (5)	2002	18 975 767,99	
	Total tal-Kummissjoni			**1 621 367 023,48**
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	*Lussemburgu*			394 606 958,16
	(Anness "A" — Erasmus, Anness "B" — Thomas More u Anness "C"	1994	19 969 582,81	
	Kumpless ta' bini tal-Palais il-ġdid (il-Palais l-antik irrestawrat, anell, 2 torrijiet u gallarija li tgħaqqad)	2008	374 637 375,85	
Il-Qorti tal-Awdituri	*Lussemburgu*			86 335 055,11
	Art	1990	776 631,00	
	Lussemburgu (K1)	1990	7 579 122,27	
	Lussemburgu (K2)	2004	16 200 108,82	
	Lussemburgu (K3)	2009	61 779 193,02	
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (2)	*Brussell*			117 230 577
	Montoyer 92-102	2001	28 419 632	
	Belliard 99-101	2001	69 021 931	
	Belliard 68-72	2004	8 220 164	
	Trèves 74	2005	7 312 416	
	Belliard 93	2005	4 256 435	

Istituzzjoni	Lokalità	Sena ta' xiri	Valur kontabbli net (1)	
			Total parzjali	Total
Il-Kumitat tar-Reġjuni (2)	*Brussell*			75 182 146
	Montoyer	2001	13 961 443	
	Belliard 101-103	2001	33 893 257	
	Belliard 68	2004	12 192 398	
	Trèves 74	2004	10 905 425	
	Belliard 93	2005	4 229 623	
Is-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna	*Delegazzjonijiet tal-Unjoni*			108 962 217,80 (6)
	Buenos Aires (L-Arġentina)	1992	408 040,28	
	Canberra (L-Awstralja)	1983	0	
		1990	101 858,32	
	Cotonou (Il-Benin)	1992	147 395,85	
	Gaborone (Il-Botswana)	1982	50 866,95	
		1985	14 594,35	
		1986	5 912,85	
		1987	12 572,25	
	Brasilia (Il-Brażil)	1994	281 592,03	
	Ouagadougou (Burkina Faso)	1984	19 248,47	
		1997	848 150,44	
	Bujumbura (Il-Burundi)	1982	36 584,40	
		1986	111 426,72	
	Phnom Pen (il-Kambodja)	2005	517 917,28	
	Ottawa (Il-Kanada)	1977	64 132,79	
	Praia (Cape Verde)	1981	14 091,34	
	Bangui (Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana)	1983	65 707,89	
	N'Djamena (Iċ-Chad)	1991	16 260,13	
		2009	361 840,50	
	Beijing (Iċ-Ċina)	1995	2 351 074,80	
	Moroni (Il-Komoros)	1988	18 232,81	
	Brazzaville (Il-Kongo)	1994	114 202,81	
	San José (Il-Costa Rica)	1995	180 192,15	
	Abidjan (Il-Kosta tal-Avorju)	1993	136 777,83	
		1994	178 054,31	
	Malabo (Il-Guinea Ekwatorjali)	1986	0	
	Pariġi (Franza)	1990	1 541 851,40	
		1991	25 561,89	
	Libreville (Il-Gabon)	1996	235 528,17	
	Banjul (Il-Gambja)	1989	22 778,48	
	Bissau (Il-Guinea-Bissau)	1995	236 195,20	
	Tokjo (Il-Ġappun)	2006	80 599 919	

Istituzzjoni	Lokalità	Sena ta' xiri	Valur kontabbli net (1)	
			Total parzjali	Total
	Nairobi (Il-Kenja)	2005	573 001,65	
	Maseru (Il-Lesoto)	1985	30 467,06	
		1990	51 676,89	
		1991	200 756,79	
		2006	192 015,79	
	Lilongwe (Il-Malawi)	1982	42 053,03	
		1988	12 969,50	
	Il-Belt tal-Messiku (Il-Messiku)	1995	1 271 172,90	
	Rabat (Il-Marokk)	1987	62 541,23	
	Maputo (Il-Mozambique)	2008	3 617 491,38	
	Windhoek (In-Namibja)	1992	144 452,37	
		1993	76 788,34	
		2009	1 281 700	
	Niamey (In-Niġer)	1997	84 009,62	
	Abuja (In-Niġerja)	1992	289 315,14	
		2005	3 347 841,36	
		2012	3 571 779,16	
	Port Moresby (Il-Papwa Ginea Ġdida)	1982	48 274,53	
	Kigali (Ir-Rwanda)	1980	112 548,18	
		1982	71 627,45	
	Dakar (Is-Senegal)	1984	0	
	Honiara (Il-Gżejjer Solomon)	1990	19 761,68	
	Pretoria (L-Afrika t'Isfel)	1994	436 600,70	
		1996	470 159,85	
	Mbabane (Is-Sważiland)	1987	26 994,00	
		1988	13 497,00	
	Dar es Salaam (It-Tanżanija)	2002	2 540 679,65	
	Kampala (L-Uganda)	1986	58 646,36	
	Montevideo (L-Urugwaj)	1990	0	
	New York (L-Istati Uniti tal-Amerka)	1987	253 001,13	
	Washington (L-Istati Uniti tal-Amerka)	1997	1 033 394,42	
	Lusaka (Iż-Żambja)	1982	43 366,60	
	Harare (Iż-Żimbabwe)	1990	96 180,80	
		1994	168 891,55	
Total kumplessiv				**3 824 503 690,55**

(1) Valur kontabbli net imdaħħal fil-karta tal-bilanċ fil-31 ta' Diċembru 2013 (ħlief meta jingħad mod ieħor).
(2) Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.
(3) Kera fit-tul b'għażla ta' xiri (eż Marie de Bourgogne).
(4) Kera fit-tul b'għażla ta' xiri (okkupat parzjalment mill-OLAF).
(5) Kiri/Xiri.
(6) Valur kontabbli net fl-1 ta' Ġunju 2014. Il-binjiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni ġew trasferiti lis-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna fl-1 ta' Jannar 2011.

TAQSIMA I

IL-PARLAMENT EWROPEW

IL-PARLAMENT EWROPEW

DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa tal-Parlament għas-sena finanzjarja 2015

Intestatura	Ammont
Nefqa	1 794 929 112
Riżorsi proprji	– 148 845 066
Kontribuzzjoni dovuta	**1 646 084 046**

IL-PARLAMENT EWROPEW

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

DĦUL LI ĠEJ MINGĦAND PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRAJN TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET
KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Rikavat mit-tassazzjoni fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali, aġenti oħra u persuni li jirċievu pensjoni***	69 674 060	72 232 824	65 164 976,94	93,53
4 0 3	***Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***	p.m.	p.m.	4 878,84	
4 0 4	***Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra fis-servizz***	9 412 163	8 967 490	109 730,76	1,17
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	79 086 223	81 200 314	65 279 586,54	82,54
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjonijiet***	60 237 843	64 473 150	55 259 808,68	91,74
4 1 1	***Trasferimenti jew xiri tad-drittijiet għall-pensjoni mill-persunal***	9 100 000	9 100 000	9 709 754,81	106,70
4 1 2	***Kontribut għall-iskema tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u l-aġenti temporanji bil-liv mix-xogħol minħabba raġunijiet persunali***	10 000	10 000	6 267,48	62,67
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	69 347 843	73 583 150	64 975 830,97	93,70
	KAPITOLU 4 2				
4 2 1	***Kontribuzzjonijiet tal-Membri Parlamentari għall-iskema tal-pensjonijiet***	p.m.	p.m.	10 379,—	
	KAPITOLU 4 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	10 379,—	
	Titolu 4 — Total	**148 434 066**	**154 783 464**	**130 265 796,51**	**87,76**

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 4

DĦUL LI ĠEJ MINGĦAND PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRAJN TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJI

4 0 0 Rikavat mit-tassazzjoni fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali, aġenti oħra u persuni li jirċievu pensjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
69 674 060	72 232 824	65 164 976,94

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

4 0 3 Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	4 878,84

Kummenti

Regolamenti tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

4 0 4 Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra fis-servizz

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
9 412 163	8 967 490	109 730,76

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjonijiet

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
60 237 843	64 473 150	55 259 808,68

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET *(ikompli)*

4 1 0 *(ikompli)*

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

4 1 1 ***Trasferimenti jew xiri tad-drittijiet għall-pensjoni mill-persunal***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
9 100 000	9 100 000	9 709 754,81

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 4, l-Artikolu 11(2) u (3), u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tagħhom.

4 1 2 ***Kontribut għall-iskema tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u l-aġenti temporanji bil-liv mix-xogħol minħabba raġunijiet persunali***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
10 000	10 000	6 267,48

KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

4 2 1 ***Kontribuzzjonijiet tal-Membri Parlamentari għall-iskema tal-pensjonijiet***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	10 379,—

Kummenti

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u allowances lill-Membri tal-Parlament Ewropew, speċjalment l-Anness III tiegħu.

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 5

DĦUL MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-PROPRJETÀ MOBBLI (FORNIMENT TA' OĠĠETTI) U IMMOBBLI
KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRJIET
KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGĦTI, IMGĦAX BANKARJU U MGĦAX IEĦOR
KAPITOLU 5 5 — DĦUL LI ĠEJ MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U MINN XOGĦLIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 5 0				
5 0 0	***Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli (forniment ta' oġġetti)***				
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 1	Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli oħra — Dħul allokat	p.m.	p.m.	100,—	
5 0 0 2	Rikavat mill-prodotti ta' provvista mogħtija lill-istituzzjonijiet jew korpi oħra — Dħul allokat	p.m.	p.m.	342,22	
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	442,22	
5 0 1	***Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà immobbli***	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 2	***Rikavat minn bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, stampar u films — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	119 951,04	
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	120 393,26	
	KAPITOLU 5 1				
5 1 1	***Rikavat minn kiri u sullokazzjonijiet ta' proprjetà immobbli u rimborż ta' infiq ieħor konnessi mal-kiri***				
5 1 1 0	Rikavat minn kiri u sullokazzjonijiet ta' proprjetà immobbli — Dħul allokat	p.m.	p.m.	2 722 587,38	
5 1 1 1	Rimborż tal-ispejjeż tal-kiri — Dħul allokat	p.m.	p.m.	30 522,33	
	Artikolu 5 1 1 — Total	p.m.	p.m.	2 753 109,71	
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	2 753 109,71	
	KAPITOLU 5 2				
5 2 0	***Dħul minn investimenti jew self mogħti, imgħax bankarju u mgħax ieħor fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet***	410 000	1 000 000	447 915,68	109,25
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	410 000	1 000 000	447 915,68	109,25
	KAPITOLU 5 5				
5 5 0	***Dħul mill-forniment ta' servizzi u xogħol magħmula għall-istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż ir-rifużjoni ta' allowances għall-missjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra mħallsa f'isimhom — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	3 327 642,73	
5 5 1	***Dħul li ġej minn terzi għall-forniment ta' servizzi jew xogħlijiet magħmula fuq talba tagħhom — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	5 727 845,37	
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	9 055 488,10	

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 8 — ĦLASIJIET VARJI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	***Dħul mill-ħlas lura ta' somom li ma kinux imħallsa kif suppost — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	2 783 427,16	
5 7 1	***Dħul iddestinat għal skop speċifiku, bħad-dħul minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħra, inkluż id-dħul iddestinat, speċifiku għal kull istituzzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 2	***Ħlas lura tan-nefqa fuq il-"welfare" li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra***	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	***Kontribuzzjonijiet u Rifużjonijiet oħra marbuta mal-ħidma amministrattiva tal-istituzzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	3 351 397,23	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	6 134 824,39	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 1	***Dħul mill-ħlasijiet maħruġa mill-kumpaniji tal-assikurazzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	158 441,42	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	158 441,42	
	Titolu 5 — Total	**410 000**	**1 000 000**	**18 670 172,56**	**4 553,70**

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 5

DĦUL MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-PROPRJETÀ MOBBLI (FORNIMENT TA' OĠĠETTI) U IMMOBBLI

5 0 0 Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli (forniment ta' oġġetti)

5 0 0 0 Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan il-punt huwa maħsub biex jinkludi d-dħul mill-bejgħ jew mit-tpartit ta' vetturi tal-istituzzjoni.

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

5 0 0 1 Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli oħra — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	100,—

Kummenti

Dan il-punt huwa maħsub biex jinkludi d-dħul mill-bejgħ jew mit-tpartit ta' proprjetà mobbli oħra tal-istituzzjoni, apparti l-vetturi.

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

5 0 0 2 Rikavat mill-prodotti ta' provvista mogħtija lill-istituzzjonijiet jew korpi oħra — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	342,22

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

Id-dettalji tal-infiq u d-dħul mis-self jew mill-kiri jew mill-għoti tas-servizzi taħt dan il-punt huma indikati f'anness ta' dan il-baġit.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-PROPRJETÀ MOBBLI (FORNIMENT TA' OĠĠETTI) U IMMOBBLI *(ikompli)*

5 0 1 Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà immobbli

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub li jinkludi d-dħul mill-bejgħ ta' proprjetà immobbli tal-istituzzjoni.

5 0 2 Rikavat minn bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, stampar u films — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	119 951,04

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

Dan l-artikolu jinkludi wkoll id-dħul mill-bejgħ ta' dawn il-prodotti b'mod elettroniku.

KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRJIET

5 1 1 Rikavat minn kiri u sullokazzjonijiet ta' proprjetà immobbli u rimborż ta' infiq ieħor konnessi mal-kiri

5 1 1 0 Rikavat minn kiri u sullokazzjonijiet ta' proprjetà immobbli — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	2 722 587,38

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

Id-dettalji tal-infiq u d-dħul mis-self jew mill-kiri jew mill-għoti tas-servizzi taħt dan il-punt huma indikati f'anness ta' dan il-baġit.

5 1 1 1 Rimborż tal-ispejjeż tal-kiri — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	30 522,33

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRJIET *(ikompli)*

5 1 1 *(ikompli)*

5 1 1 1 *(ikompli)*

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGĦTI, IMGĦAX BANKARJU U MGĦAX IEĦOR

5 2 0 ***Dħul minn investimenti jew self mogħti, imgħax bankarju u mgħax ieħor fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
410 000	1 000 000	447 915,68

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jinkludi d-dħul minn investimenti jew self mogħti, imgħax bankarju u mgħax ieħor fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet.

KAPITOLU 5 5 — DĦUL LI ĠEJ MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U MINN XOGĦLIJIET

5 5 0 ***Dħul mill-forniment ta' servizzi u xogħol magħmula għall-istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż ir-rifużjoni ta' allowances għall-missjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra mħallsa f'isimhom — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	3 327 642,73

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

5 5 1 ***Dħul li ġej minn terzi għall-forniment ta' servizzi jew xogħlijiet magħmula fuq talba tagħhom — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	5 727 845,37

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONI

5 7 0 Dħul mill-ħlas lura ta' somom li ma kinux imħallsa kif suppost — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	2 783 427,16

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

5 7 1 Dħul iddestinat għal skop speċifiku, bħad-dħul minn fondazzjonjiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħra, inkluż id-dħul iddestinat, speċifiku għal kull istituzzjoni — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(2)(d) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

5 7 2 Ħlas lura tan-nefqa fuq il-"welfare" li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jinkludi dħul marbut ma' ħlas lura tan-nefqa fuq il-"welfare" li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra.

5 7 3 Kontribuzzjonijiet u Rifużjonijiet oħra marbuta mal-ħidma amministrattiva tal-istituzzjoni — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	3 351 397,23

KAPITOLU 5 8 — ĦLASIJIET VARJI

5 8 1 Dħul mill-ħlasijiet maħruġa mill-kumpaniji tal-assikurazzjoni — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	158 441,42

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 5 8 — ĦLASIJIET VARJI *(ikompli)*

5 8 1 *(ikompli)*

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

Dan l-artikolu jinkludi wkoll ir-rifużjoni mill-assikurazzjoni tal-pagi tal-uffiċjali involuti f'inċidenti.

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIM U TAL-PROGRAMMI TAL-UNJONI

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 6 6				
6 6 0	***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra***				
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra assenjati — dħul assenjat	p.m.	p.m.	7 769 157,72	
6 6 0 1	Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra mhux assenjati	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	7 769 157,72	
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	7 769 157,72	
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**7 769 157,72**	

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIM U TAL-PROGRAMMI TAL-UNJONI

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA

6 6 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra

6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra assenjati — dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	7 769 157,72

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan il-punt huwa maħsub biex jinkludi d-dħul eventwali mhux previst fil-partijiet l-oħra tat-titolu 6 u li jwasslu għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari maħsuba biex jirffinanzjaw l-infiq li għalih huwa assenjat dan id-dħul.

6 6 0 1 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra mhux assenjati

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL VARJU

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 9 0				
9 0 0	***Dħul varju***	1 000	500	1 412 243,94	141 224,39
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	1 000	500	1 412 243,94	141 224,39
	Titolu 9 — Total	**1 000**	**500**	**1 412 243,94**	**141 224,39**
	GRAN TOTAL	**148 845 066**	**155 783 964**	**158 117 370,73**	**106,23**

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL VARJU

9 0 0 Dħul varju

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
1 000	500	1 412 243,94

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jiġbor fih id-dħul varju.

Id-dettalji tal-infiq u d-dħul mis-self jew mill-kiri jew mill-għoti tas-servizzi taħt dan l-artikolu huma indikati f'anness ta' dan il-baġit.

IL-PARLAMENT EWROPEW

INFIQ

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1	**PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI**			
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	220 252 000	224 292 069	205 414 449,41
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	608 733 635	595 102 338	574 999 348,39
1 4	PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI	121 114 400	97 798 439	105 556 913,83
1 6	INFIQ IEĦOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI	18 314 480	18 839 000	17 829 236,06
	Titolu 1 — Total	**968 414 515**	**936 031 846**	**903 799 947,69**
2	**BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NEFQIET VARJI GĦALL-OPERAT AMMINISTRATTIV**			
2 0	BINI U NEFQIET RELATATI	210 241 500	201 643 000	250 336 610,87
2 1	PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA	149 330 149	143 422 877	138 624 704,28
2 3	IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI	6 049 000	6 232 500	4 877 511,19
	Titolu 2 — Total	**365 620 649**	**351 298 377**	**393 838 826,34**
3	**IN-NEFQA ĠENERALI GĦALL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI**			
3 0	LAQGĦAT U KONFERENZI	36 175 971	35 554 960	32 816 473,32
3 2	L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI	115 686 393	122 135 929	124 148 929,46
	Titolu 3 — Total	**151 862 364**	**157 690 889**	**156 965 402,78**
4	**NEFQA LI TIRRIŻULTA MINN FUNZJONIJIET SPEĊJALI LI JSIRU MILL-ISTITUZZJONI**			
4 0	NEFQA RELATATA MA' ĊERTI ISTITUZZJONIJIET U MA' ĊERTI KORPI	104 818 084	100 994 200	92 683 288,40
4 2	NEFQA RELATATA MAL-ASSISTENZA PARLAMENTARI	192 113 500	196 216 430	188 301 020,35
4 4	LAQGĦAT U ATTIVITAJIET OĦRA TAL-MEMBRI PARLAMENTARI ATTWALI U TAL-EX MEMBRI	400 000	400 000	375 000,—
	Titolu 4 — Total	**297 331 584**	**297 610 630**	**281 359 308,75**
10	**INFIQ IEĦOR**			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINĠENZA	11 700 000	13 000 000	0,—
10 3	RIŻERVA GĦAT-TKABBIR	p.m.	p.m.	0,—
10 4	RIŻERVA GĦALL-POLITIKA TAL-INFORMAZZJONI U L-KOMUNIKAZZJONI	p.m.	p.m.	0,—
10 5	APPROPRJAZZJONI PROVIŻORJA GĦALL-BINI	p.m.	p.m.	0,—
10 6	RIŻERVA GĦALL-OBJETTIVI TA' PRIJORITÀ L-ĠODDA	p.m.	p.m.	0,—
10 8	RIŻERVA TAL-EMAS	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**11 700 000**	**13 000 000**	**0,—**
	GRAN TOTAL	**1 794 929 112**	**1 755 631 742**	**1 735 963 485,56**

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 1 0				
1 0 0	***Salarji u allowances***				
1 0 0 0	Salarji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	71 530 000	73 643 709	69 543 043,78	97,22
1 0 0 4	Spejjeż għall-vjaġġi regolari				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	72 800 000	65 400 000	72 343 140,—	99,37
1 0 0 5	Spejjeż oħra għall-vjaġġi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 850 000	6 800 000	6 154 639,—	105,21
1 0 0 6	Spejjeż għall-vjaġġi regolari				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	39 715 000	43 418 000	39 090 705,22	98,43
1 0 0 7	Allowances għat-twettiq tad-dmirijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	179 000	180 000	173 610,—	96,99
	Artikolu 1 0 0 — Total	190 074 000	189 441 709	187 305 138,—	98,54
1 0 1	***Polza ta' assikurazzjoni kontra l-inċidenti, il-mard u ħlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali***				
1 0 1 0	Polza ta' l-assikurazzjoni kontra l-aċċidenti, l-mard u ħlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 358 000	3 368 000	2 215 738,80	65,98
1 0 1 2	Miżuri speċifiċi għall-benefiċċju tal-Membri Parlamentari li għandhom diżabilità				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	301 000	301 000	209 016,87	69,44
	Artikolu 1 0 1 — Total	3 659 000	3 669 000	2 424 755,67	66,27
1 0 2	***Allowances Tranżitorji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	11 810 000	15 784 819	183 008,01	1,55
1 0 3	***Pensjonijiet***				
1 0 3 0	Pensjonijiet tal-irtirar (PEAM)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	11 010 000	11 744 000	11 941 557,55	108,46
1 0 3 1	Pensjonijiet tad-diżabilità (PEAM)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	285 000	310 000	278 102,18	97,58
1 0 3 2	Pensjonijiet tar-romol (PEAM)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 782 000	2 810 541	2 692 560,74	96,79
1 0 3 3	Skemi ta' pensjonijiet voluntarji għall-Membri				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	32 000	32 000	29 327,26	91,65
	Artikolu 1 0 3 — Total	14 109 000	14 896 541	14 941 547,73	105,90
1 0 5	***Korsijiet tal-lingwi u tal-ipproċessar tad-dejta***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	600 000	500 000	560 000,—	93,33

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*
KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU
KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 0 9	***Approprjazzjoni provižjorja***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	220 252 000	224 292 069	205 414 449,41	93,26
	KAPITOLU 1 2				
1 2 0	***Remunerazzjoni u Drittijiet oħra***				
1 2 0 0	Remunerazzjoni u Allowances				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	604 340 535	589 687 598	570 669 887,67	94,43
1 2 0 2	Sahra mħallsa				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	296 500	436 740	200 000,—	67,45
1 2 0 4	Drittijiet marbuta mad-dħul fis-servizz, trasferimenti jew tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 760 000	4 400 000	3 160 000,—	84,04
	Artikolu 1 2 0 — Total	608 397 035	594 524 338	574 029 887,67	94,35
1 2 2	***Allowances għall-irtirar kmieni mis-servizz***				
1 2 2 0	Allowances fil-każ ta' persunal irtirat mix-xogħol jew li jibbenefikaw minn liv fl-interess tas-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	335 600	396 000	462 018,69	137,67
1 2 2 2	Allowances għal staff li l-impjieg tagħhom jitwaqqaf u skema speċjali għall-irtirar għall-uffiċjali u aġenti temporanji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 000	182 000	507 442,03	50 744,20
	Artikolu 1 2 2 — Total	336 600	578 000	969 460,72	288,02
1 2 4	***Approprjazzjoni provižjorja***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	608 733 635	595 102 338	574 999 348,39	94,46
	KAPITOLU 1 4				
1 4 0	***Aġenti oħra u ħaddiema esterni***				
1 4 0 0	Aġenti oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	54 199 000	43 796 448	37 296 238,78	68,81
1 4 0 2	Nefqa fuq l-interpretazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	49 524 900	39 428 991	49 599 376,91	100,15
1 4 0 4	Apprendistati, għotjiet u skambji ta' uffiċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 390 500	7 573 000	6 444 637,29	87,20
1 4 0 6	Osservaturi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	312 000,—	
	Artikolu 1 4 0 — Total	111 114 400	90 798 439	93 652 252,98	84,28

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*
KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 4 2	***Servizzi esterni tat-traduzzjoni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 000 000	7 000 000	11 904 660,85	119,05
1 4 4	***Approprjazzjoni provižjorja***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	121 114 400	97 798 439	105 556 913,83	87,15
	KAPITOLU 1 6				
1 6 1	***Nefqiet relatat mal-amministrazzjoni tal-istaff***				
1 6 1 0	Spejjeż għar-reklutaġġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	328 980	446 000	303 850,—	92,36
1 6 1 2	Taħriġ Ulterjuri				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 200 000	4 990 000	4 682 179,92	90,04
	Artikolu 1 6 1 — Total	5 528 980	5 436 000	4 986 029,92	90,18
1 6 3	***Miżuri sabiex jiġi assistit il-persunal tal-istituzzjoni***				
1 6 3 0	Servizzi Soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	764 000	719 500	607 906,96	79,57
1 6 3 1	Mobilità				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	754 000	800 000	727 371,55	96,47
1 6 3 2	Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-istaff u miżuri soċjali oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	255 000	271 000	298 817,13	117,18
	Artikolu 1 6 3 — Total	1 773 000	1 790 500	1 634 095,64	92,17
1 6 5	***Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni***				
1 6 5 0	Servizzi mediċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 100 000	1 285 000	1 106 110,50	100,56
1 6 5 2	Nefqiet kurrenti għall-operat amministrattiv tar-ristoranti u l-kantins				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 500 000	4 050 000	4 260 000,—	121,71
1 6 5 4	Ċentri għat-Tfal Żgħar u skejjel materni approvati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 212 500	6 277 500	5 843 000,—	94,05
1 6 5 5	Kontribuzzjoni tal-Parlament Ewropew għall-Iskejjel Ewropej akkreditati (Tip II)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	200 000			
	Artikolu 1 6 5 — Total	11 012 500	11 612 500	11 209 110,50	101,79
	KAPITOLU 1 6 — TOTAL	18 314 480	18 839 000	17 829 236,06	97,35
	Titolu 1 — Total	**968 414 515**	**936 031 846**	**903 799 947,69**	**93,33**

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

1 0 0 Salarji u allowances

1 0 0 0 Salarji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
71 530 000	73 643 709	69 543 043,78

Kummenti

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikulari l-Artikoli 9 u 10 tiegħu.

Miżuri ta' applikazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 1 u 2 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-salarju stabbilit fl-Istatut tal-Membri Parlamentari.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

1 0 0 4 Spejjeż għall-vjaġġi regolari

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
72 800 000	65 400 000	72 343 140,—

Kummenti

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 20 tiegħu.

Miżuri ta' applikazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 10 sa 21 u 24 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rifużjoni ta' nefqiet għall-vjaġġi u spejjeż ta' sussistenza marbuta ma' vjaġġi lejn il-postijiet ta' xogħol u minn dawn il-postijiet u ma' vjaġġi oħra fuq xogħol.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex jitqies it-tnaqqis fl-ispejjeż tal-ivvjaġġar bħala riżultat tar-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' Mejju (ĠU L 250, 27.9.2011, p. 3) biex jintużaw il-mili tal-ajru akkumulati, miksuba permezz ta' vvjaġġar marbut max-xogħol, għax-xiri ta' biljetti tal-ajru.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 10 000.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 0 *(ikompli)*

1 0 0 5 Spejjeż oħra għall-vjaġġi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 850 000	6 800 000	6 154 639,—

Kummenti

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 20 tiegħu.

Miżuri implimentattivi tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 22 u 23 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rifużjoni ta' nefqiet għall-ivvjaġġar addizzjonali, spejjeż tal-ivvjaġġar li jkunu saru fl-Istat Membru fejn il-Membru tal-Parlament Ewropew ikun ġie elett.

1 0 0 6 Spejjeż għall-vjaġġi regolari

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
39 715 000	43 418 000	39 090 705,22

Kummenti

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 20 tiegħu.

Miżuri ta' applikazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 25 sa 28 tiegħu.

Din l-allowance hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż li jirriżultaw mill-attivitajiet parlamentari tal-Membri, b'konformità mal-Artikoli fuq imsemmija tal-Miżuri ta' Applikazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 25 000.

1 0 0 7 Allowances għat-twettiq tad-dmirijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
179 000	180 000	173 610,—

Kummenti

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 20 tiegħu.

Deċiżjoni tal-Bureau tas-16-17 ta' Ġunju 2009.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 0 *(ikompli)*

1 0 0 7 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances għas-sussistenza u għar-rappreżentazzjoni marbuta mal-kariga tal-President tal-Parlament Ewropew.

1 0 1 ***Polza ta' assikurazzjoni kontra l-inċidenti, il-mard u ħlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali***

1 0 1 0 Polza ta' l-assikurazzjoni kontra l-aċċidenti, l-mard u ħlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 358 000	3 368 000	2 215 738,80

Kummenti

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikulari l-Artikoli 18 u 19 tiegħu.

Miżuri implimentattivi tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, speċjalment l-Artikoli 3 sa 9, u 29 tiegħu.

Regoli komuni rigward l-assikurazzjoni kontra l-inċidenti, il-mard kkawżat mix-xogħol tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Regoli komuni rigward l-assikurazzjoni kontra r-riskji tal-mard tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni li tistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali ta' eżekuzzjoni fir-rigward tar-rimborż tal-ispejjeż mediċi.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri poloz tal-assikurazzjoni kontra l-inċidenti u l-ispejjeż mediċi tal-Membri Parlamentari u r-riskji ta' serq ta' oġġetti personali tal-Membri Parlamentari.

Hija maħsuba wkoll biex tassikura u tassisti lill-Membri f'każ ta' ħtieġa ta' ripatrijazzjoni, waqt li jkunu fuq xi żjara uffiċjali, minħabba li jimirdu serjament, jisfaw vittmi ta' inċident jew ta' avvenimenti mhux previsti li jimpedixxuhom milli jkomplu l-vjaġġ tagħhom. L-assistenza tinkludi l-organizzazzjoni tar-ripatrijazzjoni tal-Membru u l-assunzjoni tal-ispejjeż relatati.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 140 000.

1 0 1 2 Miżuri speċifiċi għall-benefiċċju tal-Membri Parlamentari li għandhom diżabilità

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
301 000	301 000	209 016,87

Kummenti

Miżuri ta' applikazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u speċjalment l-Artikolu 30 tiegħu.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 1 *(ikompli)*

1 0 1 2 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri ċerti spejjeż meħtieġa biex tkun fornuta assistenza lil Membru tal-Parlament Ewropew li jkollu diżabilità.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

1 0 2 ***Allowances Tranżitorji***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
11 810 000	15 784 819	183 008,01

Kummenti

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu.

Miżuri ta' applikazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 45 sa 48 u 77 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' allowance temporanja fi tmiem il-mandat ta' Membru Parlamentari.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

1 0 3 ***Pensjonijiet***

1 0 3 0 Pensjonijiet tal-irtirar (PEAM)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
11 010 000	11 744 000	11 941 557,55

Kummenti

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikulari l-Artikoli 14 u 28 tiegħu.

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u speċjalment l-Artikolu 75 tiegħu, u l-Anness III tar-Regoli dwar l-ispejjeż u l-allowances tal-Membri (ir-"Regoli PEAM").

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' pensjoni tal-irtirar wara t-tmiem tal-mandat ta' Membru Parlamentari.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 50 000.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 3 *(ikompli)*

1 0 3 1 Pensjonijiet tad-diżabilità (PEAM)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
285 000	310 000	278 102,18

Kummenti

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikulari l-Artikoli 15 u 28 tiegħu.

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u speċjalment l-Artikolu 75 tiegħu, u l-Anness II tar-Regoli dwar l-ispejjeż u l-allowances tal-Membri (ir-"Regoli PEAM").

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' pensjoni tal-invalidità lill-Membru Parlamentari matul il-mandat tiegħu.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

1 0 3 2 Pensjonijiet tar-romol (PEAM)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 782 000	2 810 541	2 692 560,74

Kummenti

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 17 tiegħu.

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 75 tiegħu, u l-Anness I tar-Regoli dwar l-ispejjeż u l-allowances tal-Membri tal-Parlament Ewropew (ir-"Regoli PEAM").

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' pensjoni tar-romol u/jew tal-orfni f'każ ta' mewt ta' Membru Parlamentari jew ta' ex Membru Parlamentari.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 15 000.

1 0 3 3 Skemi ta' pensjonijiet voluntarji għall-Membri

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
32 000	32 000	29 327,26

Kummenti

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 27 tiegħu.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 3 *(ikompli)*

1 0 3 3 *(ikompli)*

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u speċjalment l-Artikolu 76. Anness VII tar-Regoli dwar l-ispejjeż u l-allowances tal-Membri (PEAM).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sehem tal-istituzzjoni fl-iskema tal-pensjoni kumplimentarja voluntarja tal-membri.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

1 0 5 ***Korsijiet tal-lingwi u tal-ipproċessar tad-dejta***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
600 000	500 000	560 000,—

Kummenti

Miżuri ta' applikazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikolu 44 tiegħu.

Deċiżjoni tal-Bureau tal-4 ta' Mejju 2009 korsijiet tal-lingwi u tal-komputer lill-Membri.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-korsijiet tal-lingwi u tal-informatika għall-Membri.

1 0 9 ***Approprjazzjoni proviżjorja***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġustament fir-remunerazzjoni tal-Membri tal-istituzzjoni.

Din l-approprjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn intestaturi oħra f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

1 2 0 ***Remunerazzjoni u Drittijiet oħra***

1 2 0 0 Remunerazzjoni u Allowances

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
604 340 535	589 687 598	570 669 887,67

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 0 *(ikompli)*

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija prinċipalment maħsuba biex tkopri, għal uffiċjali u aġenti temporanji li għandhom impjieg li jidher fl-organigramma:

— salarji, allowances u benefiċċji relatati mas-salarji,

— ir-riskji tal-mard, tal-inċidenti, ta' mard professjonali u ħlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali,

— l-allowances għas-sahra,

— il-benefiċċji u l-allowances l-oħra,

— il-ħlas tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar għall-uffiċjali jew għall-aġenti temporanji, għas-sieħeb/sieħba tagħhom u għall-persuni fil-kariga tagħhom, mill-post tal-impjieg sal-post tal-oriġini,

— l-impatt tal-koefiċenti korrettiv applikabbli għar-remunerazzjoni u l-proporzjon ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż ieħor minn dak tal-impjieg,

— ir-riskji tal-qgħad għall-aġenti temporani kif ukoll il-ħlasijiet li għandhom isiru mill-istituzzjoni favur aġenti temporanji sabiex ikunu kostitwiti jew miżmuma d-drittijiet tagħhom għall-pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ħlas tal-assikurazzjoni "inċidenti waqt attivitajiet sportivi" għall-persuni li jużaw iċ-ċentru sportiv tal-Parlament Ewropew fi Brussell u fi Strasburgu.

Parti minn dawn l-approprjazzjonijiet trid tintuża għar-reklutaġġ ta' aġenti temporanji b'diżabbiltà u aġenti temporanji speċjalizzati fid-drittijiet ta' persuni b'diżabbiltà u fi strateġiji tan-nondiskriminazzjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 300 000.

1 2 0 2 Sahra mħallsa

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
296 500	436 740	200 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 56 tagħhom u l-Anness VI tagħhom.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 2 *(ikompli)*

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' ħin supplimentari skont il-kondizzjonijiet previsti fid-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

1 2 0 4 Drittijiet marbuta mad-dħul fis-servizz, trasferimenti jew tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 760 000	4 400 000	3 160 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż ta' vjaġġar ta' uffiċjali u ta' aġenti temporanji (inkluż il-membri tal-familji tagħhom) li jidħlu fi jew jitilqu s-servizz jew li jgħaddu minn bidla li timplika riorganizzazzjoni ġeografika,

— l-allowances ta' installazzjoni, ta' installazzjoni mill-ġdid u ta' trasferiment li jingħataw lill-uffiċjali u aġenti temporanji li jkollhom ibiddlu r-residenza wara li jibdew il-ħidma tagħhom, jew li jiġu trasferiti għal post tax-xogħol ġdid, jew meta jieqfu definittivament mill-ħidma tagħhom u jmorru jgħixu f'post ieħor,

— l-allowances ta' kuljum għal uffiċjali u aġenti temporanji li huma obbligati jbiddlu l-post ta' residenza meta jieħdu l-funzjonijiet tagħhom jew meta jiġu trasferiti għal post ta' ħidma ġdid,

— l-allowance għat-tkeċċija għal uffiċjali apprendist, imkeċċi f'każ ta' nuqqas ċar ta' prestazzjoni,

— l-allowance ta' tmiem ta' kuntratt ta' aġent temporanju mill-istituzzjoni,

— id-differenza bejn ħlasijiet magħmula mill-istaff kontrattwali għall-iskema ta' pensjoni ta' Stat Membru u dawk li għandhom jitħallsu għall-iskema tal-Unjoni f'każ ta' tiġdid ta' kuntratt.

1 2 2 ***Allowances għall-irtirar kmieni mis-servizz***

1 2 2 0 Allowances fil-każ ta' persunal irtirat mix-xogħol jew li jibbenefikaw minn liv fl-interess tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
335 600	396 000	462 018,69

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 2 *(ikompli)*

1 2 2 0 *(ikompli)*

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikoli 41, 42c u 50 u l-Anness VI tagħhom kif ukoll l-Artikolu 48a tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances imħallsa:

— lill-uffiċjali assenjati għal status mhux attiv wara tnaqqis ta' għadd ta' postijiet fl-istituzzjoni,

— lill-uffiċjali li jitqiegħdu fuq liv minħabba bżonnijiet organizzattivi marbutin mal-akkwist ta' kompetenzi ġodda fi ħdan l-istituzzjoni,

— lill-uffiċjali u l-aġenti temporanji fil-qafas tal-gruppi politiċi li għandhom post ta' AD 16 jew AD 15 li rtiraw fl-interess tas-servizz.

Din tkopri wkoll il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għal assikurazzjoni tal-mard u l-impatt tad-differenzi applikabbli għal dawn l-allowances (bl-eċċezzjoni tal-benefiċjarji tal-Artikolu 42c li m'għandhomx id-dritt għall-koeffiċjent ta' korrezzjoni).

1 2 2 2 Allowances għal staff li l-impjieg tagħhom jitwaqqaf u skema speċjali għall-irtirar għall-uffiċjali u aġenti temporanji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 000	182 000	507 442,03

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-allowances pagabbli skont ir-Regolamenti tal-Persunal jew ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE, Euratom, KEFA) Nru 2689/95 u (KE, Euratom) Nru 1748/2002,

— il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem lejn assikurazzjoni kontra l-mard għar-riċevituri ta' dan l-allowance,

— l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għad-diversi allowances.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom, ECSC) Nru 2689/95 tas-17 ta' Novembru 1995 li jintroduċi miżuri speċjali biex jintemm is-servizz ta' aġenti temporanji tal-Unjoni Ewropea, bħala riżultat tal-adeżjoni tal-Awstrija, l-Finlandja u l-Iżvezja (ĠU L 280, 23.11.1995, p. 4).

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 2 *(ikompli)*

1 2 2 2 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1748/2002 tat-30 ta' Settembru 2002 li jintroduċi, fil-kuntest tal-immodernizzar tal-istituzzjoni, miżuri speċjali biex jintemm is-servizz ta' Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea maħtura f'kariga stabbilita fil-Parlament Ewropew u aġenti temporanji li jaħdmu fil-Gruppi Politiċi tal-Parlament Ewropew (ĠU L 264, 2.10.2002, p. 9).

1 2 4 ***Approprjazzjoni proviżjorja***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-effetti ta' kwalunkwe aġġustament fis-salarji li jiġi deċiż mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din hija proviżorja u tista' tintuża biss wara li tiġi trasferita għall-intestaturi xierqa ta' dan il-kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 65 u l-Anness XI tagħhom.

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

1 4 0 ***Aġenti oħra u ħaddiema esterni***

1 4 0 0 Aġenti oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
54 199 000	43 796 448	37 296 238,78

Kummenti

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba l-aktar biex tkopri l-ispejjeż li ġejjin:

— il-pagi, l-approprjazzjonijiet u l-allowances inklużi, tal-aġenti l-oħra, b'mod partikulari aġenti kuntrattwali, lokali, konsulenti speċjali (skont it-tifsira tal-Kondizzjonijiet ta' Impjieg ta' Aġenti Oħra tal-Unjoni Ewropea), il-ħlasijiet ta' min iħaddem għall-iskemi differenti ta' sigurtà soċjali kif ukoll l-impatt tal-koefiċenti korrettiv applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dawn l-aġenti,

— l-impjieg ta' staff temporanju (acting).

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 0 *(ikompli)*

Parti minn dawk l-approprjazzjonijiet għandha tiġi użata għar-reklutaġġ tal-persunal b'diżabilita bil-kuntratt u b'kompetenza fid-drittijiet marbuta mad-diżabilità u l-politika ta' kontra d-diskriminazzjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 3 500.

1 4 0 2 Nefqa fuq l-interpretazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
49 524 900	39 428 991	49 599 376,91

Kummenti

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Konvenzjoni dwar l-interpreti awżiljarji tal-konferenzi.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— ir-remunerazzjoni u l-allowances simili, il-kontribuzzjonijiet soċjali, l-ispejjeż għall-ivvjaġġar u spejjeż oħra tal-interpreti awżiljarji tal-konferenzi impjegati mill-Parlament Ewropew għal laqgħat organizzati mill-Parlament Ewropew għall-ħtiġijiet tiegħu jew għall-ħtiġijiet ta' istituzzjonijiet jew korpi oħra, f'każijiet fejn is-servizzi meħtieġa ma jkunux jistgħu jingħataw mill-interpreti uffiċjali jew temporanji tal-Parlament Ewropew,

— l-ispejjeż ta' operaturi, staff tekniku u persuni responsabbli mill-immaniġġjar tal-konferenzi għal-laqgħat imsemmija hawn fuq, f'każijiet fejn is-servizzi meħtieġa ma jkunux jistgħu jingħataw minn uffiċjali, aġenti temporanji jew aġenti oħra tal-Parlament Ewropew,

— l-ispejjeż marbuta mas-servizzi pprovduti lill-Parlament Ewropew minn interpreti li huma membri tal-persunal ta' istituzzjonijiet reġjonali, nazzjonali jew internazzjonali,

— l-ispejjeż marbuta mal-attivitajiet relatati mal-interpretazzjoni, b'mod partikolari t-tħejjija għal-laqgħat u t-taħriġ u l-għażla tal-interpreti.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000 000.

1 4 0 4 Apprendistati, għotjiet u skambji ta' uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 390 500	7 573 000	6 444 637,29

Kummenti

Regolament li jirregola t-tqegħid ta' uffiċjali tal-Parlament Ewropew u membri temporanji tal-persunal tal-gruppi politiċi għad-dispożizzjoni ta' awtoritajiet pubbliċi nazzjonali, organi assimilati ma' dawn l-awtoritajiet pubbliċi u organizzazzjonijiet internazzjonali (Deċiżjoni tal-Bureau tas-7 ta' Marzu 2005).

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 4 *(ikompli)*

Regolament dwar l-issekondar ta' esperti nazzjonali mal-Parlament Ewropew (Deċiżjoni tal-Bureau tal-4 ta' Mejju 2009).

Regoli interni dwar apprendistati u żjarat ta' studju mas-Segretarjat Ġenerali tal-Parlament Ewropew (Deċiżjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' Frar 2013).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ir-rimunerazzjonijiet għall-apprendisti gradwati (boroż ta' studju), inklużi l-allowances eventwali tal-familja, kif ukoll l-allowances imħallsa lill-apprendisti waqt il-formazzjoni,

— l-ispejjeż tal-ivvjaġġar tal-apprendisti,

— in-nefqiet supplementari għall-apprendisti tal-programm pilota ta' apprendistati b'rabta diretta mad-diżabilità tagħhom, f'konformità mal-Artikolu 24(9) (qabel 20(8)), tar-Regoli Interni rigward l-apprendistati u ż-żjarat ta' studju fis-Segretarjat Ġenerali tal-Parlament Ewropew. dawn jinkludu l-ispejjeż ta' ħlas addizzjonali (sa 50 % tal-borża ta' studju) mogħtija għal raġuni ta' diżabilità,

— l-ispejjeż ta' assigurazzjoni tas-saħħa u ta' assigurazzjoni tal-inċidenti għall-apprendisti,

— l-ispejjeż relatati mal-organizzazzjoni tal-laqgħat ta' informazzjoni/formazzjoni għall-apprendisti (partikolarment l-ispejjeż biex l-apprendisti jiġu milqugħa),

— l-ispejjeż marbuta mad-disponibilità tal-istaff bejn il-Parlament u s-settur pubbliku tal-Istati Membri jew ta' pajjiżi oħra, speċifikati fir-regolament,

— l-ispejjeż relatati mas-sekondar ta' esperti nazzjonali mal-Parlament Ewropew, b'mod partikolari l-allowances u l-ispejjeż tal-ivvjaġġar tagħhom,

— l-ispejjeż ta' assigurazzjoni tal-inċidenti għall-esperti nazzjonali sekondati,

— il-kumpens għaż-żjarat ta' studji,

— l-organizzazzjoni ta' skemi ta' taħriġ ta' interpreti tal-konferenzi u ta' tradutturi, speċjalment b'kollaborazzjoni mal-iskejjel tal-interpreti u universitajiet li joffru taħriġ fit-traduzzjoni, kif ukoll l-għoti ta' boroż ta' studju għat-taħriġ u għat-taħriġ professjonali avanzat tal-interpreti u t-tradutturi, ix-xiri ta' materjal għat-tagħlim u spejjeż oħra relatati,

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

1 4 0 6 Osservaturi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	312 000,—

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 6 *(ikompli)*

Kummenti

L-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas tal-ispejjeż marbuta mal-osservaturi, f'konformità mal-Artikolu 13 (qabel ir-Regola 11) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew.

1 4 2 ***Servizzi esterni tat-traduzzjoni***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
10 000 000	7 000 000	11 904 660,85

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi ta' traduzzjoni, ta' ttajpjar, ta' kodifikazzjoni u ta' assistenza teknika li jitwettqu minn fornituri minn barra.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 200 000.

1 4 4 ***Approprjazzjoni proviżjorja***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-effetti ta' kwalunkwe aġġustament fis-salarji li jiġi deċiż mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprjazzjoni hija proviżorja u tista' tintuża biss wara li tiġi trasferita għall-intestaturi xierqa ta' dan il-kapitolu.

Bażi ġuridika

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI

1 6 1 Nefqiet relatat mal-amministrazzjoni tal-istaff

1 6 1 0 Spejjeż għar-reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
328 980	446 000	303 850,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 u l-Anness III tagħhom.

Id-Deċiżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Reġjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u d-Deċiżjoni 2002/621/KE tas-segretarji ġenerali tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Reġjuni u tar-rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 dwar l-organizzazzjoni u l-ħidma tal-Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż tal-organizzazzjoni tal-kompetizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE, kif ukoll l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u ta' soġġorn tal-kandidati f'każ ta' intervisti u ta' visti mediċi qabel ma dawn jiġu impjegati,

— l-ispejjeż tal-organizzazzjoni ta' proċeduri tal-għażla tal-istaff.

F'każijiet motivati b'mod xieraq minn ħtiġijiet funzjonali u wara li jiġi kkonsultat l-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal, din l-approprjazzjoni tista' tintuża għal kompetizzjonijiet organizzati mill-istituzzjoni nnifisha.

1 6 1 2 Taħriġ Ulterjuri

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 200 000	4 990 000	4 682 179,92

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għat-taħriġ biex jittejbu l-ħiliet tal-persunal u r-rendiment u l-effiċjenza tal-istituzzjoni, eż. permezz ta' korsijiet tal-lingwi għall-lingwi ufficjali ta' ħidma.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 3 Miżuri sabiex jiġi assistit il-persunal tal-istituzzjoni

1 6 3 0 Servizzi Soċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
764 000	719 500	607 906,96

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 9(3) u l-Artikolu 76 tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

— fil-qafas ta' politika interistituzzjonali favur persuni b'diżabilità li jiffurmaw parti mill-kategoriji lil ġejjin:

— uffiċjali u aġenti temporarji f'impjieg attiv,

— is-sħab ta' uffiċjali u ta' aġenti temporarji f'impjieg attiv,

— tfal dipendenti fit-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

ir-rimborż, fi ħdan il-limiti tar-riżorsi disponibbli fil-baġit u wara li jkunu intużaw l-intitolamenti nazzjonali fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini, ta' spejjeż mhux mediċi, li jkunu rikonoxxuti bħala neċessarji bħala riżultat tad-diżabbiltà u li jkunu ġustifikati kif xieraq u mhux rimborżati mill-iskema komuni tal-assikurazzjoni tal-mard,

— miżuri favur uffiċjali u aġenti li jinsabu f'qagħda partikularment diffiċli,

— l-iffinanzjar ta' għotja għall-kumitat għall-persunal u għal infiq inċidentali tas-Servizzi Soċjali. Il-kontribuzzjonijiet jew il-ħlas tal-ispejjeż mill-Kumitat għall-Persunal għal parteċipanti f'attività ta' assistenza soċjali se jkollhom l-għan li jiffinanzjaw attivitajiet li għandhom dimensjoni soċjali, kulturali jew lingwistika iżda mhu se jkun hemm l-ebda sussidji għal membri tal-persunal jew familji individwali.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 125 000.

1 6 3 1 Mobilità

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
754 000	800 000	727 371,55

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-infiq relatat mal-mobilità fil-bosta postijiet tax-xogħol.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 3 *(ikompli)*

1 6 3 2 Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-istaff u miżuri soċjali oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
255 000	271 000	298 817,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tħeġġeġ u tagħti appoġġ finanzjarju lil skemi għall-promozzjoni tal-kuntatti soċjali bejn l-istaff ta' nazzjonalitajiet differenti, bħal per eżempju sussidji għal klabbs, assoċjazzjonijiet, attivitajiet kulturali tal-istaff, kif ukoll biex issir kontribuzzjoni lejn l-infiq relatat ma' ċentru permanenti fejn persuni jiltaqgħu fil-ħin liberu tagħhom (attivitajiet kulturali u sportivi, faċilitajiet tal-ikel, eċċ.).

Hija tkopri wkoll il-parteċipazzjoni finanzjarja fl-attivitajiet soċjali interistituzzjonali.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 600 000.

1 6 5 ***Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni***

1 6 5 0 Servizzi mediċi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 100 000	1 285 000	1 106 110,50

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 59 tagħhom u l-Artikoli 8 tal-Anness II tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-operat tal-klinika fit-tliet postijiet tax-xogħol, li tinkludi x-xiri ta' materjal, ta' prodotti farmaċewtiċi, eċċ., l-ispejjeż marbuta mal-eżamijiet mediċi ta' prevenzjoni, l-ispejjeż ikkawżati mill-operat tal-kumitat tal-invalidità, kif ukoll l-ispejjeż marbuta ma' servizzi esterni mogħtija minn speċjalisti mediċi li jkunu meqjusa neċessarji mit-tobba konsulenti.

Hija tkopri wkoll l-ispejjeż għax-xiri ta' xi apparat li jkun meqjus neċessarju fil-qasam mediku, kif ukoll l-ispejjeż marbuta mal-istaff mediku jew paramediku fl-iskema tal-għoti tas-servizzi jew ma' sostituti temporanji ta' membri tal-istaff mediku.

1 6 5 2 Nefqiet kurrenti għall-operat amministrattiv tar-ristoranti u l-kantins

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 500 000	4 050 000	4 260 000,—

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 5 *(ikompli)*

1 6 5 2 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-ġestjoni u l-operat tar-ristoranti u tal- kantins.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 2 000 000.

1 6 5 4 Ċentri għat-Tfal Żgħar u skejjel materni approvati

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 212 500	6 277 500	5 843 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sehem tal-Parlament Ewropew tal-ispejjeż għaċ-ċentri għat-Tfal Żgħar u l-iskejjel materni esterni li magħhom ikun hemm ftehim.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 4 312 000.

1 6 5 5 Kontribuzzjoni tal-Parlament Ewropew għall-Iskejjel Ewropej akkreditati (Tip II)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
200 000		

Kummenti

Partita ġdida

Implimentazzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013)4886 tal-1 ta' Awwissu 2013 (ĠU C 222, 2.8.2013, p. 8).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Parlament Ewropew għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej jew ir-rimborż tal-kontribuzzjoni mħallsa mill-Kummissjoni f'isem il-Parlament Ewropew għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej, bi qbil mal-ftehim ta' servizz iffirmat mal-Kummissjoni. Din tkopri l-ispejjeż relatati ma' ulied il-membri tal-persunal statutorju tal-Parlament Ewropew li huma miktubin f'dawn l-iskejjel.

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NEFQIET VARJI GĦALL-OPERAT AMMINISTRATTIV

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI
KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 2 0				
2 0 0	***Bini***				
2 0 0 0	Kirjiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	28 782 000	30 653 000	31 684 764,07	110,09
2 0 0 1	Ħlasijiet ta' ċnus				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 590 000	5 419 000	69 236 000,—	1 050,62
2 0 0 3	Akkwist ta' bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 5	Il-kostruzzjoni ta' bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	18 560 000	25 465 000	8 065 316,41	43,46
2 0 0 7	Sistemazzjoni fil-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	45 471 000	25 471 000	36 326 337,83	79,89
2 0 0 8	Ġestjoni tal-proprjetà speċifika				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 561 000	5 278 000	3 434 255,30	61,76
	Artikolu 2 0 0 — Total	104 964 000	92 286 000	148 746 673,61	141,71
2 0 2	***In-nefqa fuq il-bini***				
2 0 2 2	Manutenzjoni, żamma, operat u tindif tal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	62 400 000	60 095 000	51 891 984,—	83,16
2 0 2 4	Konsum tal-enerġija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	21 690 000	20 937 000	17 786 996,60	82,01
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza tal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 211 500	27 305 000	31 097 982,58	153,86
2 0 2 8	Assikurazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	976 000	1 020 000	812 974,08	83,30
	Artikolu 2 0 2 — Total	105 277 500	109 357 000	101 589 937,26	96,50
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	210 241 500	201 643 000	250 336 610,87	119,07
	KAPITOLU 2 1				
2 1 0	***L-informatika u t-telekomunikazzjonijiet***				
2 1 0 0	Informatika u telekomunikazzjonijiet — attivitajiet rikorrenti tal-funzjonament				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	28 560 000	31 362 503	23 704 452,89	83,00
2 1 0 1	Informatika u telekomunikazzjonijiet — attivitajiet rikorrenti relatati mal-infrastruttura				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	18 404 000	21 978 949	26 719 702,—	145,18

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*
KAPITOLU 2 3 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
2 1 0	*(ikompli)*				
2 1 0 2	Informatika u telekomunikazzjonijiet — attivitajiet rikorrenti relatati mas-sostenn ġenerali lill-utenti				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	13 202 500	13 315 983	8 197 303,75	62,09
2 1 0 3	Informatika u telekomunikazzjonijiet: attivitajiet rikorrenti ta' ġestjoni tal-applikazzjonijiet ICT				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	18 380 809	15 666 000	12 680 065,57	68,99
2 1 0 4	Informatika u telekomunikazzjonijiet — Investimenti fl-infrastrutturi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	21 173 000	15 743 215	25 154 071,29	118,80
2 1 0 5	Informatika u telekomunikazzjonijiet — Investimenti fil-proġetti				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 454 750	11 977 727	14 139 425,29	91,49
	Artikolu 2 1 0 — Total	115 175 059	110 044 377	110 595 020,79	96,02
2 1 2	***Għamara***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 007 000	3 180 000	3 090 732,10	102,78
2 1 4	***Materjal u installazzjonijiet tekniċi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	24 159 090	22 933 500	19 109 020,73	79,10
2 1 6	***Trasport ta' Membri, persuni oħra u ta' beni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 989 000	7 265 000	5 829 930,66	83,42
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	149 330 149	143 422 877	138 624 704,28	92,83
	KAPITOLU 2 3				
2 3 0	***Kanċellerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 263 000	2 021 000	2 292 796,60	101,32
2 3 1	***Tariffi finanzjarji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	40 000	65 000	16 500,—	41,25
2 3 2	***Spejjeż legali u ħsarat***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 035 000	1 035 000	956 159,63	92,38
2 3 6	***Servizzi postali u ta' ġarr***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	355 000	510 000	236 630,94	66,66
2 3 7	***Rilokazzjonijiet***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 160 000	1 620 000	731 303,40	63,04
2 3 8	***Nefqiet amministrattivi oħra***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	946 000	731 500	626 297,62	66,20
2 3 9	***Skema tal-Parlament Ewropew ta' kumpens għall-emissjonijiet tal-karbonju***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	250 000	250 000	17 823,—	7,13
	KAPITOLU 2 3 — TOTAL	6 049 000	6 232 500	4 877 511,19	80,63
	Titolu 2 — Total	**365 620 649**	**351 298 377**	**393 838 826,34**	**107,72**

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NEFQIET VARJI GĦALL-OPERAT AMMINISTRATTIV

Kummenti

Billi l-kumpaniji tal-assikurazzjoni m'għadhomx ikopru r-riskju ta' kunflitti industrijali u ta' attentati terroristiċi li għalihom huma esposti l-binjiet tal-Parlament Ewropew, dan għandu jkun kopert mill-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea.

Għalhekk, l-approprjazzjonijiet stipulati f'dan it-titolu jkopru l-infiq kollu rigward ħsarat ikkawżati mill-kunflitti tax-xogħol u mill-attentati terroristiċi.

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI

2 0 0 Bini

2 0 0 0 Kirjiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
28 782 000	30 653 000	31 684 764,07

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kirjiet marbuta ma' bini jew partijiet ta' bini okkupati mill-Parlament Ewropew.

Hija tkopri wkoll it-taxxa fuq il-proprjetà marbuta ma' dawn il-binjiet. Il-kirjiet jiġu kkalkulati fuq 12-il xahar u fuq il-bażi ta' kuntratti eżistenti jew li qed jitħejjew, li normalment jistipulaw indiċi fuq l-għoli tal-ħajja jew fuq il-prezz tal-bini.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 500 000.

Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri jew mill-aġenziji jew l-entitajiet pubbliċi tagħhom fil-forma ta' finanzjament jew ħlas lura ta' spejjeż u ta' ħlasijiet assoċjati marbuta max-xiri jew użu ta' art jew ta' bini, kif ukoll ta' ħlasijiet fir-rigward ta' bini jew faċilitajiet tal-istituzzjoni, għandhom jitqiesu bħala dħul assenjat estern fi ħdan it-tifisira tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

2 0 0 1 Ħlasijiet ta' ċnus

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 590 000	5 419 000	69 236 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet ta' ċnus marbuta ma' bini jew ma' partijiet ta' bini koperti minn kuntratti li jinsabu fis-seħħ jew kuntratti li qed jitħejjew.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100 000.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

2 0 0 *(ikompli)*

2 0 0 1 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri jew mill-aġenziji jew l-entitajiet pubbliċi tagħhom fil-forma ta' finanzjament jew ħlas lura ta' spejjeż u ta' ħlasijiet assoċjati marbuta max-xiri jew użu ta' art jew ta' bini, kif ukoll ta' ħlasijiet fir-rigward ta' bini jew faċilitajiet tal-istituzzjoni, għandhom jitqiesu bħala dħul assenjat estern fi ħdan it-tifisira tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

2 0 0 3 Akkwist ta' bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-akkwist ta' bini. Is-sussidji li jikkonċernaw l-artijiet u l-vijabilità tagħhom għandhom jiġu ttrattati b'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100 000.

Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri jew mill-aġenziji jew l-entitajiet pubbliċi tagħhom fil-forma ta' finanzjament jew ħlas lura ta' spejjeż u ta' ħlasijiet assoċjati marbuta max-xiri jew użu ta' art jew ta' bini, kif ukoll ta' ħlasijiet fir-rigward ta' bini jew faċilitajiet tal-istituzzjoni, għandhom jitqiesu bħala dħul assenjat estern fi ħdan it-tifisira tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

2 0 0 5 Il-kostruzzjoni ta' bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
18 560 000	25 465 000	8 065 316,41

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tilqa' r-reġistrazzjoni eventwali ta' approprjazzjoni għall-kostruzzjoni ta' bini (xogħlijiet, drittijiet tal-konsulenti u kull spiża relatata).

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 50 000.

Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri jew mill-aġenziji jew l-entitajiet pubbliċi tagħhom fil-forma ta' finanzjament jew ħlas lura ta' spejjeż u ta' ħlasijiet assoċjati marbuta max-xiri jew użu ta' art jew ta' bini, kif ukoll ta' ħlasijiet fir-rigward ta' bini jew faċilitajiet tal-istituzzjoni, għandhom jitqiesu bħala dħul assenjat estern fi ħdan it-tifisira tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

2 0 0 *(ikompli)*

2 0 0 7 Sistemazzjoni fil-bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
45 471 000	25 471 000	36 326 337,83

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-eżekuzzjoni ta' xogħlijiet ta' sistemazzjoni kif ukoll infiq ieħor marbut ma' dawn is-sistemazzjonijiet, b'mod partikulari l-ispejjeż għall-periti u għall-inġiniera, eċċ.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 543 000.

Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri jew mill-aġenziji jew l-entitajiet pubbliċi tagħhom fil-forma ta' finanzjament jew ħlas lura ta' spejjeż u ta' ħlasijiet assoċjati marbuta max-xiri jew użu ta' art jew ta' bini, kif ukoll ta' ħlasijiet fir-rigward ta' bini jew faċilitajiet tal-istituzzjoni, għandhom jitqiesu bħala dħul assenjat estern fi ħdan it-tifisira tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

2 0 0 8 Ġestjoni tal-proprjetà speċifika

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 561 000	5 278 000	3 434 255,30

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż f'dik li hi ġestjoni tal-proprjetà immobbli bini li mhumiex speċifikament previsti f'Artikoli oħra ta' dan il-kapitolu, speċjalment għal:

— il-ġestjoni u t-trattament tal-iskart,

— l-ispezzjonijiet obbligatorji, spezzjonijiet tal-kwalità, perizji, verifikar, sorveljanza tal-konformità, eċċ.,

— il-librerija teknika,

— l-assistenza għall-ġestjoni (Helpdesk tal-Bini),

— l-immaniġġjar tal-pjanti tal-bini u tal-midja li jappoġġaw id-dejta,

— l-ispejjeż l-oħra.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 10 000.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

2 0 2 In-nefqa fuq il-bini

2 0 2 2 Manutenzjoni, żamma, operat u tindif tal-bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
62 400 000	60 095 000	51 891 984,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' manutenzjoni, żamma, operat u tindif, skont il-kuntratti fis-seħħ, tal-bini (il-lokijiet u t-tagħmir tekniku) okkupat, b'kiri jew bi sjieda, mill-Parlament Ewropew.

Qabel it-tiġdid jew il-konklużjoni tal-kuntratti, l-istituzzjoni għandha tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet kuntrattwali (prezz, munita magħżula, indiċizzazzjoni, tul, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom u bi qbil mal-Artikolu 104 tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 75 000.

2 0 2 4 Konsum tal-enerġija

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
21 690 000	20 937 000	17 786 996,60

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba b'mod partikulari biex tkopri l-ispejjeż tal-konsum tal-ilma, tal-gass, tal-elettriku u tat-tisħin.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 82 000.

2 0 2 6 Sigurtà u sorveljanza tal-bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
20 211 500	27 305 000	31 097 982,58

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex essenzjalment tkopri l-ispejjeż tal-għassa u tas-sorveljanza tal-bini okkupat mill-Parlament Ewropew fit-tliet postijiet abitwali ta' xogħol u fl-uffiċċji tal-informazzjoni tiegħu fl-Unjoni kif ukoll fl-uffiċċji fil-pajjiżi terzi.

Qabel it-tiġdid jew il-konklużjoni tal-kuntratti, l-istituzzjoni għandha tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet kuntrattwali (prezz, munita magħżula, indiċizzazzjoni, tul, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom u bi qbil mal-Artikolu 104 tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 120 000.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

2 0 2 *(ikompli)*

2 0 2 8 Assikurazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
976 000	1 020 000	812 974,08

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' primjums tal-assikurazzjoni.

KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA

Kummenti

Fil-qasam tas-akkwist pubbliku, l-istituzzjoni tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet kuntrattwali miksuba minn kull istituzzjoni individwali.

2 1 0 ***L-informatika u t-telekomunikazzjonijiet***

2 1 0 0 Informatika u telekomunikazzjonijiet — attivitajiet rikorrenti tal-funzjonament

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
28 560 000	31 362 503	23 704 452,89

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta max-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni ta' hardware u ta' software u mal-assistenza esterna minn entitajiet ta' servizzi u konsulenti tal-informatika għal operazzjonijiet ta' attivitajiet rikorrenti meħtieġa għall-funzjonament tajjeb tas-sistemi informatiċi u ta' telekomunikazzjonijiet tal-Parlament Ewropew. Dawk l-ispejjeż jirrigwardaw partikolarment is-sistemi taċ-ċentru tal-informatika u ta' telekomunikazzjonijiet, l-informatika dipartimentali u l-ġestjoni tan-netwerk.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 140 000.

2 1 0 1 Informatika u telekomunikazzjonijiet — attivitajiet rikorrenti relatati mal-infrastruttura

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
18 404 000	21 978 949	26 719 702,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta max-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni ta' hardware u ta' software u mal-assistenza esterna minn entitajiet ta' servizzi u konsulenti tal-informatika għal operazzjonijiet ta' attivitajiet rikorrenti ta' ġestjoni u żamma tal-infrastrutturi relatati mas-sistemi informatiċi u ta' telekomunikazzjonijiet tal-Parlament Ewropew. Dawn l-ispejjeż jirrigwardaw partikolarment l-infrastruttura relatata man-netwerks, kejbils, telekomunikazzjoni, tagħmir individwali kif ukoll sistemi ta' votazzjoni.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

2 1 0 *(ikompli)*

2 1 0 1 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 90 000.

2 1 0 2 Informatika u telekomunikazzjonijiet — attivitajiet rikorrenti relatati mas-sostenn ġenerali lill-utenti

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
13 202 500	13 315 983	8 197 303,75

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta max-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni ta' hardware u ta' software u mal-assistenza esterna minn entitajiet ta' servizzi u konsulenti tal-informatika għal operazzjonijiet ta' attivitajiet rikorrenti ta' għajnuna u ta' sostenn ġenerali lill-utenti fir-rigward tas-sistemi informatiċi u ta' telekomunikazzjonijiet tal-Parlament Ewropew. Dawn l-ispejjeż jirrigwardaw partikolarment is-servizzi ta' sostenn għall-Membri Parlamentari kif ukoll l-applikazzjonijiet amministrattivi u leġiżlattivi.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 65 000.

2 1 0 3 Informatika u telekomunikazzjonijiet: attivitajiet rikorrenti ta' ġestjoni tal-applikazzjonijiet ICT

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
18 380 809	15 666 000	12 680 065,57

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa fuq ix-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni tal-ħardwer u tas-softwer u x-xogħol marbut magħhom, kif ukoll in-nefqa fuq l-assistenza ta' kumpaniji ta' servizzi u ta' konsulenti għall-attivitajiet rikorrenti ta' ġestjoni tal-applikazzjonijiet ICT fl-istituzzjoni. Dawn l-ispejjeż jirrigwardaw partikolarment l-applikazzjonijiet relatati mal-Membri, dawk relatati mal-komunikazzjoni, kif ukoll l-applikazzjonijiet amministrattivi u leġiżlattivi.

Hija maħsuba biex tkopri wkoll l-ispejjeż rigward l-għodda tal-ICT ffinanzjati b'mod konġunt fil-qafas tal-kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam tal-lingwi, wara d-deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat Interistituzzjonali tat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 70 000.

2 1 0 4 Informatika u telekomunikazzjonijiet — Investimenti fl-infrastrutturi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
21 173 000	15 743 215	25 154 071,29

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

2 1 0 *(ikompli)*

2 1 0 4 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta max-xiri ta' ta' hardware u ta' software u mal-assistenza esterna minn entitajiet ta' servizzi u konsulenti tal-informatika għall-investimenti relatati mal-infrastruttura tas-sistema tal-informatika u ta' telekomunikazzjonijiet tal-Parlament Ewropew. L-investimenti jirrigwardaw partikolarment is-sistemi taċ-ċentru tal-informatika u ta' telekomunikazzjonijiet, in-netwerks, il-kejbils, kif ukoll is-sistemi ta' vidjokonferenzi.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 111 000.

2 1 0 5 Informatika u telekomunikazzjonijiet — Investimenti fil-proġetti

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
15 454 750	11 977 727	14 139 425,29

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta max-xiri ta' hardware u ta' software kif ukoll l-ispejjeż ta' assistenza ta' kumpaniji ta' servizzi u ta' konsulenza għall-investimenti relatati mal-proġetti ICT eżistenti jew ġodda. L-investimenti jirrigwardaw partikolarment applikazzjonijiet relatati mal-Membri Parlamentari, l-applikazzjonijiet tal-qasam leġiżlattiv, amministrattiv u finanzjarju kif ukoll dawk relatati mal-governanza tal-ICT.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 69 000.

2 1 2 ***Għamara***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 007 000	3 180 000	3 090 732,10

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-kiri, iż-żamma u t-tiswija ta' għamara, b'mod partikulari x-xiri ta' għamara ergonomika tal-uffiċini, is-sostituzzjoni ta' għamara antikwata u bla użu kif ukoll magni tal-uffiċini. Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż differenti ta' ġestjoni tal-beni mobbli tal-Parlament Ewropew.

Rigward ix-xogħlijiet tal-arti, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kemm in-nefqa għall-akkwist u n-nefqa għax-xiri ta' materjal speċifiku, kif ukoll l-ispejjeż kurrenti marbuta magħhom, bħall-ispejjeż għal konsulenza, konservazzjoni, gwarniċi, restawr, tindif u assikurazzjoni, kif ukoll spejjeż għat-trasport okkażjonali.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

2 1 4 Materjal u installazzjonijiet tekniċi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
24 159 090	22 933 500	19 109 020,73

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għax-xiri, il-kiri, iż-żamma u t-tiswija ta' materjal u ta' installazzjonijiet tekniċi kif ukoll għall-ġestjoni tagħhom, b'mod partikulari:

— bosta tipi ta' materjal u ta' installazzjonijiet tekniċi, fissi jew mobbli, marbuta mal-pubblikazzjoni, is-sigurtà (inkluż is-softwer), il-kantins, il-bini, eċċ.,

— tagħmir, b'mod partikulari tat-tipografija, tas-servizz tat-telefon, tal-kantins, tal-ħwienet, tas-sigurtà, tas-servizz tekniku tal-konferenzi, tas-settur awdjoviżiv, eċċ.,

— materjal speċjali (elettroniku, informatiku, elettriku) flimkien mas-servizzi esterni relatati,

— taż-żewġ linji tat-telefon supplimentari li, fuq talba, iridu jiġu installati fl-uffiċini tal-Membri.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll l-ispejjeż għar-riklamar għall-bejgħ mill-ġdid u għall-iskrappjar ta' oġġetti li m'għadhomx jaħdmu kif ukoll l-ispejjeż marbutin mal-assistenza teknika (konsultazzjoni) għal dossiers li jeħtieġu għarfien espert estern.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 205 000.

2 1 6 Trasport ta' Membri, persuni oħra u ta' beni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 989 000	7 265 000	5 829 930,66

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, iż-żamma, l-użu u t-tiswija ta' vetturi (il-flotta tal-karozzi u tarroti) u l-kiri ta' vetturi, taksis, kowċis u trakkijiet, b'sewwieq jew mingħajru, inkluża l-assikurazzjoni li tikkorrespondi ma' dawn u spejjeż oħra ta' ġestjoni. Meta tiġġedded il-flotta tal-karozzi u meta jinxtraw jew jinkrew il-vetturi, tingħata preferenza għall-vetturi li l-inqas iħammġu, bħall-vetturi ibridi.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 175 000.

KAPITOLU 2 3 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI

Kummenti

Fil-qasam tas-akkwist pubbliku, l-istituzzjoni tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet kuntrattwali miksuba minn kull istituzzjoni individwali.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 2 3 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI *(ikompli)*

2 3 0 Kanċellerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 263 000	2 021 000	2 292 796,60

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri ta' karti, invilopps, għamara tal-uffiċini, prodotti għall-istamperija u għall-istudjows tar-riproduzzjoni, eċċ. kif ukoll l-ispejjeż ta' ġestjoni f'dan ir-rigward.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 15 000.

2 3 1 Tariffi finanzjarji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
40 000	65 000	16 500,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż bankarji (prijmjums, prijmjums ta' skambju, spejjeż diversi) u l-ispejjeż finanzjarji l-oħra, fosthom l-ispejjeż marbuta mal-iffinanzjar tal-bini.

2 3 2 Spejjeż legali u ħsarat

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 035 000	1 035 000	956 159,63

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż li l-Parlament Ewropew jista' jiġi obbligat iħallas mill-Qorti tal-Ġustizzja, mill-Qorti Ġenerali, mit-Tribunal tas-Servizz Ċivili jew mill-qrati nazzjonali,

— in-nefqiet għas-servizzi ta' avukati esterni li jirrappreżentaw lill-Parlament Ewropew fit-Tribunali tal-Unjoni u nazzjonali, kif ukoll in-nefqiet għas-servizzi ta' konsulenti legali jew esperti biex jgħinu fis-servizz legali,

— ir-rifużjoni ta' nefqiet għas-servizzi ta' avukat fil-kuntest tal-proċeduri dixxiplinarji u simili,

— spejjeż ta' ħsarat u interessi,

— l-ammont ta' ħlasijiet approvati għal soluzzjoni ta' tilwimiet, skont l-applikazzjoni tal-Artikoli 91 u 92 (qabel 69 u 70) tar-Regoli ta' Proċedura tat-Tribunal tas-Servizz Ċivili tal-Unjoni Ewropea.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 2 3 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI *(ikompli)*

2 3 6 Servizzi postali u ta' ġarr

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
355 000	510 000	236 630,94

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tariffi postali, l-ipproċessar u l-kunsinna ta' oġġetti permezz tas-servizzi postali nazzjonali jew permezz ta' kumpaniji privati tal-ġarr.

Hija wkoll maħsuba biex tkopri servizzi pprovduti fil-qasam tal-posta.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

2 3 7 Rilokazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 160 000	1 620 000	731 303,40

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta max-xogħol tar-rilokazzjoni u tal-manutenzjoni magħmula permezz ta' kumpaniji ta' rilokazzjoni jew minn persunal temporanju pprovdut minn aġenziji esterni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 40 000.

2 3 8 Nefqiet amministrattivi oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
946 000	731 500	626 297,62

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-assikurazzjonijiet li mhumiex stipulati b'mod speċifiku f'xi punt ieħor,

— ix-xiri u l-kura ta' uniformijiet għall-ushers, għax-xufiera, għar-receptionists, għall-ħaddiema tal-imħażen, għall-persuni li jaħdmu fil-ġarr u l-persunal impjegati fis-Servizz ta' Żjarat u Seminars, il-Parlamentarium, is-servizzi mediċi, is-servizzi ta' sigurtà, is-servizzi ta' manutenzjoni tal-bini u servizzi ta' manutenzjoni tal-bini u servizzi tekniċi differenti,

— spejjeż varji għall-operat u l-ġestjoni, xiri ta' proprjetà mobbli jew ta' servizzi mhux speċifikament previsti f'partita oħra,

— xiri varju marbut mal-attivitajiet tal-Iskema ta' Ġestjoni Ekoloġika u Verifika (EMAS) (kampanji promozzjonali, eċċ).

KAPITOLU 2 3 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI *(ikompli)*

2 3 8 *(ikompli)*

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 50 000.

2 3 9 ***Skema tal-Parlament Ewropew ta' kumpens għall-emissjonijiet tal-karbonju***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
250 000	250 000	17 823,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq marbut mal-possibilità ta' kumpens għall-emissjoni tal-karbonju.

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 3

IN-NEFQA ĠENERALI GĦALL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI
KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 3 0				
3 0 0	***Nefqiet għall-missjonijiet tal-istaff u vjaġġar fuq xogħol bejn it-tliet postijiet ta' xogħol***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	28 748 281	27 600 000	25 725 512,47	89,49
3 0 2	***Nefqiet għal riċevimenti u rappreżentazzjoni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 392 690	1 333 260	885 621,10	63,59
3 0 4	***Nefqiet varji għal laqgħat***				
3 0 4 0	Nefqiet varji għal laqgħat interni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 400 000	2 250 000	2 715 000,—	193,93
3 0 4 2	Laqgħat, kungressi u konferenzi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 435 000	1 232 500	816 576,98	56,90
3 0 4 3	Nefqiet varji għall-organizzazzjoni ta' assemblej parlamentari, delegazzjonijiet interparlamentari u delegazzjonijiet oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 200 000	1 039 200	605 102,77	50,43
3 0 4 9	Nefqa għall-aġenziji tal-ivjaġġar				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 000 000	2 100 000	2 068 660,—	103,43
	Artikolu 3 0 4 — Total	6 035 000	6 621 700	6 205 339,75	102,82
	KAPITOLU 3 0 — TOTAL	36 175 971	35 554 960	32 816 473,32	90,71
	KAPITOLU 3 2				
3 2 0	***Akkwist tal-opinjoni tal-esperti***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 957 000	6 701 000	6 020 954,76	67,22
3 2 1	***Akkwist tal-ispeċjalizzazzjoni għall-EPRS, Bibljoteka u Arkivji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	9 107 200	8 851 676	8 081 554,37	88,74
3 2 2	***Akkwist tal-informazzjoni u arkivjar***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 308 000	2 866 000	1 178 739,84	51,07
3 2 3	***Appoġġ għad-demokrazija u l-bini ta' kapaċità għall-parlamenti ta' pajjiżi terzi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 340 000	1 262 500	993 533,26	74,14
3 2 4	***Produzzjoni u Tixrid***				
3 2 4 0	Il-Ġurnal Uffiċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 244 000	4 586 000	3 999 500,—	94,24
3 2 4 1	Pubblikazzjonijiet diġitali u tradizzjonali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 705 000	3 588 318	3 683 127,72	99,41

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI *(ikompli)*

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
3 2 4	*(ikompli)*				
3 2 4 2	Nefqiet għall-pubblikazzjoni, it-tagħrif u l-parteċipazzjoni f'manifestazzjonijiet pubbliċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	16 501 034	21 036 912	25 453 635,41	154,25
3 2 4 3	Parlamentarium — Iċ-Ċentru għall-Viżitaturi tal-Parlament Ewropew				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 150 000	4 978 023	3 844 123,14	92,63
3 2 4 4	L-Organizzazzjoni u l-ospitalità ta' gruppi ta' viżitaturi, il-programm Euroscola u stediniet għall-multiplikaturi tal-opinjoni minn pajjiżi terzi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	31 739 039	30 120 500	31 667 742,60	99,78
3 2 4 5	L-organizzazzjoni ta' symposia, seminars u attivitajiet kulturali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 077 120	6 300 000	6 358 918,76	125,25
3 2 4 6	L-istazzjon televiżiv parlamentari (Web TV)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 000 000	5 000 000	7 999 400,—	159,99
3 2 4 7	Id-Dar tal-Istorja Ewropea				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 000 000	9 850 000	3 402 394,95	34,02
3 2 4 8	In-nefqa għall-informazzjoni awdjoviżiva				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	12 608 000	15 620 000	20 533 306,06	162,86
3 2 4 9	Skambji ta' informazzjoni mal-Parlamenti nazzjonali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	250 000	275 000	101 097,09	40,44
	Artikolu 3 2 4 — Total	93 274 193	101 354 753	107 043 245,73	114,76
3 2 5	***In-Nefqa relatata mal-Uffiċċji tal-Informazzjoni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	700 000	1 100 000	830 901,50	118,70
	KAPITOLU 3 2 — TOTAL	115 686 393	122 135 929	124 148 929,46	107,32
	Titolu 3 — Total	**151 862 364**	**157 690 889**	**156 965 402,78**	**103,36**

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 3

IN-NEFQA ĠENERALI GĦALL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI

3 0 0 Nefqiet għall-missjonijiet tal-istaff u vjaġġar fuq xogħol bejn it-tliet postijiet ta' xogħol

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
28 748 281	27 600 000	25 725 512,47

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 71 tiegħu u l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa marbuta mal-ivvjaġġar magħmul mill-persunal tal-istituzzjoni, mill-esperti nazzjonali sekondati, trainees u persunal ta' istituzzjonijiet Ewropej jew internazzjonali oħra mistiedna mill-istituzzjoni mill-post tal-impieg lejn xi wieħed mit-tliet postijiet ta' xogħol tal-Parlament Ewropew (Brussell, Lussemburgu u Strasburgu) u għal missjonijiet lejn kull post ieħor barra mit-tliet postijiet ta' xogħol. L-ispejjeż huma spejjeż tat-trasport, il-ħlas ta' allowances ta' kuljum, l-ispejjeż ta' akkomodazzjoni u l-allowances ta' kumpens għal xogħol li jsir barra l-ħinijiet normali. Spejjeż supplimentari (fosthom il-kanċellazzjoni ta' biljetti tat-trasport u ta' riżervazzjonijiet ta' lukandi, l-ispejjeż marbuta mas-sistema ta' fatturazzjoni elettronika, l-ispejjeż marbuta mal-assikurazzjoni għall-missjonijiet) huma koperti wkoll.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq marbut mal-possibilità ta' kumpens għall-emissjoni tal-karbonju għall-missjonijiet u vjaġġar tal-istaff.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 500 000.

3 0 2 Nefqiet għal riċevimenti u rappreżentazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 392 690	1 333 260	885 621,10

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż marbuta mal-obbligi tal-istituzzjoni rigward riċevimenti, inklużi dawk tal-grupp ta' ħidma għall-Evalwazzjoni ta' Għażliet Xjentifiċi u Teknoloġiċi (il-grupp STOA), u spejjeż ta' rappreżentanza għall-Membri tal-istituzzjoni,

— l-ispejjeż ta' rappreżentanza tal-President fil-vjaġġi tiegħu barra mill-postijiet tax-xogħol,

— l-ispejjeż ta' rappreżentanza u kontribuzzjoni għall-infiq tas-segretarjat tal-uffiċċju tal-President,

— l-ispejjeż ta' riċeviment u ta' rappreżentanza tas-Segretarjat Ġenerali, fosthom ix-xiri ta' artikoli u ta' medalji għall-uffiċjali li laħqu l-ħmistax u/jew il-ħamsa u għoxrin sena ta' servizz,

— l-ispejjeż diversi tal-protokoll, bħal bnadar, apparat tal-wiri, kartolini ta' stedina, stampar ta' menus, eċċ.,

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI *(ikompli)*

3 0 2 *(ikompli)*

— spejjeż ta' vvjaġġar u sussistenza li jkollhom il-viżitaturi VIP tal-istituzzjoni,

— L-ispejjeż tal-viża tad-deputati u l-aġenti tal-Parlament Ewropew relatati mal-vjaġġi uffiċjali,

— l-ispejjeż għal riċevimenti u rappreżentazzjoni u l-ispejjeż l-oħra speċifiċi għall-Membri li għandhom funzjoni uffiċjali fi ħdan il-Parlament Ewropew.

3 0 4 ***Nefqiet varji għal laqgħat***

3 0 4 0 Nefqiet varji għal laqgħat interni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 400 000	2 250 000	2 715 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta ma' xarbiet, u kultant ikliet ħfief, servuti fil-laqgħat tal-istituzzjoni, kif ukoll il-ġestjoni ta' dawn is-servizzi.

3 0 4 2 Laqgħat, kungressi u konferenzi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 435 000	1 232 500	816 576,98

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, fost l-oħrajn:

— l-ispejjeż marbuta mal-organizzazzjoni ta' laqgħat barra mill-postijiet tax-xogħol (kumitati jew id-delegazzjonijiet tagħhom, gruppi politiċi), inklużi, fejn xieraq, spejjeż ta' rappreżentazzjoni.

— il-ħlas lill-organizzazzjonijiet internazzjonali fejn il-Parlament jew wieħed mill-organi tiegħu huwa membru (l-Unjoni Interparlamentari, l-Assoċjazzjoni tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlamenti, il-Grupp 12+ tal-Unjoni Interparlamentari).

— ir-rimborż lill-Kummissjoni, abbażi ta' ftehim ta' servizz iffirmat bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni, tas-sehem tal-Parlament mill-ispejjeż tal-produzzjoni tal-laissez-passer tal-UE (tagħmir, persunal u provvisti), f'konformità mal-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea (Artikolu 6), l-Artikolu 23 tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, l-Artikoli 11 u 81 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea u r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1417/2013 tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistipula l-għamla tal-laissez-passer maħruġ mill-Unjoni Ewropea (ĠU L 353, 28.12.2013, p. 26).

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 20 000.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI *(ikompli)*

3 0 4 *(ikompli)*

3 0 4 3 Nefqiet varji għall-organizzazzjoni ta' assemblej parlamentari, delegazzjonijiet interparlamentari u delegazzjonijiet oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 200 000	1 039 200	605 102,77

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż, barra minn dawk koperti mill-Kapitolu 10 u l-Artikolu 3 0 0, marbuta mal-organizzazzjoni tal-laqgħat ta':

— Delegazzjonijiet lejn l-Assemblea Parlamentari Konġunta AKP-UE, l-Assemblea Parlamentari EuroLat, l-Assemblea Parlamentari Euronest u l-korpi tagħhom,

— l-Assemblea Parlamentari tal-Unjoni għall-Mediterran (APEM), il-kumitati u tal-Bureau tagħha, din in-nefqa tinkludi l-kontribuzzjoni tal-Parlament Ewropew għall-baġit tas-segretarjat awtonomu tal-APEM jew l-assunzjoni diretta tal-ispejjeż li tirrappreżenta l-kwota tal-Parlament Ewropew fil-baġit tal-APEM,

— id-delegazzjonijiet interparlamentari, id-delegazzjonijiet *ad hoc*, il-kumitati parlamentari mħallta, il-kumitati parlamentari ta' kooperazzjoni u d-delegazzjonijiet parlamentari għad-WTO, kif ukoll l-organizzazzjoni ta' laqgħat tal-konferenza parlamentari dwar id-WTO u tal-kumitat ta' tmexxija tagħha.

3 0 4 9 Nefqa għall-aġenziji tal-ivjaġġar

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 000 000	2 100 000	2 068 660,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-operat tal-aġenzija tal-ivvjaġġar li għandhom kuntratt mal-Parlament Ewropew.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 50 000.

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI

3 2 0 ***Akkwist tal-opinjoni tal-esperti***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 957 000	6 701 000	6 020 954,76

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
(ikompli)

3 2 0 *(ikompli)*

— l-ispejjeż ta ' kuntratti ma " esperti kwalifikati u istituti ta " riċerka għall-istudji u l-attivitajiet l-oħra ta ' riċerka (workshops, round tables, bordijiet u seduti ta' smigħ ma' esperti, konferenzi) magħmula mill-organi governattivi u l-Amministrazzjoni tal-Parlament Ewropew,

— l-ispejjeż għall-ivvjaġġar, għas-soġġorn u nfiq ieħor tal-esperti u personalitajiet oħra — inklużi persuni li jressqu petizzjonijiet lill-Parlament Ewropew li jiġu mistiedna biex jipparteċipaw fil-kumitati, fid-delegazzjonijiet u fil-gruppi ta' studju u ta' ħidma,

— l-ispejjeż sabiex jissejħu persuni esterni biex jieħdu sehem fix-xogħol ta' entitajiet bħall-Bord tad-Dixxiplina jew il-Bord Speċjalizzat dwar l-Irregolaritajiet Finanzjarji.

3 2 1 ***Akkwist tal-ispeċjalizzazzjoni għall-EPRS, Bibljoteka u Arkivji***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
9 107 200	8 851 676	8 081 554,37

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għal attivitajiet tad-DĠ EPRS, b'mod partikolari:

— l-akkwist tal-għarfien speċjalizzat u ta' sostenn għal attivitajiet ta' riċerka tal-Parlament Ewropew (inkluż artikli, studji, workshops, seminars, round tables, bordijiet ta' esperti u konferenzi), li jistgħu jsiru jekk meħtieġ flimkien ma' istituzzjonijiet oħra, organizzazzjonijiet internazzjonali, dipartimenti tar-riċerka u bibljoteki tal-parlamenti nazzjonali, gruppi ta' riflessjoni, korpi ta' riċerka u esperti kwalifikati oħra,

— l-akkwist tal-għarfien speċjalizzat fl-oqsma tal-istudju tal-impatt/valutazzjoni ex-ante u ex-post, tal-valur miżjud Ewropew, u tal-evalwazzjoni tal-Għażliet Xjentifiċi u Teknoloġiċi (STOA),

— l-akkwist jew il-kiri ta' kotba, rivisti, ġurnali, databases, prodotti tal-aġenziji tal-istamperiji u kwalunkwe appoġġ ta' informazzjoni mmirat għall-Bibljoteki f'formati differenti, inkluż l-ispejjeż tad-drittijiet tal-awtur, is-sistema tal-ġestjoni tal-kwalità, il-materjali u x-xogħol tal-legatura tal-kotba u l-konservazzjoni, u ta' servizzi rilevanti oħra,

— l-ispiża tas-servizzi esterni tal-arkivjar (organizzazzjoni, għażla, deskrizzjoni, trasferiment għal midja differenti u għal forma mingħajr karta, l-akkwist ta' sorsi tal-arkivji primarji),

— l-akkwist, l-iżvilupp, l-installazzjoni, l-operat u ż-żamma ta' dokumentazzjoni speċjali ta' bibljoteka u tal-arkivjar u ta' materjali speċjali medjatiċi, inkluż materjali u/jew sistemi elettroniċi u informatiċi, kif ukoll materjali għal-legatura u l-konservazzjoni,

— l-ispejjeż tat-tqassim ta' prodotti tar-riċerka parlamentari interna jew esterna u ta' prodotti rilevanti oħra, għall-benefiċċju tal-istituzzjoni u tal-pubbliku (jiġifieri permezz tal-pubblikazzjonijiet fuq l-internet, ta' databases interni, fuljetti u pubblikazzjonijiet),

— l-ispejjeż għall-ivjaġġar, is-soġġorn u aċċessorji tal-esperti u awturi mistiedna biex jipparteċipaw għall-preżentazzjonijiet, is-seminars, il-workshops jew attivitajiet oħra ta' dan it-tip organizzati minn DĠ EPRS,

— il-parteċipazzjoni tal-grupp tal-Valutazzjoni tal-Għażliet Xjentifiċi u Teknoloġiċi (il-grupp STOA) fl-attivitajiet ta' entitajiet xjentifiċi Ewropej u internazzjonali,

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
(ikompli)

3 2 1 *(ikompli)*

— l-obbligi tal-Parlament Ewropew skont il-ftehimiet ta' kooperazzjoni internazzjonali u/jew interistituzzjonali, inkluża l-kontribuzzjoni tal-Parlament Ewropew għall-ispejjeż marbuta mal-ġestjoni tal-arkivji storiċi tal-Unjoni (Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 345/83 tal-1 ta' Frar 1983 dwar il-ftuħ għall-pubbliku tal-arkivji storiċi tal-KEE/Euratom, kif ġew emendati sussegwentement).

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 20 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess tal-pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43) u d-Deċiżjoni tal-bureau tat-28 ta' Novembru 2001 dwar regoli li jirregolaw l-aċċess tal-pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, kif emendata l-aħħar fit-22 ta' ġunju 2011 (ĠU C 216, 22.7.2011, p. 19).

Deċiżjoni tal-Bureau tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar it-tisħiħ tal-informazzjoni u t-trasparenza: l-arkivji tal-Parlament Ewropew.

Deċiżjoni tal-Bureau tal-10 ta' Marzu 2014 dwar proċeduri li jirregolaw l-akkwist mill-Parlament Ewropew tal-arkivju privati ta' Membri u ex-Membri.

3 2 2 ***Akkwist tal-informazzjoni u arkivjar***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 308 000	2 866 000	1 178 739,84

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-abbonamenti għall-ġurnali, perjodiċi u aġenziji tal-informazzjoni, għall-pubblikazzjonijiet u s-servizzi online tagħhom, inklużi l-ispejjeż tal-copyright għar-riproduzzjoni u d-disseminazzjoni bil-miktub u/jew b'mod elettoniku ta' dawn l-abbonamenti u l-kuntratti tas-servizz għall-analiżi tal-istampa u għall-siltiet mill-istampa,

— l-abbonamenti jew il-kuntratti ta' servizz għall-forniment ta' sommarji u analiżi tal-kontenut tal-perjodiċi jew il-ħażna ta' artikolu meħuda minn sorsi ta' dan it-tip fuq midja viżiva,

— l-ispejjeż marbuta mal-użu ta' bażijiet ta' dejta esterni tad-dokumentazzjoni u tal-istatistika, minbarra l-hardware, u l-infiq għat-telekomunikazzjoni,

— ix-xiri jew is-sostituzzjoni ta' dizzjunarji u glossarji ġodda ta' kull tip, anke għat-taqsimiet tal-lingwi l-ġodda, u xogħlijiet oħra għas-servizzi lingwistiċi u għall-Unità ta' Verifika tat-Testi Leġiżlattivi.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
(ikompli)

3 2 3 Appoġġ għad-demokrazija u l-bini ta' kapaċità għall-parlamenti ta' pajjiżi terzi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 340 000	1 262 500	993 533,26

Kummenti

Deċiżjoni tal-Bureau tat-12 ta' Diċembru 2012 li toħloq id-Direttorat għall-Appoġġ tad-Demokrazija fid-DĠ EXPO.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqa fuq programmi għall-iskambju ta' informazzjoni u kooperazzjoni bejn il-Parlament Ewropew u l-parlamenti nazzjonali tal-pajjiżi ta' qabel l-adeżjoni, b'mod partikolari l-Balkani tal-Punent u t-Turkija;

— in-nefqa li ssir għall-promozzjoni tar-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u parlamenti nazzjonali eletti demokratikament minn pajjiżi terzi (għajr dawk imsemmija fl-inċiż preċedenti) kif ukoll ma' organizzazzjonijiet parlamentari reġjonali korrispondenti. L-attivitajiet ikkonċernati huma partikolarment maħsuba għat-tishiħ tal-kapaċità parlamentari f'demokraziji ġodda u emerġenti b'mod partikolari fil-Viċinat Ewropew (Nofsinhar u Lvant);

— in-nefqa fuq il-promozzjoni ta' attivitajiet b'appoġġ għall-medjazzjoni, u programmi għal mexxejja politiċi żgħażagħ mill-Unjoni Ewropea u minn pajjiżi fil-Viċinat Ewropew;

— l-ispejjeż magħmula għall-organizzazzjoni tal-premju Sakharov (b'mod partikolari l-ammont tal-premju, l-ispejjeż marbuta mal-ivvjaġġar tar-rebbieħ(a) u tal-akkoljenza tagħhom, l-ispejjeż tal-operat tan-netwerk ta' Sakharov u l-missjonijiet tal-membri tan-netwerk) u għal attivitajiet li għandhom l-għan li jippromwovu d-drittijiet tal-bniedem.

Dawn l-operazzjonijiet jinkludu ż-żjarat ta' informazzjoni fil-Parlament Ewropew fi Brussell, il-Lussemburgu jew Strasburgu, u l-approprjazzjonijiet ikopru l-ispejjeż totali jew parti minnhom tal-parteċipanti, partikolarment il-vjaġġi u n-nefqiet marbuta magħhom, l-akkomodazzjoni u l-allowance għas-sussistenza għal kull jum.

3 2 4 Produzzjoni u Tixrid

3 2 4 0 Il-Ġurnal Uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 244 000	4 586 000	3 999 500,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri is-sehem tal-istituzzjoni mill-infiq tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet għall-pubblikazzjoni u t-tixrid u ta' spejjeż oħra anċillari fir-rigward tat-testi li għandhom ikunu ppubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-unjoni Ewropea.

3 2 4 1 Pubblikazzjonijiet diġitali u tradizzjonali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 705 000	3 588 318	3 683 127,72

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
(ikompli)

3 2 4 *(ikompli)*

3 2 4 1 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqiet kollha għall-pubblikazzjoni b'mod diġitali (siti tal-Intranet) u tradizzjonali (dokumenti u materjal stampat varji maħruġa b'sottokuntratt), inkluża d-distribuzzjoni,

— l-aġġornament u l-manutenzjoni evoluttiva u ta' korrezzjoni tas-sistemi editorjali.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 6 000.

3 2 4 2 Nefqiet għall-pubblikazzjoni, it-tagħrif u l-parteċipazzjoni f'manifestazzjonijiet pubbliċi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
16 501 034	21 036 912	25 453 635,41

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqiet għall-pubblikazzjonijiet ta' tagħrif, inklużi l-pubblikazzjonijiet elettroniċi, l-attivitajiet marbuta mat-tagħrif, ir-relazzjonijiet pubbliċi u l-parteċipazzjoni f'manifestazzjonijiet pubbliċi, f'wirjiet u f'fieri fl-Istati Membri u fil-pajjiżi ta' adeżjoni kif ukoll fil-pajjiżi li fihom il-Parlament Ewropew għandu uffiċċju ta' kollegament, kif ukoll l-aġġornament tal-Osservatorju Istituzzjonali u Leġiżlattiv Ewropew (OEIL), u l-iżvilupp ta' għodod u istrumenti li jkollhom l-għan li jsaħħu u jiffaċilitaw l-aċċessibbiltà tiegħu għall-pubbliku permezz ta' tagħmir mobbli.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

3 2 4 3 Parlamentarium — Iċ-Ċentru għall-Viżitaturi tal-Parlament Ewropew

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 150 000	4 978 023	3 844 123,14

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-Parlamentarium — Iċ-Ċentru għall-Viżitaturi tal-Parlament Ewropew fi Brussell kif ukoll l-installazzjonijiet, il-wirjiet u l-materjali adattati jew riprodotti għall-użu separat barra Brussell.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 9 300.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
(ikompli)

3 2 4 *(ikompli)*

3 2 4 4 L-Organizzazzjoni u l-ospitalità ta' gruppi ta' viżitaturi, il-programm Euroscola u stediniet għall-multiplikaturi tal-opinjoni minn pajjiżi terzi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
31 739 039	30 120 500	31 667 742,60

Kummenti

Deċiżjoni tal-Bureau tas-16 ta' Diċembru 2002, kif emendata l-aħħar fis-26 ta' Frar 2013.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sussidji mogħtija lill-gruppi ta' viżitaturi u l-ispejjeż ta' sorveljanza u ta' infrastruttura marbuta magħhom, il-finanzjament ta' korsijiet għall-multiplikaturi tal-opinjoni ta' pajjiżi terzi (EUVP) u l-ispejjeż għall-funzjonament tal-programmi Euroscola, Euromed-Scola u Euronest-Scola. Il-programmi Euromed-Scola u Euronest-Scola jsiru kull sena, alternattivament, f'postijiet tal-Parlament Ewropew fi Strasburgu jew fi Brussell, minbarra fis-snin elettorali.

Din l-approprjazzjoni għandha tiżdied kull sena fuq il-bażi ta' deflatur li jqis il-varjazzjonijiet tad-dħul nazzjonali gross u tal-prezzijiet.

Kull Membru tal-Parlament Ewropew għandu d-dritt jistieden, kull sena ta' kalendarju, massimu ta' ħames gruppi, għal total ta' 110 viżitaturi. L-għadd ta' parteċipanti preżenti għal kull żjara jista' jvarja bejn 10 bħala minimu, u 110 bħala massimu.

Ammont xieraq huwa inkluż għall-viżitaturi b'diżabilità.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100 000.

3 2 4 5 L-organizzazzjoni ta' symposia, seminars u attivitajiet kulturali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 077 120	6 300 000	6 358 918,76

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqa jew is-sussidji marbuta mal-organizzazzjoni ta' symposia u seminars nazzjonali jew internazzjonali għall-multiplikaturi tal-opinjonijiet li ġejjin mill-Istati Membri, mill-pajjiżi fil-proċess ta' adeżjoni u mill-pajjiżi li fihom il-Parlament Ewropew għandu Uffiċċju ta' Kollegament, l-ispiża tal-organizzazzjoni ta' symposia u seminars parlamentari, u mal-finanzjament ta' proġetti kulturali ta' interess Ewropew, bħalma huma l-Premju LUX tal-Parlament Ewropew għaċ-Ċinema Ewropea,

— in-nefqiet marbuta ma' "avvenimenti speċjali fis-Swali tal-plenarja", fi Strasburgu u fi Brussell, skond il-programm annwali adottat mill-Bureau,

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
(ikompli)

3 2 4 *(ikompli)*

3 2 4 5 *(ikompli)*

— miżuri u għodod ta' appoġġ għall-multilingwiżmu bħal seminars u konferenzi, laqgħat b'taħriġ ta' interpreti jew tradutturi, miżuri u azzjonijiet għas-sensibilizzazzjoni dwar il-multilingwiżmu u ssir promozzjoni tal-professjoni ta' interpretu jew ta' traduttur, inkluż programm ta' għotjiet għall-universitajiet, l-iskejjel u organizzazzjonijiet oħra li joffru korsijiet għall-interpretazzjoni jew it-traduzzjoni, soluzzjonijiet ta' komunikazzjoni virtwali, kif ukoll parteċipazzjoni f'azzjonijiet u miżuri simili organizzati b'mod konġunt ma' servizzi oħra fil-kuntest ta' kooperazzjoni interistituzzjonali u internazzjonali.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll l-ispiża għall-organizzazzjoni ta' dawn l-attivitajiet, inklużi s-servizzi tal-forniment tal-ikel u l-ispejjeż tagħhom, l-infiq konness ma' stediniet lil ġurnalisti biex jirrappurtaw dwar l-attivitajiet.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

3 2 4 6 L-istazzjon televiżiv parlamentari (Web TV)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 000 000	5 000 000	7 999 400,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-ispejjeż marbuta mal-produzzjoni u l-hosting min-naħa tal-Parlament Ewropew (EuroparlTV) tal-filmati għall-web u tal-materjal awdjoviżiv lest għax-xandir, skont l-istrateġija ta' komunikazzjoni tal-Parlament Ewropew.

3 2 4 7 Id-Dar tal-Istorja Ewropea

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
10 000 000	9 850 000	3 402 394,95

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-attivitajiet tad-Dar l-Istorja Ewropea, bħat-twettiq ta' xogħol ta' tagħmir intern speċifiku, l-akkwist tal-kollezzjonijiet, l-organizzazzjoni tal-wirjiet u l-ispejjeż operattivi inklużi l-ispejjeż relatati max-xiri ta' kotba, rivisti u pubblikazzjonijiet oħra marbuta mal-attività tad-Dar l-Istorja Ewropea.

Hija mmirata wkoll li tkopri l-ispejjeż ta' kuntratti ma' esperti kwalifikati u istituti ta' riċerka għall-istudji u l-attivitajiet l-oħra ta' riċerka (workshops, round tables, bordijiet ta' esperti, konferenzi) li jsiru għad-Dar l-Istorja Ewropea.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000 000.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
(ikompli)

3 2 4 *(ikompli)*

3 2 4 8 In-nefqa għall-informazzjoni awdjoviżiva

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
12 608 000	15 620 000	20 533 306,06

Kummenti

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Marzu 2002 dwar il-linji ta' gwida dwar il-proċedura baġitarja 2003 (ĠU C 47 E, 27.2.2003, p. 72).

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-14 ta' Mejju 2002 dwar l-istimi tad-dħul u tal-infiq tal-Parlament għas-sena finanzjarja 2003 (ĠU C 180 E, 31.7.2003, p. 150).

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-14 ta' Mejju 2003 dwar l-istimi tad-dħul u tal-infiq tal-Parlament għas-sena finanzjarja 2004 (ĠU C 67 E, 17.3.2004, p. 179).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tiffinanzja:

— il-baġit tal-operat tas-settur awdjoviżiv (inklużi s-servizzi taħt il-kontroll proprju u assistenza esterna bħal servizzi tekniċi għal stazzjonijiet tar-radju u tat-televiżjoni, tfassil, produzzjoni, koproduzzjoni u xandir ta' programmi awdjoviżivi, kiri ta' linji, tranżmissjoni ta' programmi tat-televiżjoni u tar-radju, azzjonijiet oħra ta' żvilupp ta' relazzjonijiet tal-istituzzjoni mal-entitajiet tax-xandir awdjoviżiv),

— l-ispejjeż marbuta max-xandir dirett, fuq l-internet, tas-seduti plenarji u tal-laqgħat tal-kumitati parlamentari,

— il-ħolqien ta' arkivji xierqa li jiżguraw l-aċċess permanenti tal-midja u ċ-ċittadini għal din l-informazzjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 13 000.

3 2 4 9 Skambji ta' informazzjoni mal-Parlamenti nazzjonali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
250 000	275 000	101 097,09

Kummenti

Konferenzi tal-Presidenti tal-Assembleji Parlamentari Ewropej (Ġunju 1977) u tal-Parlamenti tal-Unjoni Ewropea (Settembru 2000, Marzu 2001). Żona ġeografika koperta: il-pajjiżi tal-Unjoni Ewropea u l-pajjiżi kandidati u prekandidati tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
(ikompli)

3 2 4 *(ikompli)*

3 2 4 9 *(ikompli)*

— l-ispejjeż imwieġħda għall-promozzjoni tar-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-Parlamenti nazzjonali. Dawn huma marbuta mar-relazzjonijiet parlamentari minbarra dawk koperti mill-kapitoli 1 0 u 3 0, l-iskambji ta' informazzjoni u ta' dokumentazzjoni, l-għajnuna għall-analiżi u għall-ġestjoni ta' din l-informazzjoni, inklużi l-iskambji maċ-Ċentru Ewropew tar-Riċerka u tad-Dokumentazzjoni Parlamentari (ECPRD),

— l-iffinanzjar ta' programmi ta' koperazzjoni u ta' skemi ta' formazzjoni għal uffiċjali tal-Parlamenti msemmija hawn fuq u, b'mod ġenerali, tal-attivitajiet sabiex isaħħu l-kapaċitajiet parlamentari tagħhom,

Skemi ta' taħriġ jinkludu żjarat ta' studju fil-Parlament Ewropew fi Brussell, il-Lussemburgu u Strasburgu; l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa kollha tal-parteċipanti jew parti minnha, b'mod partikolari l-vjaġġi u n-nefqiet marbuta magħhom, l-akkomodazzjoni u l-allowance għall-manteniment ta' kuljum,

— l-azzjonijiet ta' kooperazzjoni, inklużi dawk marbuta mal-attività leġiżlattiva, kif ukoll l-azzjonijiet marbuta mal-attività ta' dokumentazzjoni, ta' analiżi u ta' informazzjoni, u dik tas-sigurtà tad-domain www.ipex.eu, inklużi l-azzjonijiet imwettqa mis-CERDP.

Din l-approprjazzjoni għandha l-għan li tiffinanzja l-kooperazjoni bejn il-Parlament Ewropew u l-parlamenti nazzjonali fl-iskrutinju parlamentari tal-PESK/PSDK, skont it-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikoli 9 u 10 tal-Protokoll Nru 1 dwar ir-rwol tal-parlamenti nazzjonali fl-Unjoni Ewropea.

3 2 5 ***In-Nefqa relatata mal-Uffiċċji tal-Informazzjoni***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
700 000	1 100 000	830 901,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-ispejjeż kollha (il-materjal għall-uffiċċji, it-telekomunikazzjonijiet, l-ispejjeż ta' spedizzjoni, il-manutenzjoni, it-trasport, spejjeż żgħar oħra) relatati mal-uffiċċji ta' informazzjoni tal-Parlament Ewropew.

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 4

NEFQA LI TIRRIŻULTA MINN FUNZJONIJIET SPEĊJALI LI JSIRU MILL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 4 0 — NEFQA RELATATA MA' ĊERTI ISTITUZZJONIJIET U MA' ĊERTI KORPI
KAPITOLU 4 2 — NEFQA RELATATA MAL-ASSISTENZA PARLAMENTARI
KAPITOLU 4 4 — LAQGĦAT U ATTIVITAJIET OĦRA TAL-MEMBRI PARLAMENTARI ATTWALI U TAL-EX MEMBRI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Nefqa amministrattiva kurrenti u nefqa marbuta mal-attivitajiet politiċi ta' informazzjoni tal-gruppi politiċi u tal-Membri mhux affiljati***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	59 800 000	59 800 000	58 697 494,—	98,16
4 0 2	***Finanzjament tal-Partiti Politiċi Ewropej***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	28 350 084	27 794 200	21 585 794,40	76,14
4 0 3	***Finanzjament tal-fondazzjonijiet Politiċi Ewropej***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	16 668 000	13 400 000	12 400 000,—	74,39
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	104 818 084	100 994 200	92 683 288,40	88,42
	KAPITOLU 4 2				
4 2 2	***L-assistenza parlamentari***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	192 113 500	196 216 430	188 301 020,35	98,02
	KAPITOLU 4 2 — TOTAL	192 113 500	196 216 430	188 301 020,35	98,02
	KAPITOLU 4 4				
4 4 0	***In-nefqa għal-laqgħat u għal attivitajiet oħra tal-eks Membri Parlamentari***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	200 000	200 000	200 000,—	100,00
4 4 2	***In-nefqa għal-laqgħat u attivitajiet oħra tal-Assoċjazzjoni Parlamentari Ewropea***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	200 000	200 000	175 000,—	87,50
	KAPITOLU 4 4 — TOTAL	400 000	400 000	375 000,—	93,75
	Titolu 4 — Total	**297 331 584**	**297 610 630**	**281 359 308,75**	**94,63**

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 4

NEFQA LI TIRRIŻULTA MINN FUNZJONIJIET SPEĊJALI LI JSIRU MILL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 4 0 — NEFQA RELATATA MA' ĊERTI ISTITUZZJONIJIET U MA' ĊERTI KORPI

4 0 0 ***Nefqa amministrattiva kurrenti u nefqa marbuta mal-attivitajiet politiċi ta' informazzjoni tal-gruppi politiċi u tal-Membri mhux affiljati***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
59 800 000	59 800 000	58 697 494,—

Kummenti

Regoli adottati permezz tad-Deċiżjoni tal-Bureau tat-30 ta' Ġunju 2003, kif emendata l-aħħar fl-14 ta' April 2014.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għall-gruppi politiċi u għall-membri mhux affiljati:

— l-ispejjeż tas-segretarjat, amministrattivi u operattivi,

— l-ispejjeż marbuta ma l-attivitajiet politiċi u informattivi tagħhom fil-qafas tal-attivitajiet politiċi tal-Unjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 50 000.

4 0 2 ***Finanzjament tal-Partiti Politiċi Ewropej***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
28 350 084	27 794 200	21 585 794,40

Kummenti

Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, Artikolu 10(4).

Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, Artikolu 224.

Regolament (KE) Nru 2004/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Novembru 2003 dwar ir-regolamenti li jirregolaw il-partiti politiċi f'livell Ewropew u r-regoli dwar il-finanzjament tagħhom (ĠU L 297, 15.11.2003, p. 1).

Deċiżjoni tal-Bureau tal-Parlament Ewropew tad-29 ta' Marzu 2004 li tistabbilixxi d-dispożizzjoniet għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 2004/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatut u l-finanzjament tal-partiti politiċi fil-livell Ewropew u r-regoli dwar il-finanzjament tagħhom (ĠU C 112, 9.4.2011, p. 1).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-partiti politiì fil-livell Ewropew.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 4 0 — NEFQA RELATATA MA' ĊERTI ISTITUZZJONIJIET U MA' ĊERTI KORPI *(ikompli)*

4 0 3 ***Finanzjament tal-fondazzjonijiet Politiċi Ewropej***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
16 668 000	13 400 000	12 400 000,—

Kummenti

Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, Artikolu 10(4).

Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, Artikolu 224.

Regolament (KE) Nru 2004/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Novembru 2003 dwar ir-regolamenti li jirregolaw il-partiti politiċi f'livell Ewropew u r-regoli dwar il-finanzjament tagħhom (ĠU L 297, 15.11.2003, p. 1).

Deċiżjoni tal-Bureau tal-Parlament Ewropew tad-29 ta' Marzu 2004 li tistabbilixxi d-dispożizzjoniet għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 2004/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatut u l-finanzjament tal-partiti politiċi fil-livell Ewropew u r-regoli dwar il-finanzjament tagħhom (ĠU C 112, 9.4.2011, p. 1).

Approprjazzjoni maħsuba biex tiffinanzja l- Fondazzjonijiet politiì fil-livell Ewropew.

KAPITOLU 4 2 — NEFQA RELATATA MAL-ASSISTENZA PARLAMENTARI

4 2 2 ***L-assistenza parlamentari***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
192 113 500	196 216 430	188 301 020,35

Kummenti

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 21 tiegħu.

Miżuri ta' applikazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 33 sa 44 tiegħu.

Kundizzjonijiet applikabbli għall-uffiċjali l-oħra tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikoli 5a u 125 sa 139 tagħhom.

Miżuri ta' implimentazzjoni għat-Titolu VII tal-Kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej adottati mill-Bureau fid-9 ta'Marzu 2009. kif emendat l-aħħar fit-13 ta' Diċembru 2010.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqiet relatati mal-assistenza parlamentari.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-telf mill-kambju mġarrab mill-Parlament Ewropew, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għar-rimborż tal-ispejjeż tal-assistenza parlamentari.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 400 000.

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 4 4 — LAQGĦAT U ATTIVITAJIET OĦRA TAL-MEMBRI PARLAMENTARI ATTWALI U TAL-EX MEMBRI

4 4 0 ***In-nefqa għal-laqgħat u għal attivitajiet oħra tal-eks Membri Parlamentari***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
200 000	200 000	200 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-ispejjeż tal-laqgħat tal-Assoċjazzjoni tal-eks Membri tal-Parlament Ewropew u, skont il-każ, spejjeż oħra magħmula fl-istess kuntest.

4 4 2 ***In-nefqa għal-laqgħat u attivitajiet oħra tal-Assoċjazzjoni Parlamentari Ewropea***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
200 000	200 000	175 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-ispejjeż tal-laqgħat tal-Assoċjazzjoni Parlamentari Ewropea u, skont il-każ, spejjeż oħra magħmula fl-istess kuntest.

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 10

INFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI
KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA
KAPITOLU 10 3 — RIŻERVA GĦAT-TKABBIR
KAPITOLU 10 4 — RIŻERVA GĦALL-POLITIKA TAL-INFORMAZZJONI U L-KOMUNIKAZZJONI
KAPITOLU 10 5 — APPROPRJAZZJONI PROVIŻORJA GĦALL-BINI
KAPITOLU 10 6 — RIŻERVA GĦALL-OBJETTIVI TA' PRIJORITÀ L-ĠODDA
KAPITOLU 10 8 — RIŻERVA TAL-EMAS

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1	11 700 000	13 000 000	0,—	0
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	11 700 000	13 000 000	0,—	0
	KAPITOLU 10 3	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 4	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 4 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 5	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 6	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 8	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 10 — Total	**11 700 000**	**13 000 000**	**0,—**	**0**
	GRAN TOTAL	**1 794 929 112**	**1 755 631 742**	**1 735 963 485,56**	**96,71**

IL-PARLAMENT EWROPEW

TITOLU 10

INFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
11 700 000	13 000 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq mhux prevedibbli li jirriżulta mid-deċiżjonijiet baġitarji meħuda matul is-sena finanzjarja.

KAPITOLU 10 3 — RIŻERVA GĦAT-TKABBIR

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-tħejjija tal-istituzzjoni għat-tkabbir.

KAPITOLU 10 4 — RIŻERVA GĦALL-POLITIKA TAL-INFORMAZZJONI U L-KOMUNIKAZZJONI

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat mal-politika tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni.

KAPITOLU 10 5 — APPROPRJAZZJONI PROVIŻORJA GĦALL-BINI

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

IL-PARLAMENT EWROPEW

KAPITOLU 10 5 — APPROPRJAZZJONI PROVIŻORJA GĦALL-BINI *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq marbut mal-investimenti fil-bini u max-xogħlijiet ta' tagħmir tal-istituzzjoni. Il-Bureau tal-Parlament Ewropew huwa mitlub li jadotta strateġija fuq medda twila ta' żmien li tkun koerenti u responsabbli fil-qasam tal-proprjetà u l-binjiet li tqis il-problema partikulari taż-żieda fl-ispejjeż tal-manutenzjoni, il-bżonnijiet ta' rinnovament u l-ispejjeż marbuta mas-sigurtà u tiżgura s-sostenibilità tal-baġit tal-Parlament Ewropew.

KAPITOLU 10 6 — RIŻERVA GĦALL-OBJETTIVI TA' PRIJORITÀ L-ĠODDA

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż marbuta ma' proġetti prijoritarji tal-istituzzjoni li qed jiġu żviluppati.

KAPITOLU 10 8 — RIŻERVA TAL-EMAS

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Bħala segwitu għad-deċiżjonijiet li għandhom jittieħdu mill-Bureau għall-implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni tal-EMAS, b'mod partikolari wara l-evalwazzjoni tal-"carbon footprint" tal-Parlament Ewropew, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex jiġu ffinanzjati l-intestaturi operazzjonali.

IL-PARLAMENT EWROPEW

PERSUNAL

Taqsima I — Parlament Ewropew

Grupp ta' funzjoni u grad	2014			
	Postijiet tax-xogħol permanenti		Postijiet tax-xogħol temporanji	
			Oħrajn	Gruppi politiċi
Non-kategorija	1	0	0	0
AD 16	11	0	1	7
AD 15	35	0	1	4
AD 14	227	2	6	26
AD 13	478	8	2	41
AD 12	167	0	12	63
AD 11	170	0	5	32
AD 10	200	0	11	27
AD 9	190	0	2	21
AD 8	335	0	6	28
AD 7	418	0	7	47
AD 6	213	0	2	56
AD 5	211	0	11	63
Total AD	2 655	10	66	415
AST 11	149	10	0	33
AST 10	96	0	18	28
AST 9	290	0	5	41
AST 8	450	0	7	43
AST 7	498	0	1	45
AST 6	353	0	6	66
AST 5	285	0	10	65
AST 4	295	0	15	70
AST 3	319	0	6	74
AST 2	159	0	0	65
AST 1	56	0	0	71
Total AST	2 950	10	68	601
SC 6	0	0	0	0
SC 5	0	0	0	0
SC 4	0	0	0	0
SC 3	0	0	0	0
SC 2	25	0	0	0
SC 1	5	0	0	0
Total SC	30	0	0	0
Total	**5 636** [1]	**20** [2]	**134**	**1 016**
Total sħiħ	**6 786** [3]			

[1] Li minnhom tliet promozzjonijiet *ad personam* (tliet AD 14 għal AD 15) ingħataw f'każijiet eċċezzjonali bil-mertu tal-uffiċjali.

[2] Riżerva nazzjonali għall-uffiċjali sekondati fl-interessi tas-servizz mhux inklużi fit-Total Ġenerali.

[3] Sa 80 post jistgħu jinħolqu fuq l-organigramma tal-Parlament Ewropew wara r-riżultat b'suċċess tan-negozjati bejn il-Parlament Ewropew, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-Kumitat tar-Reġjuni dwar il-kooperazzjoni interistituzzjonali futura. It-trasferiment gradwali ta' dawn il-postijiet mill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-Kumitat tar-Reġjuni huwa soġġett għall-ilħuq ta' ftehim finali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-Kumitat tar-Reġjuni.

IL-PARLAMENT EWROPEW

Grupp ta' funzjoni u grad	2015			
	Postijiet tax-xogħol permanenti		Postijiet tax-xogħol temporanji	
			Ohrajn	Gruppi politiċi
Non-kategorija	1	0	0	0
AD 16	13	0	1	7
AD 15	40	0	1	4
AD 14	234	2	7	26
AD 13	456	8	2	43
AD 12	204	0	12	64
AD 11	189	0	6	29
AD 10	180	0	9	27
AD 9	178	0	5	24
AD 8	420	0	3	33
AD 7	328	0	7	47
AD 6	198	0	7	53
AD 5	209	0	6	58
Total AD	2 649	10	66	415
AST 11	147	10	0	34
AST 10	95	0	20	30
AST 9	364	0	4	44
AST 8	421	0	6	41
AST 7	443	0	1	44
AST 6	311	0	7	71
AST 5	295	0	17	62
AST 4	320	0	6	76
AST 3	270	0	5	71
AST 2	168	0	0	60
AST 1	37	0	0	68
Total AST	2 871	10	66	601
AST/SC 6	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0
AST/SC 2	50	0	0	0
AST/SC 1	20	0	0	0
AST/SC total	70	0	0	0
Total	**5 591** [1]	**20** [2]	**132**	**1 016**
Total sħiħ	**6 739** [3]			

[1] Li minnhom tliet promozzjonijiet ad personam (tliet AD 14 għal AD 15) ingħataw f'każijiet eċċezzjonali bil-mertu tal-uffiċjali.

[2] Riżerva konċettwali għall-uffiċjali sekondati fl-interessi tas-servizz mhux inklużi fit-Total Ġenerali.

[3] Il-ftehim ta' kooperazzjoni interistituzzjonali ffirmat fil-5 ta' Frar 2014 bejn il-Parlament, il-Kumitat tar-Reġjuni u l-Kumitat Ekonomiku u Soċjali jipprevedi t-trasferiment ta' massimu ta' 80 post ġdid (60 AD u 20 AST) minn dawk il-kumitati għall-Parlament. Din l-operazzjoni titwettaq b'mod gradwali, mill-ħarifa tal-2014, u ż-żieda tal-postijiet imsemmija fit-tabella tal-persunal tal-Parlament (li seħħet diġà fl-2014) tkun ikkumpensata mill-abolizzjoni ta' numru korrispondenti ta' postijiet fit-tabella tal-persunal taż-żewġ kumitati.

TAQSIMA II

KUNSILL EWROPEW U KUNSILL

DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa tal-Kunsill Ewropew u tal-Kunsill għas-sena finanzjarja 2015

Intestatura	Ammont
Nefqa	541 791 500
Riżorsi proprji	– 57 103 000
Kontribuzzjoni dovuta	**484 688 500**

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

TAXXI, IMPOSTI U PIŻIJIET VARJI TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN REMUNERAZZJONI TAL-PERSUNAL
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Rikavati mit-tassazzjoni fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances ta' uffiċjali u impjegati oħrajn***	22 576 000	22 524 000	20 940 449,—	92,76
4 0 3	***Rikavati mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħrajn fis-servizz attiv***	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	***Rikavati mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħrajn fis-servizz attiv***	3 170 000	2 793 000	6 922,—	0,22
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	25 746 000	25 317 000	20 947 371,—	81,36
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni***	31 357 000	30 581 000	25 686 521,—	81,92
4 1 1	***Trasferiment jew xiri tad-drittijiet għall-pensjoni mill-persunal***	p.m.	p.m.	5 465 752,—	
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni minn uffiċjali fuq leave abbażi ta' raġunijiet personali***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	31 357 000	30 581 000	31 152 273,—	99,35
	Titolu 4 — Total	**57 103 000**	**55 898 000**	**52 099 644,—**	**91,24**

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

TITOLU 4

TAXXI, IMPOSTI U PIŻIJIET VARJI TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN REMUNERAZZJONI TAL-PERSUNAL

4 0 0 Rikavati mit-tassazzjoni fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances ta' uffiċjali u impjegati oħrajn

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
22 576 000	22 524 000	20 940 449,—

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

4 0 3 Rikavati mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħrajn fis-servizz attiv

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

4 0 4 Rikavati mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħrajn fis-servizz attiv

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
3 170 000	2 793 000	6 922,—

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

4 1 0 Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
31 357 000	30 581 000	25 686 521,—

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI *(ikompli)*

4 1 0 *(ikompli)*

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

4 1 1 ***Trasferiment jew xiri tad-drittijiet għall-pensjoni mill-persunal***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	5 465 752,—

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 u l-Artikolu 11(2) tal-Anness VIII tagħhom.

4 1 2 ***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni minn uffiċjali fuq leave abbażi ta' raġunijiet personali***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(2) u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tagħhom.

TITOLU 5

DĦUL MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI
KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI
KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF, IMGĦAX BANKARJU U IMGĦAX IEĦOR
KAPITOLU 5 5 — DĦUL MIR-RIKAVATI TA' GĦOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGĦLIJIET EFFETTWATI
KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN MARBUTIN MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 5 0				
5 0 0	***Rikavati minn bejgħ ta' proprjetà mobbli***				
5 0 0 0	Rikavati mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul allokat	p.m.	p.m.	4 200,—	
5 0 0 1	Rikavati mill-bejgħ ta' beni mobbli — Dħul allokat	p.m.	p.m.	32 287,—	
5 0 0 2	Dħul ġej minn fornimenti li saru f'istituzzjonijiet jew entitajiet oħra — Dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	36 487,—	
5 0 2	***Rikavat minn bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	36 487,—	
	KAPITOLU 5 1				
5 1 0	***Rikavati minn kiri ta' għamara u tagħmir***	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1	***Rikavati minn kiri u subkiri ta' proprjetà immobbli u rimborż ta' ħlasijiet konnessi mal-kiri***	p.m.	p.m.	680 786,—	
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	680 786,—	
	KAPITOLU 5 2				
5 2 0	***Dħul minn investimenti jew self mogħti, imgħax bankarju u imgħax ieħor fil-kontijiet tal-istituzzjonijiet***	p.m.	p.m.	38 340,—	
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	38 340,—	
	KAPITOLU 5 5				
5 5 0	***Dħul mill-forniment ta' servizzi u xogħlijiet imwettqa għall-istituzzjonijiet jew korpi oħrajn, inkluż ir-rifużjonijiet ta' allowances għall-missjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħrajn imħallsin f'isimhom — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	1 151 947,—	
5 5 1	***Dħul li ġej minn partijiet terzi għall-forniment ta' servizzi jew xogħlijiet magħmula fuq talba tagħhom — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	22 433,—	
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 174 380,—	
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	***Dħul mir-rifużjoni ta' somom li ma kinux imħallsin kif suppost — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	20 056 910,—	

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN MARBUTIN MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJIET *(ikompli)*
KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU
KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR LI JIRRIŻULTA MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
5 7 1	***Dħul destinat għal skop speċifiku, bħad-dħul minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħrajn, inkluż id-dħul allokat speċifikament għal kull istituzzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 2	***Rifużjoni tan-nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn marbutin mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	1 599 133,—	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	21 656 043,—	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 0	***Kumpens varju — dħul allokat***	p.m.	p.m.	26 340,—	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	26 340,—	
	KAPITOLU 5 9				
5 9 0	***Dħul ieħor li jirriżulta mill-ġestjoni amministrattiva***	p.m.	p.m.	2 073,—	
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	2 073,—	
	Titolu 5 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**23 614 449,—**	

TITOLU 5

DĦUL MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI

5 0 0 Rikavati minn bejgħ ta' proprjetà mobbli

5 0 0 0 Rikavati mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	4 200,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5 0 0 1 Rikavati mill-bejgħ ta' beni mobbli — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	32 287,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5 0 0 2 Dħul ġej minn fornimenti li saru f'istituzzjonijiet jew entitajiet oħra — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5 0 2 Rikavat minn bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI *(ikompli)*

5 0 2 *(ikompli)*

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI

5 1 0 ***Rikavati minn kiri ta' għamara u tagħmir***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5 1 1 ***Rikavati minn kiri u subkiri ta' proprjetà immobbli u rimborż ta' ħlasijiet konnessi mal-kiri***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	680 786,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF, IMGĦAX BANKARJU U IMGĦAX IEĦOR

5 2 0 ***Dħul minn investimenti jew self mogħti, imgħax bankarju u imgħax ieħor fil-kontijiet tal-istituzzjonijiet***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	38 340,—

KAPITOLU 5 5 — DĦUL MIR-RIKAVATI TA' GĦOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGĦLIJIET EFFETTWATI

5 5 0 ***Dħul mill-forniment ta' servizzi u xogħlijiet imwettqa għall-istituzzjonijiet jew korpi oħrajn, inkluż ir-rifużjonijiet ta' allowances għall-missjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħrajn imħallsin f'isimhom — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	1 151 947,—

KAPITOLU 5 5 — DĦUL MIR-RIKAVATI TA' GĦOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGĦLIJIET EFFETTWATI *(ikompli)*

5 5 0 *(ikompli)*

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5 5 1 ***Dħul li ġej minn partijiet terzi għall-forniment ta' servizzi jew xogħlijiet magħmula fuq talba tagħhom — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	22 433,—

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN MARBUTIN MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJIET

5 7 0 ***Dħul mir-rifużjoni ta' somom li ma kinux imħallsin kif suppost — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	20 056 910,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5 7 1 ***Dħul destinat għal skop speċifiku, bħad-dħul minn fondazzjonjiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħrajn, inkluż id-dħul allokat speċifikament għal kull istituzzjoni — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5 7 2 ***Rifużjoni tan-nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN MARBUTIN MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJIET *(ikompli)*

5 7 2 *(ikompli)*

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5 7 3 ***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn marbutin mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	1 599 133,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU

5 8 0 ***Kumpens varju — dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	26 340,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR LI JIRRIŻULTA MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA

5 9 0 ***Dħul ieħor li jirriżulta mill-ġestjoni amministrattiva***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	2 073,—

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET TAĦT IL-FTEHIM U L-PROGRAMMI TAL-UNJONI

KAPITOLU 6 1 — RIFUŻJONI TA' NEFQA VARJA
KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI
KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 6 1				
6 1 2	***Rifużjoni ta' nefqa li saret speċifikament waqt il-prestazzjoni ta' ħidma fuq talba jew għal konsiderazzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 3				
6 3 1	***Kontribuzzjonijiet fil-qafas tal-acquis ta' Schengen — Dħul allokat***				
6 3 1 1	Kontribuzzjoni għall-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-ftehim ta' qafas mal-Islanda u n-Norveġja — Dħul allokat	p.m.	p.m.	1 168 850,—	
	Artikolu 6 3 1 — Total	p.m.	p.m.	1 168 850,—	
	KAPITOLU 6 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 168 850,—	
	KAPITOLU 6 6				
6 6 0	***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn***				
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn allokati — Dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**1 168 850,—**	

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET TAĦT IL-FTEHIM U L-PROGRAMMI TAL-UNJONI

KAPITOLU 6 1 — RIFUŻJONI TA' NEFQA VARJA

6 1 2 Rifużjoni ta' nefqa li saret speċifikament waqt il-prestazzjoni ta' ħidma fuq talba jew għal konsiderazzjoni — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI

6 3 1 Kontribuzzjonijiet fil-qafas tal-acquis ta' Schengen — Dħul allokat

6 3 1 1 Kontribuzzjoni għall-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-ftehim ta' qafas mal-Islanda u n-Norveġja — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	1 168 850,—

Kummenti

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

Kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-Ftehim tat-18 ta' Mejju 1999 konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen — Att Aħħari (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36) u b'mod partikolari l-Artikolu 12 ta' dan il-Ftehim.

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN

6 6 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn

6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn allokati — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

TITOLU 7

INTERESSI FUQ ARRETRATI

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 7 0				
7 0 0	***Interessi fuq arretrati***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 7 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 7 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	

TITOLU 7

INTERESSI FUQ ARRETRATI

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI

7 0 0 Interessi fuq arretrati

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL VARJU

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 9 0				
9 0 0	***Dħul varju***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 9 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	
	GRAN TOTAL	**57 103 000**	**55 898 000**	**76 882 943,—**	**134,64**

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL VARJU

9 0 0 *Dħul varju*

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

NEFQA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1	**PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET**			
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	1 392 000	1 230 000	781 514,—
1 1	UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI	297 827 000	292 989 059	276 611 240,—
1 2	PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI	13 144 000	13 039 000	11 776 783,—
1 3	INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI	9 405 000	8 949 480	7 948 440,—
	Titolu 1 — Total	**321 768 000**	**316 207 539**	**297 117 977,—**
2	**BINI, TAGĦMIR U NFIQ OPERATTIV**			
2 0	BINI U SPEJJEŻ RELATATI	52 207 500	45 537 800	41 793 174,—
	Riżervi (10 0)		*700 000*	
		52 207 500	46 237 800	41 793 174,—
2 1	SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA	46 421 000	42 921 887	39 869 492,—
2 2	INFIQ OPERATTIV	120 395 000	126 835 074	85 354 412,—
	Titolu 2 — Total	**219 023 500**	**215 294 761**	**167 017 078,—**
	Riżervi (10 0)		***700 000***	
		219 023 500	**215 994 761**	**167 017 078,—**
10	**SPEJJEŻ OĦRAJN**			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	p.m.	700 000	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINĠENZA	1 000 000	2 000 000	0,—
	Titolu 10 — Total	**1 000 000**	**2 700 000**	**0,—**
	GRAN TOTAL	**541 791 500**	**534 202 300**	**464 135 055,—**

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI
KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 1 0				
1 0 0	***Renumerazzjoni u drittijiet oħrajn***				
1 0 0 0	Salarju Bażiku				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	319 000	316 000	304 221,—	95,37
1 0 0 1	Drittijiet marbutin mal-post tax-xogħol okkupat				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	66 000	65 000	62 650,—	94,92
1 0 0 2	Drittijiet marbutin maċ-ċirkostanzi personali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	21 000	20 000	8 131,—	38,72
1 0 0 3	Kopertura għas-sigurtà soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	14 000	13 000	11 877,—	84,84
1 0 0 4	Infiq ieħor għall-ġestjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	675 000	675 000	394 635,—	58,46
1 0 0 6	Drittijiet mad-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	77 000	77 000	0,—	0
	Artikolu 1 0 0 — Total	1 172 000	1 166 000	781 514,—	66,68
1 0 1	***Tmiem tas-servizz***				
1 0 1 0	Pensjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	170 000	15 000	0,—	0
	Artikolu 1 0 1 — Total	170 000	15 000	0,—	0
1 0 2	***Approprjazzjoni proviżorja***				
1 0 2 0	Approprjazzjoni proviżorja għal tibdil fid-drittijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	49 000	0,—	0
	Artikolu 1 0 2 — Total	50 000	49 000	0,—	0
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	1 392 000	1 230 000	781 514,—	56,14
	KAPITOLU 1 1				
1 1 0	***Renumerazzjoni u drittijiet oħrajn***				
1 1 0 0	Salarji Bażiċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	222 569 000	219 581 059	207 850 887,—	93,39
1 1 0 1	Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin mal-post tax-xogħol okkupat				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 047 000	2 054 000	1 732 593,—	84,64

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*
KAPITOLU 1 2 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 1 0	*(ikompli)*				
1 1 0 2	Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin maċ-ċirkostanzi personali tal-membru tal-persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	56 860 000	56 747 000	54 290 525,—	95,48
1 1 0 3	Kopertura għas-sigurtà soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 983 000	9 178 000	8 689 220,—	96,73
1 1 0 4	Koeffiċjenti korrettivi tas-salarji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	50 000	36 934,—	73,87
1 1 0 5	Sahra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 450 000	1 587 000	1 328 774,—	91,64
1 1 0 6	Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal mad-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 720 000	2 991 000	1 615 065,—	59,38
	Artikolu 1 1 0 — Total	294 679 000	292 188 059	275 543 998,—	93,51
1 1 1	***Tmiem tas-servizz***				
1 1 1 0	Allowances fil-każ ta' rtirar fl-interessi tas-servizz (skont l-Artikoli 41 u 50 tar-Regolamenti tal-Persunal)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	166 000	200 000	401 280,—	241,73
1 1 1 1	Allowances għal persunal li s-servizz tagħhom jintemm				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	74 000	159 661,—	
1 1 1 2	Drittijiet tal-ex Segretarji Ġenerali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	500 000	527 000	506 301,—	101,26
	Artikolu 1 1 1 — Total	666 000	801 000	1 067 242,—	160,25
1 1 2	***Approprjazzjoni Proviżorja***				
1 1 2 0	Approprjazzjoni proviżorja (uffiċjali u persunal temporanju)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 476 000	p.m.	0,—	0
1 1 2 1	Approprjazzjoni proviżorja (persunal irtirat u persunal irtirat taħt arranġamenti speċjali)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 000	p.m.	0,—	0
	Artikolu 1 1 2 — Total	2 482 000	p.m.	0,—	0
	KAPITOLU 1 1 — TOTAL	297 827 000	292 989 059	276 611 240,—	92,88
	KAPITOLU 1 2				
1 2 0	***Persunal ieħor u servizzi esterni***				
1 2 0 0	Persunal ieħor				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	9 259 000	9 022 000	8 301 364,—	89,66
1 2 0 1	Esperti nazzjonali sekondati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	953 000	953 000	805 426,—	84,51

KAPITOLU 1 2 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*
KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 2 0	*(ikompli)*				
1 2 0 2	Apprendistati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	607 000	583 000	449 448,—	74,04
1 2 0 3	Servizzi esterni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 075 000	2 306 000	2 088 571,—	100,65
1 2 0 4	Servizzi supplimentari għas-servizz ta' traduzzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	250 000	175 000	131 974,—	52,79
	Artikolu 1 2 0 — Total	13 144 000	13 039 000	11 776 783,—	89,60
1 2 2	***Approprjazzjoni proviżorja***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	13 144 000	13 039 000	11 776 783,—	89,60
	KAPITOLU 1 3				
1 3 0	***Infiq relatat mal-amministrazzjoni tal-persunal***				
1 3 0 0	Infiq varju għar-reklutaġġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	167 000	166 000	165 250,—	98,95
1 3 0 1	Aktar taħriġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 950 000	1 930 000	1 909 085,—	97,90
	Artikolu 1 3 0 — Total	2 117 000	2 096 000	2 074 335,—	97,98
1 3 1	***Miżuri biex jgħinu l-persunal tal-istituzzjoni***				
1 3 1 0	Għotjiet għal assistenza speċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	30 000	30 000	690,—	2,30
1 3 1 1	Kuntatti soċjali bejn membri tal-persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	117 000	117 000	125 361,—	107,15
1 3 1 2	Għajnuna supplimentari għad-diżabbli				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	200 000	139 000	140 000,—	70,00
1 3 1 3	Infiq soċjali ieħor				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	66 000	66 000	51 600,—	78,18
	Artikolu 1 3 1 — Total	413 000	352 000	317 651,—	76,91
1 3 2	***Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni***				
1 3 2 0	Servizz mediku				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	517 000	460 480	430 769,—	83,32

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 3 2	*(ikompli)*				
1 3 2 1	Ristoranti u kantins				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 3 2 2	Skejjel materni u faċilitajiet li jieħdu ħsieb it-tfal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 593 000	2 250 000	2 014 000,—	77,67
	Artikolu 1 3 2 — Total	3 110 000	2 710 480	2 444 769,—	78,61
1 3 3	***Missjonijiet***				
1 3 3 1	Spejjeż tal-missjonijiet tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 165 000	3 191 000	2 645 754,—	83,59
1 3 3 2	Spejjeż għall-ivvjaġġar tal-persunal relatat mal-Kunsill Ewropew				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	600 000	600 000	465 931,—	77,66
	Artikolu 1 3 3 — Total	3 765 000	3 791 000	3 111 685,—	82,65
1 3 4	***Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej akkreditati (Tip 2)***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.			
	KAPITOLU 1 3 — TOTAL	9 405 000	8 949 480	7 948 440,—	84,51
	Titolu 1 — Total	**321 768 000**	**316 207 539**	**297 117 977,—**	**92,34**

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

1 0 0 Renumerazzjoni u drittijiet oħrajn

1 0 0 0 Salarju Bażiku

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
319 000	316 000	304 221,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-salarju bażiku tal-Membri tal-Istituzzjoni tal-Kunsill Ewropew.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/909/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kondizzjonijiet ta' impjieg tal-President tal-Kunsill Ewropew (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 35).

1 0 0 1 Drittijiet marbutin mal-post tax-xogħol okkupat

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
66 000	65 000	62 650,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri għall-Membri tal-Istituzzjoni tal-Kunsill Ewropew id-drittijiet relatati mal-post tax-xogħol okkupat.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/909/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kondizzjonijiet ta' impjieg tal-President tal-Kunsill Ewropew (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 35).

1 0 0 2 Drittijiet marbutin maċ-ċirkostanzi personali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
21 000	20 000	8 131,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri d-drittijiet relatati maċ-ċirkostanzi personali tal-Membri tal-Istituzzjoni tal-Kunsill Ewropew.

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 0 *(ikompli)*

1 0 0 2 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/909/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kondizzjonijiet ta' impjieg tal-President tal-Kunsill Ewropew (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 35).

1 0 0 3 Kopertura għas-sigurtà soċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
14 000	13 000	11 877,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjonijiet tal-assigurazzjoni min-naħa ta' min iħaddem għall-Membri tal-Istituzzjoni tal-Kunsill Ewropew.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/909/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kondizzjonijiet ta' impjieg tal-President tal-Kunsill Ewropew (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 35).

1 0 0 4 Infiq ieħor għall-ġestjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
675 000	675 000	394 635,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż tal-ivvjaġġar li jsiru u l-allowances ta' sussistenza ta' kuljum relatati u nfiq addizjonali jew eċċezzjonali li jsir waqt missjoni tal-President tal-Kunsill Ewropew;

— infiq tar-rappreżentanza tal-President tal-Kunsill Ewropew li huwa relatat mal-isodisfar tal-kompiti tiegħu/tagħha u bħala parti mill-attivitajiet tal-istituzzjoni.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 0 0 6 Drittijiet mad-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
77 000	77 000	0,—

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 0 *(ikompli)*

1 0 0 6 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri għall-Membri tal-istituzzjoni tal-Kunsill Ewropew id-drittijiet relatati mad-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz.

1 0 1 ***Tmiem tas-servizz***

1 0 1 0 Pensjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
170 000	15 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri:

— il-pensjoni tal-irtirar tal-ex-Membri tal-istituzzjoni tal-Kunsill Ewropew;

— il-pensjonijiet tas-superstiti (romol u orfni) tal-ex-Membri tal-istituzzjoni tal-Kunsill Ewropew,

— l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikati għall-pensjonijiet tal-irtirar tal-ex-Membri tal-istituzzjoni tal-Kunsill Ewropew.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/909/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kondizzjonijiet ta' impjieg tal-President tal-Kunsill Ewropew (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 35).

1 0 2 ***Approprjazzjoni proviżorja***

1 0 2 0 Approprjazzjoni proviżorja għal tibdil fid-drittijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
50 000	49 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impatt finanzjarju tat-tibdil fid-drittijiet tal-Membri tal-Istituzzjoni tal-Kunsill Ewropew.

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 2 *(ikompli)*

1 0 2 0 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/909/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kondizzjonijiet ta' impjieg tal-President tal-Kunsill Ewropew (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 35).

KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI

Kummenti

L-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan il-kapitolu huma vvalutati abbażi tat-tabella tal-persunal tal-Kunsill Ewropew u l-Kunsill għas-sena finanzjarja.

Tnaqqis b'rata fissa ta' 6 % ġie applikat għas-salarji, l-allowances u l-pagamenti biex jittieħed kont tal-fatt li mhux il-postijiet tax-xogħol kollha fit-tabella tal-persunal tal-Kunsill Ewropew u l-Kunsill ikunu okkupati f'hin partikolari.

1 1 0 ***Renumerazzjoni u drittijiet oħrajn***

1 1 0 0 Salarji Bażiċi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
222 569 000	219 581 059	207 850 887,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri salarji bażiċi, leave annwali mhux meħud u allowances amministrattivi għall-uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fit-tabella tal-persunal.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 1 Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin mal-post tax-xogħol okkupat

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 047 000	2 054 000	1 732 593,—

KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

1 1 0 *(ikompli)*

1 1 0 1 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri primarjament, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

— allowances segretarjali,

— allowances għall-akkomodazzjoni u għat-trasport,

— allowances fissi tal-ivvjaġġar lokali,

— allowances għal xogħol bix-shift jew dmir ta' standby fuq il-post tax-xogħol tal-uffiċjal jew id-dar,

— allowances oħra u ħlasijiet lura,

— sahra (xufiera, aġenti tas-sigurtà, segretarji għall-SG/President tal-Kunsill Ewropew).

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 2 Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin maċ-ċirkostanzi personali tal-membru tal-persunal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
56 860 000	56 747 000	54 290 525,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri primarjament, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

— allowances għall-espatrijazzjoni u r-residenza barranija,

— allowances tal-familja, wild dipendenti u edukazzjoni,

— allowance għal leave tal-ġenituri jew tal-familja,

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

1 1 0 *(ikompli)*

1 1 0 2 *(ikompli)*

— ħlas tal-ispejjeż għall-ivvjaġġar tal-uffiċjali u l-aġenti temporanji, tal-konjuġi tagħhom u tal-persuni dipendenti fuqhom mill-pajjiż tal-impjieg għall-pajjiż tal-oriġini tagħhom,

— allowances u għotjiet varji.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 3 Kopertura għas-sigurtà soċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 983 000	9 178 000	8 689 220,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija prinċipalment maħsuba biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

— l-assikurazzjoni kontra l-mard, l-inċidenti u l-mard fuq il-post tax-xogħol u ħlasijiet oħrajn għas-sigurtà soċjali,

— l-assikurazzjoni kontra l-qgħad għal persunal temporanju u l-ħlasijiet magħmula mill-istituzzjoni biex jippermettu lill-persunal temporanju jikkostitwixxi jew iżomm id-drittijiet għall-pensjoni tiegħu fil-pajjiż ta' oriġini tiegħu.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 4 Koeffiċjenti korrettivi tas-salarji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
50 000	50 000	36 934,—

KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

1 1 0 *(ikompli)*

1 1 0 4 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment, l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għar-remunerazzjoni u għall-parti mill-emolumenti trasferita f'pajjiż li m'huwiex il-pajjiż fejn jinsab l-impjieg.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 5 Sahra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 450 000	1 587 000	1 328 774,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-ħlas ta' sahra skont id-dispożizzjonijiet imsemmija hawn taħt.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 56 tagħhom u l-Anness VI tagħhom.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 6 Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal mad-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 720 000	2 991 000	1 615 065,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

1 1 0 *(ikompli)*

1 1 0 6 *(ikompli)*

— l-ispejjeż għall-ivvjaġġar dovuti lil uffiċjali u lil persunal temporanju (inklużi l-membri tal-familji tagħhom) li jkunu qed jibdew jew itemmu s-servizz jew li jkunu qed jiġu trasferiti lejn post ieħor tal-impjieg,

— l-allowances għall-installazzjoni/s-sistemazzjoni mill-ġdid u l-ispejjeż ta' ġarr dovuti lil uffiċjali u lil persunal temporanju obbligati li jibdlu l-post tar-residenza tagħhom mad-dħul fis-servizz, mat-trasferiment għal post ġdid ta' impjieġ u mat-tmiem tas-servizz u s-sistemazzjoni mill-ġdid f'post ieħor,

— l-allowance għas-sussistenza ta' kuljum li għandha titħallas lil uffiċjali u lil persunal temporanju li jagħtu prova li huma kellhom ibiddlu l-post ta' residenza tagħhom mad-dħul fis-servizz jew mat-trasferiment għal post ġdid ta' impjieġ,

— l-għotja għat-tmiem tal-impjieg (severence grant) ta' uffiċjali taħt prova għal insuffiċjenza ċara,

— il-kumpens fil-każ tat-tmiem mill-istituzzjoni tal-kuntratt ta' membru temporanju tal-persunal.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 1 ***Tmiem tas-servizz***

1 1 1 0 Allowances fil-każ ta' rtirar fl-interessi tas-servizz (skont l-Artikoli 41 u 50 tar-Regolamenti tal-Persunal)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
166 000	200 000	401 280,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri allowances għal uffiċjali:

— allokati status mhux attiv b'rabta ma' miżura biex jitnaqqas in-numru ta' postijiet tax-xogħol fl-istituzzjoni,

— li jkollhom post ta' grad AD 16 jew AD 15 u li jkunu rtirati fl-interess tas-servizz.

Hija tkopri wkoll il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għall-assikurazzjoni kontra l-mard u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għal dawn l-allowances.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

1 1 1 *(ikompli)*

1 1 1 0 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

1 1 1 1 Allowances għal persunal li s-servizz tagħhom jintemm

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	74 000	159 661,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-allowances li għandhom jitħallsu skont ir-Regolamenti tal-Persunal jew ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1747/2002,

— il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għall-assikurazzjoni kontra l-mard ta' persuni eliġibbli għall-allowances,

— l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għad-diversi allowances.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1747/2002 tat-30 ta' Settembru 2002 li jintroduċi, fil-kuntest tar-riforma tal-Kummissjoni, miżuri speċjali biex jitterminaw l-impjieg ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej appuntati għal post stabbilit fil-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 264, 2.10.2002, p. 5).

1 1 1 2 Drittijiet tal-ex Segretarji Ġenerali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
500 000	527 000	506 301,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-pensjonijiet tal-irtirar tal-ex Segretarji-Ġenerali tal-istituzzjoni,

— il-pensjonijiet tas-superstiti (romol u orfni) tal-ex Segretarji Ġenerali tal-istituzzjoni,

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

1 1 1 *(ikompli)*

1 1 1 2 *(ikompli)*

— il-ħlas tal-koeffiċjenti korrettivi applikati għall-pensjonijiet tal-irtirar tal-ex-Segretarji-Ġenerali tal-istituzzjoni.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti ta' Prim' Istanza u tal-President, il-Membri u r-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

1 1 2 ***Approprjazzjoni Proviżorja***

1 1 2 0 Approprjazzjoni proviżorja (uffiċjali u persunal temporanju)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 476 000	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġustament għas-salarji li jsir mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din hija proviżorja u tista' tintuża biss wara li tiġi trasferita għall-intestaturi xierqa ta' dan il-kapitolu.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 65 tagħhom u l-Anness XI tagħhom.

1 1 2 1 Approprjazzjoni proviżorja (persunal irtirat u persunal irtirat taħt arranġamenti speċjali)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 000	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġustament għas-salarji li jsir mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din hija proviżorja u tista' tintuża biss wara li tiġi trasferita għall-intestaturi xierqa ta' dan il-kapitolu.

KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

1 1 2 *(ikompli)*

1 1 2 1 *(ikompli)*

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 65 tagħhom u l-Anness XI tagħhom.

KAPITOLU 1 2 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

1 2 0 ***Persunal ieħor u servizzi esterni***

1 2 0 0 Persunal ieħor

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
9 259 000	9 022 000	8 301 364,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija primarjament maħsuba biex tkopri dan li ġej: ir-remunerazzjoni ta' persunal ieħor inkluż persunal awżiljarju, kuntrattwali u lokali u konsulenti speċjali (fit-tifsira tal-Kondizzjonijiet ta' impjieg ta' aġenti oħrajn tal-Unjoni Ewropea), il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għad-diversi skemi tas-sigurtà soċjali u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarji applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dan il-persunal.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 2 0 1 Esperti nazzjonali sekondati

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
953 000	953 000	805 426,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances u l-ispejjeż amministrattivi fir-rigward ta' esperti nazzjonali sekondati.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 1 2 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 1 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni 2007/829/KE tal-Kunsill tal-5 ta' Diċembru 2007 dwar ir-regoli applikabbi għall-esperti nazzjonali u għall-persunal militari nazzjonali sekondati mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill (ĠU L 327, 13.12.2007, p. 10).

1 2 0 2 Apprendistati

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
607 000	583 000	449 448,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri għotja u l-ispejjez għall-ivvjaġġar għall-istudju u għall-missjoni għall-apprendisti, kif ukoll għall-assikurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard matul l-apprendistati.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 2 0 3 Servizzi esterni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 075 000	2 306 000	2 088 571,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi kollha mwettqa minn persuni mhux konnessi mal-istituzzjoni u b'mod partikolari:

— persunal temporanju għal servizzi varji,

— persunal supplimentari għal-laqgħat fil-Lussemburgu u Strasburgu,

— esperti fil-qasam ta' kondizzjonijiet tax-xogħol.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 2 0 4 Servizzi supplimentari għas-servizz ta' traduzzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
250 000	175 000	131 974,—

KAPITOLU 1 2 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 4 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat mas-servizzi ta' traduzzjoni provduti minn aġenziji ta' traduzzjoni esterni biex jassorbu l-ammont eċċessiv ta' xogħol li okkażjonalment ikun hemm fis-Servizz tal-Lingwi tal-Kunsill, min-naħa l-waħda, u biex jivverifikaw it-traduzzjonijiet ta' ftehim, trattati u arranġamenti oħrajn ma' pajjiżi terzi f'lingwi mhux tal-Unjoni, min-naħa l-oħra.

L-infiq fuq kwalunkwe xogħol fdat liċ-Ċentru ta' Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea huwa wkoll kopert minn din l-intestatura.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 2 2 ***Approprjazzjoni proviżorja***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġustament għas-salarji li jsir mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din hija proviżorja u tista' tintuża biss wara li tiġi trasferita għall-intestaturi xierqa ta' dan il-kapitolu.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

1 3 0 ***Infiq relatat mal-amministrazzjoni tal-persunal***

1 3 0 0 Infiq varju għar-reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
167 000	166 000	165 250,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 3 0 *(ikompli)*

1 3 0 0 *(ikompli)*

— l-infiq għall-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet previsti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE kif ukoll l-ispejjeż għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza għal kandidati msejħa għal intervisti u eżamijiet mediċi,

— l-ispejjeż għall-organizzazzjoni ta' proċeduri għas-selezzjoni ta' persunal temporanju, awżiljarju u lokali,

— l-ispejjeż assoċjati mal-ħidma ta' bordijiet u panels tal-għażla, b'mod partikolari l-ispejjeż ta' testijiet speċjalizzati użati għall-evalwazzjoni tal-kompetenzi tal-kandidati. F'każijiet ġustifikati kif dovut mill-ħtiġiet tal-operat, u wara konsultazzjoni mal-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal, din l-approprjazzjoni tista' tintuża għal kompetizzjonijiet organizzati mill-istituzzjoni nnifisha,

— l-ispejjeż tal-organizzazzjoni ta' tiftix għax-xogħol.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Id-Deċiżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat tar-Reġjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi lUffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u d-Deċiżjoni 2002/621/KE tas-Segretarjat Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, ir-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, is-Segretarjat Ġenerali tal-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni, u r-Rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 dwar l-organizzazzjonijiet u l-ħidma tal-Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

1 3 0 1 Aktar taħriġ

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 950 000	1 930 000	1 909 085,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-korsijiet għal aktar taħriġ u għal taħriġ mill-ġdid, inklużi korsijiet tal-lingwi, immexxija fuq bażi interistituzzjonali u fl-istituzzjoni, ittestjar tal-kompetenza,

— il-ħlasijiet għar-reġistrazzjoni tal-uffiċjali għal seminars u konferenzi.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 3 0 *(ikompli)*

1 3 0 1 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 3 1 ***Miżuri biex jgħinu l-persunal tal-istituzzjoni***

1 3 1 0 Għotjiet għal assistenza speċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
30 000	30 000	690,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri miżuri meħuda biex jgħinu lill-uffiċjali u lill-persunal ieħor f'sitwazzjonijiet partikolarment diffiċili.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 76 tagħhom.

1 3 1 1 Kuntatti soċjali bejn membri tal-persunal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
117 000	117 000	125 361,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż konnessi ma' kuntatti soċjali bejn il-membri tal-persunal u l-kontribuzzjoni tal-Kunsill għall-attivitajiet taċ-Ċentru Interistituzzjonali Ewropew f'Overijse.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 3 1 2 Għajnuna supplimentari għad-diżabbli

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
200 000	139 000	140 000,—

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 3 1 *(ikompli)*

1 3 1 2 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-kategoriji li ġejjin ta' persuni b'diżabbiltà bħala parti minn politika biex tgħin lid-diżabbli:

— uffiċjali fis-servizz,

— il-konjuġi ta' uffiċjali fis-servizz,

— it-tfal dipendenti kollha fit-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Din tippermetti r-rimborż tal-infiq mhux mediku li huwa meqjus neċessarju, li jirriżulta minn diżabbiltà u li huwa debitament sostanzjat, la darba kwalunkwe drittijiet nazzjonali mogħtija fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini jkunu intużaw kollha.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 10 000.

1 3 1 3 Infiq soċjali ieħor

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
66 000	66 000	51 600,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq soċjali ieħor għall-persunal u l-familji tagħhom.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 3 2 ***Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni***

1 3 2 0 Servizz mediku

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
517 000	460 480	430 769,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri b'mod partikolari:

— infiq mediku relatat mal-Kunsill Ewropew,

— spejjeż operattivi tal-ispiżeriji, konsum, kura u spejjeż tal-apparat għall-mediċini,

KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 3 2 *(ikompli)*

1 3 2 0 *(ikompli)*

— spejjeż relatati mal-eżamijiet mediċi (reklutaġġ u annwali),

— spejjeż li għandhom jitpoġġew fit-titlu tal-kumitati tal-invaliditá u tagħrif espert speċifiku,

— spejjeż relatati mal-ispettakli għal ħidma fuq l-iskrin.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Id-Direttiva Interna Nru 2/2010 adottata mis-Segretarjat Ġenerali dwar ir-rimborż ta' spejjeż relatati man-nuċċalijiet għall-ħidma fuq l-iskrin.

1 3 2 1 Ristoranti u kantins

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-remunerazzjoni għas-servizzi provduti mill-operatur tar-ristoranti u l-kantins.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 3 2 2 Skejjel materni u faċilitajiet li jieħdu ħsieb it-tfal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 593 000	2 250 000	2 014 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-kontribuzzjoni tal-Kunsill għall-ispiża taċ-Ċentru għal Tfal Żgħar u skejjel materni u faċilitajiet li jieħdu ħsieb it-tfal oħrajn (li għandha titħallas lill-Kummissjoni),

— l-ispiża għat-tmexxija tal-iskola materna tal-Kunsill.

Id-dħul mill-kontribuzzjoni tal-ġenituri u minn kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet li jimpjegaw lill-ġenituri tirriżulta fi dħul allokat.

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 3 2 *(ikompli)*

1 3 2 2 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 957 000.

1 3 3 ***Missjonijiet***

1 3 3 1 Spejjeż tal-missjonijiet tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 165 000	3 191 000	2 645 754,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-missjonijiet u l-ispejjeż tal-ivvjaġġar relatat mal-impjieg tal-uffiċjali tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill, flimkien mal-ispejjeż tat-trasport, il-ħlas ta' allowances għas-sussistenza ta' kuljum waqt il-missjoni u l-ispejjeż anċillari jew dawk speċjali konnessi mal-missjonijiet.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikoli l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tagħhom.

1 3 3 2 Spejjeż għall-ivvjaġġar tal-persunal relatat mal-Kunsill Ewropew

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
600 000	600 000	465 931,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għall-missjonijiet u l-ispejjeż għall-ivvjaġġar relatat mal-impjieg tal-uffiċjali tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill, flimkien mal-ispejjeż għat-trasport, il-ħlas ta' allowances għas-sussistenza ta' kuljum waqt il-missjoni u l-ispejjeż anċillari jew dawk speċjali konnessi mal-missjonijiet.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikoli l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tagħhom.

KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 3 4 Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej akkreditati (Tip 2)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.		

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

TITOLU 2

BINI, TAGĦMIR U NFIQ OPERATTIV

KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 2 0				
2 0 0	***Bini***				
2 0 0 0	Kera				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 806 000	1 692 000	1 570 071,—	55,95
	Riżervi (10 0)		*700 000*		
		2 806 000	2 392 000	1 570 071,—	
2 0 0 1	Ħlasijiet annwali ta' ċnus				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 2	Akkwist ta' proprjetà immobbli				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 000 000	5 000 000	5 000 000,—	500,00
2 0 0 3	Sistemazzjoni tal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 236 000	7 462 000	6 658 723,—	80,85
2 0 0 4	Xogħol biex il-bini jkun sigur				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 740 000	410 000	1 254 572,—	72,10
2 0 0 5	Infiq qabel l-akkwist, il-kostruzzjoni u s-sistemazzjoni tal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	552 000	440 000	546 950,—	99,09
	Artikolu 2 0 0 — Total	14 334 000	15 004 000	15 030 316,—	104,86
	Riżervi (10 0)		*700 000*		
		14 334 000	15 704 000	15 030 316,—	
2 0 1	***Infiq relatat mal-bini***				
2 0 1 0	Tindif u manutenzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 647 500	14 324 000	12 702 881,—	71,98
2 0 1 1	Ilma, gass, elettriku u tisħin				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 316 000	4 163 000	3 606 601,—	67,84
2 0 1 2	Sigurtà u sorveljanza tal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	13 890 000	11 309 800	9 835 722,—	70,81
2 0 1 3	Assikurazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	300 000	250 000	221 731,—	73,91
2 0 1 4	Infiq ieħor relatat mal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	720 000	487 000	395 923,—	54,99
	Artikolu 2 0 1 — Total	37 873 500	30 533 800	26 762 858,—	70,66
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	52 207 500	45 537 800	41 793 174,—	80,05
	Riżervi (10 0)		*700 000*		
		52 207 500	46 237 800	41 793 174,—	

KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA
KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 2 1				
2 1 0	***Sistemi tal-kompjuter u telekomunikazzjonijiet***				
2 1 0 0	Akkwist ta' tagħmir u software				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	9 248 000	8 890 430	7 854 660,—	84,93
2 1 0 1	Assistenza esterna għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi tal-kompjuter				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 010 000	20 135 000	20 768 059,—	103,79
2 1 0 2	Żamma fi stat tajjeb u manutenzjoni ta' tagħmir u software				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 005 000	5 214 000	4 331 929,—	72,14
2 1 0 3	Telekomunikazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 225 000	3 143 000	2 987 501,—	92,64
	Artikolu 2 1 0 — Total	38 488 000	37 382 430	35 942 149,—	93,39
2 1 1	***Għamara***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 664 000	806 850	508 193,—	19,08
2 1 2	***Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi***				
2 1 2 0	Xiri u sostituzzjoni ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 650 000	1 686 740	2 080 391,—	78,51
2 1 2 1	Assistenza esterna għall-operat u l-iżvilupp ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	100 000	66 700	48 133,—	48,13
2 1 2 2	Kiri, żamma fi stat tajjeb, manutenzjoni u tiswija ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	651 000	832 950	659 120,—	101,25
	Artikolu 2 1 2 — Total	3 401 000	2 586 390	2 787 644,—	81,97
2 1 3	***Trasport***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 868 000	2 146 217	631 506,—	33,81
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	46 421 000	42 921 887	39 869 492,—	85,89
	KAPITOLU 2 2				
2 2 0	***Laqgħat u konferenzi***				
2 2 0 0	Spejjeż ta' vvjaġġar ta' delegazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 802 000	20 302 000	2 738 275,—	15,38

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV *(ikompli)*

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
2 2 0	*(ikompli)*				
2 2 0 1	Spejjeż ta' vvjaġġar varji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	404 000	456 000	389 668,—	96,45
2 2 0 2	Spejjeż għall-interpretazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	83 900 000	86 991 444	66 722 808,—	79,53
2 2 0 3	Spejjeż tar-rappreżentanzi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 265 000	2 997 560	1 437 822,—	44,04
2 2 0 4	Infiq varju għal laqgħat interni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 458 000	3 679 000	3 255 324,—	94,14
2 2 0 5	Organizzazzjoni ta' konferenzi, kungressi u laqgħat				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	511 000	1 588 010	310 798,—	60,82
	Artikolu 2 2 0 — Total	109 340 000	116 014 014	74 854 695,—	68,46
2 2 1	***Tagħrif***				
2 2 1 0	Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-librerija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 461 000	1 261 000	1 145 051,—	78,37
2 2 1 1	Il-Ġurnal Uffiċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 816 000	4 967 000	5 358 413,—	111,26
2 2 1 2	Pubblikazzjonijiet ġenerali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	380 000	455 000	327 887,—	86,29
2 2 1 3	Tagħrif u avvenimenti pubbliċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 190 000	2 207 660	1 611 208,—	73,57
	Artikolu 2 2 1 — Total	8 847 000	8 890 660	8 442 559,—	95,43
2 2 3	***Infiq varju***				
2 2 3 0	Provvisti għall-uffiċċji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	536 000	533 700	279 565,—	52,16
2 2 3 1	Ħlasijiet postali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	80 000	90 000	73 621,—	92,03
2 2 3 2	Infiq għal studji, sondaġġi u konsultazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	45 000	45 000	42 236,—	93,86
2 2 3 3	Kooperazzjoni interistituzzjonali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 2 3 4	Rilokazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	0,—	0

KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV *(ikompli)*

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
2 2 3	*(ikompli)*				
2 2 3 5	Ħlasijiet finanzjarji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 000	10 000	5 572,—	55,72
2 2 3 6	Infiq u spejjeż legali, danni u kumpens				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 250 000	1 000 000	1 500 000,—	120,00
2 2 3 7	Spejjeż operattivi oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	267 000	231 700	156 164,—	58,49
	Artikolu 2 2 3 — Total	2 208 000	1 930 400	2 057 158,—	93,17
	KAPITOLU 2 2 — TOTAL	120 395 000	126 835 074	85 354 412,—	70,90
	Titolu 2 — Total	**219 023 500**	**215 294 761**	**167 017 078,—**	**76,26**
	Riżervi (10 0)		***700 000***		
		219 023 500	**215 994 761**	**167 017 078,—**	

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

TITOLU 2

BINI, TAGĦMIR U NFIQ OPERATTIV

KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI

2 0 0 ***Bini***

2 0 0 0 Kera

	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 0 0 0	2 806 000	1 692 000	1 570 071,—
Riżervi (10 0)		*700 000*	
Total	2 806 000	2 392 000	1 570 071,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kera u t-taxxi fuq il-bini okkupat mill-Kunsill Ewropew u l-Kunsill u l-kera għall-kmamar tal-laqgħat, maħżen u spazji għall-parkeġġ:

— il-bini okkupat fi Brussell,

— il-bini okkupat fil-Lussemburgu (Kirchberg).

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 147 000.

It-talbiet għal approprjazzjonijiet tnaqqsu billi ttieħed kont tad-dħul allokat stmat.

2 0 0 1 Ħlasijiet annwali ta' ċnus

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet annwali ta' ċnus għal bini jew partijiet tal-bini li diġà jitħallsu ċnus fuqhom jew kuntratti ta' ċens li qed jiġu preparati.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 0 2 Akkwist ta' proprjetà immobbli

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 000 000	5 000 000	5 000 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-akkwist ta' proprjetà immobbli.

KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI *(ikompli)*

2 0 0 *(ikompli)*

2 0 0 2 *(ikompli)*

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 0 3 Sistemazzjoni tal-bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 236 000	7 462 000	6 658 723,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri ħidma ta' sistemazzjoni, inklużi:

— is-sistemazzjoni u t-trasformazzjoni ta' bini skont ħtiġijiet operattivi,

— l-adattament ta' bini u installazzjonijiet tekniċi biex jissodisfa ħtiġijiet ta' saħħa u sigurtà u standards fis-seħħ.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 0 4 Xogħol biex il-bini jkun sigur

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 740 000	410 000	1 254 572,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xogħol fuq is-sistemazzjoni tal-bini għall-finijiet tas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 0 5 Infiq qabel l-akkwist, il-kostruzzjoni u s-sistemazzjoni tal-bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
552 000	440 000	546 950,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, fost l-oħrajn, il-kontributi tal-esperti għall-istudji dwar l-adattament u l-estensjoni tal-bini tal-istituzzjonijiet.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI *(ikompli)*

2 0 1 Infiq relatat mal-bini

2 0 1 0 Tindif u manutenzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
17 647 500	14 324 000	12 702 881,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' tindif u manutenzjoni li ġejjin:

— it-tindif tal-ispazji għall-bini,

— manutenzjoni u tiswijiet varji,

— provvisti tekniċi,

— kuntratti għall-manutenzjoni ta' tagħmir tekniku varju (arja kkondizzjonata, tisħin, rimi ta' skart, liftijiet, installazzjonijiet elettriċi u ta' sigurtà),

— manutenzjoni tal-ġonna u l-pjanti.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 1 1 Ilma, gass, elettriku u tisħin

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 316 000	4 163 000	3 606 601,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għall-ilma, il-gass, l-elettriku u t-tisħin.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 1 2 Sigurtà u sorveljanza tal-bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
13 890 000	11 309 800	9 835 722,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex essenzjalment tkopri l-ispejjeż għall-ħarsien u s-sorveljanza fir-rigward ta' bini okkupat mill-Kunsill Ewropew u l-Kunsill.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI *(ikompli)*

2 0 1 *(ikompli)*

2 0 1 3 Assikurazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
300 000	250 000	221 731,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-primjums fuq kuntratti konklużi ma' kumpanniji tal-assikurazzjoni għall-binjiet okkupati mill-Kunsill Ewropew u l-Kunsill.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 1 4 Infiq ieħor relatat mal-bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
720 000	487 000	395 923,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kwalunkwe nfiq attwali ieħor relatat ma' bini mhux previst fl-artikoli l-oħrajn ta' dan il-kapitolu, b'mod partikolari l-ispejjeż għat-tneħħija tal-iskart, sinjali, kontrolli minn korpi speċjalizzati, eċċ.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA

2 1 0 ***Sistemi tal-kompjuter u telekomunikazzjonijiet***

2 1 0 0 Akkwist ta' tagħmir u software

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
9 248 000	8 890 430	7 854 660,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat max-xiri jew il-kiri ta' tagħmir jew software għal sistemi tal-kompjuter u applikazzjonijiet.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 0 1 Assistenza esterna għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi tal-kompjuter

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
20 010 000	20 135 000	20 768 059,—

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

2 1 0 *(ikompli)*

2 1 0 1 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża għall-assistenza u t-taħriġ provdut minn kumpanniji ta' servizzi u konsulenza relatati mal-kompjuter għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi tal-kompjuter u applikazzjonijiet inkluż l-appoġġ għall-utenti.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 0 2 Żamma fi stat tajjeb u manutenzjoni ta' tagħmir u software

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 005 000	5 214 000	4 331 929,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat maż-żamma fi stat tajjeb u l-manutenzjoni ta' tagħmir u sistemi tal-kompjuter u software għall-applikazzjonijiet.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 0 3 Telekomunikazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 225 000	3 143 000	2 987 501,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri abbonamenti u l-prezz ta' komunikazzjoni u l-ispejjeż tat-trasmissjoni tad-data.

Fi tfassil ta' dawn l-estimi, ittieħed kont tal-valur tal-użu mill-ġdid meta jiġu rkuprati l-ispejjeż ta' komunikazzjonijiet bit-telefon.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 1 ***Għamara***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 664 000	806 850	508 193,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

2 1 1 *(ikompli)*

— ix-xiri ta' għamara u għamara speċjalizzata,

— is-sostituzzjoni ta' xi ftit mill-għamara li nxtrat mill-anqas 15-il sena ilu u li ma tistax tintuża mill-ġdid,

— kiri ta' għamara,

— il-manutenzjoni u t-tiswija tal-għamara.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 2 ***Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi***

2 1 2 0 Xiri u sostituzzjoni ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 650 000	1 686 740	2 080 391,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri jew is-sostituzzjoni ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi varji fissi u mobbli, partikolarment b'rabta mal-arkivjar, id-dipartiment tax-xiri, is-sigurtà, il-konferenzi, il-kantins u l-bini.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 2 1 Assistenza esterna għall-operat u l-iżvilupp ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
100 000	66 700	48 133,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq għall-assistenza teknika u s-sorveljanza, partikolarment b'rabta ma' konferenzi u kantins.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 2 2 Kiri, żamma fi stat tajjeb, manutenzjoni u tiswija ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
651 000	832 950	659 120,—

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

2 1 2 *(ikompli)*

2 1 2 2 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kiri ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi u l-ispiża taż-żamma fi stat tajjeb, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tali tagħmir u installazzjonijiet tekniċi.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 3 ***Trasport***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 868 000	2 146 217	631 506,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, fost l-oħrajn:

— l-akkwist, il-leasing u s-sostituzzjoni tal-flotta ta' vetturi,

— l-ispiża tal-kiri ta' karozzi,

— l-ispiża għall-manutenzjoni u t-tiswija ta' karozzi tas-servizz (xiri ta' petrol, tajers, eċċ.),

— l-ispiża tal-politika dwar il-mobbiltà addottata mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV

2 2 0 ***Laqgħat u konferenzi***

2 2 0 0 Spejjeż ta' vvjaġġar ta' delegazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
17 802 000	20 302 000	2 738 275,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rifużjoni ta' spejjeż ta' vvjaġġar mħallsa mill-Presidenza u minn delegazzjonijiet f'

— laqgħat tal-Kunsill,

KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV *(ikompli)*

2 2 0 *(ikompli)*

2 2 0 0 *(ikompli)*

— laqgħat li jinżammu fil-qafas tal-Kunsill.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Deċiżjoni Nru 32/2011 tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill li tikkonċerna r-rimborż ta' spejjeż ta' vvjaġġar ta' delegati ta' Stati Membri.

2 2 0 1 Spejjeż ta' vvjaġġar varji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
404 000	456 000	389 668,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri allowances ta' vvjaġġar u ta' sussistenza għal esperti mistiedna għal laqgħat jew mibgħuta fuq missjoni mis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill jew mill-President tal-Kunsill Ewropew.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 21/2009 tad-Deputat Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea dwar ir-rimborż tal-ispejjeż tal-missjonijiet ta' persuni minbarra l-membri tal-persunal tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

2 2 0 2 Spejjeż għall-interpretazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
83 900 000	86 991 444	66 722 808,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi pprovduti mid-Direttorat Ġenerali għall-Interpretazzjoni tal-Kummissjoni (SCIC) lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill (SĠK) għall-Kunsilli Ewropej, il-Kunsilli u l-korpi ta' thejjija skont id-Deċiżjoni Nru 111/07 tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV *(ikompli)*

2 2 0 *(ikompli)*

2 2 0 2 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 111/2007 tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill li tikkonċerna l-interpretazzjoni għall-Kunsill Ewropew, il-Kunsill u l-korpi preparatorji tiegħu.

2 2 0 3 Spejjeż tar-rappreżentanzi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 265 000	2 997 560	1 437 822,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa relatata mal-obbligi li għalihom l-istituzzjoni hija responsabbli fil-forma ta' spejjeż tar-rappreżentanzi.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 0 4 Infiq varju għal laqgħat interni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 458 000	3 679 000	3 255 324,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għal catering u ikliet li jiġu servuti matul il-laqgħat.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 0 5 Organizzazzjoni ta' konferenzi, kungressi u laqgħat

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
511 000	1 588 010	310 798,—

Kummenti

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV *(ikompli)*

2 2 1 Tagħrif

2 2 1 0 Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-librerija

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 461 000	1 261 000	1 145 051,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ix-xiri ta' kotba u xogħlijiet oħra f'forma stampata u/jew elettronika għal-liberija,

— l-abbonamenti għal gazzetti, perjodiċi, servizzi li jfornu analiżi tal-kontenut tagħhom u pubblikazzjonijiet oħra online (bl-eċċezzjoni ta' aġenziji tal-istampa); din l-approprjazzjoni tkopri wkoll kwalunkwe spejjeż ta' drittijiet tal-awtur li jirriżultaw mir-riproduzzjoni u ċ-ċirkolazzjoni ta' tali pubblikazzjonijiet f'forma stampata u/jew elettronika,

— l-ispejjeż ta' aċċess għal *databases* esterni dokumentattivi u statistiċi,

— l-ispejjeż ta' abbonamenti għal aġenziji ta' aħbarijiet permezz tat-teleprinter,

— illegar ta' kotba u spejjeż oħra essenzjali għall-preservazzjoni ta' kotba u perjodiċi.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 1 1 Il-Ġurnal Uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 816 000	4 967 000	5 358 413,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-tħejjija, il-pubblikazzjoni u t-tqassim tat-testi li l-Kunsill huwa mitlub jippubblika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* skont l-Artikolu 297 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u d-dħul fis-seħħ ta' atti legali tal-Unjoni).

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 1 2 Pubblikazzjonijiet ġenerali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
380 000	455 000	327 887,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-tħejjija, il-pubblikazzjoni fil-lingwi uffiċjali tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, b'mezzi tradizzjonali (karta jew mikrofilm) jew metodi elettroniċi, u d-disseminazzjoni ta' pubblikazzjonijiet tal-Kunsill Ewropew u l-Kunsill barra minn dawk ippubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV *(ikompli)*

2 2 1 *(ikompli)*

2 2 1 2 *(ikompli)*

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 1 3 Tagħrif u avvenimenti pubbliċi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 190 000	2 207 660	1 611 208,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqa li tirriżulta, *inter alia*, minn laqgħat pubbliċi tal-Kunsill u assistenza għal media awdjoviżiva li tkun qed tirrapporta l-ħidma tal-istituzzjoni (kiri ta' tagħmir u kuntratti għas-servizz tar-radju/TV, ix-xiri, il-manteniment u t-tiswija ta' tagħmir meħtieġ għat-trasmissjonijiet bir-radju/TV, servizzi esterni ta' ritratti, eċċ.),

— l-ispiża ta' informazzjoni varja u attivitajiet ta' relazzjonijiet pubbliċi,

— in-nefqa fuq pubbliċità u l-promozzjoni ta' pubblikazzjonijiet u avvenimenti pubbliċi relatati mal-attivitajiet tal-istituzzjoni inkluż ġestjoni anċillari u spejjeż infrastrutturali.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 ***Infiq varju***

2 2 3 0 Provvisti għall-uffiċċji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
536 000	533 700	279 565,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ix-xiri ta' karti,

— fotokopji u miżati,

— karta speċifika u provvisti għall-uffiċċji (provvisti għall-ħidma ta' kuljum),

— materjal stampat,

— provvisti biex tintbagħat il-posta (invilopsijiet, karti għat-tgeżwir, pjanċi għall-magna li tiffranka l-ittri, timbri, frejms),

KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV *(ikompli)*

2 2 3 *(ikompli)*

2 2 3 0 *(ikompli)*

— provvisti għall-ħwienet tax-xogħol għar-riproduzzjoni ta' dokumenti (linka għall-istampaturi, pjanċi tal-offset, films u kimika għat-tħejjija tal-pjanċi).

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 1 Ħlasijiet postali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
80 000	90 000	73 621,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq ta' ħlasijiet postali.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 2 Infiq għal studji, sondaġġi u konsultazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
45 000	45 000	42 236,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża ta' studji u konsultazzjonijiet ikkummissjonati lil esperti kwalifikati sew.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 3 Kooperazzjoni interistituzzjonali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għal attivitajiet interistituzzjonali fil-qasam tal-lingwi.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 4 Rilokazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
20 000	20 000	0,—

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV *(ikompli)*

2 2 3 *(ikompli)*

2 2 3 4 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għar-rilokazzjoni u t-trasport ta' tagħmir.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 5 Ħlasijiet finanzjarji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
10 000	10 000	5 572,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet finanzjarji, inkluż ħlasijiet bankarji.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 6 Infiq u spejjeż legali, danni u kumpens

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 250 000	1 000 000	1 500 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż li l-Kunsill jista' jiġi obbligat iħallas minn xi waħda mit-tliet qrati li jiffurmaw il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (i.e. il-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti Ġenerali u t-Tribunal għas-Servizz Pubbliku),

— tariffi imposti minn avukati minn barra biex jirrappreżentaw lill-Kunsill fil-qorti jew biex jagħtu parir lill-Kunsill fi kwistjonijiet amministrattivi u kuntrattwali,

— danni u kumpens li għalihom il-Kunsill jista' jkun responsabbli .

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 7 Spejjeż operattivi oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
267 000	231 700	156 164,—

KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV *(ikompli)*

2 2 3 *(ikompli)*

2 2 3 7 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-assigurazzjoni, ħlief l-assigurazzjoni fuq bini, li taqa' taħt l-Artikolu 2 0 1 3,

— l-ispejjeż għax-xiri ta' uniformijiet tax-xogħol għall-persunal skont ir-regoli addottati mid-DGA, tagħmir tax-xogħol għall-persunal tal-workshop u persunal tas-servizzi interni u t-tiswija u l-manutenzjoni ta' uniformijiet tax-xogħol,

— il-kontribut tal-Kunsill lejn in-nefqa ta' xi assoċjazzjonijiet li l-attivitajiet tagħhom huma direttament relatati ma' dawk tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni,

— infiq operattiv ieħor mhux speċifikament previst taħt it-titoli preċedenti (bnadar, servizzi varji).

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

TITOLU 10

SPEJJEŻ OĦRAJN

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI
KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 10 0	p.m.	700 000	0,—	
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	700 000	0,—	
	KAPITOLU 10 1	1 000 000	2 000 000	0,—	0
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	1 000 000	2 000 000	0,—	0
	Titolu 10 — Total	**1 000 000**	**2 700 000**	**0,—**	**0**
	GRAN TOTAL	**541 791 500**	**534 202 300**	**464 135 055,—**	**85,67**

TITOLU 10

SPEJJEŻ OĦRAJN

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	700 000	0,—

Kummenti

L-approprjazzjonijiet mdaħħla f'dan il-kapitolu huma proviżorji u jistgħu jintużaw biss wara li jkunu trasferiti għal kapitoli oħra skont ir-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002.

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 000 000	2 000 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tirriżulta mid-deċiżjonijiet baġitarji meħuda matul is-sena finanzjarja (nefqa li ma tistax tiġi stmata).

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

PERSUNAL

Kunsill Ewropew u Kunsill

Grupp ta' funzjoni u grad	2014		
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	
		President tal-Kunsill Ewropew	Oħrajn
Non-kategorija	1	—	—
AD 16	8	1	—
AD 15	33 (1)	1	—
AD 14	125 (2)	2	1
AD 13	193	3	—
AD 12	158	2	2
AD 11	108	—	—
AD 10	80	3	—
AD 9	106	1	—
AD 8	122	—	—
AD 7	188	1	—
AD 6	133	3	—
AD 5	140	—	—
Total AD	1 394	17	3
AST 11	43	2	—
AST 10	36	1	—
AST 9	83	—	—
AST 8	155	1	—
AST 7	241	2	—
AST 6	196	2	—
AST 5	198	3	—
AST 4	222	1	—
AST 3	242	3	—
AST 2	181	1	—
AST 1	58	—	—
Total AST	1 655	16	—
AST/SC 6	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—
AST/SC 1	15	—	—
AST/SC total	15	—	—
Total	**3 065**	**33**	**3**
Total komplessiv	**3 101**		

(1) Li minnhom erbgħa AD 16 *ad personam*.
(2) Li minnhom sebgħa AD 15 *ad personam*.

Grupp ta' funzjoni u grad	2015		
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	
		President tal-Kunsill Ewropew	Oħrajn
Non-kategorija	1	—	—
AD 16	8	1	—
AD 15	33 (1)	1	—
AD 14	165 (2)	2	1
AD 13	151	3	—
AD 12	139	2	2
AD 11	89	—	—
AD 10	90	3	—
AD 9	128	1	—
AD 8	176	—	—
AD 7	166	1	—
AD 6	125	3	—
AD 5	130	—	—
Total AD	1 400	17	3
AST 11	30	—	—
AST 10	23	1	—
AST 9	96	—	—
AST 8	191	3	—
AST 7	170	—	—
AST 6	167	3	—
AST 5	205	4	—
AST 4	238	1	—
AST 3	257	3	—
AST 2	136	1	—
AST 1	67	—	—
Total AST	1 580	16	—
AST/SC 6	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—
AST/SC 1	55	—	—
AST/SC total	55	—	—
Total	**3 036**	**33**	**3**
Total komplessiv	**3 072**		

(1) Li minnhom erbgħa AD 16 *ad personam*.
(2) Li minnhom sebgħa AD 15 *ad personam*.

TAQSIMA III

KUMMISSJONI

KUMMISSJONI

DĦUL

KUMMISSJONI

TITOLU 4

DĦUL PROVENJENT MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DEDUZZJONIJIET MIXXELLANJI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI
KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Rikavati mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u gratifiki ta' Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, ħaddiema oħra u persuni li jirċievu pensjoni***	519 310 407	494 991 921	474 110 583,79	91,30
4 0 3	***Rikavati mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji ta' Membri tal-istituzzjoni, l-uffiċjali u ħaddiema oħra f'impjieg attiv***	p.m.	p.m.	17 940,10	
4 0 4	***Kontribut mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji ta' Membri tal-istituzzjoni, l-uffiċjali u ta' aġenti oħra f'impjieg attiv.***	53 683 717	46 994 080	192 054,66	0,36
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	572 994 124	541 986 001	474 320 578,55	82,78
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni***	282 537 089	289 546 122	315 669 972,25	111,73
4 1 1	***Trasferiment jew akkwist tad-drittijiet tal-pensjoni mill-persunal***	94 796 621	83 762 947	86 471 454,13	91,22
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u tal-persunal temporanju fuq vaganza minħabba raġunijiet personali***	100 000	100 000	70 568,82	70,57
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	377 433 710	373 409 069	402 211 995,20	106,56
	KAPITOLU 4 2				
4 2 0	***Kontribuzzjonijiet tal-impjegatur minn aġenziji deċentralizzati u organizzazzjonijiet internazzjonali għall-iskema tal-pensjoni***	21 738 484	23 774 384	28 239 167,47	129,90
	KAPITOLU 4 2 — TOTAL	21 738 484	23 774 384	28 239 167,47	129,90
	Titolu 4 — Total	**972 166 318**	**939 169 454**	**904 771 741,22**	**93,07**

KUMMISSJONI

TITOLU 4

DĦUL PROVENJENT MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DEDUZZJONIJIET MIXXELLANJI

4 0 0 Rikavati mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u gratifiki ta' Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, ħaddiema oħra u persuni li jirċievu pensjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
519 310 407	494 991 921	474 110 583,79

Kummenti

Dan id-dħul jirrappreżenta t-taxxa kollha imposta fuq is-salarji, il-pagi u l-emolumenti ta' kull tip, minbarra l-benefiċċji ta' allowances tal-familja li thallsu lill-Membri tal-Kummissjoni, l-uffiċjali, aġenti u persuni oħra li rċevew ħlasijiet ta' kumpens wara t-terminazzjoni tal-impjieg imsemmija f'Kapitolu 01 ta' kull Titolu tad-dikjarazzjoni tan-nefqa u lil persuni li qed jirċievu pensjoni.

Id-dħul stmat jinkludi wkoll l-ammonti għall-Bank Ewropew tal-Investiment, il-Bank Ċentrali Ewropew u l-Fond Ewropew tal-Investiment.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Il-protokoll fuq il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja u tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali, u l-President, il-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal tal-Unjoni Ewropea għas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jwaqqaf il-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-ġid tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 1860/76 tad-29 ta' Ġunju 1976 li jistipola l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg tal-Istaff tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u tal-Għajxien (ĠU L 214, 6.8.1976, p. 24).

4 0 3 Rikavati mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji ta' Membri tal-istituzzjoni, l-uffiċjali u ħaddiema oħra f'impjieg attiv

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	17 940,10

KUMMISSJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DEDUZZJONIJIET MIXXELLANJI *(ikompli)*

4 0 3 *(ikompli)*

Kummenti

Id-dispożizzjonijiet rigward il-kontrbuzzjoni temporanja kienu japplikaw sat-30 ta' Ġunju 2003. Għalhekk din il-linja se tkopri d-dħul kollu li jirriżulta mill-ammont li jifdal tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-Kummissjoni, l-uffiċjali u aġenti oħra li qegħdin f'impjieg attiv.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom filverżjoni fis-seħħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

4 0 4 ***Kontribut mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji ta' Membri tal-istituzzjoni, l-uffiċjali u ta' aġenti oħra f'impjieg attiv.***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
53 683 717	46 994 080	192 054,66

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji ta' uffiċjali u aġenti oħra f'servizz attiv skont l-Artikolu 66a tar-Regolamenti tal-Persunal.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p 1).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

4 1 0 Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
282 537 089	289 546 122	315 669 972,25

Kummenti

Id-dħul jirrappreżenta l-kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-finanzjament tal-iskema tal-pensjonijiet.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 1860/76 tad-29 ta' Ġunju 1976 li jistipola l-kundizzjonijiet għall-istaff tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u tal-Għajxien (ĠU L 214, 6.8.1976, p. 24).

4 1 1 Trasferiment jew akkwist tad-drittijiet tal-pensjoni mill-persunal

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
94 796 621	83 762 947	86 471 454,13

Kummenti

Id-dħul jirrappreżenta l-ħlas lill-Unjoni tal-ekwivalenti attwarja jew il-valur tar-redenzjoni b'rata fissa tad-drittijiet tal-pensjoni miksuba mill-uffiċjali mill-impjiegi preċedenti tagħhom.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

4 1 2 Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u tal-persunal temporanju fuq vaganza minħabba raġunijiet personali

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
100 000	100 000	70 568,82

Kummenti

Uffiċjali u aġenti oħra li jieħdu l-liv għal raġunijiet personali jistgħu jibqgħu jiksbu drittijiet tal-pensjoni sakem jerfgħu ukoll il-kost tal-kontrbuzzjoni ta' min iħaddem.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI *(ikompli)*

4 1 2 *(ikompli)*

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

4 2 0 ***Kontribuzzjonijiet tal-impjegatur minn aġenziji deċentralizzati u organizzazzjonijiet internazzjonali għall-iskema tal-pensjoni***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
21 738 484	23 774 384	28 239 167,47

Kummenti

Id-dħul jirrappreżenta l-kontribuzzjoni ta' min iħaddem minn aġenziji deċentralizzati u organizzazzjonijiet internazzjonali għall-iskema tal-pensjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI

TITOLU 5

DĦUL PROVENJENT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI
KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN LOKAZZJONI U KIRI
KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELFIET MOGĦTIJA, IMGĦAX BANKARJI U IMGĦAX IEĦOR

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 5 0				
5 0 0	***Rikavati mill-bejgħ ta' beni mobbli (provvista ta' oġġetti)***				
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	56 275,06	
5 0 0 1	Rikavati mill-bejgħ ta' beni mobbli oħra — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	133 920,41	
5 0 0 2	Rikavati mill-provvista ta' oġġetti lil istituzzjonijiet jew korpi oħra — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	1 442 908,32	
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	1 633 103,79	
5 0 1	***Rikavati mill-bejgħ ta' beni immobbli***	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 2	***Rikavati mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	706 189,02	
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	2 339 292,81	
	KAPITOLU 5 1				
5 1 0	***Rikavati mill-kiri ta' għamara u apparat — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1	***Rikavati minn lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli u r-rimbors ta' debiti marbtura mal-lokazzjonijiet***				
5 1 1 0	Rikavati mil-lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	8 529 848,56	
5 1 1 1	Rimbors ta' debiti b'rabta mal-lokazzjonijiet— Dħul assenjat	p.m.	p.m.	2 275 719,99	
	Artikolu 5 1 1 — Total	p.m.	p.m.	10 805 568,55	
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	10 805 568,55	
	KAPITOLU 5 2				
5 2 0	***Dħul minn investimenti jew selfiet mogħtija, imgħax bankarju u imgħax ieħor fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni***	p.m.	450 000	1 804 774,81	
5 2 1	***Dħul minn investimenti jew selfiet mogħtija, imgħax bankarju jew imgħax ieħor fuq il-kontijiet tal-organizzazzjonijiet li jirċievu sussidji trasferiti lill-Kummissjoni***	10 000 000	10 000 000	6 026 158,93	60,26
5 2 2	***Imgħax rikavat minn prefinanzjament***	40 000 000	40 000 000	36 260 716,99	90,65
5 2 3	***Dħul iġġenerat mill-kontijiet fiduċjarji — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	16 820 928,89	
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	50 000 000	50 450 000	60 912 579,62	121,83

KUMMISSJONI

KAPITOLU 5 5 — DĦUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGĦLIJIET
KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI
KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU
KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR MILL-OPERAZZJONIJIET AMMINISTRATTIVI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 5 5				
5 5 0	***Rikavati mill-provvista ta' servizzi u xogħlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż rifużjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra tal-gratifiki tal-missjoni mħallas f'isimhom — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	29 585 663,74	
5 5 1	***Dħul minn terzi fir-rigward ta' servizzi jew xogħlijiet fornuti fuq talba tagħhom — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	751,80	
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	29 586 415,54	
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	***Dħul provenjent mir-rimbors ta' ammonti li ma kellhomx jitħallsu — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	8 257 829,99	
5 7 1	***Dħul individwat għal skop speċifiku, għal introjtu mill-fondazzjonijiet, sussidji, rigali u legati, inkluż id-dħul individwat speċifiku għal kull istituzzjoni — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 2	***Rimbors ta' nefqa fuq il-protezzjoni soċjali mġarrba f'isem istituzzjoni oħra***	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra b'rabta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	161 358 669,39	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	169 616 499,38	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 0	***Dħul minn pagamenti b'rabta ma' lokazzjonijiet — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 8 1	***Dħul minn pagamenti tal-assigurazzjoni rċevuti — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	465 786,42	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	465 786,42	
	KAPITOLU 5 9				
5 9 0	***Dħul ieħor mill-operazzjonijiet amministrattivi***	4 000 000	2 000 000	5 611 764,97	140,29
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	4 000 000	2 000 000	5 611 764,97	140,29
	Titolu 5 — Total	**54 000 000**	**52 450 000**	**279 337 907,29**	**517,29**

KUMMISSJONI

TITOLU 5

DĦUL PROVENJENT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI

5 0 0 Rikavati mill-bejgħ ta' beni mobbli (provvista ta' oġġetti)

5 0 0 0 Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	56 275,06

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tirreġistra d-dħul mill-bejgħ jew mill-xiri bi tpartit ta' vetturi tal-istituzzjonijiet. Iżżomm ukoll rekord tal-profitti mill-bejgħ ta' vetturi li qed jiġu mibdula jew mormija meta l-valur ikun deprezzat għal kollox.

Skont l-Artikolu 21(3)(a) u (b) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

5 0 0 1 Rikavati mill-bejgħ ta' beni mobbli oħra — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	133 920,41

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tirreġistra d-dħul mill-bejgħ jew mill-part-exchange ta' proprjetà mobbli, apparti ta' vetturi tal-istituzzjonijiet. Iżżomm ukoll rekord tal-profitti mill-bejgħ ta' tagħmir, stallazzjonijiet, materjali, u apparat xjentifiku u tekniku li qed jiġi mibdul jew mormi meta l-valur ikun deprezzat għal kollox.

Skont l-Artikolu 21(3)(a) u (b) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

5 0 0 2 Rikavati mill-provvista ta' oġġetti lil istituzzjonijiet jew korpi oħra — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	1 442 908,32

Kummenti

Skont l-Artikolu 21(3)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul korrispondenti.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI *(ikompli)*

5 0 1 Rikavati mill-bejgħ ta' beni immobbli

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul mill-bejgħ ta' proprjetà immobbli li hija tal-istituzzjoni.

5 0 2 Rikavati mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	706 189,02

Kummenti

Skont l-Artikolu 21(3)(h) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul korrispondenti.

Dan l-Artikolu għandu wkoll dħul mill-bejgħ ta' prodotti fuq mezz elettroniku.

KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN LOKAZZJONI U KIRI

5 1 0 Rikavati mill-kiri ta' għamara u apparat — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skont l-Artikolu 21(3)(a) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul korrispondenti.

5 1 1 Rikavati minn lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli u r-rimbors ta' debiti marbtura mal-lokazzjonijiet

5 1 1 0 Rikavati mil-lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	8 529 848,56

Kummenti

Skont l-Artikolu 21(3)(a) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul korrispondenti.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN LOKAZZJONI U KIRI *(ikompli)*

5 1 1 *(ikompli)*

5 1 1 1 Rimbors ta' debiti b'rabta mal-lokazzjonijiet— Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	2 275 719,99

Kummenti

Skont l-Artikolu 21(3)(a) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELFIET MOGĦTIJA, IMGĦAX BANKARJI U IMGĦAX IEĦOR

5 2 0 ***Dħul minn investimenti jew selfiet mogħtija, imgħax bankarju u imgħax ieħor fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	450 000	1 804 774,81

Kummenti

Dan id-dħul jirriferi biss għall-imgħax tal-bank imħallas fil-kontijiet kurrenti tal-Kummissjoni.

5 2 1 ***Dħul minn investimenti jew selfiet mogħtija, imgħax bankarju jew imgħax ieħor fuq il-kontijiet tal-organizzazzjonijiet li jirċievu sussidji trasferiti lill-Kummissjoni***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
10 000 000	10 000 000	6 026 158,93

Kummenti

Dan l-artikolu fih id-dħul li nġema' mill-ħlas mill-ġdid tal-imgħax mill-organizzazzjonijiet issussidjati li poġġew ħlasijiet bil-quddiem li rċevew mill-Kummissjoni fuq kontijiet li jrendu l-interessi. Jekk jibqgħu mhux użati, dawn il-ħlasijiet bil-quddiem bl-imgħaxijiet tagħhom b'kollox għandhom jitħallsu lura lill-Kummissjoni.

5 2 2 ***Imgħax rikavat minn prefinanzjament***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
40 000 000	40 000 000	36 260 716,99

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul minn imgħax ġej mill-prefinanzjament

Skont l-Artikolu 21(3)(d) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jista' jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELFIET MOGĦTIJA, IMGĦAX BANKARJI U IMGĦAX IEĦOR *(ikompli)*

5 2 2 *(ikompli)*

L-imgħax iġġenerat minn pagamenti ta' prefinanzjament li jsiru mill-baġit ma għandux ikun dovut lill-Unjoni ħlief jekk ikun stipulat mod ieħor fil-ftehimiet ta' delega, bl-eċċezzjoni ta' dawk il-ftehimiet konklużi ma' pajjiżi terzi jew il-korpi li huma jkunu nnominaw. Fil-każijiet li fihom ikun previst hekk, dan l-imgħax għandu jew jerġa' jintuża għall-azzjoni korrispondenti, jitnaqqas mit-talbiet għal pagamenti skont il-punt (c) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 23(1) tar-Regolament Finanzjarju jew jiġi rkuprat.

Ir-Regolament ta' Delega (UE) Nru 1268/2012 jistabbilixxi wkoll id-dispożizzjonijiet rigward il-kontabilità tal-imgħax iġġenerat fuq il-prefinanzjament.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 8(4) u l-Artikolu 21(3)(d) tiegħu.

Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

5 2 3 ***Dħul iġġenerat mill-kontijiet fiduċjarji — Dħul assenjat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	16 820 928,89

Kummenti

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra l-interessi u dħul ieħor iġġenerat mill-kontijiet fiduċjarji.

Il-kontijiet fiduċjarji jinżammu f'isem l-Unjoni minn istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali (il-Fond Ewropew tal-Investiment, il-Bank Ewropew tal-Investiment, il-Bank ta' Żvilupp tal-Kunsill tal-Ewropa/ Kreditanstalt für Wiederaufbau, il-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp) li jamministraw programmi tal-Unjoni u l-ammonti mħallsa mill-Unjoni jibqgħu fuq il-kont sakemm isiru disponibbli għall-benefiċjarji taħt il-programm uniku, bħal intrapriżi żgħar u ta' daqs medju jew istituzzjonijiet li jamministraw proġetti f'pajjiżi aderenti.

Skont l-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju, l-interessi li jiġġeneraw mill-kontijiet fiduċjarji użati għall-programmi tal-Unjoni jintużaw sabiex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali abbażi ta' dak li kien juri n-nefqa inizjali li jwassal għad-dħul korrispondenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 21(4) tiegħu.

Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 5 5 — DĦUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGĦLIJIET

5 5 0 Rikavati mill-provvista ta' servizzi u xogħlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż rifużjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra tal-gratifiki tal-missjoni mħallas f'isimhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	29 585 663,74

Kummenti

Skont l-Artikolu 21(3)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul korrispondenti.

5 5 1 Dħul minn terzi fir-rigward ta' servizzi jew xogħlijiet fornuti fuq talba tagħhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	751,80

Kummenti

Skont l-Artikolu 21(3)(a) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

5 7 0 Dħul provenjent mir-rimbors ta' ammonti li ma kellhomx jitħallsu — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	8 257 829,99

Kummenti

Skont l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul korrispondenti.

5 7 1 Dħul individwat għal skop speċifiku, għal introjtu mill-fondazzjonijiet, sussidji, rigali u legati, inkluż id-dħul individwat speċifiku għal kull istituzzjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skont l-Artikolu 21(2)(d) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul korrispondenti.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI
(ikompli)

5 7 2 Rimbors ta' nefqa fuq il-protezzjoni soċjali mġarrba f'isem istituzzjoni oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu maħsub biex jirreġistra d-dħul mill-pagamenti tan-nefqa fuq il-*welfare* imġarrba f'isem istituzzjoni oħra.

5 7 3 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra b'rabta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	161 358 669,39

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU

5 8 0 Dħul minn pagamenti b'rabta ma' lokazzjonijiet — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skont l-Artikolu 21(3)(g) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul korrispondenti.

5 8 1 Dħul minn pagamenti tal-assigurazzjoni rċevuti — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	465 786,42

Kummenti

Skont l-Artikolu 21(3)(f) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR MILL-OPERAZZJONIJIET AMMINISTRATTIVI

5 9 0 Dħul ieħor mill-operazzjonijiet amministrattivi

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
4 000 000	2 000 000	5 611 764,97

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul ieħor minn operazzjonijiet amministrattivi

KUMMISSJONI

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET MARBUTA MAL-FTEHIMIET U L-PROGRAMMI TAL-UNJONI

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 6 0				
6 0 1	***Programmi ta' riċerka mixxellanji***				
6 0 1 1	Ftehim ta' kooperazzjoni Żvizzera-Euratom fil-qasam tal-fużjoni termonukleari kontrollata u tal-fiżika tal-plażmi — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 0 1 2	Ftehim Ewropew dwar l-iżvilupp tal-fużjoni (EFDA) — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	17 060 314,18	
6 0 1 3	Ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-ambitu tal-programmi ta' riċerka tal-Unjoni — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	527 209 566,75	
6 0 1 5	Ftehimiet ta' kooperazzjoni mal-istituti minn pajjiżi terzi b'rabta ma' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess għall-Unjoni (Eureka u oħrajn) — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 0 1 6	Ftehimiet ta' kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 0 1 — Total	p.m.	p.m.	544 269 880,93	
6 0 2	***Programmi oħra***				
6 0 2 1	Dħul mixxellanju b'rabta mal-għajnuna umanitarja — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	17 988 984,03	
	Artikolu 6 0 2 — Total	p.m.	p.m.	17 988 984,03	
6 0 3	***Ftehimiet ta' assoċjazzjoni bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi***				
6 0 3 1	Dħul provenjent mill-parteċipazzjoni tal-pajjiżi kandidati u mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent fi programmi tal-Unjoni — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	260 787 394,39	
6 0 3 2	Dħul provenjent mill-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi, għajr il-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati tal-Balkani tal-Punent fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	190 949,38	
6 0 3 3	Parteċipazzjoni ta' korpi esterni fl-attivitajiet tal-Unjoni — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	31 735 855,53	
	Artikolu 6 0 3 — Total	p.m.	p.m.	292 714 199,30	
	KAPITOLU 6 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	854 973 064,26	

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 6 1				
6 1 1	***Rimbors ta' nefqa mġarrba f'isem Stat Membru wieħed jew aktar***				
6 1 1 3	Dħul mill-investimenti kif dispost fl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2003/76/KE — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	52 762 018,07	
6 1 1 4	Dħul provenjent mill-ammonti rkuprati fl-ambitu tal-programm ta' riċerka tal-Fond tar-Riċerka għall-Faħam u l-Azzar	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 1 1 — Total	p.m.	p.m.	52 762 018,07	
6 1 2	***Rimbors tan-nefqa mġarrba speċifikament kawża ta' twettiq ta' xogħol fuq talba u bi ħlas— Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	12 256,60	
6 1 4	***Rimbors ta' sostenn mill-Unjoni għall-proġetti u attivitajiet ta' suċċess kummerċjali***				
6 1 4 3	Rimbors ta' sostenn mill-Unjoni għall-attivitajiet Ewropej ta' kapital ta' riskju bħala sostenn għall-intrapriżi żgħar u medji — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 4 4	Rimbors ta' sostenn mill-Unjoni għal strumenti ta' kondiviżjoni tar-riskju mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 1 4 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5	***Ħlas lura ta' għajnuna mill-Unjoni mhux użata***				
6 1 5 0	Ħlas lura ta' għajnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, ISPA, IPA, EFF, FEAD u l-FEMS — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	424 926 415,45	
6 1 5 1	Rimbors tas-sussidji ta' bilanċjar baġitarju mhux użati — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5 2	Rimbors ta' sussidji ta' imgħax mhux użati — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5 3	Rimbors tal-ammonti mhux użati fil-qafas tal-kuntratti maħruġa mill-istituzzjoni — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	800,—	
6 1 5 7	Rimbors ta' pagamenti akkont skont il-Fondi Strutturali, il-Fondi ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għas-Sajd, il-Fond għall-Għajnuna Ewropea għall-Aktar Foqra u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd - Dħul assenjat	p.m.	p.m.	7 504 528,88	
6 1 5 8	Rimbors ta' għajnuna mixxellanja mill-Unjoni mhux użata — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	729 933,78	
	Artikolu 6 1 5 — Total	p.m.	p.m.	433 161 678,11	

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*
KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU BI ĦLAS

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
6 1 6	***Rimbors tan-nefqa mġarrba f'isem l-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 7	***Rimbors ta' ammonti mħallsa b'rabta ma' għajnuna mill-Unjoni lill-pajjiżi terzi***				
6 1 7 0	Rimborsi fil-qafas tal-kooperazzjoni mal-Afrika t'Isfel — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	676 018,51	
	Artikolu 6 1 7 — Total	p.m.	p.m.	676 018,51	
6 1 8	***Rimbors ta' ammonti mħallsa b'rabta ma' għajnuna alimentari***				
6 1 8 0	Rimborsi mill-offerenti jew riċeventi ta' sovrapagamenti mwettqa b'rabta ma' għajnuna alimentari — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	108 962,67	
6 1 8 1	Rimbors tal-kostijiet addizzjonali ikkawżati mir-riċeventi tal-għajnuna alimentari — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	25 362,22	
	Artikolu 6 1 8 — Total	p.m.	p.m.	134 324,89	
6 1 9	***Rimbors ta' nefqa oħra mġarrba f'isem korpi barranin***				
6 1 9 1	Rimbors ta' nefqa oħra mġarrba f'isem korpi barranin skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	182 689,33	
	Artikolu 6 1 9 — Total	p.m.	p.m.	182 689,33	
	KAPITOLU 6 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	486 928 985,51	
	KAPITOLU 6 2				
6 2 0	***Provvista bi ħlas ta' materji primi jew materjali fissili speċjali (l-Artikolu 6(b) tat-Trattat Euratom) — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
6 2 2	***Dħul minn servizzi fornuti miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka lill-korpi barranin bi ħlas***				
6 2 2 1	Dħul mill-operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) li jintuża biex ikunu disposti approprjazzjonijiet addizzjonali — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	8 706 828,74	
6 2 2 3	Dħul ieħor mis-servizzi fornuti miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka lil korpi esterni bi ħlas li jintużaw biex jiddisponu approprjazzjonijiet addizzjonali — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	8 269 646,52	

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU BI ĦLAS *(ikompli)*
KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
6 2 2	*(ikompli)*				
6 2 2 4	Dħul minn liċenzji mogħtija mill-Kummissjoni fuq invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni li ssir miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka, irrispettivament minn jekk jistgħux ikunu protetti bi privattiva — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	225 762,99	
6 2 2 5	Dħul ieħor għall-benefiċċju taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 2 2 6	Dħul minn servizzi fornuti miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka lil servizzi oħra tal-Kummissjoni fuq bażi kompetittiva, li jintuża biex ikunu disposti approprjazzjonijiet addizzjonali — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	64 201 319,79	
	Artikolu 6 2 2 — Total	p.m.	p.m.	81 403 558,04	
6 2 4	***Dħul minn liċenzji mogħtija mill-Kummissjoni għall-invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni, irrispettivament jekk jistgħux ikunu protetti bi privattivi jew le (azzjoni indiretta) — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	81 403 558,04	
	KAPITOLU 6 3				
6 3 0	***Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles (EFTA) taħt il-Ftehim ta' Kooperazzjoni taż-Żona Ekonomika Ewropea — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	293 208 636,—	
6 3 1	***Kontribuzzjonijiet fil-qafas tal-acquis ta' Schengen***				
6 3 1 2	Kontribuzzjonijiet għall-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operazzjoni u l-użu ta' sistemi ta' informazzjoni fuq skala kbira skont il-ftehim konkluż mal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	4 322 386,95	
6 3 1 3	Kontribuzzjonijiet oħra b'rabta mal-acquis ta' Schengen (l-Islanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein) — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	37 093 666,75	
	Artikolu 6 3 1 — Total	p.m.	p.m.	41 416 053,70	
6 3 2	***Kontribuzzjonijiet għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv komuni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	87 861 046,04	
6 3 3	***Kontribuzzjonijiet għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna***				
6 3 3 0	Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri, inklużi l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi, għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	9 528 537,46	

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI *(ikompli)*
KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI
KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
6 3 3	*(ikompli)*				
6 3 3 1	Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi, inklużi l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi, għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 3 3 2	Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 3 3 — Total	p.m.	p.m.	9 528 537,46	
6 3 4	***Kontribuzzjonijiet minn fondi fiduċjarji u strumenti finanzjarji — Dħul assenjat***				
6 3 4 0	Kontribuzzjonijiet minn fondi fiduċjarji għall-ispejjeż tal-immaniġġjar tal-Kummissjoni — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 3 4 1	Kontribuzzjonijiet mill-istrumenti finanzjarji — Dħul assenjat	p.m.	p.m.		
	Artikolu 6 3 4 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	432 014 273,20	
	KAPITOLU 6 5				
6 5 0	***Korrezzjonijiet finanzjarji qabel l-2015 b'rabta mal-FEŻR, il-FSE, il-Gwida-FAEGG, is-SFGS, il-Fond ta' Koeżjoni, il-FES, il-FEMS, is-SAPARD u l-IPA — Dħul assenjat***	—	p.m.	436 120 128,23	
6 5 1	***Korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-perjodi ta' pprogrammar qabel is-sena 2000***	p.m.			
6 5 2	***Korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-perjodu ta' pprogrammar 2000-2006 - Dħul assenjat***	p.m.			
6 5 3	***Korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-perjodu ta' pprogrammar 2007-2013 - Dħul assenjat***	p.m.			
6 5 4	***Korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-perjodu ta' pprogrammar 2014-2020 - Dħul assenjat***	p.m.			
	KAPITOLU 6 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	436 120 128,23	
	KAPITOLU 6 6				
6 6 0	***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra***				
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra assenjati — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	512 989 937,39	

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA *(ikompli)*
KAPITOLU 6 7 — DĦUL B'RABTA MAL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
6 6 0	*(ikompli)*				
6 6 0 1	Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra nonassenjati	60 000 000	60 000 000	42 606 139,40	71,01
	Artikolu 6 6 0 — Total	60 000 000	60 000 000	555 596 076,79	925,99
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	60 000 000	60 000 000	555 596 076,79	925,99
	KAPITOLU 6 7				
6 7 0	***Dħul b'rabta mal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija***				
6 7 0 1	Approvazzjoni ta' kontijiet tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	593 564 006,54	
6 7 0 2	Irregolaritajiet tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	155 144 099,11	
6 7 0 3	Superlevy minn produtturi tal-ħalib — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	80 246 086,87	
	Artikolu 6 7 0 — Total	p.m.	p.m.	828 954 192,52	
6 7 1	***Dħul b'rabta mal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali***				
6 7 1 1	Approvazzjoni ta' kontijiet Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	212 191 255,33	
6 7 1 2	Irregolaritajiet tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 7 1 — Total	p.m.	p.m.	212 191 255,33	
	KAPITOLU 6 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 041 145 447,85	
	Titolu 6 — Total	**60 000 000**	**60 000 000**	**3 888 181 533,88**	**6 480,30**

KUMMISSJONI

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET MARBUTA MAL-FTEHIMIET U L-PROGRAMMI TAL-UNJONI

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI

6 0 1 Programmi ta' riċerka mixxellanji

6 0 1 1 Ftehim ta' kooperazzjoni Żvizzera-Euratom fil-qasam tal-fużjoni termonukleari kontrollata u tal-fiżika tal-plażmi — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul li jirriżulta mill-ftehim ta' kooperazzjoni bejn l-Iżvizzera u l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika, b'mod partikolari dak tal-14 ta' Settembru 1978.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjaraju, kwalunkwe dħul għandu jintuża sabiex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 08 03 50 u l-Artikolu 08 04 50 (azzjonijiet indiretti) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, skont in-nefqa li għandha tiġi koperta.

6 0 1 2 Ftehim Ewropew dwar l-iżvilupp tal-fużjoni (EFDA) — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	17 060 314,18

Kummenti

Dħul li jirriżulta mill-ftehimiet multilaterali EFDA bejn il-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u s-26 assoċjati tal-fużjoni.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 08 03 50 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, skont in-nefqa li għandha tiġi koperta.

6 0 1 3 Ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-ambitu tal-programmi ta' riċerka tal-Unjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	527 209 566,75

Kummenti

Dħul li jirriżulta minn ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi, partikolarment dawk li qed jipparteċipaw f'kooperazzjoni Ewropea fil-qasam ta' riċerka xjentifika u teknika (COST), biex ikunu assoċjati ma' programmi ta' riċerka tal-Unjoni.

Kwalunkwe kontribuzzjoni għandha tkopri l-kostijiet tal-laqgħat, kuntratti tal-esperti u nefqa tar-riċerka taħt il-programmi inkwistjoni.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI *(ikompli)*

6 0 1 *(ikompli)*

6 0 1 3 *(ikompli)*

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 02 04 50, 05 09 50, 06 03 50, 08 02 50, 08 03 50, 08 04 50, 09 04 50, 15 03 50, 32 04 50 (azzjoni indiretta), 10 02 50 u 10 03 50 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, skont in-nefqa li għandha tiġi koperta.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/372/KE tat-12 ta' Frar 2008 dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni provviżorja ta' Protokoll għall-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa l-waħda, u l-Istat ta' Iżrael, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u l-Istat ta' Iżrael dwar il-prinċipji ġenerali li jirregolaw il-parteċipazzjoni tal-Istat ta' Iżrael fil-programmi Komunitarji (ĠU L 129, 17.5.2008, p. 39).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/28/UE tat-12 ta' Lulju 2010 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll għall-Ftehim ta' Sħubija u Kooperazzjoni li jistabilixxi sħubija bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tal-Moldova, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tal-Moldova fil-programmi tal-Unjon (ĠU L 14, 19.1.2011, p. 5).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/953/EU tal-4 ta' Diċembru 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja, tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Konfederazzjoni Żvizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Żvizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u mal-Programm ta' Riċerka u Taħriġ tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika li jikkumplimenta l-Orizzont 2020, u li jirregola l-parteċipazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-attivitajiet tal-ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Enerġija (ĠU L 370, 30.12.2014, p.1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/954/Euratom tal-4 ta' Diċembru 2014 li tapprova l-konklużjoni mill-Kummissjoni Ewropea, f'isem il-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Żvizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Żvizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u mal-Programm ta' Riċerka u Taħriġ tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika li jikkumplimenta l-Orizzont 2020, u li jirregola l-parteċipazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-attivitajiet tal-ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Enerġija (ĠU L 370, 30.12.2014, p. 19).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/… tal-… dwar il-konklużjoni tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Żvizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Żvizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u mal-Programm ta' Riċerka u Taħriġ tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika li jikkumplimenta l-Orizzont 2020, u li jirregola l-parteċipazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-attivitajiet tal-ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Enerġija (ĠU L … , …, p. …).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014)9320 tal-5 ta' Diċembru 2014 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Żvizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Żvizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u mal-Programm ta' Riċerka u Taħriġ tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika li jikkumplimenta l-Orizzont 2020, u li jirregola l-parteċipazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-attivitajiet tal-ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Enerġija.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI *(ikompli)*

6 0 1 *(ikompli)*

6 0 1 3 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014)2089 tat-2 ta' April 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istat ta' Israel dwar il-parteċipazzjoni ta' Israel fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014)2089 tat-30 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova dwar il-parteċipazzjoni tal-Moldova fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill … tal-10 ta' Novembru 2014 dwar il-firma u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim dwar kooperazzjoni xjentifika u teknika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gżejjer Faroe li jassoċja il-Gżejjer Faroe mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) (ĠU L …, …, p. …).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill … tal-… 2015 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim dwar kooperazzjoni xjentifika u teknika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gżejjer Faroe li jassoċja il-Gżejjer Faroe mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) (ĠU L …, …, p. …).

6 0 1 5 Ftehimiet ta' kooperazzjoni mal-istituti minn pajjiżi terzi b'rabta ma' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess għall-Unjoni (Eureka u oħrajn) — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul li jirriżulta minn ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn l-Unjoni u istituti minn pajjiżi terzi inkonnessjoni ma' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess għall-Unjoni (Eureka u oħrajn).

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 02 04 50, 05 09 50, 06 03 50, 08 02 50, 09 04 50, 15 03 50 u 32 04 50 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

6 0 1 6 Ftehimiet ta' kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul minn Stati li qed jieħdu sehem f'kooperazzjoni Ewropea fil-qasam ta' riċerka xjentifika u teknika.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 02 04 50, 05 09 50, 06 03 50, 08 02 50, 09 04 50, 15 03 50 u 32 04 50 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI *(ikompli)*

6 0 1 *(ikompli)*

6 0 1 6 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Ir-Riżoluzzjoni tal-Ministri tal-Istati li jipparteċipaw fil-Kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifka u teknika (COST) (iffirmata fi Vjenna fil-21 ta' Novembru 1991) (ĠU C 333, 24.12.1991, p. 1).

6 0 2 ***Programmi oħra***

6 0 2 1 Dħul mixxellanju b'rabta mal-għajnuna umanitarja — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	17 988 984,03

Kummenti

Kwalunkwe kontribuzzjoni minn korpi esterni dwar l-għajnuna umanitarja.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont it-Titolu 23 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 rigward l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

6 0 3 ***Ftehimiet ta' assoċjazzjoni bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi***

6 0 3 1 Dħul provenjent mill-parteċipazzjoni tal-pajjiżi kandidati u mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent fi programmi tal-Unjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	260 787 394,39

Kummenti

Dħul provenjent mill-Ftehimiet ta' Assoċjazzjoni konklużi bejn l-Unjoni u l-pajjiżi hawn taħt elenkati bħala riżultat tal-parteċipazzjoni tagħhom f'diversi programmi tal-Unjoni. Kwalunkwe dħul minn pajjiżi li huma diġà Stati Membri li għandu x'jaqsam ma' operazzjonijiet tal-passat.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI *(ikompli)*

6 0 3 *(ikompli)*

6 0 3 1 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tat-Turkija fil-programmi tal-Komunità (ĠU L 61, 2.3.2002, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 3502 tat-2 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar il-parteċipazzjoni tar-Repubblika tat-Turkija fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Ftehim Kwadru bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Albanija dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tal-Albanija fil-programmi Komunitarji (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 2).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 3711 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Albanija dwar il-parteċipazzjoni tal-Albanija fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u l-Bosnja u Ħerzegovina dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tal-Bożnja u Ħerzegovina fil-programmi tal-Komunità (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 3693 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Bożnija u Ħerżegovina dwar il-parteċipazzjoni tal-Bożnija u Ħerżegovina fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Ftehim kwadru bejn il-Komunità Ewropea u s-Serbja u Montenegro dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tas-Serbja u Montenegro fil-programmi Komunitarji (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 3710 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tas-Serbja dwar il-parteċipazzjoni tas-Serbja fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Protokoll għall-Ftehim ta' stabilizzazzjoni u assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet ewropej l-Istati membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim kwadru bejn il-Komunità ewropea u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja dwar il-Prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tal-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja fil-programmi Komunitarji, ĠU L 192, 22.7.2005, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 3707 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-ex Repubbika Jugoslava tal-Maċedonja dwar il-parteċipazzjoni tal-Eks-Repubbika Jugoslava tal-Maċedonja fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Protokoll 8 għall-ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tal-Montenegro, min-naħa l-oħra, dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tal-Montenegro fi programmi tal-Komunità (ĠU L 108, 29.04.2010, p.1).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 3705 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Montenegro dwar il-parteċipazzjoni tal-Montenegro fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI *(ikompli)*

6 0 3 *(ikompli)*

6 0 3 1 *(ikompli)*

Dalwaqt hu mistenni jiġi ffirmat Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u l-Kosovo dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tal-Kosovo fil-programmi tal-Unjoni (COM(2013) 218 final) u, meta dan jiġi ffirmat ikun jista' jiġi nnegozjat Ftehim Internazzjonali li jassoċja lill-Kosovo mal-Orizzont 2020.

Protokolli oħra għal mal-Ftehim Ewropej (Artikoli 228 u 238) li jwaqqfu programmi tal-Unjoni għall-pajjiżi kandidati.

6 0 3 2 Dħul provenjent mill-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi, għajr il-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati tal-Balkani tal-Punent fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	190 949,38

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tirreġistra kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi għal ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali, b'mod partikolari taħt il-proġett Transitu u l-proġett tad-disseminazzjoni ta' tariffi u partikolaritajiet oħra (bil-kompjuter).

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 14 02 02, 14 02 51, 14 03 02 u 14 03 51 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Il-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea, r-Repubblika tal-Awstrija, r-Repubblika tal-Finlandja, r-Repubblika tal-Iżlanda, r-Renju tan-Norveġja, r-Renju tal-Iżvezja u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar Proċedura Komuni ta' Transitu (ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/305/KE tat-30 ta' Marzu 2000 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju tal-Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Iżvizzera dwar l-estenzjoni tan-network komuni tal-komunikazzjoni/interface komuni tas-sistema (XKK/IKS) fil-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-tranżitu.(ĠU L 102, 27.4.2000, p. 50).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-31 ta' Lulju 2000 dwar il-konklużjoni ta' ftehim f'għamla ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunitá Ewropea u n-Norveġja dwar l-estensjoni tan-netwerk komuni ta' komunikazzjoni/interface ta' sistemi komuni (NKK/ISK) fl-istruttura tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni ta' transitu.(ĠU L 204, 11.8.2000, p. 35).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2001 li jawtorizza l-Kummisjoni biex tinnegozja f'isem il-Komunità Ewropea emenda għall-Konvenzjoni li toħloq il-Kunsill dwar Kooperazzjoni Doganali ffirmat fi Brussel fil-15 ta' Diċembru 1950, bil-ħsieb li l-Komunità Ewropea tkun membru fl-organizzazzjoni.

Id-Deċiżjoni Nru 253/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Frar 2003 li tadotta programm ta' azzjoni għad-dwani fil-Komunità (Dwana 2007) (ĠU L 36, 12 2 2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 624/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fil-Komunità (Dwana 2013) (ĠU L 154, 14.6.2007, p. 25).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI *(ikompli)*

6 0 3 *(ikompli)*

6 0 3 3 Parteċipazzjoni ta' korpi esterni fl-attivitajiet tal-Unjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	31 735 855,53

Kummenti

Kwalunkwe kontribuzzjoni minn korpi esterni lill-attivitajiet tal-Unjoni.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA

6 1 1 ***Rimbors ta' nefqa mġarrba f'isem Stat Membru wieħed jew aktar***

6 1 1 3 Dħul mill-investimenti kif dispost fl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2003/76/KE — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	52 762 018,07

Kummenti

Id-Deċiżjoni 2003/76/KE tistipula li l-Kummissjoni għandha tingħatalha r-responsabbiltà li tieħu ħsieb l-istralċ tal-operazzjonijiet finanzjarji tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar (KEFA) li jkunu għadhom ma' ngħalqux meta jiskadi t-Trattat dwar il-KEFA.

Skont l-Artikolu 4 ta' dik id-Deċiżjoni, id-dħul nett mill-investiment tal-assijiet disponibbli jikkostitwixxi dħul fil-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea magħżula bl-għan speċifiku, jiġifieri li jiffinanzja proġetti ta' riċerka fis-setturi relatati mal-industriji tal-faħam u l-azzar bil-Fond tar-Riċerka għall-Faħam u l-Azzar.

Id-dħul nett disponibbli għall-finanzjament tal-proġetti ta' riċerka fis-sena n + 2 jidher fil-karta bilanċjarja tal-KEFA f'likwidazzjoni għas-sena n, u wara li jkun tlesta l-proċess tal-likwidazzjoni jidher bħala assi fil-karta bilanċjarja tal-Fond dwar ir-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar. Dan il-mekkaniżmu ta' finanzjament daħal fis-seħħ fl-2003. Id-dħul li ġej mill-2013 se jintuża għar-riċerka fl-2015. Sabiex jitnaqqas kemm jista' jkun iċ-ċaqliq li l-movimenti fis-swieq finanzjarji jistgħu joħolqu fl-iffinanzjar tar-riċerka, huwa applikat arranġament ta' twittija. L-ammont ta' dħul nett mistenni li jkun disponibbli għar-riċerka fl-2015 jammonta għal EUR 47 700 000.

Skont l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2003/76/KE, 72,8 % tal-approprjazzjonijiet tal-fond ikunu għas-settur tal-azzar u 27,2 % għas-settur tal-faħam.

F'konformità mal-Artikolu 21 u l-Artikolu 181(2) tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali fil-Kapitolu 08 05 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 1 *(ikompli)*

6 1 1 3 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE tal-1 ta' Frar 2003 li tistabilixxi l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li tistabilixxi l-Komunità, fuq il-konsegwenzi finanzjarji tad-data tal-għeluq tat-Trattat tal-KEFA u fuq il-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22).

6 1 1 4 Dħul provenjent mill-ammonti rkuprati fl-ambitu tal-programm ta' riċerka tal-Fond tar-Riċerka għall-Faħam u l-Azzar

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Id-Deċiżjoni 2003/76/KE tistipula li l-Kummissjoni għandha tingħatalha r-responsabbiltà li tieħu ħsieb l-istralċ tal-operazzjonijiet finanzjarji tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar li jkunu għadhom ma' ngħalqux meta jiskadi t-Trattat dwar il-KEFA.

Skont l-Artikolu 4(5) ta' dik id-Deċiżjoni, l-ammonti rkuprati għall-ewwel imorru għall-assijiet tal-KEFA fl-istralċ u wara, meta jintemm l-istralċ, għall-assijiet tal-Fond ta' Riċerka għall-Faħam u l-Azzar.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE tal-1 ta' Frar 2003 li tistabilixxi l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li tistabilixxi l-Komunità, fuq il-konsegwenzi finanzjarji tad-data tal-għeluq tat-Trattat tal-KEFA u fuq il-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22).

6 1 2 ***Rimbors tan-nefqa mġarrba speċifikament kawża ta' twettiq ta' xogħol fuq talba u bi ħlas— Dħul assenjat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	12 256,60

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 4 Rimbors ta' sostenn mill-Unjoni għall-proġetti u attivitajiet ta' suċċess kummerċjali

6 1 4 3 Rimbors ta' sostenn mill-Unjoni għall-attivitajiet Ewropej ta' kapital ta' riskju bħala sostenn għall-intrapriżi żgħar u medji — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-rimbors tas-sostenn kollu jew parti minnu għal proġetti li kellhom suċċess kummerċjali, b'parteċipazzjoni possibbli fi profitti li jirriżultaw minn għotjiet mgħoddija bħala parti mill-attivitajiet Ewropej tal-kapital tar-riskju b'appoġġ għall-intrapriżi żgħar u medji skont l-istrumenti Venture Consort u Eurotech Capital.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

6 1 4 4 Rimbors ta' sostenn mill-Unjoni għal strumenti ta' kondiviżjoni tar-riskju mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Rimbors ta' rikavati u ammonti li jifdal wara l-appoġġ tal-Unjoni għal Strumenti ta' Kondiviżjoni tar-Riskji ffinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta'Koeżjoni.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat id-dħul.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25) u b'mod partikolari l-Artikolu 14 u l-Artikolu 36a tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 5 Ħlas lura ta' għajnuna mill-Unjoni mhux użata

6 1 5 0 Ħlas lura ta' għajnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, ISPA, IPA, EFF, FEAD u l-FEMS — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	424 926 415,45

Kummenti

Rimbors ta' għajnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, mill-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, mill-Fond ta' Koeżjoni, mill-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, mill-Istrument għal Politika Strutturali għal Qabel l-Adeżjoni (ISPA), mill-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), mill-Fond Ewropew għas-Sajd (FES), mill-Fond għall-Għajnuna Ewropea għall-Aktar Foqra (FEAD) u mill-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS).

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jintuża sabiex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali abbażi ta' dak li kien juri n-nefqa inizjali li jwassal għad-dħul korrispondenti.

6 1 5 1 Rimbors tas-sussidji ta' bilanċjar baġitarju mhux użati — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

6 1 5 2 Rimbors ta' sussidji ta' imgħax mhux użati — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

6 1 5 3 Rimbors tal-ammonti mhux użati fil-qafas tal-kuntratti maħruġa mill-istituzzjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	800,—

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 5 *(ikompli)*

6 1 5 3 *(ikompli)*

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

6 1 5 7 Rimbors ta' pagamenti akkont skont il-Fondi Strutturali, il-Fondi ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għas-Sajd, il-Fond għall-Għajnuna Ewropea għall-Aktar Foqra u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd - Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	7 504 528,88

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tirreġistra r-rimbors ta' pagamenti akkont skont il-Fondi Strutturali (il-Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond Soċjali Ewropew), il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Ewropew għas-Sajd (FES), il-Fond għall-Għajnuna Ewropea għall-Aktar Foqra (FEAD) u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS).

L-ammonti allokati għal din il-partita għandhom, skont l-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju, jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fuq l-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, sabiex titnaqqas il-kontribuzzjoni mill-Fondi għall-operazzjoni kkonċernata.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 94 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu D tal-Anness II tiegħu.

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 82(2) u l-Kapitolu II tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.03.2013, p. 1).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 5 *(ikompli)*

6 1 5 8 Rimbors ta' għajnuna mixxellanja mill-Unjoni mhux użata — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	729 933,78

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

6 1 6 ***Rimbors tan-nefqa mġarrba f'isem l-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika — Dħul assenjat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ħlas lura mill-Aġenzija Internazzjonali dwar l-Enerġija Atomika (IAEA) ta' somom li tħallsu mill-Kummissjoni biex iħallsu għall-kontrolli magħmula mill-IAEA skont il-ftehimiet ta' verifika (ara l-Artikoli 32 03 01 u 32 03 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima).

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Atti ta' referenza

Ftehim bejn ir-Renju tal-Belġju, ir-Renju tad-Danimarka, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, l-Irlanda, ir-Repubblika Taljana, il-Gran Dukat tal-Lussemburgu, ir-Renju tal-Olanda, il-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u l-Aġenzija Internazzjonali għall-Enerġija Atomika fl-implimentazzjoni tal-Artikolu III(1) u (4) tat-Trattat dwar in-nonproliferazzjoni ta' armi nukleari (ĠU L 51, 22.2.1978, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

Ftehim bejn tliet partijiet bejn il-Komunità, ir-Renju Unit u l-Aġenzija Internazzjonali dwar l-Enerġija Atomika.

Ftehim bejn tliet partijiet bejn il-Komunità, Franza u l-Aġenzija Internazzjonali dwar l-Enerġija Atomika.

6 1 7 ***Rimbors ta' ammonti mħallsa b'rabta ma' għajnuna mill-Unjoni lill-pajjiżi terzi***

6 1 7 0 Rimborsi fil-qafas tal-kooperazzjoni mal-Afrika t'Isfel — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	676 018,51

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 7 *(ikompli)*

6 1 7 0 *(ikompli)*

Kummenti

Rimborsi minn offerenti jew riċeventi ta' sovrapagamenti magħmula fir-rigward tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp mal-Afrika ta' Isfel.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali taħt il-Partiti 21 02 05 01 u 21 02 05 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

6 1 8 ***Rimbors ta' ammonti mħallsa b'rabta ma' għajnuna alimentari***

6 1 8 0 Rimborsi mill-offerenti jew riċeventi ta' sovrapagamenti mwettqa b'rabta ma' għajnuna alimentari — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	108 962,67

Kummenti

Dispożizzjonijiet li jinsabu fl-istediniet għall-offerti jew fil-kondizzjonijiet finanzjarji mehmuża mal-ittri tal-Kummissjoni li jippreskrivu l-kondizzjonijiet li bihom tingħata l-għajnuna għall-ikel lir-riċeventi.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

6 1 8 1 Rimbors tal-kostijiet addizzjonali ikkawżati mir-riċeventi tal-għajnuna alimentari — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	25 362,22

Kummenti

Dispozizzjonijiet li jinsabu fil-patti tal-konsenja mehmuża mal-ittri tal-Kummissjoni li jistipulaw il-kundizzjonijiet li taħthom l-għajnuna alimentari hija mogħtija lir-riċeventi.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 8 *(ikompli)*

6 1 8 1 *(ikompli)*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

6 1 9 ***Rimbors ta' nefqa oħra mġarrba f'isem korpi barranin***

6 1 9 1 Rimbors ta' nefqa oħra mġarrba f'isem korpi barranin skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	182 689,33

Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-Partiti 21 06 01, 21 06 02, 21 06 51 u 22 02 51 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 300/2007 tad-19 ta' Frar 2007 li jistabbilixxi Strument għall-Kooperazzjoni dwar is-Sikurezza Nukleari (ĠU L 81, 22.3.2007, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 237/2014 tat-13 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Strument għall-Kooperazzjoni fis-Sikurezza Nukleari (ĠU L 77, 15.03.2014, p. 109).

KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU BI ĦLAS

6 2 0 ***Provvista bi ħlas ta' materji primi jew materjali fissili speċjali (l-Artikolu 6(b) tat-Trattat Euratom) — Dħul assenjat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul mill-provvista lill-Istati Membri bi ħlas ta' materja prima jew materjali speċjali fissili għall-programmi tagħhom tar-riċerka.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU BI ĦLAS *(ikompli)*

6 2 0 *(ikompli)*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi ġuridika

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(b) tiegħu.

6 2 2 ***Dħul minn servizzi fornuti miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka lill-korpi barranin bi ħlas***

6 2 2 1 Dħul mill-operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) li jintuża biex ikunu disposti approprjazzjonijiet addizzjonali — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	8 706 828,74

Kummenti

Dħul ġej mill-operazzjoni tar-reattur ta' flussi għoljin (HFR) fl-istabiliment ta' Petten taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka.

Pagamenti minn korpi esterni biex ikopru kull tip ta' nefqa involuta fl-operazzjoni tal-HFR miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikoli 10 01 05 u 10 04 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Tlestija ta' programmi preċedenti

Dan id-dħul huwa pprovdut mill-Belġju, Franza u l-Pajjiżi l-Baxxi.

6 2 2 3 Dħul ieħor mis-servizzi fornuti miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka lil korpi esterni bi ħlas li jintużaw biex jiddisponu approprjazzjonijiet addizzjonali — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	8 269 646,52

Kummenti

Dħul minn persuni, ditti u korpi nazzjonali li għalihom iċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka jagħmel xogħol u/jew jipprovdi servizzi bi ħlas.

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikoli 10 01 05, 10 02 01, 10 02 51, 10 02 52, 10 03 01, 10 03 51, 10 03 52 u 10 04 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tammonta għan-nefqa taħt kull kuntratt ma' korp estern.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU BI ĦLAS *(ikompli)*

6 2 2 *(ikompli)*

6 2 2 4 Dħul minn liċenzji mogħtija mill-Kummissjoni fuq invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni li ssir miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka, irrispettivament minn jekk jistgħux ikunu protetti bi privattiva — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	225 762,99

Kummenti

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu, jagħti lill-Istati Membri, lill-persuni u lill-impriżi id-dritt - bi ħlas ta' remunerazzjoni xierqa - biex jiksbu liċenzji mhux esklużivi taħt brevetti, drittijiet tal-brevetti provviżorjament protetti, mudelli ta' utilità jew applikazzjonijiet għal brevetti li huma tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikoli 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 u l-Kapitoli 10 02 u 10 03 fid-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi ġuridika

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2380/74 tas-17 ta' Settembru 1974 li jadotta dispożizzjonijiet għad-disseminazzjoni ta' informazzjoni relatata mal-programmi ta' riċerka għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 255, 20.9.1974, p. 1).

6 2 2 5 Dħul ieħor għall-benefiċċju taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul mill-kontribuzzjonijiet, rigali jew legati minn terzi għad-diversi attivitajiet mwettqa miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikolu 10 01 05 u l-Kapitoli 10 02, 10 03 u 10 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

6 2 2 6 Dħul minn servizzi fornuti miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka lil servizzi oħra tal-Kummissjoni fuq bażi kompetittiva, li jintuża biex ikunu disposti approprjazzjonijiet addizzjonali — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	64 201 319,79

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU BI ĦLAS *(ikompli)*

6 2 2 *(ikompli)*

6 2 2 6 *(ikompli)*

Kummenti

Dħul minn servizzi oħra tal-Kummissjoni li għaliha ċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka jwettaq xogħol u/jew jipprovdi servizzi bi ħlas u dħul mill-parteċipazzjoni fl-attivitajiet tal-programmi qafas għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku.

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 110 01 05, 10 02 01, 10 02 51, 10 02 52, 10 03 01, 10 03 51, 10 03 52 u 10 04 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li jammontaw għan-nefqa speċifika taħt kull kuntratt ma' servizzi oħra tal-Kummissjoni.

6 2 4 ***Dħul minn liċenzji mogħtija mill-Kummissjoni għall-invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni, irrispettivament jekk jistgħux ikunu protetti bi privattivi jew le (azzjoni indiretta) — Dħul assenjat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu, jagħti lill-Istati Membri, lill-persuni u lill-impriżi id-dritt - bi ħlas ta' remunerazzjoni xierqa - biex jiksbu liċenzji mhux esklużivi taħt brevetti, drittijiet tal-brevetti provviżorjament protetti, mudelli ta' utilità jew applikazzjonijiet għal brevetti li huma tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi ġuridika

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2380/74 tas-17 ta' Settembru 1974 li jadotta dispożizzjonijiet għad-disseminazzjoni ta' informazzjoni relatata mal-programmi ta' riċerka għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 255, 20.9.1974, p. 1).

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI

6 3 0 ***Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles (EFTA) taħt il-Ftehim ta' Kooperazzjoni taż-Żona Ekonomika Ewropea — Dħul assenjat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	293 208 636,—

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 0 *(ikompli)*

Kummenti

Dan l-Artikolu hu maħsub biex jirreġistra kontributi mill-Istati Membri fl-Assoċjazzjoni Ewropej tal-Kummerċ Ħieles li jirriżultaw mill-parteċipazzjoni finanzjarja tagħhom f'ċerti attivitajiet tal-Unjoni skont l-Artikolu 82 ta' u mal-Protokoll 32 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekomomika Ewropea.

Il-kontribuzzjoni totali ppjanata tidher fis-sommarju preżentat għall-informazzjoni fl-Anness V tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles ser ikunu disponibbli għall-Kummissjoni skont l-Artikoli 1, 2 u 3 tal-Protokoll 32 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Atti ta' referenza

Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3).

6 3 1 ***Kontribuzzjonijiet fil-qafas tal-acquis ta' Schengen***

6 3 1 2 Kontribuzzjonijiet għall-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operazzjoni u l-użu ta' sistemi ta' informazzjoni fuq skala kbira skont il-ftehim konklużż mal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	4 322 386,95

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 18 02 07, 18 02 08, 18 02 09 u 18 03 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konklużż mill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' l-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/439/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-konklużżjoni tal-Ftehim mar-Repubblika ta' l-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn ta' l-aħħar ma' l-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 35).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 1 *(ikompli)*

6 3 1 2 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2725/2000 tal-11 ta' Diċembru 2000 dwar l-istabiliment ta' "Eurodac" għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin (ĠU L 316, 15.12.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/258/KE tal-15 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-kriterji u l-mekkaniżmi għall-istabiliment tal-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-ażil ippreżentata fi Stat Membru jew fl-Islanda jew in-Norveġja (ĠU L 93, 3.4.2001, p. 38), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 ta' dak il-Ftehim.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/886/ĠAI tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni ġenerazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru.2424/2001 tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni ġenerazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni tax-Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 4).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 tat-18 ta' Frar 2003 li jistabilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-ażil iddepożitata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1560/2003 tat-2 ta' Settembru 2003 li jistabilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 li jistabilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi determinat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-asil iddepożitata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz (ĠU L 222, 5.9.2003, p. 3).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta' Ġunju 2004 li tistabilixxi s-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5).

Ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-aċċess għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) mis-servizzi fl-Istati Membri responsabbli għall-ħruġ ta' ċertifikati ta' reġistrazzjoni tal-vetturi (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 381, 28. 12. 2006, p. 4).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (2008/146/KE) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (2008/147/KE) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi stabilit liema jkun l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-ażil magħmula fi Stat Membru jew fl-Iżvizzera (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 3)

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 1 *(ikompli)*

6 3 1 2 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (2008/149/KE) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 50).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI tat-23 ta' Ġunju 2008 li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet maħtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 129).

Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1104/2008 tal-24 ta' Ottubru 2008 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+) għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 299, 8.11.2008, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/839/ĠAI tal-24 ta' Ottubru 2008 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+) għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 299, 8.11.2008, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/349/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat b'mod partikolari mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u l-kooperazzjoni tal-pulizija (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persun (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

Ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li jistabilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja(ĠU L 286, 1.11.2011, p. 1).

6 3 1 3 Kontribuzzjonijiet oħra b'rabta mal-acquis ta' Schengen (l-Islanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein) — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	37 093 666,75

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 1 *(ikompli)*

6 3 1 3 *(ikompli)*

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikoli 18 02 51 u 18 03 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' l-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/439/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim mar-Repubblika ta' l-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn ta' l-aħħar ma' l-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 35)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/258/KE tal-15 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-kriterji u l-mekkaniżmi għall-istabiliment tal-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-ażil ippreżentata fi Stat Membru jew fl-Islanda jew in-Norveġja (ĠU L 93, 3.4.2001, p. 38), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 ta' dak il-Ftehim.

Id-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabilixxi l-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perijodu mill-2007 sal-2013 bħala parti mill-programm Ġenerali 'Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni' (ĠU L 144, 6.6.2007, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (2008/146/EC) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (2008/147/KE) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi stabilit liema jkun l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-ażil magħmula fi Stat Membru jew fl-Iżvizzera (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 3)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (2008/149/KE) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 50).

Ir-Regolament (UE) Nru 439/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2010 li jistabilixxi Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Ażil (ĠU L 132, 29.5.2010, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/305/UE tal-21 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipalità ta' Liechtenstein dwar ir-regoli supplementari fir-rigward tal-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perjodu bejn l-2007 u l-2013 (ĠU L 137, 25.5.2011, p. 1).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 1 *(ikompli)*

6 3 1 3 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/349/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat b'mod partikolari mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u l-kooperazzjoni tal-pulizija (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/EU tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persun (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/192/UE tat-12 ta' Lulju 2010 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda, il-Prinċipat tal-Liechtenstein, ir-Renju tan-Norveġja u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-parteċipazzjoni ta' dawk l-Istati fix-xogħol tal-kumitati li jassistu lill-Kummissjoni Ewropea fl-eżerċizzju tal-poteri eżekuttivi tagħha fir-rigward tal-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 103, 13.4.2012, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/193/UE tat-13 ta' Marzu 2012 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda, il-Prinċipat tal-Liechtenstein, ir-Renju tan-Norveġja u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-parteċipazzjoni ta' dawk l-Istati fix-xogħol tal-kumitati li jassistu lill-Kummissjoni Ewropea fl-eżerċizzju tal-poteri eżekuttivi tagħha fir-rigward tal-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 103, 13.4.2012, p. 3).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen u li jħassar id-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27).

6 3 2 ***Kontribuzzjonijiet għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv komuni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp — Dħul assenjat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	87 861 046,04

Kummenti

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ) li jikkontribwixxi għall-ispiża tal-miżuri ta' sostenn se jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali fil-Partita 21 01 04 07 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 2 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assoċjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji barranin mal-Unjoni Ewropea ("Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni Barranija") (ĠU L 344, 19.12.2013, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (2013/759/UE) tat-12 ta' Diċembru 2013 dwar miżuri ta' tranżizzjoni tal-ġestjoni tal-FEŻ mill-1 ta' Jannar 2014 sad-dħul fis-seħħ tal-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp (ĠU L 335, 14.12.2013, p. 48-49).

Atti ta' referenza

Il-Ftehim intern bejn ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqa' fi ħdan il-Kunsill, dwar il-Finanzjament tal-Għajnuna Komunitarja permezz tal-Kwadru Finanzjarju Pluriennali għall-Perjodu 2008-2013 skont il-Ftehim ta' Sħubija AKP-KE u dwar l-allokazzjoni ta' assistenza finanzjarja għall-pajjiżi u t-Territorji Barranin li għalihom tapplika l-Parti Erbgħa tat-Trattat tal-KE (ĠU L 247, 9.9.2006, p. 32).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill Preparazzjoni tal-qafas finanzjarju multiannwali dwar il-finanzjament tal-kooperazzjoni bejn l-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku u l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej għall-perjodu mill-2014 sal-2020 (il-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp) (COM(2011) 837 finali).

6 3 3 ***Kontribuzzjonijiet għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna***

6 3 3 0 Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri, inklużi l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi, għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	9 528 537,46

Kummenti

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri, inklużi l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet u persuni fiżiċi, għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom.

F'konformità mal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jiġu pprovduti approprazzjonijiet addizzjonali biex tiġi ffinanzjata n-nefqa li għaliha jkun assenjat dan id-dħul.

6 3 3 1 Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi, inklużi l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi, għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 3 *(ikompli)*

6 3 3 1 *(ikompli)*

Kummenti

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji minn pajjiżi terzi, inklużi l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet u persuni fiżiċi, għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom.

F'konformità mal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jiġu pprovduti approprazzjonijiet addizzjonali biex tiġi ffinanzjata n-nefqa li għaliha jkun assenjat dan id-dħul.

6 3 3 2 Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom.

F'konformità mal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jiġu pprovduti approprazzjonijiet addizzjonali biex tiġi ffinanzjata n-nefqa li għaliha jkun assenjat dan id-dħul.

6 3 4 ***Kontribuzzjonijiet minn fondi fiduċjarji u strumenti finanzjarji — Dħul assenjat***

6 3 4 0 Kontribuzzjonijiet minn fondi fiduċjarji għall-ispejjeż tal-immaniġġjar tal-Kummissjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tirreġistra t-tariffi tal-immaniġġjar li l-Kummissjoni hija awtorizzata tiġbed sabiex tkopri l-ispejjeż tal-immaniġġjar tagħha mis-snin li fihom bdew jintużaw il-kontribuzzjonijiet għal kull fond fiduċjarju.

F'konformità mal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju, dawn it-tariffi tal-immaniġġjar għandhom jiġu assimilati fid-dħul assenjat matul il-ħajja tal-fond fiduċjarju.

Bażi ġuridika

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 187(7) tiegħu.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 4 *(ikompli)*

6 3 4 0 *(ikompli)*

Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 259 tiegħu.

6 3 4 1 Kontribuzzjonijiet mill-istrumenti finanzjarji — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	

Kummenti

Ir-rimborsi annwali, inklużi r-rimborsi kapitali, il-garanziji rilaxxati u rimborsi tal-kapital tas-self, imħallsin lura lill-Kummissjoni jew lill-kontijiet fiduċjarji miftuħin għall-istrumenti finanzjarji u attribwibbli għas-sostenn mill-baġit skont strument finanzjarju, għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat intern f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju u għandhom jintużaw għall-istess strument finanzjarju, mingħajr preġudizju għall-Artikolu 140(9) ta' dak ir-Regolament, għal perjodu mhux itwal mill-perjodu tal-approprjazzjonijiet ta' impenn magħduda miegħu sentejn, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor f'att bażiku.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 140(6) tiegħu.

Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI

6 5 0 ***Korrezzjonijiet finanzjarji qabel l-2015 b'rabta mal-FEŻR, il-FSE, il-Gwida-FAEGG, is-SFGS, il-Fond ta' Koeżjoni, il-FES, il-FEMS, is-SAPARD u l-IPA — Dħul assenjat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
—	p.m.	436 120 128,23

Kummenti

Il-Partita li qabel kienet 6 5 0 0

Mis-sena baġitarja 2015 'il quddiem, l-ammonti rreġistrati fir-rigward tal-korrezzjonijiet finanzjarji li qabel kienu rreġistrati fil-Partita 6 5 0 0 huma mqassma skont il-perjodu ta' programmar fl-Artikoli minn 6 5 1 sa 6 5 4.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

6 5 0 *(ikompli)*

Il-Partita 6 5 0 0 kienet maħsuba sabiex tilqa' korrezzjonijiet finanzjarji marbutin mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (FAEG-Taqsima Gwida), l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (FIGF), il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Ewropew għas-Sajd (FES) u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS), il-Programm Speċjali tal-Adeżjoni għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali (SAPARD) u l-Istrument tal-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA).

L-ammonti allokati għal din il-partita, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, intużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Skont l-Artikolu 105(1) tar-Regolament Nru 1083/2006, dak ir-Regolament ma jaffettwax l-kontinwazzjoni jew il-modifika, inkluż it-tħassir totali jew parzjali, ta' għajnuna kofinanzjata mill-Fondi Strutturali jew ta' proġett kofinanzjat mill-Fond ta' Koeżjoni approvati mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-Regolamenti (KEE) Nru 2052/88, (KEE) Nru 4253/99, (KE) Nru 1164/94 u (KE) Nru 1260/1999 jew kull leġiżlazzjoni li kienet tapplika għal din l-għajnuna fil-31 ta' Diċembru 2006, li b'ħekk għandha tapplika għal dik l-għajnuna jew il-proġetti kkonċernati sat-tmiem tagħhom.

F'konformità mal-Artikolu 152(1) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, dak ir-Regolament ma jaffettwax il-kontinwazzjoni jew il-modifika, inkluża l-kanċellazzjoni totali jew parzjali, tal-proġetti konċernati, sat-tmiem tagħhom, jew tal-assistenza approvata mill-Kummissjoni abbażi tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jew kull leġiżlazzjoni li tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2013.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effikaċja tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji eżistenti l-oħrajn (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 f'dak li għandu x'jaqsam mal-koordinazzjoni tal-attivitajiet tal-Fondi Strutturali differenti bejniethom u mal-operat tal-Bank Ewropew tal-Investiment u tal-istrumenti finanzjarji oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 24 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u jemenda u jħassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 39(2) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-għajnuna mill-Komunità għal miżuri ta' qabel l-Adeżjoni għal żvilupp agrikolu u rurali fil-pajjiżi applikanti tal-Ewropa ċentrali u ta' lvant matul il-perjodu ta' qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 87).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

6 5 0 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 448/2001 tat-2 ta' Marzu 2001 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 dwar il-proċedura sabiex isiru korrezzjonijiet finanzjarji għal għajnuna mogħtija taħt il-Fondi Strutturali (ĠU L 64, 6.3.2001, p. 13).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

6 5 1 ***Korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-perjodi ta' pprogrammar qabel is-sena 2000***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.		

Kummenti

Artikolu Ġdid

Dan l-Artikolu huwa maħsub sabiex jilqa' korrezzjonijiet finanzjarji marbutin mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (FAEGG) - Taqsima Gwida, l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (FIGF), u l-Fond ta' Koeżjoni (FK), relatati mal-perjodi ta' pprogrammar ta' qabel is-sena 2000.

L-ammonti allokati għal dan l-Artikolu għandhom, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fuq l-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

6 5 1 *(ikompli)*

Skont l-Artikolu 105(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006, dak ir-Regolament ma jaffettwax l-kontinwazzjoni jew il-modifika, inkluż it-tħassir totali jew parzjali, ta' għajnuna kofinanzjata mill-Fondi Strutturali jew ta' proġett kofinanzjat mill-Fond ta' Koeżjoni approvati mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88, (KEE) Nru 4253/99, (KE) Nru 1164/94 u (KE) Nru 1260/1999 jew kull leġiżlazzjoni li kienet tapplika għal din l-għajnuna fil-31 ta' Diċembru 2006, li b'ħekk għandha tapplika għal dik l-għajnuna jew il-proġetti kkonċernati sat-tmiem tagħhom.

F'konformità mal-Artikolu 152(1) tar-Regolament (UE) 1303/2013, dak ir-Regolament ma jaffettwax il-kontinwazzjoni jew il-modifika, inkluża l-kanċellazzjoni totali jew parzjali, tal-proġetti konċernati, sat-tmiem tagħhom, jew tal-assistenza approvata mill-Kummissjoni abbażi tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jew kull leġiżlazzjoni li tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2013.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament Finanzjarju tal-21 ta' Diċembru 1977, applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 356, 31.12.1977, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effikaċja tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji eżistenti l-oħrajn (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 f'dak li għandu x'jaqsam mal-koordinazzjoni tal-attivitajiet tal-Fondi Strutturali differenti bejniethom u mal-operat tal-Bank Ewropew tal-Investiment u tal-istrumenti finanzjarji oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 24 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4254/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistabilixxi dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4256/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar it-Taqsima Gwida tal-EAGGF (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2080/93 tal-20 ta' Lulju 1993 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-istrument finanzjarju tal-gwida tas-sajd (ĠU L 193, 31.07.1993, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u jemenda u jħassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 39(2) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

6 5 2 Korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-perjodu ta' pprogrammar 2000-2006 - Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.		

Kummenti

Artikolu Ġdid

Dan l-Artikolu huwa maħsub sabiex jilqa' korrezzjonijiet finanzjarji marbutin mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (FAEGG) - Taqsima Gwida, l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (FIGF), il-Fond ta' Koeżjoni (FK) u l-Programm Speċjali tal-Adeżjoni għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali (SAPARD), relatati mal-perjodu ta' pprogrammar 2000-2006.

L-ammonti allokati għal dan l-Artikolu għandhom, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fuq l-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Skont l-Artikolu 105(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006, dak ir-Regolament ma jaffettwax l-kontinwazzjoni jew il-modifika, inkluż it-tħassir totali jew parzjali, ta' għajnuna kofinanzjata mill-Fondi Strutturali jew ta' proġett kofinanzjat mill-Fond ta' Koeżjoni approvati mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88, (KEE) Nru 4253/99, (KE) Nru 1164/94 u (KE) Nru 1260/1999 jew kull leġiżlazzjoni li kienet tapplika għal din l-għajnuna fil-31 ta' Diċembru 2006, li b'hekk għandha tapplika għal dik l-għajnuna jew il-proġetti kkonċernati sat-tmiem tagħhom.

F'konformità mal-Artikolu 152(1) tar-Regolament (UE) 1303/2013, dak ir-Regolament ma jaffettwax il-kontinwazzjoni jew il-modifika, inkluża l-kanċellazzjoni totali jew parzjali, tal-proġetti konċernati, sat-tmiem tagħhom, jew tal-assistenza approvata mill-Kummissjoni abbażi tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jew kull leġiżlazzjoni li tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2013.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u jemenda u jħassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 39(2) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-għajnuna mill-Komunità għal miżuri ta' qabel l-Adeżjoni għal żvilupp agrikolu u rurali fil-pajjiżi applikanti tal-Ewropa ċentrali u ta' lvant matul il-perjodu ta' qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 87).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-12 ta' Ġunju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13/08/1999, p. 1)

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

6 5 2 *(ikompli)*

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13/08/1999, p. 5).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 448/2001 tat-2 ta' Marzu 2001 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 dwar il-proċedura sabiex isiru korrezzjonijiet finanzjarji għal għajnuna mogħtija taħt il-Fondi Strutturali (ĠU L 64, 6.3.2001, p. 13).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1386/2002 tad-29 ta' Lulju 2002 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 fir-rigward tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll għall-għajnuna mogħtija taħt il-Fondi ta' Koeżjoni u l-proċedura sabiex isiru korrezzjonijiet finanzjarji (ĠU L 201, 31.7.2002, p. 5).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1).

6 5 3 ***Korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-perjodu ta' pprogrammar 2007-2013 - Dħul assenjat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.		

Kummenti

Artikolu Ġdid

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jakkomoda korrezzjonijiet finanzjarji b'rabta mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond ta' Koeżjoni (FK), il-Fond Ewropew għas-Sajd (FES), u l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), relatati mal-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013.

L-ammonti allokati għal dan l-Artikolu jistgħu, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fuq l-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

F'konformità mal-Artikolu 152(1) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, dak ir-Regolament ma jaffettwax il-kontinwazzjoni jew il-modifika, inkluża l-kanċellazzjoni totali jew parzjali, tal-proġetti konċernati, sat-tmiem tagħhom, jew tal-assistenza approvata mill-Kummissjoni abbażi tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jew kull leġiżlazzjoni li tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2013.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

6 5 3 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1).

6 5 4 ***Korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-perjodu ta' pprogrammar 2014-2020 - Dħul assenjat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.		

Kummenti

Artikolu Ġdid

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jakkomoda korrezzjonijiet finanzjarji b'rabta mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond ta' Koeżjoni (FK), il-Fond Ewropew Marittimu u għas-Sajd (FEMS), il-Fond għall-Għajnuna Ewropea għall-Aktar Foqra (FEAD) u l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), relatati mal-perjodu ta' programmar 2014-2020.

L-ammonti allokati għal dan l-Artikolu għandhom, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.3.2014, p. 1).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

6 5 4 *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.03.2014, p. 11).

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA

6 6 0 ***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra***

6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra assenjati — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	512 989 937,39

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul mhux previst f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li jintuża għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali biex tkun iffinanzjata n-nefqa li għaliha dan id-dħul ikun assenjat.

6 6 0 1 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra nonassenjati

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
60 000 000	60 000 000	42 606 139,40

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba sabiex takkomoda kwalunkwe dħul mhux previst f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li ma jintużax, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 6 7 — DĦUL B'RABTA MAL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI

6 7 0 ***Dħul b'rabta mal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija***

6 7 0 1 Approvazzjoni ta' kontijiet tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	593 564 006,54

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda l-ammonti li joħorġu minn deċiżjonijiet relatati mal-konformità u l-approvazzjoni kontabilistika tal-kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni li jikkonċernaw in-nefqa ffinanzjata mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (Taqsima Garanzija) fl-Intestatura I tal-Perspettivi Finanzjarji 2000-2006 u l-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) fl-Intestatura 2 tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2007-2013 u 2014-2020 skont l-Artikoli 51 u 52 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. Hija tinkludi korrezzjonijiet relatati man-nuqqas ta' konformità mal-iskadenzi tal-ħlasijiet skont l-Artikolu 40 ta' dak ir-Regolament.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 7 — DĦUL B'RABTA MAL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

6 7 0 *(ikompli)*

6 7 0 1 *(ikompli)*

Din il-partita hija maħsuba wkoll biex takkomoda ammonti li jirriżultaw minn deċiżjonijiet tal-konformità u l-approvazzjoni kontabilistika favur il-baġit ġenerali tal-Unjoni fir-rigward tan-nefqa finanzjata mill-iskema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor (Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor) fil-Komunità, stabbilita mir-Regolament (KE) Nru 320/2006 li ntemm fit-30 ta' Settembru 2012.

F'konformità mal-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 320/2006 u l-Artikolu 43 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tali ammonti għandhom jitqiesu bħala dħul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju. Kull dħul f'din il-partita se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali lil kwalunkwe partita tal-baġit tal-FAEG tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima.

Id-dħul taħt din il-partita ġie stmat li hu EUR 1 198 600 000, inklużi EUR 330 000 000 trasferiti mill-2014 għall-2015 skont l-Artikolu 14 tar-Regolament Finanzjarju. Meta ġie stabbilit il-baġit għall-2015, ġie kkunsidrat ammont ta' EUR 469 300 000 għall-finanzjament tal-ħtiġijiet tal-miżuri taħt l-Artikolu 05 02 08 u ammont ta' EUR 54 300 000 ġie kkunsidrat għall-finanzjament tal-ħtiġijiet tal-miżuri taħt l-Artikolu 05 02 12 u l-ammont li kien fadal ta' EUR 675 000 000 ġie kkunsidrat għall-finanzjament tal-ħtiġijiet tal-miżuri skont l-Artikolu 05 03 01.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

6 7 0 2 Irregolaritajiet tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	155 144 099,11

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda ammonti rkuprati wara irregolaritajiet jew negliġenza, inklużi l-interessi relatati, b'mod partikolari ammonti rkuprati f'każijiet ta' irregolaritajiet jew frodi, penali u interessi riċevuti, kif ukoll titoli, depożiti jew garanziji miċħuda fir-rigward tan-nefqa ffinanzjata mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (Taqsima Gwida) fl-Intestatura 1 tal-Perspettivi Finanzjarji 2000-2006 u l-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG), fl-Intestatura 2 tal-Qafas Pluriennali Finanzjarju tal-2007-2013 u tal-2014-2020 skont l-Artikoli 54 u 55 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 7 — DĦUL B'RABTA MAL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

6 7 0 *(ikompli)*

6 7 0 2 *(ikompli)*

Din il-partita hi maħsuba wkoll biex takkomoda l-ammonti rkuprati wara irregolaritajiet jew żbalji, inklużi interessi, penali u titoli akkwistati, li jirriżultaw min-nefqa ffinanzjata mill-iskema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor (Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor) fil-Komunità stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 320/2006, li ntemmet fit-30 ta' Settembru 2012.

Din il-partita hija wkoll maħsuba biex takkamoda l-ammonti netti rkuprati li għalihom l-Istati Membri jistgħu jżommu 20 % kif stipulat fl-Artikolu 55 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

F'konformità mal-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 320/2006 u l-Artikolu 43 u 55 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, tali ammonti jitqiesu bħala dħul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju. Kull dħul f'din il-partita se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali lil kwalunkwe partita tal-baġit tal-FAEG tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima.

Id-dħul taħt din il-partita ġie stmat għal EUR 165 000 000. Meta kien qed jiġi stabbilit il-baġit għall-2015, dan l-ammont tqies għall-iffinanzjar tal-ħtiġijiet ta' miżuri taħt l-Artikolu 05 03 01.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

6 7 0 3 Superlevy minn produtturi tal-ħalib — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	80 246 086,87

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda ammonti li jkunu relatati mal-imposta fuq l-ammont żejjed li tapplika għas-sistema tal-kwoti tal-ħalib li jinġabru jew jiġu rkuprati skont id-dispożizzjonijiet tat-Taqsima III tal-Kapitolu III tat-Titolu I tal-Parti II tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, b'mod partikolari l-Artikolu 78 tiegħu.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 7 — DĦUL B'RABTA MAL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

6 7 0 *(ikompli)*

6 7 0 3 *(ikompli)*

F'konformità mal-Artikolu 43 tar-Regolament (KE) Nru 1306/2013, tali ammonti jitqiesu bħala dħul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju. Kull dħul f'din il-partita se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali lil kwalunkwe partita tal-baġit tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Id-dħul taħt din il-partita ġie stmat għal EUR 405 000 000. Meta kien qed jiġi stabbilit il-baġit għall-2015, dan l-ammont tqies għall-iffinanzjar tal-ħtiġijiet ta' miżuri taħt l-Artikolu 05 03 01.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

6 7 1 ***Dħul b'rabta mal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali***

6 7 1 1 Approvazzjoni ta' kontijiet Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	212 191 255,33

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda l-ammonti li jirriżultaw minn deċiżjonijiet relatati mal-konformità u l-approvazzjoni kontabilistika tal-kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni fil-kuntest tal-iżvilupp rurali ffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) skont l-Artikoli 51 u 52 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. L-ammonti marbuta mal-ħlas lura ta' ħlasijiet fuq il-kont skont il-FAEŻR huma wkoll irreġistrati f'din il-partita.

F'konformità mal-Artikolu 43 tar-Regolament (KE) Nru 1306/2013, tali ammonti jitqiesu bħala dħul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju. Kull dħul f'din il-partita se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali lil kwalunkwe partita tal-baġit fil-FAEŻR.

Meta ġie stabbilit il-baġit għall-2015, ma ġie previst ebda ammont speċifiku għall-Artikoli 05 04 05 u 05 04 60.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 7 — DĦUL B'RABTA MAL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

6 7 1 *(ikompli)*

6 7 1 1 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

6 7 1 2 Irregolaritajiet tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda ammonti rkuprati wara irregolaritajiet jew negliġenza, inklużi l-interessi relatati, b'mod partikolari ammonti rkuprati f'każijiet ta' irregolaritajiet jew frodi, penali u interessi miġbura, kif ukoll titoli, depożiti jew garanziji ċeduti fir-rigward tan-nefqa ffinanzjata mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) skont l-Artikoli 54 u 56 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

F'konformità mal-Artikolu 43 tar-Regolament (KE) Nru 1306/2013, tali ammonti jitqiesu bħala dħul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju. Kull dħul f'din il-partita se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali lil kwalunkwe partita tal-baġit fil-FAEŻR.

Meta ġie stabbilit il-baġit għall-2015, ma ġie previst ebda ammont speċifiku għall-Artikoli 05 04 05 u 05 04 60.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

KUMMISSJONI

TITOLU 7

IMGĦAX DWAR ARRETRATI U MULTI

KAPITOLU 7 0 — IMGĦAX FUQ ARRETRATI
KAPITOLU 7 1 — MULTI
KAPITOLU 7 2 — IMGĦAX FUQ DEPOŻITI U MULTI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 7 0				
7 0 0	***Imgħax fuq arretrati***				
7 0 0 0	Imgħax dovut fuq arretrati fil-kontijiet miżmuma mat-teżori tal-Istati Membri	5 000 000	5 000 000	21 269 225,04	425,38
7 0 0 1	Imgħax ieħor fuq arretrati	3 000 000	3 000 000	739 442,82	24,65
	Artikolu 7 0 0 — Total	8 000 000	8 000 000	22 008 667,86	275,11
7 0 1	***Imgħax fuq arretrati u mgħax ieħor fuq il-multi***	15 000 000	329 000 000	248 687 696,88	1 657,92
	KAPITOLU 7 0 — TOTAL	23 000 000	337 000 000	270 696 364,74	1 176,94
	KAPITOLU 7 1				
7 1 0	***Multi, pagamenti perjodiċi ta' penali u penali oħra***	100 000 000	3 636 000 000	2 674 688 673,85	2 674,69
7 1 1	***Primjums għall-emissjonijiet eċċessivi għal karozzi ġodda tal-passiġġieri***	p.m.	p.m.	0,—	
7 1 2	***Pagamenti ta' penali u pagamenti f'somma waħda imposti fuq Stat Membru minħabba nuqqas ta' osservanza ta' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea kawża tan-nuqqas tiegħu li jissodisfa obbligu skont it-Trattat***	p.m.	p.m.	27 398 000,—	
	KAPITOLU 7 1 — TOTAL	100 000 000	3 636 000 000	2 702 086 673,85	2 702,09
	KAPITOLU 7 2				
7 2 0	***Imgħax fuq depożiti u multi***				
7 2 0 0	Imgħax fuq depożiti u multi li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-proċedura tad-defiċit eċċessiv — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 7 2 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 7 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 7 — Total	**123 000 000**	**3 973 000 000**	**2 972 783 038,59**	**2 416,90**

KUMMISSJONI

TITOLU 7

IMGĦAX DWAR ARRETRATI U MULTI

KAPITOLU 7 0 — IMGĦAX FUQ ARRETRATI

7 0 0 Imgħax fuq arretrati

7 0 0 0 Imgħax dovut fuq arretrati fil-kontijiet miżmuma mat-teżori tal-Istati Membri

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
5 000 000	5 000 000	21 269 225,04

Kummenti

Kwalunkwe dewma minn xi Stat Membru biex jagħmel l-entrata fil-kont miftuħ f'isem il-Kummissjoni msemmi fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000, iwassal għall-ħlas ta' imgħax mill-Istat Membru kkonċernat.

Fil-każ ta' Stati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro, ir-rata tal-imgħax għandha tkun l-istess bħar-rata kif ipuublikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, serje C li l-Bank Ċentrali Ewropew applika għall-operazzjonijiet tiegħu ta' rifinanzjament, fl-ewwel jum tax-xahar li fih kienet id-data ta' skadenza, żdiedet b'żewġ punti perċentwali. Din ir-rata għandha tiżdied b'0,25 ta' punt perċentwali għall kull xahar ta' dewmien. Ir-rata biż-żieda għandha tiġi applikata għall-perjodu kollu tad-dewma.

Fil-każ ta' Stati Membri li l-munita tagħhom mhix l-euro, ir-rata għandha tkun daqs ir-rata applikata fl-ewwel jum tax-xahar in kwistjoni mill-Banek Ċentrali għall-operazzjonijiet prinċipali tagħhom ta' rifinanzjament, miżjuda b'żewġ punti perċentwali, jew, għall-Istati Membri li għalihom ir-rata tal-Bank Ċentrali mhix disponibbli, l-iktar rata ekwivalenti applikata fl-ewwel jum tax-xahar in kwistjoni fis-suq tal-flus tal-Istat Membru, miżjud b'żewġ punti perċentwali. Din ir-rata għandha tiżdied b'0,25 ta' punt perċentwali għall kull xahar ta' dewmien. Ir-rata biż-żieda għandha tiġi applikata għall-perjodu kollu tad-dewma.

Ir-rata tal-imgħax tapplika għall-entrati kollha tar-riżorsi proprji enumerati skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu.

7 0 0 1 Imgħax ieħor fuq arretrati

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
3 000 000	3 000 000	739 442,82

KUMMISSJONI

KAPITOLU 7 0 — IMGĦAX FUQ ARRETRATI *(ikompli)*

7 0 0 *(ikompli)*

7 0 0 1 *(ikompli)*

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex jiġi rreġistrat imgħax fuq il-pagamenti tardivi ta' intitolamenti għajr dawk tar-riżorsi proprji.

Bażi ġuridika

Ftehima dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(5) tal-Protokoll 32 tagħha.

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 102 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jistabilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jistabilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu.

Ir-Regolament ta' Delega (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 83 tiegħu.

7 0 1 ***Imgħax fuq arretrati u mgħax ieħor fuq il-multi***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
15 000 000	329 000 000	248 687 696,88

Kummenti

Dan l-Artikolu hu maħsub biex jirreġistra l-imgħax provenjent fuq il-kontijiet speċjali għal multi u imgħax fuq pagamenti tardivi marbuta mal-multi.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mniżżlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonjiet bejn l-impriżi (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 7 0 — IMGĦAX FUQ ARRETRATI *(ikompli)*

7 0 1 *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu.

Ir-Regolament ta' Delega (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 83 tiegħu.

KAPITOLU 7 1 — MULTI

7 1 0 ***Multi, pagamenti perjodiċi ta' penali u penali oħra***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
100 000 000	3 636 000 000	2 674 688 673,85

Kummenti

Il-Kummissjoni tista' timponi multi, pagamenti perjodiċi ta' penali u penali oħra fuq impriżi u assoċjazzjonijiet ta' impriżi għaliex ma jkunux irrispettaw il-projbizzjonijiet jew ma jkunux wettqu l-obbligi tagħhom skont ir-Regolamenti numerati hawn taħt jew skont l-Artikoli 101 u 102 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Il-multi għandhom normalment jitħallsu fi żmien tliet xhur minn meta tiġi nnotifikata d-deċiżjoni tal-Kummissjoni. Madankollu, il-Kummissjoni mhux se tiġbor l-ammont dovut meta l-impriża tkun ressqet appell mal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea; l-impriża għandha tifhem li għandu jitħallas l-imgħax fuq id-dejn wara d-data finali tal-ħlas u l-Kummissjoni tkun provduta b'garanzija bankarja li tkopri kemm il-kapital tad-dejn kif ukoll l-imgħax jew soprataxxa sad-data finali tal-ħlas.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mniżżlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet) (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 7 1 — MULTI *(ikompli)*

7 1 1 Primjums għall-emissjonijiet eċċessivi għal karozzi ġodda tal-passiġġieri

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kwalunkwe primjum għall-emissjonijiet eċċessivi imposti mill-Kummissjoni.

L-għan tar-Regolament (KE) Nru 443/2009 huwa li jistabbilixxi standards ta' rendiment għall-emissjonijiet minn karozzi ġodda tal-passiġġieri rreġistrati fl-Unjoni, għan li jifforma parti mill-approċċ integrat tal-Unjoni biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO_2 minn vetturi ħfief filwaqt li jiġi żgurat il-funzjonament korrett tas-suq intern.

Madankollu fir-rigward ta' kull sena kalendarja mill-2012 'il quddiem li għaliha l-emissjonijiet speċifiċi medji ta' CO2 ta' manifattur jaqbżu l-mira ta' emissjonijiet speċifiċi f'dik is-sena, il-Kummissjoni għandha timponi primjum għall-emissjonijiet eċċessivi fuq il-manifattur, jew fil-każ ta' għaqda, il-maniġer tal-għaqda.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 li jistabbilixxi standards ta' rendiment għall-emissjonijiet minn karozzi ġodda tal-passiġġieri bħala parti mill-approċċ integrat tal-Komunità biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO2 minn vetturi ħfief (ĠU L 140, 5.6.2009, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 tiegħu.

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/100/UE tas-17 ta' Frar 2012 dwar metodu għall-ġbir ta' primjums għal emissjonijiet eċċessivi ta' CO2 minn karozzi ġodda tal-passiġġieri skont ir-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 47, 18.2.2012, p.71).

7 1 2 Pagamenti ta' penali u pagamenti f'somma waħda imposti fuq Stat Membru minħabba nuqqas ta' osservanza ta' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea kawża tan-nuqqas tiegħu li jissodisfa obbligu skont it-Trattat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	27 398 000,—

Bażi ġuridika

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 260(2) tiegħu.

KAPITOLU 7 2 — IMGĦAX FUQ DEPOŻITI U MULTI

7 2 0 Imgħax fuq depożiti u multi

7 2 0 0 Imgħax fuq depożiti u multi li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-proċedura tad-defiċit eċċessiv — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 7 2 — IMGĦAX FUQ DEPOŻITI U MULTI *(ikompli)*

7 2 0 *(ikompli)*

7 2 0 0 *(ikompli)*

Kummenti

Dħul ġej minn imgħax fuq depożiti u multi li jirriżultaw mill-implimentazzjoni ta' proċedura ta' żbilanċ eċċessiv.

Skont l-Artikolu 21(2)(c) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul korrispondenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar li titħaffef u tiġi ċċarata l-implimentazzjoni tal-proċedura ta' defiċit eċċessiv (ĠU L 209, 2.8.1997, p. 6) u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.

KUMMISSJONI

TITOLU 8

OPERAZZJONIJIET MUTWATARJI U MUTWANTI

KAPITOLU 8 0 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET MUTWATARJI U MUTWANTI GĦALL-ISTATI MEMBRI
KAPITOLU 8 1 — SELFIET MOGĦTIJIN MILL-KUMMISSJONI
KAPITOLU 8 2 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET MUTWATARJI U MUTWANTI GĦALL-PAJJIŻI TERZI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 8 0				
8 0 0	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal teħid b'self mill-Unjoni bħala sostenn għall-bilanċ tal-pagamenti***	p.m.	p.m.	0,—	
8 0 1	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal teħid b'self mill-Euratom***	p.m.	p.m.	0,—	
8 0 2	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Unjoni meħud biex tingħata assistenza finanzjarja skont il-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabilizzazzjoni Finanzjarja***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 1				
8 1 0	***Rimborsi kapitali u mgħax fir-rigward ta' selfiet speċjali u kapital ta' riskju mogħti fil-qafas ta' kooperazzjoni finanzjarja ma' pajjiżi terzi Mediterranji***	p.m.	151 000 000	0,—	
8 1 3	***Rimborsi kapitali u interessi marbuta ma' self u kapital ta' riskju mogħtija mill-Kummissjoni lil pajjiżi li qed jiżviluppaw fir-reġjun Mediterranju u l-Afrika t'Isfel taħt l-operazzjoni tas-Shab ta' Investment tal-Komunità Ewropea***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 1 — TOTAL	p.m.	151 000 000	0,—	
	KAPITOLU 8 2				
8 2 7	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-programmi ta' teħid b'self ikkuntrattati mill-Unjoni sabiex tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lil pajjiżi terzi***	p.m.	p.m.	0,—	
8 2 8	***Garanzija għal teħid b'self mill-Euratom biex jittejjeb il-livell ta' effiċjenza u tas-sikurezza tal-impjanti tal-enerġija nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-lvant u l-Commonwealth ta' Stati Indipendenti***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	

KUMMISSJONI

KAPITOLU 8 3 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELFIET MOGĦTIJA MINN STABILIMENTI FINANZJARJI LILL-PAJJIŻI TERZI

KAPITOLU 8 5 — DĦUL MINN KONTRIBUZZJONIJIET MINN KORPI TA' GARANZIJA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 8 3				
8 3 5	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal selfiet mill-Bank Ewropew tal-Investiment lil pajjiżi terzi***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 5				
8 5 0	***Dividendi mħallsa mill-Fond Ewropew tal-Investment***	6 890 000	2 477 000	1 839 600,—	26,70
	KAPITOLU 8 5 — TOTAL	6 890 000	2 477 000	1 839 600,—	26,70
	Titolu 8 — Total	**6 890 000**	**153 477 000**	**1 839 600,—**	**26,70**

KUMMISSJONI

TITOLU 8

OPERAZZJONIJIET MUTWATARJI U MUTWANTI

KAPITOLU 8 0 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET MUTWATARJI U MUTWANTI GĦALL-ISTATI MEMBRI

8 0 0 *Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal teħid b'self mill-Unjoni bħala sostenn għall-bilanċ tal-pagamenti*

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Il-garanzija tal-Unjoni hija għal self li sar fuq is-swieq tal-kapital jew minn istituzzjonijiet finanzjarji. L-ammont ta' kapital ta' self li mbgħad jista' lill-Istati Membri huwa limitat għal EUR 50 000 000 000.

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dħul ġej mill-eżerċizzju ta' drittijiet fir-rigward tal-garanzija skont l-Artikolu 01 02 02, iżda dan il-dħul m'għandux jitnaqqas min-nefqa.

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' ġestjoni tad-djun, f'kapital u f'imgħax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Għall-bażi ġuridika, ara n-nota dwar l-Artikolu 01 02 02 tal-istqarrija tan-nefqa f'din it-taqsima.

8 0 1 *Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal teħid b'self mill-Euratom*

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dħul ġej mill-eżerċizzju ta' drittijiet fir-rigward tal-garanzija skont l-Artikolu 01 04 03, iżda dan il-dħul m'għandux jitnaqqas min-nefqa.

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' ġestjoni tad-djun, f'kapital u f'imgħax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Għall-bażi ġuridika, ara n-nota dwar l-Artikolu 01 04 03 tal-istqarrija tan-nefqa f'din it-taqsima.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 8 0 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET MUTWATARJI U MUTWANTI GĦALL-ISTATI MEMBRI *(ikompli)*

8 0 2 ***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Unjoni meħud biex tingħata assistenza finanzjarja skont il-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabilizzazzjoni Finanzjarja***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Il-garanzija tal-Unjoni hija għal self li sar fuq is-swieq tal-kapital jew minn istituzzjonijiet finanzjarji. L-ammont pendenti ta' self jew ta' linji ta' kreditu li għandhom jingħataw lill-Istati Membri għandhom ikunu fil-limiti stipulati fil-bażi ġuridika.

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dħul ġej mill-eżerċitar ta' drittijiet fir-rigward ta' garanzija skont l-Artikolu 01 02 03, sakemm dan id-dħul ma tnaqqasx min-nefqa.

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' ġestjoni tad-djun, f'kapital u f'imgħax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Għall-bażi ġuridika, ara n-nota dwar l-Artikolu 01 02 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

KAPITOLU 8 1 — SELFIET MOGĦTIJIN MILL-KUMMISSJONI

8 1 0 ***Rimborsi kapitali u mgħax fir-rigward ta' selfiet speċjali u kapital ta' riskju mogħti fil-qafas ta' kooperazzjoni finanzjarja ma' pajjiżi terzi Mediterranji***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	151 000 000	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra r-rimborsi kapitali u l-pagamenti ta' interessi fuq self speċjali u kapital ta' riskju mogħtija mill-approprjazzjonijiet fil-Kapitoli 21 03 u 22 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima lil pajjiżi terzi Mediterranji.

Tkopri wkoll rimborsi kapitali u pagamenti tal-imgħax fuq selfiet speċjali u kapital ta' riskju mogħtija lil ċerti Stati Membri Mediterranji li, madankollu, jirrappreżentaw proporzjon żgħir ħafna tal-ammont ġenerali. Is-selfiet/kapital tar-riskju ngħataw fi żmien meta l-pajjiżi kienu għadhom ma' ssieħbux fl-Unjoni.

Id-dħul miksub b'mod normali jeċċedi l-ammonti mbassra fil-baġit minħabba l-ħlas tal-interessi fuq self speċjali li jista' xorta waħda jinħareġ matul is-sena finanzjarja preċedenti kuf ukoll matul is-sena finanzjarja kurrenti. L-interessi fuq is-self speċjali u l-kapital tar-riskju jiġi ċċarġjat mill-mument li jinħareġ is-self, l-interessi fuq is-self speċjali jitħallas bin-nifs kull sitt xhur u ġeneralment l-interessi fuq il-kapital tar-riskju kull sena.

Din il-partita tista' takkomoda, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dħul assenjat li jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 8 1 — SELFIET MOGĦTIJIN MILL-KUMMISSJONI *(ikompli)*

8 1 0 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Għall-bażi ġuridika ara l-kummenti għall-Kapitoli 21 03 u 22 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

8 1 3 ***Rimborsi kapitali u interessi marbuta ma' self u kapital ta' riskju mogħtija mill-Kummissjoni lil pajjiżi li qed jiżviluppaw fir-reġjun Mediterranju u l-Afrika t'Isfel taħt l-operazzjoni tas-Sħab ta' Investment tal-Komunità Ewropea***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirrekordja rimborsi u pagamenti ta' interessi fuq self u kapital ta' riskju mogħtija mill-approprjazzjonijiet fl-Artikoli 21 02 51 u 21 03 51 taħt l-operazzjoni tas-Sħab ta' Investiment tal-Komunità Ewropea.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 - il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Għall-bażi ġuridika, ara wkoll il-kummenti għall-Artikoli 21 02 51 u 21 03 51 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

KAPITOLU 8 2 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET MUTWATARJI U MUTWANTI GĦALL-PAJJIŻI TERZI

8 2 7 ***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-programmi ta' teħid b'self ikkuntrattati mill-Unjoni sabiex tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lil pajjiżi terzi***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dħul ġej mill-eżerċizzju ta' drittijiet fir-rigward ta' garanzija skont l-Artikolu 01 03 03, iżda dan id-dħul m'għandux ikun imnaqqas min-nefqa.

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' ġestjoni tad-djun, f'kapital u f'imgħax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Għall-bażi ġuridika, ara n-nota dwar l-Artikolu 01 03 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 8 2 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET MUTWATARJI U MUTWANTI GĦALL-PAJJIŻI TERZI *(ikompli)*

8 2 8 ***Garanzija għal teħid b'self mill-Euratom biex jittejjeb il-livell ta' effiċjenza u tas-sikurezza tal-impjanti tal-enerġija nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-lvant u l-Commonwealth ta' Stati Indipendenti***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dħul ġej mill-eżerċizzju ta' drittijiet fir-rigward ta' garanzija skont l-Artikolu 01 03 04, iżda dan id-dħul m'għandux ikun imnaqqas min-nefqa.

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' ġestjoni tad-djun, f'kapital u f'imgħax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Għall-bażi ġuridika, ara n-nota dwar l-Artikolu 01 03 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

KAPITOLU 8 3 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELFIET MOGĦTIJA MINN STABILIMENTI FINANZJARJI LILL-PAJJIŻI TERZI

8 3 5 ***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal selfiet mill-Bank Ewropew tal-Investiment lil pajjiżi terzi***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra kull dħul li joħroġ mill-eżerċizzju tad-drittijiet f'rabta ma' garanzija skont l-Artikolu 01 03 05 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' ġestjoni tad-djun, f'kapital u f'imgħax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Għall-bażi ġuridika, ara n-nota dwar l-Artikolu 01 03 05 tal-istqarrija tan-nefqa f'din it-taqsima.

KAPITOLU 8 5 — DĦUL MINN KONTRIBUZZJONIJIET MINN KORPI TA' GARANZIJA

8 5 0 ***Dividendi mħallsa mill-Fond Ewropew tal-Investment***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
6 890 000	2 477 000	1 839 600,—

KUMMISSJONI

KAPITOLU 8 5 — DĦUL MINN KONTRIBUZZJONIJIET MINN KORPI TA' GARANZIJA *(ikompli)*

8 5 0 *(ikompli)*

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirċievi kwalunkwe dividenti mħallsa mill-Fond Ewropew ta' Investiment fir-rigward ta' din il-kontribuzzjoni.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/375/EC tas-6 ta' Ġunju 1994 fuq sħubija Komunitarja fil-Fond Ewropew tal-Investiment (ĠU L 173, 7.7.1994, p. 12).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/247/KE tad-19 ta' April 2007 dwar il-parteċipazzjoni tal-Komunità fiż-żieda kapitali fil-Fond Ewropew tal-Investiment (ĠU L 107, 25.4.2007, p. 5).

Id-Deċiżjoni Nru 562/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-parteċipazzjoni tal-Unjoni Ewropea fiż-żieda tal-kapital tal-Fond Ewropew għall-Investiment (ĠU L 156, 24.5.2014, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 9

DĦUL MIXXELLANJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL MIXXELLANJU

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 9 0				
9 0 0	***Dħul mixxellanju***	30 000 000	30 000 000	22 017 690,62	73,39
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	30 000 000	30 000 000	22 017 690,62	73,39
	Titolu 9 — Total	**30 000 000**	**30 000 000**	**22 017 690,62**	**73,39**
	GRAN TOTAL	**1 246 056 318**	**5 208 096 454**	**8 068 931 511,60**	**647,56**

KUMMISSJONI

TITOLU 9

DĦUL MIXXELLANJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL MIXXELLANJU

9 0 0 Dħul mixxellanju

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
30 000 000	30 000 000	22 017 690,62

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul mixxelanju.

KUMMISSJONI

RIASSUNT ĠENERALI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET (2015 U 2014) U EŻITU (2013)

KUMMISSJONI

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
01	AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI	371 022 341	459 000 044	253 013 066	320 994 951	516 692 397,59	400 139 387,76
	Riżervi (40 02 41)			*2 000 000*	*2 000 000*		
		371 022 341	459 000 044	255 013 066	322 994 951	516 692 397,59	400 139 387,76
02	INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA	2 535 531 735	2 266 389 455	2 515 114 410	2 158 422 405	1 238 085 555,90	1 452 589 303,52
03	KOMPETIZZJONI	97 651 538	97 651 538	94 449 737	94 449 737	94 089 015,64	94 089 015,64
04	IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI	13 096 287 655	10 929 478 715	13 839 015 158	11 290 667 447	12 131 114 422,88	14 111 172 824,20
05	AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI	57 603 499 558	54 942 151 061	58 046 833 802	55 607 081 983	60 166 941 143,18	58 339 418 873,96
06	MOBILITÀ U TRASPORT	3 281 291 171	2 056 297 929	2 867 184 572	1 003 421 856	1 803 988 848,25	1 058 026 656,55
07	AMBJENT	431 362 730	397 271 217	407 273 961	345 906 574	455 719 750,54	365 801 587,64
08	RIĊERKA U INNOVAZZJONI	6 699 218 471	5 987 288 220	6 198 702 491	4 090 645 420	7 954 956 855,58	5 815 310 568,23
09	NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA	1 727 107 636	1 726 822 969	1 637 393 330	1 065 238 820	2 086 129 428,41	1 828 162 250,31
10	RIĊERKA DIRETTA	403 970 215	402 052 368	419 601 970	414 982 955	517 956 140,63	500 456 078,24
11	AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD	994 277 718	918 939 442	945 484 523	735 433 493	996 754 844,96	820 959 947,94
	Riżervi (40 02 41)	*87 802 756*	*87 802 756*	*44 342 000*	*42 775 000*		
		1 082 080 474	1 006 742 198	989 826 523	778 208 493	996 754 844,96	820 959 947,94
12	SUQ INTERN U SERVIZZI	119 361 070	115 369 982	116 892 170	115 128 367	116 997 837,89	116 632 086,03
13	POLITIKA REĠJONALI U URBANA	35 346 780 636	40 720 763 984	33 199 974 062	43 017 623 117	44 170 117 421,67	43 496 250 495,04
14	TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI	161 232 912	137 132 884	157 040 580	132 361 974	147 057 581,66	129 288 097,20
15	EDUKAZZJONI U KULTURA	2 917 681 891	2 661 096 749	2 820 016 221	2 420 679 427	3 302 510 118,96	3 055 079 198,09
16	KOMUNIKAZZJONI	244 938 742	239 530 719	246 345 359	250 385 333	268 748 977,69	253 298 743,70
17	SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR	615 740 887	567 183 072	618 152 949	555 734 531	634 716 546,40	601 060 585,90
18	AFFARIJIET INTERNI	1 171 568 742	972 070 083	1 201 387 424	765 344 466	1 419 742 790,59	1 035 876 839,77

KUMMISSJONI

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
19	STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA	759 243 944	577 841 739	732 731 450	517 534 455	697 493 985,91	566 030 428,57
20	KUMMERĊ	115 119 115	123 790 917	121 099 618	117 577 301	107 532 675,62	104 022 945,—
21	ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI	5 022 821 461	4 307 721 853	5 083 838 180	3 994 827 425	5 989 250 791,15	4 084 383 078,08
22	TKABBIR	1 524 362 721	975 768 540	1 519 904 352	948 883 056	1 149 715 812,38	925 863 249,28
23	GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI	1 018 951 102	998 541 483	1 006 460 596	1 106 780 137	1 338 641 506,93	1 250 752 783,43
24	ĠLIEDA KONTRA L-FRODI	79 759 600	76 054 787	78 220 900	76 524 355	79 235 877,01	75 056 925,13
25	KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA	191 983 721	191 983 721	194 089 509	194 812 309	194 320 249,—	194 918 694,35
26	AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI	997 048 573	991 791 094	1 001 412 220	1 000 789 177	1 118 913 370,76	1 118 022 538,43
27	BAĠIT	70 488 939	70 488 939	95 779 570	95 779 570	133 659 106,36	133 659 106,36
28	AWDITJAR	11 936 916	11 936 916	11 632 266	11 632 266	11 782 637,50	11 782 637,50
29	STATISTIKA	134 393 726	116 198 129	131 883 729	130 895 146	133 893 157,29	127 498 343,18
30	PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA	1 567 119 435	1 567 119 435	1 449 531 000	1 449 531 000	1 397 244 625,91	1 397 244 625,91
31	SERVIZZI LINGWISTIĊI	389 488 765	389 488 765	387 604 805	387 604 805	434 543 315,10	434 543 315,10
32	ENERĠIJA	1 063 846 790	1 035 180 268	933 444 642	653 022 040	745 596 490,49	730 765 647,25
33	ĠUSTIZZJA	209 146 382	194 915 117	203 409 105	185 843 405	224 681 031,10	194 968 858,74
34	AZZJONI KLIMATIKA	127 447 895	84 247 010	121 468 679	51 536 974	50 258 586,36	45 067 847,44
40	RIŻERVI	553 167 756	237 802 756	502 523 000	194 775 000	0,—	0,—
	Total	**141 654 852 489**	**137 547 361 900**	**139 158 909 406**	**135 502 851 277**	**151 829 082 897,29**	**144 868 193 563,47**
	Li minnhom Riżervi (40 02 41)	***87 802 756***	***87 802 756***	***46 342 000***	***44 775 000***		

KUMMISSJONI

TITOLU XX

NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

TITOLU XX

NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
XX 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA				
XX 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-oqsma ta' politika***				
XX 01 01 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju li jaħdmu mal-istituzzjonijiet				
XX 01 01 01 01	Remunerazzjoni u gratifiki	5,2	1 847 039 000	1 815 674 000	1 842 838 293,28
XX 01 01 01 02	Spejjeż u gratifiki konnessi mar-reklutaġġ, trasferimenti, u terminazzjoni tas-servizz	5,2	12 180 000	14 398 000	11 550 291,62
XX 01 01 01 03	Aġġornamenti għar-remunerazzjoni	5,2	15 760 000	p.m.	0,—
	Subtotal		1 874 979 000	1 830 072 000	1 854 388 584,90
XX 01 01 02	Nefqa b'rabta mal-uffiċjali u l-persunal temporanju tal-Kummissjoni li jaħdmu fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni				
XX 01 01 02 01	Remunerazzjoni u gratifiki	5,2	105 435 000	107 033 000	105 399 027,76
XX 01 01 02 02	Spejjeż u gratifiki konnessi mar-reklutaġġ, trasferimenti, u terminazzjoni tas-servizz	5,2	5 676 000	7 506 000	7 532 000,—
XX 01 01 02 03	Approprjazzjonijiet biex ikopru kwalunkwe aġġornament fir-remunerazzjoni	5,2	860 000	p.m.	0,—
	Subtotal		111 971 000	114 539 000	112 931 027,76
	Artikolu XX 01 01 — Subtotal		1 986 950 000	1 944 611 000	1 967 319 612,66
XX 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra***				
XX 01 02 01	Persunal estern li jaħdem mal-istituzzjonijiet				
XX 01 02 01 01	Persunal b'kuntratt	5,2	62 714 000	62 598 343	61 085 074,42
XX 01 02 01 02	Persunal temporanju permezz ta' aġenzija u assistenza teknika b'sostenn ta' attivitajiet varji	5,2	23 700 000	23 545 000	29 963 232,49
XX 01 02 01 03	Ħaddiema taċ-ċivil nazzjonali assenjati temporanjament mal-istituzzjoni	5,2	37 183 000	38 076 000	42 185 686,88
	Subtotal		123 597 000	124 219 343	133 233 993,79
XX 01 02 02	Persunal estern tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni				
XX 01 02 02 01	Remunerazzjoni ta' persunal ieħor	5,2	8 869 000	8 794 000	7 916 497,—
XX 01 02 02 02	Taħriġ ta' esperti subalterni u esperti nazzjonali sekondati	5,2	1 810 000	1 792 000	2 300 000,—
XX 01 02 02 03	Spejjeż ta' persunal ieħor u ħlas għal servizzi oħra	5,2	340 000	337 000	501 000,—
	Subtotal		11 019 000	10 923 000	10 717 497,—

KUMMISSJONI

TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
XX 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra tal-istituzzjoni				
XX 01 02 11 01	Spejjeż tal-missjonijiet u r-rappreżentazzjonijiet	5,2	56 654 500	56 654 546	58 541 463,52
XX 01 02 11 02	Spejjeż għall-konferenzi, laqgħat u gruppi ta' esperti	5,2	25 842 500	26 017 658	24 547 212,72
XX 01 02 11 03	Laqgħat tal-kumitati	5,2	12 215 000	12 215 651	11 841 526,16
XX 01 02 11 04	Studji u konsultazzjonijiet	5,2	6 394 000	6 394 145	5 224 015,31
XX 01 02 11 05	Sistemi informatiċi u maniġerjali	5,2	28 650 000	26 974 674	32 415 607,54
XX 01 02 11 06	Taħriġ ulterjuri u taħriġ maniġerjali	5,2	12 400 000	12 981 983	14 579 678,90
	Subtotal		142 156 000	141 238 657	147 149 504,15
XX 01 02 12	Nefqa maniġerjali oħra relatata ma' persunal tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni				
XX 01 02 12 01	Spejjeż tal-missjonijiet, tal-konferenzi u tar-rappreżentazzjonijiet	5,2	5 657 000	5 797 000	6 306 043,50
XX 01 02 12 02	Taħriġ ulterjuri għall-persunal fid-delegazzjonijiet	5,2	274 000	350 000	500 996,42
	Subtotal		5 931 000	6 147 000	6 807 039,92
	Artikolu XX 01 02 — Subtotal		282 703 000	282 528 000	297 908 034,86
XX 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, u binjiet***				
XX 01 03 01	Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni				
XX 01 03 01 03	Apparat tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	5,2	56 169 000	54 612 000	64 248 697,92
XX 01 03 01 04	Servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	5,2	62 866 000	63 867 000	75 251 111,05
	Subtotal		119 035 000	118 479 000	139 499 808,97
XX 01 03 02	Binjiet u nefqa relatata b'rabta mal-persunal tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni				
XX 01 03 02 01	Akkwiżizzjoni, kiri u nefqa relatata	5,2	26 872 000	45 057 000	46 908 000,—
XX 01 03 02 02	Apparat, għamara, provvisti u servizzi	5,2	906 000	8 741 000	9 638 000,—
	Subtotal		27 778 000	53 798 000	56 546 000,—
	Artikolu XX 01 03 — Subtotal		146 813 000	172 277 000	196 045 808,97
	KAPITOLU XX 01 — TOTAL		2 416 466 000	2 399 416 000	2 461 273 456,49

TITOLU XX

NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

XX 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-oqsma ta' politika

XX 01 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju li jaħdmu mal-istituzzjonijiet

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
XX 01 01 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju li jaħdmu mal-istituzzjonijiet				
XX 01 01 01 01	Remunerazzjoni u gratifiki	5,2	1 847 039 000	1 815 674 000	1 842 838 293,28
XX 01 01 01 02	Spejjeż u gratifiki konnessi mar-reklutaġġ, trasferimenti, u terminazzjoni tas-servizz	5,2	12 180 000	14 398 000	11 550 291,62
XX 01 01 01 03	Aġġornamenti għar-remunerazzjoni	5,2	15 760 000	p.m.	0,—
	Partita XX 01 01 01 — Total		1 874 979 000	1 830 072 000	1 854 388 584,90

Kummenti

Bl-eċċezzjoni ta' persunal li jservi f'terzi pajjiżi, din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri, fir-rigward tal-uffiċjali u l-persunal temporanju li jkollhom kariga fuq il-pjan ta' stabbiliment:

— salarji, gratifiki u pagamenti oħra relatati mas-salarji,

— assigurazzjoni kontra l-aċċidenti u l-mard u debiti oħra ta' sigurtà soċjali,

— assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-persunal temporanju u pagamenti li għandhom isiru mill-Kummissjoni lill-persunal temporanju biex jinżammulhom id-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,

— gratifiki u għotjiet mixxellanji,

— fir-rigward ta' uffiċjali u persunal temporanju, gratifiki għal xogħol bix-xift jew permanenza il-post tax-xogħol jew residenza tal-uffiċjal,

— gratifiki fil-każ ta' tkeċċija ta' uffiċjal fil-prova għall-nuqqasijiet ovvji,

— gratifiki fil-każ ta' kanċellament minn istituzzjoni tal-kuntratt ta' membru tal-persunal temporanju,

— rimborż tan-nefqa fuq miżuri ta' sigurtà fid-djar tal-uffiċjali li jaħdmu f'uffiċċji tal-Unjoni u f'delegazzjonijiet tal-Unjoni fit-territorju tal-Unjoni,

— gratifika b'rata fissa u pagamenti bis-siegħa għal sahra maħduma mill-uffiċjali fil-kategorija AST li ma jistgħux ikunu kkumpensati, skont arranġamenti prestabiliti, b'ħin liberu,

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 01 *(ikompli)*

XX 01 01 01 *(ikompli)*

— il-kost tal-ponderazzjonijiet applikati għar-remunerazzjoni ta' uffiċjali u persunal temporanju u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikat għall-parti mill-emolumenti li tiġi ttrasferita lejn pajjiż għajr il-pajjiż tal-impjieg,

— spejjeż tal-ivjaġġar dovuti lil uffiċjali u persunal temporanju (inklużi l-familji tagħhom) meta jidħlu fil-kariga, meta jitilqu mill-istituzzjoni jew inkella fi trasferiment tal-post ta' impjieg ieħor,

— gratifiki ta' stallazzjoni jew ristabbiliment dovuti lill-uffiċjali u persunal temporanju obbligati li jbiddlu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdew dmirijiethom, meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjieg u meta jħallu definttivament l-istituzzjoni u jirristabilixxu ruħhom xi mkien ieħor,

— spejjeż tal-ġarr dovuti lil uffiċjali u persunal temporanju obbligati li jbiddlu l-post ta' residenza tagħhom meta jidħlu fil-kariga, meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjieg u meta jħallu definttivament l-istituzzjoni u jirristabilixxu ruħhom xi mkien ieħor,

— gratifika ta' sussistenza ta' kuljum għal uffiċjali u persunal temporanju li jipprovdu evidenza li jkollhom ibiddlu l-post ta' residenza tagħhom meta jidħlu fil-kariga tagħhom jew meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjieg,

— kostijiet tranżitorji għall-uffiċjali assenjati f'postijiet fi Stati Membri ġodda qabel l-adeżjoni li jintalbu jibqgħu fis-servizz f'dawk l-Istati Membri wara d-data tal-adeżjoni, u li jkunu intitolati, eċċezzjonalment, għall-istess kundizzjonijiet finanzjarji u materjali applikati mill-Kummissjoni qabel l-adeżjoni, skont l-Anness X tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Uffiċjali Oħra tal-Unjoni Ewropea,

— il-kost ta' aġġornamenti ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilħaq id-EUR 49 600 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

XX 01 01 02 Nefqa b'rabta mal-uffiċjali u l-persunal temporanju tal-Kummissjoni li jaħdmu fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
XX 01 01 02	Nefqa b'rabta mal-uffiċjali u l-persunal temporanju tal-Kummissjoni li jaħdmu fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni				
XX 01 01 02 01	Remunerazzjoni u gratifiki	5,2	105 435 000	107 033 000	105 399 027,76

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 01 *(ikompli)*

XX 01 01 02 *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
XX 01 01 02 02	Spejjeż u gratifiki konnessi mar-reklutaġġ, trasferimenti, u terminazzjoni tas-servizz	5,2	5 676 000	7 506 000	7 532 000,—
XX 01 01 02 03	Approprjazzjonijiet biex ikopru kwalunkwe aġġornament fir-remunerazzjoni	5,2	860 000	p.m.	0,—
	Partita XX 01 01 02 — Total		111 971 000	114 539 000	112 931 027,76

Kummenti

Fir-rigward tal-Partiti 19 01 01 02, 20 01 01 02, 21 01 01 02 u 22 01 01 02, dwar delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u f'organizzazzjonijiet internazzjonali, din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri, fir-rigward ta' uffiċjali u persunal temporanju li jkollhom karigi fil-pjan ta' stabiliment al-persunal tal-Kummissjoni:

— salarji, gratifiki u pagamenti marbuta mas-salarji,

— assigurazzjoni kontra l-aċċidenti u l-mard u imposti oħra ta' sigurtà soċjali,

— assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-persunal temporanju u pagamenti biex iwaqqfu jew iżommu għalihom id-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-oriġini tagħhom,

— gratifiki u għotjiet mixxellanji,

— sahra,

— il-kost tal-ponderazzjonijiet applikat għar-remunerazzjoni ta' uffiċjali u persunal temporanju,

— il-kost ta' aġġornamenti ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja,

— il-gratifiki ta' installazzjoni u ta' risistemizzazzjoni dovuti lill-persunal obbligat jibdel il-post ta' residenza tiegħu meta jidħol fl-inkarigu jew meta jittrasferixxi lejn post ieħor ta' impjieg, u meta jħalli definittivament l-istituzzjoni u jirrisistema ruħu xi mkien ieħor,

— l-spejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lill-persunal (inkluż il-familji tagħhom) meta jidħol fl-inkarigu tiegħu, iħalli l-istituzzjoni jew jittrasferixxi lejn post ieħor ta' impjieg,

— l-ispejjeż tal-ġarr dovuti lill-persunal obbligat li jibdel il-post ta' residenza meta jidħol fl-inkarigu jew meta jittrasferixxi lejn post ġdid ta' impjieg, u meta jħalli s-servizz u jirrisistema ruħu xi mkien ieħor.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 01 *(ikompli)*

XX 01 01 02 *(ikompli)*

Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

XX 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra

XX 01 02 01 Persunal estern li jaħdem mal-istituzzjonijiet

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
XX 01 02 01	Persunal estern li jaħdem mal-istituzzjonijiet				
XX 01 02 01 01	Persunal b'kuntratt	5,2	62 714 000	62 598 343	61 085 074,42
XX 01 02 01 02	Persunal temporanju permezz ta' aġenzija u assistenza teknika b'sostenn ta' attivitajiet varji	5,2	23 700 000	23 545 000	29 963 232,49
XX 01 02 01 03	Ħaddiema taċ-ċivil nazzjonali assenjati temporanjament mal-istituzzjoni	5,2	37 183 000	38 076 000	42 185 686,88
	Partita XX 01 02 01 — Total		123 597 000	124 219 343	133 233 993,79

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territorju tal-Unjoni:

— ir-remunerazzjoni ta' persunal b'kuntratt (fit-tifsira tal-Kondizzjonijiet ta' impjieg ta' uffiċjali oħra tal-Unjoni Ewropea), kontribuzzjonijiet tal-impjegatur għall-iskemi tas-sigurtà soċjali għall-persunal bil-kuntratt u l-impatt tal-applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dan il-persunal,

— somma biex tkopri r-remunerazzjoni ta' persunal b'kuntratt li jaħdmu bħala gwidi għall-persuni b'diżabbiltà,

— l-impjieg tal-persunal tal-aġenzija, partikolarment persunal klerikali u tajpisti stenografiċi,

— nefqa fuq persunal inkluż fil-kuntratti tas-servizz għal xogħol tekniku u amministrattiv u l-provvista ta' servizzi intellettwali, u nefqa fuq binjiet u tagħmir u kostijiet operatorji dwar dan it-tip ta' persunal,

— il-kost ta' uffiċjali taċ-ċivil nazzjonali jew esperti sekondati oħra jew fuq ħidma temporanja mal-Kummissjoni jew mitluba għall-konsulti qosra, partikolarment biex jabbozzaw il-leġislazzjoni fuq l-armonizzazzjoni f'diversi oqsma; ikunu organizzati wkoll skambji biex ikun hemm applikazzjoni uniformi tal-leġislazzjoni tal-Unjoni mill-Istati Membri,

— il-kost ta' aġġornamenti ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imniżżel fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-proviżjonament ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 02 *(ikompli)*

XX 01 02 01 *(ikompli)*

Id-dħul minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA lejn il-kostijiet ġenerali tal-Unjoni skont l-Artikolu 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiddaħħlu fl-intestaturi baġitarji kkonċernati skont ir-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dan id-dħul huwa stmat li jilħaq il-EUR 200 412.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni tagħha fi programmi tal-Unjoni, imniżżel fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-proviżjonament ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul assenjat ibbażat fuq dejta disponibbli skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilħaq il-EUR 1 566 914.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jikkontrollaw l-għażla u l-ħlas ta' kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE tas-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjieg u fix-xogħol (ĠU L 303, 2.12.2000, p. 16).

Kodiċi ta' prassi tajba għall-impjieg ta' persuni b'diżabilità, adottat bid-Deċiżjoni tal-Bureau tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Ġunju 2005

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

XX 01 02 02 Persunal estern tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
XX 01 02 02	Persunal estern tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni				
XX 01 02 02 01	Remunerazzjoni ta' persunal ieħor	5,2	8 869 000	8 794 000	7 916 497,—
XX 01 02 02 02	Taħriġ ta' esperti subalterni u esperti nazzjonali sekondati	5,2	1 810 000	1 792 000	2 300 000,—
XX 01 02 02 03	Spejjeż ta' persunal ieħor u ħlas għal servizzi oħra	5,2	340 000	337 000	501 000,—
	Partita XX 01 02 02 — Total		11 019 000	10 923 000	10 717 497,—

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 02 *(ikompli)*

XX 01 02 02 *(ikompli)*

Kummenti

Fir-rigward tal-Partiti 19 01 02 02, 20 01 02 02, 21 01 02 02 u 22 01 02 02, dwar persunal estern tal-Kummissjoni f'delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u f'organizzazzjonijiet internazzjonali, din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— ir-remunerazzjoni ta' persunal lokali u/jew b'kuntratt, u imposti tas-sigurtà soċjali u benefiċċji li jingarru minn min iħaddem,

— il-kontribuzzjonijiet tal-impjegatur għall-kopertura supplimentari tas-sigurtà soċjali għall-persunal lokali,

— is-servizzi ta' persunal ta' aġenzija u freelance.

Fir-rigward ta' esperti subalterni u esperti nazzjonali sekondati fit-taħriġ fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni, din l-approprjazzjoni hija maħsuba:

— biex tiffinanzja jew tikkofinanzja n-nefqa relatata mal-impjieg ta' esperti subalterni (gradwati mill-Università) f'delegazzjonijiet tal-Unjoni,

— biex tkopri l-kostijiet tas-seminars organizzati għad-diplomati subalterni mill-Istati Membri u pajjiżi terzi,

— biex tkopri n-nefqa dwar l-issekondar jew inkarigu temporanju ta' uffiċjali mill-Istati Membri lid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilħaq is-EUR 7 000.

Bażi ġuridika

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

XX 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra tal-istituzzjoni

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
XX 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra tal-istituzzjoni				
XX 01 02 11 01	Spejjeż tal-missjonijiet u r-rappreżentazzjonijiet	5,2	56 654 500	56 654 546	58 541 463,52
XX 01 02 11 02	Spejjeż għall-konferenzi, laqgħat u gruppi ta' esperti	5,2	25 842 500	26 017 658	24 547 212,72
XX 01 02 11 03	Laqgħat tal-kumitati	5,2	12 215 000	12 215 651	11 841 526,16

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 02 *(ikompli)*

XX 01 02 11 *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
XX 01 02 11 04	Studji u konsultazzjonijiet	5,2	6 394 000	6 394 145	5 224 015,31
XX 01 02 11 05	Sistemi informatiċi u maniġerjali	5,2	28 650 000	26 974 674	32 415 607,54
XX 01 02 11 06	Taħriġ ulterjuri u taħriġ maniġerjali	5,2	12 400 000	12 981 983	14 579 678,90
	Partita XX 01 02 11 — Total		142 156 000	141 238 657	147 149 504,15

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa operatorja deċentralizzata li ġejja:

Missjonijiet:

— spejjeż tal-ivvjaġġar, inkluż kostijiet anċillari marbuta ma' biljetti u riżervazzjonijiet, gratifika għas-sussistenza għal kuljum u nefqa eċċezzjonali addizzjonali li tinħoloq b'rabta ma' missjonijiet minn persunal tal-Kummissjoni koperti mir-Regolamenti tal-Persunal u minn esperti nazzjonali jew internazzjonali jew uffiċjali ssekondati ma' dipartimenti tal-Kummissjoni (rifużjonijiet ta' spejjeż tal-missjonijiet imħallsa akkont ta' istituzzjonijiet u korpi oħra tal-Unjoni u għal partijiet terzi jikkostitwixxu nefqa assenjata).

Spejjeż ta' rappreżentanza:

— rimborż tal-kostijiet imġarrba minn persuni li jkunu qegħdin jirrappreżentaw uffiċjalment lill-Kummissjoni (ir-rimborż mhux possibbli għal spejjeż imġarrba waqt it-twettiq ta' dmirijiet ta' rappreżentanza fejn jidħol il-persunal tal-Kummissjoni jew ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni).

Laqgħat tal-esperti:

— ir-rimborż tal-kostijiet imġarrba għall-funzjonament tal-gruppi ta' esperti stabiliti jew imsejħa mill-Kummissjoni: spejjeż għall-vjaġġi, is-sustinenza u l-ispejjeż inċidentali ta' esperti li jkunu qed jipparteċipaw fi gruppi ta' studju u ta' ħidma, u l-ispejjeż biex jiġu organizzati laqgħat bħal dawn meta ma jkunux koperti mill-infrastruttura eżistenti fil-kwartieti tal-istituzzjonijiet jew tal-uffiċċji esterni (l-esperti jingħataw rimborż abbażi tad-deċiżjonijiet li jittieħdu mill-Kummissjoni).

Konferenzi:

— nefqa relatata ma' konferenzi, kungressi u laqgħat organizzati mill-Kummissjoni bħala għajnuna għad-diversi politiki tagħha, u nefqa għat-treġija ta' netwerk għal organizzazzjonijiet u korpi ta' kontroll finanzjarju, inkluż laqgħa annwali bejn dawn l-organizzazzjonijiet u l-membri tal-Kumitat tal-Kontroll Baġitarju tal-Parlament Ewropew, kif mitlub fil-paragrafu 88 tar-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-27 ta' April 2006 bil-kummenti li jifformaw parti integrali tad-deċiżjoni tal-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2004, Taqsima III — Kummissjoni (ĠU L 340, 6.12.2006, p. 5),

— nefqa dwar konferenzi, seminars, laqgħat, korsijiet u taħriġ intern prattiku għall-uffiċjali tal-Istati Membri li jimmaniġġaw jew jimmonitorjaw operazzjonijiet iffinanzjati mill-fondi tal-Unjoni jew operazzjonijiet tal-ġbir tad-dħul li jikkostitwixxi r-riżorsi proprji tal-Unjoni jew jikkoperaw fis-sistema tal-istatistiki tal-Unjoni, u nefqa tal-istess tip għall-uffiċjali minn pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-lvant li jimmaniġġaw jew jimmonitorjaw operazzjonijiet iffinanzjati mill-programmi tal-Unjoni,

— nefqa fuq it-taħriġ ta' uffiċjali ta' pajjiżi mhux membri li jwettqu dmirijiet maniġerjali jew ta' kontroll b'rilevanza diretta fuq il-protezzjoni tal-interess finanzjarju tal-Unjoni,

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 02 *(ikompli)*

XX 01 02 11 *(ikompli)*

— il-kost tal-parteċipazzjoni tal-Kummissjoni f'konferenzi, kungressi u laqgħat,

— tariffi ta' parteċipazzjoni fil-konferenzi, eskluż l-ispejjeż tat-taħriġ,

— abbonamenti f'assoċjazzjonijiet tal-kummerċ u xjentifiċi,

— il-kost ta' ikel u xorb servut waqt okkażjonijiet speċjali waqt laqgħat interni.

Laqgħat tal-kumitati:

— il-vjaġġi, is-sussistenza u l-ispejjeż inċidentali ta' esperti li jkunu qed jipparteċipaw f'kumitati stabbiliti bit-Trattat u b'Regolamenti tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jew Regolament tal-Kunsill, u l-kost tal-organizzazzjoni ta' laqgħat bħal dawn meta ma jkunux koperti mill-infrastruttura eżistenti (fil-kwartieri tal-istituzzjonijiet jew tal-uffiċċji esterni) (l-esperti jingħataw rimborż abbażi tad-deċiżjonijiet li jittieħdu mill-Kummissjoni).

Studji u konsultazzjonijiet:

— nefqa fuq studji speċjalizzati u konsultazzjonijiet mogħtija b'kuntratt lill-esperti kkwalifikati ħafna (individwi jew ditti) jekk il-Kummissjoni ma jkollhiex persunal xieraq disponibbli biex jagħmel dawn l-istudji,

— ix-xiri ta' studji li jkunu diġà saru jew abbonamenti ma' istituzzjonijiet ta' riċerka speċjalizzata.

Parti minn din l-approprjazzjoni hi maħsuba għal żewġt istudji dwar:

(1) *Il-fattibilità u vijabbiltà fit-tul ta' netwerk ta' sorveljanza pan-Ewropew għas-sejbien bikri ta' theddid ġdid f'allerġiji*

Dan l-istudju għandu jkollu l-għan li jipprova l-vijabbiltà fit-tul ta' netwerk ta' sorveljanza pan-Ewropew għas-sejbien bikri ta' theddid ġdid fl-allerġiji, b'dawn l-objettivi fit-tul ta' dan in-netwerk:

— il-ħolqien ta' database ċentali, il-ġbir ta' dejta (fuq il-livell ta' pajjiż individwali u fil-livell tal-UE kollha), l-analiżi u l-pubblikazzjoni regolari tad-data,

— l-identifikazzjoni ta' tendenzi ġodda f'mard allerġiku li jittieħed, qabel ma dawn isiru problema serja għas-saħħa pubblika li tista' toħloq piż addizzjonali fuq is-sistemi tal-kura tas-saħħa Ewropej,

— ir-rapportar lil min ifassal il-politika u t-twissija lilhom f'ħin xieraq dwar allerġeni ġodda meta jkun hemm bżonn li tittieħed azzjoni,

— il-bini ta' sistema sostenibbli għal għarfien aħjar, li tibda fl-iskejjel, sabiex jitnaqqas il-piż tal-allerġiji fuq is-soċjetà.

Azzjonijiet:

— il-valutazzjoni tas-sistemi nazzjonali attwali għas-sorveljanza tal-allerġiji li tista' tkun marbuta man-netwerk ta' sorveljanza,

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 02 *(ikompli)*

XX 01 02 11 *(ikompli)*

— l-inklużjoni tal-infrastruttura li diġà teżisti ta' aktar minn 100 ċentru tal-allerġiji, li tkopri l-Unjoni Ewropea kollha kemm hi. Dan in-netwerk ilu jiffunzjona għal għadd ta' snin u għadu qiegħed jespandi, li jikkonferma l-vijabbiltà tal-proġett,

— l-użu ta' serje standardizzata ta' allerġeni inalati u alimentari (b'kunsiderazzjoni tad-diversità reġjonali) f'100 ċentru għall-pazjenti kollha u biex din l-attività tixtered mal-Unjoni kollha kemm hi. Dan jippermetti l-monitoraġġ konsistenti tat-tendenzi ta' allerġiji fil-pazjenti skont metodu standardizzat,

— l-użu fi studju pilota ta' kampjun ta' pazjenti, imsejħa 'reporters' għall-monitoraġġ konsistenti tal-allerġiji f'ċentri magħżula bl-użu tat-teknoloġija tal-internet u tat-telefonija intelliġenti (netwerk ta' sorveljanza aeroallerġeniku),

— ir-rappurtar ta' każijiet ta' allerġiji mhux magħrufa fil-qasam ta' allerġiji inalati, alimentari, mediċinali jew ta' kuntatt, f'bażi ta' data ċentrali, għas-sejbien bikri ta' allerġeni ġodda li jidħlu fl-Unjoni,

— id-distribuzzjoni tar-riżultati lil dawk li jfasslu l-politika, il-professjonisti għall-kura tas-saħħa u l-pubbliku ġenerali.

(2) *Nifhmu u nkejlu r-rwol tas-setturi kulturali u kreattivi għat-tkabbir u l-iżvilupp territorjali*

L-industriji kulturali u kreattivi jikkontribwixxu b'mod sinifikanti lejn il-formazzjoni tal-identità tal-Unjoni Ewropea, l-ekonomija tagħha u l-ħajja taċ-ċittadini tagħha. Il-patrimonju, il-mużika, il-films, id-divertiment, il-pubblikazzjoni, il-moda, id-disinn, l-arkitettura u s-snajja' huma oqsma li jinsabu fl-intersezzjoni tal-arti, it-teknoloġija u n-negozju. Skont il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-26 ta' Settenbru 2012 intitolata "Il-promozzjoni tas-setturi kulturali u kreattivi għal tkabbir u l-impjiegi fl-UE" (COM(2012) 537 final), il-kontribut ekonomiku ta' dawn is-setturi jirrappreżenta 3,3 % tal-PDG tal-Unjoni u jimpjegaw 6,7 miljun persuna. Lil hinn mill-valur kulturali intrinsiku tagħhom u l-piż ekonomiku tagħhom, dawn is-setturi għandhom ukoll effett katina usa' fuq l-iżvilupp ekonomiku u soċjali, permezz tal-impatt tagħhom fuq setturi oħra, fuq l-attraenza reġjonali jew fuq l-istimolu tal-kreattività u l-innovazzjoni.

Madankollu, il-kontribut li s-setturi kulturali u kreattivi jista' jkollhom fuq l-iżvilupp ekonomiku u soċjali fl-Unjoni għadu mhux rikonoxxut bis-sħiħ.

Il-Parlament Ewropew innota fir-riżoluzzjoni tiegħu tat-12 ta' Mejju 2011 dwar l-isfruttar tal-potenzjal tal-industriji kulturali u kreattivi, il-ħtieġa li jiġu analizzati l-effetti tal-attività tal-industriji kulturali u kreattivi fuq l-ekonomija Ewropea, "billi jiġu identifikati, definiti u deskritti waħda waħda, biex jiġu enfasizzati l-karatteristiki tagħhom, ikun hemm fehim aħjar tal-miri u l-problemi tagħhom u biex jiġu implimentati miżuri aktar effikaċi". Fl-istess rapport, il-Parlament jistieden lill-Kummissjoni "tissokta bl-isforzi tagħha biex tipproduċi definizzjoni aħjar tal-industriji kulturali u kreattivi sabiex jiġi analizzat fil-fond l-impatt tagħhom fuq it-tkabbir u l-kompetittività internazzjonali fuq perjodu ta' żmien twil u biex trawwem aktar rikonoxximent tal-karatteristiki speċifiċi tas-settur".

L-Unjoni m'għandhiex l-informazzjoni u l-indikaturi biex tkejjel il-kontribut tal-industiji kulturali lejn l-iżvilupp ekonomiku, u dan jifframmenta, jostakola u jiskoraġġixxi l-inizjattivi u l-investimenti f'dawn is-setturi. Pereżempju, it-tikketta Kapitali Ewropea tal-Kultura taġixxi ta' katalist għar-riġenerazzjoni urbana u l-attraenza territorjali. Madankollu, ma hija disponibbli l-ebda data komprensiva dwar l-impatt tal-investimenti li jsiru matul il-perjodu ta' validità tat-tikketta. Barra dan, ir-rwol tar-riżorsi, u atturi kulturali fil-qalba ta' ekosistemi kreattivi, billi jistimolaw l-innovazzjoni ekonomika u soċjali, għadu mhuwiex mifhum tajjeb.

Sistemi informatiċi u maniġerjali:

— l-iżvilupp u l-manutenzjoni skont kuntratt ta' sistemi informatiċi u maniġerjali,

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 02 *(ikompli)*

XX 01 02 11 *(ikompli)*

— l-akkwist u l-manutenzjoni ta' sistemi kompleti (turnkey) informatiċi u maniġerjali fil-qasam tal-ġestjoni amministrattiva (persunal, baġit, finanzi, kontabilità, eċċ.),

— studji, dokumentazzjoni u taħriġ marbut ma' dawk is-sistemi u mmaniġġar tal-proġett,

— il-kisba ta' ħiliet u kompetenza fil-qasam tat-teknoloġija informatika għad-dipartimenti kollha: kwalità, sigurtà, teknoloġija, żvilupp metodoloġiku, mmaniĠĠar tat-teknoloġija infromatika, eċċ.,

— appoġġ tekniku għal dawk is-sistemi, u xogħol tekniku meħtieġ biex ikun żgurat li joperaw b'mod sodisfaċenti.

Taħriġ ieħor u taħriġ maniġerjali:

— nefqa fuq taħriġ ġenerali maħsub biex itejjeb il-ħiliet tal-persunal u l-prestazzjoni u l-effiċjenza tal-Kummissjoni:

— tariffi li jitħallsu lill-esperti imqabbda biex jidentifikaw il-bżonnijiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, kif ukoll biex jevalwaw u jimmonitorjaw ir-riżultati,

— tariffi għall-konsulenti f'diversi oqsma, partikolarment metodi organizzazzjonali, maniġment, strateġija, garanzija tal-kwalità u mmaniĠĠar tal-persunal,

— nefqa mġarrba fid-disinn, l-organizzazzjoni u l-evalwazzjoni tat-taħriġ organizzat mill-Kummissjoni fil-forma ta' korsijiet, seminars u konferenzi (l-ispejjeż tal-għalliema/kelliema fil-kors tal-ivvjaġġar u s-sussistenza tagħhom, u l-materjali tat-tagħlim),

— il-kost biex wieħed jattendi għal taħriġ estern u biex jingħaqad ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,

— in-nefqa marbuta ma' aspetti prattiċi biex ikunu organizzati dawn il-korsijiet, u l-użu ta' bini u trasport u l-kost tal-ikel u akkommodazzjoni għall-parteċipanti ta' korsijiet residenzjali,

— in-nefqa ta' taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, siti tal-internet relatati u x-xiri ta' tagħmir ta' tagħlim, l-abbonamenti u l-liċenzji għat-teleformazzjoni, kotba, prodotti stampati u ta' multimedja,

— l-iffinanzjar ta' apparat li jiffaċilita t-tagħlim.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imniżżel fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-proviżjonament ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Id-dħul minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA lejn il-kostijiet ġenerali tal-Unjoni skont l-Artikolu 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzonijiet supplimentari li għandhom jiddaħħlu fl-intestaturi baġitarji kkonċernati skont ir-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dan id-dħul huwa stmat li jilħaq it-EUR 833 500.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni tagħha fi programmi tal-Unjoni, imniżżel fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-proviżjonament ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 02 *(ikompli)*

XX 01 02 11 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul assenjat ibbażat fuq dejta disponibbli skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilħaq is-EUR 6 265 900.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

XX 01 02 12 Nefqa maniġerjali oħra relatata ma' persunal tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
XX 01 02 12	Nefqa maniġerjali oħra relatata ma' persunal tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni				
XX 01 02 12 01	Spejjeż tal-missjonijiet, tal-konferenzi u tar-rappreżentazzjonijiet	5,2	5 657 000	5 797 000	6 306 043,50
XX 01 02 12 02	Taħriġ ulterjuri għall-persunal fid-delegazzjonijiet	5,2	274 000	350 000	500 996,42
	Partita XX 01 02 12 — Total		5 931 000	6 147 000	6 807 039,92

Kummenti

Fir-rigward tal-partiti 19 01 02 12, 20 01 02 12, 21 01 02 12 u 22 01 02 12 dwar persunal tal-Kummissjoni f'delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u f'organizzazzjonijiet internazzjonali, din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri:

— spejjeż u gratifiki mixxelanji dwar persunal ieħor, inklużi konsultazzjonijiet ġuridika,

— nefqa provenjenti minn proċeduri ta' reklutaġġ ta' uffiċjali, persunal b'kuntratt u persunal lokali, inklużi kostijiet ta' pubblikazzjoni, vjaġġar u kostijiet ta' sussistenza u assigurazzjoni għall-aċċidenti għal kandidati li jkunu msejħa għal eżamijiet u intervisti, kostijiet konnessi mal-organizzazzjoni ta' testijiet għal reklutaġġ ta' gruppi u eżamijiet mediċi ta' qabel ir-reklutaġġ,

— spejjeż relatati mal-kost ta' eżamijiet mediċi annwali ta' uffiċjali, persunal b'kuntratt u persunal lokali, inklużi analiżijiet u testijiet imwettqa bħala parti minn eżamijiet bħal dawn, attivitajiet kulturali u inizjattivi biex jitħeġġu l-kuntatti soċjali,

— l-ispejjeż relatati mal-kostijiet mediċi tal-persunal lokali impjegati taħt id-dritt kuntrattwali lokali, il-kost tal-konsulenti mediċi u dentisti u l-kostijiet fir-rigward tal-politika dwar l-AIDS fuq il-post tax-xogħol,

— il-gratifika fissa mogħtija lill-uffiċjali li regolarment iġarrbu spejjeż ta' rappreżentazzjoni minħabba l-inkarigi tagħhom, u r-rimborż ta' spejjeż imġarrba minn uffiċjali awtorizzati biex jirrappreżentaw il-Kummissjoni/l-Unjoni fl-interess tas-servizz u minħabba l-inkarigi tagħhom (fil-każ ta' delegazzjonijiet tal-Unjoni fit-territorju tal-Unjoni, parti mill-ispejjeż tal-akkomodazzjoni jiġu koperti mill-gratifika fissa għar-rappreżentazzjoni),

— nefqa għall-ivvjaġġar, gratifika ta' sussistenza ta' kuljum għal missjonijiet u spejjeż inċidentali jew eċċezzjonali li jsiru b'konnessjoni ma' missjonijiet minn uffiċjali u aġenti oħrajn,

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 02 *(ikompli)*

XX 01 02 12 *(ikompli)*

— nefqa għall-ivvjaġġar tat-trasport u gratifika ta' sussistenza ta' kuljum relatati ma' evakwazzjonijiet għal raġunijiet mediċi,

— nefqa ġejja minn sitwazzjonijiet ta' kriżi, fosthom l-ivvjaġar, akkomodazzjoni u gratifiki ta' sussistenza ta' kuljum,

— nefqa fuq taħriġ ġenerali kif ukoll lingwistiku maħsub biex itejjeb il-ħiliet tal-persunal u l-prestazzjoni u l-effiċjenza tal-Kummissjoni:

— tariffi għall-esperti mqabbda biex jidentifikaw bżonnijiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, kif ukoll biex jevalwaw u jimmonitorjaw ir-riżultati,

— tariffi għall-konsulenti f'diversi oqsma, partikolarment metodi organizzazzjonali, maniġment, strateġija, garanzija tal-kwalità u immaniĠĠar tal-persunal,

— nefqa mġarrba għat-tfassil, l-organizzazzjoni u l-evalwazzjoni tat-taħriġ organizzat mill-Kummissjoni jew SEAE fil-forma ta' korsijiet, seminars u konferenzi (l-ispejjeż tal-ivjaġġar tal-għalliema/kelliema fil-korsijiet u l-ispejjeż tas-sussistenza tagħhom, u l-materjali tat-tagħlim),

— nefqa relatata mal-aspetti prattiċi u loġistiċi tal-organzzazzjoni ta' korsijiet, inkluż il-kiri tal-post, tat-trasport u tal-apparat għat-taħriġ u għal seminars lokali u reġjonali kif ukoll kostijiet mixellanji b'rabta ma' dan, bħal ma hu fuq xarbiet u ikel,

— il-kost tal-parteċipazzjoni f'konferenzi u simpożja, u l-abbonament f'assoċjażżjonijiet professjonali u xjentifiċi,

— nefqa ta' taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, siti tal-Internet relatati u x-xiri ta' tagħmir ta' tagħlim, l-abbonamenti u l-liċenzji għal teleformazzjoni, kotba, prodotti stampati u ta' multimedja,

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilħaq it-EUR 18 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, u binjiet

XX 01 03 01 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
XX 01 03 01	Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni				
XX 01 03 01 03	Apparat tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	5,2	56 169 000	54 612 000	64 248 697,92
XX 01 03 01 04	Servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	5,2	62 866 000	63 867 000	75 251 111,05
	Partita XX 01 03 01 — Total		119 035 000	118 479 000	139 499 808,97

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territoru tal-Unjoni:

— faċilitajiet tat-telekomunikazzjoni fil-bini tal-Kummissjoni, l-aktar ix-xiri, il-kera, it-twaħħil u l-manutenzjoni ta' switchboards u distributuri tat-telefown, sistemi awdjo u vidjokonferenza, telefonija interna u telefonija ċellulari,

— netwerks ta' data (apparat u manutenzjoni) u servizzi relatati (immaniĠĠar, appoġġ, dokumentazzjoni, stallazzjoni u migrazzjoni),

— ix-xiri, il-kiri jew lokazzjoni ta' kompjuters, terminals, minikompjuters, periferali, apparat ta' konnessjoni u s-softwer meħtieġ,

— ix-xiri, il-kiri jew kiri fit-tul ta' apparat għall-preżentazzjoni ta' informazzjoni f'forma stampata, eżempju, magni tal-faks, fotokopjatriċi u skeners,

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' apparat elettroniku tal-uffiċċju,

— l-installazzjoni, il-konfigurazzjoni, iż-żamma, studji, dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan l-apparat,

— il-kost ta' abbonamenti u l-aċċess għas-servizzi tal-informazzjoni elettronika u l-bażijiet tad-data esterni u l-kisba ta' mezzi elettroniċi, it-taħriġ u l-appoġġ meħtieġ għall-aċċess għal din l-informazzjoni,

— it-tariffi ta' abbonament u l-kost ta' komunikazzjonijiet bil-kejbil jew bir-radju (it-telefonijiet fissi u ċellulari, it-televiżjoni, it-telekonferenzi u l-videokonferenzi), l-ispejjeż ta' netwerks dwar it-trażmissjoni tad-data, il-kost tal-links tat-telefon u tad-data bejn binjiet differenti tal-linji ta' trażmissjoni internazzjonali bejn is-siti tal-uffiċċji tal-Unjoni,

— appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' apparat tal-kompjuter u softwer, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għad-dokumentazzjoni teknika kemm jekk stampat jew f'forma elettronika, eċċ., persunal li jaħdem barra, servizzi tal-uffiċċju, abbonamenti f'organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ., studji fuq il-garanzija tas-sigurtà u l-kwalità dwar apparat tal-kompjuter u softwer,

— l-ispejjeż għaċ-Ċentru tad-Data:

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 03 *(ikompli)*

XX 01 03 01 *(ikompli)*

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' kompjuters, apparat periferali u softwer għaċ-Ċentru tad-Data, u l-kostijiet ta' faċilitajiet ta' back-up,

— manutenzjoni, appoġġ, studji, dokumentazzjoni, taħriġ u provisti relatati ma' dan l-apparat u persunal estern,

— l-iżvilupp u l-manutenzjoni, taħt kuntratt, tas-softwer meħtieġ għall-ħidma taċ-Ċentru tad-Data.

L-approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħħlu taħt diversi Partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa magħmula fit-territorju tal-Unjoni, ħlief għall-Uffiċċji ta' Rappreżentanza tal-Kummissjoni fl-Unjoni li n-nefqa għalihom hija mdaħħla fil-Partita 16 01 03 03.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni tagħha fi programmi tal-Unjoni, imniżżel taħt il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-proviżjonament ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilħaq l-EUR 20 487 000.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

XX 01 03 02 Binjiet u nefqa relatata b'rabta mal-persunal tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
XX 01 03 02	Binjiet u nefqa relatata b'rabta mal-persunal tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni				
XX 01 03 02 01	Akkwiżizzjoni, kiri u nefqa relatata	5,2	26 872 000	45 057 000	46 908 000,—

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 03 *(ikompli)*

XX 01 03 02 *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
XX 01 03 02 02	Apparat, għamara, provvisti u servizzi	5,2	906 000	8 741 000	9 638 000,—
	Partita XX 01 03 02 — Total		27 778 000	53 798 000	56 546 000,—

Kummenti

Fir-rigward tal-Partiti 19 01 03 02, 20 01 03 02, 21 01 03 02 u 22 01 03 02, dwar persunal tal-Kummissjoni f'delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u f'organizzazzjonijiet internazzjonali, din l-approprjazzjoni maħsuba li tkopri:

— allokazzjonijiet għal akkomodazzjoni temporanja u sussistenza ta' kuljum,

— għall-bini kollu jew partijiet tal-bini għall-uffiċjali allokati barra mill-Unjoni: kirjiet (li jinkludu akkomodazzjoni temporanja) u taxxi, primjums ta' assigurazzjoni, nefqa tar-rinnovament u tiswijiet kbar, nefqa ta' rutina marbuta mas-sigurtà tal-persuni,

— għall-binjiet jew partijiet tal-binjiet okkupati mill-uffiċjali fit-territorju tal-Unjoni: rimborż tan-nefqa dwar is-sigurtà tal-akkomodazzjoni,

— ix-xiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' materjal tekniku bħal ġeneraturi u tagħmir għall-arja kundizzjonata għall-bini tal-uffiċjali,

— in-nefqa kollha għall-għamara u tagħmir għall-akkomodazzjoni disponibbli għall-uffiċjali.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI

TITOLU 01

AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

TITOLU 01

AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
01 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI"	86 157 823	86 157 823	83 080 772	83 080 772	83 398 017,98	83 398 017,98
01 02	UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA	12 000 000	10 182 544	9 000 000	9 000 000	13 035 540,22	11 866 345,09
	Riżervi (40 02 41)			*2 000 000*	*2 000 000*		
		12 000 000	10 182 544	11 000 000	11 000 000	13 035 540,22	11 866 345,09
01 03	AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI	222 364 518	218 627 579	118 432 294	81 625 305	155 829 269,89	156 189 345,19
01 04	OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI	50 500 000	144 032 098	42 500 000	147 288 874	264 429 569,50	148 685 679,50
	Titolu 01 — Total	**371 022 341**	**459 000 044**	**253 013 066**	**320 994 951**	**516 692 397,59**	**400 139 387,76**
	Riżervi (40 02 41)			***2 000 000***	***2 000 000***		
		371 022 341	**459 000 044**	**255 013 066**	**322 994 951**	**516 692 397,59**	**400 139 387,76**

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

TITOLU 01

AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
01 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI"					
01 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Affarijiet ekonomiċi u finanzjarji"***	5,2	67 648 566	64 439 155	63 344 044,90	93,64
01 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Affarijiet ekonomiċi u finanzjarji"***					
01 01 02 01	Persunal estern	5,2	6 323 049	6 403 755	6 955 354,37	110,00
01 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	7 591 468	7 766 066	8 057 581,71	106,14
	Artikolu 01 01 02 — Subtotal		13 914 517	14 169 821	15 012 936,08	107,89
01 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, u nefqa relatata fil-qasam ta' politika "Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji"***					
01 01 03 01	Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, u nefqa relatata fil-qasam ta' politika "Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji"	5,2	4 294 740	4 171 796	4 742 165,49	110,42
01 01 03 04	Nefqa b'rabta ma' bżonnijiet speċifiċi elettroniċi, ta' telekomunkazzjoni u informazzjoni	5,2	300 000	300 000	298 871,51	99,62
	Artikolu 01 01 03 — Subtotal		4 594 740	4 471 796	5 041 037,—	109,71
	Kapitolu 01 01 — Total		**86 157 823**	**83 080 772**	**83 398 017,98**	**96,80**

01 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Affarijiet ekonomiċi u finanzjarji"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
67 648 566	64 439 155	63 344 044,90

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI" *(ikompli)*

01 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Affarijiet ekonomiċi u finanzjarji"

01 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 323 049	6 403 755	6 955 354,37

01 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 591 468	7 766 066	8 057 581,71

Kummenti

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża sabiex tiggarantixxi rappreżentanza iktar ibbilanċjata ta' partijiet interessati (negozji, SME, trejdjunjins, organizzazzjonijiet tal-konsumaturi, eċċ.) fi gruppi esperti permezz ta' din il-partita, biex jiġi stabbilit proċess ta' għażla miftuħ u obbligatorju għall-membri fi gruppi esperti u biex jiġi evitat kunflitt tal-interessi.

01 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, u nefqa relatata fil-qasam ta' politika "Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji"

01 01 03 01 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, u nefqa relatata fil-qasam ta' politika "Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 294 740	4 171 796	4 742 165,49

01 01 03 04 Nefqa b'rabta ma' bżonnijiet speċifiċi elettroniċi, ta' telekomunkazzjoni u informazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
300 000	300 000	298 871,51

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mġarrba fit-territorju tal-Unjoni:

— in-nefqa biex il-binjiet ikunu attrezzati b'telekomunikazzjonijiet, b'mod partikolari x-xiri, il-kera, l-istallazzjoni u l-manutenzjoni ta' swiċċbords u distributuri tat-telefon, sistemi ta' awdjo, vidjokonferenza, interfonija u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq netwerks ta' data (apparat u manutenzjoni) u servizzi relatati (immaniġġar, appoġġ, dokumentazzjoni, stallazzjoni u migrazzjoni),

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI" *(ikompli)*

01 01 03 *(ikompli)*

01 01 03 04 *(ikompli)*

— ix-xiri, il-kiri, jew il-lokazzjoni, l-istallazzjoni u l-manutenzjoni ta' apparat elettroniku tal-uffiċċju, kompjuters, terminals, minikompjuters, periferali, apparat ta' konnessjoni u s-softwer neċessarju,

— il-kost tal-abbonamenti u l-aċċess għas-servizzi tal-informazzjoni elettronika u d-databażijiet esterni u l-kisba ta' mezzi elettroniċi (CD-ROMs, eċċ.),

— it-taħriġ u s-sostenn meħtieġa biex ikun hemm aċċess għall-informazzjoni bħal din,

— debiti ta' abbonamenti u l-kost ta' komunikazzjonijiet bil-kejbil jew bir-radju (telefoni fissi u ċellulari, telex, telegrafu, televiżjoni, telekonferenza u vidjokonferenza), in-nefqa fuq in-networks tad-datatrażmissjoni, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,

— il-kost tal-konnessjoni man-netwerks tat-telekomunikazzjoni, pereżempju SWIFT (interbank) u CoreNet (netwerk sigur stabbilit mill-BĊE), u infrastruttura u servizzi relatati,

— l-installazzjoni, il-konfigurazzjoni, il-manutenzjoni, l-istudji, l-evalwazzjonijiet, id-dokumentazzjoni u l-provvisti marbuta ma' dan it-tip ta' apparat.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 02 — UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
01 02	UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA								
01 02 01	***Koordinazzjoni u sorveljanza ta', u komunikazzjoni dwar l-unjoni ekonomika u monetarja, inkluż l-euro***	1,1	12 000 000	10 182 544	9 000 000	9 000 000	13 035 540,22	11 866 345,09	116,54
	Riżervi (40 02 41)				*2 000 000*	*2 000 000*			
			12 000 000	10 182 544	11 000 000	11 000 000	13 035 540,22	11 866 345,09	
01 02 02	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal telħid b'self mill-Unjoni għal sostenn tal-bilanċi tal-pagamenti***	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 02 03	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal telħid b'self mill-Unjoni għal assistenza finanzjarja fl-ambitu tal-mekkaniżmu Ewropew ta' stabilizzazzjoni finanzjarja***	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Kapitolu 01 02 — Total		**12 000 000**	**10 182 544**	**9 000 000**	**9 000 000**	**13 035 540,22**	**11 866 345,09**	**116,54**
	Riżervi (40 02 41)				***2 000 000***	***2 000 000***			
			12 000 000	**10 182 544**	**11 000 000**	**11 000 000**	**13 035 540,22**	**11 866 345,09**	

01 02 01 Koordinazzjoni u sorveljanza ta', u komunikazzjoni dwar l-unjoni ekonomika u monetarja, inkluż l-euro

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
01 02 01	12 000 000	10 182 544	9 000 000	9 000 000	13 035 540,22	11 866 345,09
Riżervi (40 02 41)			*2 000 000*	*2 000 000*		
Total	12 000 000	10 182 544	11 000 000	11 000 000	13 035 540,22	11 866 345,09

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kost tat-twettiq tal-Programm Konġunt Armonizzat tal-UE ta' Stħarriġiet fl-Impriżi u l-Konsumaturi fl-Istati Membri u l-pajjiżi kandidati. Il-programm inbeda b'deċiżjoni tal-Kummissjoni f'Novembru 1961 u ġie modifikat permezz ta' deċiżjonijiet sussegwenti tal-Kunsill u l-Kummissjoni. Huwa ġie approvat l-aħħar permezz tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (97) 2241 tal-15 ta' Lulju 1997 u ppreżentat fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni COM(2006) 379 fit-12 ta' Lulju 2006 (ĠU C 245, 12.10.2006, p. 5).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-kostijiet ta' studji, laqgħat ta' ħidma, konferenzi, analiżi, evalwazzjonijiet, pubblikazzjonijiet, assistenza teknika, ix-xiri u l-manutenzjoni ta' bażijiet ta' dejta u softwer u l-finanzjament parzjali u l-appoġġ għal miżuri relatati ma':

— monitoraġġ ekonomiku, analiżi tal-kombinament ta' miżuri u l-koordinament ta' politiki ekonomiċi,

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 02 — UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA *(ikompli)*

01 02 01 *(ikompli)*

— l-aspetti esterni tal-Unjoni Ekonomika u Monetarja (UEM),

— l-iżviluppi makroekonomiċi fiż-żona tal-euro,

— monitoraġġ ta' riformi strutturali u titjib tal-operazzjoni tas-swieq fl-UEM.

— koordinazzjoni mal-istituzzjonijiet finanzjarji u analiżi u żvilupp tas-swieq finanzjarji, u operazzjonijiet ta' għoti u teħid b'self li jinvolvu lill-Istati Membri,

— il-faċilità li tipprovdi assistenza finanzjarja għall-bilanċ ta' pagamenti tal-Istati Membri u l-mekkaniżmu Ewropew ta' stabbilizzazzjoni finanzjarja,

— kooperazzjoni ma' operaturi ekonomiċi u min jieħu d-deċiżjonijiet fl-oqsma hawn fuq imsemmija,

— l-espansjoni tal-UEM.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' miżuri prijoritarji ta' informazzjoni dwar il-politika tal-Unjoni dwar l-aspetti kollha tar-regoli u l-funzjonament tal-UEM, kif ukoll dwar il-benefiċċji minn koordinament iktar mill-qrib tal-politika u riformi strutturali u biex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet ta' informazzjoni taċ-ċittadini, l-awtoritajiet lokali u l-intraprizi rigward l-euro.

Din il-miżura hija maħsuba biex tkun kanal effikaċi ta' komunikazzjoni u djalogu bejn il-poplu tal-Unjoni Ewropea u l-istituzzjonijiet tal-Unjoni u biex jitqiesu l-karatteristiċi nazzjonali u reġjonali speċifiċi, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet tal-Istat Membru. Qed titpoġġa enfasi speċjali fuq it-tħejjija taċ-ċittadini fl-Istati Membri l-ġodda għall-introduzzjoni tal-euro.

Din tinkludi:

— ftehimiet ta' sħubija mal-Istati Membri li jixtiequ jipprovdu informazzjoni dwar l-euro jew dwar l-Unjoni Ekonomika u Monetarja (UEM),

— kooperazzjoni mill-qrib u networking mal-Istati Membri kollha fil-qafas tan-netwerk tad-Diretturi tal-Komunkazzjoni dwar kwistjonijiet marbuta mal-UEM,

— l-iżvilupp ta' attivitajiet ta' komunikazzjoni fil-livell ċentrali (opuskoli, fuljetti, newsletters, diżinn ta' websajt, żvilupp u manutenzjoni, wirjiet, stands, konferenzi, seminars, prodotti awdjoviżivi, stħarriġ tal-opinjonijiet, stħarriġ ieħor, studji, materjal promozzjonali, programmi ta' ġemellaġġi, eċċ.),

— inizjattivi ta' komunikazzjoni f'pajjiżi terzi, partikolarment biex jispjegaw ir-rwol internazzjonali tal-euro u l-utilità tal-integrazzjoni finanzjarja.

Il-Kummissjoni, fl-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu, għandha tqis sew l-eżiti tal-laqgħat tal-Grupp Interistituzzjonali dwar l-Informazzjoni (IGI).

Il-Kummissjoni ppreżentat l-istrateġija ta' komunikazzjoni tagħha dwar l-euro fil-Komunikazzjoni tal-11 ta' Awwissu 2004 dwar l-implimentazzjoni ta' strateġija ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni dwar l-euro u l-Unjoni Ekonomika u Monetarja (COM(2004) 552 final). L-implimentazzjoni tal-istrateġija ta' komunikazzjoni ssir f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri u mal-Parlament Ewropew.

KAPITOLU 01 02 — UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA *(ikompli)*

01 02 01 *(ikompli)*

Il-Kummissjoni tirrapporta regolarment lill-kumitat rilevanti tal-Parlament Ewropew dwar l-implimentazzjoni tal-programm u dwar l-ippjanar għas-sena li ġejja.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri jew biex tiffinanzja minn qabel b'mod temporanju l-kostijeit imġarrba mill-Unjoni għall-konklużjoni u t-twettiq tal-operazzjonijiet marbuta ma' operazzjonijiet ta' teħid u għoti ta' self għal għajnuna makro-finanzjarja, Eurotom, bilanċ ta' ħlas u mekkaniżmu Ewropew ta' stabbilizzazzjoni finanzjarja.

Kwalunkwe dħul imdaħħal fl-Artikolu 5 5 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal biex jingħataw approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(3)(a) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Il-kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 332/2002 tat-18 ta' Frar 2002 li jistabbilixxi faċilità li tipprovdi għajnuna finanzjarja għal żmien medju għall-bilanċi ta' pagamenti ta' l-Istati Membri (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 407/2010 tal-11 ta' Mejju 2010 li jistabbilixxi mekkaniżmu Ewropew ta' stabbilizzazzjoni finanzjarja (ĠU L 118, 12.5.2010, p. 1).

01 02 02 ***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal teħid b'self mill-Unjoni għal sostenn tal-bilanċi tal-pagamenti***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Il-garanzija tal-Unjoni Ewropea hija għal self mogħti fuq is-swieq tal-kapital jew minn istituzzjonijiet finanzjarji. L-ammont f'kapital ta' selfiet li mbgħad jista' jinħareġ lill-Istati Membri huwa limitat għal EUR 50 000 000 000.

Dan l-artikolu jikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni. Għandu jippermetti li l-Kummissjoni tagħmel tajjeb għad-dejn jekk id-debituri jonqsu mill-obbligi tagħhom.

Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-flus tagħha biex tagħmel proviżorjament tajjeb għad-dejn. F'dan il-każ japplika l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 94/728/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Anness speċifiku ma' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima jagħti sommarju tal-operazzjonijiet għoti u teħid ta' self garantiti mill-baġit ġenerali, inkluż l-immaniġġar tad-dejn, fir-rigward tal-kapital u tal-imgħax.

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 02 — UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA *(ikompli)*

01 02 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 332/2002 tat-18 ta' Frar 2002 li jistabbilixxi faċilita' li tipprovdi għajnuna finanzjarja għal żmien medju għall-bilanċi ta' pagament tal-Istati Membri (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/102/KE tal-4 ta' Novembru 2008 li tagħti għajnuna finanzjarja tal-UE lill-Ungerija għaż-żmien medju (ĠU L 37, 6.2.2009, p. 5).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/290/KE tal-20 ta' Jannar 2009 li tagħti għajnuna finanzjarja Komunitarja lil-Latvja għal medda medja ta' żmien (ĠU L 79, 25.3.2009, p. 39).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/459/KE tas- 6 ta' Mejju 2009 li tagħti għajnuna finanzjarja tal-Komunità lir-Rumanija fuq medda medja ta' żmien (ĠU L 150, 13.6.2009, p. 8).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/288/UE tat-12 ta' Mejju 2011 dwar l-għoti ta' għajnuna finanzjarja prekawzjonarja mill-UE fuq terminu ta' żmien medju lir-Rumanija (ĠU L 132, 19.5.2011, p. 15).

01 02 03 ***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal teħid b'self mill-Unjoni għal assistenza finanzjarja fl-ambitu tal-mekkaniżmu Ewropew ta' stabilizzazzjoni finanzjarja***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-Artikolu 122 (2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jipprevedi l-possibbiltà li tingħata assistenza finanzjarja mill-Unjoni lil Stat Membru li jsib ruħu f'diffikultajiet jew ikun mhedded minn diffikultajiet serji kkawżati minn ċirkostanzi eċċezzjonali li ma jkollux kontroll fuqhom.

Il-garanzija mogħtija mill-Unjoni hija għal self mogħti fuq is-swieq tal-kapital jew minn istituzzjonijiet finanzjarji.

Skont l-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 407/2010, l-ammont ta' self jew linji ta' kreditu li għandhom jingħataw lil Stati Membri taħt dan ir-Regolament għandu jkun limitat għall-marġni disponibbli taħt il-limitu tar-riżorsi proprji tagħhom għall-approprjazzjonijiet ta' pagament.

Dan l-artikolu jikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni. Għandu jippermetti li l-Kummissjoni tagħmel tajjeb għad-dejn jekk id-debituri jonqsu mill-obbligi tagħhom.

Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-flus tagħha biex tagħmel tajjeb għad-dejn provviżorjament. Għandu japplika l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 94/728/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Anness speċifiku ma' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima jagħti sinteżi tal-operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self garantiti mill-baġit ġenerali, inkluż l-immaniġġar tad-dejn, fir-rigward tal-kapital u tal-imgħax.

KAPITOLU 01 02 — UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA *(ikompli)*

01 02 03 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 407/2010 tal-11 ta' Mejju 2010 li jistabbilixxi mekkaniżmu Ewropew ta' stabilizzazzjoni finanzjarja (ĠU L 118, 12.5.2010, p. 1).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/77/UE tas-7 ta' Diċembru 2010 dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda (ĠU L 30, 4.2.2011, p. 34).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/344/UE tas-17 ta' Mejju 2011 dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portugall (ĠU L 159, 17.6.2011, p. 88).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/682/UE tal- 11 ta' Ottubru 2011 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/77/UE dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda (ĠU L 269, 14.10.2011, p. 31).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/683/UE tal-11 ta' Ottubru 2011 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/344/UE dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portugall (ĠU L 269, 14.10.2011, p. 32).

Atti ta' referenza

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikulari l-Artikolu 122(2) tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
01 03	AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI								
01 03 01	***Parteċipazzjoni fil-kapital ta' istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali***								
01 03 01 01	Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp — Forniment ta' azzjonijiet totalment imħallsa ta' kapital sottoskritt	4	—	—	—	—	0,—		
01 03 01 02	Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp — Porzjon eżegwibbli tal-kapital sottoskritt	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—		
	Artikolu 01 03 01 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—		
01 03 02	***Assistenza makrofinanzjarja***	4	77 955 000	74 218 061	60 000 000	23 193 011	169 269,89	529 345,19	0,71
01 03 03	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal teħid b'self mill-Unjoni għal assistenza makrofinanzjarja lil pajjiżi terzi***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 03 04	***Garanzija għal teħid b'self mill-Euratom biex jittejjeb il-grad ta' effiċjenza u sikurezza tal-impjanti tal-enerġija nukleari f'pajjiżi terzi***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 03 05	***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal selfiet u garanziji fuq self tal-Bank Ewropew ta' Investiment għal operazzjonijiet f'pajjiżi terzi***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 03 06	***Provižjonament tal-Fond ta' Garanzija***	4	144 409 518	144 409 518	58 432 294	58 432 294	155 660 000,—	155 660 000,—	107,79
	Kapitolu 01 03 — Total		**222 364 518**	**218 627 579**	**118 432 294**	**81 625 305**	**155 829 269,89**	**156 189 345,19**	**71,44**

01 03 01 Parteċipazzjoni fil-kapital ta' istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali

01 03 01 01 Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp — Forniment ta' azzjonijiet totalment imħallsa ta' kapital sottoskritt

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	—	0,—	

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

01 03 01 *(ikompli)*

01 03 01 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-kapital sottoskritt mill-Unjoni fil-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ).

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/674/KEE tad-19 ta' Novembru 1990 dwar l-ilħuq tal-Ftehim illi jistabbilixxi l-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (ĠU L 372, 31.12.1990, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/135/KE tas-17 ta' Frar 1997 li tipprevedi li l-Komunità Ewropea għandha tissottoskrivi għal aktar ishma b'riżultat tad-deċiżjoni biex jirdoppja l-kapital tal-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvlupp [traduzzjoni mhux uffiċjali] (ĠU L 52, 22.2.1997, p. 15).

Id-Deċiżjoni Nru 1219/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar is-sottoskrizzjoni mill-Unjoni Ewropea f'ishma addizzjonali fil-kapital tal-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ) bħala riżultat tad-deċiżjoni li jiżdied dan il-kapital (ĠU L 313, 26.11.2011 p. 1).

01 03 01 02 Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp — Porzjon eżegwibbli tal-kapital sottoskritt

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-kapital sottoskritt mill-Unjoni fil-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp.

Il-bażi kapitali attwali tal-BERŻ tammonta għal EUR 30 000 000 000, filwaqt li t-total tal-kapital tal-ishma sottoskritt mill-Unjoni jgħodd għal EUR 900 440 000 (3 %). L-ishma mħallsa tal-kapital sottoskritt jammontaw għal EUR 187 810 000, u jħallu porzjon eżegwibbli tal-kapital sottoskritt li jammonta għal EUR 712 630 000.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/674/KEE tad-19 ta' Novembru 1990 dwar l-ilħuq tal-Ftehim illi jistabbilixxi l-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (ĠU L 372, 31.12.1990, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/135/KE tas-17 ta' Frar 1997 li tipprevedi li l-Komunità Ewropea għandha tissottoskrivi għal aktar ishma b'riżultat tad-deċiżjoni biex jirdoppja l-kapital tal-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvlupp [traduzzjoni mhux uffiċjali] (ĠU L 52, 22.2.1997, p. 15).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

01 03 01 *(ikompli)*

01 03 01 02 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 1219/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' Novembru 2011 dwar is-sottoskrizzjoni mill-Unjoni Ewropea f'ishma addizzjonali fil-kapital tal-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ) bħala riżultat tad-deċiżjoni li jiżdied dan il-kapital (ĠU L 313, 26.11.2011 p. 1).

01 03 02 ***Assistenza makrofinanzjarja***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
77 955 000	74 218 061	60 000 000	23 193 011	169 269,89	529 345,19

Kummenti

L-Assistenza Makrofinanzjarja (AFM) hija forma ta' għajnuna finanzjarja estiża mill-Unjoni lil pajjiżi sħab li qed jesperjenzaw kriżi ta' bilanċ tal-pagamenti. L-AFM hija ddisinjata għall-pajjiżi ġeografikament, ekonomikament u politikament qrib tal-Unjoni. Dawn jinkludu pajjiżi kandidati u pajjiżi li huma kandidati potenzjali, pajjiżi koperti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat u, f'ċerti ċirkostanzi, pajjiżi terzi oħra. Fil-prinċipju, l-AFM hija disponibbli biss għall-pajjiżi li jibbenefikaw minn programm tal-Fond Monetarju Internazzjonali.

L-AFM hija eċċezzjonali fix-xorta tagħha u tiġi mmobilizzata fuq bażi ta' każ b'każ sabiex tgħin lil pajjiżi li jinsabu f'diffikultajiet gravi ta' bilanċ ta' pagamenti. L-għan tagħha huwa li tirrestawra sitwazzjoni finanzjarja esterna sostenibbli, filwaqt li tinkoraġġixxi l-aġġustamenti ekonomiċi u r-riformi strutturali.

Filwaqt li l-AFM tista' tieħu l-forma ta' self jew għotjiet fuq perjodu medju/twil, jew taħlita ta' dawn, dan l-artikolu jkopri biss l-element ta' għotja tal-operazzjonijiet tal-AFM.

L-approprjazzjonjiet li jaqgħu taħt dan l-Artikolu jintużaw ukoll biex ikopru l-ispejjeż imġarrba b'rabta mal-operazzjonijiet tal-AFM, u b'mod partikolari: (i) l-ispejjeż imġarrba biex jitwettqu valutazzjonijiet operattivi fil-pajjiżi benefiċjarji sabiex jinkisbu assigurazzjonijiet raġjonevoli dwar il-funzjonament tal-proċeduri amministrattivi u taċ-ċirkwiti finanzjarji, (ii) l-ispejjeż għal evalwazzjonijiet ex-post tal-operazzjonijiet tal-AFM, u (iii) l-ispejjeż li jkopru r-rekwiżiti ta' komitoloġija.

Il-Kummissjoni se tgħarraf lill-awtorità tal-baġit regolarment dwar il-qagħda makrofinanzjarja tal-pajjiżi benefiċjarji u se tirrapporta estensivament dwar l-implimentazzjoni tal-AFM fuq bażi annwali.

Kwalunkwe dħul imdaħħal fl-Artikolu 5 5 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal biex jingħataw approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(3)(a) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2002/639/KE tat-12 ta' Lulju 2002 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lill-Ukrajina (ĠU L 209, 6.8.2002)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2009/891/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi għajnuna makrofinanzjarja lill-Bosnja-Ħerżegovina (ĠU L 320, 5.12.2009)

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

01 03 02 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 388/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2010 li tipprovdi l-assistenza makrofinanzjarja lill-Ukraina (ĠU L 179, 14.7.2010, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 778/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Awwissu 2013 li tipprovdi assistenza makro-finanzjarja ulterjuri lill-Ġeorġja (ĠU L 218, 14.8.2013, p. 15).

Id-Deċiżjoni Nru 1025/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika Kirgiża (ĠU L 283, 25.10.2013, p. 1).

Id-Deċizjoni Nru 1351/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Renju Ħaxemita tal-Ġordan (ĠU L 341, 18.12.2013, p. 4).

01 03 03 ***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal teħid b'self mill-Unjoni għal assistenza makrofinanzjarja lil pajjiżi terzi***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu jikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni. Għandu jippermetti, jekk meħtieġ, tagħmel tajjeb għad-dejn (rimborż tal-kapital, l-imgħax u spejjeż oħra) jekk debitur jonqos fuq selfiet maħruġa skont id-Deċiżjonijiet imsemmija isfel.

Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-flus tagħha biex tagħmel proviżorjament tajjeb għad-dejn. F'dan il-każ japplika l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni, 94/728/KE Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Anness speċifiku ma' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima jagħti sommarju tal-operazzjonijiet ta'għoti u teħid ta' self garantiti mill-baġit ġenerali, inkluż l-immaniġġar tad-dejn, fir-rigward tal-kapital u tal-imgħax.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/471/KE tat-22 ta' Lulju 1997 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lil dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ammont massimu ta' EUR 40 000 000 bħala kapital) (ĠU L 200, 29.7.1997, p. 59).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/325/KE tal-10 Mejju 1999 li tipprovdi għall-assistenza makrofinanzjarja lill-Bosnja-Ħerzegovina (ĠU L 123, 13.5.1999, p. 57) (ammont massimu ta' EUR 30 000 000 bħala kapital f'forma ta' self għal 15-il sena).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/732/KE tat-8 ta' Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lir-Rumanija (ammont massimu ta' EUR 200 000 000 bħala kapital) (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 29).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

01 03 03 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/733/KE tat-8 Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lil dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 31) (ammont massimu ta' EUR 50 000 000 bħala kapital).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/244/KE tal-20 ta' Marzu 2000 li temenda d-Deċiżjoni 97/787/KE li tipprovdi assistenza finanzjarja eċċezzjonali għall-Armenja u l-Ġeorġja biex din jestenduha għat-Taġikistan (ĠU L 77, 28.3.2000, p. 11) (ammont massimu ta' EUR 245 000 000 bħala prinċipju).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/549/KE tas-16 ta' Lulju 2001, li tipprovdi għall-assistenza makrofinanzjarja għar-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 197, 21.7.2001, p. 38).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/639/KE tat-12 ta' Lulju 2002, li tipprovdi għal assistenza makrofinanzjarja supplimentari għall-Ukraina (ĠU L 209, 6.8.2002, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/882/KE tal-5 ta' Novembru 2002 li tipprovdi aktar għajnuna makrofinanzjarja lir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/883/KE tal-5 ta' Novembru 2002 li tipprovdi aktar għajnuna makrofinanzjarja lill-Bosnja-Ħerzegovina (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/825/KE tal-25 ta' Novembru 2003 li temenda d-Deċiżjoni 2002/882/KE li tipprovdi aktar għajnuna makrofinanzjarja lir-Repubblika Federali tal-Jugosavja fir-rigward aktar għajnuna makrofinanzjarja lis-Serbja u l-Montenegro (ĠU L 311, 27.11.2003, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/580/KE tad-29 ta' April 2004 li tipprovdi assistenza makro-finanzjarja lill-Albanija u li tirrevoka id-Deċiżjoni 1999/282/KE (ĠU L 261, 6.8.2004, p. 116).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/861/KE tas-7 ta' Diċembru 2004 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/883/KE li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja lill-Bosnja-Ħerzegovina (ĠU L 370, 17.12.2004, p. 80).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/862/KE tas-7 ta' Diċembru 2004 dwar assistenza makrofinanzjarja lis-Serbja u l-Montenegro (ĠU L 370, 17.12.2004, p. 81).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/860/KE tal-10 ta' Diċembru 2007 li tipprovdi għal għajnuna makrofinanzjarja Komunitarja lil-Libanu (ĠU L 337, 21.12.2007, p. 111).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/890/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi l-assistenza makrofinanzjarja lill-Armenja (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 3).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/891/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi għajnuna makrofinanzjarja lill-Bosnja-Ħerżegovina (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 6).

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

01 03 03 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/892/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi għajnuna makrofinanzjarja lis-Serbja (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 9).

Id-Deċiżjoni Nru 388/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2010 li tipprovdi l-għajnuna makrofinanzjarja lill-Ukraina (ĠU L 179, 14.7.2010, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 778/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Awwissu 2013 li tipprovdi assistenza makro-finanzjarja ulterjuri lill-Ġeorġja (ĠU L 218, 14.08.2013, p. 15).

Id-Deċiżjoni Nru 1025/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika Kirgiża (ĠU L 283, 25.10.2013, p.1).

Id-Deċizjoni Nru 1351/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Renju Ħaxemita tal-Ġordan (ĠU L 341, 18.12.2013, p.4).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/215/UE tal-14 ta' April 2014 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Ukraina (ĠU L 111, 15.4.2014, p. 85).

01 03 04 ***Garanzija għal teħid b'self mill-Euratom biex jittejjeb il-grad ta' effiċjenza u sikurezza tal-impjanti tal-enerġija nukleari f'pajjiżi terzi***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu jikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni. Għandu jippermetti li l-Kummissjoni, jekk meħtieġ, tagħmel tajjeb għad-dejn (rimborż tal-kapital, l-imgħax u spejjeż oħra) jekk debitur jonqos mill-obbligi tiegħu.

Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-flus tagħha biex tagħmel proviżorjament tajjeb għad-dejn. F'dan il-każ japplika l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni, 94/728/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

L-ammont massimu ta' teħid ta' self mill-Euratom għall-Istati Membri u pajjiżi terzi jibqa' ffissat għal EUR 4 000 000 000, kif indikat fl-Artikolu 01 04 03.

Anness speċifiku ma' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima jagħti sommarju tal-operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self garantiti mill-baġit ġenerali, inkluż l-immaniġġar tad-dejn, fir-rigward tal-kapital u tal-imgħax.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li toħroġ self tal-Euratom għall-kontribuzzjoni tal-finanzjament ta' power stations nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

01 03 04 *(ikompli)*

Għall-bażi ġuridika tas-self tal-Euratom, ara wkoll l-Artikolu 01 04 03.

01 03 05 ***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal selfiet u garanziji fuq self tal-Bank Ewropew ta' Investiment għal operazzjonijiet f'pajjiżi terzi***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Marzu 1977, l-Unjoni tiggarantixxi selfiet magħmula mill-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) fil-kuntest tal-impenji tal-Unjoni Ewropea fir-rigward ta' pajjiżi Mediterranji.

Dik id-Deċiżjoni kienet il-bażi ta' kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-BEI iffirmat fi Brussell fit-30 ta' Ottubru 1978 u fil-Lussemburgu fl-10 ta' Novembru 1978 li jistabbilixxi garanzjia komprensiva, ugwali għall 75 % tal-fondi kollha disponibbli għall-operazzjonijiet ta' self fil-pajjiżi li ġejjin: Malta, it-Tuneżija, l-Alġerija, il-Marokk, il-Portugall (Protokoll Finanzjarju, għajnuna ta' emerġenza), it-Turkija, Ċipru, is-Sirja, l-Iżrael, il-Ġordan, l-Eġittu, dik li kienet il-Jugoslavja u l-Libanu.

Id-Deċiżjoni 90/62/KEE kienet il-bażi ta' kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-BEI iffirmat fi Brussell fl-24 ta' April 1990 u fil-Lussemburgu fl-14 ta' Mejju 1990 fir-rigward tal-Ungerija u l-Polonja u għall-estenzjoni ta' dak il-kuntratt biex ikopri ċ-Ċekoslovakkja, ir-Rumanija u l-Bulgarija, iffirmat f'Brussell u fil-Lussemburgu fil-31 ta' Lulju 1991.

Id-Deċiżjoni 93/696/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fi Brussell fit-22 ta' Lulju 1994 u fil-Lussemburgu fit-12 ta' Awissu 1994.

Skont id-Deċiżjonijiet 93/115/KEE u 96/723/KE, l-Unjoni tiggarantixxi selfiet li jistgħu jsiru individwalment mill-BEI fil-pajjiżi tal-Amerika Latina u l-Asja li magħhom il-Komunità kkonkludiet ftehim ta' kooperazzjoni. Id-Deċiżjoni 93/115/KEE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI ffirmat fi Brussell fl-4 ta' Novembru 1993 u fil-Lussemburgu fis-17 ta' Novembru 1993. Id-Deċiżjoni 96/723/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fi Brussell fit-18 ta' Marzu 1997 u fil-Lussemburgu fis-26 ta' Marzu 1997.

Skont id-Deċiżjoni 95/207/KE, l-Unjoni tiggarantixxi selfiet li jistgħu jsiru individwalment mill-BEI fl-Afrika t'Isfel. Id-Deċiżjoni 95/207/KE kienet il-bażi ta' kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fi Brussell fl-4 ta' Ottubru 1995 u fil-Lussemburgu fis-16 ta' Ottubru 1995.

Id-Deċiżjoni 97/256/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 70 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet miftuħa, flimkien mal-ammonti kollha relatati. Il-limitu massimu globali tal-approprjazzjonijiet miftuħ huwa ekwivalenti għal EUR 7 105 000 000.

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

01 03 05 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni 2000/24/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fi Brussell fl-24 ta' Jannar 2000 u fil-Lussemburgu fis-17 ta' Jannar 2000, aġġornat l-aħħar fl-2005, li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' approprjazzjonijiet miftuħa, flimkien mas-somom kollha relatati. Il-limitu totali tal-approprjazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 19 460 000 000. L-BEI huwa mistieden biex jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 30 % tas-self tiegħu minn garanziji mhux sovrani. Dan il-perċentwal għandu jiżdied kull meta possibbli, safejn is-suq jippermetti.

Id-Deċiżjoni 2001/777/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI ffirmat fi Brussell fis-6 ta' Mejju 2002 u fil-Lussemburgu fis-7 ta' Mejju 2002, li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 100 % kontra t-telf taħt azzjoni speċjali ta' self għall-proġetti ambjentali magħżula fil-baċir tal-Baħar Baltiku tar-Russja skont id-Dimensjoni tat-Tramuntana. Il-limitu massimu globali huwa ta' EUR 500 000 000.

Id-Deċiżjoni 2005/48/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fil-Lussemburgu fid-9 ta' Diċembru 2005 u fi Brussell fil-21 ta' Diċembru 2005, li jistabbilixxi garanzija ta' 100 % kontra t-telf minn self għal ċerti tipi ta' proġetti fir-Russja, l-Ukraina, il-Moldova u l-Belarus. Il-limitu massimu globali huwa ta' EUR 500 000 000. Dan ikopri l-perjodu li jispiċċa fil-31 ta' Jannar 2007. Mal-iskadenza ta' dan il-perjodu, wara li s-selfiet maħruġa mill-BEI ma laħqux l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu ttawwal awtomatikament b'sitt xhur.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awwissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awwissu 2007 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti żborżati u l-garanziji pprovduti fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI bit-tnaqqis tal-ammonti rimburżati, u biż-żieda tas-somom kollha relatati. Il-limitu massimu globali ta' approprjazzjonijiet li tpoġġew għad-disponibbiltà tal-pajjiżi kollha skont id-Deċiżjoni huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri l-perjodu ta' bejn l-1 ta' Frar 2007 u jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013, bil-possibbiltà ta' estensjoni ta' sitt xhur. Dik id-Deċiżjoni ġiet sostitwita mid-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE.

Id-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE kienet il-bażi għal emenda, ffirmata fit-28 ta' Ottubru 2009, għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI li kien iffirmat fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awwissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awwissu 2007. Il-garanzija tal-Unjoni hija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-krediti żborżati ul-garanziji. Il-limitu massimu tal-operazzjonijiet finanzjarji tal-BEI, li minnu jitnaqqsu l-ammonti kanċellati, ma għandux jaqbeż is-EUR 27 800 000 000, li jinqasmu f'limitu bażiku ta' EUR 25 800 000 000 u mandat fakultattiv ta' EUR 2 000 000 000. Dan ikopri perjodu li ntemm fil-31 ta' Ottubru 2011.

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/KE kienet il-bażi ta' kuntratt ta' garanzija bejn l-Unjoni Ewropea u l-BEI iffirmat fil-Lussemburgu u fi Brussell fit-22 ta' Novembru 2011. Il-garanzija tal-Unjoni hija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-krediti żborżati u tal-garanziji, wara li jitnaqqsu l-ammonti rimborsati u jiżdiedu l-ammonti relatati l-oħra kollha. Il-limitu massimu tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI, wara li jintaqqsu l-ammonti kanċellati, ma għandux jaqbeż id-EUR 29 484 000 000, li jinqasmu f'mandat ġenerali ta' EUR 27 484 000 000 u mandat dwar it-Tibdil fil-Klima ta' EUR 2 000 000 000. Huwa jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u li jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni sad-dħul fis-seħħ ta' deċiżjoni ġdida.

Id-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE kienet il-bażi ta' kuntratt ta' garanzija bejn l-Unjoni Ewropea u l-BEI iffirmat fil-Lussemburgu fit-22 ta' Lulju 2014 u fi Brussell fil-25 ta' Lulju 2014. Il-garanzija tal-Unjoni hija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat żborżat u garantit taħt l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI, wara li jitnaqqsu l-ammonti rimborsati u jiżdiedu l-ammonti relatati kollha. Il-limitu massimu tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI taħt il-garanzija tal-Unjoni, wara li jintaqqsu l-ammonti kanċellati, ma għandux jisboq EUR 30 000 000 000, maqsum f'limitu fiss ta' EUR 27 000 000 000 u mandat fakultattiv ta' EUR 3 000 000 000. Il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni għandhom jiddeċiedu skond il-proċedura leġislattiva ordinarja dwar l-attivazzjoni tal-mandat fakultattiv kollu jew parti minnu. Il-garanzija tal-Unjoni tkopri operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI iffirmati matul il-perjodu li jibda fil-25 ta' Lulju 2014 u jispiċċa fil-31 ta' Diċembru 2020 b'estensjoni ta' sitt xhur jekk il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ma jkunux adottaw deċiżjoni ġdida li tagħti l-garanzija tal-Unjoni lill-BEI kontra telf taħt l-operazzjonijiet ta' finanzjament tiegħu barra mill-Unjoni qabel tmiem l-2020.

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

01 03 05 *(ikompli)*

Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-flus tagħha biex proviżorjament tagħmel tajjeb għad-dejn. F'dan il-każ għandu jgħodd l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 94/728/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Dan l-artikolu jikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni. Għandu jippermetti li l-Kummissjoni, jekk meħtieġ, tagħmel tajjeb għad-dejn (rimborż tal-kapital, l-imgħax u spejjeż oħra) jekk debitur jonqos mill-obbligi tiegħu fuq selfiet maħruġa mill-BEI.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Marzu 1977 (Protokolli Mediterranji).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1273/80 tat-23 ta' Mejju 1980 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll temporanju bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Soċjalista Federali tal-Jugoslavja dwar l-implimentazzjoni bil-quddiem taż-2 Protokolli għall-Ftehim ta' kooperazzjoni. (ĠU L 130, 27.5.1980, p. 98).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 1982 (aktar assistenza eċċezzjonali għar-rikostruzzjoni tal-Libanu).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3180/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Libaniża (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 22).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3183/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 1984 (self 'il barra mill-Protokoll tal-Jugoslavja).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/604/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 li tikkonċerna l-konklużjoni tat-Tieni Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Federali Soċjalista tal-Jugoslavja (ĠU L 389, 31.12.1987, p. 65).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/33/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Libaniża (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/34/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni dwar Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/453/KEE tat-30 ta' Ġunju 1988 dwar il-konklużjoni dwar Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 224, 13.8.1988, p. 32).

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

01 03 05 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/62/KEE tat-12 ta' Frar 1990 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Ungerija,u l-Polonja [att indisponibbli bil-Malti](ĠU L 42, 16.2.1990, p. 68).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 91/252/KEE tal-14 ta' Mejju 1991 li testendi d-Deċiżjoni 90/62/KEE taċ-Ċekoslovakkja, il-Bulgarija u r-Rumanija skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Ungerija u l-Polonja (ĠU L 123, 18.5.1991, p. 44).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/44/KEE tad-19 ta' Diċembru 1991 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 18, 25.1.1992, p. 34).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/207/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/208/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/209/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Libaniża (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/210/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Istat ta' Iżrael (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 45).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1763/92 tad-29 ta' Ġunju 1992 dwar kooperazzjoni finanzjarja fir-rigward tal-pajjiżi kollha tal-Mediterran li mhumiex membri (ĠU L 181, 1.7.1992, p. 5).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/548/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 13).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/549/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tas-Sirja (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/115/KEE tal-15 ta' Frar 1993 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għat-telf fis-self għal proġetti ta' interess reċiproku f'ċerti pajjiżi terzi (ĠU L 45, 23.2.1993, p. 27).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

01 03 05 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/166/KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għat-telf fis-self għal proġetti ta' investiment imwettqa fl-Estonja, il-Latvja u l-Litwanja (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 42).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/408/KEE tad-19 ta' Lulju 1993 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tas-Slovenja (ĠU L 189, 29.7.1993, p. 152).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/696/KE tat-13 ta' Diċembru 1993 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti f'pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant (il-Polonja, l-Ungerija, ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Slovakka, ir-Rumanija, il-Bulgarija, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Albanija) (ĠU L 321, 23.12.1993, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/67/KE tal-24 ta' Jannar 1994 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija Sirjana (ĠU L 32, 5.2.1994, p. 44).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/207/KE tal-1 ta'Ġunju 1995 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Afrika t'Isfel (ĠU L 131, 15.6.1995, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/485/KEE tat-30 ta' Ottubru 1995 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' Ċipru (ĠU L 278, 21.11.1995, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/723/KEE tat-12 ta' Diċembru 1996 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti ta' interess mutwu f'ċerti pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja li magħhom il-Komunità kkonkludiet ftehimiet ta' kooperazzjoni (l-Arġentina, il-Bolivja, il-Brażil, iċ-Ċili, il-Kolombja, il-Kosta Rika, l-Ekwador, il-Gwatemala, il-Ħonduras, il-Messiku, in-Nikaragwa, il-Panama, il-Paragwaj, il-Perù, l-El Salvador, l-Uruguwaj u l-Venezwela; il-Bangladexx, il-Brunej, iċ-Ċina, l-Indja, l-Indonesja, il-Makaw, il-Malasja, il-Pakistan, il-Filippini, Singapore, is-Sri Lanka, it-Tajlandja u l-Vjetnam) (ĠU L 329, 19.12.1996, p. 45).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/256/KE tal-14 ta' April 1997 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti barra mill-Komunità (pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja, l-Afrika t'Isfel) (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/348/KE tad-19 ta' Mejju 1998 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti f'dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u li temenda d-Deċiżjoni 97/256/KE skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti barra mill-Komunità (pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja u l-Afrika t'Isfel) (ĠU L 155, 29.5.1998, p. 53).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/729/KE tal-14 ta' Diċembru 1998 li temenda d-Deċiżjoni 97/256/KE sabiex testendi l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew tal-Investiment biex tkopri self għal proġetti fil-Bosnja-Ħerzegovina (ĠU L 346, 22.12.1998, p. 54).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/786/KE tad-29 ta' Novembru 1999 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) kontra telf minn self għal proġetti għar-rikostruzzjoni ta' żoni fit-Turkija milquta mit-terremot (ĠU L 308, 3.12.1999, p. 35).

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

01 03 05 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self għal proġetti barra mill-Komunità (l-Ewropa Ċentrali u dik tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, l-Amerika Latina u l-Asjau r-Repubblika tal-Afrika t'Isfel) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/688/KE tas-7 ta' Novembru 2000 li temenda d-Deċiżjoni Nru 2000/24/KE biex tiġi estiża l-garanzija tal-Komunità mogħtija lill-Bank Ewropew tal-Investiment biex ikopri s-self għal proġetti fil-Kroazja (2000/688/KE) (ĠU L 285, 10.11.2000, p. 20).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/788/KE tal-4 ta' Diċembru 2000 li temenda d-Deċizjoni 2000/24/KE biex ikun stabbilit programm speċjali ta' azzjoni tal-Bank Ewropew tal-Investiment b'appoġġ għall-konsolidazzjoni u l-intensifikazzjoni tal-unjoni doganali KE-Turkija (ĠU L 314, 14.12.2000, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/777/KE tas-6 ta' Novembru 2001 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf taħt azzjoni speċjali tas-self għal proġetti ambjentali magħżula fil-port tal-Baħar Baltiku tar-Russja taħt id-Dimensjoni tat-Tramuntana (ĠU L 292, 9.11.2001, p. 41).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/778/KE tas-6 ta' Novembru 2001 li temenda d-Deċiżjoni Nru 2000/24/KE biex tiġi estiża l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew tal-Investiment biex ikopri s-self għal proġetti fir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 292, 9.11.2001, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2005/47/KE tat- 22 ta' Diċembru 2004 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE biex jittieħed kont tat-tkabbir tal-Unjoni Ewropea u l-Politika Ewropea dwar Pajjiżi Ġirien (ĠU L 21, 25.1.2005, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/48/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf taħt is-self għal ċerti tipi ta' proġetti fir-Russja, l-Ukraina, il-Moldova u l-Belarus (ĠU L 21, 25.1.2005, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/174/KE tas- 27 ta' Frar 2006 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE sabiex tinkludi l-Maldive fil-lista tal-pajjiżi koperti, wara t-tsunami fl-Oċean Indjan ta' Diċembru 2004 (ĠU L 62, 3.3.2006, p. 26).

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2011 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Unjoni u li tħassar id-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE (ĠU L 280, 27.10.2011, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' April 2014 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investiment barra mill-Unjoni Ewropea (ĠU L 135, 8.5.2014, p. 1).

01 03 06 ***Proviżjonament tal-Fond ta' Garanzija***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
144 409 518	58 432 294	155 660 000,—

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

01 03 06 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-forniment tar-riżorsi finanzjarji għall-pagamenti lill-Fond ta' Garanzija skont il-mekkaniżmu ta' proviżjonament tiegħu u għall-pagamenti tal-kostijiet operazzjonali marbutin mal-immaniġġar tal-fond u mal-evalwazzjoni esterna li għandha titwettaq fil-kuntest tal-analiżi interim tal-mandat estern tal-BEI.

Id-dħul assenjat riċevut skont l-Artikolu 8 1 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għal approprjazzjonijiet addizzjonali skont dan l-artikolu, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju u l-Artikolu 10 tad-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 tal-25 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni (ĠU L 145, 10.6.2009, p. 10).

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Unjoni u li tħassar id-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE (ĠU L 280, 27.10.2011, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investiment 'l barra mill-Unjoni (ĠU L 135, 8.5.2014, p 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
01 04	OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI								
01 04 01	***Fond Ewropew tal-Investiment***								
01 04 01 01	Fond Ewropew tal-Investiment — Forniment ta' azzjonijiet totalment imħallsa ta' kapital sottoskritt	1,1	50 000 000	43 514 489	42 500 000	42 500 000	0,—	0,—	0
01 04 01 02	Fond Ewropew tal-Investiment — Porzjon eżegwibbli ta' kapital sottoskritt	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 01 04 01 — Subtotal		50 000 000	43 514 489	42 500 000	42 500 000	0,—	0,—	0
01 04 02	***Sikurezza nukleari — Kooperazzjoni mal-Bank Ewropew tal-Investiment***	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	550 000,—	
01 04 03	***Garanzija għal teħid b'self mill-Euratom***	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 04 51	***Tlestija ta' programmi fil-qasam tal-intrapriżi żgħar u medji (SMEs) (ta' qabel l-2014)***	1,1	p.m.	100 267 609	p.m.	104 788 874	264 429 569,50	148 135 679,50	147,74
01 04 77	***Proġetti Pilota u azzjonijiet preparatorji***								
01 04 77 01	Proġett pilota – It-tisħiħ tal-kooperazzjoni u s-sinerġiji bejn il-Banek Promozzjonali Nazzjonali sabiex jiġi appoġġjat l-iffinanzjar fuq tul ta' żmien twil tal-ekonomija reali	1,1	500 000	250 000					
	Artikolu 01 04 77 — Subtotal		500 000	250 000					
	Kapitolu 01 04 — Total		**50 500 000**	**144 032 098**	**42 500 000**	**147 288 874**	**264 429 569,50**	**148 685 679,50**	**103,23**

01 04 01 Fond Ewropew tal-Investiment

01 04 01 01 Fond Ewropew tal-Investiment — Forniment ta' azzjonijiet totalment imħallsa ta' kapital sottoskritt

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
50 000 000	43 514 489	42 500 000	42 500 000	0,—	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 01 *(ikompli)*

01 04 01 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-forniment ta' azzjonijiet totalment imħallsa ta' kapital sottoskritt mill-Unjoni.

Il-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI) inħoloq fl-1994. Il-membri fundaturi tiegħu kienu l-Komunità Ewropea, rappreżentata mill-Kummissjoni, il-Bank Ewropew għall-Investiment (BEI) u għadd ta' istituzzjonijiet finanzjarji. Is-sħubija fl-Unjoni tal-FEI hija attwalment irregolata mid-Deċiżjoni 94/375/KE.

Fil-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tad-19 u l-20 ta' Diċembru 2013, il-Kunsill Ewropew stieden lill-Kummissjoni u lill-BEI biex itejbu aktar il-kapaċità tal-FEI permezz ta' żieda fil-kapital tiegħu bil-ħsieb li jintlaħaq ftehim finali sa Mejju 2014.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/375/KE tas-6 ta' Ġunju 1994 dwar is-sħubija Komunitarja fil-Fond Ewropew tal-Investiment (ĠU L 173, 7.7.1994, p. 12).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/247/KE tad-19 ta' April 2007 dwar il-parteċipazzjoni tal-Komunità fiż-żieda ta' kapital tal-Fond Ewropew tal-Investiment (ĠU L 107, 25.4.2007, p. 5).

Id-Deċiżjoni Nru 562/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-parteċipazzjoni tal-Unjoni Ewropea fiż-żieda fil-kapital tal-Fond Ewropew tal-Investiment (ĠU L 156, 24.5.2014, p. 1).

01 04 01 02 Fond Ewropew tal-Investiment — Porzjon eżegwibbli ta' kapital sottoskritt

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament fil-każ ta' sejħa għall-ammont ta' kapital sottoskritt mill-Unjoni.

Fil-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tad-19 u l-20 ta' Diċembru 2013, il-Kunsill Ewropew stieden lill-Kummissjoni u lill-BEI biex itejbu aktar il-kapaċità tal-FEI permezz ta' żieda fil-kapital tiegħu bil-ħsieb li jintlaħaq ftehim finali sa Mejju 2014.

KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 01 *(ikompli)*

01 04 01 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/375/KE tas-6 ta' Ġunju 1994 dwar is-sħubija Komunitarja fil-Fond Ewropew tal-Investiment (ĠU L 173, 7.7.1994, p. 12).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/247/KE tad-19 ta' April 2007 dwar il-parteċipazzjoni tal-Komunità fiż-żieda ta' kapital tal-Fond Ewropew tal-Investiment (ĠU L 107, 25.4.2007, p. 5).

Id-Deċiżjoni Nru 562/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-parteċipazzjoni tal-Unjoni Ewropea fiż-żieda fil-kapital tal-Fond Ewropew tal-Investiment (ĠU L 156, 24.5.2014, p. 1).

01 04 02 ***Sikurezza nukleari — Kooperazzjoni mal-Bank Ewropew tal-Investiment***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	550 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-għajnuna teknika u ġuridika meħtieġa għall-evalwazzjoni tal-aspetti ta' sikurezza, ambjentali, ekonomiċi u finanzjarji tal-proġetti li għalihom jintalab il-finanzjament fil-forma ta' selfa ta' Euratom, inkluż studji magħmula mill-Bank Ewropew għall-Investiment (BEI). Il-miżuri huma maħsuba wkoll biex jippermettu l-konklużjoni jew twettiq ta' kuntratti ta' self.

L-approprjazzjoni taħt dan l-Artikolu se tintuza wkoll biex tkopri jew b'mod temporanju tipprefinanzja l-ispejjeż imġarrba mill-Unjoni għall-konklużjoni u t-twettiq ta' operazzjonijiet marbuta mal-operazzjonijiet mutwatarji u mutwanti tal-Euratom.

Kwalunkw dħul imdaħħal fl-Artikolu 5 5 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-provviżjonament ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(3)(d) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dħul assenjat għas-sena 2014 huwa stmat għal EUR 1 235 000.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li toħroġ self tal-Euratom għall-kontribuzzjoni tal-finanzjament ta' power stations nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 03 Garanzija għal teħid b'self mill-Euratom

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Il-limitu awtorizzat tas-self huwa ta' EUR 4 000 000 000, li minnu EUR 500 000 000 huma awtorizzati skont id-Deċiżjoni 77/270/Euratom, EUR 500 000 000 skont id-Deċiżjoni 80/29/Euratom, EUR 1 000 000 skont id-Deċiżjoni 82/170/Euratom, EUR 1 000 000 000 skont id-Deċiżjoni 85/537/Euratom u EUR 1 000 000 000 skont id-Deċiżjoni 90/212/Euratom.

Dan l-artikolu jikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni. Għandu jippermetti li l-Kummissjoni tagħmel tajjeb għad-dejn jekk id-debituri jonqsu mill-obbligi tagħhom.

Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-flus tagħha biex tagħmel proviżorjament tajjeb għad-dejn. F'dan il-każ japplika l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 94/728/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Anness speċifiku ma' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima jagħti sommarju tal-operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self garantiti mill-baġit ġenerali, inkluż l-immaniġġar tad-dejn, fir-rigward tal-kapital u tal-imgħax.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li toħroġ self tal-Euratom għall-kontribuzzjoni tal-finanzjament ta' power stations nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/271/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti l-poteri lill-Kummissjoni biex toħroġ self mill-Euratom għall-għan ta' kontribuzzjoni lejn l-iffinanzjar ta' impjanti tal-enerġija nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 80/29/Euratom tal-20 ta' Diċembru 1979 li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 77/270/Euratom li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li toħroġ self tal-Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-finanzjament ta' power stations nukleari (ĠU L 12, 17.1.1980, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 82/170/Euratom tal-15 ta' Marzu 1982 li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-ammont totali ta' self tal-Euratom li l-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tikkuntratta għall-iskop li tkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power stations* nukleari (ĠU L 78, 24.3.1982, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 85/537/Euratom tal-5 ta' Diċembru 1985 li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-ammont totali ta' teħid ta' self millEuratom li l-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tikkuntratta għall-iskop li tkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power stations* nukleari (ĠU L 334, 12.12.1985, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/212/Euratom tat-23 ta' April 1990 li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 77/270/Euratom li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li toħroġ self tal-Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-finanzjament ta' power stations nukleari (ĠU L 112, 3.5.1990, p. 26).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 51 Tlestija ta' programmi fil-qasam tal-intrapriżi żgħar u medji (SMEs) (ta' qabel l-2014)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	100 267 609	p.m.	104 788 874	264 429 569,50	148 135 679,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin mgħoddija.

Għalkemm il-perjodu tal-impenn spiċċa, il-faċilitajiet għandhom jitħaddmu għal diversi snin, li fihom se jkunu meħtieġa pagamenti għall-investimenti u biex jiġu onorati l-obbligi. Għalhekk ir-rekwiżiti tar-rappurtaġġ u l-monitoraġġ se jkomplu sa tmiem il-perjodi ta' faċilità.

Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-flus tagħha biex tagħmel proviżorjament tajjeb għad -dejn. F'dan il-każ japplika l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 94/728/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jistgħu jwasslu għall-provviżjonament ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni u mdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għall-provviżjonament ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul iġġenerat minn Kontijiet Fiduċjarji mdaħħla fl-Artikolu 5 2 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul iwassal għall-provviżjonament ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddaħħlu f'dan l-Artikolu skont ir-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/347/KE tad-19 ta' Mejju 1998 dwar miżuri ta' assistenza finanzjarja għal impriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) innovattivi u li joħolqu l-impjiegi — l-inizjattiva tkabbir u impjiegi (ĠU L 155, 29.5.1998, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE tal-20 ta' Diċembru 2000 dwar programm multiannwali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u partikolarment għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (IŻM) (2001-2005) (ĠU L 333, 29.12.2000, p. 84).

Id-Deċiżjoni Nru 1776/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Settembru 2005 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE dwar programm multiannwali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u partikolarment għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) (2001-2005) (ĠU L 289, 3.11.2005, p. 14).

Id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 77 Proġetti Pilota u azzjonijiet preparatorji

01 04 77 01 Proġett pilota – It-tisħiħ tal-kooperazzjoni u s-sinerġiji bejn il-Banek Promozzjonali Nazzjonali sabiex jiġi appoġġjat l-iffinanzjar fuq tul ta' żmien twil tal-ekonomija reali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000				

Kummenti

Il-Banek Promozzjonali Nazzjonali (u reġjonali) (NPB), flimkien mal-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) u l-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI) huma meqjusa bħala atturi importanti biex jiffinanzjaw proġetti fuq żmien twil fil-livell Ewropew. Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-27 ta' Marzu 2014 dwar l-iffinanzjar fuq tul ta' żmien twil tal-ekonomija Ewropea — segwitu għall-Green Paper — ikkonfermat li matul il-konsultazzjonijiet "saru sejħiet għal aktar inizjattivi Unjoni-nazzjonali jew multinazzjonali biex jitħeġġu l-kooperazzjoni u s-sinerġiji bejn il-baġit tal-Unjoni u l-BEI/FEI, il-Banek għall-Iżvilupp Multilaterali (MDBs) u l-NPBs". F'dik il-Komunikazzjoni, il-Kummissjoni impenjat ruħha li "tħeġġeġ u timmonitorja l-kooperazzjoni tal-NPBs, kif mitlub mill-Kunsill Ewropew ta' Ġunju 2013 u biex tirrapporta lura lill-Kunsill ta' Diċembru 2014".

F'dan il-kuntest, huwa importanti li l-Kummissjoni tkun permessa tiżviluppa proġett pilota li joħloq, permezz ta' appoġġ viżibbli mill-baġit tal-Unjoni, netwerk strutturat ta' banek promozzjonali nazzjonali u reġjonali bbażati fl-Istati Membri, sabiex tiżdied il-kooperazzjoni tagħhom u jintlaħaq l-objettiv ta' ffinanzjar fuq tul ta' żmien twil tal-ekonomija reali u b'hekk jiġu appoġġjati t-tkabbir fuq tul ta' żmien twil, il-benesseri u l-impjieg fl-Ewropa. Tali kooperazzjoni tkattar l-iskambju tal-aħjar prassi u tgħin biex jiġu żviluppati sistemi innovattivi li jwasslu l-kapital privat lill-SMEs u lil proġetti ta' interess pubbliku, bħal ma huma l-investimenti f'infrastruttura materjali u immaterjali, partikolarment fir-reġjuni affettwati bl-aktar mod sever mir-riċessjoni u l-qgħad.

Għal dan il-għan, il-proġett jinkludi l-attivitajiet li ġejjin:

— tħeġġiġ tal-iskambju tal-informazzjoni u l-aħjar prassi fost il-parteċipanti u bejn il-parteċipanti u l-Istituzzjonijiet Ewropej, permezz ta' laqgħat, seminars u pubblikazzjonijiet,

— bidu ta' programmi ta' riċerka u organizzazzjoni ta' konferenzi għall-parteċipanti,

— żvilupp ta' inizjattivi biex jitħeġġeġ il-kunċett ta' investiment fuq tul ta' żmien twil fis-settur ekonomiku u finanzjarju,

— tħeġġiġ tat-tneħħija ta' ostakli u l-iżvilupp ta' inċentivi li jiffavorixxu l-investiment fuq tul ta' żmien twil.

Bażi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

— STRATEĠIJA TA' POLITIKA U KOORDINAZZJONI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KUMMISSJONI

TITOLU 02

INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

TITOLU 02

INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
02 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA"	115 318 925	115 318 925	119 518 872	119 518 872	119 780 399,12	119 780 399,12
02 02	KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME)	288 603 548	214 798 246	247 057 275	118 952 585	91 675 038,39	123 136 954,14
02 03	SUQ INTERN GĦALL-OĠĠETTI U POLITIKI SETTORJALI	48 156 000	40 685 811	39 170 000	32 330 554	48 191 455,03	33 735 448,56
02 04	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI	445 593 262	430 088 889	401 518 263	486 556 651	898 113 455,77	716 840 308,37
02 05	PROGRAMMI EWROPEJ TA' NAVIGAZZJONI BIS-SATELLITA (EGNOS U GALILEO)	1 083 990 000	955 700 989	1 347 417 000	1 214 387 928	22 839 413,59	408 147 668,59
02 06	PROGRAMM EWROPEW TA' OSSERVAZZJONI TAD-DINJA	553 870 000	509 796 595	360 433 000	186 675 815	57 485 794,—	50 948 524,74
	Titolu 02 — Total	**2 535 531 735**	**2 266 389 455**	**2 515 114 410**	**2 158 422 405**	**1 238 085 555,90**	**1 452 589 303,52**

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

TITOLU 02

INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
02 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA"					
02 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Intrapriża u industrija"***	5,2	65 895 479	65 737 929	68 298 109,82	103,65
02 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Intrapriża u industrija"***					
02 01 02 01	Persunal estern	5,2	5 572 584	5 487 197	6 084 876,01	109,19
02 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	3 931 053	4 125 657	4 181 629,96	106,37
	Artikolu 02 01 02 — Subtotal		9 503 637	9 612 854	10 266 505,97	108,03
02 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Intrapriża u industrija"***	5,2	4 183 443	4 255 878	5 278 562,08	126,18
02 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Intrapriża u industrija"***					
02 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Kompetittività tal-intrapriżi u l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (Cosme)	1,1	3 749 000	3 675 000	3 218 897,43	85,86
02 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għal Standardizzazzjoni u approssimizzazzjoni tal-leġiżlazzjoni	1,1	160 000	160 000	159 417,71	99,64
02 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għall-programmi Ewropej tan-navigazzjoni bis-satellita	1,1	3 400 000	3 350 000	1 056 714,12	31,08
02 01 04 04	Nefqa ta' sostenn għall-Programm Ewropew ta' osservazzjoni tad-dinja (Copernicus)	1,1	2 500 000	2 500 000	1 050 819,45	42,03
	Artikolu 02 01 04 — Subtotal		9 809 000	9 685 000	5 485 848,71	55,93

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
02 01 05	***Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Intrapriża u industrija"***					
02 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	10 866 475	12 347 430	11 186 525,32	102,95
02 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	3 386 714	3 637 467	3 982 200,—	117,58
02 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	3 520 000	7 217 314	9 954 726,87	282,80
	Artikolu 02 01 05 — Subtotal		17 773 189	23 202 211	25 123 452,19	141,36
02 01 06	***Aġenziji eżekuttivi***					
02 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Intraprizi Żgħar u Medji — Kontribuzzjoni minn Programm għall-Kompetittività tal-Intraprizi u tal-Intraprizi żgħar u medji (Cosme)	1,1	8 154 177	7 025 000	5 327 920,35	65,34
	Artikolu 02 01 06 — Subtotal		8 154 177	7 025 000	5 327 920,35	65,34
	Kapitolu 02 01 — Total		**115 318 925**	**119 518 872**	**119 780 399,12**	**103,87**

02 01 01 ***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Intraprija u industrija"***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
65 895 479	65 737 929	68 298 109,82

02 01 02 ***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Intraprija u industrija"***

02 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 572 584	5 487 197	6 084 876,01

02 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 931 053	4 125 657	4 181 629,96

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA" *(ikompli)*

02 01 02 *(ikompli)*

02 01 02 11 *(ikompli)*

Kummenti

Parti mill-approprjazzjonijiet għandha tintuża sabiex tiggarantixxi rappreżentanza iktar ibbilanċjata ta' partijiet interessati (negozji, SME, trejdjunjins, organizzazzjonijiet tal-konsumaturi...) fi gruppi esperti permezz ta' din il-linja baġitarja, biex jiġi stabbilit proċess ta' għażla miftuħ u obbligatorju għall-membri fi gruppi esperti u biex jiġi evitat kunflitt tal-interessi.

02 01 03 ***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Intrapriża u industrija"***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 183 443	4 255 878	5 278 562,08

02 01 04 ***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Intrapriża u industrija"***

02 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Kompetittività tal-intrapriżi u l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (Cosme)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 749 000	3 675 000	3 218 897,43

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm jew il-miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, u kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent, għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-approprjazzjonijiet imdaħħla għall-programm skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, se jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddaħħlu f'din il-partita f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA" *(ikompli)*

02 01 04 *(ikompli)*

02 01 04 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 02 02.

02 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għal Standardizzazzjoni u approssimizzazzjoni tal-leġiżlazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
160 000	160 000	159 417,71

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm jew il-miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi ġuridika

Ara l-Artikolu 02 03 02.

02 01 04 03 Nefqa ta' sostenn għall-programmi Ewropej tan-navigazzjoni bis-satellita

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 400 000	3 350 000	1 056 714,12

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-ksib tal-objettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u kull nefqa oħra fuq għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA" *(ikompli)*

02 01 04 *(ikompli)*

02 01 04 03 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 02 05.

02 01 04 04 Nefqa ta' sostenn għall-Programm Ewropew ta' osservazzjoni tad-dinja (Copernicus)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 500 000	2 500 000	1 050 819,45

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm jew il-miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*. L-attivitajiet marbuta mal-Forum għall-Utenti stabbilit bl-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 911/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar il-Programm Ewropew ta' Monitoraġġ tad-Dinja (GMES) u l-operazzjonijiet inizjali tiegħu (2011-2013) (ĠU L 276, 20.10.2010, p. 1) jistgħu jiġu koperti wkoll.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent, għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proprozjon bħal bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-approprjazzjonijiet imdaħħla għall-programm skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, se jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddaħħlu f'din il-Partita f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 02 06.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA" *(ikompli)*

02 01 05 Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Intrapriża u industrija"

02 01 05 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
10 866 475	12 347 430	11 186 525,32

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 u li għandhom karigi fil-pjanijiet ta' twaqqif awtorizzati involuti f'azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inklużi uffiċjali u aġenti temporanji ppostjati f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 02 04.

02 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 386 714	3 637 467	3 982 200,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa b'rabta mal-persunal estern fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 f'forma ta' azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inklużi uffiċjali u aġenti temporanji ppostjati f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA" *(ikompli)*

02 01 05 *(ikompli)*

02 01 05 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 02 04.

02 01 05 03 Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 520 000	7 217 314	9 954 726,87

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa amministrattiva oħra għal kull ġestjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 f'forma ta' azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluża nefaq amministrattiva oħra mġarrba minn persunal ippostjat f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettivi tal-programm jew il-miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita baġitarja, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija intenzjonata li tkopri n-nefqa wkoll tal-assistenza teknika u amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, il-preparazzjoni, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditjar u s-superviżjoni tal-programm jew tal-proġetti, bħal nefqa fuq konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma, seminars, żvilupp u manutenzjoni tas-sistemi tal-IT, missjonijiet, taħriġ u rappreżentazzjonijiet.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 02 04.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA" *(ikompli)*

02 01 06 Aġenziji eżekuttivi

02 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji — Kontribuzzjoni minn Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriżi u tal-Intrapriżi żgħar u medji (Cosme)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 154 177	7 025 000	5 327 920,35

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa tal-Aġenzija fuq persunal u amministrazzjoni, imġarrba b'riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fil-ġestjoni ta' miżuri li jiffurmaw parti mill-programm ta' Kompetittività tal-intrapriżi u l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (Cosme).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent, għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proprozjon bħal bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-approprjazzjonijiet imdaħħla għall-programm skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, se jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddaħħlu f'din il-Partita f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmExxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deċizjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007–2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

Ir-Regolament (UE) Nru 1287/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriżi u l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (COSME) (2014–2020) u jħassar id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 33).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA" *(ikompli)*

02 01 06 *(ikompli)*

02 01 06 01 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/20/KE tat-23 ta' Diċembru 2003 li tistabbilixxi aġenzija eżekuttiva, l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Enerġija Intelliġenti, biex timmaniġġa l-azzjoni tal-Komunità fis-settur tal-enerġija bl-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 85).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/372/KE li temenda d-Deċiżjoni 2004/20/KE sabiex tittrasforma l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Enerġija Intelliġenti f'Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (ĠU L 140, 1.6.2007, p. 52).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/771/UE tas-17 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2004/20/KE u 2007/372/KE (ĠU L 341, 18.12.2013, p. 73).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013)9414 tat-23 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji, bil-ħsieb li twettaq kompiti marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tal-enerġija, tal-ambjent, tal-azzjoni klimatika, tal-kompetittività u l-SMEs, tar-riċerka u l-innovazzjoni, tal-ICT, tal-politika marittima u s-sajd, li jikkonsistu b'mod partikolari fl-implimentazzjoni ta' approprjazzjonijiet inklużi fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
02 02	KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME)								
02 02 01	***Promozzjoni tal-intraprenditorija u titjib tal-kompetittività u l-aċċess għasswieq għall-intrapriżi tal-Unjoni***	1,1	108 561 823	72 183 633	102 709 687	14 575 804			
02 02 02	***Titjib tal-aċċess għal finanzjament għal intrapriżi żgħar u medji (SMEs) f'forma ta' ekwità u dejn***	1,1	174 791 725	99 027 161	140 657 588	71 204 126			
02 02 51	***Tlestija ta' attivitajiet preċedenti fil-qasam tal-kompetittività u l-intraprenditorija***	1,1	p.m.	37 284 452	p.m.	26 666 655	86 784 452,—	117 915 798,60	316,26
02 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
02 02 77 02	Proġett pilota — Erasmus għal Intraprendituri Żgħażagħ	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
02 02 77 03	Azzjoni ta' tħejjija — Erasmus għall-Intraprendituri Żgħażagħ	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	835 000	0,—	1 169 218,79	
02 02 77 06	Azzjoni ta' tħejjija — Turiżmu sostenibbli	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	323 109,97	
02 02 77 07	Azzjoni preparatorja — Turiżmu soċjali fl-Ewropa	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	484 905,16	
02 02 77 08	Azzjoni preparatorja — Promozzjoni ta' prodotti Ewropej u transnazzjonali tat-turiżmu b'enfasi speċjali fuq prodotti kulturali u industrijali	1,1	p.m.	1 252 000	2 000 000	2 000 000	1 890 586,39	999 176,05	79,81
02 02 77 09	Azzjoni preparatorja — Turiżmu u aċċessibilità għal kulħadd	1,1	p.m.	305 000	690 000	1 035 000	1 000 000,—	346 162,16	113,50

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
02 02 77	*(ikompli)*								
02 02 77 10	Azzjoni ta' tħejjija — Innovazzjoni fl-Euromed: imprendituri għall-bidla	1,1	p.m.	1 310 000	p.m.	1 000 000	2 000 000,—	187 032,61	14,28
02 02 77 11	Proġett pilota — Faċilitar tal-aċċess għall-assigurazzjoni mill-bennejja li jaħdmu għal rashom u kumpaniji żgħar tal-kostruzzjoni sabiex tiġi stimulata l-innovazzjoni u l-promozzjoni tal-ekoteknoloġiji fl-Unjoni Ewropea	1,1	p.m.	374 000	p.m.	286 000	0,—	285 738,—	76,40
02 02 77 12	Proġett pilota — Netwerk Ewropew ta' kompetenza dwar elementi terrestri rari	1,1	p.m.	337 000	p.m.	p.m.	0,—	580 599,—	172,28
02 02 77 13	Proġett pilota — Żvilupp tad-"distretti kreattivi" Ewropej	3	p.m.	350 000	p.m.	350 000	0,—	0,—	0
02 02 77 14	Proġett pilota — Eżekuzzjoni rapida u effiċjenti ta' pretensjonijiet pendenti ta' intrapriżi żgħar u medji (SMEs) li joperaw lil hinn mill-fruntieri	3	p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	845 213,80	
02 02 77 15	Azzjoni preparatorja — Proċessi u standards armonizzati tan-negozju-e bejn l-intrapriżi żgħar u medji (SMEs) Ewropej ta' setturi industrijali relatati	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
02 02 77 16	Proġett pilota — dwar il-Futur tal-Manifattura	1,1	1 000 000	500 000	1 000 000	500 000			
02 02 77 17	Proġett pilota — Trasferiment ta' Negozji u Mudell ta' Kooperattivi: l-iżgurar tas-Sostenibbiltà tal-SMEs	1,1	500 000	250 000					

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
02 02 77 18	Proġett pilota — Investituri privati nisa	1,1	1 000 000	250 000					
02 02 77 19	Proġett Pilota — Turiżmu li jgħaqqad id-dinja	1,1	750 000	375 000					
02 02 77 20	Proġett pilota — Lejn Konverġenza Ekonomika Reġjonali tal-UE (TREC)	1,1	500 000	250 000					
02 02 77 21	Azzjoni Preparatorja — Prodott tat-turiżmu Ewropew transnazzjonali marbut mal-kultura	1,1	1 500 000	750 000					
	Artikolu 02 02 77 — Subtotal		5 250 000	6 303 000	3 690 000	6 506 000	4 890 586,39	5 221 155,54	82,84
	Kapitolu 02 02 — Total		**288 603 548**	**214 798 246**	**247 057 275**	**118 952 585**	**91 675 038,39**	**123 136 954,14**	**57,33**

02 02 01 Promozzjoni tal-intraprenditorija u titjib tal-kompetittività u l-aċċess għas-swieq għall-intrapriżi tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
108 561 823	72 183 633	102 709 687	14 575 804		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li ssaħħaħ il-kompetittività tal-intrapriżi, speċjalment l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs), u li tħeġġeġ kultura ta' intrapriża filwaqt li tippromwovi l-ħolqien u t-tkabbir tal-SMEs.

Il-miżuri li se jiġu implimentati se jkunu, b'mod speċifiku:

— netwerks li jgħaqqdu diversi partijiet involuti,

— proġetti tal-ewwel applikazzjoni kummerċjali,

— azzjonijiet ta' analiżi, produzzjoni u koordinazzjoni ta' politiki mal-pajjiżi parteċipanti,

— studji dwar id-diskriminazzjoni abbażi tas-sessi b'rabta mal-intraprenditorija tan-nisa u implimentazzjoni tal-politiki għat-trawwim tal-intraprenditorija tan-nisa,

— attivitajiet ta' skambju u tixtrid ta' tagħrif, kif ukoll kampanji ta' informazzjoni,

— l-appoġġ għal azzjonijiet konġunti tal-Istati Membri jew ir-reġjuni, kif ukoll miżuri oħra previsti fil-programm Cosme.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 01 *(ikompli)*

L-Unjoni se tappoġġa inizjattiva bħan-"Netwerk Enterprise Europe" u l-azzjonijiet ta' promozzjoni tal-ispirtu ta' intrapriża. Se tipprovdi appoġġ ukoll għal proġetti marbutin mal-ewwel applikazzjoni jew mal-kummerċjalizzazzjoni ta' tekniki, prattiki jew prodotti (ngħidu aħna fil-qasam tal-kunċetti ġodda ta' intrapriża għall-prodotti ta' konsum) li jippreżentaw interess għall-Unjoni, u li diġà għaddew minn testijiet mil-lat tekniku, iżda li, minħabba riskju residwali, għad m'għandhomx preżenza sinifikanti fis-suq. Dawn il-proġetti se jiġu kkonċepiti b'mod li jippromwovu użu usa' fil-pajjiżi parteċipanti, u li jiffaċilitaw id-dħul tagħhom fis-suq.

Il-proġetti se jfittxu wkoll li jtejbu l-kundizzjonijiet qafas inkluż permezz tal-bini tal-kapaċità f'raggruppamenti u netwerks tan-negozju oħrajn notevolment fir-rigward tas-sostenn tal-internazzjonalizzazzjoni tal-SMEs sabiex ikun żgurat li l-intraprizi tal-Unjoni huma kompetittivi u sostenibbli, inkluż fis-settur tat-turiżmu, billi jsostnu l-koerenza u l-konsistenza fl-implimentazzjoni, kif ukoll tfassil ta' politika informata fil-livell tal-Unjoni. Barra minn hekk, il-proġetti se jiddaħħlu fis-seħħ bħala sostenn għall-implimentazzjoni tal-Att dwar in-Negozji ż-Żgħar għall-Ewropa. Azzjonijiet ta' sostenn, marbuta direttament mal-kisba ta' dawn l-objettivi huma wkoll ikkunsidrati għall-finanzjament: laqgħat, studji, informazzjoni u pubblikazzjonijiet, parteċipazzjoni fi gruppi ta' studju, konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma.

Fir-rigward tal-ugwaljanza bejn is-sessi, proġetti li jippromwovu l-pożizzjoni ta' intrapendituri nisa jirċievu attenzjoni partikolari sabiex jiġu megħluba ostakli bbażati fuq il-ġeneru li n-nisa jħabbtu wiċċhom magħhom u biex tinkiseb rappreżentazzjoni ugwali ta' imprendituri rġiel u nisa fl-Unjoni.

L-attivitajiet turistiċi sostenibbli għandhom jirċievu enfasi speċjali bi prijorità inizjali li għandha tingħata lill-mobilità ratba, netwerks għar-roti, eko-turiżmu u ħarsien tan-natura. L-aċċesibilità għal kulħadd b'mod partikolari għal persuni b'mobilità mnaqqsa u għal persuni żvantaġġati soċjalment hu ukoll ta' importanza għolja f'dan il-kuntest.

L-Unjoni tikkoordina, tippromwovi u tappoġġja azzjonijiet għat-turiżmu sostenibbli, bħal pereżempju:

— il-preservazzjoni tar-riżorsi tat-turiżmu sostenibbli fit-tul permezz tal-protezzjoni tal-patrimonju naturali, kulturali, storiku u industrijali,

— il-koordinazzjoni u l-appoġġ għall-aċċess għall-informazzjoni u s-servizzi ta' turiżmu sostenibbli għaċ-ċittadini żvantaġġjati li qed jgħixu fil-faqar, kif ukoll għall-persuni b'mobilità mnaqqsa,

— il-koordinazzjoni transfruntiera tan-netwerks taċ-ċikliżmu Ewropej flimkien ma' informazzjoni u servizzi ferrovjarji u tax-xarabanks fuq distanzi twal.

L-azzjoni "Erasmus għall-Intraprendituri" timmira li tixpruna l-intraprenditorija Ewropea, l-iskambju ta' tagħrif u ta' prassi tajbin, kif ukoll l-implimentazzjoni ta' netwerks u ta' sħubijiet mill-aktar siewja.

Minħabba l-kriżi ekonomika attwali diffiċli huwa indispensabbli li jiġu appoġġati l-intrapriżi Ewropej, b' mod partikolari negozji innovattivi li jkunu qed jinfetħu minn żgħażagħ u l-intraprendituri nisa kif ukoll li titrawwem l-intraprenditorija billi jiġu assenjati biżżejjed fondi għal programmi bħall-Programm għall-kompetittività tal-intrapriżi u l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (COSME). B'mod partikolari, il-Programm "Erasmus għall-Intraprendituri Żgħażagħ" kien ta' suċċess kbir u jista' jikkontribwixxi b'suċċess lejn il-ġlieda kontra l-qgħad madwar l-Ewropa.

Il-mezzi finanzjarji għall-programm "Erasmus għall-Intraprendituri Żgħażagħ" iridu jiżdiedu b'mod partikolari minħabba r-raġunijiet li ġejjin:

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 01 *(ikompli)*

— il-programm jgħin fit-trawwim tal-intraprenditorija Ewropea, il-kondiviżjoni tal-għarfien u tal-aħjar prattiki kif ukoll il-ħolqien ta' netwerks u sħubijiet prezzjużi,

— il-programm kellu ħafna suċċess u wera għadd ta' parteċipanti li f'dawn l-aħħar snin żdied u li hu mistenni li jkompli jiżdied,

— il-programm jaffronta b'mod effikaċi l-problema tal-qgħad fost iż-żgħażagħ peress li jgħin liż-żgħażagħ bla xogħol jibdew jaħdmu għal rashom u lill-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju eżistenti joħolqu l-impjiegi billi jespandu jew jinternazzjonalizzaw in-negozju tagħhom,

— il-għadd ta' applikazzjonijiet hu ferm oltre l-possibilitajiet li tista' twettaq il-Kummissjoni bil-mezzi finanzjarji attwalment disponibbli.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) — u l-Assoċjazzjonijiet Membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'impriżi u istituzzjonijiet magħżula tas-settur pubbliku u dak privat. Biex dak il-għan jintlaħaq, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni jiġu mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, filwaqt li b'mod partikolari jitqies il-finanzjament in natura mis-CESES bħala kontribuzzjoni għall-proġetti tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1287/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriżi u l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (COSME) (2014–2020) u jħassar id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 33), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(1)(a) sa (c) tiegħu.

02 02 02 ***Titjib tal-aċċess għal finanzjament għal intrapriżi żgħar u medji (SMEs) f'forma ta' ekwità u dejn***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
174 791 725	99 027 161	140 657 588	71 204 126		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni għandha tintuża biex ittejjeb l-aċċess għall-finanzjament għall-SMEs f'forma ta' ekwità u dejn fil-fażijiet tagħhom ta' bidu, ta' tkabbir u ta' trasferiment.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 02 *(ikompli)*

Faċilità ta' garanzija fuq is-self (LGF) għandha tipprovdi kontrogaranziji, garanziji diretti u arranġamenti oħra għall-kondiviżjoni tar-riskji għal finanzjament tad-dejn li għandu jnaqqas id-diffikultajiet speċifiċi li l-SMEs vijabbli jaffaċċjaw meta jiġu biex jaċċessaw il-finanzi, minħabba l-perċezzjoni ta' riskju ogħla jew minħabba li ma jkollhomx biżżejjed kollateral disponibbli u għal it-titolizzazzjoni tal-portafolji tal-finanzjament tad-dejn tal-SMEs.

Faċilità ta' ekwità għat-tkabbir (EFG) għandha tippermetti investimenti f'fondi b'kapital ta' riskju li jinvestu fl-SMEs fl-istadju tal-espansjoni u t-tkabbir, filwaqt li jieħdu approċċ sensittiv għall-ġeneri u mhux diskriminatorju, u b'mod partikolari f'dawk li joperaw b'mod transfruntier. Għandu jkun hemm il-possibilità ta' investiment f'fondi ta' stadju bikri flimkien mal-faċilità ta' ekwità għall-RDI skont l-Orizzont 2020. F'każijiet ta' investimenti konġunti f'fondi b'diversi stadji, l-investimenti se jingħataw fuq bażi pro rata mill-EFG tal-Cosme u mill-faċilità ta' ekwità għall-RDI skont l-Orizzont 2020. L-appoġġ mill-EFG għandu jingħata direttament mill-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI) jew minn entitajiet oħra fdati bl-implimentazzjoni f'isem il-Kummissjoni jew minn fondi ta' fondi jew minn strumenti ta' investiment li jinvestu b'mod transfruntier.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe rimborż mill-istrumenti finanzjarji f'konformità mal-Artikolu 140 (6) tar-Regolament Finanzjarju, inklużi r-rimborżi kapitali, il-garanziji rilaxxati, u r-rimborż tas-self prinċipali, rimborżati lill-Kummissjoni u mdaħħla taħt il-Partita 6341 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jistgħu jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikoli 21(3)(i) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1287/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriżi u l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (COSME) (2014–2020) u jħassar id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 33), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(1)(d) tiegħu.

02 02 51 ***Tlestija ta' attivitajiet preċedenti fil-qasam tal-kompetittività u l-intraprenditorija***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	37 284 452	p.m.	26 666 655	86 784 452,—	117 915 798,60

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti marbutin ma' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 51 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/490/KEE tat-28 ta' Lulju 1989 dwar it-titjib tal-ambjent tan-negozju u l-promozzjoni tal-iżvilupp tal-intrapriżi, l-aktar dawk żgħar u medji, fil-Komunità (ĠU L 239, 16.8.1989, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 91/179/KEE tal-25 ta' Marzu 1991 dwar l-aċċettazzjoni tat-termini tar-riferenza tal-Grupp Internazzjonali tal-Istudju tar-Ram (ĠU L 89, 10.4.1991, p. 39).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 91/319/KEE tat-18 ta' Ġunju 1991 li tirrevedi l-programm dwar it-titjib tal-ambjent tan-negozju u l-promozzjoni tal-iżvilupp tal-intrapriżi, l-aktar dawk żgħar u medji, fil-Komunità (ĠU L 175, 4.7.1991, p. 32).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 91/537/KEE tal-14 ta' Ottubru 1991 dwar l-aċċettazzjoni tat-termini ta' referenza tal-grupp ta' Studju Internazzjonali dwar in-Nikil (ĠU L 293, 24.10.1991, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/278/KEE tat-18 ta' Mejju 1992 li tikkonferma l-konsolidazzjoni taċ-Ċentru KE-Ġappun għall-kooperazzjoni Industrijali (92/278/KEE) (ĠU L 144, 26.5.1992, p. 19).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/379/KEE tal-14 ta' Ġunju 1993 dwar programm multiannwali għal miżuri Komunitarji sabiex jiġu intensifikati l-oqsma prijoritarji u sabiex jiġu żgurati l-kontinwità u l-konsolidament tal-politika għall-intrapriża, partikolarment l-intrapriżi żgħar u medji, fil-Komunità (ĠU L 161, 2.7.1993, p. 68).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/413/KE tal-25 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni ta' programm ta' azzjoni tal-Komunità biex tissaħħaħ il-kompetittività tal-Industrija Ewropea (96/413/KE) (ĠU L 167, 6.7.1996, p. 55).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/15/KE tad-9 ta' Diċembru 1996 dwar it-tielet programm multiannwali għall-intrapriżi żgħar u medji (SMEs) fl-Unjoni Ewropea. (mill-1997 sal-2000) (ĠU L 6, 10.1.1997, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE tal-20 ta' Diċembru 2000 dwar programm multiannwali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u partikolarment għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (IŻM) (2001-2005) (ĠU L 333, 29.12.2000, p. 84).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/221/KE tat-12 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-parteċipazzjoni tal-Komunità fil-Grupp ta' Studju Internazzjonali dwar iċ-Ċomb u ż-Żingu (2001/221/KE) (ĠU L 82, 22.3.2001, p. 21).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 51 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/651/KE tat-22 ta' Lulju 2002 dwar il-parteċipazzjoni tal-Komunità fil-Grupp Internazzjonali ta' Studju fuq il-Gomma (ĠU L 215, 10.8.2002, p. 13).

Ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 593/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Lulju 2004 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE dwar proġramm multiannwali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u b'mod partikolari għal intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) (2001-2005) (ĠU L 268, 16.8.2004, p. 3).

Id-Deċiżjoni Nru 1776/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Settembru 2005 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE dwar programm multiannwali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u partikolarment għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SME) (2001-2005) (ĠU L 289, 3.11.2005, p. 14).

Id-Deċiżjoni 2006/77/KE tal-Kummissjoni tat-23 ta' Diċembru 2005 li twaqqaf Grupp ta' Livell Għoli dwar il-Kompetittivita, l-Enerġija u l-Ambjent (ĠU L 36, 8.2.2006, p. 43).

Id-Deċizjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

02 02 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

02 02 77 02 Proġett pilota — Erasmus għal Intraprendituri Żgħażagħ

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 77 *(ikompli)*

02 02 77 03 Azzjoni ta' tħejjija — Erasmus għall-Intraprendituri Żgħażagħ

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	835 000	0,—	1 169 218,79

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 06 Azzjoni ta' tħejjija — Turiżmu sostenibbli

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	323 109,97

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

L-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1371/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar id-Drittijiet u l-Obbligi tal-passiġġieri tal-ferroviji (ĠU L 315, 3.12.2007, p. 14).

L-Artikolu 195 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropa.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 77 *(ikompli)*

02 02 77 07 Azzjoni preparatorja — Turiżmu soċjali fl-Ewropa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	484 905,16

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 08 Azzjoni preparatorja — Promozzjoni ta' prodotti Ewropej u transnazzjonali tat-turiżmu b'enfasi speċjali fuq prodotti kulturali u industrijali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 252 000	2 000 000	2 000 000	1 890 586,39	999 176,05

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex li l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Skont it-Trattat ta' Lisbona, għall-ewwel darba l-Unjoni ngħatat kompetenza fil-qasam tat-turiżmu. Din l-azzjoni ta' tħejjija ġdida tfittex li ssostni prodotti turistiċi tematiċi transfruntieri li jirriflettu, b'mod partikolari, il-wirt kulturali u industrijali komuni Ewropew u t-tradizzjonijiet lokali, u se tfittEx li tibni fuq azzjonijiet preċedenti f'dan il-qasam u fuq l-esperjenza konsolidata ta' sħab u organizzazzjonijiet internazzjonali oħra, bħall-Kunsill tal-Ewropa, l-Organizzazzjoni Dinjija tat-Turiżmu tan-Nazzjonijiet Uniti (UNWTO), il-Kummissjoni tal-Ivvjaġġar tal-Ewropa (ETC), eċċ.

B'mod partikolari, biex tinkoraġġixxi lis-settur turistiku Ewropew isir aktar kompetittiv, din l-azzjoni preparatorja se tippromwovi d-diversifikazzjoni tal-provvista tal-prodotti turistiċi. Hemm potenzjal eċċellenti għat-tkabbir f'numru ta' prodotti u servizzi turistiċi tematiċi transnazzjonali, pereżempju, f'itinerarji kulturali u industrijali li jkopru diversi reġjuni jew Stati Membri. Dawk il-prodotti Ewropej u transnazzjonali tat-turiżmu għandhom ikunu promossi wkoll f'pajjiżi terzi f'kooperazzjoni mill-qrib mal-ETC, sabiex tissaħħaħ l-immaġni tal-Ewropa bħala destinazzjoni unika fis-swieq tal-ivvjaġġar fuq distanzi twal.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 77 *(ikompli)*

02 02 77 08 *(ikompli)*

L-azzjoni ta' tħejjija għandha l-objettivi ewlenin li ġejjin:

— bil-finanzjament ta' prodotti turistiċi transfruntiera, li ttejjeb il-kwalità tal-prodotti u d-destinazzjonijiet turistiċi b'mod ġenerali madwar l-Unjoni,

— li tkompli tiżviluppa l-prodotti u t-turiżmu kulturali bħala parti integrali minn ekonomija sostenibbli, u li ssostni l-ekonomiji reġjonali,

— li tippromwovi t-turiżmu f'reġjuni ta' rikonverżjoni sabiex tingħata spinta lill-impjiegi u t-tkabbir f'dawn ir-reġjuni,

— li tistabbilixxi netwerk ta' partijiet interessati u ta' dawk involuti fit-teħid ta' deċiżjonijiet fil-livelli reġjonali, nazzjonali u fil-livell tal-Unjoni, b'mod partikulari fil-qasam tat-turiżmu kulturali u industrijali,

— li tippromwovi l-valur ta' prodotti kulturali u turiżmu kulturali madwar l-Ewropa u li ssaħħaħ l-immaġni tal-Ewropa bħala l-aqwa destinazzjoni għat-turisti madwar id-dinja kollha,

— li tappoġġa temi u prodotti kulturali jew industrijali transnazzjonali li jgħinu biex isaħħu sens akbar ta' identità Ewropea.

Skont din l-azzjoni ta' tħejjija, għandu jitkompla l-appoġġ għal proġetti relatati mar-rotot kulturali Ewropej (rikonoxxuti mill-Kunsill tal-Ewropa u oħrajn).

Billi dawn ir-rotot jaqsmu diversi reġjuni jew pajjiżi, dawn jirrappreżentaw bażi tajba għall-promozzjoni tat-turiżmu kulturali Ewropea fil-varjetà u l-kumplessità kollha tiegħu.

Ir-rotot kulturali għandhom potenzjal turistiku qawwi, li fil-maġġorparti tiegħu għadu mhux esplorat. Dawn huma kemm transnazzjonali u kemm rappreżentattivi tal-patrimonju u l-valuri komuni tal-Ewropa. Dawn jitqiesu wkoll bħala mudell sostenibbli, etiku u soċjali, billi dawn jibnu fuq l-għarfien lokali, il-ħiliet u l-beni patrimonjali u spiss jippromwovu destinazzjonijiet Ewropej anqas magħrufa.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 09 Azzjoni preparatorja — Turiżmu u aċċessibilità għal kulħadd

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	305 000	690 000	1 035 000	1 000 000,—	346 162,16

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 77 *(ikompli)*

02 02 77 09 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex li l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' thejjija.

Wara d-dħul fis-seħħ tat-Trattat ta' Lisbona, it-turiżmu żdied mal-kompetenzi mogħtija lill-Unjoni, li tista' tikkoordina u tikkumplementa l-azzjonijiet tal-Istati Membri f'dan il-qasam. Sabiex jitrawwem dan il-kompitu ġdid importanti tal-Unjoni, ġie propost li fl-2012 titnieda azzjoni preparatorja bl-iskop li twitti t-triq għal inizjattivi futuri fil-qasam tat-turiżmu u l-aċċessibbiltà. L-iskop prinċipali tagħha huwa li jiġi żviluppat għarfien aħjar tal-aċċessibilità fit-turiżmu bi ffukar speċjali fuq il-kwistjoni tad-diżabilità u l-bżonnijiet speċjali ta' ċerti kategoriji ta' nies. Fil-fatt, minkejja l-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità, iffirmata mill-Istati Membri kollha, numru kbir ta' persuni b'diżabilità għadhom qed jiffaċċjaw problemi fl-aċċess għas-servizzi fil-qasam tat-turiżmu u t-trasport.

L-azzjoni ta' thejjija għandha l-objettivi ewlenin li ġejjin:

— it-tkabbir tal-għarfien pubbliku, inkluż permezz ta' kampanji ta' informazzjoni, dwar l-aċċessibbiltà ta' prodotti u servizzi turistiċi, kif ukoll it-titjib tad-djalogu u l-kollaborazzjoni bejn l-organizzazzjonijiet ta' persuni b'diżabbiltà, persuni bi bżonnijiet speċjali b'mod ġenerali u l-industrija tat-turiżmu, sabiex tiffavorixxi soċjetà aktar inklużiva u tiggarantixxi l-moviment liberu u ta' kwalità għolja tal-bnedmin fl-Ewropa,

— il-kontribut għall-iffaċilitar tal-iżvilupp ta' taħriġ speċifiku għall-persunal dwar l-għarfien dwar id-diżabbiltajiet, b'mod partikolari fil-qasam tal-prevenzjoni tan-nar u s-sikurezza tal-akkomodazzjoni b'mod ġenerali,

— l-iżvilupp ta' ċittadini u professjonisti ta' ħila, imħarrġa u infurmati tajjeb dwar il-kunċett tal-ospitalità b'rabta mal-aċċessibilità, inkluż permezz ta' kooperazzjoni mill-qrib u sinerġiji ma' universitajiet u skejjel,

— l-inċentivar u l-ippremjar ta' destinazzjonijiet Ewropej li jagħmlu l-aċċessibbiltà prijorità ewlenija fl-offerti promozzjonali tagħhom,

— l-inċentivar ta' użu aħjar tal-innovazzjoni sabiex tittejjeb l-aċċessibbiltà fis-servizzi turistiċi għal kulħadd,

— l-inċentivar tal-adattament ta' prodotti turistiċi għall-bżonnijiet ta' persuni b'mobbilità mnaqqsa u persuni bi bżonnijiet speċjali b'mod ġenerali,

— il-kontribuzzjoni għall-ħolqien ta' ambjent favorevoli u aċċessibbli għal persuni b'diżabbilità, persuni b'mobbiltà mnaqqsa u persuni bi bżonnijiet speċjali fl-oqsma kollha, partikolarment fis-servizzi tat-trasport (mobbiltà), l-akkomodazzjoni, il-catering u t-turiżmu b'mod ġenerali,

— iż-żieda ta' kampanji u azzjonijiet ta' informazzjoni rigward id-drittijiet ta' persuni b'mobbiltà mnaqqsa, u persuni bi bżonnijiet speċjali meta jivvjaġġaw barra mill-pajjiż, sabiex jiġi żgurat li l-klijenti jkollhom iktar informazzjoni u aċċess aħjar,

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 77 *(ikompli)*

02 02 77 09 *(ikompli)*

— it-titjib tal-kooperazzjoni transfruntiera sabiex ikun żviluppat turiżmu aċċessibbli fi ħdan l-industrija li jiggarantixxi l-eżerċizzju tad-drittijiet kemm għaċ-ċittadini Ewropej u kemm għall-viżitaturi minn pajjiżi terzi, b'mod partikolari dawk b'diżabbiltajiet u bi bżonnijiet speċjali,

— kontribuzzjoni għall-iżvilupp, fit-terminu twil, ta' standards minimi komuni ta' aċċessibilità, ibbażati fuq il-kwalità, għall-oqsma kollha relatati mat-turiżmu u indirizzati għaċ-ċittadini kollha, inklużi persuni b'diżabilità, persuni b'mobilità mnaqqsa u persuni bi bżonnijiet speċjali.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 10 Azzjoni ta' tħejjija — Innovazzjoni fl-Euromed: imprendituri għall-bidla

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 310 000	p.m.	1 000 000	2 000 000,—	187 032,61

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 11 Proġett pilota — Faċilitar tal-aċċess għall-assigurazzjoni mill-bennejja li jaħdmu għal rashom u kumpaniji żgħar tal-kostruzzjoni sabiex tiġi stimulata l-innovazzjoni u l-promozzjoni tal-ekoteknoloġiji fl-Unjoni Ewropea

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	374 000	p.m.	286 000	0,—	285 738,—

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 77 *(ikompli)*

02 02 77 11 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 12 Proġett pilota — Netwerk Ewropew ta' kompetenza dwar elementi terrestri rari

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	337 000	p.m.	p.m.	0,—	580 599,—

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 13 Proġett pilota — Żvilupp tad-"distretti kreattivi" Ewropej

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	350 000	p.m.	350 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 77 *(ikompli)*

02 02 77 13 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 14 Proġett pilota — Eżekuzzjoni rapida u effiċjenti ta' pretensjonijiet pendenti ta' intrapriżi żgħar u medji (SMEs) li joperaw lil hinn mill-fruntieri

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	845 213,80

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 15 Azzjoni preparatorja — Proċessi u standards armonizzati tan-negozju-e bejn l-intrapriżi żgħar u medji (SMEs) Ewropej ta' setturi industrijali relatati

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 77 *(ikompli)*

02 02 77 15 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 16 Proġett pilota — dwar il-Futur tal-Manifattura

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000	1 000 000	500 000		

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Dan il-proġett pilota se jesplora xenarji għar-riindustrijalizzazzjoni tal-Ewropa u l-kwistjonijiet relatati mal-impjiegi skont il-mira li jikber is-sehem tal-PDG Ewropew tal-industrija mil-livell li jinsab illum minn madwar 16% sa 20% sal-2020.

Dan se jkompli jimplimenta r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni, jiffaċilita l-iskambju tal-aqwa prattiki billi juża l-għarfien espert u l-assistenza tal-Eurofound u se jappoġġa wkoll il-monitoraġġ tal-prestazzjoni bħala parti mis-Semestru Ewropew u rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż.

Dan il-proġett pilota se jagħmel enfasi importanti fuq il-manifattura, li tikkostitwixxi prijorità fi ħdan l-Aġġornament tal-Komunikazzjoni dwar il-Politika Industrijali tal-Kummissjoni, li tistipula strateġija dettaljata għall-indirizzar ta' whud mill-fatturi li jistgħu jikkontribwixxu lejn l-irkupru ekonomiku. Lil hinn mill-kuntest tal-politika industrijali tiegħu, il-proġett se jkollu dimensjoni dwar l-impjiegi ċara ħafna, filwaqt li jindirizza kwistjonijiet relatati mal-ħolqien tax-xogħol u l-integrazzjoni mill-ġdid fis-suq tax-xogħol, ix-xejriet tar-ristrutturazzjoni, id-dimensjoni tal-ġeneru, il-ħiliet/it-taħriġ mill-ġdid fil-ħiliet, l-intraprenditorija, u l-preżenza tal-SME fi swieq barra l-Unjoni.

Dan il-proġett pilota se jinvestiga u jpoġġi fil-prattika metodi sabiex jiġi previst il-futur tal-manifattura. B'mod partikolari, il-Proġett Pilota se:

— jappoġġa strateġija Ewropea dwar l-industrijalizzazzjoni mill-ġdid li hija kapaċi tirrispondi għall-bidliet rapidi kkawżati mill-globalizzazzjoni,

— jesplora l-ixpruni ewlenin li se jappoġġaw żviluppi pożittivi fil-manifattura, fejn l-impatt tal-impjiegi se jkun ċentrali; il-każ ta' rinaxximent tal-manifattura Ewropea, xi drabi huwa aktar ekonomiku milli teknoloġiku: billi t-teknoloġija biex jiġu ffrankati l-ħaddiema tnaqqas il-ħtieġa għall-fattur produttiv tax-xogħol, l-ispejjeż tax-xogħol fil-manifattura se jkunu inqas importanti għad-determinazzjoni tas-sit tal-operazzjonijiet, barra minn hekk, id-differenza bejn il-pagi bejn l-Ewropa u l-bqija tad-dinja tista' ċertament biss tonqos maż-żmien,

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 77 *(ikompli)*

02 02 77 16 *(ikompli)*

— jinvolvi esplorazzjoni kwantitattiva dettaljata tad-dimensjoni tax-xogħol: hemm raġunijiet tajbin sabiex wieħed jemmen li l-maġġorparti tal-impjiegi maħluqa miż-żamma u ż-żieda tal-manifattura fl-Ewropa se jkun relatat fil-fatt ma' attivitajiet mhux tal-manifattura, jiġifieri s-servizzi tan-negozju, ir-riċerka u l-iżvilupp, il-bejgħ u l-kummerċjalizzazzjoni u stadji oħra fil-katina tal-forniment tal-manifattura; dan se jkattar l-effetti pożittivi tax-xogħol,

— jinkludi studji sabiex jikkwantifikaw dawn l-effetti katina b'rabta mal-impjiegi, li se jkunu analiżi kwantitattivi li jagħtu stima tal-effetti ta' sostituzzjoni u kumplimentarjetà,

— jesplora kif il-progress fl-industrija politika u l-prestazzjoni jistgħu jirriżultaw f'żieda fl-impjiegi, biex jinkoraġġixxi "tkabbir għani fl-impjiegi",

— jinvolvi numru ta' studji ta' każijiet li jesploraw kif kumpaniji kbar jibqgħu jew imorru lura fl-Ewropa, u b'hekk jinħolqu l-impjiegi f'attivitajiet ewlenin u tul il-katina tal-forniment,

— jinkludi dimensjonijiet emerġenti ewlenin tal-intraprenditorija, pereżempju fir-rigward ta' 'Born Global' (jiġifieri, negozji li għadhom jifthu diġà b'operazzjonijiet fil-livell globali); tali kumpaniji spiss ikollhom enfażi tekonoloġika għolja ħafna fuq pereżempju x-xjenzi tal-ħajja u l-ICT; dan għandu rabta mill-qrib mal-pjan ta' azzjoni dwar l-Intraprenditorija 2020 u waħda mill-miri tagħha: il-preżenza ta' 25 % tal-SMEs fi swieq barra mill-Unjoni,

— jesplora xi jfissru llum l-effetti katina eżistenti għall-imjiegi tal-irġiel u tan-nisa u għad-distribuzzjoni tal-ġeneru fil-futur,

— jesplora l-kwistjoni tal-ħiliet/taħriġ mill-ġdid fil-ħiliet, b'mod partikolari bħala għodda strateġika għall-bidla strutturali; jista' jiġi kkunsidrat studju dettaljat dwar is-sistemi doppji u vokazzjonali sabiex jinħoloq ċentru ta' professjonisti industrijali u riċerkaturi filwaqt li jkun hemm kooperazzjoni mas-CEDEFOP.

Il-Eurofound maċ-Ċentru Ewropew tagħha ta' Monitoraġġ dwar il-Bidla huma f'pożizzjoni tajba sabiex iwettqu dan il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett bi prova fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 17 Proġett pilota — Trasferiment ta' Negozji u Mudell ta' Kooperattivi: l-iżgurar tas-Sostenibbiltà tal-SMEs

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000				

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 77 *(ikompli)*

02 02 77 17 *(ikompli)*

Kummenti

L-SMEs fl-Ewropa qed jaffaċċjaw l-isfida tat-tixjiħ tal-intraprendituri li, jekk ma jsibu l-ebda suċċessuri, jistgħu jispiċċaw bl-impriża tagħhom li tispiċċa. Minħabba l-ammont ta' fallimenti finanzjarji jew fallimenti ta' negozji li tal-inqas parti min-negozju tagħhom tagħmel profitt, il-potenzjal li jiġu salvati l-attivitajiet u l-impjiegi huwa konsiderevoli. Meta negozju jagħlaq, jintilfu l-impjiegi, kif ukoll l-għarfien, il-prodotti, is-servizzi li jipprovdu n-negozji, kif ukoll l-impjiegi indirett fost il-forniturі tas-servizzi lokali. L-SMEs b'mod partikolari isibuha diffiċli biex jippreparaw it-trasferiment tan-negozju minħabba nuqqas ta' żmien, flus u għarfien. Nuqqas ta' tħejjija għat-trasferiment tan-negozju jwassal għal diffikultajiet biex jinsabu suċċessuri u fondi, kif ukoll biex jiġu riorganizzati n-negozji.

L-għan tal-proġett pilota hu li jiġu żviluppati u implimentati azzjonijiet konkreti li jgħinu biex jirnexxu t-trasferimenti ta' negozju ta' suċċess permezz tal-parteċipazzjoni tal-impjegati. Il-proġett pilota huwa konformi mar-rapport tall-grupp ta " ħidma kooperattiva mnedija mill-Kummissarju Tajani. L-objettiv globali huwa li jiġi ffaċilitat it-trasferiment ta' negozji "b'saħħithom" għall-impjegati u l-akkwiżizzjonijiet maġġoritarji mill-impjegati ta' intrapriżi li ma rnexxewx jew li fallew, it-tnejn taħt il-forma ta' kooperattiva. L-esperjenza mill-prattika wriet li l-mudell ta' kooperattivi huwa dak magħżul l-aktar ta' spiss mill-impjegati matul il-proċessi ta' ristrutturar. Dan il-proġett pilota se jgħin għas-sensibilizzazzjoni fost l-intraprendituri, l-impjegati, trade unions, negozji u assoċjazzjonijiet kummerċjali, forniturі ta' servizzi ta' sostenn għall-intrapriżi u l-awtoritajiet pubbliċi dwar il-valur miżjud ta' din il-possibilità għat-trasferiment ta' negozji. Ħafna fallimenti jkunu jistgħu jiġu evitati jekk wieħed jippjana t-trasferimenti sew minn qabel u jfittex parir speċjalizzat. Il-ħidma lejn trasferimenti ta' negozju ta' suċċess għandhom għalhekk jitqiesu bħala investiment aktar milli kost. Il-proġett jappoġġja wkoll attivitajiet li jagħmlu lis-sidien tan-negozji aktar konxji tal-bżonn għal tħejjija fil-ħin. L-esperjenza turi li aktar mat-trasferiment jiġi ppjanat sew minn qabel, aktar ikunu għoljin iċ-ċansijiet li jirnexxu. L-Istati Membri għandhom iħeġġu b'mod attiv u jappoġġjaw l-iskemi ta' mentoring li jinvolvu t-trasferiment tal-għarfien u l-kompetenzi bażiċi essenzjali biex in-negozji jiġu trasferiti lill-impjegati bħala kooperattivi. Il-gruppi ewlenin fil-mira għall-attivitajiet pilota huma l-intraprendituri u l-impjegati tal-SMEs.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 18 Proġett pilota — Investituri privati nisa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	250 000				

Kummenti

L-Ewropa mhijiex tisfrutta bis-sħiħ il-potenzjal intraprenditorjali tagħha u għadha lura fir-rigward ta' negozji ġodda u impjiegi indipendenti. In-nisa b'mod partikolari jsibuha bi tqila joħolqu n-negozji tagħhom stess. L-Unjoni rrikonoxxiet li l-imprenditorjat fost in-nisa jrid jiġi promoss u appoġġjat b'mod li tissaħħaħ il-kompetittività tal-Ewropa.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 77 *(ikompli)*

02 02 77 18 *(ikompli)*

Wieħed mill-ostakoli ewlenin għan-nisa b'mod ġenerali huwa n-nuqqas ta' aċċess li għandhom għall-finanzjament. L-istudji juru li meta mqabbla mas-sħab irġiel tagħhom, għall-imprendituri nisa huwa sinifikament aktar diffiċli jiksbu finanzjament tas-self. Fl-istess waqt huma għandhom ukoll nuqqas ta' aċċess għal netwerks tekniċi, xjentifiċi u dawk tan-negozju ġenerali. Dawk in-netwerks huma essenzjali għal bosta raġunijiet għall-ħolqien u l-espansjoni ta' negozju, b'mod partikolari sabiex jinstabu investituri, sħab tan-negozju u mentors.

Bażi ġuridika

Proġett piloa skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 19 Proġett Pilota — Turiżmu li jgħaqqad id-dinja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
750 000	375 000				

Kummenti

L-Ewropa għandha tibbenefika mit-turiżmu li jgħaqqad id-dinja minħabba ż-żieda fis-sehem tal-PDG koprut mis-settur tat-turiżmu. Dan jista' joħloq tkabbir ekonomiku sinifikanti, inkluż il-ħolqien ta' impjiegi sostenibbli. L-Ewropa għandha tħejji ruħha għad-diffikultajiet u l-isfidi li jinħolqu mal-wasla ta' aktar viżitaturi minn pajjiżi bi drawwiet kulturali differenti, bħaċ-Ċina. L-Ewropa għandha ssir l-ewwel ekonomija fil-konkorrenza mondjali fir-rigward tat-turiżmu.

Matul dawn l-aħħar deċennji, it-turiżmu sar wieħed mill-ikbar setturi ekonomiċi li fih it-tkabbir kien l-aktar rapidu fid-dinja. L-għadd ta' wasliet ta' turisti internazzjonali żdied minn 278 miljun fl-1980 għal 1 035 mijun fl-2012 u medjament mistenni jiżdied bi 3,3 % fis-sena sal-2030. L-Ewropa tibqa' l-ewwel destinazzjoni turistika fid-dinja, peress li tirrappreżenta nofs il-wasliet ta' turisti internazzjonali kollha li jaslu minn madwar id-dinja – bi tliet kwarti minn dawk l-Istati Membri. Madankollu, il-pożizzjoni tagħha qed tiġi kkontestata minn destinazzjonijiet turistiċi ġodda f'ekonomiji emerġenti.

It-turisti minn ekonomiji emerġenti bħall-Brażil, ir-Russja, iċ-Ċina u l-Indja żdiedu matul dawn l-aħħar snin. L-istatistika turi li ġew maħruġa 1 026 000 viżi fl-2011 lil turisti Ċiniżi , meta mqabbel ma' 560 000 fl-2008. Fl-2011, il-viżitaturi barranin nefqu aktar minn EUR 330 biljun u, skont estimi riċenti, dan l-ammont jista' jitla' għal madwar EUR 430 biljun fl-2022. Fl-2012 tnehdiet il-kampanja "Europe — Whenever you're ready" (L-Ewropa — Meta trid), li tenfasizza d-diversità tal-wirt kulturali u naturali tal-Ewropa u timmira għal turisti potenzjali, speċjalment dawk mill-Brażil, l-Indja u ċ-Ċina. Dan il-programm kien ta' suċċess kbir u kiseb riżultati pożittivi ħafna bis-saħħa tal-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' politika komuni dwar il-viża. Il-faċilitazzjoni tal-viża żiedet b'5 sa 25 % l-għadd ta' wasliet ta' turisti internazzjonali mis-swieq rilevanti. Iżda il-viżi mhuwmiex l-unika kwistjoni, peress li l-viżitaturi barranin kollha għandhom ħtiġijiet u aspettattivi differenti.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 77 *(ikompli)*

02 02 77 19 *(ikompli)*

Fost l-ekonomiji emerġenti msemmija hawn fuq, l-attenzjoni għandha tkun fuq iċ-Ċina, li tirrappreżenta is-suq li huwa is-sors ta' turiżmu bi tkabbir l-aktar rapidu fid-dinja. Skont ir-rapport tal-Organizzazzjoni Dinjija tat-Turiżmu dwar il-flussi turistiċi 'l barra miċ-Ċina (2013), il-propensità ta' turisti Ċiniżi li jivvjaġġaw barra minn pajjiżhom mistennija tkompli tiżdied fid-deċennji li ġejjin. Barra minn hekk, lil hinn mill-Asja u l-Paċifiku, l-Ewropa hija l-akbar destinazzjoni reġjonali għall-vjaġġaturi Ċiniżi. Billi l-Ewropa għandha post prominenti fil-lista ta' destinazzjoni taċ-Ċiniżi, huwa meħtieġ li naħsbu dwar kif l-Istati Membri jistgħu jilqgħu aħjar lit-turisti Ċiniżi. Din hija kwistjoni ta' fehim reċiproku kif ukoll ta' taħriġ kontinwu u sostenibbli tal-impjegati fis-settur tat-turiżmu fl-Ewropa kollha.

Barra minn hekk, l-Ewropa għandha tħejji ruħha għall-isfidi marbuta mal-wasla ta' ħafna turisti Ċiniżi, inklużi s-sigurtà pubblika, il-leġiżlazzjoni dwar iċ-ċittadini barranin, u l-possibbiltà ta' attitudnijiet razzisti u ksenofobiċi li jirriżultaw minn differenzi kulturali bejn is-soċjetajiet tagħna.

Dan il-proġett pilota għandu l-objettivi prinċipali li ġejjin:

— jiffaċilita l-iżvilupp ta' netwerks u ta' skambju tal-aħjar prattiki fost dawk responsabbli mit-teħid ta' deċiżjonijiet u rappreżentanti tal-industrija tat-turiżmu,

— jippromwovi opportunitajiet biex jinħolqu impjiegi ġodda u sostenibbli fis-settur tas-servizzi madwar l-Ewropa,

— jistabbilixxi djalogu professjonali u strutturat fost l-istituzzjonijiet tal-Unjoni,

— jidentifika l-aħjar prattiki rigward il-profil tal-vjaġġatur Ċiniż (kif jista' jiġi ospitat aħjar) u jippromwovihom fl-industrija Ewropea tat-turiżmu inklużi l-forniturи ta' servizz (lukandi, restoranti),

— itejjeb id-djalogu u l-kollaborazzjoni bejn l-operaturi turistiċi u l-aġenziji tal-ivvjaġġar Ċiniżi u Ewropej,

— jiffaċilita l-iżvilupp ta' taħriġ speċifiku għall-persunal (pereżempju t-titjib tal-ħiliet lingwistiċi u l-għarfien kulturali),

— ikabbar is-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku permezz ta' kampanji dwar il-multikulturaliżmu f'kooperazzjoni mal-istituti kulturali Ċiniżi (Istituti Konfuċju),

— jinċentivizza l-adattazzjoni ta' prodotti u servizzi tat-turisti għall-ħtiġijiet tat-turisti Ċiniżi inklużi l-għodda ta' kummerċjalizzazzjoni(websajts u fuljetti biċ-Ċiniż) u l-promozzjoni tagħhom fuq netwerks soċjali Ċiniżi (Weibo),

— iżid il-kooperazzjoni transkonfinali biex isaħħaħ l-immaġini tal-Ewropa u l-identità Ewropea - dan il-proġett jista' jorbot mal-azzjoni ta' tħejjija "Promozzjoni ta' prodotti Ewropej u transnazzjonali tat-turiżmu b'enfasi speċjali fuq prodotti kulturali u industrijali" — pereżempju bit-tħejjija ta' vidjow promozzjonali uniku biċ-Ċiniż dwar l-Unjoni.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 77 *(ikompli)*

02 02 77 20 Proġett pilota — Lejn Konverġenza Ekonomika Reġjonali tal-UE (TREC)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000				

Kummenti

Sabiex tiffaċċja l-isfidi soċjetali ewlenin tagħha, l-Unjoni waqqfet programm ta' investiment fil-qasam tar-R&Ż tal-Orizzont 2020 għal Ewropa kompetittiva u sostenibbli; u sabiex tgħin lir-reġjuni tal-Unjoni jsegwu perkors tajjeb komuni, permezz ta' speċjalizzazzjoni reġjonali intelliġenti, l-Unjoni introduċiet l-Istrateġiji ta' Riċerka u Innovazzjoni tagħha għall-inizjattiva għal Speċjalizzazzjoni Intelliġenti (RIS3).

Dan il-proġett pilota joħloq rabtiet eqreb bejn l-Orizzont 2020 u l-RIS3 sabiex jaċċelera kemm l-użu tar-riżultati tar-R&Ż kif ukoll il-konverġenza ekonomika reġjonali fl-istess ħin. Minkejja li l-Orizzont 2020 u l-RIS3 it-tnejn huma programmi mmirati sew, pont bejniethom li jiffoka fuq il-konverġenza soċjali u ekonomika bejn ir-reġjuni tal-Unjoni jgħin biex jippromwovi s-suċċess tagħhom.

Il-proġett pilota TREC jinkludi sejħa għall-offerti indirizzata liċ-ċentri tat-teknoloġija Ewropej u r-raggruppamenti industrijali relatati, skont dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin:

— raggruppamenti rrappreżentanti għandhom ikunu magħżula fil-pjanijiet strateġiċi reġjonali RIS3 tagħhom,

— proposta komuni għandha tiġi ppreżentata minn raggruppamenti minn tal-anqas tliet Stati Membri,

— għanda tiġi ppreżentata stampa ekonomika komprensiva tar-raggruppamenti,

— għandu jkun hemm ir-rieda li jiġu kondiviżi l-informazzjoni u l-aħjar prattiki..

Fost il-kandidati għall-proġett, mill-anqas tlieta għandhom jintgħażlu biex jirċievu l-finanzjament għal proġett li jinvolvu:

— il-punt ta' riferiment komplut tar-raggruppamenti,

— id-detezzjoni tal-ostakoli u l-opportunitajiet għal titjib;

— it-tiftix ta' riżultati disponibbli tar-R&Ż u t-tfassil tal-pjan ta' applikazzjoni tagħhom,

— it-tfassil ta' pjan ta' investiment u taħriġ biex jiġu sodisfati l-ħtiġijiet misjuba,

— it-twettiq ta' investimenti tat-teknoloġija meħtieġa u l-implimentazzjoni tal-pjani ta' taħriġ definiti,

— il-valutazzjoni u t-tixrid tar-riżultati miksuba.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 77 *(ikompli)*

02 02 77 20 *(ikompli)*

Minħabba d-diffikultajiet biex jiġu stmati d-dewmien u l-livelli ta' investimenti neċessarji, il-proġett pilota jikkonsisti f'żewġ fażijiet, l-ewwel wieħed ikopri l-ewwel erba' attivitajiet imsemmija hawn fuq, it-tieni wieħed ikopri l-implimentazzjoni u l-valutazzjoni u t-tixrid.

L-ewwel fażi tista' ddum sa sena u l-finanzjament neċessarju tal-Unjoni jista' jkun madwar EUR 500 000. It-tieni fażi tista' ddum sa tliet snien u tirrikjedi sa EUR 4 000 000 u tkun kofinanzjata minn kumpaniji u/jew pajjiżi parteċipanti.

Fir-rigward tal-prestazzjoni, il-proġetti magħżula jridu juru żieda tal-produttività tar-raggruppament ta' mill-anqas 10% u tixrid ta' madwar +/- 3% fost ir-raggruppamenti.

L-għan aħħari huwa li janalizza l-impatt ta' politiki industrijali speċifiċi li jistgħu jitwettqu mill-Unjoni. Il-proġett pilota TREC jfittex li jiddetermina kif entità innovattiva tista' tapplika innovazzjoni eżistenti bl-aqwa mod biex jitjieb l-isfruttar tar-riżultati tal-R&D u jitnaqqas il-qgħad, u b'hekk jikkontribwixxi għat-tkabbir u għal aktar impjiegi fl-Unjoni.

Bażi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 21 Azzjoni Preparatorja — Prodott tat-turiżmu Ewropew transnazzjonali marbut mal-kultura

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 500 000	750 000				

Kummenti

L-azzjoni ta' tħejjija jkollha l-objettivi ewlenin li ġejjin:

— id-diversifikazzjoni ta' dak li għandu x'joffri t-turiżmu Ewropew,

— it-tiqsir tal-impatt tal-istaġunalità fid-destinazzjonijiet Ewropej,

— it-tisħiħ tal-profil tal-Ewropa bħala destinazzjoni unika ta' turiżmu.

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) *(ikompli)*

02 02 77 *(ikompli)*

02 02 77 21 *(ikompli)*

Il-logo tal-Unesco huwa magħruf mad-dinja kollha; huwa garanzija tar-rilevanza kulturali speċjali ta' sit, iżda huwa wkoll mezz li bih jiġu attirati flussi ġodda ta' turiżmu. Kooperazzjoni mal-Unesco, organizzazzjoni speċjalizzata tan-NU, tista' tkun essenzjali għat-tisħiħ tal-kooperazzjoni internazzjonali man-NU u l-iżvilupp ta' strateġija reġjonali għall-promozzjoni ta' siti Ewropej fil-lista tal-Unesco. Mappa ta' siti emblematiċi tal-Unesco miġbura flimkien skont it-tema (pereżempju bliet medjevali, wirt ta' taħt l-ilma, siti arkeoloġiċi Griegi/Rumani) jew ir-rakkuntar ta' storja li tgħaqqad flimkien l-elementi komuni tagħhom tgħin il-promozzjoni tat-turiżmu kulturali kemm fis-suq domestiku kif ukoll f'dawk aktar imbiegħda. Għodod ta' komunikazzjoni differenti jistgħu jiġu żviluppati fuq il-bażi ta' mappa Ewropea tas-siti Unesco. Din l-azzjoni ta' tħejjija tesplora aktar ir-relazzjoni bejn it-turiżmu u l-kultura.

Bażi ġuridika

Azzjonijiet ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-OĠĠETTI U POLITIKI SETTORJALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
02 03	SUQ INTERN GĦALL-OĠĠETTI U POLITIKI SETTORJALI								
02 03 01	***Operat u żvilupp tas-suq intern, partikolarment fl-oqsma tan-notifika, iċ-ċertifikazzjoni u l-approssimizzazzjoni settorjali***	1,1	18 696 000	14 012 346	18 100 000	16 210 176	20 871 845,95	15 929 083,16	113,68
02 03 02	***Standardizzazzjoni u approssimizzazzjoni ta' leġiżlazzjoni***								
02 03 02 01	Sostenn għall-attivitajiet ta' standardizzazzjoni mwettqa mis-CEN, is-Cenelec u l-ETSI	1,1	17 843 714	16 100 331	17 370 000	12 968 141	25 046 337,60	17 163 706,81	106,60
02 03 02 02	Sostenn lil organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw intrapriżi żgħar u medji (SMEs) u partijiet soċjetali interessati fl-attivitajiet ta' standardizzazzjoni	1,1	3 816 286	2 175 774	3 700 000	2 778 887	2 273 271,48	269 308,59	12,38
	Artikolu 02 03 02 — Subtotal		21 660 000	18 276 105	21 070 000	15 747 028	27 319 609,08	17 433 015,40	95,39
02 03 03	***Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Leġiżlazzjoni dwar il-kimiki***	1,1	7 800 000	7 800 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—	0
02 03 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
02 03 77 01	Azzjoni ta' tħejjija — RECAP: riċiklaġġ fuq skala lokali ta' skart ta' plastik intern maħluq minn reġjuni ewlenin tal-UE li jikkonvertu l-polimeri	2	p.m.	597 360	p.m.	373 350	0,—	373 350,—	62,50
	Artikolu 02 03 77 — Subtotal		p.m.	597 360	p.m.	373 350	0,—	373 350,—	62,50
	Kapitolu 02 03 — Total		**48 156 000**	**40 685 811**	**39 170 000**	**32 330 554**	**48 191 455,03**	**33 735 448,56**	**82,92**

02 03 01 ***Operat u żvilupp tas-suq intern, partikolarment fl-oqsma tan-notifika, iċ-ċertifikazzjoni u l-approssimizzazzjoni settorjali***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
18 696 000	14 012 346	18 100 000	16 210 176	20 871 845,95	15 929 083,16

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-neqfa dwar l-azzjonijiet biex itejbu l-operat tas-suq intern:

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-OĠĠETTI U POLITIKI SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 01 *(ikompli)*

— tqarrib tal-istandards, u l-introduzzjoni ta' sistema ta' informazzjoni għall-istandards u regolamenti tekniċi,

— finanzjament ta' koordinazzjoni amministrattiva u kooperazzjoni bejn il-korpi notifikati,

— eżami tar-regoli notifikati mill-Istati Membri, Stati tal-EFTA u t-Turkija u t-traduzzjoni tar-regolamenti tekniċi abbozzati,

— applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni fuq it-tagħmir mediku, il-kożmetiċi, l-oġġetti tal-ikel, il-prodotti tat-tessut, il-prodotti mediċinali, il-kimiki, il-klassifikazzjoni u t-tikkettar tas-sustanzi u s-soluzzjonijiet, il-karozzi u s-sikurezza, il-ġugarelli, il-metroloġija legali u l-ippakkjar minn qabel, u l-kwalità tal-ambjent,

— approssimizzazzjoni settorali akbar fl-oqsma tal-applikazzjoni tad-direttivi tal-"approċċ il-ġdid", speċjalment l-estensjoni tal-"approċċ il-ġdid" f'setturi oħra,

— provvedimenti ta' implimentazzjoni għar-Regolament (KE) Nru 765/2008, kemm għall-infrastrutturi kif ukoll għas-sorveljanza tas-suq,

— provvedimenti ta' implimentazzjoni għar-Regolament (KE) Nru 764/2008 għall-proċeduri relatati mal-applikazzjoni ta' ċerti regoli tekniċi nazzjonali għal prodotti legalment kummerċjalizzati fi Stat Membru ieħor,

— provvedimenti ta' imlimentazzjoni għad-Direttiva 2009/43/KE dwar l-issimplifikar tal-patti u l-kundizzjonijiet tat-trasferimenti ta' prodotti relatati mad-difiża fl-Unjoni,

— organizzazzjoni tas-sħubiji mal-Istati Membri, sostenn lill-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-awtoritajiet responsabbli għall-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni dwar is-suq intern għas-sorveljanza tas-suq,

— għotjiet b'sostenn ta' proġetti ta' interess tal-Unjoni mwettqa minn korpi esterni,

— tagħrif u miżuri pubbliċitarji, sensibilizzazzjoni akbar dwar il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni,

— implimentazzjoni ta' programm strateġiku fuq is-suq intern u monitoraġġ tas-suq,

— għotjiet b'sostenn għall-Organizzazzjoni għall-Approvazzjoni Teknika Ewropea (EOTA),

— għotjiet lill-Kunsill tal-Ewropa fil-qafas tal-Konvenzjoni dwar l-Elaborazzjoni ta' Farmakopea Ewropea,

— parteċipazzjoni fin-negozjati ta' ftehimiet fuq ir-rikonoxximent reċiproku u, fl-ambitu tal-ftehimiet Ewropej, sostenn għall-pajjiżi assoċjati biex jippermettilhom jadottaw l-acquis tal-Unjoni,

— miżuri ta' implimentazzjoni għar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, speċjalment dawk li jirriżultaw mir-reviżjoni tar-REACH (komunikazzjoni COM(2013) 49 final).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll li tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba tal-objettiv tal-programm jew il-miżuri li jaqgħu taħt dan l-artikolu, fil-forma ta' manutenzjoni, aġġornament u żvilupp ta' sistemi tal-informatika relatati ma' regolamenti tekniċi, u kull nefqa oħra fuq għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-OĠĠETTI U POLITIKI SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 01 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 34 sa 36 (ĠU C 326, 26.10.2012).

Id-Direttiva tal-Kunsill 75/107/KEE tad-19 ta' Diċembru 1974 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri fir-rigward ta' flexken użati bħala reċipjenti ta' kejl.

Id-Direttiva tal-Kunsill 76/211/KEE tal-20 ta' Jannar tal-1976 fuq l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar il-prekondizzjonament bil-piż jew bil-volum ta' ċerti prodotti f'imballaġġ minn qabel.

Id-Direttiva tal-Kunsill 76/768/KE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-Prodotti kosmetiċi (ĠU L 262, 27.9.1976, p. 169).

Id-Direttiva tal-Kunsill 80/181/KEE tal-20 ta' Diċembru 1979 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar l-unitajiet ta' kejl u dwar l-irrevokar tad-Direttiva 71/354/KEE.

Id-Direttiva tal-Kunsill 85/374/KEE tal-25 ta' Lulju 1985 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri dwar responsabbiltà għall-prodotti difettużi (ĠU L 210, 7.8.1985, p. 29).

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/105/KEE tal-21 ta' Diċembru 1988 dwar it-trasparenza ta' miżuri li jirregolaw il-prezzijiet ta' prodotti mediċinali għall-użu tal-persuna u li jkunu parti mill-pjan ta' sistemi nazzjonali ta' assigurazzjoni tas-saħħa (ĠU L 040, 11.2.1989, p. 8).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/385/KEE tal-20 ta' Ġunju 1990 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri rigward il-mezzi mediċi attivi li jiddaħħlu f'xi parti tal-ġisem (ĠU L 189, 20.7.1990, p. 17).

Id-Direttiva tal-Kunsill 91/477/KEE tat-18 ta' Ġunju 1991 dwar il-kontroll tal-akkwist u l-pussess ta' armi (ĠU L 256, 13.9.1991, p. 51).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (8300/92) tal-21 ta' Settembru 1992 li tawtorizza l-Kummissjoni biex tinnegozja ftehimiet bejn il-Komunità u ċerti pajjiżi mhux membri dwar għarfien reċiproku.

Id-Direttiva tal-Kunsill 93/5/KEE tal-25 ta' Frar 1993, dwar assistenza lill-Kummissjoni u koperazzjoni mill-Istati Membri fl-eżami xjentifiku ta' kwistjonijiet dwar l-ikel (ĠU L 52, 4.3.1993, p. 18).

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-OĠĠETTI U POLITIKI SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 01 *(ikompli)*

Id-Direttiva tal-Kunsill 93/7/KEE tal-15 ta' Marzu 1993 fuq ir-ritorn ta' oġġetti ta' kultura illegalment imneħħija mit-territorju ta' Stat Membru (ĠU L 74, 27.3.1993, p. 74).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93 tat-23 ta' Marzu 1993 dwar il-valutazzjoni u l-kontroll tar-riskji ta' sustanzi eżistenti (ĠU L 84, 5.4.1993, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 93/15/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar l-armonizzazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar id-dħul fis-suq u s-superviżjoni ta' splussivi għall-użu ċivili (ĠU L 121, 15.5.1993, p 20).

Id-Direttiva tal-Kunsill 93/42/KEE tal-14 ta' Ġunju 1993 dwar mezzi mediċi (ĠU L 169, tat-12.7.1993, p. 1).

Id-Deċiżjoni 93/465/KEE tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 1993 dwar il-moduli għall-fażijiet diversi tal-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità u r-regoli għat-twaħħil u għall-użu tal-marka ta' konformità CE, li huma maħsubin sabiex jintużaw fid-direttivi ta' armonizzazzjoni teknika (ĠU L 220, 30.8.1993, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/358/KE tas-16 ta' Ġunju 1994 li taċċetta, għan nom tal-Komunità Ewropea, il-Konvenzjoni dwar l-elaborazzjoni ta' Pharmacopea Ewropea (ĠU L 158, 25.6.1994, p. 17).

Id-Direttiva 96/100/KE tal-parlament ewropew u tal-kunsill tas-17 ta' Frar 1997 li temenda l-Anness tad-Direttiva 93/7/KEE fuq ir-ritorn ta' oġġetti ta' kultura imneħħija b'mod illegali mit-territorju ta' Stat Membru (ĠU L 60, 1.3.1997, p. 59).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 8453/97 li tikkonferma l-Artikolu 113 tal-interpretazzjoni tal-Kumitat tad-deċiżjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Settembru 1992 li tagħti lill-Kummissjoni Id-Direttivi għall-innegozjar ta' ftehimiet Ewropej ta' valutazzjoni tal-konformita.

Id-Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 1998, li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta' informazzjoni fil-qasam tal-istandards u r-regolamenti tekniċi (ĠU L 204, 21.7.1998, p. 37).

Id-Direttiva 98/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Lulju 1998 li temenda d-Direttiva 98/34/KE li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta' informazzjoni fil-qasam tal-istandards u tar-regolamenti tekniċi (ĠU L 217, 5.8.1998, p. 18).

Id-Direttiva 98/79/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 1998 dwar il-mezzi mediċi dijanjostiċi in vitro (ĠU L 331, 7.12.1998, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2679/98 tas-7 ta' Diċembru 1998 dwar il-ħidma tas-suq intern b'relazzjoni mal-moviment liberu tal-oġġetti fost l-Istati Membri (ĠU L 337, 12.12.1998, p. 8).

Id-Direttiva 1999/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Frar 1999 li għandha x'taqsam mal-estratti tal-kafè u l-estratti taċ-ċikwejra (ĠU L 66, 13.3.1999, p. 26).

Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/36/KE tad-29 ta' April 1999 dwar it-tagħmir tal-pressa trasportabbli (ĠU L 138, 1.6.1999, p. 20).

Id-Direttiva 1999/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Mejju 1999 li tirrigwarda l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u l-ittikkettjar tal-preparazzjonijiet perikoluži (ĠU L 200, 30.7.1999, p. 1).

Id-Direttiva 2000/9/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Marzu 2000 dwar l-installazzjonijiet tal-funikular iddisinjati għat-trasport ta' persuni (ĠU L 106, 3.5.2000, p. 21).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-OĠĠETTI U POLITIKI SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 01 *(ikompli)*

Id-Direttiva 2000/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Mejju 2000 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar emissjoni tal-ħoss fl-ambjent minn tagħmir għall-użu ta' barra (ĠU L 162, 3.7.2000, p. 1).

Id-Direttiva 2000/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Ġunju 2000 dwar il-ġlieda kontra ħlasijiet tard fi transazzjonijiet kummerċjali (ĠU L 200, 8.8.2000, p. 35).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2580/2000 tal-20 ta' Novembru 2000 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 3448/93 li jistabbilixxi l-arranġamenti kummerċjali li japplikaw għal ċerti oġġetti li jirriżultaw mill-ipproċessar ta' prodotti agrikoli (ĠU L 298, 25.11.2000, p. 5).

Id-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali veterinarji (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 1).

Id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67).

Id-Direttiva 2002/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 2003 dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi ta' riskju fit-tagħmir elettriku u elettroniku (ĠU L 37, 13.2.2003, p. 19).

Id-Direttiva 2002/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 2003 dwar skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku (WEEE) (ĠU L 37, 13.2.2003, p. 24).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1435/2003 tat-22 ta' Lulju 2003 dwar l-Istatut għal Soċjetà Kooperattiva Ewropea (SCE) (ĠU L 207, 18.8.2003, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 2003/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 dwar il-fertilizzanti (ĠU L 304, 22.1.2000, p. 1).

Id-Direttiva 2003/102/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Novembru 2003 dwar il-protezzjoni ta' pedestrians u utenti vulnerabbli oħra tat-triq qabel u fil-każ ta' xi ħabta ma' vettura bil-mutur (ĠU L 321, 6.12.2003, p. 15).

Ir-Regolament (KE) Nru 273/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 dwar prekursuri tad-droga (ĠU L 47, 18.2.2004, p. 1).

Id-Direttiva 2004/9/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 dwar l-ispezzjoni u verifika ta' prassi tajba ta' laboratorji ta' laboratorji (GLP) (ĠU L 50, 20.2.2004, p. 28).

Id-Direttiva 2004/10/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi li għandhom x'jaqsmu mal-applikazzjoni tal-prinċipji ta' prattika tajba tal-laboratorju u l-verifikazzjoni tal-applikazzjonijiet tagħhom għal provi fuq sustanzi kimiċi (ĠU L 50, 20.2.2004, p. 44).

Ir-Regolament (KE) Nru 648/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar diterġenti, (ĠU L 297, 22.9.2004, p. 19-28)

Ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-OĠĠETTI U POLITIKI SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 01 *(ikompli)*

Id-Direttiva 2004/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar l-istrumenti tal-kejl.

Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 Rettifika tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) u li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

Id-Direttiva 2007/23/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 dwar it-tqegħid fis-suq ta' oġġetti pirotekniċi (ĠU L 154, 14.6.2007, p. 1).

Id-Direttiva 2007/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi regoli dwar kwantitajiet nominali għal prodotti mballati minn qabel, li tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 75/106/KEE u 80/232/KEE, u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 76/211/KEE.

Ir-Regolament (KE) Nru 764/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi l-proċeduri relatati mal-applikazzjoni ta' ċerti regoli tekniċi nazzjonali għal prodotti legalment kummerċjalizzati fi Stat Membru ieħor u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 3052/95/KE (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 21).

Ir-Regolament (KE) 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30).

Id-Deċiżjoni 768/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar qafas komuni għall-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 82).

Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

Id-Direttiva 2009/23/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar strumenti tal-użin mhux awtomatiċi

Id-Direttiva 2009/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar dispożizzjonijiet komuni kemm għall-istrumenti tal-kejl kif ukoll għall-metodi ta' kontroll metroloġiku (ĠU L 106, 28.4.2009, p. 7).

Id-Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-issimplifikar tat-termini u l-kundizzjonijiet tat-trasferimenti ta' prodotti relatati mad-difiża fil-Komunità (ĠU L 146, 10.6.2009, p. 1).

Id-Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 dwar is-sikurezza tal-ġugarelli.

Id-Direttiva 2009/125/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għall-iffissar ta' rekwiżiti għall-ekodisinn għal prodotti relatati mal-enerġija (ĠU L 285, 31.10.2009, p. 10).

Ir-Regolament (UE) Nru 305/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2011 li jistabbilixxi kondizzjonijiet armonizzati għall-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti għall-bini u li jħassar id-Direttiva tal-Kunsill 89/106/KEE (ĠU L 88, 4.4.2011, p. 5).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-OĠĠETTI U POLITIKI SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 01 *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE) Nru 1007/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Settembru 2011 dwar l-ismijiet ta' fibri ta' tessuti u t-tikkettar u l-immarkar relatati tal-kompożizzjoni tal-fibri ta' prodotti tat-tessuti u li jħassar id-Direttiva tal-Kunsill 73/44/KEE u d-Direttiva 96/73/KE u 2008/121/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 272, 18.10.2011, p. 1).

Id-Direttivi tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jimplimentaw l-approċċ il-ġdid f'ċerti setturi, bħal dawk relatati mal-makkinarju, il-kompatibilità elettromanjetika, it-tagħmir tar-radju u t-tagħmir tat-terminals tat-telekomunikazzjoni, it-tagħmir elettriku ta' vultaġġ baxx, it-tagħmir protettiv personali, il-liftijiet, l-atmosferi splussivi, it-tagħmir mediku, il-ġugarelli, it-tagħmir ta' pressjoni, l-oġġetti li jaħdmu bil-gass, il-bini, l-interoperabbiltà tas-sistema ferrovjarja, il-bċejjeċ tal-baħar rikreazzjonali, it-tajers, l-emissjonijiet tal-vetturi bil-mutur, l-isplussivi, l-oġġetti pirotekniċi, l-installazzjonijiet fir-rotot b'kablaġġ, eċċ.

Id-Direttivi tal-Kunsill adottati biex jitneħħew l-ostakli tekniċi għall-kummerċ f'oqsma mhux koperti mill-"istrateġija l-ġdida".

02 03 02 ***Standardizzazzjoni u approssimizzazzjoni ta' leġiżlazzjoni***

02 03 02 01 Sostenn għall-attivitajiet ta' standardizzazzjoni mwettqa mis-CEN, is-Cenelec u l-ETSI

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
17 843 714	16 100 331	17 370 000	12 968 141	25 046 337,60	17 163 706,81

Kummenti

Skont l-għan ġenerali li jinżamm il-funzjonament xieraq tas-suq intern u l-kompetittività tal-industrija Ewropea, partikolarment permezz tar-rikonoxximent reċiproku ta' standards u t-twaqqif ta' standards Ewropej f'każijiet idonei, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— obbligazzjonijiet finanzjarji ġejjin mill-kuntratti li jkunu ffirmati mal-organizzazzjonijiet ta' standardizzazzjoni Ewropej (bħal ETSI, CEN u Cenelec), għall-iżvilupp ta' standards,

— verifika u ċertifikazzjoni ta' konformità mal-istandards, u proġetti dimostrattivi,

— nefqa kuntrattwali għall-eżekuzzjoni tal-programm u proġetti indikati hawn fuq. Dawn il-kuntratti jkopru li ġej: riċerka, assoċjazzjoni, evalwazzjoni, operazzjonijiet tekniċi, koordinazzjoni, boroż ta' studju, għotjiet, taħriġ u mobilità ta' persunal xjentifiku, parteċipazzjoni fi ftehimiet internazzjonali u parteċipazzjoni fin-nefqa fuq apparat,

— titjib fil-prestazzjoni tal-kopi tal-istandards,

— promozzjoni tal-kwalità fl-istandardizzazzjoni, u l-verifika tagħhom,

— sostenn għat-traspożizzjoni ta' standards Ewropej fi standards nazzjonali, partikolarment permezz tat-traduzzjoni tagħhom,

— miżuri dwar l-informazzjoni, il-promozzjoni u t-tisħiħ tal-istandardizzazzjoni u l-promozzjoni ta' interessi Ewropej fl-istandardizzazzjoni internazzjonali,

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-OĠĠETTI U POLITIKI SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 02 *(ikompli)*

02 03 02 01 *(ikompli)*

— servizzi segretarjali għall-kumitati tekniċi,

— proġetti tekniċi fil-qasam ta' testijiet għall-konformità mal-istandards,

— eżami tal-konformità tal-istandards abbozzati mal-mandati rilevanti,

— programmi ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u assistenza lilhom,

— twettiq tax-xogħol meħtieġ biex ikunu applikati standards internazzjonali tat-teknoloġija tal-informazzjoni b'mod uniformi fl-Unjoni kollha,

— speċifikazzjoni ta' metodi għaċ-ċertifikazzjoni u l-istipular tal-metodi tekniċi ta' ċertifikazzjoni,

— theġġiġ tal-użu ta' dawn l-istandards fil-kuntratt tal-akkwist pubbliku,

— koordinazzjoni tad-diversi operazzjonijiet għall-preparazzjoni ta' standards u biex isir iżjed fl-implimentazzjoni tagħhom (gwidi għall-utenti, dimostrazzjoni, eċċ.).

Il-finanzjament tal-Unjoni għandu jkun użat biex tiġi inkwadrata u implimentata l-operazzjoni ta' standardizzazzjoni f'konsultazzjoni mal-parteċipanti ewlenin: industrija, rappreżentanti tal-ħaddiema, konsumaturi, intrapriżi żgħar u medji, l-istituzzjonijiet tal-istandardizzazzjoni nazzjonali u Ewropej, l-aġenziji tal-akkwistpubbliku fl-Istati Membri, l-utenti kollha u d-diriġenti tal-politika industrijali fil-livelli nazzjonali u tal-Unjoni.

Fil-każ ta' tagħmir informatiku, u b'appoġġ għall-interoperabbiltà, dispożizzjonijiet speċifiċi huma inklużi fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE tat-22 ta' Diċembru 1986 dwar l-istandardizzazzjoni fil-qasam tat-teknoloġija tal-informatika u tat-telekomunikazzjoni (ĠU L 36, 7.2.1987, p. 31), li tirrikjedi li l-Istati Membri jiżguraw li, f'ordnijiet ta' akkwist pubbliku, issir referenza għal standards Ewropej jew internazzjonali.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deċiżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12).

02 03 02 02 Sostenn lil organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw intrapriżi żgħar u medji (SMEs) u partijiet soċjetali interessati fl-attivitajiet ta' standardizzazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 816 286	2 175 774	3 700 000	2 778 887	2 273 271,48	269 308,59

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-OĠĠETTI U POLITIKI SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 02 *(ikompli)*

02 03 02 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-kostijiet tal-funzjonament u l-attivitajiet tal-organizzazzjonijiet Ewropej mhux governamentali u mingħajr skop ta' qligħ, li jirrappreżentaw l-interessi tal-SMEs u tal-konsumaturi, kif ukoll l-interessi ambjentali u soċjali, f'attivitajiet ta' standardizzazzjoni.

Tali rappreżentazzjoni fil-proċess ta' standardizzazzjoni fil-livell Ewropew jifforma parti mill-objettivi statutorji ta' tali organizzazzjonijiet, u ġew iddelegati minn organizzazzjonijiet nazzjonali bla skop ta' qligħ, f'tal-anqas żewġ terzi mill-Istati Membri, biex jirrappreżentaw tali interessi.

Il-kontribuzzjonijiet lil tali organizzazzjonijiet Ewropej qabel kienu koperti mill-Programm ta' Kompetittività u Innovazzjoni, il-politika tal-konsumaturi u l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent, LIFE+. Fir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 l-azzjonijiet fil-qasam tal-istandardizzazzjoni ffinanzjati minn programmi speċifiċi nġabru f'daqqa f'att legali wieħed.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

Id-Deċiżjoni (KE) Nru 1926/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-konsumatur (2007-2013) (ĠU L 404, 30.12.2006, p. 39).

Ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE+) (ĠU L 149, 9.6.2007, p. 17).

Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deċiżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12).

02 03 03 ***Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Leġiżlazzjoni dwar il-kimiki***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
7 800 000	7 800 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex li n-nefqa fuq il-persunal u amministrattiva tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operattiva marbuta mal-programm ta' ħidma (Titolu 3).

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-OĠĠETTI U POLITIKI SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 03 *(ikompli)*

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti rimborżati skont l-Artikolu 16 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jiġi ddebitat mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Fl-2015, id-"Dħul minn tariffi u imposti" tal-Aġenzija u l-eċċess riportat mis-sena preċedenti mhux ser ikun biżżejjed biex ikopri n-nefqa mistennija, li jimplika l-ħtieġa ta' sussidju mill-Kummissjoni. Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 7 800 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH)u li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

02 03 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

02 03 77 01 Azzjoni ta' tħejjija — RECAP: riċiklaġġ fuq skala lokali ta' skart ta' plastik intern maħluq minn reġjuni ewlenin tal-UE li jikkonvertu l-polimeri

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	597 360	p.m.	373 350	0,—	373 350,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-OĠĠETTI U POLITIKI SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 77 *(ikompli)*

02 03 77 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
02 04	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI								
02 04 02	***Rwol ta' tmExxija industrijali***								
02 04 02 01	Rwol ta' tmexxija fl-ispazju	1,1	176 847 152	113 594 175	161 352 331	14 704 483			
02 04 02 02	Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
02 04 02 03	Żieda tal-innovazzjoni fl-intrapriżi żgħar u medji (SMEs)	1,1	35 905 989	17 650 787	32 512 243	2 962 930			
	Artikolu 02 04 02 — Subtotal		212 753 141	131 244 962	193 864 574	17 667 413			
02 04 03	***Sfidi soċjetali***								
02 04 03 01	Kisba ta' ekonomija effiċjenti fir-riżorsi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima u provvista sostenibbli ta' materja prima	1,1	77 604 264	30 583 047	69 306 327	5 986 022			
02 04 03 02	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej sikuri	1,1	153 235 857	51 650 398	138 347 362	10 865 760			
	Artikolu 02 04 03 — Subtotal		230 840 121	82 233 445	207 653 689	16 851 782			
02 04 50	***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***								
02 04 50 01	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
02 04 50 02	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	49 488 811,88	29 980 793,09	
	Artikolu 02 04 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	49 488 811,88	29 980 793,09	

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
02 04 51	***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — KE (2007 sa 2013)***	1,1	p.m.	179 347 726	p.m.	410 942 214	778 917 543,17	623 488 946,47	347,64
02 04 52	***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)***	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	502 883,55	
02 04 53	***Tlestija tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — il-Parti tal-innovazzjoni (2007 sa 2013)***	1,1	p.m.	36 262 756	p.m.	41 095 242	69 707 100,72	62 867 685,26	173,37
02 04 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
02 04 77 01	Proġett pilota — It-tfassil, l-introduzzjoni u l-implimentazzjoni ta' arkitettura teknika madwar l-UE kollha li tevalwa jekk il-112 PSAP humiex lesti li jmexxu l-lokalizzazzjoni GNSS u data oħra mill-112 emergency apps għall-PSAP Ewropej b'mod sikur u affidabbli	1,1	1 000 000	500 000					
02 04 77 02	Proġett pilota — Riċerka fil-qasam tal-PSDK	1,1	1 000 000	500 000					
	Artikolu 02 04 77 — Subtotal		2 000 000	1 000 000					
	Kapitolu 02 04 — Total		**445 593 262**	**430 088 889**	**401 518 263**	**486 556 651**	**898 113 455,77**	**716 840 308,37**	**166,67**

Kummenti

Dawn il-kummenti huma applikabbli għall-intestaturi kollha tal-baġit f'dan il-Kapitolu.

Din l-approprjazzjoni se tintuża għall-Programm Kwadru Orizzont 2020 — Il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni li jkopri l-perjodu ta' bejn l-2014 u l-2020.

L-Orizzont 2020 għandu jkollu rwol ċentrali fl-implimentazzjoni tal-inizjattiva ewlenija ta' Ewropa 2020 "Unjoni tal-Innovazzjoni" u inizjattivi ewlenin oħrajn, speċifikament "Ewropa effiċjenti fir-riżorsi", "Politika industrijali għall-era tal-globalizzazzjoni", u "Aġenda Diġitali għall-Ewropa", kif ukoll fl-iżvilupp u l-funzjonament taż-Żona Ewropea tar-Riċerka (ERA). Orizzont 2020 għandu jikkontribwixxi għat-twaqqif ta' ekonomija bbażata fuq l-għarfien u l-innovazzjoni fl-Unjoni kollha, billi jiġi pprovdut biżżejjed finanzjament addizzjonali għar-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni. Dan se jitwettaq biex jitkompla x-xogħol sabiex jinkisbu l-objettivi ġenerali stipulati fl-Artikolu 179 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, biex ikun hemm kontribuzzjoni għall-ħolqien ta' soċjetà bbażata fuq l-għarfien, abbażi taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, jiġifieri l-għoti ta' sostenn għall-kooperazzjoni transnazzjonali fil-livelli kollha madwar l-Unjoni, it-twassil tad-dinamiżmu, il-kreattività u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea sal-ogħla livelli tal-għarfien, it-tisħiħ tar-riżorsi umani għar-riċerka u t-teknoloġija fl-Ewropa, kemm fil-livell kwantitattiv kif ukoll f'dak kwalitattiv, u l-kapaċitajiet tar-riċerka u tal-innovazzjoni fl-Ewropa kollha kemm hi u l-iżgurar li jsir użu ottimu minnhom.

KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI *(ikompli)*

Taħt dawn l-Artikoli u Partiti jaqgħu wkoll il-kostijiet ta' laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma u seminars xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell ogħli u ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjar ta' analiżi u evalwazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli mwettqa f'isem l-Unjoni biex jiġu investigati oqsma ġodda ta' riċerka xierqa għal azzjoni mill-Unjoni, inter alia, fil-kuntest taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u d-disseminazzjoni tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri skont il-programmi kwadru preċedenti.

Din l-approprjazzjoni se tintuża f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f' "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan il-kapitolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Għal xi whud minn dawn il-proġetti hija prevista l-possibilità li pajjiżi terzi jew istituti minn pajjiżi terzi jipparteċipaw fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika. Kull kontribuzzjoni finanzjarja mdaħħla fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dħul tista' tagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-Istati li jipparteċipaw fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika, imdaħħal fil-Partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn korpi esterni għall-attivitajiet tal-Unjoni mdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Approprjazzjonijiet addizzjonali se jiġu disposti mill-Partita 02 04 50 01.

L-approprjazzjonijiet addizzjonali ta' dan il-Kapitolu se jiġu disposti taħtl-Artikolu 02 01 05.

02 04 02 Rwol ta' tmExxija industrijali

Kummenti

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 għandha l-għan li l-Ewropa ssir post aktar attraenti fejn wieħed jinvesti fir-riċerka u l-innovazzjoni billi tippromwovi attivitajiet fejn ikunu n-negozji li jfasslu l-aġenda, kif ukoll li taċċelera l-iżvilupp ta' teknoloġiji ġodda li jservu ta' bażi għan-negozji futuri u għat-tkabbir ekonomiku. Din se tipprovdi investiment kbir f'teknoloġiji industrijali ewlenin, timmassimizza l-potenzjal ta' tkabbir tal-kumpaniji Ewropej billi tipprovdilhom livelli xierqa ta' finanzi u tgħin lil SMEs innovattivi jiżviluppaw f'kumpaniji li jkunu fuq quddiem f'livell dinji.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI *(ikompli)*

02 04 02 *(ikompli)*

02 04 02 01 Rwol ta' tmexxija fl-ispazju

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
176 847 152	113 594 175	161 352 331	14 704 483		

Kummenti

L-iskop ta' din l-approprjazzjoni huwa:

— li trawwem industrija spazjali kompetittiva u innovattiva u komunità ta' riċerka biex tiġi żviluppata u sfruttata l-infrastruttura spazjali biex jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet futuri politiċi u soċjetali tal-Unjoni. Il-linji tal-attivitajiet huma: li jippermettu l-kompetittività Ewropea, in-nondipendenza u l-innovazzjoni tas-settur spazjali Ewropew, li jippermettu l-avvanzi fit-teknoloġiji spazjali, li jippermettu l-esplojtazzjoni tad-dejta spazjali u li jippermettu r-riċerka Ewropea bħala sostenn għas-sħubijiet spazjali internazzjonali,

— li jitrawmu l-mezzi industrijali tal-produzzjoni tal-lum lejn manifattura u proċessar aktar sostenibbli u b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju li jirriżultaw fi prodotti, proċessi u servizzi aktar innovattivi. B'mod partikolari, it-teknoloġiji sostenibbli u b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju fl-industriji bi proċessi intensivi fl-enerġija se jkunu fil-mira biex tiżdied il-kompetittività tal-industriji tal-proċessi, billi jitjiebu drastikament l-effiċjenzi fl-użu tar-riżorsi u l-enerġija u jitnaqqas l-impatt ambjentali ta' tali attivitajiet industrijali tul il-katina tal-valur kollha, filwaqt li tiġi promossa l-adozzjoni tat-teknoloġiji b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(2)(a)(vi) tiegħu.

02 04 02 02 Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI *(ikompli)*

02 04 02 *(ikompli)*

02 04 02 02 *(ikompli)*

Kummenti

L-iskop ta' din l-approprjazzjoni huwa li tgħin biex tirrimedja għan-nuqqasijiet tas-suq fl-aċċess għall-finanzjament ta' riskju għar-riċerka u l-innovazzjoni. B'mod partikolari, il-faċilità ta' ekwità se tiffoka fuq l-investimenti f'fondi b'kapital ta' riskju li jagħmlu investimenti fi stadju bikri. Din għandha tippermetti l-investimenti ta' ekwità, fost l-oħrajn, f'fondi b'kapital inizjali, fondi inizjali transfruntiera, strumenti ta' investiment konġunt ta' investituri informali u fondi ta' kapital ta' riskju ta' stadju bikri. Il-faċilità ta' ekwità, li se topera skont id-domanda, għandha tuża approċċ tal-portafoll, fejn il-fondi b'kapital ta' riskju u intermedjarji komparabbli oħrajn jagħżlu d-ditti li għandu jsir investiment fihom.

Kwalunkwe rimborż mill-istrumenti finanzjarji f'konformità mal-Artikolu 140 (6) tar-Regolament Finanzjarju, inklużi r-rimborżi kapitali, il-garanziji rilaxxati, u r-rimborż tas-self prinċipali, rimborżati lill-Kummissjoni u mdaħħla taħt il-Partita 6341 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jistgħu jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikoli 21(3)(i) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(2)(b) tiegħu.

02 04 02 03 Żieda tal-innovazzjoni fl-intrapriżi żgħar u medji (SMEs)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
35 905 989	17 650 787	32 512 243	2 962 930		

Kummenti

L-iskop ta' din l-approprjazzjoni huwa li:

— tipprovdi finanzjament għan-Netwerk Enterprise Europe stabbilit taħt il-programm Cosme għas-servizzi rinfurzati tagħhom marbutin ma' Orizzont 2020. Is-sostenn jista' jvarja minn titjib tas-servizzi ta' informazzjoni u konsulenza permezz ta' attivitajiet ta' tfittxija ta' sħab għall-SMEs li jkunu jixtiequ jiżviluppaw proġetti ta' innovazzjoni transfruntiera, għall-provvista ta' servizzi ta' sostenn għall-innovazzjoni,

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI *(ikompli)*

02 04 02 *(ikompli)*

02 04 02 03 *(ikompli)*

— issostni l-implimentazzjoni u tikkumplimenta l-miżuri speċifiċi għal kull SME f'Orizzont 2020, speċifikament biex tittejjeb il-kapaċità ta' innovazzjoni tal-SMEs. L-attivitajiet jistgħu jinkludu kampanji ta' għarfien, l-għoti tal-informazzjoni u d-disseminazzjoni tagħha, attivitajiet ta' taħriġ u ta' mobilità, netwerking u skambju tal-aħjar prattiki, l-iżvilupp ta' mekkaniżmi u servizzi ta' kwalità għolja li jsostnu l-innovazzjoni b'valur miżjud kbir għall-SMEs (pereżempju proprjetà intellettwali u ġestjoni tal-innovazzjoni, trasferiment tal-għarfien), kif ukoll l-għoti ta' għajnuna lill-SMEs biex dawn jiltaqgħu ma' sħab fir-riċerka u fl-innovazzjoni minn madwar l-Unjoni, biex ikunu jistgħu jinvolvu ruħhom fit-teknoloġija u jiżviluppaw il-kapaċità ta' innovazzjoni tagħhom. L-organizzazzjonijiet intermedjarji li jirrappreżentaw gruppi ta' SMEs innovattivi jiġu mistiedna jorganizzaw attivitajiet innovattivi transsettorjali u transreġjonali ma' SMEs b'kompetenzi rinforzanti reċiprokament, sabiex jiġu żviluppati ktajjen ta' valur industrijali ġodda,

— issostni l-innovazzjoni mmotivata mis-suq bl-għan li tittejjeb il-kapaċità ta' innovazzjoni tal-impriżi billi jittejbu l-kundizzjonijiet ta' qafas għall-innovazzjoni, kif ukoll biex jiġu indirizzati l-ostakoli speċifiċi li jxekklu t-tkabbir ta' impriżi innovattivi, partikolarment l-SMEs u l-intraprizi ta' daqs medju b'potenzjal ta' tkabbir rapidu. Jista' wkoll jingħata sostenn speċjalizzat għall-innovazzjoni (pereżempju b'rabta mal-esplojtazzjoni tal-IP, netwerks ta' akkwirenti, sostenn lill-uffiċċji tat-trasferiment tat-teknoloġija, tfassil strateġiku) u jistgħu jiġu sostnuti r-reviżjonijiet ta' politiki pubbliċi b'rabta mal-innovazzjoni.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej — (CESES) — u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'impriżi u istituzzjonijiet magħżula tas-settur pubbliku u dak privat. Biex dak il-għan jintlaħaq, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni jiġu mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjoni CESES in natura għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(2)(c) tiegħu.

02 04 03 ***Sfidi soċjetali***

Kummenti

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 hija tweġiba diretta għall-prijoritajiet politiċi u l-isfidi soċjetali identifikati fl-istrateġija Ewropa 2020. Dawk l-attivitajiet se jiġu implimentati bl-użu ta' approċċ ibbażat fuq l-isfidi li jlaqqa' flimkien ir-riżorsi u l-għarfien minn oqsma, teknoloġiji u dixxiplini differenti. L-attivitajiet se jkopru ċ-ċiklu sħiħ mir-riċerka sas-suq, b'enfasi ġdida fuq l-attivitajiet marbutin mal-innovazzjoni bħal pereżempju l-proġetti pilota, id-dimostrazzjoni, il-banek tat-testijiet, is-sostenn tal-akkwisti pubbliċi, it-tfassil, l-innovazzjoni mmotivata mill-utenti finali, l-innovazzjoni soċjali u l-adozzjoni tal-innovazzjonijiet min-naħa tas-suq. L-attivitajiet se jsostnu b'mod dirett il-kompetenzi korrispondenti tal-politika settorjali fil-livell tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI *(ikompli)*

02 04 03 *(ikompli)*

02 04 03 01 Kisba ta' ekonomija effiċjenti fir-riżorsi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima u provvista sostenibbli ta' materja prima

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
77 604 264	30 583 047	69 306 327	5 986 022		

Kummenti

L-għan ta' din l-approprjazzjoni se jkun is-sostenn ta' provvista sikura ta' materja prima sabiex jiġu sodisfatti l-ħtiġijiet ta' popolazzjoni globali li qed tikber fi ħdan limiti sostenibbli tar-riżorsi naturali tal-pjaneta. L-attivitajiet se jimmiraw għat-titjib tal-bażi tal-għarfien dwar il-materja prima u l-iżvilupp ta' soluzzjonijiet innovattivi għall-esplorazzjoni, estrazzjoni, proċessar, riċiklaġġ u rkupru ta' materja prima kosteffettivi u ekoloġiċi u għas-sostituzzjoni tagħhom b'alternattivi ekonomikament attraenti.

Se jiġi pprovdut ukoll appoġġ biex jiġu ttrattati l-ostakli li jimpedixxu l-użu ta' mudelli ċirkolari ta' negozju ekonomiku, b'mod partikolari mill-SMEs, bħal pereżempju l-użu ta' materjali minn flussi ta' skart, l-iżvilupp ta' proċessi ta' simbjoż industrijali u l-bini ta' klusters tal-industrija ekoloġika.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(3)(e) tiegħu.

02 04 03 02 Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej sikuri

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
153 235 857	51 650 398	138 347 362	10 865 760		

Kummenti

L-iskop ta' din l-approprjazzjoni huwa li:

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI *(ikompli)*

02 04 03 *(ikompli)*

02 04 03 02 *(ikompli)*

— ssostni l-politiki tal-Unjoni dwar is-sigurtà interna u esterna, filwaqt li ttejjeb il-kompetittività u l-bażi teknoloġika tal-industrija tas-sigurtà tal-Unjoni u li tistimola l-kooperazzjoni bejn il-fornituri u l-utenti tas-soluzzjonijiet tas-sigurtà. Se jkun hemm attivitajiet li jimmiraw l-iżvilupp ta' teknoloġiji u soluzzjonijiet innovattivi li jindirizzaw il-lakuni, u li jwasslu għall-prevenzjoni tat-theddid għas-sigurtà. L-enfasi tal-attivitajiet se tkun li jiġġieldu l-kriminalità u t-terroriżmu, inkluża l-protezzjoni tal-infrastruttura kritika; it-tisħiħ tas-sigurtà permezz tal-ġestjoni tal-fruntieri; iż-żieda fir-reżiljenza tal-Ewropa fil-kriżijiet u d-diżastri, filwaqt li jiġu mħarsa d-dejta personali u d-drittijiet fundamentali tal-bniedem,

— issostni t-tisħiħ tal-bażi tal-evidenza u s-sostenn għall-Unjoni tal-Innovazzjoni u l-ERA, li huma meħtieġa biex irawmu l-iżvilupp ta' soċjetajiet u politiki innovattivi fl-Ewropa bl-involviment taċ-ċittadini, l-intrapriżi u l-utenti fir-riċerka u l-innovazzjoni u l-promozzjoni ta' riċerka kkoordinata u politiki ta' innovazzjoni fil-kuntest tal-globalizzazzjoni.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) – u l-Assoċjazzjonijiet Membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'impriżi u istituzzjonijiet magħżula tas-settur pubbliku u dak privat. Biex dak il-għan jintlaħaq, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni jiġu mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-regolament finanzjarju, filwaqt li b'mod partikolari jitqies il-finanzjament in natura mis-CESES bħala kontribuzzjoni għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 - il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(3)(g) tagħha.

02 04 50 ***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***

02 04 50 01 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI *(ikompli)*

02 04 50 *(ikompli)*

02 04 50 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tikkorrispondi għad-dħul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (li mhumex fiż-Żona Ekonomika Ewropea) li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, mill-perjodu 2014 sal-2020.

Kull dħul imdaħħal taħt il-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

02 04 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	49 488 811,88	29 980 793,09

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tikkorrispondi għad-dħul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (li mhumex fiż-Żona Ekonomika Ewropea) li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, mill-perjodu qabel l-2014.

Kull dħul imdaħħal taħt il-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

02 04 51 ***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — KE (2007 sa 2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	179 347 726	p.m.	410 942 214	778 917 543,17	623 488 946,47

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti marbutin ma' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI *(ikompli)*

02 04 51 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Din l-approprjazzjoni tkun tkopri wkoll in-nefqa li tikkorrispondi għad-dħul li jagħti lok għad-disponibbiltà ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn (barra z-Żona Ekonomika Ewropea) partijiet terzi jew pajjiżi terzi li jipparteċipaw f'proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-żvilupp teknoloġiku.

Kull dħul imdaħħal taħt il-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

02 04 52 ***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	502 883,55

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri impenji li saru aktar kmieni u li huma marbutin mal-programmi ta' qafas tar-riċerka qabel l-2013.

KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI *(ikompli)*

02 04 52 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/516/Euratom, (KEE) tat-28 ta' Settembru 1987 dwar programm ta' qafas ta' attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1987-1991) (ĠU L 302, 24.10.1987, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/221/Euratom, (KEE) tat-23 ta' April 1990 dwar programm ta' qafas ta' attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990-1994) (ĠU L 117, 8.5.1990, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/167/Euratom, (KEE) tal-15 ta' Marzu 1993 li tadatta d-Deċiżjoni 90/221/Euratom, (KEE) dwar il-Programm ta' Qafas ta' attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u żvilupp teknoloġiku (1990-1994) (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 43).

Id-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' programm ta' qafas tal-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni (1994-1998) (ĠU L 126, 18.5.1994, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 616/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 1996 li tadatta d-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm ta' qafas ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u żvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni (1994-1998) wara d-dħul tar-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju tal-Iżvezja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 69).

Id-Deċiżjoni Nru 2535/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-1 ta' Diċembru 1997 li tadatta għat-tieni darba d-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm ta' qafas ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni (1994-1998) (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-ħames programm ta' qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku u l-wiri (1998-2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1513/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tikkonċerna s-Sitt Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar l-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp tekonoloġiku u dimostrazzjoni li jikkontribwixxu għall-ħolqien taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u għall-innovazzjoni (mill-2002 sal-2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/835/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li taddotta programm speċifiku għar-riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni: Strutturar tal-Qasam tar-Riċerka Ewropea (2002–2006) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 44).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI *(ikompli)*

02 04 53 Tlestija tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — il-Parti tal-innovazzjoni (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	36 262 756	p.m.	41 095 242	69 707 100,72	62 867 685,26

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti marbutin ma' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

02 04 77 Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji

02 04 77 01 Proġett pilota — It-tfassil, l-introduzzjoni u l-implimentazzjoni ta' arkitettura teknika madwar l-UE kollha li tevalwa jekk il-112 PSAP humiex lesti li jmexxu l-lokalizzazzjoni GNSS u data oħra mill-112 emergency apps għall-PSAP Ewropej b'mod sikur u affidabbli

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

Kummenti

In-nies jagħmlu użu minn smartphones u minn apps għall-attivitajiet ta' kuljum. Il-penetrazzjoni tal-ismartphone qed tikber malajr u, filwaqt li s-soċjetà tibbenefika mid-dinja diġitali, mhuwiex daqstant ċar kif se nagħmlu telefonati ta' emerġenza fil-futur, bl-użu tal-apps. Id-data ta' lokalizzazzjoni bbażata fuq GNSS preċiża u affidabbli qed tintuża għal skopijiet kummerċjali u oħrajn, iżda mhijiex aċċessibbli għas-servizzi ta' emerġenza meta ċ-ċittadini jagħmlu telefonata ta' emerġenza.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI *(ikompli)*

02 04 77 *(ikompli)*

02 04 77 01 *(ikompli)*

Minħabba f'hekk, inħolqu ħafna apps li għandhom x'jaqsmu mal-112 u huma disponibbli llum, iżda b'funzjonalità u aċċessibilità limitati. Reċentement, kważi s-servizzi tal-emerġenza Ewropea kollha ġew ikkuntattjati minn żviluppaturi tal-apps u li għamlu proposti biex jiżviluppaw apps tal-112 sabiex jistabbilixxu konnessjoni tal-vuċi u jitrażmettu data ta' lokalizzazzjoni u data oħra direttament lil ċentri tal-112.

Sfortunatament, dawn l-apps jistgħu jintużaw biss minn ċittadini li jgħixu f'żoni ġeografiċi partikolari u spiss ma jaħdmux l-istess jekk dawn jinsabu lil hinn mill-konfini ta' żona partikolari ta' Ċentri li Jirċievu t-Telefonati ta' Emerġenza (PSAP). Għalhekk in-norma hi li apps żviluppati f'reġjun/pajjiż ma jaħdmux f'reġjun/pajjiż ieħor, biex b'hekk isiru inutli barra mir-reġjuni/pajjiżi tagħhom.

Għaldaqstant, attwalment ma teżisti l-ebda arkitettura komuni fl-Unjoni kollha għall-użu ta' apps tal-112.

Il-Viċi Presidenti Kroes u Kallas iddeċidew li jaħdmu b'mod konġunt dwar din il-kwistjoni, u fl-2010 iddikjaraw li kellhom l-intenzjoni li jiżguraw li kull Ewropew ikun jista' jaċċedi għal app tal-ismartphone tal-112 fil-lingwa tal-użu tagħhom. Fis-snin reċenti ġew żviluppati bosta apps tal-mowbajl tal-112, iżda għad fadal ħafna xi jsir f'dan il-qasam.

Jidher ċar li ż-żewġ Viċi Presidenti identifikaw il-bżonn għal approċċ komuni għall-iżvilupp ta' arkitettura fl-Unjoni kollha għal apps tal-112.

Dan il-proġett għandu l-għan li jiżgura li l-PSAP jkun lest li jopera permezz tal-finanzjament tal-ħolqien ta' arkitettura komuni madwar l-Unjoni li tagħmilha possibbli li tintbagħat data, inkluż data ta' lokalizzazzjoni GNSS u informazzjoni essenzjali oħra bl-użu ta' apps tal-112 eżistenti lill-aktar PSAP adegwat. Dan jiżgura l-libertà tas-suq, li għandha toffri benefiċċji soċjetali diretti. Serje ta' testijiet ta' interoperabilità u kapaċità kemm tal-apps kif ukoll tal-pjattaformi li minnhom jitħaddmu jistgħu jitwettqu fuq il-livell nazzjonali u tal-Unjoni.

Il-benefiċċji għas-soċjetà jinkludu liċ-ċittadini kollha u għandu jkollhom impatt pożittiv dirett għaċ-ċittadini b'diżabilità.

Il-proġett pilota se jiġi implimentat b'kollaborazzjoni mill-qrib mal-partijiet interessati rilevanti tal-Kummissjoni, li attwalment qegħdin jeżaminaw l-użu tad-data ta' lokalizzazzjoni GNSS għas-servizzi tal-112, bl-użu tal-EGNOS u Galileo. L-arkitettura teknika mfassla bħala parti mill-proġett għandha sseġwi b'mod strett ir-rekwiżiti ta' dawk il-partijiet interessati, u tiżgura l-parteċipaazjoni tal-PSAPs tal-112 u tħejji it-triq biex tintbagħat data addizzjoni b'mod armonizzat.

Il-proġett:

— jidentifika r-rekwiżiti ewlenin tas-servizzi ta' emerġenza (l-aspett tat-talba), fuq il-perjodu ta' żmien medju, billi jibni fuq ir-riċerka estensiva li diġà twettqet kif ukoll it-twettiq ta' riċerka ulterjuri,

— jinvolvi t-tfassil u l-implimentazzjoni ta' metodu biex iwettaq testijiet ta " interoperabilità fuq apps tal-112 u l-pjattaformi tagħhom f " numru ta ' Stati Membri,

— jinvolvi testijiet ta' tħejjija u kompatibilità fuq numru ta' PSAPs madwar l-Istati Membri li jipparteċipaw fil-proġett pilota,

— ikun ta' benefiċċju għaċ-ċittadini, inklużi dawk b'diżabilità jew bżonnijiet speċjali, bil-ħolqien ta' ambjent u infrastruttura meħtieġa li jippermettu lill-fornituri ta' teknoloġija tal-apps u l-fornituri ta' soluzzjonijiet (min-naħa tal-provvista) biex jibgħatu data ta' lokalizzazzjoni GNSS u data oħra lill-aktar PSAP adegwat,

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI *(ikompli)*

02 04 77 *(ikompli)*

02 04 77 01 *(ikompli)*

— ikompli fuq il-ħidma b'suċċess mwettqa fi ħdan il-proġett REACH112, li jidentifika r-rekwiżiti biex ikun żgurat li l-persuni b'diżabilità jkollhom aċċess akbar għas-servizzi tal-112, u għall-proġett ta' riċerka PEACE, li eżamina l-applikazzjonijiet u s-servizzi ta' emerġenza bbażati fuq l-IP għan-netwerks tal-ġenerazzjoni li jmiss,

— igħaqqad fi sħubija l-awtoritajiet ta' protezzjoni tad-data Ewropej, il-fornituri tat-teknoloġija Ewropej, il-komunitajiet tal-free softwer, l-organizzazzjonijiet tas-servizzi tal-emerġenza, il-laboratorji ta' riċerka u żvilupp, l-iżviluppaturi tal-applikazzjonijiet, il-fornituri ta' netwerks ta' telekomunikazzjoni, il-fornituri ta' Voice Over IP u fornituri oħrajn ta' softwer biex jkomplu jsaħħu l-għarfien espert b'sens ta' kollaborazzjoni,

— ifasslu mappa tal-futur tal-apps tal-112 skont il-bżonnijiet u r-rekwiżiti taċ-ċittadini u tas-servizzi tal-emerġenza sabiex tinkiseb il-viżjoni ta' effiċjenzi akbar u servizzi ta' impatt u effiċjenza akbar għas-soċjetà tagħna.

Attwalment, il-maġġoranza tal-PSAPs tal-112 fl-Ewropa huma msejsa fuq teknoloġiji analogue antiki u fuq legacy-based netwerks. Minħabba f'hekk il-PSAPs għandhom kapaċità limitata ħafna biex jitrattaw komunikazzjonijiet ta' emerġenza li jmorru lil hinn mill-użu tal-vuċi u jinsabu ħafna lura meta mqabbel mal-ħeffa tas-sistemi ta' komunikazzjoni moderni. L-aspettativi taċ-ċittadini huma sinifikattivament ogħla mill-kapaċità tas-servizzi tal-emerġenza, u bosta miċ-ċittadini b'diżabilitajiet mhumiex qegħdin jirċievu servizz ekwivalenti. Ir-rapport COCOM 2014 jenfasizza ukoll in-nuqqas ta' aċċessibilità għaċ-ċittadini b'diżabilità u ukoll ta' informazzjoni ta' lokalizzazzjoni preċiża, affidabbli u fil-ħin ta' min qiegħed iċempel.

Bosta Stati Membri qegħdin jiffaċċjaw diffikultà biex jifhmu l-impatt u l-portata tas-servizzi abbażi tal-apps u, speċjalment, kif dawn is-servizzi jaċċedu u jinteraġixxu mal-112. L-awtoritajiet nazzjonali Ewropej għandhom tagħrif limitat dwar is-servizzi abbażi tal-apps u għandhom ħtieġa urġenti li jittestjaw il-limitazzjonijiet tagħhom biex ikunu jistgħu jirregolaw b'mod effikaċi u proporzjonat u biex jipproteġu l-konsumatur b'mod xieraq. Minħabba n-nuqqas ta' koeżjoni u koordinament mas-servizzi u mat-teknoloġiji tal-apps, hemm bżonn li tali servizzi jiġu żviluppati u ttestjati biex jaġġornaw il-kapaċità tagħhom ma' approċċ ta' standardizzazzjoni u regolamentazzjoni xieraq u effikaċi li jinkludi l-valutazzjoni tal-privatezza, is-serq tad-data u r-riskji ta' sorveljanza.

Minħabba f'hekk, il-partijiet interessati kollha jeħtieġu li jingħataw arkitettura newtrali, mhux diskriminatorja u innovativa li tiżgura l-interoperabilità u li tgħin fit-tfassil ta' soluzzjoni tal-apps li jippermettu servizz ta' 112 aktar effikaċi u effettiv għall-benefiċċju taċ-ċittadini Ewropej u tal-viżitaturi.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 04 77 02 Proġett pilota — Riċerka fil-qasam tal-PSDK

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA FIR-RIGWARD TAL-INTRAPRIŻI *(ikompli)*

02 04 77 *(ikompli)*

02 04 77 02 *(ikompli)*

Kummenti

Il-proġett jinvolvi:

— l-iżvilupp ta' kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Aġenzija Ewropea għad-Difiża (EDA) fir-rigward tal-implimentazzjoni mill-Aġenzija tal-objettivi tal-Unjoni u l-ġestjoni tagħha tal-approprjazzjonijiet tal-baġit tal-Unjoni, kif previst mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/411/PESK;

— il-finanzjament ta' żewġ attivitajiet ta' riċerka u żvilupp:

  — attività ta' riċerka b'riskju għoli u b'rendiment għoli li r-riżultat tagħha jista' potenzjalment jagħti forma ġdida lill-operazzjonijiet futuri. Il-benefiċjarji għandhom jintgħażlu permezz ta' kompetizzjoni ta' ideat. L-EDA twettaq l-attività f'isem l-Unjoni. L-Istati Membri, il-Kummissjoni u s-SEAE jżommu ħarsthom fuq l-attività f'funzjoni konsultattiva. Stati terzi u organizzazzjonijiet li kkonkludew arranġament amministrattiv mal-EDA jistgħu wkoll jiġu mistiedna jimmonitorjaw din l-attività,

  — attività ta' riċerka u żvilupp għaċ- ċertifikazzjoni skont rekwiżiti militari u - jekk applikabbli - ċivili. L-Istati Membri u stati terzi u organizzazzjonijiet li kkonkludew arranġament amministrattiv mal-EDA jiġu mistiedna jikkontribwixxu għall-attività. L-EDA tamministra l-attività f'isem l-Unjoni u membri kontribwenti oħra,

— il-monitoraġġ taż-żewġ proċessi sabiex jinsiltu tagħlimiet għal azzjoni futura tal-Unjoni favur l-iżvilupp tal-kapaċitajiet tad-difiża rilevanti għall-PSDK u għall-Istati Membri. Il-Persunal Militari tal-Unjoni għandu jipparteċipa fit-tim ta' monitoraġġ.

Fejn xieraq, is-Segretarju Ġenerali tan-NATO għandu jiġi mistieden jibgħat osservatur għal-laqgħat li jsiru skont dan il-proġett pilota.

Il-ħidma fuq l-armi li, minħabba n-natura tagħhom stess, ma jkunux konformi mad-dritt umanitarju internazzjonali, ħidma fuq armi letali jew eċċessivament distruttivi u teknoloġiji tal-gwerra relatati, kif ukoll ħidma fuq diskriminazzjoni awtonoma mmirata u gwerra mingħajr interazzjoni umana, mhumiex se jiġu ffinanzjati taħt dan il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 05 — PROGRAMMI EWROPEJ TA' NAVIGAZZJONI BIS-SATELLITA (EGNOS U GALILEO)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
02 05	PROGRAMMI EWROPEJ TA' NAVIGAZZJONI BIS-SATELLITA (EGNOS U GALILEO)								
02 05 01	***Żvilupp u forniment ta' infrastruttura u servizzi globali tar-radjunavigazzjoni bis-satelliti (Galileo) sal-2019***	1,1	817 199 000	650 499 661	1 097 830 000	737 658 621			
02 05 02	***Forniment ta' servizzi b'bażi satellitari b'titjib tal-prestazzjoni tal-GPS biex gradwalment ikun kopert ir-reġjun kollu tal-Konferenza Ewropea tal-Avjazzjoni Ċivili (ECAC) sal-2020 (EGNOS)***	1,1	240 000 000	200 824 669	225 000 000	170 148 008			
02 05 11	***Aġenzija Ewropea GNSS***	1,1	26 791 000	26 791 000	24 587 000	24 587 000	13 973 518,59	13 973 518,59	52,16
02 05 51	***Tlestija ta' programmi Ewropej ta' navigazzjoni bis-satellita (EGNOS u Galileo)***	1,1	p.m.	77 585 659	p.m.	281 994 299	8 865 895,—	394 174 150,—	508,05
	Kapitolu 02 05 — Total		**1 083 990 000**	**955 700 989**	**1 347 417 000**	**1 214 387 928**	**22 839 413,59**	**408 147 668,59**	**42,71**

02 05 01 Żvilupp u forniment ta' infrastruttura u servizzi globali tar-radjunavigazzjoni bis-satelliti (Galileo) sal-2019

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
817 199 000	650 499 661	1 097 830 000	737 658 621		

Kummenti

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-programmi Ewropej GNSS tingħata bl-għan li jiġu ffinanzjati attivitajiet marbutin ma':

— it-tlestija tal-fażi ta' varar tal-programm Galileo, li tikkonsisti mill-kostruzzjoni, l-istabbiliment, il-protezzjoni tal-infrastruttura tal-ispazju u tal-art, kif ukoll l-attivitajiet preparatorji għall-fażi ta' esplojtazzjoni inklużi l-attivitajiet marbutin mal-preparazzjoni għall-provvista tas-servizz,

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 05 — PROGRAMMI EWROPEJ TA' NAVIGAZZJONI BIS-SATELLITA (EGNOS U GALILEO) *(ikompli)*

02 05 01 *(ikompli)*

— il-fażi ta' esplojtazzjoni tal-programm Galileo, li tikkonsisti mill-ġestjoni, il-manutenzjoni, it-titjib kontinwu, l-evoluzzjoni u l-harsien tal-infrastruttura spazjali u dik tal-art, l-iżvilupp ta' ġenerazzjonijiet futuri tas-sistema u l-evoluzzjoni tas-servizzi pprovduti mis-sistema, l-operazzjonijiet ta' ċertifikazzjoni u ta' standardizzazzjoni, il-provvista u l-kummerċjalizzazzjoni tas-servizzi pprovduti mis-sistema, u l-attivitajiet l-oħra kollha meħtieġa biex jiġi żgurat li l-programm jopera bla xkiel.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(b) sa (d) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-kontribuzzjoni tal-Istati Membri għal elementi speċifiċi tal-programmi tista' tiżdied mal-approprjazzjonijiet mdaħħlin f'dan l-Artikolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1285/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-implimentazzjoni u l-esplojtazzjoni tas-sistemi Ewropej tar-radjunavigazzjoni bis-satellita u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 u r-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(4) tiegħu.

02 05 02 ***Forniment ta' servizzi b'bażi satellitari b'titjib tal-prestazzjoni tal-GPS biex gradwalment ikun kopert ir-reġjun kollu tal-Konferenza Ewropea tal-Avjazzjoni Ċivili (ECAC) sal-2020 (EGNOS)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
240 000 000	200 824 669	225 000 000	170 148 008		

Kummenti

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-programmi tal-GNSS Ewropej tingħata bl-għan li jiġu ffinanzjati l-attivitajiet relatati mal-esplojtazzjoni tas-sistema EGNOS, inklużi l-elementi kollha li jiġġustifikaw l-affidabilità tas-sistema u l-esplojtazzjoni tagħha.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(b) sa (d) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 05 — PROGRAMMI EWROPEJ TA' NAVIGAZZJONI BIS-SATELLITA (EGNOS U GALILEO) *(ikompli)*

02 05 02 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjoni tal-Istati Membri għal elementi speċifiċi tal-programmi tista' tiżdied mal-approprjazzjonijiet mdaħħlin f'dan l-Artikolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1285/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-implimentazzjoni u l-esplojtazzjoni tas-sistemi Ewropej tar-radjunavigazzjoni bis-satellita u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 u r-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(5) tiegħu.

02 05 11 ***Aġenzija Ewropea GNSS***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
26 791 000	24 587 000	13 973 518,59

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq il-persunal u dik amministrattiva tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operattiva marbuta mal-programm ta' ħidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti rimborżati f'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jiġi ddebitat mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Ewropea GNSS tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 26 840 000. Ammont ta' EUR 49 000, li ġej mir-riżerva tal-eċċess, jiżdied mal-ammont ta' EUR 26 791 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Regolament (UE) Nru 512/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 912/2010 li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea GNSS (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 72).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 05 — PROGRAMMI EWROPEJ TA' NAVIGAZZJONI BIS-SATELLITA (EGNOS U GALILEO) *(ikompli)*

02 05 51 Tlestija ta' programmi Ewropej ta' navigazzjoni bis-satellita (EGNOS u Galileo)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	77 585 659	p.m.	281 994 299	8 865 895,—	394 174 150,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet marbutin ma' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar implimentazzjoni ulterjuri tal-programmi Ewropej ta' navigazzjoni bis-satellita (EGNOS u Galileo) (ĠU L 196, 24.7.2008, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 06 — PROGRAMM EWROPEW TA' OSSERVAZZJONI TAD-DINJA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
02 06	PROGRAMM EWROPEW TA' OSSERVAZZJONI TAD-DINJA								
02 06 01	***It-twassil ta' servizzi operattivi li jistrieħu fuq osservazzjonijiet mill-ispazju u dejta in situ (Copernicus)***	1,1	113 650 000	81 952 171	58 500 000	54 927 050			
02 06 02	***Il-bini ta' kapaċità awtonoma tal-osservazzjoni tad-Dinja mill-Unjoni (Copernicus)***	1,1	440 220 000	427 844 424	301 933 000	112 727 494			
02 06 51	***Tlestija tal-programm Ewropew ta' monitoraġġ tad-Dinja (GMES)***	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	17 962 958	57 485 794,—	49 598 537,74	
02 06 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
02 06 77 01	Azzjoni preparatorja — servizzi operazzjonali tal-GMES	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	1 058 313	0,—	1 349 987,—	
	Artikolu 02 06 77 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	1 058 313	0,—	1 349 987,—	
	Kapitolu 02 06 — Total		**553 870 000**	**509 796 595**	**360 433 000**	**186 675 815**	**57 485 794,—**	**50 948 524,74**	**9,99**

02 06 01 It-twassil ta' servizzi operattivi li jistrieħu fuq osservazzjonijiet mill-ispazju u dejta in situ (Copernicus)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
113 650 000	81 952 171	58 500 000	54 927 050		

Kummenti

L-iskop ta' din l-approprjazzjoni huwa li:

— tippermetti l-operat tas-servizzi Copernicus, imfasslin apposta għall-bżonnijiet tal-utenti,

— tikkontribwixxi biex tiżgura aċċess għad-data tal-infrastruttura tal-osservazzjoni neċessarja biex jiġu operati s-servizzi ta' Copernicus,

— toħloq opportunitajiet biex ikun hemm aktar użu tas-sorsi ta' tagħrif min-naħa tas-settur privat, biex b'hekk tiġi ffaċilitata l-innovazzjoni permezz tal-valur miżjud.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 06 — PROGRAMM EWROPEW TA' OSSERVAZZJONI TAD-DINJA *(ikompli)*

02 06 01 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni, b'mod partikolari, tiffinanzja l-istabbilment u l-operat tas-sitt sevizzi msemmija fir-Regolament (UE) Nru 377/2014 u l-attivitajiet relatati.

Din l-approprjazzjoni tista' tiffinanzja wkoll attivitajiet trażversali fost is-servizzi jew l-artikulazzjoni u l-koordinazzjoni tagħhom, kif ukoll għall-koordinazzjoni in situ, it-tnedija mill-utent u t-taħriġ u l-komunikazzjoni.

Il-pakkett tal-baġit ikun amministrat direttament mis-servizzi tal-Kummissjoni jew indirettament permezz ta' ftehimiet ta' delega mal-aġenziji tal-Unjoni u organizzazzjonijiet internazzjonali, jew kwalunkwe entità eliġibbli skont l-Artikolu 58 tar-Regolament Finanzjarju.

Meta l-Kummissjoni tamministra l-baġit direttament, tista' tinkariga l-kompiti ta' sostenn xjentifiku u tekniku liċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka. Il-finanzjament ta' dawn il-kompiti jista' jiddaħħal fil-baġit indirett tal-JRC skont l-Artikolu 183(2)(c) u (6) tar-Regolament Finanzjarju.

Barra minn hekk, bħala sostenn tal-kompetittività u t-tkabbir, din l-approprjazzjoni tista' tiffinanzja wkoll d-disseminazzjoni tad-data u l-inkubazzjoni ta' negozji ġodda billi ssostni strutturi tal-IT aktar robusti u innovattivi fl-Ewropa.

Is-servizzi ta' Copernicus jiffaċilitaw l-aċċess għal data ewlenija meħtieġa fil-formulazzjoni tal-politika fil-livell tal-Unjoni, nazzjonali, reġjonali u lokali f'oqsma bħall-agrikoltura, il-monitoraġġ tal-foresti, l-immaniġġjar tal-ilma, it-trasport, l-ippjanar urban, it-tibdil fil-klima u ħafna oħrajn. Din l-approprjazzjoni tkopri primarjament l-implimentazzjoni tal-ftehimiet ta' delega għall-programm Copernicus, skont l-Artikolu 58 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti mill-baġit ġenerali. Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6031 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi, imdaħħal fil-Partita XX tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jagħti lok għall-istipular ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddaħħlu f'din il-Partita f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 377/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-programm Copernicus u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 911/2010 (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 44).

02 06 02 ***Il-bini ta' kapaċità awtonoma tal-osservazzjoni tad-Dinja mill-Unjoni (Copernicus)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
440 220 000	427 844 424	301 933 000	112 727 494		

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 06 — PROGRAMM EWROPEW TA' OSSERVAZZJONI TAD-DINJA *(ikompli)*

02 06 02 *(ikompli)*

Kummenti

L-iskop ta' din l-approprjazzjoni huwa li:

— tibni kapaċità awtonoma ta' osservazzjoni tad-Dinja tal-Unjoni billi tiffinanzja l-infrastruttura spazjali u tiffavorixxi l-industrija Ewropea f'dak ir-rigward, l-iktar fil-kostruzzjoni u l-varar ta' satelliti,

— tikkontribwixxi għad-disponibbiltà tal-kapaċita tal-osservazzjoni neċessarja biex tħaddem is-servizzi ta' Copernicus, b'mod partikolari permezz tal-operazzjonijiet tas-segment terrestri tal-infrastruttura spazjali,

— toħloq opportunitajiet biex ikun hemm aktar użu tas-sorsi ta' tagħrif min-naħa tas-settur privat, biex b'hekk tiġi ffaċilitata l-innovazzjoni permezz tal-valur miżjud.

L-iżvilupp ta' infrastruttura spazjali Ewropea għandha rwol ewlieni fit-tisħiħ tal-kompetittività u l-innovazzjoni, u tirrikjedi intervenzjoni pubblika konsistenti biex issostni l-isforz industrijali.

Din l-approprjazzjoni tiffinanzja l-iżvilupp u l-kostruzzjoni ta' satelliti, kif ukoll l-operat tagħhom. Id-data u l-informazzjoni miksuba permezz tal-infrastruttura spazjali hija suġġett għal politika ta' data bla pagament, kompluta u miftuħa, li żżid id-disponibbiltà tagħhom u b'hekk tħeġġeġ is-suq downstream.

Din l-approprjazzjoni, biex tissuplimenta d-data meħtieġa mill-utenti, tista' tiffinanzja wkoll l-akkwist tad-data minn partijiet terzi u l-aċċess għall-missjoni tal-kontribuzzjoni minn Stati Membri, kif ukoll il-pjattaforma ta' disseminazzjoni dedikata (segment terrestri prinċipali) li jservu, bħala prijorità, s-servizzi operazzjonali ffinanzjati permezz tal-Artikolu 02 06 01.

Il-pakkett tal-baġit jiġi amministrat direttament mis-servizzi tal-Kummissjoni jew indirettament permezz ta' ftehimiet ta' delega mal-aġenziji tal-Unjoni u organizzazzjonijiet internazzjonali, jew kwalunkwe entità eliġibbli skont l-Artikolu 58 tar-Regolament Finanzjarju.

Meta l-Kummissjoni tamministra l-baġit direttament, tista' tinkariga l-kompiti ta' sostenn xjentifiku u tekniku liċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka. Il-finanzjament ta' dawn il-kompiti jista' jiddaħħal fil-baġit indirett tal-JRC skont l-Artikolu 183(2)(c) u (6) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6031 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi, imdaħħal fil-Partita 6033 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, se jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddaħħlu f'din il-Partita f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 02 06 — PROGRAMM EWROPEW TA' OSSERVAZZJONI TAD-DINJA *(ikompli)*

02 06 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 377/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-programm Copernicus u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 911/2010 (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 44).

02 06 51 ***Tlestija tal-programm Ewropew ta' monitoraġġ tad-Dinja (GMES)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	17 962 958	57 485 794,—	49 598 537,74

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet marbutin ma' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, se jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddaħħlu f'din il-Partita f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 911/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar il-Programm Ewropew ta' monitoraġġ tad-dinja (GMES) u l-operazzjonijiet inizjali tiegħu (2011-2013) (ĠU L 276, 20.10.2010, p. 1).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/67/UE tal-5 ta' Frar 2010 li twaqqaf il-Bord tal-Imsieħba tal-GMES (ĠU L 35, 6.2.2010, p. 23).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

KAPITOLU 02 06 — PROGRAMM EWROPEW TA' OSSERVAZZJONI TAD-DINJA *(ikompli)*

02 06 77 Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji

02 06 77 01 Azzjoni preparatorja — servizzi operazzjonali tal-GMES

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	1 058 313	0,—	1 349 987,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

F'konformità mal-Artikolu 54(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju, din l-azzjoni ta' tħejjija ġiet segwita mill-adozzjoni tal-programm Ewropew ta' monitoraġġ tad-dinja fit-22 ta' Settembru 2010 (ara l-Artikolu 02 06 51).

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-INTRAPRIŻA U L-INDUSTRIJA

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-INTRAPRIŻA U L-INDUSTRIJA

KUMMISSJONI

TITOLU 03

KOMPETIZZJONI

TITOLU 03

KOMPETIZZJONI

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
03 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOMPETIZZJONI"	97 651 538	94 449 737	94 089 015,64
	Titolu 03 — Total	**97 651 538**	**94 449 737**	**94 089 015,64**

KUMMISSJONI
TITOLU 03 — KOMPETIZZJONI

TITOLU 03

KOMPETIZZJONI

KAPITOLU 03 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOMPETIZZJONI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
03 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOMPETIZZJONI"					
03 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Kompetizzjoni"***	5,2	78 992 075	76 427 835	76 727 548,89	97,13
03 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Kompetizzjoni"***					
03 01 02 01	Persunal estern	5,2	5 492 792	5 627 112	5 187 382,79	94,44
03 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	8 151 777	7 446 847	6 412 839,60	78,67
	Artikolu 03 01 02 — Subtotal		13 644 569	13 073 959	11 600 222,39	85,02
03 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Kompetizzjoni"***	5,2	5 014 894	4 947 943	5 761 244,36	114,88
03 01 07	***Talbiet għad-danni li jirriżultaw minn proċedimenti ġuridiċi kontra d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-qasam ta' politika tal-kompetizzjoni***	5,2	p.m.	p.m.	0,—	
	Kapitolu 03 01 — Total		**97 651 538**	**94 449 737**	**94 089 015,64**	**96,35**

03 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Kompetizzjoni"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
78 992 075	76 427 835	76 727 548,89

03 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Kompetizzjoni"

03 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 492 792	5 627 112	5 187 382,79

KUMMISSJONI
TITOLU 03 — KOMPETIZZJONI

KAPITOLU 03 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOMPETIZZJONI" *(ikompli)*

03 01 02 *(ikompli)*

03 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 151 777	7 446 847	6 412 839,60

03 01 03 ***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Kompetizzjoni"***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 014 894	4 947 943	5 761 244,36

03 01 07 ***Talbiet għad-danni li jirriżultaw minn proċedimenti ġuridiċi kontra d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-qasam ta' politika tal-kompetizzjoni***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Sabiex tiġi żgurata l-eżekuzzjoni tar-regoli dwar il-kompetizzjoni dwar akkordji, deċiżjonijiet minn assoċjazzjonijiet ta' impriżi u prattiki miftiehma (l-Artikolu 101 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea), abbuż ta' pożizzjoni dominanti (l-Artikolu 102 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea), għajnuniet mogħtija mill-Istati (l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea) u konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ir-Regolament (KE) Nru 139/2004), il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tieħu deċiżjonijiet, twettaq investigazzjonijiet u timponi penali jew tordna l-irkupru.

Id-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni huma suġġetti għal kontroll ġudizzjarju mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Bħala miżura prudenzjali, huwa xieraq li titqies il-possibbiltà ta' implikazzjonijiet baġitarji li joħorġu minn deċiżjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri kwalunkwe nefqa li toriġina minn danni mogħtija mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea lil rikorrenti u li jirriżultaw minn proċedimenti ġuridiċi kontra d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-qasam tal-kompetizzjoni.

Minħabba li ma tistax tiġi stabbilita minn qabel stima raġonevoli tal-impatt finanzjarju fuq il-baġit ġenerali, f'dan l-Artikolu qed jidher dħul pro memorja ("p.m."). Jekk ikun meħtieġ, il-Kummissjoni tipproponi li tagħmel disponibbli l-approprjazzjonijiet relatati mal-ħtiġijiet attwali permezz ta' trasferimenti jew permezz ta' abbozz ta' baġit emendatorju.

KUMMISSJONI
TITOLU 03 — KOMPETIZZJONI

KAPITOLU 03 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOMPETIZZJONI" *(ikompli)*

03 01 07 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

L-Artikoli 101 u 102 tat-Tratttat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (dawk li kienu l-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea) u l-leġiżlazzjoni derivata, b' mod partikolari:

— ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mniżżlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1),

— ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn impriżi (ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet) (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1).

L-Artikoli 107 u 108 tat-Tratttat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (dawk li kienu l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea) u l-leġiżlazzjoni derivata, b'mod partikolari r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999 tat-22 ta' Marzu 1999 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 83, 27.3.1999, p. 1).

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-KOMPETIZZJONI

— STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAZZJONI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI TAL-KOMPETIZZJONI

— KONTROLL TAL-GĦAJNUNA MILL-ISTAT

— KONTROLL TAL-FUŻJONIJIET

— KARTELLI, ANTITRUST U LIBERALIZZAZZJONI

KUMMISSJONI

TITOLU 04

IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

TITOLU 04

IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
04 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI"	93 173 629	93 173 629	91 394 258	91 394 258	93 687 106,80	93 687 106,80
04 02	FOND SOĊJALI EWROPEW	12 266 260 317	10 212 703 337	13 035 200 000	10 500 159 699	11 685 706 210,83	13 763 798 109,17
04 03	IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI	212 196 000	160 978 363	211 140 900	172 933 326	197 022 631,25	146 993 637,23
04 04	FOND EWROPEW TA' AĠĠUSTAMENT GĦALL-GLOBALIZZAZZJONI	p.m.	25 000 000	p.m.	50 000 000	41 541 397,—	41 541 397,—
04 05	STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI	p.m.	74 547 800	p.m.	69 900 164	113 157 077,—	65 152 574,—
04 06	FOND GĦAL GĦAJNUNA EWROPEA GĦALL-PERSUNI L-AKTAR FIL-BŻONN	524 657 709	363 075 586	501 280 000	406 280 000		
	Titolu 04 — Total	**13 096 287 655**	**10 929 478 715**	**13 839 015 158**	**11 290 667 447**	**12 131 114 422,88**	**14 111 172 824,20**

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

TITOLU 04

IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
04 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI"					
04 01 01	***Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Impjiegi, affarijiet soċjali u inklużjoni"***	5.2	60 739 337	59 643 683	60 174 282,90	99,07
04 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Impjiegi, affarijiet soċjali u inklużjoni"***					
04 01 02 01	Persunal estern	5.2	3 932 556	3 918 717	4 645 744,27	118,14
04 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5.2	4 520 635	4 670 521	5 665 451,82	125,32
	Artikolu 04 01 02 — Subtotal		8 453 191	8 589 238	10 311 196,09	121,98
04 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Impjiegi, affarijiet soċjali u inklużjoni"***	5.2	3 856 101	3 861 337	4 519 373,90	117,20
04 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Impjiegi, affarijiet soċjali u inklużjoni"***					
04 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Fond Soċjali Ewropew u assistenza teknika nonoperazzjonali	1.2	15 400 000	15 500 000	14 049 819,84	91,23
04 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-programm Impjiegi u Innovazzjoni Soċjali	1.1	4 300 000	3 800 000	2 743 657,13	63,81
04 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni— Impjiegi, Politiki Soċjali u Żvilupp tar-Riżorsi Umani	4	p.m.	p.m.	1 325 610,80	
04 01 04 04	Nefqa ta' sostenn għall-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni	9	p.m.	p.m.	563 166,14	
04 01 04 05	Nefqa ta' sostenn għall-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn	1.2	425 000			
	Artikolu 04 01 04 — Subtotal		20 125 000	19 300 000	18 682 253,91	92,83
	Kapitolu 04 01 — Total		**93 173 629**	**91 394 258**	**93 687 106,80**	**100,55**

KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI" *(ikompli)*

04 01 01 Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Impjiegi, affarijiet soċjali u inklużjoni"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
60 739 337	59 643 683	60 174 282,90

04 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Impjiegi, affarijiet soċjali u inklużjoni"

04 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 932 556	3 918 717	4 645 744,27

04 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 520 635	4 670 521	5 665 451,82

04 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Impjiegi, affarijiet soċjali u inklużjoni"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 856 101	3 861 337	4 519 373,90

04 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Impjiegi, affarijiet soċjali u inklużjoni"

04 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Fond Soċjali Ewropew u assistenza teknika nonoperazzjonali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
15 400 000	15 500 000	14 049 819,84

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri ta' għajnuna teknika ffinanzjati mill-Fond Soċjali Ewropew (FSE), kif ipprovdut fl-Artikoli 58 u 118 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013. L-għajnuna teknika tista' tiffinanzja l-miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, valutazzjoni, superviżjoni u ġestjoni, meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-FSE mill-Kummissjoni. Din l-approprjazzjoni tista' tintuża, b'mod partikulari, biex tkopri:

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI" *(ikompli)*

04 01 04 *(ikompli)*

04 01 04 01 *(ikompli)*

— nefqa għall-appoġġ (spejjeż ta' rappreżentanza, taħriġ, laqgħat, missjonijiet u traduzzjonijiet),

— in-nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (aġenti kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati jew persunal tal-aġenziji) sa EUR 5 000 000, kif ukoll missjonijiet marbutin ma' dak il-persunal.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsil tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470).

04 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għall-programm Impjiegi u Innovazzjoni Soċjali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 300 000	3 800 000	2 743 657,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri nefqa għal studji, kumitati, laqgħat ta' esperti, konferenzi, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz ad hoc.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-linja baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI" *(ikompli)*

04 01 04 *(ikompli)*

04 01 04 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 04 03.

04 01 04 03 Nefqa ta' sostenn għall-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni— Impjiegi, Politiki Soċjali u Żvilupp tar-Riżorsi Umani

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	1 325 610,80

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-Istriment għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni.

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fl-intestatura għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa amministrattiva skont il-Kapitolu 04 05.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 04 05.

04 01 04 04 Nefqa ta' sostenn għall-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	563 166,14

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI" *(ikompli)*

04 01 04 *(ikompli)*

04 01 04 04 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tintuża, fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni, suġġett għal limiti ta' 0.5% tal-ammont massimu annwali tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG) kif definit permezz tar-Regolament (UE) Nru 1309/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Din l-approprjazzjoni tista' tintuża għall-finanzjament tal-preparazzjoni, il-monitoraġġ, il-ġabra ta' dejta u l-ħolqien ta' bażi tal-għarfien rilevanti għall-implimentazzjoni tal-FEG. Tista' tintuża wkoll għall-finanzjament ta' sostenn amministrattiv u tekniku, attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, kif ukoll attivitajiet ta' awditjar, kontroll u evalwazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet tal-FEG.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 04 04.

04 01 04 05 Nefqa ta' sostenn għall-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
425 000		

Kummenti

Partita ġdida

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-assistenza teknika kif previst fl-Artikolu 27 tar-Regolament Nru 223/2014.

L-assistenza teknika tista' tiffinanzja t-tħejjija, l-monitoraġġ, l-assistenza teknika u amministrattiva, l-awditjar, l-informazzjoni, il-miżuri ta' kontroll u l-evalwazzjoni neċessarji għall-implimentazzjoni tar-Regolament Nru 223/2014 kif ukoll għall-attivitajiet skont l-Artikolu 10 ta' dak l-istess Regolament.

B'mod partikulari, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqa ta' sostenn (spejjeż tar-rappreżentanza, taħriġ, laqgħat, missjonijiet u traduzzjonijiet),

— it-tħejjija, il-monitoraġġ, il-ġbir ta' data u l-ħolqien ta' bażi tal-għarfien rilevanti għall-implimentazzjoni tal-FEAD,

— il-kuntratti għall-forniment ta' servizzi u studji.

KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI" *(ikompli)*

04 01 04 *(ikompli)*

04 01 04 05 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.3.2014, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 02	FOND SOĊJALI EWROPEW								
04 02 01	***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Objettiv 1 (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	816 115 611,69	
04 02 02	***Tlestija tal-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera tal-Irlanda (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	8 961 283,88	
04 02 03	***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew— Objettiv 1 (ta' qabel l-2000)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 942 038,43	3 605 029,03	
04 02 04	***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew— Objettiv 2 (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 054 979,13	
04 02 05	***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Objettiv 2 (ta' qabel l-2000)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	206 324,49	285 268,57	
04 02 06	***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Oġġettiv 3 (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	259 504 148,42	
04 02 07	***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew— Objettiv 3 (ta' qabel l-2000)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	668 030,04	756 299,39	
04 02 08	***Tlestija ta' EQUAL (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	16 250 785,18	
04 02 09	***Tlestija tal-inizjattivi Komunitarji preċedenti (ta' qabel l-2000)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	162 986,60	

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 02 10	***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Azzjonijiet innovattivi u assistenza teknika (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
04 02 11	***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Azzjonijiet innovattivi u assistenza teknika (ta' qabel l-2000)***	1.2	—	—	—	—	0,—	0,—	
04 02 17	***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Konverġenza (2007 sa 2013)***	1.2	p.m.	4 917 020 000	p.m.	6 769 000 000	8 337 649 354,—	9 098 872 467,35	185,05
04 02 18	***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — PEACE (2007 sa 2013)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 02 19	***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Kompetittività reġjonali u impjiegi (2007 sa 2013)***	1.2	p.m.	2 357 168 235	p.m.	2 997 183 133	3 333 462 956,—	3 546 246 209,68	150,45
04 02 20	***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Assistenza teknika operazzjonali (2007 sa 2013)***	1.2	p.m.	5 752 675	p.m.	6 000 000	11 777 507,87	10 983 040,25	190,92
04 02 60	***Fond Soċjali Ewropew — Reġjuni anqas żviluppati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi***	1.2	6 500 532 038	1 029 000 000	5 636 300 000	364 000 000			
04 02 61	***Fond Soċjali Ewropew — Reġjuni fi tranżizzjoni — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi***	1.2	1 668 335 386	284 757 420	1 832 300 000	108 366 526			
04 02 62	***Fond Soċjali Ewropew — Reġjuni aktar żviluppati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi***	1.2	2 675 531 087	583 896 529	3 752 500 000	219 610 040			

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 02 63	***Fond Soċjali Ewropew (FSE) — Assistenza teknika operazzjonali***								
04 02 63 01	Fond Soċjali Ewropew — Assistenza teknika operazzjonali	1.2	14 700 000	8 629 013	10 000 000	6 000 000			
04 02 63 02	Fond Soċjali Ewropew — Assistenza teknika operattiva immaniġjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	Artikolu 04 02 63 — Subtotal		14 700 000	8 629 013	10 000 000	6 000 000			
04 02 64	***Inizjattiva favur l-Impjieg taż-Żgħażagħ***	1.2	1 407 161 806	1 026 479 465	1 804 100 000	30 000 000			
	Kapitolu 04 02 — Total		**12 266 260 317**	**10 212 703 337**	**13 035 200 000**	**10 500 159 699**	**11 685 706 210,83**	**13 763 798 109,17**	**134,77**

Kummenti

L-Artikolu 175 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jiddisponi li l-objettivi tal-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali stipulati fl-Artikolu 174 għandhom ikunu appoġġati mill-azzjoni li tieħu permezz tal-Fondi Strutturali, li jinkludu l-Fond Soċjali Ewropew (FSE). Il-kompiti, l-objettivi prijoritarji u l-organizzazzjoni tal-Fondi Strutturali jiġu definiti f'konformità mal-Artikolu 177 TFUE.

L-Artikolu 80 tar-Regolament Finanzjarju jiddisponi korrezzjonijiet finanzjarji fil-każ ta' nefqa mġarrba bi ksur tal-liġi applikabbli.

L-Artikolu 39 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999, l-Artikoli 100 u 102 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 u l-Artikoli 85, 144 u 145 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 dwar il-kriterji għal korrezzjonijiet finanzjarji mill-Kummissjoni jiddisponi regoli speċifiċi dwar il-korrezzjonijiet finanzjarji applikabbli għall-FSE.

Kull dħul mill-korrezzjonijiet finanzjarji mwettqa fuq dik il-bażi jiddaħħal fil-Partita 6 5 0 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju.

L-Artikolu 177 tar-Regolament Finanzjarju jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għal rimborż sħiħ, jew parzjali, ta' ħlasijiet ta' prefinanzjament fir-rigward ta' operazzjoni partikolari.

L-Artikolu 82 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jiddisponi regoli speċifiċi dwar ammonti ta' prefinanzjament applikabbli għall-FSE.

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

Ammonti ta' prefinanzjament rimborżati għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat intern f'konformità mal-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju u għandhom jiġu mdaħħla fil-Partita 6 1 5 0 jew 6 1 5 7.

Miżuri kontra l-frodi huma ffinanzjati skont l-Artikolu 24 02 01.

Bażi ġuridika

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 174, 175 u 177 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jwaqqaf dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), u b'mod partikulari l-Artikolu 39 tiegħu.

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tat-12 ta' Lulju 1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5-8).

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25) u b'mod partikolari l-Artikoli 82, 83, 100 u 102 tiegħu.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10. 2012, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 21(3) (4), 80 u 177 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Atti ta' referenza

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin tal-24 u l-25 ta' Marzu 1999.

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tas-16 u s-17 ta' Diċembru 2005.

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tas-7 u t-8 ta' Frar 2013.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 01 Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Objettiv 1 (2000 sa 2006)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	816 115 611,69

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

04 02 02 Tlestija tal-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera tal-Irlanda (2000 sa 2006)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	8 961 283,88

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-inizjattivi tal-Komunità ta' qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jwaqqaf dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/501/KE tal-1 ta' Lulju 1999 li tiffissa allokazzjoni indikattiva għall-Istat Membru tal-approprjazzjonijiet kommessi għall-Objettiv 1 tal-Fondi Strutturali għall-perjodu 2000 sa 2006 (ĠU L 194, 27.7.1999, p. 49).

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 02 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin tal-24 u l-25 ta' Marzu 1999, u b'mod partikolari l-partita 44(b).

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tas-17 u t-18 ta' Ġunju 2004, u b'mod partikolari l-partita 49.

04 02 03 ***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew— Objettiv 1 (ta' qabel l-2000)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 942 038,43	3 605 029,03

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew minn perjodi ta' programmazzjoni fir-rigward tal-ex Għani 1 u 6.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 83/516/KEE tas-17 ta' Ottubru 1983 dwar il-ħidmiet tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 289, 22.10.1983, p. 38).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2950/83 tas-17 ta' Ottubru 1983 dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 83/516/KEE dwar il-ħidmiet tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 289, 22.10.1983, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4523/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li tistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew tal-Investiment u strumenti finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 15.7.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 03 *(ikompli)*

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

04 02 04 ***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew— Objettiv 2 (2000 sa 2006)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 054 979,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-inizjattivi tal-Komunità ta' qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

04 02 05 ***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Objettiv 2 (ta' qabel l-2000)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	206 324,49	285 268,57

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew minn perjodi ta' programmazzjoni fir-rigward tal-ex Għanijiet 2 u 5(b).

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 05 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4523/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li tistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew tal-Investiment u strumenti finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 15.7.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

04 02 06 ***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Oġġettiv 3 (2000 sa 2006)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	259 504 148,42

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-inizjattivi tal-Komunità ta' qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

04 02 07 ***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew— Objettiv 3 (ta' qabel l-2000)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	668 030,04	756 299,39

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew minn perjodi ta' programmazzjoni fir-rigward tal-ex Għanijiet 3 u 4.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 07 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4523/88 tad–19 ta' Diċembru 1988 li tistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew tal-Investiment u strumenti finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 15.7.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

04 02 08 ***Tlestija ta' EQUAL (2000 sa 2006)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	16 250 785,18

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-inizjattivi tal-Komunità ta' qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-14 ta' April 2000 li tistabbilixxi linji ta' gwida għall-inizjattiva tal-Komunità EQUAL dwar kooperazzjoni transnazzjonali biex tippromwovi mezzi ġodda għall-ġlieda kontra kull tip ta' diskriminazzjoni u inugwaljanzi li għandhom x'jaqsmu mas-suq tax-xogħol (ĠU C 127, 5.5.2000, p. 2).

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 09 Tlestija tal-inizjattivi Komunitarji preċedenti (ta' qabel l-2000)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	162 986,60

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-inizjattivi preċedenti Komunitarji a' qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li tistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew tal-Investiment u strumenti finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 15.7.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tat-13 ta' Mejju 1992 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fi ħdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja għar-reġjuni dipendenti b'mod qawwi fuq is-settur-tessuti u ħwejjeġ (RETEX) (ĠU C 142, 4.6.1992, p. 5).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal sussidji globali jew programmi tat-tmexxija integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jippreżentaw applikazzjoni għall-għajnuna fi ħdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam mar-ristrutturazzjoni tas-settur tas-sajd (PESCA) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 1).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fi ħdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam maż-żoni urbani (URBAN) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 6).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tat-13 ta' Mejju 1992 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jipproponu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tikkonċerna l-addattament tal-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju mas-suq waħdieni (Inizjattiva SMEs) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 10).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 09 *(ikompli)*

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-5 ta' Ġunju 1994 li tistipula linji ta' gwida għall-inizjattiva RETEX (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 17).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam l-konverżjoni tad-difiża (Konver) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 18).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam l-konverżjoni taż-żoni li jipproduċu l-azzar (Resider II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 22).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam mal-konverżjoni taż-żoni tal-minjieri tal-faħam (Rechar II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 26).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jipproponu fi ħdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja "Addattament tal-ħaddiema għall-bidla industrijali", (ADAPT), li għandha l-għan li tippromwovi l-impjieg u l-adattament tal-ħaddiema għall-bidla industrijali (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 30).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jipproponu fi ħdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja "Impjieg u żvilupp tar-riżorsi umani" li għandha l-għan tippromwovi t-tkabbir tal-impjiegi prinċipalment permezz tal-iżvilupp tar-riżorsi umani (Employment) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 36).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membru huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam mar-reġjuni l-aktar remoti (REGIS II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 44).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal sussidji globali u programmi tat-tmexxija integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jippreżentaw applikazzjoni għal għajnuna fil-qafas ta' Inizjattiva Komunitarja għall-iżvilupp rurali (Leader II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 48).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membru huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam l-iżvilupp tal-konfini, il-konfini min-naħa għall-oħra u netwerks magħżula tal-enerġija (Interreg II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 60).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tas-16 ta' Mejju 1995 li jistipula linji ta' gwida għal inizjattiva fil-qafas tal-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' fuq u l-pajjiżi fil-fruntieri tal-Irlanda (PEACE I) (ĠU C 186, 20.7.1995, p. 3).

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrgwarda żoni urbani (URBAN) (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 4).

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma misitenda jippproponu fi ħdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja dwar l-addattament tal-ħaddiema għall-bidla industrijali (ADAPT) li għandha l-għan li tippromwovi l-impjieg u l-adattament tal-ħaddiema għall bidla industrijali (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 7).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 09 *(ikompli)*

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma mistiedna jipproponu fi ħdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja dwar l-impjieg u żvilupp tar-riżorsi umani, li għandha l-għan tippromwovi l-kobor tal-impjieg prinċipalment permezz tal-iżvilupp tar-riżorsi umani (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 13).

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inzijattiva Komunitarja Interreg li għandha x'taqsam kooperazzjoni transnazzjonali dwar l-iżvilupp tat-territorju (Interreg II C) (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 23).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-26 ta' Novembru 1997 lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u lill-Kumitat tar-Reġjuni dwar il-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u fil-kontei konfinali tal-Irlanda (1995-1999) (PEACE I) (COM(1997) 0642 finali).

04 02 10 ***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Azzjonijiet innovattivi u assistenza teknika (2000 sa 2006)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE tal-impenji li għad iridu jitħallsu mill-perjodu ta' pprogrammar 2000-2006 għal azzjonijiet innovattivi u assistenza teknika kif dispost fl-Artikoli 22 u 23 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999. L-azzjonijiet innovattivi inkludew studji, proġetti pilota u skambji ta' esperjenza. Huma kienu maħsuba b'mod partikolari biex iwasslu għal titjib kwalitattiv fil-miżuri tal-Fondi Strutturali. L-assistenza teknika kopriet miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, valutazzjoni, superviżjoni u tmexxija meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-FSE. Din l-approprjazzjoni kienet, b'mod partikolari, użata biex tkopri:

— nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet),

— nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,

— nefqa għat-teknoloġija tal-informazzjoni u t-telekomunikazzjonijiet,

— kuntratti għall-għoti ta' servizzi u studji,

— għotjiet.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jwaqqaf dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 11 Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Azzjonijiet innovattivi u assistenza teknika (ta' qabel l-2000)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	—	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' impenji tal-FSE minn perjodi ta' pprogrammar preċedenti għal azzjonijiet innovattivi jew għal miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, evalwazzjoni, superviżjoni u ġestjoni jew kull forma oħra simili ta' assistenza teknika kif dispost fir-Regolamenti rilevanti.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-*ex* miżuri pluriennali, b'mod partikolari dawk approvati u implimentati skont ir-Regolamenti l-oħra msemmija hawn taħt, li mhumiex koperti mill-objettivi prijoritarji tal-Fondi Strutturali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 83/516/KEE tas-17 ta' Ottubru 1983 fuq l-impenji tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 289, 22.10.1983, p. 38).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2950/83 tas-17 ta' Ottubru 1983 dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 83/516/KEE fuq l-impenji tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 289, 22.10.1983, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2088/85 tat-23 ta' Lulju 1985 dwar il-programmi Mediterranji integrati (ĠU L 197, 27.7.1985, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li tistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew tal-Investiment u strumenti finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 15.7.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 17 Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Konverġenza (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	4 917 020 000	p.m.	6 769 000 000	8 337 649 354,—	9 098 872 467,35

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu għal programmi skont l-objettiv ta' konverġenza tal-FSE fil-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013. Dan l-objettiv għandu l-għan li jħaffef il-konverġenza tal-Istati Membri u r-reġjuni l-anqas żviluppati u li jtejjeb il-kundizzjonijiet għat-tkabbir u l-impjiegi.

L-għan ta' din l-approprjazzjoni hu li tnaqqas id-disparitajiet ekonomiċi, soċjali u territorjali li nħolqu, b'mod partikolari f'pajjiżi u reġjuni li l-iżvilupp tagħhom għadu lura, b'rabta mat-tħaffif tar-ristrutturar ekonomiku u soċjali u t-tixjiħ tal-popolazzjoni.

F'konformità mal-Artikolu 105a, 1 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 kif modifikat bil-punt 7 għall-Anness III tat-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 112, 24.4.2012), programmi u proġetti ewlenin li, fid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, ikunu ġew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 u li l-implimentazzjoni tagħhom ma tkunx tlestiet sa dik id-data, għandhom jitqiesu bħala li huma approvati mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006, bl-eċċezzjoni tal-programmi approvati skont il-komponenti msemmija fil-punti (a) u (e) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

04 02 18 Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — PEACE (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu għall-programm PEACE skont il-FSE għall-perjodu ta' pprogrammar 2007-2013.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 18 *(ikompli)*

Bħala rikonoxximent tal-isforz speċjali għall-proċess ta' paċi fl-Irlanda ta' Fuq, ġie allokat total ta' EUR 200 000 000 għall-programm PEACE għall-perjodu 2007-2013. Dan il-programm huwa implimentat f'konformità sħiħa mal-prinċipju ta' addizzjonalità ta' operazzjonijiet ta' fondi strutturali.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Atti ta' referenza

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tas-16 u s-17 ta' Diċembru 2005.

04 02 19 ***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Kompetittività reġjonali u impjiegi (2007 sa 2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	2 357 168 235	p.m.	2 997 183 133	3 333 462 956,—	3 546 246 209,68

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu għall-programmi skont l-objettiv tal-kompetittività reġjonali u impjiegi waqt il-perjodu ta' pprogrammazzjoni 2007-2013. Dan l-objettiv, minbarra fir-rigward tar-reġjuni l-anqas żviluppati, għandu jkollu l-għan li jsaħħaħ il-kompetittività u tal-attrattività tar-reġjuni, kif ukoll l-impjiegi, billi jitqiesu l-miri stabbiliti fl-istrateġija Ewropa 2020.

Din l-approprjazzjoni għandha l-għan li tnaqqas id-disparitajiet ekonomiċi, soċjali u territorjali li nħolqu, b'mod partikolari f'pajjiżi u reġjuni li l-iżvilupp tagħhom għadu lura, b'rabta mat-tħaffif tar-ristrutturar ekonomiku u soċjali u t-tixjiħ tal-popolazzjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 20 Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Assistenza teknika operazzjonali (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	5 752 675	p.m.	6 000 000	11 777 507,87	10 983 040,25

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013 għal miżuri ta' assistenza teknika kif dispost fl-Artikoli 45 u 46 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 u fl-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Assistenza teknika tkopri miżuri preparatorji, monitoraġġ, evalwazzjoni, superviżjoni u maniġerjali meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-FSE. Din l-approprjazzjoni tista', b'mod partikolari, tkun użata biex tkopri:

— nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat u missjonijiet),

— nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,

— nefqa għat-teknoloġija tal-informazzjoni u telekomunikazzjonijiet,

— nefqa ta' sostenn għall-aċċessibilità għal persuni b'diżabilità fl-ambitu ta' miżuri ta' assistenza teknika,

— nefqa fi grupp ta' livell għoli sabiex tkun żgurata l-implimentazzjoni ta' prinċipji orizzontali bħall-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa, aċċessibilità għall-persuni b'diżabilità u l-iżvilupp sostenibbli,

— kuntratti għall-forniment ta' servizzi u studji,

— għotjiet.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tappoġġa miżuri approvati mill-Kummissjoni fil-kuntest tat-tħejjija tal-perjodu ta' pprogrammar 2014-2020.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 60 Fond Soċjali Ewropew — Reġjuni anqas żviluppati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
6 500 532 038	1 029 000 000	5 636 300 000	364 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn tal-FSE skont il-mira tal-Investiment għat-tkabbir u l-impjiegi f'reġjuni anqas żviluppati fil-perjodu ta' pprogrammar 2014 sa 2020. Il-proċess ta' rkupru għal dawn ir-reġjuni li għadhom lura ekonomikament u soċjalment jeħtieġ sforzi sostnuti fuq terminu twil. Din il-kategorija ta' reġjuni tikkonċerna lil dawk ir-reġjuni li l-PDG per capita tagħhom huwa inqas minn 75 % tal-PDG medju tal-EU-27.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsil tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470) u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3)(c) tiegħu.

04 02 61 Fond Soċjali Ewropew — Reġjuni fi tranżizzjoni — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 668 335 386	284 757 420	1 832 300 000	108 366 526		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn tal-FSE skont il-mira tal-Investiment għat-Tkabbir u l-Impjiegi fil-perjodu ta' pprogrammar 2014-2020 f'kategorija ġdida ta' reġjuni — "reġjuni fi tranżizzjoni" — li jissostitwixxi s-sistema ta' eliminazzjoni gradwali u ta' introduzzjoni progressiva għall-perjodu 2007-2013. Din il-kategorija ta' reġjuni tinkludi r-reġjuni kollha b'PDG medju per capita ta' bejn 75 % u 90 % tal-EU-27.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 61 *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsil tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470) u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3)(b) tiegħu.

04 02 62 ***Fond Soċjali Ewropew — Reġjuni aktar żviluppati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 675 531 087	583 896 529	3 752 500 000	219 610 040		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-appoġġ tal-FSE skont il-mira tal-Investiment għat-tkabbir u l-impjiegi f'aktar reġjuni żviluppati fil-perjodu ta' pprogrammar mill-2014 sal-2020. Filwaqt li l-interventi fir-reġjuni anqas żviluppati se jibqgħu prijorità għall-politika ta' koeżjoni, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri sfidi importanti li jikkonċernaw l-Istati Membri kollha bħall-kompetizzjoni globali f'ekonomija tal-għarfien, il-bidla lejn l-ekonomija b'livell baxx ta' emissjonijiet ta' karbonju u l-polarizzazzjoni soċjali ggravata mill-klima ekonomika attwali. Din il-kategorija ta' reġjuni tikkonċerna dawk ir-reġjuni li l-PDG per capita tagħhom huwa ogħla minn 90 % tal-PDG medju tal-EU-27.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsil tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470) u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3)(a) tiegħu.

04 02 63 ***Fond Soċjali Ewropew (FSE) — Assistenza teknika operazzjonali***

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, assistenza amministrattiva u teknika, evalwazzjoni, verifika u kontroll meħtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 kif ipprovdut fl-Artikoli 58 u 118 ta' dak ir-Regolament. B'mod partikolari, din tista' tintuża biex tkopri: nefqa ta' appoġġ (spejjeż tar-rappreżentazzjonijiet, taħriġ, laqgħat u missjonijiet).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri t-tagħlim amministrattiv u l-kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet mhux governattivi u ma' msieħba soċjali.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 63 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsil tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470).

04 02 63 01 Fond Soċjali Ewropew — Assistenza teknika operazzjonali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
14 700 000	8 629 013	10 000 000	6 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, assistenza amministrattiva u teknika, evalwazzjoni, verifika u kontroll meħtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 kif ipprovdut fl-Artikoli 58 u 118 ta' dak ir-Regolament. B'mod partikolari, din tista' tintuża biex tkopri: nefqa ta' appoġġ (spejjeż tar-rappreżentazzjonijiet, taħriġ, laqgħat u missjonijiet).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri t-tagħlim amministrattiv u l-kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet mhux governattivi u ma' msieħba soċjali.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri, fost l-oħrajn l-iżvilupp ta':

— għodod għall-applikazzjonijiet ta' proġetti elettroniċi u għar-rappurtar, u l-istandardizzazzjoni tad-dokumenti u l-proċeduri għall-ġestjoni u l-implimentazzjoni ta' programmi operattivi,

— reviżjoni minn pari tal-ġestjoni finanzjarja u tal-kwalità ta' prestazzjoni ta' kull Stat Membru,

— dokumentazzjoni standard dwar il-proċeduri ta' akkwist pubbliku,

— sistema komuni ta' indikaturi ta' riżultati u impatti,

— manwal dwar l-aħjar prattiki li jottimizza l-użu tal-Fond u t-tnaqqis fir-rata tal-iżball.

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 63 *(ikompli)*

04 02 63 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsil tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470).

04 02 63 02 Fond Soċjali Ewropew — Assistenza teknika operattiva immaniġjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri parti mill-pakkett nazzjonali għall-assistenza teknika trasferita lill-assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru li qiegħed jiffaċċja diffikultajiet baġitarji temporanji. Skont l-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013,, hija maħsuba biex tkopri miżuri biex riformi strutturali u amministrattivi jiġu identifikati, ipprijoritizzati u implimentati b'reazzjoni għall-isfidi ekonomiċi u soċjali f'dak l-Istat Membru.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsil tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 64 Inizjattiva favur l-Impjieg taż-Żgħażagħ

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 407 161 806	1 026 479 465	1 804 100 000	30 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tagħti appoġġ addizzjonali lil miżuri kontra l-qgħad fost iż-żgħażagħ iffinanzjati mill-FSE. Hi tirrappreżenta l-allokazzjoni speċifika għall-Inizjattiva favur l-Impjieg taż-Żgħażagħ skont il-mira tal-Investiment għat-tkabbir u l-impjiegi fir-reġjuni b'livell ta' qgħad fost iż-żgħażagħ li fl-2012 kien jaqbeż il-25 % jew għall-Istati Membri fejn ir-rata tal-qgħad telgħet b'iktar minn 30 % fl-2012, reġjuni li għandhom rata tal-qgħad fost iż-żgħażagħ ta' iktar minn 20 % fl-2012 ("reġjuni eliġibbli"). It-EUR 3 000 000 000 addizzjonali allokati għal din l-intestatura għall-perjodu 2014-2020 huma maħsuba biex jipprovdu kofinanzjament simetriku lil interventi tal-FSE fir-reġjuni eliġibbli. Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-holqien ta' impjiegi deċenti.

Il-marġini li baqgħu disponibbli taħt il-limiti tal-QFP għal approprjazzjonijiet ta' pagament għas-snin 2014-2017 għandhom jikkostitwixxu l-marġini globali tal-QFP għal impenji, li għandhom ikunu disponibbli minbarra l-limiti stabbiliti fil-QFP għas-snin 2016 sal-2020 għall-objettivi tal-politika relatati mat-tkabbir u l-impjieg, partikolarment l-impjieg taż-żgħażagħ kif stabbilit fir-regolament tal-Kunsill li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsil tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 03	IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI								
04 03 01	***Prerogattivi u kompetenzi speċifiċi***								
04 03 01 01	Kost tal-laqgħat preliminari ta' konsultazzjoni mar-rappreżentanti tal-għaqdiet tal-ħaddiema	1.1	434 000	304 602	425 000	225 000	450 000,—	403 020,67	132,31
04 03 01 03	Moviment liberu tal-ħaddiema, koordinazzjoni ta' skemi tas-sigurtà soċjali u miżuri għall-migranti inkluż migranti minn pajjiżi terzi	1.1	8 000 000	5 482 852	6 400 000	5 000 000	6 210 604,28	4 694 765,36	85,63
04 03 01 04	Analiżi u studji ta' sitwazzjoni soċjali, demografiji u l-familja	1.1	4 000 000	2 697 911	3 687 000	2 487 000	3 333 341,44	2 003 785,61	74,27
04 03 01 05	Miżuri ta' tagħrif u taħriġ għall-organizzazzjonijiet tal-ħaddiema	1.1	18 257 000	12 793 321	18 600 000	14 675 010	18 414 356,30	16 795 366,63	131,28
04 03 01 06	Tagħrif, konsultazzjoni u parteċipazzjoni tar-rappreżentanti tal-impriżi	1.1	7 116 000	3 481 176	7 250 000	6 146 352	3 832 477,74	2 262 882,13	65,00
04 03 01 07	Sena Ewropea għat-Tixjiħ Attiv u s-Solidarjetà bejn il-Ġenerazzjonijiet (2012)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	740 000	0,—	1 612 677,50	
04 03 01 08	Ir-relazzjonijiet industrijali u d-djalogu soċjali	1.1	15 641 000	8 876 998	15 935 000	10 320 293	16 170 020,37	9 942 330,66	112,00
	Artikolu 04 03 01 — Subtotal		53 448 000	33 636 860	52 297 000	39 593 655	48 410 800,13	37 714 828,56	112,12
04 03 02	***Programm Ewropew għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali ("EaSI")***								
04 03 02 01	PROGRESS — Sostenn tal-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-politika tal-impjiegi u soċjali u l-leġiżlazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol	1.1	72 494 000	22 666 588	71 176 000	17 824 736			
04 03 02 02	EURES - Promozzjoni tal-mobbiltà ġeografika volontarja tal-ħaddiema u t-tishiħ tal-opportunitajiet ta' impjieg	1.1	21 392 000	9 424 939	21 300 000	12 077 585			

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 03 02	*(ikompli)*								
04 03 02 03	Mikrofinazjament u Intraprenditorija Soċjali - Żieda fl-aċċess u d-disponibbiltà tal-finanzjament għal persuni legali u fiżiċi, speċjalemnt dawk li huma l-iktar distanti mis-suq tax-xogħol u l-intraprizi soċjali	1.1	26 457 000	11 815 018	26 500 000	2 332 442			
	Artikolu 04 03 02 — Subtotal		120 343 000	43 906 545	118 976 000	32 234 763			
04 03 11	***Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol***	1.1	20 371 000	20 371 000	19 854 000	19 854 000	20 371 886,—	20 371 886,—	100,00
04 03 12	***Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol***	1.1	14 534 000	14 534 000	14 013 900	14 013 900	14 920 346,—	14 845 233,—	102,14
04 03 51	***Tlestija ta' Progress***	1.1	p.m.	24 802 431	p.m.	31 294 613	55 805 119,13	40 358 399,35	162,72
04 03 52	***Tlestija ta' EURES***	1.1	p.m.	8 579 394	p.m.	10 082 958	22 015 381,85	8 406 133,52	97,98
04 03 53	***Tlestija ta' attivitajiet oħra***	1.1	p.m.	8 180 353	p.m.	14 894 437	26 542 047,64	18 582 523,22	227,16
04 03 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
04 03 77 02	Proġett pilota — Promozzjoni tal-ħarsien tad-dritt għall-akkomodazzjoni	1.1	p.m.	523 430	p.m.	600 000	500 000,—	0,—	0
04 03 77 03	Proġett pilota — Kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-ħajja tal-ħaddiema pustjati	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
04 03 77 04	Proġett pilota — Miżuri għaż-żamma tal-impjiegi	1.1	p.m.	p.m.	—	65 000	0,—	0,—	
04 03 77 05	Proġett pilota — Tishih tal-mobilità u l-integrazzjoni tal-ħaddiema fi ħdan l-Unjoni	1.1	—	p.m.	—	20 000	0,—	0,—	
04 03 77 06	Proġett pilota — Kooperazzjoni inklużiva bejn l-awtoritajiet pubbliċi, l-impriżi kummerċjali u l-intraprizi bla skop ta' profitt fir-rigward tal-integrazzjoni tal-persuni fis-soċjetà u fl-impjiegi	1.1	p.m.	p.m.	—	350 000	0,—	430 868,38	
04 03 77 07	Azzjoni preparatorja — L-ewwel Impjieg EURES tiegħek	1.1	p.m.	1 308 576	p.m.	3 880 000	5 000 000,—	3 166 773,34	242,00
04 03 77 08	Proġett pilota — Solidarjetà soċjali għall-integrazzjoni soċjali	1.1	p.m.	348 954	p.m.	600 000	0,—	597 570,—	171,25

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 03 77	*(ikompli)*								
04 03 77 09	Azzjoni preparatorja — Ċentri ta' informazzjoni għal ħaddiema ppostjati u ħaddiema migranti	1.1	p.m.	523 430	1 000 000	600 000	457 050,50	0,—	0
04 03 77 10	Proġett pilota — Theġġiġ tal-konverżjoni ta' xogħol prekarju f'xogħol bid-drittijiet	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	263 278,78	
04 03 77 11	Proġett pilota — Prevenzjoni tal-abbuż fuq l-anzjani	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	168 145,26	
04 03 77 12	Proġett pilota — Saħħa u s-Sikurezza fuq ix-xogħol tal-ħaddiema aktar avvanzati fl-età	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	200 000	0,—	650 000,—	
04 03 77 13	Azzjoni preparatorja — Miżuri ta' attivazzjoni mmirati għaż-żgħażagħ — timplimenta l-inizjattiva "Żgħażagħ Attivi"	1.1	p.m.	1 292 053	p.m.	2 000 000	2 000 000,—	1 437 997,82	111,30
04 03 77 14	Azzjoni preparatorja — Innovazzjoni soċjali xprunata minn operat soċjali u mill-intraprenditorija żgħażugħa	1.1	p.m.	697 907	1 000 000	650 000	1 000 000,—	0,—	0
04 03 77 15	Proġett pilota — Fattibilità u valur miżjud ta' skema ta' assikurazzjoni Ewropea jew benefiċċji għall-qgħad	1.1	p.m.	523 430	2 000 000	1 000 000			
04 03 77 16	Azzjoni preparatorja – Mikro kreditu sabiex ikun miġġieled l-impjieg fost iż-żgħażagħ b'mod speċifiku	1.1	p.m.	p.m.	2 000 000	1 000 000			
04 03 77 17	Proġett pilota — Karta tas-sigurtà soċjali	1.1	500 000	250 000					
04 03 77 18	Azzjoni preparatorja — Solidarjetà soċjali għall-integrazzjoni soċjali	1.1	1 500 000	750 000					
04 03 77 19	Azzjoni preparatorja — Nappoġġjaw l-inklużjoni attiva tal-migranti żvantaġġati fl-Ewropa permezz tal-iżvilupp u l-ittestjar taċ-ċentri lokali għall-integrazzjoni soċjali u ekonomika	1.1	500 000	250 000					
04 03 77 20	Proġett pilota — Konsegwenzi tat-tnaqqis fil-benefiċċji	1.1	1 000 000	500 000					
	Artikolu 04 03 77 — Subtotal		3 500 000	6 967 780	6 000 000	10 965 000	8 957 050,50	6 714 633,58	96,37
	Kapitolu 04 03 — Total		**212 196 000**	**160 978 363**	**211 140 900**	**172 933 326**	**197 022 631,25**	**146 993 637,23**	**91,31**

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 01 Prerogattivi u kompetenzi speċifiċi

04 03 01 01 Kost tal-laqgħat preliminari ta' konsultazzjoni mar-rappreżentanti tal-għaqdiet tal-ħaddiema

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
434 000	304 602	425 000	225 000	450 000,—	403 020,67

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal laqgħat konsultattivi preliminari bejn ir-rappreżentanti Ewropej tal-għaqdiet tal-ħaddiema biex jgħinuhom jiffurmaw l-opinjonijiet tagħhom u jarmonizzaw il-pożizzjonijiet tagħhom rigward l-iżvilupp tal-politiki tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 01 03 Moviment liberu tal-ħaddiema, koordinazzjoni ta' skemi tas-sigurtà soċjali u miżuri għall-migranti inkluż migranti minn pajjiżi terzi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
8 000 000	5 482 852	6 400 000	5 000 000	6 210 604,28	4 694 765,36

Kummenti

L-objettiv ta' din l-attività hu li tippromwovi l-mobilità ġeografika u professjonali (inkluża l-koordinazzjoni tal-iskemi tas-sigurtà soċjali) tal-ħaddiema fl-Ewropa sabiex jingħelbu l-ostakoli għall-moviment liberu tal-ħaddiema, u li tikkontribwixxi għat-twaqqif ta' suq tax-xogħol reali fil-livell Ewropew.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri azzjonijiet li jappoġġaw il-monitoraġġ tal-liġi tal-Unjoni permezz ta' finanzjament ta' netwerk ta' esperti dwar il-moviment liberu tal-ħaddiema u s-sigurtà soċjali filwaqt li jsir rapportar b'mod regolari dwar l-implimentazzjoni tal-atti legali tal-Unjoni fl-Istati Membri u fil-livell tal-Unjoni, u biex jiġu analizzati u evalwati x-xejriet ewlenin fil-leġiżlazzjonijiet fl-Istati Membri fir-rigward tal-moviment liberu tal-ħaddiema u l-koordinazzjoni tas-sistemi tas-sigurtà soċjali. Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll tkopri azzjonijiet li jagħtu sostenn lill-governanza tal-atti legali tal-Unjoni permezz ta' laqgħat tal-kumitati, azzjonijiet għas-sensibilizzazzjoni u l-implimentazzjoni u sostenn tekniku speċifiku ieħor kif ukoll l-iżvilupp ta' Skambju Elettroniku ta' Informazzjoni dwar Sigurtà Soċjali (EESSI) u l-implimentazzjoni tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, b'mod partikolari:

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 01 *(ikompli)*

04 03 01 03 *(ikompli)*

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*,

— l-analiżi u evalwazzjoni ta' xejriet maġġuri fil-leġiżlazzjoni fl-Istati Membri fir-rigward tal-moviment liberu ta' ħaddiema, u koordinazzjoni ta' sistemi tas-sigurtà soċjali, kif ukoll il-finanzjament ta' netwerks ta' esperti f'dawk l-oqsma,

— l-analiżi u riċerka dwar żviluppi ta' politika ġdida fil-qasam tal-moviment liberu tal-ħaddiema marbuta pereżempju mat-tmiem ta' perjodi tranżitorji u l-immodernizzar ta' dispożizzjonijiet tal-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali,

— sostenn għall-ħidma tal-Kummissjoni Amministrattiva u s-sottogruppi tagħha u segwitu tad-deċiżjonijiet meħuda, kif ukoll is-sostenn għall-ħidma tal-Kumitati Tekniċi u Konsultattivi għall-moviment liberu tal-ħaddiema,

— sostenn għal Azzjoni preparatorja għall-applikazzjoni tar-regolamenti l-ġodda dwar is-sigurtà soċjali, inklużi skambji transnazzjonali ta' esperjenza u informazzjoni u inizjattivi ta' taħriġ żviluppati fil-livell nazzjonali,

— il-finanzjament ta' azzjonijiet maħsuba biex jipprovdu servizz aħjar u joħolqu sensibilizzazzjoni pubblika, inklużi miżuri maħsuba biex jidentifikaw problemi ta' sigurtà soċjali ta' ħaddiema immigranti, u miżuri li jħaffu u jissimplifikaw il-proċeduri amministrattivi, l-analiżi tal-ostakli għall-moviment liberu tal-ħaddiema u tan-nuqqas ta' koordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali u l-impatt tagħhom fuq il-persuni b'diżabilità, inkluż l-adattament ta' proċeduri amministrattivi għal tekniki ġodda ta' pproċessar ta' informazzjoni, sabiex tittejjeb is-sistema għall-ksib tad-drittijiet u l-kalkolu u l-ħlas ta' benefiċċji skont ir-Regolamenti (KEE) Nru 1408/71, (KEE) Nru 574/72, ir-Regolament (KE) Nru 859/2003 kif ukoll ir-Regolament (KE) Nru 883/2004, ir-Regolament ta' implimentazzjoni tiegħu (KE) Nru 987/2009, u r-Regolament (UE) Nru 1231/2010,

— il-holqien ta' informazzjoni u azzjonijiet sabiex il-membri tal-pubbliku jsiru konxji tad-drittijiet tagħhom rigward il-moviment liberu tal-ħaddiema u l-koordinazzjoni ta' skemi ta' sigurtà soċjali,

— is-sostenn tal-iskambju elettroniku ta' informazzjoni dwar sigurtà soċjali bejn l-Istati Membri, bil-ħsieb li tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 u r-Regolament ta' implimentazzjoni tiegħu (KE) Nru 987/2009. Dan jinkludi ż-żamma tan-nodu ċentrali tas-sistema EESSI, l-ittestjar ta' komponenti tas-sistema, attivitajiet ta' uffiċċji ta' informazzjoni, sostenn għal żvilupp ulterjuri tas-sistema u taħriġ.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-linja baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 45 u 48 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 01 *(ikompli)*

04 03 01 03 *(ikompli)*

Ir-Regolament (KEE) Nru 1408/71 tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 1971 dwar l-applikazzjoni tal-iskemi tas-siġurtà soċjali għall-persuni impjegati u l-familja tagħhom li jiċċaqilqu ġewwa l-Komunità (ĠU L 149, 5.7.1971, p. 2).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 574/72 tal-21 ta' Marzu 1972 li jistipula l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 1408/71 dwar l-applikazzjoni ta' skemi ta' sigurtà soċjali għal persuni impjegati u l-familji tagħhom li jiċċaqilqu fi ħdan il-Komunità (ĠU L 74, 5.7.1971, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 98/49/KE tad-29 ta' Ġunju 1998 dwar is-salvagwardja tad-drittijiet tal-pensjoni supplimentari ta' persuni impjegati u dawk li jaħdmu għal rashom li jiċċaqilqu fi ħdan il-Komunità (ĠU L 209, 25.7.1998, p. 46).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 859/2003 tal-14 ta' Mejju 2003 li jestendi d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KEE) Nru 1408/71 u r-Regolament (KEE) Nru 574/72 għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li mhumiex diġà koperti b'dawk id-dispożizzjonijiet unikament minħabba ċ-ċittadinanza tagħhom (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali (ĠU L 166, 30.4.2004, p. 1)

Ir-Regolament (KE) Nru 987/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 li jistabbilixxi l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 dwar il-koordinazzjoni tal-iskemi ta' sigurtà soċjali (ĠU L 284, 30.10.2009, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1231/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jestendi r-Regolament (KE) Nru 883/2004 u r-Regolament (KE) Nru 987/2009 għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li mhumiex diġà koperti b'dawn ir-Regolamenti unikament minħabba n-nazzjonalità tagħhom (ĠU L 344, 29.12.2010, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 492/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-moviment liberu tal-ħaddiema fi ħdan l-Unjoni (ĠU L 141, 27.5.2011, p. 1)

04 03 01 04 Analiżi u studji ta' sitwazzjoni soċjali, demografiji u l-familja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 000 000	2 697 911	3 687 000	2 487 000	3 333 341,44	2 003 785,61

Kummenti

L-objettiv ta' din l-attività huwa li jippromwovi risposti politiċi aħjar fl-Istati Membri għal sfidi demografiċi u soċjali billi jipproduċi u jxerred informazzjoni komparattiva fil-kuntest tal-implimentazzjoni tal-istrateġija Ewropa 2020 u l-identifikazzjoni ta' prijoritajiet futuri għal politiki soċjali, inklużi miżuri speċifiċi għall-ġeneru.

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 01 *(ikompli)*

04 03 01 04 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri azzjonijiet li jippromwovu l-iżvilupp ta' analiżi komparattiva u l-iskambju ta' fehmiet u esperjenza fil-livelli rilevanti kollha (reġjonali, nazzjonali, tal-Unjoni, internazzjonali) rigward is-sitwazzjoni soċjali u demografika u x-xejriet soċjoekonomiċi fl-Unjoni, kif ukoll id-differenzi fis-salarji bejn l-irġiel u n-nisa u d-diskriminazzjoni tan-nisa fil-post tax-xogħol. Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri azzjonijiet li jippromwovu l-iżvilupp ta' analiżi komparattiva u l-iskambju ta' fehmiet u esperjenza fil-livelli rilevanti kollha (reġjonali, nazzjonali, tal-Unjoni, internazzjonali) rigward is-sitwazzjoni soċjali u demografika u x-xejriet soċjoekonomiċi fl-Unjoni, kif ukoll id-differenzi fis-salarji bejn l-irġiel u n-nisa u d-diskriminazzjoni tan-nisa fil-post tax-xogħol.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri b'mod partikolari n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri b'mod partikolari n-nefqa għal rapporti tal-Kummissjoni, inklużi r-rapport annwali dwar is-sitwazzjoni soċjali u rapport dwar il-bidla demografika u l-implikazzjonijiet tagħha kull sentejn (skont l-Artikolu 159 tat-TFUE), kif ukoll rapporti tal-Kummissjonidwar problemi li jirrigwardaw is-sitwazzjoni soċjali (li jistgħu jiġu mitluba mill-Parlament Ewropew skont l-Artikolu 161 tat-TFUE).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa għal analiżi għar-rapportar imsemmi fit-TFUE, kif ukoll għad-disseminazzjoni tal-għarfien dwar l-isfidi soċjali u demografiċi ewlenin u l-modi kif għandhom jiġu indirizzati. B'mod partikolari, l-attivitajiet li ġejjin jistgħu jiġu segwiti b'kunsiderazzjoni dovuta tal-aspett tas-sessi:

— analiżi tal-impatt tat-tixjiħ tal-popolazzjoni fil-kuntest ta' soċjetà għal kull età, f'termini ta' xejriet fil-kura u l-ħtiġijiet tal-protezzjoni soċjali, politiki ta' mġiba u sostenn, inkluża riċerka dwar minoranzi jew migranti anzjani u s-sitwazzjoni tal-persuni li jagħtu kura b'mod informali,

— analiżi tal-impatt tal-bidla demografika fuq il-politiki, il-miżuri u l-programmi tal-Unjoni u tal-Istati Membri u formulazzjoni ta' rakkomandazzjonijiet għal aġġustamenti għall-politiki, il-miżuri u l-programmi ekonomiċi u ta' tip ieħor fil-livell tal-Unjoni u dak nazzjonali sabiex jiġi evitat li t-tixjiħ tas-soċjetà jkollu impatt negattiv,

— analiżi tal-konnessjonijiet bejn l-unitajiet tal-familja u x-xejriet demografiċi,

— analiżi tax-xejriet tal-faqar, id-dħul u d-distribuzzjoni tal-ġid u l-impatt soċjali usa' tagħhom,

— identifikazzjoni tar-relazzjonijiet eżistenti bejn l-iżvilupp teknoloġiku (l-impatt fuq it-teknoloġiji tal-komunikazzjoni, u l-mobbiltà ġeografika u tax-xogħol) u l-konsegwenzi għall-familji u s-soċjetà b'mod ġenerali,

— analiżi tal-konnessjonijiet bejn xejriet tad-diżabbiltà u xejriet demografiċi, analiżi tas-sitwazzjoni soċjali ta' persuni b'diżabbiltà u tal-familji tagħhom u l-bżonnijiet tat-tfal b'diżabbiltà fil-familji u l-komunitajiet tagħhom,

— analiżi tax-xejriet f'objettivi soċjali (f'termini tas-salvagwardja tad-drittijiet miksuba jew tal-estensjoni tagħhom), fir-rigward kemm tal-oġġetti kif ukoll tas-servizzi, fil-kunsiderazzjoni tal-isfidi soċjali kif ukoll tax-xejriet demografiċi l-ġodda u t-tibdil tar-relazzjonijiet bejn il-ġenerazzjonijiet,

— żvilupp ta' għodod metodoloġiċi xierqa (settijiet ta' indikaturi soċjali, tekniki ta' simulazzjoni, ġbir ta' dejta dwar inizjattivi ta' politika fil-livelli kollha, eċċ.), sabiex iseddqu r-rapporti dwar is-sitwazzjoni soċjali, dwar il-protezzjoni soċjali u l-inklużjoni soċjali b'bażi kwantitattiva u xjentifika soda,

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 01 *(ikompli)*

04 03 01 04 *(ikompli)*

— sensibilizzazzjoni u organizzazzjoni ta' dibattiti dwar l-isfidi demografiċi u soċjali ewlenin bl-għan li jiġu promossi reazzjonijiet ta' politika aħjar,

— il-kunsiderazzjoni tax-xejriet demografiċi, tal-ħajja tal-familja u tat-tfulija fl-implimentazzjoni ta' politiki rilevanti tal-Unjoni, bħall-moviment ħieles tal-persuni u l-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa.

Atti ta' referenza

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 159 u 161 tiegħu.

04 03 01 05 Miżuri ta' tagħrif u taħriġ għall-organizzazzjonijiet tal-ħaddiema

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
18 257 000	12 793 321	18 600 000	14 675 010	18 414 356,30	16 795 366,63

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa fuq il-miżuri ta' informazzjoni u taħriġ għall-organizzazzjonijiet tal-ħaddiema, inklużi rappreżentanti tal-organizzazzjonijiet tal-ħaddiema fil-pajjiżi kandidati, li joħorġu mill-azzjoni tal-Unjoni fil-qafas tal-implimentazzjoni tad-dimensjoni soċjali tal-Unjoni. Dawk il-miżuri għandhom jgħinu biex ikunu indirizzati l-isfidi ġenerali li tiffaċċja l-politika Ewropa tal-impjiegi u soċjali kif stiupata fl-istrateġija Ewropa 2020 u fi ħdan il-kuntest tal-inizjattivi tal-Unjoni biex ikunu indirizzati l-konsegwenzi tal-kriżi ekonomika.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri b'mod partikolari l-attivitajiet li ġejjin:

— l-appoġġ għall-programmi ta' ħidma taż-żewġ istituti speċifiċi tat-trejdjunjins, l-Istitut Ewropew tat-Trejdjunjins u ċ-Ċentru Ewropew għall-Mistoqsijiet tal-Ħaddiema, li ġew stabbiliti biex jiffaċilitaw il-bini ta' kapaċitajiet permezz ta' taħriġ u riċerka fil-livell Ewropew, kif ukoll biex jitjieb il-grad ta' involviment tar-rappreżentanti tal-ħaddiema fil-governanza Ewropea,

— il-miżuri ta' informazzjoni u taħriġ għall-organizzazzjonijiet tal-ħaddiema, inklużi rappreżentanti tal-ħaddiema fil-pajjiżi kandidati, li joħorġu mill-implimentazzjoni tal-azzjoni tal-Unjoni fil-qafas tal-implimentazzjoni tad-dimensjoni soċjali tal-Unjoni,

— il-miżuri li jinvolvu r-rappreżentanti tal-imsieħba soċjali fil-pajjiżi kandidati bl-għan speċifiku li jiġi promoss id-djalogu soċjali fil-livell tal-Unjoni. Hemm il-ħsieb ukoll li tiġi l-parteċipazzjoni ugwali tan-nisa u l-irġiel fil-korpi tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-ħaddiema.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 01 *(ikompli)*

04 03 01 05 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi mogħtija direttament lill-Kummissjoni permezz tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea skont l-Artikolu 154.

Konvenzjoni ffirmata fl-1959 bejn l-Awtorità Għolja ECSC u ċ-Ċentru Internazzjonali ta' Informazzjoni dwar is-Sikurezza u s-Saħħa fuq il-post tax-xogħol (CIS) tal-Uffiċċju Internazzjonali tax-Xogħol.

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1), u d-direttivi assoċjati u individwali.

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/29/KEE tal-31 ta' Marzu 1992 dwar ħtiġiet minimi ta' sigurtà u ta' saħħa għal trattament mediku mtejjeb abbord bastimenti (ĠU L 113, 30.4.1992, p. 19).

04 03 01 06 Tagħrif, konsultazzjoni u parteċipazzjoni tar-rappreżentanti tal-impriżi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
7 116 000	3 481 176	7 250 000	6 146 352	3 832 477,74	2 262 882,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex b'mod partikolari tkopri l-attivitajiet li ġejjin:

— miżuri biex jiġu ffissati l-kondizzjonijiet għad-djalogu soċjali f'involviment bejn kumpaniji u impjegati kif provdut taħt id-Direttiva 2009/38/KE dwar il-Kunsilli Ewropej tax-Xogħol, id-Direttivi 2001/86/KE u 2003/72/KE dwar l-involviment tal-ħaddiema fil-kumpaniji Ewropej u f'soċjetajiet ta' kooperattivi Ewropej, rispettivament, id-Direttiva 2002/14/KE li tistabbilixxi qafas ġenerali dwar l-informazzjoni u l-konsultazzjoni tal-impjegati fil-Komunità Ewropea, id-Direttiva 98/59/KE dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar redundancies kollettivi u l-Artikolu 16 tad-Direttiva 2005/56/KE dwar mergers transkonfinali ta' kumpanniji ta' responsabbiltà limitata,

— inizjattivi biex tissaħħaħ il-kooperazzjoni transnazzjonali bejn ir-rappreżentanti tal-ħaddiema u min iħaddem fir-rigward tal-informazzjoni, konsultazzjoni u parteċipazzjoni tal-ħaddiema f'kumpaniji li joperaw f'iktar minn Stat Membru wieħed u azzjonijiet ta' korsijiet qosra għal negozjaturi u rappreżentanti f'korpi tranżitorji ta' informazzjoni, konsultazzjoni u parteċipazzjoni jistgħu jiġu ffinanzjati f'dak il-kuntest. Dan jista' jinvolvi msieħba soċjali minn pajjiżi kandidati,

— miżuri li jippermettu li l-imsieħba soċjali jeżerċitaw id-drittijiet u d-dmirijiet tagħhom fir-rigward tal-involviment tal-ħaddiema, speċjalment fi ħdan il-qafas tal-Kunsilli Ewropej tax-Xogħol, biex jiġu familjari mal-ftehimiet tal-kumpaniji transnazzjonali u tissaħħaħ il-kooperazzjoni fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni dwar l-involviment tal-impjegati,

— operazzjonijiet li jrawmu l-iżvilupp tal-involviment tal-ħaddiema f'intrapriżi kif ukoll is-segwitu dwar is-sejbiet tal-"Kontroll tal-idoneità" fuq l-atti tal-Unjoni fil-qasam tal-informazzjoni u l-konsultazzjoni tal-ħaddiema,

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 01 *(ikompli)*

04 03 01 06 *(ikompli)*

— azzjonijiet innovattivi relatati mal-involviment tal-impjegati, bil-ħsieb li tkun appoġġata l-antiċipazzjoni tal-bidla u l-prevenzjoni u r-riżolviment ta' tilwim fil-kuntest tar-ristrutturar tal-kumpaniji, mergers, take-overs u rilokazzjoni tal-impriżi fuq skala tal-Unjoni u gruppi ta' impriżi fuq skala tal-Unjoni,

— miżuri li jsaħħu l-kooperazzjoni bejn l-imsieħba soċjali għall-iżvilupp tal-involviment tal-impjegati fit-tfassil ta' soluzzjonijiet li jindirizzaw il-konsegwenzi tal-kriżi ekonomika, bħal sensji tal-massa, jew il-ħtieġa għal inklinazzjoni lejn ekonomija inklużiva, sostenibbli u b'livelli baxxi tal-karbonju,

— skambju transnazzjonali ta' informazzjoni u prattika tajba fi kwistjonijiet relevanti għal djalogu soċjali fil-livell ta' kumpaniji.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi mogħtija direttament lill-Kummissjoni permezz tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea skont l-Artikoli 154 u 155.

Konvenzjoni ffirmata fl-1959 bejn l-Awtorità Għolja ECSC u ċ-Ċentru Internazzjonali ta' Informazzjoni dwar is-Sikurezza u s-Saħħa fuq il-post tax-xogħol (CIS) tal-Uffiċċju Internazzjonali tax-Xogħol.

Id-Direttiva tal-Kunsill 97/74/KE tal-15 ta' Diċembru 1997 li testendi, għar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u tal-Irlanda ta' fuq, id-Direttiva 94/45/KE dwar l-Istabbiliment ta' Kunsill tax-Xogħlijiet Ewropew jew proċedura f'impriżi ta' skala Komunitarja u fi gruppi ta' skala Komunitarja ta' impriżi għall-iskopijiet ta' informazzjoni u konsultazzjoni tal-impjegati (ĠU L 10, 16.1.1998, p. 22).

Id-Direttiva tal-Kunsill 98/59/KE tal-20 ta' Lulju 1998 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar redundancies kollettivi (ĠU L 225, 12.8.1998, p. 16).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/23/KE tat-12 ta' Marzu 2001 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mas-salvagwardja tad-drittijiet tal-impjegati fil-każ ta' trasferiment ta' impriżi, negozji jew partijiet ta' impriżi jew negozji (ĠU L 82, 22.3.2001, p. 16).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/86/KE tat-8 ta' Ottubru 2001 li tissupplimenta l-Istatut għal kumpanija Ewropea rigward l-involviment tal-ħaddiema (ĠU L 294, 10.11.2001, p. 22).

Id-direttiva 2002/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2003 li tistabbilixxi qafas ġenerali dwar l-informazzjoni u l-konsultazzjoni tal-impjegati fil-Komunità Ewropea (ĠU L 80, 23.3.2002, p. 29).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/72/KE tat-22 ta' Lulju 2003 li tissupplimenta l-Istatut għal Soċjetà Kooperattiva Ewropea fir-rigward tal-involviment tal-impjegati (ĠU L 207 of 18.8.2003, p. 25).

Id-Direttiva 2005/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2005 dwar mergers transkonfinali ta' kumpanniji ta' responsabbiltà limitata (ĠU L 310, 25.11.2005, p. 1).

Id-Direttiva 2009/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-istabbiliment ta' Kunsill tax-Xogħlijiet Ewropew jew proċedura fl-impriżi fuq skala Komunitarja u fil-gruppi tal-impriżi fuq skala Komunitarja għall-għanijiet ta' informazzjoni u ta' konsultazzjoni tal-impjegati (tfassil mill-ġdid) (ĠU L 122, 16.5.2009, p. 28).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 01 *(ikompli)*

04 03 01 07 Sena Ewropea għat-Tixjiħ Attiv u s-Solidarjetà bejn il-Ġenerazzjonijiet (2012)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	740 000	0,—	1 612 677,50

Kummenti

Is-Sena Ewropea għat-Tixjiħ Attiv u s-Solidarjetà bejn il-Ġenerazzjonijiet kienet maħsuba biex tqajjem il-kuxjenza ġenerali dwar il-valur tat-tixjiħ attiv, biex jiġi stimulat id-dibattitu, tiġi skambjata l-informazzjoni u jiġi żviluppat it-tagħlim reċiproku bejn l-Istati Membri u l-partijiet interessati fil-livelli kollha, jiġi offrut qafas għal impenn u azzjoni konkreta li jippermettu lill-Unjoni Ewropea, lill-Istati Membri u lill-partijiet interessati fil-livelli kollha jiżviluppaw soluzzjonijiet, politiki u strateġiji innovattivi fuq terminu twil permezz ta' attivitajiet speċifiċi u biex jiġu segwiti objettivi speċifiċi marbuta mat-tixjiħ attiv u mas-solidarjetà interġenerazzjonali, u biex jiġu promossi attivitajiet li fil-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni bbażata fuq l-età.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, fil-livell tal-Unjoni, attivitajiet f'konformità mal-objettivi tas-Sena Ewropea għat-Tixjiħ Attiv u s-Solidarjetà bejn il-Ġenerazzjonijiet u tkopri l-ispejjeż relatati mal-organizzazzjoni tal-għeluq tal-konferenza tal-Unjoni mill-Presidenza attwali. Parti minn din l-approprjazzjoni tkopri wkoll l-ispejjeż relatati mal-evalwazzjoni tas-Sena Ewropea għat-Tixjiħ Attiv u s-Solidarjetà bejn il-Ġenerazzjonijiet.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżdiedu mal-apprprjazzjonijit imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-Sena Ewropea għat-Tixjiħ Attiv (2012) (COM(2010) 462 final).

04 03 01 08 Ir-relazzjonijiet industrijali u d-djalogu soċjali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
15 641 000	8 876 998	15 935 000	10 320 293	16 170 020,37	9 942 330,66

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 01 *(ikompli)*

04 03 01 08 *(ikompli)*

Kummenti

L-għan ta' din l-attività hu li jissaħħaħ ir-rwol tad-djalogu soċjali u li jiġu promossi u adottati ftehimiet u azzjonijiet konġunti oħra bejn l-imsieħba soċjali fil-livell tal-Unjoni. L-azzjonijiet iffinanzjati għandhom jgħinu organizzazzjonijiet ta' msieħba soċjali jindirizzaw sfidi li tiffaċċja l-politika Ewropea dwar l-impjiegi u dik soċjali kif stipulata fl-istrateġija Ewropa 2020 u fi ħdan il-kuntest tal-inizjattivi tal-Unjoni biex jiġu indirizzati l-konsegwenzi tal-kriżi ekonomika u li tikkontribwixxi għat-titjib u t-tixrid ta' għarfien dwar l-istituzzjonijiet u l-prattiki tar-relazzjonijiet industrijali.

Din l-approprjazzjoni hija maħsba biex tkkopri b'mod partikolari l-attivitajiet li ġejjin:

— studji, konsultazzjonijiet, laqgħat tal-esperti, negozji, informazzjoni, pubblikazzjonijiet u operazzjonijiet oħra marbuta direttament mal-ksib tal-objettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, u kwalunkwe nefqa oħra fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika li testernalizza l-Kummissjoni taħt kuntratti ta' servizzi *ad hoc*,

— azzjonijiet meħuda mill-imsieħba soċjali biex jippromwovu d-djalogu soċjali (inkluża l-kapaċità tal-imsieħba soċjali) fil-livell tal-industrija multiprofessjonali u intersettorjali,

— azzjonijiet biex jitjieb l-għarfien fuq istituzzjonijiet u prattiki tar-relazzjonijiet industrijali madwar l-Unjoni kollha u tixrid ta' riżultati,

— miżuri li jinvolvu r-rappreżentanti tal-imsieħba soċjali fil-pajjiżi kandidati bl-għan speċifiku li jiġi promoss id-djalogu soċjali fil-livell tal-Unjoni. Hu maħsub ukoll li tkun promossa l-parteċipazzjoni ugwali tan-nisa u l-irġiel fil-korpi tat-teħid tad-deċiżjonijiet kemm tat-trejdjunjins u kemm tal-organizzazzjonijiet ta' min iħaddem,

— azzjonijiet biex jappoġġaw il-miżuri tar-relazzjonijiet industrijali, b'mod partikolari dawk imfassla għall-iżvilupp ta' għarfien espert u l-iskambju ta' informazzjoni rilevanti għall-Unjoni.

Bażi ġuridika

Il-kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi mogħtija direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea skont l-Artikoli 154 u 155.

04 03 02 ***Programm Ewropew għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali ("EaSI")***

04 03 02 01 PROGRESS — Sostenn tal-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-politika tal-impjiegi u soċjali u l-leġiżlazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
72 494 000	22 666 588	71 176 000	17 824 736		

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 02 *(ikompli)*

04 03 02 01 *(ikompli)*

Kummenti

L-objettiv ġenerali tal-Programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali (EaSI) huwa li jikkontribwixxi għall-istrateġija Ewropa 2020 u għall-objettivi ewlenin relatati għall-impjiegi, l-edukazzjoni u l-faqar billi jipprovdi sostenn finanzjarju għall-objettivi tal-Unjoni Ewropea.

Sabiex jinkisbu l-objettivi ġenerali tal-EaSI f'termini tal-promozzjoni ta' livell għoli ta' impjiegi, il-garanzija ta' protezzjoni soċjali adegwata, il-ġlieda kontra l-esklużjoni soċjali u l-faqar, it-titjib tal-kundizzjonijiet tax-xogħol u l-protezzjoni tas-sikurezza u s-saħħa tal-ħaddiema, l-objettivi speċifiċi tal-assi tal-Progress għandhom:

— jiżviluppaw u jiddisseminaw għarfien analitiku komparattiv ta' kwalità għolja sabiex jiżgura li l-politika tal-impjiegi u soċjali u l-kundizzjonijiet tax-xogħol u l-leġiżlazzjoni dwar is-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol tal-Unjoni jkunu bbażati fuq evidenza soda u jkunu rilevanti għall-ħtiġijiet, l-isfidi u l-kundizzjonijiet fl-Istati Membri individwali u l-pajjiżi parteċipanti l-oħrajn,

— jiffaċilitaw il-kondiviżjoni effettiva u inklużiva tal-informazzjoni, it-tagħlim reċiproku u d-djalogu dwar il-politika tal-impjiegi u soċjali u l-kundizzjonijiet tax-xogħol u l-leġiżlazzjoni dwar is-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol fil-livell tal-Unjoni, nazzjonali u internazzjonali sabiex jassistu lill-Istati Membri u l-pajjiżi parteċipanti l-oħrajn fl-iżvilupp tal-politiki tagħhom u fl-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni,

— jipprovdu lil min ifassal il-politika b'sostenn finanzjarju biex jippromwovu r-riformi tal-politika soċjali u tas-suq tax-xogħol, jibnu l-kapaċità tal-atturi ewlenin li jiddisinjaw u jimplimentaw l-esperimentazzjoni soċjali, u jagħmlu aċċessibbli l-għarfien u l-kompetenza rilevanti,

— tiġi mmonitorjata u evalwata l-implimentazzjoni tal-Linji ta' Gwida u Rakkomandazzjonijiet Ewropej ta' Impjieg u l-impatt tagħhom, b'mod partikolari permezz tar-Rapport Konġunt ta' Impjieg, u tiġi analizzata l-interazzjoni bejn l-EES u l-politika ġenerali ekonomika u soċjali ta' politika,

— jipprovdu lill-Unjoni u l-organizzazzjonijiet nazzjonali b'sostenn finanzjarju biex jiżviluppaw, jippromwovu u jsostnu l-implimentazzjoni tal-politika tal-impjiegi u soċjali tal-Unjoni u l-kundizzjonijiet tax-xogħol kif ukoll il-leġiżlazzjoni dwar is-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol,

— jissensibilizzaw, iwettqu skambju ta' prattika tajba, iqassmu informazzjoni u jippromwovu d-dibattitu dwar l-isfidi ewlenin u l-kwistjonijiet politiċi b'rabta mal-kundizzjonijiet tax-xogħol, l-ugwaljanza bejn is-sessi, is-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol u bilanċ bejn il-ħajja tax-xogħol u dik tal-familja u soċjetà dejjem ixjeħ, inkluż fost is-sħab soċjali,

— jitħeġġeġ il-ħolqien tal-impjiegi, jiġi promoss l-impjieg fost iż-żgħażagħ u jiġi miġġieled il-faqar billi tiġi promossa aktar konverġenza soċjali permezz tat-Tikketta Soċjali.

Barra minn hekk, jista' jiġi pprovdut sostenn għal azzjonijiet relatati mal-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet komuni tal-EaSI bħall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni, id-disseminazzjoni tar-riżultati u l-komunikazzjoni. L-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) Nru 1296/2013 jiddeskrivi t-tipi ta' azzjonijiet li jistgħu jiġu ffinanzjati.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 02 *(ikompli)*

04 03 02 01 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1296/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali ("EaSI") u li jemenda d-Deċiżjoni 283/2010/UE li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-impjiegi u l-inklużjoni soċjali (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 238).

04 03 02 02 EURES - Promozzjoni tal-mobbiltà ġeografika volontarja tal-ħaddiema u t-tisħiħ tal-opportunitajiet ta' impjieg

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
21 392 000	9 424 939	21 300 000	12 077 585		

Kummenti

L-objettiv ġenerali tal-programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali (EaSI) huwa li jikkontribwixxi għall-istrateġija Ewropa 2020 u l-miri ewlenin relatati għall-impjiegi, l-edukazzjoni u l-faqar billi jipprovdi sostenn finanzjarju għall-objettivi tal-Unjoni.

L-EaSI huwa strutturat madwar tliet assi ta' kumplimentarjetà: Progress, EURES u Intraprenditorija Mikrofinanzjarja u Soċjali.

Biex jinkisbu l-objettivi ġenerali tal-EaSI, b'mod partikolari sabiex jiġu promossi l-mobilità ġeografika tal-ħaddiema u biex jiġu rinforzati l-opportunitajiet tax-xogħol billi jiġu żviluppati s-swieq tax-xogħol tal-Unjoni li jkunu miftuħin u aċċessibbli għal kulħadd, filwaqt li jingħata kontribut għat-tħeġġiġ tal-ugwaljanza bejn is-sessi u l-integrazzjoni tas-sessi, l-objettivi speċifiċi tal-assi "EURES" għandhom ikunu:

— jiżguraw li l-postijiet battala u l-applikazzjonijiet tax-xogħol, kif ukoll kwalunkwe informazzjoni relatata jkunu trasparenti għall-applikanti potenzjali u għall-impjegaturi; dan għandu jinkiseb permezz tal-iskambju u d-disseminazzjoni tagħhom fil-livell transnazzjonali, interreġjonali u transfruntier bl-użu ta' forom standard ta' interoperabilità,

— jgħinu biex jiżguraw li l-postijiet tal-impjiegi battala u għażliet ta' mobilità fil-livell Ewropew jiġu reklamati b'mod parallel ma' postijiet tal-impjieg battala u applikazzjonijiet nazzjonali u mhux biss wara li l-għażliet lokali jew nazzjonali jiġu eżawriti,

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 02 *(ikompli)*

04 03 02 02 *(ikompli)*

— jiżviluppaw servizzi għar-reklutaġġ u l-kollokament ta' ħaddiema f'impjieg permezz tal-ikklerjar ta' postijiet battala u applikazzjonijiet tax-xogħol fil-livell Ewropew; dan għandu jkopri l-fażijiet kollha tal-kollokament, li jvarjaw mit-tħejjija ta' qabel ir-reklutaġġ għal assistenza ta' wara l-kollokament, inkluż l-għażliet ta' żvilupp ta' ħiliet lingwistiċi, bil-ħsieb li l-applikant jiġi integrat b'suċċess fis-suq tax-xogħol; servizzi bħal dawn għandhom jinkludu skemi ta' mobilità mmirati sabiex jimtlew postijiet battala fejn ikunu ġew identifikati nuqqasijiet fis-suq tax-xogħol u/jew sabiex tingħata għajnuna lil gruppi partikolari ta' ħaddiema, bħal pereżempju ż-żgħażagħ,

— l-għoti ta' assistenza għal attivitajiet ta' appoġġ nazzjonali u transkonfinali organizzati mis-sħab tal-EURES,

— taħriġ inizjali u addizzjonali tal-konsulenti tal-EURES fl-Istati Membri,

— kuntatti bejn il-konsulenti tal-EURES u kooperazzjoni bejn is-servizzi tal-impjiegi tal-gvern, fosthom dawk ta' pajjiżi kandidati,

— il-promozzjoni tal-EURES fost id-ditti u l-pubbliku ġenerali,

— l-iżvilupp ta' strutturi speċjali għall-kooperazzjoni u servizzi fir-reġjuni tal-fruntiera skont il-punt (b) tal-Artikolu 17(1) tar-Regolament (KEE) Nru 1612/68,

— miżuri li jgħinu biex jeliminaw l-ostakli għall-mobbiltà, b'mod partikolari fil-kamp tas-sigurtà soċjali fl-ambitu tax-xogħol.

L-objettivi għandhom jinkludu approċċ sensittiv għall-ġeneru, bl-inklużjoni ta' bbaġitjar għall-ġeneru u valutazzjoni tal-impatt fir-rigward tas-sessi.

Dan il-programm għandu jiffaċilita wkoll it-tlaqqigħ u l-kollokament ta' apprendisti u persuni li jitħarrġu bħala element fundamentali biex tingħata għajnuna lit-tranżizzjoni taż-żgħażagħ mill-iskola għax-xogħol, kif diġà nbeda fl-azzjoni preparatorja "l-Ewwel impjieg EURES tiegħek" u li ġiet ikkumplementata mill-Inizjattiva favur l-Impjieg taż-Żgħażagħ (YEI). Kumpaniji, b'mod partikolari l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (SMEs), se jiġu mħeġġa biex jirreklutaw aktar żgħażagħ, inkluż permezz ta' sostenn finanzjarju.

Gruppi fil-mira:

— żgħażagħ sa tletin sena, irrispettivament mill-kwalifiki u l-esperjenza ta' xogħol tagħhom, minħabba li l-iskema mhijiex esklussivament maħsuba speċifikament għal persuni li qed jidħlu għall-ewwel darba fis-suq tax-xogħol,

— l-impriżi kollha legalment stabbiliti, b'mod partikolari l-SMEs, li se jassistu fit-tnaqqis tal-ispejjeż tal-impjegar internazzjonali li jaffettwa l-aktar il-kumpaniji iżgħar.

L-impjiegi eliġibbli taħt din il-parti tal-programm se joffru liż-żgħażagħ apprendistati, l-ewwel esperjenza ta' xogħol jew impjiegi speċjalizzati. L-iskema mhux se tappoġġja sitwazzjonijiet ta' sostituzzjoni tax-xogħol jew impjiegi prekarji jew, f'ebda ċirkostanza, impjiegi li jiksru l-leġiżlazzjoni nazzjonali tax-xogħol.

Biex ikunu eliġibbli għal fondi, l-impjiegi għandhom jikkonformaw ukoll mal-kriterji li ġejjin:

— ikunu lokalizzati f'pajjiż membru EURES għajr dak tal-pajjiż ta' oriġini taż-żagħżugħ li jkun qed ifittex xogħol (offerti ta' xogħol transnazzjonali,

— jiżguraw kollokament għal perjodu minimu kuntrattwali ta' sitt xhur.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 02 *(ikompli)*

04 03 02 02 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-linja baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Barra minn hekk, jista' jiġi pprovdut sostenn għal azzjonijiet relatati mal-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet komuni tal-EaSI bħall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni, id-disseminazzjoni tar-riżultati u l-komunikazzjoni. L-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) Nru 1296/2013 jiddeskrivi t-tipi ta' azzjonijiet li jistgħu jiġu ffinanzjati.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KKE) Nru 1612/68 tal-15 ta' Ottubru 1968 dwar il-libertà tal-moviment għall-haddiema fi ħdan il-Komunità (ĠU L 257, 19.10.1968, p. 2).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-23 ta' Diċembru 2002 li timplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1612/68 fir-rigward tal-approvazzjoni ta' postijiet tax-xogħol battala u applikazzjonijiet għall-impjieg (ĠU L 5, 10.1.2003, p. 16).

Ir-Regolament (UE) Nru 492/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-moviment liberu tal-ħaddiema fi ħdan l-Unjoni (ĠU L 141, 27.5.2011, p. 1)

Ir-Regolament (UE) Nru 1296/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali ("EaSI") u li jemenda d-Deċiżjoni 283/2010/UE li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-impjiegi u l-inklużjoni soċjali (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 238-252).

04 03 02 03 Mikrofinazjament u Intraprenditorija Soċjali - Żieda fl-aċċess u d-disponibbiltà tal-finanzjament għal persuni legali u fiżiċi, speċjalemnt dawk li huma l-iktar distanti mis-suq tax-xogħol u l-intrapriżi soċjali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
26 457 000	11 815 018	26 500 000	2 332 442		

Kummenti

L-objettiv ġenerali tal-Programm tal-UE għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali ("EaSI") huwa li jikkontribwixxi għall-istrateġija Ewropa 2020 u l-miri ewlenin relatati għall-impjiegi, l-edukazzjoni u l-faqar billi jipprovdi sostenn finanzjarju għall-objettivi tal-Unjoni.

L-EaSI huwa strutturat madwar tliet assi ta' kumplimentarjetà: Progress, EURES u Intraprenditorija Mikrofinanzjarja u Soċjali.

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 02 *(ikompli)*

04 03 02 03 *(ikompli)*

Biex jinkisbu l-objettivi ġenerali tal-EaSI, b'mod partikolari sabiex jiġu promossi l-impjiegi u l-inklużjoni soċjali biż-żieda tad-disponibilità u l-aċċessibilità tal-mikrofinanzjament għal gruppi vulnerabbli u mikrointrapriżi, u biż-żieda tal-aċċess għall-finanzjament għal intrapriżi soċjali, waqt li jikkontribwixxi wkoll għall-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi u l-integrazzjoni ta' kwistjonijiet ta' ugwaljanza bejn is-sessi, l-objettivi speċifiċi tal-assi "Intraprenditorija Mikrofinanzjarja u Soċjali" għandhom:

— iżidu l-aċċess għal, u d-disponibbiltà ta', mikrofinanzjament għal persuni li tilfu jew li qegħdin fir-riskju li jitilfu l-impjieg tagħhom, jew li għandhom diffikultà sabiex jidħlu jew jerġgħu jidħlu fis-suq tax-xogħol, persuni f'riskju ta' esklużjoni soċjali u persuni vulnerabbli li jinsabu f'pożizzjoni żvantaġġata fir-rigward tal-aċċess għas-suq tal-kreditu konvenzjonali u li jixtiequ jibdew jew jiżviluppaw il-mikrointrapriżi tagħhom stess; u għall-mikrointrapriżi, speċjalment dawk li jimpjegaw persuni skont kif imsemmi fil-punt (a),

— jibnu l-kapaċità istituzzjonali tal-forniturі tal-mikrokreditu,

— jappoġġaw l-iżvilupp ta' intrapriżi soċjali, b'mod partikolari billi jiġi ffaċilitat l-aċċess għall-finanzi abbażi ta' approċċ li jkun sensittiv għall-ġeneri.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-linja baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull rimborż minn strumenti finanzjarji skont l-Artikolu 140(6) tar-Regolament Finanzjarju, inklużi rimborżi kapitali, garanziji rilaxxati, u rimborż tas-somma kapitali tas-selfiet, imħallsa lura lill-Kummissjoni u mdaħħla fil-Partita 6341 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jistgħu jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikoli 21(3)(i) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1296/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali ("EaSI") u li jemenda d-Deċiżjoni 283/2010/UE li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-impjiegi u l-inklużjoni soċjali (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 238).

04 03 11 ***Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
20 371 000	19 854 000	20 371 886,—

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 11 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali għall-programm ta' ħidma (Titolu 3).

Il-Eurofound teħtieġ tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 20 371 000.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-Ħidma taċ-Ċentru Ewropew tal-Monitoraġġ tal-Bidla, deċiż mill-Kunsill Ewropew ta' Nizza tas-7 sad-9 ta' Diċembru 2000 bil-ħsieb li jkunu identifikati, antiċipati u ġestiti xejriet teknoloġiċi, soċjali, (b'mod partikolari demografiċi) u ekonomiċi. Għal dak il-għan, għandu jinġabar, jiġi pproċessat u analizzat tagħrif ta' kwalità għolja.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri wkoll ix-xogħol fuq tliet suġġetti ta' importanza fir-rigward tal-politiki tal-familja:

— politiki okkupazzjonali favorevoli għall-familja (bilanċ bejn il-ħajja tax-xogħol u tal-familja, il-kundizzjonijiet tax-xogħol, eċċ.),

— fatturi li jinfluwenzaw is-sitwazzjoni tal-familji fir-rigward tal-akkomodazzjoni soċjali (aċċess għal akkomodazzjoni diċenti għall-familji),

— appoġġ għall-familji tul il-ħajja, pereżempju l-indukrar tat-tfal u kwistjonijiet oħra li koperti mill-mandat tal-Fondazzjoni.

Din l-approprjazzjoni se tkopri wkoll studji dwar l-impatt ta' teknoloġiji ġodda fil-post tax-xogħol u fuq mard relatat max-xogħol.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Fondazzjoni tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1365/75 tas-26 ta' Mejju 1975 dwar il-ħolqien ta' Fondazzjoni Ewropea għal titjib tal-kondizzjonijiet tal-ħajja u tax-xogħol (ĠU L 139, 30.5.1975, p. 1).

04 03 12 ***Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
14 534 000	14 534 000	14 013 900	14 013 900	14 920 346,—	14 845 233,—

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 12 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva tal-Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (l-Aġenzija) (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali għall-programm ta' ħidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u dik amministrattiva.

L-objettiv tal-Aġenzija huwa li tipprovdi lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, lill-Istati Membri u lill-partijiet interessati b'informazzjoni teknika, xjentifika u ekonomika rilevanti għall-użu fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-linja baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 14 679 000. Ammont ta' EUR 145 000 li ġej mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR 14 534 000 imdaħħal fil-baġit.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri meħtieġa biex jitwettqu l-kompiti tal-Aġenzija kif iddefiniti fir-Regolament (KE) Nru 2062/94, u b'mod partikolari:

— miżuri għall-konsolidament tas-sensibilizzazzjoni u l-antiċipazzjoni tar-riskji, b'enfażi speċjali fuq l-SMEs,

— l-operat tal-Osservatorju Ewropew tar-Riskju bbażat fuq eżempji ta' prattika tajba miġbura mill-kumpaniji jew fergħat speċifiċi tal-attività,

— it-tħejjija u l-forniment ta' għodod rilevanti għal kumpaniji iżgħar biex jamministraw is-saħħa u s-sikurezza fuq ix-xogħol,

— l-operat tan-netwerk li jinkludi l-elementi ewlenin tal-komponent tan-netwerks tal-informazzjoni nazzjonali, inkluż l-organizzazzjonijiet nazzjonali tal-imsieħba soċjali, f'konformità mal-leġiżlazzjoni u/jew il-prattika nazzjonali, kif ukoll il-punti fokali nazzjonali,

— f'kollaborazzjoni wkoll mal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol u organizzazzjonijiet internazzjonali oħrajn, li jkunu qed jorganizzaw skambji ta' esperjenza, informazzjoni u prattiki tajbin,

— integrazzjoni tal-pajjiżi kandidati f'dawn in-netwerks ta' informazzjoni u l-ħolqien ta' għodod operatorji mfassla għas-sitwazzjoni speċifiċi tagħhom,

— l-organizzazzjoni u t-tmexxija tal-Kampanja Ewropea dwar Postijiet tax-Xogħol Ħielsa mill-Periklu kif ukoll il-Ġimgħa Ewropea dwar is-saħħa u s-sikurezza, li tiffoka fuq riskji u ħtiġijiet speċifiċi tal-utenti u l-benefiċjarji finali.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Fondazzjoni tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 12 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2062/94 tat-18 ta' Lulju 1994 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-post tax-Xogħol (ĠU L 216, 20.8.1994, p. 1).

04 03 51 ***Tlestija ta' Progress***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	24 802 431	p.m.	31 294 613	55 805 119,13	40 358 399,35

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji preċedenti skont il-Programm għall-Impjiegi u s-Solidarjetà Soċjali (PROGRESS).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-linja baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1672/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006, ippreżentata mill-Kummissjoni fl-14 ta' Lulju 2004 li tistabbilixxi Programm Komunitarju għall-Impjiegi u għas-Solidarjetà Soċjali — Progress (ĠU L 315, 15.11.2006, p. 1) emendata bid-Deċiżjoni Nru 284/2010/Unjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 2010 (ĠU L 87, 7.4.2010, p. 6).

04 03 52 ***Tlestija ta' EURES***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	8 579 394	p.m.	10 082 958	22 015 381,85	8 406 133,52

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 52 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti fir-rigward tal-ex Artikolu.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-linja baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1612/68 tal-15 ta' Ottubru 1968 dwar il-libertà tal-moviment għall-ħaddiema fi ħdan il-Komunità (ĠU L 257, 19.10.1968, p. 2).

Ir-Regolament (UE) Nru 492/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-moviment liberu tal-ħaddiema fi ħdan l-Unjoni (ĠU L 141, 27.5.2011, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/8/KE tat-23 ta' Diċembru 2002 li timplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1612/68 fir-rigward tal-approvazzjoni ta' postijiet tax-xogħol battala u applikazzjonijiet għall-impjieg (ĠU L 5, 10.1.2003, p. 16).

04 03 53 ***Tlestija ta' attivitajiet oħra***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	8 180 353	p.m.	14 894 437	26 542 047,64	18 582 523,22

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti fir-rigward tal-*ex* Artikoli.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-linja baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 53 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 1957 dwar it-termini ta' referenza u r-Regoli ta' Proċedura tal-Kummissjoni għas-Saħħa u s-Sigurtà fil-Minjieri (ĠU 28, 31.8.1957, p. 487/57).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 74/325/KE tas-27 ta' Ġunju 1974 dwar it-twaqqif ta' Kumitat Konsultattiv dwar is-sigurtà, l-iġjene u l-ħarsien tas-saħħa fuq ix-xogħol (ĠU L 185, 9.7.1974, p. 15).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 74/326/KEE tas-27 ta' Ġunju 1974 dwar l-estensjoni tar-responsabbiltajiet tal-Kummissjoni għas-Sigurtà u s-Saħħa fil-Minjieri lill-industriji kollha tal-estrazzjoni tal-minerali (ĠU L 185, 9.7.1974, p. 18).

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1) u d-direttivi individwali assoċjati.

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/29/KE tal-31 ta' Marzu 1992 dwar ħtiġiet minimi ta' sigurtà u ta' saħħa għal trattament mediku mtejjeb abbord bastimenti (ĠU L 113, 30.4.1992, p. 19).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/171/KE tat-23 ta' Frar 1998 dwar l-attivitajiet Komunitarji li għandhom x'jaqsmu mal-analiżi, ir-riċerka u l-kooperazzjoni fil-qasam tal-impjiegi u s-suq tax-xogħol (ĠU L 63, 4.3.1998, p. 26).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill fis-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja sabiex tikkumbatti d-diskriminazzjoni (2001 sa 2006) (2000/750/KE) (ĠU L 303, 2.12.2000, p. 23).

Id-Deċiżjoni Nru 50/2002/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Diċembru 2001 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja sabiex jinkoraġġixxi l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri sabiex jikkumbattu l-esklużjoni (ĠU L 10, 12.1.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1145/2002/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Ġunju 2002 dwar il-miżuri Komunitarji ta' inċentivazzjoni fil-qasam tax-xogħol (ĠU L 170, 29.6.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (2003/C 218/01) tat-22 ta' Lulju 2003 li tistabbilixxi Kumitat ta' Konsulenza dwar is-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (ĠU C 218, 13.9.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1554/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/51/KE li tistabbilixxi Programm relatat mal-qafas strateġiku tal-Komunità dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi u d-Deċiżjoni Nru 848/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi programm ta' azzjoni tal-Komunità biex jippromwovi organizzazzjonijiet attivi fuq livell Ewropew fil-qasam tal-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa (ĠU L 255, 30.9.2005, p. 9).

Id-Deċiżjoni Nru 1098/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2008 dwar is-Sena Ewropea għall-Ġlieda kontra l-Faqar u l-Esklużjoni Soċjali (2010) (ĠU L 298, 7.11.2008, p. 20).

Id- Deċiżjoni Nru 283/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 2010 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-Impjiegi u l-Inklużjoni Soċjali (ĠU L 87, 7.4.2010, p. 1).

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 53 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni konkluża fl-1959 bejn l-Awtorità l-Għolja tal-KEFA u ċ-Ċentru Internazzjonali tas-Sigurtà fix-Xogħol u Tagħrif tas-Saħħa (CIS) tal-Uffiċċju Internazzjonali tal-impjiegi.

Kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi li ngħataw direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea skont l-Artikoli 136, 137 u 140 (Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea skont l-Artikoli 151, 153 u 156).

04 03 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

04 03 77 02 Proġett pilota — Promozzjoni tal-ħarsien tad-dritt għall-akkomodazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	523 430	p.m.	600 000	500 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 03 Proġett pilota — Kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-ħajja tal-ħaddiema pustjati

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti fl-ambitu tal-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 77 *(ikompli)*

04 03 77 04 Proġett pilota — Miżuri għaż-żamma tal-impjiegi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	65 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 05 Proġett pilota — Tisħiħ tal-mobilità u l-integrazzjoni tal-ħaddiema fi ħdan l-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	p.m.	—	20 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 06 Proġett pilota — Kooperazzjoni inklużiva bejn l-awtoritajiet pubbliċi, l-impriżi kummerċjali u l-intraprizi bla skop ta' profitt fir-rigward tal-integrazzjoni tal-persuni fis-soċjetà u fl-impjiegi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	350 000	0,—	430 868,38

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 77 *(ikompli)*

04 03 77 06 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 07 Azzjoni preparatorja — L-ewwel Impjieg EURES tiegħek

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 308 576	p.m.	3 880 000	5 000 000,—	3 166 773,34

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 08 Proġett pilota — Solidarjetà soċjali għall-integrazzjoni soċjali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	348 954	p.m.	600 000	0,—	597 570,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 77 *(ikompli)*

04 03 77 08 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 09 Azzjoni preparatorja — Ċentri ta' informazzjoni għal ħaddiema ppostjati u ħaddiema migranti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	523 430	1 000 000	600 000	457 050,50	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkompli tkopri azzjonijiet li jakkumpanjaw l-objettiv ġenerali sabiex jiġu żgurati t-trattament indaqs u n-nuqqas ta' diskriminazzjoni ta' ħaddiema migranti fis-suq tax-xogħol tal-pajjiż ospitanti permezz ta' ċentri ta' informazzjoni fl-Istati Membri sabiex jipprovdu informazzjoni, konsulenza u appoġġ, inkluż appoġġ legali, lill-ħaddiema ppostjati kif ukoll lill-ħaddiema migranti.

L-objettiv ta' din l-azzjoni ta' tħejjija hija l-iżgurar tat-trattament ugwali u n-nuqqas ta' diskriminazzjoni ta' ħaddiema migranti fis-suq tax-xogħol tal-pajjiż ospitanti permezz ta' ċentri ta' informazzjoni fl-Istati Membri sabiex jipprovdu informazzjoni, konsulenza u appoġġ, inkluż appoġġ legali, lil ħaddiema migranti.

Din l-azzjoni ta' tħejjija hija marbuta mal-inizjattiva li ġejja tal-Unjoni dwar il-libertà ta' moviment fl-Unjoni. Din l-inizjattiva hija intenzjonata li ttejjeb l-eżegwibbiltà tar-Regolament (UE) Nru 492/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-moviment liberu tal-ħaddiema fi ħdan l-Unjoni (ĠU L 141, 27.5.2011, p. 1). L-għan tagħha huwa li telimina l-ostakli eżistenti għall-mobbiltà tal-ħaddiema tal-Unjoni billi ssaħħaħ l-infurzar tad-drittijiet mogħtija permezz tal-liġi tal-Unjoni u tipprovdi informazzjoni u sostenn legali lill-migranti li jaffaċċaw diskriminazzjoni bbażata fuq in-nazzjonalità. Din l-azzjoni preparatorja se tibni fuq ix-xogħol li sar fil-qafas tal-proġett pilota li sar fil-passat "Kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-għajxien tal-ħaddiema ppostjati" (il-Partita 04 03 77 03) kif ukoll azzjonijiet mibdija taħt l-azzjoni ta' tħejjija fl-2013.

Azzjonijiet:

— studju li jesplora l-modalitajiet tal-organizzazzjoni ta' netwerk ta' ċentri madwar l-Unjoni,

— tnedija ta' 3 miżuri pilota biex jittestjaw in-netwerk ta' ċentri fi Stati Membri magħżula,

— konferenza tal-partijiet interessati.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 77 *(ikompli)*

04 03 77 09 *(ikompli)*

Iċ-ċentri ta' informazzjoni jistgħu jkunu bbażati fuq attivitajiet ta' informazzjoni mit-trejdjunjins u bl-għajnuna tal-Kummissjoni għandhom:

— jipprovdu lil gruppi ta' immigranti tal-UE b'sostenn u informazzjoni rigward kwistjonijiet relatati max-xogħol u kwistjonijiet nazzjonali barranin,

— jipprovdu servizzi legali għall-migranti tal-UE li jistgħu jkunu suġġetti għal sfruttament u fastidju, u li jkunu intitolati jippreżentaw talbiet u lmenti formali skont il-leġiżlazzjoni attwali,

— jiġġieldu d-diskriminazzjoni u l-intolleranza, li jikkawżaw ħsara lill-integrazzjoni tax-xogħol u dik soċjali,

— jagħtu sostenn lill-persuni li jinsabu f'sitwazzjoni irregolari billi jipprovdu assistenza legali bl-għan li l-ħaddiema jiġu regolarizzati u li d-drittijiet fundamentali tagħhom jiġu protetti,

— iżommu u jipprovdu informazzjoni legali aġġornata u permanenti, b'mod partikolari fir-rigward ta' każijiet ta' impjieg, sabiex id-drittijiet tal-ħaddiema ppostjati u tal-ħaddiema immigranti jiġu rikonoxxuti bis-sħiħ,

— jipprovdu sostenn legali fil-każijiet li ġejjin: ordnijiet ta' deportazzjoni, migranti f'sitwazzjonijiet irregolari, ħaddiema migranti mingħajr dokumenti, tiġdid ta' permessi tax-xogħol u ta' residenza,

— jiżviluppaw azzjonijiet li jindirizzaw il-ġlieda kontra x-xogħol mhux iddikjarat u jiżviluppaw is-sensibilizzazzjoni tal-impjegaturi rigward il-kwistjoni tax-xogħol mhux iddikjarat,

— jiżviluppaw kampanji dwar nuqqasijiet fis-suq tax-xogħol u dwar it-tħaddim fil-pajjiż ta' oriġini,

— jiddisinjaw kampanji ta' informazzjoni u jorganizzaw konferenzi, seminars, eċċ.,

— irawmu l-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni bejn is-servizzi tal-impjieg u tal-immigrazzjoni.

Ir-riżultati mistennija ta' din l-azzjoni ta' tħejjija huma: għajnuna fl-integrazzjoni bla xkiel ta' ħaddiema migranti fis-swieq tax-xogħol tal-pajjiż ospitanti filwaqt li fl-istess ħin jgħinhom jipproteġu u jiżguraw id-dritt tagħhom għal trattament ugwali. F'termini tat-titjib tal-ambjent amministrattiv, l-azzjoni preparatorja se trawwem il-kooperazzjoni bejn is-servizzi tal-impjieg u s-servizzi tal-immigrazzjoni fil-livell tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 10 Proġett pilota — Tħeġġiġ tal-konverżjoni ta' xogħol prekarju f'xogħol bid-drittijiet

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	263 278,78

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 77 *(ikompli)*

04 03 77 10 *(ikompli)*

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti fl-ambitu tal-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 11 Proġett pilota — Prevenzjoni tal-abbuż fuq l-anzjani

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	168 145,26

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti fl-ambitu tal-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 12 Proġett pilota — Saħħa u s-Sikurezza fuq ix-xogħol tal-ħaddiema aktar avvanzati fl-età

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	200 000	0,—	650 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 77 *(ikompli)*

04 03 77 12 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 13 Azzjoni preparatorja — Miżuri ta' attivazzjoni mmirati għaż-żgħażagħ — timplimenta l-inizjattiva "Żgħażagħ Attivi"

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 292 053	p.m.	2 000 000	2 000 000,—	1 437 997,82

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 14 Azzjoni preparatorja — Innovazzjoni soċjali xprunata minn operat soċjali u mill-intraprenditorija żgħażugħa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	697 907	1 000 000	650 000	1 000 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 77 *(ikompli)*

04 03 77 14 *(ikompli)*

Din l-azzjoni ta' tħejjija tibni fuq l-importanza tal-innovazzjoni soċjali u l-ħolqien ta' intrapriżi soċjali. Flimkien dawn iservu bħala xprunaturi għall-bidla li topera fuq il-bażi ta' mudelli vijabbli tan-negozju biex jitkompla t-tkabbir inklussiv, soċjalment iktar ġust u ambjentalment sostenibbli. Jiġġeneraw ukoll l-impjiegi permezz ta' attivitajiet li jissodisfaw il-bżonnijiet soċjali fil-kuntest tal-iżvilupp sostenibbli u inklużiv. L-objettiv ta' din l-azzjoni ta' tħejjija huwa li tidentifika, tiżviluppa, tippromwovi u tiddisemina l-prattika tajba tal-gvernijiet nazzjonali, reġjonali jew lokali u ta' intermedjarji finanzjarji biex tassisti imprendituri żgħażagħ jew soċjali fi żminijiet ikkaratterizzati minn livelli għolja ta' qgħad fost iż-żgħażagħ. Bħala tali, l-azzjoni ta' tħejjija tikkontribwixxi għat-twettiq tal-potenzjal tal-intraprenditorja żgħażugħa u soċjali, enfasizzata wkoll fl-Istħarriġ Annwali dwar it-Tkabbir għall-2012 u fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-18 ta' April 2012 intitolata "Lejn irkupru li jwassal għall-ħolqien abbundanti ta' impjiegi" (COM(2012)173 finali). L-għan huwa li titjieb is-sitwazzjoni ekonomika u soċjali fil-livell lokali, u din l-azzjoni preparatorja se turi modi li permezz tagħhom is-sostenn għall-intraprenditorija żgħażugħa u soċjali jista' jiġi inkorporat bl-aktar mod effettiv fl-istrateġiji ta' żvilupp reġjonali, urbani u/jew lokali. Qed isir iffukar speċjali fuq l-użu ta' strumenti finanzjarji tal-Unjoni fil-perjodu 2014-2020, b'mod partikolari l-Fondi Strutturali.

Il-kompitu ewlieni se jkun li ssir ħidma flimkien ma' fornituri finanzjarji potenzjali (b'mod partikolari l-awtoritajiet ta' ġestjoni għal programmi ta' fondi strutturali, b'mod partikolari dawk iffinanzjati mill-FSE), u intermedjarji finanzjarji, inkluż il-Grupp tal-BEI, f'għadd limitat ta' reġjuni pilota. Dan se jgħin l-iżvilupp u l-istabbilment ta' skemi jew fondi fattibbli, adattati u affidabbli li jipprovdu ekwità jew finanzjament intermedju (inkluża l-filantropija intraprenditorjali). Dawn jistgħu jintużaw għas-sostenn ta' strutturi li jipprovdu servizzi ta' żvilupp kummerċjali u faċilitajiet ta' netwerking, bil-għan li jistimulaw u jiffaċilitaw ir-rimjiet ħodor ta' żvilupp u tkabbir f'intrapriżi soċjali. L-azzjonijiet jistgħu jinkludu studji ta' fattibbiltà, tagħlim reċiproku, disseminazzjoni ta' prattika tajba, u assistenza mmirata għall-awtoritajiet nazzjonali jew reġjonali, fejn xieraq. Fejn relevanti, tali azzjonijiet jistgħu jibnu fuq ir-riżultati ta' azzjonijiet preċedenti għall-bini tal-kapaċità u t-tagħlim reċiproku tal-awtoritajiet reġjonali u ta' intermedjari finanzjarji, bħall-Pjattaforma ta' Netwerking JESSICA ([1]). Ir-riżultati ta' dawn il-proġetti pilota ta' tagħlim se jkunu ta' benefiċċju għall-implimentazzjoni tal-inizjattivi ewlenin rilevanti tal-istrateġija Ewropa 2020 ([2]), u se jwittu t-triq għall-użu effettiv tal-fondi tal-FSE u fondi oħrajn tal-Unjoni wara l-2014.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 15 Proġett pilota — Fattibilità u valur miżjud ta' skema ta' assikurazzjoni Ewropea jew benefiċċji għall-qgħad

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	523 430	2 000 000	1 000 000		

([1]) Pjattaforma ta' tagħlim li tgħin lill-awtoritajiet nazzjonali u reġjonali u lill-intermedjarji finanzjarji jiżviluppaw skemi ta' sostenn li jistgħu jiġu rimborżati għall-iżvilupp urban sostenibbli fil-kuntest tal-Fondi Strutturali (http://ec.europa.eu/regional_policy/thefunds/instruments/jessica_network_en.cfm).

([2]) B'mod partikolari "Żgħażagħ Attivi", "Aġenda għal Ħiliet u Impjiegi Ġodda", "Unjoni tal-Innovazzjoni" u "Pjattaforma Ewropea kontra l-Faqar u l-Esklużjoni soċjali".

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 77 *(ikompli)*

04 03 77 15 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għadhom ma ssaldawx mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota. Dan il-proġett pilota jimmira li jivvaluta l-fattibbiltà u l-valur miżjud tal-introduzzjoni ta' assikurazzjoni Ewropea tal-qgħad jew skema tal-benefiċċji possibbilment fil-forma ta' provvediment minimu tal-qgħad. L-għan aħħari jkun li titwitta t-triq għall-implimentazzjoni konkreta ta' din l-idea bħala komponent ewlieni tad-dimensjoni soċjali tal-Unjoni Ekonomika u Monetarja.

L-azzjonijiet/il-miżuri li għandhom jiġu ffinanzjati huma:

— studju dettaljati fi tliet partijiet dwar l-għażliet, il-fattibilità u l-valur miżjud ta' skema Ewropea ta' assigurazzjoni. L-ewwel nett, l-istudju se jeżamina l-għażliet possibbli differenti fir-rigward tal-kamp ta' applikazzjoni u l-kontenut tal-iskema, inter alia konċessjoni minima għall-qgħad. It-tieni nett, l-istudju se jittestja l-fattibilità tagħhom waqt li jitqiesu kif dovut il-prattiki diverġenti, kif ukoll il-ftehimiet ta' xogħol kollettivi u l-leġiżlazzjoni fid-diversi Stati Membri. It-tielet nett, l-istudju għandu jivvaluta l-valur miżjud tagħhom u b'mod partikolari kif skema ta' dan it-tip tista' tippermetti t-tkabbir ekonomiku, tipprevjeni l-faqar u sservi ta' bażi biex in-nies jgħixu b'dinjità, jiżvolġu rwol sħiħ fis-soċjetà u jagħmlu progress biex isibu impjieg, u li se tiżvolġi rwol ta' stabbilizzazzjoni awtomatiku għall-ekonomija,

— il-ħolqien ta' netwerk sabiex jiffaċilita l-iskambju tal-aħjar prattiki bejn l-Istati Membri, l-amministrazzjonijiet lokali u territorjali, it-trejdunjins u l-assoċjazzjonijiet dwar l-iskemi nazzjonali ta' assigurazzjoni għall-qgħad. L-informazzjoni miġbura u skambjata għandha tiffaċilita wkoll it-tfassil tal-istudju,

— l-organizzazzjoni ta' konferenza ta' livell għoli fi tmiem il-proġett biex ir-riżultati tal-istudju jiġu kkomunikati u dibattuti.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 49(6), tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

04 03 77 16 Azzjoni preparatorja – Mikro kreditu sabiex ikun miġġieled l-impjieg fost iż-żgħażagħ b'mod speċifiku

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	2 000 000	1 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 77 *(ikompli)*

04 03 77 16 *(ikompli)*

Attwalment ma teżisti l-ebda faċilità ta' mikrofinanzjament li titratta b'mod speċifiku l-impjiegi taż-żgħażagħ. Din l-azzjoni ta' tħejjija għandha tingħata direttament lill-Fond Ewropew tal-Investiment.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 17 Proġett pilota — Karta tas-sigurtà soċjali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000				

Kummenti

Dan il-proġett pilota jinvestiga l-benefiċċji li jiġi intodott u, jekk xieraq, isir disponibbli dokument elettroniku Ewropew li jkun impossibbli li jiġi ffalsifikat, li jkun fih dettalji tas-sigurtà soċjali tal-individwi, li fih tkun tista' tinħażen id-data kollha meħtieġa sabiex jiġi vverifikat l-istatus tal-impjieg ta' min iġorr il-karta bħal dettalji dwar l-istatus tas-sigurtà soċjali u l-ħinijiet tax-xogħol tiegħu, u li jkun suġġett għal regoli stretti tal-ħarsien tad-data, partikolarment meta tiġi proċessata data personali ta' sensittività ta' privatezza.

Il-miżuri koperti jinkludu:

— rapport dwar l-aħjar prattiki fi Stati Membri li fihom diġà ġew implimentati sistemi simili,

— it-tfassil ta' azzjoni ta' tħejjija, abbażi tar-rapport, biex tiġi megħjuna l-introduzzjoni ta' dan id-dokument f'setturi/pajjiżi speċifiċi,

— valutazzjoni tal-impatt u analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji b'rabta mal-produzzjoni ta' dokument elettroniku ta' din ix-xorta,

— analiżi komparattiva tas-sistemi tas-sigurtà soċjali fl-UE-28, li tista' sservi bħala bażi għall-iżvilupp tal-għarfien dwar il-varjazzjonijiet sinifikanti bejn l-Istati Membri f'dawk li jirrigwarda l-istrutturi ekonomiċi, id-daqs u l-għamla tas-sistemi soċjali.

Dan il-proġett pilota jista' jkopri wkoll id-disinn ta' mudell tal-UE ta' skeda elettronika li tipprovdi tagħrif rilevanti sabiex jiġi vverifikat l-istatus tal-impjieg ta' min iġorr l-iskeda bħal dettalji dwar l-istatus tas-sigurtà soċjali u l-ħinijiet tax-xogħol tiegħu.

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 77 *(ikompli)*

04 03 77 17 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 18 Azzjoni preparatorja — Solidarjetà soċjali għall-integrazzjoni soċjali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 500 000	750 000				

Kummenti

L-azzjoni ta' tħejjija hija sabiex: issaħħaħ il-kapaċità tan-netwerks tad-dħul minimu nazzjonali biex tiġi żviluppata strateġija li taġixxi għar-rakkomandazzjonijiet li ħarġu mill-proġett pilota kif ukoll rabtiet mal-istraeġija UE 2020 billi jingħata segwitu għall-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjonijiet Relevanti Speċifiċi skont il-Pajjiż; tiżviluppa ulterjorment is-sensibilizzazzjoni b'rabta mal-iskemi ta' dħul minimu, b'enfasi fuq il-kopertura, l-adegwatezza u l-aċċettazzjoni; tinvolvi lill-atturi fil-livell tal-Unjoni f'aktar djalogu dwar skemi ta' dħul minimu; kif ukoll tippromwovi l-metodoloġija komuni għall-baġits ta' referenza (fi tħejjija bħala parti minn proġett pilota ieħor, "Netwerk tal-Baġit ta' Referenza") fil-livell lokali, nazzjonali u tal-UE biex ikun żgurat li l-appoġġ għad-dħul minimu huwa adegwat.

Bażi ġuridika

Azzjonijiet ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 19 Azzjoni preparatorja — Nappoġġjaw l-inklużjoni attiva tal-migranti żvantaġġati fl-Ewropa permezz tal-iżvilupp u l-ittestjar taċ-ċentri lokali għall-integrazzjoni soċjali u ekonomika

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000				

Kummenti

Rabtiet mal-prijoritajiet u mal-inizjattivi ta' politika jew dawk leġiżlattivi dwar Impjiegi u Affarijiet Soċjali fil-livell tal-Unjoni

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 77 *(ikompli)*

04 03 77 19 *(ikompli)*

Din l-azzjoni ta' tħejjija tikkontribwixxi għall-politika ġenerali tal-Unjoni għall-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali, speċjalment fost il-gruppi żvantaġġati bħall-migranti. B'mod partikolari, din torbot mal-komunikazzjonijiet tal-Kummissjoni bl-isem "Il-Pjattaforma Ewropea kontra l-Faqar u l-Esklużjoni Soċjali" (COM(2010) 758 final) u "Lejn Investiment Soċjali għat-Tkabbir u l-Koeżjoni" (COM(2013) 83 final), kif ukoll ir-Regolament dwar il-Fond Soċjali Ewropew tas-17 ta' Diċembru 2013 (Ir-Regolament Nru 1304/2013).

L-objettiv

Din l-azzjoni ta' tħejjija tikkontribwixxi għall-benessri u l-integrazzjoni soċjali u ekonomika sħiħa tal-migranti fl-Ewropa (kemm dawk nazzjonali Ewropej u kemm nazzjonali ta' pajjiżi terzi), speċjalment dawk f'sitwazzjonijiet soċjali u ekonomiċi estremament diffiċli (qgħad, esklużjoni abitwali, problemi ta' saħħa, vizzji u forom oħra ta' emarġinazzjoni), permezz tal-iżvilupp u l-ittestjar ta' ċentri pilota għall-integrazzjoni fi Stati Membri b'sistemi ta' assistenza soċjali u konfigurazzjonijiet tas-suq tax-xogħol differenti. Dawn iċ-ċentri se jkunu parti mill-Pjattaforma Ewropea kontra l-Faqar u l-Esklużjoni Soċjali u se jsaħħu l-ħiliet u l-kapaċitajiet tal-migranti u jagħtuhom is-setgħa biex jipparteċipaw bis-sħiħ fil-ħajja tax-xogħol u dik soċjali billi jipprovdu pakkett integrat ta' attivitajiet u servizzi.

Azzjonijiet/miżuri li għandhom jiġu ffinanzjati

Il-miżuri koperti jinkludu:

— il-ħolqien ta' ċentri pilota għall-integrazzjoni soċjali li:

  — jkunu stabbiliti f'żoni urbani u rurali fejn hemm problemi ta' integrazzjoni gravi f'pajjiżi partikolari fl-UE, b'kollaborazzjoni ma' partijiet interessati soċjali, pubbliċi u ekonomiċi lokali,

  — jmexxu workshops u skemi ta' taħriġ vokazzjonali full-time, skemi ta' taħriġ għal impjiegi u apprendistati li jilħqu l-ħtiġijiet tal-komunità lokali f'oqsma bħas-servizzi ta' kura, servizzi għall-manutenzjoni ta' żoni ħodor, servizzi professjonali tat-tindifu servizzi ta' bini u kostruzzjoni,

  — jservu ta' punt uniku ta' kuntatt għall-migranti marġinalizzati li qed ifittxu għajnuna f'kull kwistjoni ġuridika u relatata mal-komunità (assistenza soċjali, pariri dwar l-impjiegi, inċentivi finanzjarji),

  — joħolqu ambjenti favorevoli u sħubijiet lokali għall-iżvilupp ta' intraprenditorija soċjali.

Iċ-ċentri pilota jassistu f'arranġamenti bi prova għall-ħolqien futur ta' ċentri lokali għall-integrazzjoni soċjali u ekonomika fl-Istati Membri kollha bħala parti mill-Pjattaforma Ewropea kontra l-Faqar u l-Esklużjoni Soċjali. L-għanijiet ta' dawn iċ-ċentri lokali jkunu tnejn: (1) biex il-migranti jingħataw is-setgħa u jkunu attivi sabiex itejbu ċ-ċansijiet tagħhom li jerġgħu jidħlu fl-ekonomija prinċipali u jintegraw bis-sħiħ fil-komunitajiet ospitanti u s-soċjetà; (2) li jassistu lill-awtoritajiet lokali, lis-sħab soċjali u lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili sabiex ineħħu l-ostakli, jappoġġjaw il-mobilità kif ukoll irawmu l-inklużjoni soċjali u ekonomika tal-migranti emarġinati.

Bażi ġuridika

Azzjonijiet ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI *(ikompli)*

04 03 77 *(ikompli)*

04 03 77 20 Proġett pilota — Konsegwenzi tat-tnaqqis fil-benefiċċji

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

Kummenti

Dan il-propett pilota għandu l-għan li jwettaq studji dwar il-konsegwenzi ta' tnaqqis fil-benefiċċji soċjali (allowance tal-familja, benefiċċju tal-qgħad fuq terminu ta " ż mien twil, benefiċċju tal-mard supplementari, pagament għall-integrazzjoni soċjali) f " termini ta' faqar ikbar u inugwaljanzi bejn is-sessi.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 04 — FOND EWROPEW TA' AĠĠUSTAMENT GĦALL-GLOBALIZZAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 04	FOND EWROPEW TA' AĠĠUSTAMENT GĦALL-GLOBALIZZAZZJONI								
04 04 01	***FEG — biex jappoġġa lill-ħaddiema u l-persuni li jaħdmu għal rashom li l-attività tagħhom waqfet b'riżultat tal-globalizzazzjoni***	9	p.m.	25 000 000	p.m.	50 000 000			
04 04 51	***Tlestija tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (2007 sa 2013)***	9	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	41 541 397,—	41 541 397,—	
	Kapitolu 04 04 — Total		**p.m.**	**25 000 000**	**p.m.**	**50 000 000**	**41 541 397,—**	**41 541 397,—**	**166,17**

04 04 01 ***FEG — biex jappoġġa lill-ħaddiema u l-persuni li jaħdmu għal rashom li l-attività tagħhom waqfet b'riżultat tal-globalizzazzjoni***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	25 000 000	p.m.	50 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-FEG sabiex l-Unjoni tkun tista' turi solidarjetà lejn, u biex tagħti sostenn lil ħaddiema li spiċċaw bla xogħol u persuni li jaħdmu għal rashom li l-attività tagħhom waqfet b'riżultat ta' bidliet strutturali kbar fix-xejriet globali minħabba l-globalizzazzjoni, b'riżultat tal-kontinwazzjoni tal-kriżi finanzjarja u ekonomika indirizzata fir-Regolament (KE) Nru 546/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1927/2006 dwar l-istabbiliment tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (OJ L 167, 29.6.2009, p. 26), jew b'riżultat ta' kriżi finanzjarja u ekonomika globali ġdida u biex tipprovdi sostenn finanzjarju għall-integrazzjoni mill-ġdid malajr tagħhom f'impjiegi sostenibbli.

L-azzjonijiet meħuda mill-FEG għandhom jikkumplimentaw lil dawk tal-Fond Soċjali Ewropew u ma għandu jkun hemm ebda rduppjar ta' fondi minn dawn l-istrumenti. Azzjonijiet jew miżuri appoġġati mill-FEG għandhom jimmiraw li jiżguraw li l-akbar għadd possibbli ta' benefiċjarji li jipparteċipaw f'dawn l-azzjonijiet, bl-inklużjoni ta' approċċ sensittiv għall-ġeneru, isibu impjieg sostenibbli kemm jista' jkun malajr qabel jitressaq ir-rapport finali.

Ir-regoli għad-dħul tal-approprjazzjonijiet f'din ir-riżerva u għall-mobilizzazzjoni tal-FEG huma stipulati fil-Punt 13 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja, il-kooperazzjoni f'materji marbuta mal-baġit u ġestjoni finanzjarja soda (ĠU C 373, 20.12.2013, p.1).

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1309/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (2014-2020) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 855) u b'mod partikolari l-Artikolu 1 tagħha.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 04 — FOND EWROPEW TA' AĠĠUSTAMENT GĦALL-GLOBALIZZAZZJONI *(ikompli)*

04 04 01 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja, il-kooperazzjoni f'materji marbuta mal-baġit u ġestjoni finanzjarja soda (ĠU C 373, 20.12.2013, p.1).

04 04 51 ***Tlestija tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (2007 sa 2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	41 541 397,—	41 541 397,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-FEG sabiex l-Unjoni tkun tista' tipprovdi sostenn temporanju u mmirat lill-ħaddiema li jingħataw is-sensja minħabba bidliet strutturali kbar fix-xejriet tan-negozju dinji minħabba l-globablizzazzjoni fejn dawn is-sensji jkollhom impatt avvers sinifikanti fuq l-ekonomija reġjonali jew lokali. Hija applikabbli għall-applikazzjonijiet kollha ippreżentati sal-31 ta' Diċembru 2013. Għal applikazzjonijiet ippreżentati bejn l-1 ta' Mejju 2009 u l-31 ta' Diċembru 2011, tista' jintuża wkoll biex tipprovdi sostenn lil ħaddiema li jingħataw is-sensja b'riżultat dirett tal-kriżi finanzjarja u ekonomika globali.

L-azzjonijiet imwettqa mill-FEG għandhom ikunu kumplimentari għal dawk tal-Fond Soċjali Ewropew. M'għandu jsir l-ebda finanzjament doppju minn dawn l-istrumenti.

Ir-regoli għad-dħul tal-approprjazzjonijiet f'din ir-riżerva u għall-mobilizzazzjoni tal-FEG huma stipulati fil-Punt 13 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja, il-kooperazzjoni f'materji marbuta mal-baġit u l-ġestjoni finanzjarja soda (ĠU C 373, 20.12.2013, p.1).

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew ta' aġġustament għall-globalizzazzjoni (ĠU L 406, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 546/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 18 ta' Ġunju 2009 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1927/2006 dwar l-istabbiliment tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (ĠU L 167, 29.6.2009, p. 26).

Atti ta' referenza

Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja, il-kooperazzjoni f'materji marbuta mal-baġit u l-ġestjoni finanzjarja soda (ĠU C 373, 20.12.2013, p.1).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 05	STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TARRIŻORSI UMANI								
04 05 01	***Sostenn għall-Albanija, il-Bosnja-Ħerzegovina, il-Kosovo, il-Montenegro, is-Serbja u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja***								
04 05 01 01	Sostenn għal riformi politiċi u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
04 05 01 02	Sostenn għal żvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	Artikolu 04 05 01 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
04 05 02	***Sostenn lill-Iżlanda***								
04 05 02 01	Sostenn għal riformi politiċi u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
04 05 02 02	Sostenn għal żvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	Artikolu 04 05 02 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
04 05 03	***Sostenn lit-Turkija***								
04 05 03 01	Sostenn għal riformi politiċi u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
04 05 03 02	Sostenn għal żvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	Artikolu 04 05 03 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 05 51	***Tlestija ta' azzjonijiet (ta' qabel l-2014) — Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni — Żvilupp tar-Riżorsi Umani***	4	p.m.	74 547 800	p.m.	69 900 164	113 157 077,—	65 152 574,—	87,40
	Kapitolu 04 05 — Total		**p.m.**	**74 547 800**	**p.m.**	**69 900 164**	**113 157 077,—**	**65 152 574,—**	**87,40**

04 05 01 Sostenn għall-Albanija, il-Bosnja-Ħerzegovina, il-Kosovo, il-Montenegro, is-Serbja u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja

04 05 01 01 Sostenn għal riformi politiċi u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Skont l-Istrument ta' Assistena ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni se tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fil-Balkani tal-Punent:

— appoġġ għal riformi politiċi,

— tisħiħ tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mis-sħubija fl-Unjoni fil-qasam ta' riformi tal-politika billi jsostnu l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni kif ukoll l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu.

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fl-intestatura għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) u (c) tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI *(ikompli)*

04 05 01 *(ikompli)*

04 05 01 02 Sostenn għal żvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Taħt l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fil-Balkani tal-Punent:

— forniment ta' sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, li jimmira għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli, intelliġenti u inklussiv,

— tisħiħ tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mis-sħubija fl-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali permezz tal-allinjament ta' sostenn progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni kif ukoll l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu, inkluż il-preparazzjoni għall-amministrazzjoni tal-fondi strutturali tal-Unjoni, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fl-intestatura għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv jiġu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(b) u (c) tiegħu.

04 05 02 ***Sostenn lill-Iżlanda***

04 05 02 01 Sostenn għal riformi politiċi u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI *(ikompli)*

04 05 02 *(ikompli)*

04 05 02 01 *(ikompli)*

Kummenti

Skont IPA II, din l-approprjazzjoni se tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fl-Iżlanda:

— appoġġ għal riformi politiċi,

— tisħiħ tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mis-sħubija fl-Unjoni fil-qasam ta' riformi tal-politika billi jsostnu l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni kif ukoll l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu.

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fl-intestatura għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) u (c) tiegħu.

04 05 02 02 Sostenn għal żvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Taħt l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni se tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fl-Iżlanda:

— Forniment ta' sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, li jimmira għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklussiv,

— Tisħiħ tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mis-sħubija fl-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali permezz tal-allinjament ta' sostenn progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni kif ukoll l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu, inkluż il-preparazzjoni għall-amministrazzjoni tal-fondi strutturali tal-Unjoni, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI *(ikompli)*

04 05 02 *(ikompli)*

04 05 02 02 *(ikompli)*

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fl-intestatura għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(b) u (c) tiegħu.

04 05 03 ***Sostenn lit-Turkija***

04 05 03 01 Sostenn għal riformi politiċi u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Skont l-IPA II, din l-approprjazzjoni se tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fit-Turkija:

— appoġġ għal riformi politiċi,

— tisħiħ tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mis-sħubija fl-Unjoni fil-qasam ta' riformi tal-politika billi jsostnu l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni kif ukoll l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn se jiġu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI *(ikompli)*

04 05 03 *(ikompli)*

04 05 03 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) u (c) tiegħu.

04 05 03 02 Sostenn għal żvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Skont l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fit-Turkija:

— Forniment ta' sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, li jimmira għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklussiv.

— Tisħiħ tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mis-sħubija fl-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali permezz tal-allinjament ta' sostenn progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni kif ukoll l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu, inkluż il-preparazzjoni għall-amministrazzjoni tal-fondi strutturali tal-Unjoni, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn se jiġu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(b) u (c) tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI *(ikompli)*

04 05 51 ***Tlestija ta' azzjonijiet (ta' qabel l-2014) — Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni — Żvilupp tar-Riżorsi Umani***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	74 547 800	p.m.	69 900 164	113 157 077,—	65 152 574,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-likwidazzjoni ta' impenji li saru qabel l-2014.

F'konformità mal-Artikolu 105a(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 kif modifikat bil-punt 7 tal-Anness 3 għat-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 112, 24.4.2012), programmi u proġetti ewlenin li, fid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, ikunu ġew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 u li l-implimentazzjoni tagħhom ma tkunx tlestiet sa dik id-data, għandhom jitqiesu bħala li huma approvati mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006, bl-eċċezzjoni tal-programmi approvati skont il-komponenti msemmija fil-punti (a) u (e) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 06 — FOND GĦAL GĦAJNUNA EWROPEA GĦALL-PERSUNI L-AKTAR FIL-BŻONN

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 06	FOND GĦAL GĦAJNUNA EWROPEA GĦALL-PERSUNI L-AKTAR FIL-BŻONN								
04 06 01	***Promozzjoni tal-koeżjoni soċjali u t-taffija tal-agħar forom ta' faqar fl-Unjoni***	1.2	523 247 709	362 116 807	500 000 000	405 000 000			
04 06 02	***Assistenza teknika***	1.2	1 410 000	958 779	1 280 000	1 280 000			
	Kapitolu 04 06 — Total		**524 657 709**	**363 075 586**	**501 280 000**	**406 280 000**			

Kummenti

L-Artikolu 174 TFUE jistipula l-objettiv ta' koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Unjoni, filwaqt li l-Artikolu 175 jispeċifika r-rwol tal-Fondi Strutturali fil-kisba ta' dan l-objettiv u jiddisponi l-adozzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi barra l-Fondi Strutturali.

L-Artikolu 80 tar-Regolament Finanzjarju jiddisponi korrezzjonijiet finanzjarji fl-eventwalità ta' nefqa mġarrba bi ksur tal-liġi applikabbli.

L-Artikoli 56 u 57 tar-Regolament (UE) Nru 223/2014 dwar il-kriterji għal korrezzjonijiet finanzjarji mill-Kummissjoni jipprevedu regoli speċifiċi għall-korrezzjonijiet finanzjarji applikabbli għall-FEAD.

Kull dħul mill-korrezzjonijiet finanzjarji mwettqa fuq dik il-bażi jiddaħħal fil-Partita 6 5 0 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju.

L-Artikolu 177 tar-Regolament Finanzjarju jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għal rimborż sħiħ, jew parzjali, ta' ħlasijiet ta' prefinanzjament fir-rigward ta' operazzjoni partikolari.

L-Artikolu 44 tar-Regolament FEAD jistipula regoli speċifiċi dwar rimborż ta' prefinanzjament applikabbli għall-FEAD.

Ammonti ta' prefinanzjament rimborżati għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat intern f'konformità mal-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju u għandhom jiġu mdaħħla fil-Partita 6150 jew 6 1 5 7.

L-Artikolu 19 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1311/2013 jistipula l-kundizzjonijiet għar-reviżjoni tal-QFP sabiex jittrasferixxi għas-snin sussegwenti, l-allokazzjonijiet mhux użati fl-2014, fuq il-limiti tan-nefqa korrispondenti, fil-każ tal-adozzjoni ta' regoli jew programmi ġodda wara l-1 ta' Jannar 2014.

Bażi ġuridika

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 174 u 175 tiegħu.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10. 2012, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 21(3) (4), 80 u 177 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 06 — FOND GĦAL GĦAJNUNA EWROPEA GĦALL-PERSUNI L-AKTAR FIL-BŻONN *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (OJ L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.3.2014, p. 1).

Atti ta' referenza

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tas-7 u t-8 ta' Frar 2013.

04 06 01 ***Promozzjoni tal-koeżjoni soċjali u t-taffija tal-agħar forom ta' faqar fl-Unjoni***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
523 247 709	362 116 807	500 000 000	405 000 000		

Kummenti

Il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (FEAD) jissostitwixxi l-Programm tal-Unjoni Ewropea tad-Distribuzzjoni tal-Ikel lill-Persuni l-Aktar fil-Bżonn tal-Komunità, li twaqqaf fl-aħħar tal-2013.

Sabiex tkun żgurata l-kontinwità bejn iż-żewġ programmi, in-nefqa għandha tkun eliġibbli għal sostenn minn programm operattiv tal-FEAD jekk tkun imġarrba minn benefiċjarju u mħallsa bejn l-1 ta' Diċembru 2013 u l-31 ta' Diċembru 2023.

Il-FEAD għandu jippromwovi l-koeżjoni soċjali, itejjeb l-inklużjoni soċjali u għalhekk essenzjalment jikkontribwixxi għall-objettiv li jeqred il-faqar fl-Unjoni billi jikkontribwixxi biex tintlaħaq il-mira tat-tnaqqis tal-faqar ta' mill-inqas 20 miljun mill-għadd ta' persuni fir-riskju tal-faqar u l-esklużjoni soċjali skont l-istrateġija Ewropa 2020, filwaqt li jikkomplimenta l-Fondi Strutturali. Peress li l-proporzjoni ta' nisa f'riskju tal-faqar jew l-esklużjoni soċjali huwa ogħla milli fil-każ tal-irġiel, il-FEAD se jsegwi approċċ sensittiv għall-ġeneru billi jadatta l-miżuri għall-gruppi li fil-fatt qegħdin fir-riskju, inklużi n-nisa u l-anzjani. Il-FEAD għandu jikkontribwixxi għall-ilħuq tal-objettiv speċifiku li jittaffew u jinqerdu l-agħar forom ta' faqar, billi jipprovdi assistenza mhux finanzjarja lill-persuni l-aktar fil-bżonn permezz ta " assistenza alimentari u/jew materjali bażika, u attivitajiet ta " inklużjoni soċjali mmirati lejn l-integrazzjoni soċjali tal-persuni l-aktar fil-bżonn.

Dan l-objettiv u r-riżultati tal-implimentazzjoni tal-Fond għandhom jiġu evalwati b'mod kwalitattiv u kwantitattiv.

FEAD għandu jikkomplementa u m'għandux jissostitwixxi jew inaqqas il-politiki nazzjonali sostenibbli għall-qerda tal-faqar u l-esklużjoni soċjali, li jibqgħu r-responsabbiltà tal-Istati Membri.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 06 — FOND GĦAL GĦAJNUNA EWROPEA GĦALL-PERSUNI L-AKTAR FIL-BŻONN *(ikompli)*

04 06 01 *(ikompli)*

Ir-riżorsi għall-Fond disponibbli għall-impenn baġitarju għall-perjodu 2014-2020 għandhom ikunu EUR 3 395 684 880 fi prezzijiet tal-2011.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'ċerti impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat. B'mod korrispondenti, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (OJ L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.3.2014, p. 1).

04 06 02 ***Assistenza teknika***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 410 000	958 779	1 280 000	1 280 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-assistenza teknika kif previst fl-Artikolu 27 tar-Regolament Nru 223/2014.

L-assistenza teknika tkopri l-preparazzjoni, il-monitoraġġ, l-assistenza amministrattiva u teknika, l-awditjar, l-informazzjoni, il-miżuri ta' kontroll u evalwazzjoni neċessarji għall-implimentazzjoni tar-Regolament Nru 223/2014 kif ukoll għall-attivitajiet skont l-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament.

B'mod partikulari, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat u missjonijiet),

— in-nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,

— in-nefqa għat-teknoloġija tal-informazzjoni u t-telekomunikazzjonijiet,

— il-kuntratti għall-forniment ta' servizzi u studji,

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 06 — FOND GĦAL GĦAJNUNA EWROPEA GĦALL-PERSUNI L-AKTAR FIL-BŻONN *(ikompli)*

04 06 02 *(ikompli)*

— l-għotjiet,

— l-attivitajiet ta' awditjar, kontroll u evalwazzjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (OJ L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.3.2014, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI TAL-IMPJIEGI, L-AFFARIJIET SOĊJALI U L-INKLUŻJONI

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI TAL-IMPJIEGI, L-AFFARIJIET SOĊJALI U L-INKLUŻJONI

KUMMISSJONI

TITOLU 05

AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

TITOLU 05

AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
05 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI"	131 384 520	131 384 520	129 034 743	129 034 743	131 568 850,35	131 568 850,35
05 02	TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI	2 400 689 000	2 400 752 166	2 233 400 000	2 232 941 971	3 193 228 899,81	3 193 183 830,72
05 03	GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI	40 908 597 789	40 908 597 789	41 447 275 640	41 447 275 640	41 658 276 625,69	41 658 276 625,69
05 04	ŻVILUPP RURALI	13 819 166 077	11 162 302 959	13 987 271 059	11 591 354 028	14 795 454 673,84	13 151 819 724,47
05 05	STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI	94 000 000	177 168 992	90 000 000	110 997 038	234 042 533,—	47 636 861,88
05 06	ASPETTI INTERNAZZJONALI TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI"	4 675 000	4 201 456	6 696 000	1 806 026	3 062 748,84	3 062 748,84
05 07	AWDITJAR TAN-NEFQA AGRIKOLA FFINANZJATA MILL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA (FAEG)	87 300 000	87 300 000	60 200 000	60 200 000	119 577 848,19	119 577 848,19
05 08	STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI	56 231 373	51 366 940	40 793 360	32 848 523	31 728 963,46	34 292 383,82
05 09	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-AGRIKOLTURA	101 455 799	19 076 239	52 163 000	624 014		
	Titolu 05 — Total	**57 603 499 558**	**54 942 151 061**	**58 046 833 802**	**55 607 081 983**	**60 166 941 143,18**	**58 339 418 873,96**

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

TITOLU 05

AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
05 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI"					
05 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"***	5,2	98 894 779	97 408 025	100 081 988,75	101,20
05 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"***					
05 01 02 01	Persunal estern	5,2	3 394 913	3 399 499	4 249 935,54	125,19
05 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	7 204 827	7 338 776	7 843 141,22	108,86
	Artikolu 05 01 02 — Subtotal		10 599 740	10 738 275	12 093 076,76	114,09
05 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"***	5,2	6 278 438	6 306 203	7 518 471,48	119,75
05 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"***					
05 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) — Assistenza teknika nonoperazzjonali	2	8 100 000	7 931 000	7 477 496,61	92,31
05 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għal assistenza ta' qabel l-adeżjoni fil-qasam tal-agrikoltura u l-iżvilupp rurali (IPA)	4	497 475	545 000	0,—	0
05 01 04 04	Nefqa ta' sostenn għall-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) — Assistenza teknika nonoperazzjonali	2	4 450 000	3 735 000	4 397 816,75	98,83
	Artikolu 05 01 04 — Subtotal		13 047 475	12 211 000	11 875 313,36	91,02

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
05 01 05	***Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"***					
05 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	1 277 088	1 238 086		
05 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	321 000	420 000		
05 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' Riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	800 000	713 154		
	Artikolu 05 01 05 — Subtotal		2 398 088	2 371 240		
05 01 06	***Aġenziji eżekuttivi***					
05 01 06 01	L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Saħħa, l-Agrikoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni mill-programm għall-promozzjoni Agrikola	2	166 000			
	Artikolu 05 01 06 — Subtotal		166 000			
	Kapitolu 05 01 — Total		**131 384 520**	**129 034 743**	**131 568 850,35**	**100,14**

Kummenti

Il-bażi ġuridika li ġejja tapplika għall-artikoli u l-partiti kollha ta' dan il-kapitolu sakemm ma jkunx dikjarat mod ieħor.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

05 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
98 894 779	97 408 025	100 081 988,75

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI" *(ikompli)*

05 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"

05 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 394 913	3 399 499	4 249 935,54

05 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 204 827	7 338 776	7 843 141,22

05 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 278 438	6 306 203	7 518 471,48

05 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-għajnuna mill-Komunità għal miżuri ta' qabel l-Adeżjoni għal żvilupp agrikolu u rurali fil-pajjiżi applikanti tal-Ewropa ċentrali u ta' Lvant matul il-perjodu ta' qabel l-Adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 87).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 870/2004 tal-24 ta' April li jwaqqaf programm tal-Komunità dwar il-ħarsien, karatterizzazzjoni, ġbir u l-użu ta' riżorsi ġenetiċi fl-agrikoltura (ĠU L 162, 30.4.2004, p. 18).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 tal-20 ta' Settembru 2005 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI" *(ikompli)*

05 01 04 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 487).

Ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa taħt skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

Ir-Regolament (UE) Nru 1310/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi ċerti dispożizzjonijiet transitorji dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR), li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward ir-riżorsi u d-distribuzzjoni tagħhom fir-rigward tas-sena 2014 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1306/2013 u (UE) Nru 1308//2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-applikazzjoni tagħhom fis-sena 2014 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 865).

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

05 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għal Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) — Assistenza teknika nonoperazzjonali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 100 000	7 931 000	7 477 496,61

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' sostenn amministrattiv u tekniku, kif ukoll miżuri ta' evalwazzjoni, awditjar u spezzjoni, meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-politika agrikola komuni u b'mod partikolari l-miżuri kif stipulati fl-Artikolu 6(a) u (d) sa (f) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI" *(ikompli)*

05 01 04 *(ikompli)*

05 01 04 01 *(ikompli)*

Din tinkludi n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-ilħuq tal-objettiv tal-programm tar-riżorsi ġenetiċi stipulat fir-Regolament (KE) Nru 870/2004. Tinkludi wkoll in-nefqa għall-iffinanzjar tal-Korp ta' Konċiljazzjoni fi ħdan il-qafas tal-politika agrikola komuni għall-approvazzjoni tal-kontijiet (tariffi, tagħmir, vjaġġar u laqgħat) u studji u nfiq ieħor għall-komunikazzjoni u s-sostenn għall-awditjar u l-kontrolli, bħall-assistenza mid-ditti tal-awditjar.

Kwalunkwe dħul imdaħħal fl-Artikolu 6 7 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju.

05 01 04 03 Nefqa ta' sostenn għal assistenza ta' qabel l-adeżjoni fil-qasam tal-agrikoltura u l-iżvilupp rurali (IPA)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
497 475	545 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— in-nefqa għal persunal estern fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni (aġenti b'kuntratt, aġenti lokali jew esperti nazzjonali sekondati) għall-iskopijiet ta' ġestjoni devoluta ta' programmi fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew għall-internalizzazzjoni ta' kompiti ta' uffiċċji ta' assistenza teknika li tneħħew, kif ukoll il-kost addizzjonali tal-loġistika u l-infrastruttura, bħall-kost tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, it-teknoloġija tal-informatika u t-telekomunikazzjoni u l-kirjiet direttament ikkawżati mill-preżenza tad-delegazzjoni tal-persunal estern rimunerat mill-approprjazzjonijiet ta' din il-partita,

— in-nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, sistemi tal-informazzjoni, sensibilizzazzjoni, taħriġ, preparazzjoni u skambju ta' tagħlimiet miksubin u l-aħjar prattiki, kif ukoll attivitajiet tal-publikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra direttament marbuta mal-kisba tal-objettiv tal-programm,

— attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u d-disseminazzjoni tagħhom,

— nefqa relatata mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fl-intestatura għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4% tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa amministrattiva skont il-Kapitolu 05 05.

KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI" *(ikompli)*

05 01 04 *(ikompli)*

05 01 04 04 Nefqa ta' sostenn għall-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) — Assistenza teknika nonoperazzjonali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 450 000	3 735 000	4 397 816,75

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-assistenza teknika ffinanzjata mill-FAEŻR prevista fl-Artikolu 66(1) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 u l-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, l-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 u l-Artikolu 58 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013. L-assistenza teknika tkopri l-miżuri preparatorji, ta' monitoraġġ, sostenn amministrattiv, evalwazzjoni, awditjar u kontroll. B'mod partikolari, tista' tintuża biex tiffinanzja:

— in-nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentanzi, taħriġ, laqgħat, missjonijiet, traduzzjonijiet),

— in-nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,

— in-nefqa għat-teknoloġija tal-informazzjoni u t-telekomunikazzjonijiet,

— il-miżuri tal-awditjar u tal-kontroll, bħall-assistenza mill-kumpaniji tal-awditjar,

— il-kuntratti għall-forniment ta' servizzi,

— in-nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (aġenti kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati jew persunal mill-aġenzija) sa EUR 1 850 000, kif ukoll missjonijiet marbutin ma' dan il-persunal.

Kwalunkwe dħul imdaħħal fl-Artikolu 6 7 1 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju.

05 01 05 ***Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"***

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 - il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 - il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(3)(b) tagħha.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI" *(ikompli)*

05 01 05 *(ikompli)*

05 01 05 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 277 088	1 238 086	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa relatata mal-uffiċjali u l-aġenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, li jokkupaw karigi fil-pjanijiet ta' twaqqif awtorizzati involuti f'azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inklużi l-uffiċjali u l-aġenti temporanji ppostjati fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

05 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
321 000	420 000	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluż il-persunal estern ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI" *(ikompli)*

05 01 05 *(ikompli)*

05 01 05 03 Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' Riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
800 000	713 154	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa amministrattiva oħra għall-ġestjoni tal-programmi kollha ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluża nefqa amministrattiva oħra mġarrba mill-persunal ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni maħsuba wkoll biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata wkoll li tkopri n-nefqa għall-assistenza teknika u/jew amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, il-preparazzjoni, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditjar u s-superviżjoni tal-programm jew proġetti, bħal, iżda mhux limitata għal, infiq fuq konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma, seminars, żvilupp u manutenzjoni ta' sistemi tal-IT, missjonijiet, taħriġ u rappreżentanza.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

05 01 06 ***Aġenziji eżekuttivi***

05 01 06 01 L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Saħħa, l-Agrikoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni mill-programm għall-promozzjoni Agrikola

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
166 000		

Kummenti

Partita ġdida

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni għan-nefqa li l-persunal u l-amministrazzjoni tal-Aġenzija ġarrbu b'riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fl-immaniġġjar ta' miżuri li jiffurmaw parti mill-Programm tal-promozzjoni Agrikola.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI" *(ikompli)*

05 01 06 *(ikompli)*

05 01 06 01 *(ikompli)*

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3/2008 tas-17 ta' Diċembru 2007 dwar azzjonijiet ta' informazzjoni u promozzjoni għall-prodotti agrikoli fis-suq intern u fil-pajjiżi terzi (ĠU L 3, 5.1.2008, p. 1).

Ara l-Kapitolu 05 02.

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/770/UE tas-17 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Saħħa, l-Agrikoltura u l-Ikel u li tirrevoka d-Deċiżjoni 2004/858/KE (ĠU L 341, 18.12.2003, p. 69).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/927/EU tas- 17 ta' Diċembru 2014 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/770/UE sabiex "L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Saħħa, l-Agrikoltura u l-Ikel" tiġi ttrasformata f' "L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Saħħa, l-Agrikoltura u l-Ikel"(ĠU L 363, 18.12.2014, p. 183).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 9594 li temenda d-Deċiżjoni C(2013) 9505 fir-rigward tad-delega ta' setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Saħħa, l-Agrikoltura u l-Ikel bil-għan li jitwettqu kompiti marbuta mal-implimentazzjoni ta' miżuri ta' għoti ta' informazzjoni u ta' promozzjoni għal prodotti agrikoli implimentati fis-suq intern u f'pajjiżi terzi u miżuri ta' taħriġ fis-sikurezza tal-ikel koperti mid-deċiżjoni C(2014) 1269 li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprjazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 02	TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI								
05 02 01	***Ċereali***								
05 02 01 01	Rifużjonijiet tal-esportazzjoni taċ-ċereali	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 01 02	Intervent f'forma ta' ħżin taċ-ċereali	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	88 853,98	88 853,98	
05 02 01 99	Miżuri oħra (ċereali)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 774,63	– 774,63	
	Artikolu 05 02 01 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	88 079,35	88 079,35	
05 02 02	***Ross***								
05 02 02 01	Rifużjonijiet tal-esportazzjoni tar-ross	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 02 02	Intervent f'forma ta' ħżin tar-ross	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 02 99	Miżuri oħra (ross)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 05 02 02 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 03	***Rifużjonijiet fuq prodotti li mhumiex fl-Anness 1***	2	100 000	100 000	4 000 000	4 000 000	4 879 804,92	4 879 804,92	4 879,80
05 02 04	***Programmi tal-ikel***								
05 02 04 99	Miżuri oħra (programmi alimentari)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	491 528 729,02	491 528 729,02	
	Artikolu 05 02 04 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	491 528 729,02	491 528 729,02	
05 02 05	***Zokkor***								
05 02 05 01	Rifużjonijiet tal-esportazzjoni taz-zokkor u iżoglukożju	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	45 046,27	45 046,27	
05 02 05 03	Rifużjonijiet fuq il-produzzjoni għal zokkor użat fl-industrija kimika	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 9 166,13	– 9 166,13	
05 02 05 08	Ħażna privata taz-zokkor	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 05 99	Miżuri oħra (zokkor)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 182 648,61	– 182 648,61	
	Artikolu 05 02 05 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 146 768,47	– 146 768,47	
05 02 06	***Żejt iż-żebbuġa***								
05 02 06 03	Ħażna privata taż-żejt taż-żebbuġa	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	17 204 146,15	17 204 146,15	

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 02 06	*(ikompli)*								
05 02 06 05	Miżuri għat-titjib tal-kwalità	2	46 000 000	46 000 000	45 000 000	45 000 000	43 169 172,74	43 169 172,74	93,85
05 02 06 99	Miżuri oħra (żejt iż-żebbuġa)	2	600 000	600 000	300 000	300 000	565 210,07	565 210,07	94,20
	Artikolu 05 02 06 — Subtotal		46 600 000	46 600 000	45 300 000	45 300 000	60 938 528,96	60 938 528,96	130,77
05 02 07	***Xtieli tessili***								
05 02 07 02	Ħażna privata tal-fibra tal-kittien	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
05 02 07 03	Qoton — Programmi nazzjonali ta' ristrutturar	2	6 100 000	6 100 000	6 100 000	6 100 000	10 102 598,83	10 102 598,83	165,62
05 02 07 99	Miżuri oħrajn (xtieli li minnhom isiru t-tessuti)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	7 037 678,43	7 037 678,43	7 037,68
	Artikolu 05 02 07 — Subtotal		6 200 000	6 200 000	6 200 000	6 200 000	17 140 277,26	17 140 277,26	276,46
05 02 08	***Frott u ħxejjex***								
05 02 08 03	Fondi operazzjonali għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi	2	541 500 000	541 500 000	285 000 000	285 000 000	726 755 567,69	726 755 567,69	134,21
05 02 08 11	Għajnuna lil organizzazzjonijiet tal-produtturi għar-rikonoxximent preliminari	2	150 000 000	150 000 000	269 000 000	269 000 000	343 373 666,75	343 373 666,75	228,92
05 02 08 12	Skema tal-Frott għall-Iskejjel	2	144 000 000	144 000 000	122 000 000	122 000 000	66 736 818,29	66 736 818,29	46,35
05 02 08 99	Miżuri oħra (frott u ħxejjex)	2	700 000	700 000	700 000	700 000	1 220 275,45	1 220 275,45	174,33
	Artikolu 05 02 08 — Subtotal		836 200 000	836 200 000	676 700 000	676 700 000	1 138 086 328,18	1 138 086 328,18	136,10
05 02 09	***Prodotti tas-settur vinikolu***								
05 02 09 08	Programmi nazzjonali ta' sostenn għas-settur tal-inbid	2	1 094 000 000	1 094 000 000	1 083 000 000	1 083 000 000	1 046 416 618,18	1 046 416 618,18	95,65
05 02 09 99	Miżuri oħra (settur vinikolu)	2	1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	– 2 184 549,97	– 2 184 549,97	– 218,45
	Artikolu 05 02 09 — Subtotal		1 095 000 000	1 095 000 000	1 085 000 000	1 085 000 000	1 044 232 068,21	1 044 232 068,21	95,36
05 02 10	***Promozzjoni***								
05 02 10 01	Miżuri ta' promozzjoni— Pagamenti minn Stati Membri	2	64 000 000	64 000 000	60 000 000	60 000 000	50 129 077,60	50 129 077,60	78,33
05 02 10 02	Miżuri ta' promozzjoni — Pagamenti diretti mill-Unjoni	2	1 189 000	1 252 166	1 500 000	1 041 971	1 346 726,99	1 301 657,90	103,95
05 02 10 99	Miżuri oħra (promozzjoni)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 05 02 10 — Subtotal		65 189 000	65 252 166	61 500 000	61 041 971	51 475 804,59	51 430 735,50	78,82

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 02 11	***Prodotti/miżuri oħra tal-pjanti***								
05 02 11 03	Ħops — Għajnuna għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi	2	2 300 000	2 300 000	2 300 000	2 300 000	2 277 000,—	2 277 000,—	99,00
05 02 11 04	POSEI (eskluża għajnuniet diretti)	2	231 000 000	231 000 000	238 000 000	238 000 000	225 393 907,76	225 393 907,76	97,57
05 02 11 99	Miżuri oħra (prodotti/miżuri oħra tal-pjanti)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	– 25 616,72	– 25 616,72	– 25,62
	Artikolu 05 02 11 — Subtotal		233 400 000	233 400 000	240 400 000	240 400 000	227 645 291,04	227 645 291,04	97,53
05 02 12	***Ħalib u prodotti tal-ħalib***								
05 02 12 01	Rifużjonijiet għall-ħalib u l-prodotti tal-ħalib	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	62 670,33	62 670,33	
05 02 12 02	Miżuri tal-ħażna tat-trab tal-ħalib xkumat	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 12 04	Miżuri tal-ħażna għall-butir u l-krema	2	p.m.	p.m.	6 000 000	6 000 000	7 102 012,02	7 102 012,02	
05 02 12 06	Ħażna privata ta' ċerti ġobniet	2	p.m.	p.m.					
05 02 12 08	Ħalib għall-iskejjel	2	77 000 000	77 000 000	75 000 000	75 000 000	63 177 530,31	63 177 530,31	82,05
05 02 12 99	Miżuri oħra (ħalib u prodotti tal-ħalib)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	7 285,—	7 285,—	7,29
	Artikolu 05 02 12 — Subtotal		77 100 000	77 100 000	81 100 000	81 100 000	70 349 497,66	70 349 497,66	91,24
05 02 13	***Ċanga u vitella***								
05 02 13 01	Rifużjonjiet għaċ-ċanga u l-vitella	2	100 000	100 000	1 000 000	1 000 000	4 578 186,47	4 578 186,47	4 578,19
05 02 13 02	Miżuri tal-ħażna għaċ-ċanga u l-vitella	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 13 04	Rifużjonjiet għal annimali ħajjin	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 911 057,57	1 911 057,57	
05 02 13 99	Miżuri oħra (ċanga u vitella)	2	p.m.	p.m.	100 000	100 000	– 56,49	– 56,49	
	Artikolu 05 02 13 — Subtotal		100 000	100 000	1 100 000	1 100 000	6 489 187,55	6 489 187,55	6 489,19
05 02 14	***Laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż***								
05 02 14 01	Ħażna privata tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 14 99	Miżuri oħrajn (il-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 05 02 14 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 02 15	***Majjal, bajd u pollam, apikoltura u prodotti oħra tal-annimali***								
05 02 15 01	Rifużjonijiet għall-majjal	2	p.m.	p.m.	100 000	100 000	3 474 173,74	3 474 173,74	
05 02 15 02	Ħażna privata tal-laħam tal-majjal	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 15 04	Rifużjonijiet għall-bajd	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	84 375,60	84 375,60	
05 02 15 05	Rifużjonijiet għal-laħam tal-pollam	2	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	46 111 351,89	46 111 351,89	4 611,14
05 02 15 06	Għajnuna speċifika għall-apikoltura	2	31 000 000	31 000 000	31 000 000	31 000 000	29 759 580,19	29 759 580,19	96,00
05 02 15 99	Miżuri oħra (tal-majjal, pollam, bajd, apikoltura, prodotti oħra mill-annimali)	2	8 800 000	8 800 000	p.m.	p.m.	1 092 590,12	1 092 590,12	12,42
	Artikolu 05 02 15 — Subtotal		40 800 000	40 800 000	32 100 000	32 100 000	80 522 071,54	80 522 071,54	197,36
	Kapitolu 05 02 — Total		**2 400 689 000**	**2 400 752 166**	**2 233 400 000**	**2 232 941 971**	**3 193 228 899,81**	**3 193 183 830,72**	**133,01**

Kummenti

Kwalunkwe dħul imdaħħal fl-Artikolu 6 7 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq kwalunkwe linja f'dan il-kapitolu f'konformità mal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju.

Fil-qafas tal-istabbilment tal-ħtiġijiet baġitarji għal dan il-kapitolu, ammont ta' EUR 523 600 000 li joriġina mill-Partita 6 7 0 1 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul ġie meqjus fl-istabbilment tal-ħtiġijiet baġitarji, li minnhom EUR 469 300 000 għall Artikolu 05 02 08 (b'mod partikolari għall-Partiti 05 02 08 03 u 05 02 08 99) u EUR 54 300 000 għall-Artikolu 05 02 12 (b'mod partikolari għall-Partiti 05 02 12 02, 05 02 12 04 and 05 02 12 99).

Il-bażi ġuridika li ġejja tapplika għall-artikoli u l-partiti kollha ta' dan il-kapitolu sakemm ma jkunx dikjarat mod ieħor.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2, (EC) No 814/2000, (EC) No 1290/2005 and (EC) No 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/ and (EC) No 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1370/2013 tas-16 ta' Diċembru 2013 li jiddetermina miżuri dwar l-iffissar ta' ċerti għajnuniet u rifużjonijiet relatati mal-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti agrikoli (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 12).

05 02 01 Ċereali

05 02 01 01 Rifużjonijiet tal-esportazzjoni taċ-ċereali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni għaċ-ċereali mogħtija f'konformità mal-Artikoli 196 sa 199 u l-Artikoli 201 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikoli 13 u 14 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 01 02 Intervent f'forma ta' ħżin taċ-ċereali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	88 853,98

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri spejjeż tekniċi, finanzjarji u oħrajn, b'mod partikolari d-deprezzament finanzjarju tal-istokkijiet, li jirriżulta mix-xiri sfurzat ta' ċereali għall-ħażna pubblika f'konformità mal-Artikoli 8, 9, 11 sa 16, 19 u 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 01 99 Miżuri oħra (ċereali)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	– 774,63

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-bilanċi pendenti kif ukoll nefqa oħra marbuta mal-iskemi ta' intervent għaċ-ċereali skont ir-Regolamenti (KE) Nru 1234/2007, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 1370/2013 mhux koperti mill-approprjazzjonijiet għall-partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 02 01.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali mwettqa f'konformità mal-Artikoli 219, 220(1)(b) u 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 02 Ross

05 02 02 01 Rifużjonijiet tal-esportazzjoni tar-ross

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni tar-ross mogħtija f'konformità mal-Artikoli 196 sa 199 u l-Artikoli 201 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u l-Artikoli 13 u 14 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 02 02 Intervent f'forma ta' ħżin tar-ross

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kostijiet tekniċi, finanzjarji u kostijiet oħrajn, b'mod partikolari d-deprezzament finanzjarju tal-istokkijiet, li jirriżulta mix-xiri ta' ross għall-ħżin pubbliku f'konformità mal-Artikoli 10 sa 13, 18, 25 u 27 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 u mal-Artikoli 8, 9, 11 sa 16 u 19 sa 21 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

05 02 02 99 Miżuri oħra (ross)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa skont skemi ta' intervent oħrajn għar-ross skont ir-Regolamenti (KE) Nru 1234/2007, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 1370/2013 mhux koperti mill-approprjazzjonijiet għall-partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 02 02.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali mwettqa f'konformità mal-Artikoli 219, 220(1)(b) u 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 03 Rifużjonijiet fuq prodotti li mhumiex fl-Anness 1

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
100 000	4 000 000	4 879 804,92

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri r-rifużjonijiet fuq ċereali esportati fil-forma ta' ċerti xarbiet alkoħoliċi, skont l-Artikoli 196 sa 199 u l-Artikoli 201 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013, kif ukoll ir-rifużjonijiet fuq oġġetti li jirriżultaw mill-ipproċessar taċ-ċereali u r-ross, iz-zokkor u l-isoglukożju, il-ħalib xkumat, il-butir u l-bajd, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1216/2009.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1216/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi l-arranġamenti kummerċjali applikabbli għal ċerti oġġetti li jirriżultaw mill-ipproċessar tal-prodotti agrikoli (ĠU L 328, 15.12.2009, p. 10).

05 02 04 Programmi tal-ikel

05 02 04 99 Miżuri oħra (programmi alimentari)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	491 528 729,02

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwalunkwe bilanċ pendenti li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-Artikolu 27 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tal-provvista tal-ikel minn stokkijiet ta' intervent u prodotti mobilizzati fuq is-suq tal-Unjoni għal organizzazzjonijiet magħżula għad-distribuzzjoni lill-persuni l-iktar fil-bżonn fl-Unjoni.

05 02 05 Zokkor

05 02 05 01 Rifużjonijiet tal-esportazzjoni taz-zokkor u iżoglukożju

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	45 046,27

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 05 *(ikompli)*

05 02 05 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni taz-zokkor u l-isoglukożju mogħtija f'konformità mal-Artikoli 196 sa 199 u l-Artikoli 201 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013 kif ukoll in-nefqa pendenti mogħtija f'konformità mal-Artikolu 27 tar-Regolament (KE) Nru 1260/2001, inkluż dawk relatati ma' ċertu zokkor inkorporat fi frott u ħxejjex ipproċessati, f'konformità mal-Artikoli 16 u 18 tar-Regolament (KE) Nru 2201/96.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/96 tat-28 ta' Ottubru 1996 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti tal-frott u l-ħxejjex ipproċessati (ĠU L 297, 21.11.1996, p. 29).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/2001 tad-19 ta' Ġunju 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 178, 30.6.2001, p. 1).

05 02 05 03 Rifużjonijiet fuq il-produzzjoni għal zokkor użat fl-industrija kimika

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	– 9 166,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri nefqa pendenti fuq rifużjonijiet tal-produzzjoni għal zokkor industrijali f'konformità mal-Artikolu 129 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013, kif ukoll nefqa pendenti għal rifużjonijiet għall-użu fl-industrija kimika f'konformità mal-Artikolu 97 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

05 02 05 08 Ħażna privata taz-zokkor

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-għajnuna għall-ħażna privata taz-zokkor f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 17 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 05 *(ikompli)*

05 02 05 99 Miżuri oħra (zokkor)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	– 182 648,61

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwalunkwe nefqa oħra għaz-zokkor skont ir-Regolamenti (KE) Nru 1234/2007, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 1370/2013, kif ukoll kwalunkwe bilanċ ieħor pendenti, inkluż korrezzjonijiet marbuta miegħu, mill-applikazzjoni tar-Regolamenti (KE) Nru 1260/2001, (KE) Nru 318/2006 u (KE) Nru 320/2006, mhux koperti mill-approprjazzjonijiet għall-partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 02 05. Dawn il-bilanċi pendenti jinkludu, b'mod partikolari, nefqa pendenti possibbli għal miżuri li jgħinu fir-rimi ta' zokkor mhux raffinat prodott fid-Dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej, f'konformità mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(4) tar-Regolament (KE) Nru 1260/2001 u għall-għajnuna ta' aġġustament għall-industrija tar-raffinerija, f'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7(4), l-Artikolu 33(2) u l-Artikolu 38 tar-Regolament (KE) Nru 1260/2001. Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali mwettqa f'konformità mal-Artikoli 219, 220(1)(b) u 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/2001 tal-19 ta' Ġunju 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 178, 30.6.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 tal-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunita u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

05 02 06 ***Żejt iż-żebbuġa***

05 02 06 03 Ħażna privata taż-żejt taż-żebbuġa

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	17 204 146,15

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-għajnuna għall-ħażna privata taż-żejt taż-żebbuġa f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 17 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 06 *(ikompli)*

05 02 06 05 Miżuri għat-titjib tal-kwalità

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
46 000 000	45 000 000	43 169 172,74

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri nefqa għal għajnuna għall-organizzazzjonijiet tal-operaturi mġarrba f'konformità mal-Artikoli 29 sa 31 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

05 02 06 99 Miżuri oħra (żejt iż-żebbuġa)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
600 000	300 000	565 210,07

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwalunkwe nefqa oħra għal żejt taż-żebbuġa skont ir-Regolamenti (KE) Nru 1234/2007 u (UE) Nru 1308/2013, kif ukoll kwalunkwe bilanċ ieħor pendenti mill-applikazzjoni tar-Regolament Nru 136/66/KEE u r-Regolament (KE) Nru 865/2004, mhux koperti mill-approprjazzjonijiet għall-partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 02 06. Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali skont l-Artikoli 219, 220(1)(b) u 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

05 02 07 ***Xtieli tessili***

05 02 07 02 Ħażna privata tal-fibra tal-kittien

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-għajnuna għall-ħażna privata tal-fibra tal-kittien f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 17 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 07 *(ikompli)*

05 02 07 03 Qoton — Programmi nazzjonali ta' ristrutturar

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 100 000	6 100 000	10 102 598,83

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa f'konformità mal-Artikolu 66(2) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa skont skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 608).

05 02 07 99 Miżuri oħrajn (xtieli li minnhom isiru t-tessuti)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
100 000	100 000	7 037 678,43

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwalunkwe nefqa pendenti fuq għajnuna għall-qoton li mhux ikkardat jew mimxut f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1051/2001 u kwalunkwe nefqa oħra għal pjanti tessili, inkluż pagamenti pendenti għall-għajnuna tal-ipproċessar għall-fibra tal-kittien u l-fibra tal-qanneb, skont ir-Regolamenti (KE) Nru 1234/2007 u (UE) Nru 1308/2013 mhux koperti mill-approprjazzjonijiet għall-partiti l-oħrajn kollha skont l-Artikolu 05 02 07.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali skont l-Artikoli 219, 220(1)(b) u 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1050/2001 tat-22 ta' Mejju 2001 li jaġġusta, għas-sitt darba, is-sistema tal-għajnuna għall-qoton imdaħħal mill-Protokoll 4 anness mal-Att tal-Adeżjoni tal-Greċja (ĠU L 148, 1.6.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1051/2001 tat-22 ta' Mejju 2001 dwar l-għajnuna għall-produzzjoni tal-qoton (ĠU L 148, 1.6.2001, p. 3).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 08 Frott u ħxejjex

05 02 08 03 Fondi operazzjonali għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
541 500 000	285 000 000	726 755 567,69

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-finanzjament parzjali tal-Unjoni ta' nefqa konnessa ma' fondi operazzjonali għal organizzazzjonijiet tal-produtturi, f'konformità mal-Artikoli 32 sa 38 u 152 sa 160 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

05 02 08 11 Għajnuna lil organizzazzjonijiet tal-produtturi għar-rikonoxximent preliminari

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
150 000 000	269 000 000	343 373 666,75

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa relatata mal-għajnuna lill-gruppi ta' produtturi li jkunu ngħataw rikonoxximent preliminari f'konformità mal-Kapitolu I tat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 1182/2007 u s-Subtaqsima I tat-Taqsima IVa tal-Kapitolu IV tat-Titolu I tal-Parti II tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

05 02 08 12 Skema tal-Frott għall-Iskejjel

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
144 000 000	122 000 000	66 736 818,29

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa marbuta mal-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-iskema tal-frott għall-iskejjel f'konformità mal-Artikoli 22 sa 25 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013, u li tagħti preferenza lil prodotti ta' oriġini lokali u/jew nazzjonali.

05 02 08 99 Miżuri oħra (frott u ħxejjex)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
700 000	700 000	1 220 275,45

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 08 *(ikompli)*

05 02 08 99 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwalunkwe nefqa oħra għall-frott u l-ħxejjex skont ir-Regolamenti (KE) Nru 1234/2007, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 1370/2013, kif ukoll kwalunkwe nefqa pendenti għall-miżuri skont ir-Regolamenti (KE) Nru 399/94, (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2201/96, (KE) Nru 2202/96 u (KE) Nru 1782/2003, mhux koperti mill-approprjazzjonijiet għall-partiti l-oħra skont l-Artikolu 05 02 08.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali skont l-Artikoli 219, 220(1)(b) u 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

05 02 09 ***Prodotti tas-settur vinikolu***

05 02 09 08 Programmi nazzjonali ta' sostenn għas-settur tal-inbid

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 094 000 000	1 083 000 000	1 046 416 618,18

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri nefqa għal programmi ta' sostenn għas-settur tal-inbid f'konformità mal-Artikoli 39 sa 54 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

05 02 09 99 Miżuri oħra (settur vinikolu)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 000 000	2 000 000	– 2 184 549,97

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwalunkwe bilanċ pendenti mill-applikazzjoni tar-Regolamenti (KEE) Nru 822/87, (KE) Nru 1493/1999, (KE) Nru 479/2008, (KE) Nru 1234/2007 u (UE) Nru 1308/2013, mhux koperti mill-approprjazzjonijiet għall-Partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 02 09.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali mwettqa f'konformità mal-Artikoli 219, 220(1)(b) u 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 09 *(ikompli)*

05 02 09 99 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 822/87 tas-16 ta' Marzu 1987 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-inbid (ĠU L 84, 27.3.1987, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-inbid (ĠU L 84, 14.7.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2008 tad-29 ta' April 2008 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-inbid (ĠU L 148, 6.6.2008, p. 1).

05 02 10 ***Promozzjoni***

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsilll (KE) Nru 3/2008 tas-17 ta' Diċembru 2007 dwar azzjonijiet ta' informazzjoni u promozzjoni għall-prodotti agrikoli fis-suq intern u fil-pajjiżi terzi (ĠU L 3, 5.1.2008, p. 1).

05 02 10 01 Miżuri ta' promozzjoni— Pagamenti minn Stati Membri

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
64 000 000	60 000 000	50 129 077,60

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tikkofinanzja programmi ta' promozzjoni implimentati mill-Istati Membri fir-rigward ta' prodotti agrikoli, il-metodu ta' produzzjoni u l-prodotti alimentari tagħhom f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 3/2008.

05 02 10 02 Miżuri ta' promozzjoni — Pagamenti diretti mill-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 189 000	1 252 166	1 500 000	1 041 971	1 346 726,99	1 301 657,90

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 10 *(ikompli)*

05 02 10 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tiffinanzja azzjonijiet ta' promozzjoni ġestiti direttament mill-Kummissjoni kif ukoll l-assistenza teknika, bħax-xogħol preparatorju, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni, is-superviżjoni u l-miżuri ta' ġestjoni, meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-programmi ta' promozzjoni f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 3/2008.

05 02 10 99 Miżuri oħra (promozzjoni)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tiffinanzja miżuri oħrajn f'konformità mar-regolamenti dwar il-miżuri ta' promozzjoni, mhux iffinanzjati mill-approprjazzjonijiet għall-partiti oħrajn skont l-Artikolu 05 02 10.

05 02 11 ***Prodotti/miżuri oħra tal-pjanti***

05 02 11 03 Ħops — Għajnuna għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 300 000	2 300 000	2 277 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-għajnuna għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-settur tal-ħaxixa tal-imrar f'konformità mal-Artikoli 58 sa 60 tar-Regolament (KE) Nru 1308/2013.

05 02 11 04 POSEI (eskluży għajnuniet diretti)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
231 000 000	238 000 000	225 393 907,76

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 11 *(ikompli)*

05 02 11 04 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri nefqa mġarrba f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 228/2013 u r-Regolament (UE) Nru 229/2013 kif ukoll kwalunkwe nefqa pendenti li tirriżulta mill-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni ta' POSEI u l-gżejjer tal-Eġew skont ir-Regolamenti (KE) Nru 247/2006 u (KE) Nru 1405/2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 tat-30 ta' Jannar 2006 li jistabbilixxi ċerti miżuri speċifiċi għall-agrikoltura fir-reġjuni l-aktar 'il bogħod tal-Unjoni (ĠU L 42, 14.2.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1405/2006 tat-18 ta' Settembru 2006, jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura favur il-gżejjer minuri tal-Eġew (ĠU L 265, 26.9.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 228 /2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Marzu 2013 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura fir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 (ĠU L 78, 20.3.2013, p. 23).

Ir-Regolament (UE) Nru 229 /2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Marzu 2013 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura favur il-gżejjer minuri fil-Baħar Eġew u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1405/2006 (ĠU L 78, 20.3.2013, p. 41).

05 02 11 99 Miżuri oħra (prodotti/miżuri oħra tal-pjanti)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
100 000	100 000	– 25 616,72

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwakunkwe bilanċ pendenti ieħor kif ukoll kwalunkwe nefqa oħra marbuta mal-prodotti/miżuri tal-pjanti skont ir-Regolamenti (KEE) Nru 2075/92, (KE) Nru 1786/2003, (KE) Nru 1234/2007 u (UE) Nru 1308/2013 mhux koperti mill-approprjazzjonijiet għall-Partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 02 11.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali skont l-Artikoli 219, 220(1)(b) u 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2075/92 tat-30 ta' Ġunju 1992 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tat-tabakk mhux ipproċessat (ĠU L 215, 30.7.1992, p. 70), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 11 *(ikompli)*

05 02 11 99 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1786/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fl-għalf niexef (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 114).

05 02 12 ***Ħalib u prodotti tal-ħalib***

05 02 12 01 Rifużjonijiet għall-ħalib u l-prodotti tal-ħalib

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	62 670,33

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri r-rifużjonijiet għall-ħalib u l-prodotti tal-ħalib f'konformità mal-Artikoli 196 sa 199 u l-Artikoli 201 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 12 02 Miżuri tal-ħażna tat-trab tal-ħalib xkumat

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri spejjeż tekniċi, finanzjarji u oħrajn, b'mod partikolari d-deprezzament finanzjarju tal-istokkijiet, li jirriżultaw mix-xiri sfurzat tal-ħażna pubblika ta' trab tal-ħalib xkumat f'konformità mal-Artikoli 8, 9, 11 sa 16, 19 u 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata wkoll li tkopri l-għajnuna għall-ħażna privata għat-trab tal-ħalib xkumat f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 17 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 12 04 Miżuri tal-ħażna għall-butir u l-krema

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	6 000 000	7 102 012,02

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 12 *(ikompli)*

05 02 12 04 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa għall-għajnuna għall-ħażna privata għall-butir u l-krema mogħtija f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 17 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

Hija intenzjonata wkoll li tkopri spejjeż tekniċi, finanzjarji u oħrajn, b'mod partikolari d-deprezzament finanzjarju tal-istokkijiet, li jirriżultaw mix-xiri sfurzat tal-ħażna pubblika tal-butir u l-krema f'konformità mal-Artikoli 8, 9, 11 sa 16, 19 u 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 12 06 Ħażna privata ta' ċerti ġobniet

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa għall-għajnuna għall-ħażna privata ta' ċerti ġobniet mogħtija f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 17 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 12 08 Ħalib għall-iskejjel

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
77 000 000	75 000 000	63 177 530,31

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa tal-għajnuna tal-Unjoni għall-forniment, lill-istudenti fi stabbilimenti edukattivi, ta' ċerti prodotti tal-ħalib f'konformità mal-Artikoli 26 sa 28 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013, u li tagħti preferenza lil prodotti ta' oriġini lokali u/jew nazzjonali.

05 02 12 99 Miżuri oħra (ħalib u prodotti tal-ħalib)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
100 000	100 000	7 285,—

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 12 *(ikompli)*

05 02 12 99 *(ikompli)*

Kummenti

Ex *Partiti 05 02 12 03 u 05 02 12 99*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwalunkwe nefqa pendenti oħra kif ukoll nefqa oħra għal miżuri fis-settur tal-ħalib skont ir-Regolamenti (KE) Nru 1234/2007, (UE) Nru 1233/2009, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 1370/2013, mhux koperti mill-approprjazzjonijiet għall-Partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 02 12.

Hija intenzjonata wkoll li tkopri nefqa għal kumpens għal ċerti prodotti tal-ħalib jew prodotti tal-ħalib, magħrufa bħala "SLOM" f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 2330/98.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali mwettqa f'konformità mal-Artikoli 219 sa 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2330/98 tat-22 ta' Ottubru 1998 li jipprovdi għal offerta ta' kumpens lil xi prodotti tal-ħalib jew ta' prodotti tal-ħalib li kellhom restrizzjonijiet temporanji fit-twettiq tan-negozju tagħhom (ĠU L 291, 30.10.1998, p. 4).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1233/2009 tal-15 ta' Diċembru 2009 li jistabbilixxi miżura speċifika ta' appoġġ għas-suq fis-settur tal-ħalib (ĠU L 330, 16.12.2009, p. 70).

05 02 13 ***Ċanga u vitella***

05 02 13 01 Rifużjonijiet għaċ-ċanga u l-vitella

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
100 000	1 000 000	4 578 186,47

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni għaċ-ċanga u l-vitella f'konformità mal-Artikoli 196 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 13 *(ikompli)*

05 02 13 02 Miżuri tal-ħażna għaċ-ċanga u l-vitella

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-għajnuna għall-ħażna privata taċ-ċanga u l-vitella f'konformità mal-Artikoli 8 sa 10 u 17 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

Hija intenzjonata wkoll li tkopri spejjeż tekniċi, finanzjarji u oħrajn, b'mod partikolari d-deprezzament finanzjarju tal-istokkijiet, li jirriżultaw mix-xiri sfurzat tal-ħażna pubblika taċ-ċanga u l-vitella f'konformità mal-Artikoli 8 sa 16, 19 u 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 13 04 Rifużjonijiet għal annimali ħajjin

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	1 911 057,57

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni għal annimali ħajjin f'konformità mal-Artikoli 196 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 13 99 Miżuri oħra (ċanga u vitella)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	100 000	– 56,49

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwalunkwe nefqa oħra għal miżuri fis-settur taċ-ċanga u l-vitella skont ir-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013 (UE) Nru 1370/2013, kif ukoll kwalunkwe bilanċ ieħor pendenti mill-applikazzjoni tar-Regolamenti (KE) Nru 1254/1999 u (KE) Nru 1234/2007, mhux koperti mill-approprjazzjonijiet għall-Partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 02 13.

Hija intenzjonata wkoll li tkopri kwalunkwe pagament pendenti li jikkonċerna l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-ispiża tat-tbiċċir ta' bhejjem imbiċċra qabel it-23 ta' Jannar 2006 li kellhom iktar minn 30 xahar (OTMS) u ta' bhejjem imbiċċra wara t-23 ta' Jannar 2006 li kienu twieldu qabel l-1 ta' Awwissu 1996 (OCDS), li tirriżulta mill-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 716/96 tad-19 ta' April 1996 li jadotta miżuri eċċezzjonali ta' appoġġ għas-suq tal-laħam taċ-ċanġa fir-Renju Unit (ĠU L 99, 20.4.1996, p. 14).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 13 *(ikompli)*

05 02 13 99 *(ikompli)*

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali mwettqa f'konformità mal-Artikoli 219 sa 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1254/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni tas-suq taċ-ċanga u l-vitella (ĠU L 263, 18.10.2000, p. 34).

05 02 14 ***Laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż***

05 02 14 01 Ħażna privata tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa għall-ħażna privata tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż f'konformità mal-Artikoli 8 sa 10 u 17 sa 21 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 14 99 Miżuri oħrajn (il-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwalunkwe nefqa oħra għal miżuri fis-settur tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż skont ir-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 1370/2013, kif ukoll kwalunkwe bilanċ ieħor pendenti mill-applikazzjoni tar-Regolamenti (KE) Nru 2529/2001 u (KE) Nru 1234/2007, mhux koperti mill-approprjazzjonijiet għall-partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 02 14.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali mwettqa f'konformità mal-Artikoli 219 sa 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 15 Majjal, bajd u pollam, apikoltura u prodotti oħra tal-annimali

05 02 15 01 Rifużjonijiet għall-majjal

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	100 000	3 474 173,74

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni għal-laħam tal-majjal f'konformità mal-Artikoli 196 sa 199 u l-Artikoli 201 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 15 02 Ħażna privata tal-laħam tal-majjal

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-ispejjeż marbuta mal-ħażna privata tal-laħam tal-majjal f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 17 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 15 04 Rifużjonijiet għall-bajd

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	84 375,60

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa għar-rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni għall-bajd f'konformità mal-Artikoli 196 sa 199 u l-Artikoli 201 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 15 05 Rifużjonijiet għal-laħam tal-pollam

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 000 000	1 000 000	46 111 351,89

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 15 *(ikompli)*

05 02 15 05 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa għar-rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni għal-laħam tat-tjur f'konformità mal-Artikoli 196 sa 199 u l-Artikoli 201 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 15 06 Għajnuna speċifika għall-apikoltura

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
31 000 000	31 000 000	29 759 580,19

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li ssostni, b'miżuri speċifiċi, is-settur tat-trobbija tan-naħal, biex tikkumpensa għat-telf fl-introjtu u ttejjeb l-informazzjoni għall-konsumatur u t-trasparenza tas-suq, kif ukoll il-kontroll tal-kwalità f'konformità mal-Artikoli 55 sa 57 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

05 02 15 99 Miżuri oħra (tal-majjal, pollam, bajd, apikoltura, prodotti oħra mill-annimali)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 800 000	p.m.	1 092 590,12

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwalunkwe nefqa oħra għal miżuri fis-setturi tal-laħam tal-majjal, tjur, bajd, trobbija tan-naħal u ta' prodotti tal-annimali oħrajn skont ir-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 1370/2013, kif ukoll kwalunkwe bilanċ ieħor pendenti mill-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, mhux koperti mill-approprjazzjonijiet għall-partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 02 15.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali mwettqa f'konformità mal-Artikoli 219 sa 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
05 03	GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI					
05 03 01	***Għajnuniet diretti diżakkoppjati***					
05 03 01 01	SPU (skema ta' pagament uniku)	2	28 342 000 000	30 083 000 000	31 393 933 497,55	110,77
05 03 01 02	SPUE (skema ta' pagament uniku skont l-erja)	2	7 806 000 000	7 382 000 000	6 681 196 780,24	85,59
05 03 01 03	Pagament separat għaz-zokkor	2	278 000 000	277 000 000	280 141 810,28	100,77
05 03 01 04	Pagament separat għall-frott u l-ħxejjex	2	12 000 000	12 000 000	12 289 530,13	102,41
05 03 01 05	Sostenn speċifiku (Artikolu 68) — għajnuniet diretti diżakkoppjati	2	507 000 000	487 000 000	463 236 884,51	91,37
05 03 01 06	Pagament separat għall-frott artab	2	12 000 000	11 000 000	11 479 812,77	95,67
05 03 01 07	Pagament ridistributtiv	2	440 000 000			
05 03 01 99	Oħrajn (għajnuniet diretti diżakkoppjati)	2	p.m.	p.m.	– 169 227,89	
	Artikolu 05 03 01 — Subtotal		37 397 000 000	38 252 000 000	38 842 109 087,59	103,86
05 03 02	***Għajnuniet diretti oħra***					
05 03 02 06	Primjum għall-baqar tat-treddigħ	2	884 000 000	902 000 000	921 054 366,05	104,19
05 03 02 07	Primjum addizzjonali għall-baqar tat-treddigħ	2	49 000 000	49 000 000	48 977 729,92	99,95
05 03 02 13	Primjum għan-nagħaġ u l-mogħoż	2	22 000 000	23 000 000	21 138 823,17	96,09
05 03 02 14	Primjum supplementari għan-nagħaġ u l-mogħoż	2	7 000 000	7 000 000	6 821 053,06	97,44
05 03 02 28	Għajnuna għad-dud tal-ħarir	2	500 000	500 000	415 374,72	83,07
05 03 02 36	Pagamenti għal tipi speċifiċi oħrajn ta' attività agrikola u l-produzzjoni ta' kwalità	2	1 300 000	2 000 000	1 307 278,09	100,56
05 03 02 39	Ammont addizzjonali għall-produtturi tal-pitrava zokkrija u tal-kannamiela	2	200 000	21 000 000	20 939 786,08	10 469,89
05 03 02 40	Għajnuna għaż-żona għall-qoton	2	239 000 000	239 000 000	242 262 404,19	101,37
05 03 02 42	Pagament tranżizzjonali dwar il-frott u l-ħaxix — Prodotti oħra għajr it-tadam	2	200 000	3 000 000	34 293 109,02	17 146,55
05 03 02 44	Sostenn speċifiku (Artikolu 68) — għajnuniet diretti akkoppjati	2	1 430 000 000	1 089 000 000	1 046 505 693,22	73,18
05 03 02 50	POSEI — Programmi tal-Unjoni Ewropea ta' Sostenn	2	421 000 000	407 000 000	457 955 403,92	108,78
05 03 02 52	POSEI — Gżejjer tal-Eġew	2	18 000 000	18 000 000	16 156 023,15	89,76
05 03 02 99	Oħrajn (għajnuniet diretti)	2	6 197 789	9 675 640	– 1 832 442,68	– 29,57
	Artikolu 05 03 02 — Subtotal		3 078 397 789	2 770 175 640	2 815 994 601,91	91,48

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
05 03 03	***Ammonti addizzjonali ta' għajnuna***	2	200 000	600 000	172 936,19	86,47
05 03 09	***Rimbors tal-għajnuniet diretti f'rabta mad-dixxiplina finanzjarja***	2	p.m.			
05 03 10	***Riżerva għall-kriżijiet fis-settur agrikolu***	2	433 000 000	424 500 000		
	Kapitolu 05 03 — Total		**40 908 597 789**	**41 447 275 640**	**41 658 276 625,69**	**101,83**

Kummenti

Kwalunkwe dħul imdaħħal fl-Artikolu 6 7 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fi kwalunkwe linja f'dan il-kapitolu, f'konformità mal-Artikolu 21 u l-Artikolu 174 tar-Regolament Finanzjarju.

Meta ġew stabbiliti l-bżonnijiet baġitarji għal dan il-Kapitolu, ġie kkunsidrat ammont ta' EUR 1 245 000 000 li joriġina mill-Partiti 6 7 0 1, 6 7 0 2 u 6 7 0 3 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul fl-istabbilment tal-bżonnijiet baġitarji li jikkonċernaw l-Artikolu 05 03 01, u b'mod partikolari għall-Partita 05 03 01 01.

Il-bażi ġuridika li ġejja tapplika għall-artikoli u l-partiti kollha ta' dan il-kapitolu, sakemm ma jiġix iddikjarat mod ieħor.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett fi ħdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 tad-19 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi ħdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa (ĠU L 30, 31.1.2009, p. 16).

Ir-Regolament (EU) Nru 671/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2012 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 dwar l-applikazzjoni tal-pagamenti diretti lill-bdiewa fir-rigward tas-sena 2013 (ĠU L 204, 31.7.2012, p. 11).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2, (KE) No 814/2000, (KE) No 1290/2005 and (KE) No 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

Ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa taħt skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 608).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE) Nru 1310/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi ċerti dispożizzjonijiet transitorji dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR), li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' riżorsi u d-distribuzzjoni tagħhom fir-rigward tas-sena 2014 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1306/2013 u (UE) Nru 1308//2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward l-applikazzjoni fis-sena 2014 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 865).

05 03 01 Għajnuniet diretti diżakkoppjati

05 03 01 01 SPU (skema ta' pagament uniku)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
28 342 000 000	30 083 000 000	31 393 933 497,55

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa skont l-iskema ta' pagament uniku, skont it-Titolu III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 u t-Titolu III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003.

05 03 01 02 SPUE (skema ta' pagament uniku skont l-erja)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 806 000 000	7 382 000 000	6 681 196 780,24

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa taħt l-iskema ta' pagament uniku, skont it-Titolu V tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, it-Titolu IVa tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u l-Atti tal-Adeżjoni tal-2003 u l-2005.

Bażi ġuridika

L-Att ta' Adeżjoni tal-2003 tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka, u partikolarment l-Anness II tiegħu "Il-Lista msemmija fl-Artikolu 20 tal-Att tal-Adeżjoni", il-punt 6A(26), kif adattat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/281/KE (ĠU L 93, 30.3.2004, p. 1).

L-Att ta' Adeżjoni tal-2005 tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija u b'mod partikolari l-Anness III tiegħu "Il-lista msemmija fl-Artikolu 19 tal-Att tal-Adeżjoni".

05 03 01 03 Pagament separat għaz-zokkor

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
278 000 000	277 000 000	280 141 810,28

KAPITOLU 05 03 — GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI *(ikompli)*

05 03 01 *(ikompli)*

05 03 01 03 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa taħt il-pagament separat għaz-zokkor għall-Istati Membri li qed japplikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja, f'konformità mat-Titolu V tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u t-Titolu IVa tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

05 03 01 04 Pagament separat għall-frott u l-ħxejjex

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
12 000 000	12 000 000	12 289 530,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa taħt il-pagament separat għall-frott u l-ħaxix għall-Istati Membri li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja, f'konformità mat-Titolu V tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u t-Titolu IVa tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

05 03 01 05 Sostenn speċifiku (Artikolu 68) — għajnuniet diretti diżakkoppjati

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
507 000 000	487 000 000	463 236 884,51

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tas-sostenn speċifiku diżakkoppjat mal-produzzjoni skont l-Artikolu 68 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, u b'mod partikolari dawk imsemmija fil-punt (v) tal-paragrafu 1(a) u fil-paragrafi 1(c) u (d).

05 03 01 06 Pagament separat għall-frott artab

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
12 000 000	11 000 000	11 479 812,77

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI *(ikompli)*

05 03 01 *(ikompli)*

05 03 01 06 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa taħt il-ħlas separat għall-frott artab kif dispost fl-Artikolu 129 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 fl-Istati Membri li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja f'konformità mat-Titolu V tal-istess Regolament.

05 03 01 07 Pagament ridistributtiv

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
440 000 000		

Kummenti

Partita ġdida

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri nefqa skont il-pagament ridistributtiv fis-sena kalendarja 2014 prevista fl-Artikoli 72a u 125a tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 fl-Istati Membri li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku f'konformità mat-Titolu III ta' dak ir-Regolament u fl-Istati Membri li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja f'konformità mat-Titolu V ta' dak ir-Regolament.

05 03 01 99 Oħrajn (għajnuniet diretti diżakkoppjati)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	– 169 227,89

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri nefqa għal għajnuniet diretti diżakkoppjati oħrajn mhux koperti mill-approprjazzjonijiet għall-partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 03 01 u biex tkopri korrezzjonijiet li jirriżultaw minnuqqas ta' konformità mal-limiti kif stipulati fl-Artikoli 8 u 40 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 li mhumiex attribwibbli għal linja speċifika tal-baġit skont l-Artikolu 05 03 01.

05 03 02 ***Għajnuniet diretti oħra***

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 136/66/KEE tat-22 ta' Settembru 1966 dwar l-istabbiliment tal-organizzazzjoni komuni tas-suq taż-żjut u x-xaħmijiet (ĠU 172, 30.9.1966, p. 3025/66).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

Ir-Regolament (KEE) Nru 1696/71 tal-Kunsill tas-26 ta' Lulju 1971 Dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-ħops (ĠU L 175, 4.8.1971, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2358/71 tas-26 ta' Ottubru 1971 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiż-żieragħ (ĠU L 246, 5.11.1971, p. 1).

Ir-Regolament (KEE) Nru 154/75 tal-Kunsill tal-21 ta' Jannar 1975 dwar it-twaqqif ta' reġistru tat-tkabbir taż-żebbuġ fl-Istati Membri li jipproduċu ż-żejt taż-żebbuġa (ĠU L 246, 5.11.1971, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2075/92 tat-30 ta' Ġunju 1992 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tat-tabakk mhux ipproċessat (ĠU L 215, 30.7.1992, p. 70).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2076/92 tat-30 ta' Ġunju 1992 li jiffissa l-primjums għat-tabakk tal-werqa skont il-gruppi tal-varjetajiet tat-tabakk u l-kwoti ta' pproċessar allokati skont il-gruppi tal-varjetajiet u l-Istati Membri (ĠU L 215, 30.7.1992, p. 77).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1868/94 tas-27 ta' Lulju 1994 li jistabbilixxi sistema ta' kwoti f'dak li għandu x'jaqsam mal-produzzjoni ta' lamtu tal-patata (ĠU L 197, 30.7.1999, p. 4).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3072/95 tat-22 ta' Diċembru 1995 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tar-ross (ĠU L 329, 30.12.1995, p. 18).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1251/1999 tas-17 ta' Mejju 2003 li jwaqqaf sistema ta' appoġġ għal produtturi ta' ċerti prodotti tar-raba' li jinħarat (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1254/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni tas-suq taċ-ċanga u l-vitella (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1255/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 48).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2529/2001 tad-19 ta' Diċembru 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-laħam tan-nagħaġ u l-laħam tal-mogħoż

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 546/2002 tal-25 ta' Marzu 2002 li jiffissa l-premiums u l-livelli ta' garanziji għat-tabakk tal-werqa skont il-gruppi ta' varjetà u l-Istat Membru, għall-ħsad tal-2002, 2003 u 2004 (ĠU L 84, 28.3.2002, p. 4).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2323/2003 tas-17 ta' Diċembru 2003 li jistabbilixxi r-rati tal-għajnuna fis-settur taż-żerriegħa għas-sena ta' bejgħ 2004/05 (ĠU L 345, 31.12.2003, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1544/2006 tal-5 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi miżuri speċjali li jħeġġu t-trobbija tad-dud tal-ħarir (verżjoni kodifikata) (ĠU L 286, 17.10.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

05 03 02 06 Primjum għall-baqar tat-treddigħ

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
884 000 000	902 000 000	921 054 366,05

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-primjums għall-baqar tat-treddigħ, skont it-Taqsima 11 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kwalunkwe pagamenti pendenti skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999, bl-eċċezzjoni tal-primjums addizzjonali li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-Artikolu 6(5) tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999 (reġjuni kif definiti fl-Artikoli 3 u 6 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 u Stati Membri bi proporzjon għoli ta' baqar tat-treddigħ fil-popolazzjoni tal-qobla).

05 03 02 07 Primjum addizzjonali għall-baqar tat-treddigħ

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
49 000 000	49 000 000	48 977 729,92

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-primjum addizzjonali għall-baqar tat-treddigħ, skont it-Taqsima 11 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri kwalunkwe pagamenti pendenti skont l-Artikolu 6(5) tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999, mogħti fir-reġjuni speċifikati fl-Artikoli 3 u 6 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999, u fi Stati Membri bi proporzjon għoli ta' baqar tat-treddigħ fil-popolazzjoni tal-qobla.

05 03 02 13 Primjum għan-nagħaġ u l-mogħoż

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
22 000 000	23 000 000	21 138 823,17

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet għal kull ras ta' annimal skont it-Taqsima 10 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Kapitolu 11 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

05 03 02 13 *(ikompli)*

Din hija maħsuba wkoll biex tkopri kwalunkwe pagamenti pendenti skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2529/2001.

05 03 02 14 Primjum supplementari għan-nagħaġ u l-mogħoż

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 000 000	7 000 000	6 821 053,06

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tirriżulta mill-għotja ta' għajnuna speċifika għal kull nagħġa jew mogħża lill-produtturi tal-laħam tan-nagħaġ jew tal-mogħoż f'żoni żvantaġġati jew muntanjużi, f'konformita mat-Taqsima 10 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Kapitolu 11 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

Din hija maħsuba wkoll biex tkopri kwalunkwe pagament pendenti skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2529/2001.

05 03 02 28 Għajnuna għad-dud tal-ħarir

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
500 000	500 000	415 374,72

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna mogħtija għad-dud tal-ħarir f'konformità mal-Artikolu 111 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 u mal-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 1544/2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1544/2006 tal-5 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi miżuri speċjali li jħeġġu t-trobbija tad-dud tal-ħarir (ĠU L 286, 17.10.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

05 03 02 36 Pagamenti għal tipi speċifiċi oħrajn ta' attività agrikola u l-produzzjoni ta' kwalità

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 300 000	2 000 000	1 307 278,09

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kwalunkwe pagament pendenti għal għajnuniet mogħtija skont l-Artikolu 72(3) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Artikolu 69 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

05 03 02 39 Ammont addizzjonali għall-produtturi tal-pitrava zokkrija u tal-kannamiela

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
200 000	21 000 000	20 939 786,08

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri pagamenti pendenti għall-produtturi tal-pitravi taz-zokkor u kannamiela f'konformità mat-Taqsima 7 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Kapitolu 10f tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

05 03 02 40 Għajnuna għaż-żona għall-qoton

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
239 000 000	239 000 000	242 262 404,19

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri għajnuna skont l-erja għall-qoton, skont it-Taqsima 6, il-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Kapitolu 10a tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

05 03 02 42 Pagament tranżizzjonali dwar il-frott u l-ħaxix — Prodotti oħra għajr it-tadam

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
200 000	3 000 000	34 293 109,02

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

05 03 02 42 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwalunkwe pagament tranżitorju pendenti lill-bdiewa li jkabbru frott u ħxejjex ta' tip wieħed jew aktar, minbarra t-tadam, f'konformità mal-Artikolu 54(2) u l-Artikolu 128(2) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Artikolu 68b(2) u l-Artikolu 143bc(2) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

05 03 02 44 Sostenn speċifiku (Artikolu 68) — għajnuniet diretti akkoppjati

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 430 000 000	1 089 000 000	1 046 505 693,22

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa ta' sostenn speċifiku akkoppjat mal-produzzjoni skont l-Artikolu 68 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, b'mod partikolari dawk imsemmija fil-punti (i), (ii), (iii) u (iv) tal-paragrafu 1(a) u fil-paragrafi 1(b) u (e) tiegħu.

05 03 02 50 POSEI — Programmi tal-Unjoni Ewropea ta' Sostenn

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
421 000 000	407 000 000	457 955 403,92

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri għajnuniet diretti relatati ma' programmi li jinkludu miżuri speċifiċi biex il-produzzjoni agrikola lokali tingħata l-għajnuna f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 228/2013 u kull nefqa oħra pendenti provenjenti mill-applikazzjoni tat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 247/2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 tat-30 ta' Jannar 2006 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikultura fir-reġjuni l-aktar 'il bogħod tal-Unjoni (ĠU L 42, 14.2.2006, p. 1).

Ir-Regolament (EU) Nru 228/2013 li tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Marzu 2013 jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura fir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 (ĠU L 78, 20.3.2013, p. 23).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

05 03 02 52 POSEI — Gżejjer tal-Eġew

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
18 000 000	18 000 000	16 156 023,15

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa oħra għall-għajnuna diretta provenjenti mill-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 229/2013 u kull nefqa oħra pendenti provenjenti mill-applikazzjoni tar-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93 u (KE) Nru 1405/2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2019/93 tad-19 ta' Lulju 1993 li jintroduċi miżuri speċifiċi għall-Gżejjer *Aegean* iż-żgħar rigward ċerti prodotti agrikoli (ĠU L 184, 27.7.1993, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1405/2006 tat-18 ta' Settembru 2006 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura favur il-gżejjer minuri tal-Eġew (ĠU L 265, 26.9.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 229/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Marzu 2013 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura favur il-gżejjer minuri fil-Baħar Eġew u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1405/2006 (ĠU L 78, 20.3.2013, p. 41).

05 03 02 99 Oħrajn (għajnuniet diretti)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 197 789	9 675 640	– 1 832 442,68

Kummenti

Ex *Partiti 05 03 02 01, 05 03 02 04, 05 03 02 05, 05 03 02 08, 05 03 02 09, 05 03 02 10, 05 03 02 18, 05 03 02 19, 05 03 02 21, 05 03 02 22, 05 03 02 23, 05 03 02 24, 05 03 02 25, 05 03 02 26, 05 03 02 41, 05 03 02 43, 05 03 02 51 u 05 03 02 99*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri nefqa għal għajnuniet diretti oħrajn li mhumiex koperti mill-approprjazzjonijiet tal-partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 03 02 u biex tkopri korrezzjonijiet li mhumiex attribwibbli għal linja baġitarja speċifika. Hija intenzjonata wkoll li tkopri korrezzjonijiet li jirriżultaw min-nuqqas ta' konformità mal-limiti kif stipulati fl-Artikoli 8 sa 40 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 li mhumiex attribwibbli għal linja baġitarja speċifika skont l-Artikolu 05 03 02. Tista' wkoll tiffinanzja nefqa pendenti marbuta ma':

— is-suppliment għall-pagament skont l-erja skont il-Kapitolu 8 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003, u l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (KE) Nru 1251/1995,

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

05 03 02 99 *(ikompli)*

— l-għajnuna kull ettaru għaż-żamma tal-għejjel ta' ċiċri, għazz u ġulbiena, skont il-Kapitolu 13 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 u r-Regolament (KE) 1577/96,

— ir-reġim tranżizzjonali għall-għalf imnixxef skont ir-Regolamenti (KE) Nru 603/95, Nru 1782/2003 u Nru 1786/2003,

— is-suppliment għall-qamħ durum f'żoni ta' produzzjoni mhux tradizzjonali skont il-Kapitolu 10 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003, u l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1251/1999,

— il-primjum għad-destaġunizzazzjoni taċ-ċanga skont il-Kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 u l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999,

— il-primjum għall-estensifikazzjoni taċ-ċanga skont il-Kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 u l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999,

— il-pagamenti addizjonali għall-produtturi taċ-ċanga skont l-Artikolu 133 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 u l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999,

— il-pagamenti addizzjonali għas-settur tan-nagħaġ u tal-mogħoż skont il-Kapitolu 11 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2519/2001,

— il-primjum għall-prodotti tal-ħalib lill-produtturi tal-ħalib skont il-Kapitolu 7 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

— il-primjums addizzjonali lill-produtturi tal-ħalib skont il-Kapitolu 7 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

— l-għajnuna kompensatorja għall-banana skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KEE) Nru 404/93,

— l-għajnuna tranżizzjonali għal kultivaturi tal-pitravi skont il-Kapitolu 10(e) tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

— il-ħolqien ta' arranġamenti agrimonetarji għall-euro f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 2799/98,

— l-għajnuna għaż-żona għall-għeneb imnixxef f'konformità mal-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 2201/96,

— l-għajnuna għaż-żona għall-produtturi tal-għelejjel għall-enerġija f'konformità mal-Artikolu 5 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

— l-għajnuna għaż-żona għaċ-ċereali, iż-żrieragħ li minnhom jintgħasar iż-żejt, il-prodotti tar-raba' li fihom il-proteini, l-għalf mill-ħaxix maħżun u l-art imwarrba f'konformità mal-Kapitolu 10 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u mal-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1251/1999,

— l-għajnuna supplimentari għall-pagamenti skont ettari lill-produtturi tal-qamħ durum f'żoni ta' produzzjoni tradizzjonali, f'konformità mal-Kapitolu 10 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, u l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1251/1999,

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

05 03 02 99 *(ikompli)*

— l-għajnuna għall-produzzjoni taż-żrieragħ f'konformità mat-Taqsima 5 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, tal-Kapitolu 9 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u l-Artikolu 3 tar-Regolament (KEE) Nru 2358/71,

— il-primjums speċjali għal-laħam taċ-ċanga f'konformità mat-Taqsima 11 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, tal-Kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999,

— il-primjum għat-tbiċċir tal-għoġġiela bovini f'konformità mat-Taqsima 11 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, il-Kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999 u kwalunkwe pagament pendenti marbut mal-primjums tal-ipproċessar għal għoġġiela rġiel żgħar f'konformità mal-Artikolu 4i tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 805/68 tas-27 ta' Ġunju 1968 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq taċ-ċanga u l-vitella,

— il-primjum għall-qatla tal-annimali bovini adulti f'konformità mat-Taqsima 11 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, il-Kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999 u kull pagament pendenti relatat mal-ipproċessar ta' primjums għal għoġġiela rġiel żgħar f'konformità mal-Artikolu 4i tar-Regolament (KEE) Nru 805/68,

— l-għajnuna għall-produzzjoni lill-produtturi tal-patata maħsuba għall-produzzjoni tal-lamtu tal-patata f'konformità mat-Taqsima 2 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Kapitolu 6 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

— l-għajnuna għaż-żona għar-ross mogħtija f'konformità mat-Taqsima 1 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, tal-Kapitolu 3 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u kull pagament pendenti f'konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 3072/95,

— l-għajnuna għaż-żona għall-imsaġar taż-żebbuġ f'konformità mal-Kapitolu 10b tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, mal-Artikolu 3 tar-Regolament (KEE) Nru 154/75 u mat-Titolu II tar-Regolament (KEE) Nru 136/66,

— l-għajnuna mogħtija lill-bdiewa li jipproduċu tabakk mhux ipproċessat f'konformità mal-Kapitolu 10c tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, l-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 546/2002, it-Titolu I tar-Regolament (KEE) Nru 2075/92 u l-Artikolu 3 tar-Regolament (KEE) Nru 2076/92,

— l-għajnuna għaż-żona għall-ħops mogħtija lill-produtturi f'konformità mal-Kapitolu 10d tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, u l-Artikolu 12 tar-Regolament (KEE) Nru 1696/71,

— il-primjum speċifiku għall-kwalità għall-qamħ durum, f'konformità mal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

— l-għajnuna lill-produtturi tal-prodotti tar-raba' li fihom il-proteini f'konformità mat-Taqsima 3 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Kapitolu 2 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

— l-għajnuna għaż-żona lill-produtturi tal-ġewż f'konformità mat-Taqsima 4 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Kapitolu 4 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

05 03 02 99 *(ikompli)*

— il-pagamenti tranżitorji għall-bdiewa li jkabbru t-tadam, f'konformità mal-Artikolu 54(1) u l-Artikolu 128(1) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Artikolu 68b(1) u l-Artikolu 143bc(1) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, l-għajnuna marbuta mal-pagament tranżitorju tal-frott artab f'konformità mat-Taqsima 9 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Kapitolu 10h tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

— l-għajnuniet diretti mogħtija fir-reġjuni ultraperiferiċi f'konformità mal-Artikolu 70(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u l-għajnuniet diretti mogħtija lil dawn ir-reġjuni qabel l-2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 404/93 tat-13 ta' Frar 1993 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-banana (ĠU L 47, 25.2.1993, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1577/96 tat-30 ta' Lulju 1996 li jintroduċi miżura speċifika f'dak li għandu x'jaqsam ma' ċerti legumi tal-qamħ (ĠU L 206, 16.8.1996, p. 4).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/96 tat-28 ta' Ottubru 1996 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti tal-frott u l-ħxejjex ipproċessati (ĠU L 297, 21.11.1996, p. 29).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2799/98 tal-15 ta' Diċembru 1998 li jistabbilixxi arranġamenti agrimonetarji għall-euro (ĠU L 349, 24.12.1998, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2800/98 tal-15 ta' Diċembru 1998 dwar miżuri transitorji li għandhom jiġu applikati skont il-politika agrikola komuni minħabba l-introduzzjoni tal-ewro (ĠU L 349, 24.12.1998, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1259/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett skont il-politika agrikola komuni (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 113).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1452/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jintroduċi miżuri speċifiċi għal ċerti prodotti tal-agrikultura għad-dipartimenti barranin Franċiżi (Poseidom) (ĠU L 198, 21.7.2001, p. 11).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1453/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jintroduċi miżuri speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli għall-Azores u l-Madeira (Poseima) (ĠU L 198, 21.7.2001, p. 26).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1454/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jintroduċi miżuri speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli għall-Gżejjer Kanarji (Poseican) (ĠU L 198, 21.7.2001, p. 45).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1786/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fl-għalf niexef (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 114).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 tat-30 ta' Jannar 2006 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikultura fir-reġjuni l-aktar 'il bogħod tal-Unjoni (ĠU L 42, 14.2.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI *(ikompli)*

05 03 03 Ammonti addizzjonali ta' għajnuna

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
200 000	600 000	172 936,19

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti pendenti skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

05 03 09 Rimbors tal-għajnuniet diretti f'rabta mad-dixxiplina finanzjarja

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.		

Kummenti

Artikolu Ġdid

Dan l-artikolu ma jinkludix approprjazzjonijiet ġodda iżda huwa intenzjonat li jakkomoda l-ammonti li jistgħu jiġu riportati f'konformità mal-Artikolu 169(3) tar-Regolament Finanzjarju għar-rimbors tar-riduzzjoni tal-għajnuniet diretti dovuti għall-applikazzjoni tad-dixxiplina finanzjarja fis-sena preċedenti. F' 'konformità mal-Artikolu 26(5) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, l-Istati Membri għandhom jirrimborsaw lir-reċipjenti finali li huma suġġetti, fis-sena finanzjarja li fiha l-approprjazzjonijiet ġew riportati, għall-applikazzjoni tad-dixxiplina finanzjarja f'konformità mal-Artikolu 26(1) sa (4) tiegħu.

05 03 10 Riżerva għall-kriżijiet fis-settur agrikolu

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
433 000 000	424 500 000	

Kummenti

L-approprjazzjonijiet ta' dan l-Artikolu ta' riżerva huma intenzjonati li ikopru n-nefqa għal miżuri meħtieġa biex jiġu ffaċċjati l-kriżijiet il-kbar li jolqtu l-produzzjoni jew id-distribuzzjoni agrikola.

KAPITOLU 05 03 — GĦAJNUNIET DIRETTI MMIRATI BĦALA KONTRIBUZZJONI GĦALL-INTROJTI TAL-FARMS, LIMITAZZJONI GĦALL-VARJABILITÀ TAL-INTROJTI TAL-FARMS U BIEX JINTLAĦQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI *(ikompli)*

05 03 10 *(ikompli)*

Ir-riżerva għandha tiġi stabbilita billi fil-bidu ta' kull sena jiġi applikat tnaqqis tal-għajnuniet diretti għall-agrikoltura (il-Kapitolu 05 03) permezz tal-mekkaniżmi ta' dixxiplina finanzjarja f'konformità mal-Artikoli 25 u 26 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 kif ukoll l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013. Meta l-Kummissjoni tikkunsidra li għandha tirrikorri għar-riżerva, f'konformità mal-att leġiżlattiv rilevanti, għandha tippreżenta proposta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill biex isir trasferiment mir-riżerva għal-linji baġitarji korrispondenti li jiffinanzjaw il-miżura meqjusa neċessarja. Kwalunkwe proposta tal-Kummissjoni għal trasferiment mir-riżerva għandha tiġi preċeduta minn eżami dwar il-kamp ta' applikazzjoni għall-allokazzjoni mill-ġdid tal-approprjazzjonijiet. Sa tmiem is-sena finanzjarja, kwalunkwe ammont tar-riżerva li ma jkunx sar disponibbli għal miżuri ta' kriżi għandu jiġi rimborsat proporzjonalment bħala għajnuniet diretti għall-agrikoltura lil-linji baġitarji minn fejn sar it-tnaqqis. Kwalunkwe rimbors se jsir skont l-Artikolu 05 03 09 minn approprjazzjonijiet riportati mis-sena finanzjarja preċedenti.

It-trasferimenti meħuda mir-riżerva u t-trasferimenti lura mir-riżerva għall-għajnuniet diretti għall-agrikoltura għandhom isiru f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

Atti ta' referenza

Il-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni fuq kwistjonijiet baġitarji u dwar ġestjoni finanzjarja soda.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 04	ŻVILUPP RURALI								
05 04 01	***Tlestija ta' żvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEGG, Taqsima Garanzija — Perjodu ta' pprogrammar 2000 sa 2006***								
05 04 01 14	Tlestija ta' żvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEGG, Taqsima Garanzija — Perjodu ta' pprogrammar 2000 sa 2006	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 1 027 620,31	– 1 027 620,31	
	Artikolu 05 04 01 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 1 027 620,31	– 1 027 620,31	
05 04 02	***Żvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEGG Taqsima Gwida— Tlestija ta' programmi preċedenti***								
05 04 02 01	Tlestija tal-Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija, Taqsima Gwida — Reġjuni tal-Objettiv 1 (2000-2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	183 905 223,93	
05 04 02 02	Tlestija tal-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontei tal-fruntiera tal-Irlanda (2000 sa 2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 189 102,—	
05 04 02 03	Tlestija ta' programmi preċedenti f'reġjuni tal-Objettivi 1 u 6 (ta' qabel l-2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 233 296,21	
05 04 02 04	Tlestija ta' programmi preċedenti f'reġjuni tal-Objettiv 5b (ta' qabel l-2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 02 05	Tlestija ta' programmi preċedenti barra mir-reġjuni tal-Objettiv 1 (ta' qabel l-2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 04 02	*(ikompli)*								
05 04 02 06	Tlestija ta' Leader (2000 sa 2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	8 230 357,84	
05 04 02 07	Tlestija ta' inizjattivi Komunitarji preċedenti (ta' qabel l-2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	741 093,24	
05 04 02 08	Tlestija ta' miżuri ta' innovazzjoni preċedenti (ta' qabel l-2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 02 09	Tlestija tal-Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija, Taqsima Gwida — Assistenza teknika operazzjonali (2000 sa 2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 05 04 02 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	196 299 073,22	
05 04 03	***Tlestija ta' miżuri ohra***								
05 04 03 02	Riżorsi ġenetiċi tal-pjanti u tal-annimali — Tlestija ta' miżuri preċedenti	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 05 04 03 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 04	***Strument tranżizzjonali għall-finanzjament ta' żvilupp rurali mill-FAEGG Taqsima Garanzija għall-Istati Membri ġodda — Tlestija tal-programmi (2004 sa 2006)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 05	***Tlestija ta' żvilupp rurali ffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (2007 sa 2013)***								
05 04 05 01	Programmi ta' żvilupp rurali	2	p.m.	5 890 339 551	p.m.	10 329 896 149	14 788 920 797,—	12 949 992 447,24	219,85

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 04 05	*(ikompli)*								
05 04 05 02	Assistenza teknika operazzjonali	2	p.m.	p.m.	p.m.	6 433 956	7 561 497,15	6 555 824,32	
	Artikolu 05 04 05 — Subtotal		p.m.	5 890 339 551	p.m.	10 336 330 105	14 796 482 294,15	12 956 548 271,56	219,96
05 04 60	***Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — FAEŻR (2014 sa 2020)***								
05 04 60 01	Promozzjoni ta' żvilupp rurali sostenibbli, aktar bilanċjat territorjalment u ambjentalment, settur agrikolu tal-Unjoni aktar favorevoli għall-klima u innovattiv	2	13 796 873 677	5 252 192 422	13 970 049 059	1 247 275 423			
05 04 60 02	Assistenza teknika operazzjonali	2	22 292 400	19 770 986	17 222 000	7 748 500			
05 04 60 03	L-assistenza teknika operattiva immaniġjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	Artikolu 05 04 60 — Subtotal		13 819 166 077	5 271 963 408	13 987 271 059	1 255 023 923			
	Kapitolu 05 04 — Total		**13 819 166 077**	**11 162 302 959**	**13 987 271 059**	**11 591 354 028**	**14 795 454 673,84**	**13 151 819 724,47**	**117,82**

05 04 01 Tlestija ta' żvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEGG, Taqsima Garanzija — Perjodu ta' pprogrammar 2000 sa 2006

Kummenti

Kwalunkwe dħul imdaħħal fl-Artikolu 6 7 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali dwar kwlaunkwe partita f'dan l-artikolu f'konformità mal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-bażi ġuridika li ġejja tapplika għall-Partiti kollha ta' dan l-Artikolu, sakemm ma jiġix iddikjarat mod ieħor.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali(ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-għajnuna mill-Komunità għal miżuri ta' qabel l-Adeżjoni għal żvilupp agrikolu u rurali fil-pajjiżi applikanti tal-Ewropa ċentrali u ta' Lvant matul il-perjodu ta' qabel l-Adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 87).

KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 01 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 39 tiegħu.

05 04 01 14 Tlestija ta' żvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEGG, Taqsima Garanzija — Perjodu ta' pprogrammar 2000 sa 2006

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	– 1 027 620,31

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri ammonti rkuprati mill-Istati Membri li ma jistgħux jitqiesu li jikkostitwixxu irregolarità jew negliġenza taħt l-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005. Dawn l-ammonti se jitniżżlu bħala korrezzjonijiet fir-rigward tan-nefqa preċedentement iffinanzjata mill-Partiti 05 04 01 01 sa 05 04 01 13 u ma jistgħux jerġgħu jintużaw mill-Istati Membri.

Hija intenzjonata wkoll li tkopri l-pagament ta' ammonti pendenti dikjarati mill-Istati Membri wara l-applikazzjoni tal-Artikolu 39(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005.

05 04 02 ***Żvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEGG Taqsima Gwida— Tlestija ta' programmi preċedenti***

Kummenti

L-Artikolu 39 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jipprovdi għal korrezzjonijiet finanzjarji, li kwalunkwe dħul minnhom jiddaħħal fil-Partita 6 5 0 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul. Dak id-dħul jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju, f'każijiet speċifiċi meta huma meħtieġa biex ikopru r-riskji ta' kanċellazzjoni jew tnaqqis fil-korrezzjonijiet li kienu deċiżi qabel.

Il-bażi ġuridika li ġejja tapplika għall-Partiti kollha ta' dan l-Artikolu, sakemm ma jiġix iddikjarat mod ieħor.

Bażi ġuridika

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 158, 159 u 161 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 39 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 02 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin tal-24 u l-25 ta' Marzu 1999.

05 04 02 01 Tlestija tal-Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija, Taqsima Gwida — Reġjuni tal-Objettiv 1 (2000-2006)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	183 905 223,93

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji tal-FAEGG, Taqsima Gwida fl-ambitu tal-Objettiv 1 li għad iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/501/KE tal-1 ta' Lulju 1999 li tistabbilixxi allokazzjoni indikattiva skont l-Istat Membru tal-approprjazzjonijiet ta' impenn għall-Objettiv 1 tal-Fondi Strutturali għall-perjodu 2000 sa 2006 (ĠU L 194, 27.7.1999, p. 49), u partikolarment il-premessa 5 tagħha.

05 04 02 02 Tlestija tal-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontei tal-fruntiera tal-Irlanda (2000 sa 2006)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 189 102,—

Kummenti

Il-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni huwa maħsub biex ikopri l-impenji li fadal li għad iridu jissaldaw mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sa 2006.

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/501/KE tal-1 ta' Lulju 1999 li tistabbilixxi allokazzjoni indikattiva skont l-Istat Membru tal-approprjazzjonijiet ta' impenn għall-Objettiv 1 tal-Fondi Strutturali għall-perjodu 2000 sa 2006 (ĠU L 194, 27.7.1999, p. 49), u partikolarment il-premessa 5 tagħha.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 02 *(ikompli)*

05 04 02 03 Tlestija ta' programmi preċedenti f'reġjuni tal-Objettivi 1 u 6 (ta' qabel l-2000)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 233 296,21

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' impenji li għad iridu jissaldaw minn perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel fir-rigward ta' Ex Objettivi 1 u 6.

05 04 02 04 Tlestija ta' programmi preċedenti f'reġjuni tal-Objettiv 5b (ta' qabel l-2000)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament, mit-Taqsima ta' Gwida tal-FAEGG ta' impenji li għad iridu jissaldaw minn perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel fir-rigward tal-Ex Objettiv 5b.

05 04 02 05 Tlestija ta' programmi preċedenti barra mir-reġjuni tal-Objettiv 1 (ta' qabel l-2000)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament, mit-Taqsima ta' Gwida tal-FAEGG ta' impenji li għad iridu jissaldaw minn perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel fir-rigward ta' Ex Objettiv 5a.

05 04 02 06 Tlestija ta' Leader (2000 sa 2006)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	8 230 357,84

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 02 *(ikompli)*

05 04 02 06 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-inizjattiva Komunitarja tal-Leader+ li għad iridu jissaldaw mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Atti ta' referenza

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-14 ta' April 2000 li jistipola linji ta' gwida għall-inizjattiva Komunitarja għall-iżvilupp rurali (Leader+) (ĠU C 139, 18.5.2000, p. 5).

05 04 02 07 Tlestija ta' inizjattivi Komunitarji preċedenti (ta' qabel l-2000)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	741 093,24

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-finanzjament ta' impenji li għad iridu jissaldaw dwar inizjattivi Komunitarji li ġew qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sa 2006.

Atti ta' referenza

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li jistipola linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda r-reġjuni l-aktar remoti (REGIS II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 44).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jistipola linji ta' gwida għal sussidji globali jew programmi tat-tmexxija integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jippreżentaw applikazzjonijiet fi ħdan l-Inizjattiva Komunitarja għall-iżvilupp rurali (Leader II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 48).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jistipola linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda l-iżvilupp tal-konfini, il-konfini min-naħa għall-oħra u *networks* magħżula tal-enerġija (Interreg II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 60).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tas-16 ta' Mejju 1995 li jistipola linji ta' gwida għal inizjattiva fil-qafas tal-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' fuq u l-kontei tal-fruntieri tal-Irlanda (PEACE I) (ĠU C 186, 20.7.1995, p. 3).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jistipola linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja Interreg li tirrigwarda kooperazzjoni transnazzjonali dwar l-ippjanar tal-ispazju (Interreg II C) (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 23).

KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 02 *(ikompli)*

05 04 02 07 *(ikompli)*

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni tas-26 ta' Novembru 1997 lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u lill-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Novembru 1997 dwar il-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' fuq u l-kontei tal-fruntieri tal-Irlanda (1995 sa' l-1999) (PEACE I) (COM(97) 642 final).

05 04 02 08 Tlestija ta' miżuri ta' innovazzjoni preċedenti (ta' qabel l-2000)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-saldu ta' impenji magħmula, matul perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel, fir-rigward ta' miżuri ta' innovazzjoni, preparatorji, ta' monitoraġġ jew ta' evalwazzjoni, u kwalunkwe assistenza teknika simili kif dispost fir-Regolamenti konċernati.

Tiffinanzja wkoll ammonti pendenti mill-miżuri multiannwali ta' qabel, b'mod partikolari dawk approvati u implimentati skont ir-regolamenti ta' qabel, li mhumiex koperti bl-objettivi prijoritarji tal-Fondi.

Din l-approprjazzjoni fejn applikabbli tkun tkopri wkoll ammonti pagabbli fir-rigward ta' FAEGG Taqsima Gwida għal miżuri li għalihom l-approprjazzjonijiet ta' impenn korrispondenti la jkunu disponibbli u lanqas disposti fil-programmazzjoni għall-2000 sa 2006.

05 04 02 09 Tlestija tal-Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija, Taqsima Gwida — Assistenza teknika operazzjonali (2000 sa 2006)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FAEGGFAEGG Taqsima Gwida tal-impenji li għad iridu jissaldaw mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sa 2006 għall-miżuri ta' assistenza teknika, kif previst fl-Artikolu 23 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999. L-assistena teknika kopriet il-preparazzjoni, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni, l-ispezzjoni u l-immaniġġar meħtieġ għall-implimentazzjoni tal-assistenza mit-Taqsima Gwida tal-FAEGG. Intużat b'mod partikolari għal:

— nefqa ta' sostenn (*gratifiki* ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet),

— nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjonijiet,

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 02 *(ikompli)*

05 04 02 09 *(ikompli)*

— nefqa għall-informazzjoni u t-teknoloġija tat-telekomunikazzjonijiet,

— kuntratti għall-forniment ta' servizzi,

— għotjiet.

05 04 03 Tlestija ta' miżuri oħra

05 04 03 02 Riżorsi ġenetiċi tal-pjanti u tal-annimali — Tlestija ta' miżuri preċedenti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-saldu ta' impenji li saru fir-rigward tal-programm tal-Komunità dwar il-konservazzjoni, il-karatterizzazzjoni, il-ġbir u l-użu tar-riżorsi ġenetiċi fl-agrikoltura.

Din l-approprjazzjoni għandha tintuża bħala kwistjoni prijoritarja għall-użu sostenibbli u l-iżvilupp ulterjuri tal-bijodiversità permezz tal-interazzjoni mal-bdiewa, organizzazzjonijiet mhux governattivi mhux stabbiliti fil-qasam tal-istituti tas-settur pubbliku u privat. Għanda titkattar ukoll is-sensibilizzazzjoni tal-konsumatur f'dan il-qasam.

Kwalunkwe dħul imdaħħal fl-Artikolu 6 7 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 870/2004 tal-24 ta' April 2004 li jwaqqaf programm tal-Komunità dwar il-ħarsien, karatterizzazzjoni, ġbir u l-użu ta' riżorsi ġenetiċi fl-agrikoltura (ĠU L 162, 30.4.2004, p. 18).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 04 Strument tranżizzjonali għall-finanzjament ta' żvilupp rurali mill-FAEGG Taqsima Garanzija għall-Istati Membri ġodda — Tlestija tal-programmi (2004 sa 2006)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

L-approprjazzjonijiet imdaħħla huma maħsuba biex iħallsu l-impenji tal-perjodu ta' programmazzjoni 2004-2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

L-Att ta' Adeżjoni tal-2003 tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja, u r-Repubblika Slovakka, u b'mod partikolari l-Anness II tiegħu: "Il-Lista li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 20 tal-Att tal-Adeżjoni"", il-punt 6A(26), kif adattat mId-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/281/KE (ĠU L 93, 30.3.2004, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 39 tiegħu.

05 04 05 Tlestija ta' żvilupp rurali ffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (2007 sa 2013)

Kummenti

Kwalunkwe dħul imdaħħal fl-Artikolu 6 7 1 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali dwar kwalunkwe partita f'dan l-artikolu f'konformità mal-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-bażi ġuridika li ġejja tapplika għall-Partiti kollha ta' dan l-Artikolu, sakemm ma jiġix iddikjarat mod ieħor.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 tal-20 ta' Settembru 2005 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (l-FAEŻR) (ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 378/2007 tas-27 ta' Marzu 2007 li jistabbilixxi regoli għal modulazzjoni volontarja ta' pagamenti diretti previsti fir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (ĠU L 95, 5.4.2007, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 tad-19 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi ħdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa (ĠU L 30, 31.1.2009, p. 16).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 05 *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE) Nru 1310/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi ċerti dispożizzjonijiet transitorji dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR), li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' riżorsi u d-distribuzzjoni tagħhom fir-rigward tas-sena 2014 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1306/2013 u (UE) Nru 1308//2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward l-applikazzjoni fis-sena 2014 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 865).

Atti ta' referenza

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 335/2013 tat-12 ta' April 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1974/2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU L 105, 13.4.2013, p. 1).

05 04 05 01 Programmi ta' żvilupp rurali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	5 890 339 551	p.m.	10 329 896 149	14 788 920 797,—	12 949 992 447,24

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tħallas l-impenji tal-programmi tal-iżvilupp rurali ta' bejn l-2007 u l-2013 iffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR).

Miżuri ta' żvilupp rurali fl-assi kollha se jitkejlu skont indikaturi ta' prestazzjoni aktar raffinati għas-sistemi tal-biedja u l-metodi ta' produzzjoni sabiex ikun hemm reazzjoni għall-isfidi marbuta mat-tibdil fil-klima, il-protezzjoni tal-ilma, il-bijodiversità u l-enerġiji rinnovabbli. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw dwar azzjoni meħuda għall-isfidi l-ġodda fil-miżuri tal-iżvilupp rurali, inkluż is-settur tal-ħalib.

05 04 05 02 Assistenza teknika operazzjonali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	6 433 956	7 561 497,15	6 555 824,32

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tħallas impenji għal miżuri ta' assistenza teknika kif previst fl-Artikolu 66(1) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, u b'mod partikolari n-Netwerk Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 60 Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — FAEŻR (2014 sa 2020)

Kummenti

Kwalunkwe dħul magħmul fl-Artikolu 6 7 1 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul f'rabta mal-programmi 2014-2020 jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali dwar kwalunkwe linja f'dan l-artikolu f'konformità mal-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-bażi ġuridika li ġejja tapplika għall-Partiti kollha ta' dan l-Artikolu, sakemm ma jiġix iddikjarat mod ieħor.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew evelopment and the European Maritime and Fisheries Fund and laying down general provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund, the Cohesion Fund and the European Maritime and Fisheries Fund and repealing Council Regulation (EC) No 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 487).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2, (EC) No 814/2000, (EC) No 1290/2005 and (EC) No 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

Ir-Regolament (UE) Nru 1310/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi ċerti dispożizzjonijiet transitorji dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR), li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' riżorsi u d-distribuzzjoni tagħhom fir-rigward tas-sena 2014 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1306/2013 u (UE) Nru 1308//2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward l-applikazzjoni fis-sena 2014 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 865).

Atti ta' referenza

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 335/2013 tat-12 ta' April 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1974/2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU L 105, 13.4.2013, p. 1).

Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 807/2014 tal- 11 ta' Marzu 2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jintroduċi dispożizzjonijiet tranżitorji (ĠU L 227, 31.7.2014, p. 1).

Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 994/2014 tat- 13 ta' Mejju 2014 li jemenda l-Annessi VIII u VIIIc tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009, l-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u l-Annessi II, III u VI tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 280, 24.9.2014, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 60 *(ikompli)*

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 808/2014 tas- 17 ta' Lulju 2014 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU L 227, 31.7.2014, p. 18).

Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1378/2014 tas- 17 ta' Ottubru 2014 li jemenda l-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u l-Annessi II u III tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 367, 23.12.2014, p. 16).

05 04 60 01 Promozzjoni ta' żvilupp rurali sostenibbli, aktar bilanċjat territorjalment u ambjentalment, settur agrikolu tal-Unjoni aktar favorevoli għall-klima u innovattiv

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
13 796 873 677	5 252 192 422	13 970 049 059	1 247 275 423		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-programmi ta' żvilupp rurali 2014-2020 iffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR).

Miżuri ta' żvilupp rurali se jiġu evalwati skont indikaturi ta' prestazzjoni aktar raffinati għas-sistemi tal-biedja u l-metodi ta' produzzjoni sabiex ikun hemm reazzjoni għall-isfidi marbuta mat-tibdil fil-klima, il-protezzjoni tal-ilma, il-bijodiversità u l-enerġiji rinnovabbli.

05 04 60 02 Assistenza teknika operazzjonali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
22 292 400	19 770 986	17 222 000	7 748 500		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri miżuri tal-assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni kif previst fl-Artikoli 51 sa 54 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, l-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 u l-Artikolu 58 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013. Din tinkludi n-Netwerk Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u n-Netwerk tas-Sħubija Ewropea għall-Innovazzjoni.

KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 60 *(ikompli)*

05 04 60 03 L-assistenza teknika operattiva immaniġjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri parti mill-pakkett nazzjonali għall-assistenza teknika trasferit lill-assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru li qiegħed jaffaċċja diffikultajiet baġitarji temporanji. F'konformità mal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, hija intenzjonata li tkopri miżuri biex tidentifika, tipprijoritizza u timplimenta riformi strutturali u amministrattivi b'reazzjoni għall-isfidi ekonomiċi u soċjali f'dan l-Istat Membru.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 05	STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI								
05 05 01	***Programm Speċjali tal-Adeżjoni għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali (Sapard) — Tlestija ta' miżuri preċedenti (ta' qabel l-2014)***								
05 05 01 01	Strument ta' qabel l-adeżjoni Sapard — Tlestija tal-programm (2000 sa 2006)	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 05 01 02	Strument ta' qabel l-adeżjoni Sapard — Tlestija tal-assistenza ta' qabel l-adeżjoni b'rabta ma' tmien pajjiżi kandidati	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 05 05 01 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 05 02	***Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni għall-Iżvilupp Rurali (IPARD) — Tlestija tal-programm (2007 sa 2013)***	4	p.m.	143 793 016	p.m.	93 043 400	234 042 533,—	47 636 861,88	33,13
05 05 03	***Sostenn għall-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, il-Kosovo, il-Montenegro, is-Serbja u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja***								
05 05 03 01	Sostenn għal riformi politiċi u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
05 05 03 02	Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	25 000 000	7 917 659	20 000 000	4 200 000			
	Artikolu 05 05 03 — Subtotal		25 000 000	7 917 659	20 000 000	4 200 000			
05 05 04	***Sostenn lit-Turkija***								
05 05 04 01	Sostenn għal riformi politiċi u allinjament tal-progress relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 05 04	*(ikompli)*								
05 05 04 02	Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	69 000 000	25 458 317	70 000 000	13 753 638			
	Artikolu 05 05 04 — Subtotal		69 000 000	25 458 317	70 000 000	13 753 638			
	Kapitolu 05 05 — Total		**94 000 000**	**177 168 992**	**90 000 000**	**110 997 038**	**234 042 533,—**	**47 636 861,88**	**26,89**

05 05 01 Programm Speċjali tal-Adeżjoni għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali (Sapard) — Tlestija ta' miżuri preċedenti (ta' qabel l-2014)

Kummenti

Il-bażi ġuridika li ġejja tapplika għall-Partiti kollha ta' dan l-Artikolu, sakemm ma jiġix iddikjarat mod ieħor.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-appoġġ Komunitarju għall-miżuri ta' qabel l-adeżjoni għall-agrikoltura u l-iżvilupp rurali fil-pajjiżi applikanti tal-Ewropa ċentrali u tal-lvant waqt il-perijodu ta' qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 87).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2257/2004 tal-20 ta' Diċembru li jemendaw ir-Regolamenti (KEE) Nru 3906/89, (KE) Nru 1267/1999, (KE) Nru 1268/1999 u (KE) Nru 2666/2000, biex jittieħed kont tal-istatus ta' kandidatura tal-Kroazja (ĠU L 389, 30.12.2004, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

05 05 01 01 Strument ta' qabel l-adeżjoni Sapard — Tlestija tal-programm (2000 sa 2006)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ikklerjar tal-impenji li saru sal-31 ta' Diċembru 2006 fil-Bulgarija, ir-Rumanija u l-Kroazja għal miżuri ta' sostenn marbuta mal-agrikoltura u l-iżvilupp rurali taħt Sapard.

Irrispettivament mill-benefiċjarju, mhix awtorizzata l-ebda nefqa amministrattiva f'din il-Partita.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 05 01 *(ikompli)*

05 05 01 02 Strument ta' qabel l-adeżjoni Sapard — Tlestija tal-assistenza ta' qabel l-adeżjoni b'rabta ma' tmien pajjiżi kandidati

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-approvazzjoni ta' impenji li saru sal-31 ta' Diċembru 2003 għal miżuri ta' sostenn marbuta mal-agrikoltura u l-iżvilupp rurali taħt Sapard fit-tmien pajjiżi kandidati li saru Stati Membri fl-2004.

Irrispettivament mill-benefiċjarju, mhi awtorizzata l-ebda nefqa amministrattiva f'din il-Partita.

05 05 02 Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni għall-Iżvilupp Rurali (IPARD) — Tlestija tal-programm (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	143 793 016	p.m.	93 043 400	234 042 533,—	47 636 861,88

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti relatati ma' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

05 05 03 Sostenn għall-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, il-Kosovo, il-Montenegro, is-Serbja u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja

05 05 03 01 Sostenn għal riformi politiċi u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 05 03 *(ikompli)*

05 05 03 01 *(ikompli)*

Kummenti

Skont l-Istrument ta' Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni se tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fil-Balkani tal-Punent:

— sostenn għar-riformi politiċi,

— tisħiħ tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) No 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mis-sħubija fl-Unjoni fil-qasam tar-riformi politiċi billi jsostnu l-allinjament progressiv mal-acquis tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu determinati mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, permezz tal-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4% tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) u (c) tiegħu.

05 05 03 02 Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
25 000 000	7 917 659	20 000 000	4 200 000		

Kummenti

Skont l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni se tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fil-Balkani tal-Punent:

— Tipprovdi sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, li jimmira għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklussiv.

— Issaħħaħ l-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) No 231/2014 fil-livelli kollha biex tissodisfa l-obbligi li jirriżultaw mis-sħubija fl-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali billi ssostni l-allinjament progressiv mal-acquis tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu, inkluż il-preparazzjoni għall-ġestjoni tal-fondi strutturali tal-Unjoni, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 05 03 *(ikompli)*

05 05 03 02 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu determinati mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, permezz tal-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4% tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(b) u (c) tiegħu.

05 05 04 ***Sostenn lit-Turkija***

05 05 04 01 Sostenn għal riformi politiċi u allinjament tal-progress relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Skont l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni se tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fit-Turkija:

— is-sostenn għar-riformi politiċi,

— tisħiħ tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) No 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mis-sħubija fl-Unjoni fil-qasam tar-riformi politiċi billi jsostnu l-allinjament progressiv mal-acquis tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu determinati mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, permezz tal-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4% tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

KAPITOLU 05 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 05 04 *(ikompli)*

05 05 04 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) u (c) tiegħu.

05 05 04 02 Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
69 000 000	25 458 317	70 000 000	13 753 638		

Kummenti

Skont l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni se tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fit-Turkija:

— Tipprovdi sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, li jimmira għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklussiv.

— Issaħħaħ l-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) No 231/2014 fil-livelli kollha biex tissodisfa l-obbligi li jirriżultaw mis-sħubija fl-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali billi ssostni l-allinjament progressiv mal-acquis tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu, inkluż il-preparazzjoni għall-ġestjoni tal-fondi strutturali tal-Unjoni, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu determinati mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, permezz tal-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4% tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(b) u (c) tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 06 — ASPETTI INTERNAZZJONALI TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI"

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 06	ASPETTI INTERNAZZJONALI TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI"								
05 06 01	***Ftehimiet agrikoli internazzjonali***	4	4 675 000	4 201 456	6 696 000	1 806 026	3 062 748,84	3 062 748,84	72,90
	Kapitolu 05 06 — Total		**4 675 000**	**4 201 456**	**6 696 000**	**1 806 026**	**3 062 748,84**	**3 062 748,84**	**72,90**

05 06 01 Ftehimiet agrikoli internazzjonali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 675 000	4 201 456	6 696 000	1 806 026	3 062 748,84	3 062 748,84

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-ftehimiet internazzjonali msemmija hawn taħt.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/580/KEE tat-13 ta' Novembru 1992 dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor 1992 (ĠU L 379, 23.12.1992, p. 15).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/88/KE tad-19 ta' Diċembru 1995 rigward l-approvazzjoni mill-Komunità Ewropea tal-Konvenzjoni dwar in-Negozju taż-Żrieragħ u l-Konvenzjoni tal-Għajnuna Alimentari, li tikkostitwixxi l-Ftehim taż-Żrieragħ Internazzjonali 1995 (ĠU L 21, 27.1.1996, p. 47).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/800/KE tal-14 ta' Novembru 2005 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim Internazzjonali dwar iż-żejt taż-żebbuġa u ż-żebbuġ tal-mejda, 2005 (ĠU L 302, 19.11.2005, p. 46)

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 54(2)(d).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/139/UE tat-18 ta' Marzu 2013 li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Kunsill Internazzjonali taz-Zokkor fir-rigward tal-estensjoni tal-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor tal-1992 (ĠU L 77, 20.03.2013, p. 2).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/138/UE tat-18 ta' Marzu 2013 li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Kunsill Internazzjonali taż-Żrieragħ fir-rigward tal-estensjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ taċ-Ċereali tal-1995 (ĠU L 77, 20.03.2013, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 07 — AWDITJAR TAN-NEFQA AGRIKOLA FFINANZJATA MILL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA (FAEG)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
05 07	AWDITJAR TAN-NEFQA AGRIKOLA FFINANZJATA MILL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA (FAEG)					
05 07 01	***Kontroll tan-nefqa agrikola***					
05 07 01 02	Miżuri ta' monitoraġġ u preventivi — Pagamenti diretti mill-Unjoni	2	6 800 000	6 800 000	6 799 762,44	100,00
05 07 01 06	Nefqa għal korrezzjonijiet favur l-Istati Membri wara deċiżjonijiet dwar l-ikklerjar kontabilistiku tal-kontijiet tas-sena preċedenti fir-rigward tal-immaniġġar konġunt iddikjarati fl-ambitu tat-Taqsima Garanzija tal-FAEGG (miżuri preċedenti) u fl-ambitu tal-FAEG	2	20 000 000	p.m.	3 382 276,15	16,91
05 07 01 07	Nefqa għal korrezzjonijiet favur l-Istati Membri wara deċiżjonijiet dwar l-ikklerjar ta' konformità tal-kontijiet tas-sena preċedenti fir-rigward tal-immaniġġar konġunt iddikjarati fl-ambitu tat-Taqsima Garanzija tal-FAEGG (miżuri preċedenti) u fl-ambitu tal-FAEG	2	p.m.	p.m.	109 070 845,82	
	Artikolu 05 07 01 — Subtotal		26 800 000	6 800 000	119 252 884,41	444,97
05 07 02	***Solviment ta' tilwimiet***	2	60 500 000	53 400 000	324 963,78	0,54
	Kapitolu 05 07 — Total		**87 300 000**	**60 200 000**	**119 577 848,19**	**136,97**

Kummenti

Kwalunkwe dħul imdaħħal fl-Artikolu 6 7 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali għal kwalunkwe Partita f'dan il-kapitolu f'konformità mal-Artikolu 21 u l-Artikolu 174 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-bażi ġuridika li ġejja tapplika għall-artikoli u l-partiti kollha ta' dan il-kapitolu sakemm ma jkunx dikjarat mod iehor.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2, (EC) No 814/2000, (EC) No 1290/2005 and (EC) No 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 07 — AWDITJAR TAN-NEFQA AGRIKOLA FFINANZJATA MILL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA (FAEG)
(ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/ and (EC) No 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

05 07 01 Kontroll tan-nefqa agrikola

05 07 01 02 Miżuri ta' monitoraġġ u preventivi — Pagamenti diretti mill-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 800 000	6 800 000	6 799 762,44

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri nefqa għat-twettiq ta' kontrolli sensorji remoti f'konformità mal-Artikoli 6 (b) u 21 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

05 07 01 06 Nefqa għal korrezzjonijiet favur l-Istati Membri wara deċiżjonijiet dwar l-ikklerjar kontabilistiku tal-kontijiet tas-sena preċedenti fir-rigward tal-immaniġġar konġunt iddikjarati fl-ambitu tat-Taqsima Garanzija tal-FAEGG (miżuri preċedenti) u fl-ambitu tal-FAEG

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
20 000 000	p.m.	3 382 276,15

Kummenti

Din il-partita hija intenzjonata li tkopri r-riżultati tad-deċiżjonijiet tal-approvazzjoni tal-kontijiet skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 f'każ li dawn id-deċiżjonijiet ikunu favur l-Istati Membri.

Hija intenzjonata wkoll li tkopri r-riżultati tad-deċiżjonijiet dwar l-approvazzjoni tal-kontabbiltà marbuta mal-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor meta dawn ikunu favur l-Istati Membri.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 07 — AWDITJAR TAN-NEFQA AGRIKOLA FFINANZJATA MILL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA (FAEG)
(ikompli)

05 07 01 *(ikompli)*

05 07 01 07 Nefqa għal korrezzjonijiet favur l-Istati Membri wara deċiżjonijiet dwar l-ikklerjar ta' konformità tal-kontijiet tas-sena preċedenti fir-rigward tal-immaniġġar konġunt iddikjarati fl-ambitu tat-Taqsima Garanzija tal-FAEGG (miżuri preċedenti) u fl-ambitu tal-FAEG

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	109 070 845,82

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri r-riżultati tad-deċiżjonijiet tal-konformità mal-approvazzjoni f'konformità mal-Artikolu 52 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 fil-każ li dawn id-deċiżjonijiet ikunu favur l-Istati Membri.

Hija intenzjonata wkoll li tkopri r-riżultati tad-deċiżjonijiet tal-approvazzjoni tal-konformità marbuta mal-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor meta dawn ikunu favur l-Istati Membri.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

05 07 02 ***Solviment ta' tilwimiet***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
60 500 000	53 400 000	324 963,78

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex jakkomoda approprjazzjoni, jekk meħtieġ, biex tkopri nefqa li għaliha l-Kummissjoni tista' titqies responsabbli b'deċiżjoni ta' qorti, inkluż il-kost tal-ħlas tal-pretensjonijiet għad-danni u l-imgħax.

Hija maħsuba wkoll biex ikopri kull nefqa li l-Kummissjoni tista' twettaq skont l-Artikolu 7(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 595/91 tal-4 ta' Marzu 1991 dwar l-irregolaritajiet u l-irkupru ta' somom ta' flus imħallsa ħażin b'konnessjoni mal-finanzjament tal-politika agrikola komuni u l-organizzazzjoni ta' sistema ta' tagħrif f'dan il-qasam (ĠU L 67, 14.3.1991, p. 11).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 08	STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI								
05 08 01	***Netwerk tad-Data tal-Kontabilità Agrikola (FADN)***	2	15 009 325	11 783 396	14 619 600	13 733 871	14 521 070,69	14 018 716,31	118,97
05 08 02	***Sfarriġiet dwar l-istruttura ta' azjendi agrikoli***	2	19 450 000	16 070 098	250 000	200 000	226,41	7 527 938,49	46,84
05 08 03	***Ristrutturar tas-sistemi ta' sfarriġ agrikolu***	2	4 773 648	3 160 136	1 753 760	1 695 892	1 539 658,38	1 548 203,44	48,99
05 08 06	***Tisħiħ ta' sensibilizzazzjoni pubblika dwar il-politika agrikola komuni***	2	8 000 000	8 000 000	11 000 000	11 000 000	7 956 814,54	7 956 814,54	99,46
05 08 09	***Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (EAGF) — Assistenza Teknika operazzjonali***	2	3 695 000	3 695 000	1 670 000	1 670 000	2 712 169,12	2 712 169,12	73,40
05 08 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
05 08 77 01	Proġett pilota – Analiżi tal-kostijiet għall-utent aħħari tal-konformità ma' leġiżlazzjoni tal-Unjoni fl-oqsma tal-ambjent, il-benesseri tal-annimali u sikurezza tal-ikel	2	p.m.	p.m.	p.m.	411 089	0,—	528 541,92	
05 08 77 02	Proġett pilota — Skambju tal-aqwa prattika għas-simplifikazzjoni tal-kundizzjonalità	2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 08 77 03	Proġett Pilota — Sostenn għall-koperattivi tal-bdiewa	2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 08 77	*(ikompli)*								
05 08 77 04	Proġett Pilota — Osservatorju Ewropew tal-prezzijiet u l-marġni tal-farms	2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 08 77 05	Proġett Pilota — Sostenn għal inizjattivi tal-bdiewa u tal-konsumaturi għall-produzzjoni ta' ikel b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju, konsum baxx ta' enerġija u li jkun kummerċjalizzat lokalment.	2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 08 77 06	Azzjoni Preparatorja — Osservatorju Ewropew tal-prezzijiet u l-marġni tal-farms	2	p.m.	300 000	1 000 000	387 671	1 999 024,32	0,—	0
05 08 77 07	Proġett Pilota — Miżuri kontra l-ispekulazzjoni tal-komoditajiet agrikoli	2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 08 77 08	Proġett pilota —— Programm ta' skambju għal bdiewa żgħażagħ	2	p.m.	899 905	p.m.	600 000	1 500 000,—	0,—	0
05 08 77 09	Azzjoni preparatorja — Riżorsi ġenetiċi tal-UE tal-pjanti u tal-annimali	2	p.m.	1 250 000	1 000 000	p.m.	1 500 000,—	0,—	0
05 08 77 10	Proġett pilota — Agropol: żvilupp ta' Reġun Mudell ta' Negozju Agrikolu transkonfinali Ewropew	2	p.m.	600 000	1 200 000	p.m.			
05 08 77 11	Proġett pilota — Agroforestrija	2	p.m.	500 000	1 000 000	150 000			
	Artikolu 05 08 77 — Subtotal		p.m.	3 549 905	4 200 000	1 548 760	4 999 024,32	528 541,92	14,89

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 08 80	***Parteċipazzjoni tal-Unjoni fil-Wirja Universali 2015 "Ikel għall-Pjaneta: Enerġija għall-Ħajja" f'Milan***	2	5 303 400	5 108 405	7 300 000	3 000 000			
	Kapitolu 05 08 — Total		**56 231 373**	**51 366 940**	**40 793 360**	**32 848 523**	**31 728 963,46**	**34 292 383,82**	**66,76**

Kummenti

Kwalunkwe dħul imdaħħal fl-Artikolu 6 7 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-bażi ġuridika li ġejja tapplika għall-artikoli u l-partiti kollha ta' dan il-kapitolu sakemm ma jkunx dikjarat mod ieħor.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

05 08 01 ***Netwerk tad-Data tal-Kontabilità Agrikola (FADN)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
15 009 325	11 783 396	14 619 600	13 733 871	14 521 070,69	14 018 716,31

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-iffinanzjar ta' tariffi standard u l-iżvilupp ta' faċilitajiet għall-ġbir, l-ipproċessar, l-analiżi, il-pubblikazzjoni u t-tqassim tad-dejta tal-kontabilità tal-irziezet u l-analiżi tar-riżultati.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 08 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi netwerk għall-ġbir ta' informazzjoni tal-kontabilità dwar id-dħul u l-operazzjoni kummerċjali ta' azjendi agrikoli fil-Komunità Ewropea (verżjoni kodifikata) (ĠU L 328, 15.12.2009, p. 27).

05 08 02 ***Stħarriġiet dwar l-istruttura ta' azjendi agrikoli***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
19 450 000	16 070 098	250 000	200 000	226,41	7 527 938,49

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjonijiet għall-iffinanzjar ta' stħarriġ statistiku meħtieġ biex jiġu sorveljati l-istrutturi tal-Unjoni, inkluża l-bażi tad-dejta Eurofarm.

Bażi ġuridika

Regolament (UE) Nru 378/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1166/2008 rigward il-qafas finanzjarju għall-perjodu 2014-2018 (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 67).

05 08 03 ***Ristrutturar tas-sistemi ta' stħarriġ agrikolu***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 773 648	3 160 136	1 753 760	1 695 892	1 539 658,38	1 548 203,44

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa għat-titjib ta' sistemi ta' statistika agrikola fl-Unjoni,

— sussidji, nefqa kuntrattwali u nefqa li tinvolvi pagamenti għal servizzi konnessi max-xiri u l-konsultazzjoni tal-bażijiet tad-dejta,

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 08 03 *(ikompli)*

— sussidji, nefqa kuntrattwali u nefqa li tinvolvi pagamenti għal servizzi konnessi mal-immudellar tas-settur aġrikolu u previżjonijiet ta' terminu qasir u terminu medju tax-xejriet tas-suq u tal-istrutturi agrikoli, u mad-disseminazzjoni tar-riżultati,

— sussidji, nefqa kuntrattwali u nefqa li tinvolvi pagamenti għal servizzi konnessi mal-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet għall-applikazzjoni tad-detezzjoni mill-bogħod, kampjunar skont l-erja u mudelli agrometeoroloġiċi għall-istatistika agrikola,

— sussidji, nefqa kuntrattwali u nefqa li tinvolvi pagamenti għal servizzi konnessi mat-twettiq tal-analiżijiet ekonomiċi u l-iżvilupp ta' indikaturi fil-qasam tal-politika agrikola,

— sussidji, nefqa kuntrattwali u nefqa li tinvolvi pagamenti għal servizzi konnessi ma' miżuri meħtieġa għall-analiżi, ġestjoni, monitoraġġ tar-riżorsi agrikoli u l-implimentazzjoni tal-politika agrikola komuni f'konformità mal-Artikoli 6(c) u 22 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 kif ukoll għall-implimentazzjoni tal-Qafas Komuni tal-Monitoraġġ u l-Evalwazzjoni f'konformità mal-Artikoli 6(a) u 110 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

— impenji pendenti magħmula skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 78/2008 tal-21 ta' Jannar 2008.

Bażi ġuridika

Kompiti li jirriżultaw mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/411/KE tal-25 ta' Ġunju 1996 dwar it-titjib tal-istatistiċi agrikoli tal-Komunità (ĠU L 162, 1.7.1996, p. 14).

Id-Deċiżjoni Nru 1445/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2000 dwar l-appplikazzjoni ta' stħarriġ mill-ajru u metodi ta' teknika ta' remote-sensing għall-statistiċi agrikoli għal 1999 sa 2003 (ĠU L 163, 4.7.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 78/2008 tal-21 ta' Jannar 2008 dwar il-miżuri li l-Kummissjoni għandha twettaq għall-perjodu 2008-2013 bl-użu tal-applikazzjonijiet ta' telerilevament implimentati fil-qafas tal-politika agrikola komuni (ĠU L 25, 30.1.2008, p. 1).

05 08 06 ***Tisħiħ ta' sensibilizzazzjoni pubblika dwar il-politika agrikola komuni***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 000 000	11 000 000	7 956 814,54

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-finanzjament ta' miżuri għat-tisħiħ tas-sensibilizzazzjoni pubblika tal-politika agrikola komuni, kif previst fl-Artikolu 45 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 08 06 *(ikompli)*

Il-miżuri jistgħu jieħdu l-forma ta':

— programmi ta' ħidma annwali mressqa, b'mod partikolari, mill-organizzazzjoniet tal-bdiewa jew tal-iżvilupp rurali, assoċjazzjonijiet tal-konsumaturi u assoċjazzjonijiet għall-protezzjoni ambjental,

— miżuri speċifiċi ppreżentati, b'mod partikolari, mill-awtoritajiet pubbliċi tal-Istati Membri, il-midja u l-universitajiet,

— attivitajiet implimentati fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni,

— attivitajiet għall-promozzjoni tal-biedja mill-familji.

Parti minn din l-approprjazzjoni għandha tiffinanzja informazzjoni fl-iskejjel, fil-punti ta' bejgħ u f'punti oħra ta' kuntatt mal-konsumatur, dwar l-istandards dwar il-kwalità għolja, is-sikurezza tal-ikel, l-ambjent u t-trattament xieraq tal-annimali li jridu jissodisfaw il-bdiewa Ewropej, meta mqabbla ma' dawk rikjesti f'pajjiżi terzi. Din għandha tenfasizza l-kontribut importanti tal-PAK biex jinkisbu dawn l-istandards għoljin u tinkludi spjegazzjonijiet dwar id-diversi skemi ta' kwalità fis-seħħ, bħad-denominazzjonijiet tal-oriġini u l-indikazzjonijiet ġeografiċi;

Parti minn din l-approprjazzjoni għandha tiffinanzja kampanja ta' informazzjoni għall-konsumaturi dwar il-kawżi u l-konsegwenzi ta' ħela ta' ikel u pariri dwar modi biex titnaqqas, kif ukoll bil-promozzjoni ta' prattiki ta' parametri normattivi fis-setturi differenti tal-katina alimentari.

05 08 09 ***Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (EAGF) — Assistenza Teknika operazzjonali***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 695 000	1 670 000	2 712 169,12

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa f'konformità mal-Artikolu 6(a) u (d) sa (f) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

Din l-approprjazzjoni tinkludi wkoll in-nefqa għall-istabbilment ta' bank tad-dejta analitiku għall-prodotti tal-inbid previst fl-Artikolu 89(5)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

05 08 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

05 08 77 01 Proġett pilota – Analiżi tal-kostijiet għall-utent aħħari tal-konformità ma' leġiżlazzjoni tal-Unjoni fl-oqsma tal-ambjent, il-benesseri tal-annimali u sikurezza tal-ikel

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	411 089	0,—	528 541,92

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 08 77 *(ikompli)*

05 08 77 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

05 08 77 02 Proġett pilota — Skambju tal-aqwa prattika għas-simplifikazzjoni tal-kundizzjonalità

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

05 08 77 03 Proġett Pilota — Sostenn għall-koperattivi tal-bdiewa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 08 77 *(ikompli)*

05 08 77 03 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

05 08 77 04 Proġett Pilota — Osservatorju Ewropew tal-prezzijiet u l-marġni tal-farms

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

05 08 77 05 Proġett Pilota — Sostenn għal inizjattivi tal-bdiewa u tal-konsumaturi għall-produzzjoni ta' ikel b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju, konsum baxx ta' enerġija u li jkun kummerċjalizzat lokalment.

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 08 77 *(ikompli)*

05 08 77 05 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

05 08 77 06 Azzjoni Preparatorja — Osservatorju Ewropew tal-prezzijiet u l-marġni tal-farms

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	300 000	1 000 000	387 671	1 999 024,32	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja osservatorju Ewropew tal-prezzijiet u l-marġni tal-farms. Isservi fost l-oħrajn biex tittejjeb l-għodda użata għall-monitoraġġ tal-prezzijiet tal-ikel u li tagħmilha iktar faċli li tintuża, billi tiġi inkluża interfaċċja multilingwi li tkopri numru ikbar ta' prodotti tal-ikel u billi jkunu jistgħu jitqabblu aħjar il-prezzijiet fuq kull ħolqa tal-katina tal-provvista tal-ikel fi ħdan u fost l-Istati Membri, biex b'hekk tiġi sodisfatta l-ħtieġa tal-konsumaturi u tal-bdiewa għal iktar trasparenza fl-iffissar tal-prezzijiet tal-ikel.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

05 08 77 07 Proġett Pilota — Miżuri kontra l-ispekulazzjoni tal-komoditajiet agrikoli

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 08 77 *(ikompli)*

05 08 77 07 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

05 08 77 08 Proġett pilota —— Programm ta' skambju għal bdiewa żgħażagħ

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	899 905	p.m.	600 000	1 500 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

05 08 77 09 Azzjoni preparatorja — Riżorsi ġenetiċi tal-UE tal-pjanti u tal-annimali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 250 000	1 000 000	p.m.	1 500 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-impenji li jifdal biex jissaldaw mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija. Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispiża ta' azzjoni preparatorja għal tielet programm tal-Unjoni għall-konservazzjoni u l-użu sostenibbli tar-riżorsi ġenetiċi tal-pjanti u l-annimali fl-agrikoltura. Il-programmi preċedenti bbażati fuq ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1476/94 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 870/2004 tlestew fl-2010. L-ewwel evalwazzjonijiet tal-proġetti jissuġġerixxu li hemm bżonn ta' azzjonijiet ulterjuri li jsaħħu l-konservazzjoni tad-diversità ġenetika u l-użu sostenibbli ta' riżorsi ġenetiċi fl-agrikoltura, jikkontribwixxu għal prodotti ta' kwalità u katini tal-ikel lokali; u li jappoġġaw il-kooperazzjoni u l-iskambju ta' għarfien bejn ir-riċerkaturi, il-bdiewa, in-nissiela u n-netwerks ta' ċittadini u NGOs impenjati, li jinvolvu lill-utenti aħħarin u jqajmu kuxjenza fost il-konsumaturi f'dan il-qasam.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 08 77 *(ikompli)*

05 08 77 09 *(ikompli)*

Filwaqt li tibni fuq il-ħidma preparatorja tal-Kummissjoni Ewropea fl-2013, l-azzjoni ta' tħejjija għandha tipprovdi appoġġ għal proġetti u attivitajiet ta' interkonnessjoni madwar l-Ewropa fil-konservazzjoni u l-użu sostenibbli ta' riżorsi ġenetiċi fil-qafas tal-programmi ta' żvilupp rurali imminenti. L-azzjoni ta' tħejjija għandha tikkontribwixxi biex tipprovdi l-elementi għat-tielet programm ta' riżorsi ġenetiċi tal-Unjoni, speċifikament għall-kwistjonijiet li ġejjin:

— kif tittejjeb il-komunikazzjoni bejn l-Istati Membri u l-awtoritajiet tagħhom dwar l-aħjar prattiki u l-armonizzazzjoni tal-isforzi għall-konservazzjoni u l-użu sostenibbli tar-riżorsi ġenetiċi,

— kif tissaħħaħ is-sistema ta' netwerks bejn il-partijiet interessati ewlenin inklużi l-bdiewa, ir-riċerkaturi, il-banek tal-ġeni, l-NGOs u l-utenti aħħarin, u kif jissaħħu l-opportunitajiet ta' kummerċjalizzazzjoni fil-kuntest ta' skemi ta' kwalità u katini tal-ikel qosra,

— kif jittejjeb l-iskambju ta' għarfien u riċerka fit-tiswiħ tad-diversità ġenetika fi ħdan is-sistemi agrikoli,

— kif il-metodi ta' tnissil u l-leġiżlazzjoni jiġu adattati għall-ħtieġa ta' konservazzjoni tad-diversità ġenetika u l-użu sostenibbli tar-riżorsi ġenetiċi,

— kif jingħata kontribut għall-implimentazzjoni b'suċċess ta' miżuri għall-iżvilupp rurali permezz ta' azzjonijiet fil-qasam tad-diversità ġenetika fil-biedja,

— kif jitnaqqas il-piż amministrattiv biex jiġi pprovdut aċċess aħjar għall-azzjonijiet.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

05 08 77 10 Proġett pilota — Agropol: żvilupp ta' Reġun Mudell ta' Negozju Agrikolu transkonfinali Ewropew

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	600 000	1 200 000	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 08 77 *(ikompli)*

05 08 77 10 *(ikompli)*

Il-proġett huwa maħsub li jġib flimkien u jippromwovi l-għarfien espert fin-negozju agrikolu f'livell transfruntiera fiż-żoni rurali u biex joħloq reġjuni ta' kompetenza fin-negozju agrikolu — l-ħekk imsejħa "Agropols", li joffru perspettiva ekonomika sostenibbli lil dawn iż-żoni. Ir-reġjun transfruntier ta' bejn il-Ġermanja u l-Pajjiżi l-Baxxi (mill-inqas 4 661 Intrapriża Mikro u Żgħira Ġermaniża fl-agrikoltura u l-ortikultura [SMEs]; intrapriżi fl-industrija; kumpaniji tas-servizzi, edukazzjoni u istituzzjonijiet tax-xjenza; amministrazzjonijiet; kmamar tal-industrija u tal-kummerċ, kmamar tal-agrikoltura u l-assoċjazzjonijiet) bħala pijunieri għal reġjuni agrarji Ewropej oħrajn juru kif l-isfidi kontinwi tal-bidla strutturali fl-agrikoltura u l-kompetizzjoni li qed tikber fis-settur tal-agrikoltura permezz tal-iżvilupp transsettorjali f'Agropol jistgħu jiġu indirizzati b'suċċess:

— adattament xjentifiku tal-approċċ ta' żvilupp ekonomiku settorjali għal Agropol,

— il-ħolqien ta' pjan strateġiku għall-iżvilupp ta' Reġjun Ewropew għan-Negozju Agrikolu u l-Ikel fuq bażi komuni,

— mobilizzazzjoni tal-partijiet interessati, partikolarment fl-amministrazzjoni u l-ekonomija, għal għan komuni,

— il-kooperazzjoni twassal għas-suċċess permezz ta' approċċ komuni: Il-konservazzjoni u l-effiċjenza fir-riżorsi kif ukoll l-iżvilupp ta' pjan komprensiv huma l-punti ċentrali tal-proġett. B'ħekk il-proġett jikkontribwixxi wkoll sabiex jintgħelbu l-isfidi dinjin bħat-tibdil fil-klima, l-iskarsezza tal-materja prima u r-riżorsi naturali kif ukoll is-sikurezza tal-ikel. Bih jiġu appoġġati l-industrija u l-agrikultura ekoloġikament u ekonomikament effettivi u jiġi promoss l-iżvilupp rurali bbilanċjat,

— preżentazzjoni tal-possibilità ta' trasferiment lejn reġjuni oħra Ewropew.

Huwa mistenni li l-proġett jappoġġa lill-Istrateġija Ewropea 2020 u l-inizjattivi ewlenin bħall-Aġenda għal Kapaċitajiet u Impjiegi ġodda, Ewropa effiċjenti fir-riżorsi, il-Kompetittività Industrijali u l-ETP 2020.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2), tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

05 08 77 11 Proġett pilota — Agroforestrija

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	500 000	1 000 000	150 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 08 77 *(ikompli)*

05 08 77 11 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-riżultati ta' deċiżjonijiet f'konformità mal-valutazzjoni pożittiva tal-Kummissjoni Ewropea u l-linji gwida tagħha..

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

05 08 80 ***Parteċipazzjoni tal-Unjoni fil-Wirja Universali 2015 "Ikel għall-Pjaneta: Enerġija għall-Ħajja" f'Milan***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
5 303 400	5 108 405	7 300 000	3 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-parteċipazzjoni tal-Unjoni fil-Wirja universali "Ikel għall-Pjaneta: Enerġija għall-Ħajja", li se tittella' f'Milan fl-2015.

L-approprjazzjonijiet huma intenzjonati li ikopru l-ispejjeż tal-linja bażi għall-parteċipazzjoni tal-Unjoni fil-Padiljun Taljan (il-kiri tal-post, l-armar u t-tiżjin tal-istands, l-ispejjeż operazzjonali) kif ukoll għall-istadji preparatorji u inizjali ta' programm xjentifiku bażiku għall-EXPO 2015 li jinvolvi l-kompilazzjoni ta' dejta tal-linja bażi għal skopijiet ta' sostenn tal-politika. L-ispiża għall-organizzazzjoni ta' avvenimenti u wirjiet (eż. ir-rimbors ta' spejjeż għall-esperti, il-materjali għall-wiri, eċċ.) se tkun koperta mill-approprjazzjonijiet tal-programmi speċifiċi rilevanti skont il-qasam tal-politika konċernat.

Bażi ġuridika

Kompitu provenjenti mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 54(2)(d) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 09 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-AGRIKOLTURA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 09	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-AGRIKOLTURA								
05 09 03	***Sfidi soċjetali***								
05 09 03 01	Żgurar ta' provvisti suffiċjenti ta' ikel sikur u ta' kwalità għolja u prodotti oħra b'bażi bijo	1,1	101 455 799	19 076 239	52 163 000	624 014			
	Artikolu 05 09 03 — Subtotal		101 455 799	19 076 239	52 163 000	624 014			
05 09 50	***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***								
05 09 50 01	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (l-2014 sal-2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	Artikolu 05 09 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	Kapitolu 05 09 — Total		**101 455 799**	**19 076 239**	**52 163 000**	**624 014**			

Kummenti

Dawn il-kummenti huma applikabbli għall-intestaturi baġitarji kollha f'dan il-kapitolu.

Din l-approprjazzjoni se tintuża għal Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni li jkopri l-perjodu ta' bejn l-2014 u l-2020.

L-Orizzont 2020 għandu jkollu rwol ċentrali fl-implimentazzjoni tal-inizjattiva ewlenija Ewropa 2020 "Unjoni tal-Innovazzjoni" u inizjattivi ewlenin oħrajn, notevolment l-inizjattivi "Ewropa b'użu effiċjenti tar-riżorsi", "Politika industrijali għall-era tal-globalizzazzjoni", u "Aġenda diġitali għall-Ewropa", kif ukoll fl-iżvilupp u l-funzjonament taż-Żona Ewropea ta' Riċerka (ŻER). Orizzont 2020 se jikkontribwixxi għall-bini ta' ekonomija bbażata fuq l-għarfien u l-innovazzjoni fl-Unjoni kollha billi jiġi pprovdut biżżejjed finanzjar addizzjonali għar-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni.

Il-programm se jitwettaq biex jitkompla x-xogħol sabiex jinkisbu l-objettivi ġenerali stipulati fl-Artikolu 179 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, biex ikun hemm kontribuzzjoni għall-ħolqien ta' soċjetà bbażata fuq l-għarfien, abbażi taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, jiġifieri l-għoti ta' sostenn għall-kooperazzjoni transnazzjonali fil-livelli kollha madwar l-Unjoni, it-twassil tad-dinamiżmu, il-kreattività u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea sal-oġħla livelli tal-għarfien, it-tisħiħ tar-riżorsi umani għar-riċerka u t-teknoloġija fl-Ewropa, kemm fil-livell kwantitattiv kif ukoll f'dak kwalitattiv, u l-kapaċitajiet tar-riċerka u tal-innovazzjoni fl-Ewropa kollha kemm hi u l-iżgurar li jsir użu ottimu minnhom.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 09 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-AGRIKOLTURA *(ikompli)*

Taħt dawn l-Artikoli u Partiti jaqgħu wkoll il-kostijiet ta' laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma u seminars xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli u ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjar ta' analiżi u evalwazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli mwettqa f'isem l-Unjoni biex jiġu investigati oqsma ġodda ta' riċerka xierqa għal azzjoni mill-Unjoni, fost l-oħrajn fil-kuntest taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u d-disseminazzjoni tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri skont il-programmi kwadru preċedenti.

Din l-approprjazzjoni se tintuża f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f' "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-kapitolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-possibilità li pajjiżi terzi jew istituti minn pajjiżi terzi jieħdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika hija prevista għal uħud minn dawn il-proġetti. Kull kontribuzzjoni finanzjarja mdaħħla fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dħul tista' tagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul minn Stati li jieħdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea, fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika, imdaħħal fil-Partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet minn korpi barranin għall-attivitajiet tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Approprjazzjonijiet addizzjonali se jkunu disposti taħt il-Partita 05 09 50 01.

L-approprjazzjonijiet amministrattivi ta' dan il-Kapitolu se jkunu disposti taħt il-Kapitolu 05 01 05.

05 09 03 Sfidi soċjetali

Kummenti

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 tirrispondi direttament għall-prijoritajiet tal-politiki u l-isfidi soċjetali identifikati fl-istrateġija Ewropa 2020. Dawn l-attivitajiet se jiġu implimentati permezz ta' approċċ ibbażat fuq l-isfidi li jiġbor flimkien ir-riżorsi u l-għarfien f'oqsma, teknoloġiji u dixxiplini differenti. L-attivitajiet se jkopru ċ-ċiklu sħiħ mir-riċerka sas-suq, bi ffukar ġdid fuq attivitajiet relatati mal-innovazzjoni bħall-pilotaġġ, id-dimostrazzjoni, il-pjattaformi tal-ittestjar, is-sostenn għall-akkwist pubbliku, id-disinn, l-innovazzjoni mmexxija mill-utenti aħħarin, l-innovazzjoni soċjali u l-użu tal-innovazzjonijiet mis-suq. L-attivitajiet se jagħtu sostenn dirett lill-kompetenzi fil-politiki settorjali korrispondenti fil-livell tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 09 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-AGRIKOLTURA *(ikompli)*

05 09 03 *(ikompli)*

05 09 03 01 Żgurar ta' provvisti suffiċjenti ta' ikel sikur u ta' kwalità għolja u prodotti oħra b'bażi bijo

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
101 455 799	19 076 239	52 163 000	624 014		

Kummenti

Din l-attività se tiffoka fuq l-iżvilupp ta' sistemi agrikoli u forestali iktar sostenibbli u produttivi, u fl-istess ħin anki fuq l-iżvilupp ta' servizzi, kunċetti u politiki għal għajxien rurali b'saħħtu. Barra minn hekk se jkun hemm ukoll enfasi fuq ikel sikur u tajjeb għas-saħħa għal kulħadd, kif ukoll fuq metodi kompetittivi għall-ipproċessar tal-ikel li jużaw inqas riżorsi u jipproduċu inqas prodotti sekondarji. Fl-istess ħin, se jsiru sforzi għall-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi akkwatiċi ħajjin (eż. attivitajiet ta' sajd sostenibbli u favur l-ambjent). Se jiġu promossi wkoll industriji Ewropej ibbażati fuq il-prodotti bijoloġiċi b'rilaxxi baxxi ta' karbonju u li jkunu effiċjenti fir-riżorsi, sostenibbli u kompetittivi.

Bażi ġuridika

Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Atti ta' referenza

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (OJ L 347, 20.12.2013, p. 104).

05 09 50 ***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***

05 09 50 01 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (l-2014 sal-2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 09 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-AGRIKOLTURA *(ikompli)*

05 09 50 *(ikompli)*

05 09 50 01 *(ikompli)*

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri n-nefqa korrispondenti għad-dħul li jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jkunu qed jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu mill-2014 sal-2020.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KUMMISSJONI

TITOLU 06

MOBILITÀ U TRASPORT

TITOLU 06

MOBILITÀ U TRASPORT

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
06 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT"	75 145 385	75 145 385	72 157 802	72 157 802	65 373 383,49	65 373 383,49
06 02	POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT	2 972 028 544	1 803 202 715	2 582 441 731	903 416 322	1 672 501 250,03	929 777 030,88
06 03	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT	234 117 242	177 949 829	212 585 039	27 847 732	66 114 214,73	62 876 242,18
	Titolu 06 — Total	**3 281 291 171**	**2 056 297 929**	**2 867 184 572**	**1 003 421 856**	**1 803 988 848,25**	**1 058 026 656,55**

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

TITOLU 06

MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
06 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT"					
06 01 01	***Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Mobilità u trasport"***	5.2	41 352 248	40 861 417	34 849 252,71	84,27
06 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Mobilità u trasport"***					
06 01 02 01	Persunal estern	5.2	2 288 852	2 325 880	2 280 916,51	99,65
06 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5.2	2 097 882	2 232 988	2 533 935,—	120,79
	Artikolu 06 01 02 — Subtotal		4 386 734	4 558 868	4 814 851,51	109,76
06 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Mobbiltà u Trasport"***	5.2	2 625 291	2 645 371	2 616 756,86	99,67
06 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Mobilità u trasport"***					
06 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) — Trasport	1.1	2 953 000	2 895 000	2 552 174,40	86,43
	Artikolu 06 01 04 — Subtotal		2 953 000	2 895 000	2 552 174,40	86,43
06 01 05	***Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Mobilità u trasport"***					
06 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1.1	5 052 336	5 612 344	5 265 000,—	104,21
06 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1.1	2 400 000	2 768 667	2 978 400,—	124,10

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
06 01 05	*(ikompli)*					
06 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1.1	566 751	555 638	893 408,01	157,64
	Artikolu 06 01 05 — Subtotal		8 019 087	8 936 649	9 136 808,01	113,94
06 01 06	***Aġenziji eżekuttivi***					
06 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks — Kontribuzzjoni mill-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF)	1.1	14 413 000	12 260 497	9 805 000,—	68,03
06 01 06 02	Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji — Kontribuzzjoni mill-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF)	1.1	p.m.	p.m.	1 598 540,—	
06 01 06 03	Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks — Kontribuzzjoni mill-Fond ta' Koeżjoni	1.2	1 396 025			
	Artikolu 06 01 06 — Subtotal		15 809 025	12 260 497	11 403 540,—	72,13
	Kapitolu 06 01 — Total		**75 145 385**	**72 157 802**	**65 373 383,49**	**87,00**

06 01 01 Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Mobilità u trasport"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
41 352 248	40 861 417	34 849 252,71

06 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Mobilità u trasport"

06 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 288 852	2 325 880	2 280 916,51

06 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 097 882	2 232 988	2 533 935,—

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT" *(ikompli)*

06 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Mobbiltà u Trasport"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 625 291	2 645 371	2 616 756,86

06 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Mobilità u trasport"

06 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) — Trasport

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 953 000	2 895 000	2 552 174,40

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-"Azzjonijiet ta' Sostenn għall-Programmi" (PSA) definiti fl-Artikoli 2(7) u 5(2)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u marbuta direttament mal-miżuri ta' akkumpanjament neċessarji għall-implimentazzjoni tal-programm "Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa" u l-linji gwida tan-Netwerk Trans-Ewropew tat-Trasport (TEN-T). Din tinkludi n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet, azzjonijiet ta' appoġġ għas-software u l-bażijiet tad-data marbutin direttament mal-kisba tal-objettiv tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa.

Bażi ġuridika

Ara l-Artikolu 06 02 01.

06 01 05 Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Mobilità u trasport"

06 01 05 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 052 336	5 612 344	5 265 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa b'rabta mal-uffiċjali u l-aġenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, li jokkupaw karigi fil-pjanijiet tat-twaqqif awtorizzati involuti f'azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inklużi l-uffiċjali u l-persunal temporanju ppostjati fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT" *(ikompli)*

06 01 05 *(ikompli)*

06 01 05 01 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 06 03.

06 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 400 000	2 768 667	2 978 400,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, involuti f'azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluż il-persunal estern ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 06 03.

06 01 05 03 Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
566 751	555 638	893 408,01

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT" *(ikompli)*

06 01 05 *(ikompli)*

06 01 05 03 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa amministrattiva oħra għall-ġestjoni kollha tal-programmi ta' riċerka u innvoazzjoni — Orizzont 2020, f'azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluża nefqa amministrattiva oħra mġarrba mill-persunal ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva relatata mal-identifikazzjoni, it-tħejjija, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditjar u s-superviżjoni tal-programm jew il-proġetti, bħal infiq fuq konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma, seminars, żvilupp u manutenzjoni ta' sistemi tal-IT, missjonijiet, taħriġ u rappreżentanzi.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 06 03.

06 01 06 ***Aġenziji eżekuttivi***

06 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks — Kontribuzzjoni mill-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
14 413 000	12 260 497	9 805 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tikkostitwixxi s-sussidju biex jiġu koperti n-nefqa amministrattiva fuq il-persunal u n-nefqa operazzjonali min-naħa tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks, b'konsegwenza tal-parteċipazzjoni tagħha fl-immaniġġar tal-programm tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa u fl-ikkompletar tal-proġetti ffinanzjati fil-qafas tal-programm Netwerk Trans-Ewropew tat-Trasport (TEN-T) għall-perjodu 2000-2006 u għall-perjodu 2007-2013.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsima.

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT" *(ikompli)*

06 01 06 *(ikompli)*

06 01 06 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 680/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 li jistabbilixxi r-regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u tal-enerġija (ĠU L 162, 22.6.2007, p. 1) kif emendat bir-Regolament Nru 670/2012 (ĠU L 204, 31.7.2012).

Id-Deċiżjoni Nru 661/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2010 fuq linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport (ĠU L 204, 5.8.2010, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/60/KE tas-26 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva tan-Netwerk tat-Trasport Trans-Ewropew skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 32, 6.2.2007, p. 88) kif emendata bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/593.

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 5282 tal-5 ta' Novembru 2007 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva tan-Netwerk Trans-Ewropew tat-Trasport bil-għan li jitwettqu kompiti marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi Komunitarji għal għotjiet fil-qasam tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport li jinkludu b'mod partikolari l-implimentazzjoni tal-approprjazzjonijiet imdaħħla fil-baġit Komunitarju kif emendata bid-Deċiżjoni C(2008) 5538 tas-7 ta' Ottubru 2008.

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/801/UE tat-23 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks u li tħassar id-Deċiżjoni 2007/60/KE kif emendata bid-Deċiżjoni 2008/593/KE (ĠU L 352, 24.12.2013, p. 65).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013)9235 tat-23 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks, bil-ħsieb li twettaq kompiti marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tat-trasport, tal-enerġija u l-infrastruttura tat-telekomunikazzjonijiet u fil-qasam tat-trasport u l-enerġija u tar-riċerka u l-innovazzjoni, li jikkonsistu b'mod partikolari fl-implimentazzjoni ta' approprjazzjonijiet inklużi fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

06 01 06 02 Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji — Kontribuzzjoni mill-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	1 598 540,—

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT" *(ikompli)*

06 01 06 *(ikompli)*

06 01 06 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tikkostitwixxi s-sussidju biex jiġu koperti n-nefqa amministrattiva fuq il-persunal u n-nefqa operazzjonali min-naħa tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni, b'konsegwenza tal-parteċipazzjoni tagħha fl-immaniġġar tal-programm tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa u fl-ikkompletar tal-proġetti ffinanzjati fil-qafas tal-programmi Marco Polo għall-perjodu 2000-2006 u għall-perjodu 2007-2013.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat b'mod konformi mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi mdaħħal fil-partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jkunu jridu jiddaħħlu f'din il-partita, skont ir-Regolament Finanzjarju.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1653/2004 tal-21 ta' Settembru 2004 dwar regolament finanzjarju standard tal-aġenziji eżekuttivi skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 297, 22.9.2004, p. 6)

Ir-Regolament (KE) Nru 1692/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi t-tieni programm Marco Polo għall-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Komunità biex tittejjeb il-prestazzjoni ambjentali tas-sistema tat-trasport tal-merkanzija (Marco Polo II) (ĠU L 328 tal-24.11.2006, p. 1).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/20/KE tat-23 ta' Diċembru 2003 li tistabbilixxi aġenzija esekuttiva, l-"Aġenzija Esekuttiva għall-Enerġija Intelliġenti", biex timmaniġġa l-azzjoni tal-Komunità fis-settur ta' l-enerġija bl-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 85).

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT" *(ikompli)*

06 01 06 *(ikompli)*

06 01 06 02 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/372/KE tal-31 ta' Mejju 2007 li temenda d-Deċiżjoni 2004/20/KE sabiex titrasforma "L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Enerġija Intelliġenti" f'Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (OJ L 140, 1.6.2007, p. 52).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 3198 tad-9 ta' Lulju 2007 li tiddelega setgħat lill-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetizzjoni u l-Innovazzjoni" bil-ħsieb ta' twettiq ta' kompiti marbuta mal-implimentazzjoni tal-Programm ta' Enerġija Intelliġenti għall-Ewropa 2003-2006, il-Programm Marco Polo 2003-2006, il-Programm ta' Qafas għall-Kompetittività u Innovazzjoni 2007-2013 u l-programm Marco Polo 2007-2013, li jikkonsistu b'mod partikolari fl-implimentazzjoni tal-approprjazzjonijiet imdaħħla fil-baġit Komunitarju.

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2004/20/KE u 2007/372/KE (ĠU L 341, 18.12.2013, p. 73).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013)9414 tat-23 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji, bil-ħsieb li twettaq kompiti marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tal-enerġija, tal-ambjent, tal-azzjoni klimatika, tal-kompetittività u l-SMEs, tar-riċerka u l-innovazzjoni, tal-ICT, tal-politika marittima u s-sajd, li jikkonsistu b'mod partikolari fl-implimentazzjoni ta' approprjazzjonijiet inklużi fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

06 01 06 03 Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks — Kontribuzzjoni mill-Fond ta' Koeżjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 396 025		

Kummenti

Partita ġdida

Din l-approprjazzjoni tikkostitwixxi s-sussidju biex tiġi koperta n-nefqa amministrattiva fuq il-persunal u n-nefqa operatorja mill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks, b'riżultat tal-parteċipazzjoni tagħha fil-ġestjoni tal-pakkett tal-Fond ta' Koeżjoni tal-programm tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 680/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 li jistabbilixxi r-regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u tal-enerġija (ĠU L 162, 22.6.2007, p. 1) kif emendat bir-Regolament Nru 670/2012 (ĠU L 204, 31.7.2012).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT" *(ikompli)*

06 01 06 *(ikompli)*

06 01 06 03 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 661/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2010 fuq linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport (ĠU L 204, 5.8.2010, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/60/KE tas-26 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva tan-Netwerk tat-Trasport Trans-Ewropew skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 32, 6.2.2007, p. 88).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 5282 tal-5 ta' Novembru 2007 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva tan-Netwerk Trans-Ewropew tat-Trasport bil-għan li jitwettqu kompiti marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi Komunitarji għal għotjiet fil-qasam tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport li jinkludu b'mod partikolari l-implimentazzjoni tal-approprjazzjonijiet imdaħħla fil-baġit Komunitarju kif emendata bid-Deċiżjoni C(2008) 5538 tas-7 ta' Ottubru 2008.

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/801/UE tat-23 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks u li tħassar id-Deċiżjoni 2007/60/KE kif emendata bid-Deċiżjoni 2008/593/KE (ĠU L 352, 24.12.2013, p. 65).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013)9235 tat-23 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks, bil-ħsieb li twettaq kompiti marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tat-trasport, tal-enerġija u l-infrastruttura tat-telekomunikazzjonijiet u fil-qasam tat-trasport u l-enerġija u tar-riċerka u l-innovazzjoni, li jikkonsistu b'mod partikolari fl-implimentazzjoni ta' approprjazzjonijiet inklużi fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
06 02	POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT								
06 02 01	***Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF)***								
06 02 01 01	It-tneħħija tar-restrinġiment, it-tishih tal-interoperabbiltà ferrovjarja, l-għaqda fejn hemm il-lakuni u t-titjib tat-taqsimiet transkonfinali.	1.1	1 246 820 000	463 983 806	816 618 378	p.m.			
06 02 01 02	Żgurar ta' sistemi tat-trasport sostenibbli u effiċjenti	1.1	77 926 250	32 970 282	136 662 458	p.m.			
06 02 01 03	Ottimizzar tal-integrazzjoni u l-interkonnessjoni tal-modi tat-trasport u t-titjib tal-interoperabbiltà.	1.1	233 778 750	89 137 637	273 324 915	p.m.			
06 02 01 04	Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) — allokazzjoni mill-Fond ta' Koeżjoni	1.2	1 215 582 454	392 121 515	983 000 000	p.m.			
06 02 01 05	Ħolqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-trasport	1.1	70 000 000	43 657 683	240 681 250	p.m.			
	Artikolu 06 02 01 — Subtotal		2 844 107 454	1 021 870 923	2 450 287 001	p.m.			
06 02 02	***Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni***	1.1	35 634 767	35 634 767	34 173 871	34 173 871	36 884 828,49	35 829 562,—	100,55
06 02 03	***Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima***								
06 02 03 01	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima	1.1	30 282 323	30 282 323	30 703 795	30 703 795	34 102 932,12	33 924 821,91	112,03
06 02 03 02	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima— Miżuri kontra t-tniġġis	1.1	20 600 000	12 968 852	19 675 000	7 727 442			
	Artikolu 06 02 03 — Subtotal		50 882 323	43 251 175	50 378 795	38 431 237	34 102 932,12	33 924 821,91	78,44
06 02 04	***Aġenzija Ferrovjarja Ewropea***	1.1	24 659 000	24 659 000	23 573 064	23 573 064	25 703 799,—	25 703 799,—	104,24
06 02 05	***Attivitajiet ta' sostenn għall-politika Ewropea tat-trasport u d-drittijiet tal-passiġġieri inklużi attivitajiet ta' komunikazzjoni***	1.1	12 363 000	17 405 878	20 019 000	13 894 437	22 933 268,50	23 364 091,34	134,23
06 02 06	***Sigurtà tat-trasport***	1.1	2 582 000	1 701 948	2 510 000	1 514 026	2 400 575,08	1 230 321,26	72,29
06 02 51	***Tlestija tal-programm Netwerks Trans-Ewropej***	1.1	p.m.	632 817 206	p.m.	759 405 150	1 456 508 982,12	770 722 638,12	121,79

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
06 02 52	***It-tlestija tal-programm Marco Polo***	1.1	p.m.	17 463 073	p.m.	18 525 916	69 669 300,72	20 019 862,05	114,64
06 02 53	***Tlestija ta' miżuri kontra t-tniġġis***	1.1	p.m.	6 185 145	p.m.	12 198 621	23 297 564,—	18 930 055,—	306,06
06 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
06 02 77 01	Azzjoni preparatorja — Informazzjoni tat-trasport Ewropew u interfaċċja għall-ibbukkjar trasport intermodali	1.1	p.m.	790 170	—	450 000	0,—	51 880,20	6,57
06 02 77 02	Azzjoni preparatorja — Faċilitar tat-traffiku transfruntier fil-punti tal-qsim tal-fruntieri esterni tal-Grigal tal-Unjoni (mill-aspetti tas-sikurezza u s-sigurtà tat-traffiku)	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
06 02 77 03	Azzjoni preparatorja — Bastimenti li jaħdmu b'gass naturali likwifikat (LNG)	1.1	p.m.	436 192	p.m.	500 000	1 000 000,—	0,—	0
06 02 77 05	Proġett pilota — Ir-rwol tal-vetturi ferrovjarji fl-interoperabilità Ewropea	1.1	500 000	250 000	1 000 000	500 000			
06 02 77 06	Azzjoni preparatorja — Avjazzjoni ġenerali — Statistika u ċifri ewlenin	1.1	p.m.	87 238	500 000	250 000			
06 02 77 07	Proġett Pilota — Lil hinn mit-traffiku: soluzzjonijiet ta' trasport integrati u intelliġenti għall-infrastruttura stradali	1.1	1 300 000	650 000					
	Artikolu 06 02 77 — Subtotal		1 800 000	2 213 600	1 500 000	1 700 000	1 000 000,—	51 880,20	2,34
	Kapitolu 06 02 — Total		**2 972 028 544**	**1 803 202 715**	**2 582 441 731**	**903 416 322**	**1 672 501 250,03**	**929 777 030,88**	**51,56**

06 02 01 Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF)

06 02 01 01 It-tneħħija tar-restrinġiment, it-tisħiħ tal-interoperabbiltà ferrovjarja, l-għaqda fejn hemm il-lakuni u t-titjib tat-taqsimiet transkonfinali.

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 246 820 000	463 983 806	816 618 378	p.m.		

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 01 *(ikompli)*

06 02 01 01 *(ikompli)*

Kummenti

L-objettiv tal-partita "Tneħħija ta' effetti lembut u bini ta' konnessjonijiet nieqsa" jirreferi għall-Artikolu 4(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013. Dan l-objettiv se jiġi implimentat permezz tas-sejħiet għall-proposti skont il-programmi ta' ħidma annwali u pluriennali li jikkostitwixxu d-deċiżjonijiet ta' finanzjament fis-sens tal-Artikolu 84 tar-Regolament Finanzjarju, tal-proġetti tat-trasport tan-netwerk ewlieni u l-kurituri ta' trasport tal-Unjoni, li jiġu ddefiniti fl-Annessi tas-CEF u l-Linji Gwida tat-TEN-T. L-implimentazzjoni ta' dan l-objettiv hija mistennija li tiġi evalwata permezz tal-konnessjonijiet transfruntieri l-ġodda u mtejba u t-tneħħija ta' effetti lembut, li bbenefikaw mill-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(2)(a) tiegħu.

06 02 01 02 Żgurar ta' sistemi tat-trasport sostenibbli u effiċjenti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
77 926 250	32 970 282	136 662 458	p.m.		

Kummenti

L-objettiv tal-partita "Żgurar ta' trasport sostenibbli u effiċjenti fit-tul" jirreferi għall-Artikolu 4(2)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa. Dan l-objettiv se jiġi implimentat permezz tas-sejħiet għall-proposti skont il-programmi ta' ħidma annwali u pluriennali li jikkostitwixxu d-deċiżjonijiet ta' finanzjament fis-sens tal-Artikolu 84 tar-Regolament Finanzjarju.

Fil-perjodu 2014–2020, segwitu tal-programm Marco Polo se jiġi implimentat permezz tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa fil-qafas tal-linji gwida tat-TEN-T riveduti. F'konformità mal-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta; Diċembru 2013 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 661/2010/UE (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 1), huwa se jintroduċi approċċ ġdid b'sostenn għas-servizzi tat-trasport tal-merkanzija fl-Unjoni (baġit indikattiv ta' bejn EUR 70 u 140 miljun fis-sena).

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(2)(b) tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 01 *(ikompli)*

06 02 01 03 Ottimizzar tal-integrazzjoni u l-interkonnessjoni tal-modi tat-trasport u t-titjib tal-interoperabbiltà.

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
233 778 750	89 137 637	273 324 915	p.m.		

Kummenti

L-objettiv tal-partita "Ottimizzar tal-integrazzjoni u l-interkonnessjoni tal-modi tat-trasport u t-titjib tal-interoperabilità, is-sikurezza u s-sigurtà tat-trasport" jirreferi għall-Artikolu 4(2)(c) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013.

Dan l-objettiv se jiġi implimentat permezz tas-sejħiet għall-proposti skont il-programmi ta' ħidma annwali u pluriennali li jikkostitwixxu d-deċiżjonijiet ta' finanzjament fis-sens tal-Artikolu 84 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-kisba ta' dan l-objettiv għandha tiġi evalwata permezz tan-numru ta' portijiet interni u marittimi u ajruporti konnessi man-netwerk ferrovjarju, permezz tan-numru ta' pjattaformi loġistiċi multimodali mtejba, in-numru ta' konnessjonijiet imtejba permezz ta' awtostradi tal-baħar u permezz tan-numru ta' punti ta' provvista f'sorsi alternattivi tal-enerġija fuq in-netwerk ewlieni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(2)(c) tiegħu.

06 02 01 04 Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) — allokazzjoni mill-Fond ta' Koeżjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 215 582 454	392 121 515	983 000 000	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn mill-Fond ta' Koeżjoni skont il-Mira tat-Tkabbir u l-Impjiegi għall-infrastruttura tat-trasport skont il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa f'konformità mal-Artikolu 84(4) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013.

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 01 *(ikompli)*

06 02 01 04 *(ikompli)*

F'konformità mal-Artikolu 5(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013, għandu jiġi trasferit ammont ta' EUR 11 305 500 000 fi prezzijiet kostanti mill-Fond ta' Koeżjoni biex jintefqu f'konformità ma' dak ir-Regolament esklużivament fl-Istati Membri, li huma eliġibbli għal finanzjament mill-Fond ta' Koeżjoni.

F'konformità mal-Artikolu 11, dan l-objettiv se jiġi implimentat permezz tas-sejħiet għall-proposti skont il-programmi ta' ħidma annwali u pluriennali, li jinfetħu esklużivament għall-Istati Membri eliġibbli għall-finanzjament skont il-Fond ta' Koeżjoni. Dawn il-programmi ta' ħidma annwali u pluriennali jikkostitwixxu d-Deċiżjonijiet ta' Finanzjament fis-sens tal-Artikolu 84 tar-Regolament Finanzjarju.

F'konformità mal-Artikolu 2(7) u l-Artikolu 5(2), mhux iktar minn 1 % tal-pakkett finanzjarju għandhom jiġu allokati għall-"azzjonijiet ta' sostenn għall-programmi".

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari:

— l-Artikolu 5(1)(a) relatat mat-trasferiment ta' EUR 11 305 500 000 mill-Fond ta' Koeżjoni għall-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa,

— l-Artikolu 11 relatat mas-sejħiet speċifiċi għall-fondi trasferiti mill-Fond ta' Koeżjoni,

— l-Artikolu 2(7) u l-Artikolu 5(2) relatati mal-"azzjonijiet ta' sostenn għall-programmi" li jappoġġaw l-implimentazzjoni tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa.

06 02 01 05 Ħolqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-trasport

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
70 000 000	43 657 683	240 681 250	p.m.		

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 01 *(ikompli)*

06 02 01 05 *(ikompli)*

Kummenti

Dan l-objettiv tal-"Ħolqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-trasport" jimmira li jimplimenta l-proġetti ta' interessi komuni permezz tal-istrumenti finanzjarji, ibbażati fuq valutazzjoni ex ante kif jeħtieġ l-Artikolu 224 tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 1268/2012. F'konformità mal-Artikolu 21(4) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013, minn 10 % sa 20 % tal-pakkett finanzjarju għat-trasport ta' CEF għandu jkun disponibbli għal strumenti ta' finanzjament innovattivi bħall-Istrument tal-Bonds tal-Proġetti, l-Istrument ta' Garanzija fuq is-Self u strumenti oħrajn bħal impriżi konġunti u l-istrumenti ta' ekwità biex jiġbru flimkien ir-riżorsi finanzjarji pubbliċi u privati biex jaċċelleraw l-investimenti fl-infrastruttura fl-Ewropa. L-istrumenti finanzjarji huma intenzjonati li jiffaċilitaw l-aċċess għall-finanzjament privat u għaldaqstant biex jaċċelleraw jew jagħmlu possibbli l-finanzjament tal-proġetti TEN-T eliġibbli skont il-Linji Gwida tat-TEN-T u r-Regolament (UE) Nru 1316/2013. L-istrumenti finanzjarji huma intenzjonati li jiġu stabbiliti bħala oqfsa ta' "dejn" jew "ekwità" u għandhom jindirizzaw fallimenti tas-suq speċifiċi u jipprovdu soluzzjonijiet ta' finanzjament xierqa. Huma intenzjonati li jiġu implimentati bħala ġestjoni diretta mill-entitajiet inkarigati, fis-sens tar-Regolament Finanzjarju jew flimkien mal-entitajiet inkarigati. L-entitajiet inkarigati jridu jkunu akkreditati biex jipprovdu garanziji lill-Kummissjoni dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni f'konformità mar-rekwiżiti tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe rimbors mill-istrumenti finanzjarji skont l-Artikolu 140(6) tar-Regolament Finanzjarju, inklużi rimborsi kapitali, garanziji rilaxxati, u rimbors tas-somma kapitali tas-selfiet, imħallsa lura lill-Kummissjoni u mdaħħla fil-partita 6 3 4 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jistgħu jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikoli 21(3)(i) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-Artikolu 14 tiegħu.

06 02 02 ***Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
35 634 767	35 634 767	34 173 871	34 173 871	36 884 828,49	35 829 562,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' ħidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 02 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti rimborsati f'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dħul assenjat (Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 36 370 000. Ammont ta' EUR 735 233 li ġej mill-irkupru tal-eċċess, jiżdied mal-ammont ta' EUR 35 634 767 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament u tal-Kunsill tal-20 ta' Frar 2008 dwar regoli komuni fil-kamp tal-avjazzjoni ċivili u li jistabblixxi Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza fl-Avjazzjoni (ĠU L 79, 19.3.2008, p 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1108/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 216/2008 fil-qasam tal-ajrudromi, il-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru u s-servizzi tan-navigazzjoni tal-ajru (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 51).

Atti ta' referenza

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 736/2006 tas-16 ta' Mejju 2006 dwar metodi ta' ħidma għall-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza fl-Avjazzjoni għat-twettiq ta' spezzjonijiet ta' standardizzazzjoni (ĠU L 129, 17. 5. 2006, p. 10).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 768/2006 tad-19 ta' Mejju 2006 li jimplimenta d-Direttiva 2004/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward tal-ġbir u l-iskambju ta' informazzjoni dwar is-sikurezza ta' ajruplani li jużaw ajruporti tal-Komunità u l-ġestjoni tas-sistema tal-informazzjoni (ĠU L 134 20 5. 2006, p. 16).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 593/2007 tal-31 ta' Mejju 2007 dwar drittijiet u ħlasijiet imposti mill-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà tal-Avjazzjoni (ĠU L 140, 1.6.2007, p. 3).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1356/2008 tat-23 ta' Diċembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 593/2007 dwar drittijiet u ħlasijiet imposti mill-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà tal-Avjazzjoni (ĠU L 350, 30.12.2008, p. 46).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 03 Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima

06 02 03 01 Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
30 282 323	30 282 323	30 703 795	30 703 795	34 102 932,12	33 924 821,91

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' ħidma (Titolu 3) bl-eċċezzjoni tal-miżuri kontra t-tniġġis (ara l-partita 06 02 03 02).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti rimborsati f'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dħul assenjat (Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 inklużi miżuri kontra t-tniġġis tammonta għal total ta' EUR 52 656 000. Ammont ta' EUR 1 773 677 li ġej mill-irkupru tal-eċċess, jiżdied mal-ammont ta' EUR 50 882 323 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li jistabbilixxi l-Aġenzija Marittima Ewropea tas-Sigurtà (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1) kif emendat.

Ir-Regolament (KE) Nru 725/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar it-titjib fis-sigurtà fuq il-bastimenti u fil-portijiet (ĠU L 129, 29.4.2004, p. 6).

Id-Direttiva 2005/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar it-tniġġiż ikkawżat minn vapuri u l-introduzzjoni ta' sanzjonijiet għal ksur (ĠU L 255, 30.9.2005, p. 11).

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 03 *(ikompli)*

06 02 03 02 Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima— Miżuri kontra t-tniġġis

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
20 600 000	12 968 852	19 675 000	7 727 442		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri miżuri kontra t-tniġġis kif previst fil-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar finanzjament pluriennali għall-azzjoni tal-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima fil-qasam tar-reazzjoni għat-tniġġis ikkawżat minn vapuri u għat-tniġġis tal-baħar ikkawżat minn installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass.

Hija skont id-deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-estensjoni tal-ħidmiet tal-EMSA biex jiġu inklużi l-monitoraġġ tas-sikurezza u t-tnaqqas tat-tniġġis minn installazzjonijiet offshore għall-esplorazzjoni taż-żejt u tal-gass.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li jistabbilixxi l-Aġenzija Marittima Ewropea tas-Sigurtà (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1) kif emendat.

Ir-Regolament (UE) Nru 911/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar finanzjament pluriennali għall-azzjoni tal-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima fil-qasam tar-reazzjoni għat-tniġġis tal-baħar ikkawżat minn vapuri u minn installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 115).

06 02 04 ***Aġenzija Ferrovjarja Ewropea***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
24 659 000	23 573 064	25 703 799,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' ħidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 04 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti rimborsati f'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dħul assenjat (Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 25 613 000. Ammont ta' EUR 954 000 li ġej mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR 24 659 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 881/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea tal-Ferroviji (Ir-Regolament tal-Aġenzija) (ĠU L 164, 30. 4. 2004, p. 1; rettifika: ĠU L 220, 21.6.2004, p. 3).

Id-Direttiva 2004/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 fuq is-sigurtà tal-linji tal-ferrovija tal-Komunità (Id-Direttiva tas-Sigurtà tal-Linji tal-Ferrovija) (ĠU L 164, 30.4.2004, p. 44).

Id-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar iċ-ċertifikazzjoni ta' sewwieqa tal-ferroviji li joperaw lokomotivi u ferroviji fuq is-sistema ferrovjarja tal-Komunità (ĠU L 315, 3.12.2007, p. 51).

Id-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità (ĠU L 191, 18.7.2008, p. 1).

Atti ta' referenza

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 881/2004 (COM(2013)0027).

06 02 05 ***Attivitajiet ta' sostenn għall-politika Ewropea tat-trasport u d-drittijiet tal-passiġġieri inklużi attivitajiet ta' komunikazzjoni***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
12 363 000	17 405 878	20 019 000	13 894 437	22 933 268,50	23 364 091,34

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 05 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji u laqgħat ta' esperti marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa għall-informazzjoni u l-komunikazzjoni, il-konferenzi u l-avvenimenti li jippromwovu attivitajiet fis-settur tat-trasport kif ukoll il-pubblikazzjonijiet elettroniċi u stampati li huma marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-politika tat-trasport, kif ukoll is-sikurezza u l-protezzjoni tal-utenti tat-trasport.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa mġarrba mill-Kummmissjoni għall-ġbir u l-ipproċessar ta' informazzjoni ta' kwalunkwe tip li hija meħtieġa għall-analiżi, id-definizzjoni, il-promozzjoni, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni tal-politika komuni tat-trasport tal-Unjoni, għal kwalunkwe mod tat-trasport (tat-triq, bil-ferrovija, bl-ajru, bil-baħar u fuq passaġġi tal-ilma interni) u għas-setturi kollha tat-trasport (is-sikurezza tat-trasport, is-suq intern tat-trasport bir-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu, l-ottimizzazzjoni tan-netwerk tat-trasport, id-drittijiet u l-protezzjoni tal-passiġġieri fil-modi kollha tat-trasport, l-użu ta' fjuwils alternattivi fil-modi kollha tat-trasport, il-mobilità urbana, kif ukoll għal kwalunkwe settur ieħor relatat mat-trasport). L-azzjonijiet u l-objettivi prinċipali approvati huma maħsuba biex jappoġġaw il-politika komuni tat-trasport tal-Unjoni, inkluża l-estensjoni għal pajjiżi terzi, l-assistenza teknika għall-modi u s-setturi kollha tat-trasport, it-taħriġ speċifiku, id-definizzjoni tar-regoli tas-sikurezza tat-trasport, is-simplifikazzjoni tal-proċeduri amministrattivi, l-użu ta' teknoloġiji tal-ICT, il-promozzjoni ta' politika komuni tat-trasport li tinkludi t-twaqqif u l-implimentazzjoni tal-orjentazzjoni tan-netwerk trans-Ewropew approvat mit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll it-tisħiħ tad-drittijiet u l-protezzjoni tal-passiġġieri fil-modi kollha tat-trasport u t-titjib fl-applikazzjoni u l-infurzar tar-Regolamenti eżistenti dwar id-drittijiet tal-passiġġieri, b'mod partikolari permezz ta' attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni dwar il-kontenut ta' dawn ir-Regolamenti, diretti kemm lejn l-industrija tat-trasport kif ukoll lejn il-pubbliku li jivvjaġġa.

It-trasport marittimu u l-loġistika

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-reviżjoni (valutazzjoni tal-impatt) tal-leġiżlazzjoni dwar is-sigurtà marittima tal-Unjoni.

Dawn l-attivitajiet għandhom jippromwovu u jappoġġaw mobilità intermodali mingħajr xkiel għal persuni b'mobilità mnaqqsa.

B'rabta mar-Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passiġġieri fil-każ li ma jitħallewx jitilgħu u ta' kanċellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet (ĠU L 46, 17.2.2004, p. 1), il-Kummissjoni hija meħtieġa li tiżviluppa miżuri addizzjonali biex tagħmel l-infurzar tar-Regolament iktar effiċjenti.

L-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1371/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar id-Drittijiet u l-Obbligi tal-passiġġieri tal-ferroviji (ĠU L 315, 3.12.2007, p. 14) teħtieġ azzjoni speċifika ta' implimentazzjoni minħabba rekwiżiti ta' rappurtar legali tal-Kummissjoni u minħabba l-interazzjoni kumplessa ta' strutturi amministrattivi reġjonali, nazzjonali u internazzjonali (COTIF) involuti fl-implimentazzjoni.

L-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1177/2010 dwar id-drittijiet tal-passiġġieri meta jivvjaġġaw bil-baħar jew minn passaġġi fuq l-ilma interni (ĠU L 334, 17.12.2010, p. 1), li daħal fis-seħħ fit-18 ta' Diċembru 2012, u r-Regolament (UE) Nru 181/2011 dwar id-drittijiet tal-passiġġieri fit-trasport bix-xarabank u bil-kowċ (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 1), li se jidħol fis-seħħ fl-1 ta' Marzu 2013, jeħtieġ azzjoni speċifika ta' implimentazzjoni sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni korretta u l-infurzar ta' dawn ir-Regolamenti fl-Istati Membri u l-konformità mal-obbligi ta' rappurtar legali li għandhom l-Istati Membri lejn il-Kummissjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 05 *(ikompli)*

Bħala miżura importanti ta' sostenn għall-implimentazzjoni, il-Kummissjoni qed twettaq azzjonijiet immirati li jkopru l-Istati Membri kollha biex jitqajjem l-għarfien tal-pubbliku dwar il-jeddijiet tal-passiġġieri.

Dawn l-azzjonijiet u l-għanijiet jistgħu jiġu appoġġati fl-livelli differenti (lokali, reġjonali, nazzjonali Ewropew u internazzjonali), għal kwalunkwe mod ta" trasport u għal kwalunkwe settur relatat mat-trasport, kif ukoll fl-oqsma tekniċi, teknoloġiċi, regolatorji, informattivi, ambjentali, klimatiċi u politiċi u għall-iżvilupp sostenibbli.

It-trasport bl-ajru ilu għal żmien twil wieħed mis-setturi li l-awtoritajiet tal-konsumatur jirċievu l-iktar ilmenti dwaru fl-Unjoni. Iż-żieda fin-numru ta' tranżazzjonijiet kummerċjali mwettqa b'mod elettroniku (permezz tal-internet jew il-mowbajl) irriżultat biss f'iktar ksur tal-leġiżlazzjoni tal-konsumatur tal-Unjoni.

Wieħed mill-ilmenti prinċipali tal-konsumaturi tal-Unjoni huwa li m'hemmx mezzi effettivi ta' rimedju fl-ajruporti nfushom, b'mod partikolari meta jinqalgħu kwistjonijiet minħabba nuqqas min-naħa tal-linji tal-ajru u min-naħa ta' fornituri ta' servizzi oħrajn li jissodisfaw l-obbligi tagħhom. Għalhekk, il-konsumaturi u l-awtoritajiet tat-trasport bl-ajru tal-Unjoni jeħtieġ li jaħdmu flimkien biex jiġi żgurat titjib immedjat fl-appoġġ tal-passiġġieri u fil-faċilitajiet ta' informazzjoni fl-ajruporti u, fl-istess ħin, biex tiżdied il-koregolamentazzjoni f'dan is-settur.

Is-sikurezza tat-toroq

Il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-20 ta' Lulju 2010 intitolata "Lejn Żona Ewropea ta' sikurezza tat-triq: orjentazzjonijiet ta' politika dwar is-sikurezza tat-triq 2011-2020" (COM(2010) 389 final) tippreżenta seba' objettivi: l-edukazzjoni tal-utenti tat-triq, l-infurzar tar-regoli tat-traffiku, infrastruttura sikura, vetturi sikuri, l-użu ta' teknoloġija moderna, ir-rispons tal-emerġenza ta' wara l-korrimenti u l-enfasi speċjali fuq utenti vulnerabbli tat-triq. Tkompli l-ħidma fuq il-proposta tal-Kummissjoni, il-liċenzji tas-sewqan il-ġodda tal-Unjoni, il-proposta tal-Kummissjoni dwar pakkett dwar l-affidabilità stradali, l-użu ta' sistemi intelliġenti tat-trasport u sistemi ta' sikurezza tal-vetturi u t-tnedija ta' ħidma lejn strateġija fuq korrimenti serji tat-traffiku fit-toroq. Il-ħidma tal-Kummissjoni fuq is-sikurezza fit-toroq tinkludi wkoll il-ġestjoni ta' regoli relatati ma' oġġetti perikoluż, iż-żamma ta' bażi ta' dejta Ewropea fuq l-inċidenti fit-toroq (CARE), is-segwitu tad-direttivi tal-ġestjoni tal-infrastruttura u tas-sikurezza fil-mini u diversi aspetti tas-sikurezza tal-utenti tat-toroq vulnerabbli. L-implimentazzjoni tal-Orjentazzjonijiet ta' Politika 2011–2020 tkun teħtieġ ukoll azzjoni speċifika ta' implimentazzjoni għall-iskambju ta' prattiki tajbin, kampanji dwar is-sikurezza fit-toroq, sejħa għall-proposti u l-iżvilupp ta' osservatorju għas-sikurezza fit-toroq.

Din l-approprjazzjoni għandha tkopri n-nefqa għal avvenimenti pubbliċi bħall-Jum Ewropew annwali tas-Sikurezza fit-Toroq u inizjattivi simili ta' sensibilizzazzjoni u interazzjoni maċ-ċittadini.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tistabbilixxi kooperazzjoni transfruntiera effiċjenti bejn l-Istati Membri fir-rigward tal-infurzar ta' ksur tal-liġijiet tat-traffiku favur is-sikurezza fit-toroq.

It-Trasport bl-Art

L-attivitajiet ewlenin fil-qasam tat-trasport bl-art jikkonċernaw it-titjib fl-implimentazzjoni, ir-reviżjoni jew l-ippjanar ta' inizjattivi ġodda.

Ajru Uniku Ewropew

L-implimentazzjoni sħiħa tal-Ajru Uniku Ewropew (erba' regolamenti bażiċi, ir-Regolamenti (KE) Nru 549/2004, (KE) Nru 550/2004, (KE) Nru 551/2004 u (KE) Nru 552/2004, u aktar minn għoxrin regola ta' implementazzjoni) hija prijorità prinċipali biex titjieb il-prestazzjoni tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru f'termini ta' sikurezza, kosteffikaċja tal-forniment tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru, tnaqqis tad-dewmien fil-flussi tat-traffiku tal-ajru u l-prestazzjoni ambjentali u għalhekk tat-trasport bl-ajru fl-Ewropa.

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 05 *(ikompli)*

L-estensjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Ajru Uniku Ewropew għall-Istati tax-Xlokk permezz tal-Ftehim Multilaterali dwar l-Istabbiliment ta' Żona Ewropea ta' Avjazzjoni Komuni (ECAA) huwa pass importanti biex titwettaq il-politika tal-viċinat. Din l-azzjoni hija bbażata fuq l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 549/2004.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/704/KE tat-30 ta' Novembru 1993 dwar il-ħolqien ta' database tal-Komunità dwar inċidenti tat-triq (ĠU L 329, 30.12.1993, p. 63).

Id-Direttiva 1999/62/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 1999 dwar il-ħlas li jrid isir minn vetturi ta' merkanzija tqila għall-użu ta' ċerti infrastrutturi (ĠU L 187, 20.7.1999, p. 42).

Id-Direttiva 2002/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2002 dwar l-organizzazzjoni tal-ħin tax-xogħol ta' ħaddiema li jwettqu attivitajiet mobbli tat-trasport fit-toroq (ĠU L 80, 23.3.2002, p. 35).

Id-Direttiva 2002/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Marzu 2002 dwar l-istabbilment ta' regoli u proċeduri għall-introduzzjoni tal-ħoss fl-ajruporti tal-Komunità (ĠU L 85, 28.3.2002, p. 40).

Ir-Regolament (KE) Nru 889/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Mejju 2002 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2027/97 dwar ir-responsabbiltà ta' trasportaturi bl-ajru fl-eventwalità ta' inċidenti (ĠU L 140, 30.5.2002, p. 2).

Id-Direttiva 2003/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2003 dwar rapporti ta' okkorrenza fl-avjazzjoni ċivili (ĠU L 167, 4.7.2003, p. 26).

Ir-Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passiġġieri fil-każ li ma jitħallewx jitilgħu u ta' kanċellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91 (ĠU L 46, 17.2.2004, p.1).

Ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 li jippreskrivi l-qafas għall-ħolqien tal-Ajru Uniku Ewropew (ir-Regolament qafas) (ĠU L 96, 31.3.2004, p.1).

Ir-Regolament (KE) Nru 550/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 dwar il-forniment ta' servizzi ta' navigazzjoni tal-ajru fl-ajru uniku Ewropew (ir-Regolament tal-forniment ta' servizz) (ĠU L 96, 31.3.2004, p. 10).

Ir-Regolament (KE) Nru 551/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 dwar l-organizzazzjoni u l-użu tal-ispazju tal-arja fl-ajru uniku Ewropew (ir-Regolament tal-ispazju tal-arja) (ĠU L 96, 31.3.2004, p. 20).

Ir-Regolament (KE) Nru 552/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 dwar l-interoperabilità tax-Xibka Ewropea ta' Amministrazzjoni ta' Traffiku tal-Ajru (Ir-Regolament ta' interoperabilità) (ĠU L 096, 31/03/2004, p.26).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 05 *(ikompli)*

Id-Direttiva 2004/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 fuq is-sigurtà tal-linji tal-ferrovija tal-Komunità (ĠU L 164, 30.4.2004, p. 44).

Id-Direttiva 2004/52/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar l-interoperabilità ta' sistemi elettroniċi dwar taxxi tat-toroq fil-Komunità (ĠU L 166, 30.4.2004, p. 124).

Ir-Regolament (KE) Nru 2111/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2005 dwar l-istabbiliment ta' lista Komunitarja ta' kumpaniji tal-ajru li huma suġġetti għal projbizzjoni ta' operar fil-Komunità u li jinforma lill-passiġġieri tat-trasport bl-ajru dwar l-identità tal-kumpanija tal-ajru li topera (ĠU L 344, 27.12.2005, p. 15).

Id-Direttiva 2006/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni (ĠU L 389, 30.12.2006, p. 1).

Id-Direttiva 2006/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar il-liċenzji tas-sewqan (ĠU L 403, 30.12.2006, p. 18).

Ir-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar l-armmonizzazzjoni ta' ċerta leġiżlazzjoni soċjali marbuta mat-trasport bit-triq (ĠU L 102, 11.4.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar id-drittijiet ta' persuni b'diżabbiltà u ta' persuni b'mobbiltà mnaqqsa meta jivvjaġġaw bl-ajru (ĠU L 204, 26.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1370/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar servizzi pubbliċi tat-trasport tal-passiġġieri bil-ferrovija u bit-triq (ĠU L 315, 3.12.2007, p. 1)

Ir-Regolament (KE) Nru 1371/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar id-Drittijiet u l-Obbligi tal-passiġġieri tal-ferroviji (ĠU L 315/14, 3.12.2007, p. 4).

Ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Frar 2008 dwar regoli komuni fil-kamp tal-avjazzjoni ċivili u li jistabblixxi Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni (ĠU L 79, 19.3.2008, p. 1).

Id-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità (ĠU L 191, 18.7.2008, p. 1).

Id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikoluż (ĠU L 260, 30.9.2008, p. 18).

Id-Direttiva 2004/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar il-ġestjoni tas-sikurezza fl-infrastruttura tat-toroq (ĠU L 319, 29.11.2008, p. 59).

Ir-Regolament (KE) Nru 392/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-responsabbiltà ta' trasportaturi ta' passiġġieri bil-baħar fil-każ ta' aċċidenti (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 24).

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 05 *(ikompli)*

Id-Direttiva 2009/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-istabbiliment ta' Kunsill tax-Xogħlijiet Ewropew jew proċedura fl-impriżi fuq skala Komunitarja u fil-gruppi tal-impriżi fuq skala Komunitarja għall-għanijiet ta' informazzjoni u ta' konsultazzjoni tal-impjegati (ĠU L 122, 16.5.2009, p. 28).

Ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu rispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq (ĠU L 300, 14.11.2009, p. 51).

06 02 06 ***Sigurtà tat-trasport***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 582 000	1 701 948	2 510 000	1 514 026	2 400 575,08	1 230 321,26

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa mġarrba mill-Kummissjoni għall-ġbir u l-ipproċessar tal-informazzjoni ta' kwalunkwe xorta meħtieġa għall-analiżi, id-definizzjoni, il-promozzjoni, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni, u l-implimentazzjoni tar-regoli u l-miżuri meħtieġa biex itejbu s-sigurtà tat-trasport bl-art, bl-ajru u bil-baħar, inkluż estenzjoni lejn pajjiżi terzi, assistenza teknika u taħriġ speċifiku.

L-objettivi ewlenin huma għall-iżvilupp u l-applikazzjoni ta' regoli ta' sigurtà fil-qasam tat-trasport u b'mod partikolari:

— miżuri biex jiġu evitati atti malizjużi fis-settur tat-trasport,

— approssimazzjoni tal-leġiżlazzjoni, standards tekniċi u prattiċi ta' monitoraġġ amministrattiv dwar is-sigurtà tat-trasport,

— definizzjoni ta' indikaturi komuni, metodi u objettivi ta' sigurtà għas-settur tat-trasport u l-ġbir tad-data meħtieġa għal din id-definizzjoni,

— monitoraġġ ta' miżuri meħuda fir-rigward tas-sigurtà tat-trasport mill-Istati Membri, bil-modi kollha tat-trasport,

— koordinazzjoni internazzjonali fir-rigward tas-sigurtà tat-trasport,

— promozzjoni tar-riċerka fis-sigurtà tat-trasport.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex, b'mod partikulari, tkopri n-nefqa fuq l-istabbiliment u l-operat ta' korpi ta' spetturi li jikkontrollaw il-konformità mar-rekwiżiti tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar is-sigurtà tal-ajruporti, portijiet u faċilitajiet tal-portijiet fl-Istati Membri, inkluża l-estensjoni għal pajjiżi terzi, u l-vapuri li jtajru l-bandiera ta' xi Stat Membru. Din in-nefqa tinkludi kumpens għas-sussistenza għal kuljum u l-ispejjeż tal-ivvjaġġar tal-ispetturi tal-Kummissjoni u l-ispejjeż tal-ispetturi mill-Istati Membri, li jiġġarbu skont id-dispożizzjonijiet stipulati f'dik il-leġiżlazzjoni. L-ispiża għat-taħriġ tal-ispetturi, għal-laqgħat ta' tħejjija u għall-provvisti meħtieġa għall-ispezzjonijiet għandhom, b'mod partikolari, jiżdiedu ma' dik in-nefqa.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 06 *(ikompli)*

Din l-appropjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa fuq l-informazzjoni u l-komunikazzjoni, kif ukoll il-pubblikazzjonijiet elettroniċi u stampati li huma marbuta direttament mal-ilħiq tal-mira tal-politika tat-trasport, kif ukoll is-sikurezza u l-protezzjoni tal-utenti tat-trasport.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 725/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar it-titjib tas-sigurtà fuq il-vapuri u fil-faċilitajiet tal-portijiet (ĠU L 129, 29.4.2004, p. 6).

Id-Direttiva 2005/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2005 dwar it-titjib tas-sigurtà fil-portijiet (ĠU L 310, 25.11.2005, p. 28)

Ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili (ĠU L 97, 9.4.2008, p. 72).

Id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikoluż (ĠU L 260, 30.9.2008, p. 13).

06 02 51 ***Tlestija tal-programm Netwerks Trans-Ewropej***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	632 817 206	p.m.	759 405 150	1 456 508 982,12	770 722 638,12

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 51 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2236/95 tat-18 ta' Settembru 1995 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitàrja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej (ĠU L 228, 23.9.1995, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1692/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 1996 fuq linji gwida tal-Komunità għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport (ĠU L 228, 9.9.1996, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 tal-21 ta' Mejju 2002 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta Galileo (ĠU L 138, 28.5.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 219/2007 tas-27 ta' Frar dwar l-istabbiliment ta' Impriża Konġunta għall-iżvilupp tas-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni ġdida għall-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (SESAR) (ĠU L 64, 2.3.2007, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 680/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitàrja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u tal-enerġija (ĠU L 162, 22.6.2007, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 3512 tat-23 ta' Lulju 2007, li tistabbilixxi l-programm ta' ħidma multiannwali għal għotjiet fil-qasam tan-netwerk trans-Ewropew għall-perjodu 2007-2013.

Ir-Regolament (KE) Nru 67/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej (ĠU L 27, 30.1.2010, p. 20).

Id-Deċiżjoni Nru 661/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2010 fuq linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport Test b'rilevanza għaż-ŻEE (ĠU L 204, 5.8.2010, p. 1).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2001) 2654 tad-19 ta' Settembru 2001 li tistabbilixxi programm multiannwali indikattiv għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitàrja fil-qasam tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport għall-perjodu 2001-2006.

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 6382 tas-17 ta' Diċembru 2007 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Bank Ewropew tal-Investiment fir-rigward tal-Istrument ta' Garanzija fuq is-Self għall-Proġetti TEN-T.

06 02 52 ***It-tlestija tal-programm Marco Polo***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	17 463 073	p.m.	18 525 916	69 669 300,72	20 019 862,05

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 52 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1382/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2003 dwar l-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja biex ittejjeb il-prestazzjoni ambjentali tas-sistema tat-trasport tal-merkanzija (Programm Marco Polo) (ĠU L 196, 2.8.2003, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1692/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi t-tieni programm Marco Polo għall-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Komunità biex tittejjeb il-prestazzjoni ambjentali tas-sistema tat-trasport tal-merkanzija (Marco Polo II) (ĠU L 328 tal-24.11.2006, p. 1).

06 02 53 ***Tlestija ta' miżuri kontra t-tniġġis***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	6 185 145	p.m.	12 198 621	23 297 564,—	18 930 055,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 53 *(ikompli)*

L-ammonti rimborsati f'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dħul assenjat (Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li jistabbilixxi l-Aġenzija Marittima Ewropea tas-Sigurtà (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1) kif emendat.

06 02 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

06 02 77 01 Azzjoni preparatorja — Informazzjoni tat-trasport Ewropew u interfaċċja għall-ibbukkjar trasport intermodali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	790 170	—	450 000	0,—	51 880,20

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 02 Azzjoni preparatorja — Faċilitar tat-traffiku transfruntier fil-punti tal-qsim tal-fruntieri esterni tal-Grigal tal-Unjoni (mill-aspetti tas-sikurezza u s-sigurtà tat-traffiku)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 77 *(ikompli)*

06 02 77 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 03 Azzjoni preparatorja — Bastimenti li jaħdmu b'gass naturali likwifikat (LNG)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	436 192	p.m.	500 000	1 000 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

F'Settembru 2011, il-Kummissjoni ppubblikat dokument ta' ħidma tal-persunal dwar "sett ta' għodod għal trasport sostenibbli fuq l-ilma", li fih iddeskriviet il-miżuri possibbli biex jiġu minimizzati l-kostijiet ta' konformità għall-industrija minħabba l-limiti ġodda tal-kubrit proposti fuq il-kontenut tal-kubrit tal-fjuwils marittimi. Qasam ta' enfasi fuq terminu medju sa twil huwa l-implimentazzjoni ta' teknoloġija nadifa tal-bastimenti u fjuwils alternattivi. L-LNG huwa meqjus bħala soluzzjoni promettenti biex ikun hemm konformità ma' dan ir-Regolament u biex tingħata reazzjoni għat-tniġġis tal-arja ġġenerat mill-bastimenti b'mod ġenerali.

Minkejja r-rekord eċċellenti tiegħu fir-rigward tas-sikurezza, l-LNG jitqies bħala periklu potenzjali mill-pubbliku inġenerali. Hija meħtieġa azzjoni biex jinkisbu ħarsa ġenerali u analiżi komprensivi tar-riskji u l-perikli potenzjali għall-ħżin, ir-riforniment u l-immaniġġar tal-LNG (portijiet u bastimenti). Dan jinkludi wkoll analiżi ġenerika tar-riskji tal-LNG, jiġifieri fir-rigward tal-proprjetajiet kimiċi, kif ukoll l-iżvilupp, ta' materjal informattiv u medjatiku maħsub biex jispjega r-riskji/il-vantaġġi tal-LNG għat-tbaħħir, u dan f'kooperazzjoni mill-qrib mal-partijiet interessati kkonċernati kollha.

L-għan huwa li tinkiseb stampa ġenerali tal-iżviluppi fis-suq fir-rigward tal-introduzzjoni ta' bastimenti li jaħdmu bl-LNG jew bastimenti li jkunu lesti biex jibdew jaħdmu bl-LNG kif ukoll l-infrastruttura għall-forniment tal-fjuwil tal-LNG (fuq ix-xatt jew permezz ta' braken bankers) fl-Unjoni.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 77 *(ikompli)*

06 02 77 05 Proġett pilota — Ir-rwol tal-vetturi ferrovjarji fl-interoperabilità Ewropea

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000	1 000 000	500 000		

Kummenti

L-għan ta' dan il-proġett pilota hu li jiġu analizzati l-problemi ewlenin li jirrigwardaw l-interoperabilità tal-vetturi ferrovjarji fl-Unjoni u li jiġu pprovduti, f'konsultazzjoni mal-partijiet interessati ferrovjarji (trasportaturi bil-baħar, maniġers tal-infrastruttura, impriżi ferrovjarji, kumpaniji tal-merkanzija u operaturi ekonomiċi), soluzzjonijiet li jżidu d-disponibilità ta' vetturi ferrovjarji interoperabbli/multimodali, inkluż billi tiġi ottimizzata d-domanda tas-suq, jiġu proposti miżuri regolatorji u jiġu identifikati l-bżonnijiet tas-suq għal tipi ġodda ta' vetturi ferrovjarji, containers eċċ.

L-isfond ġenerali

Fil-White Paper tagħha bit-titolu "Pjan direzzjonali għal Żona Unika Ewropea tat-Trasport — lejn sistema tat-trasport kompetittiva u li tuża r-riżorsi b'mod effiċjenti" adottata fit-28 ta' Marzu 2011, il-Kummissjoni ħabbret il-viżjoni tagħha tat-twaqqif ta' Żona Ferrovjarja Unika Ewropea, fejn tikkjarifika li dan l-objettiv jimplika l-ħolqien ta' suq ferrovjarju intern li fih l-impriżi ferrovjarji Ewropej jistgħu jipprovdu servizzi mingħajr ostakoli tekniċi u amministrattivi mhux neċessarji.

Sar progress leġiżlattiv sinifikanti bil-ftuħ tas-suq tat-trasport ferrovjarju tal-merkanzija u permezz bir-Regolament (UE) Nru 913/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar netwerk ferrovjarju Ewropew għat-trasport ta' merkanzija kompetittiv (ĠU L 276, 20/10/2010, p. 22). Dawn il-kuriduri huma strument ta' governanza li se jipprovdi aktar disponibilità ta' merkanzija u kapaċità għal operat transkonfinali fluwidu. Il-linji gwida TEN-T il-ġodda u r-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129) se jikkontribwixxu wkoll billi jipprovdu appoġġ finanzjarju mill-Unjoni biex jiġu indirizzati l-bżonnijiet infrastrutturali ewlenin fis-settur ferrovjarju (jiġifieri konnessjonijiet neqsin, konġestjonijiet, sistemi ta' ġestjoni tat-traffiku ġodda, eċċ.) u b'hekk il-kuriduri ferrovjarji tal-Unjoni isiru realtà u aktar operaturi jiġu mħeġġa jaqilbu għall-ferroviji.

Filwaqt li dawn il-passi sinifikanti għandhom jipprovdu, fil-futur qrib, soluzzjonijiet għall-interoperabilità tal-infrastruttura — sinjalar, distanza bejn il-binarji, sistemi ta' ġestjoni tat-traffiku, l-elettrifikazzjoni, eċċ. — għad hemm għadd ta' oqsma ta' tħassib li għandhom jiġu indirizzati bil-għan li ż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea ssir realtà.

Id-distanza bejn il-binarji għadha ostakolu ewlieni f'dan ir-rigward. Għal xi żoni fl-Ewropa, ir-restrizzjonijiet tad-distanza bejn il-binarji huma ostakolu ewlieni għall-promozzjoni tal-ġarr tal-merkanzija bil-ferroviji li l-miżuri msemmija aktar 'il fuq jista' jkun li ma jneħħux. Għal xi pajjiżi b'distanza bejn il-binarji qasira ħafna, l-approċċ ta' infrastruttura solida jista' jkun għali wisq. Għal żoni oħra tal-Unjoni, għalkemm jeżistu soluzzjonijiet teknoloġiċi (jiġifieri vaguni baxxi) għal xi restrizzjonijiet tad-distanza bejn il-binarji, hemm ukoll nuqqas ta' vetturi ferrovjarji baxxi minkejja d-domanda li hemm għalih.

Dan il-proġett pilota se jfittex soluzzjonijiet non-infrastrutturali sabiex jingħelbu l-problemi li jinvolvu prinċipalment iżda mhux esklussivament ir-restrizzjonijiet tad-distanza bejn il-binarji f'kuriduri u rotot tal-merkanzija ewlenin u li jiġu identifikati u proposti soluzzjonijiet għall-fallimenti tas-suq tal-vetturi ferrovjarji.

Jista' jiffoka fuq:

— l-analizzar tad-disponibilità ta' vetturi ferrovjarji interoperabbli/multimodali fuq rotot b'restrizzjonijiet ewlenin tad-distanza bejn il-binarji,

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 77 *(ikompli)*

06 02 77 05 *(ikompli)*

— l-analizzar tad-domanda tas-suq għal vaguni baxxi, u l-analizzar tas-suq tal-vetturi ferrovjarji użati,

— soluzzjoni teknoloġiċi ġodda possibbli għall-vetturi ferrovjarji kemm biex jiġu indirizzati r-restrizzjonijiet tad-distanza bejn il-binarji kif ukoll biex jiżdied l-użu tal-ġarr tal-merkanzija b'tipi ġodda ta' containers jew vaguni ġodda u soluzzjonijiet ta' tgħabija li jistgħu jżidu l-attrattiva tal-ġarr tal-merkanzija bil-ferroviji għall-operaturi ekonomiċi,

— l-identifikar tal-bżonnijiet ta' R&Ż fil-qasam tal-vetturi ferrovjarji sabiex jingħelbu r-restrizzjonijiet tad-distanza bejn il-binarji.

Il-proġett pilota għandu jidentifika l-aħjar prattiki u għandu jgħin biex jiġu identifikati, għall-Parlament u l-Kummissjoni, tibdiliet regolatorji, bżonnijiet ta' finanzjament u riċerka, kif ukoll oqsma possibbli ta' kooperazzjoni ma' strutturi eżistenti li jirregolaw il-ġarr tal-merkanzija (grupp ta' ħidma dwar kuridur ferrovjarju għall-ġarr tal-merkanzija, koordinaturi tal-kuriduri, eċċ).

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2), tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 rigward ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 06 Azzjoni preparatorja — Avjazzjoni ġenerali — Statistika u ċifri ewlenin

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	87 238	500 000	250 000		

Kummenti

Għalkemm il-Kummissjoni tiġbor u tippubblika volum kbir ta' ċifri relatati mat-trasport u l-istatistika rilevanti, l-avjazzjoni ġenerali għadha ma ġietx koperta. Din l-azzjoni ta' tħejjija tipproduċi data sinifikanti dwar l-avjazzjoni ġenerali fl-Ewropa, bħall-kilometri tal-passiġġieri, il-forza tax-xogħol, il-fatturat u l-produzzjoni ekonomika. Peress li l-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni se tkompli tressaq regolamenti ġodda għal dan is-settur fis-snin li ġejjin, database kompluta tista' tipprovdi valur miżjud għal regolamentazzjoni aħjar.

Din l-azzjoni ta' tħejjija tikkonforma mar-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-3 ta' Frar 2009 dwar Aġenda għal Ġejjieni Sostenibbli għall-Avjazzjoni Ġenerali u Kummerċjali (ĠU C 67 E, 18.3.2010, p 5), li tevidenzja "nuqqas ta' data u informazzjoni statistika dwar l-Avjazzjoni Ġenerali u Kummerċjali" (premessa C) u tistieden lill-Kummissjoni tiżviluppa u timplimenta "approċċ sistematiku għall-ġbir u t-tqassim tad-data internazzjonali u Ewropea" (paragrafu 27).

L-azzjoni ta' tħejjija tikkunsidra wkoll il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea dwar Aġenda għal Ġejjieni Sostenibbli għall-Avjazzjoni Ġenerali u Kummerċjali (COM(2007)0869), li tappella għal "żvilupp, fuq livell Ewropew, tas-sett bażiku ta' data objettiva u koerenti".

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 02 77 *(ikompli)*

06 02 77 06 *(ikompli)*

L-azzjoni ta' tħejjija għandha l-għan li tiġbor l-aktar data importanti dwar l-avjazzjoni ġenerali fl-Ewropa, inklużi l-għadd ta' kilometri tal-passiġġieri (disponibili u li effettivament ittajru) l-għadd ta' titjiriet b'distanza anqas minn 500 km, il-forza tax-xogħol, il-fatturat, il-produzzjoni ekonomika (inkluża data dwar l-emissjonijiet li jaffettwaw il-klima), l-impatt dirett u indirett fuq l-industriji relatati, il-kwistjonijiet marbuta mas-sikurezza, it-tassazzjoni (inklużi n-numru u l-% ta' biljetti eżenti mill-VAT u l-kwantità u l-perċentwal ta' pitrolju eżenti mit-tassazzjoni) kif ukoll l-impatti soċjali u ekonomiċi. L-azzjoni ta' tħejjija għandha l-għan ukoll li tiġbor tagħrif dwar is-servizzi ta' groundhandling ipprovduti lill-avjazzjoni ġenerali u l-qafas legali (inkluż dak soċjali) marbut mal-forniment ta' dawn is-servizzi.

Bażi ġuridika

Azzjonijiet ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 07 Proġett Pilota — Lil hinn mit-traffiku: soluzzjonijiet ta' trasport integrati u intelliġenti għall-infrastruttura stradali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 300 000	650 000				

Kummenti

Dan il-Proġett pilota jiffoka fuq l-iżvilupp ta' soluzzjonijiet innovattivi maħsuba għal titjib fil-loġistika urbana, is-sikurezza fit-toroq, it-trasport pubbliku, il-ġestjoni tat-traffiku u l-ippjanar tal-mobilità.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
06 03	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT								
06 03 03	***Sfidi soċjetali***								
06 03 03 01	Kisba ta' sistema tat-trasport Ewropea effiċjenti fir-riżorsi, tiffavorixxi l-ambjent, sikura u assjematika	1.1	138 764 242	52 428 081	192 105 039	9 415 097			
	Artikolu 06 03 03 — Subtotal		138 764 242	52 428 081	192 105 039	9 415 097			
06 03 07	***Impriżi Konġunti***								
06 03 07 31	Impriża Konġunta dwar ir-Riċerka tal-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew 2 (SESAR2) — Nefqa ta' appoġġ	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
06 03 07 32	Impriża Konġunta għar-Riċerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew 2 (SESAR2)	1.1	50 000 000	34 952 054	20 000 000	10 000 000			
06 03 07 33	Impriża Konġunta Shift2Rail (S2R) -Nefqa ta' sostenn	1.1	1 313 592	1 310 445	480 000	480 000			
06 03 07 34	Shift2Rail (S2R) Impriża Konġunta	1.1	44 039 408	43 690 067	p.m.	p.m.			
	Artikolu 06 03 07 — Subtotal		95 353 000	79 952 566	20 480 000	10 480 000			
06 03 50	***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***								
06 03 50 01	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
06 03 50 02	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (qabel l-2014)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 064 476,23	1 974 778,32	
	Artikolu 06 03 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 064 476,23	1 974 778,32	

KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
06 03 51	***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru – KE (2007 sa 2013)***	1.1	p.m.	45 437 670	p.m.	7 952 635	59 991 706,24	56 641 869,20	124,66
06 03 52	***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)***	1.1	p.m.	131 512	—	p.m.	58 032,26	4 259 594,66	3 238,94
	Kapitolu 06 03 — Total		**234 117 242**	**177 949 829**	**212 585 039**	**27 847 732**	**66 114 214,73**	**62 876 242,18**	**35,33**

Kummenti

Dawn il-kummenti huma applikabbli għall-intestaturi baġitarji kollha f'dan il-kapitolu.

Hija maħsuba biex tintuża għall-Orizzont 2020 — il-Programm Kwadru għar-Riċerka u l-Innovazzjoni li jkopri l-perjodu mill-2014 sal-2020.

L-Orizzont 2020 għandu jkollu rwol ċentrali fl-implimentazzjoni tal-inizjattiva ewlenija Ewropa 2020 "Unjoni tal-Innovazzjoni" u inizjattivi ewlenin oħrajn, notevolment "Ewropa b'użu effiċjenti tar-riżorsi", "Politika industrijali għall-era tal-globalizzazzjoni", u "Aġenda diġitali għall-Ewropa", kif ukoll fl-iżvilupp u l-funzjonament taż-Żona Ewropea ta' Riċerka (ŻER). Orizzont 2020 għandu jikkontribwixxi għall-bini ta' ekonomija bbażata fuq l-għarfien u l-innovazzjoni fl-Unjoni kollha billi jiġi pprovdut biżżejjed finanzjar addizzjonali għar-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni. Il-programm se jitwettaq sabiex jinkisbu l-objettivi ġenerali deskritti fl-Artikolu 179 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, biex ikun hemm kontribuzzjoni għall-ħolqien ta' soċjetà bbażata fuq l-għarfien, abbażi taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, jiġifieri l-għoti ta' sostenn għall-kooperazzjoni transnazzjonali fil-livelli kollha madwar l-Unjoni, it-twassil tad-dinamiżmu, il-kreattività u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea sal-ogħla livelli tal-għarfien, it-tishiħ tar-riżorsi umani għar-riċerka u t-teknoloġija fl-Ewropa, kemm fil-livell kwantitattiv kif ukoll f'dak kwalitattiv, u l-kapaċitajiet tar-riċerka u tal-innovazzjoni fl-Ewropa kollha kemm hi u l-iżgurar li jsir użu ottimu minnhom.

Taħt dawn l-Artikoli u l-partiti jaqgħu wkoll il-kostijiet ta' laqgħat , konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma u seminars xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli u ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjar ta' analiżi u evalwazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli mwettqa f'isem l-Unjoni biex jiġu investigati oqsma ġodda ta' riċerka xierqa għall-azzjoni tal-Unjoni, *inter alia*, fil-kuntest taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u d-disseminazzjoni tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri skont il-programmi kwadru preċedenti.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f' "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20/12/2013, p. 81).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT *(ikompli)*

Il-possibilità li pajjiżi terzi jew istituti minn pajjiżi terzi jieħdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika hija prevista għal uħud minn dawn il-proġetti. Kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja se tiddaħħal fil-partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u tista' tagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Dħul minn Stati li jieħdu sehem fil-Kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika se jiddaħħal fil-partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament ta' Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjoni minn korpi barranin għall-attivitajiet tal-Unjoni se jiddaħħal fil-partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Approprjazzjonijiet addizzjonali se jkunu disponibbli taħt il-partita 06 03 50 01.

L-approprjazzjonijiet amministrattivi ta' dan il-Kapitolu se jiġu pprovduti taħt il-Kapitolu 06 01 05.

06 03 03 Sfidi soċjetali

Kummenti

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 tirrispondi direttament għall-prijoritajiet tal-politiki u l-isfidi soċjetali identifikati fl-istrateġija Ewropa 2020. Dawk l-attivitajiet se jiġu implimentati permezz ta' approċċ ibbażat fuq l-isfidi li jiġbor flimkien ir-riżorsi u l-għarfien f'oqsma, teknoloġiji u dixxiplini differenti. L-attivitajiet se jkopru ċ-ċiklu sħiħ mir-riċerka sas-suq, b'enfasi ġdida fuq attivitajiet relatati mal-innovazzjoni bħall-pilotaġġ, id-dimostrazzjoni, il-pjattaformi tal-ittestjar, is-sostenn għall-akkwist pubbliku, id-disinn, l-innovazzjoni mmexxija mill-utenti aħħarin, l-innovazzjoni soċjali u l-użu tal-innovazzjonijiet mis-suq. L-attivitajiet se jagħtu sostenn dirett lill-kompetenzi fil-politiki settorjali korrispondenti fil-livell tal-Unjoni.

Il-finanzjar għandu jkun iffukat fuq l-isfidi li ġejjin:

— trasport intelliġenti, ekoloġiku u integrat,

— l-innovazzjoni u r-riċerka, l-aktar fl-oqsma tal-bidla fl-imġiba, iċ-ċaqliqa modali, l-aċċessibilità universali, l-integrazzjoni (l-interkonnettività, l-intermodalità u l-interoperabilità) u s-sostenibilità (it-tibdil fil-klima, ir-riduzzjoni tal-emissjonijiet tal-gassijiet u tal-ħsejjes), li huma ta' importanza kruċjali għas-setturi tat-trasport u tat-turiżmu.

06 03 03 01 Kisba ta' sistema tat-trasport Ewropea effiċjenti fir-riżorsi, tiffavorixxi l-ambjent, sikura u assjematika

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
138 764 242	52 428 081	192 105 039	9 415 097		

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 03 03 *(ikompli)*

06 03 03 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri azzjonijiet ta' Riċerka u Innovazzjoni li għandhom jikkontribwixxu b'mod sostanzjali biex idaħħlu t-trasport f'era ġdida ta' mobilità intelliġenti. L-azzjonijiet skont din id-dispożizzjoni għandhom jappoġġaw l-iżvilupp u l-adozzjoni tas-soluzzjonijiet neċessarji għall-modi kollha tat-trasport, biex b'hekk inaqqsu drastikament l-emissjonijiet tat-trasport li jikkawżaw dannu għall-ambjent, inaqqsu d-dipendenza tat-trasport fuq il-fjuwils fossili, u għalhekk inaqqsu l-impatt tat-trasport fuq il-bijodiversità u jippreservaw ir-riżorsi naturali. Dan huwa mistenni li jinkiseb permezz ta' investiment f'attivitajiet speċifiċi, partikolarment fil-forma ta' sħubijiet pubbliċi privati kbar, bħal inġenji tal-ajru, ferroviji, vetturi u bastimenti li jsiru iktar nodfa u inqas storbjużi, l-iżvilupp ta' apparat, infrastruttura u servizzi intelliġenti u t-titjib tat-trasport u l-mobilità f'żoni urbani.

Ir-Riċerka u l-Innovazzjoni mwettqa skont dan l-Artikolu huma mistennija li jagħtu kontribuzzjonijiet importanti biex tiġi ottimizzata l-prestazzjoni u l-effiċjenza fir-rigward tad-domandi li dejjem jikbru għall-mobilità. L-azzjonijiet skont din id-dispożizzjoni se jiffokaw ukoll fuq it-tnaqqis sostanzjali tal-konġestjoni tat-traffiku, it-titjib sostanzjali fil-mobilità tal-persuni u l-merkanzija, l-iżvilupp u l-applikazzjoni ta' kunċetti ġodda ta' trasport u loġistika tal-merkanzija u t-tnaqqis fir-rati tal-inċidenti u d-diżgrazzji fatali u t-titjib fis-sigurtà. L-azzjonijiet skont dawn id-dispożizzjonijiet huma maħsuba fil-fatt biex jikkontribwixxu biex jagħmlu l-Ewropa l-iktar reġjun sikur għall-avjazzjoni u biex nersqu lejn il-mira ta' żero fatalitajiet fit-trasport bit-triq sal-2050.

Ir-Riċerka u l-Innovazzjoni huma mistennija li jkollhom rwol sinifikanti fil-kisba tat-tmexxija globali għall-industrija Ewropea tat-trasport, billi jkunu fuq quddiem fit-teknoloġiji l-ġodda u t-tnaqqis fil-kostijiet tal-proċessi ta' manifattura eżistenti, biex b'hekk jikkontribwixxu għat-tkabbir u l-impjiegi b'ħiliet ta' livell għoli fl-industrija Ewropea tat-trasport. F'dan il-kuntest, l-azzjonijiet għall-iżvilupp tal-ġenerazzjoni li jmiss tal-mezzi tat-trasport u għall-esplorazzjoni ta' kunċetti tat-trasport kompletament ġodda huma mistennija li jiġu żviluppati u koperti minn din l-approprjazzjoni.

Ir-riċerka soċjoekonomika u attivitajiet li jħarsu 'l quddiem għat-tfassil tal-politiki wkoll se jiġu koperti minn din id-dispożizzjoni: azzjonijiet li jagħtu sostenn lill-analiżi u l-iżvilupp tal-politika, inklużi l-aspetti soċjoekonomiċi tat-trasport, huma neċessarji għall-promozzjoni tal-innovazzjoni u biex jiġu affrontati l-isfidi imposti mit-trasport.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 21.12.2013, p. 965) u b'mod partikolari l-Artikolu 3(3)(d) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 - Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 03 07 Impriżi Konġunti

06 03 07 31 Impriża Konġunta dwar ir-Riċerka tal-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew 2 (SESAR2) — Nefqa ta' appoġġ

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

L-Impriża Konġunta dwar ir-Riċerka tal-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew 2 (SESAR2) tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Orizzont 2020 u b'mod partikolari tindirizza l-Isfida tas-soċjetà "Kisba ta' sistema tat-trasport Ewropea effiċjenti fir-riżorsi, favur l-ambjent, sikura u bla intoppi". Din għandu jkollha l-għan li tiżgura l-modernizzazzjoni tas-sistema Ewropea għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (ATM) billi tikkonċentra u tikkoordina l-attivitajiet ta' Riċerka u Innovazzjoni tal-ATM kollha rilevanti fl-UE u f'konformità mal-Pjan Regolatorju tal-ATM.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 - Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-kunsill (UE) Nru 721/2014 tas-16 ta' Ġunju 2014 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 219/2007 dwar l-istabbiliment ta' Impriża Konġunta għall-iżvilupp tas-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni ġdida għall-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (SESAR) fir- rigward tal-estensjoni tal-Impriża Konġunta sal-2024 (ĠU L 192, 1.7.2014, p. 1).

06 03 07 32 Impriża Konġunta għar-Riċerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew 2 (SESAR2)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
50 000 000	34 952 054	20 000 000	10 000 000		

Kummenti

L-Impriża Konġunta dwar ir-Riċerka tal-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew 2 (SESAR2) tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Orizzont 2020 u b'mod partikolari tindirizza l-Isfida tas-soċjetà "Kisba ta' sistema tat-trasport Ewropea effiċjenti fir-riżorsi, favur l-ambjent, sikura u bla intoppi". Din għandu jkollha l-għan li tiżgura l-modernizzazzjoni tas-sistema Ewropea għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (ATM) billi tikkonċentra u tikkoordina l-attivitajiet ta' Riċerka u Innovazzjoni tal-ATM kollha rilevanti fl-UE u f'konformità mal-Pjan Regolatorju tal-ATM.

KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 03 07 *(ikompli)*

06 03 07 32 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 21.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 721/2014 tas-16 ta' Ġunju 2014 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 219/2007 dwar l-istabbiliment ta' Impriża Konġunta għall-iżvilupp tas-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni ġdida għall-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (SESAR) fir- rigward tal-estensjoni tal-Impriża Konġunta sal-2024 (ĠU L 192, 1.7.2014, p. 1).

06 03 07 33 Impriża Konġunta Shift2Rail (S2R) -Nefqa ta' sostenn

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 313 592	1 310 445	480 000	480 000		

Kummenti

Partita ġdida

L-Impriża Konġunta Shift2Rail (S2R) għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020 u b'mod partikolari għall-isfida soċjetali "Trasport Intelliġenti, Ekoloġiku u Integrat". Għandu jkollha l-objettiv li tikkontribwixxi għall-kisba taż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea u għal tranżizzjoni iktar malajr u orħos għal sistema ferrovjarja Ewropea iktar attraenti, kompetittiva, effiċjenti u sostenibbli, permezz ta' approċċ komprensiv u koordinat li jindirizza l-ħtiġijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni tas-sistema ferrovjarja u l-utenti tagħha.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 - Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 642/2014 tas-16 ta' Ġunju 2014 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta Shift2Rail (ĠU L 177, 17.6.2014, p. 9).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 03 07 *(ikompli)*

06 03 07 34 Shift2Rail (S2R) Impriża Konġunta

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
44 039 408	43 690 067	p.m.	p.m.		

Kummenti

Partita ġdida

L-Impriża Konġunta Shift2Rail (S2R) għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020 u b'mod partikolari għall-isfida soċjetali "Trasport Intelliġenti, Ekoloġiku u Integrat". Għandu jkollha l-objettiv li tikkontribwixxi għall-kisba taż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea u għal tranżizzjoni iktar malajr u orħos għal sistema ferrovjarja Ewropea iktar attraenti, kompetittiva, effiċjenti u sostenibbli, permezz ta' approċċ komprensiv u koordinat li jindirizza l-ħtiġijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni tas-sistema ferrovjarja u l-utenti tagħha.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 -il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 - Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 642/2014 tas-16 ta' Ġunju 2014 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta Shift2Rail (ĠU L 177, 17.6.2014, p. 9).

06 03 50 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku

06 03 50 01 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 03 50 *(ikompli)*

06 03 50 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzojni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tikkorrispondi għad-dħul li jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jkunu qed jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu mill-2014 sal-2020.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul imdaħħal fil-partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

06 03 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (qabel l-2014)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 064 476,23	1 974 778,32

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tikkorrispondi għad-dħul li jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jkunu qed jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu qabel l-2014.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul imdaħħal fil-partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

06 03 51 ***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru – KE (2007 sa 2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	45 437 670	p.m.	7 952 635	59 991 706,24	56 641 869,20

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 03 51 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka, u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007 sal-2011) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 219/2007 tas-27 ta' Frar 2007 dwar l-istabbiliment ta' Impriża Konġunta għall-iżvilupp tas-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni ġdida għall-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (SESAR) (ĠU L 64, 2.3.2007, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1361/2008 tas-16 ta' Diċembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 219/2007 dwar l-istabbiliment ta' Impriża Konġunta għall-iżvilupp tas-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni ġdida għall-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (SESAR) (ĠU L 352, 31.12.2008, p. 12).

06 03 52 ***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	131 512	—	p.m.	58 032,26	4 259 594,66

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-impenji preċedenti skont il-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT *(ikompli)*

06 03 52 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/516/Euratom, KEE tat-28 ta' Settembru 1987 dwar il-programm kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1987-1991) (ĠU L 302, 24.10.1987, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/221/Euratom, KEE tat-23 ta' April 1990 dwar il-programm kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990-1994) (ĠU L 117, 8.5.1990, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/167/Euratom, KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tadatta d-Deċiżjoni 90/221/Euratom, KEE dwar il-programm kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990–1994) (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 43).

Id-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' Programm Kwadru dwar attivitajiet tal-Komunitajiet Ewropej fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni teknoloġika (1994–1998) (ĠU L 126, 18.5.1994, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 616/96/EC tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 1996 li adattat id-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' Programm Kwadru dwar attivitajiet tal-Komunitajiet Ewropej fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni teknoloġika (1994-1998) wara l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju tal-Iżvezja mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 69).

Id-Deċiżjoni Nru 2535/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-1 ta' Diċembru 1997 li tadotta għat-tieni darba d-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' Programm Kwadru dwar attivitajiet tal-Komunitajiet Ewropej fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni teknoloġika (1994–1998) (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-ħames Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (1998-2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1513/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tikkonċerna s-sitt Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar l-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni li jikkontribwixxu għall-ħolqien taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u għall-innovazzjoni (mill-2002 sal-2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/834/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta programm speċifiku għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni: L-"Integrazzjoni u t-tisħiħ tal-Qasam Ewropew tar-Riċerka" (2002-2006) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-MOBBILTÀ U T-TRASPORT

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-MOBBILTÀ U T-TRASPORT

TITOLU 07

AMBJENT

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

TITOLU 07

AMBJENT

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
07 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMBJENT"	64 876 254	64 876 254	74 697 046	74 697 046	71 148 756,49	71 148 756,49
07 02	POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI	366 486 476	332 394 963	332 576 915	271 209 528	384 570 994,05	294 652 831,15
	Titolu 07 — Total	**431 362 730**	**397 271 217**	**407 273 961**	**345 906 574**	**455 719 750,54**	**365 801 587,64**

TITOLU 07

AMBJENT

KAPITOLU 07 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMBJENT"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
07 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMBJENT"					
07 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Ambjent"***	5,2	47 436 494	46 156 418	42 903 108,41	90,44
07 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Ambjent"***					
07 01 02 01	Persunal estern	5,2	3 686 304	3 713 761	3 952 519,—	107,22
07 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	3 538 531	3 597 697	3 599 459,71	101,72
	Artikolu 07 01 02 — Subtotal		7 224 835	7 311 458	7 551 978,71	104,53
07 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Ambjent"***	5,2	3 011 555	2 988 170	3 222 689,67	107,01
07 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Ambjent"***					
07 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) — Sottoprogramm għall-Ambjent	2	1 594 520	14 765 000	17 470 979,70	1 095,69
	Artikolu 07 01 04 — Subtotal		1 594 520	14 765 000	17 470 979,70	1 095,69
07 01 06	***Aġenziji eżekuttivi***					
07 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji — Kontribuzzjoni mill-programm LIFE	2	5 608 850	3 476 000		
	Artikolu 07 01 06 — Subtotal		5 608 850	3 476 000		
	Kapitolu 07 01 — Total		**64 876 254**	**74 697 046**	**71 148 756,49**	**109,67**

07 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Ambjent"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
47 436 494	46 156 418	42 903 108,41

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMBJENT" *(ikompli)*

07 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Ambjent"

07 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 686 304	3 713 761	3 952 519,—

07 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 538 531	3 597 697	3 599 459,71

07 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Ambjent"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 011 555	2 988 170	3 222 689,67

07 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Ambjent"

07 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) — Sottoprogramm għall-Ambjent

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 594 520	14 765 000	17 470 979,70

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri, fost l-oħrajn:

— l-iżvilupp, l-ospitar, il-manutenzjoni, is-sigurtà, l-assikurazzjoni tal-kwalità, l-operat u s-sostenn ta' sistemi tat-teknoloġija tal-informazzjoni (IT) adegwati għall-komunikazzjoni, għażla, monitoraġġ, rapportar dwar proġetti u disseminazzjoni tar-riżultati ta' proġetti, kif ukoll ta' sistemi tal-IT marbuta direttament mal-kisba tal-objettivi tal-politika tal-programm, għall-benefiċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji u l-partijiet interessati. L-ingaġġ tal-esperti tal-IT intra-muros biex isostnu l-iżvilupp, l-assikurazzjoni tal-kwalità u s-sigurtà tal-politika kritika li ssostni s-sistema tal-IT huma mmirati wkoll,

— akkwist ta' assistenza teknika u/jew amminsitrattiva marbuta mal-evalwazzjoni, awditjar u superviżjoni ta' programmi u proġetti.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMBJENT" *(ikompli)*

07 01 04 *(ikompli)*

07 01 04 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185).

07 01 06 ***Aġenziji eżekuttivi***

07 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji — Kontribuzzjoni mill-programm LIFE

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 608 850	3 476 000	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-Aġenzija fuq il-persunal u l-amministrazzjoni, imġarrba b'konsegwenza tar-rwol tagħha fl-immaniġġar ta' miżuri li jagħmlu parti mill-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE).

It-tabella tal-istabbiliment tal-Aġenzija tidher fl-Anness "Persunal" għal din it-Taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/771/UE tas-17 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji" u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2004/20/KE u 2007/372/KE (ĠU L 341, 18.12.2013, p. 73).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9414 tat-23 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju bil-ħsieb li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fl-oqsma tal-enerġija, l-ambjent, l-azzjoni klimatika, il-kompetittività u l-SMEs, ir-riċerka u l-innovazzjoni u l-ICT, il-politika marittima u s-sajd li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
07 02	POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI								
07 02 01	***Kontribuzzjoni għall-ekonomija ekoloġika u aktar effiċjenti fir-riżorsi u għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni ambjentali tal-Unjoni***	2	120 670 000	29 371 242	125 439 106	4 260 237			
07 02 02	***Twaqqif tat-telf u r-restawr tal-bijodiversità***	2	147 832 750	39 021 354	121 213 057	1 009 911			
07 02 03	***Sostenn għal governanza ambjentali u informazzjoni aħjar fil-livelli kollha***	2	51 493 000	15 524 553	38 999 836	7 182 812			
07 02 04	***Kontribuzzjoni għal ftehimiet klimatiċi multilaterali u internazzjonali***	4	3 600 000	3 235 347	3 500 000	2 394 437	1 881 942,13	1 964 276,77	60,71
07 02 05	***Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi***								
07 02 05 01	Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Attivitajiet fil-qasam tal-leġiżlazzjoni dwar il-bijoċidi	2	5 474 125	5 474 125	5 023 252	5 023 252	6 991 400,—	6 991 400,—	127,72
07 02 05 02	Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi— Attivitajiet fil-qasam tal-leġiżlazzjoni dwar l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' kimiki perikolużi	2	1 130 235	1 130 235	1 285 735	1 285 735	1 561 500,—	1 561 500,—	138,16
	Artikolu 07 02 05 — Subtotal		6 604 360	6 604 360	6 308 987	6 308 987	8 552 900,—	8 552 900,—	129,50
07 02 06	***Aġenzija Ewropea għall-Ambjent***	2	34 886 366	34 886 366	35 365 929	35 365 929	41 740 292,32	41 740 292,32	119,65
07 02 51	***Tlestija ta' programmi ambjentali preċedenti***	2	—	197 195 952	—	206 603 663	326 937 697,60	236 944 001,18	120,16
07 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
07 02 77 01	Proġett pilota — Monitoraġġ ambjentali tal-Baċir tal-Baħar l-Iswed u programm ta' qafas komuni Ewropew għall-iżvilupp tar-reġjun tal-Baħar l-Iswed	4	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	138 879,47	

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
07 02 77	*(ikompli)*								
07 02 77 02	Azzjoni preparatorja — Monitoraġġ ambjentali tal-Baċir tal-Baħar l-Iswed u programm qafas Ewropew komuni għall-iżvilupp tar-reġjun tal-Baħar l-Iswed	4	p.m.	p.m.	—	112 500	0,—	120 300,14	
07 02 77 03	Azzjoni preparatorja — Valutazzjoni tal-impatt ambjentali strateġika tal-iżvilupp fl-Artiku Ewropew	4	p.m.	335 789	p.m.	731 052	0,—	299 508,—	89,20
07 02 77 04	Azzjoni preparatorja — Baži ġuridika futura għall-informazzjoni forestali armonizzata tal-UE	2	p.m.	175 000	—	120 000	0,—	455 000,—	260,00
07 02 77 05	Proġett pilota — Żvilupp ta' attivitajiet ta' prevenzjoni biex titwaqqaf id-deżertifikazzjoni fl-Ewropa	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	168 534,06	
07 02 77 06	Azzjoni preparatorja — Klima tal-baċin Karpazjan	2	p.m.	p.m.	—	700 000	0,—	1 347 250,—	
07 02 77 07	Proġett pilota — Irkupru ta' bastimenti obsoleti li m'għadhomx jintużaw fis-sajd	2	—	—	—	p.m.	0,—	0,—	
07 02 77 08	Proġett pilota — Telf ekonomiku minħabba ammonti kbar ta' ilma li jintilef fil-bliet qabel ma jilħaq il-konsumatur	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	381 000,—	
07 02 77 09	Proġett pilota — Ċertifikazzjoni ta' prattiki agrikoli b'rilaxxi baxxi ta' karbonju	2	p.m.	p.m.	—	95 000	0,—	317 125,11	
07 02 77 10	Proġett pilota — Riċerka kumplessa dwar il-metodi biex tiġi kkontrollata l-firxa tal-allerġiji għall-ambrożja u għat-trab tad-dakra	2	p.m.	p.m.	—	150 000	0,—	0,—	
07 02 77 11	Proġett pilota — Sistema Ewropea ta' rimborż għall-bottijiet tal-aluminju għax-xorb	2	—	—	—	p.m.	0,—	0,—	
07 02 77 12	Proġett pilota — Analiżi tal-letteratura dwar l-effetti potenzjali tat-tibdil fil-klima fuq iż-żoni ta' protezzjoni tal-ilma potabbli fl-Unjoni u l-identifikazzjoni ta' prijoritajiet fost tipi differenti ta' provvisti tal-ilma potabbli	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	180 771,60	

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
07 02 77 13	Azzjoni preparatorja — L-iskema BEST (skema volontarja għal servizzi ta' bijodiversità u ekosistemi fit-territorji tar-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni u l-pajjiżi u territorji estra-Ewropej)	2	p.m.	800 000	—	1 000 000	1 972 668,—	292 342,87	36,54
07 02 77 14	Proġett pilota — Ċiklu tar-riċiklaġġ tal-plastik u l-impatt ambjentali fil-bahar	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	481 199,—	
07 02 77 15	Azzjoni preparatorja — Żvilupp ta' attivitajiet ta' prevenzjoni biex titwaqqaf id-deżertifikazzjoni fl-Ewropa	2	p.m.	600 000	—	400 000	0,—	184 548,13	30,76
07 02 77 16	Proġett pilota — Preċipitazzjoni atmosferika — Protezzjoni u użu effiċjenti tal-ilma ħelu	2	p.m.	820 000	—	1 050 000	0,—	0,—	0
07 02 77 17	Proġett pilota — Studju komparattiv tal-pressjonijiet u miżuri fil-pjanijiet prinċipali ta' mmaniġġar tal-baċir tax-xmara fl-Unjoni	2	—	—	—	p.m.	0,—	0,—	
07 02 77 19	Proġett pilota — Irkupru ta' skart mill-bahar	2	p.m.	400 000	—	300 000	0,—	284 902,50	71,23
07 02 77 20	Proġett pilota — Disponibilità, użu u sostenibilità tal-ilma għall-produzzjoni tal-enerġija nukleari u l-enerġija mill-fossili	2	p.m.	p.m.	—	375 000	0,—	0,—	
07 02 77 21	Proġett pilota — Għarfien ġdid għal immaniġġar integrat tal-attività tal-bniedem fil-bahar	2	p.m.	600 000	—	600 000	0,—	800 000,—	133,33
07 02 77 22	Proġett pilota — Protezzjoni tal-bijodiversità permezz ta' remunerazzjoni ta' kisbiet ekoloġiċi abbażi tar-riżultati	2	p.m.	600 000	500 000	750 000	1 985 494,—	0,—	0
07 02 77 23	Proġett pilota – Komunikazzjoni trażversali dwar politiki tal-UE marbuta mal-Ambjent: L-indirizzar tannuqqas ta' kuxjenza ambjentali taċ-ċittadini tal-UE permezz tal-għodod awdjoviżivi (filmati)	2	p.m.	750 000	p.m.	375 000	1 500 000,—	0,—	0
07 02 77 24	Proġett pilota — "Effiċjenza fir-riżorsi" fil-prattika — Għeluq ta' ċikli minerali	2	p.m.	400 000	—	700 000	0,—	0,—	0

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
07 02 77 25	Azzjoni preparatorja — Komunikazzjoni kostali integrata u sistema tal-immaniġġar tar-riskji	2	—	—	—	p.m.	0,—	0,—	
07 02 77 26	Proġett pilota — il-Ħolqien ta' ċentru reġjonali tax-Xlokk tal-Ewropa dwar ir-riċiklar avvanzat ta' skart elettriku u elettroniku	2	p.m.	225 000	750 000	375 000			
07 02 77 27	Proġett pilota — Użu effiċjenti fir-riżorsi ta' skart imħallat	2	p.m.	150 000	500 000	250 000			
07 02 77 28	Proġett pilota — Insibu bilanċ bejn id-dritt tal-istat li jirregola l-objettivi leġittimi tal-ordni pubblika, id-drittijiet tal-investituri li jipproteġu l-investimenti tagħhom, u d-drittijiet taċ-ċittadini fir-rigward tal-ambjent u s-saħħa pubblika fid-dawl tas-Shubija Trans-Atlantika ta' Kummerċ u ta' Investiment (TTIP)	2	400 000	200 000					
07 02 77 29	Proġett pilota — Bini ta' kapaċità, żvilupp programmatiku, u komunikazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni ambjentali u r-riforma baġitarja	2	1 000 000	500 000					
	Artikolu 07 02 77 — Subtotal		1 400 000	6 555 789	1 750 000	8 083 552	5 458 162,—	5 451 360,88	83,15
	Kapitolu 07 02 — Total		**366 486 476**	**332 394 963**	**332 576 915**	**271 209 528**	**384 570 994,05**	**294 652 831,15**	**88,65**

07 02 01 Kontribuzzjoni għall-ekonomija ekoloġika u aktar effiċjenti fir-riżorsi u għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni ambjentali tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
120 670 000	29 371 242	125 439 106	4 260 237		

Kummenti

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 għandu erba' objettivi ġenerali (l-Artikolu 3) u tliet oqsma ta' prijorità għas-sottoprogramm għall-ambjent (l-Artikolu 9) fejn l-ewwel wieħed huwa Ambjent u l-Effiċjenza tar-Riżorsi.

L-objettivi speċifiċi ta' dan l-ewwel qasam ta' prijorità huma stipulati fl-Artikolu 10.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 01 *(ikompli)*

It-tipi kollha ta' finanzjament definiti fl-Artikoli 17, 18 u 22 jistgħu jiġu ffinanzjati permezz ta' din l-approprjazzjoni.

Mill-anqas 81 % tar-riżorsi baġitarji għall-Programm LIFE għandhom jiġu allokati għal proġetti appoġġati permezz ta' għotjiet għal azzjoni jew, fejn ikun xieraq, strumenti finanzjarji (l-Artikolu 17(4)).

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185).

07 02 02 ***Twaqqif tat-telf u r-restawr tal-bijodiversità***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
147 832 750	39 021 354	121 213 057	1 009 911		

Kummenti

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 għandu erba' objettivi ġenerali (l-Artikolu 3) u tliet oqsma ta' prijorità għas-sottoprogramm għall-ambjent (l-Artikolu 9) fejn it-tieni wieħed huwa n-Natura u l-Bijodiversità.

L-objettivi speċifiċi ta' dan it-tieni qasam ta' prijorità huma stipulati fl-Artikolu 11.

It-tipi kollha ta' finanzjament definiti fl-Artikoli 17, 18 u 22 jistgħu jiġu ffinanzjati permezz ta' din l-approprjazzjoni.

Mill-anqas 81 % tar-riżorsi baġitarji għall-Programm LIFE għandhom jiġu allokati għal proġetti appoġġati permezz ta' għotjiet għal azzjoni jew, fejn ikun xieraq, strumenti finanzjarji (l-Artikolu 17(4)).

Tal-inqas 55 % tar-riżorsi baġitarji allokati għal proġetti sostnuti permezz ta' għotjiet ta' azzjoni taħt is-sottoprogramm għall-Ambjent għandhom jiġu ddedikati għall-proġetti li jsostnu l-konservazzjoni tan-natura u l-bijodiversità (l-Artikolu 9(3)).

Bażi ġuridika

Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185).

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 03 Sostenn għal governanza ambjentali u informazzjoni aħjar fil-livelli kollha

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
51 493 000	15 524 553	38 999 836	7 182 812		

Kummenti

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 għandu erba' objettivi ġenerali (l-Artikolu 3) u tliet oqsma ta' prijorità għas-sottoprogramm għall-ambjent (l-Artikolu 9) fejn it-tielet wieħed huwa Governanza u Informazzjoni Ambjentali.

L-objettivi speċifiċi ta' dan it-tielet qasam ta' prijorità huma stipulati fl-Artikolu 12.

It-tipi kollha ta' finanzjament definiti fl-Artikoli 17, 18 u 22 jistgħu jiġu ffinanzjati permezz ta' din l-approprjazzjoni.

Mill-anqas 81 % tar-riżorsi baġitarji għall-Programm LIFE għandhom jiġu allokati għal proġetti sostnuti permezz ta' għotjiet għal azzjoni jew, fejn ikun xieraq, strumenti finanzjarji (l-Artikolu 17(4)).

Għotjiet operattivi għandhom isostnu ċerti spejjeż operazzjonali u amministrattivi ta' entitajiet li ma jaħdmux għall-profitt, li jsegwu għan ta' interess ġenerali tal-Unjoni, li huma primarjament attivi fil-qasam tal-ambjent jew tal-azzjoni klimatika u involuti fl-iżvilupp, fl-implimentazzjoni u fl-infurzar tal-politika u l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni (l-Artikolu 21).

L-ispejjeż tal-assistenza teknika għall-għażla tal-proġetti u l-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u l-awditajr ta' proġetti taħt il-programmi LIFE u LIFE+ (inkluż organizzazzjonijiet nongovernattivi sostnuti permezz ta' għotjiet għall-operat) jistgħu wkoll jiġu ffinanzjati permezz ta' din l-approprjazzjoni.

Bażi ġuridika

Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185).

07 02 04 Kontribuzzjoni għal ftehimiet klimatiċi multilaterali u internazzjonali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 600 000	3 235 347	3 500 000	2 394 437	1 881 942,13	1 964 276,77

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri kontribuzzjonijiet obbligatorji u volontarji għall-għadd ta' konvenzjonijiet, protokolli u ftehimiet internazzjonali li l-Unjoni hija parti tagħhom u xogħol preparatorju għal ftehimiet internazzjonali tal-ġejjieni li jinvolvu lill-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 04 *(ikompli)*

F'xi każijiet, kontribuzzjonijiet għal protokolli sussegwenti huma inklużi fil-kontribuzzjonijiet għall-konvenzjoni bażika tagħhom.

Bażi ġuridika

Azzjonijiet imwettqa mill-Kummissjoni minħabba ħidma li tirriżulta mill-prerogattivi tagħha fuq livell istituzzjonali skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u skont l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/585/KEE tal-25 ta' Lulju 1977 li tikkonkludi, f'isem il-Komunità, il-Konvenzjoni għall-protezzjoni tal-Baħar Mediterran mit-tniġġis (ĠU L 240, 19.9.1977, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 81/462/KEE tal-11 ta' Ġunju 1981 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità, tal-konvenzjoni dwar it-tniġġis transkonfinali tal-arja f'distanza twila (ĠU L 171, 27.6.1981, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 82/72/KEE tat-3 ta' Diċembru 1981 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità, tal-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni ta' annimali slavaġ u ambjenti naturali Ewropej (ĠU L 38, 10.2.1982, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 82/461/KEE tal-24 ta' Ġunju 1982 li tirrigwarda l-konklużjoni, f'isem il-Komunità, tal-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċje migratorji tal-annimali selvaġġi — u ftehimiet relatati (ĠU L 210, 19.7.1982, p. 10).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 84/358/KEE tat-28 ta' Ġunju 1984 dwar l-Ilħuq, f'isem il-Komunità, tal-Ftehim għall-kooperazzjoni dwar kif jiġi trattat it-tniġġis tal-Baħar tat-Tramuntana bħala riżultat taż-żejt u ta' sustanzi oħra perikoluż (ĠU L 188, 16.7.1984, p. 7).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 86/277/KEE tat-12 ta' Ġunju 1986 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità tal-Protokoll għall-Konvenzjoni dwar tniġġis tal-arja transkonfini f'distanza kbira dwar l-iffinanzjar fit-tul tal-programm ta' kooperazzjoni li jimmonitorja u jevalwa t-trasmissjoni f'distanza kbira ta' sustanzi li jniġġsu l-arja fl-Ewropa (ĠU L 181, 4.7.1986, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/98/KEE tal-1 ta' Frar 1993 dwar it-tmiem, f'isem il-Komunità, tal-Konvenzjoni dwar il-kontroll tal-moviment barra l-konfini ta' skart perikoluż u r-rimi tiegħu (Konvenzjoni ta' Basel) (ĠU L 39, 16.2.1993, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/550/KEE tal-20 ta' Ottubru 1993 li tikkonċerna t-tmiem tal-ftehim ta' koperazzjoni dwar il-protezzjoni mit-tniġġis tax-xtut u l-ibħra fil-grigal tal-atlantiku (ĠU L 267, 28.10.1993, p. 20).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/626/KEE tal-25 ta' Ottubru 1993 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità, tal-Konvenzjoni fuq id-Diversità Bijoloġika (ĠU L 309, 13.12.1993, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/156/KE tal-21 ta' Frar 1994 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Konvenzjoni dwar il-Protezzjoni [tal-Ambjent tal-Baħar] taż-Żona tal-Baħar Baltiku 1974 [il-Konvenzjoni ta' Ħelsinki] (ĠU L 73, 16.3.1994, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/308/KE tal-24 ta' Lulju 1995 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità, tal-Konvenzjoni dwar il-protezzjoni u l-użu tal-kanali tal-ilma li jaqsmu l-fruntieri u l-għadajjar internazzjonali (ĠU L 186, 05.08.1995, p. 42-58).

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 04 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/101/EC tas-27 ta' Ġunju 1997 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità, tal-Konvenzjoni dwar il-valutazzjoni tal-impatt ambjentali f'kuntest transkonfinali (Il-Konvenzjoni ESPOO) (proposta ĠU C 104, 24.4.1992, p. 5; Id-Deċiżjoni mhux pubblikata).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/825/KE tal-24 ta' Novembru 1997 li tikkonċerna, f'isem il-Komunità, l-konklużjoni tal-Konvenzjoni fuq il-koperazzjoni tal-protezzjoni u użu sostenibbli tax-xmara Danubju (ĠU L 342, 12.12.1997, p. 18).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/216/KE tad-9 ta' Marzu 1998 fuq il-konklużjoni, f'isem il-Komunitajiet Ewropej, tal-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda biex tkun kumbattuta d-dežertifikazzjoni f'pajjiżi affettwati serjament minn nixfa u/jew dežertifikazzjoni, b'mod partikolari fl-Afrika (ĠU L 83, 19.3.1998, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/249/KE tas-7 ta' Ottubru 1997 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni għal ħarsien tal-ambjent marittimu tal-Grigal tal-Atlantiku (ĠU L 104, 3.4.1998, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/685/KE tat-23 ta' Marzu 1998 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni dwar l-Effetti Transkonfinali tal-Inċidenti Industrijali (ĠU L 326, 3.12.1998, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/706/KE tas-7 ta' Novembru 2000 li tirrigwarda l-konklużjoni, f'isem il-Komunità, tal-Konvenzjoni għall-Ħarsien tax-xmara Renu (ĠU L 289, 16.11.2000, p. 30).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/628/KE tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll ta' Cartagena dwar il-Bijosigurtà (ĠU L 201, 31.7.2002, p. 48).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/370/KE tas-17 ta' Frar 2005 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni dwar l-aċċess għall-informazzjoni, il-parteċipazzjoni pubblika fit-teħid ta' Id-Deċiżjonijiet u l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali (ĠU L 124, 17.5.2005, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/61/KE tat-2 ta' Diċembru 2005 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll NU-ECE dwar ir-Reġistri tal-Ħelsien u t-Trasferiment ta' Sustanzi li Jniġġsu (ĠU L 32, 4.2.2006, p. 54).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/507/KE tal-14 ta' Ottubru 2004 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes (ĠU L 209, 31.7.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/730/KE tal-25 ta' Settembru 2006 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni ta' Rotterdam dwar il-Proċedura għall-Kunsens Infurmat bil-Quddiem għal ċerti kimiċi u pestiċidi perikolużi fil-kummerċ internazzjonali (ĠU L 299, 28.10.2006, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/871/KE tat-18 ta' Lulju 2005 dwar il-konklużjoni, mill-Komunità Ewropea, tal-Ftehim dwar il-Konservazzjoni tal-Għasafar tal-Ilma Migratorji Afro-Ewroasjatiċi (ĠU L 345, 8.12.2006, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/731/UE tat-8 ta' Novembru 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim Internazzjonali dwar l-Injam Tropikali tal-2006 (ĠU L 294, 12.11.2011, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/283/EU tal- 14 ta' April 2014 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll ta' Nagoya dwar l-Aċċess għal Riżorsi Ġenetiċi u l-Qsim Ġust u Ekwu ta' Benefiċċji li Jirriżultaw mill-Użu tagħhom għall-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 231).

L-adozzjoni mistennija tad-Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-adeżjoni tal-Unjoni Ewropea mal-Konvenzjoni tal-1973 dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispeċijiet fil-Periklu (il-"Konvenzjoni ta' Washington").

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 04 *(ikompli)*

Adozzjoni mistennija ta' Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni ta' Minamata dwar il-merkurju.

07 02 05 ***Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi***

07 02 05 01 Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Attivitajiet fil-qasam tal-leġiżlazzjoni dwar il-bijoċidi

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 474 125	5 023 252	6 991 400,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-persunal tal-Aġenzija u n-nefqa amministrattiva u operatorja għall-attivitajiet relatati mal-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni dwar il-bijoċidi.

L-Aġenzija għandha tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bit-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u dik amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jistgħu jwasslu għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali,

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi tidher fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 5 789 000. Ammont ta' EUR 314 875 li ġej mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR 5 474 125 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012, dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1).

07 02 05 02 Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi— Attivitajiet fil-qasam tal-leġiżlazzjoni dwar l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' kimiki perikoluż

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 130 235	1 285 735	1 561 500,—

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 05 *(ikompli)*

07 02 05 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa amministrattiva u tal-persunal tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2) għall-attivitajiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' sustanzi kimiċi perikoluży (Regolament (KE) Nru 689/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar l-esportazzjoni u l-importazzjoni ta' sustanzi kimiċi perikoluży (ĠU L 204, 31.7.2008, p. 1) u r-Regolament (UE) Nru 649/2012).

L-Aġenzija għandha tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bit-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u dik amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jistgħu jwasslu għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali,

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi tidher fl-Anness "Persunal"għal din it-Taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 1 222 000. Ammont ta' EUR 91 765 li ġej mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR 1 130 235 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 649/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar l-esportazzjoni u l-importazzjoni ta' sustanzi kimiċi perikoluży (ĠU L 201, 27.7.2012, p. 60).

07 02 06 ***Aġenzija Ewropea għall-Ambjent***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
34 886 366	35 365 929	41 740 292,32

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-persunal tal-Aġenzija u n-nefqa amministrattiva u operatorja.

Il-missjoni tal-Aġenzija hija li tipprovdi lill-Unjoni u lill-Istati Membri b'informazzjoni oġġettiva, affidabbli u paragunabbli fuq l-ambjent f'livell Ewropew, u b'hekk dawn ikunu jistgħu jieħdu l-miżuri meħtieġa għall-protezzjoni tal-ambjent, jivvalutaw ir-riżultati ta' dawn il-miżuri u jinfurmaw lill-pubbliku.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 06 *(ikompli)*

L-Aġenzija għandha tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bit-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u dik amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jistgħu jwasslu għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali,

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammonti mħallsa lura skont l-Artikolu 16 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija għall-Ambjent tidher fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 36 309 240. Ammont ta' EUR 1 422 874 li ġej mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR 34 886 366 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 401/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent u n-Netwerk Ewropew ta' Informazzjoni u Osservazzjoni tal-Ambjent (ĠU L 126, 21.5.2009, p. 13).

07 02 51 ***Tlestija ta' programmi ambjentali preċedenti***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	197 195 952	—	206 603 663	326 937 697,60	236 944 001,18

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li jifdal pendenti minn snin preċedenti u li rriżultaw mill-objettivi ġenerali tal-programmi LIFE preċedenti u minn programmi oħra u minn azzjonijiet ġenerali bbażati fuq il-programm tal-azzjoni ambjentali tal-Komunità.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 51 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Azzjonijiet imwettqa mill-Kummissjoni minħabba ħidma li tirriżulta mill-prerogattivi tagħha fil-livell istituzzjonali skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u skont l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 79/409/KEE tat-2 ta' April 1979 dwar il-konservazzjoni tal-għasafar selvaġġi (ĠU L 103, 25.4.1979, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ħabitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

Ir-Regolament (KE) Nru 1655/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Lulju 2000 dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE) (ĠU L 192, 28.7.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1600/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2002 li tniżżel is-Sitt Programm ta' Azzjoni tal-Komunità Ambjentali (ĠU L 242, 10.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 2152/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Novembru 2003 li jirrigwardja monitoraġġ ta' foresti u interazzjonijiet ambjentali tal-Komunità (Ċentru tal-Foresta Forest Focus) (ĠU L 324, 11.12.2003, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE+) (ĠU L 149, 9.6.2007, p. 1).

07 02 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

07 02 77 01 Proġett pilota — Monitoraġġ ambjentali tal-Baċir tal-Baħar l-Iswed u programm ta' qafas komuni Ewropew għall-iżvilupp tar-reġjun tal-Baħar l-Iswed

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	138 879,47

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma thallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 77 *(ikompli)*

07 02 77 02 Azzjoni preparatorja — Monitoraġġ ambjentali tal-Baċir tal-Baħar l-Iswed u programm qafas Ewropew komuni għall-iżvilupp tar-reġjun tal-Baħar l-Iswed

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	112 500	0,—	120 300,14

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 03 Azzjoni preparatorja — Valutazzjoni tal-impatt ambjentali strateġika tal-iżvilupp fl-Artiku Ewropew

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	335 789	p.m.	731 052	0,—	299 508,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 04 Azzjoni preparatorja — Bażi ġuridika futura għall-informazzjoni forestali armonizzata tal-UE

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	175 000	—	120 000	0,—	455 000,—

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 77 *(ikompli)*

07 02 77 04 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 05 Proġett pilota — Żvilupp ta' attivitajiet ta' prevenzjoni biex titwaqqaf id-dežertifikazzjoni fl-Ewropa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	p.m.	—	p.m.	0,—	168 534,06

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 06 Azzjoni preparatorja — Klima tal-baċin Karpazjan

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	700 000	0,—	1 347 250,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 77 *(ikompli)*

07 02 77 06 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 07 Proġett pilota — Irkupru ta' bastimenti obsoleti li m'għadhomx jintużaw fis-sajd

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 08 Proġett pilota — Telf ekonomiku minħabba ammonti kbar ta' ilma li jintilef fil-bliet qabel ma jilħaq il-konsumatur

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	p.m.	—	p.m.	0,—	381 000,—

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 77 *(ikompli)*

07 02 77 09 Proġett pilota — Ċertifikazzjoni ta' prattiki agrikoli b'rilaxxi baxxi ta' karbonju

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	95 000	0,—	317 125,11

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 10 Proġett pilota — Riċerka kumplessa dwar il-metodi biex tiġi kkontrollata l-firxa tal-allerġiji għall-ambrożja u għat-trab tad-dakra

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	150 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 11 Proġett pilota — Sistema Ewropea ta' rimborż għall-bottijiet tal-aluminju għax-xorb

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 77 *(ikompli)*

07 02 77 11 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 12 Proġett pilota — Analiżi tal-letteratura dwar l-effetti potenzjali tat-tibdil fil-klima fuq iż-żoni ta' protezzjoni tal-ilma potabbli fl-Unjoni u l-identifikazzjoni ta' prijoritajiet fost tipi differenti ta' provvisti tal-ilma potabbli

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	p.m.	—	p.m.	0,—	180 771,60

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 13 Azzjoni preparatorja — L-iskema BEST (skema volontarja għal servizzi ta' bijodiversità u ekosistemi fit-territorji tar-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni u l-pajjiżi u territorji estra-Ewropej)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	800 000	—	1 000 000	1 972 668,—	292 342,87

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 77 *(ikompli)*

07 02 77 13 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma thallsux mis-snin ta' qabel taħt l-azzjoni ta' thejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' thejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 14 Proġett pilota — Ċiklu tar-riċiklaġġ tal-plastik u l-impatt ambjentali fil-baħar

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	p.m.	—	p.m.	0,—	481 199,—

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma thallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 15 Azzjoni preparatorja — Żvilupp ta' attivitajiet ta' prevenzjoni biex titwaqqaf id-dežertifikazzjoni fl-Ewropa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	600 000	—	400 000	0,—	184 548,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma thallsux mis-snin ta' qabel taħt l-azzjoni ta' thejjija.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 77 *(ikompli)*

07 02 77 15 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 16 Proġett pilota — Preċipitazzjoni atmosferika — Protezzjoni u użu effiċjenti tal-ilma ħelu

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	820 000	—	1 050 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 17 Proġett pilota — Studju komparattiv tal-pressjonijiet u miżuri fil-pjanijiet prinċipali ta' mmaniġġar tal-baċir tax-xmara fl-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 77 *(ikompli)*

07 02 77 19 Proġett pilota — Irkupru ta' skart mill-baħar

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	400 000	—	300 000	0,—	284 902,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 20 Proġett pilota — Disponibilità, użu u sostenibilità tal-ilma għall-produzzjoni tal-enerġija nukleari u l-enerġija mill-fossili

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	375 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 21 Proġett pilota — Għarfien ġdid għal immaniġġar integrat tal-attività tal-bniedem fil-baħar

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	600 000	—	600 000	0,—	800 000,—

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 77 *(ikompli)*

07 02 77 21 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 22 Proġett pilota — Protezzjoni tal-bijodiversità permezz ta' remunerazzjoni ta' kisbiet ekoloġiċi abbażi tar-riżultati

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	600 000	500 000	750 000	1 985 494,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 23 Proġett pilota – Komunikazzjoni trażversali dwar politiki tal-UE marbuta mal-Ambjent: L-indirizzar tan-nuqqas ta' kuxjenza ambjentali taċ-ċittadini tal-UE permezz tal-għodod awdjoviżivi (filmati)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	750 000	p.m.	375 000	1 500 000,—	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 77 *(ikompli)*

07 02 77 23 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 24 Proġett pilota — "Effiċjenza fir-riżorsi" fil-prattika — Għeluq ta' ċikli minerali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	400 000	—	700 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 25 Azzjoni preparatorja — Komunikazzjoni kostali integrata u sistema tal-immaniġġar tar-riskji

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 77 *(ikompli)*

07 02 77 25 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 26 Proġett pilota — il-Ħolqien ta' ċentru reġjonali tax-Xlokk tal-Ewropa dwar ir-riċiklar avvanzat ta' skart elettriku u elettroniku

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	225 000	750 000	375 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Il-proġett pilota għandu l-għan li jixpruna r-riċiklar tal-iskart elettriku u elettroniku fir-reġjun tal-Balkani. L-istudju jinsisti dwar il-bżonn li tiġi żviluppata infrastruttura favur l-ambjent li tipprovdi wkoll benefiċċji ekonomiċi u soċjali lill-ekonomiji lokali. Dawn il-benefiċċji jistgħu jirriżultaw fi profitt għall-komunitajiet lokali permezz tal-ħolqien ta' impjiegi b'mod iktar sostenibbli u għall-industrija biċ-ċentru ta' reċiklaġġ billi jiġi pprovdut aċċess aħjar għall-materji primi kemm għar-reġjun kif ukoll għall-UE. Dan il-proġett għandu jkun pass importanti 'l quddiem fil-proċess tat-tisħiħ tal-koeżjoni u l-kooperazzjoni reġjonali fir-reġjun tal-Balkani kif ukoll għandu jservi ta' sors importanti ta' materja prima sekondarja għall-industriji tal-UE, biex b'hekk tingħata spinta lill-mira fuq il-perjodu twil ta' żmien tal-UE għat-titjieb fl-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi ta' materjali, id-dipendenza akbar tagħha fuq l-importazzjoni ta' xi materja prima minn pajjiżi terzi, u t-tranżizzjoni lejn ekonomija ċirkolari.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 27 Proġett pilota — Użu effiċjenti fir-riżorsi ta' skart imħallat

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	150 000	500 000	250 000		

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 77 *(ikompli)*

07 02 77 27 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Ir-riċiklar tal-iskart hu pilastru importanti tal-aġenda għall-Effiċjenza fir-Riżorsi. Madankollu r-riċiklar ta' kwalità għolja fl-Ewropa hu limitat u attwalment hu żviluppat tajjeb fi ftit Stati Membri, għaldaqstant il-potenzjal għoli tar-riżorsi li jistgħu jiġu rkuprati hu attwalment traskurat. Filwaqt li fl-Ewropa hemm enfasi qawwija fuq l-iskart solidu muniċipali ("MSW"), dan jirrappreżenta perċentwal żgħir tal-iskart kollu disponibbli. L-iskart imħallat niexef bħall-Iskart Kummerċjali u Industrijali, l-iskart domestiku goff u l-Iskart mill-Kostruzzjoni u d-Demolizzjoni ("C&DW") jinkludi ħafna aktar riżorsi li jistgħu jiġu estratti ħafna aktar faċilment mill-materjali li joħroġu mill-MSW(imxarrab). Minn dan it-tip ta' skart kollu, is-C&DW hu sinifikanti ħafna, minħabba l-volum tiegħu (dan jirrappreżenta terz tal-iskart kollu fl-UE) u minħabba l-mira li attwalment hemm iffissata għalih fid-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad- 19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li tħassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3) (70 % riċiklat).

L-iżvilupp tar-riċiklar C&DW (u effettivament ir-riċiklar ta' kwalunkwe tip ta' skart) isegwi ċerta tendenza "ġenerika", kif muri storikament mill-pajjiżi bi prestazzjoni għolja. Dan ifisser li l-mekkaniżmi ġenerali għar-riċiklaġ jistgħu jiġu identifikati u l-aħjar prattiki jistgħu jiġu deskritti. Mudelli u linjigwida msejsa fuq madwar 30 sena ta' riċiklaġ fi ftit Stati Membri, għandhom ikunu magħmula disponibbli lil dawk l-Istati Membri fejn ir-riċiklar għadu fil-bidu. Jenħtieġ li r-riċiklar fl-Ewropa jkun stimolat bit-trasferiment tal-għarfien u l-kompetenza esperta.

Elementi importanti tar-riċiklar huma pereżempju l-kontroll tajjeb tal-flussi tal-iskart u l-garanzija tal-kwalità. L-industrija u l-awtoritajiet tar-riċiklar f'numru ta' Stati Membri żviluppaw għodod għal dan il-għan, bħal ma hu s-sistema msejħa Tracemat (materjali tal-intraċċar) u skemi ta' garanzija tal-kwalità inkluż l-ittestjar ambjentali u ċ-ċertifikazzjoni.

Jenħtieġ li r-riċiklar ta' skart imħallat niexef jiġi żviluppat. Materjali ta' valur bħall-injam u l-plastik jistgħu jiġu rkuprati u mħejjija għal użu ġdid. L-impjanti ta' riċiklaġ jistgħu ukoll jintużaw biex jitrattaw l-MSW jekk il-perċentwal niexfa tkun separata skont is-sors. Il-bini ta' din it-tip ta' kapaċità ta' ssortjar hi possibilità f'dawk l-Istati Membri li jridu jsibu bilanċ ġust bejn ir-riċiklaġġ u l-inċinerazzjoni.

Mira

Il-proġett pilota għandu l-għan li jixpruna r-riċiklaġġ fl-Istati MEmbri, b'mod speċifiku fir-rigward tas-C&DW u dak marbut mal-iskart imħallat niexef, bl-implimentazzjoni tat-trasferiment effiċejenti tal-għarfien u tal-kompetenza esperta. Għandu jgħin ukoll lill-Istati Membri biex jilħqu l-miri taħt id-Direttiva 2008/98/KE. Il-fattur ewlieni ta' suċċess huwa li l-industrija tal-iskart innifisha hija involuta. L-esperti huma rikonoxxuti bħala dawk li għandhom din il-kompetenza esperta u għarfien. B'mod speċifiku, il-proġett għandu l-għan li jniedi, fuq bażi xierqa, ir-riċiklar tas-C&DW fi tliet Stati Membri (reġjuni). L-esperjenza storika għandha sservi bħala eżempju għal dawk l-Istati Membri fejn dan it-tip ta' riċiklar għadu ma bediex. Fir-rigward ta' tipi oħrajn ta' skart imħallat niexef, il-każijiet ta' suċċess għandhom jiġu analizzati u għandhom jiġu żviluppati pjanijiet ta' mudelli għal Stati Membri oħrajn. Dan it-tip ta' riċiklar għandu jiġu mniedi fi Stat Membru wieħed (reġjun ta').

Kwistjoni ewlenija f'dan il-proġett hu li juri l-implimentazzjoni b'suċċess tal-ewwel passi lejn ir-riċiklar tas-C&DW f'reġjuni partikolari fl-Ewropa. Biex dan iseħħ hemm bżonn li l-parteċipanti interessati f'dawn ir-reġjuni jaqblu dwar pjan ta' implimentazzjoni. Dan il-pjan jiddeskrivi l-miri li għandhom jinkisbu u l-azzjonijiet li għandhom jittieħdu. Fil-parti l-kbira tagħhom, dawn l-azzjonijiet għandhom jirriflettu l-aħjar prattiki żviluppati abbażi tal-esperjenzi fi Stati Membri bi prestazzjoni ta' suċċess. Il-parteċipanti interessati jaqblu dwar l-azzjonijiet u jiġu assenjati l-partijiet għal kull azzjoni. Kwistjonijiet ewlenin huma l-intraċċar affidabbli tal-iskart u l-kontroll ta' kwalità dwar prodotti riċiklati.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 77 *(ikompli)*

07 02 77 27 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 28 Proġett pilota — Insibu bilanċ bejn id-dritt tal-istat li jirregola l-objettivi leġittimi tal-ordni pubblika, id-drittijiet tal-investituri li jipproteġu l-investimenti tagħhom, u d-drittijiet taċ-ċittadini fir-rigward tal-ambjent u s-saħħa pubblika fid-dawl tas-Sħubija Trans-Atlantika ta' Kummerċ u ta' Investiment (TTIP)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
400 000	200 000				

Kummenti

Dan il-proġett pilota jniedi d-djalogu pubbliku dwar il-ħarsien tal-ambjent fil-kuntest tat-TTIP. Id-djalogu jkun jinvolvi lill-partijiet interessati kollha, inklużi rappreżentanti tal-gvernijiet, l-esperti ambjentali u s-soċjetà ċivili. Id-djalogu jiffoka fuq il-prinċipji tar-regolamentazzjoni min-naħa tal-istat ta' objettivi leġittimi tal-ordni pubblika, biex b'hekk jgħin jifformula approċċ komuni biex jiġu ttrattati tali objettivi politiċi fid-dawl ta' skemi attwali u futuri għall-protezzjoni tal-investiment. Tali djalogu huwa essenzjali għall-fehim pubbliku kemm tal-ħtieġa għal regolamentazzjoni min-naħa tal-istat f'dawk l-oqsma, u l-ħtieġa li jkun żgurat li l-partijiet interessati kollha jiġu ttrattati b'mod ġust, u li jistgħu jistennew li tgħaddi leġiżlazzjoni proporzjonata u prevedibbli.

Parti mill-approprjazzjoni tintuża sabiex jitwettqu analiżijiet oġġettivi SWOT tat-TTIP li, abbażi tagħhom, jista' jiżdied l-għarfien min-naħa tal-pubbliku tal-benefiċċji u l-iżvantaġġi reali.

Bażi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 29 Proġett pilota — Bini ta' kapaċità, żvilupp programmatiku, u komunikazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni ambjentali u r-riforma baġitarja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

07 02 77 *(ikompli)*

07 02 77 29 *(ikompli)*

Kummenti

Dan il-proġett pilota jikkontribwixxi għall-iżvilupp ulterjuri ta' strumenti bbażati fuq is-suq (MBI) fil-qasam tal-politika ambjentali billi jtejjeb il-kapaċità li jkollhom l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili biex jipparteċipaw fit-tfassil tal-politiki tal-UE fl-akkwist pubbliku ekoloġiku (APE), fit-tnaqqis ta' sussidji dannużi u l-ekotassazzjoni. Fil-preżent hemm nuqqas ta' kapaċità f'dawn l-oqsma fil-livell tal-UE, u ftit li xejn koordinament tal-isforzi ta' riforma fl-Istati Membri u fil-livell tal-UE. Aktar involviment tal-esperti tas-soċjetà ċivili fit-tfassil u l-implimentazzjoni tal-politiki tal-akkwist pubbliku, it-tnaqqis ta' sussidji dannużi u l-ekotassazzjoni kieku jtejbu l-adozzjoni ta' politiki bħal dawn fl-Istati Membri. Networking bejn is-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet pubbliċi interessati fl-APE, it-tnaqqis ta' sussidji dannużi u l-ekotassazzjoni jkunu mod kif tingħata spinta lill-kapaċità tas-soċjetà ċivili tal-UE, filwaqt li jiġu sfruttati l-esperjenzi fl-Istati Membri permezz tal-iskambju tal-aħjar prattiki u parteċipazzjoni akbar fil-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-UE.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — AMBJENT

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD- DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AMBJENT

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD- DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AMBJENT

TITOLU 08

RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

TITOLU 08

RIĊERKA U INNOVAZZJONI

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
08 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI"	336 167 303	336 167 303	319 121 038	319 121 038	313 190 570,70	313 190 570,70
08 02	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA	5 304 034 511	4 926 435 655	5 018 151 648	3 192 746 926	6 005 315 071,07	4 660 403 095,95
08 03	PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET INDIRETTI	176 801 600	218 007 294	140 512 000	102 676 396	373 401 189,16	312 204 136,86
08 04	ITER	882 215 057	506 677 968	720 917 805	476 101 060	1 209 394 563,47	480 715 680,20
08 05	PROGRAMM TA' RIĊERKA TAL-FOND TAR-RIĊERKA GĦALL-FAĦAM U L-AZZAR	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	53 655 461,18	48 797 084,52
	Titolu 08 — Total	**6 699 218 471**	**5 987 288 220**	**6 198 702 491**	**4 090 645 420**	**7 954 956 855,58**	**5 815 310 568,23**

TITOLU 08

RIĊERKA U INNOVAZZJONI

Kummenti

Dawn ir-rimarki japplikaw għal-linji tal-baġit kollha f'dan it-titolu.

L-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni taħt dan it-titolu se jikkontribwixxu għal tliet programmi prinċipali ta' riċerka, jiġifieri Orizzont 2020, Euratom u l-programm għall-proġett ITER. Huwa se jkopri wkoll il-programmi ta' riċerka tal-fond tar-riċerka għall-faħam u l-azzar.

Dan se jitwettaq sabiex jiġu segwiti l-objettivi ġenerali stabbiliti fl-Artikolu 179 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, bil-għan li jikkontribwixxi għall-ħolqien ta' soċjetà tal-għerf, ibbażata fuq iż-Żona Ewropea ta' Riċerka, jiġifieri billi jappoġġa l-kooperazzjoni transnazzjonali fil-livelli kollha madwar l-Unjoni Ewropea kollha, li tieħu d-dinamiżmu, il-kreattività u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea fil-limiti tal-għarfien, issaħħaħ ir-riżorsi umani għar-riċerka u t-teknoloġija fl-Ewropa, b'mod kwantitattiv u kwalitattiv u l-kapaċitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni fl-Ewropa kollha u tassigura l-aħjar użu tagħhom.

Għandu jittieħed kont b'mod partikolari tal-ħtieġa li jissaħħu l-isforzi biex tiżdied il-parteċipazzjoni u jissaħħaħ ir-rwol tan-nisa fix-xjenza u r-riċerka.

Taħt dawn l-Artikoli u Partiti jaqgħu wkoll l-ispejjeż ta' laqgħat, konferenzi, workshops u seminars xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli u ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjament ta' analiżi u evalwazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli magħmulin f'isem l-Unjoni biex jiġu investigati oqsma ġodda ta' riċerka xierqa għal azzjoni tal-Unjoni, fost l-oħrajn fil-kuntest taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri skont programmi qafas preċedenti.

Dawn l-approprjazzjonijiet ikopru wkoll in-nefqa amministrattiva, inkluża n-nefqa fuq il-persunal, sew jekk koperta mir-Regolamenti tal-Persunal kif ukoll jekk le, informazzjoni, pubblikazzjonijiet, operazzjoni amministrattiva u teknika, u ċerti partiti oħra ta' nefqa relatati ma' infrastruttura interna marbuta mal-kisba tal-għan tal-miżura li minnha jiffurmaw parti integrali, inklużi l-azzjoni u l-inizjattivi meħtieġa għat-tħejjija u l-monitoraġġ tal-istrateġija tal-Unjoni dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni (RTD).

Id-dħul li jirriżulta mill-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u l-Isvizzera jew dak multilaterali tal-Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) jiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 1 u 6 0 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-possibbiltà ta' parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet minn pajjiżi terzi fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-Riċerka Xjentifika u Teknika hija prevista għal xi whud minn dawn il-proġetti. Kull kontribuzzjoni finanzjarja se tiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u tista' twassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Id-dħul mill-Istati li jieħdu sehem fil-Kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-Riċerka Xjentifika u Teknika se jiddaħħal fil-Partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

Kull dħul mill-kontribuzzjoni ta' korpi li ma jagħmlux parti mill-attivitajiet tal-Unjoni jiddaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

L-approprjazzjonijiet addizzjonali jkunu disponibbli taħt il-Partiti 08 02 50 01, 08 03 50 01 u 08 04 50 01.

L-approprjazzjonijiet amministrattivi ta' dan it-Titolu se jkunu pprovduti taħt l-Artikolu 08 01 05.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
08 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI"					
08 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Riċerka u innovazzjoni"***	5.2	8 559 194	8 392 076	8 850 671,53	103,41
08 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Riċerka u innovazzjoni"***					
08 01 02 01	Persunal estern	5.2	279 619	278 259	139 227,64	49,79
08 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5.2	382 840	383 826	394 564,—	103,06
	Artikolu 08 01 02 — Subtotal		662 459	662 085	533 791,64	80,58
08 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Riċerka u innovazzjoni"***	5.2	543 389	543 304	665 358,75	122,45
08 01 05	***Nefqa ta' sostenn għal programmi riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Riċerka u innovazzjoni"***					
08 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1.1	104 430 000	106 740 801	108 764 594,85	104,15
08 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1.1	27 432 315	24 484 000	28 175 642,33	102,71
08 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1.1	51 172 413	37 484 811	46 501 435,98	90,87
08 01 05 11	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — il-Programm tal-Euratom	1.1	9 645 000	11 607 000	11 237 995,46	116,52
08 01 05 12	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom	1.1	720 000	932 000	1 041 142,60	144,60
08 01 05 13	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom	1.1	3 117 000	4 413 000	4 210 230,53	135,07
08 01 05 21	Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — ITER	1.1	7 033 943	5 128 000	4 964 972,69	70,59

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
08 01 05	*(ikompli)*					
08 01 05 22	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — ITER	1.1	225 000	133 000	148 575,07	66,03
08 01 05 23	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — ITER	1.1	2 450 000	1 846 000	1 761 179,62	71,88
	Artikolu 08 01 05 — Subtotal		206 225 671	192 768 612	206 805 769,13	100,28
08 01 06	***Aġenziji eżekuttivi***					
08 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020	1.1	37 572 770	39 415 000	40 092 000,—	106,70
08 01 06 02	Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020	1.1	57 578 641	56 369 001	46 765 400,—	81,22
08 01 06 03	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju - Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020	1.1	21 056 283	19 055 000	9 477 579,65	45,01
08 01 06 04	Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020	1.1	3 968 896	1 915 960		
	Artikolu 08 01 06 — Subtotal		120 176 590	116 754 961	96 334 979,65	80,16
	Kapitolu 08 01 — Total		**336 167 303**	**319 121 038**	**313 190 570,70**	**93,17**

08 01 01 ***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Riċerka u innovazzjoni"***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 559 194	8 392 076	8 850 671,53

08 01 02 ***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Riċerka u innovazzjoni"***

08 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
279 619	278 259	139 227,64

08 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
382 840	383 826	394 564,—

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" *(ikompli)*

08 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Riċerka u innovazzjoni"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
543 389	543 304	665 358,75

08 01 05 Nefqa ta' sostenn għal programmi riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Riċerka u innovazzjoni"

08 01 05 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
104 430 000	106 740 801	108 764 594,85

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — l-Orizzont 2020, li għandhom pożizzjonijiet fil-pjanijiet awtorizzati tal-istabbiliment involuti f'azzjoni indiretta li taqa' taħt il-programmi mhux nukleari, inkluż persunal f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, tal-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 08 02.

08 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
27 432 315	24 484 000	28 175 642,33

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" *(ikompli)*

08 01 05 *(ikompli)*

08 01 05 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa fuq il-persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — l-Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta li taqa' taħt il-programmi mhux nukleari, inkluż persunal estern f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, tal-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 08 02.

08 01 05 03 Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
51 172 413	37 484 811	46 501 435,98

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa amministrattiva oħra għall-immaniġġjar kollu tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — l-Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta li taqa' taħt il-programmi mhux nukleari, inkluż nefqa amministrattiva oħra magħmula minn persunal f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-ksib tal-objettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u kull nefqa oħra fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika mogħtija barra mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa fuq assistenza teknika u/jew amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, it-tħejjija, l-immaniġġjar, il-monitoraġġ, l-awditjar u s-superviżjoni tal-programm jew proġetti, bħal, iżda mhux limitata biss, għan-nefqa fuq konferenzi, workshops, seminars, żvilupp u manutenzjoni ta' sistemi tal-informatika, missjonijiet, taħriġ u rappreżentanzi.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" *(ikompli)*

08 01 05 *(ikompli)*

08 01 05 03 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, tal-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 08 02.

08 01 05 11 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — il-Programm tal-Euratom

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
9 645 000	11 607 000	11 237 995,46

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — il-Programm tal-Euratom, li għandhom pożizzjonijiet fil-pjanijiet awtorizzati tal-istabbiliment involuti f'azzjoni indiretta li taqa' taħt il-programmi nukleari, inkluż persunal f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, tal-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 08 03.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" *(ikompli)*

08 01 05 *(ikompli)*

08 01 05 12 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
720 000	932 000	1 041 142,60

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa fuq il-persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — il-Programm tal-Euratom, fil-forma ta' azzjoni indiretta li taqa' taħt il-programmi nukleari, inkluż persunal estern f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, tal-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 08 03.

08 01 05 13 Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 117 000	4 413 000	4 210 230,53

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa amministrattiva oħra għall-immaniġġjar kollu tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — il-Programm tal-Euratom fil-forma ta' azzjoni indiretta li taqa' taħt il-programmi nukleari, inkluż nefqa amministrattiva oħra magħmula minn persunal f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-ksib tal-objettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u kull nefqa oħra fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika mogħtija barra mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa fuq assistenza teknika u/jew amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, it-tħejjija, l-immaniġġjar, il-monitoraġġ, l-awditjar u s-superviżjoni tal-programm jew proġetti, bħal, iżda mhux limitata biss, għan-nefqa fuq konferenzi, workshops, seminars, żvilupp u manutenzjoni tas-sistemi tal-informatika, missjonijiet, taħriġ u rappreżentanzi.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, tal-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" *(ikompli)*

08 01 05 *(ikompli)*

08 01 05 13 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 08 03.

08 01 05 21 Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — ITER

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 033 943	5 128 000	4 964 972,69

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — il-programm għall-proġett ITER, li għandhom pożizzjonijiet fil-pjani awtorizzati tal-istabbiliment involuti f'azzjoni indiretta li taqa' taħt il-programmi nukleari u mhux nukleari, inkluż persunal f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 08 04.

08 01 05 22 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — ITER

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
225 000	133 000	148 575,07

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa fuq il-persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — il-programm għall-proġett ITER, fil-forma ta' azzjoni indiretta li taqa' taħt il-programmi nukleari, inkluż persunal estern f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 08 04.

08 01 05 23 Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — ITER

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 450 000	1 846 000	1 761 179,62

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" *(ikompli)*

08 01 05 *(ikompli)*

08 01 05 23 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa amministrattiva oħra għall-immaniġġjar kollu tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — il-programm għall-proġett ITER fil-forma ta' azzjoni indiretta li taqa' taħt il-programmi nukleari, inkluż nefqa amministrattiva oħra magħmula minn persunal f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-ksib tal-objettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita u kull nefqa oħra fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika mogħtija barra mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa fuq assistenza teknika u/jew amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, it-tħejjija, l-immaniġġjar, il-monitoraġġ, l-awditjar u s-superviżjoni tal-programm jew proġetti, bħal, iżda mhux limitata biss, għan-nefqa fuq konferenzi, workshops, seminars, żvilupp u manutenzjoni tas-sistemi tal-informatika, missjonijiet, taħriġ u rappreżentanzi.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 08 04.

08 01 06 ***Aġenziji eżekuttivi***

08 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
37 572 770	39 415 000	40 092 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kostijiet operazzjonali tal-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka li jsiru b'riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fil-ġestjoni ta' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti johorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" *(ikompli)*

08 01 06 *(ikompli)*

08 01 06 01 *(ikompli)*

Il-pjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva jinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/972/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Ideat" li timplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 243).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/37/KE tal-14 ta' Diċembru 2007 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka għall-ġestjoni tal-programm speċifiku Komunitarju Ideat fil-qasam tar-riċerka fil-fruntieri tal-għarfien b'applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 9, 12.1.2008, p. 15).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni ta' 2013/779UE tas-17 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka u li tirrevoka d-Deċiżjoni 2008/37/KE (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 58).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" *(ikompli)*

08 01 06 *(ikompli)*

08 01 06 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9428 tal-20 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka bil-ħsieb li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tar-riċerka fil-fruntieri tal-għarfien li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

08 01 06 02 Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
57 578 641	56 369 001	46 765 400,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kostijiet operazzjonali tal-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka li jsiru b'riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fil-ġestjoni ta' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-pjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva jinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" *(ikompli)*

08 01 06 *(ikompli)*

08 01 06 02 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/973/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Nies" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 272).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kapaċitajiet" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/46/KE tal-14 ta' Diċembru 2007 li tistabbilixxi l- Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka għall-ġestjoni ta' ċerti oqsma tal-programmi Komunitarji speċifiċi Nies, Kapaċitajiet u Kooperazzjoni fil-qasam tar-riċerka b'applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 9, 12.1.2008, p. 15).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/778/UE tat-13 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka u li tirrevoka d-Deċiżjoni 2008/46/KE (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 54).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9418 tal-20 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka bil-ħsieb li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

08 01 06 03 L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju - Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
21 056 283	19 055 000	9 477 579,65

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kostijiet operazzjonali tal-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka li jsiru b'riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fil-ġestjoni ta' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" *(ikompli)*

08 01 06 *(ikompli)*

08 01 06 03 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-pjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva jidher fl-Anness "Persunal" ma' din itt-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1230/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2003 li tadotta programm multiannwali għall-azzjoni fil-qasam tal-enerġija: Enerġija Intelliġenti — Ewropa (2003–2006) (ĠU L 176, 15.7.2003, p. 29).

Id-Deċizjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/20/KE tat-23 ta' Diċembru 2003 li tistabbilixxi aġenzija eżekuttiva, l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Enerġija Intelliġenti, biex timmaniġġja l-azzjoni tal-Komunità fis-settur tal-enerġija bl-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 85).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/372/KE li temenda d-Deċiżjoni 2004/20/KE sabiex tibdel l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Enerġija Intelliġenti f'Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (ĠU L 140, 1.6.2007, p. 52).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 3198 tad-9 ta' Lulju 2007 li tiddelega setgħat lill-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni" bil-għan li jitwettqu l-kompiti marbuta mal-implimentazzjoni tal-Programm Enerġija Intelliġenti — Ewropa 2003-2006, il-Programm Marco Polo 2003-2006, il-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni 2007-2013 u l-Programm Marco Polo 2007-2013 li jinkludu b'mod partikolari l-implimentazzjoni tal-approprjazzjonijiet imdaħħla fil-baġit tal-Komunità.

KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" *(ikompli)*

08 01 06 *(ikompli)*

08 01 06 03 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/771/UE tas-17 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju" u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2004/20/KE u 2007/372/KE (ĠU L 341, 18.12.2013, p. 73).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9414 tat-23 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju bil-ħsieb li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fl-oqsma tal-enerġija, l-ambjent, l-azzjoni klimatika, il-kompetittività u l-SMEs, ir-riċerka u innovazzjoni, l-ICT, il-politika marittima u s-sajd li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

08 01 06 04 Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 968 896	1 915 960	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kostijiet operazzjonali tal-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka li jsiru b'riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fil-ġestjoni ta' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Iż-Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-pjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva jinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" *(ikompli)*

08 01 06 *(ikompli)*

08 01 06 04 *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/801/UE tat-23 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks u li tħassar id-Deċiżjoni 2007/60/KE kif emendata bid-Deċiżjoni 2008/593/KE (ĠU L 352, 24.12.2013, p. 65).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni ta' C(2013) 9235 tat-23 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks bil-ħsieb li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fl-oqsma tat-trasport, l-infrastruttura tal-enerġija u fil-qasam tat-trasport u r-riċerka fl-enerġija u l-innovazzjoni, li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
08 02	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA								
08 02 01	***Xjenza eċċellenti***								
08 02 01 01	Tisħiħ tar-riċerka esploratorja fil-Kunsill Ewropew għar-Riċerka	1.1	1 650 723 198	449 911 575	1 641 772 694	44 756 352			
08 02 01 02	Tisħiħ tar-riċerka fit-teknoloġiji futuri u emerġenti	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
08 02 01 03	Tisħiħ tal-infrastruttura Ewropea tar-riċerka, inklużi l-infrastrutturi elettroniċi	1.1	188 149 548	73 032 317	171 632 176	309 837			
	Artikolu 08 02 01 — Subtotal		1 838 872 746	522 943 892	1 813 404 870	45 066 189			
08 02 02	***Rwol ta' tmexxija industrijali***								
08 02 02 01	Tmexxija fin-nanoteknoloġiji, materjali avvanzati, teknoloġija tal-lażer, bijoteknoloġija u manifatturar u proċessar avvanzati	1.1	503 592 719	178 666 161	460 847 841	42 681 808			
08 02 02 02	Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni	1.1	342 534 670	282 101 522	363 564 753	310 056 561			
08 02 02 03	Żieda tal-innovazzjoni fl-intrapriżi żgħar u medji (SMEs)	1.1	36 588 561	33 186 975	33 663 565	3 067 854			
	Artikolu 08 02 02 — Subtotal		882 715 950	493 954 658	858 076 159	355 806 223			
08 02 03	***Sfidi soċjetali***								
08 02 03 01	Titjib tas-saħħa u l-benessri matul il-ħajja	1.1	540 954 714	271 316 606	545 411 715	40 118 438			
08 02 03 02	Assikurazzjoni ta' provvisti suffiċjenti ta' ikel sikur, tajjeb għas-saħħa u ta' kwalità għolja u prodotti b'bażi bijoloġika oħrajn	1.1	94 094 592	83 884 929	201 772 598	22 468 062			
08 02 03 03	Twettiq tat-tranżizzjoni għal sistema enerġetika affidabbli, sostenibbli u kompetittiva	1.1	313 168 348	137 003 313	278 434 628	28 655 994			
08 02 03 04	Kisba ta' sistema tat-trasport Ewropea effiċjenti fir-riżorsi, tiffavorixxi l-ambjent, sikura u assjematika	1.1	159 469 104	288 354 444	394 541 594	8 086 531			

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
08 02 03	*(ikompli)*								
08 02 03 05	Kisba ta' ekonomija effiċjenti fir-riżorsi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima u provvista sostenibbli ta' materja prima	1.1	297 719 374	131 157 582	271 940 800	2 478 694			
08 02 03 06	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inklussivi, innovattivi u riflettivi	1.1	114 233 382	74 273 114	134 023 811	17 625 757			
	Artikolu 08 02 03 — Subtotal		1 519 639 514	985 989 988	1 826 125 146	119 433 476			
08 02 04	***Tixrid tal-eċċellenza u firxa tal-parteċipazzjoni***	1.1	93 183 570	62 039 896	66 905 973	5 253 030			
08 02 05	***Attivitajiet orizzontali ta' Orizzont 2020***	1.1	47 450 000	10 136 096	p.m.	p.m.			
08 02 06	***Xjenza mas-soċjetà u għaliha***	1.1	54 853 984	25 322 763	p.m.	p.m.			
08 02 07	***Impriżi Konġunti***								
08 02 07 31	L-Impriża Konġunta tal-Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi 2 (IMI2) — Nefqa ta' Appoġġ	1.1	670 585	668 978	490 000	490 000			
08 02 07 32	L-Impriża Konġunta Inizjattiva dwar Mediċini Innovattivi 2 (IMI2)	1.1	211 379 415	57 627 199	207 300 000	16 600 000			
08 02 07 33	Impriża Konġunta tal-Industriji b'bażi bijoloġika (BBI) — Nefqa ta' appoġġ	1.1	1 600 083	1 596 249	977 500	977 500			
08 02 07 34	Impriża Konġunta tal-Industriji b'Bażi Bijoloġika (BBI)	1.1	200 495 917	17 527 581	50 000 000	p.m.			
08 02 07 35	L-Impriża Konġunta Clean Sky 2 (Clean Sky 2) — Nefqa ta' appoġġ	1.1	1 864 218	1 859 751	1 225 333	1 225 333			
08 02 07 36	L-Impriża Konġunta Clean Sky 2 (Clean Sky 2)	1.1	339 977 529	94 370 545	100 000 000	13 000 000			
08 02 07 37	L-Impriża Konġunta fil-qasam taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (FCH2) — Nefqa ta' appoġġ	1.1	466 833	465 714	292 667	292 667			

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
08 02 07	*(ikompli)*								
08 02 07 38	L-Impriża Konġunta fil-qasam taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (FCH2)	1.1	109 114 167	29 060 885	93 354 000	p.m.			
	Artikolu 08 02 07 — Subtotal		865 568 747	203 176 902	453 639 500	32 585 500			
08 02 50	***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***								
08 02 50 01	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minghand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
08 02 50 02	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minghand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	244 938 910,—	178 180 513,45	
	Artikolu 08 02 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	244 938 910,—	178 180 513,45	
08 02 51	***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — Azzjonijiet indiretti KE (2007 sa 2013)***	1.1	p.m.	2 618 411 227	p.m.	2 618 132 885	5 758 233 929,92	4 435 457 503,64	169,39
08 02 52	***Tlestija tal-programmi kwadru tar-riċerka preċedenti — Azzjonijiet indiretti (ta' qabel l-2007)***	1.1	p.m.	3 585 233	p.m.	16 232 123	1 642 231,15	46 517 673,92	1 297,48
08 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
08 02 77 01	Proġett pilota — Koordinazzjoni tar-riċerka dwar l-użu tal-omeopatija u fitoterapija fit-trobbija tal-annimali	2	p.m.	p.m.	p.m.	125 000	0,—	0,—	

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
08 02 77	*(ikompli)*								
08 02 77 02	Proġett pilota — Irkupru materjali primi kritiċi permezz tar-riċiklaġġ: opportunità għall-UE u l-Unjoni Afrikana	4	p.m.	p.m.	—	112 500	500 000,—	247 404,94	
08 02 77 03	Proġett pilota — Riċerka u żvilupp għall-mard relatat mal-faqar u li ġie traskurat għall-kisba tal-kopertura tas-saħħa universali għal wara l-2015	1.1	750 000	375 000					
08 02 77 04	Azzjoni preparatorja — Lejn Sistema Unika u Innovattiva Ewropea tat-Trasport	1.1	1 000 000	500 000					
	Artikolu 08 02 77 — Subtotal		1 750 000	875 000	p.m.	237 500	500 000,—	247 404,94	28,27
	Kapitolu 08 02 — Total		**5 304 034 511**	**4 926 435 655**	**5 018 151 648**	**3 192 746 926**	**6 005 315 071,07**	**4 660 403 095,95**	**94,60**

Kummenti

Dawn il-kummenti baġitarji huma applikabbli għal-linji kollha tal-baġit f'dan il-kapitolu.

Din l-approprjazzjoni tintuża għall Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni — Orizzont 2020 li jkopri l-perjodu 2014-2020 u jiġbor flimkien il-finanzjament kollu eżistenti tal-Unjoni għar-riċerka u l-innovazzjoni, inkluż il-Programm Qafas għar-Riċerka, l-attivitajiet relatati mal-innovazzjoni tal-Programm Qafas tal-Kompetittività u l-Innovazzjoni u l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT). Il-Programm ikollu rwol ċentrali fl-implimentazzjoni tal-inizjattiva ewlenija Ewropa 2020 "Unjoni tal-Innovazzjoni" u inizjattivi ewlenin oħra, notevolment "Aġenda Diġitali għall-Ewropa" "Ewropa effiċjenti fir-riżorsi" u "Politika industrijali għall-era tal-globalizzazzjoni", kif ukoll fl-iżvilupp u l-funzjonament taż-Żona Ewropea tar-Riċerka (ERA). Orizzont 2020 għandu jikkontribwixxi għall-bini ta' ekonomija bbażata fuq l-għarfien u l-innovazzjoni madwar l-Unjoni kollha billi jaġixxi bħala mezz għall-ingranaġġ suffiċjenti ta' riċerka addizzjonali, żvilupp u finanzjament għall-innovazzjoni.

Din l-approprjazzjoni se tintuża skont ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013, ippreżentata mill-Kummissjoni fit-30 ta' Novembru 2011, li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni u d-disseminazzjoni f'"Il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni — Orizzont 2020 (2014-2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, tal-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

08 02 01 Xjenza eċċellenti

Kummenti

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 għandha l-għan li tirrinforza u testendi l-eċċellenza tal-bażi tax-xjenza tal-Unjoni u tassigura provvista stabbli ta' riċerka ta' klassi dinjija sabiex tiġi assigurata l-kompetittività fit-tul tal-Unjoni. Hija se tappoġġa l-aħjar ideat, tiżviluppa t-talent fl-Ewropa, tipprovdi lir-riċerkaturi aċċess għal infrastruttura tar-riċerka ta' prijorità, u tagħmel lill-Unjoni post attraenti għall-aħjar riċerkaturi tad-dinja. L-azzjonijiet ta' riċerka li għandhom jiġu ffinanzjati se jiġu determinati skont il-ħtieġa u l-opportunitajiet tax-xjenza, mingħajr prijoritajiet tematiċi determinati minn qabel. L-aġenda tar-riċerka se tiġi stabbilita f'kollaborazzjoni mill-qrib mal-komunità xjentifika, u r-riċerka se tiġi ffinanzjata abbażi tal-eċċellenza.

08 02 01 01 Tisħiħ tar-riċerka esploratorja fil-Kunsill Ewropew għar-Riċerka

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 650 723 198	449 911 575	1 641 772 694	44 756 352		

Kummenti

L-attività fundamentali tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka (ERC) għandha tkun li jipprovdi finanzjament attraenti fit-tul sabiex jappoġġa investigaturi eċċellenti u t-timijiet ta' riċerka tagħhom biex iwettqu riċerka li twassal għal skoperti ġodda, u li jkollha riskju għoli/gwadann kbir. Għandha tingħata prijorità partikolari sabiex jiġu megħjuna riċerkaturi eċċellenti li jkunu għadhom fil-bidu tal-karriera tagħhom biex sakemm isiru indipendenti jingħataw appoġġ adegwat fl-istadju kritiku, meta dawn ikunu qed jistabbilixxu jew jikkonsolidaw it-tim jew il-programm ta' riċerka tagħhom. L-ERC għandu jappoġġa wkoll, kif meħtieġ, modi ta' ħidma emerġenti ġodda fid-dinja xjentifika li jkollhom il-potenzjal li jiksbu riżultati rivoluzzjonarji u jiffaċilita l-esplorazzjoni tal-potenzjal ta' innovazzjoni kummerċjali u soċjali tar-riċerka li jiffinanzja.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 01 *(ikompli)*

08 02 01 02 Tisħiħ tar-riċerka fit-teknoloġiji futuri u emerġenti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

L-attività fl-oġġettivi speċifiċi tat-"Teknoloġiji futuri u emerġenti" (FET) għandha ssostni riċerka xjentifika u teknoloġika fundamentali li tesplora teknoloġiji futuri ġodda billi tisfida l-paradimmi preżenti u tazzarda tidħol f'oqsma mhux magħrufa. Barra minn hekk, l-attivitajiet FET għandhom jindirizzaw numru ta' temi ta' riċerka esploratorji promettenti bil-potenzjal li tiġi ġġenerata massa kritika ta' proġetti interrelatati li, flimkien, jikkostitwixxu esplorazzjoni tat-temi wiesgħa u b'ħafna aspetti u jibnu ħażna Ewropea tal-għarfien. Fl-aħħar nett, l-attivitajiet FET għandhom isostnu riċerka ambizzjuża fuq skala kbira u xprunata mix-xjenza li timmira li tikseb skoperti xjentifiċi. Tali attivitajiet se jibbenefikaw mill-allinjament tal-aġendi Ewropej u nazzjonali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

08 02 01 03 Tisħiħ tal-infrastruttura Ewropea tar-riċerka, inklużi l-infrastrutturi elettroniċi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
188 149 548	73 032 317	171 632 176	309 837		

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 01 *(ikompli)*

08 02 01 03 *(ikompli)*

Kummenti

Attività tal-infrastrutturi tar-riċerka se tassigura l-implimentazzjoni u l-operat tal-ESFRI (Forum Strateġiku Ewropew għall-Infrastruttura tar-Riċerka) u ta' infrastrutturi tar-riċerka oħra ta' klassi dinjija, inkluż l-iżvilupp ta' faċilitajiet ta' msieħba reġjonali, għall-2020 u lil hinn. Barra minn hekk, se jkunu assigurati l-integrazzjoni ta' infrastrutturi nazzjonali tar-riċerka u l-aċċess għalihom u l-iżvilupp, l-iskjerament u l-operat ta' infrastrutturi elettroniċi. L-attività tinkoraġġixxi wkoll lill-infrastrutturi tar-riċerka sabiex jaġixxu biex ikunu minn tal-ewwel li jadottaw it-teknoloġija, jippromwovu sħubijiet ta' riċerka u żvilupp (R&Ż) mal-industrija, jiffaċilitaw l-użu industrijali tal-infrastrutturi tar-riċerka u jistimulaw il-ħolqien ta' raggruppamenti tal-innovazzjoni.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

08 02 02 ***Rwol ta' tmexxija industrijali***

Kummenti

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 għandha l-għan li tagħmel lill-Unjoni post aktar attraenti għall-investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni, billi tippromwovi attivitajiet fejn in-negozji jistabbilixxu l-aġenda kif ukoll li taċċellera l-iżvilupp ta' teknoloġiji ġodda li se jsostnu n-negozji futuri u t-tkabbir ekonomiku. Hija se tipprovdi investiment kbir f'teknoloġiji industrijali ewlenin, timmassimizza l-potenzjal ta' tkabbir tal-kumpaniji tal-Unjoni billi tipprovdilhom livelli adegwati ta' finanzi u tgħin lill-SMEs innovattivi jikbru f'kumpaniji ewlenin fid-dinja.

08 02 02 01 Tmexxija fin-nanoteknoloġiji, materjali avvanzati, teknoloġija tal-lażer, bijoteknoloġija u manifatturar u proċessar avvanzati

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
503 592 719	178 666 161	460 847 841	42 681 808		

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 02 *(ikompli)*

08 02 02 01 *(ikompli)*

Kummenti

It-tmexxija fit-teknoloġiji abilitanti u industrijali għandha tipprovdi sostenn dedikat għar-riċerka, l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni dwar in-nanoteknoloġija, il-materjali avvanzati, il-bijoteknoloġija u l-manifatturar u l-ipproċessar avvanzati. Se ssir enfasi fuq l-interazzjonijiet u l-konverġenza ma' u bejn it-teknoloġiji differenti. Barra minn hekk, l-enfasi għandha tkun fuq l-R&D, attivitajiet pilota fuq skala kbira u attivitajiet ta' dimostrazzjoni, pjattaformi għall-ittestjar u laboratorji ħajjin, il-ħolqien ta' prototipi u l-validazzjoni tal-prodott f'linji pilota. L-attivitajiet għandhom ikunu ddisinjati biex jagħtu spinta lill-kompetittività industrijali billi jistimulaw l-industrija, u b'mod partikolari lill-SMEs, biex jagħmlu aktar investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

08 02 02 02 Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
342 534 670	282 101 522	363 564 753	310 056 561		

Kummenti

L-għan ta' din l-attività huwa li tgħin il-kumpaniji u tipi oħra ta' organizzazzjoni involuti fir-riċerka u l-innovazzjoni (R&I) biex jiksbu aċċess aħjar, permezz ta' strumenti finanzjarji, għal self, garanziji, kontragaranziji u finanzi ibridi, intermedji u ta' ekwità. Il-faċilitajiet tas-self u l-ekwità jitmexxew f'manjiera xprunata mid-domanda, permezz tal-prijoritajiet ta' setturi partikolari jew tal-programmi tal-Unjoni oħrajn u jiġu immirati jekk ikun magħmul disponibbli l-finanzjament top-up. Il-fokus huwa l-attirar ta' investimenti privati fir-R&I. Il-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) u l-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI) ikollhom rwol importanti, bħala entitajiet inkarigati, fl-implimentazzjoni ta' kull faċilità ta' strument finanzjarju f'isem u fi sħubija mal-Kummissjoni. Parti minn din l-approprjazzjoni tintuża biex tirrinforza l-bażi kapitali tal-FEI fil-forma ta' kapital paid-in.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 02 *(ikompli)*

08 02 02 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

08 02 02 03 Żieda tal-innovazzjoni fl-intrapriżi żgħar u medji (SMEs)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
36 588 561	33 186 975	33 663 565	3 067 854		

Kummenti

Sabiex tiġi sostnuta l-parteċipazzjoni tal-SMEs f'Orizzont 2020, se jiġi introdott strument dedikat orjentat lejn is-suq, li se jimmira t-tipi kollha ta' SMEs innovattivi li jixtiequ jiżviluppaw, jikbru u jinternazzjonalizzaw. Barra minn hekk, se jiġi pprovdut appoġġ lil SMEs ta' riċerka intensiva fi proġetti ta' riċerka transnazzjonali u lil negozji ġodda mmexxija min-nisa. Se jiġu sostnuti wkoll attivitajiet li jtejbu l-kapaċità ta' innovazzjoni tal-SMEs u jtejbu l-kundizzjonijiet qafas għall-innovazzjoni.

Skont ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013, għandu jingħata appoġġ lill-innovazzjoni fis-SMEs permezz tal-implimentazzjoni ta' strument tas-SMEs taħt sistema unika ta' ġestjoni, u dan l-appoġġ għandu jiġi implimentat minn isfel għal fuq. Skont l-Anness II ta' dak ir-Regolament, fi ħdan il-mira ta' allokazzjoni minima ta' 20% tal-baġits totali magħquda għall-objettiv speċifiku "Tmexxija fit-teknoloġiji abilitanti u industrijali" u l-prijorità "Sfidi tas-Soċjetà" għas-SMEs, minimu ta' 5 % ta' dawk il-baġits magħqud inizjalment se jiġi allokat lill-istrument tas-SMEs iddedikat. Minimu ta' 7 % tal-baġits totali tal-objettiv speċifiku "Tmexxija fit-teknoloġiji abilitanti u industrijali" u l-prijorità "Sfidi tas-Soċjetà" jiġi allokat lill-istrument iddedikat tal-SMEs fuq medja tat-tul ta' żmien tal-Orizzont 2020.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 02 *(ikompli)*

08 02 02 03 *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

08 02 03 ***Sfidi soċjetali***

Kummenti

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 twieġeb direttament għall-prijoritajiet tal-politika u l-isfidi soċjetali identifikati fl-istrateġija Ewropa 2020. Dawn l-attivitajiet se jiġu implimentati permezz ta' approċċ ibbażat fuq l-isfidi li jiġbru flimkien ir-riżorsi u l-għarfien f'oqsma, teknoloġiji u dixxiplini differenti. L-attivitajiet se jkopru ċ-ċiklu sħiħ mir-riċerka sas-suq, b'enfasi ġdida fuq attivitajiet relatati mal-innovazzjoni bħall-pilotaġġ, id-dimostrazzjoni, il-bażijiet sperimentali, is-sostenn għall-akkwist pubbliku, id-disinn, l-innovazzjoni mmexxija mill-utenti aħħarin, l-innovazzjoni soċjali u l-użu mis-suq tal-innovazzjonijiet. L-attivitajiet se jappoġġaw direttament il-kompetenzi tal-politika settorjali korrispondenti fil-livell tal-Unjoni u jieħdu approċċ sensittiv għall-ġeneru filwaqt li jimmiraw għal parteċipazzjoni bilanċjata bejn l-irġiel u n-nisa.

08 02 03 01 Titjib tas-saħħa u l-benessri matul il-ħajja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
540 954 714	271 316 606	545 411 715	40 118 438		

Kummenti

Is-saħħa u l-benessri matul il-ħajja għal kulħadd, sistemi tas-saħħa u tal-kura ta' kwalità għolja u ekonomikament sostenibbli, u l-opportunitajiet ta' impjiegi ġodda u tkabbir fis-settur tas-saħħa u l-industriji relatati tiegħu huma l-għanijiet ta' din l-attività. Għal dak il-għan, l-attivitajiet se jiffukaw fuq il-promozzjoni effettiva tas-saħħa u l-prevenzjoni tal-mard (eż. il-fehim tad-determinanti tas-saħħa, l-iżvilupp ta ' vaċċini preventivi aħjar). Tingħata attenzjoni partikolari lill-ispeċifiċitajiet tas-saħħa marbuta mal-ġeneru u mal-età. Barra minn hekk, issir enfasi fuq il-ġestjoni, it-trattament u l-kura tal-mard, id-diżabilità u l-funzjonament imnaqqas (eż. billi l-għarfien jiġi ttrasferit għall-prattika klinika u azzjonijiet ta' innovazzjoni li jistgħu jiġu adattati, użu aħjar tad-dejta dwar is-saħħa, għajxien indipendenti u assistit). Barra dan, se jsiru sforzi sabiex jittejjeb it-teħid tad-deċiżjonijiet fil-forniment tal-prevenzjoni u t-trattament, tiġi identifikata u sostnuta d-disseminazzjoni tal-aħjar prattika fis-settur tal-kura tas-saħħa, u tiġi sostnuta l-kura integrata u l-adozzjoni ta' innovazzjonijiet teknoloġiċi, organizzattivi u soċjali li jippermettu b'mod partikolari lill-persuni akbar fl-età li jibqgħu attivi u indipendenti. Fl-aħħar, l-attivitajiet ikunu bbażati fuq approċċ sensittiv għall-ġeneri li jirrikonoxxi, fost affarijiet oħra, il-pożizzjoni tan-nisa fis-settur tal-kura informali kif ukoll dik formali.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 03 *(ikompli)*

08 02 03 01 *(ikompli)*

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'ċerti impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat. Għalhekk, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

08 02 03 02 Assikurazzjoni ta' provvisti suffiċjenti ta' ikel sikur, tajjeb għas-saħħa u ta' kwalità għolja u prodotti b'bażi bijoloġika oħrajn

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
94 094 592	83 884 929	201 772 598	22 468 062		

Kummenti

Din l-attività se tiffoka fuq l-iżvilupp ta' sistemi ta' agrikoltura u foresterija aktar sostenibbli u produttivi, filwaqt li flistess ħin jiġu żviluppati servizzi, kunċetti u politiki għal għajxien rurali b'saħħtu. Barra minn hekk, se ssir enfasi fuq ikel tajjeb u sikur għal kulħadd kif ukoll metodi ta' pproċessar tal-ikel kompetittivi li jużaw inqas riżorsi u jipproduċu inqas prodotti sekondarji. B'mod parallel, se jsiru sforzi biex ir-riżorsi akkwatiċi ħajjin jiġu sfruttati b'mod sostenibbli (eż. sajd sostenibbli u favur l-ambjent). Se jiġu promossi wkoll industriji Ewropej b'bażi bijoloġika b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju, effiċjenti fir-riżorsi, sostenibbli u kompetittivi.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 03 *(ikompli)*

08 02 03 03 Twettiq tat-tranżizzjoni għal sistema enerġetika affidabbli, sostenibbli u kompetittiva

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
313 168 348	137 003 313	278 434 628	28 655 994		

Kummenti

L-isforzi biex tiġi żgurata provvista tal-enerġija sikura, nadifa u effiċjenti se jiffokaw fuq it-tnaqqis fil-konsum tal-enerġija tal-Unjoni u l-impronta tal-karbonju (pereżempju permezz ta' sistemi u komponenti bi prezzijiet raġonevoli li jinkorporaw teknoloġiji intelliġenti) u billi jiżguraw provvista tal-elettriku b'karbonju baxx u bi prezz baxx (pereżempju permezz tar-riċerka, l-iżvilupp u dimostrazzjoni fuq skala kbira tar-rinnovabbli innovattivi u teknoloġiji tal-qabda u l-ħażna tal-karbonju). Se jkun hemm enfasi fuq fjuwils alternattivi u sorsi ta' enerġija mobbli u fuq l-iżvilupp ta' grilja tal-elettriku Ewropea unika u intelliġenti. L-attivitajiet se jiffukaw ukoll fuq ir-riċerka multidixxiplinari dwar teknoloġiji tal-enerġija u l-implimentazzjoni konġunta ta' programmi ta' riċerka pan-Ewropej u faċilitajiet mill-aqwa. Barra minn hekk, se jiġu żviluppati għodod, metodi u mudelli għal appoġġ tal-politika soda u trasparenti filwaqt li se titħeġġeġ l-adozzjoni mis-suq tal-innovazzjoni tal-enerġija. 85% tal-approprjazzjonijiet tal-baġit se jiġu allokati għall-oqsma tal-politika tal-effiċjenza enerġetika rinnovabbli u tal-aħħar użu, inkluż grilji intelliġenti, ħażna tal-enerġija u Bliet u Komunitajiet Intelliġenti mill-2014 'il quddiem.

Bħala rikonoxximent tar-rwol essenzjali tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija fl-istadju tal-użu finali u tal-enerġija rinnovabbli għat-titjib tas-sigurtà tal-enerġija fl-Unjoni, il-miżuri tad-dħul fis-suq jiġu appoġġati permezz ta' programm tal-Enerġija Intelliġenti Ewropa III, sabiex jibnu l-kapaċità, itejbu l-governanza u jegħlbu l-ostakoli għas-suq biex jiġu introdotti s-soluzzjonijiet għall-effiċjenza tal-enerġija u l-enerġija rinovabbli. Parti mill-approprjazzjonijiet fil-baġit globali għall-isfida tal-enerġija jintefqu fuq attivitajiet ta' dħul fis-suq ta' teknoloġiji eżistenti tal-enerġija rinnovabbli u tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija fi ħdan il-programm, imwettaq minn struttura ta' ġestjoni ddedikata, u jinkludi appoġġ għall-implimentazzjoni tal-politika tal-enerġija sostenibbli, il-bini tal-kapaċità u l-mobilizzazzjoni tal-finanzjament għall-investiment, bi qbil ma li sar sal-lum.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

08 02 03 04 Kisba ta' sistema tat-trasport Ewropea effiċjenti fir-riżorsi, tiffavorixxi l-ambjent, sikura u assjematika

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
159 469 104	288 354 444	394 541 594	8 086 531		

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 03 *(ikompli)*

08 02 03 04 *(ikompli)*

Kummenti

L-enfasi taħt din l-attività se tkun fuq trasport effiċjenti fir-riżorsi (eż. billi jiġi aċċellerat l-iżvilupp u l-iskjerament ta' ġenerazzjoni ġdida ta' inġenji tal-ajru, vetturi u bastimenti elettriċi u ohrajn b'livell baxx ta' emissjonijiet jew mingħajr emissjonijiet) kif ukoll fuq mobbiltà aħjar b'inqas konġestjoni u aktar sikurezza u sigurtà (eż. billi jiġu promossi trasport u loġistika integrati minn bieb għal bieb). Il-fokus se jkun ukoll fuq ir-rinfurzar tal-kompetittività u l-prestazzjoni tal-industriji tal-manifattura tat-trasport Ewropej u s-servizzi relatati, billi, pereżempju, tiġi żviluppata l-ġenerazzjoni li jmiss ta' mezzi tat-trasport innovattivi u titħejja t-triq għal dik li jmiss. Jiġu appoġġati wkoll attivitajiet immirati sabiex itejbu l-fehim ta' xejriet u prospetti soċjoekonomiċi relatati mat-trasport, u li jagħtu lill-fassala tal-politika dejta u analiżi bbażati fuq l-evidenza.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

08 02 03 05 Kisba ta' ekonomija effiċjenti fir-riżorsi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima u provvista sostenibbli ta' materja prima

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
297 719 374	131 157 582	271 940 800	2 478 694		

Kummenti

Il-fokus prinċipali ta' din l-attività huwa l-kisba ta' ekonomija effiċjenti fir-riżorsi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima u provvista sostenibbli ta' materja prima sabiex jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet ta' popolazzjoni globali li qed tikber fi ħdan il-limiti sostenibbli tar-riżorsi naturali tal-pjaneta. Għal dak il-għan l-enfasi se tkun fuq il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima u l-adattament għalih, fuq il-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi naturali u l-ekosistemi u fuq l-iffaċilitar tat-tranżizzjoni lejn ekonomija ekoloġika permezz tal-ekoinnovazzjoni. Se jiġu żviluppati wkoll sistemi ta' osservazzjoni u informazzjoni ambjentali globali komprensivi u sostnuti.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 03 *(ikompli)*

08 02 03 05 *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

08 02 03 06 Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inklussivi, innovattivi u riflettivi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
114 233 382	74 273 114	134 023 811	17 625 757		

Kummenti

L-għan ta' din l-attività huwa li jikkontribwixxi biex is-soċjetajiet Ewropej isiru aktar inklussivi, innovattivi u riflessivi, billi jippromwovu tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklussiv. L-azzjonijiet se jsostnu l-koordinament tal-proċess ta' tfassil tal-politika permezz tal-iżvilupp ta' evidenza, strumenti, attivitajiet lungimiranti u proġetti pilota biex iżidu l-effiċjenza trasnazzjonali u l-impatt ekonomiku tal-politiki tar-riċerka u tal-innovazzjoni u jiksbu Żona Ewropea tar-Riċerka u Unjoni tal-Innovazzjoni li jiffunzjonaw sew. L-azzjonijiet jimmiraw ukoll li jneħħu d-diviżjoni fl-innovazzjoni, jiżguraw l-ingaġġ soċjetali fir-riċerka u l-innovazzjoni u jkattru l-bilanċ bejn is-sessi filwaqt li jippromwovu kooperazzjoni koerenti u effettiva ma ' pajjiżi terzi u jiżviluppaw fehim tal-bażi intelletwali tal-Ewropa: l-istorja tagħha u l-ħafna influwenzi Ewropej u mhux Ewropej, bħala ispirazzjoni għal ħajjitna llum.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'ċerti impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat. Għalhekk, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 04 Tixrid tal-eċċellenza u firxa tal-parteċipazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
93 183 570	62 039 896	66 905 973	5 253 030		

Kummenti

L-għan ta' dawk l-attivitajiet huwa li jiġi sfruttat bis-sħiħ il-potenzjal tal-għażla ta' talent fl-Ewropa u jiġi żgurat li l-benefiċċji ta' ekonomija mmexxija mill-innovazzjoni jiġu massimizzati kif ukoll imqassma b'mod mifrux madwar l-Unjoni skont il-prinċipju ta' eċċellenza. Permezz ta' trawwim u l-ikkonnettjar ta' gruppi ta' eċċellenza, l-attivitajiet proposti jikkontribwixxu għat-tisħiħ taż-Żona Ewropea tar-Riċerka.

L-attivitajiet jiffokaw fuq it-tlaqqigħ flimkien ta' istituzzjonijiet tar-riċerka eċċellenti u reġjuni tar-RŻI bi prestazzjoni baxxa li jimmiraw li joħolqu ċentri ġodda (jew tiġdid sinifikanti ta' dawk eżistenti) tal-eċċellenza fl-Istati Membri u reġjuni li għandhom prestazzjoni tar-RŻI baxxa, l-ipparjar tal-istituzzjonijiet tar-riċerka, l-istabbilment tal-"Presidenti tal-ERA", Faċilità ta' Sostenn tal-Politika biex ittejjeb id-disinn, l-implimentazzjoni, u l-evalwazzjoni ta' politiki nazzjonali/reġjonali tar-riċerka u l-innovazzjoni, li jsostnu l-aċċess għal netwerks internazzjonali għal riċerkaturi u innovaturi eċċellenti li ma għandhomx involviment suffiċjenti fin-netwerks Ewropej u internazzjonali u t-tisħiħ tal-kapaċità amministrattiva u operattiva tan-netwerks transnazzjonali tal-Punti ta' Kuntatt Nazzjonali, inkluż permezz tat-taħriġ.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(4) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

08 02 05 Attivitajiet orizzontali ta' Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
47 450 000	10 136 096	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri azzjonijiet ta' natura orizzontali, li jsostnu l-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020. Dan jinkludi pereżempju attivitajiet immirati sabiex isostnu l-komunikazzjoni u d-disseminazzjoni, kif ukoll l-użu tar-riżultati sabiex jiġu sostnuti l-innovazzjoni u l-kompetittività. Jista' jinkludi wkoll attivitajiet trasversali li jinvolvu diversi prijoritajiet ta' Orizzont 2020.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 05 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

08 02 06 ***Xjenza mas-soċjetà u għaliha***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
54 853 984	25 322 763	p.m.	p.m.		

Kummenti

Ex *Artikolu 08 02 04*

L-għan ta' din l-attività huwa l-bini ta' kooperazzjoni effettiva bejn ix-xjenza u s-soċjetà, jiġi reklutat talent ġdid għax-xjenza u l-eċċellenza xjentifika tiġi kkombinata mal-kuxjenza u r-responsabilità soċjali. Ikun hemm enfażi fuq l-attraenza tal-edukazzjoni u l-karrieri fix-xjenza għaż-żgħażagħ, l-ugwaljanza bejn is-sessi, l-integrazzjoni aħjar tal-interessi u l-valuri taċ-ċittadini fix-xjenza u l-innovazzjoni, u l-iżvilupp tal-amministrazzjoni għall-avvanz tar-riċerka u l-innovazzjoni responsabbli mill-partijiet interessati kollha (ir-riċerkaturi, l-awtoritajiet pubbliċi, l-organizzazzjonijiet tal-industrija u s-soċjetà ċivili).

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(5) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 07 Impriżi Konġunti

08 02 07 31 L-Impriża Konġunta tal-Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi 2 (IMI2) — Nefqa ta' Appoġġ

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
670 585	668 978	490 000	490 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata tkopri l-ispejjeż amministrattivi u ta' tmexxija tal-Impriża Konġunta.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 557/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi Impriża Konġunta tal-Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi 2 (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 54).

08 02 07 32 L-Impriża Konġunta Inizjattiva dwar Mediċini Innovattivi 2 (IMI2)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
211 379 415	57 627 199	207 300 000	16 600 000		

Kummenti

L-Impriża Konġunta tal-Inizjattiva dwar Mediċini Innovattivi 2 (IMI2), Inizjattiva Konġunta tat-Teknoloġija (JTI) bejn il-Kummissjoni u l-industrija bijofarmaċewtika, tibni fuq ir-riżultati tal-predeċessur tagħha, IMI. L-objettiv ta' IMI 2 huwa li ttejjeb il-proċess tal-iżvilupp tal-mediċini billi ssostni riċerka iktar effiċjenti u tiżviluppa kooperazzjoni bejn l-akkademja, l-impriżi żgħar u medji (SMEs) u l-industrija bijofarmaċewtika, sabiex irendu mediċini aħjar u iktar sikuri għall-pazjenti.

IMI2 JTI għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020, u b'mod partikolari għall-objettiv speċifiku "Saħħa, bidla demografika u benessri" tal-prijorità "Sfidi soċjetali".

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 07 *(ikompli)*

08 02 07 32 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 557/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi Impriża Konġunta tal-Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi 2 (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 54).

08 02 07 33 Impriża Konġunta tal-Industriji b'bażi bijoloġika (BBI) — Nefqa ta' appoġġ

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 600 083	1 596 249	977 500	977 500		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata tkopri l-ispejjeż amministrattivi u ta' tmexxija tal-Impriża Konġunta.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 560/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta dwar l-Industriji b'bażi Bijoloġika (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 130).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 07 *(ikompli)*

08 02 07 34 Impriża Konġunta tal-Industriji b'Bażi Bijoloġika (BBI)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
200 495 917	17 527 581	50 000 000	p.m.		

Kummenti

L-Inizjattiva tal-Industriji B'bażi Bijoloġika (BBI) hija Inizjattiva Konġunta tat-Teknoloġija (JTI) bejn il-Kummissjoni u l-industriji b'bażi bijoloġika, li tkopri firxa wiesgħa ta' setturi, mill-agrikoltura sal-bijoteknoloġiji jew il-forestrija. L-objettiv tagħha huwa li trawwem l-iżvilupp ta' industrija b'bażi bijoloġika kompetittiva b'saħħitha u globali fl-Ewropa u tiffoka fuq tliet oqsma ewlenin: l-għalf, il-bijoraffineriji u l-iżvilupp ta' swieq għal prodotti b'bażi bijoloġika.

BBI JTI għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020 u b'mod partikolari l-objettiv speċifiku "Sikurezza tal-ikel, agrikoltura u forestrija sostenibbli, riċerka tal-baħar, marittima u l-ilmijiet interni u l-bijoekonomija" tal-prijorità "Sfidi soċjetali" u l-komponent tat-"Teknoloġiji Abilitanti Ewlenin" tal-objettiv speċifiku "Tmexxija f'teknoloġiji abilitanti u industrijali".

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 560/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta dwar l-Industriji b'bażi Bijoloġika (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 130).

08 02 07 35 L-Impriża Konġunta Clean Sky 2 (Clean Sky 2) — Nefqa ta' appoġġ

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 864 218	1 859 751	1 225 333	1 225 333		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata tkopri l-ispejjeż amministrattivi u ta' tmexxija tal-Impriża Konġunta.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 07 *(ikompli)*

08 02 07 35 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 558/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta Clean Sky 2 (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 77).

08 02 07 36 L-Impriża Konġunta Clean Sky 2 (Clean Sky 2)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
339 977 529	94 370 545	100 000 000	13 000 000		

Kummenti

L-Impriża Konġunta Clean Sky (Clean Sky 2), Inizjattiva Konġunta tat-Teknoloġija (JTI) bejn il-Kummissjoni Ewropea u l-industrija ajrunawtika Ewropea, tibni fuq ir-riżultati tal-predeċessur tagħha, Clean Sky. L-objettiv ta' Clean Sky 2 huwa li ttejjeb l-impatt ambjentali tat-teknoloġiji ajrunawtiċi Ewropej permezz ta' riċerka avvanzata u dimostrazzjoni fuq skala sħiħa ta' teknoloġija ekoloġika għat-trasport bl-ajru, biex b'hekk tikkontribwixxi għall-kompetittività internazzjonali futura tas-settur ajrunawtiku. L-attività teknika hija żviluppata permezz ta' oqsma tekniċi differenti u timmira li tibni demostraturi fuq skala sħiħa fis-segmenti kollha tat-titjir.

Clean Sky 2 JTI għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020, u b'mod partikolari għall-objettiv speċifiku "Trasport intelliġenti, ekoloġiku u integrat" tal-prijorità "Sfidi soċjetali".

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 558/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta Clean Sky 2 (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 77).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 07 *(ikompli)*

08 02 07 37 L-Impriża Konġunta fil-qasam taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (FCH2) — Nefqa ta' appoġġ

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
466 833	465 714	292 667	292 667		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata tkopri l-ispejjeż amministrattivi u ta' tmexxija tal-Impriża Konġunta.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 559/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 108).

08 02 07 38 L-Impriża Konġunta fil-qasam taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (FCH2)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
109 114 167	29 060 885	93 354 000	p.m.		

Kummenti

L-Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (FCH 2 JU), Sħubija Pubblika Privata bejn il-Kummissjoni, l-Industrija u l-Iggruppar tar-Riċerka, tibni fuq ir-riżultati tal-predeċessur tagħha, stabbilita taħt FP7. L-objettiv ta' FCH 2 JU huwa li tindirizza serje ta' ostakli għall-kummerċjalizzazzjoni taċ-ċelloli tal-fjuwil u t-teknoloġiji tal-idroġenu billi tnaqqas l-ispiża tas-sistemi FCH, iżżid l-effiċjenza tagħha u turi l-fattibbiltà tagħhom, biex b'hekk twitti t-triq għal ċelloli tal-fjuwil u settur tal-idroġenu sostenibbli u globalment kompetittiv fl-Unjoni. Din il-linja baġitarja hija intenzjonata tkopri l-ispejjeż operazzjonali tal-FCH 2 JU.

FCH 2JU għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020 u b'mod partikolari l-objettivi speċifiċi "Enerġija sikura, nadifa u effiċjenti" u "Trasport intelliġenti, ekoloġiku u integrat" tal-prijorità "Sfidi soċjetali".

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 07 *(ikompli)*

08 02 07 38 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 559/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 108).

08 02 50 ***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***

08 02 50 01 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet mingħand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri nefqa li tikkorrispondi għal dħul li jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) jew pajjiżi terzi li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu mill-2014 sal-2020.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Id-dħul li jirriżulta mill-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u l-Isvizzera jew dak multilaterali tal-Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) jiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 1 u 6 0 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 50 *(ikompli)*

08 02 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet mingħand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	244 938 910,—	178 180 513,45

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri nefqa li tikkorrispondi għal dħul li jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) jew pajjiżi terzi li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, mill-perjodu ta' qabel l-2014.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Id-dħul li jirriżulta mill-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u l-Isvizzera jew dak multilaterali tal-Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) jiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 1 u 6 0 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

08 02 51 ***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — Azzjonijiet indiretti KE (2007 sa 2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	2 618 411 227	p.m.	2 618 132 885	5 758 233 929,92	4 435 457 503,64

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 51 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/972/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Ideat" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 243).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kapaċitajiet" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 71/2008 tal-20 ta' Diċembru 2007 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta Clean Sky (ĠU L 30 4.2.2008, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2008 tal-20 ta' Diċembru 2007 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta għall-Inizjattiva Teknoloġika Konġunta dwar il-Mediċini Innovattivi (ĠU L 30, 4.2.2008, p. 38).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 521/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u tal-Idroġenu (ĠU L 153, 12.6.2008, p. 1).

Atti ta' referenza

Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Lulju 2007 dwar il-Ftehim TRIPS u l-aċċess għall-mediċini (ĠU C 175 E, 10.7.2008, p. 591).

08 02 52 ***Tlestija tal-programmi kwadru tar-riċerka preċedenti — Azzjonijiet indiretti (ta' qabel l-2007)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	3 585 233	p.m.	16 232 123	1 642 231,15	46 517 673,92

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 52 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li kienu għadhom ma tħallsux missnin ta' qabel.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA huma esklużivament fir-rigward tal-parteċipazzjoni tagħhom f'attivitajiet mhux nukleari fil-programm kwadru.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/516/Euratom, KEE tat-28 ta' Settembru 1987 dwar il-programm kwadru ta' attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1987-1991) (ĠU L 302, 24.10.1987, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/221/Euratom, KEE tat-23 ta' April 1990 dwar il-programm kwadru ta' attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990-1994) (ĠU L 117, 8.5.1990. p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/167/Euratom, KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tadatta id-Deċiżjoni 90/221/Euratom, KEE dwar il-programm kwadru għall-attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990-1994) (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 43).

Id-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' programm kwadru għall-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tal-iżvilupp ta' riċerka, u teknoloġija u ta' dimostrazzjoni (1994-1998) (ĠU L 126, 18.5.1994, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 2535/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-1 ta' Diċembru 1997 li tadatta għat-tieni darba d-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm kwadru għall-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tal-iżvilupp ta' riċerka u teknoloġija u ta' dimostrazzjoni (1994-1998) (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 182/1999/ KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-ħames programm ta' qafas tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (1998-2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1513/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju li tikkonċerna s-sitt programm kwadru tal-Komunità Ewropea dwar l-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp tekonoloġiku u dimostrazzjoni li jikkontribwixxu għall-ħolqien taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u għall-innovazzjoni (mill-2002 sa l-2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/834/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta program speċifiku għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni: L-Integrazzjoni u t-tisħiħ tal-Qasam Ewropew tar-Riċerka (2002-2006) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 52 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/835/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta programm speċifiku għar-riċerka, l-żvilupp teknoloġiku u d-demostrazzjoni: Strutturar tal-Qasam tar-Riċerka Ewropea (2002-2006) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 44).

Id-Deċiżjoni Nru 1209/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Ġunju 2003 fuq il-parteċipazzjoni tal-Komunità fi programm ta' riċerka u l-iżvilupp immirat għall-iżvilupp ta' interventi kliniċi ġodda biex ikunu misielta l-HIV/AIDS, il-malarja u t-tuberkuloži permezz ta' sħubija fit-tul bejn l-Ewropa u l-pajjiżi li qed jiżviluppaw, magħmul minn diversi Stati Membri (ĠU L 169, 8.7.2003, p. 1).

08 02 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

08 02 77 01 Proġett pilota — Koordinazzjoni tar-riċerka dwar l-użu tal-omeopatija u fitoterapija fit-trobbija tal-annimali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	125 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

08 02 77 02 Proġett pilota — Irkupru materjali primi kritiċi permezz tar-riċiklaġġ: opportunità għall-UE u l-Unjoni Afrikana

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	112 500	500 000,—	247 404,94

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma tħallsux mis-snin ta' qabel taħt il-proġett pilota.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 77 *(ikompli)*

08 02 77 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

08 02 77 03 Proġett pilota — Riċerka u żvilupp għall-mard relatat mal-faqar u li ġie traskurat għall-kisba tal-kopertura tas-saħħa universali għal wara l-2015

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
750 000	375 000				

Kummenti

Diskussjonijiet li għaddejjin bħalissa dwar il-qafas għall-iżvilupp globali għal wara l-2015 ikkunsidraw il-kopertura tas-saħħa universali (UHC) bħala faċilitatur fundamentali biex iwaqqaf il-faqar estrem sal-2030 u bħala fattur kruċjali biex titlesta l-aġenda mhux kompluta tal-Għanijiet ta' Żvilupp tal-Millennju (MDG) relatati mas-saħħa — speċjalment MDG 4, 5 u 6 dwar it-titjib tas-saħħa materna, it-tnaqqis tal-mortalità tat-tfal u l-ġlieda kontra l-HIV u l-AIDS, il-malarja u t-tuberkuloż, rispettivament.

Huwa importanti wkoll li jiġi inkluż l-mard tropikali traskurat (NTDs) fil-qafas għall-iżvilupp il-ġdid, flimkien mal-mard ta' MDG 6 u f'konformità mal-pjan direzzjonali korrispondenti tad-WHO (http://whqlibdoc.who.int/hq/2012/WHO_HTM_NTD_2012.1_eng.pdf) u organizzazzjonijiet esperti prominenti oħra.

L-objettivi

Dan il-proġett jipproduċi studju li jikkwantifika r-rwol tar-R&Ż f'Mard Marbut mal-faqar u l-Mard li ġie Traskurat (PRND) fil-kontribuzzjoni għall-UHC u fit-titjib tas-sitwazzjoni tas-saħħa fil-pajjiżi bi dħul baxx u medju. L-istudju:

— jsegwi l-investiment tal-Unjoni fir-R&Ż f'PRND u jivvaluta kif teknoloġiji korrispondenti qed jinbidlu f'riżorsi għall-UHC,

— jeżamina kif il-korrelazzjoni bejn ir-R&Ż f'PRND u l-UHC tista' titjieb fir-rigward tal-qafas għall-iżvilupp globali għal wara l-2015 u jiżviluppa rakkomandazzjonijiet għall-indikaturi tar-R&Ż li jgħinu fl-avvanz tal-impatt tal-UHC.

L-iżvilupp ta' mediċini essenzjali għall-PRNDs li huma sikuri, effettivi, affordabbli, aċċessibbli u ta' kwalità assigurata jikkontribwixxi għall-kisba tal-UHC, filwaqt li l-investiment adegwat fil-UHC huwa mod effettiv biex jiġi garantit li s-servizzi u l-prodotti disponibbli jkunu wkoll aċċessibbli u ta' livell ta' kwalità adegwat. Din il-korrelazzjoni se jkollha rwol kruċjali fil-qafas għall-iżvilupp globali għal wara l-2015 mhux biss biex tiżgura ħajjiet b'saħħithom, iżda wkoll biex tgħin tnaqqas il-faqar.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 77 *(ikompli)*

08 02 77 03 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

08 02 77 04 Azzjoni preparatorja — Lejn Sistema Unika u Innovattiva Ewropea tat-Trasport

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

Kummenti

L-għan ta' din l-azzjoni ta' tħejjija f'żewġ stadji huwa li tidentifika l-ostakli li jimpedixxu l-iżvilupp ta' sistema unika Ewropea tat-trasport verament ottimizzata u li tipproponi għadd ta' azzjonijiet li, kollettivament, jistgħu jgħinu biex jaċċeleraw il-progress. L-azzjoni tappoġġja bis-sħiħ l-inizjattivi tal-Unjoni u tal-Kummissjoni. Din:

— tinforma dwar il-ħolqien tal-politiki futuri u l-programmi għar-riċerka u l-innovazzjoni, kemm fil-livell tal-Unjoni kif ukoll fil-livell nazzjonali,

— tindirizza waħda mis-seba' sfidi li l-programm Orizzont 2020 huwa bbażat fuqhom, jiġifieri dik ta' "Trasport intelliġenti, ekoloġiku u integrat",

— tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-inizjattivi ewlenin ta' UE2020 bħaż-"żieda fl-aċċessibbiltà u t-trasport nadif" u l-"promozzjoni tal-innovazzjoni u l-eċċellenza".

L-istadju tal-eżami:

— jidentifika l-partijiet interessati (industrija, riċerka, amministrazzjonijiet, regolaturi u soċjetà ċivili), u l-opinjonijiet, il-ħtiġijiet u l-aspettattivi tagħhom,

— jiddeskrivi l-kundizzjoni attwali tas-sistema: politika pubblika (fil-livelli kollha); strutturi tal-industrija; kundizzjonijiet regolatorji u tas-suq; mekkaniżmi għall-kollaborazzjoni tal-partijiet interessati; programmi ta' trasport,

— jeżamina kwistjonijiet simili f'reġjuni oħra tad-dinja u jidentifika tagħlimiet li għandhom jinsiltu,

— jidentifika opportunitajiet biex tittejjeb is-sistema Ewropea tat-trasport kollha kemm hi, u l-ostakoli li qed jipprevjenu dan.

L-istadju tal-pjan direzzjonali jissuġġerixxi azzjonijiet, approvati minn grupp rappreżentattiv tal-partijiet interessati, li jistgħu jaċċeleraw il-progress lejn sistema ottimizzata tat-trasport. Jeżamina:

— liema organizzazzjoni(jiet), jekk hemm, tista' tgħin/jistgħu jgħinu, mingħajr ma sempliċement jiddupplikaw strutturi eżistenti;

KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA *(ikompli)*

08 02 77 *(ikompli)*

08 02 77 04 *(ikompli)*

— kif tiġi żviluppata attitudni aktar b'saħħitha favur "sistema sħiħa", fil-livelli kollha;

— modi kif jiġu inkuraġġiti inizjattivi eżistenti biex tingħata aktar attenzjoni lill-interazzjonijiet tagħhom mal-bqija tas-sistema;

— inizjattivi politiċi potenzjali fil-livell tal-Unjoni, tal-Istati Membri u 'dak lokali.

Ir-riżultat tal-aħħar se jkun analiżi fil-fond tal-opportunitajiet u l-ostakli biex tinkiseb sistema tat-trasport ottimizzata bis-sħiħ fl-Ewropa kollha, kif ukoll partijiet interessati impenjati mis-setturi kollha.

Bażi ġuridika

Azzjonijiet ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET INDIRETTI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
08 03	PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET INDIRETTI								
08 03 01	***Nefqa operazzjonali tal-Programm tal-Euratom***								
08 03 01 01	Euratom — Enerġija mill-fużjoni	1.1	122 147 186	146 941 084	94 723 000	48 884 318			
08 03 01 02	Euratom — Fissjoni nukleari u ħarsien mir-radjazzjoni	1.1	54 654 414	30 875 121	45 789 000	13 353 389			
	Artikolu 08 03 01 — Subtotal		176 801 600	177 816 205	140 512 000	62 237 707			
08 03 50	***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***								
08 03 50 01	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet mingħand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
08 03 50 02	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet mingħand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	244 938 910,—	178 180 513,45	
	Artikolu 08 03 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	244 938 910,—	178 180 513,45	
08 03 51	***Tlestija tal-programm kwadru ta' riċerka tal-Euratom preċedenti (2007 sa 2013)***	1.1	p.m.	39 796 544	p.m.	40 279 636	128 424 486,21	132 968 733,72	334,12
08 03 52	***Tlestija tal-programmi kwadru ta' riċerka tal-Euratom preċedenti (ta' qabel l-2007)***	1.1	p.m.	394 545	p.m.	159 053	37 792,95	1 054 889,69	267,37
	Kapitolu 08 03 — Total		**176 801 600**	**218 007 294**	**140 512 000**	**102 676 396**	**373 401 189,16**	**312 204 136,86**	**143,21**

KAPITOLU 08 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET INDIRETTI *(ikompli)*

Kummenti

Il-Programm ta' Riċerka u Taħriġ tal-Euratom (2014-2018) ("il-Programm Euratom") jikkumplimenta Orizzont 2020 fil-qasam tar-riċerka u t-taħriġ nukleari. L-objettiv ġenerali tiegħu huwa li jiżvolġi attivitajiet ta' riċerka u taħriġ nukleari b'enfasi biex titjieb kontinwament is-sikurezza nukleari u r-radjuprotezzjoni, partikolarment biex tikkontribwixxi għad-dekarbonizzazzjoni fit-terminu twil tas-sistema tal-enerġija f'manjiera sikura, effiċjenti u sigura. Il-Programm Euratom, billi jsostni din ir-riċerka, għandu jirrinforza l-eżiti skont it-tliet prijoritajiet ta' Orizzont 2020: xjenza eċċellenti, tmexxija industrijali u sfidi soċjetali.

L-azzjonijiet indiretti tal-programm Euratom huma ffukati fuq żewġ oqsma: fiżjoni nukleari, sikuressa u radjuprotezzjoni, u l-programm tar-riċerka u l-iżvilupp tal-fużjoni.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, tal-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

08 03 01 Nefqa operazzjonali tal-Programm tal-Euratom

Kummenti

Il-kamp ta' applikazzjoni tal-Programm tal-Euratom għall-azzjonijiet indiretti jinkludi s-sigurtà tal-fissjoni nukleari kif ukoll ir-riċerka u l-iżvilupp tal-fużjoni li għandhom l-għan li jassiguraw is-suċċess tal-proġett ITER filwaqt li jippermettu lill-Ewropa li tieħu l-benefiċċji tiegħu. Huwa għandu jirrinforza r-riżultati taħt it-tliet prijoritajiet tal-programm qafas Orizzont 2020: xjenza eċċellenti, tmexxija industrijali, sfidi soċjetali.

08 03 01 01 Euratom — Enerġija mill-fużjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
122 147 186	146 941 084	94 723 000	48 884 318		

Kummenti

L-attività tal-Euratom fil-qasam tal-fużjoni se ssostni attivitajiet komuni ta' riċerka mwettqa mill-partijiet interessati tal-fużjoni fl-implimentazzjoni tal-kompiti li joħorġu mill-pjan direzzjonali tal-fużjoni. Barra minn hekk, hija se ssostni attivitajiet konġunti biex jiġu żviluppati u kkwalifikati materjali għal impjant tal-enerġija ta' dimostrazzjoni kif ukoll biex jiġu indirizzati kwistjonijiet relatati mal-operat tar-reattur u biex jiġu żviluppati u murija t-teknoloġiji rilevanti kollha għal impjant tal-enerġija ta' dimostrazzjoni tal-fużjoni. L-attività se timplimenta wkoll jew issostni il-ġestjoni tal-għarfien u t-trasferiment tat-teknoloġija mir-riċerka kofinanzjata minn dan il-programm għall-industrija, li tisfrutta l-aspetti innovattivi kollha tar-riċerka. Barra minn hekk, l-attività se ssostni l-kostruzzjoni, l-arranġament mill-ġdid, l-użu u d-disponibbiltà kontinwa ta' infrastrutturi tar-riċerka ewlenin taħt il-Programm tal-Euratom.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1314/2013 tas-16 ta' Diċembru 2013 dwar il-Programm ta' Riċerka u Taħriġ tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (2014-2018) li jikkumplementa l-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni Orizzont 2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 948), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(2)(e) sa (h) tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET INDIRETTI *(ikompli)*

08 03 01 *(ikompli)*

08 03 01 02 Euratom — Fissjoni nukleari u ħarsien mir-radjazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
54 654 414	30 875 121	45 789 000	13 353 389		

Kummenti

L-attività tal-Euratom fil-qasam tal-fissjoni nukleari se tipprovdi appoġġ għal attivitajiet konġunti ta' riċerka li jikkonċernaw l-operat sikur tas-sistemi tar-reatturi li qed jintużaw jew li jistgħu jintużaw fil-ġejjieni fl-Unjoni. Hija se tikkontribwixxi wkoll għall-iżvilupp ta' soluzzjonijiet għall-ġestjoni tal-iskart nukleari aħħari. Barra minn hekk, l-attività se tappoġġa attivitajiet ta' riċerka konġunti u/jew ikkoordinati, b'mod partikolari dwar ir-riskji minn dożi baxxi minn esponiment industrijali, mediku jew ambjentali. Barra dan, l-attività tal-Euratom dwar il-fissjoni se tippromwovi attivitajiet ta' taħriġ u ta' mobbilità konġunti bejn ċentri tar-riċerka u l-industrija kif ukoll bejn Stati Membri u Stati Assoċjati differenti filwaqt li tipprovdi appoġġ għaż-żamma ta' kompetenzi nukleari multidixxiplinarji.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1314/2013 tas-16 ta' Diċembru 2013 dwar il-Programm ta' Riċerka u Taħriġ tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (2014-2018) li jikkumplementa l-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni Orizzont 2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 948), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(2)(e) sa (h) tiegħu.

08 03 50 ***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***

08 03 50 01 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet mingħand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri nefqa li tikkorrispondi għal dħul li jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) jew pajjiżi terzi li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu mill-2014 sal-2020.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET INDIRETTI *(ikompli)*

08 03 50 *(ikompli)*

08 03 50 01 *(ikompli)*

Id-dħul li jirriżulta mill-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u l-Isvizzera jew dak multilaterali tal-Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) jiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 1 u 6 0 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

08 03 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet mingħand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	244 938 910,—	178 180 513,45

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri nefqa li tikkorrispondi għal dħul li jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) jew pajjiżi terzi li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, mill-perjodu ta' qabel l-2014.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Id-dħul li jirriżulta mill-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u l-Isvizzera jew dak multilaterali tal-Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) jiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 1 u 6 0 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

08 03 51 ***Tlestija tal-programm kwadru ta' riċerka tal-Euratom preċedenti (2007 sa 2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	39 796 544	p.m.	40 279 636	128 424 486,21	132 968 733,72

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel.

Il-programm ikopri żewġ oqsma tematiċi:

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET INDIRETTI *(ikompli)*

08 03 51 *(ikompli)*

Ir-riċerka tal-fużjoni, li tinkludi attivitajiet li jvarjaw minn riċerka bażika għall-iżvilupp tat-teknoloġija, il-kostruzzjoni ta' proġetti maġġuri u attivitajiet ta' taħriġ u edukazzjoni. Din toffri l-prospett ta' provvista kważi mingħajr limiti ta' enerġija nadifa, fejn ITER ikun il-pass kruċjali li jmiss fil-progress lejn dan l-għan aħħari. It-twettiq tal-proġett ITER għalhekk huwa fil-qalba tal-istrateġija attwali tal-Unjoni. Għandu jkun akkumpanjat minn programm Ewropew ta' riċerka u żvilupp b'saħħtu u ffukat fuq il-fużjoni bħala preparazzjoni għall-esplojtazzjoni ta' ITER u biex jiżviluppa t-teknoloġiji u l-bażi ta' għarfien li jinħtieġu matul l-operazzjoni ta' ITER u lil hinn.

Ir-riċerka tal-fissjoni, li għandha l-għan li tistabbilixxi bażi xjentifika u teknika soda sabiex taċċellera l-iżviluppi prattiċi għall-ġestjoni iktar sikura ta' skart radjuattiv b'ħajja twila, għall-promozzjoni ta' enerġija nukleari iktar sikura, iktar effiċjenti fir-riżorsi u kosteffettiva u biex tkun żgurata sistema robusta u soċjalment aċċettabbli ta' protezzjoni tal-bniedem u l-ambjent mill-effetti tar-radjazzjoni.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/970/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1908/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjoni taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 1; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 4).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/976/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (Euratom) għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 404).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/93/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2011 dwar il-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 139/2012 tad-19 ta' Diċembru 2011 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjonijiet indiretti taħt il-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/94/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2011 dwar il-Programm Speċifiku, li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet indiretti, li jimplimenta l-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 33).

08 03 52 ***Tlestija tal-programmi kwadru ta' riċerka tal-Euratom preċedenti (ta' qabel l-2007)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	394 545	p.m.	159 053	37 792,95	1 054 889,69

KAPITOLU 08 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET INDIRETTI *(ikompli)*

08 03 52 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li kienu għadhom ma thallsux missnin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/268/Euratom tas-26 ta' April 1994 dwar programm kwadru tal-attivitajiet Komunitarji fil-qasam ta' riċerka u taħriġ għall-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (1994-1998) (ĠU L 115, 6.5.1994, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/253/Euratom tal-4 ta' Marzu 1996 li tadatta d-Deċiżjoni 94/268/Euratom dwar il-programm kwadru tal-attivitajiet Komunitarji fil-qasam ta' riċerka u taħriġ għall-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (1994-1998), wara l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju tal-Isvezja għall-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 72).

Id-Deċiżjoni Nru 616/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 1996 li tadatta d-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm kwadru għall-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tal-iżvilupp ta' riċerka u teknoloġija u ta' dimostrazzjoni (1994-1998) wara l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju tal-Isvezja għall-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 69).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 1999/64/Euratom tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-Ħames Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka u attivitajiet ta' taħriġ (1998-2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 34).

Id-Deċiżjoni 2002/668/Euratom tal-Kunsill tal-3 ta' Ġunju 2002 dwar is-sitt programm kwadru tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (Euratom), għal riċerka fuq l-enerġija nukleari u attivitajiet ta' taħriġ, u għal kontribuzzjoni fil-kreazzjoni ta' Żona ta' Riċerka Europea (2002-2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 34).

Id-Deċiżjoni 2002/837/Euratom tal-Kunsill tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta programm speċifiku (Euratom) għar-riċerka u t-taħriġ fuq l-enerġija nukleari (2002-2006) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 74).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 04 — ITER

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
08 04	ITER								
08 04 01	***Kostruzzjoni, operazzjoni u sfruttar tal-faċilitajiet ITER — Impriża Konġunta Ewropea ITER — Fużjoni għall-Enerġija (F4E)***								
08 04 01 01	Kostruzzjoni, operazzjoni u esplojtazzjoni tal-faċilitajiet ITER — Impriża Konġunta Ewropea għal ITER — Fużjoni għall-Enerġija (F4E) - Nefqa ta' sostenn	1.1	43 860 000	43 754 912	41 127 422	41 127 422			
08 04 01 02	Kostruzzjoni, operazzjoni u sfruttar tal-faċilitajiet ITER — Impriża Konġunta Ewropea għal ITER — Fużjoni għall-Enerġija (F4E)	1.1	838 355 057	126 361 457	679 790 383	19 407 686			
	Artikolu 08 04 01 — Subtotal		882 215 057	170 116 369	720 917 805	60 535 108			
08 04 50	***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***								
08 04 50 01	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet mingħand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
08 04 50 02	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet mingħand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	252 361 301,21	183 579 922,94	
	Artikolu 08 04 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	252 361 301,21	183 579 922,94	

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 04 — ITER *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
08 04 51	***Tlestija tal-Impriża Konġunta Ewropea ITER — Fużjoni għall-Enerġija (F4E) (2007 sa 2013)***	1.1	p.m.	336 561 599	p.m.	415 565 952	957 033 262,26	297 135 757,26	88,29
	Kapitolu 08 04 — Total		**882 215 057**	**506 677 968**	**720 917 805**	**476 101 060**	**1 209 394 563,47**	**480 715 680,20**	**94,88**

Kummenti

L-għan tal-proġett ITER huwa li juri l-fużjoni bħala sors vijabbli u sostenibbli ta' enerġija billi jinbena u jitħaddem reattur esperimentali tal-fużjoni bħala pass importanti lejn il-ħolqien ta' prototipi ta' reatturi għal stazzjonijiet tal-enerġija mill-fużjoni li huma sikuri, sostenibbli, ambjentalment responsabbli, u ekonomikament vijabbli. Se jikkontribwixxi lejn l-istrateġija Ewropa 2020 u b'mod partikolari lejn l-inizjattiva ewlenija tagħha Unjoni tal-Innovazzjoni bħala l-mobilizzazzjoni tal-industriji Ewropej tat-teknoloġija avvanzata, li huma involuti fil-kostruzzjoni ta' ITER, għandhom jipprovdu lill-Unjoni vantaġġ kompetittiv globali f'dan is-settur promettenti.

Il-proġett jiġbor flimkien seba' partijiet: l-Unjoni Ewropea, iċ-Ċina, l-Indja, il-Ġappun, il-Korea t'Isfel, ir-Russja u l-Istati Uniti.

08 04 01 ***Kostruzzjoni, operazzjoni u sfruttar tal-faċilitajiet ITER — Impriża Konġunta Ewropea ITER — Fużjoni għall-Enerġija (F4E)***

08 04 01 01 Kostruzzjoni, operazzjoni u esplojtazzjoni tal-faċilitajiet ITER — Impriża Konġunta Ewropea għal ITER — Fużjoni għall-Enerġija (F4E) - Nefqa ta' sostenn

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
43 860 000	43 754 912	41 127 422	41 127 422		

Kummenti

Ex *Artikolu 08 04 01 (parzjalment)*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-ispejjeż amministrattivi u ta' tmexxija tal-Impriża Konġunta għall-Fużjoni ITER għall-Enerġija.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 04 — ITER *(ikompli)*

08 04 01 *(ikompli)*

08 04 01 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/791/Euratom tat-13 ta' Diċembru 2013 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/198/Euratom li tistabbilixxi l-Impriża Konġunta Ewropea għal ITER u l-Iżvilupp tal-Enerġija mill-Fużjoni u li tikkonferixxilha vantaġġi (ĠU L 349, 21.12.2013, p. 100)

08 04 01 02 Kostruzzjoni, operazzjoni u sfruttar tal-faċilitajiet ITER — Impriża Konġunta Ewropea għal ITER — Fużjoni għall-Enerġija (F4E)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
838 355 057	126 361 457	679 790 383	19 407 686		

Kummenti

Ex *Artikolu 08 04 01 (parzjalment)*

L-Impriża Konġunta Ewropea għal ITER u l-Iżvilupp tal-Fużjoni għall-Enerġija jipprovdi l-kontribuzzjoni tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (Euratom) għall-implimentazzjoni konġunta tal-proġett ITER internazzjonali. ITER, faċilità esperimentali kbira li turi l-fattibbiltà xjentifika u teknika tal-qawwa tal-fużjoni, li tiġi segwita mill-kostruzzjoni ta' impjant ta' demostrazzjoni tal-enerġija tal-fużjoni (DEMO).

Din l-Impriża Konġunta għandha l-kompiti li ġejjin:

— li tipprovdi l-kontribuzzjoni ta' Euratom lill-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER għall-Enerġija mill-Fużjoni,

— li tipprovdi l-kontribuzzjoni tal-Euratom għal attivitajiet ta' approċċ usa' mal-Ġappun għar-realizzazzjoni rapida tal-enerġija mill-fużjoni,

— li tipprepara u tikkoordina programm ta' attivitajiet bħala preparazzjoni għall-kostruzzjoni ta' reattur ta' demostrazzjoni tal-fużjoni u faċilitajiet relatati.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/791/Euratom tat-13 ta' Diċembru 2013 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/198/Euratom li tistabbilixxi l-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER u għall-Iżvilupp tal-Enerġija mill-Fużjoni u li tikkonferixxilha vantaġġi (ĠU L 349, 21.12.2013, p. 100).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 04 — ITER *(ikompli)*

08 04 50 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku

08 04 50 01 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet mingħand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri nefqa li tikkorrispondi għal dħul li jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) jew pajjiżi terzi li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu mill-2014 sal-2020.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Id-dħul li jirriżulta mill-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u l-Isvizzera jew dak multilaterali tal-Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) jiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 1 u 6 0 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

08 04 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet mingħand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	252 361 301,21	183 579 922,94

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri nefqa li tikkorrispondi għal dħul li jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) jew pajjiżi terzi li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, mill-perjodu ta' qabel l-2014.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 04 — ITER *(ikompli)*

08 04 50 *(ikompli)*

08 04 50 02 *(ikompli)*

Id-dħul li jirriżulta mill-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u l-Isvizzera jew dak multilaterali tal-Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) jiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 1 u 6 0 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

08 04 51 ***Tlestija tal-Impriża Konġunta Ewropea ITER — Fużjoni għall-Enerġija (F4E) (2007 sa 2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	336 561 599	p.m.	415 565 952	957 033 262,26	297 135 757,26

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li kienu għadhom ma tħallsux missnin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Settembru 2006 dwar il-konklużjoni, permezz tal-Kummissjoni, tal-Ftehim dwar it-Twaqqif tal-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER dwar l-Enerġija mill-Fużjoni għall-Implimentazzjoni Konġunta tal-Proġett ITER, tal-Arranġament dwar l-Applikazzjoni Provviżorja tal-Ftehim dwar it-Twaqqif tal-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER dwar l-Enerġija mill-Fużjoni għall-Implimentazzjoni Konġunta tal-Proġett ITER u tal-Ftehim dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER tal-Enerġija mill-Fużjoni għall-Implimentazzjoni Konġunta tal-Proġett ITER.

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Nru 2006/943/Euratom tas-17 ta' Novembru 2006 dwar l-Applikazzjoni Provviżorja tal-Ftehim dwar it-Twaqqif ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Enerġija mill-Fużjoni ITER għall-Implimentazzjoni Konġunta tal-Proġett ITER u l-Ftehim dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Enerġija mill-Fużjoni ITER għall-Implimentazzjoni Konġunta tal-Proġett ITER (ĠU L 358, 16.12.2006, p. 60).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/970/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1908/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjoni taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 1; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 4).

KAPITOLU 08 04 — ITER *(ikompli)*

08 04 51 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/976/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (Euratom) għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 404).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2007/198/Euratom tas-27 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi l-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Enerġija mill-Fużjoni u li tikkonferilha vantaġġi (ĠU L 90, 30.3.2007, p. 58).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/93/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2011 dwar il-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 139/2012 tad-19 ta' Diċembru 2011 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjonijiet indiretti taħt il-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/94/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2011 dwar il-Programm Speċifiku, li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet indiretti, li jimplimenta l-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 33).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 05 — PROGRAMM TA' RIĊERKA TAL-FOND TAR-RIĊERKA GĦALL-FAĦAM U L-AZZAR

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
08 05	PROGRAMM TA' RIĊERKA TAL-FOND TAR-RIĊERKA GĦALL-FAĦAM U L-AZZAR								
08 05 01	***Programm ta' riċerka għall-azzar***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	37 472 829,98	36 665 789,09	
08 05 02	***Programm ta'riċerka għall-faħam***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	16 182 631,20	12 131 295,43	
	Kapitolu 08 05 — Total		**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**53 655 461,18**	**48 797 084,52**	

Kummenti

Il-Fond tar-Riċerka għall-Faħam u l-Azzar kull sena jiffinanzja proġetti innovattivi sabiex itejbu s-sigurtà, l-effiċjenza u l-vantaġġ kompetittiv tal-industriji tal-faħam u l-azzar tal-Unjoni. Huwa nħoloq fl-2002 biex jibni fuq is-suċċessi tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar. Id-distribuzzjoni tal-baġits bejn il-faħam (27,2 %) u l-azzar (72,8 %) hija definita fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE tal-1 ta' Frar 2003 li tistabbilixxi l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li tistabbilixxi l-Komunità, fuq il-konsegwenzi finanzjarji tad-data ta' l-għeluq tat-Trattat KEFA u fuq il-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22).

08 05 01 Programm ta' riċerka għall-azzar

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	37 472 829,98	36 665 789,09

Kummenti

L-attività tal-programm ta' riċerka għall-azzar għandha l-għan li ttejjeb il-proċessi ta' produzzjoni tal-azzar sabiex tittejjeb il-kwalità tal-prodott u tiżdied il-produttività. It-tnaqqis tal-emissjonijiet, il-konsum tal-enerġija u l-impatt ambjentali kif ukoll it-titjib fl-użu tal-materja prima u l-konservazzjoni tar-riżorsi għandhom jiffurmaw parti integrali mit-titjib li qed jiġi mfittex.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/376/KE tad-29 ta' April 2008 dwar l-adozzjoni tal-Programm ta' Riċerka tal-Fond Ewropew għar-Riċerka dwar il-Faħam u l-azzar u dwar il-linji gwida tekniċi pluriennali għal dan il-programm (ĠU L 130, 20.05.2008, p. 7).

08 05 02 Programm ta'riċerka għall-faħam

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	16 182 631,20	12 131 295,43

KAPITOLU 08 05 — PROGRAMM TA' RIĊERKA TAL-FOND TAR-RIĊERKA GĦALL-FAĦAM U L-AZZAR *(ikompli)*

08 05 02 *(ikompli)*

Kummenti

L-attività tal-programm ta' riċerka għall-faħam għandha l-għan li tnaqqas il-kostijiet totali tal-produzzjoni tal-faħam mill-mini tat-tħaffir, ittejjeb il-kwalità tal-prodotti u tnaqqas il-kostijiet tal-użu tal-faħam. Il-proġetti ta' riċerka għandhom ikollhom l-għan ukoll li jilħqu progress xjentifiku u teknoloġiku sabiex jinkiseb fehim aħjar tal-imġiba u l-kontroll tad-depożiti fir-rigward tal-pressjoni tal-blat, l-emissjonijiet ta' gassijiet, ir-riskju ta' splużjoni, il-ventilazzjoni u l-fatturi l-oħra kollha li jaffettwaw l-operazzjonijiet tat-tħaffir fil-minjieri. Il-proġetti ta' riċerka li jkollhom dawn l-objettivi għandhom jippreżentaw il-prospett ta' riżultati applikabbli fil-perjodu qasir jew medju għal parti sostanzjali tal-produzzjoni tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/376/KE tad-29 ta' April 2008 dwar l-adozzjoni tal-Programm ta' Riċerka tal-Fond Ewropew għar-Riċerka dwar il-Faħam u l-azzar u dwar il-linji gwida tekniċi pluriennali għal dan il-programm (ĠU L 130, 20.05.2008, p. 7).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI TAR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦAR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

— ŻVILUPP TAŻ-ŻONA EWROPEA TA' RIĊERKA

— BINI TA' UNJONI TAL-INNOVAZZJONI

TITOLU 09

NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

TITOLU 09

NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
09 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA"	110 326 542	110 326 542	123 636 763	123 636 763	129 366 000,57	129 366 000,57
09 02	QAFAS REGOLATORJU GĦALL-AĠENDA DIĠITALI GĦALL-EWROPA	18 358 755	18 922 106	18 026 948	16 525 240	17 918 656,32	16 838 067,49
09 03	FAĊILITÀ NIKKOLLEGAW L-EWROPA (CEF) — NETWERKS TAT-TELEKOMUNIKAZZJONI	91 642 770	72 471 741	83 915 000	13 734 592	2 859 125,77	11 365 300,87
09 04	ORIZZONT 2020	1 506 779 569	1 525 102 580	1 411 814 619	911 342 225	1 935 985 645,75	1 670 592 881,38
	Titolu 09 — Total	**1 727 107 636**	**1 726 822 969**	**1 637 393 330**	**1 065 238 820**	**2 086 129 428,41**	**1 828 162 250,31**

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

TITOLU 09

NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
09 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA"					
09 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"***	5,2	38 464 809	38 064 059	39 026 603,98	101,46
09 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"***					
09 01 02 01	Persunal estern	5,2	2 100 737	2 156 787	2 326 485,28	110,75
09 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	1 682 837	1 658 457	1 745 840,54	103,74
	Artikolu 09 01 02 — Subtotal		3 783 574	3 815 244	4 072 325,82	107,63
09 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"***	5,2	2 441 979	2 464 270	2 960 280,52	121,22
09 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"***					
09 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) — Teknoloġiji tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT)	1,1	323 000	188 003	155 648,93	48,19
	Artikolu 09 01 04 — Subtotal		323 000	188 003	155 648,93	48,19
09 01 05	***Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"***					
09 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	43 000 000	48 600 267	48 314 187,72	112,36

KUMMISSJONI

TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
09 01 05	*(ikompli)*					
09 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	11 423 259	12 636 867	12 966 503,42	113,51
09 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	10 889 921	17 868 053	21 870 450,18	200,83
	Artikolu 09 01 05 — Subtotal		65 313 180	79 105 187	83 151 141,32	127,31
	Kapitolu 09 01 — Total		**110 326 542**	**123 636 763**	**129 366 000,57**	**117,26**

09 01 01 ***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
38 464 809	38 064 059	39 026 603,98

09 01 02 ***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"***

09 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 100 737	2 156 787	2 326 485,28

09 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 682 837	1 658 457	1 745 840,54

09 01 03 ***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 441 979	2 464 270	2 960 280,52

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA" *(ikompli)*

09 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"

09 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) — Teknoloġiji tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
323 000	188 003	155 648,93

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-ilħuq tal-objettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri nefqa fuq assistenza teknika u/jew amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, tħejjija, ġestjoni, monitoraġġ, awditjar u superviżjoni tal-programm jew l-azzjonijiet.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Artikoli 09 03 01, 09 03 02 u 09 03 03.

09 01 05 Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"

09 01 05 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
43 000 000	48 600 267	48 314 187,72

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, li jokkupaw karigi fuq il-pjanijiet ta' stabbiliment awtorizzati impenjati f'azzjoni indiretta fl-ambitu tal-programmi nonnukleari, inklużi uffiċjali u persunal temporanju f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA" *(ikompli)*

09 01 05 *(ikompli)*

09 01 05 01 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawnl-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu d-dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 09 04.

09 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
11 423 259	12 636 867	12 966 503,42

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa fuq persunal estern fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta fl-ambitu tal-programmi nonnukleari, inkluż il-persunal estern ippostjat f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 09 04.

09 01 05 03 Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
10 889 921	17 868 053	21 870 450,18

KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA" *(ikompli)*

09 01 05 *(ikompli)*

09 01 05 03 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa amministrattiva oħra għall-ġestjoni kollha tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta fl-ambitu tal-programmi nonnukleari, inkluża nefqa oħra amministrattiva mġarrba mill-persunal estern ippostjat f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, it-tħejjija, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditjar u s-superviżjoni tal-programmi jew tal-proġetti, bħal infiq fuq konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma, seminars, l-iżvilupp u ż-żamma ta' sistemi tal-IT, missjonijiet, taħriġ u ta' rappreżentanzi.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 09 04.

KUMMISSJONI

TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 02 — QAFAS REGOLATORJU GĦALL-AĠENDA DIĠITALI GĦALL-EWROPA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
09 02	QAFAS REGOLATORJU GĦALL-AĠENDA DIĠITALI GĦALL-EWROPA								
09 02 01	***Definizzjoni u implimentazzjoni tal-politka tal-Unjoni fil-qasam tal-komunikazzjoni elettronika***	1,1	3 220 000	3 394 146	3 150 000	2 696 800	3 025 578,32	2 928 753,84	86,29
09 02 03	***Aġenzija tal-Unjoni Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Networks u l-Informazzjoni (ENISA)***	1,1	9 100 612	9 100 612	8 739 000	8 739 000	9 030 185,—	9 030 185,—	99,23
09 02 04	***Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi (BEREC) — Uffiċċju***	1,1	3 498 143	3 498 143	3 617 948	3 617 948	3 556 000,—	3 556 000,—	101,65
09 02 05	***Miżuri dwar il-kontenut diġitali u industriji awdjoviżivi u ta' mezzi oħra***	3	1 040 000	1 087 338	1 020 000	428 000	930 000,—	1 013 064,70	93,17
09 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
09 02 77 01	Azzjoni preparatorja — Erasmus għall-Ġurnalisti	3	—	—	—	p.m.	0,—	184 776,28	
09 02 77 02	Proġett pilota — Implimentazzjoni tal-Għodda għall-Monitoraġġ għall-Pluraliżmu tal-Midja	3	p.m.	326 889	500 000	500 000	500 000,—	125 287,67	38,33
09 02 77 03	Proġett pilota — Ċentru Ewropew għal-Libertà tal-Istampa u tal-Midja	3	p.m.	764 978	1 000 000	543 492	876 893,—	0,—	0
09 02 77 04	Azzjoni preparatorja — Ċentru Ewropew għal-Libertà tal-Istampa u tal-Midja	3	1 000 000	500 000					
09 02 77 05	Azzjoni preparatorja — L-Implimentazzjoni tal-Għodda għall-Monitoraġġ għall-Pluraliżmu tal-Midja	3	500 000	250 000					
	Artikolu 09 02 77 — Subtotal		1 500 000	1 841 867	1 500 000	1 043 492	1 376 893,—	310 063,95	16,83
	Kapitolu 09 02 — Total		**18 358 755**	**18 922 106**	**18 026 948**	**16 525 240**	**17 918 656,32**	**16 838 067,49**	**88,99**

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 02 — QAFAS REGOLATORJU GĦALL-AĠENDA DIĠITALI GĦALL-EWROPA *(ikompli)*

Kummenti

09 02 01 Definizzjoni u implimentazzjoni tal-politka tal-Unjoni fil-qasam tal-komunikazzjoni elettronika

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 220 000	3 394 146	3 150 000	2 696 800	3 025 578,32	2 928 753,84

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal sett ta' miżuri maħsuba biex:

— tikkoordina qafas regolatorju aħjar għall-kompetizzjoni, l-investiment u t-tkabbir fuq il-firxa sħiħa ta' kwistjonijiet fil-qasam tal-komunikazzjonijiet elettroniċi: analiżi ekonomika, valutazzjoni tal-impatt, żvilupp tal-politika, konformità regolatorja,

— twettaq u tirrevedi l-politika tal-Unjoni dwar netwerks u servizzi ta' komunikazzjoni elettronika bil-ħsieb li tniedi inizjattivi mfassla biex jilqgħu l-isfidi f'dan is-settur li qed jevolvi b'mod dinamiku (konverġenza ta' komunikazzjoni elettronika bi twassil awdjoviżiv u ta' kontenut),

— tiffaċilità l-implimentazzjoni tal-Aġenda Diġitali għall-Ewropa, f'azzjonijiet marbuta ma' miri tal-broadband permezz ta' regolamentazzjoni, politika u assistenza finanzjarja pubblika, inkluż il-koordinazzjoni mal-Politika ta' Koeżjoni fl-oqsma rilevanti għan-netwerks u s-servizzi tal-komunikazzjonijiet elettroniċi,

— tiżviluppa politiki u miżuri ta' koordinazzjoni li jiżguraw li l-Istati Membri jimplimentaw il-Pjani Nazzjonali tal-Broadband tagħhom b'referenza għall-infrastruttura fissa u mobbli u l-konverġenza possibbli tagħhom, inkluż il-koerenza u l-effiċjenza ekonomika tal-intervenzjonijiet pubbliċi fil-livelli tal-Unjoni u tal-Istati Membri,

— tiżviluppa politika u leġiżlazzjoni b'fokus partikolari fuq kwistjonijiet marbuta mal-aċċess u l-awtorizzazzjoni ta' netwerks u servizzi ta' e-komunikazzjonijiet, notevolment l-interoperabbiltà, l-interkonnessjoni, ix-xogħlijiet ċivili, l-indipendenza tar-regolaturi u miżuri ġodda biex isaħħu s-suq uniku,

— jiffaċilitaw il-monitoraġġ u l-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni rilevanti fl-Istati Membri kollha,

— tipprovdi koordinazzjoni tal-proċeduri tal-ksur, u input għal kwistjonijiet rilevanti għall-għajnuna mill-Istat,

— tiżviluppa politika u leġiżlazzjoni b'fokus partikolari fuq kwistjonijiet marbuta ma' kwistjonijiet ta' bejgħ bl-imnut u l-konsumaturi, notevolment in-newtralità tan-net, l-iswitching, ir-roaming, l-istimulu tad-domanda u l-użu u s-servizz universali,

— tiżviluppa u timplimenta regolamenti konsistenti bbażata fuq is-suq li għandha tiġi applikata mill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali u biex twieġeb għal notifiki individwali minn dawk l-awtoritajiet notevolment fir-rigward ta' swieq rilevanti, kompetizzjoni u interventi regolatorji xierqa, b'mod partikulari għal netwerks ta' aċċess tal-ġenerazzjoni li jmiss,

— jiżviluppaw politiki fil-kategoriji kollha li jiżguraw li l-Istati Membri jimmaniġġaw l-użi kollha tal-ispettru, inklużi l-isferi differenti tas-suq intern bħall-komunikazzjoni elettronika, l-Internet bil-broadband u l-innovazzjoni,

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 02 — QAFAS REGOLATORJU GĦALL-AĠENDA DIĠITALI GĦALL-EWROPA *(ikompli)*

09 02 01 *(ikompli)*

— jippromwovu u jimmoniterjaw l-implimentazzjoni tal-qafas regolatorju tas-servizzi tal-komunikazzjoni (inkluż il-mekkaniżmu pprovdut fl-Artikolu 7 tad-Direttiva 2002/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar kwadru regolatorju komuni għan-networks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettroniċi (Id-Direttiva Kwadru) (ĠU L 108, 24.4.2002, p. 33),

— jippermettu lill-pajjiżi terzi jsegwu politika ta' ftuħ tas-swieq tagħhom bl-istess mod bħal fl-Unjoni,

— tippromwovi u timmonitorja l-implimentazzjoni tal-Programm tal-Politika tal-Ispettru tar-Radju (Id-Deċiżjoni Nru 243/2012/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2012 li tistabbilixxi programm pluriennali tal-politika tal-ispettru tar-radju (ĠU L 81, 21.3.2012, p. 7)).

L-objettivi speċifiċi tal-miżuri huma:

— il-formulazzjoni ta' politika u strateġija tal-Unjoni fil-qasam tas-servizzi u n-netwerks ta' komunikazzjoni (inkluż il-konverġenza bejn il-komunikazzjonijiet elettroniċi u l-ambjenti awdjoviżivi, l-aspetti relatati mal-Internet, eċċ.),

— l-iżvilupp ta' politika dwar l-ispettru tar-radju fl-Unjoni,

— l-iżvilupp ta' attivitajiet fis-settur tal-komunikazzjonijiet mobbli u tas-satellita, b'mod partikolari fir-rigward ta' frekwenzi, u l-istimulu tad-domanda,

— analiżi tas-sitwazzjoni u l-leġiżlazzjoni adottata f'dawn l-oqsma, kif ukoll id-deċiżjonijiet tal-għajnuna mill-Istat,

— analiżi tal-istat finanzjarju operattiv u l-intensitajiet tal-investiment fis-settur,

— il-koordinazzjoni ta' dawn il-politiki u l-inizjattivi fir-rigward tal-ambjent internazzjonali (eżempju WRC, CEPT, eċċ.),

— l-iżvilupp ta' attivitajiet u inizjattivi relatati mal-Aġenda Diġitali għall-Ewropa,

— l-iżvilupp ta' attivitajiet u inizjattivi relatati mal-politika ta' Koeżjoni,

— l-iżvilupp u l-manutenzjoni ta' bażi tad-dejta marbuta mal-Programm tal-Politika tal-Ispettru tar-Radju u azzjonijiet oħra relatati mal-monitoraġġ u l-implimentazzjoni tal-programm.

Dawn il-miżuri jikkonsistu, fost l-oħrajn, fit-tħejjija ta' analiżi u rapporti tal-progress, konsultazzjoni mal-partijiet interessati u mal-pubbliku, tħejjija tal-komunikazzjonijiet, proposti leġiżlattivi u monitoraġġ tal-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni, u traduzzjonijiet ta' notifiki u konsultazzjonijiet skont l-Artikolu 7 tad-Direttiva 2002/21/KE.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, b'mod partikolari, il-kuntratti għal analiżi u rapporti ta' esperti, l-istudji speċifiċi, ir-rapporti ta' evalwazzjoni, l-attivitajiet ta' koordinament, l-għoti ta' għajnuna u l-finanzjament parzjali ta' xi miżuri.

Barra minn hekk, din l-approprjazzjoni hija intenzjonata wkoll li tkopri n-nefqa tal-laqgħat ta' esperti, avvenimenti ta' komunikazzjoni, miżati għas-sħubija, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-ilħuq tal-objettivi tal-politika jew miżuri li jaqgħu taħt dan l-artikolu, u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 02 — QAFAS REGOLATORJU GĦALL-AĠENDA DIĠITALI GĦALL-EWROPA *(ikompli)*

09 02 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ħidma li tirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq livell istituzzjonali, kif previst fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 02 03 ***Aġenzija tal-Unjoni Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Networks u l-Informazzjoni (ENISA)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
9 100 612	8 739 000	9 030 185,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa fuq il-persunal u fuq l-amministrazzjoni tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerks u l-Informazzjoni (Titoli 1 u 2), u nefqa operazzjonali b'rabta mal-programm ta' ħidma biss (Titolu 3).

L-Aġenzija ġiet stabbilita sabiex ittejjeb il-kapaċità tal-Unjoni, tal-Istati Memebri u, bħala konsegwenza, tal-komunità tan-negozju sabiex tevita, tindirizza u twieġeb problemi dwar is-siġurtà tan-netwerks u tal-informazzjoni. Sabiex jintlaħaq dan il-għan, l-Aġenzija se tiżviluppa livell għoli ta' esperjenza u se tippromwovi kooperazzjoni wiesgħa bejn l-atturi mis-settur pubbliku u minn dak privat.

L-għan tal-Aġenzija huwa li tipprovdi assistenza sabiex tagħti parir lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri dwar kwistjonijiet relatati mas-sigurtà tan-netwerks u tal-informazzjoni li jaqgħu fil-kompetenzi tagħhom u li, meta tintalab, tassisti lill-Kummissjoni fix-xogħol preparatorju tekniku għall-aġġornament u l-iżvilupp tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-siġurtà tan-netwerk u tal-informazzjoni.

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skont l-Artikolu 16 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Skont l-Artikolu 208 tar-Regolament Finanzjarju u l-Artikoli korrispondenti tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għal kull wieħed mill-korpi stabbiliti mill-Komunitajiet, ir-rwol tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ġie msaħħaħ.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 02 — QAFAS REGOLATORJU GĦALL-AĠENDA DIĠITALI GĦALL-EWROPA *(ikompli)*

09 02 03 *(ikompli)*

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 9 155 661. Ammont ta' EUR 55 049 li ġej mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR 9 100 612 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 526/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerks u l-Informazzjoni (ENISA) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 460/2004 (ĠU L 165, 18.6.2013, p.41).

09 02 04 ***Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi (BEREC) — Uffiċċju***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 498 143	3 617 948	3 556 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri persunal tal-Uffiċċju u nefqa amministrattiva (Titoli 1 u 2), u nefqa operazzjonali b'rabta mal-programm ta' ħidma biss (Titolu 3).

Il-BEREC jaġixxi bħala korp espert, speċjalizzat u indipendenti għall-għoti ta' pariri li jgħin lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali fl-implimentazzjoni tal-qafas regolatorju tal-Unjoni għall-komunikazzjonijiet elettroniċi biex tippromwovi approċċ regolatorju konsistenti fl-Unjoni kollha. Il-BEREC la huwa korp tal-Unjoni u lanqas għandu personalità ġuridika.

L-Uffiċċju huwa stabbilit bħala korp tal-Unjoni b'personalità ġuridika, li jipprovdi lill-BEREC bis-sostenn professjonali u amministrattiv sabiex iwettaq il-kompiti konferiti lilu mir-Regolament (KE) Nru 1211/2009.

L-Uffiċċju għandu jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skont l-Artikolu 16 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Skont l-Artikolu 208 tar-Regolament Finanzjarju u l-Artikoli korrispondenti tar-Regolament tal-Qafas Finanzjarju għal kull wieħed mill-korpi stabbiliti mill-Komunitajiet, ir-rwol tal-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ġie msaħħaħ.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 02 — QAFAS REGOLATORJU GĦALL-AĠENDA DIĠITALI GĦALL-EWROPA *(ikompli)*

09 02 04 *(ikompli)*

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 4 017 244. Ammont ta' EUR 519 101 li ġej mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR 3 498 143 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1211/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi l-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi (BEREC) u l-Uffiċċju (ĠU L 337, 18.12.2009, p. 1).

09 02 05 ***Miżuri dwar il-kontenut diġitali u industriji awdjoviżivi u ta' mezzi oħra***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 040 000	1 087 338	1 020 000	428 000	930 000,—	1 013 064,70

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri li ġejjin:

— l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2010/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2010 dwar il-koordinazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar il-forniment ta' servizzi tal-media awdjoviżiva (Direttiva dwar is-Servizzi tal-Media Awdjoviżiva) (ĠU L 95, 15.04.2010, p. 1),

— il-monitoraġġ tal-evoluzzjoni tas-settur tal-media, inkluż il-pluraliżmu u l-libertà tal-media, u

— l-ġbir u d-disseminazzjoni tal-informazzjoni ekonomika u legali u l-analiżi li tikkonċerna s-settur awdjoviżiv u l-industriji konverġenti tal-media u tal-kontenut.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll li tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-ilħuq tal-objettiv tal-miżuri li jaqgħu taħt dan l-artikolu u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi ġuridika

Ħidma li tirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq livell istituzzjonali, kif previst fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 02 — QAFAS REGOLATORJU GĦALL-AĠENDA DIĠITALI GĦALL-EWROPA *(ikompli)*

09 02 77 Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji

09 02 77 01 Azzjoni preparatorja — Erasmus għall-Ġurnalisti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	p.m.	0,—	184 776,28

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad baqagħlhom jitħallsu mis-snin ta' qabel taħt l-azzjoni preparatorja.

Bażi ġuridika

Azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 02 77 02 Proġett pilota — Implimentazzjoni tal-Għodda għall-Monitoraġġ għall-Pluraliżmu tal-Midja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	326 889	500 000	500 000	500 000,—	125 287,67

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 02 77 03 Proġett pilota — Ċentru Ewropew għal-Libertà tal-Istampa u tal-Midja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	764 978	1 000 000	543 492	876 893,—	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 02 — QAFAS REGOLATORJU GĦALL-AĠENDA DIĠITALI GĦALL-EWROPA *(ikompli)*

09 02 77 *(ikompli)*

09 02 77 03 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 02 77 04 Azzjoni preparatorja — Ċentru Ewropew għal-Libertà tal-Istampa u tal-Midja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

Kummenti

Din l-azzjoni ta' tħejjija ssegwi mill-proġett pilota ta' suċċess tal-2013. Iċ-Ċentru Ewropew għal-Libertà tal-Istampa u tal-Media propost hu estensjoni loġika tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-Karta Ewropea għal-Libertà tal-Istampa, li jagħixxi bħala "ċentru ta' żjara" uniku fil-livell Ewropew għal organizzazzjonijiet ġurnalistiċi jew individwi u atturi medjatiċi li jallegaw ksur ta' dawk il-karti. Dan se jkun l-uniku ċentru fl-Ewropa li jissorvelja u jiddokumenta kwalunkwe ksur ta' dan it-tip. F'każijiet serji se jsemma' wkoll l-allarm, per eżempju billi jorganizza appoġġ minn kollegi barranin għal ġurnalisti li jkollhom bżonn l-għajnuna. Iċ-ċentru jibbenefika minn kontributi minn varjetà wiesgħa ta' sorsi, inklużi ċentri akkademiċi, sħab reġjonali minn madwar l-Ewropa kollha u diversi organizzazzjonijiet ġurnalistiċi.

Iċ-ċentru se jkopri l-Istati Membri u l-pajjiżi kandidati kollha.

Dan se jikkomplementa l-azzjonijiet eżistenti appoġġati mill-baġit tal-Unjoni. B'mod iktar speċifiku, iċ-ċentru se jkun il-kontroparti prattika u li tieħu azzjoni taċ-"Ċentru għall-Pluraliżmu u l-Libertà tal-Midja" li għandu orjentament akkademiku u li huwa bbażat fl-Istitut Universitarju Ewropew f'Firenze. Barra minn hekk jibbenefika mill-momentum li nħoloq mill-Grupp ta' Livell Għoli dwar il-Libertà tal-Midja u l-Pluraliżmu mwaqqaf mill-Kummissjoni, u r-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-21 ta' Mejju 2013 dwar il-Karta tal-UE: regoli komuni għal-libertà tal-midja fl-UE kollha.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 02 — QAFAS REGOLATORJU GĦALL-AĠENDA DIĠITALI GĦALL-EWROPA *(ikompli)*

09 02 77 *(ikompli)*

09 02 77 05 Azzjoni preparatorja — L-Implimentazzjoni tal-Għodda għall-Monitoraġġ għall-Pluraliżmu tal-Midja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000				

Kummenti

Din l-azzjoni ta' tħejjija ssegwi fuq il-proġett pilota ffinanzjat fl-2013 u l-2014 mill-Parlament Ewropew, li l-għan ewlieni tiegħu kien li jittestja u japplika l-Għodda għall-Pluraliżmu tal-Media (MPM) li ġiet żviluppata fl-2009, fuq talba tal-Kummissjoni Ewropea, minn konsorzju ta' universitajiet Ewropej.

Il-proġett pilota MPM li qed jitwettaq attwalment miċ-Ċentru għall-Pluraliżmu u l-Libertà tal-Media fiċ-Ċentru Robert Schuman għal Studji Avvanzati/Istitut Universitarju Ewropew, li huwa ċentru akkademiku li ġie stabbilit fl-2011 mill-Kummissjoni bħala parti mill-isforzi kostanti tal-Unjoni li ttejjeb il-protezzjoni tal-pluraliżmu tal-media u l-libertà fl-Ewropa u biex jivvaluta x'azzjoni jeħtieġ tittieħed fil-livell Ewropew u f'dak nazzjonali biex isir progress lejn dawn l-objettivi. Taħt il-proġett pilota, is-CMPF qed jittestja verżjoni standardizzata tal-MPM 2009 fuq kampjun rappreżentattiv ta' disa' Stati Membri. Il-pajjiżi huma: il-Belġju, il-Bulgarija, id-Danimarka, l-Estonja, Franza, il-Greċja, l-Ungerija, l-Italja u r-Renju Unit. Dawn il-pajjiżi ntgħażlu abbażi ta' kriterji oġġettivi, biex jiġi assigurat l-ogħla livell ta' newtralità possibbli u biex ikun hemm il-possibilità ta' implimentazzjoni estensiva fuq ċirkostanzi differenti.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 03 — FAĊILITÀ NIKKOLLEGAW L-EWROPA (CEF) — NETWERKS TAT-TELEKOMUNIKAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
09 03	FAĊILITÀ NIKKOLLEGAW L-EWROPA (CEF) — NETWERKS TAT-TELEKOMUNIKAZZJONI								
09 03 01	***Preparazzjoni ta' proġetti tal-broadband għal finanzjament pubbliku u/jew privat***	1,1	p.m.	3 056 060	10 000 000	p.m.			
09 03 02	***Ħolqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni - CEF Broadband***	1,1	35 575 000	35 799 319	34 889 000	p.m.			
09 03 03	***Promozzjoni tal-interoperabbiltà, il-varar sostenibbli, l-operat u t-tiġdid tal-infrastrutturi tas-servizzi diġitali trans-Ewropej, kif ukoll il-koordinazzjoni fil-livell Ewropew***	1,1	56 067 770	29 687 199	39 026 000	7 884 592			
09 03 51	***Tlestija ta' programmi preċedenti***								
09 03 51 01	Tlestija tal-programm Safer Internet (2009 sa 2013)	1,1	p.m.	3 929 163	—	5 850 000	2 859 125,77	11 365 300,87	289,26
09 03 51 02	Tlestija ta' Safer Internet plus — Promozzjoni ta' użu aktar sikur tal-Internet u tat-teknoloġiji ġodda onlajn	1,1	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 09 03 51 — Subtotal		p.m.	3 929 163	—	5 850 000	2 859 125,77	11 365 300,87	289,26
	Kapitolu 09 03 — Total		**91 642 770**	**72 471 741**	**83 915 000**	**13 734 592**	**2 859 125,77**	**11 365 300,87**	**15,68**

09 03 01 Preparazzjoni ta' proġetti tal-broadband għal finanzjament pubbliku u/jew privat

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	3 056 060	10 000 000	p.m.		

Kummenti

L-azzjonijiet taħt dan l-artikolu għandhom jikkontribwixxu għall-objettivi tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 283/201.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 03 — FAĊILITÀ NIKKOLLEGAW L-EWROPA (CEF) — NETWERKS TAT-TELEKOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

09 03 01 *(ikompli)*

L-azzjonijiet taħt dan l-artikolu għandhom jikkontribwixxu għall-objettivi marbuta mal-broadband tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa permezz ta' studju u azzjonijiet ta' sostenn tal-programm, b'mod partikolari assistenza teknika, kif definit fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013.

L-azzjonijiet taħt dan l-artikolu għandhom tipikament jitwettqu permezz ta' għotjiet jew akkwist, taħt ġestjoni diretta jew skont it-tifsira tal-Artikolu 58(1)(a) tar-Regolament Finanzjarju jew ġestjoni indiretta skont it-tifsira tal-Artikolu 58(1)(c) tal-istess Regolament.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-istipular ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-Artikolu 5(2)(a) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 283/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar linji gwida għan-netwerks trans-Ewropej fil-qasam tal-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1336/97/KE (ĠU L 86, 21.3.2014, p. 14) u b'mod partikolari l-Artikolu 6(9) tiegħu u t-Taqsima 3 tal-Anness għalih.

09 03 02 ***Ħolqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni - CEF Broadband***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
35 575 000	35 799 319	34 889 000	p.m.		

Kummenti

L-azzjonijiet taħt dan l-artikolu għandhom jikkontribwixxu għall-objettivi tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament(UE) Nru 283/2014.

Dawn għandhom isostnu proġetti ta' interess komuni fil-qasam tan-netwerks tal-broadband.

L-azzjonijiet taħt dan l-artikolu għandhom jikkontribwixxu għall-objettivi ta' hawn fuq permezz ta' strumenti finanzjarji skont l-Artikolu 7(4) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013.

L-ispejjeż għandhom ikopru l-assistenza finanzjarja għan-netwerks tal-broadband, kif definit fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 283/2014.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 03 — FAĊILITÀ NIKKOLLEGAW L-EWROPA (CEF) — NETWERKS TAT-TELEKOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

09 03 02 *(ikompli)*

Kwalunkwe rimborż mill-istrumenti finanzjarji inkluż ir-rimborżi kapitali, garanziji rilaxxati, u r-rimborżi tal-prinċipju tas-self, imħallas lura lill-Kummissjoni u mdaħħla fil-Partita 6 3 4 1 tad-Dikjarazzjoni tad-dħul f'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju jista' jintuża għall-istess strument finanzjarju skont l-Artikolu 140(6) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-Artikolu 7(4) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 283/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar linji gwida għan-netwerks trans-Ewropej fil-qasam tal-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1336/97/KE (ĠU L 86, 21.3.2014, p. 14) u b'mod partikolari l-Artikolu 6(7) tiegħu u t-Taqsima 2 tal-Anness għalih.

09 03 03 ***Promozzjoni tal-interoperabbiltà, il-varar sostenibbli, l-operat u t-tiġdid tal-infrastrutturi tas-servizzi diġitali trans-Ewropej, kif ukoll il-koordinazzjoni fil-livell Ewropew***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
56 067 770	29 687 199	39 026 000	7 884 592		

Kummenti

L-azzjonijiet taħt dan l-artikolu għandhom jikkontribwixxu għall-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 283/2014.

Għandhom isostnu proġetti ta' interess komuni fil-qasam tal-infrastrutturi tas-servizz diġitali.

L-azzjonijiet taħt dan l-artikolu għandhom normalment jikkontribwixxu għall-objettivi t'hawn fuq permezz tal-istrument tal-għotjiet u l-akkwisti:

— pjattaformi tas-servizzi ewlenin, għandhom tipikament jiġu ffinanzjati permezz ta' akkwist, bl-eċċezzjoni ta' Europeana,

— servizzi ġeneriċi għandhom tipikament jiġu ffinanzjati permezz ta' għotjiet,

— pjattaformi diġitali, bħalma hi Europeana, għandhom jgħinu l-industriji kreattivi u jiffaċilitaw l-attività ekonomika bbażata fuq riżorsi kulturali diġitalizzati.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 03 — FAĊILITÀ NIKKOLLEGAW L-EWROPA (CEF) — NETWERKS TAT-TELEKOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

09 03 03 *(ikompli)*

L-ispejjeż għandhom ikopru ċ-ċiklu sħiħ tal-infrastrutturi tas-servizz diġitali, inkluż l-istudji tal-fattibbiltà, l-implimentazzjoni, l-operat kontinwu u t-tiġdid, il-koordinazzjoni u l-evalwazzjoni u l-assistenza teknika, kif definit fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 283/2014. Il-fokus ma għandux ikun biss fuq il-ħolqien ta' infrastrutturi ta' servizzi diġitali u servizzi relatati, iżda wkoll fuq l-amministrazzjoni marbuta mal-operat ta' tali pjattaformi u servizzi.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(4) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 283/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar linji gwida għan-netwerks trans-Ewropej fil-qasam tal-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1336/97/KE (ĠU L 86, 21.3.2014, p. 14) u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) sa (6) u (9) tiegħu u t-Taqsimiet 1 u 3 tal-Anness għalih.

09 03 51 ***Tlestija ta' programmi preċedenti***

09 03 51 01 Tlestija tal-programm Safer Internet (2009 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	3 929 163	—	5 850 000	2 859 125,77	11 365 300,87

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji preċedenti rigward il-programm Internet aktar sikur.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi kandidati u, fejn japplika, il-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 03 — FAĊILITÀ NIKKOLLEGAW L-EWROPA (CEF) — NETWERKS TAT-TELEKOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

09 03 51 *(ikompli)*

09 03 51 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1351/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li tistabbilixxi programm Komunitarju pluriennali dwar il-harsien tat-tfal li jużaw l-Internet u t-teknoloġiji l-oħrajn tal-komunikazzjoni (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 118).

09 03 51 02 Tlestija ta' Safer Internet plus — Promozzjoni ta' użu aktar sikur tal-Internet u tat-teknoloġiji ġodda onlajn

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji preċedenti relatati mal-programm multiannwali ta' Modinis.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi kandidati u, fejn japplika, il-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 854/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 li tistabbilixxi Programm Komunitarju pluriennali dwar il-promozzjoni ta' użu aktar sigur tal-internet u ta' teknoloġiji online ġodda (ĠU L 149, 11.6.2005, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
09 04	ORIZZONT 2020								
09 04 01	***Xjenza eċċellenti***								
09 04 01 01	Tisħiħ tar-riċerka fit-teknoloġiji futuri u emerġenti	1,1	232 151 334	109 225 168	239 081 487	10 300 623			
09 04 01 02	Tisħiħ tal-infrastruttura Ewropea tar-riċerka, inklużi l-infrastrutturi elettroniċi	1,1	105 290 655	83 011 128	96 956 907	2 101 017			
	Artikolu 09 04 01 — Subtotal		337 441 989	192 236 296	336 038 394	12 401 640			
09 04 02	***Rwol ta' tmexxija industrijali***								
09 04 02 01	Rwol ta' tmexxija fit-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	1,1	824 154 429	467 483 720	720 260 961	44 192 289			
	Artikolu 09 04 02 — Subtotal		824 154 429	467 483 720	720 260 961	44 192 289			
09 04 03	***Sfidi soċjetali***								
09 04 03 01	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inklużivi, innovattivi u siguri	1,1	132 981 639	52 428 081	131 580 377	11 991 283			
09 04 03 02	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inklużivi, innovattivi u riflessivi	1,1	43 725 806	21 845 034	38 116 288	3 290 165			
09 04 03 03	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej sikuri	1,1	50 665 706	18 786 729	46 778 599	p.m.			
	Artikolu 09 04 03 — Subtotal		227 373 151	93 059 844	216 475 264	15 281 448			
09 04 07	***Impriżi Konġunti***								
09 04 07 31	L-Impriża Konġunta dwar il-Komponenti u Sistemi Elettroniċi għat-Tmexxija Ewropea) (ECSEL) — Nefqa ta' appoġġ	1,1	786 407	784 523	540 000	540 000			
09 04 07 32	L-Impriża Konġunta tal-Komponenti u Sistemi Elettroniċi għat-Tmexxija Ewropea) (ECSEL) — Nefqa ta' appoġġ	1,1	115 023 593	61 166 094	135 000 000	33 750 000			
	Artikolu 09 04 07 — Subtotal		115 810 000	61 950 617	135 540 000	34 290 000			
09 04 50	***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***								
09 04 50 01	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
09 04 50	*(ikompli)*								
09 04 50 02	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	208 744 485,06	211 615 424,87	
	Artikolu 09 04 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	208 744 485,06	211 615 424,87	
09 04 51	***Tlestija tal-programm kwadru tas-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013)***	1,1	p.m.	655 417 350	p.m.	723 054 637	1 573 803 807,15	1 320 031 254,34	201,40
09 04 52	***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)***	1,1	p.m.	p.m.	—	p.m.	296 642,04	1 392 086,—	
09 04 53	***Tlestija tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm ta' Appoġġ għall-Politika tat-Teknoloġiji tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT PSP)***								
09 04 53 01	Tlestija tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm ta' Appoġġ għall-Politika tat-Teknoloġiji tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT PSP) (2007 sa 2013)	1,1	p.m.	52 428 081	p.m.	80 372 211	153 140 711,50	136 134 963,17	259,66
09 04 53 02	Tlestija ta' programmi preċedenti tat-tekonoloġija tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni (ta' qabel l-2007)	1,1	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	1 419 153,—	
	Artikolu 09 04 53 — Subtotal		p.m.	52 428 081	p.m.	80 372 211	153 140 711,50	137 554 116,17	262,37
09 04 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
09 04 77 01	Proġett Pilota — Teknoloġiji ta' Għarfien Miftuħ: Immappjar u validazzjoni tal-għarfien	1,1	2 000 000	1 654 288	1 500 000	750 000			
09 04 77 02	Proġett pilota — Ikkollegati għas-saħħa: Soluzzjoni ta' Benesseri u ta' Kura tas-Saħħa f'netwerks FTTH b'Aċċess Miftuħ	1,1	p.m.	436 192	1 000 000	500 000			
09 04 77 03	Proġett pilota — REIsearch (Qafas ta' Riċerka, Eċċellenza u Innovazzjoni) — It-titjib tal-kompetittività taż-Żona Ewropea tar-Riċerka permezz taż-żieda tal-komunikazzjoni fost ir-riċerkaturi, iċ-ċittadini, l-industrija u dawk li jfasslu l-politiki	1,1	p.m.	436 192	1 000 000	500 000			
	Artikolu 09 04 77 — Subtotal		2 000 000	2 526 672	3 500 000	1 750 000			
	Kapitolu 09 04 — Total		**1 506 779 569**	**1 525 102 580**	**1 411 814 619**	**911 342 225**	**1 935 985 645,75**	**1 670 592 881,38**	**109,54**

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

Kummenti

Dawn il-kummenti huma applikabbli għall-intestaturi baġitarji kollha f'dan il-kapitolu.

Din l-approprazzjoni se tintuża għall-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, li jkopri l-perjodu 2014 sa 2020.

L-Orizzont 2020 se jkollu rwol ċentrali fl-implimentazzjoni tal-inizjattiva ewlenija Ewropa 2020 "Unjoni tal-Innovazzjoni" u inizjattivi ewlenin oħra, notevolment "Ewropa effiċjenti fir-riżorsi", "Politika industrijali għall-era tal-globalizzazzjoni", u "Aġenda diġitali għall-Ewropa", kif ukoll fl-iżvilupp u l-funzjonament taż-Żona Ewropea ta' Riċerka (ERA). Orizzont 2020 għandu jikkontribwixxi għall-bini ta' ekonomija bbażata fuq it-tagħrif u l-innovazzjoni madwar l-Unjoni kollha billi jaġixxi bħala mezz għall-ingranaġġ suffiċjenti ta' riċerka addizzjonali, żvilupp u finanzjament għall-innovazzjoni.

Dan se jitwettaq biex jintlaħqu l-objettivi ġenerali stipulati fl-Artikolu 179 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, biex jikkontribwixxi għall-ħolqien ta' soċjetà tal-għarfien, ibbażata fuq iż-Żona Ewropea ta' Riċerka, jiġifieri jsostni l-kooperazzjoni transnazzjonali fuq kull livell madwar l-Unjoni kollha, iressaq id-dinamiżmu, il-kreattività u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea sal-limiti tal-għarfien, isaħħaħ ir-riżorsi umani tar-riċerka u tat-teknoloġija fl-Ewropa kwantitattivament u kwalitattivament, u l-kapaċitajiet tar-riċerka u tal-innovazzjoni tal-Unjoni kollha u jiżgura li jsir l-aħjar użu minnhom.

Taħt dawn l-artikoli u partiti jaqgħu wkoll l-ispejjeż ta' laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma u seminars xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli u ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjament ta' analiżi ta' livell għoli xjentifiku u teknoloġiku u l-valutazzjonijiet magħmulin f'isem l-Unjoni għall-investigazzjoni ta' oqsma ġodda ta' riċerka xierqa għall-azzjoni tal-Unjoni, *inter alia*, fil-kuntest taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri taħt programmi qafas preċedenti.

Din l-approprjazzjoni se tintuża skont ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013, li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f' "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi jew istituti minn pajjiżi terzi fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika hija possibbli fil-każ ta' xi whud minn dawn il-proġetti. Kwalunkwe kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul minn Stati parteċipanti fil-Kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-Riċerka Xjentifika u Teknoloġika se jiddaħħal fil-Partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi kandidati u, fejn japplika, il-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi kandidati u, fejn japplika, il-pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Approprjazzjonijiet addizzjonali jkunu disposti taħt il-Partita 09 04 50 01.

L-approprjazzjonijiet amministrattivi ta' dan il-kapitlu jkunu disposti taħt l-Artikolu 09 01 05.

09 04 01 Xjenza eċċellenti

Kummenti

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 timmira li tirrinforza u testendi l-eċċellenza fil-bażi xjentifika tal-Unjoni u tiżgura fluss stabbli ta' riċerka ta' klassi mondjali biex tiżgura l-kompetittività fit-tul tal-Unjoni. Se tappoġġa l-aħjar ideat, tiżviluppa t-talent fl-Unjoni, tagħti aċċess lir-riċerkaturi għal infrastruttura ta' riċerka prijoritarja, u tagħmel l-Unjoni post attraenti għall-aħjar riċerkaturi fid-dinja. L-azzjonijiet ta' riċerka li jiġu ffinanzjati se jiġu ddeterminati skont il-ħtieġa u l-opportunitajiet tax-xjenza, mingħajr prijoritajiet tematiċi predeterminati. L-aġenda tar-riċerka se tiġi stabbilita b'kollaborazzjoni mill-qrib mal-komunità xjentifika u r-riċerka tiġi ffinanzjata abbażi tal-eċċellenza.

09 04 01 01 Tisħiħ tar-riċerka fit-teknoloġiji futuri u emerġenti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
232 151 334	109 225 168	239 081 487	10 300 623		

Kummenti

L-objettiv speċifiku huwa t-trawwim ta' teknoloġiji radikali ġodda permezz tal-esplorazzjoni ta' ideat ġodda u ta' riskju għoli li jibnu fuq pedamenti xjentifiċi. Billi jipprovdi sostenn flessibbli għar-riċerka mmirata, kollaborattiva u interdixxiplinarja fuq skali varji u billi jadotta prattiki innovattivi ta' riċerka, l-għan huwa li jiġu identifikati u maħtufa opportunitajiet ta' benefiċċju fit-tul għaċ-ċittadini, għall-ekonomija u għas-soċjetà.

L-attivitajiet taħt l-objettiv speċifiku "Teknoloġiji Futuri u Emerġenti" għandhom jindirizzaw l-ispettru sħiħ ta' innovazzjoni xprunata mix-xjenza: minn esplorazzjonijiet minn isfel għal fuq bikrija u fuq skala żgħira ta' ideat embrijoniċi u fraġli, sal-bini ta' komunitajiet ġodda ta' riċerka u innovazzjoni madwar oqsma tar-riċerka emerġenti trasformattivi u inizjattivi ta' riċerka kbar u federati mibnija madwar aġenda ta' riċerka li timmira lejn il-kisba ta' miri ambizzjużi u viżjonarji.

L-attivitajiet ikopru l-kollaborazzjoni, azzjonijiet ta' netwerking u inizjattivi ta' koordinazzjoni ta' programmi nazzjonali. Inklużi wkoll f'din il-partita huma l-ispejjeż tal-esperti indipendenti li jgħinu fl-evalwazzjonijiet ta' proposti u r-rieżamijiet ta' proġetti, l-ispejjeż ta' avvenimenti, laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, l-ispejjeż tal-istudji, l-analiżijiet u l-valutazzjonijiet, l-ispejjeż tal-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-Programm Speċifiku u tal-programmi ta' qafas u l-ispejjeż tal-miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri taħt programmi qafas preċedenti.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 01 *(ikompli)*

09 04 01 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(1)(b) tiegħu.

09 04 01 02 Tisħiħ tal-infrastruttura Ewropea tar-riċerka, inklużi l-infrastrutturi elettroniċi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
105 290 655	83 011 128	96 956 907	2 101 017		

Kummenti

L-objettiv speċifiku huwa li l-Ewropa tistagħna b'infrastruttura ta' riċerka mill-aqwa li tkun aċċessibbli għar-riċerkaturi kollha fl-Ewropa u lil hinn minnha, u li l-potenzjal tagħha jiġi sfruttat bis-sħiħ għall-avvanz xjentifiku u l-innovazzjoni.

L-attivitajiet se jiffokaw fuq l-iżvilupp, l-użu u l-operat ta' infrastruttura elettronika. Barra minn hekk, huma previsti attivitajiet għall-innovazzjoni, it-tisħiħ tar-riżorsi umani tal-infrastruttura tar-riċerka, l-iżvilupp tal-politika u l-kooperazzjoni internazzjonali.

Se jiġi adottat approċċ integrat u xprunat mis-servizz biex jintraddu infrastrutturi elettroniċi li jwieġbu għall-ħtiġijiet tax-xjenza, l-industrija u s-soċjetà Ewropea f'termini ta' żvilupp u skjerament ta' servizzi tal-infrastruttura elettronika integrata għal firxa wiesgħa ta' komunitajiet tar-riċerka (de-siloing). Il-massimizzazzjoni tal-koordinazzjoni u s-sinerġiji mal-iżvilupp tal-infrastruttura elettronika fil-livell nazzjonali u l-espansjoni tal-infrastruttura elettronika lil hinn mix-xjenza bħala tali, għat-trijanglu xjenza — industrija — soċjetà.

L-attivitajiet ikopru l-kollaborazzjoni, azzjonijiet ta' netwerking u inizjattivi ta' koordinazzjoni ta' programmi nazzjonali. Inklużi wkoll f'din il-partita huma l-ispejjeż tal-esperti indipendenti li jgħinu fl-evalwazzjonijiet ta' proposti u r-rieżamijiet ta' proġetti, l-ispejjeż ta' avvenimenti, laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, l-ispejjeż tal-istudji, l-analiżijiet u l-valutazzjonijiet, l-ispejjeż tal-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-Programm Speċifiku u tal-programmi ta' qafas u l-ispejjeż tal-miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri taħt programmi qafas preċedenti.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 01 *(ikompli)*

09 04 01 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(1)(d) tiegħu.

09 04 02 ***Rwol ta' tmexxija industrijali***

Kummenti

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 timmira li tagħmel mill-Unjoni post aktar attraenti għall-investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni, permezz tal-promozzjoni ta' attivitajiet fejn in-negozji jistipulaw l-aġenda, kif ukoll li taċċellera l-iżvilupp ta' teknoloġiji ġodda li għandhom jirfdu n-negozji tal-futur u t-tkabbir ekonomiku. Se tipprovdi investiment kbir f'teknoloġiji industrijali ewlenin, timmassimizza l-potenzjal tat-tkabbir ta' kumpaniji tal-Unjoni billi tipprovdilhom livelli adegwati ta' finanzi, u tgħin l-SMEs innovattivi sabiex jikbru f'kumpaniji mill-aqwa fid-dinja.

09 04 02 01 Rwol ta' tmexxija fit-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
824 154 429	467 483 720	720 260 961	44 192 289		

Kummenti

L-objettiv speċifiku huwa li jinżamm u jinbena rwol ta' tmexxija globali fit-teknoloġiji abilitanti, li jirfdu l-kompetittività f'firxa sħiħa ta' industriji u setturi eżistenti u emerġenti. Skont l-Aġenda Diġitali għall-Ewropa, l-objettiv speċifiku tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-ICT huwa li l-Ewropa tkun tista' tiżviluppa u tuża l-opportunitajiet maħluqa mill-progress fl-ICT għall-benefiċċju taċ-ċittadini, in-negozji u l-komunitajiet xjentifiċi tagħha.

L-ICT tirfed l-innovazzjoni u l-kompetittività f'firxa wiesgħa ta' swieq u setturi privati u pubbliċi, u tippermetti l-progress xjentifiku fid-dixxiplini kollha. Fl-għaxar snin li ġejjin, l-impatt trasformattiv tat-teknoloġiji diġitali, il-komponenti tal-ICT, l-infrastrutturi u s-servizzi se jkun dejjem aktar viżibbli fl-oqsma kollha tal-ħajja.

Attivitajiet se jsaħħu l-bażi xjentifika u teknoloġika tal-Unjoni u jassiguraw ir-rwol ta' tmexxija globali fl-ICTs, jgħinu biex tiġi xprunata u stimulata l-innovazzjoni permezz tal-użu tal-ICT u jiżguraw li l-progress tal-ICT jissarraf malajr f'benefiċċji għaċ-ċittadini, in-negozji, l-industrija u l-gvernijiet tal-Ewropa. L-attivitajiet taħt l-objettiv speċjali "Rwol ta' tmexxija fit-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni" se jkunu bbażati primarjament fuq aġendi ta' riċerka u innovazzjoni definiti mill-industrija u n-negozju, flimkien mal-komunità tar-riċerka, u jkollhom enfasi qawwija fuq l-ingranaġġ tal-investiment tas-settur privat.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 02 *(ikompli)*

09 04 02 01 *(ikompli)*

L-attivitajiet ikopru l-kollaborazzjoni, azzjonijiet ta' netwerking u inizjattivi ta' koordinazzjoni ta' programmi nazzjonali. Inklużi wkoll f'din il-partita huma l-ispejjeż tal-esperti indipendenti li jgħinu fl-evalwazzjonijiet ta' proposti u r-rieżamijiet ta' proġetti, l-ispejjeż ta' avvenimenti, laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, l-ispejjeż tal-istudji, l-analiżijiet u l-valutazzjonijiet, l-ispejjeż tal-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-Programm Speċifiku u tal-programmi ta' qafas u l-ispejjeż tal-miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri taħt programmi qafas preċedenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(2)(a)(i) tiegħu.

09 04 03 ***Sfidi soċjetali***

Kummenti

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 twieġeb direttament għall-prijoritajiet tal-politika u l-isfidi soċjetali identifikati fl-istrateġija Ewropa 2020. Dawn l-attivitajiet se jiġu implimentati permezz ta' approċċ imsejjes fuq l-isfidi li jġib flimkien riżorsi u għarfien minn oqsma, teknoloġiji u dixxiplini differenti. L-attivitajiet se jkopru ċ-ċiklu kollu mir-riċerka sas-suq, b'enfasi ġdida fuq attivitajiet relatati mal-innovazzjoni, bħall-pilotaġġ, id-dimostrazzjoni, il-pjattaformi għall-ittestjar, is-sostenn għall-akkwist pubbliku, id-disinn, l-innovazzjoni xprunata mill-utent aħħari, l-innovazzjoni soċjali u l-adozzjoni tal-innovazzjonijiet mis-suq. L-attivitajiet se jsostnu direttament il-kompetenzi tal-politika settorjali korrispondenti fil-livell tal-Unjoni.

09 04 03 01 Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inklużivi, innovattivi u siguri

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
132 981 639	52 428 081	131 580 377	11 991 283		

Kummenti

Il-viżjoni tal-Pjan ta' Azzjoni dwar is-Saħħa elettronika 2012-2020 hija li tiġi utilizzata u żviluppata s-Saħħa elettronika sabiex tindirizza whud mill-aktar sfidi urġenti tas-saħħa u tas-sistemi tas-saħħa tal-ewwel nofs tas-seklu 21 jiġifieri:

— biex ittejjeb l-immaniġġar tal-mard kroniku u l-multimorbożità (mard differenti fl-istess waqt) u biex issaħħaħ il-prevenzjoni effikaċi u l-prattiki ta' promozzjoni tas-saħħa,

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 03 *(ikompli)*

09 04 03 01 *(ikompli)*

— biex iżżid is-sostenibilità u l-effiċjenza tas-sistemi tas-saħħa billi żżid il-potenzjal tal-innovazzjoni, issaħħaħ il-kura li tiffoka fuq il-pazjent/iċ-ċittadin u l-awtonomizzazzjoni tal-pazjent, u tħeġġeġ il-bidliet organizzazzjonali,

— biex trawwem il-kura tas-saħħa transfruntiera, is-sigurtà tas-saħħa, is-solidarjetà, l-universalità u l-ekwità,

— biex ittejjeb il-kundizzjonijiet ġuridiċi u tas-suq għall-iżvilupp ta' prodotti u servizzi tas-Saħħa elettronika.

Prodotti u servizzi msejsa fuq l-ICT urew il-ħila tagħhom li jgħinu sabiex jiġu indirizzati dawn l-isfidi kbar fil-forma ta' soluzzjonijiet ta' saħħa personalizzata, telehealth u telecare, robotika tas-servizzi għas-saħħa u l-kura, sostenn għall-ħajja itwal attiva u indipendenti, u kura domiċiljari. Hija wkoll opportunità kbira u ġdida ta' tkabbir hekk kif qed jinħolqu swieq ġodda kbar għal prodotti u servizzi msejsa fuq l-ICT sabiex jindirizzaw is-saħħa, it-tibdil demografiku u l-benesseri.

L-attivitajiet se jkopru l-iżvilupp u l-użu tal-ICT għal soluzzjonijiet ta' Saħħa, Benesseri u Anzjanità fis-Saħħa. Dan se jibni fuq il-ħolqien ta' teknoloġiji sottostanti li jirriżultaw mill-ICT f'LEIT bħal sistemi mikronano, sistemi integrati, robotika, l-Internet tal-Ġejjieni u teknoloġiji cloud. Se jibni wkoll fuq żvilupp ulterjuri ta' teknoloġiji li jtejbu s-sigurtà u l-privatezza.

Il-Programm Konġunt tar-Riċerka u l-Iżvilupp għall-għajxien megħjun kuntestwalment ukoll se jiġi sostnut sabiex jikkontribwixxi għad-disponibilità fis-suq u l-użu ta' prodotti u servizzi msejsa fuq l-ICT u l-innovazzjoni tal-ICT u proġetti pilota se jiġu sostnuti iktar bi tweġiba għas-Sħubija Ewropa għall-Innovazzjoni tat-tixjiħ attiv u b'saħħtu u l-pjan ta' azzjoni dwar is-Saħħa Elettronika 2020.

L-attivitajiet ikopru l-kollaborazzjoni, azzjonijiet ta' netwerking u inizjattivi ta' koordinazzjoni ta' programmi nazzjonali. Inklużi wkoll f'din il-Partita huma l-ispejjeż tal-esperti indipendenti li jgħinu fl-evalwazzjonijiet ta' proposti u r-rieżamijiet ta' proġetti, l-ispejjeż ta' avvenimenti, laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, l-ispejjeż tal-istudji, l-analiżijiet u l-valutazzjonijiet, l-ispejjeż tal-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-programm speċifiku u tal-programmi ta' qafas u l-ispejjeż tal-miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri taħt programmi qafas preċedenti.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) — u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'impriżi u istituzzjonijiet magħżula tas-settur pubbliku u dak privat. Biex dak il-għan jintlaħaq, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni jiġu mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju l-ġdid, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(3)(a) tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 03 *(ikompli)*

09 04 03 02 Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inklużivi, innovattivi u riflessivi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
43 725 806	21 845 034	38 116 288	3 290 165		

Kummenti

L-objettiv speċifiku huwa li jitrawmu soċjetajiet Ewropej inklużivi, innovattivi u siguri fil-kuntest tat-trasformazzjonijiet mingħajr preċedent u l-interdipendenzi globali li qed jikbru.

L-attivitajiet se jkopru erba' oqsma ewlenin: Innovazzjoni, fehim u preservazzjoni tal-bażi intellettwali, it-tagħlim u l-inklużjoni tas-settur pubbliku msaħħa bl-ICT.

L-innovazzjoni tas-settur pubbliku msaħħa bl-ICT tirreferi għall-użu tal-ICT għall-ħolqien u l-implimentazzjoni ta' proċessi, prodotti, servizzi u metodi ta' twassil ġodda li jirriżultaw f'titjib sinifikanti fl-effiċjenza, l-effettività u l-kwalità tas-servizzi pubbliċi. L-amministrazzjonijiet tal-pubbliku fil-ġejjieni għandhom ikunu diġitali u transfruntiera b'mod prestabilit. L-attivitajiet ikopru t-trawwim ta' servizzi pubbliċi effiċjenti, miftuħa u ffukati fuq iċ-ċittadini, li jinvolvu s-settur pubbliku bħala aġent għall-innovazzjoni u l-bidla kif ukoll miżuri tal-innovazzjoni transfruntiera jew it-twassil tas-servizzi pubbliċi mingħajr intoppi.

L-għan tat-tieni sfida huwa "l-kontribut għall-għarfien tal-bażi intellettwali tal-Ewropa:. l-istorja tagħha u l-ħafna influwenzi Ewropej u non-Ewropej; bħala ispirazzjoni għal ħajjitna llum".

L-għan tat-tielet sfida huwa s-sostenn għall-adozzjoni mifruxa tal-ICT fl-iskejjel u għat-taħriġ fl-Ewropa.

Ir-raba' sfida hija li l-anzjani (ta' 65 sena jew iktar), in-nies qiegħda u b'edukazzjoni baxxa, l-immigranti, il-persuni li jkollhom bżonn il-kura, in-nies li jgħixu f'żoni remoti jew aktar fqar, il-persuni b'diżabilità, u n-nies bla dar jitwasslu għal parteċipazzjoni sħiħa fis-soċjetà. L-attivitajiet jiffokaw fuq l-awtonomizzar tagħhom bil-ħiliet diġitali neċessarji u li jiġu pprovduti b'aċċess għat-teknoloġiji diġitali.

L-attivitajiet ikopru l-kollaborazzjoni, azzjonijiet ta' netwerking u inizjattivi ta' koordinazzjoni ta' programmi nazzjonali. Inklużi wkoll f'din il-partita huma l-ispejjeż tal-esperti indipendenti li jgħinu fl-evalwazzjonijiet ta' proposti u r-rieżamijiet ta' proġetti, l-ispejjeż ta' avvenimenti, laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, l-ispejjeż tal-istudji, l-analiżijiet u l-valutazzjonijiet, l-ispejjeż tal-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-Programm Speċifiku u tal-programmi ta' qafas u l-ispejjeż tal-miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri taħt programmi qafas preċedenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 - il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 03 *(ikompli)*

09 04 03 02 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(3)(f) tiegħu.

09 04 03 03 Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej sikuri

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
50 665 706	18 786 729	46 778 599	p.m.		

Kummenti

Partita ġdida

L-objettiv speċifiku huwa l-assikurazzjoni tas-soċjetajiet, permezz tal-protezzjoni tal-libertà u s-sikurezza tal-Unjoni u ċ-ċittadini tagħha.

Il-portafoll integrat tal-attivitajiet se jiżviluppa soluzzjonijiet biex jipproteġi s-soċjetà tagħna u l-ekonomija minn disturbi aċċidentali jew magħmula mill-bniedem tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni li s-soċjetà u l-ekonomija tagħna jiddependu fuqhom; jipprovdi soluzzjonijiet għal sistemi, servizzi u applikazzjonijiet tal-ICT li huma sikuri minn tarf sa tarf; jissalvagwardja d-dritt uman għall-privatezza fis-soċjetà diġitali; jipprovdi l-inċentivi għall-industrija biex tforni ICT sikura; jistimula t-tnedija ta' ICT sikura. L-għan huwa li jiżgura ċ-ċibersigurtà, il-fiduċja u l-privatezza fis-Suq Diġitali Uniku, filwaqt li fl-istess ħin itejjeb l-kompetittività tal-industriji tas-sigurtà, tal-ICT u tas-servizzi fl-Unjoni. Objettiv ieħor huwa li jżied il-fiduċja tal-utenti fil-parteċipazzjoni tagħhom fis-soċjetà diġitali, u li jegħleb it-tħassib taċ-ċittadini dwar l-iżvelar tal-informazzjoni personali tagħhom minħabba kwistjonijiet tas-sigurtà (eż. l-użu tal-internet għal servizzi tal-bank u xiri).

L-attivitajiet ikopru l-kollaborazzjoni, azzjonijiet ta' netwerking u inizjattivi ta' koordinazzjoni ta' programmi nazzjonali. Inklużi wkoll f'din il-partita huma l-ispejjeż tal-esperti indipendenti li jgħinu fl-evalwazzjonijiet ta' proposti u r-rieżamijiet ta' proġetti, l-ispejjeż ta' avvenimenti, laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, l-ispejjeż tal-istudji, l-analiżijiet u l-valutazzjonijiet, l-ispejjeż tal-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-Programm Speċifiku u tal-programmi ta' qafas u l-ispejjeż tal-miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri taħt programmi qafas preċedenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 - il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(3)(g) tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 07 Impriżi Konġunti

09 04 07 31 L-Impriża Konġunta dwar il-Komponenti u Sistemi Elettroniċi għat-Tmexxija Ewropea) (ECSEL) — Nefqa ta' appoġġ

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
786 407	784 523	540 000	540 000		

Kummenti

L-Impriża Konġunta tal-Komponenti u Sistemi Elettroniċi għat-Tmexxija Ewropea) (ECSEL) għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Orizzont 2020 u b'mod partikolari l-parti "Teknoloġija tal-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni" tal-prijorità "Tmexxija industrijali". Din għandu jkollha l-għan li l-Ewropa tinżamm fuq quddiem tas-settur tal-komponenti elettroniċi u sistemi u t-tqassir tat-triq lejn l-isfruttar tagħhom.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 561/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta ECSEL (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 152).

09 04 07 32 L-Impriża Konġunta tal-Komponenti u Sistemi Elettroniċi għat-Tmexxija Ewropea) (ECSEL) — Nefqa ta' appoġġ

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
115 023 593	61 166 094	135 000 000	33 750 000		

Kummenti

L-Impriża Konġunta tal-Komponenti u Sistemi Elettroniċi għat-Tmexxija Ewropea) (ECSEL) għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Orizzont 2020 u b'mod partikolari l-parti "Teknoloġija tal-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni" tal-prijorità "Tmexxija industrijali". Din għandu jkollha l-għan li l-Ewropa tinżamm fuq quddiem tas-settur tal-komponenti elettroniċi u sistemi u t-tqassir tat-triq lejn l-isfruttar tagħhom.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 07 *(ikompli)*

09 04 07 32 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 561/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta ECSEL (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 152).

09 04 50 ***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***

09 04 50 01 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub li jkopri nefqa li tikkorrispondi għal dħul li jagħti lok għad-disponibilità ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) jew pajjiżi terzi parteċipanti fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu 2014–2020.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjaraju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdument ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

09 04 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	208 744 485,06	211 615 424,87

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 50 *(ikompli)*

09 04 50 02 *(ikompli)*

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub li jkopri nefqa li tikkorrispondi għal dħul li jagħti lok għad-disponibilità ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) jew pajjiżi terzi parteċipanti fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu 2014 sa 2014.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjaraju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

09 04 51 ***Tlestija tal-programm kwadru tas-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	655 417 350	p.m.	723 054 637	1 573 803 807,15	1 320 031 254,34

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji preċedenti marbutin mas-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013).

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013)(ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (EC) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2011) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni li jimplimenta s-Seba" Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007 sa 2013)" (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 51 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku: "Kapaċitajiet" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 72/2008 tal-20 ta' Diċembru li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta ENIAC (ĠU L 30, 4.2.2008, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 74/2008 tal-20 ta' Diċembru 2007 dwar l-istabbiliment tal- "Impriża Konġunta ARTEMIS" għall-implimentazzjoni ta' Inizjattiva Konġunta Teknoloġika ta' Sistemi ta' Kompjuters Inkorporati (ĠU L 30, 4.2.2008, p 52).

09 04 52 ***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	p.m.	296 642,04	1 392 086,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji preċedenti marbutin mat-tlestija ta' programmi kwadri tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007).

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/516/Euratom, KEE tat-28 ta' Settembru 1987 dwar il-Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1987 sa 1991) (ĠU L 302, 24.10.1987, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/221/Euratom, KEE tat-23 ta' April 1990 dwar il-Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990 sa 1994) (ĠU L 117, 8.5.1990, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/167/Euratom, KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tadatta d-Deċiżjoni 90/221 Euratom/KEE dwar il-Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990 sa 1994) (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 43).

Id-Deċiżjoni 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni teknoloġiċi (1994 sa 1998) (ĠU L 126, 18.5.1994, p. 1), kif emendata l-aħħar bid-Deċiżjoni 2535/97/KE (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 52 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni 616/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 1996 li tadatta d-Deċiżjoni 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni teknoloġiċi (1994 sa 1998) wara l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Awstrija, r-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju tal-Isvezja mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 69).

Id-Deċiżjoni Nru 2535/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-1 ta' Diċembru 1997 li tadatta għat-tieni darba d-Deċiżjoni 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni teknoloġiċi (1994 sa 1998) (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-ħames Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka u żvilupp u dimostrazzjoni teknoloġiċi (1998 sa 2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1513/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tikkonċerna s-sitt programm kwadru tal-Komunità Ewropea dwar l-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp tekonoloġiku u dimostrazzjoni li jikkontribwixxu għall-ħolqien taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u għall-Innovazzjoni (mill-2002 sal-2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/834/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta programm speċifiku għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni: "L-integrazzjoni u t-tisħiħ tal-Qasam Ewropew tar-Riċerka" (2002-2006) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/835/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta programm speċifiku għar-riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni: "Strutturar tal-Qasam tar-Riċerka Ewropea" (2002-2006) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 44).

09 04 53 Tlestija tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm ta' Appoġġ għall-Politika tat-Teknoloġiji tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT PSP)

09 04 53 01 Tlestija tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm ta' Appoġġ għall-Politika tat-Teknoloġiji tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT PSP) (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	52 428 081	p.m.	80 372 211	153 140 711,50	136 134 963,17

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji preċedenti marbutin mal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (CIP) — Programm ta' Appoġġ għall-Politika tat-Teknoloġiji tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT PSP).

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 53 *(ikompli)*

09 04 53 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007–2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

09 04 53 02 Tlestija ta' programmi preċedenti tat-tekonoloġija tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni (ta' qabel l-2007)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	1 419 153,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji preċedenti marbutin mal-programm eContent plus, għal netwerks fis-setturi tat-telekomunikazzjonijiet u għall-programm multiannwali Modinis.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2236/95 tat-18 ta' Settembru 1995 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej (ĠU L 228, 23.9.1995, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru 2717/95/KE tad-9 ta' Novembru 1995 dwar sett ta' linji ta' gwida għall-iżvilupp tal-EURO-ISDN (netwerk diġitali ta' servizzi integrati) bħala netwerk trans-Ewropew (ĠU L 282, 24.11.1995, p. 16).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/339/KE tal-20 ta' Mejju 1996 li tadotta programm tal-Komunità multiannwali sabiex jiġi stimolat l-iżvilupp ta' industrija Ewropea ta' kontenut ta' multimedia u sabiex jinkoraġġixxi l-użu ta' kontenut ta' multimedia fis-soċjetà tal-informazzjoni emerġenti (INFO 2000) (ĠU L 129, 30.5.1996, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/664/KE tal-21 ta' Novembru 1996 dwar l-adozzjoni ta' programm multiannwali sabiex tippromwovi d-diversità lingwistika tal-Komunità fis-soċjetà tal-informazzjoni (ĠU L 306, 28.11.1996, p. 40).

Id-Deċiżjoni Nru 1336/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 1997 dwar serje ta' linji gwida għan-netwerks tat-telekomunikazzjoni trans-Ewropej (ĠU L 183, 11.7.1997, p. 12).

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 53 *(ikompli)*

09 04 53 02 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/253/KE tat-30 ta' Marzu 1998 li tadotta programm multiannwali tal-Komunità sabiex jiġi stimulat l-istabbiliment tas-soċjeta tal-informazzjoni fl-Ewropa (Soċjetà tal-Infomazzjoni) (ĠU L 107, 7.4.1998, p. 10).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/48/KE tat-22 ta' Diċembru 2000 li tadotta pogramm Komunitarju multiannwu sabiex jistimula l-iżvilupp u l-użu tal-kontenut diġitali Ewropew dwar in-networks globali u sabiex jippromwovi d-diversità lingwistika fis-soċjetà tal-informazzjoni (ĠU L 14, 18.1.2001, p. 32).

Id-Deċiżjoni Nru 2256/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Novembru 2003 li tadotta programm multiannwali (2003-2005) għall-monitoraġġ tal-pjan ta' azzjoni eEurope 2005, it-tixrid ta' prattiċi t-tajbin u t-titjib tas-sigurtà tan-networks u tal-informazzjoni (Modinis) (ĠU L 336, 23.12.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni 456/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2005 li tistabbilixxi programm pluriennali tal-Komunità biex il-kontenut diġitali fl-Ewropa jsir iżjed aċċessibbli u jkun jista' jiġi wżat u sfruttat aktar (ĠU L 79, 24.3.2005, p. 1).

09 04 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

09 04 77 01 Proġett Pilota — Teknoloġiji ta' Għarfien Miftuħ: Immappjar u validazzjoni tal-għarfien

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 000 000	1 654 288	1 500 000	750 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Fi żmien meta l-qgħad fost il-ġenerazzjonijiet il-ġodda huwa allarmanti, l-Ewropa trid issir soċjetà mmexxija mill-innovazzjoni sabiex tmur lura għat-triq tat-tkabbir. Għal dan il-għan, hu neċessarju li jinħolqu teknoloġiji ġodda u jerġgħu jinħolqu mezzi li bihom iċ-ċittadini tal-Unjoni jkunu jistgħu jakkwistaw, jittrasferixxu u jibnu flimkien l-għarfien. L-edukazzjoni oħla u r-riċerka qed jevolvu b'mod rapidu. Il-ħolqien ta' teknoloġiji tal-għarfien ġodda jeħtieġ li jitħarrġu l-għalliema, l-istudenti u r-riċerkaturi kif ukoll kwalunkwe individwu li jkollu bżonn li jadatta għal domandi tas-suq ġodda. Minħabba l-fluss ta' dejta li dejjem jikber, għanu jkun hemm il-kapaċità li ċ-ċittadini Ewropew ikollhom is-setgħa jaċċessaw il-kontenut u biex jitgħallmu, ikun fejn ikun u f'kull ħin, f'ekosistema ta' tagħlim kollaborattiva miftuħa. Ħafna sforzi, bħax-xjenza taċ-ċittadini, logħob ta' skoperta xjentifika u l-Korsijiet Onlajn Miftuħa Massivi (MOOCs), juru li — bħal ħafna setturi oħrajn — l-edukazzjoni u r-riċerka qed jevolvu b'mod rapidu. L-Ewropa tista' tlaħħaq biss u tieħu pożizzjoni ewlenija jekk hija tinvesti fil-ġenerazzjoni li jmiss ta' għodod u fil-ġenerazzjonijiet li ġejjin ta' individwi li jkunu ħerqana biex jerġgħu jivvintaw għodod ta' tagħlim u riċerka.

L-inizjattiva "Il-ftuħ tal-edukazzjoni" proposta mill-Kummissjoni tfittex li toħloq il-bażi għal sfruttament aktar b'saħħtu tal-ICT fl-edukazzjoni. L-għan huwa li l-aċċess għall-edukazzjoni jsir aktar faċli u jiżdiedu l-ineffiċjenzi fit-tagħlim permezz tal-kondiviżjoni u l-ftuħ tal-kontenut għall-individwi kollha. Filwaqt li din l-inizjattiva tfittex li tagħmel il-kontenut disponibbli, għad hemm bżonn li jiġi mmappjat u ċċertifikat l-għarfien akkwistat.

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 77 *(ikompli)*

09 04 77 01 *(ikompli)*

Minħabba l-qgħad taż-żgħażagħ attwali li jikkoeżisti ma' nuqqas ta' ħaddiema kkwalifikati f'ħafna Stati Membri, l-Unjoni nieqsa b'mod ċar mill-komponent essenzjali biex tonqos din id-differenza fl-għarfien. L-interessi u l-għarfien attwali tal-individwi għandhom jaqblu mhux biss mal-ħiliet tas-suq tax-xogħol l-aktar rikjesti imma wkoll mal-pjanijiet direzzjonali tat-tagħlim li jistgħu possibbilment jgħinuhom jakkwistaw l-għarfien u l-ħiliet meħtieġa.

Sabiex jiġi sfruttat għal kollox il-potenzjal ta' dan it-tip ġdid ta' sistemi tat-tagħlim għas-suq tax-xogħol, jeħtieġ li jkun hemm metodi li huma kapaċi jivvalidaw il-kwalità tat-tagħlim tagħhom. Konsegwentement, irid jinstab mekkaniżmu li jippermetti l-individwi li jivvalutaw il-kompetenzi tagħhom (joħolqu l-mappa tal-għarfien individwali tagħhom), l-għarfien meħtieġ fis-suq tax-xogħol u t-triq tat-tagħlim li tista' torbot it-tnejn li huma, b'ħekk jiġi provdut il-kontenut it-tajjeb għal kull individwu. L-unika mod kif jista' jiġi żgurat li l-kontenut it-tajjeb huwa disponibbli għall-grupp ta' individwi fil-mira t-tajjeb huwa billi jsir ħekk. Sabiex tkun tista' tiġi intraċċata d-direzzjoni tat-tagħlim, trid issir disponibbli validazzjoni tal-għarfien akkwistat, possibilment permezz ta' ċertifikati jew badges onlajn.

Dan it-tip ta' innovazzjonijiet soċjali u teknoloġiċi jistgħu jkunu ta' benefiċċju għaċ-ċittadini kollha irrelevanti mil-livell ta' riżorsi tagħhom, il-lingwi li jitkellmu, l-età tagħhom, is-saħħa tagħhom u l-kapital kulturali tagħhom. Tali proġett għalhekk jikkontribwixxi biex jibni pont bejn id-differenza fl-għarfien u jnaqqas il-qgħad billi jgħin speċjalment iż-żgħażagħ attwalment bla mpjieg biex jimmassimizzaw it-tagħlim tagħhom u jsibu opportunitajiet għal karrieri ġodda.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 04 77 02 Proġett pilota — Ikkollegati għas-saħħa: Soluzzjoni ta' Benesseri u ta' Kura tas-Saħħa f'netwerks FTTH b'Aċċess Miftuħ

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	436 192	1 000 000	500 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Din il-proposta għal proġett pilota għandha l-għan li tittestja l-applikazzjoni tas-servizzi tal-benesseri u tal-kura tas-saħħa f'Netwerks FTTH b'Aċċess Miftuħ. Il-provvista futura ta' servizzi ta' benesseri u ta' kura tas-saħħa hi msejsa fuq soluzzjonijiet ibbażati fuq l-FTTH, u fuq it-twettiq ta' soluzzjoni ta' saħħa elettronika rapida u fuq skala kbira, li għandha tikkontribwixxi biex tinkiseb waħda mill-miri tal-Aġenda Diġitali għall-Ewropa.

Il-proġett għandu jesplora, jidentifika u jittestja applikazzjonijiet ta' saħħa elettronika ġodda u eżistenti u jtejjeb il-profitabilità u l-użu tas-servizzi. Il-proġett għandu l-għan, pereżempju, li jevalwa l-għoti tas-setgħa lill-pazjent u l-kapaċità ta' professjonisti tal-benesseri u tal-kura tas-saħħa biex jaqsmu informazzjoni dwar il-pazjent. Netwerks FTTH b'Aċċess Miftuħ għandhom il-potenzjal li jwettqu firxa ta' soluzzjonijiet ta' saħħa elettronika, pereżempju l-ġestjoni tal-informazzjoni personali dwar is-saħħa, il-monitoraġġ fid-dar tal-pazjent, it-trasferiment ta' X-rays mill-isptar ċentrali għaċ-ċentru tal-mediċina fiż-żona rurali u t-telefiżjoterapija.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 77 *(ikompli)*

09 04 77 02 *(ikompli)*

Dan il-proġett għandu jiġi implimentat f'reġjuni rurali b'netwerks tal-FTTH fuq distanza twila u diġà eżistenti bbażati fuq il-kooperazzjoni li joperaw skont prinċipju ta' aċċess miftuħ reali. Dan it-tip ta' netwerk jeżisti pereżempju fin-Nofsinhar tal-Ostrobothnia. Minħabba d-distanza minn forniturі ta' servizzi fiżiċi u minħabba sfidi demografiċi, iż-żoni rurali għandhom isiru l-mira ewlenija fil-provvista ta' soluzzjonijiet ta' benesseri u ta' kura tas-saħħa elettroniċi fil-futur.

L-FTTH hi l-iktar tekonoloġija avvanzata għall-appoġġ ta' applikazzjoni ta' benesseri u tal-kura tas-saħħa, b'konnessjonijiet simmetriċi rapidi u b'livell ta' dewmien baxx, b'mod partikolari bil-provvista ta' veloċitajiet rapidi kemm downstream kif ukoll upstream. Barra minn hekk, il-mudell b'aċċess miftuħ jippermetti lill-forniturі kollha tas-servizz li joffru s-servizzi tagħhom b'xejn fuq l-istess kanal. Din il-kompetizzjoni ġusta hi meqjusa li ttejjeb il-promozzjoni tas-servizzi, il-valur għall-flus u l-aċċessibilità.

Dan il-proġett pilota hu uniku u mhuwix żejjed jew f'kunflitt mal-ebda programm nazzjonali jew tal-Unjoni. L-użu ta' netwerks tal-broadband mhuwiex il-punt ewlieni ta' dan il-proġett pilota u b'hekk ma jxekkilx il-programmi nazzjonali jew tal-Unjoni għall-użu tal-broadband fl-Istati Membri.

Dan il-proġett pilota għandu jkollu tul ta' sentejn.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 04 77 03 Proġett pilota — REIsearch (Qafas ta' Riċerka, Eċċellenza u Innovazzjoni) — It-titjib tal-kompetittività taż-Żona Ewropea tar-Riċerka permezz taż-żieda tal-komunikazzjoni fost ir-riċerkaturi, iċ-ċittadini, l-industrija u dawk li jfasslu l-politiki

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	436 192	1 000 000	500 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Il-proġett pilota għandu l-għan li jaċċellera l-użu sħiħ tal-kapital intellettwali tal-Ewropea għall-benefiċċju taċ-ċittadini, intraprendituri u xjentisti permezz ta' għodod medjatiċi ġodda.

L-iskop huwa biex tiġi żviluppata infrastruttura elettronika bbażata fuq il-kunċett ta' netwerks soċjali, biex tippromwovi l-komunikazzjoni diretta bejn ir-riċerkaturi, in-negozji u l-midja fi ħdan iż-Żona Ewropea tar-Riċerka (ERA).

Il-proġett, li se jibda mill-oqsma strateġiċi madwar il-prijorità "Sfidi Soċjetali" kif deskritt fl-istrateġija Ewropa 2020, il-proġett pilota se jappoġġa l-ħolqien ta' raggruppamenti virtwali dwar dawn it-temi ewlenin u b'hekk joħloq mod dirett għad-djalogu miftuħ bejn ix-xjenza u s-soċjetà.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 77 *(ikompli)*

09 04 77 03 *(ikompli)*

Il-proġett pilota se jippromwovi interazzjoni attiva bejn ix-xjenza, iċ-ċittadini u dawk li jfasslu l-politika permezz tal-involviment tal-midja Ewropea u l-midja soċjali, sabiex tiġi appoġġata l-parteċipazzjoni taċ-ċittadini fit-twaqqif ta' aġenda għar-riċerka, proċessi ta' riċerka li għaddejjin bħalissa, kif ukoll diskussjonijiet dwar ir-riżultati u l-impatti tar-riċerka għas-soċjetà, il-politika u r-riċerka addizzjonali.

L-objettivi tal-proġett pilota huma:

— l-iżvilupp ta' infrastruttura elettronika affidabbli u mingħajr skop ta' profitt (simili għan-netwerks soċjali) bħala għodda bażika biex tippromwovi komunikazzjoni aktar b'saħħitha u djalogu bejn id-dixxiplini, is-setturi u l-fruntieri,

— l-integrazzjoni tas-sigurtà tal-identità tar-riċerkaturi u atturi oħra sabiex jiġi żgurat ambjent affidabbli u sikur,

— il-konnessjoni ma' bażijiet ta' data tar-riċerka eżistenti biex jiġi żgurat punt ta' aċċess waħdieni għar-riżultati tar-riċerka mill-pajjiżi u d-dixxiplini kollha (interoperabilità) li jingħaqdu wkoll ma' inizjattivi Ewropej eżistenti,

— il-ħolqien ta' raggruppamenti virtwali dwar is-suġġetti tal-"isfidi soċjetali" li jgħaqqdu flimkien ir-riċerkaturi, l-industrija, il-midja u dawk li jfasslu l-politika sabiex isaħħu l-kollaborazzjonijiet dwar dawn it-temi ewlenin, billi jibda minn kollaborazzjonijiet Ewropej eżistenti li joħolqu għodda faċli u utli li tiffaċilità d-djalogu u l-kollaborazzjonijiet,

— il-ħolqien ta' djalogu dirett bejn dawn ir-raggruppamenti virtwali (ara r-raba' inċiż) u ċ-ċittadini permezz ta' konnessjoni mal-midja ewlenija Ewropea.

Il-proġett għandu l-għan li jwieġeb għal uħud mill-ħtiġijiet u t-tħassib definiti fl-Aġenda Diġitali għall-Ewropa u Orizzont 2020.

Kwistjonijiet attwali li l-proġett se jindirizza: l-iżviluppi tal-ICT riċenti wrew kif is-setgħa tan-netwerks soċjali u l-infrastrutturi elettroniċi jistgħu jużaw il-potenzjal tan-netwerks.

Fil-fatt, il-problemi tal-ambjent onlajn eżistenti għall-Infrastrutturi elettroniċi tar-riċerka huma:

— daqs: il-maġġoranza tan-netwerks eżistenti huma wisq żgħar biex imorru lil hinn mill-qasam u l-grupp ta' riċerka speċifiċi (skont l-istatistika tal-Kummissjoni, id-daqs medju ta' netwerk onlajn ta' riċerkaturi huwa madwar 100 utent). Hemm bżonn netwerk interoperabbli kbir li jippermetti lir-riċerkaturi u partijiet oħra interessati jsibu l-informazzjoni li jkunu qed ifittxu bejn is-setturi u d-dixxiplini kollha b'għodda familjari,

— ambitu: tradizzjonalment, in-netwerks iġibu flimkien lill-utenti fi ħdan l-istess qasam u settur. Sabiex tiġi sfruttata l-kapaċità ta' innovazzjoni tal-Ewropa jeħtieġ li nagħmluha aktar faċli biex jinħolqu konnessjonijiet transdixxiplinarji (intersettorjali u interdixxiplinarji),

— affidabilità: waħda mir-raġunijiet ewlenin għalfejn netwerks kbar fir-riċerka ma rnexxewx hija li relazzjonijiet eżistenti għadhom ibbażati fuq konnessjoni personali u l-identitajiet fuq in-netwerks onlajn mhumiex fdati. Sabiex jitrawmu realment il-konnessjonijiet transdixxiplinarji għandna bżonn sistema fejn il-verifika tal-identità toħloq ambjent sikur għall-utenti kollha involuti,

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

09 04 77 *(ikompli)*

09 04 77 03 *(ikompli)*

— fiduċja: aspett pivotali għal kull netwerk huwa l-fiduċja. Skont studji tas-suq, netwerk soċjali/infrastruttura elettronika Ewropej ikollhom bżonn jiġu żviluppati f'kollaborazzjoni mal-partijiet interessati differenti, ikunu mingħajr skop ta' profitt u jkollhom politika tal-politika intellettwali ċara żviluppata flimkien mar-riċerkaturi.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦAN-"NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONIJIET, IL-KONTENUT U T-TEKNOLOĠIJA"

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦAN-"NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONIJIET, IL-KONTENUT U T-TEKNOLOĠIJA"

KUMMISSJONI

TITOLU 10

RIĊERKA DIRETTA

TITOLU 10

RIĊERKA DIRETTA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
10 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "RIĊERKA DIRETTA"	330 509 370	330 509 370	348 591 970	348 591 970	389 458 782,06	389 458 782,06
10 02	ORIZZONT 2020 — AZZJONIJIET DIRETTI TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA (JRC) B'APPOĠĠ GĦALL-POLITIKI TAL-UNJONI	35 127 845	31 976 761	33 556 000	27 860 506	46 553 136,50	36 315 434,96
10 03	PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET DIRETTI	10 560 000	9 541 097	10 455 000	9 530 479	11 703 395,27	11 184 015,90
10 04	ATTIVITAJIET OĦRA TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	39 246 893,19	34 973 956,27
10 05	OBBLIGAZZJONIJIET STORIĊI LI JIRRIŻULTAW MINN ATTIVITAJIET NUKLEARI MWETTQA MIĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA FL-AMBITU TAT-TRATTAT TAL-EURATOM	27 773 000	30 025 140	26 999 000	29 000 000	30 993 933,61	28 523 889,05
	Titolu 10 — Total	**403 970 215**	**402 052 368**	**419 601 970**	**414 982 955**	**517 956 140,63**	**500 456 078,24**

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

TITOLU 10

RIĊERKA DIRETTA

Kummenti

Dawn il-kummenti huma applikabbli għal-linji baġitarji kollha fil-qasam politiku "Riċerka diretta" (bl-eċċezzjoni tal-Kapitolu 10 05).

L-approprjazzjonijiet huma maħsubin biex ikopru nefqa li għandha x'taqsam ma':

— persunal li jokkupa karigi fit-tabella ta' stabbiliment awtorizzat taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka (JRC) u persunal estern li jimplimenta l-programmi ta' Riċerka u Innovazzjoni,

— kosti marbutin ma' persunal bħal missjonijiet, taħriġ, servizzi mediċi u reklutaġġ,

— l-operat u l-funzjonament tal-istituti tal-JRC, is-sostenn amministrattiv, is-sikurezza u s-sigurtà tas-siti, in-nefqa marbuta mal-IT, il-kosti mhux rikorrenti u l-infrastrutturi tar-riċerka kbar,

— attivitajiet ta' riċerka u sostenn inkluż ir-riċerka esploratorja, apparat xjentifiku u tekniku, sottokuntrattar ta' servizzi, eċċ.,

— kompiti ta' riċerka u sostenn xjentifiku li jirrigwardaw attivitajiet fdati lill-JRC fil-qafas tal-parteċipazzjoni tiegħu fuq bażi kompetittiva b'sostenn tal-politiki tal-Unjoni u f'isem korpi barranin.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 4 u 6 2 2 5 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Dħul mixxellanju jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali biex jintużaw fil-Kapitoli 10 02, 10 03 jew 10 04 jew fl-Artikolu 10 01 05, skont l-iskop tagħhom.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi kandidati u, fejn japplika, il-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Fil-każ ta' xi whud minn dawn il-proġetti, hemm il-possibilità li pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet minn pajjiżi terzi jieħdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika. Kull kontribuzzjoni finanzjarja se tiddaħħal fil-Partita 6 0 1 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u tista' tagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

L-approprjazzjonijiet addizzjonali se jkunu pprovduti taħt il-Partiti 10 02 50 01 u 10 03 50 01.

KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "RIĊERKA DIRETTA"

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
10 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "RIĊERKA DIRETTA"					
10 01 05	***Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam tal-politika "Riċerka diretta"***					
10 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	136 700 000	136 700 000	134 810 790,50	98,62
10 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	32 400 000	32 400 000	35 000 000,39	108,02
10 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	58 163 970	58 163 970	80 416 435,18	138,26
10 01 05 04	Nefqa oħra għal infrastrutturi ġodda kbar tar-riċerka — Orizzont 2020	1,1	2 000 000	2 000 000		
10 01 05 11	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom	1,1	54 200 000	56 275 000	54 745 327,09	101,01
10 01 05 12	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom	1,1	10 000 000	10 699 000	36 827 937,89	368,28
10 01 05 13	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom	1,1	35 045 400	38 707 000	47 658 291,01	135,99
10 01 05 14	Nefqa oħra għal infrastrutturi ġodda kbar tar-riċerka — Programm tal-Euratom	1,1	2 000 000	13 647 000		
	Artikolu 10 01 05 — Subtotal		330 509 370	348 591 970	389 458 782,06	117,84
	Kapitolu 10 01 — Total		**330 509 370**	**348 591 970**	**389 458 782,06**	**117,84**

10 01 05 Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam tal-politika "Riċerka diretta"

Kummenti

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 1, 6 2 2 4 u 6 2 2 5 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dan id-dħul se jintuża biex ikopri, *inter alia*, nefqa mġarrba fuq persunal u riżorsi fir-rigward ta' ħidma magħmula għal partijiet terzi miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "RIĊERKA DIRETTA" *(ikompli)*

10 01 05 *(ikompli)*

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 3 1 u tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

L-approprjazzjonijiet jistgħu jiġu ssupplimentati mill-parteċipazzjoni taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka fuq bażi kompetittiva f'azzjonijiet indiretti u f'attivitajiet xjentifiċi u tekniċi b'sostenn għall-politiki tal-Unjoni. L-attivitajiet ta' natura kompetittiva mwettqa mill-JRC għandhom ikunu jikkonsistu f':

— attivitajiet imwettqa wara proċeduri ta' għoti jew ta' akkwist,

— attivitajiet f'isem partijiet terzi,

— attivitajiet imwettqa skont ftehim amministrattiv ma' istituzzjonijiet oħra jew dipartimenti oħra tal-Kummissjoni għall-provdiment ta' servizzi tekniċi-xjentifiċi.

10 01 05 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
136 700 000	136 700 000	134 810 790,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa marbuta ma' uffiċjali u persunal temporanju li jokkupaw karigi fit-tabella ta' stabbiliment awtorizzat taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, u b'mod partikolari:

— l-azzjoni diretta, li tikkonsisti f'attivitajiet ta' riċerka, attivitajiet ta' sostenn xjentifiku u tekniku, u attivitajiet esploratorji ta' riċerka magħmula fl-istabbilimenti taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka,

— l-azzjoni indiretta, li tikkonsisti fi programmi implimentati bħala parti mill-attivitajiet taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka mwettqa fuq bażi kompetittiva.

Il-kosti tal-persunal jinkludu s-salarju bażiku, gratifiki, indennizzi mixxellanji u kontribuzzjonijiet imsejsa fuq dispożizzjonijiet statutorji, inklużi nefqiet marbutin mad-dħul fis-servizz, bidla fil-post tal-impjieg u terminazzjoni tas-servizz.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "RIĊERKA DIRETTA" *(ikompli)*

10 01 05 *(ikompli)*

10 01 05 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 10 02.

10 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
32 400 000	32 400 000	35 000 000,39

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa marbuta ma' persunal estern li jokkupa karigi li mhumiex fit-tabella ta' stabbiliment taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka, jiġifieri persunal kuntrattwali, detenturi ta' għotjiet, esperti nazzjonali sekondati u xjenzati li jżuru, inkluż persunal estern sekondat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni, fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 10 02.

10 01 05 03 Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
58 163 970	58 163 970	80 416 435,18

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri:

— Nefqa marbuta ma' persunal mhux koperta mill-Partiti 10 01 05 01 u 10 01 05 02 li tinkludi missjonijiet, taħriġ, servizzi mediċi u soċjali, nefqa fuq l-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet, intervisti lill-kandidati, kosti tar-rappreżentanza, eċċ.,

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "RIĊERKA DIRETTA" *(ikompli)*

10 01 05 *(ikompli)*

10 01 05 03 *(ikompli)*

— Nefqa fir-rigward tar-riżorsi kollha użati għall-implimentazzjoni tal-attivitajiet taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka (JRC). Din tinkludi:

  — nefqiet marbutin mal-operat u l-funzjonament tal-istituti tal-JRC: il-manutenzjoni regolari tal-binjiet, infrastruttura teknika u apparat xjentifiku; utilitajiet u fluwidi, tisħin, tkessiħ u ventilazzjoni; materjali u apparat tal-ħwienet tax-xogħol; tindif ta' siti, toroq u binjiet, immaniĠĠar tal-iskart; eċċ.,

  — nefqiet marbutin mas-sostenn amministrattiv tal-istituti tal-JRC: għamara; oġġetti ta' kartollerija; telekomunikazzjonijiet; dokumentazzjoni u pubblikazzjonijiet; trasport; provvisti mixxellanji; assigurazzjonijiet ġenerali; eċċ.,

  — nefqiet relatati mas-sikurezza u s-sigurtà tas-siti: saħħa u sigurtà fuq il-post tax-xogħol; radjuprotezzjoni; servizzi għat-tifi tan-nar; eċċ.,

  — nefqa marbuta mal-IT: kmamar tal-kompjuters; ħardwer u softwer; servizzi ta' netwerking; sistemi ta' informazzjoni; helpdesk u assistenza lill-utenti; eċċ.,

  — kosti mhux rikorrenti: din l-approprjazzjoni tkopri xogħlijiet ta' restawr, rijabilitazzjoni u kostruzzjoni f'siti tal-JRC. Tindirizza nefqiet bħal kosti ta' manutenzjoni eċċezzjonali, xogħlijiet ta' restawr, adattament għal standards ġodda, eċċ. Tista' wkoll tiffinanzja l-infrastrutturi tar-riċerka mhux koperti mill-Partita 10 01 05 04.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 10 02.

10 01 05 04 Nefqa oħra għal infrastrutturi ġodda kbar tar-riċerka — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 000 000	2 000 000	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa fir-rigward tar-riżorsi kollha għall-iffinanzjar ta' proġetti ta' infrastrutturi kbar tar-riċerka, b'mod partikolari l-kostruzzjoni ta' binjiet ġodda, l-arranġament mill-ġdid ta' binjiet eżistenti u x-xiri ta' apparat importanti relatat mal-infrastruttura teknika tas-siti.

KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "RIĊERKA DIRETTA" *(ikompli)*

10 01 05 *(ikompli)*

10 01 05 04 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 10 02.

10 01 05 11 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
54 200 000	56 275 000	54 745 327,09

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa marbuta ma' uffiċjali u persunal temporanju li jokkupaw karigi fit-tabella ta' stabbiliment awtorizzata taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni tal-Programm tal-Euratom, u b'mod partikolari:

— l-azzjoni diretta, li tikkonsisti f'attivitajiet ta' riċerka, attivitajiet ta' sostenn xjentifiku u tekniku, u attivitajiet esploratorji ta' riċerka magħmula fl-istabbilimenti taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka,

— l-azzjoni indiretta, li tikkonsisti minn programmi implimentati bħala parti mill-attivitajiet taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka magħmula fuq bażi kompetittiva.

Il-kosti tal-persunal jinkludu s-salarju bażiku, gratifiki, indennizzi mixxellanji u kontribuzzjonijiet imsejsa fuq dispożizzjonijiet statutorji, inklużi nefqiet marbutin mad-dħul fis-servizz, bidla fil-post tal-impjieg u terminazzjoni tas-servizz.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 10 03.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "RIĊERKA DIRETTA" *(ikompli)*

10 01 05 *(ikompli)*

10 01 05 12 Persunal estern fl-implimentazzoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
10 000 000	10 699 000	36 827 937,89

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa marbuta ma' persunal estern li jokkupa karigi li mhumiex fit-tabella ta' stabbiliment taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka, jiġifieri persunal kuntrattwali, detenturi ta' għotjiet, esperti nazzjonali sekondati u xjenzati fuq żjara, inkluż persunal estern sekondat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni, fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni tal-Programm tal-Euratom.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 10 03.

10 01 05 13 Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
35 045 400	38 707 000	47 658 291,01

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri:

— nefqa marbuta ma' persunal mhux koperta mill-Partiti 10 01 05 11 u 10 01 05 12 li tinkludi missjonijiet, taħriġ, servizzi mediċi u soċjali, nefqa fuq l-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet, intervisti lill-kandidati, kosti tar-rappreżentanza, eċċ.,

— nefqa fir-rigward tar-riżorsi kollha użati għall-implimentazzjoni tal-attivitajiet taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka (JRC). Din tinkludi:

  — nefqiet marbutin mal-operat u l-funzjonament tal-istituti tal-JRC: il-manutenzjoni regolari tal-binjiet, infrastruttura teknika u apparat xjentifiku; utilitajiet u fluwidi; tisħin, tkessiħ u ventilazzjoni; materjali u apparat tal-ħwienet tax-xogħol; tindif ta' siti, toroq u binjiet, immaniĠĠar tal-iskart; eċċ.,

  — nefqiet marbutin mas-sostenn amministrattiv tal-istituti tal-JRC: għamara; oġġetti ta' kartollerija; telekomunikazzjonijiet; dokumentazzjoni u pubblikazzjonijiet; trasport; provvisti mixxellanji; assigurazzjonijiet ġenerali; eċċ.,

  — nefqiet relatati mas-sikurezza u s-sigurtà tas-siti: saħħa u sigurtà fuq il-post tax-xogħol; radjuprotezzjoni; servizzi għat-tifi tan-nar; eċċ.,

KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "RIĊERKA DIRETTA" *(ikompli)*

10 01 05 *(ikompli)*

10 01 05 13 *(ikompli)*

— nefqa marbuta mal-IT: kmamar tal-kompjuters; ħardwer u softwer; servizzi ta' netwerking; sistemi ta' informazzjoni; ħelpdesk u assistenza lill-utenti; eċċ.,

— kosti mhux rikorrenti: din il-Partita tkopri x-xogħlijiet ta' restawr, rijabilitazzjoni u kostruzzjoni f'siti tal-JRC. Tindirizza nefqiet bħal kosti ta' manutenzjoni eċċezzjonali, xogħlijiet ta' restawr, adattament għal standards ġodda, eċċ. Tista' wkoll tiffinanzja l-infrastrutturi tar-riċerka mhux koperti bil-Partita 10 01 05 14.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 10 03.

10 01 05 14 Nefqa oħra għal infrastrutturi ġodda kbar tar-riċerka — Programm tal-Euratom

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 000 000	13 647 000	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa fir-rigward tar-riżorsi kollha għall-iffinanzjar ta' proġetti ta' infrastrutturi kbar tar-riċerka, b'mod partikolari l-kostruzzjoni ta' binjiet ġodda, l-arranġament mill-ġdid ta' binjiet eżistenti u x-xiri ta' apparat importanti relatat mal-infrastruttura teknika tas-siti.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 10 03.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 02 — ORIZZONT 2020 — AZZJONIJIET DIRETTI TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA (JRC) B'APPOĠĠ GĦALL-POLITIKI TAL-UNJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
10 02	ORIZZONT 2020 — AZZJONIJIET DIRETTI TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA (JRC) B'APPOĠĠ GĦALL-POLITIKI TAL-UNJONI								
10 02 01	***Orizzont 2020 — Appoġġ xjentiku u tekniku xprunat mill-klijent lill-politiki tal-Unjoni***	1,1	35 127 845	27 961 643	33 556 000	10 280 091			
10 02 50	***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***								
10 02 50 01	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
10 02 50 02	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (qabel l-2014)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10 171 754,13	1 397 263,66	
	Artikolu 10 02 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10 171 754,13	1 397 263,66	
10 02 51	***Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru — Azzjonijiet diretti (2007 sal-2013)***	1,1	p.m.	4 015 118	p.m.	17 580 415	36 347 887,99	34 777 744,99	866,17
10 02 52	***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Azzjonijiet diretti (ta' qabel l-2007)***	1,1	—	—	—	p.m.	33 494,38	140 426,31	
	Kapitolu 10 02 — Total		**35 127 845**	**31 976 761**	**33 556 000**	**27 860 506**	**46 553 136,50**	**36 315 434,96**	**113,57**

Kummenti

Dawn il-kummenti huma applikabbli għall-intestaturi baġitarji kollha f'dan il-kapitolu.

Din l-approprazzjoni se tintuża għall-Orizzont 2020 — Il-Programm Qafas għar-riċerka, u l-innovazzjoni li jkopri l-perjodu 2014-2020.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 02 — ORIZZONT 2020 — AZZJONIJIET DIRETTI TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA (JRC) B'APPOĠĠ GĦALL-POLITIKI TAL-UNJONI *(ikompli)*

Orizzont 2020 għandu jkollu rwol ċentrali fit-twettiq tal-istrateġija Ewropa 2020 għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv ("strateġija Ewropa 2020") billi jipprovdi qafas strateġiku komuni għall-iffinanzjar tal-Unjoni għal riċerka u innovazzjoni eċċellenti, biex b'hekk jaġixxi bħala mezz għall-ingranaġġ tal-investiment privat u pubbliku, joħloq opportunitajiet ġodda ta' impjieg u l-iżgurar tas-sostenibbiltà, it-tkabbir, l-iżvilupp ekonomiku, l-inklużjoni soċjali u l-kompetittività industrijali fit-tul tal-Ewropa, kif ukoll jindirizza l-isfidi soċjetali fl-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża skont ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

10 02 01 Orizzont 2020 — Appoġġ xjentiku u tekniku xprunat mill-klijent lill-politiki tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
35 127 845	27 961 643	33 556 000	10 280 091		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri s-sostenn xjentifiku u tekniku u l-attivitajiet ta' riċerka mwettqa miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka skont il-Parti VI tal-Programm Speċifiku li Jimplimenta Orizzont 2020 "Azzjonijiet diretti mhux nukleari taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka (JRC)", sabiex tipprovdi sostenn xjentifiku u tekniku xprunat mill-klijenti għall-politiki tal-Unjoni. Il-JRC għandu jiffoka fuq:

— xjenza eċċellenti: il-JRC se jwettaq riċerka biex itejjeb il-bażi tal-evidenza xjentifika għat-tfassil tal-politika u biex jeżamina oqsma emerġenti tax-xjenza u t-teknoloġija, inkluż permezz tal-programm ta' riċerka esploratorja,

— tmexxija industrijali: il-JRC se jikkontribwixxi għall-kompetittività fl-Unjoni permezz ta' sostenn għall-proċess ta' standardizzazzjoni u standards b'riċerka, prenormattiva, l-iżvilupp ta' materjali u kejl ta' referenza, u armonizzazzjoni ta' metodoloġiji f'ħames oqsma ta' ffukar (enerġija; trasport; l-inizjattiva ewlenija "Aġenda Diġitali għall-Ewropa"; sigurtà u sikurezza; protezzjoni tal-konsumatur). Huwa jwettaq valutazzjonijiet tas-sikurezza ta' teknoloġiji ġodda f'oqsma bħall-enerġija u t-trasport u s-saħħa u l-protezzjoni tal-konsumatur. Huwa jikkontribwixxi biex jiġu ffaċilitati l-użu, l-istandardizzazzjoni u l-validazzjoni ta' teknoloġiji u dejta spazjali, b'mod partikolari biex jiġu indirizzati l-isfidi soċjetali,

— sfidi soċjetali: il-JRC jwettaq riċerka dwar is-suġġetti li ġejjin: saħħa, bidla demografika u benessri; sigurtà tal-ikel, agrikoltura u forestrija sostenibbli, riċerka tal-baħar, marittima u riċerka tal-ilmijiet interni u l-bijoekonomija; enerġija sigura, nadifa u effiċjenti; trasport intelliġenti, ekoloġiku u integrat; azzjoni klimatika, ambjent, effiċjenza tar-riżorsi u materja prima; l-Ewropa f'dinja li qed tinbidel — soċjetajiet inklussivi, innovattivi u riflessivi; soċjetajiet siguri — protezzjoni tal-libertà u sigurtà tal-Ewropa u ċ-ċittadini tagħha.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 02 — ORIZZONT 2020 — AZZJONIJIET DIRETTI TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA (JRC) B'APPOĠĠ GĦALL-POLITIKI TAL-UNJONI *(ikompli)*

10 02 01 *(ikompli)*

Hija tkopri nefqa speċifika li tirrigwarda attivitajiet ta' riċerka u sostenn, inkluż ix-xiri ta' apparat xjentifiku u tekniku, is-sottokuntrattar ta' servizzi xjentifiċi u tekniċi, l-aċċess għall-informazzjoni, l-akkwiżizzjoni ta' prodotti ta' konsum, eċċ. Din tinkludi n-nefqa fuq infrastruttura xjentifika mġarrba direttament għall-proġetti kkonċernati.

Hija tkopri wkoll in-nefqa ta' kwalunkwe tip li għandha x'taqsam ma' kompiti ta' riċerka u sostenn xjentifiku li jirrigwardaw attivitajiet taħt dan l-Artikolu fdati liċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka fil-qafas tal-parteċipazzjoni tiegħu fuq bażi kompetittiva b'sostenn tal-politiki tal-Unjoni u f'isem korpi barranin.

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p.965), u b'mod partikolari l-Artikolu3(6) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104), u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tiegħu.

10 02 50 ***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***

10 02 50 01 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa li tirrigwarda dħul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew Stati (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jipparteċipaw fil-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 għall-perjodu 2014–2020.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 3 1 u tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 02 — ORIZZONT 2020 — AZZJONIJIET DIRETTI TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA (JRC) B'APPOĠĠ GĦALL-POLITIKI TAL-UNJONI *(ikompli)*

10 02 50 *(ikompli)*

10 02 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (qabel l-2014)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10 171 754,13	1 397 263,66

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa li tirrigwarda dħul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew Stati (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku mhux nukleari, mill-perjodu ta' qabel l-2014.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 3 1 u tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

10 02 51 ***Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru — Azzjonijiet diretti (2007 sal-2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	4 015 118	p.m.	17 580 415	36 347 887,99	34 777 744,99

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 02 — ORIZZONT 2020 — AZZJONIJIET DIRETTI TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA (JRC) B'APPOĠĠ GĦALL-POLITIKI TAL-UNJONI *(ikompli)*

10 02 51 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/975/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet diretti miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunta taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 368).

10 02 52 ***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Azzjonijiet diretti (ta' qabel l-2007)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	p.m.	33 494,38	140 426,31

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex ikopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, jridu jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-Ħames Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku u l-wiri (1998 sa 2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1513/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tikkonċerna s-sitt programm kwadru tal-Komunità Ewropea dwar l-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp tekonoloġiku u dimostrazzjoni li jikkontribwixxu għall-ħolqien taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u għall-innovazzjoni (2002 sa 2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET DIRETTI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
10 03	PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET DIRETTI								
10 03 01	***Attivitajiet tal-Euratom ta' riċerka diretta***	1,1	10 560 000	8 746 493	10 455 000	3 804 582			
10 03 50	***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***								
10 03 50 01	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
10 03 50 02	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 093 630,02	346 748,52	
	Artikolu 10 03 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 093 630,02	346 748,52	
10 03 51	***Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru — Euratom (2007 sal-2013)***	1,1	p.m.	794 604	p.m.	5 725 897	10 585 833,30	10 809 071,48	1 360,31
10 03 52	***Tlestija tal-programm kwadru tal-Euratom preċedenti (ta' qabel l-2007)***	1,1	—	—	—	p.m.	23 931,95	28 195,90	
	Kapitolu 10 03 — Total		**10 560 000**	**9 541 097**	**10 455 000**	**9 530 479**	**11 703 395,27**	**11 184 015,90**	**117,22**

Kummenti

Il-Programm ta' Riċerka u Taħriġ dwar il-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (2014-2018) (il-Programm Euratom) huwa parti integrali minn Orizzont 2020, il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni. Il-Programm Euratom jsaħħaħ il-qafas tar-riċerka u l-innovazzjoni fil-qasam nukleari u jikkoordina l-isforzi fir-riċerka tal-Istati Membri, biex b'hekk jevita d-duplikazzjoni, iżomm il-massa kritika f'oqsma ewlenin u jiżgura li l-finanzjament pubbliku jintuża bl-aħjar mod.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET DIRETTI *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni se tintuża f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

L-objettiv ġenerali tal-Programm Euratom huwa li jkompli l-attivitajiet ta' riċerka u taħriġ nukleari b'enfasi fuq it-titjib kontinwu tas-sikurezza, is-sigurtà u r-radjuprotezzjoni nukleari, biex potenzjalment jikkontribwixxi, b'mod partikolari, għad-dekarbonizzazzjoni fit-tul tas-sistema tal-enerġija b'mod sikur, effiċjenti u sigur. Se jkopri kemm azzjonijiet indiretti tal-RTD dwar ir-riċerka u l-iżvilupp fil-fużjoni, il-fużjoni nukleari, l-attivitajiet tar-riċerka fis-sikurezza u r-radjuprotezzjoni, kif ukoll l-azzjonijiet diretti tal-JRC fis-sigurtà u s-sikurezza nukleari. Il-JRC jipprovdi sostenn indipendenti xprunat mill-konsumatur fil-qasam xjentifiku u teknoloġiku għall-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-politiki tal-Komunità, b'mod partikolari fil-qasam tas-sikurezza nukleari u r-riċerka u t-taħriġ dwar is-sigurtà. Billi jikseb dawn l-objettivi, il-Programm Euratom jirrinforza l-eżiti taħt tliet prijoritajiet tal-Programm Qafas Orizzont 2020: xjenza eċċellenti, tmexxija industrijali u sfidi soċjetali. Dawn l-objettivi huma marbuta b'mod ċar ma' dawk ta' Ewropa 2020 u l-istrateġiji ta' Enerġija 2020 u l-ħolqien u l-operat taż-Żona Ewropea tar-Riċerka.

10 03 01 Attivitajiet tal-Euratom ta' riċerka diretta

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
10 560 000	8 746 493	10 455 000	3 804 582		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri s-sostenn xjentifiku u tekniku u l-attivitajiet ta' riċerka mwettqa miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka biex jimplimenta l-Programm ta' Riċerka u Taħriġ tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (2014-2018). L-azzjonijiet diretti taħt il-Programm Euratom għandu jkollhom l-objettivi speċifiċi li ġejjin:

— li jtejbu s-sikurezza nukleari li tinkludi: sikurezza tar-reatturi nukleari u tal-fjuwil, ġestjoni tal-iskart, inkluż rimi ġeoloġiku finali kif ukoll is-separazzjoni u t-trażmutazzjoni; dekommissjonar u preparazzjoni għal emerġenza,

— li jtejbu s-sigurtà nukleari inkluż: salvagwardji nukleari, nonproliferazzjoni, ġlieda kontra t-traffikar illiċitu, u l-forensika nukleari,

— li jżiedu l-eċċellenza fil-bażi tax-xjenza nukleari għall-istandardizzazzjoni,

— li jrawmu l-ġestjoni l-edukazzjoni u t-taħriġ tal-għarfien,

— li jappoġġaw il-politika tal-Unjoni dwar is-sikurezza u s-sigurtà nukleari.

Tindirizza wkoll l-attivitajiet neċessarji għall-implimentazzjoni ta' salvagwardji skont il-Kapitolu 7 tat-Titolu II tat-Trattat tal-Euratom u l-obbligi li joħorġu mit-Trattat tan-Nonproliferazzjoni u l-implimentazzjoni tal-programm tal-Kummissjoni għas-sostenn tal-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika (IAEA).

Hija tkopri nefqa speċifika li tirrigwarda attivitajiet ta' riċerka u sostenn, inkluż ix-xiri ta' apparat xjentifiku u tekniku, is-sottokuntrattar ta' servizzi xjentifiċi u tekniċi, l-aċċess għall-informazzjoni, l-akkwiżizzjoni ta' prodotti ta' konsum, eċċ. Din tinkludi nefqa fuq infrastruttura xjentifika mġarrba direttament għall-proġetti kkonċernati.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET DIRETTI *(ikompli)*

10 03 01 *(ikompli)*

Hija tkopri wkoll in-nefqa ta' kwalunkwe tip li għandha x'taqsam ma' kompiti ta' riċerka u sostenn xjentifiku li jirrigwardaw attivitajiet taħt dan l-artikolu fdati liċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka fil-qafas tal-parteċipazzjoni tiegħu fuq bażi kompetittiva b'sostenn tal-politiki tal-Unjoni u f'isem korpi barranin.

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104), u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1314/2013 tas-16 ta' Diċembru 2013 dwar il-Programm ta' Riċerka u Taħriġ tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (2014-2018) li jikkumplementa l-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni Orizzont 2020 (ĠU L 347, 20/12/2013, p. 948).

10 03 50 ***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***

10 03 50 01 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa li tirrigwarda dħul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew Stati (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jipparteċipaw fil-Programm tal-Euratom, għall-perjodu 2014 sa 2020.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 3 1 u tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

10 03 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 093 630,02	346 748,52

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET DIRETTI *(ikompli)*

10 03 50 *(ikompli)*

10 03 50 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa li tirrigwarda dħul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew Stati (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jipparteċipaw fil-programm tal-Euratom, għall-perjodu ta' qabel l-2014.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

10 03 51 ***Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru — Euratom (2007 sal-2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	794 604	p.m.	5 725 897	10 585 833,30	10 809 071,48

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/970/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/977/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet diretti miċ-Ċentru Konġunt ta' Riċerka li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (Euratom) għall-attivitajiet ta' riċerka u taħriġ nukleari (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 434).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1908/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjoni taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/93/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2011 dwar il-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 25).

KAPITOLU 10 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET DIRETTI *(ikompli)*

10 03 51 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 139/2012 tad-19 ta' Diċembru 2011 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjonijiet indiretti taħt il-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/95/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2011 dwar il-programm speċifiku, li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet diretti miċ-Ċentru Konġunt għar-Riċerka, li jimplimenta l-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika għar-riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 40).

10 03 52 ***Tlestija tal-programm kwadru tal-Euratom preċedenti (ta' qabel l-2007)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	p.m.	23 931,95	28 195,90

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex ikopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/64/Euratom tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-Ħames Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka u attivitajiet ta' taħriġ (1998-2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 34).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/668/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2002 dwar is-sitt programm kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (Euratom) għal riċerka fuq l-enerġija nukleari u attivitajiet ta' taħriġ u għal kontribuzzjoni fil-kreazzjoni ta' Żona ta' Riċerka Ewropea (2002 sa 2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 34).

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 04 — ATTIVITAJIET OĦRA TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
10 04	ATTIVITAJIET OĦRA TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA								
10 04 02	***Forniment ta' servizzi u xogħol f'isem korpi esterni***	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	8 612 302,01	4 648 917,09	
10 04 03	***Sostenn xjentifiku u tekniku għall-politiki tal-UE fuq bażi kompetittiva***	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	21 474 881,21	21 809 956,14	
10 04 04	***Operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR)***								
10 04 04 01	Operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) — Programmi supplimentari HFR	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	8 624 914,41	7 926 668,13	
10 04 04 02	Operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) — It-Tlestija ta' programmi HFR supplimentarji preċedenti	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	534 795,56	588 414,91	
	Artikolu 10 04 04 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	9 159 709,97	8 515 083,04	
	Kapitolu 10 04 — Total		**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**39 246 893,19**	**34 973 956,27**	

10 04 02 Forniment ta' servizzi u xogħol f'isem korpi esterni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	8 612 302,01	4 648 917,09

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirċievi l-approprjazzjonijiet meħtieġa għan-nefqa speċifika għad-diversi ħidmiet magħmula f'isem korpi esterni. Jinkludi wkoll riċerka u forniment ta' servizzi taħt kuntratt lil partijiet terzi, bħal awtoritajiet industrijali, nazzjonali jew reġjonali, kif ukoll kuntratti fil-kuntest tal-programmi ta' riċerka tal-Istati Membri. Dan jista' jkopri dan li ġej:

— il-forniment ta' provvisti, servizzi u xogħol magħmul b'mod ġenerali bi ħlas, inkluż materjali ta' referenza ċċertifikati,

— l-operat ta' faċilitajiet għall-benefiċċju ta' Stati Membri, inkluża l-irradjazzjoni għal korpi esterni fir-reattur ta' fluss għoli (HFR) fl-istabbiliment Petten taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka,

— it-twettiq ta' attivitajiet ta' riċerka u l-forniment ta' servizzi addizzjonali għall-programmi ta' riċerka speċifiċi, inklużi l-klabbs industrijali li għalihom is-sħab għandhom ħallsu miżata u abbonament annwali,

KAPITOLU 10 04 — ATTIVITAJIET OĦRA TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA *(ikompli)*

10 04 02 *(ikompli)*

— ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' partijiet terzi.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 4 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Approprjazzjonijiet addizzjonali se jiġu pprovduti għal dan l-Artikolu, skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, biex ikopru n-nefqa speċifika għal kull kuntratt ma' korp estern mal-ammont tad-dħul li għandu jiddaħħal fil-Partita 6 2 2 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/340/KEE tat-3 ta' Mejju 1989 dwar xogħol għal terzi mwettaq miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka rilevanti għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 142, 25.5.1989, p. 10).

Il-konklużjonijiet tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-rwol taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka (JRC) (ĠU C 126, 7.5.1994, p. 1).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 21 u 183 tiegħu.

10 04 03 ***Sostenn xjentifiku u tekniku għall-politiki tal-UE fuq bażi kompetittiva***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	21 474 881,21	21 809 956,14

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirċievi l-approprjazzjonijiet meħtieġa għan-nefqa speċifika għad-diversi ħidmiet ta' sostenn xjentifiku magħmula miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka fuq bażi kompetittiva b'sostenn għall-politiki tal-Unjoni, barra l-Orizzont 2020. Approprjazzjonijiet addizzjonali jiġu pprovduti għal dan l-Artikolu, skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, biex ikopru n-nefqa speċifika għal kull kuntratt ma' servizzi tal-Istituzzjonijiet Ewropej għall-ammont ta' dħul li għandu jiddaħħal fil-Partita 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partita 6 2 2 4 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/340/KEE tat-3 ta' Mejju 1989 dwar xogħol għal terzi mwettaq miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka rilevanti għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 142, 25.5.1989, p. 10).

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-rwol taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka (JRC) (ĠU C 126, 7.5.1994, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 04 — ATTIVITAJIET OĦRA TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA *(ikompli)*

10 04 03 *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 21 u 183 tiegħu.

10 04 04 ***Operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR)***

10 04 04 01 Operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) — Programmi supplimentari HFR

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	8 624 914,41	7 926 668,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri parti min-nefqiet ta' kull xorta mġarrbin matul l-implimentazzjoni tal-programm supplimentari tar-reattur ta' fluss għoli (HFR).

L-objettivi xjentifiċi u tekniċi tal-programm supplimentari huma dawn li ġejjin:

— li jipprovdi fluss ta' newtroni sikur, konsistenti u affidabbli għal skopijiet sperimentali,

— li jwettaq riċerka u żvilupp fuq: il-materjal u x-xjenza tal-fjuwil bil-għan li titjieb is-sikurezza tar-reatturi eżistenti u ta' dawk futuri (kemm il-fissjoni kif ukoll il-fużjoni); isotopi radjuattivi għal applikazzjonijiet mediċi, it-tiqdim tar-reattur u l-ġestjoni tal-ħajja tiegħu, u fuq il-ġestjoni tal-iskart,

— li jaġixxi bħala faċilità tat-taħriġ li tospita studenti li qed jistudjaw għal dottorat jew għal postdottorat li jkunu qed iwettqu l-attivitajiet tar-riċerka tagħhom permezz ta' programmi nazzjonali jew Ewropej.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, din il-partita għandha, matul is-sena finanzjarja, tiġi pprovduta b'approprjazzjonijiet addizzjonali fil-limiti tad-dħul mill-Istati Membri kkonċernati (attwalment l-Olanda, il-Belġju u Franza) li għandu jiddaħħal fil-Partita 6 2 2 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/709/Euratom tat-13 ta' Novembru 2012 dwar l-adozzjoni tal-programm supplimentari ta' riċerka tar-Reattur ta' Fluss Għoli għall-2012-2015 li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Konġunt għar-Riċerka għall-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (ĠU L 321, 20.11.2012, p. 59).

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 04 — ATTIVITAJIET OĦRA TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA *(ikompli)*

10 04 04 *(ikompli)*

10 04 04 02 Operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) — It-Tlestija ta' programmi HFR supplimentarji preċedenti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	534 795,56	588 414,91

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri parti min-nefqiet ta' kull xorta mġarrbin matul l-implimentazzjoni ta' programmi supplimentari preċedenti tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) u li mhumiex koperti mill-approprjazzjonijiet ta' pagament disponibbli għas-snin finanzjarji preċedenti.

L-objettivi xjentifiċi u tekniċi tal-Programm Supplimentari huma dawn li ġejjin:

— li jipprovdi fluss ta' newtroni sikur, konsistenti u affidabbli għal skopijiet sperimentali,

— li jwettaq riċerka u żvilupp fuq: il-materjal u x-xjenza tal-fjuwil bil-għan li titjieb is-sikurezza tar-reatturi eżistenti u ta' dawk futuri (kemm il-fissjoni kif ukoll il-fużjoni); isotopi radjuattivi għal applikazzjonijiet mediċi, it-tiqdim tar-reattur u l-ġestjoni tal-ħajja tiegħu, u fuq il-ġestjoni tal-iskart,

— li jaġixxi bħala faċilità tat-taħriġ li tospita studenti li qed jistudjaw għal dottorat jew għal postdottorat li jkunu qed iwettqu l-attivitajiet tar-riċerka tagħhom permezz ta' programmi nazzjonali jew Ewropej.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, din il-Partita għandha, matul is-sena finanzjarja, tiġi pprovduta b'approprjazzjonijiet addizzjonali fil-limiti tad-dħul finanzjarju mill-Istati Membri kkonċernati li għandu jiddaħħal fil-Partita 6 2 2 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 84/1/Euratom, KEE tat-22 ta' Diċembru 1983 li tadotta programm ta' riċerka biex jitwettaq miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka għall-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika u għall-Komunità Ekonomika Ewropea (1984 sal-1987) (ĠU L 3, 5.1.1984, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/523/Euratom tal-14 ta' Ottubru 1988 li tadotta programm supplimentari tar-riċerka li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka għal Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (ĠU L 286, 20.10.1988, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/275/Euratom tad-29 ta' April 1992 li tadotta programm supplimentari tar-riċerka li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka għal Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (1992-1995) (ĠU L 141, 23.5.1992, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/419/Euratom tas-27 ta' Ġunju 1996 li tadotta programm supplimentari tar-riċerka li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka għal Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (1996-1999) (ĠU L 172, 11.7.1996, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/100/Euratom tal-24 ta' Jannar 2000 li tadotta programm supplimentari tar-riċerka li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka għal Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (ĠU L 29, 4.2.2000, p. 24).

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 04 — ATTIVITAJIET OĦRA TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA *(ikompli)*

10 04 04 *(ikompli)*

10 04 04 02 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/185/Euratom tad-19 ta' Frar 2004 li tikkonċerna l-adozzjoni ta' programm supplimentari tar-riċerka li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka għall-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (ĠU L 57, 25.2.2004, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/773/Euratom tas-26 ta' Novembru 2007 dwar estensjoni ta' sena għall-programm supplimentari ta' riċerka li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka għall-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (ĠU L 312, 30.11.2007, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/410/Euratom tal-25 ta' Mejju 2009 dwar l-adozzjoni ta' programm supplimentari ta' riċerka li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka għall-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (ĠU L 132, 29.5.2009, p. 13).

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 05 — OBBLIGAZZJONIJIET STORIĊI LI JIRRIŻULTAW MINN ATTIVITAJIET NUKLEARI MWETTQA MIĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA FL-AMBITU TAT-TRATTAT TAL-EURATOM

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
10 05	OBBLIGAZZJONIJIET STORIĊI LI JIRRIŻULTAW MINN ATTIVITAJIET NUKLEARI MWETTQA MIĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA FL-AMBITU TAT-TRATTAT TAL-EURATOM								
10 05 01	***Dekummissjonar ta' faċilitajiet nukleari obsoleti tal-Euratom u disponiment finali ta' skart***	1,1	27 773 000	30 025 140	26 999 000	29 000 000	30 993 933,61	28 523 889,05	95,00
	Kapitolu 10 05 — Total		**27 773 000**	**30 025 140**	**26 999 000**	**29 000 000**	**30 993 933,61**	**28 523 889,05**	**95,00**

10 05 01 Dekummissjonar ta' faċilitajiet nukleari obsoleti tal-Euratom u disponiment finali ta' skart

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
27 773 000	30 025 140	26 999 000	29 000 000	30 993 933,61	28 523 889,05

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja programm ta' azzjoni għat-tnaqqis u l-eliminazzjoni ta' obbligazzjonijiet nukleari ġejjin minn attivitajiet magħmula miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka minn mindu twaqqaf.

Hija maħsuba biex tkopri d-dekummissjonament ta' impjanti li ngħalqu totalmentu l-iskart minn dawn l-impjanti.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tiffinanzja operazzjonijiet ta' finanzi li jitwettqu mill-Kummissjoni fuq il-bażi tas-setgħat li ngħatawlha fl-Artikolu 8 tat-Trattat tal-Euratom skont id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba (ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1).

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Marzu 1999 dwar ir-responsabbiltajiet storiċi li jirriżultaw mill-attivitajiet nukleari mwettqa miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka taħt it-Trattat Euratom — Id-dekommissjonar ta' installazzjonijiet nukleari li ma għadhomx jintużaw u l-ġestjoni tal-iskart (COM(1999) 114 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2004 dwar id-Dekommissjonar ta' Instalazzjonijiet Nukleari u Ġestjoni tal-Iskart — Ġestjoni tar-Responsabbiltajiet Nukleari li ġejjin mill-Attivitajiet taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka (JRC) imwettqa skont it-Trattat tal-Euratom (SEC(2004) 621 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tat-12 ta' Jannar 2009 dwar id-Dekummissjonar ta' Installazzjonijiet Nukleari u l-Ġestjoni tal-Iskart Radjoattiv: Il-Ġestjoni tal-Obbligi Nukleari li jirriżultaw mill-Attivitajiet taċ-Ċentru Konġunt għar-Riċerka (JRC) imwettqa skont it-Trattat tal-Euratom (COM(2008) 903 final).

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 05 — OBBLIGAZZJONIJIET STORIĊI LI JIRRIŻULTAW MINN ATTIVITAJIET NUKLEARI MWETTQA MIĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA FL-AMBITU TAT-TRATTAT TAL-EURATOM *(ikompli)*

10 05 01 *(ikompli)*

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tal-25 ta' Ottubru 2013 dwar id-dekummissjonar ta' Installazzjonijiet Nukleari u l-Ġestjoni tal-Iskart Radjoattiv: il-Ġestjoni tal-Obbligi Nukleari li jirriżultaw mill-Attivitajiet taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka (JRC) imwettqa skont it-Trattat Euratom (COM(2013) 734 final).

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA

KUMMISSJONI

TITOLU 11

AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

TITOLU 11

AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
11 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAJD U AFFARIJIET MARITTIMI"	41 816 759	41 816 759	40 098 314	40 098 314	41 868 730,34	41 868 730,34
11 03	KONTRIBUZZJONIJIET STATUTORJI LILL-ORGANIZZAZZJONIJIET REĠJONALI TAL-ĠESTJONI TAS-SAJD U ORGANIZZAZZJONIJIET INTERNAZZJONALI OĦRA U FTEHIMIET DWAR SAJD SOSTENIBBLI	63 229 244	61 799 384	35 688 000	36 329 299	105 143 098,49	101 470 825,98
	Riżervi (40 02 41)	*87 802 756*	*87 802 756*	*44 342 000*	*42 775 000*		
		151 032 000	149 602 140	80 030 000	79 104 299	105 143 098,49	101 470 825,98
11 06	FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS)	889 231 715	815 323 299	869 698 209	659 005 880	849 743 016,13	677 620 391,62
	Titolu 11 — Total	**994 277 718**	**918 939 442**	**945 484 523**	**735 433 493**	**996 754 844,96**	**820 959 947,94**
	Riżervi (40 02 41)	***87 802 756***	***87 802 756***	***44 342 000***	***42 775 000***		
		1 082 080 474	**1 006 742 198**	**989 826 523**	**778 208 493**	**996 754 844,96**	**820 959 947,94**

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

TITOLU 11

AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAJD U AFFARIJIET MARITTIMI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
11 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAJD U AFFARIJIET MARITTIMI"					
11 01 01	***Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Affarijiet marittimi u sajd"***	5,2	29 286 880	28 972 643	29 736 902,24	101,54
11 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Affarijiet marittimi u sajd"***					
11 01 02 01	Persunal estern	5,2	2 375 749	2 415 147	2 721 688,52	114,56
11 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	2 673 962	2 726 733	2 657 130,—	99,37
	Artikolu 11 01 02 — Subtotal		5 049 711	5 141 880	5 378 818,52	106,52
11 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Sajd u affarijiet marittimi"***	5,2	1 859 308	1 875 691	2 233 462,98	120,12
11 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Affarijiet marittimi u sajd"***					
11 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal affarijiet marittimi u sajd — Assistenza amministrattiva u teknika nonoperazzjonali	2	3 622 610	3 325 100	4 519 546,60	124,76
	Artikolu 11 01 04 — Subtotal		3 622 610	3 325 100	4 519 546,60	124,76
11 01 06	***Executive agencies***					
11 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju - Kontribuzzjoni mill Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS)	2	1 998 250	783 000		
	Artikolu 11 01 06 — Subtotal		1 998 250	783 000		
	Kapitolu 11 01 — Total		**41 816 759**	**40 098 314**	**41 868 730,34**	**100,12**

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAJD U AFFARIJIET MARITTIMI" *(nastavak)*

11 01 01 Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Affarijiet marittimi u sajd"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
29 286 880	28 972 643	29 736 902,24

11 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Affarijiet marittimi u sajd"

11 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 375 749	2 415 147	2 721 688,52

11 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 673 962	2 726 733	2 657 130,—

11 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Sajd u affarijiet marittimi"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 859 308	1 875 691	2 233 462,98

11 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Affarijiet marittimi u sajd"

11 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għal affarijiet marittimi u sajd — Assistenza amministrattiva u teknika nonoperazzjonali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 622 610	3 325 100	4 519 546,60

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-assistenza teknika nonoperazzjonali għall-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) previst fl-Artikolu 58 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 u l-Artikolu 92 tar-Regolament (UE) Nru 508/2014.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAJD U AFFARIJIET MARITTIMI" *(nastavak)*

11 01 04 *(nastavak)*

11 01 04 01 *(nastavak)*

B'mod partikolari, tista' tintuża biex tkopri:

— in-nefqa mġarrba għall-persunal estern fil-kwartieri ġenerali (aġenti kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati jew persunal tal-agenżiji) sa mhux iktar minn EUR 850 000, inkluża n-nefqa għas-sostenn (spejjeż tar-rappreżentanzi, taħriġ, laqgħat, missjonijiet relatati mal-persunal estern iffinanzjati taħt din l-intestatura), meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-FEMS u għall-ikkompletar tal-miżuri taħt il-predeċessur tiegħu, il-Fond Ewropew għas-Sajd (FES), marbut mal-assistenza teknika,

— in-nefqa għall-persunal estern (aġenti kuntrattwali, aġenti lokali, jew esperti nazzjonali sekondati) li jagħmlu parti mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi, kif ukoll il-kostijiet addizzjonali tal-loġistika u tal-infrastruttura, bħall-kost tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet u l-kiri tal-akkomodazzjoni, ikkawżati direttament mill-preżenza fid-delegazzjoni ta' persunal estern rimunerat mill-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita,

— in-nefqa għal missjonijiet ta' delegazzjonijiet minn pajjiżi terzi li jattendu l-laqgħat biex ikunu nnegozjati ftehimiet dwar is-sajd u l-kumitati konġunti,

— in-nefqa għal studji, miżuri ta' valutazzjoni u awditjar, laqgħat ta' esperti, u l-parteċipazzjoni ta' partijiet interessati f'laqgħat *ad hoc*, seminars u konferenzi dwar kwistjonijiet ewlenin, informazzjoni u pubblikazzjonijiet fil-qasam tal-affarijiet marittimi u s-sajd,

— in-nefqa għat-teknoloġija informatika (IT) li tkopri kemm it-tagħmir u kemm is-servizzi,

— il-parteċipazzjoni tal-esperti xjentifiċi f'laqgħat tal-Organizzazzjonijiet Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd,

— kull nefqa oħra fuq għajnuna non-operattiva teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtoritajiet pubbliċi esternalizzati mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Din l-approprjazzjoni tista' tiffinanzja wkoll in-nefqa għal miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, għajnuna amministrattiva u teknika, valutazzjoni, awditjar u spezzjoni, marbutin mal-intervent fis-suq tas-sajd, li qabel kienu ffinanzjati taħt il-politika agrikola komuni skont l-Artikolu 5(a) sa (d) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-Istrument Finanzjarju għal Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2792/1999 tas-17 ta' Diċembru 1999 li jippreskrivi r-regoli u l-arranġamenti dettaljati rigward l-għajnuna Komunitarja strutturali fis-settur tas-sajd (ĠU L 337, 30.12.1999, p. 10).

KAPITOLU 11 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAJD U AFFARIJIET MARITTIMI" *(nastavak)*

11 01 04 *(nastavak)*

11 01 04 01 *(nastavak)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1379/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1184/2006 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).

11 01 06 ***Executive agencies***

11 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju - Kontribuzzjoni mill Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 998 250	783 000	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-Aġenzija fuq persunal u amministrazzjoni, imġarrba b'riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fil-ġestjoni ta' miżuri li jiffurmaw parti mill-programmi tal-Unjoni fil-qasam tal-politika marittima u s-sajd u li jiffurmaw parti mill-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAJD U AFFARIJIET MARITTIMI" *(nastavak)*

11 01 06 *(nastavak)*

11 01 06 01 *(nastavak)*

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9414 final tat-12 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju bil-ħsieb li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fl-oqsma tal-enerġija, l-ambjent, l-azzjoni klimatika, il-kompetittività u l-SMEs, ir-riċerka u l-innovazzjoni, l-ICT, il-politika marittima u s-sajd li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/771/UE tas-17 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju" u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2004/20/KE u 2007/372/KE (ĠU L 341, 18.12.2013, p. 73).

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 03 — KONTRIBUZZJONIJIET STATUTORJI LILL-ORGANIZZAZZJONIJIET REĠJONALI TAL-ĠESTJONI TAS-SAJD U ORGANIZZAZZJONIJIET INTERNAZZJONALI OĦRA U FTEHIMIET DWAR SAJD SOSTENIBBLI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
11 03	KONTRIBUZZJONIJIET STATUTORJI LILL-ORGANIZZAZZJONIJIET REĠJONALI TAL-ĠESTJONI TAS-SAJD U ORGANIZZAZZJONIJIET INTERNAZZJONALI OĦRA U FTEHIMIET DWAR SAJD SOSTENIBBLI								
11 03 01	***Stabiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'ilmijiet ta' pajjiżi terzi***	2	57 197 244	57 197 244	29 658 000	32 658 000	101 372 080,69	97 699 808,18	170,81
	Riżervi (40 02 41)		*87 802 756*	*87 802 756*	*44 342 000*	*42 775 000*			
			145 000 000	145 000 000	74 000 000	75 433 000	101 372 080,69	97 699 808,18	
11 03 02	***Promozzjoni ta' żvilupp sostenibbli tal-ġestjoni tas-sajd u governanza marittima allinjati mal-objettivi tal-PKS (Kontribuzzjonijiet obbligatorji għall-korpi internazzjonali)***	2	6 032 000	4 602 140	6 030 000	3 671 299	3 771 017,80	3 771 017,80	81,94
	Kapitolu 11 03 — Total		**63 229 244**	**61 799 384**	**35 688 000**	**36 329 299**	**105 143 098,49**	**101 470 825,98**	**164,19**
	Riżervi (40 02 41)		***87 802 756***	***87 802 756***	***44 342 000***	***42 775 000***			
			151 032 000	**149 602 140**	**80 030 000**	**79 104 299**	**105 143 098,49**	**101 470 825,98**	

11 03 01 Stabiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'ilmijiet ta' pajjiżi terzi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
11 03 01	57 197 244	57 197 244	29 658 000	32 658 000	101 372 080,69	97 699 808,18
Riżervi (40 02 41)	*87 802 756*	*87 802 756*	*44 342 000*	*42 775 000*		
Total	145 000 000	145 000 000	74 000 000	75 433 000	101 372 080,69	97 699 808,18

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 03 — KONTRIBUZZJONIJIET STATUTORJI LILL-ORGANIZZAZZJONIJIET REĠJONALI TAL-ĠESTJONI TAS-SAJD U ORGANIZZAZZJONIJIET INTERNAZZJONALI OĦRA U FTEHIMIET DWAR SAJD SOSTENIBBLI *(nastavak)*

11 03 01 *(nastavak)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-neqfa ġejja mill-ftehimiet dwar is-sajd li l-Unjoni/l-Komunità nnegozjat jew bi ħsiebha ġġedded jew tirrinegozja ma' pajjiżi terzi.

Barra minn hekk, l-Unjoni tista' tinnegozja ftehimiet ta' sħubija ġodda fil-qasam tas-sajd li jkun jeħtieġ li jiġu ffinanzjati minn dan l-artikolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 861/2006 tat-22 ta' Mejju 2006 li jistabbilixxi miżuri finanzjarji tal-Unjoni għall-implimentazzjoni tal-politika komuni tas-sajd u fil-qasam tal-Liġi tal-Baħar (ĠU L 160, 14.6.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22), u b'mod partikolari l-Artikolu 31 tiegħu.

Ir-Regolamenti u d-Deċiżjonijiet dwar il-konkużjoni ta' ftehimiet u/jew protokolli adottati fir-rigward ta' sajd bejn l-Unjoni/il-Komunità u l-gvernijiet tal-pajjiżi li ġejjin:

Status (minn Settembru 2014)	Pajjiż	Bażi ġuridika	Data	Il-Ġurnal Uffiċjali	Durata
Fis-seħħ	Il-Côte d'Ivoire	Id-Deċiżjoni 2013/303/UE	29 ta' Mejju 2013	L 170, 22.6.2013	mill-1.7.2013 sat-30.6.2018
	Il-Gabon	Id-Deċiżjoni 2013/462/UE	22 ta' Lulju 2013	L 250, 20.9.2013	mill-24.7.2013 sat-23.7.2016
	Greenland	Id-Deċiżjoni 2012/653/UE	16 ta' Lulju 2012	L 293, 23.10.2012	mill-1.1.2013 sal-31.12.2015
	Mauritius	Id-Deċiżjoni 2014/146/UE	28 ta' Jannar 2014	L 79, 18.3.2014	mill-28.1.2014 sas-27.1.2020
	Il-Marokk	Id-Deċiżjoni 2013/720/UE	15 ta' Novembru 2013	L 328, 7.12.2013	
Taħt applikazzjoni provviżorja	Comoros	Id-Deċiżjoni 2013/786/UE	23 ta' Jannar 2014	L 20, 23.1.2014	mill-1.1.2014 sal-31.12.2016
	Sao Tomé u Príncipe	Id-Deċiżjoni 2014/334/UE	19 ta' Mejju 2014	L 168, 7.6.2014	mit-23.5.2014 sat-22.5.2018
Taħt negozjar jew proċedura leġiżlattiva	Is-Seychelles	Id-Deċiżjoni 2014/5/UE	18 ta' Jannar 2014	L 12, 17.1.2014	mit-18.1.2014 sas-17.1.2020
	Cape Verde	Id-Deċiżjoni 2011/679/UE	10 ta' Ottubru 2011	L 269, 14.10.2011	mill-1.9.2011 sal-31.8.2014
	Il-Guinea-Bissau	Id-Deċiżjoni 2011/885/UE	14 ta' Novembru 2011	L 344, 28.12.2011	mis-16.6.2011 sal-15.6.2012

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 03 — KONTRIBUZZJONIJIET STATUTORJI LILL-ORGANIZZAZZJONIJIET REĠJONALI TAL-ĠESTJONI TAS-SAJD U ORGANIZZAZZJONIJIET INTERNAZZJONALI OĦRA U FTEHIMIET DWAR SAJD SOSTENIBBLI *(nastavak)*

11 03 01 *(nastavak)*

Status (minn Settembru 2014)	Pajjiż	Bażi ġuridika	Data	Il-Ġurnal Uffiċjali	Durata
li għadhom għaddejjin	Kiribati	Id-Deċiżjoni 2012/669/UE	9 ta' Ottubru 2012	L 300, 30.10.2012	mis-16.9.2012 sal-5.9.2015
	Il-Madagascar	Id-Deċiżjoni 2012/826/UE	28 ta' Novembru 2012	L 361, 31.12.2012	mill-1.1.2013 sal-31.12.2014
	Il-Mauritania	Id-Deċiżjoni 2012/827/UE	18 ta' Diċembru 2012	L 361, 31.12.2012	mis-16.12.2012 sal-15.12.2014
	Il-Mozambique	Id-Deċiżjoni 2012/306/UE	12 ta' Ġunju 2012	L 153, 14.6.2012	mill-1.2.2012 sal-31.1.2015
	Is-Senegal	Ir-Regolament (KE) Nru 2323/2002	16 ta' Diċembru 2002	L 349, 24.12.2002	mill-1.7.2002 sat-30.6.2006

11 03 02 ***Promozzjoni ta' żvilupp sostenibbli tal-ġestjoni tas-sajd u governanza marittima allinjati mal-objettivi tal-PKS (Kontribuzzjonijiet obbligatorji għall-korpi internazzjonali)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
6 032 000	4 602 140	6 030 000	3 671 299	3 771 017,80	3 771 017,80

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-parteċipazzjoni attiva tal-Unjoni fl-organizzazzjonijiet internazzjonali tas-sajd responsabbli għall-konservazzjoni fit-tul u l-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd tal-baħar. Hija marbuta mal-kontribuzzjonijiet obbligatorji, fost l-oħrajn, lill-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd u organizzazzjonijiet internazzjonali oħra li ġejjin:

— Il-Kummissjoni għall-Konservazzjoni tar-Riżorsi Marittimi Ħajjin tal-Antartika (CCAMLR),

— L-Organizzazzjoni għall-Konservazzjoni tas-Salamun tal-Atlantiku tat-Tramuntana (NASCO),

— Il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT),

— Il-Kummissjoni għas-Sajd fl-Atlantiku tal-Grigal (NEAFC),

— L-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (NAFO),

— Il-Kummissjoni għat-Tonn tal-Oċean Indjan (IOTC),

— Kummissjoni Ġenerali għas-Sajd fil-Mediterran (GFCM),

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 03 — KONTRIBUZZJONIJIET STATUTORJI LILL-ORGANIZZAZZJONIJIET REĠJONALI TAL-ĠESTJONI TAS-SAJD U ORGANIZZAZZJONIJIET INTERNAZZJONALI OĦRA U FTEHIMIET DWAR SAJD SOSTENIBBLI *(nastavak)*

11 03 02 *(nastavak)*

— L-Organizzazzjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tax-Xlokk (SEAFO),

— Il-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (SIOFA),

— Il-Kummissjoni għas-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u l-Paċifiku Ċentrali (WCPFC, *ex* MHLC),

— Il-Ftehim dwar il-Programm Internazzjonali għall-Konservazzjoni tad-Dniefel (AIDCP),

— Il-Kummissjoni Inter-Amerikana tat-Tonn Tropikali (IATTC),

— L-Organizzazzjoni Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku (SPRFMO).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Unjoni lill-korpi stabbiliti mill-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Dritt tal-Baħar 1982, b'mod partikolari l-Awtorità Internazzjonali għal Qiegħ il-Baħar u t-Tribunal Internazzjonali għad-Dritt tal-Baħar.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3179/78 tat-28 ta' Diċembru 1978 li jirrigwarda l-konklużjoni mill-Komunità Ekonomika Ewropea tal-Konvenzjoni dwar il-Kooperazzjoni Multilaterali Futura dwar is-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (ĠU L 378, 30.12.1978, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 1981 li tirrigwarda l-konklużjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Koperazzjoni Multilaterali fil-Ġejjieni dwar is-Sajd fl-Atlantiku tal-Grigal (81/608/KEE) (ĠU L 227, 31.12.1982, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-4 ta' Settembru 1981 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni għall-konservazzjoni tar-riżorsi marittimi ħajjin tal-Antartika (81/691/KEE) (ĠU L 252, 5.9.1981, p. 26).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-13 Diċembru 1982 li tirrigwarda l-konklużjoni tal-Konvenzjoni għall-Konservazzjoni tas-Salamun fl-Oċean Atlantiku tat-Tramuntana (82/886/KEE) (ĠU L 378, 31.12.1982, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Ġunju 1986 dwar l-Adeżjoni tal-Komunità fil-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku, kif emendata bil-Protokoll mehmuż mal-Att Finali tal-Konferenza tal-Plenipotenzjari tal-Istati li jifformaw Parti mill-Konvenzjoni ffirmata f'Pariġi fl-10 ta' Lulju 1984 (86/238/KEE) (ĠU L 162, 18.6.1986, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/399/KE tat-18 ta' Settembru 1995 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Ftehim għall-ħolqien tal-Kummissjoni dwar it-Tonn tal-Oċean Indjan (ĠU L 236, 5.10.1995, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/392/KE tat-23 ta' Marzu 1998 li tirrigwarda l-konklużjoni mill-Komunità Ewropea tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti tal-10 ta' Diċembru 1982 dwar il-Liġi tal-Baħar u l-Ftehim tat-28 ta' Lulju 1994 li għandu x'jaqsam mal-implimentazzjoni tal-Parti XI tiegħu (ĠU L 179, 23.6.1998, p. 1).

Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar (ĠU L 179, 23.6.1998, p. 3).

KAPITOLU 11 03 — KONTRIBUZZJONIJIET STATUTORJI LILL-ORGANIZZAZZJONIJIET REĠJONALI TAL-ĠESTJONI TAS-SAJD U ORGANIZZAZZJONIJIET INTERNAZZJONALI OĦRA U FTEHIMIET DWAR SAJD SOSTENIBBLI *(nastavak)*

11 03 02 *(nastavak)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/416/KE tas-16 ta' Ġunju 1998 dwar l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea fil-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran (ĠU L 190, 4.7.1998, p. 34).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2002 dwar il-konklużjoni mill-Komunità Ewropea dwar il-Konvenzjoni tal-Ħarsien u l-Amministrazzjoni ta' Riżorsi tas-Sajd fix-Xlokk tal-Oċean Atlantiku (2002/738/KE) (ĠU L 234, 31.8.2002, p. 39).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/75/KE tas-26 ta' April 2004 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Immaniġġar ta' Stokkijiet ta' Ħut Migratorju fl-Oċean Paċifiku Ċentrali u tal-Punent (ĠU L 32, 4.2.2005, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/938/KE tat-8 ta' Diċembru 2005 dwar l-approvazzjoni f'isem il-Komunità Ewropea tal-Ftehim dwar il-Programm Internazzjonali għall-Konservazzjoni tad-Dniefel (ĠU L 348, 30.12.2005, p. 26).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/539/KE tat-22 ta' Mejju 2006 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea tal-Konvenzjoni għat-Tisħiħ tal-Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali stabbilita mill-Konvenzjoni tal-1949 bejn l-Istati Uniti tal-Amerika u r-Repubblika tal-Kosta Rika (ĠU L 224, 16.8.2006, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/780/KE tad-29 ta' Settembru 2008 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (ĠU L 268, 9.10.2008, p. 27).

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22), u b'mod partikolari l-Artikoli 29 u 30 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
11 06	FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS)								
11 06 01	***Tlestija ta' Strument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (SFGS) — Objettiv 1 (2000 sa 2006)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	14 444 368	0,—	13 913 425,26	
11 06 02	***Tlestija tal-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera tal-Irlanda (2000 sa 2006)***	2	—	—	—	—	0,—	0,—	
11 06 03	***Tlestija ta' programmi preċedenti — Ex Objettivi 1 u 6 (ta' qabel is-sena 2000)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
11 06 04	***Tlestija Strument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (SFGS) — Barra miżżoni tal-Objettiv 1 (2000 sa 2006)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	7 941 702	0,—	2 235 225,55	
11 06 05	***Tlestija ta' programmi preċedenti — Ex Objettiv 5a (ta' qabel l-2000)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
11 06 06	***Tlestija ta' programmi preċedenti —Inizjattivi ta' qabel l-2000***	2	—	—	—	—	0,—	0,—	
11 06 08	***Tlestija ta' programmi preċedenti — Ex assistenza teknika operazzjonali u miżuri ta' innovazzjoni (ta' qabel l-2000)***	2	—	—	—	—	0,—	0,—	
11 06 09	***Miżuri speċifiċi bit-tir li jippromwovu l-konverżjoni ta' bastimenti u ta' sajjieda li kienu, sal-1999, dipendenti fuq il-ftehim dwar sajd mal-Marokk***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
11 06 11	***Tlestija tal-Fond Ewropew għas-Sajd (FES) — Assistenza teknika operazzjonali (2007 sa 2013)***	2	p.m.	494 296	p.m.	2 444 057	3 484 365,86	3 462 001,54	700,39
11 06 12	***Tlestija tal-Fond Ewropew għas-Sajd (FES) — Objettiv ta' konverġenza (2007 sa 2013)***	2	p.m.	419 306 000	p.m.	388 639 473	528 352 868,—	431 350 930,52	102,87
11 06 13	***Tlestija tal-Fond Ewropew għas-Sajd (FES) — Barra mill-għan ta' konverġenza (2007 sa 2013)***	2	p.m.	147 159 183	p.m.	100 353 663	163 154 844,—	115 425 835,63	78,44
11 06 14	***Tlestija ta' intervent fil-prodotti tas-sajd (2007 sa 2013)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	6 800 000	16 444 939,73	7 111 519,36	
11 06 15	***Tlestija tal-programm tas-sajd għar-reġjuni ultraperiferiċi (2007 sa 2013)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	10 835 165	14 996 768,—	12 778 711,35	
11 06 60	***Promozzjoni ta' sajd u akkwakultura sostenibbli u kompetittivi, żvilupp territorjali bilanċjat u inklużiv taż-żoni tas-sajd u tisdiq tal-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd***	2	798 128 031	138 235 825	753 443 838	41 845 392			
11 06 61	***Trawwim tal-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' Politika Marittima Integrata tal-Unjoni***	2	32 738 385	23 969 480	43 216 876	11 964 825	0,—	7 677 346,40	32,03
11 06 62	***Miżuri ta' akkumpanjament għall-Politika Komuni tas-Sajd u l-Politika Marittima Integrata***								
11 06 62 01	Konsulenza u għarfien xjentifiku	2	8 680 015	18 775 139	13 413 220	21 639 419	52 445 633,70	39 953 456,92	212,80

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
11 06 62	*(nastavak)*								
11 06 62 02	Kontroll u infurzar	2	15 510 967	35 954 220	24 694 000	25 663 476	49 924 973,92	25 447 900,29	70,78
11 06 62 03	Kontribuzzjonijiet volontarji lil organizzazzjonijiet internazzjonali	2	7 978 580	6 305 411	9 490 000	5 675 090	4 731 826,90	4 444 269,95	70,48
11 06 62 04	Governanza u komunikazzjoni	2	6 493 771	6 408 121	4 043 900	4 857 767	5 389 896,02	3 090 880,13	48,23
11 06 62 05	Għarfien tas-swieq	2	4 944 966	4 741 131	4 745 000	1 901 598			
	Artikolu 11 06 62 — Subtotal		43 608 299	72 184 022	56 386 120	59 737 350	112 492 330,54	72 936 507,29	101,04
11 06 63	***Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) — Assistenza teknika***								
11 06 63 01	Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) — Assistenza teknika operattiva	2	4 300 000	2 697 540	3 834 475	1 982 985			
11 06 63 02	Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) — Assistenza Teknika operattiva immaniġjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	Artikolu 11 06 63 — Subtotal		4 300 000	2 697 540	3 834 475	1 982 985			
11 06 64	***Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd***	2	8 957 000	8 957 000	8 716 900	8 716 900	9 216 900,—	9 216 899,44	102,90
11 06 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
11 06 77 01	Azzjoni preparatorja — Ċentru ta' monitoraġġ tal-prezzijiet tas-suq tas-sajd	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	642 600,—	
11 06 77 02	Proġett pilota — Għodod għal governanza komuni u ġestjoni sostenibbli tas-sajd: it-tħejjiġ tar-riċerka kollaborattiva bejn xjenzati u partijiet interessati	2	p.m.	359 953	p.m.	450 000	0,—	0,—	0

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
11 06 77	*(nastavak)*								
11 06 77 03	Azzjoni preparatorja — Politika marittima	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	869 389,28	
11 06 77 05	Proġett pilota — Stabbiliment ta' strument uniku għad-denominazzjonijiet kummerċjali għall-prodotti tas-sajd u l-akkwakultura	2	p.m.	p.m.	p.m.	200 000	400 000,—	0,—	
11 06 77 06	Azzjoni preparatorja — Gwardjani tal-Baħar	2	p.m.	960 000	600 000	900 000	1 200 000,—	0,—	0
11 06 77 07	Proġett pilota — L-għan huwa li jibda jitħaddem netwerk ta' tipi differenti ta' żoni protetti marini, kemm dawk stabbiliti u kemm dawk li hemm il-ħsieb li jiġu stabbiliti skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali u internazzjonali ambjentali jew tas-sajd, bil-ħsieb li jissaħħaħ il-potenzjal tal-produzzjoni mill-impriżi tas-sajd tal-Mediterran tal-Unjoni fuq il-bażi tar-rendimenti massimi sostenibbli u approċċ mil-lat tal-ekosistemi għall-ġestjoni tas-sajd	2	p.m.	p.m.	2 000 000	1 000 000			
11 06 77 08	Proġett pilota — Miżuri ta' appoġġ għal sajd fuq skala żgħira	2	500 000	500 000	1 500 000	750 000			
11 06 77 09	Proġett pilota — Żvilupp ta' prattiki tas-sajd lil hinn mill-kosta b'impatt baxx u innovattiv għal bastimenti fuq skala żgħira fir-reġjuni ultraperiferiċi, inkluż l-iskambju ta' prattiki tajba u sajd bi prova.	2	1 000 000	500 000					
	Artikolu 11 06 77 — Subtotal		1 500 000	2 319 953	4 100 000	3 300 000	1 600 000,—	1 511 989,28	65,17
	Kapitolu 11 06 — Total		**889 231 715**	**815 323 299**	**869 698 209**	**659 005 880**	**849 743 016,13**	**677 620 391,62**	**83,11**

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

Kummenti

L-Artikolu 39 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jiddisponi l-korrezzjonijiet finanzjarji, u kull dħul li ġej minnu jiddaħħal fil-Partita 6 5 0 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul. Dak id-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, f'każijiet speċifiċi meta jkunu meħtieġa biex ikopru r-riskji tat-tħassir jew tat-tnaqqis fil-korrezzjonijiet deċiżi qabel.

Ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jiddetermina l-kundizzjonijiet għar-rimborż ta' pagament akkont mingħajr ma jkun hemm l-effett tat-tnaqqis tal-kontribuzzjoni mill-Fondi Strutturali għall-assistenza kkonċernata. Kwalunkwe dħul mir-rimborżi ta' pagamenti akkont, imdaħħal fil-Partita 6 1 5 7 tad-dikjrazzjoni tad-dħul, li jagħti lok għall-approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 21 u 178 tar-Regolament Finanzjarju.

L-Artikolu 80 tar-Regolament Finanzjarju jiddisponi l-korrezzjonijiet finanzjarji fl-eventwalità ta' nefqa mġarrba bi ksur tal-liġi applikabbli.

L-Artikoli 85, 144 u 145 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 dwar kriterji għal korrezzjonijiet finanzjarji mill-Kummissjoni jipprovdu għal regoli speċifiċi dwar korrezzjonijiet finanzjarji applikabbli għall-FEMS.

Kull dħul mill-korrezzjonijiet finanzjarji mwettqa fuq dik il-bażi jiddaħħal fil-Partita 6 5 0 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jikkostitwixxi dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju.

L-Artikolu 177 tar-Regolament Finanzjarju jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għal rimborż sħiħ, jew parzjali, ta' ħlasijiet ta' prefinanzjament fir-rigward ta' operazzjoni partikolari.

L-ammonti ta' prefinanzjament rimborżati għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat intern f'konformità mal-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju u għandhom jiddaħħlu fil-Partita 6 1 5 0 jew 6 1 5 7.

Miżuri kontra l-frodi huma finanzjati skont l-Artikolu 24 02 01.

Bażi ġuridika

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 174 u 175 u 177 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jippreskrivi dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 21(3) u (4), l-Artikolu 80 u l-Artikolu 177 tiegħu.

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p.320).

Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).

Atti ta' referenza

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill ta' Berlin tal-24 u 25 ta' Marzu 1999.

11 06 01 Tlestija ta' Strument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (SFGS) — Objettiv 1 (2000 sa 2006)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	14 444 368	0,—	13 913 425,26

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar, mill-FIFG, ta' impenji tal-objettiv 1 li għadhom iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sal-2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 fuq l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2792/1999 tas-17 ta' Diċembru 1999 li jistipula regoli u arranġamenti dettaljati dwar l-assistenza strutturali Komunitarja fis-settur tal-ħut (ĠU L 337, 30.12.1999, p. 10).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 02 Tlestija tal-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera tal-Irlanda (2000 sa 2006)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	—	0,—	0,—

Kummenti

Il-programm speċjali għall-Paċi u r-rikonċiljazzjoni huwa maħsub biex ikopri impenji għadhom iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sal-2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 2(4) tiegħu.

Atti ta' referenza

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-24 u l-25 ta' Marzu 1999 f'Berlin, u b'mod partikolari l-paragrafu 44(b) tagħhom.

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/501/KE tal-1 ta' Lulju 1999 li tistabbilixxi allokazzjoni indikattiva skont l-Istat Membru tal-approprjazzjonijiet ta' impenn għall-Objettiv 1 tal-Fondi Strutturali għall-perjodu 2000 sa 2006 (ĠU L 194, 27.7.1999, p. 49), u partikolarment il-premessa 5 tagħha.

11 06 03 Tlestija ta' programmi preċedenti — Ex Objettivi 1 u 6 (ta' qabel is-sena 2000)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament, mill- FIFG, ta' impenji li għadhom iridu jitħallsu minn perjodi ta' programmi ta' qabel fir-rigward ta' *ex* Objettivi 1 u 6.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4028/86 tat-18 ta' Diċembru 1986 dwar miżuri Komunitarji għat-titjib u l-addattament tal-istrutturi fis-settur tas-sajd u tal-akkwakoltura (ĠU L 376, 31.12.1986, p. 7).

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 03 *(nastavak)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-attivitajiet bejn il-Fondi Strutturali differenti u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 374 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2468/98 tat-3 Novembru 1998 li jistipola l-kriterji u l-kundizzjonijiet dwar l-assistenza strutturali Komunitarja fis-settur tas-sajd u tal-akkwakoltura u l-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tiegħu (ĠU L 312, 20.11.1998, p. 19).

11 06 04 ***Tlestija Strument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (SFGS) — Barra miż-żoni tal-Objettiv 1 (2000 sa 2006)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	7 941 702	0,—	2 235 225,55

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar, mill-FIFG, ta' impenji li għadhom iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sal-2006, f'dak li għandu x'jaqsam ma' żoni li jaqgħu barra l-ambitu tal- Objettiv 1.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 fuq l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2792/1999 tas-17 ta' Diċembru 1999 li jistipula regoli u arranġamenti dettaljati dwar l-assistenza strutturali Komunitarja fis-settur tal-ħut (ĠU L 337, 30.12.1999, p. 10).

11 06 05 ***Tlestija ta' programmi preċedenti — Ex Objettiv 5a (ta' qabel l-2000)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 05 *(nastavak)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament, mill-FIFG, ta' impenji li għadhom iridu jitħallsu minn perjodi ta' programmi ta' qabel fir-rigward ta' *ex* Objettiv 5(a) "Sajd", inkluż miżuri ffinanzjati skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KEE) Nru 2080/93.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-attivitajiet bejn il-Fondi Strutturali differenti u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (EC) No 2468/98 tat-3 Novembru 1998 li jistipola l-kriterji u l-kundizzjonijiet dwar l-assistenza strutturali Komunitarja fis-settur tas-sajd u tal-akkwakoltura u l-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tiegħu (ĠU L 312, 20.11.1998, p. 19).

11 06 06 ***Tlestija ta' programmi preċedenti —Inizjattivi ta' qabel l-2000***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	—	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament, mill-FIFG, tal-impenji li għad iridu jitħallsu mill-inizjattivi tal-Komunità qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sal-2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-attivitajiet bejn il-Fondi Strutturali differenti u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 06 *(nastavak)*

Atti ta' referenza

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għal sussidji globali jew programmi tal-ġestjoni integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jippreżentaw applikazzjonijiet għal għajnuna fi ħdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda r-ristrutturazzjoni tas-settur tas-sajd (PESCA) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 1).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tal-ġestjoni li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda r-reġjuni l-aktar remoti(REGIS II) (ĠU C 180, tal-1.7.1994, p. 44).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tal-ġestjoni li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda l-iżvilupp tal-konfini, il-konfini min-naħa għall-oħra u netwerks magħżula tal-enerġija (Interreg II) (ĠU C 180, tal-1.7.1994, p. 60).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tas-16 ta' Mejju 1995 li jistipula linji ta' gwida għal inizjattiva fil-qafas tal-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-pajjiżi fil-fruntieri tal-Irlanda (PEACE I) (ĠU C 186, tal-20.7.1995, p. 3).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Novembru 1997 dwar il-programm ta' appoġġ speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej mal-fruntiera tal-Irlanda (mill-1995 sal-199) (PEACE II) (COM (97) 642 final).

11 06 08 ***Tlestija ta' programmi preċedenti — Ex assistenza teknika operazzjonali u miżuri ta' innovazzjoni (ta' qabel l-2000)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	—	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' impenji magħmula, f'perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel, mill-FIFG fir-rigward ta' miżuri innovattivi, ta' thejjija, monitoraġġ jew valutazzjoni, u kull miżura ta' assistenza teknika prevista fir-Regolamenti kkonċernati. Tiffinanzja wkoll il-miżuri multiannwali ta' qabel, b'mod partikolari dawk approvati u implimentati skont ir-Regolamenti fuq imsemmija, li m'humiex koperti mill-għanijiet prijoritarji tal-Fondi Strutturali. Din l-approprjazzjoni tintuża wkoll jekk meħtieġ biex tkopri l-finanzjament dovut skont l-FIFG għall-miżuri li għalihom l-approprjazzjonijiet għall-impenji korrispondenti m'humiex disponibbli jew provduti fil-programmazzjoni 2000 sal-2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2088/85 tat-23 ta' Lulju 1985 dwar il-programmi Mediterranji integrati (ĠU L 197, 27.7.1985, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 08 *(nastavak)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-attivitajiet bejn il-Fondi Strutturali differenti u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3760/92 tal-20 ta' Diċembru 1992 li jistabbilixxi sistema Komunitarja għas-sajd u l-akkwakoltura (ĠU L 389, 31.12.1992, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika tas-sajd komuni (ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 fuq l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2792/1999 tas-17 ta' Diċembru 1999 li jistipula regoli u arranġamenti dettaljati dwar l-assistenza strutturali Komunitarja fis-settur tal-ħut (ĠU L 337, 30.12.1999, p. 10).

11 06 09 ***Miżuri speċifiċi bit-tir li jippromwovu l-konverżjoni ta' bastimenti u ta' sajjieda li kienu, sal-1999, dipendenti fuq il-ftehim dwar sajd mal-Marokk***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżura speċifika immirata biex tħeġġeġ il-konverżjoni tal-bastimenti u tas-sajjieda li sal-1999, kienu jiddependu fuq il-ftehim dwar is-sajd mal-Marokk.

Wara li għereq il-*Prestige*, ġew allokati EUR 30 000 000 għal miżuri speċifiċi bħala kumpens għas-sajjieda u l-industriji tal-kultura tal-frott tal-baħar bil-qoxra u tal-akkwakultura affettwati mit-tixrid ta' żejt.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2561/2001 tas-17 ta' Diċembru 2001 li jimmira li jippromwovi l-konverżjoni ta' bastimenti tas-sajd li kienu dipendenti fuq il-ftehim tas-sajd mal-Marokk sal-1999 (ĠU L 344, 28.12.2001, p. 17).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2372/2002 tal-20 ta' Diċembru 2002 li jwaqqaf miżuri speċifiċi biex ikunu kumpensati l-prodotti tas-sajd Spanjoli, l-industrija tal-krostaċej u l-akkwakoltura, li ġew affettwati mit-tixrid taż-żejt li kien ikkawżat mill-għarqa tat-tanker *Prestige* (ĠU L 358, 31.12.2002, p. 81).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 11 Tlestija tal-Fond Ewropew għas-Sajd (FES) — Assistenza teknika operazzjonali (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	494 296	p.m.	2 444 057	3 484 365,86	3 462 001,54

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-impenji li għad iridu jitħallsu minn perjodi ta' pprogrammazzjoni preċedenti relatati ma' miżuri ta' assistenza teknika tal-FES kif dispost fl-Artikolu 46 tar-Regolament (KE) Nru 1198/2006. Il-miżuri ta' assistenza teknika jinkludu l-istudji, l-evalwazzjonijiet, il-miżuri diretti għall-imsieħba, il-miżuri għad-disseminazzjoni tal-informazzjoni, l-installazzjoni, l-operazzjoni u l-interkonnessjoni ta' sistemi kompjuterizzati għall-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditjar, l-ispezzjoni u l-evalwazzjoni, it-titjib fil-metodi ta' evalwazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni dwar il-prattiki f'dan il-qasam u t-twaqqif ta' netwerks transnazzjonali u tal-Unjoni ta' atturi fl-iżvilupp sostenibbli taż-żoni kostali tas-sajd.

L-assistenza teknika tkopri miżuri preparatorji, ta' kontroll, awditjar, evalwazzjoni, superviżorji u maniġerjali meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-FES.

Din l-approprjazzjoni tista', b'mod partikolari, tintuża biex tkopri:

— nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet),

— nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,

— nefqa għat-teknoloġija tal-informazzjoni u telekomunikazzjonijiet,

— kuntratti għall-għoti ta' servizzi,

— appoġġ għan-netwerking u l-iskambju tal-aħjar prassi.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

11 06 12 Tlestija tal-Fond Ewropew għas-Sajd (FES) — Objettiv ta' konverġenza (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	419 306 000	p.m.	388 639 473	528 352 868,—	431 350 930,52

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 12 *(nastavak)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-impenji li għad iridu jitħallsu relatati mal-programmi operazzjonali tal-objettiv ta' konverġenza tal-Fond Ewropew għas-Sajd (EFF) għall-perjodu ta' pprogrammar 2007-2013.

L-azzjonijiet iffinanzjati skont dan l-artikolu għandhom jikkunsidraw il-bżonn għaż-żamma ta' bilanċ stabbli u li jdum bejn il-kapaċità tal-flotot tas-sajd u r-riżorsi disponibbli, u l-bżonn li tiġi promossa kultura ta' sikurezza fis-sajd.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-finanzjament tal-impenji li għad iridu jitħallsu minn perjodi ta' pprogrammar preċedenti relatati mal-finanzjament tal-azzjonijiet għat-titjib tas-selettività tat-tagħmir tas-sajd.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (EFF) (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

11 06 13 ***Tlestija tal-Fond Ewropew għas-Sajd (FES) — Barra mill-għan ta' konverġenza (2007 sa 2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	147 159 183	p.m.	100 353 663	163 154 844,—	115 425 835,63

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-impenji li għad iridu jitħallsu relatati mal-miżuri tal-FES mingħajr objettivi ta' konverġenza fir-rigward tal-impenji relatati mal-perjodu ta' pprogrammar 2007-2013.

Azzjonijiet iffinanzjati skont dan l-Artikolu għandhom jikkunsidraw il-ħtieġa biex tiġi promossa kultura ta' sikurezza fis-sajd.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-finanzjament tal-impenji li għad iridu jitħallsu minn perjodi ta' pprogrammazzjoni preċedenti relatati mal-finanzjament tal-azzjonijiet għat-titjib tas-selettività tat-tagħmir tas-sajd.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (EFF) (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 14 Tlestija ta' intervent fil-prodotti tas-sajd (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	6 800 000	16 444 939,73	7 111 519,36

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 tas-17 ta' Diċembru 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura (ĠU L 17, 21.1.2000, p. 22).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

11 06 15 Tlestija tal-programm tas-sajd għar-reġjuni ultraperiferiċi (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	10 835 165	14 996 768,—	12 778 711,35

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-impenji li għad iridu jitħallsu minn perjodi ta' pprogrammar preċedenti relatati mal-iskema biex tikkumpensa l-kostijiet addizzjonali mġarrba fil-kummerċjalizzazzjoni ta' ċerti prodotti tas-sajd mill-Ażores, minn Madeira, mill-gżejjer Kanarji u d-dipartimenti Franċiżi tal-Gujana u ta' Réunion minħabba li huma reġjuni mbiegħda.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 791/2007 tal- 21 ta' Mejju 2007 li jintroduċi skema bħala kumpens għall-ispejjeż addizzjonali magħmula fil-kummerċjalizzazzjoni ta' ċerti prodotti tas-sajd mir-reġjuni l-aktar imbiegħda l-Azores, il-Madeira, il-Gżejjer Kanari, il-Guiana Franċiża u r-Réunion (ĠU L 176, 6.7.2007, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 60 Promozzjoni ta' sajd u akkwakultura sostenibbli u kompetittivi, żvilupp territorjali bilanċjat u inklużiv taż-żoni tas-sajd u tisdiq tal-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
798 128 031	138 235 825	753 443 838	41 845 392		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa relatata mal-programmi operazzjonali tal-FEMS bil-ħsieb li jiżdiedu l-impjiegi u l-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, jisseddqu s-sajd u l-akkwakultura innovattivi, kompetittivi u bbażati fuq l-għarfien, jingħata appoġġ lis-sajd fuq skala żgħira, b'kunsiderazzjoni tal-karatteristiċi speċifiċi ta' kull Stat Membru, u jiġu promossi s-sajd u l-akkwakultura sostenibbli u effiċjenti fir-riżorsi, kif ukoll tisseddaq l-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 5(a), (c) u (d) tiegħu.

11 06 61 Trawwim tal-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' Politika Marittima Integrata tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
32 738 385	23 969 480	43 216 876	11 964 825	0,—	7 677 346,40

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa provenjenti mill-programm biex jingħata sostenn lill-iżvilupp ulterjuri tal-Politika Marittima Integrata, inklużi inter alia:

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 61 *(nastavak)*

— in-Netwerk Ewropew għall-Osservazzjoni u d-*Data* tal-Baħar,

— proġetti li jinkludu proġetti ta' ttestjar u proġetti ta' kooperazzjoni,

— implementazzjoni tal-pjan direzzjonali tal-Ambjent għall-Kondiviżjoni tal-Informazzjoni Komuni,

— proġetti pilota dwar ippjanar spazjali marittimu transfruntier,

— applikazzjonijiet tat-teknoloġija tal-informazzjoni bħalma huwa l-forum marittimu u l-Atlas Ewropew tal-Ibħra,

— avvenimenti u konferenzi,

— l-iżvilupp u segwitu tal-istrateġiji tal-baċir tal-baħar,

— l-inizjattivi għal kofinanzjament, xiri u manutenzjoni ta' sistemi ta' osservazzjoni marittima u għodod tekniċi għad-disinn, stabbilment u tmexxija ta' sistema operazzjoni ta' Netwerk Ewropew ta' Osservatorju u Data tal-Baħar li jimmiraw li jiffaċilitaw il-ġbir, l-akkwist, l-assemblaġġ, l-ipproċessar, il-kontroll tal-kwalità, l-użu mill-ġdid u d-distribuzzjoni ta' data u għarfien dwar il-baħar, permezz ta' kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u/jew istituzzjonijiet internazzjonali involuti,

— is-servizzi segretarjali jew ta' sostenn,

— studji li għandhom jitwettqu fuq skala Ewropea u tal-baċini tal-baħar sabiex jiġu identifikati l-ostakoli tat-tkabbir, jiġu vvalutati opportunitajiet ġodda u jiġi ddeterminat l-impatt tal-bniedem fuq l-ambjent tal-baħar.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 5(b) tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 62 Miżuri ta' akkumpanjament għall-Politika Komuni tas-Sajd u l-Politika Marittima Integrata

11 06 62 01 Konsulenza u għarfien xjentifiku

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
8 680 015	18 775 139	13 413 220	21 639 419	52 445 633,70	39 953 456,92

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa relatata ma':

— il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni li tikkonsisti fi ħlasijiet relatati man-nefqa mġarrba mill-Istati Membri għall-ġbir, il-ġestjoni u l-użu ta' data fil-qafas ta' programmi nazzjonali pluriennali li nbdew fl-2013 jew qabel,

— il-finanzjament ta' studji u proġetti pilota mwettqa mill-Kummissjoni, fejn jixraq f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, meħtieġa għall-implimentazzjoni u l-iżvilupp tal-Politika Komuni tas-Sajd, inklużi dawk dwar tipi alternattivi ta' tekniki ta' sajd sostenibbli,

— it-tħejjija u l-għoti ta' opinjonijiet u konsulenza xjentifiċi minn korpi xjentifiċi, inklużi l-korpi ta' konsulenza internazzjonali responsabbli mill-valutazzjonijiet tal-istokk, mill-esperti indipendenti u mill-istituzzjonijiet ta' riċerka,

— il-kostijiet imġarrba mill-Kummissjoni għas-servizzi relatati mal-ġbir, il-ġestjoni u l-użu ta' dejta, l-organizzazzjoni u l-ġestjoni tal-laqgħat tal-esperti dwar is-sajd u l-ġestjoni tal-programmi ta' ħidma annwali relatati mal-kompetenza xjentifika u teknika tas-sajd, l-ipproċessar ta' sejħiet għad-dejta u settijiet tad-dejta, il-ħidma preparatorja maħsuba biex twassal opinjonijiet u konsulenza xjentifiċi,

— l-attivitajiet ta' kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fil-qasam tal-ġbir tad-dejta, inklużi l-istabbiliment u l-ġestjoni ta' bażijiet ta' dejta reġjonalizzati għall-ħżin, il-ġestjoni u l-użu ta' dejta li se jkunu ta' benefiċċju għall-kooperazzjoni reġjonali u jtejbu l-attivitajiet tal-ġbir u l-ġestjoni tad-dejta kif ukoll il-kompetenza xjentifika b'sostenn għall-ġestjoni tas-sajd,

— l-arranġamenti amministrattivi maċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka, jew kull korp konsultattiv ieħor tal-Unjoni, biex jitwaqqaf is-segretarjat għall-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF), titwettaq il-preanaliżi tad-dejta, u titħejja d-dejta biex tiġi evalwata s-sitwazzjoni tar-riżorsi tas-sajd,

— kumpensi mħallsa lill-membri tal-i*STECF*, u/jew l-esperti mistiedna mill-*STECF* għall-parteċipazzjoni tagħhom u xogħolhom matul il-gruppi ta' ħidma u s-sessjonijiet plenarji,

— l-indemnizzi mħallsa lil esperti indipendenti, il-membri ta' STECF, u/jew l-esperti mistiedna minn STECF għall-preżentazzjoni tagħhom ta' konsulenza xjentifika waqt laqgħat u fora tal-partijiet interessati,

— kumpens imħallas lill-esperti indipendenti li jagħtu pariri xjentifiċi lill-Kummissjoni, jew jipprovdu taħriġ lill-amministraturi jew il-partijiet interessati fl-interpretazzjoni tal-pariri xjentifiċi.

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 62 *(nastavak)*

11 06 62 01 *(nastavak)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1543/2000 tad-29 ta' Ġunju 2000 li jistabbilixxi struttura Komunitarja għall-ġbir u l-ġestjoni tad-*Data* meħtieġa għat-twettieq tal-politika komuni tas-sajd (ĠU L 176, 15.7.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 tal-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skont il-Politika Komuni dwar is-Sajd (ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59).

Ir-Regolament tal-Kunsill(KE) Nru 199/2008 tal-25 ta' Frar 2008 dwar l-istabbiliment ta' qafas Komunitarju għall-ġbir, il-ġestjoni u l-użu ta' *Data* fis-settur tas-sajd u appoġġ għall-parir xjentifiku fir-rigward tal-Politika Komuni dwar is-Sajd (ĠU L 60, 5.3.2008, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 84(a) tiegħu.

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/629/KE tas-26 ta' Awwissu 2005 li tistabbilixxi l-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (ĠU L 225, 31.8.2005, p. 18).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 665/2008 tal-14 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 199/2008 dwar l-istabbiliment ta' qafas Komunitarju għall-ġbir, il-ġestjoni u l-użu ta' *Data* fis-settur tas-sajd u appoġġ għall-parir xjentifiku fir-rigward tal-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 186, 15.7.2008, p. 3).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1078/2008 tat-3 ta' Novembru 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 861/2006 rigward in-nefqa mġarrba mill-Istati Membri għall-ġbir u l-ġestjoni tad-dejta bażika dwar is-sajd (ĠU L 295, 4.11.2008, p. 24).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 62 *(nastavak)*

11 06 62 02 Kontroll u infurzar

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
15 510 967	35 954 220	24 694 000	25 663 476	49 924 973,92	25 447 900,29

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-pagamenti għal azzjonijiet tal-perjodu mill-2007 sal-2013 u relatati man-nefqa mġarrba mill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tas-sistemi ta' monitoraġġ u kontroll applikabbli għall-Politika Komuni tas-Sajd għal:

— investimenti marbutin ma' attivitajiet ta' kontroll imwettqa minn korpi amministrattivi jew mis-settur privat inkluża l-implimentazzjoni tat-teknoloġiji ta' kontroll bħal pereżempju sistemi ta' reġistrazzjoni elettronika (ERS), sistemi ta' monitoraġġ tal-bastimenti (VMS), sistemi ta' identifikazzjoni awtomatika (AIS) konnessi ma' sistemi ta' detezzjoni tal-bastimenti (VDS) u x-xiri u l-immodernizzar tal-mezzi tal-kontroll,

— taħriġ u programmi ta' skambju għall-ħaddiema taċ-ċivil responsabbli minn kompiti ta' monitoraġġ, kontroll u sorveljanza fiż-żoni tas-sajd,

— implimentazzjoni ta' skemi sperimentali ta' spezzjoni u osservazjoni,

— analiżi tal-kostijiet/benefiċċji, valutazzjoni tan-nefqa u awditi li jiltaqgħu magħhom l-awtoritajiet kompetenti fit-twettiq tal-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza,

— inizjattivi, li jinkludu seminars u strumenti tal-midja, immirati lejn it-tkattir tas-sensibilizzazzjoni kemm fost is-sajjieda kif ukoll fost dawk kollha li jkollhom rwol f'dan il-qasam bħall-ispetturi, il-prosekuturi pubbliċi u l-imħallfin, kif ukoll fost il-pubbliku ġenerali dwar il-ħtieġa li jiġi miġġieled is-sajd illegali u irresponsabbli u dwar l-implimentazzjoni tar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd,

— implimentazzjoni ta' sistemi u proċeduri li jippermettu t-traċċabbiltà u l-istrumenti jikkontrollaw il-kapaċità tal-flotta permezz ta' monitoraġġ tas-saħħa tal-magna,

— proġetti pilota bħalma huma is-CCTV (televiżjoni b'ċirkwit magħluq).

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tkopri l-azzjonijiet ta' kontroll taħt il-ġestjoni diretta inkluża fil-FEMS:

— ix-xiri u/jew il-kiri konġunt minn diversi Stati Membri li jappartjenu għall-istess żona ġeografika, ta' bastimenti tal-pattulja, inġenji tal-ajru u ħelikopters, bil-kundizzjoni li jintużaw għal mill-inqas 60 % tal-ħin għall-kontroll tas-sajd,

— il-valutazzjoni u l-iżvilupp ta' teknoloġiji ġodda ta' kontroll, kif ukoll proċessi għall-iskambju tad-data,

— in-nefqa operazzjonali marbuta mal-kontroll u l-evalwazzjoni mill-Kummissjoni tal-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd, b'mod partikolari l-missjonijiet tal-verifika, l-ispezzjoni u l-awditjar, it-tagħmir u t-taħriġ għall-uffiċjali tal-Kummissjoni, l-organizzazzjoni jew il-parteċipazzjoni f'laqgħat, inkluż l-iskambju bejn l-Istati Membri ta' informazzjoni u l-aħjar prattiċi, studji, servizzi u forniturи tal-IT, u l-kiri jew ix-xiri mill-Kummissjoni ta' mezzi ta' spezzjoni kif speċifikat fit-Titolu X tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009,

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 62 *(nastavak)*

11 06 62 02 *(nastavak)*

— l-appoġġ għall-implimentazzjoni ta' proġetti transnazzjonali mmirati lejn l-iżvilupp u l-ittestjar tas-sistemi ta' kontroll, spezzjoni u infurzar bejn l-Istati previsti fl-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 u stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1224/2009,

— il-programmi ta' taħriġ internazzjonali għall-persunal responsabbli mill-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza tal-attivitajiet tas-sajd,

— l-inizjattivi, inkluż seminars u għodod tal-media, għall-istandardizzazzjoni tal-interpretazzjoni ta' regolamenti u kontrolli assoċjati fl-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 tal-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skont il-Politika Komuni dwar is-Sajd (ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi sistema Komunitarja sabiex tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat, (ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 86 tiegħu.

Atti ta' referenza

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 391/2007 tal-11 ta' April 2007 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 861/2006 rigward in-nefqa mġarrba mill-Istati Membri għall-implimentazzjoni tas-sistemi ta' monitoraġġ u kontroll applikabbli għall-politika komuni tas-sajd (PKS) (ĠU L 97, 12.4.2007, p. 30).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 62 *(nastavak)*

11 06 62 02 *(nastavak)*

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 404/2011 tat-8 ta' April 2011 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 112, 30.4.2011, p. 1).

11 06 62 03 Kontribuzzjonijiet volontarji lil organizzazzjonijiet internazzjonali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
7 978 580	6 305 411	9 490 000	5 675 090	4 731 826,90	4 444 269,95

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-kontribuzzjonijiet volontarji tal-Unjoni lill-organizzazzjonijiet internazzjonali attivi fil-qasam tas-sajd u fid-Dritt tal-Baħar.Tista' tiffinanzja, b'mod partikulari:

— ħidma ta' tħejjija fuq ftehimiet dwar sajd sostenibbli,

— kontribuzzjonijiet u miżati tar-reġistrazzjoni għal-laqgħat tal-organizzazzjonijiet internazzjonali tas-sajd fejn l-Unjoni għandha status ta' osservatur (l-Artikolu 217 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea), jiġifieri l-Kummissjoni Internazzjonali dwar il-Kaċċa għall-Balieni (IWC), u l-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi (OECD),

— sostenn għas-segwitu u l-implimentazzjoni ta' ċerti proġetti reġjonali, b'mod partikolari bil-kontribuzzjoni għall-kontroll internazzjonali konġunt speċifiku u attivitajiet ta' spezzjoni. Din l-approprjazzjoni għandha tkopri wkoll programmi ta' sorveljanza li għandhom ikunu nnegozjati fil-Punent tal-Afrika u l-Punent tal-Paċifiku,

— kontribuzzjonijiet finanzjarji għall-preparazzjonijiet għall-organizzazzjonijiet internazzjonali ġodda li huma ta' interess għall-Unjoni,

— kontribuzzjonijiet finanzjarji għal xogħol xjentifiku magħmul minn organizzazzjonijiet internazzjonali tas-sajd li huwa ta' interess speċjali għall-Unjoni,

— kontribuzzjonijiet finanzjarji għal kwalunkwe attività (inklużi laqgħat ta' ħidma, informali jew straordinarji tal-partijiet kontraenti) li tappoġġa l-interessi tal-Unjoni f'organizzazzjonijiet internazzjonali u ssaħħaħ il-kooperazzjoni mas-sħab tagħha f'dawn l-organizzazzjonijiet. F'dan ir-rigward, il-kostijiet ta' parteċipazzjoni tar-rappreżentanti ta' pajjiżi terzi f'negozjati u laqgħat f'fora u organizzazzjonijiet internazzjonali, meta l-preżenza tagħhom issir meħtieġa għall-interessi tal-Unjoni, għandhom jitħallsu mill-FEMS,

— għotjiet lil korpi reġjonali li fihom l-istati kostali huma involuti fis-sottoreġjun ikkonċernat,

— għotjiet għal attivitajiet tal-organizzazzjonijiet internazzjonali tas-sajd li huma ta' interess għall-Unjoni.

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 62 *(nastavak)*

11 06 62 03 *(nastavak)*

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2)(d) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 88 tiegħu.

11 06 62 04 Governanza u komunikazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
6 493 771	6 408 121	4 043 900	4 857 767	5 389 896,02	3 090 880,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-attivitajiet li ġejjin fl-ambitu tal-pjan ta' azzjoni għal djalogu aktar mill-qrib mal-industrija tas-sajd u ma' dawk affettwati mill-Politika Komuni tas-Sajd u l-Politika Marittima Integrata:

— għotjiet lill-Kunsilli Konsultattivi (Reġjonali) (wara l-adozzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-Kunsilli Konsultattivi Reġjonali eżistenti (RACs) jiġu ttrasformati f'Kunsilli Konsultattivi (ACs) u jinħolqu oħrajn ġodda) biex ikopru l-kostijiet operattivi kif ukoll il-kostijiet għall-interpretazzjoni u t-traduzzjoni tal-laqgħat tar-(R)AC,

— l-implimentazzjoni ta' miżuri biex tkun ipprovduta dokumentazzjoni dwar u biex tispjega l-Politika Komuni tas-Sajd immirata għall-industrija tas-sajd u dawk affettwati mill-Politika Komuni tas-Sajd, kif ukoll mill-Politika Marittima Integrata.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 62 *(nastavak)*

11 06 62 04 *(nastavak)*

Il-Kummissjoni tkompli tagħti s-sostenn tagħha għall-funzjonament tal-ACs b'kontribuzzjoni finanzjarja. Se tippartecipa fil-laqgħat meta xieraq u tanalizza r-rakkomandazzjonijiet maħruġa mill-ACs li jistgħu jipprovdu input fl-abbozzar tal-leġiżlazzjoni. Permezz tal-konsultazzjoni mal-partijiet interessati fir-(R)ACs, jissaħħaħ l-involviment tal-persuni li jaħdmu fis-settur tas-sajd u fi gruppi ta' interess oħra fil-proċess tal-Politika Komuni tas-Sajd, sabiex il-karatteristiċi reġjonali speċifiċi jittieħdu iktar inkunsiderazzjoni.

Parti mill-approprjazzjoni hija indikata wkoll għal attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni marbuta mal-Politika Komuni tas-Sajd u l-affarijiet marittimi kif ukoll għall-attivitajiet ta' komunikazzjoni indirizzati lill-partijiet interessati. Se jkompli jsir sforz biex il-partijiet interessati u l-mezzi speċjalizzati ta' komunikazzjoni fl-Istati Membri l-ġodda kif ukoll fil-pajjiżi kandidati ikunu infurmati dwar il-Politika Komuni tas-Sajd u l-Politika Marittima Integrata.

Kull dħul jista' jwassal għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2)(d) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 tal-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skont il-politika komuni dwar is-sajd (ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE tad-19 ta' Lulju 2004 li tistabbilixxi Kunsilli Konsultattivi Reġjonali taħt il-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 256, 3.8.2004, p. 17).

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 89 u 91 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 62 *(nastavak)*

11 06 62 05 Għarfien tas-swieq

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 944 966	4 741 131	4 745 000	1 901 598		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kostijiet għall-iżvilupp u d-disseminazzjoni tal-għarfien tas-swieq għall-prodotti tas-sajd u l-akkwakultura. L-azzjonijiet speċifiċi jinkludu, inter alia:

— l-operat bis-sħiħ tal-Osservatorju tas-Swieq,

— il-ġbir, l-analiżi u t-tixrid tal-għarfien u l-fehim ekonomiku tas-suq tal-Unjoni għall-prodotti tas-sajd u l-akkwakultura fil-katina alimentari, filwaqt li jitqies il-kuntest internazzjonali,

— stħarriġiet regolari tal-prezzijiet tul il-katina alimentari tal-Unjoni għall-prodotti tas-sajd u l-akkwakultura, u t-twettiq ta' analiżi dwar ix-xejriet tas-suq,

— il-forniment ta' studji *ad hoc* dwar is-swieq u metodoloġija għall-istħarriġ dwar il-formazzjoni tal-prezzijiet,

— l-iffaċilitar tal-aċċess għad-dejta disponibbli dwar il-prodotti tas-sajd u l-akkwakultura miġbura skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni,

— it-tqegħid għad-dispożizzjoni tal-informazzjoni dwar is-swieq għal-livell adegwat tal-partijiet interessati.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1379/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1184/2006 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 62 *(nastavak)*

11 06 62 05 *(nastavak)*

Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).

11 06 63 ***Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) — Assistenza teknika***

11 06 63 01 Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) — Assistenza teknika operattiva

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 300 000	2 697 540	3 834 475	1 982 985		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri ta' assistenza teknika tal-FEMS kif dispost fl-Artikolu 92 tar-Regolament (UE) Nru 508/2014.

L-assistenza teknika tkopri miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, verifika, valutazzjoni, superviżjoni u ġestjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-FEMS.

B'mod partikolari, tista' tintuża biex tkopri:

— studji, evalwazzjonijiet u rapporti tal-esperti,

— azzjonijiet għat-tixrid tat-tagħrif, sostenn għan-netwerking, twettiq ta' attivitajiet ta' komunikazzjoni, żieda fl-għarfien u promozzjoni ta' kooperazzjoni u skambju ta' esperjenzi, inkluż ma' pajjiżi terzi,

— l-installazzjoni, l-operazzjoni u l-interkonnessjoni ta' sistemi kompjuterizzati għall-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditjar, il-kontroll u l-evalwazzjoni,

— azzjonijiet li jtejbu l-metodi ta' evalwazzjoni u l-iskambju tal-informazzjoni dwar il-prattiki tal-evalwazzjoni,

— azzjonijiet relatati mal-awditjar,

— l-istabbiliment ta' netwerks, fil-livell transnazzjonali u tal-Unjoni, ta' atturi b'rabta mal-iżvilupp sostenibbli taż-żoni tas-sajd kostali.

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 63 *(nastavak)*

11 06 63 01 *(nastavak)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).

11 06 63 02 Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) — Assistenza Teknika operattiva immaniġjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri parti mill-pakkett nazzjonali għall-assistenza teknika trasferita lill-assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru li jaffaċċja diffikultajiet baġitarji temporanji. F'konformità mal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, hija intenzjonata li tkopri miżuri biex tidentifika, tipprijoritizza u timplimenta riformi strutturali u amministrattivi bħala reazzjoni għall-isfidi ekonomiċi u soċjali f'dan l-Istat Membru.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 63 *(nastavak)*

11 06 63 02 *(nastavak)*

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).

11 06 64 ***Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
8 957 000	8 957 000	8 716 900	8 716 900	9 216 900,—	9 216 899,44

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa amministrattiva u dik tal-persunal tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' ħidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma l-awtorità baġitarja dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

L-ammonti rimborżati skont l-Artikolu 16 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jiġi impost fil-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 9 217 150. Ammont ta' EUR 260 150, li jiġi mill-irkupru ta' surplus, jiżdied mal-ammont ta' EUR 8 957 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 768/2005 tas-26 ta' April 2005 li jistabbilixxi Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2847/93 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 128, 21.5.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi sistema Komunitarja sabiex tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat, (ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1).

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 64 *(nastavak)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (KE) Nru 2009/988/UE tat-18 ta' Diċembru 2009 li taħtar lill-Aġenżija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd bħala l-korp li jwettaq ċerti kompiti skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 (ĠU L 338, 19.12.2009, p. 104).

11 06 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

11 06 77 01 Azzjoni preparatorja — Ċentru ta' monitoraġġ tal-prezzijiet tas-suq tas-sajd

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	642 600,—

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt l-azzjoni preparatorja.

Bażi ġuridika

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

11 06 77 02 Proġett pilota — Għodod għal governanza komuni u ġestjoni sostenibbli tas-sajd: it-tħeġġiġ tar-riċerka kollaborattiva bejn xjenzati u partijiet interessati

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	359 953	p.m.	450 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 77 *(nastavak)*

11 06 77 02 *(nastavak)*

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

11 06 77 03 Azzjoni preparatorja — Politika marittima

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	p.m.	—	p.m.	0,—	869 389,28

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2)(b) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

11 06 77 05 Proġett pilota — Stabbiliment ta' strument uniku għad-denominazzjonijiet kummerċjali għall-prodotti tas-sajd u l-akkwakultura

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	200 000	400 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Id-denominazzjonijiet kummerċjali jaqgħu taħt il-kompetenza tal-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru; għandu jiġi stabbilit strument uniku sabiex il-konsumaturi Ewropej jingħataw garanziji li d-diversi denominazzjonijiet huma trasparenti u koerenti, u sabiex ikun aktar faċli li tiġi vverifikata l-informazzjoni kkonċernata.

L-għan tal-proġett pilota huwa li jkun stabbilit:

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 77 *(nastavak)*

11 06 77 05 *(nastavak)*

— bażi ta' dejta li tinkludi l-informazzjoni kollha fir-rigward tad-denominazzjonijiet kummerċjali (kodiċi minn nomenklaturi tal-FAO, nomenklaturi magħquda, nomenklaturi tad-dwana, nomenklaturi tas-saħħa jew INN); l-ismijiet xjentifiċi tal-ispeċijiet skont is-sistema FishBase; l-ismijiet tal-ispeċijiet fil-lingwi uffiċjali tal-Istati Membri u, possibbilment, denominazzjonijiet reġjonali jew lokali aċċettati,

— sistema esperta għall-analiżi tal-konsistenza bejn id-denominazzjonijiet u n-nomenklaturi differenti,

— sit tal-Internet dedikat.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

11 06 77 06 Azzjoni preparatorja — Gwardjani tal-Baħar

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	960 000	600 000	900 000	1 200 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal:

— il-valutazzjoni tal-fattibilità għall-aħjar użu possibbli ta' bastimenti tas-sajd attivi li jkunu jridu jiġu dekummissjonati mill-flotta tal-Unjoni, kif ukoll tal-esperjenza u l-għarfien espert prattiku tas-sajjieda għall-benefiċċju kemm tas-sajjieda stess kif ukoll tas-soċjetà b'mod ġenerali,

— l-analiżi taħt kundizzjonijiet kważi reali tal-vijabilità teknika u ekonomika biex individwi li huma attivi fis-settur bħala membri tal-ekwipaġġ u li ma jistgħux ikomplu jaqilgħu l-għajxien tagħhom mis-sajd u li jippossjedu esperjenza u għarfien tal-baħar, li huma fir-riskju li jintilfu jekk dawn il-persuni jfittxu sorsi ta' qligħ f'attivitajiet fuq l-art, jiġu impjegati mill-ġdid, billi mill-attivitajiet tas-sajd jgħaddu għall-attivitajiet tal-baħar,

— l-analiżi taħt kundizzjonijiet kważi reali tal-fattibilità li bastimenti tas-sajd jiġu kkonvertiti mill-ġdid għal bastimenti li joperaw bħala pjattaforma għal numru ta' attivitajiet ambjentali u marittimi barra s-sajd, b'mod partikolari l-ġbir ta' skart tal-baħar,

— l-identifikazzjoni taħt kundizzjonijiet kważi reali tal-kostijiet operatorji meħtieġa għal bastiment taħt tali kundizzjonijiet u s-sorsi potenzjali ta' ffinanzjar; madankollu, kull finanzjar ta' dan it-tip għandu jkun limitat biex jagħti sostenn lill-bidu ta' attivitajiet li kapaċi jsostnu lilhom infushom fuq terminu twil,

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 77 *(nastavak)*

11 06 77 06 *(nastavak)*

— l-identifikazzjoni tat-taħriġ xieraq meħtieġ għas-sajjieda sabiex iwettqu dmirijiet ġodda u jiksbu riżultati utli,

— is-sostenn għat-tnaqqis tal-kapaċità tas-sajd f'konformità mal-objettivi ta' riforma tal-Politika Komuni tas-Sajd billi jiġu pprovduti inċentivi pożittivi għall-proprjetarji tal-bastimenti u s-sajjieda li jħallu s-settur u jiġu mħeġġa jsibu / jiżviluppaw attivitajiet alternattivi fil-baħar u / jew f'żoni kostali,

— l-inkoraġġiment tal-attivitajiet komplementari għas-sajd għal dawk is-sajjieda li jibqgħu fis-settur,

— l-identifikazzjoni tal-qafas amministrattiv u legali neċessarju għall-kollaborazzjoni mal-awtoritajiet rilevanti u/jew mal-korpi amministrattivi rilevanti u għall-koordinazzjoni tal-attivitajiet tal-"Gwardjani tal-Baħar" magħhom,

— l-analiżi taħt kundizzjonijiet kważi reali tal-implimentazzjoni tal-kunċett tal-"Gwardjani tal-Baħar" fil-perjodu ta' pprogrammar li jmiss.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

11 06 77 07 Proġett pilota — L-għan huwa li jibda jitħaddem netwerk ta' tipi differenti ta' żoni protetti marini, kemm dawk stabbiliti u kemm dawk li hemm il-ħsieb li jiġu stabbiliti skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali u internazzjonali ambjentali jew tas-sajd, bil-ħsieb li jissaħħaħ il-potenzjal tal-produzzjoni mill-impriżi tas-sajd tal-Mediterran tal-Unjoni fuq il-bażi tar-rendimenti massimi sostenibbli u approċċ mil-lat tal-ekosistemi għall-ġestjoni tas-sajd

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	2 000 000	1 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża tat-tħaddim ta' netwerk ta' żoni protetti marini stabbiliti skont leġiżlazzjoni ambjentali u/jew tas-sajd nazzjonali u internazzjonali.

Bażi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 77 *(nastavak)*

11 06 77 08 Proġett pilota — Miżuri ta' appoġġ għal sajd fuq skala żgħira

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	500 000	1 500 000	750 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Hija maħsuba biex tiffinanzja miżuri ta' appoġġ għas-sajd fuq skala żgħira li se jgħinu biex jikkoordinaw l-azzjonijiet u jindirizzaw fondi minn strumenti oħra, bil-għan li jiġu indirizzati l-problemi speċifiċi f'din il-parti tal-industrija tas-sajd.

Il-proġett pilota jinvolvi:

— analiżi tas-settur tas-sajd fuq skala żgħira tal-Unjoni,

— l-identifikazzjoni tal-istrumenti u tas-sorsi ta' finanzjament tal-Unjoni li jistgħu jintużaw minn dan is-settur,

— l-istabbiliment l-użu tal-istrumenti, l-azzjonijiet, il-miżuri u l-fondi disponibbli min-naħa tas-settur tas-sajd fuq skala żgħira,

— l-analiżi ta' kemm l-istrumenti eżistenti jistgħu jissodisfaw il-ħtiġijiet tas-settur tas-sajd fuq skala żgħira u, abbażi ta' dik l-analiżi, proposti ta' aġġustamenti li jistgħu jkunu neċessarji,

— l-appoġġ tal-gruppi tas-sajjieda, l-organizzazzjonijiet professjonali u l-NGOs assoċjati mas-sajd fuq skala żgħira, fir-rigward tal-koordinazzjoni, il-preparazzjoni u l-parteċipazzjoni tagħhom fil-kunsilli konsultattivi.

L-intenzjoni hija li tinħoloq il-bażi għal programm ta' appoġġ tal-Unjoni għal sajd qrib il-kosta fuq skala żgħira u s-sajd artiġjanali li se jgħin jikkoordina azzjonijiet u jindirizza fondi minn strumenti oħrajn, bil-għan li jiġu ttrattati l-problemi speċifiċi f'dan is-settur tal-industrija tas-sajd.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 77 *(nastavak)*

11 06 77 09 Proġett pilota — Żvilupp ta' prattiki tas-sajd lil hinn mill-kosta b'impatt baxx u innovattiv għal bastimenti fuq skala żgħira fir-reġjuni ultraperiferiċi, inkluż l-iskambju ta' prattiki tajba u sajd bi prova.

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

Kummenti

Għanijiet

Il-komunitajiet tas-sajd fir-reġjuni ultraperiferiċi qed iħabbtu wiċċhom ma' sfidi uniċi u atipiċi. B'reazzjoni għal dawn l-isfidi, fir-reġjuni ultraperiferiċi differenti ġew żviluppati separatament tekniki tas-sajd ġodda. Dan il-proġett pilota, permezz tal-involviment tal-komunitajiet tas-sajd lokali u l-partijiet interessati, se jesplora l-fattibilità tat-trasferiment ta' tekniki tas-sajd ġodda bejn reġjun ultraperiferiku u ieħor.

L-għan ewlieni huwa t-tħeġġiġ u l-kondiviżjoni tal-aħjar prattiki, li jistgħu jinvolvu tekniki tas-sajd ġodda b'impatt ambjentali baxx, u l-promozzjoni ta' prattiki tajbin u/jew sajd sperimentali lil hinn mill-kosta.

Permezz ta' dan jista' jkun possibbli li jiġu identifikati alternattivi vijabbli li jippermettu li s-settur tas-sajd fuq skala żgħira joħroġ l-isforz tas-sajd tiegħu minn mal-kosta għal lil hinn minnha biex b'hekk titnaqqas il-pressjoni tas-sajd fuq ir-riżorsi kostali. Dan jista' jippermetti lis-sajjieda fir-reġjuni ultraperiferiċi jżommu l-attivitajiet tas-sajd tradizzjonali waqt li jgħaddu għal tekniki aktar ekonomikament vijabbli u li ma jagħmlux ħsara għall-ambjent.

Dan se jwassal ukoll biex tittejjeb il-provvista għas-suq lokali ta' ħut ta' kwalità tajba prodott *in situ*, filwaqt li joħloq benefiċċji assoċjati għas-settur tat-turiżmu, u jnaqqas il-bżonn ta' importazzjonijiet.

Speċifikazzjonijiet

Il-prattiki tas-sajd li għandhom jiġu żviluppati f'reġjun jew reġjuni ultraperiferiċi jridu jkunu ġodda għar-reġjun ikkonċernat. Madankollu dawn jistgħu jkunu maturi f'reġjun ieħor, għalkemm ma jkunu qatt iddaħħlu fir-reġjuni ultraperiferiċi kkonċernati. L-iskambju ta' prattiki tajba tas-sajd fost l-operaturi hu fundamentali għas-suċċess.

Il-prattiki tas-sajd irid ikollhom impatt ambjentali baxx, jiġifieri t-tekniki nfushom ma jridux ikunu ta' ħsara għall-ambjent u l-operazzjonijiet tas-sajd iridu jkunu ta' skala żgħira.

Il-proġett jinvolvi studju inizjali ta' fattibilità, skambji ta' fehmiet fost esperti minn reġjuni differenti u sajd bi prova bl-involviment ta' esperti xjentifiċi. Ir-riżultat ta' dan ikun rapport li jispeċifika l-aspetti tekniċi tal-prattiki tas-sajd innovattivi kkonċernati, flimkien mal-qabdiet fil-provi sperimentali. Dan jiffaċilita t-tranżizzjoni lejn prattiki tas-sajd alternattivi vijabbli għall-flotot fuq skala żgħira tar-reġjuni ultraperiferiċi.

Ir-rapport jevalwa wkoll l-investiment potenzjali meħtieġ (pereżempju f'tagħmir ġdid) u jevalwa l-vijabilità ekonomika li s-sajjieda jużaw il-prattiki tas-sajd innovattivi. Is-sinerġiji mal-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd jistgħu jiġu inklużi f'din il-valutazzjoni skont kif ikun xieraq.

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) *(nastavak)*

11 06 77 *(nastavak)*

11 06 77 09 *(nastavak)*

Spjegazzjoni

Dan kollu jindika l-bżonn li jinstab il-ħut iktar lil hinn mill-kosta jew f'riżorsi ġodda. F'xi reġjuni ultraperiferiċi, bħall-Azores u Madeira, is-sajd lil hinn mill-kosta huwa żviluppat sew u mmirat lejn ir-riżorsi fl-ilma fond u, se ċertu punt, lejn ħut migratorju kbir, primarjament permezz ta' tekniki li jużaw snanar u xlief u li għandhom impatt ambjentali baxx ħafna. F'reġjuni ultraperiferiċi oħra, partikolarment f'dawk Franċiżi, ġew żviluppati tekniki biex isir sajd għal ħut migratorju kbir b'tagħmir ankrat ta' aggregazzjoni tal-ħut (FAD). Minkejja li saru xi provi, is-sajd għar-riżorsi fl-ilma fond fir-reġjuni ultraperiferiċi Franċiżi għad irid jiġi żviluppat kif xieraq, u l-għarfien tal-esperti mill-Azores u Madeira kapaċi jkun ta' benefiċċju hemmhekk. Bl-istess mod, waqt li sajd fuq FADs ankrati huwa żviluppat sew fir-reġjuni ultraperiferiċi Franċiżi, fir-reġjuni ultraperiferiċi Portuġiżi u Spanjoli mhuwiex. L-iskambji ta' prattiki ta' sajd u provi sperimentali jistgħu jkunu l-punt ta' tluq għall-adattament ta' dawn it-tekniki u biex l-użu tagħhom jinfirex.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — AFFARIJIET MARITTIMI U SAJD

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AFFARIJIET MARITTIMI U S-SAJD

TITOLU 12

SUQ INTERN U S-SERVIZZI

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — SUQ INTERN U S-SERVIZZI

TITOLU 12

SUQ INTERN U S-SERVIZZI

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
12 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SUQ INTERN U S-SERVIZZI"	65 129 919	65 129 919	63 515 450	63 515 450	63 493 735,13	63 493 735,13
12 02	POLITIKA TA' SUQ UNIKU U MOVIMENT LIBERU TAS-SERVIZZI	15 800 000	13 378 738	14 620 000	12 555 000	12 921 075,15	13 451 288,67
12 03	SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI	38 431 151	36 861 325	38 756 720	39 057 917	40 583 027,61	39 687 062,23
	Titolu 12 — Total	**119 361 070**	**115 369 982**	**116 892 170**	**115 128 367**	**116 997 837,89**	**116 632 086,03**

TITOLU 12

SUQ INTERN U S-SERVIZZI

KAPITOLU 12 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SUQ INTERN U S-SERVIZZI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
12 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SUQ INTERN U S-SERVIZZI"					
12 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Suq intern u s-Servizzi"***	5,2	52 489 513	50 851 984	49 651 720,59	94,59
12 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Suq intern u s-Servizzi"***					
12 01 02 01	Persunal estern	5,2	6 127 302	6 244 055	6 562 918,04	107,11
12 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	3 180 753	3 127 250	3 554 586,61	111,75
	Artikolu 12 01 02 — Subtotal		9 308 055	9 371 305	10 117 504,65	108,70
12 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Suq Intern u s-Servizzi"***	5,2	3 332 351	3 292 161	3 724 509,89	111,77
	Kapitolu 12 01 — Total		**65 129 919**	**63 515 450**	**63 493 735,13**	**97,49**

12 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Suq intern u s-Servizzi"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
52 489 513	50 851 984	49 651 720,59

12 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Suq intern u s-Servizzi"

12 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 127 302	6 244 055	6 562 918,04

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — SUQ INTERN U S-SERVIZZI

KAPITOLU 12 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SUQ INTERN U S-SERVIZZI" *(ikompli)*

12 01 02 *(ikompli)*

12 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 180 753	3 127 250	3 554 586,61

12 01 03 ***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Suq Intern u s-Servizzi"***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 332 351	3 292 161	3 724 509,89

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — SUQ INTERN U S-SERVIZZI

KAPITOLU 12 02 — POLITIKA TA' SUQ UNIKU U MOVIMENT LIBERU TAS-SERVIZZI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
12 02	POLITIKA TA' SUQ UNIKU U MOVIMENT LIBERU TAS-SERVIZZI								
12 02 01	***Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern***	1,1	7 850 000	6 831 592	7 670 000	6 630 000	7 268 901,28	9 376 455,47	137,25
12 02 02	***Għodod ta' Governanza tas-Suq Intern***	1,1	4 000 000	3 394 146	4 000 000	3 250 000	2 700 000,—	1 940 471,71	57,17
12 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
12 02 77 01	Proġett pilota — Forum tas-Suq Uniku	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	328 663,91	
12 02 77 02	Proġett pilota — Bini tal-kapaċità tal-utenti aħħarin u partijiet interessati oħra mhux industrijali għat-tfassil tal-politika tal-Unjoni fil-qasam tas-servizzi finanzjarji	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	500 000	1 500 000,—	1 121 393,20	
12 02 77 03	Azzjoni preparatorja — Forum tas-Suq Uniku	1,1	1 200 000	1 015 000	1 200 000	1 050 000	1 156 925,21	684 304,38	67,42
12 02 77 04	Proġett pilota — Promozzjoni tas-sjieda u l-parteċipazzjoni mill-impjegati	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	250 000	295 248,66	0,—	
12 02 77 05	Azzjoni preparatorja — Bini tal-kapaċità għall-utenti aħħarin u l-partijiet interessati oħra mhux mis-settur industrijali f'rabta mat-tfassil tal-politika tal-Unjoni fil-qasam tas-servizzi finanzjarji	1,1	1 750 000	1 638 000	1 750 000	875 000			
12 02 77 06	Proġett pilota — Miżuri ta' appoġġ għall-bejgħ bl-imnut tradizzjonali	1,1	1 000 000	500 000					
	Artikolu 12 02 77 — Subtotal		3 950 000	3 153 000	2 950 000	2 675 000	2 952 173,87	2 134 361,49	67,69
	Kapitolu 12 02 — Total		**15 800 000**	**13 378 738**	**14 620 000**	**12 555 000**	**12 921 075,15**	**13 451 288,67**	**100,54**

12 02 01 Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
7 850 000	6 831 592	7 670 000	6 630 000	7 268 901,28	9 376 455,47

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — SUQ INTERN U S-SERVIZZI

KAPITOLU 12 02 — POLITIKA TA' SUQ UNIKU U MOVIMENT LIBERU TAS-SERVIZZI *(ikompli)*

12 02 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa provenjenti minn miżuri li jikkontribwixxu għat-tlestija tas-suq intern, l-operat u l-iżvilupp tiegħu, u b'mod partikolari:

— qrubija ikbar lejn iċ-ċittadini u n-negozji, inkluż l-iżvilupp u t-tisħiħ tad-djalogu maċ-ċittadini u n-negozji permezz ta' miżuri maħsuba biex jagħmlu l-operat tas-suq intern aktar effikaċi, u jiżguraw li ċ-ċittadini u n-negozji jkunu jistgħu ikollhom aċċess għad-drittijiet l-aktar estensivi u għall-opportunitajiet, li jirriżultaw mill-ftuħ u l-approfondiment tas-suq intern mingħajr fruntieri, u jistgħu jeżerċitaw dawk id-drittijiet u l-opportunitajiet bis-sħiħ, u permezz ta' miżuri ta' monitoraġġ u evalwazzjoni dwar l-eżerċizzju prattiku ta' dawk id-drittijiet u l-opportunitajiet miċ-ċittadini u n-negozji biex tkun identifikata u ffaċilitata t-tneħħija ta' kwalunkwe ostakolu li jista' jkun qed ixekkilhom milli jeżerċitaw dawk id-drittijiet bis-sħiħ,

— l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tad-dispożizzjonijiet li jirregolaw kuntratti pubbliċi bil-għan li jkunu żgurati l-operat ottimu tagħhom u li s-sejħiet għall-offerti jinfetħu b'mod ġenwin, inkluż is-sensibilizzazzjoni u t-taħriġ tal-partijiet diversi f'dawn il-kuntratti; l-introduzzjoni u l-użu ta' teknoloġiji ġodda fid-diversi oqsma tal-operat ta' dawn il-kuntratti; l-adattament kontinwu tal-qafas leġiżlattiv u regolatorju fid-dawl tal-iżviluppi provenjenti minn dawn il-kuntratti, partikolarment il-globalizzazzjoni tas-swieq u l-ftehimiet internazzjonali eżistenti jew futuri,

— it-titjib, permezz tal-grupp ta' prova tal-impriżi Ewropej (*European Business Test Panel — EBTP*), tal-ambjent ġuridiku għaċ-ċittadini u n-negozji, li għalihom jistgħu jkunu maħsuba attivitajiet ta' promozzjoni, sensibilizzazzjoni u azzjonijiet ta' taħriġ; jitrawmu l-kooperazzjoni, l-iżvilupp u l-koordinament tal-leġiżlazzjoni fil-qasam tad-dritt soċjetarju u l-assistenza fil-ħolqien ta' kumpaniji Ewropej b'responsabilità limitata u raggruppamenti Ewropej ta' interess ekonomiku,

— it-tisħiħ tal-kooperazzjoni amministrattiva permezz, fost l-oħrajn, tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern (IMI), l-approfondiment tal-għarfien tal-leġiżlazzjoni dwar is-suq intern fl-Istati Membri u l-applikazzjoni tajba ta' dik il-leġiżlazzjoni minnhom, u s-sostenn għall-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-awtoritajiet responsabbli mill-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni fil-qasam tas-suq intern, bil-għan li jintlaħqu l-miri tal-istrateġija ta' Lisbona kif stabbiliti fl-istrateġija politika annwali,

— it-twaqqif ta' sistema li tista' b'mod effikaċi u effiċjenti tittratta l-problemi li jsibu ċ-ċittadini jew n-negozji, li jseħħu minħabba l-applikazzjoni żbaljata tal-leġiżlazzjoni tas-suq intern minn amministrazzjoni pubblika fi Stat Membru ieħor; il-produzzjoni ta' informazzjoni ta' rispons permezz tas-sistema SOLVIT permezz ta' sistema ta' databażi online aċċessibbli għaċ-ċentri kollha ta' koordinament u li tkun aċċessibbli wkoll għaċ-ċittadini u n-negozji; is-sostenn lill-inizjattiva permezz ta' miżuri ta' taħriġ, kampanji promozzjonali u azzjonijiet immirati b'mod partikolari lejn l-Istati Membri l-ġodda,

— it-tfassil ta' politika interattiva, f'dak li għandu x'jaqsam mat-tlestija, l-iżvilupp u l-operat tas-suq intern, jifforma parti mill-governanza tal-Kummissjoni u mill-inizjattivi ta' politika regolatorji biex jirrispondi aħjar għad-domandi taċ-ċittadini, tal-konsumaturi u tan-negozji. L-approprjazzjonijiet mdaħħla f'dan l-artikolu jkopru wkoll it-taħriġ, is-sensibilizzazzjoni u l-azzjonijiet ta' netwerks għall-benefiċċju ta' tali parteċipanti bl-għan li t-tfassil tal-politika ta' l-Unjoni dwar is-suq intern isir aktar komprensiv u effettiv, u bħala parti mill-proċess ta' valutazzjoni tal-impatt reali tal-politiki tas-suq intern (jew in-nuqqas tagħhom) direttament,

— rieżami komprensiv tar-regolamenti bil-ħsieb li jsiru l-bidliet meħtieġa u analiżi kumplessiva tal-effikaċja tal-miżuri meħuda, biex is-suq intern ikun jista' jopera tajjeb u l-evalwazzjoni tal-impatt kumplessiv tas-suq intern fuq in-negozji u l-ekonomija, inkluż ix-xiri ta' data u l-aċċess mid-dipartimenti tal-Kummissjoni għal databażijiet esterni, kif ukoll azzjonijiet immirati għal titjib tal-fehim tal-funzjonament tas-suq intern u l-ippremjar tal-parteċipazzjoni attiva fit-trawwim tal-operat tas-suq intern,

KAPITOLU 12 02 — POLITIKA TA' SUQ UNIKU U MOVIMENT LIBERU TAS-SERVIZZI *(ikompli)*

12 02 01 *(ikompli)*

— garanzija tat-tlestija u l-immaniġġjar tas-suq intern, l-aktar fl-oqsma tal-pensjonijiet, il-moviment liberu tas-servizzi, ir-rikonoxximent tal-kwalifiki professjonali, u l-proprjetà intellettwali u industrijali: l-iżvilupp ta' proposti għall-introduzzjoni tal-privattiva tal-Unjoni,

— it-twessigħ tal-istrateġija għall-iżvilupp tal-istatistika tas-setturi tas-servizzi u tal-proġetti tal-iżvilupp statistiku, bil-kooperazzjoni tal-Eurostat u l-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi(OECD),

— il-monitoraġġ tal-effetti tat-tneħħija tal-ostakli fis-suq intern għas-servizzi,

— l-iżvilupp ta' spazju unit għas-sigurtà u d-difiża, b'azzjonijiet immirati lejn il-koordinament tal-proċeduri tal-akkwist pubbliku għal dawk il-prodotti f'livell tal-Unjoni; l-approprjazzjonijiet jistgħu jkopru t-tfassil tal-istudji u tal-miżuri ta' sensibilizzazzjoni dwar l-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni adottata,

— it-tisħiħ u l-iżvilupp tas-swieq finanzjarji u kapitali kif ukoll tas-servizzi finanzjarji għan-negozji u l-individwi privati; l-adattament tal-qafas regolatorju tas-suq, b'mod partikolari f'dak li jikkonċerna l-monitoraġġ u r-regolazzjoni tal-attivitajiet tal-operaturi u tat-tranżazzjonijiet biex jitqiesu l-bidliet fuq livell globali tal-Unjoni u fuq livelli globali, tar-realtà tal-euro u tal-istrumenti finanzjarji l-ġodda, permezz tal-preżentazzjoni ta' inizjattivi ġodda li jimmiraw lejn il-konsolidament u ssir analiżi dettaljata tar-riżultati miksuba bl-ewwel Pjan ta' Azzjoni għas-Servizzi Finanzjarji,

— titjib tas-sistemi ta' pagament u s-servizzi finanzjarji għall-konsumatur fis-suq intern; tnaqqis fil-kost u l-ħin meħtieġ għal dawn it-tranżazzjonijiet, filwaqt li titqies id-dimensjoni tas-suq intern; l-iżvilupp ta' aspetti tekniċi biex jistabbilixxu sistema ta' pagament jew oħra fuq il-bażi ta' segwitu permezz ta' komunikazzjonijiet mill-Kummissjoni; it-twettiq ta' studji f'dan il-qasam,

— l-iżvilupp u t-tisħiħ tal-aspetti esterni tad-direttivi applikabbli fir-rigward tal-istituzzjonijiet finanzjarji, ir-rikonoxximent reċiproku ta' strumenti finanzjarji fir-rigward ta' pajjiżi terzi, negozjati internazzjonali, assistenza għall-pajjiżi terzi fit-twaqqif ta' ekonomija tas-suq,

— l-implimentazzjoni ta' għadd ta' miżuri ppreżentati fil-Pjan ta' Azzjoni dwar id-Dritt Soċjetarju u l-Governanza Korporattiva, li jista' jagħti lok għal studji dwar diversi suġġetti speċifiċi, fid-dawl tat-tfassil tal-proposti leġiżlattivi neċessarji,

— l-analiżi tal-effett tal-miżuri fis-seħħ fil-qafas tas-segwitu tal-liberalizzazzjoni progressiva tas-servizzi postali, il-koordinament tal-istrateġiji ta' politika tal-Unjoni dwar is-servizzi postali fir-rigward tas-sistemi internazzjonali u b'mod partikolari fir-rigward tal-parteċipanti fl-attivitajiet tal-Unjoni Postali Universali (UPU); il-kooperazzjoni mal-pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant; l-implikazzjonijiet prattiċi tal-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim Ġenerali dwar il-Kummerċ fis-Servizzi (GATS) fis-settur postali u d-dupplikazzjoni mar-regolamenti tal-UPU,

— l-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni u tad-dispożizzjonijiet internazzjonali fil-qasam tal-ħasil ta' flus, inkluż il-parteċipazzjoni f'miżuri intergovernattivi jew *ad hoc* f'dan il-qasam; kontributi relatati mal-parteċipazzjoni tal-Kummissjoni bħala membru tat-Task Force għall-Azzjoni Finanzjarja (FATF, Financial Action Task Force) dwar il-ħasil ta' flus maħluq skont l-OECD,

— il-parteċipazzjoni attiva f'laqgħat ta' assoċjazzjonijiet internazzjonali bħall-Assoċjazzjonji Internazzjonali tas-Superviżuri tal-Assigurazzjoni (AICA/IAIS, International Association of Insurance Supervisors) u l-Kummissjoni Internazzjonali tal-Organizzazzjoni tat-Titoli (IOSCO, International Organisation of Securities Commission); dan jinvolvi wkoll l-ispejjeż marbuta mal-parteċipazzjoni tal-Kummissjoni bħala membru tal-grupp,

— l-iżvilupp tal-evalwazzjonijiet u l-istudji tal-impatt fuq l-aspetti differenti tal-politiki koperti minn dan il-kapitolu għall-fini tat-tfassil ta' miżuri ġodda jew ir-reviżjoni ta' miżuri eżistenti relatati,

— il-ħolqien u ż-żamma ta' sistemi b'konnessjoni diretta mal-effetwar u l-monitoraġġ tal-politiki varati fil-qafas tas-suq intern għas-servizzi,

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — SUQ INTERN U S-SERVIZZI

KAPITOLU 12 02 — POLITIKA TA' SUQ UNIKU U MOVIMENT LIBERU TAS-SERVIZZI *(ikompli)*

12 02 01 *(ikompli)*

— l-appoġġ għall-attivitajiet li jfittxu li jikkontribwixxu għall-kisba tal-objettivi ta' politika tal-Unjoni billi jtejbu l-konverġenza u l-kooperazzjoni superviżorja fil-qasam tar-rapportar finanzjarju, kemm fl-Unjoni kif ukoll lil hinn minnha.

Biex jintlaħqu dawn l-objettivi, din l-approprjazzjoni tkopri l-kostijiet tal-konsultazzjoni, l-istudji, l-istħarriġiet, l-evalwazzjonijiet, il-parteċipazzjoni, il-produzzjoni, l-iżvilupp tal-pubblikità, is-sensibilizzazzjoni u l-materjali tat-taħriġ (materjal stampat, materjal awdjoviżiv, valutazzjonijiet, għodod informatiċi, ġbir u t-tixrid tal-informazzjoni, miżuri ta' informazzjoni u pariri għaċ-ċittadini u n-negozji).

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa mġarrba mill-Kummissjoni biex tiżgura l-funzjonament effikaċi tal- Osservatorju Ewropew tal-Ksur tad-Drittijiet tal-Proprjetà Intellettwali.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tinkludi it-twaqqif ta' korp ta' koordinazzjoni ċentrali li jgħin lill-Istati Membri fis-sorveljanza tal-kooperazzjoni tas-suq, waqt li tibni fuq strutturi u esperjenzi eżistenti. Dan il-korp ta' koordinazzjoni jkun jappoġġa l-kooperazzjoni, il-ġbir tal-għarfien u l-kondiviżjoni tal-aħjar prassi bejn l-Istati Membri biex jiżguraw l-istess livell għoli ta' sorveljanza tas-suq madwar l-Unjoni, skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30). Għal dan l-għan, se jiġi organizzat taħriġ konġunt regolari għar-rappreżentanti tal-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq nazzjonali mill-Istati Membri kollha, li jiffoka fuq l-aspetti prattiċi rilevanti tas-sorveljanza tas-suq bħas-segwitu ta' lmenti, il-monitoraġġ ta' inċidenti, il-verifika li ttieħdet azzjoni korrettiva, is-segwitu ta' għarfien xjentifiku u tekniku li jikkonċerna kwistjonijiet ta' sigurtà u l-koordinazzjoni mal-awtoritajiet tad-dwana. Barra minn hekk, l-iskambji ta' uffiċjali nazzjonali u programmi ta' żjarat konġunti se jrawwmu l-iskambju tal-esperjenza fost l-Istati Membri. Apparti dan, se tinġabar dejta kumparattiva dwar ir-riżorsi ddedikati għas-sorveljanza tas-suq fl-Istati Membri differenti u tiġi diskussa fil-livell xieraq mal-awtoritajiet nazzjonali. L-għan hu li tinħoloq is-sensibilizzazzjoni dwar il-ħtieġa li jkun hemm ir-riżorsi adegwati meħtieġa biex tiġi garantita sorveljanza tas-suq konsistenti, komprensiva u effiċjenti fis-Suq Intern, u li jingħata kontribut għar-reviżjoni li ġejja tar-regoli tal-Unjoni dwar is-sikurezza tal-prodotti, b'mod partikolari dawk li jikkonċernaw is-sorveljanza tas-suq, u t-tħejjija tas-segwitu għall-Programm Dwana 2013.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għal studji, stħarriġiet, laqgħat ta' esperti, attivitajiet ta' informazzjoni, attivitajiet u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-ilħuq tal-għan tal-programm jew ta' miżuri koperti minn dan l-artikolu, u kull nefqa oħra għall-assistenza teknika jew amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif ipprovdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — SUQ INTERN U S-SERVIZZI

KAPITOLU 12 02 — POLITIKA TA' SUQ UNIKU U MOVIMENT LIBERU TAS-SERVIZZI *(ikompli)*

12 02 01 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni tat-18 ta' Ġunju 2002 bit-titolu: "Nota Metodoloġika għall-Valutazzjoni Orizzontali tas-Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali" (COM(2002) 331 final).

12 02 02 ***Għodod ta' Governanza tas-Suq Intern***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 000 000	3 394 146	4 000 000	3 250 000	2 700 000,—	1 940 471,71

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa marbuta mal-miżuri għall-immaniġġjar u l-iżvilupp ta' SOLVIT u għall-implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni tas-servizzi ta' assistenza dwar is-suq uniku.

Is-sistema SOLVIT uriet li hija waħda mill-aktar mekkaniżmi l-aktar effikaċi ta' solviment tat-tilwim barra l-qorti.

Tista' tittratta b'mod effikaċi u effiċjenti l-problemi li jaffaċċaw iċ-ċittadini jew in-negozji, li jirriżultaw minħabba l-applikazzjoni żbaljata tal-leġiżlazzjoni tas-suq intern minn amministrazzjoni pubblika fi Stat Membru ieħor. Apparti dan, is-sistema SOLVIT hija kapaċi tipprovdi informazzjoni ta' rispons billi tintuża sistema ta' databaži online aċċessibbli għaċ-ċentri kollha ta' koordinament u li ċ-ċittadini u n-negozji jistgħu jużawha biex iressqu direttament l-problemi tagħhom.

Madankollu, SOLVIT bħal bosta servizzi ta' assistenza pubblika oħra marbuta ma' kwistjonijiet tal-Unjoni għandha mhijiex magħrufa ħafna fost l-utenti potenzjali tas-sistema. Fl-istess ħin iċ-ċittadini u n-negozji ta' spiss jitfixklu dwar l-indirizz it-tajjeb fejn iressqu t-talbiet tagħhom għal informazzjoni, assistenza u soluzzjoni tal-problemi. Biex din is-sitwazzjoni tiġi rrimedjata, il-Kummissjoni ħabbret, bħala parti mir-reviżjoni tas-Suq Uniku, li se tagħmel ħilitha biex toħloq punt ta' aċċess wieħed ibbażat fuq l-internet li jiggwida liċ-ċittadini u lin-negozji lejn is-servizz it-tajjeb. F'Ottubru 2010, il-Kummissjoni varat sit web ġdid, L-Ewropa Tiegħek (Your Europe), li jipprovdi liċ-ċittadini u n-negozji b'informazzjoni, u jirreferihom direttament lejn is-servizzi relevanti bħal SOLVIT fil-każ li jkollhom bżonn għajnuna. L-Ewropa Tiegħek, flimkien maċ-ċentru telefoniku tal-Europe Direct, jirrapreżentaw il-punt ta' kuntatt waħdieni għas-sistema SOLVIT. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-kumitat kompetenti tal-Parlament Ewropew f'rapport annwali dwar kemm jintuża ta' spiss il-punt ta' kuntatt u miżuri possibbli biex ikompli jittejjeb.

L-Istati Membri għandhom jitħeġġew sabiex jadottaw miżuri xierqa biex javżaw liċ-ċittadini tagħhom dwar l-eżistenza tal-punt ta' kuntatt waħdieni.

Barra minn hekk, fil-pjan ta' azzjoni tat-8 ta' Mejju 2008 tal-Kummissjoni dwar approċċ integrat għall-forniment ta' Servizzi ta' Assistenza dwar is-Suq Uniku liċ-ċittadini u lin-negozji, ġew proposti firxa ta' azzjonijiet biex tiżdied il-kooperazzjoni fost is-servizzi eżistenti ta' assistenza sabiex ikunu jistgħu joffru servizz ġenerali aħjar, aktar rapidu u armonizzat liċ-ċittadini u n-negozji,

Il-promozzjoni ta' dawn is-servizzi kollha teħtieġ li sseħħ ukoll b'mod aktar koordinat biex ikun evitat li ċ-ċittadini u n-negozji jitfixklu minħabba li jkun hemm wisq ismijiet ta' marki.

Apparti dan, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-kumitat kompetenti tal-Parlament Ewropew dwar miżuri konkreti li jkunu ttieħdu f'dan il-qasam.

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — SUQ INTERN U S-SERVIZZI

KAPITOLU 12 02 — POLITIKA TA' SUQ UNIKU U MOVIMENT LIBERU TAS-SERVIZZI *(ikompli)*

12 02 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif ipprovdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

12 02 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

12 02 77 01 Proġett pilota — Forum tas-Suq Uniku

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	328 663,91

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt il-Proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

12 02 77 02 Proġett pilota — Bini tal-kapaċità tal-utenti aħħarin u partijiet interessati oħra mhux industrijali għat-tfassil tal-politika tal-Unjoni fil-qasam tas-servizzi finanzjarji

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	500 000	1 500 000,—	1 121 393,20

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt il-Proġett pilota.

KAPITOLU 12 02 — POLITIKA TA' SUQ UNIKU U MOVIMENT LIBERU TAS-SERVIZZI *(ikompli)*

12 02 77 *(ikompli)*

12 02 77 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

12 02 77 03 Azzjoni preparatorja — Forum tas-Suq Uniku

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 200 000	1 015 000	1 200 000	1 050 000	1 156 925,21	684 304,38

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jkunu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Il-Forum tas-Suq Uniku għandu jkun avveniment annwali, li jsir preferibbilment fl-Istat Membru li jkollu l-Presidenza tal-Kunsill tal-Unjoni. Jista' jkun preċedut minn numru ta' avvenimenti preparatorji b'kontenut reġjonali, organizzati b'mod konġunt mill-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew u l-Istat Membru li jkollu l-Presidenza tal-Kunsill tal-Unjoni. Dan l-avveniment għandu jkun pjattaforma importanti għall-iskambju tal-aħjar prattika fost il-partijiet interessati, li tinforma liċ-ċittadini dwar id-drittijiet tagħhom fis-Suq Uniku u teżamina l-istat tas-Suq Uniku. Għandu jlaqqa' rappreżentanti tal-organizzazzjonijiet taċ-ċittadini, tan-negozji u tal-konsumaturi kif ukoll rappreżentanti tal-Istati Membri u tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni biex jiġi stabbilit impenn ċar favur it-traspożizzjoni, l-applikazzjoni u l-infurzar tal-leġiżlazzjoni tas-Suq Uniku. Għandu jkun pjattaforma għad-diskussjoni tal-proposti leġiżlattivi tal-Kummissjoni fil-qasam tas-Suq Uniku u għall-preżentazzjoni tal-aspettattivi taċ-ċittadini, tan-negozji u ta' partijiet interessati oħrajn fir-rigward ta' proposti leġiżlattivi futuri. L-għan ta' dan l-avveniment għandu jkun li jittratta t-traspożizzjoni mhux korretta, l-applikazzjoni ħażina u n-nuqqas ta' infurzar tal-leġiżlazzjoni tas-Suq Uniku billi jtejjeb il-koordinazzjoni u l-governanza tas-Suq Uniku, Għandu jinħoloq kumitat ta' tmexxija, li jkun magħmul minn Membri tal-Parlament Ewropew u rappreżentanti tal-Kummissjoni u tal-Presidenza tal-Kunsill tal-Unjoni li tkun fil-kariga fiż-żmien meta jsir l-avveniment, liema kumitat għandu jiddefinixxi l-arranġamenti organizzattivi għall-Forum tas-Suq Uniku.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — SUQ INTERN U S-SERVIZZI

KAPITOLU 12 02 — POLITIKA TA' SUQ UNIKU U MOVIMENT LIBERU TAS-SERVIZZI *(ikompli)*

12 02 77 *(ikompli)*

12 02 77 04 Proġett pilota — Promozzjoni tas-sjieda u l-parteċipazzjoni mill-impjegati

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	250 000	295 248,66	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt il-Proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

12 02 77 05 Azzjoni preparatorja — Bini tal-kapaċità għall-utenti aħħarin u l-partijiet interessati oħra mhux mis-settur industrijali f'rabta mat-tfassil tal-politika tal-Unjoni fil-qasam tas-servizzi finanzjarji

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 750 000	1 638 000	1 750 000	875 000		

Kummenti

Il-kriżi finanzjarja u ekonomika heżżet b'mod sinifikanti l-kunfidenza tal-konsumaturi, tal-investituri fil-livell tal-konsum u SMEs fil-qafas leġiżlattiv u regolatorju li suppost qiegħed hemm biex jipproteġihom min-nuqqasijiet li jseħħu fis-sistema finanzjarja. Għalhekk, huwa iktar essenzjali minn qatt qabel li l-preokkupazzjonijiet tal-utenti aħħarin u ta' partijiet interessati oħra mhux industrijali għandhom jitqiesu meta jkunu qed jiġu ddisinjati inizjattivi li jkollhom il-għan li jerġgħu jibnu l-kunfidenza taċ-ċittadini fis-solidità tas-settur finanzjarju u fl-abilità li għandha l-integrazzjoni finanzjarja li tagħtihom benefiċċji konkreti.

Din l-azzjoni preparatorja, li ssegwi fuq proġett pilota li rnexxa, timmira li ssaħħaħ il-kapaċità tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili biex jipparteċipaw fit-tfassil tal-politika tal-Unjoni fil-qasam tas-servizzi finanzjarji, bil-għan li dawk li jfasslu l-politiki jkollhom kontrapiż għal-lobbies mis-settur tas-servizzji finanzjarji u li l-pubbliku aktar wiesa' jiġi infurmat dwar il-kwistjonijiet involuti fir-regolamentazzjoni tas-swieq finanzjarji għall-konsumaturi, l-utenti aħħarin, l-investituri fil-livell tal-konsum u partijiet interessati oħra mhux mis-settur industrijali.

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — SUQ INTERN U S-SERVIZZI

KAPITOLU 12 02 — POLITIKA TA' SUQ UNIKU U MOVIMENT LIBERU TAS-SERVIZZI *(ikompli)*

12 02 77 *(ikompli)*

12 02 77 05 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

12 02 77 06 Proġett pilota — Miżuri ta' appoġġ għall-bejgħ bl-imnut tradizzjonali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja miżuri iżjed ta' appoġġ għall-bejgħ bl-imnut tradizzjonali, bil-ħsieb li jerġa' jingħata l-ħajja u jiġi modernizzat. Il-proġett pilota jgħin biex jiġu kkoordinati l-miżuri u jiġi ddireġut finanzjament minn diversi għejun bil-għan li l-problemi tas-settur jiġu indirizzati b'mod aktar effettiv.

Il-proġett pilota jinvolvi:

(1) id-definizzjoni tal-karatteristiċi tas-settur kummerċjali tradizzjonali u l-identifikazzjoni tal-limitazzjonijiet u t-theddidiet li qed jiffaċċja bħalissa;

(2) il-propożizzjoni ta' soluzzjonijiet sabiex is-settur jerġa' jingħata l-ħajja u jiġi modernizzat;

(3) l-identifikazzjoni ta' strumenti u fondi tal-Unjoni li jkunu jistgħu jintużaw direttament jew indirettament mis-settur;

(4) l-istabbiliment ta' kif qed jiġu utilizzati l-istrumenti, l-azzjonijiet, il-miżuri u l-fondi disponibbli min-naħa tas-settur;

(5) l-analiżi ta' kemm l-istrumenti eżistenti jissodisfaw il-ħtiġijiet tas-settur tal-bejgħ bl-imnut tradizzjonali u, abbażi ta' dik l-analiżi, il-propożizzjoni ta' kwalunkwe aġġustamenti li jistgħu jkunu neċessarji;

(6) l-implimentazzjoni tal-proposti msemmija fil-punt (2);

(7) l-analiżi tar-riżultati u l-valutazzjoni ta' kemm hija fattibbli l-possibilità ta' programm tal-Unjoni futur ta' appoġġ għall-bejgħ bl-imnut tradizzjonali.

Bażi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — SUQ INTERN U S-SERVIZZI

KAPITOLU 12 03 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
12 03	SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI								
12 03 01	***Standards fl-oqsma tar-rapportar finanzjarju u awditjar***	1,1	7 959 000	6 589 174	6 800 000	5 276 000			
12 03 02	***Awtorità Bankarja Ewropea***	1,1	11 163 000	11 163 000	12 999 920	12 999 920	12 534 860,79	12 534 860,47	112,29
12 03 03	***Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol***	1,1	7 889 151	7 889 151	8 588 800	8 588 800	9 026 922,—	8 811 711,81	111,69
12 03 04	***Awtorità Ewropea dwar it-Titoli u s-Swieq***	1,1	8 120 000	8 120 000	10 368 000	10 368 000	11 371 244,82	11 371 243,89	140,04
12 03 05	***Il-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni (BUR)***	1,1	3 300 000	3 100 000					
12 03 51	***Tlestija ta' attivitajiet preċedenti fil-qasam tas-servizzi finanzjarji, rapportar finanzjarju u awditjar***	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	1 825 197	7 650 000,—	6 969 246,06	
	Kapitolu 12 03 — Total		**38 431 151**	**36 861 325**	**38 756 720**	**39 057 917**	**40 583 027,61**	**39 687 062,23**	**107,67**

12 03 01 Standards fl-oqsma tar-rapportar finanzjarju u awditjar

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
7 959 000	6 589 174	6 800 000	5 276 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tirriżulta b'rabta mal-programm għall-appoġġ ta' attivitajiet speċifiċi fil-qasam tas-servizzi finanzjarji, tar-rappurtar finanzjarju u tal-verifika.

L-għan ġenerali ta' dan il-programm huwa li jittejbu l-kundizzjonijiet għat-tħaddim tas-suq intern billi jkunu appoġġati l-ħidmiet, l-attivitajiet u l-azzjonijiet ta' ċerti korpi fl-oqsma tas-servizzi finanzjarji, tar-rappurtar finanzjarju u tal-verifika.

Il-finanzjament tal-Unjoni huwa essenziali sabiex tkun żgurata s-superviżjoni effiċjenti u effettiva tas-suq intern fis-servizzi finanzjarji, b'mod partikulari minħabba l-kriżi finanzjarja ta' dan l-aħħar.

Attivitajiet bħalma huma l-iżvilupp jew il-provvediment ta' input għall-iżvilupp ta' standards, il-valutazzjoni jew il-monitoraġġ ta' standards jew is-sorveljanza ta' proċessi tal-iffissar ta' standards b'appoġġ għall-implimentazzjoni tal-politika tal-Unjoni fil-qasam tar-rappurtar finanzjarju u tal-verifika huma koperti mill-programm.

Hija l-kontinwazzjoni tal-programm Komunitarju li jiġu appoġġati attivitajiet speċifiċi fil-qasam tas-servizzi finanzjarji, tar-rappurtar finanzjarju u tal-awditjar kif ġie stabbilit bid-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 (ĠU L 253, 25.9.2009, p. 8).

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — SUQ INTERN U S-SERVIZZI

KAPITOLU 12 03 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI *(ikompli)*

12 03 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Regolament (UE) Nru 258/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar l-istabbiliment ta' programm tal-Unjoni għas-sostenn ta' attivitajiet speċifiċi fil-qasam tar- rappurtar finanzjarju u l-awditjar għall-perjodu 2014-2020 u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE (ĠU L 105, 8.4.2014, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu.

12 03 02 ***Awtorità Bankarja Ewropea***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
11 163 000	11 163 000	12 999 920	12 999 920	12 534 860,79	12 534 860,47

Kummenti

B'kunsiderazzjoni tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu, kif ukoll l-Awtorità Superviżorja Ewropea (l-Awtorità Bankarja Ewropea), stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1093/2010, l-Awtorità Superviżorja Ewropea hija parti minn Sistema Ewropea tas-Superviżuri Finanzjarji (SESF). L-objettiv ewlieni tas-SESF huwa li tiżgura li r-regoli applikabbli għas-settur finanzjarju jiġu implimentati b'mod adegwat biex tiġi ppreservata l-istabbilità finanzjarja u li tiżgura l-fiduċja fis-sistema finanzjarja kollha kemm hi u biżżejjed protezzjoni għall-klijenti tas-servizzi finanzjarji.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa amministrattiva u tal-persunal tal-Awtorità (it-Titoli 1 u 2), u n-nefqa operattiva relatata mal-programm ta' ħidma (it-Titolu 3).

L-Awtorità għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skont l-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 tat-30 ta' Settembru 2013 dwar Regolament Finanzjarju ta' qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 328, 7.12.2013, p. 42) jikkostitwixxu d-dħul assenjat (Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Awtorità Bankarja Ewropea tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — SUQ INTERN U S-SERVIZZI

KAPITOLU 12 03 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI *(ikompli)*

12 03 02 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 12 606 000. Ammont ta' EUR 1 443 000, li jikkorrispondi għall-irkupru ta' surplus li jqum mill-kontribuzzjoni tal-Unjoni fl-2013, jiżdied mal-ammont ta' EUR 11 163 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea) (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 12).

12 03 03 ***Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
7 889 151	7 889 151	8 588 800	8 588 800	9 026 922,—	8 811 711,81

Kummenti

B'kunsiderazzjoni tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu, kif ukoll l-Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet tax-Xogħol), stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1094/2010, l-Awtorità Superviżorja Ewropea hija parti minn Sistema Ewropea tas-Superviżuri Finanzjarji (SESF). L-objettiv ewlieni tas-SESF huwa li tiżgura li r-regoli applikabbli għas-settur finanzjarju jiġu implimentati b'mod adegwat biex tiġi ppreservata l-istabilità finanzjarja u li tiżgura l-fiduċja fis-sistema finanzjarja kollha kemm hi u biżżejjed protezzjoni għall-klijenti tas-servizzi finanzjarji.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa amministrattiva u tal-persunal tal-Awtorità (it-Titoli 1 u 2), u n-nefqa operattiva relatata mal-programm ta' ħidma (it-Titolu 3).

L-Awtorità għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti tal-approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u dik amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skont l-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 isawru dħul assenjat (l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel fil-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet tax-Xogħol tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — SUQ INTERN U S-SERVIZZI

KAPITOLU 12 03 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI *(ikompli)*

12 03 03 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 7 979 151. Ammont ta' EUR 90 000, li jikkorrispondi għall-irkupru ta' surplus li jqum mill-kontribuzzjoni tal-Unjoni fl-2013, jiżdied mal-ammont ta' EUR 7 889 151 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1094/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol) (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 48).

12 03 04 ***Awtorità Ewropea dwar it-Titoli u s-Swieq***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
8 120 000	8 120 000	10 368 000	10 368 000	11 371 244,82	11 371 243,89

Kummenti

B'kunsiderazzjoni tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu, kif ukoll l-Awtorità Superviżorja Ewropea (l-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq), stabilita bir-Regolament (UE) Nru 1095/2010, l-Awtorità Superviżorja Ewropea hija parti minn Sistema Ewropea tas-Superviżuri Finanzjarji (SESF). L-objettiv ewlieni tas-SESF huwa li tiżgura li r-regoli applikabbli għas-settur finanzjarju jiġu implimentati b'mod adegwat biex tiġi ppreservata l-istabilità finanzjarja u li tiżgura l-fiduċja fis-sistema finanzjarja kollha kemm hi u biżżejjed protezzjoni għall-klijenti tas-servizzi finanzjarji.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa amministrattiva u tal-persunal tal-Awtorità (it-Titoli 1 u 2), u n-nefqa operattiva relatata mal-programm ta' ħidma (it-Titolu 3).

L-Awtorità għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti tal-approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u dik amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-Artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skont l-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA) tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — SUQ INTERN U S-SERVIZZI

KAPITOLU 12 03 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI *(ikompli)*

12 03 04 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 9 703 000. Ammont ta' EUR 1 583 000, li jikkorrispondi għall-irkupru ta' surplus li jqum mill-kontribuzzjoni tal-Unjoni fl-2013, jiżdied mal-ammont ta' EUR 8 120 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 84).

12 03 05 ***Il-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni (BUR)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 300 000	3 100 000				

Kummenti

Artikolu Ġdid

Il-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni ("il-Bord") ġie stabbilit permezz tar-Regolament (UE) Nru 806../2014. Il-Bord iwettaq kompiti speċifiċi li jikkonċernaw it-tħejjija tar-riżoluzzjoni tal-banek u r-riżoluzzjoni reali tagħhom meta dawn ikunu qed ifallu jew probabbli li jfallu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja n-nefqiet amministrattivi tal-Bord matul l-ewwel xhur ta' operazzjoni tiegħu fl-2015, li huma prinċipalment magħmula minn nefqiet ta' reklutaġġ u tal-persunal, kostijiet ta' bini u teknoloġija tal-informazzjoni u l-ewwel nefqiet operazzjonali.

Dan il-finanzjament ipprovdut mill-baġit tal-Unjoni jiġi rimborżat ladarba l-ewwel kontribuzzjonijiet annwali dovuti mill-banek biex ikopru n-nefqiet amministrattivi tal-Bord jkunu ngħabru mill-Bord, u wara dan, il-Bord huwa mistenni li jsir finanzjarjament indipendenti permezz tad-dħul tiegħu stess.

Bażi ġuridika

Regolament (UE) Nru 806/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2014 li jistabbilixxi regoli uniformi u proċedura uniformi għar-riżoluzzjoni tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u ċerti ditti tal-investiment fil-qafas ta' Mekkaniżmu Uniku ta' Riżoluzzjoni u Fond Uniku għar- Riżoluzzjoni u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 (ĠU L 225, 30.7.2014, p. 1).

KAPITOLU 12 03 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI *(ikompli)*

12 03 51 Tlestija ta' attivitajiet preċedenti fil-qasam tas-servizzi finanzjarji, rapportar finanzjarju u awditjar

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	1 825 197	7 650 000,—	6 969 246,06

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji li jkunu għadhom pendenti mis-snin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 li tistabbilixxi programm Komunitarju għall-appoġġ ta' attivitajiet speċifiċi fil-qasam tas-servizzi finanzjarji, tar-rappurtar finanzjarju u l-verifika (ĠU L 253, 25.9.2009, p. 8).

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — SUQ INTERN U S-SERVIZZI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦAS-SUQ INTERN U S-SERVIZZI

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA GĦAS-SUQ INTERN U S-SERVIZZI

TITOLU 13

POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

TITOLU 13

POLITIKA REĠJONALI U URBANA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
13 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "POLITIKA REĠJONALI U URBANA"	84 553 764	84 553 764	82 299 094	82 299 094	88 725 888,70	88 725 888,70
13 03	FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA	26 806 595 430	27 458 195 038	24 991 430 038	31 286 893 080	30 616 203 629,11	31 129 230 405,52
13 04	FOND TA' KOEŻJONI (FK)	8 370 548 261	12 580 725 983	7 963 000 000	11 092 840 264	12 498 050 420,86	11 906 385 666,45
13 05	STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI	35 083 181	420 564 231	36 519 962	405 590 679	552 010 452,—	357 587 179,37
13 06	FOND TA' SOLIDARJETÀ	50 000 000	176 724 968	126 724 968	150 000 000	415 127 031,—	14 321 355,—
	Titolu 13 — Total	**35 346 780 636**	**40 720 763 984**	**33 199 974 062**	**43 017 623 117**	**44 170 117 421,67**	**43 496 250 495,04**

TITOLU 13

POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "POLITIKA REĠJONALI U URBANA"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
13 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "POLITIKA REĠJONALI U URBANA"					
13 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Politika reġjonali u urbana"***	5,2	60 223 723	58 145 098	58 979 614,89	97,93
13 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Politika reġjonali u urbana"***					
13 01 02 01	Persunal estern	5,2	2 058 171	2 024 429	1 971 338,69	95,78
13 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	2 948 504	2 965 249	3 092 962,46	104,90
	Artikolu 13 01 02 — Subtotal		5 006 675	4 989 678	5 064 301,15	101,15
13 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Politika reġjonali u urbana"***	5,2	3 823 366	3 764 318	4 430 304,01	115,87
13 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Politika reġjonali u urbana"***					
13 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)	1,2	11 300 000	11 200 000	11 213 027,51	99,23
13 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Komponent Żvilupp reġjonali	4	p.m.	p.m.	4 850 650,—	
13 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għall-Fond ta' Koeżjoni	1,2	4 200 000	4 200 000	4 187 991,14	99,71
	Artikolu 13 01 04 — Subtotal		15 500 000	15 400 000	20 251 668,65	130,66
	Kapitolu 13 01 — Total		**84 553 764**	**82 299 094**	**88 725 888,70**	**104,93**

13 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Politika reġjonali u urbana"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
60 223 723	58 145 098	58 979 614,89

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "POLITIKA REĠJONALI U URBANA" *(ikompli)*

13 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Politika reġjonali u urbana"

13 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 058 171	2 024 429	1 971 338,69

13 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 948 504	2 965 249	3 092 962,46

13 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Politika reġjonali u urbana"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 823 366	3 764 318	4 430 304,01

13 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Politika reġjonali u urbana"

13 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għal Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
11 300 000	11 200 000	11 213 027,51

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri assistenza teknika ffinanzjata mill-FEŻR skont l-Artikoli 58 u 118 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013. L-assistenza teknika tista' tiffinanzja l-miżuri ta' tħejjija, sorveljanza, sostenn amministrattiv u tekniku, valutazzjoni, awditjar u spezzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dak ir-Regolament.

B'mod partikolari, tista' tintuża biex tkopri:

— nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentrazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet, traduzzjonijiet),

— nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (aġenti b'kuntratt, esperti nazzjonali sekondati jew persunal mill-aġenziji) sa EUR 3 060 000, kif ukoll missjonijiet marbutin ma' dan il-persunal.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "POLITIKA REĠJONALI U URBANA" *(ikompli)*

13 01 04 *(ikompli)*

13 01 04 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investiment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

13 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għall-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Komponent Żvilupp reġjonali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	4 850 650,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri miżuri ta' assistenza teknika għall-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni:

— in-nefqa finanzjarja marbuta mal-preparazzjoni, il-valutazzjoni, l-approvazzjoni, is-segwitu, il-kontroll, l-awditjar u l-evalwazzjoni tal-programmi multiannwali u/jew l-operazzjonijiet u l-proġetti individwali li jaqgħu taħt il-komponent tal-iżvilupp reġjonali tal-IPA. Dawn l-azzjonijiet jistgħu jinkludu kuntratti ta' assistenza teknika, studji, kompetenza espert ta' terminu qasir, laqgħat, skambji tal-esperjenzi, netwerking, informazzjoni u pubbliċità u avvenimenti ta' sensibilizzazzjoni, attivitajiet u pubblikazzjonijiet ta' taħriġ marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm u kwalunkwe miżura oħra ta' sostenn imwettqa fil-livell tas-servizzi ċentrali tal-Kummissjoni jew id-delegazzjonijiet fil-pajjiżi benefiċjarji,

— in-nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika esternalizzata mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju tal-pajjiżi benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— l-istallazzjoni, l-operat u l-interkonnessjoni ta' sistemi informatiċi għall-immaniġġar, l-ispezzjoni u l-evalwazzjoni,

— titjibiet fil-metodi ta' evalwazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni dwar prassi f'dan il-qasam,

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tappoġġa t-tagħlim amministrattiv kif ukoll il-kooperazzjoni mal-NGOs u s-sħab soċjali.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "POLITIKA REĠJONALI U URBANA" *(ikompli)*

13 01 04 *(ikompli)*

13 01 04 02 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa amministrattiva skont il-Kapitolu 13 05.

13 01 04 03 Nefqa ta' sostenn għall-Fond ta' Koeżjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 200 000	4 200 000	4 187 991,14

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri ta' assistenza teknika fil-Fond ta' Koeżjoni skont l-Artikoli 58 u 118 tar-Regolament propost taħt COM(2013) 246 final. L-assistenza teknika tista' tiffinanzja l-miżuri ta' tħejjija, sorveljanza, sostenn amministrattiv u tekniku, valutazzjoni, awditjar u spezzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dak ir-Regolament.

B'mod partikolari, tista' tintuża biex tkopri:

— nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet, traduzzjonijiet),

— nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (aġenti b'kuntratt, esperti nazzjonali sekondati jew persunal mill-aġenziji) sa EUR 1 340 000, kif ukoll missjonijiet marbutin ma' dan il-persunal.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1300/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1084/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 281).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 03	FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA								
13 03 01	***Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Objettiv 1 (2000 sa 2006)***	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 119 487 626,25	
13 03 02	***Tlestija tal-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera tal-Irlanda (2000 sa 2006)***	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 03	***Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Objettiv 1 (ta' qabel l-2000)***	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 04	***Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Objettiv 2 (2000 sa 2006)***	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	154 865 961,19	
13 03 05	***Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Objettiv 2 (ta' qabel l-2000)***	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 301 582,09	2 301 582,09	
13 03 06	***Tlestija ta' Urban (2000 sa 2006)***	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 236 362,57	
13 03 07	***Tlestija ta' programmi preċedenti — Inizjattivi tal-UE (ta' qabel l-2000)***	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	116 997,30	116 997,30	
13 03 08	***Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali u miżuri ta' innovazzjoni (2000 sa 2006)***	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 09	***Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali u miżuri ta' innovazzjoni (ta' qabel l-2000)***	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 12	***Kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-Fond Internazzjonali għall-Irlanda***	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 13	***Tlestija tal-inizjattiva Komunitarja Interreg III (2000 sa 2006)***	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	12 258 958,05	

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 03 14	***Sostenn għar-reġjuni fuq il-fruntiera ma' pajjiżi kandidati — Tlestija ta' programmi preċedenti (2000 sa 2006)***	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 16	***Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Konverġenza***	1,2	p.m.	18 115 473 754	p.m.	23 944 700 000	25 310 105 801,—	23 641 798 268,03	130,51
13 03 17	***Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — PEACE***	1,2	p.m.	22 253 265	p.m.	26 000 000	34 060 138,—	33 908 475,19	152,38
13 03 18	***Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kompetittività reġjonali u impjiegi***	1,2	p.m.	2 845 465 225	p.m.	4 376 486 929	3 995 832 950,—	4 695 983 334,34	165,03
13 03 19	***Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kooperazzjoni territorjali Ewropea***	1,2	p.m.	774 962 047	p.m.	1 286 126 020	1 216 274 019,—	1 422 975 520,10	183,62
13 03 20	***Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali***	1,2	p.m.	5 752 675	p.m.	25 600 000	45 646 388,38	35 850 042,89	623,19
13 03 31	***Tlestija ta' Assistenza teknika u disseminazzjoni ta' informazzjoni dwar l-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea għar-Reġjun tal-Baħar Baltiku u għarfien aħjar tal-istrateġija dwar il-makroreġjuni (2007 sa 2013)***	1,2	p.m.	167 560	p.m.	1 600 000	2 428 961,36	1 962 343,09	1 171,13
13 03 40	***Tlestija ta' Strumenti ta' kondiviżjoni tar-riskji ffinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) il-pakkett Konverġenza (2007 sa 2013)***	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 41	***Tlestija ta' Strumenti ta' kondiviżjoni tar-riskji ffinanzjat mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) il-pakkett Kompetittività reġjonali u impjiegi (2007 sa 2013)***	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 03 60	***Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Reġjuni anqas żviluppati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi***	1,2	17 702 784 879	3 742 700 000	17 627 800 000	1 125 000 000			
13 03 61	***Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Reġjuni fi tranżizzjoni — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi***	1,2	3 185 884 426	607 866 009	2 865 400 000	167 824 266			
13 03 62	***Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Reġjuni aktar żviluppati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi***	1,2	4 853 554 368	925 413 678	3 650 900 000	209 061 086			
13 03 63	***Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Allokazzjoni addizzjonali għar-reġjuni ultraperiferiċi u sottopopolati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi***	1,2	213 401 352	37 296 511	209 100 000	13 000 000			
13 03 64	***Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kooperazzjoni Territorjali Ewropea***								
13 03 64 01	Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kooperazzjoni Territorjali Ewropea	1,2	720 820 268	263 856 034	505 700 000	53 703 765			
13 03 64 02	Il-parteċipazzjoni ta' pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali fil-Kooperazzjoni Territorjali Ewropea KTE tal-FEŻR - Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4 (IPA II)	4	3 621 192	p.m.	2 480 038	p.m.			
13 03 64 03	Il-parteċipazzjoni ta' pajjiżi tal-Viċinat Ewropew fil-KTE tal-FEŻR — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4 (Strument Ewropew ta' Viċinat, SEV)	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	Artikolu 13 03 64 — Subtotal		724 441 460	263 856 034	508 180 038	53 703 765			
13 03 65	***Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali***								
13 03 65 01	Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali	1,2	72 000 000	57 526 752	69 000 000	47 000 000			

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 03 65	*(ikompli)*								
13 03 65 02	Il-Fond Ewropew ghall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operattiva immaniġjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	Artikolu 13 03 65 — Subtotal		72 000 000	57 526 752	69 000 000	47 000 000			
13 03 66	***Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Azzjonijiet ta' innovazzjoni fil-qasam tal-iżvilupp urban sostenibbli***	1,2	51 028 945	48 418 349	50 100 000	p.m.			
13 03 67	***Strateġiji makroreġjonali 2014-2020 — l-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea għar-Reġjun tal-Bahar Baltiku — Assistenza teknika***	1,2	p.m.	479 390	2 500 000	1 250 000			
13 03 68	***Strateġiji makroreġjonali 2014-2020 — Strateġija tal-Unjoni Ewropea għar-reġjun tad-Danubju — Assistenza Teknika***	1,2	p.m.	1 198 474	2 500 000	1 250 000			
13 03 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
13 03 77 01	Proġett pilota — Koordinazzjoni pan-Ewropea tal-metodi ta' integrazzjoni tar-Rom	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	213 365,62	
13 03 77 02	Proġett pilota — Tishiħ tal-kooperazzjoni reġjonali u lokali permezz tal-promozzjoni u tal-politika reġjonali tal-Unjoni fuq skala globali	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	82 000,—	
13 03 77 03	Azzjoni preparatorja — Promozzjoni ta' ambjent aktar favorevoli ghall-mikrokreditu fl-Ewropa	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 77 04	Proġett pilota — Riġenerazzjoni sostenibbli tas-subborgi	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	331 712,50	
13 03 77 05	Azzjoni preparatorja — RURBAN — Shubija ghal żvilupp sostenibbli urban rurali	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	549 014	0,—	388 331,63	

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 03 77	*(ikompli)*								
13 03 77 06	Azzjoni preparatorja — Tishih tal-kooperazzjoni reġjonali u lokali permezz tal-promozzjoni tal-politika reġjonali tal-Unjoni fuq skala globali	1,2	p.m.	1 003 491	p.m.	2 000 000	2 000 000,—	1 905 788,11	189,92
13 03 77 07	Azzjoni preparatorja — Definizzjoni ta' mudell ta' governanza għar-Reġjun tad-Danubju tal-Unjoni Ewropea — koordinament aħjar u effikaċi	1,2	p.m.	1 562 824	p.m.	1 000 000	2 262 948,—	0,—	0
13 03 77 08	Proġett pilota — Lejn identità reġjonali komuni, rikonċiljazzjoni tan-nazzjonijiet u kooperazzjoni ekonomika u soċjali inkluża Pjattaforma Pan-Ewropea għall-Kompetenza u l-Eċċellenza fil-makroreġjun tad-Danubju	1,2	p.m.	1 174 000	p.m.	1 300 000	1 974 000,—	726 400,—	61,87
13 03 77 09	Azzjoni preparatorja dwar Forum tal-Atlantiku għall-Istrateġija Atlantika tal-Unjoni Ewropea	1,2	p.m.	600 000	—	167 000	1 200 000,—	454 117,58	75,69
13 03 77 10	Azzjoni preparatorja — Sostenn għal Mayotte, jew għal kwalunkwe territorju ieħor potenzjalment affettwat, fil-proċess tal-qalba għall-istatus ta' reġjun ultraperiferiku	1,2	p.m.	400 000	p.m.	400 000	0,—	0,—	0
13 03 77 11	Azzjoni ta' tħejjija — Erasmus għal rappreżentanti lokali u reġjonali eletti	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	383 218,99	
13 03 77 12	Azzjoni preparatorja — Lejn identità reġjonali komuni, rikonċiljazzjoni tan-nazzjonijiet u kooperazzjoni ekonomika u soċjali inkluża Pjattaforma Pan-Ewropea għall-Kompetenza u l-Eċċellenza fil-makroreġjun tad-Danubju	1,2	2 000 000	2 000 000	1 800 000	800 000	1 999 843,98	0,—	0
13 03 77 13	Proġett pilota — dwar il-Politika ta' Koeżjoni u s-sinerġiji mal-fondi ta' riċerka u żvilupp: it-"triq lejn l-eċċellenza"	1,2	1 500 000	1 350 000	1 200 000	600 000			
13 03 77 14	Azzjoni preparatorja – Strateġija reġjonali għar-Reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana	1,2	p.m.	125 000	250 000	125 000			

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 03 77 15	Azzjoni preparatorja — Bliet madwar id-dinja: Kooperazzjoni bejn l-UE u pajjiżi terzi dwar l-iżvilupp urban	1,2	p.m.	800 000	2 000 000	1 000 000			
13 03 77 16	Azzjoni preparatorja — Il-qagħda attwali u mixtieqa tal-potenzjal ekonomiku fir-reġjuni barra mill-belt kapitali Griega, Ateni.	1,2	p.m.	350 000	700 000	350 000			
	Artikolu 13 03 77 — Subtotal		3 500 000	9 365 315	5 950 000	8 291 014	9 436 791,98	4 484 934,43	47,89
	Kapitolu 13 03 — Total		**26 806 595 430**	**27 458 195 038**	**24 991 430 038**	**31 286 893 080**	**30 616 203 629,11**	**31 129 230 405,52**	**113,37**

Kummenti

L-Artikolu 175 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jipprovdi li l-objettivi tal-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali stabbiliti fl-Artikolu 174 għandhom jiġu sostnuti bl-azzjoni li tittieħed permezz tal-Fondi Strutturali, li tinkludi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR). Skont l-Artikolu 176, il-FEŻR huwa maħsub biex jgħin fil-korrezzjoni tal-iżbilanċi reġjonali ewlenin fl-Unjoni. Il-kompiti, l-objettivi ta' prijorità u l-organizzazzjoni tal-Fondi Strutturali jiġu definiti skont l-Artikolu 177.

L-Artikolu 80 tar-Regolament Finanzjarju jipprovdi għal korrezzjonijiet finanzjarji fl-eventwalità ta' nefqa li tkun tikser id-dritt applikabbli.

L-Artikolu 39 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999, l-Artikoli 100 u 102 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 u l-Artikoli 77, 136 u 137 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 dwar kriterji għal korrezzjonijiet finanzjarji mill-Kummissjoni jipprovdu għal regoli speċifiċi dwar korrezzjonijiet finanzjarji applikabbli għall-FEŻR.

Kwalunkwe dħul mill-korrezzjonijiet finanzjarji mwettqa fuq dik il-bażi jiddaħħal fil-Partita 6 5 0 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju.

L-Artikolu 177 tar-Regolament Finanzjarju jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għar-rimborż, in toto jew in parte, tal-pagamenti ta' prefinanzjament fir-rigward ta' operazzjoni partikolari.

L-Artikolu 82 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jipprovdi għal regoli speċifiċi dwar ir-rimborż ta' prefinanzjament applikabbli għall-FEŻR.

Ammonti ta' prefinanzjament rimborżati għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat intern skont l-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju u għandhom jiddaħħlu fil-Partita 6 1 5 0 jew 6 1 5 7.

Miżuri kontra l-frodi huma finanzjati skont l-Artikolu 24 02 01.

Bażi ġuridika

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 174, 175, 176 u 177 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 39 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.08.1999, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25) u b'mod partikolari l-Artikoli 82, 83, 100 u 102 tiegħu.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 21(3) u (4), 80 u 177 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Atti ta' referenza

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin tal-24 u 25 ta' Marzu 1999.

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005.

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tas-7 u t-8 ta' Frar 2013.

13 03 01 Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Objettiv 1 (2000 sa 2006)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 119 487 626,25

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji tal-Objettiv 1 tal-FEŻR li għad iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 02 Tlestija tal-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera tal-Irlanda (2000 sa 2006)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' impenji li għad iridu jitlestew mill-perjodu 2000-2006 għall-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera tal-Irlanda. Il-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni tkompla, b'konformità mad-deċiżjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin, imsemmi hawn taħt, biex jipprovdi EUR 500 000 000 (prezzijiet tal-1999) għal perjodu ġdid ta' validità tal-programm (2000 sa 2004). Wara talba fil-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tas-17 u t-18 ta' Ġunju 2004, EUR 105 000 000 addizzjonali li kellhom jiġu allokati fl-2005 u l-2006, ġew miżjuda biex l-operazzjonijiet taħt il-programm jiġu konformi mal-programmi l-oħra taħt il-Fondi Strutturali li ġew fi tmiemhom fl-2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistipula dispożizzjonijiet ġenerali għall-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/501/KE tal-1 ta' Lulju 1999 li tistipula allokazzjoni indikattiva skont l-Istat Membru tal-approprjazzjonijiet għall-impenji għal Għan 1 tal-Fondi Strutturali għal medda ta' żmien bejn l-2000 u l-2006 (ĠU L 194, 27.7.1999, p. 49), u b'mod partikolari l-premessa 5 tagħha.

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2001) 638 dwar l-approvazzjoni tal-għajnuna strutturali tal-Komunità għall-programm operattiv tal-UE għall-PEACE u r-Rikonċiljazzjoni (Il-Programm PEACE II) b'irbit mal-Objettiv 1 fl-Irlanda ta' Fuq (Ir-Renju Unit) u r-Reġjun ta' Fruntiera (L-Irlanda).

Atti ta' referenza

Il-Konklużjonijiet tal-laqgħa tal-Kunsill Ewropew tal-24 u l-25 ta' Marzu 1999 f'Berlin, u b'mod partikolari l-paragrafu 44(b).

Il-Konklużjonijiet tal-laqgħa tal-Kunsill Ewropew tas-17 u t-18 ta' Ġunju 2004 li saret fi Brussel, u l-aktar il-paragrafu 49.

13 03 03 Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Objettiv 1 (ta' qabel l-2000)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 03 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament, mill-FEŻR, ta' impenji li għad iridu jitħallsu mill-perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel l-2000 għal dawk li qabel kienu l-Objettivi 1 u 6.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u fuq il-koordinazzjoni tal-attivitiajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinazzjoni tal-attivitiajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988. p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4254/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 15).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

13 03 04 ***Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Objettiv 2 (2000 sa 2006)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	154 865 961,19

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji tal-Objettiv 2 tal-FEŻR li għad iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000+2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 05 Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Objettiv 2 (ta' qabel l-2000)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 301 582,09	2 301 582,09

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mit-tliet fondi (FEŻR, FSE u t-Taqsima Gwida tal-FAEGG) ta' impenji li għadhom iridu jitħallsu mill-perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel l-2000 fir-rigward ta' dawk li kienu l-Objettivi 2 u 5(b).

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u fuq il-koordinazzjoni tal-attivitiajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinazzjoni tal-attivitiajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988. p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4254/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 15).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

13 03 06 Tlestija ta' Urban (2000 sa 2006)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 236 362,57

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji tal-inizjattiva tal-Komunità URBAN II li għad iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006. Din l-Inizjattiva tal-Komunità kienet iffukata fuq ir-riġenerazzjoni ekonomika u soċjali tal-bliet u l-inħawi urbani fi kriżi bil-ħsieb li jiġi promoss l-iżvilupp sostenibbli urban.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 06 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tat-28 April 2000 li tistabbilixxi linji gwida għall-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda r-riġenerazzjoni ekonomika u soċjali ta' bliet u ta' inħawi qrib fi kriżi sabiex tippromwovi żvilupp urban sostenibbli (URBAN II) (ĠU C 141, 19.5.2000, p. 8).

13 03 07 ***Tlestija ta' programmi preċedenti — Inizjattivi tal-UE (ta' qabel l-2000)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	116 997,30	116 997,30

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' impenji li għad iridu jissaldaw mill-impenji FEŻR marbuta ma' inizjattivi Komunitarji ta' qabel l-2000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u fuq il-koordinazzjoni tal-attivitiajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinazzjoni tal-attivitiajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988. p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4254/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 07 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri t-13 ta' Mejju 1992 li jistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistidena jistabbilixxu fi ħdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja għar-reġjuni dipendenti qawwija fuq is-settur tat-tesssuti u ħwejjeġ (RETEX) (ĠU C 142, 4.6.1992, p. 5).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji gwida għal sussidji globali jew programmi tat-tmexxija integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jippreżentaw applikazzjonijiet għal għajnuna fi ħdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda r-ristrutturazzjoni tas-settur tas-sajd (PESCA) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 1).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda żoni urbani (URBAN) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 6).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li huma mistiedna jippproponu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tikkonċerna l-addattament tal-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju mas-suq waħdieni (Inizjattiva SMEs) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 10).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji gwida għall-Inizjattiva RETEX (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 17).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda l-konverżjoni tad-difiża (Konver) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 18).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda konverżjoni ekonomika taż-żoni li jipproduċu l-azzar (Resider II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 22).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda l-konverżjoni ekonomika taż-żoni tal-minjieri tal-faħam (Rechar II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 26).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jippproponu fi ħdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja 'Addattament tal-ħaddiema għall-bidla industrijali' (ADAPT) li għandha l-għan li tippromwovi l-impjieg u l-adattament tal-ħaddiema għall bidla industrijali (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 30).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jippproponu fi ħdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja 'Impjieg u żvilupp tar-riżorsi umani, li għandha l-għan tippromwovi l-kobor tal-impjieg prinċipalment permezz tal-iżvilupp tar-riżorsi umani'(Employment) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 36).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda r-reġjuni l-aktar remoti(REGIS II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 44).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 07 *(ikompli)*

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jistipula linji gwida għal sussidji globali jew porgrammi tat-tmexxija integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jippreżentaw applikazzjonijiet fi ħdan l-Inizjattiva Komunitarja għall-iżvilupp rurali (Leader II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 48).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda l-iżvilupp tal-konfini, il-konfini min-naħa għall-oħra u netwerks magħżula tal-enerġija (Interreg II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 60).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tas-16 ta' Mejju 1995 li jistipula linji gwida għal inizjattiva fil-qafas tal-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' fuq u l-pajjiżi fil-fruntieri tal-Irlanda (PEACE I) (ĠU C 186,20.7.1995, p. 3).

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrgwarda żoni urbani (URBAN) (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 4).

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma mistiedna jipproponu fi ħdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja dwar l-impjieg u żvilupp tar-riżorsi umani, li għandha l-għan tippromwovi l-kobor tal-impjieg prinċipalment permezz tal-iżvilupp tar-riżorsi umani (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 13).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri t-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma mistiedna jippproponu fi ħdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li l-addattament tal-ħaddiema għall-bidla industrijali (ADAPT) li għandha l-għan li tippromwovi l-impjieg u l-adattament tal-ħaddiema għall bidla industrijali (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 7).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-8 ta' Mejju 1996 li jistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja Interreg li tirrigwarda koperazzjoni transnazzjonali dwar l-ippjanar tal-ispazju (Interreg II C) (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 23).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u lill-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Novembru 1997 dwar il-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera tal-Irlanda (mill-1995 sal-1999) (Peace I) (COM(1997) 642 final).

13 03 08 ***Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali u miżuri ta' innovazzjoni (2000 sa 2006)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 08 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji FEŻR għall-azzjonijiet ta' innovazzjoni u l-assistenza teknika li għad iridu jissaldaw mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006 kif hemm stipulat fl-Artikoli 22 u 23 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999. Il-miżuri ta' innovazzjoni jinkludu studji, proġetti pilota u skambji ta' esperjenza. Huma kienu maħsuba b'mod partikolari li jġibu titjib kwalitattiv fil-miżuri tal-Fond Strutturali. Assistenza teknika tkopri miżuri preparatorji, monitoraġġ, evalwazzjoni, superviżjoni u mmaniġġar meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-FEŻR. L-approprjazzjoni tista', b'mod partikolari, tkun użata biex tkopri:

— nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet),

— nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,

— nefqa għat-teknoloġija tal-informazzjoni u telekomunikazzjonijiet,

— kuntratti għall-forniment ta' servizzi u studji,

— għotjiet.

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tiffinanzja miżuri meħuda minn sħab bi tħejjija għall-perjodu ta' programmar 2007-2013.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistipula dispożizzjonijiet ġenerali għall-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

13 03 09 ***Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali u miżuri ta' innovazzjoni (ta' qabel l-2000)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas tal-impenji magħmula, f'perjodi ta' programmazzjoni aktar bikrin qabel l-2000, mill-FEŻR fir-rigward ta' miżuri innovattivi, preparatorji, ta' monitoraġġ jew ta' evalwazzjoni, u kwalunkwe miżuri ta' assistenza teknika simili previsti fir-Regolamenti kkonċernati. Din tiffinanzja wkoll il-miżuri pluriennali ta' qabel, b'mod partikolari dawk approvati u implementati f'Regolamenti oħra msemmijin hawn taħt, li mhumiex koperti mill-objettivi ta' prijorità tal-Fondi. Din l-approprjazzjoni se tintuża wkoll jekk meħtieġ biex tkopri l-finanzjament fejn l-approprjazzjonjiet ta' impenn korrispondenti mhumiex disponibbli jew previsti fil-programm mill-2000 sal-2006.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 09 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2088/85 tat-23 ta' Lulju 1985 li jikkonċerna l-programmi Mediterranji integrati (ĠU L 197, 27.7.1985, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u fuq il-koordinazzjoni tal-attivitiajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinazzjoni tal-attivitiajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988. p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4254/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 15).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

13 03 12 ***Kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-Fond Internazzjonali għall-Irlanda***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-UE għall-finanzjament tal-Fond Internazzjonali għall-Irlanda stabbilit fil-Ftehim Anglo-Irlandiż ta' Novembru 1985 biex jippromwuovi l-progress ekonomiku u soċjali u jitħeġġu l-kuntatti, id-djalogu u r-rikonċiljazzjoni bejn il-popli tal-Irlanda.

L-attivitajiet skont il-Fond Internazzjonali għall-Irlanda jista' jikkumplimenta u jappoġġa l-attivitajiet promossi mill-programm ta' inizjattiva biex ikun megħjun il-proċess ta' PEACE fiż-żewġ partijiet tal-Irlanda.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 177/2005 tal-24 ta' Jannar 2005 dwar kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Komunità lill-Fond Internazzjonali għall-Irlanda (2005-2006) (ĠU L 30, 3.2.2005, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1232/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 15 ta' Diċembru 2010 dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Unjoni Ewropea lill-Fond Internazzjonali għall-Irlanda (2007-2010) (ĠU L 346, 30.12.2010, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 13 Tlestija tal-inizjattiva Komunitarja Interreg III (2000 sa 2006)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	12 258 958,05

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw skont l-inizjattiva Komunitarja Interreg III dwar il-kooperazzjoni transfruntiera, transnazzjonali u interreġjonali mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Tingħata attenzjoni speċjali għall-attivitajiet transfruntieri, b'mod partikolari bil-għan ta' koordinazzjoni aħjar mal-programmi Phare, Tacis, ISPA u MEDA.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri wkoll il-kostijiet tal-kordinazzjoni tal-attivitajiet fil-qasam tal-mobilità transfruntiera tal-forza tax-xogħol u tal-ħiliet. Tingħata attenzjoni xierqa għall-koperazzjoni mar-reġjun ultraperiferiċi.

Din l-approprjazzjoni tista' tingħaqad mal-approprjazzjonijet ta' kooperazzjoni transfruntiera ta' Phare għal proġetti komuni fil-fruntieri esterni tal-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, fost l-oħrajn, operazzjonijiet preparatorji għall-kooperazzjoni lokali u reġjonali bejn l-Istati Membri l-qodma u ġodda u l-pajjiżi kandidati fl-oqsma tad-demokrazija u żvilupp soċjali u reġjonali.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tat-2 ta' Settembru 2004 li tistabbilixxi linji gwida għal inizjattiva tal-Komunità dwar koperazzjoni trans-Ewropea maħsuba biex tħeġġeġ l-iżvilupp armonjuż u bbilanċjat tat-territorju Ewropew —(INTERREG III) (ĠU C 226, 10.9.2004, p. 2).

13 03 14 Sostenn għar-reġjuni fuq il-fruntiera ma' pajjiżi kandidati — Tlestija ta' programmi preċedenti (2000 sa 2006)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 14 *(ikompli)*

Kummenti

Dan l-Approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu għal proġetti mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006 fir-reġjuni fil-fruntiera ma' pajjiżi kandidati b'konformità mar-regoli tal-inizjattiva tal-Komunità Interreg III marbuta mal-kooperazzjoni transfruntiera, transnazzjonali u interreġjonali. Il-miżuri jieħdu inkonsiderazzjoni l-komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar l-impatt tat-tkabbir fuq reġjuni fil-fruntiera ma' pajjiżi kandidati "Azzjoni tal-Komunità għar-reġjuni fil-fruntieri" (COM(2001) 437 final).

13 03 16 ***Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Konverġenza***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	18 115 473 754	p.m.	23 944 700 000	25 310 105 801,—	23 641 798 268,03

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu għall-programmi taħt l-objettiv tal-FEŻR tal-konverġenza fil-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013. Dan l-objettiv jimmira li jħaffef ir-ritmu tal-konverġenza tal-Istati Membri u r-reġjuni l-anqas żviluppati billi jtejjeb il-kundizzjonijiet għat-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi.

Parti minn din l-approprjazzjoni għandha l-għan li tintuża biex tindirizza d-diskrepanzi intrareġjonali sabiex tiżgura li l-istat tal-iżvilupp ġenerali ta' reġjun partikolari ma jaħbix iċ-ċikli ta' faqar u unitajiet territorjali żvantaġġati.

B'konformità mal-Artikolu 105a(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 kif modifikat permezz tal-punt 7 tal-Anness III tat-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 112, 24.4.2012), programmi u proġetti kbar li, fid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, kienu approvati taħt ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 u li l-implimentazzjoni tagħhom ma tkunx tlestiet sa dik id-data, għandhom jiġu kkunsidrati li ġew approvati mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006, bl-eċċezzjoni tal-programmi approvati taħt il-komponenti msemmija fil-punti minn (a) sa (e) tal-Artikolu 3 (1) tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 17 Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — PEACE

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	22 253 265	p.m.	26 000 000	34 060 138,—	33 908 475,19

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu għall-programm PEACE taħt l-objettiv ta' kooperazzjoni territorjali Ewropew tal-FEŻR tal-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013.

Il-programm PEACE għandu jiġi implimentat bħala programm ta' kooperazzjoni transfruntiera fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 3(2)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006.

Il-programm PEACE għandu jippromwovi l-istabilità soċjali u ekonomika fir-reġjuni konċernati, inklużi b'mod partikolari azzjonijiet ta' promozzjoni ta' koeżjoni bejn il-komunitajiet. Iż-żona eliġibbli għandha tkun l-Irlanda ta' Fuq kollha u l-kontej tal-fruntiera tal-Irlanda. Dan il-programm se jiġi implimentat b'konformità sħiħa mal-prinċipju tal-addizzjonalità tal-fondi strutturali.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 fir-rigward għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Atti ta' referenza

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005.

13 03 18 Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kompetittività reġjonali u impjiegi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	2 845 465 225	p.m.	4 376 486 929	3 995 832 950,—	4 695 983 334,34

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 18 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu għall-programmi taħt l-objettiv tal-FEŻR tal-kompetittività reġjonali u impjiegi fil-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013. Minbarra fir-reġjuni l-anqas żviluppati, dan l-objettiv għandu jkun immirat lejn it-tisħiħ tal-kompetittività u l-attrazzjoni tar-reġjuni kif ukoll tal-impjiegi billi jitqiesu l-miri stipulati fl-istrateġija Ewropa 2020.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

13 03 19 ***Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kooperazzjoni territorjali Ewropea***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	774 962 047	p.m.	1 286 126 020	1 216 274 019,—	1 422 975 520,10

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għadhom mhumiex imħallsa għall-programmi taħt l-objettiv tal-FEŻR ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea fil-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013. Dan l-objettiv għandu jkun immirat lejn it-tisħiħ tal-kooperazzjoni territorjali u l-kooperazzjoni makroreġjonali u l-iskambju ta' esperjenza fil-livell xieraq.

Skont l-Artikolu 105a(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 kif modifikat permezz tal-punt 7 tal-Anness III għat-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 112, 24.4.2012), programmi u proġetti kbar li, fid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, kienu approvati taħt ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 u li l-implimentazzjoni tagħhom ma tkunx tlestiet sa dik id-data, għandhom jiġu kkunsidrati li ġew approvati mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006, bl-eċċezzjoni tal-programmi approvati taħt il-komponenti msemmija fil-punti minn (a) sa (e) tal-Artikolu 3 (1) tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 20 Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	5 752 675	p.m.	25 600 000	45 646 388,38	35 850 042,89

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013 għall-miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, sostenn amministrattiv u tekniku, valutazzjoni, awditjar u spezzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006, kif ipprovdut fl-Artikolu 45 ta' dak ir-Regolament. B'mod partikolari, din tista' tintuża biex tkopri:

— nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet),

— nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,

— nefqa għat-teknoloġija tal-informazzjoni u telekomunikazzjoni,

— kuntratt għall-forniment ta' servizzi u studji,

— għotjiet.

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tiffinanzja miżuri approvati mill-Kummissjoni fil-kuntest tat-tħejjija tal-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

13 03 31 Tlestija ta' Assistenza teknika u disseminazzjoni ta' informazzjoni dwar l-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea għar-Reġjun tal-Baħar Baltiku u għarfien aħjar tal-istrateġija dwar il-makroreġjuni (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	167 560	p.m.	1 600 000	2 428 961,36	1 962 343,09

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 31 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji mill-perjodu ta' programmar 2017-2013 li għadhom ma tħallsux biex tiżgura:

— iċ-ċirkolazzjoni adegwata ta' informazzjoni permezz ta' ittri aħbar (inkluż online), rapporti u konferenzi u b'mod partikolari forum annwali,

— l-organizzazzjoni ta' avvenimenti fil-post biex ir-reġjuni Ewropej interessati kollha jiġu familjarizzati mal-approċċ tal-Baħar Baltiku u l-prinċipji tal-makroreġjuni,

— il-governanza b'suċċess tal-istrateġija permezz tas-sistema deċentralizzata li ġiet stabbilita u, b'mod partikolari, it-tħaddim tas-sistema tal-koordinaturi ta' oqsma ta' prijorità u l-mexxejja ta' proġetti rappreżentattivi,

— assistenza teknika u amministrattiva għall-ippjanar u l-koordinazzjoni ta' attivitajiet relatati mal-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea għar-Reġjun tal-Baħar Baltiku,

— disponibbilta' ta' kapital inizjali għall-ippjanar u t-tħejjija ta' proġetti li jappoġġaw l-istrateġija,

— sostenn għall-parteċipazzjoni tas-soċjetà ċivili,

— l-għajnuna kontinwa tal-koordinaturi ta' oqsma ta' prijorità fl-attività ta' koordinazzjoni tagħhom,

— parteċipazzjoni f'faċilità ta' implimentazzjoni mal-BEI, jekk ikun rikjest mill-Istati Membri Baltiċi,

— żvilupp ta' strateġija ta' komunikazzjoni aktar ambizzjuża dwar l-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea għar-Reġjun tal-Baħar Baltiku.

It-tkomplija tas-sostenn lill-azzjoni ta' assistenza teknika għandha tintuża biex:

— tibqa' tingħata għajnuna lill-Koordinaturi ta' Oqsma ta' Prijorità fl-attività ta' koordinazzjoni tagħhom,

— ikun hemm parteċipazzjoni f'faċilità ta' implimentazzjoni mal-BEI, jekk din tintalab mill-Istati Membri Baltiċi,

— tiġi żviluppata strateġija ta' komunikazzjoni aktar ambizzjuża dwar l-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea għar-Reġjun tal-Baħar Baltiku (EUSBSR).

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 40 Tlestija ta' Strumenti ta' kondiviżjoni tar-riskji ffinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) il-pakkett Konverġenza (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-apprprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-istrumenti tal-kondiviżjoni tar-riskji mill-pakkett ta' Konverġenza tal-FEŻR għall-Istati Membri li qegħdin iġarrbu diffikultajiet serji jew jinsabu mhedda fir-rigward tal-istabilità finanzjarja tagħhom.

Riflussi u ammonti li jifdal wara t-tlestija ta' operazzjoni koperta bi strument tal-kondiviżjoni tar-riskji jistgħu jerġgħu jintużaw fl-istrument tal-kondiviżjoni tar-riskji jekk l-Istat Membru jkun għadu jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 77(2) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006. Jekk l-Istat Membru ma jkunx għadu jissodisfa dawn il-kundizzjonijiet, ir-riflussi u l-ammonti li jifdal jiġu kkunsidrati bħala dħul assenjat.

Kull dħul assenjat li ġej mir-rimborż ta' riflussi u ammonti li jifdal imdaħħal fil-Partita 6 1 4 4 tad-dikjarazzjoni tad-dħul għandu jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju. Fuq talba tal-Istat Membru kkonċernat, approprjazzjonijiet ta' impenn addizzjonali ġġenerati minn dan id-dħul assenjat għandhom jiżdiedu s-sena ta' wara mal-allokazzjoni finanzjarja tal-politika ta' koeżjoni tal-Istat Membru kkonċernat.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25) u b'mod partikolari l-Artikolu 36a tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 423/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 dwar ċerti dispożizzjonijiet marbuta mal-kondiviżjoni tar-riskju għal ċerti Stati Membri li qed jesperjenzaw jew huma mhedda b'diffikultajiet serji fejn tidħol l-istabilità finanzjarja tagħhom (ĠU L 133, 23.5.2012, p. 1).

13 03 41 Tlestija ta' Strumenti ta' kondiviżjoni tar-riskji ffinanzjat mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) il-pakkett Kompetittività reġjonali u impjiegi (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-istrumenti tal-kondiviżjoni tar-riskji mill-Pakkett kompetittività reġjonali u impjiegi FEŻR għall-Istati Membri li qegħdin iġarrbu diffikultajiet serji jew jinsabu mhedda fir-rigward tal-istabilità finanzjarja tagħhom.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 41 *(ikompli)*

Riflussi u ammonti li jifdal wara t-tlestija ta' operazzjoni koperta bi strument tal-kondiviżjoni tar-riskji jistgħu jerġgħu jintużaw fl-istrument tal-kondiviżjoni tar-riskji jekk l-Istat Membru jkun għadu jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 77(2) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006. Jekk l-Istat Membru ma jkunx għadu jissodisfa dawn il-kundizzjonijiet, ir-riflussi u l-ammonti li jifdal jiġu kkunsidrati bħala dħul assenjat.

Kull dħul assenjat li ġej mir-rimborż ta' riflussi u ammonti li jifdal imdaħħal fil-Partita 6 1 4 4 tad-dikjarazzjoni tad-dħul għandu jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju. Wara talba tal-Istat Membru kkonċernat, approprjazzjonijiet ta' impenn addizzjonali ġġenerati minn dan id-dħul assenjat għandhom jiżdiedu s-sena ta' wara mal-allokazzjoni finanzjarja tal-politika ta' koeżjoni tal-Istat Membru kkonċernat.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25) u b'mod partikolari l-Artikolu 36a tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 423/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 dwar ċerti dispożizzjonijiet marbuta mal-kondiviżjoni tar-riskju għal ċerti Stati Membri li qed jesperjenzaw jew huma mhedda b'diffikultajiet serji fejn tidħol l-istabilità finanzjarja tagħhom (ĠU L 133, 23.5.2012, p. 1).

13 03 60 ***Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Reġjuni anqas żviluppati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
17 702 784 879	3 742 700 000	17 627 800 000	1 125 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn tal-FEŻR taħt l-Investiment għall-mira tat-Tkabbir u l-Impjiegi f'reġjuni anqas żviluppati fil-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020. Il-proċess ta' rkupru ta' dawn ir-reġjuni li għadhom lura ekonomikament u soċjalment jirrikjedi sforzi sostnuti fuq perjodu twil. Din il-kategorija ta' reġjuni tinkludi reġjuni li l-PDG per capita tagħhom huwa inqas minn 75 % tal-PDG medju tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investiment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 61 Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Reġjuni fi tranżizzjoni — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 185 884 426	607 866 009	2 865 400 000	167 824 266		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn tal-FEŻR taħt l-Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi fil-perjodu 2014-2020 f'kategorija ġdida ta' reġjun — "reġjuni fi tranżizzjoni" — li tieħu post is-sistema tal-introduzzjoni gradwali u t-tneħħija gradwali tal-2007-2013. Din il-kategorija ta' reġjuni tinkludi reġjuni li l-PDG per capita tagħhom huwa bejn 75 % u 90 % tal-PDG medju tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investiment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

13 03 62 Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Reġjuni aktar żviluppati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 853 554 368	925 413 678	3 650 900 000	209 061 086		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn tal-FEŻR taħt l-Investiment għall-mira tat-Tkabbir u l-Impjiegi f'reġjuni aktar żviluppati fil-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020. Filwaqt li l-interventi fir-reġjuni anqas żviluppati se jibqgħu prijorità għall-politika ta' koeżjoni, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri sfidi importanti li jikkonċernaw l-Istati Membri kollha bħall-kompetizzjoni globali f'ekonomija tal-għarfien, il-bidla lejn l-ekonomija b'livell baxx ta' emissjonijiet ta' karbonju u l-polarizzazzjoni soċjali ggravata mill-klima ekonomika attwali. Din il-kategorija ta'reġjuni tinkludi reġjuni li l-PDG per capita tagħhom huwa iktar minn 90 % tal-PDG medju tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 62 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investiment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

13 03 63 ***Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Allokazzjoni addizzjonali għar-reġjuni ultraperiferiċi u sottopopolati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
213 401 352	37 296 511	209 100 000	13 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn addizzjonali speċifiku tal-FEŻR taħt l-Investiment għall-mira tat-Tkabbir u l-Impjiegi f'reġjuni ultraperiferiċi u sottopopolati fil-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020. Dan il-finanzjament addizzjonali huwa maħsub li jieħu inkonsiderazzjoni l-isfidi speċifiċi li jaffaċċjaw ir-reġjuni ultraperiferiċi identifikati mill-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u r-reġjuni sottopopolati tat-tramuntana li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 2 tal-Protokoll Nru 6 għat-Trattat ta' Adeżjoni tal-Awstrija, il-Finlandja u l-Isvezja.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investiment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 64 Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kooperazzjoni Territorjali Ewropea

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn tal-FEŻR taħt il-mira tal-Kooperazzjoni Territorjali Ewropea għall-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020. Hija għandha tiffinanzja l-kooperazzjoni transfruntiera bejn reġjuni qrib xulxin, il-kooperazzjoni transnazzjonali fuq territorji transnazzjonali ikbar u l-kooperazzjoni interreġjonali. Għandha tinkludi wkoll is-sostenn għal attivitajiet ta' kooperazzjoni fuq il-fruntieri esterni tal-Unjoni, li għandha tiġi sostnuta taħt l-Istrument Ewropew ta' Viċinat u Shubija u l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għall-għan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 259).

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investiment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

13 03 64 01 Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kooperazzjoni Territorjali Ewropea

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
720 820 268	263 856 034	505 700 000	53 703 765		

Kummenti

L-ex Artikolu 13 03 64

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn tal-FEŻR taħt il-mira tal-Kooperazzjoni Territorjali Ewropea għall-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020. Hija għandha tiffinanzja l-kooperazzjoni transfruntiera bejn reġjuni qrib xulxin, il-kooperazzjoni transnazzjonali fuq territorji transnazzjonali ikbar u l-kooperazzjoni interreġjonali. Għandha tinkludi wkoll is-sostenn għal attivitajiet ta' kooperazzjoni fuq il-fruntieri esterni tal-Unjoni, li għandha tiġi sostnuta taħt l-Istrument Ewropew ta' Viċinat u Shubija u l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 64 *(ikompli)*

13 03 64 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għall-għan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 259).

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investiment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

13 03 64 02 Il-parteċipazzjoni ta' pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali fil-Kooperazzjoni Territorjali Ewropea KTE tal-FEŻR - Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4 (IPA II)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 621 192	p.m.	2 480 038	p.m.		

Kummenti

*L-*ex *Partita 13 05 63 02 (parzjali)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Istrument ta' Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) għal programmi ta' kooperazzjoni transnazzjonali u interreġjonali tal-FEŻR fejn jipparteċipaw il-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014.

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 64 *(ikompli)*

13 03 64 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għall-għan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 259.

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

13 03 64 03 Il-parteċipazzjoni ta' pajjiżi tal-Viċinat Ewropew fil-KTE tal-FEŻR — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4 (Strument Ewropew ta' Viċinat, SEV)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

L-ex Partita 21 03 03 01 (parzjali)

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-appoġġ mill-Istrument Ewropew ta' Viċinat (SEV) taħt l-objettiv ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea fil-perjodu ta' programmar 2014-2020 għall-programm ta' kooperazzjoni transfruntiera għall-Baħar Baltiku. L-appoġġ kemm taħt is-SEV kif ukoll il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) għandu jiġi pprovdut għall-programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera bejn l-Istati Membri, minn naħa waħda, u l-pajjiżi sħab u/jew il-Federazzjoni Russa, min-naħa l-oħra ("pajjiżi oħrajn li jipparteċipaw fil-kooperazzjoni transfruntiera") fuq il-fruntieri esterni tal-Unjoni Ewropea sabiex jiġu promossi l-iżvilupp reġjonali integrat u sostenibbli u l-kooperazzjoni bejn reġjuni ġirien li għandhom fruntieri komuni u integrazzjoni territorjali armonjuża fl-Unjoni kollha u mal-pajjiżi ġirien.

L-impenji jiġu trasferiti mill-Partita 21 03 03 01 "Il-Kooperazzjoni Transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4" wara l-adozzjoni tad-dokument ta' programmar tal-KTF. Ladarba jibdew jiġu implimentati l-programmi, l-impenji se juru xejra li tiżdied tul il-perjodu 2015-2020 (kif kien il-każ għall-2007-2013).

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għall-għan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 259).

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 65 Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali

13 03 65 01 Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
72 000 000	57 526 752	69 000 000	47 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex issostni l-miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, assistenza amministrattiva u teknika, valutazzjoni, awditjar u spezzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 kif ipprovdut fl-Artikoli 58 u 118 ta' dak ir-Regolament. B'mod partikolari, din tista' tintuża biex tkopri nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentrazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet).

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investiment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

13 03 65 02 Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operattiva immaniġjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri parti mill-pakkett nazzjonali għall-assistenza teknika trasferita lill-assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru li qiegħed jiffaċċja diffikultajiet baġitarji temporanji. Skont l-Artikolu 25 tar-Regolament propost taħt COM (2013) 246 final, hija maħsuba biex tkopri miżuri biex riformi strutturali u amministrattivi jiġu identifikati, ipprijoritizzati u implimentati b'reazzjoni għall-isfidi ekonomiċi u soċjali f'dan l-Istat Membru.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 65 *(ikompli)*

13 03 65 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investiment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

13 03 66 ***Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Azzjonijiet ta' innovazzjoni fil-qasam tal-iżvilupp urban sostenibbli***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
51 028 945	48 418 349	50 100 000	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex issostni l-azzjonijiet innovattivi tal-FEŻR fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni fil-qasam tal-iżvilupp urban sostenibbli skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 1301/2013. L-azzjonijiet innovattivi għandhom jinkludu studji u proġetti pilota sabiex jiġu identifikati jew ittestjati soluzzjonijiet ġodda għal kwistjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-iżvilupp urban sostenibbli, li huma ta' rilevanza fil-livell tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investiment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 67 Strateġiji makroreġjonali 2014-2020 — l-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea għar-Reġjun tal-Baħar Baltiku — Assistenza teknika

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	479 390	2 500 000	1 250 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex timplimenta l-Istrateġija Ewropea għar-Reġjun tal-Baħar Baltiku.

It-tkomplija tal-appoġġ lill-azzjoni ta' għajnuna teknika fl-2015 għandha tintuża biex:

(1) tibqa' tingħata għajnuna lill-Koordinaturi taż-Żoni ta' Prijorità fl-attività ta' koordinazzjoni tagħhom;

(2) ikun hemm parteċipazzjoni f'faċilità ta' implimentazzjoni mal-BEI, jekk rikjest mill-Istati Membri Baltiċi;

(3) tiġi żviluppata strateġija ta' komunikazzjoni aktar ambizzjuża dwar l-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea għar-Reġjun tal-Baħar Baltiku (EUSBSR).

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investiment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

13 03 68 Strateġiji makroreġjonali 2014-2020 — Strateġija tal-Unjoni Ewropea għar-reġjun tad-Danubju — Assistenza Teknika

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 198 474	2 500 000	1 250 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex timplimenta l-Istrateġija Ewropea għar-Reġjun tad-Danubju.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 68 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investiment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

13 03 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

13 03 77 01 Proġett pilota — Koordinazzjoni pan-Ewropea tal-metodi ta' integrazzjoni tar-Rom

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	213 365,62

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 02 Proġett pilota — Tisħiħ tal-kooperazzjoni reġjonali u lokali permezz tal-promozzjoni u tal-politika reġjonali tal-Unjoni fuq skala globali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	82 000,—

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 77 *(ikompli)*

13 03 77 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 03 Azzjoni preparatorja — Promozzjoni ta' ambjent aktar favorevoli għall-mikrokreditu fl-Ewropa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 04 Proġett pilota — Riġenerazzjoni sostenibbli tas-subborgi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	331 712,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 77 *(ikompli)*

13 03 77 04 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Il-Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 05 Azzjoni preparatorja — RURBAN — Shubija għal żvilupp sostenibbli urban rurali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	549 014	0,—	388 331,63

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 06 Azzjoni preparatorja — Tishiħ tal-kooperazzjoni reġjonali u lokali permezz tal-promozzjoni tal-politika reġjonali tal-Unjoni fuq skala globali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 003 491	p.m.	2 000 000	2 000 000,—	1 905 788,11

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 77 *(ikompli)*

13 03 77 06 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 07 Azzjoni preparatorja — Definizzjoni ta' mudell ta' governanza għar-Reġjun tad-Danubju tal-Unjoni Ewropea — koordinament aħjar u effikaċi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 562 824	p.m.	1 000 000	2 262 948,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 08 Proġett pilota — Lejn identità reġjonali komuni, rikonċiljazzjoni tan-nazzjonijiet u kooperazzjoni ekonomika u soċjali inkluża Pjattaforma Pan-Ewropea għall-Kompetenza u l-Eċċellenza fil-makroreġjun tad-Danubju

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 174 000	p.m.	1 300 000	1 974 000,—	726 400,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 77 *(ikompli)*

13 03 77 08 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Il-Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 09 Azzjoni preparatorja dwar Forum tal-Atlantiku għall-Istrateġija Atlantika tal-Unjoni Ewropea

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	600 000	—	167 000	1 200 000,—	454 117,58

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 10 Azzjoni preparatorja — Sostenn għal Mayotte, jew għal kwalunkwe territorju ieħor potenzjalment affettwat, fil-proċess tal-qalba għall-istatus ta' reġjun ultraperiferiku

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	400 000	p.m.	400 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 77 *(ikompli)*

13 03 77 10 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 11 Azzjoni ta' tħejjija — Erasmus għal rappreżentanti lokali u reġjonali eletti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	383 218,99

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 12 Azzjoni preparatorja — Lejn identità reġjonali komuni, rikonċiljazzjoni tan-nazzjonijiet u kooperazzjoni ekonomika u soċjali inkluża Pjattaforma Pan-Ewropea għall-Kompetenza u l-Eċċellenza fil-makroreġjun tad-Danubju

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 000 000	2 000 000	1 800 000	800 000	1 999 843,98	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni se tintuża biex:

— jiġu organizzati u żviluppati programmi ta' taħriġ u seminars għaż-żgħażagħ bl-għan li jenfasizzaw l-identità reġjonali komuni tan-nazzjonijiet fil-makroreġjun tad-Danubju; il-programmi se jiffokaw fuq l-edukazzjoni ċivika u l-opportunitajiet għall-iskambju kulturali li jgħinu biex tinbena bażi għall-koeżistenza Ewropea orjentata lejn il-futur li tkun progressiva u sostenibbli permezz tal-indirizzar tal-kwistjonijiet marbuta mal-fehim tal-preżenza reġjonali ta' xulxin, l-għaqda u l-bżonn ta' kooperazzjoni, u billi jipprovdu ambitu għad-djalogu u rikonċiljażżjoni,

— jitjiebu u jiġu żviluppati ulterjorment soluzzjonijiet ġodda għat-trattament tal-għarfien espert permezz ta' pjattaformi komuni aċċessibbli u l-informazzjoni dwar il-proġett, inkluż il-bini ta' netwerks.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 77 *(ikompli)*

13 03 77 12 *(ikompli)*

L-azzjoni ta' tħejjija se tippromwovi l-istabilità soċjali u ekonomika fir-reġjuni konċernati, inklużi azzjonijiet għall-iżvilupp tal-koeżjoni bejn il-komunitajiet permezz ta' spazji maħluqa għall-familjarizzazzjoni u l-għoti ta' rikonoxximent xieraq lill-kulturi u l-istorja ta' xulxin u se tenfasizza wkoll il-valur miżjud tal-kooperazzjoni transnazzjonali. Dan għandu joħloq bażi sostenibbli għal pjattaforma komuni li tagħti aċċess għall-kompetenza esperta reġjonali u l-kooperazzjoni reġjonali li tiżdied u għandu wkoll jippermetti li jinkisbu lezzjonijiet mill-esperjenza ta' strateġija makroreġjonali. Iż-żona eliġibbli għandha tkun il-makroreġjun tad-Danubju u l-pajjiż madwaru b'konformità mal-politika Ewropea tal-Viċinat. L-organizzazzjoni ta' programmi għandha tinvolvi lil organizzazzjonijiet mhux governattivi, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, sabiex ikun żgurat li l-isforzi favur ir-rikonċiljazzjoni jmorru wkoll lil hinn mill-isfera governattiva. Il-programmi eliġibbli għall-fondi għandhom jinvolvu parteċipanti minn tal-anqas tliet Stati Membri mir-reġjun.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 13 Proġett pilota — dwar il-Politika ta' Koeżjoni u s-sinerġiji mal-fondi ta' riċerka u żvilupp: it-"triq lejn l-eċċellenza"

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 500 000	1 350 000	1 200 000	600 000		

Kummenti

Dan il-proġett pilota jiffoka fuq l-għoti ta' appoġġ bil-għan li jsaħħaħ il-valur ta' żewġ sorsi ewlenin ta' finanzjament tal-Unjoni għar-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni — il-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej (ESIF) u l-Orizzont 2020 — billi jkun promoss b'mod attiv l-użu kombinat tagħhom. Il-proġett se jkollu żewġ objettivi ewlenin:

— jipprovdi assistenza lill-Istati Membri ġodda fil-proċess ta' tnaqqis tal-lakuna fl-innovazzjoni, sabiex tkun promossa l-eċċellenza fir-reġjuni kollha tal-UE,

— jistimola l-implimentazzjoni bikrija u effettiva ta' Strateġiji ta' Speċjalizzazzjoni Intelliġenti nazzjonali u reġjonali.

Kamp ta' applikazzjoni tal-proġett

Il-bini tal-eċċellenza f'qasam speċifiku tar-riċerka u l-innovazzjoni spiss jinvolvi s-snin jekk mhux id-deċennji ta' sforzi kontinwi. L-iżvilupp ta' strateġiji ta' riċerka u innovazzjoni nazzjonali/reġjonali tajbin għall-ispeċjalizzazzjoni intelliġenti (RIS3) hu meqjus essenzjali biex jiġu sostnuti l-isforzi fil-livell reġjonali/nazzjonali matul iż-żmien. Għalhekk, l-appoġġ mill-Pjattaforma ta' Speċjalizzazzjoni Intelliġenti stabbilita konġuntament mid-DĠ REGIO u d-DĠ JRC (li jiswa madwar EUR 1 600 000 fis-sena) li ngħata lill-Istati Membri u lir-reġjuni biex ifasslu u javvanzaw l-RIS3 tagħhom, huwa essenzjali. Dan jippermetti lir-reġjuni u lill-Istati Membri ġodda biex jidentifikaw għadd limitat ta' oqsma ta' riċerka ta' kwalità tajba u attivitajiet industrijali b' potenzjal innovattiv kbir fit-territorju tagħhom li jiġi rinfurzat u żviluppat iktar bl-użu tal-ESIF biex isiru iktar eċċellenti u iktar kompetittivi fis-sejħiet tal-Orizzont 2020. Dan se jżid ukoll il-kapaċità tal-Istati Membri l-ġodda li jużaw riżultati prodotti f'reġjuni aktar innovattivi taħt proġetti tal-programm qafas li għadda, u b'hekk tippermettilhom isaħħu l-kapaċità ta' innovazzjoni tagħhom stess.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 77 *(ikompli)*

13 03 77 13 *(ikompli)*

L-attività l-ġdida fi ħdan il-Pjattaforma ta' Speċjalizzazjoni Intelliġenti (S3P) teħtieġ tiġi żviluppata aktar sabiex tiffaċilita l-isfruttament sħiħ tal-potenzjal ta' sinerġiji bejn l-Orizzont 2020 u l-ESIF.

Il-Proġett Pilota attwali għandu jitkompla fl-2015, b'allokazzjoni xierqa, peress li l-iżvilupp tal-eċċellenza fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni jeħtieġ sforzi fit-tul u ppjanar strateġiku.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 14 Azzjoni preparatorja – Strateġija reġjonali għar-Reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	125 000	250 000	125 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Ir-Reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana għandu l-potenzjal li jagħixxi bħala magna għat-tkabbir fl-Ewropa, jżid il-valur lill-Unjoni Ewropea u jikkontribwixxi għall-objettivi tal-istrateġija Ewropa 2020.

Billi l-Unjoni żviluppat strateġija reġjonali għall-Baħar Baltiku u nbeda x-xogħol fuq l-iżvilupp ta' strateġiji għar-reġjuni tal-Atlantiku u tal-Artiku, tali proċess għadu ma bediex għar-Reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana. Strateġija reġjonali għar-Reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana hija r-rabta nieqsa bejn iż-żoni makroreġjonali fil-Grigal u l-Majjistral tal-Ewropa.

L-għan ta' din l-azzjoni preparatorja huwa li tanalizza t-tkabbir potenzjali tar-reġjun u tuża s-sejbiet biex tinvestiga l-valur miżjud li jkun hemm strateġija makroreġjonali konġunta futura għaż-żona tal-Baħar tat-Tramuntana, minħabba l-fatt li Reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana b'saħħtu għandu l-potenzjal li jagħixxi bħala magna għat-tkabbir fl-Ewropa u jikkontribwixxi għall-objettivi tal-istrateġija Ewropa 2020.

Id-dokument ta' strateġija 2020 dwar ir-Reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 77 *(ikompli)*

13 03 77 14 *(ikompli)*

L-Assemblea Ġenerali tal-Kummissjoni tal-Baħar tat-Tramuntana żviluppat dokument ta' strateġija 2020 dwar ir-Reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana b'konsultazzjoni mal-membri u l-partijiet interessati fir-Reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana. Id-dokument ta' strateġija jqis ir-Reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana bħala żona ta' kooperazzjoni territorjali, u l-fokus strateġiku tiegħu huwa fuq l-isfidi ewlenin u l-karatteristiċi komuni fejn l-azzjoni transnazzjonali u l-ħidma kollaborattiva jitqiesu li jagħtu valur miżjud.

Id-dokument ta' strateġija jidentifika ħames prijoritajiet strateġiċi li huma marbutin mill-qrib mal-objettivi Ewropa 2020 u jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni ta' ħafna (jekk mhux anki kollha) mill-inizjattivi ewlenin tal-Ewropa 2020:

— l-immaniġġar tal-ispazju marittimu,

— iż-żieda tal-aċċessibilità u t-trasport nadif,

— it-trattament tal-bidla fil-klima,

— il-komunitajiet attraenti u sostenibbli,

— il-promozzjoni tal-innovazzjoni u l-eċċellenza.

Id-dokument ta' strateġija tar-reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana huwa l-ewwel pass lejn analiżi tal-isfidi u l-opportunitajiet għaż-żona tal-Baħar tat-Tramuntana u l-esplorazzjoni tal-potenzjal għat-tkabbir reġjonali bħala appoġġ tal-istrateġija Ewropa 2020.

Azzjoni ta' tħejjija tar-Reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana

Biex jiġi esplorat il-potenzjal tat-tkabbir reġjonali bħala appoġġ tal-istrateġija Ewropa 2020 u jitqiegħed il-pedament għal makroreġjun b'saħħtu, hemm bżonn li titwettaq analiżi aktar fid-dettall tal-ħames prijoritajiet strateġiċi identifikati fid-dokument ta' strateġija 2020 dwar ir-Reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana u l-valur miżjud tagħhom fil-kuntest ta' komunità Ewropea.

Attivitajiet

L-azzjoni ta' tħejjija tiffinanzja numru ta' inizjattivi kkoordinati sew fuq perjodu ta' tliet snin (2014-2017) u tiffoka fuq:

— analiżi/studji fid-dettall tal-ħames prijoritajiet identifikati fid-dokument 2020 dwar ir-Reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana,

— konferenzi tal-partijiet interessati biex jindirizzaw il-kwistjonijiet tal-impenn, il-kooperazzjoni u l-kontenut,

— djalogu ta' segwitu mal-partijiet interessati kollha, inklużi l-awtoritajiet reġjonali, tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni tal-UE.

L-attivitajiet għandhom ikunu marbutin mill-qrib mal-politika reġjonali tal-UE u għandhom jiffaċilitaw ukoll sinerġiji ma' oqsma u programmi oħrajn tal-politika tal-Unjoni.

Riżultat

Ir-riżultat finali se jkun analiżi dettaljata tal-potenzjal tat-tkabbir tar-Reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana, inklużi l-oqsma ta' intervenzjoni possibbli, u ktieb abjad lill-Unjoni u l-Istati Membri dwar il-valur miżjud ta' strateġija u kooperazzjoni reġjonali kondiviża għar-Reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 77 *(ikompli)*

13 03 77 14 *(ikompli)*

Implimentazzjoni

L-approprjazzjonijiet għal din l-azzjoni preparatorja tista' tiġi inserita fil-baġit tal-UE taħt it-Titolu 13 "Politika reġjonali" u, minħabba n-natura reġjonali tal-attivitajiet intenzjonati. DĠ REGIO għandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-azzjoni preparatorja f'kooperazzjoni mal-Kummissjoni tal-Baħar tat-Tramuntana.

Bażi ġuridika

Azzjonijiet ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 15 Azzjoni preparatorja — Bliet madwar id-dinja: Kooperazzjoni bejn l-UE u pajjiżi terzi dwar l-iżvilupp urban

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	800 000	2 000 000	1 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Id-dimensjoni internazzjonali tal-politika reġjonali u urbana tal-Unjoni kisbet importanza tul dawn l-aħħar snin. Ġew iffirmati Memoranda ta' Fehim dwar il-kooperazzjoni reġjonali maċ-Ċina, ir-Russja, il-Brażil u l-Ukraina; ġiet żviluppata kooperazzjoni ulterjuri mal-Moldova, il-Ġeorġja, iċ-Ċili, l-Arġentina, il-Peru, l-Afrika t'Isfel, l-Urugwaj u l-Ġappun. Id-djalogu fil-qasam tal-politika reġjonali u urbana, li huwa wieħed mill-komponenti tar-relazzjonijiet diplomatiċi tal-Unjoni ma' pajjiżi terzi, għandu bżonn iktar appoġġ. Barra minn hekk, il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi għandha tiffoka fuq ċerti kwistjonijiet b'rabta mar-riforma tal-politika ta' koeżjoni, bħad-dimensjoni urbana mtejba.

L-għan tal-azzjoni preparatorja hu li jiġi promoss l-iskambju ta' esperjenza u l-aqwa prattika bejn l-Unjoni Ewropea u pajjiżi terzi dwar it-tema ta' żvilupp territorjali b'referenza partikolari għall-iżvilupp urban, is-sħubija urbana-rurali u l-kooperazzjoni urbana transkonfinali.

Il-kamp ta' applikazzjoni ta' din l-azzjoni preparatorja għandu jinkludi:

— l-organizzazzjoni ta' żjarat ta' studju għall-atturi tal-politika urbana,

— l-organizzazzjoni ta' seminars u workshops li għandhom l-għan ta' skambju ta' esperjenzi bejn l-Unjoni u l-pajjiżi terzi b'rabta mal-iżvilupp urban, is-sħubija urbana-rurali u l-kooperazzjoni urbana transkonfinali,

— it-turija ta' eżempji ta' prattika tajba innovattivi ta' kooperazzjoni bejn bliet tal-Unjoni u ta' pajjiżi terzi f'diversi oqsma tematiċi,

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 77 *(ikompli)*

13 03 77 15 *(ikompli)*

— l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' sett ta' strumenti bbażati fuq l-internet li jiffaċilita lill-bliet tal-Unjoni biex ifittxu sieħeb għall-kooperazzjoni f'pajjiżi terzi fir-rigward ta' temi speċifiċi.

Bażi ġuridika

Azzjonijiet ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 16 Azzjoni preparatorja — Il-qagħda attwali u mixtieqa tal-potenzjal ekonomiku fir-reġjuni barra mill-belt kapitali Griega, Ateni.

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	350 000	700 000	350 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

L-implimentazzjoni ta' din l-azzjoni ta' tħejjija għandha idealment tagħti l-aħjar eżempju għat-tfassil u l-implimentazzjoni ta' strateġija RIS 3 ġenwina f'Reġjun Grieg speċifiku u għandha sservi ta' mudell għal reġjuni ta' konverġenza oħrajn.

Raġunijiet

Minħabba l-fatt li diġà sar xogħol preparatorju importanti mill-Kummissjoni biex jinċita l-Greċja u r-Reġjuni tagħha biex jibdew ifasslu Strateġija ta' Speċjalizzazzjoni Intelliġenti ta' Innovazzjoni Reġjonali, l-isfidi għadhom fil-fażi ta' żvilupp u implimentazzjoni. L-iskambju tal-aħjar prattiki mhux biżżejjed biex jinbena vantaġġ kompetittiv billi jiġu żviluppati u korrisposti l-punti b'saħħithom tar-riċerka u l-innovazzjoni mal-bżonnijiet tan-negozju ta' territorju partikolari. Għalhekk huwa importanti ħafna li jissaħħu l-isforzi attwali b'għajnuna diretta, professjonali u mfassla apposta għal reġjun Grieg milqut sew mill-kriżi.

Il-frammentazzjoni attwali u nuqqas ta' sforzi ta' koordinament bejn il-gvernijiet ċentrali u reġjonali ma jiggarantixxux li se jsir proċess ta' skopertà intraprenditorjali xieraq fir-reġjuni Griegi. Għalhekk, huwa kruċjali li titwaqqaf struttura ta' governanza soda u inklużiva b'esperjenza u riżorsi umani relevanti biex jiġu ppjanati u implimentati l-miżuri ta' Riċerka u Żvilupp u ta' Innovazzjoni f'wieħed mir-reġjuni Griegi bħala eżempju. Biex jiġi ffaċilitat u aċċelerat il-proċess ta' żvilupp, l-iskambju ta' ħila esperta ma' speċjalist dwar il-ġeografija ekonomika u l-proċessi tal-bidliet minn reġjuni oħra tal-Unjoni għandu jgħin wieħed mir-reġjuni Griegi fil-proċess ta' skopertà intraprenditorjali. Din l-għajnuna kieku tnaqqas ukoll il-piż fuq ir-riżorsi umani tal-Awtoritajiet Griegi li għandhom bżonn jibnu l-ħila esperta. Din il-ħila esperta għandha bżonn tinħoloq bl-għajnuna tal-iskambju tal-aħjar prattiki dwar l-amministrazzjoni u l-iżvilupp ekonomiku reġjonali b'involviment b'saħħtu ta' speċjalisti Ewropej kompetenti u bl-esperjenza fil-qasam tat-trasformazzjoni ekonomika reġjonali bbażata fuq l-għarfien.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 77 *(ikompli)*

13 03 77 16 *(ikompli)*

Kamp ta' applikazzjoni

L-għan ta' dan il-proġett huwa li jiġbor il-potenzjal ekonomiku ta' reġjun magħżul, u t-tieni, li jesplora l-possibilitajiet tal-potenzjal tal-innovazzjoni tiegħu u l-espansjoni tiegħu. Ir-reġjun propost huwa wieħed mill-ifqar fil-Greċja u fl-Unjoni, ir-Reġjun tal-Maċedonja tal-Lvant u Traċja. Ir-Reġjun tal-Maċedonja tal-Lvant u Traċja huwa Reġjun ta' Konverġenza milqut sew mill-kriżi u l-kompetizzjoni ħarxa ta' pajjiżi ġirien bi spiża tax-xogħol baxxa. Minkejja l-preżenza ta' università u istitut teknoloġiku u korpi oħra tar-riċerka fir-reġjun, ir-rabtiet tal-attivitajiet ta' Riċerka u Żvilupp u ta' Innovazzjoni mal-bżonnijiet tal-intraprendituri lokali huma kważi mhux eżistenti. Dan il-proġett għandu juri l-eżempju li tkabbir ibbażat fuq l-innovazzjoni u l-orjentazzjoni tal-forzi produttivi lokali lejn l-esportazzjoni huwa fattibbli.

Dan għandu jservi bħala paradigma ta' tkabbir għal reġjuni oħra ta' konverġenza fil-Greċja u fl-Ewropa.

Il-finanzjament disponibbli mill-Unjoni għandu jappoġġa l-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-istrateġija ta' speċjalizzazzjoni intelliġenti reġjonali, billi jikkonċentra b'mod partikolari fuq:

— il-ħolqien u/jew it-tisħiħ tar-rabtiet bejn l-industrija/manifattura reġjonali li tħares 'il barra u l-korpi reġjonali Griegi fil-qasam ta' Riċerka u Żvilupp u ta' Innovazzjoni (preferibbilment fl-istess reġjun imma wkoll barra mir-reġjun),

— l-appoġġ tal-korpi istituzzjonali reġjonali Griegi fil-qasam ta' Riċerka u Żvilupp u ta' Innovazzjoni li joħolqu u/jew isaħħu r-rabtiet mal-kumpaniji reġjonali li jħarsu 'l barra biex jipprovdu soluzzjonijiet konkreti għall-bżonnijiet teknoloġiċi tal-kumpaniji li jesportaw tar-Reġjun,

— il-waqfien tal-ħarba tal-aħjar talent billi jiġi sfruttat għal kollox l-apparat teknoloġiku disponibbli fl-Istitut Teknoloġiku tar-Reġjun u l-użu ta' tali apparat mill-persunal speċjalizzat lokali ħalli jiġu provduti soluzzjonijiet teknoloġiċi għall-kumpaniji magħżula li jesportaw u billi jinħoloq grupp ta' individwi kwalifikati ħafna fin-negozju, il-kummerċ u l-esportazzjoni biex jgħinu u jagħtu pariri lill-investituri barranin potenzjali,

— it-tħeġġiġ tal-kooperazzjoni bejn l-Awtorità Maniġerjali tal-Programm Operazzjonali Reġjonali u l-ekonomisti ġeografiċi tar-Reġjun u ekonomisti ġeografiċi oħra li jimplimentaw b'suċċess politika ta' RIS 3 f'Reġjun partikolari fi Stat Membru Ewropew ieħor, eż. il-Ġermanja.

Perjodu ta' żmien — Forma ta' għajnuna

Il-perjodu ta' żmien ta' dan il-proġett m'għandux jaqbeż is-sena mit-tnedija tiegħu u lanqas ma għandu jaqbeż il-finanzjament inizjalment allokat.

Il-proposta għal azzjoni pilota fir-Reġjun tal-Maċedonja tal-Lvant — Traċja

Meta jitqiesu l-azzjonijiet meħuda s'issa fir-Reġjun tal-Maċedonja tal-Lvant u t-Traċja (R-AMTH) dwar l-"istrateġija ta' speċjalizzazzjoni intelliġenti" it-tnedija tal-azzjoni pilota hija rrakkomandata biex tgħin issawwar aħjar l-istrateġija ta' speċjalizzazzjoni intelliġenti fir-Reġjun, b'mod partikolari, l-għażla tal-prijoritajiet fuq xiex għandu jikkonċentra l-finanzjament. Għaldaqstant qed tiġi proposta l-iskema pilota li ġejja:

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA *(ikompli)*

13 03 77 *(ikompli)*

13 03 77 16 *(ikompli)*

— attivazzjoni ta' programm ta' żvilupp tar-riċerka industrijali u t-teknoloġija maħsub għall-bżonnijiet identifikati fil-proċess ta' skoperta intraprenditorjali. S'issa RIS3 — Valutazzjoni Reġjonali: Il-Maċedonja tal-Lvant – Traċja indikat ċerti setturi fejn ir-reġjun jista' jkollu vantaġġ kompetittiv bħal: enerġija ġeotermali, agrikultura, bhejjem, sajd u bijoteknoloġija, estrazzjoni u pproċessar tal-irħam u ICTs u awtomatizzazzjoni,

— it-tisħiħ tal-kooperazzjoni u n-netwerking bejn ir-riċerkaturi u l-istituzzjonijiet tar-riċerka tal-R-AMTH bil-forzi produttivi tar-Reġjun. Il-korpi ta' riċerka għandhom juru (eż. taħt memoranda ta' qbil) il-kontribut tagħhom għall-iżvilupp tas-soluzzjonijiet għall-bżonnijiet tal-utenti eżistenti u potenzjali għall-isfruttament tar-riżultati ta' riċerka u proġetti ta' żvilupp magħmula apposta (li jiffukaw fuq ir-riċerka industrijali u l-iżvilupp esperimentali),

— il-waqfien tal-ħarba tal-aħjar talent billi (a) jiġi permess programm ta' taħriġ tar-riċerka tal-mobilità u jiġi ottimizzat l-użu tal-apparat tar-riċerka tat-TEI Kavala u (b) billi jinħoloq grupp ta' individwi kwalifikati ħafna fin-negozju, il-kummerċ u l-esportazzjoni biex jgħinu u jagħtu pariri lill-investituri barranin potenzjali,

— l-appoġġ tal-kooperazzjoni, l-iskambju tal-aħjar prattiki u akkoppjament tal-Awtorità Maniġerjali tal-Programm Operattiv Reġjonali u l-ekonomisti ġeografiċi għall-Maċedonja tal-Lvant u Traċja ma' Awtorità Maniġerjali kif ukoll ekonomisti ġeografiċi li jimplimentaw b'suċċess politika tal-RIS3 f'Reġjun partikolari fi Stat Membru Ewropew ieħor.

Il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni

Din l-iskema ta' tħejjija ta' sena tkun immonitorjata mill-Awtorità Maniġerjali tal-Programm Operazzjoni Reġjonali għall-Maċedonja tal-Lvant u t-Traċja. Għandu jiġi stabbilit numru limitat ta' indikaturi speċifiċi tal-eżitu u r-riżultati qabel il-bidu tal-Iskema Pilota, billi tal-inqas jitkejlu t-tkabbir tal-fatturat, it-tkabbir tal-esportazzjonijiet u l-impjiegi protetti u maħluqa.

Studju ta' evalwazzjoni qasir għandu jiġi kkumissjonat fl-aħħar tal-Iskema Pilota.

Ir-riżultati tal-iskema ta' tħejjija għandhom jiġu ppreżentati fir-reġjun, f'Ateni waqt seminar speċjali li jrid jiġi organizzat mir-Rappreżentanza tal-Parlament Ewropew f'Ateni u fil-Parlament Ewropew fi Brussell.

Implimentazzjoni tal-proġett

Sabiex jiġu mmassimizzati s-sinerġiji bejn il-proġett u x-xogħol li attwalment qed isir miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunt dwar speċjalizzazzjoni intelliġenti fir-reġjuni Ewropej, il-Kummissjoni tista' timplimenta l-proġett permezz taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunt, bl-appoġġ tad-DĠ REGIO.

Bażi ġuridika

Azzjonijiet ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI (FK)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 04	FOND TA' KOEŻJONI (FK)								
13 04 01	***Tlestija tal-proġetti tal-Fond ta' Koeżjoni (ta' qabel l-2007)***	1,2	p.m.	431 450 637	p.m.	570 183 553	0,—	691 151 762,35	160,19
13 04 02	***Tlestija tal-Fond ta' Koeżjoni (2007 sa 2013)***	1,2	p.m.	10 487 806 882	p.m.	10 002 500 000	12 498 050 420,86	11 215 233 904,10	106,94
13 04 03	***Tlestija ta' strumenti ta' kondiviżjoni tar-riskji ffinanzjati mill-pakkett tal-Fond ta' Koeżjoni (2007 sa 2013)***	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 04 60	***Fond ta' Koeżjoni — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi***	1,2	8 346 548 261	1 641 334 101	7 939 400 000	505 156 711			
13 04 61	***Fond ta' Koeżjoni — Assistenza teknika operazzjonali***								
13 04 61 01	Fond ta' Koeżjoni — Assistenza teknika operazzjonali	1,2	24 000 000	20 134 363	23 600 000	15 000 000			
13 04 61 02	Fond ta' Koeżjoni — Assistenza teknika operattiva immaniġjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	Artikolu 13 04 61 — Subtotal		24 000 000	20 134 363	23 600 000	15 000 000			
	Kapitolu 13 04 — Total		**8 370 548 261**	**12 580 725 983**	**7 963 000 000**	**11 092 840 264**	**12 498 050 420,86**	**11 906 385 666,45**	**94,64**

Kummenti

L-Artikolu 177, it-tieni paragrafu, tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jipprovdi li għandu jiġi stabbilit Fond ta' Koeżjoni sabiex isostni proġetti fl-oqsma tal-ambjent u tan-netwerks trans-Ewropej fil-qasam tal-infrastruttura tat-trasport.

L-Artikolu H tal-Anness II għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994, li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni, l-Artikoli 100 u 102 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni, u l-Artikoli 85, 144 u 145 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 dwar il-kriterji għal korrezzjonijiet finanzjarji mill-Kummissjoni jipprovdu għal regoli speċifiċi dwar korrezzjonijiet finanzjarji applikabbli għall-Fond ta' Koeżjoni.

L-Artikolu 80 tar-Regolament Finanzjarju (UE, Euratom) jipprovdi għal korrezzjonijiet finanzjarji fl-eventwalità ta' nefqa li tkun tikser id-dritt applikabbli. Kwalunkwe dħul mill-korrezzjonijiet finanzjarji mwettqa fuq dik il-bażi jiddaħħal fil-Partita 6 5 0 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju.

L-Artikolu 177 tar-Regolament Finanzjarju (UE, Euratom) jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għar-rimborż, in toto jew in parte, tal-pagamenti ta' prefinanzjament fir-rigward ta' operazzjoni partikolari.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI (FK) *(ikompli)*

L-Artikolu 82 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jipprovdi għal regoli speċifiċi dwar ir-rimborż ta' prefinanzjament applikabbli għall-Fond ta' Koeżjoni.

Ammonti ta' prefinanzjament rimborżati għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat intern skont l-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju u għandhom jiddaħħlu fil-Partita 6 1 5 0 jew 6 1 5 7.

Operazzjonijiet kontra l-frodi jkunu ffinanzjati taħt l-Artikolu 24 02 01.

Bażi ġuridika

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 177 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994, li jistabbilixxi l-Fond ta' Koeżjoni.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25) u b'mod partikolari l-Artikoli 82, 100 u 102 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1084/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1164/94.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 21 (3) u (4) u l-Artikoli 80 u 177 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1300/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1084/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 281).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Atti ta' referenza

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005.

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tas-7 u t-8 ta' Frar 2013.

13 04 01 Tlestija tal-proġetti tal-Fond ta' Koeżjoni (ta' qabel l-2007)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	431 450 637	p.m.	570 183 553	0,—	691 151 762,35

KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI (FK) *(ikompli)*

13 04 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji tal-Fond ta' Koeżjoni li għad iridu jitħallsu qabel is-sena 2000 u t-tlestija tal-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 792/93 tat-30 ta' Marzu 1993 li jistabbilixxi strument finanzjarju ta' koeżjoni (ĠU L 79, 1.4.1993, p. 74).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1).

Atti ta' referenza

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 158 u 161 tiegħu.

13 04 02 ***Tlestija tal-Fond ta' Koeżjoni (2007 sa 2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	10 487 806 882	p.m.	10 002 500 000	12 498 050 420,86	11 215 233 904,10

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għadhom ma tħallsux għall-Fond ta' Koeżjoni mill-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu mill-miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, sostenn amministrattiv u tekniku, valutazzjoni, awditjar u spezzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006, kif ipprovdut fl-Artikolu 45 ta' dak ir-Regolament. B'mod partikolari, din tista' tintuża biex tkopri:

— in-nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentanza, taħriġ, laqgħat),

— in-nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,

— in-nefqa għat-teknoloġija tal-informazzjoni u t-telekomunikazzjoni,

— il-kuntratt għall-forniment ta' servizzi u studji,

— l-għotjiet.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI (FK) *(ikompli)*

13 04 02 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu għal miżuri approvati mill-Kummissjoni fil-kuntest tat-tħejjija tal-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020.

B'konformità mal-Artikolu 105a(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006, kif modifikat bil-punt 7 tal-Anness III għat-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 112, 24.4.2012), programmi u proġetti kbar li, fid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, kienu approvati taħt ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 u li l-implimentazzjoni tagħhom ma tkunx tlestiet sa dik id-data, għandhom jiġu kkunsidrati li ġew approvati mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006, bl-eċċezzjoni tal-programmi approvati taħt il-komponenti msemmija fil-punti minn (a) sa (e) tal-Artikolu 3 (1) tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1084/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 79).

Atti ta' referenza

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 158 u 161 tiegħu.

Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 174 u 177 tiegħu.

13 04 03 ***Tlestija ta' strumenti ta' kondiviżjoni tar-riskji ffinanzjati mill-pakkett tal-Fond ta' Koeżjoni (2007 sa 2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-istrumenti tal-kondiviżjoni tar-riskji mill-pakkett tal-Fond ta' Koeżjoni għall-Istati Membri li qegħdin iġarrbu diffikultajiet serji jew jinsabu mhedda fir-rigward tal-istabilità finanzjarja tagħhom.

Riflussi u ammonti li jifdal wara t-tlestija ta' operazzjoni koperta bi strument tal-kondiviżjoni tar-riskji jistgħu jerġgħu jintużaw fl-istrument tal-kondiviżjoni tar-riskji jekk l-Istat Membru jkun għadu jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 77(2) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006. Jekk l-Istat Membru ma jkunx għadu jissodisfa dawn il-kundizzjonijiet, ir-riflussi u l-ammonti li jifdal jiġu kkunsidrati bħala dħul assenjat.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI (FK) *(ikompli)*

13 04 03 *(ikompli)*

Kull dħul assenjat li ġej mir-rimborż ta' riflussi u ammonti li jifdal imdaħħal fil-Partita 6 1 4 4 tad-dikjarazzjoni tad-dħul għandu jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju. Wara talba tal-Istat Membru kkonċernat, approprjazzjonijiet ta' impenn addizzjonali ġġenerati minn dan id-dħul assenjat għandhom jiżdiedu s-sena ta' wara mal-allokazzjoni finanzjarja tal-politika ta' koeżjoni tal-Istat Membru kkonċernat.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25) u b'mod partikolari l-Artikolu 36a tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 423/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 dwar ċerti dispożizzjonijiet marbuta mal-kondiviżjoni tar-riskju għal ċerti Stati Membri li qed jesperjenzaw jew huma mhedda b'diffikultajiet serji fejn tidħol l-istabilità finanzjarja tagħhom (ĠU L 133, 23.5.2012, p. 1).

13 04 60 ***Fond ta' Koeżjoni — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
8 346 548 261	1 641 334 101	7 939 400 000	505 156 711		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn tal-Fond ta' Koeżjoni taħt l-Investiment għall-mira tat-Tkabbir u l-Impjiegi fil-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020. Il-Fond ta' Koeżjoni se jkompli jsostni Stati Membri b'Introjtu Nazzjonali Gross (ING) per capita ta' inqas minn 90 % tal-medja tal-Unjoni. Din l-approprjazzjoni, waqt li tiżgura bilanċ xieraq u li jaqbel mal-ħtiġijiet tal-investiment u l-infrastruttura speċifiċi għal kull Stat Membru, hija maħsuba biex issostni:

— investimenti fl-ambjent, inklużi oqsma marbuta mal-iżvilupp u l-enerġija sostenibbli li jippreżentaw benefiċċji ambjentali,

— netwerks trans-Ewropej fil-qasam tal-infrastruttura tat-trasport, b'konformità mal-linji gwida adottati bid-Deċiżjoni Nru 661/2010/UE.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1300/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1084/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 281).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI (FK) *(ikompli)*

13 04 60 *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

13 04 61 ***Fond ta' Koeżjoni — Assistenza teknika operazzjonali***

13 04 61 01 Fond ta' Koeżjoni — Assistenza teknika operazzjonali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
24 000 000	20 134 363	23 600 000	15 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex issostni l-miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, assistenza amministrattiva u teknika, valutazzjoni, awditjar u spezzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 kif ipprovdut fl-Artikoli 58 u 118 ta' dak ir-Regolament. B'mod partikolari, din tista' tintuża biex tkopri nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentrazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet).

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1300/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1084/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 281).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

13 04 61 02 Fond ta' Koeżjoni — Assistenza teknika operattiva immaniġjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI (FK) *(ikompli)*

13 04 61 *(ikompli)*

13 04 61 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri parti mill-pakkett nazzjonali għall-assistenza teknika trasferita lill-assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru li qiegħed jiffaċċja diffikultajiet baġitarji temporanji. Skont l-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, hija maħsuba biex tkopri miżuri biex riformi strutturali u amministrattivi jiġu identifikati, ipprijoritizzati u implimentati b'reazzjoni għall-isfidi ekonomiċi u soċjali f'dan l-Istat Membru.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 05	STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI								
13 05 01	***Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-Adeżjoni (ISPA) — Tlestija ta' proġetti preċedenti (2000 sa 2006)***								
13 05 01 01	Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-Adeżjoni (ISPA) — Tlestija ta' proġetti preċedenti (mill-2000 sal-2006)	4	p.m.	61 733 374	p.m.	40 000 000	0,—	50 358 219,43	81,57
13 05 01 02	Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-adeżjoni — Għeluq ta' assistenza ta' qabel l-adeżjoni, b'rabta ma' tmien pajjiżi applikanti	4	p.m.	18 466 415	p.m.	p.m.	0,—	20 577 488,74	111,43
	Artikolu 13 05 01 — Subtotal		p.m.	80 199 789	p.m.	40 000 000	0,—	70 935 708,17	88,45
13 05 02	***Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Tlestija tal-komponent żvilupp reġjonali (2007 sa 2013)***	4	p.m.	272 864 063	p.m.	272 447 479	462 000 000,—	234 851 864,30	86,07
13 05 03	***Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Tlestija tal-komponent kooperazzjoni transfruntiera (KTF) (2007 sa 2013)***								
13 05 03 01	Tlestija tal-kooperazzjoni transfrutiera (KTF) — Kontribuzzjoni mis-Subintestatura 1b	1,2	p.m.	36 414 434	p.m.	52 000 000	53 731 401,—	32 547 749,90	89,38

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 05 03	*(ikompli)*								
13 05 03 02	Tlestija tal-kooperazzjoni transfrutiera (KTF) u parteċipazzjoni tal-pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali fil-programmi ta' kooperazzjoni transnazzjonali u interreġjonali tal-Fondi Strutturali — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4	4	p.m.	31 085 945	p.m.	26 143 200	36 279 051,—	19 251 857,—	61,93
	Artikolu 13 05 03 — Subtotal		p.m.	67 500 379	p.m.	78 143 200	90 010 452,—	51 799 606,90	76,74
13 05 60	***Sostenn għall-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, il-Kosovo, il-Montenegro, is-Serbja u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja***								
13 05 60 01	L-appoġġ għal riformi politiċi u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
13 05 60 02	L-appoġġ għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	Artikolu 13 05 60 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
13 05 61	***Sostenn lill-Iżlanda***								
13 05 61 01	L-appoġġ għal riformi politiċi u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
13 05 61 02	L-appoġġ għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	Artikolu 13 05 61 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 05 62	***Sostenn lit-Turkija***								
13 05 62 01	L-appoġġ għal riformi politiċi u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
13 05 62 02	L-appoġġ għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	Artikolu 13 05 62 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
13 05 63	***Integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali***								
13 05 63 01	Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 1b	1,2	17 541 591	p.m.	p.m.	p.m.			
13 05 63 02	Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4	4	17 541 590	p.m.	36 519 962	15 000 000			
	Artikolu 13 05 63 — Subtotal		35 083 181	p.m.	36 519 962	15 000 000			
	Kapitolu 13 05 — Total		**35 083 181**	**420 564 231**	**36 519 962**	**405 590 679**	**552 010 452,—**	**357 587 179,37**	**85,03**

13 05 01 ***Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-Adeżjoni (ISPA) — Tlestija ta' proġetti preċedenti (2000 sa 2006)***

Kummenti

L-għajnuna mogħtija bl-istrument għall-Politika Strutturali għal Qabel l-Adeżjoni (ISPA) kienet maħsuba biex tgħin lill-pajjiżi kandidati tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant fl-adeżjoni tagħhom fl-Unjoni. L-ISPA intuża biex jgħin lill-pajjiżi benefiċjarji biex ikunu konformi mal-*acquis* tal-Unjoni fl-oqsma tal-ambjent u t-trasport.

13 05 01 01 Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-Adeżjoni (ISPA) — Tlestija ta' proġetti preċedenti (mill-2000 sal-2006)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	61 733 374	p.m.	40 000 000	0,—	50 358 219,43

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI *(ikompli)*

13 05 01 *(ikompli)*

13 05 01 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1266/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar il-koordinazzjoni tal-għajnuna lill-pajjiżi applikanti fil-qafas tal-istrateġija ta' qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 68).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1267/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi kull Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 73).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2257/2004 tal-20 ta' Diċembru 2004 li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 3906/1989, (KE) Nru 1267/1999, (KE) Nru 1268/1999 u (KE) Nru 2666/2000, sabiex jittieħed kont tal-istatus ta' kandidatura tal-Kroazja (ĠU L 389, 30.12.2004, p. 1).

13 05 01 02 Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-adeżjoni — Għeluq ta' assistenza ta' qabel l-adeżjoni, b'rabta ma' tmien pajjiżi applikanti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	18 466 415	p.m.	p.m.	0,—	20 577 488,74

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1266/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar il-koordinazzjoni tal-għajnuna lill-pajjiżi applikanti fil-qafas tal-istrateġija ta' qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 68).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1267/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi kull Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 73).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI *(ikompli)*

13 05 02 Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Tlestija tal-komponent żvilupp reġjonali (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	272 864 063	p.m.	272 447 479	462 000 000,—	234 851 864,30

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Skont l-Artikolu 105a(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 kif modifikat bil-punt 7 tal-Anness III għat-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 112, 24.4.2012), programmi u proġetti kbar li, fid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, kienu approvati taħt ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 u li l-implimentazzjoni tagħhom ma tkunx tlestiet sa dik id-data, għandhom jiġu kkunsidrati li ġew approvati mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006, bl-eċċezzjoni tal-programmi approvati taħt il-komponenti msemmija fil-punti minn (a) sa (e) tal-Artikolu 3 (1) tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

13 05 03 Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Tlestija tal-komponent kooperazzjoni transfruntiera (KTF) (2007 sa 2013)

13 05 03 01 Tlestija tal-kooperazzjoni transfrutiera (KTF) — Kontribuzzjoni mis-Subintestatura 1b

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	36 414 434	p.m.	52 000 000	53 731 401,—	32 547 749,90

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mill-kontribuzzjoni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 għall-kooperazzjoni transfruntiera u l-assistenza teknika pprovduta barra mill-Kummissjoni li hija meħtieġa għall-implimentazzjoni fl-Istati Membri.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI *(ikompli)*

13 05 03 *(ikompli)*

13 05 03 01 *(ikompli)*

B'konformità mal-Artikolu 105a(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 kif modifikat bil-punt 7 tal-Anness III għat-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 112, 24.4.2012), programmi u proġetti kbar li, fid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, kienu approvati taħt ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 u li l-implimentazzjoni tagħhom ma tkunx tlestiet sa dik id-data, għandhom jiġu kkunsidrati li ġew approvati mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006, bl-eċċezzjoni tal-programmi approvati taħt il-komponenti msemmija fil-punti minn (a) sa (e) tal-Artikolu 3 (1) tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

13 05 03 02 Tlestija tal-kooperazzjoni transfrutiera (KTF) u parteċipazzjoni tal-pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali fil-programmi ta' kooperazzjoni transnazzjonali u interreġjonali tal-Fondi Strutturali — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	31 085 945	p.m.	26 143 200	36 279 051,—	19 251 857,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

B'konformità mal-Artikolu 105a(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 kif modifikat bil-punt 7 tal-Anness III għat-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 112, 24.4.2012), programmi u proġetti kbar li, fid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, kienu approvati taħt ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 u li l-implimentazzjoni tagħhom ma tkunx tlestiet sa dik id-data, għandhom jiġu kkunsidrati li ġew approvati mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006, bl-eċċezzjoni tal-programmi approvati taħt il-komponenti msemmija fil-punti minn (a) sa (e) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI *(ikompli)*

13 05 03 *(ikompli)*

13 05 03 02 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

13 05 60 ***Sostenn għall-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, il-Kosovo, il-Montenegro, is-Serbja u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja***

13 05 60 01 L-appoġġ għal riformi politiċi u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Taħt l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni se tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fil-Balkani tal-Punent:

— is-sostenn għar-riformi politiċi,

— it-tisħiħ tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-sħubija fl-Unjoni fil-qasam tar-riformi politiċi billi jappoġġaw l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tiegħu.

Parti minn din l-approprjazzjoni se tintuża għall-miżuri li jħinu lill-pajjiżi benefiċjarji jissodisfaw ir-rekwiżiti li jinħolqu minn ivvjaġġar mingħajr visa lejn u mill-pajjiżi Schengen, jew, fil-każ tal-Kosovo, miżuri biex iħaffu l-proċess tal-liberalizzazzjoni tal-visa.

Parti minn din l-approprjazzjoni tintuża għal miżuri bil-ħsieb ta' rikonċiljazzjoni bejn il-pajjiżi, il-popli u l-gruppi etniċi fil-Balkani tal-Punent kollu, u għal sforzi ta' appoġġ biex tiġi promossa ħarsa imparzjali dwar avvenimenti storiċi u politiċi.

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI *(ikompli)*

13 05 60 *(ikompli)*

13 05 60 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) u (c) tiegħu.

13 05 60 02 L-appoġġ għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Fl-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fil-Balkani tal-Punent:

— jiġi pprovdut sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, li jimmira li jinkiseb tkabbir sostenibbli, intelliġenti u inklussiv,

— it-tisħiħ tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-sħubija tal-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali billi jappoġġaw l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tiegħu, inklużi l-preparazzjoni għall-ġestjoni tal-fondi strutturali tal-Unjoni, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(b) u (c) tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI *(ikompli)*

13 05 61 Sostenn lill-Iżlanda

13 05 61 01 L-appoġġ għal riformi politiċi u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Taħt l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni se tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fl-Iżlanda:

— sostenn għar-riformi politiċi,

— it-tisħiħ tal-abbiltà tal-pajjiżi benefiċjarji biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-sħubija billi jappoġġaw l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tiegħu.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) u (c) tiegħu.

13 05 61 02 L-appoġġ għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Taħt l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fl-Iżlanda:

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI *(ikompli)*

13 05 61 *(ikompli)*

13 05 61 02 *(ikompli)*

— jiġi pprovdut sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, li jimmira li jinkiseb tkabbir sostenibbli, intelliġenti u inklussiv,

— it-tisħiħ tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-sħubija tal-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali billi jappoġġaw l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tiegħu, inklużi l-preparazzjoni għall-ġestjoni tal-fondi strutturali tal-Unjoni, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-iżvilupp rurali.

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(b) u (c) tiegħu.

13 05 62 ***Sostenn lit-Turkija***

13 05 62 01 L-appoġġ għal riformi politiċi u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Taħt IPA II, din l-approprjazzjoni se tindirizza fit-Turkija l-objettivi speċifiċi li ġejjin:

— is-sostenn għar-riformi politiċi,

— it-tisħiħ tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-sħubija fl-Unjoni fil-qasam tar-riformi politiċi billi jappoġġaw l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI *(ikompli)*

13 05 62 *(ikompli)*

13 05 62 01 *(ikompli)*

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) u (c) tiegħu.

13 05 62 02 L-appoġġ għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Taħt l-Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fit-Turkija:

— jiġi pprovdut sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, li jimmira li jinkiseb tkabbir sostenibbli, intelliġenti u inklussiv,

— it-tisħiħ tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-sħubija tal-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali billi jappoġġaw l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tiegħu, inklużi l-preparazzjoni għall-ġestjoni tal-fondi strutturali tal-Unjoni, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI *(ikompli)*

13 05 62 *(ikompli)*

13 05 62 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(b) u (c) tiegħu.

13 05 63 ***Integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali***

13 05 63 01 Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 1b

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
17 541 591	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn tal-FEŻR taħt il-mira tal-Kooperazzjoni Territorjali Ewropea għall-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020 għall-kooperazzjoni transfruntiera taħt l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II).

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għall-għan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 259), u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI *(ikompli)*

13 05 63 *(ikompli)*

13 05 63 02 Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
17 541 590	p.m.	36 519 962	15 000 000		

Kummenti

L-ex *Partita 13 05 63 02 (parzjali)*

Taħt l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) din l-approprjazzjoni se tindirizza l-objettiv speċifiku tal-integrazzjoni reġjonali u tal-kooperazjoni territorjali li jinvolvu l-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014, l-Istati Membri u, fejn xieraq, pajjiżi terzi fi ħdan l-ambitu tar-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixi Strument Ewropew tal-Viċinat.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(d) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

KAPITOLU 13 06 — FOND TA' SOLIDARJETÀ

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 06	FOND TA' SOLIDARJETÀ								
13 06 01	***Għajnuna għall-Istati Membri fil-każ ta' diżastru naturali kbir b'riperkussjonijiet serji fuq il-kundizzjonijiet tal-għajxien, l-ambjent naturali jew l-ekonomija***	9	50 000 000	116 500 363	66 500 363	150 000 000	415 127 031,—	14 321 355,—	12,29
13 06 02	***Għajnuna għall-pajjiżi li qed jinnegozjaw is-shubija fil-każ ta' diżastru naturali kbir b'riperkussjonijiet serji fuq il-kundizzjonijiet tal-għajxien, l-ambjent naturali jew l-ekonomija***	9	p.m.	60 224 605	60 224 605	p.m.	0,—	0,—	0
	Kapitolu 13 06 — Total		**50 000 000**	**176 724 968**	**126 724 968**	**150 000 000**	**415 127 031,—**	**14 321 355,—**	**8,10**

13 06 01 ***Għajnuna għall-Istati Membri fil-każ ta' diżastru naturali kbir b'riperkussjonijiet serji fuq il-kundizzjonijiet tal-għajxien, l-ambjent naturali jew l-ekonomija***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
50 000 000	116 500 363	66 500 363	150 000 000	415 127 031,—	14 321 355,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra approprjazzjonijiet ġejjin mill-mobilizzazzjoni tal-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea fil-każ ta' diżastri kbar fl-Istati Membri. L-assistenza għandha tiġi pprovduta primarjament f'każ ta' diżastri naturali, iżda tista' tiġi pprovduta wkoll skont l-urġenza tas-sitwazzjoni lill-Istati Membri kkonċerrnati bi skadenza stabbilita għall-użu tal-assistenza finanzjarja mogħtija u għandhom isiru dispożizzjonijiet għall-Istati benefiċjarji biex ikun iġġustifikat l-użu tal-assistenza li jirċievu. L-assistenza miksuba li hi sussegwentement irkuprata minn ħlasijiet ta' partijiet terzi, skont il-prinċipju "min iniġġes iħallas", pereżempju, jew li tingħata bl-eċċess tal-valutazzjoni finali tal-ħsarat, għandha tkun irkuprata.

Bl-eċċezzjoni tal-ħlas bil-quddiem, l-allokazzjoni tal-approprjazzjonijiet tiġi deċiża f'baġit emendatorju li jkollu bħala skop ewlieni li jimmobilizza l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea.

Bażi ġuridika

Regolament (UE) Nru 661/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2012/2002 li jistabbilixxi l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 143).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 06 — FOND TA' SOLIDARJETÀ *(ikompli)*

13 06 01 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Il-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjara tajba (ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1).

13 06 02 ***Għajnuna għall-pajjiżi li qed jinnegozjaw is-sħubija fil-każ ta' diżastru naturali kbir b'riperkussjonijiet serji fuq il-kundizzjonijiet tal-għajxien, l-ambjent naturali jew l-ekonomija***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	60 224 605	60 224 605	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra approprjazzjonijiet li jirriżultaw mill-mobilizzazzjoni tal-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea fil-każ ta' diżastri kbar f'pajjiżi involuti f'negozjati għall-adeżjoni mal-Unjoni. L-assistenza għandha tingħata prinċipalment b'rabta ma' diżastri naturali, iżda tista' tiġi pprovduta wkoll, skont l-urġenza tas-sitwazzjoni, lill-pajjiżi kkonċernati, bi skadenza stabbilita għall-użu tal-assistenza finanzjarja mogħtija u għandha ssir dispożizzjoni għall-istati benefiċjarji biex ikun iġġustifikat l-użu tal-assistenza li jirċievu. L-assistenza miksuba li tiġi sussegwentement irkuprata minn pagamenti ta' partijiet terzi, skont il-prinċipju "min iniġġes iħallas", pereżempju, jew li tkun ingħatat lil hinn mill-valutazzjoni finali tal-ħsarat, għandha tkun irkuprata.

L-allokazzjoni tal-approprjazzjonijiet tiġi deċiża f'baġit emendatorju bil-fini uniku li jimmobilizza l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea.

Bażi ġuridika

Regolament (UE) Nru 661/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2012/2002 li jistabbilixxi l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 143).

Atti ta' referenza

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fis-6 ta' April 2005, li jistabbilixxi l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea (COM (2005) 108).

Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja u ġestjoni finanzjarja sana (ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-POLITIKA REĠJONALI U URBANA

— KONTROLL RELATAT MAL-POLITIKA TA' KOEŻJONI TA' QABEL L-ADEŻJONI

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KUMMISSJONI

TITOLU 14

TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

TITOLU 14

TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
14 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI"	57 088 560	57 088 560	55 752 228	55 752 228	57 925 589,94	57 925 589,94
14 02	DWANA	69 897 552	52 262 325	67 389 552	48 435 735	54 792 453,93	45 428 184,18
14 03	TASSAZZJONI	31 146 800	25 084 478	30 898 800	25 274 011	30 719 537,79	23 211 854,08
14 04	STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI	3 100 000	2 697 521	3 000 000	2 900 000	3 620 000,—	2 722 469,—
	Titolu 14 — Total	**161 232 912**	**137 132 884**	**157 040 580**	**132 361 974**	**147 057 581,66**	**129 288 097,20**

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

TITOLU 14

TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
14 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI"					
14 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Tassazzjoni u unjoni doganali"***	5.2	45 992 775	44 557 927	44 104 431,83	95,89
14 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Tassazzjoni u unjoni doganali"***					
14 01 02 01	Persunal estern	5.2	5 245 171	5 397 985	6 194 476,33	118,10
14 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5.2	2 730 714	2 711 633	3 182 021,64	116,53
	Artikolu 14 01 02 — Subtotal		7 975 885	8 109 618	9 376 497,97	117,56
14 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Tassazzjoni u unjoni doganali"***	5.2	2 919 900	2 884 683	3 312 660,14	113,45
14 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Tassazzjoni u unjoni doganali"***					
14 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal Dwana	1.1	100 000	100 000	1 132 000,—	1 132,00
14 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għal Fiscalis	1.1	100 000	100 000	0,—	0
	Artikolu 14 01 04 — Subtotal		200 000	200 000	1 132 000,—	566,00
	Kapitolu 14 01 — Total		**57 088 560**	**55 752 228**	**57 925 589,94**	**101,47**

14 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Tassazzjoni u unjoni doganali"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
45 992 775	44 557 927	44 104 431,83

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI" *(ikompli)*

14 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Tassazzjoni u unjoni doganali"

14 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 245 171	5 397 985	6 194 476,33

14 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 730 714	2 711 633	3 182 021,64

Kummenti

Parti minn din l-approprjazzjoni għandha tintuża sabiex tiggarantixxi rappreżentanza iktar ibbilanċjata ta' partijiet interessati (negozji, SME, trejdjunjins, organizzazzjonijiet tal-konsumaturi eċċ.) fi gruppi esperti permezz ta' din il-partita, biex jiġi stabbilit proċess ta' għażla miftuħ u obbligatorju għall-membri fi gruppi esperti u biex jiġi evitat kunflitt tal-interessi.

14 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Tassazzjoni u unjoni doganali"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 919 900	2 884 683	3 312 660,14

14 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Tassazzjoni u unjoni doganali"

14 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għal Dwana

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
100 000	100 000	1 132 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-għanijiet tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan il-paragrafu, u kwalunkwe nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika mogħtija 'l barra (outsourced) mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI" *(ikompli)*

14 01 04 *(ikompli)*

14 01 04 01 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħla fil-paragrafu 6 0 3 1 tar-rendikont tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 14 02.

14 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għal Fiscalis

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
100 000	100 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-għanijiet tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan il-paragrafu, u kwalunkwe nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika mogħtija 'l barra (outsourced) mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz ad hoc.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħla fil-paragrafu 6 0 3 1 tar-rendikont tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 14 03.

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 02 — DWANA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
14 02	DWANA								
14 02 01	***Sostenn għall-funzjonament u l-immodernizzar tal-unjoni doganali***	1.1	68 801 000	37 809 192	66 293 000	18 762 958			
14 02 02	***Adeżjoni ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tad-dwana***	4	1 096 552	985 479	1 096 552	1 096 552	1 062 784,34	947 310,80	96,13
14 02 51	***Tlestija ta' programmi preċedenti tad-dwana***	1.1	p.m.	13 467 654	p.m.	28 576 225	53 729 669,59	44 480 873,38	330,28
	Kapitolu 14 02 — Total		**69 897 552**	**52 262 325**	**67 389 552**	**48 435 735**	**54 792 453,93**	**45 428 184,18**	**86,92**

14 02 01 Sostenn għall-funzjonament u l-immodernizzar tal-unjoni doganali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
68 801 000	37 809 192	66 293 000	18 762 958		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-implimentazzjoni tal-programm Dwana 2020 u b'mod partikolari l-iffinanzjar tal-azzjonijiet konġunti, bini ta' kapaċitajiet tal-IT u bini ta' kompetenzi umani.

Tkopri b'mod partikolari:

— l-ispiża tal-akkwist, l-iżvilupp, il-manutenzjoni, l-operat u l-kontroll tal-kwalità tal-komponenti tal-Unjoni tas-Sistemi ta' Informazzjoni Ewropej. Il-komponenti tal-Unjoni tas-Sistemi ta' Informazzjoni Ewropej huma: (1) l-assi tal-IT bħall-hardwer, is-softwer u l-konnessjonijiet tan-netwerk tas-sistemi identifikati inkluża l-infrastruttura tad-dejta assoċjata; (2) is-servizzi IT meħtieġa sabiex jappoġġjaw l-iżvilupp, iż-żamma, it-titjib u l-operat tas-sistemi identifikati; (3) u kwalunkwe elementi oħra li, għal raġunijiet ta' effiċjenza, sikurezza u razzjonalizzazzjoni, huma identifikati mill-Kummissjoni bħala komuni għall-pajjiżi parteċipanti,

— l-ispejjeż relatati ma' seminars, laqgħat ta' ħidma, gruppi ta' proġetti, żjarat ta' ħidma, attivitajiet ta' sorveljanza, bini ta' kapaċità tal-amministrazzjonijiet u azzjonijiet ta' appoġġ, studji, u proġetti ta' komunikazzjoni,

— l-ispejjeż relatati mal-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet għal azzjonijiet ta' taħriġ komuni,

— l-ispejjeż relatati mal-attivitajiet ta' tħejjija, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' verifika u ta' evalwazzjoni, meħtieġa għall-ġestjoni tal-programm u l-kisba tal-għanijiet tiegħu,

— l-ispejjeż ta' kwalunkwe attività oħra ta' appoġġ għall-objettivi u u l-oqsma ta' attività tal-programm.

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 02 — DWANA *(ikompli)*

14 02 01 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi li jaderixxu, il-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali li jibbenefikaw minn strateġija ta' qabel l-adeżjoni u pajjiżi msieħba bil-Politika Ewropea tal-Viċinat, sakemm dawn ikunu laħqu livell suffiċjenti tat-tqarrib tal-leġiżlazzjoni rilevanti u l-metodi amministrattivi għal dawk tal-Unjoni għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Parita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (f) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali mdaħħal fil-Partita 6 0 3 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul se jagħti lok għall-allokazzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jiddaħħlu f'dan l-artikolu skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (f) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1294/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fl-Unjoni Ewropea għall-perjodu 2014-2020 (Dwana 2020) u jirrevoka d-Deċiżjoni Nru 624/2007/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 209), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

14 02 02 ***Adeżjoni ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tad-dwana***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 096 552	985 479	1 096 552	1 096 552	1 062 784,34	947 310,80

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni għal l-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO).

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/668//KE tal-25 ta' Ġunju 2007 dwar l-eżerċizzju tad-drittijiet u l-obbligi pari għal sħubija *ad interim* mill-Komunità Ewropea fl-Organizzazzjoni Dinjija tad-Dwana. (ĠU L 274, 18.10.2007, p. 11).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-4 ta' Ġunju 2008 dwar il-parteċipazzjoni tal-Komunità fil-ħidma tad-Djalogu Internazzjonali dwar it-Taxxa.

14 02 51 ***Tlestija ta' programmi preċedenti tad-dwana***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

KAPITOLU 14 02 — DWANA *(ikompli)*

14 02 51 *(ikompli)*

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	13 467 654	p.m.	28 576 225	53 729 669,59	44 480 873,38

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għadhom pendenti mis-snin ta' qabel.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Paragrafu 6 0 3 1 tar-rendiment tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali mdaħħal fil-Partita 6 0 3 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul se jagħti lok għall-allokazzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jiddaħħlu f'dan l-artikolu skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif ipprovdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tipprovdi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat tal-implimentazzjoni, konferiti fuq il-Kummissjoni (ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/305/KE tat-30 ta' Marzu 2000 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju tal-Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Isvizzera dwar l-estenzjoni tan-netwerk tal-komunikazzjoni/interface komuni tas-sistema (XKK/IKS) fil-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-transitu (ĠU L 102, 27.4.2000, p. 50).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/506/KE tal-31 ta' Lulju 2000 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fil-forma ta' skambju tal-Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Isvizzera dwar l-estenzjoni tan-network komuni tal-komunikazzjoni/interface komuni tas-sistema (XKK/IKS) fil-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-transitu (ĠU L 204, 11.8.2000, p. 35).

Id-Deċiżjoni 253/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2003 li tadotta programm ta' azzjoni għad-dwani fil-Komunità (Dwani 2007) (ĠU L 36, 12.2.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 624/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fil-Komunità (Dwana 2013) (ĠU L 154, 14.6.2007, p. 25).

Id-Deċiżjoni Nru 70/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2008 dwar ambjent mingħajr karti għad-dwana u l-kummerċ (ĠU L 23, 26.1.2008, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 450/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2008 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju (Kodiċi Doganali Modernizzat) (ĠU L 145, 4.6.2008, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 03 — TASSAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
14 03	TASSAZZJONI								
14 03 01	***Titjib tal-operat tas-sistemi tat-tassazzjoni***	1.1	31 025 000	19 488 194	30 777 000	9 868 331			
14 03 02	***Adeżjoni ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tat-taxxa***	4	121 800	109 462	121 800	121 800	114 737,75	108 411,29	99,04
14 03 51	***Tlestija ta' programmi preċedenti tat-tassazzjoni***	1.1	p.m.	5 486 822	p.m.	15 283 880	30 604 800,04	23 103 442,79	421,07
	Kapitolu 14 03 — Total		**31 146 800**	**25 084 478**	**30 898 800**	**25 274 011**	**30 719 537,79**	**23 211 854,08**	**92,53**

14 03 01 Titjib tal-operat tas-sistemi tat-tassazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
31 025 000	19 488 194	30 777 000	9 868 331		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-implimentazzjoni tal-programm Fiscalis 2020 b'mod partikolari l-iffinanzjar tal-azzjonijiet konġunti, bini ta' kapaċitajiet tal-IT u bini ta' kompetenzi umani.

Tkopri b'mod partikolari:

— l-ispiża tal-akkwist, l-iżvilupp, il-manutenzjoni, l-operat u l-kontroll tal-kwalità tal-komponenti tal-Unjoni tas-Sistemi ta' Informazzjoni Ewropej. Il-komponenti tal-Unjoni tas-Sistemi ta' Informazzjoni Ewropej huma: (1) l-assi tal-IT bħall-hardwer, is-softwer u l-konnessjonijiet tan-netwerk tas-sistemi identifikati inkluża l-infrastruttura taddejta assoċjata; (2) is-servizzi IT meħtieġa sabiex jappoġġaw l-iżvilupp, iż-żamma, it-titjib u l-operat tas-sistemi identifikati; (3) u kwalunkwe elementi oħra li, għal raġunijiet ta' effiċjenza, sikurezza u razzjonalizzazzjoni, huma identifikati mill-Kummissjoni bħala komuni għall-pajjiżi parteċipanti,

— l-ispejjeż relatati ma' seminars, laqgħat ta' ħidma, gruppi ta' proġetti, kontrolli bilaterali jew multilaterali, żjarat ta' ħidma, timijiet ta' esperti, bini ta' kapaċità tal-amministrazzjonijiet u azzjonijiet ta' appoġġ, kif ukoll proġetti ta' komunikazzjoni,

— l-ispejjeż relatati mal-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet għal azzjonijiet ta' taħriġ komuni,

— l-ispejjeż relatati mal-attivitajiet ta' tħejjija, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' verifika u ta' evalwazzjoni, meħtieġa għall-ġestjoni tal-programm u l-kisba tal-għanijiet tiegħu,

— l-ispejjeż ta' kwalunkwe attività oħra ta' appoġġ għall-objettivi u u l-prijoritajiet imfissra fil-programm.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi li jaderixxu, il-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali li jibbenefikaw minn strateġija ta' qabel l-adeżjoni u pajjiżi msieħba bil-Politika Ewropea tal-Viċinat, sakemm dawn ikunu laħqu livell suffiċjenti tat-tqarrib tal-leġiżlazzjoni rilevanti u l-metodi amministrattivi għal dawk tal-Unjoni għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Parita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 03 — TASSAZZJONI *(ikompli)*

14 03 01 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul mill-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali mdaħħal fil-Partita 6 0 3 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul se jagħti lok għall-allokazzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jiddaħħlu f'dan l-artikolu, skont l-Artikolu 21(1) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1286/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi programm ta' azzjoni biex jittejjeb it-tħaddim tas-sistemi ta' tassazzjoni fl-Unjoni Ewropea għall-perijodu 2014-2020 (Fiscalis 2020) u jirrevoka d-Deċiżjoni Nru 1482/2007/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

14 03 02 ***Adeżjoni ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tat-taxxa***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
121 800	109 462	121 800	121 800	114 737,75	108 411,29

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni għad-Djalogu Internazzjonali dwar it-Taxxi (ITD).

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/668//KE tal-25 ta' Ġunju 2007 dwar l-eżerċizzju tad-drittijiet u l-obbligi pari għal sħubija *ad interim* mill-Komunità Ewropea fl-Organizzazzjoni Dinjija tad-Dwana. (ĠU L 274, 18.10.2007, p. 11).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-4 ta' Ġunju 2008 dwar il-parteċipazzjoni tal-Komunità fil-ħidma tad-Djalogu Internazzjonali dwar it-Taxxa.

14 03 51 ***Tlestija ta' programmi preċedenti tat-tassazzjoni***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	5 486 822	p.m.	15 283 880	30 604 800,04	23 103 442,79

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 03 — TASSAZZJONI *(ikompli)*

14 03 51 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għadhom pendenti mis-snin ta' qabel.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-paragrafu 6 0 3 1 tar-rendiment tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali mdaħħal fil-Partita 6 0 3 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul se jagħti lok għall-allokazzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jiddaħħlu f'dan l-artikolu skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ħidma li tirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stiuplat fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1152/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Ġunju 2003 dwar il-kompjuterizzazzjoni tal-moviment u tas-sorveljanza ta' prodotti soġġetti għas-sisa (ĠU L 162, 1.7.2003, p. 5).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003 tas-7 ta' Ottubru 2003 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 264, 15.10.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1482/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2007 li tistabbilixxi programm Komunitarju sabiex itejjeb il-ħidma tas-sistemi ta' tassazzjoni fis-suq intern (Fiscalis 2013) (ĠU L 330, 15.12.2007, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 04 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
14 04	STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI								
14 04 01	***Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern***	1.1	3 100 000	2 697 521	3 000 000	2 900 000	3 620 000,—	2 722 469,—	100,92
	Kapitolu 14 04 — Total		**3 100 000**	**2 697 521**	**3 000 000**	**2 900 000**	**3 620 000,—**	**2 722 469,—**	**100,92**

14 04 01 Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 100 000	2 697 521	3 000 000	2 900 000	3 620 000,—	2 722 469,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu f'dan l-artikolu, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika mogħtija 'l barra (outsourced) mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa ġejja mill-miżuri li jikkontribwixxu għat-tlestija tas-suq intern, l-operat u l-iżvilupp tiegħu.

Tappoġġa l-politika doganali u l-politika fiskali tal-Unjoni u tinkludi azzjonijiet li ma jistgħux jiġu ffinanzjati mill-programmi Dwana 2020 u Fiscalis 2020.

Fil-qasam tat-tassazzjoni u d-dwana, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex primarjament tkopri dan li ġej:

— il-kost ta' konsultazzjonijiet, studji, analiżijiet u valutazzjonijiet tal-impatt,

— attivitajiet fil-klassifikazzjonijiet doganali u fil-ksib tad-dejta,

— investiment fis-softwer,

— il-produzzjoni u l-iżvilupp ta' pubblikità, materjali ta' sensibilizzazzjoni u għat taħriġ.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦAT-TASSAZZJONI U L-UNJONI DOGANALI

TITOLU 15

EDUKAZZJONI U KULTURA

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

TITOLU 15

EDUKAZZJONI U KULTURA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
15 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA"	125 099 108	125 099 108	123 684 570	123 684 570	133 122 744,92	133 078 592,53
15 02	ERASMUS+	1 608 503 000	1 389 299 023	1 560 917 292	1 365 363 172	1 771 684 360,79	1 738 642 568,25
15 03	ORIZZONT 2020	1 016 450 783	993 045 813	966 671 359	758 741 957	1 204 514 912,64	1 003 287 377,76
15 04	EWROPA KREATTIVA	167 629 000	153 652 805	168 743 000	172 889 728	193 188 100,61	180 070 659,55
	Titolu 15 — Total	**2 917 681 891**	**2 661 096 749**	**2 820 016 221**	**2 420 679 427**	**3 302 510 118,96**	**3 055 079 198,09**

TITOLU 15

EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
15 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA"								
15 01 01	***Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"***	5,2	50 117 688	50 117 688	49 653 116	49 653 116	51 416 153,20	51 416 153,20	102,59
15 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"***								
15 01 02 01	Persunal estern	5,2	3 743 403	3 743 403	3 715 743	3 715 743	4 596 902,27	4 596 902,27	122,80
15 01 02 11	Nefqa maniġerjali ohra	5,2	3 593 687	3 593 687	3 815 430	3 815 430	4 354 670,30	4 354 670,30	121,18
	Artikolu 15 01 02 — Subtotal		7 337 090	7 337 090	7 531 173	7 531 173	8 951 572,57	8 951 572,57	122,00
15 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"***	5,2	3 181 773	3 181 773	3 214 547	3 214 547	3 895 396,37	3 895 396,37	122,43
15 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"***								
15 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal Erasmus+	1,1	11 000 000	11 000 000	10 414 108	10 414 108	12 394 991,96	12 394 991,96	112,68
15 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għal-programm Ewropa Kreattiva	3	2 181 000	2 181 000	2 137 900	2 137 900	1 385 344,36	1 385 344,36	63,52
	Artikolu 15 01 04 — Subtotal		13 181 000	13 181 000	12 552 008	12 552 008	13 780 336,32	13 780 336,32	104,55

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
15 01 05	***Nefqa ta' sostenn għal programmi Riċerka u Innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"***								
15 01 05 01	Nefqa relatata ma' uffiċjali u aġenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' Riċerka u Innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	2 093 307	2 093 307	2 234 614	2 234 614	1 865 499,44	1 865 499,44	89,12
15 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	653 250	653 250	700 000	700 000	634 600,—	634 600,—	97,15
15 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	1 085 000	1 085 000	815 112	815 112	1 451 366,19	1 407 213,80	129,70
	Artikolu 15 01 05 — Subtotal		3 831 557	3 831 557	3 749 726	3 749 726	3 951 465,63	3 907 313,24	101,98
15 01 06	***Aġenziji eżekuttivi***								
15 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Erasmus+	1,1	26 312 000	26 312 000	25 897 000	25 897 000	23 551 147,—	23 551 147,—	89,51
15 01 06 02	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Ewropa Kreattiva	3	12 164 000	12 164 000	12 192 000	12 192 000	17 042 639,—	17 042 639,—	140,11
	Artikolu 15 01 06 — Subtotal		38 476 000	38 476 000	38 089 000	38 089 000	40 593 786,—	40 593 786,—	105,50
15 01 60	***Nefqa għad-dokumentazzjoni u libreriji***	5,2	2 534 000	2 534 000	2 534 000	2 534 000	2 590 432,42	2 590 432,42	102,23
15 01 61	***Kost tal-organizzar ta' apprentistat tal-gradwati mal-istituzzjoni***	5,2	6 440 000	6 440 000	6 361 000	6 361 000	7 943 602,41	7 943 602,41	123,35
	Kapitolu 15 01 — Total		**125 099 108**	**125 099 108**	**123 684 570**	**123 684 570**	**133 122 744,92**	**133 078 592,53**	**106,38**

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" *(ikompli)*

15 01 01 Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
50 117 688	49 653 116	51 416 153,20

15 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"

15 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 743 403	3 715 743	4 596 902,27

15 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 593 687	3 815 430	4 354 670,30

15 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 181 773	3 214 547	3 895 396,37

15 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"

15 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għal Erasmus+

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
11 000 000	10 414 108	12 394 991,96

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" *(ikompli)*

15 01 04 *(ikompli)*

15 01 04 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż relatati ma' attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditjar u ta' evalwazzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-programm u l-kisba tal-objettivi tiegħu; b'mod partikolari, l-istudji, il-laqgħat ta' esperti, l-azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluża l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet tal-politiki tal-Unjoni sa fejn dawn ikunu relatati mal-objettivi ġenerali ta' dan ir-Regolament, l-ispejjeż marbuta man-netwerks tal-IT li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju tal-informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż l-oħra kollha ta' assistenza teknika u amministrattiva mġarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-Programm.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni kif imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi taż-żona Ewropea tal-viċinat f'konformità mal-proċeduri definiti ma' dawk il-pajjiżi f'konformità mal-Ftehimiet qafas previsti għall-parteċipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni kif imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 15 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" *(ikompli)*

15 01 04 *(ikompli)*

15 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għal-programm Ewropa Kreattiva

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 181 000	2 137 900	1 385 344,36

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-attivitajiet ta' tħejjija, ta' monitoraġġ, kontroll, awditjar u evalwazzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-programm Ewropa Kreattiva u l-ilħuq tal-objettivi tiegħu; b'mod partikolari studji, laqgħat ta' esperti, azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż il-komunikazzjoni istituzzjonali tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni sa fejn huma relatati mal-objettivi ġenerali ta' din il-partita, u l-ispejjeż konnessi man-netwerks tal-IT li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju tal-informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż l-oħra kollha ta' assistenza teknika u amministrattiva mġarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-programm.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni kif imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati taż-żona tal-viċinat Ewropew, skont il-proċeduri ddefiniti f'dawk il-pajjiżi wara l-Ftehimiet ta' Qafas li jipprovdu għall-parteċipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-Unjoni, kif imdaħħal fil-Partita 6 0 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-approprjazzjonijiet imdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonjiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-approprjazzjonijiet mdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" *(ikompli)*

15 01 04 *(ikompli)*

15 01 04 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 15 04.

15 01 05 Nefqa ta' sostenn għal programmi Riċerka u Innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"

15 01 05 01 Nefqa relatata ma' uffiċjali u aġenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' Riċerka u Innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 093 307	2 234 614	1 865 499,44

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa b'rabta ma' uffiċjali u l-persunal temporanui fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, li jokkupaw karigi fil-pjanijiet ta' twaqqif awtorizzati involuti f'azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inklużi l-uffiċjali u l-persunal temporanju ppostjati fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 15 03.

15 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
653 250	700 000	634 600,—

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" *(ikompli)*

15 01 05 *(ikompli)*

15 01 05 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa għal persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, involuti f'azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluż il-persunal estern ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 15 03.

15 01 05 03 Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 085 000	1 085 000	815 112	815 112	1 451 366,19	1 407 213,80

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa amministrattiva oħra għall-ġestjoni kollha tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluża nefqa amministrattiva oħra mġarrba mill-persunal ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita u kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" *(ikompli)*

15 01 05 *(ikompli)*

15 01 05 03 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkokpri n-nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, il-preparazzjoni, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditjar u s-superviżjoni tal-programm jew tal-proġetti, bħal spejjeż ta' konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma, seminars, żvilupp u manutenzjoni tas-sistemi tal-IT, missjonijiet, taħriġ u rappreżentanzi.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 15 03.

15 01 06 ***Aġenziji eżekuttivi***

15 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Erasmus+

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
26 312 000	25 897 000	23 551 147,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-ispejjeż operattivi tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura imġarrba minħabba l-parteċipazzjoni tal-Aġenzija fil-ġestjoni tal-programm Erasmus+ taħt l-Intestatura 1a, kif ukoll biex tkopri l-ispejjeż tal-Aġenzija li jirriżultaw mill-ġestjoni tat-tlestija tal-programmi ta' kooperazzjoni fl-edukazzjoni għolja u l-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali, u l-programm Żgħażagħ fl-Azzjoni tal-qafas finanzjarju pluriennali 2007 sal-2013.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" *(ikompli)*

15 01 06 *(ikompli)*

15 01 06 01 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, il-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent kif imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi taż-żona Ewropea tal-viċinat f'konformità mal-proċeduri definiti ma' dawk il-pajjiżi f'konformità mal-Ftehimiet qafas previsti għall-parteċipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni kif imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella tal-persunal tal-Aġenzija tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 011, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/910/KE tal-4 ta' Diċembru 2006 rigward il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerika li jġedded il-programm ta' kooperazzjoni fil-qasam tal-edukazzjoni għolja, l-edukazzjoni vokazzjonali u t-taħriġ (ĠU L 346, 9.12.2006, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/964/KE tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Kanada li jistabbilixxi qafas ta' kooperazzjoni fir-rigward tal-edukazzjoni superjuri, tat-taħriġ u taż-żgħażagħ (ĠU L 397, 30.12.2006, p. 14).

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal -11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażagħ u sport u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura" u li tħassar id-Deċiżjoni 2009/336/KE (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9189 tat-18 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat li Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura bil-ħsieb li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fl-oqsma tal-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u l-kultura li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni u l-allokazzjonijiet mill-FEŻ.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" *(ikompli)*

15 01 06 *(ikompli)*

15 01 06 02 Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Ewropa Kreattiva

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
12 164 000	12 192 000	17 042 639,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-ispejjeż operattivi tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura mġarrba minħabba l-parteċipazzjoni tal-Aġenzija fil-ġestjoni tal-programm Ewropa Kreattiva taħt l-Intestatura 3b kif ukoll biex tkopri l-ispejjeż operattivi li jirriżultaw mill-ġestjoni tal-qafas finanzjarju pluriennali 2007 sal-2013 (ħlief għall-programm Żgħażagħ fl-Azzjoni).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, il-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, mdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati taż-żona tal-viċinat Ewropew, skont il-proċeduri ddefiniti f'dawk il-pajjiżi wara l-Ftehimiet ta' Qafas li jipprovdu għall-parteċipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-Unjoni, kif imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-approprjazzjonijiet imdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella tal-persunal tal-Aġenzija tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" *(ikompli)*

15 01 06 *(ikompli)*

15 01 06 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji esekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 011, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (2014 sa 2020) u li jirrevoka d-Deċiżjonijiet Nru 1718/2006/KE, Nru 1855/2006/KE u Nru 1041/2009/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 221).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura" u li tħassar id-Deċiżjoni 2009/336/KE (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013)9189 tat-18 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat li Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura bil-ħsieb li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fl-oqsma tal-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u l-kultura li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni u l-allokazzjonijiet mill-FEŻ.

15 01 60 ***Nefqa għad-dokumentazzjoni u libreriji***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 534 000	2 534 000	2 590 432,42

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ix-xiri ta' kotba, kotba elettroniċi u pubblikazzjonijiet oħrajn, l-aġġornament ta' volumi eżistenti,

— il-kost tal-legatura u nefqa oħra meħtieġa għall-preservazzjoni tal-kotba u l-pubblikazzjonijiet,

— nefqa fuq abbonamenti ta' gazzetti, ġurnali perjodiċi speċjalizzati,

— nefqa fuq abbonamenti għal bażijiet tad-data tal-katalogar, u

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" *(ikompli)*

15 01 60 *(ikompli)*

— pubblikazzjonijiet speċjalizzati oħrajn stampati u elettroniċi.

Ma tkoprix in-nefqa magħmula minn:

— siti taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka, li n-nefqa għalih tiddaħħal fl-Artikolu 01 05 tat-Titoli kkonċernati,

— Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħħal fil-Partita 16 01 03 03,

— nefqa simili mġarrba barra l-Unjoni tiddaħħal fil-partita 01 03 02 tat-Titoli kkonċernati.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 56 000.

15 01 61 ***Kost tal-organizzar ta' apprentistat tal-gradwati mal-istituzzjoni***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 440 000	6 361 000	7 943 602,41

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kostijiet tal-apprendistati fis-servizz għall-gradwati. Dan l-apprendistat huwa mfassal biex jagħtihom ħarsa ġenerali tal-objettivi stabbiliti u l-isfidi li għandha l-Unjoni, idea dwar kif jaħdmu l-istituzzjonijiet tagħha u opportunità biex itejbu l-għarfien tagħhom permezz ta' esperjenza tax-xogħol fil-Kummissjoni.

Din l-approprjazzjoni tkopri l-ħlas tal-għotjiet u kostijiet oħra relatati (suppliment għal persuni b'diżabilità, assigurazzjonijiet tal-mard u l-aċċidenti, kontribuzzjoni għall-kostijiet tal-ivvjaġġar relatati mal-apprentistat, fil-bidu u fit-tmiem tal-apprentistat, il-kostijiet tal-avvenimenti organizzati fil-qafas tal-programm tal-apprentistat, eż. żjarat, kostijiet tal-ospitar u l-akkoljenza). Din tkopri wkoll il-kostijiet ta' evalwazzjoni sabiex jiġu ottimizzati l-programm u l-kampanji ta' komunikazzjoni u informazzjoni.

Is-selezzjoni tal-apprendisti hija msejsa fuq kriterji oġġettivi u trasparenti.

L-ammont ta' dħul assenjat relatat skont l-Artikolu 21(2) sa (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 181 431.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
15 02	ERASMUS+								
15 02 01	***Promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni fil-qasam Ewropew tal-edukazzjoni, taħriġ u żgħażagħ, ir-rilevanza tiegħu għas-suq tax-xogħol u l-parteċipazzjoni taż-żgħażagħ fil-ħajja tad-demokrazija Ewropea***								
15 02 01 01	Promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni fil-qasam Ewropew tal-edukazzjoni u t-taħriġ u r-relevanza tiegħu għas-suq tax-xogħol	1,1	1 348 476 000	1 100 675 667	1 315 662 350	932 119 516			
15 02 01 02	Promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni fil-qasam Ewropew taż-żgħażagħ u l-parteċipazzjoni taż-żgħażagħ fil-ħajja tad-demokrazija Ewropea	1,1	165 245 000	128 252 717	153 094 542	103 175 146			
	Artikolu 15 02 01 — Subtotal		1 513 721 000	1 228 928 384	1 468 756 892	1 035 294 662			
15 02 02	***Promozzjoni tal-eċċellenza fl-attivitajiet tat-tagħlim u r-riċerka fl-integrazzjoni Ewropea permezz tal-attivitajiet Jean Monnet madwar id-dinja***	1,1	36 174 000	29 034 105	34 546 000	24 217 999			
15 02 03	***Żvilupp tad-dimensjoni Ewropea fl-isport***	1,1	20 939 000	11 611 197	19 167 000	12 333 711			
15 02 11	***Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Vokazzjonali (CEDEFOP)***	1,1	17 224 000	17 224 000	17 428 900	17 428 900	17 733 142,83	17 433 900,—	101,22
15 02 12	***Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)***	4	19 945 000	19 945 000	20 018 500	20 018 500	20 143 500,—	20 143 500,—	101,00
15 02 51	***Linja għat-tlestija għal Tagħlim Tul il-Ħajja, inkluż il-multilingwiżmu***	1,1	—	78 988 099	p.m.	222 376 600	1 511 444 706,84	1 495 458 944,92	1 893,27
15 02 53	***Linja għat-tlestija għal Żgħażagħ u Sport***	1,1	—	1 061 755	p.m.	30 000 000	214 362 685,37	199 493 180,05	18 789,00
15 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
15 02 77 01	Azzjoni preparatorja — Programm tat-tip "Erasmus" għall-apprendisti	1,1	—	—	—	p.m.	0,—	192 482,58	

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+ *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
15 02 77	*(ikompli)*								
15 02 77 03	Proġett pilota biex ikopri l-kostijiet tal-istudji li jispeċjalizzaw fil-Politika Ewropea tal-Viċinat (PEV) u għal attivitajiet akkademiċi relatati, inkluż it-twaqqif ta' President tal-PEV fil-Kampus ta' Natolin tal-Kulleġġ tal-Ewropa	1,1	—	—	p.m.	p.m.	0,—	31 688,31	
15 02 77 04	Proġett pilota — Politika Ewropea għall-Viċinat — Tishiħ tal-edukazzjoni permezz ta' boroż ta' studju u skambji	1,1	—	—	—	p.m.	0,—	0,—	
15 02 77 05	Azzjoni preparatorja biex tkopri l-kostijiet tal-istudji li jispeċjalizzaw fil-Politika Ewropea tal-Viċinat (PEV) u għal attivitajiet akkademiċi relatati u moduli edukazzjonali oħra inkluż il-funzjonament tal-President tal-PEV fil-Kulleġġ tal-Ewropa (Kampus ta' Natolin)	1,1	p.m.	697 907	p.m.	700 000	4 000 000,—	3 200 000,—	458,51
15 02 77 06	Azzjoni preparatorja — Amicus — Assoċjazzjoni ta' Stati Membri Timplimenta Servizz Universali tal-Komunità	1,1	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
15 02 77 07	Azzjoni preparatorja fil-qasam tal-isport	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	342,92	960 813,39	
15 02 77 08	Azzjoni preparatorja — Shubijiet Ewropej dwar l-isports	1,1	p.m.	1 308 576	p.m.	2 492 800	3 999 982,83	1 728 059,—	132,06
15 02 77 09	Azzjoni preparatorja— Pjattaforma Elettronika għall-Viċinat	1,1	500 000	500 000	1 000 000	500 000			
	Artikolu 15 02 77 — Subtotal		500 000	2 506 483	1 000 000	3 692 800	8 000 325,75	6 113 043,28	243,89
	Kapitolu 15 02 — Total		**1 608 503 000**	**1 389 299 023**	**1 560 917 292**	**1 365 363 172**	**1 771 684 360,79**	**1 738 642 568,25**	**125,15**

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+ *(ikompli)*

15 02 01 Promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni fil-qasam Ewropew tal-edukazzjoni, taħriġ u żgħażagħ, ir-rilevanza tiegħu għas-suq tax-xogħol u l-parteċipazzjoni taż-żgħażagħ fil-ħajja tad-demokrazija Ewropea

Kummenti

15 02 01 01 Promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni fil-qasam Ewropew tal-edukazzjoni u t-taħriġ u r-relevanza tiegħu għas-suq tax-xogħol

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 348 476 000	1 100 675 667	1 315 662 350	932 119 516		

Kummenti

F'konformità mal-objettiv ġenerali b'mod partikolari tal-qafas tal-istrateġija ET 2000 għall-kooperazzjoni Ewropea fl-edukazzjoni u t-taħriġ, kif ukoll fl-appoġġ għall-iżvilupp sostenibbli tal-pajjiżi terzi fil-qasam tal-edukazzjoni għolja, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex issegwi l-objettivi speċifiċi li ġejjin fil-qasam tal-edukazzjoni u t-taħriġ.

— li jittejjeb il-livell tal-kompetenzi u tal-ħiliet ewlenin notevolment fir-rigward tar-relevanza tagħhom għas-suq tax-xogħol u l-kontribut għal soċjetà koeżiva, partikolarment permezz ta' żieda fl-opportunitajiet ta' mobilità ta' tagħlim u kooperazzjoni msaħħa bejn id-dinja tal-edukazzjoni u t-taħriġ u d-dinja tax-xogħol,

— li jitrawmu t-titjib fil-kwalità, l-eċċellenza fl-innovazzjoni u l-internazzjonalizzazzjoni fil-livell tal-edukazzjoni u t-taħriġ, partikolarment permezz ta' kooperazzjoni transnazzjonali msaħħa bejn min jipprovdi l-edukazzjoni u t-taħriġ u partijiet interessati oħra,

— li jippromwovi l-ħolqien ta' u s-sensibilizzazzjoni dwar qasam Ewropew għat-tagħlim tul il-ħajja, li jikkumplimenta riformi ta' politika fil-livell nazzjonali u li jappoġġa l-modernizzazzjoni tas-sistemi ta' edukazzjoni u taħriġ, partikolarment permezz ta' politika ta' kooperazzjoni msaħħa, l-użu aħjar tal-għodod ta' trasparenza u rikonoxximent tal-Unjoni u t-tixrid ta' prattiki tajbin,

— li tissaħħaħ id-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni u t-taħriġ, partikolarment permezz tal-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u istituzzjonijiet ta' pajjiżi terzi fil-qasam tal-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali (ETV) u l-edukazzjoni għola, billi tiżdied l-attraenza tal-istituzzjonijiet Ewropej tal-edukazzjoni għola u tiġi appoġġata l-azzjoni esterna tal-Unjoni, inklużi l-objettivi ta' żvilupp tagħha permezz tal-promozzjoni tal-mobilità u l-kooperazzjoni bejn l-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għola tal-Unjoni u tal-pajjiżi terzi u bini mmirat tal-kapaċitajiet fil-pajjiżi terzi,

— Li ttejjeb l-istruzzjoni u t-tagħlim ta' lingwital-lingwi u tippromwovi d-diversità lingwistika, inklużi l-lingwi minoritarji u dawk fil-periklu ta' estinzjoni pereżempju billi jingħata appoġġ għal proġetti u netwerks li jipprovdu materjali edukattivi, taħriġ għall-għalliema, l-użu ta' lingwa fil-periklu ta' estinzjoni bħal midja edukattiva, reġenerazzjoni lingwistika u skambju tal-aqwa prattiki, eċċ.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+ *(ikompli)*

15 02 01 *(ikompli)*

15 02 01 01 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi taż-żona Ewropea tal-viċinat f'konformità mal-proċeduri definiti ma' dawk il-pajjiżi f'konformità mal-Ftehimiet qafas previsti għall-parteċipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni kif imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'ċerti impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat. Għalhekk, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal -11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażagħ u sport u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

15 02 01 02 Promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni fil-qasam Ewropew taż-żgħażagħ u l-parteċipazzjoni taż-żgħażagħ fil-ħajja tad-demokrazija Ewropea

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+ *(ikompli)*

15 02 01 *(ikompli)*

15 02 01 02 *(ikompli)*

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
165 245 000	128 252 717	153 094 542	103 175 146		

Kummenti

F'konformità mal-objettiv ġenerali, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex issegwi l-objettivi speċifiċi li ġejjin fil-qasam taż-żgħażagħ:

— li jittejjeb il-livell tal-kompetenzi u l-ħiliet ewlenin taż-żgħażagħ, inkluż dawk li għandhom inqas opportunitajiet, kif ukoll il-promozzjoni tal-parteċipazzjoni fil-ħajja demokratika fl-Ewropa u fis-suq tax-xogħol, iċ-ċittadinanza attiva, id-djalogu interkulturali, l-inklużjoni soċjali u s-solidarjetà, b'mod partikolari permezz ta' żieda fl-opportunitajiet ta' mobilità tat-tagħlim għaż-żgħażagħ, dawk attivi fil-ħidma fil-qasam taż-żgħażagħ jew f'organizzazzjonijiet taż-żgħażagħ u mexxejja taż-żgħażagħ, u permezz ta' rabtiet imsaħħa bejn il-qasam taż-żgħażagħ u s-suq tax-xogħol,

— li jitrawwem it-titjib fil-kwalità fil-ħidma fil-qasam taż-żgħażagħ, partikolarment permezz ta' kooperazzjoni msaħħa bejn l-organizzazzjonijiet fil-qasam taż-żgħażagħ u/jew partijiet interessati oħra,

— li tiġi appoġġata l-edukazzjoni pubblika ta' kwalità għolja mingħajr ħlas b'tali mod li jiġi ggarantit li l-ebda student ma jiġi rifjutat l-aċċess għall-edukazzjoni jew jiġi mġiegħel jieqaf minn xi livell ta' edukazzjoni għal raġunijiet ekonomiċi, b'attenzjoni partikolari lill-ewwel snin tal-iskola, bil-għan li jiġi pprevenut it-tluq kmieni mill-iskola u li jiġi żgurat li t-tfal ġejjin mit-taqsimiet l-aktar żvantaġġjati tas-soċjetà jkunu jistgħu jiġu integrati għalkollox,

— li jiġu kkumplimentati riformi ta' politika fil-livell lokali, reġjonali u nazzjonali, u li jiġu appoġġati l-iżvilupp ta' politika taż-żgħażagħ imsejsa fuq l-għarfien u l-evidenza kif ukoll ir-rikonoxximent tat-tagħlim mhux formali u informali, partikolarment permezz ta' kooperazzjoni msaħħa fil-kooperazzjoni politika, użu aħjar tal-għodda tat-trasparenza u ta' rikonoxximent tal-Unjoni u t-tixrid ta' prattiki tajbin,

— li jittejbu d-dimensjoni internazzjonali ta' attivitajiet fil-qasam taż-żgħażagħ u r-rwol tal-persuni li jaħdmu maż-żgħażagħ bħala strutturi ta' appoġġ għaż-żgħażagħ b'komplimentarjetà mal-azzjoni esterna tal-Unjoni, b'mod partikolari permezz tal-promozzjoni tal-mobilità u kooperazzjoni bejn partijiet interessati tal-Unjoni u ta' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali, u permezz ta' ħidma mmirata għall-bini tal-kapaċitajiet f'pajjiżi terzi.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+ *(ikompli)*

15 02 01 *(ikompli)*

15 02 01 02 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi taż-żona Ewropea tal-viċinat f'konformità mal-proċeduri definiti ma' dawk il-pajjiżi f'konformità mal-Ftehimiet qafas previsti għall-parteċipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni kif imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażagħ u sport u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

15 02 02 ***Promozzjoni tal-eċċellenza fl-attivitajiet tat-tagħlim u r-riċerka fl-integrazzjoni Ewropea permezz tal-attivitajiet Jean Monnet madwar id-dinja***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
36 174 000	29 034 105	34 546 000	24 217 999		

Kummenti

F'konformità mal-objettiv ġenerali, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex issegwi l-objettivi speċifiċi li ġejjin tal-attivitajiet Jean Monnet:

— li tippromwovi t-tagħlim u r-riċerka dwar l-integrazzjoni Ewropea dinjija fost l-akkademiċi speċjalizzati, dawk li qed jitgħallmu u ċ-ċittadini, notevolment permezz tal-ħolqien tal-Katedri Jean Monnet u attivitajiet akkademiċi oħra, kif ukoll billi tiġi pprovduta għajnuna għal attivitajiet oħra ta' bini tal-għarfien f'istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għolja,

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+ *(ikompli)*

15 02 02 *(ikompli)*

— li tagħti sostenn lill-attivitajiet ta' istituzzjonijiet jew assoċjazzjonijiet akkademiċi attivi fil-qasam tal-istudji ta' integrazzjoni tal-Ewropa u li tagħti sostenn lit-tikketta ta' Jean Monnet għall-eċċellenza,

— li tagħti sostenn lill-istituzzjonijiet akkademiċi Ewropej li jsegwu għan ta' interess Ewropew,

— li tippromwovi dibattitu dwar il-politiki u skambji bejn id-dinja akkademika u dawk li jfasslu l-politika dwar prijoritajiet tal-politiki tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi taż-żona Ewropea tal-viċinat f'konformità mal-proċeduri definiti ma' dawk il-pajjiżi f'konformità mal-Ftehimiet qafas previsti għall-parteċipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni kif imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażagħ u sport u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+ *(ikompli)*

15 02 03 Żvilupp tad-dimensjoni Ewropea fl-isport

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
20 939 000	11 611 197	19 167 000	12 333 711		

Kummenti

Ex *Artikoli 15 02 03 u 15 02 10*

F'konformità mal-objettiv ġenerali, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn għall-implimentazzjoni tal-politiki tal-Unjoni fl-oqsma li jikkorrispondu għall-objettivi (Artikolu 11) u l-attivitajiet (Artikolu 12) speċifiċi tal-Kapitolu.

Il-Kapitolu tal-Isport tal-programm "Erasmus+" ifittex l-objettivi speċifiċi li ġejjin fil-qasam tal-isport:

— li jindirizza t-theddidiet transnazzjonali bħad-doping, ix-xiri tal-logħob, il-vjolenza, ir-razziżmu u l-intolleranza,

— li jagħti sostenn lill-governanza tajba fl-isport u l-karrieri doppji tal-atleti,

— li jippromwovi l-inklużjoni soċjali, l-opportunitajiet ugwali u l-attività fiżika li tqawwi s-saħħa permezz ta' żieda tal-parteċipazzjoni fl-isport, inkluż billi jiġu organizzati konferenzi u laqgħat ma' atleti biex juru u jispjegaw lill-istudenti u l-adolexxenti dwar kif bilanċ tajjeb bejn l-isport, l-istruzzjoni u n-nutrizzjoni tajba jista' jtejbilhom ħajjithom.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+ *(ikompli)*

15 02 03 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi taż-żona Ewropea tal-viċinat f'konformità mal-proċeduri definiti ma' dawk il-pajjiżi f'konformità mal-Ftehimiet qafas previsti għall-parteċipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni kif imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għal forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażagħ u sport u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

15 02 11 ***Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Vokazzjonali (CEDEFOP)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
17 224 000	17 224 000	17 428 900	17 428 900	17 733 142,83	17 433 900,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva taċ-Ċentru, u n-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' ħidma.

Iċ-Ċentru jeħtieġlu jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva. Il-Kummissjoni, meta tintalab miċ-Ċentru, tieħu ħsieb tinnotifika lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operazzjonali u amministrattivi.

It-tabella tal-persunal taċ-Ċentru tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 17 434 000. Ammont ta' EUR 210 000 li ġej mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR 17 224 000 imdaħħal fil-baġit.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+ *(ikompli)*

15 02 11 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KEE) tal-Kunsill Nru 337/75 tal-10 ta' Frar 1975 li jwaqqaf Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Professjonali (ĠU L 39, 13.2.1975, p. 1).

15 02 12 ***Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
19 945 000	20 018 500	20 143 500,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva tal-Fondazzjoni (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali rigward il-programm ta' ħidma tagħha (Titolu 3).

Hija maħsuba wkoll biex tkopri s-sostenn tal-pajjiżi msieħba fir-reġjun tal-Mediterran fir-riforma tas-swieq tax-xogħol u s-sistemi tat-taħriġ vokazzjonali tagħhom, il-promozzjoni tad-djalogu soċjali u s-sostenn għall-intraprenditorija.

Il-Fondazzjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u dik amministrattiva.

It-tabella tal-persunal tal-Fondazzjoni tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 20 144 000. Ammont ta' EUR 199 000 li ġej mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR 19 945 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1339/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 82).

15 02 51 ***Linja għat-tlestija għal Tagħlim Tul il-Ħajja, inkluż il-multilingwiżmu***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	78 988 099	p.m.	222 376 600	1 511 444 706,84	1 495 458 944,92

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+ *(ikompli)*

15 02 51 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni 1999/382/KE tal-Kunsill tas-26 ta' April 1999 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programm ta' azzjoni ta' taħriġ professjonali 'Leonardo da Vinci' tal-Komunità (ĠU L 146, 11.6.1999, p. 33).

Id-Deċiżjoni Nru 253/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Jannar 2000 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programm ta' azzjoni tal-Komunità fil-qasam tal-edukazzjoni "Socrates" (ĠU L 28, 3.2.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 2317/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Diċembru 2003 li tistabbilixxi programm għat-titjib tal-kwalità tal-edukazzjoni ogħla u l-promozzjoni ta' fehim interkulturali permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi (Erasmus Mundus) (2004 sa 2008) (ĠU L 345, 31.12.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 2241/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2004 dwar qafas Komunitarju waħdieni għat-trasparenza tal-kwalifiki u tal-kompetenzi (Europass) (ĠU L 390, 31.12.2004, p. 6).

Id-Deċiżjoni Nru 1720/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni fil-qasam tat-tagħlim tul il-ħajja (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 45).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/910/KE tal-4 ta' Diċembru 2006 rigward il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerika li jġedded il-programm ta' kooperazzjoni fil-qasam tal-edukazzjoni għolja, l-edukazzjoni vokazzjonali u t-taħriġ (ĠU L 346, 4.12.2006, p. 33).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+ *(ikompli)*

15 02 51 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/964/KE tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Kanada li jistabbilixxi qafas ta' kooperazzjoni fir-rigward tal-edukazzjoni superjuri, tat-taħriġ u taż-żgħażagħ (ĠU L 397, 30.12.2006, p. 14).

Id-Deċiżjoni Nru 1298/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li tistabbilixxi Programm ta' Azzjoni Erasmus Mundus 2009-2013 għat-titjib tal-kwalità fl-edukazzjoni superjuri u għall-promozzjoni tal-komprensjoni interkulturali permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi (ĠU L 340, 19.12.2008, p. 83).

15 02 53 ***Linja għat-tlestija għal Żgħażagħ u Sport***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	1 061 755	p.m.	30 000 000	214 362 685,37	199 493 180,05

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+ *(ikompli)*

15 02 53 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 1031/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' April 2000 li tistabbilixxi l-programm ta' azzjoni tal-Komunità (ĠU L 117, 18.5.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1719/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li tistabbilixxi l-programm Żgħażagħ fl-Azzjoni għall-perjodu 2007-2013 (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 30).

15 02 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

15 02 77 01 Azzjoni preparatorja — Programm tat-tip "Erasmus" għall-apprendisti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	p.m.	0,—	192 482,58

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 02 77 03 Proġett pilota biex ikopri l-kostijiet tal-istudji li jispeċjalizzaw fil-Politika Ewropea tal-Viċinat (PEV) u għal attivitajiet akkademiċi relatati, inkluż it-twaqqif ta' President tal-PEV fil-Kampus ta' Natolin tal-Kulleġġ tal-Ewropa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	p.m.	p.m.	0,—	31 688,31

Kummenti

Din il-partita hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw minn snin preċedenti skont il-proġett pilota.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+ *(ikompli)*

15 02 77 *(ikompli)*

15 02 77 03 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 02 77 04 Proġett pilota — Politika Ewropea għall-Viċinat — Tisħiħ tal-edukazzjoni permezz ta' boroż ta' studju u skambji

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 02 77 05 Azzjoni preparatorja biex tkopri l-kostijiet tal-istudji li jispeċjalizzaw fil-Politika Ewropea tal-Viċinat (PEV) u għal attivitajiet akkademiċi relatati u moduli edukazzjonali oħra inkluż il-funzjonament tal-President tal-PEV fil-Kulleġġ tal-Ewropa (Kampus ta' Natolin)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	697 907	p.m.	700 000	4 000 000,—	3 200 000,—

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+ *(ikompli)*

15 02 77 *(ikompli)*

15 02 77 05 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 02 77 06 Azzjoni preparatorja — Amicus — Assoċjazzjoni ta' Stati Membri Timplimenta Servizz Universali tal-Komunità

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 02 77 07 Azzjoni preparatorja fil-qasam tal-isport

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	342,92	960 813,39

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+ *(ikompli)*

15 02 77 *(ikompli)*

15 02 77 07 *(ikompli)*

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 02 77 08 Azzjoni preparatorja — Sħubijiet Ewropej dwar l-isports

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 308 576	p.m.	2 492 800	3 999 982,83	1 728 059,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 02 77 09 Azzjoni preparatorja— Pjattaforma Elettronika għall-Viċinat

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	500 000	1 000 000	500 000		

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — ERASMUS+ *(ikompli)*

15 02 77 *(ikompli)*

15 02 77 09 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

L-għan tal-azzjoni ta' tħejjija huwa li tiżviluppa pjattaforma elettronika għall-amministrazzjonijiet tal-pajjiżi tal-Politika Ewropew tal-Viċinat (PEV), l-awtoritajiet lokali, iċ-ċentri akkademiċi u s-soċjetà ċivili, li tippermetti skambju flessibbli iżda mmirat ta' know-how u għarfien dwar l-affarijiet tal-Unjoni u l-*acquis* tal-Unjoni.

Minħabba l-avvenimenti politiċi reċenti u żviluppi kuntrattwali relatati mal-assoċjazzjonijiet ma' xi pajjiżi tal-PEV, speċjalment dawk li dħlin fil-fażi ta' assoċjazzjoni fir-relazzjoni tagħhom mal-Unjoni, jeħtieġ li l-pjattaforma tiġi kkomplementata minn żieda ta' għadd kbir ta' moduli ta' taħriġ avvanzat dwar kwistjonijiet relatati mal-Unjoni u dawk bejn l-Unjoni u l-PEV, filwaqt li fuq talba jiġu pprovduti pariri politiċi u legali. Fid-dawl tal-fatt li l-attivitajiet ta' edukazzjoni u taħriġ offruti mill-pjattaforma għandhom l-għan li japprofondixxu l-iżvilupp tal-kapital uman u l-iżvilupp personali tal-persuni li qed jitgħallmu fil-pajjiżi tal-PEV, għandha tiġi garantita kwalità għolja tal-ħtiġijiet tat-tagħlim elettroniku. Sabiex ikun żgurat li l-pjattaforma tgħin sabiex timla l-lakuna li teżisti bejn il-provvista tal-edukazzjoni u d-domanda tas-suq tax-xogħol fil-pajjiżi tal-PEV b'rabta ma' kwistjonijiet tal-Unjoni, għandhom jiġu żviluppati u introdotti wkoll għodod ta' valutazzjoni u indikaturi għall-prestazzjoni/ir-riżultati tal-proċess ta' tagħlim. Dan jiżgura s-sostenibbiltà tal-pjattaforma u jippermetti li jinħoloq pjan ta' prijoritajiet sabiex jingħata aktar appoġġ lill-benefiċjarji.

L-implimentazzjoni tal-azzjoni ta' tħejiija tkun f'idejn il-Kulleġġ tal-Ewropa (il-Kampus Natolin), li għandu għarfien profond u komprensiv ta' proċessi ta' tranżizzjoni demokratika kumplessi u trasformazzjonijiet strutturali orjentati lejn l-UE, speċjalment għal dak li jirrigwarda l-ftehimiet ta' assoċjazzjoni tal-UE u l-implimentazzjoni tagħhom, kif ukoll esperjenza wiesa' fi kwistjonijiet b'rabta mal-PEV li huma ta' importanza fundamentali għas-suċċess tal-pjattaforma.

Bażi ġuridika

Azzjonijiet ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
15 03	ORIZZONT 2020								
15 03 01	***Xjenza eċċellenti***								
15 03 01 01	Azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie — ħolqien, żvilupp u trasferiment ta' ħiliet, għarfien u innovazzjoni ġodda	1,1	737 668 408	494 178 606	731 611 715	97 863 846			
	Artikolu 15 03 01 — Subtotal		737 668 408	494 178 606	731 611 715	97 863 846			
15 03 05	***L-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija - integrazzjoni tat-triangolu tal-għarfien tal-edukazzjoni ogħla, riċerka u innovazzjoni***	1,1	278 782 375	227 988 790	235 059 644	121 406 196			
15 03 50	***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***								
15 03 50 01	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
15 03 50 02	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (qabel l-2014)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	75 078 909,57	42 312 799,83	
	Artikolu 15 03 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	75 078 909,57	42 312 799,83	
15 03 51	***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013)***	1,1	p.m.	270 878 417	p.m.	490 572 208	1 003 428 944,26	867 510 101,67	320,26
15 03 53	***Linja għat-tlestija tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija***	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	48 401 107	126 007 058,81	93 002 459,20	

KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
15 03 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
15 03 77 01	Artikolu 15 07 79 — Proġett Pilota — Shubijiet ta' għarfien	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	498 600	0,—	462 017,06	
	Artikolu 15 03 77 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	498 600	0,—	462 017,06	
	Kapitolu 15 03 — Total		**1 016 450 783**	**993 045 813**	**966 671 359**	**758 741 957**	**1 204 514 912,64**	**1 003 287 377,76**	**101,03**

Kummenti

Dawn il-kummenti huma applikabbli għall-intestaturi baġitarji kollha f'dan il-kapitolu.

Din l-approprjazzjoni se tintuża għall-Orizzont 2020 — Il-Programm Kwadru għar-Riċerka u l-Iżvilupp, li jkopri l-perjodu (2014-2020) tal-Unjoni Ewropea.

Il-Programm għandu jkollu rwol ċentrali fl-implimentazzjoni tal-inizjattiva ewlenija Ewropa 2020 "Unjoni tal-Innovazzjoni" u inizjattivi ewlenin oħrajn, notevolment "Ewropa b'użu effiċjenti tar-riżorsi", "Politika industrijali għall-era tal-globalizzazzjoni", u "Aġenda diġitali għall-Ewropa", kif ukoll fl-iżvilupp u l-funzjonament taż-Żona Ewropea ta' Riċerka (ŻER). Orizzont 2020 għandu jikkontribwixxi għall-bini ta' ekonomija bbażata fuq l-għarfien u l-innovazzjoni fl-Unjoni kollha billi jiġi pprovdut biżżejjed finanzjar addizzjonali għar-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni.

Dan se jitwettaq sabiex jinkisbu l-objettivi ġenerali deskritti fl-Artikolu 179 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, biex ikun hemm kontribuzzjoni għall-ħolqien ta' soċjetà bbażata fuq l-għarfien, abbażi taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, jiġifieri l-għoti ta' sostenn għall-kooperazzjoni transnazzjonali fil-livelli kollha madwar l-Unjoni, it-twassil tad-dinamiżmu, il-kreattività u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea sal-ogħla livelli tal-għarfien, it-tisħiħ tar-riżorsi umani tar-riċerka u t-teknoloġija fl-Ewropa, kemm fil-livell kwantitattiv kif ukoll f'dak kwalitattiv, u l-kapaċitajiet tar-riċerka u tal-innovazzjoni fl-Ewropa kollha kemm hi u l-iżgurar li jsir użu ottimu minnhom.

Taħt dawn l-Artikoli u l-Partiti jaqgħu wkoll il-kostijiet ta' laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma u seminars xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli u ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjar ta' analiżi u evalwazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli mwettqa f'isem l-Unjoni biex jiġu investigati oqsma ġodda ta' riċerka xierqa għall-azzjoni tal-Unjoni, *inter alia*, fil-kuntest taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u d-disseminazzjoni tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri skont il-programmi kwadru preċedenti.

Din l-approprjazzjoni se tintuża wkoll f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f' "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-possibilità li pajjiżi terzi jew istituti minn pajjiżi terzi jieħdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika hija prevista għal uħud minn dawn il-proġetti. Kull kontribuzzjoni finanzjarja mdaħħla fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u tista' tagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament ta' Finanzjarju.

Kull dħul minn Stati li jieħdu sehem fil-Kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika, imdaħħal fil-Partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament ta' Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni minn korpi barranin għall-attivitajiet tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Approprjazzjonijiet addizzjonali se jiġu pprovduti taħt il-Partita 15 03 50 01.

L-approprjazzjonijiet amministrattivi ta' dan il-Kapitolu se jiġu pprovduti taħt il-Kapitolu 15 01 05.

15 03 01 Xjenza eċċellenti

Kummenti

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 għandha l-għan li ssaħħaħ u testendi l-eċċellenza fil-bażi tax-xjenza tal-Unjoni u tiżgura fluss stabbli ta' riċerka mill-aqwa biex tiġi żgurata l-kompetittività fuq terminu twil tal-Ewropa. Din se tagħti sostenn lill-aħjar ideat, tiżviluppa t-talent fl-Ewropa, tagħti aċċess lir-riċerkaturi għal infrastruttura ta' riċerka prijoritarja, u tagħmel lill-Ewropa post attraenti għall-aqwa riċerkaturi fid-dinja. L-azzjonijiet ta' riċerka li għandhom jiġu ffinanzjati se jiġu stabbiliti skont il-ħtieġa u l-opportunitajiet tax-xjenza, mingħajr prijoritajiet tematiċi stabbiliti minn qabel. L-aġenda tar-riċerka se tiġi stipulata b'kuntatt mill-qrib mal-komunità xjentifika u r-riċerka se tiġi ffinanzjata fuq il-bażi tal-eċċellenza.

15 03 01 01 Azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie — ħolqien, żvilupp u trasferiment ta' ħiliet, għarfien u innovazzjoni ġodda

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
737 668 408	494 178 606	731 611 715	97 863 846		

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

15 03 01 *(ikompli)*

15 03 01 01 *(ikompli)*

Kummenti

L-Ewropa għandha bżonn bażi ta' riżorsi umani b'saħħitha u kreattiva, mobbli fost il-pajjiżi u s-setturi, u għandha tkun attraenti għall-aqwa riċerkaturi, Ewropej u mhux Ewropej. Dan se jinkiseb permezz tal-istrutturar u ż-żieda fl-eċċellenza f'parti sostanzjali tat-taħriġ inizjali ta' kwalità għolja tal-kandidati għad-dottorat u tar-riċerkaturi fi stadju bikri u permezz tas-sostenn għall-opportunitajiet attraenti għal karriera ta' riċerkaturi esperjenzati kemm fis-settur pubbliku kif ukoll f'dak privat mad-dinja kollha. Ir-riċerkaturi huma mħeġġa li jiċċaqilqu bejn il-pajjiżi, is-setturi u d-dixxiplini biex itejbu l-potenzjal kreattiv u innovattiv tagħhom.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(1)(c) tagħha.

15 03 05 ***L-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija - integrazzjoni tat-triangolu tal-għarfien tal-edukazzjoni ogħla, riċerka u innovazzjoni***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
278 782 375	227 988 790	235 059 644	121 406 196		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva, u n-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' ħidma tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT), inklużi l-Komunitajiet ta' Konoxxenza u Innovazzjoni (KKI) magħżula mill-EIT.

Fil-qafas tal-Aġenda Strateġika ta' Innovazzjoni (ASI) tal-EIT u r-Regolament (UE) Nru 1292/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 294/2008 li jistabbilixxi l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 174), l-EIT se jkompli jikkontribwixxi għall-objettiv ġenerali u l-prijoritajiet ta'"Orizzont 2020 — Il-Programm Kwadru għar-Riċerka u l-Innovazzjoni", bl-objettiv speċifiku ta' integrazzjoni tat-triangolu tal-għarfien tal-edukazzjoni għolja, ir-riċerka u l-innovazzjoni. L-EIT għandu l-għan li jagħti spinta tant meħtieġa lill-kapaċità għall-innovazzjoni tal-Ewropa u l-mira globali tiegħu hija li joħloq mod ġdid Ewropew biex ikun hemm tkabbir ekonomiku u benefiċċji soċjetali essenzjali permezz tal-innovazzjoni billi jgħin biex l-ideat innovattivi jinbidlu fi prodotti u servizzi li joħolqu tkabbir sostenibbli u impjiegi.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

15 03 05 *(ikompli)*

Il-Komunitajiet ta' Konoxxenza u Innovazzjoni (KKI) huma l-bażi operazzjonali tal-EIT. Dawn huma sħubijiet xprunati mill-eċċellenza, li jiġbru flimkien il-web kollu tal-innovazzjoni sabiex joffru opportunitajiet ġodda għall-innovazzjoni fl-Ewropa u jiġġeneraw impatt reali f'termini ta' ħolqien ta' negozji ġodda u benefiċċji soċjetali. Dawn jindirizzaw suġġetti ta' innovazzjoni ffukati u jintegraw organizzazzjonijiet pubbliċi u privati tar-riċerka, industriji innovattivi, istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għolja, investituri, negozji li jkunu għadhom kemm jifthu u spin-offs. L-ewwel tliet KKI ntgħażlu f'Diċembru 2009 u jindirizzaw l-isfidi soċjetali li ġejjin: il-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima (permezz tal-Climate-KKI), l-enerġija sostenibbli (permezz tal-KKI InnoEnergy) u s-soċjetà tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-ġejjieni (permezz tal-EIT ICT Labs).

L-EIT għandu l-għan li jiġġenera impatt tanġibbli fl-oqsma li ġejjin:

— L-indirizzar ta' sfidi soċjetali ewlenin: Il-KKI jgħaqqdu l-kompetenza minn dixxiplini differenti biex jiżguraw reazzjonijiet innovattivi u globali għal sfidi soċjetali kumplessi,

— Il-ħolqien ta' qafas ċar li huwa faċli għall-kummerċ: It-tibdil ta' ideat ġodda fi prodotti, servizzi jew opportunitajiet kummerċjali ġodda se jkun il-punt ta' riferiment ewlieni għas-suċċess tal-EIT u tal-KKI,

— It-tishiħ ta' fluss liberu ta' għarfien permezz ta' kolokazzjoni: Il-KKI huma organizzati madwar ċentri ta' kolokazzjoni — postijiet ġeografiċi fejn il-parti l-kbira tal-katina ta' innovazzjoni, jew il-katina ta' innovazzjoni kollha kemm hi, tinsab fil-qrib. L-enfasi hija fuq nies li ġejjin minn sfondi differenti (l-industrija, l-SMEs, l-akkademji, in-nazzjonalità, il-ġeneru, id-dixxiplina…) li jaħdmu flimkien b'kuntatt wiċċ imb wiċċ, biex b'hekk iwasslu għal mobilità akbar tal-għarfien,

— Il-ħolqien ta' ġenerazzjoni ta' intraprendituri ġdida: Il-persuni b'mentalità intraprenditorjali huma l-motivaturi tal-innovazzjoni, biex b'hekk iżommu l-ekonomiji u s-soċjetajiet tagħna attivi. L-EIT jippromwovi l-edukazzjoni dwar l-intraprenditorija bħala l-fattur ewlieni tal-programmi tal-Masters u dottorati tal-KKI billi jitfa' l-enfasi fuq "tagħlim permezz tal-azzjoni" pjuttost milli "tagħlim dwar is-suġġetti". Il-programmi tal-Master u l-PhD se jipprovdu lill-istudenti l-ħiliet intraprenditorjali li jeħtieġu biex jirnexxu fl-ekonomija tal-għarfien, permezz ta' ffukar fuq ir-riżultati tat-tagħlim u l-użu ta' metodi innovattivi ta' tagħlim.

L-objettivi strateġiċi tal-EIT għal dan il-perjodu huma l-konsolidazzjoni u s-sinerġija tal-operazzjonijiet tiegħu u t-tħejjija għall-kisba tal-prijoritajiet stipulati fl-Aġenda Strateġika ta' Innovazzjoni (2014-2020): l-ewwel nett, permezz tal-inċentivar tat-tkabbir, l-impatt u s-sostenibilità billi titkompla tissaħħaħ is-sħubija tiegħu mat-tliet KKI eżistenti filwaqt li jinħolqu KKI ġodda. Billi jsegwi triq ta' żvilupp inkrimentali fit-twaqqif ta' KKI ġodda, l-EIT se jiżgura li jasal għal portafoll totali ta' disa' KKI fil-perjodu 2014-2020 (ekwivalenti għat-twaqqif ta' 40-50 ċentru ta' kolokazzjoni fl-Unjoni); it-tieni nett, permezz tat-tishiħ tal-impatt tal-EIT billi titrawwem l-innovazzjoni mmexxija mill-intraprenditorija fl-Unjoni permezz ta' disseminazzjoni mifruxa ta' mudelli ta' innovazzjoni ġodda li jattiraw u jiżviluppaw talent minn madwar l-Ewropa; u t-tielet, permezz tal-introduzzjoni ta' mezzi ġodda biex ikun hemm impatt, flimkien ma' monitoraġġ orjentat lejn ir-riżultati.

It-tabella tal-persunal tal-EIT tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

15 03 05 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104), b'mod partikolari l-Artikolu 5(5) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1292/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 294/2008 li jistabbilixxi l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 174).

Id-Deċiżjoni Nru 1312/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-Aġenda Strateġika tal-Innovazzjoni tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT); il-kontribuzzjoni tal-EIT għal Ewropa iktar innovattiva (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 892).

15 03 50 ***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***

15 03 50 01 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri n-nefqa li tikkorrispondi għal dħul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu 2014 sa 2020.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

15 03 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (qabel l-2014)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	75 078 909,57	42 312 799,83

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

15 03 50 *(ikompli)*

15 03 50 02 *(ikompli)*

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri n-nefqa li tikkorrispondi għal dħul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu qabel l-2014.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

15 03 51 ***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	270 878 417	p.m.	490 572 208	1 003 428 944,26	867 510 101,67

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

15 03 51 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/973/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-programm speċifiku "Nies" li jimplimenta s-7 Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 272).

15 03 53 ***Linja għat-tlestija tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	48 401 107	126 007 058,81	93 002 459,20

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

It-tabella tal-persunal tal-EIT tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 294/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 li jistabbilixxi l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (ĠU L 97, 9.4.2008, p. 1).

15 03 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

15 03 77 01 Artikolu 15 07 79 — Proġett Pilota — Sħubijiet ta' għarfien

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	498 600	0,—	462 017,06

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020 *(ikompli)*

15 03 77 *(ikompli)*

15 03 77 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 04 — EWROPA KREATTIVA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
15 04	EWROPA KREATTIVA								
15 04 01	***Tisħiħ tal-kapaċità finanzjarja tal-SMEs u l-organizzazzjonijiet fis-setturi kulturali u kreattivi, u t-trawwim tal-iżvilupp tal-politika u l-mudelli tan-negozju ġodda***	3	9 000 000	7 445 136	9 000 000	6 500 000			
15 04 02	***Sottoprogramm Kulturali - Sostenn ta' azzjonijiet transfruntiera u l-promozzjoni taċ-ċirkolazzjoni u l-mobbiltà transnazzjonali***	3	52 759 000	36 585 518	53 922 000	28 577 000			
15 04 03	***Sottoprogramm MEDIA — Jopera fuq livell transnazzjonali u internazzjonali u jippromwovi ċ-ċirkolazzjoni u l-mobbiltà transnazzjonali***	3	101 570 000	69 626 046	103 321 000	55 268 825			
15 04 51	***Tlestija ta' programmi u azzjonijiet fil-qasam tal-kultura u l-lingwa***	3	—	13 754 033	p.m.	26 615 566	66 510 099,96	59 703 301,69	434,08
15 04 53	***Tlestija ta' programmi preċedenti MEDIA***	3	—	23 412 905	p.m.	53 000 000	123 678 000,65	119 689 928,86	511,21
15 04 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
15 04 77 01	Proġett pilota — Ekonomija tad-diversità kulturali	3	p.m.	242 980	p.m.	139 264	0,—	278 528,—	114,63
15 04 77 03	Azzjoni preparatorja — Kultura fir-relazzjonijiet esterni	3	p.m.	p.m.	p.m.	339 973	0,—	145 702,50	
15 04 77 04	Proġett pilota — Pjattaforma Ewropea għall-Festivals	3	p.m.	174 475	p.m.	200 000	1 000 000,—	250 000,—	143,29
15 04 77 06	Azzjoni preparatorja — Ċirkolazzjoni ta' xogħlijiet awdjoviżivi f'ambjent diġitali	3	p.m.	p.m.	1 000 000	1 499 100	2 000 000,—	3 198,50	
15 04 77 07	Proġett pilota — Il-promozzjoni tal-integrazzjoni Ewropea permezz tal-kultura billi jiġu pprovduti verżjonijiet ġodda bis-sottotitoli għal ċerti programmi tat-televiżjoni madwar l-Ewropa kollha	3	2 000 000	1 261 712	1 500 000	750 000			
15 04 77 08	Proġett pilota — Naqhtu bidu għall-ekonomija kulturali	3	500 000	250 000					

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 04 — EWROPA KREATTIVA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
15 04 77	*(ikompli)*								
15 04 77 09	Proġett pilota — Nappoġġjaw netwerks ta' imprendituri żgħażagħ kreattivi: l-Unjoni u pajjiżi terzi	3	800 000	400 000					
15 04 77 10	Azzjoni preparatorja — Crowdsourcing tas-sottotitoli biex tiżdied iċ-ċirkolazzjoni tax-xogħlijiet Ewropej	3	1 000 000	500 000					
	Artikolu 15 04 77 — Subtotal		4 300 000	2 829 167	2 500 000	2 928 337	3 000 000,—	677 429,—	23,94
	Kapitolu 15 04 — Total		**167 629 000**	**153 652 805**	**168 743 000**	**172 889 728**	**193 188 100,61**	**180 070 659,55**	**117,19**

15 04 01 ***Tisħiħ tal-kapaċità finanzjarja tal-SMEs u l-organizzazzjonijiet fis-setturi kultirali u kreattivi, u t-trawwim tal-iżvilupp tal-politika u l-mudelli tan-negozju ġodda***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
9 000 000	7 445 136	9 000 000	6 500 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri li ġejjin relatati mat-Taqsima Transsettorjali tal-rogramm Ewropa Kreattiva:

Il-Faċilità tas-Settur Kulturali u Kreattiv se jkollha fil-mira s-setturi kulturali u kreattivi u se jkollha l-prijoritajiet li ġejjin: li tiffaċilita l-aċċess għall-finanzjament ta' intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju u organizzazzjonijiet fis-setturi kulturali u kreattivi Ewropej; ittejjeb il-kapaċità tal-istituzzjonijiet finanzjarji biex jivvalutaw il-proġetti kulturali u kreattivi, inkluża l-assistenza teknika u miżuri ta' netwerking.

Dan se jinkiseb permezz ta':

— l-għoti ta' garanziji lil intermedjarji finanzjarji adegwati minn kwalunkwe pajjiż li jipparteċipa fil-programm Ewropa Kreattiva,

— l-għoti ta' kompetenza u kapaċità addizzjonali lill-intermedjarji finanzjarji biex jevalwaw ir-riskji assoċjati mal-operaturi fis-settur kulturali u f'dak kreattiv.

KAPITOLU 15 04 — EWROPA KREATTIVA *(ikompli)*

15 04 01 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati taż-żona tal-viċinat Ewropew, skont il-proċeduri ddefiniti f'dawk il-pajjiżi wara l-Ftehimiet ta' Qafas li jipprovdu għall-parteċipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-Unjoni, kif imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-approprjazzjonijiet imdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għal dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-approprjazzjonijiet mdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull rimborż mill-istrumenti finanzjarji skont l-Artikolu 140(6) tar-Regolament Finanzjarju, inklużi rimborżi kapitali, garanziji rilaxxati, u rimborż tas-somma kapitali tas-selfiet, imħallsa lura lill-Kummissjoni u mdaħħla fil-Partita 6 3 4 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jistgħu jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikoli 21(3) (i) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (2014 sa 2020) u li jirrevoka d-Deċiżjonijiet Nru 1718/2006/KE, Nru 1855/2006/KE u Nru 1041/2009/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 221).

15 04 02 ***Sottoprogramm Kulturali - Sostenn ta' azzjonijiet transfruntiera u l-promozzjoni taċ-ċirkolazzjoni u l-mobbiltà transnazzjonali***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
52 759 000	36 585 518	53 922 000	28 577 000		

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 04 — EWROPA KREATTIVA *(ikompli)*

15 04 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-miżuri li ġejjin relatati mas-sottoprogramm Kultura tal-programm Ewropa Kreattiva:

— is-sostenn ta' azzjonijiet li jipprovdu lill-operaturi b'ħiliet u know-how li jinkoraġġixxi l-adattament għat-teknoloġiji ġodda, inkluż l-ittestjar ta' approċċi ġodda għall-bini tal-udjenza u l-mudelli tan-negozju,

— is-sostenn ta' azzjonijiet li jippermettu li l-operaturi jinternazzjonalizzaw il-karrieri tagħhom fl-Ewropa u lil hinn minnha,

— i-għoti ta' sostenn għat-tishiħ tal-operaturi Ewropej u n-netwerks kulturali internazzjonali sabiex jiġi ffaċilitat l-aċċess għall-opportunitajiet professjonali.

Il-prijoritajiet fil-qasam tal-promozzjoni taċ-ċirkolazzjoni transnazzjonali għandhom ikunu dawn li ġejjin:

— is-sostenn għal ġiti, avvenimenti u wirjiet internazzjonali,

— is-sostenn għaċ-ċirkolazzjoni tal-letteratura Ewropea,

— is-sostenn għall-bini tal-udjenza bħala mezz għall-istimulazzjoni tal-interess fix-xogħlijiet kulturali Ewropej.

Miżuri ta' appoġġ tas-sottoprogramm Kultura

Is-sottoprogramm Kultura għandu jipprovdi sostenn għall-miżuri li ġejjin:

— miżuri transnazzjonali ta' kooperazzjoni li jiġbru flimkien l-operaturi minn pajjiżi differenti biex iwettqu attivitajiet settorjali jew transsettorjali,

— attivitajiet minn netwerks Ewropej ta' operaturi minn pajjiżi differenti,

— attivitajiet minn organizzazzjonijiet li jipprovdu pjattaforma Ewropea promozzjonali għall-iżvilupp ta' talent emerġenti u biex jistimulaw iċ-ċirkolazzjoni ta' artisti u xogħlijiet, b'effett sistemiku u fuq skala kbira,

— sostenn għat-traduzzjoni letterarja,

— azzjonijiet speċjali li għandhom l-għan li jiksbu viżibilità akbar tar-rikkezza u d-diversità tal-kulturi Ewropej, u jistimulaw djalogu interkulturali u fehim reċiproku, inklużi premjijiet kulturali Ewropej, iċ-Ċertifikat tal-Patrimonju Ewropew, u l-Kapitali Ewropej tal-Kultura.

KAPITOLU 15 04 — EWROPA KREATTIVA *(ikompli)*

15 04 02 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati taż-żona tal-viċinat Ewropew, skont il-proċeduri ddefiniti f'dawk il-pajjiżi wara l-Ftehimiet ta' Qafas li jipprovdu għall-parteċipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-Unjoni, kif imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-approprjazzjonijiet imdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għal dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-approprjazzjonijiet mdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (2014 sa 2020) u li jirrevoka d-Deċiżjonijiet Nru 1718/2006/KE, Nru 1855/2006/KE u Nru 1041/2009/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 221).

15 04 03 ***Sottoprogramm MEDIA — Jopera fuq livell transnazzjonali u internazzjonali u jippromwovi ċ-ċirkolazzjoni u l-mobbiltà transnazzjonali***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
101 570 000	69 626 046	103 321 000	55 268 825		

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 04 — EWROPA KREATTIVA *(ikompli)*

15 04 03 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-miżuri li ġejjin relatati mas-sottoprogramm MEDIA tal-programm Ewropa Kreattiva:

— l-iffaċilitar tal-kisba u t-titjib ta' ħiliet u kompetenzi ta' professjonisti awdjoviżivi u l-iżvilupp ta' netwerks, inkluż l-użu ta' teknoloġiji diġitali biex jiġi żgurat l-adattament għall-iżvilupp tas-suq, l-ittestjar ta' approċċi ġodda għall-iżvilupp tal-udjenzi u l-ittestjar ta' mudelli ġodda ta' negozju,

— iż-żieda fil-kapaċità tal-operaturi awdjoviżivi biex jiżviluppaw xogħlijiet awdjoviżivi Ewropej b'potenzjal li jiċċirkolaw fl-Unjoni u lil hinn minnha u biex jiffaċilitaw il-koproduzzjoni Ewropea u internazzjonali, inkluż ma' xandara tat-televiżjoni,

— l-inkoraġġiment ta' skambji bejn in-negozji permezz tal-iffaċilitar tal-aċċess għas-swieq u l-għodod tan-negozju biex jippermettu lill-operaturi awdjoviżivi jżidu l-viżibilità tal-proġetti tagħhom fis-swieq tal-Unjoni u dawk internazzjonali,

— is-sostenn għad-distribuzzjoni teatrali permezz tal-kummerċjalizzazzjoni, l-immarkar korporattiv, id-distribuzzjoni u l-wiri transnazzjonali ta' xogħlijiet awdjoviżivi,

— il-promozzjoni tal-kummerċjalizzazzjoni, l-immarkar korporattiv u d-distribuzzjoni transnazzjonali ta' xogħlijiet awdjoviżivi fuq il-pjattaformi nonteatrali l-oħrajn kollha,

— is-sostenn għall-iżvilupp tal-udjenzi bħala mezz biex jiġi stimulat l-interess fix-xogħlijiet awdjoviżivi Ewropej u jitjieb l-aċċess għalihom, b'mod partikolari permezz ta' promozzjoni, avvenimenti, litteriżmu tal-films u festivals,

— il-promozzjoni ta' modalitajiet ġodda ta' distribuzzjoni biex ikunu jistgħu jitfaċċaw mudelli ġodda ta' negozju.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 15 04 — EWROPA KREATTIVA *(ikompli)*

15 04 03 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati taż-żona tal-viċinat Ewropew, skont il-proċeduri ddefiniti f'dawk il-pajjiżi wara l-Ftehimiet ta' Qafas li jipprovdu għall-parteċipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-Unjoni, kif imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul dħul jista' jwassal għal dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-approprjazzjonijiet imdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jintuża għal nefqa addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-approprjazzjonijiet mdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (2014 sa 2020) u li jirrevoka d-Deċiżjonijiet Nru 1718/2006/KE, Nru 1855/2006/KE u Nru 1041/2009/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 221).

15 04 51 ***Tlestija ta' programmi u azzjonijiet fil-qasam tal-kultura u l-lingwa***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	13 754 033	p.m.	26 615 566	66 510 099,96	59 703 301,69

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 04 — EWROPA KREATTIVA *(ikompli)*

15 04 51 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 508/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Frar 2000 li tistabbilixxi l-programm Kultura 2000 (ĠU L 63, 10.3.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 792/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni għall-Komunità biex tippromwovi korpi attivi fuq livell Ewropew fil-qasam tal-kultura (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 40).

Id-Deċiżjoni Nru 1855/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Dicembru 2006 li tistabbilixxi l-Programm Kultura (2007-2013) (ĠU L 372, 27.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1194/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 li tistabbilixxi azzjoni tal-Unjoni Ewropea għaċ-Ċertifikat tal-Patrimonju Ewropew (ĠU L 303, 22.11.2011, p. 1).

15 04 53 ***Tlestija ta' programmi preċedenti MEDIA***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	23 412 905	p.m.	53 000 000	123 678 000,65	119 689 928,86

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KAPITOLU 15 04 — EWROPA KREATTIVA *(ikompli)*

15 04 53 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Svizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/821/KE tal-20 ta' Diċembru 2000 dwar l-implimentazzjoni ta' programm li jinkoraġġixxi l-iżvilupp, id-distribuzzjoni u l-promozzjoni ta' xogħlijiet awdjoviżwali Ewropej (MEDIA Plus — Żvilupp, Distribuzzjoni u Promozzjoni) (2001-2005) (ĠU L 336, 30.12.2000, p. 82).

Id-Deċiżjoni Nru 163/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Jannar 2001 dwar l-implimentazzjoni ta' programm ta' taħriġ għal professjonisti fl-industrija tal-programmi awdjoviżwali Ewropea (MEDIA-Taħriġ) (2001 sa 2005) (ĠU L 26, 27.1.2001, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1718/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 dwar l-implimentazzjoni ta' programm ta' appoġġ għas-settur awdjoviżiv Ewropew (MEDIA 2007) (ĠU L 327 tal-24.11.2006, p.12).

Id-Deċiżjoni Nru 1041/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li tistabbilixxi programm ta' koperazzjoni fis-settur awdjoviżiv ma' professjonisti minn pajjiżi terzi (MEDIA Mundus) (ĠU L 288, 4.11.2009, p. 10).

15 04 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

15 04 77 01 Proġett pilota — Ekonomija tad-diversità kulturali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	242 980	p.m.	139 264	0,—	278 528,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 04 — EWROPA KREATTIVA *(ikompli)*

15 04 77 *(ikompli)*

15 04 77 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 04 77 03 Azzjoni preparatorja — Kultura fir-relazzjonijiet esterni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	339 973	0,—	145 702,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Din l-azzjoni ta' tħejjija tkun qed tħejji proposta għal approċċ strateġiku aħjar għall-kultura fir-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni li jinvolvu livell ogħla ta' partijiet interessati fl-Ewropa u rappreżentanti minn pajjiżi terzi, istituti kulturali u NGOs.

Is-sessjonijiet ta' ħidma għalhekk għandhom l-għan li jimmobilizzaw ir-riżorsi għal kooperazzjoni kulturali u l-bini ta' definizzjoni tal-Unjoni tal-impatt kulturali potenzjali tagħha.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 04 — EWROPA KREATTIVA *(ikompli)*

15 04 77 *(ikompli)*

15 04 77 04 Proġett pilota — Pjattaforma Ewropea għall-Festivals

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	174 475	p.m.	200 000	1 000 000,—	250 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 04 77 06 Azzjoni preparatorja — Ċirkolazzjoni ta' xogħlijiet awdjoviżivi f'ambjent diġitali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	1 000 000	1 499 100	2 000 000,—	3 198,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 04 — EWROPA KREATTIVA *(ikompli)*

15 04 77 *(ikompli)*

15 04 77 07 Proġett pilota — Il-promozzjoni tal-integrazzjoni Ewropea permezz tal-kultura billi jiġu pprovduti verżjonijiet ġodda bis-sottotitoli għal ċerti programmi tat-televiżjoni madwar l-Ewropa kollha

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 000 000	1 261 712	1 500 000	750 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw minn snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Il-promozzjoni tal-integrazzjoni Ewropea permezz tal-kultura hija kwistjoni kruċjali f'ekonomija Ewropea diġitalizzata. F'dan il-kuntest, hija kwistjoni ta' urġenza li l-uffiċjali tal-Unjoni jassistu lill-partijiet interessati kulturali Ewropej fit-tfittxija ta' għodod ġodda biex jgħinu fit-tixrid tal-kontenut awdjoviżiv. Ir-rivoluzzjoni diġitali toffri opportunità kbira għat-tixrid transkonfinali onlajn tal-kontenut għall-partijiet interessati Ewropej, iżda dan it-tixrid spiss jonqos minħabba fruntieri lingwistiċi. Permezz tal-forniment ta' verżjonijiet ġodda u varji bis-sottotitoli ta' ċerti programmi televiżivi madwar l-Ewropa kollha, dan il-proġett għandu l-għan jivvaluta l-impatt tad-differenzi lingwistiċi fuq it-tixrid transnazzjonali diġitali tal-kontenut kulturali awdjoviżiv. Dan il-proġett jinkludi evalwazzjoni xjentifika biex titkejjel u tiġi mqabbla l-influwenza tal-kontenut u kemm qed tintlaħaq l-udjenza bil-verżjonijiet lingwistiċi differenti u mingħajrhom kemm fi ħdan l-Ewropa kif ukoll barra minnha. Il-proġett jippermetti għażla trasparenti ta' programmi li għandhom jiġu appoġġati u jagħti lill-partijiet interessati kollha Ewropej l-opportunità li jutilizzaw l-esperjenza u r-riżultati tiegħu. L-objettiv biċ-ċar huwa li jiġu żviluppati mudelli ta' negozju ġodda għal partijiet interessati tal-midja Ewropej u biex l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jkunu jistgħu jibbażaw inizjattivi futuri tal-politika fuq l-eżitu.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 04 77 08 Proġett pilota — Nagħtu bidu għall-ekonomija kulturali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000				

KAPITOLU 15 04 — EWROPA KREATTIVA *(ikompli)*

15 04 77 *(ikompli)*

15 04 77 08 *(ikompli)*

Kummenti

Il-finanzjament kollettiv (crowdfunding) qed juri li huwa metodu affidabbli biex jiġu ttrasferiti flus bejn il-konsumaturi potenzjali u s-settur kulturali. In-negozji tal-finanzjament kollettiv qed jużaw pjattaforma u mudell ta' netwerk - marka waħda li taħkem l-oħrajn kollha - xi ħaġa li rajna fin-negozji tan-netwerks soċjali. Is-suq tal-finanzjament kollettiv fl-Ewropa jinsab frammentat bl-istess mod bħall-pajjiżi tagħha nfushom, waqt li s-sistemi bbażati fl-Istati Uniti jibbenefikaw minn suq intern omoġenju. Sabiex tinżamm politika lingwistika attiva fid-dinja onlajn u sabiex din tiġi kkollegata mas-settur kulturali, hemm bżonn ta' strateġija alternattiva. Hemm ċerti każijiet interessanti li wieħed jitgħallem minnhom, fosthom l-istruttura ta' finanzjament ibridizzata CrowdCulture fl-Isvezja li torbot il-finanzjament pubbliku ma' donazzjonijiet privati.

Il-proġett pilota, fi studju, jidentifika u janalizza l-aħjar prattiki fis-suq tal-finanzjament kollettiv Ewropew fir-rigward ta' organizzazzjonijiet kulturali.

Referenzi:

— crowdculture huwa metodu ta' finanzjament ta' proġetti kulturali. Il-finanzjament isir permezz ta' taħlita ta' finanzjament kollettiv u għotjiet pubbliċi,

— Rapporti Xjentifiċi u ta' Politika tal-JRC, Finanzjament Kollettiv u r-Rwol tal-Meniġers fl-iżgurar tat-Sostenibbilità ta' Pjattaformi ta' Crowdfunding,

— ir-relazzjoni bejn l-innovazzjoni miftuħa, l-esternalizzazzjoni miftuħa u l-finanzjament kollettiv.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 04 77 09 Proġett pilota — Nappoġġjaw netwerks ta' imprendituri żgħażagħ kreattivi: l-Unjoni u pajjiżi terzi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
800 000	400 000				

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 04 — EWROPA KREATTIVA *(ikompli)*

15 04 77 *(ikompli)*

15 04 77 09 *(ikompli)*

Kummenti

Dan il-proġett pilota jsegwi mill-inizjattivi tal-Kummissjoni u l-Parlament Ewropew (l-Aġenda għall-Kultura (2007) li, tul is-snin, uriet l-importanza ta' dimensjoni kulturali għar-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni), diversi rapporti ta' inizjattiva proprja mill-Kumitat dwar il-Kultura tal-Parlament (Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Mejju 2011 dwar id-dimensjonijiet kulturali tal-azzjonijiet esterni tal-UE (ĠU C 377 E, 7.12.2012, p. 135) u dwar l-isfruttar tal-potenzjal tal-industriji kulturali u kreattivi (ĠU C 377 E, 7.12.2012, p. 142)), komunikazzjoni mill-Kummissjoni u l-azzjoni ta' tħejiija dwar il-kultura fir-relazzjonijiet esterni.

Il-proġett pilota jappoġġja l-istabbiliment ta' netwerks ta' żgħażagħ professjonisti kreattivi mill-Unjoni u minn pajjiżi sħab bil-ħsieb li jiġu inkoraġġiti skambji, networking, żvilupp professjonali u relazzjonijiet kollaborattivi fuq terminu ta' żmien twil fost imprendituri żgħażagħ u atturi fis-setturi kulturali u kreattivi fl-Unjoni u l-pajjiżi sħab. Il-programm Ewropa Kreattiva jixhed id-determinazzjoni li jittieħed impenn fil-livell tal-Unjoni mas-setturi kreattivi u kulturali, billi jagħti kontribut sostanzjali għat-tiġdid ekonomiku u kreattiv fl-Unjoni u r-relazzjonijiet tagħha ma' pajjiżi terzi.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 04 77 10 Azzjoni preparatorja — Crowdsourcing tas-sottotitoli biex tiżdied iċ-ċirkolazzjoni tax-xogħlijiet Ewropej

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

Kummenti

Bosta xogħlijiet Ewropej ta' kwalità għolja (dramas għat-televiżjoni, dokumentarji, films, eċċ.) ma jiġux distribwiti barra s-suq domestiku tagħhom peress li dan jinvolvi spejjeż kbar biex isiru s-sottotitoli. F' dan il-kuntest, jidher li hija għażla valida li nirrikorru b'mod ikkontrollat għall-pubbliku stess għat-traduzzjonijiet (wikis). Din kieku tnaqqas b'mod sinifikanti l-ispejjeż biex isiru s-sottotitoli, filwaqt li żżomm l-istess kwalità tat-traduzzjonijiet bħal dawk provduti mill-kumpaniji tradizzjonali ta' servizz awdjoviżiv.

KAPITOLU 15 04 — EWROPA KREATTIVA *(ikompli)*

15 04 77 *(ikompli)*

15 04 77 10 *(ikompli)*

Din l-azzjoni ta' tħejiija tittestja l-impatt ta' pjattaforma online għal fajls bis-sottotitoli tradotti mill-pubbliku stess fuq iċ-ċirkolazzjoni ta' xogħlijiet Ewropej, u tiddetermina l-kundizzjonijiet (relatati partikolarment mal-aspetti ekonomiċi u ta' governanza, eċċ.) li jeħtieġ ikunu sodisfatti biex it-tali mudell ikun vijabbli f'dan il-qasam.

Hija tkopri:

— l-implimentazzjoni, il-promozzjoni u l-operazzjoni ta' pjattaforma online għal fajls bis-sottotitoli tradotti mill-pubbliku stess li jistgħu jintużaw minn kwalunkwe konsumatur għal użu personali jew minn utenti oħra għal skopijiet kummerċjali,

— it-tqegħid għad-dispożizzjoni online tax-xogħlijiet bis-sottotitoli tradotti mill-pubbliku stess fis-swieq ikkonċernati,

— il-kondiviżjoni tar-riżultati tal-prova mal-pubbliku ġenerali, inklużi l-partijiet interessati u dawk li jfasslu l-politika, billi jiġu organizzati sessjonijiet ta' ħidma għall-pubbliku u mezzi oħra.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejiija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-EDUKAZZJONI U L-KULTURA

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-EDUKAZZJONI U L-KULTURA

TITOLU 16

KOMUNIKAZZJONI

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

TITOLU 16

KOMUNIKAZZJONI

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
16 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI"	129 394 742	129 394 742	125 815 359	125 815 359	130 259 897,05	130 259 897,05
16 02	TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA	22 894 000	17 188 967	24 800 000	27 410 600	29 460 395,50	29 330 438,08
16 03	AZZJONIJIET TA' KOMUNI-KAZZJONI	92 650 000	92 947 010	95 730 000	97 159 374	109 028 685,14	93 708 408,57
	Titolu 16 — Total	**244 938 742**	**239 530 719**	**246 345 359**	**250 385 333**	**268 748 977,69**	**253 298 743,70**

TITOLU 16

KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
16 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI"					
16 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"***					
16 01 01 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"	5,2	67 236 074	63 739 815	64 038 102,31	95,24
	Artikolu 16 01 01 — Subtotal		67 236 074	63 739 815	64 038 102,31	95,24
16 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"***					
16 01 02 01	Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għall-Komunikazzjoni: Kwartieri ġenerali	5,2	5 711 298	6 151 110	6 068 952,94	106,26
16 01 02 03	Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għall-Komunikazzjoni: Rappreżentanzi tal-Kummissjoni	5,2	16 488 000	16 421 000	17 903 008,17	108,58
16 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra tad-Direttorat Ġenerali għall-Komunikazzjoni: Kwartieri	5,2	3 513 818	3 730 914	3 780 077,32	107,58
	Artikolu 16 01 02 — Subtotal		25 713 116	26 303 024	27 752 038,43	107,93
16 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa operatorja oħra tal-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"***					
16 01 03 01	Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni tad-Direttorat Ġenerali għall-Komunikazzjoni: Kwartieri Ġenerali	5,2	4 268 552	4 126 520	4 806 273,42	112,60
16 01 03 03	Binjiet u nefqa relatata tad-Direttorat Ġenerali għall-Komunikazzjoni: rappreżentanzi tal-Kummissjoni	5,2	27 275 000	26 806 000	25 529 572,96	93,60
	Artikolu 16 01 03 — Subtotal		31 543 552	30 932 520	30 335 846,38	96,17
16 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"***					
16 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-programm "Ewropa għaċ-Ċittadini"	3	153 000	147 000	242 185,30	158,29

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
16 01 04	*(ikompli)*					
16 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għal azzjonijiet ta' komunikazzjoni	3	1 229 000	1 185 000	3 189 047,47	259,48
	Artikolu 16 01 04 — Subtotal		1 382 000	1 332 000	3 431 232,77	248,28
16 01 06	***Aġenziji eżekuttivi***					
16 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Programm "Ewropa għaċ-Ċittadini"	3	2 203 000	2 191 000	3 385 714,84	153,69
	Artikolu 16 01 06 — Subtotal		2 203 000	2 191 000	3 385 714,84	153,69
16 01 60	***Xiri ta' informazzjoni***	5,2	1 317 000	1 317 000	1 316 962,32	100,00
	Kapitolu 16 01 — Total		**129 394 742**	**125 815 359**	**130 259 897,05**	**100,67**

16 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"

16 01 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
67 236 074	63 739 815	64 038 102,31

16 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"

16 01 02 01 Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għall-Komunikazzjoni: Kwartieri ġenerali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 711 298	6 151 110	6 068 952,94

16 01 02 03 Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għall-Komunikazzjoni: Rappreżentanzi tal-Kummissjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
16 488 000	16 421 000	17 903 008,17

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri r-remunerazzjoni, is-sahra b'rata fissa, u l-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali tal-istituzzjonijiet fir-rigward tal-persunal lokali, persunal b'kuntratt u persunal ta' aġenzija impjegati fir-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI" *(ikompli)*

16 01 02 *(ikompli)*

16 01 02 03 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 4 000.

Bażi ġuridika

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

16 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra tad-Direttorat Ġenerali għall-Komunikazzjoni: Kwartieri

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 513 818	3 730 914	3 780 077,32

Kummenti

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 3 000.

16 01 03 ***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa operatorja oħra tal-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"***

16 01 03 01 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni tad-Direttorat Ġenerali għall-Komunikazzjoni: Kwartieri Ġenerali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 268 552	4 126 520	4 806 273,42

16 01 03 03 Binjiet u nefqa relatata tad-Direttorat Ġenerali għall-Komunikazzjoni: rappreżentanzi tal-Kummissjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
27 275 000	26 806 000	25 529 572,96

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— il-ħlas ta' kerjiet u l-ħlas ta' ċens b'rabta ma' binjiet jew partijiet ta' binjiet okkupati, u l-kera ta' swali tal-konferenzi, mħażen, garaxxijiet u faċilitajiet tal-ipparkjar,

— il-ħlas ta' primjums tal-assigurazzjoni fuq binjiet jew partijiet tal-binjiet okkupati mill-istituzzjoni,

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI" *(ikompli)*

16 01 03 *(ikompli)*

16 01 03 03 *(ikompli)*

— spejjeż tal-ilma, il-gass, l-elettriku u t-tisħin,

— kostijiet tal-manutenzjoni, kalkolati fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, għall-binjiet, liftijiet, tisħin ċentralizzat, apparat tal-arja kundizzjonata, eċċ.; in-nefqa minħabba operazzjonijiet regolari ta' tindif, ix-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, il-ħasil, il-ħasil tal-ħwejjeġ, id-drajklining, eċċ., u minħabba tiżbigħ, tiswijiet u l-provvisti għall-manutenzjoni,

— it-tagħmir għall-binjiet, pereżempju alterazzjonijiet għall-kompartimenti, alterazzjonijiet għall-istallazzjonijiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq serraturi u apparat elettriku, xogħlijiet sanitarji, tibjid, kisi tal-art, eċċ.,

— il-kost għall-apparat meħtieġ,

— spejjeż relatati mas-sigurtà tal-persuni u l-bini, kemm fir-rigward tas-saħħa u s-sikurezza tal-individwi kif ukoll is-sigurtà fiżika u materjali tal-persuni u l-proprjetà. Dawn l-ispejjeż jinkludu, pereżempju kuntratti għall-ħarsien tal-binjiet, kuntratti għall-manutenzjoni tal-installazzjonijiet tas-sigurtà u x-xiri ta' oġġetti żgħar ta' tagħmir, ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir kontra n-nirien, il-bdil ta' tagħmir għall-persuni li jitfu n-nirien u l-ispejjeż statutorji ta' spezzjoni kif ukoll sessjonijiet ta' informazzjoni lill-persunal dwar kif jużaw it-tagħmir tas-sigurtà,

— nefqa għal binjiet, b'mod partikolari tariffi maniġerjali għall-binjiet b'ħafna inkwilini, kostijiet tal-kejl tal-postijiet u tariffi għall-utilitajiet (ġbir tal-iskart, eċċ.),

— debiti għall-assistenza teknika dwar operazzjonijiet kbar ta' trasformazzjoni u konverżjoni,

— il-kost tax-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' apparat tekniku u tagħmir, għamara u vetturi,

— ix-xiri ta' kotba, dokumenti u pubblikazzjonijiet oħra mhux perjodiċi, l-aġġornament ta' volumi eżistenti, kostijiet tal-legatura u x-xiri ta' apparat elettroniku ta' identifikazzjoni,

— nefqa għal abbonamenti għall-gazzetti, perjodiċi speċjalisti, ġurnali uffiċjali, dokumenti parlamentari, statistika tal-kummerċ barrani, rapporti tal-aġenziji tal-aħbarijiet u diversi pubblikazzjonijiet oħra speċjalizzati,

— il-kost ta' abbonamenti u l-aċċess għas-servizzi elettroniċi ta' informazzjoni u databażijiet esterni u l-kisba ta' mezzi elettroniċi (CD-ROMs, eċċ.),

— it-taħriġ u l-appoġġ meħtieġ biex ikun hemm aċċess għall-informazzjoni,

— it-taħriġ marbut mas-saħħa u s-sikurezza b'segwitu għad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-10 ta' April 2006 li tistabilixxi Politika Armonizzata għas-Saħħa u s-Sikeruzza fil-post tax-xogħol għall-persunal kollu tal-Kummissjoni C(2006) 1623,

— drittijiet tal-awtur,

— il-kost tal-kartolerija u provvisti għall-uffiċċji,

— assigurazzjoni,

KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI" *(ikompli)*

16 01 03 *(ikompli)*

16 01 03 03 *(ikompli)*

— il-kost għal materjali tax-xogħol,

— spejjeż għal-laqgħat interni,

— il-kost għax-xogħlijiet ta' manutenzjoni, u ċaqliq ta' dipartimenti,

— spejjeż mediċi li jiġu bħala riżultat tad-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti tal-Persunal,

— il-kost tal-istallazzjoni, iż-żamma u l-operat taż-żoni tal-kejtering,

— nefqa operatorja oħra,

— debiti tal-posta u spedizzjoni,

— abbonamenti u debiti tat-telekomunikazzjonijiet,

— il-kost tax-xiri u l-istallazzjoni ta' apparat tat-telekomunikazzjonijiet,

— in-nefqa tat-teknoloġija informatika (IT) għall-uffiċċji fl-Unjoni, partikolarment nefqa fuq sistemi ta' informazzjoni u mmaniġġjar, infrastruttura ta' awtomatizzazzjoni tal-uffiċċji, kompjuters personali, servers, u infrastruttura relatata, periferali (printers, skeners, eċċ.), apparat tal-uffiċċju (fotokopjatriċi, magni tal-faks, tajprajters, diktafowns, eċċ.) u nefqa ġenerali fuq netwerks, appoġġ, assistenza għall-utenti, taħriġ u migrazzjonijiet tal-IT,

— kwalunkwe nefqa biex tkopri l-kost tax-xiri jew għall-kiri bl-opzjoni ta' xiri ta' binjiet.

Din l-approprijazzjoni tkopri n-nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, bl-esklużjoni tas-siti taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka, li n-nefqa għalih tiddaħħal fl-Artikolu 01 05 tal-titoli konċernati. Nefqa simili mġarrba barra l-Unjoni tiddaħħal fil-Partita 01 03 02 tat-titoli konċernati.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 4 285 000.

16 01 04 ***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"***

16 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-programm "Ewropa għaċ-Ċittadini"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
153 000	147 000	242 185,30

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura baġitarja, u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI" *(ikompli)*

16 01 04 *(ikompli)*

16 01 04 01 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet kollha mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Artikolu 16 02 01.

16 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għal azzjonijiet ta' komunikazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 229 000	1 185 000	3 189 047,47

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri nefqa orizzontali fuq, *inter alia*, studji, laqgħat, kontrolli ex post, assistenza esperta teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni taħt kuntratti ta' servizz ad hoc, evalwazzjoni dwar attivitajiet orizzontali jew trasversali, kif ukoll ir-rimborż ta' spejjeż għall-ivvjaġġar u oħrajn relatati ta' persuni mistiedna jsegwu l-ħidma tal-Kummissjoni.

Bażi ġuridika

Ara l-Partiti 16 03 01 01, 16 03 01 02, 16 03 01 03, 16 03 02 03 u 16 03 02 05.

16 01 06 Aġenziji eżekuttivi

16 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Programm "Ewropa għaċ-Ċittadini"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 203 000	2 191 000	3 385 714,84

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI" *(ikompli)*

16 01 06 *(ikompli)*

16 01 06 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż operattivi tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura, li saru minħabba l-parteċipazzjoni tal-Aġenzija fit-tmexxija tal-programm "Ewropa għaċ-Ċittadini" skont l-Intestatura 3b tal-qafas finanzjarju pluriennali 2007-2013 kif ukoll fil-parteċipazzjoni fit-tmexxija tal-programm "Ewropa għaċ-Ċittadini" skont l-Intestatura 3 tal-qafas finanzjarju pluriennali 2014-2020.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet kollha mdaħħla għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija hija stipulata fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/100/KE tas-26 ta' Jannar 2004 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni tal-Komunità biex tippromwovi ċ-ċittadinanza Ewropea attiva (parteċipazzjoni taċ-ċittadini) (ĠU L 30, 4. 2. 2004, p. 6).

Id-Deċiżjoni Nru 1904/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi l-programm Europe for Citizens għall-perjodu 2007-2013 li jippromwovi ċittadinanza Ewropea attiva (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 32).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 390/2014 tal-14 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-programm "L-Ewropa għaċ-Ċittadini" għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 115, 17.4.2014, p. 3), u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu.

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/336/KE tal-20 ta' April 2009 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura għall-ġestjoni tal-azzjoni Komunitarja fl-oqsma tal-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u l-kultura, bl-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 101, 21.4.2009, p. 26).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura" u li ttħassar id-Deċiżjoni 2009/336/KE (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9189 tat-18 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat li Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura bil-ħsieb li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fl-oqsma tal-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u l-kultura li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni u l-allokazzjonijiet mill-FEŻ.

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI" *(ikompli)*

16 01 60 Xiri ta' informazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 317 000	1 317 000	1 316 962,32

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa mġarrba fl-Unjoni li ġejja:

— il-prezz tal-abbonamenti u l-aċċess għal sorsi ta' informazzjoni fuq l-internet bħal aġenziji tal-istampa, aħbarijiet fuq l-internet, fornituri tal-informazzjoni u bażijiet tad-dejta esterni,

— it-taħriġ u s-sostenn meħtieġa għall-aċċess ta' din l-informazzjoni.

Tkopri n-nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni ħlief għar-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 02 — TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
16 02	TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA								
16 02 01	***Ewropa għaċ-Ċittadini — Tisħiħ tal-kommemorazzjoni u t-titjib tal-kapaċità għall-parteċipazzjoni ċivika fil-livell tal-Unjoni***	3	21 894 000	11 355 206	23 050 000	10 715 600			
16 02 02	***Sena Ewropea tal-Volontarjat 2011***	3	—	—	—	p.m.	0,—	0,—	
16 02 03	***Sena Ewropea taċ-Ċittadini 2013***	3	p.m.	p.m.	p.m.	645 000	1 972 250,25	1 273 246,95	
16 02 51	***Tlestija tal-programm "L-Ewropa għaċ-ċittadini" (2007 sa 2013)***	3	p.m.	4 616 234	p.m.	14 800 000	26 758 913,05	27 693 265,08	599,91
16 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
16 02 77 01	Proġett pilota — Narrattiva ġdida dwar l-Ewropa	3	p.m.	499 434	1 000 000	750 000	499 444,20	130 766,93	26,18
16 02 77 03	Azzjoni preparatorja — Sena Ewropea taċ-Ċittadini 2013	3	—	—	p.m.	p.m.	0,—	233 159,12	
16 02 77 04	Azzjoni preparatorja — Dar Ewropea għas-Soċjetà Ċivili	3	p.m.	p.m.	250 000	250 000	229 788,—	0,—	
16 02 77 05	Proġett pilota — Il-wegħda tal-Unjoni Ewropea	3	p.m.	218 093	500 000	250 000			
16 02 77 06	Azzjoni preparatorja — Narrattiva ġdida dwar l-Ewropa	3	1 000 000	500 000					
	Artikolu 16 02 77 — Subtotal		1 000 000	1 217 527	1 750 000	1 250 000	729 232,20	363 926,05	29,89
	Kapitolu 16 02 — Total		**22 894 000**	**17 188 967**	**24 800 000**	**27 410 600**	**29 460 395,50**	**29 330 438,08**	**170,64**

16 02 01 Ewropa għaċ-Ċittadini — Tisħiħ tal-kommemorazzjoni u t-titjib tal-kapaċità għall-parteċipazzjoni ċivika fil-livell tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
21 894 000	11 355 206	23 050 000	10 715 600		

Kummenti

F'konformità mal-programm "Ewropa għaċ-Ċittadini" u skont il-mira globali li l-Ewropa titressaq eqreb lejn iċ-ċittadini tagħha, l-objettiv ġenerali tal-programm huwa li jikkontribwixxi għall-fehim dwar l-Unjoni u li titrawwem ċittadinanza Ewropea u jitjiebu l-kundizzjonijiet għall-parteċipazzjoni ċivika fil-livell tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 02 — TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA *(ikompli)*

16 02 01 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri azzjonijiet bħal sħubijiet, sostenn strutturali, proġetti ta' kommemorazzjoni, l-istorja tal-Unjoni u l-identità tagħha, laqgħat taċ-ċittadini, netwerks ta' bliet ġemellati, proġetti taċ-ċittadini u s-soċjetajiet ċivili, evalwazzjonijiet bejn il-pari, studji u servizzi ta' komunikazzjoni, miżuri ta' sostenn, avvenimenti u strutturi ta' sostenn fl-Istati Membri.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tippromwovi ċ-ċittadinanza Ewropea billi ċ-ċittadini jiġu informati dwar id-drittijiet tagħhom bħala ċittadini tal-Unjoni u l-impatt tal-Unjoni fuq ħajjithom ta' kuljum, fil-lingwi kollha tal-Unjoni. Dan jinvolvi, b'mod partikolari, informazzjoni dwar l-inizjattivi taċ-ċittadini Ewropej, minħabba l-importanza ta' dan l-istrument ta' demokrazija parteċipattiva għaċ-ċittadini.

Sejħiet futuri għall-proposti jagħtu attenzjoni partikolari għal proġetti minn organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili li jippromwovu l-integrazzjoni, id-diversità lingwistika, il-koeżjoni u n-non-diskriminazzjoni, b'enfasi partikolari fuq il-minoranzi Ewropej.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 390/2014 tal-14 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-programm "L-Ewropa għaċ-Ċittadini" għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 115, 17.4.2014, p. 3), u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu.

16 02 02 ***Sena Ewropea tal-Volontarjat 2011***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu kien intenzjonat li jkopri inizjattivi organizzati fil-livell tal-Unjoni, nazzjonali, reġjonali jew lokali marbuta mal-objettivi tas-Sena Ewropea tal-Volontarjat 2011.

L-azzjoni tlestiet fl-2012.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 2010/37/KE tas-27 ta' Novembru 2009 dwar is-Sena Ewropea tal-Attivitajiet ta' Volontarjat għall-Promozzjoni taċ-Ċittadinanza Attiva (2011) (ĠU L 17, 22.1.2010, p. 43).

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 02 — TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA *(ikompli)*

16 02 03 Sena Ewropea taċ-Ċittadini 2013

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	645 000	1 972 250,25	1 273 246,95

Kummenti

Din l-approprjazzjoni kienet intenzjonata li jkopri inizjattivi marbuta mal-objettivi tas-Sena Ewropea taċ-Ċittadini 2013 inkluż pagamenti għal valutazzjoni tar-riżultati ta' din l-inizjattiva.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1093/2012/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar is-Sena Ewropea taċ-Ċittadini (2013) (ĠU L 325, 23.11.2012, p. 1).

16 02 51 Tlestija tal-programm "L-Ewropa għaċ-ċittadini" (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	4 616 234	p.m.	14 800 000	26 758 913,05	27 693 265,08

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti relatati ma' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1904/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi l-programm Europe for Citizens għall-perjodu 2007-2013 li jippromwovi ċittadinanza Ewropea attiva (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 32).

16 02 77 Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji

16 02 77 01 Proġett pilota — Narrattiva ġdida dwar l-Ewropa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	499 434	1 000 000	750 000	499 444,20	130 766,93

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 02 — TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA *(ikompli)*

16 02 77 *(ikompli)*

16 02 77 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

16 02 77 03 Azzjoni preparatorja — Sena Ewropea taċ-Ċittadini 2013

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	p.m.	p.m.	0,—	233 159,12

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

16 02 77 04 Azzjoni preparatorja — Dar Ewropea għas-Soċjetà Ċivili

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	250 000	250 000	229 788,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

L-objettiv tal-azzjoni ta' tħejjija hu li jippermetti l-istabbiliment fi Brussell tad-Dar Ewropea għas-Soċjetà Ċivili (DESĊ) bħala ċentru ta' riżorsi kost-effiċjenti u bureau konsultattiv dwar id-drittijiet Ewropej u l-parteċipazzjoni ċivika kemm għaċ-ċittadini kif ukoll għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili. Sabiex dan l-objettiv jintlaħaq jeħtieġ li:

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 02 — TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA *(ikompli)*

16 02 77 *(ikompli)*

16 02 77 04 *(ikompli)*

— titwessa' l-bażi ta' sħubija tad-DESĊ b'organizzazzjonijiet ewlenin fil-livell tal-UE u f'dak nazzjonali,

— jiġu kkonsultati l-awtoritajiet lokali u partijiet interessati oħra ħalli jiżdied l-appoġġ għad-DESĊ u jiġi żviluppat il-kunċett tad-DESĊ,

— jiġi ppjanat l-użu tal-bini fiżiku tad-DESĊ f'termini ta' bureau konsultattiv taċ-ċittadini tal-Unjoni kondiviż ma' diversi organizzazzjonijiet simili, li jiġġenera l-ekonomiji ta' skala.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

16 02 77 05 Proġett pilota — Il-weġħda tal-Unjoni Ewropea

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	218 093	500 000	250 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Fl-1984, il-Kunsill Ewropew ta' Fontainebleau introduċa il-kunċett ta' Ewropa taċ-Ċittadini. Il-Kunsill qies li hu essenzjali li l-Komunità tirrispondi għall-aspettattivi taċ-ċittadini tal-Ewropa billi jiġu adottati miżuri għat-tisħiħ u l-promozzjoni tal-identità u l-immaġni tagħha kemm għaċ-ċittadini tagħha u kemm għall-bqija tad-dinja. Tletin sena wara wasal iż-żmien li jiġi vvalutat kif l-Ewropej jipperċepixxu l-Unjoni. X'inhu l-valur miżjud tagħha? Għalfejn qegħdin flimkien?

L-għan inizjali tal-Unjoni Ewropea — li tkun żgurata l-paċi, titferrex id-demokrazija u tinkiseb il-prosperità — inkiseb. Illum madankollu, bosta partijiet mill-Ewropa jinsabu fi kriżi gravi b'diskussjonijiet jaħarqu dwar ir-raġuni għal sħubija mal-Unjoni. Il-punt prinċipali ta' dawn il-mistoqsijiet spiss tidher li hi l-mistoqsija taħraq: Għalfejn "aħna" ninsabu "magħhom"?

Skont l-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, id-dritt għal kull ċittadin tal-Unjoni li jsib it-triq tiegħu jew tagħha fi ħdan l-Unjoni għandu jiġi rispettat. Għalhekk, l-azzjoni tal-Unjoni għandha tkun marbuta ma' fehim tal-valuri u l-kostituzzjonijiet lokali. Fil-qosor, il-weġħda tal-Unjoni għandha tiġi spjegata f'termini tal-valur miżjud tagħha għall-pajjiż u ċ-ċittadini.

L-Istati Membru kollha se jkunu għaddew minn proċess deċiżjonali bir-reqqa qabel saru membri mal-Unjoni — proċess emozzjonali segwit minn diskussjonijiet politiċi kontinwi kemm dwar kwistjonijiet ekonomiċi u kemm etiċi bil-biċċa l-kbira tal-pajjiżi jinvolvu liċ-ċittadini tagħhom permezz ta' referenda dwar il-kwistjonijiet ewlenin. B'segwitu għall-adeżjoni, is-sħubija ta' kull pajjiż evolviet. Dan il-proġett pilota se jiddeskrivi r-relazzjoni ta' kull Stat Membru mal-Unjoni sabiex ikun żvelat jekk hemmx perċezzjonijiet komuni dwar l-Unjoni fid-diversi Stati Membri.

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 02 — TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA *(ikompli)*

16 02 77 *(ikompli)*

16 02 77 05 *(ikompli)*

Dan se jsir permezz ta' intervisti lil ċittadini f'kull qasam tal-ħajja f'kull pajjiż. L-għan tal-intervisti se jkun li jinftiehem kif l-Unjoni hija perċepita miċ-ċittadini tagħha fil-ħajja ta' kuljum. Dawn ir-riżultati se jingħabru f'rapport sabiex tiġi identifikata r-relazzjoni speċifika ta' kull pajjiż mal-Unjoni u b'hekk tinkiseb stampa aktar ċara tal-perċezzjonijiet nazzjonali differenti tal-Unjoni. Dawn il-profili nazzjonali mbagħad se jitqabblu bil-ħsieb li jkun aċċertat il-punt safejn hemm perċezzjonijiet kondiviżi tal-Unjoni fost "persuni reali" fl-Istati Membri. Fil-qosor, il-mistoqsija li għandu jingħata tweġiba għaliha hija: in-nies x'jaħsbu li huma l-aspetti l-aktar pożittivi tal-Unjoni, kemm issa u kemm għall-futur? Hemm perċezzjoni komuni tal-Unjoni minflok 28 perċezzjoni differenti? Jekk iva, x'inhi din il-perċezzjoni?

Il-ħidma biex jiġu spjegati l-perċezzjonijiet tal-Unjoni se titwettaq f'koordinazzjoni mill-qrib ma' inizjattivi simili li għaddejjin, bħall-proġett pilota "The New Narrative on Europe", "Citizens Dialogue" u l-inizjattiva "A soul for Europe".

Għalhekk qed jiġi suġġerit li fil-bidu jkun hemm proġett pilota, sabiex jiskopri u jelenka l-perċezzjonijiet dwar l-Unjoni fi ħdan tal-anqas ħames Stati Membri, bil-għan li jiġu elenkati l-perċezzjonijiet komuni dwar l-Unjoni, jekk ikun hemm, li jmorru lil hinn mir-relazzjoni unika li kull pajjiż għandu mal-Unjoni.

Ir-riżultati tad-Djalogi taċ-Ċittadini jistgħu iservu bħala bażi għall-ħidma ta' dan il-proġett pilota. Ir-riżultati sa issa jissuġġerixxu li ċ-ċittadini jistennew viżjoni ċara dwar tliet mistoqsijiet ewlenin:

— Sa liema punt hija mixtieqa/meħtieġa l-unità u x'inhuma l-oqsma fejn għandu jkun hemm integrazzjoni?

— X'jista' jagħmel lill-Unjoni aktar demokratika u kif jistgħu l-politiċi tal-Unjoni jsiru responsabbli għad-deċiżjonijiet li jieħdu?

— X'inhu l-aħjar bilanċ bejn ir-responsabbiltà u s-solidarjetà?

Għalhekk l-approprjazzjoni se tintuża prinċipalment:

— sabiex jiġu stabbiliti focus groups magħmula minn ċittadini mill-Istati Membri kollha li jgħinu fl-iżvilupp ta' proposti dwar kif l-Unjoni tista' tagħti eżitu għal dawn il-viżjonijiet,

— għat-tixrid u d-diskussjoni ulterjuri dwar ir-riżultati tal-laqgħat tal-focus groups fil-midja tradizzjonali u soċjali,

— ir-riżultati se jiġu ppubblikati f'rapport u jservu ta' segwitu u input addizzjonali għan-"Narrattiva ġdida dwar l-Ewropa" kif ukoll għal sforzi immirati ta' komunikazzjoni tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2), tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 02 — TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA *(ikompli)*

16 02 77 *(ikompli)*

16 02 77 06 Azzjoni preparatorja — Narrattiva ġdida dwar l-Ewropa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

Kummenti

Fil-baġits tal-UE għall-2013 u l-2014, l-awtorità baġitarja inkludiet proġett pilota biex tinħoloq narrattiva ġdida għall-Ewropa. L-għan ta' dan il-proġett kien li jiġu mobilizzati l-personalitajiet u dawk li jfasslu l-opinjonijiet mis-setturi kreattivi, kulturali u xjentifiċi biex tiġi fformulata narrattiva ġdida f'forma ta' karta qabel l-elezzjonijiet Ewropej tal-2014.

Din il-karta issa ġiet ippubblikata u l-għan ta' din l-azzjoni ta' tħejjija huwa li tippermetti lill-kumitat kulturali li fassal il-karta biex ikompli bid-djalogu tiegħu maċ-ċittadini. Il-karta għandha titqies bħala bidu, fejn il-komunità artistika u ċ-ċittadini fl-Ewropa jkunu mistiedna jinvolvu ruħhom u jipparteċipaw fid-diskussjoni li għaddejja bħalissa dwar il-bosta narrattivi dwar l-Ewropa.

Għandu jittieħed approċċ komprensiv fil-forma ta' netwerks taċ-ċittadini, l-istituzzjonijiet u l-organizzazzjonijiet kulturali, li jqassmu l-għarfien lill-pubbliku u li jistiednu liċ-ċittadini jiżvolġu rwol attiv. Barra minn hekk jiġi stabbilit korp ta' ambaxxaturi. Il-kompitu tal-ambaxxaturi jkun li jinteraġixxu maċ-ċittadini fid-dibattitu li jkun għaddej dwar in-narrattiva l-ġdida u li jinvolvu ruħhom mal-pubbliku Ewropew.

Il-parteċipanti fil-proġett pilota qablu wkoll dwar il-ħtieġa li tkun żgurata s-sostenibbiltà tal-proġett, billi narrattiva hija proċess kontinwu.

Għaldaqstant, l-azzjonijiet ta' tħejjija:

— imexxu avvenimenti li jippubbliċizzaw il-karta dwar in-narrattiva l-ġdida għall-Ewropa f'kemm jista' jkun Stati Membri, biex b'hekk jitrawwem id-djalogu u d-dibattitu,

— jappoġġaw avvenimenti pubbliċi b'kopertura medjatika estensiva organizzati minn organizzazzjonijiet kulturali, xjentifiċi u taċ-ċittadini li jiffokaw fuq id-dibattitu dwar in-narrattiva l-ġdida għall-Ewropa,

— jiżguraw l-inklużjoni massima taċ-ċittadini, billi jappoġġjaw pjattaformi medjatiċi indipendenti li jkopru d-dibattitu dwar in-narrattiva l-ġdida għall-Ewropa.

Bażi ġuridika

Azzjonijiet ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
16 03	AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI								
16 03 01	***Għoti ta' tagħrif liċ-ċittadini tal-Unjoni***								
16 03 01 01	Azzjonijiet ta' Multimedia	3	19 200 000	27 533 061	25 540 000	25 526 479	29 999 633,42	23 381 107,24	84,92
16 03 01 02	Informazzjoni għall-mezzi tax-xandir	3	5 200 000	3 462 669	5 080 000	4 449 346	5 209 104,18	4 639 507,88	133,99
16 03 01 03	Uffiċċju tal-informazzjoni	3	14 260 000	12 957 371	14 230 000	13 778 887	14 814 809,37	13 573 661,94	104,76
16 03 01 04	Komunikazzjoni tar-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni u l-azzjonijiet tas-"Sħubijiet"	3	11 794 000	13 720 676	10 730 000	13 923 887	19 891 840,11	17 209 961,11	125,43
16 03 01 05	Spazji Pubbliċi Ewropej	5,2	1 246 000	1 194 639	1 246 000	1 246 000	1 295 520,71	1 264 588,76	105,86
	Artikolu 16 03 01 — Subtotal		51 700 000	58 868 416	56 826 000	58 924 599	71 210 907,79	60 068 826,93	102,04
16 03 02	***Forniment ta' komunikazzjoni istituzzjonali u analiżi tal-informazzjoni***								
16 03 02 01	Żjarat lill-Kummissjoni	3	3 650 000	2 927 997	3 600 000	3 986 296	4 796 922,69	4 354 352,15	148,71
16 03 02 02	Operat ta' studjos tar-radju u tat-televiżjoni u tagħmir awdjoviżiv	5,2	5 560 000	5 369 163	5 324 000	5 324 000	5 552 489,20	5 152 745,08	95,97
16 03 02 03	Informazzjoni elettronika u miktuba u għodod tal-komunikazzjoni	3	21 340 000	16 690 656	18 180 000	18 659 479	16 842 718,27	15 072 066,35	90,30
16 03 02 04	Rapport ġenerali u pubblikazzjonijiet oħra	5,2	2 200 000	2 109 314	2 200 000	2 100 000	2 279 366,07	2 098 608,08	99,49
16 03 02 05	Analiżi tal-opinjoni pubblika	3	6 400 000	5 286 146	6 300 000	5 815 000	6 599 984,84	5 788 404,60	109,50
	Artikolu 16 03 02 — Subtotal		39 150 000	32 383 276	35 604 000	35 884 775	36 071 481,07	32 466 176,26	100,26
16 03 04	***Dar l-Istorja tal-Ewropa***	3	800 000	669 131	800 000	400 000	0,—	0,—	0
16 03 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
16 03 77 01	Azzjoni preparatorja — Għotjiet ta' riċerka Ewropea għal ġurnaliżmu investigattiv transfruntier	5,2	p.m.	p.m.	1 500 000	750 000	17 000,—	83 405,38	
16 03 77 02	Proġett pilota — Share Europe Online	5,2	p.m.	90 000	p.m.	700 000	1 729 296,28	1 090 000,—	1 211,11

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
16 03 77	*(ikompli)*								
16 03 77 04	Tlestija tal-proġett pilota EuroGlobe	3	—	—	—	—	0,—	0,—	
16 03 77 05	Azzjoni preparatorja — Share Europe Online	3	1 000 000	936 187	1 000 000	500 000			
	Artikolu 16 03 77 — Subtotal		1 000 000	1 026 187	2 500 000	1 950 000	1 746 296,28	1 173 405,38	114,35
	Kapitolu 16 03 — Total		**92 650 000**	**92 947 010**	**95 730 000**	**97 159 374**	**109 028 685,14**	**93 708 408,57**	**100,82**

16 03 01 Għoti ta' tagħrif liċ-ċittadini tal-Unjoni

16 03 01 01 Azzjonijiet ta' Multimedia

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
19 200 000	27 533 061	25 540 000	25 526 479	29 999 633,42	23 381 107,24

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tiffinanzja informazzjoni ġenerali liċ-ċittadini dwar operazzjonijiet li jikkonċernaw l-Unjoni, bl-iskop li tidher aktar il-ħidma tal-Istituzzjonijiet tal-Unjoni, it-teħid ta' deċiżjonijiet u l-istadji fil-bini tal-Ewropa. Tikkonċerna essenzjalment il-finanzjament jew il-kofinanzjament tal-produzzjoni u/jew id-disseminazzjoni tal-multimidja (radju, TV, Internet, eċċ.), il-prodotti ta' informazzjoni, inklużi n-netwerks pan-Ewropej magħmula minn midja lokali u nazzjonali, kif ukoll l-għodod meħtieġa biex tiġi żviluppata politika bħal din. Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll in-nefqa ta' evalwazzjoni. Parti minn din l-approprjazzjoni tintuża għal netwerks pan-Ewropej eżistenti tal-media lokali u nazzjonali (radju, TV, internet, eċċ.).

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 50 000.

Il-Kummissjoni, fl-implimentazzjoni ta' din l-intestatura baġitarja, għandha tqis sew ir-riżultati tal-laqgħat tal-Grupp Interistituzzjonali dwar l-Informazzjoni (IGI).

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

16 03 01 02 Informazzjoni għall-mezzi tax-xandir

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
5 200 000	3 462 669	5 080 000	4 449 346	5 209 104,18	4 639 507,88

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

16 03 01 *(ikompli)*

16 03 01 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-azzjonijiet ġenerali ta' tagħrif liċ-ċittadini, li jiffokaw b'mod partikolari fuq il-mezzi tax-xandir. L-għodda żviluppati għal fehim u rapportar aħjar tal-kwistjonijiet ta' interess attwali jkopru b'mod ewlieni:

— multimedia (ritratti, vidjo, eċċ.) materjal ta' tagħrif għall-mezzi tax-xandir u pjattaformi oħrajn, inkluż fil-pubblikazzjoni/xandir u l-preservazzjoni/id-disseminazzjoni tagħhom fuq terminu twil,

— seminars u sostenn għall-ġurnalisti.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll in-nefqa ta' evalwazzjoni.

Il-Kummissjoni, meta timplimenta din l-intestatura baġitarja, għandha tikkunsidra b'mod xieraq l-eżitu tal-laqgħat tal-Grupp Interistituzzjonali dwar l-Informazzjoni (IGI).

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

16 03 01 03 Uffiċċju tal-informazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
14 260 000	12 957 371	14 230 000	13 778 887	14 814 809,37	13 573 661,94

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-azzjonijiet ġenerali ta' informazzjoni liċ-ċittadini u tkopri:

— il-finanzjament tan-netwerk Europe Direct madwar l-Ewropa (Europe Direct Information Centres, ċentri Ewropej tad-dokumentazzjoni, kelliema ta' Team Europe, eċċ.); dan in-netwerk jissupplimenta l-ħidma tar-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni u tal-Uffiċċji ta' Informazzjoni tal-Parlament Ewropew fl-Istati Membri,

— is-sostenn, it-taħriġ, il-koordinazzjoni u l-assistenza għan-netwerk Europe Direct,

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

16 03 01 *(ikompli)*

16 03 01 03 *(ikompli)*

— il-finanzjament tal-produzzjoni, il-ħżin u t-tixrid tal-materjal ta' informazzjoni u prodotti ta' komunikazzjoni minn/għal dawn l-uffiċċji.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll in-nefqa ta' evalwazzjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 50 000.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2012) 4158 tal-21 ta' Ġunju 2012 dwar l-adozzjoni antiċipata tal-Programm ta' Ħidma Annwali fil-qasam tal-komunikazzjoni għall-2013 fir-rigward ta' għotjiet għall-finanzjament ta' strutturi li jilqgħu iċ-Ċentri ta' Tagħrif ta' Europe Direct mal-Unjoni Ewropea kollha għall-perjodu 2013-2017.

16 03 01 04 Komunikazzjoni tar-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni u l-azzjonijiet tas-"Sħubijiet"

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
11 794 000	13 720 676	10 730 000	13 923 887	19 891 840,11	17 209 961,11

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tiffinanzja informazzjoni ġenerali għaċ-ċittadini u tkopri n-nefqa fuq il-komunikazzjoni ċentralizzata u deċentralizzata. L-għan tal-attivitajiet ta' komunikazzjoni lokali huwa b'mod partikolari li gruppi fil-mira jingħataw l-għodod biex jifhmu aħjar il-kwistjonijiet attwali li "jaħarqu".

Dawn l-attivitajiet huma implimentati fl-Istati Membri permezz ta':

— l-azzjonijiet ta' komunikazzjoni marbuta ma' prijoritajiet speċifiċi ta' komunikazzjoni annwali jew pluriennali,

— l-azzjonijiet ta' komunikazzjoni *ad hoc* fuq skala nazzjonali jew internazzjonali li jirrispondu għal prijoritajiet ta' komunikazzjoni,

— seminars u konferenzi,

— organizzazzjoni jew parteċipazzjoni f'avvenimenti Ewropej, wirjiet u attivitajiet ta' relazzjonijiet pubbliċi, organizzazzjoni ta' żjarat individwali, eċċ.,

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

16 03 01 *(ikompli)*

16 03 01 04 *(ikompli)*

— miżuri ta' komunikazzjoni diretti mmirati lejn il-pubbliku ġenerali (pereżempju servizzi ta' pariri għaċ-ċittadini),

— miżuri ta' komunikazzjoni diretta mmirati lejn il-multiplikaturi tal-opinjonijiet, b'mod partikulari miżuri msaħħa li jinvolvu l-istampa reġjonali ta' kuljum, li hija sors ta' informazzjoni ewlieni għal għadd kbir ta' ċittadini Ewropej,

— il-ġestjoni taċ-ċentri tal-informazzjoni għall-pubbliku ġenerali fir-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni.

L-azzjonijiet ta' komunikazzjoni jistgħu jiġu organizzati bi sħab mal-Parlament Ewropew u/jew l-Istati Membri sabiex jinħolqu sinerġiji bejn il-mezzi ta' kull sħab u jkunu kkoordinati l-attivitajiet tagħhom ta' informazzjoni u komunikazzjoni dwar l-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, evalwazzjonijiet, laqgħat ta' esperti u assistenza esperta teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*, kif ukoll ir-rimborż ta' spejjeż għall-ivvjaġġar u spejjeż oħra relatati ta' persuni mistiedna jsegwu xogħol il-Kummissjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 55 000.

Il-Kummissjoni, fl-implimentazzjoni ta' din l-intestatura baġitarja, għandha tqis sew ir-riżultati tal-laqgħat tal-Grupp Interistituzzjonali dwar l-Informazzjoni (IGI).

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

16 03 01 05 Spazji Pubbliċi Ewropej

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 246 000	1 194 639	1 246 000	1 246 000	1 295 520,71	1 264 588,76

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-azzjonijiet ġenerali ta' tagħrif liċ-ċittadini u tkopri b'mod speċifiku l-ftuħ u l-ġestjoni ta' "Spazji Pubbliċi Ewropej" fid-Djar tal-Ewropa li jakkomodaw uffiċjalment dawn l-istrutturi: Il-Kummissjoni għandha tieħu l-inkarigu tal-ġestjoni tal-arranġamenti loġistiċi tal-Ispazji Pubbliċi Ewropej għall-benefiċċju taż-żewġ istituzzjonijiet (il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni), inklużi l-ispejjeż operazzjonali u l-organizzazzjoni tas-servizzi kkuntrattati. L-Ispazji Pubbliċi Ewropej għandhom jitmexxew b'mod konġunt miż-żewġ istituzzjonijiet fuq il-bażi ta' rapport ta' evalwazzjoni dwar il-ġestjoni u l-ħidma tal-Ispazji Pubbliċi Ewropej, kif ukoll ta' programm ta' ħidma għas-sena li tkun ġejja. Iż-żewġ dokumenti, li jkunu mħejjija b'mod konġunt miż-żewġ istituzzjonijiet u li jikkostitwixxu l-elementi fundamentali għall-allokazzjoni ta' fondi għas-sena ta' wara, għandhom ikunu ppreżentati lill-awtoritajiet tal-baġit fil-ħin sabiex jitqiesu fil-proċedura baġitarja.

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

16 03 01 *(ikompli)*

16 03 01 05 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tat-3 ta' Ottubru 2007 bit-titolu "Nikkomunikaw l-Ewropa fi Sħubija" (COM(2007) 568).

Id-Dikjarazzjoni tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tat-22 ta' Ottubru 2008 "Nikkomunikaw l-Ewropa fi Sħubija" (ĠU C 13, 20.1.2009, p. 3).

16 03 02 ***Forniment ta' komunikazzjoni istituzzjonali u analiżi tal-informazzjoni***

16 03 02 01 Żjarat lill-Kummissjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 650 000	2 927 997	3 600 000	3 986 296	4 796 922,69	4 354 352,15

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża tal-organizzazzjoni ta' żjarat fil-Kummissjoni, inkluża n-nefqa amministrattiva marbuta maż-żjarat.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

16 03 02 *(ikompli)*

16 03 02 02 Operat ta' studjos tar-radju u tat-televiżjoni u tagħmir awdjoviżiv

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
5 560 000	5 369 163	5 324 000	5 324 000	5 552 489,20	5 152 745,08

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż kollha tat-tħaddim tal-istudios u l-faċilitajiet awdjoviżivi kollha tal-Kummissjoni u faċilitajiet oħra ta' informazzjoni awdjoviżiva: persunal u x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija tat-tagħmir u l-materjal meħtieġ.

Tkopri wkoll kiri tas-satellita biex tipprovdi informazzjoni fuq l-attivitajiet tal-Unjoni għall-kanali televiżivi. Din l-approprjazzjoni għandha titħaddem skont il-prinċipji interistituzzjonali ta' kooperazzjoni biex tkun żgurata d-disseminazzjoni tal-informazzjoni kollha dwar l-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni tista' tkopri wkoll infiq ta' evalwazzjoni.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tat-3 ta' Ottubru 2007 bit-titolu "Nikkomunikaw l-Ewropa fi Shubija" (COM(2007) 568 final).

Il-Komunikazzjoni lill-Kummissjoni tal-24 ta' April 2008: Nikkomunikaw l-Ewropa permezz ta' mezzi tax-xandir awdjoviżivi (SEC(2008) 0506).

Id-Dikjarazzjoni tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tat-22 ta' Ottubru 2008 "Nikkomunikaw l-Ewropa fi Shubija" (ĠU C 13, 20.1.2009, p. 3).

16 03 02 03 Informazzjoni elettronika u miktuba u għodod tal-komunikazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
21 340 000	16 690 656	18 180 000	18 659 479	16 842 718,27	15 072 066,35

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

16 03 02 *(ikompli)*

16 03 02 03 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri informazzjoni elettronika u miktuba u għodod tal-komunikazzjoni multimedjali dwar l-Unjoni, bl-għan li tipprovdi liċ-ċittadini kollha b'informazzjoni ġenerali dwar ix-xogħol tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, id-deċiżjonijiet meħuda u l-istadji fil-bini tal-Ewropa. L-għodda onlajn tippermetti l-ġbir ta' mistoqsijiet u reazzjonijiet taċ-ċittadini dwar kwistjonijiet Ewropej. Dan huwa kompitu tas-servizz pubbliku. It-tagħrif ikopri l-istituzzjonijiet kollha tal-Unjoni. Dawn l-għodod għandhom ikunu aċċessibbli għall-persuni b'diżabilità, f'konformità mal-linji gwida tal-Inizjattiva ta' Aċċessibilità għall-Web (WAI).

It-tipi ta' għodod ikkonċernati huma prinċipalment:

— is-sit Europa, li jrid jikkostitwixxi l-punt prinċipali ta' aċċess għall-informazzjoni eżistenti u s-siti tal-internet li jikkonċernaw l-informazzjoni amministrattiva li ċ-ċittadini tal-Unjoni jistgħu jeħtieġu fil-ħajja tagħhom ta' kuljum u li għalhekk iridu jkunu strutturati aħjar, magħmula aktar faċli għall-utent u ottimizzati għall-apparat tat-telefown ċellulari,

— kanali onlajn kumplimentari bħal midja soċjali, blogs u teknoloġiji tal-web 2.0,

— il-*Europe Direct Contact Centre* (00800-67891011),

— is-siti tal-Internet u l-prodotti multimedjali u stampati tar-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Istati Membri,

— stqarrijiet għall-istampa, diskorsi, memos, eċċ. onlajn (Rapid).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex:

— tiffinanzja r-ristrutturar tas-sit Europa b'mod iktar koerenti, biex is-sit jiġi ottimizzat għall-apparat tat-telefown ċellulari, biex jiġi ffukat fuq il-ħtiġijiet tal-utenti u biex isir professjonalizzat l-użu ta' kanali oħra fuq l-internet bħal midja soċjali, blogs u web 2.0. Dan jinkludi t-tipi kollha ta' taħriġ, servizzi ta' kkowċjar u konsulenza għal diversi gruppi ta' partijiet interessati,

— tkopri n-nefqa marbuta mal-ospitar u l-ispejjeż tal-liċenzji assoċjati mas-sit Europa.

— toffri sostenn għall-iskambju tal-aħjar prattiki, it-trasferiment tal-għarfien u l-professjonalizzazzjoni billi tiffinanzja żjarat ta' esperti u prattikanti fil-komunikazzjoni diġitali,

— tkopri l-kampanji ta' informazzjoni għall-iffaċilitar tal-aċċess għal dawn is-sorsi ta' informazzjoni, speċjalment għall-operat taċ-ċentru ta' kuntatt tal-Europe Direct, is-servizz ta' informazzjoni ġenerali multilingwi dwar l-affarijiet tal-Unjoni,

— tkopri n-nefqa marbuta mal-produzzjoni, għal gruppi varji fil-mira, ta' pubblikazzjonijiet stampati relatati mal-attivitajiet tal-Unjoni li spiss jitqassmu permezz ta' netwerk deċentralizzat, primarjament:

  — il-pubblikazzjonijiet tar-Rappreżentanzi (fuljetti, gazzetti u perjodiċi): kwalunkwe Rappreżentanza għandha pubblikazzjoni waħda jew aktar, imxerrda minn multiplikaturi, u jkopru diversi oqsma (soċjali, ekonomiċi u politiċi),

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

16 03 02 *(ikompli)*

16 03 02 03 *(ikompli)*

— id-disseminazzjoni (anki permezz ta' netwerk deċentralizzat) ta' informazzjoni bażika speċifika dwar l-Unjoni Ewropea (fil-lingwi kollha uffiċjali tal-Unjoni) għall-pubbliku ġenerali, ikkoordinat mis-sit prinċipali tal-entità, kif ukoll il-promozzjoni tal-pubblikazzjonijiet.

Il-kostijiet tal-pubblikazzjoni jkopru, fost affarijiet oħra, it-tħejjija u l-abbozzar (inkluż id-dritt tal-awtur), l-editjar freelance, l-użu tad-dokumentazzjoni, ir-riproduzzjoni tad-dokumenti, l-akkwist jew il-ġestjoni ta' dejta, l-editjar, it-traduzzjoni, ir-reviżjoni (inkluża l-verifika tal-konkordanza tat-testi), l-istampar, it-tqegħid fuq l-Internet jew l-istallazzjoni f'kwalunkwe mezz elettroniku ieħor, id-distribuzzjoni, il-ħżin, id-disseminazzjoni u l-promozzjoni tal-pubblikazzjonijiet.

Din l-approprjazzjoni tista' tkopri wkoll infiq ta' evalwazzjoni.

Il-Kummissjoni, fl-implimentazzjoni ta' din l-intestatura baġitarja, għandha tqis sew ir-riżultati tal-laqgħat tal-Grupp Interistituzzjonali dwar l-Informazzjoni (IGI).

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

16 03 02 04 Rapport ġenerali u pubblikazzjonijiet oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 200 000	2 109 314	2 200 000	2 100 000	2 279 366,07	2 098 608,08

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa fuq il-ħruġ, fi kwalunkwe midja, ta' pubblikazzjonijiet dwar suġġetti ta' importanza "li taħraq" marbuta mal-attivitajiet tal-Kummissjoni u l-ħidma tal-Unjoni, kif ukoll il-pubblikazzjonijiet previsti fit-Trattati u pubblikazzjonijiet istituzzjonali jew ta' referenza oħrajn, bħar-rapport ġenerali. Il-pubblikazzjonijiet jistgħu jkunu mmirati lejn gruppi speċifiċi bħall-professjoni tal-għalliema, iż-żgħażagħ, il-mexxejja tal-opinjonijiet jew il-pubbliku ġenerali.

Il-kostijiet tal-pubblikazzjoni jkopru, fost l-oħrajn, il-preparazzjoni u l-abbozzar (inkluż l-kuntratti tal-awturi), editjar freelance, l-użu tad-dokumentazzjoni, riproduzzjoni tad-dokumenti, xiri jew ġestjoni tad-dejta, l-editjar freelance, it-traduzzjoni, ir-reviżjoni (inkluż verifika tal-konkordanza tat-testi), l-istampar, it-tqegħid fuq l-Internet jew l-istallazzjoni f'kwalunkwe mezz elettroniku, id-distribuzzjoni, il-ħżin, id-disseminazzjoni, u l-promozzjoni ta' dawn id-dokumenti, inkluż f'format li jkun aċċessibbli għaċ-ċittadini b'diżabilità.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 4 000.

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

16 03 02 *(ikompli)*

16 03 02 04 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Trattat dwar il-funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 249(2) tiegħu.

16 03 02 05 Analiżi tal-opinjoni pubblika

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
6 400 000	5 286 146	6 300 000	5 815 000	6 599 984,84	5 788 404,60

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-analiżi tax-xejriet fl-opinjoni pubblika, primarjament bl-istħarriġiet tal-opinjoni (pereżempju, l-istħarriġiet tal-pubbliku ġenerali bl-"Ewrobarometru", l-istħarriġiet "flash", bit-telefown, ta' popolazzjonijiet speċifiċi dwar temi partikolari, fuq livell reġjonali, nazzjonali jew Ewropew, jew stħarriġiet kwalitattivi), kif ukoll il-kontroll tal-kwalità ta' dawn l-istħarriġiet.

Din tkopri wkoll l-analiżi tas-sorveljanza kwalitattiva tal-media u n-nefqa ta' evalwazzjoni.

Il-Kummissjoni, fl-implimentazzjoni ta' din il-linja baġitarja, għandha tqis sew l-eżitu tal-laqgħat tal-Grupp Interistituzzjonali dwar l-Informazzjoni (IGI).

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

16 03 04 Dar l-Istorja tal-Ewropa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
800 000	669 131	800 000	400 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi lejn in-nefqa operazzjonali ta' Dar l-Istorja Ewropea, li se tkattar l-għarfien, tqajjem il-kurżità, u toħloq opportunitajiet li jirriflettu l-istorja Ewropea permezz ta' esebizzjoni moderna u ċentru tad-dokumentazzjoni.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Atti ta' referenza

Artikolu 167 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

16 03 77 Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji

16 03 77 01 Azzjoni preparatorja — Għotjiet ta' riċerka Ewropea għal ġurnaliżmu investigattiv transfruntier

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	1 500 000	750 000	17 000,—	83 405,38

Kummenti

Din il-partita hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

16 03 77 *(ikompli)*

16 03 77 02 Proġett pilota — Share Europe Online

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	90 000	p.m.	700 000	1 729 296,28	1 090 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

16 03 77 04 Tlestija tal-proġett pilota EuroGlobe

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	—	0,—	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

16 03 77 05 Azzjoni preparatorja — Share Europe Online

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	936 187	1 000 000	500 000		

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

16 03 77 *(ikompli)*

16 03 77 05 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Il-media soċjali u l-Internet biddlu b'mod fundamentali l-aċċess għall-informazzjoni u l-komunikazzjoni bejn il-persuni. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni għandhom itejbu l-mod kif jużaw dawn l-għodod rivoluzzjonarji. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni jistgħu jużaw netwerks tal-media soċjali u pjattaformi onlajn b'modi aktar innovattivi. L-Istituzzjonijiet tal-Unjoni ma għandhom l-ebda politika tal-komunikazzjoni konġunta dwar l-użu ta' dawn l-għodod. Barra minn hekk, dawn l-għodod għadhom jintużaw spiss wisq biex sempliċement jinxtered messaġġ, filwaqt li dawn joffru l-opportunità ta' konversazzjoni bejn il-politiċi u n-nies li jaqdu u li jirrappreżentaw. F'kuntrast ma' media oħra (it-televiżjoni, ir-radju u l-gazzetti), l-Internet (u l-midja soċjali b'mod partikolari) għandu jintuża biex jippermetti liċ-ċittadini jinteraġixxu: biex jagħtu ideat lil min ifassal il-politika u biex jinbdew diskussjonijiet dwar proposti jew proġetti politiċi.

L-Unjoni għandha tadatta għar-realtà onlajn fl-istrateġija ta' komunikazzjoni tagħha. L-Unjoni għandha tippermetti liċ-ċittadini tagħha jinteraġixxu u jikkontribwixxu. B'xorti ħażina, il-komunikazzjoni tal-Unjoni attwalment għadha wisq proċess minn fuq għal isfel li la hu interattiv u l-anqas ma jsegwi dak li l-midja l-ġdida tista' twettaq. Għalkemm ir-rata ta' utilizzazzjoni tan-netwerks soċjali fl-Ewropa hija madwar 90 % (fost l-utenti tal-Internet Ewropej), l-istrateġija ta' komunikazzjoni tal-Unjoni għadha ma tħaddanx lin-netwerks soċjali, l-Internet u s-servizzi tal-mowbajl biex ittejjeb l-aċċess għall-informazzjoni dwar il-politika tal-Unjoni jew biex tinvolvi liċ-ċittadini tal-Unjoni. Xi Membri tal-Parlament u Kummissarji jistgħu jkunu qed jużaw in-netwerks soċjali b'mod attiv ħafna, iżda l-istituzzjonijiet ewlenin tal-Unjoni jistgħu jagħmlu ħafna biex jinfetħu, jinkludu aħjar liċ-ċittadini u jagħmlu l-informazzjoni disponibbli, li tista' tiġi mfittxija u li tista' tinqasam.

"Share Europe Online" mexxiet b'suċċess proġett pilota sa mill-2012, b'reazzjonijiet pożittivi mill-partijiet interessati kemm fil-livell istituzzjonali ċnetrali u kemm mill-uffiċċji nazzjonali li implimentaw il-proġett.

Il-proġett pilota fittex li jtejjeb il-mod kif l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jużaw dawn il-midja ġodda, b'enfasi fuq l-uffiċċji lokali tagħhom fl-Istati Membri. Il-proġett introduċa l-prattika tal-ġestjoni tal-komunità tal-midja soċjali fl-Uffiċċji ta' Informazzjoni tal-Parlament Ewropew u r-Rappreżentazzjonijiet tal-Kummissjoni bil-ħsieb li jittejjeb il-forniment ta' informazzjoni liċ-ċittadini onlajn u li l-informazzjoni relatata mal-Unjoni ssir aktar aċċessibbli. Objettiv importanti kien li tinbena l-kapaċità tal-uffiċċji għal attività msaħħa dwar il-midja soċjali billi jiġu aġġornati l-ħiliet tal-persunal tagħhom permezz ta' taħriġ u coaching minn maniġers maħtura tal-komunità.

Il-proġett pilota għen sabiex jonqos id-distakk fil-komunikazzjoni istituzzjonali tal-Unjoni permezz tan-netwerks soċjali fil-lingwi lokali u fil-pjattaformi lokali, grazzi għal attività miżjuda u aktar koordinata tal-uffiċċji involuti. Il-forniment ta' kontenut relatat mal-Unjoni jsir aċċessibbli, relevanti għall-komunità nazzjonali u ottimizzat għal kondiviżjoni soċjali qed iwassal għal livelli miżjuda ta' interazzjoni. Dan qed isaħħaħ id-djalogu mhux biss bejn l-Unjoni u ċ-ċittadini tagħha iżda wkoll bejn iċ-ċittadini infushom.

Id-disponibilità u l-influwenza tal-attivitajiet tal-istituzzjonijiet qed jiżdiedu permezz ta' komunikazzjoni aktar immirata u shubijiet ma' mexxejja opinjonistiċi u atturi lokali inklużi organizzazzjonijiet popolari u tas-soċjetà ċivili, bl-estensjoni tad-dibattitu dwar kwistjonijiet Ewropej lejn pubbliku akbar u t-twessigħ tal-isfera pubblika Ewropea.

Permezz ta' intuwitu aħjar fil-konversazzjonijiet li jseħħu fuq il-midja soċjali, l-istituzzjonijiet qed itejbu wkoll l-abilità tagħhom li jisimgħu u jieħdu kont tat-tħassib taċ-ċittadini li qed jorganizzaw lilhom infushom dejjem aktar fuq dawn in-netwerks. "Share Europe Online" għandu l-għan li jiffaċilita l-interazzjoni u l-aċċess għall-informazzjoni, u li ma jibgħatx opinjonijiet dwar l-Unjoni b'mod minn fuq għal isfel, bil-periklu li jinftiehmu bħala propoganda.

KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

16 03 77 *(ikompli)*

16 03 77 05 *(ikompli)*

Il-baġit tal-azzjoni preparatorja "Share Europe Online" għandu jservi biex jikkonsolida l-prattika pożittiva li nbdiet taħt il-proġett pilota bil-ħsieb li jitlesta l-aġġornament tal-ħiliet u jiġi ffaċilitat tibdil organizzattiv ulterjuri. L-għan huwa li l-Uffiċċji ta' Informazzjoni tal-Parlament Ewropew u r-Rappreżentazzjonijiet tal-Kummissjoni jiksbu l-livell ta' għarfien espert meħtieġ sabiex jisfruttaw bis-sħiħ il-possibilitajiet offruti mill-midja soċjali sabiex tissaħħaħ l-interazzjoni maċ-ċittadini.

Bħall-proġett pilota, l-azzjoni ta' tħejjija għandha tinvolvi persuni fi ħdan l-istituzzjonijiet tal-Unjoni kif ukoll esperti oħra minn barra, is-soċjetà ċivili u l-organizzazzjonijiet popolari. L-implimentazzjoni tiegħu għandha tkun ibbażata fuq metodi ta' ħidma miftiehma b'mod konġunt bejn l-istituzzjonijiet involuti tal-Unjoni.

Iż-żieda fl-użu tan-netwerks soċjali wasslet biex in-negozji ħolqu r-rwol ta' "maniġer tal-komunità tal-UE". Il-maniġers tal-komunitajiet jaġixxu bħala ħolqa bejn kumpanija u l-klijenti tagħha, "ixerrdu l-kelma t-tajba dwar il-kumpanija b'lingwa li hija speċifika għan-netwerks soċjali, jimmaniġġjaw komunitajiet virtwali u jifhmu u jirreaġixxu għall-ħtiġijiet tagħhom". (http://www.colpis.cat/files/documents/388_material.pdf). B'din l-azzjoni preparatorja, il-"maniġers tal-komunità" tal-Unjoni introdotti fil-proġett pilota "Share Europe Online" setgħu jkomplu jagħmlu aċċessibbli informazzjoni dwar l-Unjoni u jirrappreżentaw id-diversi istituzzjonijiet tal-Unjoni u jipprovdu informazzjoni indipendenti dwar l-Unjoni u l-proċedimenti tagħha.

"Share Europe Online" għandu jintegra partijiet minn programmi eżistenti bħal Europe Direct, Euronews, id-diversi pjattaformi tal-web, strateġiji ta' komunikazzjoni u arkivji ta' informazzjoni tal-Unjoni. Barra minn hekk, l-azzjoni preparatorja setgħet tkompli l-ħidma li diġà saret taħt il-proġett pilota "Share Europe Online".

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 2966/2012 tal-25 ta' Ottubru 2012 rigward ir-Regoli Finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jirrevoka ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-KOMUNIKAZZJONI

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-KOMUNIKAZZJONI

TITOLU 17

SA~~ĦĦ~~A U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

TITOLU 17

SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
17 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAĦĦA U PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR"	114 743 887	114 743 887	113 646 949	113 646 949	116 736 617,—	116 736 617,—
17 02	POLITIKA DWAR IL-KONSUMATUR	22 866 000	18 725 720	21 762 000	17 822 000	21 430 971,56	18 825 411,31
17 03	SAĦĦA PUBBLIKA	221 995 000	220 408 196	230 494 000	207 268 582	233 042 080,93	224 500 410,45
17 04	SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAĦĦA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI	256 136 000	213 305 269	252 250 000	216 997 000	263 506 876,91	240 998 147,14
	Titolu 17 — Total	**615 740 887**	**567 183 072**	**618 152 949**	**555 734 531**	**634 716 546,40**	**601 060 585,90**

TITOLU 17

SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAĦĦA U PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
17 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAĦĦA U PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR"					
17 01 01	***Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Saħħa u protezzjoni tal-konsumatur"***	5,2	77 342 110	76 627 646	77 370 667,21	100,04
17 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Saħħa u protezzjoni tal-konsumatur"***					
17 01 02 01	Persunal estern	5,2	7 479 436	7 385 079	8 477 738,96	113,35
17 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	8 958 196	8 938 344	9 031 536,21	100,82
	Artikolu 17 01 02 — Subtotal		16 437 632	16 323 423	17 509 275,17	106,52
17 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika tas-"Saħħa u l-protezzjoni tal-konsumatur"***					
17 01 03 01	Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Saħħa u protezzjoni tal-konsumatur": Kwartieri Ġenerali	5,2	4 910 145	4 960 880	5 812 006,33	118,37
17 01 03 03	Binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Saħħa u l-protezzjoni tal-konsumatur": Grange	5,2	4 884 000	4 565 000	4 697 335,60	96,18
	Artikolu 17 01 03 — Subtotal		9 794 145	9 525 880	10 509 341,93	107,30
17 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Saħħa u protezzjoni tal-konsumatur"***					
17 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-programm tal-Konsumaturi	3	1 100 000	1 100 000	1 131 207,52	102,84
17 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-programm "Saħħa għat-Tkabbir"	3	1 500 000	1 500 000	1 514 515,87	100,97

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAĦĦA U PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
17 01 04	*(ikompli)*					
17 01 04 03	Nefqa ta' sostenn fil-qasam tas-sikurezza tal-ikel u l-għalf, is-saħħa tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti	3	1 500 000	1 500 000	1 466 409,30	97,76
	Artikolu 17 01 04 — Subtotal		4 100 000	4 100 000	4 112 132,69	100,30
17 01 06	***Aġenziji eżekuttivi***					
17 01 06 01	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa, l-Agrikoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni mill-programm tal-Konsumatur	3	1 691 000	1 691 000	1 738 348,—	102,80
17 01 06 02	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa u l-Ikel — Kontribuzzjoni mill-programm "Saħħa għat-Tkabbir"	3	4 209 000	4 209 000	4 326 852,—	102,80
17 01 06 03	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa, l-Agrikoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni fil-qasam tas-Sikurezza tal-ikel u l-għalf, is-saħħa tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti	3	1 170 000	1 170 000	1 170 000,—	100,00
	Artikolu 17 01 06 — Subtotal		7 070 000	7 070 000	7 235 200,—	102,34
	Kapitolu 17 01 — Total		**114 743 887**	**113 646 949**	**116 736 617,—**	**101,74**

17 01 01 Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Saħħa u protezzjoni tal-konsumatur"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
77 342 110	76 627 646	77 370 667,21

17 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Saħħa u protezzjoni tal-konsumatur"

17 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 479 436	7 385 079	8 477 738,96

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAĦĦA U PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR" *(ikompli)*

17 01 02 *(ikompli)*

17 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 958 196	8 938 344	9 031 536,21

17 01 03 ***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika tas-"Saħħa u l-protezzjoni tal-konsumatur"***

17 01 03 01 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Saħħa u protezzjoni tal-konsumatur": Kwartieri Ġenerali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 910 145	4 960 880	5 812 006,33

17 01 03 03 Binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Saħħa u l-protezzjoni tal-konsumatur": Grange

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 884 000	4 565 000	4 697 335,60

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja li tiġġarrab fit-territoru tal-Unjoni:

— il-ħlas ta' kera, ċens u imposti muniċipali dwar binjiet okkupati jew partijiet ta' binjiet, u l-kiri ta' swali tal-konferenzi, imħażen, garaxxijiet u faċilitajiet tal-ipparkjar,

— il-kostijiet tax-xiri jew xiri b'lokazzjoni tal-binjiet,

— il-kostruzzjoni tal-binjiet,

— il-ħlas ta' primjums ta' assigurazzjoni fuq binjiet jew partijiet tal-binjiet okkupati mill-istituzzjoni,

— spejjeż tal-ilma, il-gass, l-elettriku u għat-tisħin,

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAĦĦA U PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR" *(ikompli)*

17 01 03 *(ikompli)*

17 01 03 03 *(ikompli)*

— il-kostijiet għall-manutenzjoni, ikkalkolati fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, għal postijiet, liftijiet, central heating, tagħmir tal-arja kondizzjonata, eċċ.; in-nefqa mġarrba minħabba operazzjonijiet regolari tat-tindif, inkluż ix-xiri ta' prodotti ta' manutenzjoni, ħasil, laundry u dry cleaning, eċċ., u minħabba tibjid mill-ġdid, tiswijiet u provvisti użati mill-ħwienet tal-manutenzjoni (qabel ma jiġu mġedda jew konklużi kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000, bl-għan li n-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minnhom għal kuntratt simili),

— in-nefqa fuq it-trattament selettiv, il-ħażna u d-disponiment ta' skart,

— it-trasformazzjoni ta' bini, eż. alterazzjonijiet fil-komparteminenti, alterazzjonijiet fl-istallazzjonijiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq serraturi, apparat elettriku, xogħol sanitarju, tibjid, kisi tal-art, eċċ., il-kost tat-tibdil tal-kablaġġ ta' netwerks, u l-kost tal-apparat meħtieġ,

— l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, b'mod partikolari kuntratti għas-sorveljanza ta' bini, kuntratti għall-manutenzjoni u t-titjib ta' istallazzjonijiet ta' sigurtà u x-xiri ta' oġġetti ta' tagħmir,

— l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu mas-saħħa u s-sikurezza ta' individwi fuq ix-xogħol, b'mod partikolari max-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, mas-sostituzzjoni ta' tagħmir għall-uffiċjali li jagħtu l-ewwel għajnuna f'każ ta' nar u l-kostijiet ta' spezzjonijiet mandatorji,

— il-kost ta' konsulenza ġuridika, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' binjiet,

— nefqa oħra fuq binjiet, partikolarment tariffi maniġerjali għall-binjiet b'ħafna inkwilini, kostijiet tal-kejl tal-postijiet u tariffi għall-utilitajiet (knis tat-toroq u manutenzjoni, ġbir tal-iskart, eċċ.),

— debiti għal assistenza teknika marbuta ma' operazzjonijiet kbar ta' tiswijet, trasformazzjoni u konverżjoni tal-binjiet,

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-istallazzjoni u t-tiġdid ta' apparat u stallazzjonijiet tekniċi, u partikolarment:

  — apparat (inkluż fotokopjatriċi) għall-produzzjoni, riproduzzjoni u arkivjar tad-dokumenti f'kull forma (karta, mezzi elettroniċi, eċċ.),

  — apparat awdjoviżiv, tal-librerija u għall-interpretazzjoni (kabini, kaski awdjo u unitajiet tal-kontrolli għall-faċilitajiet ta' interpretazzjoni simultanja, eċċ.),

  — tagħmir tal-kċina u apparat tar-ristoranti,

  — diversi għodod għall-ħwienet tal-manutenzjoni tal-binjiet,

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAĦĦA U PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR" *(ikompli)*

17 01 03 *(ikompli)*

17 01 03 03 *(ikompli)*

— faċilitajiet meħtieġa għall-uffiċjali b'diżabilità,

— studji, dokumentazzjoni u taħriġ marbut ma' dan it-tagħmir,

— ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, it-tiswija ta' għamara, u partikolarment:

— ix-xiri ta' għamara tal-uffiċċju u għamara speċjalizzata, inkluż għamara ergonomika, xkaffar għall-arkivji, eċċ.,

— is-sostituzzjoni ta' għamara mherrija u miksura,

— provvista ta' tagħmir speċjali għal-libreriji (indiċijiet tal-kards, xkaffar, unitajiet tal-katalogar, eċċ.),

— attrezzaturi speċifiċi għall-kantins u ristoranti,

— il-kiri tal-għamara,

— il-kostijiet għall-manutenzjoni u t-tiswija tal-għamara (qabel ma jiġu mġedda jew konklużi kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000, u bl-għan li n-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minnhom għal kuntratt simili),

— ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, it-tiswija ta' vetturi, u b'mod partikolari:

— xiri ġdid ta' vetturi, inklużi l-kostijiet kollha relatati,

— is-sostituzzjoni ta' vetturi li, matul is-sena, jilħqu kilometraġġ totali li jiġġustifika tali sostituzzjoni,

— il-kost tal-kiri ta' karozzi għall-perjodi qosra jew twal meta d-domanda taqbeż il-kapaċità tal-flotta tal-vetturi,

— il-kost tal-manutenzjoni, tiswija u assigurazzjoni ta' vetturi uffiċjali (fjuwil, lubrikanti, tajers, tubi ta' ġewwa, provvisti mixxellanji, sperparts, għodod, eċċ.), inkluż test nazzjonali tal-karozzi kull sena,

— diversi tipi ta' assigurazzjoni (b'mod partikolari responsabbiltà għal persuni terzi u assigurazzjoni kontra s-serq) u taxxi nazzjonali fejn ikunu pagabbli u l-kostijiet tal-assigurazzjoni,

— in-nefqa fuq tagħmir ta' xogħol, u partikolarment:

— xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAĦĦA U PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR" *(ikompli)*

17 01 03 *(ikompli)*

17 01 03 03 *(ikompli)*

— ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol għall-persunal tal-uffiċina teknika u ta' persunal meħtieġa jagħmlu xogħol li għalih ikun meħtieġ protezzjoni kontra temp ħażin jew kesħa, tkagħbir u ħmieġ anormali,

— xiri jew rimborż tal-kost ta' kwalunkwe tagħmir li jista' jkun meħtieġ bis-saħħa tad-Direttivi tal-Kunsill 89/391/KEE u 90/270/KEE,

— ġarr, riorganizzazzjonijiet u ġestjoni dipartimentali (teħid tal-konsenji, ħżin, konsenja) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti tal-uffiċċju,

— nefqa operatorja oħra, bħal:

— in-nefqa biex il-binjiet jkun mgħammar b'telekomunikazzjonijiet, partikolarment ix-xiri, il-kera, l-istallazzjoni u l-manutenzjoni ta' panewi tal-kontrolli u distributuri tat-telefon, sistemi awdjo, ta' vidjokonferenza, ta' telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq netwerks ta' data (apparat u manutenzjoni) u servizzi relatati (immaniġġar, appoġġ, dokumentazzjoni, stallazzjoni u migrazzjoni),

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' komputers, terminals, minikomputers, periferali, apparat ta' konnessjoni u software meħtieġ,

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' apparat għall-preżentazzjoni ta' informazzjoni f'forma stampata, eżempju printers, faks, fotokopjatriċi, skeners u mikrokopjatriċi,

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' tajprajters, proċessaturi tat-testi jew kwalunkwe apparat elettroniku ieħor,

— stallazzjoni, konfigurazzjoni, manutenzjoni, studji, dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan l-apparat,

— nefqa għall-operat ta' ristoranti, kafetteriji u kantins, b'mod partikolari l-kostijiet tal-manutenzjoni tat-tagħmir u x-xiri ta' diversi provvisti, nefqa għal konverżjonijiet kurrenti u r-rinovament ta' tagħmir, u nefqa sostanzjali fuq il-konverżjoni u r-rinovament li għandhom ikunu distinti b'mod ċar mill-konverżjonijiet, tiswijiet u rinovament ta' tagħmir u provvisti,

— il-kost ta' abbonamenti u l-aċċess għas-servizzi ta' informazzjoni elettronika u databażijiet esterni u l-kisba ta' mezzi elettroniċi (CD-ROMs, eċċ.),

— it-taħriġ u l-appoġġ meħtieġ biex ikun hemm aċċess għal din l-informazzjoni,

— il-kost tax-xiri ta' karti, envelops, provvisti tal-uffiċċju u provvisti oħra għall-uffiċina tal-istampar, u ta' xi stampar li jiġi esternalizzat,

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAĦĦA U PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR" *(ikompli)*

17 01 03 *(ikompli)*

17 01 03 03 *(ikompli)*

— nefqa għad-debiti tal-posta u spedizzjoni għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u bil-posta interna tal-Kummissjoni,

— liċenzji, debiti ta' abbonament u l-kost ta' komunikazzjonijiet bil-kejbil jew bir-radju (telefons fissi u ċellulari, teleks, telegrafu, televiżjoni, telekonferenza u vidjokonferenza), nefqa fuq netwerks ta'datatrażmissjoni, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,

— il-kost ta' konnessjonijiet tat-telefon u tal-kompjuter bejn il-binjiet u linji ta' trasmissjoni internazzjonali bejn is-siti tal-uffiċċji tal-Unjoni,

— appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u kostijiet relatati u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' apparat u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għad-dokumentazzjoni teknika kemm jekk fuq il-karta jew f'forma elettronika, eċċ, persunal operatorju estern, servizzi tal-uffiċċju, abbonamenti f'organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ., studji dwar is-sikurezza u l-garanzija tal-kwalità marbuta ma' apparat u softwer tal-kompjuter.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 fuq id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 01 04 ***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Saħħa u protezzjoni tal-konsumatur"***

17 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-programm tal-Konsumaturi

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 100 000	1 100 000	1 131 207,52

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAĦĦA U PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR" *(ikompli)*

17 01 04 *(ikompli)*

17 01 04 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, miżuri ta' informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm jew miżuri koperti b'din il-partita, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma jinvolvux ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-"Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkw dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħlin għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 17 02.

17 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għall-programm "Saħħa għat-Tkabbir"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 500 000	1 500 000	1 514 515,87

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, miżuri ta' informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm jew miżuri koperti b'din il-partita, u kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma jinvolvux ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAĦĦA U PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR" *(ikompli)*

17 01 04 *(ikompli)*

17 01 04 02 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-"Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħlin għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 17 03.

17 01 04 03 Nefqa ta' sostenn fil-qasam tas-sikurezza tal-ikel u l-għalf, is-saħħa tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 500 000	1 500 000	1 466 409,30

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-għajnuna teknika u amministrattiva relatata mal-identifikazzjoni, it-tħejjija, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, il-valutazzjoni, il-verifika u l-kontroll ta' programmi jew proġetti f'dan il-qasam.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa għall-għajnuna teknika u amministrattiva, studji, laqgħat ta' esperti, miżuri ta' informazzjoni u komunikazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettivi tal-programm jew tal-miżuri koperti minn din l-approprjazzjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa fuq l-għajnuna amministrattiva relatata mal-awditjar tal-pretensjonijiet li jippreżentaw l-Istati Membri skont id-dispożizzjonijiet rispettivi provduta fil-bażi ġuridika.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 17 04.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAĦĦA U PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR" *(ikompli)*

17 01 06 Aġenziji eżekuttivi

17 01 06 01 L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa, l-Agrikoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni mill-programm tal-Konsumatur

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 691 000	1 691 000	1 738 348,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-kontribut għan-nefqa fuq il-persunal u l-amministrazzjoni tal-Aġenzija mġarrba bħala riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fl-immaniġġar ta' miżuri li jiffurmaw parti mill-Programm tal-Konsumatur.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-"Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħlin għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Aness "persunal" għal din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 254/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar programm pluriennali tal-konsumaturi għas-snin 2014-2020 u li jħassar id-Deċiżjoni (KE) Nru 1926/2006/KE (ĠU L 84, 20.3.2014, p. 42).

Ara l-Kapitolu 17 02.

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/770/UE tas-17 ta' Diċembru li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Saħħa u l-Ikel u li tirrevoka d-Deċiżjoni 2004/858/KE (ĠU L 341, 18.12.2003, p. 69).

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAĦĦA U PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR" *(ikompli)*

17 01 06 *(ikompli)*

17 01 06 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9505 tal-20 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Saħħa u l-Ikel bil-għan li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fl-oqsma tal-konsumatur, is-saħħa u l-ikel li jinkludu b'mod partikolari l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

17 01 06 02 L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa u l-Ikel — Kontribuzzjoni mill-programm "Saħħa għat-Tkabbir"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 209 000	4 209 000	4 326 852,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-kontribut għan-nefqa fuq il-persunal u l-amministrazzjoni tal-Aġenzija mġarrba bħala riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fl-immaniġġar ta' miżuri li jiffurmaw parti mill-Programm "Saħħa għat-Tkabbir".

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-"Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħlin għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Aness "persunal" għal din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAĦĦA U PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR" *(ikompli)*

17 01 06 *(ikompli)*

17 01 06 02 *(ikompli)*

Regolament (UE) Nru 282/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar it-twaqqif tat-tielet Programm għal azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1350/2007/KE (ĠU L 86, 21.3.2014, p. 1).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/770/UE tas-17 ta' Diċembru li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Saħħa u l-Ikel u li tirrevoka d-Deċiżjoni 2004/858/KE (ĠU L 341, 18.12.2003, p. 69).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9505 tal-20 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Saħħa u l-Ikel bil-għan li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fl-oqsma tal-konsumatur, is-saħħa u l-ikel li jinkludu b'mod partikolari l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

17 01 06 03 L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa, l-Agrikoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni fil-qasam tas-Sikurezza tal-ikel u l-għalf, is-saħħa tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 170 000	1 170 000	1 170 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni mill-istrateġija ta' taħriġ tal-Unjoni fl-oqsma tal-liġi dwar l-ikel, il-liġi dwar l-għalf, ir-regoli dwar is-saħħa tal-annimali u l-benesseri tal-annimali kif ukoll ir-regoli dwar il-pjanti għan-nefqa għall-persunal u l-amministrazzjoni tal-Aġenzija mġarrba bħala riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fil-ġestjoni ta' miżuri fl-oqsma tal-liġi dwar l-ikel, il-liġi dwar l-għalf, ir-regoli dwar is-saħħa tal-annimali u l-benesseri tal-annimali kif ukoll ir-regoli dwar il-pjanti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-"Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAĦĦA U PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR" *(ikompli)*

17 01 06 *(ikompli)*

17 01 06 03 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħlin għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Aness "persunal" għal din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni fil-Komunità ta' organiżmi li jagħmlu ħsara lill-pjanti jew lill-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom fil-Komunità (ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-għalf u l-ikel, mas-saħħa tal-annimali u mar-regoli dwar il-welfare tal-annimali (ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 51 tiegħu.

Ara l-Kapitolu 17 04.

Atti ta' referenza

Id- Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tas- 17 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Saħħa u l-Ikel u li tirrevoka d-Deċiżjoni 2004/858/KE (ĠU L 341, 18.12.2003, p. 69).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9505 tal-20 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Saħħa u l-Ikel bil-għan li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fl-oqsma tal-konsumatur, is-saħħa u l-ikel li jinkludu b'mod partikolari l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Il-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill imressqa fis-6 ta' Mejju 2013 dwar kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqin biex tkun żgurata l-applikazzjoni tal-liġi dwar l-ikel u l-għalf, l-applikazzjoni tar-regoli dwar is-saħħa u l-benessri tal-annimal, is-saħħa tal-pjanti, il-materjal riproduttiv tal-pjanti, il-prodotti ta' protezzjoni tal-pjanti u li jkunu emendati r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, 1829/2003, 1831/2003, 1/2005, 396/2005, 834/2007, 1099/2009, 1069/2009, 1107/2009, ir-Regolamenti (UE) Nru 1151/2012, […]/2013, u d-Direttivi 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE, 2008/120/KE u 2009/128/KE (ir-Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali)(COM(2013) 265 final).

KUMMISSJONI

TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 02 — POLITIKA DWAR IL-KONSUMATUR

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
17 02	POLITIKA DWAR IL-KONSUMATUR								
17 02 01	***Salvagwardja tal-interess tal-konsumaturi u titjib tas-sikurezza u informazzjoni għalihom***	3	21 866 000	12 373 045	21 262 000	5 063 000			
17 02 51	***Linja għat-tlestija tal-attivitajiet tal-Unjoni favur il-konsumaturi***	3	p.m.	5 752 675	p.m.	12 509 000	21 430 971,56	18 338 687,94	318,79
17 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
17 02 77 01	Proġett pilota — Trasparenza u stabilità fis-swieq finanzjarji	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	340 369,—	
17 02 77 02	Azzjoni preparatorja — Miżuri ta' monitoraġġ fil-qasam ta' politika tal-konsumatur	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	146 354,37	
17 02 77 03	Proġett Pilota — Vjaġġa fl-Ewropa Applikazzjoni għall-apparat mowbajl	2	p.m.	100 000	500 000	250 000			
17 02 77 04	Proġett pilota — Taħriġ għall-SMEs dwar id-drittijiet tal-konsumatur fl-era diġitali	3	1 000 000	500 000					
	Artikolu 17 02 77 — Subtotal		1 000 000	600 000	500 000	250 000	0,—	486 723,37	81,12
	Kapitolu 17 02 — Total		**22 866 000**	**18 725 720**	**21 762 000**	**17 822 000**	**21 430 971,56**	**18 825 411,31**	**100,53**

17 02 01 Salvagwardja tal-interess tal-konsumaturi u titjib tas-sikurezza u informazzjoni għalihom

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
21 866 000	12 373 045	21 262 000	5 063 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-kisba tal-objettivi stabbiliti permezz tal-programm pluriennali tal-konsumaturi għas-snin 2014-2020. L-objettiv tal-Programm huwa li jiżgura livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumaturi u li jagħti s-setgħa lill-konsumaturi fil-qalba tas-suq intern fil-qafas tal-istrateġija ġenerali għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv billi jikkontribwixxi għas-saħħa, is-sikurezza, l-interessi legali u ekonomiċi tal-konsumaturi, kif ukoll għall-promozzjoni tad-dritt tagħhom għall-informazzjoni, l-edukazzjoni u biex jorganizzaw lilhom infushom sabiex jissalvagwardjaw l-interessi tagħhom, b'sostenn għall-integrazzjoni ta' dawn l-interessi tal-konsumatur f'oqsma oħra tal-politika. Il-Programm se jikkumplimenta, jagħti sostenn u jimmonitorja l-politiki tal-Istati Membri.

KAPITOLU 17 02 — POLITIKA DWAR IL-KONSUMATUR *(ikompli)*

17 02 01 *(ikompli)*

Dan l-objettiv ġenerali għandu jitkompla permezz ta' dawn l-erba' objettivi speċifiċi li ġejjin:

— is-sikurezza: li tiġi kkonsolidata u mtejba s-sikurezza tal-prodotti permezz ta' sorveljanza effettiva tas-suq fl-Unjoni kollha,

— informazzjoni u edukazzjoni u sostenn għall-organizzazzjonijiet tal-konsumaturi: li jiżdiedu l-edukazzjoni, l-informazzjoni u l-għarfien tal-konsumaturi dwar id-drittijiet tagħhom, li tiġi żviluppata bażi ta' evidenza għall-politika tal-konsumatur u jingħata sostenn għall-organizzazzjonijiet tal-konsumaturi, billi jitqiesu wkoll il-ħtiġijiet speċifiċi tal-konsumaturi vulnerabbli,

— drittijiet u rimedju: li jiġu żviluppati u rinfurzati d-drittijiet tal-konsumaturi b'mod partikolari permezz ta' azzjoni regolatorja intelliġenti u billi jitjieb l-aċċess għal rimedju sempliċi, effiċjenti, espedjenti u bi prezz baxx inkluż is-soluzzjoni alternattiva tat-tilwim,

— infurzar: li jingħata sostenn għall-infurzar tad-drittijiet tal-konsumatur bit-tisħiħ tal-kooperazzjoni bejn il-korpi tal-infurzar nazzjonali u billi l-konsumaturi jingħataw sostenn permezz ta' pariri.

Il-programm il-ġdid jeħtieġ li jqis ukoll l-isfidi soċjetali ġodda li żdiedu fl-importanza fis-snin riċenti. Dawn jinkludu: iż-żieda fil-kumplessità fit-teħid tad-deċiżjonijiet tal-konsumaturi, il-bżonn li nersqu lejn xejriet iżjed sostenibbli ta' konsum, l-opportunitajiet u t-theddid li ġġib magħha d-diġitalizzazzjoni, żieda fl-esklużjoni soċjali u fl-għadd ta' konsumaturi vulnerabbli u t-tixjiħ tal-popolazzjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-"Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħlin għall-programm, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 254/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar programm multiannwali tal-konsumaturi għas-snin 2014-2020 (ĠU L 84, 20.3.2014, p. 42).

17 02 51 ***Linja għat-tlestija tal-attivitajiet tal-Unjoni favur il-konsumaturi***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	5 752 675	p.m.	12 509 000	21 430 971,56	18 338 687,94

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 02 — POLITIKA DWAR IL-KONSUMATUR *(ikompli)*

17 02 51 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li huma relatati mas-snin preċedenti skont id-Deċiżjoni Nru 20/2004/KE. Dik id-Deċiżjoni ġiet rrevokata mid-Deċiżjoni 1926/2006 (ara l-Artikolu 17 02 02).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-"Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 20/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Diċembru 2003 li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-finanzjament ta' azzjonijiet Komunitarji fl-appoġġ ta' politika tal-konsumatur għas-snin 2004 sa 2007 (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1926/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-konsumatur (2007-2013) (ĠU L 404, 30.12.2006, p. 39).

17 02 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

17 02 77 01 Proġett pilota — Trasparenza u stabilità fis-swieq finanzjarji

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	340 369,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KAPITOLU 17 02 — POLITIKA DWAR IL-KONSUMATUR *(ikompli)*

17 02 77 *(ikompli)*

17 02 77 02 Azzjoni preparatorja — Miżuri ta' monitoraġġ fil-qasam ta' politika tal-konsumatur

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	146 354,37

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 02 77 03 Proġett Pilota — Vjaġġa fl-Ewropa Applikazzjoni għall-apparat mowbajl

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	100 000	500 000	250 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-istabbiliment tal-applikazzjoni Ewropea ta' vjaġġar għall-konsumaturi "Vjaġġa fl-Ewropa". L-għan ta' din l-applikazzjoni hu li tistabbilixxi punt ta' kuntatt uniku intiż sabiex jipprovdi informazzjoni dwar id-drittijiet tal-konsumatur u dwar kwistjonijiet transkonfinali, u sabiex jgħin lil dawk li qed jivvjaġġaw meta jiltaqgħu ma' problemi meta jkunu barra pajjiżhom u jkollhom aċċess limitat għall-informazzjoni u għas-servizzi ta' konsulenza.

Din tipprovdi informazzjoni għall-konsumaturi u tiffoka fuq sitwazzjonijiet transkonfinali reali, dwar suġġetti li jinkludu l-ivjaġġar u l-informazzjoni dwar viżi, id-drittijiet tal-passiġġiera u tal-konsumaturi, il-karti tas-sigurtà soċjali, is-sistemi ta' ħlas, is-sinjali tat-triq, iċ-Ċentri Ewropej tal-Konsumaturi (ECCs) li jistgħu jipprovdu assistenza u konsulenza f'kull wieħed mill-Istati Membri u fin-Norveġja u l-Islanda.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 02 — POLITIKA DWAR IL-KONSUMATUR *(ikompli)*

17 02 77 *(ikompli)*

17 02 77 03 *(ikompli)*

L-istrateġija relatata mal-kontenut ta' din l-applikazzjoni "intelliġenti" se tkun definita mill-Kummissjoni bl-involviment attiv tal-Parlament Ewropew. L-istrateġija għandha tiġi riveduta kull sena sabiex jittieħed kont ta' żviluppi ġodda.

L-applikazzjoni se tagħmel disponibbli menus li jippermettu l-utenti jsibu malajr l-informazzjoni li għandhom bżonn matul vjaġġ fl-Unjoni. Se tkun kompletament multilingwa, jiġifieri dispobbli fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni. Informazzjoni ġenerali dwar l-Unjoni se tkun disponibbli wkoll f'kull lingwa uffiċjali, informazzjoni dettaljata fil-lingwa/lingwi ta' kull Stat Membru kif ukoll l-Ingliż, il-Franċiż u l-Ġermaniż.

Il-mira ta' dan il-proġett hu li jiżviluppa kunċett ta' servizz u iktar tard applikazzjoni li tista' tintuża miċ-ċittadini fi ħdan l-Unjoni fuq appart mobbli sabiex tassistihom bil-kwistjonijiet, mistoqsijiet u problemi dwar l-ivvjaġġar. Din l-applikazzjoni intelliġenti għandha, tirrispondi l-biċċa l-kbira tal-mistoqsijiet abbażi ta' analiżi semantika tal-mistoqsija u tal-kontenut disponibbli. Għandha toffri wkoll l-possibbiltà li wieħed jistaqsi iktar mistoqsijiet, permezz tas-servizz Europe Direct, fl-eventwalità li s-sistema tal-ewwel linja ma tagħtix tweġiba sħiħa. Tweġibiet permezz tal-Europe Direct jingħataw fi skadenzi stabbiliti, skont il-karta tal-kwalità tagħha, u fil-lingwa tal-konsumatur. Is-servizz se jkun b'xejn, ħlief għall-kostijiet tat-telekomunikazzjoni.

Il-kontenut fil-biċċa l-kbira se jiġi mill-kontenut eżistenti tal-websajts ta' "L-Ewropa Tiegħek" u tan-Netwerk ECC tal-Kummissjoni sabiex ikun adattat għal kull kuntest nazzjonali. Barra mill-informazzjoni, l-applikazzjoni se tinkludi parti interattiva/modulu interattiv li se tgħin/jgħin fir-riżoluzzjoni tat-tilwim mal-kummerċjanti. Dan se jagħti lill-konsumaturi xi ħjiel ta' kif jistgħu jsolvu l-kwistjoni partikolari huma nfushom meta jkun barra minn pajjiżhom. Kwistjonijiet aktar kumplessi se jkunu trattati fil-qafas normali tan-netwerk ECC u l-possibbiltajiet rilevanti tas-Soluzzjoni Alternattiva għat-Tilwim/Soluzzjoni għat-Tilwim Onlajn.

Barra mill-ispejjeż ta' żvilupp u ta' produzzjoni, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' manutenzjoni u dawk operattivi u l-ispejjeż ta' pubbliċità għall-5 snin li ġejjin.

Implimentazzjoni

Il-proġett għandu l-ewwel jislet tagħrif dwar is-sitwazzjoni attwali fir-rigward tal-komunikazzjoni maċ-ċittadini dwar l-affarijiet tal-Unjonij, u għandu jagħmel ukoll riċerka dwar teknoloġiji ta' komunikazzjoni mill-aktar avvanzati fil-qasam.

Il-proġett għandu mbagħad japplika approċċ kollaborattiv u parteċipattiv sabiex joħloq kunċetti bħal pjattaforma interattiva u servizz ta' captioning billi jinvolvi ċittadini mill-Ewropa kollha permezz studju ta' mġiba, sabiex l-utenti finali vera jkunu dawk li joħolqu l-kunċett ta' bażi tal-applikazzjoni.

Il-proġett jagħmel l-aqwa użu possibbli u/jew jintegra applikazzjonijiet rilevanti oħra għall-apparat mowbajl (Drittijiet tal-passiġġieri, karta ta' assikurazzjoni Ewropea għas-saħħa), websajts għaċ-ċittadini (bħal L-Ewropa Tiegħek, Vjaġġa fl-Ewropa, Taqsima tal-Ivvjaġġar fil-portal taż-Żgħażagħ), u servizzi għaċ-ċittadini (bħal Europe Direct), sabiex ikun żgurat li tiġi evitata duplikazzjoni ta' sforzi.

Fl-aħħar nett, il-proġett għandu jimplimenta l-kunċett żviluppat f'applikazzjoni operattiva, li tirriżulta f'"Applikazzjoni għall-Ivvjaġġar tal-Konsumatur Ewropew" aċċessibbli bla ħlas għall-utenti mill-apparat mowbajl.

KAPITOLU 17 02 — POLITIKA DWAR IL-KONSUMATUR *(ikompli)*

17 02 77 *(ikompli)*

17 02 77 03 *(ikompli)*

Dan il-proġett pilota hu stmat li jdum 22 xahar u għandu jkollu baġit totali ta' EUR 650,000, li jinkludi implimentazzjoni sħiħa tal-applikazzjoni tal-IT u l-iżvilupp tal-pjattaforma tas-servizz. It-tlestija tal-proġett, inkluż l-ittestjar, hija ppjanata għal Novembru 2015.

Bord Editorjali kompost mill-Kummissjoni u r-rappreżentanti tan-Netwerk ECC se jkun responsabbli mill-politika editorjali, inkluż il-lingwa u l-prijoritajiet għall-għażla tal-kontenut.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 02 77 04 Proġett pilota — Taħriġ għall-SMEs dwar id-drittijiet tal-konsumatur fl-era diġitali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

Kummenti

Il-proġett pilota jgħin lill-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) jirrispettaw il-liġi dwar il-ħarsien tal-konsumatur fl-ambjent online. Rispett aħjar tar-regoli jkun inaqqas il-problemi għall-konsumaturi u jkun ta' ġid għan-negozjanti billi jevita l-problemi mal-awtoritajiet tal-infurzar.

— Il-moduli tat-taħriġ għall-SMEs dwar il-liġi tal-Unjoni f'dak li jirrigwarda l-kuntratti tal-konsumaturi u l-ikkummerċjar għall-ambjent online, inkluż dwar id-Direttiva 2011/83/UE (id-Direttiva dwar id-Drittijiet tal-Konsumatur), id-Direttiva 2000/31/KE (id-Direttiva dwar il-kummerċ elettroniku) u l-leġiżlazzjoni nazzjonali applikabbli fl-Istati Membri jiġu prodotti minn kuntrattur għall-Kummissjoni u jsiru disponibbli mingħajr ħlas għall-assoċjazzjonijiet tal-konsumaturi u tan-negozji,

— Il-moduli jiġu prodotti bħala korsijiet ta' tagħlim offline għall-Istati Membri kollha (kif ukoll għan-Norveġja u l-Islanda) bil-lingwi tal-Istati Membri kollha. Fit-tieni fażi, il-moduli jistgħu jiġu adattati għall-użu online biex jiġi ffaċilitat il-kummerċ transfruntier,

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 02 — POLITIKA DWAR IL-KONSUMATUR *(ikompli)*

17 02 77 *(ikompli)*

17 02 77 04 *(ikompli)*

— L-assoċjazzjonijiet tal-konsumaturi u tan-negozji jiġu inkoraġġiti jużaw dawn il-moduli biex joffru programmi ta' taħriġ lill-SMEs dwar l-obbligi tagħhom,

— Il-proġett ikollu fażi tal-bidu min-nofs tal-2015 san-nofs tal-2016 għall-abbozzar tal-moduli tat-taħriġ u l-organizzazzjoni tal-proċess, u sussegwentement ikun hemm fażi operattiva. Il-moduli tat-taħriġ jiġu mtejba u adattati maż-żmien, peress li r-reazzjonijiet tal-utenti se jippermettu li jsiru tiswijiet, u t-tibdil fil-leġiżlazzjoni u fis-swieq joħloq il-ħtieġa li jsiru żidiet,

— Konferenza ta' varar bil-bażi kollha kemm hi tal-partijiet interessati (l-assoċjazzjonijiet tal-konsumaturi u tan-negozji, il-ġuristi, l-awtoritajiet), segwita minn konferenza kull sentejn, tagħti l-possibilità li jiġi vvalutat il-progress, tiġi analizzata r-rata ta' parteċipazzjoni, tiġi vvalutata l-effettività u tingħata viżibilità lix-xogħol.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
17 03	SAĦĦA PUBBLIKA								
17 03 01	***Theġġiġ tal-innovazzjoni fil-kura tas-saħħa u ż-żieda tas-sostenibilità tas-sistemi tas-saħħa, it-titjib tas-saħħa taċ-ċittadini tal-Unjoni u l-protezzjoni tagħhom minn theddidiet transfruntieri fuq is-saħħa***	3	54 041 000	26 366 428	52 870 000	8 697 500			
17 03 10	***Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard***	3	56 766 000	56 403 470	56 766 000	54 766 000	58 315 356,—	58 315 000,—	103,39
17 03 11	***Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel***	3	76 412 000	74 912 000	76 545 000	76 545 000	78 052 596,14	75 519 000,—	100,81
17 03 12	***Aġenzija Ewropea għall-Mediċini***								
17 03 12 01	Kontribuzzjoni tal-UE għall-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini	3	24 716 000	24 716 000	31 333 000	23 730 082	33 560 440,—	33 560 440,—	135,78
17 03 12 02	Kontribuzzjoni speċjali għall-prodotti mediċinali orfni	3	6 800 000	6 800 000	6 000 000	6 000 000	6 768 000,—	6 677 360,—	98,20
	Artikolu 17 03 12 — Subtotal		31 516 000	31 516 000	37 333 000	29 730 082	40 328 440,—	40 237 800,—	127,67
17 03 13	***Ftehimiet internazzjonali u adeżjoni ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tas-saħħa pubblika u l-kontroll tat-tabakk***	4	210 000	188 729	200 000	200 000	192 000,—	109 471,58	58,00
17 03 51	***Tlestija tal-programmi dwar is-saħħa pubblika***	3	p.m.	24 967 569	p.m.	30 370 000	51 853 688,79	49 638 990,59	198,81
17 03 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
17 03 77 01	Proġett pilota — Sitwazzjoni ġdida tal-impjiegi fis-settur tas-saħħa: l-aħjar prattiki għat-titjib tat-taħriġ professjonali u tal-kwalifiki tal-ħaddiema fil-kura tas-saħħa' u r-remunerazzjoni tagħhom	1,1	—	p.m.	p.m.	80 000	0,—	0,—	
17 03 77 02	Proġett pilota — Riċerka kumplessa dwar is-Saħħa, l-Ambjent, it-Trasport u t-Tibdil fil-Klima — Titjib tal-kwalità tal-arja ta' ġewwa u ta' barra	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
17 03 77	*(ikompli)*								
17 03 77 03	Proġett Pilota — Konsum ta' Frott u Ħaxix	2	p.m.	250 000	—	700 000	0,—	397 745,68	159,10
17 03 77 04	Proġett pilota — Dieta tajba għas-saħħa: l-ewwel snin u t-tixjiħ tal-popolazzjoni	2	p.m.	630 000	—	600 000	1 000 000,—	282 402,60	44,83
17 03 77 05	Proġett pilota — Żvilupp u implimentazzjoni ta' strateġiji għall-prevenzjoni b'suċċess tad-dijabete tat-Tip 2	2	p.m.	300 000	—	300 000	0,—	0,—	0
17 03 77 06	Azzjoni preparatorja — Reżistenza antimikrobika (RAM): Riċerka dwar il-kawżi ta' użu antibijotiku frekwenti u mhux xieraq	2	p.m.	300 000	—	300 000	0,—	0,—	0
17 03 77 07	Azzjoni preparatorja — Ħolqien ta' netwerk ta' esperti tal-Unjoni fil-qasam ta' kura adattata għall-adolexxenti bi problemi psikoloġiċi	3	p.m.	262 000	p.m.	300 000	0,—	0,—	0
17 03 77 08	Proġett pilota — Protokoll Ewropew ta' Prevalenza għall-identifikazzjoni bikrija tad-disturbi tal-ispettru awtistiku fl-Ewropa	3	p.m.	551 000	800 000	790 000	1 300 000,—	0,—	0
17 03 77 09	Proġett pilota — Promozzjoni tas-sistemi tal-kura personali fl-Unjoni	3	p.m.	525 000	1 000 000	800 000	1 000 000,—	0,—	0
17 03 77 10	Proġett pilota — Mekkaniżmi speċifiċi għall-ġeneri fil-marda tal-arterji koronarji fl-Ewropa	3	p.m.	262 000	p.m.	300 000	1 000 000,—	0,—	0
17 03 77 11	Azzjoni Preparatorja — Konsum ta' Frott u Ħaxix	2	p.m.	225 000	750 000	675 000	0,—	0,—	0
17 03 77 12	Proġett pilota — Tnaqqis tal-inugwaljanzi fis-saħħa: bini ta' għarfien espert u evalwazzjoni ta' azzjonijiet.	2	p.m.	450 000	1 500 000	750 000			
17 03 77 13	Proġett pilota — L-iżvilupp ta' strateġiji bbażati fuq l-evidenza għat-titjib tas-saħħa ta' persuni iżolati u vulnerabbli	2	p.m.	300 000	1 000 000	500 000			
17 03 77 14	Azzjoni preparatorja — Dieta tajba għas-saħħa: l-ewwel snin u t-tixjiħ tal-popolazzjoni	2	p.m.	150 000	500 000	250 000			

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
17 03 77 15	Azzjoni preparatorja — Studju Ewropew dwar il-piż u l-kura tal-epilessija	3	p.m.	324 000	1 230 000	615 000			
17 03 77 16	Proġett pilota — L-effett ta' modi ta' trattament differenti għall-mard fil-kliewi u d-donazzjoni ta' organi u l-prattiki tat-trapjanti fuq l-infiq fuq is-saħħar u l-eżiti tal-pazjenti	3	1 000 000	500 000					
17 03 77 17	Proġett pilota — Pjattaforma biex tiżdied id-donazzjoni ta' organi fl-Unjoni Ewropea u l-pajjiżi ġirien: EUDONORG 2015-2016	3	600 000	300 000					
17 03 77 18	Proġett pilota — Tnaqqis tal-inugwaljanzi tas-saħħa esperjenzati mill-persuni LGBTI	3	450 000	225 000					
17 03 77 19	Proġett pilota — Aċċess għall-kura tas-saħħa fiż-żoni rurali	3	1 000 000	500 000					
	Artikolu 17 03 77 — Subtotal		3 050 000	6 054 000	6 780 000	6 960 000	4 300 000,—	680 148,28	11,23
	Kapitolu 17 03 — Total		**221 995 000**	**220 408 196**	**230 494 000**	**207 268 582**	**233 042 080,93**	**224 500 410,45**	**101,86**

17 03 01 ***Tħeġġiġ tal-innovazzjoni fil-kura tas-saħħa u ż-żieda tas-sostenibilità tas-sistemi tas-saħħa, it-titjib tas-saħħa taċ-ċittadini tal-Unjoni u l-protezzjoni tagħhom minn theddidiet transfruntieri fuq is-saħħa***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
54 041 000	26 366 428	52 870 000	8 697 500		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-kisba tal-objettivi stabbiliti permezz tal-programm pluriennali tas-"Saħħa Pubblika" għall-perjodu 2014-2020.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 01 *(ikompli)*

L-objettivi ġenerali tal-Programm għandhom ikunu li jikkumplimenta, jagħti sostenn u jżid il-valur tal-politiki tal-Istati Membri li jtejbu s-saħħa taċ-ċittadini tal-Unjoni u jnaqqsu l-inugwaljanzi fis-saħħa bil-promozzjoni tas-saħħa, it-tħeġġiġ tal-innovazzjoni fis-saħħa, iż-żieda tas-sostenibilità tas-sistemi tas-saħħa u l-protezzjoni taċ-ċittadini tal-Unjoni minn theddidiet transfruntieri fuq is-saħħa.

Il-Programm "Saħħa Pubblika" 2014-2020 jiffoka fuq erba' objettivi speċifiċi:

— Jagħti sostenn għall-bini tal-kapaċità tas-saħħa pubblika u jikkontribwixxi għal sistemi tas-saħħa innovattivi, effiċjenti u sostenibbli: Jidentifika u jiżviluppa għodda u mekkaniżmi fil-livell tal-Unjoni biex jindirizzaw in-nuqqasijiet ta' riżorsi, kemm umani kif ukoll finanzjarji, u jiffaċilita l-użu volontarju tal-innovazzjoni fl-istrateġiji ta' interventi u prevenzjoni fis-saħħa pubblika,

— Jiffaċilita l-aċċess għall-kura tas-saħħa aħjar u aktar sikura għaċ-ċittadini tal-Unjoni: Iżid l-aċċess għall-kompetenza medika u l-informazzjoni għal kundizzjonijiet speċifiċi anke lil hinn mill-fruntieri nazzjonali, jiffaċilita l-applikazzjoni tar-riżultati tar-riċerka u jiżviluppa l-għodda għat-titjib fil-kwalità tal-kura tas-saħħa u s-sikurezza tal-pazjenti permezz, inter alia, tal-azzjonijiet li jikkontribwixxu għat-titjib fl-għarfien dwar is-saħħa,

— Jippromwovi s-saħħa, il-prevenzjoni tal-mard, u t-trawwim ta' ambjenti li jagħtu sostenn lil stili ta' ħajja b'saħħithom: Jidentifika, ixerred u jippromwovi l-użu ta' prattiki tajba u msejsa fuq l-evidenza għal miżuri kosteffikaċi ta' prevenzjoni tal-mard u promozzjoni tas-saħħa billi jindirizza b'mod partikolari l-fatturi ewlenin ta' riskju relatati mal-istil ta' ħajja b'enfasi fuq il-valur miżjud tal-Unjoni,

— Jipproteġi ċ-ċittadini minn theddidiet transfruntieri serji fuq is-saħħa: Jidentifika u jiżviluppa approċċi koerenti u jippromwovi l-implimentazzjoni tagħhom għal tħejjija u koordinazzjoni aħjar fl-emerġenzi tas-saħħa.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-"Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Regolament (UE) Nru 282/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar it-twaqqif tat-tielet Programm għal azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa (2014-2020) (ĠU L 86, 21.3.2014, p. 1).

17 03 10 ***Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 10 *(ikompli)*

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
56 766 000	56 403 470	56 766 000	54 766 000	58 315 356,—	58 315 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa taċ-Ċentru fuq il-persunal u l-amministrazzjoni. B'mod partikolari, it-Titolu 1 ikopri s-salarji tal-personal permanenti u l-esperti sekondati, il-kostijiet relatati mar-reklutaġġ, is-servizzi interim, it-taħriġ tal-personal u l-ispejjeż tal-missjonijiet. Titolu 2 "Nefqa" jirrigwarda l-kera tal-uffiċini u faċilitajiet taċ-Ċentru, l-arredament tal-post, it-teknoloġija tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni, l-istallazzjonijiet tekniċi, il-loġistika u spejjeż amministrattivi oħrajn.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa operatorja relatata ma' dawn l-oqsma fil-mira li ġejjin:

— tiswiħ fis-sorvelljanza tal-mardiet komunikabbli ġewwa l-Istati Membri,

— tiswiħ tal-appoġġ xjentifiku mogħti mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni,

— tiswiħ tal-istat ta' preparatezza tal-Unjoni kontra r-riskji emerġenti mill-mard komunikabbli speċjalment tal-Epatite B, inklużi riskji relatati mar-rilaxx intenzjonat tal-aġenti bioloġiċi, mard ta' oriġini mhux magħrufa, u l-koordinazzjoni tar-rispons,

— it-tiswiħ tal-kapaċità rilevanti fl-Istati Membri permezz tat-taħriġ,

— komunikazzjoni ta' informazzjoni u bini ta' sħubijiet.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-manutenzjoni tal-faċilità ta' emerġenza (Ċentru ta' Operazzjonijiet ta' Emerġenza) li torbot onlajn liċ-Ċentru ma' ċentri nazzjonali tal-mard li jittieħed u laboratorji ta' referenza fl-Istati Membri fil-każ ta' tifqigħat ewlenin ta' mard li jittieħed jew mard ieħor ta' oriġini mhux magħrufa.

Iċ-Ċentru għandu jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

It-tabella tal-istabbiliment taċ-Ċentru tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-"Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 10 *(ikompli)*

L-ammonti rimborżati f'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 56 766 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 851/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċentru Ewropew għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard (ĠU L 142, 30.4.2004, p. 1).

17 03 11 ***Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
76 412 000	74 912 000	76 545 000	76 545 000	78 052 596,14	75 519 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa amministrattiva u tal-persunal tal-Awtorità (it-Titoli 1 u 2), u n-nefqa operatorja relatata mal-programm ta' ħidma (it-Titolu 3).

Tkopri b'mod partikolari:

— spejjeż marbuta mal-organizzazzjoni ta' laqgħat tal-kumitat xjentifiku u tal-gruppi xjentifiċi, gruppi ta' ħidma, il-forum konsultattiv, il-Bord ta' Ġestjoni u laqgħat mal-imsieħba xjentifiċi jew mal-partijiet interessati,

— spejjeż assoċjati mat-twaqqif ta' opinjonijiet xjentifiċi bl-użu ta' riżorsi esterni (kuntratti u sussidji),

— spejjeż assoċjati mal-ħolqien tan-*networks* tal-ġbir tad-dejta u l-integrazzjoni tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti,

— spejjeż marbuta mal-għajnuna xjentifika u teknika lill-Kummissjoni (Artikolu 31),

— spejjeż assoċjati mal-identifikazzjoni ta' miżuri ta' appoġġ loġistiku,

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 11 *(ikompli)*

— spejjeż assoċjati mal-kooperazzjoni teknika u xjentifika,

— spejjeż assoċjati mat-tixrid ta' opinjonijiet xjentifiċi,

— spejjeż assoċjati ma' attivitajiet ta' komunikazzjoni.

L-Awtorità għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

It-tabella tal-istabbiliment taċ-Ċentru tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-"Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti rimborżati skont l-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 77 330 000. Ammont ta' EUR 918 000 li ġej mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR 76 412 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jistabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-ħtiġijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jistabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jistabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel (ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1).

17 03 12 ***Aġenzija Ewropea għall-Mediċini***

17 03 12 01 Kontribuzzjoni tal-UE għall-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
24 716 000	24 716 000	31 333 000	23 730 082	33 560 440,—	33 560 440,—

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 12 *(ikompli)*

17 03 12 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa amministrattiva u tal-persunal tal-Awtorità (it-Titoli 1 u 2), u n-nefqa operatorja f'konnessjoni mal-programm ta' ħidma (it-Titolu 3), sabiex jitwettqu l-kompiti previsti fl-Artikolu 57 tar-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-Partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-"Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti rimborżati skont l-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

It-tabella tal-istabbiliment taċ-Ċentru tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 26 215 000. Ammont ta' EUR 1 499 000 li ġej mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR 24 716 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 297/95 tal-10 ta' Frar 1995 dwar il-miżati li għandhom jithallsu lill-Aġenzija Ewropea għall-Evalwazzjoni tal-Prodotti Mediċinali (ĠU L 35, 15.2.1995, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 141/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 1999 dwar il-prodotti mediċinali orfni (ĠU L 18, 22.1.2000, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1) (li jissostitwixxi r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2309/93).

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 12 *(ikompli)*

17 03 12 01 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Id-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali veterinarji (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 1).

Id-Direttiva 2001/83/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem(ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2049/2005 tal-15 ta' Diċembru 2005 li jistabbilixxi, skont ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, regoli għall-intrapriżi żgħar u medji dwar ħlasijiet lil u jirċievu assistenza amministrattiva mill-Aġenzija Ewropea tal-Mediċini (ĠU L 329, 16.12.2005, p. 4).

Ir-Regolament (KE) Nru 1901/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar prodotti mediċinali għall-użu pedjatriku u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1768/92, id-Direttiva 2001/20/KE, id-Direttiva 2001/83/KE u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1394/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2007 dwar prodotti mediċinali ta' terapija avvanzata u li jemenda d-Direttiva 2001/83/KE u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 (ĠU L 324, 10.12.2007, p. 121).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1234/2008 tal-24 ta' Novembru 2008 li jikkonċerna l-eżami ta' varjazzjonijiet fit-termini tal-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq tal-prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u tal-prodotti mediċinali veterinarji (ĠU L 334, 12.12.2008, p. 7).

Ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi l-proċeduri Komunitarji għall-istabbiliment ta' limiti ta' residwi ta' sustanzi farmakoloġikament attivi fl-oġġetti tal-ikel li joriġinaw mill-annimali, u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2377/90 u li jemenda d-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 152, 16.6.2009, p. 11).

Ir-Regolament (UE) Nru 1235/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2010 li jemenda, fir-rigward tal-farmakoviġilanza tal-prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem, ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini, u r-Regolament (KE) Nru 1394/2007 dwar prodotti mediċinali ta' terapija avvanzata (ĠU L 348, 31.12.2010, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 12 *(ikompli)*

17 03 12 02 Kontribuzzjoni speċjali għall-prodotti mediċinali orfni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
6 800 000	6 800 000	6 000 000	6 000 000	6 768 000,—	6 677 360,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni speċjali stipulata fl-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 141/2000, kontra kif stipulat fl-Artikolu 67 tar-Regolament (KE) Nru 726/2004. Tintuża mill-Aġenzija biss biex tikkumpensa t-telfien parzjali jew totali ta' pagamenti li jkunu assenjati għal prodott mediku orfni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-"Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 6 800 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 297/95 tal-10 ta' Frar 1995 dwar il-miżati li għandhom jitħallsu lill-Aġenzija Ewropea għall-Evalwazzjoni tal-Prodotti Mediċinali (ĠU L 35, 15.2.1995, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 141/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 1999 dwar il-prodotti mediċinali orfni (ĠU L 18, 22.1.2000, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1).

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 13 Ftehimiet internazzjonali u adeżjoni ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tas-saħħa pubblika u l-kontroll tat-tabakk

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
210 000	188 729	200 000	200 000	192 000,—	109 471,58

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribut tal-Unjoni għall-Konvenzjoni ta' Qafas dwar il-Kontroll tat-Tabakk tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa (FCTC), li l-Komunità rratifikat u li tagħha l-Unjoni hija parti.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-2 ta' Ġunju 2004 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni Kwadru tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa dwar il-Kontroll tat-Tabakk (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 8).

17 03 51 Tlestija tal-programmi dwar is-saħħa pubblika

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	24 967 569	p.m.	30 370 000	51 853 688,79	49 638 990,59

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji relatati mas-snin preċedenti skont id-Deċiżjonijiet Nru 1786/2002/KE u Nru 1350/2007/KE.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-"Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1786/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2002 li tadotta programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-saħħa pubblika (2003-2008) (ĠU L 271, 9.10 2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 51 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 1350/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 li tistabbilixxi t-tieni programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-saħħa (2008-2013) (ĠU L 301, 20.11.2007, p. 3).

17 03 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

17 03 77 01 Proġett pilota — Sitwazzjoni ġdida tal-impjiegi fis-settur tas-saħħa: l-aħjar prattiki għat-titjib tat-taħriġ professjonali u tal-kwalifiki tal-ħaddiema fil-kura tas-saħħa' u r-remunerazzjoni tagħhom

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	p.m.	p.m.	80 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 02 Proġett pilota — Riċerka kumplessa dwar is-Saħħa, l-Ambjent, it-Trasport u t-Tibdil fil-Klima — Titjib tal-kwalità tal-arja ta' ġewwa u ta' barra

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 77 *(ikompli)*

17 03 77 03 Proġett Pilota — Konsum ta' Frott u Ħaxix

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	250 000	—	700 000	0,—	397 745,68

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 04 Proġett pilota — Dieta tajba għas-saħħa: l-ewwel snin u t-tixjiħ tal-popolazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	630 000	—	600 000	1 000 000,—	282 402,60

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 77 *(ikompli)*

17 03 77 05 Proġett pilota — Żvilupp u implimentazzjoni ta' strateġiji għall-prevenzjoni b'suċċess tad-dijabete tat-Tip 2

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	300 000	—	300 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 06 Azzjoni preparatorja — Reżistenza antimikrobika (RAM): Riċerka dwar il-kawżi ta' użu antibijotiku frekwenti u mhux xieraq

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	300 000	—	300 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 77 *(ikompli)*

17 03 77 07 Azzjoni preparatorja — Ħolqien ta' netwerk ta' esperti tal-Unjoni fil-qasam ta' kura adattata għall-adolexxenti bi problemi psikoloġiċi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	262 000	p.m.	300 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 08 Proġett pilota — Protokoll Ewropew ta' Prevalenza għall-identifikazzjoni bikrija tad-disturbi tal-ispettru awtistiku fl-Ewropa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	551 000	800 000	790 000	1 300 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 77 *(ikompli)*

17 03 77 09 Proġett pilota — Promozzjoni tas-sistemi tal-kura personali fl-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	525 000	1 000 000	800 000	1 000 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt dan il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 10 Proġett pilota — Mekkaniżmi speċifiċi għall-ġeneri fil-marda tal-arterji koronarji fl-Ewropa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	262 000	p.m.	300 000	1 000 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti taħt dan il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 77 *(ikompli)*

17 03 77 11 Azzjoni Preparatorja — Konsum ta' Frott u Ħaxix

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	225 000	750 000	675 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

L-azzjoni ta' tħejjija għandha l-għan li jiżdied il-konsum tal-frott u l-ħaxix frisk fil-gruppi tal-popolazzjoni vulnerabbli (nisa tqal bi dħul baxx u t-tfal tagħhom, persuni anzjani, eċċ.), sabiex tittejjeb is-saħħa pubblika u tiġi stimulata d-domanda fis-suq tal-frott u l-ħaxix.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 12 Proġett pilota — Tnaqqis tal-inugwaljanzi fis-saħħa: bini ta' għarfien espert u evalwazzjoni ta' azzjonijiet.

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	450 000	1 500 000	750 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt dan il-proġett pilota.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-istabbiliment ta' proġett pilota li jtejjeb il-qsim ta' għarfien u azzjonijiet biex jitnaqqsu l-inugwaljanzi fis-saħħa fl-Unjoni — b'mod partikolari fl-Istati Membri u fir-reġjuni bl-akbar bżonnijiet, u għal riċevituri ta' fondi ta' koeżjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 77 *(ikompli)*

17 03 77 12 *(ikompli)*

Għandu jistabbilixxi netwerk ta' skambju bejn esperti u konsulenti ta' politika madwar l-Unjoni, li jiffoka fuq l-appoġġ u t-taħriġ għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politiki, kif ukoll numru ta' attivitajiet speċifiċi li jindirizzaw l-inugwaljanzi fis-saħħa fil-livell nazzjonali u subnazzjonali/reġjonali.

Il-prijoritajiet għan-netwerk se jinkludu, b'mod partikolari, żvilupp ta' għarfien espert fi kwistjonijiet relatati mal-effikaċja tal-prevenzjoni ta' politiki, differenzi u diskriminazzjoni fl-aċċess għall-kura tas-saħħa, kif ukoll strateġiji li jtaffu l-fatturi soċjali, ambjentali u ta' imġiba li jikkontribwixxu għall-inugwaljanzi tas-saħħa.

Il-proġett pilota għandu wkoll iwettaq rieżami u evalwazzjonijiet ta' attivitajiet li jindirizzaw l-inugwaljanzi fis-saħħa li diġà jirċievu appoġġ mill-fondi strutturali u mill-programmi tal-Unjoni. Attivitajiet speċifiċi mwettqa skont dan il-proġett pilota se jiġu definiti wara proċess ta' konsultazzjoni fost l-Istati Membri involuti u fost il-parteċipanti interessati fil-qasam ta' politika tas-saħħa pubblika u ta' kura tas-saħħa.

Dan il-proġett pilota se jkollu l-għan li jtejjeb s-sensibilità u l-għarfien fi gruppi mira ewlenin għal politika dwar l-importanza li jiġu indirizzati l-inugwaljanzi fis-saħħa u l-opportunitajiet biex dan isir, b'mod partikolari permezz tal-fondi strutturali. Għandu wkoll jeżamina mill-ġdid u jevalwa azzjonijiet meħuda permezz tal-fondi u l-programmi strutturali f'din il-kwistjoni, biex b'hekk ikun promoss l-iżvilupp ta' tfassil ta' politika aħjar fil-futur.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 13 Proġett pilota — L-iżvilupp ta' strateġiji bbażati fuq l-evidenza għat-titjib tas-saħħa ta' persuni iżolati u vulnerabbli

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	300 000	1 000 000	500 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt dan il-proġett pilota.

Madwar l-Istati Membri qed tiżdied b'mod qawwi l-okkorrenza ta' mard li ma jittieħidx (NCD). Fl-istess ħin, aktar u aktar Ewropej qed isibu problemi biex jiffaċċjaw problemi li jitrattaw pereżempju l-obeżità u s-saħħa mentali. Il-persuni iżolati u vulnerabbli, b'mod partikolari jiġġieldu l-problemi marbuta mad-detorjarament tas-saħħa. Kemm l-irġiel, kif ukoll in-nisa , jsofru minn nuqqas ta' saħħa għalkemm il-kwistjonijiet dwar is-saħħa mhumiex l-istess u għandhom jiġu indirizzati b'mod differenti.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 77 *(ikompli)*

17 03 77 13 *(ikompli)*

Fl-2011 il-Kummissjoni ppubblikat rapport komprensiv dwar l-istat tas-saħħa tal-irġiel Ewropej li xehed inugwaljanzi importanti bejn is-saħħa tan-nisa u tal-irġiel. Waħda mid-dikjarazzjonijiet ewlenin tar-rapport hi "It-titjib tas-saħħa tal-irġiel għandu wkoll benefiċċji diretti u indiretti fuq in-nisa u t-tfal." Fl-2009, il-Kummissjoni ppubblikat rapport simili dwar l-istat tas-saħħa tan-nisa Ewropej.

Jidher li hemm rikonoxximent dejjem akbar tal-fatt li l-problemi tas-saħħa tal-irġiel u tan-nisa għandhom jiġu trattati minn aspetti differenti u għalhekk dan il-proġett għandu l-objettivi li ġejjin:

— li jiġbor u jevalwa — pereżempju permezz tal-Indikaturi tas-Saħħa tal-Komunità Ewropea (ECHI) — l-informazzjoni eżistenti dwar id-differenti bejn is-saħħa tal-irġiel u tan-nisa (b'mod partikolari f'dawk iżolati u vulnerabbli) fl-Istati Membri parteċipanti u dwar il-prattiki eżistenti biex tkun indirizzata din il-kwistjoni,

— li jżid l-għarfien dwar l-istili ta' ħajja u l-attitudnijiet lejn is-saħħa, prevenzjoni, trattament u rijabilitazzjoni individwali (inkluż mentali) ta' persuni iżolati u vulnerabbli u r-raġunijiet għalfejn jidher li hemm riluttanza akbar f'dan il-grupp partikolari ta' persuni biex jinbidlu l-istili ta' ħajja u biex tintalab l-għajnuna tat-tobba jew ta' servizzi tas-saħħa oħrajn. L-istudji jistgħu jkunu kemm partikolari fuq il-marba kif ukoll ibbażati fuq il-popolazzjoni,

— li janalizza s-sistemi tas-saħħa madwar l-Istati Membri differenti biex jiġu identifikati l-kawżi tan-nuqqas ta' użu tas-servizzi tas-saħħa mill-gruppi anqas vantaġġati u x'jista' jsir biex dawn jiġu indirizzati,

— abbażi tal-evidenza miġbura jiġu żviluppati u ttestjati strateġiji immirati (ġeneru) biex titjieb is-saħħa ta' dawn il-persuni, u biex ikun iffaċilitat l-aċċess tagħhom għas-servizzi tas-saħħa u biex jiġu evitati l-problemi għas-saħħa,

— li jqassam ir-riżultati u l-eżempji tal-aħjar prattika lill-Istati Membri, b'mod partikolari lill-fornituri tas-saħħa fis-settur primarju u biex iħeġġeġ l-eżami tar-riżultati.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 14 Azzjoni preparatorja — Dieta tajba għas-saħħa: l-ewwel snin u t-tixjiħ tal-popolazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	150 000	500 000	250 000		

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 77 *(ikompli)*

17 03 77 14 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Din l-azzjoni ta' tħejjija għandha l-għan li tenfasizza l-importanza ta' dieta korretta u tajba għas-saħħa bi ffukar fuq il-popolazzjoni li qed tixjieħ.

Il-fatt li l-popolazzjoni tal-Ewropa qed tixjieħ huwa fenomenu demografiku kkawżat mit-tnaqqis fil-fertilità u ż-żieda fit-tul tal-ħajja mistenni fost iċ-ċittadini Ewropej.

Il-popolazzjoni tal-Ewropa mistennija tixjieħ matul l-erbgħin sena li ġejjin u dan il-fenomenu huwa marbut mill-qrib ma' kwistjonijiet ta' nutrizzjoni.

Kif rikonoxxut f'bosta studji, in-nutrizzjoni għandha impatt qawwi u importanti fit-trattament u l-prevenzjoni ta' bosta mard kif ukoll fiż-żamma ta' saħħa tajba u tal-kwalità tal-ħajja f'popolazzjoni li qed tixjieħ.

Iktar ma tavvanza l-età hemm inċidenza għolja ta' mard kroniku. L-evidenza tindika l-effett importanti tan-nutrizzjoni, u b'mod partikolari ta' dieta bilanċjata u tajba għas-saħħa, ibbażata fuq il-frott u l-ħaxix, u fuq is-suxxettibilità għal tali mard, u l-iżvilupp u r-riżultat tagħhom.

Dan il-proġett ifittex ukoll jipprovdi informazzjoni dwar in-nutrizzjoni lill-ġenituri u lit-tfal. Hu jiffoka fuq l-ewwel snin tal-ħajja, u għalhekk jista' jkopri n-nutrizzjoni ta' qabel it-twelid, it-treddigħ u n-nutrizzjoni fit-tfulija. Il-proġett għandu żewġ objettivi ewlenin, li jeduka lill-ġenituri dwar l-importanza ta' nutrizzjoni tajba għal uliedhom, u li jeduka lit-tfal biex konxjament jagħmlu għażliet favur stil ta' ħajja tajjeb għas-saħħa matul ħajjithom kollha. Il-proġett jopera fil-qafas tal-Programm Saħħa u jindirizza speċifikament żewġ objettivi predominanti tal-programm: li tiġi promossa s-saħħa u jitnaqqsu l-inugwaljanzi fil-qasam tas-saħħa, u li tinxterd l-informazzjoni dwar is-saħħa.

Din l-azzjoni preparatorja se tipprova tilħaq l-udjenzi li huwa mmirat lejhom permezz ta' firxa ta' mezzi, bħall-klassijiet ta' qabel it-twelid, l-isptarijiet, in-nurseries u l-istabbilimenti ta' qabel l-iskola, u l-iskejjel. Għandha tinvolvi organizzazzjonijiet xierqa tas-soċjetà ċivili, bħall-NGOs fil-qasam tas-saħħa, kif ukoll il-professjonisti fil-qasam tal-kura tas-saħħa bħal, pereżempju pedjatri u qwiebel, u l-awtoritajiet nazzjonali u reġjonali tas-saħħa. Il-kooperazzjoni bejn dawn l-atturi differenti għandu jkollha l-għan li tipprovdi edukazzjoni mmirata dwar in-nutrizzjoni, indipendentement mill-industrija tal-ikel, kemm lill-ġenituri kif ukoll lit-tfal. Il-kampanji ta' informazzjoni jistgħu jitnedew f'forma ta' fuljetti (biex jingħataw, pereżempju, mill-qwiebel lin-nisa tqal, jew mill-pedjatri lill-ġenituri) jew ta' preżentazzjonijiet fl-iskejjel.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 77 *(ikompli)*

17 03 77 14 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 15 Azzjoni preparatorja — Studju Ewropew dwar il-piż u l-kura tal-epilessija

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	324 000	1 230 000	615 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

L-epilessija hija marda tal-moħħ karatterizzata minn predispożizzjoni dewwiema li tiġġenera attakki epilettiċi, u minn konsegwenzi newrobijoloġiċi, konjittivi, psikoloġiċi, u soċjali ta' din il-kundizzjoni . Tal-aħħar jinkludu mewt prematura, stigmatizzazzjoni, esklużjoni soċjali, u tnaqqis fil-kwalità tal-ħajja. Filwaqt li huma disponibbli trattamenti effettivi, jeżistu ostakli fir-rigward tal-aċċess għall-kura tas-saħħa li jikkawżaw diskrepanzi sinifikanti fit-trattamenti. Stħarriġ Ewropew li sar aktar minn deċennju ilu indika li kien hemm riżorsi insuffiċjenti u diskrepanzi importanti fid-disponibilità tal-kura tal-epilessija fost l-Istati Membri , iżda s-sitwazzjoni attwali mhijiex magħrufa. B'żieda mad-diffikultajiet fl-allokazzjoni ta' riżorsi adegwati, l-istimi tal-prevalenza u l-kost tal-epilessija fl-Ewropa jvarjaw b'mod konsiderevoli. Analiżi riċenti mill-European Brain Council stmat li madwar 2.6 miljun persuna fl-Ewropa għandhom l-epilessija, filwaqt li rapport WHO/ ILAE/IBE jistima li madwar 6 miljun persuna fl-Ewropa jbatu mill-epilessija. Ir-rata reali ta' prevalenza tal-epilessija probabbilment tista' tvarja xi ftit bejn il-pajjiżi u r-reġjuni, u possibbilment anke maż-żmien. Madankollu, mhuwiex ċar jekk ir-raġunijiet għall-varjabilità kemm bejn il-pajjiżi u kemm fil-pajjiżi stess f'rati ta' prevalenza rrappurtati fl-Ewropa humiex spjegati minn differenzi reali fil-prevalenza, minn differenzi fil-metodoloġija u n-nuqqas ta' data affidabbli, jew minn kombinazzjoni ta' dawn kollha.

Il-piż tal-epilessija fl-Ewropa huwa għalhekk qasam karatterizzat minn nuqqasijiet konsiderevoli fl-għarfien b'pajjiżi u reġjuni maġġuri mhux riċerkati, u minn osservazzjonijiet konfliġġenti fil-pajjiżi fejn twettqet tali riċerka. Għalhekk hemm ħtieġa urġenti għal studju komprensiv aktar definittiv fl-Ewropa kollha dwar il-piż tal-epilessija u l-aċċess għall-kura tas-saħħa permezz tal-użu ta' metodoloġija xierqa u standardizzata. L-informazzjoni li tirriżulta minn dan l-istudju se tkun essenzjali għall-pjanijiet ta' azzjoni inklużi deċiżjonijiet dwar l-allokazzjoni tar-riżorsi għall-provvediment ta' kura għall-epilessija sostenibbli, adegwata, ugwali u kosteffettiva fl-Ewropa kollha. Approċċ immirat għat-twassil tal-kura huwa speċjalment importanti għal kundizzjoni bħall-epilessija li tirrapporta piż għoli ta' mard. Il-konfigurazzjoni tat-twassil tas-servizzi tal-kura tas-saħħa sabiex jittaffa dan il-piż fl-Ewropa kollha teħtieġ data preċiża mhux biss dwar dawk li jeħtieġu trattament, dwar attitudnijiet lejn l-epilessija fis-soċjetà u dwar ostakli eżistenti għall-aċċess għall-kura tas-saħħa, iżda wkoll dwar il-kost ekonomiku tal-kura.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 77 *(ikompli)*

17 03 77 15 *(ikompli)*

Hu mistenni li studju fuq din l-iskala jkollu impatt kbir fuq l-identifikazzjoni ta' jekk hemmx żoni fl-Ewropa fejn l-epilessija tista' tiġi vvalutata definittivament bħala aktar prevalenti minn ohrajn. Wieħed jittama li dak l-istudju jipprovdi wkoll evidenza konklużiva tar-rata ta' prevalenza tal-epilessija fl-Unjoni li jkollha impatt kbir fuq kif il-marda hija meqjusa f'termini ta' teħid ta' deċiżjonijiet politiċi. Bl-istess mod, studju tal-kostijiet jippermetti ppjanar aħjar għall-ġestjoni ta' din il-marda. L-istudju huwa mistenni li jidentifika nuqqasijiet f'dak li attwalment huwa meqjus bħala kura frammentata tal-epilessija b'differenzi kbar fir-riżorsi bejn l-Istati Membri u kif ukoll il-ħtieġa għal edukazzjoni tal-pubbliku u l-ħaddiema fil-kura tas-saħħa biex jiġġieldu kontra l-istigma assoċjata mal-epilessija. L-istudju Ewropew uniku propost se jiffaċilita azzjoni pan-Ewropea kkoordinata biex tiżgura kura ugwali għall-epilessija u kwalità tal-ħajja għall-persuni li jbatu mill-epilessija. Se juri wkoll il-ħtieġa għall-Istati Membri individwali biex itejbu l-aċċessibilità tal-kura tal-epilessija, li fl-aħħar ittejjeb il-ħajja tal-persuni li jbatu mill-epilessija fl-Ewropa u tnaqqas il-kostijiet tal-marda.

Objettiv tal-proġett

L-objettiv tal-proġett huwa li jivvaluta l-piż tal-epilessija kif ukoll il-kura tas-saħħa tal-epilessija disponibbli fl-Unjoni Ewropea sabiex tinbena pjattaforma tal-informazzjoni kkoordinata fl-Istati Membri kollha tal-UE bl-involviment tal-NGOs, partijiet interessati u organizzazzjonijiet governattivi fir-rigward tal-piż tal-epilessija. Prattiki tajba se jiġu identifikati u se jsiru rakkomandazzjonijiet għal kura tas-saħħa aħjar madwar l-Unjoni kollha.

L-objettiv strateġiku huwa li tingħata d-data neċessarja għall-allokazzjoni ta' riżorsi adegwati għall-kura ta' kwalità għolja għall-epilessija ugwali fl-Istati Membri kollha u b'hekk jitneħħew id-diskrepanzi fit-trattament, jiġu evitati l-konsegwenzi devastanti tal-epilessija, jitnaqqsu l-qgħad, l-istigma, u l-iżolament, u tiġi żgurata kwalità tal-ħajja mtejba għall-persuni li jbatu mill-epilessija, b'mod konformi mar-rakkomandazzjonijiet tad-Dikjarazzjoni bil-Miktub dwar l-Epilessija tal-Parlament Ewropew.

Deskrizzjoni tal-proġett

Dan il-proġett kieku l-ewwel jiddefinixxi metoloġija standardizzata xierqa għall-istudju dwar l-istigma ul-attitudnijiet pubbliċi relatati mal-epilessija u l-inċidenza, il-prevalenzau l-kost tagħha u l-aċċess għall- organizzazzjoni u l-kura tal-epilessija. L-azzjoni proposta hija studju standardizzat, prospettiv u bbażat fuq il-popolazzjoni mwettaq f'reġjuni rappreżentattivi fi 8-12-il Stat Membru tal-UE. Dawn se jintgħażlu biex jirrappreżentaw lir-reġjuni kollha tal-Unjoni, Lvant, Punent, Tramuntana u Nofsinhar, u biex jinkludu pajjiżi fejn m'hemmx data disponibbli. Ċerti pajjiżi fejn id-data hija disponibbli minn riċerka preċedenti se jkunu wkoll inklużi biex jippermettu l-validazzjoni tal-metodoloġija attwali. Timijiet tar-riċerka se jiġu stabbiliti fil-pajjiżi parteċipanti. Dawn se jużaw metodoloġija b'sorsi differenti biex ifittxu f'żona ġeografika definita sptarijiet, istituzzjonijiet, prattikanti ġenerali, laboratorji EEG rilevanti biex jaċċertaw każijiet li jissodisfaw il-kriterji għall-epilessija kif definit mill-ILAE. L-għan huwa li jitkoprew kull grupp ta' età, dewmien tal-mard, u severità. Il-kost tal-kura tas-saħħa u l-kostijiet mhux mediċi diretti kif ukoll kostijiet indiretti se jiġu determinati prospettivament matul perjodu ta' sena għal kull każ ta' epilessija kif ukoll għall-kontrolli mqabbla mingħajr epilessija. L-analiżi se tinkludi valutazzjonijiet ta' stigma, kwalitá tal-ħajja, impjieg u aċċess għall-kura tas-saħħa. It-timijiet tar-riċerka lokali se jużaw kwestjonarji validati biex jivvalutaw għarfien u attitudnijiet lejn l-epilessija fost il-pubbliku u l-professjonisti tal-kura tas-saħħa fir-reġjuni tagħhom kif ukoll jispezzjonaw l-organizzazzjoni tas-saħħa reġjonali għall-kura tal-epilessija.

Ir-riżultati jintużaw biex jifformulaw rakkomandazzjonijiet għal dawk li jfasslu l-politika inklużi metodi ta' segwitu għall-implimentazzjoni u s-sostenibilitá tagħhom.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 77 *(ikompli)*

17 03 77 15 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 16 Proġett pilota — L-effett ta' modi ta' trattament differenti għall-mard fil-kliewi u d-donazzjoni ta' organi u l-prattiki tat-trapjanti fuq l-infiq fuq is-saħħar u l-eżiti tal-pazjenti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

Kummenti

Ambitu propost għall-investigazzjoni:

Iktar minn 10 % tal-Ewropej ibatu minn mard tal-kliwi kroniku (CKD), b'riskju għoli li jiggrava għal falliment tal-kliewi totali li jkun jeħtieġ terapija ta' sostituzzjoni tal-kliewi - jew dijaliżi jew trapjant. L-epidemija dejjem tikber tad-dijabete u l-mard kardjovaskulari qed iżżid dawn in-numri. Id-dijaliżi tiddependi ħafna fuq ir-riżorsi, bi spiża ta' EUR 40 000 sa EUR 80 000 għal kull pazjent, fis-sena skont il-pajjiż u l-metodu, filwaqt li t-trapjant ta' kilwa jiswa daqs id-dijaliżi fl-ewwel sena, iżda inqas minn 40 % ta' dak l-ammont fis-snin sussegwenti. Il-prospetti, inkluża l-istennija tat-tul ta' ħajja u l-kwalità tal-ħajja, dejjem huma aqwa wara trapjant ta' kilwa milli wara dijaliżi. Kważi 50 000 Ewropew jinsab fuq il-lista ta' stennija għal kilwa, minħabba n-nuqqas attwali ta' organi donati, xi whud minnhom imutu waqt li jistennew.

Dan il-proġett pilota jqabbel, minn perspettiva makroekonomika, tad-diversi modi ta' trattament għal CKD fl-Istati Membri billi jinvestiga l-fatturi li jinfluwenzaw l-għażla tat-trattament (mill-pazjent jew it-tabib) u l-impatt ta' dik l-għażla fuq il-baġits tal-kura tas-saħħa. Barra minn hekk, il-proġett jeżamina l-ostakoli għar-rati tad-donazzjoni u t-trapjanti. Huwa jwieġeb il-mistoqsija: "Liema hija r-raġuni għad-differenza enormi fil-prattika tal-ġestjoni globali tas-CKD u l-aċċess għat-trapjant fl-Ewropa, u dawn il-prattiki kif jistgħu jiġu armonizzati sabiex tiġi żgurata kwalità ugwali u mtejba tal-kura filwaqt li jitnaqsu l-ispejjeż?"

Fi żminijiet ta' kriżi ekonomika, huwa kruċjali li jinsabu mezzi għat-titjib tal-effiċjenza tas-sistemi tal-kura tas-saħħa fl-Istati Membri. Fit-trattament tas-CKD, iż-żewġ modi ta' trattament ewlenin huma disponibbli bħalissa: id-dijaliżi u t-trapjant tal-kliewi.

Fir-rigward tad-dijaliżi, hu meħtieġ li jkun valutat liema tip ta' dijaliżi jagħti riżultat aħjar minn żewġ perspettivi: l-ewwel, għall-pazjent (kwalità mtejba tal-ħajja u aċċettazzjoni aħjar) u t-tieni, mil-lat ekonomiku tas-saħħa.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 77 *(ikompli)*

17 03 77 16 *(ikompli)*

It-trapjant mhuwiex użat daqs id-dijaliżi, minkejja l-fatt li joffri kwalità tal-ħajja ħafna aħjar u hu iktar kosteffiċjenti. B'hekk, valutazzjoni tad-diversi prattiki organizzattivi nazzjonali li għandhom rwol fil-faċilitazzjoni tat-trapjant (jiġifieri diversi politiki ta' donaturi tal-organi, sistemi ta' kunsens differenti, l-eżistenza ta' koordinaturi tat-trapjanti, ftehimiet bilaterali jew multilaterali għall-iskambju transkonfinali ta' organi bejn Stati Membri, eċċ) hi essenzjali sabiex jiġu identifikati u appoġġati l-prattiki li fl-aħħar mill-aħħar għandhom effett sinifikanti fuq iż-żminijiet ta' stennija għal trapjanti.

Dawn id-differenzi fil-politiki tad-donaturi jaffettwaw ħafna ż-żmien ta' stennija għal trapjant, u ż-żminijiet ta' stennija twal għad-dijaliżi għandhom ħafna effetti ħżiena fuq il-kandidati ta' trapjant tal-kliewi:

— Ir-rata ta' mewt meta jkunu fuq dijaliżi hija ogħla meta mqabbla mar-rata ta' sopravivenza wara trapjant,

— iktar ikun twil iż-żmien ta' stennija fuq dijaliżi, inqas jirnexxi t-trapjant u inqas jissopravivi l-pazjent,

— fl-aħħar, l-ispejjeż tad-dijaliżi huma ħafna ogħla minn dawk assoċjati ma' trapjant tal-kliewi li jiffunzjona, li jfisser li iktar ma jkun twil iż-żmien ta' stennija fuq dijaliżi, iktar ikun għoli l-infiq totali.

Dawn il-fatturi għandhom impatt sinifikanti mhux biss fuq l-aċċess għat-trapjant iżda wkoll fuq l-infiq totali għat-trattament ta' CKD. Għalhekk, hu kritiku li tinġabar l-informazzjoni meħtieġa dwar l-impatt tagħhom fuq l-eżiti tat-trattament finali, f'termini kemm ta' kwalità tal-kura kif ukoll tal-kosteffiċjenza.

Bħalissa, xi Stati Membri huma organizzati aħjar minn oħrajn fir-rigward tat-trattament ta' dijaliżi u t-trapjant tal-kliewi. Dan jirriżulta mill-fatt li xi Stati Membri inkludew ir-rwol tal-koordinazzjoni tad-donaturi tat-trapjanti fl-istrutturi nazzjonali tagħhom u stabbilixxew kollaborazzjoni permezz ta' netwerks speċjalizzati bħal Eurotransplant u Scandiatransplant.

Dan il-proġett jivvaluta s-sitwazzjoni fl-Istati Membri, jaqsam u jibni fuq l-għarfien espert u d-data mill-inizjattivi eżistenti u r-reġistri. Barra minn hekk, il-proġett iqis ix-xogħol li sar fir-rieżami ta' nofs it-terminu tal-Pjan ta' Azzjoni dwar id-Donazzjoni tal-Organi u t-Trapjant, u proġetti oħra fil-qasam, bħal ETPOD, EULID, ELUPSY u l-Azzjoni Konġunta tal-ACCORD li tiffoka fuq d-donazzjoni qabel il-mewt.

Peress li l-progress fl-implimentazzjoni tal-politiki tas-saħħa, inklużi l-politiki tad-donazzjoni u l-politiki tal-lista ta' stennija, hija r-responsabilità tal-awtoritajiet kompetenti nazzjonali, il-proġett se jinvolvi lil dawk l-awtoritajiet f'kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet speċjalizzati bħas-Soċjetà Ewropea tat-Trapjanti tal-Organi (ESOT) u l-Organizzazzjoni Ewropea tal-Koordinaturi tat-Trapjanti (ETCO) u se jagħtihom l-aċċess għal dak l-input ta' esperti tal-organizzazzjonijiet.

Riżultati mistennija

Fil-qosor, l-investigazzjoni ta' ħafna fatturi li jinfluwenzaw l-għażla tal-mod ta' trattament tas-CKD għal pazjenti tal-kliewi u d-diversi prattiki organizzattivi li għandhom rwol fil-faċilitazzjoni tat-trapjanti tal-kliewi tgħin biex ikun hemm prattiki ta' trattament għall-mard tal-kliewi mtejba u iktar kost effiċjenti fl-Istati Membri.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 77 *(ikompli)*

17 03 77 16 *(ikompli)*

L-għan globali tal-proġett hu li jipprovdi idea ġenerali tad-diversi modi ta' trattament u l-fatturi li jinfluwenzaw l-għażla ta' dawk il-modalitajiet fl-Istati Membri, bil-għan li jarmonizza t-trattamenti għall-mard tal-kliewi tal-aħħar stadju u biex itejjeb id-disponibbiltà tat-trapjanti madwar l-Istati Membri, filwaqt li jitnaqqsu l-ispejjeż tal-kura tas-saħħa u tittejjeb il-kwalità tal-kura.

Hu mistenni li xi Stati Membri li jipparteċipaw fil-proġett ikunu jistgħu jużawh bħala pass 'il quddiem lejn l-implimentazzjoni tajba tad-Direttiva 2010/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 Lulju 2010 dwar l-istandards tal-kwalità u s-sigurezza ta' organi umani maħsuba għal trapjanti u l-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar id-Donazzjoni tal-Organi u t-Trapjanti (ĠU L 207, 6.8.2010, p. 14).

Data tal-bidu tal-proġett: Ġunju 2015.

Data tat-tmiem tal-proġett: Ġunju 2017.

Bażi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 17 Proġett pilota — Pjattaforma biex tiżdied id-donazzjoni ta' organi fl-Unjoni Ewropea u l-pajjiżi ġirien: EUDONORG 2015-2016

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
600 000	300 000				

Kummenti

Dan il-proġett pilota bbażat fuq it-taħriġ u s-sensibilizzazzjoni soċjali li tippromwovi riflessjoni pubblika dwar id-donazzjoni tal-organi fost iċ-ċittadini. Dan jinkludi t-tħarriġ dwar it-trapjanti għal attivisti soċjali li jgħaddu l-aspetti pożittivi prinċipali lis-soċjetà.

Il-proġett huwa għas-soċjetà sħiħa, b'enfasi speċjali fuq il-familji, l-atturi ekonomiċi u soċjali u l-professjonisti tas-saħħa bħala attivisti soċjali potenzjali li jappoġġaw id-donaturi u r-riċeventi ta' organi.

Attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni jiġu organizzati fl-iskejjel u l-istabbilimenti tat-taħriġ vokazzjonali sabiex tiżdied id-donazzjoni ta' organi u ta' tessuti u jitjieb il-proċess ta' distribuzzjoni u r-rati ta' trapjanti.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 77 *(ikompli)*

17 03 77 17 *(ikompli)*

Il-kunsens espress u preżunt jitħeġġeġ sabiex jiżdied l-għadd ta' donaturi.

Prattiki tajba, li jestendu għat-telemediċina jkunu maqsuma. Isiru rakkomandazzjonijiet f'kollaborazzjoni mal-awtoritajiet u l-professjonisti tas-saħħa.

Titwaqqaf bażi ta' data tad-donazzjoni ta' organi u ta' trapjanti għall-Unjoni u l-pajjiżi ġirien bil-għan li:

— tiġi analizzata s-sitwazzjoni preżenti fl-Unjoni u l-pajjiżi ġirien,

— Jiġi pprovdunti indikaturi għall-monitoraġġ tar-rendiment globali fil-ġestjoni ta' organi donati u ttrapjantati.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 18 Proġett pilota — Tnaqqis tal-inugwaljanzi tas-saħħa esperjenzati mill-persuni LGBTI

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
450 000	225 000				

Kummenti

L-għanijiet

(1) Li jinfiehmu aħjar l-inugwaljanzi speċifiċi tas-saħħa li jesperjenzaw il-persuni lesbjani, gay, bisesswali, transgeneri u intersesswali (LGBTI), li jiffukaw b'mod partikolari fuq inugwaljanzi doppji li jirriżultaw minn diskriminazzjoni għal raġunijiet oħra (eż l-età, id-diżabilità, ir-razza u l-etniċità) u l-barrieri li jaraw ma' wiċċhom il-professjonisti tas-saħħa meta jkunu qegħdin jagħtu kura lil dawk il-gruppi.

(2) Li l-professjonisti tas-saħħa jingħataw għodod speċifiċi biex jiġi żgurat li huma jkollhom il-ħiliet it-tajba u l-għarfien biex jegħilbu dawk il-barrieri u jikkontribwixxu għat-tnaqqis tal-inugwaljanzi tas-saħħa.

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 77 *(ikompli)*

17 03 77 18 *(ikompli)*

Deskrizzjoni

Dan il-proġett ikompli mill-proġett tal-Aġenzija tad-Drittijiet Fundamentali "L-awtoritajiet pubbliċi u d-drittijiet fundamentali tal-persuni LGBT" li fih il-professjonisti tal-kura tas-saħħa ġew intervistati dwar inugwaljanzi speċifiċi tas-saħħa li jsibu ma' wiċċhom il-persuni LGBTI. Huwa jikkumplementa l-proġetti pilota "Tnaqqis tal-inugwaljanzi tas-saħħa: bini tal-kompetenza u valutazzjoni tal-azzjonijiet" (Partita 17 03 77 12) u "Żvilupp ta' strateġiji bbażati fuq l-evidenza biex tittejjeb is-saħħa tal-persuni iżolati u vulnerabbli" (Partita 17 03 77 13), li jindirizzaw l-inugwaljanzi tas-saħħa, iżda mhux kif jiġu esperjenzati mill-persuni LGBTI. Biex timtela dik il-lakuna, dan ikun il-punt fokali ta' dan il-proġett.

Eżiti

(1) Tinġabar informazzjoni dwar inugwaljanzi tas-saħħa speċifiċi esperjenzati mill-persuni LGBTI; tingħata attenzjoni partikolari lil dawk fi ħdan dan il-grupp li jinsabu f'riskju ta' inugwaljanza bħala riżultat tal-età, id-diżabilità, ir-razza jew l-isfond etniku tagħhom.

(2) Il-professjonisti tas-saħħa jkunu konxji kemm ta' dawk l-inugwaljanzi tas-saħħa u kemm tal-barrieri li jiffaċċjaw huma stess meta jkunu qed jagħtu kura lil dawk il-gruppi. Huma jkollhom dak li hemm bżonn biex jegħlbu dawn il-barrieri permezz ta' moduli ta' taħriġ.

(3) Il-moduli ta' taħriġ isiru disponibbli għall-partijiet ikkonċernati kollha fil-qasam tas-saħħa fl-Unjoni kollha kemm hi.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 19 Proġett pilota — Aċċess għall-kura tas-saħħa fiż-żoni rurali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

Kummenti

Il-proġett pilota ngħata l-klassifikazzjoni A mill-Kummissjoni (pre-valutazzjoni). Il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-4 ta' April 2014 dwar sistemi tas-saħħa effettivi, aċċessibbli u reżiljenti enfasizzat li l-aċċessibilità għall-kura tas-saħħa kienet waħda mit-tliet pilastri tal-aġenda tal-UE għal sistemi tas-saħħa effettivi, aċċessibbli u resiljenti.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 77 *(ikompli)*

17 03 77 19 *(ikompli)*

L-aċċess għall-kura tas-saħħa fiż-żoni rurali hija problema partikolari fi Stati Membri varji. Hekk kif il-popolazzjonijiet jiċċaqilqu lejn żoni urbani, ħaġa li tirriżulta fit-tħassir tal-bliet ta' daqs żgħir u medju, il-kwistjoni dwar l-għoti adegwat tal-kura tas-saħħa fiż-żoni rurali l-ġodda se ssir ta' importanza akbar fi Stati Membri oħra wkoll.

Il-proġett jgħin biex inaqqas id-disparitajiet fl-aċċessibilità għall-kura tas-saħħa u jiżgura aċċess ekwu fiż-żoni rurali fi ħdan u fost l-Istati Membri kollha. Jiġu identifikati u skambjati prattiki tajba dwar il-politiki u l-għodod utilizzati biex jittejjeb l-aċċess għall-kura tas-saħħa fiż-żoni rurali, filwaqt li jitqiesu fatturi bħalma huma l-aċċess għall-faċilitajiet u għall-professjonisti mediċi, kif ukoll il-kost tal-kura tas-saħħa u kemm hi affordabbli, l-aħjar daqs tas-servizzi tal-kura tas-saħħa u l-iskop li ssir kollaborazzjoni transkonfinali bejn l-Istati Membri. L-attivitajiet speċifiċi li jridu jitwettqu skont dan il-proġett se jiġu stipulati wara proċess ta' konsultazzjoni fost l-Istati Membri u l-parteċipanti ikkonċernati fil-qasam tal-politika tas-saħħa pubblika u l-politika tal-kura tas-saħħa.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAĦĦA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
17 04	SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAĦĦA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI								
17 04 01	***Żgurar ta' stat aħjar tas-saħħa tal-annimali u livell ogħla ta' protezzjoni tal-annimali fl-Unjoni***	3	178 500 000	138 351 838	180 000 000	4 000 000			
17 04 02	***Żgurar tad-detezzjoni propizja ta' organiżmi ta' ħsara għall-pjanti u l-eradikazzjoni tagħhom***	3	10 000 000	7 190 844	5 000 000	3 000 000			
17 04 03	***Żgurar ta' kontrolli effikaċi, effiċjenti u affidabbli***	3	47 360 000	28 763 376	45 724 000	15 000 000			
17 04 04	***Fond għal miżuri ta' emerġenzi b'rabta mas-saħħa tal-annimali u l-pjanti***	3	20 000 000	9 587 792	20 000 000	7 500 000			
17 04 10	***Kontribuzzjonijiet għall-ftehimiet internazzjonali u adeżjoni f'organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tas-sikurezza tal-ikel, is-saħħa tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti***	4	276 000	248 043	276 000	276 000	220 255,40	220 255,40	88,80
17 04 51	***Tlestija ta' miżuri preċedenti tas-sikurezza tal-ikel u l-għalf, is-saħħa tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti***	3	p.m.	28 763 376	p.m.	186 296 000	263 286 621,51	240 042 462,94	834,54
17 04 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
17 04 77 01	Proġett Pilota — Netwerk Ewropew Koordinat għall-Benessri tal-Annimali	2	p.m.	p.m.	—	300 000	0,—	735 428,80	
17 04 77 02	Azzjoni preparatorja — Postijiet ta' kontroll (punti ta' mistrieħ) fir-rigward ta' trasport ta' annimali	2	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
17 04 77 03	Proġett pilota — L-iżvilupp tal-aħjar prattiki fit-trasport tal-annimali	2	p.m.	300 000	1 000 000	500 000			
17 04 77 04	Proġett pilota — Netwerk Ewropew tal-Irziezet u ta' Produtturi Artiġjanali tal-Ġobon — Proġett li jinvolvi l-produzzjoni tal-linji gwida Ewropej għall-prattika iġjenika xierqa	2	p.m.	100 000	250 000	125 000			
	Artikolu 17 04 77 — Subtotal		p.m.	400 000	1 250 000	925 000	0,—	735 428,80	183,86
	Kapitolu 17 04 — Total		**256 136 000**	**213 305 269**	**252 250 000**	**216 997 000**	**263 506 876,91**	**240 998 147,14**	**112,98**

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAĦĦA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI
(ikompli)

17 04 01 Żgurar ta' stat aħjar tas-saħħa tal-annimali u livell ogħla ta' protezzjoni tal-annimali fl-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
178 500 000	138 351 838	180 000 000	4 000 000		

Kummenti

L-għajnuna finanzjarja tal-Unjoni tgħin biex taċċelera l-qerda jew il-kontroll tal-mard tal-annimali billi tipprovdi fondi li jissupplimentaw ir-riżorsi finanzjarji nazzjonali u tikkontribwixxi għall-armonizzazzjoni tal-miżuri fil-livell tal-Unjoni. Il-parti l-kbira ta' dan il-mard jew infezzjonijiet hija ż-żoonożi li tittieħed mill-bniedem (BSE, bruċellożi, influwenza tat-tjur, salmonellożi, tuberkulożi, eċċ.). Barra minn hekk, il-persistenza tal-mard inkwistjoni ttellef l-operat bla xkiel tas-suq intern; il-ġlieda kontrih tgħin biex jittejjeb il-livell tas-saħħa pubblika u biex jingħata spinta lis-sikurezza tal-ikel fl-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-miżuri mmirati għall-eliminazzjoni tal-ostakoli għall-moviment ħieles ta' oġġetti f'dawn is-setturi, għas-sostenn veterinarju u għall-azzjoni ta' sostenn.

Hija tikkonsisti fil-forniment ta' għajnuna finanzjarja:

— għax-xiri, il-ħżin u l-formulazzjoni tal-antiġeni tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer u ta' tilqim differenti,

— għall-iżvilupp ta' tilqim markatur jew testijiet li jistgħu jiddistingwu bejn annimali morda u dawk imlaqqma.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jistabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-ħtiġijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jistabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jistabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel (ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 50 tiegħu.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/470/KE tal-25 ta' Mejju 2009 dwar in-nefqa fil-kamp veterinarju (ĠU L 155, 18.6.2009, p. 30).

Ir-Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 15 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet għall-ġestjoni tan-nefqa marbuta mal-katina alimentari, mas-saħħa tal-annimali u mat-trattament xieraq tal-annimali, u marbuta mas-saħħa tal-pjanti u mal-materjal riproduttiv tal-pjanti, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 98/56/KE, 2000/29/KE u 2008/90/KE, ir-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 882/2004 u (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 66/399/KEE, 76/894/KEE u 2009/470/KE (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAĦĦA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI *(ikompli)*

17 04 02 Żgurar tad-detezzjoni propizja ta' organiżmi ta' ħsara għall-pjanti u l-eradikazzjoni tagħhom

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
10 000 000	7 190 844	5 000 000	3 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni għandha tkopri azzjonijiet ta' prevenzjoni biex jiġu miġġielda l-organiżmi ta' ħsara u l-mard li jheddu l-għelejjel agrikoli u ortikulturali, il-foresti u l-pajsaġġ. Hija tkopri wkoll il-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni lejn il-miżuri speċifiċi għall-agrikultura fir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 tat-30 ta' Jannar 2006 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikultura fir-reġjuni l-aktar 'il bogħod tal-Unjoni (ĠU L 42, 14.2.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet għall-ġestjoni tan-nefqa marbuta mal-katina alimentari, mas-saħħa tal-annimali u mat-trattament xieraq tal-annimali, u marbuta mas-saħħa tal-pjanti u mal-materjal riproduttiv tal-pjanti, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 98/56/KE, 2000/29/KE u 2008/90/KE, ir-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 882/2004 u (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 66/399/KEE, 76/894/KEE u 2009/470/KE (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 1).

17 04 03 Żgurar ta' kontrolli effikaċi, effiċjenti u affidabbli

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
47 360 000	28 763 376	45 724 000	15 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-implimentazzjoni tal-miżuri inizjali li jirriżultaw mir-Regolament (KE) Nru 882/2004, b'mod partikolari:

— l-attivitajiet tal-laboratorji tal-Unjoni,

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAĦĦA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI
(ikompli)

17 04 03 *(ikompli)*

— taħriġ dwar kontroll tal-għalf u l-ikel,

— spejjeż għall-ivvjaġġar u s-sussistenza għal esperti nazzjonali li jipparteċipaw f'missjonijiet tal-Uffiċċju tal-Ikel u Veterinarju,

— għodod tal-IT, komunikazzjoni u informazzjoni dwar il-kontroll tal-ikel u l-għalf, l-iżvilupp ta' strateġija tal-Unjoni għal ikel aktar sikur,

— għal politika ta' informazzjoni fil-qasam tal-ħarsien tal-annimali, inklużi kampanji u programmi ta' informazzjoni li jinfurmaw lill-pubbliku li l-konsum tal-laħam minn annimali mlaqqma mhuwiex ta' ħsara, kif ukoll kampanji u programmi ta' informazzjoni li jenfasizzaw l-aspetti umani tal-istrateġiji ta' tilqim fil-ġlieda kontra l-mard tal-annimali li jittieħed,

— għas-sorveljanza tal-konformità mad-dispożizzjonijiet tal-ħarsien tal-annimali matul it-trasport tagħhom għall-qatla,

— għall-istabbiliment u ż-żamma ta' sistema ta' twissija rapida, inkluża sistema ta' twissija rapida mad-dinja kollha, għan-notifika ta' riskji diretti jew indiretti għas-saħħa tal-bniedem u tal-annimali li jkunu ġejjin mill-ikel jew mill-għalf,

— għall-miżuri tekniċi u xjentifiċi meħtieġa għall-iżvilupp ta' leġiżlazzjoni veterinarja tal-Unjoni u għall-iżvilupp ta' edukazzjoni jew taħriġ veterinarju,

— għall-għodod tat-teknoloġija tal-informatika, inklużi TRACES u s-Sistema ta' Notifika ta' Mard tal-Annimali,

— għall-miżuri biex tiġi miġġielda l-importazzjoni illegali ta' ġlud tal-klieb u l-qtates.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, mill-Kummissjoni u/jew l-Istati Membri, tal-miżuri disposti fil-bażi ġuridika ta' hawn isfel, b'mod partikolari d-dispożizzjonijiet li jeliminaw l-ostakoli għall-moviment liberu tal-oġġetti f'dawn is-setturi.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 66/401/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar it-tqegħid fis-suq ta' żerriegħa ta' pjanti tal-għalf (ĠU 125, 11.7.1966, p. 2298/66).

Id-Direttiva tal-Kunsill 66/402/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar il-marketing taż-żerriegħa tal-ġwież (ĠU 125, 11.7.1966, p. 2309/66).

Id-Direttiva tal-Kunsill 68/193/KEE tad-9 ta' April 1968 dwar il-marketing ta' materjal għall-propagazzjoni veġetattiva tad-dielja (ĠU L 93, 17.4.1968, p. 15).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milħuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994) (ĠU L 336, 23.12.1994, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 5, L-Istima tar-Riskju u Kif Jiġi Stabbilit il-Livell Approprjat tal-Protezzjoni Sanitarja u Fitosanitarja, tal-kapitolu "Ftehim dwar l-applikazzjoni tal-miżuri sanitarji u fitosanitarji" tagħha.

KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAĦĦA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI
(ikompli)

17 04 03 *(ikompli)*

Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/105/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 dwar il-marketing ta' materjali riproduttivi tal-foresti (ĠU L 11, 15.1.2000, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikolu 11(1) tagħha.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-varjetajiet komuni ta' katalgi ta' speċi ta' pjanti agrikoli (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 17 tagħha.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/54/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-bejgħ fis-suq ta' żerriegħa tal-pitravi (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 12).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-marketing ta' żrieragħ tal-ħxejjex (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 33).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/56/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-bejgħ fis-suq tal-patata taż-żerriegħa (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 60).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/57/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 fuq il-marketing taż-żerriegħa ta' pjanti taż-żejt u tal-fibra (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 74).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/72/KE tal-15 ta' Lulju 2008 dwar it-tqegħid fis-suq ta' ħxejjex ta' propagazzjoni u materjal taż-żrigħ, barra ż-żerriegħa (ĠU L 205, 1.8.2008, p. 28).

Ir-Regolament (KE) Nru 1332/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-enżimi tal-ikel u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 83/417/KEE, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999, id-Direttiva 2000/13/KE, id-Direttiva tal-Kunsill 2001/112/KE u r-Regolament (KE) Nru 258/97 (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 7).

Ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar addittivi tal-ikel (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 16).

Ir-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar aromatizzanti u ċerti ingredjenti tal-ikel bi proprjetajiet aromatizzanti għall-użu fl-ikel u fuq l-ikel u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1601/91, ir-Regolament (KE) Nru 2232/96 u (KE) Nru 110/2008 u d-Direttiva 2000/13/KE (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 34).

Ir-Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet għall-ġestjoni tan-nefqa marbuta mal-katina alimentari, mas-saħħa tal-annimali u mat-trattament xieraq tal-annimali, u marbuta mas-saħħa tal-pjanti u mal-materjal riproduttiv tal-pjanti, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 98/56/KE, 2000/29/KE u 2008/90/KE, ir-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 882/2004 u (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 66/399/KEE, 76/894/KEE u 2009/470/KE (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAĦĦA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI
(ikompli)

17 04 04 Fond għal miżuri ta' emerġenzi b'rabta mas-saħħa tal-annimali u l-pjanti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
20 000 000	9 587 792	20 000 000	7 500 000		

Kummenti

It-tifqigħ ta' ċertu mard tal-annimali fl-Unjoni jista' possibbilment ikollu impatt kbir fuq it-tħaddim tas-suq intern u fuq ir-relazzjonijiet kummerċjali tal-Unjoni ma' pajjiżi terzi. Għalhekk, huwa importanti li l-Unjoni tagħmel kontribuzzjoni finanzjarja biex tippermetti l-eradikazzjoni l-aktar rapida possibbli ta' kwalunkwe tifqigħa ta' marda serja li tittieħed fl-Istati Membri billi jintużaw ir-riżorsi tal-Unjoni biex jiġġieldu dan il-mard.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba tkopri azzjonijiet kurattivi biex jiġu miġġielda l-organiżmi ta' ħsara u l-mard li jheddu l-għelejjel agrikoli u ortikulturali, il-foresti u l-pajsaġġ, fosthom it-tixrid ta' speċijiet u mard invażivi eżotiċi (bħal tan-nematodu tal-injam tal-arżnu u oħrajn), li qed isiru dejjem aktar frekwenti u qed jinfirxu.

Bażi ġuridika

Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet għall-ġestjoni tan-nefqa marbuta mal-katina alimentari, mas-saħħa tal-annimali u mat-trattament xieraq tal-annimali, u marbuta mas-saħħa tal-pjanti u mal-materjal riproduttiv tal-pjanti, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 98/56/KE, 2000/29/KE u 2008/90/KE, ir-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 882/2004 u (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 66/399/KEE, 76/894/KEE u 2009/470/KE (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 1).

17 04 10 Kontribuzzjonijiet għall-ftehimiet internazzjonali u adeżjoni f'organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tas-sikurezza tal-ikel, is-saħħa tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
276 000	248 043	276 000	276 000	220 255,40	220 255,40

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAĦĦA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI
(ikompli)

17 04 10 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Unjoni lill-Unjoni Internazzjonali għall-Ħarsien tal-Varjetajiet Ġodda tal-Pjanti (UPOV), stabbilita mill-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Ħarsien tal-Varjetajiet Ġodda tal-Pjanti kif emendata l-aħħar fid-19 ta' Marzu 1991, li tipprevedi dritt ta' proprjetà esklussiv għal min irabbi varjetajiet ġodda ta' pjanti.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/523/KE tat-30 ta' Mejju 2005 li tapprova l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea għall-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Ħarsien tal-Varjetajiet Ġodda tal-Pjanti, kif riveduta f'Ġinevra fid-19 ta' Marzu 1991 (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 63).

17 04 51 ***Tlestija ta' miżuri preċedenti tas-sikurezza tal-ikel u l-għalf, is-saħħa tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	28 763 376	p.m.	186 296 000	263 286 621,51	240 042 462,94

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa minn impenji preċedenti fil-qasam tas-sikurezza tal-ikel u l-għalf, is-saħħa tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 66/401/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar it-tqegħid fis-suq ta' żerriegħa ta' pjanti tal-għalf (ĠU 125, 11.7.1966, p. 2298/66).

Id-Direttiva tal-Kunsill 66/402/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar il-marketing taż-żerriegħa tal-ġwież (ĠU 125, 11.7.1966, p. 2309/66).

Id-Direttiva tal-Kunsill 68/193/KEE tad-9 ta' April 1968 dwar il-marketing ta' materjal għall-propagazzjoni veġetattiva tad-dielja (ĠU L 93, 17.4.1968, p. 15).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehimiet milħuqa fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994) (ĠU L 336, 23.12.1994, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 (l-Istima tar-Riskju u Kif Jiġi Stabbilit il-Livell Approprjat tal-Protezzjoni Sanitarja u Fitosanitarja) tal-kapitolu "Ftehim dwar l-applikazzjoni tal-miżuri sanitarji u fitosanitarji".

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAĦĦA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI
(ikompli)

17 04 51 *(ikompli)*

Id-Direttiva tal-Kunsill 98/56/KE tal-20 ta' Lulju 1998 dwar il-marketing tal-materjali tal-propagazzjoni tal-pjanti ornamentali (ĠU L 226, 13.8.1998, p. 16).

Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/105/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 dwar il-marketing ta' materjali riproduttivi tal-foresti (ĠU L 11, 15.1.2000, p. 17), b'mod partikolari l-Artikolu 11(1) tagħha.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Komunità ta' organiżmi ta' ħsara għall-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità (ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jistabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-ħtiġijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jistabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jistabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel (ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-varjetajiet komuni ta' katalgi ta' speċi ta' pjanti agrikoli (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 1), b'mod partikolari l-Artikolu 17 tagħha.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/54/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-bejgħ fis-suq ta' żerriegħa tal-pitravi (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 12).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-marketing ta' żrieragħ tal-ħxejjex (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 33).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/56/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-bejgħ fis-suq tal-patata taż-żerriegħa (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 60).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/57/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 fuq il-marketing taż-żerriegħa ta' pjanti taż-żejt u tal-fibra (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 74).

Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-għalf u l-ikel, mas-saħħa tal-annimali u mar-regoli dwar il-welfare tal-annimali (ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pestiċidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 tat-30 ta' Jannar 2006 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikultura fir-reġjuni l-aktar il-bogħod tal-Unjoni (ĠU L 42, 14.2.2006, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/72/KE tal-15 ta' Lulju 2008 dwar it-tqegħid fis-suq ta' ħxejjex ta' propagazzjoni u materjal taż-żrigħ, barra ż-żerriegħa (ĠU L 205, 1.8.2008, p. 28).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/90/KE tad-29 ta' Settembru 2008 dwar il-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal tal-propagazzjoni tal-pjanti tal-frott u tal-pjanti tal-frott maħsuba għall-produzzjoni tal-frott (ĠU L 267, 8.10.2008, p. 8).

KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAĦĦA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI
(ikompli)

17 04 51 *(ikompli)*

Ir-Regolament (KE) Nru 1332/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-enżimi tal-ikel u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 83/417/KEE, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999, id-Direttiva 2000/13/KE, id-Direttiva tal-Kunsill 2001/112/KE u r-Regolament (KE) Nru 258/97 (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 7).

Ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar addittivi tal-ikel (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 16).

Ir-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar aromatizzanti u ċerti ingredjenti tal-ikel bi proprjetajiet aromatizzanti għall-użu fl-ikel u fuq l-ikel u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1601/91, ir-Regolament (KE) Nru 2232/96 u (KE) Nru 110/2008 u d-Direttiva 2000/13/KE (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 34).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/470/KE tal-25 ta' Mejju 2009 dwar in-nefqa fil-kamp veterinarju (ĠU L 155, 18.6.2009, p. 30).

17 04 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

17 04 77 01 Proġett Pilota — Netwerk Ewropew Koordinat għall-Benessri tal-Annimali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	300 000	0,—	735 428,80

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 04 77 02 Azzjoni preparatorja — Postijiet ta' kontroll (punti ta' mistrieħ) fir-rigward ta' trasport ta' annimali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAĦĦA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI
(ikompli)

17 04 77 *(ikompli)*

17 04 77 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 04 77 03 Proġett pilota — L-iżvilupp tal-aħjar prattiki fit-trasport tal-annimali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	300 000	1 000 000	500 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Dan il-proġett pilota se jiffoka fuq il-ġestjoni tal-annimali trasportati b'enfasi partikolari fuq l-ispeċi ewlenin tal-biedja u bil-parteċipazzjoni tal-atturi interessati fit-trasport tal-annimali (il-bdiewa, trasportaturi speċjalizzati, kummerċjanti, operaturi tal-biċċeriji u l-veterinarji).

Ir-riżultat finali ta' dan il-proġett pilota se jkun l-analiżi tal-prattiki differenti dwar il-valutazzjoni tal-annimali sabiex jintwerew l-aħjar prattiki. Abbażi ta' din l-analiżi il-proġett għandu jistabbilixxi proċeduri operattivi għat-trasport tal-annimali u wkoll strateġija għat-tqassim ta' dawk il-proċeduri fost il-parteċipanti interessati, inkluż il-possibilità ta' korsijiet ta' taħriġ skont il-bżonn.

It-trasport tal-annimali — Informazzjoni ta' sfond

Kull sena kważi 40 miljun annimal mrobbi jiġu trasportati bejn l-Istati Membri. Dan it-trasport tal-annimali hu meħtieġ għall-irziezet speċjalizzati fit-tnissil, trobbija, tismin u għall-biċċeriji.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAĦĦA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI
(ikompli)

17 04 77 *(ikompli)*

17 04 77 03 *(ikompli)*

Madankollu, hemm ħafna prattiki differenti fl-Istati Membri, fost l-oħrajn minħabba l-konformità fqira ta' xi rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 1/2005 dwar il-protezzjoni tal-annimali tul it-trasport — pereżempju valutazzjonijiet veterinarji kuntradittorji fit-trasport tal-annimali.

Ir-Regolament (KE) Nru 1/2005 jitlob li l-annimali jiġu kkontrollati mill-awtorità kompetenti qabel ma jkunu trasportati fuq vjaġġi fit-tul bejn Stati Membri (u ma' pajjiżi terzi). Għandha ssir valutazzjoni ta' saħħet l-annimali anke għal vjaġġi qosra jew nazzjonali.

Veterinarju/bidwi f'razzett partikolari jista' jevalwa l-kondizzjoni tal-annimali u japprova t-trasport. Darba li l-annimal ikun wasal, pereżempju fil-biċċerija, il-veterinarju jista' imbagħad jiddikjara l-annimal bħala mhux tajjeb għat-trasport. Sitwazzjonijiet simili mhumiex tajbin kemm għall-annimali kif ukoll għas-sewwieqa.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 04 77 04 Proġett pilota — Netwerk Ewropew tal-Irziezet u ta' Produtturi Artiġjanali tal-Ġobon — Proġett li jinvolvi l-produzzjoni tal-linji gwida Ewropej għall-prattika iġjenika xierqa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	100 000	250 000	125 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Huwa estremament importanti li tkompli l-produzzjoni tal-ġobon fuq skala żgħira u jespandi s-settur minħabba d-domanda li qed tikber tal-konsumatur għal prodotti lokali ta' kwalità għolja. Il-produzzjoni tal-ġobon fuq skala żgħira tipprovdi l-impjieg u toffri l-opportunità — b'mod partikolari għaż-żgħażagħ — li jidħlu fil-qasam ta' biedja li ma tkunx tirrikjedi l-investiment ta' somom kbar ħafna ta' flus.

Il-produzzjoni tal-ġobon huwa rregolat, fil-parti l-kbira, mir-regoli tal-Unjoni li japplikaw bl-istess mod għall-bdiewa kif ukoll l-impriżi tal-ipproċessar tal-ikel, inkluż impriżi żgħar ħafna. B'dispjaċir, f'ħafna każijiet, dawk ir-regoli huma applikati mill-awtoritajiet nazzjonali u reġjonali b'mod riġidu wisq, mingħajr ma jitqiesu l-prinċipji tal-adattabilità u l-flessibilità stabbiliti b'mod ċar fil-leġiżlazzjoni relevanti.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAĦĦA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI
(ikompli)

17 04 77 *(ikompli)*

17 04 77 04 *(ikompli)*

Dan il-proġett ifittex kif suppost li jiżgura li jitqies b'mod xieraq il-bżonn ta' flessibilità għall-produtturi tal-ġobon fuq skala żgħira u li jassigura l-validazzjoni finali mill-Kummissjoni, b'hekk jintbagħat messaġġ pożittiv dwar il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u l-Unjoni in ġenerali, mhux biss lill-bdiewa u l-produtturi tal-ġobon imma wkoll lill-konsumaturi.

L-approċċ HACCP jfittex li jikkapitalizza l-esperjenza sabiex jitjiebu l-proċessi u b'hekk jiġi żgurat li jkun hemm kontroll aktar mill-qrib fuq is-sikurezza tal-ikel. Huwa approċċ li normalment juża riżorsi ta' kontroll ta' kwalità tat-tip li l-kumpaniji l-kbar biss ikunu kapaċi jwaqqfu. Taħt dan il-proġett, il-produtturi fuq skala żgħira se jingħaqdu flimkien biex ifasslu linji gwida għall-prattika iġjenika xierqa bħala l-ewwel pass biex iwieġbu l-bżonn ta' titjib kontinwu li jkun tal-inqas effettiv bl-istess mod, u wisq probabbli aktar trasparenti.

Wieħed mill-għanijiet tal-proġett hu li jipproduċi linji gwida għal prattika tajba tal-iġjene validati mill-Kummissjoni li jistgħu jservu bħala gwida ta' referenza għal dawk kollha li jaħdmu f'dan il-qasam.

Il-linji gwida jridu għalhekk ikunu bbażati fuq kif il-professjonisti fis-settur jaħdmu attwalment, aktar milli fuq it-teorija. Il-fatt li huma se jiġu mfassla minn 11-il organizzazzjoni tal-kummerċ li jagħmlu n-netwerk FACE, bl-assistenza ta' ċentri ta' riċerka li joperaw f'setturi relatati, se jiżgura li jitqies b'mod xieraq l-għarfien tradizzjonali fir-reġjuni varji u li l-għarfien u l-esperjenza biex jiġu implimentati l-approċċi HACCP li huma mfassla għal faċilitajiet tal-ipproċessar żgħar li gruppi varji jkunu akkumulaw ma' medda ta' snin jinqasmu bejniethom u jintużaw b'mod tajjeb.

Dan l-approċċ innovattiv ibbażat fuq l-awtoorganizzazzjoni fil-livell Ewropew u l-parteċipazzjoni ta' shab relevanti, huwa wkoll konformi mal-idea tal-professjonisti f'kull settur li jieħdu r-responsabilità għal kwistjonijiet ta' saħħa u iġjene li titressaq fil-leġiżlazzjoni relevanti, bl-awtoritajiet leġiżlattivi li jistabbilixxu l-objettivi aħħarin u l-professjonisti li jagħmlu l-arranġamenti meħtieġa sabiex jiġu ssodisfati dawk l-objettivi.

Minħabba l-isfidi varji li jaffaċċja (lingwi, loġistika, rekwiżiti organizzattivi eċċ.), dan il-proġett ambizzjuż b'ħafna shab għandu bżonn appoġġ finanzjarju.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 17 — SAĦĦA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦAS-SAĦĦA U S-SIKUREZZA ALIMENTARI

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦAS-SAĦĦA U S-SIKUREZZA ALIMENTARI

KUMMISSJONI

TITOLU 18

AFFARIJIET INTERNI

TITOLU 18

AFFARIJIET INTERNI

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
18 01	IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAMTA' POLITIKA "AFFARIJIET INTERNI"	36 536 204	36 536 204	34 945 344	34 945 344	40 404 715,99	40 404 715,99
18 02	SIGURTÀ INTERNA	704 854 796	584 769 311	747 715 040	548 373 732	839 323 151,81	633 366 630,10
18 03	ASIL U MIGRAZZJONI	430 177 742	350 764 568	418 727 040	182 025 390	540 014 922,79	362 105 493,68
	Titolu 18 — Total	**1 171 568 742**	**972 070 083**	**1 201 387 424**	**765 344 466**	**1 419 742 790,59**	**1 035 876 839,77**

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

TITOLU 18

AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AFFARIJIET INTERNI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
18 01	IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AFFARIJIET INTERNI"					
18 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Affarijiet interni"***	5,2	27 327 546	25 775 662	30 931 570,63	113,19
18 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Affarijiet interni"***					
18 01 02 01	Persunal estern	5,2	1 599 902	1 624 271	2 207 918,98	138,00
18 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	1 573 838	1 576 693	1 675 300,—	106,45
	Artikolu 18 01 02 — Subtotal		3 173 740	3 200 964	3 883 218,98	122,35
18 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Affarijiet Interni"***	5,2	1 734 918	1 668 718	2 322 532,90	133,87
18 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Affarijiet interni"***					
18 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal Fond għas-Sigurtà Interna	3	2 150 000	2 150 000	1 697 319,67	78,95
18 01 04 02	In-nefqa ta' appoġġ għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Fond ta' Integrazzjoni	3	2 150 000	2 150 000	1 570 073,81	73,03
	Artikolu 18 01 04 — Subtotal		4 300 000	4 300 000	3 267 393,48	75,99
	Kapitolu 18 01 — Total		**36 536 204**	**34 945 344**	**40 404 715,99**	**110,59**

18 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Affarijiet interni"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
27 327 546	25 775 662	30 931 570,63

KAPITOLU 18 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AFFARIJIET INTERNI" *(ikompli)*

18 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Affarijiet interni"

18 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 599 902	1 624 271	2 207 918,98

18 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 573 838	1 576 693	1 675 300,—

Kummenti

Parti minn din l-approprjazzjoni għandha tintuża biex tiżgura appoġġ adegwat għall-Grupp ta' Ħidma mwaqqaf mill-Artikolu 29.

Parti minn din l-approprjazzjoni għandha tintuża għal taħriġ tal-persunal kontra d-diskriminazzjoni.

18 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Affarijiet Interni"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 734 918	1 668 718	2 322 532,90

18 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Affarijiet interni"

18 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għal Fond għas-Sigurtà Interna

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 150 000	2 150 000	1 697 319,67

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-assistenza teknika tal-Fond għas-Sigurtà Interna stipulata fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 513/2014. Hija tista' tkopri nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbutin direttament mal-ilħuq tal-objettiv tal-programm jew il-miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u kwalunkwe nefqa oħra fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizzi *ad hoc*.

B'mod partikolari, tista' tintuża biex tkopri:

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AFFARIJIET INTERNI" *(ikompli)*

18 01 04 *(ikompli)*

18 01 04 01 *(ikompli)*

— nefqa ta' sostenn (assistenza għat-tħejjija u l-evalwazzjoni ta' proġett, azzjonijiet relatati mal-awditjar, konferenzi, seminars, workshops u miżuri komuni oħrajn ta' informazzjoni u taħriġ fuq l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 513/2014 u r-Regolamenti speċifiċi relatati għall-awtoritajiet u l-benefiċjarji magħżulin, traduzzjonijiet),

— azzjonijiet għad-disseminazzjoni tal-informazzjoni, isostnu n-networking, iwettqu attivitajiet ta' komunikazzjoni, iżidu l-għarfien u jippromwovu l-kooperazzjoni u l-iskambju ta' esperjenza, inkluż ma' pajjiżi terzi,

— il-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet ta' politika tal-Unjoni Ewropea diment li dawn huma relatati mal-objettivi ġenerali tar-Regolament (UE) Nru 513/2014 u r-Regolamenti speċifiċi,

— l-installazzjoni, l-operazzjoni u l-interkonnessjoni ta' sistemi kompjuterizzati għall-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditjar, il-kontroll u l-evalwazzjoni,

— evalwazzjonijiet, inklużi azzjonijiet biex jittejbu l-metodi ta' evalwazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni dwar il-prattiki ta' evalwazzjoni, it-tfassil ta' qafas komuni għall-evalwazzjoni u l-monitoraġġ, statistika u studji ta' rapporti ta' esperti,

— sostenn għat-tisħiħ istituzzjonali u l-bini tal-kapaċità amministrattiva għall-ġestjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 513/2014 u r-Regolamenti speċifiċi,

— miżuri relatati mal-analiżi, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-iskambju ta' informazzjoni u l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 513/2014 u r-Regolamenti speċifiċi, kif ukoll miżuri relatati mal-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll u assistenza teknika u amministrattiva.

B'konformità mal-Ftehim li għandu jiġi ffirmat bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar regoli supplementari fir-rigward tal-Fond għas-Sigurtà Interna — Fruntieri — għall-perjodu bejn l-2014 u l-2020, il-Kummissjoni tista' tuża mhux iktar mill-ammont iffissat fil-Ftehim tal-pagamenti li saru mill-Istati assoċjati kull sena biex tiffinanzja n-nefqa amministrattiva relatata mal-persunal jew persunal estern meħtieġ biex isostni l-implimentazzjoni tal-Fond u dak il-Ftehim minn dawk l-Istati.

Bażi ġuridika

Ara l-Artikolu 18 02 01.

Ir-Regolament (UE) Nru 513/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi, bħala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tar-riskji u li jħassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/125/ĠAI (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 93).

Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tal-kriżijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

Ir-Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi, bħala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 143).

KAPITOLU 18 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AFFARIJIET INTERNI" *(ikompli)*

18 01 04 *(ikompli)*

18 01 04 02 In-nefqa ta' appoġġ għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Fond ta' Integrazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 150 000	2 150 000	1 570 073,81

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-assistenza teknika tal-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni stipulata fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 514/2014. Tista' tkopri nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbutin direttament mal-ilħuq tal-objettiv tal-programm jew il-miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u kwalunkwe nefqa oħra fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizzi *ad hoc*.

B'mod partikolari, tista' tintuża biex tkopri:

— nefqa ta' sostenn (assistenza għat-tħejjija u l-evalwazzjoni ta' proġett, azzjonijiet relatati mal-awditjar, konferenzi, seminars, workshops u miżuri komuni oħrajn ta' informazzjoni u taħriġ fuq l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 513/2014 u r-Regolamenti speċifiċi għall-awtoritajiet u l-benefiċjarji magħżulin, traduzzjonijiet),

— azzjonijiet għad-disseminazzjoni tal-informazzjoni, isostnu n-networking, iwettqu attivitajiet ta' komunikazzjoni, iżidu l-għarfien u jippromwovu l-kooperazzjoni u l-iskambju ta' esperjenza, inkluż ma' pajjiżi terzi,

— il-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet ta' politika tal-Unjoni Ewropea diment li dawn huma relatati mal-objettivi ġenerali tar-Regolament (UE) Nru 513/2014 u r-Regolamenti speċifiċi,

— l-installazzjoni, l-operazzjoni u l-interkonnessjoni ta' sistemi kompjuterizzati għall-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditjar, il-kontroll u l-evalwazzjoni,

— evalwazzjonijiet, inklużi azzjonijiet biex jittejbu l-metodi ta' evalwazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni dwar il-prattiki ta' evalwazzjoni, it-tfassil ta' qafas komuni għall-evalwazzjoni u l-monitoraġġ, statistiki u studji ta' rapporti ta' esperti,

— sostenn għat-tisħiħ istituzzjonali u l-bini tal-kapaċità amministrattiva għall-ġestjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 513/2014 u r-Regolamenti speċifiċi,

— miżuri relatati mal-analiżi, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-iskambju ta' informazzjoni u l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 513/2014 u r-Regolamenti speċifiċi, kif ukoll miżuri relatati mal-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll u assistenza teknika u amministrattiva.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbutin direttament mal-ilħuq tal-objettiv tal-programm jew il-miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u ma' kwalunkwe nefqa oħra fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizzi *ad hoc*.

Bażi ġuridika

Ara l-Artikolu 18 03 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AFFARIJIET INTERNI" *(ikompli)*

18 01 04 *(ikompli)*

18 01 04 02 *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tal-kriżijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

Ir-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE u li tħassar id-Deċiżjonijiet Nru 573/2007/KE u Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/435/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 168).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
18 02	SIGURTÀ INTERNA								
18 02 01	***Fond għas-Sigurtà Interna***								
18 02 01 01	Sostenn ta' ġestjoni tal-fruntieri u politika komuni tal-viżi biex jiġi ffaċilitat l-ivvjaġġar leġittimu	3	252 963 542	119 964 370	252 153 194	19 714 000			
18 02 01 02	Prevenzjoni u ġlieda kontra l-kriminalità transfruntiera organizzata u mmaniġġar aħjar tar-riskji u l-kriżijiet b'rabta mas-sigurtà	3	139 644 154	75 079 122	148 955 846	6 954 000			
18 02 01 03	Stabiliment ta' sistemi tal-IT ġodda biex jappoġġaw il-ġestjoni tal-flussi migratorji li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Unjoni	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	Artikolu 18 02 01 — Subtotal		392 607 696	195 043 492	401 109 040	26 668 000			
18 02 02	***Faċilità ta' Schengen għall-Kroazja***	3	—	p.m.	80 000 000	80 000 000	40 000 000,—	40 000 000,—	
18 02 03	***Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Kooperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni (Frontex)***	3	106 100 000	106 100 000	82 910 000	82 910 000	87 400 000,—	85 500 000,—	80,58
18 02 04	***Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol)***	3	92 174 000	92 174 000	81 658 000	81 658 000	82 120 500,—	82 120 500,—	89,09
18 02 05	***Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL)***	3	7 678 000	7 678 000	7 436 000	7 436 000	8 450 640,—	8 450 640,—	110,06
18 02 06	***Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)***	3	14 643 000	14 643 000	14 751 000	14 751 000	15 550 000,—	15 550 000,—	106,19
18 02 07	***Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja ("eu-LISA")***	3	72 809 100	72 809 100	59 380 000	59 380 000	68 696 248,93	19 646 989,68	26,98
18 02 08	***Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II)***	3	9 421 500	9 412 273	9 235 500	4 900 366	4 541 271,51	24 589 024,65	261,24
18 02 09	***Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS)***	3	9 421 500	12 553 358	9 235 500	4 900 366	13 337 171,22	27 956 866,67	222,70
18 02 51	***Tlestija ta' operazzjonijiet u programmi fil-qasam tal-fruntieri esterni, is-sigurtà u s-salvagwardja tal-libertajiet***	3	p.m.	73 483 714	p.m.	184 770 000	519 227 320,15	329 552 609,10	448,47

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
18 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
18 02 77 01	Proġett pilota — Tlestija tal-ġlieda kontra t-terroriżmu	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
18 02 77 02	Proġett pilota — Mekkaniżmi integrati ġodda għall-kooperazzjoni bejn atturi pubbliċi u privati li jidentifikaw ir-riskji tal-logħob tal-flus fuq l-isport	3	p.m.	872 374	2 000 000	1 000 000			
	Artikolu 18 02 77 — Subtotal		p.m.	872 374	2 000 000	1 000 000	0,—	0,—	0
	Kapitolu 18 02 — Total		**704 854 796**	**584 769 311**	**747 715 040**	**548 373 732**	**839 323 151,81**	**633 366 630,10**	**108,31**

18 02 01 Fond għas-Sigurtà Interna

18 02 01 01 Sostenn ta' ġestjoni tal-fruntieri u politika komuni tal-viżi biex jiġi ffaċilitat l-ivvjaġġar leġittimu

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
252 963 542	119 964 370	252 153 194	19 714 000		

Kummenti

Il-Fond għas-Sigurtà Interna għandu jikkontribwixxi għall-għanijiet speċifiċi li ġejjin:

— l-appoġġ ta' politika komuni tal-viża biex tiffaċilita l-ivvjaġġar leġittimu, il-provvista ta' servizz ta' kwalità għolja għall-applikanti tal-viża, l-iżgurar tat-trattament ugwali taċ-ċittadini minn pajjiżi terzi u l-indirizzar tal-immigrazzjoni illegali,

— appoġġ għall-ġestjoni integrata tal-fruntieri, inkluża l-promozzjoni ta' armonizzazzjoni ulterjuri ta' miżuri relatati mal-ġestjoni tal-fruntieri f'konformità ma' standards komuni tal-Unjoni u permezz ta' qsim ta' informazzjoni bejn Stati Membri u bejn l-Istati Membri u Frontex, biex jiġi żgurat, fuq naħa waħda, livell uniformi u għoli ta' kontroll u protezzjoni tal-fruntieri esterni, inkluż permezz tal-indirizzar tal-immigrazzjoni illegali, u fuq in-naħa l-oħra, il-qsim mingħajr intoppi tal-fruntieri esterni f'konformità mal-*acquis* ta' Schengen, filwaqt li jkun iggarantit l-aċċess għall-protezzjoni internazzjonali għal dawk li jkollhom bżonnu, f'konformità mal-obbligi miftiehma kontrattwalment mill-Istati Membri fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem, inkluż il-prinċipju ta' non-refoulement u b'attenzjoni dovuta għall-karatteristiċi speċifiċi tal-persuni kkonċernati u għall-perspettiva tas-sessi

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa relatata ma' azzjonijiet fl-Istati Membri jew dawk li jsiru minnhom u b'mod partikolari dawn li ġejjin:

— l-infrastrutturi, il-binjiet u s-sistemi meħtieġa fil-punti ta' qsim tal-fruntieri u għas-sorveljanza bejn il-punti ta' qsim tal-fruntieri biex jiġi prevenut u indirizzat il-qsim mhux awtorizzat tal-fruntieri, l-immigrazzjoni illegali u l-kriminalità transfruntiera kif ukoll biex jiġu żgurati l-flussi tal-ivvjaġġar bla xkiel,

— it-tagħmir operatorju, il-mezzi tat-trasport u s-sistemi ta' komunikazzjoni meħtieġa għall-kontroll effettiv u sikur tal-fruntieri u d-detezzjoni tal-persuni,

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

18 02 01 *(ikompli)*

18 02 01 01 *(ikompli)*

— is-sistemi ta' IT u ta' komunikazzjoni għal ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji bejn il-fruntieri, inklużi investimenti fis-sistemi eżistenti u dawk futuri,

— l-infrastrutturi, il-bini, is-sistemi tal-IT u tal-komunikazzjoni u t-tagħmir operatorju meħtieġa għall-ipproċessar ta' applikazzjonijiet għall-viża u l-kooperazzjoni konsulari, kif ukoll azzjonijiet oħra mmirati biex itejbu l-kwalità tas-servizz lill-applikanti għall-viża,

— it-taħriġ rigward l-użu ta' dak it-tagħmir u dawk is-sistemi u l-promozzjoni ta' standards ta' ġestjoni tal-kwalità u t-taħriġ tal-gwardji tal-fruntieri, inkluż fejn xieraq f'pajjiżi terzi, dwar it-twettiq tal-kompiti tagħhom ta ' sorveljanza, konsulenza u kontroll rigward id-dritt internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem, u filwaqt li jiġi kkunsidrat approċċ sensittiv għall-ġeneru, inkluż l-identifikazzjoni tal-vittmi tat-traffikar tal-bnedmin u l-kuntrabandu tal-persuni,

— l-issekondar ta' Uffiċjali għall-Komunikazzjoni dwar l-Immigrazzjoni u konsulenti dwar dokumenti f'pajjiżi terzi u l-iskambju u l-issekondar ta' gwardji tal-fruntieri bejn l-Istati Membri jew bejn Stat Membru u pajjiż terz,

— l-istudji, il-proġetti pilota, it-taħriġ u azzjonijiet oħra li jistabbilixxu b'mod gradwali sistema ta' ġestjoni integrata għall-fruntieri esterni, kif imsemmi fl-Artikolu 3(3) tar-Regolament (UE) Nru 513/2014, inklużi azzjonijiet bil-għan li jrawmu kooperazzjoni bejn l-aġenziji fi ħdan l-Istati Membri jew bejn l-Istati Membri u azzjonijiet dwar l-interoperabilità u l-armonizzazzjoni ta' sistemi ta' ġestjoni tal-fruntieri,

— l-istudji, il-proġetti pilota u azzjonijiet bil-għan li jimplimentaw ir-rakkomandazzjonijiet, l-istandards operazzjonali u l-aħjar prattiki li jinbtu mill-kooperazzjoni operazzjonali bejn l-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri wkoll in-nefqa relatata ma' azzjonijiet fir-rigward ta' pajjiżi terzi u fihom u b'mod partikolari dawn li ġejjin:

— is-sistemi tal-informazzjoni, l-għodod jew it-tagħmir għall-kondiviżjoni ta' informazzjoni bejn Stati Membri u pajjiżi terzi,

— l-azzjonijiet li għandhom l-għan li jrawmu kooperazzjoni operazzjonali bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi operazzjonijiet konġunti,

— il-proġetti f'pajjiżi terzi bil-għan li jtejbu s-sistemi ta' sorveljanza biex tkun żgurata l-kooperazzjoni mal-Eurosur,

— l-istudji, is-seminars, is-sessjonijiet ta' ħidma, il-konferenzi, it-taħriġ, it-tagħmir u l-proġetti pilota biex jipprovdu kompetenza teknika u operazzjonali *ad hoc* lil pajjiżi terzi,

— l-istudji, is-seminars, is-sessjonijiet ta' ħidma, il-konferenzi, it-taħriġ, it-tagħmir u l-proġetti pilota li jimplimentaw ir-rakkomandazzjonijiet, l-istandards operazzjonali u l-aħjar prattiċi, li jirriżultaw mill-kooperazzjoni operazzjonali bejn l-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni f'pajjiżi terzi.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri wkoll tariffi mitlufin minn viżi maħruġin għall-fini ta' transitu u kostijiet addizzjonali mġarrba fl-implimentazzjoni tad-Dokument ta' Transitu Faċilitat (FTD) u l-iskema tad-Dokument ta' Transitu Ferrovjarju Faċilitat (FRTD) b'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 693/2003 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 694/2003 tal-14 ta' April 2003 li jistabbilixxi Dokument speċifiku ta' Transitu Faċilitat (FTD), Dokument ta' Transitu Faċilitat bil-Ferroviji (FRTD) u jemenda l-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni u l-Ktieb tal-Istruzzjonijiet Komuni (ĠU L 99, 17.4.2003, p. 8) u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 694/2003 tal-14 ta' April 2003 dwar il-format uniformi tad-Dokumenti dwar it-Transitu Faċilitat (FTD) u tad-Dokumenti dwar it-Transitu Faċilitat bil-Ferrovija (FRTD) previsti fir-Regolament (KE) Nru 693/2003 (ĠU L 99, 17.4.2003, p. 15).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

18 02 01 *(ikompli)*

18 02 01 01 *(ikompli)*

Fuq inizjattiva tal-Kummissjoni, din l-approprjazzjoni tista' tintuża biex tiffinanzja azzjonijiet transnazzjonali jew azzjonijiet ta' interess partikolari għall-Unjoni. B'mod partikolari, sabiex ikunu eliġibbli għal finanzjament, dawk l-azzjonijiet għandhom ifittxu li jilħqu l-objettivi li ġejjin:

— sabiex jingħata appoġġ għal attivitajiet ta' tħejjija, ta' monitoraġġ, amministrattivi u tekniċi meħtieġa biex jiġu implimentati l-attivitajiet tal-fruntieri esterni u l-politiki dwar il-viża, inkluż biex tissaħħaħ il-governanza taż-żona Schengen billi jiżviluppaw u jimplimentaw il-mekkaniżmu ta' evalwazzjoni kif stabbilit mir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen u li jħassar id-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas- 16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27), biex tkun verifikata l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen u l-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, b'mod partikolari l-infiq ta' missjoni għal esperti tal-Kummissjoni u tal-istati Membri li jipparteċipaw fi żjajjar fuq il-post,

— sabiex jitjiebu l-konoxxenza u l-għarfien tas-sitwazzjoni li tipprevalixxi fl-Istati Membri u fil-pajjiżi terzi permezz tal-analiżi, il-valutazzjoni u l-monitoraġġ mill-qrib tal-politiki,

— sabiex jingħata appoġġ għall-iżvilupp tal-għodod tal-istatistika, inklużi l-għodod u l-metodi komuni tal-istatistika u l-indikaturi komuni,

— sabiex jingħata appoġġ u jiġu mmonitorjati l-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni u l-objettivi tal-politika tal-Unjoni fl-Istati Membri, u jiġu evalwati l-effikaċja u l-impatt tagħhom, inkluż fir-rigward tar-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u tal-libertajiet fundamentali, sa fejn huwa kkonċernat l-ambitu ta' dan l-istrument,

— sabiex jiġu promossi n-netwerking, it-tagħlim reċiproku, l-identifikazzjoni u l-kondiviżjoni tal-aħjar prattiki u l-approċċi innovattivi bejn il-partijiet interessati differenti fil-livell Ewropew,

— sabiex jiġu promossi proġetti mmirati lejn l-armonizzazzjoni u l-interoperabilità ta' miżuri relatati mal-ġestjoni tal-fruntieri skont standards komuni tal-Unjoni bil-għan li tiġi żviluppata sistema integrata ta' ġestjoni tal-fruntieri Ewropej,

— iżidu l-għarfien dwar il-politiki u l-objettivi tal-Unjoni fost il-partijiet interessati u l-pubbliku ġenerali, inkluż komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni,

— sabiex tiżdied il-kapaċità tan-netwerks Ewropej għall-valutazzjoni, il-promozzjoni, is-sostenn u l-iżvilupp ulterjuri tal-politiki u l-objettivi tal-Unjoni,

— sabiex jiġu appoġġati proġetti partikolarment innovattivi li jiżviluppaw metodi u/jew teknoloġiji ġodda b'potenzjal ta' trasferibbiltà lejn Stati Membri oħra, speċjalment proġetti li għandhom l-għan li jittestjaw u jivvalidaw proġetti ta' riċerka,

— sabiex jiġu appoġġati azzjonijiet fir-rigward ta' pajjiżi terzi u fihom kif imsemmija fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament (UE) Nru 1053/2013,

— is-sensibilizzazzjoni, l-attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni fir-rigward tal-politiki tal-affarijiet interni tal-Unjoni, il-prijoritajiet u r-riżultati.

Din l-approprjazzjoni għandha tkopri wkoll assistenza finanzjarja biex jiġu indirizzati ħtiġijiet urġenti u speċifiċi f'każ ta' sitwazzjoni ta' emerġenza li tfisser sitwazzjoni ta' pressjoni urġenti u eċċezzjonali li fiha numru kbir jew sproporzjonat ta' persuni bin-nazzjonalità ta' pajiżi terzi jaqsmu jew ikunu mistennija jaqsmu l-fruntiera esterna ta' Stat Membru wieħed jew iktar.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

18 02 01 *(ikompli)*

18 02 01 01 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni se tipprovdi għar-rimborż tal-kostijiet imġarrbin mill-Kummissjoni u l-esperti tal-Istati Membri għaż-żjarat ta' evalwazzjoni fuq il-post (kostijiet tal-ivvjaġġar u akkomodazzjoni) rigward l-appikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen. Il-kost tal-provvisti u t-tagħmir meħtieġa għaż-żjarat ta' evalwazzjoni fuq il-post u għat-tħejjija u s-segwitu tagħhom iridu jiżdiedu ma' dawn il-kostijiet.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein imdaħħal fil-Partita 6 3 1 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizjonali b'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen u li jħassar id-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27).

Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tal-kriżijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

Ir-Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi, bħala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 143).

18 02 01 02 Prevenzjoni u ġlieda kontra l-kriminalità transfruntiera organizzata u mmaniġġar aħjar tar-riskji u l-kriżijiet b'rabta mas-sigurtà

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
139 644 154	75 079 122	148 955 846	6 954 000		

Kummenti

Il-Fond għas-Sigurtà Interna jikkontribwixxi għall-għanijiet speċifiċi li ġejjin:

— il-prevenzjoni tal-kriminalità, il-ġlieda kontra l-kriminalità transfruntiera, serja u organizzata, inkluż it-terroriżmu, u t-tishiħ tal-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi u awtoritajiet nazzjonali oħra tal-Istati Membri, inkluż mal-Europol jew korpi oħra rilevanti tal-Unjoni, u ma' pajjiżi terzi rilevanti u organizzazzjonijiet internazzjonali,

— it-tishiħ tal-kapaċità tal-Istati Membri u l-Unjoni għall-ġestjoni effettiva ta' riskji u kriżi relatati mas-sigurtà, u t-tħejjija għal u l-ħarsien ta' persuni u infrastrutturi kritiċi kontra attakki terroristi u inċidenti oħra relatati mas-sigurtà.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri azzjonijiet fl-Istati Membri, u b'mod partikolari dawn li ġejjin:

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

18 02 01 *(ikompli)*

18 02 01 02 *(ikompli)*

— azzjonijiet li jtejbu l-kooperazzjoni tal-pulizija u l-koordinazzjoni bejn l-awtoritajiet ta' eżekuzzjoni tal-liġi, inklużi mal-korpi rilevanti tal-Unjoni u bejniethom, b'mod partikolari l-Europol u l-Eurojust, timijiet ta' investigazzjoni konġunta u kwalunkwe forma oħra ta' operazzjoni konġunta transfruntiera, l-aċċess għal informazzjoni u teknoloġiji interoperabbli u l-iskambju tagħhom,

— proġetti li jippromwovu n-netwerking, sħubiji pubbliċi-privati, fiduċja reċiproka, ftehim u tagħlim, l-identifikazzjoni, l-iskambju u d-disseminazzjoni tal-kompetenza, l-esperjenza u l-prattiki tajbin, il-kondiviżjoni tal-informazzjoni, għarfien u tbassir kondiviżi ta' sitwazzjoni, ippjanar ta' kontinġenza u interoperabilità,

— attivitajiet analitiċi, ta' monitoraġġ u evalwazzjoni, inklużi studji u valutazzjonijiet ta' theddid, riskju u impatt, li huma bbażati fuq evidenza u huma konsistenti mal-prijoritajiet u l-inizjattivi identifikati fil-livell tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk li jkunu ġew approvati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill,

— attivitajiet ta' żieda, tixrid u komunikazzjoni ta' għarfien,

— akkwist, manutenzjoni ta' sistemi tal-IT nazzjonali u tal-Unjoni li jikkontribwixxu għall-kisba tal-għanijiet tar-Regolament (UE) Nru 513/2014, u/jew aġġornament ulterjuri tas-sistemi tal-IT u t-tagħmir tekniku, inkluż l-ittestjar tal-kompatibbiltà tas-sistemi, faċilitajiet siguri, infrastrutturi, bini u sistemi relatati, speċjalment sistemi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni (ICT) u l-komponenti tagħhom, inkluż għall-fini tal-kooperazzjoni Ewropea dwar iċ-ċibersigurtà u ċ-ċiberkriminalità, notevolment maċ-Ċentru Ewropew taċ-Ċiberkriminalità,

— skambju, taħriġ u edukazzjoni ta' persunal u esperti tal-awtoritajiet rilevanti, inklużi taħriġ fil-lingwa u eżerċizzji jew programmi konġunti,

— miżuri li jvaraw, jittrasferixxu, jippruvawu jivvalidaw metodoloġija jew teknoloġija ġdida, inklużi proġetti pilota u miżuri ta' segwitu għal proġetti ta' riċerka dwar is-sigurtà ffinanzjati mill-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri wkoll azzjonijiet relatati ma' pajjiżi terzi u dawk li jsiru fihom, u b'mod partikolari dawn li ġejjin:

— azzjonijiet li jtejbu l-kooperazzjoni u l-koordinazzjoni tal-pulizija bejn l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, inklużi timijiet ta' investigazzjoni konġunta u kwalunkwe forma oħra ta' operazzjoni transfruntiera konġunta, l-aċċess għall-informazzjoni u l-iskambju tagħha u teknoloġiji interoperabbli,

— netwerking, kunfidenza reċiproka, ftehim u tagħlim, l-identifikazzjoni, l-iskambju u t-tixrid ta' kompetenzi, l-esperjenza u l-prattiċi tajba, il-kondiviżjoni ta' informazzjoni, l-għarfien u t-tbassir kondiviżi tas-sitwazzjoni, l-ippjanar ta' kontinġenza u interoperabbiltà,

— l-iskambju, it-taħriġ u l-edukazzjoni ta' persunal u esperti ta' awtoritajiet relevanti.

Fuq inizjattiva tal-Kummissjoni, din l-approprjazzjoni tista' tintuża biex tiffinanzja azzjonijiet transnazzjonali jew azzjonijiet ta' interess partikolari għall-Unjoni rigward l-objettivi ġenerali, speċifiċi u operazzjonali stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 513/2014. Biex ikunu eliġibbli għall-finanzjament, l-azzjonijiet tal-Unjoni għandhom ikunu konsistenti mal-prijoritajiet u l-inizjattivi identifikati fil-livell tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk li jkunu ġew approvati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill, fi strateġiji rilevanti tal-Unjoni, ċikli ta' politika, programmi, valutazzjonijiet tat-theddid u tar-riskju, u jappoġġaw b'mod partikolari:

— ***attivitajiet*** ta' tħejjija, ta' monitoraġġ, amministrattivi u tekniċi, u l-iżvilupp ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni meħtieġ sabiex jimplimenta l-politiki dwar il-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità, u l-ġestjoni tal-kriżijiet,

— proġetti transnazzjonali li jinvolvu żewġ Stati Membri jew iżjed jew mill-inqas Stat Membru wieħed u pajjiż terz,

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

18 02 01 *(ikompli)*

18 02 01 02 *(ikompli)*

— attivitajiet analitiċi, ta' monitoraġġ u evalwazzjoni, inklużi valutazzjonijiet ta' theddid, riskju u impatt li huma bbażati fuq l-evidenza u huma konsistenti mal-prijoritajiet u l-inizjattivi identifikati fil-livell tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk li jkunu ġew approvati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill u proġetti li jissorveljaw l-implimentazzjoni tad-dritt tal-Unjoni u l-għanijiet ta' politika tal-Unjoni fl-Istati Membri,

— proġetti li jipromwovu n-netwerking, il-kunfidenza reċiproka, il-fehim u t-tagħlim, l-identifikazzjoni u t-tixrid ta' prattiki tajbin u l-approċċi innovattivi fil-livell tal-Unjoni, programmi ta' taħriġ u skambju,

— proġetti li jappoġġaw l-iżvilupp ta' għodod u metodi metodoloġiċi, notevolment statistiċi, u indikaturi komuni,

— l-akkwist, il-manutenzjoni u/jew it-titjib ulterjuri ta' tagħmir tekniku, għarfien espert, faċilitajiet siguri, infrastrutturi, binjiet u sistemi relatati, speċjalment sistemi tal-ICT u l-komponenti tagħhom fil-livell tal-Unjoni, inkluż għall-fini tal-kooperazzjoni Ewropea dwar iċ-ċibersigurtà u ċ-ċiberkriminalità, notevolment Ċentru Ewropew għaċ-Ċiberkriminalità,

— proġetti li jtejbu l-għarfien tal-politiki u l-għanijiet tal-Unjoni fost il-partijiet interessati u l-pubbliku ġenerali, inkluża komunikazzjoni korporattiva fuq il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni,

— proġetti partikolarment innovattivi li jiżviluppaw metodi ġodda u/jew użaw teknoloġiji ġodda b'potenzjal ta' trasferibilità lejn Stati Membri oħrajn, speċjalment proġetti li għandhom l-għan li jittestjaw u jivvalidaw l-eżitu ta' proġetti ta' riċerka dwar is-sigurtà ffinanzjati mill-Unjoni,

— studji u proġetti pilota,

— is-sensibilizzazzjoni, l-attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni fir-rigward tal-politiki tal-affarijiet interni tal-Unjoni, il-prijoritajiet u r-riżultati.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll azzjonijiet ta' sostenn relatati ma' pajjiżi terzi u dawk li jsiru fihom, u b'mod partikolari dawn li ġejjin:

— azzjonijiet li jtejbu l-kooperazzjoni tal-pulizija u l-koordinazzjoni bejn l-awtoritajiet ta' eżekuzzjoni tal-liġi, u, fejn applikabbli, organizzazzjonijiet internazzjonali, inklużi timijiet ta' investigazzjoni konġunta u kwalunkwe forma oħra ta' operazzjoni konġunta transfruntiera, l-aċċess għal informazzjoni u teknoloġiji interoperabbli u l-iskambju tagħhom,

— netwerking, kunfidenza reċiproka, ftehim u tagħlim, l-identifikazzjoni, l-iskambju u t-tixrid ta' kompetenzi, l-esperjenza u l-prattiċi tajba, il-kondiviżjoni ta' informazzjoni, l-għarfien u t-tbassir kondiviżi tas-sitwazzjoni, l-ippjanar ta' kontinġenza u interoperabbiltà,

— l-akkwist, il-manutenzjoni u/jew it-titjib ulterjuri ta' tagħmir tekniku, inklużi sistemi tal-ICT u l-komponenti tagħhom,

— skambju, taħriġ u edukazzjoni ta' persunal u esperti tal-awtoritajiet rilevanti, inkluż taħriġ fil-lingwa,

— attivitajiet ta' żieda, tixrid u komunikazzjoni ta' għarfien,

— valutazzjonijiet ta' theddid, riskju u ta' impatt,

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

18 02 01 *(ikompli)*

18 02 01 02 *(ikompli)*

— studji u proġetti pilota.

Din l-approprjazzjoni tintuża biex tipprovdi assistenza finanzjarja għall-indirizzar ta' ħtiġijiet urġenti u speċifiċi fil-każ ta' sitwazzjoni ta' emerġenza li tfisser kwalunkwe inċident relatat mas-sigurtà jew theddida ġdida li għandha jew li jista' jkollha impatt avvers importanti fuq is-sigurtà tan-nies fi Stat Membru wieħed jew iktar.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 513/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi, bħala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tar-riskji u li jħassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/125/ĠAI (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 93).

Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tal-kriżijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

18 02 01 03 Stabiliment ta' sistemi tal-IT ġodda biex jappoġġaw il-ġestjoni tal-flussi migratorji li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri t-twaqqif u t-tħaddim ta' sistemi informatiċi, l-infrastruttura ta' komunikazzjoni tagħhom u t-tagħmir li jsostni l-ġestjoni ta' flussi migratorji bejn il-fruntieri esterni tal-Unjoni.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein imdaħħal fil-Partita 6 3 1 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet oħrajn b'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tal-kriżijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

Ir-Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi, bħala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 143).

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

18 02 02 Faċilità ta' Schengen għall-Kroazja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	p.m.	80 000 000	80 000 000	40 000 000,—	40 000 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa relatata ma' strument temporanju biex jgħin lill-Kroazja bejn id-data ta' adeżjoni u tmiem l-2014 biex tiffinanzja azzjonijiet fil-fruntieri esterni l-ġodda tal-Unjoni għall-implimentazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen u l-kontroll tal-fruntieri esterni.

Bażi ġuridika

Il-kompiti li jirriżultaw mis-setgħat speċifiċi assenjati direttament lill-Kummissjoni permezz tal-Artikolu 31 tal-Att dwar l-Adeżjoni tal-Kroazja.

18 02 03 Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Kooperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni (Frontex)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
106 100 000	106 100 000	82 910 000	82 910 000	87 400 000,—	85 500 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa amministrattiva u dik relatata mal-persunal tal-Aġenziji (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' ħidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

L-ammonti mħallsin lura b'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dħul assenjat (Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitnaqqas mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein imdaħħal fil-Partita 6 3 1 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet oħrajn b'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella tal-istabbiliment tal-Aġenzija jinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 106 100 000.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

18 02 03 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 tas-26 ta' Ottubru 2004 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Kooperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 349, 25.11.2004, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2007 li jistabbilixxi mekkaniżmu għall-ħolqien ta' Timijiet ta' Intervent Rapidu fil-Fruntieri (ĠU L 199, 31.7.2007, p. 30).

Ir-Regolament (UE) Nru 1168/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2007/2004 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Kooperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 304, 22.11.2011, p. 1).

18 02 04 ***Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
92 174 000	81 658 000	82 120 500,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa amministrattiva u dik relatata mal-persunal tal-Uffiċċju (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

L-ammonti mħallsin lura b'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dħul assenjat (Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitnaqqas mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

It-tabella tal-istabbiliment tal-Aġenzija jinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 94 436 000. Ammont ta' EUR 262 000 li ġej mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR 92 174 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/371/ĠAI tas-6 ta' April 2009 li tistabbilixxi l-Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol) (ĠU L 121, 15.5.2009, p. 37).

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

18 02 05 Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 678 000	7 436 000	8 450 640,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa amministrattiva u dik relatata mal-persunal tal-Kulleġġ (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali (Titolu 3).

Il-Kulleġġ għandu jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

L-ammonti mħallsin lura b'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dħul assenjat (Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitnaqqas mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

It-tabella tal-istabbiliment tal-Aġenzija jinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 8 471 000. Ammont ta' EUR 793 000 li ġej mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR 7 678 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/681/ĠAI tal-20 ta' Settembru 2005 li tistabbilixxi l-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (Cepol) (ĠU L 256, 1.10.2005, p. 63).

18 02 06 Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
14 643 000	14 751 000	15 550 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa amministrattiva udik relatata mal–persunal taċ-Ċentru (Titoli 1 u 2), in-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' ħidma (Titolu 3).

Iċ-Ċentru għandu jinforma lill- Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

L-ammonti mħallsin lura b'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitnaqqas mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

18 02 06 *(ikompli)*

It-tabella tal-istabbiliment tal-Aġenzija jinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 14 794 000. Ammont ta' EUR 151 000 li ġej mill-irkupru tas-surplus jiżdied mal-ammont ta' EUR 14 643 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1920/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (ĠU L 376, 27.12.2006, p. 1).

18 02 07 ***Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja ("eu-LISA")***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
72 809 100	72 809 100	59 380 000	59 380 000	68 696 248,93	19 646 989,68

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa amministrattiva u fuq il-persunal tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2), in-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' ħidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

L-ammonti mħallsin lura b'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dħul assenjat (Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitnaqqas mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein imdaħħal fil-Partita 6 3 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet oħrajn b'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella tal-istabbiliment tal-Aġenzija jinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 72 809 100.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 286, 1.11.2011).

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

18 02 08 Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
9 421 500	9 412 273	9 235 500	4 900 366	4 541 271,51	24 589 024,65

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tiffinanzja n-nefqa operazzjonali tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen (SIS), b'mod partikolari l-kost tal-infrastruttura tan-netwerks u l-kost tal-istudji relatati mas-sistema.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein imdaħħal fil-Partita 6 3 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet oħrajn b'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Il-Protokoll Nru 19 dwar l-*acquis* ta' Schengen integrat fil-qafas tal-Unjoni Ewropea.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/886/ĠAI tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni ġenerazzjoni tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) 2424/2001 tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni ġenerazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 4).

Ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 4).

Ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-aċċess għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) mis-servizzi fl-Istati Membri responsabbli għall-ħruġ ta' ċertifikati ta' reġistrazzjoni tal-vetturi (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen Tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1272/2012 tal-20 ta' Diċembru 2012 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+) għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 359, 29.12.2012, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1273/2012 tal-20 ta' Diċembru 2012 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+) għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (tfassil mill-ġdid) (ĠU L 359, 29.12.2012, p. 32).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

18 02 09 Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
9 421 500	12 553 358	9 235 500	4 900 366	13 337 171,22	27 956 866,67

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa relatata mal-iżvilupp ta' analiżi, il-kunsinna u l-installazzjoni ta' sistema ta' informazzjoni fuq skala kbira madwar l-Ewropa "VIS" (Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża), b'mod partikolari l-kost tal-infrastruttura tan-netwerk u l-kost tal-istudji relatati mas-sistema.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein imdaħħal fil-Partita 6 3 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet oħrajn b'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta' Ġunju 2004, li twaqqaf is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI tat-23 ta' Ġunju 2008 li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet maħtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 129).

Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad- 9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

18 02 51 Tlestija ta' operazzjonijiet u programmi fil-qasam tal-fruntieri esterni, is-sigurtà u s-salvagwardja tal-libertajiet

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	73 483 714	p.m.	184 770 000	519 227 320,15	329 552 609,10

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel.

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

18 02 51 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

L-Azzjoni Konġunta 98/245/ĠAI tad-19 Marzu 1998 adottata mill-Kunsill, abbażi tal-Artikolu K.3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, li tistabbilixxi programm ta' skambji, taħriġ u kooperazzjoni għal dawk responsabbli minn azzjoni fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata (il-programm Falcone) (ĠU L 99, 31.3.1998, p. 8).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/512/ĠAI tat-28 Ġunju 2001 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programm ta' inċentivi u skambji, taħriġ u kooperazzjoni għal dawk li jipprattikaw il-liġi (Grotius II — Penali) (ĠU L 186, 7.7.2001, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/513/ĠAI tat-28 Ġunju 2001 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programm ta' inċentivi, skambji, taħriġ u kooperazzjoni għall-awtoritàjiet li jinfurżaw il-liġi (Oisin II) (ĠU L 186, 7.7.2001, p. 4).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/514/ĠAI tat-28 Ġunju 2001 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programmi ta' inċentivi, skambji, taħriġ u kooperazzjoni għall-dawk responsabbli mill-ġlied kontra l-kummerċ tal-essri umani u l-esplojtazzjoni sesswali tat-tfal (Stop II) (ĠU L 186, 7.7.2001, p. 7).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/515/ĠAI tat-28 Ġunju 2001 li tistabbilixxi programm ta' inċentivi u skambji, taħriġ u kooperazzjoni fil-qasam tal-prevenzjoni tal-kriminalita (Hippokrates) (ĠU L 186, 7.7.2001, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/630/ĠAI tat-22 Lulju 2002 li tistabbilixxi programm kwadru għal koperazzjoni ġudizzjarja u bejn il-pulizija fi kwistjonijiet kriminali (AGIS) (ĠU L 203, 1.8.2002, p. 5).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/124/KE tat-12 ta' Frar 2007 li tistabbilixxi l-programmi speċifiċi "Prevenzjoni, Stat ta' Thejjija u Maniġġar tal-Konsegwenzi tat-Terroriżmu u riskji oħra relatati mas-Sigurtà'" u Prevenzjoni ta' u l-Ġlieda kontra l-Kriminalità għall-Perijodu 2007-2013 bħala parti mill-programmi Ġenerali dwar is-Sigurtà u s-Salvagwardja tal-Libertajiet u dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Ġustizzja (ĠU L 58, 24.2.2007, p 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/125/ĠAI tat-12 ta' Frar 2007 li tistabbilixxi l-Programm Speċifiku Prevenzjoni ta' u l-Ġlieda kontra l-Kriminalità' għall-perjodu 2007-2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali dwar is-Sigurtà u s-Salvagwardja tal-libertajiet (ĠU L 58, 24.2.2007, p. 7).

Id-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi l-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perjodu mill-2007 sal-2013 bħala parti mill-programm ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" (ĠU L 144, 6.6.2007, p. 22).

Il-kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Il-kompitu li jirriżulta mill-awtonomija amministrattiva tal-Kummissjoni, kif provdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen u li jħassar id-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

18 02 51 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u l-Parlament Ewropew li jistabbilixxi programm qafas dwar "Is-Sigurtà u s-Salvagwardja tal-Libertajiet" għall-perjodu 2007-2013 (COM(2005) 124 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u l-Parlament Ewropew tat-2 ta' Mejju 2005 li tistabbilixxi programm qafas dwar is-Solidarjetà u l-Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni għall-perjodu 2007-2013 (COM(2005) 123 final).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/599/KE tas-27 ta' Awwissu 2007 li timplimenta d-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-adozzjoni ta' linji gwida strateġiċi mill-2007 sal-2013(ĠU L 233,5.9.2007, p 3).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/456/KE tal-5 ta' Marzu 2008 li tistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi l-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perijodu mill-2007 sa l-2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" fir-rigward tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll tal-Istati Membri, ir-regoli għall-ġestjoni amministrattiva u finanzjarja u l-eliġibilità ta' nefqiet fuq proġetti kofinanzjati mill-Fond (ĠU L 167, 27.6.2008, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viża) (ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1).

18 02 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

18 02 77 01 Proġett pilota — Tlestija tal-ġlieda kontra t-terroriżmu

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

18 02 77 *(ikompli)*

18 02 77 02 Proġett pilota — Mekkaniżmi integrati ġodda għall-kooperazzjoni bejn atturi pubbliċi u privati li jidentifikaw ir-riskji tal-logħob tal-flus fuq l-isport

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	872 374	2 000 000	1 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Ix-xiri tal-logħob huwa theddida serja għall-integrità tal-isports u jista' jkun mezz ta' ħasil tal-flus għall-gruppi kriminali. L-għan ta' dan il-proġett pilota huwa li jiżgura imħatri ġusti fuq l-isports, inaqqas il-korruzzjoni fl-isports u jipprevjeni li l-logħob tal-azzard jintuża għal skopijiet ta' kriminalità. Firxa ta' għarfien u esperjenzi għandhom jitħalltu flimkien sabiex jistabbilixxu mekkaniżmi integrati ġodda li jistgħu jinvolvu l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet ta' infurzar tal-liġi, l-operaturi tal-imħatri online u offline, l-organizzazzjonijiet tal-logħob tal-azzard, federazzjonijiet tal-isports, regolaturi tal-logħob tal-azzard, klabbs sportivi u atleti. Aktar skambju tal-informazzjoni bejn atturi privati u awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, kif ukoll bejn forzi tal-pulizija minn Stati Membri differenti, jista' jwassal għal prevenzjoni aħjar u rispons aktar mgħaġġel għal attivitajiet suspettużi kemm fil-livell nazzjonali kif ukoll internazzjonali.

Azzjonijiet:

— ġbir u analiżi tal-informazzjoni minn sorsi kwalifikati: operaturi tal-imħatri online u offline, organizzazzjonijiet tal-logħob tal-azzard, federazzjonijiet tal-isport, regolaturi tal-logħob tal-azzard u awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi,

— żvilupp ta' indikaturi tar-riskji li għandhom jintużaw fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni,

— valutazzjoni ta' theddid potenzjali tal-imħatri fuq l-isports,

— tisħiħ tal-kondiviżjoni tal-informazzjoni u kooperazzjoni bejn operaturi privati u forzi tal-pulizija u bejn l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi ta' Stati Membri differenti,

— identifikazzjoni ta' avvenimenti sportivi li jistgħu jkunu mmirati minn atleti korrotti u/jew kriminali għal skopijiet ta' xiri tal-logħob, inkluż permezz tal-monitoraġġ tal-midja, l-internet u n-netwerks soċjali,

— twissija lill-partijiet interessati kollha dwar riskji speċifiċi tax-xiri tal-logħob permezz ta' żvelar ta' informazzjoni b'mod xieraq u f'waqtu,

— appoġġ lill-awtoritajiet kompetenti fit-twettiq ta' investigazzjonijiet, fejn ikun xieraq, kemm f'ċirki sportivi u kriminali,

— ħolqien ta' gruppi ta' ħidma jew sessjonijiet ta' laqgħat fil-livell nazzjonali biex jippromwovu l-iskambju ta' fehmiet u l-aħjar prattiki bejn il-partijiet interessati,

— l-istabbiliment ta' mekkaniżmi għar-rappurtar anonimu lill-punti ta' kuntatt nazzjonali.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA *(ikompli)*

18 02 77 *(ikompli)*

18 02 77 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
18 03	ASIL U MIGRAZZJONI								
18 03 01	***Il-Fond ta' Asil, Migrazzjoni u Integrazzjoni***								
18 03 01 01	Tisħiħ u żvilupp tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil u titjib tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni tar-responsabilità bejn l-Istati Membri	3	174 774 553	89 097 433	167 808 176	20 510 000			
18 03 01 02	Sostenn għal migrazzjoni legali lejn l-Unjoni u l-promozzjoni tal-integrazzjoni effikaċi tan-nazzjonali ta' pajjiżi terzi u t-tisħiħ ta' strateġiji ġusti u effikaċi tar-ritorn	3	239 811 829	128 191 655	233 300 864	27 670 000			
	Artikolu 18 03 01 — Subtotal		414 586 382	217 289 088	401 109 040	48 180 000			
18 03 02	***Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (EASO)***	3	14 991 360	14 991 360	14 518 000	14 518 000	11 999 991,50	9 566 628,50	63,81
18 03 03	***Databażi Ewropea tal-marki tas-swaba' (Eurodac)***	3	100 000	86 290	100 000	90 000	141 661,90	119 597,16	138,60
18 03 51	***Tlestija tal-operazzjonijiet u programmi fil-qasam tar-ritorn, refuġjati u flussi migratorji***	3	p.m.	117 144 601	p.m.	115 487 390	524 373 269,39	349 922 698,35	298,71
18 03 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
18 03 77 01	Azzjoni preparatorja — Tlestija tal-ġestjoni tar-ritorn fil-qasam tal-migrazzjoni	3	—	—	—	—	0,—	0,—	
18 03 77 03	Azzjoni preparatorja — Tlestija tal-integrazzjoni ta' nazzjonali ta' pajjiżi terzi	3	—	—	—	—	0,—	0,—	
18 03 77 04	Proġett pilota — Netwerk ta' kuntatti u diskussjoni bejn muniċipalitajiet u awtoritajiet lokali speċifiċi dwar l-esperjenzi u l-aħjar prattiku fir-rilokazzjoni u l-integrazzjoni tar-refuġjati	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
18 03 77 05	Proġett pilota — Finanzjar għall-vittmi tat-tortura	3	p.m.	348 949	p.m.	1 000 000	2 000 000,—	930 568,11	266,68

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
18 03 77	*(ikompli)*								
18 03 77 06	Azzjoni preparatorja — Tħollija tar-risistemazzjoni ta' refuġjati f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza	3	p.m.	436 187	p.m.	500 000	0,—	990 609,59	227,11
18 03 77 07	Proġett pilota — Analiżi tal-politiki ta' akkoljenza, protezzjoni u integrazzjoni għal minorenni mhux akkumpanjati fl-Unjoni	3	p.m.	218 093	p.m.	500 000	1 000 000,—	575 391,97	263,83
18 03 77 08	Azzjoni preparatorja — Netwerk ta' kuntatti u diskussjoni bejn muniċipalitajiet u awtoritajiet lokali speċifiċi dwar l-esperjenzi u l-aħjar prattiki fir-risistemazzjoni u l-integrazzjoni tar-refuġjati	3	p.m.	p.m.	p.m.	250 000	500 000,—	0,—	
18 03 77 09	Azzjoni preparatorja — Finanzjament għar-riabilitazzjoni tal-vittmi tat-tortura	3	500 000	250 000	3 000 000	1 500 000			
18 03 77 10	Proġett pilota — It-Tlestija tal-Iffinanzjar għall-vittmi ta' tortura	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 18 03 77 — Subtotal		500 000	1 253 229	3 000 000	3 750 000	3 500 000,—	2 496 569,67	199,21
	Kapitolu 18 03 — Total		**430 177 742**	**350 764 568**	**418 727 040**	**182 025 390**	**540 014 922,79**	**362 105 493,68**	**103,23**

18 03 01 Il-Fond ta' Asil, Migrazzjoni u Integrazzjoni

18 03 01 01 Tisħiħ u żvilupp tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil u titjib tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni tar-responsabilità bejn l-Istati Membri

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
174 774 553	89 097 433	167 808 176	20 510 000		

Kummenti

B'mod partikolari, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi sabiex issaħħaħ u tiżviluppa s-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil, inkluża d-dimensjoni esterna tagħha u sabiex issaħħaħ is-solidarjetà u l-kondiviżjoni tar-responsabilità bejn l-Istati Membri, b'mod partikolari rigward dawk li l-iktar huma affettwati mill-flussi migratorji u l-Asil.

Fil-każ tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri azzjonijiet relatati mas-sistemi ta' lqugħ u Asil u, azzjonijiet li jtejbu l-kapaċità tal-Istati Membri biex jiżviluppaw, jimmonitorjaw u jevalwaw il-politiki tagħhom dwar l-Asil.

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI *(ikompli)*

18 03 01 *(ikompli)*

18 03 01 01 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll sabiex tkopri azzjonijiet relatati mar-risistemazzjoni, it-trasferiment ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali u l-benefiċjarji tagħha u ammissjoni umanitarja oħra *ad hoc*

Fuq inizjattiva tal-Kummissjoni, l-approprjazzjoni tista' tintuża biex tiffinanzja azzjonijiet transnazzjonali jew azzjonijiet ta' interess partikolari għall-Unjoni. B'mod partikolari, dawn l-azzjonijiet jappoġġaw:

— iż-żieda fil-kooperazzjoni tal-Unjoni fl-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni u fil-qsim tal-aħjar prattiki fil-qasam tal-Asil, partikolarment dwar ir-risistemazzjoni u t-trasferiment ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali u/jew l-benefiċjarji tagħha minn Stat Membru wieħed għal ieħor inkluż permezz ta' netwerking u skambju ta' informazzjoni, inkluż appoġġ mal-wasla u attivitajiet ta' koordinazzjoni li jippromwovu r-risistemazzjoni mal-komunitajiet lokali li għandhom jilqgħu r-refuġjati risistemati,

— it-twaqqif ta' netwerks ta' kooperazzjoni transnazzjonali u proġetti pilota, inklużi proġetti innovattivi, bbażati fuq sħubiji transnazzjonali bejn korpi li jinsabu f'żewġ Stati Membri jew aktar imfassla biex jistimolaw l-innovazzjoni, u biex jiffaċilitaw l-iskambji ta' esperjenza u prattika tajba,

— studji u riċerka fuq forom ġodda possibbli ta' kooperazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-Asil u l-liġi relevanti tal-Unjoni, il-kondiviżjoni u l-iskambju ta' informazzjoni fuq l-aħjar prattiki u fuq l-aspetti kollha oħrajn tal-politiki tal-Asil, inkluża l-komunikazzjoni korporattiva fuq il-prijoritajiet tal-politiki tal-Unjoni,

— l-iżvilupp u l-applikazzjoni mill-Istati Membri ta' għodod, metodi u indikaturi statistiċi komuni għall-kejl tal-iżviluppi tal-politiki fil-qasam tal-Asil,

— is-sostenn tal-appoġġ preparatorju, ta' monitoraġġ, amministrattiv u tekniku, l-iżvilupp ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni meħtieġ sabiex jimplimenta l-politiki dwar l-Asil,

— il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi abbażi tal-Approċċ Globali tal-Unjoni għall-Migrazzjoni u l-Mobilità, b'mod partikolari fil-qafas tal-implimentazzjoni tas-sħubijiet ta' mobilità, programmi ta' protezzjoni reġjonali,

— is-sensibilizzazzjoni, l-attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni fir-rigward tal-politiki tal-affarijiet interni tal-Unjoni, il-prijoritajiet u r-riżultati.

L-approprjazzjoni tkopri wkoll ħtiġijiet urġenti u speċifiċi fil-każ ta' sitwazzjoni ta' emerġenza.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tal-kriżijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

Ir-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE u li tħassar id-Deċiżjonijiet Nru 573/2007/KE u Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/435/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 168).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI *(ikompli)*

18 03 01 *(ikompli)*

18 03 01 02 Sostenn għal migrazzjoni legali lejn l-Unjoni u l-promozzjoni tal-integrazzjoni effikaċi tan-nazzjonali ta' pajjiżi terzi u t-tisħiħ ta' strateġiji ġusti u effikaċi tar-ritorn

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
239 811 829	128 191 655	233 300 864	27 670 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tappoġġa l-migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri skont il-ħtiġijiet ekonomiċi u soċjali tagħhom bħalma huma l-bżonnijiet tas-suq tax-xogħol, filwaqt li tiġi ssalvagwardjata l-integrità tas-sistemi tal-immigrazzjoni tal-Istati Membri, biex tiġi promossa l-integrazzjoni effettiva taċ-ċittadini tal-pajjiżi terzi, u sabiex jissaħħu l-istrateġiji ta' ritorn ġusti u effettivi fl-Istati Membri, li jikkontribwixxu għall-ġlieda kontra l-immigrazzjoni illegali, b'enfasi fuq is-sostenibbiltà ta' ritorn u r-riammissjoni effettiva fil-pajjiżi tal-oriġini u ta' tranżitu.

Fir-rigward tal-migrazzjoni legali u l-integrazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri miżuri dwar l-immigrazzjoni u ta' qabel it-tluq, miżuri ta' integrazzjoni, u l-kooperazzjoni prattika u l-miżuri ta' bini tal-kapaċità tal-Istati Membri.

Fir-rigward tal-istrateġiji ta' ritorn ġusti u effettivi, din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri miżuri li jakkumpanjaw il-proċeduri ta' ritorn, miżuri ta' ritorn, miżuri ta' kooperazzjoni prattika u bini tal-kapaċità tal-Istati Membri.

Fuq inizjattiva tal-Kummissjoni, l-approprjazzjoni tista' tintuża biex tiffinanzja azzjonijiet transnazzjonali jew azzjonijiet ta' interess partikolari għall-Unjoni. B'mod partikolari, dawn l-azzjonijiet jappoġġaw:

— it-tisħiħ tal-kooperazzjoni tal-Unjoni fl-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni u fil-qsim tal-prattiki tajbin fil-qasam tal-migrazzjoni legali, l-integrazzjoni ta' ċittadini minn pajjiżi terzi, u r-ritorn,

— it-twaqqif ta' netwerks ta' kooperazzjoni transnazzjonali u proġetti pilota, inklużi proġetti innovattivi, bbażati fuq sħubiji transnazzjonali bejn korpi li jinsabu f'żewġ Stati Membri jew aktar imfassla biex jistimolaw l-innovazzjoni, u biex jiffaċilitaw l-iskambji ta' esperjenza u prattika tajba,

— studji u riċerka fuq forom ġodda possibbli ta' kooperazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-immigrazzjoni, l-integrazzjoni u r-ritorn u l-liġi relevanti tal-Unjoni, il-kondiviżjoni u l-iskambju ta' informazzjoni fuq l-aħjar prattiki u fuq l-aspetti kollha l-oħrajn tal-integrazzjoni u r-ritorn, inkluża l-komunikazzjoni kooperattiva fuq il-prijoritajiet tal-politiki tal-Unjoni,

— l-iżvilupp u l-applikazzjoni mill-Istati Membri ta' għodod statistiċi komuni, metodi u indikaturi għall-kejl ta' żviluppi tal-politika fil-qasam tal-migrazzjoni legali u l-integrazzjoni u r-ritorn,

— is-sostenn tal-appoġġ preparatorju, ta' monitoraġġ, amministrattiv u tekniku, l-iżvilupp ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni meħtieġ sabiex jimplimenta l-politiki dwar l-immigrazzjoni,

— il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi abbażi tal-Approċċ Globali tal-Unjoni għall-Migrazzjoni u l-Mobilità, b'mod partikolari fil-qafas tal-implimentazzjoni ta' ftehimiet ta' riammissjoni, sħubijiet ta' mobilità,

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI *(ikompli)*

18 03 01 *(ikompli)*

18 03 01 02 *(ikompli)*

— il-miżuri ta' informazzjoni u l-kampanji f'pajjiżi terzi mmirati sabiex iqajmu kuxjenza dwar il-mezzi legali xierqa għall-immigrazzjoni u r-riskji tal-immigrazzjoni illegali,

— is-sensibilizzazzjoni, l-attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni fir-rigward tal-politiki tal-affarijiet interni tal-Unjoni, il-prijoritajiet u r-riżultati.

Din l-approprjazzjoni għandha tkopri wkoll in-Netwerk Ewropew dwar il-Migrazzjoni għall-attivitajiet tiegħu u l-iżvilupp tiegħu fil-ġejjieni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tal-kriżijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

Ir-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE u li tħassar id-Deċiżjonijiet Nru 573/2007/KE u Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/435/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 168).

18 03 02 ***Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (EASO)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
14 991 360	14 991 360	14 518 000	14 518 000	11 999 991,50	9 566 628,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa amministrattiva u dik relatata mal-persunal tal-Uffiċċju (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' ħidma (Titolu 3).

L-Uffiċċju għandu jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

L-ammonti mħallsin lura b'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dħul assenjat (Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitnaqqas mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein imdaħħal fil-Partita 6 3 1 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet oħrajn b'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Uffiċċju tinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsima.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI *(ikompli)*

18 03 02 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 14 991 360.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 439/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2010 li jistabbilixxi Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (ĠU L 132, 29.5.2010, p. 11).

18 03 03 ***Databażi Ewropea tal-marki tas-swaba' (Eurodac)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
100 000	86 290	100 000	90 000	141 661,90	119 597,16

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa relatata mal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni tas-sistema tal-Eurodac imsemmija fl-Artikolu 4(3) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013. Barra minn hekk, din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tkopri l-operazzjoni ta' DubliNet.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein imdaħħal fil-Partita 6 3 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet oħrajn b'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2725/2000 tal-11 ta' Diċembru 2000 dwar l-istabbiliment ta' "Eurodac" għat-tqabbil ta' marki tas-swaba għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin (ĠU L 316, 15.12.2000, p. 1) (applikabbli sad-19 ta' Lulju 2015).

Ir-Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-istabbiliment tal-"Eurodac" għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida u dwar talbiet għat-tqabbil ma' dejta tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 1) (applikabbli mill-20 ta' Lulju 2015).

Ir-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 31).

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI *(ikompli)*

18 03 03 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1560/2003 tat-2 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi determinat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-asil iddepożitata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz.

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 118/2014 tat-30 ta' Jannar 2014 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1560/2003 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi determinat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ppreżentata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz

18 03 51 ***Tlestija tal-operazzjonijiet u programmi fil-qasam tar-ritorn, refuġjati u flussi migratorji***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	117 144 601	p.m.	115 487 390	524 373 269,39	349 922 698,35

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/55/KE tal-20 ta' Lulju 2001 dwar l-istandards minimi sabiex tingħata protezzjoni temporanja fl-eventwalita ta' influss bil-massa ta' persuni spostati u dwar il-miżuri li jippromwovu bilanċ fl-isforzi bejn l-Istati Membri meta jirċievu dawn il-persuni u li jġorru l-konsegwenzi ta' dawn (ĠU L 212, 7.8.2001, p. 12).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/463/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 li tadotta programm ta' azzjoni għall-kooperazzjoni amministrattiva fl-oqsma tal-fruntieri esterni, viżi, refuġju u immigrazzjoni (ARGO) (ĠU L 161, 19.6.2002, p. 11).

Id-Deċiżjoni Nru 573/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għar-Refuġjati għall-perjodu mill-2008 sal-2013 bħala parti mill-programm ġenerali ta' solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni u li tħassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/904/KE (ĠU L 144, 6.6.2007, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007, li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għar-Ritorn għall-perijodu mill-2008 sal-2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni (ĠU L 144, 6.6.2007, p. 45).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/435/KE tal-25 ta' Ġunju 2007 li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Integrazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-perjodu mill-2007 sa l-2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" (ĠU L 168, 28.6.2007, p. 18).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI *(ikompli)*

18 03 51 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE tal-14 ta' Mejju 2008 li tistabbilixxi n-Netwerk Ewropea tal-Migrazzjoni (ĠU L 131, 21.5.2008, p. 7).

Id-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 98).

Id-Deċiżjoni Nru 458/2010/UE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2010 li temenda d-Deċiżjoni Nru 573/2007/KE li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għar-Refuġjati għall-perijodu mill-2008 sal-2013 bit-tneħħija tal-finanzjament ta' ċerti azzjonijiet Komunitarji u l-bidla tal-limiti għall-finanzjament tagħhom (ĠU L 129, 28.5.2010, p. 1).

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u l-Parlament Ewropew tat-2 ta' Mejju 2005 li tistabbilixxi programm qafas dwar is-Solidarjetà u l-Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni għall-perjodu 2007-2013 (COM(2005) 0123).

Id-Deċiżjoni tal-Kummisssjoni 2007/815/KE tad-29 ta' Novembru 2007 li timplimenta d-Deċiżjoni Nru 573/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-adozzjoni ta' linji gwida strateġiċi mill-2008 sal-2013 (ĠU L 326, 12.12.2007, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/837/KE tat-30 ta' Novembru 2007 li timplimenta d-Deċiżjoni Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-adozzjoni ta' linji gwida strateġiċi mill-2008 sal-2013 (ĠU L 330, 15.12.2007, p 48).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/22/KE tad-19 ta' Diċembru 2008 li tistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 573/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għar-Refuġjati għall-perijodu mill-2008 sa l-2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" rigward is-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll tal-Istati Membri, ir-regoli għall-ġestjoni amministrattiva u finanzjarja u l-eliġibbiltà tan-nefqa fuq il-proġetti kofinanzjati mill-Fond (ĠU L 7, 10.1.2008, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/457/KE tal-5 ta' Marzu 2008 li tistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2007/435/KE li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Integrazzoni ta' ċittadini minn pajjiżi terzi għall-perjodu 2007 sa 2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" fir-rigward tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll tal-Istati Membri, ir-regoli għall-ġestjoni amministrattiva u finanzjarja u l-eliġibilità ta' nefqiet fuq proġetti kofinanzjati mill-Fond (ĠU L 167, 27.6.2008, p. 69).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/458/KE tal-5 ta' Marzu 2008 li tistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għar-Ritorn għall-perjodu 2008 sa 2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni fir-rigward tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll tal-Istati Membri, ir-regoli għall-ġestjoni amministrattiva u finanzjarja u l-eliġibilità ta' nefqiet fuq proġetti kofinanzjati mill-Fondi (ĠU L 167, 27.6.2008, p. 135).

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI *(ikompli)*

18 03 77 Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji

18 03 77 01 Azzjoni preparatorja — Tlestija tal-ġestjoni tar-ritorn fil-qasam tal-migrazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	—	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

18 03 77 03 Azzjoni preparatorja — Tlestija tal-integrazzjoni ta' nazzjonali ta' pajjiżi terzi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	—	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

18 03 77 04 Proġett pilota — Netwerk ta' kuntatti u diskussjoni bejn muniċipalitajiet u awtoritajiet lokali speċifiċi dwar l-esperjenzi u l-aħjar prattiku fir-rilokazzjoni u l-integrazzjoni tar-refuġjati

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI *(ikompli)*

18 03 77 *(ikompli)*

18 03 77 04 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

18 03 77 05 Proġett pilota — Finanzjar għall-vittmi tat-tortura

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	348 949	p.m.	1 000 000	2 000 000,—	930 568,11

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

18 03 77 06 Azzjoni preparatorja — Tħollija tar-risistemazzjoni ta' refuġjati f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	436 187	p.m.	500 000	0,—	990 609,59

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI *(ikompli)*

18 03 77 *(ikompli)*

18 03 77 06 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

18 03 77 07 Proġett pilota — Analiżi tal-politiki ta' akkoljenza, protezzjoni u integrazzjoni għal minorenni mhux akkumpanjati fl-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	218 093	p.m.	500 000	1 000 000,—	575 391,97

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

18 03 77 08 Azzjoni preparatorja — Netwerk ta' kuntatti u diskussjoni bejn muniċipalitajiet u awtoritajiet lokali speċifiċi dwar l-esperjenzi u l-aħjar prattiki fir-risistemazzjoni u l-integrazzjoni tar-refuġjati

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	250 000	500 000,—	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI *(ikompli)*

18 03 77 *(ikompli)*

18 03 77 08 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

L-għan ewlieni ta' din l-azzjoni ta' tħejjija huwa li tistabbilixxi netwerk ta' kuntatti u diskussjoni bejn muniċipalitajiet u awtoritajiet lokali fil-mira fl-Istati Membri li għadhom kif bdew programm ta' risistemazzjoni, jew li jixtiequ jieħdu sehem fil-futur qarib, u l-Istati Membri li huma esperjenzati fir-risistemazzjoni, billi jieħdu mill-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Rifuġjati (UNHCR) u organizzazzjonijiet mhux governattivi (NGO) esperjenzi u l-aħjar prattiki fir-risistemazzjoni u r-riintegrazzjoni tar-rifuġjati. L-azzjoni preparatorja se tkopri l-azzjonijiet li ġejjin:

— l-identifikazzjoni tal-muniċipalitajiet jew l-awtoritajiet lokali fl-Istati Membri li għadhom kif bdew programmi ta' risistemazzjoni (eż. il-Portugall, ir-Rumanija) jew li jkunu se jibdew wieħed (eż. Spanja) u l-organizzazzjoni ta' laqgħat mal-muniċipalitajiet jew l-awtoritajiet lokali magħżula fil-pajjiżi ta' risistemazzjoni (eż. ir-Renju Unit u n-Netherlands) bil-għan ta' tisħiħ tal-programmi l-"ġodda" ta' risistemazzjoni u biex jiġi żgurat li huma ta' kwalità għolja u sostenibbli,

— l-identifikazzjoni tal-muniċipalitajiet jew l-awtoritajiet lokali jew l-NGOs fl-Istati Membri li għadhom mhumiex jieħdu sehem fil-programmi ta' risistemazzjoni, iżda li jixtiequ jissieħbu fin-netwerk bil-għan ta' parteċipazzjoni fil-ġejjieni f'tali programmi,

— l-organizzazzjoni ta' laqgħat ta' rappreżentanti tal-awtoritajiet lokali fil-mira u l-muniċipalitajiet involuti, flimkien mal-UNHCR, l-NGOs li jieħdu sehem u r-rappreżentanti tar-rifuġjati risistemati, sabiex jitfasslu l-attivitajiet li għandhom jiġu żviluppati b'mod konġunt, inklużi żjarat, skambji ta' esperjenza, taħriġ u laqgħat tematiċi li jiffokaw fuq kwistjonijiet bħall-akkomodazzjoni, l-edukazzjoni u x-xogħol,

— it-tfassil ta' formola għall-ġbir ta' infromazzjoni mill-bosta partijiet interessati fuq proċeduri, tipi ta' monitoraġġ qabel ir-risistemazzjoni, tipi ta' informazzjoni miġbura fuq ir-rifuġjati li għandhom jiġu risistemati (inklużi kwistjonijiet kulturali, ta' saħħa u edukattivi u dieta), l-infrastruttura, ir-riżorsi umani, l-akkomodazzjoni, l-akkoljenza, l-azzjonijiet meħuda wara r-risistemazzjoni għall-integrazzjoni tar-rifuġjati, il-parteċipazzjoni tal-komunità fil-proċess, kwalunkwe għajnuna ekonomika, ġuridika jew edukattiva, ir-rwol tar-rifuġjati li diġà ġew risistemati fil-proċess ta' integrazzjoni, u l-kooperazzjoni mal-NGOs,

— il-ħolqien ta' task force, bir-riżorsi umani u tekniċi neċessarji, sabiex tagħmel l-arranġamenti prattiċi għall-proġett u b'mod partikolari sabiex tipprovdi għal-laqgħat meħtieġa, tiġbor informazzjoni disponibbli, toħloq websajt u kontenut għaliha, u b'hekk iżżid l-iskambju ta' informazzjoni bejn il-partijiet interessati fil-proċess ta' risistemazzjoni, u toħloq rabtiet mal-proġetti eżistenti relatati mar-risistemazzjoni u/jew il-websajts. Din il-websajt se tippermetti wkoll li l-informazzjoni fuq il-laqgħat mill-imgħoddi u fil-ġejjieni bejn il-muniċipalitajiet jew l-awtoritajiet lokali titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-partijiet interessati kollha fuq bażi sistematika,

— il-ġbir f'post wieħed tal-informazzjoni miġbura mit-task force, li mbagħad tqassamha għaċ-ċirkolazzjoni fuq in-netwerk, sabiex tislet konklużjonijiet fuq l-aħjar prattiki.

L-esperjenza miksuba s'issa mill-proġett pilota se tiġi rreġistrata u mgħoddija lill-Unità ta' Rilokazzjoni fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (EASO) ladarba tkun twaqqfet.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI *(ikompli)*

18 03 77 *(ikompli)*

18 03 77 08 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

18 03 77 09 Azzjoni preparatorja — Finanzjament għar-riabilitazzjoni tal-vittmi tat-tortura

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000	3 000 000	1 500 000		

Kummenti

L-għan ewlieni ta' din l-azzjoni ta' tħejjija huwa li tinħoloq linja ta' finanzjament għall-benefiċċju aħħari tal-vittmi tat-tortura kemm jekk ikunu ċittadini tal-Unjoni u/jew migranti preżenti fl-Unjoni. Hi tippermetti liċ-ċentri ta' riabilitazzjoni joffru lill-vittmi tat-tortura riabilitazzjoni sħiħa kemm jista' jkun u b'hekk jagħtu s-setgħa lill-vittmi tat-tortura biex jaħdmu sew fis-soċjetà u jintegraw aktar malajr fl-ekonomiji Ewropej.

L-azzjoni ta' tħejjija tkopri l-azzjonijiet li ġejjin:

— jipprovdi lill-vittmi b'aċċess għal riabilitazzjoni olistika bħal pereżempju appoġġ u konsulenza multidixxiplinarji, inklużi trattament fiżiku u psikoterapewtiku, servizzi legali, u appoġġ soċjoekonomiku, billi jipprovdi fondi għall-ispejjeż taċ-ċentri ta' riabilitazzjoni għall-vittmi tat-tortura (ġodda jew eżistenti),

— tappoġġa l-bini ta' kapaċitajiet taċ-ċentri ta' riabilitazzjoni permezz ta' attivitajiet ta' netwerking (fl-Ewropa jew barra minnha), riċerka, taħriġ, żvilupp ta' għodda komuni, skambju ta' prattiki tajba, superviżjoni bejn il-pari bħala prevenzjoni ta' trawma indiretta, eċċ.,

— tappoġġa attivitajiet li għandhom l-għan li jagħtu s-setgħa lill-vittmi tat-tortura u, b'mod ġenerali, li jappoġġaw il-kapaċitajiet ta' integrazzjoni tal-vittmi tat-tortura fil-pajjiżi Ewropej,

— tappoġġa azzjonijiet ta' promozzjoni li għandhom l-għan jiżguraw li l-Istati Membri jikkonformaw mad-dritt ta' riabilitazzjoni kif definit fil-Kumment Ġenerali 3 għall-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni Kontra t-Tortura.

Sa mill-2011, l-implimentazzjoni tal-proġett pilota approvat kienet ta' suċċess. L-ewwel sejħa għall-proposti tnediet f'Ottubru 2011 u rriżultat f'31 applikazzjoni li waslu minn ċentri f'14-il Stat Membru. It-total tal-għotjiet mitluba fl-Unjoni ammonta għal EUR 6 000 000 u dan wera l-ħtieġa kbira għal appoġġ finanzjarju fost iċ-ċentri ta' riabilitazzjoni. Mill-31 proposta, 4 proġetti biss ġew iffinanzjati.

It-tieni sejħa għall-proposti tnediet f'Lulju 2012 fejn ġew ippreżentati 25 applikazzjoni minn diversi pajjiżi. Peress li kienu disponibbli EUR 2 000 000 fl-2012 (imqabbla ma' EUR 1 000 000 biss fl-2011), intgħażlu 7 proġetti.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI *(ikompli)*

18 03 77 *(ikompli)*

18 03 77 09 *(ikompli)*

Il-fondi meħtieġa biex jappoġġaw il-proġetti kollha li applikaw għall-finanzjament ammontaw għal madwar EUR 8 000 000 u dan wera r-rilevanza tal-fond u l-ħtiġijiet li għandhom jiġu koperti.

In-numru ta' applikazzjonijiet li waslu f'dawn is-sentejn juri l-ħtiġijiet fl-Unjoni biex tiġi appoġġata r-riabilitazzjoni tal-vittmi tat-tortura.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' theijija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

18 03 77 10 Proġett pilota — It-Tlestija tal-Iffinanzjar għall-vittmi ta' tortura

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Ex *Partita 21 04 77 03*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji pendenti minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Atti ta' referenza

Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/9/KE tas-27 ta' Jannar 2003 li tistabbilixxi standards minimi għall-akkoljenza ta' dawk li jfittxu Asil (ĠU L 31, 6.2.2003, p. 18).

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, l-2865 laqgħa tal-Kunsill għar-Relazzjonijiet Esterni, il-Lussemburgu, 29 ta' April 2009.

Il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (ĠU C 83, 30.3.2010, p. 389).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — AFFARIJIET INTERNI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AFFARIJIET INTERNI

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AFFARIJIET INTERNI

KUMMISSJONI

TITOLU 19

STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

TITOLU 19

STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
19 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA"	22 966 858	22 966 858	24 058 515	24 058 515	30 132 567,08	30 132 567,08
19 02	STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GĦALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI - RISPONS GĦAL KRIŻIJIET, PREVENZJONI TA' KUNFLITTI, BINI TAL-PAĊI U TĦEJJIJA GĦALL-KRIŻIJIET	247 566 000	177 697 519	226 831 560	202 725 237	240 600 475,20	167 215 268,40
19 03	POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK)	320 516 000	267 656 623	314 119 000	234 475 000	352 932 973,54	312 216 967,31
19 04	MISSJONIJIET TA' OSSERVAZZJONI ELETTORALI (EU EOMS)	41 267 086	30 162 748	40 370 869	22 125 916	38 265 705,98	26 036 039,18
19 05	KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI TERZI FL-AMBITU TAL-ISTRUMENT TA' SĦUBIJA (PI)	114 428 000	67 121 090	115 351 506	21 363 663	23 384 771,17	18 946 704,29
19 06	SENSIBILIZZAZZJONI INFORMATTIVA DWAR RELAZZJONIJIET ESTERNI TAL-UNJONI	12 500 000	12 236 901	12 000 000	12 786 124	12 177 492,94	11 482 882,31
	Titolu 19 — Total	**759 243 944**	**577 841 739**	**732 731 450**	**517 534 455**	**697 493 985,91**	**566 030 428,57**

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

TITOLU 19

STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
19 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA"					
19 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Strumenti ta' Politika Barranija"***					
19 01 01 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Servizz tal-Istrumenti ta' Politika Barranija"	5,2	8 146 703	7 892 547	7 238 031,08	88,85
19 01 01 02	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Strumenti ta' Politika Barranija" fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	p.m.	p.m.	6 593 279,23	
	Artikolu 19 01 01 — Subtotal		8 146 703	7 892 547	13 831 310,31	169,78
19 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Strumenti ta' Politika Barranija"***					
19 01 02 01	Persunal estern tas-"Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija"	5,2	1 944 250	1 907 807	1 814 451,23	93,32
19 01 02 02	Persunal estern tal-qasam ta' politika "Strument ta' politika barranija" fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	235 701	288 968	873 184,—	370,46
19 01 02 11	Nefqa oħra ta' ġestjoni tas-"Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija"	5,2	525 211	521 990	498 723,—	94,96
19 01 02 12	Nefqa maniġerjali oħra tal-qasam ta' politika "Strumenti ta' politika barranija" fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	27 779	35 572	434 490,08	1 564,10
	Artikolu 19 01 02 — Subtotal		2 732 941	2 754 337	3 620 848,31	132,49
19 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Strumenti ta' politika barranija"***					

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
19 01 03	*(ikompli)*					
19 01 03 01	Nefqa relatata ma' tagħmir u servizzi tat-Teknoloġija tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni ta' "Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija"	5,2	517 202	510 964	543 919,46	105,17
19 01 03 02	Binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Strumenti tal-politika barranija" fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	130 108	311 331	3 609 319,—	2 774,09
	Artikolu 19 01 03 — Subtotal		647 310	822 295	4 153 238,46	641,62
19 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Strumenti tal-politika barranija"***					
19 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument li jikkontribwixxi għall-Istabbiltà u l-Paċi	4	6 480 177	7 000 000	7 010 432,31	108,18
19 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK)	4	250 000	350 000	443 762,—	177,50
19 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u għad-Drittijiet tal-Bniedem (EIDHR) — Nefqa relatata ma' missjonijiet ta' osservazzjoni elettorali (MOEs)	4	586 727	700 000	521 622,69	88,90
19 01 04 04	Nefqa ta' sostenn għal Strument ta' Sħubija	4	3 960 000	4 265 336	37 353,—	0,94
	Artikolu 19 01 04 — Subtotal		11 276 904	12 315 336	8 013 170,—	71,06
19 01 06	***Aġenziji eżekuttivi***					
19 01 06 01	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Istrument ta' Sħubija.	4	163 000	274 000	514 000,—	315,34
	Artikolu 19 01 06 — Subtotal		163 000	274 000	514 000,—	315,34
	Kapitolu 19 01 — Total		**22 966 858**	**24 058 515**	**30 132 567,08**	**131,20**

19 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Strumenti ta' Politika Barranija"

19 01 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Servizz tal-Istrumenti ta' Politika Barranija"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 146 703	7 892 547	7 238 031,08

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA" *(ikompli)*

19 01 01 *(ikompli)*

19 01 01 01 *(ikompli)*

Kummenti

Aktar persunal tal-Kummissjoni se jiġi assenjat għal-immaniġġar tar-reazzjoni għall-kriżijiet, bil-ħsieb li jkun hemm biżżejjed kapaċità għas-segwitu tal-proposti tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili għal reazzjoni għall-kriżijiet.

19 01 01 02 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Strumenti ta' Politika Barranija" fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	6 593 279,23

Kummenti

Il-Kummissjoni se timpjega b'mandat fit-tul persunal kwalifikat u speċjalizzat ħafna għal kwistjonijiet marbuta mad-drittijiet tal-bniedem.

Biżżejjed persunal se jiġi assenjat għall-immaniġġar tar-reazzjoni għall-kriżijiet biex jassigura s-segwitu tal-proposti tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili rigward ir-reazzjoni għall-kriżijiet.

19 01 02 ***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Strumenti ta' Politika Barranija"***

19 01 02 01 Persunal estern tas-"Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 944 250	1 907 807	1 814 451,23

19 01 02 02 Persunal estern tal-qasam ta' politika "Strument ta' politika barranija" fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
235 701	288 968	873 184,—

19 01 02 11 Nefqa oħra ta' ġestjoni tas-"Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
525 211	521 990	498 723,—

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA" *(ikompli)*

19 01 02 *(ikompli)*

19 01 02 12 Nefqa maniġerjali oħra tal-qasam ta' politika "Strumenti ta' politika barranija" fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
27 779	35 572	434 490,08

19 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Strumenti ta' politika barranija"

19 01 03 01 Nefqa relatata ma' tagħmir u servizzi tat-Teknoloġija tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni ta' "Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
517 202	510 964	543 919,46

19 01 03 02 Binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Strumenti tal-politika barranija" fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
130 108	311 331	3 609 319,—

19 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Strumenti tal-politika barranija"

19 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Istrument li jikkontribwixxi għall-Istabbiltà u l-Paċi

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 480 177	7 000 000	7 010 432,31

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz ad hoc għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA" *(ikompli)*

19 01 04 *(ikompli)*

19 01 04 01 *(ikompli)*

— in-nefqa għal persunal estern fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni (persunal kuntrattwali, persunal lokali jew esperti nazzjonali sekondati) għall-iskopijiet ta' ġestjoni devoluta ta' programmi fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew għall-internalizzazzjoni ta' kompiti ta' uffiċċji ta' assistenza teknika li tneħħew progressivament, kif ukoll il-kost addizzjonali tal-loġistika u l-infrastruttura, bħall-kost tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet u l-kiri tal-akkomodazzjoni, direttament ikkawżati mill-preżenza tad-delegazzjoni tal-persunal estern rimunerat mill-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita,

— in-nefqa għal stħarriġ, laqgħat ta' esperti, sistemi ta' informazzjoni, sensibilizzazzjoni, taħriġ, tħejjija u l-iskambju tat-tagħlimiet meħuda u l-aħjar prattiki, kif ukoll l-attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm.

— l-attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u t-tixrid tagħhom,

— in-nefqa relatata mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tar-rendikont tad-dħul, jikkostitwixxu dħul allokat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa ta' sostenn taħt il-Kapitolu 19 02.

19 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għall-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
250 000	350 000	443 762,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri sostenn għall-implimentazzjoni ta' miżuri PESK li għalihom il-Kummissjoni ma jkollhiex l-esperjenza rikjesta jew tkun teħtieġ sostenn addizzjonali. Hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqa għal għajnuna teknika u assistenza amministrattiva li l-Kummissjoni tista' tiddelega lil aġenzija ta' implimentazzjoni regolata bil-liġi tal-Unjoni,

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA" *(ikompli)*

19 01 04 *(ikompli)*

19 01 04 02 *(ikompli)*

— in-nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ad hoc għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji. Din tinkludi l-kostijiet assoċjati mal-aġġornament u ż-żamma tal-"Lista elettronika-Konsolidata ta' Sanzjonijiet Finanzjarji Mmirati (e-CTFSL)" neċessarja għall-applikazzjoni ta' sanzjonijiet finanzjarji applikati biex jintlaħqu l-objettivi PESK speċifiċi stabbiliti fit-Trattat tal-Unjoni Ewropea,

— in-nefqa għal stħarriġ, laqgħat ta' esperti, sistemi ta' informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta b'mod dirett mal-kisba tal-objettiv tal-programm.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa ta' sostenn taħt il-Kapitolu 19 03.

19 01 04 03 Nefqa ta' sostenn għall-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u għad-Drittijiet tal-Bniedem (EIDHR) — Nefqa relatata ma' missjonijiet ta' osservazzjoni elettorali (MOEs)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
586 727	700 000	521 622,69

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ad hoc għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,

— in-nefqa għal persunal estern (aġenti b'kuntratt, esperti nazzjonali sekondati jew aġenti tal-persunal) fil-kwartieri ġenerali maħsub biex jieħu f'idejh il-ħidmiet li qabel kienu tal-uffiċċji ta' assistenza teknika li tneħħew. In-nefqa għal persunal estern fil-kwartieri ġenerali hija limitata għal EUR 336 727. Din l-istima hija bbażata fuq il-kost proviżorju ta' unità annwali kull sena tax-xogħol, li minnha 95% hija r-remunerazzjoni għall-persunal ikkonċernat u 5 % l-ispiża addizzjonali tat-taħriġ, il-laqgħat il-missjonijiet, it-teknoloġija tal-informatika (IT) u t-telekomunikazzjoni marbuta ma' dawn il-membri tal-persunal,

— in-nefqa għal stħarriġ, laqgħat ta' esperti, sistemi ta' informazzjoni, sensibilizzazzjoni, taħriġ, tħejjija u l-iskambju tat-tagħlimiet meħuda u l-aħjar prattiki, kif ukoll l-attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm,

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA" *(ikompli)*

19 01 04 *(ikompli)*

19 01 04 03 *(ikompli)*

— l-attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u t-tixrid tagħhom,

— in-nefqa relatata mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa ta' sostenn taħt il-Kapitolu 19 04.

19 01 04 04 Nefqa ta' sostenn għal Strument ta' Sħubija

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 960 000	4 265 336	37 353,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ad hoc għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,

— in-nefqa għal persunal estern fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni (aġenti kuntrattwali, aġenti lokali jew esperti nazzjonali sekondati) għall-iskopijiet ta' ġestjoni devoluta ta' programmi fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew għall-internalizzazzjoni ta' kompiti ta' uffiċċji ta' assistenza teknika li tneħħew progressivament, kif ukoll il-kost addizzjonali tal-loġistika u l-infrastruttura, bħall-kost tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet u l-kiri tal-akkomodazzjoni, direttament ikkawżati mill-preżenza tad-delegazzjoni tal-persunal estern rimunerat mill-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita,

— in-nefqa għal sttħarriġ, laqgħat ta' esperti, sistemi ta' informazzjoni, sensibilizzazzjoni, taħriġ, tħejjija u l-iskambju tat-tagħlimiet meħuda u l-aħjar prattiki, kif ukoll l-attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm,

— l-attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u t-tixrid tagħhom,

— in-nefqa relatata mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA" *(ikompli)*

19 01 04 *(ikompli)*

19 01 04 04 *(ikompli)*

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv ikunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa ta' sostenn taħt il-Kapitolu 19 05.

19 01 06 ***Aġenziji eżekuttivi***

19 01 06 01 L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Istrument ta' Sħubija.

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
163 000	274 000	514 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kostijiet tal-operat tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura mġarrba bħala riżultat tal-ġestjoni tal-proġetti ffinanzjati mill-approprjazzjonijiet taħt il-Kapitolu 19 05 u fdati lill-Aġenzija.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1934/2006 tal-21 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi u territorji industrijalizzati u oħrajn bi dħul għoli (ĠU L 405, 30.12.2006, p. 41).

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażagħ u sport u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi "L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura" u li tħassar id-Deċiżjoni 2009/336/KE (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA" *(ikompli)*

19 01 06 *(ikompli)*

19 01 06 01 *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE) Nru 234/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument ta' Shubija għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 77).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9189 tat-18 ta' Diċembru 2013 li tiddelega setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura bil-ħsieb li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fil-qasam tal-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u l-kultura li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni u l-allokazzjonijiet tal-FEŻ.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 02 — STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GĦALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI - RISPONS GĦAL KRIŻIJIET, PREVENZJONI TA' KUNFLITTI, BINI TAL-PAĊI U TĦEJJIJA GĦALL-KRIŻIJIET

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
19 02	STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GĦALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI - RISPONS GĦAL KRIŻIJIET, PREVENZJONI TA' KUNFLITTI, BINI TAL-PAĊI U TĦEJJIJA GĦALL-KRIŻIJIET								
19 02 01	***Rispons għal kriżi u kriżijiet emerġenti***	4	222 566 000	96 457 427	204 337 467	69 058 582			
19 02 02	***Appoġġ għall-prevenzjoni tal-kunflitti, il-bini tal-paċi u t-tħejjija għall-kriżijiet***	4	25 000 000	8 735 494	22 494 093	2 565 739			
19 02 51	***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tar-rispons u preparatezza għall-kriżijiet (mill-2007 sal-2013)***	4	p.m.	72 504 598	p.m.	130 875 916	240 600 475,20	166 809 802,87	230,07
19 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
19 02 77 01	Proġett pilota — Programm għall-attivitajiet ta' konsolidazzjoni tal-paċi mmexxija minn NGOs	4	p.m.	p.m.	p.m.	225 000	0,—	405 465,53	
	Artikolu 19 02 77 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	225 000	0,—	405 465,53	
	Kapitolu 19 02 — Total		**247 566 000**	**177 697 519**	**226 831 560**	**202 725 237**	**240 600 475,20**	**167 215 268,40**	**94,10**

19 02 01 Rispons għal kriżi u kriżijiet emerġenti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
222 566 000	96 457 427	204 337 467	69 058 582		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi bil-ħeffa għall-istabilità billi tipprovdi rispons effikaċi biex tgħin iżżomm, tistabbilixxi jew tistabbilixxi mill-ġdid il-kundizzjonijiet essenzjali għall-implimentazzjoni xierqa tal-politika u l-azzjonijiet esterni tal-Unjoni skont l-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. L-assistenza teknika u finanzjarja tista' tingħata b'rispons għal sitwazzjoni ta' urġenza, kriżi jew kriżi emerġenti, sitwazzjoni li tkun ta' theddida għad-demokrazija, għal-liġi u għall-ordni pubbliku, għall-ħarsien tad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tal-bniedem, jew is-sigurtà u s-sikurezza ta' individwi, b'mod partikolari dawk esposti għall-vjolenza bbażata fuq il-ġeneru f'sitwazzjonijiet ta' instabbilità, jew sitwazzjoni fix-xifer li teskala f'kunflitt armat jew li tiddistabbilizza l-pajjiż jew il-pajjiżi terzi kkonċernati.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet, jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, bla preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet mill-Fondi Fiduċjarji tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 02 — STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GĦALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI - RISPONS GĦAL KRIŻIJIET, PREVENZJONI TA' KUNFLITTI, BINI TAL-PAĊI U TĦEJJIJA GĦALL-KRIŻIJIET *(ikompli)*

19 02 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 230/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument li jikkontribwixxi għall-istabbiltà u l-paċi (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 1).

19 02 02 ***Appoġġ għall-prevenzjoni tal-kunflitti, il-bini tal-paċi u t-tħejjija għall-kriżijiet***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
25 000 000	8 735 494	22 494 093	2 565 739		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-prevenzjoni ta' kunflitti u tiżgura l-kapaċità u t-tħejjija biex jiġu ttrattati sitwazzjonijiet ta' qabel u ta' wara l-kriżi kif ukoll il-bini tal-paċi. Dan l-appoġġ tekniku u finanzjarju għandu jkopri l-miżuri mmirati għall-bini u t-tisħiħ tal-kapaċità tal-Unjoni u l-imsieħba tagħha biex ikunu evitati l-kunflitti, tinbena l-paċi u jiġu indirizzati l-ħtiġijiet tal-qabel u ta' wara l-kriżi; b'kunsiderazzjoni xierqa għall-importanza tal-għoti tas-setgħa lin-nisa u tal-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri fil-miżuri kollha u f'koordinazzjoni mill-qrib man-Nazzjonijiet Uniti u organizzazzjonijiet internazzjonali, reġjonali u sottoreġjonali, u mal-atturi tal-Istat u s-soċjetà ċivili.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jista' jikkumplimenta bil-kontribuzzjonijiet tal-Fondi Fiduċjarji tal-UE.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 230/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument li jikkontribwixxi għall-istabbiltà u l-paċi (ĠU L 77, 14.3.2014, p. 1).

19 02 51 ***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tar-rispons u preparatezza għall-kriżijiet (mill-2007 sal-2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	72 504 598	p.m.	130 875 916	240 600 475,20	166 809 802,87

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 02 — STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GĦALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI - RISPONS GĦAL KRIŻIJIET, PREVENZJONI TA' KUNFLITTI, BINI TAL-PAĊI U TĦEJJIJA GĦALL-KRIŻIJIET *(ikompli)*

19 02 51 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1717/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Istabbiltà (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 1).

19 02 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

19 02 77 01 Proġett pilota — Programm għall-attivitajiet ta' konsolidazzjoni tal-paċi mmexxija minn NGOs

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	225 000	0,—	405 465,53

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
19 03	POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK)								
19 03 01	***Sostenn għall-preservazzjoni tal-istabilità permezz ta' missjonijiet ta' Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK) u Rappreżentanti Speċjali tal-Unjoni Ewropea***								
19 03 01 01	Missjoni ta' monitoraġġ fil-Georgia	4	23 000 000	19 225 061	23 000 000	15 000 000	26 650 000,—	22 629 444,—	117,71
19 03 01 02	EULEX Kosovo	4	85 000 000	85 638 907	100 000 000	72 750 000	110 000 000,—	94 440 660,—	110,28
19 03 01 03	EUPOL Afghanistan	4	65 000 000	61 170 648	40 500 000	30 000 000	77 800 000,—	58 419 180,76	95,50
19 03 01 04	Miżuri u operazzjonijiet oħrajn ta' mmaniġġar tal-kriżi	4	85 250 000	66 370 152	65 619 000	75 750 000	89 133 066,95	99 524 813,36	149,95
19 03 01 05	Miżuri ta' emerġenza	4	20 000 000	1 747 732	35 000 000	9 100 000	0,—	0,—	0
19 03 01 06	Miżuri ta' tħejjija u ta' segwitu	4	5 266 000	275 268	7 000 000	2 625 000	2 156 114,59	2 376 780,20	863,44
19 03 01 07	Rappreżentanti Speċjali tal-Unjoni Ewropea	4	20 000 000	9 153 836	25 000 000	15 750 000	23 473 500,—	20 145 375,22	220,08
	Artikolu 19 03 01 — Subtotal		303 516 000	243 581 604	296 119 000	220 975 000	329 212 681,54	297 536 253,54	122,15
19 03 02	***Sostenn għan-nonproliferazzjoni u diżarmament***	4	17 000 000	24 075 019	18 000 000	13 500 000	23 720 292,—	14 680 713,77	60,98
	Kapitolu 19 03 — Total		**320 516 000**	**267 656 623**	**314 119 000**	**234 475 000**	**352 932 973,54**	**312 216 967,31**	**116,65**

Kummenti

Ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika tas-Sigurtà għandha tiżgura li l-Parlament Ewropew ikun involut mill-qrib fl-istadji kollha tal-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet. Il-laqgħat konġunti ta' konsultazzjoni previsti fil-punt 25 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba (ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1), li għandhom jiġu intensifikati ulterjorment fuq il-bażi tad-Dikjarazzjoni mir-Rappreżentant Għoli dwar ir-responsabilità politika (ĠU C 210, 3.8.2010, p. 1), iridu jinstawraw djalogu kontinwu bejn ir-Rappreżentant Għoli u l-Parlament Ewropew dwar l-għażliet prinċipali u l-aspetti tal-PESK tal-Unjoni, inklużi konsultazzjonijiet qabel l-adozzjoni ta' mandati u strateġiji. Sabiex tiżdied il-koerenza interistituzzjonali tal-PESK u tiġi pprovduta konsulenza aġġornata mill-esperti lill-istituzzjonijiet kollha bħala mezz biex tiġi żviluppata PESK iktar koerenti u effettiva, se tiġi pprovduta riċerka mill-esperti b'rabta mal-politiki, meta jkun xieraq, mill-Istitut tal-Unjoni Ewropea għall-Istudji fuq is-Sigurtà u oħrajn.

19 03 01 ***Sostenn għall-preservazzjoni tal-istabilità permezz ta' missjonijiet ta' Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK) u Rappreżentanti Speċjali tal-Unjoni Ewropea***

Kummenti

Il-miżuri u l-operazzjonijiet tal-ġestjoni tal-kriżi tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK) fil-qasam tal-monitoraġġ u l-verifikazzjoni ta' proċessi ta' paċi, riżoluzzjoni ta' kunflitti u attivitajiet oħra ta' stabilizzazzjoni, l-Istat tad-dritt u l-missjonijiet tal-pulizija jaqgħu taħt dan l-Artikolu. Jistgħu jiġu stabbiliti operazzjonijiet għall-monitoraġġ ta' punti tal-qsim tal-fruntieri, ftehimiet ta' paċi jew ta' waqfien mill-ġlied jew, b'mod aktar ġenerali, żviluppi politiċi u ta' sigurtà. Bħal fil-każ tal-azzjonijiet kollha ffinanzjati taħt dan il-kapitolu tal-baġit, il-miżuri rilevanti għandhom ikunu ta' natura ċivili.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) *(ikompli)*

19 03 01 *(ikompli)*

19 03 01 01 Missjoni ta' monitoraġġ fil-Georgia

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
23 000 000	19 225 061	23 000 000	15 000 000	26 650 000,—	22 629 444,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tiffinanzja l-Missjoni ta' Monitoraġġ tal-Unjoni Ewropea fil-Georgia, f'konformità mal-bażi legali rilevanti adottata mill-Kunsill.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/452/PESK tat-12 ta' Awwissu 2010 dwar il-Missjoni ta' Monitoraġġ tal-Unjoni Ewropea fil-Georgia, EUMM Georgia (ĠU L 213, 13.8.2010, p. 43).

19 03 01 02 EULEX Kosovo

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
85 000 000	85 638 907	100 000 000	72 750 000	110 000 000,—	94 440 660,—

Kummenti

Din l-approprazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tal-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Missjoni ta' Stat tad-Dritt fil-Kosovo, skont il-bażi legali rilevanti adottata mill-Kunsill.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) *(ikompli)*

19 03 01 *(ikompli)*

19 03 01 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/124/PESK tal-4 ta' Frar 2008 dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo, EULEX KOSOVO (ĠU L 42, 16.2.2008, p. 92).

19 03 01 03 EUPOL Afghanistan

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
65 000 000	61 170 648	40 500 000	30 000 000	77 800 000,—	58 419 180,76

Kummenti

Din l-approprazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tal-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea fl-Afganistan, skont il-bażi ġuridika rilevanti adottata mill-Kunsill.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/279/CFSP tat-18 ta' Mejju 2010 dwar il-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea fl-Afganistan (EUPOL AFGHANISTAN) (ĠU L 123, 19.5.2010, p. 4).

19 03 01 04 Miżuri u operazzjonijiet oħrajn ta' mmaniġġar tal-kriżi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
85 250 000	66 370 152	65 619 000	75 750 000	89 133 066,95	99 524 813,36

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) *(ikompli)*

19 03 01 *(ikompli)*

19 03 01 04 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri miżuri u operazzjonijiet oħra ta' ġestjoni tal-kriżi barra EULEX KOSOVO, EUMM Georgia u EUPOL AFGHANISTAN. Hija maħsuba wkoll biex tipprovdi għat-tmexxija tas-Segretarjat tal-Kulleġġ Ewropew tas-Sigurtà u d-Difiża u tas-sistema avvanzata tagħha tal-għarfien tad-distanza bbażata fuq l-Internet, kif ukoll għall-kostijiet tal-maħżen f'missjonijiet ċivili tal-PESK.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħrajn, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew mingħand organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skont l-Att bażiku rilevanti, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn il-kontribuzzjonijiet taħt l-Artikolu 6.3.3 tar-rendikont tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b), tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx it-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jista' jiġi kkumplimentat bil-kontribuzzjonijiet tal-Fondi Fiduċjarji tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2005/889/PESK tal-25 ta' Novembru 2005 dwar l-istabbiliment ta' Missjoni tal-Unjoni Ewropea ta' Assistenza fil-Fruntieri fil-Punt ta' Qsim ta' Rafah (EU BAM Rafah) (ĠU L 327, 14.12.2005, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/330/PESK tal-14 ta' Ġunju 2010 dwar il-Missjoni Integrata tal-Unjoni Ewropea tal-Istat tad-Dritt għall-Iraq, EUJUST LEX-IRAQ (ĠU L 149, 15.6.2010, p. 12).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/565/PESK tal-21 ta' Settembru 2010 dwar il-missjoni ta' konsulenza u assistenza tal-Unjoni Ewropea fil-qasam tar–riforma tas-settur tas-sigurtà fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (EUSEC RD Congo) (ĠU L 248, 22.9.2010, p. 59)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/576/PESK tat-23 ta' Settembru 2010 dwar il-missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea fil-qasam tar-riforma tas-settur tas-sigurtà (RSS) u r-relazzjoni tagħha mal-ġustizzja fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (EUPOL RD Congo) (ĠU L 254, 29.9.2010, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/389/PESK tas-16 ta' Lulju 2012 dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea dwar il-Bini tal-Kapaċità Marittima Reġjonali fil-Qarn tal-Afrika (EUCAP NESTOR) (ĠU L 187, 17.7.2012, p. 40).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/392/PESK tas-16 ta' Lulju 2012 dwar il-missjoni ta' PSDK tal-Unjoni Ewropea fin-Niġer (EUCAP Sahel Niger) (ĠU L 187, 17.7.2012, p. 48).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/698/PESK tat-13 ta' Novembru 2012 dwar l-istabbiliment ta' maħżen għal missjonijiet ta' maniġġar ta' kriżijiet ċivili (ĠU L 314, 14.11.2012, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/189/PESK tat-22 ta' April 2013 li tistabbilixxi Kulleġġ Ewropew ta' Sigurtà u ta' Difiża (KESD) u li tħassar l-Azzjoni Konġunta 2008/550/PESK (ĠU L 112, 24.4.2013, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/233/PESK tat-22 ta' Mejju 2013 dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea ta' Assistenza għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri fil-Libja (EUBAM Libya) (ĠU L 138, 24.5.2013, p. 15).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) *(ikompli)*

19 03 01 *(ikompli)*

19 03 01 04 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/354/PESK tas-3 ta' Lulju 2013 dwar il-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea għat-Territorji Palestinjani (EUPOL COPPS) (ĠU L 185, 4.7.2013, p. 12).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/219/PESK tal- 15 ta' April 2014 dwar il-Missjoni ta' PSDK tal-Unjoni Ewropea f'Mali (EUCAP Sahel Mali) (ĠU L 113, 16.4.2014, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/486/PESK tat- 22 ta' Lulju 2014 dwar il-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea għar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukraina (EUAM Ukraine) (ĠU L 217, 23.7.2014, p. 42).

19 03 01 05 Miżuri ta' emerġenza

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
20 000 000	1 747 732	35 000 000	9 100 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' kwalunkwe miżuri mhux previsti taħt l-Artikolu 19 03 01 deċiżi matul is-sena finanzjarja, li jridu jiġu implimentati b'mod urġenti.

Dan l-Artikolu huwa maħsub ukoll bħala element ta' flessibbiltà fil-baġit tal-PESK, kif deskritt fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba (ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1).

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

19 03 01 06 Miżuri ta' tħejjija u ta' segwitu

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
5 266 000	275 268	7 000 000	2 625 000	2 156 114,59	2 376 780,20

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) *(ikompli)*

19 03 01 *(ikompli)*

19 03 01 06 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' miżuri preparatorji biex jiġu stabbiliti l-kundizzjonijiet għall-azzjonijiet tal-Unjoni fil-qasam tal-PESK u l-adozzjoni tal-istrumenti ġuridiċi neċessarji. Tista' tkopri miżuri ta' analiżi u evalwazzjoni (evalwazzjoni *ex ante* ta' mezzi, studji speċifiċi, organizzazzjoni ta' laqgħat, ġbir tal-fatti fuq il-post). Fil-qasam tal-operazzjonijiet tal-Unjoni għall-ġestjoni tal-kriżi u għar-Rappreżentanti Speċjali tal-Unjoni Ewropea (EUSRs), b'mod partikolari, il-miżuri preparatorji jistgħu, *inter alia*, iservu għall-valutazzjoni tar-rekwiżiti operazzjonali għal azzjoni prevista, il-provdiment ta' skjerament inizjali rapidu ta' persunal u riżorsi (eż. spejjeż tal-missjoni, xiri ta' apparat, prefinanzjament tat-tmexxija u kostijiet tal-assigurazzjoni fil-faża tal-bidu), jew għat-teħid tal-miżuri neċessarji konkreti bi tħejjija għat-tnedija tal-operazzjoni. Tista' tkopri wkoll esperti li jappoġġaw l-operazzjonijiet tal-Unjoni għall-ġestjoni tal-kriżi fuq kwistjonijiet tekniċi speċifiċi (eż. l-identifikazzjoni u l-valutazzjoni ta' ħtiġijiet ta' akkwist jew it-taħriġ ta' sigurtà għall-persunal li jkun se jintbagħat fuq missjoni tal-PESK jew li jkun se jingħaqad fi skwadra tal-EUSR.

Hija tkopri wkoll miżuri ta' aġġornament u verifiki tal-miżuri tal-Politika Estera Komuni u ta' Sigurtà u l-finanzjament ta' kull nefqa għar-regolarizzazzjoni ta' miżuri magħluqa qabel.

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbutin direttament mal-ilħuq tal-objettiv tal-miżuri li jaqgħu taħt il-partiti 19 03 01 01, 19 03 01 02, 19 03 01 03, 19 03 01 04 u 19 03 01 07.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

19 03 01 07 Rappreżentanti Speċjali tal-Unjoni Ewropea

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
20 000 000	9 153 836	25 000 000	15 750 000	23 473 500,—	20 145 375,22

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) *(ikompli)*

19 03 01 *(ikompli)*

19 03 01 07 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa kollha marbuta mal-ħatra tar-Rappreżentanti Speċjali tal-Unjoni Ewropea (EUSRs) skont l-Artikolu 33 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

L-EUSRs għandhom jinħatru bir-rispett dovut għall-politiki dwar l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u dwar l-integrazzjoni tal-ġeneri u l-ħatra ta' nisa bħala EUSRs għalhekk għandha tiġi promossa.

L-approprjazzjoni tkopri n-nefqa fuq is-salarji tal-EUSRs u fuq l-istabbiliment tal-iskwadri u/jew l-istrutturi ta' sostenn tagħhom, inklużi kostijiet tal-persunal barra dawk marbuta ma' persunal sekondat minn Stati Membri jew istituzzjonijiet tal-Unjoni. Tkopri wkoll il-kostijiet ta' kwalunkwe proġetti implimentati taħt ir-responsabbiltà diretta ta' EUSR.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/130/PESK tal- 10 ta' Marzu 2014 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għas-Saħel (ĠU L 71, 12.3.2014, p. 14).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/383/PESK tat- 23 ta' Ġunju 2014 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea fl-Afganistan (ĠU L 183, 24.6.2014, p. 60).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/384/PESK tat- 23 ta' Ġunju 2014 li temenda d-Deċiżjoni 2011/426/PESK li taħtar ir-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea fil-Bosnja-Ħerzegovina (ĠU L 183, 24.6.2014, p. 65).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/385/PESK tat- 23 ta' Ġunju 2014 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet tal-Bniedem (ĠU L 183, 24.6.2014, p. 66).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/400/PESK tas- 26 ta' Ġunju 2014 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea fil-Kosovo (ĠU L 188, 27.6.2014, p. 68).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/438/PESK tat- 8 ta' Lulju 2014 li temenda u testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Kawkasu tan-Nofsinhar u l-kriżi fil-Georgia (ĠU L 200, 9.7.2014, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/673/PESK tal- 25 ta' Settembru 2014 li temenda d-Deċiżjoni 2013/527/PESK li temenda u testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Qarn tal-Afrika (ĠU L 282, 26.9.2014, p. 22).

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) *(ikompli)*

19 03 02 Sostenn għan-nonproliferazzjoni u diżarmament

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
17 000 000	24 075 019	18 000 000	13 500 000	23 720 292,—	14 680 713,77

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tiffinanzja miżuri li jikkontribwixxu għan-nonproliferazzjoni ta' armi tal-qerda massiva (nukleari, kimiċi, u bijoloġiċi), primarjament fil-qafas tal-istrateġija tal-UE kontra l-proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva ta' Diċembru 2003. Dan jinkludi appoġġ għal azzjonijiet implimentati minn organizzazzjonijiet internazzjonali f'dan il-qasam.

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tiffinanzja miżuri li jikkontribwixxu għan-nonproliferazzjoni ta' armi konvenzjonali u operazzjonijiet li joħduha kontra l-akkumulazzjoni u t-traffikar destabilizzanti ta' armi ħfief u ta' kalibru żgħir. Dan jinkludi sostenn għal azzjonijiet implimentati minn organizzazzjonijiet internazzjonali f'dan il-qasam.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/461/PESK tas-26 ta' Lulju 2010 dwar appoġġ għall-attivitajiet tal-Kummissjoni Preparatorja tal-Organizzazzjoni tat-Trattat dwar il-Projbizzjoni Totali tal-Provi Nukleari (CTBTO) sabiex issaħħaħ il-kapaċitajiet ta' monitoraġġ u verifika tagħha u fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-EU kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 219, 20.8.2010, p. 7).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/430/PESK tas-26 ta' Lulju 2010 li tistabbilixxi netwerk Ewropew ta' gruppi ta' riflessjoni indipendenti għan-nonproliferazzjoni b'appoġġ għall-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 202, 4.8.2010, p. 5).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/585/PESK tas-27 ta' Settembru 2010 dwar appoġġ għall-attivitajiet tal-IAEA fl-oqsma tas-sigurtà u l-verifika nukleari u fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 259, 1.10.2010, p. 10).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/428/PESK tat-18 ta' Lulju 2011 b'appoġġ għall-attivitajiet tal-Uffiċċju tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Affarijiet ta' Diżarm biex jiġi implimentat il-Programm ta' Azzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Prevenzjoni, il-Ġlieda Kontra u l-Qerda tal-Kummerċ Illeċitu f'Armi Ħfief u ta' Kalibru Żgħir fl-Aspetti Kollha Tiegħu (ĠU L 188, 19.7.2011, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/166/PESK tat-23 ta' Marzu 2012 b'appoġġ għall-attivitajiet tal-Organizzazzjoni għall-Projbizzjoni ta' Armi Kimiċi (OPCW) fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 87, 24.3.2012, p. 49).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) *(ikompli)*

19 03 02 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/281/PESK tad-29 ta' Mejju 2012 fil-qafas tal-Istrateġija Ewropea ta' Sigurtà b'appoġġ għall-proposta tal-Unjoni għal Kodiċi ta' Kondotta Internazzjonali għall-Attivitajiet fl-Ispazju Extra-atmosferiku (ĠU L 140, 30.5.2012, p. 68).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/421/PESK tat-23 ta' Lulju 2012 b'appoġġ għall-Konvenzjoni dwar l-Armi Bijoloġiċi u Tossiċi (BTWC), fil-qafas tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 196, 24.7.2012, p. 61).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/423/PESK tat-23 ta' Lulju 2012 b'appoġġ għan-nonproliferazzoni ta' missili ballistiċi fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva u tal-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2003/805/PESK (ĠU L 196, 24.7.2012, p. 74).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/662/PESK tal-25 ta' Ottubru b'appoġġ għall-attivitajiet biex jitnaqqas ir-riskju tal-kummerċ illeċitu fi, u l-akkumulazzjoni eċċessiva ta' Armi Ħfief u ta' Kalibru Żgħir fir-reġjun kopert mill-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa (OSKE) (ĠU L 297, 26.10.2012, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/699/PESK tat-13 ta' Novembru 2012 dwar l-appoġġ tal-Unjoni għall-attivitajiet tal-Kummissjoni Preparatorja tal-Organizzazzjoni tat-Trattat dwar il-Projbizzjoni Totali ta' Provi Nukleari sabiex issaħħaħ il-kapaċitajiet ta' monitoraġġ u verifika tagħha u fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 314, 14.11.2012, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/700/PESK tat-13 ta' Novembru 2012 fil-qafas tal-Istrateġija Ewropea ta' Sigurtà b'appoġġ għall-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Azzjoni ta' Kartaġena 2010-2014, adottat mill-Istati Parti għall-Konvenzjoni tal-1997 dwar il-Projbizzjoni tal-Użu, il-Kumulazzjoni, il-Produzzjoni u t-Trasferiment ta' Mini Kontra l-Persunal u dwar id-Distruzzjoni Tagħhom (ĠU L 314, 14.11.2012, p. 40).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/711/PESK tad-19 ta' Novembru 2012 dwar appoġġ għall-attivitajiet tal-Unjoni sabiex issir promozzjoni, fost pajjiżi terzi, tal-kontroll tal-esportazzjoni ta' armi u tal-prinċipji u l-kriterji tal-Pożizzjoni Komuni 2008/944/PESK (ĠU L 321, 20.11.2012, p. 62).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/320/PESK tal- 24 ta' Ġunju 2013 b'appoġġ għas-sigurtà fiżika u l-attivitajiet relatati mal-ġestjoni tal-ħażniet biex jitnaqqas ir-riskju tal-kummerċ illeċitu fl-armi ħfief u ta' kalibru żgħir (SALW) u l-munizzjon tagħhom fil-Libja u r-reġjun tagħha (ĠU L 173, 26.6.2013, p. 54).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/391/PESK tat-22 ta' Lulju 2013 b'appoġġ għall-implimentazzjoni prattika tar-Riżoluzzjoni 1540 (2004) tal-Kunsill tas-Sigurtá tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-nonproliferazzjoni tal-armi ta' qerda massiva u l-mezzi ta' kunsinna tagħhom (ĠU L 198, 23.7.2013, p. 40).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/517/PESK tal-21 ta' Ottubru 2013 dwar appoġġ mill-Unjoni għall-attivitajiet tal-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika fl-oqsma tas-sigurtà u l-verifika nukleari u fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 281, 23.10.2013, p. 6).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/668/PESK tat-18 ta' Novembru 2013 b'appoġġ għall-attivitajiet tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa fil-qasam tal-bijosikurezza u l-bijosigurtà fil-qafas tal-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea kontra l-proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 310, 20.11.2013, p. 13).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/698/PESK tal-25 ta' Novembru 2013 b'appoġġ għal mekkaniżmu ta' globali rappurtar dwar armi ħfief u ta' kalibru żgħir illeċtiti u armi konvenzjonali oħrajn u munizzjoni illeċiti biex jitnaqqas ir-riskju tal-kummerċ illeċitu tagħhom (ĠU L 320, 30.11.2013, p. 34).

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) *(ikompli)*

19 03 02 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/726/PESK tad-9 ta' Diċembru 2013 b'appoġġ għal UNSCR 2118 (2013) u l-Kunsill Eżekuttiv tal-OPCW EC-M-33/Dec 1, fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 329, 10.12.2013, p. 41).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/730/PESK tad-9 ta' Diċembru 2013 b'appoġġ għall-attivitajiet ta' SEESAC ta' diżarm u ta' kontroll ta' armi fix-Xlokk tal-Ewropa fil-qafas tal-Istrateġija tal-UE għall-Ġlieda kontra l-Akkumulazzjoni u t-Traffikar Illeċiti ta' SALW u l-Munizzjon tagħhom (ĠU L 332, 11.12.2013, p. 19).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/768/PESK tas-16 ta' Diċembru 2013 dwar l-attivitajiet tal-UE f'appoġġ għall-implimentazzjoni tat-Trattat dwar il-Kummerċ tal-Armi, fil-qafas tal-Istrateġija Ewropea ta' Sigurtà (ĠU L 341, 18.12.2013, p. 56).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/129/PESK tal- 10 ta' Marzu 2014 li tippromwovi n-netwerk Ewropew ta' gruppi ta' riflessjoni indipendenti dwar in-nonproliferazzjoni b'appoġġ għall-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 71, 12.3.2014, p. 3).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/912/PESK tal- 15 ta' Diċembru 2014 b'appoġġ għall-attivitajiet relatati mas-sigurtà fiżika u l-ġestjoni tal-ħażniet (PSSM) biex jitnaqqas ir-riskju tal-kummerċ illeċitu tal-armi ħfief u ta' kalibru żgħir (SALW) u l-munizzjon tagħhom fir-reġjun tas-Saħel (ĠU L 360, 17.12.2014, p. 30).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/913/PESK tal- 15 ta' Diċembru 2014 b'appoġġ għall-Kodiċi ta' Kondotta tal-Aja u n-nonproliferazzjoni tal-missili ballistiċi fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 360, 17.12.2014, p. 44).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 04 — MISSJONIJIET TA' OSSERVAZZJONI ELETTORALI (EU EOMS)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
19 04	MISSJONIJIET TA' OSSERVAZZJONI ELETTORALI (EU EOMS)								
19 04 01	***Titjib tal-affidabilità tal-proċessi elettorali, partikolarment permezz tal-missjonijiet ta' osservazzjoni elettorali***	4	41 267 086	27 698 700	40 370 869	8 525 916			
19 04 51	***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-missjonijiet ta' osservazzjoni elettorali (qabel l-2014)***	4	p.m.	2 464 048	p.m.	13 600 000	38 265 705,98	26 036 039,18	1 056,64
	Kapitolu 19 04 — Total		**41 267 086**	**30 162 748**	**40 370 869**	**22 125 916**	**38 265 705,98**	**26 036 039,18**	**86,32**

19 04 01 ***Titjib tal-affidabilità tal-proċessi elettorali, partikolarment permezz tal-missjonijiet ta' osservazzjoni elettorali***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
41 267 086	27 698 700	40 370 869	8 525 916		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri sostenn finanzjarju għall-ħolqien ta' fiduċja fi proċessi elettorali u istituzzjonijiet demokratiċi u għat-titjib tal-affidabilità u t-trasparenza tagħhom permezz tal-użu ta' Missjonijiet ta' Osservazzjoni Elettorali tal-Unjoni Ewropea, miżuri oħra ta' monitoraġġ tal-proċessi elettorali kif ukoll is-sostenn għall-kapaċità ta' osservazzjoni fil-livell reġjonali u nazzjonali.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv ikunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 235/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għad-demokrazija u d-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 85).

19 04 51 ***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-missjonijiet ta' osservazzjoni elettorali (qabel l-2014)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	2 464 048	p.m.	13 600 000	38 265 705,98	26 036 039,18

KAPITOLU 19 04 — MISSJONIJIET TA' OSSERVAZZJONI ELETTORALI (EU EOMS) *(ikompli)*

19 04 51 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1889/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment ta' strument ta' finanzjament għall-promozzjoni tad-demokrazija u tad-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja (ĠU L 386, 29.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 05 — KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI TERZI FL-AMBITU TAL-ISTRUMENT TA' SĦUBIJA (PI)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
19 05	KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI TERZI FL-AMBITU TAL-ISTRUMENT TA' SĦUBIJA (PI)								
19 05 01	***Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi għall-avvanz u l-promozzjoni tal-interessi tal-Unjoni u tal-interessi reċiproki***	4	102 720 000	41 392 773	106 108 730	3 764 708			
19 05 20	***Erasmus+ — Kontribuzzjoni għall-Istrument ta' Sħubija***	4	11 708 000	9 210 362	8 242 776	524 166			
19 05 51	***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tar-relazzjonijiet u kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi industrijalizzati (mill-2007 sal-2013)***	4	p.m.	16 517 955	p.m.	16 574 789	23 384 771,17	18 946 704,29	114,70
19 05 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
19 05 77 01	Proġett pilota — Metodi transatlantiċi għal ġestjoni tal-isfidi globali	4	—	—	—	—	0,—	0,—	
19 05 77 02	Azzjonijiet ta' tħejjija — Kooperazzjoni mad-Dimensjoni Transatlantika tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar	4	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000			
	Artikolu 19 05 77 — Subtotal		p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	0,—	0,—	
	Kapitolu 19 05 — Total		**114 428 000**	**67 121 090**	**115 351 506**	**21 363 663**	**23 384 771,17**	**18 946 704,29**	**28,23**

19 05 01 Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi għall-avvanz u l-promozzjoni tal-interessi tal-Unjoni u tal-interessi reċiproki

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
102 720 000	41 392 773	106 108 730	3 764 708		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi għall-avvanz u l-promozzjoni tal-interessi tal-Unjoni u interessi reċiproki fl-ambitu tal-Istrument ta' Sħubija, b'mod parikolari ma' pajjiżi żviluppati jew li qegħdin jiżviluppaw li qed ikollhom rwol dejjem aktar prominenti fl-affarijiet dinjin, inklużi l-politka barranija, l-ekonomija u l-kummerċ, fora multilaterali, governanza globali u fl-indirizzar ta' sfidi ta' tħassib globali jew fejn l-Unjoni għandha interessi sinifikanti. Din il-kooperazzjoni tinkludi miżuri li jappoġġaw ir-relazzjonijiet bilaterali, reġjonali u multilaterali tal-Unjoni fl-indirizzar ta' sfidi ta' tħassib globali, l-implimentazzjoni tad-dimensjoni internazzjonali tal-istrateġija "Ewropa 2020", opportunitajiet ta' kummerċ u ta' investiment u attivitajiet ta' diplomazija pubblika u attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni.

KAPITOLU 19 05 — KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI TERZI FL-AMBITU TAL-ISTRUMENT TA' SĦUBIJA (PI) *(ikompli)*

19 05 01 *(ikompli)*

Parti minn dawn l-approprjazzjonijiet tintuża wkoll biex timplimenta l-proġett "Kooperazzjoni mad-Dimensjoni Transatlantika tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar", li għandu l-għan li jżid djalogu u kooperazzjoni transatlantiċi usa' li jinvolvu l-pajjiżi tal-Atlantiku tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar sabiex jiġu indirizzati sfidi globali komuni. L-objettiv hu li tingħata attenzjoni lill-fattibbiltà tal-implimentazzjoni ta' għanijiet komuni fuq terminu ta' żmien qasir u twil fl-oqsma bħall-kooperazzjoni ekonomika, il-governanza globali, il-kooperazzjoni fl-iżvilupp, it-tibdil fil-klima, is-sigurtà u l-enerġija. Din l-azzjoni preparatorja għandha sservi biex issaħħaħ djalogu trijangolari, jew saħansitra djalogu Atlantiku estiż, kif ukoll biex tippromwovi l-idea ta' Komunità Atlantika usa'.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 234/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument ta' Sħubija għal kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 77).

19 05 20 ***Erasmus+ — Kontribuzzjoni għall-Istrument ta' Sħubija***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
11 708 000	9 210 362	8 242 776	524 166		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-assistenza teknika u finanzjarja pprovduta fl-ambitu ta' dan l-istrument estern sabiex tiġi promossa d-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni għolja għall-implimentazzjoni tal-programm "Erasmus għal Kulħadd".

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali,

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fit-tmexxija amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 05 — KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI TERZI FL-AMBITU TAL-ISTRUMENT TA' SĦUBIJA (PI) *(ikompli)*

19 05 20 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażagħ u sport u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

Ir-Regolament (UE) Nru 234/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument ta' Sħubija għal kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 77).

19 05 51 ***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tar-relazzjonijiet u kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi industrijalizzati (mill-2007 sal-2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	16 517 955	p.m.	16 574 789	23 384 771,17	18 946 704,29

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1934/2006 tal-21 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi u territorji industrijalizzati u oħrajn bi dħul għoli (ĠU L 405, 30.12.2006, p. 41).

19 05 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

19 05 77 01 Proġett pilota — Metodi transatlantiċi għal ġestjoni tal-isfidi globali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	—	0,—	0,—

KAPITOLU 19 05 — KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI TERZI FL-AMBITU TAL-ISTRUMENT TA' SĦUBIJA (PI) *(ikompli)*

19 05 77 *(ikompli)*

19 05 77 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tkopri impenji li għadhom iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Atti ta' referenza

Ir-Riżoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' Ġunju 2006 dwar it-titjib tar-relazzjonijiet UE-US fil-qafas ta' Ftehim ta' Sħubija Transatlantika (ĠU C 298 E, 8.12.2006, p. 226) u dwar relazzjonijiet ekonomiċi transatlantiċi UE-US (ĠU C 298 E, 8.12.2006, p. 235).

19 05 77 02 Azzjonijiet ta' tħejjija — Kooperazzjoni mad-Dimensjoni Transatlantika tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	1 000 000	500 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

L-azzjoni ta' tħejjija għandha l-għan li żżid djalogu u kooperazzjoni transatlantiċi usa' bl-involviment tal-pajjiżi tal-Atlantiku tat-Tramuntana u n-Nofsinhar sabiex jiġu indirizzati sfidi globali komuni. L-għan hu li tingħata attenzjoni lill-fattibbiltà tal-implimentazzjoni ta' objettivi komuni fuq terminu ta' żmien qasir u twil fl-oqsma bħall-kooperazzjoni ekonomika, il-governanza globali, il-kooperazzjoni fl-iżvilupp, it-tibdil fil-klima, is-sigurtà u l-enerġija. Din l-azzjoni preparatorja għandha sservi biex issaħħaħ djalogu trijangolari, jew saħansitra djalogu Atlantiku estiż, kif ukoll biex tippromwovi l-idea ta' Komunità Atlantika usa'.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

KAPITOLU 19 06 — SENSIBILIZZAZZJONI INFORMATTIVA DWAR RELAZZJONIJIET ESTERNI TAL-UNJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
19 06	SENSIBILIZZAZZJONI INFORMATTIVA DWAR RELAZZJONIJIET ESTERNI TAL-UNJONI								
19 06 01	***Sensibilizzazzjoni informattiva dwar relazzjonijiet esterni tal-Unjoni***	4	12 500 000	12 236 901	12 000 000	12 786 124	12 177 492,94	11 482 882,31	93,84
	Kapitolu 19 06 — Total		**12 500 000**	**12 236 901**	**12 000 000**	**12 786 124**	**12 177 492,94**	**11 482 882,31**	**93,84**

19 06 01 Sensibilizzazzjoni informattiva dwar relazzjonijiet esterni tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
12 500 000	12 236 901	12 000 000	12 786 124	12 177 492,94	11 482 882,31

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa fuq sensibilizzazzjoni informattiva proattiva dwar relazzjonijiet esterni tal-Unjoni. L-attivitajiet ta' informazzjoni li għandhom jitwettqu taħt dan l-artikolu jaqgħu f'żewġ kategoriji wesgħin: attivitajiet orizzontali u sostenn loġistiku mill-kwartieri ġenerali, u attivitajiet imwettqa minn delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u vis-à-vis organizzazzjonijiet internazzjonali.

Miżuri magħmula mis-sede:

— Il-programm tal-viżitaturi tal-Unjoni Ewropea (EUVP), li jsir b'mod konġunt mill-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni, jipprovdi lil madwar 170 parteċipant fis-sena, magħżulin mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni, l-opportunità li jkollhom kuntatt mal-Unjoni billi jżuru l-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni bħala parti minn programm individwali imfassal apposta għal żjarat ibbażati fuq tema,

— Il-produzzjoni u d-distribuzzjoni tal-publikazzjonijiet dwar temi ta' prijorità bħala parti mill-programm annwali,

— il-produzzjoni u t-tixrid ta' materjal awdjoviżiv,

— iżvilupp tal-informazzjoni akkwistata permezz ta' midja elettronika (l-Internet u sistemi ta' messaġġi elettroniċi),

— l-organizzazzjoni ta' żjarat għal gruppi ta' ġurnalisti,

— is-sostenn għall-attivitajiet ta' informazzjoni ta' dawk li jinfluwenzaw l-opinjoni pubblika u li huma konsistenti mal-prijoritajiet tal-Unjoni.

Il-Kummissjoni se tkompli tiffinanzja xandiriet tal-aħbarijiet bil-Farsi.

Miżuri deċentralizzati mwettqa minn delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u vis-à-vis organizzazzjonijiet internazzjonali.

Skont il-miri tal-komunikazzjoni stabbiliti għal kull reġjun u għal kull pajjiż, id-delegazzjonijiet tal-Unjoni jipproponu pjan ta' komunikazzjoni annwali li, ladarba jiġi approvat mill-kwartieri ġenerali, ikun assenjat allokazzjoni tal-baġit li tkopri dawn l-attivitajiet:

KAPITOLU 19 06 — SENSIBILIZZAZZJONI INFORMATTIVA DWAR RELAZZJONIJIET ESTERNI TAL-UNJONI *(ikompli)*

19 06 01 *(ikompli)*

— websajts,

— relazzjonijiet mal-midja (konferenzi stampa, seminars, programmi tar-radju, eċċ.),

— prodotti tal-informazzjoni (pubblikazzjonijiet oħra, materjal grafiku, eċċ.),

— organizzazzjoni ta' avvenimenti, inklużi attivitajiet kulturali,

— ittri aħbar,

— kampanja ta' informazzjoni.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni f'livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAS-"SERVIZZ TAL-ISTRUMENTI TAL-POLITIKA BARRANIJA"

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA GĦAS-SERVIZZ TAL-ISTRUMENTI TAL-POLITIKA BARRANIJA

TITOLU 20

KUMMERĊ

KUMMISSJONI
TITOLU 20 — KUMMERĊ

TITOLU 20

KUMMERĊ

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
20 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KUMMERĊ"	99 317 115	99 317 115	105 606 618	105 606 618	93 391 988,49	93 391 988,49
20 02	POLITIKA TAL-KUMMERĊ	15 802 000	24 473 802	15 493 000	11 970 683	14 140 687,13	10 630 956,51
	Titolu 20 — Total	**115 119 115**	**123 790 917**	**121 099 618**	**117 577 301**	**107 532 675,62**	**104 022 945,—**

TITOLU 20

KUMMERĊ

KAPITOLU 20 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KUMMERĊ"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
20 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KUMMERĊ"					
20 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Kummerċ"***					
20 01 01 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ	5.2	48 467 723	47 555 097	48 003 261,90	99,04
20 01 01 02	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni	5.2	22 159 178	21 719 988	13 186 556,51	59,51
	Artikolu 20 01 01 — Subtotal		70 626 901	69 275 085	61 189 818,41	86,64
20 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Kummerċ"***					
20 01 02 01	Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ	5.2	2 910 438	3 056 479	3 185 754,71	109,46
20 01 02 02	Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni	5.2	7 895 969	7 744 350	6 493 097,—	82,23
20 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ	5.2	4 307 259	4 274 217	4 615 880,93	107,17
20 01 02 12	Nefqa maniġerjali oħra tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni	5.2	1 847 360	1 864 021	1 536 822,67	83,19
	Artikolu 20 01 02 — Subtotal		16 961 026	16 939 067	15 831 555,31	93,34
20 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Kummerċ"***					
20 01 03 01	Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ	5.2	3 077 024	3 078 721	3 604 319,77	117,14
20 01 03 02	Binjiet u nefqa relatata tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni	5.2	8 652 164	16 313 745	12 766 295,—	147,55
	Artikolu 20 01 03 — Subtotal		11 729 188	19 392 466	16 370 614,77	139,57
	Kapitolu 20 01 — Total		**99 317 115**	**105 606 618**	**93 391 988,49**	**94,03**

KUMMISSJONI
TITOLU 20 — KUMMERĊ

KAPITOLU 20 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KUMMERĊ" *(ikompli)*

20 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Kummerċ"

20 01 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
48 467 723	47 555 097	48 003 261,90

20 01 01 02 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
22 159 178	21 719 988	13 186 556,51

20 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Kummerċ"

20 01 02 01 Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 910 438	3 056 479	3 185 754,71

20 01 02 02 Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 895 969	7 744 350	6 493 097,—

20 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 307 259	4 274 217	4 615 880,93

20 01 02 12 Nefqa maniġerjali oħra tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 847 360	1 864 021	1 536 822,67

KAPITOLU 20 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KUMMERĊ" *(ikompli)*

20 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Kummerċ"

20 01 03 01 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 077 024	3 078 721	3 604 319,77

20 01 03 02 Binjiet u nefqa relatata tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 652 164	16 313 745	12 766 295,—

KUMMISSJONI
TITOLU 20 — KUMMERĊ

KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
20 02	POLITIKA TAL-KUMMERĊ								
20 02 01	***Relazzjonijiet kummerċjali esterni, inkluż l-aċċess għas-swieq ta' pajjiżi terzi***	4	11 000 000	15 173 757	10 993 000	7 951 246	9 640 687,13	6 740 360,98	44,42
20 02 03	***Għajnuna għall-kummerċ — Inizjattivi multilaterali***	4	4 802 000	9 300 045	4 500 000	4 019 437	4 500 000,—	3 890 595,53	41,83
	Kapitolu 20 02 — Total		**15 802 000**	**24 473 802**	**15 493 000**	**11 970 683**	**14 140 687,13**	**10 630 956,51**	**43,44**

20 02 01 Relazzjonijiet kummerċjali esterni, inkluż l-aċċess għas-swieq ta' pajjiżi terzi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
11 000 000	15 173 757	10 993 000	7 951 246	9 640 687,13	6 740 360,98

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-azzjonijiet li ġejjin:

Attivitajiet li jappoġġjaw il-ġestjoni ta' negozjati multilaterali u bilaterali li għadhom għaddejjin u dawk ġodda

L-azzjonijiet għandhom l-iskop li jsaħħu l-pożizzjoni tan-negozjar tal-Unjoni fin-negozjati kummerċjali bilaterali li jkunu għadhom għaddejjin (fil-kuntest tal-Aġenda tal-Iżvilupp ta' Doha) kif ukoll fin-negozjati kummerċjali li għadhom għaddejjin u dawk ġodda bilaterali u reġjonali, biex jiżguraw li l-ħolqien tal-politika tal-Unjoni jkun ibbażat fuq informazzjoni esperta komprensiva u aġġornata u biex jibnu koalizzjonijiet għall-konklużjoni tajba tagħhom, inklużi:

— laqgħat, konferenzi u seminars marbuta mat-tħejjija tal-politika u l-pożizzjonijiet tan-negozjar u mal-ġestjoni ta' negozjati kummerċjali li għadhom għaddejjin kif ukoll negozjati kummerċjali ġodda,

— l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' strateġija ta' komunikazzjoni u informazzjoni konsistenti u komprensiva, li tippromwovi l-politika kummerċjali tal-Unjoni u tkattar l-għarfien fuq id-dettal u l-oġġettivi tal-politika kummerċjali tal-Unjoni, kemm fl-Unjoni kif ukoll lil hinn minnha,

— attivitajiet u seminars ta' informazzjoni għal operaturi Statali u mhux Statali (inklużi operaturi tas-soċjetà ċivili u dawk tan-negozju) biex jispjegaw l-istat attwali tan-negozjati li jkunu għadhom għaddejjin u tal-implimentazzjoni ta' ftehimiet eżistenti.

Studji, valutazzjonijiet u stimi tal-impatt fir-rigward tal-ftehimiet u l-politiki kummerċjali

Azzjonijiet biex jiżguraw li l-politika kummerċjali tal-Unjoni jkollha pedament mibni fuq ir-riżultati ta' valutazzjoni *ex-ante u ex-post* u teħodhom inkunsiderazzjoni kif suppost, inklużi:

— stimi tal-Impatt imwettqa bil-ħsieb ta' proposti leġiżlattivi ġodda possibbli u stimi tal-impatt sostenibbli mwettqa b'appoġġ għan-negozjati li għadhom għaddejjin u mfassla biex jivvalutaw il-benefiċċji potenzjali ekonomiċi, soċjali u ambjentali ta' ftehimiet kummerċjali u, fejn meħtieġ, il-proposta ta' miżuri komplementari biex jiġġieldu kontra kwalunkwe effett negattiv għal pajjiżi jew setturi speċifiċi,

KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ *(ikompli)*

20 02 01 *(ikompli)*

— valutazzjonijiet tal-politiki u l-prattiki tad-Direttorat Ġenerali tal-Kummerċ li għandhom jitwettqu wara l-pjan ta' valutazzjoni pluriennali tiegħu,

— studji espert, legali u ekonomiċi relatati ma' negozjati li jinsabu għaddejjin u ftehimiet eżistenti, l-iżviluppi tal-politika u disputi kummerċjali.

Assistenza teknika relatata mal-kummerċ, taħriġ u azzjonijiet oħra għall-bini tal-kapaċitajiet diretti lejn pajjiżi terzi

Azzjonijiet immirati għat-tisħiħ tal-kapaċità ta' pajjiżi terzi biex jieħdu sehem f'negozjati kummerċjali internazzjonali bilaterali jew bireġjonali, biex jimplimentaw ftehimiet kummerċjali internazzjonali, u biex jieħdu sehem fis-sistema kummerċjali dinija, inklużi:

— Proġetti li jinvolvu tħarriġ u azzjonijiet ta' bini tal-kapaċità immirati lejn l-iżvilupp ta' uffiċjali u operaturi tal-pajjiż, primarjament fil-qasam tal-miżuri sanitarji u fitosanitarji,

— ħlas lura ta' spejjeż tal-participanti f'fora u konferenzi mfassla biex ikabbru l-għarfien u l-kompetenza fil-kwistjonijiet tal-kummerċ f'kwistjonijiet kummerċjali fost iċ-ċittadini ta' pajjiż li qed jiżviluppaw,

— il-ġestjoni, it-tħaddim, l-iżvilupp ulterjuri u l-promozzjoni tal-Helpdesk tal-Esportazzjoni li jipprovdi n-negozju fil-pajjiżi sħab bit-tagħrif dwar l-aċċess għas-swieq tal-Unjoni, u jiffaċilita l-isforzi min-negozju biex jieħu vantaġġ mill-opportunitajiet ta' aċċess għas-suq offruti mis-sistema ta' kummerċ internazzjonali,

— programmi ta' għajnuna teknika relatati mal-kummerċ irranġati fil-forum tad-WTO (World Trade Organisation) u organizzazzjonijiet oħra multilaterali, b'mod partikolari Fondi Fiduċjarji tad-WTO, fil-qafas tal-Aġenda ta' Żvilupp ta' Doha.

Azzjonijiet ta' aċċess għas-suq li jappoġġjaw l-implimentazzjoni tal-istrateġija tal-Unjoni tal-aċċess għas-suq

Azzjonijiet b'appoġġ tal-istrateġija tal-Unjoni tal-aċċess għas-suq, li timmira t-tneħħija jew it-tnaqqis tal-ostakoli għall-kummerċ, filwaqt li tidentifika restrizzjonijiet tal-kummerċ f'pajjiżi terzi u, meta xieraq, tneħħi l-ostakoli għall-kummerċ. Dawn l-azzjonijiet jistgħu jinkludu:

— il-manutenzjoni, it-tħaddim u l-iżvilupp ulterjuri ta' bażi tad-dejta tal-aċċess għas-suq, disponibbli għall-operaturi ekonomiċi permezz tal-Internet, li telenka l-ostakoli għall-kummerċ u informazzjoni oħra li taffettwa l-esportazzjonijiet tal-Unjoni u l-esportaturi tal-Unjoni; ix-xiri tal-informazzjoni, dejta u dokumentazzjoni meħtieġa għal din il-bażi tad-dejta,

— analiżi speċifika tad-diversi ostakli għall-kummerċ fis-swieq ewlenin, inkluż l-analiżi tal-implimentazzjoni minn pajjiżi terzi tal-obbligi tagħhom skont ftehim internazzjonali tal-kummerċ fir-rigward tal-preparazzjoni tan-negozjati,

— konferenzi, seminars u attivitajiet oħra ta' informazzjoni (pereżempju produzzjoni u distribuzzjoni ta' studji, pakketti tal-istudju, pubblikazzjonijiet u fuljetti) biex jinformaw lin-negozji, uffiċjali tal-Istati membri u operaturi oħra dwar ostakli għall-kummerċ u strumenti tal-politika tal-kummerċ immirati biex jipproteġu l-Unjoni minn prattika kummerċjali inġusta bħalma huma dumping jew sussidji għall-esportazzjoni,

— appoġġ lill-industrija Ewropea għall-organizzazzjoni ta' attivitajiet imfassla speċifikament għall-kwistjonijiet dwar aċċess għas-suq.

Attivitajiet li jappoġġjaw l-implimentazzjoni tar-regoli eżistenti u l-monitoraġġ tal-obbligi kummerċjali

KUMMISSJONI
TITOLU 20 — KUMMERĊ

KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ *(ikompli)*

20 02 01 *(ikompli)*

Azzjonijiet biex jappoġġjaw l-implimentazzjoni tal-ftehimiet kummerċjali eżistenti u l-infurzar ta' sistemi relatati li jippermettu l-implimentazzjoni effettiva ta' dawn il-ftehimiet kif ukoll it-twettiq tal-investigazzjonijiet u ż-żjarat ta' spezzjoni biex jiżguraw li l-pajjiżi terzi qed jirrispettaw ir-regoli, inklużi:

— skambju ta' informazzjoni, taħriġ, seminars u attivitajiet tal-komunikazzjoni biex tiġi sostnuta l-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni eżistenti tal-Unjoni fil-qasam tal-kontrolli tal-esportazzjoni b'użu doppju,

— attivitajiet biex jiffaċilitaw l-investigazzjonijiet imwettqa fil-kuntest tal-investigazzjonijiet tad-difiża tal-kummerċ bl-iskop li jiddefendu l-produtturi tal-Unjoni minn prattiċi kummerċjali inġusti minn pajjiżi terzi (strumenti tal-Antidumping, ta' kontra s-sussidju u dawk ta' salvagwardja) li jistgħu jagħmlu ħsara lill-ekonomija tal-Unjoni. B'mod partikolari, l-attivitajiet jiffukaw fuq l-iżvilupp, il-manutenzjoni, l-operazzjonijiet u s-sikurezza tas-sistemi informatiċi li jappoġġjaw attivitajiet ta' difiża tal-kummerċ, il-produzzjoni tal-għodod tal-komunikazzjoni, ix-xiri ta' servizzi ġuridiċi f'pajjiżi terzi u t-twettiq tal-istudji esperti,

— attivitajiet ta' sostenn għall-grupp ta' konsulenza dwar il-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Kummerċ Ħieles bejn l-UE u l-Korea, u ftehimiet oħrajn ta' kummerċ ħieles bħall-Ftehim ta' Assoċjazzjoni mal-Amerika Ċentrali u l-Ftehim ta' Kummerċ Ħieles mal-Kolombja u l-Peru. Dan jinkludi l-finanzjament tal-ispejjeż ta' vjaġġar u akkomodazzjoni tal-membri u l-esperti,

— attivitajiet bil-ħsieb li jippromwovu l-politika tal-Unjoni tal-kummerċ estern permezz ta' proċess ta' djalogu strutturat ma' persuni li jeżerċitaw influwenza fuq l-opinjoni pubblika fost is-soċjetà ċivili u partijiet interessati, inklużi l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju, dwar kwistjonijiet ta' kummerċ estern,

— attivitajiet relatati mal-promozzjoni u l-komunikazzjoni dwar ftehimiet kummerċjali, kemm fi ħdan l-Unjoni u fil-pajjiżi sħab. Dan primarjament se jiġi implimentati permezz tal-produzzjoni u t-tixrid ta' materjal awdjoviżiv, elettroniku u grafiku kif ukoll ta' pubblikazzjonijiet stampati, abbonamenti f'media rilevanti dwar il-kummerċ u f'bażijiet tad-data, it-traduzzjoni ta' materjali ta' komunikazzjoni f'lingwi mhux tal-Unjoni, azzjonijiet orjentati lejn il-midja, inklużi prodotti ġodda tal-midja,

— l-iżvilupp, il-manutenzjoni u t-tħaddim ta' sistemi ta' informazzjoni b'appoġġ tal-attivitajiet operattivi fil-qasam tal-Politika tal-Kummerċ, bħal: il-Bażi tad-Dejta Statistiku Integrat (ISDB), is-Sistema Elettronika b'Użu Doppju, il-Bażi tad-Data dwar l-Aċċess tas-Suq, il-Helpdesk tal-Esportazzjoni, il-Bażi tad-Data dwar il-Kreditu għall-Esportazzjoni, is-sistemi SIGL u SIGL Wood, il-pjattaforma tas-Soċjetà Ċivili u għodda għall-monitoraġġ u l-appoġġ tal-ftehimiet ta' kummerċ.

Assistenza legali u assistenza esperta oħra meħtieġa fl-implimentazzjoni ta' ftehimiet kummerċjali eżistenti

Azzjonijiet biex jiżguraw li l-imsieħba kummerċjali tal-Unjoni effettivament jaderixxu ma' u jħarsu l-obbligi li joħorġu mid-WTO, ftehim ieħor multilaterali u bilaterali, inkluż:

— studji tal-esperti, inklużi żjarat ta' spezzjoni, kif ukoll investigazzjonijiet speċifiċi u seminars dwar l-implimentazzjoni minn pajjiżi terzi tal-obbligi tagħhom skont ftehim kummerċjali internazzjonali,

— għarfien espert legali, speċjalment dwar kwistjonijiet ta' liġi barranija, li huwa obbligatorju biex jiffaċilita d-difiża tal-Unjoni tal-pożizzjoni tagħha f'każijiet ta' soluzzjoni tat-tilwim fid-WTO, studji esperti oħra meħtieġa għat-tħejjija, ġestjoni u segwitu tal-każijiet ta' soluzzjoni tat-tilwim fid-WTO,

— Il-kostijiet tal-arbitraġġ, il-kompetenza legali u l-miżati li ġġarrab l-Unjoni bħala parti għat-tilwim li jinħoloq waqt l-implimentazzjoni tal-ftehimiet internazzjonali konklużi skont l-Artikolu 207 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Soluzzjoni għat-tilwim bejn l-istat u l-investituri kif stabbilita minn ftehimiet internazzjonali

KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ *(ikompli)*

20 02 01 *(ikompli)*

Din in-nefqa biex tappoġġa:

— il-kostijiet tal-arbitraġġ, il-kompetenza legali u l-miżati li ġġarrab l-Unjoni bħala parti għat-tilwim li jinħoloq waqt l-implimentazzjoni tal-ftehimiet internazzjonali konklużi skont l-Artikolu 207 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

— il-pagament ta' kumpens aħħari jew soluzzjonijiet kumpensatorji mħallsin lil investitur fil-kuntest ta' ftehimiet internazzjonali bħal dawn.

Attivitajiet ta' sostenn għall-politika tal-kummerċ

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa ġenerali tat-traduzzjonijiet, l-attivitajiet għall-istampa, l-informazzjoni u l-pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan l-Artikolu, u kull nefqa oħra dwar assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti tal-awtorità pubblika mogħtija mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*, bħall-manutenzjoni tas-siti tal-Internet tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ u tal-Kummissarju għall-Kummerċ.

Kwalunkwe dħul fil-kuntest tal-ġestjoni mill-Unjoni tar-risponsabbilitajiet finanzjarji marbuta ma' soluzzjoni ta' disputi bejn l-Istat u l-investitur jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju.

Parti minn din l-approprjazzjoni tkopri l-istrateġija ta' komunikazzjoni komprensiva, biex tinvolvi lill-pubbliku inġenerali u lill-partijiet ikkonċernati kollha u tkabbar kemm tista' t-trasparenza fir-rigward tal-attivitajiet tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ, speċjalment fir-rigward tas-Sħubija Trans-Atlantika ta' Kummerċ u ta' Investiment (TTIP). Din se tinkludi traduzzjonijiet, avvenimenti ta' involviment u ta' djalogu, bħalma huma avvenimenti tal-istampa jew tal-partijiet ikkonċernati, l-ippubblikar ta' informazzjoni, konsultazzjonijiet u segwitu u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-ilħuq tal-objettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan l-artikolu, u kwalunkwe nefqa oħra dwar assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti tal-awtorità pubblika mogħtija b'subappalt mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz ad hoc, bħalma hi l-manutenzjoni tas-siti tal-Internet tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ u tal-Kummissarju għall-Kummerċ. L-attivitajiet maħsuba biex jiġu involuti l-pubbliku u l-partijiet ikkonċernati kollha huma kruċjali għal politika tal-kummerċ li tkun trasparenti, ta' suċċess u komprensiva.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni 98/181/KE, KEFA, Euratom tat-23 ta' Settembru 1997 rigward il-konklużjoni, mill-Komunitajiet Ewropej, tat-Trattat fuq iċ-Charter tal-Enerġija u l-Protokoll taċ-Charter tal-Enerġija dwar l-effiċjenza fl-enerġija u l-aspetti ambjentali relatati (ĠU L 69, 9.3.1998, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/552/KE tal-24 ta' Settembru 1998 dwar l-implimentazzjoni mill-Kummissjoni ta' attivitajiet konnessi mal-istrateġija ta' aċċes għas-suq Komunitarju (ĠU L 265, 30.9.1998, p. 31).

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif ipprovdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 20 — KUMMERĊ

KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ *(ikompli)*

20 02 03 Għajnuna għall-kummerċ — Inizjattivi multilaterali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 802 000	9 300 045	4 500 000	4 019 437	4 500 000,—	3 890 595,53

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-finanzjament ta' programmi u inizjattivi multilaterali fil-qasam tal-għajnuna marbuta mal-kummerċ biex issaħħaħ il-ħila tal-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw li jieħdu sehem effettiv fis-sistema ta' kummerċ multilaterali u l-arranġamenti kummerċjali reġjonali u biex itejbu l-prestazzjoni kummerċjali tagħhom.

L-inizjattivi u l-programmi multilaterali li se jkunu ffinanzjati skont din l-approprjazzjoni se jappoġġaw l-azzjonijiet li ġejjin:

Għajnuna għall-politika kummerċjali, sehem fin-negozjati u l-implimentazzjoni ta' ftehimiet kummerċjali

Azzjonijiet biex tissaħħaħ il-ħila tal-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw li jifformulaw il-politika kummerċjali tagħhom u jsaħħu l-istituzzjonijiet involuti fil-politika kummerċjali, inklużi reviżjonijiet kummerċjali komprensivi u aġġornati biex jintegraw il-kummerċ fil-politika rispettiva tagħhom għat-tkabbir u l-iżvilupp ekonomiku.

Azzjonijiet biex tissaħħaħ il-ħila tal-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw li jieħdu sehem effettiv fin-negozjati kummerċjali internazzjonali u li jimplimentaw ftehimiet kummerċjali internazzjonali.

Riċerka li tipprovdi parir lill-persuni li jfasslu l-politika dwar kif l-aħjar jistgħu jiżguraw li l-interessi speċifiċi ta' produtturi żgħar u ħaddiema fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw ikunu riflessi fl-oqsma kollha ta' politika u jippromwovu ambjent li jippermetti l-aċċess tal-produtturi għal skemi ta' assigurazzjoni dwar sostenibbiltà relatata mal-kummerċ.

Din l-għajnuna hija mmirata primarjament lejn is-settur pubbliku.

Żvilupp Kummerċjali

Azzjonijiet biex jitnaqqsu r-restrizzjonijiet fuq in-naħa tal-provvista li jkollhom impatt dirett fuq il-ħila tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw li jisfruttaw il-potenzjal kummerċjali internazzjonali tagħhom, inkluż, b'mod partikolari, l-iżvilupp tas-settur privat.

Din l-approprjazzjoni tikkumplimenta l-programmi ġeografiċi tal-Unjoni u għandha tkopri biss inizjattivi u programmi multilaterali li joffru valur miżjud reali lill-programmi ġeografiċi tal-Unjoni , b'mod partikolari l-Qafas Integrat għall-Pajjiżi l-Anqas Żviluppati.

Il-Kummissjoni se tipprovdi rapport bijennali dwar l-implimentazzjoni u r-riżultati miksuba u dwar l-eżiti ewlenin u l-effetti tal-assistenza tal-Għajnuna għall-Kummerċ. Il-Kummissjoni se tipprovdi informazzjoni dwar ċifra totali għall-finanzi kollha tal-Għajnuna għall-Kummerċ li ġejjin mill-baġit ġenerali tal-Unjoni, u ċifra totali għall-Għajnuna għall-Kummerċ mill-'assistenza relatata mal-kummerċ' kollha pprovduta.

KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ *(ikompli)*

20 02 03 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif ipprovdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 20 — KUMMERĊ

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-KUMMERĊ

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-KUMMERĊ

TITOLU 21

ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

TITOLU 21

ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
21 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI"	335 602 644	335 602 644	385 376 276	385 376 276	486 861 124,48	486 861 124,48
21 02	STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ)	2 378 571 901	2 077 785 314	2 260 039 588	1 719 188 193	2 577 039 043,79	1 903 060 186,91
21 03	STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV)	1 988 403 376	1 582 277 534	2 132 480 712	1 641 280 950	2 556 013 548,29	1 422 499 119,97
21 04	STRUMENT EWROPEW GĦAD-DEMOKRAZIJA U GĦAD-DRITTIJIET TAL-BNIEDEM	130 166 185	113 853 650	132 782 020	90 115 739	129 367 272,—	110 358 344,61
21 05	STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GĦALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI (ICSP) - THEDDID GLOBALI U TRANSREĠJONALI U EMERĠENTI	64 000 000	47 852 049	82 255 223	49 337 395	74 600 000,—	44 653 699,12
21 06	STRUMENT GĦALL-KOOPERAZZJONI DWAR IS-SIKUREZZA NUKLEARI (SKSN)	59 740 640	58 767 211	29 346 872	54 564 789	52 476 000,—	51 913 325,93
21 07	SĦUBIJA UNJONI-GROENLANDJA	30 698 715	33 637 321	24 569 471	18 924 882	28 717 140,—	26 353 231,—
21 08	ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI MADWAR ID-DINJA	35 638 000	34 887 896	36 988 018	22 815 000	36 926 662,59	26 741 143,52
21 09	TLESTIJA TA' AZZJONIJIET IMPLIMENTATI FL-AMBITU TAL-PROGRAMM STRUMENT GĦALL-PAJJIŻI INDUSTRIJALIZZATI (ICI+)	—	23 058 234	—	13 224 201	47 250 000,—	11 942 902,54
	Titolu 21 — Total	**5 022 821 461**	**4 307 721 853**	**5 083 838 180**	**3 994 827 425**	**5 989 250 791,15**	**4 084 383 078,08**

TITOLU 21

ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
21 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI"					
21 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Żvilupp u kooperazzjoni"***					
21 01 01 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tad-Direttorat Ġenerali għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali — EuropeAid	5,2	76 620 251	72 531 514	75 073 704,83	97,98
21 01 01 02	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tad-Direttorat Ġenerali għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali — EuropeAid fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	82 089 685	84 843 704	85 712 621,03	104,41
	Artikolu 21 01 01 — Subtotal		158 709 936	157 375 218	160 786 325,86	101,31
21 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Żvilupp u kooperazzjoni"***					
21 01 02 01	Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali — EuropeAid	5,2	2 900 417	2 855 858	4 813 333,04	165,95
21 01 02 02	Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali — EuropeAid fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	1 767 753	1 676 016	1 789 793,—	101,25
21 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra tad-Direttorat Ġenerali għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali — EuropeAid	5,2	5 760 617	5 886 585	6 063 290,69	105,25
21 01 02 12	Nefqa maniġerjali oħra tad-Direttorat Ġenerali għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali — EuropeAid fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	3 604 438	3 763 616	4 264 434,32	118,31
	Artikolu 21 01 02 — Subtotal		14 033 225	14 182 075	16 930 851,05	120,65

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
21 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Żvilupp u kooperazzjoni"***					
21 01 03 01	Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni tad-Direttorat Ġenerali għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali — EuropeAid	5,2	4 864 316	4 695 695	5 640 323,57	115,95
21 01 03 02	Binjiet u nefqa relatata tad-Direttorat Ġenerali għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali — EuropeAid fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	16 881 477	32 938 822	35 424 800,—	209,84
	Artikolu 21 01 03 — Subtotal		21 745 793	37 634 517	41 065 123,57	188,84
21 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Żvilupp u Kooperazzjoni"***					
21 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal Strument tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (SKŻ)	4	77 916 396	97 496 612	106 051 524,46	136,11
21 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument Ewropew ta' Viċinat (SEV)	4	44 638 005	59 351 299	54 822 475,—	122,82
21 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u għad-Drittijiet tal-Bniedem (EIDHR)	4	9 805 929	10 390 810	10 388 736,81	105,94
21 01 04 04	In-nefqa ta' sostenn għall-Istrument li jikkontribwixxi għall-Istabbiltà u l-Paċi (ICSP)	4	2 100 000	2 087 745	1 930 693,69	91,94
21 01 04 05	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument għall-Kooperazzjoni dwar is-Sikurezza Nukleari (SKSN)	4	1 418 360	1 200 000	1 438 348,—	101,41
21 01 04 06	Nefqa ta' sostenn għas-Shubija UE-Groenlandja	4	244 000	249 000	275 000,—	112,70
21 01 04 07	Nefqa ta' sostenn għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ)	4	p.m.	p.m.	87 861 046,04	
	Artikolu 21 01 04 — Subtotal		136 122 690	170 775 466	262 767 824,—	193,04

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
21 01 06	***Aġenziji eżekuttivi***					
21 01 06 01	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Strumenti tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (SKŻ)	4	2 035 000	2 296 000	1 544 000,—	75,87
21 01 06 02	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Strument Ewropew ta' Viċinat (SEV)	4	2 956 000	3 113 000	3 767 000,—	127,44
	Artikolu 21 01 06 — Subtotal		4 991 000	5 409 000	5 311 000,—	106,41
	Kapitolu 21 01 — Total		**335 602 644**	**385 376 276**	**486 861 124,48**	**145,07**

21 01 01 ***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Żvilupp u kooperazzjoni"***

21 01 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tad-Direttorat Ġenerali għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali — EuropeAid

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
76 620 251	72 531 514	75 073 704,83

21 01 01 02 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tad-Direttorat Ġenerali għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali — EuropeAid fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
82 089 685	84 843 704	85 712 621,03

21 01 02 ***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Żvilupp u kooperazzjoni"***

21 01 02 01 Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali — EuropeAid

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 900 417	2 855 858	4 813 333,04

21 01 02 02 Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali — EuropeAid fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 767 753	1 676 016	1 789 793,—

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI" *(ikompli)*

21 01 02 *(ikompli)*

21 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra tad-Direttorat Ġenerali għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali — EuropeAid

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 760 617	5 886 585	6 063 290,69

21 01 02 12 Nefqa maniġerjali oħra tad-Direttorat Ġenerali għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali — EuropeAid fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 604 438	3 763 616	4 264 434,32

21 01 03 ***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Żvilupp u kooperazzjoni"***

21 01 03 01 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni tad-Direttorat Ġenerali għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali — EuropeAid

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 864 316	4 695 695	5 640 323,57

21 01 03 02 Binjiet u nefqa relatata tad-Direttorat Ġenerali għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali — EuropeAid fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
16 881 477	32 938 822	35 424 800,—

21 01 04 ***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Żvilupp u Kooperazzjoni"***

21 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għal Strument tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (SKŻ)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
77 916 396	97 496 612	106 051 524,46

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI" *(ikompli)*

21 01 04 *(ikompli)*

21 01 04 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizzi *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,

— nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (aġenti kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati jew persunal tal-aġenzija) li għandu l-għan li jieħu f'idejh il-kompiti li qabel kienu r-responsabbiltà tal-uffiċini ta' assistenza teknika issa magħluqin; in-nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali hija limitata għal EUR 7 600 714. Din l-istima hija bbażata fuq kost ta' unità annwali proviżorju għal kull sena ta' bniedem li 93 % minnu huwa allokat għar-remunerazzjoni għall-persunal ikkonċernat u 7 % għall-ispejjeż addizzjonali ta' taħriġ, laqgħat, missjonijiet, teknoloġija tal-informazzjoni (IT) u telekomunikazzjonijiet relatati ma' dawk il-membri,

— in-nefqa għal persunal estern fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni (aġenti kuntrattwali, aġenti lokali jew esperti nazzjonali sekondati) għall-iskopijiet ta' ġestjoni devoluta ta' programmi fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew għall-internalizzazzjoni ta' kompiti ta' uffiċċji ta' assistenza teknika li tneħħew progressivament, kif ukoll il-kost addizzjonali tal-loġistika u l-infrastruttura, bħall-kost tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet u l-kiri tal-akkomodazzjoni, direttament ikkawżati mill-preżenza tad-delegazzjoni tal-Unjoni tal-persunal estern rimunerat mill-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita,

— in-nefqa għal studji, il-laqgħat ta' esperti, is-sistemi ta' informazzjoni, is-sensibilizzazzjoni, it-taħriġ, it-tħejjija u l-iskambju tat-tagħlimiet meħuda u l-aħjar prattiki, kif ukoll l-attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm,

— l-attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u t-tixrid tagħhom,

— in-nefqa relatata mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21 (2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa ta' sostenn skont il-Kapitolu 21 02.

21 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għall-Istrument Ewropew ta' Viċinat (SEV)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
44 638 005	59 351 299	54 822 475,—

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI" *(ikompli)*

21 01 04 *(ikompli)*

21 01 04 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizzi *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,

— nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (aġenti kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati jew persunal tal-aġenzija) li għandu l-għan li jieħu f'idejh il-kompiti li qabel kienu r-responsabbiltà tal-uffiċini ta' assistenza teknika issa magħluqin; In-nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali hija limtiata għal EUR 4 846 907. Din l-istima hija bbażata fuq kost ta' unità annwali proviżorju għal kull sena ta' bniedem, li 93 % minnu huwa allokat għar-remunerazzjoni għall-persunal ikkonċernat u 7 % għall-ispejjeż addizzjonali ta' taħriġ, laqgħat, missjonijiet, teknoloġija tal-informazzjoni (IT) u telekomunikazzjonijiet relatati ma' dawk il-membri,

— in-nefqa għal persunal estern fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni (aġenti kuntrattwali, aġenti lokali jew esperti nazzjonali sekondati) għall-iskopijiet ta' ġestjoni devoluta ta' programmi fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew għall-internalizzazzjoni ta' kompiti ta' uffiċċji ta' assistenza teknika li tneħħew progressivament, kif ukoll il-kost addizzjonali tal-loġistika u l-infrastruttura, bħall-kost tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet u l-kiri tal-akkomodazzjoni, direttament ikkawżati mill-preżenza tad-delegazzjoni tal-persunal estern rimunerat mill-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita,

— in-nefqa għal studji, il-laqgħat ta' esperti, is-sistemi ta' informazzjoni, is-sensibilizzazzjoni, it-taħriġ, it-tħejjija u l-iskambju tat-tagħlimiet meħuda u l-aħjar prattiki, kif ukoll l-attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm,

— l-attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u t-tixrid tagħhom,

— in-nefqa relatata mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21 (2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa ta' sostenn skont il-Kapitolu 21 03.

21 01 04 03 Nefqa ta' sostenn għall-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u għad-Drittijiet tal-Bniedem (EIDHR)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
9 805 929	10 390 810	10 388 736,81

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI" *(ikompli)*

21 01 04 *(ikompli)*

21 01 04 03 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizzi *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,

— nefqa fuq persunal estern (aġenti kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati jew persunal tal-aġenzija) fil-kwartieri ġenerali li għandu l-għan li jieħu f'idejh il-kompiti li qabel kienu r-responsabbiltà tal-uffiċini ta' assistenza teknika issa magħluqin. In-nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali hija limtiata għal EUR 1 613 273. Din l-istima hija bbażata fuq kost ta' unità annwali proviżorju għal kull sena ta' bniedem, li 95 % minnu huwa allokat għar-remunerazzjoni għall-persunal ikkonċernat u 5 % għall-ispejjeż addizzjonali ta' taħriġ, laqgħat, missjonijiet, teknoloġija tal-informazzjoni (IT) u telekomunikazzjonijiet relatati ma' dawk il-membri,

— in-nefqa għal persunal estern fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni (aġenti kuntrattwali, aġenti lokali jew esperti nazzjonali sekondati) għall-iskopijiet ta' ġestjoni devoluta ta' programmi fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew għall-internalizzazzjoni ta' kompiti ta' uffiċċji ta' assistenza teknika li tneħħew progressivament, kif ukoll il-kost addizzjonali tal-loġistika u l-infrastruttura, bħall-kost tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet u l-kiri tal-akkomodazzjoni, direttament ikkawżati mill-preżenza tad-delegazzjoni tal-persunal estern rimunerat mill-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita,

— in-nefqa għal studji, il-laqgħat ta' esperti, is-sistemi ta' informazzjoni, is-sensibilizzazzjoni, it-taħriġ, it-tħejjija u l-iskambju tat-tagħlimiet meħuda u l-aħjar prattiki, kif ukoll l-attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm,

— l-attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u t-tixrid tagħhom,

— in-nefqa relatata mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21 (2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa ta' sostenn skont il-Kapitolu 21 04.

21 01 04 04 In-nefqa ta' sostenn għall-Istrument li jikkontribwixxi għall-Istabbiltà u l-Paċi (ICSP)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 100 000	2 087 745	1 930 693,69

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI" *(ikompli)*

21 01 04 *(ikompli)*

21 01 04 04 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizzi *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,

— nefqa fuq persunal estern fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni (aġenti kuntrattwali, aġenti lokali jew esperti nazzjonali sekondati) għall-fini ta' ġestjoni devoluta tal-programmi fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew għall-internalizzazzjoni ta' kompiti ta' uffiċini ta' assistenza teknika magħluqin b'mod gradwali, kif ukoll l-ispejjeż loġistiċi u infrastrutturali addizzjonali, bħall-ispejjeż ta' taħriġ, laqgħat, missjonijiet, teknoloġija tal-informazzjoni u telekomunikazzjonijiet u kiri kkaġunati direttament mill-preżenza fid-delegazzjoni tal-Unjoni tal-persunal estern remunerat mill-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita,

— in-nefqa għal studji, il-laqgħat ta' esperti, is-sistemi ta' informazzjoni, is-sensibilizzazzjoni, it-taħriġ, it-tħejjija u l-iskambju tat-tagħlimiet meħuda u l-aħjar prattiki, kif ukoll l-attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm,

— l-attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u t-tixrid tagħhom,

— in-nefqa relatata mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21 (2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa ta' sostenn skont il-Kapitolu 21 05.

21 01 04 05 Nefqa ta' sostenn għall-Istrument għall-Kooperazzjoni dwar is-Sikurezza Nukleari (SKSN)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 418 360	1 200 000	1 438 348,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizzi *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI" *(ikompli)*

21 01 04 *(ikompli)*

21 01 04 05 *(ikompli)*

— nefqa fuq persunal estern (aġenti kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati jew persunal tal-aġenzija) fil-kwartieri ġenerali li għandu l-għan li jieħu f'idejh il-kompiti li qabel kienu r-responsabbiltà tal-uffiċini ta' assistenza teknika issa magħluqin. In-nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali hija limitata għal EUR 968 300. Din l-istima hija bbażata fuq kost ta' unità annwali proviżorju għal kull sena ta' bniedem, li 93 % minnu huwa allokat għar-remunerazzjoni għall-persunal ikkonċernat u 7 % għall-ispejjeż addizzjonali ta' taħriġ, laqgħat, missjonijiet, teknoloġija tal-informazzjoni u telekomunikazzjonijiet relatati ma' dawk il-membri tal-persunal,

— nefqa għal studju, laqgħat ta' esperti, sistemi informatiċi u pubblikazzjonijiet marbuta b'mod dirett mal-kisbiet tal-objettiv tal-programm.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21 (2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa ta' sostenn skont il-Kapitolu 21 06.

21 01 04 06 Nefqa ta' sostenn għas-Sħubija UE-Groenlandja

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
244 000	249 000	275 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex ikopri:

— nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizzi *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, sistemi ta' informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta b'mod dirett mal-kisbiet tal-għan tal-programm.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21 (2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa amministrattiva skont l-Artikolu 21 07 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI" *(ikompli)*

21 01 04 *(ikompli)*

21 01 04 07 Nefqa ta' sostenn għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	87 861 046,04

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa amministrattiva ta' sostenn kif deċiża skont id-disa' u l-għaxar Fondi Ewropej għall-Iżvilupp.

Kull dħul mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ) li jikkontribwixxi għall-kost tal-miżuri ta' sostenn imdaħħal fl-Artikolu 6 3 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali taħt din il partita skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

(L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 60 000 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 21(2) tiegħu.

21 01 06 ***Aġenziji eżekuttivi***

21 01 06 01 L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Strumenti tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (SKŻ)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 035 000	2 296 000	1 544 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kostijiet operatorji tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura mġarrba minħabba l-ġestjoni ta' programmi operazzjonali tar-"relazzjonijiet esterni" (Intestatura 4) taħt il-kariga tal-Aġenzija skont l-ex Kapitoli 19 09 u 19 10, kif ukoll il-kostijiet operatorji għal ċerti azzjonijiet tal-programm "Erasmus+" biex tiġi promossa d-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni superjuri u ta' ċerti azzjonijiet tal-programm operazzjonali skont il-Kapitolu 21 02.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali,

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI" *(ikompli)*

21 01 06 *(ikompli)*

21 01 06 01 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-pjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva jinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-Taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fil-ġestjoni tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażagħ u sport u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi "L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura" u li tħassar id-Deċiżjoni 2009/336/KE (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013)9189 tat-18 ta' Diċembru 2013 li tiddelega setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura bil-ħsieb li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fil-qasam tal-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u l-kultura li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni u l-allokazzjonijiet tal-FEŻ.

21 01 06 02 L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Strument Ewropew ta' Viċinat (SEV)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 956 000	3 113 000	3 767 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kostijiet operatorji tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura mġarrba minħabba l-ġestjoni ta' programmi operazzjonali tar-"relazzjonijiet esterni" (Intestatura 4) inkarigati lill-Aġenzija skont l-ex Kapitolu 19 08, kif ukoll il-kostijiet operatorji għal ċerti azzjonijiet tal-programm "Erasmus+" sabiex jiġu promossi d-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni superjuri u ċerti azzjonijiet tal-programmi operazzjonali (Intestatura 4) skont il-Kapitolu 21 03.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI" *(ikompli)*

21 01 06 *(ikompli)*

21 01 06 02 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali,

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-pjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva jinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-Taqsima.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fil-ġestjoni tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażagħ u sport u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi "L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura" u li tħassar id-Deċiżjoni 2009/336/KE (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013)9189 tat-18 ta' Diċembru 2013 li tiddelega setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura bil-ħsieb li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fil-qasam tal-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u l-kultura li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni u l-allokazzjonijiet tal-FEŻ.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 02	STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ)								
21 02 01	***Il-Kooperazzjoni mal-Amerika Latina***	4	294 342 737	80 330 136	259 304 272	7 079 077			
21 02 02	***Il-Kooperazzjoni mal-Asja***	4	633 098 094	136 220 080	537 057 123	16 695 125			
21 02 03	***Il-Kooperazzjoni mal-Asja Ċentrali***	4	124 955 010	19 364 164	71 570 570	3 535 685			
21 02 04	***Il-Kooperazzjoni mal-Lvant Nofsani***	4	66 711 154	12 933 170	51 182 356	3 348 633			
21 02 05	***Il-Kooperazzjoni mal-Afganistan***	4	199 417 199	48 762 723	203 496 806	5 565 042			
21 02 06	***Il-Kooperazzjoni mal-Afrika t'Isfel***	4	26 721 430	4 431 255	25 978 230	147 040			
21 02 07	***Beni pubbliċi globali u sfidi u tnaqqis tal-faqar, żvilupp sostenibbli u demokrazija***								
21 02 07 01	Ambjent u tibdil fil-klima	4	176 041 720	29 076 017	163 093 980	18 607 187			
21 02 07 02	Enerġija sostenibbli	4	67 875 236	21 043 003	82 851 742	9 379 233			
21 02 07 03	L-iżvilupp tal-bniedem	4	150 920 558	79 020 406	163 093 980	18 607 187			
21 02 07 04	L-ikel u s-sigurtà tan-nutrizzjoni u l-agrikoltura sostenibbli	4	167 239 336	53 786 265	197 017 527	29 750 638			
21 02 07 05	Il-migrazzjoni u l-asil	4	41 605 380	10 128 583	46 318 690	5 294 728			
	Artikolu 21 02 07 — Subtotal		603 682 230	193 054 274	652 375 919	81 638 973			
21 02 08	***Finanzjament ta' inizjattivi fil-qasam tal-iżvilupp mill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet lokali u tal-iżvilupp għalihom***								
21 02 08 01	Is-soċjetà ċivili fl-iżvilupp	4	180 143 207	46 364 459	212 398 533	2 994 291			

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 02 08	*(ikompli)*								
21 02 08 02	L-awtoritajiet lokali fl-iżvilupp	4	45 035 802	7 945 698	36 366 417	184 362			
	Artikolu 21 02 08 — Subtotal		225 179 009	54 310 157	248 764 950	3 178 653			
21 02 09	***Il-programm Pan-Afrikan biex jappoġġa l-Istrateġija konġunta Afrika-Unjoni Ewropea***	4	101 404 040	53 698 949	97 577 288	31 380 011			
21 02 20	***Erasmus+ — Kontribuzzjoni mill-istrument għall-kooperazzjoni fl-iżvilupp (SKŻ)***	4	90 038 998	47 908 017	93 900 074	3 283 687			
21 02 30	***Ftehim mal-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura (FAO) u korpi oħra tan-Nazzjonijiet Uniti***	4	332 000	298 370	332 000	332 000	325 207,—	325 207,—	108,99
21 02 40	***Ftehimiet dwar il-kommoditajiet***	4	3 700 000	3 325 217	4 800 000	3 585 916	3 843 585,33	3 550 967,99	106,79
21 02 51	***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ta' qabel l-2014)***								
21 02 51 01	Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-oqsma tal-migrazzjoni u l-asil	4	—	35 415 225	—	22 900 000	60 846 430,—	39 109 911,17	110,43
21 02 51 02	Kooperazzjoni mal-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp fl-Amerika Latina	4	—	205 062 655	—	249 200 000	381 555 875,38	294 379 625,82	143,56
21 02 51 03	Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja, *inklużi l-Asja Ċentrali u l-Lvant Nofsani*	4	—	502 119 834	—	573 564 664	876 170 248,37	611 522 411,05	121,79
21 02 51 04	Sigurtà tal-ikel	4	—	140 324 836	—	124 800 000	261 492 155,82	202 240 138,71	144,12
21 02 51 05	Parteċipanti mhux statali fl-iżvilupp	4	—	138 405 898	—	169 700 000	246 351 914,59	212 429 943,48	153,48

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 02 51	*(ikompli)*								
21 02 51 06	Ambjent u mmaniġġar sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluż l-enerġija	4	—	84 183 056	—	99 422 000	217 348 357,99	133 397 957,44	158,46
21 02 51 07	Żvilupp tal-bniedem u soċjali	4	—	65 148 307	—	61 308 000	194 554 050,—	106 376 555,32	163,28
21 02 51 08	Kooperazzjoni ġeografika ma' stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku	4	—	240 105 670	—	245 700 000	331 051 219,31	293 915 331,21	122,41
	Artikolu 21 02 51 — Subtotal		—	1 410 765 481	—	1 546 594 664	2 569 370 251,46	1 893 371 874,20	134,21
21 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
21 02 77 01	Azzjoni preparatorja — Kooperazzjoni mal-pajjiżi tal-grupp b'introjtu medju fl-Amerika Latina	4	p.m.	626 849	—	375 000	0,—	484 641,30	77,31
21 02 77 02	Azzjoni preparatorja — Skambji kummerċjali u xjentifiċi mal-Indja	4	p.m.	1 198 112	—	952 768	0,—	920 000,—	76,79
21 02 77 03	Azzjoni preparatorja— Skambji kummerċjali u xjentifiċi maċ-Ċina	4	p.m.	486 748	—	815 562	0,—	1 363 622,86	280,15
21 02 77 04	Azzjoni preparatorja — Kooperazzjoni mal-pajjiżi tal-grupp b'introjtu medju fl-Asja	4	p.m.	48 910	—	515 825	0,—	573 424,63	1 172,41
21 02 77 05	Azzjoni preparatorja — Unjoni Ewropea-Asja — Integrazzjoni ta' politika u prattika	4	p.m.	29 170	—	281 080	0,—	337 385,48	1 156,62
21 02 77 06	Proġett pilota — Finanzjament għall-produzzjoni agrikola	4	p.m.	p.m.	—	75 000	0,—	507 932,30	

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 02 77	*(ikompli)*								
21 02 77 07	Azzjoni preparatorja — Netwerk Reġjonali Afrikan tal-Organizzazzjonijiet tas-Soċjetà Ċivili għall-Mira ta' Żvilupp għall-Millennju 5	4	p.m.	p.m.	—	375 000	0,—	0,—	
21 02 77 08	Azzjoni preparatorja — Maniġġar tal-ilma fil-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp	4	p.m.	671 576	—	1 200 000	0,—	150 000,—	22,34
21 02 77 09	Proġett pilota — Monitoraġġ kwalitattiv u kwantitattiv tan-nefqa fil-qasam tas-saħħa u l-edukazzjoni	4	p.m.	p.m.	—	—	0,—	9 831,20	
21 02 77 10	Azzjoni preparatorja — Trasferiment ta' teknoloġija relatata mal-farmaċewtika għall-benefiċċju tal-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp	4	p.m.	671 576	—	375 000	0,—	0,—	0
21 02 77 11	Azzjoni preparatorja — Riċerka u żvilupp dwar mard relatat mal-faqar, mard tropikali u mard li ġie ttraskurat	4	p.m.	503 683	—	300 000	0,—	88 597,—	17,59
21 02 77 12	Proġett pilota — Kura tas-saħħa mtejba għall-vittmi tal-vjolenza sesswali fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)	4	p.m.	p.m.	—	358 452	0,—	556 731,95	
21 02 77 13	Azzjoni preparatorja — Kura tas-saħħa mtejba għall-vittmi ta' vjolenza sesswali fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)	4	p.m.	755 524	2 000 000	1 200 000	3 500 000,—	819 971,—	108,53
21 02 77 14	Fond Globali għall-Effiċjenza Enerġetika u l-Enerġija Rinnovabbli (GEEREF)	4	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—	
21 02 77 15	Proġett pilota — Investiment strateġiku fil-paċi sostenibbli u d-demokratizzazzjoni fil-Qarn tal-Afrika	4	p.m.	293 815	1 250 000	775 000	0,—	0,—	0

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 02 77 16	Proġett pilota — It-tisħiħ tas-servizzi veterinarji f'pajjiżi li qed jiżviluppaw	4	1 500 000	1 421 576	2 000 000	1 000 000			
21 02 77 17	Proġett pilot — Responsabilità Soċjali Korporattiva u l-aċċess għall-ippjanar tal-familja fuq bażi volontarja għall-ħaddiema tal-fabbriki fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw	4	p.m.	251 841	750 000	375 000			
21 02 77 18	Proġett pilota — Ninvestu f'paċi sostenibbli u f'bini mill-ġdid tal-komunità fiż-żona Cauca, fil-Kolombja	4	1 500 000	750 000	1 500 000	750 000			
21 02 77 19	Azzjoni preparatorja — Bini ta' reżiljenza għal sahha mtejba ta' komunitajiet nomadiċi fis-sitwazzjonijiet wara l-kriżijiet fir-reġjun tas-Saħel	4	1 500 000	1 421 576	3 000 000	1 500 000			
21 02 77 20	Azzjoni preparatorja — Riabilitazzjoni soċjoekonomika tat-tfal u tan-nisa professjonisti fil-qasam tas-sess li jgħixu fiż-żoni tal-minjieri ta' Luhwindja, Provinċja tan-Nofsinhar ta' Kivu, Ilvant tar-RDK	4	2 200 000	1 855 524	2 200 000	1 100 000			
21 02 77 21	Azzjoni preparatorja — Azzjoni preparatorja: Bini u tisħiħ tas-sħubiji lokali għall-iżvilupp ta' ekonomija soċjali u biex jitwaqqfu intrapriżi soċjali fl-Afrika tal-Lvant	4	p.m.	251 841	1 000 000	500 000			
21 02 77 22	Proġett pilota – Approċċ integrat għall-iżvilupp u t-tnedija ta' soluzzjonijiet tas-saħħa li jittrattaw il-mard tropikali ttraskurat f'żoni endemiċi	4	1 500 000	750 000					

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 02 77 23	Proġett pilota — Aċċess għal ġustizzja u kumpens għall-vittmi tal-aktar reati serji mwettqa fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)	4	790 000	395 000					
	Artikolu 21 02 77 — Subtotal		8 990 000	12 383 321	13 700 000	12 823 687	3 500 000,—	5 812 137,72	46,94
	Kapitolu 21 02 — Total		**2 378 571 901**	**2 077 785 314**	**2 260 039 588**	**1 719 188 193**	**2 577 039 043,79**	**1 903 060 186,91**	**91,59**

Kummenti

L-objettiv primarju tal-politika għall-iżvilupp tal-Unjoni huwa tnaqqis fil-faqar, kif stipulat fit-Trattat. Il-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp jipprovdi l-qafas politiku ġenerali, il-gwida u l-iffukar biex tkun diretta l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 233/2014.

L-approprjazzjonijiet f'dan il-kapitolu jintużaw għall-kisba tat-tnaqqis tal-faqar, l-iżvilupp ekonomiku, soċjali u ambjentali sostenibbli u l-konsolidazzjoni u s-sostenn tad-demokrazija, l-istat tad-dritt, il-governanza tajba, id-drittijiet tal-bniedem u l-prinċipji rilevanti tad-dritt internazzjonali, inklużi dawk riflessi fl-Għanijiet ta' Żvilupp tal-Millenju u fil-qafas internazzjonali tal-iżvilupp emerġenti wara l-2015. Fejn ikun xieraq għandhom jinstabu sinerġiji ma' strumenti esterni oħrajn tal-Unjoni mingħajr ma jintilef l-iffukar fuq l-objettivi bażiċi msemmija hawn fuq.

Fil-prinċipju, 100 % tan-nefqa fil-programmi ġeografiċi u mill-inqas 95 % tan-nefqa fil-programmi tematiċi u 90 % tan-nefqa fil-programm Pan-Afrikan għandhom ikunu konformi mal-kriterji OECD/DAC għall-Għajnuna Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA).

Bħala regola ġenerali, mill-inqas 20 % tal-approprjazzjonijiet għandhom jintużaw għal servizzi soċjali bażiċi u edukazzjoni sekondarja.

21 02 01 Il-Kooperazzjoni mal-Amerika Latina

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
294 342 737	80 330 136	259 304 272	7 079 077		

Kummenti

L-ex Artikolu 21 02 12

L-iskop tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp taħt dan l-artikolu huwa primarjament il-kontribut tiegħu għas-sostenn tal-promozzjoni tad-demokrazija, il-governanza tajba, l-ugwaljanza, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt, u li jrawwem l-iżvilupp sostenibbli u l-integrazzjoni ekonomika, kif ukoll li jikseb l-Għanijiet tal-Iżvilupp tal-Millenju u l-impenji tal-iżvilupp dinji għal wara l-2015.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 01 *(ikompli)*

Il-Kummissjoni trid tkompli tirrapporta annwalment dwar il-punt ta' riferiment, li ntuża fil-passat, għall-assistenza lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw, li għandha tiġi allokata għall-infrastruttura soċjali u s-servizzi soċjali, filwaqt li jiġi rikonoxxut li l-kontribuzzjoni tal-Unjoni trid titqies bħala parti mill-appoġġ ta' donazzjoni ġenerali għas-setturi soċjali u li grad ta' flessibilità jrid ikun in-norma. Barra minn hekk, il-Kummissjoni tagħmel ħilitha sabiex tiżgura li l-punt ta' riferiment ta' 20 % tal-assistenzatagħha taħt id-DCI jkun iddedikat għas-servizzi soċjali bażiċi, b'enfasi fuq is-saħħa u l-edukazzjoni, u għall-edukazzjoni sekondarja, filwaqt li dan ikun il-medja fuq l-oqsma kollha ġeografiċi u billi jiġi rikonoxxut li hawn ukoll livell ta' flessibilità irid ikun in-norma, bħal pereżempju fil-każ ta' għajnuna eċċezzjonali. Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iskemi ta' kooperazzjoni fil-pajjiżi, it-territorji u r-reġjuni li qed jiżviluppaw fl-Amerika Latina, bil-ħsieb li:

— tikkontribwixxi għall-ilħuq tal-miri tal-MDGs fir-reġjun,

— tappoġġa lit-trejdjunjins, l-organizzazzjonijiet mhux governattivi u l-inizjattivi lokali biex iwettqu monitoraġġ tal-impatt tal-investimenti fuq l-ekonomija nazzjonali, partikolarment ir-rispett tal-istandards tax-xogħol, ambjentali, soċjali u tad-drittijiet tal-bniedem,

— appoġġ għall-ugwaljanza bejn is-sessi permezz ta' azzjonijiet ta' appoġġ li jiġġieldu l-prattiki tradizzjonali dannużi bħal mutilazzjoni ġenitali femminili u ż-żwieġ tat-tfal,

— trawwem l-iżvilupp ta' soċjetà ċivili,

— tiġġieled il-faqar u l-esklużjoni soċjali u titħeġġeġ il-koeżjoni soċjali,

— tikkontribwixxi biex jitjiebu l-istandards soċjali b'fokus fuq l-edukazzjoni, inkluż it-taħriġ edukattiv u vokazzjonali għall-impjieg, u s-saħħa, u biex jitjiebu l-iskemi tal-protezzjoni soċjali,

— tħeġġeġ klima aktar favorevoli għal espansjoni ekonomika u settur iktar produttiv, tinkoraġġixxi t-trasferiment tal-għarfien, tħeġġeġ il-kuntatt u l-kollaborazzjoni bejn l-atturi fin-negozju b'mod bireġjonali,

— tħeġġeġ l-iżvilupp tas-settur privat, inkluża klima tan-negozju pożittiva għall-SMEs permezz, jiġifieri, tad-drittijiet tal-proprjetà legali, billi jitnaqqas il-piż amministrattiv mhux meħtieġ, jitjieb l-aċċess għall-kreditu, jitjiebu l-assoċjazzjonijiet tal-impriżi ta' daqs żgħir u medju,

— tappoġġa sforzi favur is-sigurtà tal-ikel u tiġġieled in-nutrizzjoni ħażina,

— tappoġġa integrazzjoni reġjonali, fl-Amerika Ċentrali, trawwem żvilupp reġjonali permezz ta' benefiċċji mtejba li ġejjin minn ftehim ta; assoċjazzjoni bejn l-UE u l-Amerika Ċentrali,

— tippromwovi l-użu sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluż l-ilma, u l-ġlieda kontra tibdil fil-klima (mitigazzjoni u adattament),

— jappoġġaw sforzi għat-titjib tal-governanza tajba u jgħinu biex jiġu konsolidati d-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt,

— jippromwovu r-riforma tal-politika, b'mod partikolari fil-qasam tal-ġustizzja u s-sigurtà, u jappoġġaw azzjonijiet relatati biex jissaħħaħ l-iżvilupp ta' pajjiżi u reġjuni,

— jippromwovu l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-għoti tas-setgħa lin-nisa.

Fejn l-għajnuna tingħata permezz ta' appoġġ mill-baġit, il-Kummissjoni għandha tappoġġa l-isforzi ta' pajjiżi msieħba biex jiġu żviluppati s-sorveljanza parlamentari u l-kapaċitajiet ta' awditjar u t-trasparenza.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 01 *(ikompli)*

L-approprjazzjonijiet f'dan l-artikolu huma soġġetti għal evalwazzjonijiet li jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' kontribuzzjoni u katina ta' riżultati (prestazzjoni, eżitu, impatt). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' miżuri sussegwenti ffinanzjati minn dawn l-approprjazzjonijiet.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet, jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, minħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'ċerti impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat. Għaldaqstant, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 02 ***Il-Kooperazzjoni mal-Asja***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
633 098 094	136 220 080	537 057 123	16 695 125		

Kummenti

L-ex Artikolu 21 02 14

L-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' skemi ta' żvilupp fil-pajjiżi Asjatiċi li qed jiżviluppaw, b'mod partikolari fil-pajjiżi fejn jgħixu l-ifqar nies, immirati sabiex itejbu l-iżvilupp uman u soċjali kif ukoll sabiex isolvu problemi makroekonomiċi u settorjali. Jiġu enfasizzati l-governanza ekonomika u soċjali u l-iżvilupp, it-titjib tas-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, id-demokratizzazzjoni, l-edukazzjoni, it-taħriġ professjonali, it-tagħlim tul il-ħajja, l-iskambju akkademiku u kulturali, l-iskambju xjentifiku u teknoloġiku, l-ambjent, il-kooperazzjoni reġjonali, il-miżuri ta' prevenzjoni tad-diżastri u l-azzjonijiet ta' rikostruzzjoni, kif ukoll il-promozzjoni tal-enerġija rinnovabbli u tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni.

Hija maħsuba biex tkopri wkoll l-appoġġ għall-iżvilupp tas-soċjetà ċivili u, b'mod partikolari, l-appoġġ għall-attivitajiet ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi li jippromwovu u jiddefendu d-drittijiet ta' gruppi vulnerabbli, bħan-nisa, it-tfal, il-minoranzi etniċi u l-persuni b'disabilità.

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 02 *(ikompli)*

L-utilizzazzjoni ta' din l-approprjazzjoni tiddependi fuq il-ħarsien tal-prinċipji li jseddqu l-azzjoni tal-Unjoni. Kunsiderazzjoni xierqa għandha tingħata lill-oqsma deskritti hawn taħt, li jirriflettu strateġiji, sħubiji, kooperazzjoni u ftehimiet kummerċjali maqbula b'mod konġunt. Jiġu stabbiliti prijoritajiet bi qbil mal-Kunsens Ewropew għall-iżvilupp u l-Aġenda għall-bidla u mal-konklużjonijiet sussegwenti tal-Kunsill.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tinkludi azzjonijiet relatati mat-tkabbir inklużiv u sostenibbli għall-iżvilupp tal-bniedem. Setturi li jistgħu jiġu indirizzati jinkludu:

— il-protezzjoni soċjali u l-impjiegi, u l-aċċess universali għas-saħħa u l-edukazzjoni,

— l-ambjent kummerċjali, l-integrazzjoni reġjonali u s-swieq tad-dinja,

— l-agrikultura sostenibbli, in-nutrizzjoni u l-enerġija,

— it-tibdil fil-klima u l-ambjent,

— it-tħeġġiġ tal-koeżjoni soċjali, b'mod partikolari l-inklużjoni soċjali, id-distribuzzjoni ġusta tal-introjtu, xogħol deċenti u ekwità u ugwaljanza bejn is-sessi,

— l-istabbiliment ta' sħubijiet inklużivi madwar il-kummerċ, l-investiment, l-għajnuna, il-migrazzjoni, ir-reġistrazzjoni ċivili, ir-riċerka, l-innovazzjoni u t-teknoloġija,

— l-appoġġ ta' soċjetà ċivili attiva u organizzata għall-iżvilupp u t-trawwim ta' sħubijiet bejn is-settur pubbliku u dak privat,

— l-appoġġ tal-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima, il-promozzjoni ta' konsum u produzzjoni sostenibbli, kif ukoll investimenti f'teknoloġiji nodfa, enerġiji sostenibbli, it-trasport, l-agrikultura u s-sajd sostenibbli, il-protezzjoni u t-titjib tas-servizzi ta' bijodiversità u ekosistemi, inklużi l-ilma, is-sanità u l-foresti, u impjiegi diċenti inkluż il-holqien ta' impjieg għaż-żgħażagħ u n-nisa fl-ekonomija ekoloġika,

— it-tħeġġiġ ta' integrazzjoni u kooperazzjoni reġjonali akbar b'mod orjentat lejn ir-riżultati permezz tal-appoġġ għall-proċessi differenti ta' integrazzjoni u djalogu reġjonali,

— il-kontribuzzjoni għall-prevenzjoni tar-riskji tas-saħħa u r-rispons għalihom, inklużi dawk li joriġinaw fl-interfaċċa bejn annimali, bnedmin u d-diversi ambjenti tagħhom,

— appoġġ għat-tħejjija għad-diżastri u l-irkupru fit-tul wara diżastru, inkluż fil-qasam tas-sigurtà tal-provvista tal-ikel u n-nutriment u l-assistenza lill-persuni spustjati,

— It-tisħiħ fil-kapaċità li jiġi provdut aċċess universali għal servizzi soċjali bażiċi, b'mod partikolari fis-saħħa u l-edukazzjoni.

Din l-approprjazzjoni tindirizza l-azzjonijiet relatati ma':

— id-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem inklużi d-drittijiet tat-tfal u n-nisa u l-istat tad-dritt,

— l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-għoti tas-setgħa lin-nisa u l-bniet,

— il-ġestjoni tas-settur pubbliku,

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 02 *(ikompli)*

— il-politika u l-amministrazzjoni fiskali,

— il-korruzzjoni u t-trasparenza,

— is-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet lokali,

— il-bini u t-tisħiħ tal-istituzzjonijiet u l-korpi pubbliċi leġittimi, effikaċi u responsabbli, permezz tal-promozzjoni ta' riformi istituzzjonali (fosthom dwar il-governanza tajba u kontra l-korruzzjoni, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi, it-tassazzjoni u r-riforma tal-amministrazzjoni pubblika) u riformi leġiżlattivi, amministrattivi u regolatorji bi qbil ma' standards internazzjonali, b'mod partikolari fl-istati fraġli u l-pajjiżi f'sitwazzjonijiet ta' kunflitt u wara kunflitt,

— il-kuntest tar-rabta bejn is-sigurtà u l-iżvilupp, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni u l-kriminalità organizzata, il-produzzjoni, il-konsum u t-traffikar tad-drogi u kontra forom oħra ta' traffikar, u l-appoġġ ta' ġestjoni effiċjenti tal-fruntieri u l-kooperazzjoni transkonfinali u t-titjib tar-reġistrazzjoni ċivili.

L-iskop tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp taħt din l-intestatura huwa l-kontribuzzjoni tagħha lejn il-kisba tal-Għanijiet tal-Iżvilupp għall-Millenju kif ukoll il-promozzjoni tad-demokrazija, tal-governanza tajba, tar-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u tal-istat tad-dritt, u li jisseddaq żvilupp sostenibbli u integrazzjoni ekonomika u tiġi promossa l-prevenzjoni tal-kunflitti, is-sejba ta' soluzzjoni għall-kunflitti u r-rikonċiljazzjoni.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet, jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv jiġu deċiżi, minħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

Parti minn din l-approprjazzjoni maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'ċerti impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat. Għaldaqstant, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 03 ***Il-Kooperazzjoni mal-Asja Ċentrali***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
124 955 010	19 364 164	71 570 570	3 535 685		

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 03 *(ikompli)*

Kummenti

L-ex Artikolu 21 02 10

L-iskop ewlieni ta' din l-approprjazzjoni huwa li tikkontribwixxi għall-ħolqien ta' kundizzjonijiet għal żvilupp ekonomiku u soċjali sostenibbli u inklussiv, koeżjoni soċjali, demokratizzazzjoni u t-titjib fil-ħajja tan-nies. Għandu jintefa' enfasi fuq l-appoġġ għas-sigurtà tal-ikel u l-agrikultura sostenibbli, l-ilma u s-sanità, l-għoti ta' servizzi tas-saħħa u l-edukazzjoni u aċċess għas-sigurtà tal-enerġija sostenibbli, b'fokus kostanti fuq dawk li l-aktar ikollhom bżonn. Preparazzjoni għad-diżastri u adattament għat-tibdil fil-klima huma ta' relevanza kbira.

Il-possibilitajiet biex jistimulaw il-ħolqien tal-opportunitajiet tal-impjieg u biex iħeġġu kundizzjonijiet tax-xogħol deċenti għandhom jirċievu attenzjoni. Jista' jingħata appoġġ għall-iżvilupp tal-SMEs bil-għan, b'mod partikolari, biex jitħeġġu d-diversifikazzjoni ekonomika u l-iżvilupp soċjali.

Meta u fejn jeżistu sforzi għar-riforma tal-governanza ta' natura sinifikanti u proċessi ta' demokratizzazzjoni ġenwini, l-għoti lilhom ta' appoġġ għandu jkun prijorità. Bl-istess mod, l-allokazzjonijiet għall-immaniġġar tal-fruntieri u l-programmi kontra d-drogi għandhom jiddependu fuq il-perspettiva għall-ilħuq ta' riżultati sinifikanti.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet, jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'ċerti impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat. Għalhekk, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 04 ***Il-Kooperazzjoni mal-Lvant Nofsani***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
66 711 154	12 933 170	51 182 356	3 348 633		

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 04 *(ikompli)*

Kummenti

L-ex Artikolu 21 02 09

Irid isir enfasi fuq l-operazzjonijiet li jinfluwenzaw l-organizzazzjoni ekonomika u l-iżvilupp istituzzjonali, it-titjib tas-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, inkluża l-libertà ta' espressjoni, il-libertà ta' għaqda, il-libertà tal-istampa u l-midja, il-libertà tar-reliġjon u t-twemmin, inkluż id-dritt li wieħed jinħall mit-twemmin, u l-promozzjoni u l-protezzjoni tal-libertajiet diġitali, it-tisħiħ tas-soċjetà ċivili, inklużi l-operazzjonijiet li jikkonċernaw id-demokratizzazzjoni, l-aċċess universali tat-tfal taż-żewġ sessi u tan-nisa kif ukoll tat-tfal b'diżabilitajiet għall-edukazzjoni primarja u sekondarja, l-ambjent, u l-immaniġġar sostenibbli tar-riżorsi naturali, inklużi l-foresti tropikali, il-kooperazzjoni reġjonali, il-prevenzjoni tad-diżastri u t-tnaqqis tar-riskji, inklużi l-perikli relatati mal-bidla fil-klima, u l-miżuri ta' rikostruzzjoni, kif ukoll il-promozzjoni tal-enerġija sostenibbli, il-ġlieda kontra l-bidla fil-klima u l-promozzjoni tal-libertajiet diġitali b'rabta mal-internet u l-użu tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni.

L-għan ta' din l-approprjazzjoni huwa wkoll li tkopri miżuri li jippromwovu il-prevenzjoni tal-kunflitti, is-soluzzjoni tal-kunflitti u r-rikonċiljazzjoni.

Hija maħsuba biex tkopri wkoll appoġġ għall-iżvilupp tas-soċjetà ċivili u, b'mod partikolari, appoġġ għall-attivitajiet ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi li jippromwovu u jiddefendu d-drittijiet ta' gruppi vulnerabbli, bħan-nisa, it-tfal, persuni LGBTI, il-minoranzi etniċi u reliġjużi, l-atei u persuni b'diżabbiltà.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lil ċerti proġetti ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, bla preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'ċerti impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat. Għaldaqstant, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni tista' tinkludi azzjonijiet relatati ma':

— id-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt,

— l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-għoti tas-setgħa lin-nisa u l-bniet,

— il-ġestjoni tas-settur pubbliku,

— il-politika u l-amministrazzjoni fiskali,

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 04 *(ikompli)*

— il-korruzzjoni u t-trasparenza,

— is-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet lokali,

— ir-rabta żvilupp-sigurtà,

— l-appoġġ għall-iskemi ta' mikrokreditu,

— l-iżvilupp ta' kapaċitajiet biex jgħinu lill-produtturi agrikoli f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw biex jilħqu l-istandards iġeniċi u fitosanitarji tal-Unjoni meħtieġa għal aċċess għas-suq tal-Unjoni,

— l-appoġġ għar-refuġjati u l-popolazzjonijiet spostati,

— jiġu promossi l-iżvilupp soċjali, il-koeżjoni soċjali u d-distribuzzjoni ġusta tal-introjtu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 05 ***Il-Kooperazzjoni mal-Afganistan***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
199 417 199	48 762 723	203 496 806	5 565 042		

Kummenti

L-ex Artikolu 21 02 15

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri operazzjonijiet tal-Unjoni fil-qafas tal-proċess ta' rikostruzzjoni fl-Afganistan. Hija supplimentata b'nefqa minn kapitoli u artikoli oħra, li għalihom japplikaw proċeduri differenti.

Il-Kummissjoni tissorvelja l-konformità mal-kundizzjonijiet għall-kontribuzzjoni tal-Unjoni għal dan il-proċess, b'mod partikolari l-implimentazzjoni sħiħa tal-proċess wara Bonn. Għandha żżomm lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill mgħarrfa dwar ir-riżultati u l-konklużjonijiet tagħha.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tappoġġa servizzi soċjali bażiċi u l-iżvilupp ekonomiku fl-Afganistan.

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tappoġġa l-istrateġija nazzjonali tal-ġlieda kontra d-droga fl-Afganistan, inkluż il-waqfien mill-produzzjoni tal-oppju fl-Afganistan, u t-tħarbit u l-qerda tan-netwerks tal-oppju u r-rotot ta' esportazzjoni illegali lejn il-pajjiżi Ewropej.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 05 *(ikompli)*

Parti rilevanti minn din l-approprjazzjoni għandha tkun allokata esklużivament biex tiffinanzja l-bidu tal-pjan ta' ħames snin għat-tneħħija gradwali tal-kultivazzjoni tal-oppju billi din tinbidel bi produzzjoni alternattiva sabiex jinkiseb riżultat verifikabbli f'dan il-qasam, skont it-talbiet espressi fir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' Diċembru 2010 dwar strateġija ġdida għall-Afganistan (ĠU C 169E, 15.6.2012, p. 108).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tappoġġa l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-proċessi tar-ritorn tar-refuġjati u persuni spostati Afgani lejn pajjiżhom u reġjuni ta' oriġini skont l-impenji li ħadet il-Komunità Ewropea fil-Konferenza ta' Tokjo f'Jannar 2002.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tiffinanzja l-attivitajiet tal-organizzazzjonijiet tan-nisa li ħadmu għal żmien twil għad-drittijiet tan-nisa Afgani.

L-Unjoni għandha żżid l-assistenza finanzjarja tagħha favur oqsma fl-Afganistan bħal ma huma s-saħħa (il-kostruzzjoni u r-rinovazzjoni ta' sptarijiet, il-prevenzjoni tal-mortalità tat-tfal) u proġetti ta' infrastruttura żgħar u medji (tiswija tan-netwerks tat-toroq, bankini, eċċ) kif ukoll l-implimentazzjoni effettiva tas-sigurtà tal-impjiegi u skemi dwar is-sigurtà tal-ikel.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża biex issir integrazzjoni tas-sistemi tat-tnaqqis ta' riskju mid-diżastri, ibbażat fuq is-sjieda u l-istrateġiji nazzjonali ta' pajjiżi fil-periklu li jintlaqtu minn diżastri.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża, fir-rispett dovut tar-Regolament Finanzjarju, biex tittejjeb il-qagħda tan-nisa, bi prijorità għall-azzjonijiet fl-oqsma tas-saħħa u l-edukazzjoni, u biex ikun appoġġat l-involviment attiv tagħhom fl-oqsma u l-livelli kollha tat-teħid tad-deċiżjonijiet.

Se tingħata attenzjoni partikolari wkoll għas-sitwazzjoni tan-nisa u l-bniet fl-azzjonijiet u u l-proġetti l-oħra kollha appoġġati minn din l-approprjazzjoni.

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skont l-att bażiku rilevanti, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu determinati bil-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 06 ***Il-Kooperazzjoni mal-Afrika t'Isfel***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
26 721 430	4 431 255	25 978 230	147 040		

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 06 *(ikompli)*

Kummenti

L-ex Artikolu 21 02 13

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajuna lill-gvern fit-tnaqqis tal-qgħad minn madwar 25 % (2013) għal 14 % (2020), u għajnuna lill-Istat biex iwettaq ir-rwol tiegħu ta' żvilupp u trasformazzjoni, inkluż it-titjib tat-twassil ta' servizz.

Il-ħolqien tal-impjiegi ġie identifikat bħala wieħed mit-tliet oqsma prijoritarji fil-Pjan ta' Żvilupp Nazzjonali 2030 tal-Afrika t'Isfel li ġie żviluppat dan l-aħħar (l-oqsma l-oħra huma l-edukazzjoni, it-taħriġ u l-innovazzjoni, u l-bini ta' stat kapaċi) minħabba li l-qgħad huwa fil-qalba tal-isfida tripla tal-Afrika t'Isfel tal-qgħad, il-faqar u l-inugwaljanza. L-appoġġ huwa mistenni li jikkontribwixxi biex itejjeb it-tfassil tal-politika u l-implimentazzjoni fil-ħolqien tal-impjiegi, inkluż fil-qasam tal-"impjiegi ekoloġiċi" u t-teknoloġija ekoloġika għal żvilupp b'livell baxx ta' karbonju; it-tnaqqis tal-kost tan-negozju, speċjalment għall-Intrapriżi Żgħar, Medji, u l-Intrapriżi Mikro (SMME); u t-titjib tal-azzjonijiet fil-qasam tal-iżvilupp tal-ħiliet u tl-l-assistenza għall-kollokament f'impjieg.

L-appoġġ huwa mistenni li jikkontribwixxi biex issaħħaħ is-sistemi ta' sorveljanza; it-titjib tar-relazzjonijiet bejn il-gvern nazzjonali, provinċjali u lokali; it-titjib tal-persunal ta' servizz pubbliku bl-awtorità, l-esperjenza, il-kompetenza u l-appoġġ li għandhom bżonn biex jagħmlu x-xogħol tagħhom; u l-promozzjoni taċ-ċittadinanza attiva fit-tfassil tal-politika, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni.

Barra minn hekk, l-objettiv ġenerali ta' dan il-programm huwa li jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Pjan Nazzjonali għall-Iżvilupp 2030 li għadu kemm ġie żviluppat fl-Afrika t'Isfel, u tal-approċċ ibbażat fuq l-eżitu li jakkumpanjah, li għandhom l-għan li jtejbu l-kundizzjonijiet ta' għajxien tal-abitanti tal-Afrika t'Isfel, inkluż tnaqqis binnofs tal-faqar u l-qgħad, filwaqt li jkunu allinjati mal-Għanijiet ta' Żvilupp tal-Millennju (MDG). L-iskop tal-programm huwa li jikkontribwixxi għall-objettiv kumplessiv fl-oqsma tal-ħolqien ta' xogħol diċenti permezz ta' tkabbir ekonomiku inklużiv u ta' servizz pubbliku effiċjenti, effettiv u orjentat lejn l-iżvilupp u ċittadinanza mogħtija s-setgħa, ġusta u inklużiva.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet, jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv jiġu deċiżi, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'ċerti impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat. Għalhekk, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 07 Beni pubbliċi globali u sfidi u tnaqqis tal-faqar, żvilupp sostenibbli u demokrazija

Kummenti

Dan il-programm huwa intenzjonat li minnu jibbenefikaw primarjament l-ifqar pajjiżi u dawk l-anqas żviluppati u s-sezzjonijiet tal-popolazzjoni li huma l-aktar żvantaġġati fil-pajjiżi koperti bir-Regolament (UE) Nru 233/2014.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tnaqqis fil-faqar u t-tisħiħ tal-iżvilupp sostenibbli bħala komponent fi ħdan il-programm tematiku Beni u Sfidi Pubbliċi Globali (GPGC). L-objettiv tal-programm huwa li jappoġġa żvilupp sostenibbli inklussiv billi jiġu indirizzati l-beni u l-isfidi pubbliċi globali ewlenin b'mod flessibbli u multisettorjali. L-oqsma ewlenin ta' azzjoni jinkludu l-ambjent u t-tibdil fil-klima, l-enerġija sostenibbli, l-iżvilupp tal-bniedem (inklużi s-saħħa, l-edukazzjoni, is-sessi, l-ugwaljanza, l-identità, l-impjieg, il-ħiliet, il-protezzjoni soċjali, l-inklużjoni soċjali, u l-aspetti relatati mal-iżvilupp ekonomiku bħat-tkabbir, l-impjiegi, l-involviment tas-settur tal-kummerċ u dak privat), is-sigurtà tal-ikel u tan-nutrizzjoni, l-agrikultura sostenibbli, u l-migrazzjoni u l-ażil. Dan il-programm tematiku jippermetti li jingħata rispons pront għal avvenimenti mhux previsti u kriżijiet globali li jaffettwaw l-ifqar popolazzjonijiet. Billi jiġu promossi sinerġiji mas-setturi varji, il-programm GPGC se jnaqqas il-frammentazzjoni tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp tal Unjoni u jżid il-koerenza u l-kumplimentarjetà ma' programmi u strumenti oħra tal-Unjoni.

21 02 07 01 Ambjent u tibdil fil-klima

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
176 041 720	29 076 017	163 093 980	18 607 187		

Kummenti

L-ex Partita 21 02 07 03

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi appoġġ finanzjarju lil azzjonijiet taġt "Is-sottotema tal-ambjent u l-bidla fil-klima", tal-programm tematiku "Oġġetti u sfidi pubbliċi globali".

Din għandha tintuża b'mod partikolari sabiex tiffinanzja inizjattivi fl-oqsma li ġejjin: l-adattament u l-mitigazzjoni għat-tibdil fil-klima u t-tranżizzjoni għal soċjetajiet b'karbonju baxx reżiljenti għall-klima; il-protezzjoni, it-titjib u l-ġestjoni sostenibbli tal-kapital naturali (eż. il-bijodiversità, is-servizzi tal-ekosistemi, il-foresti, l-art, ir-riżorsi tal-ilma); it-trasformazzjoni lejn ekonomija ekoloġika inklużiva; l-integrazzjoni tal-ambjent, it-tibdil fil-klima u t-tnaqqis tar-riskju tad-diżastri fil-programmi ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp tal-Unjoni; il-governanza internazzjonali tal-ambjent u l-klima. Għandha tingħata attenzjoni għal kwistjonijiet relevanti tal-governanza u għandu jingħata appoġġ sabiex jintlaħqu l-miri globali rilevanti, bħal miri sostenibbli mmirati fi ħdan il-qafas ta' żvilupp wara l-2015.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skont l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet taħt l-Artikolu 6.3.3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b), tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim ta' trasferiment għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 07 *(ikompli)*

21 02 07 01 *(ikompli)*

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'ċerti impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat. Għalhekk, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 07 02 Enerġija sostenibbli

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
67 875 236	21 043 003	82 851 742	9 379 233		

Kummenti

L-ex Partita 21 02 07 04

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi appoġġ finanzjarju għal azzjonijiet taħt is-"Sottotema dwar l-enerġija sostenibbli" tal-programm tematiku "Beni u Sfidi Pubbliċi Globali" (GPGC).

Hija għandha tintuża biex jitħeġġeġ l-aċċess għal servizzi tal-enerġija sostenibbli siguri, li wieħed jista' joqgħod fuqhom u li jista' jaffordjahom u li jkunu bla ħsara għall-klima bħala attur ewlieni għat-tnehħija tal-faqar u tkabbir u żvilupp inklussivi b'enfasi speċjali fuq l-użu ta' sorsi tal-enerġija rinnovabbli lokali u reġjonali u fuq l-iżgurar tal-aċċess għal nies foqra f'reġjuni remoti.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skont l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet taħt l-Artikolu 6.3.3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b), tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim ta' trasferiment għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 07 *(ikompli)*

21 02 07 02 *(ikompli)*

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'ċerti impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat. Għalhekk, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 07 03 L-iżvilupp tal-bniedem

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
150 920 558	79 020 406	163 093 980	18 607 187		

Kummenti

L-ex Partita 21 02 07 05

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi appoġġ finanzjarju għal azzjonijiet f'pajjiżi li qed jiżviluppaw taħt is-"Sottotema l-iżvilupp tal-bniedem", li tkopri s-saħħa, l-edukazzjoni, il-kwistjonijiet dwar is-sessi u aspetti oħrajn tal-iżvilupp tal-bniedem, tal-programm tematiku "Beni u Sfidi Pubbliċi Globali". Primarjament għandha tkun ta' benefiċċju għall-ifqar sezzjonijiet tal-popolazzjonijiet fil-pajjiżi li tkopri.

Il-komponent tas-saħħa għandu jappoġġa aċċess universali għal servizzi tas-saħħa essenzjali ta' kwalità tajba. L-oqsma ta' prijorità għandhom jinkludu s-saħħa tat-tfal u dik materna, is-saħħa u d-drittijiet sesswali u riproduttivi, l-aċċess għall-ippjanar tal-familji, protezzjoni kontra l-HIV/AIDS, it-tuberkolożi, il-malarja u mard ieħor relatat mal-faqar, inkluż mard li ġie traskurat, u aċċess għall-appoġġ psikoloġiku għall-vittmi tal-vjolenza.

L-aċċess ugwali u l-kwalità tal-edukazzjoni għandhom ikunu appoġġati, inkluż għall-migranti, in-nisa u l-bniet, b'enfasi fuq il-pajjiżi li jinsabu l-aktar 'il bogħod milli jilħqu l-miri globali.

Fir-rigward tal-ugwaljanza bejn is-sessi, għandhom jiġu appoġġati programmi biex titħeġġeġ is-setgħa ekonomika u soċjali tan-nisa u l-bniet. L-indirizzar tal-vjolenza sesswali u dik ibbażata fuq is-sessi u l-appoġġ tal-vittmi għandhom ikunu wkoll prijoritajiet. L-għajnuna biex jitneħħew il-prattiki ta' għażla bbażata fuq is-sessi għandha wkoll tkun fost l-objettivi.

L-approprjazzjoni tista' tintuża wkoll għal attivitajiet bħala appoġġ tat-tfal u ż-żgħażagħ; in-nondiskriminazzjoni; impjieg, ħiliet, protezzjoni soċjali u inklużjoni soċjali; tkabbir, impjiegi u involviment tas-settur privat u kultura.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 07 *(ikompli)*

21 02 07 03 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skont l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet taħt l-Artikolu 6.3.3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b), tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim ta' trasferiment għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

Fejn l-għajnuna tingħata permezz ta' appoġġ mill-baġit, il-Kummissjoni għandha tappoġġa l-isforzi ta' pajjiżi msieħba biex jiġu żviluppati s-sorveljanza parlamentari, il-kapaċitajiet ta' awditjar u t-trasparenza.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'ċerti impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat. Għalhekk, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 07 04 L-ikel u s-sigurtà tan-nutrizzjoni u l-agrikoltura sostenibbli

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
167 239 336	53 786 265	197 017 527	29 750 638		

Kummenti

*L-*ex *Partita 21 02 07 06*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi appoġġ finanzjarju għal azzjonijiet taħt is-"Sottotema is-sigurtà tal-ikel u n-nutrizzjoni u l-agrikultura sostenibbli" tal-programm tematiku "Beni u Sfidi Pubbliċi Globali".

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 07 *(ikompli)*

21 02 07 04 *(ikompli)*

Fil-qasam tas-sigurtà tal-ikel u n-nutrizzjoni u l-agrikoltura sostenibbli, l-objettiv ġenerali huwa li titjieb is-sigurtà tal-ikel għal dawk li huma l-ifqar u l-aktar vulnerabbli, tingħata għajnuna biex jinqerdu l-faqar u l-ġuħ għall-ġenerazzjonijiet kurrenti u futuri u biex tiġi indirizzata aħjar il-malnutrizzjoni u b'hekk titnaqqas il-mortalità fost it-tfal. Dan l-objettiv se jkun segwit f'konformità mal-politika tal-Unjoni u se jiffoka fuq it-titjib tad-dħul tal-bdiewa żgħar u r-reżiljenza ta' komunitajiet vulnerabbli u l-għajnuna lill-pajjiżi sħab biex jitnaqqas l-għadd ta' tfal li għandhom żvilupp imxekkel b'seba' miljun sal-2025. Is-sigurtà tal-ikel hija sfida globali, il-programm GPGC se jiffoka fuq attivitajiet u approċċi li jindirizzaw sfidi u beni pubbliċi globali li jipprovdu multiplikatur qawwi għas-settur tal-agrikoltura, it-trobbija tal-bhejjem u s-sajd, is-sitwazzjoni tas-sigurtà tal-ikel u n-nutrizzjoni tal-familji, l-ekonomija rurali u s-sistemi tal-ikel, u r-reżiljenza tal-aktar familji vulnerabbli għax-xokkijiet u l-pressjonijiet. Din se tikkumplimenta u żżid il-valur lill-appoġġ ipprovdut permezz ta' programmi ġeografiċi.

Dawn it-tliet komponenti li ġejjin huma inklużi fit-tema:

— *Komponent 1: Il-ġenerazzjoni u l-iskambju tal-għarfien u t-trawwim tal-innovazzjoni* li se jiġġenera u japplika għarfien ġdid lill-isfidi tas-sigurtà tal-ikel u n-nutrizzjoni prinċipalment fil-livell internazzjonali u kontinentali. Dan il-komponent se jaħdem mal-inizjattivi reġjonali u globali eżistenti, iżda jipprevedi wkoll sħubiji ġodda li huma meħtieġa biex jiżguraw li l-għarfien iġġenerat mir-riċerka jintuża mill-benefiċjarji biex itejjeb id-dħul u l-għajxien tagħhom;

— *Komponent 2: It-tisħiħ u l-promozzjoni tal-governanza u l-kapaċità fil-livell globali, kontinentali, reġjonali u nazzjonali, għall-partijiet interessati rilevanti kollha*. Dan il-komponent se jappoġġa l-inizjattivi internazzjonali li jindirizzaw is-sigurtà tal-ikel u n-nutrizzjoni, inklużi l-art, is-sajd sostenibbli, u jtejjeb l-effikaċja tad-djalogu dwar kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel u n-nutrizzjoni. Dan se jrawwem ukoll sforz internazzjonali kkoordinat biex jiġġenera informazzjoni affidabbli, aċċessibbli u f'waqtha u l-kapaċità analitika biex jiġi appoġġat it-tfassil ta' politika bbażata fuq l-evidenza u biex jissaħħu u/jew jiġu stabbiliti istituzzjonijiet ta' sistemi ta' informazzjoni nazzjonali u reġjonali sostenibbli għas-sigurtà tal-ikel (ISFS). Dan il-komponent jista' jappoġġa wkoll inizjattivi ta' żvilupp tal-kapaċità ta' partijiet interessati bħal organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, organizzazzjonijiet tal-bdiewa u gruppi interprofessjonali oħra tul il-katina tal-valur;

— *Komponent 3: Appoġġ għall-fqar u dawk li m'għandhomx nutrizzjoni sikura biex jirreaġixxu għall-kriżijiet u tissaħħaħ ir-reżiljenza*. Dan il-komponent se jipprovdi appoġġ għal pajjiżi fejn m'hemmx programmi bilaterali taħt programmazzjoni ġeografika, għal pajjiżi li jbatu mill-konsegwenzi ta' kriżi u/jew xokk maġġuri mhux previst, inklużi d-diżastri naturali u dawk ikkawżati mill-bniedem, l-epidemiji u l-kriżijiet maġġuri tal-ikel u n-nutrizzjoni f'pajjiżi fraġli u vulnerabbli għar-risku ta' kriżi tal-ikel, dan il-komponent se jappoġġa wkoll approċċi innovattivi biex tissaħħaħ il-prevenzjoni u biex tinbena r-reżiljenza. Fejn rilevanti, l-interventi se jiġu mfassla wkoll sabiex isaħħu s-sinerġiji u l-komplementarjetajiet bejn interventi umanitarji u ta' żvilupp. Titħeġġeġ analiżi konġunta tas-sitwazzjoni mwettqa mill-partijiet interessati umanitarji u ta' żvilupp.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'ċerti impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat. Għalhekk, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 07 *(ikompli)*

21 02 07 04 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 07 05 Il-migrazzjoni u l-asil

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
41 605 380	10 128 583	46 318 690	5 294 728		

Kummenti

L-ex *Partita 21 02 07 07*

Din l-approprjazzjoni għandha tintuża biex timplimenta inizjattivi fil-qasam tematiku dwar il-"migrazzjoni u l-asil" tal-programm dwar il-Beni u l-Isfidi Pubbliċi Globali (GPGC) bil-għan li tissaħħaħ il-governanza u jiġi mmassimizzat l-impatt tal-iżvilupp tal-migrazzjoni u l-mobilità.

B'mod partikolari, il-programm GPGC fil-qasam tal-migrazzjoni u l-asil għandu l-għan li jtejjeb il-governanza tal-migrazzjoni fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw u permezz tagħhom, filwaqt li jqiegħed attenzjoni partikolari fuq l-immassimizzar tal-impatt pożittiv u t-tnaqqis tal-impatt negattiv tal-migrazzjoni u l-mobilità fuq l-iżvilupp fil-pajjiżi bi dħul baxx jew medju ta' oriġini u ta' destinazzjoni. Il-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem tal-migranti u l-appoġġ għall-impenji tal-Unjoni biex jiġi żgurat li l-koerenza tal-politika għall-iżvilupp dwar il-migrazzjoni tiġi segwita bħala objettiv trasversali.

Il-programm se jiffoka fuq inizjattivi fil-livell globali kif ukoll fil-livell multireġjonali (eż. biex tiġi appoġġata l-kooperazzjoni tul rotot migratorji min-Nofsinhar għan-Nofsinhar jew min-Nofsinhar għat-Tramuntana). Jistgħu jiġu mnedija wkoll numru limitat ta' proġetti nazzjonali biex jappoġġaw attivitajiet ta' kooperazzjoni ġodda ma' pajjiżi prijoritarji tal-politika tal-migrazzjoni esterna tal-Unjoni.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'ċerti impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat. Għalhekk, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 07 *(ikompli)*

21 02 07 05 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 08 ***Finanzjament ta' inizjattivi fil-qasam tal-iżvilupp mill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet lokali u tal-iżvilupp għalihom***

Kummenti

L-approprjazzjonijiet fil-punti taħt dan l-artikolu huma maħsuba biex jappoġġaw inizjattivi ta' żvilupp f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw imwettqa minn jew għal organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u awtoritajiet lokali li joriġinaw mill-Unjoni u minn pajjiżi msieħba,kif ukoll biex tissaħħaħ il-kapaċità tagħhom biex jikkontribwixxu għall-proċess tat-tfassil ta' politika u biex jiġu żgurati r-responsabilità u t-trasparenza.

Se tingħata attenzjoni partikolari biex jiġu appoġġati s-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet lokali u biex jitħeġġu d-djalogu u l-ambjent li jippermetti l-parteċipazzjoni taċ-ċittadini, b'kunsiderazzjoni xierqa għall-perspettiva tal-ġeneru u l-għoti tas-setgħa lin-nisa, ir-rikonċiljazzjoni u l-bini ta' istituzzjonijiet, inkluż fil-livell lokali u reġjonali.

21 02 08 01 Is-soċjetà ċivili fl-iżvilupp

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
180 143 207	46 364 459	212 398 533	2 994 291		

Kummenti

L-ex *Partita 21 02 08 03*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tappoġġa inizjattivi li jsaħħu l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fil-pajjiżi sħab, u fl-Unjoni u l-benefiċjarji eliġibbli taħt ir-Regolament (UE) No 231/2014 meta jkun hemm referenza għall-attivitajiet ta' edukazzjoni dwar l-żvilupp u t-tqajjim ta' kuxjenza (DEAR). L-inizjattivi li għandhom jiġu ffinanzjati jitwettqu primarjament minn organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili. Fejn ikun xieraq, biex tiġi żgurata l-effikaċja tagħhom, jistgħu jittieħdu inizjattivi minn atturi oħra għall-benefiċċju tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili sabiex jikkontribwixxu għal:

— soċjetà inklużiva u mogħtija s-setgħa, inkluż minn perspettiva tal-ugwaljanza bejn is-sessi, f'pajjiżi sħab permezz ta' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili aktar imsaħħin,

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 08 *(ikompli)*

21 02 08 01 *(ikompli)*

— kapaċità akbar tan-netwerks, tal-pjattaformi u l-alleanzi tas-soċjetà ċivili Ewropej u tan-Nofsinhar, sabiex jiġi żgurat djalogu tal-politika sostantiv u kon tinwu fil-qasam tal-iżvilupp u sabiex issir promozzj oni tal-governanza demokratika u tingħata s-setgħa lin-nisa,

— livell akbar ta' sensibilizzazzjoni taċ-ċittadini tal-Unjoni rigward kwistjonijiet ta' żvilupp u mobilizzazzjoni tal-appoġġ pubbliku attiv għal strateġiji għat-tnaqqis tal-faqar u l-iżvilupp sostenibbli fil-pajjiżi sħab.

Attivitajiet possibbli li għandhom ikunu appoġġati mill-programm:

— interventi f'pajjiżi sħab li jappoġġaw gruppi vulnerabbli u emarġinati billi jipprovdu servizzi bażiċi mogħtija permezz ta' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili,

— żvilupp tal-kapaċità tal-atturi fil-mira, komplementari għall-appoġġ mogħti fil-qafas tal-programm nazzjonali, azzjonijiet immirati sabiex:

— il-ħolqien ta' ambjent favorevoli għall-parteċipazzjoni taċ-ċittadini u l-azzjoni tas-soċjetà ċivili u l-kapaċità tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili biex jipparteċipaw b'mod effettiv fil-formulazzjoni tal-politika u fil-monitoraġġ tal-proċessi tal-implimentazzjoni tal-politika,

— jiġu ffaċilitati djalogu mtejjeb u interazzjoni aħjar bejn l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, l-awtoritajiet lokali, l-Istat u atturi oħra tal-iżvilupp fil-kuntest tal-iżvilupp,

— ikun hemm koordinazzjoni, żvilupp tal-kapaċità u tisħiħ istituzzjonali tas-soċjetà ċivili u tan-netwerks tal-awtoritajiet lokali, fi ħdan l-organizzazzjonijiet tagħhom u bejn tipi differenti ta' partijiet interessati attivi fid-dibattitu pubbliku Ewropew dwar l-iżvilupp kif ukoll il-koordinazzjoni, l-iżvilupp tal-kapaċità u t-tisħiħ istituzzjonali tan-netwerks tan-Nofsinhar tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet lokali u l-organizzazzjonijiet ċentrali,

— titqajjem kuxjenza pubblika dwar kwistjonijiet ta' żvilupp, tingħata s-setgħa lil persuni sabiex isiru ċittadini attivi u responsabbli u tiġi promossa edukazzjoni formali u informali għall-iżvilupp fl-Unjoni u fil-pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali, sabiex il-politika dwar l-iżvilupp tiġi ankrata fis-soċjetajiet Ewropej, jiġi mobilizzat appoġġ pubbliku akbar għall-azzjoni kontra l-faqar u għal relazzjonijiet aktar ekwi bejn il-pajjiżi żviluppati u dawk li qed jiżviluppaw, titqajjem kuxjenza dwar il-kwistjonijiet u d-diffikultajiet li jiffaċċjaw il-pajjiżi li qed jiżviluppaw u l-popli tagħhom, u biex jiġi promoss id-dritt għal proċess ta' żvilupp li fih jistgħu jitwettqu d-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali kollha u d-dimensjoni soċjali tal-globalizzazzjoni.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim ta' trasferiment għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 08 *(ikompli)*

21 02 08 01 *(ikompli)*

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'ċerti impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat. Għalhekk, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 08 02 L-awtoritajiet lokali fl-iżvilupp

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
45 035 802	7 945 698	36 366 417	184 362		

Kummenti

L-ex Partita 21 02 08 04

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tappoġġa inizjattivi li jsaħħu r-rwol tal-awtoritajiet lokali fil-pajjiżi sħab, u fl-Unjoni u l-benefiċjarji eliġibbli taħt ir-Regolament (UE) No 231/2014 meta ssir referneza għal attivitajiet ta' edukazzjoni fl-iżvilupp u t-tqajjim ta' kuxjenza (DEAR). L-inizjattivi li għandhom jiġu ffinanzjati jitwettqu primarjament minn awtoritajiet lokali jew l-assoċjazzjonijiet tagħhom. Fejn ikun xieraq, biex tkun żgurata l-effikaċja tagħhom, dawk l-azzjonijiet jistgħu jitwettqu minn atturi oħra għall-benefiċċju tal-awtoritajiet lokali, sabiex jikkontribwixxu għal:

— soċjetà inklużiva u setgħana fil-pajjiżi sħab permezz ta' awtoritajiet lokali msaħħa,

— kapaċità akbar tan-netwerks tal-awtoritajiet lokali, l-assoċjazzjonijiet reġjunali u globali, il-pjattaformi u l-alleanzi sabiex ikun żgurat djalogu politiku sostantiv u kontinwu fil-qasam tal-iżvilupp u sabiex tiġi promossa l-governanza demokratika,

— livell akbar ta' sensibilizzazzjoni taċ-ċittadini Ewropej rigward kwistjonijiet ta' żvilupp u mobilizzazzjoni ta' appoġġ pubbliku attiv fl-Unjoni, fil-pajjiżi kandidati u fil-kandidati potenzjali għal strateġiji għat-tnaqqis tal-faqar u l-iżvilupp sostenibbli fil-pajjiżi sħab.

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 08 *(ikompli)*

21 02 08 02 *(ikompli)*

Attivitajiet possibbli li għandhom ikunu appoġġati mill-programm:

— interventi f'pajjiżi sħab li jappoġġaw gruppi vulnerabbli u emarġinati billi jipprovdu servizzi bażiċi mogħtija permezz tal-awtoritajiet lokali,

— żvilupp tal-kapaċità tal-atturi fil-mira, komplementari għall-appoġġ mogħti fil-qafas tal-programm nazzjonali, azzjonijiet immirati sabiex:

  — joħolqu l-ambjent favorevoli għall-parteċipazzjoni taċ-ċittadini u l-azzjoni u l-kapaċità tal-awtoritajiet lokali biex jipparteċipaw b'mod effettiv fil-formulazzjoni tal-politika u fil-monitoraġġ tal-proċessi tal-implimentazzjoni tal-politika,

  — jiffaċilitaw djalogu mtejjeb u interazzjoni aħjar bejn l-awtoritajiet lokali, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, l-Istat u atturi oħra tal-iżvilupp fil-kuntest tal-iżvilupp,

  — isaħħu l-kapaċità tal-awtoritajiet lokali biex jipparteċipaw b'mod effettiv fil-proċess ta' żvilupp filwaqt li jiġu rikonoxxuti r-rwol u l-ispeċifiċitajiet partikolari tagħhom,

— ikun hemm koordinazzjoni, żvilupp tal-kapaċità u tisħiħ istituzzjonali tan-netwerks tal-awtoritajiet lokali, fi ħdan l-organizzazzjonijiet tagħhom u bejn tipi differenti ta' partijiet interessati attivi fid-dibattitu pubbliku Ewropew dwar l-iżvilupp kif ukoll il-koordinazzjoni, l-iżvilupp tal-kapaċità u t-tisħiħ istituzzjonali tan-netwerks tan-Nofsinhar tal-awtoritajiet lokali u l-organizzazzjonijiet umbrella,

— titqajjem kuxjenza pubblika dwar kwistjonijiet ta' żvilupp, tingħata s-setgħa lil persuni sabiex isiru ċittadini attivi u responsabbli u tiġi promossa edukazzjoni formali u informali għall-iżvilupp fl-Unjoni, fil-pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali, sabiex il-politika dwar l-iżvilupp tiġi ankrata fis-soċjetajiet Ewropej, jiġi mobilizzat appoġġ pubbliku akbar għall-azzjoni kontra l-faqar u għal relazzjonijiet aktar ekwi bejn il-pajjiżi żviluppati u dawk li qed jiżviluppaw, titqajjem kuxjenza dwar il-kwistjonijiet u d-diffikultajiet li jiffaċċjaw il-pajjiżi li qed jiżviluppaw u l-popli tagħhom, u biex jiġi promoss id-dritt għal proċess ta' żvilupp li fih jistgħu jitwettqu d-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali kollha u d-dimensjoni soċjali tal-globalizzazzjoni.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim ta' trasferiment għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitoluu jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 08 *(ikompli)*

21 02 08 02 *(ikompli)*

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat selezzjonati. Għalhekk, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 09 ***Il-programm Pan-Afrikan biex jappoġġa l-Istrateġija konġunta Afrika-Unjoni Ewropea***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
101 404 040	53 698 949	97 577 288	31 380 011		

Kummenti

L-ex Artikolu 21 02 11

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tappoġġa l-implimentazzjoni tal-Istrateġija Konġunta UE-Afrika (JAES). B'mod partikolari l-programm Pan-Afrikan għandu jintuża għall-provvista ta' appoġġ speċifiku ta' attivitajiet ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp ta' natura transreġjonali, kontinentali u transkontinentali, kif ukoll inizjattivi relevanti tal-JAES fix-xena dinjija. Il-programm Pan-Afrikan se jaħdem b'kooperazzjoni mill-qrib ma' strumenti oħra, b'mod partikolari l-Istrument Ewropew ta' Viċinat (SEV), il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ) u l-programmi tematiċi taħt l-Istrument ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (SKŻ), u se jikkonċentra fuq inizjattivi speċifiċi miftiehma fil-qafas tal-JAES, filwaqt li jiżgura l-koerenza u s-sinerġija meħtieġa u jevita d-duplikazzjonijiet u t-tirkib.

Dan se jintuża fl-oqsma ta' żvilupp prijoritarji ewlenin li ġejjin:

— l-iżvilupp tal-paċi, is-sigurtà, il-governanza demokratika u d-drittijiet tal-bniedem, b'appoġġ lill-arkitettura tal-governanza Afrikana permezz ta' kooperazzjoni mal-Kummissjoni tal-UA u istituzzjonijiet relatati oħrajn bħall-Parlament Pan-Afrikan, il-Qorti Afrikana għall-Persuni u d-Drittijiet tal-Bniedem; l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili,

— l-appoġġ għall-integrazzjoni reġjonali fil-livell kontinentali, inkluż l-armonizzazzjoni tal-politiki, standards u regolamenti, u l-bini tal-kapaċità biex ikunu promossi l-integrazzjoni reġjonali, il-kummerċ u l-investimenti,

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 09 *(ikompli)*

— dwar il-migrazzjoni, il-mobilità u l-impjiegi, b'mod li jitjieb fl-oqsma tar-rimessi, il-mobilità u l-migrazzjoni tal-ħaddiema, il-ġlieda kontra t-traffikar tal-bnedmin, l-immigrazzjoni irregolari u l-protezzjoni internazzjonali,

— l-amministrazzjoni tajba tar-riżorsi naturali (dan jinkludi oqsma bħall-ambjent u t-tibdil fil-klima, il-materja prima u l-agrikoltura) u użu orjentat lejn l-iżvilupp tal-ġid li jistgħu jġibu magħhom,

— l-iżvilupp ta' ekonomija bbażata fuq l-għarfien u soċjetà bbażata fuq il-ħiliet, sabiex tiġi żviluppata l-kompetittività u jiġi sostnut it-tkabbir, permezz ta' appoġġ għall-edukazzjoni għolja u r-riċerka fil-livell kontinentali, billi jiġi pprovdut appoġġ lill-inizjattivi ewlenin tal-UA f'dawn l-oqsma, u jiġu appoġġati t-titjib u d-disponibbiltà ta' dejta statistika preċiża.

Se jingħata wkoll sostenn sabiex tiġi żviluppata s-sħubija bejn l-Afrika u l-UE, biex jiġu indirizzati kwistjonijiet globali fix-xena dinjija, u biex tissaħħaħ is-soċjetà ċivili għal azzjoni speċifika fil-livell kontinentali.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat selezzjonati. Għalhekk, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

Atti ta' referenza

Is-Sħubija Strateġika UE-Afrika. Strateġija konġunta bejn l-Afrika u l-Unjoni, adottata fil-Laqgħa Għolja ta' Lisbona, fid-9 ta' Diċembru 2007.

21 02 20 ***Erasmus+ — Kontribuzzjoni mill-istrument għall-kooperazzjoni fl-iżvilupp (SKŻ)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
90 038 998	47 908 017	93 900 074	3 283 687		

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 20 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-assistenza teknika u finanzjarja pprovduta b'dan l-istrument estern sabiex tiġi promossa d-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni superjuri għall-implimentazzjoni tal-programm "Erasmus+".

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali,

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażagħ u sport u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 30 ***Ftehim mal-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura (FAO) u korpi oħra tan-Nazzjonijiet Uniti***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
332 000	298 370	332 000	332 000	325 207,—	325 207,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri somom f'daqqa dovuti mill-Unjoni biex tkopri n-nefqiet amministrattivi u oħrajn li jirriżultaw mis-sħubija tagħha fil-FAO, kif ukoll għat-Trattat Internazzjonali dwar ir-Riżorsi Ġeneriċi tal-Pjanti għall-Ikel u l-Agrikoltura, wara r-ratifika tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 30 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 1991 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Organizzazzjoni għall-Ikel u l-Agrikoltura tan-Nazzjonijiet Uniti (il-FAO) (ĠU C 326, 16.12.1991, p. 238).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/869/KE tal-24 ta' Frar 2004 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea tat-Trattat Internazzjonali dwar ir-Riżorsi Ġenetiċi tal-Pjanti għall-Ikel u l-Agrikoltura (ĠU L 378, 23.12.2004, p. 1).

21 02 40 ***Ftehimiet dwar il-kommoditajiet***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 700 000	3 325 217	4 800 000	3 585 916	3 843 585,33	3 550 967,99

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżati tas-sħubija annwali li l- Unjoni għandha tħallas għall-parteċipazzjoni tagħha fuq il-bażi tal-kompetenza esklużiva tagħha fil-qasam.

Attwalment din l-approprjazzjoni tkopri l-ħlas ta':

— miżata għas-sħubija tal-Organizzazzjoni Internazzjonali dwar il-Kafè,

— miżata għas-sħubija tal-Organizzazzjoni Internazzjonali dwar il-Kawkaw,

— miżata annwali għas-sħubija tal-Kumitat Konsultattiv Internazzjonali dwar il-Qoton, meta tiġi approvata.

Ftehimiet dwar prodotti tropikali oħrajn x'aktarx isiru fil-futur skont l-espedjenza politika u ġuridika.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/970/KE tat-18 ta' Novembru 2002 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea tal-Ftehim Internazzjonali dwar il-Kawkaw 2001 (ĠU L 342, 17.12.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/76/KE tal-21 ta' Jannar 2008 rigward il-pożizzjoni li għandha tittieħed mill-Komunità fil-Kunsill Internazzjonali tal-Kawkaw rigward l-estensjoni tal-Ftehim Internazzjonali dwar il-Kawkaw, 2001 (ĠU L 23, 26.1.2008, p. 27).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 40 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/579/KE tas-16 ta' Ġunju 2008 dwar l-iffirmar u l-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea tal-Ftehim Internazzjonali dwar il-Kafè 2007 (ĠU L 186, 15.7.2008, p.12)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/634/UE tas-17 ta' Mejju 2011 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim Internazzjonali tal-2010 dwar il-Kawkaw (ĠU L 259, 4.10.2011, p. 7).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/189/UE of 26 ta' Marzu 2012 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim Internazzjonali tal-2010 dwar il-Kawkaw (ĠU L 102, 12.4.2012, p.1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea li tawtorizza lill-Kummissjoni tinnegozja l-adeżjoni tal-Unjoni fil-Kumitat Konsultattiv Internazzjonali dwar il-Qoton (ICAC); 13406/13 tal-25 ta' Settembru 2013.

Atti ta' referenza

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 133 tiegħu, u Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207 tiegħu.

Il-Ftehim Internazzjonali dwar il-Kafè, rinegozjat fl-2007 u l-2008, li daħal fis-seħħ fit-2 ta' Frar 2011 għal perjodu inizjali ta' 10 snin sal-1 ta' Frar 2021, bil-possibbiltà ta' estensjoni għal perjodu addizzjonali.

Il-Ftehim Internazzjonali dwar il-Kawkaw, rinegozjat fl-2001 u finalment fl-2010, li għadu ma daħalx fis-seħħ. Rigward il-ftehim tal-2001, l-obbligu beda fl-1 ta' Ottubru 2003 għal perjodu ta' ħames snin, b'estensjonijiet addizzjonali sat-30 ta' Settembru 2012.

Il-Kumitat Konsultattiv Internazzjonali dwar il-Qoton: il-Konklużjonijiet tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 (8972/04), il-Konklużjonijiet tal-Kunsill tas-27 ta' Mejju 2008 (9986/08) u l-Konklużjonijiet tal-Kunsill tat-30 ta' April 2010 (8674/10).

21 02 51 ***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ta' qabel l-2014)***

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri ħlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 443/92 tal-25 ta' Frar 1992 dwar l-għajnuna finanzjarja u teknika lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja u l-Amerika Latina u l-kooperazzjoni ekonomika magħhom (ĠU L 52, 27.2.1992, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1292/96 tas-27 ta' Ġunju 1996 dwar il-politka tal-għajnuna tal-ikel u t-tmexxija tal-għajnuna tal-ikel u l-ħidmiet speċjali b'appoġġ għas-sigurtà tal-ikel (ĠU L 166, 5.7.1996, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 856/1999 tat-22 April 1999 li jwaqqaf sistema speċjali ta' għajnuna għall-forniturі tradizzjonali tal-banana tal-AKP (ĠU L 108, 27.4.1999, p. 2).

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 51 *(ikompli)*

Ir-Regolament (KE) Nru 955/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Mejju 2002 li jestendi u jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1659/98 dwar kooperazzjoni deċentralizzata (ĠU L 148, 6.6.2002, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 491/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi programm ta' għajnuna finanzjarja u teknika lil pajjiżi terzi fl-oqsma tal-immigrazzjoni u tal-eżilju (AENEAS) (ĠU L 80, 18.3.2004, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 625/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jestendi u jemenda r-Regolament (KE) Nru 1659/98 dwar il-kooperazzjoni deċentralizzata (ĠU L 99, 3.4.2004, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Ir-Regolament (KE) Nru 1337/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi faċilità għal rispons rapidu għall-prezzijiet tal-ikel li dejjem qed jogħlew fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 62).

Atti ta' referenza

L-azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Il-Proġetti pilota fis-sens tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba (ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1).

Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' April 2005 dwar ir-rwol tal-Unjoni Ewropea fil-kisba tal-Għanijiet ta' Żvilupp tal-Millenju (ĠU C 33 E, 9.2.2006, p. 311).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-12 ta' April 2005 bl-isem "Il-Koerenza tal-Politika għall-Iżvilupp — It-tħaffif tal-progress biex jinkisbu l-Għanijiet tal-Iżvilupp tal-Millennju" (COM(2005) 134 final).

Il-Konklużjonijiet tal-laqgħa tal-Kunsill Affarijiet Ġenerali u Relazzjonijiet Esterni tat-23 u l-24 ta' Mejju 2005 dwar l-Għanijiet tal-Millenju.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 51 *(ikompli)*

Il-Konklużjonijiet tal-Presidenza tal-laqgħa tal-Kunsill Ewropew tas-16 u s-17 ta' Ġunju 2005 fi Brussell.

Il-Konklużjonijiet tal-laqgħa tal-Kunsill Affarijiet Ġenerali u Relazzjonijiet Esterni tat-18 ta' Lulju 2005 dwar is-summit tan-NU.

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tat-3 ta' Awwissu 2005 bl-isem "Azzjonijiet Esterni permezz ta' Programmi Tematiċi taħt il-Perspettivi Finanzjarji tal-Futur tal-2007-2013" (COM(2005) 324 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tal-25 ta' Jannar 2006 bl-isem "Investiment fin-nies — Komunikazzjoni dwar il-programm tematiku għall-iżvilupp soċjali u uman u l-perspettivi finanzjarji għall-2007-2013" (COM(2006) 18 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tal-25 ta' Jannar 2006 bl-isem "Il-Programm Tematiku 'Il-Partijiet mhux statali u l-Awtoritajiet Lokali fl-Iżvilupp'" (COM(2006) 19 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew of 25 ta' Jannar 2006 bl-isem "Azzjoni Esterna — Programm Tematiku Għall-Ambjent u l-Ġestjoni Sostenibbli tar-Riżorżi Naturali fosthom l-Enerġija"(COM(2006) 20 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tal-25 ta' Jannar 2006 bl-isem "Strateġija tematika għas-sigurtà tal-ikel — Navvanzaw l-aġenda tas-sigurtà tal-ikel biex niksbu l-MDGs" (COM(2006) 21 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tal-25 ta' Jannar 2006 bl-isem "Programm tematiku għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-oqsma tal-migrazzjoni u l-kenn politiku" (COM(2006) 26 final).

Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' Ġunju 2006 dwar impriżi żgħar u medji fil-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp (ĠU C 298 E, 8.12.2006, p. 171).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni — Awtorijajiet lokali: atturi għall-iżvilupp (COM(2008) 626 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Soċjali u Ekonomiku Ewropew u l-Kumitat tar-Reġjuni — Il-politika internazzjonali dwar il-klima adottata wara Kopenħagen: Naġixxu issa sabiex insaħħu l-azzjoni globali dwar it-tibdil fil-klima (COM(2010) 86 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tal-31 ta' Marzu 2010 bl-isem "Qafas ta' politika tal-UE biex jgħin lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw jindirizzaw l-isfidi fil-qasam tas-sigurtà tal-ikel" (COM(2010) 127 final).

Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' Marzu 2011 dwar l-approċċ tal-UE rigward l-Iran (2010/2050(INI)).

21 02 51 01 Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-oqsma tal-migrazzjoni u l-asil

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 51 *(ikompli)*

21 02 51 01 *(ikompli)*

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	35 415 225	—	22 900 000	60 846 430,—	39 109 911,17

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri ħlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 491/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi programm ta' għajnuna finanzjarja u teknika lil pajjiżi terzi fl-oqsma tal-immigrazzjoni u tal-eżilju (AENEAS) (ĠU L 80, 18.3.2004, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tat-3 ta' Awwissu 2005: "Azzjonijiet Esterni permezz ta' Programmi Tematiċi taħt il-Perspettivi Finanzjarji tal-Futur tal-2007-2013" (COM(2005) 324 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tal-25 ta' Jannar 2006: "Programm tematiku għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-oqsma tal-migrazzjoni u l-kenn politiku" (COM(2006) 26 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tat-13 ta' Ottubru 2011: "Inżidu l-impatt tal-Politika tal-UE għall-Iżvilupp: Aġenda għall-Bidla" (COM(2011) 637 final). an Agenda for Change" (COM(2011) 637 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tat-18 ta' Novembru 2011: "L-Approċċ Globali għall-Migrazzjoni u l-Mobbiltà" (COM(2011) 743 final).

21 02 51 02 Kooperazzjoni mal-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp fl-Amerika Latina

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	205 062 655	—	249 200 000	381 555 875,38	294 379 625,82

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 51 *(ikompli)*

21 02 51 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri ħlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

21 02 51 03 Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja, *inklużi l-Asja Ċentrali u l-Lvant Nofsani*

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	502 119 834	—	573 564 664	876 170 248,37	611 522 411,05

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri ħlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

21 02 51 04 Sigurtà tal-ikel

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	140 324 836	—	124 800 000	261 492 155,82	202 240 138,71

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 51 *(ikompli)*

21 02 51 04 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri ħlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni tal-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

21 02 51 05 Parteċipanti mhux statali fl-iżvilupp

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	138 405 898	—	169 700 000	246 351 914,59	212 429 943,48

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri ħlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

21 02 51 06 Ambjent u mmaniġġar sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluż l-enerġija

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	84 183 056	—	99 422 000	217 348 357,99	133 397 957,44

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 51 *(ikompli)*

21 02 51 06 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri ħlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

21 02 51 07 Żvilupp tal-bniedem u soċjali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	65 148 307	—	61 308 000	194 554 050,—	106 376 555,32

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri ħlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

21 02 51 08 Kooperazzjoni ġeografika ma' stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	240 105 670	—	245 700 000	331 051 219,31	293 915 331,21

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri ħlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 51 *(ikompli)*

21 02 51 08 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 856/1999 tat-22 April 1999 li jwaqqaf sistema speċjali ta' għajnuna għall-forniturи tradizzjonali tal-banana tal-ACP (ĠU L 108, 27.4.1999, p. 2).

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Ir-Regolament (UE) Nru 1338/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1934/2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi u territorji industrijalizzati u oħrajn bi dħul għoli (ĠU L 347, 30.12.2011, p. 21).

21 02 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

21 02 77 01 Azzjoni preparatorja — Kooperazzjoni mal-pajjiżi tal-grupp b'introjtu medju fl-Amerika Latina

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	626 849	—	375 000	0,—	484 641,30

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 02 Azzjoni preparatorja — Skambji kummerċjali u xjentifiċi mal-Indja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 198 112	—	952 768	0,—	920 000,—

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 03 Azzjoni preparatorja— Skambji kummerċjali u xjentifiċi maċ-Ċina

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	486 748	—	815 562	0,—	1 363 622,86

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 04 Azzjoni preparatorja — Kooperazzjoni mal-pajjiżi tal-grupp b'introjtu medju fl-Asja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	48 910	—	515 825	0,—	573 424,63

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 04 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 05 Azzjoni preparatorja — Unjoni Ewropea-Asja — Integrazzjoni ta' politika u prattika

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	29 170	—	281 080	0,—	337 385,48

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 06 Proġett pilota — Finanzjament għall-produzzjoni agrikola

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	75 000	0,—	507 932,30

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 06 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 07 Azzjoni preparatorja — Netwerk Reġjonali Afrikan tal-Organizzazzjonijiet tas-Soċjetà Ċivili għall-Mira ta' Żvilupp għall-Millennju 5

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	375 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 08 Azzjoni preparatorja — Maniġġar tal-ilma fil-pajjiżi fil-faża tal-iżvilupp

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	671 576	—	1 200 000	0,—	150 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 08 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Kunsill u l-Parlament Ewropew tat-12 ta' Marzu 2002: "L-immaniġġar tal-ilma fil-politika għall-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp u l-prijoritajiet għall-Kooperazzjoni għall-iżvilupp tal-UNJONI" (COM(2002) 132 final).

Ir-riżoluzzjoni tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2002 dwar L-immaniġġar tal-ilma fil-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp: Il-politika u l-prijoritajiet għall-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp tal-Unjoni (dokument DEVGEN 83 ENV 309, 9696/02).

21 02 77 09 Proġett pilota — Monitoraġġ kwalitattiv u kwantitattiv tan-nefqa fil-qasam tas-saħħa u l-edukazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	—	0,—	9 831,20

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 10 Azzjoni preparatorja — Trasferiment ta' teknoloġija relatata mal-farmaċewtika għall-benefiċċju tal-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	671 576	—	375 000	0,—	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 10 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Atti ta' referenza

Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Lulju 2007 dwar il-Ftehim TRIPS u l-aċċess għal mediċini (ĠU C 175 E, 10.7.2008, p. 591).

21 02 77 11 Azzjoni preparatorja — Riċerka u żvilupp dwar mard relatat mal-faqar, mard tropikali u mard li ġie ttraskurat

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	503 683	—	300 000	0,—	88 597,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Atti ta' referenza

Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Lulju 2007 dwar il-Ftehim TRIPS u l-aċċess għal mediċini (ĠU C 175 E, 10.7.2008, p. 591).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 12 Proġett pilota — Kura tas-saħħa mtejba għall-vittmi tal-vjolenza sesswali fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	358 452	0,—	556 731,95

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 13 Azzjoni preparatorja — Kura tas-saħħa mtejba għall-vittmi ta' vjolenza sesswali fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	755 524	2 000 000	1 200 000	3 500 000,—	819 971,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 14 Fond Globali għall-Effiċjenza Enerġetika u l-Enerġija Rinnovabbli (GEEREF)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

Bażi ġuridika

L-azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 15 Proġett pilota — Investiment strateġiku fil-paċi sostenibbli u d-demokratizzazzjoni fil-Qarn tal-Afrika

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	293 815	1 250 000	775 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Żewġ problemi fundamentali li n-nies u l-pajjiżi fil-Qarn tal-Afrika jbatu minnhom huma: (1) in-nuqqas ta' gvern parteċipatorju u stabilità u (2) in-nuqqas ta' demokrazija u proċessi demokratiċi u parteċipazzjoni ġenwina tan-nies. It-tnejn huma relatati ma' kriżi fundamentali u dejjiema fil-governanza fil-pajjiżi kollha tal-Qarn. Fil-fatt, l-impatt ta' din il-kriżi tinħass fil-Grigal tal-Afrika kollha kif ukoll fl-Ewropa. Sakemm il-kwistjonijiet ma jkunux indirizzati mill-Unjoni u oħrajn b'perspettiva komprensiva, ma hemmx tama għal għajxien sostenibbli, tkabbir ekonomiku u reġjun paċifiku u stabbli. Ix-xenarju tar-Rebbiegħa Għarbija f'dan ir-reġjun, minħajr viżjoni fit-tul u investiment fit-tul mill-komunità internazzjonali biex issostnih, ma hu ser iwassal għal imkien.

Il-proġett pilota propost jindirizza dawn il-kwistjonijiet bi strateġija maqsuma f'żewġ partijiet, b'kull parti li tibni fuq l-oħra. It-tnejn huma essenzjali biex jiġu żviluppati alternattivi kredibbli fit-tul għar-reġimi dittatorjali militari tal-Qarn:

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 15 *(ikompli)*

L-ewwel parti: L-iżgurar ta' biżżejjed spazju għas-soċjetà ċivili, flimkien ma' investiment strateġiku f'atturi ġenwini tas-soċjetà ċivili. Is-soċjetà Ċivili fil-Qarn tal-Afrika u d-djaspora tagħha fl-Afrika qed jaffaċċjaw sfidi dejjem ikbar f'termini ta' abbiltà ta' funzjoni u abbużi tad-drittijiet tal-bniedem. Il-politika tal-gvern fil-pajjiżi tal-Qarn qiegħda tissawwar dejjem iktar fuq sfidu ċja u ffokata fuq kontroll u konteniment minflok appoġġ jew thaffif tas-soċjetà ċivili. L-awtoritajiet fil-Qarn jaraw is-soċjetà ċivili bħala thedidda, jekk mhux oppożizzjoni diretta, u ma jippermettux li l-politiki tagħhom jiġu komplimentati, u wisq inqas sfidati, mis-soċjetà ċivili. Madankollu, is-soċjetà ċivili għandha sehem importanti fis-sistemi u l-proċessi demokratiċi. Għalhekk, l-ambjent li joħnoq is-soċjetà ċivili jrid jiġi sfidat fil-livell nazzjonali u reġjonali biex is-soċjetà ċivili tkun tista' tieħu sehem fil-proċessi demokratiċi. L-atturi tas-soċjetà ċivili nfushom iridu jingħataw is-saħħa biex jindirizzaw b'mod effettiv dan l-ambjent dejjem iktar diffiċli biex taħdem fih kif ukoll jindirizzaw proċessi demokratiċi tal-ġejjieni.

It-tieni parti: L-għoti tas-setgħa liż-żgħażagħ u l-movimenti taż-żgħażagħ fil-Qarn tal-Afrika bil-għan li jithejjew b'mod effettiv għal bidliet demokratiċi fil-ġejjieni. Iż-żgħażagħ, kemm fil-Qarn kif ukoll fid-djaspora fl-Afrika, huma l-ġejjieni tal-pajjiżi tagħhom iżda għandhom nuqqas ta' ħiliet u għarfien, kif ukoll esperjenza ta' ħajja f'ambjent paċifiku u demokratiku. Huma neqsin ukoll mill-mezzi biex jiżviluppaw dawk il-ħiliet u l-gvernijiet tagħhom ftit li xejn jinvestu fiż-żgħażagħ. Spiss isibu kenn f'kampijiet għar-rifuġjati. L-ispostament u l-istatus legali spiss mhux ċar ifissru li jitilfu opportunitajiet ta' tagħlim. Biex jitħarrġu mexxejja u uffiċjali superjuri tal-gvern għall-ġejjieni u sabiex jiġu stabbiliti proċessi demokratiċi enwini, essenzjali li jkun hemm investiment estern fiż-żgħażagħ tal-Qarn. L-investiment fil-ħiliet tagħhom, filwaqt li jiġu sfruttati l-entużjażmu, il-ħolm u t-tamiet tagħhom għall-ġejjieni, huwa iktar strateġiku minn investiment fit-tibdil tal-istabbiliment attwali.

Dan il-proġett pilota jinvesti fil-pajjiżi li ġejjin: is-Sudan u s-Sudan t'Isfel, l-Eritrea, l-Etjopja, is-Somalja (Somaliland, Puntland) u Djibouti. Ser jinvesti fil-livell nazzjonali kif ukoll (sotto) reġjonali iżda ser jissoponi li approċċ reġjonali jieħu l-prijorità.

In-nies fil-Qarn tal-Afrika jsofru min-nuqqas ta' gvern parteċipatorju, stabilità, demokrazija u parteċipazzjoni ġenwina. Sakemm dawn il-kwistjonijiet jiġu indirizzati b'mod komprensiv, ma teżisti l-ebda tama għal għajxien sostenibbli, tkabbir ekonomiku, paċi u stabilità fir-reġjun.

Il-proġett pilota għandu l-għan li jikkontribwixxi għal alternattivi fit-tul, u reali għar-reġimi militari dittattorjali fil-Qarn, billi jiżgura biżżejjed spazju għas-soċjetà ċivili u għat-tisħiħ taż-żgħażagħ u tal-gruppi taż-żgħażagħ.

Djibouti: L-azzjonijiet proposti mill-proġett huma bżonnjużi għax l-organizzazzjonijiet ta' soċjetà ċivili f'Djibouti mhumiex żviluppati biżżejjed u għandhom biss rwol marġinali fil-proċess ta' żvilupp tal-pajjiż. Il-proġett jista' jipprovdi wkoll appoġġ biex jiġi indirizzat in-nuqqas ta' familjarità tal-OSĊ ma' proċessi parteċipatorji u jgħin biex jiżdied in-numru ta' sħab li jimplimentaw fil-pajjiż.

L-Etjopja: L-appoġġ għall-OSĊ u d-demokratizzazzjoni fl-Etjopja huwa partikolarment xieraq minħabba l-ambjent diffiċli għall-OSĊ f'dan il-mument. Madankollu, huwa rakkomandat li l-proġett jiġi disinnjat mill-ġdid biex jiffoka fuq il-komponent taż-żgħażagħ għax komponenti oħrajn huma diġà koperti minn strumenti u linji tal-baġit oħrajn (programm tematiku FEŻ, SKŻ-OSĊ/LA, EIDHR). Il-proġett jista' jiffoka wkoll fuq l-għoti ta' appoġġ biex jissaħħaħ in-nuqqas ta' familjarità tal-OSĊ ma' proċessi parteċipatorji u n-numru fiż-żieda ta' sħab li jimplimentaw fil-pajjiż.

Eritrea: għall-Eritrea, l-appoġġ għad-demokratizzazzjoni u ż-żgħażagħ huwa l-aktar importanti. Fl-istess ħin, wieħed ma għandux iqis li l-ispazju għall-OSĊ biex jaħdmu fl-Eritrea huwa estremament limitat.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 15 *(ikompli)*

Is-Sudan u s-Sudan t'Isfel: L-iruppjar tal-programmi ġeografiċi huwa evitat billi jiġi pprovdut il-bini tal-kapaċità għall-istrutturi differenti tal-Gvern, b'mod partikolari l-Ġudikatura, taħt il-komponent tal-governanza/stat tad-dritt. Is-sinerġiji ma' strumenti oħrajn, bħall-EIDHR u l-programm tematiku OSĊ/LA tas-SKŻ, għandhom jitħeġġu.

Perspettiva reġjonali: Il-komponent reġjonali ta' dan il-proġett huwa partikolarment utli għax mhuwiex kopert minn xi strument eżistenti.

Il-proġett għandu jifformula wkoll attivitajiet kumplimentari bħal bini tal-kapaċità miżjuda għal assoċjazzjonijiet taż-żgħażagħ u jwaqqaf netwerks addizzjonali bejn organizzazzjonijiet mmirati fil-pajjiżi li jkunu qed jibbenefikaw, kif ukoll biex jiġi estiż il-perjodu tal-azzjoni sabiex tiġi żgurata s-sostenibilità tal-proġett.

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 16 Proġett pilota — It-tisħiħ tas-servizzi veterinarji f'pajjiżi li qed jiżviluppaw

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 500 000	1 421 576	2 000 000	1 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Minkejja kollaborazzjoni bejn l-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE) u l-Unjoni dwar l-evalwazzjoni tal-prestazzjoni ta' servizzi veterinarji (PVS), dwar il-governanza tas-servizzi tas-saħħa tal-annimali u l-inflUnjoninza avjarja, hemm bżonn urġenti li jissaħħu u jiġu finanzjati servizzi veterinarji f'pajjiżi li qed jiżviluppaw, kif spjegat hawn taħt:

Il-mard tal-annimali huwa responsabbli għal 20 % tat-telf tal-produzzjoni mill-bhejjem globalment u ta' 30 % tat-telf f'pajjiżi li qed jiżviluppaw. Kważi biljun persuna, f'pajjiżi li qed jiżviluppaw (Afrika sub-Saħarjana u l-Ażja tax-Xlokk) jiddependu mill-annimali għas-sopravivenza tagħhom. Is-saħħa tal-bhejjem hija essenzjali għat-tnaqqis fil-faqar. Madankollu, il-problemi jistgħu jiġu indirizzati biss fil-bidu jekk jiġu rikonoxxuti, malajr u b'mod professjonali.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 16 *(ikompli)*

Sforzi internazzjonali reċenti biex tiġi indirizzata l-inflUnjoninza tal-annimali u tl-bnedmin enfasizzaw b'mod ċar il-bżonn li jitħeġġeġ ulterjorment approċċ transsettorjali għal governanza tajba, biex jissaħħu s-sistemi ta' saħħa pubblika u ta' saħħa tal-annimali biex ikun hemm konformità mal-istandards internazzjonali, u biex jiġu promossi alleanzi bejn is-setturi pubbliċi u privati f'dawk l-oqsma.

Il-piż tal-mard tal-annimali, inkluż l-impatt ekonomiku tiegħu (fuq il-produzzjoni primarja, il-kummerċ, u l-prodotti proċessati) kif ukoll il-bżonn li jiġi indirizzat il-mard kollu tal-annimali, kemm żoonotiku (peż. tuberkuloži, bruċelloži, idrofobija, u antraċe) kif ukoll mhux żoonotiku (peż. marda tal-ilsien u d-dwiefer, *peste des petits ruminants*) għandu jitqies sabiex jiġu protetti l-konsumaturi, l-annimali tal-kumpanija (li jistgħu jittrażmettu mard lill-bnedmin) u l-bhejjem fl-Unjoni wkoll. Huwa meħtieġ xogħol addizzjonali f'pajjiżi ġirien, f'pajjiżi li qed jiżviluppaw u f'ekonomiji fi tranżizzjoni, partikolarment fl-Afrika sub-Saħarjana, biex jiġu pprevenuti u kkontrollati l-mard emerġenti u biex tittejjeb il-bijosigurtà. Dan se jappoġġa l-provvista ta' beni pubbliċi globali u jikkontribwixxi biex fl-aħħar mill-aħħar tiġi żgurata s-sigurtà tal-ikel, is-sikurezza tal-ikel, is-saħħa pubblika u t-taffija tal-faqar. It-trawwim ta' governanza tajba tal-komponenti pubbliċi u privati tas-servizzi veterinarji, u l-kooperazzjoni mtejba bejniethom u mas-servizzi tas-saħħa pubblika, huma essenzjali għal dinja mtejba u iktar sikura.

Some 125 countries have already benefited from an initial evaluation of the performance of their national veterinary services (PVS evaluation) on the basis of international standards for the quality and evaluation of veterinary services. PVS pathway follow-up actions are part of a continuous process and aim to sustainably improve compliance of veterinary services with international quality standards, and also act as an efficient permanent safeguard for animals, humans and agricultural production throughout the world. These actions need to be implemented in developing countries, notably in sub-Saharan Africa, as well as in neighbouring countries in order to monitor the progress made and help strengthen veterinary services and animal health systems on the basis of national needs and priorities (PVS gap analysis).

Il-PVS pathway jiffaċilita u jtejjeb l-iżvilupp ta' leġiżlazzjoni adegwata għal sistemi nazzjonali tas-saħħa tal-annimali, l-identifikazzjoni bikrija, it-trasparenza globali fir-rigward tal-istatus sanitarju nazzjonali permezz tan-notifika ta' mard tal-annimali, inkluż iż-żoonoži, ir-reazzjoni veloċi għall-kriżijiet, miżuri ta' bijosigurtà, kumpens għal bdiewa f'każ ta' tbiċċir obbligatorju, titqib (jekk ikun meħtieġ) u bini tal-kapaċità u kooperazzjoni bejn is-setturi pubbliċi u privati (partikolarment bdiewa, raħħala, u veterinarji privati), kif ukoll jiggarantixxi l-użu ta' mediċini ta' kwalità.

Sfortunatament, l-evalwazzjonijiet PVS li saru s'issa wrew dgħufija preokkupanti u nuqqasijiet kbar f'iktar minn 100 pajjiż. Is-sitwazzjoni hija ta' theddida għall-identifikazzjoni bikrija, u t-trasparenza globali fir-rigward tal-istatus sanitarju nazzjonali u ż-żoonoži u żżid b'mod drammatiku l-ispiża globali tal-ġlieda kontra l-mard pandemiku u l-mard tal-annimali, b'effetti diżastruži fuq il-biljun persuna li tiddepenedi direttament fuq il-bhejjem.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2), tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 rigward ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jirrevoka r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 17 Proġett pilot — Responsabilità Soċjali Korporattiva u l-aċċess għall-ippjanar tal-familja fuq bażi volontarja għall-ħaddiema tal-fabbriki fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	251 841	750 000	375 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Hija maħsuba biex tiffinanzja l-istabbiliment ta' netwerk madwar l-Ewropa kollha li jġib flimkien MNCs b'attivitajiet fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw u organizzazzjonijiet li jipprovdu servizz ta' ppjanar tal-familja. Il-proġett se jagħżel speċifikament kumpaniji bbażati notevolment f'pajjiżi bi ħtieġa qawwija ta' ppjanar tal-familja. Dan in-netwerk madwar l-Ewropa għandu l-għan li jipprovdi forum għall-iskambju ta' ideat, informazzjoni u esperjenzi fil-qasam tal-ippjanar tal-familja b'rabta mar-responsabilità soċjali korporattiva (CSR) u li jipprovdi opportunitajiet għal kollaborazzjoni bejn kumpaniji u organizzazzjonijiet tal-ippjanar tal-familja biex jiżdied l-aċċess għall-ippjanar tal-familja għall-ħaddiema fil-fabbriki bi ħtieġa qawwija għall-ippjanar tal-familja.

Finalment, l-approprjazzjoni se tistabbilixxi proġett pilota wieħed li jesplora l-konnessjonijiet bejn is-CSR u l-forniment ta' servizzi volontarji tal-ippjanar tal-familja fil-fabbriki.

Attivitajiet tal-proġett

L-1 Fażi: Tfassil ta' mappa tal-MNCs preżenti fl-Unjoni li jimpjegaw numri kbar ta' ħaddiema tal-fabbriki nisa fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw bi ħtieġa qawwija ta' ppjanar tal-familja

It-2 Fażi: Stabbiliment ta' forum għall-iskambju ta' ideat, informazzjoni u esperjenza fil-qasam tal-ippjanar tal-familja b'rabta mas-CSR.

It-3 Fażi: Appoġġ għall-implimentazzjoni ta' proġett pilota CSR fuq bażi volontarja rigward l-ippjanar tal-familja f'fabbrika waħda.

Ir-4 Fażi: Dokumentazzjoni u disseminazzjoni tal-eżitu ta' dan il-programm pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 18 Proġett pilota — Ninvestu f'paċi sostenibbli u f'bini mill-ġdid tal-komunità fiż-żona Cauca, fil-Kolombja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 500 000	750 000	1 500 000	750 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Dan il-proġett pilota għandu jkollu l-għan li jattiva mill-ġdid l-ekonomija ta' biedja fuq skala żgħira taż-żona Cauca, sabiex il-komunitajiet żgħar ikollhom mezz sostenibbli kif joħorġu mill-kunflitt armat u soċjali tar-reġjun. Għal dan l-għan, il-proġett pilota għandu jiżgura l-bini, l-iżvilupp u ż-żamma tal-faċilitajiet ta' infrastruttura fiżika u l-ħolqien ta' ċentru ta' distribuzzjoni biex jiġu kummerċjalizzati prodotti agrikoli prodotti minn dawn il-komunitajiet u d-distribuzzjoni ulterjuri tagħhom fil-livell lokali u reġjonali, kif ukoll biex tiġi faċilitata sejba potenzjali ta' soluzzjonijiet għall-kunflitti, bħal f'żoni oħra delikati tal-Kolombja.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 19 Azzjoni preparatorja — Bini ta' reżiljenza għal saħħa mtejba ta' komunitajiet nomadiċi fis-sitwazzjonijiet wara l-kriżijiet fir-reġjun tas-Saħel

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 500 000	1 421 576	3 000 000	1 500 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni preparatorja.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 19 *(ikompli)*

It-Tramuntana tal-Mali u t-Tramuntana tan-Niġer huma soġġetti għal kriżijiet tas-saħħa rikorrenti b'xi wħud mill-iktar indikaturi tas-saħħa baxxi, speċjalment b'rabta mas-saħħa sesswali u riproduttiva. Għalkemm sitwazzjonijiet ta' wara l-kriżijiet f'dawn iż-żewġ pajjiżi huma kemmxejn differenti, il-kawżi ewlenin tal-indikaturi tas-saħħa baxxi huma simili: żoni rurali kbar, ostakoli soċjokulturali, infrastruttura tas-saħħa inadegwata, nuqqas ta' kompetenzi fil-kura tas-saħħa u tal-kapaċitajiet, partikolarment fl-għadd ta' professjonisti tal-qasam tal-kura tas-saħħa, u r-rata baxxa ta' żamma ta' staff mediku. Filwaqt li dawn l-isfidi huma komuni madwar l-Afrika Sub-Saħarjana, il-popolazzjoni prinċipalment nomadika fiż-żona mmirata ta' dan il-proġett għandha bżonnijiet addizzjonali li bħalissa mhux qed jiġu ssodisfati mis-sistema tas-saħħa. Fil-fatt, is-sistema tas-saħħa spiss ma jirnexxielhiex tindirizza n-natura mobbli ta' dawn il-gruppi pastoralisti. Dan jirriżulta minn żieda fil-vulnerabilità ta' dawn il-gruppi li diġà huma affettwati min-nuqqas ta' nutrizzjoni adegwata, inugwaljanzi bejn is-sessi, rati ta' mortalità għoljin tal-ommijiet u tat-trabi u aċċess baxx għas-servizzi tal-kura tas-saħħa u l-informazzjoni.

Is-sitwazzjoni parallela ta' wara l-kriżi f'dawn iż-żewġ reġjuni tgħin biex jissieltu lezzjonijiet u l-aħjar prattiki dwar ir-reżiljenza u biex jinħoloq Kollegament tal-Għajnuna ta' Emerġenza, ir-Riabilitazzjoni u l-Iżvilupp (LRRD) li jkun ferm rilevanti għall-Unjoni fil-kuntest tal-inizjattiva AGIR, u l-aħjar prattiki minn dan il-proġett pilota jistgħu jiġu replikati f'din l-inizjattiva u f'inizjattivi oħra.

Billi jintuża s-settur tas-saħħa bħala eżempju b'enfasi partikolari fuq is-saħħa sesswali u riproduttiva, l-azzjoni preparatorja se jkollha l-għan li tistabbilixxi xenarji ta' referenza, tislet rakkomandazzjonijiet operattivi dwar ir-reżiljenza u l-LRRD u tikkapitalizza fuqhom biex tingħata spinta lit-tishih tal-kapaċitajiet ta' saħħa tal-komunitajiet fir-rigward tal-bżonnijiet tal-gruppi nomadiċi fil-kuntest ta' wara l-kriżijiet fil-Mali u n-Niġer.

Objettivi

L-objettiv ġenerali tal-proġett huwa li tinbena kapaċità ta' ħaddiema fil-qasam tas-saħħa li jipprovdu servizzi ta' kwalità għolja mmirati lejn il-bżonnijiet speċifiċi tal-gruppi nomadiċi (f'sitwazzjoni ta' wara l-kriżi), b'enfasi partikolari fuq is-saħħa sesswali u riproduttiva. Billi jintuża s-settur tas-saħħa bħala eżempju, l-azzjoni preparatorja se tevalwa u telenka l-aħjar prattiki dwar il-bini ta' reżiljenza u l-LRRD fil-kuntest ta' wara l-kriżijiet fit-Tramuntana tal-Mali u fit-Tramuntana tan-Niġer. Fl-aħħarnett, jiżviluppa wkoll metodi kif ukoll itejjeb kurrikulu ta'taħriġ fil-qasam tas-saħħa li jindirizza l-bżonnijiet tal-gruppi nomadiċi. Riżultati mistennija minn dan il-proġett se jkunu data affidabbli u komprensiva dwar is-saħħa fil-livell Komunitarju u lokali, biex jitjieb l-ipprogrammar tas-saħħa u tiżdied ir-responsabilità tas-sistemi tas-saħħa nazzjonali u lokali; l-aħjar prattiki fir-rigward tal-bini ta' reżiljenza u l-LRRD se jinqasmu u jinxterdu u l-kurrikulu tat-taħriġ fis-settur tas-saħħa se jiġi żviluppat biex tiżdied il-kapaċità lokali li jiġu indirizzati l-bżonnijiet b'rabta mas-saħħa tal-gruppi nomadiċi.

Il-grupp mira ewlieni hija l-popolazzjoni nomadika fit-Tramuntana rurali tal-Mali u fit-Tramuntana tan-Niġer, u b'mod partikolari l-gruppi ta' din il-popolazzjoni l-iktar vulnerabbli u li jinsabu fl-ikbar riskju (nisa, tfajliet u tfal ta' taħt il-ħames snin). It-tieni grupp mira jinkludi ħaddiema fil-qasam tas-saħħa professjonisti u tal-komunità fl-istess reġjuni.

L-azzjoni tiġi implimentata mill-organizzazzjonijiet ta' soċjetà ċivili lokali u mill-protagonisti fil-ħidma umanitarja li għandhom persunal lokali preżenti fir-reġjun, bi qbil mal-prijoritajiet nazzjonali u mal-pjanijiet tal-gvernijiet (inkluż l-ilħiq tal-Għanijiet tal-Millennju għall-Iżvilupp 4 u 5, peress li kemm il-Mali kif ukoll in-Niġer huma hekk imsejħa "countdown countries" ([1])) u b'koordinazzjoni mill-qrib mal-protagonisti preżenti fir-reġjuni: l-awtoritajiet lokali u nazzjonali, il-faċilitajiet tas-saħħa lokali u nazzjonali, il-komunitajiet, kif ukoll il-protagonisti tal-iżvilupp (Unjoni, donaturi, aġenziji tan-NU, is-settur privat, NGOs, awtoritajiet u ħaddiema tal-komunità fis-settur tas-saħħa u f'dak mediku), billi jitqiesu l-isforzi skont l-inizjattiva AGIR.

([1]) Kemm il-Mali kif ukoll in-Niġer huma hekk imsejħa "countdown countries", li jfisser li jenħtieġ progress biex jintlaħqu l-MDGs sal-2015, b'mod partikolari fir-rigward tal-MDGs 4 u 5 (mortalità tat-tfal u tal-ommijiet).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 19 *(ikompli)*

Attivitajiet tal-proġett

L-azzjoni preparatorja se jkollha tliet fażijiet:

L-ewwel fażi: twettiq ta' riċerka operattiva biex jiġu determinati x-xenarji ta' referenza tas-saħħa tal-gruppi nomadiċi

L-azzjoni jkollha l-għan li tistabbilixxi xenarji ta' referenza dwar indikaturi tas-saħħa u tistudja fatturi determinanti għall-aċċess għal kura tas-saħħa ta' kwalità (ġeografiċi, finanzjarji, soċjokulturali, eċċ.) tal-popolazzjonijiet ta' gruppi nomadiċi, u b'mod partikolari għall-iktar gruppi vulnerabbli u li jinsabu f'riskju (nisa, tfajliet u tfal ta' taħt il-5 snin). Hija telenka l-kapaċitajiet u inizjattivi tas-saħħa eżistenti (inklużi inizjattivi AGIR u inizjattivi internazzjonali oħra, faċilitajiet tas-saħħa mmexxija mill-gvern u ċentri ta' taħriġ iżda wkoll ħaddiema tas-saħħa tradizzjonali u tal-komunità). Eventwalment, ir-riċerka tevalwa l-provvista ta' kura tas-saħħa bażika lill-gruppi nomadiċi 'bżonnijiet u informazzjoni u servizzi dwar il-prevenzjoni (inkluża kura tal-ommijiet u tat-trabi, titqib, nutrizzjoni, saħħa riproduttiva, vjolenza abbażi tal-ġeneru, eċċ.) ([1]).

It-tieni fażi: Provvista ta' rakkomandazzjonijiet operattivi u elenkar tal-aħjar prattiki għal-LRRD u l-bini tar-reżiljenza għat-trasferiment tal-għarfien lill-AGIR u inizjattivi oħra relatati

Abbażi tal-evalwazzjoni, l-azzjoni tanalizza fir-rigward ta' kif il-bżonnijiet tal-gruppi nomadiċi ġew indirizzati fir-rispons għall-emerġenza u l-fażi ta' wara l-kriżi (mekkaniżmi ta' koordinazzjoni u twissija) mill-protagonisti kollha tal-iżvilupp (protagonisti tal-UNJONI, donaturi, aġenziji tal-UNJONI, is-settur privat, NGOs, awtoritajiet u ħaddiema tal-komunità fil-qasam tas-saħħa u f'dak mediku). Hija se tissottolinja l-aħjar prattiki fiż-żewġ pajjiżi partikolarment billi tgħaqqad servizzi tas-saħħa mobbli u statiċi u l-provvista ta' interventi doppji għall-annimali u għall-bnedmin, billi jittieħed kont tas-similitudnijiet u l-approċċi differenti f'kull pajjiż.

Fl-aħħarnett, tipprovdi rakkomandazzjonijiet operattivi għall-involviment futur tal-Unjoni fil-kuntest ta' AGIR dwar kif tinżamm perspettiva fit-tul orjentata lejn ir-reżiljenza fir-rigward tal-gruppi nomadiċi, anke matul kriżijiet u interventi ta' rispons għall-emerġenzi mingħajr ma jiġu destabilizzati l-istrutturi formali u informali lokali u nazzjonali.

It-tielet fażi: Bini u żamma tal-kapaċità biex jiġu indirizzati l-bżonnijiet b'rabta mas-saħħa tal-gruppi nomadiċi fost il-ħaddiema professjonisti u tal-komunità tal-kura tas-saħħa għal sistemi tas-saħħa reżiljenti

L-azzjoni tibni fuq xi lezzjonijiet tal-passat billi tqis il-kapaċità ta' saħħa biex jiġu indirizzati l-bżonnijiet b'rabta mas-saħħa tal-grupp nomadiku. Din il-fażi tiffoka fuq l-iżvilupp ta' kurrikulu ta' taħriġ ibbażat fuq il-bżonnijiet tal-komunitajiet nomadiċi u b'dokumentazzjoni tal-istrateġiji ta' intervent ibbażati fuq il-provi li pproduċew riżultati u wrew sjieda fost il-gruppi nomadiċi. Dan iseħħ bi shubija ma' faċilitajiet ta' taħriġ kif ukoll ma' awtoritajiet lokali u nazzjonali. It-taħriġ se jinkludi l-varjetà shiħa ta' kura tas-saħħa bażika u prevenzjoni, inkluż ir-riferiment ta' nisa tqal għal ċentri tas-saħħa. Ikun fih ukoll taħriġ dwar il-ġbir u l-monitoraġġ tad-data dwar l-istejtus tas-saħħa tal-gruppi nomadiċi. It-taħriġ se jimmira ħaddiema fil-qasam tas-saħħa b'fokus speċifiku fuq nisa, ħaddiema fil-qasam tas-saħħa bbażati fil-komunità u persuni li tradizzjonalment jgħinu fit-twelid sabiex jiżdied l-aċċess għas-servizzi tas-saħħa għal gruppi nomadiċi. Is-sessjonijiet ta' taħriġ se jkunu allinjati mal-prijoritajiet nazzjonali u b'appoġġ għall-istituzzjonijiet eżistenti.

([1]) B'kura bażika wieħed ifisser: Is-saħħa tal-omm u tat-tarbija, titqib u nutrizzjoni (speċifikament tfal b'nuqqas kbir ta' nutrizzjoni u ommijiet li jreddgħu), kura tas-saħħa riproduttiva (kura obstetrika urġenti, kura qabel u wara t-twelid, aċċess għal metodi ta' ippjanar tal-familji, prevenzjoni ta' abort mhux sikur, eċċ.), sorveljanza għal epidemiji u trattament ta' mard (inkluż l-HIV/AIDS), kura medika, ġestjoni psikoloġika u klinika bikrija speċjalment għal każijiet ta' vjolenza bbażata fuq il-ġeneru (aggressjoni sesswali, żwieġ kmieni u furzat, mutilazzjoni ġenitali femminili, eċċ.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 19 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

L-azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 20 Azzjoni preparatorja — Riabilitazzjoni soċjoekonomika tat-tfal u tan-nisa professjonisti fil-qasam tas-sess li jgħixu fiż-żoni tal-minjieri ta' Luhwindja, Provinċja tan-Nofsinhar ta' Kivu, Ilvant tar-RDK

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 200 000	1 855 524	2 200 000	1 100 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Il-Provinċja tan-Nofsinhar ta' Kivu, li tinsab fil-Lvant tar-RDK, għaddejja minn fażi ta' kriżijiet li jitfgħu lill-komunitajiet lokali f'sitwazzjoni ta' faqar liema bħalu.

Din il-provinċja, b'84.7 % tal-foqra, hija — flimkien mal-provinċji tal-Ekwatur u dik ta' Bandundu — waħda mill-iktar 3 provinċji foqra tar-RDK

Il-Provinċja ta' Luhwindja, waħda mit-18-il Provinċja, għaddejja wkoll minn din ir-realtà tremenda. Qabel, 'il fuq minn 90 % tal-popolazzjoni tagħha kienet tgħix mill-isfruttament artiġjanali tal-minerali.

Bħalissa, kważi ż-żoni kollha tal-minjieri huma okkupati mill-kumpanija Banro, li tisfrutta industrijalment għas-skapitu ta' attivitajiet oħra li jistgħu jikkontribwixxu għall-benesseri tal-komunitajiet lokali.

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 20 *(ikompli)*

Dawn il-komunitajiet, biex jirnexxielhom ikampaw, huma obbligati jħaffru għad-deheb f'siti oħra meqjusa bħala perikoluż, u l-konsegwenzi ta' dan huma deplorevoli. Ir-rata ta' ħruġ mill-iskola jqajmu tħassib kbir. Is-subien u l-bniet minn familji foqra jitilqu l-iskola biex imorru jaħdmu fil-minjieri.

Il-punt (f) tal-Artikolu 53 tal-Liġi tal-10 ta' Jannar 2009 dwar il-protezzjoni tat-tfal jipprojbixxi ħidma li, minħabba n-natura tagħha u l-kundizzjonijiet li fihom tiġi eżerċitata, tista' tkun ta' dannu għas-saħħa, għat-tkabbir, għas-sigurtà u għall-iżvilupp, id-dinjità u l-moralità tat-tfal.

Il-bniet (sa 13-il sena) u n-nisa li jkunu kap tal-familja jsiru prostituti biex imantnu l-bilanċ soċjetali, speċjalment għaliex il-parti l-kbira tal-irġiel jinsabu mingħajr impjieg remunerat.

Il-prostituzzjoni u l-elementi anċillari tagħha, il-vjolenza fiżika u l-użu tad-drogi jikkostitwixxu problemi kbar li llum joħolqu tħassib kbir fiż-żoni tal-mijieri attivi f'din il-Provinċja.

L-isforzi għandhom ikunu pprovduti mill-gvern, mis-soċjetà ċivili u mill-aġenziji tas-sistema tan-Nazzjonijiet Uniti biex jinstabu mekkaniżmi li jwasslu lill-komunitajiet sabiex jilħqu l-Ewwel Għan ta' żvilupp tal-Millennju, it-tnaqqis tal-faqar estrem u tal-ġuħ.

Objettivi

L-użu tat-tfal, taż-żgħażagħ, il-prostituzzjoni tal-bniet u tan-nisa fiż-żoni tal-minjieri ta' Luhwindja huma indikaturi eċċellenti ta' faqar.

L-objettiv globali ta' dan il-proġett huwa li jikkontribwixxi għat-titjib tal-kundizzjonijiet tal-għajxien tal-komunitajiet tal-Provinċja ta' Luhwindja, b'mod partikolari b'enfasi fuq dawn iż-żagħżagħ li jaħdmu fil-minjieri u jitilqu l-istudji.

Għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-bniet u lin-nisa prostituti li jgħixu f'awn iż-żoni tal-minjieri, li spiss minn età żgħira jsofru mill-marda tal-ĦIV/Aids u infezzjonijiet oħra trażmessi sesswalment, u minn wild mhux mixtieq. Biex isir dan, se ssir ħidma mal-isptar PANZI, immexxi mit-tabib Denis Mukwege.

Dawn l-azzjonijiet jitmexxew b'kollaborazzjoni stretta mal-awtoritajiet lokali, nazzjonali, mal-komunitajiet kif ukoll ma' protagonisti oħra tal-iżvilupp (Sidien tal-fondi, aġenziji tan-Nazzjonijiet Uniti, is-settur privat u NGOs oħra).

Attivitajiet tal-proġett

L-azzjoni jkollha tliet fażijiet ewlenin:

L-ewwel fażi: jiddaħħlu ż-żgħażagħ kollha ta' bejn il-5 u l-15-il sena li jiġu miż-żoni tal-minjieri ta' Luhwindja f'ċentru ta' rkupru skolastiku USD 800 000):

— sensibilizzazzjoni tal-komunitajiet lokali dwar il-leġiżlazzjoni u strumenti ġuridiċi oħra nazzjonali u internazzjonali b'rabta mal-protezzjoni tat-tfal,

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 20 *(ikompli)*

— kostruzzjoni ta' ċentru ta' rkupru skolastiku għat-tfal irkuprati minn dawn iż-żoni tal-minjieri li xi wħud minnhom qatt ma marru skola,

— ekwipaġġament ta' dawn iċ-ċentri b'materjali meħtieġa għat-tħaddim tajjeb tagħhom. Dan iċ-ċentru, ladarba jiġi mibni, għandu jkun mgħammar b'materjal pedagoġiku u affarijiet oħra biex it-tfal jitqiegħdu f'kundizzjonijiet skolastiċi kemm jista' jkun ottimali u biex ikunu jistgħu ikomplu l-istudji tagħhom iktar tard,

— reklutaġġ ta' persunal involut fil-proġett. Se jiġi reklutat persunal kwalifikat fil-pedagoġija speċifika, jiġifieri ffukata fuq it-trattament ta' tfal imsejħa "illegali". Dan il-persunal se jkun inkarigat ukoll li jirreġistra t-tfal fiż-żoni tal-minjieri bl-għajnuna tal-ġenituri rispettivi tagħhom,

— organizzazzjoni tat-trattament psikosoċjali. Ladarba t-tfal jiġu reġistrati, għal perjodu inizjali ta' tliet xhur, se jiġu trattati f'ċentru ta' trattament psikoloġiku. Għandu jitqies il-fatt li dawn it-tfal jiġu minn kuntest "perikoluż, mhux komuni". Għaldaqstant se jiġi reklutat espert psikologu,

— orjentazzjoni tat-tfal skont il-livell ta' studji milħuq. Se jkun hemm 3 livelli differenti: L-ewwel livell jikkonċerna t-tfal li qatt ma marru skola u dawk li waqqfu l-iskola fl-ewwel sentejn. Dawn se jirċievu taħriġ tat-tieni sena tal-primarja,

— it-tieni livell jikkonċerna tfal li waqqfu l-iskola fit-tielet jew ir-raba' sena tal-primarja. Dawn se jirċievu taħriġ tar-raba' sena tal-primarja,

— it-tielet livell jikkonċerna tfal li waqqfu l-iskola fil-ħames sena u dawk li fallew is-sitt sena. Dawn se jirċievu taħriġ tas-sitt sena tal-primarja.

Fi tmiem kull sena skolastika, it-tfal kollha li jkunu fis-sitt sena se jagħmlu t-TENAFEP (Test Nazzjonali ta' Tmiem l-Istudji Primarji); test li jħejji lit-tfal jiffaċċjaw l-iskola sekondarja.

Kantina tal-iskola se tkun organizzata biex it-tfal jiġu stimolati jsegwu l-klassijiet u biex il-ġenituri jiġu dissważi milli jibagħtuhom jaħdmu fil-minjieri.

Il-flus li jinqalgħu mill-minjieri min-naħa tat-tfal kienu jservu għall-ħlas tal-ispejjeż familjari. Biex tintemm din il-prattika, il-proġett jipprevedi l-għoti ta' Sett (magħmul minn borża ross, kontenitur żgħir ta' żejt) kull xahar u għal kull familja ta' kull tifel u tifla kkonċernati.

— Evalwazzjoni tal-impatt kwalitattiv tal-proġett, jiġifieri n-numru ta' tfal reklutati fil-minjieri, il-progress normali tagħhom fl-iskejjel sekondarji tal-post jew band'oħra, l-involviment tal-komunità u tal-awtoritajiet lokali fir-rigward ta' din il-problema tat-tfal fil-minjieri, il-kwalità tat-tagħlim li jirċievu t-tfal.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 20 *(ikompli)*

It-tieni fażi: ħolqien ta' ċentru ta' taħriġ professjonali għaż-żgħażagħ (ta' bejn is-16 u t-18-il sena) mill-provinċji ta' Luhwindja (USD 1 150 000):

— sensibilizzazzjoni tal-komunitajiet lokali dwar il-leġiżlazzjoni u strumenti ġuridiċi oħra nazzjonali u internazzjonali b'rabta mal-protezzjoni tat-tfal. Iż-żgħażagħ għandhom ikunu informati bid-drittijiet u d-dmirijiet tagħhom,

— bini ta' ċentru ta' taħriġ professjonali. Billi jitqiesu r-realtajiet lokali, se jiġu organizzati l-korsijiet li ġejjin: ħjata, kostruzzjoni, korsijiet ta' mastrudaxxa, tisjir imtejjeb u welding,

— ekwipaġġament ta' dawn iċ-ċentri b'materjali meħtieġa għat-tħaddim tajjeb tagħhom. Il-korsijiet se jseħħu fl-NGOs lokali, intraprizi tal-Istat... biex jiġu kkonċiljati t-teorija u l-prattika,

— reklutaġġ ta' persunal involut fil-proġett. Se jiġi reklutat, lokalment jew minn postijiet oħra, persunal kwalifikat għal kull wieħed mill-korsijiet,

— organizzazzjoni tat-trattament psikosoċjali. L-esperjenza wriet li f'din il-fażi ta' etajiet jinsabu devjanti soċjali oħra: pejjiepa tal-qanneb u drogi oħra, prostituti huma komuni f'dan il-grupp tal-età,

— orjentament taż-żgħażagħ skont il-korsijiet magħżula. Wara tmiem it-trattament psikosoċjali tagħhom, iż-żgħażagħ se jiġu orjentati wieħed wieħed lejn kors tal-għażla tagħhom. L-objettiv huwa li jiġu valorizzati filwaqt li jsiru utli għas-soċjetà,

— evalwazzjoni tal-impatt tal-proġett fuq il-benefiċjarji, jekk it-taħriġ tagħhom ikunx ħoloq soluzzjoni għall-problemi lokali. Se jinkitbu evalwazzjoni u rapporti li jintbagħtu lis-sjieda tal-fondi.

It-tielet fażi: Għajnuna lit-tfajliet u lin-nisa professjonisti fil-qasam tas-sess, li jgħixu fiż-żoni tal-minjieri ta' Luhwindja, biex dawn joħorġu mill-kundizzjoni tagħhom u biex jingħataw lhom attivitajiet li jiġġeneraw dħul għat-tnaqqis tal-faqar (USD 760 000)

— reklutaġġ tal-forza tax-xogħol involuta f'dan il-proġett. Se jiġu reklutati persuni b'għarfien tekniku u persunal ieħor speċjalizzat fil-kwistjoni tat-trattament tat-tfajliet u tan-nisa "marġinalizzati" tas-soċjetà biex imexxu dan il-proġett,

— sensibilizzazzjoni tal-bniet minorenni u tan-nisa prostituti fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem. Matul dawn is-sessjonijiet ta' sensibilizzazzjoni, se jiġu organizzati regolarment testijiet volontarji ta' identifikazzjoni tal-marda ĦIV/Aids u ta' mard ieħor simili, favur il-benefiċjarji diretti ta' dan il-proġett.

Dawn it-testijiet se jseħħu mill-infirmiera tal-Isptar PANZI, immexxi mit-Tabib Denis Mukwege. Il-każijiet suspetti jistgħu jiġu trasferiti għat-trattament psikomediku.

— taħriġ tat-tfajliet minorenni u tan-nisa prostituti f'suġġetti b'rabta mal-ġestjoni AGR, l-ippjanar tal-wild.

Billi jgħixu f'kundizzjonijiet soċjoekonomiċi drammatiċi, se jingħataw lhom ċerti strateġiji ta' ippjanar tal-wild. L-assoċjazzjoni tista' anke tiffirma ftehimiet ma' dawn il-prostituti biex jiġu limitati l-wild u n-non frekwentazzjoni taż-żoni tal-minjieri.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 20 *(ikompli)*

— ħolqien ta' tim ta' sorveljanza għall-applikazzjoni tal-ftehimiet, l-impenji meħuda bejn l-assoċjazzjoni u t-tfajliet minorenni u n-nisa prostituti, sabiex dawn ma jerġgħux imorru lura fil-minjieri. Persentaġġ notevoli ta' tfal ta' dawn it-tfajliet u nisa prostituti jinsab fiż-żona tal-minjieri,

— orjentament ta' dawn in-nisa lejn attivitajiet li jiġġeneraw dħul: attivitajiet agrikoli (ta' trobbija tal-annimali, ta' negozji żgħar, eċċ.) biex ikunu jistgħu jmantnu lill-familji rispettivi tagħhom. L-objettiv huwa li dawn it-tfajliet u nisa jaslu biex imantnu lilhom infushom.

Evalwazzjoni tal-proġett: verifikazzjoni jekk il-benefiċjarji żammewx l-impenn tagħhom li jieqfu milli jipprostitwixxu ruħhom fiż-żoni tal-minjieri, jekk l-attivitajiet ta' dħul evolvewx b'mod pożittiv, jekk il-pariri ta' ippjanar tal-wild ġewx applikati.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 21 Azzjoni preparatorja — Azzjoni preparatorja: Bini u tisħiħ tas-sħubiji lokali għall-iżvilupp ta' ekonomija soċjali u biex jitwaqqfu intrapriżi soċjali fl-Afrika tal-Lvant

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	251 841	1 000 000	500 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Din l-azzjoni ta' tħejjija hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-istrateġija tal-Unjoni b'appoġġ għall-benessri tal-popli tal-Afrika tal-Lvant u biex tgħin biex dawn joħorġu mill-faqar u jibnu tkabbir ekonomiku awtosuffiċjenti.

Hija għandha l-għan li ssaħħaħ il-kapaċitajiet, is-sjieda u l-impenn politiku tal-protagonisti lokali biex jinbeda tibdil strutturali b'appoġġ għall-iżvilupp ta' intrapriżi soċjali li jikkostitwixxu pilastri importanti tal-ekonomija soċjali u s-soċjetà ċivili. Dawn l-intrapriżi b'mod partikolari se jipproduċu u jipprovdu prodotti u servizzi fl-oqsma tal-agrikoltura sostenibbli u l-produzzjoni tal-bhejjem, ir-riżorsi naturali u l-ġestjoni tar-riżorsi, l-effiċjenza tal-enerġija, il-kultura u l-edukazzjoni, kif ukoll is-servizzi ta' saħħa u ta' kura

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 21 *(ikompli)*

L-intrapriżi soċjali, flimkien mal-kooperattivi, huma operaturi fl-ekonomija soċjali li jikkumerċjalizzaw prodotti u servizzi biex jiksbu impatt soċjali [1] minflok biex jagħmlu qligħ għall-proprjetarji tagħhom jew il-partijiet interessati, u huma ġestiti b'mod miftuħ u responsabbli, u b'mod partikolari jinvolvu lill-impjegati, lill-konsumaturi u lill-partijiet interessati affettwati mill-attivitajiet kummerċjali tagħhom [2]. L-ILO għamlet sforzi sinifikanti biex tenfasizza l-importanza tar-rwol tagħhom għall-promozzjoni tas-sostenibilità ekonomika, il-ġustizzja soċjali, il-bilanċ ekoloġiku, xogħol deċenti, stabilità politika, soluzzjoni ta' kunflitti u ugwaljanza bejn is-sessi [3], u l-Azzjoni Preparatorja se tintegra l-lezzjonijiet li ssieltu mill-ħidma tal-ILO.

Il-proċess ta' bidu, żvilupp u replikar tal-intrapriżi soċjali u tal-kooperattivi spiss se jkollu jkun ibbażat fuq użu innovattiv u għaqda ta' riżorsi biex jinstabu opportunitajiet biex tiġi katalizzata l-bidla soċjali u/jew jiġu indirizzati l-bżonnijiet soċjali, bi spinta min-naħa tal-intraprendituri soċjali.

L-approċċ innovattiv ta' din l-azzjoni preparatorja huwa bbażat fuq l-għaqda ta' riżorsi li ma jintużawx biżżejjed u muturi għall-iżvilupp lokali, u se jiżvilupp u jittestja modi ġodda kif jiġu żviluppati komunitajiet sostenibbli (f'żewġ pajjiżi tal-Afrika tal-Lvant [il-Kenja u l-Etjopja]) b'bażi solida fl-ekonomija soċjali, billi

— jiġu mobilizzati u jingħataw setgħa l-intraprendituri soċjali biex jagħmlu l-bidla minn intraprenditorija informali għal negozji soċjali li jippermettu l-iżvilupp tal-ħiliet, tal-fiduċja proprja, tar-responsabilità reċiproka, tad-dħul u tal-benesseri,

— jiġu stabbiliti sħubiji lokali tal-iżvilupp ta' istituzzjonijiet ewlenin, partijiet interessati u protagonisti li jippromwovu u jappoġġaw il-ħolqien u l-iżvilupp tal-intrapriżi soċjali, fil-kuntest ta' ekosistema li tista' twassal għall-iżvilupp u s-sostenibilità tagħhom, li jkunu bbażati fuq il-prinċipji tal-parteċipazzjoni, il-kosjieda u l-ġestjoni demokratika,

— jiġu mobilizzati u involuti komunitajiet ta' dijaspora li jgħixu fl-Ewropa li għandhom rwol ekonomiku sinifikanti fil-fluss tal-kapital lejn l-Afrika tal-Lvant, iżda li għandhom ukoll rabtiet soċjo-politiċi mar-reġjun,

— jiġi faċilitat it-tagħlim mill-pari billi jiġu utilizzati u sfruttati l-esperjenza u l-għarfien espert tal-protagonisti tal-ekonomija soċjali fl-Istati l-Membri ġodda tal-Unjoni Ewropea li jrnexxielhom jiżviluppaw strutturi ta' ekonomija soċjali ġodda u mudelli ġodda ta' negozju għall-intrapriżi soċjali fil-perjodu ta' trasformazzjoni mill-ekonomiji kkontrollati mill-istat għal ekonomiji tas-suq soċjali.

Għal dan l-għan, l-azzjoni preparatorja se tapplika approċċ esperimentali, u tittestja l-kundizzjonijiet għas-suċċess taħt diversi konfigurazzjonijiet:

— se tinvolvi sħubija bejn inizjattivi lokali ta' ekonomija soċjali fl-Afrika tal-Lvant mal-komunitajiet ta' dijaspora fl-Ewropea u protagonisti tal-ekonomija soċjali fl-Istati Membri l-ġodda,

---

[1] L-impatt soċjali huwa ġenerat permezz ta' azzjoni solidari mal-persuni żvantaġġati u esklużi; maż-żgħażagħ u mal-anzjani, solidarjetà mal-ġenerazzjonijiet futuri (peż. permezz tal-użu effiċjenti ta' riżorsi naturali jew it-tnaqqis tal-emissjonijiet u l-iskart), iż-żieda tal-kwalità tal-għajxien ta' kulħadd permezz ta' produzzjoni ta' prodotti u servizzi li jissodisfaw il-bżonnijiet kollettivi u jikkontribwixxu għal żvilupp tal-kapital tal-komunità u soċjali, pereżempju permezz tal-produzzjoni u d-distribuzzjoni ta' ikel tajjeb għas-saħħa u bi prezz raġonevoli, jew l-iffaċilitar tal-aċċess għal u l-provvista ta' edukazzjoni u tagħlim tul il-ħajja.

[2] Eva Deraedt, Social Enterprise: *A Conceptual Framework, studju għall-ILO mill-Hoger instituut voor de arbeid*, Leuwen 2009,3.
Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tal-25 ta' Ottubru 2011: Inizjattiva ta' Negozju Soċjali — Il-ħolqien ta' klima favorevoli għall-intrapriżi soċjali, il-partijiet interessati ewlenin fl-ekonomija soċjali u l-innovazzjoni (COM(2011) 682 final).

[3] Pereżempju: *The Reader 2010*: *"Social and Solidarity Economy: Building a Common Understanding; International Training Centre of the International Labour Organization 2010* (Ekonomija Soċjali u Solidari: Nibnu Fehim Komuni — Ċentru tat-Taħriġ tal-Organizzazzjoni Internazzjonali ta-Xogħol 2010).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 21 *(ikompli)*

— se tidentifika u tagħti s-setgħa lil shubiji lokali ta' żvilupp f'diversi pajjiżi Ewropej u f'mill-inqas żewġ pajjiżi tal-Afrika tal-Lvant, li jistgħu jikkollaboraw fit-twaqqif ta' intraprizi soċjali u l-iżvilupp ta' ekosistema tal-ekonomija soċjali fil-komunitajiet tas-shab Afrikani,

— is-shubiji lokali transnazzjonali se jiġu stabbiliti u żviluppati bejn inizjattivi ta' ekonomija soċjali fi bliet kbar, bliet ta' daqs medju u rhula rurali.

L-azzjoni preparatorja se tinkludi ħidma analitika (evalwazzjoni parteċipattiva tax-xenarji ta' referenza u żviluppi tal-istrateġija, evalwazzjonijiet tal-fattibilità); ħidma organizzattiva (ċelloli ta' koordinazzjoni għat-thejjija u l-provvista ta' għajnuna teknika lill-attivitajiet tas-shab), it-twaqqif ta' spazji ta' tagħlim (permezz ta' żjajjar ta' studju, seminars ta' tagħlim, issekondjar, kooperazzjoni bejn l-intraprizi soċjali, eċċ.) u l-iżvilupp ta' infrastruttura u l-attivazzjoni ta' ekosistema għall-intraprizi soċjali, kooperattivi bbażati fuq il-komunità u gruppi ta' produtturi. Dan se jirriżulta fit-tnedija ta' shubiji transnazzjonali bejn inizjattivi lokali ta' ekonomija soċjali mill-Afrika tal-Lvant u l-Ewropa tal-Lvant, bl-għajnuna ta' komunitajiet ta' dijaspora u protagonisti tal-ekonomija soċjali b'ħafna esperjenza mill-Istati Membri l-ġodda.

Huwa mistenni li l-iżvilupp ta' inizjattivi tal-ekonomija soċjali se jtejbu l-iżviluppi tal-komunitajiet lokali fl-Afrika tal-Lvant u jsaħħu l-proċessi ta' prevenzjoni tal-faqar, partikolarment permezz tat-tnaqqis fl-impjieg informali, l-aċċess għal kosjieda tal-mezzi ta' produzzjoni u l-iżvilupp ta' infrastruttura għall-għoti ta' spinta lill-ekonomija soċjali..

Bażi ġuridika

L-azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 22 Proġett pilota – Approċċ integrat għall-iżvilupp u t-tnedija ta' soluzzjonijiet tas-saħħa li jittrattaw il-mard tropikali ttraskurat f'żoni endemiċi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 500 000	750 000				

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 22 *(ikompli)*

Kummenti

Il-mekkaniżmi ta' finanzjament tar-Riċerka u Żvilupp (R&Ż) eżistenti ddedikati għal mard tropikali ttraskurat (MTT) għandhom ħabta jieħdu approċċ iżolat: għad hemm differenzi bejn il-fażijiet differenti taċ-ċiklu tar-R&Ż u r-rabtiet ma' kwistjonijiet ta' ksur bħal WASH u programmi edukattivi mhumiex indirizzati bħala parti minn approċċ multisettorjali. Bl-istess mod, il-bżonn ta' riċerka inkrimentali li hija ugwalment importanti, li tista' tgħin biex titjieb b'mod sinifikanti l-aċċettabilità tat-trattamenti u d-dijanjostiċi għal popolazzjonijiet affettwati mill-MTT, għandu ħabta ma jingħatax importanza.

Bl-objettiv li jindirizza ftit mid-differenzi tar-R&Ż għall-MTT, dan il-proġett pilota jikkontribwixxi jew jikkoffinanzja mudell alternattiv li jiddependi fuq approċċ innovattiv u kkoordinat biex jiġu indirizzati d-differenzi persistenti tar-R&Ż li jirriżultaw mill-fallimenti fis-suq. Il-mudell jidentifika parti speċifika mil-lakuna fir-R&Ż għall-MTT li taffettwa b'mod sproporzjonat pajjiżi li qed jiżviluppaw, u jipprovdi elementi kruċjali għall-iżvilupp ta' soluzzjonijiet għas-saħħa ta' kwalità għolja, aċċessibbli, xierqa u li wieħed ikun jaffordja.

Dan il-proġett jibni fuq il-ħidma mwettqa f'azzjonijiet preparatorji u proġetti pilot preċedenti dwar ir-riċerka u l-innovazzjoni tas-saħħa globali, u jappoġġja sforzi li jindirizzaw lakuni identifikati u rrikonoxxuti bi qbil mal-proċess tad-WHO f'konnessjoni mar-rapport disponibbli f'http://www.who.int/phi/cewg_report/en/ u mal-lista ta' proġetti ta' dimostrazzjoni identifikati u magħżula minn qabel mil-Laqgħa Konsultattiva Teknika Globali dwar il-Proġetti ta' Dimostrazzjoni tar-R&Ż fil-qasam tas-saħħa.

Meta jsir dan, filwaqt li jitfittex it-titjib tal-aċċettabilità, il-proġett se jikkontribwixxi biex jissodisfa għal tal-inqas wieħed mill-objettivi li ġejjin:

— jirrakkomanda mekkaniżmi effettivi u effiċjenti għall-koordinazzjoni ma' inizjattivi attwali oħrajn,

— jipproponi mezzi innovattivi li bihom titneħħa r-rabta bejn il-prodott finali u l-ispiża tar-R&Ż,

— jimmassimizza s-sħubiji pubbliku-pubbliku u pubbliku-privat fl-iskambju tal-għarfien, inklużi approċċi fil-qasam tal-innovazzjoni bbażata fuq l-għarfien liberu,

— isaħħaħ il-kapaċità għar-riċerka, l-iżvilupp u l-produzzjoni, inkluż permezz tat-trasferiment tat-teknoloġija f'pajjiżi li qed jiżviluppaw.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) *(ikompli)*

21 02 77 *(ikompli)*

21 02 77 23 Proġett pilota — Aċċess għal ġustizzja u kumpens għall-vittmi tal-aktar reati serji mwettqa fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
790 000	395 000				

Kummenti

Il-proġett pilota jappoġġja lill-NGOs, vittmi u xhieda li jkunu qed ifittxu ġustizzja għal reati internazzjonali u wkoll jappoġġja lill-avukati internazzjonali u tar-RDK li jirrappreżentaw lill-vittmi f'litigazzjoni strateġika fil-livell nazzjonali, reġjonali u internazzjonali;

Riżultati mistennija:

— informazzjoni dettaljata dwar reati internazzjonali, partikolarment reati li jinvolvu vjolenza sesswali u sessista (SGBV) u l-progress fl-isforzi għall-ġlieda kontra l-impunità,

— avukati nazzjonali mħarrġa b'mod xieraq u li jkunu kapaċi jappoġġaw lill-vittmi ta' reati internazzjonali quddiem qrati nazzjonali,

— organizzazzjonijiet nazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem li jkunu kapaċi aktar jappoġġaw lill-vittmi fil-ġlieda kontra l-impunità għall-aktar reati serji,

— protezzjoni aħjar għal dawk involuti fil-ġlieda kontra l-impunità,

— każijiet imressqa quddiem korpi reġjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u l-iżvilupp tal-każistika li jappoġġaw l-aċċess tal-vittmi tal-SGBV għal ġustizzja u kumpens,

— strateġija ta' prosekuzzjoni msaħħa tal-Uffiċċju tal-Prosekutur tal-Qorti Kriminali Internazzjonali (QKI), partikolarment dwar reati sesswali, u aċċess aħjar tal-vittmi għall-QKI,

— organizzazzjonijiet intergovernattivi infurmati sabiex ikunu jistgħu jieħdu azzjoni kontra l-impunità għall-aktar reati serji,

— dikjarazzjonijiet u atti tanġibbli (riformi tal-liġijiet u istituzzjonali) minn awtoritajiet nazzjonali li jappoġġjaw l-azzjoni kontra l-impunità tal-aktar reati serji.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 03	STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV)								
21 03 01	***Sostenn għal kooperazzjoni mal-pajjiżi tal-Mediterrann***								
21 03 01 01	Pajjiżi Mediterranji — Drittijiet tal-bniedem u mobilità	4	193 000 000	33 675 282	211 086 641	27 144 052			
21 03 01 02	Pajjiżi Mediterranji — Tnaqqis tal-faqar u żvilupp sostenibbli	4	553 545 237	96 576 523	687 811 401	88 913 714			
21 03 01 03	Pajjiżi Mediterranji — Ħolqien ta' fiduċja, sigurtà u l-prevenzjoni u s-soluzzjoni ta' konflitti	4	44 500 000	7 764 509	80 199 203	13 961 057			
21 03 01 04	Sostenn għall-proċess ta' paċi u assistenza finanzjarja lill-Palestina u l-Aġenzija ta' Fondi u tax-Xogħol tan-Nazzjonijiet Uniti għar-rifuġjati tal-Palestina (UNRWA)	4	286 500 000	218 104 163	300 000 000	200 000 000			
	Artikolu 21 03 01 — Subtotal		1 077 545 237	356 120 477	1 279 097 245	330 018 823			
21 03 02	***Sostenn għal kooperazzjoni mal-pajjiżi tas-Sħubija tal-Lvant***								
21 03 02 01	Sħubija tal-Lvant — Drittijiet tal-bniedem u mobilità	4	207 296 000	36 205 291	247 066 602	233 628 498			
21 03 02 02	Sħubija tal-Lvant — Tnaqqis tal-faqar u żvilupp sostenibbli	4	302 300 000	52 746 310	339 852 750	34 154 482			
21 03 02 03	Sħubija tal-Lvant — Ħolqien ta' fiduċja, sigurtà u l-prevenzjoni u s-soluzzjoni ta' konflitti	4	8 000 000	1 395 866	12 966 060	916 204			
	Artikolu 21 03 02 — Subtotal		517 596 000	90 347 467	599 885 412	268 699 184			

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 03 03	***Żgurar ta' kooperazzjoni transfruntiera (KTF) effiċjenti u sostenn ta' kooperazzjonijiet multinazzjonali oħra***								
21 03 03 01	Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4	4	82 806 886	14 447 219	6 500 000	933 214			
21 03 03 02	Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 1b (Politika Reġjonali)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
21 03 03 03	Sostenn lil kooperazzjoni oħra multinazzjonali fil-viċinat	4	219 801 253	43 044 996	163 771 093	49 853 695			
	Artikolu 21 03 03 — Subtotal		302 608 139	57 492 215	170 271 093	50 786 909			
21 03 20	***Erasmus+ — Kontribuzzjoni mill-Istrument Ewropew tal-Viċinat (ENI)***	4	90 654 000	61 830 124	80 486 950	8 736 028			
21 03 51	***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-Politika Ewropea tal-Viċinat u r-relazzjonijiet mar-Russja (ta' qabel l-2014)***	4	—	965 917 684	—	912 500 000	2 479 781 131,40	1 347 827 195,49	139,54
21 03 52	***Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 1b (Politika Reġjonali)***	1,2	—	48 773 098	—	68 000 000	76 232 416,89	73 824 131,50	151,36
21 03 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
21 03 77 01	Proġett pilota — Azzjonijiet preventivi u ta' rkupru għall-qiegħ tal-Baħar Baltiku.	4	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	170 963,19	
21 03 77 02	Azzjoni preparatorja — Minoritajiet fir-Russja — Żvilupp tal-kultura, midja u soċjetà ċivili	4	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
21 03 77 03	Azzjoni preparatorja — Strateġija Ewro-Mediterranja ġdida għall-promozzjoni ta' imġiegi għaż-żgħażagħ	4	p.m.	335 789	—	855 000	0,—	89 250,—	26,58

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 03 77	*(ikompli)*								
21 03 77 04	Proġetti pilota — Finanzjar PEV — Tħejjija ta' persunal għal impjiegi relatati mal-UNJONI-PEV	4	p.m.	310 604	—	315 000	0,—	587 579,79	189,17
21 03 77 05	L-azzjoni preparatorja — Rkupru ta' Assi għall-pajjiżi tar-Rebbiegħa Għarbija	4	p.m.	1 150 076	2 740 012	1 370 006			
	Artikolu 21 03 77 — Subtotal		p.m.	1 796 469	2 740 012	2 540 006	0,—	847 792,98	47,19
	Kapitolu 21 03 — Total		**1 988 403 376**	**1 582 277 534**	**2 132 480 712**	**1 641 280 950**	**2 556 013 548,29**	**1 422 499 119,97**	**89,90**

21 03 01 Sostenn għal kooperazzjoni mal-pajjiżi tal-Mediterrann

21 03 01 01 Pajjiżi Mediterranji — Drittijiet tal-bniedem u mobilità

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
193 000 000	33 675 282	211 086 641	27 144 052		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba b'mod partikolari sabiex tkopri azzjonijiet ta' kooperazzjoni bilaterali u bejn bosta pajjiżi li jippromwovu riżultati, inter alia, fl-oqsma li ġejjin:

— id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali,

— l-istat tad-dritt,

— il-prinċipji tal-ugwaljanza,

— l-istabiliment ta' demokrazija profonda u sostenibbli,

— il-governanza tajba,

— l-iżvilupp ta' soċjetà ċivili prosperuża inklużi sħab soċjali,

— il-ħolqien ta' kundizzjonijiet għal mobbiltà tan-nies immexxija sew,

— il-promozzjoni ta' kuntatti bejn in-nies.

Livell adegwat ta' approprjazzjonijiet għandu jiġi riżervat għall-appoġġ tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 01 *(ikompli)*

21 03 01 01 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lil ċerti proġetti ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, bla preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

21 03 01 02 Pajjiżi Mediterranji — Tnaqqis tal-faqar u żvilupp sostenibbli

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
553 545 237	96 576 523	687 811 401	88 913 714		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba b'mod partikolari sabiex tkopri azzjonijiet ta' kooperazzjoni bilaterali u bejn bosta pajjiżi li jippromwovu riżultati, inter alia, fl-oqsma li ġejjin:

— l-integrazzjoni progressiva fis-suq intern tal-Unjoni u t-tisħiħ tal-kooperazzjoni settorjali u transettorjali, anki permezz ta':

  — approssimazzjoni leġiżlattiva u konverġenza regolatorja lejn l-Unjoni u standards internazzjonali relevanti oħrajn,

  — il-bini ta' istituzzjonijiet,

  — investimenti,

— l-iżvilupp sostenibbli u inklużiv fl-aspetti kollha,

— it-tnaqqis tal-faqar, anki permezz tal-iżvilupp tas-settur privat,

— il-promozzjoni tal-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali interna,

— l-iżvilupp rurali,

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 01 *(ikompli)*

21 03 01 02 *(ikompli)*

— l-azzjoni klimatika,

— ir-reżiljenza għad-diżastri.

Livell adegwat ta' approprjazzjonijiet għandu jiġi riżervat għall-appoġġ tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21 (2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat selezzjonati. Għalhekk, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

21 03 01 03 Pajjiżi Mediterranji — Ħolqien ta' fiduċja, sigurtà u l-prevenzjoni u s-soluzzjoni ta' konflitti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
44 500 000	7 764 509	80 199 203	13 961 057		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba b'mod partikolari sabiex tkopri azzjonijiet ta' kooperazzjoni bilaterali u bejn bosta pajjiżi li jippromwovu riżultati, inter alia, fl-oqsma li ġejjin:

— il-bini tal-fiduċja u tal-paċi, anke fost it-tfal,

— is-sigurtà u l-prevenzjoni u s-soluzzjoni ta' kunflitti,

— l-appoġġ lir-refuġjati u l-popolazzjoni spostata inklużi t-tfal.

Livell adegwat ta' approprjazzjonijiet għandu jiġi riżervat għall-appoġġ tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 01 *(ikompli)*

21 03 01 03 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn se jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

21 03 01 04 Sostenn għall-proċess ta' paċi u assistenza finanzjarja lill-Palestina u l-Aġenzija ta' Fondi u tax-Xogħol tan-Nazzjonijiet Uniti għar-rifuġjati tal-Palestina (UNRWA)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
286 500 000	218 104 163	300 000 000	200 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri operazzjonijiet għall-benefiċċju tan-nies Palestinjani u t-territorji Palestinjani okkupati tax-Xatt tal-Punent u l-Istrixxa ta' Gaża, fil-kuntest tal-proċess għall-paċi fil-Lvant Nofsani.

L-operazzjonijiet għandhom l-għanijiet primarji li:

— jappoġġaw il-bini tal-Istat u l-iżvilupp istituzzjonali,

— jippromwovu l-iżvilupp soċjali u ekonomiku,

— jimmitigaw l-effetti fuq il-popolazzjoni Palestinjana tal-kundizzjonijiet ekonomiċi, fiskali u umanitarji li sejrin għall-aħar permezz tal-forniment ta' servizzi essenzjali u appoġġ ieħor,

— jikkontribwixxu għall-isforzi ta' rikostruzzjoni f'Gaża,

— jikkontribwixxu għall-finanzjament tal-Aġenzija ta' Fondi u tax-Xogħol tan-Nazzjonijiet Uniti għar-refuġjati tal-Palestina (UNRWA) u b'mod partikolari għall-programmi tas-saħħa, edukattivi u tas-servizzi soċjali tagħha,

— jiffinanzjaw operazzjonijiet preparatorji li għandhom l-għan li jippromwovu l-kooperazzjoni bejn l-Iżrael u l-ġirien tagħha fil-kuntest tal-proċess paċifiku, b'mod partikolari fir-rigward tal-istituzzjonijiet, kwistjonijiet ekonomiċi, l-ilma, l-ambjent u l-enerġija,

— jiffinanzjaw attivitajiet imfasslin sabiex joħolqu opinjoni pubblika favur il-proċess paċifiku,

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 01 *(ikompli)*

21 03 01 04 *(ikompli)*

— jiffinanzjaw tagħrif, inkluż bl-Għarbi u l-Ebrajk, u t-tqassim tat-tagħrif dwar il-kooperazzjoni bejn l-Iżrael u l-Palestina,

— jippromwovu r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, jippromwovu rispett ikbar għad-drittijiet tal-minoritajiet, jiġġieldu l-anti-Semitiżmu u jippromwovu l-ugwaljanza bejn is-sessi u n-nondiskriminazzjoni,

— irawmu l-iżvilupp ta' soċjetà ċivili, inter alia, biex jippromwovu l-inklużjoni soċjali.

Livell adegwat ta' approprjazzjonijiet għandu jiġi riżervat għall-appoġġ tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21 (2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

21 03 02 ***Sostenn għal kooperazzjoni mal-pajjiżi tas-Sħubija tal-Lvant***

21 03 02 01 Sħubija tal-Lvant — Drittijiet tal-bniedem u mobilità

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
207 296 000	36 205 291	247 066 602	233 628 498		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba b'mod partikolari sabiex tkopri azzjonijiet ta' kooperazzjoni bilaterali u bejn bosta pajjiżi li jippromwovu riżultati, inter alia, fl-oqsma li ġejjin:

— id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali,

— l-istat tad-dritt,

— il-prinċipji tal-ugwaljanza,

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 02 *(ikompli)*

21 03 02 01 *(ikompli)*

— l-istabiliment ta' demokrazija profonda u sostenibbli,

— il-governanza tajba,

— l-iżvilupp ta' soċjetà ċivili prosperuża inklużi sħab soċjali,

— il-ħolqien ta' kundizzjonijiet għal mobbiltà tan-nies immexxija sew,

— il-promozzjoni ta' kuntatti bejn in-nies.

Livell adegwat ta' approprjazzjonijiet għandu jiġi riżervat għall-appoġġ tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21 (2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

21 03 02 02 Sħubija tal-Lvant — Tnaqqis tal-faqar u żvilupp sostenibbli

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
302 300 000	52 746 310	339 852 750	34 154 482		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba b'mod partikolari sabiex tkopri azzjonijiet ta' kooperazzjoni bilaterali u bejn bosta pajjiżi li jippromwovu riżultati, inter alia, fl-oqsma li ġejjin:

— l-integrazzjoni progressiva fis-suq intern tal-Unjoni u t-tisħiħ tal-kooperazzjoni settorjali u transettorjali, anki permezz ta':

  — approssimazzjoni leġiżlattiva u konverġenza regolatorja lejn l-Unjoni u standards internazzjonali relevanti oħrajn,

  — il-bini ta' istituzzjonijiet,

  — investimenti,

— l-iżvilupp sostenibbli u inklużiv fl-aspetti kollha,

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 02 *(ikompli)*

21 03 02 02 *(ikompli)*

— it-tnaqqis tal-faqar, anki permezz tal-iżvilupp tas-settur privat,

— il-promozzjoni tal-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali interna,

— l-iżvilupp rurali,

— l-azzjoni klimatika,

— ir-reżiljenza għad-diżastri.

Livell adegwat ta' approprjazzjonijiet għandu jiġi riżervat għall-appoġġ tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn se jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża għal operazzjonijiet imwettqa mill-Konfederazzjoni ta' Servizzi ta' Esperti Għolja Ewropej (CESES) u l-assoċjazzjonijiet membri tagħha, inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'impriżi u istituzzjonijiet tas-settur pubbliku u dak privat selezzjonati. B'hekk, l-uffiċjali awtorizzanti tal-Unjoni huma mħeġġa jagħmlu użu sħiħ mill-possibilitajiet offruti mir-Regolament Finanzjarju, inklużi kontribuzzjonijiet in natura mis-CESES għall-proġetti tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

21 03 02 03 Sħubija tal-Lvant — Ħolqien ta' fiduċja, sigurtà u l-prevenzjoni u s-soluzzjoni ta' konflitti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
8 000 000	1 395 866	12 966 060	916 204		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba b'mod partikolari sabiex tkopri azzjonijiet ta' kooperazzjoni bilaterali u bejn bosta pajjiżi li jippromwovu riżultati, inter alia, fl-oqsma li ġejjin:

— il-bini tal-kunfidenza,

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 02 *(ikompli)*

21 03 02 03 *(ikompli)*

— is-sigurtà u l-prevenzjoni u s-soluzzjoni ta' kunflitti,

— l-appoġġ lil rifuġjati.

Livell adegwat ta' approprjazzjonijiet għandu jiġi riżervat għall-appoġġ tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.

Parti minn din l-approprjazzjoni se tkun użata għal miżuri li jiffukaw fuq il-bosta kunflitti friżati fil-Viċinat tal-Lvant u biex tappoġġja t-tfittxija għal soluzzjonijiet politiċi għal dawk il-kunflitti.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21 (2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

21 03 03 ***Żgurar ta' kooperazzjoni transfruntiera (KTF) effiċjenti u sostenn ta' kooperazzjonijiet multinazzjonali oħra***

21 03 03 01 Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
82 806 886	14 447 219	6 500 000	933 214		

Kummenti

L-ex Partita 21 03 03 01 (parti)

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri programmi ta' kooperazzjoni transfruntieri bejn, minn naħa, l-Istati Membri u, min-naħa l-oħra, il-pajjiżi sħab u/jew il-Federazzjoni Russa tul il-fruntieri esterni tal-Unjoni, sabiex tippromwovi l-iżvilupp reġjonali integrat u sostenibbli u l-kooperazzjoni bejn żoni viċini fuq il-fruntieri u integrazzjoni territorjali armonjuża bejn l-Unjoni u l-pajjiżi tal-viċinat.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 03 *(ikompli)*

21 03 03 01 *(ikompli)*

L-impenji tal-kooperazzjoni transfruntiera għall-2015 jirriflettu l-ewwel sena ta' implimentazzjoni u l-impenji se juru tendenza li tikber matul il-perjodu 2015-2020 (kif kien il-każ għall-2007-2013).

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21 (2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

21 03 03 02 Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 1b (Politika Reġjonali)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-appoġġ tal-FEŻR skont l-għan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea fil-perjodu ta' programmar 2014-2020 għal programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera u tal-baċiri tal-baħar skont l-Istrument Ewropew ta' Viċinat (SEV).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba b'mod partikolari biex tkopri programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera tul il-fruntieri esterni tal-Unjoni bejn pajjiżi sħab u Stati Membri biex jiġi promoss żvilupp reġjonali integrat u sostenibbli bejn ir-reġjuni fil-fruntieri ġirien, inklużi l-Baħar Baltiku u l-Baħar l-Iswed, u integrazzjoni territorjali armonjuża fi ħdan l-Unjoni u mal-pajjiżi ġirien.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn se jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 03 *(ikompli)*

21 03 03 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għall-għan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 259).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

21 03 03 03 Sostenn lil kooperazzjoni oħra multinazzjonali fil-viċinat

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
219 801 253	43 044 996	163 771 093	49 853 695		

Kummenti

L-approprazzjonijiet taħt din il-partita se jintużaw primarjament biex jiffinanzjaw programmi umbrella multinazzjonali li jissupplimentaw l-allokazzjonijiet finanzjarji tal-pajjiż. L-iskop tal-programmi umbrella multinazzjonali — kif stipulat fir-Regolament (UE) No 232/2014 — huwa li jiffaċilitaw l-implimentazzjoni ta' approċċ ibbażat fuq l-inċentivi.

L-approprjazzjonijiet skont din il-partita jintużaw ukoll biex ikopru azzjonijiet li għandhom l-għan li:

— jipprovdu appoġġ ġenerali għall-funzjonament tal-Unjoni għall-Mediterran,

— jipprovdu appoġġ ġenerali għall-funzjonament tal-inizjattiva tas-Sħubija tal-Lvant,

— jipprovdu appoġġ ġenerali għall-funzjonament tal-oqfsa tal-kooperazzjoni reġjonali l-oħra, bħal pereżempju d-Dimensjoni tat-Tramuntana u s-Sinerġija tal-Baħar l-Iswed.

Tintuża wkoll għal azzjonijiet li jtejbu l-livell u l-kapaċità ta' implimentazzjoni tal-assistenza tal-Unjoni kif ukoll għal azzjonijiet li għandhom l-għan li jgħarrfu lill-pubbliku ġenerali u lill-benefiċjarji potenzjali dwar l-assistenza u li jżidu l-viżibbiltà.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 03 *(ikompli)*

21 03 03 03 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21 (2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

21 03 20 ***Erasmus+ — Kontribuzzjoni mill-Istrument Ewropew tal-Viċinat (ENI)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
90 654 000	61 830 124	80 486 950	8 736 028		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-assistenza teknika u finanzjarja pprovduta skont dan l-istrument estern sabiex tiġi promossa d-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni superjuri għall-implimentazzjoni tal-programm "Erasmus+".

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali,

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 20 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażagħ u sport u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

21 03 51 ***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-Politika Ewropea tal-Viċinat u r-relazzjonijiet mar-Russja (ta' qabel l-2014)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	965 917 684	—	912 500 000	2 479 781 131,40	1 347 827 195,49

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri ħlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

Hija maħsuba wkoll sabiex tkopri t-tlestija tal-protokolli finanzjarji mal-pajjiżi tal-Mediterran, inkluż, inter alia, appoġġ għall-Faċilità Ewro-Mediterranja ta' Investiment u Sħubija fi ħdan il-Bank Ewropew ta' Investiment u tkopri l-eżekuzzjoni ta' għajnuna finanzjarja mhux tal-BEI pprovduta fit-tielet u r-raba' ġenerazzjoni ta' protokolli finanzjarji mal-pajjiżi tan-Nofsinhar tal-Mediterran. Il-protokolli jkopru l-perjodu bejn l-1 ta' Novembru 1986 u l-31 ta' Ottubru 1991 għat-tielet ġenerazzjoni ta' protokolli finanzjarji u l-perjodu ta' bejn l-1 ta' Novembru 1991 u l-31 ta' Ottubru 1996 għar-raba' ġenerazzjoni tal-protokolli finanzjarji.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, iridu jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Permezz tal-informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħlin fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; iwasslu għall-forniment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-"Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi donaturi oħrajn, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom, b'konformità mal-att bażiku relevanti, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21 (2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 51 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2210/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Algerija (ĠU L 263, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2211/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 264, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2212/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 265, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2213/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu (ĠU L 266, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2214/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 267, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2215/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Ħaxemit tal-Ġordan (ĠU L 268, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2216/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija Sirjana (ĠU L 269, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3177/82 tas-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Alġerija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3178/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3179/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Ħaxemit tal-Ġordan (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3180/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 22).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3181/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 29).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 51 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3182/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tas-Sirja (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 36).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3183/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/30/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Algerija (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/31/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/32/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 17).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/33/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/34/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni dwar Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/453/KEE tat-30 ta' Ġunju 1988 dwar il-konklużjoni dwar Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 224, 13.8.1988, p. 32).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/44/KEE tad-19 ta' Diċembru 1991 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 18, 25.1.1992, p. 34).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/206/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Algerija (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 13).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/207/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/208/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/209/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 37).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 51 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1762/92 tad-29 ta' Ġunju 1992 dwar l-implimentazzjoni tal-Protokolli dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika konkluża mill-Komunità mal-pajjiżi tal-Mediterran li ma humiex membri (ĠU L 181, 1.7.1992, p. 1), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/548/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 13).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/549/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tas-Sirja (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/67/KE tal-24 ta' Jannar 1994 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Sirjana Għarbija (ĠU L 32, 5.2.1992, p. 44).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1734/94 tal-11 ta' Lulju 1994 fuq il-kooperazzjoni finanzjarja u teknika max-Xatt tal-Punent u l-Medda ta' Gaża (ĠU L 182, 16.7.1994, p. 4), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 213/96 tad-29 ta' Jannar 1996 fuq l-implimentazzjoni tal-Istrument Finanzjarju tas-Sħab fl-Investiment tal-Komunitajiet Ewropej għall-pajjiżi tal-Amerika Latina, l-Asja, ir-Reġjun tal-Mediterran u l-Afrika ta' Isfel (ĠU L 28, 6.2.1996, p. 2).

Ir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

21 03 52 ***Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 1b (Politika Reġjonali)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	48 773 098	—	68 000 000	76 232 416,89	73 824 131,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mill-kontribuzzjoni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 għal kooperazzjoni transfruntiera skont l-Istrument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 52 *(ikompli)*

Ir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 1).

21 03 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

21 03 77 01 Proġett pilota — Azzjonijiet preventivi u ta' rkupru għall-qiegħ tal-Baħar Baltiku.

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	170 963,19

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 03 77 02 Azzjoni preparatorja — Minoritajiet fir-Russja — Żvilupp tal-kultura, midja u soċjetà ċivili

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 77 *(ikompli)*

21 03 77 03 Azzjoni preparatorja — Strateġija Ewro-Mediterranja ġdida għall-promozzjoni ta' imġjiegi għaż-żgħażagħ

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	335 789	—	855 000	0,—	89 250,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 03 77 04 Proġetti pilota — Finanzjar PEV — Tħejjija ta' persunal għal impjiegi relatati mal-UNJONI-PEV

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	310 604	—	315 000	0,—	587 579,79

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 03 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) *(ikompli)*

21 03 77 *(ikompli)*

21 03 77 05 L-azzjoni preparatorja — Rkupru ta' Assi għall-pajjiżi tar-Rebbiegħa Għarbija

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 150 076	2 740 012	1 370 006		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Peress li d-diversità u l-kumplessità tal-leġiżlazzjonijiet nazzjonali fl-Istati mitluba u l-għarfien espert ġuridiku u l-kapaċitajiet istituzzjonali limitati fl-Istati li qed jitolbu jibqgħu jikkostitwixxu ostakoli kbar fil-qasam tal-irkupru ta' assi għall-pajjiżi tar-Rebbiegħa Għarbija fi tranżizzjoni, huwa importanti ħafna li tingħata assistenza ġuridika u teknika sostanzjali lill-pajjiżi sħab tan-Nofsinhar tal-Mediterran ikkonċernati.

Din l-azzjoni ta' tħejjija, ibbażata fuq inizjattivi tal-Unjoni fis-seħħ li jappoġġaw l-awtoritajiet Eġizzjani u Tuneżini involuti fl-irkupru tal-assi miżapproprjati minn ex dittaturi u r-reġimi tagħhom, huwa intiż sabiex issaħħaħ l-azzjoni tal-Unjoni f'dan il-qasam permezz tal-bini ta' kapaċità kif ukoll il-promozzjoni ta' kooperazzjoni u l-kondiviżjoni ta' għarfien espert u informazzjoni bejn l-Istati li qed jitolbu u dawk mitluba, u r-reviżjoni tal-leġiżlazzjoni nazzjonali kif xieraq.

Din l-azzjoni ta' tħejjija tkopri l-ispejjeż ta' tnedija għal dan il-mekkaniżmu ta' appoġġ u l-finanzjament tal-ispejjeż annwali ta' ġestjoni tiegħu.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 04 — STRUMENT EWROPEW GĦAD-DEMOKRAZIJA U GĦAD-DRITTIJIET TAL-BNIEDEM

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 04	STRUMENT EWROPEW GĦAD-DEMOKRAZIJA U GĦAD-DRITTIJIET TAL-BNIEDEM								
21 04 01	***Tisħiħ tar-rispett u l-osservanza tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali u l-appoġġ għal riformi demokratiċi***	4	130 166 185	35 737 439	132 782 020	3 815 739			
21 04 51	***Tlestija tal-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u għad-Drittijiet tal-Bniedem (ta' qabel l-2014)***	4	—	77 948 317	—	86 300 000	129 367 272,—	110 299 331,90	141,50
21 04 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
21 04 77 01	Azzjoni preparatorja — Stabiliment ta' netwerk ta' prevenzjoni tal-konflitti	4	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—	
21 04 77 02	Proġett pilota — Forum tas-Soċjetà Ċivili UNJONI-Russja	4	p.m.	167 894	p.m.	p.m.	0,—	59 012,71	35,15
	Artikolu 21 04 77 — Subtotal		p.m.	167 894	p.m.	p.m.	0,—	59 012,71	35,15
	Kapitolu 21 04 — Total		**130 166 185**	**113 853 650**	**132 782 020**	**90 115 739**	**129 367 272,—**	**110 358 344,61**	**96,93**

21 04 01 Tisħiħ tar-rispett u l-osservanza tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali u l-appoġġ għal riformi demokratiċi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
130 166 185	35 737 439	132 782 020	3 815 739		

Kummenti

L-għan ġenerali jkun ta' kontribuzzjoni għall-iżvilupp u l-konsolidazzjoni tad-demokrazija u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, skont il-politiki u l-linji gwida tal-Unjoni u f'kooperazzjoni mill-qrib mas-soċjetà ċivili.

L-oqsma ewlenin ta' attività jinkludu:

— it-tisħiħ tar-rispett għal u l-ħarsien tad-drittijiet tal-bniedem u tal-libertajiet fundamentali, inklużi d-drittijiet tan-nisa, kif ipproklamati fid-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem u fi strumenti tad-drittijiet tal-bniedem internazzjonali u reġjonali oħrajn, b' attenzjoni fuq il-libertà ta ' espressjoni, il-libertà tal-għaqda u l-libertajiet diġitali, u t-tisħiħ tal-protezzjoni, il-promozzjoni u l-monitoraġġ tagħhom, l-aktar permezz ta' appoġġ għall-organizzazzjonijiet rilevanti tas-soċjetà ċivili, difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u vittmi ta' ripressjoni u abbuż,

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 04 — STRUMENT EWROPEW GĦAD-DEMOKRAZIJA U GĦAD-DRITTIJIET TAL-BNIEDEM *(ikompli)*

21 04 01 *(ikompli)*

— l-appoġġ u l-konsolidazzjoni tar-riformi demokratiċi f'pajjiżi terzi, minbarra l-Missjonijiet ta' Osservazzjoni Elettorali tal-Unjoni Ewropea, billi tissaħħaħ id-demokrazija parteċipattiva u rappreżentattiva, l-għoti tas-setgħa lin-nisa, it-tisħiħ taċ-ċiklu demokratiku ġenerali, u t-titjib tal-affidabilità tal-proċessi elettorali.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim ta' trasferiment għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 235/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar l-istabbiliment ta' strument ta' finanzjament għad-demokrazija u d-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 85).

21 04 51 ***Tlestija tal-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u għad-Drittijiet tal-Bniedem (ta' qabel l-2014)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	77 948 317	—	86 300 000	129 367 272,—	110 299 331,90

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri ħlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati skont l-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u għad-Drittijiet tal-Bniedem fil-perjodu 2007-2013.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skont l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' trasferiment għal kull programm operazzjonali b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1889/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment ta' strument ta' finanzjament għall-promozzjoni tad-demokrazija u tad-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja (ĠU L 386, 29.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 04 — STRUMENT EWROPEW GĦAD-DEMOKRAZIJA U GĦAD-DRITTIJIET TAL-BNIEDEM *(ikompli)*

21 04 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

21 04 77 01 Azzjoni preparatorja — Stabiliment ta' netwerk ta' prevenzjoni tal-konflitti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 04 77 02 Proġett pilota — Forum tas-Soċjetà Ċivili UNJONI-Russja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	167 894	p.m.	p.m.	0,—	59 012,71

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 05 — STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GĦALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI (ICSP) - THEDDID GLOBALI U TRANSREĠJONALI U EMERĠENTI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 05	STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GĦALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI (ICSP) - THEDDID GLOBALI U TRANSREĠJONALI U EMERĠENTI								
21 05 01	***Theddid globali, transreġjonali u emerġenti***	4	64 000 000	18 067 424	82 255 223	4 031 479			
21 05 51	***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam ta' theddid globali għas-sigurtà (ta' qabel l-2014)***	4	—	29 700 678	—	44 810 916	74 600 000,—	44 326 263,14	149,24
21 05 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
21 05 77 01	Proġett pilota — Sostenn għal miżuri ta' sorveljanza u protezzjoni għal bastimenti tal-Unjoni li jbaħħru f'żoni fejn hemm it-theddida tal-piraterija	4	p.m.	83 947	—	495 000	0,—	290 318,75	345,84
21 05 77 02	Azzjoni preparatorja — Rispons ta' emerġenza għall-kriżi finanzjarja u ekonomika fil-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	37 117,23	
	Artikolu 21 05 77 — Subtotal		p.m.	83 947	p.m.	495 000	0,—	327 435,98	390,05
	Kapitolu 21 05 — Total		**64 000 000**	**47 852 049**	**82 255 223**	**49 337 395**	**74 600 000,—**	**44 653 699,12**	**93,32**

21 05 01 Theddid globali, transreġjonali u emerġenti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
64 000 000	18 067 424	82 255 223	4 031 479		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-"assistenza fl-indirizzar ta' theddidiet globali u transreġjonali u theddidiet emerġenti", definiti fl-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 230/2014 li jistabilixxi Strument li jikkontribwixxi għall-istabbilità u l-paċi.

Hija maħsuba sabiex tkopri azzjonijiet li għandhom l-għan li jgħinu fis-salvagwardja ta' pajjiżi u popolazzjonijiet kontra riskji ta' oriġini intenzjonali, aċċidentali jew naturali. *Inter alia*, dawn jistgħu jinkludu:

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 05 — STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GĦALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI (ICSP) - THEDDID GLOBALI U TRANSREĠJONALI U EMERĠENTI *(ikompli)*

21 05 01 *(ikompli)*

— il-promozzjoni ta' attivitajiet ċivili ta' riċerka bħala alternattiva għar-riċerka relatata mad-difiża, u appoġġ għat-taħriġ mill-ġdid u l-impjieg alternattiv ta' xjenzati u inġiniera li qabel kienu impjegati fl-oqsma relatati mal-armi,

— sostenn għal miżuri biex titjieb il-prattika tas-sikurezza relatata ma' faċilitajiet ċivili fejn jinħażnu jew jiġu mmaniġġati materjali jew aġenti sensittivi kimiċi, bijoloġiċi, radjoloġiċi jew nukleari, fil-kuntest ta' programmi ċivili ta' riċerka,

— sostenn, fi ħdan il-qafas ta' linji ta' politika ta' kooperazzjoni tal-Unjoni u l-objettivi tagħhom, għall-istabbiliment ta' infrastruttura ċivili u studji ċivili rilevanti meħtieġa għ aż-żarmar, ir-rimedjazzjoni jew il-konverżjoni ta' fa ċilitajiet u siti relatati mal-armi fejn jiġi ddikjarat li dawn ma għadhomx jappartjenu għall-programm ta' difiża,

— it-tisħiħ tal-kapaċità tal-awtoritajiet ċivili kompetenti involuti fl-iżvilupp u l-iskjerament ta' kontroll effettiv tat-traffikar f'materjali jew aġenti kimiċi, bijoloġiċi, radjoloġiċi u nukleari (inkluż l-apparat għall-produzzjoni jew il-kunsinna tagħhom jew il-kontrolli tal-fruntieri effettiv), anki permezz tal-installazzjoni ta' apparat loġistiku modern ta' evalwazzjoni u kontroll. L-azzjonijiet relatati ma' diżastri naturali u industrijali kif ukoll attivitajiet kriminali,

— l-appoġġ lill-IAEA biex tissaħħaħ il-kapaċità teknika tagħha għall-qbid tat-traffikar illeċitu ta' materjali radjuattivi,

— l-iżvilupp ta' qafas ġuridiku u kapaċitajiet istituzzjonali għall-istabbiliment u l-infurzar ta' kontrolli effettivi tal-esportazzjoni fuq prodotti li għandhom użu doppju, inklużi miżuri ta' Kooperazzjoni reġjonali,

— l-iżvilupp ta' miżuri ċivili effettivi dwar il-preparatezza għal diżastri, l-ippjanar għal emerġenzi, ir-rispons għall-kriżijiet, u l-kapaċitajiet għat-tindif fir-rigward ta' inċidenti ambjentali kbar possibbli f'dan il-qasam.

Miżuri oħrajn fil-qasam tal-perikli globali u transreġjonali ser ikopru:

— it-tisħiħ tal-kapaċità tal-awtoritajiet tal-eżekuzzjoni tal-liġi u dawk ġudizzjarji u ċivili involuti fil-ġlieda kontra terroriżmu-estremiżmu vjolenti- u l-kriminalità organizzata, inkluż it-traffikar illeċitu ta' nies, drogi, armi tan-nar u materjali splussivi, iċ-ċiberkriminalità, mediċina falsifikata u fil-kontroll effettiv ta' kummerċ u transitu illegali. Prijorità ġdida hija l-indirizzar tal-effetti globali u transreġjonali b'impatt potenzjalment distabbilizzanti,

— l-appoġġ għal miżuri biex jindirizzaw perikli għat-trasport internazzjonali u infrastruttura kritika, inkluż it-traffiku ta' passiġġiera u merkanzija, operazzjonijiet tal-enerġija u d-distribuzzjoni tal-enerġija, netwerks elettroniċi tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni,

— l-iżgurar li hemm rispons adegwat għal perikli kbar għas-saħħa pubblika, bħal mard pandemiku b'impatt transnazzjonali potenzjali.

Miżuri bħal dawn jistgħu jiġu adottati skont dan l-istrument fil-kuntest ta' kundizzjonijiet stabbli, meta jkollhom l-għan li jindirizzaw perikli globali u transreġjonali speċifiċi b'effett destabbilizzanti, u biss sal-punt li ma jkunx jista' jiġi pprovdut rispons adegwat u effettiv skont l-istrumenti relatati tal-Unjoni għal assistenza esterna.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 05 — STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GĦALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI (ICSP) - THEDDID GLOBALI U TRANSREĠJONALI U EMERĠENTI *(ikompli)*

21 05 01 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lil ċerti proġetti ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, bla preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet mill-Fondi Fiduċjarji tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 230/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument li jikkontribwixxi għall-istabbiltà u l-paċi (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 1).

21 05 51 ***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam ta' theddid globali għas-sigurtà (ta' qabel l-2014)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	29 700 678	—	44 810 916	74 600 000,—	44 326 263,14

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri ħlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1724/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Luju 2001 rigward azzjoni kontra l-isplużivi tal-art tal-antipersonnell fil-pajjiżi terzi (ĠU L 234, 1.9.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1725/2001 tat-23 ta' Lulju 2001 rigward azzjoni kontra l-isplużivi tal-art antipersunal fil-pajjiżi terzi għajr dawk fil-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw (ĠU L 234, 1.9.2001, p. 6).

Ir-Regolament (KE) Nru 1717/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Istabbilità (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 05 — STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GĦALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI (ICSP) - THEDDID GLOBALI U TRANSREĠJONALI U EMERĠENTI *(ikompli)*

21 05 77 Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji

21 05 77 01 Proġett pilota — Sostenn għal miżuri ta' sorveljanza u protezzjoni għal bastimenti tal-Unjoni li jbaħħru f'żoni fejn hemm it-theddida tal-piraterija

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	83 947	—	495 000	0,—	290 318,75

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 05 77 02 Azzjoni preparatorja — Rispons ta' emerġenza għall-kriżi finanzjarja u ekonomika fil-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	37 117,23

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 06 — STRUMENT GĦALL-KOOPERAZZJONI DWAR IS-SIKUREZZA NUKLEARI (SKSN)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 06	STRUMENT GĦALL-KOOPERAZZJONI DWAR IS-SIKUREZZA NUKLEARI (SKSN)								
21 06 01	***Promozzjoni ta' livell għoli ta' sikurezza nukleari, radjuprotezzjoni u l-applikazzjoni ta' salvagwardji effiċjenti u effikaċi tal-materjal nukleari f'pajjiżi terzi***	4	29 740 640	13 689 696	29 346 872	24 814 789			
21 06 02	***Kontribuzzjoni addizzjonali tal-Unjoni Ewropea lill-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ) għall-Fond tax-Xelter ta' Chernobyl***	4	30 000 000	29 511 172					
21 06 51	***Tlestija ta' azzjonijiet preċedenti (ta' qabel l-2014)***	4	—	15 566 343	—	29 750 000	52 476 000,—	51 913 325,93	333,50
	Kapitolu 21 06 — Total		**59 740 640**	**58 767 211**	**29 346 872**	**54 564 789**	**52 476 000,—**	**51 913 325,93**	**88,34**

21 06 01 ***Promozzjoni ta' livell għoli ta' sikurezza nukleari, radjuprotezzjoni u l-applikazzjoni ta' salvagwardji effiċjenti u effikaċi tal-materjal nukleari f'pajjiżi terzi***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
29 740 640	13 689 696	29 346 872	24 814 789		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-finanzjament ta': promozzjoni ta' kultura effettiva tas-sikurezza u s-sigurtà nukleari fil-livelli kollha, b'mod partikolari permezz ta':

— appoġġ kontinwu għall-korpi regolatorji, l-organizzazzjonijiet ta' sostenn tekniku, u t-tisħiħ tal-qafas regolatorju, l-iktar rigward l-attivitajiet ta' liċenzjar sabiex tiġi stabbilita sorveljanza regolatorja indipendenti b'saħħitha,

— appoġġ għat-trasport, it-trattament u r-rimi sikur ta' fjuwil nukleari użat u skart radjuattiv kemm mill-impjant nukleari kif ukoll minn sorsi (orfni) oħrajn, (applikazzjonijiet mediċi, estrazzjoni tal-uranju),

— l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' strateġiji għad-dekummissjonament ta' stallazzjonijiet eżistenti u r-rimedju ta' *ex* siti nukleari,

— il-promozzjoni ta' oqfsa, proċeduri u sistemi regolatorji effettivi biex tiġi żgurata protezzjoni adegwata kontra radjazzjonijiet jonizzanti minn materjali radjuattivi, b'mod partikolari minn sorsi radjuattivi b'attività qawwija, u r-rimi sikur tagħhom,

KAPITOLU 21 06 — STRUMENT GĦALL-KOOPERAZZJONI DWAR IS-SIKUREZZA NUKLEARI (SKSN) *(ikompli)*

21 06 01 *(ikompli)*

— il-finanzjament ta' stress tests ibbażati fuq l-*acquis*,

— l-istabiliment tal-qafas regolatorju u l-metodoloġiji meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' salvagwardji nukleari, inkluż għall-kontabbiltà u l-kontroll xierqa ta' materjali fissili fil-livell tal-Istat u l-operaturi,

— l-istabiliment ta' arranġamenti effettivi għall-prevenzjoni ta' aċċidenti b'konsegwenzi radjoloġiċi kif ukoll il-mitigazzjoni tat-tali konsegwenzi jekk iseħħu, u għall-ippjanar, it-tħejjija u r-rispons għa emerġenzi, il-protezzjoni ċivili u miżuri ta' riabilitazzjoni,

— miżuri għall-promozzjoni ta' kooperazzjoni internazzjonali (inkluż fil-qafas tal-organizzazzjonijiet internazzjonali relevanti, b'mod partikolari l-IAEA) fl-oqsma msemmijin hawn fuq, inklużi l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ ta' konvenzjonijiet u trattati internazzjonali, l-iskambju ta' informazzjoni u taħriġ u riċerka,

— it-tisħiħ tal-proċeduri ta' emerġenza fil-każ ta' aċċidenti nukleari, kif ukoll it-taħriġ u l-ikkowċjar, inter alia, sabiex jiżdiedu l-kapaċitajiet tar-regolaturi.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll sabiex tkopri proġetti tas-saħħa u ambjentali rigward il-konsegwenzi tal-aċċident ta' Chernobyl, li jaffettwaw is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent, speċjalment fl-Ukraina u l-Belarus.

Ser tingħata prijorità sabiex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet fil-pajjiżi li huma parti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat.

Il-ħidma relevanti li qabel kienet issir skont l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) ser tibda taqa' taħt is-SKSN sabiex jiġi żgurat approċċ komprensiv.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21 (2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (Euratom) tal-Kunsill Nru 237/2014 tat-13 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Strument għall-Kooperazzjoni fis-Sikurezza Nukleari (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 109).

21 06 02 ***Kontribuzzjoni addizzjonali tal-Unjoni Ewropea lill-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ) għall-Fond tax-Xelter ta' Chernobyl***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
30 000 000	29 511 172				

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 06 — STRUMENT GĦALL-KOOPERAZZJONI DWAR IS-SIKUREZZA NUKLEARI (SKSN) *(ikompli)*

21 06 02 *(ikompli)*

Kummenti

Artikolu Ġdid

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għat-tlestija tax-xelter ta' Chernobyl wara l-inċident tal-1986.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn se jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (Euratom) tal-Kunsill Nru 237/2014 tat-13 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Strument għall-Kooperazzjoni fis-Sikurezza Nukleari (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 109).

21 06 51 ***Tlestija ta' azzjonijiet preċedenti (ta' qabel l-2014)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	15 566 343	—	29 750 000	52 476 000,—	51 913 325,93

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri ħlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (KE) Nru 908 tal-4 ta' Diċembru 2006 dwar l-ewwel pagament tat-tielet kontribuzzjoni Komunitarja lill-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp għall-Fond ta' Kenn ta' Chernobyl (ĠU L 346, 9.12.2006, p. 28).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 300/2007 tad-19 ta' Frar 2007 li jistabbilixxi Strument għall-Kooperazzjoni dwar is-Sikurezza Nukleari (ĠU L 81, 22.3.2007, p. 1).

KAPITOLU 21 07 — SĦUBIJA UNJONI-GROENLANDJA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 07	SĦUBIJA UNJONI-GROENLANDJA								
21 07 01	***Kooperazzjoni mal-Groenlandja***	4	30 698 715	33 637 321	24 569 471	11 699 882			
21 07 51	***Tlestija ta' azzjonijiet preċedenti (ta' qabel l-2014)***	4	—	p.m.	—	7 225 000	28 717 140,—	26 353 231,—	
	Kapitolu 21 07 — Total		**30 698 715**	**33 637 321**	**24 569 471**	**18 924 882**	**28 717 140,—**	**26 353 231,—**	**78,35**

21 07 01 Kooperazzjoni mal-Groenlandja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
30 698 715	33 637 321	24 569 471	11 699 882		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex:

— tassisti lill-Groenlandja fl-indirizzar tal-isfidi ewlenin tagħha, b'mod partikolari d-diversifikazzjoni sostenibbli tal-ekonomija, il-ħtieġa li jiżdiedu l-ħiliet fil-forza tax-xogħol tagħha, inklużi x-xjenzjati, u l-bżonn li jittejjbu s-sistemi ta' informazzjoni tal-Groenlandja fil-qasam tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni,

— issaħħaħ il-kapaċità tal-amministrazzjoni tal-Groenlandja biex issawwar aħjar u timplimenta politiki nazzjonali b'mod partikolari f'oqsma ġodda ta' interess reċiproku.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21 (2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2014/137/UE tal-14 ta' Marzu 2014 dwar ir-relazzjonijiet bejn l-Unjoni Ewropea minn naħa l-waħda, u l-Groenlandja u r-Renju tad-Danimarka min-naħa l-oħra (ĠU L 76, 15.3.2014, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 07 — SĦUBIJA UNJONI-GROENLANDJA *(ikompli)*

21 07 01 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assoċjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji barranin mal-Unjoni Ewropea ("Id-Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni Barranija") (ĠU L 344, 19.12.2013, p. 1).

21 07 51 ***Tlestija ta' azzjonijiet preċedenti (ta' qabel l-2014)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	p.m.	—	7 225 000	28 717 140,—	26 353 231,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-likwidazzjoni ta' impenji li saru qabel l-2014.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/526/KE tas-17 ta' Lulju 2006 dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Komunità Ewropea minn naħa, u Greenland u r-Renju tad-Danimarka min-naħa l-oħra (ĠU L 208, 29.7.2006, p. 28).

Atti ta' referenza

Dikjarazzjoni Konġunta mill-Komunità Ewropea, fuq naħa, u l-Gvern Awtonomu tal-Groenlandja u l-Gvern tad-Danimarka, fuq l-oħra, dwar il-partenarjat bejn il-Komunità Ewropea u l-Groenlandja, iffirmat fil-Lussemburgu fis-27 ta' Ġunju 2006 (ĠU L 208, 29.7.2006, p. 32).

KAPITOLU 21 08 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI MADWAR ID-DINJA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 08	ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI MADWAR ID-DINJA								
21 08 01	***Evalwazzjoni ta' riżultati ta' għajnuna mill-Unjoni, u segwitu u miżuri ta' awditjar***	4	24 130 000	23 622 115	23 657 510	17 625 000	25 840 000,—	19 957 790,—	84,49
21 08 02	***Koordinazzjoni u promozzjoni ta' sensibilizzazzjoni rigward kwistjonijiet ta' żvilupp***	4	11 508 000	11 265 781	13 330 508	5 190 000	11 086 662,59	6 783 353,52	60,21
	Kapitolu 21 08 — Total		**35 638 000**	**34 887 896**	**36 988 018**	**22 815 000**	**36 926 662,59**	**26 741 143,52**	**76,65**

21 08 01 Evalwazzjoni ta' riżultati ta' għajnuna mill-Unjoni, u segwitu u miżuri ta' awditjar

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
24 130 000	23 622 115	23 657 510	17 625 000	25 840 000,—	19 957 790,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-finanzjament ta' evalwazzjonijiet ex ante u ex post, miżuri ta' monitoraġġ u appoġġ matul l-istadji ta' programmar, tħejjija u implimentazzjoni tal-operazzjonijiet, l-istrateġiji u l-politiki ta' żvilupp, inklużi dawn li ġejjin:

— l-effettività, l-effiċjenza, ir-rilevanza, l-impatt u l-istudji ta' vijabbiltà u l-iżvilupp ta' kejl u indikaturi tal-impatt tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp,

— il-monitoraġġ tal-operazzjonijiet fil-perkors tal-implimentazzjoni u wara t-tlestija tagħhom,

— is-sostenn ta' miżuri għat-titjib tal-kwalità tas-sistemi ta' monitoraġġ, metodoloġiji u prattiki li jikkonċernaw operazzjonijiet kurrenti u t-tħejjija ta' operazzjonijiet futuri,

— ir-rispons tal-informazzjoni u l-attivitajiet ta' inormazzjoni fuq is-sejbiet, il-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-evalwazzjonijiet fiċ-ċiklu ta' teħid ta' deċiżjonijiet,

— l-iżviluppi metodoloġiċi biex jittejbu l-kwalità u l-utilità tal-evalwazzjonijiet, inkluża r-riċerka, rispons, informazzjoni u attivitajiet ta' taħriġ fuqhom.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll il-finanzjament ta' attivitajiet tal-awditjar li jikkonċernaw il-ġestjoni ta' programmi u proġetti implimentati mill-Kummissjoni fil-qasam tal-għajnuna esterna, u l-attivitajiet ta' finanzjament ta' taħriġ, ibbażati fuq regoli speċjali li jirregolaw l-għajnuna esterna tal-Unjoni u organizzati għal awdituri esterni.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 08 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI MADWAR ID-DINJA *(ikompli)*

21 08 01 *(ikompli)*

Barra minn hekk, din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbutin mal-kisba tal-objettiv jew miżuri li jaqgħu taħt dan l-artikolu, u kwalunkwe nefqa oħra fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizzi *ad hoc*, kif ukoll attivitajiet ta' bini ta' kapaċità u taħriġ għall-atturi prinċipali involuti fit-tfassil u l-implimentazzjoni tal-programmi ta' għajnuna esterna.

Fl-aħħar nett, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq fuq studji u elaborazzjoni tal-għodod metodoloġiċi, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet, kif ukoll il-qsim tal-għarfien u attivitajiet ta' taħriġ dwar it-tfassil u l-implimentazzjoni tal-programmi ta' assistenza esterna, partikolarment fuq iċ-ċiklu tal-immaniġġar tal-proġetti u tal-programmi u dwar l-iżvilupp tal-kapaċità.

Bażi ġuridika

Il-kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 08 02 ***Koordinazzjoni u promozzjoni ta' sensibilizzazzjoni rigward kwistjonijiet ta' żvilupp***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
11 508 000	11 265 781	13 330 508	5 190 000	11 086 662,59	6 783 353,52

Kummenti

Il-finanzjament tal-baġit jipprovdi lill-Kummissjoni bil-mezzi ta' sostenn li jkollha bżonn għall-preparazzjoni, il-formulazzjoni u l-aġġornament ta' miżuri ta' koordinazzjoni skont il-politika tal-iżvilupp tagħha. Il-koordinazzjoni tal-politika hija kruċjali għall-konsistenza, il-kumplimentarjetà u l-effettività tal-għajnuna u l-iżvilupp.

Il-miżuri ta' koordinazzjoni huma essenzjali fid-definizzjoni u t-tiswir tal-politika tal-Unjoni dwar l-iżvilupp f'livell strateġiku u ta' programmar. L-għamla speċifika tal-politika tal-Unjoni dwar l-iżvilupp hija kristalizzata direttament fit-Trattati (l-Artikoli 208 u 210 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea). L-għajnuna tal-Unjoni u l-politiki nazzjonali tal-Istati Membri fl-isferi tal-kooperazzjoni ta' żvilupp jeħtieġu li jaħdmu flimkien u jsaħħu lil xulxin u dan ma jistax isir bla koordinazzjoni. L-Artikolu 210 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jsejjaħ sabiex il-Kummissjoni taġixxi bħala koordinatriċi tal-politiki tal-Unjoni u l-Istati Membri dwar l-iżvilupp u tal-azzjoni fil-kooperazzjoni dwar l-iżvilupp.

KAPITOLU 21 08 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI MADWAR ID-DINJA *(ikompli)*

21 08 02 *(ikompli)*

Il-koordinazzjoni mhux biss hija fattur ewlieni fil-valur miżjud tal-Kummissjoni fil-konfront tal-politiki tal-Istati Istati Membri imma wkoll prijorità fl-iskeda tax-xogħol fil-punt meta l-aġendi tal-Unjoni u l-komunità internazzjonali jikkoinċidu. Għalhekk tirrifletti domanda dejjem tikber mill-istituzzjonijiet oħra Ewropej, kif rikonoxxut mill-Istati Membri u mill-Parlament Ewropew fil-Kunsill Ewropew ta' Barċelona ta' Marzu 2002.

Din l-approprjazzjoni tkopri diversi forom ta' azzjoni:

Azzjoni A: Koordinazzjoni fil-livell Ewropew u internazzjonali:

— l-effettività, l-effiċjenza, ir-rilevanza, l-istudji ta' impatt u vijabilità fil-qasam tal-koordinazzjoni, laqgħat ta' esperti u skambji bejn il-Kummissjoni, l-Istati Membri u atturi internazzjonali oħra (l-Istati Uniti, donaturi emerġenti, eċċ.) u fora internazzjonali bħall-kooperazzjoni Nofsinhar-Nofsinhar,

— riċerka, komunikazzjoni, konsultazzjoni, u s-servizzi ta' evalwazzjoni, inkluż għal assistenza teknika,

— il-monitoraġġ tal-politiki u operazzjonijiet waqt l-implimentazzjoni,

— miżuri ta' appoġġ għat-titjib tal-kwalità tal-monitoraġġ ta' operazzjonijiet li għadhom għaddejjin u l-preparazzjoni ta' operazzjonijiet futuri, inkluż il-bini ta' kapaċitajiet,

— miżuri għas-sostenn ta' inizjattivi esterni fl-isfera tal-koordinazzjoni,

— it-tħejjija ta' pożizzjonjiet, stqarrijiet u inizjattivi komuni,

— l-organizzazzjoni ta' avvenimenti dwar il-koordinazzjoni,

— l-abbonamenti tal-Kummissjoni mal-organizzazzjonijiet u n-netwerks internazzjonali,

— it-tixrid tal-informazzjoni permezz tal-produzzjoni ta' pubblikazzjonijiet u l-iżvilupp ta' sistemi informatiċi.

Din l-approprjazzjoni se tkopri wkoll il-finanzjament ta' attivitajiet fil-qasam tar-riċerka għat-tfassil tal-politika fl-iżvilupp, filwaqt li tibni fuq l-esperjenza tal-inizjattiva "L-Immobilizzar tar-Riċerka Ewropea dwar il-Politiki ta' Żvilupp" u r-Rapport Ewropew dwar l-Iżvilupp. Dawn l-attivitajiet jinkludu appoġġ lil riċerka avvanzata u dibattitu strutturat biex jissaħħu s-sinerġiji bejn ir-riċerkaturi u dawk li jfasslu l-politiki, bl-għan li tiġi rfinata l-perspettiva Ewropea dwar sfidi ewlenin għall-iżvilupp u tissaħħaħ l-influwenza tal-Unjoni fuq l-aġenda tal-iżvilupp internazzjonali fuq il-bażi tal-eċċellenza u l-għarfien indipendenti.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 08 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI MADWAR ID-DINJA *(ikompli)*

21 08 02 *(ikompli)*

Azzjoni B: Sensibilizzazzjoni

Din l-approprjazzjoni tkopri l-finanzjament ta' attivitajiet maħsuba biex jiġbdu l-attenzjoni għall-azzjoni mill-Unjoni u l-Istati Membri fil-qasam tal-iżvilupp u biex jitkattar l-għarfien ta' kwistjonijiet tal-iżvilupp. Hija se tipprovdi wkoll il-finanzjament meħtieġ għat-tħejjija, it-tnedija u l-promozzjoni tas-'Sena Ewropea għall-Iżvilupp 2015' li ġiet proposta mill-Kummissjoni fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni - bħal fi Snin Ewropej preċedenti - tista' tikkofinanzja attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni mal-Istati Membri, b'mod partikolari mmirati lejn dawk il-pajjiżi fejn il-kooperazzjoni għall-iżvilupp (bħala donatur) m'għandhiex tradizzjoni stabbilita fit-tul, u ma' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili. Din is-Sena Ewropea għandha twassal għal finanzjament ta' attivitajiet addizjonali fi ħdan l-Ewropa u f'pajjiżi terzi fil-kuntest tal-proċess internazzjonali li jiddeċiedi dwar u jniedi l-qafas globali għall-iżvilupp għal wara l-2015, li se jissostitwixxi l-Għanijiet tal-Millennju għall-Iżvilupp. Kull attività ffinanzjata skont din l-azzjoni trid tinkludi ż-żewġ komponenti li ġejjin, li fil-fehma tal-Kummissjoni jimxu id f'id:

— komponent ta' "informazzjoni", imfassal biex jitħeġġu d-diversi attivitajiet li l-Unjoni twettaq fil-qasam tal-għajnuna għall-iżvilupp u l-attivitajiet li twettaq fis-sħubija mal-Istati Membri u istituzzjonijiet internazzjonali oħra,

— komponent ta' "sensibilizzazzjoni", li jkopri l-opinjoni pubblika fl-Unjoni u fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw.

Dawn l-attivitajiet jikkonsistu essenzjalment, għalkemm mhux esklużivament, minn appoġġ finanzjarju għal skemi fil-qasam awdjoviżiv, pubblikazzjonijiet, seminars u avvenimenti kif japplikaw għall-iżvilupp, il-produzzjoni ta' materjal informattiv, l-iżvilupp ta' sistemi informatiċi, u anki l-premju Lorenzo Natali għall-ġurnaliżmu fil-qasam tal-iżvilupp.

Dawn l-attivitajiet huma diretti lejn is-sieħba fis-settur pubbliku u privat, u fir-rappreżentanzi u d-delegazzjonijiet tal-Unjoni fl-Istati Membri.

Barra minn hekk, din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-finanzjament ta' attivitajiet informattivi u ta' komunikazzjoni prijoritarji mmirati għaċ-ċittadini tal-Unjoni u li għandhom x'jaqsmu mal-politiki esterni tal-Unjoni sħiħa.

L-oqsma li se jkunu koperti mill-attivitajiet ta' tagħrif jinkludu dawk ta' hawn taħt, iżda jistgħu jinkorporaw aspetti oħrajn tar-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni, b'mod partikolari f'rabta mal-ġejjieni tal-politika estera tal-Unjoni.

— li tkun indirizzata l-perċezzjoni dgħajfa pubblika tal-assistenza esterna. L-objettiv huwa li jiġi ċċarat li l-assistenza esterna hija parti integrali ta' dak li tagħmel l-Unjoni u hija waħda mill-politiki importanti ħafna li jiddefinixxu l-Unjoni u r-rwol tagħha fid-dinja, u biex tiżdied is-sensibilizzazzjoni dwar il-fatt li l-Unjoni qed tikseb riżultati reali f'isem iċ-ċittadini tal-Unjoni fil-ġlieda kontra l-faqar u biex tipprovdi żvilupp sostenibbli ta' kwalità għolja fid-dinja kollha,

— il-"Politika Ewropea tal-Viċinat" (PEV). Il-PEV tnediet fuq is-sisien ta' komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew fil-11 ta' Marzu 2003 bit-titolu "Viċinat Usa" fl-Ewropa: Qafas Ġdid għar-Relazzjonijiet mal-Ġirien tagħna tal-Lvant u n-Nofsinhar" (COM(2003) 104 final). L-azzjonijiet li huma parti minn din l-attività se jkomplu jipprovdu t-tagħrif dwar l-attivitajiet tal-Unjoni fil-qafas tal-Politika tal-Viċinat Ewropew tagħha,

KAPITOLU 21 08 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI MADWAR ID-DINJA *(ikompli)*

21 08 02 *(ikompli)*

— attivitajiet ta' tagħrif, li għandhom jitwettqu f'Kooperazzjoni mal-Kunsill, fuq l-għanijiet u l-iżvilupp tal-Politika Estera ta' Sigurtà Komuni,

— l-organizzazzjoni ta' żjarat għal gruppi ta' rappreżentanti tas-soċjetà ċivili.

Il-Kummissjoni adottat żewġ komunikazzjonijiet lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni fuq qafas ġdid għall-Kooperazzjoni f'attivitajiet dwar il-politika tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni għall-Unjoni Ewropea (COM(2001) 354 final u COM(2002) 350 final). Dawn jipproponu qafas interistituzzjonali għall-Kooperazzjoni bejn l-istituzzjonijiet u mal-Istati Membri għall-iżvilupp ta' strateġija ta' politika ta' komunikazzjoni u informazzjoni għall-Unjoni.

Il-Grupp Interistituzzjonali fuq l-Informazzjoni (IGI), kopresedut mill-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, jippreskrivi linji ta' gwida komuni għall-kooperazzjoni interistituzzjonali f'kwistjonijiet tal-politika tal-Unjoni dwar l-informazzjoni u l-kommunikazzjoni. Jikkoordina l-attivitajiet ta' informazzjoni pubblika ċentralizzati u deċentralizzati fuq suġġetti Ewropej. Kull sena l-IGI agħti l-opinjoni tiegħu fuq il-prijoritajiet għas-snin ta' wara fuq il-bażi ta' informazzjoni provduta mill-Kummissjoni.

Finalment, din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

— nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizzi *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,

— nefqa fuq stampar, traduzzjoni, studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u x-xiri ta' materjal informattiv marbut direttament mal-kisba tal-objettiv.

Tkopri wkoll l-ispejjeż ta' pubblikazzjoni, produzzjoni, ħżin, distribuzzjoni u tixrid tal-materjal informattiv, b'mod partikolari permezz tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, u spejjeż amministrattivi oħrajn relatati mal-koordinazzjoni.

Bażi ġuridika

Il-kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Il-kompiti li jirriżultaw minn setgħat speċifiċi konferiti direttament lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 210 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

Deċiżjoni Nru 472/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar is-Sena Ewropea għall-Iżvilupp (2015) (ĠU L 136, 9.5.2014, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 09 — TLESTIJA TA' AZZJONIJIET IMPLIMENTATI FL-AMBITU TAL-PROGRAMM STRUMENT GĦALL-PAJJIŻI INDUSTRIJALIZZATI (ICI+)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 09	TLESTIJA TA' AZZJONIJIET IMPLIMENTATI FL-AMBITU TAL-PROGRAMM STRUMENT GĦALL-PAJJIŻI INDUSTRIJALIZZATI (ICI+)								
21 09 51	***Tlestija ta' azzjonijiet preċedenti (ta' qabel l-2014)***								
21 09 51 01	Asja	4	—	13 540 855	—	8 614 743	28 850 000,—	7 277 985,67	53,75
21 09 51 02	Amerika Latina	4	—	8 804 880	—	3 172 958	16 000 000,—	3 500 918,87	39,76
21 09 51 03	Afrika	4	—	712 499	—	1 436 500	2 400 000,—	1 163 998,—	163,37
	Artikolu 21 09 51 — Subtotal		—	23 058 234	—	13 224 201	47 250 000,—	11 942 902,54	51,79
	Kapitolu 21 09 — Total		**—**	**23 058 234**	**—**	**13 224 201**	**47 250 000,—**	**11 942 902,54**	**51,79**

21 09 51 Tlestija ta' azzjonijiet preċedenti (ta' qabel l-2014)

21 09 51 01 Asja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	13 540 855	—	8 614 743	28 850 000,—	7 277 985,67

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri ħlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1338/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1934/2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi u territorji industrijalizzati u oħrajn bi dħul għoli (ĠU L 347, 30.12.2011, p. 21).

21 09 51 02 Amerika Latina

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	8 804 880	—	3 172 958	16 000 000,—	3 500 918,87

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

KAPITOLU 21 09 — TLESTIJA TA' AZZJONIJIET IMPLIMENTATI FL-AMBITU TAL-PROGRAMM STRUMENT GĦALL-PAJJIŻI INDUSTRIJALIZZATI (ICI+) *(ikompli)*

21 09 51 *(ikompli)*

21 09 51 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri ħlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1338/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1934/2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi u territorji industrijalizzati u oħrajn bi dħul għoli (ĠU L 347, 30.12.2011, p. 21).

21 09 51 03 Afrika

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	712 499	—	1 436 500	2 400 000,—	1 163 998,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri ħlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1338/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1934/2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi u territorji industrijalizzati u oħrajn bi dħul għoli (ĠU L 347, 30.12.2011, p. 21).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-IŻVILUPP U L-KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI — EUROPEAID

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-IŻVILUPP U L-KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI — EUROPEAID

TITOLU 22

TKABBIR

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

TITOLU 22

TKABBIR

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
22 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TKABBIR"	79 195 248	79 195 248	91 089 359	91 089 359	90 085 368,66	90 085 368,66
22 02	PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR	1 414 567 473	877 850 753	1 397 332 713	839 623 959	1 028 628 513,47	817 217 118,47
22 03	REGOLAMENTAZZJONI DWAR L-GĦAJNUNA	30 600 000	18 722 539	31 482 280	18 169 738	31 001 930,25	18 560 762,15
	Titolu 22 — Total	**1 524 362 721**	**975 768 540**	**1 519 904 352**	**948 883 056**	**1 149 715 812,38**	**925 863 249,28**

TITOLU 22

TKABBIR

KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TKABBIR"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
22 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TKABBIR"					
22 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Tkabbir"***					
22 01 01 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tad-Direttorat Ġenerali għat-"Tkabbir"	5,2	21 449 546	21 279 907	22 626 255,50	105,49
22 01 01 02	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tad-Direttorat Ġenerali għat-"Tkabbir" fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	7 722 137	7 975 308	7 438 570,99	96,33
	Artikolu 22 01 01 — Subtotal		29 171 683	29 255 215	30 064 826,49	103,06
22 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Tkabbir"***					
22 01 02 01	Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għat-"Tkabbir"	5,2	1 818 129	1 792 195	2 164 484,64	119,05
22 01 02 02	Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għat-"Tkabbir" fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	1 119 577	1 213 666	1 561 423,—	139,47
22 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra tad-Direttorat Ġenerali għat-Tkabbir	5,2	1 098 544	1 184 507	1 117 667,—	101,74
22 01 02 12	Nefqa maniġerjali oħra tad-Direttorat Ġenerali għat-"Tkabbir" fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	451 423	483 791	571 292,85	126,55
	Artikolu 22 01 02 — Subtotal		4 487 673	4 674 159	5 414 867,49	120,66
22 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Tkabbir"***					
22 01 03 01	Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni tad-Direttorat Ġenerali għat-"Tkabbir"	5,2	1 361 747	1 377 663	1 700 759,16	124,90
22 01 03 02	Binjiet u nefqa relatata tad-Direttorat Ġenerali għat-"Tkabbir" fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	2 114 251	4 234 102	4 745 586,—	224,46
	Artikolu 22 01 03 — Subtotal		3 475 998	5 611 765	6 446 345,16	185,45

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TKABBIR" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
22 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Tkabbir"***					
22 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA)	4	41 174 894	50 498 220	47 030 329,52	114,22
	Artikolu 22 01 04 — Subtotal		41 174 894	50 498 220	47 030 329,52	114,22
22 01 06	***Aġenziji eżekuttivi***					
22 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni	4	885 000	1 050 000	1 129 000,—	127,57
	Artikolu 22 01 06 — Subtotal		885 000	1 050 000	1 129 000,—	127,57
	Kapitolu 22 01 — Total		**79 195 248**	**91 089 359**	**90 085 368,66**	**113,75**

22 01 01 ***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Tkabbir"***

22 01 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tad-Direttorat Ġenerali għat-"Tkabbir"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
21 449 546	21 279 907	22 626 255,50

22 01 01 02 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tad-Direttorat Ġenerali għat-"Tkabbir" fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 722 137	7 975 308	7 438 570,99

22 01 02 ***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Tkabbir"***

22 01 02 01 Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għat-"Tkabbir"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 818 129	1 792 195	2 164 484,64

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TKABBIR" *(ikompli)*

22 01 02 *(ikompli)*

22 01 02 02 Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għat-"Tkabbir" fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 119 577	1 213 666	1 561 423,—

22 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra tad-Direttorat Ġenerali għat-Tkabbir

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 098 544	1 184 507	1 117 667,—

22 01 02 12 Nefqa maniġerjali oħra tad-Direttorat Ġenerali għat-"Tkabbir" fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
451 423	483 791	571 292,85

22 01 03 ***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Tkabbir"***

22 01 03 01 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni tad-Direttorat Ġenerali għat-"Tkabbir"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 361 747	1 377 663	1 700 759,16

22 01 03 02 Binjiet u nefqa relatata tad-Direttorat Ġenerali għat-"Tkabbir" fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 114 251	4 234 102	4 745 586,—

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TKABBIR" *(ikompli)*

22 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Tkabbir"

22 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
41 174 894	50 498 220	47 030 329,52

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kosti amministrattivi marbut direttament mal-implimentazzjoni tal-Istrument għall-Għajnuna ta' qabel l-adeżjoni (IPA), it-tneħħija gradwali tal-assistenza ta' qabel l-adeżjoni, TAIEX u l-appoġġ għall-iżvilupp ekonomiku tal-Komunità Turko-Ċiprijotta, b'mod partikolari:

— in-nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika fdata f'idejn terzi mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz ad hoc għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u tal-Kummissjoni,

— in-nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (aġenti b'kuntratt, esperti nazzjonali sekondati u persunal tal-aġenzija), limitata għal EUR 7 019 624. Din l-istima hija bbażata fuq spiża ta' unità annwali provviżjorja għal kull sena tax-xogħol ta' persuna, li minnha hu stmat li 90 % hija r-remunerazzjoni għall-persunal ikkonċernat u 10 % l-ispiża addizzjonali tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, (inkużi missjonijiet ta' żmien twil) it-teknoloġija tal-informatika (IT) u t-telekomunikazzjonijiet għal dawk il-membri tal-persunal,

— in-nefqa għal persunal estern f'delegazzjonijiet tal-Unjoni (persunal kuntrattwali, persunal lokali, esperti nazzjonali ssekondati) għall-finijiet ta' ġestjonit devoluta ta' programm f'delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew għall-internalizzazzjoni tal-kompiti ta' uffiċji tal-assistenza teknika li jkunu ġew eliminati, kif ukoll fit-timijiet tal-Kummissjoni li jgħinu fit-tranżizzjoni ta' wara l-adeżjoni li jibqgħu fl-Istati Membri l-ġodda matul il-perjodu ta' tneħħija gradwali (persunal b'kuntratt, persunal tal-aġenzija) li jkunu qed jaħdmu f'inkarigi li huma direttament relatati mat-tlestija tal-programmi ta' adeżjoni. Fiż-żewġ każijiet, hija tkopri wkoll il-kostijiet addizzjonali tal-loġistika u dawk infrastrutturali, bħall-ispiża ta' taħriġ, laqgħat, missjonijiet u l-kiri ta' akkomodazzjoni li tirriżulta direttament mill-preżenza fid-delegazzjoni tal-Unjoni ta' persunal estern imħallas mill-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita,

— in-nefqa għal stħarriġ, laqgħat ta' esperti, sistemi ta' informazzjoni, ħolqien ta' kuxjenza, taħriġ, preparazzjoni u l-iskambju ta' tagħlimiet meħuda u l-aħjar prattiċi, kif ukoll attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm,

— attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u d-disseminazzjoni tagħhom,

— infiq relatat mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TKABBIR" *(ikompli)*

22 01 04 *(ikompli)*

22 01 04 01 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għal l-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa għal ġestjoni amministrattiva skont il-Kapitoli 22 02 u 22 03.

22 01 06 ***Aġenziji eżekuttivi***

22 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
885 000	1 050 000	1 129 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kostijiet operatorji tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni l-Awdjoviżiv u l-Kultura relatata mal-ġestjoni tal-programmi fil-qasam ta' politika tat-"Tkabbir". Il-mandat tal-aġenzija jinkludi l-ġestjoni tal-legat għall-programmi 2007-2013 għall-programmi taż-Żgħażagħ, Tempus u Erasmus Mundus li fihom huma involuti benefiċjarji tal-IPA. Se tkopri wkoll taħt il-programm il-ġdid l-ispejjeż operattivi ta' ċerti azzjonijiet tal-programm "Erasmus+" sabiex tiġi promossa d-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni għolja u azzjonijiet oħra.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-proviżjonament ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fit-tmexxija amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TKABBIR" *(ikompli)*

22 01 06 *(ikompli)*

22 01 06 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-Programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażagħ u l-isport u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi "L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura" u li tħassar id-Deċiżjoni 2009/336/KE (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9189 tat-18 ta' Diċembru 2013 li tiddelega setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura bil-ħsieb li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fil-qasam tal-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u l-kultura li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni u tal-allokazzjonijiet tal-FEŻ.

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
22 02	PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR								
22 02 01	***Sostenn għall-Albanija, il-Bosnja-Ħerzegovina, il-Kosovo, il-Montenegro, is-Serbja u Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja***								
22 02 01 01	Sostenn għar-riformi politiki u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	203 000 000	44 582 508	249 800 347	16 274 124			
22 02 01 02	Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	316 000 000	15 348 077	249 800 347	16 274 124			
	Artikolu 22 02 01 — Subtotal		519 000 000	59 930 585	499 600 694	32 548 248			
22 02 02	***Sostenn lill-Islanda***								
22 02 02 01	Sostenn għar-riformoi politiki u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	6 000 000	420 000			
22 02 02 02	Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	6 000 000	420 000			
	Artikolu 22 02 02 — Subtotal		p.m.	p.m.	12 000 000	840 000			
22 02 03	***Sostenn lit-Turkija***								
22 02 03 01	Sostenn għar-riformi politiki u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	213 000 000	84 751 355	294 172 948	19 174 167			
22 02 03 02	Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni	4	353 000 000	99 557 933	294 172 948	19 174 167			
	Artikolu 22 02 03 — Subtotal		566 000 000	184 309 288	588 345 896	38 348 334			
22 02 04	***Integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali u sostenn għal gruppi ta' pajjiżi (programmi orizzontali)***								

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
22 02 04	*(ikompli)*								
22 02 04 01	Programmi multinazzjonali, integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali	4	294 934 687	51 535 709	264 697 163	23 410 407			
22 02 04 02	Kontribuzzjoni lill-Erasmus+	4	31 115 000	21 780 981	29 243 936	4 036 318			
22 02 04 03	Kontribuzzjoni għall-Komunità għall-Enerġija tax-Xlokk tal-Ewropa	4	3 517 786	3 428 016	3 445 024	3 445 024			
	Artikolu 22 02 04 — Subtotal		329 567 473	76 744 706	297 386 123	30 891 749			
22 02 51	***Tlestija ta' assistenza preċedenti ta' qabel l-adeżjoni (ta' qabel l-2014)***	4	p.m.	555 931 305	p.m.	735 141 998	1 028 628 513,47	814 583 702,24	146,53
22 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
22 02 77 01	Proġett pilota — Preservazzjoni u restawr tal-wirt kulturali f'żoni ta' konflitt	4	p.m.	p.m.	p.m.	763 960	0,—	1 782 271,26	
22 02 77 02	Azzjoni preparatorja — Preservazzjoni u r-restawr tal-wirt kulturali f'żoni ta' konflitt	4	p.m.	934 869	p.m.	1 089 670	0,—	851 144,97	91,04
	Artikolu 22 02 77 — Subtotal		p.m.	934 869	p.m.	1 853 630	0,—	2 633 416,23	281,69
	Kapitolu 22 02 — Total		**1 414 567 473**	**877 850 753**	**1 397 332 713**	**839 623 959**	**1 028 628 513,47**	**817 217 118,47**	**93,09**

22 02 01 Sostenn għall-Albanija, il-Bosnja-Ħerzegovina, il-Kosovo, il-Montenegro, is-Serbja u Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja

22 02 01 01 Sostenn għar-riformi politiki u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
203 000 000	44 582 508	249 800 347	16 274 124		

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 01 *(ikompli)*

22 02 01 01 *(ikompli)*

Kummenti

Taħt l-Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni se tindirizza fil-Balkani tal-Punent l-objettivi speċifiċi li ġejjin:

— appoġġ għar-riformi politiċi,

— li jsaħħu l-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-sħubija fl-Unjoni fil-qasam tar-riformi politiċi billi jappoġġaw l-allinjament progressiv u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-*acquis* tal-Unjoni.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għal l-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014. p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) u (c) tiegħu.

22 02 01 02 Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
316 000 000	15 348 077	249 800 347	16 274 124		

Kummenti

Taħt l-Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fil-Balkani tal-Punent:

— il-provvediment ta' sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, bil-għan li jinkiseb tkabbir sostenibbli, intelliġenti u inklussiv,

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 01 *(ikompli)*

22 02 01 02 *(ikompli)*

— it-tishih tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-sħubija tal-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali billi jappoġġaw l-allinjament progressiv u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-*acquis* tal-Unjoni, inklużi l-preparazzjoni tal-Unjoni għall-ġestjoni ta' fondi strutturali, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-iżvilupp rurali.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għal l-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014. p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(b) u (c) tiegħu.

22 02 02 ***Sostenn lill-Islanda***

22 02 02 01 Sostenn għar-riformoi politiki u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	6 000 000	420 000		

Kummenti

Taħt l-Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni se tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fl-Islanda:

— appoġġ għar-riformi politiċi,

— li jsaħħu l-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-sħubija fl-Unjoni fil-qasam tar-riformi politiċi billi jappoġġaw l-allinjament progressiv u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-*acquis* tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 02 *(ikompli)*

22 02 02 01 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għal l-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014. p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) u (c) tiegħu.

22 02 02 02 Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	6 000 000	420 000		

Kummenti

Taħt l-Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni se tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fl-Islanda:

— li tipprovdi sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, bil-għan li jinkiseb tkabbir sostenibbli, intelliġenti u inklussiv.

— it-tisħiħ tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-sħubija tal-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali billi jappoġġaw l-allinjament progressiv u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-*acquis* tal-Unjoni, inklużi l-preparazzjoni tal-Unjoni għall-ġestjoni ta' fondi strutturali, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-iżvilupp rurali.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 02 *(ikompli)*

22 02 02 02 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għal l-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014. p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(b) u (c) tiegħu.

22 02 03 ***Sostenn lit-Turkija***

22 02 03 01 Sostenn għar-riformi politiki u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
213 000 000	84 751 355	294 172 948	19 174 167		

Kummenti

Taħt l-Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni se tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fit-Turkija:

— appoġġ għar-riformi politiċi,

— li jsaħħu l-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-sħubija fl-Unjoni fil-qasam tar-riformi politiċi billi jappoġġaw l-allinjament progressiv u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-*acquis* tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 03 *(ikompli)*

22 02 03 01 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għal l-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014. p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) u (c) tiegħu.

22 02 03 02 Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
353 000 000	99 557 933	294 172 948	19 174 167		

Kummenti

Taħt l-Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni se tindirizza l-objettivi speċifiċi li ġejjin fit-Turkija:

— li tipprovdi sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, bil-għan li jinkiseb tkabbir sostenibbli, intelliġenti u inklussiv,

— it-tisħiħ tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament(UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-sħubija tal-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali billi jappoġġaw l-allinjament progressiv u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-*acquis* tal-Unjoni, inklużi l-preparazzjoni tal-Unjoni għall-ġestjoni ta' fondi strutturali, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-iżvilupp rurali.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 03 *(ikompli)*

22 02 03 02 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għal l-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014. p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(b) u (c) tiegħu.

22 02 04 ***Integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali u sostenn għal gruppi ta' pajjiżi (programmi orizzontali)***

22 02 04 01 Programmi multinazzjonali, integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
294 934 687	51 535 709	264 697 163	23 410 407		

Kummenti

Fl-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) din l-approprjazzjoni se tindirizza l-objettiv speċifiku tal-integrazzjoni reġjonali u tal-kooperazzjoni territorjali li jinvolu pajjiżi benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014, l-Istati Membri u, fejn xieraq, pajjiżi terzi fi ħdan l-ambitu tar-Regolament (UE) Nru 232/2014.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' programmi ta' qabel l-adeżjoni reġjonali u multibenefiċjarji għall-benefiċjarji.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri għajnuna teknika għall-benefiċjarji fil-qasam tal-approssimazzjoni tal-leġiżlazzjoni għall-*acquis* tal-Unjoni kollu, u tgħin lill-korpi kollha involuti fl-implimentazzjoni u l-infurzar tal-acquis, inkluż organizzazzjonijiet mhux governattivi biex jilħqu l-għanijiet tagħhom u għal monitoraġġ tar-rata tagħhom ta' suċċess.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 04 *(ikompli)*

22 02 04 01 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għal l-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Skont l-Artikolu 3 tar- Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 95), din il-linja baġitarja tkopri wkoll nefqa direttament meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-IPA II relatata mal-preparazzjoni, is-segwitu, il-monitoraġġ, l-awditjar u l-attivitajiet ta' evalwazzjoni kif ukoll għall-provvediment ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet ta' politika tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(d) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew ta' Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

22 02 04 02 Kontribuzzjoni lill-Erasmus+

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
31 115 000	21 780 981	29 243 936	4 036 318		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-assistenza teknika u finanzjarja provduta taħt dan l-istrument estern sabiex tiġi promossa d-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni għolja sabiex jiġi implimentat il-programm "Erasmus għal kulħadd".

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 04 *(ikompli)*

22 02 04 02 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-proviżjonament ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali,

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fit-tmexxija amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażagħ u sport u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 15(3) tiegħu.

22 02 04 03 Kontribuzzjoni għall-Komunità għall-Enerġija tax-Xlokk tal-Ewropa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 517 786	3 428 016	3 445 024	3 445 024		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-baġit tal-Komunità tal-Enerġija. Dan il-baġit huwa relatat man-nefqa amministrattiva u operazzjonali.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 51 Tlestija ta' assistenza preċedenti ta' qabel l-adeżjoni (ta' qabel l-2014)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	555 931 305	p.m.	735 141 998	1 028 628 513,47	814 583 702,24

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-istralċ tal-impenji li saru qabel l-2014.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif ipprovdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Kompiti li jirriżultaw mill-poteri speċifiċi assenjati direttament lill-Kummissjoni permezz tal-Artikolu 34 tal-Att ta' Adeżjoni tas-16 ta' April 2003 u l-Artikolu 31 tat-Titolu III tal-Att ta' Adeżjoni tal-25 ta' April 2005 (parti mit-Tratat dwar l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija fl-Unjoni Ewropea).

Kompiti li jirriżultaw mill-poteri speċifiċi assenjati direttament lill-Kummissjoni bl-Artikolu 30 tal-Att tal-Adeżjoni tal-Kroazja.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3906/89 tat-18 ta' Diċembru 1989 dwar l-għajnuna ekonomika lir-Repubblika tal-Ungerija u lir-Repubblika tal-Poplu Pollakk (ĠU L 375, 23.12.1989, p. 11).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1488/96 tat-23 ta' Lulju 1996 dwar miżuri finanzjarji u tekniċi biex jakkumpanjaw (MEDA) ir-riforma tal-istrutturi ekonomiċi u soċjali fil-qafas tas-sħubija Ewro-Mediterranja (ĠU L 189, 30.7.1996, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 555/2000 tat-13 ta' Marzu 2000 dwar l-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet fi ħdan il-qafas ta' strateġija ta' qabel l-adeżjoni għar-Repubblika ta' Ċipru u r-Repubblika ta' Malta (ĠU L 68, 16.3.2000, p. 3).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 764/2000 tal-10 ta' April 2000, dwar l-implimentazzjoni ta' miżuri biex tissaħħaħ aktar l-għaqda doganali bejn il-KE u t-Turkija (ĠU L 94, 14.4.2000, p. 6).

Ir-Regolament tal-Kunsill(KE) Nru 2666/2000 tal-5 ta' Diċembru 2000 fuq l-għajnuna għall-Albanija, il-Bosnja-Ħerzegovina, il-Kroazja, ir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja u Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1628/96 u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 3906/89 u (KEE) Nru 1360/90 u d-Deċiżjonijiet 97/256/KE u 1999/311/KE (ĠU L 306, 7.12.2000, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 51 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2500/2001 tas-17 ta' Diċembru 2001 li jikkonċerna għajnuna finanzjarja ta' qabel is-sħubija għat-Turkija (ĠU L 342, 27.12.2001, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/500/KE tad-29 ta' Mejju 2006 dwar il-konklużjoni mill-Komunità Ewropea tat-Trattat tal-Komunità tal-Enerġija (ĠU L 198, 20.7.2006, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

22 02 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

22 02 77 01 Proġett pilota — Preservazzjoni u restawr tal-wirt kulturali f'żoni ta' konflitt

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	763 960	0,—	1 782 271,26

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

22 02 77 02 Azzjoni preparatorja — Preservazzjoni u r-restawr tal-wirt kulturali f'żoni ta' konflitt

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	934 869	p.m.	1 089 670	0,—	851 144,97

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 77 *(ikompli)*

22 02 77 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 03 — REGOLAMENTAZZJONI DWAR L-GĦAJNUNA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
22 03	REGOLAMENTAZZJONI DWAR L-GĦAJNUNA								
22 03 01	***Sostenn finanzjarju biex jitħeġġeġ l-iżvilupp ekonomiku tal-komunità Ċiprijotta Torka***	4	30 600 000	18 722 539	31 482 280	18 169 738	31 001 930,25	18 560 762,15	99,14
	Kapitolu 22 03 — Total		**30 600 000**	**18 722 539**	**31 482 280**	**18 169 738**	**31 001 930,25**	**18 560 762,15**	**99,14**

22 03 01 Sostenn finanzjarju biex jitħeġġeġ l-iżvilupp ekonomiku tal-komunità Ċiprijotta Torka

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
30 600 000	18 722 539	31 482 280	18 169 738	31 001 930,25	18 560 762,15

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontinwazzjoni taħt ir-Regolament (KE) Nru 389/2006 biex tiġi ffaċilitata r-riunifikazzjoni ta' Ċipru billi tingħata spinta lill-iżvilupp ekonomiku tal-komunità Turko-Ċiprijotta b'enfażi partikolari fuq l-integrazzjoni ekonomika li tkopri l-oqsma speċifikati f'dak ir-Regolament, b'mod speċjali azzjonijiet għall-iżvilupp rurali, ir-ristrutturar tal-infrastruttura, ir-rikonċiljazzjoni u miżuri ta' bini ta' fiduċja kif ukoll boroż ta' studju fi Stati Membri għal studenti Turko-Ċiprijotti. L-istrument tat-TAIEX se jintuża għat-tħejjija tat-testi legali bħala tħejjija għall-applikazzjoni tal-*acquis* tal-Unjoni immedjatament wara kwalunkwe riżoluzzjoni politika għar-riunifikazzjoni.

L-approprjazzjonijiet jippermettu wkoll il-kontinwazzjoni tal-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni biex jiffaċilitaw l-intensifikazzjoni tal-ħidma tal-Kumitat għal Persuni Nieqsa sabiex jintlaħqu l-għanijiet tal-pjan strateġiku tiegħu dwar l-identifikazzjoni aktar mgħaġġla ta' persuni nieqsa, kif ukoll l-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet tal-Kumitat Tekniku bikomunali għall-Wirt Kulturali, li għandu jinkludi proġetti tal-minoranzi.

Din l-approprjazzjoni għandha tintuża, fost affarijiet oħra, biex jiġu sostnuti r-riżultati ta' xogħlijiet, provvisti u għotjiet li jkunu qed jiġu ffinanzjati skont allokazzjonijiet preċedenti. Barra minn dan, jistgħu jitkomplew skemi ta' għota indirizzati lejn varjetà kbira ta' benefiċjarji fi ħdan is-soċjetà ċivili tal-komunità (organizzazzjonijiet mhux governattivi, studenti u għalliema, skejjel, bdiewa, irħula żgħar, is-settur privat) Dawn l-attivitajiet huma mmirati lejn l-iżvilupp soċjoekonomiku u huma intenzjonati biex imexxu 'l quddiem ir-riunifikazzjoni. Il-prijorità għandha tingħata, fejn ikun possibbli, għal proġetti ta' rikonċiljazzjoni li jibnu l-kuntatti bejn iż-żewġ komunitajiet u biex tinbena l-fiduċja. Dawn il-miżuri huma xhieda tax-xewqa qawwija, u tal-impenn, li għandha l-Unjoni lejn ftehim finali f'Ċipru, u r-riunifikazzjoni tiegħu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 389/2006 tas-27 ta' Frar 2006 dwar l-istabbiliment ta' strument ta' għajnuna finanzjarja biex jinkuraġġixxi l-iżvilupp ekonomiku fil-komunità Turko-Ċiprijotta (ĠU L 65, 7.3.2006, p. 5).

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦAT-"TKABBIR"

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦAT-"TKABBIR"

— NEGOZJATI TA' QABEL L-ADEŻJONI GĦAT-TKABBIR

KUMMISSJONI

TITOLU 23

GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

TITOLU 23

GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
23 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI"	36 649 102	36 649 102	35 271 596	35 271 596	37 306 858,87	37 306 858,87
23 02	GĦAJNUNA UMANITARJA, GĦAJNUNA ALIMENTARI U TĦEJJIJA GĦAD-DIŻASTRI	919 742 000	909 742 000	911 276 000	1 032 824 709	1 275 934 982,62	1 196 109 257,40
23 03	MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI	48 692 000	41 383 203	47 765 000	35 444 416	23 399 665,44	15 874 879,54
23 04	L-INIZJATTIVA EU AID VOLUNTEERS	13 868 000	10 767 178	12 148 000	3 239 416	2 000 000,—	1 461 787,62
	Titolu 23 — Total	**1 018 951 102**	**998 541 483**	**1 006 460 596**	**1 106 780 137**	**1 338 641 506,93**	**1 250 752 783,43**

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

TITOLU 23

GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
23 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI"					
23 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Għajnuna umanitarja u protezzjoni ċivili"***	5,2	21 552 668	20 580 568	21 070 977,14	97,77
23 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Għajnuna umanitarja u protezzjoni ċivili"***					
23 01 02 01	Persunal estern	5,2	2 038 987	2 006 811	2 763 480,07	135,53
23 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	1 692 154	1 822 829	1 997 531,93	118,05
	Artikolu 23 01 02 — Subtotal		3 731 141	3 829 640	4 761 012,—	127,60
23 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Għajnuna umanitarja u protezzjoni ċivili"***	5,2	1 368 293	1 332 388	1 580 996,02	115,55
23 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Għajnuna umanitarja u protezzjoni ċivili"***					
23 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal għajnuna umanitarja, għajnuna alimentari u t-tħejjija għad-diżastri	4	9 100 000	9 000 000	9 722 591,71	106,84
23 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-protezzjoni ċivili fl-Unjoni	3	p.m.	p.m.	171 282,—	
	Artikolu 23 01 04 — Subtotal		9 100 000	9 000 000	9 893 873,71	108,72
23 01 06	***Aġenziji eżekuttivi***					
23 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-inizjattiva EU Aid Volunteers	4	897 000	529 000		
	Artikolu 23 01 06 — Subtotal		897 000	529 000		
	Kapitolu 23 01 — Total		**36 649 102**	**35 271 596**	**37 306 858,87**	**101,79**

23 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Għajnuna umanitarja u protezzjoni ċivili"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
21 552 668	20 580 568	21 070 977,14

KAPITOLU 23 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI"
(ikompli)

23 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Għajnuna umanitarja u protezzjoni ċivili"

23 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 038 987	2 006 811	2 763 480,07

23 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 692 154	1 822 829	1 997 531,93

23 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Għajnuna umanitarja u protezzjoni ċivili"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 368 293	1 332 388	1 580 996,02

23 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Għajnuna umanitarja u protezzjoni ċivili"

23 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għal għajnuna umanitarja, għajnuna alimentari u ħejjija għad-diżastri

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
9 100 000	9 000 000	9 722 591,71

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa ta' sostenn marbuta direttament mal-kisba tal-għanijiet tal-politika dwar l-għajnuna umanitarja. Dan ikopri, fost affarijiet oħra:

— nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tkunx tinvolvi kompiti ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz *ad hoc*,

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI"
(ikompli)

23 01 04 *(ikompli)*

23 01 04 01 *(ikompli)*

— it-tariffi u l-ispejjeż li jistgħu jintraddu ta' kuntratti ta' servizz biex isiru verifiki u evalwazzjonijiet ta' msieħba u azzjonijiet tad-Direttorat Ġenerali għall-Għajnuna Umanitarja u l-Protezzjoni Ċivili,

— dwar sensibilizzazzjoni pubblika u sistemi ta' informazzjoni; dwar kwalunkwe miżura oħra li tenfasizza l-karattru tal-Unjoni tal-għajnuna,

— nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (aġenti b'kuntratt, esperti nazzjonali sekondati u persunal tal-aġenzija), limitata għal EUR 1 800 000. Dan il-persunal hu maħsub biex jieħu f'idejh il-kompiti li ġew fdati f'idejn kuntratturi esterni li jieħdu ħsieb l-amministrazzjoni ta' esperti individwali u biex jamministraw programmi f'pajjiżi terzi. Dak l-ammont, ibbażat fuq stima ta' nefqa annwali għal kull persuna kull sena, hu maħsub biex ikopri r-rimunerazzjoni tal-persunal estern inkwistjoni u t-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, in-nefqa fuq it-teknoloġija informatika (IT) u dik fuq it-telekomunikazzjoni relatata mal-kompiti tagħhom,

— nefqa marbuta max-xiri u l-manutenzjoni ta' apparat ta' sigurtà, apparat speċjalizzat tal-IT kif ukoll ta' komunikazzjoni, u servizzi tekniċi neċessarji għall-istabbiliment u l-funzjonament taċ-Ċentru ta' Reazzjoni ta' Emerġenza. Dan iċ-ċentru ("kamra tal-kriżi") se jkun operattiv fuq bażi ta' 24 siegħa u jkun responsabbli għall-koordinazzjoni tar-reazzjoni ċivili tal-Unjoni għad-diżastru, b'mod partikolari biex jiżgura konsistenza sħiħa u kooperazzjoni effiċjenti bejn l-għajnuna umanitarja u l-protezzjoni ċivili,

— nefqa fuq l-iżvilupp, il-manutenzjoni, l-operat u s-sotenn ta' sistemi informatiċi maħsuba għall-użu intern u biex titjieb il-koordinazzjoni bejn il-Kummissjoni u istituzzjonijiet oħra, l-amministrazzjonijiet nazzjonali, l-aġenziji, l-organizzazzjonijiet mhux governattivi, sħab oħra fil-qasam tal-għajnuna umanitarja u l-esperti tad-Direttorat Ġenerali għall-Għajnuna Umanitarja u l-Protezzjoni Ċivili f'dan il-qasam.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lil ċerti proġetti ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, bla ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa amministrattiva skont l-Artikoli 23 02 01 u 23 02 02.

23 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għall-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-protezzjoni ċivili fl-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	171 282,—

KAPITOLU 23 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI"
(ikompli)

23 01 04 *(ikompli)*

23 01 04 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqa għal assistenza teknika u/jew amministrattiva relatata mal-identifikazzjoni, it-tħejjija, it-tmexxija, il-monitoraġġ, il-verifika tal-kontijiet, is-sorveljanza u l-evalwazzjoni tal-Istrument Finanzjarju għall-protezzjoni ċivili u l-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-protezzjoni ċivili,

— nefqa marbuta max-xiri u l-manutenzjoni ta' apparat ta' sigurtà, apparat speċjalizzat tal-IT kif ukoll ta' komunikazzjoni, u servizzi tekniċi u ta' servizzi umani neċessarji għall-istabbiliment u l-funzjonament taċ-Ċentru għal Rispons ta' Emerġenza. Dan iċ-ċentru ("kamra tal-kriżi") se jkun operattiv fuq bażi ta' 24 siegħa u jkun responsabbli għall-koordinazzjoni tar-reazzjoni ċivili tal-Unjoni għad-diżastru, b'mod partikolari biex jiżgura konsistenza sħiħa u kooperazzjoni effiċjenti bejn l-għajnuna umanitarja u l-protezzjoni ċivili,

— in-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettivi tal-programm, u kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti pubbliċi esternalizzati mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jista' jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribut tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 23 03.

23 01 06 ***Aġenziji eżekuttivi***

23 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-inizjattiva EU Aid Volunteers

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
897 000	529 000	

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI"
(ikompli)

23 01 06 *(ikompli)*

23 01 06 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kostijiet tal-operat tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura mġarrba bħala riżultat tal-ġestjoni tal-inizjattiva tal-EU Aid Volunteers fil-Kapitolu 23 04 fdat lill-Aġenzija.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fil-ġestjoni tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi "L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura" u li tħassar id-Deċiżjoni 2009/336/KE (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9189 tat-18 ta' Diċembru 2013 li tiddelega setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura bil-ħsieb li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fil-qasam tal-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u l-kultura li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni u tal-allokazzjonijiet tal-FEŻ.

Ir-Regolament (UE) Nru 375/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 li jistabbilixxi Korp Volontarju Ewropew ta' Għajnuna Umanitarja EU Aid Volunteers (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 02 — GĦAJNUNA UMANITARJA, GĦAJNUNA ALIMENTARI U TĦEJJIJA GĦAD-DIŻASTRI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/ 2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
23 02	GĦAJNUNA UMANITARJA, GĦAJNUNA ALIMENTARI U TĦEJJIJA GĦAD-DIŻASTRI								
23 02 01	***Konsenja ta' għajnuna umanitarja u għajnuna alimentari rapidi, effikaċi u bżonnjużi***	4	882 446 000	872 446 000	874 529 000	1 003 981 467	1 239 761 106,36	1 158 073 037,38	132,74
23 02 02	***Prevenzjoni tad-diżastri, tnaqqis tar-riskji tad-diżastri u preparatezza***	4	37 296 000	37 296 000	36 747 000	28 843 242	36 173 876,26	38 036 220,02	101,98
	Kapitolu 23 02 — Total		**919 742 000**	**909 742 000**	**911 276 000**	**1 032 824 709**	**1 275 934 982,62**	**1 196 109 257,40**	**131,48**

23 02 01 Konsenja ta' għajnuna umanitarja u għajnuna alimentari rapidi, effikaċi u bżonnjużi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
882 446 000	872 446 000	874 529 000	1 003 981 467	1 239 761 106,36	1 158 073 037,38

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri l-iffinanzjar ta' operazzjonijiet għajnuna umanitarja u għajnuna alimentari ta' natura umanitarja biex jiġu megħjuna nies f'pajjiżi barra l-Unjoni li jkunu vittmi ta' kunflitti jew diżastri, sew naturali kif ukoll ikkawżati mill-bniedem (gwerer, ġlied, eċċ.) jew emerġenzi kumparabbli, għat-tul ta' żmien meħtieġ biex jintlaqgħu l-ħtiġijiet umanitarji li huma kkawżati minn sitwazzjonijiet bħal dawn. Din se titwettaq skont ir-regoli dwar l-għajnuna umanitarja tar-Regolament (KE) Nru 1257/96.

L-għajnuna tingħata lil vittmi mingħajr diskriminazzjoni fuq il-bażi ta' razza, oriġini etnika, ir-reliġjon, id-diżabilità, is-sess, l-età, l-affiljazzjoni nazzjonali jew politika. Dik l-assistenza hija provduta sakemm jibqa' meħtieġ li jintlaqgħu l-ħtiġijiet umanitarji li sitwazzjonijiet bħal dawn jikkawżaw.

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tkopri x-xiri u l-kunsinna ta' kull prodott jew apparat meħtieġ għall-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' għajnuna umanitarja, inkluż il-bini ta' djar jew xelters għall-gruppi affettwati ta' persuni, xogħol ta' riabilitazzjoni u rikostruzzjoni f'terminu qasir, partikolarment ta' infrastruttura u faċilitajiet, il-kostijiet assoċjati ma' persunal estern, espatrijat, jew lokali, ħażna, konsenji bil-baħar internazzjonali jew nazzjonali, appoġġ loġistiku u distribuzzjoni ta' għajnuna u kull azzjoni oħra mmirata li tiffaċilita l-libertà ta' aċċess lil min jirċievi l-għajnuna.

Din l-approprjazzjoni tista' tintuża għall-iffinanzjar tax-xiri u t-tqassim tal-ikel, żrieragħ, qobla jew kwalunkwe prodott jew tagħmir meħtieġ għall-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet umanitarji u ta' għajnuna għall-ikel.

Din l-approprjazzjoni tista' wkoll tkopri kosti oħra direttament marbuta mal-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' għajnuna umanitarja kif ukoll il-kosti tal-miżuri li huma essenzjali għall-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' għajnuna tal-ikel ta' xorta umanitarja fil-perjodu mitlub u b'mod li jintlaqgħu l-ħtiġijiet tar-reċipjenti, jiġi sodisfatt ir-rekwiżit li jintlaħaq l-ogħla livell possibbli ta' kosteffettività u tingħata aktar trasparenza.

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 02 — GĦAJNUNA UMANITARJA, GĦAJNUNA ALIMENTARI U TĦEJJIJA GĦAD-DIŻASTRI *(ikompli)*

23 02 01 *(ikompli)*

Tkopri, fost l-oħrajn:

— studji ta' vijabbiltà dwar ħidmiet umanitarji, evalwazzjonijiet ta' proġetti u pjanijiet ta' għajnuna umanitarja, u ħidmiet ta' viżibbiltà u kampanji ta' informazzjoni marbuta ma' ħidmiet umanitarji,

— il-monitoraġġ ta' proġetti u pjanijiet ta' għajnuna umanitarja, il-promozzjoni u żvilupp ta' inizjattivi maħsuba biex tiżdied il-koordinazzjoni u l-koperazzjoni biex l-għajnuna tkun aktar effikaċi u jitjieb il-monitoraġġ tal-proġetti u l-pjanijiet,

— is-superviżjoni u l-koordinazzjoni tal-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' għajnuna li jiffurmaw parti mill-għajnuna umanitarja u alimentari, b'mod partikolari it-termini għall-provvista, konsenja, distribuzzjoni u l-użu tal-prodotti involuti, inkluż l-użu ta' fondi li jikkorrispondu,

— miżuri għat-tisħiħ tal-koordinazzjoni tal-Unjoni mal-Istati Membri, pajjiżi donaturi oħra, organizzazzjonijiet u istituzzjonijiet internazzjonali (b'mod partikolari dawk parti min-Nazzjonijiet Uniti), organizzazzjonijiet mhux governattivi u organizzazzjonijiet li jirrappreżentawhom,

— il-finanzjament ta' kuntratti ta' assistenza teknika għall-faċilitazzjoni tal-iskambju ta' kompetenza prattika u kompetenza esperta bejn l-organizzazzjonijiet u l-aġenziji umanitarji tal-Unjoni jew bejn dawn il-korpi u dawk tal-pajjiżi terzi,

— studji u taħriġ marbuta mal-kisba tal-għanijiet tal-qasam tal-politika tal-għajnuna umanitarja,

— għotjiet ta' azzjoni u għotjiet għall-kostijiet operatorji għal netwerks umanitarji,

— operazzjonijiet umanitarji tat-tneħħija tal-mini inkluż kampanji ta' sensibilizzazzjoni pubblika għall-komunitajiet lokali dwar mini kontra l-persuni,

— nefqa tan-netwerk dwar l-għajnuna umanitarja (NOHA), skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja. Din hija diploma postgraduate multi-dixxiplinarja ta' sena fil-qasam umanitarju mfassla biex tippromwovi professjonaliżmu akbar fost ħaddiema fil-qasam umanitarju, u li tinvolvi ħanfa universitajiet parteċipanti,

— it-trasport u t-tqassim ta' għajnuna, inkluż kull operazzjoni relatata bħalma hi l-assigurazzjoni, it-tagħbija, il-ħatt, il-koordinazzjoni, eċċ.,

— miżuri ta' sostenn li huma essenzjali għall-programmazzjoni, il-koordinazzjoni u l-aħjar implimentazzjoni tal-għajnuna, li l-kost tagħha ma jkunx kopert minn approprjazzjonijiet oħra, pereżempju operazzjonijiet eċċezzjonali ta' trasport u ħażna, l-ipproċessar jew il-preparazzjoni ta' oġġetti tal-ikel fuq il-post, diżinfezzjoni, servizzi tal-konsulenti, assistenza teknika u tagħmir involut direttament fl-għoti ta' għajnuna (għodod, attrezzaturi, fjuwil, eċċ.),

— skemi bi prova dwar suriet ġodda ta' trasport, ippakkjar jew ħżin, studji ta' operazzjonijiet ta' għajnuna għall-ikel, operazzjonijiet ta' viżibbiltà marbuta mal-operazzjonijiet umanitarji, u kampanji ta' informazzjoni sabiex tiżdied is-sensibilizzazzjoni pubblika,

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 02 — GĦAJNUNA UMANITARJA, GĦAJNUNA ALIMENTARI U TĦEJJIJA GĦAD-DIŻASTRI *(ikompli)*

23 02 01 *(ikompli)*

— il-ħażna tal-ikel (inkluż spejjeż amministrattivi, operazzjonijiet futuri, b'għażliet jew le, taħriġ ta' tekniċi, xiri tal-imballaġġar u unitajiet ta' ħażna mobbli, kost tal-manutenzjoni u t-tiswija ta' ħażniet, eċċ.),

— l-assistenza teknika meħtieġa għat-tħejjija u l-implimentazzjoni ta' proġetti umanitarji, b'mod partikolari l-ispiża għal kuntratti ta' esperti individwali fil-qasam u l-ispejjeż ta' infrastruttura u loġistika, koperti minn kontijiet imprest u awtorizzazzjonijiet ta' spiża, ta' unitajiet tad-Direttorat Ġenerali għall-Għajnuna Umanitarja u l-Protezzjoni Ċivili li huma mferrxa madwar id-dinja.

Sabiex tiżgura t-trasparenza finanzjarja sħiħa skont l-Artikoli minn 58 sa 61 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni, meta tikkonkludi jew timmodifika l-ftehimiet dwar it-treġija u l-implimentazzjoni ta' proġetti mill-Organizzazzjonijiet Internazzjonali, tagħmel kull sforz biex huma jimpenjaw ruħhom li jibagħtu l-verifiki interni u esterni kollha tagħhom dwar l-użu tal-Fondi tal-Unjoni lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u lill-Awditur Intern tal-Kummissjoni.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lil ċerti proġetti ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, bla ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 rigward l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

23 02 02 ***Prevenzjoni tad-diżastri, tnaqqis tar-riskji tad-diżastri u preparatezza***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
37 296 000	37 296 000	36 747 000	28 843 242	36 173 876,26	38 036 220,02

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar ta' operazzjonijiet bħala tħejjija għal jew prevenzjoni diżastri jew emerġenzi kumparabbli u jiġi żgurat l-iżvilupp ta' sistemi ta' twissija minn kmieni għal kull tip ta' diżastru naturali (għargħar, ċikluni, żbroffi ta' vulkani, eċċ.), inkluż ix-xiri u t-trasport ta' kull apparat meħtieġ għal dan il-għan.

Din l-approssimazzjoni tista' wkoll tkopri kostijiet oħra direttament marbuta mal-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' preparatezza għad-diżastri, bħal ma huma:

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 02 — GĦAJNUNA UMANITARJA, GĦAJNUNA ALIMENTARI U TĦEJJIJA GĦAD-DIŻASTRI *(ikompli)*

23 02 02 *(ikompli)*

— l-iffinanzjar ta' studji xjentifiċi fuq il-prevenzjoni tad-diżastri,

— il-kostituzzjoni ta' ħażniet ta' emerġenza ta' prodotti u tagħmir biex jintuża f'operazzjonijiet ta' għajnuna umanitarja,

— l-assistenza teknika meħtieġa biex jitħejjew u jiġu implimentati proġetti ta' tħejjija għad-diżastri, b'mod partikolari n-nefqa li tinħoloq li tkopri l-kost ta' kuntratti ta' esperti individwali fil-qasam u l-ispejjeż għall-infrastruttura u l-loġistika, koperti minn kontijiet imprest u awtorizzazzjoni ta' spiża, ta' unitajiet tad-Direttorat Ġenerali għall-Għajnuna Umanitarja u l-Protezzjoni Ċivili li huma mxerrda madwar id-dinja.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lil ċerti proġetti ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, bla ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 rigward l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
23 03	MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI								
23 03 01	***Prevenzjoni tad-diżastri u preparatezza għalihom***								
23 03 01 01	Prevenzjoni tad-diżastri u preparatezza għalihom fl-Unjoni	3	28 068 000	17 506 349	27 052 000	13 000 000			
23 03 01 02	Prevenzjoni tad-diżastri u preparatezza għalihom f'pajjiżi terzi	4	5 434 000	4 365 769	5 326 000	1 767 479			
	Artikolu 23 03 01 — Subtotal		33 502 000	21 872 118	32 378 000	14 767 479			
23 03 02	***Interventi rapidi u effiċjenti ta' rispons ta' emerġenza fil-każ ta' diżastri kbar***								
23 03 02 01	Interventi rapidi u effiċjenti ta' rispons ta' emerġenza fil-każ ta' diżastri kbar fl-Unjoni	3	1 190 000	958 779	1 167 000	950 000			
23 03 02 02	Interventi rapidi u effiċjenti ta' rispons ta' emerġenza fil-każ ta' diżastri kbar f'pajjiżi terzi	4	11 500 000	8 731 537	14 220 000	4 226 937			
	Artikolu 23 03 02 — Subtotal		12 690 000	9 690 316	15 387 000	5 176 937			
23 03 51	***Tlestija ta' programmi u azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili fl-Unjoni (ta' qabel l-2014)***	3	p.m.	8 820 769	p.m.	15 500 000	23 399 665,44	14 059 008,91	159,39
23 03 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
23 03 77 01	Proġett pilota — Kooperazzjoni transfruntiera fil-ġlieda kontra d-diżastri naturali	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
23 03 77	*(ikompli)*								
23 03 77 02	Azzjoni preparatorja — Kapaċità tal-Unjoni għal rispons rapidu	2	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	1 815 870,63	
23 03 77 03	Proġett Pilota — Sistema ta' twissija bikrija għal diżastri naturali	3	2 500 000	1 000 000					
	Artikolu 23 03 77 — Subtotal		2 500 000	1 000 000	p.m.	p.m.	0,—	1 815 870,63	181,59
	Kapitolu 23 03 — Total		**48 692 000**	**41 383 203**	**47 765 000**	**35 444 416**	**23 399 665,44**	**15 874 879,54**	**38,36**

23 03 01 Prevenzjoni tad-diżastri u preparatezza għalihom

23 03 01 01 Prevenzjoni tad-diżastri u preparatezza għalihom fl-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
28 068 000	17 506 349	27 052 000	13 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili. L-għan tagħha hu li tappoġġja, tikkoordina u tissupplimenta l-azzjonijiet tal-Istati Membri, l-Istati tal-EFTA u dawk il-pajjiżi kandidati li ffirmaw ftehim xieraq mal-Unjoni fil-qasam tal-istat ta' tħejjija u prevenzjoni għar-rigward ta' diżastri naturali u dawk ikkawżati mill-bniedem, inklużi atti ta' terroriżmu u inċidenti teknoloġiċi, radjoloġiċi u ambjentali, tiniġġis marittimu u emerġenzi gravi ta' saħħa, li jseħħu fl-Unjoni. Hija għandha wkoll l-għan li tiffaċilita kooperazzjoni eqreb bejn l-Istati Membri fil-qasam tal-protezzjoni ċivili.

Hija tkopri, b'mod partikolari:

— azzjonijiet fil-qasam tal-prevenzjoni bil-għan li jingħata appoġġ, u titmexxa 'l quddiem, il-ħila tal-Istati Membri li jagħmlu valutazzjoni u l-immappjar tar-riskju, bħall-iskambju tal-prattika tajba, il-kompilazzjoni u t-tixrid ta' informazzjoni mill-Istati Membri dwar il-ġestjoni tar-riskju attività inkluż evalwazzjonijiet bejn il-pari,

— il-ħolqien u l-maniġment ta' Ċentru ta' Koordinazzjoni tar-Reazzjoni għall-Emerġenzi (ĊKRE) li jkun jopera b'mod sħiħ 24 siegħa kuljum, sebat ijiem fil-ġimgħa. Fost affarijiet oħra, dan ikopri x-xiri u l-manutenzjoni ta' apparat ta' sigurtà, apparat speċjalizzat tal-IT kif ukoll ta' komunikazzjoni, u servizzi tekniċi neċessarji għall-istabbiliment u l-funzjonament taċ-ĊKRE. Dan iċ-ċentru huwa operazzjonali fuq bażi ta' 24 siegħa kuljum, sebat ijiem fil-ġimgħa u jkun responsabbli għall-koordinazzjoni tar-reazzjoni ċivili tal-Unjoni għad-diżastru, b'mod partikolari biex jiżgura konsistenza sħiħa u kooperazzjoni effiċjenti bejn l-għajnuna umanitarja u l-protezzjoni ċivili. Iċ-ĊKRE jeħtieġ teknoloġija avvanzata biex jimmassimizza l-ġbir ta' informazzjoni u jiffaċilita t-tifrix ta' informazzjoni lil diversi partijiet interessati, sħab u timijiet fil-post matul emerġenzi maġġuri. F'sitwazzjoni ta' kriżi, aktar informazzjoni disponibbli malajr f'idejn dawk li jkollhom jieħdu d-deċiżjonijiet twassal biex jiġu salvati aktar ħajjiet,

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI *(ikompli)*

23 03 01 *(ikompli)*

23 03 01 01 *(ikompli)*

— il-holqien ta' "Kapaċità Ewropea għar-Reazzjoni għall-Emerġenza", kapaċità "għal-lest" biex tipprovdi riżorsi u tagħmir lill-Istati Membri f'każ ta' emerġenza,

— l-iżvilupp u l-ġestjoni ta' proċess ta' ċertifikazzjoni u reġistrazzjoni għall-"Kapaċità Ewropea għar-Reazzjoni għall-Emerġenza". Dan jinkludi wkoll l-iżvilupp ta' għanijiet għall-kapaċità u rekwiżiti ta' kwalità,

— l-identifikazzjoni ta' lakuni sinifikanti fil-kapaċità ta' reazzjoni tal-"Kapaċità Ewropea ta' Reazzjoni għall-Emerġenza" u se tagħti s-sostenn tagħha għall-iżvilupp ta' kapaċitajiet meħtieġa,

— l-identifikazzjoni ta' esperti ta' intervent, moduli u appoġġ ieħor ta' intervent li huma disponibbli fl-Istati Membri għall-intervent ta' għajnuna f'każ li tinqala' xi emerġenza,

— l-iżvilupp u ż-żamma ta' netwerk ta' esperti mħarrġa tal-Istati Membri sabiex jgħinu fil-livell ta' kwartieri ġenerali fil-kompiti ta' monitoraġġ, informazzjoni u koordinazzjoni tal-ĊKRE,

— programm ta' tagħlimiet miksubin mill-interventi u mill-eżerċizzji tal-protezzjoni ċivili mwettqin fil-qafas tal-Mekkaniżmu tal-Unjoni tal-protezzjoni ċivili,

— programm ta' taħriġ għall-iskwadri tal-intervent, għall-persunal estern u esperti, sabiex jagħtihom it-tagħrif u l-għodda meħtieġa sabiex ikunu jistgħu jieħdu sehem, b'mod effettiv, fl-interventi tal-Unjoni u sabiex tiġi żviluppata kultura komuni Ewropea ta' intervent,

— il-ġestjoni ta' netwerk ta' taħriġ miftuħ għal ċentri ta' taħriġ għall-protezzjoni ċivili u persunal maniġerjali ta' emerġenza u għal atturi rilevanti oħra biex jipprovdu gwida fuq it-taħriġ tal-Protezzjoni Ċivili tal-Unjoni u internazzjonali,

— il-ġestjoni ta' programm ta' eżerċizzji li jinkludi eżerċizzji mill-post ta' kmand, eżerċizzji fuq skala reali u eżerċizzji għall-moduli tal-protezzjoni ċivili biex tiġi ttestjata l-interoperabilità, jitħarrġu uffiċjali tal-protezzjoni ċivili u tinħoloq kultura ta' intervent komuni,

— skambju ta' esperti biex il-protezzjoni ċivili tal-Unjoni tinftiehem aktar u biex jaqsmu l-informazzjoni u l-esperjenzi,

— sistemi ta' informazzjoni u komunikazzjoni (ICT), b'mod partikolari s-CECIS (Sistema Komuni ta' Komunikazzjoni u Informazzjoni f'każ ta' Emerġenza) li tiffaċilita l-iskambju ta' informazzjoni mal-Istati Membri waqt emerġenzi — biex titjieb l-effiċjenza u tippermetti l-iskambju ta' tagħrif "EU Classified". Din tkopri il-kostijiet tal-iżvilupp, il-manutenzjoni, l-operat u l-appoġġ (ħardwer, softwer u servizzi) tas-sistemi. Se tkopri wkoll il-kost tal-ġestjoni ta' proġetti, kontroll tal-kwalità, sigurtà, dokumentazzjoni u taħriġ marbuta mal-implimentazzjoni ta' sistemi bħal dawn,

— l-istudju u l-iżvilupp ta' moduli tal-protezzjoni ċivili fis-sens tal-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE inkluż appoġġ biex titjieb l-interoperabbiltà tagħhom,

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI *(ikompli)*

23 03 01 *(ikompli)*

23 03 01 01 *(ikompli)*

— l-istudju u l-iżvilupp ta' sistemi ta' individwazzjoni u ta' twissija bikrija tad-diżastri,

— l-istudju u l-iżvilupp ta' bini ta' xenarji, tal-immappjar tal-assi u l-pjanijiet għall-iskjerament tal-kapaċitajiet ta' reazzjoni,

— il-laqgħat ta' ħidma, is-seminars, il-proġetti, l-istudji, l-istħarriġ, l-ippjanar, il-bini tax-xenarji u l-ippjanar tal-kontinġenza, l-għajnuna għall-iżvilupp tal-kapaċitajiet; il-proġetti ta' wiri,

azzjonijiet oħrajn ta' appoġġ u kumplimentari li huma meħtieġa fil-qafas tal-Mekkaniżmu tal-Unjoni tal-Protezzjoni Ċivili biex jinkiseb livell għoli ta' protezzjoni kontra d-diżastri u jissaħħaħ l-istat ta' ħejjija tal-Unjoni għar-reazzjoni għad-diżastri,

— nefqa fuq awditi u evalwazzjoni kif minqux fl-Istrument Finanzjarju tal-Protezzjoni Ċivili u l-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li tikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-pajjiżi kandidati jew, fejn huwa applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 924).

23 03 01 02 Prevenzjoni tad-diżastri u preparatezza għalihom f'pajjiżi terzi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
5 434 000	4 365 769	5 326 000	1 767 479		

KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI *(ikompli)*

23 03 01 *(ikompli)*

23 03 01 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili. L-għan tagħha hu li tappoġġja, tikkoordina u tissupplimenta l-azzjonijiet tal-Istati Membri, il-pajjiżi tal-EFTA, il-pajjiżi li se jaderixxu, u dawk il-pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali li ffirmaw ftehim xieraq mal-Unjoni fil-qasam tal-istat ta' tħejjija u prevenzjoni għar-rigward ta' diżastri naturali u dawk ikkawżati mill-bniedem, inklużi atti ta' terroriżmu u inċidenti teknoloġiċi, radjoloġiċi u ambjentali, tiniġġis marittimu u emerġenzi gravi ta' saħħa, li jseħħu f'pajjiżi terzi. Hija tkopri b'mod partikulari l-mobilizzazzjoni ta' esperti biex jivvalutaw il-ħtiġijiet ta' prevenzjoni u l-istat ta' tħejjija f'pajjiżi terzi f'każ ta' diżastri, u l-appoġġ loġistiku bażiku għal dawn it-tip ta' esperti.

Għandha wkoll l-għan li tipprovdi appoġġ finanzjarju għal ċerti azzjonijiet koperti bl-Artikoli 21 u 22 tad-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE għal pajjiżi kandidati li ma jipparteċipawx fil-Mekkaniżmu ta' Protezzjoni Ċivili tal-Unjoni u l-pajjiżi tal-Politika Ewropea tal-Viċinat sakemm dawn jikkumplementaw il-finanzjament disponibbli mill-istrument għall-assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni u l-Istrument Ewropew ta' Viċinat.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li tikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-pajjiżi kandidati jew, fejn huwa applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 924).

23 03 02 ***Interventi rapidi u effiċjenti ta' rispons ta' emerġenza fil-każ ta' diżastri kbar***

23 03 02 01 Interventi rapidi u effiċjenti ta' rispons ta' emerġenza fil-każ ta' diżastri kbar fl-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI *(ikompli)*

23 03 02 *(ikompli)*

23 03 02 01 *(ikompli)*

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 190 000	958 779	1 167 000	950 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata sabiex tkopri n-nefqa relatata mal-interventi tal-protezzjoni ċivili fl-Unjoni skont il-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili:

— il-forniment ta' appoġġ lill-Istati Membri sabiex dawn ikollhom aċċess għar-riżorsi għat-tagħmir u għat-trasport,

— il-forniment ta' riżorsi addizzjonali ta' trasport u loġistika assoċjata, meħtieġa għall-iżgurar ta' rispons rapidu għal emerġenzi kbar u li jikkumplimentaw it-trasport ipprovdut mill-Istati Membri,

— il-mobilizzazzjoni ta' esperti biex jivvalutaw il-ħtiġijiet ta' għajnuna u biex jiffaċilitaw l-għajnuna tal-Unjoni fi Stati Membri f'każ ta' diżastri, u l-appoġġ loġistiku bażiku għal dawn it-tip ta' esperti,

— l-iskjerament ta' esperti mħarrġa mill-Istati Membri fiċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni tar-Reazzjoni għall-Emerġenza (ĊKRE) sabiex jassistu fil-kompiti ta' monitoraġġ, informazzjoni u koordinazzjoni taċ-ĊKRE,

— kwalunkwe azzjoni ta' appoġġ u kumplimentari sabiex tiffaċilita l-koordinazzjoni tar-rispons bl-aktar mod effettiv.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li tikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-pajjiżi kandidati jew, fejn huwa applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 924).

KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI *(ikompli)*

23 03 02 *(ikompli)*

23 03 02 02 Interventi rapidi u effiċjenti ta' rispons ta' emerġenza fil-każ ta' diżastri kbar f'pajjiżi terzi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
11 500 000	8 731 537	14 220 000	4 226 937		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata sabiex tkopri n-nefqa relatata mal-interventi tal-protezzjoni ċivili f'pajjiżi terzi skont il-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-protezzjoni ċivili:

— mobilizzazzjoni ta' esperti sabiex jivvalutaw il-ħtiġijiet tal-għajnuna u jiffaċilitaw l-assistenza Ewropea f'pajjiżi terzi f'każ ta' diżastri,

— il-forniment ta' appoġġ lill-Istati Membri sabiex dawn ikollhom aċċess għar-riżorsi għat-tagħmir u għat-trasport,

— il-forniment ta' assistenza Ewropea ta' protezzjoni ċivili, inkluż l-għoti ta' informazzjoni relevanti dwar il-mezzi ta' trasport, kif ukoll il-loġistika assoċjata, f'każ ta' diżastru,

— l-appoġġ lill-għajnuna konsulari liċ-ċittadini tal-Unjoni f'każ ta' emerġenzi kbar f'terzi pajjiżi f'dak li għandu x'jaqsam mal-ħidmiet tal-protezzjoni ċivili, b'talba tal-awtoritajiet konsulari tal-Istati Membri,

— kwalunkwe azzjoni ta' appoġġ u kumplimentari sabiex tiġi ffaċilitata l-koordinazzjoni tar-rispons bl-aktar mod effettiv.

Shab li jimplimentaw jistgħu jinkludu awtoritajiet tal-Istati Membri jew pajjiżi benefiċjarji u l-aġenziji tagħhom, organizzazzjonijiet internazzjonali u l-aġenziji tagħhom, NGOs, operaturi pubbliċi u privati u organizzazzjonijiet jew operaturi individwali (inkluż persunal issekondat mill-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri) bil-kompetenza speċjalizzata u l-esperjenza xierqa.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li tikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-pajjiżi kandidati jew, fejn huwa applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI *(ikompli)*

23 03 02 *(ikompli)*

23 03 02 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 924).

23 03 51 ***Tlestija ta' programmi u azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili fl-Unjoni (ta' qabel l-2014)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	8 820 769	p.m.	15 500 000	23 399 665,44	14 059 008,91

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-approvazzjoni tal-impenji li saru għal programmi u azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili. Hija intenzjonata wkoll biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li ġejjiin minn azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili u minn azzjonijiet meħuda fil-qafas tal-ħarsien tal-ambjent marittimu, tal-kosta, u tas-saħħa tal-bniedem kontra r-riskji ta' tniġġiż fil-baħar aċċidentali jew deliberatament.

Din l-approprjazzjoni hija wkoll intenzjonata sabiex tkopri parti min-nefqa relatata mal-interventi tal-protezzjoni ċivili f'pajjiżi terzi bl-Istrument Finanzjarju tal-protezzjoni ċivili u l-Mekkaniżmu Komunitarju għall-protezzjoni ċivili:

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla kuntrarju għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-pajjiżi kandidati jew, fejn huwa applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/847/KE tad-9 ta' Diċembru 1999 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarju fil-qasam tal-protezzjoni ċivili (ĠU L 327, 21.12.1999, p. 53).

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI *(ikompli)*

23 03 51 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 2850/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2000 li tistabbilixxi qafas Komunitarju għal koperazzjoni fil-qasam tat-tniġġis tal-ibħra, sewwa jekk aċċidentali, u sewwa jekk deliberatament (ĠU L 332, 28.12.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/792/KE, Euratom tat-23 ta' Ottubru 2001 li tistabbilixxi mekkaniżmu Komunitarju li jiffaċilita l-kooperazzjoni msaħħa fl-interventi ta' assistenza fil-protezzjoni ċivili (ĠU L 297, 15.11.2001, p. 7).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/162/KE, Euratom tal-5 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Strument Finanzjarju għall-protezzjoni ċivili (ĠU L 71, 10.3.2007, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/ 779/KE, Euratom tat-8 ta' Novembru 2007 li tistabbilixxi Mekkaniżmu Komunitarju tal-protezzjoni ċivili (imfassla mill-ġdid) (ĠU L 314, 1.12.2007, p. 9).

23 03 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

23 03 77 01 Proġett pilota — Kooperazzjoni transfruntiera fil-ġlieda kontra d-diżastri naturali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti fil-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fit-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

23 03 77 02 Azzjoni preparatorja — Kapaċità tal-Unjoni għal rispons rapidu

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	1 815 870,63

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI *(ikompli)*

23 03 77 *(ikompli)*

23 03 77 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti fl-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

23 03 77 03 Proġett Pilota — Sistema ta' twissija bikrija għal diżastri naturali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 500 000	1 000 000				

Kummenti

Id-diżastri naturali, inklużi dawk li jirriżultaw mit-tibdil fil-klima, huma ta' natura transkonfinali. Huwa għalhekk imperattiv li l-attivitajiet ta' tħejjija jsiru b'mod aktar ikkoordinat filwaqt li jaqsmu l-fruntieri nazzjonali, jittrasferixxu l-għarfien u jqajmu l-kuxjenza tal-awtoritajiet statali, reġjonali u lokali kif ukoll taċ-ċittadini. Fl-Ewropa hemm diversi ċentri ta' riċerka u ċentri ta' eċċellenza li diġà żviluppaw kapaċità li janalizzaw u jevalwaw ir-riskji ta' diżastri u jwissu lill-awtoritajiet statali tagħhom sabiex jipprevjenu dannu u mwiet, iħejju lill-komunitajiet rilevanti qabel ma jseħħ diżastru u biex jieħdu kont tal-informazzjoni ta' twissija bikrija sabiex hija tintuża meta jsiru investimenti mmirati kofinanzjati mill-Fondi Ewropej Strutturali u ta' Investiment (ESIF) sabiex jinkisbu l-objettivi tematiċi rilevanti. Barra minn hekk, hemm iċ-Ċentru Ewropew għal Koordinazzjoni tar-Rispons (ERCC), li huwa operat fi ħdan id-Direttorat Ġenerali għall-Għajnuna Umanitarja u l-Protezzjoni Ċivili u li ġie stabbilit biex jappoġġa rispons koordinat u aktar mgħaġġel għad-diżastri kemm ġewwa kif ukoll barra l-Ewropa bl-użu tar-riżorsi minn 32 pajjiż li jipparteċipaw fil-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili. L-ERCC attwalment qed jiddependi fuq diversi sistemi ewlenin Ewropej ta' detezzjoni u twissija, li jipprovdu informazzjoni li tippermetti lill-ERCC jirreaġixxi b'suċċess għad-diżastri, kif ukoll, mill-għarfien xjentifiku taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka (JRC) biex janalizza l-impatt ta' avvenimenti naturali (inkluż l-impatt tagħhom fuq l-infrastruttura li tista' tikkawża diżastri teknoloġiċi).

KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI *(ikompli)*

23 03 77 *(ikompli)*

23 03 77 03 *(ikompli)*

Madankollu, fil-konfront ta' sfidi li qed jiżdiedu, ir-riżorsi u l-għarfien imsemmija hawn fuq m'għadhomx biżżejjed biex jiġi kkoordinat ir-rispons tal-Unjoni, fil-livell tal-ERCC, u biex tiġi mmaniġġjata l-kapaċità tal-emerġenza Ewropa, li teħtieġ attenzjoni aktar qawwija fuq il-previżjoni, l-ippjanar u l-koordinazzjoni minflok sempliċiment ir-rispons għall-emerġenzi. L-esperjenza wriet ukoll li l-prevenzjoni u t-tħejjija għad-diżastri huma aktar kosteffettivi milli r-rispons għalihom.

Barra minn hekk, ma hemm l-ebda mekkaniżmu kkoordinat stabbilit għar-rappurtar jew lill-ERCC jew lill-Istati Membri kollha li jistgħu jiġu affettwati minn diżastru potenzjali li jmur lil hinn mill-konfini nazzjonali (pereżempju maltempati). Fil-preżent kull Stat Membru fil-biċċa l-kbira tal-każijiet jiddependi mill-kapaċità tiegħu nnifsu.

Sabiex jiġu indirizzati l-isfidi msemmija hawn fuq u jintlaħaq l-għan tal-użu sħiħ tax-xjenza u t-teknoloġija fi ħdan il-qasam tal-ġestjoni tar-riskji tad-diżastri b'mod kosteffiċjenti, proġett pilota Ewropew huwa neċessarju. Il-proġett pilota jibni fuq l-esperjenza tan-netwerk tas-Sistema ta' Twissija u Mitigazzjoni tat-Tsunamijiet għall-Grigal tal-Atlantiku, il-Mediterran u l-Ibħra Konnessi (NEAMTWS), li għaqqad flimkien ħames sħab biex jissorveljaw lejl u nhar inċidenti ta' tsunami fil-Grigal tal-Atlantiku, il-Mediterran u l-ibħra konnessi u biex iwissu lill-awtoritajiet tal-Unjoni u tal-Istati Membri. Il-proġett pilota se:

— jidentifika ċ-ċentri xjentifiċi rilevanti madwar l-Ewropa li jistgħu jipprovdu l-kompetenzi għat-tfassil tal-politika dwar il-ġestjoni tar-riskji tad-diżastri u l-operazzjonijiet ta' emerġenza,

— jgħaqqad flimkien dawk iċ-ċentri xjentifiċi u joħloq sħubiji xjentifiċi estiżi (Netwerk taċ-Ċentri ta' Eċċellenza tal-Unjoni Ewropea) għall-perikli differenti, u jekk ikun meħtieġ jassoċjahom ma' ċentri xjentifiċi fil-viċinat immedjat tal-Unjoni, f'konformità mal-leġiżlazzjoni dwar il-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili,

— inaqqas id-distakk eżistenti ta' rapportar u konnessjoni bejn in-Netwerk ta' Ċentri ta' Eċċellenza tal-Unjoni Ewropea u l-ERCC; dan jista' jsir permezz tad-definizzjoni u l-implimentazzjoni ta' struttura ta' governanza li torbot in-Netwerk ta' Ċentri ta' Eċċellenza tal-Unjoni Ewropea, il-JRC u l-ERCC.

B'dan il-mod, informazzjoni rilevanti dwar id-diżastri tintbagħat lill-atturi kollha kkonċernati b'mod ikkoordinat u li jkun f'waqtu biex b'hekk jiżdiedu l-livelli kemm ta' tħejjija u kemm ta' rispons tal-Istati Membri u tal-Unjoni permezz tal-ERCC. It-twaqqif u t-tifrix ta' netwerk bħal dan jeħtieġ involviment fuq skala kbira taċ-ċentri xjentifiċi Ewropej li diġà qed jużaw teknoloġija avvanzata ta' monitoraġġ jew inkella jistgħu jirċievu finanzjament biex itejbu t-teknoloġija kif suppost, fejn dan ikun neċessarju għal kopertura reġjonali sodisfaċenti tan-netwerk. Huma jistgħu jistabbilixxu, jimplimentaw u jittestjaw metodoloġija ta' rappurtar komuni, effiċjenti u koordinata filwaqt li jestenduha biex tkopri żona ġeografika kbira fl-Ewropa (tal-anqas 10 pajjiżi). Netwerk kbir huwa prerekwiżit għas-suċċess ta' tali sforz peress li għandha bżonn titqies l-firxa ġeografika tar-riskji tad-diżastri.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 04 — L-INIZJATTIVA EU AID VOLUNTEERS

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
23 04	L-INIZJATTIVA EU AID VOLUNTEERS								
23 04 01	***L-inizjattiva EU Aid Volunteers — it-Tishih tal-kapaċità tal-Unjoni biex tirrispondi għal kriżijiet umanitarji***	4	13 868 000	10 078 812	12 148 000	2 759 416			
23 04 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
23 04 77 01	Azzjoni preparatorja — Korp Volontarju Ewropew ta' Għajnuna Umanitarja	4	p.m.	688 366	p.m.	480 000	2 000 000,—	1 461 787,62	212,36
	Artikolu 23 04 77 — Subtotal		p.m.	688 366	p.m.	480 000	2 000 000,—	1 461 787,62	212,36
	Kapitolu 23 04 — Total		**13 868 000**	**10 767 178**	**12 148 000**	**3 239 416**	**2 000 000,—**	**1 461 787,62**	**13,58**

23 04 01 L-inizjattiva EU Aid Volunteers — it-Tishih tal-kapaċità tal-Unjoni biex tirrispondi għal kriżijiet umanitarji

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
13 868 000	10 078 812	12 148 000	2 759 416		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-implimentazzjoni tal-inizjattiva Korp Volontarju Ewropew ta' Għajnuna Umanitarja ("EU Aid Volunteers").

L-objettiv tal-inizjattiva tal-EU Aid Volunteers għandu jkun li jikkontribwixxi għat-tishih tal-kapaċità tal-Unjoni li tipprovdi għajnuna umanitarja bbażata fuq il-ħtiġijiet immirata lejn il-protezzjoni tal-ħajjiet, il-prevenzjoni u t-taffija tat-tbatija umana u l-preservazzjoni tad-dinjità tal-bniedem u għat-tishih tal-kapaċitajiet u r-reżiljenza tal-komunitajiet vulnerabbli jew milquta minn diżastri f'pajjiżi terzi, partikolarment permezz tat-tħejjija għad-diżastri, it-tnaqqis tar-riskji ta' diżastri, u t-tishih tal-kollegament bejn is-sokkors, ir-riabilitazzjoni u l-iżvilupp. Dak l-objettiv għandu jintlaħaq permezz tal-valur miżjud tal-kontribuzzjonijiet konġunti tal-EU Aid Volunteers, li jesprimu l-valuri u s-solidarjetà tal-Unjoni mal-persuni fil-bżonn u jippromwovu b'mod viżibbli sens ta' ċittadinanza tal-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri dawn il-miżuri u partiti ta' nefqa:

— l-iżvilupp u ż-żamma tal-istandards u l-proċeduri dwar il-kandidati u l-EU Aid Volunteers,

— l-iżvilupp u ż-żamma ta' mekkaniżmu ta' ċertifikazzjoni għall-organizzazzjonijiet li jibagħtuhom u jospitawhom,

KAPITOLU 23 04 — L-INIZJATTIVA EU AID VOLUNTEERS *(ikompli)*

23 04 01 *(ikompli)*

— l-identifikazzjoni u l-għażla ta' volontiera kandidati,

— l-istabbiliment ta' programm ta' taħriġ u appoġġ għat-taħriġ tal-voluntiera kandidati u l-kollokament ta' apprendistat,

— l-istabbiliment, iż-żamma u l-aġġornar ta' bażi tad-data tal-EU Aid Volunteers,

— il-mobilizzazzjoni tal-EU Aid Volunteers biex jappoġġjaw u jikkomplementaw l-għajnuna umanitarja fil-pajjiżi terzi,

— il-bini tal-kapaċitajiet tal-organizzazzjonijiet ospitanti,

— l-istabbiliment u l-ġestjoni ta' netwerk għall-inizjattiva EU Aid Volunteers,

— komunikazzjoni u sensibilizzazzjoni,

— attività anċillari li żżid r-responsabilizzazzjoni, it-trasparenza u l-effikaċja tal-inizjattiva EU Aid Volunteers.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lil ċerti proġetti ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, bla ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 375/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 li jistabbilixxi Korp Volontarju Ewropew ta' Għajnuna Umanitarja ("l-inizjattivi EU Aid Volunteers") (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 1).

23 04 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

23 04 77 01 Azzjoni preparatorja — Korp Volontarju Ewropew ta' Għajnuna Umanitarja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	688 366	p.m.	480 000	2 000 000,—	1 461 787,62

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 04 — L-INIZJATTIVA EU AID VOLUNTEERS *(ikompli)*

23 04 77 *(ikompli)*

23 04 77 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti fl-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-GĦAJNUNA UMANITARJA U L-PROTEZZJONI ĊIVILI

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-GĦAJNUNA UMANITARJA U L-PROTEZZJONI ĊIVILI

KUMMISSJONI

TITOLU 24

ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

TITOLU 24

ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
24 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ĠLIEDA KONTRA L-FRODI"	57 746 000	57 746 000	57 196 000	57 196 000	57 647 151,90	57 647 151,90
24 02	PROMOZZJONI TA' ATTIVITAJIET FIL-QASAM TAL-PROTEZZJONI TAL-INTERESSI FINANZJARJI TAL-UE (HERCULE III)	14 067 100	12 385 254	13 677 700	11 947 743	13 902 697,93	10 841 840,14
24 03	PROGRAMM TA' SKAMBJU, ASSISTENZA U TAĦRIĠ GĦALL-PROTEZZJONI TAL-EURO KONTRA L-FALSIFIKAR (PERICLES 2020)	1 024 800	696 886	924 200	900 000	986 027,18	459 069,02
24 04	SISTEMA TA' INFORMAZZJONI GĦAL KONTRA L-FRODI (AFIS)	6 921 700	5 226 647	6 423 000	6 480 612	6 700 000,—	6 108 864,07
	Titolu 24 — Total	**79 759 600**	**76 054 787**	**78 220 900**	**76 524 355**	**79 235 877,01**	**75 056 925,13**

KUMMISSJONI
TITOLU 24 — ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

TITOLU 24

ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

KAPITOLU 24 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ĠLIEDA KONTRA L-FRODI"

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
24 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ĠLIEDA KONTRA L-FRODI"					
24 01 07	***Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)***	5.2	57 746 000	57 196 000	57 647 151,90	99,83
	Kapitolu 24 01 — Total		**57 746 000**	**57 196 000**	**57 647 151,90**	**99,83**

24 01 07 Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
57 746 000	57 196 000	57 647 151,90

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa dwar l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF), inkluż għall-persunal tal-OLAF impjegat mad-delegazzjonijiet tal-Unjoni, li l-għan tiegħu huwa li jiġġieled il-frodi fi ħdan qafas interistituzzjonali.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 20 000.

Skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 18 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013, l-approprijazzjonijiet u l-persunal tal-Kumitat ta' Sorveljanza u tas-segretarjat tiegħu huma nklużi fil-baġit u fit-tabella tal-persunal tal-OLAF. Madanakollu, minħabba t-trasparenza, huwa possibbli li jiġu identifikati l-mezzi disponibbli tal-Kumitat ta' Sorveljanza fi ħdan il-baġit tal-OLAF. Abbażi ta' persunal tas-segretarjat b'seba' postijiet permanenti u b'allokazzjoni għal aġent kuntrattwali, l-approprijazzjonijiet previsti għall-ħidma tal-Kumitat ta' Sorveljanza fl-2015 jiġu għal madwar EUR 1 200 000. Dan l-ammont ikopri l-ispejjeż li ġejjin: spejjeż tal-persunal, taħriġ, missjonijiet, laqgħat interni, bini u kumpens tal-Kumitat ta' Sorveljanza.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/352/EC, KEFA, Euratom of 28 April 1999 li twaqqaf l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 20), u b'mod partikolari l-Artikolu 4 u l-Artikolu 6(3) tiegħu.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jħassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

KAPITOLU 24 02 — PROMOZZJONI TA' ATTIVITAJIET FIL-QASAM TAL-PROTEZZJONI TAL-INTERESSI FINANZJARJI TAL-UE (HERCULE III)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
24 02	PROMOZZJONI TA' ATTIVITAJIET FIL-QASAM TAL-PROTEZZJONI TAL-INTERESSI FINANZJARJI TAL-UE (HERCULE III)								
24 02 01	***Prevenzjoni u ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kull attività illegali oħra kontra l-interessi finanzjarji tal-Unjoni***	1.1	14 067 100	5 677 724	13 677 700	3 142 750			
24 02 51	***Tlestija ta'azzjonijiet fil-qasam tal-ġlieda kontra l-frodi***	1.1	p.m.	6 707 530	p.m.	8 804 993	13 902 697,93	9 897 540,14	147,56
24 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
24 02 77 01	Proġett pilota — Żvilupp ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni tal-Unjoni fil-qasam ta' kontra l-korruzzjoni, b'enfasi partikolari fuq l-identifikazzjoni u t-tnaqqis tal-kostijiet tal-korruzzjoni fl-akkwist pubbliku li jinvolvi l-fondi tal-Unjoni	5.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	944 300,—	
	Artikolu 24 02 77 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	944 300,—	
	Kapitolu 24 02 — Total		**14 067 100**	**12 385 254**	**13 677 700**	**11 947 743**	**13 902 697,93**	**10 841 840,14**	**87,54**

24 02 01 ***Prevenzjoni u ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kull attività illegali oħra kontra l-interessi finanzjarji tal-Unjoni***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
14 067 100	5 677 724	13 677 700	3 142 750		

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija intiża biex tkopri l-azzjonijiet imniżżla fl-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 250/2014.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi parteċipanti kif inmiżżla fl-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) Nru 250/2014 għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 24 — ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

KAPITOLU 24 02 — PROMOZZJONI TA' ATTIVITAJIET FIL-QASAM TAL-PROTEZZJONI TAL-INTERESSI FINANZJARJI TAL-UE (HERCULE III) *(ikompli)*

24 02 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 250/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 li jistabbilixxi programm biex jiġu promossi l-attivitajiet fil-qasam tal-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea (programm Hercule III), u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 804/2004/KE (ĠU L 84, 20.3.2014, p. 6), u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tagħha.

24 02 51 ***Tlestija ta'azzjonijiet fil-qasam tal-ġlieda kontra l-frodi***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	6 707 530	p.m.	8 804 993	13 902 697,93	9 897 540,14

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba li tkopri l-kostijiet ta' tlestija għal azzjonijiet jew attivitajiet organizzati fil-qafas tal-programm Hercule II fil-qasam tal-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, inkluż il-qasam tal-prevenzjoni ta', u tal-ġlieda kontra, il-kutrabandu u l-iffalsifikar tas-sigaretti.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tar-rendiment tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritjiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

Ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (EURATOM) Nru 1074/1999 tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 8).

Id-Deċiżjoni Nru 804/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni biex jippromwovi attivitajiet fil-qasam tal-protezzjoni tal-interessi finanzjarji Komunitarji (il-programm Erkole) (ĠU L 143, 30.4.2004, p. 9).

KUMMISSJONI
TITOLU 24 — ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

KAPITOLU 24 02 — PROMOZZJONI TA' ATTIVITAJIET FIL-QASAM TAL-PROTEZZJONI TAL-INTERESSI FINANZJARJI TAL-UE (HERCULE III) *(ikompli)*

24 02 77 Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji

24 02 77 01 Proġett pilota — Żvilupp ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni tal-Unjoni fil-qasam ta' kontra l-korruzzjoni, b'enfasi partikolari fuq l-identifikazzjoni u t-tnaqqis tal-kostijiet tal-korruzzjoni fl-akkwist pubbliku li jinvolvi l-fondi tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	944 300,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 24 — ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

KAPITOLU 24 03 — PROGRAMM TA' SKAMBJU, ASSISTENZA U TAĦRIĠ GĦALL-PROTEZZJONI TAL-EURO KONTRA L-FALSIFIKAR (PERICLES 2020)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
24 03	PROGRAMM TA' SKAMBJU, ASSISTENZA U TAĦRIĠ GĦALL-PROTEZZJONI TAL-EURO KONTRA L-FALSIFIKAR (PERICLES 2020)								
24 03 01	***Protezzjoni tal-karti tal-flus u l-muniti tal-euro kontra l-iffalsifikar u frodi relatat***	1.1	1 024 800	609 775	924 200	500 000			
24 03 51	***Tlestija ta' Pericles***	1.1	p.m.	87 111	p.m.	400 000	986 027,18	459 069,02	526,99
	Kapitolu 24 03 — Total		**1 024 800**	**696 886**	**924 200**	**900 000**	**986 027,18**	**459 069,02**	**65,87**

24 03 01 Protezzjoni tal-karti tal-flus u l-muniti tal-euro kontra l-iffalsifikar u frodi relatat

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 024 800	609 775	924 200	500 000		

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 331/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles 2020") u li jħassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2001/923/KE, 2001/924/KE, 2006/75/KE, 2006/76/KE, 2006/849/KE u 2006/850/KE (ĠU L 103, 5.4.2014, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tiegħu.

24 03 51 Tlestija ta' Pericles

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	87 111	p.m.	400 000	986 027,18	459 069,02

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tiffinanzja l-kostijiet ta' tlestija tal-programm Pericles għat-taħriġ, l-iskambju u l-għajnuna għall-ħarsien tal-euro kontra l-frodi.

KAPITOLU 24 03 — PROGRAMM TA' SKAMBJU, ASSISTENZA U TAĦRIĠ GĦALL-PROTEZZJONI TAL-EURO KONTRA L-FALSIFIKAR (PERICLES 2020) *(ikompli)*

24 03 51 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/923/KE tas-17 ta' Diċembru 2001 li tistabbilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles"), ĠU L 339, 21.12.2001, p. 50.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/924/KE tas-17 ta' Diċembru 2001 li testendi l-effetti tad-Deċiżjoni li tistabbilixxi skambju, għajnuna u programm ta'taħriġ għall-protezzjoni ta' l-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles") għall-Istati Membri li għadhom m'addottawx l-euro bħala munita unika (ĠU L 339, 21.12.2001, p. 55).

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-22 ta' Lulju 1998 lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew u lill-Bank Ċentrali Ewropew bit-titolu, "Il-Protezzjoni tal-euro — Il-Ġlieda kontra l-iffalsifikar" (COM(1998) 474 final).

Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' Novembru 1998 dwar il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew u lill-Bank Ċentrali Ewropew, "Il-Protezzjoni tal-euro — Il-Ġlieda kontra l-iffalsifikar" (ĠU C 379, 7.12.1998, p. 39).

KUMMISSJONI
TITOLU 24 — ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

KAPITOLU 24 04 — SISTEMA TA' INFORMAZZJONI GĦAL KONTRA L-FRODI (AFIS)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
24 04	SISTEMA TA' INFORMAZZJONI GĦAL KONTRA L-FRODI (AFIS)								
24 04 01	***Sostenn għal assistenza reċiproka f'affarijiet doganali u faċilitar ta' għodod elettroniċi siguri tal-komunikazzjoni għall-Istati Membri biex jirrapportaw irregolaritajiet***	1.1	6 921 700	4 965 315	6 423 000	3 580 612			
24 04 51	***Tlestija tas-sistema ta' informazzjoni għal kontra l-frodi (AFIS) preċedenti***	1.1	p.m.	261 332	p.m.	2 900 000	6 700 000,—	6 108 864,07	2 337,59
	Kapitolu 24 04 — Total		**6 921 700**	**5 226 647**	**6 423 000**	**6 480 612**	**6 700 000,—**	**6 108 864,07**	**116,88**

24 04 01 Sostenn għal assistenza reċiproka f'affarijiet doganali u faċilitar ta' għodod elettroniċi siguri tal-komunikazzjoni għall-Istati Membri biex jirrapportaw irregolaritajiet

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
6 921 700	4 965 315	6 423 000	3 580 612		

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97 tat-13 ta' Marzu 1997 dwar għajnuna reċiproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istati Membri u l-kooperazzjoni bejn dawn tal-aħħar u l-Kummissjoni biex ikun assigurat l-applikar korrett tal-liġi dwar materji doganali u agrikoli (ĠU L 82, 22.3.1997, p. 1), u speċjalment l-Artikolu 23 tiegħu.

24 04 51 Tlestija tas-sistema ta' informazzjoni għal kontra l-frodi (AFIS) preċedenti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	261 332	p.m.	2 900 000	6 700 000,—	6 108 864,07

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tlestija ta' azzjonijiet appoġġati minn sistema ta' informazzjoni kontra l-frodi (AFIS).

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97 tat-13 ta' Marzu 1997 dwar għajnuna reċiproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istati Membri u l-kooperazzjoni bejn dawn tal-aħħar u l-Kummissjoni biex ikun assigurat l-applikar korrett tal-liġi dwar materji doganali u agrikoli (ĠU L 82, 22.3.1997, p. 1), u speċjalment l-Artikolu 23 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 24 — ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINSTRATTIV GĦALL-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KUMMISSJONI

TITOLU 25

KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

TITOLU 25

KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
25 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA"	191 983 721	191 983 721	194 089 509	194 339 509	190 222 763,39	191 134 347,01
25 02	RELAZZJONIJIET MAS-SOĊJETÀ ĊIVILI, DISPONIBILITÀ U INFORMAZZJONI	—	—	—	472 800	4 097 485,61	3 784 347,34
	Titolu 25 — Total	**191 983 721**	**191 983 721**	**194 089 509**	**194 812 309**	**194 320 249,—**	**194 918 694,35**

KUMMISSJONI
TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

TITOLU 25

KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
25 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA"								
25 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"***								
25 01 01 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"	5,2	140 968 887	140 968 887	140 167 650	140 167 650	141 064 473,21	141 064 473,21	100,07
25 01 01 03	Salarji, gratifiki u pagamenti tal-Membri tal-istituzzjoni	5,2	9 980 000	9 980 000	12 245 000	12 245 000	9 532 000,—	9 532 000,—	95,51
	Artikolu 25 01 01 — Subtotal		150 948 887	150 948 887	152 412 650	152 412 650	150 596 473,21	150 596 473,21	99,77
25 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"***								
25 01 02 01	Persunal estern tal-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"	5,2	6 368 382	6 368 382	6 254 025	6 254 025	5 983 421,69	5 983 421,69	93,96
25 01 02 03	Konsulenti speċjali	5,2	1 165 000	1 165 000	1 090 000	1 090 000	844 000,—	844 000,—	72,45
25 01 02 11	Nefqa maniġerjali ohra għall-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"	5,2	12 710 895	12 710 895	12 611 369	12 611 369	13 533 570,08	13 533 570,08	106,47
25 01 02 13	Nefqa maniġerjali ohra tal-Membri tal-istituzzjoni	5,2	3 950 000	3 950 000	4 405 000	4 405 000	3 855 000,—	3 855 000,—	97,59
	Artikolu 25 01 02 — Subtotal		24 194 277	24 194 277	24 360 394	24 360 394	24 215 991,77	24 215 991,77	100,09

KUMMISSJONI
TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
25 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"***	5,2	8 949 557	8 949 557	9 074 465	9 074 465	10 595 059,92	10 595 059,92	118,39
25 01 07	***Kwalità tal-leġiżlazzjoni — Kodifika tad-dritt tal-Unjoni***	5,2	500 000	500 000	500 000	500 000	100 000,—	100 000,—	20,00
25 01 08	***Konsulenza ġuridika, litigazzjoni u ksur — spejjeż ġudiċi***	5,2	3 700 000	3 700 000	3 700 000	3 700 000	4 365 331,11	4 365 331,11	117,98
25 01 10	***Kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-operat tal-arkivji storiċi tal-Unjoni***	5,2	1 556 000	1 556 000	2 304 000	2 304 000			
25 01 11	***Reġistri u pubblikazzjonijiet***	5,2	2 135 000	2 135 000	1 738 000	1 738 000			
25 01 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
25 01 77 02	Azzjoni preparatorja — Sistema interistituzzjonali li tiddentifika x-xejriet fit-terminu twil	5,2	p.m.	p.m.	p.m.	250 000	349 907,38	1 261 491,—	
	Artikolu 25 01 77 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	250 000	349 907,38	1 261 491,—	
	Kapitolu 25 01 — Total		**191 983 721**	**191 983 721**	**194 089 509**	**194 339 509**	**190 222 763,39**	**191 134 347,01**	**99,56**

25 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"

25 01 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
140 968 887	140 167 650	141 064 473,21

25 01 01 03 Salarji, gratifiki u pagamenti tal-Membri tal-istituzzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
9 980 000	12 245 000	9 532 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni maħsuba biex tkopri:

— is-salarji bażiċi tal-Membri tal-Kummissjoni,

KUMMISSJONI
TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA" *(ikompli)*

25 01 01 *(ikompli)*

25 01 01 03 *(ikompli)*

— il-gratifiki tar-residenza tal-Membri tal-Kummissjoni,

— il-gratifiki tal-familja tal-Membri tal-Kummissjoni, li jikkomprendu:

— il-gratifika tal-unità domestika,

— il-gratifika tat-tfal dipendenti,

— il-gratifika tal-edukazzjoni,

— il-gratifiki tar-rappreżentazzjoni tal-Membri tal-Kummissjoni,

— il-kontribuzzjoni tal-impjegatur għal assigurazzjoni kontra l-mard u l-aċċidenti kkawżati fuq il-post tax-xogħol għal Membri tal-Kummissjoni,

— il-kontribuzzjoni tal-impjegatur għal assigurazzjoni kontra l-mard u għal *ex* Membri tal-Kummissjoni,

— għotjiet tat-twelid,

— fil-każ ta' mewt ta' Membru tal-Kummissjoni:

— ir-remunerazzjoni sħiħa tal-mejjet sal-aħħar tat-tielet xahar wara dak meta tkun seħħet il-mewt,

— il-kostijiet tat-trasport tal-ġisem lejn il-post ta' oriġini tad-deċedut,

— il-kost ta' ponderazzjonijiet applikati għall-emolumenti u gratifiki tranżitorji,

— il-kost tal-ponderazzjoni applikat għal parti tal-emolumenti trasferiti lejn pajjiż li mhux il-pajjiż tal-impjieg,

— il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni, konċessjonijiet tranżizzjonali u pensjonijiet matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprijazzjoni maħsuba wkoll biex titqies kwalunkwe approprijazzjoni li tista' tkun meħtieġa biex jiġu koperti:

— spejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lill-Membri tal-Kummissjoni (inkluż il-familji tagħhom) meta jidħlu fl-inkarigu jew meta jħallu l-istituzzjoni,

— gratifiki tal-insedjament u risistemazzjoni dovuti lill-Membri tal-Kummissjoni meta jidħlu fl-inkarigu jew iħallu l-istituzzjoni,

— spejjeż tal-ġarr dovuti lill-Membri tal-Kummissjoni meta jidħlu fl-inkarigu jew iħallu l-istituzzjoni.

KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA" *(ikompli)*

25 01 01 *(ikompli)*

25 01 01 03 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea(ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u partikolarment l-Artikoli 2, 3, 4a, 4b, 5, 11 u 14 tiegħu.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

25 01 02 ***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"***

25 01 02 01 Persunal estern tal-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 368 382	6 254 025	5 983 421,69

25 01 02 03 Konsulenti speċjali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 165 000	1 090 000	844 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni maħsuba biex tkopri r-remunerazzjoni ta' konsulenti speċjali, l-ispejjeż tal-missjoni tagħhom u l-kontribuzzjonijiet tal-assigurazzjoni kontra l-aċċidenti tal-istituzzjoni.

Bażi ġuridika

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI
TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA" *(ikompli)*

25 01 02 *(ikompli)*

25 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra għall-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
12 710 895	12 611 369	13 533 570,08

25 01 02 13 Nefqa maniġerjali oħra tal-Membri tal-istituzzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 950 000	4 405 000	3 855 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni maħsuba biex tkopri:

— spejjeż tal-ivvjaġġar, gratifiki ta' sussistenza ta' kuljum u nefqa addizzjonali jew eċċezzjonali mġarrba waqt missjoni,

— nefqa għall-obbligi tal-Kummissjoni għall-intratteniment u r-rappreżentazzjoni (din in-nefqa tista' ssir individwalment mill-membri tal-Kummissjoni fil-qadi ta' dmirijiethom bħala parti mill-attivitajiet tal-istituzzjoni).

Ikunu disponibbli bħala dħul assenjat rifużjonijiet tal-ispejjeż tal-missjoni mħallsa f'isem istituzzjonijiet jew korpi oħra tal-Unjoni u għal terzi.

L-ammont ta' dħul miġbur skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 20 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 6 tiegħu.

Il-Komunikazzjoni tal-President tal-Kummissjoni Nru SEC(2004)1487 dwar il-Kodiċi ta' Kondotta għall-Kummissarji.

KUMMISSJONI
TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA" *(ikompli)*

25 01 02 *(ikompli)*

25 01 02 13 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Nru C(2007) 3494 tat-18 ta' Lulju 2007 dwar ir-Regolament dwar l-ispejjeż ta' rappreżentanza u divertiment magħmula mill-Kummissjoni, il-President jew il-Kummissarji.

25 01 03 ***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 949 557	9 074 465	10 595 059,92

25 01 07 ***Kwalità tal-leġiżlazzjoni — Kodifika tad-dritt tal-Unjoni***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
500 000	500 000	100 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa dwar il-kodifikazzjoni u l-abbozzar ġdid tal-istrumenti tal-Unjoni.

25 01 08 ***Konsulenza ġuridika, litigazzjoni u ksur — spejjeż ġuridiċi***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 700 000	3 700 000	4 365 331,11

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kostijiet ta' qabel il-kawża u ta' medjazzjoni u għas-servizzi tal-avukati u esperti oħra li jintalbu jagħtu pariri lill-Kummissjoni.

Tkopri wkoll kostijiet ta' aġġudikamenti kontra l-Kummissjoni mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, jew qrati oħra.

L-ammont ta' dħul miġbur skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 250 000.

KUMMISSJONI
TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA" *(ikompli)*

25 01 10 Kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-operat tal-arkivji storiċi tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 556 000	2 304 000	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għall-ġestjoni (persunal u kostijiet operatorji) tal-Istitut Universitarju Ewropew tal-arkivji storiċi tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 354/83 tal-1 ta' Frar 1983 dwar il-ftuħ għall-pubbliku tal-arkivji storiċi tal-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (ĠU L 43, 15.2.1983, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Nru 359/83/KEFA tat-8 ta' Frar 1983 dwar il-ftuħ għall-pubbliku tal-arkivji storiċi tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar (ĠU L 43, 15.2.1983, p. 14).

Atti ta' referenza

Kuntratt bejn il-Kummissjoni u l-Istitut Universitarju Ewropew, Firenze, iffirmat fis-17 ta' Diċembru 1984.

Proposta għal Regolament tal-Kunsill ippreżentata mill-Kummissjoni fis-16 ta' Awwissu 2012, li temenda r-Regolament (KEE, Euratom) Nru 354/83, fir-rigward tad-depożitu tal-arkivji storiċi tal-istituzzjonijiet fl-Istitut Universitarju Ewropew f'Firenze (COM(2012) 456 final)

25 01 11 Reġistri u pubblikazzjonijiet

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 135 000	1 738 000	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa relatata mar-reġistri u d-dejtabejżis ta' dokumenti tal-Kummissjoni dwar proċeduri, u dokumenti istituzzjonali, ta' referenza u dokumenti uffiċjali oħra, partikolarment nefqa relatata ma':

— il-ġbir, l-analiżi u l-preparazzjoni ta' dokumenti, inklużi l-kuntratti tal-awtur u xogħol freelance,

— l-iżvilupp, iż-żamma u l-operazzjoni ta' sistemi ta' informazzjoni b'appoġġ ta' tali attività,

— il-ġbir, inkluż ix-xiri ta' dejta, ta' dokumentazzjoni u tad-drittijiet għall-użu,

KUMMISSJONI
TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA" *(ikompli)*

25 01 11 *(ikompli)*

— l-editjar inkluż id-dħul tad-dejta u l-ġestjoni tad-dejta, ir-riproduzzjoni u t-traduzzjoni,

— it-tixrid permezz ta' kwalunkwe mezz, inkluż l-istampar, l-istazzjonar fuq l-Internet, id-distribuzzjoni, u l-ħażna,

— il-promozzjoni ta' dawk it-testi u d-dokumenti.

25 01 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

25 01 77 02 Azzjoni preparatorja — Sistema interistituzzjonali li tiddentifika x-xejriet fit-terminu twil

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	250 000	349 907,38	1 261 491,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

KAPITOLU 25 02 — RELAZZJONIJIET MAS-SOĊJETÀ ĊIVILI, DISPONIBILITÀ U INFORMAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
25 02	RELAZZJONIJIET MAS-SOĊJETÀ ĊIVILI, DISPONIBILITÀ U INFORMAZZJONI								
25 02 01	***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-arkivji storiċi tal-Unjoni***	5,2	—	—	—	226 800	2 268 000,—	2 305 759,92	
25 02 04	***Informazzjoni u pubblikazzjonijiet***								
25 02 04 01	Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-bażijiet ta' dejta dokumentarji	5,2	—	—	—	176 000	759 505,43	434 304,75	
25 02 04 02	Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-pubblikazzjonijiet diġitali	5,2	—	—	—	70 000	1 069 980,18	1 044 282,67	
	Artikolu 25 02 04 — Subtotal		—	—	—	246 000	1 829 485,61	1 478 587,42	
	Kapitolu 25 02 — Total		**—**	**—**	**—**	**472 800**	**4 097 485,61**	**3 784 347,34**	

25 02 01 Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-arkivji storiċi tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	226 800	2 268 000,—	2 305 759,92

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub sabiex ikopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu minn snin imgħoddija.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 354/83 tal-1 ta' Frar 1983 dwar il-ftuħ għall-pubbliku tal-arkivji storiċi tal-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (ĠU L 43, 15.2.1983, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Nru 359/83/KEFA tat-8 ta' Frar 1983 dwar il-ftuħ għall-pubbliku tal-arkivji storiċi tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar [dokument mhux disponibbli bil-Malti] (ĠU L 43, 15.2.1983, p. 14).

Kompitu ġej mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KAPITOLU 25 02 — RELAZZJONIJIET MAS-SOĊJETÀ ĊIVILI, DISPONIBILITÀ U INFORMAZZJONI *(ikompli)*

25 02 01 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Kuntratt bejn il-Kummissjoni u l-Istitut Universitarju Ewropew, Firenze, iffirmat fis-17 ta' Diċembru 1984.

25 02 04 ***Informazzjoni u pubblikazzjonijiet***

25 02 04 01 Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-bażijiet ta' dejta dokumentarji

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	176 000	759 505,43	434 304,75

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba sabiex tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu minn snin imgħoddija.

Bażi ġuridika

Kompitu ġej mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

25 02 04 02 Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-pubblikazzjonijiet diġitali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	70 000	1 069 980,18	1 044 282,67

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba sabiex tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu minn snin imgħoddija.

Bażi ġuridika

Kompitu ġej mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAS-SEGRETARJAT ĠENERALI

— KOORDINAZZJONI FI ĦDAN IL-KUMMISSJONI

— KOORDINAZZJONI U RELAZZJONIJIET MAL-ISTITUZZJONIJIET L-OĦRA

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦALL-BUREAU TA' KONSULENTI DWAR IL-POLITIKA EWROPEA

— KONSULENZA TAL-POLITIKI

— KABINETTI

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦALL-BUREAU TA' KONSULENTI DWAR IL-POLITIKA EWROPEA

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAS-SEGRETARJAT ĠENERALI

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAS-SERVIZZ ĠURIDIKU

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAS-SERVIZZ ĠURIDIKU

— APPOĠĠ LOĠISTIKU GĦALL-KUMMISSJONI U PROTOKOLL

TITOLU 26

AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

TITOLU 26

AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
26 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI"	960 248 573	960 248 573	966 822 220	966 822 220	1 083 784 229,20	1 083 784 229,20
26 02	PRODUZZJONI MULTIMEDJALI	10 000 000	8 615 910	10 890 000	9 772 520	8 146 622,10	8 090 339,08
26 03	SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI	26 800 000	22 926 611	23 700 000	24 194 437	26 982 519,46	26 147 970,15
	Titolu 26 — Total	**997 048 573**	**991 791 094**	**1 001 412 220**	**1 000 789 177**	**1 118 913 370,76**	**1 118 022 538,43**

TITOLU 26

AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
26 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI"					
26 01 01	***Nefqa relatata ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"***	5,2	110 547 656	102 902 837	104 613 321,80	94,63
26 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"***					
26 01 02 01	Persunal estern	5,2	5 761 143	5 755 909	6 859 147,17	119,06
26 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	18 024 576	18 063 893	23 232 931,60	128,90
	Artikolu 26 01 02 — Subtotal		23 785 719	23 819 802	30 092 078,77	126,51
26 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"***	5,2	7 018 233	6 661 938	7 859 791,54	111,99
26 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "amministrazzjoni tal-Kummissjoni"***					
26 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej (ISA)	1,1	400 000	400 000	444 288,08	111,07
	Artikolu 26 01 04 — Subtotal		400 000	400 000	444 288,08	111,07
26 01 09	***Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet***	5,2	79 839 000	80 733 000	90 731 563,55	113,64
26 01 10	***Konsolidazzjoni tad-dritt tal-Unjoni***	5,2	1 200 000	1 070 000	1 419 978,05	118,33
26 01 11	***Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (L u C)***	5,2	6 688 000	10 672 000	21 484 160,91	321,23
26 01 12	***Sommarji tal-leġiżlazzjoni tal-UE***	5,2	334 000	533 000	886 032,35	265,28
26 01 20	***Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal***	5,2	26 648 000	27 883 000	28 754 917,55	107,91
26 01 21	***Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Ħlas tal-Intitolamenti Individwali***	5,2	37 025 000	36 260 000	42 594 613,10	115,04

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
26 01 22	***Infrastruttura u Loġistika (Brussell)***					
26 01 22 01	Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell	5,2	68 528 000	68 833 000	73 874 607,81	107,80
26 01 22 02	Akkwiżizzjoni u kiri ta' bini fi Brussell	5,2	213 368 000	208 880 000	231 425 251,92	108,46
26 01 22 03	Nefqa b'rabta mal-binjiet fi Brussell	5,2	70 893 000	70 207 000	83 178 110,21	117,33
26 01 22 04	Nefqa għall-apparat u l-għamara fi Brussell	5,2	7 170 000	7 586 000	10 340 660,75	144,22
26 01 22 05	Servizzi, provvisti u nefqa operatorja oħra fi Brussell	5,2	8 003 000	8 401 000	12 517 726,13	156,41
26 01 22 06	Għassa tal-binjiet fi Brussell	5,2	31 000 000	31 939 000	34 740 285,48	112,07
	Artikolu 26 01 22 — Subtotal		398 962 000	395 846 000	446 076 642,30	111,81
26 01 23	***Infrastruttura u Loġistika (Lussemburgu)***					
26 01 23 01	Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-loġistika fil-Lussemburgu (OIL)	5,2	24 083 000	24 526 000	23 081 379,93	95,84
26 01 23 02	Akkwiżizzjoni u kiri ta' bini fil-Lussemburgu	5,2	34 234 000	39 332 000	46 635 218,82	136,22
26 01 23 03	Nefqa b'rabta mal-binjiet fil-Lussemburgu	5,2	16 934 000	17 138 000	18 154 118,03	107,21
26 01 23 04	Nefqa għall-apparat u l-għamara fil-Lussemburgu	5,2	1 047 000	1 087 000	1 130 271,62	107,95
26 01 23 05	Servizzi, provvisti u nefqa operatorja oħra fil-Lussemburgu	5,2	975 000	1 017 000	1 029 731,63	105,61
26 01 23 06	Għassa tal-binjiet fil-Lussemburgu	5,2	6 071 000	5 862 000	5 966 566,07	98,28
	Artikolu 26 01 23 — Subtotal		83 344 000	88 962 000	95 997 286,10	115,18
26 01 40	***Sigurtà u monitoraġġ***	5,2	7 924 000	7 888 000	9 209 291,13	116,22
26 01 60	***Politika tal-persunal u maniġment***					
26 01 60 01	Servizz mediku	5,2	4 840 000	5 463 000	6 013 972,79	124,26
26 01 60 02	Nefqa għal kompetizzjonijiet, selezzjonijiet u reklutaġġ	5,2	1 520 000	1 520 000	1 419 562,80	93,39
26 01 60 04	Kooperazzjoni interistituzzjonali fl-isfera soċjali	5,2	7 098 000	6 919 000	19 439 611,26	273,87

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
26 01 60	*(ikompli)*					
26 01 60 06	Uffiċjali tal-istituzzjonijiet li huma assenjati temporanjament mas-servizzi ċivili nazzjonali, organizzazzjonijiet internazzjonali jew istituzzjonijiet jew impriżi pubbliċi jew privati	5,2	250 000	250 000	250 000,—	100,00
26 01 60 07	Ħsarat	5,2	150 000	150 000	445 690,54	297,13
26 01 60 08	Assigurazzjonijiet mixxellanji	5,2	59 000	58 000	58 834,29	99,72
26 01 60 09	korsijiet tal-lingwi	5,2	3 168 000	3 417 000	4 157 975,97	131,25
	Artikolu 26 01 60 — Subtotal		17 085 000	17 777 000	31 785 647,65	186,04
26 01 70	***Skejjel Ewropej***					
26 01 70 01	Uffiċċju tas-Segretarju Ġenerali tal-Iskejjel Ewropej (Brussell)	5,1	8 991 917	7 530 524	8 620 534,—	95,87
26 01 70 02	Brussell I (Uccle)	5,1	21 696 942	23 834 870	22 955 532,—	105,80
26 01 70 03	Brussell II (Woluwe)	5,1	22 292 410	22 672 844	23 717 185,—	106,39
26 01 70 04	Brussell III (Ixelles)	5,1	21 981 951	22 856 466	22 545 429,—	102,56
26 01 70 05	Brussell IV (Laeken)	5,1	14 650 490	11 370 694	11 008 397,—	75,14
26 01 70 11	Lussemburgu I	5,1	18 212 009	19 323 075	19 326 289,67	106,12
26 01 70 12	Lussemburgu II	5,1	13 814 799	14 824 360	15 513 168,—	112,29
26 01 70 21	Mol (BE)	5,1	5 248 393	5 784 399	6 097 656,—	116,18
26 01 70 22	Frankfurt am Main (DE)	5,1	5 727 840	7 206 917	6 785 683,—	118,47
26 01 70 23	Karlsruhe (DE)	5,1	3 061 919	2 655 164	2 785 194,—	90,96
26 01 70 24	Munich (DE)	5,1	472 050	522 840	415 653,38	88,05
26 01 70 25	Alicante (ES)	5,1	4 043 390	7 248 534	7 688 196,—	190,14
26 01 70 26	Varese (IT)	5,1	10 021 616	9 985 084	10 772 286,—	107,49
26 01 70 27	Bergen (NL)	5,1	4 455 940	4 097 910	4 578 021,—	102,74
26 01 70 28	Culham (UK)	5,1	4 210 571	4 350 182	4 253 452,—	101,02
26 01 70 31	Kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip 2	5,1	565 728	1 149 780	4 771 940,27	843,50
	Artikolu 26 01 70 — Subtotal		159 447 965	165 413 643	171 834 616,32	107,77
	Kapitolu 26 01 — Total		**960 248 573**	**966 822 220**	**1 083 784 229,20**	**112,86**

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 01 Nefqa relatata ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
110 547 656	102 902 837	104 613 321,80

26 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"

26 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 761 143	5 755 909	6 859 147,17

26 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
18 024 576	18 063 893	23 232 931,60

26 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 018 233	6 661 938	7 859 791,54

26 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "amministrazzjoni tal-Kummissjoni"

26 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għal soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej (ISA)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 04 *(ikompli)*

26 01 04 01 *(ikompli)*

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
400 000	400 000	444 288,08

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-iliħuq tal-objettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, kif ukoll kwalunkwe nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz ad hoc, billi l-kuntratti ta' uffiċċji ta' assistenza teknika jiskadu matul is-snin ta' wara.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fit-tmexxija amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 26 03.

26 01 09 ***Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
79 839 000	80 733 000	90 731 563,55

Kummenti

L-ammont imdaħħal jikkorrispondi mal-approprjazzjonijiet għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet stabbiliti fid-dettall fl-anness speċifiku ta' din it-taqsima.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 09 *(ikompli)*

Fuq il-bażi tal-previżjonijiet tal-kontabilità tal-kostijiet, il-kost tas-servizzi li jwettaq għal kull istituzzjoni hija stmata kif ġej:

Parlament Ewropew	22 410 807	28,07 %
Kunsill	3 528 883	4,42 %
Kummissjoni	41 644 022	52,16 %
Qorti tal-Ġustizzja	4 207 515	5,27 %
Qorti tal-Awdituri	1 221 537	1,53 %
Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	582 825	0,73 %
Kumitat tar-Reġjuni	750 487	0,94 %
Aġenziji	4 191 548	5,25 %
Oħrajn	1 301 376	1,63 %
Total	79 839 000	100,00 %

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 7 210 000.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni 2009/496/KE, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 195 sa 200 tiegħu.

26 01 10 ***Konsolidazzjoni tad-dritt tal-Unjoni***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 200 000	1 070 000	1 419 978,05

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għall-konsolidament tal-istrumenti tal-Unjoni u li jkunu disponibbli għall-pubbliku, fil-forom kollha u fuq is-sostenji kollha ta' pubblikazzjoni, strumenti konsolidati tal-Unjoni fl-ilsna kollha uffiċjali tal-Unjoni.

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 10 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 100.

Bażi ġuridika

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Edinburgh ta' Diċembru 1992 (SN/456/92, l-Anness 3 mal-Parti A, p. 5).

Id-Dikjarazzjoni dwar il-kwalità tal-binja lingwistika tal-leġiżlazzjoni tal-Komunità, annessa mal-Att Finali tat-Trattat ta' Amsterdam.

Id-Deċiżjoni 2009/496/KE/Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

Komunikazzjonijiet tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni dwar l-inizzjattiva ta' Regolamentazzjoni Intelliġenti, li minnha tagħmel parti l-konsolidazzjoni.

— Regolamentazzjoni Intelliġenti fl-Unjoni Ewropea (COM(2010) 543 final),

— Idoneità Regolatorja tal-UE (COM(2012) 746 final),

— L-Idoneità u l-Prestazzjoni tar-Regolamentazzjoni (REFIT): Riżultati u l-Passi li Jmiss, (COM (2013) 685 final).

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-14 u l-15 ta' Marzu 2013, fejn il-Kapijiet tal-Istati u l-Gvernijiet enfasizzaw li l-konsolidazzjoni tal-liġi tal-UE hija waħda mill-prijoritajiet tal-Unjoni (EUCO 23/13).

26 01 11 ***Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (L u C)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 688 000	10 672 000	21 484 160,91

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 11 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għall-pubblikazzjoni, fil-forom kollha — inklużi d-distribuzzjoni, l-ikkatalogar, l-indiċjar u l-arkivjar — ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, serje L u C.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 7 058 000.

Bażi ġuridika

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 254 tiegħu. Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 297 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jistabbilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw mill-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU 17, 6.10.1958, p. 385).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 1958 li toħloq *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej* (ĠU 17, 6.10.1958, p. 419/58).

Id-Deċiżjoni 2009/496/KE, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (ĠU L 69, 13.3.2013, p. 1).

26 01 12 ***Sommarji tal-leġiżlazzjoni tal-UE***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
334 000	533 000	886 032,35

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri l-produzzjoni ta' ġabriet fil-qosor fuq l-internet tal-leġiżlazzjoni tal-UE, li tkun tippreżenta b'mod konċiż l-aspetti ewlenin tal-leġiżlazzjoni tal-UE b'mod li jkun jista' jinqara faċilment, u l-iżvilupp ta' prodotti relatati.

Kemm il-Parlament Ewropew u l-Kunsill huma mistennija li jikkontribwixxu mit-taqsimiet rispettivi tagħhom tal-baġit ġenerali tal-Unjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 666 000.

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 12 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

L-attività li tirriżulta mill-kompiti tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet kif stabbiliti fl-Artikolu 5(1)(d) tad-Deċiżjoni 2009/496/KE/Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

Atti ta' referenza

Ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 1994 dwar it-tixrid elettroniku tal-liġi tal-Komunità u l-liġijiet ta' implimentazzjoni nazzjonali u fuq il-kundizzjonijiet ta' aċċess imtejjeb (ĠU C 179, 01.7.1994, p. 3).

Il-Komunikazzjoni lill-Kummissjoni tal-21 ta' Diċembru 2007, Nikkomunikaw dwar l-Ewropa permezz tal-Internet — Ninvolvu liċ-ċittadini (SEC(2007) 1742).

Id-Dikjarazzjoni tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tat-22 ta' Ottubru 2008 "Nikkomunikaw l-Ewropa fi Sħubija" (ĠU C 13, 20.1.2009, p. 3).

Id-Deċiżjoni 2009/496/KE/Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

26 01 20 ***Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
26 648 000	27 883 000	28 754 917,55

Kummenti

L-ammont imdaħħal jikkorrispondi mal-approprjazzjonijiet għall-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal stabbiliti fid-dettall fl-anness speċifiku ta' din it-taqsima.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilħaq l-EUR 406 000.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, tal-Kumitat tar-Reġjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 21 Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Ħlas tal-Intitolamenti Individwali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
37 025 000	36 260 000	42 594 613,10

Kummenti

L-ammont imdaħħal jikkorrispondi mal-approprjazzjonijiet għall-Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Ħlas tal-Intitolamenti Individwali stabbiliti fid-dettall fl-anness speċifiku ta' din it-taqsima.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 8 195 000.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/522/KE tas-6 ta' Novembru 2002 li tistabbilixxi l-uffiċċju għall-amministrazzjoni ta' benefiċċji u pagamenti għal prerogattivi individwali (ĠU L 183, 22.7.2003, p. 30).

26 01 22 Infrastruttura u Loġistika (Brussell)

26 01 22 01 Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
68 528 000	68 833 000	73 874 607,81

Kummenti

L-ammont imdaħħal jikkorrispondi mal-approprjazzjonijiet għall-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell stabbiliti fid-dettall fl-anness speċifiku ta' din it-taqsima.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 8 110 000.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/523/KE tas-6 ta' Novembru 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għall-Infrastruttura u Loġistika fi Brussell.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 22 *(ikompli)*

26 01 22 02 Akkwiżizzjoni u kiri ta' bini fi Brussell

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
213 368 000	208 880 000	231 425 251,92

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mġarrba fit-territorju tal-Unjoni:

— kera u ċens dwar binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati, u l-kiri ta' swali tal-konferenzi, imħażen, garaxxijiet u faċilitajiet tal-ipparkjar,

— il-kostijiet tax-xiri jew xiri bil-lokazzjoni ta' binjiet,

— il-kostruzzjoni ta' binjiet.

L-approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka diretta jiddaħħlu f'diversi partiti fl-Artikolu 10 01 05.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, iżda mhux fl-uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa fir-rigward tagħhom tiddaħħal fil-Partita 16 01 03 03.

Id-dħul minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA għall-ispejjeż ġenerali tal-Unjoni skont l-Artikoli 76 u 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jirriżulta f'approprjazzjonijiet addizzjonali li jridu jiddaħħlu fil-linji tal-baġit ikkonċernati skont ir-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dan id-dħul huwa stmat li jilħaq l-EUR 482 804.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 7 657 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 22 03 Nefqa b'rabta mal-binjiet fi Brussell

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
70 893 000	70 207 000	83 178 110,21

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 22 *(ikompli)*

26 01 22 03 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mġarrba fit-territorju tal-Unjoni:

— il-ħlas ta' primjums tal-assigurazzjoni fuq binjiet jew partijiet tal-binjiet okkupati mill-istituzzjoni,

— debiti tal-ilma, il-gass, l-elettriku u għat-tisħin,

— kostijiet tal-manutenzjoni, ikkalkolati fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, għall-postijiet, liftijiet, tisħin ċentrali, apparat tal-arja kondizzjonata, eċċ.; in-nefqa li ssir b'operazzjonijiet regolari tat-tindif, inkluż ix-xiri ta' prodotti ta' manutenzjoni, ħasil, laundry u ħasil fix-xott, eċċ., u minħabba tibjid mill-ġdid, tiswijiet u forniturі użati mill-ħwienet tal-manutenzjoni (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),

— in-nefqa fuq it-trattament selettiv, il-ħażna u t-tneħħija ta' skart,

— it-tiġdid ta' bini, pereżempju alterazzjonijiet għall-partitioning, alterazzjonijiet għall-installazzjonijiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq is-serraturi, apparat elettriku, plumbing, tibjid, għata tal-art, eċċ., u l-kost tat-tibdiliet għall-kablaġġ assoċjat mal-apparat, u l-kost tal-apparat meħtieġ (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),

— spejjeż relatati mas-saħħa u s-sigurtà tal-individwi waqt ix-xogħol, partikolarment ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, il-bdil ta' tagħmir għall-installazzjonijiet tan-nar u kostijiet għall-ispezzjonijiet statutorji (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),

— nefqiet relatati ma' xogħol ta' verifika dwar l-aċċessibilita tal-bini għal persuni b'diżabilita u/jew mobilita mnaqqsa u l-introduzjoni ta' adattamenti neċessarji bħala segwitu għal verifika ta' dan it-tip sabiex il-bini jsir kompletament aċċessibbli għall-viżitaturi kollha,

— il-kost ta' konsulenza ġuridika, finanzjarja u teknika qabel l-akkwiżizzjoni, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' binjiet,

— nefqa oħra relatata mal-binjiet, b'mod partikolari tariffi għall-immaniġġar tal-binjiet b'diversi lokatarji, il-kostijiet marbuta ma' kejl tal-binjiet, u tariffi tal-utilitajiet (tindif u manutenzjoni tat-toroq, ġbir ta' skart, eċċ.),

— tariffi għal assistenza teknika dwar operazzjonijiet kbar ta' arredament għall-binjiet.

L-approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka diretta jiddaħħlu f'diversi partiti fl-Artikolu 10 01 05.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 22 *(ikompli)*

26 01 22 03 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, minbarra fl-uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni li n-nefqa għalihom tiddaħħal fil-Partita 16 01 03 03.

Id-dħul minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA għall-ispejjeż ġenerali tal-Unjoni skont l-Artikoli 76 u 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jirriżulta f'approprjazzjonijiet addizzjonali li jridu jiddaħħlu fil-linji tal-baġit ikkonċernati skont ir-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dan id-dħul huwa stmat li jilħaq l-EUR 160 415.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 9 971 000.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurta u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurta għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Id-Deċiżjoni tal-Ombudsman Ewropew tal-4 ta' Lulju 2007 fl-inkjesta fuq inizjattiva tiegħu OI/3/2003/JMA dwar il-Kummissjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 22 04 Nefqa għall-apparat u l-għamara fi Brussell

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 170 000	7 586 000	10 340 660,75

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mġarrba fit-territorju tal-Unjoni:

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-istallazzjoni u r-rinovament ta' apparat tekniku u stallazzjonijiet, u b'mod partikolari:

— apparat (inklużi fotokopjatriċi) għall-produzzjoni, riproduzzjoni u arkivjar tad-dokumenti f'kull forma (stampati, mezzi elettroniċi, eċċ.),

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 22 *(ikompli)*

26 01 22 04 *(ikompli)*

— apparat awdjoviżiv, tal-librerija u għall-interpretazzjoni (kabini, awdjokaski u unitajiet tas-swiċċijiet għall-faċilitajiet ta' interpretazzjoni simultanja, eċċ.),

— attrezzaturi tal-kċina u apparat tar-ristoranti,

— diversi għodod għall-uffiċina tal-manutenzjoni tal-bini,

— faċilitajiet meħtieġa għall-uffiċjali b'diżabilità,

— studji, dokumentazzjoni u taħriġ relatati ma' dan l-apparat (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),

— ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi, u b'mod partikolari:

— xiri ta' vetturi ġodda, inkluża għallinqas vettura waħda adattata għat-trasport ta' persuni b'mobilità mnaqqsa,

— il-bdil ta' vetturi li, matul is-sena, jilħqu kilometraġġ totali li jiġġustifika s-sostituzzjoni,

— il-kost tal-kiri ta' karozzi għal perjodi qosra jew twal meta d-domanda taqbeż il-kapaċità tal-flotta ta' vetturi, jew meta l-flotta tal-vetturi ma tissodisfax il-bżonnijiet ta' passiġġieri b'mobilità mnaqqsa,

— il-kost tal-manutenzjoni, it-tiswija u l-assigurazzjoni ta' vetturi uffiċjali (fjuwil, lubrifikanti, tajers, tubi interni, provvisti mixxellanji, parts, għodod, eċċ.),

— diversi tipi ta' assigurazzjoni (partikolarment ir-responsabilità għal terzi persuni u l-assigurazzjoni kontra s-serq) u l-kostijiet tal-assigurazzjoni msemmija fl-Artikolu 84 tar-Regolament Finanzjarju,

— ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, u t-tiswija ta' għamara, u partikolarment:

— ix-xiri ta' għamara tal-uffiċċju u għamara speċjalizzata, inkluż għamara ergonomika, xkaffar għall-arkivji, eċċ.,

— il-bdil ta' għamara mherrija u mkissra,

— provvista ta' tagħmir speċjali għal-libreriji (indiċijiet tal-karti, xkaffar, unitajiet tal-katalogar, eċċ.),

— il-kiri ta' għamara,

— kostijiet tal-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 22 *(ikompli)*

26 01 22 04 *(ikompli)*

— l-infiq fuq tagħmir tax-xogħol, u l-aktar:

  — ix-xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,

  — ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol partikolarment għan-nies li jaħdmu fl-uffiċina teknika u għal dawk li għandhom jagħmlu xogħlijiet fejn jeħtieġu protezzjoni kontra l-maltemp jew il-kesħa, tkagħbir u ħmieġ anormali,

  — xiri jew rimbors tal-kost ta' kull tagħmir li jista' jkun meħtieġ bis-saħħa tad-Direttivi 89/391/KEE u 90/270/KEE,

— ix-xiri ta' biljetti (biljett tluq biss u *business pass*), aċċess bla ħlas fuq rotot tat-trasport pubbliku għall-iffaċilitar tal-mobbiltà bejn binjiet differenti tal-Kummissjoni jew bejn binjiet tal-Kummissjoni u binjiet pubbliċi (eż. ajruport), servizzi ta' roti jew kwalunkwe mezz ieħor li jinkoraġġixxi l-użu tat-trasport pubbliku u l-mobbiltà tal-persunal tal-Kummissjoni, bl-eċċezzjoni ta' vetturi ta' servizz,

— in-nefqa għax-xiri ta' materjali għas-servizzi ta' protokoll ta' ospitalità.

L-approprjazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka huma mdaħħlin taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, minbarra fl-uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħħal fil-Partita 16 01 03 03.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 2 003 600.

Il-ħolqien ta' approprjazzjoni speċifika għar-rimborż tal-biljetti staġunali tat-trasport pubbliku huwa miżura modesta iżda kruċjali biex jiġi kkonfermat l-impenn tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni li jnaqqsu l-emissjonijiet tas-CO_2 f'konformità mal-politika tal-Iskema ta' Ġestjoni u Verifika Ambjentali (EMAS) tagħhom u mal-objettivi miftiehma tal-bidla fil-klima.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Id-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li tikkoordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 22 *(ikompli)*

26 01 22 04 *(ikompli)*

Id-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004, fuq kordinazzjoni ta' proċeduri għall-għoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 114).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 22 05 Servizzi, provvisti u nefqa operatorja oħra fi Brussell

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 003 000	8 401 000	12 517 726,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mġarrba fit-territorju tal-Unjoni:

— migrazzjonijiet, riorganizzazzjonijiet u mmaniġġar dipartimentali (it-teħid tal-konsenji, il-ħażna, il-konsenja) b'rabta ma' apparat, għamara u provvisti tal-uffiċċju,

— nefqa għall-ispejjeż postali u ta' spedizzjoni għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u bil-posta interna tal-Kummissjoni,

— nefqa relatata mal-forniment ta' servizzi ta' protokoll ta' ospitalità,

— nefqa għax-xiri ta' karti, envelops, provvisti tal-uffiċċju u provvisti oħra għall-istamperiji, u għal xi stampar esternalizzat.

L-approprjazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka huma mdaħħlin taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, minbarra f'uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħħal fil-Partita 16 01 03 03.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 2 336 400.

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 22 *(ikompli)*

26 01 22 05 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 22 06 Għassa tal-binjiet fi Brussell

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
31 000 000	31 939 000	34 740 285,48

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għall-għassa ta' sorveljanza, il-kontroll tal-aċċess u servizzi oħra relatati għall-binjiet okkupati mill-Kummissjoni (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili).

L-approprjazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka huma mdaħħlin taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, barra uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħħal fil-Partita 16 01 03 03.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 2 792 550.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 22 *(ikompli)*

26 01 22 06 *(ikompli)*

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 23 ***Infrastruttura u Loġistika (Lussemburgu)***

26 01 23 01 Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-loġistika fil-Lussemburgu (OIL)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
24 083 000	24 526 000	23 081 379,93

Kummenti

L-ammont imdaħħal jikkorrispondi mal-approprjazzjonijiet għall-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu stabbiliti fid-dettall fl-anness speċifiku ta' din it-taqsima.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 297 000.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/524/KE tas-6 ta' Novembru 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu (ĠU L 183, 22.7.2003, p. 40).

26 01 23 02 Akkwiżizzjoni u kiri ta' bini fil-Lussemburgu

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
34 234 000	39 332 000	46 635 218,82

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 23 *(ikompli)*

26 01 23 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mġarrba fit-territorju tal-Unjoni:

— kera u ċens dwar binjiet jew partijiet ta' binjiet okkupati, u l-kiri ta' swali tal-konferenzi, imħażen, garaxxijiet u faċilitajiet tal-ipparkjar,

— il-kostijiet tax-xiri jew xiri b'lokazzjoni tal-binjiet,

— il-kostruzzjoni ta' binjiet.

L-approprjazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka huma mdaħħlin taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, minbarra f'uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħħal fil-Partita 16 01 03 03.

Id-dħul minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA għall-ispejjeż ġenerali tal-Unjoni skont l-Artikoli 76 u 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jirriżulta f'approprjazzjonijiet addizzjonali li jridu jiddaħħlu fil-linji tal-baġit ikkonċernati skont ir-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dan id-dħul huwa stmat li jilħaq l-EUR 77 463.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 3 281 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 23 03 Nefqa b'rabta mal-binjiet fil-Lussemburgu

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
16 934 000	17 138 000	18 154 118,03

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 23 *(ikompli)*

26 01 23 03 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mġarrba fit-territorju tal-Unjoni:

— il-ħlas ta' primjums ta' assigurazzjoni fuq binjiet jew partijiet tal-binjiet okkupati mill-istituzzjoni,

— tariffi tal-ilma, il-gass, l-elettriku u għat-tisħin,

— kostijiet tal-manutenzjoni, ikkalkolati fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, għall-postijiet, liftijiet, tisħin ċentrali, apparat tal-arja kondizzjonata, eċċ.; in-nefqa li ssir b'operazzjonijiet regolari tat-tindif, inkluż ix-xiri ta' prodotti ta' manutenzjoni, ħasil, laundry u ħasil fix-xott, eċċ., u minħabba tibjid mill-ġdid, tiswijiet u forniturі użati mill-ħwienet tal-manutenzjoni (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),

— in-nefqa fuq it-trattament selettiv, il-ħażna u t-tneħħija ta' skart,

— it-tiġdid ta' bini, pereżempju alterazzjonijiet għall-partitioning, alterazzjonijiet għall-installazzjonijiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq is-serraturi, apparat elettriku, plumbing, tibjid, għata tal-art, eċċ., u l-kost tat-tibdiliet għall-kablaġġ assoċjat mal-apparat, u l-kost tal-apparat meħtieġ (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),

— spejjeż relatati mas-saħħa u s-sigurtà tal-individwi waqt ix-xogħol, partikolarment ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' apparat għat-tifi tan-nar, il-bdil ta' apparat għall-installazzjonijiet tan-nar, korsijiet ta' taħriġ u kostijiet tal-ispezzjonijiet statutorji (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),

— nefqiet relatati ma' xogħol ta' verifika dwar l-aċċessibilità tal-bini għal persuni b'diżabilità u/jew mobilità mnaqqsa u l-nefqiet relatati ma' xogħol ta' awditjar dwar l-aċċessibilità tal-binjiet għal persuni b'diżabilità u/jew b'mobilità mnaqqsa u l-introduzzjoni ta' adattamenti neċessarji bħala segwitu għal awditjar ta' dan it-tip sabiex il-bini jsir kompletament aċċessibbli għall-viżitaturi kollha,

— il-kost ta' konsulenza ġuridika, finanzjarja u teknika qabel l-akkwiżizzjoni, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' binjiet,

— nefqa oħra fuq binjiet, partikolarment tariffi għall-immaniġġar għall-binjiet b'diversi lokatarji, kostijiet ta' kejl tal-binjiet u tariffi għall-utilitajiet (tindif u manutenzjoni tat-toroq, ġbir ta' skart, eċċ.),

— tariffi għal assistenza teknika dwar operazzjonijiet kbar ta' arredament għall-binjiet.

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 23 *(ikompli)*

26 01 23 03 *(ikompli)*

L-approprjazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka huma mdaħħlin taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, barra uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħħal fil-Partita 16 01 03 03.

Id-dħul minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA għall-ispejjeż ġenerali tal-Unjoni skont l-Artikoli 76 u 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jirriżulta f'approprjazzjonijiet addizzjonali li jridu jiddaħħlu fil-linji tal-baġit ikkonċernati skont ir-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dan id-dħul huwa stmat li jilħaq l-EUR 38 318.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 250 000.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurta u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurta għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Id-Deċiżjoni tal-Ombudsman Ewropew tal-4 ta' Lulju 2007 fl-inkjesta fuq inizjattiva tiegħu OI/3/2003/JMA dwar il-Kummissjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 23 04 Nefqa għall-apparat u l-għamara fil-Lussemburgu

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 047 000	1 087 000	1 130 271,62

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 23 *(ikompli)*

26 01 23 04 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mġarrba fit-territorju tal-Unjoni:

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-istallazzjoni u r-rinovament ta' apparat tekniku u stallazzjonijiet, u partikolarment:

  — apparat (inklużi fotokopjatriċi) għall-produzzjoni, riproduzzjoni u arkivjar tad-dokumenti f'kull forma (stampati, mezzi elettroniċi, eċċ.),

  — apparat awdjoviżiv, tal-librerija u għall-interpretazzjoni (kabini, awdjokaski u unitajiet tas-swiċċijiet għall-faċilitajiet ta' interpretazzjoni simultanja, eċċ.),

  — attrezzaturi tal-kċina u apparat tar-ristoranti,

  — diversi għodod għall-uffiċina tal-manutenzjoni tal-binjiet,

  — faċilitajiet meħtieġa għall-uffiċjali b'diżabilita,

  — studji, dokumentazzjoni u taħriġ relatati ma' dan l-apparat (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),

— ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, it-tiswija ta' vetturi, u b'mod partikolari:

  — xiri ta' vetturi ġodda, inkluża għallinqas vettura waħda adattata għat-trasport ta' persuni b'mobilità mnaqqsa,

  — il-bdil ta' vetturi li, matul is-sena, għamlu tant mili li l-bdil tagħhom huwa ġustifikat,

  — il-kost ta' kiri ta' karozzi għal perjodi qosra jew twal meta d-domanda taqbeż il-kapaċità tal-flotta ta' vetturi, jew meta l-flotta tal-vetturi ma tissodisfax il-bżonnijiet ta' passiġġieri b'mobilità mnaqqsa,

  — il-kost tal-manutenzjoni, it-tiswija u l-assigurazzjoni ta' vetturi uffiċjali (fjuwil, lubrifikanti, tajers, tubi interni, provvisti mixxellanji, parts, għodod, eċċ.),

  — diversi tipi ta' assigurazzjoni (partikolarment ir-responsabilità għal terzi persuni u l-assigurazzjoni kontra s-serq) u l-kostijiet tal-assigurazzjoni msemmija fl-Artikolu 84 tar-Regolament Finanzjarju,

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 23 *(ikompli)*

26 01 23 04 *(ikompli)*

— ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, u t-tiswija ta' għamara, u partikolarment:

  — ix-xiri ta' għamara tal-uffiċċju u għamara speċjalizzata, inkluż għamara ergonomika, xkaffar għall-arkivji, eċċ.,

  — il-bdil ta' għamara mherrija u mkissra,

  — provvista ta' tagħmir speċjali għal-libreriji (indiċijiet tal-karti, xkaffar, unitajiet tal-katalogar, eċċ.),

  — il-kiri ta' għamara,

  — kostijiet tal-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),

— in-nefqa fuq tagħmir tax-xogħol, u partikolarment:

  — ix-xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,

  — ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol għall-persunal tal-uffiċina teknika u ta' persunal meħtieġa jagħmlu xogħol li għalih ikun meħtieġ protezzjoni kontra temp ħażin jew kesħa, tkagħbir u ħmieġ anormali,

  — xiri jew rimborż tal-kost ta' kull tagħmir li jista' jkun meħtieġ bis-saħħa tad-Direttivi 89/391/KEE u 90/270/KEE.

L-approprjazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka huma mdaħħlin taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, barra uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħħal fil-Partita 16 01 03 03.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 88 000.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 23 *(ikompli)*

26 01 23 04 *(ikompli)*

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Id-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li tikkoordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 1).

Id-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004, fuq kordinazzjoni ta' proċeduri għall-għoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 114).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 23 05 Servizzi, provvisti u nefqa operatorja oħra fil-Lussemburgu

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
975 000	1 017 000	1 029 731,63

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mġarrba fit-territorju tal-Unjoni:

— migrazzjoni, riorganizzazzjonijiet u mmaniġġar dipartimentali (it-teħid tal-konsenji, il-ħażna, il-konsenja) b'rabta ma' apparat, għamara u provvisti tal-uffiċċju,

— nefqa għad-debiti postali u ta' spedizzjoni għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u bil-posta interna tal-Kummissjoni,

— il-kost tax-xiri ta' karti, envelops, provvisti tal-uffiċċju u provvisti oħra għall-istamperiji, u għal xi stampar esternalizzat.

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 23 *(ikompli)*

26 01 23 05 *(ikompli)*

L-approprjazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka huma mdaħħlin taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, barra uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħħal fil-Partita 16 01 03 03.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 80 000.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 23 06 Għassa tal-binjiet fil-Lussemburgu

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 071 000	5 862 000	5 966 566,07

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mġarrba fit-territorju tal-Unjoni:

— spejjeż li jikkonċernaw is-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, partikolarment kuntratti għall-għassa tal-binjiet, kuntratti għall-manutenzjoni tal-installazzjonijiet ta' sigurtà, korsijiet ta' taħriġ u x-xiri ta' oġġetti żgħar ta' apparat (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 23 *(ikompli)*

26 01 23 06 *(ikompli)*

— spejjeż relatati mas-saħħa u s-sigurtà tal-individwi waqt ix-xogħol, partikolarment ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' apparat għat-tifi tan-nar, il-bdil ta' apparat għall-installazzjonijiet tan-nar, korsijiet ta' taħriġ u kostijiet tal-ispezzjonijiet statutorji (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili).

L-approprjazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka huma mdaħħlin taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, barra uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħħal fil-Partita 16 01 03 03.

It-total tad-dħul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jilħaq is-EUR 160 000.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 40 ***Sigurtà u monitoraġġ***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 924 000	7 888 000	9 209 291,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta':

— is-sigurtà fiżika u materjali tal-persuni u tal-proprjeta, u speċjalment ix-xiri, il-kiri u l-lokazzjoni, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-istallazzjoni u r-rinovament ta' apparat tekniku tas-sigurtà,

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 40 *(ikompli)*

— is-saħħa u s-sikurezza tal-individwi fuq il-post tax-xogħol, partikolarment kostijiet ta' spezzjonijiet statutorji (spezzjonijiet ta' stallazzjonijeit tekniċi fil-binjiet, il-koordinazzjoni tas-sikurezza u l-ispezzjonijiet sanitarji u iġeniċi tal-oġġetti tal-ikel), ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni tat-tagħmir tat-tifi tan-nar, in-nefqiet f'taħriġ u tagħmir għall-pumpieri ewlenin (ECI) u għall-gwardjani tan-nirien (EPI), li l-preżenza tagħhom fil-bini hija rekwiżita bil-liġi.

Qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili.

L-approprjazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka huma mdaħħlin taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, barra uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħħal fil-Partita 16 01 03 03.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 710 720.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 60 ***Politika tal-persunal u maniġment***

26 01 60 01 Servizz mediku

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 840 000	5 463 000	6 013 972,79

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 60 *(ikompli)*

26 01 60 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-kost tal-kontrolli mediċi annwali u tal-eżamijiet mediċi ta' qabel ir-reklutaġġ, tagħmir u prodotti farmaċewtiċi, għodda tax-xogħol u għamara speċjali meħtieġa għal raġunijiet mediċi kif ukoll il-kostijiet tal-Kumitat tal-Invaliditá,

— il-kost tal- persunal mediku, paramediku u psikosoċjali b'kuntratt taħt id-dritt domestiku jew bħala sostituzzjonijiet okkażjonali kif ukoll il-kost ta' servizzi esterni ta' speċjalisti mediċi meqjusa neċessarji mill-uffiċjali mediċi,

— il-kost tal-eżamijiet mediċi ta' qabel ir-reklutaġġ għall-assistenti fiċ-ċentri tal-indukrar tat-tfal,

— il-kost tal-kontrolli tas-saħħa għall-persunal espost għar-radjazzjoni,

— ix-xiri jew ir-rimborż ta' apparat fil-qafas tal-applikazzjoni tad-Direttivi 89/391/KEE u 90/270/KEE.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, barra uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħħal fil-Partita 16 01 03 03.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 590 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunita Ewropea għall-Enerġija Atomika, b'mod partikolari il-Kapitolu III tiegħu.

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurta u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurta għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Leġiżlazzjoni nazzjonali dwar l-istandards bażiċi.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 60 *(ikompli)*

26 01 60 02 Nefqa għal kompetizzjonijiet, selezzjonijiet u reklutaġġ

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 520 000	1 520 000	1 419 562,80

Kummenti

Dawn l-approprjazzjonijiet huma maħsuba biex ikopru:

— il-kostijiet marbuta mar-reklutaġġ u s-selezzjoni ta' karigi maniġerjali,

— in-nefqa għall-istedina għall-intervista tar-reklutaġġ tal-kandidati li jkollhom suċċess,

— in-nefqa għall-istedina tal-uffiċjali u persunal ieħor fid-delegazzjonijiet biex jipparteċipaw fil-kompetizzjonijiet u l-proċeduri tas-selezzjoni,

— il-kost tal-organizzar ta' kompetizzjonijiet u proċeduri ta' selezzjoni kif dispost fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/620/KE.

F'każijiet ġustifikati minn eżiġenzi tas-servizz u wara konsultazzjoni mal-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal, dawn l-approprjazzjonijiet jistgħu jintużaw għal kompetizzjonijiet organizzati mill-istituzzjoni nfisha.

Din l-approprjazzjoni ma tkoprix in-nefqa tal-persunal, li l-approprjazzjonijiet għalihom jiddaħħlu fl-Artikoli 01 04 u 01 05 tat-titoli konċernati.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 25 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg tal-Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Id-Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat tar-Reġjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 60 *(ikompli)*

26 01 60 02 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tas-Segretarjat Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, ir-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, is-Segretarjat Ġenerali tal-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, il-Kumitat tar-Reġjuni, u r-Rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 dwar l-organizzazzjonijiet u l-ħidma tal-Uffiċċju għas-selezzjoni tal-persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

26 01 60 04 Kooperazzjoni interistituzzjonali fl-isfera soċjali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 098 000	6 919 000	19 439 611,26

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa għall-produzzjoni u l-iżvilupp tas-sit tal-intranet tal-Kummissjoni (*My IntraComm*) u l-gazzetta interna ta' kull xahar, *Commission en direct*,

— nefqa oħra ta' informazzjoni u komunikazzjoni interna, inkluż il-kampanji promozzjonali,

— persunal temporanju li jaħdem f'ċentri periskolari tal-indukrar tat-tfal, ċentri tal-vaganzi u ċentri fil-beraħ immexxija mid-dipartimenti tal-Kummissjoni,

— xogħol ta' riproduzzjoni ta' dokumenti li ma jistax isir internament u jkollu jiġi esternalizzat,

— nefqa għal kuntratti tad-dritt privata ma' persuni li jissostitwixxu lill-indukraturi regolari u indukraturi tat-tfal fil-krexxijiet,

— parti mill-kostijiet taċ-ċentri rikreattivi, attivitajiet kulturali, sovvenzjonijiet lill-klabbijiet tal-persunal, u l-immaniġġar taċ-ċentri sportivi u aktar apparat għalihom,

— proġetti biex jippromwovu l-kuntatt soċjali bejn il-persunal ta' nazzjonalità differenti u l-integrazzjoni tal-persunal u l-familji tagħhom u proġettiv preventivi biex jinqdew il-bżonnijiet tal-persunal attiv u l-familji tagħhom,

— kontribuzzjoni għall-ispejjeż imġarrba mill-membri tal-persunal għall-attivitajiet bħal assistenza fid-dar, pariri ġuridiċi, ċentri fil-beraħ għat-tfal, korsijiet tal-lingwi u l-arti,

— il-kost ta' faċilitajiet ta' akkoljenza għall-uffiċjali ġodda u aġenti u l-familji tagħhom, u assitenza f'materji ta' akkomodazzjoni għall-persunal,

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 60 *(ikompli)*

26 01 60 04 *(ikompli)*

— nefqa għal assistenza *in natura* li tista' tingħata lil uffiċjal, *ex* uffiċjal jew superstiti ta' uffiċjal deċedut li jkunu f'ċirkostanzi partikolarment diffiċili,

— ċerta nefqa għaċ-ċentri għat-tfulija bikrija u krexxijiet oħra u faċilitajiet għall-indukrar tat-tfal; id-dħul mill-kontribuzzjoni tal-ġenituri ikun disponibbli biex jerġa' jintuża,

— in-nefqa għal avvenimenti ta' rikonoxximent tal-uffiċjali, u partikolarment il-kost tal-medalji tal-20 sena servizz u rigali tal-irtirar mis-servizz,

— pagamenti speċifiċi lill-persuni li jirċievu pensjonijiet tal-Unjoni u dawk intitolati taħthom u kull dipendent superstiti li huma f'ċirkostanti partikolarment diffiċili,

— finanzjament ta' proġetti preventivi biex jilħqu l-bżonnijiet speċifiċi tal-*ex* persunal fid-diversi Stati Membri kif ukoll il-kontribuzzjonijiet għall-assoċjazzjonijiet ta' *ex* persunal.

L-approprjazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka huma mdaħħlin taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Fir-rigward ta' politika għall-assistenza ta' persuni b'diżabilità fil-kategoriji li ġejjin:

— uffiċjali u aġenti oħra f'impjieg attiv,

— konjuġi ta' uffiċjali u persunal temporanju f'impjieg attiv,

— tfal dipendenti kollha fis-sens tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

fil-limiti tal-ammonti mdaħħla fil-baġit u wara li jkun ntalab kwalunkwe intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż ta' residenza jew oriġini, din l-approprjazzjoni tkopri kwalunkwe nefqa mhux medika sostanzjata li tkun rikonoxxuta meħtieġa u li tirriżulta mid-diżabilità tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri parti min-neqfa għall-edukazzjoni tat-tfal li għal raġunijiet pedagoġiċi inevitabbli ma jkunux jew ma jibqgħux ammessi fl-Iskejjel Ewropej, jew ma jkunux jistgħu jattendu skola Ewropea minħabba l-post tax-xogħol ta' wieħed mill-ġenituri (uffiċċji esterni).

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, barra uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħħal fil-Partita 16 01 03 03.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 60 *(ikompli)*

26 01 60 04 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 7 403 072.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

26 01 60 06 Uffiċjali tal-istituzzjonijiet li huma assenjati temporanjament mas-servizzi ċivili nazzjonali, organizzazzjonijiet internazzjonali jew istituzzjonijiet jew impriżi pubbliċi jew privati

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
250 000	250 000	250 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż supplimentari li jiġu mis-sekondar ta' uffiċjali tal-Unjoni, jiġifieri biex jitħallsu l-gratifiki u tkun rimborżata n-nefqa li s-sekondar jintitolahom.

Maħsuba biex tkopri wkoll kostijiet dwar skemi ta' taħriġ speċjali ma' awtoritajiet u korpi fl-Istati Membri u pajjiżi terzi.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

26 01 60 07 Ħsarat

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
150 000	150 000	445 690,54

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— danni u l-kost tas-saldu ta' pretensjonijiet kontra l-Kummissjoni (responsabilità fil-konfront ta' terzi) fir-rigward tal-persunal tal-istituzzjoni stess u l-proċessi amministrattivi,

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 60 *(ikompli)*

26 01 60 07 *(ikompli)*

— nefqa marbuta ma' ċerti każijiet fejn, għal raġunijiet ta' ekwità, għandu jingħata kumpens.

26 01 60 08 Assigurazzjonijiet mixxellanji

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
59 000	58 000	58 834,29

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopru n-nefqa fuq r-responsabilità ċifili għall-operazzjonijiet u l-kuntratti l-oħra mmaniġġati mill- Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Ħlas tal-Intitolamenti Individwali f'isem il-Kummissjoni, l-aġenziji, iċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka, id-delegazzjonijiet tal-Unjoni u r-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni, u r-riċerka indiretta.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 60 09 korsijiet tal-lingwi

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 168 000	3 417 000	4 157 975,97

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-kost tal-organizzazzjoni ta' korsijiet tal-lingwa għall-uffiċjali u persunal ieħor,

— il-kost tal-organizzazzjoni ta' korsijiet tal-lingwa għall-konjuġi tal-uffiċjali u persunal ieħor, b'kunsiderazzjoni għall-politika ta' integrazzjoni,

— ix-xiri ta' materjal u dokumentazzjoni,

— il-konsultazzjoni ta' esperti.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 60 *(ikompli)*

26 01 60 09 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 667 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

26 01 70 ***Skejjel Ewropej***

26 01 70 01 Uffiċċju tas-Segretarju Ġenerali tal-Iskejjel Ewropej (Brussell)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 991 917	7 530 524	8 620 534,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-finanzjament tal-Uffiċċju tar-rappreżentant tal-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej (Brussell).

L-Iskejjel Ewropej iridu jikkonformaw mal-prinċipji tan-nondiskriminazzjoni u l-opportunitajiet indaqs.

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 02 Brussell I (Uccle)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
21 696 942	23 834 870	22 955 532,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea fi Brussell-Uccle (Brussell I).

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 70 *(ikompli)*

26 01 70 02 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 03 Brussell II (Woluwe)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
22 292 410	22 672 844	23 717 185,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea fi Brussell-Woluwe (Brussell II).

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 04 Brussell III (Ixelles)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
21 981 951	22 856 466	22 545 429,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea fi Brussell-Ixelles (Brussell III).

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 70 *(ikompli)*

26 01 70 05 Brussell IV (Laeken)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
14 650 490	11 370 694	11 008 397,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea fi Brussell-Laeken (Brussell IV).

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 11 Lussemburgu I

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
18 212 009	19 323 075	19 326 289,67

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea tal-Lussemburgu I.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jlaħħaq il-EUR 1 042 823.

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 12 Lussemburgu II

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
13 814 799	14 824 360	15 513 168,—

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 70 *(ikompli)*

26 01 70 12 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-bażit tal-Iskola Ewropea tal-Lussemburgu II.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jlaħħaq il-EUR 1 644 922.

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 21 Mol (BE)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 248 393	5 784 399	6 097 656,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-bażit tal-Iskola Ewropea ta' Mol.

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 22 Frankfurt am Main (DE)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 727 840	7 206 917	6 785 683,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-bażit tal-Iskola Ewropea ta' Frankfurt am Main.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 70 *(ikompli)*

26 01 70 22 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jlaħħaq il-EUR 1 437 043.

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 23 Karlsruhe (DE)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 061 919	2 655 164	2 785 194,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-bażit tal-Iskola Ewropea ta' Karlsruhe.

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 24 Munich (DE)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
472 050	522 840	415 653,38

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-bażit tal-Iskola Ewropea ta' Munich.

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 70 *(ikompli)*

26 01 70 25 Alicante (ES)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 043 390	7 248 534	7 688 196,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea ta' Alicante.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 3 788 807.

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 26 Varese (IT)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
10 021 616	9 985 084	10 772 286,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea ta' Varese.

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 27 Bergen (NL)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 455 940	4 097 910	4 578 021,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea ta' Bergen.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" *(ikompli)*

26 01 70 *(ikompli)*

26 01 70 27 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 28 Culham (UK)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 210 571	4 350 182	4 253 452,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea ta' Culham.

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 31 Kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip 2

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
565 728	1 149 780	4 771 940,27

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Kummissjoni għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip 2 akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej u li ffirmaw il-ftehim finanzjarju mal-Kummissjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jlaħħaq EUR 3 285 000.

Atti ta' referenza

Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 4886 tal-1 ta' Awwissu 2013.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 02 — PRODUZZJONI MULTIMEDJALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
26 02	PRODUZZJONI MULTIMEDJALI								
26 02 01	***Proċeduri għall-aġġudikazzjoni u r-riklamar ta' kuntratti pubbliċi ta' provvista, xogħlijiet u servizzi***	1,1	10 000 000	8 615 910	10 890 000	9 772 520	8 146 622,10	8 090 339,08	93,90
	Kapitolu 26 02 — Total		**10 000 000**	**8 615 910**	**10 890 000**	**9 772 520**	**8 146 622,10**	**8 090 339,08**	**93,90**

26 02 01 ***Proċeduri għall-aġġudikazzjoni u r-riklamar ta' kuntratti pubbliċi ta' provvista, xogħlijiet u servizzi***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
10 000 000	8 615 910	10 890 000	9 772 520	8 146 622,10	8 090 339,08

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kostijiet ta':

— ġbir, proċessar, pubblikazzjoni u disseminazzjoni ta' sejħiet għall-offerta ta' kuntratti pubbliċi fl-Unjoni u f'pajjiżi terzi fuq bosta medja, kif ukoll l-integrazzjoni tagħhom fis-servizzi tal-Akkwist-e għall-offerti mill-istituzzjonijiet lil impriżi u lill-awtoritajiet kontraenti. Dan jinkludi l-kost tat-traduzzjoni tal-avviżi għal sejħiet pubbliċi ippubblikati mill-istituzzjonijiet,

— il-promozzjoni u l-użu ta' tekniki ġodda ta' ġbir u disseminazzjoni tal-avviżi ta' sejħiet għall-offerta permezz ta' mezzi elettroniċi,

— l-iżvilupp u l-isfruttar ta' servizzi ta' Akkwist-e għall-istadji differenti tal-aġġudikazzjoni tal-kuntratti.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilħaq il-EUR 20 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jistabbilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw mill-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU 17, 6.10.1958, p. 385/58).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 1958 dwar l-istabbiliment ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej* (ĠU 17, 6.10.1958, p. 390/58).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 02 — PRODUZZJONI MULTIMEDJALI *(ikompli)*

26 02 01 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2137/85 tal-25 ta' Lulju 1985 dwar il-Gruppi Ewropej b'Interess Ekonomiku (GEIE) (ĠU L 199, 31.7.1985, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/665/KEE tal-21 ta' Diċembru 1989 dwar il-koordinazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi rigward l-applikazzjoni tal-proċeduri ta' reviżjoni għall-għoti ta' kuntratti ta' provvista pubblika u xogħlijiet pubbliċi (ĠU L 395, 30.12.1989, p. 33).

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/13/KEE tal-25 ta' Frar 1992 li tikkoordina l-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi li jirrelataw mal-applikazzjoni tar-regoli Komunitarji dwar il-proċeduri ta' akkwist ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u t-telekomunikazzjoni (ĠU L 76, 23.3.1992, p. 14).

Id-Deċiżjoni 94/1/KESE, KE tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tat-13 ta' Diċembru 1993 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea bejn il-Komunitajiet Ewropej, l-Istati Membri tagħhom u r-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja, ir-Repubblika tal-Islanda, il-Prinċipat ta' Liechtenstein, ir-Renju tan-Norveġja, ir-Renju tal-Isvezja u l-Konfederazzjoni Svizzera (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoin f'isem il-Komunita Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milħuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994) (ĠU L 336, 23.12.1994, p. 1); immodifikata bis-Sentenza tal-Qorti tal-10 ta' Marzu 1998, Każ C-122/95 (Ġabra [1998] I-973).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2157/2001 tat-8 ta' Ottubru 2001 dwar l-Istatut ta' Kumpanija Ewropea (SE) (ĠU L 294, 10.11.2001, p. 1).

Id-Deċiżjoni 2002/309/KE, Euratom tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar il-ftehim dwar kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika tal-4 ta' April 2002 dwar il-konklużjoni tas-seba' Ftehim mal-Konfederazzjoni Svizzera (ĠU L 114, 30.4.2002, p. 1), u b'mod partikolari il-ftehim dwar l-akkwist pubbliku.

Ir-Regolament (KE) Nru 2195/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Novembru 2002 dwar il-Vokabolarju Komuni tal-Akkwist (CPV) (ĠU L 340, 16.12.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1435/2003 tat-22 ta' Lulju 2003 dwar l-Istatut għal Soċjeta Kooperattiva Ewropea (SCE) (ĠU L 207, 18.8.2003, p. 1).

Id-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li tikkoordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 1).

Id-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 fuq koordinazzjoni ta' proċeduri għall-għoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 114).

KAPITOLU 26 02 — PRODUZZJONI MULTIMEDJALI *(ikompli)*

26 02 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni 2005/15/KE tal-Kummissjoni tas-7 ta' Jannar 2005 rigward il-modalitajiet ta' applikazzjoni tal-proċedura prevista fl-Artikolu 30 tad-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tikkoordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u s-setturi tas-servizzi Postali (ĠU L 7, 11.1.2005, p. 7).

Regolament (KE) Nru 1082/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar raggruppament Ewropew ta' kooperazzjoni territorjali (REKT) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 19).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 718/2007 tat-12 ta' Ġunju 2007 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 li jistabbilixxi strument għall-assistenza ta' qabel l-adeżjoni (IPA) (ĠU L 170, 29.6.2007, p. 1).

Id-Deċiżjoni 2007/497/KE tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-3 ta' Lulju 2007 li tistabbilixxi r-Regoli dwar l-Akkwisti (BĊE/2007/5) (ĠU L 184, 14.7.2007, p. 34).

Ir-Regolament (KE) Nru 1370/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar servizzi pubbliċi tat-trasport tal-passiġġieri bil-ferrovija u bit-triq, u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nri 1191/69 u 1107/70 (ĠU L 315, 3.12.2007, p. 1).

ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 24 ta' Settembru 2008 dwar regoli komuni għall-operat ta' servizzi tal-ajru fil-Komunità (ĠU L 293, 31.10.2008, p. 3).

Id-Deċiżjoni 2009/496/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Publikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

Id-Direttiva 2009/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri għall-għoti ta' ċerti kuntratti ta' xogħlijiet, provvisti u servizzi minn awtoritajiet jew entitajiet kontraenti fl-oqsma tad-difiża u s-sigurtà, u li temenda d-Direttiva 2004/17/KE u d-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 216, 20.8.2009, p. 76).

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 842/2011 tad-19 ta' Awwissu 2011 li jistabbilixxi formoli standard għall-pubblikazzjoni ta' avviżi fil-qasam tal-akkwist pubbliku u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1564/2005 (ĠU L 222, 27.8.2011, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2013/16/UE tat-13 ta' Mejju 2013 li tadatta ċerti direttivi fil-qasam tal-akkwist pubbliku, minħabba l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja (ĠU L 158, 10.6.2013, p. 184).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1336/2013 tat-13 ta' Diċembru 2013 li jemenda d-Direttivi 2004/17/KE, 2004/18/KE u 2009/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-limiti ta' applikazzjonijiet għall-proċeduri tal-għoti tal-kuntratti (ĠU L 335, 14.12.2013, p. 17).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
26 03	SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI								
26 03 01	***Netwerks għall-iskambju ta' data bejn l-amministrazzjonijiet***								
26 03 01 01	Soluzzjonijiet ta' interoperabilità għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej	1,1	23 800 000	21 396 611	23 700 000	23 894 437	26 382 519,46	25 740 791,26	120,30
26 03 01 02	Tlestija tal-programmi preċedenti IDA u IDABC	1,1	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 26 03 01 — Subtotal		23 800 000	21 396 611	23 700 000	23 894 437	26 382 519,46	25 740 791,26	120,30
26 03 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
26 03 77 01	Azzjoni preparatorja — Programm Erasmus fl-amministrazzjoni pubblika	5,2	p.m.	30 000	p.m.	300 000	600 000,—	407 178,89	1 357,26
26 03 77 02	Proġett Pilota — Governanza u kwalità tal-kodiċi ta' software - Verifika ta' software liberu u b'sors miftuħ	5,2	1 000 000	500 000					
26 03 77 03	Proġett pilota — PublicAccess.eu: Pjattaforma online għall-pubblikazzjoni proattiva tad-dokumenti mhux klassifikati tal-istituzzjonijiet tal-UE	5,2	1 000 000	500 000					
26 03 77 04	Proġett pilota — Komunikazzjonijiet elettroniċi kriptati tal-istituzzjonijiet tal-UE	5,2	500 000	250 000					
26 03 77 05	Proġett Pilota — Promozzjoni ta' data miftuħa kollegata (linked open data), softwer bla ħlas u l-parteċipazzjoni tas-soċjetà ċivili fit-tfassil tal-liġijiet madwar l-UE (AT4AM/LEOS LOD u integrazzjoni ta' softwer bla ħlas)	5,2	500 000	250 000					
	Artikolu 26 03 77 — Subtotal		3 000 000	1 530 000	p.m.	300 000	600 000,—	407 178,89	26,61
	Kapitolu 26 03 — Total		**26 800 000**	**22 926 611**	**23 700 000**	**24 194 437**	**26 982 519,46**	**26 147 970,15**	**114,05**

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI *(ikompli)*

26 03 01 Netwerks għall-iskambju ta' data bejn l-amministrazzjonijiet

26 03 01 01 Soluzzjonijiet ta' interoperabilità għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
23 800 000	21 396 611	23 700 000	23 894 437	26 382 519,46	25 740 791,26

Kummenti

Id-Deċiżjoni Nru 922/2009/KE stabbilixxiet programm dwar "l-Interoperabbiltà għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej" (ISA) bħala s-suċċessur tal-programm IDABC, li ntemm f'Diċembru 2009.

Il-programm ISA għandu l-għan li jiffaċilita l-interazzjoni transfruntiera u transsettorjali effiċjenti u effettiva bejn l-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewoprej bħala sostenn għall-kisba ta' servizzi pubbliċi elettroniċi.

Biex jagħmel dan, il-programm tal-ISA għandu jikkontribwixxi għall-ħolqien tal-qafas organizzattiv, finanzjarju u operattiv relatat billi jiżgura d-disponibbiltà ta' oqfsa komuni, servizzi komuni u strumenti ġeneriċi u billi tiżdied is-sensibilità għall-aspetti tat-teknoloġija informatika u tal-komunikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.

Il-programm tal-ISA għalhekk jikkontribwixxi għat-tisħiħ u l-implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.

Il-programm huwa implimentat f'kooperazzjoni u koordinazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri u s-setturi, permezz ta' studji, proġetti u miżuri anċillari.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għal-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għal provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2) minn (e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni 2004/387/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar it-twassil interoperabbli ta' servizzi ta' eGovernment pan-Ewropej lill-amministrazzjonijiet publiċi, negozji u ċittadini (IDABC) (ĠU L 181, 18.5.2004, p. 25).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI *(ikompli)*

26 03 01 *(ikompli)*

26 03 01 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 922/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej (ISA) (ĠU L 260, 3.10.2009, p. 20).

26 03 01 02 Tlestija tal-programmi preċedenti IDA u IDABC

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għadhom iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għal provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni 2004/387/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar it-twassil interoperabbli ta' servizzi ta' eGovernment pan-Ewropej lill-amministrazzjonijiet pubbliċi, negozji u ċittadini (IDABC) (ĠU L 181, 18.5.2004, p. 25).

26 03 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

26 03 77 01 Azzjoni preparatorja — Programm Erasmus fl-amministrazzjoni pubblika

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	30 000	p.m.	300 000	600 000,—	407 178,89

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI *(ikompli)*

26 03 77 *(ikompli)*

26 03 77 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għadhom iridu jitħallsu minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 03 77 02 Proġett Pilota — Governanza u kwalità tal-kodiċi ta' software - Verifika ta' software liberu u b'sors miftuħ

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

Kummenti

Skoperti reċenti dwar il-vulnerabilità tal-infrastruttura kritika tal-informazzjoni ġibdu l-attenzjoni tal-pubbliku in ġenerali dwar il-bżonn li jinftiehem kif il-governanza u l-kwalità tal-kodiċi tas-softwer huma marbuta mas-sikurezza bażika u l-fiduċja pubblika fl-applikazzjonijiet li jintużaw ta' kuljum. Peress li kemm il-pubbliku in ġenerali kif ukoll l-istituzzjonijiet tal-UE jagħmlu użu mis-softwer b'xejn u b'sors miftuħ - minn applikazzjonijiet ta' tagħmir għall-utenti aħħarija sa sistemi ta' servers - il-Parlament Ewropew innifsu enfasizza l-bżonn ta' sforzi koordinati biex tiġi garantita u biex tinżamm l-integrità u s-sigurtà tas-softwer. Dan il-proġett pilota joffri approċċ sistematiku għall-ilħuq ta' mira li l-istituzzjonijiet tal-UE infushom ikunu jistgħu jikkontribwixxu lejha, b'mod partikolari billi jiżgurawli softwer essenzjali b'użu mifrux jista' jiġi fdat.

Il-Proġett Pilota hu maqsum fi tliet partijiet:

L-ewwel taqsima tinkludi studju komparattiv u studju tal-fattibilità. L-istudju komparattiv għandu janalizza u jqabbel id-Debian Free Software Guidelines u d-deċiżjonijiet ta " konformità dwar il-kuntratt soċjali [0] f'Debian [1] mal-prattiki attwali ta' kondiviżjoni tal-kodiċi u ta' determinanti ta' konformità fi ħdan l-attivitajiet taċ-ċentru tal-ittestjar tal-vulnerabilità tal-Kummissjoni u tas-sistema ta' Applikazzjoni taċ-Ċiklu tal-Ħajja CITnet fir-rigward ta " proġetti li attwalment huma ffinanzjati mill-ISA u ppubblikati fil-JoinUp[2]. Dan l-istudju għandu wkoll jagħti valutazzjoni ġenerali tal-mudelli ta' kodiċi ta' governanza attwali tal-Kummissjoni u jidentifika proċessi simili għal proċessi fi ħdan Debian. L-għan hu li jiġu żviluppati l-aħjar prattiki fir-rigward tar-reviżjoni tal-kodiċi u tal-valutazzjoni tal-kwalità tal-kodiċi bl-iskop li jiġu mitigati t-theddid għas-sigurtà, partikolarment fl-attività relatata mas-softwer liberu u standards miftuħa ffinanzjati mill-Unjoni Ewropea. L-istudju ta' fattibilità għandu jidentifika aġenti u partijiet interessati, jistma l-iskadenzi taż-żmien u l-mudelli ta' finanzjament, jiddetermina r-riżultati tanġibbli u l-impatti fit-tul fi, ta' u għal proġetti fejn jistgħu jiġu identifikati tali prattiki tajba.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI *(ikompli)*

26 03 77 *(ikompli)*

26 03 77 02 *(ikompli)*

It-tieni parti tal-Proġett Pilota tkopri l-iżvilupp ta' metodoloġija għall-inventarju unifikata għall-Kummissjoni u l-Parlament b'mod partikolari u t-tfassil ta' inventorju sħiħ tas-softwer liberu u standards miftuħa li jintużaw fi ħdan l-istituzzjonijiet kollha tal-UE. L-inventarju għandu jipprovdi bażi għall-istabbiliment tal-fatt jekk ir-riżultati tal-ewwel parti tal-proġett pilota jistgħux jiġu applikati b'suċċess.

It-tielet parti tinvolvi rieżami ta' kodiċi eżemplari tas-softwer u ta' libreriji tas-softwer li jintużaw b'mod attiv mill-pubbliku ġenerali tal-UE u mill-istituzzjonijiet tal-UE. Din il-parti tal-proġett pilota għandha tidentifika u tiffoka b'mod partikolari fuq is-softwer jew l-elementi tas-softwer li l-isfruttament tagħhom jista' jwassal għal tfixkil gravi tas-servizzi pubbliċi jew tal-UE u l-aċċess mhux awtorizzat tad-data personali, li tifforma l-bażi ta' sejħa pubblika dwar din il-kwistjoni.

[0] https://www.debian.org/social_contract

[1] http://cfnarede.com.br/sites/default/files/infographic_debian-v2.1.en.png

[2] https://joinup.ec.europa.eu/

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 03 77 03 Proġett pilota — PublicAccess.eu: Pjattaforma online għall-pubblikazzjoni proattiva tad-dokumenti mhux klassifikati tal-istituzzjonijiet tal-UE

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

Kummenti

Dan il-proġett pilota jappoġġja l-iżvilupp ta' pjattaforma online unika għall-pubblikazzjoni proattiva tad-dokumenti mhux klassifikati kollha tal-istituzzjonijiet tal-UE. Il-passi prinċipali u r-riżultati tat-twettiq ta' din il-pjattaforma tal-internet ikunu:

— identifikazzjoni, elenkar u reġistrazzjoni tat-tip tad-dokumenti kollha mhux klassifikati għall-istituzzjonijiet tal-UE, ibbażati fuq approċċ "pubblikament disponibbli b'mod prestabbilit",

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI *(ikompli)*

26 03 77 *(ikompli)*

26 03 77 03 *(ikompli)*

— valutazzjoni ta' sfidi tekniċi li għandhom jiġu ttrattati sabiex tkun żgurata is-sigurtà tal-ħżin u t-trażmissjoni tad-dokumenti kollha,

— kompatibilità ta' reġistri ta' dokumenti eżistenti tal-UE sabiex tiffaċilità punt ta' aċċess uniku online permezz tal-pjattaforma online l-ġdida,

— elaborazzjoni ta' struttura ta' pjattaforma tal-internet li tippermetti navigazzjoni ottimali u faċli biex tintuża,

— żvilupp ta' magna ta' riċerka integrata għar-riċerka, l-identifikazzjoni u t-tniżżil ta' dokumenti.

Żvilupp tekniku ta' pjattaforma online tkun ibbażata fuq il-prinċipji ta' softwer standard miftuħ, li jikkunsidra wkoll l-isforzi ta' armonizzazzjoni u razzjonalizzazzjoni interistituzzjonali li għaddejjin bħalissa fir-rigward ta' metadata u formati, sistemi ta' informazzjoni u ġestjoni ta' dokumenti.

Il-proġett pilota jiffoka primarjament fuq id-dokumenti rigward waħda mill-istituzzjonijiet tal-UE, u b'hekk jipprovdi għodda tal-aħjar prattiki li jista' jiġi estiż għall-istituzzjonijiet u l-entitajiet kollha tal-UE (inklużi l-aġenziji regolatorji u eżekuttivi). L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jista' jikkoordina l-proġett, meta jitqies l-għadd ta' servizzi online li diġà joffri lill-pubbliku.

Din il-pjattaforma online tgħin biex tiżgura trasparenza ġenwina, kif mitlub ripetutament mill-Parlament Ewropew, u tevita tilwim bla bżonn li jista' jiġġenera spejjeż u piżijiet mhux meħtieġa kemm għall-istituzzjonijiet kif ukoll għall-pubbliku in ġenerali.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 03 77 04 Proġett pilota — Komunikazzjonijiet elettroniċi kriptati tal-istituzzjonijiet tal-UE

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000				

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI *(ikompli)*

26 03 77 *(ikompli)*

26 03 77 04 *(ikompli)*

Kummenti

Il-proġett jappoġġja l-implimentazzjoni ta' komunikazzjonijiet elettroniċi siguri fi ħdan l-istituzzjonijiet Ewropej. Mod wieħed kif il-komunikazzjonijiet elettroniċi isiru ħafna aktar siguri huwa li tiġi applikata teknoloġija ta' kkriptar talogħla livell teknoloġiku għas-servizzi tal-email tal-istituzzjonijiet. Bil-protezzjoni adegwata tal-komunikazzjonijiet tagħha, l-UE tista' tagħti eżempju liċ-ċittadini, lis-settur privat u lis-setturi pubbliċi nazzjonali. Dan il-proġett jinvolvi liżvilupp ta' standards ta' kkriptar tal-UE, li jkunu garantiti li ma jiġux kompromessi jew imdgħajfa minn gvernijiet ta' pajjiżi terz.

Il-proġett jappoġġja s-servizzi informatiċi tal-Kunsill, tal-Presidenza tal-Kunsill, tal-Kummissjoni u tal-Parlament flimplimentazzjoni ta' sistemi meħtieġa għal komunikazzjonijiet siguri mill-Kummissarji, il-Membri tal-PE u l-membri talpersunal tal-istituzzjonijiet kollha involuti fit-teħid tad-deċiżjonijiet tal-UE. Il-proġett jistabbilixxi u jimplimenta l-aħjar metodu biex jiġu salvagwardjati l-komunikazzjonijiet elettroniċi. Fuq żmien itwal, il-proġett jista' potenzjalment jinkludi kemm komunikazzjonijiet bil-miktub (email u SMS) u bil-leħen (fissi u mobbli).

Grupp ta' tmexxija kompost minn rappreżentanti mill-Kummissjoni, il-Kunsill u l-Parlament ikun responsabbli biex jissorvelja u jidentifika servizz ċentrali fi ħdan waħda mill-istituzzjonijiet li jkun responsabbli mill-ġestjoni ta' kuljum tas-sistema ta' komunikazzjoni.

Dan il-proġett pilota hu konformi mal-appell tal-Parlament Ewropew biex is-Segretarjat tiegħu jwettaq, sa mhux aktar tard minn Diċembru 2014, taħt ir-responsabilità tal-President tal-Parlament, rieżami u valutazzjoni dettaljati talaffidabilità tas-sigurtà informatika tal-Parlament. Ir-rieżami u l-valutazzjoni ikopru r-riżorsi baġitarji, ir-riżorsi talpersunal, il-kapaċitajiet tekniċi, l-organizzazzjoni interna u l-kwistjonijiet l-oħra kollha relatati mal-ksib ta' livell ta' sigurtà għoli għas-sistemi informatiċi tal-Parlament.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 03 77 05 Proġett Pilota — Promozzjoni ta' data miftuħa kollegata (linked open data), softwer bla ħlas u l-parteċipazzjoni tassoċjetà ċivili fit-tfassil tal-liġijiet madwar l-UE (AT4AM/LEOS LOD u integrazzjoni ta' softwer bla ħlas)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000				

KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI *(ikompli)*

26 03 77 *(ikompli)*

26 03 77 05 *(ikompli)*

Kummenti

Ċittadini impenjati u msaħħa madwar l-UE qegħdin jiżviluppaw u japplikaw valuri u metodi ta' ħidma demokratiċi fil-livelli kollha tas-soċjetà billi jużaw teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni qodma u ġodda. Għalhekk huwa essenzjali għad-demokrazija li l-istituzzjonijiet tal-UE jieħdu l-impenn li jipprovdu soluzzjonijiet ta' għarfien miftuħ u ta' softwer bla ħlas li jimplimentaw l-iktar standards u għodda ġodda sinifikanti fir-rigward tal-leġiżlazzjoni biex jissaħħaħ il-fehim tal-impatt tagħhom fil-fażijiet differenti tal-proċess leġiżlattiv. Il-kapaċità taċ-ċittadini li jużaw u jipparteċipaw fit-tħejjija ta' dokumenti konformi mal-istandards u kompatibbli mal-proċessi tul il-proċess tat-tfassil tal-liġijiet fl-UE hi ta' importanza kruċjali għal-leġittimità tal-proġett tal-UE kollu kemm hu. Huwa evidenti li użu u parteċipazzjoni ta' dan it-tip jibbenefikaw mill-integrazzjoni ma' proġetti oħra li jinvolvu teknoloġiji multilingwi u proċessi ta' lokalizzazzjoni kif ukoll mit-tneħħija ta' silos u dipendenzi proprjetarji mhux meħtieġa.

Għodda waħda f'dan il-qasam hija LEOS, applikazzjoni onlajn għall-abbozzar tal-leġiżlazzjoni ppjanata mill-Kummissjoni. Qed tiġi ffinanzjata permezz tal-programm ISA, u dan ifisser li eventwalment tista' tiġi integrata ma' distribuzzjonijiet bħal Debian, li huma aktar effiċjenti biex jisfruttaw l-ispejjeż u mingħajr il-ħtieġa ta' manutenzjoni, u li jiżguraw li l-kowd jiġi ttestjat kontinwament jekk jaħdimx ma' għodda oħra għall-abbozzar ta' leġiżlazzjoni ta' kwalità għolja.

Eżempju aktar viżjonarju hu l-iżvilupp ta' AT4AM — l-għodda awtomatika tal-Parlament għall-emendi [1]. Madankollu, l-użu tagħha barra mill-Parlament hu limitat minħabba n-nuqqas ta' integrazzjoni ma' data miftuħa kollegata [2], finanzjament minimu bħala għajnuna għall-organizzazzjonijiet mhux governattivi biex jinstallaw u jħaddmu s-softwer AT4AM fuq is-servers tagħhom stess [3], u kollaborazzjoni insuffiċjenti mal-proġetti ta' softwer bla ħlas li jgħaqqdu l-formati XML u RDF (b'mod partikolari l-iskema Akoma Ntoso) [4].

Il-proġett pilota jkopri:

— il-promozzjoni tal-attivazzjoni, l-iżvilupp, il-manutenzjoni u l-użu tal-għodda tal-UE għat-tfassil tal-liġijiet fis-soċjetà ċivili u minnha,

— l-integrazzjoni ta' LEOS mal-proġetti data miftuħa kollegata,

— kollaborazzjoni mal-Parlament biex tiġi żgurata l-interoperabilità tad-data miftuħa kollegata mal-AT4AM,

— l-iżvilupp tal-formati għad-data Akoma Ntoso u RDF għal LEOS u AT4AM.

Referenzi

[1] http://www.at4am.org/overview/

[2] http://lod-cloud.net/#how-to-join

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI *(ikompli)*

26 03 77 *(ikompli)*

26 03 77 05 *(ikompli)*

[3] https://at4am.eu/pipermail/at4am/2013-June/000064.html

[4] https://bugs.debian.org/cgi-bin/bugreport.cgi?bug=711422

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦALL-UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

— WEBSAJTS PUBBLIĊI

— ĠBIR F'KATALGI U ARKIVJI

— DISTRIBUZZJONI FIŻIKA U PROMOZZJONI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦALL-UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

— ĠESTJONI TAL-BINJIET U NEFQA (LUSSEMBURGU)

— ĠESTJONI TAS-SERVIZZ SOĊJALI (INTERISTITUZZJONALI, LUSSEMBURGU)

— AKKWIŻIZZJONI, KIRI U NEFQA OĦRA B'RABTA MA' BINJIET

— APPARAT, GĦAMARA, PROVVISTI U SERVIZZI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV U MMANIĠĠAR GĦALL-UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA FI BRUSSELL

— SOSTENN AMMINISTRATTIV U MMANIĠĠAR TAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦAR-RIŻORSI UMANI U S-SIGURTÀ

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI U KOORDINAZZJONI TAD-DIRETTORAT ĠENERALI TAR-RIŻORSI UMANI U TAS-SIGURTÀ

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-INFORMATIKA

— SOLUZZJONIJIET KORPORATTIVI TA' INFRASTRUTTURA TAL-ICT

— GOVERNANZA TAS-SISTEMI INFORMATIĊI - KONSULENZA DWAR L-ICT, ŻVILUPP U SOSTENN GĦAL SISTEMI INFORMATIĊI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-INFORMATIKA

— MIŻURI TA' SERVIZZI TA' INFRASTRUTTURI ICT

— SKOLA EWROPEA TAL-AMMINISTRAZZJONI (EUSA)

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦALL-UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦALL-UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

KUMMISSJONI

TITOLU 27

BAĠIT

TITOLU 27

BAĠIT

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
27 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT"	70 488 939	70 488 939	67 179 570	67 179 570	58 659 106,36	58 659 106,36
27 02	IMPLIMENTAZZJONI, KONTROLL U KWITTANZA TAL-BAĠIT	p.m.	p.m.	28 600 000	28 600 000	75 000 000,—	75 000 000,—
	Titolu 27 — Total	**70 488 939**	**70 488 939**	**95 779 570**	**95 779 570**	**133 659 106,36**	**133 659 106,36**

KUMMISSJONI
TITOLU 27 — BAĠIT

TITOLU 27

BAĠIT

KAPITOLU 27 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
27 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT"					
27 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Baġit"***	5,2	41 558 494	40 661 606	41 402 960,90	99,63
27 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Baġit"***					
27 01 02 01	Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għall-Baġit	5,2	4 160 262	4 308 961	5 232 778,27	125,78
27 01 02 09	Persunal estern — Maniġment mhux deċentralizzat	5,2	5 542 521	4 879 130	0,—	0
27 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra tad-Direttorat Ġenerali għall-Baġit	5,2	7 427 228	7 023 008	8 248 853,54	111,06
27 01 02 19	Nefqa maniġerjali oħra — Maniġment mhux deċentralizzat	5,2	8 557 050	7 044 430	0,—	0
	Artikolu 27 01 02 — Subtotal		25 687 061	23 255 529	13 481 631,81	52,48
27 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Baġit"***	5,2	2 638 384	2 632 435	3 110 431,73	117,89
27 01 07	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Baġit"***	5,2	145 000	150 000	146 961,62	101,35
27 01 11	***Nefqa eċċezzjonali f'każ ta' kriżi***	5,2	p.m.	p.m.	0,—	
27 01 12	***Kontabilità***					
27 01 12 01	Imposti finanzjarji	5,2	330 000	350 000	390 000,—	118,18
27 01 12 02	Koperatura tan-nefqa mġarrba b'rabta mal-immaniġġar tat-teżor	5,2	p.m.	p.m.	0,—	
27 01 12 03	Xiri ta' informazzjoni finanzjarja dwar is-solvenza ta' benefiċjarji tal-fondi mill-bagit ġenerali tal-Unjoni u ta' debituri tal-Kummissjoni	5,2	130 000	130 000	127 120,30	97,78
	Artikolu 27 01 12 — Subtotal		460 000	480 000	517 120,30	112,42
	Kapitolu 27 01 — Total		**70 488 939**	**67 179 570**	**58 659 106,36**	**83,22**

KUMMISSJONI
TITOLU 27 — BAĠIT

KAPITOLU 27 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT" *(ikompli)*

27 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Baġit"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
41 558 494	40 661 606	41 402 960,90

27 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Baġit"

27 01 02 01 Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali għall-Baġit

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 160 262	4 308 961	5 232 778,27

27 01 02 09 Persunal estern — Maniġment mhux deċentralizzat

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 542 521	4 879 130	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni mhix allokata għal qasam speċifiku ta' politika fil-bidu tas-sena finanzjarja u tista' tintuża biex tkopri l-ħtiġijiet tad-dipartimenti kollha tal-Kummissjoni. Hija se tiġi trasferita matul is-sena skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, lejn il-linji baġitarji korrispondenti fl-oqsma ta' politika li għalihom se tkun implimentata.

27 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra tad-Direttorat Ġenerali għall-Baġit

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 427 228	7 023 008	8 248 853,54

27 01 02 19 Nefqa maniġerjali oħra — Maniġment mhux deċentralizzat

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 557 050	7 044 430	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni mhix allokata għal qasam speċifiku ta' politika fil-bidu tas-sena finanzjarja u tista' tintuża biex tkopri l-ħtiġijiet tad-dipartimenti kollha tal-Kummissjoni. Mhix se tiġi esegwita fuq din il-partita imma se tkun trasferita matul is-sena, skont ir-Regolament Finanzjarju, lill-linja baġitarja korrispondenti tal-oqsma tal-politika li kienet implimentata għalihom.

KUMMISSJONI
TITOLU 27 — BAĠIT

KAPITOLU 27 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT" *(ikompli)*

27 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Baġit"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 638 384	2 632 435	3 110 431,73

27 01 07 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Baġit"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
145 000	150 000	146 961,62

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa marbuta mal-pubblikazzjoni tal-informazzjoni fi kwalunkwe forma u fuq kwalunkwe mezz dwar l-ipprogrammar finanzjarju u l-baġit ġenerali tal-Unjoni. Hija tkopri, b'mod partikulari: it-tħejjija u l-abbozzar, l-użu tad-dokumentazzjoni, id-disinn u l-grafika, ir-riproduzzjoni tad-dokumenti, l-akkwist u l-ġestjoni ta' dejta, l-editjar, it-traduzzjoni, ir-reviżjoni (fosthom l-iċċekkjar tal-konsistenza bejn it-testi), l-istampar, l-ippostjar fuq l-Internet, id-distribuzzjoni, il-ħżin u d-disseminazzjoni.

27 01 11 Nefqa eċċezzjonali f'każ ta' kriżi

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri kwalunkwe nefqa li ssir waqt kriżi ddikjarata li tkun attivat pjan ta' kontinwità tal-ħidma wieħed jew aktar, u li n-natura u/jew l-ammont tagħha ma jkunux għamluha possibbli li tiġi allokata għal-linji baġitarji amministrattivi l-oħra tal-Kummissjoni.

L-awtorità baġitjarja tiġi infurmata dwar in-nefqa mġarrba sa mhux aktar tard minn tliet ġimgħat wara li l-kriżi tkun intemmet.

Attivitajiet mingħajr linja baġitarja:

— promozzjoni ta' mmaniġġar finanzjarju tajjeb,

— appoġġ amministrattiv u l-immaniġġar tad-Direttorat Ġenerali għall-Baġit,

— qafas finanzjarju pluriennali u proċedura baġitarja,

— strateġija politika u koordinament tad-Direttorat Ġenerali għall-Baġit.

KUMMISSJONI
TITOLU 27 — BAĠIT

KAPITOLU 27 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT" *(ikompli)*

27 01 12 Kontabilità

27 01 12 01 Imposti finanzjarji

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
330 000	350 000	390 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri tariffi bankarji (kummissjonijiet, aġġi u nefqa mixxellanja), il-kost għall-konnessjoni man-netwerk tas-Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT, Soċjeta għal Telekomunikazzjoni Finanzjarja Interbankarja Dinija).

27 01 12 02 Koperatura tan-nefqa mġarrba b'rabta mal-immaniġġar tat-teżor

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri aġġustamenti baġitarji.

— għal kontijiet imprest, fejn il-miżuri kollha xierqa ttieħdu mill-uffiċjal awtorizzanti sabiex jindirizza s-sitwazzjoni u fejn in-nefqa ta' aġġustament ma tistax titniżżel fuq linja baġitarja speċifika oħra,

— f'sitwazzjoni fejn pretensjoni sħiħa jew parti minnha tiġi kkanċellata wara li tkun tniżżlet fuq il-kontijiet bħala dħul (partikolarment fiċ-ċirkostanza ta' tapċija ta' dejn),

— f'każi fejn il-VAT ma tkunx ġiet irkuprata u fejn ma jkunx għadu possibbli li l-ammont jitniżżel mal-linja li tkun kopriet in-nefqa prinċipali,

— għal kwalunkwe imgħax fuq il-każijiet ta' hawn fuq, fejn ma tkunx tista' titniżżel ma' linja baġitarja speċifika oħra.

Din il-partita hija wkoll maħsuba biex takkomoda, jekk meħtieġ, approprjazzjoni biex tkopri kull telf li jirriżulta mil-likwidazzjoni jew iċ-ċessjoni ta' attivitajiet ta' banek li magħhom il-Kummissjoni għandha kontijiet għall-iskopijiet ta' imprest.

27 01 12 03 Xiri ta' informazzjoni finanzjarja dwar is-solvenza ta' benefiċjarji tal-fondi mill-bagit ġenerali tal-Unjoni u ta' debituri tal-Kummissjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
130 000	130 000	127 120,30

KUMMISSJONI
TITOLU 27 — BAĠIT

KAPITOLU 27 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT" *(ikompli)*

27 01 12 *(ikompli)*

27 01 12 03 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-apprprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kost ta' abbonamenti u l-aċċess għas-servizzi ta' informazzjoni elettroniċi u bażijiet tad-dejta esterni li jipprovdu informazzjoni finanzjarja dwar is-solvenza tal-benefiċjarji tal-fondi mill-bagit ġenerali tal-Unjoni u tad-debituri tal-Kummissjoni, sabiex tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Kummissjoni fuq diversi livelli tal-proċeduri finanzjarji u tal-proċeduri ta' kontabilità.

Din saret ukoll biex tiġi aċċertata informazzjoni fuq l-istruttura ta' gruppi, il-proprjetarji u l-maniġment tal-benefiċjarji tal-fondi mill-bagit ġenerali tal-Unjoni u tad-debituri tal-Kummissjoni.

KAPITOLU 27 02 — IMPLIMENTAZZJONI, KONTROLL U KWITTANZA TAL-BAĠIT

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
27 02	IMPLIMENTAZZJONI, KONTROLL U KWITTANZA TAL-BAĠIT								
27 02 01	***Defiċit riportat mis-sena finanzjarja preċedenti***	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
27 02 02	***Kumpens temporanju u b'ammont fiss għall-Istati Membri ġodda***	6	p.m.	p.m.	28 600 000	28 600 000	75 000 000,—	75 000 000,—	
	Kapitolu 27 02 — Total		**p.m.**	**p.m.**	**28 600 000**	**28 600 000**	**75 000 000,—**	**75 000 000,—**	

27 02 01 Defiċit riportat mis-sena finanzjarja preċedenti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, il-bilanċ minn kull sena finanzjarja għandu jiddaħħal fil-baġit għas-sena finanzjarja sussegwenti bħala dħul fil-każ ta' eċċess jew bħala approprjazzjoni ta' pagament fil-każ ta' defiċit.

L-estimi ta' dan id-dħul jew approprjazzjonijiet ta' pagamenti jiddaħħlu fil-baġit matul il-proċedura baġitarja u f'ittra ta' emenda sottomessa skont l-Artikolu 39 tar-Regolament Finanzjarju. Dawn jitfassluskont ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000.

Wara l-għeluq tal-kontijiet għal kull sena finanzjarja, kull diskrepanza mal-estimi tiddaħħal fil-baġit għas-sena finanzjarja li ġejja permezz ta' baġit emendatorju.

Jiddaħħal surplus fl-Artikolu 3 0 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 27 — BAĠIT

KAPITOLU 27 02 — IMPLIMENTAZZJONI, KONTROLL U KWITTANZA TAL-BAĠIT *(ikompli)*

27 02 02 Kumpens temporanju u b'ammont fiss għall-Istati Membri ġodda

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	28 600 000	75 000 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kumpens lill-Istati Membri l-ġodda mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' kwalunkwe Att ta' Adeżjoni li jipprevediha fid-dispożizzjonijiet tal-att.

Bażi ġuridika

L-Att dwar il-kundizzjonijiet tal-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja u l-aġġustamenti għat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (ĠU L 112, 24.4.2012, p. 21), u b'mod partikolari l-Artikolu 32 tiegħu.

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— PROMOZZJONI TA' MMANIĠĠAR FINANZJARJU TAJJEB

— SOSTENN AMMINISTRATTIV U MMANIĠĠAR TAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-BAĠIT

— QAFAS FINANZJARJU U PROĊEDURA BAĠITARJA

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-BAĠIT

KUMMISSJONI

TITOLU 28

AWDITJAR

TITOLU 28

AWDITJAR

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
28 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AWDITJAR"	11 936 916	11 632 266	11 782 637,50
	Titolu 28 — Total	**11 936 916**	**11 632 266**	**11 782 637,50**

KUMMISSJONI
TITOLU 28 — AWDITJAR

TITOLU 28

AWDITJAR

KAPITOLU 28 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AWDITJAR"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
28 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AWDITJAR"					
28 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Awditjar"***	5.2	10 106 037	9 890 661	9 947 579,96	98,43
28 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Awditjar"***					
28 01 02 01	Persunal estern	5.2	602 383	627 472	618 011,89	102,59
28 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5.2	586 904	473 811	469 795,06	80,05
	Artikolu 28 01 02 — Subtotal		1 189 287	1 101 283	1 087 806,95	91,47
28 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Awditjar"***	5.2	641 592	640 322	747 250,59	116,47
	Kapitolu 28 01 — Total		**11 936 916**	**11 632 266**	**11 782 637,50**	**98,71**

28 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Awditjar"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
10 106 037	9 890 661	9 947 579,96

28 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Awditjar"

28 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
602 383	627 472	618 011,89

KAPITOLU 28 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AWDITJAR" *(ikompli)*

28 01 02 *(ikompli)*

28 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
586 904	473 811	469 795,06

28 01 03 ***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Awditjar"***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
641 592	640 322	747 250,59

KUMMISSJONI
TITOLU 28 — AWDITJAR

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAS-SERVIZZ TAL-AWDITJAR INTERN

— AWDITJAR INTERN TAL-KUMMISSJONI

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAS-SERVIZZ TAL-AWDITJAR INTERN

— AWDITJAR INTERN TAL-AĠENZIJI TAL-UNJONI U KORPI OĦRA

— KOORDINAZZJONI MAL-KUMITAT TA' PROGRESS TAL-AWDITJAR (APC)

TITOLU 29

STATISTIKA

KUMMISSJONI
TITOLU 29 — STATISTIKA

TITOLU 29

STATISTIKA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
29 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STATISTIKA"	79 471 726	79 471 726	78 492 729	78 492 729	80 759 429,53	80 759 429,53
29 02	PROGRAMM EWROPEW TAL-ISTATISTIKA	54 922 000	36 726 403	53 391 000	52 402 417	53 133 727,76	46 738 913,65
	Titolu 29 — Total	**134 393 726**	**116 198 129**	**131 883 729**	**130 895 146**	**133 893 157,29**	**127 498 343,18**

TITOLU 29

STATISTIKA

KAPITOLU 29 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STATISTIKA"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
29 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STATISTIKA"					
29 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Statistika"***	5,2	64 039 267	62 940 570	63 312 577,54	98,87
29 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Statistika"***					
29 01 02 01	Persunal estern	5,2	5 042 625	5 090 461	5 888 753,70	116,78
29 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	3 424 234	3 486 921	3 650 300,22	106,60
	Artikolu 29 01 02 — Subtotal		8 466 859	8 577 382	9 539 053,92	112,66
29 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Statistika"***	5,2	4 065 600	4 074 777	4 756 546,44	116,99
29 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Statistika"***					
29 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-programm Ewropew tal-istatitika	1,1	2 900 000	2 900 000	3 151 251,63	108,66
	Artikolu 29 01 04 — Subtotal		2 900 000	2 900 000	3 151 251,63	108,66
	Kapitolu 29 01 — Total		**79 471 726**	**78 492 729**	**80 759 429,53**	**101,62**

29 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Statistika"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
64 039 267	62 940 570	63 312 577,54

KUMMISSJONI
TITOLU 29 — STATISTIKA

KAPITOLU 29 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STATISTIKA" *(ikompli)*

29 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Statistika"

29 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 042 625	5 090 461	5 888 753,70

29 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 424 234	3 486 921	3 650 300,22

29 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Statistika"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 065 600	4 074 777	4 756 546,44

29 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Statistika"

29 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-programm Ewropew tal-istatitika

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 900 000	2 900 000	3 151 251,63

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva dwar l-identifikazzjoni, it-tħejjija, l-immaniġġjar, il-monitoraġġ, l-awditjar u s-superviżjoni tal-programm jew proġetti,

— nefqa għal persunal estern fil-kwartieri ġenerali (aġenti kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati jew persunal tal-aġenziji), sa EUR 2 285 000. Dan l-ammont huwa kkalkulat abbażi ta' spiża annwali ta' unità għal kull persuna/sena, 97 % tat-total jinkludi r-remunerazzjoni għall-persunal inkwistjoni u 3 % għall-kostijiet tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, it-teknoloġija tal-informatika u t-telekomunikazzjonijiet fejn jidħol dan il-persunal,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, missjonijiet, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, u kwalunkwe nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'l barra mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

KAPITOLU 29 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STATISTIKA" *(ikompli)*

29 01 04 *(ikompli)*

29 01 04 01 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' tagħrif, dawn l-ammonti jitnisslu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni tagħha fi programmi tal-Unjoni, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 29 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 29 — STATISTIKA

KAPITOLU 29 02 — PROGRAMM EWROPEW TAL-ISTATISTIKA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
29 02	PROGRAMM EWROPEW TAL-ISTATISTIKA								
29 02 01	***Forniment ta' informazzjoni statistika ta' kwalità, l-implimentazzjoni ta' metodi ġodda ta' produzzjoni ta' statistika Ewropea u tiswiġ tas-sħubija fi ħdan is-Sistema Statistika Ewropea***	1,1	54 922 000	29 328 905	53 391 000	19 407 406	50 593 786,81	3 470 318,04	11,83
29 02 51	***Tlestija ta' programmi statistiċi (ta' qabel l-2013)***	1,1	p.m.	6 527 204	p.m.	27 732 053	0,—	39 446 749,34	604,34
29 02 52	***Tlestija tal-Programm għall-Modernizzazzjoni tal-Istatistika Ewropea tal-Intrapriża u l-Kummerċ (MEETS)***	1,1	p.m.	870 294	p.m.	5 262 958	2 539 940,95	3 821 846,27	439,14
	Kapitolu 29 02 — Total		**54 922 000**	**36 726 403**	**53 391 000**	**52 402 417**	**53 133 727,76**	**46 738 913,65**	**127,26**

29 02 01 ***Forniment ta' informazzjoni statistika ta' kwalità, l-implimentazzjoni ta' metodi ġodda ta' produzzjoni ta' statistika Ewropea u tiswiġ tas-sħubija fi ħdan is-Sistema Statistika Ewropea***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
54 922 000	29 328 905	53 391 000	19 407 406	50 593 786,81	3 470 318,04

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri dawn li ġejjin:

— ġbir ta' dejta statistika u stħarriġiet, studji u żvilupp ta' indikaturi u punti ta' riferiment,

— studji u attivitajiet ta' kwalità maħsuba biex itejbu l-kwalità tal-istatistika,

— l-ipproċessar, id-disseminazzjoni, il-promozzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni ta' informazzjoni statistika,

— l-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-infrastruttura statistika u sistemi ta' informazzjoni statistika,

— l-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-infrastruttura tal-IT li tappoġġa r-ristrutturar tal-proċess ta' produduzzjoni tal-istatistika,

— ħidma ta' kontroll ibbażat fuq ir-riskju fis-siti tal-entitajiet involuti fil-produzzjoni ta' informazzjoni statistika fl-Istati Membri, b'mod speċjali għall-appoġġ tal-governanza ekonomika tal-Unjoni,

KAPITOLU 29 02 — PROGRAMM EWROPEW TAL-ISTATISTIKA *(ikompli)*

29 02 01 *(ikompli)*

— appoġġ għal netwerks kollaborattivi u appoġġ għal organizzazzjonijiet li l-għanijiet u l-attivitajiet ewlenin tagħhom huma l-promozzjoni u l-appoġġ tal-implimentazzjoni tal-Kodiċi ta' Prattika tal-Istatistika Ewropea u l-implimentazzjoni ta' metodi ġodda ta' produzzjoni tal-istatistika Ewropea,

— servizzi mogħtija minn esperti esterni,

— korsijiet ta' taħriġ fl-istatistika għall-istatitiki,

— il-kost għax-xiri tad-dokumentazzjoni,

— sussidji u sottoskrizzjonijiet f'assoċjazzjonijiet internazzjonali tal-istatistika.

Dan huwa maħsub ukoll li jiżgura l-ġbir tal-informazzjoni meħtieġa għat-tħejjija ta' rapport annwali fil-qosor dwar l-istat ekonomiku u soċjali tal-Unjoni, imsejjes fuq dejta ekonomika u indikaturi u punti ta' referenza strutturali.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-kostijiet li saru bit-taħriġ ta' statistiki nazzjonali u l-politika ta' kooperazzjoni fil-qasam tal-istatistiki ma' pajjiżi terzi; in-nefqa relatata mal-iskambji ta' uffiċjali, il-kostijiet tal-laqgħat ta' informazzjoni, u n-nefqa biex tħallas għal servizzi mogħtija fir-rigward tal-aġġustament tar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u persunal ieħor.

Minn dan l-artikolu hija mħallsa wkoll in-nefqa għax-xiri ta' dejta u għall-aċċess għad-dipartimenti tal-Kummissjoni lil bażijiet ta' dejta esterni.

Barra minn hekk, il-finanzjament għandu jintuża għall-iżvilupp ta' tekniki modulari ġodda.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba ukoll li jkopri l-forniment tal-informazzjoni statistika meħtieġa, fuq talba tal-Kummissjoni jew tal-istituzzjonijiet l-oħra tal-Unjoni, għall-valutazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tan-nefqa tal-Unjoni. Dan se jtejjeb l-implimentazzjoni tal-politika finanzjarja u baġitarja (it-tħejjija tal-baġit u r-reviżjoni perjodika tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali), u se jippermetti l-kompilazzjoni ta' dejta fuq terminu medju u twil għall-iffinanzjar tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' tagħrif, dawn l-ammonti jitnisslu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA, imdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Punt 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 99/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2013 dwar il-programm statistiku Ewropew tal-2013-2017 (ĠU L 39, 9.2.2013, p. 12).

KUMMISSJONI
TITOLU 29 — STATISTIKA

KAPITOLU 29 02 — PROGRAMM EWROPEW TAL-ISTATISTIKA *(ikompli)*

29 02 51 Tlestija ta' programmi statistiċi (ta' qabel l-2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	6 527 204	p.m.	27 732 053	0,—	39 446 749,34

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji pendenti minn snin mgħoddija.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' tagħrif, dawn l-ammonti jitnisslu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Punt 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 tas-17 ta' Frar 1997 dwar Statistika tal-Komunità (ĠU L 52, 22.2.1997, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 507/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna sett ta' azzjonijiet dwar in-netwerk trans-Ewropew għall-ġbir, il-produzzjoni u d-disseminazzjoni tal-istatistiċi dwar il-kummerċ tal-merkanzija ġewwa l-Komunità u bejn il-Komunità u pajjiżi mhux membri (Edicom) (ĠU L 76, 16.3.2001, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 2367/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar il-programm tal-istatistiċi fil-Komunità bejn l-2003 sal-2007 (ĠU L 358, 31.12.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1578/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2007 dwar il-Programm Statistiku Komunitarju 2008 sa l-2012 (ĠU L 344, 28.12.2007 p. 15).

Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 164).

KAPITOLU 29 02 — PROGRAMM EWROPEW TAL-ISTATISTIKA *(ikompli)*

29 02 52 Tlestija tal-Programm għall-Modernizzazzjoni tal-Istatistika Ewropea tal-Intrapriża u l-Kummerċ (MEETS)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	870 294	p.m.	5 262 958	2 539 940,95	3 821 846,27

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji pendenti minn snin mgħoddija.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' tagħrif, dawn l-ammonti jitnisslu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1297/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar Programm għall-Modernizzazzjoni tal-Istatistika Ewropea tal-Intrapriża u l-Kummerċ (MEETS) (ĠU L 340, 19.12.2008, p. 76).

KUMMISSJONI
TITOLU 29 — STATISTIKA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦALL-EUROSTAT

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦALL-EUROSTAT

TITOLU 30

PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

KUMMISSJONI
TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

TITOLU 30

PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
30 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA"	1 567 119 435	1 449 531 000	1 397 244 625,91
	Titolu 30 — Total	**1 567 119 435**	**1 449 531 000**	**1 397 244 625,91**

TITOLU 30

PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA"

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
30 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA"					
30 01 13	***Gratifiki u pensjonijiet ta' ex Membri u dipendenti superstiti tagħhom***					
30 01 13 01	Gratifiki temporanji	5,2	4 049 000	p.m.	378 691,67	9,35
30 01 13 03	Peżar u aġġustamenti għal allowances temporanji.	5,2	215 000	p.m.	13 881,34	6,46
	Artikolu 30 01 13 — Subtotal		4 264 000	p.m.	392 573,01	9,21
30 01 14	***Gratifiki għal persunal assenjat status mhux attiv, irtirat fl-interessi tas-servizz jew imkeċċi***					
30 01 14 01	Gratifiki għal persunal assenjat status mhux attiv, irtirat fl-interessi tas-servizz jew imkeċċi	5,2	3 269 000	2 496 000	2 542 090,20	77,76
30 01 14 02	Assigurazzjoni kontra l-mard	5,2	111 000	85 000	59 262,49	53,39
30 01 14 03	Ponderazzjonijiet u aġġustamenti għall-gratifiki	5,2	98 000	47 000	53 268,15	54,36
	Artikolu 30 01 14 — Subtotal		3 478 000	2 628 000	2 654 620,84	76,33
30 01 15	***Pensjonijiet u gratifiki***					
30 01 15 01	Pensjonijiet, gratifiki għall-invalidità u għotjiet għat-terminazzjoni tal-impjieg	5,1	1 447 541 000	1 365 663 000	1 317 311 898,39	91,00
30 01 15 02	Assigurazzjoni kontra l-mard	5,1	48 089 000	45 409 000	42 821 347,87	89,05
30 01 15 03	Ponderazzjonijiet u aġġustamenti għall-pensjonijiet u l-gratifiki	5,1	44 367 000	30 256 000	28 860 273,64	65,05
	Artikolu 30 01 15 — Subtotal		1 539 997 000	1 441 328 000	1 388 993 519,90	90,19
30 01 16	***Pensjonijiet ta' ex Membri - Istituzzjonijiet***					
30 01 16 01	Pensjonijiet tal-ex Membri tal-Parlament Ewropew	5,1	2 005 000	383 000		
30 01 16 02	Pensjonijiet tal-ex Membri tal-Kunsill Ewropew	5,1	p.m.			
30 01 16 03	Pensjonijiet tal-*ex* Membri tal-Kummissjoni Ewropea	5,1	5 866 000	5 192 000	5 203 912,16	88,71

KUMMISSJONI
TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
30 01 16	*(ikompli)*					
30 01 16 04	Pensjonijiet ta' ex Membru tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	5,1	7 640 000			
30 01 16 05	Pensjonijiet tal-*ex* Membri tal-Qorti tal-Awdituri	5,1	3 728 000			
30 01 16 06	Pensjonijiet ta' ex Ombudsmen Ewropej	5,1	101 435			
30 01 16 07	Pensjonijiet ta' ex Kontrolluri Ewropej għall-Protezzjoni tad-Dejta	5,1	40 000			
	Artikolu 30 01 16 — Subtotal		19 380 435	5 575 000	5 203 912,16	26,85
	Kapitolu 30 01 — Total		**1 567 119 435**	**1 449 531 000**	**1 397 244 625,91**	**89,16**

30 01 13 Gratifiki u pensjonijiet ta' ex Membri u dipendenti superstiti tagħhom

30 01 13 01 Gratifiki temporanji

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 049 000	p.m.	378 691,67

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— gratifiki transitorji,

— gratifiki għall-familja,

tal-Membri tal-Kummissjoni wara tmiem is-servizz.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

30 01 13 03 Peżar u aġġustamenti għal allowances temporanji.

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
215 000	p.m.	13 881,34

KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" *(ikompli)*

30 01 13 *(ikompli)*

30 01 13 03 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kost tal-ponderazzjonijiet applikati fuq gratifiki temporanji, pensjonijiet tal-irtirar, pensjonijiet tal-invaliditàu pensjonijiet tas-superstiti ta' ex Membri tal-Kummissjoni u ta' persuni oħra intitolati għal dawn il-pagamenti.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kost ta' kwalunkwe aġġornamenti għall-pensjonijiet matul is-sena finanzjarja. Din hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara li tkun trasferita lill-partiti l-oħra ta' dan il-kapitolu skont ir-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

30 01 14 Gratifiki għal persunal assenjat status mhux attiv, irtirat fl-interessi tas-servizz jew imkeċċi

30 01 14 01 Gratifiki għal persunal assenjat status mhux attiv, irtirat fl-interessi tas-servizz jew imkeċċi

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 269 000	2 496 000	2 542 090,20

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri gratifiki għall-uffiċjali:

— assenjati għall-istatus mhux attiv wara tnaqqis fin-numri ta' karigi fl-istituzzjoni,

— li jkollhom kariga fil-grad ta' AD 16, AD 15 jew AD 14 u rtiraw fl-interessi tas-servizz.

Tkopri wkoll nefqa ġejja mill-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill fuq miżuri speċjali u/jew temporanji għat-tmiem tas-servizz ta' uffiċjali u/jew persunal temporanju.

KUMMISSJONI
TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" *(ikompli)*

30 01 14 *(ikompli)*

30 01 14 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1746/2002 tat-30 ta' Settembru 2002 li jintroduċi, fil-kuntest tar-riforma tal-Kummissjoni, miżuri speċjali biex jitterminaw l-impjieg ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej appuntati għal post stabbilit fil-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 264, 2.10.2002, p. 1).

30 01 14 02 Assigurazzjoni kontra l-mard

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
111 000	85 000	59 262,49

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-impjegatur għall-assigurazzjoni tal-mard għall-pensjonanti u l-persuni li jirċievu gratifiki għall-għoti ta' status mhux attiv, irtirar fl-interessi tas-servizz u t-tkeċċija.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

30 01 14 03 Ponderazzjonijiet u aġġustamenti għall-gratifiki

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
98 000	47 000	53 268,15

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-effett tal-ponderazzjonijiet applikabbli għal pensjonijiet u l-konċessjonijiet fil-każ tal-għoti ta' status mhux attiv, irtirar fl-interessi tas-servizz u t-tkeċċija.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kost ta' kwalunkwe aġġornamenti għall-allowances matul is-sena finanzjarja. Din hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara li tkun trasferita lill-partiti l-oħra ta' dan il-kapitolu skont ir-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" *(ikompli)*

30 01 14 *(ikompli)*

30 01 14 03 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

30 01 15 ***Pensjonijiet u gratifiki***

30 01 15 01 Pensjonijiet, gratifiki għall-invalidità u għotjiet għat-terminazzjoni tal-impjieg

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 447 541 000	1 365 663 000	1 317 311 898,39

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— pensjonijiet tal-irtirar ta' uffiċjali, persunal temporanju jew kuntrattwali tal-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Unjoni, inklużi dawk imħallsa mill-approprjazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,

— pensjonijiet tal-invalidità ta' uffiċjali u persunal temporanju tal-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Unjoni, inklużi dawk imħallsa mill-approprjazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,

— gratifiki ta' invalidità ta' uffiċjali, persunal temporanju jew kuntrattwali tal-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Unjoni, inklużi dawk imħallsa mill-approprjazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,

— pensjonijiet ta' superstiti lill-konjugi superstiti u'jew orfni ta' eksuffiċjali u persunal temporanju u kuntrattwali tal-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Unjoni, inklużi dawk imħallsa mill-approprjazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,

— għotjiet ta' terminazzjoni ta' uffiċjali, persunal temporanju u kuntrattwali tal-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Unjoni, inklużi dawk imħallsa mill-approprjazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,

— pagamenti tal-ekwivalenti attwarju ta' pensjonijiet tal-irtirar,

— pagamenti (bonus tal-pensjoni) lil *ex* membri tar-Reżistenza (jew lill-konjugi superstiti u/jew orfni tagħhom) li kienu deportati jew internati,

KUMMISSJONI
TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" *(ikompli)*

30 01 15 *(ikompli)*

30 01 15 01 *(ikompli)*

— pagamenti ta' għajnuna finanzjarja għal konjugi superstiti li jkollu/jkollha marda serja jew fit-tul jew li jkollu/jkollha diżabbiltà, għat-tul ta' żmien tal-marda jew tad-diżabbiltà fuq il-bażi ta' eżami taċ-ċirkostanza soċjali jew medika tal-persuna kkonċernata.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

30 01 15 02 Assigurazzjoni kontra l-mard

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
48 089 000	45 409 000	42 821 347,87

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kontribuzzjoni tal-impjegatur għall-assigurazzjoni tal-mard lill-pensjonati.

Tkopri wkoll pagamenti supplimentari għar-rimborż ta' spejjeż mediċi għal *ex* membri tar-Reżistenza li kienu deportati jew internati.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

30 01 15 03 Ponderazzjonijiet u aġġustamenti għall-pensjonijiet u l-gratifiki

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
44 367 000	30 256 000	28 860 273,64

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-effett tal-ponderazzjonijiet applikabbli għal pensjonijiet.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kost ta' kwalunkwe aġġornamenti għall-pensjonijiet matul is-sena finanzjarja. Din hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara li tkun trasferita lill-partiti oħra ta' dan il-kapitolu skont ir-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" *(ikompli)*

30 01 15 *(ikompli)*

30 01 15 03 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

30 01 16 ***Pensjonijiet ta' ex Membri - Istituzzjonijiet***

30 01 16 01 Pensjonijiet tal-ex Membri tal-Parlament Ewropew

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 005 000	383 000	

Kummenti

L-ex Partiti 30 01 16 01, 30 01 16 02 u 30 01 16 03

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar, il-pensjonijiet tal-invalidità u l-pensjonijiet tas-superstiti ta' ex Membri tal-Parlament Ewropew.

Bażi ġuridika

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikulari l-Artikoli 14, 15, 17 u 28 tiegħu.

Il-miżuri ta' implimentazzjoni għall-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew (inklużi l-Artikoli 49 sa 60 tiegħu u dispożizzjonijiet relevanti li għandhom jiġu adottati mill-Bureau tal-Parlament Ewropew).

30 01 16 02 Pensjonijiet tal-ex Membri tal-Kunsill Ewropew

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.		

Kummenti

Partita ġdida

KUMMISSJONI
TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" *(ikompli)*

30 01 16 *(ikompli)*

30 01 16 02 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-pensjonijiet tal-irtirar, il-pensjonijiet tal-invalidità u l-pensjonijiet tas-superstiti ta' ex Membri tal-Kunsill Ewropew, u

— l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikati għall-pensjonijiet tal-irtirar tal-*ex* Membri tal-Kunsill Ewropew.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/909/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kondizzjonijiet ta' impjieg tal-President tal-Kunsill Ewropew (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 35).

Din il-bażi ġuridika se tkun emendata biex tikkunsidra t-trasferiment ta' din il-linja baġitarja għat-taqsima tal-Kummissjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni.

30 01 16 03 Pensjonijiet tal-*ex* Membri tal-Kummissjoni Ewropea

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 866 000	5 192 000	5 203 912,16

Kummenti

L-ex Partita 30 01 13 02

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— pensjonijiet tal-irtirar ta' *ex* Membri tal-Kummissjoni,

— pensjonijiet tal-invalidità ta' *ex* Membri tal-Kummissjoni,

— pensjonijiet għall-konjugi superstiti u/jew orfni ta' *ex* Membri tal-Kummissjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" *(ikompli)*

30 01 16 *(ikompli)*

30 01 16 04 Pensjonijiet ta' ex Membru tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 640 000		

Kummenti

L-ex Artikolu 1 0 3 (Taqsima IV)

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-pensjonijiet tal-irtirar ta' dawk li kienu Membri tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea kif ukoll il-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għall-pajjiż ta' residenza tagħhom,

— pensjonijiet għall-invalidità ta' ex Membru tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea,

— il-pensjonijiet tas-superstiti għal romol u/jew orfni ta' ex Membri tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea kif ukoll il-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għall-pajjiż ta' residenza tagħhom.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27), u b'mod partikolari l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

Din il-bażi ġuridika se tkun emendata biex tikkunsidra t-trasferiment ta' din il-linja baġitarja għat-taqsima tal-Kummissjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni.

30 01 16 05 Pensjonijiet tal-*ex* Membri tal-Qorti tal-Awdituri

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 728 000		

Kummenti

L-ex Artikolu 1 0 3 (Taqsima V)

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar u tad-diżabbiltà tal-ex Membri tal-Qorti tal-Awdituri Ewropea u l-pensjonijiet tas-superstiti għar-romol u għall-iltiema tagħhom.

KUMMISSJONI
TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" *(ikompli)*

30 01 16 *(ikompli)*

30 01 16 05 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 9, 10, 11 u 16 tiegħu.

Din il-bażi ġuridika se tkun emendata biex tikkunsidra t-trasferiment ta' din il-linja baġitarja għat-taqsima tal-Kummissjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni.

30 01 16 06 Pensjonijiet ta' ex Ombudsmen Ewropej

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
101 435		

Kummenti

L-ex *Artikolu 1 0 3 (Taqsima VIII)*

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri il-pensjonijiet tal-irtirar u d-differenzi rispettivi fil-pajjiżi residenzjali tal-Ombudsman Ewropew preċedenti kif ukoll tal-pensjoni tar-romol u tal-iltiema u d-differenzi applikati skont il-pajjiż ta' residenza.

Bażi ġuridika

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27), u b'mod partikolari l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

Din il-bażi ġuridika se tkun emendata biex tikkunsidra t-trasferiment ta' din il-linja baġitarja għat-taqsima tal-Kummissjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni.

30 01 16 07 Pensjonijiet ta' ex Kontrolluri Ewropej għall-Protezzjoni tad-Dejta

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
40 000		

Kummenti

L-ex *Partita 1 0 0 3 (Taqsima IX)*

KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" *(ikompli)*

30 01 16 *(ikompli)*

30 01 16 07 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pensjonijiet għall-irtir u l-koeffiċenti korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiżi ta' residenza ta' ex Kontrolluri Ewropej għall-Protezzjoni tad-Data kif ukoll il-pensjonijiet tar-romol u tal-iltiema u l-koeffiċenti korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiżi ta' residenza tagħhom.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27), u b'mod partikolari l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

Din il-bażi ġuridika se tkun emendata biex tikkunsidra t-trasferiment ta' din il-linja baġitarja għat-taqsima tal-Kummissjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni.

KUMMISSJONI

TITOLU 31

SERVIZZI LINGWISTIĊI

TITOLU 31

SERVIZZI LINGWISTIĊI

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
31 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI"	389 488 765	387 604 805	434 543 315,10
	Titolu 31 — Total	**389 488 765**	**387 604 805**	**434 543 315,10**

KUMMISSJONI
TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

TITOLU 31

SERVIZZI LINGWISTIĊI

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
31 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI"					
31 01 01	***Nefqa relatata ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Servizzi lingwistiċi"***	5.2	316 071 418	313 703 795	317 915 371,12	100,58
31 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Servizzi lingwistiċi"***					
31 01 02 01	Persunal estern	5.2	9 639 551	10 142 957	11 446 893,55	118,75
31 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5.2	4 703 668	4 778 845	6 270 818,26	133,32
	Artikolu 31 01 02 — Subtotal		14 343 219	14 921 802	17 717 711,81	123,53
31 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, u nefqa operatorja oħra tal-qasam ta' politika "Servizzi Lingwistiċi"***					
31 01 03 01	Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Servizzi lingwistiċi"	5.2	20 066 128	20 309 208	23 880 991,01	119,01
31 01 03 04	Apparat tekniku u servizzi għas-swali tal-konferenzi tal-Kummissjoni	5.2	2 300 000	1 783 000	4 382 976,77	190,56
	Artikolu 31 01 03 — Subtotal		22 366 128	22 092 208	28 263 967,78	126,37
31 01 07	***Nefqa għall-interpretazzjoni***					
31 01 07 01	Nefqa għall-interpretazzjoni	5.2	18 262 000	18 978 000	48 894 779,05	267,74
31 01 07 02	Taħriġ u taħriġ ulterjuri ta' interpreti tal-konferenzi	5.2	390 000	423 000	1 085 455,48	278,32
31 01 07 03	Nefqa għat-teknoloġija informatika tad-Direttorat Ġenerali tal-Interpretazzjoni	5.2	1 268 000	1 256 000	3 199 655,85	252,34
	Artikolu 31 01 07 — Subtotal		19 920 000	20 657 000	53 179 890,38	266,97
31 01 08	***Nefqa għat-traduzzjoni***					
31 01 08 01	Nefqa għat-traduzzjoni	5.2	14 500 000	13 800 000	14 861 609,73	102,49

KUMMISSJONI
TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
31 01 08	*(ikompli)*					
31 01 08 02	Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet tad-Direttorat Ġenerali għat-Traduzzjoni	5.2	1 648 000	1 790 000	1 541 000,—	93,51
	Artikolu 31 01 08 — Subtotal		16 148 000	15 590 000	16 402 609,73	101,58
31 01 09	***Attivitajiet ta' kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku***	5.2	640 000	640 000	1 063 764,28	166,21
31 01 10	***Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea***	5.2	p.m.	p.m.	0,—	
	Kapitolu 31 01 — Total		**389 488 765**	**387 604 805**	**434 543 315,10**	**111,57**

31 01 01 Nefqa relatata ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Servizzi lingwistiċi"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
316 071 418	313 703 795	317 915 371,12

31 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Servizzi lingwistiċi"

31 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
9 639 551	10 142 957	11 446 893,55

31 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 703 668	4 778 845	6 270 818,26

31 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, u nefqa operatorja oħra tal-qasam ta' politika "Servizzi Lingwistiċi"

31 01 03 01 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Servizzi lingwistiċi"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
20 066 128	20 309 208	23 880 991,01

KUMMISSJONI
TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI" *(ikompli)*

31 01 03 *(ikompli)*

31 01 03 04 Apparat tekniku u servizzi għas-swali tal-konferenzi tal-Kummissjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 300 000	1 783 000	4 382 976,77

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għal:

— tagħmir meħtieġ għat-tħaddim tas-swali tal-konferenzi tal-Kummissjoni bil-kabini tal-interpreti,

— servizzi tekniċi relatati mal-operat tal-laqgħat u tal-konferenzi tal-Kummissjoni fi Brussell.

L-approprjazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward tar-riċerka ddaħħlu taħt bosta partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, ħlief ir-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

31 01 07 ***Nefqa għall-interpretazzjoni***

31 01 07 01 Nefqa għall-interpretazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
18 262 000	18 978 000	48 894 779,05

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI" *(ikompli)*

31 01 07 *(ikompli)*

31 01 07 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ir-rimunerazzjoni tal-interpreti freelance (Interpreti Awżiljarji tal-Konferenzi — ACIs) impjegati mid-Direttorat Ġenerali għall-Interpretazzjoni skont l-Artikolu 90 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjiegi ta' Uffiċjali Oħra mal-Unjoni Ewropea, biex id-Direttorat Ġenerali għall-Interpretazzjoni jkun jista' jagħmel disponibbli għadd biżżejjed ta' interpreti tal-konferenzi kwalifikati għall-istituzzjonijiet li lilhom jipprovdi servizzi ta' interpretazzjoni,

— ir-rimunerazzjoni li tinkludi, apparti t-tariffi, kemm il-kontribuzzjonijiet għal skema ta' previdenza għax-xjuħija u għall-ħajja u għal assigurazzjoni fuq mard u aċċidenti, kif ukoll, għall-interpreti li l-post tad-domiċilju okkupazzjonali mhuwiex il-post assenjat, ir-rimborż tal-ispejjeż għall-ivvjaġġar u l-ħlas ta' gratifiċi b'rata fissa għall-vjaġġ u s-sussistenza,

— servizzi lill-Kummissjoni provduti mill-interpreti tal-Parlament Ewropew (kemm uffiċjali u persunal temporanju),

— il-kostijiet marbuta ma' attivitajiet ta' interpreti li għandhom x'jaqsmu mal-preparazzjoni tal-laqgħat u mat-taħriġ,

— il-kuntratti għas-servizzi tal-interpretazzjoni li kkonkluda d-Direttorat Ġenerali għall-Interpretazzjoni permezz ta' delegazzjonijiet tal-Kummissjoni fir-rigward tal-laqgħat li organizzat il-Kummissjoni f'pajjiżi terzi.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 30 037 500.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jirregolaw in-nominazzjoni u r-rimunerazzjoni u l-kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

31 01 07 02 Taħriġ u taħriġ ulterjuri ta' interpreti tal-konferenzi

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
390 000	423 000	1 085 455,48

KUMMISSJONI
TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI" *(ikompli)*

31 01 07 *(ikompli)*

31 01 07 02 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa marbuta mal-azzjonijiet ippjanati biex id-Direttorat Ġenerali għall-Interpretazzjoni jkun jista' jimpjega għadd biżżejjed ta' interpreti tal-konferenzi, b'mod partikolari għal ċerti kombinazzjonijiet lingwistiċi kif ukoll għat-taħriġ speċifiku lill-interpreti tal-konferenzi.

Din tinkludi, b'mod partikloari, għotjiet lill-universitajiet, għal taħriġ għal ħarrieġa u għal programmi ta' assistenza tal-edukazzjoni, flimkien ma' boroż ta' studju għall-istudenti.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 810 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

31 01 07 03 Nefqa għat-teknoloġija informatika tad-Direttorat Ġenerali tal-Interpretazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 268 000	1 256 000	3 199 655,85

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa kollha għat-teknoloġija tal-informatika tad-Direttorat Ġenerali għall-Interpretazzjoni fosthom:

— ix-xiri jew il-kiri ta' kompjuters personali, servers u mikrofoni, il-kost għall-faċilitajiet tal-backup, it-terminali, il-periferali, it-tagħmir tal-konnessjoni, il-fotokopjaturi, il-magni tal-feks, it-tagħmir elettroniku kollu użat fl-uffiċċji jew fil-kabini tal-interpreti tad-Direttorat Ġenerali għall-Interpretazzjoni, is-softwer meħtieġ biex jitħaddem dan it-tagħmir, l-istallazzjoni, il-konfigurazzjoni, il-manutenzjoni, l-istudji, id-dokumentazzjoni u l-provvisti assoċjati,

— l-iżvilupp u l-manutenzjoni tas-sistemi tal-informazzjoni u t-tixrid tal-messaġġi għad-Direttorat Ġenerali għall-Interpretazzjoni, inklużi d-dokumentazzjoni, it-taħriġ speċifiku dwar dawn is-sistemi, l-istudji u l-kisba tal-għarfien espert u l-kompetenzi fil-qasam tat-teknoloġija tal-informatika: il-kwalità, is-sigurtà, it-teknoloġija, l-internet, il-metodoloġija tal-iżvilupp, il-ġestjoni tad-dejta,

— l-assistenza teknika u loġistika, it-taħriġ u d-dokumentazzjoni marbuta mal-apparat ta' teknoloġija informatika u mas-softwer, it-taħriġ u l-kotba ta' teknoloġija informatika ta' interess ġenerali, il-persunal estern li jħaddem u jamministra l-bażijiet tad-dejta, is-servizzi tal-uffiċċju u l-abbonamenti,

— ix-xiri jew il-kiri, il-manutenzjoni, l-appoġġ għat-tagħmir u għas-softwer ta' trażmissjoni u ta' komunikazzjoni kif ukoll it-taħriġ u t-tariffi li jirriżultaw minnhom.

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI" *(ikompli)*

31 01 07 *(ikompli)*

31 01 07 03 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 963 000.

31 01 08 Nefqa għat-traduzzjoni

31 01 08 01 Nefqa għat-traduzzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
14 500 000	13 800 000	14 861 609,73

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għal servizzi ta' traduzzjoni esterna u nefqa relatati ma' servizzi lingwistiċi oħra fdati lil kuntratturi esterni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 452 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

31 01 08 02 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet tad-Direttorat Ġenerali għat-Traduzzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 648 000	1 790 000	1 541 000,—

Kummenti

Fir-rigward tat-terminoloġija u l-bażijiet tad-dejta lingwistiċi, għodod tat-traduzzjoni u nefqa dokumentarja u bibbjotekarja għad-Direttorat Ġenerali tat-Traduzzjoni, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa għall-akkwist, l-iżvilupp u l-adattatament ta' softwer tat-traduzzjoni u għodod jew għajnuniet għat-traduzzjoni u l-akkwist, il-konsolidament u l-estenzjoni tal-kontenuti tal-bażijiet tad-dejta lingwistiċi u terminoloġiċi, memorji tat-traduzzjoni u d-dizzjunarji tat-traduzzjoni awtomatika, partikolarment biex ikun hemm trattament aktar effiċjenti tal-multilingwiżmu u kooperazzjoni interistituzzjonali mtejba,

— nefqa dokumentarja u bibbjotekarja biex tilħaq l-ħtiġijiet tat-tradutturi, partikolarment:

KUMMISSJONI
TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI" *(ikompli)*

31 01 08 *(ikompli)*

31 01 08 02 *(ikompli)*

— biex il-libreriji jitfornew b'kotba monolingwi u b'abbonamenti għal gazzetti u perjodiċi magħżula,

— biex jipprovdu allokazzjonijiet individwali għall-kisba ta' stokks ta' dizzjunarji u gwidi għal-lingwa għat-tradutturi l-ġodda,

— biex jinkisbu dizzjunarji, enċiklopediji u vokabolarji f'forma elettronika jew permezz tal-web minn databażijiet dokumentarji,

— biex jikkostitwixxu u jżommu stokk bażiku ta' libreriji multilingwi billi jinxtraw kotba ta' referenza.

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa magħmula ġewwa t-territorju tal-Unjoni, bl-esklużjoni tas-siti taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka, li għalih tiddaħħal in-nefqa fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

It-total tad-dħul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 340 000.

31 01 09 Attivitajiet ta' kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
640 000	640 000	1 063 764,28

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa relattiva għall-attivitajiet ta' kooperazzjoni organizzati mill-Kumitat Interistituzzjonali tat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni għall-promozzjoni tal-kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam tal-lingwi.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 305 000.

31 01 10 Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-persunal u n-nefqa amministrattiva taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operattiva (Titolu 3).

Ir-riżorsi baġitarji taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni jikkonsistu f'kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-aġenziji li għalihom jaħdem u mill-istituzzjonijiet u l-korpi li magħhom jikkopera, mingħajr ħsara għal dħul ieħor.

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI" *(ikompli)*

31 01 10 *(ikompli)*

L-ammonti mħallsa lura skont l-Artikolu 23 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandhom jintiżżlu taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul ġenerali.

It-tabella tal-persunal taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni hija stabbilita fl-Anness "Persunal" ta' din it-taqsima.

Bażi ġuridika

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94 tat-28 ta' Novembru 1994 li jistabbilixxi Ċentru tat-Traduzzjoni għall-entitajiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 314, 7.12.1994, p. 1).

Atti ta' referenza

Dikjarazzjoni tar-rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri li ltaqgħu fi Brussell fid-29 ta' Ottubru 1993 fuq livell ta' Kapijiet ta' Stat jew fuq livell ta' Gvernijiet.

KUMMISSJONI
TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI TAL-INTERPRETAZZJONI

— SOSTENN U ASSISTENZA GĦALL-KONFERENZI, AVVENIMENTI U LAQGĦAT

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI TAL-INTERPRETAZZJONI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦAT-TRADUZZJONI

— STRATEĠIJA TAL-POLITIKI U KOORDINAZZJONI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦAT-TRADUZZJONI

TITOLU 32

ENERĠIJA

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

TITOLU 32

ENERĠIJA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
32 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠIJA"	63 548 999	63 548 999	62 261 297	62 261 297	68 876 463,19	68 876 463,19
32 02	ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI	502 456 000	498 668 603	424 037 500	173 237 427	38 450 433,63	245 942 563,32
32 03	ENERĠIJA NUKLEARI	159 853 000	175 269 771	154 183 000	199 700 000	289 292 303,33	199 135 819,—
32 04	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA	337 988 791	297 692 895	292 962 845	217 823 316	348 977 290,34	216 810 801,74
	Titolu 32 — Total	**1 063 846 790**	**1 035 180 268**	**933 444 642**	**653 022 040**	**745 596 490,49**	**730 765 647,25**

TITOLU 32

ENERĠIJA

KAPITOLU 32 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠIJA"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
32 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠIJA"					
32 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Enerġija"***	5,2	49 911 442	47 455 191	54 513 301,39	109,22
32 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Enerġija"***					
32 01 02 01	Persunal estern	5,2	2 675 532	2 583 194	2 388 241,96	89,26
32 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	1 877 202	1 897 388	2 261 277,83	120,46
	Artikolu 32 01 02 — Subtotal		4 552 734	4 480 582	4 649 519,79	102,13
32 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Enerġija"***	5,2	3 168 680	3 072 253	4 117 843,39	129,95
32 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Enerġija"***					
32 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Faċilità Nikkol-legaw l-Ewropa — Enerġija	1,1	1 978 000	2 728 000	383 946,13	19,41
32 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għal programm ta' assistenza għad-dekummissjonar nukleari	1,1	p.m.	p.m.	250 000,—	
	Artikolu 32 01 04 — Subtotal		1 978 000	2 728 000	633 946,13	32,05
32 01 05	***Nefqa ta' sostenn għal programmi riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Enerġija"***					
32 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' Riċerka u Innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	1 686 288	1 806 884	2 059 587,57	122,14

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠIJA" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
32 01 05	*(ikompli)*					
32 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	775 597	890 467	905 000,—	116,68
32 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	1 357 258	1 729 920	1 899 264,92	139,93
	Artikolu 32 01 05 — Subtotal		3 819 143	4 427 271	4 863 852,49	127,35
32 01 07	***Kontribuzzjoni tal-Euratom għall-operat tal-Aġenzija Fornitriċi***	5,2	119 000	98 000	98 000,—	82,35
	Kapitolu 32 01 — Total		**63 548 999**	**62 261 297**	**68 876 463,19**	**108,38**

32 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Enerġija"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
49 911 442	47 455 191	54 513 301,39

32 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Enerġija"

32 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 675 532	2 583 194	2 388 241,96

32 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 877 202	1 897 388	2 261 277,83

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠIJA" *(ikompli)*

32 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Enerġija"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 168 680	3 072 253	4 117 843,39

32 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Enerġija"

32 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa — Enerġija

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 978 000	2 728 000	383 946,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, u ma' kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 32 02.

32 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għal programm ta' assistenza għad-dekummissjonar nukleari

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	250 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, u ma' kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 32 03.

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠIJA" *(ikompli)*

32 01 05 Nefqa ta' sostenn għal programmi riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Enerġija"

32 01 05 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' Riċerka u Innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 686 288	1 806 884	2 059 587,57

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa relatata mal-uffiċjali u l-persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, li jokkupaw karigi fil-pjanijiet ta' twaqqif awtorizzati involuti f'azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inklużi l-uffiċjali u l-persunal temporanju ppostjati fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 32 04.

32 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
775 597	890 467	905 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluż il-persunal estern ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 32 04.

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠIJA" *(ikompli)*

32 01 05 *(ikompli)*

32 01 05 03 Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 357 258	1 729 920	1 899 264,92

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa amministrattiva oħra għall-ġestjoni tal-programmi kollha ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluża nefqa amministrattiva oħra mġarrba mill-persunal ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-approprjazzjoni maħsuba wkoll biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva relatata mal-identifikazzjoni, it-tħejjija, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditjar u is-superviżjoni tal-programm jew il-proġetti, bħal nefqiet għal konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma, seminars, żvilupp u manutenzjoni ta' sistemi tal-IT, missjonijiet, taħriġ u rappreżentanzi.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 32 04.

32 01 07 ***Kontribuzzjoni tal-Euratom għall-operat tal-Aġenzija Fornitriċi***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
119 000	98 000	98 000,—

Kummenti

Billi nefqa fuq il-bini u l-persunal hija inkluża fl-approprjazzjonijiet imdaħħla fil-Partiti XX 01 01 01 u XX 01 03 01 u l-Artikolu 26 01 23, il-kontribuzzjoni tal-Kummissjoni, flimkien mad-dħul proprju tal-Aġenzija, huma maħsuba biex ikopru n-nefqa mġarrba mill-Aġenzija fl-attivitajiet tagħha.

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠIJA" *(ikompli)*

32 01 07 *(ikompli)*

Fit-23 sessjoni tiegħu fl-1 u t-2 ta' Frar 1960, il-Kunsill tal-Euratom ippropona unanimament li l-Kummissjoni tippostponi mhux biss l-imposta (maħsuba biex ikopri n-nefqa operatorja tal-Aġenzija tal-Provvista tal-Euratom) imma wkoll l-introduzzjoni reali ta' dik l-imposta. Minn dakinhar sussidju kien inkluż fil-baġit biex jibbilanċja n-naħa tad-dħul maċ-ċifri tan-nefqa tal-Aġenzija murija fil-prospett tal-estimi.

Bażi ġuridika

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikoli 52, 53 u 54 tiegħu.

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/114/KE, Euratom tat-12 ta' Frar 2008 li tistabbilixxi l-Istatuti tal-Aġenzija Fornitriċi tal-Euratom (ĠU L 41, 15.2.2008, p. 15), u b'mod partikolari l-Artikoli 4, 6 u 7 tal-Anness tagħha.

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
32 02	ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI								
32 02 01	***Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa***								
32 02 01 01	Aktar integrazzjoni tas-suq intern tal-enerġija u l-interoperabbiltà bejn in-netwerks tal-elettriku u tal-gass fuq il-fruntieri	1,1	145 554 000	14 631 591	122 042 833	p.m.			
32 02 01 02	Titjib tas-sigurtà tal-Unjoni fil-provvista tal-enerġija	1,1	145 554 000	14 631 591	122 042 833	p.m.			
32 02 01 03	Kontribuzzjoni għal żvilupp sostenibbli u protezzjoni tal-ambjent	1,1	145 555 000	14 631 591	122 042 834	p.m.			
32 02 01 04	Ħolqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti enerġetiċi	1,1	48 518 000	19 952 080	40 771 000	p.m.			
	Artikolu 32 02 01 — Subtotal		485 181 000	63 846 853	406 899 500	p.m.			
32 02 02	***Attivitajiet ta' sostenn għall-politika Ewropea tal-enerġija u s-suq intern tal-enerġija***	1,1	4 998 000	3 481 176	4 900 000	1 482 073	4 020 213,63	4 170 660,63	119,81
32 02 03	***Sigurtà tal-istallazzjonijiet u l-infrastruttura enerġetiċi***	1,1	306 000	261 088	300 000	190 000	300 000,—	196 812,22	75,38
32 02 10	***Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER)***	1,1	10 851 000	10 851 000	10 188 000	10 188 000	11 930 220,—	11 930 220,—	109,95
32 02 51	***Tlestija tas-sostenn finanzjarju għall-proġetti ta' interess komuni fin-netwerk enerġetiku trans-Ewropew***	1,1	p.m.	12 569 810	p.m.	9 753 197	22 200 000,—	26 997 899,48	214,78
32 02 52	***Tlestija ta' proġetti enerġetiċi biex jgħinu l-irkupru ekonomiku***	1,1	p.m.	406 598 676	—	150 259 157	0,—	201 566 428,87	49,57
32 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
32 02 77 01	Proġett pilota — Sigurtà tal-enerġija — Gass tas-skist	1,1	p.m.	p.m.	—	140 000	0,—	66 815,50	
32 02 77 02	Azzjoni preparatorja — Mekkaniżmi ta' kooperazzjoni li jimplimentaw is-sorsi enerġetiċi rinovabbli (id-Direttiva 2009/28/KE)	2	p.m.	p.m.	—	350 000	0,—	0,—	

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
32 02 77	*(ikompli)*								
32 02 77 04	Proġett pilota — Programm qafas Ewropew għall-iżvilupp u l-iskambju tal-esperjenza dwar l-iżvilupp urban sostenibbli	1,1	—	—	—	p.m.	0,—	0,—	
32 02 77 05	Azzjoni preparatorja — Gżejjer Ewropej għal politika komuni tal-enerġija	1,1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 013 726,62	
32 02 77 06	Proġett pilota — mudelli tekno-ekonomiċi għal netwerks ta' tishin distrettwali b'inputs multipli	2	p.m.	500 000	1 750 000	875 000			
32 02 77 07	Proġett pilota — Studju ta' fattibilità dwar il-finanzjament ta' miżuri ta' effiċjenza enerġetika bi prezz baxx f'familji bi dħul baxx	1,1	120 000	60 000					
32 02 77 08	Proġett pilota — Faqar fil-fjuwil/fl-enerġija — valutazzjoni tal-impatt tal-kriżi u rieżami tal-miżuri eżistenti u oħrajn ġodda possibbli fl-Istati Membri	1,1	1 000 000	500 000					
	Artikolu 32 02 77 — Subtotal		1 120 000	1 060 000	1 750 000	1 365 000	0,—	1 080 542,12	101,94
	Kapitolu 32 02 — Total		**502 456 000**	**498 668 603**	**424 037 500**	**173 237 427**	**38 450 433,63**	**245 942 563,32**	**49,32**

32 02 01 ***Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa***

32 02 01 01 Aktar integrazzjoni tas-suq intern tal-enerġija u l-interoperabbiltà bejn in-netwerks tal-elettriku u tal-gass fuq il-fruntieri

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
145 554 000	14 631 591	122 042 833	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kost tal-kofinanzjament ta' studji u xogħlijiet għal proġetti ta' interess komuni li jikkontribwixxu prinċipalment għall-integrazzjoni tas-suq intern tal-enerġija u l-interoperabilità tan-netwerks tal-gass u l-elettriku bejn il-pajjiżi.

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

32 02 01 *(ikompli)*

32 02 01 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3)(a) tiegħu.

32 02 01 02 Titjib tas-sigurtà tal-Unjoni fil-provvista tal-enerġija

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
145 554 000	14 631 591	122 042 833	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kost tal-kofinanzjament ta' studji u xogħlijiet għal proġetti ta' interess komuni (PCI) li jikkontribwixxu prinċipalment għat-titjib tas-sigurtà tal-provvista tal-enerġija, tar-reżiljenza tas-sistemi u s-sigurtà tal-operazzjonijiet tas-sistemi tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3)(b) tiegħu.

32 02 01 03 Kontribuzzjoni għal żvilupp sostenibbli u protezzjoni tal-ambjent

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
145 555 000	14 631 591	122 042 834	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kostijiet tal-kofinanzjament ta' studji u xogħlijiet għal proġetti ta' interess komuni (PCI) li jikkontribwixxu prinċipalment għall-iżvilupp sostenibbli u l-ħarsien tal-ambjent, inkluż permezz tal-integrazzjoni tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli fin-netwerk ta' trażmissjoni, u permezz tal-iżvilupp ta' netwerks intelliġenti tal-enerġija u tad-diossidu tal-karbonju.

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

32 02 01 *(ikompli)*

32 02 01 03 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3)(c) tiegħu.

32 02 01 04 Ħolqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti enerġetiċi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
48 518 000	19 952 080	40 771 000	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kost tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-istrumenti finanzjarji stabbiliti skont il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa biex jippermettu jew jiffaċilitaw l-aċċess għall-finanzjament fuq terminu twil jew ir-riżorsi tal-investituri privati u għaldaqstant biex iħaffu jew jagħmlu possibbli l-finanzjament tal-proġetti ta' interess komuni eliġibbli skont ir-Regolament (UE) Nru 347/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2013 dwar il-linji gwida għall-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1364/2006/KE u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 713/2009, (KE) Nru 714/2009 u (KE) Nru 715/2009 (ĠU L 115, 25.4.2013, p. 39). L-istrumenti finanzjarji se jitwaqqfu bħala oqfsa ta' "dejn" jew "ekwità" wara valutazzjoni ex-ante rikjesta mill-Artikolu 224 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012. Huma maħsubin biex jiġu implimentati bħala ġestjoni diretta mill-entitajiet inkarigati, skont it-tifsira tar-Regolament Finanzjarju jew flimkien mal-entitajiet inkarigati.

Kwalunkwe rimbors mill-istrumenti finanzjarji skont l-Artikolu 140(6) tar-Regolament Finanzjarju, inklużi rimborsi kapitali, garanziji rilaxxati, u rimbors tas-somma kapitali tas-selfiet, imħallsa lura lill-Kummissjoni u mdaħħla fil-Partita 6 3 4 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jistgħu jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(3)(i) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129).

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

32 02 02 Attivitajiet ta' sostenn għall-politika Ewropea tal-enerġija u s-suq intern tal-enerġija

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 998 000	3 481 176	4 900 000	1 482 073	4 020 213,63	4 170 660,63

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa mġarrba mill-Kummissjoni għall-ġbir u l-ipproċessar tal-informazzjoni ta' kwalunkwe tip ta' analiżi, definizzjoni, promozzjoni, monitoraġġ, evalwazzjoni u implimentazzjoni meħtieġa għal politika Ewropea ta' enerġija li tkun kompetittiva, sikura u sostenibbli, għas-suq intern tal-enerġija u l-estensjoni tiegħu lil pajjiżi terzi, għas-sigurtà tal-provvista tal-enerġija f'kwalunkwe aspett ta' perspettiva Ewropea u globali kif ukoll għat-tisħiħ tad-drittijiet u l-protezzjoni tal-utenti tal-enerġija permezz tal-forniment ta' servizzi ta' kwalità bi prezzijiet trasparenti u paragunabbli.

L-objettivi ewlenin miftiehma huma l-istabbiliment ta' politika Ewropea progressivament komuni li tiżgura sigurtà tal-provvista tal-enerġija kontinwa, funzjonament tajjeb tas-suq intern tal-enerġija u aċċess għal netwerks tat-trasport tal-enerġija, osservazzjoni tas-suq tal-enerġija, analiżi tat-tfassil inkluż xenarji dwar l-impatt tal-politiki kkunsidrati, tisħiħ tad-drittijiet u tal-protezzjoni tal-utenti tal-enerġija bbażati fuq għarfien ġenerali u partikolari tas-swieq tal-enerġija Ewropej kif ukoll globali għal kwalunkwe tip ta' enerġija.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri wkoll in-nefqa tal-esperti direttament marbuta mal-ġabra, il-validazzjoni u l-analiżi tal-informazzjoni neċessarja dwar l-osservazzjoni tas-suq tal-enerġija, kif ukoll in-nefqa fuq l-informazzjoni u l-komunikazzjoni, il-konferenzi u l-avvenimenti li jippromwovu attivitajiet fis-settur tal-enerġija, u wkoll pubblikazzjonijiet elettroniċi u stampati direttament marbuta mal-kisba tal-objettiv tal-politika tal-enerġija.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2964/95 tal-20 ta' Diċembru 1995 li jintroduċi r-reġistrazzjoni għall-importazzjonijiet ta' żejt mhux raffinat u l-kunsinni tiegħu fil-Komunità (ĠU L 310, 22.12.1995, p. 5).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/280/KE tat-22 ta' April 1999 dwar proċedura tal-Komunità għal informazzjoni u konsultazzjoni fuq il-kost għal provvisti ta' żejt mhux maħdum u l-prezzijiet tal-prodotti tal-karburant għall-konsumatur (ĠU L 110, 28.4.1999, p. 8).

Id-Direttiva 2005/89/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Jannar 2006 dwar miżuri għas-salvagwardja tas-sigurtà fil-provvista tal-elettriku u tal-investiment fl-infrastruttura (ĠU L 33, 04.02.2006, p. 22-27)

Id-Deċiżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2000 dwar il-finanzjmanet tal-istandardizzazzjoni Ewropea (ĠU L 315, 15.11.2006, p. 9).

Ir-Regolament (KE) 714/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar kondizzjonijiet għall-aċċess għan-networks għall-bdil bejn il-fruntieri fl-elettriku (ĠU L 211, 14.8.2009, p. 15).

Ir-Regolament (KE) 715/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-kondizzjonijiet għall-aċċess għan-networks ta' trażmissjoni tal-gass naturali (ĠU L 211, 14.8.2009, p. 36).

Id-Direttiva 2009/72/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fil-qasam tal-elettriku u li tħassar id-Direttiva 2003/54/KE (ĠU L 211, 14.8.2009, p. 55).

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

32 02 02 *(ikompli)*

Id-Direttiva 2009/73/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern tal-gass naturali u li tħassar id-Direttiva 2003/55/KE (ĠU L 211, 14.8.2009, p. 94).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2009/119/KE tal-14 ta' Settembru 2009 li timponi obbligu fuq l-Istati Membri biex iżommu livell minimu ta' ħażniet ta' żejt mhux maħdum u/jew ta' prodotti petroliferi (ĠU L 265, 9.10.2009, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 617/2010 tal-24 ta' Ġunju 2010 dwar in-notifika lill-Kummissjoni ta' proġetti ta' investiment fl-infrastruttura tal-enerġija fl-Unjoni Ewropeau li jħassar ir-Regolament (KE) 736/96 (ĠU L 180, 15.7.2010, p. 7).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE, Euratom) Nru 833/2010 tal-21 ta' Settembru 2010 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 617/2010 dwar in-notifika lill-Kummissjoni ta' proġetti ta' investiment fl-infrastruttura tal-enerġija fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 248, 22.9.2010, p. 36).

Ir-Regolament (UE) Nru 994/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 dwar miżuri li jissalvagwardaw is-sigurtà tal-provvista tal-gass (ĠU L 295, 12.11.2010, p. 1).

Id-Direttiva 2012/27/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-effiċjenza fl-enerġija, li temenda d-Direttivi 2009/125/KE u 2010/30/UE u li tħassar id-Direttivi 2004/8/KE u 2006/32/KE (ĠU L 315, 14.11.2012, p. 1).

Id-Direttiva 2013/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar l-operazzjonijiet taż-żejt u tal-gass offshore u li temenda d-Direttiva 2004/35/KE (ĠU L 178, 28.6.2013, p. 66).

Atti ta' referenza

Deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Jannar 2012 dwar it-twaqqif tal-Grupp ta' Awtoritajiet tal-Unjoni Ewropea li huma responsabbli għall-attivitajiet taż-żejt u tal-gass li jitwettqu lil hinn mill-kosta (ĠU C 18, 21.1.2012, p. 8).

32 02 03 ***Sigurtà tal-istallazzjonijiet u l-infrastruttura enerġetiċi***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
306 000	261 088	300 000	190 000	300 000,—	196 812,22

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa magħmula mill-Kummissjoni għall-ġbir u l-ipproċessar tal-informazzjoni ta' kwalunkwe xorta meħtieġa għal analiżi, definizzjoni, promozzjoni, monitoraġġ, valutazzjoni u l-implimentazzjoni tar-regoli u miżuri meħtieġa biex tittejjeb is-Sigurtà tas-settur tal-enerġija, l-għajnuna teknika u t-taħriġ speċifiku.

L-għanijiet ewlenin huma li jiġu żviluppati u applikati regoli ta' Sigurtà fil-qasam tal-enerġija u b'mod partikolari:

— miżuri għall-prevenzjoni ta' atti malizzjużi fis-settur tal-enerġija, b'referenza partikolari għall-istallazzjonijiet u infrastruttura tas-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni u trażmissjoni tal-enerġija,

— approssimazzjoni tal-leġiżlazzjoni, standards tekniċi u prassi ta' monitoraġġ amministrattiv dwar is-Sigurtà tal-enerġija,

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

32 02 03 *(ikompli)*

— definizzjoni ta' indikaturi komuni, metodi u għanijiet ta' Sigurtà għas-settur tal-enerġija u l-ġbir tad-data meħtieġa għal din id-definizzjoni,

— monitoraġġ ta' miżuri meħuda fuq is-Sigurtà tal-enerġija mill-awtoritajiet nazzjonali, operaturi u atturi ewlenin oħra f'dan il-qasam,

— koordinazzjoni internazzjonali fir-rigward tas-Sigurtà tal-enerġija, inklużi fornituri ġirien u pajjiżi ta' tranżitu u sħab dinjija oħra.

— promozzjoni ta' żviluppi teknoloġiċi fil-qasam tas-Sigurtà tal-enerġija.

Din l-approprjazzjoni tista' tkopri wkoll in-nefqa fuq l-informazzjoni u l-komunikazzjoni, kif ukoll il-pubblikazzjonijiet elettroniċi u stampati marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv ta' dan l-artikolu.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

32 02 10 ***Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
10 851 000	10 188 000	11 930 220,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' ħidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti rimborsati f'konformità mal-Artikolu 16 mar-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 jikkostitwixxu dħul assenjat taħt l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju li għandhom jitniżżlu taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

32 02 10 *(ikompli)*

Il-pjan tat-twaqqif tal-Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija huwa deskritt fl-Anness "Persunal" ta' din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 11 266 000. Ammont ta' EUR 415 000 li ġej mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR 10 851 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 713/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi Aġenzija għall-Koperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ĠU L 211, 14.8.2009, p. 1)

Ir-Regolament (UE) Nru 1227/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar l-integrità u t-trasparenza tas-swieq tal-enerġija bl-ingrossa (ĠU L 326, 8.12.2011, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 347/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2013 dwar linji gwida għall-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1364/2006/KE u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 713/2009, (KE) Nru 714/2009 u (KE) Nru 715/2009 (ĠU L 115, 25.4.2013, p. 39).

32 02 51 ***Tlestija tas-sostenn finanzjarju għall-proġetti ta' interess komuni fin-netwerk enerġetiku trans-Ewropew***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	12 569 810	p.m.	9 753 197	22 200 000,—	26 997 899,48

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2236/95 tat-18 ta' Settembru 1995 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej (ĠU L 228, 23.9.1995, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1364/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Settembru 2006 li tistabbilixxi linji gwida għal netwerks tal-enerġija trans-Ewropej (ĠU L 262, 22. 9. 2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 680/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u tal-enerġija (ĠU L 162, 22.6.2007, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 347/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2013 dwar linji gwida għall-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1364/2006/KE u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 713/2009, (KE) Nru 714/2009 u (KE) Nru 715/2009 (ĠU L 115, 25.4.2013, p. 39).

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

32 02 52 Tlestija ta' proġetti enerġetiċi biex jgħinu l-irkupru ekonomiku

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	406 598 676	—	150 259 157	0,—	201 566 428,87

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 663/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi programm li jgħin l-irkupru ekonomiku billi jagħti assistenza finanzjarja Komunitarja għal proġetti fil-qasam tal-enerġija (ĠU L 200, 31.7.2009, p.31).

32 02 77 Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji

32 02 77 01 Proġett pilota — Sigurtà tal-enerġija — Gass tas-skist

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	140 000	0,—	66 815,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

32 02 77 *(ikompli)*

32 02 77 02 Azzjoni preparatorja — Mekkaniżmi ta' kooperazzjoni li jimplimentaw is-sorsi enerġetiċi rinovabbli (id-Direttiva 2009/28/KE)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	—	350 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

32 02 77 04 Proġett pilota — Programm qafas Ewropew għall-iżvilupp u l-iskambju tal-esperjenza dwar l-iżvilupp urban sostenibbli

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

32 02 77 *(ikompli)*

32 02 77 05 Azzjoni preparatorja — Gżejjer Ewropej għal politika komuni tal-enerġija

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 013 726,62

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

Bażi ġuridika

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

32 02 77 06 Proġett pilota — mudelli tekno-ekonomiċi għal netwerks ta' tisħin distrettwali b'inputs multipli

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	500 000	1 750 000	875 000		

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Dan il-proġett pilota għandu l-għan li jżid l-effiċjenza totali tan-netwerks ta' tisħin u ta' tkessiħ distrettwali, bl-iżvilupp ta' tisħin u tkessiħ distrettwali tal-ġenerazzjoni li jmiss, permezz ta':

— użu intelliġenti u kontroll ta' sistemi distribwiti ta' ħżin tal-enerġija fin-netwerk,

— disinn imtejjeb u substazzjonijiet b'kontroll intelliġenti fil-bini li jaħdmu b'temperatura baxxa ta' tisħin u b'temperatura għolja ta' tkessiħ, u

— kontroll intelliġenti tan-netwerk ġenerali, inklużi sorsi rinnovabbli (primarjament enerġija solari termali, dik ġeotermali, sħana mitlufa), id-domanda għall-enerġija termali tal-bini kollegat u sistemi ta' ħżin tal-enerġija termali kemm distribwita u kemm kollettiva.

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

32 02 77 *(ikompli)*

32 02 77 06 *(ikompli)*

L-ewwel serje ta' riżultati tipprevedi l-ħidma ta' studju inizjali (2014-2015) u tinkludi:

— algoritmu b'kontroll intelliġenti għal ħżin u substazzjonijiet ta' ħżin ta' enerġija termali,

— sistema bi prezz baxx biex ikun determinat l-istat ta' ċarġ ta' sistemi ta' ħżin ta' enerġija termali kompatta u distribwita fil-bini,

— disinn imtejjeb tas-substazzjon b'temperatura baxxa, kif ukoll

— skema ta' kontroll ġenerali sabiex jiġi ttrattat l-iżbilanċ bejn sorsi tas-sħana multipli (mhux prevedibbli) rinnovabbli u l-ħtiġijiet tal-enerġija termali fil-bini kollegat.

L-għan globali huwa li tiżdied l-effiċjenza ġenerali tan-netwerk termali u jitnaqqas il-konsum tal-enerġija primarja tas-sistema ta' rinforz għat-tisħin (gas fired boiler) u t-tkessiħ (chiller) b'tal-anqas 20 %.

It-tieni serje tikkonsisti fl-implimentazzjoni fuq il-post ta' madwar 60 binja, li whud minnhom għandhom jiġu kollegati fi ħdan il-qafas tal-proġett pilota fl-2014/2015. L-iffrankar totali fl-emissjonijiet minħabba l-ottimizzazzjoni tan-netwerk (= ħżin + substazzjonijiet + kontroll) huwa stmat għal 1 021 tunnellata fis-sena. L-iffrankar fl-emissjonijiet bl-użu tal-enerġija rinnovabbli għadhom (s'issa) ma ġewx inklużi fil-kalkoli, billi l-enfasi hija fuq in-netwerk tal-ġenerazzjoni li jmiss.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

32 02 77 07 Proġett pilota — Studju ta' fattibilità dwar il-finanzjament ta' miżuri ta' effiċjenza enerġetika bi prezz baxx f'familji bi dħul baxx

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
120 000	60 000				

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

32 02 77 *(ikompli)*

32 02 77 07 *(ikompli)*

Kummenti

Fir-rigward tal-pjani ta' emerġenza biex tiġi żgurata s-sigurtà tal-provvista tal-enerġija tal-Unjoni u titnaqqas id-dipendenza fuq l-importazzjonijiet ta' enerġija, għandha tingħata protezzjoni speċjali lill-konsumaturi vulnerabbli milquta mill-faqar enerġetiku. L-enerġija użata fil-bini tammonta għal 40 % tal-użu tal-enerġija fl-Unjoni. Dan l-aħħar, il-finanzjament ta' rinnovament profond tal-binijiet ġie rikonoxxut bħala prijorità ewlenija tal-Fondi Ewropej Strutturali għat-titjib fl-effiċjenza fl-enerġija, u għalhekk għas-sigurtà tal-enerġija. Madankollu, xorta għad iridu jinstabu modi ottimali għall-mobilizzazzjoni ta' finanzjament biex jiġu appoġġati miżuri speċifiċi ta' effiċjenza enerġetika bi prezz baxx, li jistgħu jiġu implimentati relattivament malajr f'familji bi dħul baxx. Tali miżuri ta' finanzjament, bl-użu ta' kwalunkwe fondi u linji baġitarji tal-Unjoni disponibbli, jgħinu lill-konsumaturi vulnerabbli jnaqqsu l-ħtiġijiet enerġetiċi tagħhom mingħajr ma jnaqqsu l-livell ta' għajxien tagħhom. Jitwettaq studju tal-fattibilità tal-finanzjament. L-objettivi tal-istudju jinkludu l-istabbiliment ta' dak li huwa meħtieġ fil-prattika biex il-fondi tal-Unjoni jsiru disponibbli għal dan il-grupp ta' ċittadini għal tali miżuri fuq perjodu ta' żmien qasir, filwaqt li jitqiesu kif xieraq l-impatti soċjali u ekonomiċi (il-ħolqien tal-impjiegi lokali, it-tnaqqis fil-kontijiet tal-konsumaturi, eċċ.), l-ostakli li jippreżentaw inċentivi maqsuma bejn il-kerrejja u s-sidien tal-binjiet, il-komplementarjetà ma' miżuri ta' effiċjenza enerġetika fuq perjodu ta' żmien twil u l-fondi diġà disponibbli fil-livell nazzjonali u dak tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

32 02 77 08 Proġett pilota — Faqar fil-fjuwil/fl-enerġija — valutazzjoni tal-impatt tal-kriżi u rieżami tal-miżuri eżistenti u oħrajn ġodda possibbli fl-Istati Membri

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

Kummenti

Il-proġett pilota se jivvaluta l-impatt tal-kriżi ekonomika u finanzjarja fuq il-faqar fl-enerġija fl-Unjoni, billi jiffoka b'mod partikolari fuq l-Istati Membri fejn din il-kwistjoni s'issa għadha ma ġietx eżaminata u/jew indirizzata minn miżuri ta' politika.

Dan il-proġett janalizza wkoll id-data eżistenti dwar dawk affettwati mill-faqar fil-fjuwil, il-miżuri eżistenti stabbiliti mill-Istati Membri u d-definizzjonijiet u l-indikaturi.

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

32 02 77 *(ikompli)*

32 02 77 08 *(ikompli)*

Azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati:

Studju li jagħti ħarsa lejn:

— il-possibilità li tiġi introdotta definizzjoni tal-faqar fl-enerġija bbażata fuq parametri komuni aġġustata biex tieħu kont taċ-ċirkostanzi f'kull Stat Membru,

— il-possibilità li jiġu stabbiliti skemi finanzjarji speċifiċi rigward l-ispejjeż tal-enerġija għall-unitajiet domestiċi l-aktar vulnerabbli (bħal ipprezzar ġust tal-enerġija, appoġġ ta' darba jew bħala parti minn assistenza soċjali oħra, azzjoni biex jiġi evitat in-nuqqas ta' ħlas tal-kontijiet u protezzjoni kontra l-qtugħ tal-provvisti),

— il-possibilità li jiġu stabbiliti fondi reġjonali jew nazzjonali speċifiċi biex jitnaqqas il-faqar fl-enerġija, li jistgħu jiġu ffinanzjati permezz ta' kontribuzzjoni finanzjarja minn fornituri tal-enerġija li tirrifletti l-obbligu tagħhom li jnaqqsu l-konsum f'konformità mad-Direttiva 2012/27/UE,

— inċentivi u miżuri istruttivi biex jgħinu lir-residenti jiffrankaw l-enerġija,

— l-użu ta' ingranaġġ finanzjarju effettiv u fit-tul biex il-bini residenzjali jsir aktar effiċjenti fl-enerġija, kemm fiż-żoni urbani u kemm f'dawk rurali, filwaqt li jiġi żgurat li dan ma jwassalx għal żieda sinifikanti fl-ispejjeż tal-akkomodazzjoni għall-okkupanti ladarba jkun tqies l-iffrankar fl-enerġija; il-Kummissjoni se tikkoordina dawn l-isforzi u tistudja l-possibilità li tintroduċi miżuri ta' inċentiv,

— kif il-miżuri ta' effiċjenza enerġetika biex jindirizzaw il-faqar fl-enerġija jistgħu jgħinu wkoll fil-prevenzjoni ta' problemi tas-saħħa (bħal kundizzjonijiet respiratorji u kardjovaskulari, allerġiji,ażma, avvelenament mill-ikel u mill-monossidu tal-karbonju, u impatti fuq is-saħħa mentali),

— il-kompożizzjonijiet tariffarji fl-Istati Membri, inkluża l-introduzzjoni reċenti ta' taxxi ogħla fuq l-enerġija,

— miżuri stabbiliti fl-Istati Membri.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 03 — ENERĠIJA NUKLEARI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
32 03	ENERĠIJA NUKLEARI								
32 03 01	***Salvagwardji nukleari***	1,1	23 107 000	15 665 291	20 520 000	17 000 000	20 477 528,15	16 886 737,05	107,80
32 03 02	***Sikurezza nukleari u radjuprotezzjoni***	1,1	3 762 000	2 436 823	3 286 000	2 700 000	1 814 775,18	1 850 940,86	75,96
32 03 03	***Programm ta' assistenza taddekummissjonar nukleari fil-Litwanja***	1,1	61 853 000	p.m.	60 641 000	p.m.			
32 03 04	***Programm ta' assistenza għaddekummissjonar nukleari***								
32 03 04 01	Programm Kozloduy	1,1	40 205 000	p.m.	39 416 000	p.m.			
32 03 04 02	Programm Bohunice	1,1	30 926 000	p.m.	30 320 000	p.m.			
	Artikolu 32 03 04 — Subtotal		71 131 000	p.m.	69 736 000	p.m.			
32 03 51	***Tlestija tal-assistenza ta' dekummissjonar nukleari (2007 sa 2013)***	1,1	p.m.	157 167 657	p.m.	180 000 000	267 000 000,—	180 398 141,09	114,78
	Kapitolu 32 03 — Total		**159 853 000**	**175 269 771**	**154 183 000**	**199 700 000**	**289 292 303,33**	**199 135 819,—**	**113,62**

32 03 01 Salvagwardji nukleari

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
23 107 000	15 665 291	20 520 000	17 000 000	20 477 528,15	16 886 737,05

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, b'mod partikolari:

— spejjeż għall-missjonijiet minn spetturi magħmula skont programmi ta' kull sitt xhur stabbiliti minn qabel, spezzjonijiet b'avviż qasir (gratifiki ta' sussistenza ta' kuljum u spejjeż tal-ivvjaġġar),

— taħriġ ta' spetturi u laqgħat ma' Stati Membri u operaturi nukleari,

— xiri ta' apparat għall-użu f'ispezzjonijiet, partikolarment xiri ta' apparat ta' monitoraġġ bħal sistemi ta' video diġitali, apparat għall-kejl tal-gamma, in-newtroni u l-infraħmar, siġilli elettroniċi u sistemi għal qari ta' siġilli,

— xiri u rinnovament ta' ħardwer tat-teknoloġija informatika għall-ispezzjonijiet,

— proġetti speċifiċi għall-ispezzjonijiet tat-teknoloġija informatika (żvilupp u manutenzjoni),

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 03 — ENERĠIJA NUKLEARI *(ikompli)*

32 03 01 *(ikompli)*

— bdil ta' apparati ta' monitoraġġ u kejl li waslu fit-tmiem tal-ħajja tas-servizz tagħhom,

— manutenzjoni tat-tagħmir, inkluża assigurazzjoni ta' tagħmir speċifiku f'Canberra, Ametek, Fork u f'siti GBNS,

— miżuri ta' infrastruttura teknika, inkluż immaniġġjartal-iskart u trasport ta' kampjuni,

— analiżijiet fuq il-post (kost lavorattiv u spejjeż tal-missjoni għall-analisti),

— ftehimiet fuq il-lant fil-post (laboratorji, uffiċċji, eċċ.),

— immaniġġjar ta' kuljum ta' stallazzjonijiet fuq il-post u laboratorji ċentrali (tiswijiet, manutenzjoni, ħardwer tat-teknoloġija informatika, xiri ta' provvisti u oġġetti tal-konsum, eċċ.),

— appoġġ tat-teknoloġija informatika u testijiet għall-applikazzjonijiet għall-ispezzjonijiet.

Dan li ġej ukoll se jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju:

— pretensjonijiet tal-assigurazzjoni mħallsa,

— rimbors ta' somom imħallsa indebitament mill-Kummissjoni għall-provvisti, xogħol jew servizzi.

Din l-approprjazzjoni tista' wkoll tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettivi li jaqgħu taħt dan l-artikolu, flimkien ma' kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi ġuridika

Il-Kompitu li jirriżulta mis-setgħat speċifiċi mogħtija direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat li jistabilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika taħt il-Kapitolu 7 tat-titolu II u l-Artikolu 174.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (Euratom) Nru 302/2005 tat-8 ta' Frar 2005 dwar l-applikazzjoni tas-salvagwardji tal-Euratom (ĠU L 54, 28.2.2005, p. 1).

Atti ta' referenza

Il-Ftehim bejn tliet partijiet, bejn l-Komunità, l-Istati Membri li ma jużawx armi nukleari u l-Aġenzija tal-Enerġija Atomika Internazzjonali.

Il-Ftehim maqsum fi tliet partijiet bejn il-Komunità, ir-Renju Unit u l-Aġenzija tal-Enerġija Atomika Internazzjonali.

Il-Ftehim maqsum fi tliet partijiet bejn il-Komunità, Franza u l-Aġenzija tal-Enerġija Atomika Internazzjonali.

KAPITOLU 32 03 — ENERĠIJA NUKLEARI *(ikompli)*

32 03 01 *(ikompli)*

Il-Ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità u pajjiżi terzi bħall-Istati Uniti tal-Amerka, il-Kanada u l-Awstralja.

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-24 ta' Marzu 1992 lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni ta' laboratorji fuq il-post għal analiżi ta' verifika tal-kampjuni ta' salvagwardji (SEC(1992) 515).

32 03 02 ***Sikurezza nukleari u radjuprotezzjoni***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 762 000	2 436 823	3 286 000	2 700 000	1 814 775,18	1 850 940,86

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa mġarrba mill-Kummissjoni għall-ġbir u l-ipproċessar ta' informazzjoni ta' kwalunkwe xorta meħtieġa għall-analiżi, id-definizzjoni, il-promozzjoni, il-monitoraġġ, il-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni tal-politika komuni fuq is-sikurezza u s-sigurtà nukleari, partikolarment fl-Istati Membri ġodda u dwar ir-regoli u l-miżuri fil-qasam tar-radjuprotezzjoni,

— nefqa fuq miżuri u azzjonijiet relatati mal-monitoraġġ u l-protezzjoni kontra l-effetti tar-radjazzjoni ijonizzanti u li tkun immirata għall-iżgurar tal-protezzjoni tas-saħħa tal-popolazzjoni u l-ħarsien tal-ambjent kontra l-perikli tar-radjazzjoni u s-sustanzi radjuattivi. Dawn l-azzjonijiet jirrigwardaw ħidmiet speċifiċi provduti skont it-Trattat li jistabilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika,

— nefqa għat-twaqqif u l-operazzjoni ta' korpi ta' ispetturi għall-verifika tal-protezzjoni kontra r-radjazzjoni ijonizzanti fl-Istati Membri. Din in-nefqa tinkludi flimkien mal-gratifiki tas-sussistenza u spejjeż tal-ivvjaġġar (missjoni), l-ispejjeż għat-taħriġ, għal-laqgħat preparatorji u għax-xiri tat-tagħmir li jintuża għall-ispezzjonijiet,

— nefqa marbuta mal-implimentazzjoni tal-kompiti tal-Kummissjoni msemmija fil-punt 31 tal-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-24 u l-25 ta' Marzu 2011.

Din l-approprjazzjoni tista' tkopri wkoll in-nefqa fuq l-informazzjoni u l-pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettivi li jaqgħu taħt dan l-artikolu.

Bażi ġuridika

Il-kompitu li jirriżulta mis-setgħat speċifiċi mogħtija direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat Euratom taħt il-Kapitolu 3 tat-Titolu II u l-Artikolu 174.

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 03 — ENERĠIJA NUKLEARI *(ikompli)*

32 03 02 *(ikompli)*

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, b'mod partikolari l-Artikolu 31 (ġabra ta' informazzjoni u preparazzjoni ta' leġiżlazzjoni ġdida li tikkumplimenta l-istandards bażiċi tas-sikurezza), l-Artikolu 33 (implimentazzjoni ta' direttivi, inkluż b'mod partikolari fil-qasam mediku (qasam C)), u l-Artikolu 35, it-tieni paragrafu (verifika tal-monitoraġġ tar-radjuattività ambjentali), tiegħu.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/600/Euratom tal-14 ta' Diċembru 1987 dwar arranġamenti tal-Komunita għal skambju kmieni ta' informazzjoni fil-każ ta' emerġenza radjoloġika (ĠU L 371, 30.12.1987, p. 76).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 733/2008 tal-15 ta' Lulju 2008 dwar il-kondizzjonijiet li jirregolaw l-importazzjoni ta' prodotti agrikoli li joriġinaw minn pajjiżi terzi wara l-inċident fl-istazzjon tal-enerġija nukleari ta' Chernobyl (ĠU L 201, 30.7.2008, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2009/71/Euratom tal-25 ta' Ġunju 2009 li tistabbilixxi qafas Komunitarju għas-sikurezza tal-istallazzjonijiet nukleari (ĠU L 172, 2.7.2009, p. 18).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2011/70/Euratom tad-19 ta' Lulju 2011 li tistabbilixxi qafas Komunitarju għall-ġestjoni responsabbli u sikura ta' fjuwil użat u skart radjuattiv (ĠU L 199, 2.8.2011, p. 48).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2013/51/Euratom tat-22 ta' Ottubru 2013 li tistabbilixxi rekwiżiti għall-protezzjoni tas-saħħa tal-pubbliku ġenerali fir-rigward ta' sustanzi radjuattivi fl-ilma maħsub għall-konsum mill-bniedem (ĠU L 296, 7.11.2013, p.12).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/Euratom tal-5 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi standards bażiċi ta' sikurezza għal protezzjoni kontra l-perikli li jirriżultaw minn esponiment għal radjazzjoni jonizzanti, u li tħassar id-Direttivi 86/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom u 2003/122/Euratom (ĠU L 13, 17.1.2014, p.1).

32 03 03 ***Programm ta' assistenza tad-dekummissjonar nukleari fil-Litwanja***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
61 853 000	p.m.	60 641 000	p.m.		

Kummenti

Ex *Partita 32 03 03 02*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-fond ta' dekummissjonar tal-impjant nukleari ta' Ignalina (il-Litwanja), f'konformità mal-ftehimiet iffirmati mal-Litwanja.

Din in-nefqa hija marbuta wkoll mal-ġbir u l-ipproċessar tal-informazzjoni ta' kwalunkwe tip li huma meħtieġa għall-analiżi, id-definizzjoni, il-promozzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tar-regoli u l-miżuri fil-qasam tad-dekummissjonar.

Il-Kummissjoni trid tippreżenta rapport dwar l-implimentazzjoni ta' fondi impenjati skont dan l-artikolu, kif ukoll estimi aġġornati tal-kostijiet u tal-iskedi ta' żmien tal-operazzjonijiet ta' dekummissjonar tar-reatturi nukleari kkonċernati.

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 03 — ENERĠIJA NUKLEARI *(ikompli)*

32 03 03 *(ikompli)*

L-allokazzjoni finanzjarja għall-Programm Ignalina tista' tkopri wkoll l-ispejjeż relatati mal-attivitajiet ta' tħejjija, ta' monitoraġġ, kontroll, awditjar u evalwazzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-programm u l-kisba tal-objettivi tiegħu, b'mod partikolari, studji, laqgħat ta' esperti, azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sa fejn jitqies li jkunu relatati mal-objettivi ġenerali tar-Regolament (Euratom) Nru 1369/2013, spejjeż marbuta ma' netwerks tal-IT li jiffokaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż l-oħrajn kollha ta' assistenza teknika u amministrattiva mġarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-programm.

L-allokazzjoni finanzjarja għall-programm Ignalina tista' tkopri wkoll l-ispejjeż għall-assistenza teknika u amministrattiva neċessarja biex tkun żgurata t-tranżizzjoni bejn dak il-programm u l-miżuri adottati skont ir-Regolament (KE) Nru 1990/2006.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi li ngħataw direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika skont l-Artikolu 203.

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1369/2013 tat-13 ta' Diċembru 2013 dwar l-appoġġ, min-naħa tal-Unjoni, għall-programm ta' għajnuna għad-dekummissjonar ta' impjanti nukleari fil-Litwanja, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1990/2006 (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 7).

32 03 04 ***Programm ta' assistenza għad-dekummissjonar nukleari***

32 03 04 01 Programm Kozloduy

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
40 205 000	p.m.	39 416 000	p.m.		

Kummenti

Ex *Partita 32 03 03 01*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-fond ta' dekummissjonar tal-impjant nukleari ta' Kozloduy (il-Bulgarija), f'konformità mal-ftehimiet iffirmati mal-Bulgarija.

Din in-nefqa hija marbuta wkoll mal-ġbir u l-ipproċessar tal-informazzjoni ta' kwalunkwe tip li huma meħtieġa għall-analiżi, id-definizzjoni, il-promozzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tar-regoli u l-miżuri fil-qasam tad-dekummissjonar.

Il-Kummissjoni trid tippreżenta rapport dwar l-implimentazzjoni ta' fondi impenjati skont din il-partita, kif ukoll estimi aġġornati tal-kostijiet u tal-iskedi ta' żmien tal-operazzjonijiet ta' dekummissjonar tar-reatturi nukleari kkonċernati.

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 03 — ENERĠIJA NUKLEARI *(ikompli)*

32 03 04 *(ikompli)*

32 03 04 01 *(ikompli)*

L-allokazzjoni finanzjarja għall-Programm Kozloduy tista' tkopri wkoll l-ispejjeż relatati mal-attivitajiet ta' tħejjija, ta' monitoraġġ, kontroll, awditjar u evalwazzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-programm u l-kisba tal-objettivi tiegħu, b'mod partikolari, studji, laqgħat ta' esperti, azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sa fejn jitqies li jkunu relatati mal-objettivi ġenerali tar-Regolament (Euratom) Nru 1368/2013, spejjeż marbuta ma' netwerks tal-IT li jiffokaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż ta' assistenza teknika u amministrattiva mġarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-Programm.

L-allokazzjoni finanzjarja tista' wkoll tkopri l-ispejjeż ta' assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranżizzjoni bejn il-programm u l-miżuri adottati skont ir-Regolament (Euratom) Nru 647/2010.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi li ngħataw direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika skont l-Artikolu 203.

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1368/2013 tat-13 ta' Diċembru 2013 dwar l-appoġġ, min-naħa tal-Unjoni, għall-programmi ta' għajnuna għad-dekummissjonar ta' impjanti nukleari fil-Bulgarija u s-Slovakkja, u li jirrevoka r-Regolamenti (Euratom) Nru 549/2007 u (Euratom) Nru 647/2010 (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 1).

32 03 04 02 Programm Bohunice

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
30 926 000	p.m.	30 320 000	p.m.		

Kummenti

Ex *Partita 32 03 03 03*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-fond ta' dekummissjonar tal-impjant nukleari ta' Bohunice (is-Slovakkja), f'konformità mal-ftehimiet iffirmati mal-Islovakkja.

Din in-nefqa hija marbuta wkoll mal-ġbir u l-ipproċessar tal-informazzjoni ta' kwalunkwe tip li huma meħtieġa għall-analiżi, id-definizzjoni, il-promozzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tar-regoli u l-miżuri fil-qasam tad-dekummissjonar.

Il-Kummissjoni trid tippreżenta rapport dwar l-implimentazzjoni ta' fondi impenjati skont din il-partita, kif ukoll estimi aġġornati tal-kostijiet u tal-iskedi ta' żmien tal-operazzjonijiet ta' dekummissjonar tar-reatturi nukleari kkonċernati.

KAPITOLU 32 03 — ENERĠIJA NUKLEARI *(ikompli)*

32 03 04 *(ikompli)*

32 03 04 02 *(ikompli)*

L-allokazzjoni finanzjarja għall-Programm Bohunice tista' tkopri wkoll l-ispejjeż relatati mal-attivitajiet ta' tħejjija, ta' monitoraġġ, kontroll, awditjar u evalwazzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-programm u l-kisba tal-objettivi tiegħu, b'mod partikolari, studji, laqgħat ta' esperti, azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sa fejn jitqies li jkunu relatati mal-objettivi ġenerali tar-Regolament (Euratom) Nru 1368/2013, spejjeż marbuta ma' netwerks tal-IT li jiffokaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż ta' assistenza teknika u amministrattiva mġarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-programm.

L-allokazzjoni finanzjarja tista' tkopri wkoll l-ispejjeż ta' assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranżizzjoni bejn il-programm u l-miżuri adottati skont ir-Regolament (Euratom) Nru 549/2007.

Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi li ngħataw direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika skont l-Artikolu 203.

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1368/2013 tat-13 ta' Diċembru 2013 dwar l-appoġġ, min-naħa tal-Unjoni, għall-programmi ta' għajnuna għad-dekummissjonar ta' impjanti nukleari fil-Bulgarija u s-Slovakkja, u li jħassar ir-Regolamenti (Euratom) Nru 549/2007 u (Euratom) Nru 647/2010 (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 1).

32 03 51 ***Tlestija tal-assistenza ta' dekummissjonar nukleari (2007 sa 2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	157 167 657	p.m.	180 000 000	267 000 000,—	180 398 141,09

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Bażi ġuridika

Il-kompitu jirriżulta minn poteri speċifiċi li ngħataw lill-Kummissjoni direttament mit-Trattat ta' Adeżjoni tal-2003 (il-Protokoll Nru 4 dwar l-impjant nukleari Ignalina fil-Litwanja u l-Protokoll Nru 9 dwar l-unità 1 u l-unità 2 tal-impjant nukleari Bohunice V1 fis-Slovakkja, it-tnejn annessi mat-Trattat ta' Adeżjoni tal-2003).

Il-kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi li ngħataw direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat li jistabilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika fil-Kapitolu 203.

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 03 — ENERĠIJA NUKLEARI *(ikompli)*

32 03 51 *(ikompli)*

Il-kompitu li jikkonċerna l-impjant nukleari ta' Kozloduy fil-Bulgarija b'mod analogu jingħata direttament lill-Kummissjoni mill-Artikolu 30 tal-Att tal-Adeżjoni tal-2005.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1990/2006 tal-21 ta' Diċembru 2006 dwar l-implimentazzjoni tal-Protokoll N°4 dwar l-impjant tal-enerġija nukleari Ignalina fil-Litwanja għall-Att tal-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, tal-Estonja, ta' Ċipru, tal-Latvja, tal-Litwanja, tal-Ungerija, ta' Malta, tal-Polonja, tas-Slovenja u tas-Slovakkja "Programm Ignalina" (ĠU L 411, 30.12.2006, p.10).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 549/2007 tal-14 ta' Mejju 2007 dwar l-implimentazzjoni tal-Protokoll Nru 9 dwar Unità 1 u Unità 2 tal-impjant tal-enerġija nukleari ta' Bohunice V1 fis-Slovakkja mal-Att dwar il-kondizzjonijiet tal-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 131, 23.5.2007, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 647/2010 tat-13 ta' Lulju 2010 dwar assistenza finanzjarja mill-Unjoni fir-rigward tad-dekummissjonar tal-Unitajiet 1 sa 4 tal-Impjant Nukleari ta' Kozloduy fil-Bulgarija (Il-Programm Kozloduy) (ĠU L 189, 22.7.2010, p. 9).

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
32 04	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA								
32 04 03	***Sfidi soċjetali***								
32 04 03 01	Twettiq tat-tranżizzjoni għal sistema enerġetika affidabbli, sostenibbli u kompetittiva	1,1	337 988 791	133 691 606	292 962 845	28 886 164			
	Artikolu 32 04 03 — Subtotal		337 988 791	133 691 606	292 962 845	28 886 164			
32 04 50	***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***								
32 04 50 01	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
32 04 50 02	Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	26 624 166,14	2 084 113,29	
	Artikolu 32 04 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	26 624 166,14	2 084 113,29	
32 04 51	***Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013)***	1,1	p.m.	80 389 724	p.m.	125 175 972	179 683 916,12	111 992 607,44	139,31
32 04 52	***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)***	1,1	p.m.	2 784 940	p.m.	4 739 966	0,—	11 405 745,93	409,55
32 04 53	***Tlestija tal-programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa" (2007 sa 2013)***	1,1	p.m.	80 826 625	p.m.	59 021 214	142 669 208,08	91 328 335,08	112,99
32 04 54	***Tlestija tal-programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa" (2003 sa 2006)***	1,1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
	Kapitolu 32 04 — Total		**337 988 791**	**297 692 895**	**292 962 845**	**217 823 316**	**348 977 290,34**	**216 810 801,74**	**72,83**

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA *(ikompli)*

Kummenti

Dawn il-kummenti japplikaw għall-intestaturi tal-baġit kollha f'dan il-kapitolu.

Din l-approprjazzjoni se tintuża għal Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, li jkopri l-perjodu ta' bejn l-2014 u l-2020.

L-attivitajiet ta' Orizzont 2020, b'mod partikolari dawk indirizzati taħt l-isfida soċjetali "Enerġija Sigura, Nadifa u Effiċjenti", iżda wkoll partijiet rilevanti ta' taqsimiet oħrajn tal-programm, inkluż "Aċċess għall-Finanzjament", implimentati f'konformità mal-qafas tal-politika tal-enerġija tal-Unjoni, kif ukoll il-Pjan Strateġiku Ewropew għat-Teknoloġija tal-Enerġija (SET-Plan) u l-Komunikazzjoni dwar it-Teknoloġiji u l-Innovazzjoni tal-Enerġija, jikkontribwixxu primarjament għall-inizjattiva ewlenija Ewropa 2020 "Unjoni tal-Innovazzjoni" u inizjattivi ewlenin oħrajn, notevolment "Ewropa Effiċjenti fir-Riżorsi", "Politika industrijali għall-era ta' globalizzazzjoni", u "Aġenda Diġitali għall-Ewropa", kif ukoll fl-iżvilupp u l-funzjonament taż-Żona Ewropea tar-Riċerka (ERA). Orizzont 2020 jikkontribwixxi għall-bini ta' ekonomija bbażata fl-għarfien u l-innovazzjoni madwar l-Unjoni kollha billi jaġixxi bħala mezz għall-ingranaġġ suffiċjenti ta' riċerka addizzjonali, żvilupp u finanzjament għall-innovazzjoni.

Orizzont 2020 jitwettaq sabiex isegwi l-objettivi ġenerali deskritti fl-Artikolu 179 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, sabiex jikkontribwixxi għall-ħolqien ta' soċjetà tal-għarfien, ibbażat fuq iż-Żona Ewropea tar-Riċerka, jiġifieri jsostni l-kooperazzjoni transnazzjonali fil-livelli kollha madwar l-Unjoni, iżid id-dinamiżmu, il-kreattività u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea sal-limiti tal-għarfien, isaħħaħ ir-riżorsi umani tar-riċerka u tat-teknoloġija fl-Ewropa, b'mod kwantitattiv u kwalitattiv, u l-kapaċitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni fl-Ewropa kollha u jassigura l-aħjar użu tagħhom.

Taħt dawn l-artikoli u l-partiti jaqgħu wkoll il-kostijiet ta' laqgħat ta' livell għoli xjentifiċi u teknoloġiċi, konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjament ta' analiżi u evalwazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli magħmulin f'isem l-Unjoni għall-investigazzjoni ta' oqsma ġodda ta' riċerka xierqa għall azzjoni tal-Unjoni, fost oħrajn, fil-kuntest taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri skont programmi qafas preċedenti.

Din l-approprjazzjoni se tintuża wkoll f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013, li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni u d-disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — Il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-kapitolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-possibilità li pajjiżi terzi jew istituti minn pajjiżi terzi jieħdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika hija prevista għal uħud minn dawn il-proġetti. Kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja se tiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u tista' tagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul minn Stati li qed jieħdu sehem fil-Kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-Riċerka Xjentifika u Teknika mdaħħla fil-Partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet minn korpi barranin għall-attivitajiet tal-Unjoni mdaħħla fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Approprjazzjonijiet addizzjonali se jkunu disponibbli taħt il-Partita 32 04 50 01.

L-approprjazzjonijiet amministrattivi ta' dan il-kapitolu se jiġu pprovduti taħt l-Artikolu 32 01 05.

32 04 03 Sfidi soċjetali

Kummenti

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 tirrispondi direttament għall-prijoritajiet tal-politiki u l-isfidi soċjetali identifikati fl-istrateġija Ewropa 2020. Dawn l-attivitajiet se jiġu implimentati permezz ta' approċċ ibbażat fuq l-isfidi li jiġbru flimkien ir-riżorsi u l-għarfien f'oqsma, teknoloġiji u dixxiplini differenti. L-attivitajiet se jkopru ċ-ċiklu sħiħ mir-riċerka sas-suq, b'enfasi ġdida fuq attivitajiet relatati mal-innovazzjoni bħall-pilotaġġ, id-dimostrazzjoni, il-bażijiet sperimentali, is-sostenn għall-akkwist pubbliku, id-disinn, l-innovazzjoni mmexxija mill-utenti aħħarin, l-innovazzjoni soċjali u l-użu mis-suq tal-innovazzjonijiet. L-attivitajiet se jkunu ta' sostenn dirett għall-kompetenzi tal-politiki settorjali korrispondenti fil-livell tal-Unjoni.

32 04 03 01 Twettiq tat-tranżizzjoni għal sistema enerġetika affidabbli, sostenibbli u kompetittiva

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
337 988 791	133 691 606	292 962 845	28 886 164		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li ssostni l-implimentazzjoni tal-isfida soċjetali "Enerġija Sigura, Nadifa u Effiċjenti" tal-prijoritajiet ta' Orizzont 2020, f'konformità mal-politika tal-Enerġija tal-Unjoni, il-Pjan Strateġiku Ewropew għat-Teknoloġija tal-Enerġija (SET-Plan) u l-Komunikazzjoni dwar it-Teknoloġiji u l-Innovazzjoni tal-Enerġija. Dawn l-inizjattivi jindirizzaw primarjament l-effiċjenza enerġetika, mir-riħ, solari, il-bijoenerġija, il-qabda u l-ħażna tal-karbonju (CCS), bliet intelliġenti u l-grilji tal-elettriku. B'rikonoxximent tal-kontribuzzjoni importanti tagħhom għal sistemi tal-enerġija sostenibbli tal-ġejjieni, tal-anqas 85% tal-approprjazzjonijiet tal-baġit matul il-perjodu 2014-2020 se jiġu allokati għall-oqsma ta' politika tal-użu aħħari effiċjenti tal-enerġija u r-rinovabbli, inkluż il-grids intelliġenti u l-ħażna tal-enerġija.

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA *(ikompli)*

32 04 03 *(ikompli)*

32 04 03 01 *(ikompli)*

Il-miżuri tad-dħul fis-suq jiġu appoġġati permezz ta' programm EnerġijaIntelliġentiEwropa III, sabiex tinbena l-kapaċità, tittejjeb il-governanza u jingħelbu l-ostakoli għas-suq sabiex ikunu jistgħu jiġu introdotti s-soluzzjonijiet ta' effiċjenza tal-enerġija u enerġija rinovabbli, biex b'hekk jikkontribwixxu għat-titjib tas-sigurtà tal-enerġija fl-Unjoni. Parti mill-approprjazzjonijiet fil-baġit globali għall-isfida tal-enerġija tintnefaq f'attivitajiet ta' dħul fis-suq għat-teknoloġiji eżistenti tal-enerġija rinnovabbli u tal-effiċjenza enerġetika fi ħdan il-programm, li jitwettaq minn struttura ta' ġestjoni ddedikata, u jinkludi appoġġ għall-implimentazzjoni tal-politika tal-enerġija sostenibbli, il-bini tal-kapaċità u l-mobilizzazzjoni tal-finanzjament għall-investiment, fuq il-linji ta' dak li sar sal-lum.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 - il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(3)(c) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE. (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

32 04 50 ***Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***

32 04 50 01 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa korrispondenti għad-dħul li jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (minbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jkunu qed jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu 2014–2020.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul kollu mdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA *(ikompli)*

32 04 50 *(ikompli)*

32 04 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	26 624 166,14	2 084 113,29

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa korrispondenti għad-dħul li jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (minbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jkunu qed jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu qabel l-2014.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul kollu mdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

32 04 51 ***Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	80 389 724	p.m.	125 175 972	179 683 916,12	111 992 607,44

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA *(ikompli)*

32 04 51 *(ikompli)*

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

32 04 52 ***Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	2 784 940	p.m.	4 739 966	0,—	11 405 745,93

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji preċedenti qabel l-2007 skont il-programmi kwadri tar-riċerka preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/516/Euratom, KEE tat-28 ta' Settembru dwar il-Programm Qafas ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1987 sa 1991) (ĠU L 302, 24.10.1987, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/221 Euratom/KEE tat-23 ta' April 1990 dwar il-Programm Qafas ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990 sa 1994) (ĠU L 117, 8.5.1990, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/167/Euratom, KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tadatta d-Deċiżjoni 90/221 Euratom/KEE dwar il-Programm Qafas ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990 sa 1994) (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 43).

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA *(ikompli)*

32 04 52 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' Programm Qafas ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni teknoloġiċi (1994 sa 1998) (ĠU L 126, 18.5.1994, p. 1), kif emendata l-aħħar bid-Deċiżjoni 2535/97/KE (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 616/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 1996 li tadatta d-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm qafas tal-Komunita Ewropea tal-attivitajiet tal-Komunita Ewropea fil-qasam tar-riċerka u tal-iżvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni wara d-dħul tar-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju tal-Iżvezja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 69).

Id-Deċiżjoni Nru 2535/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-1 ta' Diċembru 1997 li tadatta għat-tieni darba d-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm ta' qafas tal-attivitajiet tal-Komunita Ewropea fil-qasam tar-riċerka u tal-iżvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (1994 sal-1998) (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-ħames programm qafas tal-Komunita Ewropea tal-attivitajiet tal-Komunita Ewropea fil-qasam tar-riċerka u tal-iżvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (mill-1998 sal-2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1513/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tikkonċerna s-sitt programm qafas tal-Komunità Ewropea dwar l-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni li jikkontribwixxu għall-holqien taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u għall-innovazzjoni (2002–2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/834/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta programm speċifiku għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni: L-Integrazzjoni u t-tisħiħ tal-Qasam Ewropew tar-Riċerka (2002-2006) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 1).

32 04 53 ***Tlestija tal-programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa" (2007 sa 2013)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	80 826 625	p.m.	59 021 214	142 669 208,08	91 328 335,08

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA *(ikompli)*

32 04 53 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sal-2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

32 04 54 ***Tlestija tal-programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa" (2003 sa 2006)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji ta' qabel tal-programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa"(2003-2006).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1230/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2003 li tadotta programm multiannwali għall-azzjoni fil-qasam tal-enerġija: "Enerġija Intelliġenti — Ewropa" (2003-2006) (ĠU L 176, 15.7.2003, p. 29).

KUMMISSJONI
TITOLU 32 — ENERĠIJA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-ENERĠIJA

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT-ĠENERALI GĦALL-ENERĠIJA

KUMMISSJONI

TITOLU 33

ĠUSTIZZJA

TITOLU 33

ĠUSTIZZJA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
33 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ĠUSTIZZJA"	42 123 382	42 123 382	41 747 353	41 747 353	38 268 938,48	38 268 938,48
33 02	DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA	86 388 000	77 801 001	83 943 081	77 122 381	106 010 795,27	94 167 354,93
33 03	ĠUSTIZZJA	80 635 000	74 990 734	77 718 671	66 973 671	80 401 297,35	62 532 565,33
	Titolu 33 — Total	**209 146 382**	**194 915 117**	**203 409 105**	**185 843 405**	**224 681 031,10**	**194 968 858,74**

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

TITOLU 33

ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ĠUSTIZZJA"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
33 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ĠUSTIZZJA"					
33 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Ġustizzja"***	5,2	33 308 670	32 968 870	29 237 325,82	87,78
33 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Ġustizzja"***					
33 01 02 01	Persunal estern	5,2	3 135 222	3 072 252	3 738 697,55	119,25
33 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	1 264 855	1 271 824	1 366 067,—	108,00
	Artikolu 33 01 02 — Subtotal		4 400 077	4 344 076	5 104 764,55	116,02
33 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informatika u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Ġustizzja"***	5,2	2 114 635	2 134 407	2 196 109,51	103,85
33 01 04	***Nefqa ta' sostenn operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Ġustizzja"***					
33 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Programm tad-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Ċittadinanza	3	1 100 000	1 100 000	1 331 739,16	121,07
33 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-Programm tal-Ġustizzja	3	1 200 000	1 200 000	398 999,44	33,25
	Artikolu 33 01 04 — Subtotal		2 300 000	2 300 000	1 730 738,60	75,25
	Kapitolu 33 01 — Total		**42 123 382**	**41 747 353**	**38 268 938,48**	**90,85**

33 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Ġustizzja"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
33 308 670	32 968 870	29 237 325,82

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ĠUSTIZZJA" *(ikompli)*

33 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Ġustizzja"

33 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 135 222	3 072 252	3 738 697,55

33 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 264 855	1 271 824	1 366 067,—

33 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informatika u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Ġustizzja"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 114 635	2 134 407	2 196 109,51

33 01 04 Nefqa ta' sostenn operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Ġustizzja"

33 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Programm tad-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Cittadinanza

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 100 000	1 100 000	1 331 739,16

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditjar u ta' evalwazzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-Programm tad-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Cittadinanza (il-"Programm") u l-ilħiq tal-objettivi tiegħu; b'mod partikulari, studji, laqgħat ta' esperti, azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni, fosthom komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, safejn jitqies li jkunu marbuta mal-objettivi ġenerali tal-programm, spejjeż marbuta ma' netwerks tal-IT li jiffokaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż ta' assistenza teknika u amministrattiva mġarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-Programm.

B'mod partikulari, din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri:

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni ta' miżuri Komunitarji biex tinkiseb l-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa u biex jiġu ttrattati l-ħtiġijiet partikolari ta' nies b'diżabilità,

— in-nefqa għall-istudji, il-laqgħat tal-esperti, l-informazzjoni u l-pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-Programm jew il-miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, u kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika mogħtija 'l barra mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ĠUSTIZZJA" *(ikompli)*

33 01 04 *(ikompli)*

33 01 04 01 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li tikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tar-rendikont tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-Programm, skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 33 02.

33 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għall-Programm tal-Ġustizzja

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 200 000	1 200 000	398 999,44

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditjar u ta' evalwazzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-Programm tal-Ġustizzja (il-"Programm") u l-ilħiq tal-objettivi tiegħu; b'mod partikulari, studji, laqgħat ta' esperti, azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni, fosthom komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, safejn jitqies li jkunu marbuta mal-objettivi ġenerali tal-Programm, spejjeż marbuta ma' netwerks tal-IT li jiffokaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż ta' assistenza teknika u amministrattiva mġarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-Programm.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li tikkostitwixxi dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KAPITOLU 33 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ĠUSTIZZJA" *(ikompli)*

33 01 04 *(ikompli)*

33 01 04 02 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tar-rendikont tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-Programm, skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 33 03.

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 02 — DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
33 02	DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA								
33 02 01	***Żgurar tal-protezzjoni tad-drittijiet u l-għoti tas-setgħa liċ-ċittadini***	3	24 196 000	11 035 208	23 007 000	3 467 000			
33 02 02	***Promozzjoni tan-nondiskriminazzjoni u l-ugwaljanza***	3	32 073 000	16 321 307	31 151 000	2 106 300			
33 02 06	***Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)***	3	21 155 000	21 155 000	21 109 000	21 109 000	21 348 510,—	21 348 510,—	100,91
33 02 07	***Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)***	3	7 464 000	7 464 000	6 776 081	6 776 081	7 478 368,—	7 478 368,—	100,19
33 02 51	***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tad-drittijiet, iċ-ċittadinanza, u l-ugwaljanza***	3	p.m.	19 175 584	p.m.	41 333 000	75 433 917,27	64 749 808,76	337,67
33 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
33 02 77 01	Azzjoni preparatorja — Kooperazzjoni Ewropea bejn awtoritajiet nazzjonali u internazzjonali responsabbli mid-drittijiet tat-tfal u s-soċjetà ċivili, li tippromwovi u tiddefenti d-drittijiet tat-tfal	3	—	—	—	—	0,—	0,—	
33 02 77 02	Proġett pilota — Introduzzjoni fil-livell Ewropew ta' mekkaniżmu ta' twissija rapida għas-sottrazzjoni u t-telf ta' minuri	3	—	—	—	—	0,—	0,—	
33 02 77 03	Azzjoni preparatorja — Standardizzazzjoni ta' leġiżlazzjoni nazzjonali dwar vjolenza relatata mal-ġeneru u vjolenza fuq it-tfal	3	—	—	—	—	0,—	0,—	
33 02 77 04	Proġett pilota — Metodoloġija trans-Ewropea għall-iżvilupp ta' politiki msejsa fuq l-evidenza għad-drittijiet tat-tfal	3	p.m.	240 481	p.m.	637 000	0,—	449 577,75	186,95
33 02 77 05	Proġett pilota — Impjieg ta' persuni fuq l-ispettru awtistiku	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	141 090,42	

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 02 — DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
33 02 77	*(ikompli)*								
33 02 77 06	Proġett pilota — Żvilupp ta' indikaturi li jkejlu l-implimentazzjoni tal-Karta Ewropea għall-Ugwaljanza tan-Nisa u l-Irġiel fil-Ħajja Lokali	3	p.m.	470 141	p.m.	425 000	1 000 000,—	0,—	0
33 02 77 07	Proġett pilota — Applikazzjoni u Servizz tal-Lingwa tas-Sinjali f'Ħin Reali tal-Unjoni Ewropea	3	p.m.	360 525	p.m.	319 000	750 000,—	0,—	0
33 02 77 08	Proġett pilota — Pjattaforma tal-għarfien għall-professjonisti li jittrattaw il-mutilazzjoni ġenitali femminili	3	p.m.	392 568	900 000	450 000			
33 02 77 09	Proġett pilota— Bini ta' kapaċità għas-soċjetà ċivili tar-Roma u tishiħ tal-involviment tagħha fil-monitoraġġ tal-Istrateġiji Nazzjonali għall-Integrazzjoni tar-Roma	3	750 000	811 187	1 000 000	500 000			
33 02 77 10	Proġett pilota — Rieżami tal-istrumenti u l-programmi ta' ġbir tad-*data* tal-UE f'termini ta' drittijiet fundamentali	3	750 000	375 000					
	Artikolu 33 02 77 — Subtotal		1 500 000	2 649 902	1 900 000	2 331 000	1 750 000,—	590 668,17	22,29
	Kapitolu 33 02 — Total		**86 388 000**	**77 801 001**	**83 943 081**	**77 122 381**	**106 010 795,27**	**94 167 354,93**	**121,04**

Kummenti

Il-Programm il-ġdid ta' "Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza" huwa s-suċċessur ta' tliet programmi preċedenti: "Drittijiet Fundamentali u Ċittadinanza", "Daphne III", u s-sezzjonijiet "Antidiskriminazzjoni u Diversità" u "Ugwaljanza bejn is-Sessi" tal-Programm għall-"Impjiegi u s-Solidarjetà Soċjali" ("Progress"). L-objettiv tal-Programm Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza huwa li jikkontribwixxi lejn l-iżvilupp ulterjuri ta' żona fejn l-ugwaljanza u d-drittijiet tal-persuni kif stabbiliti fit-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u l-konvenzjonijiet internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem li aderixxiet magħhom l-Unjoni, ikunu promossi, protetti u implimentati b'mod effikaċi.

33 02 01 Żgurar tal-protezzjoni tad-drittijiet u l-għoti tas-setgħa liċ-ċittadini

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
24 196 000	11 035 208	23 007 000	3 467 000		

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 02 — DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

33 02 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra kull forma ta' vjolenza kontra t-tfal, iż-żgħażagħ u n-nisa, kif ukoll il-vjolenza kontra l-gruppi l-oħra fir-riskju, b'mod partikolari gruppi fir-riskju ta' vjolenza f'relazzjonijiet mill-qrib, u biex jiġu protetti l-vittmi ta' tali vjolenza (taħt "'Daphne'"); għall-promozzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal; għall-iżgurar tal-ogħla livell ta' protezzjoni tal-privatezza u d-*data* personali; għall-promozzjoni u t-tisħiħ tal-eżerċitazzjoni tad-drittijiet ġejjin miċ-ċittadinanza tal-Unjoni; u sabiex individwi jkunu jistgħu, fil-kapaċità tagħhom bħala konsumaturi jew imprendituri fis-suq intern, jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom ġejjin mil-liġi Ewropea, filwaqt li jiġu kkunsidrati l-proġetti ffinanzjati mill-Programm tal-Konsumaturi.

B'mod partikulari, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tipi ta' azzjonijiet li ġejjin:

— attivitajiet analitiċi, bħall-ġbir ta' *data* u statistika, meta xieraq diżaggregati skont is-sess, żvilupp ta' metodoloġiji komuni u, fejn xieraq, indikaturi jew punti ta' riferiment; studji, riċerki, analiżi u stħarriġ; evalwazzjonijiet; elaborazzjoni u pubblikazzjoni ta' gwidi, rapporti u materjal edukattiv; sessjonijiet ta' ħidma, seminars, laqgħat ta' esperti u konferenzi;

— attivitajiet ta' taħriġ li jinkorporaw perspettiva li tikkunsidra s-sessi, bħal skambji ta' persunal, sessjonijiet ta' ħidma, seminars, avvenimenti ta' taħriġ lill-ħarrieġa u l-iżvilupp ta' moduli ta' taħriġ onlajn u ta' xorta oħra;

— tagħlim reċiproku, kooperazzjoni, attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u disseminazzjoni, bħal identifikazzjoni, u skambji dwar, prattiċi tajba, approċċi u esperjenzi innovattivi; l-organizzazzjoni tal-evalwazzjoni bejn il-pari u tagħlim reċiproku; l-organizzazzjoni ta' konferenzi, seminars, kampanji medjatiċi, inkluż il-media onlajn, kampanji ta' informazzjoni, inkluż komunikazzjoni istituzzjonali dwar il-prijoritajiet politiki tal-Unjoni sakemm dawn ikunu relatati mal-objettivi tal-Programm ta' Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza (il-"Programm"); il-kumpilazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' materjali biex tkun disseminata l-informazzjoni dwar il-Programm u r-riżultati tiegħu; l-iżvilupp, operazzjoni u manutenzjoni ta' sistemi u għodod li jużaw teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni,

— sostenn għall-atturi ewlenin li l-attivitajiet tagħhom jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-objettivi tal-programm, bħas-sostenn għall-NGOs fl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet b'valur miżjud Ewropew, sostenn għal atturi ewlenin Ewropej, netwerks fuq livell Ewropew u servizzi armonizzati ta' valur soċjali; sostenn tal-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-dritt u l-politiki tal-Unjoni; u sostenn għal attivitajiet ta' netwerking fil-livell Ewropew fost korpi u entitajiet speċjalizzati kif ukoll awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali u NGOs, inkluż sostenn permezz ta' għotjiet ta' azzjoni jew għotjiet operatorji.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul li jiġi mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali biex jipparteċipaw fi programmi tal-Unjoni li ddaħħal taħt il-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 02 — DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

33 02 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1381/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm ta' Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza għall-perijodu 2014 sa 2020 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 62), u b'mod partikulari Artikolu 4(1)(e) sa (i) u l-Artikolu 5(1) tiegħu.

33 02 02 ***Promozzjoni tan-nondiskriminazzjoni u l-ugwaljanza***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
32 073 000	16 321 307	31 151 000	2 106 300		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-promozzjoni tal-implimentazzjoni effettiva tal-prinċipji tan-nondiskriminazzjoni fuq il-bażi ta' sess, razza jew oriġini etnika, reliġjon jew twemmin, diżabbiltà, età jew orjentazzjoni sesswali, għar-rispett tal-prinċipju ta' non-diskriminazzjoni fuq il-bażi ta' dak stipulat fl-Artikolu 21 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea; għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra r-razziżmu, il-ksenofobija, l-omofobija u forom oħra ta' intolleranza; għall-promozzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet ta' persuni b'diżabbiltà; u għall-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel u progress fl-integrazzjoni tas-sessi.

B'mod partikulari, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-azzjoni li ġejja:

— attivitajiet analitiċi, bħall-ġbir ta' *data* u statistika, meta xieraq diżaggregati skont is-sess; l-iżvilupp ta' metodoloġija komuni u, fejn xieraq, indikaturi u punti ta' riferiment; studji, riċerki, analiżi u stħarriġ; evalwazzjonijiet; l-elaborazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' gwidi, rapporti u materjal edukattiv; sessjonijiet ta' ħidma, seminars, laqgħat ta' esperti u konferenzi,

— attivitajiet ta' taħriġ, li jinkorporaw perspettiva li tirrispetta l-ġeneru, bħal skambju ta' persunal, sessjonijiet ta' ħidma, seminars, korsijiet ta' taħriġ ta' min iħarreġ u l-iżvilupp ta' għodod ta' taħriġ onlajn u moduli oħra ta' taħriġ,

— tagħlim reċiproku, kooperazzjoni, attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u disseminazzjoni, bħal identifikazzjoni, u skambji dwar, prattiċi tajba, approċċi u esperjenzi innovattivi; l-organizzazzjoni tal-evalwazzjoni bejn il-pari u tagħlim reċiproku; l-organizzazzjoni ta' konferenzi, seminars, kampanji medjatiċi, inkluż il-media onlajn, kampanji ta' informazzjoni, inkluż komunikazzjoni istituzzjonali dwar il-prijoritajiet politiki tal-Unjoni sakemm dawn ikunu relatati mal-objettivi tal-Programm Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza (il-"Programm"). il-kumpilazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' materjali biex tkun disseminata l-informazzjoni dwar il-Programm u r-riżultati tiegħu; l-iżvilupp, operazzjoni u manutenzjoni ta' sistemi u għodod li jużaw teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni,

— sostenn għall-atturi ewlenin li l-attivitajiet tagħhom jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-objettivi tal-Programm, bħas-sostenn għall-NGOs fl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet b'valur miżjud Ewropew, sostenn għal atturi ewlenin Ewropej, netwerks fuq livell Ewropew u servizzi armonizzati ta' valur soċjali; sostenn tal-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-dritt u l-politiki tal-Unjoni; u sostenn għal attivitajiet ta' netwerking fil-livell Ewropew fost korpi u entitajiet speċjalizzati kif ukoll awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali u NGOs, inkluż sostenn permezz ta' għotjiet ta' azzjoni jew għotjiet operatorji.

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 02 — DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

33 02 02 *(ikompli)*

— disinn u applikazzjoni ta' metodoloġija ta' bbaġittjar li tirrispetta ż-żewġ sessi għall-baġit tal-Unjoni bl-għan:

— tal-identifikazzjoni tal-kwistjonijiet impliċiti u espliċiti dwar il-ġeneru,

— tal-identifikazzjoni — fejn possibbli — tal-allokazzjonijiet ta' riżorsi alleati, u

— tal-valutazzjoni dwar jekk il-politika tkomplix jew tibdilx l-inugwaljanzi eżistenti bejn in-nisa u l-irġiel (u gruppi ta' nisa u rġiel), subien u bniet u forom ta' relazzjonijiet bejn is-sessi.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul li jiġi mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali biex jipparteċipaw fi programmi tal-Unjoni li ddaħħal taħt il-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1381/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm ta' Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza għall-perijodu 2014 sa 2020 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 62), u b'mod partikulari Artikolu 4(1)(a) sa (d) u l-Artikolu 5(1) tiegħu.

33 02 06 ***Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
21 155 000	21 109 000	21 348 510,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-istaff u n-nefqa amministrattiva tal-Aġenzija (it-Titoli 1 u 2).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa operazzjonali (it-Titolu 3) tal-Aġenzija, li hija responsabbli li tipprovdi lill-istituzzjonijiet rilevanti tal-Unjoni u lill-awtoritajiet tal-Istati Membri meta jimplimentaw id-dritt tal-Unjoni bl-assistenza u l-għarfien espert marbut mad-drittijiet fundamentali sabiex jappoġġawhom meta jieħdu miżuri jew jifformulaw korsijiet ta' azzjoni fl-isferi rispettivi tagħhom ta' kompetenza biex jirrispettaw bis-sħiħ id-drittijiet fundamentali.

L-Aġenzija tista' tkun mistennija li twettaq l-għanijiet/ħidmiet operattivi li ġejjin:

— l-għoti ta' assistenza lill-Istituzzjonijiet tal-Unjoni u l-Istati Membri,

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 02 — DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

33 02 06 *(ikompli)*

— il-promozzjoni ta' netwerking tal-imsieħba u djalogu fuq il-livell Ewropew,

— il-promozzjoni u t-tixrid tal-informazzjoni u attivitajiet li jżidu l-għarfien biex tissaħħaħ il-viżibilità tad-drittijiet fundamentali,

— it-tħaddim effettiv tal-istruttura tal-maniġment u l-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet.

L-Aġenzija għandha tinforma lill-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

L-ammonti mħallsa lura skont l-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 li jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella ta' stabbiliment tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Ir-Regolament Nru 168/2007 daħal fis-seħħ fl-1 ta' Marzu 2007. F'dik id-data l-Aġenzija ssostitwiet iċ-Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Ħarsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija (EUMC) u saret is-suċċessur legali tiegħu, u assumiet id-drittijiet u l-obbligi, l-impenji finanzjarji, ir-responsabbiltajiet, u l-kuntratti tax-xogħol kollha taċ-Ċentru kif stipulat fl-Artikolu 23(4) tar-Regolament (KE) Nru 168/2007.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 21 229 000. Ammont ta' EUR 74 000 mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR 21 155 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1035/97 tat-2 ta' Ġunju 1997, li jwaqqaf Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Ħarsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija. (ĠU L 151, 10.6.1997, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007 li jistabbilixxi Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, (ĠU L 53, 22.2.2007, p. 1).

33 02 07 ***Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 464 000	6 776 081	7 478 368,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u amministrattiva tal-Istitut (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali (Titolu 3).

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 02 — DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

33 02 07 *(ikompli)*

L-Istitut għandu jinforma lill-awtorità baġitarja dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

It-tabella ta' stabbiliment tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

L-ammonti mħallsa lura skont l-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 li jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Skont id-Deċiżjoni 2006/996/KE meħuda bi ftehim komuni bejn ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri tal-11 ta' Diċembru 2006 dwar il-post tas-sede tal-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (ĠU L 403, 30.12.2006, p. 61), is-sede tal-Istitut huwa f'Vilnius.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 7 628 000. Ammont ta' EUR 164 000 li ġej mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR 7 464 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1922/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (ĠU L 403, 30.12.2006, p. 9).

33 02 51 ***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tad-drittijiet, iċ-ċittadinanza, u l-ugwaljanza***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	19 175 584	p.m.	41 333 000	75 433 917,27	64 749 808,76

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji pendenti minn snin mgħoddija.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-pajjiżi kandidati jistgħu jużaw l-istrument Phare ta' qabel l-adeżjoni biex ikopru n-nefqa li tirriżulta mill-parteċipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 02 — DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

33 02 51 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Il-Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif prevedut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Il-Kompitu li jirriżulta mill-awtonomija amministrattiva tal-Kummissjoni, kif previst fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 1957 dwar it-termini ta' referenza u r-regoli ta' proċedura tal-Kummissjoni għas-Saħħa u s-Sigurtà fil-Minjieri (ĠU 28, 31.8.1957, p. 487/57).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 74/325/KEE tas-27 ta' Ġunju 1974 dwar it-twaqqif ta' Kumitat Konsultattiv dwar is-Sigurtà, l-Iġjene u l-Ħarsien tas-Saħħa fuq ix-Xogħol (ĠU L 185, 9.7.1974, p. 15).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 74/326/KEE tas-27 ta' Ġunju 1974 dwar l-estensjoni tar-responsabbiltajiet tal-Kummissjoni għas-Sigurtà u s-Saħħa fil-Minjieri għall-industriji kollha tal-estrazzjoni tal-minerali (ĠU L 185, 9.7.1974, p. 18).

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1) u d-direttivi individwali assoċjati.

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/29/KE tal-31 ta' Marzu 1992 dwar ħtiġijiet minimi ta' sigurtà u ta' saħħa għal trattament mediku mtejjeb abbord bastimenti (ĠU L 113, 30.4.1992, p. 19).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/171/KE tat-23 ta' Frar 1998 dwar l-attivitajiet Komunitarji li għandhom x'jaqsmu mal-analiżi, ir-riċerka u l-kooperazzjoni fil-qasam tal-impjiegi u s-suq tax-xogħol (ĠU L 63, 4.3.1998, p. 26).

Id-Deċiżjoni Nru 293/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Jannar 2000 li tadotta programm ta' azzjoni Komunitarja (il-programm Daphne) (2000 sa 2003) dwar miżuri preventivi biex tkun miġġielda l-vjolenza kontra t-tfal, iż-żgħażagħ u n-nisa (ĠU L 34, 9.2.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/750/KE tas-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja sabiex tikkumbatti d-diskriminazzjoni (2001 sal-2006) (ĠU L 303, 2.12.2000, p. 23).

Id-Deċiżjoni Nru 50/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Diċembru 2001 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja sabiex jinkoraġġixxi l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri sabiex jikkumbattu l-esklużjoni soċjali (ĠU L 10, 12.1.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1145/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Ġunju 2002 dwar il-miżuri Komunitarji ta' inċentivazzjoni fil-qasam tax-xogħol (ĠU L 170, 29.6.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 02 — DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

33 02 51 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2003 li tistabbilixxi Kumitat Konsultattiv dwar is-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (ĠU C 218, 13.9.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 803/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li tadotta programm ta' azzjoni Komunitarja (2004 sa 2008) sabiex jipprevjeni u jikkumbatti l-vjolenza kontra t-tfal, iż-żgħażagħ u n-nisa u biex tipproteġi l-vittmi u l-gruppi f'riskju (il-programm Daphne II) (ĠU L 143, 30.4. 2004, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1554/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/51/KE li tistabbilixxi Programm relatat mal-qafas strateġiku tal-Komunità dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi u d-Deċiżjoni Nru 848/2004/KE li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarju biex jippromwovi organizzazzjonijiet attivi fuq livell Ewropew fil-qasam tal-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa (ĠU L 255, 30.9.2005, p. 9).

Id-Deċiżjoni Nru 1672/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Komunitarju għall-Impjiegi u għas-Solidarjetà Soċjali – Progress (ĠU L 315, 15.11.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/252/KE tad-19 ta' April 2007, li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 il-Programm Speċifiku "Drittijiet Fundamentali u Ċittadinanza" bħala parti mill-Programm Ġenerali "Drittijiet Fundamentali u Ġustizzja" (ĠU L 110, 27.4.2007, p. 33).

Id-Deċiżjoni Nru 779/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 programm speċifiku sabiex jipprevjeni u jikkumbatti l-vjolenza kontra t-tfal, iż-żgħażagħ u n-nisa u sabiex jipproteġi l-vittmi u l-gruppi li jkunu f'riskju (il-Programm Daphne III) bħala parti mill-Programm Ġenerali "Drittijiet Fundamentali u Ġustizzja" (ĠU L 173, 3.7.2007, p. 19).

Atti ta' referenza

Il-Kompitu li jirriżulta minn poteri speċifiċi li huma mogħtija direttament lill-Kummissjoni bit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea skont l-Artikoli 136, 137 u 140 (Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea skont l-Artikoli 151, 153 u 156).

Il-Konvenzjoni konkluża fl-1959 bejn l-Awtorità l-Għolja tal-KEFA u ċ-Ċentru Internazzjonali tas-Sigurtà fix-Xogħol u Tagħrif tas-Saħħa (CIS) tal-Uffiċċju Internazzjonali tal-Impjiegi.

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 programm ta' qafas dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Ġustizzja (COM(2005) 0122).

33 02 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

33 02 77 01 Azzjoni preparatorja — Kooperazzjoni Ewropea bejn awtoritajiet nazzjonali u internazzjonali responsabbli mid-drittijiet tat-tfal u s-soċjetà ċivili, li tippromwovi u tiddefenti d-drittijiet tat-tfal

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	—	0,—	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 02 — DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

33 02 77 *(ikompli)*

33 02 77 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri impenji pendenti minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Atti ta' referenza

Il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-4 ta' Lulju 2006 "Lejn Strateġija tal-UE dwar id-Drittijiet tat-Tfal" (COM(2006) 0367).

33 02 77 02 Proġett pilota — Introduzzjoni fil-livell Ewropew ta' mekkaniżmu ta' twissija rapida għas-sottrazzjoni u t-telf ta' minuri

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	—	0,—	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri impenji pendenti minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 02 77 03 Azzjoni preparatorja — Standardizzazzjoni ta' leġiżlazzjoni nazzjonali dwar vjolenza relatata mal-ġeneru u vjolenza fuq it-tfal

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	—	0,—	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 02 — DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

33 02 77 *(ikompli)*

33 02 77 03 *(ikompli)*

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri impenji pendenti minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 02 77 04 Proġett pilota — Metodoloġija trans-Ewropea għall-iżvilupp ta' politiki msejsa fuq l-evidenza għad-drittijiet tat-tfal

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	240 481	p.m.	637 000	0,—	449 577,75

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tkopri impenji pendenti minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 02 77 05 Proġett pilota — Impjieg ta' persuni fuq l-ispettru awtistiku

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	141 090,42

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji pendenti minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 02 — DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

33 02 77 *(ikompli)*

33 02 77 05 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 02 77 06 Proġett pilota — Żvilupp ta' indikaturi li jkejlu l-implimentazzjoni tal-Karta Ewropea għall-Ugwaljanza tan-Nisa u l-Irġiel fil-Ħajja Lokali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	470 141	p.m.	425 000	1 000 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji pendenti minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 02 77 07 Proġett pilota — Applikazzjoni u Servizz tal-Lingwa tas-Sinjali f'Ħin Reali tal-Unjoni Ewropea

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	360 525	p.m.	319 000	750 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji pendenti minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 02 — DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

33 02 77 *(ikompli)*

33 02 77 08 Proġett pilota — Pjattaforma tal-għarfien għall-professjonisti li jittrattaw il-mutilazzjoni ġenitali femminili

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	392 568	900 000	450 000		

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Dan il-proġett pilota jagħti lill-atturi rilevanti fl-Istati Membri rilevanti opportunità li jiżviluppaw pjattaforma ta' għarfien ibbażata fuq l-internet dwar il-mutilazzjoni ġenitali femminili (FGM). Din il-pjattaforma għandha tiġi żviluppata għall-professjonisti mill-professjonisti fil-qasam tas-saħħa, il-protezzjoni tat-tfal, l-asil, il-migrazzjoni, il-pulizija u l-ġudikatura li jittrattaw ma' nisa u bniet li jgħixu bl-FGM jew li jinsabu fil-periklu li jgħaddu minnha, u għall-midja. Sħab importanti oħra jinkludu l-awtoritajiet nazzjonali u reġjonali kif ukoll l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili. Tali pjattaforma se tagħti informazzjoni faċilment aċċessibbli u appoġġ lill-professjonisti sabiex jagħtu sostenn lill-vittmi b'mod aktar effettiv, jagħtu kontribut għall-prevenzjoni tal-FGM u jħarsu lin-nisa u l-bniet li jgħixu bl-FGM jew li jinsabu fil-periklu li jgħaddu minnha. Barra minn hekk, se jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tad- Direttiva 2012/29/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 li tistabbilixxi standards minimi fir-rigward tad-drittijiet, l-appoġġ u l-protezzjoni tal-vittmi tal-kriminalità, u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2001/220/ĠAI (ĠU L 315, 14.11.2012, p. 57) u d-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar proċeduri komuni għall-għoti u l-irtirar tal-protezzjoni internazzjonali.

Se tiġi żviluppata pjattaforma tal-għarfien komprensiva bbażata fuq l-internet dwar l-FGM għall-professjonisti fl-Ewropa li tkun imsejsa fuq għodda tat-tagħlim elettroniku b'moduli separati għal kull korp u awtorità governattiva. Din se tiġi żviluppata bil-lingwi tal-pajjiżi parteċipanti, b'informazzjoni komuni għall-Istati Membri kollha u l-leġiżlazzjoni speċifika għall-pajjiż u l-punti ta' kuntatt. Se jiġu żviluppati moduli għall-awtoritajiet tal-pulizija u dawk ġudizzjali u għall-professjonisti f'firxa wiesgħa ta' oqsma (il-ħaddiema soċjali, il-ħarsien tat-tfal, iċ-ċentri ta' akkoljenza, is-servizzi ta' migrazzjoni, l-edukazzjoni u l-midja). Dan jista' jiġi kkumplementat minn linji gwida għall-professjonisti li jeħtieġu parir immedjat. Din l-għodda se tgħin biex jittejjeb l-għarfien tal-prattika, tiġi pprevenuta l-istigmatizzazzjoni fil-midja u jiġu protetti n-nisa u l-bniet li jgħixu bl-FGM jew li qegħdin fil-periklu li jgħaddu minnha.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 02 77 09 Proġett pilota— Bini ta' kapaċità għas-soċjetà ċivili tar-Roma u tishih tal-involviment tagħha fil-monitoraġġ tal-Istrateġiji Nazzjonali għall-Integrazzjoni tar-Roma

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
750 000	811 187	1 000 000	500 000		

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 02 — DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

33 02 77 *(ikompli)*

33 02 77 09 *(ikompli)*

Kummenti

Il-Qafas tal-UE għall-Istrateġiji Nazzjonali għall-Integrazzjoni tar-Roma jistieden lill-Istati Membri biex jinkludu mekkaniżmi ta' monitoraġġ b'saħħithom u jinvolvu lis-soċjetà ċivili, inklużi l-organizzazzjonijiet tar-Roma, fl-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-istrateġiji. Il-bini tal-kapaċità hija meħtieġa biex tħejji lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili tar-Roma lokali biex jikkontribwixxu għall-ippjanar u l-implimentazzjoni tal-programmi. Il-proġett pilota jikkontribwixxi għall-ħolqien u l-bini tal-kapaċità tas-soċjetà ċivili tar-Roma lokali kif ukoll iservi bħala mekkaniżmu ta' monitoraġġ rigward l-integrazzjoni u l-inklużjoni tar-Roma speċjalment fil-produzzjoni u d-disseminazzjoni ta' "shadow reports" fejn koalizzjonijiet tas-soċjetà ċivili jistgħu jissupplimentaw jew jippreżentaw informazzjoni u *data* alternattiva għar-rapporti ppreżentati mill-Istati Membri dwar l-implimentazzjoni tal-istrateġiji tagħhom. Dawn ix-shadow reports jistgħu jipprovdu għarfien lokali għall-proċessi politiċi nazzjonali u tal-Unjoni u jirriflettu dwar l-impatt soċjali reali tal-miżuri tal-gvern. Il-monitoraġġ ikun jiffoka fuq l-implimentazzjoni lokali tal-istrateġiji fl-erba' oqsma ta' prijorità (impjieg, edukazzjoni, akkomodazzjoni, saħħa), fis-setturi tal-antidiskriminazzjoni u l-ugwaljanza bejn is-sessi u jipprovdi wkoll informazzjoni dwar il-livell ta' involviment tas-soċjetà ċivili, l-użu tal-Fondi tal-Unjoni u l-integrazzjoni tal-miżuri ta' inklużjoni tar-Roma.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 02 77 10 Proġett pilota — Rieżami tal-istrumenti u l-programmi ta' ġbir tad-*data* tal-UE f'termini ta' drittijiet fundamentali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
750 000	375 000				

Kummenti

Il-proġett pilota jistabbilixxi u jappoġġja grupp ta' esperti indipendenti biex iwettaq rieżami ta' kull leġiżlazzjoni, strument jew ftehim eżistenti tal-Unjoni ma' partijiet terzi f'termini tad-drittijiet fundamentali, li jinvolvu l-ġbir, iż-żamma,il-ħżin jew it-trasferiment ta' *data* personali.

Fid-dawl tal-konklużjoni ewlenija tas-sentenza tal-Qorti Ewropea tal-Ġustizzja fil-Kawżi Konġunti C-293/12 u C-594/12 li twaqqa' d-direttiva dwar iż-żamma tad-*data*, u b'kunsiderazzjoni għall-mixja attwali lejn l-adozzjoni ta' proposti ta' riforma tal-protezzjoni tad-*data* tal-Unjoni ppreżentati mill-Kummissjoni fil-25 ta' Jannar 2012, il-proġett pilota se jappoġġja l-attivitajiet ta' grupp ta' esperti indipendenti responsabbli għar-rieżami tal-konformità tal-istrumenti u l-mekkaniżmi tal-ġbir tad-*data* tal-Unjoni mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'attenzjoni partikolari li qed tingħata lill-applikazzjoni tal-prinċipju tal-proporzjonalità u l-valutazzjoni ta' salvagwardji rilevanti għad-drittijiet fundamentali għall-privatezza u l-protezzjoni tad-*data* personali.

L-attivitajiet tal-grupp ta' esperti jinkludu:

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 02 — DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

33 02 77 *(ikompli)*

33 02 77 10 *(ikompli)*

— katalogar ta' leġiżlazzjoni eżistenti tal-Unjoni (u kwalunkwe leġiżlazzjoni dwar it-traspożizzjoni nazzjonali relatata), l-istrumenti dwar l-infurzar tal-liġi u l-kooperazzjoni, u l-ftehimiet ma' partijiet terzi li jinvolvi l-ġbir, iż-żamma jew it-trasferiment ta' *data* personali,

— analiżi ġuridika u r-rieżami tad-drittijiet fundamentali fid-dawl tal-aktar każistika reċenti tal-Unjoni fil-qasam tal-privatezza u l-protezzjoni tad-*data* personali,

— analizi u valutazzjoni tal-effetti kumulattivi tal-programmi ta' ġbir ta' *data* tal-Unjoni eżistenti, bil-għan li jiġu identifikati lakuni u interferenzi potenzjali f'dawk id-drittijiet fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem,

— tfassil ta' rakkomandazzjonijiet strateġiċi speċifiċi għal kull element identifikat u rieżaminat.

Il-grupp ta' esperti indipendenti se jinkludi l-awtoritajiet ta' sorveljanza ta' protezzjoni tad-*data*, inkluż il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, u juża l-għarfien espert tagħhom.

Fuq il-bażi tar-rakkomandazzjonijiet politiċi speċifiċi, il-grupp ta' esperti jfassal ukoll linji gwida ġenerali għall-istrumenti u l-mekkaniżmi ta' ġbir ta' *data* tal-Unjoni.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 03 — ĠUSTIZZJA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
33 03	ĠUSTIZZJA								
33 03 01	***Is-sostenn u l-promozzjoni tat-tħarriġ ġudizzjarju u l-iffaċilitar tal-aċċess effettiv għall-ġustizzja għal kulħadd***	3	30 636 000	14 993 389	28 580 000	7 485 000			
33 03 02	***L-iffaċilitar u s-sostenn tal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili u kriminali***	3	14 415 000	7 705 708	14 228 000	3 727 000			
33 03 03	***Sostenn tal-inizzjattivi fil-qasam tal-politika dwar id-droga***	3	3 000 000	1 700 447	3 004 000	788 000			
33 03 04	***L-Unità tal-Unjoni Ewropea ta' Kooperazzjoni Ġudizzjarja (Eurojust)***	3	32 584 000	32 584 000	31 206 671	31 206 671	32 358 660,—	32 358 660,—	99,31
33 03 51	***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-prevenzjoni u informazzjoni dwar id-droga u ġustizzja***	3	p.m.	16 778 636	p.m.	22 500 000	47 042 637,35	29 740 918,23	177,25
33 03 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
33 03 77 01	Proġett pilota — Valutazzjoni tal-impatt ta' provvedimenti leġiżlattivi fid-dritt tal-kuntratti	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
33 03 77 02	Proġett pilota — Taħriġ ġudizzjarju Ewropew	3	p.m.	525 551	p.m.	492 000	0,—	313 837,10	59,72
33 03 77 03	Proġett pilota — Strument ta' informazzjoni għal koppji binazzjonali	3	p.m.	397 672	p.m.	425 000	1 000 000,—	119 150,—	29,96
33 03 77 04	Proġett pilota — Issensibilizzazzjoni ta' tfal biex ikunu konxji dwar id-drittijiet tagħhom fi proċedimenti ġudizzjarji	3	p.m.	305 331	700 000	350 000			
	Artikolu 33 03 77 — Subtotal		p.m.	1 228 554	700 000	1 267 000	1 000 000,—	432 987,10	35,24
	Kapitolu 33 03 — Total		**80 635 000**	**74 990 734**	**77 718 671**	**66 973 671**	**80 401 297,35**	**62 532 565,33**	**83,39**

33 03 01 ***Is-sostenn u l-promozzjoni tat-tħarriġ ġudizzjarju u l-iffaċilitar tal-aċċess effettiv għall-ġustizzja għal kulħadd***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
30 636 000	14 993 389	28 580 000	7 485 000		

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 03 — ĠUSTIZZJA *(ikompli)*

33 03 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi lejn l-appoġġ u l-promozzjoni tat-taħriġ ġudizzjarju, inkluż taħriġ lingwistiku fuq it-terminoloġija legali, bil-għan li titrawwem kultura ġudizzjarja u legali komuni u, biex jiġi ffaċilitat l-aċċess effettiv għall-ġustizzja għal kulħadd, inklużi d-drittijiet għall-promozzjoni u l-appoġġ tal-vittmi tal-kriminalità, filwaqt li jirrispettaw id-drittijiet tad-difiża.

B'mod partikulari, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-azzjonijiet li ġejjin:

— attivitajiet analitiċi, bħall-ġbir ta' *data* u statistika; l-iżvilupp ta' metodoloġiji komuni u, skont il-każ, indikaturi jew punti ta' riferiment; studji, riċerki, analiżi u stħarriġ; evalwazzjonijiet; l-elaborazzjoni u pubblikazzjoni ta' gwidi, rapporti u materjal edukattiv; sessjonijiet ta' ħidma, seminars, laqgħat ta' esperti u konferenzi,

— attivitajiet ta' taħriġ, bħal skambji tal-persunal, workshops, seminars, avvenimenti ta' taħriġ għal min iħarreġ, inkluż taħriġ lingwistiku fit-terminoloġija legali, u l-iżvilupp ta' għodod ta' tagħlim elettroniku u moduli ta' taħriġ oħrajn għall-membri tal-ġudikatura u persunal ġudizzjarju,

— tagħlim reċiproku, kooperazzjoni, attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u disseminazzjoni, bħal identifikazzjoni, u skambji dwar, prattiċi tajba, approċċi u esperjenzi innovattivi; l-organizzazzjoni tal-evalwazzjoni bejn il-pari u tagħlim reċiproku; l-organizzazzjoni ta' konferenzi, seminars, kampanji ta' informazzjoni, inkluż komunikazzjoni istituzzjonali dwar il-prijoritajiet politiki tal-Unjoni sakemm dawn ikunu relatati mal-objettivi tal-Programm tal-Ġustizzja (il-"Programm"); il-kumpilazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' materjali biex tkun disseminata l-informazzjoni dwar il-Programm u r-riżultati tiegħu; l-iżvilupp, operazzjoni u manutenzjoni ta' sistemi u għodod li jużaw teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni; inkluż l-iżvilupp ulterjuri tal-portal tal-potal Ewropew tal-Ġustizzja elettronika bħala għodda biex ittejjeb l-aċċess taċ-ċittadini għall-ġustizzja,

— sostenn għall-atturi ewlenin li l-attivitajiet tagħhom jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-objettivi tal-programm, bħas-sostenn għall-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-dritt u l-politiki tal-Unjoni, sostenn għal atturi ewlenin Ewropej u netwerks fuq livell Ewropew, inkluż fil-qasam tat-taħriġ ġudizzjarju; u sostenn għal attivitajiet ta' netwerking fil-livell Ewropew fost korpi u entitajiet speċjalizzati kif ukoll awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali u organizzazzjonijiet nongovernattivi.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul li jiġi mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali biex jipparteċipaw fi programmi tal-Unjoni li ddaħħal taħt il-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1382/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm dwar il-Ġustizzja għall-perijodu 2014 sa 2020 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 73), u b'mod partikulari l-Artikoli 4(1)(b) u (c) u l-Artikolu 6 tiegħu.

KAPITOLU 33 03 — ĠUSTIZZJA *(ikompli)*

33 03 02 L-iffaċilitar u s-sostenn tal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili u kriminali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
14 415 000	7 705 708	14 228 000	3 727 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-faċilitazzjoni u l-appoġġ tal-kooperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet ċivili u kriminali.

B'mod partikulari, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-azzjonijiet li ġejjin:

— attivitajiet analitiċi, bħall-ġbir ta' *data* u statistika; l-iżvilupp ta' metodoloġiji komuni u, skont il-każ, indikaturi jew punti ta' riferiment; studji, riċerki, analiżi u stħarriġ; evalwazzjonijiet; l-elaborazzjoni u pubblikazzjoni ta' gwidi, rapporti u materjal edukattiv; sessjonijiet ta' ħidma, seminars, laqgħat ta' esperti u konferenzi,

— attivitajiet ta' taħriġ, bħal skambji tal-persunal, workshops, seminars, avvenimenti ta' taħriġ għal min iħarreġ, inkluż taħriġ lingwistiku fit-terminoloġija legali, u l-iżvilupp ta' għodod ta' tagħlim elettroniku u moduli ta' taħriġ oħrajn għall-membri tal-ġudikatura u persunal ġudizzjarju,

— tagħlim reċiproku, kooperazzjoni, attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u disseminazzjoni, bħal identifikazzjoni, u skambji dwar, prattiċi tajba, approċċi u esperjenzi innovattivi; l-organizzazzjoni tal-evalwazzjoni bejn il-pari u tagħlim reċiproku; l-organizzazzjoni ta' konferenzi, seminars, kampanji ta' informazzjoni, inkluż komunikazzjoni istituzzjonali dwar il-prijoritajiet politiki tal-Unjoni sakemm dawn ikunu relatati mal-objettivi tal-Programm tal-Ġustizzja (il-"Programm"); il-kumpilazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' materjali biex tkun disseminata l-informazzjoni dwar il-Programm u r-riżultati tiegħu; l-iżvilupp, operazzjoni u manutenzjoni ta' sistemi u għodod li jużaw teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni; inkluż l-iżvilupp ulterjuri tal-portal tal-potal Ewropew tal-Ġustizzja elettronika bħala għodda biex ittejjeb l-aċċess taċ-ċittadini għall-ġustizzja,

— appoġġ għall-atturi ewlenin li l-attivitajiet tagħhom jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-objettivi tal-programm, bħall-appoġġ għall-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-dritt u l-politiki tal-Unjoni, appoġġ għal atturi ewlenin Ewropej u netwerks fuq livell Ewropew, inkluż fil-qasam tat-taħriġ ġudizzjarju u d-drittijiet tad-difiża; u appoġġ għal attivitajiet ta ' netwerking fil-livell Ewropew fost korpi u entitajiet speċjalizzati kif ukoll awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali u organizzazzjonijiet mhux governattivi.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul li jiġi mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi ta' adeżjoni, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali biex jipparteċipaw fi programmi tal-Unjoni li ddaħħal taħt il-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 03 — ĠUSTIZZJA *(ikompli)*

33 03 02 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1382/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm dwar il-Ġustizzja għall-perijodu 2014 sa 2020 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 73), u b'mod partikulari l-Artikoli 4(1)(a) u l-Artikolu 6(1) tiegħu.

33 03 03 ***Sostenn tal-inizzjattivi fil-qasam tal-politika dwar id-droga***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 000 000	1 700 447	3 004 000	788 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tappoġġja inizjattivi fil-qasam tal-politika dwar id-drogi fir-rigward ta' aspetti ta' kooperazzjoni ġudizzjarja u ta' prevenzjoni tal-kriminalità konnessi mill-qrib mal-objettiv ġenerali tal-Programm tal-Ġustizzja (il-"Programm"), sa fejn mhumiex koperti mill-istrument għal sostenn finanzjarju għall-kooperazzjoni bejn il-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità, u l-immaniġġar ta' kriżijiet bħala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, jew mill-Programm Saħħa għat-Tkabbir.

B'mod partikulari, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tipi ta' azzjonijiet li ġejjin:

— attivitajiet analitiċi, bħall-ġbir ta' *data* u statistika; l-iżvilupp ta' metodoloġiji komuni u, skont il-każ, indikaturi jew punti ta' riferiment; studji, riċerki, analiżi u stħarriġ; evalwazzjonijiet; l-elaborazzjoni u pubblikazzjoni ta' gwidi, rapporti u materjal edukattiv; sessjonijiet ta' ħidma, seminars, laqgħat ta' esperti u konferenzi,

— attivitajiet ta' taħriġ, bħal skambji tal-persunal, workshops, seminars, avvenimenti ta' taħriġ għal min iħarreġ, inkluż taħriġ lingwistiku fit-terminoloġija legali, u l-iżvilupp ta' għodod ta' tagħlim elettroniku u moduli ta' taħriġ oħrajn għall-membri tal-ġudikatura u persunal ġudizzjarju,

— tagħlim reċiproku, kooperazzjoni, attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u disseminazzjoni, bħal identifikazzjoni, u skambji dwar, prattiċi tajba, approċċi u esperjenzi innovattivi; l-organizzazzjoni tal-evalwazzjoni bejn il-pari u tagħlim reċiproku; l-organizzazzjoni ta' konferenzi, seminars, kampanji ta' informazzjoni, inkluż komunikazzjoni istituzzjonali dwar il-prijoritajiet politiki tal-Unjoni sakemm dawn ikunu relatati mal-objettivi tal-programm; il-kumpilazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' materjali biex tkun disseminata l-informazzjoni dwar il-Programm u r-riżultati tiegħu; l-iżvilupp, operazzjoni u manutenzjoni ta' sistemi u għodod li jużaw teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni; inkluż l-iżvilupp ulterjuri tal-portal tal-potal Ewropew tal-Ġustizzja elettronika bħala għodda biex ittejjeb l-aċċess taċ-ċittadini għall-ġustizzja,

— sostenn għall-atturi ewlenin li l-attivitajiet tagħhom jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-objettivi tal-programm, bħas-sostenn għall-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-dritt u l-politiki tal-Unjoni, sostenn għal atturi ewlenin Ewropej u netwerks fuq livell Ewropew, inkluż fil-qasam tat-taħriġ ġudizzjarju; u sostenn għal attivitajiet ta' netwerking fil-livell Ewropew fost korpi u entitajiet speċjalizzati kif ukoll awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali u organizzazzjonijiet nongovernattivi.

KAPITOLU 33 03 — ĠUSTIZZJA *(ikompli)*

33 03 03 *(ikompli)*

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul li jiġi mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali biex jipparteċipaw fi programmi tal-Unjoni li ddaħħal taħt il-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1382/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm dwar il-Ġustizzja għall-perijodu 2014 sa 2020 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 73), u b'mod partikulari l-Artikoli 4(1)(d) u l-Artikolu 6(1) tiegħu.

33 03 04 ***L-Unità tal-Unjoni Ewropea ta' Kooperazzjoni Ġudizzjarja (Eurojust)***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
32 584 000	31 206 671	32 358 660,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u amministrattiva (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali marbuta mal-programm ta' ħidma (Titolu 3).

Eurojust trid tinforma l-awtorità baġitarja dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

L-ammonti mħallsa lura skont l-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 li jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 21(3)(c) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

It-tabella ta' stabbiliment tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2015 tammonta għal total ta' EUR 32 994 000. Ammont ta' EUR 410 000 li ġej mill-irkupru ta' surplus jiżdied mal-ammont ta' EUR 32 584 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/187/ĠAI tat-28 ta' Frar 2002 li tistabbilixxi Eurojust bil-għan li tiġi msaħħa l-ġlieda kontra l-kriminalità serja (ĠU L 63, 6.3.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 03 — ĠUSTIZZJA *(ikompli)*

33 03 04 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/426/ĠAI tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar it-tisħiħ tal-Eurojust u li temenda d-Deċiżjoni 2002/187/ĠAI li tistabbilixxi l-Eurojust bil-għan li tiġi msaħħa l-ġlieda kontra l-kriminalità serja (ĠU L 138, 4.6.2009, p. 14).

33 03 51 ***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-prevenzjoni u informazzjoni dwar id-droga u ġustizzja***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	16 778 636	p.m.	22 500 000	47 042 637,35	29 740 918,23

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji pendenti minn snin mgħoddija.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/470/KE tat-28 ta' Mejju 2001 li tistabbilixxi Network Ġudizzjarju Ewropew fil-materji ċivili u kummerċjali (ĠU L 174, 27.6.2001, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 743/2002 tal-25 ta' April 2002 li jistabbilixxi qafas ġenerali ta' attivitajiet tal-Komunità li jiffaċilita l-implimentazzjoni ta' koperazzjoni ġudizzjarja f'affarijiet ċivili (ĠU L 115, 1.5.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/100/KE tas-26 ta' Jannar 2004 li jistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja biex jippromwovi ċ-ċittadinanza Ewropea (parteċipazzjoni ċivika) (ĠU L 30, 4.2.2004, p. 6).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/126/ĠAI tat-12 ta' Frar 2007 li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 il-Programm Speċifiku Ġustizzja Kriminali bħala parti mill-Programm Ġenerali dwar id-"Drittijiet Fundamentali u l-Ġustizzja" (ĠU L 58, 24.2.2007, p. 13).

Id-Deċiżjoni Nru 1149/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi għall-perijodu 2007-2013 il-Programm Speċifiku Ġustizzja Ċivili bħala parti mill-Programm Ġenerali "Drittijiet Fundamentali u Ġustizzja" (ĠU L 257, 3.10.2007, p. 16).

Id-Deċiżjoni Nru 1150/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi għall-perijodu 2007-2013 il-programm speċifiku Prevenzjoni u informazzjoni dwar id-droga bħala parti mill-Programm Ġenerali "Drittijiet Fundamentali u Ġustizzja" (ĠU L 257, 3.10.2007, p. 23).

KAPITOLU 33 03 — ĠUSTIZZJA *(ikompli)*

33 03 51 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tas-6 ta' April 2005 li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 programm ta' qafas dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Ġustizzja (COM(2005) 122 final).

33 03 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

33 03 77 01 Proġett pilota — Valutazzjoni tal-impatt ta' provvedimenti leġiżlattivi fid-dritt tal-kuntratti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji pendenti minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 03 77 02 Proġett pilota — Taħriġ ġudizzjarju Ewropew

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	525 551	p.m.	492 000	0,—	313 837,10

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji pendenti minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 33 03 — ĠUSTIZZJA *(ikompli)*

33 03 77 *(ikompli)*

33 03 77 03 Proġett pilota — Strument ta' informazzjoni għal koppji binazzjonali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	397 672	p.m.	425 000	1 000 000,—	119 150,—

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 03 77 04 Proġett pilota — Is-sensibilizzazzjoni ta' tfal biex ikunu konxji dwar id-drittijiet tagħhom fi proċedimenti ġudizzjarji

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	305 331	700 000	350 000		

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

L-għan hu li jiġu ffinanzjati proġetti fil-livell tal-Unjoni li jqajmu l-kuxjenza tat-tfal dwar id-drittijiet tagħhom fil-kuntest ta' proċedimenti ġudizzjarji ċivili, kriminali u amministrattivi

B'hekk, il-proġetti għandhom jiżviluppaw u jniedu programmi komprensivi ta' sensibilizzazzjoni fl-iskejjel b'fokus fuq tfal fl-iskejjel sekondarji. B'mod partikolari dan jista' jinkludi attivitajiet interattivi (bħal proċessi ipotetiċi/qorti ipotetika) li jippermettu lill-istudenti tal-iskejjel sekondarji jifhmu d-drittijiet tagħhom, b'ċertu grad ta' tfassil speċifiku għal kull pajjiż parteċipanti biex jitqies il-kuntest nazzjonali. Il-proġetti għandhom jiffaċilitaw lit-tfal jesperjenzaw il-fażijiet ta' kawżi kriminali, ċivili jew amministrattivi ipotetiċi, u jtejbu l-fehim tagħhom dwar id-diversi rwoli u responsabbiltajiet (eż it-tfal soġġetti għal proċedimenti, ix-xhud, il-gwardjan, il-ġenitur, l-avukat, il-prosekutur, l-imħallef, il-ħaddiem soċjali, l-uffiċjal tal-pulizija eċċ) kif ukoll id-drittijiet tagħhom.

Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni ottima tal-proġetti, għandhom jiġu ppreparati ma' u għandhom jinvolvu lit-tfal, l-għalliema u l-persunal b'mod li jkattar il-parteċipazzjoni u jtihom s-setgħa u għandu jkollhom l-impenn ta' skejjel parteċipanti minn qabel biex jiġu faċilitati l-attivitajiet.

KAPITOLU 33 03 — ĠUSTIZZJA *(ikompli)*

33 03 77 *(ikompli)*

33 03 77 04 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-ĠUSTIZZJA U L-KONSUMATURI

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-ĠUSTIZZJA U L-KONSUMATURI

TITOLU 34

AZZJONI KLIMATIKA

KUMMISSJONI
TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

TITOLU 34

AZZJONI KLIMATIKA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
34 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "AZZJONI KLIMATIKA"	22 083 645	22 083 645	22 158 678	22 158 678	26 122 080,89	26 122 080,89
34 02	AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI	105 364 250	62 163 365	99 310 001	29 378 296	24 136 505,47	18 945 766,55
	Titolu 34 — Total	**127 447 895**	**84 247 010**	**121 468 679**	**51 536 974**	**50 258 586,36**	**45 067 847,44**

TITOLU 34

AZZJONI KLIMATIKA

KAPITOLU 34 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "AZZJONI KLIMATIKA"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
34 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "AZZJONI KLIMATIKA"					
34 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji fil-qasam ta' politika "Azzjoni klimatika"***	5,2	14 230 948	14 086 699	17 884 667,92	125,67
34 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn fil-qasam ta' politika "Azzjoni klimatika"***					
34 01 02 01	Persunal estern	5,2	1 645 320	1 617 046	1 712 168,18	104,06
34 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	1 920 281	2 083 959	2 060 068,91	107,28
	Artikolu 34 01 02 — Subtotal		3 565 601	3 701 005	3 772 237,09	105,80
34 01 03	***Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Azzjoni klimatika"***	5,2	903 466	911 974	1 343 417,71	148,70
34 01 04	***Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Azzjoni klimatika"***					
34 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) — Sottoprogramm għall-Azzjoni klimatika	2	3 383 630	3 459 000	3 121 758,17	92,26
	Artikolu 34 01 04 — Subtotal		3 383 630	3 459 000	3 121 758,17	92,26
	Kapitolu 34 01 — Total		**22 083 645**	**22 158 678**	**26 122 080,89**	**118,29**

34 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji fil-qasam ta' politika "Azzjoni klimatika"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
14 230 948	14 086 699	17 884 667,92

KUMMISSJONI
TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

KAPITOLU 34 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "AZZJONI KLIMATIKA" *(ikompli)*

34 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn fil-qasam ta' politika "Azzjoni klimatika"

34 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 645 320	1 617 046	1 712 168,18

34 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 920 281	2 083 959	2 060 068,91

34 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Azzjoni klimatika"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
903 466	911 974	1 343 417,71

34 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Azzjoni klimatika"

34 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) — Sottoprogramm għall-Azzjoni klimatika

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 383 630	3 459 000	3 121 758,17

Kummenti

Din l-approprjazzjoni taħt is-sottoprogramm tal-klima tal-Programm LIFE hija intenzjonata li tkopri n-nefqa fuq studji, laqgħat tal-esperti, sessjonijiet ta' ħidma, konferenzi, evalwazzjonijiet, teknoloġija tal-informazzjoni, informazzjoni, materjal tal-komunikazzjoni u stħarriġ tal-Ewrobarometru, u pubblikazzjonijiet u kwalunkwe nefqa oħra ta' assistenza teknika jew amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni u kuntratti tas-servizz bħala sostenn għall-identifikazzjoni, l-għażla, il-preparazzjoni, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni, l-awditjar u s-superviżjoni ta' programmi u proġetti. Hija intenzjonata wkoll li tipprovdi sostenn għal avvenimenti internazzjonali tal-klima u għal attivitajiet li l-Unjoni tifforma parti minnhom u għal xogħol preparatorju għal ftehimiet internazzjonali fil-ġejjieni li jinvolvu l-Unjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

KAPITOLU 34 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "AZZJONI KLIMATIKA" *(ikompli)*

34 01 04 *(ikompli)*

34 01 04 01 *(ikompli)*

B'mod partikolari, hija intenzjonata li tkopri:

— l-ospitar, il-manutenzjoni, is-sigurtà, l-assikurazzjoni tal-kwalità, l-operat u s-sostenn (ħardwer, softwer u servizzi) ta' sistemi tat-teknoloġija tal-informazzjoni (IT) li jsostnu l-objettivi tal-politika tal-klima, bħar-Reġistru Uniku tal-UE, ir-Reġistru tat-Tranżazzjonijiet tal-UE u sistemi tal-IT marbuta mal-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni dwar il-protezzjoni tas-saff tal-ożonu, bħall-bażi tad-data dwar is-Sustanzi li jnaqqsu s-Saff tal-Ożonu (ODS) u r-Regolament Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu (ĠU L 286, 31.10.2009, p. 1) u r-Regolament (UE) Nru 517/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar gassijiet fluworurati b'effett ta' serra u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 842/2006 (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 195),

— il-pubblikazzjonijiet u attivitajiet biex jiddisseminaw ir-riżultati u l-aħjar prattiki li jirriżultaw mill-proġetti LIFE, biex b'hekk issostni s-sostenibbiltà tagħhom, u laqgħat ta' esperti u l-benefiċjarji tal-proġetti (konsulenza dwar il-ġestjoni ta' proġetti, in-networking, il-kondiviżjoni tar-riżultati u l-aħjar prattiki),

— l-iżvilupp, il-manutenzjoni, l-operat u s-sostenn ta' sistemi xierqa ta' teknoloġija tal-informazzjoni (IT) għall-komunikazzjoni, l-għażla, l-evalwazzjoni, il-monitoraġġ, ir-rapportar dwar il-proġetti u d-disseminazzjoni tar-riżultati tal-proġetti,

— l-ingaġġ tal-esperti tal-IT intra-muros bħala sostenn għall-iżvilupp, l-assikurazzjoni tal-kwalità, l-ittestjar u s-sigurtà ta' sistemi tal-IT ta' sostenn għall-politika kritika.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 34 02.

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185).

KUMMISSJONI
TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
34 02	AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI								
34 02 01	***Tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra fl-Unjoni***	2	46 972 000	22 285 864	43 842 591	8 564 853			
34 02 02	***Żieda tar-reżiljenza tal-UE għat-tibdil fil-klima***	2	46 032 000	27 692 419	43 842 591	1 282 426			
34 02 03	***Governanza klimatika u informazzjoni aħjar fil-livelli kollha***	2	11 510 250	2 936 741	9 574 819	1 939 670			
34 02 04	***Kontribuzzjoni għal ftehimiet klimatiċi multilaterali u internazzjonali***	4	850 000	763 901	850 000	775 031	794 597,79	712 263,15	93,24
34 02 51	***Tlestija ta' programmi preċedenti tal-azzjoni klimatika***	2	—	5 874 440	—	11 516 316	20 394 970,18	15 750 476,92	268,12
34 02 77	***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***								
34 02 77 01	Azzjoni preparatorja — Razzjonalizzazzjoni tal-azzjoni klimatika, adattament u innovazzjoni	2	p.m.	2 250 000	—	4 700 000	2 946 937,50	2 483 026,48	110,36
34 02 77 02	Proġett pilota — Użu effiċjenti tal-finanzjament tal-UE b'rabta mal-klima: l-użu tat-toroq bħala indikatur bikri tal-prestazzjoni għall-proġetti REDD+	2	p.m.	360 000	1 200 000	600 000			
	Artikolu 34 02 77 — Subtotal		p.m.	2 610 000	1 200 000	5 300 000	2 946 937,50	2 483 026,48	95,14
	Kapitolu 34 02 — Total		**105 364 250**	**62 163 365**	**99 310 001**	**29 378 296**	**24 136 505,47**	**18 945 766,55**	**30,48**

34 02 01 Tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra fl-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
46 972 000	22 285 864	43 842 591	8 564 853		

KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

34 02 01 *(ikompli)*

Kummenti

Skont is-sottoprogramm tal-azzjoni klimatika tal-programm LIFE, din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tiffinanzja miżuri biex issostni r-rwol tal-Kummissjoni fl-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-politika u l-leġiżlazzjoni u tagħmel monitoraġġ tal-implimentazzjoni tagħha fil-qasam tal-azzjoni klimatika, inkluż il-monitoraġġ tas-simplifikazzjoni fl-oqsma tal-politika billi tiżviluppa, tittestja u turi approċċi tal-politika jew ġestjoni, l-aħjar prattiki, soluzzjonijiet għall-klima, biex ittejjeb il-bażi tal-għarfien (l-iżvilupp, il-valutazzjoni, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni) ta' mitigazzjoni effettiva tal-klima u ttejjeb il-kapaċità tagħha biex tapplika fil-prattika, biex tiffaċilita l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' approċċi integrati u pjani ta' azzjoni fil-livell lokali, reġjonali jew nazzjonali u biex tikkontribwixxi għall-iżvilupp u l-wiri ta' teknoloġiji, sistemi, metodi u strumenti innovattivi ta' karbonju baxx biex jiġu replikati, trasferiti jew simplifikati.

Jiġu kkunsidrati l-prijoritajiet li ġejjin:

— l-iżgurar tal-implimentazzjoni tal-impenji tal-Unjoni taħt il-Protokoll ta' Kyoto tal-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (UNFCCC),

— l-iżgurar tal-iżvilupp ta' politiki ġodda u implimentazzjoni ulterjuri tal-pakkett "Klima u Enerġija 2009" u l-użu ta' strumenti bbażati fuq is-suq, b'mod partikolari n-negozjar ta' emissjonijiet tal-gassijiet serra, sabiex permezz ta' tnaqqis kosteffiċjenti fl-emissjonijiet jintlaħqu l-miri "20/20/20" għall-klima/l-enerġija tal-istrateġija Ewropa 2020 u tal-Qafas 2030 għall-klima u l-enerġija li jsostni t-tranżizzjoni lejn ekonomija/soċjetà ta' karbonju baxx.

Il-miżuri ffinanzjati minn LIFE jistgħu jiġu implimentati permezz ta' għotjiet, strumenti finanzjarji (li jiġu fdati permezz ta' ġestjoni indiretta lill-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) jew il-Faċilità Ewropea ta' Investiment (FEI) f'konformità mal-Artikoli 17 u 25 tar-Regolament (UE) Nru 1293/2013 u l-Artikolu 58 tar-Regolament Finanzjarju) jew proċeduri tal-akkwist (studji, kuntratti tas-servizz, arranġamenti amministrattivi, evalwazzjonijiet, analiżi ekonomika u mudellar ta' xenarji, laqgħat, avvenimenti, networks, bażijiet tad-data, sistemi tal-informazzjoni, informazzjoni, pubblikazzjoni u attivitajiet ta' disseminazzjoni) jew kwalunkwe intervenzjoni oħra meħtieġa inkluż:

— il-kooperazzjoni mal-Eurocontrol dwar l-implimentazzjoni tas-Sistema tal-Unjoni Ewropea ta' Negozjar ta' Emissjonijiet fl-avjazzjoni,

— l-ispejjeż tal-iżvilupp, il-manutenzjoni, l-operat u s-sostenn (ħardwer, softwer u servizzi) ta' sistemi ta' sostenn għall-politika, b'mod partikolari iżda mhux esklussivament ir-Reġistru Uniku tal-UE, ir-Reġistru tat-Tranżazzjonijiet tal-UE u s-Sistema ta' Monitoraġġ ta' Sustanzi li jnaqqsu s-Saff tal-Ożonu (ODS). Ikopru wkoll l-ispiża tal-ġestjoni tal-proġett, tad-dokumentazzjoni u t-taħriġ marbutin mal-implimentazzjoni ta' dawn is-sistemi.

Il-kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti, l-istituzzjonijiet u l-korpi tagħhom, għandha tkun possibbli fejn meħtieġ għall-fini li jinkisbu l-objettivi tal-azzjoni klimatika.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185), u b'mod partikolari l-Artikolu 14 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

34 02 02 Żieda tar-reżiljenza tal-UE għat-tibdil fil-klima

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
46 032 000	27 692 419	43 842 591	1 282 426		

Kummenti

Skont is-sottoprogramm tal-azzjoni klimatika tal-Programm LIFE, din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tiffinanzja miżuri biex issostni r-rwol tal-Kummissjoni fl-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-politika u l-leġiżlazzjoni u tagħmel monitoraġġ tal-implimentazzjoni tagħha fil-qasam tal-azzjoni klimatika, inkluż il-monitoraġġ tas-simplifikazzjoni fl-oqsma tal-politika billi tiżviluppa, tittestja u turi approċċi tal-politika jew ġestjoni, l-aħjar prattiki, soluzzjonijiet għall-adattament għat-tibdil fil-klima inkluż, fejn jixraq, approċċi bbażati fuq l-ekosistema, biex ittejjeb il-bażi tal-għarfien (l-iżvilupp, il-valutazzjoni, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni) ta' adattament effettiv għat-tibdil fil-klima u ttejjeb il-kapaċità tagħha biex tapplika fil-prattika, biex tiffaċilita l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' approċċi integrati ta' strateġiji u pjanijiet ta' azzjoni biex tadatta għall-impatt tat-tibdil fil-klima fil-livell lokali, reġjonali jew nazzjonali u biex tikkontribwixxi għall-iżvilupp u l-wiri ta' teknoloġiji, sistemi, metodi u strumenti innovattivi biex jiġu replikati, trasferiti jew simplifikati, b'konsiderazzjoni tal-prijoritajiet li ġejjin:

— l-iżvilupp ta' politiki ġodda u l-implimentazzjoni ulterjuri tal-pakkett eżistenti "Klima u Enerġija", il-"Qafas 2030 għall-klima u l-enerġija" u l-Istrateġija ta' Adattament tal-UE,

— l-iżgurar tal-adattament tal-ekonomija u s-soċjetà tal-Unjoni għall-impatti avversi tat-tibdil fil-klima u l-mitigazzjoni ta' dawn l-impatti,

— is-sostenn għat-tranżizzjoni lejn ekonomija/soċjetà ta' karbonju baxx, effiċjenti fir-riżorsi u reżiljenti għall-klima, li jeħtieġ l-assikurazzjoni tal-kontribuzzjoni ta' bosta politiki tal-Unjoni (b'mod partikolari dawk tal-koeżjoni, l-agrikoltura, l-iżvilupp rurali, ir-riċerka u l-innovazzjoni, il-programmi dwar it-trasport u l-enerġija, l-azzjonijiet esterni, eċċ.) għall-azzjoni klimatika, b'mod partikolari permezz ta' miżuri ta' simplifikazzjoni u adattament,

— l-iżvilupp ta' mekkaniżmi innovattivi ta' sostenn għall-isfruttar komplut tal-potenzjal ta' teknoloġiji ġodda sabiex jitnaqqas it-telf ikkawżat minn avvenimenti marbuta mat-tibdil fil-klima bħal nixfa kbira u għargħar kbir u avvenimenti klimatiċi estremi, kif ukoll sabiex tiġi żviluppata l-kapaċità tal-Unjoni għall-prevenzjoni u r-rispons għad-diżastri,

— is-sostenn għall-iżvilupp ta' għodod ta' "protezzjoni klimatika", valutazzjonijiet ibbażati fuq ir-riskji tal-programmi u miżuri sabiex jissaħħu l-kapaċità ta' adattament u r-reżiljenza għat-tibdil fil-klima u metodoloġiji ta' "traċċar tal-klima" sabiex tiġi mmonitorjata n-nefqa relatata mal-klima taħt l-objettiv ta' simplifikazzjoni "sabiex jiżdied il-proporzjon ta' simplifikazzjoni klimatika għal mill-inqas 20 % tal-baġit totali tal-Unjoni tal-futur fl-2014-20", bil-kontribuzzjoni minn politiki differenti,

KUMMISSJONI
TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

34 02 02 *(ikompli)*

Il-miżuri ffinanzjati minn LIFE jistgħu jiġu implimentati permezz ta' għotjiet, strumenti finanzjarji (li jiġu fdati permezz ta' ġestjoni indiretta lill-Bank Ewropew tal-Investiment jew il-Faċilità Ewropea ta' Investiment skont l-Artikoli 17 u 25 tar-Regolament (UE) Nru 1293/2013 u l-Artikolu 58 tar-Regolament Finanzjarju) jew proċeduri tal-akkwist (studji, kuntratti tas-servizz, arranġamenti amministrattivi, evalwazzjonijiet, laqgħat, avvenimenti, networks, bażijiet tad-dejta, sistemi tal-informazzjoni, informazzjoni, pubblikazzjoni u attivitajiet ta' disseminazzjoni) jew kwalunkwe intervenzjoni oħra meħtieġa.

Kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti, l-istituzzjonijiet u l-korpi tagħhom, għandha tkun possibbli fejn meħtieġ għall-għan li jinkisbu l-objettivi tal-azzjoni klimatika.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185) u bmod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu.

34 02 03 ***Governanza klimatika u informazzjoni aħjar fil-livelli kollha***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
11 510 250	2 936 741	9 574 819	1 939 670		

Kummenti

Skont is-sottoprogramm tal-azzjoni klimatika tal-Programm LIFE, din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tiffinanzja miżuri biex issostni r-rwol tal-Kummissjoni biex ittejjeb l-amministrazzjoni klimatika billi tifrex l-involviment tal-partijiet interessati, inkluż NGO's fl-iżvilupp/l-implimentazzjoni ta' politika, il-kapaċita tal-bini u s-sensibilizzazzjoni u l-promozzjoni ta' politiki u leġiżlazzjoni fil-qasam tal-azzjoni klimatika, inkluż l-iġġenerar ta' sostenn pubbliku u tal-partijiet interessati għat-tfassil tal-politika tal-Unjoni fil-qasam tal-klima u biex tippromwovi l-għarfien dwar l-iżvilupp sostenibbli, biex tappoġġa l-komunikazzjoni, il-ġestjoni u d-disseminazzjoni ta' informazzjoni fil-qasam tal-klima, biex tiffaċilta l-kondiviżjoni tal-għarfien ta' soluzzjonijiet klimatiċi li kellhom suċċess u l-prattiċi inkluż l-iżvilupp ta' pjattaformi fost il-partijiet interessati permezz ta' pjattaformi ta' kooperazzjoni, biex tippromwovi u tikkontribwixxi għal konformità iktar effettiva mal-leġiżlazzjoni klimatika u l-infurzar, b'mod partikolari billi tippromwovi l-iżvilupp u d-disseminazzjoni tal-aħjar prattiki u l-approċċi tal-politika ("stejjer ta' suċċess").

Jiġu kkunsidrati l-prijoritajiet li ġejjin:

— l-implimentazzjoni ulterjuri tal-pakkett "Klima u Enerġija 2009",

— l-iżgurar tal-implimentazzjoni u l-użu ta' strumenti bbażati fis-suq sabiex permezz ta' tnaqqis kosteffiċjenti fl-emissjonijiet jintlaħqu l-miri "20/20/20" għall-klima/l-enerġija tal-istrateġija Ewropa 2020, biex b'hekk ikun hemm sostenn għat-tranżizzjoni lejn ekonomija/soċjetà ta' karbonju baxx,

KUMMISSJONI
TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

34 02 03 *(ikompli)*

— l-iżvilupp ta' politiki ġodda taħt il-Qafas 2030 għall-klima u l-enerġija,

— l-iżgurar tal-adattament tal-ekonomija u s-soċjetà tal-Unjoni għall-impatti avversi tat-tibdil fil-klima u l-mitigazzjoni ta' dawn l-impatti,

— il-promozzoni ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi (NGOs) primarjament attivi fil-qasam tal-azzjoni klimatika f'livell Ewropew u involuti fl-iżvilupp u fl-implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni bil-għan li tissaħħaħ il-parteċipazzjoni tal-NGOs fil-proċess ta' djalogu dwar it-tfassil tal-politika dwar l-azzjoni klimatika u fl-implimentazzjoni tagħha u fil-proċess Ewropew ta' standardizzazzjoni sabiex tiġi żgurata rappreżentazzjoni bilanċjata tal-partijiet interessati u integrazzjoni sistematika ta' aspetti relatati mal-klima.

Il-miżuri ffinanzjati minn LIFE jistgħu jiġu implimentati permezz ta' għotjiet ta' azzjoni għal proġetti jew għotjiet tal-operat lill-NGO's jew il-proċeduri tal-akkwist (studji, kuntratti tas-servizz, arranġamenti amministrattivi, evalwazzjonijiet, laqgħat, avvenimenti, netwerks, bażijiet tad-data, sistemi tal-informazzjoni, informazzjoni, pubblikazzjoni u attivitajiet ta' disseminazzjoni) jew kwalunkwe intervenzjoni oħra meħtieġa.

Kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti, l-istituzzjonijiet u l-korpi tagħhom, għandha tkun possibbli fejn meħtieġ għall-għan li jinkisbu l-objettivi tal-azzjoni klimatika.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185) u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.

34 02 04 ***Kontribuzzjoni għal ftehimiet klimatiċi multilaterali u internazzjonali***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
850 000	763 901	850 000	775 031	794 597,79	712 263,15

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri kontribuzzjonijiet obbligatorji u volontarji għall-għadd ta' konvenzjonijiet, protokolli u ftehimiet internazzjonali li l-Unjoni hija parti tagħhom u xogħol preparatorju għal ftehimiet internazzjonali tal-ġejjieni li jinvolvu lill-Unjoni.

F'xi każijiet, kontribuzzjonijiet għal protokolli sussegwenti huma inklużi fil-kontribuzzjonijiet għall-konvenzjoni bażika tagħhom.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/540/KEE tal-14 ta' Ottubru 1988 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni ta' Vjenna għall-ħarsien tas-saff tal-ożonu u l-Protokoll ta' Montreal dwar sustanzi li jdgħajfu s-saff tal-ożonu (ĠU L 297, 31.10.1988, p. 8).

KUMMISSJONI
TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

34 02 04 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/69/KE tal-15 ta' Diċembru 1993 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Kambjamenti tal-Klima (ĠU L 33, 7.2.1994, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/358/KE tal-25 ta' April 2002 dwar l-approvazzjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll ta' Kyoto għall-Konvenzjoni Kwadru tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima u t-twettiq konġunt tal-obbligi tiegħu (ĠU L 130, 15.5.2002, p. 1).

34 02 51 ***Tlestija ta' programmi preċedenti tal-azzjoni klimatika***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	5 874 440	—	11 516 316	20 394 970,18	15 750 476,92

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri pagamenti fir-rigward tal-impenji pendenti li għad iridu jissaldaw minn snin preċedenti u li jirriżultaw mill-objettivi ġenerali tal-Programm LIFE+ b'mod partikolari fir-rigward ta' miżuri ta' sostenn għar-rwol tal-Kummissjoni biex tniedi l-iżvilupp tal-politika u l-leġiżlazzjoni u l-implimentazzjoni fil-qasam tal-azzjoni klimatika.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 rigward l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE+) (ĠU L 149, 9.6.2007, p. 1).

34 02 77 ***Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji***

34 02 77 01 Azzjoni preparatorja — Razzjonalizzazzjoni tal-azzjoni klimatika, adattament u innovazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	2 250 000	—	4 700 000	2 946 937,50	2 483 026,48

KUMMISSJONI
TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

34 02 77 *(ikompli)*

34 02 77 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu mis-snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' tħejjija.

Bażi ġuridika

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

34 02 77 02 Proġett pilota — Użu effiċjenti tal-finanzjament tal-UE b'rabta mal-klima: l-użu tat-toroq bħala indikatur bikri tal-prestazzjoni għall-proġetti REDD+

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	360 000	1 200 000	600 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

L-Unjoni impenjat riżorsi sinifikanti, u pprovdiet inċentivi pożittivi għall-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw sabiex inaqqsu l-emissjonijiet mid-deforestazzjoni u d-degradazzjoni forestali fil-livell dinji permezz tar-REDD+. L-Unjoni, jekk jitqiesu wkoll l-kontributi mill-Istati Membri individwali tagħha, hija l-akbar sieħeb ta' finanzjament għal dan il-programm.

Evalwazzjonijiet bikrin jissuġġerixxu li n-nuqqas ta' metodoloġiji komuni u ta' riżorsi suffiċjenti (umani, tekniċi u finanzjarji) għall-previżjoni, il-kejl, ir-rappurtar, il-verifika u t-tqabbil (FMRVC) tal-emissjonijiet forestali fuq perjodu ta' żmien u bejn il-pajjiżi, huma punt dgħajjef ewlieni tar-REDD+.

Dan il-proġett pilota jipproponi l-użu tat-toroq eżistenti u tal-espansjoni għall-aċċessibilità, bil-ftuħ ta' toroq ġdda, bħala indikatur ta' prestazzjoni bikri, għal proġetti li għandhom l-għan li jnaqqsu l-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra mid-deforestazzjoni u li jsaħħu l-Infurzar tal-Liġi tal-Foresta, Governanza u Kummerċ (FLEGT). Fl-istess ħin il-proġett pilota se jintegra l-informazzjoni dwar l-aċċessibilità (pereżempju netwerk ta' toroq) f'metodoloġiji FMRVC armonizzati bħala mezz biex titjieb l-effiċjenza u l-affidabilità tar-rappurtar tar-REDD+, biex b'hekk jitħejja r-reġim klimatiku għal wara l-2020, li għandu jintlaħaq ftehim dwaru fil-COP-21 UNFCCC f'Pariġi, f'Diċembru 2015.

KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

34 02 77 *(ikompli)*

34 02 77 02 *(ikompli)*

F'żoni tropikali, id-data mis-satelliti u mill-art tindika li l-ftuħ ta' triq ġdida minn foresta ġeneralment twassal għall-bini ta' toroq sekondarji (pavimentati jew le) li jikkawżaw aktar degradazzjoni u deforestazzjoni (konverżjoni għall-agrikultura jew ranching). Rapporti xjentifiċi jaqblu fuq il-fatt li l-maġġoranza tad-deforestazzjoni, frammentazzjoni u degradazzjoni tal-foresti sseħħ f'"żona ta' riskju" madwar netwerks ta' infrastruttura jew aċċess.

Għaldaqstant il-bini ta' toroq ġodda mhux biss huwa kawża ta' aktar deforestazzjoni u ta' degradazzjoni forestali, iżda hu wkoll indikatur kosteffiċjenti tal-possibilità ta' emissjonijiet tal-foresta u telf tal-bijodiversità. Jistgħu jinħolqu "Mapep ta' Żoni mingħajr Toroq" mill-informazzjoni spazjali dwar l-infrastruttura, inklużi t-toroq, u mbagħad sovrapposti ma' mapep aġġornati tal-foresta sabiex issir valutazzjoni bikrija tal-impatti tal-politiki settorjali tal-Unjoni u tal-effiċjenza tal-attivitajiet REDD+ appoġġati. Jista' jikkontribwixxi wkoll biex tintlaħaq mira strateġika tal-Unjoni misluta mill-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Diversità Bijoloġika (CBD), speċifikament li, sal-2020, ir-rata ta' telf tal-ħabitats naturali kollha, inkluż il-foresti, għandha mill-anqas titnaqqas bin-nofs u fejn fattibli tinġieb fix-xejn, u b'hekk id-degradazzjoni u l-frammentazzjoni jitnaqqsu b'mod sinifikanti.

Il-valutazzjoni tal-impatt tal-espansjoni tal-aċċessibilità tista' tgħin fil-kejl tal-prestazzjoni fil-ħames attivitajiet inklużi fir-REDD+ (deforestazzjoni, degradazzjoni forestali, konservazzjoni, ġestjoni, tisħiħ tal-istokk tal-karbonju forestali). B'żieda ma' dan, l-ippjanar tat-toroq hu għodda strateġika rikonoxxuta li tista' tintuża kemm mid-donaturi u kemm mill-benefiċjarji tal-iskema REDD+ u hu marbut mal-muturi internazzjonali tad-deforestazzjoni (inkluż l-importazzjonijiet fl-Unjoni).

Din l-approprjazzjoni għandha tgħin fil-forniment u biex jitkoprew l-ispejjeż għal:

— il-ħolqien ta' mappa globali aġġornata ta' żoni mingħajr toroq f'reġjuni foresta, b'enfasi fuq il-foresti tropiċi (abbażi tal-aħjar dejta spazjali disponibbli u tal-aħjar immaġni mis-satellita). dawn il-mapep għandhom jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-pubbliku fuq sit elettroniku apposta,

— l-iżvilupp ta' mudell predittiv għad-deforestazzjoni u d-degradazzjoni forestali abbażi tat-toroq eżistenti u l-tbassir tal-kostruzzjoni ta' toroq fl-inħawi ta' prijorità,

— it-tfassil ta' fuljett dwar l-impatti tal-politiki settorjali tal-Unjoni (pereżempju infrastruttura, agrikultura u estrazzjoni mill-minjieri) fuq id-deforestazzjoni u d-degradazzjoni forestali,

— il-preżentazzjoni tal-elementi rendibbli msemmija aktar kmieni f'workshops u simpożji (b'mod partikolari bħala avvenimenti sekondarji tul il-konferenzi UNFCCC u CBD — COPs) u t-tqassim tal-materjal rilevanti.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI BAĠITARJI

— SOSTENN AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AZZJONI KLIMATIKA

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AZZJONI KLIMATIKA

TITOLU 40

RIŻERVI

KUMMISSJONI
TITOLU 40 — RIŻERVI

TITOLU 40

RIŻERVI

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
40 01	RIŻERVI GĦAN-NEFQA AMMINISTRATTIVA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
40 02	RIŻERVI GĦALL-INTERVENTI FINANZJARJI	553 167 756	237 802 756	502 523 000	194 775 000	0,—	0,—
40 03	RIŻERVA NEGATTIVA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Titolu 40 — Total	**553 167 756**	**237 802 756**	**502 523 000**	**194 775 000**	**0,—**	**0,—**

TITOLU 40

RIŻERVI

KAPITOLU 40 01 — RIŻERVI GĦAN-NEFQA AMMINISTRATTIVA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
40 01	RIŻERVI GĦAN-NEFQA AMMINISTRATTIVA					
40 01 40	***Riżerva amministrattiva***		p.m.	p.m.	0,—	
40 01 42	***Riżerva ta' kontinġenza***	5,2	p.m.	p.m.	0,—	
	Kapitolu 40 01 — Total		**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	

40 01 40 *Riżerva amministrattiva*

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu huma purament provviżorji u jistgħu jintużaw biss wara li jkunu trasferiti għal linja baġitarja oħra skont ir-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

40 01 42 *Riżerva ta' kontinġenza*

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 40 — RIŻERVI

KAPITOLU 40 02 — RIŻERVI GĦALL-INTERVENTI FINANZJARJI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
40 02	RIŻERVI GĦALL-INTERVENTI FINANZJARJI								
40 02 40	***Approprjazzjonijiet mhux differenzjati***		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
40 02 41	***Approprjazzjonijiet differenzjati***		87 802 756	87 802 756	46 342 000	44 775 000			
40 02 42	***Riżerva għal għajnuna f'emerġenza***	9	303 000 000	150 000 000	297 000 000	150 000 000	0,—	0,—	0
40 02 43	***Riżerva għall-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni***	9	162 365 000	p.m.	159 181 000	p.m.	0,—	0,—	
	Kapitolu 40 02 — Total		**553 167 756**	**237 802 756**	**502 523 000**	**194 775 000**	**0,—**	**0,—**	**0**

40 02 40 Approprjazzjonijiet mhux differenzjati

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-approprjazzjonijiet fit-Titolu "Riżervi" huma maħsuba għal żewġ ċirkostanzi biss: (a) meta ma jeżisti l-ebda att bażiku għall-azzjoni kkonċernata meta l-baġit ikun stabbilit; u (b) meta jkun hemm raġunijiet serji biex wieħed jiddubita kemm l-approprjazzjonijiet ikunu xierqa jew il-possibilità li l-approprjazzjonijiet imdaħħla fil-linji kkonċernati jiġu implimentati skont kundizzjonijiet konsonanti ma' ġestjoni finanzjarja soda. L-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 27 tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

40 02 41 Approprjazzjonijiet differenzjati

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
87 802 756	87 802 756	46 342 000	44 775 000		

KUMMISSJONI
TITOLU 40 — RIŻERVI

KAPITOLU 40 02 — RIŻERVI GĦALL-INTERVENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

40 02 41 *(ikompli)*

Kummenti

L-approprjazzjonijiet fit-Titolu "Riżervi" huma maħsuba għal żewġ ċirkostanzi biss: (a) meta ma jeżisti l-ebda att bażiku għall-azzjoni kkonċernata meta l-baġit ikun stabbilit; u (b) fejn ikun hemm raġunijiet serji li wieħed jiddubita kemm l-approprjazzjonijiet ikunu xierqa jew il-possibilità li l-approprjazzjonijiet imdaħħla fil-partiti kkonċernati jkunu implimentati skont kundizzjonijiet konsonanti ma' ġestjoni finanzjarja soda. L-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 27 tar-Regolament Finanzjarju.

It-tqassim huwa kif ġej (impenji, ħlasijiet):

1.	Artikolu	11 03 01	Stabiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'ilmijiet ta' pajjiżi terzi	87 802 756	87 802 756
			Total	87 802 756	87 802 756

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

40 02 42 ***Riżerva għal għajnuna f'emerġenza***

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
303 000 000	150 000 000	297 000 000	150 000 000	0,—	0,—

Kummenti

L-għan tar-riżerva tal-għajnuna għall-emerġenza (EAR) huwa li tipprovdi reazzjoni rapida għall-ħtiġijiet speċifiċi ta' għajnuna ta' pajjiżi terzi wara li jkunu seħħew ġrajjiet li ma setgħux ikunu previsti meta l-baġit ġie stabbilit, l-ewwel u qabel kollox għal ħidmiet umanitarji, iżda wkoll għall-ġestjoni tal-kriżijiet ċivili u għall-protezzjoni, u sitwazzjonijiet ta' pressjoni partikolari li jirriżultaw minn flussi migratorji fil-fruntieri esterni tal-Unjoni, fejn iċ-ċirkustanzi jkunu jeħtieġu hekk.

L-ammont annwali tar-Riżerva huwa stabbilit għal EUR 280 000 000 (prezzijiet tal-2011) u jista' jintuża sas-sena n+1 f'konformità mar-Regolament Finanzjarju. Din ir-riżerva tiddaħħal bħala dispożizzjoni fil-baġit ġenerali tal-Unjoni. Il-porzjon tal-ammont annwali li jirriżulta mis-sena preċedenti jiddaħħal l-ewwel. Dak il-porzjon tal-ammont annwali mis-sena n li ma jintużax fis-sena n+1 jiskadi.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884).

KUMMISSJONI
TITOLU 40 — RIŻERVI

KAPITOLU 40 02 — RIŻERVI GĦALL-INTERVENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

40 02 43 Riżerva għall-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
162 365 000	p.m.	159 181 000	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

L-għan ta' din ir-riżerva huwa li tkopri l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG) sabiex tippermetti lill-UE biex turi solidarjetà, u biex tappoġġa lil ħaddiema li jitilfu xogħlhom u persuni li jaħdmu għal rashom li l-attività tagħhom tieqaf bħala riżultat ta' bidliet kbar strutturali fix-xejriet dinjin minħabba l-globalizzazzjoni, bħala riżultat tal-kontinwazzjoni tal-kriżi finanzjarja u ekonomika globali indirizzata fir-Regolament (KE) Nru 546/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1927/2006 dwar l-istabbiliment tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (ĠU L 167, 29.6.2009, p. 26), jew bħala riżultat tal-kriżi ekonomika u finanzjarja globali ġdida u biex tipprovdi appoġġ finanzjarju għall-integrazzjoni mill-ġdid rapida tagħhom f'impjieg sostenibbli.

Il-metodi għad-dħul tal-approprjazzjonijiet f'din ir-riżerva u għall-mobilizzazzjoni tal-Fond huma stipulati fil-Punt 13 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja, il-kooperazzjoni f'materji marbuta mal-baġit u l-ġestjoni finanzjarja soda (ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1).

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1309/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (2014-2020) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 855), u b'mod partikolari l-Artikolu 1 tiegħu.

Atti ta' referenza

Il-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba (ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1).

KAPITOLU 40 03 — RIŻERVA NEGATTIVA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013		% Pagamenti 2013/2015
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
40 03	RIŻERVA NEGATTIVA								
40 03 01	***Riżerva negattiva***	8	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Kapitolu 40 03 — Total		**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**	

40 03 01 Riżerva negattiva

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2015		Approprjazzjonijiet 2014		Eżitu 2013	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Il-prinċipju ta' riżerva negattiva huwa previst fl-Artikolu 47 tar-Regolament Finanzjarju. Din ir-riżerva trid tintuża qabel it-tmiem tas-sena finanzjarja permezz ta' trasferiment b'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikoli 26 u 27 tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

ANNESSI

KUMMISSJONI

ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Skont il-Ftehim li jistabbilixxi ż-Żona Ekonomika Ewropea l-Istati EFTA (bl-eċċezzjoni tal-Iżvizzera) jieħdu sehem f'firxa wiesgħa ta' politiki tal-Unjoni koperti mis-sottointestatura 1a u l-intestaturi 2, 3, 4 u 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali bi skambju għal kontribuzzjoni finanzjarja lejn approprjazzjonijiet operazzjonali ikkalkulati bl-applikazzjoni tal-"fattur ta' proporzjonalità". Dan il-fattur ta' proporzjonalità huwa ugwali għas-somma tal-proporzjonijiet miksuba bid-diviżjoni tal-prodott domestiku gross bi prezzijiet tas-suq ta' kull Stat EFTA mill-prodott domestiku gross bi prezzijiet tas-suq tal-Istati Membri kollha kif ukoll tal-Istat EFTA kkonċernat.

Għall-2015 il-fattur ta' proporzjonalità hu stmat għal 2,97 % (fuq il-bażi taċ-ċifri tal-2013), jiġifieri 2,86 % għan-Norveġja, 0,08 % għall-Iżlanda u 0,03 % għal Liechtenstein.

Dawn il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mhux se jiddaħħlu b'mod formali fil-baġit; kull intestatura tal-baġit relatata ma' attivitajiet fejn l-Istati EFTA jieħdu sehem se tirreferi għall-kontribuzzjoni EFTA bħala partita tal-memorandum. Tabella ta' sommarju, li tniżżel l-intestaturi tal-baġit ikkonċernati u l-ammonti tal-kontribuzzjoni EFTA għal kull intestatura tal-baġit, hija ppubblikata bħala anness għall-baġit ġenerali tal-Unjoni. Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-EFTA għall-parti operattiva għas-sena 2015 hija stmata li tilħaq madwar EUR 395 934 646 f'approprjazzjonijiet ta' impenn. L-Istati EFTA se jagħtu s-sehem tagħhom ukoll fin-nefqa amministrattiva marbuta direttament mal-implimentazzjoni ta' dawn il-politiki. Iċ-ċifri u l-intestaturi tal-baġit li jikkonċernaw il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA għad iridu jiġu diskussi magħhom u b'ħekk jitqiesu bħala provviżorji.

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2015		Kontribuzzjoni tal-EFTA	
			Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Pagamenti
	XX 01 02 01	Persunal estern li jaħdem mal-istituzzjonijiet	123 597 000	123 597 000	200 412	200 412
	XX 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra tal-istituzzjoni	142 156 000	142 156 000	833 500	833 500
	26 01 22 02	Akkwiżizzjoni u kiri ta' bini fi Brussell	213 368 000	213 368 000	482 804	482 804
	26 01 22 03	Nefqa b'rabta mal-binjiet fi Brussell	70 893 000	70 893 000	160 415	160 415
	26 01 23 02	Akkwiżizzjoni u kiri ta' bini fil-Lussemburgu	34 234 000	34 234 000	77 463	77 463
	26 01 23 03	Nefqa b'rabta mal-binjiet fil-Lussemburgu	16 934 000	16 934 000	38 318	38 318
		SOTTOTOTAL — PARTI AMMINISTRATTIVA	**601 182 000**	**601 182 000**	**1 792 912**	**1 792 912**
2,97 %	01 04 51	Tlestija ta' programmi fil-qasam tal-intrapriżi żgħar u medji (SMEs) (ta' qabel l-2014)	p.m.	100 267 609	p.m.	2 977 948
0,08 %	02 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Kompetittività tal-intrapriżi u l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (Cosme)	3 749 000	3 749 000	2 999	2 999
2,86 %	02 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għall-programmi Ewropej tan-navigazzjoni bis-satellita	3 400 000	3 400 000	97 240	97 240
0,08 %	02 01 04 04	Nefqa ta' sostenn għall-Programm Ewropew ta' osservazzjoni tad-dinja (Copernicus)	2 500 000	2 500 000	2 000	2 000
2,94 %	02 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	10 866 475	10 866 475	319 474	319 474
2,94 %	02 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	3 386 714	3 386 714	99 569	99 569
2,94 %	02 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	3 520 000	3 520 000	103 488	103 488
0,08 %	02 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji — Kontribuzzjoni minn Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriżi u tal-Intrapriżi żgħar u medji (Cosme)	8 154 177	8 154 177	6 523	6 523
0,08 %	02 02 01	Promozzjoni tal-intraprenditorija u titjib tal-kompetittività u l-aċċess għas-swieq għall-intrapriżi tal-Unjoni	108 561 823	72 183 633	86 849	57 747
0,08 %	02 02 02	Titjib tal-aċċess għal finanzjament għal intrapriżi żgħar u medji (SMEs) f'forma ta' ekwità u dejn	174 791 725	99 027 161	139 833	79 222
2,97 %	02 02 51	Tlestija ta' attivitajiet preċedenti fil-qasam tal-kompetittività u l-intraprenditorija (2)	p.m.	36 650 616	p.m.	1 088 523
2,97 %	02 03 01	Operat u żvilupp tas-suq intern, partikolarment fl-oqsma tan-notifika, iċ-ċertifikazzjoni u l-approssimizzazzjoni settorjali (3)	18 696 000	14 012 346	p.m.	p.m.
2,97 %	02 03 03	Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Leġiżlazzjoni dwar il-kimiki	7 800 000	7 800 000	231 660	231 660
2,94 %	02 04 02 01	Rwol ta' tmexxija fl-ispazju	176 847 152	113 594 175	5 199 306	3 339 669

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2015		Kontribuzzjoni tal-EFTA	
			Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Pagamenti
2,94 %	02 04 02 02	Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
2,94 %	02 04 02 03	Żieda tal-innovazzjoni fl-intrapriżi żgħar u medji (SMEs)	35 905 989	17 650 787	1 055 636	518 933
2,94 %	02 04 03 01	Kisba ta' ekonomija effiċjenti fir-riżorsi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima u provvista sostenibbli ta' materja prima	77 604 264	30 583 047	2 281 565	899 142
2,94 %	02 04 03 02	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej sikuri	153 235 857	51 650 398	4 505 134	1 518 522
2,97 %	02 04 51	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — KE (2007 sa 2013)	p.m.	179 347 726	p.m.	5 326 627
2,97 %	02 04 52	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
2,97 %	02 04 53	Tlestija tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — il-Parti tal-innovazzjoni (2007 sa 2013)	p.m.	36 262 756	p.m.	1 077 004
2,86 %	02 05 01	Żvilupp u forniment ta' infrastruttura u servizzi globali tar-radjunavigazzjoni bis-satelliti (Galileo) sal-2019	817 199 000	650 499 661	23 371 891	18 604 290
2,86 %	02 05 02	Forniment ta' servizzi b'bażi satellitari b'titjib tal-prestazzjoni tal-GPS biex gradwalment ikun kopert ir-reġjun kollu tal-Konferenza Ewropea tal-Avjazzjoni Ċivili (ECAC) sal-2020 (EGNOS)	240 000 000	200 824 669	6 864 000	5 743 586
2,86 %	02 05 11	Aġenzija Ewropea GNSS	26 791 000	26 791 000	766 223	766 223
2,86 %	02 05 51	Tlestija ta' programmi Ewropej ta' navigazzjoni bis-satellita (EGNOS u Galileo)	p.m.	77 585 659	p.m.	2 218 950
0,08 %	02 06 01	It-twassil ta' servizzi operattivi li jistrieħu fuq osservazzjonijiet mill-ispazju u dejta in situ (Copernicus)	113 650 000	81 952 171	90 920	65 562
0,08 %	02 06 02	Il-bini ta' kapaċità awtonoma tal-osservazzjoni tad-Dinja mill-Unjoni (Copernicus)	440 220 000	427 844 424	352 176	342 276
2,94 %	02 06 51	Tlestija tal-programm Ewropew ta' monitoraġġ tad-Dinja (GMES)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
2,94 %	04 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-programm Impjiegi u Innovazzjoni Soċjali	4 300 000	4 300 000	126 420	126 420
2,97 %	04 03 01 03	Moviment liberu tal-ħaddiema, koordinazzjoni ta' skemi tas-sigurtà soċjali u miżuri għall-migranti inkluż migranti minn pajjiżi terzi (3)	8 000 000	5 482 852	p.m.	p.m.
2,97 %	04 03 01 07	Sena Ewropea għat-Tixjiħ Attiv u s-Solidarjetà bejn il-Ġenerazzjonijiet (2012)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2015		Kontribuzzjoni tal-EFTA	
			Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Pagamenti
2,94 %	04 03 02 01	PROGRESS — Sostenn tal-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-politika tal-impjiegi u soċjali u l-leġiżlazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol (4)	72 494 000	22 666 588	2 131 324	666 398
2,94 %	04 03 02 02	EURES - Promozzjoni tal-mobbiltà ġeografika volontarja tal-ħaddiema u t-tisħiħ tal-opportunitajiet ta' impjieg	21 392 000	9 424 939	628 925	277 093
0,08 %	04 03 02 03	Mikrofinazjament u Intraprenditorija Soċjali - Żieda fl-aċċess u d-disponibbiltà tal-finanzjament għal persuni legali u fiżiċi, speċjalemnt dawk li huma l-iktar distanti mis-suq tax-xogħol u l-intrapriżi soċjali	26 457 000	11 815 018	21 166	9 452
2,97 %	04 03 12	Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol	14 534 000	14 534 000	431 660	431 660
2,97 %	04 03 51	Tlestija ta' Progress	p.m.	24 802 431	p.m.	736 632
2,97 %	04 03 52	Tlestija ta' EURES	p.m.	8 579 394	p.m.	254 808
2,97 %	04 03 53	Tlestija ta' attivitajiet oħra (5)	p.m.	370 570	p.m.	11 006
2,94 %	05 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1 277 088	1 277 088	37 546	37 546
2,94 %	05 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	321 000	321 000	9 437	9 437
2,94 %	05 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' Riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	800 000	800 000	23 520	23 520
2,94 %	05 09 03 01	Żgurar ta' provvisti suffiċjenti ta' ikel sikur u ta' kwalità għolja u prodotti oħra b'bażi bijo	101 455 799	19 076 239	2 982 800	560 841
2,94 %	06 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	5 052 336	5 052 336	148 539	148 539
2,94 %	06 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	2 400 000	2 400 000	70 560	70 560
2,94 %	06 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	566 751	566 751	16 662	16 662
2,97 %	06 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks — Kontribuzzjoni mill-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) (6)	733 622	733 622	21 789	21 789
2,97 %	06 01 06 02	Aġenzija Eżekuttiva għall-Intraprizi Żgħar u Medji — Kontribuzzjoni mill-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
2,97 %	06 02 02	Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni	35 634 767	35 634 767	1 058 353	1 058 353

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2015		Kontribuzzjoni tal-EFTA	
			Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Pagamenti
2,97 %	06 02 03 01	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima	30 282 323	30 282 323	899 385	899 385
2,97 %	06 02 03 02	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima— Miżuri kontra t-tniġġis	20 600 000	12 968 852	611 820	385 175
2,97 %	06 02 04	Aġenzija Ferrovjarja Ewropea	24 659 000	24 659 000	732 372	732 372
2,97 %	06 02 52	It-tlestija tal-programm Marco Polo	p.m.	17 463 073	p.m.	518 653
2,97 %	06 02 53	Tlestija ta' miżuri kontra t-tniġġis	p.m.	6 185 145	p.m.	183 699
2,94 %	06 03 03 01	Kisba ta' sistema tat-trasport Ewropea effiċjenti fir-riżorsi, tiffavorixxi l-ambjent, sikura u assjematika	138 764 242	52 428 081	4 079 669	1 541 386
2,94 %	06 03 07 31	Impriża Konġunta dwar ir-Riċerka tal-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew 2 (SESAR2) — Nefqa ta' appoġġ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
2,94 %	06 03 07 32	Impriża Konġunta għar-Riċerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew 2 (SESAR2)	50 000 000	34 952 054	1 470 000	1 027 590
2,94 %	06 03 07 33	Impriża Konġunta Shift2Rail (S2R) -Nefqa ta' sostenn	1 313 592	1 310 445	38 620	38 527
2,94 %	06 03 07 34	Shift2Rail (S2R) Impriża Konġunta	44 039 408	43 690 067	1 294 759	1 284 488
2,97 %	06 03 51	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru – KE (2007 sa 2013)	p.m.	45 437 670	p.m.	1 349 499
2,97 %	06 03 52	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)	p.m.	131 512	p.m.	3 906
2,97 %	07 02 05 01	Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Attivitajiet fil-qasam tal-leġiżlazzjoni dwar il-bijoċidi	5 474 125	5 474 125	162 582	162 582
2,97 %	07 02 06	Aġenzija Ewropea għall-Ambjent	34 886 366	34 886 366	1 036 125	1 036 125
2,94 %	08 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	104 430 000	104 430 000	3 070 242	3 070 242
2,94 %	08 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	27 432 315	27 432 315	806 510	806 510
2,94 %	08 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	51 172 413	51 172 413	1 504 469	1 504 469
2,94 %	08 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020	37 572 770	37 572 770	1 104 639	1 104 639
2,94 %	08 01 06 02	Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020	57 578 641	57 578 641	1 692 812	1 692 812
2,94 %	08 01 06 03	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju - Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020	21 056 283	21 056 283	619 055	619 055
2,94 %	08 01 06 04	Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020	3 968 896	3 968 896	116 686	116 686

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2015		Kontribuzzjoni tal-EFTA	
			Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Pagamenti
2,94 %	08 02 01 01	Tisħiħ tar-riċerka esploratorja fil-Kunsill Ewropew għar-Riċerka	1 650 723 198	449 911 575	48 531 262	13 227 400
2,94 %	08 02 01 02	Tisħiħ tar-riċerka fit-teknoloġiji futuri u emerġenti	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
2,94 %	08 02 01 03	Tisħiħ tal-infrastruttura Ewropea tar-riċerka, inklużi l-infrastrutturi elettroniċi	188 149 548	73 032 317	5 531 597	2 147 150
2,94 %	08 02 02 01	Tmexxija fin-nanoteknoloġiji, materjali avvanzati, teknoloġija tal-lażer, bijoteknoloġija u manifatturar u proċessar avvanzati	503 592 719	178 666 161	14 805 626	5 252 785
2,94 %	08 02 02 02	Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni	342 534 670	282 101 522	10 070 519	8 293 785
2,94 %	08 02 02 03	Żieda tal-innovazzjoni fl-intrapriżi żgħar u medji (SMEs)	36 588 561	33 186 975	1 075 704	975 697
2,94 %	08 02 03 01	Titjib tas-saħħa u l-benessri matul il-ħajja	540 954 714	271 316 606	15 904 069	7 976 708
2,94 %	08 02 03 02	Assikurazzjoni ta' provvisti suffiċjenti ta' ikel sikur, tajjeb għas-saħħa u ta' kwalità għolja u prodotti b'bażi bijoloġika ohrajn	94 094 592	83 884 929	2 766 381	2 466 217
2,94 %	08 02 03 03	Twettiq tat-tranżizzjoni għal sistema enerġetika affidabbli, sostenibbli u kompetittiva	313 168 348	137 003 313	9 207 149	4 027 897
2,94 %	08 02 03 04	Kisba ta' sistema tat-trasport Ewropea effiċjenti fir-riżorsi, tiffavorixxi l-ambjent, sikura u assjematika	159 469 104	288 354 444	4 688 392	8 477 621
2,94 %	08 02 03 05	Kisba ta' ekonomija effiċjenti fir-riżorsi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima u provvista sostenibbli ta' materja prima	297 719 374	131 157 582	8 752 950	3 856 033
2,94 %	08 02 03 06	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inklussivi, innovattivi u riflettivi	114 233 382	74 273 114	3 358 461	2 183 630
2,94 %	08 02 04	Tixrid tal-eċċellenza u firxa tal-parteċipazzjoni	93 183 570	62 039 896	2 739 597	1 823 973
2,94 %	08 02 05	Attivitajiet orizzontali ta' Orizzont 2020	47 450 000	10 136 096	1 395 030	298 001
2,94 %	08 02 06	Xjenza mas-soċjetà u għaliha	54 853 984	25 322 763	1 612 707	744 489
2,94 %	08 02 07 31	L-Impriża Konġunta tal-Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi 2 (IMI2) — Nefqa ta' Appoġġ	670 585	668 978	19 715	19 668
2,94 %	08 02 07 32	L-Impriża Konġunta Inizjattiva dwar Mediċini Innovattivi 2 (IMI2)	211 379 415	57 627 199	6 214 555	1 694 240
2,94 %	08 02 07 33	Impriża Konġunta tal-Industriji b'bażi bijoloġika (BBI) — Nefqa ta' appoġġ	1 600 083	1 596 249	47 042	46 930
2,94 %	08 02 07 34	Impriża Konġunta tal-Industriji b'Bażi Bijoloġika (BBI)	200 495 917	17 527 581	5 894 580	515 311

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2015		Kontribuzzjoni tal-EFTA	
			Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Pagamenti
2,94 %	08 02 07 35	L-Impriża Konġunta Clean Sky 2 (Clean Sky 2) — Nefqa ta' appoġġ	1 864 218	1 859 751	54 808	54 677
2,94 %	08 02 07 36	L-Impriża Konġunta Clean Sky 2 (Clean Sky 2)	339 977 529	94 370 545	9 995 339	2 774 494
2,94 %	08 02 07 37	L-Impriża Konġunta fil-qasam taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (FCH2) — Nefqa ta' appoġġ	466 833	465 714	13 725	13 692
2,94 %	08 02 07 38	L-Impriża Konġunta fil-qasam taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (FCH2)	109 114 167	29 060 885	3 207 957	854 390
2,97 %	08 02 51	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — Azzjonijiet indiretti KE (2007 sa 2013)	p.m.	2 618 411 227	p.m.	77 766 813
2,97 %	08 02 52	Tlestija tal-programmi kwadru tar-riċerka preċedenti — Azzjonijiet indiretti (ta' qabel l-2007)	p.m.	3 585 233	p.m.	106 481
2,94 %	09 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) — Teknoloġiji tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT)	323 000	323 000	9 496	9 496
2,94 %	09 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	43 000 000	43 000 000	1 264 200	1 264 200
2,94 %	09 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	11 423 259	11 423 259	335 844	335 844
2,94 %	09 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	10 889 921	10 889 921	320 164	320 164
2,97 %	09 02 03	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Networks u l-Informazzjoni (ENISA)	9 100 612	9 100 612	270 288	270 288
2,97 %	09 02 04	Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi (BEREC) — Uffiċċju (7)	3 498 143	3 498 143	p.m.	p.m.
2,94 %	09 03 01	Preparazzjoni ta' proġetti tal-broadband għal finanzjament pubbliku u/jew privat	p.m.	3 056 060	p.m.	89 848
2,94 %	09 03 02	Ħolqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni - CEF Broadband	35 575 000	35 799 319	1 045 905	1 052 500
2,94 %	09 03 03	Promozzjoni tal-interoperabbiltà, il-varar sostenibbli, l-operat u t-tiġdid tal-infrastrutturi tas-servizzi diġitali trans-Ewropej, kif ukoll il-koordinazzjoni fil-livell Ewropew	56 067 770	29 687 199	1 648 392	872 804
2,97 %	09 03 51 01	Tlestija tal-programm Safer Internet (2009 sa 2013)	p.m.	3 929 163	p.m.	116 696
2,97 %	09 03 51 02	Tlestija ta' Safer Internet plus — Promozzjoni ta' użu aktar sikur tal-Internet u tat-teknoloġiji ġodda onlajn	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
2,94 %	09 04 01 01	Tishih tar-riċerka fit-teknoloġiji futuri u emerġenti	232 151 334	109 225 168	6 825 249	3 211 220
2,94 %	09 04 01 02	Tishih tal-infrastruttura Ewropea tar-riċerka, inklużi l-infrastrutturi elettroniċi	105 290 655	83 011 128	3 095 545	2 440 527

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2015		Kontribuzzjoni tal-EFTA	
			Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Pagamenti
2,94 %	09 04 02 01	Rwol ta' tmexxija fit-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	824 154 429	467 483 720	24 230 140	13 744 021
2,94 %	09 04 03 01	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inklużivi, innovattivi u siguri	132 981 639	52 428 081	3 909 660	1 541 386
2,94 %	09 04 03 02	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inklużivi, innovattivi u riflessivi	43 725 806	21 845 034	1 285 539	642 244
2,94 %	09 04 03 03	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej sikuri	50 665 706	18 786 729	1 489 572	552 330
2,94 %	09 04 07 31	L-Impriża Konġunta dwar il-Komponenti u Sistemi Elettroniċi għat-Tmexxija Ewropea) (ECSEL) — Nefqa ta' appoġġ	786 407	784 523	23 120	23 065
2,94 %	09 04 07 32	L-Impriża Konġunta tal-Komponenti u Sistemi Elettroniċi għat-Tmexxija Ewropea) (ECSEL) — Nefqa ta' appoġġ	115 023 593	61 166 094	3 381 694	1 798 283
2,97 %	09 04 51	Tlestija tal-programm kwadru tas-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013)	p.m.	655 417 350	p.m.	19 465 895
2,97 %	09 04 52	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
2,97 %	09 04 53 01	Tlestija tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm ta' Appoġġ għall-Politika tat-Teknoloġiji tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT PSP) (2007 sa 2013)	p.m.	52 428 081	p.m.	1 557 114
2,97 %	09 04 53 02	Tlestija ta' programmi preċedenti tat-tekonoloġija tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni (ta' qabel l-2007)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
2,94 %	10 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	136 700 000	136 700 000	4 018 980	4 018 980
2,94 %	10 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	32 400 000	32 400 000	952 560	952 560
2,94 %	10 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	58 163 970	58 163 970	1 710 021	1 710 021
2,94 %	10 01 05 04	Nefqa oħra għal infrastrutturi ġodda kbar tar-riċerka — Orizzont 2020	2 000 000	2 000 000	58 800	58 800
2,94 %	10 02 01	Orizzont 2020 — Appoġġ xjentiku u tekniku xprunat mill-klijent lill-politiki tal-Unjoni	35 127 845	27 961 643	1 032 759	822 072
2,97 %	10 02 51	Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru — Azzjonijiet diretti (2007 sal-2013)	p.m.	4 015 118	p.m.	119 249
2,97 %	10 02 52	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Azzjonijiet diretti (ta' qabel l-2007)	—	—	p.m.	p.m.
2,97 %	12 02 01	Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern (8)	7 850 000	6 831 592	p.m.	p.m.
2,97 %	12 03 02	Awtorità Bankarja Ewropea (7)	11 163 000	11 163 000	p.m.	p.m.
2,97 %	12 03 03	Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol (7)	7 889 151	7 889 151	p.m.	p.m.

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2015		Kontribuzzjoni tal-EFTA	
			Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Pagamenti
2,97 %	12 03 04	Awtorità Ewropea dwar it-Titoli u s-Swieq (7)	8 120 000	8 120 000	p.m.	p.m.
2,97 %	15 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal Erasmus+	11 000 000	11 000 000	326 700	326 700
2,94 %	15 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għal-programm Ewropa Kreattiva	2 181 000	2 181 000	64 121	64 121
2,94 %	15 01 05 01	Nefqa relatata ma' uffiċjali u aġenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' Riċerka u Innovazzjoni — Orizzont 2020	2 093 307	2 093 307	61 543	61 543
2,94 %	15 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	653 250	653 250	19 206	19 206
2,94 %	15 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1 085 000	1 085 000	31 899	31 899
2,97 %	15 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Erasmus+	26 312 000	26 312 000	781 466	781 466
2,94 %	15 01 06 02	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Ewropa Kreattiva	12 164 000	12 164 000	357 622	357 622
2,97 %	15 02 01 01	Promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni fil-qasam Ewropew tal-edukazzjoni u t-taħriġ u r-relevanza tiegħu għas-suq tax-xogħol	1 348 476 000	1 100 675 667	40 049 737	32 690 067
2,97 %	15 02 01 02	Promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni fil-qasam Ewropew taż-żgħażagħ u l-parteċipazzjoni taż-żgħażagħ fil-ħajja tad-demokrazija Ewropea	165 245 000	128 252 717	4 907 777	3 809 106
2,97 %	15 02 02	Promozzjoni tal-eċċellenza fl-attivitajiet tat-tagħlim u r-riċerka fl-integrazzjoni Ewropea permezz tal-attivitajiet Jean Monnet madwar id-dinja	36 174 000	29 034 105	1 074 368	862 313
2,97 %	15 02 03	Żvilupp tad-dimensjoni Ewropea fl-isport	20 939 000	11 611 197	621 888	344 853
2,97 %	15 02 51	Linja għat-tlestija għal Tagħlim Tul il-Ħajja, inkluż il-multilingwiżmu	—	78 988 099	p.m.	2 345 947
2,97 %	15 02 53	Linja għat-tlestija għal Żgħażagħ u Sport	—	1 061 755	p.m.	31 534
2,94 %	15 03 01 01	Azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie — ħolqien, żvilupp u trasferiment ta' ħiliet, għarfien u innovazzjoni ġodda	737 668 408	494 178 606	21 687 451	14 528 851
2,94 %	15 03 05	L-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija - integrazzjoni tat-triangolu tal-għarfien tal-edukazzjoni ogħla, riċerka u innovazzjoni	278 782 375	227 988 790	8 196 202	6 702 870
2,97 %	15 03 51	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013)	p.m.	270 878 417	p.m.	8 045 089

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2015		Kontribuzzjoni tal-EFTA	
			Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Pagamenti
2,97 %	15 03 53	Linja għat-tlestija tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
2,94 %	15 04 01	Tisħiħ tal-kapaċità finanzjarja tal-SMEs u l-organizzazzjonijiet fis-setturi kulturali u kreattivi, u t-trawwim tal-iżvilupp tal-politika u l-mudelli tan-negozju ġodda	9 000 000	7 445 136	264 600	218 887
2,94 %	15 04 02	Sottoprogramm Kulturali - Sostenn ta' azzjonijiet transfruntiera u l-promozzjoni taċ-ċirkolazzjoni u l-mobbiltà transnazzjonali	52 759 000	36 585 518	1 551 115	1 075 614
2,94 %	15 04 03	Sottoprogramm MEDIA — Jopera fuq livell transnazzjonali u internazzjonali u jippromwovi ċ-ċirkolazzjoni u l-mobbiltà transnazzjonali	101 570 000	69 626 046	2 986 158	2 047 006
2,97 %	15 04 51	Tlestija ta' programmi u azzjonijiet fil-qasam tal-kultura u l-lingwa	—	13 754 033	p.m.	408 495
2,97 %	15 04 53	Tlestija ta' programmi preċedenti MEDIA	—	23 412 905	p.m.	695 363
2,94 %	17 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-programm tal-Konsumaturi	1 100 000	1 100 000	32 340	32 340
2,94 %	17 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-programm "Saħħa għat-Tkabbir"	1 500 000	1 500 000	44 100	44 100
2,94 %	17 01 06 01	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa, l-Agrikoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni mill-programm tal-Konsumatur	1 691 000	1 691 000	49 715	49 715
2,94 %	17 01 06 02	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa u l-Ikel — Kontribuzzjoni mill-programm "Saħħa għat-Tkabbir"	4 209 000	4 209 000	123 745	123 745
2,94 %	17 02 01	Salvagwardja tal-interess tal-konsumaturi u titjib tas-sikurezza u informazzjoni għalihom	21 866 000	12 373 045	642 860	363 768
2,97 %	17 02 51	Linja għat-tlestija tal-attivitajiet tal-Unjoni favur il-konsumaturi	p.m.	5 752 675	p.m.	170 854
2,94 %	17 03 01	Theġġiġ tal-innovazzjoni fil-kura tas-saħħa u ż-żieda tas-sostenibilità tas-sistemi tas-saħħa, it-titjib tas-saħħa taċ-ċittadini tal-Unjoni u l-protezzjoni tagħhom minn theddidiet transfruntieri fuq is-saħħa	54 041 000	26 366 428	1 588 805	775 173
2,97 %	17 03 10	Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard	56 766 000	56 403 470	1 685 950	1 675 183
2,94 %	17 03 11	Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel	76 412 000	74 912 000	2 246 513	2 202 413
2,97 %	17 03 12 01	Kontribuzzjoni tal-UE għall-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini	24 716 000	24 716 000	734 065	734 065
2,97 %	17 03 12 02	Kontribuzzjoni speċjali għall-prodotti mediċinali orfni	6 800 000	6 800 000	201 960	201 960
2,97 %	17 03 51	Tlestija tal-programmi dwar is-saħħa pubblika	p.m.	24 967 569	p.m.	741 537

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2015		Kontribuzzjoni tal-EFTA	
			Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Pagamenti
2,97 %	19 05 20	Erasmus+ — Kontribuzzjoni għall-Istrument ta' Sħubija	11 708 000	9 210 362	347 728	273 548
2,97 %	21 01 06 01	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Strumenti tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (SKŻ)	2 035 000	2 035 000	60 440	60 440
2,97 %	21 01 06 02	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Strument Ewropew ta' Viċinat (SEV)	2 956 000	2 956 000	87 793	87 793
2,97 %	21 02 20	Erasmus+ — Kontribuzzjoni mill-istrument għall-kooperazzjoni fl-iżvilupp (SKŻ)	90 038 998	47 908 017	2 674 158	1 422 868
2,97 %	21 03 20	Erasmus+ — Kontribuzzjoni mill-Istrument Ewropew tal-Viċinat (ENI)	90 654 000	61 830 124	2 692 424	1 836 355
2,97 %	22 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni	885 000	885 000	26 285	26 285
2,97 %	22 02 04 02	Kontribuzzjoni lill-Erasmus+	31 115 000	21 780 981	924 116	646 895
2,94 %	23 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-protezzjoni ċivili fl-Unjoni	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
2,94 %	23 03 01 01	Prevenzjoni tad-diżastri u preparatezza għalihom fl-Unjoni	28 068 000	17 506 349	825 199	514 687
2,94 %	23 03 01 02	Prevenzjoni tad-diżastri u preparatezza għalihom f'pajjiżi terzi	5 434 000	4 365 769	159 760	128 354
2,94 %	23 03 02 01	Interventi rapidi u effiċjenti ta' rispons ta' emerġenza fil-każ ta' diżastri kbar fl-Unjoni	1 190 000	958 779	34 986	28 188
2,94 %	23 03 02 02	Interventi rapidi u effiċjenti ta' rispons ta' emerġenza fil-każ ta' diżastri kbar f'pajjiżi terzi	11 500 000	8 731 537	338 100	256 707
2,97 %	23 03 51	Tlestija ta' programmi u azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili fl-Unjoni (ta' qabel l-2014)	p.m.	8 820 769	p.m.	261 977
2,97 %	26 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej (ISA)	400 000	400 000	11 880	11 880
2,97 %	26 03 01 01	Soluzzjonijiet ta' interoperabilità għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej	23 800 000	21 396 611	706 860	635 479
2,97 %	26 03 01 02	Tlestija tal-programmi preċedenti IDA u IDABC	—	p.m.	p.m.	p.m.
2,97 %	29 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-programm Ewropew tal-istatistika (9)	2 900 000	2 900 000	64 598	64 598

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2015		Kontribuzzjoni tal-EFTA	
			Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Pagamenti
2,97 %	29 02 01	Forniment ta' informazzjoni statistika ta' kwalità, l-implimentazzjoni ta' metodi ġodda ta' produzzjoni ta' statistika Ewropea u tishiħ tas-shubija fi ħdan is-Sistema Statistika Ewropea (9)	54 922 000	29 328 905	1 223 388	653 301
2,97 %	29 02 51	Tlestija ta' programmi statistiċi (ta' qabel l-2013) (9)	p.m.	6 527 204	p.m.	145 393
2,97 %	29 02 52	Tlestija tal-Programm għall-Modernizzazzjoni tal-Istatistika Ewropea tal-Intrapriża u l-Kummerċ (MEETS) (9)	p.m.	870 294	p.m.	19 386
2,94 %	32 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' Riċerka u Innovazzjoni — Orizzont 2020	1 686 288	1 686 288	49 577	49 577
2,94 %	32 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	775 597	775 597	22 803	22 803
2,94 %	32 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1 357 258	1 357 258	39 903	39 903
2,97 %	32 02 10	Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER) (7)	10 851 000	10 851 000	p.m.	p.m.
2,94 %	32 04 03 01	Twettiq tat-tranżizzjoni għal sistema enerġetika affidabbli, sostenibbli u kompetittiva	337 988 791	133 691 606	9 936 870	3 930 533
2,97 %	32 04 51	Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013)	p.m.	80 389 724	p.m.	2 387 575
2,97 %	32 04 52	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)	p.m.	2 784 940	p.m.	82 713
2,97 %	32 04 53	Tlestija tal-programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa" (2007 sa 2013)	p.m.	80 826 625	p.m.	2 400 551
2,97 %	32 04 54	Tlestija tal-programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa" (2003 sa 2006)	—	p.m.	p.m.	p.m.
0,11 %	33 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Programm tad-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Ċittadinanza	1 100 000	1 100 000	1 210	1 210
0,08 %	33 02 01	Żgurar tal-protezzjoni tad-drittijiet u l-għoti tas-setgħa liċ-ċittadini	24 196 000	11 035 208	19 357	8 828
0,11 %	33 02 02	Promozzjoni tan-nondiskriminazzjoni u l-ugwaljanza	32 073 000	16 321 307	35 280	17 953
2,97 %	33 02 51	Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tad-drittijiet, iċ-ċittadinanza, u l-ugwaljanza (10)	p.m.	14 038 445	p.m.	416 942

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2015		Kontribuzzjoni tal-EFTA	
			Impenji [1]	Pagamenti [1]	Impenji	Pagamenti
2,97 %	33 03 51	Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-prevenzjoni u informazzjoni dwar id-droga u ġustizzja [11]	p.m.	1 617 461	p.m.	48 039
		TOTAL	**14 474 720 936**	**13 329 769 438**	**395 934 646**	**369 657 548**
		SOTTOTOTAL TAN-NEFQA AMMINISTRATTIVA	**601 182 000**	**601 182 000**	**1 792 912**	**1 792 912**
		GRANTOTAL	**15 075 902 936**	**13 930 951 438**	**397 727 558**	**369 657 548**

([1]) Inklużi l-approprjazzjonijiet imdaħħla fir-riżerva.
([2]) Abbażi ta' 98,3% tal-approprjazzjonijiet ivvutati minħabba n-natura mħallta ta' Stati tal-EFTA u mhux tal-EFTA tal-linja ta' kompletar.
([3]) Azzjoni annwali soġġetta għal ftehim dwar il-parteċipazzjoni tal-Istati tal-EFTA.
([4]) Il-parteċipazzjoni tan-Norveġja bdiet mill-2015 'il quddiem.
([5]) Abbażi ta' 4,53 % tal-approprjazzjonijiet ivvutati minħabba n-natura mħallta ta' Stati tal-EFTA u mhux tal-EFTA tal-linja ta' kompletar.
([6]) Parteċipazzjoni tal-FNE – ICT u legat ta' Marco Polo II biss (5,09% tal-approprjazzjonijiet ivvutati).
([7]) Soġġett għall-ftehim dwar il-parteċipazzjoni tal-Istati tal-EFTA.
([8]) Azzjoni annwali soġġetta għal ftehim dwar il-parteċipazzjoni tal-Istati tal-EFTA.
([9]) Abbażi tal-parteċipazzjoni tal-Istati tal-EFTA li jammontaw għal 75% tal-approprjazzjonijiet, skont il-Protokoll 30 tal-Ftehim ŻEE.
([10]) Abbażi ta' 73,21 % tal-approprjazzjonijiet ivvutati minħabba n-natura mħallta ta' Stati tal-EFTA u mhux tal-EFTA tal-linja ta' kompletar.
([11]) Abbażi ta' 9,64 % tal-approprjazzjonijiet ivvutati minħabba n-natura mħallta ta' Stati tal-EFTA u mhux tal-EFTA tal-linja ta' kompletar.
(*) Il-fatturi ta' proporzjonalità applikati sabiex jikkalkulaw il-kontribuzzjoni finanzjarja huma bbażati fuq il-parteċipazzjoni tal-Istati tal-EFTA membri taż-ŻEE li ġejjin għal kull pajjiż u għal kull programm tal-UE:

Programm	In-Norveġja	L-Iżlanda	Il-Liechtenstein	Fattur ta' proporzjonalità
Orizzont 2020	Iva	Iva	Le	2,94 %
Erasmus+	Iva	Iva	Iva	2,97 %
COSME	Le	Iva	Le	0,08 %
Copernicus	No [1]	Iva	Le	0,08 %
Galileo	Iva	Le	Le	2,86 %
Saħħa għat-Tkabbir	Iva	Iva	Le	2,94 %
Id-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Ċittadinanza – Żgurar tal-protezzjoni tad-drittijiet u l-awtonomizzar taċ-ċittadini	Le	Iva	Le	0,08 %
Id-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Ċittadinanza – Promozzjoni tan-nondiskriminazzjoni u l-ugwaljanza	Le	Iva	Iva	0,11 %
Konsumaturi	Iva	Iva	Le	2,94 %
Ewropa Kreattiva	Iva	Iva	Le	2,94 %
Protezzjoni Ċivili	Iva	Iva	Le	2,94 %
Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa –Taqsima ICT	Iva	Iva	Le	2,94 %
EaSI – Assi EURES	Iva	Iva	Le	2,94 %
EaSI — Assi PROGRESS	Iva	Iva	Le	2,94 %

([1]) In-Norveġja se tkun qed tieħu sehem f'Copernicus b'mod retroattiv mill-1 ta' Jannar 2014 suġġett għall-finalizzazzjoni tal-proċess ta' deċiżjoni biex jiġi emendat il-protokol 31 tal-Ftehima EEA.

KUMMISSJONI

LISTA TAL-INTESTATURI TAL-BAĠIT MIFTUĦA GĦALL-PAJJIŻI KANDIDATI U, JEKK IKUN APPLIKABBLI, IL-PAJJIŻI POTENZJALI TAL-BALKANI TAL-PUNENT

KUMMISSJONI

LISTA TAL-INTESTATURI TAL-BAĠIT MIFTUĦA GĦALL-PAJJIŻI KANDIDATI U, JEKK IKUN APPLIKABBLI, IL-PAJJIŻI POTENZJALI TAL-BALKANI TAL-PUNENT

(AL) l-Albanija; BA — il-Bożnija-Ħerzegovina; MK = l-Eks Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (il-kodiċi proviżorju li ma jippreġudika bl-ebda mod in-nomenklatura definittiva għal dan il-pajjiż, li dwaru se jkun hemm qbil wara l-konklużjoni tan-negozjati li qed isiru bħalissa dwar dan is-suġġett fin-Nazzjonijiet Uniti); ME — Il-Montenegro; Ir-Repubblika tas-Serbja; TR = It-Turkija; Il-Kosovo* = il-Kosovo taħt l-UNSCR 1244)

Il-kontribuzzjoni totali tal-pajjiżi terzi

(EUR miljun)

	Stati li Jirċievu							
	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
01 04 51 Finalizzazzjoni ta' programmi fil-qasam tal-intraprizi żgħar u medji (SMEs) (qabel l-2014)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 02 01, 02 02 02, 02 02 51, 02 04 53, 02 01 04 01 u 02 01 06 01 Il-kompetittività ta' intraprizi u intraprizi żgħar u medji (COSME) / Finalizzazzjoni ta' Programm ta' Qafas ta' Kompetittività u Innovazzjoni — Programm ta' Intraprenditorja u Innovazzjoni	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
04 03 02 01, 04 03 02 02, 04 03 02 03, 04 03 51 u 04 01 04 02 Il-programm tal-Unjoni għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali (EaSI) / Finalizzazzjoni ta' Progress	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
06 02 52, 06 01 06 01 u 06 01 06 02 Il-Finalizzazzjoni tal-Programm Marco Polo II	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
07 02 01, 07 02 02, 07 02 03, 07 02 51, 07 01 04 01, 34 02 01, 34 02 02, 34 02 03 u 34 01 04 01 Il-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) + (Strument finanzjarju għall-Ambjent — 2007 sal-2013)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
07 02 06 L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
08 04 01 Ir-Reattur Termonukleari Sperimentali Internazzjonali (ITER)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
09 03 51 01 It-Finalizzazzjoni tal-Programm Internet aktar Sikur	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
09 04 01, 09 04 02, 09 04 03, 09 04 50 02, 09 04 53 01 u 09 01 04 03 Il-Programm ta' Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (Orizzont 2020) / Finalizzazzjoni ta' Programm ta' Qafas ta' Kompetittività u Innovazzjoni (CIP)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
14 02 01, 14 02 51 u 14 01 04 01 Customs 2020 / Finalizzazzjoni ta' Customs 2013	0,05	0,16	0,05	p.m.	0,04	0,10	p.m.	0,480

KUMMISSJONI

LISTA TAL-INTESTATURI TAL-BAĠIT MIFTUĦA GĦALL-PAJJIŻI KANDIDATI U, JEKK IKUN APPLIKABBLI, IL-PAJJIŻI POTENZJALI TAL-BALKANI TAL-PUNENT

(EUR miljun)

	Stati li Jirċievu							
	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
14 03 01, 14 03 51 u 14 01 04 02 Fiscalis 2020 / Finalizzazzjoni ta' Fiscalis 2013	0,04	0,10	p.m.	p.m.	p.m.	0,08	p.m.	0,220
15 02 01, 15 02 02, 15 02 03, 15 02 51, 15 01 04 01 u 15 01 06 01 L-Edukazzjoni, t-Taħriġ, iż-Żgħażagħ u l-Isport (Erasmus +) / Finalizzazzjoni ta' Programm tat-Tagħlim għal tul il-Ħajja	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
15 04 01, 15 04 02, 15 04 03, 15 04 51, 15 01 04 02 u 15 01 06 02 Programm Ewropa Kreattiva / Finalizzazzjoni ta' programm Kultura (2007 sa 2013)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
15 04 53 Finalizzazzjoni ta' programmi MEDIA ta' qabel	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
15 02 53 Finalizzazzjoni ta' Żgħażagħ fl-Azzjoni	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
16 02 01, 16 02 51, 16 01 04 01 u 16 01 06 01 Ewropa għaċ-Ċittadini	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
17 02 01, 17 02 51, 17 01 04 01 u 17 01 06 01 Azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-politika tal-konsumatur	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
17 03 01, 17 03 51, 17 01 04 02 u 17 01 06 02 Azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
33 02 01,33 02 02, 33 02 51 u 33 01 04 01 Programm tad-Drittijiet u ċ-Ċittadinanza / Finalizzazzjoni tal-Ġlieda kontra l-vjolenza (Daphne)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
33 02 06 L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-drittijiet Fundamentali	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
23 03 01, 23 03 51, u 23 01 04 02 Protezzjoni Ċivili	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
24 02 01 u 24 02 51 Il-ġlieda kontra l-frodi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KUMMISSJONI

LISTA TAL-INTESTATURI TAL-BAĠIT MIFTUĦA GĦALL-PAJJIŻI KANDIDATI U, JEKK IKUN APPLIKABBLI, IL-PAJJIŻI POTENZJALI TAL-BALKANI TAL-PUNENT

(EUR miljun)

	Stati li Jirċievu							
	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
26 01 04 01 u 26 03 01 01 Soluzzjonijiet ta' Interoperabbiltà għall-Amministrazzjonijiet Pubbliċi Ewropej (ISA)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
32 04 53 Programm tad-Drittijiet u ċ-Ċittadinanza / Finalizzazzjoni tal-Ġlieda kontra l-vjolenza (Daphne)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Linji baġitarji kkonċernati (1) Horizon 2020 / Finalizzazzjoni tas-Seba' Programm Qafas ta' Riċerka — KE (mhux nukleari)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Linji baġitarji kkonċernati (2) Riċerka u Taħriġ Euratom/ Finalizzazzjoni tas-Seba' Programm Qafas ta' Riċerka — Euratom (nukleari)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

(1) Linji baġitarji 02 04 02, 02 04 51, 06 03 03 01, 06 03 50, 08 01 06 03, 08 02 01, 08 02 02, 08 02 03, 08 02 04, 08 02 50, 08 03 50, 08 04 50, 08 01 06 04, 09 04 02, 09 04 03, 09 04 50, 10 02 01, 10 02 50, 15 03 01 01, 15 03 50, 32 04 03 01 u 32 04 50.

(2) Linji baġitarji 08 03 01, 08 04 01, 10 03 01 u 10 03 50.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

A. **INTRODUZZJONI**

Dan l-Anness huwa mfassal skont l-Artikolu 35(1) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Huwa jipprovdi tagħrif dwar l-ammonti tal-operazzjonijiet ta' għoti u teħid b'self iggarantiti mill-baġit tal-Unjoni: self għall-appoġġ tal-bilanċ tal-pagamenti, operazzjonijiet ta' teħid b'self sabiex tingħata għajnuna makrofinanzjarja lil pajjiżi terzi, teħid b'self tal-Euratom sabiex isir kontribut għall-iffinanzjar meħtieġ għat-titjib tal-grad ta' effiċjenza u sigurtà ta' impjanti tal-enerġija nukleari f'ċerti pajjiżi terzi u self tal-Bank Ewropew għall-Investiment f'ċerti pajjiżi terzi.

Fil-31 ta' Diċembru 2013, l-operazzjonijiet pendenti koperti mill-baġit tal-Unjoni kienu jammontaw għal EUR 82 799 439 792; minn dak it-total, EUR 59 129 520 353 kienu fl-Unjoni u EUR 23 669 919 439 kienu barra minnha (ċifri arrodonditi u rata tal-kambju tal-euro applikabbli fil-31 ta' Diċembru 2013).

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

B. PREŻENTAZZJONI FIL-QOSOR TAD-DIVERSI KATEGORIJI TA' OPERAZZJONIJIET MUTWARJI U MUTWANTI GGARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI

I. FAĊILITÀ UNIKA LI TIPPROVDI ASSISTENZA FINANZJARJA TA' TERMINU MEDJU GĦALL-BILANĊI TA' PAGAMENTI TAL-ISTATI MEMBRI

1. *Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 332/2002 tat-18 ta' Frar 2002 li jistabbilixxi faċilità li tipprovdi għajnuna finanzjarja għal żmien medju għall-bilanċi ta' pagament tal-Istati Membri (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1360/2008 tat-2 ta' Diċembru 2008 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 332/2002 (ĠU L 352, 31.12.2008, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/102/KE tal-4 ta' Novembru 2008 li tagħti għajnuna finanzjarja tal-Unjoni lill-Ungerija għaż-żmien medju (ĠU L 37, 6.2.2009, p. 5).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/290/KE tal-20 ta' Jannar 2009 li tagħti għajnuna finanzjarja Komunitarja lil-Latvja għal medda medja ta' żmien (ĠU L 79, 20.1.2009, p. 39).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tas- 6 ta' Mejju 2009 li tagħti għajnuna finanzjarja tal-Komunità lir-Rumanija fuq medda medja ta' żmien (ĠU L 150, 13.6.2009, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 431/2009 tat-18 ta' Mejju 2009 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 332/2002 (ĠU L 128, 27.5.2009, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/288/UE tat-12 ta' Mejju 2011 dwar l-għoti ta' għajnuna finanzjarja prekawzjonarja mill-UE fuq terminu ta' żmien medju lir-Rumanija (ĠU L 132, 19.5.2011, p. 15).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/531/UE tat-22 ta' Ottubru 2013 dwar l-għoti ta' għajnuna finanzjarja prekawzjonarja mill-Unjoni fuq terminu ta' żmien medju lir-Rumanija (ĠU L 286, 29.10.2013, p. 1).

2. *Deskrizzjoni*

Skont ir-Regolament (KE) Nru 332/2002, l-Unjoni għandha s-setgħa tagħti self lill-Istati Membri li għandhom, jew li huma serjament mhedda b'diffikultajiet relatati mal-bilanċ tal-pagamenti tagħhom preżenti jew tal-movimenti tal-kapital. L-Istati Membri li ma adottawx l-euro biss jistgħu jibbenefikaw minn din il-faċilità. L-ammont pendenti ta' self kien limitat għal EUR 12 000 000 000 bħala kapital prinċipal.

Nhar it-2 ta' Diċembru 2008, il-Kunsill iddeċieda li jestendi l-faċilità għal EUR 25 000 000 000.

Fl-4 ta' Novembru 2008, il-Kunsill iddeċieda li jagħti assistenza finanzjarja Komunitarja lill-Ungerija fil-forma ta' self fuq terminu ta' żmien medju ta' prinċipal sa EUR 6 500 000 000 għal maturità medja massima ta' ħames snin.

Fl-20 ta' Jannar 2009, il-Kunsill iddeċieda li jagħti għajnuna finanzjarja Komunitarja lil-Latvja fil-forma ta' self fuq terminu ta' żmien medju ta' prinċipal sa EUR 3 100 000 000 għal maturità medja massima ta' seba' snin.

Fis-6 ta' Mejju 2009, il-Kunsill iddeċieda li jagħti għajnuna finanzjarja Komunitarja lir-Rumanija fil-forma ta' self fuq terminu ta' żmien medju ta' prinċipal sa EUR 5 000 000 000 għal maturità medja massima ta' ħames snin.

Fit-18 ta' Mejju 2009, il-Kunsill iddeċieda jestendi l-faċilità sa EUR 50 000 000 000.

Fit-22 ta' Ottubru 2013, il-Kunsill iddeċieda li jpoġġi għad-dispożizzjoni tar-Rumanija assistenza finanzjarja prekawzjonarja fuq terminu ta' żmien medju li tammonta għal massimu ta' EUR 2 000 000 000 fil-forma ta' self b'maturità medja massima ta' 8 snin.

3. *Effett fuq il-bażit*

Minħabba li ż-żewġ partijiet ta' dawn l-operazzjonijiet ta' teħid u għoti ta' self jsiru fuq termini identiċi, huma jaffettwaw lill-bażit biss jekk il-garanzija tiġi attivata f'każ ta' inadempjenza. Fil-31 ta' Diċembru 2013 l-ammont pendenti taħt dan l-istrument huwa ta' EUR 11 400 000 000.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

II GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL TEĦID B'SELF MILL-UNJONI GĦAL ASSISTENZA FINANZJARJA FL-AMBITU TAL-MEKKANIŻMU EWROPEW TA' STABBILIZZAZZJONI FINANZJARJA

1. ***Bażi ġuridika***

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 407/2010 tal-11 ta' Mejju 2010 li jistabbilixxi mekkaniżmu Ewropew ta' stabbilizzazzjoni finanzjarja (ĠU L 118, 12.5.2010, p. 1).

L-Artikolu 122(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/77/UE tas-7 ta' Diċembru 2010 dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda (ĠU L 30, 4.2.2011, p. 34).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/344/UE tat-30 ta' Mejju 2011 dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portugall (ĠU L 159, 17.6.2011, p. 88).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/682/UE tal-11 ta' Ottubru 2011 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/77/UE dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda (ĠU L 269, 14.10.2011, p. 31).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/683/UE tal-11 ta' Ottubru 2011 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/344/UE dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portugall (ĠU L 269, 14.10.2011, p. 32).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/313/UE tal-21 ta' Ġunju 2013 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/77/UE dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda (ĠU L 173, 26.6.2013, p. 40).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/323/UE tal-21 ta' Ġunju 2013 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/344/UE dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portugall (ĠU L 175, 27.6.2013, p. 47).

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/525/UE tat-22 ta' Ottubru 2013 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/77/UE dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda (ĠU L 282, 24.10.2013, p. 71).

2. ***Deskrizzjoni***

L-Artikolu 122 (2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jiddisponi l-possibbiltà li tingħata assistenza finanzjarja mill-Unjoni lil Stat Membru li jsib ruħu f'diffikultajiet jew ikun mhedded minn diffikultajiet serji kkawżati minn, *inter alia*, ċirkostanzi eċċezzjonali li ma jkollux kontroll fuqhom.

Il-garanzija mogħtija mill-Unjoni hija għal self mogħti fuq is-swieq kapitali jew minn istituzzjonijiet finanzjarji.

Skont l-Artikolu 2(2) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 407/2010 tal-11 ta' Mejju 2010, l-ammont pendenti ta' self jew linji ta' kreditu mogħtija lil Stati Membri taħt il-mekkaniżmu Ewropew ta' stabbilizzazzjoni finanzjarja għandu jkun limitat għall-marġni disponibbli taħt il-limitu tar-riżorsi proprji tagħhom għall-approprjazzjonijiet ta' pagament.

Din il-partita tikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni. Għandha tippermetti li l-Kummissjoni tisservizzja d-dejn fil-każ tal-inadempjenza tad-debituri.

Sabiex tonora l-obbligi tagħha, il-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tagħha fi flus biex tħallas id-dejn provviżorjament. Japplika l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Fis-7 ta' Diċembru 2010, l-Unjoni ddeċidiet li tagħmel disponibbli għall-Irlanda selfa li tammonta għal massimu ta' EUR 22 500 000 000, b'massimu ta' maturità medja ta' 7,5 snin (ĠU L 30, 4.2.2011, p. 34).

Fit-30 ta' Mejju 2011, l-Unjoni ddeċidiet li tagħmel disponibbli għall-Portugall selfa li tammonta għal massimu ta' EUR 26 000 000 000 (ĠU L 159, 17.6.2011, p. 88).

Fil-11 ta' Ottubru 2011, il-Kunsill iddeċieda li jemenda d-Deċiżjonijiet ta' Implimentazzjoni 2011/77/UE u 2011/344/UE billi jestendi l-maturitajiet u japplika t-tnaqqis tal-marġni tar-rata tal-imgħax għall-porzjonijiet kollha li diġà ġew żborsati (ĠU L 269, 14.10.2011, p. 31 rigward l-Irlanda (2011/682/UE) u p. 32 rigward il-Portugall (2011/683/UE)).

Fil-21 ta' Ġunju 2013, il-Kunsill iddeċieda li jemenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/77/UE billi jestendi l-maturità medja tas-self u jipprovdi l-possibbiltà li jiġu estiżi l-maturitajiet tal-pagamenti parzjali fuq it-talba tal-Irlanda (ĠU L 173, 26.6.2013, p. 40).

Fil-21 ta' Ġunju 2013, il-Kunsill iddeċieda li jemenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/77/UE billi jestendi l-maturità medja tas-self u jipprovdi l-possibbiltà li jiġu estiżi l-maturitajiet tal-pagamenti parzjali fuq it-talba tal-Portugall. Barra minn hekk, ġew speċifikati l-miżuri li jridu jiġu adottati mill-pajjiż, f'konformità mal-ispeċifikazzjoni fil-Memorandum ta' Fehim (ĠU L 175, 27.6.2013, p. 47).

Fit-22 ta' Ottubru 2013, il-Kunsill iddeċieda li jemenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/77/UE billi jestendi d-disponibbiltà tal-assistenza finanzjarja mogħtija lill-Irlanda (ĠU L 282, 24.10.2013, p. 71).

3. ***Effett fuq il-baġit***

Minħabba li ż-żewġ partijiet ta' dawn l-operazzjonijiet ta' teħid u għoti ta' self jsiru fuq termini identiċi, huma jaffettwaw lill-baġit biss jekk il-garanzija tiġi attivata f'każ ta' inadempjenza. Fil-31 ta' Diċembru 2013 l-ammont pendenti taħt dan l-istrument huwa EUR 43 800 000 000.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

III. GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-PROGRAMMI TA' TEĦID B'SELF IKKUNTRATTATI MILL-UNJONI SABIEX TIPPROVDI ASSISTENZA FINANZJARJA LIL PAJJIŻI TERZI TAL-MEDITERRAN

1. ***Bażi ġuridika***

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/860/EC tal-10 ta' Diċembru 2007 li tipprovdi għal għajnuna makrofinanzjarja Komunitarja lil-Libanu (ĠU L 337, 21.12.2007, p. 111).

Id-Deċizjoni Nru 1351/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Renju Ħaxemita tal-Ġordan (ĠU L 341, 11.12.2013, p. 4).

Id-Deċiżjoni Nru 534/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li tipprovdi għajnuna makrofinanzjarja lir-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 151, 21.5.2014, p. 9).

2. ***Deskrizzjoni***

Fl-10 ta' Diċembru 2007, il-Kunsill iddeċieda li jagħti lill-Unjoni Ewropea garanzija għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self għall-Lebanon fix-xorta ta' għoti b'self fuq żmien twil għal ammont massimu ta' EUR 50 000 000 fi prinċipal għal żmien massimu ta' għaxar snin. L-ewwel parti ta' EUR 25 000 000 tħallset fl-2009.

Fil-11 ta' Diċembru 2013, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill iddeċidew li jpoġġu għad-dispożizzjoni tal-Ġordan assistenza makrofinanzjarja fis-sura ta' self għal ammont massimu ta' EUR 180 000 000 u b'maturità massima ta' 15-il sena, biex ikopru l-ħtiġijiet ta' bilanċ ta' ħlas tal-Ġordan kif identifikati fil-programm tal-FMI.

Fil-15 ta' Mejju 2014, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill iddeċidew li jagħmlu disponibbli għat-Tunesija għajnuna makro-finanzjarja fis-sura ta' self għal ammont massimu ta' EUR 300 000 000 u b'maturità massima ta' 15-il sena, biex ikunu koperti l-ħtiġijiet ta' bilanċ ta' ħlas tat-Tuneżija kif identifikati fil-programm tal-FMI.

3. ***Effett fuq il-baġit***

Mid-dħul fis-seħħ tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

IV. GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-PROGRAMMI TA' TEĦID B'SELF IKKUNTRATTATI MILL-UNJONI SABIEX TIPPROVDI ASSISTENZA FINANZJARJA LIL PAJJIŻI TERZI TAL-EWROPA ĊENTRALI U TAL-LVANT

1. ***Bażi ġuridika***

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/732/KE tat-8 ta' Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lir-Rumanija (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 29).

2. ***Deskrizzjoni***

Fit-8 ta' Novembru 1999, il-Kunsill iddeċieda li jagħti lir-Rumanija assistenza makrofinanzjarja addizzjonali fil-forma ta' self fit-tul ta' kapital sa EUR 200 000 000 għal perjodu massimu ta' 10 snin (RUMANIJA IV). L-ewwel porzjon ta' EUR 100 000 000 tħallas fid-29 ta' Ġunju 2000. It-tieni porzjon ta' EUR 50 000 000 tħallas fis-17 ta' Lulju 2003.

3. ***Effett fuq il-baġit***

Mid-dħul fis-seħħ tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.

Mill-1 ta' Jannar 2007, is-self mal-Bulgarija u mar-Rumanija ma baqgħux azzjonijiet esterni (ara r-Regolament (KE, Euratom) Nru 2273/2004 (ĠU L 396, 31.12.2004, p. 28)) u għaldaqstant huma koperti direttament mill-baġit tal-Unjoni u mhux aktar mill-Fond.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

V. GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-PROGRAMMI TA' TEĦID B'SELF IKKUNTRATTATI MILL-UNJONI SABIEX TIPPROVDI ASSISTENZA FINANZJARJA LILL-PAJJIŻI TAL-COMMONWEALTH TAL-ISTATI INDIPENDENTI U L-MONGOLJA

1. ***Bażi ġuridika***

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/787/KE tas-17 ta'Ġunju 1997, li tipprovdi għal assistenza finanzjarja eċċezzjonali lill-Armenja u l-Georgia (ĠU L 322, 25.11.1997, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/244/KE tal-20 ta' Marzu 2000 li temenda d-Deċiżjoni 97/787/KE li tipprovdi għal assistenza finanzjarja eċċezzjonali lill-Armenja u l-Georgia biex tiġi estiża lit-Taġikistan (ĠU L 77, 28.3.2000, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/890/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi l-għajnuna makro-finanzjarja lill-Armenja (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 3).

Id-Deċiżjoni Nru 778/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Awwissu 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja ulterjuri lill-Georgia (ĠU L 218, 14.8.2013, p. 15).

Id-Deċiżjoni Nru 1025/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 22 ta' Ottubru 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika Kirgiża (ĠU L 283, 25.10.2013, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/215/UE tal-14 ta' April 2014, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Ukrajna (ĠU L 111, 15.4.2014, p. 85).

2. ***Deskrizzjoni***

Fis-17 ta' Novembru 1997, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija tal-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self eċċezzjonali lill-Georgia u lill-Armenja (self lill-Georgia b'ammont massimu ta' EUR 142 000 000 bħala kapital u self lill-Armenja ta' EUR 28 000 000), b'durata massima ta' 15-il sena.

L-ewwel porzjon ta' EUR 110 000 000 tħallas kollu lura lill-Georgia fl-24 ta' Lulju 1998. It-tieni porzjon ma għandux isir aktar.

Fl-20 ta' Marzu 2000, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija tal-Unjoni Ewropea għat-tielet operazzjoni ta' teħid u għoti b'self għat-Taġikistan. Is-self huwa tal-ammont massimu ta' EUR 75 000 000 bħala kapital prinċipal b'durata massima ta' 15-il sena. Is-self ta' EUR 60 000 000 tħallset fl-2001. It-tieni porzjon ma għandux isir aktar.

Fit-30 ta' Novembru 2009, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija għall-operazzjoni mutwatarja u mutwanti tal-Unjoni Ewropea għall-Armenja fil-forma ta' self fit-tul għal ammont massimu ta' EUR 65 000 000 fi prinċipal għal tul ta' żmien massimu ta' 15-il sena. L-ewwel porzjon ta' EUR 26 000 000 kien żborsat fl-2011, it-tieni u l-aħħar wieħed fl-2012.

Fit-12 ta' Awwissu 2013, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill iddeċidew li jagħmlu disponibbli għall-Georgia assistenza makrofinanzjarja li tammonta għal massimu ta' EUR 46 000 000 (sa EUR 23 000 000 fil-forma ta' self) b'maturità massima ta' 15-il sena. Ma sar l-ebda żbors.

Fit-22 ta' Ottubru 2013, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill iddeċidew li jagħmlu disponibbli għar-Repubblika Kirgiża assistenza makrofinanzjarja li tammonta għal massimu ta' EUR 30 000 000 (sa EUR 15 000 000 fil-forma ta' self) b'maturità massima ta' 15-il sena. Ma sar l-ebda żbors.

Fl-14 ta' April 2014, il-Kunsill iddeċieda li jpoġġi għad-dispożizzjoni tal-Ukrajna assistenza makrofinanzjarja fis-sura ta' self ta' ammont massimu ta' EUR 1 000 000 000 u b'maturità massima ta' 15-il sena, biex ikopri l-ħtiġijiet urġenti ta' bilanċ ta' ħlas tal-Ukrajna kif identifikati fil-programm tal-FMI. Fl-2014 ġie żbursat l-ammont totali ta' EUR 1 000 000 000.

3. ***Effett fuq il-baġit***

Mid-dħul fis-seħħ tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

VI. GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-PROGRAMMI TA' TEĦID B'SELF IKKUNTRATTATI MILL-UNJONI SABIEX TIPPROVDI ASSISTENZA FINANZJARJA LIL PAJJIŻI TAL-PUNENT TAL-BALKANI

1. ***Bażi ġuridika***

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/471/KE tat-22 ta' Lulju 1997, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 200, 29.7.1997, p. 59).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/325/KE tal-10 ta' Mejju 1999, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Bosnja-Ħerzegovina (ĠU L 123 13.5.1999, p. 57).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/733/KE tat-8 ta' Novembru 1999, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplementari lill-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/549/KE tas-16 ta' Lulju 2001, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 197, 21.7.2001, p. 38).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/882/KE tal-5 ta' Novembru 2002, li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/883/KE tal-5 ta' Novembru 2002, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Bosnja-Ħerzegovina (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/580/KE tad-29 ta' April 2004, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Albanija (ĠU L 261, 6.8.2004, p. 116).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/784/KE tat-2 ta' Ottubru 2008 li tistabbilixxi passiv separat ta' Montenegro u tnaqqas proporzjonalment il-passiv tas-Serbja fir-rigward ta' self fit-tul mogħti mill-Komunità lill-Unjoni tal-Istati tas-Serbja u Montenegro (magħrufa qabel bħala r-Repubblika Federali tal-Jugoslavja) skont id-Deċiżjonijiet 2001/549/KE u 2002/882/KE (ĠU L 269, 10.10.2008, p. 8).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/891/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi għajnuna makrofinanzjarja lill-Bożnija-Ħerzegovina (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 6).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/892/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi għajnuna makrofinanzjarja lis-Serbja (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 9).

2. ***Deskrizzjoni***

Fit-22 ta' Lulju 1997, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija tal-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self lill-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (FYROM I).

Is-self huwa ta' ammont massimu ta' EUR 40 000 000 bħala kapital għal tul ta' żmien ta' 15-il sena.

L-ewwel porzjoni ta' EUR 25 000 000, għal ammont massimu ta' 15-il sena, tħallset lill-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja fit-30 ta' Settembru 1997. Se titħallas lura f'ħames rati annwali li jibdew mill-11-il sena.

It-tieni porzjoni ta' EUR 15 000 000 tħallset fit-13 ta' Frar 1998. Se titħallas lura f'ħames rati annwali li jibdew mill-11-il sena.

Fl-10 ta' Mejju 1999, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija tal-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self għall-Bosnja-Ħerzegovina fil-forma ta' self fit-tul għal ammont massimu ta' EUR 20 000 000 f'kapital għal mhux aktar minn 15-il sena (BOSNJA I).

L-ewwel porzjon ta' EUR 10 000 000, għal mhux aktar minn 15-il sena, tħallas lill-Bosnja-Ħerzegovina fil-21 ta' Diċembru 1999. It-tieni porzjon ta' EUR 10 000 000 tħallas fl-2001.

Fit-8 ta' Novembru 1999, il-Kunsill reġa' ddeċieda li jagħti garanzija tal-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self għall-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja fil-forma ta' self fit-tul għal ammont massimu ta' EUR 50 000 000 f'kapital għal mhux aktar minn 15-il sena (FYROM II).

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

L-ewwel porzjon ta' EUR 10 000 000, għal mhux aktar minn 15-il sena, tħallas lill-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja f'Jannar 2001, it-tieni porzjon ta' EUR 12 000 000 f'Jannar 2002, it-tielet porzjon ta' EUR 10 000 000 f'Ġunju 2003 u r-raba' porzjon ta' EUR 18 000 000 f'Diċembru 2003.

Fis-16 ta' Lulju 2001, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija tal-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self għar-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (Serbja u Montenegro I) fil-forma ta' self fit-tul ta' ammont massimu ta' EUR 225 000 000 f'kapital għal mhux aktar minn 15-il sena. Is-self tħallas f'porzjoni wieħed f'Ottubru 2001.

Fil-5 ta' Novembru 2002, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija tal-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self għall-Bosnja-Ħerzegovina fil-forma ta' self fit-tul għal ammont massimu ta' EUR 20 000 000 f'kapital għal mhux aktar minn 15-il sena (BOSNJA II).

L-ewwel porzjon ta' EUR 10 000 000, għal mhux aktar minn 15-il sena, tħallas lill-Bosnja-Ħerzegovina fl-2004 u t-tieni porzjon ta' EUR 10 000 000 fl-2006.

Fil-5 ta' Novembru 2002, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija tal-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self għas-Serbja u Montenegro (Serbja u Montenegro II) fil-forma ta' self fit-tul għal ammont massimu ta' EUR 55 000 000 f'kapital għal mhux aktar minn 15-il sena.

L-ewwel porzjon ta' EUR 10 000 000 u t-tieni porzjon ta' EUR 30 000 000, għal mhux aktar minn 15-il sena, tħallsu lis-Serbja u Montenegro fl-2003 u t-tielet porzjon ta' EUR 15 000 000 tħallas fl-2005.

Is-self lill-Albanija ta' EUR 9 000 000, għal tul massimu ta' ħmistax-il sena, tħallas fis-sħuħija tiegħu fl-2006.

Fit-30 ta' Novembru 2009, il-Kunsill iddeċieda li jagħti lill-Unjoni Ewropea garanzija għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self għas-Serbja fix-xorta ta' għoti b'self fuq żmien twil għal ammont massimu ta' EUR 200 000 000 fi prinċipal għal żmien massimu ta' tmien snin. L-ewwel parti ta' EUR 100 000 000 tħallset fl-2011.

Fit-30 ta' Novembru 2009, il-Kunsill iddeċieda li jagħti lill-Unjoni Ewropea garanzija għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self għas-Serbja fix-xorta ta' għoti b'self fuq żmien twil għal ammont massimu ta' EUR 100 000 000 fi prinċipal għal żmien massimu ta' 15-il sena. Iż-żewġ partijiet ta' EUR 50 000 000 tħallsu fl-2013.

3. ***Effett fuq il-baġit***

Mid-dħul fis-seħħ tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

VII. GARANZIJA GĦAL TEĦID B'SELF MILL-EURATOM BIEX JITTEJJEB IL-LIVELL TA' EFFIĊJENZA U TAS-SIKUREZZA TAL-IMPJANTI TAL-ENERĠIJA NUKLEARI FIL-PAJJIŻI TAL-EWROPA ĊENTRALI U TAL-LVANT U L-COMMONWEALTH TA' STATI INDIPENDENTI

1. ***Bażi ġuridika***

Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li toħroġ self ta' l-Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-finanzjament ta' power stations nuklejari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

2. ***Deskrizzjoni***

Skont id-Deċiżjoni 94/179/Euratom (ĠU L 84, 29.3.1994, p. 41), l-Unjoni Ewropea testendi l-ambitu tas-self Euratom taħt id-Deċiżjoni 77/270/Euratom għat-titjib tal-grad ta' effiċjenza u sikurezza tal-power stations nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-Lvant u tal-Commonwealth tal-Istati Indipendenti.

L-ammont massimu ta' self Euratom għall-Istati Membri u pajjiżi terzi jibqa' stabbli għal EUR 4 000 000 000.

Fl-2000 il-Kummissjoni ddeċidiet dwar self għal Kozludoy fil-Bulgarija (EUR 212 500 000) u l-aħħar pagament kien fl-2006 Fl-2000 il-Kummissjoni ħarġet self lil K2R4 fl-Ukraijna iżda naqqset l-ammont tas-self għall-ekwivalent EUR ta' USD 83 000 000 fl-2004. K2R4 ingħata self ta' EUR 39 000 000 (l-ewwel parti) fl-2007, USD 22 000 000 fl-2008, u USD 10 335 000 fl-2009 skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-2004. Fl-2004 il-Kummissjoni ddeċidiet dwar self għal Cernavodă fir-Rumanija (EUR 223 500 000). L-ewwel pagament ta' EUR 100 000 000 u t-tieni wieħed ta' EUR 90 000 000 inħarġu fl-2005 u l-aħħar wieħed ta' EUR 33 500 000 fl-2006.

3. ***Effett fuq il-baġit***

Mid-dħul fis-seħħ tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.

Mill-1 ta' Jannar 2007, is-self mal-Bulgarija u mar-Rumanija ma baqgħux azzjonijiet esterni (ara r-Regolament (KE, Euratom) Nru 2273/2004 (ĠU L 396, 31.12.2004, p. 28)) u għaldaqstant huma koperti direttament mill-baġit tal-Unjoni u mhux aktar mill-Fond.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

VIII. GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF MILL-BANK EWROPEW TAL-INVESTIMENT LIL PAJJIŻI MEDITERRANJI

1. ***Bażi ġuridika***

Uħud mill-pajjiżi inklużi fil-bażijiet ġuridiċi ta' hawn taħt illum huma Stati Membri jew jitqiesu bħala pajjiżi kandidati għall-adeżjoni. Barra minn hekk, l-ismijiet tal-pajjiżi setgħu nbiddlu wara l-adozzjoni tal-bażijiet ġuridiċi tagħhom.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Marzu 1977 (Protokolli Mediterranji).

Ir-Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1278/80 tat-23 ta' Mejju 1980 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll temporanju bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Soċjalista Federali tal-Jugoslavja dwar l-implimentazzjoni bil-quddiem tat-2 Protokolli għall-Ftehim ta' Kooperazzjoni. (ĠU L 130, 27.5.80, p. 98).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 1982 (aktar assistenza eċċezzjonali għar-rikostruzzjoni tal-Libanu).

Ir-Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3183/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-9 ta'Ottubru 1984 (self lil hinn mill-Protokoll "Jugoslavja").

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/604/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 li tikkonċerna l-konklużjoni tat-Tieni Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Federali Soċjalista tal-Jugoslavja (ĠU L 389 31.12.1987, p.65).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/33/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Libaniża (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/34/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/453/KEE tat-30 ta' Ġunju 1988 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 224, 13.8.1988, p. 32).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/44/KEE tad-19 ta' Diċembru 1991 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 18, 25.1.1992, p. 34).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/207/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/208/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/209/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Libaniża (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/210/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Istat tal-Iżrael (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 45).

Ir-Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1763/92 tad-29 ta' Ġunju 1992 li jikkonċerna l-kooperazzjoni finanzjarja fir-rigward tal-pajjiżi Mediterranji kollha li mhumiex membri (ĠU L 181, 1.7.1992, p. 5), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1488/96 (ĠU L 189, 30.7.1996, p. 1)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/548/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 13).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/549/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tas-Sirja (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/408/KEE tad-19 ta' Lulju 1993 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar Kooperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tas-Slovenja (ĠU L 189, 29.7.1993, p. 152).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/67/KE tal-24 ta' Jannar 1994 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija Sirjana (ĠU L 32, 5.2.1992, p. 44).

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/484/KEE tat-30 ta' Ottubru 1995 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' Malta (ĠU L 278, 21.11.1995, p. 14).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/485/KEE tat-30 ta' Ottubru 1995 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' Ċipru (ĠU L 278, 21.11.1995, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/256/KE tal-14 ta' April 1997 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra t-telf minn self għal proġetti barra l-Komunità (il-pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, il-pajjiżi tal-Mediterran, il-pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja, l-Afrika t'Isfel, l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Bosnja-Ħerzegovina) (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/786/KE tad-29 ta' Novembru 1999 li permezz tagħha l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) għal telf minn self għal proġetti għar-rikostruzzjoni ta' dawk l-inħawi tat-Turkija milquta mit-terremoti (ĠU L 308, 3.12.1999, p. 35).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal telf minn self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, dawk tal-Amerika Latina u l-Asja, kif ukoll ir-Repubblika tal-Afrika t'Isfel) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/788/KE tal-4 ta' Diċembru 2000 li temenda d-Deċizjoni 2000/24/KE biex ikun stabbilit programm speċjali ta' azzjoni tal-Bank Ewropew tal-Investiment b'appoġġ għall-konsolidazzjoni u l-intensifikazzjoni tal-unjoni doganali KE-Turkija (ĠU L 314 , 14.12.2000, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/47/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE biex jittieħed in kunsiderazzjoni t-tkabbir tal-Unjoni Ewropea u l-Politika Ewropea tal-Viċinat (ĠU L 159M , 13.6.2006, p. 66).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji fuq self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (ĠU L 200M, 1.8.2007, p. 740), sostitwita mid-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 190, 22.7.2009, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Unjoni u li tħassar id-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE (ĠU L 280, 27.10.2011, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investiment barra mill-Unjoni Ewropea (ĠU L 135, 8.5.2014, p. 1).

2. ***Garanzija tal-baġit tal-Unjoni***

Skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Marzu 1977, l-Unjoni tiggarantixxi self li għandu jingħata mill-Bank Ewropew tal-Investiment bħala parti mill-impennji finanzjarji tal-Unjoni lejn il-pajjiżi tal-Mediterran.

Din id-Deċiżjoni kienet il-bażi għall-kuntratt ta' garanzija ffirmat mill-Komunità Ekonomika Ewropea u mill-Bank Ewropew tal-Investiment fit-30 ta' Ottubru 1978 fi Brussell u fl-10 ta' Novembru 1978 fil-Lussemburgu li jintroduċi garanzija globali ta' 75 % tal-approprjazzjonijiet kollha disponibbli għas-self fil-pajjiżi li ġejjin: Malta, it-Tuneżija, l-Alġerija, il-Marokk, il-Portugall, (Protokoll Finanzjarju, għajnuna ta' emerġenza), it-Turkija, Ċipru, l-Eġittu, il-Ġordan, is-Sirja, Iżrael, il-Greċja, l-*ex* Jugoslavja u l-Libanu.

Il-kuntratt ta' garanzija huwa estiż għal kull Protokoll Finanzjarju ġdid.

Id-Deċiżjoni 97/256/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 70 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deċiżjoni 1999/786/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fit-18 ta' April 2000 u fil-Lussemburgu fit-23 ta' Mejju 2000 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Id-Deċiżjoni 2000/24/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l- Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fid-19 ta' Lulju 2000 u fil-Lussemburgu fl-24 ta' Lulju 2000 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deċiżjoni 2005/47/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija ddikjarat mill-ġdid u emendat bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fit-30 ta' Awissu 2005 u fil-Lussemburgu fit-2 ta' Settembru 2005 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awwissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awwissu 2007 li tistabbilixxi garanzija limitata għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI mingħajr l-ammonti rimborsati, flimkien mas-somom kollha relatati. Din id-Deċiżjoni ġiet sostitwita mid-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 190, 22.7.2009, p. 1)..

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE, li daħlet fis-seħħ fit-30 ta' Ottubru 2011, żiedet l-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti taħt l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

3. ***Deskrizzjoni***

Skont il-Protokolli Finanzjarji konklużi ma' pajjiżi terzi tal-Mediterran, l-ammonti globali huma mniżżla għal self li jingħata mill-Bank Ewropew tal-Investiment mill-fondi proprji tiegħu. Il-Bank Ewropew tal-Investiment jagħti self għal finijiet li jista' jikkontribwixxi għall-iżvilupp ekonomiku u soċjali tal-pajjiżi inkwistjoni (infrastrutturi tat-trasport, portijiet, provvista tal-ilma, produzzjoni u distribuzzjoni tal-enerġija, proġetti agrikoli u promozzjoni ta' impriżi żgħar u medji).

Fl-14 ta' April 1997, il-Kunsill, fuq proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta l-Parlament Ewropew, iddeċieda li jġedded il-garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal self għal proġetti fil-pajjiżi tal-Mediterran li ġejjin: l-Alġerija, Ċipru, l-Eġittu, Iżrael, il-Ġordan, il-Libanu, Malta, il-Marokk, is-Sirja, it-Tuneżija, it-Turkija, Gaża u x-Xatt tal-Punent. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv tal-approprjazzjonijiet disponibbli ekwivalenti għal EUR 7 105 000 000, li minnhom EUR 2 310 000 000 huma għall-pajjiżi tal-Mediterrann imsemmija hawn fuq. Din kienet tkopri perjodu ta' tliet snin li jibda mill-31 ta' Jannar 1997 (b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur).

Il-Bank Ewropew tal-Investiment huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 25 % tas-self mogħti tiegħu mill-garanziji mhux sovrani.

Il-Kunsill iddeċieda fid-29 ta' Novembru 1999 li jagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal telf mis-self għal proġetti għar-rikostruzzjoni ta' żoni fit-Turkija milquta mit-terremot. Il-garanzija hija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv ta' approprjazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 600 000 000 u kien ikopri perjodu ta' tliet snin li jibda mid-29 ta' Novembru 1999 (b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur).

Il-Bank Ewropew tal-Investiment huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 30 % tas-self mogħti tiegħu mill-garanziji mhux sovrani. Dan il-perċentwal għandu jiżdied meta jkun possibbli, sakemm jippermetti s-suq.

Fit-22 ta' Diċembru 1999, fuq il-bażi ta' proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta l-Parlament Ewropew, il-Kunsill iddeċieda għal darba oħra li jagħti lill-Bank Ewropew tal-Investiment il-garanzija tal-Komunità għal telf li jirriżulta minn self għal proġetti mwettqa fil-pajjiżi tal-Mediterran li ġejjin: l-Alġerija, Ċipru, l-Eġittu, Iżrael, il-Ġordan, il-Libanu, Malta, il-Marokk, is-Sirja, it-Tuneżija, it-Turkija, Gaża u x-Xatt tal-Punent. Il-limitu massimu kumplessiv ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deċiżjoni 2000/24/KE huwa ekwivalenti għal EUR 19 460 000 000. Il-garanzija hija limitata għal 65 % tal-valur totali tal-approprjazzjonijiet disponibbli flimkien mal-ammonti kollha relatati. Hija tkopri perjodu ta' seba' snin mill-1 ta' Frar 2000 sal-31 ta' Jannar 2007. Billi fi tmiem dan il-perjodu, is-self mogħti mill-Bank Ewropew tal-Investiment ma kienx laħaq l-ammonti totali msemmija hawn fuq, il-perjodu ġie awtomatikament estiż b'sitt xhur.

Fl-4 ta' Diċembru 2000, il-Kunsill iddeċieda li jistabbilixxi programm ta' azzjoni speċjali tal-Bank Ewropew tal-Investiment bħala appoġġ għall-konsolidament u l-intensifikazzjoni tal-unjoni doganali KE-Turkija. Il-valur ta' dak is-self huwa limitat għal limitu massimu kumplessiv ta' EUR 450 000 000.

Id-Deċiżjoni 2005/47/KE rristrutturat il-mandat reġjonali Mediterranju biex teskludi lil Ċipru, Malta u t-Turkija li kienu inklużi fil-mandat tal-Viċinat tax-Xlokk.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE tagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI f'każ ta' telf minn self u garanziji fuq self għal proġetti mwettqa barra mill-Komunità għal self fil-pajjiżi tal-Mediterran li ġejjin: l-Alġerija, l-Eġittu, ix-Xatt tal-Punent u Gaża, l-Iżrael, il-Ġordan, il-Libanu, il-Libja (l-eliġibbiltà għandha tkun deċiża mill-Kunsill), il-Marokk, is-Sirja, it-Tuneżija. Il-limitu massimu kumplessiv ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deċiżjoni 2006/1016/KE huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur. Il-garanzija Komunitarja hi ristretta għal 65 %.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE ġiet sostitwita mid-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE, li daħlet fis-seħħ fit-30 ta' Ottubru 2011, żiedet l-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti taħt l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

Id-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE tagħti garanzija tal-UE lill-BIE kontra telf taħt operazzjonijiet ta' finanzjament li jippoġġjaw proġetti ta' investiment barra mill-Unjoni (Pajjiżi ta' qabel l-adeżjoni, pajjiżi tal-Viċinat u ta' Sħubija, l-Asja u l-Amerika Latina, l-Afrika t'Isfel) matul il-perjodu 2014-2020. Il-limitu massimu ta' operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BIE m'għandux jisboq EUR 30 000 000 000 maqsumin f'limitu massimu fiss ta' ammont massimu ta' EUR 27 000 000 000 u ammont addizzjonali fakultattiv ta' EUR 3 000 000 000 li għandu jiġi deċiż skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja wara l-eżerċizzju ta' rieżami ta' nofs it-terminu. Il-garanzija tal-UE hija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat li jkun għadu dovut.

4. ***Effett fuq il-baġit***

Mid-dħul fis-seħħ tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur,

— l-għoti, f'serje ta' każijiet, ta' sussidji fuq ir-rata tal-imgħax ta' 2 % f'għajnuna mhux rimborsabbli, suġġetta għall-ammonti kumplessivi stabbiliti mill-Protokolli Finanzjarji.

Is-self mal-Istati Membri l-ġodda m'għadhomx azzjonijiet esterni (ara r-Regolament (KE, Euratom) Nru 2273/2004 (ĠU L 396, 31.12.2004, p. 28)) u għaldaqstant huma koperti direttament mill-baġit tal-Unjoni u mhux aktar mill-Fond.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

IX. GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF MILL-BANK EWROPEW TAL-INVESTIMENT LIL PAJJIŻI TERZI TAL-EWROPA ĊENTRALI U TAL-LVANT U TAL-PUNENT TAL-BALKANI

1. *Bażi ġuridika*

Uħud mill-pajjiżi inklużi fil-bażijiet ġuridiċi ta' hawn taħt illum huma Stati Membri jew jitqiesu bħala pajjiżi kandidati għall-adeżjoni. Barra minn hekk, l-ismijiet tal-pajjiżi setgħu nbiddlu wara l-adozzjoni tal-bażijiet ġuridiċi tagħhom.

Id-Deċiżjoni tad-29 ta' Novembru 1989 mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Bank Ewropew tal-Investiment li tikkonċerna l-operazzjonijiet tal-Bank fl-Ungerija u l-Polonja.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/62/KEE tat-12 ta' Frar 1990 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal telf minn self għal proġetti fl-Ungerija u l-Polonja (ĠU L 42, 16.2.1990, p. 68).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 91/252/KEE tal-14 ta' Mejju 1991 li testendi għaċ-Ċekoslovakkja, il-Bulgarija u r-Rumanija d-Deċiżjoni 90/62/KEE li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għat-telf fis-self għal proġetti fl-Ungerija u l-Polonja (ĠU L 123, 18.5.1991, p. 44).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/166/KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għat-telf fis-self għal proġetti ta' investiment imwettqa fl-Estonja, il-Latvja u l-Litwanja (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 42).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/696/KE tat-13 ta' Diċembru 1993 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal telf minn self għal proġetti f'pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant (il-Polonja, l-Ungerija, ir-Repubblika Ċeka, is-Slovakkja, ir-Rumanija, il-Bulgarija, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Albanija) (ĠU L 321, 23.12.1993, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/256/KE tal-14 ta' April 1997 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra t-telf minn self għal proġetti barra l-Komunità (il-pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, il-pajjiżi tal-Mediterran, il-pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja, l-Afrika t'Isfel, l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Bosnja-Ħerzegovina) (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/348/KE tad-19 ta' Mejju 1998 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għat-telf fis-self għal proġetti f'l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 155, 29.5.1998, p. 53).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/729/KE tal-14 ta' Diċembru 1998 li temenda d-Deċiżjoni 97/256/KE sabiex testendi l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew tal-Investiment biex tkopri self għal proġetti fil-Bosnja-Ħerzegovina (ĠU L 346, 22.12.1998, p. 54).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal telf minn self li jingħata għal proġetti 'l barra mill-Komunità (l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, dawk tal-Amerika Latina u l-Asja, kif ukoll ir-Repubblika tal-Afrika t'Isfel) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/688/KE tas-7 ta' Novembru 2000 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE sabiex testendi l-garanzija tal-Komunità mogħtija lill-Bank Ewropew tal-Investiment biex tkopri s-self għal proġetti fil-Kroazja (ĠU L 285, 10.11.2000, p. 20).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/778/KE tas-6 ta' Novembru 2001 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE sabiex testendi l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew tal-Investiment biex tkopri self għal proġetti fir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 292, 11.11.2001, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/47/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li temenda Deċiżjoni 2000/24/KE biex tikkonsidra t-tkabbir tal-Unjoni Ewropea u l-Politika Ewropea tal-Viċinat (ĠU L 159M , 13.6.2006, p. 66).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji fuq self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (ĠU L 200M , 1.8.2007, p. 740). Din id-Deċiżjoni ġiet sostitwita mid-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 190, 22.7.2009, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Unjoni u li tħassar id-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE (ĠU L 280, 27.10.2011, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investiment barra mill-Unjoni Ewropea (ĠU L 135, 8.5.2014, p. 1).

2. ***Garanzija tal-baġit tal-Unjoni***

Id-Deċiżjoni 90/62/KEE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija ffirmat mill-Komunità Ekonomika Ewropea u mill-Bank Ewropew tal-Investiment fl-24 ta' April 1990 fi Brussell u fl-14 ta' Mejju 1990 fil-Lussemburgu li jikkonċerna self fl-Ungerija u l-Polonja, u l-estensjoni ta' dan il-kuntratt għal self fiċ-Ċekoslovakkja, ir-Rumanija u l-Bulgarija ffirmat fil-31 ta' Lulju 1991 fi Brussell u fil-Lussemburgu.

Dan il-kuntratt ta' garanzija kien is-suġġett ta' strument iffirmat fi Brussell fid-19 ta' Jannar 1993 u fil-Lussemburgu fl-4 ta' Frar 1993 biex jibdel ir-Repubblika Federali Ċeka u Slovakka fir-Repubblika Ċeka u r-Repubblika Slovakka mill-1 ta' Jannar 1993.

Id-Deċiżjoni 93/696/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija ffirmat mill-Komunità Ekonomika Ewropea u mill-Bank Ewropew tal-Investiment fi Brussell fit-22 ta' Lulju 1994 u fil-Lussemburgu fit-12 ta' Awissu 1994.

Id-Deċiżjoni 97/256/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija ffirmat bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment fi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997.

Id-Deċiżjoni 98/348/KE u d-Deċiżjoni 98/729/KE huma l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997.

Id-Deċiżjoni 2000/24/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fid-19 ta' Lulju 2000 u fil-Lussemburgu fl-24 ta' Lulju 2000.

Id-Deċiżjoni 2005/47/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija ddikjarat mill-ġdid u emendat bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fit-30 ta' Awissu 2005 u fil-Lussemburgu fit-2 ta' Settembru 2005 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awwissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awwissu 2007 li tistabbilixxi garanzija limitata għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI mingħajr l-ammonti rimborsati, flimkien mas-somom kollha relatati. Din id-Deċiżjoni ġiet sostitwita mid-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE, li daħlet fis-seħħ fit-30 ta' Ottubru 2011, żiedet l-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti taħt l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

3. ***Deskrizzjoni***

B'rispons għal sejħa magħmula mill-Kunsill fid-9 ta' Ottubru 1989, il-Bord ta' Gvernaturi tal-Bank Ewropew tal-Investiment iddeċieda fid-29 ta' Novembru 1989 li jawtorizza self mir-riżorsi proprji tiegħu għall-finanzjament ta' proġetti ta' investiment fl-Ungerija u l-Polonja għal ammont totali li ma jaqbiżx l-EUR 1 000 000 000. Dan is-self huwa mogħti biex jiġu ffinanzjati proġetti ta' investiment li jissodisfaw ir-rekwiżiti normali tal-Bank għal self mir-riżorsi proprji tiegħu.

Fl-14 ta' Mejju 1991 u fil-15 ta' Marzu 1993 l-Kunsill, waqt li aġixxa fuq proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta lill-Parlament Ewropew, iddeċieda li din il-garanzija għandha tkun estiża għal kwalunkwe self li l-Bank Ewropew tal-Investiment jista' jagħmel f'pajjiżi oħra tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant (Ċekoslovakkja, Bulgarija u Rumanija) fuq perjodu ta' sentejn għal massimu ta' EUR 700 000 000.

Fit-13 ta' Diċembru 1993 il-Kunsill, waqt li aġixxa fuq proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta lill-Parlament Ewropew, iddeċieda li jġedded għal tliet snin il-garanzija tal-Komunità għal EUR 3 000 000 000 f'self tal-Bank Ewropew tal-Investiment għal proġetti fil-Polonja, l-Ungerija, ir-Repubblika Ċeka, is-Slovakkja, ir-Rumanija, il-Bulgarija, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Albanija.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Il-garanzija tal-baġit tkopri l-aspetti kollha tas-servizzjar tad-dejn (rimbors tal-kapital, imgħax, kostijiet relatati) konnessi ma' dawn is-self.

Fuq proposta mill-Kummissjoni u wara li kkonsulta lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill iddeċieda fl-14 ta' April 1997 li jġedded il-garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal self għal proġetti fl-Albanija, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, l-Ungerija, il-Latvja, il-Litwanja, il-Polonja, ir-Rumanija, is-Slovakkja u s-Slovenja. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv tal-approprjazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 7 105 000 000, li minnhom EUR 3 520 000 000 huma għall-pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant imsemmija hawn fuq. Ikopri perjodu ta' tliet snin li jibda mill-31 ta' Jannar 1997. Billi, mal-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħt mill-Bank Ewropew tal-Investiment ma kienux laħqu l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu kien estiż awtomatikament b'sitt xhur.

Fid-19 ta' Mejju 1998, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għat-telf fuq self għal proġetti f'l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv tal-approprjazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 150 000 000 għal perjodu ta' sentejn li jibda mill-1 ta' Jannar 1998. Billi, mal-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħti mill-Bank Ewropew tal-Investiment ma kienux laħqu l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu ġie estiż awtomatikament b'sitt xhur.

Fl-14 ta' Diċembru 1998, il-Kunsill iddeċieda li jemenda d-Deċiżjoni 97/256/KE sabiex tiġi estiża l-garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal self għal proġetti fil-Bożnija u Ħerzegovina. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv tal-approprjazzjonijiet disponibbli huwa ta' EUR 100 000 000 għal perjodu ta' sentejn li jibda fit-22 ta' Diċembru 1998. Billi, mal-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħti mill-Bank Ewropew tal-Investiment ma kienux laħqu l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu kien estiż awtomatikament b'sitt xhur.

Il-Bank Ewropew tal-Investiment huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 25 % tas-self tiegħu mill-garanziji mhux sovrani.

Fuq proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill iddeċieda fit-22 ta' Diċembru 1999 li jġedded il-garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal self għal proġetti fl-Albanija, l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, il-Bosnja-Ħerzegovina, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, l-Ungerija, il-Latvja, il-Polonja, ir-Rumanija, is-Slovakkja, u s-Slovenja. Il-limitu massimu kumplessiv ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deċiżjoni 2000/24/KE huwa ekwivalenti għal EUR 19 460 000 000. Il-garanzija hija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Ikopri perjodu ta' seba' snin li jibda mill-1 ta' Frar 2000 u jispiċċa fil-31 ta' Jannar 2007. Billi, mal-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħtija mill-Bank Ewropew tal-Investiment ma kienux laħqu l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu kien estiż awtomatikament b'sitt xhur.

Il-Bank Ewropew tal-Investiment huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 30 % tas-self tiegħu mill-garanziji mhux sovrani. Dan il-perċentwal għandu jiżdied meta jkun possibbli, sakemm jippermetti s-suq.

Fis-7 ta' Novembru 2000, il-Kunsill iddeċieda li jestendi l-garanzija mogħtija mill-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal self għal proġetti fil-Kroazja.

Fis-6 ta' Novembru 2000, il-Kunsill iddeċieda li jestendi l-garanzija mogħtija mill-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal self għal proġetti fir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja.

Id-Deċiżjoni 2005/47/KE ristrutturat il-mandat reġjonali Mediterranju biex teskludi lil Ċipru, Malta u t-Turkija li kienu inklużi fil-mandat tal-Viċinat tax-Xlokk.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE tagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI f'każ ta' telf minn self u garanziji fuq self għal proġetti mwettqa barra mill-Komunità għal self fil-kandidati li ġejjin: il-Kroazja, it-Turkija, l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-pajjiżi kandidati potenzjali: l-Albanija, il-Bosnja-Ħerzegovina, il-Montenegro, is-Serbja, il-Kosovo. Il-limitu massimu kumplessiv ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deċiżjoni 2006/1016/KE huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur. Il-garanzija Komunitarja hi limitata għal 65 %. Din id-Deċiżjoni ġiet sostitwita mid-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE, li daħlet fis-seħħ fit-30 ta' Ottubru 2011, żiedet l-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti taħt l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

4. ***Effett fuq il-baġit***

Mid-dħul fis-seħħ tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.

Is-self mal-Istati Membri l-ġodda m'għadhomx azzjonijiet esterni (ara r-Regolament (KE, Euratom) Nru 2273/2004 (ĠU L 396, 31.12.2004, p. 28)) u għaldaqstant huma koperti direttament mill-baġit tal-Unjoni u mhux aktar mill-Fond.

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE, li daħlet fis-seħħ fit-30 ta' Ottubru 2011, żiedet l-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti taħt l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

X. GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-BANK EWROPEW TAL-INVESTIMENT GĦAL TELF FUQ SELF GĦAL PROĠETTI F'ĊERTI PAJJIŻI TAL-ASJA U TAL-AMERIKA LATINA

1. *Bażi ġuridika*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/115/KEE tal-15 ta' Frar 1993 tagħti garanzija Komunitarja lil Bank Ewropew tal-Investiment għal telf li jista' jirriżulta minn self għal proġetti ta' interest reċiproku f'ċerta pajjiżi terzi (ĠU L 45, 23.2.1993, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/723/KEE tat-12 ta' Diċembru 1996 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal telf minn self għal proġetti ta' interess reċiproku f'ċerti pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja li magħhom il-Komunità kkonkludiet ftehim ta' kooperazzjoni (Arġentina, Bolivja, Brażil, Ċili, Kolombja, Kosta Rika, Ekwador, Gwatemala, Ħonduras, Messiku, Nikaragwa, Panama, Paragwaj, Peru, El Salvador, Urugwaj u Venezwela; Bangladexx, Brunej, Ċina, Indja, Indoneżja, Makaw, Malasja, Pakistan, Filippini, Singapor, Sri Lanka, Tajlandja u Vjetnam) (ĠU L 329, 19.12.1996, p. 45).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/256/KE tal-14 ta' April 1997 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra t-telf minn self għal proġetti barra l-Komunità (il-pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, il-pajjiżi tal-Mediterran, il-pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja, l-Afrika t'Isfel, l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Bosnja-Ħerzegovina) (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal telf minn self li jingħata għal proġetti 'l barra mill-Komunità (l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, dawk tal-Amerika Latina u l-Asja, kif ukoll ir-Repubblika tal-Afrika t'Isfel) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/47/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE biex jittieħed in kunsiderazzjoni t-tkabbir tal-Unjoni Ewropea u l-Politika Ewropea tal-Viċinat (ĠU L 159M , 13.6.2006, p. 66).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji fuq self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (ĠU L 200M , 1.8.2007, p. 740). Din id-Deċiżjoni ġiet sostitwita mid-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 190, 22.7.2009, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Unjoni u li tħassar id-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE (ĠU L 280, 27.10.2011, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investiment barra mill-Unjoni Ewropea (ĠU L 135, 8.5.2014, p. 1).

2. *Garanzija tal-bażit tal-Unjoni*

Id-Deċiżjoni 93/115/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fl-4 ta' Novembru 1993 u fil-Lussemburgu fis-17 ta' Novembru 1993.

Id-Deċiżjoni 96/723/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija iffirmat bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment fi Brussell fil-18 ta' Marzu 1997 u fil-Lussemburgu fid-26 ta' Marzu 1997.

Id-Deċiżjoni 97/256/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997.

Id-Deċiżjoni 2000/24/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fid-19 ta' Lulju 2000 u fil-Lussemburgu fl-24 ta' Lulju 2000.

Id-Deċiżjoni 2005/47/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija ddikjarat mill-ġdid u emendat bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fit-30 ta' Awissu 2005 u fil-Lussemburgu fit-2 ta' Settembru 2005 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank ta' Investiment Ewropew iffirmat fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awissu 2007 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti żbursati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' Operazzjonijiet ta' Ffinanzjar tal-EIB bit-tnaqqis tal-ammonti rimburżati, b'żjieda tas-somma kollha relatata. Din id-Deċiżjoni ġiet sostitwita mid-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE, li daħlet fis-seħħ fit-30 ta' Ottubru 2011, żiedet l-ammont aggregat ta' krediti żbursati u garanziji provduti taħt l-Operazzjonijiet ta' Finanzjament tal-BIE minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet ta' tibdil fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib ta' operazzjonijiet ta' riskju tal-BIE).

3. ***Deskrizzjoni***

Skont id-Deċiżjoni 93/115/KEE l-Unjoni tiggarantixxi, fuq bażi ta' każ b'każ, self magħmul mill-Bank Ewropew tal-Investiment f'pajjiżi terzi li magħhom l-Unjoni Ewropea tkun ikkonkludiet ftehimiet ta' kooperazzjoni.

Id-Deċiżjoni 93/115/KEE stabbilit limitu massimu kumplessiv ta' EUR 250 000 000 fis-sena għal perjodu ta' tliet snin.

Fit-12 ta' Diċembru 1996, il-Kunsill ta lill-BEI garanzija tal-Komunità ta' 100 % għal self għal proġetti ta' interess reċiproku f'ċerti pajjiżi terzi (pajjiżi fil-faża tal-iżvilupp fl-Amerika Latina u l-Asja) li magħhom il-Komunità kkonkludiet ftehim ta' kooperazzjoni. Din il-garanzija kienet ristretta għal limitu massimu kumplessiv ta' EUR 275 000 000 li kellhom jingħataw fl-1996 (b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur).

Fuq proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta mal-Parlament Ewropew, il-Kunsill iddeċieda fl-14 ta' April 1997 li jġedded il-garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal self għal proġetti fil-pajjiżi tal-Asja u tal-Amerika Latina li ġejjin: l-Arġentina, il-Bolivja, il-Brażil, iċ-Ċilì, il-Kolombja, il-Kosta Rika, l-Ekwador, il-Gwatemala, il-Ħonduras, il-Messiku, in-Nikaragwa, il-Panama, il-Paragwaj, il-Perù, El Salvador, l-Urugwaj, il-Venezwela, il-Bangladexx, il-Brunej, iċ-Ċina, l-Indja, l-Indoneżja, il-Makaw, il-Malażja, il-Mongolja, il-Pakistan, il-Filippini, Singapor, Sri Lanka, it-Tajlandja u l-Vjetnam. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv tal-approprjazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 7 105 000 000, li minnhom EUR 900 000 000 huma għall-pajjiżi tal-Asja u l-Amerika Latina msemmija hawn fuq. Din kienet tkopri perjodu ta' tliet snin li jibda mill-31 ta' Jannar 1997 (b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur).

Il-Bank Ewropew tal-Investiment huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 25 % tas-self tiegħu mill-garanziji mhux sovrani.

Il-Kunsill iddeċieda fit-22 ta' Diċembru 1999 li jġedded il-garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal self għal proġetti fil-pajjiżi tal-Asja u tal-Amerika Latina li ġejjin: l-Arġentina, il-Bolivja, il-Brażil, iċ-Ċilì, il-Kolombja, il-Kosta Rika, l-Ekwador, il-Gwatemala, il-Ħonduras, il-Messiku, in-Nikaragwa, il-Panama, il-Paragwaj, il-Perù, El Salvador, l-Urugwaj, il-Venezwela, il-Bangladexx, il-Brunej, iċ-Ċina, l-Indja, l-Indoneżja, il-Laos, il-Makaw, il-Malażja, il-Mongolja, in-Nepal, il-Pakistan, il-Filippini, Singapor, il-Korea ta' Isfel, Sri Lanka, it-Tajlandja, il-Vjetnam u l-Jemen. Il-garanzija hija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deċiżjoni 2000/24/KE huwa ekwivalenti għal EUR 19 460 000 000. Ikopri perjodu ta' seba' snin li jibda mill-1 ta' Frar 2000 u jispiċċa fil-31 ta' Jannar 2007. Billi, mal-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħti mill-Bank Ewropew tal-Investiment ma kienux laħqu l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu kien estiż awtomatikament b'sitt xhur.

Il-Bank Ewropew tal-Investiment huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 30 % tas-self tiegħu mill-garanziji mhux sovrani. Dan il-perċentwal għandu jiżdied meta jkun possibbli, sakemm jippermetti s-suq.

Id-Deċiżjoni 2005/47/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija ddikjarat mill-ġdid u emendat bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fit-30 ta' Awissu 2005 u fil-Lussemburgu fit-2 ta' Settembru 2005 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE tagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI f'każ ta' telf minn self u garanziji fuq self għal proġetti mwettqa barra mill-Komunità għal self fil-pajjiżi tal-Amerika Latina li ġejjin: l-Arġentina, il-Bolivja, il-Brażil, iċ-Ċilì, il-Kolombja, il-Kosta Rika, l-Ekwador, El Salvador, il-Gwatemala, il-Ħonduras, il-Messiku, in-Nikaragwa, il-Panama, il-Paragwaj, il-Perù, l-Urugwaj, il-Venezwela, u fil-pajjiżi tal-Asja li ġejjin: l-Afganistan*, il-Bangladexx, il-Bhutan*, il-Brunej, il-Kambodja*, iċ-Ċina, l-Indja, l-Indoneżja, l-Iraq*, il-Korea ta' Isfel, il-Laos, il-Malasja, il-Maldivi, il-Mongolja, in-Nepal, il-Pakistan, il-Filippini, Singapor, Sri Lanka, it-Tajwan*, it-Tajlandja, il-Vjetnam, il-Jemen u l-pajjiżi tal-Asja ċentrali: il-Każakstan*, il-Kirgistan*, it-Turkmenistan*, l-Użbekistan* (* l-eliġibbiltà għandha tkun deċiża mill-Kunsill). Il-limitu massimu kumplessiv ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deċiżjoni 2006/1016/KE huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur. Il-garanzija Komunitarja hi limitata għal 65 %. Din id-Deċiżjoni ġiet sostitwita mid-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE, li daħlet fis-seħħ fit-30 ta' Ottubru 2011, żiedet l-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti taħt l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

4. ***Effett fuq il-baġit***

Mid-dħul fis-seħħ tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE, li daħlet fis-seħħ fit-30 ta' Ottubru 2011, żiedet l-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti taħt l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

XI. GARANZIJA TAL- UNJONI EWROPEA GĦALL-BANK EWROPEW TAL-INVESTIMENT GĦAL TELF FUQ SELF GĦAL PROĠETTI FIL-KAWKAŻU TAN-NOFSINHAR, IR-RUSSJA, IL-BELARUS, IR-REPUBBLIKA TAL-MOLDOVA U L-UKRAJNA

1. ***Bażi ġuridika***

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/777/KE tas-6 ta' Novembru 2001 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal telf taħt azzjoni speċjali tas-self għal proġetti ambjentali magħżula fil-port tal-Baħar Baltiku tar-Russja taħt id-Dimensjoni tat-Tramuntana (ĠU L 292, 9.11.2001, p. 41).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/48/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra t-telf taħt is-self għal ċertu tipi ta' proġetti fir-Russja, l-Ukrajna, il-Moldova u l-Belarus (ĠU L 21, 25.1.2005, p. 11). Mill-31 ta' Diċembru 2006 u skont id-deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2005)1499, ir-Russja u l-Ukrajna biss huma eliġibbli skont din id-Deċiżjoni 2005/48/KE.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji fuq self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (ĠU L 414, 30.12.2006, p. 95). Din id-Deċiżjoni ġiet sostitwita mid-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 190, 22.7.2009, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Unjoni u li tħassar id-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE (ĠU L 280, 27.10.2011, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investiment barra mill-Unjoni Ewropea (ĠU L 135, 8.5.2014, p. 1).

2. ***Garanzija tal-baġit tal-Unjoni***

Id-Deċiżjoni 2001/777/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fis-6 ta' Mejju 2002 u fil-Lussemburgu fis-7 ta' Mejju 2002.

Id-Deċiżjoni 2005/48/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fil-Lussemburgu fid-9 ta' Diċembru 2005 u fi Brussell fil-21 ta' Diċembru 2005.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awwissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awwissu 2007 li tistabbilixxi garanzija limitata għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minghajr l-ammonti rimborsati, flimkien mas-somom kollha relatati. Din id-Deċiżjoni ġiet sostitwita mid-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deċiżjoni 1080/2011/UE, li daħlet fis-seħħ fit-30 ta' Ottubru 2011, żiedet l-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti taħt l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

3. ***Deskrizzjoni***

Il-Kunsill iddeċieda fis-6 ta' Novembru 2001 li jagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal telf fuq azzjoni speċjali ta' għoti ta' self għal proġetti ambjentali magħżula fil-baċir tal-Baħar Baltiku tar-Russja fl-ambitu tad-Dimensjoni tat-Tramuntana. Il-limitu massimu kumplessiv tal-krediti huwa EUR 100 000 000. Il-benefiċji tal-BEI minn garanzija eċċezzjonali tal-Komunità huma ta' 100 %.

Fit-22 ta' Diċembru 2004, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal telf fuq self għal ċerti tipi ta' proġetti fir-Russja, l-Ukrajna, il-Moldova u l-Belarus. Il-limitu massimu kumplessiv tal-krediti huwa EUR 500 miljun. Il-benefiċji tal-BEI minn garanzija eċċezzjonali tal-Komunità huma ta' 100 %.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Id-Deċiżjoni 2005/48/KE kienet il-bażi ta' kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fil-21 ta' Diċembru 2005 u fil-Lussemburgu fid-9 ta' Diċembru 2005 stabiliet garanzija sa 100 %.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE tagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI f'każ ta' telf minn self u garanziji fuq self għal proġetti mwettqa barra mill-Komunità għal self fil-pajjiżi tal-Ewropa tal-Lvant li ġejjin: Ir-Repubblika tal-Moldova, l-Ukrajna, il-Belarus (l-eliġibbiltà għandha tkun deċiża mill-Kunsill); fil-pajjiżi tal-Kawkażu tan-Nofsinhar: l-Armenja, l-Ażerbajġan, il-Georgia u r-Russja. Il-limitu massimu kumplessiv ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deċiżjoni 2006/1016/KE huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur. Il-garanzija Komunitarja hi limitata għal 65 %. Din id-Deċiżjoni ġiet sostitwita mid-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE, li daħlet fis-seħħ fit-30 ta' Ottubru 2011, żiedet l-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti taħt l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

4. ***Effett fuq il-baġit***

Mid-dħul fis-seħħ tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

XII. GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF TAL-BANK EWROPEW TAL-INVESTIMENT LILL-AFRIKA T'ISFEL

1. ***Bażi ġuridika***

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/207/KE tal-1 ta'Ġunju 1995 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal telf minn self għal proġetti fl-Afrika t'Isfel (ĠU L 131, 15.6.1995, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/256/KE tal-14 ta' April 1997 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra t-telf minn self għal proġetti barra l-Komunità (il-pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, il-pajjiżi tal-Mediterran, il-pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja, l-Afrika t'Isfel, l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Bosnja-Ħerzegovina) (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investiment għal telf minn self li jingħata għal proġetti 'l barra mill-Komunità (pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi tal-Amerika Latina u l-Asja, kif ukoll ir-Repubblika tal-Afrika t'Isfel) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/47/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE biex jittieħed in kunsiderazzjoni t-tkabbir tal-Unjoni Ewropea u l-Politika Ewropea tal-Viċinat (ĠU L 159M , 13.6.2006, p. 66).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji fuq self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (ĠU L 200M , 1.8.2007, p. 740). Din id-Deċiżjoni ġiet sostitwita mid-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 190, 22.7.2009, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Unjoni u li tħassar id-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE (ĠU L 280, 27.10.2011, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investiment barra mill-Unjoni Ewropea (ĠU L 135, 8.5.2014, p. 1).

2. ***Garanzija tal-baġit tal-Unjoni***

Id-Deċiżjoni 95/207/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fl-4 ta' Ottubru 1995 u fil-Lussemburgu fis-16 ta' Ottubru 1995.

Id-Deċiżjoni 97/256/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-KE u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997.

Id-Deċiżjoni 2000/24/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fid-19 ta' Lulju 2000 u fil-Lussemburgu fl-24 ta' Lulju 2000.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awwissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awwissu 2007 li tistabbilixxi garanzija limitata għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI mingħajr l-ammonti rimborsati, flimkien mas-somom kollha relatati. Din id-Deċiżjoni ġiet sostitwita mid-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE, li daħlet fis-seħħ fit-30 ta' Ottubru 2011, żiedet l-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti taħt l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

3. ***Deskrizzjoni***

Skont id-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni 95/207/KE, l-Unjoni tiggarantixxi self tal-Bank Ewropew tal-Investiment lill-Afrika t'Isfel sa ammont massimu totali ta' EUR 300 000 000.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Il-garanzija tal-baġit tkopri is-servizzjar kollu tad-dejn (rimbors tal-kapital, imgħax u kostijiet relatati) konnessi ma' dan is-self.

Fuq proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta mal-Parlament Ewropew, il-Kunsill iddeċieda fl-14 ta' April 1997 li jġedded il-garanzija tal-Komunità għall-Bank Ewropew tal-Investiment għal self għal proġetti fir-Repubblika tal-Afrika t'Isfel. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv tal-approprjazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalent għal EUR 7 105 000 000, li minnhom EUR 375 000 000 huma għar-Repubblika tal-Afrika t'Isfel. Din kienet tkopri perjodu ta' tliet snin li jibda mill-1 ta' Lulju 1997 (b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur).

Il-Bank Ewropew tal-Investiment huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 25 % tas-self tiegħu minn garanziji mhux sovrani.

Fuq proposta tal- Kummissjoni u wara li kkonsulta mal-Parlament Ewropew, il-Kunsill iddeċieda fl-22 ta' Diċembru 1999 li jġedded il-garanzija tal-Komunità għall-Bank Ewropew għall-Investiment għal self għal proġetti fir-Repubblika tal-Afrika t'Isfel. Il-garanzija hija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deċiżjoni 2000/24/KE huwa ekwivalenti għal EUR 19 460 000 000. Hija tkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Lulju 2000 u li jintemm fil-31 ta' Jannar 2007. Billi, mal-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħti mill-Bank Ewropew tal-Investiment ma kienx laħaq l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu kien estiż awtomatikament b'sitt xhur.

Il-Bank Ewropew tal-Investiment huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 30 % tas-self tiegħu minn garanziji mhux sovrani. Dan il-perċentwal għandu jiżdied meta jkun possibbli, sakemm jippermetti s-suq.

Id-Deċiżjoni 2005/47/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija ddikjarat mill-ġdid u emendat bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment iffirmat fi Brussell fit-30 ta' Awissu 2005 u fil-Lussemburgu fit-2 ta' Settembru 2005 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE tagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI f'każ ta' telf minn self u garanziji fuq self għal proġetti mwettqa barra mill-Komunità għal self. Il-limitu massimu kumplessiv ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deċiżjoni 2006/1016/KE huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur. Il-garanzija Komunitarja hi limitata għal 65 %. Din id-Deċiżjoni ġiet sostitwita mid-Deċiżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE, li daħlet fis-seħħ fit-30 ta' Ottubru 2011, żiedet l-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti taħt l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

4. ***Effett fuq il-baġit***

Mid-dħul fis-seħħ tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.

Id-Deċiżjoni Nru 1080/2011/UE, li daħlet fis-seħħ fit-30 ta' Ottubru 2011, żiedet l-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti taħt l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

C. TBASSIR GĦAL OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI TA' SELF FL-2014 U FL-2015

It-tabella li ġejja tagħti indikazzjoni approssimattiva ta' operazzjonijiet possibbli ġodda ta' teħid u għoti ta' self u l-iżbors ta' operazzjonijiet ta' self ġodda (iggarantit mill-baġit tal-Unjoni) fl-2014 u fl-2015.

Operazzjonijiet ta' teħid u għoti ta' self fl-2014 u fl-2015

(f'miljuni ta' EUR)

Strument	2014	2015
A. *Operazzjonijiet mutwatarji u mutwanti tal-Unjoni u tal-Euratom b'garanzija tal-baġit tal-Unjoni*		
1. *Assistenza makrofinanzjarja Komunitarja għal pajjiżi li m'humiex membri*		
Operazzjonijiet deċiżi jew skedati:		
Il-Georgia	0	23
Il-Ġordan	0	180
Il-Kirgiżistan	0	15
It-Tuneżija	0	300
L-Ukrajna	1 360	1 450
Subtotal AMF	*1 360*	*1 968*
2. *Self mill-Euratom*	0	150
3. *Bilanċ tal-pagamenti*	0	2 000
4. *Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbilizzazzjoni Finanzjarja (EFSM)*		
L-Irlanda	800	0
Il-Portugall	2 200	0
Subtotal EFSM	*3 000*	*0*
Subtotal A	**4 360**	**4 118**
B. *Self tal-Bank Ewropew tal-Investiment b'garanzija mill-baġit tal-Unjoni*		
1. Pajjiżi ta' qabel l-Adeżjoni	870	1 110
2. Pajjiżi tal-Viċinat u ta' Sħubija	1 424	1 855
3. L-Asja u l-Amerika Latina	150	470
4. Ir-Repubblika tal-Afrika t'Isfel	140	150
Subtotal B	**2 584**	**3 585**
Grantotal	**6 944**	**7 703**

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

D. OPERAZZJONIJIET KAPITALI U MMANIĠĠAR TAD-DEJN

TABELLA 1 — SELF MOGĦTIJA

Operazzjonijiet kapitali u mmaniġġar ta' fondi mislufa

(f'miljuni ta' EUR)

Strument u s-sena tal-firma	Ekwivalent fid-data tal-firma	Ammont inizjali rċevut sal-31 ta' Diċembru 2013	Ammont pendenti sal-31 ta' Diċembru 2013	Rimborsi		Ammont pendenti fil-31 ta' Diċembru		Imgħax		
				2014	2015	2014	2015	2014	2015	2016
1. *Euratom*										
1977	95,3	23,2								
1978	70,8	45,3								
1979	151,6	43,6								
1980	183,5	74,3								
1981	360,4	245,3								
1982	354,6	249,5								
1983	366,9	369,8								
1984	183,7	207,1								
1985	208,3	179,3								
1986	575,0	445,8								
1987	209,6	329,8								
1988										
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994										
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	32,0	4,0	4,0	28,0	24,0	1,84	1,61	1,38
2002	40,0	40,0	20,3	4,0	4,0	16,3	12,3	0,09	0,08	0,06
2003	25,0	25,0	11,3	2,5	2,5	8,8	6,3	0,06	0,05	0,03
2004	65,0	65,0	40,3	6,5	6,5	33,8	27,3	0,18	0,17	0,14
2005	215,0	215,0	203,4	13,1	22,1	190,3	168,2	0,92	0,95	0,84
2006	51,0	51,0	49,8	2,5	2,5	47,3	44,8	0,22	0,24	0,23
2007	39,0	39,0	17,6	3,9	3,9	13,7	9,8	0,09	0,07	0,05
2008	15,8	15,8	7,6	1,7	1,7	5,9	4,2	0,06	0,05	0,03
2009	6,9	6,9	3,7	0,9	0,9	2,8	1,9	0,05	0,03	0,02
2010										

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

(f'miljuni ta' EUR)

Strument u s-sena tal-firma	Ekwivalent fid-data tal-firma	Ammont inizjali rċevut sal-31 ta' Diċembru 2013	Ammont pendenti sal-31 ta' Diċembru 2013	Rimborsi		Ammont pendenti fil-31 ta' Diċembru		Imgħax		
				2014	2015	2014	2015	2014	2015	2016
2011										
2012										
2013										
Total	*3 257,4*	*2 710,7*	*385,8*	*39,1*	*48,1*	*346,7*	*298,5*	*3,5*	*3,3*	*2,8*
2. *Bilanċ tal-pagamenti*										
2009	7 200,0	7 200,0	7 200,0	3 000,0	2 700,0	4 200,0	1 500,0	235,00	138,75	54,38
2010	2 850,0	2 850,0	2 850,0	0,0	0,0	2 850,0	2 850,0	83,69	83,69	83,69
2011	1 350,0	1 350,0	1 350,0	0,0	0,0	1 350,0	1 350,0	43,69	43,69	43,69
2012										
2013										
Total	*13 400,0*	*13 400,0*	*11 400,0*	*3 000,0*	*2 700,0*	*8 400,0*	*5 700,0*	*362,4*	*266,1*	*181,8*
3. *Assistenza makrofinanzjarja (AMF) lill-pajjiżi terzi u għajnuna tal-ikel lil dik li qabel kienet l-Unjoni Sovjetika*										
1990	350,0	350,0								
1991	945,0	945,0								
1992	1 671,0	1 671,0								
1993	659,0	659,0								
1994	400,0	400,0								
1995	410,0	410,0								
1996	155,0	155,0								
1997	445,0	195,0								
1998	153,0	403,0								
1999	108,0	108,0	2,0	2,0	0,0	0,0	0,0	0,01	0,00	0,00
2000	160,0	160,0								
2001	305,0	305,0	16,0	8,0	4,0	8,0	4,0	0,04	0,02	0,01
2002	12,0	12,0	9,6	2,4	2,4	7,2	4,8	0,03	0,03	0,02
2003	118,0	118,0	28,0	5,6	5,6	22,4	16,8	0,12	0,10	0,07
2004	10,0	10,0	10,0	0,0	2,0	10,0	8,0	0,04	0,04	0,03
2005	15,0	15,0								
2006	19,0	19,0	19,0	0,0	0,0	19,0	19,0	0,07	0,08	0,08
2007										
2008										
2009	25,0	25,0	25,0	25,0	0,0	0,0	0,0	0,77	0,00	0,00
2010										
2011			316,0	53,0	53,0	263,0	210,0	6,84	6,43	5,95
2012	39,0	39,0	39,0	0,0	0,0	39,0	39,0	1,22	1,22	1,22
2013	100,0	100,0	100,0	0,0	0,0	100,0	100,0	1,99	2,00	2,00
Total	*6 225,0*	*6 225,0*	*564,6*	*96,0*	*67,0*	*468,6*	*401,6*	*11,1*	*9,9*	*9,4*

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

(f'miljuni ta' EUR)

Strument u s-sena tal-firma	Ekwivalent fid-data tal-firma	Ammont inizjali rċevut sal-31 ta' Diċembru 2013	Ammont pendenti sal-31 ta' Diċembru 2013	Rimborsi		Ammont pendenti fil-31 ta' Diċembru		Imgħax		
				2014	2015	2014	2015	2014	2015	2016
4. *L-EFSM*										
2011	28 000,0	28 000,0	28 000,0	0,0	5 000,0	28 000,0	23 000,0	816,00	816,00	691,00
2012	15 800,0	15 800,0	15 800,0	0,0	0,0	15 800,0	15 800,0	489,88	489,88	489,88
2013										
Total	*43 800,0*	*43 800,0*	*43 800,0*	*0,0*	*5 000,0*	*43 800,0*	*38 800,0*	*1 305,9*	*1 305,9*	*1 180,9*

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

TABELLA 2 — SELF IĠĠENERAT

Operazzjonijiet kapitali u mmaniġġar ta' fondi mislufa

(f'miljuni ta' EUR)

Strument u s-sena tal-firma	Ekwivalent fid-data tal-firma	Ammont inizjali rċevut sal-31 ta' Diċembru 2013	Ammont pendenti sal-31 ta' Diċembru 2013	Rimborsi		Ammont pendenti fil-31 ta' Diċembru		Imgħax		
				2014	2015	2014	2015	2014	2015	2016
1. *Euratom*										
1977	98,3	119,4								
1978	72,7	95,9								
1979	152,9	170,2								
1980	183,5	200,7								
1981	362,3	430,9								
1982	355,4	438,5								
1983	369,1	400,1								
1984	205,0	248,7								
1985	337,8	389,5								
1986	594,4	500,9								
1987	674,6	900,9								
1988	80,0	70,2								
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994	48,5	47,4								
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	32,0	4,0	4,0	28,0	24,0	1,84	1,61	1,38
2002	40,0	40,0	20,3	4,0	4,0	16,3	12,3	0,09	0,08	0,06
2003	25,0	25,0	11,3	2,5	2,5	8,8	6,3	0,06	0,05	0,03
2004	65,0	65,0	40,3	6,5	6,5	33,8	27,3	0,18	0,17	0,14
2005	215,0	215,0	203,4	13,1	22,1	190,3	168,2	0,92	0,95	0,84
2006	51,0	51,0	49,8	2,5	2,5	47,3	44,8	0,22	0,24	0,23
2007	39,0	39,0	17,6	3,9	3,9	13,7	9,8	0,09	0,07	0,05
2008	15,8	15,8	7,6	1,7	1,7	5,9	4,2	0,06	0,05	0,03
2009	6,9	6,9	3,7	0,9	0,9	2,8	1,9	0,05	0,03	0,02
2010										
2011										

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

(f'miljuni ta' EUR)

Strument u s-sena tal-firma	Ekwivalent fid-data tal-firma	Ammont inizjali rċevut sal-31 ta' Diċembru 2013	Ammont pendenti sal-31 ta' Diċembru 2013	Rimborsi		Ammont pendenti fil-31 ta' Diċembru		Imgħax		
				2014	2015	2014	2015	2014	2015	2016
2012										
2013										
Total	*4 040,2*	*4 511,0*	*385,8*	*39,1*	*48,1*	*346,7*	*298,5*	*3,5*	*3,3*	*2,8*
2. *Bilanċ tal-pagamenti*										
2009	7 200,0	7 200,0	7 200,0	3 000,0	2 700,0	4 200,0	1 500,0	235,00	138,75	54,38
2010	2 850,0	2 850,0	2 850,0	0,0	0,0	2 850,0	2 850,0	83,69	83,69	83,69
2011	1 350,0	1 350,0	1 350,0	0,0	0,0	1 350,0	1 350,0	43,69	43,69	43,69
2012										
2013										
Total	*13 400,0*	*13 400,0*	*11 400,00*	*3 000,0*	*2 700,0*	*8 400,0*	*5 700,0*	*362,4*	*266,1*	*181,8*
3. *Assistenza makrofinanzjarja (AMF) lill-pajjiżi terzi u għajnuna tal-ikel lil dik li qabel kienet l-Unjoni Sovjetika*										
1990	350,0	350,0								
1991	945,0	945,0								
1992	1 671,0	1 671,0								
1993	659,0	659,0								
1994	400,0	400,0								
1995	410,0	410,0								
1996	155,0	155,0								
1997	445,0	195,0								
1998	153,0	403,0								
1999	108,0	108,0	2,0	2,0	0,0	0,0	0,0	0,01	0,00	0,00
2000	160,0	160,0								
2001	80,0	80,0	16,0	8,0	4,0	8,0	4,0	0,04	0,02	0,01
2002	12,0	12,0	9,6	2,4	2,4	7,2	4,8	0,03	0,03	0,02
2003	78,0	78,0	28,0	5,6	5,6	22,4	16,8	0,12	0,10	0,07
2004	10,0	10,0	10,0	0,0	2,0	10,0	8,0	0,04	0,04	0,03
2005										
2006	19,0	19,0	19,0	0,0	0,0	19,0	19,0	0,07	0,08	0,08
2007										
2008										
2009	25,0	25,0	25,0	25,0	0,0	0,0	0,0	0,77	0,00	0,00
2010										
2011	126,0	126,0	316,0	53,0	53,0	263,0	210,0	6,84	6,43	5,95
2012	39,0	39,0	39,0	0,0	0,0	39,0	39,0	1,22	1,22	1,22
2013			100,0	0,0	0,0	100,0	100,0	1,99	2,00	2,00
Total	*6 125,0*	*6 125,0*	*564,6*	*96,0*	*67,0*	*468,6*	*401,6*	*11,1*	*9,9*	*9,4*

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

(f'miljuni ta' EUR)

Strument u s-sena tal-firma	Ekwivalent fid-data tal-firma	Ammont inizjali rċevut sal-31 ta' Diċembru 2013	Ammont pendenti sal-31 ta' Diċembru 2013	Rimborsi		Ammont pendenti fil-31 ta' Diċembru		Imgħax		
				2014	2015	2014	2015	2014	2015	2016
4. *EFSM*										
2011	28 000,0	28 000,0	28 000,0		5 000,0	28 000,0	23 000,0	816,0	816,0	691,0
2012	15 800,0	15 800,0	15 800,0			15 800,0	15 800,0	497,7	489,9	489,9
2013										
Total	*43 800,0*	*43 800,0*	*43 800,0*		*5 000,0*	*43 800,0*	*38 800,0*	*1 313,7*	*1 305,9*	*1 180,9*

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GĦOTI U TEĦID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Noti tekniċi relatati mat-tabelli

Rata tal-kambju: l-ammonti fil-kolonna 2 "Ekwivalent fid-data tal-firma" huma maqluba bir-rata applikabbli fid-data tal-firma. Fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' finanzjament mill-ġdid, it-Tabella 1 turi kemm l-operazzjoni inizjali (eż. fl-1979) kif ukoll l-operazzjoni ta' sostituzzjoni (eż. fl-1986), bl-ammont ta' din tal-aħħar ikun maqlub bir-rata tal-operazzjoni inizjali. Id-duplikazzjoni li tirriżulta taffettwa ċ-ċifri annwali imma hija eliminata fit-totali.

L-ammonti l-oħrajn kollha huma maqluba fir-rata applikabbli fil-31 ta' Diċembru 2013.

Il-kolonna 3 "Ammont inizjali riċevut/imħallas sal-31 ta' Diċembru 2013": b'referenza għall-1986, pereżempju, din il-kolonna turi t-total kumulattiv tal-ammonti kollha riċevuti sal-31 ta' Diċembru 2013 taħt self iffirmat fl-1986 (Tabella 1), inkluż ir-rifinanzjament (li jipproduċi xi duplikazzjoni).

Il-kolonna 4 "Ammont pendendi fil-31 ta' Diċembru 2013": dawn huma ċifri netti, bl-ebda duplikazzjoni minħabba operazzjonijiet ta' rifinanzjament. Dawn jinkisbu bit-tnaqqis miċ-ċifra fil-kolonna 3 tat-total kumulattiv tar-rimborsi li saru sal-31 ta' Diċembru 2013, inklużi r-rimborsi fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' rifinanzjament (total mhux mogħti fit-tabelli).

Kolonna 7 = kolonna 4 - kolonna 5.

AFM 2011: b'segwitu għall-Ftehim ta' Self iffirmat mill-Montenegro fid-9 ta' Frar 2010 skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/784/KE tat-2 ta' Ottubru 2008 li tistabbilixxi passiv separat ta' Montenegro, is-self inizjalment mogħti lis-Serbja u lill-Montenegro fl-2001, l-2003 u l-2005 ġie mibdi mill-ġdid b'data inizjali virtwali fl-2011 sabiex jiġi implimentat il-qsim tal-pajjiżi.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Introduzzjoni

Dan l-Anness sar skont l-Artikolu 49(1)(e) tar-Regolament Finanzjarju.

Huwa jipprovdi informazzjoni kemm dwar l-istrumenti finanzjarji qabel l-2004 ġestjonati mill-Kummissjoni li għandhom impatt baġitarju f'termini ta' approprjazzjonijiet ta' pagament mill-2004 'l quddiem u l-istrumenti finanzjarji 2014–2020 ġestjonati mill-Kummissjoni li għandhom impatt baġitarju li jibda mill-2014 skont il-Qafas Finanzjarju Pluriennali (MFF) 2014–2020.

Aktar informazzjoni kwantitattiva dwar l-istrumenti tinstab fid-Dokument ta' Ħidma dwar strumenti finanzjarji li jakkumpanja abbozz tal-baġit skont l-Artikolu 38(5) tar-Regolament Finanzjarju.

Lista ta' strumenti finanzjarji

Strumenti ta' ekwità

— Faċilità għall-SMEs Innovattivi u b'Rata Għolja ta' Tkabbir taħt "Programm tal-Kompetittività u l-Innovazzjoni" (CIP) (GIF)

— Faċilità ta' Ekwità għal Tkabbir taħt "Kompetittività tal-intrapriżi u l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju" (COSME)

— Faċilità ta' Ekwità (kapital fi stadju bikri) għar-Riċerka u l-Innovazzjoni ta' Orizzont 2020

— Strument ta' Ekwità "Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa" (FNE)

Strumenti ta' garanzija

— Faċilità ta' Garanzija għall-SMEs skont "Programm tal-Kompetittività u l-Innovazzjoni" CIP(SMEG07) — Qabel l-2014

— Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament għall-Progress (EPMF-G) — qabel il-Faċilità ta' Garanzija fuq is-Self tal-2014

— skont il-Programm għall-"Kompetittività tal-intrapriżi u l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju" (COSME) — 2014 sa 2020

— Is-Servizz ta' Self għar-R&I għall-SMEs u għal Kumpaniji Żgħar b'kapitalizzazzjoni medja skont l-Orizzont 2020 — 2014 sal-2020

— Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament għall-Progress skont il-"Programm għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali (EaSI) — 2014 sal-2020

— Il-Faċilità ta' Garanzija tas-Settur Kulturali u Kreattiv ("Programm Ewropa Kreattiva") — 2014 sal-2020

— Faċilità ta' Garanzija ta' Self għall-Istudenti ("Programm Erasmus+") — 2014 sal-2020

— It-Tieqa ta' Garanzija Finanzjament Privat għal Effiċjenza fl-Enerġija (PF4EE) — 2014 sal-2020

Strumenti ta' kondiviżjoni tar-riskji

— Faċilità ta' Finanzjament għall-Kondiviżjoni tar-Riskji taħt is-Seba' Programm Qafas (FP7) (RSFF) inkluża r-RSI (faċilità ta' garanzija pilota għal SMEs u Kumpaniji Żgħar xprunati mir-R&Ż — Qabel l-2014

— Strument ta' Garanzija ta' Self (LGTT) — Qabel l-2014

— Inizjattiva tal-Bonds tal-Proġetti (IBP) — Qabel l-2014

— Is-Servizz ta' Self u Garanzija għar-Riċerka u l-Innovazzjoni skont l-Orizzont 2020–2014 sal-2020

— Strument għall-Kondiviżjoni tar-Riskji tas-CEF (Kondiviżjoni tar-Riskji tas-Self u Bonds tal-Proġetti) — 2014 sal-2020

— Faċilità Finanzjarja ta' Kapital Naturali (NCFF) — 2014 sal-2020

— Inizjattiva għall-SME tal-UE — 2014 sal-2020

Veikoli ta' Investiment Iddedikati

— Il-Mikrofinanzjament Ewropew għall-Progress FCP-FIS (PMF FCP-FIS) — Qabel l-2014

— Il-Fond Ewropew tal-2020 għall-Enerġija, it-Tibdil fil-Klima u l-Infrastruttura (Marguerite) — Qabel l-2014

— Fond Ewropew għall-Effiċjenza Enerġetika (EEEF) — Qabel l-2014

Faċilitajiet Esterni (mhux iffinanzajati esklussivament mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp)

Faċilitajiet reġjonali

— Faċilità ta' Investiment tal-Viċinat (NIF)

— Faċilità ta' Investiment tal-Asja Ċentrali (IFCA) u l-Faċilità ta' Investiment għall-Asja (AIF)

— Faċilità ta' Investiment tal-Amerika Latina (LAIF)

Faċilitajiet addizzjonali

— Sostenn għall-Faċilità għal Shubija ta' Investiment Ewro-Mediterranja (FEMIP)

— Fond Globali għall-Effiċjenza Enerġetika u l-Enerġija Rinnovabbli (GEEREF)

Strumenti finanzjarji fil-pajjiżi tat-tkabbir

Il-Balkani tal-Punent

— Il-Faċilità ta' Garanzija skont il-Faċilità ta' Żvilupp u Innovazzjoni tal-Intrapriżi tal-Balkani tal-Punent (EDIF)

— Fond għall-Espansjoni ta' Intrapriżi (ENEF) taħt il-Faċilità għall-Iżvilupp u l-Innovazzjoni ta' Intrapriżi fil-Balkani tal-Punent

— Fond għall-Innovazzjoni ta' Intrapriżi (ENIF) taħt il-Faċilità għall-Iżvilupp u l-Innovazzjoni ta' Intrapriżi fil-Balkani tal-Punent

Oħrajn (mixxellanji)

— Fond Ewropew għax-Xlokk tal-Ewropa (EFSE)

— Fond "Green for Growth" (GGF)

— Self ta' Sostenn għat-Turkija għall-Irkupru ta' SMEs

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Informazzjoni finanzjarja dwar strumenti finanzjarji

Strumenti ta' ekwità

Faċilità għall-SMEs Innovattivi u b'Rata Għolja ta' Tkabbir taħt "Programm tal-Kompetittività u l-Innovazzjoni" (CIP) (GIF) — Qabel l-2014

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

L-Artikolu 01 04 04 — Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm għall-Imprenditorjat u l-Innovazzjoni (fin-nomenklatura baġitarja tal-2013).

L-Artikolu 01 04 51 — Ikkompletar ta' programmi fil-qasam tal-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) (qabel l-2014) (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014 [1]).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-istrumenti finanzjarji huma parti mill-Programm għall-Imprenditorjat u l-Innovazzjoni (EIP), wieħed mit-tliet programmi speċifiċi taħt il-Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (CIP) [2].

L-objettiv kumplessiv tal-istrumenti finanzjarji taħt CIP huwa t-titjib tal-aċċess għall-finanzi għall-bidu u t-tkabbir ta' intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) sabiex ikun sostnut l-investiment tagħhom f'attivitajiet ta' innovazzjoni, inkluża innovazzjoni ekoloġika. Dan isir billi żdiedu l-volumi ta' investiment ta' fondi ta' capital ta' riskju u veikoli ta' investiment oħra.

Il-Faċilità għall-SMEs Innovattivi u b'Rata Għolja ta' Tkabbir (GIF) hija implimentata mill-Fond Ewropew tal-Investiment (EIF) f'isem il-Kummissjoni. Hija għandha l-għan li żżid il-provvista ta' ekwità għal SMEs innovattivi fl-istadji bikrija tagħhom (GIF1) u fil-fażi ta' espansjoni tagħhom (GIF2). Proposti ta' investiment minn Intermedjarji Finanzjarji jiġu magħżula abbażi ta' avviż ta' implimentazzjoni (ĠU C 302, 14.12.2007, p. 8).

L-istrumenti tas-CIP orjentati lejn is-suq urew effiċjenza u relevanza għolja biex jindirizzaw il-kundizzjonijiet attwali tas-suq, iddominati fis-snin riċenti minn issikkar tal-kundizzjonijiet ta' kreditu u aċċess iktar diffiċli għall-finanzjament għall-SMEs. Il-GIF hija faċilità tal-kapital ta' riskju iffukata u mmirata fuq numru relattivament limitat ta' kumpaniji li għandhom il-potenzjal li jiksbu tkabbir għoli, iġibu l-innovazzjoni lejn is-suq u li joħolqu impjiegi ta' valur miżjud għoli.

Għall-perjodu kollu minn Diċembru 2013 (iċ-ċifri disponibbli l-iktar riċenti), il-kisbiet tal-programm taġ-GIF kienu dawn li ġejjin:

Għadd ta' riċeventi finali: 349

Daqs intermedjarju attwali: EUR 2 768 miljun

Għadd ta' impjegati fir-riċeventi finali fid-data tal-ewwel investiment (data mir-Rapport tal-Impjiegi fil-31 ta' Diċembru 2012): 6 844

[1] L-Artikolu 01 04 51 jinkludi wkoll il-programm pluriennali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u b'mod partikolari għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) (2001 - 2005)

[2] Id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

Għadd ta' impjiegi maħluqa jew miżmuma (l-informazzjoni hija disponibbli fuq l-għadd ta' impjegati fid-data inizjali u dik finali):

— Għadd ta' impjegati GIF fid-data tal-ewwel investiment: 6 844,

— Għadd ta' impjegati GIF fid-data finali 31 ta' Diċembru 2012: 9 908.

Fir-rigward tat-tul ta' żmien, il-perjodu ta' impenn għall-GIF intemm fil-31 ta' Diċembru 2013 iżda l-istrumenti se jeżistu sa meta jsir l-istralċ wara l-2026.

L-impenji baġitarji totali għall-istrumenti finanzjarji CIP għall-perjodu sħiħ kienu previsti li huma EUR 1,13 biljun, b'qasma oriġinali indikattiva ta' EUR 620 miljun għall-GIF (inkluża l-innovazzjoni ekoloġika) u EUR 510 miljuni għall-Faċilità ta' Garanzija tal-SMEs.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi mmirati bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li jirriżulta mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Il-pagamenti baġitarji għall-2014 jammontaw għal EUR 2 miljun għall-Faċilità għall-SMEs Innovattivi u b'Rata Għolja ta' Tkabbir.

Ebda impenni baġitarji oħrajn ma saru mill-Kummissjoni minn tmiem il-perjodu ta' impenji, jiġifieri l-31 ta' Diċembru 2013.

L-impenji baġitarji aggregati għall-2007 –2013 ammontaw għal EUR 605,7 miljun. L-effett tal-ingranaġġ fuq il-GIF huwa mistenni li jkun ħamsa li jfisser li l-impatt tal-impenji baġitarji aggregati fuq l-ekonomija globali huwa mistenni li jilħaq l-EUR 3 028 miljun f'self lil SMEs benefiċjarji.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Faċilità ta' Ekwità għal Tkabbir taħt "Kompetittività tal-intrapriżi u l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju" (COSME) — 2014 sa 2020

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (UE) Nru 2187/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm għall-Kompetittività tal-intrapriżi u l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (COSME) (2014 –2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 33).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjoni rilevanti***

02 02 02 — Titjib tal-aċċess għall-finanzjament għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) fil-forma ta' ekwità u dejn (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014)

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

Il-Faċilità ta' Ekwità għal Tkabbir (EFG) se tiffoka fuq fondi li jipprovdu kapital ta' riskju u finanzjament intermedju, bħal self subordinat u self parteċipanti, għal intrapriżi li jinsabu fil-fażi ta' espansjoni u tkabbir, b'mod partikolari dawk li joperaw transfruntieri, filwaqt li jkollhom il-possibbiltà li jagħmlu investimenti f'intrapriżi li għadhom fi stadju bikri flimkien mal-Faċilità ta' Ekwità għar-Riċerka, l-Iżvilupp, id-Dimostrazzjoni u l-Innovazzjoni (RŻI) skont l-Orizzont 2020.

Fil-każ tal-aħħar, l-investiment mill-EFG ma jaqbiżx l-20 % tal-investiment totali tal-UE ħlief f'każijiet ta' fondi f'diversi stadji, fejn il-finanzjament mill-EFG u l-Faċilità tal-Ekwità għar-RŻI se jkun ipprovdut fuq bażi *pro rata*, abbażi tal-politika ta' investiment tal-fondi. Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li temenda l-limitu ta' 20 % fid-dawl ta' kundizzjonijiet tas-suq li qed jinbidlu.

L-EFG tista' tinkludi finanzjament tal-avvjament (seed funding), finanzjament informali (angel funding), finanzjament ta' kważi-ekwità soġġetti għad-domanda tas-suq, iżda li jeskludi l-iżmembrament tal-assi (asset stripping).

L-appoġġ ikun fil-forma ta' investimenti diretti magħmulin mill-entità fdata f'Intermedjarji Finanzjarji li jipprovdu finanzjament ta' ekwità jew kważi-ekwità għall-SMEs. L-objettiv ġenerali ta' politika huwa li tipprovdi aċċess imsaħħaħ għal kapital ta' riskju li għalih fl-Ewropa hemm nuqqas sinifikanti fis-suq u li tagħti sostenn lill-iżvilupp ta' suq pan-Ewropew ta' kapital ta' riskju. Dan tal-aħħar jinkiseb billi tingħata attenzjoni speċjali lil dawk il-fondi ta' kapital ta' riskju li jinvestu fuq livell transfruntiera.

L-implimentazzjoni tal-EFG isseħħ permezz ta' entità fdata li se jkun il-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI) soġġett għall-konklużjoni sodisfaċenti ta' ftehim ta' delega mal-Kummissjoni.

Il-ftehim ta' delega jiżgura li l-EFG hija aċċessibbli għal firxa wiesgħa ta' intermedjarji finanzjarji sakemm dawn huma mmaniġġati b'mod professjonali u indipendenti u juru l-kapaċità sabiex jappoġġaw b'suċċess l-SMEs fil-fażi tagħhom ta' tkabbir u espansjoni.

Minn perspettiva teknika, il-FEI tingħata struzzjonijiet biex tinvesti fuq bażi *pari-passu* ma' investituri pubbliċi u privati oħrajn. Ir-riċeventi aħħarija mmirati huma SMEs ta' kull daqs mingħajr fokus speċifiku fuq settur.

Il-tul ta' żmien tal-istrument ta' ekwità huwa ppjanat li se jdum sal-31 ta' Diċembru 2034 (sakemm jintemmu l-aħħar operazzjonijiet). L-allokazzjoni baġitarja stmata għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar hija prevista li tkun EUR 663 miljun.

(iv) ***Operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi mmirati bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ***

L-allokazzjoni baġitarja stmata għall-2014: EUR 51 miljun.

L-effett tal-ingranaġġ indikat fil-programm COSME huwa bejn wieħed u ieħor erbgħa sa sitta għall-istrument ta' ekwità tul il-ħajja tal-programm.

Ibbażat fuq il-miri ta' ingranaġġ tal-COSME, huwa stmat li l-ammont totali ta' investimenti ta' kapital ta' riskju mmobilizzat jista' jvarja minn EUR 204 miljun għal EUR 306 miljun għall-Baġit 2014. Dawn in-numri jirreferu għal investimenti magħmula matul il-ħajja tal-fondi ta' kapital ta' riskju li fihom l-investimenti COSME kienu awtorizzati skont il-Baġit 2014.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Faċilità ta' Ekwità (kapital fi stadju bikri) għar-Riċerka u l-Innovazzjoni ta' Orizzont 2020

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni fl-"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014 –2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014 –2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Programm Speċifiku li Jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014 –2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

(ii) ***Linji bażitarji rilevanti***

Partita 08 02 02 02 — Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni (fin-nomenklatura bażitarja tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-Istrument Finanzjarju inkluż il-perjodu ta' żmien u l-impatt fuq il-bażit***

Faċilità tal-ekwità fil-livell tal-Unjoni għar-Riċerka u l-Innovazzjoni ("R&I") hija meħtieġa sabiex tikkontribwixxi biex titjieb id-disponibbiltà ta' finanzjament ta' ekwità għal investimenti fi stadju bikri u fi stadju ta' tkabbir u biex tingħata spinta lill-iżvilupp tas-suq tal-kapital ta' riskju tal-Unjoni.

L-għan huwa li tikkontribwixxi sabiex jingħelbu n-nuqqasijiet tas-suq Ewropew tal-kapital ta' riskju u li tipprovdi ekwità u kważi ekwità biex jiġu koperti l-ħtiġijiet ta' żvilupp u ffinanzjar ta' impriżi innovattivi mill-istadju tat-tnissil sat-tkabbir u l-espansjoni.

Il-Faċilità tal-Ekwità tiffoka fuq fondi fi stadju bikri ta' kapital ta' riskju li jipprovdu kapital ta' riskju u kważi-ekwità (inkluż kapital intermedju) għal portafolli individwali tal-impriżi. Il-faċilità jkollha wkoll il-possibbiltà li tagħmel investimenti fl-istadji tal-espansjoni u tat-tkabbir flimkien mal-Faċilità ta' Ekwità għal Tkabbir taħt il-Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriżi u l-SMEs (COSME), biex ikun żgurat sostenn kontinwu matul l-istadji tal-bidu u tal-iżvilupp ta' kumpaniji.

Fil-każ ta' dan tal-aħħar, l-investiment mill-Faċilità ta' Ekwità tal-Orizzont 2020 ma jaqbiżx l-20 % tal-investiment totali tal-UE għajr f'każijiet ta' fondi f'ħafna stadji, fejn il-finanzjament mill-EFG u l-faċilità ta' Ekwità għar-RŻI jiġi pprovdut fuq bażi *pro rata*, abbażi tal-politika ta' investiment tal-fondi. Bħall-EFG, il-Faċilità ta' Ekwità tevita l-kapital ta' akkwiżizzjoni jew sostituzzjoni intenzjonat għall-iżmantellar ta' intrapriża akkwistata.

L-objettiv ġenerali tal-politika huwa li tipprovdi aċċess imsaħħaħ għal kapital tar-riskju li għalih fl-Ewropa hemm nuqqas sinifikanti fis-suq u li tagħti sostenn lill-iżvilupp ta' suq pan-Ewropew ta' kapital ta' riskju.

F'termini ta' valur miżjud tal-Unjoni, il-Faċilità tal-Ekwità għar-R&I se tikkumplimenta skemi nazzjonali li ma jistgħux jieħdu ħsieb investimenti transkonfinali fir-R&I. In-negozjati fi stadju bikri jkollhom ukoll effett ta' dimostrazzjoni li jistgħu jibbenefikaw minnu l-investituri pubbliċi u privati madwar l-Ewropa. Għall-fażi tat-tkabbir biss huwa fil-livell Ewropew biss li tista' tintlaħaq l-iskala meħtieġa u tinkiseb il-parteċipazzjoni qawwija ta' investituri privati li huma essenzjali għall-funzjonament ta' suq ta' kapital ta' riskju li jsostni lilu nnifsu.

L-implimentazzjoni ta' investimenti diretti taħt din il-faċilità se jiġu fdati f'idejn il-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI) fil-Lussemburgu.

Il-ftehim ta' delegazzjoni li għandu jkun iffirmat mal-entità fdata, se jiżgura li l-faċilità ta' ekwità fi stadju bikri hija aċċessibbli taħt l-Orizzont 2020 għal firxa wiesgħa ta' intermedjarji finanzjarji sakemm dawn ikunu mmaniġġjati b'mod professjonali u indipendenti u juru l-kapaċità sabiex isostnu b'suċċess lill-kumpaniji tal portafoll fl-istadju bikri tagħhom ta' żvilupp u tkabbir.

Minn perspettiva teknika, l-entità fdata, se tingħata struzzjonijiet biex tinvesti fuq bażi pari-passu ma' investituri pubbliċi u privati oħra. Ir-riċeventi aħħarin mmirati huma kumpaniji fi stadju bikri (speċjalment SMEs jew kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja) mingħajr fokus speċifiku fuq settur.

Il-perjodu ta' żmien tal-istrument ta' ekwità mhux se jaqbeż l-2035 (sakemm jintemmu l-aħħar operazzjonijiet).

(iv) ***Operazzjonijiet previsti u volum immirat***

Allokazzjoni tal-baġit prevista għas-sena 2014: EUR 40 miljun.

L-effett tal-ingranaġġ previst tal-Faċilità ta' Ekwità tal-Orizzont 2020 ikun bejn wieħed u ieħor erbgħa sa sitta skont it-tip ta' investimenti u l-forma ta' kooperazzjoni b'fondi kapitali ta' riskju u/ jew investituri ta' trasferiment tal-għarfien. L-investiment totali mistenni mqanqal mill-kontribuzzjoni baġitarja tal-2014 għall-Faċilita ta' Ekwità ta' Orizzont 2020 għandha tkun bejn wieħed u ieħor ta' EUR 160 — 240 miljun.

KUMMISSJONI
INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Strument ta' Ekwità Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) — 2014 sa 2020

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u li jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjoni rilevanti***

Dan l-istrument se jkun kopert mill-intestaturi baġitarji li ġejjin:

— Partita 06 02 01 05 — Ħolqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-trasport;

— Artikolu 09 03 02 — Ħolqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni

— Partita 32 02 01 04 — Ħolqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti enerġetiċi.

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

Strument Finanzjarji CEF

L-objettiv tal-istrumenti finanzjarji fil-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa huwa li jħaffu l-aċċess tal-proġetti tal-infrastruttura għall-finanzjament tal-proġetti u għall-finanzjament korporattiv billi jużaw il-finanzjament mill-Unjoni bħala ingranaġġ. Għandhom jgħinu fil-finanzjament ta' proġetti ta' interess komuni b'valur miżjud tal-UE ċar, u fit-tħaffif ta' involviment ikbar mis-settur privat fil-finanzjament fit-tul tat-tali proġetti fil-qasam tat-trasport, l-enerġija u t-telekomunikazzjonijiet, inklużi netwerks tal-broadband.

Għandhom ikunu ta' benefiċċju għal proġetti bi ħtiġijiet ta' finanzjament fuq perjodu medju sa twil u għandhom joħolqu benefiċċji ikbar f'termini ta' impatt fuq is-suq, effiċjenza amministrattiva u użu tar-riżorsi.

Barra minn hekk, dawn l-istrumenti għandhom jipprovdu lill-partijiet interessati fl-infrastruttura bħal finanzjaturi, awtoritajiet pubbliċi, maniġers tal-infrastrutturi, kumpaniji tal-kostruzzjoni u operaturi b'għażla ta' għodod ta' sostenn finanzjarju tal-UE orjentati lejn suq koerenti.

L-Istrument ta' Ekwità CEF

L-għan tal-Istrument ta' Ekwità jkun li jikkontribwixxi sabiex jingħelbu n-nuqqasijiet fis-swieq kapitali Ewropej billi jipprovdi strumenti ta' ekwità jew kważi-ekwità lill-proġetti Ewropej. L-istrument qiegħed ikun imfassal skont l-elementi ewlenin li diġà huma definiti fl-att bażiku.

L-ammonti massimi tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni għandhom jiġu limitati kif ġej:

— 33 % tad-daqs tal-ekwità mmirata, jew

— il-koinvestiment mill-Unjoni fi proġett ma għandux jaqbeż 30 % tal-ekwità totali ta' kumpanija.

Fir-rigward tal-implimentazzjoni tagħha, qed jiġi previst li dan isir permezz ta' Entitajiet Fdati magħżula f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għandha tintuża:

— għal parteċipazzjonijiet ta' ekwità, u

— biex ikunu koperti t-tariffi u l-ispejjeż assoċjati mat-twaqqif u l-immaniġġar tal-Istrument ta' Ekwità, inkluża l-evalwazzjoni tiegħu, li ġew determinati f'konformità mar-Regolament Finanzjarju u l-prattika tas-suq,

— għal azzjonijiet ta' sostenn relatati b'mod dirett.

Perjodu ta' żmien tal-Istrument ta' Ekwità: L-aħħar segment tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-Istrument ta' Ekwità FNE għandu jiġi impenjat mill-Kummissjoni mhux iktar tard mill-31 ta' Diċembru 2020. L-approvazzjoni reali tal-investimenti tal-ekwità mill-entitajiet fdati jew mill-veikoli ta' investiment iddedikati għandha tiġi ffinalizzata sal-31 ta' Diċembru 2022. L-istralċ propju tal-istrument aktarx li jseħħ wara l-2032.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi mmirati bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li jirriżulta mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

L-istrumenti tas-CEF ser ikollhom fil-mira proġetti ta' interess komuni b'valur miżjud tal-UE ċar fil-qasam tat-trasport, l-enerġija u t-telekomunikazzjonijiet, inklużi netwerks tal-broadband.

L-ammont totali ta' fondi tal-UE disponibbli għal dan l-istrument jiġi definit wara li l-istrument dettaljat ikun żviluppat.

L-ingranaġġ mistenni tal-Istrument ta' Ekwità — definit bħala l-finanzjament totali (jiġifieri l-kontribuzzjoni tal-Unjoni flimkien mal-kontribuzzjonijiet kollha minn investituri oħra) diviż bil-kontribuzzjoni tal-Unjoni huwa mistenni li bħala medja jvarja minn ħamsa sa għaxra, skont l-ispeċifiċitajiet tas-suq.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Strumenti ta' Garanzija

Faċilità ta' Garanzija għall-SMEs taħt CIP (SMEG07) — Qabel l-2014

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

01 04 04 — Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm għall-Imprenditorjat u l-Innovazzjoni (finnomenklatura baġitarja tal-2013).

L-Artikolu 01 04 51 — Ikkompletar ta' programmi fil-qasam tal-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) (qabel l-2014) (finnomenklatura tal-baġit tal-2014) ([1]).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-istrumenti finanzjarji huma parti mill-Programm għall-Imprenditorjat u l-Innovazzjoni (EIP), wieħed mit-tliet programmi speċifiċi taħt il-Programm għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (CIP) ([2]).

L-għan kumplessiv tal-istrumenti finanzjarji taħt CIP huwa t-titjib tal-aċċess għall-finanzi għall-bidu u t-tkabbir ta' intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) sabiex ikun sostnut l-investiment tagħhom f'attivitajiet ta' innovazzjoni, inkluża innovazzjoni ekoloġika. Dan isehh billi jkun ipprovdut ingranaġġ għall-istrumenti ta' dejn tal-SMEs sabiex tiżdied il-provvista ta' finanzi bid-dejn lil SMEs.

Il-Faċilità ta' Garanzija għall-SME (SMEG 07) hija mħaddma mill-FEI f'isem il-Kummissjoni. Hija tipprovdi kontrogaranziji u kogaranziji għal skemi ta' garanzija u garanziji diretti għal Intermedjarji Finanzjarji li joperaw f'pajjiżi eliġibbli.

L-istrumenti tas-CIP orjentati lejn is-suq urew effiċjenza u relevanza għolja biex jindirizzaw il-kundizzjonijiet attwali tas-suq, iddominati fis-snin riċenti minn issikkar tal-kundizzjonijiet ta' kreditu u aċċess iktar diffiċli għall-finanzjament għall-SMEs. Il-Faċilità ta' Garanzija SME hija strument kontroċikliku li għen riċeventi finali biex jaffaċċaw id-diffikultajiet li rriżultaw mill-kundizzjonijiet ekonomiċi mill-kriżi 'l hawn, jiġifieri biex jiksbu jew iżommu aċċess għal finanzjament biex joħolqu jew iżommu l-impjiegi tul il-perjodu.

Għall-perjodu kollu tal-programm mill-31 ta' Diċembru 2013, il-kisbiet SMEG07 kienu dawn li ġejjin:

— għadd ta' ftehimiet iffirmati ma' 51 intermedjarju finanzjarju: 66;

— għadd ta' benefiċjarji finali (SMEs appoġġati): 311 633;

— ammont totali ta' self sottostanti: EUR 16 108,5 miljun:

— għadd ta' impjegati fir-riċeventi finali (SMEs appoġġati) fid-data tal-inklużjoni: 1 094 609;

([1]) L-artikolu 01 04 51 jinkludi wkoll azzjonijiet ta' tlestija relatati mal-programm pluriennali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u b'mod partikolari għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) (2001–2005)

([2]) Id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007–2013), (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

— għadd ta' impjiegi maħluqa jew miżmuma: 311 633 ([1])

Fir-rigward tal-perjodu ta' żmien, il-perjodu ta' impenn għall-faċilità ta' Garanzija għall-SMEs intemm fil-31 ta' Diċembru 2013 iżda l-istrument se jibqa' jeżisti sakemm isir l-istralċ wara l-2026.

L-impenji baġitarji totali għall-istrumenti finanzjarji CIP għall-perjodu kollu bejn l-2007 –2013 kienu previsti li huma EUR 1,13 -il biljun, b'qasma indikattiva oriġinali ta' EUR 620 miljun għall-GIF u EUR 510 miljun għall-Faċilità ta' Garanzija għal SMEG 07.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Il-pagamenti baġitarji għall-2014 jammontaw għal EUR 76,5 miljuni għall-Faċilità ta' Garanzija għall-SMEs.

Ebda impenni baġitarji oħrajn ma saru mill-Kummissjoni minn tmiem il-perjodu ta' impenji, jiġifieri l-31 ta' Diċembru 2013.

L-impenji baġitarji aggregati għall-2007 –2013 ammontaw għal EUR 637,8 miljun. Fil-31 ta' Diċembru 2013 (iċ-ċifri l-iktar riċenti), l-effett tal-ingranaġġ ([2]) fuq is-SMEG 07 huwa bejn 31 li jfisser li l-impatt ta' dan l-impenn baġitarju aggregat fuq l-ekonomija globali huwa mistenni li jilħaq l-EUR 19 771,8 miljun f'self lil SMEs benefiċjarji.

([1]) Din hija stima bbażata fuq il-metodoloġija msemmija fl-Evalwazzjoni Finali tal-Programm ta' Intraprenditorija u Innovazzjoni — Rapport Finali — April 2011, p. 22.

([2]) Ikkalkulat bħala volum ta' dejn totali rċevut mill-SMEs benefiċjarji/ammont ta' limitu ta' garanzija tal-UE.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament għall-Progress (EPMF-G) — Qabel l-2014

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Id-Deċiżjoni Nru 283/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 2010 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-Impjiegi u l-Inklużjoni Soċjali (ĠU L 87, 7.4.2010, p. 1).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Artikolu 04 04 15 — Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

Artikolu 04 03 53 (parzjali) — Ikkompletar ta' attivitajiet oħra (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-iskop tal-Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress jinqasam fi tnejn: minn naħa, iżid id-disponibilità tal-mikrofinanzjament għall-persuni li jixtiequ jibdew jew jiżviluppaw il-mikroimpriżi tagħhom, inkluż għall-impjieg indipendenti, fis-sens li tippermetti lill-fornituri tal-mikrofinanzjament fl-UE sabiex ikabbru l-volumi ta' self tagħhom lil dawn l-individwi. Min-naħa l-oħra, il-Mikrofinanzjament Progress isaħħaħ l-aċċess għall-mikrofinanzjament billi jnaqqas ir-riskju tal-fornituri ta' mikrofinanzjament. Din il-karatteristika tippermetti sabiex il-fornituri tal-mikrofinanzjament jilħqu gruppi li normalment ma setgħux jinqdew qabel, pereżempju, għaliex persuni minn dawn il-gruppi ma setgħux jipprovdu biżżejjed kollateral jew għaliex ir-rati tal-imgħax kellhom ikunu għoljin wisq biex jiġġustifikaw il-profil ta' riskju propju tagħhom.

Il-faċilità għandha tipprovdi lill-Unjoni riżorsi biex jiżdied l-aċċess u d-disponibbiltà għal mikrofinanzjament għal:

— persuni li tilfu jew li qegħdin f'riskju li jitilfu x-xogħol, jew li għandhom diffikultajiet biex jidħlu jew jerġgħu jidħlu fis-suq tax-xogħol, kif ukoll persuni li qegħdin jaffaċċjaw il-periklu ta' esklużjoni soċjali jew persuni vulnerabbli li jinsabu f'pożizzjoni ta' żvantaġġ fir-rigward tal-aċċess għas-suq tal-kreditu konvenzjonali u li jixtiequ jibdew jew ikomplu jiżviluppaw il-mikroimpriża tagħhom stess, inkluż l-impjieg indipendenti,

— mikroimpriżi, speċjalment fl-ekonomija soċjali, kif ukoll mikroimpriżi li jħaddmu persuni msemmijin fl-inċiż ta' qabel dan.

Il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-baġit tal-Unjoni għall-Faċilità għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2010 sal-31 ta' Diċembru 2013 tammonta għal EUR 105 miljun, li minnhom EUR 25 miljun għall-Faċilità ta' Garanzija EPMF (EPMF-G) u EUR 80 miljun għall-*EPMF Fonds Commun de Placement — Fonds d'Investissements Spécialisé (EPMF FCP-FIS*).

Il-Faċilità hija implimentata billi jintużaw it-tipi ta' azzjonijiet li ġejjin, kif ikun xieraq:

— garanziji (EPMF-G),

— strumenti ta' dejn u ekwità (FCP-FIS),

— miżuri ta' sostenn, bħal attivitajiet ta' komunikazzjoni, monitoraġġ, kontroll, awditjar u evalwazzjoni, li huma direttament neċessarji għall-implimentazzjoni effettiva u effiċjenti tad-Deċiżjoni Nru 283/2010/UE u għall-ksib tal-objettivi tagħha.

It-tieqa ta' garanzija tal-mikrokreditu għandha tibqa' fis-seħħ b'mod u effett sħiħ sal-31 ta' Diċembru 2020.

Għall-perjodu kollu mit-30 ta' Settembru 2013 (l-iktar dejta riċenti bħala data miktuba), il-kisbiet EPMF għall-komponent ta' Faċilità ta' Garanzija tal-programm kienu kif ġej:

— Għadd ta' mikroself: 7 016;

— Ammont totali ta' mikroself: EUR 64,49 miljun;

— Għadd totali ta' impjegati (fil-mikro-SMEs appoġġati), fl-ewwel data ta' inklużjoni: 8 684.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Ebda impenji baġitarji oħrajn ma saru mill-Kummissjoni minn tmiem il-perjodu ta' impenn. Il-pagamenti baġitarji għall-2014 jammontaw għal EUR 0,9 miljun għall-EPMF-G. L-impenji baġitarji aggregati tal-EPMF-G għall-perjodu 2010 –2013 jammontaw għal total ta' EUR 23,6 miljun.

B'kont meħud tal-effett tal-ingranaġġ mistenni ta' 11,6, il-volumi mmirati ta' self lil mikrointrapriżi benefiċjarji huma stmati li jilħqu l-EUR 273,8 miljun għall-faċilità ta' Garanzija EPMF.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Faċilità ta' Garanzija skont il-Programm għall-Kompetittività tal-intrapriżi u l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (COSME) — 2014 sal-2020

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (UE) Nru 1287/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriżi u l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (COSME) (2014 –2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 33.).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

02 02 02 — Intejbu l-aċċess għall-finanzi għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) fil-forma ta' ekwità u dejn (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

Il-Faċilità ta' Garanzija ta' Self (LGF) għandha tipprovdi:

— kontragaranziji u arranġamenti oħra ta' kondiviżjoni tar-riskji għal skemi ta' garanzija,

— garanziji diretti u arranġamenti oħra li jikkondividu r-riskju għal kwalunkwe intermedjarju finanzjarju ieħor li jissodisfa l-kriterji ta' eliġibbiltà.

L-LGF jikkonsisti:

— f'garanziji għall-iffinanzjar ta' dejn permezz ta' self, inkluż permezz ta' self ta' subordinazzjoni u self ta' parteċipazzjoni, jew lokazzjoni, jnaqqsu d-diffikultajiet partikolari li jaffaċċjaw SMEs vijabbli biex jaċċessaw finanzi jew minħabba r-riskju għoli perċepit tagħhom jew minħabba nuqqas ta' kollateral suffiċjenti disponibbli,

— fit-titolizzazzjoni tal-portafolli ta' finanzjament tad-dejn tal-SME, li timmobilizza l-finanzjament addizzjonali tad-dejn għal SMEs skont arranġamenti adatti ta' kondiviżjoni tar-riskju mal-istituzzjonijiet fil-mira. L-appoġġ għal dawn it-tranżazzjonijiet jiddependi mill-impenn tal-istituzzjonijiet minn fejn joriġina l-finanzjament li jużaw parti sinifikanti mil-likwidità li tirriżulta jew il-kapital mobilizzat għal self ġdid lil SMEs f'perjodu ta' żmien raġonevoli. L-ammont ta' dan il-finanzjament ġdid permezz ta' dejn jiġi kkalkulat skont l-ammont tar-riskju tal-portafoll iggarantit u jiġi nnegozjat, flimkien mal-perjodu ta' żmien, individwalment ma' kull istituzzjoni li toriġinah.

L-LGF, minbarra self f'portafoll titolizzat, tkopri self sa EUR 150 000 u b'maturità minima ta' 12-il xahar. L-LGF tkopri wkoll self ogħla minn EUR 150 000 f'każijiet fejn l-SMEs li jissodisfaw il-kriterji biex ikunu eliġibbli skont il-programm COSME ma jissodisfawx il-kriterji biex ikunu eliġibbli skont il-parti tal-SME fil-Faċilità tad-Dejn tal-programm Orizzont 2020, u b'maturità minima ta' 12-il xahar. L-LGF tkun imfassla b'tali mod li jkun possibbli li wieħed jirrapporta dwar l-SMEs appoġġati, kemm f'termini tal-għadd ta' self kif ukoll f'dak li hu volum ta' self.

L-implimentazzjoni tal-LGF sseħħ permezz ta' entità fdata li se tkun il-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI), soġġett għall-konklużjoni b'suċċess ta' ftehim ta' delega mal-Kummissjoni.

Il-ftehim ta' delega jiżgura li l-LGF hija aċċessibbli għal firxa wiesgħa ta' intermedjarji finanzjarji (soċjetajiet ta' garanzija, istituti promozzjonali nazzjonali, banek kummerċjali, kooperattivi, eċċ.) li għandhom l-esperjenza fi tranżazzjonijiet finanzjarji mal-SMEs jew li għandhom il-kapaċità jidħlu fi tranżazzjonijiet finanzjarji ma' SMEs.

Minn perspettiva teknika, il-FEI tingħata istruzzjoni biex tipprovdi garanziji limitati ta' portafoll lill-intermedjarji finanzjarji li se jkopru parti mit-telfiet mistennija ta' portafoll ta' tranżazzjonijiet iġġenerati ġodda tal-SMEs li għandhom profil ta' riskju ogħla.

F'dak li għandu x'jaqsam mat-tranżazzjonijiet ta' titolizzazzjoni, il-FEI tingħata istruzzjoni biex tipprovdi kopertura tal-garanzija fuq parti mill-porzjon mezzan ta' tranżazzjoni ta' titolizzazzjoni.

I-riċeventi finali fil-mira skont il-garanziji limitati ta' portafoll u t-tranżazzjonijiet ta' titolizzazzjoni huma SMEs ta' kull daqs mingħajr fowkus speċifiku fuq settur. Il-firxa ta' prodotti finanzjarji li tista' tiġi appoġġata permezz tal-garanziji limitati se tinżamm wiesgħa biex ma tiddiskriminax fost il-popolazzjoni tal-SMEs.

L-istrument ta' garanzija huwa ppjanat li jdum sal-31 ta' Diċembru 2034 (sakemm jintemmu l-aħħar operazzjonijiet). Ftehimiet ta' garanzija individwali li għandhom jiġu ffirmati mill-entità fdata se jkollhom perjodu ta' żmien massimu ta' għaxar snin.

L-LGF tista' tikkontribwixxi wkoll għall-istrumenti finanzjarji użati skont l-inizjattiva konġunta tal-SME kif approvati mill-Kunsill Ewropew ta' Ottubru 2013. Din il-kontribuzzjoni tista' tieħu l-forma ta' garanziji mhux limitati ta' portafoll jew operazzjonijiet ta' sikurizzazzjoni u kopertura, flimkien ma' riżorsi mill-ESIF, Orizzont 2020 u l-FEI, il-porzjon mezzan tal-portafoll.

L-allokazzjoni baġitarja stmata għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar hija prevista li tkun EUR 717-il miljun.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

L-allokazzjoni baġitarja stmata għall-2014: EUR 89 miljun inkluża l-kontribuzzjoni tal-COSME għall-inizjattiva tal-SME li kienet stmata li tammonta għal madwar EUR 4 miljun għall-2014.

L-effett tal-ingranaġġ indikat fil-programm COSME huwa bejn wieħed u ieħor ta' 20–30 għall-istrument ta' dejn tul il-ħajja tal-programm.

Il-porzjoni finali tal-ingranaġġ jiddependi fuq l-ammonti kkontribwiti mill-Istati Membri għall-Inizjattiva tal-SME u l-modalità ta' implimentazzjoni magħżula tagħhom (sikurizzazzjoni jew garanziji mhux limitati).

Ibbażat fuq il-miri ta' ingranaġġ tal-COSME, kien stmat li l-ammont totali ta' finanzjament immobilizzat ivarja minn EUR 1,8 miljun għal EUR 2,7 miljun għall-baġit tal-2014. Dawn in-numri jirreferu għal portafolli ta' self ġodda għall-SMEs żviluppati matul il-perjodu kollu ta' disponibbiltà ta' tranżazzjonijiet individwali ma' intermedjarji finanzjarji awtorizzati skont il-baġit tal-2014.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Is-Servizz ta' Self għar-R&I għal SMEs u Kumpaniji Żgħar b'kapitalizzazzjoni medja skont l-Orizzont 2020 — 2014 sal-2020

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014 –2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014 –2020)" u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014 –2020) (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Partita 08 02 02 02 — Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

Din il-faċilità ta' garanzija tirnexxi u tirfina l-pilota RSI skont l-RSFF fl-PK7, u hija parti minn strument finanzjarju ta' dejn waħdieni li jappoġġa t-tkabbir tal-intrapriżi u l-attivitajiet tagħhom ta' R&I. Hi timmira SMEs xprunati mir-R&I u kumpaniji żgħar (sa 499 impjegat) li jeħtieġu self ta' bejn EUR 25 000 u EUR 7,5 miljun. Self ta' iktar minn EUR 7,5 miljun jiġi kkunsidrat fuq bażi ta' każ b'każ.

Il-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI) jimplimenta din il-faċilità billi jipprovdigaranziji diretti għal intermedjarji finanzjarji bħal banek, li jestendu s-self attwali lil riċeventi finali. Il-garanzija tkopri sa 50 % tat-telf potenzjali tal-intermedjarji. Il-FEI toffri wkoll kontrogaranzija lil intermedjarji finanzjarji (bħal istituzzjonijiet ta' garanzija) jipprovdi protezzjoni tar-riskju lil banek li jestendu s-self lil SMEs xprunati mir-R&I u kumpaniji żgħar.

SMEs xprunati mir-R&I jew kumpaniji żgħar li jixtiequ japplikaw għal self għandhom jikkuntattjaw wieħed mill-intermedjarji finanzjarji biex jiffirmaw ftehim (ara l-proċedura ta' selezzjoni) mal-FEI. Din hija faċilità xprunata mid-domanda, mingħajr allokazzjonijiet minn qabel bejn setturi, pajjiżi jew reġjuni. Madankollu, soġġetta għall-konklużjoni b'suċċess tan-negozjati, il-Kummissjoni tinċentiva l-FEI biex jagħmel sforz partikolari biex jiżgura li proporzjon sinifikanti ta' reċipjenti finali huma SMEs ekoinnovattivi u kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja.

L-impatt mistenni: SMEs xprunati mir-R&I u kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja kapaċi jwettqu ammont kbir ta' R&I. L-indikaturi huma l-għadd ta' ftehimiet iffirmati ma' intermedjarji finanzjarji u l-għadd u l-volum ta' self magħmul. Miri se jiġi stabbiliti matul negozjati mal-FEI.

Skeda ta' żmien indikattiva: Din il-faċilità aktarx tkun disponibbli fi tmiem it-tieni kwart tal-2014.

Il-proċedura tal-għażla:

a) Għal intermedjarji finanzjarji: Il-FEI toħroġ sejħa waħda jew iktar għal espressjoni ta' interess, bi kriterji ta' eliġibbiltà u selezzjoni definiti bħala parti ta' kull sejħa wara konsultazzjoni mad-DĠ Riċerka u Innovazzjoni.

b) Għal self: skont il-proċessi interni tal-bank intermedjarju jew istituzzjoni finanzjarja oħra li għalihom l-SME jew il-kumpanija żgħira b'kapitalizzazzjoni medja japplikaw, billi juża kriterji kummerċjali normali.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Il-baġit totali previst għall-perjodu tal-ipprogrammar 2014 –2020 għas-Servizz ta' Dejn għar-R&I tal-SMEs u Kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja li ġej mill-"Aċċess għal Finanzjament ta' Riskju" parti mill-Orizzont 2020 huwa EUR 800 miljun.

Il-baġit indikattiv għall-2014 kien ta' EUR 87,75 miljun. L-arranġament ta' kondiviżjoni tar-riskji mal-FEI jingrana l-kontribuzzjoni tal-UE għas-Servizz ta' Self għar-R&I tal-SMEs u Kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja b'fattur li jista' jitla' għal 10, li b'hekk jirriżulta f'finanzjament ta' self għal SMEs u kumpaniji żgħar xprunati mir-R&I ta' madwar EUR 875 miljun.

L-istrument jikkontribwixxi wkoll għall-istrumenti finanzjarji li jiġu użati skont l-inizjattiva konġunta tal-SME kif approvata mill-Kunsill Ewropew ta' Ottubru 2013. Din il-kontribuzzjoni tista' tieħu l-forma ta' garanziji mhux limitati ta' portafoll jew operazzjonijiet ta' sikurizzazzjoni u kopertura, flimkien ma' riżorsi mill-ESIF, COSME u l-FEI, il-porzjon mezzan tal-portafoll.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament għall-Progress skont il-"Programm Ewropew għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali (EaSI) — 2014 sal-2020

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (UE) Nru 1296/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar Programm Ewropew għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali tal-Unjoni (EaSI) u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 283/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Marzu 2010 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-Impjiegi u l-Inklużjoni Soċjali (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 238.).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Partita 04 03 02 03 — Mikrofinanzjament u Imprenditorjat Soċjali — Niffaċilitaw l-aċċess għall-finanzjament għall-imprendituri, speċjalment dawk l-iktar imbiegħda mis-suq tax-xogħol u l-intrapriżi soċjali (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-objettiv ġenerali ta' dawn l-istrumenti finanzjarji ġie deskritt fir-Regolament (UE) Nru 1296/2013 u jista' jinsab skont l-Artikolu 4(1)(e):

Jiġu promossi l-impjiegi u l-inklużjoni soċjali billi jżid id-disponibbiltà u l-aċċessibbiltà tal-mikrofinanzjament għal nies vulnerabbli li jixtiequ jibdew mikrointrapriża kif ukoll mikrointrapriżi eżistenti, u billi jagħti aċċess akbar għall-finanzjament għall-intrapriżi soċjali.

Objettivi speċifiċi huma msemmija skont l-Artikolu 26:

— jiżdied l-aċċess għal mikrofinanzjament u d-disponibbiltà għalih għal:

  — persuni vulnerabbli li tilfu jew li huma fir-riskju li jitilfu l-impjieg tagħhom, jew li għandhom diffikultà biex jidħlu jew jerġgħu jidħlu fis-suq tax-xogħol, jew huma f'riskju ta' esklużjoni soċjali, jew li huma soċjalment esklużi, u li huma f'pożizzjoni żvantaġġata fir-rigward tal-aċċess għas-suq tal-kreditu konvenzjonali u li jixtiequ jibdew jew jiżviluppaw il-mikrointrapriżi proprji tagħhom;

  — mikrointrapriżi sew fil-fażi tal-bidu kif ukoll tal-iżvilupp, speċjalment mikrointrapriżi li jimpjegaw persuni kif imsemmi fil-punt (i);

— tinbena l-kapaċità istituzzjonali tal-fornituri tal-mikrokreditu;

— jiġi appoġġat l-iżvilupp tas-suq tal-investiment soċjali u jiġi ffaċilitat l-aċċess għall-finanzi għal intrapriżi soċjali billi tirrendi disponibbli l-ekwità, il-kważi-ekwità, l-istrumenti tas-self u l-għotjiet li jistgħu jilħqu l-EUR 500 000 disponibbli għall-intrapriżi soċjali, li jew għandhom fatturat annwali li ma jaqbiżx it-EUR 30 miljun, jew total annwali tal-karta tal-bilanċ li ma jaqbiżx it-EUR 30 miljun, li huma stessm humiex intrapriża tal-investiment kollettiv.

Il-baġit tal-istrumenti finanzjarji ta' Mikrofinanzjament u Intrapriża Soċjali għall-perjodu 2014 –2020 jammonta għal EUR 193,08 miljun.

Id-diviżjoni tiegħu tirrispetta l-perċentwali minimi li ġejjin:

— il-mikrofinanzjament għal gruppi vulnerabbli u mikrointrapriżi: 45 %

— (b) intraprenditorija soċjali: 45 %

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Riżultati fil-mira indikattivi huma 41 000 mikroself mogħti lil riċeventi finali u 1 350 self mogħtija lil intrapriżi soċjali. Il-mira għal mikrofinanzjament ġie bbażat fuq l-esperjenza passata mal-Mikrofinanzjament għall-Progress. Il-mira għal intrapriżi soċjali ġie bbażat fuq il-volum totali tal-garanziji u tal-fondi tal-istrumenti ffinanzjati, immultiplikati mill-ingranaġġ mistenni u diviżi minn daqs ta' investiment medju ta' EUR 200 000 għal kull intrapriża soċjali. Għall-istrumenti ffinanzjati, koinvestiment mistenni ta' EUR 20 miljun ġie kkunsidrat. Dawn il-miri huma soġġetti għal bidla hekk kif it-tfassil tal-faċilità u l-koinvestimenti potenzjali mhumiex magħrufa f'dan l-istadju.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Il-Faċilità ta' Garanzija tas-Settur Kulturali u Kreattiv ("Programm Ewropa Kreattiva") — 2014 sa 2020

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (2014 sa 2020) u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1718/2006/KE, Nru 1855/2006/KE and Nru 1041/2009/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 221).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

L-Artikolu 15 04 01 — It-tishiħ tal-kapaċità finanzjarja tas-setturi kulturali u kreattivi, partikolarment għal SMEs u ogranizzazzjonijiet (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-objettiv kumplessiv tal-Faċilità ta' Garanzija tas-Setturi Kulturali u Kreattivi huwa f'konformità ma' dawk tal-Programm Qafas Ewropew għall-Kreattività, li huwa:

— li jrawwem is-salvagwardja u l-promozzjoni tal-kultura Ewropea u d-diversità lingwistika u

— li jsaħħaħ il-kompetittività tas-settur kulturali u kreattiv, bil-għan li jkun promos tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklussiv, f'konformità mal-istrateġija Ewropa 2020.

L-objettiv speċifiku tal-qasam tal-Faċilità ta' Garanzija tas-Setturi Kulturali u Kreattivi huwa li jsaħħaħ il-kapaċità finanzjarja tas-setturi kulturali u kreattivi.

Il-kwistjonijiet li se taħdem bis-shiħ biex tindirizza huma:

— id-diffikultajiet għal SMEs u proġetti kulturali u kreattivi biex ikollhom aċċess għall-krediti bankarji,

— it-tixrid u d-disseminazzjoni limitati ta' ħila esperta fost l-istituzzjonijiet finanzjarji fil-qasam tal-analiżi finanzjarja ta' SMEs u proġetti kulturali u kreattivi fl-UE kollha.

Sabiex ikun hemm reazzjoni għal dawn il-kwistjonijiet, l-objettivi operattivi jkunu:

— li jkunu pprovduti garanziji lill-banek li jittrattaw SMEs kulturali u kreattivi u b'hekk jippermettulhom aċċess eħfef għall-krediti bankarji,

— li jkunu pprovduti ħila esperta/bini ta' kapaċità lill-istituzzjonijiet finanzjarji,

— li jiżdied l-għadd ta' istituzzjonijiet finanzjarji li lesti jaħdmu ma' SMEs kulturali u kreattivi,

— li tkun massimizzata d-diversifikazzjoni ġeografika Ewropea ta' istituzzjonijiet finanzjarji li lesti jaħdmu ma' SMEs kulturali u kreattivi.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

L-impenji baġitarji previsti jammontaw għal EUR 121 miljun, flimkien ma' EUR 2 miljun ta' rkupri mistennija mill-istrument finanzjarju preċedenti tal-MPGF. Abbażi tal-effett tal-ingranaġġ previst ta' 5,6, il-volum immirat huwa stmat li jkun ta' EUR 690 miljun ta' self garantit.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Faċilità ta' Garanzija ta' Self għall-Istudenti (Erasmus+) — 2014 sal-2020

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-"Erasmus+": il-Programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażagħ u l-isport u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE and Nru 1298/2009/KE

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Il-Partita 15 02 01 01 (f'parti) — Il-promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazjoni fl-edukazzjoni u t-taħriġ Ewropej u r-rilevanza tagħhom għas-suq tax-xogħol (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-objettiv tal-faċilità ta' garanzija ta' self għall-istudenti "Erasmus+ Master" huwa li jrawwem u jappoġġa l-mobbiltà sħiħa tal-programm f'livell ta' Master (it-tieni ċiklu tal-edukazzjoni superjuri). Biex isir dan, il-Faċilità se tipprovdi garanziji parzjali għall-intermedjarji finanzjarji li joħorġu self b'kundizzjonijiet favorevoli lill-istudenti mill-pajjiżi parteċipanti fl-Erasmus+ li jkunu qed isegwu programm sħiħ (ta' sena jew sentejn) fil-livell ta' Masters lil hinn mill-pajjiż ta' residenza tagħhom, u lil hinn mill-pajjiż minn fejn ikunu kisbu l-kwalifika tagħhom fil-livell ta' Baċellerat.

Il-garanziji maħruġa permezz tal-faċilità għandhom ikopru self eliġibbli ġdid għall-istudenti sa massimu ta' EUR 12 000 għal programm ta' sena fil-livell ta' Masters u sa massimu ta' EUR 18 000 għal programm ta' sentejn fil-livell ta' Masters.

Il-Faċilità għaldaqstant tirrappreżenta kontribuzzjoni diretta għall-mira tal-UE u l-Proċess Ministerjali ta' Bolonja li jirduppjaw il-proporzjon ta' studenti li jtemmu perjodu ta' studju jew taħriġ barra minn pajjiżhom għal 20 % sal-2020.

L-immaniġġjar tal-Faċilità fil-livell tal-Unjoni se jkun fdat lill-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI), li se jikkonkludi ftehimiet ma' intermedjarji finanzjarji bħal banek u istituzzjonijiet nazzjonali/reġjonali li jagħtu self lill-istudenti. Dawn l-intermedjarji finanzjarji parteċipanti min-naħa tagħhom jgħaddu l-benefiċċju tal-garanzija tal-UE billi jagħmlu s-self għall-istudenti disponibbli mingħajr ebda rekwiżit ta' kollateral mill-istudent jew mill-familja u b'kundizzjonijiet favorevoli pereż. rata ta' interessi iktar baxxa mir-rata tas-suq, u salvagwardji biex l-istudenti ma jbatux li jinkludu "perjodu ta' grazzja". Il-perjodu ta' grazzja jippermetti lill-gradwati jsibu impjieg qabel jibdew iħallsu lura s-self u "vaganza ta' pagamenti" li permezz tagħha l-pagamenti lura jistgħu jiġu ffriżati jekk ikun meħtieġ bħal waqt perjodu ta' qgħad jew maternità.

Il-kapital għas-self huwa ingranat mill-intermedjarji finanzjarji parteċipanti, bl-UE tkun garanti parzjali konta inadempjenzi fuq self possibbli mill-istudenti. Il-ħlas lura tas-self isir permezz ta' mekkaniżmi ta' self bankarji "normali", bl-informazzjoni operattiva u l-ipproċessar isir f'livell lokali.

Il-bażi ġuridika tal-Programm Erasmus+ 2014–2020 tipprevedi kontribuzzjoni totali tal-UE ta' EUR 517 -il miljun, li jippermetti lil madwar 200 000 student biex jibbenefika minn self appoġġat mill-Faċilità.

Il-perjodu ta' żmien tal-istrument jestendi sal-2037 (jiġifieri il-programm se jdum fis-seħħ sal-2020+ sentejn(2) skadenza tal-impenn + sa 15-il sena maturità fuq is-self tal-istudenti).

Il-faċilità se tipprovdi garanziji parzjali sa 90 % tal-ewwel telfiet li jirriżultaw mill-inadempjenzi tal-istudenti b'limitu tal-garanziji ta' 18 % tal-portafoll tas-self. L-ingranaġġ stmat huwa 6,17 (jiġifieri, EUR 3,2 biljun li għandhom jiġu pprovduti bħala capital għas-self tal-istudenti mill-intermedjarji finanzjarji parteċipanti).

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

L-impenji baġitarji previsti għall-2014 jammontaw għal EUR 29,86 miljun. Abbażi tal-effett tal-ingranaġġ previst ta' 6,1, il-volum immirat huwa stmat li jkun ta' EUR 184 miljun ta' self garantit.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

It-tieqa ta' Garanzija PF4EE — 2014 sal-2020

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 147, 20.12.2014, p. 185), b'mod partikolari l-Artikolu 17(1) tiegħu.

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

L-Artikolu 34 02 01 — It-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra fl-Unjoni (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014)

L-Artikolu 34 02 02 — Iż-żieda tar-reżiljenza tal-Unjoni għat-tibdil fil-klima (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014)

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-implimentazzjoni tal-istrument PF4EE (Finanzjament Privat għal Effiċjenza fl-Enerġija) tkun fdata lill-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) permezz ta' maniġment indirett.

L-istrument PF4EE se jipprovdi (i) mekkaniżmu ta' parteċipazzjoni ta' riskju (Faċilità ta' Kondiviżjoni tar-Riskji) għall-istituzzjonijiet finanzjarji tas-settur privat u (ii) appoġġ ta' esperti għall-intermedjarji finanzjarji (Faċilità ta' Appoġġ mill-Esperti) ikkumbinat ma' (iii) finanzjament għal tul ta' żmien mill-BEI (Self tal-BEI għall-Effiċjenza fl-Użu tal-Enerġija).

— Il-PF4EE jkun jista' jipprovdi Strument Finanzjarju ta' Kondiviżjoni tar-Riskji fil-format ta' garanzija limitata biex jinqasam ir-riskju bejn il-Kummissjoni (bħala finanzjatur) u l-intermedjarji finanzjarji (bħala selliefa),

— Il-Faċilità ta' Qsim tar-Riskju hija mfassla biex tnaqqas ir-riskju kreditizju ffaċċjat mill-intermedjarji finanzjarji meta jsellfu lis-settur tal-EE u biex tinkoraġġixxi l-parteċipazzjoni tagħhom. L-impatt se jiddependi fuq il-kundizzjonijiet tas-suq u l-karatteristiċi speċifiċi tal-proġetti. Il-Faċilità RS hija mistennija li żżid l-attività ta' self tagħha, l-aċċess għall-finanzi u/jew kundizzjonijiet oħrajn ta' self lir-riċeventi finali, inklużi prezzijiet aktar baxxi, maturitajiet itwal, kollateral aktar baxx u affarijiet oħrajn.

Jeħtieġ li l-PF4EE jkun operazzjonali sakemm is-self sottostanti kopert mill-Faċilità RS jibqa' pendenti. Il-perjodu massimu li għandu jitħalla skont il-Faċilità RS ser ikun ta' 20 sena. Għaldaqstant, il-PF4EE ser ikun fis-seħħ sa 20 sena wara t-tmiem tal-perjodu tal-implimentazzjoni (2042).

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Ir-riċeventi jinkludu individwi privati, assoċjazzjonijiet ta' sidien ta' djar, SMEs, korporazzjonijiet u/jew istituzzjonijiet/korpi pubbliċi li jagħmlu investimenti għall-EE skont in-NEEAP (Pjani ta' Azzjoni Nazzjonali għall-Effiċjenza fl-Enerġija) ta' kull Stat Membru.

Id-daqs tas-self għall-EE mogħti lill-benefiċjarji jvarja minn EUR 40 000, li jista' jitnaqqas biex jakkomoda investimenti żgħar fis-settur residenzjali, sa EUR 5 miljun u f'każijiet eċċezzjonali anki sa EUR 15 -il miljun.

Taħt il-PF4EE bejn 10 u 15-il ftehima ta' finanzjament (Self tal-BEI għall-EE u Faċilitajiet ta' Kondiviżjoni tar-Riskji/Appoġġ mill-Esperti) jistgħu jiġu ffirmati mal-intermedjarji finanzjarji fil-perjodu l-2014 –2017. Ftehim ta' finanzjament jista' jkopri l-implimentazzjoni tal-Istrument f'iktar minn Stat Membru wieħed u intermedjarju finanzjarju jista' jiffirma iktar minn ftehim ta' finanzjament wieħed.

Huwa mistenni li tul il-ħajja tal-programm (2014 — 17) u bi preżunzjoni li l-investiment medju jqum EUR 300 000, madwar 2 500 benefiċjarji u proġetti finali se jirċievu finanzjament ta' self totali ta' madwar EUR 600 miljun.

Il-baġit previst li se jkun allokat lill-PF4EE bejn l-2014 u l-2017 huwa ta' EUR 80 miljun. L-investiment totali f'PF4EE tul dan il-perjodu jista' jkun ta' madwar EUR 800 miljun. Għalhekk, l-effett tal-ingranaġġ mistenni jkun ta' madwar għaxra.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Strumenti ta' kondiviżjoni tar-riskji

Faċilità ta' Finanzjament għall-Kondiviżjoni tar-Riskji skont l-FP7 (RSFF) inkluża r-RSI (faċilità ta' garanzija pilota għal SMEs u Kumpaniji Żgħar b'kapitalizzazzjoni medja xprunati mir-R&I — Qabel l-2014

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku Kooperazzjoni li jimplimenta s-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku: Kapaċitajiet li jimplimenta s-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299).

(ii) ***Linji bażitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Artikolu 08 09 0 — Kooperazzjoni — Faċilità ta' Finanzjament għall-Kondiviżjoni tar-Riskji (RSFF) (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013); krediti primarji ta' EUR 800 miljun,

Artikolu 08 18 01 — Kooperazzjoni — Faċilità ta' Finanzjament għall-Kondiviżjoni tar-Riskji (RSFF) (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013); krediti primarji ta' EUR 200 miljun,

Artikolu 08 02 51 (parzjali) — Ikkompletar ta' programm qafas preċedenti għar-riċerka — Is-Seba' Programm Qafas — KE azzjoni indiretta (2007 sal-2013) (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2014).

Fil-perjodu 2007–2013, ġie impenjat ammont totali ta' EUR 1 230,73 miljun mill-baġit tal-UE (baġit inizjali FP7 flimkien ma' approprjazzjonijiet addizzjonali mill-EFTA u minn Pajjiżi Terzi għall-FP7) u dan tħallas lill-BEI biex jappoġġa kemm il-Faċilità ta' Finanzjament għall-Kondiviżjoni tar-Riskji (RSFF) kif ukoll l-Istrument tal-Kondiviżjoni tar-Riskji (RSI).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-objettiv ewlieni tal-RSFF huwa li jtejjeb l-aċċess għall-finanzjament bid-dejn għal investimenti fir-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni fl-UE speċjalment minn promoturi privati. Hija tikkontribwixxi sabiex jiġu indirizzati l-bżonnijiet finanzjarji ta' proġetti u kumpaniji ta' innovazzjoni ta' kull daqs u sjieda, inklużi kumpaniji żgħar b'kapital medju u SMEs.

L-RSFF isostni l-aċċess għall-finanzi fil-firxa kollha tar-Riċerka, Żvilupp, Dimostrazzjoni u Innovazzjoni (RŻI), minn riċerka fundamentali għal żvilupp teknoloġiku, dimostrazzjoni u innovazzjoni. L-RSFF tindirizza objettivi ta' politiki transsettorjali u bżonnijiet ta' investiment relatati b'mod li hu xprunat mid-domanda abbażi ta' "min jiġi l-ewwel, jinqeda l-ewwel".

L-RSFF, żviluppata mill-Kummissjoni Ewropea flimkien mal-BEI, ġiet stabbilita f'Ġunju 2007. L-UE u l-BEI huma msieħba fil-kondiviżjoni tar-riskji għal self ipprovdut mill-BEI direttament jew indirettament lill-benefiċjarji. L-Unjoni Ewropea, permezz tar-riżorsi baġitarji tal-FP7 u l-BEI, allokaw ammont totali sa massimu ta' EUR 2 biljuni (sa massimu ta' EUR 1 biljun kull wieħed) għall-perjodu 2007-2013 sabiex ikopru telfiet jekk self RSFF ma jitħallasx lura. Permezz ta' dawn il-kontribuzzjonijiet mingħand l-UE/BEI għall-kondiviżjoni tar-riskji u l-kopertura tat-telf, il-BEI jista' jestendi l-volum tas-self ta' EUR10 biljuni lill-kumpaniji u lill-komunità tar-riċerka għall-investimenti tagħhom fir-Riċerka u l-Iżvilupp u l-Innovazzjoni.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Il-benefiċjarji tal-RSFF jistgħu jkunu entitajiet Ewropej ta' riċerka intensiva (kumpaniji, proġetti singoli) kif ukoll infrastrutturi ta' riċerka. Is-self RSFF jappoġġa investimenti fir-RŻI li jkunu saru minn promoturi/ benefiċjarji li jinsabu fit-28 Stat Membru tal-UE u l-Pajjiżi assoċjati.

Il-kondiviżjoni tar-riskji bejn l-UE u l-BEI inizjalment kienet saret abbażi ta' self b'self (sal-2010). Mill-2011, wara rakkomandazzjoni minn grupp indipendenti ta' esperti, il-kondiviżjoni tar-riskji isir abbażi ta' portafolji, bl-ewwel telf tieħdu l-UE. Il-BEI qed jassumi telf ulterjuri ogħla minn ċertu limitu fil-każ li l-assorbiment tar-riskju tal-UE jkun ġie eżawrit.

Fil-perjodu 2007-2013, ġie impenjat ammont totali ta' EUR 960,73 miljuni mill-baġit tal-Unjoni (baġit inizjali FP7 flimkien ma' approprjazzjonijiet addizzjonali mill-EFTA u minn pajjiżi terzi għall-FP7) u dan tħallas lill-BEI biex isostni finanzjament ta' self RSFF. Id-"data ta' skadenza" (perjodu ta' żmien) tal-programm hija mistennija li tkun fl-2020-2022.

Fil-bidu tal-2012, tnediet faċilità ta' garanzija pilota ġdida, RSI (Strument tal-Kondiviżjoni tar-Riskji għall-SMEs u kumpaniji żgħar, b'massimu ta' 499 impjegat) biex jitjieb l-aċċess għall-finanzjament ta' self għal investimenti fir-RŻI. Il-faċilità ta' garanzija RŻI hija parti mill-implimentazzjoni tar-RSFF imwettqa mill-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI). Għal din il-faċilità ta' garanzija pilota ta' RŻI, il-baġit tal-Unjoni li ġej minn FP7 (flimkien ma' approprjazzjonijiet mill-EFTA u minn Pajjiżi Terzi għall-FP7) għall-perjodu 2012/2013 ammonta għal EUR 270 miljun (barra l-ammont imsemmi hawn fuq).

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Għas-sena baġitarja 2013, qed tiġi prevista kontribuzzjoni totali mill-FP7 ta' EUR 224,8 miljuni (inkluża approprjazzjoni mill-EFTA u pajjiżi Terzi) ġiet allokata għall-RSFF u r-RŻI. L-arranġament tal-kondiviżjoni tar-riskji mal-BEI u l-FEI (għal garanziji tar-RŻI) jingrana l-kontribuzzjoni tal-UE mill-FP7 b'fattur ta' ħamsa (self RSFF) u tmienja (garanziji tar-RŻI), u għaldaqstant jiġġenera impatt għoli fuq il-finanzjament disponibbli għall-investimenti tar-RŻI.

F'dan il-kuntest, għas-sena baġitarja 2013, qed jiġu previsti mill-BEI operazzjonijiet ġodda ta' self RSFF (firem) ta' EUR 2,8 biljun, għal madwar 28 operazzjoni ġdida. Dan huwa konformi mal-mira prevista mill-BEI ta' 2,7 biljun, għal madwar 30 operazzjoni ġdida.

Rigward il-garanziji tar-RŻI għal intermedjarji finanzjarji għal self lil SMEs u kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja, volum ta' garanzija totali ta' EUR 1,2 biljun ġie ffirmat sa tmiem Diċembru 2013 li jippermetti l-estensjoni ta' self li jammonta għal EUR 2,4 biljun għal madwar 4 800 benefiċjarju. L-għadd aggregat ta' applikazzjonijiet minn intermedjarji finanzjarji huwa 47, inklużi erba' żidied ta' garanzija. Fi żmien sentejn biss dawn l-intermedjarji finanzjarji qed ikopru 19-il pajjiż fl-Unjoni Ewropea u f'Pajjiżi Assoċjati.

Bil-qbiż tal-aspettattivi inizjali ta' volum ta' self totali ta' EUR 10,5 biljuni r-riżultati tar-RSFF skont FP7 li jkopru l-perjodu 2007 sal-2013 urew għadd totali ta' 117-il operazzjoni ta' self għar-RŻI li ġew iffirmati u jattivaw il-kontabbiltà għal EUR 11 313,2 miljun.

B'rabta mal-fażi pilota tar-RŻI, mill-bidu tal-2012 sal-2013, l-għadd totali ta' tranżazzjonijiet tal-SMEs huwa ta' 602, b'ammont ta' EUR 374,8 miljun impenjati għal riċeventi finali.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Strument ta' Garanzija ta' Self (LGTT) — Qabel l-2014

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (KE) Nru 680/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta Ġunju 2007 li jistabbilixxi r-regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u tal-enerġija (ĠU L 162, 22.6.2007, p. 1°).

Ir-Regolament (UE) Nru 670/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2012 li jemenda d-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE li tistabbilixxi Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) u r-Regolament (KE) Nru 680/2007 li jistabbilixxi r-regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u tal-enerġija (ĠU L 204, 31.7.2012, p. 1).

(ii) ***Linji bagitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Artikolu 06 02 51 (parzjali) — Ikkompletar ta' programm tan-netwerks trans-Ewropej; (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2014).

Artikolu 06 03 03 — Sostenn finanzjarju għal proġetti ta' interess komuni fin-netwerk tat-trasport trans-Ewropew (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-LGTT huwa strument ta' dejn konġunt tal-kondiviżjoni tar-riskji stabbilit mill-Unjoni u mill-BEI fl-2008, biex jgħaġġel u jimplimenta proġetti tal-infrastruttura TEN-T.

Il-"faċilitajiet LGTT" huma faċilitajiet ta' garanzija pprovduti mill-BEI skont l-LGTT lis-settur privat (sponsors ta' proġetti/promoturi), li jsaħħu l-klassifikazzjoni tal-kreditu tad-dejn superjuri billi jnaqqsu r-riskju tat-traffiku. Il-BEI jipprovdi garanzija fil-forma ta' linja ta' kreditu ta' kontinġenza, li l-promotur ta' proġett jista' jirrikorri għaliha matul l-ewwel 5 sa 7 snin tal-operazzjoni, jekk id-dħul iġġenerat minn proġett mhux suffiċjenti biex jiżgura r-rimborż tad-dejn superjuri, fil-każ li d-dħul reali minn proġett jaqa' taħt il-livell previst;

L-istrument LGTT ġie mfassal fl-2008, qabel il-kriżi finanzjarja globali. Minn dakinhar 'il quddiem, proġetti bbażati fuq id-dħul saru inqas komuni minħabba l-apatija tas-settur privat biex jieħu riskju fuq id-domanda tat-traffiku.

L-ammont totali tal-kontribuzzjoni tal-UE attwalment disponibbli għall-appoġġ ta' proġetti LGTT huwa ta' EUR 250 miljun, li minnhom EUR 205 miljun ġew impenjati sal-2012 u EUR 45 miljun ġew impenjati fl-2013.

Fl-2013, wara l-adozzjoni tar-Regolament (UE) Nru 670/2012, il-mudell tal-kondiviżjoni tar-riskji mexa minn pari passu għal kondiviżjoni tar-riskji bbażata fuq portafoll bejn il-Kummissjoni u l-EIB.

Skont l-"approċċ ta' portafoll", ir-riskju huwa diviż f'żewġ segmenti. Il-Portafoll tal-Ewwel Biċċa Telf (Portfolio First Loss Piece (PFLP)), li għaliha l-UE tikkontribwixxi 95 % u l-BEI 5 % u s-segment tar-riskju residwu li huwa kopert kollu mill-BEI. L-esponiment massimu tal-UE għar-riskju ma jistax jaqbeż il-kontribuzzjoni bagitarja għal-LGTT indipendentement mill-mudell tal-kondiviżjoni tar-riskji magħżul.

L-LGTT huwa disponibbli għal tranżazzjonijiet approvati mill-Bord tad-Diretturi tal-BEI sa tmiem l-2014 bl-għeluq finanzjarju sal-2016. Il-garanziji jistgħu jirrikorru għalihom matul l-ewwel ħames sa seba' snin tal-operazzjoni; fil-portafoll kurrenti, l-aħħar data li fiha jistgħu jinġibdu flus għal proġett hija l-aħħar tal-2021. Għalhekk, l-istrument se jiġi stralċjat sa mhux iktar tard minn tmiem l-2028.

Il-BEI ippreżenta lista ta' tranżazzjonijiet potenzjali li twassal għall-preżunzjoni li l-ammont sħiħ impenjat għall-istrumenti LGTT se jintuża għal operazzjonijiet.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Sal-lum, seba' operazzjonijiet LGTT ġew iffirmati, li minnhom operazzjoni waħda ġie ikkanċellata u waħda qed tiġi ristrutturata.

Sal-2013, EUR 155 miljun tħallsu lill-BEI, dan wassal għal ammont totali ta' garanziji LGTT ta' EUR 497 miljun ta' investimenti ta' appoġġ tul sitt proġetti TEN-T li l-ispiża totali kapitali tagħhom tammonta għal EUR 11 716-il miljun. Fi tmiem l-2013, l-imgħax nett u l-introjti ġew regolarizzati u l-profitt nett ta' EUR 6,9 miljun ġie miżjud mal-kontribuzzjoni ta' EUR 155 miljun tal-Kummissjoni li wasslu għal total ta' EUR 161,9 miljun.

L-ingranaġġ totali ta' LGTT jista jinqasam f'żewġ elementi,

— il-proġett tal-ingranaġġ, li jesprimi proporzjon bejn l-investiment totali ta' proġett u d-daqs tal-faċilità LGTT (PL= investiment totali/ faċilità LGTT)

— u l-istrument tal-ingranaġġ, li jesprimi proporzjon bejn il-faċilità LGTT u l-Kontribuzzjoni totali tal-UE f'riskju flimkien ma' pagamenti ta' spejjeż grossi (IL= faċilità LGTT/ Kontribuzzjoni totali tal-UE f'riskju flimkien ma' pagamenti ta' spejjeż grossi).

L-ingranaġġ totali huwa multiplikazzjoni bejn il-proġett u l-instrument ta' ingranaġġ.

Mill-31 ta' Diċembru 2013 l-ingranaġġ tal-proġett kien ta' 24 (11,716 / 497) u l-instrument ta' ingranaġġ kien ta' 11 (497/45 — l-ammont ta' kontribuzzjoni tal-UE f'riskju, EUR 38,7 miljun flimkien mal-pagamenti ta' spejjeż grossi ta' EUR 6,5 miljun). Meta t-tnejn jiġu mmultiplikati, dan jirriżulta f'ingranaġġ totali bejn il-kontribuzzjoni tal-UE f'riskju u l-investiment totali ta' 259.

Ir-Regolament ta' Emenda (UE) Nru 670/2012 jawtorizza bidla fil-mudell tal-kondiviżjoni tar-riskji minn *pari passu* għal Portafoll tal-Ewwel Biċċa Telf (PFLP).

Minn Jannar 2014, din il-bidla għall-kondiviżjoni tar-riskji se tiżdied inizjalment is-sehem tal-kontribuzzjoni f'riskju tal-UE ikkumparata mal-ammont ta' garanziji u għalhekk tnaqqas l-Istrument u l-Ingranaġġ totali, iżda mhux il-Proġett tal-Ingranaġġ L-Istrument tal-ingranaġġ se jonqos għal multiplu ta' tlieta, li jirriżulta f'ingranaġġ totali ta' 70.

Fl-2014, kien mistenni li l-LGTT jiġi fuż skont l-Istrument wiesgħa ta' Dejn CEF kif indikat fir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Inizjattiva ta' Bonds tal-Proġetti (IBP) — Qabel l-2014

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (UE) Nru 670/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2012 li jemenda d-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE li tistabbilixxi Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) u r-Regolament (KE) Nru 680/2007 li jistabbilixxi r-regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u tal-enerġija (ĠU L 204, 31.7.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (EU) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 and (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

L-Artikolu 06 02 51 (parzjali) — L-ikkompletar ta' programm tan-netwerks trans-Ewropej; (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014).

Artikolu 06 03 03 — Sostenn finanzjarju għal proġetti ta' interess komuni fin-netwerk tat-trasport trans-Ewropew (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

L-Artikolu 32 02 51 — L-ikkompletar ta' appoġġ finanzjarju għal proġetti ta' interess komuni fin-netwerk tal-enerġija trans-Ewropew (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014)

L-Artikolu 32 03 02 — Appoġġ finanzjarju għal proġetti ta' interess komuni fin-netwerk tal-enerġija trans-Ewropew (fin-nomenklatura baġitarja tal-2013).

L-Artikolu 09 04 53 01 — L-ikkompletar ta' Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm ta' Appoġġ għall-Politika tat-Teknoloġiji tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT PSP) (mill-2007 sal-2013) (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014).

L-Artikolu 09 03 01 — Il-programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm ta' Appoġġ għall-Politika tat-Teknoloġiji tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT-PSP) (fin-nomenklatura baġitarja tal-2013).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-Inizjattiva ta' Bonds tal-Proġetti hija strument finanzjarju żviluppat, stabbilit u appoġġat konġuntament mill-Kummissjoni Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) [1].

Hi timmira biex tistimula l-finanzjament tal-kapital tas-suq għal proġetti ta' infrastruttura fiż-żoni tan-netwerks Trans-Ewropej fit-trasport u l-enerġija kif ukoll fin-netwerks tal-broadband billi ttejjeb l-kwalità tal-kreditu tad-dejn superjuri b'tali mod li tkun tista' tiġi ffinanzjata minn ħruġ ta' bonds li huwa attraenti *inter alia* għal investituri istituzzjonali bħal kumpaniji tal-assigurazzjoni jew fondi tal-pensjoni. Barra l-finanzjament pprovdut għall-benefiċċju ta' proġetti individwali, l-objettiv huwa li titwitta t-triq għall-ħolqien ta' klassi ġdida ta' assi għall-infrastruttura tal-UE li hija investibbli għal investituri istituzzjonali. B'dan il-mod, l-Inizjattiva tal-Bonds tal-Proġetti biħsiebha tiftaħ riżorsi ġodda għall-finanzjament ta' infrastrutturi biex tikkumplimenta r-restrizzjonijiet fil-baġits pubbliċi u t-tnaqqis fis-self mill-banek għal proġetti ta' infrastruttura b'maturitajiet ta' terminu twil.

L-istrument jista' jiffinanzja proġetti jew parti minn proġetti eliġibbli skont il-linji gwida għat-TEN-T, TEN-E u l-kriterji għal proġetti tal-broadband definiti fil-Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni emendat. Normalment proġetti huma strutturati bħala Veikolu bi Skop Speċjali (SPV) stabbilit biex jibni, jiffinanzja u jopera proġett ta' infrastruttura. Il-faċilità IBP tipprovdi porzjon ta' dejn subordinat għall-istruttura finanzjarja tal-kumpanija tal-proġett. Din il-faċilità jaf tieħu l-forma ta' linja tal-kreditu kontinġenti ("faċilità mhux iffinanzjata") jew self subordinat ("faċilità iffinanzjata") u hija limitata sa massimu ta' 20 % tal-ammont totali ta' dejn superjuri. F'każ li l-"faċilità mhux iffinanzjata" tissejjaħ, il-BEI jsir kreditur għall-kumpanija tal-proġett u ammonti dovuti skont il-PBI jirranka bħala subordinat għas-servizz ta' dejn subordinat u superjuri għall-ekwità. L-ammont massimu disponibbli għal tiskħiħ tal-kreditu skont il-PBI hija ta' 20 % tan-nominal tad-dejn superjuri.

[1] Dan l-istrument jaf jiġi implimentat ukoll f'kooperazzjoni ma' entitajiet oħrajn fil-futur.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Il-mekkaniżmu tal-kondiviżjoni tar-riskjibejn il-Kummissjoni Ewropea u l-BEI jopera fuq abbażi tal-prinċipju tal-Ewwel Biċċa Telf: ir-riskju għall-baġit tal-Unjoni u l-BEI huwa diviż f'żewġ segmenti, Portafoll tal-Ewwel Biċċa Telf (PFLP), li jissejjaħ l-ewwel f'każ ta' indebolimenti fuq operazzjonijiet PBI, u Segment tar-Riskju Residwu (RRT) li huwa użat biss jekk il-PFLP ikun ġie eżawrit. L-UE u l-BEI jikkontribwixxu għal 95 % u 5 % għal PFLP, rispettivament. Is-segment tar-riskju residwu huwa kopert fis-sħiħ mill-BEI.

Operazzjonijiet Individwali PBI setgħu jiġu approvati mill-Bord tad-Diretturi tal-BEI mhux iktar tard minn tmiem l-2014 u l-għelqu finanzjarju għandu jseħħ mhux iktr tard minn tmiem l-2016. L-istrument jistralċja meta ma jkunx hemm aktar esponiment kontinġenti skont kwalunkwe operazzjoni PBI (jew meta tali esponiment ikun ġie ddikkjarat mill-BEI bħala mhux irrekuperabbli).

Il-fażi pilota għandha pakkett finanzjarju totali ta' EUR 230 miljun: EUR 200 miljun mill-baġit TEN-T, EUR 10 miljuni mill- baġit TEN-E u EUR 20 miljun mis-CIP ICT.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Il-pagamenti baġitarji previsti għall-2014 kienu dawn li ġejjin: EUR 80 miljun għat-TEN-T u EUR 13 -il miljun għal-ICT.

Sa tmiem l-2013, operazzjoni waħda tal-PBI fis-settur TEN-E laħaq għeluq finanzjarju (tranżazzjoni oħra ta' bond ta' proġett-twettqet mill-BEI mingħajr appoġġ baġitarju tal-Unjoni). Id-daqs tat-tiskiħ ta' kreditu għall-bonds tal-proġetti għal din it-tranżazzjoni hija ta' EUR 54,9 miljuni għal daqs ta' proġett ta' EUR 421 miljun (inklużi dejn u ekwità). Il-kontribuzzjoni baġitarja tal-Unjoni skont it-TEN tal-Enerġija huwa ta' EUR 10 miljuni. B'hekk, l-effett tal-ingranaġġ qabeż l-40.

Fl-2014, kien mistenni li l-PBI jiġi fuż skont l-Istrument wiesgħa ta' Dejn CEF kif indikat fir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Is-servizz ta' Self u Garanzija għar-Riċerka u l-Innovazzjoni taħt Orizzont 2020 — 2014 –2020

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104)).

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020" — Il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jħassar ir-Regolament Nru 1906/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE(ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Partita 08 02 02 02 — Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-għan huwa li jitjieb l-aċċess għal finanzjament ta' dejn — self, garanziji, kontragaranziji u forom oħra ta' dejn u finanzjament ta' riskji — għal entitajiet pubbliċi u private u sħubijiet pubbliċi-privati involuti f'attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni li jirrikjedu investimenti riskjużi sabiex ikollhom riżultati. Il-fokus se jkun is-sostenn għal riċerka u innovazzjoni li għandhom potenzjal għoli għal eċċellenza.

Ir-riċeventi finali fil-mira potenzjalment għandhom ikunu entitajiet ġuridiċi ta' kull daqs li jistgħu jissellfu l-flus u jħallsuhom lura u, b'mod partikolari, SMEs bil-potenzjal li jwettqu innovazzjoni u jikbru malajr; kumpanniji ta' daqs medju u intraprizi kbar; universitajiet u istituti ta' riċerka; infrastrutturi ta' riċerka u infrastrutturi ta' innovazzjoni; sħubiji pubbliċi-privati; u strumenti jew proġetti bi skop partikolari.

Is-Servizz ta' Self u Garanzija għar-Riċerka u l-Innovazzjoni se jiġi implimentat lejn approċċ ta' pjattaforma li joffri diversi prodotti mfasslin speċifikament biex jindirizzaw bżonnijiet partikolari. Is-sieħba ewlenija bħala entità fdata għall-implimentazzjoni għas-Servizz ta' Self u Garanzija għar-Riċerka u l-Innovazzjoni se tkun il-Bank tal-Investiment Ewropew (BEI).

Il-finanzjament tas-Servizz ta' Self u Garanzija għar-Riċerka u l-Innovazzjoni għandu jkollu żewġ komponenti ewlenin:

— **Komponent xprunat mid-Domanda**, li jipprovdi self u garanziji fuq bażi ta' min jiġi l-ewwel jinqeda l-ewwel, b'sostenn speċifiku għal benefiċjarji bħal SMEs u kumpaniji meżżana. Dan il-komponent għandu jirrispondi għal tkabbir regolari u kontinwu li jidher mill-volum ta' self RSFF li huwa mmexxi mid-domanda. Għall-SMEs, se jkunu appoġġjati attivitajiet li għandhom l-għan li jtejbu l-aċċess għall-finanzjament għall-SMEs u kumpanija żgħar b'kapital medju li huma xprunati mir-riċerka u l-iżvilupp u/jew l-innovazzjoni b'ammonti ta' self ta' EUR 150 000 sa EUR 7,5 miljun. SMEs u kumpanji żgħar b'kapital medju xprunati mir-Riċerka u l-Innovazzjoni b'self li jammonta sa massimu ta' EUR 150 000 se jkunu sostnuti mill-Faċilità ta' Garanzija ta' Self tal-COSME.

  Dan il-komponent xprunat mid-domanda se jkun sostnut mill-baġit tal-programm għall-Aċċess għall-Finanzjament tar-Riskji tal-Orizzont 2020.

— **Mira**, Iffukar fuq politiki u setturi ewlenin li huma kruċjali sabiex jiġu indirizzati l-isfidi soċjetali, tissaħħaħ il-kompetittività, jiġi appoġġjat tkabbir sostenibbli, li jagħmel użu baxx mill-karbonju, u inklussiv u li jiġu pprovduti oġġetti ambjentali u pubbliċi oħrajn. Dan il-komponent għandu jgħin lill-Unjoni biex tindirizza aspetti tar-riċerka u l-innovazzjoni ta' objettivi ta' politiki settorjali u se jkun sostnut minn partijiet oħra ta' Orizzont 2020, oqfsa, programmi u linji baġitarji oħra fil-baġit tal-Unjoni, reġjuni u Stati Membri partikolari li jixtiequ jikkontribwixxu bir-riżorsi proprji tagħhom (inkluż permezz tal-Fondi Strutturali) u/jew entitajiet speċifiċi (bħall-Inizjattivi Konġunti għat-Teknoloġija) jew inizjattivi.

Id-data tal-iskadenza tal-istrument hija mistennija li tkun bejn l-2027 u l-2030.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Il-baġit totali (krediti primarji) previsti għall-perjodu tal-ipprogrammar 2014 –2020 għall-parti xprunata mid-domanda tas-Servizz ta' Self u Garanzija għar-Riċerka u l-Innovazzjoni hija ta' EUR 1,060 biljun. Din il-kontribuzzjoni tal-baġit Orizzont 2020 sejra, minn tal-inqas, tkun imqabbla mill-BEI permezz tar-riżorsi tagħha stess, u b'hekk tippermetti ż-żieda tal-impatt u l-kapaċità totali ta' self tas-Servizz ta' Self u Garanzija għar-Riċerka u l-Innovazzjoni b'fattur ta' tnejn.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.***

Il-baġit previst għas-sena 2014 kien ta' EUR 107,80 miljun.

Abbażi tal-esperjenza tal-RSFF, jista' jiġi previst effett ta' ingranaġġ ta' sebgħa (7) tal-baġit tal-Unjoni għal self dirett u indirett lill-benefiċjarji mill-parti xprunata mid-domanda tas-Servizz ta' Self u Garanzija għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, li jirriżulta f'volum totali tas-suq ta' madwar EUR 750 miljun.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Strument għall-Kondiviżjoni tar-riskji tas-CEF (Kondiviżjoni tar-riskji tas-self u Bonds tal-Proġetti) — 2014 sal-2020

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013,p. 129).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Partita 06 02 01 05 — Ħolqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-trasport (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2014),

Artikolu 09 03 02 — Ħolqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni(fin-nomenklatura tal-baġit tal-2014),

Partita 32 02 01 04 — Ħolqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti enerġetiċi (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-istrument ta' dejn skont iċ-CEF, inkluż is-suċċessur għall-faċi pilota tal-PBI, jiġi żviluppat skont ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013. Skont l-Artikolu 1 ta' dak ir-Regolament ta' hawn fuq, l-isturment jimmira lejn proġetti ta' interess komuni fis-setturi tat-trasport, telekomunikazzjoni u l-infrastrutturi tal-enerġija.

Operazzjonijiet ta' dejn individwali jistgħu jiġu approvati mill-BEI jew entità fdata oħra qabel il-31 ta' Diċembru 2022. F'dak li għandu x'jaqsam mal-faża pilota tal-PBI, l-istrument jistralċja meta ma jkunx hemm aktar esponiment kontinġenti skont kwalunkwe operazzjoni PBI (jew meta tali esponiment ikun ġie ddikkjarat mill-BEI bħala irrekuperabbli).

Il-kontribuzzjoni ġenerali mill-baġit tal-Unjoni għall-istrumenti finanzjarji ma taqbiżx l-10 % tal-pakkett finanzjarju ġenerali taċ-ĊEF (l-Artikolu 14(2) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013). L-ammont preċiż dedikat lill-istrument ta' dejn skont iċ-ĊEF skont il-perjodu ġenerali ta' impenn għadu ma ġiex deċiż. Fir-rigward tal-Inizjattiva tal-Bonds tal-Proġetti, din għandha titla gradwalment sa massimu ta' EUR 230 miljun matul is-snin 2014 u 2015.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Fl-2014, il-Programmi ta' Xogħol rispettivi għal CEF-Trasport, CEF-ICT and CEF-Enerġija jinkludu l-ammonti li ġejjin għall-istrument ta' debitu taħt CEF: EUR 70 miljun għal CEF-Trasport, EUR 16,5 miljun għal CEF-ICT u EUR 40,8 miljun għal CEF-Enerġija.

Ir-Regolament taċ-CEF jara li l-effett tal-ingranaġġ tal-istrument ta' dejn skont il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (definita bħala ffinanzjar totali diviż mill-Kontribuzzjoni tal-Unjoni) jkun mistenni f'firxa ta' bejn sitta u 15. B'hekk, il-volum immirat għandu jvarja bejn EUR 725 miljun u EUR 1 811 -il miljun.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Faċilità Finanzjarja ta' Kapital Naturali (NCFF) — 2014 sal-2020

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2014, p. 185), b'mod partikolari l-Artikolu 17(1) tiegħu.

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

L-Artikolu 07 02 02 — It-twaqqif tat-telf u r-restawr tal-bijodiversità (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014).

L-Artikolu 34 02 02 — Iż-Żieda tar-reżiljenza tal-Unjoni għat-tibdil fil-klima (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

Il-Faċilità Finanzjament Kapitali Naturali (NCFF) tiffinanzja investiment bil-quddiem u kostijiet operazzjonali għal proġetti pilota li jiġġeneraw id-dħul jew li jiffrankaw il-kostijiet u li jippromwovu l-konservazzjoni, ir-restawr, l-immaniġġar u t-titjib tal-kapital naturali għall-bijodiversità u l-benefiċċji tal-adattament, inklużi soluzzjonijiet ibbażati fuq l-ekosistemi għall-isfidi relatati mal-art, il-ħamrija, il-forestrija, l-agrikoltura, l-ilma u l-iskart. In-NCFF jikkumbinaw finanzjament dirett u indirett ta' proġetti permezz tad-djun u l-ekwità.

Peress li l-proġetti appoġġati min-NCFF se jkunu proġetti li l-Bank ta' Investiment Ewropew (BEI) normalment ma jinvestix fihom, jew għax huma żgħar wisq jew għax ir-riskju għoli previst tagħhom mhux kompatibbli mal-klassifikazzjoni AAA tal-bank, il-faċilità se tinkludi mekkaniżmu tal-kondiviżjoni tar-riskji li bih il-fondi tal-UE jassorbu l-ewwel telf f'każ li l-proġett ifalli. Il-mekkaniżmu ta' implimentazzjoni preċiż se jiġi stabbilit fi ftehim ta' delegazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-BEI, li se jiddefinixxi wkoll il-kriterji preċiżi tal-esklużjoni/l-għażla għall-proġetti, fejn jiġi żgurat li l-prijoritajiet korretti jiġu integrati fil-proċess tal-għażla u li jkun hemm kopertura settorjali u ġeografika biżżejjed.

Faċilità ta' appoġġ mill-esperti se tingħata biex jiġi żgurat li l-proġetti jilħqu stadju suffiċjenti ta' maturità għall-finanzjament. L-implimentazzjoni tal-istrument NCFF se tkun fdata lill-BEI permezz ta' maniġment indirett.

Il-fażi pilota NCFF hija prevista li ddum mill-2014 sal-2017. Il-baġit globali previst għal dan il-perjodu huwa ta' EUR 60 million inkluż EUR 10 miljun għall-faċilità ta' appoġġ.

Il-proġetti jaqgħu f'erba' kategoriji wiesgħa:

— Pagamenti għal servizzi ta' Ekosistemi (PES): proġetti li jinvolvu pagamenti għall-flussi tal-benefiċċji li jirriżultaw mill-kapital naturali, ġeneralment tranżazzjoni volontarja bilaterali fuq skala żgħira b'xerrej identifikat sew u bejjiegħ ta' servizz ta' ekosistema. Dawn huma bbażati fuq il-prinċipju li l-benefiċjarju jħallas, fejn il-pagamenti jsiru biex jiżguraw is-servizzi kritiċi tal-ekosistemi,

— Infrastruttura Ekoloġika (IE): IE hija netwerk ippjanat b'mod strateġiku ta' żoni naturali u seminaturali b'karatteristiċi ambjentali oħra mfassal u mmaniġġjat biex jipprovdi firxa wiesgħa ta' servizzi tal-ekosistema. Jinkorpora spazji ekoloġiċi (inkella marittimi fir-rigward ta' ekosistemi akkwatiċi) u karatteristiċi fiżiċi oħrajn f'żoni fuq l-art (inklużi mal-kosta) u f'żoni marini. Fuq l-art, l-IE teżisti f'żoni rurali u f'żoni urbani. Il-proġetti tal-IE għandhom il-potenzjal li jiġġeneraw introjtu u li jiffrankaw il-kostijiet ibbażati fuq il-provvediment ta' prodotti u servizzi inklużi l-immaniġġar tal-ilma, il-kwalità tal-arja, il-forestrija, ir-rikreazzjoni, il-kontroll tal-għargħar/l-erożjoni/in-nirien, il-pollinazzjoni u reżiljenza miżjuda għall-konsegwenzi tat-tibdil fil-klima,

— Kumpens għall-bijodiversità: dawn huma azzjonijiet ta' konservazzjoni intiżi biex jikkumpensaw għall-ħsara residwa u inevitabbli lill-bijodiversità kkawżata minn proġetti ta' żvilupp. Dawn huma bbażati fuq il-prinċipju ta' min iniġġes iħallas, fejn il-kumpens isir għall-konformità jew biex jiġu mmitigati r-riskji għar-reputazzjoni. Il-proġetti mmirati lejn il-kumpens tad-danni li jsiru f'siti ta' Natura 2000 skont l-Artikolu 6(4) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE mhumiex eliġibbli għal finanzjament mill-NCFF,

— Investimenti favur il-bijodiversità u ta' adattament innovattivi: dawn huma proġetti li jinvolvu l-forniment tal-prodotti u s-servizzi, ħafna drabi mill-SMEs, li jimmiraw li jipproteġu l-bijodiversità jew li jżidu r-reżiljenza tal-komunitajiet u ta' setturi oħrajn tan-negozju.

L-għan ikun li jiġu identifikati u ffinanzjati proġetti b'kopertura ġeografika u settorjali wiesgħa biżżejjed, filwaqt li jiġu ttestjati diversi mekkaniżmi ta' finanzjament, biex tiġi żgurata r-replikabbiltà mal-UE kollha tul il-fażi operazzjonali. Ir-regoli tal-eliġibbiltà għall-proġetti u l-politika tal-investiment għall-Faċilità (pereżempju l-istabbiliment ta' limiti fuq is-setturi u l-kopertura ġeografika, kif ukoll kriterji minimi li għandhom jiġu ssodisfati u/jew prinċipji li magħhom għandu jkun hemm konformità, pereż. l-ġerarkija tal-mitigazzjoni) se jiġu ddefiniti qabel it-twaqqif tagħha u jiġu maqbula b'mod kuntrattwali bejn il-Kummissjoni Ewropea u l-BEI.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

L-NCFF ser jiġi żviluppat f'żewġ fażijiet; fażi pilota ser tippermetti li jsir ittestjar tal-għażliet ta' finanzjament differenti, sabiex ikun hemm enfasi fuq l-aktar approċċi xierqa fit-tieni fażi operazzjonali.

Minħabba l-fażi pilota inizjali, l-NCFF huwa mistenni li jeżegwixxi bejn disa' u 12-il operazzjoni (inklużi operazzjonijiet indiretti), jew bejn tlieta u erba' operazzjonijiet fis-sena. L-investimenti individwali jibqgħu taħt l-EUR 10-15-il miljun.

L-ingranaġġ stmat tal-valur tal-faċilità għall-provvediment LIFE huwa bejn 2,2 u 3,2 darbiet. B'kunsiderazzjoni tal-kontribuzzjoni possibbli tar-riċevituri finali fil-kostijiet tal-proġetti ta' 25 %, l-ingranaġġ tal-investiment totali għall-provvediment LIFE jista' jkun bejn 2,8 u 4,2 darbiet. L-investiment totali fil-proġetti ta' mmaniġġar kapitali naturali tul il-fażi pilota biss jista' jlaħħaq sa EUR 210 miljun.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Veikoli ta' investiment iddedikati

FCP-FIS tal-Mikrofinanzjament Ewropew Progress (EPMF FCP-FIS) — Qabel l-2014

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Id-Deċiżjoni Nru 283/2010/EU tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 2010 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-Impjiegi u l-Inklużjoni Soċjali (ĠU L 87, 7.4.2010, p. 1).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Artikolu 04 04 15 — Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

Artikolu 04 03 53 (parzjali) — Ikkompletar ta' attivitajiet oħra (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-iskop tal-Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress jinqasam fi tnejn: minn naħa, iżid id-disponibilità tal-mikrofinanzjament għall-persuni li jixtiequ jibdew jew jiżviluppaw il-mikroimpriżi tagħhom, inkluż għall-impjieg indipendenti, fis-sens li tippermetti lill-fornituri tal-mikrofinanzjament fl-UE sabiex ikabbru l-volumi ta' self tagħhom lil dawn l-individwi. Min-naħa l-oħra, il-Mikrofinanzjament Progress isaħħaħ l-aċċess għall-mikrofinanzjament billi jnaqqas ir-riskju tal-fornituri ta' mikrofinanzjament. Din il-karatteristika tippermetti sabiex il-fornituri tal-mikrofinanzjament jilħqu gruppi li normalment ma setgħux jinqdew qabel, pereżempju, għaliex persuni minn dawn il-gruppi ma setgħux jipprovdu biżżejjed kollateral jew għaliex ir-rati tal-imgħax kellhom ikunu għoljin wisq biex jiġġustifikaw il-profil ta' riskju propju tagħhom.

Il-Faċilità tipprovdi riżorsi tal-Unjoni sabiex iżżid l-aċċess għall-mikrofinanzjament u d-disponibilità tiegħu għal:

— persuni li tilfu jew li qegħdin f'riskju li jitilfu x-xogħol, jew li għandhom diffikultajiet biex jidħlu jew jerġgħu jidħlu fis-suq tax-xogħol, kif ukoll persuni li qegħdin jaffaċċjaw il-periklu ta' esklużjoni soċjali jew persuni vulnerabbli li jinsabu f'pożizzjoni ta' żvantaġġ fir-rigward tal-aċċess għas-suq tal-kreditu konvenzjonali u li jixtiequ jibdew jew ikomplu jiżviluppaw il-mikroimpriża tagħhom stess, inkluż l-impjieg indipendenti,

— mikroimpriżi, speċjalment fl-ekonomija soċjali, kif ukoll mikroimpriżi li jħaddmu persuni msemmijin fl-inċiż ta' qabel dan.

Il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-baġit tal-Unjoni għall-Faċilità għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2010 sal-31 ta' Diċembru 2013 tammonta għal EUR 105 miljuni, li minnhom EUR 25 miljun għall-Faċilità ta' Garanzija Mikrofinanzjarja EPMF (EPMF-G) u EUR 80 miljun għall-*EPMF Fonds Commun de Placement — Fons d'Investissements Spécialisé (EPMF FCP-FIS)*.

Il-Faċilità hija implimentata billi jintużaw it-tipi ta' azzjonijiet li ġejjin, kif ikun xieraq:

— garanziji (EPMF-G),

— strumenti ta' dejn U EKWITÀ (FCP-FIS),

— Miżuri ta' sostenn, bħal attivitajiet ta' komunikazzjoni, monitoraġġ, kontroll, awditjar u evalwazzjoni,li huma direttament neċessarji għall-implimentazzjoni effettiva u effiċjenti tad-Deċiżjoni Nru 283/2010/UE u għall-ksib tal-objettivi tagħha..

It-tieqa ta' garanzija tal-mikrokreditu tibqa' fis-seħħ b'mod u effett sħiħ sal-31 ta' Diċembru 2020.

L-FCP-FIS huwa mistenni jintemm fit-30 ta' April 2020.

Għall-perjodu kollu mit-30 ta' Settembru 2013 (l-iktar data riċenti disponibbli bħala data miktuba), il-kisbiet tal-EPMF għall-komponent FCP-FIS tal-programm kienu kif ġejjin.

— Għadd ta' mikroself: 6 236,

— Ammont totali ta' ftehimiet ta' mikrokreditu ffirmati minn Intermedjarji : EUR 51,62 miljun,

— Għadd totali ta' ħaddiema li jaħdmu għal rashom u impjegati ta' riċeventi finali ta' Mikrointrapriżi, mid-data tal-firma tal-ftehim ta' Mikrokreditu: 11 487.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Ebda impenni baġitarji oħrajn ma saru mill-Kummissjoni minn tmiem il-perjodu ta' impenn. L-impenji baġitarji aggregati tal-EPMF-FIS għall-perjodu 2010 –2013 jammontaw għal total ta' EUR 80 miljun u l-pagamenti baġitarji jammontaw għal EUR 16,6 miljuni sat-tlestija tal-attivitajiet. Il-volumi mmirati ta' self lil mikrointrapriżi benefiċjarji huma stmati li jilħqu l-EUR 928 miljun għall-faċilità ta' istrumenti ta' ekwità u Dejn EPMF (impenji baġitarji ta' EUR 80 miljun effett ta' ingranaġġ ta' EUR 11,6).

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Il-Fond Ewropew tal-2020 għall-Enerġija, it-Tibdil fil-Klima u l-Infrastruttura (Marguerite) — Qabel l-2014

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (KE) Nru 680/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 li jistabbilixxi r-regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u tal-enerġija (ĠU L 162, 22.6.2007, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill C(2010) 941 tal-25 ta' Frar 2010 dwar il-parteċipazzjoni tal-Unjoni Ewropea fil-Fond Ewropew tal-2020 għall-Enerġija, it-Tibdil fil-Klima u l-Infrastruttura (il-Fond Marguerite)

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Artikolu 06 03 03 — Sostenn finanzjarju għal proġetti ta' interess komuni fin-netwerk trans-Ewropew tat-trasport (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

Artikolu 06 02 51 (parzjali) — Ikkompletar ta' programm tan-netwerks trans-Ewropej; (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

Il-Fond Marguerite huwa fond tal-ekwità Pan-Ewropew żviluppat fil-kuntest tal-kriżi finanzjarja u fir-rikonoxximent tal-ħtieġa għal investiment fit-tul b'suċċess fl-infrastruttura fl-Ewropa. Isostni l-investiment fl-infrastruttura fis-setturi tat-trasport (TEN-T), l-enerġija (TEN-E) u l-enerġija rinnovabbli fl-Istati Membri u ser jinvesti l-iktar fil-Proġetti Greenfield.

L-isponsers ewlenin jinkludu investituri pubbliċi fit-tul minn Franza (CDC), l-Italja (CdP), il-Ġermanja (KfW), Spanja (ICO) u l-Polonja (PKO) kif ukoll il-BEI u l-Kummissjoni Ewropea. Id-daqs tal-Fond fl-għeluq finali huwa ta' EUR 710 miljun.

Impenni baġitarji aggregati tal-Unjoni: EUR 80 miljun mill-baġit tat-TEN-T

Riżultati mistennija:

— 30 % sa 40 % tal-impenni totali investiti fis-settur tat-Trasport,

— 25 % sa 35 % investiti fis-settur tal-Enerġija,

— 35 % sa 45 % investiti fis-settur tal-Enerġiji Rinnovabbli.

— Tal-inqas 3,5 darbiet l-impenn tal-KE għandu jiġi investit fi proġetti eliġibbli tat-TEN-T.

Il-perjodu ta' investiment jintemm f'Diċembru 2016 (b'estensjoni possibbli ta' sentejn oħra) filwaqt li d-data ta' tmiem/il-maturità tal-fond ġew stabbiliti bit-terminu massimu ta' 20 sena mill-għeluq inizjali (Marzu 2010) iżda tista' tiġi estiża sa żewġ perjodi addizzjonali ta' sena (sas-sena 2032).

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

It-total tat-EUR 80 miljun tal-impenji baġitarji għall-Fond tqiegħdu għad-dispożizzjoni fl-2010. Bil-multiplikatur ta' 128x (kif stmat hawn taħt għall-2014), il-volumi fil-mira ta' spejjeż kapitali akkumulati ta' proġetti (Valur intraprenditorjali) tul il-ħajja tal-Fond x'aktarx li jilħqu l-EUR 10,2 biljun, li minnhom *circa* EUR 4 biljuni huma mistennija li jiġu allokati lil proġetti tat-trasport TEN-T.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Il-kalkoli tal-multiplikatur tal-2014 ta' hawn taħt huma bbażati fuq l-ammont mistenni ta' sejħiet ta' kapital fl-2014 għall-proġetti kollha eliġibbli, skont l-informazzjoni riċevuta minn Konsulent ta' Marguerite.

Il-perċentwali presunt tal-ekwità tal-Fond Marguerite mill-ispejjeż totali tal-kapital tal-proġetti huwa bbażat għal sena partikolari fuq il-proporzjon għall-proġetti kollha fil-portafoll sa dik is-sena inkluża: pereżempju għall-2012 il-proporzjon ta' 6,7 % jikkorrispondi għall-ewwel sitt proġetti sal-park eoliku Chirnogeni (Rumanija).

Bl-użu tal-prinċipju ta' prudenza, l-ispejjeż amministrattivi koperti minn sejħiet kapitali għall-2014 huma presunti li huma fil-livell tal-2012. Fl-2013, dawn l-ispejjeż ġew koperti kollha permezz ta' dħul mill-proġetti eżistenti, iżda dan mhux ċert għall-2014E.

Nota: hemm dewmien fiż-żmien bejn iż-żmien (sena) tas-sejħa tal-kapital u l-kostruzzjoni tal-assi (li tirrappreżenta l-Valur tal-Intraprenditorija). Xi kultant l-ekwità tinħareġ fil-bidu, xi kultant fl-aħħarnett ta' proġett; it-tul ta' perjodu ta' kostruzzjoni ta' proġett jista' jkun sa erba' snin jew iktar.

Kalkolu tal-multiplikatur *(f'EUR miljun)*

	2012 A	2013 A	2014E [1]
Sejħiet ta' kapitali magħmulin matul il-perjodu permezz tal-fond (100 %)	128,9	159,75	170,4
inqas spejjeż operattivi koperti mis-sejħiet ta' kapital (100 %) [2]	(10,3)	(12,7)	(12,7)
Flus kontanti investiti jew fuq B/S (100 %)(A)	**118,6**	**7,8**	**160,1**
bħala % tas-sejħa ta' kapital	*92 %*	*92 %*	*94 %*
Ekwità tal-Fond Marguerite bħala % tal-Valur Totali tal-Intraprenditorija tal-Proġetti [3]	6,5 %	6,5 %	6,5 %
Valur Totali tal-Impriża tal-Proġetti (B)	**1 769,6**	**1 136,0**	**2 463,1**
Kontribuzzjoni tal-KE (11,268 % tas-sejħiet totali ta' kapital) (C)	14,5	18,0	19,2
Multiplikatur tal-kontribuzzjoni tal-KE (B/C)	121,9×	136,53×	128,3×

Noti

[1] Valuri stmati bbażati fuq suppożizzjoni tad-daqs tas-sejħa ta' kapital, il-proporzjon stmat tal-ekwità tal-Fond Marguerite bħala % tal-Valur totali tal-Intraprenditorija tal-Proġetti u suppożizzjoni dwar il-livell tal-kost tal-fond operatorju.

[2] Kostijiet amministrattivi u operattiv.

[3] Kostanti stmat bejn 2013 A u 2014 E.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Fond Ewropew għall-Effiċjenza Enerġetika (EEEF) — Qabel l-2014

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (UE) Nru 1233/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2010 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 663/2009 li jistabbilixxi programm li jgħin l-irkupru ekonomiku permezz tal-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja għal proġetti fil-qasam tal-enerġija (ĠU L 346, 30.12.2010, p. 5).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Partita 32 04 14 04 — Proġett enerġetiku li jgħin l-irkupru ekonomiku — L-effiċjenza enerġetika u l-inizjattivi rinnovabbli (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

Artikolu 32 02 52 (parzjali) — Ikkompletar ta' Proġetti enerġetiċi li jgħinu l-irkupru ekonomiku (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

Fl-1 ta' Lulju 2011, ġew allokati EUR 146,3 miljun mill-Programm Ewropew tal-Enerġija għall-Irkupru (EEPR) għal Fond Ewropew ġdid għall-Effiċjenza Enerġetika — EEEF (fil-forma ta' fond ta' investiment speċjalizzat (SICAV)). L-EEEF jinvesti fl-effiċjenza enerġetika, fi proġetti tal-enerġija rinnovabbli, u fi trasport urban nadif b'mod partikolari f'żoni urbani, li tal-inqas jiffrankaw 20 % tal-enerġija jew inaqqsu l-emissjonijiet ta' GHG/CO_2.

Il-benefiċjarji jridu jkunu awtoritajiet pubbliċi jew entitajiet pubbliċi jew privati li jaġixxu f'isimhom, inklużi ESCOs ([1]).

Il-Fond tnieda fl-1 ta' Lulju 2011 b'volum inizzjali ta' EUR 265 miljun: flimkien ma kontribuzzjoni tal-UE (EUR 125 miljun f'"ishma-C" inferjuri), Il-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) investa EUR 75 miljun (l-aktar "ishma A" superjuri), *Cassa Depositi e Prestiti SpA (CDP)* EUR 60 miljun (l-aktar "ishma A" superjuri); u l-maniġer tal-investiment magħżul (*Deutsche Bank*) EUR 5 miljun ("ishma B" intermedji).

Il-fond joffri firxa ta' prodotti finanzjarji mhux standard bħal self superjuri u subordinarju, garanziji, parteċipazzjoni ekwitarja jew skemi ta' rtirar li jistgħu jitħalltu b'mod flessibbli ma' finanzjament standard.

Barra minn hekk, madwar EUR 20 miljun tal-finanzjament tal-UE huwa disponibbli għal assistenza teknika (fil-forma ta' għotjiet) biex l-isponsers ikunu megħjunin jagħmlu l-proġetti bankabbli għall-Fond.

Finalment, twaqqaf programm ta' EUR 1,3 miljun biex jiżdied l-għarfien dwar il-metodi ta' finanzjament u l-alternattivi għall-EE u l-RE (enerġiji rinnovabbli) fost l-awtoritajiet nazzjonali u reġjonali li jimmaniġġjaw il-fondi ta' Koeżjoni/Strutturali. L-EPEC ([2]) imexxi dan il-programm.

F'konformità mar-Regolament emendatorju, il-fondi tal-UE kellhom jiġu allokati għal proġetti ta' investiment u Assistenza teknika (AT) sal-31 ta' Marzu 2014. Barra din, m'hemmx data ta' skadenza fissa għall-proposti. L-istralċ tal-istrument aktarx li jseħħ wara l-2024

Maniġer tal-Fond/Investiment

Deutsche Bank (DB) huwa responsabbli, jiġifieri, għall-għażla tal-proġetti u t-tmexxija ta' proċess ta' diliġenza qabel ma jiġu ppreżentati l-proġetti quddiem il-Kumitat tal-Investiment tal-Fond għall-parir u l-Bord ta' Amministrazzjoni għall-approvazzjoni. DB jamministra wkoll il-komponent tal-AT, għall-preżentazzjoni tal- proposti tat-TA lid-DĠ ENER għal approvazzjoni.

([1]) Kumpanija ta' servizz ta' enerġija (ESCO), permezz ta' kuntratt tar-rendiment fl-użu tal-enerġija (EPC), tista' tippermetti lil awtorità pubblika sabiex timplimenta investimenti bil-quddiem (eż. biex ittejjeb il-livelli ta' rendiment ta' binjiet pubbliċi jew biex tinstalla dwal effiċjenti fit-toroq) bla ma tieħu r-riskju finanzjarju.

([2]) Iċ-Ċentru Ewropew ta' Kompetenza dwar il-PPP (EPEC) huwa inizjattiva konġunta tal-BEI, il-Kummissjoni Ewropea u l-Istati Membri tal-UE u l-pajjiżi kandidati. L-EPEC jgħin sabiex isaħħaħ il-kapaċità tal-membri tas-settur pubbliku tiegħu biex jidħlu fi transazzjonijiet ta' Shubija Pubblika-Privata (PPP).

Kumitat tal-Investiment

Il-Kumitat tal-Investiment (IC) huwa responsabbli għall-valutazzjoni tal-proġetti pprerżentati lilu mill-maniġer tal-fond u għall-għoti ta' rakkomandazzjonijiet lill-Bord ta' Amministrazzjoni. Żewġ membri tal-BEI u membru tas-CDP inħatru ad interim sakemm jintlaħaq qbil fuq il-kriterji tal-għażla u l-prinċipji li jirregolaw.

Bord ta' Amministrazzjoni

Il-Bord ta' Amministrazzjoni (BA) għandu setgħat wisgħin biex jamministra u jmexxi l-Fond; jiddeċiedi fuq l-investimenti wara rakkomandazzjoni mill-KI. Madankollu, ma jistax jiddeċiedi fuq kwistjonijiet kbar (bħal bidla tal-istatuti u dokumentazzjoni) bla approvazzjoni mill-Bord Superviżorju (BS). Jirrapporta b'mod trimestrali lill-BS. Dan huwa magħmul minn rappreżentanti tal-Kummissjoni Ewropea (1), il-BEI (1, il-President) u CDP (1).

Bord Superviżorju

Il-kompiti ewlenin tal-bord superviżorju jinkludu superviżjoni permanenti tat-tmexxija tal-Fond, l-għoti ta' pariri strateġiċi lill-BA, il-proposta tal-pjan annwali ta' direzzjoni tan-negozju tal-Fond għall-approvazzjoni tal-Azzjonisti, u l-approvazzjoni ta' bidliet fil-linji gwida dwar l-investimenti, eċċ. Huwa magħmul minn żewġ membri tal-Kummissjoni Ewropea, wieħed tal-BEI u wieħed tas-CDP.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Il-pjan attwali tan-negozju ppjanat (Marzu 2014) ippreżentat mill-maniġer tal-Fond jipprevedi sensiela ta' proġetti ppjanati akkumulati ta' madwar EUR 217-il miljun tal-allokazzjoni tal-proġett, li jirriżultaw f'kontribuzzjoni ta' madwar EUR 125 miljun li għandhom jingiebu mill-KE (ingranaġġ ta' 1,5). Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-UE ġiet allokata għal proġetti sa tmiem Marzu 2014.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Faċilitajiet Esterni (mhux iffinanzajati esklussivament mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp)

Faċilitajiet Reġjonali

Faċilità ta' Investiment tal-Viċinat (NIF)

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija (ĠU L 310, 9.11.2006).

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew ta' Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

Ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 95).

Waħda mill-prijoritajiet tal-Istrument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija (ENPI), hija l-promozzjoni ta' proġetti ta' investiment f'Pajjiżi Msieħba tal-Politika Ewropea tal-Viċinat, li l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu jkopri l-Faċilità ta' Investiment tal-Viċinat (NIF).

L-UE nediet l-NIF fl-2007. It-tmien Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni li ġejjin ġew adottati għal dan l-istrument matul il-perjodu 2007 –2012 għal pakkett totali ta' EUR 545 miljun (EUR 324,7 miljun għal-linja baġitarja tan-Nofsinhar tal-ENPI u EUR 220,3 miljun mil-linja baġitarja tal-Lvant tal-ENPI): C(2007) 6280, C(2008) 2698, C(2009) 3951, C(2009) 8985, C(2010) 4400, C(2010) 7989, C(2011) 5547 u C(2012) 4533. Barra minn hekk, f'Diċembru 2012, mid-Deċiżjoni tal-ENPI (2012) 4533 ġie deċiż riforniment li jammonta għal EUR 12,7 miljun għal-linja baġitarja tal-Lvant u EUR 9,2 miljun mil-linja baġitarja tan-Nofsinhar. Fl-2013 impenni addizzjonali ta' EUR 133,3 miljuni għal NIF tan-Nofsinhar u EUR 77,2 miljun għal-NIF tal-Lvant ġew approvati. Dan iwassal għal ċifra aggregata ta' EUR 467 220 334 għan-Nofsinhar u EUR 310 200 000 għal-Lvant (il-pakkett totali ta' NIF 2007 –2013 huwa ta' EUR 777 420 334).

Sa mill-bidu tal-2011, il-NIF inkludiet Tieqa dwar it-Tibdil fil-Klima (CCW) skont il-Programm Tematiku dwar l-Ambjent u l-Immaniġġar Sostenibbli tar-Riżorsi Naturali inkluża l-Enerġija (ENRTP) tal-Istrument tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (SKŻ) biex tappoġġa l-implimentazzjoni tal-proġetti li jgħinu lill-pajjiżi msieħba jindirizzaw it-tibdil fil-klima permezz ta' miżuri ta' mitigazzjoni u/jew adattament. Is-CCW tal-NIF hija mmexxija b'mod simplifikat u b'mod ġenerali għandha l-istess regoli u l-istess modalitajiet ta' finanzjament u implimentazzjoni bħall-NIF.

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Partita 19 08 01 01 — Viċinat Ewropew u Partenarjat Kooperazzjoni finanzjarja ma' pajjiżi tal-Mediterran (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

Partita 19 08 01 03 — Viċinat Ewropew u Partenarjat kooperazzjoni finanzjarja mal-Ewropa tal-Lvant (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

Artikolu 21 04 01 — L-Ambjent u l-Immaniġġjar Sostenibbli tar-Riżorsi Naturali inkluż l-Enerġija (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

Objettivi u kamp ta' applikazzjoni tal-politika

L-Istrument Finanzjarju tal-Unjoni Ewropea għar-Reġjun tal-Viċinat jikkontribwixxi għall-ilħuq tal-objettivi tal-Politika Ewropea tal-Viċinat (ENP) jew prijoritajiet politiċi tematiċi relatati tal-UE billi jingranaġġa finanzjament addizzjonali għar-reġjun.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

L-objettiv globali tal-NIF huwa li timmobilizza iktar investimenti biex jappoġġjaw it-twaqqif ta' żona ta' prosperità u viċinanza tajba li tinvolvi l-UE u l-pajjiżi ġirien. Flimkien ma' programmi oħrajn iffinanzjati mill-UE, l-NIF tista' trawwem tkabbir sostenibbli u inklużiv u klima tal-investimenti favorevoli fil-pajjiżi msieħba tagħna.

F'dan il-qafas, l-NIF tfittex li tilħaq tliet Objettivi Strateġiċi, b'mod partikolari:

— It-twaqqif ta' interkonnessjonijiet aħjar tal-infrastruttura tal-enerġija u t-trasport bejn l-UE u l-pajjiżi ġirien u fost il-pajjiżi ġirien stess,

— L-indirizzar tal-perikli għall-ambjent komuni tagħna inkluż it-tibdil fil-klima,

— Il-promozzjoni ta' tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv, b'mod partikolari permezz ta' sostenn għal intrapriżi żgħar u medji.

L-operazzjonijiet tal-NIF ser ikomplu jappoġġaw l-implimentazzjoni tal-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-ENP u jiffokaw fuq ħames setturi ewlenin: l-Enerġija, l-Ambjent b'enfasi partikolari fuq il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għali, it-Trasport, l-Iżvilupp Soċjali u l-Iżvilupp tal-Intrapriżi Żgħar u Medji.

Kopertura ġeografika u riċeventi finali

Il-Pajjiżi msieħba tal-Politika Ewropea tal-Viċinat li huma direttament eliġibbli għall-NIF huma pajjiżi tal-viċinat li ffirmaw pjan ta' azzjoni mal-UE, minbarra dawk li ma jikkwalifikawx minħabba l-livell ta' żvilupp tagħhom. Fuq bażi ta' każ b'każ, pajjiżi oħrajn li mhumiex direttament eliġibbli jistgħu jibbenefikaw minn interventi tal-NIF filwaqt li jittieħdu f'kunsiderazzjoni ċ-ċirkostanzi reġjonali jew speċifiċi. L-eliġibilità tagħhom ikollha tiġi deċiża b'mod unanimu mill-Istati Membri u l-Kummissjoni.

Riċeventi finali oħrajn ikunu s-settur privat u, b'mod partikolari l-SMEs. L-istituzzjonijiet finanzjarji Ewropej għall-iżvilupp kemm dawk nazzjonali kif ukoll dawk multilaterali jistgħu jkunu benefiċjarji diretti u partijiet interessati importanti tal-faċilità.

Karatteristiċi tekniċi ewlenin

Skont l-istrument, jistgħu jintużaw il-kapital ta' riskju (investimenti ta' ekwità u kważi ekwità), strumenti ta' kondiviżjoni tar-riskji, garanziji, self, finanzjament ieħor bħala għotjiet ta' investiment, sussidju tar-rata tal-imgħax u assistenza teknika.

Durata u impatt fuq il-baġit

Id-Deċiżjonijiet relatati ma' dan l-istrument huma validi għall-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2007 –2013 u jistgħu jiġu estiżi iktar f'konformità mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2014 –2020.

Id-data finali għall-kuntrattar (għaż-żewġ reġjuni) hija s-6 ta' Lulju 2015 rigward deċiżjonijiet mill-2012. Din mhijiex id-data tad-durata tal-faċilitajiet iżda d-data finali għall-kuntrattar tad-deċiżjonijiet individwali li jwaqqfu l-faċilità. Id-durata tal-proġetti individwali hija stabbilita fuq bażi ta' każ b'każ u mhijiex limitata.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Id-disaggregazzjoni baġitarja ta' EUR 777 420 334 miljun bejn iż-żewġ sottoreġjuni tal-Viċinat hija kif ġej:

Referenza tas-CRIS	Ammont kumulat ta' impenn globali (pakkett massimu 2007 — Diċembru 2013)	Linja baġitarja
	Viċinat Nofsinhar	
ENPI/2007/019548	158 000 000	19 08 01 01
ENPI/2011/023086	309 220 334	19 08 01 01
Total	**467 220 334**	
	Viċinat Lvant	
ENPI/2007/019549	137 000 000	19 08 01 03
ENPI/2011/023087	173 230 000	19 08 01 03
Total	**310 200 000**	
Lvant u Nofsinhar Totali	**777 420 334**	

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Fl-2013, id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (C(2013) 1276) ġiet adottata fil-11 ta' Marzu 2013 għal kontribuzzjoni massima ta' EUR 200 miljun inklużi fit-tabella ta' hawn fuq.

L-impatt baġitarju miftiehem bħala l-pakkett finanzjarju totali f'termini ta' impenji baġitarji għal-NIF huwa ta' EUR 770 420 334 għal NIF Nofsinhar u Lvant. L-effett tal-ingranaġġ fil-mira bbażat fuq esperjenza fl-imgħoddi dwar l-ingranaġġ matul il-perjodu 2008 –2013 għal NIF huwa stmat kif ġej:

Il-kost totali tal-proġett (*circa* EUR 20,8 biljun) / kontribuzzjonijiet NIF (*circa* EUR 753 miljun) : 27,6

Riżorsi tal-Istituzzjonijiet Finanzjarji Eliġibbli (*circa* EUR 9.6 biljun) / kontribuzzjonijiet NIF : 12,7

Dawn il-volumi huma biss ta' xorta indikattiva peress li l-kalkolu jinjora l-effetti taż-żmien kif ukoll dawk ta' differenzazzjoni.

Il-volum totali potenzjali ta' pagamenti li għandu jiġi ġġenerat fl-2014 għal NIF kien mistenni jilħaq l-EUR 104 070 000.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Faċilità ta' Investiment għall-Asja Ċentrali (IFCA) u l-Faċilità ta' Investiment għall-Asja (AIF)

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-koperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014 –2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

Ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 95).

Fuq il-bażi tal-ewwel riżultati mill-NIF, il-Kummissjoni pproponiet it-twaqqif ta' faċilitajiet ta' investiment li jimmiraw pajjiżi skont ir-Regolament dwar l-Istrument tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI), għall-ewwel fl-Asja Ċentrali, l-Asja u l-Amerika Latina. Żewġ faċilitajiet ġew stabbiliti għall-Asja: il-Faċilità ta' Investiment għall-Asja Ċentrali (IFCA) fl-2010 u l-Faċilità ta' Investiment għal-Asja (AIF) fl-2011. Dawn iż-żewġ faċilitajiet issawru fuq il-mudell tal-NIF u għandhom l-istess tipi ta' objettivi u kamp ta' applikazzjoni bħal dawk definiti fil-Qafas Ġenerali tal-NIF li sar qbil dwaru f'Marzu 2008 (ara t-taqsima ta' dan id-dokument ta' ħidma NIF).

Sal-aħħar tal-2013, ittieħdu tliet deċiżjonijiet għall-IFCA ffinanzjata permezz tal-baġits tal-2010, 2011 u 2013 u żewġ deċiżjonijiet għall-AIF iffinanzjati permezz tal-baġits tal-2011 u 2012 (konġunti) u l-baġit tal-2013.

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Artikolu 19 10 02 — Kooperazzjoni ma' pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp fl-Asja Ċentrali (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013),

Partita 19 10 01 01 — Kooperazzjoni ma' pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp fl-Asja (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

Objettivi u kamp ta' applikazzjoni tal-politika

L-iskop ewlieni tal-IFCA huwa li tippromwovi investimenti addizzjonali u infrastrutturi ewlenin b'enfasi prijoritarju fl-ewwel perjodu ta' implimentazzjoni fuq l-enerġija u l-ambjent. Fuq il-bażi tal-iżvilupp tal-Istrateġiji tal-Asja Ċentrali, iktar tard tista' tiġi prevista estensjoni għas-setturi tat-trasport, l-SMEs u l-infrastruttura soċjali fil-pajjiżi tal-Asja Ċentrali.

L-iskop ewlieni tal-AIF huwa li tippromwovi investimenti addizzjonali u infrastrutturi ewlenin b'enfasi prijoritarju fuq it-tibdil fil-klima u investimenti "ekoloġiċi" fl-oqsma tal-ambjent u l-enerġija kif ukoll fl-SMEs u l-infrastruttura soċjali. Iktar tard tista' tiġi prevista estensjoni għas-settur tat-trasport.

Kopertura ġeografika u riċevituri finali

Il-riċeventi finali ta' dawn iż-żewġ faċilitajiet huma l-pajjiżi ta' dawn iż-żewġ reġjuni. Riċeventi finali oħrajn se jkunu s-settur privat u, b'mod partikolari, l-SMEs.

L-istituzzjonijiet ta' finanzjament eliġibbli jistgħu jkunu benefiċjarji diretti u partijiet interessati importanti ta' dawn iż-żewġ faċilitajiet.

Karatteristiċi tekniċi ewlenin

It-tipi ta' operazzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati huma dawn li ġejjin:

— Kofinanzjament ta' investimenti fi proġetti tal-infrastruttura pubblika,

KUMMISSJONI
INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

— Finanzjament tal-kostijiet għall-garanziji fuq is-self,

— sussidji fuq ir-rata tal-imgħax,

— Assistenza teknika,

— Operazzjonijiet tal-kapital ta' riskju.

Modi possibbli ta' ġestjoni huma ġestjoni ċentralizzata (diretta u indiretta), konġunta u parzjalment deċentralizzata (modi ta' ġestjoni baġitarja fis-seħħ sa tmiem l-2013).

Durata u impatt fuq il-baġit

L-IFCA u l-AIF huma stabiliti għat-tul tal-bażi ġuridika, jiġifieri, sal-31 ta' Diċembru 2013 u jista' jiġi estiż wara li jittieħdu deċiżjonijiet f'konformità mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2014 –2020.

Id-dati finali għall-kuntrattar huma t-23 ta' Diċembru 2016 għall-IFCA u l-31 ta' Diċembru 2014 għall-AIF, it-tnejn li huma relatati ma' deċiżjonijiet mill-2013. Din mhijiex id-data tad-durata tal-faċilitajiet iżda d-data finali għall-kuntrattar tad-deċiżjonijiet individwali li jwaqqfu l-faċilitajiet. It-tul tal-proġetti individwali hija stabbilita fuq bażi ta' każ b'każ u mhijiex limitata.

Id-disaggregazzjoni baġitarja ta' EUR 145 567 000 miljun bejn iż-żewġ reġjuni hija kif ġej:

Referenza tad-deċiżjoni		Ammont kumulat ta' impenn globali (pakkett massimu)	Linja baġitarja
		Faċilità ta' Investiment għall-Asja Ċentrali (IFCA)	
DCI-ASIE/2010/021-627		20 000 000	19 10 02
DCI-ASIE/2011/023-117		45 000 000	19 10 02
DCI-ASIE/2013/024-950		20 567 000	19 10 02
	Total	**85 567 000**	
		Faċilità ta' Investiment għall-Asja (AIF)	
DCI-ASIE/2011/022-036		30 000 000	19 10 01 01
DCI-ASIE/2013/024-917		30 000 000	19 10 01 01
	Total	**60 000 000**	

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

IFCA

Fl-2013, skont il-Pjan ta' Azzjoni Annwali (DCI-ASIE/2010/021-627) ġie deċiż riforniment ta' EUR 20,57 miljun għall-IFCA. L-impatt baġitarju mifhum bħala l-pakkett finanzjarju totali f'termini ta' impenni baġitarji għall-IFCA huwa ta' EUR 85 567 000. L-effett tal-ingranaġġ fil-mira bbażat fuq esperjenza fl-imgħoddi dwar l-ingranaġġ matul il-perjodu 2010 –2013 għall-IFCA huwa stmat kif ġej:

Il-kost totali tal-proġett (*circa* EUR 425 miljun) / kontribuzzjonijiet IFCA (*circa* EUR 64 miljun) : 6,64

Riżorsi tal-Istituzzjonijiet Finanzjarji Eliġibbli (*circa* EUR 317 -il miljun) / kontribuzzjonijiet NIF : 4,9

Dawn il-volumi huma biss ta' xorta indikattiva peress li l-kalkolu jinjora l-effetti taż-żmien kif ukoll dawk ta' differenzazzjoni.

Il-volum totali potenzjali ta' pagamenti li għandu jiġi ġġenerat fl-2014 għall-IFCA se jilħaq l-EUR 4 854 000.

AIF

Fl-2013, skont il-Pjan ta' Azzjoni Annwali (DCI-ASIE/2010/024-917), ġie deċiż riforniment ta' EUR 30 miljun għall-AIF. L-impatt baġitarju mifhum bħala l-pakkett finanzjarju totali f'termini ta' impenji baġitarji għall-AIF huwa ta' EUR 60 miljun. L-effett tal-ingranaġġ fil-mira bbażat fuq esperjenza fl-imgħoddi dwar l-ingranaġġ matul il-perjodu 2011 –2013 għall-AIF huwa stmat kif ġej:

Il-kost totali tal-proġett (*circa* EUR 889 miljun) / kontribuzzjonijiet AIF (*circa* EUR 64 miljun) : 24,6

Riżorsi tal-Istituzzjonijiet Finanzjarji Eliġibbli (*circa* EUR 358 miljun) / kontribuzzjonijiet AIF : 9,9

Dawn il-volumi huma biss ta' xorta indikattiva peress li l-kalkolu jinjora l-effetti taż-żmien kif ukoll dawk ta' differenzazzjoni.

Il-volum totali potenzjali ta' pagamenti li għandu jiġi ġġenerat fl-2014 għall-AIF kien mistenni jilħaq l-EUR 13 795 000.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Faċilità ta' Investiment għall-Amerika Latina (LAIF)

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-koperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014 –2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

Ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 95).

Il-Faċilità twaqqfet fl-2009 permezz tar-Regolament DCI msemmi hawn fuq għall-perjodu 2009-2013 bil-kontribuzzjonijiet tal-Kummissjoni li jridu jiġu deċiżi kull sena.

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Artikolu 19 09 01 — Kooperazzjoni ma' pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp fl-Amerika Latina (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013),

Artikolu 21 04 01 — L-Ambjent u l-Immaniġġjar Sostenibbli tar-Riżorsi Naturali inkluż l-Enerġija (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

Objettivi u kamp ta' applikazzjoni tal-politika

L-iskop ewlieni tal-LAIF ikun li tippromwovi investimenti addizzjonali fl-infrastrutturi fis-setturi tat-trasport, l-enerġija u l-ambjent u li ssostni s-settur soċjali bħas-saħħa u l-edukazzjoni, u l-iżvilupp tas-settur privat fil-pajjiżi tal-Amerika Latina. Il-Faċilità tappoġġa t-tkabbir tal-SMEs, billi tqiegħed għad-dispożizzjoni medda ta' strumenti finanzjarji fl-Amerika Latina.

Sa mill-bidu tal-2011, il-LAIF inkludiet ukoll Tieqa dwar it-Tibdil fil-Klima biex tappoġġa l-implimentazzjoni ta' proġetti li jgħinu lill-pajjiżi msieħba jindirizzaw it-tibdil fil-klima permezz ta' miżuri ta' mitigazzjoni u/jew adattament.

Kopertura ġeografika u riċevituri finali

Ir-riċevituri finali jkunu l-pajjiżi tal-Amerika Latina previsti fir-Regolament DCI (KE) Nru 1905/2006 u dawk previsti fir-Regolament (UE) Nru 233/2014.

Riċeventi finali oħrajn jkunu s-settur privat u b'mod partikolari l-SMEs għal kategoriji ta' operazzjonijiet iddedikati għall-iżvilupp tas-settur privat. Istituzzjonijiet Finanzjarji Eliġibbli se jkunu partijiet interessati tal-operazzjonijiet ta' dan l-istrument finanzjarju.

Karatteristiċi tekniċi ewlenin

It-tipi ta' operazzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati skont il-LAIF huma dawn li ġejjin:

— Kofinanzjament ta' investimenti fi proġetti tal-infrastruttura pubblika,

— Finanzjament tal-kostijiet għall-garanziji fuq is-self,

— sussidji fuq ir-rata tal-imgħax,

— Assistenza teknika,

— Operazzjonijiet tal-kapital ta' riskju.

Modi possibbli ta' ġestjoni huma ġestjoni ċentralizzata (diretta u indiretta), konġunta u parzjalment deċentralizzata (modi ta' ġestjoni baġitarja fis-seħħ sa tmiem l-2013).

Durata u impatt fuq il-baġit

Il-LAIF ġiet stabbilita mir-Regolament DCI (KE) Nru 1905/2006 sal-31 ta' Diċembru 2013 u l-pakkett baġitarju ppjanat jammonta għal EUR 179,35 miljun. Il-Faċilità tista' tiġi estiża iktar wara deċiżjonijiet f'konformità mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2014 - 2020.

Id-data finali għall-ikkuntrattar hija l-31 ta' Diċembru 2014 rigward deċiżjonijiet mill-2013. Din mhijiex id-data tat-tul tal-faċilitajiet iżda d-data finali għall-ikkuntrattar tad-deċiżjonijiet individwali li jistabbilixxu l-faċilità. It-tul tal-proġetti individwali hija stabbilita fuq bażi ta' każ b'każ u mhijiex limitata.

Referenza tad-Deċiżjoni tas-CRIS	Ammont kumulat ta' impenn globali (pakkett massimu 2007-April 2013)	Linja baġitarja
DCI-ALA/2009/21734	129 850 000	19 09 01
DCI ENV	17 300 000	21 04 01

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Fl-2013, twettqu tliet rifornimenti għal-LAIF (deċiżjoni ta' rifornimenti 21734) ta' EUR 49,5 miljun. L-impatt baġitarju mifhum bħala l-pakkett finanzjarju totali f'termini ta' impenni baġitarji għal-LAIF huwa ta' EUR 179 350 000. L-effett tal-ingranaġġ fil-mira bbażat fuq esperjenza fl-imgħoddi dwar l-ingranaġġ matul il-perjodu 2010-2013 għal-LAIF huwa stmat kif ġej:

Il-kost totali tal-proġett (*circa* EUR 5 460 biljun) / kontribuzzjonijiet LAIF (*circa* EUR 190 miljun) : 28.8

Riżorsi tal-Istituzzjonijiet Finanzjarji Eliġibbli (*circa* EUR 2,3 miljun) / kontribuzzjonijiet LAIF : 11,9

Dawn il-volumi huma biss ta' xorta indikattiva peress li l-kalkolu jinjora l-effetti taż-żmien kif ukoll dawk ta' differenzazzjoni.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Faċilitajiet Addizzjonali

Sostenn għall-Faċilità Ewro-Mediterranja ta' Investiment u Sħubija (FEMIP)

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

L-atti preċedenti kienu l-*Mesures d'accompagnement financières et techniques* (MEDA I u MEDAII għall-1996-2006).

L-att attwali għall-FEMIP huwa l-Istrument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija (ENPI għall-2007-2013) li l-bażi legali għalih huwa r-Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija (ĠU L 310, 9.11.2006).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Partita 19 08 01 01 — Viċinat Ewropew u Partenarjat kooperazzjoni finanzjarja ma' pajjiżi tal-Mediterran (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

Objettivi u kamp ta' applikazzjoni tal-politika

L-għan tas-Sostenn għall-FEMIP huwa li jipprovdi kapital lis-settur privat tal-pajjiżi msieħba tal-Mediterran b'termini li mhumiex lokalment disponibbli.

Il-kapital ta' riskju huwa investit direttament jew indirettament sabiex (i) jagħti sostenn li s-settur privat, jiġifieri jippermetti l-ħolqien, ir-ristrutturar jew it-tkabbir tal-intrapriżi (ii) isaħħaħ ir-rwol tas-settur finanzjarju lokali billi jappoġġja l-ħolqien ta' istituzzjonijiet ġodda jew it-twaqqif ta' attivitajiet ġodda għall-benefiċċju tas-settur privat.

L-assistenza teknika hija mobilizzata sabiex issaħħaħ l-operazzjonijiet tal-FEMIP fir-reġjun tal-Mediterran, b'enfasi speċjali fuq l-iżvilupp tas-settur privat.

Kopertura ġeografika u riċeventi finali

Il-FEMIP ikopri l-disa' Stati fin-Nofsinhar tal-Mediterran. Il-benefiċjarji tal-Faċilità tal-Kapital ta' Riskju huma s-settur privat b'mod ġenerali u l-SMEs kif ukoll l-intermedjarji finanzjarji. Il-benefiċjarji tal-assistenza teknika huma l-intrapriżi privati, l-istituzzjonijiet pubbliċi u l-intermedjarji finanzjarji.

Karatteristiċi tekniċi ewlenin

Din l-azzjoni bil-għan ta' finanzjament tal-Operazzjonijiet tal-Kapital ta' Riskju u Assistenza Teknika ser tiġi implimentata f'ġestjoni ċentralizzata indiretta mal-Bank Ewropew tal-Investiment.

Il-Bank Ewropew tal-Investiment huwa inkarigat mit-twettiq tal-operazzjonijiet li ġejjin:

— Operazzjonijiet tal-kapital ta' riskju,

— operazzjonijiet tal-assistenza teknika.

Durata u impatt fuq il-baġit

Il-FEMIP ġiet stabbilita għad-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2007-2013. Kien hemm impenn baġitarju annwali ta' EUR 32 miljun kontra l-linja baġitarja 19 08 01 01. Għaldaqstant, il-pakkett finanzjarju totali għall-2007-2013 huwa ta' EUR 224 miljun.

Id-data finali ta' implimentazzjoni għall-impenji tal-2013 hija l-31 ta' Diċembru 2029.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Kien mistenni li l-iskema tal-FEMIP tirċievi EUR 32 miljun iffinanzjati bl-approprjazzjonijiet baġitarji tal-2013.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Fond Globali għall-Effiċjenza Enerġetika u għall-Enerġija Rinnovabbli (GEEREF)

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-koperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014 –2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

Ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 95).

Il-GEEREF ġie approvat fil-Pjanijiet ta' Azzjoni Annwali (AAPs) tal-Programm Tematiku ta' erba' snin għall-Ambjent u l-Immniġġjar Sostenibbli tar-Riżorsi Naturali inkluża l-Enerġija [ENRTP2007-2010].

Bażi ġuridika għall-Faċilità ta' Appoġġ tal-Fond Reġjonali (RFSF): azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) (qabel l-Artikolu 49(6)) tar-Regolament Finanzjarju.

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Artikolu 21 04 01 — L-Ambjent u l-Immaniġġjar Sostenibbli tar-Riżorsi Naturali inkluż l-Enerġija (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

Objettivi u kamp ta' applikazzjoni tal-politika

Il-GEEREF huwa veikolu ta' finanzjament innovattiv li għandu l-għan li jippromwovi l-effiċjenza enerġetika u l-enerġija rinnovabbli fil-pajjiżi fil-faża tal-iżvilupp u l-ekonomiji fi transizzjoni. Filwaqt li huwa strutturat bħala Fond ta' Fondi, l-istrateġija tal-GEEREF hija li jinvesti f'fondi tal-ekwità privata reġjonali li l-investimenti tagħhom ser ikollhom fil-mira proġetti żgħar u medji dwar l-effiċjenza enerġetika u l-enerġija rinnovabbli, u b'hekk jgħinhom fl-iżvilupp.

L-objettivi huma biex jikkontribwixxu għall-espansjoni tat-teknoloġiji tal-enerġija rinnovabbli, l-effiċjenza enerġetika u teknoloġiji oħrajn relatati mal-enerġija nadifa għas-swieq u s-servizzi f'pajjiżi fil-faża tal-iżvilupp u ekonomiji fi transizzjoni, bl-objettiv li jiżdied l-aċċess għal enerġija b'emissjonijiet baxxi tal-karbonju, sigura u affordabbli, u sabiex jiġi megħjun it-titjib taċ-ċirkostanzi ekonomiċi u soċjali ta' popolazzjonijiet nieqsa mis-servizzi jew żvantaġġati, biex jitħeġġeġ l-iżvilupp ekonomiku sostenibbli, filwaqt li tiġi promossa l-protezzjoni tal-ambjent.

Kopertura ġeografika u riċevituri finali

Il-kamp ta' applikazzjoni tal-GEEREF huwa li jappoġġa s-sottofondi reġjonali għall-Istati tal-Afrika ta' Taħt is-Saħara, il-Karibew u l-Gżejjer Paċifiċi, il-pajjiżi tal-Politika Ewropea tal-Viċinat u r-Russja, l-Amerika Latina u l-Asja (inkluża l-Asja Ċentrali u l-Lvant Nofsani). Ser ikun hemm enfasi speċjali fuq il-qadi tal-bżonnijiet tal-pajjiżi Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (AKP).

Durata u impatt fuq il-baġit

Id-data ta' tmiem tal-attivitajiet skont il-GEEREF hija l-13 ta' Diċembru 2022, kif ikkalkolata mid-data li fiha ġie rreġistrat l-aħħar impenn.

Referenzi tad-deċiżjonijiet	Ammont kumulat ta' impenn globali (pakkett massimu)	Linja baġitarja
DCI-ENV/2007/147331 flimkien ma' addenda b'referenza tas-CRIS 168 899 u 282 314)	76 100 000	21 04 01

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Barra minn hekk, EUR 5 miljun huma allokati mill-Artikolu 21 04 05 biex jappoġġaw it-twaqqif ta' faċilità ta' sostenn integrata għall-GEEREF.

Fl-2014 rikostituzzjoni ta' 20 miljun għall-fond GEEREF seħħet biex jikkontribwixxi għall-"Enerġija għal kulħadd" iffinanzjata mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

L-impenni baġitarji ppjanati skont il-baġit tal-2015 għall-GEEREF għadhom mhumiex magħrufa.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Strumenti Finanzjarji fil-Pajjiżi tat-Tkabbir

Il-Balkani tal-Punent

Faċilità ta' Garanzija fil-Faċilità ta' Żvilupp u Innovazzjoni tal-Intrapriżi

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82), u b'mod partikolari l-Artikolu 14(3) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

Ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 95).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

22 02 07 01 — Programmi reġjonali u orizzontali (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

Partita 22 02 04 01 — Programmi multinazzjonali, integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-Istrument Finanzjarju tal-Unjoni Ewropea għall-Faċilità ta' Garanzija jikkontribwixi għall-ilħuq tal-objettivi ta' tisħiħ tat-tkabbir soċjoekonomiku tal-Balkani tal-Punent.

L-objettivi ewlenin tiegħu huma l-ħolqien ta' prekondizzjonijiet għall-emerġenza u t-tkabbir ta' kumpaniji innovattivi u b'potenzjal għoli. L-istrument ser jiggarantixxi portafolli ta' self tal-SMEs maħruġin minn banek kummerċjali għal għoti b'self ġdid lil SMEs. Dan ser jinvolvi titjib tal-aċċess tal-SMEs għat-teħid b'self u potenzjalment jista' jnaqqas l-ispejjeż tat-teħid b'self.

Skont dan l-istrument, jistgħu jintużaw garanziji tal-ewwel telf ta' self ġdid lil SMEs fil-mira b'rata ta' garanzija li tasal sa 70 % u limitu massimu tal-garanzija li jasal sa 25 % fil-portafoll globali tas-self. Ir-rata u l-limitu preċiżi tal-garanzija huma ddeterminati fuq bażi ta' każ b'każ.

Il-Kummissjoni timplimenta l-istrument b'ġestjoni indiretta skont l-Artikolu 139 tar-Regolament Finanzjarju (permezz ta' Ftehim ta' Fiduċja u Ġestjoni). Bil-ġestjoni indiretta, il-Kummissjoni tista' tinkariga l-kompiti ta' implimentazzjoni lill-Grupp tal-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI), inkluż il-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI). Il-Faċilità għandha tiġi implimentata b'ġestjoni indiretta, bil-kompiti ta' implimentazzjoni inkarigati lill-FEI.

L-istrument li nbeda fl-2013 u se jiggarantixxi self b'maturità sal-2023. Il-kopertura ġeografika se tkun il-Balkani tal-Punent b'konformità mar-Regolament (UE) Nru 236/2014.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Il-pakkett finanzjarju previst għall-istrument jammonta għal EUR 21,9 miljun (li minnhom EUR 1,9 miljuni huwa provvediment għal tariffi għall-EIF bħala Maniġer u EUR 20 miljun huwa l-kapital ta' garanzija) li kien imwieġħed u mħallas lill-FEI. Mill-31 ta' Diċembru 2013 l-ammont huwa kkunsidrat bħala ekwivalenti ta' flus (kont fiduċjarju) fuq il-karta tal-bilanċ tad-DĠ ELARG u li għadu mhux istrument finanzjarju u kien mistenni li l-garanziji skont il-faċilità jiġu allokati matul l-2014 Dan l-ammont se jingrana investiment totali ta' EUR 110 miljun eċċessiv, li jimplika fattur ta' ingranaġġ ta' 5,5.

L-impenn baġitarju aggregat ta' EUR 21,9 miljun mill-IPA I huwa mistenni li jiġi miżjud skont il-Programm Multi-benefiċjarju IPA II soġġett għal adozzjoni tad-deċiżjonijiet finanzjarji korrispondenti.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Fond ta' Innovazzjoni tal-Intrapriżi (ENIF) fil-Faċilità ta' Żvilupp u Innovazzjoni tal-Impriżi tal-Balkani tal-Punent

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82), u b'mod partikolari l-Artikolu 14(3) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

Ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 95).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Partita 22 02 07 01 — Programmi reġjonali u orizzontali (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

Partita 22 02 04 01 — Programmi multinazzjonali, integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-Istrument Finanzjarju tal-Unjoni Ewropea għall-Faċilità ta' Garanzija (ENEF) jikkontribwixi għall-ksib tal-objettivi ta' tisħiħ tat-tkabbir soċjoekonomiku tal-Balkani tal-Punent.

L-objettivi ewlenin tiegħu huma l-ħolqien ta' prekondizzjonijiet għall-emerġenza u t-tkabbir ta' kumpaniji innovattivi u b'potenzjal għoli. L-istrument ser jiffinanzja l-iżvilupp u l-kapital ta' espansjoni f'SMEs stabbiliti b'potenzjal għoli ta' tkabbir fis-swieq rispettivi tagħhom permezz ta' pareċipazzjoni tal-ekwità. Skont l-istrument, jista' jintuża investiment ta' ekwità u kważi ekwità.

Il-Kummissjoni ser timplimenta l-istrument b'ġestjoni indiretta skont l-Artikolu 139 tar-Regolament Finanzjarju. Bil-ġestjoni indiretta, il-Kummissjoni tista' tinkariga l-kompiti ta' implimentazzjoni lill-Grupp tal-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI), inkluż il-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI). Il-Faċilità għandha tiġi implimentata b'ġestjoni indiretta, bil-kompiti ta' implimentazzjoni inkarigati lill-FEI.

L-ewwel investimenti taħt l-istrument huma mistennija fl-ewwel nofs tal-2015. Wara perjodu ta' investiment ta' massimu ta' ħames snin, il-portafoll tiegħu ser jiġi stralċat f'perjodu sussegwenti ta' massimu ta' ħames snin (tul sal-2025). Il-kopertura ġeografika ser tkun il-Balkani tal-Punent skont ir-Regolament (UE) Nru 236/2014.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Il-pakkett finanzjarju previst għall-istrument jammonta għal EUR 11,0 miljun (li minnhom EUR 1,1 miljun huwa provvediment għal tariffi għall-FEI bħala Fiduċjarju għall-Kummissjoni, EUR 0,4 miljun huwa provvediment għal assistenza teknika u EUR 9,5 miljun hija l-parti tal-ekwità). EUR 10,4 miljun tħallsu lill-FEI fil-funzjoni tiegħu bħala fiduċjarju f'Diċembru 2012. Mill-31 ta' Diċembru 2013 l-ammont huwa kkunsidrat bħala ekwivalenti ta' flus (kont fiduċjarju) fuq il-karta tal-bilanċ tad-DĠ ELARG u li għadu mhux bħala strument finanzjarju u kien mistenni li l-istrument jibda fl-2014. Dan l-ammont se jingrana investiment totali fil-fond ta' madwar EUR 55 miljun, li jimplika fattur ta' ingranaġġ ta' ħamsa (5). Ikkumbinat ma' koinvestimenti EBRD 1:1 previsti mill-Faċilità tal-Intraprenditorija Lokali l-investiment totali jista' jilħaq l-EUR 110 miljun li jimplika l-fattur tal-ingranaġġ ta' 10.

L-impenn baġitarju aggregat ta' EUR 11,0 miljun mill-IPA I huwa mistenni li jiġi miżjud skont il-Programm Multi-benefiċjarju IPA II soġġett għall-adozzjoni tad-deċiżjonijiet finanzjarji korrispondenti.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Fond ta' Innovazzjoni tal-Intrapriżi (ENIF) fil-Faċilità ta' Żvilupp u Innovazzjoni tal-Intrapriżi tal-Balkani tal-Punent

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82), u b'mod partikolari l-Artikolu 14(3) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

Ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 95).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Partita 22 02 07 01 — Programmi reġjonali u orizzontali (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

Partita 22 02 04 01 — Programmi multinazzjonali, integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-Istrument Finanzjarju tal-Unjoni Ewropea għall-Fond ta' Innovazzjoni tal-Intrapriżi (ENIF) jikkontribwixi għall-ksib tal-objettivi ta' tisħiħ tat-tkabbir soċjoekonomiku tal-Balkani tal-Punent. L-objettivi ewlenin tiegħu huma l-ħolqien ta' prekondizzjonijiet għall-emerġenza u t-tkabbir ta' kumpaniji innovattivi fi stadju bikri permezz ta' investimenti ta' ekwità. L-istrument jiffinanzja kapital fil-fażi bikrija sal-fażi tal-iżvilupp u espansjoni f'SMEs innovattivi. Skont l-istrument, jista' jintuża investiment ta' ekwità u kważi ekwità.

Il-Kummissjoni timplimenta l-istrument b'ġestjoni indiretta skont l-Artikolu 139 tar-Regolament Finanzjarju. Bil-ġestjoni indiretta, il-Kummissjoni tista' tinkariga l-kompiti ta' implimentazzjoni lill-Grupp tal-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI), inkluż il-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI). L-istrument ser jiġi implimentat bil-ġestjoni indiretta, bil-kompiti ta' implimentazzjoni inkarigati lill-FEI.

L-istrument huwa mistenni jibda fl-ewwel nofs tal-2015. Wara perjodu ta' investiment ta' massimu ta' ħames snin, il-portafoll tiegħu jiġi stralċat f'perjodu sussegwenti ta' massimu ta' ħames snin (sal-2023). Il-kopertura ġeografika ser tkun il-Balkani tal-Punent skont ir-Regolament (UE) Nru 236/2014.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Il-pakkett finanzjarju previst għall-istrument jammonta għal EUR 21,2 miljuni (li minnhom EUR 0,9 miljuni huma provvediment għal tariffi għall-FEI bħala Fiduċjarju għall-Kummissjoni, EUR 6,2 miljun huma provvediment għal assistenza teknika u EUR 14,1 miljun hija l-parti tal-ekwità) li kien imwieġed u mħallas lill-FEI fil-funzjoni tieħu bħala fiduċjarju. Mill-31 ta' Diċembru 2013 l-ammont huwa kkunsidrat bħala ekwivalenti ta' flus (kont fiduċjarju) fuq il-karta tal-bilanċ tad-DĠ ELARG u li għadu mhux bħala istrument finanzjarju u huwa mistenni li l-istrument jibda fl-2014. Dan l-ammont se jingrana investiment totali ta' madwar EUR 40 miljun, li jimplika fattur ta' ingranaġġ ta' tnejn.

L-impenn baġitarju aggregat ta' EUR 21,2 miljun mill-IPA I huwa mistenni li jiġi miżjud skont il-Programm Multi-benefiċjarju IPA II soġġett għall-adozzjoni tad-deċiżjonijiet finanzjarji korrispondenti.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Oħrajn (Mixxellanji)

Fond Ewropew għax-Xlokk tal-Ewropa (EFSE)

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Il-Fond Ewropew għax-Xlokk tal-Ewropa (EFSE), Għajnuna Komunitarja għar-Rikostruzzjoni, l-Iżvilupp u l-Istabilizzazzjoni (CARDS) 2006/018-264, IPA 2007/019-344, IPA 2008/020-300 u IPA 2009/021-373

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

Ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 95).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Partita 22 02 07 01 — Programmi reġjonali u orizzontali (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

Partita 22 02 04 01 — Programmi multinazzjonali, integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

Il-Fond Ewropew għax-Xlokk tal-Ewropa (EFSE) huwa forma ta' sħubija pubblika privata. L-għan tiegħu huwa li jattira kapital mis-settur pubbliku u b'hekk jingranaġġa fondi donaturi pubbliċi li ser jassistu fl-iżvilupp tas-settur privat fir-reġjun. L-EFSE jestendi self lil banek kummerċjali lokali u istituzzjonijiet ta' mikrofinanzjament fil-Balkani tal-Punent sabiex jerġgħu jisilfuh lil intrapriżi mikro u żgħar u familji. Il-Fond Ewropew għall-Investiment (EIF) jamministra EFSE, dan tal-aħħar li jiġġenera impatti fuq tliet livelli differenti:

— Sostenn lil intrapriżi mikro u żgħar bħala l-pedament tal-ekonomiji lokali, u b'hekk jikkontribwixxi għall-ġenerazzjoni tad-dħul u l-ħolqien tal-impjiegi,

— Issodisfar tal-ħtieġa bażika ta' kenn diċenti,

— Tisħiħ tas-swieq finanzjarji lokali.

Tul sal 2015–2017 (estensjoni fi-żmien qed tiġi kkunsidrata).

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Il-pakkett finanzjarju previst għall-istrument jammonta għal EUR 83,9 miljun (li minnhom EUR 25,5 miljuni ġew ikkuntrattati direttament (BEI bħala Fiduċjarju) u mħallsa mid-DĠ ELARG skont kuntratt ta' ġestjoni indiretta ċentralizzata, b'assi finanzjarji b'valur ta' EUR 47,0 miljun trasferiti minn fondi rotanti fl-2006 u EUR 11,4 miljun fi trasferimenti ta' flus minn fondi oħrajn. Il-pakkett finanzjarju ta' EUR 83,9 miljun jingrana investiment totali ta' EUR 588 miljun, li jimplika l-fattur tal-ingranaġġ ta' 7,1.

L-ebda impenn għal finanzjament addizzjonali tal-EFSE ma kien previst fl-2014.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Fond "Green for Growth" (GGF)

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Pakkett ta' Rispons għal Kriżi, IPA 2009/021-373

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

Ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 95).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Partita 22 02 07 01 — Programmi reġjonali u orizzontali (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

Partita 22 02 04 01 — Programmi multinazzjonali, integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

Il-Fond Green for Growth (GGF) huwa fond innovattiv imniedi fl-2009 mill-Bank Ewropew tal-Investiment u l-KfW Entwicklungsbank (KfW) bl-appoġġ tal-Kummissjoni Ewropea. Il-Fond jipprovdi finanzjament iddedikat għal proġetti tal-effiċjenza enerġetika u l-enerġija rinnovabbli biex jgħin lill-pajjiżi fil-mira jnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO_2 u l-konsum tal-enerġija.

Dan jinkiseb billi jingħataw fondi b'self lil negozji u familji permezz ta' istituzzjonijiet finanzjarji u permezz ta' finanzjament dirett. Il-Kummissjoni qed tinvesti fil-GGF f'isem il-benefiċjarji, biex issostni l-istabilizzazzjoni tas-swieq finanzjarji u l-ekonomiji. Dawn l-investimenti jsiru fis-segment l-aktar subordinat tal-Fond sabiex jiġi żgurat li l-finanzjament jibqa' disponibbli għas-settur pubbliku u privat tal-enerġija u li l-pajiżi jżommu l-potenzjal tagħhom għoli li jilħqu l-miri tal-enerġija 20/20/20 tal-UE. L-attivitajiet tal-GGF isiru flimkien mal-Faċilità ta' Assistenza Teknika.

Soġġetti għall-programmazzjoni 2014–2020.

L-Istrument Finanzjarju tal-Unjoni Ewropea għall-effiċjenza enerġetika u l-enerġiji rinnovabbli (Fond Green for Growth) jikkontribwixxi għall-ilħuq tal-objettivi tad-Dokument Indikattiv ta' Ppjanar Multiannwali (MIPD) 2010-2013, fost l-oħrajn is-sostenn għal investimenti fl-effiċjenza enerġetika bħala motivatur potenzjali ewlieni tal-irkupru mill-kriżi ekonomika u t-tkabbir ekonomiku sostnut.

L-objettivi ewlenin tiegħu huma li jikkontribwixxi fil-forma ta' sħubija pubblika-privata bi struttura ta' riskju/redditu maqsuma f'saffi, biex jissaħħu l-effiċjenza enerġetika (EE) u l-enerġiji rinnovabbli (RE) fir-reġjun tax-Xlokk tal-Ewropa, l-iktar bil-forniment ta' finanzjament iddedikat lin-negozji u l-familji permezz tas-sħubija mal-istituzzjonijiet finanzjarji u finanzjament dirett.

L-istrument jiffinanzja lil Istituzzjonijiet Finanzjarji (banek kummerċjali u istituzzjonijiet finanzjarji li mhumiex banek, bħal kumpaniji ta' lokazzjoni) biex fil-parti l-kbira jiffinanzjaw investimenti f'EE u RE minn familji u intraprizi żgħar u medji privati; finanzjament dirett tal-Kumpaniji ta' Servizz ta' Enerġija (ESCOs), proġetti żgħar tal-enerġija rinnovabbli kif ukoll kumpaniji u entitajiet muniċipali. Il-kopertura ġeografika ser tkun il-Balkani tal-Punent u t-Turkija skont ir-Regolament (UE) Nru 236/2014.

Skont l-Istrument, jistgħu jintużaw self superjuri fil-perjodu medju sal-perjodu fit-tul, self subordinat, self sindikat, ittri ta' kreditu, garanziji, strumenti ta' dejn intermedji, titoli ta' dejn lokali u ekwità.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Il-Kummissjoni timplimenta l-istrument b'ġestjoni indiretta skont l-Artikolu 139 tar-Regolament Finanzjarju. Bil-ġestjoni indiretta, il-Kummissjoni tista' tinkariga l-kompiti ta' implimentazzjoni lill-Istituzzjoni Finanzjarja ta' Żvilupp multilaterali li ġejja: il-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI).

L-istrument beda f'Diċembru 2009. Wara perjodu ta' investiment ta' massimu ta' sitt snin, il-portafoll tiegħu ser jiġi stralċat f'perjodu ta' massimu ta' għaxar snin (jiġifieri tul massimu sal-2025).

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

Il-pakkett finanzjarju previst għall-istrument jammonta għal EUR 38,6 miljuni li ġew imwegħda u mħallsa (li minnhom EUR 5,0 miljun huma għal assistenza teknika, EUR 19,6 miljun ġew ikkuntrattati direttament u mħallsa mid-DĠ ELARG skont kuntratt ta' ġestjoni indiretta ċentralizzata u EUR 14,0 -il miljun kienet il-kontribuzzjoni mwettqa mill-KfW f'isem id-DĠ ELARG).

Dan l-ammont jingrana investiment totali ta' EUR 200 miljun, li jimplika fattur tal-ingranaġġ ta' ħamsa.

L-ebda impenn għal finanzjament addizzjonali tal-GGF ma kien previst fl-2014.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT L-ARTIKOLU 49(1)(E) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Self ta' Sostenn lit-Turkija għall-Irkupru tal-SMEs

(i) ***Referenza għall-att bażiku***

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Pakkett ta' Rispons għal Kriżi, IPA 2009/021-373

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

Ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 95).

(ii) ***Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti***

Partita 22 02 07 01 — Programmi reġjonali u orizzontali (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013).

Partita 22 02 04 01 — Programmi multinazzjonali, integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali (fin-nomenklatura baġitarja tal-2014).

(iii) ***Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jħallu fuq il-baġit***

L-objettiv globali tas-Self ta' Sostenn għall-Irkupru tal-SMEs għat-Turkija huwa li jimmitiga l-impatt tal-kriżi għall-SMEs u jikkontribwixxi għall-iżvilupp tal-ekonomija u s-settur tal-impjiegi tat-Turkija. L-objettiv ewlieni huwa li jappoġġja lill-SMEs b'investimenti produttivi konkreti billi jagħti aċċess għal finanzjament tad-dejn attraenti u għal perjodi itwal. Il-kofinanzjament tas-self għandu jiġi pprovdut lil banek kummerċjali lokali li joperaw fit-Turkija (l-"Intermedjarji Finanzjarji") għall-benefiċċju tal-investimenti eliġibbli mwettqa mill-SMEs. Fil-kuntest tal-Azzjoni, il-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) jestendi self mir-riżorsi tiegħu stess flimkien mas-self ta' Kontribuzzjoni tal-Unjoni.

L-SMEs individwali huma eliġibbli għal finanzjament minn Intermedjarju Finanzjarju li juża finanzjament disponibbli permezz tal-Azzjoni (kull wieħed "Sottoself") sa ammont massimu ta' EUR 5 miljun u ammont minimu ta' EUR 200 000 u b'maturità minima ta' erba' snin.

L-Impenn finanzjarju tal-UE għall-istrument jammonta għal EUR 30,0 miljun (li minnhom EUR 370 000 huma għal tariffi tal-ġestjoni). Hija azzjoni ta' ġestjoni konġunta mal-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) li jikkontribwixxi EUR 120,0 miljun. L-azzjoni ser tintemm f'Diċembru 2016. It-tul kollu ta' appoġġ għall-irkupru aktarx li se jestendi sal-2026.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti***

L-impenn tal-UE għall-2009 ta' EUR 30 miljun appoġġa volum ta' self ta' EUR 150 miljun għaż-żewġ banek Torok parteċipanti, li jimplika fattur tal-ingranaġġ ta' ħamsa.

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

DĦUL

TITOLU 4

MIXXELLANJA TA' TAXXI TAL-UNJONI, IMPOSTI U AMMONTI DOVUTI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-RIMUNERAZZJONI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***	3 215 000	3 225 000		
4 0 3	***Dħul mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri tal-istituzzjoniji, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.		
4 0 4	***Dħul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarju tal-membri tal-istituzzjoniji, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu***	670 000	673 000		
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	3 885 000	3 898 000		
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-persunal lejn skema ta' pensjoni***	4 320 000	4 311 000		
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	4 320 000	4 311 000		
	Titolu 4 — Total	**8 205 000**	**8 209 000**		

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

TITOLU 4

MIXXELLANJA TA' TAXXI TAL-UNJONI, IMPOSTI U AMMONTI DOVUTI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-RIMUNERAZZJONI

4 0 0 Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
3 215 000	3 225 000	

Kummenti

Dan id-dħul jinkludi l-qligħ kollu mit-taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-benefiċċji tal-uffiċjali u ħaddiema oħra mnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-impjegati tal-Uffiċċju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Atti ta' referenza

Il-protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u l-aktar l-Artikolu 12 tiegħu.

4 0 3 Dħul mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri tal-istituzzjoniji, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	

Kummenti

Dan id-dħul huwa t-total tal-qligħ mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-pagi tal-uffiċjali u l-ħaddiema l-oħra li jkunu f'impjieg li titnaqqas kull xahar mis-salarju tal-impjegati tal-Uffiċċju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-RIMUNERAZZJONI *(ikompli)*

4 0 4 ***Dħul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarju tal-membri tal-istituzzjoniji, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
670 000	673 000	

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 66a tiegħu.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 ***Kontribuzzjonijiet tal-persunal lejn skema ta' pensjoni***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
4 320 000	4 311 000	

Kummenti

Dan id-dħul jinkludi l-kontribuzzjonijiet kollha imnaqqsa fix-xahar mis-salarji tal-persunal tal-Uffiċċju; skont l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal u użati biex tkun iffinanzjata l-iskema tal-pensjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦAL PROGRAMMI TAL-UNJONI, RIMBORS TA' NEFQA U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 6 6				
6 6 0	***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***				
6 6 6 0	Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra	p.m.	p.m.		
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.		
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.		
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**		
	GRAN TOTAL	**8 205 000**	**8 209 000**		

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦAL PROGRAMMI TAL-UNJONI, RIMBORS TA' NEFQA U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

6 6 0 Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra

6 6 6 0 Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, tirċievi kwalunkwe dħul mhux previst f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għan-nefqa finanzjarja li għaliha huwa assenjat id-dħul.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

NEFQA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
A2	**UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET**			
A2 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA	72 748 000	73 642 000	74 050 575,40
A2 02	ATTIVITAJIET SPEĊIFIĊI	7 091 000	7 091 000	16 680 988,15
A2 10	RIŻERVI	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu A2 — Total	**79 839 000**	**80 733 000**	**90 731 563,55**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

TITOLU A2

UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA
KAPITOLU A2 02 — ATTIVITAJIET SPEĊIFIĊI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU A2 01				
A2 01 01	***Nefqa relatata ma' aġenti uffiċjali u temporanji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	54 361 000	54 431 000	54 725 000,—	100,67
A2 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra***				
A2 01 02 01	Persunal estern				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 413 000	2 748 000	3 010 000,—	124,74
A2 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	600 000	700 000	520 950,—	86,83
	Artikolu A2 01 02 — Total	3 013 000	3 448 000	3 530 950,—	117,19
A2 01 03	***Nefqa fuq binjiet u nefqa relatata***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 371 000	15 469 000	15 551 125,40	101,17
A2 01 50	***Politika u ġestjoni tal-ħaddiema***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	270 000	221 500,—	
A2 01 51	***Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	19 000	19 000,—	
A2 01 60	***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 000	5 000	3 000,—	100,00
	KAPITOLU A2 01 — TOTAL	72 748 000	73 642 000	74 050 575,40	101,79
	KAPITOLU A2 02				
A2 02 01	***Produzzjoni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 280 000	1 035 000	3 159 672,78	246,85
A2 02 02	***Katalogar u Arkivjar***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 800 000	2 000 000	1 769 794,71	98,32
A2 02 03	***Distribuzzjoni fiżika u promozzjoni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 700 000	2 337 000	6 833 426,48	401,97
A2 02 04	***Siti web pubbliċi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 311 000	1 719 000	4 918 094,18	212,81
	KAPITOLU A2 02 — TOTAL	7 091 000	7 091 000	16 680 988,15	235,24

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 10 — RIŻERVI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU A2 10				
A2 10 01	***Approprjazzjonijiet proviżorji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
A2 10 02	***Riżerva għall-kontinġenzi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU A2 10 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu A2 — Total	**79 839 000**	**80 733 000**	**90 731 563,55**	**113,64**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

TITOLU A2

UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

A2 01 01 Nefqa relatata ma' aġenti uffiċjali u temporanji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
54 361 000	54 431 000	54 725 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri, għall-uffiċjali u l-ħaddiema temporanji li jkollhom post fuq il-pjan tal-istabbiliment:

— salarji, gratifiki u pagamenti marbuta mas-salarji,

— assigurazzjonijiet kontra aċċidenti u mard u debiti oħra ta' sigurtà soċjali,

— assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-ħaddiema temporanji u pagamenti mill-istituzzjoni f'isem il-ħaddiema temporanji sabiex dawn jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-oriġini tagħhom,

— gratifiki u għotjiet mixxellanji,

— il-kost tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u persunal temporanju u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikat lill-parti mill-emolumenti trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak tal-impjieg,

— l-ispejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju (inklużi l-familji tagħhom) meta jidħlu fl-inkarigu, meta jtemmu l-impjieg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjieg,

— il-gratifiki għall-insedjament u risistemazzjoni dovuti lill-uffiċjali li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta jidħlu fl-inkarigu jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjieg, u meta dawn itemmu l-impjieg u jirrisistemaw x'imkien ieħor,

— l-ispejjeż ta' ġarr dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta jidħlu fl-inkarigu jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjieg, u meta dawn itemmu l-impjieg u jirrisistemaw x'imkien ieħor,

— l-ispiża ta' kull aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tal-impjieg tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A2 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra

A2 01 02 01 Persunal estern

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 413 000	2 748 000	3 010 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— ir-remunerazzjoni ta' persunal kuntrattwali (fis-sens tat-Titolu IV tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg), l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali tal-istituzzjoni li tkopri l-persunal kuntrattwali, kif deskritt fit-Titolu IV, u l-kost tal-ponderazzjonijeit applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dan il-persunal,

— in-nefqa mġarrba (remunerazzjoni, assigurazzjoni, eċċ.) minħabba l-uu ta' pesunal estern u persunal ta' aġenzija b'kuntratti rregolati mid-dritt privat,

— il-kost ta' ħaddiema maċ-ċivil nazzjonali jew esperti oħra sekondati jew assenjati temporanjament mal-Uffiċċju u spejjeż supplimentari li joriġinaw mis-sekondar ta' uffiċjali ma' servizzi ċivili nazzjonali jew organizzazzjonijiet internazzjonali,

— l-ispiża ta' kull aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja,

— servizzi ta' sostenn fil-qasam tal-qari tal-provi, nefqa konnessa mal-persunal ta' aġenzija jew freelance u nefqa amministrattiva relatata.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tal-impjieg tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli dwar in-nominazzjoni u r-remunerazzjoni u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A2 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
600 000	700 000	520 950,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, benefiċċji għall-għajxien ta' kuljum u spejjeż anċillari jew eċċezzjonali li jkunu saru b'rabta ma' missjonijiet tal-istaff Uffiċjali u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew seconded,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A2 01 02 *(ikompli)*

A2 01 02 11 *(ikompli)*

— ir-rimbors ta' spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrappreżentaw lill-Uffiċċju (ir-rimbors ma jkunx possibbli għal spejjeż li jkunu saru fit-twettiq ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn ħaddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni),

— l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, tal-għajxien u l-ispejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' ħidma, u l-ispejjeż inċidentali għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri ġenerali tal-istituzzjonijiet jew fl-uffiċċji esterni (l-esperti jitħallsu lura fuq il-bażi tad-deċiżjonijiet li ttieħdu mill-Kummissjoni),

— il-kostijiet ta' ospitalità u ta' ikel, li jiġi servut matul il-laqgħat interni,

— nefqa mixellanja marbuta ma' konferenzi, kungressi u laqgħat li jieħu sehem fihom jew li jorganizzahom l-Uffiċċju,

— nefqa marbuta ma' taħriġ bil-ħsieb li jissaħħu l-ħiliet tal-ħaddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenza skont il-bżonnijiet tal-Uffiċċju:

— tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-ħtiġiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u l-monitoraġġ tar-riżultati,

— tariffi ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment f'metodi organizzazzjonali, immaniġġar, strateġija, kwalità u mmaniġġar tal-ħaddiema,

— il-kost biex wieħed jattendi għal taħriġ fuq barra u biex jissieħeb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,

— in-nefqa marbuta mal-aspetti prattiċi tal-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, mal-użu tal-post, mat-trasport, mal-ispiża tal-ikliet u tal-akkomodazzjoni għall-parteċipanti ta' korsijiet residenzjali,

— in-nefqa għat-taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, ma' siti tal-internet relatati u max-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal tagħlim b'distanza, ma' kotba, ma' prodotti stampati u ma' prodotti multimedjali,

— l-iffinanzjar ta' materjal pedagoġiku,

— in-nefqa fuq studji u konsultazzjoni speċjalizzati li jkunu saru minn esperti kkwalifikati ħafna (individwi jew kumpanija) permezz ta' kuntratt, meta l-impjegati tal-Uffiċċju ma jkunux jistgħu jwettqu dan ix-xogħol, inkluż ix-xiri ta' studji li jkunu saru diġà,

— l-ispejjeż tal-parteċipazzjoni tal-Uffiċċju fil-Bridge Forum Dialogue.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tal-impjieg tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli dwar in-nominazzjoni u r-remunerazzjoni u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A2 01 03 Nefqa fuq binjiet u nefqa relatata

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
15 371 000	15 469 000	15 551 125,40

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa marbuta mal-binjiet tal-Uffiċċju u nefqa oħra relatata, partikolarment:

— il-kosti tax-xiri jew kiri b'lokazzjoni tal-binjiet jew il-kostruzzjoni tal-binjiet,

— kera u ċens, taxxi varji u l-eżerċizzju tal-opzjoni tax-xiri ta' binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati, kif ukoll il-kiri ta' swali tal-konferenzi, imħażen, arkivji, garaxxijiet u faċilitajiet tal-parkeġġ,

— il-primjums tal-assigurazzjoni fuq il-binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati mill-Uffiċċju,

— tariffi tal-ilma, gass, elettriku u tisħin tal-binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati mill-Uffiċċju,

— in-nefqa għall-manutenzjoni tal-kmamar, tal-liftijiet, eċċ, u tat-tisħin ċentrali, tat-tagħmir tal-klimatizzazzjoni, eċċ.; in-nefqa li tirriżulta minn operazzjonijiet ta' tindif perjodiku, inkluż ix-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għall-ħasil, għall-ibbilċjar u għad-dry-cleaning, eċċ. kif ukoll għal tibjid, għal tiswijiet u għal provvisti użati mill-workshops tal-manutenzjoni,

— in-nefqa marbuta mat-trattament selettiv, il-ħażna u r-rimi ta' skart,

— rinovament tal-bini, eż. alterazzjonijiet fil-kompartimenti, alterazzjonijiet fl-istallazzjonjiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq is-serraturi, apparat elettriku, xogħol sanitarju, tibjid, kisi tal-art, u l-kost ta' bidliet fil-kablaġġ marbut mal-attrezzaturi, u l-kost tal-apparat neċessarju (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġġeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa), l-Uffiċċju jeħtieġ jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— l-ispejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, l-aktar il-kuntratti marbuta mal-għassa tal-binjiet, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u x-xiri ta' oġġetti minuri ta' tagħmir (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġġeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa, l-Uffiċċju jeħtieġ jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— spejjeż marbuta mas-saħħa u s-sikurezza tal-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, il-kera u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, is-sostituzzjoni ta' tagħmir għall-gwardjani tan-nirien u l-kostijiet ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġġeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa, l-Uffiċċju jeħtieġ jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— il-kost ta' konsulenza ġuridika, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' binjiet,

— nefqa oħra fuq binjiet, partikolarment tariffi maniġerjali għall-binjiet b'ħafna inkwilini, kostijiet tal-kejl tal-postijiet u tariffi għall-utilitajiet (ġbir tal-iskart, eċċ.),

— debiti għal assistenza teknika marbuta ma' rinovament maġġuri tal-binjiet,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A2 01 03 *(ikompli)*

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-istallazzjoni u r-rinovament ta' tagħmir u stallazzjonijiet tekniċi,

— ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,

— ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir ta' ġarr,

— assigurazzjonijiet varji (partikolarment dik tar-responsabilità ċivili u kontra s-serq),

— in-nefqa fuq tagħmir tax-xogħol, u partikolarment:

  — xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,

  — ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol għall-persunal tal-uffiċina teknika u ta' persunal meħtieġa jagħmlu xogħol li għalih ikun meħtieġ protezzjoni kontra temp ħażin jew kesħa, tkabir u ħmieġ anormali,

  — xiri jew rimbors tal-kost ta' kwalunkwe tagħmir li jista' jkun meħtieġ bis-saħħa tad-Direttivi tal-Kunsill 89/391/KEE u 90/270/KEE,

— ġarr, riorganizzazzjonijiet u ġestjoni dipartimentali (teħid tal-konsenji, ħżin, konsenja) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti tal-uffiċċju,

— in-nefqa biex il-binjiet jkunu attrezzat b'telekomunikazzjonijiet, partikolarment ix-xiri, il-kera, l-istallazzjoni u l-manutenzjoni ta' panewi tal-kontrolli u distributuri tat-telefown, sistemi awdjo, ta' vidjokonferenza, ta' telefownija interna u telefownija ċellulari, u n-nefqa fuq netwerks ta' data (apparat u manutenzjoni) u servizzi relatati (immaniġġar, appoġġ, dokumentazzjoni, stallazzjoni u migrazzjoni),

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni u manutenzjoni ta' komputers, terminals, minikomputers, periferali, apparat ta' konnessjoni u softwer meħtieġ,

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni u manutenzjoni ta' apparat għall-preżentazzjoni ta' informazzjoni f'forma stampata, eżempju printers, faks, fotokopjatriċi, skeners u mikrokopjatriċi,

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' tajprajters, proċessaturi tat-testi jew kull apparat elettroniku ieħor,

— stallazzjoni, konfigurazzjoni, manutenzjoni, studji, dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan l-apparat,

— il-kost tax-xiri ta' karti, envelops, provvisti tal-uffiċċju, eċċ,

— nefqa għad-debiti tal-posta u spedizzjoni għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u bil-posta interna tal-Uffiċċju,

— debiti ta' abbonament u l-kost ta' komunikazzjonijiet bil-kejbil jew bir-radju (telefowns fissi u ċellulari, teleks, telegrafu, televiżjoni, telekonferenza u vidjokonferenza), nefqa fuq netwerks ta'datatrażmissjoni, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,

— il-kost ta' konnessjonijiet tat-telefown u tal-kompjuter bejn il-binjiet u linji ta' trasmissjoni internazzjonali bejn is-siti tal-uffiċċji tal-Unjoni,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A2 01 03 *(ikompli)*

— appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u kostijiet relatati u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' apparat u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għad-dokumentazzjoni teknika kemm jekk fuq il-karta jew f'forma elettronika, eċċ, persunal operatorju estern, servizzi tal-uffiċċju, abbonamenti f'organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ., studji dwar is-sikurezza u l-garanzija tal-kwalità marbuta ma' apparat u softwer tal-kompjuter,

— nefqa operatorja oħra mhux speċifikament dispost għaliha hawn fuq.

Din l-approprjazzjoni ma tkoprix in-nefqa marbuta ma' kompiti industrijali taċ-ċentru ta' distribuzzjoni.

L-ammont tad-dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jlaħħaq l-EUR 10 000.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għal xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A2 01 50 ***Politika u ġestjoni tal-ħaddiema***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	270 000	221 500,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— l-għajnuna mill-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi fil-Lussemburgu, u kull inizjattiva mfassla biex tinkuraġġixxi l-kuntatt soċjali bejn il-ħaddiema ta' nazzjonalitajiet differenti,

— il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż tal-faċilitajiet fejn jieħdu ħsieb it-tfal u għat-trasport tat-tfal,

— bħala parti minn politika favur nies b'diżabbiltà, għall-persuni li jkollhom diżabbiltà u li jkunu f'dawn il-kategoriji:

  — uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — konjuġi ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — it-tfal dipendenti kollha fis-sens tar-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A2 01 50 *(ikompli)*

Dan ikopri, fil-limiti tal-ammont li jkun iddaħħal fil-baġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew tal-oriġini jkun intalab, kull infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi diżabilità u li jkun iġġustifikat.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

A2 01 51 ***Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	19 000	19 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— spejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' restoranti, kafetteriji u canteens,

— ħsarat li għandhom jingarru mill-Uffiċċju u dawk li jkunu ġejjin minn obbligazzjonijiet ta' terza parti, u n-nefqa marbuta ma' ċerti każijiet fejn, għall-raġunijiet ta' ekwità, il-kumpens għandu jitħallas mingħajr ma jkun hemm ebda talba legali.

A2 01 60 ***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 000	5 000	3 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— ħlas ta' miżati għal servizzi ta' aċċess għad-dejta, ħlas ta' miżati għal gazzetti, rivisti speċjalizzati; ix-xiri ta' pubblikazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi marbuta max-xogħol tal-Uffiċċju,

— il-kostijiet ta' abbonamenti fl-aġenziji tal-istampa (aġenziji tal-aħbarijiet u bullettini ta' stampa u informazzjoni),

KAPITOLU A2 02 — ATTIVITAJIET SPEĊIFIĊI

A2 02 01 ***Produzzjoni***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 280 000	1 035 000	3 159 672,78

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 02 — ATTIVITAJIET SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

A2 02 01 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa kollha relatata mal-attività ta' produzzjoni, inkluż:

— produzzjoni tal-pubblikazzjonijiet fil-forom kollha (karta, elettroniċi), inkluż kopubblikazzjoni,

— l-istampar mill-ġdid ta' pubblikazzjonijiet u korrezzjonijiet ta' żbalji li l-Uffiċċju jkun responsabbli għalihom,

— ix-xiri jew il-kiri ta' apparat u infrastruttura għar-riproduzzjoni ta' dokumenti f'kull forma, inklużi l-kost tal-karta u oġġetti konsumabbli oħra.

It-total tad-dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jlaħħaq il-EUR 2 200 000.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni 2009/496/KE, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

A2 02 02 ***Katalogar u Arkivjar***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 800 000	2 000 000	1 769 794,71

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa kollha marbuta mal-attivitajiet tal-katalogar u arkivjar, b'mod partikolari:

— ġbir f'katalogi, li jinkludu l-kosti tal-analiżi dokumentarja u dik parzjalment ġudizzjarja, indiċjar, speċifikazzjoni u l-abbozzar, reġistrazzjoni tal-input u manutenzjoni,

— abbonamenti annwali ma' aġenziji internazzjonali fil-qasam tal-katalogar,

— ħżin elettroniku,

— preżervazzjoni fit-tul ta' dokumenti elettroniċi u servizzi relatati, diġitizzazzjoni.

Bażi ġuridika

Ir-riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-26 ta' Novembru 1974 dwar l-awtomazzjoni tad-dokumentazzjoni legali (ĠU C 20, 28.1.1975, p. 2).

Ir-riżoluzzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 1991 dwar ir-riorganizzjoni tal-istrutturi operattivi tas-sistema CELEX (dokumentazzjoni awtomatizzata tal-liġi tal-Komunità (ĠU C 308, 28.11.1991, p.2).

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 02 — ATTIVITAJIET SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

A2 02 02 *(ikompli)*

Ir-riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 1994 dwar it-tixrid elettroniku tal-liġi tal-Komunità u l-liġijiet ta' implimentazzjoni nazzjonali u fuq il-kundizzjonijiet ta' aċċess imtejjeb (ĠU C 179, 1.7.1994, p. 3).

Id-Deċiżjoni 2009/496/KE, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

A2 02 03 ***Distribuzzjoni fiżika u promozzjoni***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 700 000	2 337 000	6 833 426,48

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa kollha marbuta mal-attivitajiet ta' distribuzzjoni fiżika u promozzjoni", b'mod partikolari:

— attivitajiet ta' ħżin għall-pubblikazzjonijiet: tqegħid f'maħżen, entrati/tneħħijiet, eċċ.,

— ippakkjar u indirizzar (magni, installazzjonijiet, affarijiet konsumibbli, maniġġ, eċċ.),

— spejjeż ta' dispaċċ: posta, trasport, shuttles, eċċ.,

— akkwist u ġestjoni ta' listi ta' indirizzi: produzzjoni, input/kodifikar, aġġornar, eċċ.,

— promozzjoni u kummerċjalizzazzjoni: esibizzjonijiet, katalogi, prospetti, reklamar, studji tas-suq, eċċ.,

— informazzjoni u assistenza lill-pubbliku,

— tagħmir għal-libreriji: indiċjar tal-kards, xkaffar, għamara, unitajiet ta' katalogi, eċċ.

L-ammont tad-dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jlaħħaq il-EUR 5 000 000.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni 2009/496/KE, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

A2 02 04 ***Siti web pubbliċi***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 311 000	1 719 000	4 918 094,18

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 02 — ATTIVITAJIET SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

A2 02 04 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa kollha relatata mal-ativitajiet tal-websajts pubbliċi (primarjament il-pubblikazzjoni tal-Bookshop tal-UE, il-websajts Who's Who u parti mill-websajt tal-EUR-Lex), b'mod partikolari:

— manutenzjoni u żvilupp ta' siti web pubbliċi,

— ċentru ta' assistenza għal min juża s-siti web.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni 2009/496/KE, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

KAPITOLU A2 10 — RIŻERVI

A2 10 01 ***Approprjazzjonijiet proviżorji***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu huma purament provviżorji u jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment lejn intestatura oħra tal-baġit skont ir-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A2 10 02 ***Riżerva għall-kontinġenzi***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI

L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

DĦUL

TITOLU 4

MIXXELLANJA TA' TAXXI TAL-UNJONI, IMPOSTI U AMMONTI DOVUTI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***	3 069 000	2 981 000		
4 0 3	***Dħul mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri tal-istituzzjoniji, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.***	627 000	615 000		
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	3 696 000	3 596 000	0,—	
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-persunal lejn skema ta' pensjoni***	3 232 000	3 148 000		
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	3 232 000	3 148 000		
	Titolu 4 — Total	**6 928 000**	**6 744 000**	**0,—**	

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

TITOLU 4

MIXXELLANJA TA' TAXXI TAL-UNJONI, IMPOSTI U AMMONTI DOVUTI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

4 0 0 Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
3 069 000	2 981 000	

Kummenti

Dan id-dħul jinkludi d-dħul mit-taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-benefiċċji tal-uffiċjali u ħaddiema oħra, mnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-impjegati tal-Uffiċċju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

4 0 3 Dħul mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan id-dħul jinkludi d-dħul kollu mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-pagi tal-uffiċjali u l-ħaddiema l-oħra li jkunu f'impjieg attiv, li titnaqqas kull xahar mis-salarju tal-ħaddiema tal-Uffiċċju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

4 0 4 Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri tal-istituzzjoniji, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
627 000	615 000	

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 66a tiegħu.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

4 1 0 Kontribuzzjonijiet tal-persunal lejn skema ta' pensjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
3 232 000	3 148 000	

Kummenti

Dan id-dħul huwa t-total tal-kontribuzzjonijiet imnaqqsa kull xahar mill-pagi tal-persunal tal-Uffiċċju skont l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal u użat biex tkun iffinanzjata l-iskema tal-pensjonijiet.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI, ĦLAS LURA TA' NFIQ U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 6 6				
6 6 0	***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***				
6 6 0 0	Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	
	GRAN TOTAL	**6 928 000**	**6 744 000**	**0,—**	

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI, ĦLAS LURA TA' NFIQ U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

6 6 0 Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra

6 6 0 0 Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tirċievi, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul li ma jidhirx f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li jwassal għall-għotja ta' approprjazzjonijiet addizzjonali maħsuba biex jiffinanzjaw in-nefqa li għaliha dan id-dħul ikun assenjat.

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

NEFQA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
A3	**L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI**			
A3 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA	55 596 000	55 346 000	55 119 180,57
A3 02	IFFINANZJAR TA' MIŻURI KONTRA L-FRODI	1 950 000	1 650 000	2 327 971,33
A3 03	NEFQA LI TIRRIŻULTA MILL-MANDAT TAL-MEMBRI TAL-KUMITAT TA' SUPERVIŻJONI	200 000	200 000	200 000,—
A3 10	RIŻERVI	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu A3 — Total	**57 746 000**	**57 196 000**	**57 647 151,90**

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

TITOLU A3

L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA
KAPITOLU A3 02 — IFFINANZJAR TA' MIŻURI KONTRA L-FRODI
KAPITOLU A3 03 — NEFQA LI TIRRIŻULTA MILL-MANDAT TAL-MEMBRI TAL-KUMITAT TA' SUPERVIŻJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU A3 01				
A3 01 01	***Nefqa relatata mal-uffiċjali u l-persunal temporanju***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	39 032 000	38 507 000	36 253 440,25	92,88
A3 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra***				
A3 01 02 01	Persunal estern				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 625 000	2 612 000	2 838 712,68	108,14
A3 01 02 11	Spejjeż oħra ta' ġestjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 289 000	2 689 000	2 221 878,69	97,07
	Artikolu A3 01 02 — Total	4 914 000	5 301 000	5 060 591,37	102,98
A3 01 03	***Bini u nefqa relatata***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	11 632 000	11 520 000	13 790 643,84	118,56
A3 01 50	***Politika tal-personal u t-tmexxija***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 000	3 000	0,—	0
A3 01 51	***Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
A3 01 60	***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 000	15 000	14 505,11	96,70
	KAPITOLU A3 01 — TOTAL	55 596 000	55 346 000	55 119 180,57	99,14
	KAPITOLU A3 02				
A3 02 01	***Kontrolli, studji, analiżi u attivitajiet li huma speċifiċi għall-Uffiċċju Ewropew ta' kontra l-Frodi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 700 000	1 400 000	1 945 451,98	114,44
A3 02 02	***Miżuri għall-protezzjoni tal-Ewro kontra l-falsifikazzjoni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	50 000	47 831,22	95,66
A3 02 03	***Miżuri ta' informazzjoni u komunikazzjoni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	200 000	200 000	334 688,13	167,34
	KAPITOLU A3 02 — TOTAL	1 950 000	1 650 000	2 327 971,33	119,38
	KAPITOLU A3 03				
A3 03 01	***Nefqa li tirriżulta mill-mandat tal-Membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	200 000	200 000	200 000,—	100,00
	KAPITOLU A3 03 — TOTAL	200 000	200 000	200 000,—	100,00

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 10 — RIŻERVI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU A3 10				
A3 10 01	***Krediti proviżorji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
A3 10 02	***Riżerva għall-kontinġenzi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU A3 10 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu A3 — Total	**57 746 000**	**57 196 000**	**57 647 151,90**	**99,83**

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

TITOLU A3

L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

A3 01 01 Nefqa relatata mal-uffiċjali u l-persunal temporanju

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
39 032 000	38 507 000	36 253 440,25

Kummenti

Dan id-dħul huwa maħsub biex ikopri, fejn għandhom x'jaqsmu l-uffiċjali u l-ħaddiema temporanji li jkunu fil-pjan tal-istabbilment:

— salarji, benefiċċji u ħlasijiet marbuta mas-salarji,

— assigurazzjoni kontra inċidenti u mard u ħlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,

— assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-ħaddiema temporanji u pagamenti mill-istituzzjoni f'isem il-ħaddiema temporanji sabiex dawn jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-oriġini tagħhom,

— benefiċċji u għotjiet varji oħra,

— l-ispejjeż tal-ivvjaġġar li għandhom jingħataw lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji (inklużi l-familji tagħhom) meta jibdew l-impjieg, meta jtemmu l-impjieg jew meta jiġu ttrasferiti f'post ieħor,

— *allowances* ta' installazzjoni jew installazzjoni mill-ġdid dovuti lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta dawn jibdew impjieg jew meta jiġu ttrasferiti f'post ieħor, u meta dawn itemmu l-impjieg u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— spejjeż tal-ġarr dovuti lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta dawn jibdew impjieg jew meta dawn imorru f'post ta' impjieg ġdid, u meta jtemmu l-impjieg u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— il-valur tal-piżijiet applikabbli għall-ħlas ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji u l-valur tal-piżijiet applikabbli għall-parti mis-salarji li tiġi ttrasferita lejn pajjiż differenti għajr dak tal-impjieg,

— il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A3 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra

A3 01 02 01 Persunal estern

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 625 000	2 612 000	2 838 712,68

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— ir-remunerazzjoni tal-persunal b'kuntratt (fit-tifsira mogħtija fit-Titolu IV tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg), l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali tal-istituzzjoni li tkopri l-persunal b'kuntratt, kif deskritta fit-Titolu IV, u n-nefqa fuq il-pożijiet applikati għar-remunerazzjonijiet ta' tali persunal,

— in-nefqa li tkun saret (salarji, assikurazzjoni, eċċ.) minħabba ħaddiema temporanji mqabbda minn aġenziji u ħaddiema esterni oħra li jkunu fuq kuntratt ta' liġi privata,

— l-ispejjeż ta' ħaddiema inklużi f'kuntratti tas-servizz u f'subkuntrattar tekniku u amministrattiv,

— In-nefqa marbuta mas-*secondment* jew assenjazzjoni temporanja lill-Uffiċċju ta' uffiċjali fis-servizzi ċivili tal-Istati Membri u ta' esperti oħra kif ukoll spejjeż supplimentari li jirriżultaw mis-*secondment* ta' uffiċjali lill-amministrazzjonijiet nazzjonali jew lill-organizzazzjonijiet internazzjonali,

— il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

A3 01 02 11 Spejjeż oħra ta' ġestjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 289 000	2 689 000	2 221 878,69

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— l-ispejjeż ta' vvjaġġar, inklużi spejjeż anċillari marbuta ma' biljetti u riżervazzjonijiet, il-benefiċċji ta' sosteniment ta' kuljum u nfiq anċillari jew eċċezzjonali li jkun sar b'rabta ma' missjonijiet mill-ħaddiema uffiċjali tal-Kummissjoni u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew issekondati mad-dipartimenti tal-Kummissjoni,

— ir-rimbors ta' spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrappreżentaw lill-Uffiċċju b'mod uffiċjali (ir-rimbors ma jkunx possibbli għall-ispejjeż li jkunu saru fit-twettiq ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn ħaddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni),

— l-ispejjeż ta' vvjaġġar, ta' għajxien u l-ispejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' ħidma, u l-ispejjeż inċidentali għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri ġenerali tal-istituzzjonijiet jew l-uffiċċji esterni (l-esperti jitħallsu lura fuq il-bażi ta' deċiżjonijiet li ttieħdu mill-Kummissjoni),

— l-ispejjeż tax-xorb, u xi kultant l-ikel, li jiġi servut matul il-laqgħat interni,

— l-ispejjeż varji marbuta ma' konferenzi, kungressi u laqgħat li jieħu sehem fihom jew li jorganizzahom l-Uffiċċju,

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A3 01 02 *(ikompli)*

A3 01 02 11 *(ikompli)*

— l-ispejjeż biex wieħed jattendi għal taħriġ barrani u biex jissieħeb ma' organizzazzjonijiet professjonali relevanti,

— l-ispejjeż marbuta ma' taħriġ bil-ħsieb li jissaħħu l-ħiliet tal-ħaddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenza tal-Uffiċċju:

— Tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-ħtiġiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u s-sorveljanza tar-riżultati,

— miżati ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment f'metodi ta' organizzazzjoni, ġestjoni, strateġija, kwalità u tmexxija tal-ħaddiema,

— l-ispiża biex wieħed jattendi għal taħriġ fuq barra u biex jissieħeb ma' organizzazzjonijiet professjonali relevanti,

— in-nefqa marbuta mal-aspetti prattiċi tal-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, mal-użu tal-post, mat-trasport, mal-ispiża tal-ikel u tal-akkommodazzjoni għall-parteċipanti ta' korsijiet residenzjali,

— in-nefqa għat-taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, ma' siti tal-internet relatati u max-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal tagħlim b'distanza, ma' kotba, ma'prodotti stampati u ma' prodotti multimedia,

— l-iffinanzjar ta' għodda tat-tagħlim.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kondizzjonijiet tal-Impjieg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli dwar l-għażla u l-ħlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

A3 01 03 ***Bini u nefqa relatata***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
11 632 000	11 520 000	13 790 643,84

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri spejjeż marbuta mal-bini tal-Uffiċċju u spejjeż oħra relatati, partikolarment:

— l-ispejjeż ta' xiri jew ta' kera bl-għażla ta' xiri ta' bini jew il-kostruzzjoni ta' bini,

— kera u ċens, id-diversi taxxi u l-eżerċizzju ta' għażla ta' xiri ta' bini jew il-partijiet okkupati ta' bini, kif ukoll il-kiri ta' swali tal-konferenzi, mħażen, arkivji, garaxxijiet u faċilitajiet tal-parkeġġ,

— il-ħlas tal-primja tal-assigurazzjoni fuq il-bini jew ta' partijiet ta' bini li jintużaw mill-Uffiċċju,

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A3 01 03 *(ikompli)*

— l-ispejjeż tal-konsum tal-ilma, tal-gass, tal-elettriku u tal-enerġija għat-tisħin tal-bini jew tal-partijiet tal-bini okkupati mill-Uffiċċju,

— l-spejjeż għall-manutenzjoni tal-bini, tal-liftijiet, tat-tisħin ċentrali, tat-tagħmir tal-klimatizzazzjoni, eċċ.; l-ispejjeż li jirriżultaw minn operazzjonijiet ta' tindif perjodiku, inkluż ix-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għall-ħasil, għall-ħasil tal-ħwejjeġ u għad-*dry-cleaning*, eċċ kif ukoll għal tibjid, għal tiswijiet u għal provvisti użati mill-workshops tal-manutenzjoni,

— in-nefqa marbuta mat-trattament selettiv, il-ħażna u t-tneħħija ta' skart,

— xogħol ta' titjib tal-bini, eż., tibdil fit-tqassim, installazzjonijiet tekniċi u xogħol speċjalizzat ieħor ta' serraturi, ta' elettriku, ta' plumbing, ta' żebgħa, ta' bdil tal-art, eċċ., u l-ispejjeż marbuta mat-tibdil ta' cabling ta' networks, u l-infiq għal tagħmir neċessarju marbut mat-titjib tiegħu (qabel ma jiġġeddu jew jiġu konklużi kuntratti għal ammont li jeċċedi EUR 300 000, u bi skop li l-ispiża tiġi kkontrollata, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indiċjar, perijodu ta' żmien, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),

— l-ispejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, b'mod partikolari kuntratti għas-sorveljanza ta' bini, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u xiri ta' oġġetti żgħar [qabel ma jiġġeddu jew jiġu konklużi kuntratti għal ammont li jeċċedi EUR 300 000, u bl-għan li l-ispiża tiġi kkontrollata, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħrajn dwar il-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indiċjar, perijodu ta' żmien, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili],

— in-nefqa marbuta mal-indafa u s-sigurtà tal-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, il-kera u l-manutenzjoni tat-tagħmir għat-tifi tan-nar, ir-riforniment tat–tagħmir tal-uffiċjali li jagħtu l-ewwel għajnuna f'każ ta' nar u l-ispejjeż ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti għal ammont li jaqbeż it-300 000 Euro jiġġeddu jew jintemmu, u bil-ħsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perijodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— l-ispejjeż ta' konsultazzjoni legali, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' bini,

— l-infiq l-ieħor li għandu x'jaqsam mal-bini, partikolarment l-ispejjeż tal-ġestjoni tal-bini mikri lil diversi entitajiet, l-ispejjeż marbuta ma' stħarriġ dwar il-qagħda tal-bini u spejjeż ta' utilità (taxxa fuq l-iskart, il-ġbir tal-iskart, eċċ.),

— xi nfiq għall-għajnuna teknika marbuta ma' xogħolijiet ta' titjib konsiderevoli,

— ix-xiri, il-kiri jew id-depożitu ta' garanzija, il-manutenzjoni, t-tiswija, l-installazzjoni u r-riforniment ta' tagħmir u materjal tekniku,

  — ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,

  — ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi,

— l-assigurazzjonijiet varji (partikolarment dik tar-responsabbilità ċivili u l-assigurazzjoni kontra s-serq),

— l-infiq fuq tagħmir tax-xogħol, u l-aktar:

  — ix-xiri ta' uniformijiet (l-aktar għall-messaġġiera, xufiera u ħaddiema fir-ristoranti u l-kafetteriji),

  — ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol partikolarment għan-nies li jaħdmu fil-workshops u għal dawk li għandhom jagħmlu xogħolijiet fejn jeħtieġu protezzjoni kontra l-maltemp jew il-kesħa, il-wear and tear mhux normali u t-tbajja',

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A3 01 03 *(ikompli)*

— ix-xiri jew ħlas lura tal-ispejjeż ta' kull tagħmir li jista' jkun meħtieġ skont il-kuntest tal-applikazzjoni tad-Direttivi 89/391/KEE u 90/270/KEE,

— l-ispejjeż ta' ġarr, riorganizzazzjoni u ġestjoni dipartimentali (it-twassil, il-ħażna, it-tqegħid) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti tal-uffiċċju,

— in-nefqa biex il-bini jkun mgħammar b'telekomunikazzjonijiet, l-aktar ix-xiri, il-kera, it-twaħħil u l-manutenzjoni ta' switchboards u distributuri tat-telefon, sistemi ta' awdjo u vidjokonferenza, telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq networks ta' data (tagħmir u manutenzjoni) u servizzi relatati (it-tmexxija, l-appoġġ, id-dokumentazzjoni, l-installazzjoni u t-tneħħija),

— ix-xiri, il-kera jew id-depożitu ta' garanzija, u l-manutenzjoni ta' kompjuters, terminali, kompjuters żgħar, apparat periferali, tagħmir ta' konnessjoni u s-softwer tal-kompjuter meħtieġ,

— ix-xiri, il-kiri jew id-depożitu ta' garanzija u l-manutenzjoni ta' tagħmir relatat mal-preżentazzjoni tal-informazzjoni f'forma stampata eż., printers, magni tal-fax, magni tal-fotokopji u mikrokopjaturi,

— ix-xiri u l-kiri ta' jew id-depożitu ta' garanzija għal typewriters, word processors u kull tagħmir elettroniku ieħor tal-uffiċċju,

— l-installazzjoni, il-konfigurazzjoni, il-manutenzjoni, l-istudji, id-dokumentazzjoni u l-provvisti marbuta ma' dan it-tagħmir,

— in-nefqa għax-xiri ta' karti, invilops, provvisti tal-Uffiċċju u provvisti oħra għall-istamperiji, u għal xi stampar li jsir fuq barra,

— l-ispejjeż ta' tariffi tal-posta u tal-konsenja postali, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u tal-posta interna tal-Uffiċċju,

— it-tariffi ta' abbonament u l-ispejjeż ta' komunikazzjoni bil-kejbil jew bir-radju (telefoni fissi u ċellulari, televiżjoni, telekonferenzar, u videokonferenzar), spejjeż ta' networks tat-trażmissjoni tad-data, servizzi tal-komunikazzjoni tad-data, eċċ., u x-xiri tad-direttorji,

— l-ispejjeż tal-links tat-telefon u tal-kompjuter bejn bini differenti u tal-linji tat-trażmissjoni internazzjonali bejn il-postijiet ta' uffiċċji tal-Unjoni,

— appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' tagħmir u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għal dokumentazzjoni teknika kemm f'forma stampata jew f'forma elettronika, eċċ., ħaddiema tal-operazzjoni esterni, servizzi tal-Uffiċċju, abbonamenti ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ., studji fuq assigurazzjoni tas-sigurtà u l-kwalità relatati ma' tagħmir u software tal-kompjuter, l-ispejjeż tal-użu, tal-manutenzjoni, u taż-żamma u l-iżvilupp tas-software, u tat-twettiq ta'proġetti ta' teknoloġija tal-informatika,

— spejjeż oħra funzjonali mhux previsti speċifikament hawn fuq.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 20 000.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A3 01 03 *(ikompli)*

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A3 01 50 ***Politika tal-personal u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 000	3 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi li jinkuraġġixxu l-kuntatt soċjali bejn il-ħaddiema ta' nazzjonalitajiet differenti li jaħdmu fl-Uffiċċju,

— il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż tal-faċilitajiet fejn jieħdu ħsieb it-tfal, bħala parti minn politika favur nies b'diżabbiltà, għall-persuni li jkollhom diżabbiltà u li jkunu f'dawn il-kategoriji:

  — uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — konjuġi ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — it-tfal dipendenti kollha skont it-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal.

Dan ikopri, fil-limiti tal-ammont li jkun iddaħħal fil-baġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew tal-oriġini jkun intalab, kull infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi diżabilità u li jkun iġġustifikat.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

A3 01 51 ***Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' restoranti, kafetteriji u *canteens*.

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A3 01 60 Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
15 000	15 000	14 505,11

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-infiq fuq il-produzzjoni u l-iżvilupp tas-sit tal-intranet tal-Kummissjoni (My IntraComm); il-ħlas ta' miżati għal servizzi ta' aċċess għad-data; l-ispejjeż ta' legatura u spejjeż oħra meħtieġa għall-preservazzjoni tal-kotba u l-pubblikazzjonijiet; ħlas ta' miżati għall-gazzetti, rivisti speċjalizzati; ix-xiri ta' pubblikazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi marbuta max-xogħol tal-Uffiċċju.

KAPITOLU A3 02 — IFFINANZJAR TA' MIŻURI KONTRA L-FRODI

A3 02 01 Kontrolli, studji, analiżi u attivitajiet li huma speċifiċi għall-Uffiċċju Ewropew ta' kontra l-Frodi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 700 000	1 400 000	1 945 451,98

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-infiq kollu marbut ma' miżuri kontra l-frodi li ma jkunux jaqaw taħt il-responsabbiltà amministrattiva tal-Uffiċċju.

Din l-approprjazzjoni maħsuba partikolarment sabiex tippermetti:

— t-tfassil, l-iżvilupp, it-titjib u t-tmexxija ta' sistemi ta' skambju ta' informazzjoni u infrastutturi komuni, filwaqt li jiġu rrispettati l-ħtiġijiet tal-kunfidenzjalità u tas-sigurtà,

— it-tfittxija, il-ġbir, l-eżaminazzjoni, l-użu u l-għojta lid-dipartimenti ta' investigazzjoni nazzjonali tat-tagħrif kollu bżonnjuż fit-tfittxija u l-lokalizzazzjoni tal-frodi (eż. permezz ta' databases),

— li jkunu appoġġjati l-isforzi tal-Istati Membri, l-aktar f'każi ta' frodi transnazzjonali, fejn ikun hemm bżonn li tittieħed azzjoni fuq livell tal-Unjoni,

— miżuri ta' ffinanzjar bil-għan li tiżdied l-effettività tal-miżuri ta' prevenzjoni, tal-kontrolli u tal-investigazzjonijiet,

— it-tisħiħ tal-kooperazzjoni mal-amministrazzjonijiet nazzjonali, partikolarment fil-qasam tal-ġlieda kontra-l-kuntrabandu tas-sigaretti,

— l-organizzazzjoni u l-parteċipazzjoni fis-sorveljanza u l-ispezzjonijiet fuq il-post,

— li jkunu ffinanzjati l-ispejjeż ta' vvjaġġar u l-benefiċċji ta' sosteniment għall-ispetturi u l-maġistrati nazzjonali li jkunu qed jaħdmu barra minn pajjiżhom b'rabta ma' żjajjar ta' kontroll, spezzjonijiet fuq il-post, laqgħat ta' koordinazzjoni u kull meta l-bżonn ta' investigazzjoni tiġġustifikahom,

— li jkunu koperti l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, il-benefiċċji ta' sosteniment u l-ispejjeż anċillari ta' esperti li jaħdmu mal-Uffiċċju matul l-investigazzjonijiet jew biex jagħtu opinjoni professjonali fuq materja speċifika,

— li jkunu koperti l-ispejjeż ta' konferenzi, kungressi u laqgħat li l-Uffiċċju jorganizza fix-xogħol tiegħu tal-ġlieda kontra l-frodi.

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 02 — IFFINANZJAR TA' MIŻURI KONTRA L-FRODI *(ikompli)*

A3 02 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4045/89 tal-21 ta' Diċembru 1989 dwar l-iskrutinju mill-Istati Membri ta' transazzjonijiet li jiffurmaw parti mis-sistema ta' finanzjar mit-Taqsima tal-Garanziji tal-Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija (ĠU L 388, 30.12.1989, p. 18).

Ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 8).

Atti ta' referenza

Artikolu 325 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

A3 02 02 ***Miżuri għall-protezzjoni tal-Ewro kontra l-falsifikazzjoni***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
50 000	50 000	47 831,22

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' inizjattivi u miżuri speċifiċi bil-għan li jipproteġu l-munita Euro kontra l-iffalsifikar tal-flus.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 8).

A3 02 03 ***Miżuri ta' informazzjoni u komunikazzjoni***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
200 000	200 000	334 688,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa għal miżuri ta' tagħrif u komunikazzjoni li jkunu ttieħdu mill-Uffiċċju.

L-istrateġija esterna tal-Uffiċċju fuq it-tagħrif u l-komunikazzjoni hija ċentrali għax-xogħol tiegħu. L-Uffiċċju twaqqaf bħala entità investigattiva indipendenti, u għalhekk għandu jkollu l-istrateġija tal-komunikazzjoni tiegħu. Ix-xogħol tal-Uffiċċju ħafna drabi jkun tekniku ħafna biex jiftiehem mill-ewwel mill-pubbliku. L-Uffiċċju għandu jgħarraf lill-interlokuturi tiegħu u lill-pubbliku kollu dwar ir-rwol u l-ħidmiet tiegħu. Il-perċezzjoni pubblika tax-xogħol tal-Uffiċċju hija ta' importanza kbira.

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 02 — IFFINANZJAR TA' MIŻURI KONTRA L-FRODI *(ikompli)*

A3 02 03 *(ikompli)*

Bħala servizz tal-Kummissjoni, l-Uffiċċju jrid iqis ukoll l-iżbilanċ demokratiku li jeżisti bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni u ċ-ċittadini tal-Ewropa. Il-Kummissjoni għarfet dan l-iżbilanċ u fasslet pjan ta' azzjoni biex tindirizzah.

L-istrateġija tal-komunikazzjoni li l-Uffiċċju żviluppa u li se jkompli jimplimenta għandha turi l-indipendenza tagħha.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 8).

KAPITOLU A3 03 — NEFQA LI TIRRIŻULTA MILL-MANDAT TAL-MEMBRI TAL-KUMITAT TA' SUPERVIŻJONI

A3 03 01 ***Nefqa li tirriżulta mill-mandat tal-Membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
200 000	200 000	200 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa kollha li tkun ġejja mill-mandat tal-membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni, l-aktar:

— il-benefiċċji mogħtija lill-membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni għaż-żmien li dawn ikunu ddedikaw biex iwettqu l-funzjonijiet tagħhom, kif ukoll biex ikopru l-ispejjeż tal-ivvjaġġar tagħhom u spejjeż oħra anċillari,

— l-ispejjeż li jkunu saru mill-membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni waqt li jkunu qed jirrappreżentawh uffiċjalment,

— l-infiq kollu marbut mal-ħidma, bħax-xiri ta' tagħmir, kartolerija u provvisti tal-uffiċċju, l-ispejjeż marbuta mal-komunikazzjonijiet u mat-telekomunikazzjonijiet (spejjeż postali, spejjeż tat-telefon, tal-fax u tat-telegraph), spejjeż ta' dokumentazzjoni u tal-librerija, ix-xiri ta' kotba u ta' abbonamenti mal-media, l-ispejjeż ta' reġistrament ma' konferenzi, eċċ.,

— l-ispejjeż ta' vvjaġġar, ta' sosteniment u spejjeż anċillari ta' esperti mistiedna mill-Kumitat ta' Superviżjoni biex jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' xogħol, kif ukoll l-ispejjeż tal-organizzazzjoni ta' laqgħat mhux koperti mill-infrastruttura eżistenti (fil-kwartieri ġenerali tal-istituzzjonijiet jew l-uffiċċji esterni),

— l-ispejjeż ta' studji u konsultazzjoni speċjalizzati li jkunu ġew ikkuntrattati lil esperti kkwalifikati ħafna (individwi jew kumpaniji) fejn il-membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni ma jkunux jistgħu jagħtu dawn l-istudji biex isiru minn ħaddiema addattati tal-Uffiċċju.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/352/KE, KEFA, Euratom tat-28 ta' April 1999 li twaqqaf l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontral l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 20), u l-aktar l-Artikli 4 u 6(3) tagħha.

KUMMISSJONI
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 03 — NEFQA LI TIRRIŻULTA MILL-MANDAT TAL-MEMBRI TAL-KUMITAT TA' SUPERVIŻJONI *(ikompli)*

A3 03 01 *(ikompli)*

Ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1), l-aktar l-Artikolu 11 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 8), u l-aktar l-Artikolu 11 tiegħu.

KAPITOLU A3 10 — RIŻERVI

A3 10 01 ***Krediti proviżorji***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan il-kapitolu huma purament provviżorji u jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment lil kapitoli oħra skont il-proċedura stipulata għal dak il-għan fir-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A3 10 02 ***Riżerva għall-kontinġenzi***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

DĦUL

TITOLU 4

MIXXELLANJA TA' TAXXI, IMPOSTI U AMMONTI DOVUTI TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***	604 000	650 000		
4 0 3	***Dħul mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	***Dħul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salaraji tal-membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċċjali u ta' aġenti oħra li huma impjegati attivament***	124 000	134 000		
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	728 000	784 000	0,—	
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-istaff lejn l-iskema ta' pensjoni***	878 000	945 000		
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	878 000	945 000		
	Titolu 4 — Total	**1 606 000**	**1 729 000**	**0,—**	

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

TITOLU 4

MIXXELLANJA TA' TAXXI, IMPOSTI U AMMONTI DOVUTI TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

4 0 0 Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
604 000	650 000	

Kummenti

Dan id-dħul jinkludi d-dħul mit-taxxa fuq s-salarji, il-pagi u l-benefiċċji tal-uffiċjali u ħaddiema oħra mnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-impjegati tal-Uffiċċju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Atti ta' referenza

Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u l-aktar l-Artikolu 12 tiegħu.

4 0 3 Dħul mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan id-dħul jinkludi d-dħul kollu mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-pagi tal-uffiċjali u l-ħaddiema l-oħra li jkunu f'impjieg attiv li titnaqqas kull xahar mis-salarju tal-ħaddiema tal-Uffiċċju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej, u mod partikolari l-Artikolu 20(3) tagħhom fil-verżjoni fis-seħħ sat-30 ta' April 2004.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI *(ikompli)*

4 0 4 ***Dħul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salaraji tal-membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċċjali u ta' aġenti oħra li huma impjegati attivament***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
124 000	134 000	

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea, u mod partikolari l-Artikolu 20(3) tagħhom.

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 ***Kontribuzzjonijiet tal-istaff lejn l-iskema ta' pensjoni***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
878 000	945 000	

Kummenti

Dan id-dħul huwa l-qligħ kollu mill-kontribuzzjonijiet tal-ħaddiema tal-Uffiċċju mnaqqsa kull xahar mis-salarju tagħhom, skont l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, u jintuża biex tkun iffinanzjata l-iskema tal-pensjonijiet.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI, RIFUŻJONIJIET TA' NFIQ U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 6 6				
6 6 0	***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***				
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet assenjati oħrajn u rifużjonijiet	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	
	GRAN TOTAL	**1 606 000**	**1 729 000**	**0,—**	

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI, RIFUŻJONIJIET TA' NFIQ U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

6 6 0 Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra

6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet assenjati oħrajn u rifużjonijiet

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul li ma jidhirx f'partijiet oħra tat-Titolu 6 u li jwassal għall-għotja ta' approprjazzjonijiet addizzjonali maħsuba biex jiffinanzjaw in-nefqa li għaliha dan id-dħul ikun allokat.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

NEFQA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
A4	**UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL**			
A4 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA	16 747 000	17 410 000	17 247 928,59
A4 02	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI, SERVIZZI U ATTIVITAJIET INTERISTITUZZJONALI	6 814 000	7 060 000	8 256 932,45
A4 03	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI GĦAT-TAĦRIĠ	3 087 000	3 413 000	3 250 056,51
A4 10	RIŻERVI	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu A4 — Total	**26 648 000**	**27 883 000**	**28 754 917,55**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

TITOLU A4

UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA
KAPITOLU A4 02 — KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI, SERVIZZI U ATTIVITAJIET INTERISTITUZZJONALI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU A4 01				
A4 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	9 458 000	10 166 000	8 898 077,21	94,08
A4 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra***				
A4 01 02 01	Persunal estern				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 490 000	1 576 000	1 444 384,46	96,94
A4 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	666 000	672 000	821 475,69	123,34
	Artikolu A4 01 02 — Total	2 156 000	2 248 000	2 265 860,15	105,10
A4 01 03	***Bini u nefqa relatata***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 128 000	4 991 000	6 050 154,23	117,98
A4 01 50	***Politika tal-persunal u t-tmexxija***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
A4 01 51	***Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	30 000,—	
A4 01 60	***Stokks għal-libreriji, xiri ta' kotba***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 000	5 000	3 837,—	76,74
	KAPITOLU A4 01 — TOTAL	16 747 000	17 410 000	17 247 928,59	102,99
	KAPITOLU A4 02				
A4 02 01	***Kooperazzjoni interistituzzjonali, servizzi interistituzzjonali u attivitajiet***				
A4 02 01 01	Kompetizzjonijiet interistituzzjonali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 800 000	6 996 000	8 212 982,45	120,78
A4 02 01 02	Konsultazzjonijiet limitati, studji u sondaġġi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	50 000	29 950,—	
A4 02 01 03	Kostijiet ta' laqgħat interni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	14 000	14 000	14 000,—	100,00
	Artikolu A4 02 01 — Total	6 814 000	7 060 000	8 256 932,45	121,18
	KAPITOLU A4 02 — TOTAL	6 814 000	7 060 000	8 256 932,45	121,18

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 03 — KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI GĦAT-TAĦRIĠ
KAPITOLU A4 10 — RIŻERVI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU A4 03				
A4 03 01	***L-Iskola Ewropea tal-Amministrazzjoni (EUSA)***				
A4 03 01 01	Taħriġ ta' ġestjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 400 000	1 433 000	1 410 610,93	100,76
A4 03 01 02	Korsijiet tad-dħul fis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 000 000	1 045 000	1 260 245,58	126,02
A4 03 01 03	Taħriġ għaċ-ċertifikazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	687 000	935 000	579 200,—	84,31
	Artikolu A4 03 01 — Total	3 087 000	3 413 000	3 250 056,51	105,28
	KAPITOLU A4 03 — TOTAL	3 087 000	3 413 000	3 250 056,51	105,28
	KAPITOLU A4 10				
A4 10 01	***Approprjazzjonijiet proviżorji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
A4 10 02	***Riżerva ta' Kontinġenza***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU A4 10 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu A4 — Total	**26 648 000**	**27 883 000**	**28 754 917,55**	**107,91**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

TITOLU A4

UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

A4 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
9 458 000	10 166 000	8 898 077,21

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għall-uffiċjali u l-ħaddiema temporanji li jkollhom post fuq il-pjan tal-istabbiliment:

— salarji, benefiċċji u ħlasijiet marbuta mas-salarji,

— assigurazzjonijiet kontra inċidenti u mard u ħlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,

— assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-ħaddiema temporanji u ħlasijiet mill-istituzzjoni f'isem il-ħaddiema temporanji sabiex dawn biex jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-oriġini tagħhom,

— benefiċċji u għotjiet varji oħra,

— il-valur tal-piżijiet applikabbli għall-ħlas ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji u l-valur tal-piżijiet applikat lill-parti mis-salarji li tiġi ttrasferita lejn pajjiż differenti minn dak tal-impjieg,

— l-ispejjeż tal-ivvjaġġar li għandhom jingħataw lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji (inklużi l-familji tagħhom) meta jibdew l-impjieg, meta jtemmu l-impjieg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor,

— il-benefiċċji biex jistabbilixxu ruħhom jew biex jerġgħu jistabbilixxu ruħhom li għandhom jingħataw lill-uffiċjali li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta dawn jibdew impjieg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor, u meta dawn itemmu l-impjieg u jmorru jgħixu mkien ieħor,

— l-ispejjeż ta' ġarr li jridu jitħallsu lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta dawn jibdew impjieg jew meta dawn imorru f'post ta' impjieg ġdid, u meta jtemmu l-impjieg u jmorru jgħixu mkien ieħor,

— il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja,

— il-konċessjonijiet u l-ħlasijiet b'rati fissi u fis-siegħa għal sahra maħduma minn uffiċjali fil-kategorija AST u minn persunal lokali li ma setax jingħata *leave* kompensatorju skont il-proċeduri stabbiliti,

— *allowance* ta' sussistenza ta' kuljum għaluffiċjali u persunal temporanju li jiġġustifikaw il-bżonn li jibdlu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdew impjieg jew meta jiġu trasferiti lejn post ġdid ta' impjieg,

— l-infiq addizzjonali b'riżultat ta' ssekondar ta' uffiċjali tal-Unjoni, jiġifieri sabiex jitħallsu benefiċċji u jkunu rimborsati l-ispejjeż li l-issekondar jintitolahom għalihom. Din hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż marbuta ma' skemi ta' taħriġ speċifiku ma' amministrazzjonijiet u entitajiet tal-Istati Membri u ta' pajjiżi terzi.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A4 01 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A4 01 02 ***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra***

A4 01 02 01 Persunal estern

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 490 000	1 576 000	1 444 384,46

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ir-remunerazzjoni ta' persunal kuntrattwali (skont it-tifsira tat-Titolu IV tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg), l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali tal-istituzzjoni li tkopri l-persunal kuntrattwali, kif deskritt fit-Titolu IV, u l-ispiża tal-piżijiet applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dan il-persunal,

— in-nefqa li tkun saret (salarji, assigurazzjoni, eċċ.) minħabba l-impjegar ta' ħaddiema mqabbda minn barra li jkunu jaħdmu b'kuntratt ta' liġi privata u minħabba l-impjegar ta' ħaddiema temporanji,

— in-nefqa li tkun saret minħabba ħaddiema li jkunu ddaħħlu f'kuntratti ta' servizz għal xogħol tekniku u amministrattiv, għalgħajnuna addizzjonali u għall-provvista ta' servizzi ta' natura intellettwali,

— in-nefqa marbuta mas-*secondment* jew assenjazzjoni temporanja lill-Uffiċċju, ta' uffiċjali fis-servizzi ċivili tal-Istati Membri u ta' esperti oħra kif ukoll l-ispejjeż supplimentari li jirriżultaw mis-secondment ta' uffiċjali lill-amministrazzjonijiet nazzjonali jew lill-organizzazzjonijiet internazzjonali,

— il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja,

— In-nefqa marbuta ma' servizzi ta' tradutturi u lingwisti li jaħdmu għal rashom u xogħol ta'tajping u xogħol ieħor li ma jkunx jista' jsir mis-servizz tat-Traduzzjoni.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jikkontrollaw l-għażla u l-ħlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A4 01 02 *(ikompli)*

A4 01 02 01 *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A4 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
666 000	672 000	821 475,69

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqiet li ġejjin:

— L-ispejjeż tal-ivvjaġġar, benefiċċji għall-għajxien ta' kuljum u spejjeż anċillari jew eċċezzjonali li jkunu saru b'rabta ma' missjonijiet tal-istaff Uffiċjali u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew seconded,

— ir-rimbors ta' spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrappreżentaw lill-Uffiċċju (ir-rimbors ma jkunx possibbli għal spejjeż li jkunu saru fit-twettiq ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn ħaddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni),

— l-ispejjeż ta' vvjaġġar, ta' għajxien u spejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' ħidma, u l-ispejjeż inċidentali għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri ġenerali tal-istituzzjonijiet jew fl-uffiċċji esterni (l-esperti jitħallsu lura fuq il-bażi tad-deċiżjonijiet li ttieħdu mill-Kummissjoni),

— l-infiq varju marbut ma' konferenzi, kungressi u laqgħat li fihom jieħu sehem l-Uffiċċju,

— l-ispejjeż marbuta ma' taħriġ bil-ħsieb li jissaħħu l-ħiliet tal-ħaddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenza tal-Uffiċċju:

  — miżati li jitħallsu lill-esperti għall-identifikazzjoni tal-ħtiġijiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, kif ukoll biex jagħmlu valutazzjoni u jimmonitorjaw ir-riżultati,

  — miżati għall-konsulenza f'diversi oqsma, l-aktar f'metodi ta' organizzazzjoni, ġestjoni, strateġija, kwalità u tmexxija tal-ħaddiema,

  — l-ispiża biex wieħed jattendi għal taħriġ barrani u biex jissieħeb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,

  — in-nefqa marbuta mal-aspetti prattiċi tal-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, mal-użu tal-bini u trasport u mal-ispiża tal-ikel u l-akkommodazzjoni għall-parteċipanti ta' korsijiet residenzjali,

  — in-nefqa għal taħriġ marbut ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, ma' siti tal-Internet relatati u max-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal tagħlim b'distanza, ma' kotba, ma' prodotti stampati u multimedia,

  — l-iffinanzjament ta'materjal edukattiv,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A4 01 02 *(ikompli)*

A4 01 02 11 *(ikompli)*

— il-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali, l-ispejjeż tal-ivjaġġar u l-konċessjonijiet ta' sussistenza ta' interpreti *freelance* u oħrajn li m'humiex permanenti msejħa mid-DĠ Interpretazzjoni għal laqgħat ta' servizz organizzati mill-Uffiċju li ma setgħux jinqdew mill-interpreti tal-Kummissjoni (uffiċjali u persunal temporanju).

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jikkontrollaw l-għażla u l-ħlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

A4 01 03 ***Bini u nefqa relatata***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 128 000	4 991 000	6 050 154,23

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-bini tal-Uffiċċju u infiq ieħor relatat, partikolarment:

— il-ħlas ta' kera u taxxi oħra li għandhom x'jaqsmu ma' bini jew partijiet ta' bini li qed jintużaw, kif ukoll il-kera ta' swali ta' konferenzi, mħażen, garaxxijiet u faċilitajiet ta' parkeġġ,

— il-primja tal-assigurazzjoni fuq il-bini jew ta' partijiet ta' bini li jintużaw mill-Uffiċċju,

— l-ispejjeż tal-konsum ta' ilma, gass, elettriku u enerġija għat-tisħin tal-bini jew partijiet tal-bini li jintużaw mill-Uffiċċju,

— l-ispejjeż għall-manutenzjoni, maħduma fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, tal-bini, l-liftijiet, t-tisħin ċentrali, t-tagħmir tal-arja kkundizzjonata, eċċ.; l-ispejjeż li jirriżultaw minn tindif perjodiku, x-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għall-indafa, għall-ħasil tal-ħwejjeż u għad-dry cleaning, eċċ., u kif ukoll għal tibjid, tiswijiet u provvisti użati mill-workshops tal-manutenzjoni,

— in-nefqa marbuta mat-trattament selettiv, il-ħażna u t-tneħħija ta' skart,

— xogħol ta' titjib tal-bini, eż. tibdil fit-tqassim, tibdil f'sistemi tekniċi u xogħol speċjalizzat ieħor fuq serraturi, tagħmir tal-elettriku, plumbing, żebgħa, kisi ta' art, eċċ., u l-ispejjeż marbuta mat-tibdil ta' kejbils li għandhom x'jaqsmu ma' oġġetti li jintużaw fil-bini, u n-nefqa għat-tagħmir meħtieġ marbut mat-titjib tal-bini (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-300 000 Euro jiġġeddu jew jintemmu, u bil-ħsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perjodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— l-ispejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, l-aktar il-kuntratti marbuta mal-ħarsien tal-bini, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u x-xiri ta' oġġetti żgħar ta' tagħmir (qabel ma kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġġeddu jew jintemmu, u bil-ħsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perjodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A4 01 03 *(ikompli)*

— spejjeż marbuta mal-indafa u s-sigurtà tal-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, il-kera u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, ir-riforniment tat–tagħmir tal-uffiċjali li jagħtu l-ewwel għajnuna f'każ ta' nar u l-ispejjeż ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR300 000 jiġġeddu jew jintemmu, u bil-ħsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perjodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— l-ispejjeż ta' konsultazzjoni legali, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' bini,

— spejjeż oħra fuq il-bini, l-aktar l-ispejjeż tal-ġestjoni ta' bini mikri lil diversi entitajiet, l-ispejjeż ta' stħarriġ dwar il-qagħda tal-bini u spejjeż ta' utilità (taxxa fuq l-iskart, il-ġbir tal-iskart, eċċ.),

— xi nfiq għall-għajnuna teknika marbuta ma' xogħolijiet ta' titjib konsiderevoli,

— ix-xiri, l-kiri jew id-depożitu ta' garanzija, l-manutenzjoni, t-tiswija, l-istallazzjoni u r-riforniment ta' tagħmir u materjal tekniku u partikolarment:

  — tagħmir (inklużi photocopiers) għall-produzzjoni, ir-riproduzzjoni u l-arkivjar ta' dokumenti f'kull għamla (karta, media elettronika),

  — tagħmir awdjoviżiv, tal-librerija u għall-interpretazzjoni (kabini, headsets u unitajiet tal-iswiċċijiet għall-faċilitajiet ta' interpretazzjoni simultanja, eċċ.),

  — attrezzaturi tal-canteen u tagħmir tar-restoranti,

  — għodod varji għall-workshops tal-manutenzjoni tal-bini,

  — faċilitajiet meħtieġa għall-uffiċċjali b'diżabbiltà,

  — kif ukoll studji, dokumentazzjoni u taħriġ marbut ma' dan it-tagħmir,

— ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, u t-tiswija ta' għamara, u partikolarment:

  — ix-xiri ta' għamara tal-uffiċċju u għamara speċjalizzata, inkluż għamara ergonomika, xkaffar għall-arkivji, eċċ.,

  — il-bdil ta' għamara mherrija u mkissra,

  — provista ta' tagħmir speċjali għal-libreriji (indiċijiet tal-karti, xkaffar, unitajiet tal-katalogar, eċċ.),

  — attrezzaturi speċifiċi għall-*canteens* u ristoranti,

  — il-kiri ta' għamara,

  — l-ispejjeż għall-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,

— ix-xiri, l-kiri, l-manutenzjoni, u t-tiswija ta' vetturi, u b'mod partikolari:

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A4 01 03 *(ikompli)*

— xiri ta' vetturi ġodda,

— il-bdil ta' vetturi li, matul is-sena, għamlu tant mili li l-bdil tagħhom huwa ġġustifikat,

— l-ispejjeż ta' kiri ta' karozzi għall-perijodi qosra jew twal meta d-domanda taqbeż il-kapaċità tal-flotta tal-vetturi,

— l-ispejjeż tal-manutenzjoni, t-tiswija u l-assigurazzjoni ta' vetturi uffiċjali (xiri ta' karburant, lubrifikanti, tajers, it-tubi ta' ġewwa, provisti varji, spare parts, għodod, eċċ.),

— għamliet differenti ta' assigurazzjoni (l-aktar dik ta' terza parti u serq),

— in-nefqa fuq tagħmir tax-xogħol, u l-aktar:

— ix-xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,

— ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol għan-nies li jaħdmu fil-workshops u għal dawk li għandhom jagħmlu xogħolijiet fejn jeħtieġu protezzjoni kontra l-maltemp jew il-kesħa, l-wear and tear mhux normali u t-tbajja',

— ix-xiri jew ħlas lura tal-ispejjeż ta' kull tagħmir li jista' jkun meħtieġ skont il-kuntest tal-applikazzjoni tad-Direttivi 89/391/KEE u 90/270/KEE,

— l-ispejjeż ta' ġarr, ri-organizzazzjoni u ġestjoni dipartimentali (it-twassil, il-ħażna, it-tqegħid) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti tal-uffiċċju,

— in-nefqa biex il-bini jkun mgħammar b'telekomunikazzjonijiet, l-aktar ix-xiri, il-kera, it-twaħħil u l-manutenzjoni ta' switchboards u distributuri tat-telefon, sistemi ta' awdjo, vidjokonferenza, telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq networks ta' data (tagħmir u manutenzjoni) u servizzi relatati (it-tmexxija, l-appoġġ, id-dokumentazzjoni, l-installazzjoni u t-tneħħija),

— ix-xiri, il-kera jew id-depożitu ta' garanzija u l-manutenzjoni ta' kompjuters, terminali, kompjuters żgħar, apparat periferali, tagħmir ta' konnessjoni u s-softwer tal-kompjuter meħtieġa,

— ix-xiri, il-kera jew id-depożitu ta' garanzija u l-manutenzjoni ta' tagħmir b'rabta mal-preżentazzjoni l-informazzjoni f'għamla stampata, eż. printers, magni tal-fax, photocopiers, scanners u microcopiers,

— ix-xiri, il-kera jew id-depożitu ta' garanzija għal typewriters u word processors u kull tagħmir elettroniku ieħor li jintuża fl-uffiċċju,

— l-installazzjoni, il-konfigurazzjoni, il-manutenzjoni, l-istudji, id-dokumentazzjoni u l-provvisti marbuta ma' dan it-tagħmir,

— in-nefqa għax-xiri ta' karti, invilops, provvisti tal-uffiċju u provvisti oħra għall-istamperiji, u għal xi stampar li jsir fuq barra,

— l-ispejjeż ta' tariffi tal-posta u tal-konsenja postali, għall-pakketti postali u oħrajn li jintbagħtu bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u għall-posta interna tal-Uffiċċju,

— spejjeż ta' miżati u l-ispejjeż ta' komunikazzjoni bil-cable jew bir-radju (telefons fissi u ċellulari, televixin, telekonferenza u vidjokonferenza), spejjeż ta' networks ta' trasmissjoni ta' data, servizzi tal-komunikazzjoni tad-data, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A4 01 03 *(ikompli)*

— l-ispejjeż tal-links tat-telefon u tal-kompjuter bejn bini differenti u tal-linji tat-trasmissjoni internazzjonali bejn il-postijiet ta' uffiċċji tal-Unjoni,

— appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' tagħmir u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għal dokumentazzjoni teknika kemm f'forma stampata jew f'forma elettronika, eċċ., ħaddiema tal-operazzjoni esterni, servizzi tal-Uffiċċju, abbonamenti ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ, studji fuq assigurazzjoni tas-sigurtà u l-kwalità relatati ma' tagħmir u software tal-kompjuter, l-ispejjeż tal-użu, tal-manutenzjoni, u taż-żamma u l-iżvilupp tas-software, u tat-twettiq ta'proġetti informatiċi.

Infiq ieħor funzjonali li mhuwiex speċifikament imniżżel fuq, bħalma huma l-miżati għall-parteċipazzjoni f'konferenzi (eskluži l-ispejjeż tat-taħriġ), miżati ta' sħubija f'għaqdiet kummerċjali u xjentifiċi, l-ispiża biex jiddaħħlu d-dettalji f'direttorji telefoniċi.

(Qabel ma kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġġeddu jew jintemmu, u bil-ħsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perjodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili).

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A4 01 50 ***Politika tal-persunal u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-għajnuna li tista' tingħata lil uffiċjal, *ex* uffiċjal jew is-superstiti ta' uffiċjal li jkun miet u li hu/huma f'ċirkustanzi diffiċli ħafna,

— l-għajnuna mill-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi li jinkoraġġixxu l-kuntatt soċjali bejn il-ħaddiema ta' nazzjonalitajiet differenti li jaħdmu fl-Uffiċċju,

— il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-għall-ispejjeż tal-faċilitajiet fejn jieħdu ħsieb it-tfal u għat-trasport tal-iskola,

— infiq, bħala parti minn politika favur nies b'diżabbiltà, għall-persuni li jkunu f'dawn il-kategoriji:

— uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A4 01 50 *(ikompli)*

— konjuġi ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

— it-tfal dipendenti kollha skont it-tifsira tar-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ikopri, fil-limiti tal-ammont li jkun iddaħħal fil-baġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew tal-oriġini jkun intalab, kull spiża infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi diżabilità u li jkun iġġustifikat.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

A4 01 51 ***Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	30 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' restoranti, kafetteriji u canteens,

— ħsarat li għandhom jingarru mill-Uffiċċju u dawk li jkunu ġejjin minn obbligazzjonijiet ta' responsabbilità ċivili, u n-nefqa marbuta ma' ċerti każi fejn, għall-raġunijiet ta' ekwità, il-kumpens għandu jitħallas mingħajr ebda talba legali.

A4 01 60 ***Stokks għal-libreriji, xiri ta' kotba***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 000	5 000	3 837,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-infiq fuq il-produzzjoni u l-iżvilupp tas-sit tal-intranet tal-uffiċċju bħala parti mis-sit tal-intranet tal-Kummissjoni (My IntraComm), is-sottoskrizzjonijiet għal aċċess għad-dejta, l-ispejjeż ta' legatura u spejjeż oħra meħtieġa għall-preservazzjoni ta' kotba u pubblikazzjonijiet, infiq fuq sottoskrizzjonijiet għal gazzetti, rivisti speċjalizzati, u x-xiri ta' publikazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi marbuta mal-attivitajiet tal-Uffiċċju.

KAPITOLU A4 02 — KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI, SERVIZZI U ATTIVITAJIET INTERISTITUZZJONALI

A4 02 01 ***Kooperazzjoni interistituzzjonali, servizzi interistituzzjonali u attivitajiet***

Kummenti

Fil-qafas tal-Programm ta' Żvilupp tal-EPSO, l-Uffiċċju mmodernizza l-metodi ta' għażla tiegħu bil-għan li jissodisfa l-bżonnijiet attwali u futuri tal-istituzzjonijiet b'mod iktar kost-effettiv u effiċjenti billi:

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 02 — KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI, SERVIZZI U ATTIVITAJIET INTERISTITUZZJONALI *(ikompli)*

A4 02 01 *(ikompli)*

— itejjeb l-ippjanar tal-Kompetizzjonijiet biex jagħżel il-persunal xieraq fil-waqt xieraq u jtejjeb l-użu tal-listi ta' riżerva,

— Inaqqas iż-żmien tal-proċess tal-għażla,

— itejjeb b'mod konsiderevoli l-kwalità tal-proċess tal-għażla sabiex l-istituzzjonijiet ikunu jistgħu jimpjegaw l-aħjar persunal għal karriera tul il-ħajja billi jagħżlu kandidati abbażi tal-kompetenzi meħtieġa biex isir ix-xogħol, u billi jipprofessjonalizzaw ix-xogħol tal-bord tal-għażla,

— jistabbilixxi immaġni pożittiva u moderna għall-Istituzzjonijiet bħala impjegaturi sabiex ikunu nistgħu jiġbdu lejhom l-aħjar persunal fil-kuntest ta' suq tal-impjiegi li iktar ma jmur iktar qed isir kompettittiv,

— jipprovdi l-faċilitajiet kollha neċessarji biex jippermetti l-parteċipazzjoni ta' applikanti b'diżabilità.

A4 02 01 01 Kompetizzjonijiet interistituzzjonali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 800 000	6 996 000	8 212 982,45

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tkun saret b'riżultat tal-proċeduri involuti fl-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet differenti.

L-ammont tad-dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jilħaq il-EUR 250 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u l-aktar l-Artikoli 27 sa 31 u 33 u l-Anness III tagħhom.

A4 02 01 02 Konsultazzjonijiet limitati, studji u sondaġġi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	50 000	29 950,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa fuq studji u konsultazzjonijiet speċjalizzati li jkunu ġew ikkuntrattati lil esperti kkwalifikati ħafna (individwi jew kumpaniji) jekk il-Kummissjoni ma jkollhiex ħaddiema addattati biex jagħmlu dan ix-xogħol. Din tkopri wkoll ix-xiri ta' studji li jkunu saru diġà jew miżati ta' sħubija f'istituzzjonijiet ta' riċerka speċjalizzata.

A4 02 01 03 Kostijiet ta' laqgħat interni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
14 000	14 000	14 000,—

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 02 — KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI, SERVIZZI U ATTIVITAJIET INTERISTITUZZJONALI *(ikompli)*

A4 02 01 *(ikompli)*

A4 02 01 03 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tax-xorb, u xi kultant l-ikel, li jiġi servut matul laqgħat interni, l-aktar il-laqgħat ta' bordijiet tal-għażla u ta' tradutturi.

KAPITOLU A4 03 — KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI GĦAT-TAĦRIĠ

A4 03 01 L-Iskola Ewropea tal-Amministrazzjoni (EUSA)

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tat-taħriġ ġenerali organizzat mill-Iskola Ewropea tal-Amministrazzjoni (EUSA) bil-ħsieb li jitjiebu l-ħiliet tal-persunal kif ukoll il-prestazzjoni u l-effiċjenza tal-istituzzjonijiet parteċipanti, inkluż:

— tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-ħtiġiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u s-sorveljanza tar-riżultati,

— tariffi ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment metodi ta' organizzazzjoni, ġestjoni, strateġija, kwalità u ġestjoni tal-persunal,

— in-nefqa mġarrba fit-tfassil, il-koordinazzjoni u l-valutazzjoni tat-taħriġ organizzat mill-iskola f'għamla ta' korsijiet, seminars u lezzjonijiet (ħarrieġa/għalliema u l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u s-sosteniment tagħhom flimkien mal-materjal tat-tagħlim),

— il-kost ta' parteċipazzjoni f'taħriġ minn barra, u miżati tas-sħubija f'organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,

— il-kostijiet biex l-EUSA jkollha netwerk, fuq livell Ewropew, ma' skejjel nazzjonali ta' amministrazzjoni u ma' istituti universitarji li jkunu attivi f'dan il-qasam, bil-ħsieb li jkun hemm skambju ta' esperjenzi, jinstabu eżempji tal-aħjar prattiki u jkun hemm kooperazzjoni fl-iżvilupp ta' aktar taħriġ fl-amministrazzjonijiet Ewropej pubbliċi,

— in-nefqa marbuta mal-aspetti prattiċi tal-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, l-użu tal-post, it-trasport, l-ikel u l-akkommodazzjoni għall-parteċipanti ta' korsijiet residenzjali,

— in-nefqa għat-taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u informazzjoni, assoċjata ma' siti tal-internet relatati u x-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, miżati u liċenzji għal tagħlim mill-bogħod, kotba, prodotti stampati u prodotti multimedjali,

— l-iffinanzjar ta' materjal edukattiv.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni 2005/119/KE tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-Kumitat tar-Reġjuni u r-Rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew tas-26 ta' Jannar 2005 dwar l-organizzazzjoni u t-tmexxija tal-Iskola Ewropea tal-Amministrazzjoni (ĠU L 37, 10.2.2005, p. 17).

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 03 — KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI GĦAT-TAĦRIĠ *(ikompli)*

A4 03 01 *(ikompli)*

A4 03 01 01 Taħriġ ta' ġestjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 400 000	1 433 000	1 410 610,93

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għat-taħriġ għall-uffiċjali u ħaddiema oħra f'metodi ta' tmexxija (kwalità u tmexxija tal-ħaddiema, strateġija).

L-ammont tad-dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jilħaq il-EUR 100 000.

A4 03 01 02 Korsijiet tad-dħul fis-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 000 000	1 045 000	1 260 245,58

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għat-taħriġ fl-ambjent tax-xogħol tal-Istituzzjonijiet kemm għall-uffiċjali ġodda kif ukoll għall-ħaddiema li jkunu għadhom kemm ġew irreklutati

L-ammont tad-dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jilħaq l-EUR 40 000.

A4 03 01 03 Taħriġ għaċ-ċertifikazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
687 000	935 000	579 200,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għat-taħriġ ta' tħejjija għall-uffiċjali biex ikollhom ċertifikat li jkun jagħti xhieda tal-ħila tagħhom li jwettqu l-obbligi ta' amministratur bil-ħsieb li dawn jiġu ttrasferiti lejn grupp oħla ta' funzjoni.

L-ammont tad-dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jilħaq is-EUR 16 000.

KAPITOLU A4 10 — RIŻERVI

A4 10 01 ***Approprjazzjonijiet proviżorji***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 10 — RIŻERVI *(ikompli)*

A4 10 01 *(ikompli)*

Kummenti

L-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan il-kapitolu huma purament provviżorji u jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment lil kapitoli oħra skont il-proċedura stipulata għal dak il-għan fir-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A4 10 02 ***Riżerva ta' Kontinġenza***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

DĦUL

TITOLU 4

MIXXELANJA TA' TAXXI, IMPOSTI U AMMONTI DOVUTI TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦALL-ISKEMA TA' PENSJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***	1 084 000	1 132 000		
4 0 3	***Ħlasijiet mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-uffiċjali u ta' ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	***Dħul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà mis-salarji tal-uffiċjali u ta' ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	238 000	238 000		
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	1 322 000	1 370 000	0,—	
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-istaff lejn l-iskema ta' pensjonijiet***	2 366 000	2 497 000		
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	2 366 000	2 497 000		
	Titolu 4 — Total	**3 688 000**	**3 867 000**	**0,—**	

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

TITOLU 4

MIXXELANJA TA' TAXXI, IMPOSTI U AMMONTI DOVUTI TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

4 0 0 Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
1 084 000	1 132 000	

Kummenti

Dan id-dħul jinkludi d-dħul mit-taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-benefiċċji tal-uffiċjali u ħaddiema oħra mnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-impjegati tal-Uffiċċju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Atti ta' referenza

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropoea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

4 0 3 Ħlasijiet mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-uffiċjali u ta' ħaddiema oħra li huma impjegati attivament

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan id-dħul jinkludi d-dħul mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-pagi tal-uffiċjali u l-ħaddiema l-oħra li jkunu f'impjieg li titnaqqas kull xahar mis-salarju tal-impjegati tal-Uffiċċju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI *(ikompli)*

4 0 4 ***Dħul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà mis-salarji tal-uffiċjali u ta' ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
238 000	238 000	

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦALL-ISKEMA TA' PENSJONIJIET

4 1 0 ***Kontribuzzjonijiet tal-istaff lejn l-iskema ta' pensjonijiet***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
2 366 000	2 497 000	

Kummenti

Dan id-dħul huwa t-total tad-dħul mill-kontribuzzjonijiet mnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-persunal tal-Uffiċċju skont l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, u wżat biex tiġi ffinanzjata l-iskema tal-pensjonijiet.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONI GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI, RIMBORSI TA' NEFQA U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 6 6				
6 6 0	***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra***				
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet assenjati oħra	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	
	GRAN TOTAL	**3 688 000**	**3 867 000**	**0,—**	

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONI GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI, RIMBORSI TA' NEFQA U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA

6 6 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra

6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet assenjati oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tirċievi, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul li ma jidhirx f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali maħsuba biex jiffinanzjaw in-nefqa li għaliha dan id-dħul ikun assenjat.

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

NEFQA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
A5	**UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI**			
A5 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA	37 025 000	36 260 000	42 594 613,10
A5 10	RIŻERVI	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu A5 — Total	**37 025 000**	**36 260 000**	**42 594 613,10**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

TITOLU A5

UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA
KAPITOLU A5 10 — RIŻERVI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU A5 01				
A5 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	16 242 000	16 058 000	14 777 504,11	90,98
A5 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra***				
A5 01 02 01	Persunal estern				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 039 000	9 896 000	16 045 643,74	159,83
A5 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	214 000	214 000	188 439,07	88,06
	Artikolu A5 01 02 — Total	10 253 000	10 110 000	16 234 082,81	158,33
A5 01 03	***Binjiet u nefqa relatata***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 530 000	10 092 000	11 583 026,18	110,00
A5 01 50	***Politika tal-personal u t-tmexxija***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
A5 01 51	***Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
A5 01 60	***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU A5 01 — TOTAL	37 025 000	36 260 000	42 594 613,10	115,04
	KAPITOLU A5 10				
A5 10 01	***Krediti proviżorji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
A5 10 02	***Riżerva għal spejjeż mhux mistennija***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU A5 10 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu A5 — Total	**37 025 000**	**36 260 000**	**42 594 613,10**	**115,04**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

TITOLU A5

UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

A5 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
16 242 000	16 058 000	14 777 504,11

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għall-uffiċjali u l-persunal temporanju li jkollhom post fuq il-pjan ta' stabiliment:

— salarji, gratifiki u pagamenti marbuta mas-salarji,

— assigurazzjonijiet kontra aċċidenti u mard u debiti oħra ta' sigurtà soċjali,

— assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-ħaddiema temporanji u pagamenti mill-istituzzjoni f'isem il-ħaddiema temporanji sabiex dawn biex jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-oriġini tagħhom,

— gratifiki u għotjiet mixxellanji,

— il-kost tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u persunal temporanju u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikat lill-parti mill-emolumenti trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak tal-impjieg,

— l-ispejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju (inklużi l-familji tagħhom) meta jidħlu fl-inkarigu, meta jtemmu l-impjieg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjieg,

— il-gratifiki għall-insedjament u risistemazzjoni dovuti lill-uffiċjali li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta jidħlu fl-inkarigu jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjieg, u meta dawn itemmu l-impjieg u jirrisistemaw xi mkien ieħor,

— l-ispejjeż ta' ġarr dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta jidħlu fl-inkarigu jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjieg, u meta dawn itemmu l-impjieg u jirrisistemaw xi mkien ieħor,

— il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A5 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra

A5 01 02 01 Persunal estern

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
10 039 000	9 896 000	16 045 643,74

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— ir-remunerazzjoni ta' persunal kuntrattwali (fis-sens tat-Titolu IV tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg), l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali tal-istituzzjoni li tkopri l-personal kuntrattwali, kif deskritt fit-Titolu IV, u l-kost tal-ponderazzjonijeit applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dan il-persunal,

— in-nefqa mġarrba (remunerazzjoni, assigurazzjoni, eċċ.) minħabba l-uu ta' pesunal estern u persunal ta' aġenzija b'kuntratti rregolati mid-dritt privat,

— kostijiet tal-persunal inklużi f'kuntratti ta' servizzi għal subkuntrattar tekniku u amministrattiv, assistenza suplimentari u provvediment ta' servizzi ta' natura intellettwali,

— il-kost marbut mas-sekondar jew assenjazzjoni temporanja lill-Uffiċċju ta' uffiċjali fis-servizzi ċivili tal-Istati Membri u ta' esperti oħra kif ukoll spejjeż supplimentari li jirriżultaw mis-sekondar ta' uffiċjali lis-servizzi ċivili nazzjonali jew lill-organizzazzjonijiet internazzjonali,

— il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jlaħħaq EUR 6 500 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jirregolaw in-nominazzjoni u r-remunerazzjoni u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A5 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
214 000	214 000	188 439,07

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A5 01 02 *(ikompli)*

A5 01 02 11 *(ikompli)*

— l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, benefiċċji għall-għajxien ta' kuljum u spejjeż anċillari jew eċċezzjonali li jkunu saru b'rabta ma' missjonijiet tal-istaff Uffiċjali u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew seconded,

— ir-rimbors ta' spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrappreżentaw lill-Uffiċċju (ir-rimbors ma jkunx possibbli għal spejjeż li jkunu saru fit-twettiq ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn ħaddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni),

— l-ispejjeż ta' vvjaġġar, ta' għajxien u spejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' ħidma, u l-ispejjeż inċidentali għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri ġenerali tal-istituzzjonijiet jew fl-uffiċċji esterni (l-esperti jitħallsu lura fuq il-bażi tad-deċiżjonijiet li ttieħdu mill-Kummissjoni),

— il-kostijiet ta' ospitalità u ta' ikel, li jiġi servut matul il-laqgħat interni,

— nefqa mixellanja marbuta ma' konferenzi, kungressi u laqgħat li jieħu sehem fihom jew li jorganizzahom l-Uffiċċju,

— nefqa fuq studji u konsultazzjonijiet speċjalizzati li jsiru b'kuntratti ma' esperti bi kwalifiki għolja (persuni naturali jew ġuridiċi) jekk l-Uffiċċju ma għandux ħaddiema disponibbli biex iwettqu dawn l-istudji, inklużi x-xiri ta' studji li diġà saru,

— nefqa marbuta ma' taħriġ bil-ħsieb li jissaħħu l-ħiliet tal-ħaddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenza tal-Uffiċċju:

  — tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-ħtiġiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u l-monitoraġġ tar-riżultati,

  — tariffi ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment f'metodi organizzazzjonali, immaniġġar, strateġija, kwalità u mmaniġġar tal-ħaddiema,

  — il-kost biex wieħed jattendi għal taħriġ fuq barra u biex jissieħeb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,

— in-nefqa marbuta mal-aspetti prattiċi tal-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, mal-użu tal-post, mat-trasport, mal-ispiża tal-ikliet u tal-akkomodazzjoni għall-parteċipanti ta' korsijiet residenzjali,

— in-nefqa għat-taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, ma' siti tal-internet relatati u max-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal tagħlim b'distanza, ma' kotba, ma' prodotti stampati u ma' prodotti multimedjali,

— l-iffinanzjar ta' materjal pedagoġiku.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jirregolaw in-nominazzjoni u r-remunerazzjoni u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A5 01 03 Binjiet u nefqa relatata

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
10 530 000	10 092 000	11 583 026,18

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-binjiet tal-Uffiċċju u nefqa relatata, inkluż b'mod partikolari:

— il-kostijiet tax-xiri jew kiri b'lokazzjoni tal-binjiet jew il-kostruzzjoni tal-binjiet,

— kera u ċens, taxxi varji u l-eżerċizzju tal-opzjoni tax-xiri ta' binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati, kif ukoll il-kiri ta' swali tal-konferenzi, imħażen, arkivji, garaxxijiet u faċilitajiet tal-parkeġġ,

— il-primjums tal-assigurazzjoni fuq il-binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati mill-Uffiċċju,

— tariffi tal-ilma, gass, elettriku u tisħin tal-binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati mill-Uffiċċju,

— il-kostijiet għall-manutenzjoni, maħduma fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, tal-binjiet, il-liftijiet, it-tisħin ċentrali, it-tagħmir tal-arja kundizzjonata, eċċ.; in-nefqa li tirriżulta minn tindif regolari, ix-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għat-tindif, għall-ħasil tal-ħwejjeġ u għad-dry cleaning, eċċ., u kif ukoll għal tibjid, tiswijiet u provvisti użati mill-uffiċini tal-manutenzjoni,

— in-nefqa marbuta mat-trattament selettiv, il-ħażna u r-rimi ta' skart,

— rinovament tal-bini, eż. alterazzjonijiet fil-kompartimenti, alterazzjonijiet fl-istallazzjonijiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq is-serraturi, apparat elettriku, xogħol sanitarju, tibjid, kisi tal-art, u l-kost ta' bidliet fil-kablaġġ marbut mal-attrezzaturi, u l-kost tal-apparat neċessarju (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġġeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa), l-Uffiċċju jeħtieġ jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— l-ispejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, l-aktar il-kuntratti marbuta mal-għassa tal-binjiet, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u x-xiri ta' oġġetti minuri ta' tagħmir (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġġeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa, l-Uffiċċju jeħtieġ jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— spejjeż marbuta mas-saħħa u s-sikurezza tal-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, il-kera u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, is-sostituzzjoni ta' tagħmir għall-gwardjani tan-nirien u l-kostijiet ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġġeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa, l-Uffiċċju jeħtieġ jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— il-kost ta' konsulenza ġuridika, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' binjiet,

— nefqa oħra fuq binjiet, partikolarment tariffi maniġerjali għall-binjiet b'ħafna inkwilini, kostijiet tal-kejl tal-postijiet u tariffi għall-utilitajiet (ġbir tal-iskart, eċċ.),

— debiti għal assistenza teknika marbuta ma' rinovament maġġuri tal-binjiet,

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-istallazzjoni u r-rinovament ta' tagħmir u stallazzjonijiet tekniċi,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A5 01 03 *(ikompli)*

— ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,

— ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi,

— assigurazzjonijiet varji (partikolarment dik tar-responsabbilità ċivili u kontra s-serq),

— in-nefqa fuq tagħmir tax-xogħol, u partikolarment:

  — xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,

  — ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol għall-persunal tal-uffiċina teknika u ta' persunal meħtieġa jagħmlu xogħol li għalih ikun meħtieġ protezzjoni kontra temp ħażin jew kesħa, tkagħbir u ħmieġ anormali,

  — xiri jew rimbors tal-kost ta' kwalunkwe tagħmir li jista' jkun meħtieġ bis-saħħa tad-Direttivi tal-Kunsill 89/391/KEE u 90/270/KEE,

— ġarr, riorganizzazzjonijiet u ġestjoni dipartimentali (teħid tal-konsenji, ħżin, konsenja) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti tal-uffiċċju,

— in-nefqa biex il-binjiet jkunu attrezzat b'telekomunikazzjonijiet, partikolarment ix-xiri, il-kera, l-istallazzjoni u l-manutenzjoni ta' panewi tal-kontrolli u distributuri tat-telefon, sistemi awdjo, ta' vidjokonferenza, ta' telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq netwerks ta' data (apparat u manutenzjoni) u servizzi relatati (immaniġġar, appoġġ, dokumentazzjoni, stallazzjoni u migrazzjoni),

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' komputers, terminals, minikomputers, periferali, apparat ta' konnessjoni u software meħtieġ,

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' apparat għall-preżentazzjoni ta' informazzjoni f'forma stampata, eżempju printers, faks, fotokopjatriċi, skeners u mikrokopjatriċi,

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' tajprajters, proċessaturi tat-testi jew kull apparat elettroniku ieħor,

— stallazzjoni, konfigurazzjoni, manutenzjoni, studji, dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan l-apparat,

— il-kost tax-xiri ta' karti, envelops, provvisti tal-uffiċċju u provvisti oħra għall-uffiċina tal-istampar, u ta' xi stampar li jiġi esternalizzat,

— nefqa għad-debiti tal-posta u spedizzjoni għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u bil-posta interna tal-Kummissjoni,

— debiti ta' abbonament u l-kost ta' komunikazzjonijiet bil-kejbil jew bir-radju (telefons fissi u ċellulari, teleks, telegrafu, televiżjoni, telekonferenza u vidjokonferenza), nefqa fuq netwerks ta'datatrażmissjoni, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,

— il-kost ta' konnessjonijiet tat-telefon u tal-kompjuter bejn il-binjiet u linji ta' trasmissjoni internazzjonali bejn is-siti tal-uffiċċji tal-Unjoni,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A5 01 03 *(ikompli)*

— appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u kostijiet relatati u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' apparat u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għad-dokumentazzjoni teknika kemm jekk fuq il-karta jew f'forma elettronika, eċċ, persunal operatorju estern, servizzi tal-uffiċċju, abbonamenti f'organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ., studji dwar is-sikurezza u l-garanzija tal-kwalità marbuta ma' apparat u softwer tal-kompjuter.

— nefqa operatorja oħra mhux speċifikament dispost għaliha hawn fuq.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jlaħħaq EUR 1 695 000.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A5 01 50 ***Politika tal-personal u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi li jinkuraġġixxu l-kuntatt soċjali bejn il-ħaddiema ta' nazzjonalitajiet differenti li jaħdmu fl-Uffiċċju,

— il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż tal-faċilitajiet fejn jieħdu ħsieb it-tfal,

— infiq, bħala parti minn politika favur nies b'diżabbiltà, għall-persuni li jkunu f'dawn il-kategoriji:

  — uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — konjuġi ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — it-tfal dipendenti kollha fis-sens tar-Regolamenti tal-Persunal.

Dan ikopri, fil-limiti tal-ammont li jkun iddaħħal fil-bàġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew tal-oriġini jkun intalab, kull infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi diżabilità u li jkun iġġustifikat.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A5 01 50 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

A5 01 51 ***Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' restoranti, kafetteriji u canteens,

— ħsarat li għandhom jingarru mill-Uffiċċju u dawk li jkunu ġejjin minn obbligazzjonijiet ta' responsabbilità ċivili, u n-nefqa marbuta ma' ċerti każijiet fejn, għall-raġunijiet ta' ekwità, il-kumpens għandu jitħallas mingħajr ma jkun hemm talba legali.

A5 01 60 ***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-produzzjoni u l-iżvilupp tas-sit intranet tal-Kummissjoni (My IntraComm), l-abbonamenti mas-servizzi ta' view-data, l-ispejjeż ta' legatura u spejjeż oħrajn meħtieġa għall-preservazzjoni ta' xogħlijiet u perjodiċi ta' referenza, in-nefqa għall-abbonamenti ma' ġurnali u ġurnali perjodiċi speċjaliżżati, u x-xiri ta' pubblikazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi konnessi mal-attivitajiet tal-Uffiċċju.

KAPITOLU A5 10 — RIŻERVI

A5 10 01 ***Krediti proviżorji***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-approprjazzjonijiet f'dan il-kapitolu huma purament provviżorji u jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment lejn kapitoli oħra skont il-proċedura rilevanti stipulata fir-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

KAPITOLU A5 10 — RIŻERVI *(ikompli)*

A5 10 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A5 10 02 ***Riżerva għal spejjeż mhux mistennija***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

DĦUL

TITOLU 4

MIXXELLANJA TA' TAXXI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***	2 403 000	2 313 000		
4 0 3	***Dħul minn kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-uffiċjali u ta' ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	***Dħul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-uffiċjali u ta' ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	437 000	433 000		
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	2 840 000	2 746 000	0,—	
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-istaff għal skema ta' pensjoni***	4 759 000	4 544 000		
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	4 759 000	4 544 000		
	Titolu 4 — Total	**7 599 000**	**7 290 000**	**0,—**	

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

TITOLU 4

MIXXELLANJA TA' TAXXI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

4 0 0 Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
2 403 000	2 313 000	

Kummenti

Dan id-dħul jinkludi d-dħul kollu mit-taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-benefiċċji tal-uffiċjali u l-ħaddiema l-oħra mnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-impjegati tal-Uffiċċju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Atti ta' referenza

Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u l-aktar l-Artikolu 12 tiegħu.

4 0 3 Dħul minn kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-uffiċjali u ta' ħaddiema oħra li huma impjegati attivament

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan id-dħul jinkludi d-dħul kollu mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-pagi tal-uffiċjali u l-ħaddiema l-oħra li jkunu f'impjieg li titnaqqas kull xahar mis-salarju tal-impjegati tal-Uffiċċju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI *(ikompli)*

4 0 4 Dħul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-uffiċjali u ta' ħaddiema oħra li huma impjegati attivament

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
437 000	433 000	

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u l-aktar l-Artikolu 66a tagħhom.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 Kontribuzzjonijiet tal-istaff għal skema ta' pensjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
4 759 000	4 544 000	

Kummenti

Dan id-dħul huwa t-total tad-dħul kollu mill-kontribuzzjonijiet imnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-persunal tal-Uffiċċju skont l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, u użat biex tiġi ffinanzjata l-iskema tal-pensjonijiet.

Atti ta' referenza

Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL- UNJONI, RIMBORŻ TA' NEFQA U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 6 6				
6 6 0	***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra***				
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet assenjati oħra	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	
	GRAN TOTAL	**7 599 000**	**7 290 000**	**0,—**	

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL- UNJONI, RIMBORŻ TA' NEFQA U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA

6 6 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra

6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet assenjati oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul li ma jidhrix f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li jintuża biex jagħti approprjazzjonijiet addizjonali biex tkun iffinanzjata n-nefqa li għaliha dan id-dħul ikun assenjat.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

NEFQA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
A6	**UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL**			
A6 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA	68 528 000	68 833 000	73 874 607,81
A6 10	RIŻERVI	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu A6 — Total	**68 528 000**	**68 833 000**	**73 874 607,81**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

TITOLU A6

UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA
KAPITOLU A6 10 — RIŻERVI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU A6 01				
A6 01 01	***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	32 225 000	33 176 000	30 702 041,44	95,27
A6 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra***				
A6 01 02 01	Persunal estern				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	23 463 000	22 880 000	29 274 550,11	124,77
A6 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	435 000	430 000	432 260,79	99,37
	Artikolu A6 01 02 — Total	23 898 000	23 310 000	29 706 810,90	124,31
A6 01 03	***Binjiet u nefqa relatata***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	12 405 000	12 347 000	13 465 755,47	108,55
A6 01 50	***Politika tal-personal u t-tmexxija***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
A6 01 51	***Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
A6 01 60	***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU A6 01 — TOTAL	68 528 000	68 833 000	73 874 607,81	107,80
	KAPITOLU A6 10				
A6 10 01	***Krediti proviżorji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
A6 10 02	***Riżerva għall-kontinġenzi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU A6 10 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu A6 — Total	**68 528 000**	**68 833 000**	**73 874 607,81**	**107,80**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

TITOLU A6

UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

A6 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
32 225 000	33 176 000	30 702 041,44

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għall-uffiċjali u l-persunal temporanju li jkollhom postijiet fuq il-pjan ta' stabilment:

— salarji, gratifiki u pagamenti marbuta mas-salarji,

— assigurazzjonijiet kontra aċċidenti u mard u debiti oħra ta' sigurtà soċjali,

— assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-ħaddiema temporanji u pagamenti mill-istituzzjoni f'isem il-ħaddiema temporanji sabiex dawn biex jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-oriġini tagħhom,

— gratifiki u għotjiet mixxellanji,

— il-kost tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u persunal temporanju u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikat lill-parti mill-emolumenti trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak tal-impjieg,

— l-ispejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju (inklużi l-familji tagħhom) meta jidħlu fl-inkarigu, meta jtemmu l-impjieg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjieg,

— il-gratifiki għall-insedjament u risistemazzjoni dovuti lill-uffiċjali li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta jidħlu fl-inkarigu jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjieg, u meta dawn itemmu l-impjieg u jirrisistemaw xi mkien ieħor,

— l-ispejjeż ta' ġarr dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta jidħlu fl-inkarigu jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjieg, u meta dawn itemmu l-impjieg u jirrisistemaw xi mkien ieħor,

— il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

L-ammont tad-dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jilħaq EUR 800 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tal-impjieg tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A6 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra

A6 01 02 01 Persunal estern

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
23 463 000	22 880 000	29 274 550,11

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa:

— ir-remunerazzjoni ta' persunal kuntrattwali (skont it-tifsira tat-Titolu IV tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg), l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali tal-istituzzjoni li tkopri l-personal kuntrattwali, kif deskritt fit-Titolu IV, u l-kost tal-ponderazzjonijeit applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dan il-persunal,

— in-nefqa mġarrba (remunerazzjoni, assigurazzjoni, eċċ.) minħabba l-uu ta' pesunal estern u persunal ta' aġenzija b'kuntratti rregolati mid-dritt privat,

— il-kost tal-persunal inkluż fil-kuntratti ta' servizz għas-sottokuntrattar tekniku u amministrattiv, assistenza supplimentari u l-forminet ta' servizzi intellettwali,

— il-kost ta' ħaddiema maċ-ċivil nazzjonali jew esperti oħra sekondati jew assenjati temporanjament mal-Uffiċċju u spejjeż supplimentari li joriġinaw mis-sekondar ta' uffiċjali ma' servizzi ċivili nazzjonali jew organizzazzjonijiet internazzjonali,

— il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jlaħħaq is-EUR 6 800 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tal-impjieg tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli dwar in-nominazzjoni u r-remunerazzjoni u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A6 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
435 000	430 000	432 260,79

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A6 01 02 *(ikompli)*

A6 01 02 11 *(ikompli)*

— l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, benefiċċji għall-għajxien ta' kuljum u spejjeż anċillari jew eċċezzjonali li jkunu saru b'rabta ma' missjonijiet tal-istaff Uffiċjali u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew seconded,

— ir-rimborż ta' spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrappreżentaw lill-Uffiċċju (ir-rimbors ma jkunx possibbli għal spejjeż li jkunu saru fit-twettiq ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn ħaddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni),

— l-ispejjeż ta' vvjaġġar, ta' għajxien u spejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' ħidma, u l-ispejjeż inċidentali għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri ġenerali tal-istituzzjonijiet jew fl-uffiċċji esterni (l-esperti jitħallsu lura fuq il-bażi tad-deċiżjonijiet li ttieħdu mill-Kummissjoni),

— il-kostijiet ta' ospitalità u ta' ikel, li jiġi servut matul il-laqgħat interni,

— nefqa mixellanja marbuta ma' konferenzi, kungressi u laqgħat li jieħu sehem fihom jew li jorganizzahom l-Uffiċċju,

— nefqa fuq studji u konsultazzjonijiet speċjalizzati li jsiru b'kuntratti ma' esperti bi kwalifiki għolja (persuni naturali jew ġuridiċi) jekk l-Uffiċċju ma għandux ħaddiema disponibbli biex iwettqu dawn l-istudji, inklużi x-xiri ta' studji li diġà saru,

— nefqa marbuta ma' taħriġ bil-ħsieb li jissaħħu l-ħiliet tal-ħaddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenza tal-Uffiċċju:

  — tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-ħtiġiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u l-monitoraġġ tar-riżultati,

  — tariffi ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment f'metodi organizzazzjonali, immaniġġjar, strateġija, kwalità u mmaniġġjar tal-ħaddiema,

  — il-kost biex wieħed jattendi għal taħriġ fuq barra u biex jissieħeb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,

— in-nefqa marbuta mal-aspetti prattiċi tal-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, mal-użu tal-post, mat-trasport, mal-ispiża tal-ikliet u tal-akkomodazzjoni għall-parteċipanti ta' korsijiet residenzjali,

— in-nefqa għat-taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, ma' siti tal-internet relatati u max-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal tagħlim b'distanza, ma' kotba, ma' prodotti stampati u ma' prodotti multimedjali,

— l-iffinanzjar ta' materjal pedagoġiku.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impieg tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli dwar in-nominazzjoni u r-remunerazzjoni u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A6 01 03 Binjiet u nefqa relatata

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
12 405 000	12 347 000	13 465 755,47

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-binjiet tal-Uffiċċju u nefqa relatata, inkluż b'mod partikolari:

— il-kostijiet tax-xiri jew kiri b'lokazzjoni tal-binjiet jew il-kostruzzjoni tal-binjiet,

— kera u ċens, taxxi varji u l-eżerċizzju tal-opzjoni tax-xiri ta' binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati, kif ukoll il-kiri ta' swali tal-konferenzi, imħażen, arkivji, garaxxijiet u faċilitajiet tal-parkeġġ,

— il-primjums tal-assigurazzjoni fuq il-binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati mill-Uffiċċju,

— tariffi tal-ilma, gass, elettriku u tisħin tal-binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati mill-Uffiċċju,

— il-kostijiet għall-manutenzjoni, maħduma fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, tal-binjiet, il-liftijiet, it-tisħin ċentrali, it-tagħmir tal-arja kundizzjonata, eċċ.; in-nefqa li tirriżulta minn tindif regolari, ix-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għat-tindif, għall-ħasil tal-ħwejjeġ u għad-dry cleaning, eċċ., u kif ukoll għal tibjid, tiswijiet u provvisti użati mill-uffiċini tal-manutenzjoni,

— in-nefqa marbuta mat-trattament selettiv, il-ħażna u r-rimi ta' skart,

— rinovament tal-bini, eż. alterazzjonijiet fil-kompartimenti, alterazzjonijiet fl-istallazzjonijiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq is-serraturi, apparat elettriku, xogħol sanitarju, tibjid, kisi tal-art, u l-kost ta' bidliet fil-kablaġġ marbut mal-attrezzaturi, u l-kost tal-apparat neċessarju (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġġeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa), l-Uffiċċju jeħtieġ jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— l-ispejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, l-aktar il-kuntratti marbuta mal-għassa tal-binjiet, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u x-xiri ta' oġġetti minuri ta' tagħmir (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġġeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa, l-Uffiċċju jeħtieġ jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— spejjeż marbuta mas-saħħa u s-sikurezza tal-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, il-kera u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, is-sostituzzjoni ta' tagħmir għall-gwardjani tan-nirien u l-kostijiet ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġġeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa, l-Uffiċċju jeħtieġ jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— il-kost ta' konsulenza ġuridika, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' binjiet,

— nefqa oħra fuq binjiet, partikolarment tariffi maniġerjali għall-binjiet b'ħafna inkwilini, kostijiet tal-kejl tal-postijiet u tariffi għall-utilitajiet (ġbir tal-iskart, eċċ.),

— debiti għal assistenza teknika marbuta ma' rinovament maġġuri tal-binjiet,

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-istallazzjoni u r-rinovament ta' tagħmir u stallazzjonijiet tekniċi,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A6 01 03 *(ikompli)*

— ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,

— ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi,

— assigurazzjonijiet varji,

— in-nefqa fuq tagħmir tax-xogħol, u partikolarment:

  — xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,

  — ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol għall-persunal tal-uffiċina teknika u ta' persunal meħtieġa jagħmlu xogħol li għalih ikun meħtieġ protezzjoni kontra temp ħażin jew kesħa, tkabir u ħmieġ anormali,

  — xiri jew rimborż tal-kost ta' kwalunkwe tagħmir li jista' jkun meħtieġ bis-saħħa tad-Direttivi tal-Kunsill 89/391/KEE u 90/270/KEE,

— ġarr, riorganizzazzjonijiet u ġestjoni dipartimentali (teħid tal-konsenji, ħżin, konsenja) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti tal-uffiċċju,

— in-nefqa biex il-binjiet jkunu attrezzat b'telekomunikazzjonijiet, partikolarment ix-xiri, il-kera, l-istallazzjoni u l-manutenzjoni ta' panewi tal-kontrolli u distributuri tat-telefon, sistemi awdjo, ta' vidjokonferenza, ta' telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq netwerks ta' data (apparat u manutenzjoni) u servizzi relatati (immaniġġjar, appoġġ, dokumentazzjoni, stallazzjoni u migrazzjoni),

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' komputers, terminals, minikomputers, periferali, apparat ta' konnessjoni u software meħtieġ,

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' apparat għall-preżentazzjoni ta' informazzjoni f'forma stampata, eżempju printers, faks, fotokopjatriċi, skeners u mikrokopjatriċi,

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' tajprajters, proċessaturi tat-testi jew kull apparat elettroniku ieħor,

— stallazzjoni, konfigurazzjoni, manutenzjoni, studji, dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan l-apparat,

— il-kost tax-xiri ta' karti, envelops, provvisti tal-uffiċċju u provvisti oħra għall-uffiċina tal-istampar, u ta' xi stampar li jiġi esternalizzat,

— nefqa għad-debiti tal-posta u spedizzjoni għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u bil-posta interna tal-Kummissjoni,

— debiti ta' abbonament u l-kost ta' komunikazzjonijiet bil-kejbil jew bir-radju (telefons fissi u ċellulari, teleks, telegrafu, televiżjoni, telekonferenza u vidjokonferenza), nefqa fuq netwerks ta'datatrażmissjoni, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,

— il-kost ta' konnessjonijiet tat-telefon u tal-kompjuter bejn il-binjiet u linji ta' trasmissjoni internazzjonali bejn is-siti tal-uffiċċji tal-Unjoni,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A6 01 03 *(ikompli)*

— appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u kostijiet relatati u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' apparat u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għad-dokumentazzjoni teknika kemm jekk fuq il-karta jew f'forma elettronika, eċċ, persunal operatorju estern, servizzi tal-uffiċċju, abbonamenti f'organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ., studji dwar is-sikurezza u l-garanzija tal-kwalità marbuta ma' apparat u softwer tal-kompjuter.

— nefqa operatorja oħra mhux speċifikament dispost għaliha hawn fuq.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jlaħħaq l-EUR 510 000.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A6 01 50 ***Politika tal-personal u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi li jinkuraġġixxu l-kuntatt soċjali bejn il-ħaddiema ta' nazzjonalitajiet differenti li jaħdmu fl-Uffiċċju,

— il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż tal-faċilitajiet fejn jieħdu ħsieb it-tfal,

— in-nefqa bħala parti minn politika favur nies b'diżabbiltà, għall-persuni li jkunu f'dawn il-kategoriji:

  — uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — konjuġi ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — it-tfal dipendenti kollha skont it-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal.

Dan ikopri, fil-limiti tal-ammont li jkun iddaħħal fil-baġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew tal-oriġini jkun intalab, kull spiża infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi diżabilità u li jkun iġġustifikat.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A6 01 50 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

A6 01 51 ***Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— spejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' restoranti, kafetteriji u canteens,

— ħsarat li għandhom jingħarru mill-Uffiċċju u dawk li jkunu ġejjin minn obbligazzjonijiet ta' terza parti, u n-nefqa marbuta ma' ċerti każijiet fejn, għall-raġunijiet ta' ekwità, il-kumpens għandu jitħallas mingħajr ma jkun hemm talba legali.

A6 01 60 ***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa biex isir u jkun żviluppat s-sit tal-intranet tal-Kummissjoni (My IntraComm); il-produzzjoni tar-rivista interna ta' kull xahar *Commission en direct*; il-ħlas ta' miżati għal servizzi ta' aċċess għad-data; il-ħlas ta' illegar u nfiq ieħor meħtieġ għall-preservazzjoni tal-kotba u pubblikazzjonijiet; ħlas ta' miżati għal xiri ta' gazzetti, rivisti speċjalizzati, ġurnali uffiċjali, dokumenti parlamentari, statistika kummerċjali barranija, rapporti tal-aġenziji tal-aħbarijiet u diversi pubblikazzjonijiet speċjalizzati oħrajn; ix-xiri ta' pubblikazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi marbuta max-xogħol tal-Uffiċċju.

KAPITOLU A6 10 — RIŻERVI

A6 10 01 ***Krediti proviżorji***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-approprjazzjonijiet f'dan l-artikolu huma purament provviżorji u jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment lejn titoli oħrajn tal-baġit skont ir-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

KAPITOLU A6 10 — RIŻERVI *(ikompli)*

A6 10 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A6 10 02 ***Riżerva għall-kontinġenzi***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — LUSSEMBURGU

KUMMISSJONI

DĦUL

TITOLU 4

MIXXELLANJA TA' TAXXI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-RIMUNERAZZJONI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***	838 000	850 000		
4 0 3	***Dħul mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-uffiċjali u ta' ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	***Dħul mill-imposta speċjali u l-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-uffiċjali u ta' ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	152 000	147 000		
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	990 000	997 000	0,—	
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema ta' pensjoni***	1 465 000	1 424 000		
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	1 465 000	1 424 000		
	Titolu 4 — Total	**2 455 000**	**2 421 000**	**0,—**	

KUMMISSJONI

TITOLU 4

MIXXELLANJA TA' TAXXI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-RIMUNERAZZJONI

4 0 0 Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
838 000	850 000	

Kummenti

Dan id-dħul jinkludi d-dħul kollu mit-taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-benefiċċji tal-uffiċjali u ħaddiema oħra mnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-impjegati tal-Uffiċċju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Atti ta' referenza

Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

4 0 3 Dħul mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-uffiċjali u ta' ħaddiema oħra li huma impjegati attivament

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan id-dħul jinkludi d-dħul kollu mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-ħlas tal-uffiċjali u l-ħaddiema l-oħra li jkunu f'impjieg li titnaqqas kull xahar mis-salarju tal-impjegati tal-Uffiċċju.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħħ fil-15 ta' Diċembru 2003.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-RIMUNERAZZJONI *(ikompli)*

4 0 4 ***Dħul mill-imposta speċjali u l-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-uffiċjali u ta' ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
152 000	147 000	

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea , u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 ***Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema ta' pensjoni***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
1 465 000	1 424 000	

Kummenti

Dan id-dħul jinkludi l-kontribuzzjonijiet kollha mnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-persunal tal-Uffiċċju skont l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, u wżati biex tiġi ffinanzjata l-iskema tal-pensjonijiet.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI, ĦLAS LURA TA' NFIQ U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 6 6				
6 6 0	***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***				
6 6 0 0	Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	
	GRAN TOTAL	**2 455 000**	**2 421 000**	**0,—**	

KUMMISSJONI

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI, ĦLAS LURA TA' NFIQ U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

6 6 0 Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra

6 6 0 0 Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul li ma jidhirx f'partijiet oħra tat-Titolu 6 u li jwassal għall-għotja ta' approprjazzjonijiet addizzjonali maħsuba biex jiffinanzjaw in-nefqa li għaliha dan id-dħul ikun allokat.

KUMMISSJONI

NEFQA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
A7	**UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA FIL-LUSSEMBURGU**			
A7 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA	24 083 000	24 526 000	23 081 379,93
A7 10	RIŻERVI	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu A7 — Total	**24 083 000**	**24 526 000**	**23 081 379,93**

KUMMISSJONI

TITOLU A7

UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

KAPITOLU A7 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA
KAPITOLU A7 10 — RIŻERVI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU A7 01				
A7 01 01	***Nefqa marbuta ma' uffiċjali u aġenti temporanji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	12 326 000	12 341 000	10 871 438,38	88,20
A7 01 02	***Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra***				
A7 01 02 01	Persunal estern				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 095 000	6 562 000	6 308 591,40	88,92
A7 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	290 000	300 000	276 851,39	95,47
	Artikolu A7 01 02 — Total	7 385 000	6 862 000	6 585 442,79	89,17
A7 01 03	***Binjiet u nefqa relatata***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 372 000	5 323 000	5 624 498,76	128,65
A7 01 50	***Politika tal-personal u t-tmexxija***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
A7 01 51	***Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
A7 01 60	***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU A7 01 — TOTAL	24 083 000	24 526 000	23 081 379,93	95,84
	KAPITOLU A7 10				
A7 10 01	***Approprjazzjonijiet proviżorji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
A7 10 02	***Riżerva għall-kontinġenzi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU A7 10 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu A7 — Total	**24 083 000**	**24 526 000**	**23 081 379,93**	**95,84**

KUMMISSJONI

TITOLU A7

UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

KAPITOLU A7 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

A7 01 01 Nefqa marbuta ma' uffiċjali u aġenti temporanji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
12 326 000	12 341 000	10 871 438,38

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għall-uffiċjali u l-ħaddiema temporanji li jkollhom post fuq il-pjan ta' stabiliment:

— salarji, gratifiki u pagamenti marbuta mas-salarji,

— assigurazzjonijiet kontra aċċidenti u mard u debiti oħra ta' sigurtà soċjali,

— assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-ħaddiema temporanji u pagamenti mill-istituzzjoni f'isem il-ħaddiema temporanji sabiex dawn biex jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-oriġini tagħhom,

— gratifiki u għotjiet mixxellanji,

— il-kost tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u persunal temporanju u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikat lill-parti mill-emolumenti trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak tal-impjieg,

— l-ispejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju (inklużi l-familji tagħhom) meta jidħlu fl-inkarigu, meta jtemmu l-impjieg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjieg,

— il-gratifiki għall-insedjament u risistemazzjoni dovuti lill-uffiċjali li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta jidħlu fl-inkarigu jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjieg, u meta dawn itemmu l-impjieg u jirrisistemaw xi mkien ieħor,

— l-ispejjeż ta' ġarr dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta jidħlu fl-inkarigu jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjieg, u meta dawn itemmu l-impjieg u jirrisistemaw xi mkien ieħor,

— il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

KAPITOLU A7 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A7 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra

A7 01 02 01 Persunal estern

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 095 000	6 562 000	6 308 591,40

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— ir-remunerazzjoni ta' persunal kuntrattwali (skont it-tifsira tat-Titolu IV tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg), l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali tal-istituzzjoni li tkopri l-persunal kuntrattwali, kif deskritt fit-Titolu IV, u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjonijiet ta' dan il-persunal,

— in-nefqa mġarrba (ir-remunerazzjoni, l-assigurazzjoni, eċċ.) minħabba l-użu ta' persunal estern u ta' persunal ta' aġenzija b'kuntratti rregolati mid-dritt privat,

— il-kosti tal-persunal inklużi fil-kuntratti ta' servizz għas-sottokuntrattar tekniku u amministrattiv, l-assistenza supplimentari u l-forniment ta' servizzi intellettwali,

— il-kost marbut mas-sekondar jew stazzjonar temporanju ta' uffiċjali fis-servizzi ċivili nazzjonali u ta' esperti oħra lill-Uffiċċju, kif ukoll spejjeż supplimentari li jirriżultaw mis-sekondar ta' uffiċjali għas-servizzi ċivili nazzjonali jew għal organizzazzjonijiet internazzjonali,

— il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jlaħħaq l-EUR 4 080 000.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jirregolaw l-għażla u r-remunerazzjoni u kondizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A7 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
290 000	300 000	276 851,39

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

KUMMISSJONI

KAPITOLU A7 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A7 01 02 *(ikompli)*

A7 01 02 11 *(ikompli)*

— l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, benefiċċji għall-għajxien ta' kuljum u spejjeż anċillari jew eċċezzjonali li jkunu saru b'rabta ma' missjonijiet tal-istaff Uffiċjali u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew seconded,

— ir-rimborż ta' spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrappreżentaw lill-Uffiċċju (ir-rimbors ma jkunx possibbli għal spejjeż li jkunu saru fit-twettiq ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn ħaddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni),

— l-ispejjeż ta' vvjaġġar, ta' sussistenza u spejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' ħidma, u l-ispejjeż inċidentali għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri ġenerali tal-istituzzjonijiet jew fl-uffiċċji esterni (l-esperti jitħallsu lura fuq il-bażi tad-deċiżjonijiet li ttieħdu mill-Kummissjoni),

— l-ispejjeż ta' ospitalità u ikel servut matul laqgħat interni,

— l-ispejjeż varji marbuta ma' konferenzi, kungressi u laqgħat li fihom jieħu sehem l-Uffiċċju,

— nefqa fuq studji u konsultazzjonijiet speċjalizzati li jsiru b'kuntratti ma' esperti bi kwalifiki għolja (persuni naturali jew ġuridiċi) jekk l-Uffiċċju ma għandux ħaddiema disponibbli biex iwettqu dawn l-istudji, inklużi x-xiri ta' studji li diġà saru,

— nefqa marbuta ma' taħriġ bil-ħsieb li jissaħħu l-ħiliet tal-ħaddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenza tal-Uffiċċju:

  — tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-ħtiġiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u l-monitoraġġ tar-riżultati,

  — tariffi ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment f'metodi organizzazzjonali, immaniġġjar, strateġija, kwalità u mmaniġġjar tal-ħaddiema,

  — il-kost biex wieħed jattendi għal taħriġ fuq barra u biex jissieħeb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,

— in-nefqa marbuta mal-aspetti prattiċi tal-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, mal-użu tal-post, mat-trasport, mal-ispiża tal-ikliet u tal-akkomodazzjoni għall-parteċipanti ta' korsijiet residenzjali,

— in-nefqa għat-taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, ma' siti tal-internet relatati u max-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal tagħlim b'distanza, ma' kotba, ma' prodotti stampati u ma' prodotti multimedjali,

— l-iffinanzjar ta' materjal pedagoġiku.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jikkontrollaw l-għażla u l-ħlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

KUMMISSJONI

KAPITOLU A7 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A7 01 03 Binjiet u nefqa relatata

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 372 000	5 323 000	5 624 498,76

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-bini tal-Uffiċċju u n-nefqa relatata, inklużi b'mod partikulari:

— il-kostijiet tax-xiri jew kiri b'lokazzjoni tal-binjiet jew il-kostruzzjoni tal-binjiet,

— kera u ċens, taxxi varji u l-eżerċizzju tal-opzjoni tax-xiri ta' binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati, kif ukoll il-kiri ta' swali tal-konferenzi, imħażen, arkivji, garaxxijiet u faċilitajiet tal-parkeġġ,

— il-primjums tal-assigurazzjoni fuq il-binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati mill-Uffiċċju,

— tariffi tal-ilma, gass, elettriku u tisħin tal-binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati mill-Uffiċċju,

— il-kostijiet għall-manutenzjoni, maħduma fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, tal-binjiet, il-liftijiet, it-tisħin ċentrali, it-tagħmir tal-arja kundizzjonata, eċċ.; in-nefqa li tirriżulta minn tindif regolari, ix-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għat-tindif, għall-ħasil tal-ħwejjeġ u għad-dry cleaning, eċċ., u kif ukoll għal tibjid, tiswijiet u provvisti użati mill-uffiċini tal-manutenzjoni,

— in-nefqa marbuta mat-trattament selettiv, il-ħażna u r-rimi ta' skart,

— rinovament tal-bini, eż. alterazzjonijiet fil-kompartimenti, alterazzjonijiet fl-istallazzjonjiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq is-serraturi, apparat elettriku, xogħol sanitarju, tibjid, kisi tal-art, u l-kost ta' bidliet fil-kablaġġ marbut mal-attrezzaturi, u l-kost tal-apparat neċessarju (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġġeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa), l-Uffiċċju jeħtieġ jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— l-ispejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, l-aktar il-kuntratti marbuta mal-għassa tal-binjiet, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u x-xiri ta' oġġetti minuri ta' tagħmir (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġġeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa, l-Uffiċċju jeħtieġ jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— spejjeż marbuta mas-saħħa u s-sikurezza tal-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, il-kera u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, is-sostituzzjoni ta' tagħmir għall-gwardjani tan-nirien u l-kostijiet ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġġeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa, l-Uffiċċju jeħtieġ jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— il-kost ta' konsulenza ġuridika, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' binjiet,

— nefqa oħra fuq binjiet, partikolarment tariffi maniġerjali għall-binjiet b'ħafna inkwilini, kostijiet tal-kejl tal-postijiet u tariffi għall-utilitajiet (ġbir tal-iskart, eċċ.),

— debiti għal assistenza teknika marbuta ma' rinovament maġġuri tal-binjiet,

KUMMISSJONI

KAPITOLU A7 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A7 01 03 *(ikompli)*

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-istallazzjoni u r-rinovament ta' tagħmir u stallazzjonijiet tekniċi,

— ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,

— ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi,

— assigurazzjonijiet varji (partikolarment dik ċivili u kontra s-serq),

— in-nefqa fuq tagħmir tax-xogħol, u partikolarment:

  — xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,

  — ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol għall-persunal tal-uffiċina teknika u ta' persunal meħtieġa jagħmlu xogħol li għalih ikun meħtieġ protezzjoni kontra temp ħażin jew kesħa, tkabir u ħmieġ anormali,

  — xiri jew rimborż tal-kost ta' kwalunkwe tagħmir li jista' jkun meħtieġ bis-saħħa tad-Direttivi tal-Kunsill 89/391/KEE u 90/270/KEE,

— ġarr, riorganizzazzjonijiet u ġestjoni dipartimentali (teħid tal-konsenji, ħżin, konsenja) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti tal-uffiċċju,

— in-nefqa biex il-binjiet jkunu attrezzat b'telekomunikazzjonijiet, partikolarment ix-xiri, il-kera, l-istallazzjoni u l-manutenzjoni ta' panewi tal-kontrolli u distributuri tat-telefon, sistemi awdjo, ta' vidjokonferenza, ta' telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq netwerks ta' data (apparat u manutenzjoni) u servizzi relatati (immaniġġjar, appoġġ, dokumentazzjoni, stallazzjoni u migrazzjoni),

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' komputers, terminals, minikomputers, periferali, apparat ta' konnessjoni u software meħtieġ,

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' apparat għall-preżentazzjoni ta' informazzjoni f'forma stampata, eżempju printers, faks, fotokopjatriċi, skeners u mikrokopjatriċi,

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' tajprajters, proċessaturi tat-testi jew kull apparat elettroniku ieħor,

— stallazzjoni, konfigurazzjoni, manutenzjoni, studji, dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan l-apparat,

— il-kost tax-xiri ta' karti, envelops, provvisti tal-uffiċċju u provvisti oħra għall-uffiċina tal-istampar, u ta' xi stampar li jiġi esternalizzat,

— nefqa għad-debiti tal-posta u spedizzjoni għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u bil-posta interna tal-Kummissjoni,

— debiti ta' abbonament u l-kost ta' komunikazzjonijiet bil-kejbil jew bir-radju (telefons fissi u ċellulari, teleks, telegrafu, televiżjoni, telekonferenza u vidjokonferenza), nefqa fuq netwerks ta'datatrażmissjoni, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,

— il-kost ta' konnessjonijiet tat-telefon u tal-kompjuter bejn il-binjiet u linji ta' trasmissjoni internazzjonali bejn is-siti tal-uffiċċji tal-Unjoni,

KUMMISSJONI

KAPITOLU A7 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A7 01 03 *(ikompli)*

— appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u kostijiet relatati u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' apparat u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għad-dokumentazzjoni teknika kemm jekk fuq il-karta jew f'forma elettronika, eċċ, persunal operatorju estern, servizzi tal-uffiċċju, abbonamenti f'organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ., studji dwar is-sikurezza u l-garanzija tal-kwalità marbuta ma' apparat u softwer tal-kompjuter,

— nefqa operatorja oħra mhux speċifikament dispost għaliha hawn fuq.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A7 01 50 ***Politika tal-personal u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi li jinkuraġġixxu l-kuntatt soċjali bejn il-ħaddiema ta' nazzjonalitajiet differenti li jaħdmu fl-Uffiċċju,

— il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż tal-faċilitajiet fejn jieħdu ħsieb it-tfal,

— in-nefqa bħala parti minn politika favur nies b'diżabbiltà, għall-persuni li jkunu f'dawn il-kategoriji:

  — uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — konjuġi ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — it-tfal dipendenti kollha skont it-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal.

Dan ikopri, fil-limiti tal-ammont li jkun iddaħħal fil-baġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew tal-oriġini jkun intalab, kull infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi diżabilità u li jkun iġġustifikat.

KUMMISSJONI

KAPITOLU A7 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A7 01 50 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

A7 01 51 ***Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' restoranti, kafetteriji u canteens,

— ħsarat li għandhom jingarru mill-Uffiċċju u dawk li jkunu ġejjin minn obbligazzjonijiet ta' terza parti, u n-nefqa marbuta ma' ċerti każijiet fejn, għall-raġunijiet ta' ekwità, il-kumpens għandu jitħallas mingħajr ma jkun hemm talba legali.

A7 01 60 ***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-produzzjoni u l-iżvilupp tas-sit intranet tal-Kummissjoni (My IntraComm), l-abbonamenti mas-servizzi ta' view-data, l-ispejjeż ta' legatura u spejjeż oħrajn meħtieġa għall-preservazzjoni ta' xogħlijiet u perjodiċi ta' referenza, in-nefqa għall-abbonamenti ma' ġurnali u ġurnali perjodiċi speċjaliżżati, u x-xiri ta' pubblikazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi konnessi mal-attivitajiet tal-Uffiċċju.

KAPITOLU A7 10 — RIŻERVI

A7 10 01 ***Approprjazzjonijiet proviżorji***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-approprjazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu huma purament provviżorji u jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment lejn titoli tal-baġit oħrajn skont ir-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI

KAPITOLU A7 10 — RIŻERVI *(ikompli)*

A7 10 01 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A7 10 02 ***Riżerva għall-kontinġenzi***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

IL-PERSUNAL

Kummissjoni

Amministrazzjoni

Grupp ta' funzjoni u grad (1) (2)	Amministrazzjoni			
	2015		2014	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16	24		24	
AD 15	190	22	190	22
AD 14	583	31	615	31
AD 13	1 925		2 095	
AD 12	1 130	44	992	44
AD 11	743	62	655	62
AD 10	931	21	907	21
AD 9	990	9	861	9
AD 8	1 261	26	1 121	16
AD 7	1 526	20	1 253	10
AD 6	1 174	10	1 321	
AD 5	901	6	1 460	6
Total AD	*11 378*	*251*	*11 494*	*221*
AST 11	193		185	
AST 10	171	10	194	10
AST 9	567		577	
AST 8	616	12	608	12
AST 7	1 116	18	1 091	18
AST 6	699	19	645	19
AST 5	1 015	16	1 032	42
AST 4	907		920	20
AST 3	924		1 027	9
AST 2	403	13	473	13
AST 1	291		511	
Total AST	*6 902*	*88*	*7 263*	*143*
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4	45	55		
AST/SC 3				
AST/SC 2	70			
AST/SC 1	250		100	
Total AST/SC	*365*	*55*	*100*	
Gran Total	**18 645**	**394**	**18 857**	**364**
Total persunal	**19 039**		**19 221**	

(1) It-tabella tal-persunal tinkludi, skont l-Artikolu 53 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, il-postijiet permanenti li ġejjin ghall-Aġenzija ghall-Provvista: AD 15 wiehed *ad personam* ghal Direttur Ġenerali tal-Aġenzija, żewġ AD 14 (wiehed minnhom ghal Viċi Direttur Ġenerali tal-Aġenzija) tliet AD 12, AD 11 wiehed, żewġ AD 10, AST 10 wiehed, żewġ AST 8, AST 7 wiehed, disa' AST 6, AST 5 wiehed u żewġ AST 3.

(2) It-tabella tal-persunal taċċetta l-hatriet *ad personam* li ġejjin: massimu ta' 25 AD 15 jistgħu jsiru AD 16; massimu ta' 21 AD 14 jistgħu jsiru AD 15; massimu ta' 13-il AD 11 jistgħu jsiru AD 14 u AST 8 wiehed jista' jsir AD 10.

Riċerka u innovazzjoni — Ċentru Konġunt tar-Riċerka

Grupp ta' funzjoni u grad	Riċerka u żvilupp teknoloġiku — Ċentru Konġunt tar-Riċerka			
	2015		2014	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16	2		2	
AD 15	10		10	
AD 14	76		76	
AD 13	225		240	
AD 12	174		167	
AD 11	44		44	
AD 10	47		50	
AD 9	70		65	
AD 8	79		73	
AD 7	76		76	
AD 6	74		79	
AD 5	15		23	
Total AD	*892*		*905*	
AST 11	49		50	
AST 10	66		66	
AST 9	153		143	
AST 8	92		97	
AST 7	115		120	
AST 6	91		98	
AST 5	122		122	
AST 4	114		109	
AST 3	95		98	
AST 2	45		50	
AST 1	5		20	
Total AST	*947*		*973*	
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1	10			
Total AST/SC	*10*			
Gran total	**1 849**		**1 878**	
Persunal totali	**1 849**		**1 878**	

Riċerka u innovazzjoni — Azzjoni indiretta

Grupp ta' funzjoni u grad	Riċerka u żvilupp teknoloġiku — Azzjoni indiretta			
	2015		2014	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16	1		1	
AD 15	19		19	
AD 14	87		91	
AD 13	276		289	
AD 12	120		125	
AD 11	54		51	
AD 10	57		59	
AD 9	100		79	
AD 8	90		88	
AD 7	90		73	
AD 6	87		105	
AD 5	71		110	
Total AD	*1 052*		*1 090*	
AST 11	17		17	
AST 10	11		13	
AST 9	45		32	
AST 8	48		67	
AST 7	71		76	
AST 6	95		75	
AST 5	105		111	
AST 4	91		100	
AST 3	85		113	
AST 2	35		37	
AST 1	50		68	
Total AST	*653*		*709*	
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1	16			
Total AST/SC	*16*			
Gran total	**1 721**		**1 799**	
Total Persunal [1]	**1 721**		**1 799**	

[1] It-tabella tal-persunal taċċetta l-ħatriet *ad personam* li ġejjin: żewġ AD 15 isiru AD 16; D 14 wieħed isir AD 15.

Uffiċċji

Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet (OP)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet (OP)			
	2015		2014	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16	1		1	
AD 15	3		3	
AD 14	8		8	
AD 13	10		10	
AD 12	15		15	
AD 11	11		11	
AD 10	9		9	
AD 9	18		13	
AD 8	13		13	
AD 7	13		13	
AD 6	11		11	
AD 5	16		14	
Total AD	*128*		*121*	
AST 11	21		21	
AST 10	23		23	
AST 9	51		51	
AST 8	41		41	
AST 7	42		43	
AST 6	67		79	
AST 5	121		114	
AST 4	81		89	
AST 3	50		57	
AST 2	3		16	
AST 1				
Total AST	*500*		*534*	
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1	5			
Total AST/SC	*5*			
Gran total	**633**		**655**	
Persunal totali	**633**		**655**	

Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)

Grupp ta' funzjoni u grad	Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)			
	2015		2014	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16	1		1	
AD 15	2	1	2	1
AD 14	8		7	
AD 13	19	3	20	
AD 12	20	14	19	18
AD 11	19		18	
AD 10	21	1	22	1
AD 9	17	15	15	16
AD 8	17		17	1
AD 7	13		14	
AD 6	15		13	
AD 5	18		17	
Total AD	*170*	*34*	*165*	*37*
AST 11	5	8	5	5
AST 10	9	6	8	10
AST 9	16	2	15	3
AST 8	14	12	12	14
AST 7	13		13	1
AST 6	10		12	1
AST 5	19		18	
AST 4	23		23	
AST 3	19		23	
AST 2	9		12	
AST 1			4	
Total AST	*137*	*28*	*145*	*34*
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1	8			
Total AST/SC	*8*			
Gran total	**315**	**62**	**310**	**71**
Total Persunal	**377**		**381**	

Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO)

Grupp ta' funzjoni u Grad	L-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal (EPSO)			
	2015		2014	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16				
AD 15		1		1
AD 14	1		1	
AD 13	6	1	5	1
AD 12	3		5	
AD 11	4		3	
AD 10	3		2	
AD 9	3		2	
AD 8	3		3	1
AD 7	1		3	
AD 6	1			
AD 5	2		4	
Total AD	*27*	*2*	*28*	*3*
AST 11	4		3	
AST 10	3		3	
AST 9	7		7	
AST 8	6		7	
AST 7	7		9	
AST 6	13		14	
AST 5	15		16	
AST 4	7		9	
AST 3	10		12	
AST 2	7		7	
AST 1	4		6	
Total AST	*83*		*93*	
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
Total AST/SC				
Total kumplessiv	**110**	**2**	**121**	**3**
Persunal totali [1]	**112**		**124**	

[1] Li minnhom karigi permanenti fil-European school of Administration (EUSA) tliet AD 12, AD 11 wieħed, żewġ AD 8, AST 10 wieħed, żewġ AST 9, AST 8 wieħed, AST 7 wieħed, AST 5 wieħed, ST 4 wieħed u żewġ AST 3.

Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Ħlas tal-Intitolamenti Individwali (PMO)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Pagament tal-Intitolamenti Individwali (PMO)			
	2015		2014	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	3		4	
AD 13	11		10	
AD 12	5		4	
AD 11	1		1	
AD 10	2		2	
AD 9	3		4	
AD 8	3		3	
AD 7	2		2	
AD 6	2		2	
AD 5	1			
Total AD	*34*		*33*	
AST 11	7		6	
AST 10	10		9	
AST 9	12		14	
AST 8	18		18	
AST 7	41		35	
AST 6	29		30	
AST 5	23		22	
AST 4	5		7	
AST 3			5	
AST 2			1	
AST 1				
Total AST	*145*		*147*	
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
Total AST/SC				
Gran total	**179**		**180**	
Persunal totali	**179**		**180**	

Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell (OIB)

Grupp ta' funzjoni u grad	Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell (OIB)			
	2015		2014	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	8		8	
AD 13	14		14	
AD 12	7		8	
AD 11	4		3	
AD 10	6		4	
AD 9	10		8	
AD 8	7		5	
AD 7	3		2	
AD 6	9		12	
AD 5	12		16	
Total AD	*81*		*81*	
AST 11	8		8	
AST 10	8		8	
AST 9	14		15	
AST 8	19		21	
AST 7	48		49	
AST 6	45		47	
AST 5	78		84	
AST 4	53		59	
AST 3	24		28	
AST 2				
AST 1				
Total AST	*297*		*319*	
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
Total AST/SC				
Gran total	**378**		**400**	
Persunal totali	**378**		**400**	

Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu (OIL)

Grupp ta' funzjoni u grad	Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu (OIL)			
	2015		2014	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	3		3	
AD 13	5		4	
AD 12	2		3	
AD 11	2		2	
AD 10	2		2	
AD 9	4		2	
AD 8	4		6	
AD 7	2		2	
AD 6	3		3	
AD 5	2		2	
Total AD	*30*		*30*	
AST 11	2		2	
AST 10	2		2	
AST 9	6		7	
AST 8	7		8	
AST 7	14		14	
AST 6	18		16	
AST 5	25		26	
AST 4	19		23	
AST 3	12		10	
AST 2	1		1	
AST 1			4	
Total AST	*106*		*113*	
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1	4			
Total AST/SC	*4*			
Gran total	**140**		**143**	
Persunal totali	**140**		**143**	

Entitajiet imwaqqfin mill-Unjoni Ewropea u li għandhom personalità ġuridika

Aġenziji deċentralizzati

Aġenziji deċentralizzati — Intrapriża u industrija

Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		4		1		3
AD 13		15		6		14
AD 12		25		16		25
AD 11		32		19		31
AD 10		35		26		32
AD 9		55		46		52
AD 8		61		43		62
AD 7		54		58		48
AD 6		57		65		71
AD 5		9		61		11
Total AD		*348*		*342*		*350*
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9		7		2		7
AST 8		8		1		10
AST 7		15		6		16
AST 6		16		10		18
AST 5		32		19		27
AST 4		18		27		25
AST 3		24		46		23
AST 2		10		15		13
AST 1		5		15		5
Total AST		*136*		*141*		*145*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**484**		**483**		**495**
Total Persunal	**484**		**483**		**495**	

Aġenzija Ewropea GNSS (GSA)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Agenzija Ewropea GNSS (GSA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1				
AD 12		4		2		3
AD 11		5		2		3
AD 10		11		5		5
AD 9		10		7		10
AD 8		25		14		23
AD 7		32		29		37
AD 6		6		7		7
AD 5		2		3		2
Total AD		*97*		*70*		*91*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6		1				
AST 5		2		2		2
AST 4		1				1
AST 3				4		1
AST 2		1				1
AST 1				1		
Total AST		*5*		*7*		*5*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**102**		77		**96**
Total Persunal	**102**		77		**96**	

Aġenziji deċentralizzati — Impjiegi, affarijiet soċjali u inklużjoni

Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol (Eurofound)

Grupp ta' funzjoni u grad	Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol (Eurofound)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati taħt il-Baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati taħt il-Baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1				
AD 14		1		1		2
AD 13		4		3		3
AD 12	2	7	1	2	2	3
AD 11	1	5	2	6	1	5
AD 10	1	4		1	1	4
AD 9	1	3	1	3	1	3
AD 8	1	7		4	1	6
AD 7	2	5	3	6	1	6
AD 6		6		5	1	6
AD 5			1	11		5
Total AD	*8*	*43*	*8*	*42*	*8*	*43*
AST 11						
AST 10		2		2		2
AST 9		6		3		5
AST 8		7		4		6
AST 7		9		6		8
AST 6	2	2	1	6	2	4
AST 5	3	6	1	4	4	6
AST 4	2	1	2	5	2	3
AST 3	1	1	1	4	1	2
AST 2	1	1		3		1
AST 1	1	1	5	2	1	1
Total AST	*10*	*36*	*10*	*39*	*10*	*38*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Total kumplessiv	**18**	**79**	**18**	**81**	**18**	**81**
Persunal totali	**97**		**99**		**99**	

Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1		1		1
AD 12		1		1		1
AD 11		2		1		1
AD 10		2		2		3
AD 9		2		2		1
AD 8		6		4		6
AD 7		5		5		5
AD 6		4		7		5
AD 5						
Total AD		*24*		*24*		*24*
AST 11						
AST 10						
AST 9		1		1		1
AST 8						
AST 7		1				1
AST 6		2				1
AST 5		4		4		2
AST 4		5		7		8
AST 3		2		3		3
AST 2		3		1		2
AST 1				2		1
Total AST		*18*		*18*		*19*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**42**		**42**		**43**
Total Persunal	**42**		**42**		**43**	

Aġenziji Deċentralizzati — Mobilità u Trasport

Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni (EASA)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà tal-Avjazzjoni (EASA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		2		1		2
AD 14		23		6		14
AD 13		31		14		21
AD 12		48		15		37
AD 11		72		18		60
AD 10		95		73		84
AD 9		118		83		107
AD 8		81		94		100
AD 7		55		124		75
AD 6		24		76		46
AD 5		2		12		5
Total AD		*551*		*516*		*551*
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8		4				4
AST 7		12				11
AST 6		22		4		23
AST 5		32		10		32
AST 4		26		28		28
AST 3		18		53		18
AST 2		11		27		15
AST 1		2		15		2
Total AST		*128*		*137*		*134*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**679**		**653**		**685**
Total Persunal	**679**		**653**		**685**	

Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		1		1		1
AD 13	1	3		2	1	3
AD 12	1	9		6	1	9
AD 11		13	2	1		11
AD 10	1	17		17	1	17
AD 9		28	1	22		28
AD 8	1	24		33	1	24
AD 7		24		18		24
AD 6		18		19		20
AD 5		2	1	16		4
Total AD	*4*	*140*	*4*	*135*	*4*	*142*
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9				1		
AST 8		1				1
AST 7		2				1
AST 6		7		3		5
AST 5		17		13		17
AST 4		19		14		19
AST 3		16		25		17
AST 2				7		3
AST 1				1		
Total AST		*63*		*64*		*64*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal	**4**	**203**	**4**	**199**	**4**	**206**
Total Persunal	**207**		**203**		**210**	

Aġenzija Ferrovjarja Ewropea (ERA)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea (ERA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		5				4
AD 10		11		8 ([1])		11
AD 9		29		24		29
AD 8		21		24		21
AD 7		13		2		12
AD 6		24		36		24
AD 5				1		
Total AD		*104*		*96*		*102*
AST 11						
AST 10						
AST 9		2				2
AST 8		3		2		3
AST 7		3		1		3
AST 6		2		4		2
AST 5		5		5		5
AST 4		6		5		7
AST 3		7		6		8
AST 2		5		12		8
AST 1				5		
Total AST		*33*		*40*		*38*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**137**		**136**		**140**
Total Persunal	**137**		**136**		**140**	

([1]) Intbagħtu żewġ ittri ta' offerta fl-2013 għal żewġ membri tal-persunal li mistennija jibdew kmieni fl-2014.

Aġenziji deċentralizzati — Ambjent

Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		2		2		2
AD 13		2		1		2
AD 12	1	10	1	8	1	10
AD 11		10		9		10
AD 10		10		6		10
AD 9		10		6		8
AD 8		10		9		8
AD 7		7		9		8
AD 6		2		12		6
AD 5						
Total AD	*1*	*64*	*1*	*62*	*1*	*65*
AST 11		3				3
AST 10		3		2		3
AST 9	2	8		3	2	3
AST 8	1	10	3	5	1	10
AST 7		10		9		10
AST 6		10		8		10
AST 5		10		9		10
AST 4		8		7		8
AST 3		2		14		7
AST 2		1		4		2
AST 1				5		
Total AST	*3*	*65*	*3*	*66*	*3*	*66*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal	**4**	**129**	**4**	**128**	**4**	**131**
Total Persunal	**133**		**132**		**135**	

Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) — Attivitajiet fil-qasam tal-leġiżlazzjoni dwar il-bijoċidi

Ara l-pjan ta' stabiliment tal-persunal S 03 01 02 — Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi

Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) — Attivitajiet fil-qasam tal-leġiżlazzjoni dwar l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' kimiki perikoluż

Ara l-pjan ta' stabiliment tal-persunal S 03 01 02 — Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi

Aġenziji deċentralizzati — Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija

Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Networks u l-Informazzjoni (ENISA)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Networks u l-Informazzjoni (ENISA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13						
AD 12		3		2		3
AD 11				1		
AD 10		5		4		5
AD 9		9		3		9
AD 8		7		1		7
AD 7		6		8		6
AD 6				8		
AD 5		1		1		3
Total AD		*32*		*29*		*34*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6		2				2
AST 5		6		1		6
AST 4		3		3		1
AST 3		3		3		2
AST 2		2		5		3
AST 1				4		
Total AST		*16*		*16*		*14*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**48**		**45**		**48**
Total Persunal	**48**		**45**		**48**	

Entità ta' Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi (BEREC) — Uffiċċju

Grupp ta' funzjoni u grad	Entità ta' Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi (BEREC) — Uffiċċju					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10						
AD 9		2		2		2
AD 8						
AD 7		3		3		3
AD 6						
AD 5		5		5		5
Total AD		*11*		*11*		*11*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3		4		4		4
AST 2						
AST 1				1		1
Total AST		*4*		*5*		*5*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**15**		**16**		**16**
Total Persunal	**15**		**16**		**16**	

Aġenziji deċentralizzati — Affarijiet marittimi u Sajd

Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14						
AD 13		2		2		2
AD 12		2		2		2
AD 11						
AD 10		3		3		3
AD 9		6		6		6
AD 8		5		5		5
AD 7		1		1		1
AD 6		2		2		2
AD 5						
Total AD		*22*		*22*		*22*
AST 11						
AST 10		7		7		7
AST 9		3		3		3
AST 8		3		3		3
AST 7		8		8		8
AST 6		2		2		2
AST 5		6		6		6
AST 4						
AST 3		1		1		2
AST 2						
AST 1						
Total AST		*30*		*30*		*31*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**52**		**52**		**53**
Total Persunal	**52**		**52**		**53**	

Aġenziji deċentralizzati — Suq intern u Servizzi

Awtorità Bankarja Ewropea (ABE)

Grupp ta' funzjoni u grad	Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		3		3		3
AD 12		6		6		6
AD 11		10		10		10
AD 10		10		10		10
AD 9		14		13		14
AD 8		19		16		19
AD 7		20		12		16
AD 6		14		7		12
AD 5		13		5		10
Total AD		*111*		*84*		*102*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		1		1		1
AST 4		3		3		3
AST 3		2		2		2
AST 2		3		3		3
AST 1						
Total AST		*9*		*9*		*9*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**120**		**93**		**111**
Total Persunal	**120**		**93**		**111**	

Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		3		2		3
AD 12		5		4		5
AD 11		7		4		7
AD 10		8		6		8
AD 9		8		9		8
AD 8		11		11		11
AD 7		12		10		12
AD 6		9		10		8
AD 5		10		9		8
Total AD		*75*		*67*		*72*
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8		1				1
AST 7		1				1
AST 6		3		3		3
AST 5		1		1		1
AST 4		3		3		3
AST 3		3		5		3
AST 2		2		1		2
AST 1						
Total AST		*15*		*13*		*15*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**90**		**80**		**87**
Total Persunal	**90**		**80**		**87**	

Awtorità Ewropea dwar it-Titoli u s-Swieq (ESMA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Awtorità Ewropea dwar it-Titoli u s-Swieq (ESMA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12		3		2		3
AD 11		5		1		5
AD 10		6		4		6
AD 9		14		10		14
AD 8		27		18		27
AD 7		27		24		27
AD 6		22		18		20
AD 5		16		23		14
Total AD		*122*		*102*		*118*
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8				1		
AST 7						
AST 6		1				1
AST 5		2		1		2
AST 4		6		2		6
AST 3		2		6		2
AST 2		3				3
AST 1				4		
Total AST		*15*		*14*		*15*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**137**		**116**		**133**
Total Persunal	**137**		**116**		**133**	

Il-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni (SRB)

Grupp ta' funzjoni u grad	Il-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni (SRB)			
	2015		2014	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16				
AD 15				
AD 14				
AD 13				
AD 12		7		
AD 11		3		
AD 10		9		
AD 9		9		
AD 8		22		
AD 7		5		
AD 6		21		
AD 5		7		
Total AD		*83*		
AST 11				
AST 10				
AST 9				
AST 8				
AST 7		2		
AST 6		2		
AST 5		6		
AST 4				
AST 3		12		
AST 2				
AST 1				
Total AST		*22*		
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3		9		
AST/SC 2				
AST/SC 1		8		
Total AST/SC		*17*		
Grantotal		**122**		
Total Persunal	**122**			

Aġenziji deċentralizzati — Edukazzjoni u kultura

Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Vokazzjonali (Cedefop)

Grupp ta' funzjoni u grad	Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Vokazzjonali (Cedefop)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		1		2		1
AD 13		2				2
AD 12	5	3	2	3	6	3
AD 11		9	4	6	1	9
AD 10		8		4		8
AD 9		4		3		4
AD 8		5		5		5
AD 7		6		4		6
AD 6		5		6		5
AD 5				12		
Total AD	*5*	*44*	*6*	*45*	*7*	*44*
AST 11						
AST 10	1	2		1	1	1
AST 9		2	1	1		2
AST 8	2	2			2	2
AST 7	1	6	2	4	1	6
AST 6	4	3	3	1	4	3
AST 5	4	6	3	2	4	5
AST 4		10	3	13	1	10
AST 3		4		9		4
AST 2				4		1
AST 1						
Total AST	*12*	*35*	*12*	*35*	*13*	*34*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal	**17**	**79**	**18**	**80**	**20**	**78**
Total Persunal	**96**		**98**		**98**	

Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)

Grupp ta' funzjoni u grad	Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		6				4
AD 12		12		7		10
AD 11		8		11		8
AD 10		4		3		4
AD 9		12		14 (*)		12
AD 8		8		7		8
AD 7		9		14		14
AD 6						
AD 5				2		
Total AD		*60*		*59*		*61*
AST 11						
AST 10		4		2		3
AST 9		9		6		8
AST 8		6		3		6
AST 7		4		7		4
AST 6		4		3		4
AST 5		5		3		5
AST 4		0		4		2
AST 3				4		1
AST 2				1		
AST 1						
Total AST		*32*		*33*		*33*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**92**		**92**		**94**
Total Persunal	**92**		**92**		**94**	

(*) : Spjegazzjonijiet moghtija fid-Dikjarazzjoni Finanzjarja tal-Aġenzija.

Aġenziji deċentralizzati — Saħħa u ħarsien tal-konsumatur

Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)

Grupp ta' funzjoni u grad	Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati taħt il-Baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati taħt il-Baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		6		2		5
AD 13		5		1		4
AD 12		8		3		7
AD 11		14		3		12
AD 10		22		10		20
AD 9		25		11		26
AD 8		18		39		18
AD 7		18		1		18
AD 6		14		13		18
AD 5				47		4
Total AD		*131*		*130*		*133*
AST 11		3				2
AST 10		1				1
AST 9		2				1
AST 8		6				5
AST 7		10		2		9
AST 6		15		4		14
AST 5		17		11		19
AST 4		5		30		8
AST 3						2
AST 2				4		
AST 1				10		
Total AST		*59*		*61*		*61*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Total kumplessiv		**190**		**191**		**194**
Persunal totali	**190**		**191**		**194**	

Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		2				2
AD 13		2		1		2
AD 12	1	15		3	1	14
AD 11		11		9		11
AD 10	1	16		8	1	15
AD 9	1	41		29	1	41
AD 8		53		51		49
AD 7	1	59	3	40	1	60
AD 6	1	21	2	50	1	23
AD 5		11		16		14
Total AD	*5*	*232*	*5*	*207*	*5*	*232*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		3				3
AST 7		4		3		4
AST 6		8				8
AST 5		29		11		27
AST 4		29		34		31
AST 3		25		19		25
AST 2		2		42		9
AST 1				7		
Total AST		*100*		*116*		*107*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal	**5**	**332**	**5**	**323**	**5**	**339**
Total Persunal	**337**		**328**		**344**	

Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Agenzija Ewropea ghall-Medicini (EMA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		4		4		4
AD 14		6		6		6
AD 13		9		7		8
AD 12		42		36		42
AD 11		37		36		38
AD 10		40		33		36
AD 9		36		36		37
AD 8		52		46		49
AD 7		52		44		51
AD 6		36		41		39
AD 5		26		33		30
Total AD		*340*		*322*		*340*
AST 11		2		2		2
AST 10		5		5		5
AST 9		7		7		7
AST 8		16		13		15
AST 7		19		20		19
AST 6		39		31		36
AST 5		42		34		37
AST 4		49		50		55
AST 3		43		39		39
AST 2		37		40		34
AST 1				20		10
Total AST		*259*		*261*		*259*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**599**		**583**		**599**
Total Persunal	**599**		**583**		**599**	

Aġenziji deċentralizzati — Affarijiet Interni

Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Kooperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (Frontex)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Kooperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (Frontex)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		4		4		3
AD 12		11		9		8
AD 11		8		8		9
AD 10		6		5		9
AD 9		8		8		1
AD 8		43		39		48
AD 7		8		5		8
AD 6		6		6		6
AD 5		2		2		3
Total AD		*98*		*88*		*97*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		5		5		5
AST 7		11		10		12
AST 6		13		14		10
AST 5		16		17		20
AST 4		4		4		5
AST 3		4		4		3
AST 2						
AST 1						
Total AST		*53*		*54*		*55*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**151**		**142**		**152**
Total Persunal	**151**		**142**		**152**	

Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol)

Grupp ta' funzjoni u grad	Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14						
AD 13		3		3		3
AD 12		7		3		3
AD 11		15		17		23
AD 10		16		1		
AD 9		67		49		72
AD 8		94		84		80
AD 7		104		95		127
AD 6		71		105		51
AD 5		24		39		31
Total AD		*402*		*397*		*391*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		3		1		2
AST 6		8		7		14
AST 5		11		2		3
AST 4		20		26		40
AST 3		2		1		
AST 2				5		
AST 1						
Total AST		*44*		*42*		*59*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4		1				
AST/SC 3		1				
AST/SC 2		1				
AST/SC 1		1				
Total AST/SC		*4*				
Grantotal		**450**		**439**		**450**
Total Persunal	**450**		**439**		**450**	

Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (Cepol)

Grupp ta' funzjoni u grad	Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (Cepol)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14						
AD 13		1		1		1
AD 12						
AD 11						
AD 10		2		2		2
AD 9		3		3		3
AD 8						
AD 7		1		1		1
AD 6						
AD 5		9		9		9
Total AD		*16*		*16*		*16*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2		2		2
AST 4		2		2		2
AST 3		7		7		7
AST 2						
AST 1						
Total AST		*11*		*11*		*11*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**27**		**27**		**27**
Total Persunal	**27**		**27**		**27**	

Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1				1
AD 13	1	2		2	1	2
AD 12	4	10	4	7	4	10
AD 11	3	10	1	3	3	10
AD 10		14		7	1	13
AD 9		7	1	1		6
AD 8			1	5		2
AD 7				10		
AD 6				7		
AD 5						
Total AD	*8*	*45*	*7*	*43*	*9*	*45*
AST 11	1				1	
AST 10		2		1		2
AST 9	1	7		2	1	5
AST 8	2	7	1	1	2	6
AST 7	1	6	1	2	1	6
AST 6			1	3	1	1
AST 5				8		2
AST 4			1	4		
AST 3				1		
AST 2						
AST 1			1			
Total AST	*5*	*22*	*5*	*22*	*6*	*22*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal	**13**	**67**	**12**	**65**	**15**	**67**
Total Persunal	**80**		**77**		**82**	

Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (eu-LISA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (eu-LISA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		2		2		2
AD 12		3		3		3
AD 11		1		1		1
AD 10		5		4		4
AD 9		6		7		7
AD 8		10				1
AD 7		16		26		24
AD 6		11				2
AD 5		20		31		30
Total AD		*75*		*75*		*75*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1				
AST 7		1		2		2
AST 6		4				
AST 5		12		15		15
AST 4		11		4		4
AST 3		15		23		23
AST 2		1		1		1
AST 1						
Total AST		*45*		*45*		*45*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**120**		**120**		**120**
Total Persunal	**120**		**120**		**120**	

Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Ażil (EASO)

Grupp ta' funzjoni u grad	Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Ażil (EASO)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		1				1
AD 10		4		2		4
AD 9		4		6		4
AD 8		8		5		8
AD 7		9		8		9
AD 6		5		2		3
AD 5		9		7		7
Total AD		*41*		*31*		*37*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4		2		1		2
AST 3		6		6		6
AST 2		1		1		1
AST 1		5		5		5
Total AST		*14*		*13*		*14*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**55**		**44**		**51**
Total Persunal	**55**		**44**		**51**	

Aġenziji deċentralizzati — Servizzi lingwistiċi

Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi tal-Unjoni Ewropea

Grupp ta' funzjoni u grad	Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						1
AD 14	1	1	1		1	
AD 13						
AD 12	11	6	4	3	10	4
AD 11	10	7	9	8	9	8
AD 10	7	5	9	6	8	6
AD 9	2	12	1	7	3	11
AD 8	9	10	6	4	8	8
AD 7	2	21	6	20	2	24
AD 6	3	25	5	13	5	18
AD 5		3	2	27		11
Total AD	*45*	*90*	*43*	*88*	*46*	*91*
AST 11						
AST 10						
AST 9	2	1		1	1	1
AST 8	4		5		4	
AST 7	2	3	2	3	2	3
AST 6	1	3	2	2	2	2
AST 5	2	13	2	6	2	12
AST 4	3	16	2	12	5	13
AST 3		8	1	18		14
AST 2		7		4		5
AST 1				3		
Total AST	*14*	*51*	*14*	*49*	*16*	*50*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal	**59**	**141**	**57**	**137**	**62**	**141**
Total Persunal	**200**		**194**		**203**	

Aġenziji deċentralizzati — Enerġija

Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		4		4		4
AD 10						
AD 9		2		2		2
AD 8		6		6		6
AD 7		6		6		6
AD 6		7		6		4
AD 5		13		8		16
Total AD		*39*		*33*		*39*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		1		1		1
AST 4		1		1		
AST 3		13		12		14
AST 2						
AST 1						
Total AST		*15*		*14*		*15*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**54**		**47**		**54**
Total Persunal	**54**		**47**		**54**	

Aġenziji deċentralizzati — Ġustizzja

Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1				
AD 13		2		1		3
AD 12		10		1		9
AD 11				6		
AD 10		14		2		15
AD 9		11		5		11
AD 8		1		8		1
AD 7		4		15		5
AD 6		2		7		3
AD 5				1		
Total AD		*46*		*47*		*48*
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9		3				
AST 8		3		3		3
AST 7		7		4		8
AST 6		12		2		4
AST 5				7		1
AST 4		1		10		9
AST 3				2		
AST 2						1
AST 1						
Total AST		*27*		*28*		*27*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**73**		**75**		**75**
Total Persunal	**73**		**75**		**75**	

Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14						
AD 13		1		1		1
AD 12						
AD 11		1				1
AD 10		1		2		1
AD 9		2				1
AD 8		5		4		6
AD 7		4		5		4
AD 6		3		3		1
AD 5		6		8		8
Total AD		*23*		*23*		*23*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		2				
AST 6				2		2
AST 5		3				3
AST 4		1		5		1
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Total AST		*6*		*7*		*6*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**29**		**30**		**29**
Total Persunal	**29**		**30**		**29**	

L-Unità ghall-Kooperazzjoni Gudizzjarja tal-Unjoni Ewropea (Eurojust)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Unità ghall-Kooperazzjoni Gudizzjarja tal-Unjoni Ewropea (Eurojust)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1		1		1
AD 12						
AD 11						
AD 10		7		3		6
AD 9		9		6		5
AD 8		20		15		15
AD 7		20		9		21
AD 6		18		27		23
AD 5		4		6		5
Total AD		*80*		*68*		*77*
AST 11						
AST 10						
AST 9		1		1		1
AST 8						
AST 7						
AST 6		1				
AST 5		17		2		5
AST 4		48		19		47
AST 3		42		62		48
AST 2		16		43		31
AST 1				8		
Total AST		*125*		*135*		*132*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**205**		**203**		**209**
Total Persunal	**205**		**203**		**209**	

Proġetti Konġunti Ewropej

Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER — Fużjoni għall-Enerġija (F4E)

Grupp ta' funzjoni u grad	Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER - Fużjoni għall-Enerġija (F4E)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13	13	4	7	2	11	3
AD 12	17	8	12	2	18	9
AD 11	5	12	3		3	12
AD 10	3	30	4	25	7	28
AD 9	2	18	2	16	3	12
AD 8	0	20		9	2	18
AD 7		57	6	40		65
AD 6		30	2	63		24
AD 5			1			2
Total AD	*40*	*180*	*37*	*158*	*44*	*174*
AST 11	3				4	
AST 10	3		1		3	
AST 9	3		1		3	
AST 8	1		2			
AST 7	1		1			
AST 6	2	2	1		1	
AST 5	3	9	2		6	7
AST 4		14	2	7		18
AST 3		1	2	17	1	1
AST 2			2			
AST 1			1			
Total AST	*16*	*26*	*15*	*24*	*18*	*26*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal	**56**	**206**	**52**	**182**	**62**	**200**
Total Persunal	**262**		**234**		**262**	

Impriża Konġunta għar-Riċerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew 2 (SESAR2)

Grupp ta' funzjoni u grad	Impriża Konġunta għar-Riċerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew 2 (SESAR2)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati taħt il-Baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati taħt il-Baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12		4		4		4
AD 11						
AD 10		5		5		5
AD 9						
AD 8		5		5		5
AD 7		4		4		4
AD 6		4		4		4
AD 5		*10*		*10*		*10*
Total AD		*33*		*32*		*33*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1		1		1
AST 6						
AST 5		1		1		1
AST 4						
AST 3		2		2		2
AST 2						
AST 1		2		2		2
Total AST		*6*		*6*		*6*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Total kumplessiv		**39**		**38**		**39**
Persunal totali	**39**		**38**		**39**	

Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Istitut Ewropew għall-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)					
	Karigi					
	2015 (*)		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013 (*)		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		1				1
AD 10						
AD 9		5		2		4
AD 8		8		6		9
AD 7		5		1		3
AD 6		14		13		15
AD 5				1		1
Total AD		*34*		*24 (**)*		*34*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		1				
AST 4		2		2		3
AST 3		2		3		2
AST 2						
AST 1						
Total AST		*5*		*5*		*5*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**39**		**29**		**39**
Total Persunal	**39**		**29** (***)		**39**	

(*) Spjegazzjonijiet mogħtija fid-Dikjarazzjoni Finanzjarja tal-Aġenzija

(**) Inklużi żewġ postijiet AD fejn l-ittra ta' offerta ġiet mibgħuta u aċċettata, imma l-membri tal-persunal kienu mistennija li jibdew fl-2014.

(***) Jekk jogħġbok ara n-nota ta' qiegħ il-paġna (**).

Aġenziji Eżekuttivi

Aġenzija Eżekuttiva għall-Impriżi Żgħar u ta' Daqs Medju (EASME)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Eżekuttiva għall-Impriżi Żgħar u ta' Daqs Medju (EASME)					
	Karigi					
	2015 [1]		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		4		1		4
AD 13		11				11
AD 12		10				8
AD 11		5		6		4
AD 10		8		1		10
AD 9		10		2		10
AD 8		7		10		6
AD 7		8		3		4
AD 6		7				4
AD 5		12		7		4
Total AD		*82*		*30*		*65*
AST 11						1
AST 10						
AST 9						1
AST 8						
AST 7		2				2
AST 6						1
AST 5		2		1		2
AST 4		8				2
AST 3		3		4		3
AST 2						
AST 1						
Total AST		*15*		*5*		*12*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**97**		**35**		**77**
Total Persunal	**97**		**35**		**77**	

[1] It-tabella tal-persunal taċċetta l-hatriet *ad personam* li ġejjin: uffiċjali ssekondati jistgħu jokkupaw post fit-tabella tal-persunal tal-aġenzija eżekuttiva fi grad ogħla kemm-il darba dak il-grad ogħla jkun jikkorrispondi għall-grad tagħhom stess fil-Kummissjoni. Din l-eċċeżżjoni tapplika biss fil-każ ta' uffiċjali ssekondati.

L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura (EACEA)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura (EACEA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		4				2
AD 13		8		3		7
AD 12		3		4		4
AD 11		8		2		10
AD 10		12		13		10
AD 9		19		11		15
AD 8		6		22		11
AD 7		6		4		6
AD 6		10		4		10
AD 5		5		10		5
Total AD		*81*		*73*		*80*
AST 11		1				
AST 10		1				1
AST 9		1				2
AST 8		1		1		2
AST 7				1		1
AST 6		2		1		1
AST 5		10		2		7
AST 4		9		11		8
AST 3		4		10		6
AST 2						
AST 1						
Total AST		*29*		*26*		*28*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**110**		**99**		**108**
Total Persunal	**110**		**99**		**108**	

Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa u l-Ikel (CHAFEA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa u l-Ikel (CHAFEA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1				1
AD 12		1				1
AD 11		3		2		2
AD 10						
AD 9				1		
AD 8		1				1
AD 7		1		1		1
AD 6		2		1		2
AD 5		1		3		1
Total AD		*11*		*9*		*10*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1				
AST 6				1		1
AST 5						
AST 4		1				1
AST 3				1		
AST 2						
AST 1						
Total AST		*2*		*2*		*2*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**13**		**11**		**12**
Total Persunal	**13**		**11**		**12**	

Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks (INEA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks (INEA)					
	Karigi					
	2015		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		5 (1)		1		4
AD 13		9				8
AD 12		3		2		3
AD 11		4		2		3
AD 10		3		2		2
AD 9		4		4		3
AD 8		8		4		5
AD 7		10		7		8
AD 6		3		6		5
AD 5		2				1
Total AD		*51*		*28*		*42*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1				1
AST 6						
AST 5		2		2		2
AST 4		2		1		2
AST 3		3		1		2
AST 2						
AST 1						
Total AST		*8*		*4*		*7*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**59**		**32**		**49**
Total Persunal	**59**		**32**		**49**	

(1) It-tabella tal-persunal taċetta l-ħatriet *ad personam* li ġejjin: uffiċjal AD 14 wieħed isir AD 15.

Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka (ERCEA)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka (ERCEA)					
	Karigi					
	2015 [1]		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		7		1		2
AD 13		6		3		9
AD 12		4		4		3
AD 11		4		2		3
AD 10		2		3		0
AD 9		24		7		20
AD 8		37		42		37
AD 7		16		27		17
AD 6		7		7		7
AD 5		1		3		2
Total AD		*108*		*99*		*100*
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Total AST						
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**108**		**99**		**100**
Total Persunal	**108**		**99**		**100**	

[1] It-tabella tal-persunal taċċetta l-ħatriet *ad personam* li ġejjin: uffiċjali ssekondati jistgħu jokkupaw post fit-tabella tal-persunal tal-aġenzija eżekuttiva fi grad ogħla sakemm dak il-grad ogħla jkun jikkorrispondi għall-grad tagħhom stess fil-Kummissjoni. Din l-eċċeżżjoni tapplika biss fil-każ ta' uffiċjali ssekondati.

Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (REA)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (REA)					
	Karigi					
	2015 [1]		2014			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru 2013		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16						
AD 15						
AD 14		5		1		4
AD 13		11		1		10
AD 12		6		1		6
AD 11		6		6		5
AD 10		6		9		6
AD 9		7		8		8
AD 8		20		15		20
AD 7		24		20		21
AD 6		28		28		27
AD 5		34		38		28
Total AD		*147*		*127*		*135*
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8		2				2
AST 7				2		
AST 6		4				3
AST 5		2		4		2
AST 4		1		2		1
AST 3				3		1
AST 2						
AST 1						
Total AST		*10*		*11*		*10*
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Total AST/SC						
Grantotal		**157**		**138**		**145**
Total Persunal	**157**		**138**		**145**	

[1] It-tabella tal-persunal taċċetta l-ħatriet *ad personam* li ġejjin: uffiċjali ssekondati jistgħu jokkupaw post fit-tabella tal-persunal tal-aġenzija eżekuttiva fi grad ogħla sakemm dak il-grad ogħla jkun jikkorrispondi għall-grad tagħhom stess fil-Kummissjoni. Din l-eċċeżżjoni tapplika biss fil-każ ta' uffiċjali ssekondati.

TAQSIMA IV

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa tal-Qorti tal-Ġustizzja għas-sena finanzjarja 2015

Intestatura	Ammont
Nefqa	357 062 000
Riżorsi proprji	– 44 856 000
Kontribuzzjoni dovuta	**312 206 000**

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

DĦUL MINGĦAND PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONIJIET U ORGANI OĦRA TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS IEHOR
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Rikavat mit-tassazzjoni fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali, aġenti oħra u benefiċjarji ta' pensjonijiet***	23 694 000	24 204 000	23 051 377,62	97,29
4 0 3	***Qligħ mill-kontribuzzjoni temporarja li taffetwa l-ħlas tal-membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u tal-aġenti l-oħra fis-servizz***	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	***Prodott tat-taxxa ta' solidarjetà li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u tal-membri tal-persunal attivi l-oħra***	4 513 000	4 402 000	32 658,09	0,72
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	28 207 000	28 606 000	23 084 035,71	81,84
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjoni tal-persunal għall-finanzjament tal-iskema tal-pensjonijiet***	16 649 000	18 697 000	16 155 664,42	97,04
4 1 1	***Trasferiment jew refużjoni tad-drittijiet tal-pensjoni mill-istaff***	p.m.	p.m.	1 949 704,57	
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet tal-uffiċjali u tal-aġenti temporanji li jieħdu vaganzi għal raġunijiet personali għall-iskema ta' pensjoni***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	16 649 000	18 697 000	18 105 368,99	108,75
	Titolu 4 — Total	**44 856 000**	**47 303 000**	**41 189 404,70**	**91,83**

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

TITOLU 4

DĦUL MINGĦAND PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONIJIET U ORGANI OĦRA TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS IEHOR

4 0 0 Rikavat mit-tassazzjoni fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali, aġenti oħra u benefiċjarji ta' pensjonijiet

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
23 694 000	24 204 000	23 051 377,62

Kummenti

Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27).

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill, tad-29 ta' Frar 1968, li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għal benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

4 0 3 Qligħ mill-kontribuzzjoni temporarja li taffetwa l-ħlas tal-membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u tal-aġenti l-oħra fis-servizz

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27).

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

4 0 4 Prodott tat-taxxa ta' solidarjetà li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u tal-membri tal-persunal attivi l-oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
4 513 000	4 402 000	32 658,09

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS IEHOR *(ikompli)*

4 0 4 *(ikompli)*

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari l-Artkolu 66A tagħhom.

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27).

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 ***Kontribuzzjoni tal-persunal għall-finanzjament tal-iskema tal-pensjonijiet***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
16 649 000	18 697 000	16 155 664,42

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari, l-Artikolu 83(2) tagħhom.

4 1 1 ***Trasferiment jew refużjoni tad-drittijiet tal-pensjoni mill-istaff***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	1 949 704,57

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(2) tagħhom, u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tagħhom.

4 1 2 ***Kontribuzzjonijiet tal-uffiċjali u tal-aġenti temporanji li jieħdu vaganzi għal raġunijiet personali għall-iskema ta' pensjoni***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Skema applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

TITOLU 5

DĦUL MILL-FUNZJONAMENT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — DĦUL MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI
KAPITOLU 5 1 — DĦUL MILL-KERA
KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN FONDI INVESTITI JEW MISLUFA, INTERESS BANKARJU U DĦUL IEĦOR
KAPITOLU 5 5 — DĦUL LI JORIĠINA MILL-QLIGĦ FUQ L-GĦOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGĦLIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 5 0				
5 0 0	***Dħul mill-bejgħ ta' beni mobbli (forniment ta' oġġetti)***				
5 0 0 0	Dħul mill-bejgħ ta' materjal ta' trasport — Dħul allokat	p.m.	p.m.	122 768,22	
5 0 0 1	Dħul mill-bejgħ ta' beni immobbli oħra — Dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	122 768,22	
5 0 2	***Dħul mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, materjal stampat u filmati — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	2 822,81	
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	125 591,03	
	KAPITOLU 5 1				
5 1 1	***Dħul mill-kera u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli u ħlas lura ta' spejjeż marbuta mal-kirjiet***				
5 1 1 0	Dħul mill-kera u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli — dħul speċjali	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1 1	Ħlas lura ta' spejjeż tal-kera — dħul speċjali	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 5 1 1 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 2				
5 2 0	***Dħul minn fondi investiti jew mislufa, interess bankarju u dħul ieħor li jinsab fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni***	p.m.	p.m.	217,13	
5 2 2	***Interessi li jirriżultaw minn finanzjament preliminari***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	217,13	
	KAPITOLU 5 5				
5 5 0	***Dħul li joriġina minn fornitura ta' servizzi u ta' xogħlijiet effettwati f'isem istituzzjonijiet u korpi oħra, inkluż l-ammont ta' rimbors għal missjonijiet imħallsa f'isem istituzzjonijiet jew korpi oħra u rimborsati minnhom — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	130,96	
5 5 1	***Dħul li joriġina minn partijiet terzi għall-għoti ta' servizzi jew ta' xogħlijiet magħmula fuq it-talba tagħhom — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	130,96	

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-FUNZJONAMENT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI
KAPITOLU 5 8 — BENEFIĊĊJI DIVERSI
KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR LI JIRRIŻULTA MIT-TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	***Dħul minn restituzzjoni ta' ammonti li thallsu indebitament — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	87 148,94	
5 7 1	***Dħul intiż għal użu speċifiku bħal dħul minn fondazzjonijiet, sussidji, għotjiet u legati, inklużi dħul speċjali ta' kull istituzzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	***Kontribuzzjonijet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-funzjonament amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	631 653,61	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	718 802,55	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 0	***Dħul minn rimborsi ta' kiri — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 8 1	***Dħul minn rimborsi ta' assigurazzjonijiet miġbura — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	137 092,63	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	137 092,63	
	KAPITOLU 5 9				
5 9 0	***Dħul ieħor li jirriżulta mit-tmexxija amministrattiva***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 5 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**981 834,30**	

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

TITOLU 5

DĦUL MILL-FUNZJONAMENT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — DĦUL MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI

5 0 0 Dħul mill-bejgħ ta' beni mobbli (forniment ta' oġġetti)

5 0 0 0 Dħul mill-bejgħ ta' materjal ta' trasport — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	122 768,22

Kummenti

Dan it-titolu huwa maħsub li jirreġistra d-dħul mill-bejgħ jew mill-part-exchange ta' vetturi tal-istituzzjoni. Huwa jirreġistra wkoll il-profitti mill-bejgħ ta' vetturi li qed jinbidlu jew jintramew meta l-valur ikun ammortizzat kollu.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

5 0 0 1 Dħul mill-bejgħ ta' beni immobbli oħra — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan it-titolu huwa maħsub li jirreġistra d-dħul mill-bejgħ jew mill-part-exchange ta' proprjetà mobbli, barra minn vetturi, tal-istituzzjoni.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

5 0 2 Dħul mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, materjal stampat u filmati — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	2 822,81

Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

KAPITOLU 5 1 — DĦUL MILL-KERA

5 1 1 Dħul mill-kera u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli u ħlas lura ta' spejjeż marbuta mal-kirjiet

5 1 1 0 Dħul mill-kera u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli — dħul speċjali

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

5 1 1 1 Ħlas lura ta' spejjeż tal-kera — dħul speċjali

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN FONDI INVESTITI JEW MISLUFA, INTERESS BANKARJU U DĦUL IEĦOR

5 2 0 Dħul minn fondi investiti jew mislufa, interess bankarju u dħul ieħor li jinsab fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	217,13

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jilqa' fih id-dħul minn fondi investiti jew mislufa, interess bankarju u dħul ieħor.

5 2 2 Interessi li jirriżultaw minn finanzjament preliminari

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 5 5 — DĦUL LI JORIĠINA MILL-QLIGĦ FUQ L-GĦOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGĦLIJIET

5 5 0 Dħul li joriġina minn fornitura ta' servizzi u ta' xogħlijiet effettwati f'isem istituzzjonijiet u korpi oħra, inkluż l-ammont ta' rimbors għal missjonijiet imħallsa f'isem istituzzjonijiet jew korpi oħra u rimborsati minnhom — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	130,96

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 5 5 — DĦUL LI JORIĠINA MILL-QLIGĦ FUQ L-GĦOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGĦLIJIET *(ikompli)*

5 5 0 *(ikompli)*

Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

5 5 1 ***Dħul li joriġina minn partijiet terzi għall-għoti ta' servizzi jew ta' xogħlijiet magħmula fuq it-talba tagħhom — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-FUNZJONAMENT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

5 7 0 ***Dħul minn restituzzjoni ta' ammonti li tħallsu indebitament — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	87 148,94

Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

5 7 1 ***Dħul intiż għal użu speċifiku bħal dħul minn fondazzjonijiet, sussidji, għotjiet u legati, inklużi dħul speċjali ta' kull istituzzjoni — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-FUNZJONAMENT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

5 7 3 Kontribuzzjonijet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-funzjonament amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	631 653,61

Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

KAPITOLU 5 8 — BENEFIĊĊJI DIVERSI

5 8 0 Dħul minn rimborsi ta' kiri — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

5 8 1 Dħul minn rimborsi ta' assigurazzjonijiet miġbura — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	137 092,63

Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR LI JIRRIŻULTA MIT-TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA

5 9 0 Dħul ieħor li jirriżulta mit-tmexxija amministrattiva

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jilqa' fih id-dħul l-ieħor li jirriżulta mit-tmexxija amministrattiva.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

TITOLU 9

DĦUL IEĦOR

KAPITOLU 9 0 — DĦUL IEĦOR

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 9 0				
9 0 0	***Dħul ieħor***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 9 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	
	GRAN TOTAL	**44 856 000**	**47 303 000**	**42 171 239,—**	**94,01**

TITOLU 9

DĦUL IEĦOR

KAPITOLU 9 0 — DĦUL IEĦOR

9 0 0 Dħul ieħor

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

NEFQA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1	**PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI**			
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	28 560 000	33 749 500	32 179 432,31
	Riżervi (10 0)	*2 000 000*		
		30 560 000	33 749 500	32 179 432,31
1 2	UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI	217 148 000	212 686 000	200 965 738,47
1 4	PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI	18 354 000	16 977 000	16 238 217,27
1 6	SPEJJEŻ OĦRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI	5 200 500	5 447 500	5 458 093,38
	Titolu 1 — Total	**269 262 500**	**268 860 000**	**254 841 481,43**
	Riżervi (10 0)	***2 000 000***		
		271 262 500	**268 860 000**	**254 841 481,43**
2	**BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U SPEJJEŻ DIVERSI TA' OPERAT**			
2 0	BINI U SPEJJEŻ MARBUTA	62 092 000	62 655 000	61 886 134,57
2 1	IPPROĊESSAR TA' DATA, TAGĦMIR U PROPRIJETÀ MOBBLI: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI	18 882 500	18 314 500	18 955 545,09
2 3	SPEJJEŻ TAL-AMMINISTRAZZJONI ATTWALI	1 471 500	1 487 500	2 599 421,16
2 5	INFIQ FUQ LAQGĦAT U KONFERENZI	599 500	587 500	571 052,78
2 7	INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DIFFUŻJONI	2 700 000	3 411 000	2 992 227,08
	Titolu 2 — Total	**85 745 500**	**86 455 500**	**87 004 380,68**
3	**SPEJJEŻ LI JIRRIŻULAW MINN MISSJONIJIET SPEĊIFIĊI TAL-ISTITUZZJONI**			
3 7	SPEJJEŻ PARTIKOLARI TA' ĊERTA ISTITUZZJONIJIET U TA' ĊERTA KORPI	54 000	52 000	26 110,—
	Titolu 3 — Total	**54 000**	**52 000**	**26 110,—**
10	**SPEJJEŻ OĦRA**			
10 0	APPROPRIJAZZJONIJIET PROVVIŻORJI	2 000 000	p.m.	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINĠENZA	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**2 000 000**	**p.m.**	**0,—**
	GRAN TOTAL	**357 062 000**	**355 367 500**	**341 871 972,11**

TITOLU 1

PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI
KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 1 0				
1 0 0	***Pagi u jeddijiet oħrajn***				
1 0 0 0	Pagi u allowances				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	23 916 500	23 185 000	22 229 039,70	92,94
	Riżervi (10 0)	*2 000 000*			
		25 916 500	23 185 000	22 229 039,70	
1 0 0 2	Jeddijiet marbuta mad-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tmiem tas-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 449 000	553 000	805 581,33	55,60
	Artikolu 1 0 0 — Total	25 365 500	23 738 000	23 034 621,03	90,81
	Riżervi (10 0)	*2 000 000*			
		27 365 500	23 738 000	23 034 621,03	
1 0 2	***Benefiċċji tranżitorji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 447 000	2 579 000	2 122 075,67	86,72
1 0 3	***Pensjonijiet***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	6 700 000	6 381 515,42	
1 0 4	***Missjonijiet***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	295 500	293 000	288 000,—	97,46
1 0 6	***Taħriġ Professjonali***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	452 000	439 500	353 220,19	78,15
1 0 9	***Fond provviżorju***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	28 560 000	33 749 500	32 179 432,31	112,67
	Riżervi (10 0)	*2 000 000*			
		30 560 000	33 749 500	32 179 432,31	
	KAPITOLU 1 2				
1 2 0	***Pagi u jeddijiet oħra***				
1 2 0 0	Pagi u allowances				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	213 814 000	209 556 000	198 127 515,09	92,66
1 2 0 2	Sahra mħallsa				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	656 000	689 500	648 040,54	98,79
1 2 0 4	Jeddijiet marbuta mal-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tmiem is-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 448 000	2 210 500	2 190 182,84	89,47

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*
KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI
KAPITOLU 1 6 — SPEJJEŻ OĦRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 2 0	*(ikompli)*				
	Artikolu 1 2 0 — Total	216 918 000	212 456 000	200 965 738,47	92,65
1 2 2	***Benefiċċji mat-tmiem bikri tas-servizz***				
1 2 2 0	Kumpens fil-każ ta' rtirar mill-impjieg fl-interess tas-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	230 000	230 000	0,—	0
1 2 2 2	Kumpens għall-waqfien definittiv minn funzjoni u sistema speċjali ta' rtirar għall-uffiċjali u aġenti temporarji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 1 2 2 — Total	230 000	230 000	0,—	0
1 2 9	***Fond provviżorju***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	217 148 000	212 686 000	200 965 738,47	92,55
	KAPITOLU 1 4				
1 4 0	***Aġenti oħra u persuni esterni***				
1 4 0 0	Aġenti oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 955 000	5 309 000	5 833 162,37	97,95
1 4 0 4	Perijodi ta' formazzjoni u skambji ta' persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	688 000	670 500	452 000,—	65,70
1 4 0 5	Servizzi esterni oħrajn				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	261 500	269 500	309 000,—	118,16
1 4 0 6	Servizzi esterni fil-qasam lingwistiku				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	11 449 500	10 728 000	9 644 054,90	84,23
	Artikolu 1 4 0 — Total	18 354 000	16 977 000	16 238 217,27	88,47
1 4 9	***Kreditu provviżorju***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	18 354 000	16 977 000	16 238 217,27	88,47
	KAPITOLU 1 6				
1 6 1	***Spejjeż marbuta mal-amministrazzjoni tal-persunal***				
1 6 1 0	Spejjeż diversi għar-reklutaġġ tal-persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	207 000	207 000	186 266,59	89,98
1 6 1 2	Taħriġ professjonali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 540 500	1 540 500	1 461 639,85	94,88
	Artikolu 1 6 1 — Total	1 747 500	1 747 500	1 647 906,44	94,30

KAPITOLU 1 6 — SPEJJEŻ OĦRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 6 2	***Missjonijiet***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	349 000	348 000	346 500,—	99,28
1 6 3	***Interventi favur il-persunal tal-istituzzjoni***				
1 6 3 0	Servizz soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	21 000	21 000	0,—	0
1 6 3 2	Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-persunal u interventi soċjali oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	271 000	242 000	242 534,79	89,50
	Artikolu 1 6 3 — Total	292 000	263 000	242 534,79	83,06
1 6 5	***Attivitajiet marbuta mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni***				
1 6 5 0	Servizz mediku				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	182 000	181 000	153 445,95	84,31
1 6 5 2	Ristoranti u canteens				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	80 000	80 000	192 267,20	240,33
1 6 5 4	Ċentru polivalenti għat-tfulija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 550 000	2 828 000	2 875 439,—	112,76
	Artikolu 1 6 5 — Total	2 812 000	3 089 000	3 221 152,15	114,55
	KAPITOLU 1 6 — TOTAL	5 200 500	5 447 500	5 458 093,38	104,95
	Titolu 1 — Total	**269 262 500**	**268 860 000**	**254 841 481,43**	**94,64**
	Riżervi (10 0)	***2 000 000***			
		271 262 500	**268 860 000**	**254 841 481,43**	

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

TITOLU 1

PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

1 0 0 Pagi u jeddijiet oħrajn

1 0 0 0 Pagi u allowances

	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 0 0 0	23 916 500	23 185 000	22 229 039,70
Riżervi (10 0)	*2 000 000*		
Total	25 916 500	23 185 000	22 229 039,70

Kummenti

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27), u b'mod partikolari mill-Artikoli 3, 4, 4a, 11 u 14 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għall-Membri tal-istituzzjoni:

— il-pagi bażiċi,

— l-allowances ta' residenza,

— l-allowances tal-familja, jiġifieri l-allowance għad-dar, l-allowance għat-tfal u l-allowances għall-iskola,

— l-ispejjeż inkorsi għal attivitajiet ta' rappreżentanza u ta' xogħol,

— kontribuzzjoni ta' assigurazzjoni ta' min iħaddem (0,87 %) kontra r-riskji ta' mard professjonali u ta' inċidenti, kontribuzzjoni ta' assigurazzjoni ta' min iħaddem (3,4 %) kontra r-riskji ta' mard,

— il-benefiċċju tat-twelid,

— il-benefiċċji previsti f'każ ta' mewt ta' membru tal-istituzzjoni,

— il-ħlas ta' koeffiċjenti korrettivi li jeffettwa l-pagi bażiċi, l-allowances ta' residenza, l-allowances tal-familja, it-trasferiment lejn pajjiż barrani ta' parti mis-salarju tal-membri tal-istituzzjoni (applikazzjoni analoga tal-Artikolu 17 tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea).

Kundizzjonijiet biex tiġi mmobilizzata r-riżerva

Approprjazzjonijiet imdaħħla fir-riżerva jistgħu jiġu rilaxxati meta l-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu laħqu ftehim abbażi tad-deċiżjoni li jiġi emendat il-Protokoll dwar l-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea rigward it-tisħiħ tal-Qorti Ġenerali b'9 mħallfin addizzjonali.

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 0 *(ikompli)*

1 0 0 2 Jeddijiet marbuta mad-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tmiem tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 449 000	553 000	805 581,33

Kummenti

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27).

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż tal-vjaġġ tal-Membri tal-istituzzjoni (inklużi l-membri tal-familija) meta jidħlu fis-servizz jew meta jitilqu mill-istituzzjoni,

— allowances tas-sistemazzjoni u sistemazzjoni mill-ġdid tal-Membri tal-istituzzjoni meta jidħlu fis-servizz jew meta jitilqu,

— l-ispejjeż tal-ġarr tal-Membri tal-istituzzjoni meta jidħlu fis-servizz jew meta jitilqu mill-istituzzjoni.

1 0 2 ***Benefiċċji tranżitorji***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 447 000	2 579 000	2 122 075,67

Kummenti

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27).

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-benefiċċji tranżitorji, il-benefiċċji tal-familja kif ukoll il-koeffiċjenti korrettivi tal-pajjiżi ta' residenza tal-membri tal-istituzzjoni wara jispiċċalhom is-servizz.

1 0 3 ***Pensjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	6 700 000	6 381 515,42

Kummenti

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27), u b'mod partikolari l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 3 *(ikompli)*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-pensjonijiet ta' anzjanità ta' dawk li kienu membri tal-istituzzjoni kif ukoll il-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għall-pajjiż ta' residenza tagħhom,

— il-pensjonijiet ta' invalidità,

— il-pensjonijiet tar-romol u/jew l-iltiema tal-membri qodma li spiċċaw mis-servizz kif ukoll il-koeffiċjenti korrettivi tal-pajjiżi ta' residenza tagħhom.

1 0 4 ***Missjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
295 500	293 000	288 000,—

Kummenti

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27) u b'mod partikolari l-Artikolu 6 tiegħu

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-trasport, ir-rimbors ta' spejjeż ta' kuljum tal-missjoni kif ukoll l-ispejjeż relatati jew eċċezzjonali li jinqalgħu fit-twettiq ta' missjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 0 6 ***Taħriġ Professjonali***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
452 000	439 500	353 220,19

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' parteċipazzjoni tal-membri tal-istituzzjoni f'korsijiet tal-lingwi jew seminars ta' taħriġ professjonali.

1 0 9 ***Fond provviżorju***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 9 *(ikompli)*

Kummenti

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri il-każijiet ta' aġġustamenti eventwali ta' pagi u ta' pensjonijiet li jiġu deċiżi mill-Kunsill matul is-Sena Finanzjarja.

Dan it-titolu għandu natura purament provvizorja u ma jistax jiġi applikat ħlief wara li jkun ġie riferit għal artikoli jew sezzjonijiet oħra ta' dan il-kapitlu skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI

Kummenti

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 3 % għall-approprjazzjonijiet ta' dan il-Kapitolu.

1 2 0 ***Pagi u jeddijiet oħra***

1 2 0 0 Pagi u allowances

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
213 814 000	209 556 000	198 127 515,09

Kummenti

Ir-Regolament tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 62, 64, 65, 66, 67, 68 kif ukoll is-Sezzjoni I tal-Anness VII tiegħu, 69 kif ukoll l-Artikolu 4 tal-Anness VII tiegħu, l-Artikolu 18 tal-Anness XIII tiegħu, l-Artikolu 72 tiegħu, l-Artikolu 73 tiegħu u l-Artikolu 15 tal-Anness VIII tiegħu, l-Artikoli 70, 74 u 75, l-Artikolu 8 tal-Annesss VII u l-Artikolu 34 tiegħu.

Kundizzjonijiet ta' Xogħol għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 28a, 42, 47 u 48 tiegħu.

Regolament konġunt dwar l-assigurazzjoni kontra r-riskji tal-mard tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 23 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-paga bażika tal-uffiċjali u l-persunal temporanju,

— il-benefiċċji tal-familja, li jinkludu l-allowance għad-dar, l-allowance għat-tfal, l-allowances għall-iskola tal- uffiċjali u l-persunal temporanju,

— l-allowances għat-trasferiment u għar-residenza barra l-pajjiż tal- uffiċjali u l-persunal temporanju,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 0 *(ikompli)*

— l-ispejjeż ta' segreterjat tal-uffiċjali tal-kategorija AST impjegati bħala tajpisti short-hand, operaturi tat-telex, tajpisti, segretarji ta' Direttorat jew segretarji prinċipali,

— il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem tal-kopertura tar-riskji ta' mard (3,4 % tal-paga bażika); il-kontribuzzjoni tal-aġenti tiżdied għal 1,7 % tal-paga bażika,

— il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem tal-assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard ikkaġunat mix-xogħol (0.5 % tas-salarju bażiku) u l-ispejjeż addizzjonali li jirriżultaw mill-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolamenti tal-Persunal,

— ir-riskju ta' qgħad tal-aġenti temporanji,

— il-ħlasijiet li għandhom isiru mill-istituzzjoni favur l-aġenti temporanji sabiex jistabbilixxu jew iżommu d-drittjiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-oriġini tagħhom,

— il-benefiċċji tat-twelid u, fil-każ ta' mewt ta' uffiċjal, tal-ħlas tal-emolumenti globali tal-mejjet sa' l-aħħar tat-tielet xahar ta' wara mewtu, kif ukoll l-ispejjeż tat-trasport tal-mejjet sal-post tal-oriġini tiegħu,

— l-ispejjeż tal-vjaġġ fil-każ ta' leave annwali ta' uffiċjali u persunal temporanju, għar-raġel/mara tiegħu/tagħha u l-persuni dipendenti, mill-post tax-xogħol sal-post tal-oriġini,

— il-kumpens fil-każ ta' tkeċċija ta' uffiċjal bi prova minħabba inkapaċità manifesta, il-kumpens ta' xoljiment ta' kuntratt ta' persunal temporanju mill-istituzzjoni, il-kisba mill-ġdid tad-drittijiet għal pensjoni ta' ex membri awżiljari li jiġu maħtura Aġenti Temporanji jew Uffiċjali,

— il-każijiet ta' koeffiċjenti korrettivi applikabbli għall-paga tal-uffiċjali u tal-aġenti awżiljari u għall-overtime,

— l-allowances tal-akkomodazzjoni u tat-trasport,

— l-allowances b'rata fissa tax-xogħol,

— l-allowances b'rata fissa għat-trasport intern,

— allowances għas-servizz kontinwat jew standby fuq il-post tax-xogħol u/jew id-dar.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 2 0 2 Sahra mħallsa

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
656 000	689 500	648 040,54

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolri tal-Artikolu 56 u l-Anness VI tagħhom.

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 2 *(ikompli)*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances b'rata fissa u l-ħlas bis-siegħa tas-sahra li jkunu ġew maħduma mill-uffiċjali u aġenti kif ukoll mill-aġenti lokali u li ma jkunux setgħu ġew ikkumpensati, skont ir-regoli stabbiliti, permezz ta' time off in lieu.

1 2 0 4 Jeddijiet marbuta mal-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tmiem is-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 448 000	2 210 500	2 190 182,84

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tiegħu u l-Artikoli 5, 6, 7, 9 u 10 tal-Anness VII tagħhom.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż tal-vjaġġ dovuti għall-aġenti (inklużi l-membri tal-familja) meta jidħlu fis-servizz jew mill-persunal li jitlaq,

— l-allowances ta' sistemazzjoni, sistemazzjoni mill-ġdid dovuti lill-aġenti li jeħtieġu jittrasferixxu r-residenza tagħhom jew li jidħlu fis-servizz, kif ukoll is-sistemazzjoni ġdida f'lokalità oħra wara t-tmiem definittiv tas-servizz,

— l-ispejjeż tal-ġarr imġarrba mill-aġenti li jeħtieġu jittrasferixxu r-residenza tagħhom wara li jidħlu fis-servizz u s-sistemazzjoni ġdida f'lokalità oħra wara t-tmiem definittiv tas-servizz,

— l-allowances temporanji ta' kuljum tal-aġenti li juru li kienu obbligati jibdlu r-residenza wara d-dħul fis-servizz tagħhom.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 2 2 ***Benefiċċji mat-tmiem bikri tas-servizz***

1 2 2 0 Kumpens fil-każ ta' rtirar mill-impjieg fl-interess tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
230 000	230 000	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 42c u 50 tagħhom, u l-Anness IV tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija intiża li tkopri l-allowances li għandhom jitħallsu lill-uffiċjali li jiġu assenjati stat mhux attiv wara miżura ta' tnaqqis tan-numru tal-impjiegi tal-istituzzjoni, lill-uffiċjali b'impjiegi fil-gradi AD16, AD15 jew AD14 li jiġu irtirati fl-interess tas-servizz, u lil uffiċjali mqiegħda fuq leave fl-interess tas-servizz għal ħtiġiet ta' organizzazzjoni marbuta mal-akkwist ta' kompetenżi ġodda fi ħdan l-istituzzjonijiet.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

1 2 2 *(ikompli)*

1 2 2 2 Kumpens għall-waqfien definittiv minn funzjoni u sistema speċjali ta' rtirar għall-uffiċjali u aġenti temporarji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regoli tal-Persunal u tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija intiża li tkopri:

— il-kumpens li għandu jitħallas skont ir-Regolamenti tal-Persunal jew Regolamenti,

— il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għall-assigurazzjoni kontra r-riskji ta' mard tal-persuni li jirċievu allowances,

— ir-rilevanza tal-koeffiċjenti korretturi applikabbli għal bosta allowances.

1 2 9 ***Fond provviżorju***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 65 tagħhom.

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-każijiet ta' aġġustamenti eventwali ta' pagi u benefiċċji li jiġu deċiżi mill-Kunsill matul is-Sena Finanzjarja.

Din l-approprijazzjoni hija purament provviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħrajn skont ir-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

1 4 0 ***Aġenti oħra u persuni esterni***

1 4 0 0 Aġenti oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 955 000	5 309 000	5 833 162,37

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 0 *(ikompli)*

Kummenti

Kondizzjonijiet tal-impjieg ta' impjegati oħra tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 u t-Titolu V tagħhom, kif ukoll l-Artikolu 5 u t-Titolu VI tagħhom.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-paga kif ukoll il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem fis-sistema tas-sigurtà soċjali tal-aġenti awżiljari, l-interpreti awżiljari, aġenti lokali u tradutturi awżiljari,

— il-ħlas u l-ispejjeż tal-konsulenti speċjali, inkluż il-ħlas tal-eżaminatur mediku,

— l-ispejjeż konnessi mal-impjieg eventwali ta' aġenti b'kuntratt.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 4 0 4 Perijodi ta' formazzjoni u skambji ta' persunal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
688 000	670 500	452 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż konnessi mas-sekondar fis-servizzi tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ta' uffiċjali ta' Stati Membri jew ta' esperti nazzjonali oħra,

— għotjiet lil studenti li jieħdu sehem f'taħriġ intern fis-servizzi tal-istituzzjoni.

1 4 0 5 Servizzi esterni oħrajn

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
261 500	269 500	309 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi oħrajn ipprovduti fejn dan ma setgħax jingħata mill-persunal tal-istituzzjoni.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 6 Servizzi esterni fil-qasam lingwistiku

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
11 449 500	10 728 000	9 644 054,90

Kummenti

Dawn l-approprijazzjonijiet huma maħsubin biex ikopru:

— l-ispejjeż konnessi mal-attivitajiet deċiżi mill-Kumitat Interinstituzzjonali tat-Traduzzjoni u tal-Interpretazzjoni, intiż sabiex jippromwovi l-koperazzjoni interistituzzjonali fil-kuntest lingwistiku,

— il-pagament tal-interpreti esterni (*freelance*) mid-Direttorat Ġenerali tal-Interpretazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea,

— il-ħlas tal-aġenti interpreti tal-konferenzi,

— il-ħlas ta' servizz ta' operaturi għall-konferenzi b'kuntratt u ta' impjieg okkażjonali,

— is-servizzi supplementari fil-kuntest tal-korrezzjoni tat-testi, u b'mod partikolari tal-ispejjeż, tal-ħlas ta' assigurazzjoni, tal-ġarr, tas-soġġorn u tal-missjoni tal-qarrejja tal-provi esterni kif ukoll tal-ispejjeż amministrattivi u dawk relatati,

— l-ispejjeż li joħorġu mis-servizzi ta' tradutturi indipendenti jew temporanji jew għal xogħlijiet ta' ttajpjar u oħrajn magħmula barra mill-istituzzjoni għad-dipartiment tat-traduzzjoni.

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandha tagħmel ħilitha biex tikkoopera mal-istituzzjonijiet l-oħra, permezz ta' fehim interistituzzjonali, sabiex tiġi evitata duplikazzjoni mhux meħtieġa tal-isforzi fit-traduzzjoni ta' dokumenti proċedurali, u b'hekk tiżgura aktar iffrankar għall-baġit ġenerali tal-Unjoni.

1 4 9 ***Kreditu provviżorju***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal u tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 65 u 65A tagħha u l-Anness XI tagħhom.

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-effetti tal-adattamenti eventwali tal-kumpensi li għandhom jiġu deċiżi mill-Kunsill waqt is-sena.

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 9 *(ikompli)*

Din l-approprijazzjoni hija purament provviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal artikoli jew partiti oħrajn ta' dan il-Kapitolu skont ir-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 6 — SPEJJEŻ OĦRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI

1 6 1 ***Spejjeż marbuta mal-amministrazzjoni tal-persunal***

1 6 1 0 Spejjeż diversi għar-reklutaġġ tal-persunal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
207 000	207 000	186 266,59

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-komunikazzjonijiet, ta' noti ta' reklutaġġ tal-kandidati, ta' kera ta' swali u ta' tagħmir għall-organizzazzjoni tal-eżamijiet ġenerali fuq bażi interistituzzjonali. F'każijiet ġustifikati minn eżiġenzi tas-servizz u wara konsultazzjoni mal-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal, uħud minn dawk l-approprijazzjonijiet jistgħu jintużaw għall-organizzazzjoni ta' eżamijiet mill-istituzzjoni nnifisha.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 6 1 2 Taħriġ professjonali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 540 500	1 540 500	1 461 639,85

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 24a.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex t kopri l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' taħriġ professjonali u ta' aġġornament, inklużi l-korsijiet tal-lingwi, fuq bażi interistituzzjonali.

Hija tkopri wkoll l-ispejjeż konnessi mal-materjal edukattiv u tekniku.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 6 2 ***Missjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
349 000	348 000	346 500,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikoli l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tiegħu.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 1 6 — SPEJJEŻ OĦRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 2 *(ikompli)*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-trasport, il-ħlas tal-allowance ta' kuljum waqt il-missjoni kif ukoll l-ispejjeż relatati jew dwak eċċezzjoniali li jinqalgħu matul il-missjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 6 3 ***Interventi favur il-persunal tal-istituzzjoni***

1 6 3 0 Servizz soċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
21 000	21 000	0,—

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 76.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-interventi ta' għanjuna lill-uffiċjali li jinsabu f'ċirkostanzi partikolarment diffiċli.

Hija maħsuba wkoll, fil-kuntest ta' politika favurihom, għall-persuni b'diżabbiltà li ġejjin:

— l-Uffiċjali u l-aġenti temporanji f'servizz attiv,

— in-nisa/l-irġiel tal-uffiċjali u tal-aġenti temporanji f'servizz attiv,

— it-tfal dipendenti kollha skont ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Ikopri l-ħlas lura, fil-limiti tal-possibbiltajiet tal-baġit u wara li jintużaw id-drittijiet kollha eventwalment permessi fuq livell nazzjonali fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini, l-ispejjeż li mhumiex mediċi, magħrufa bħala neċessarji u li jirriżulaw minn diżabbiltà u debitament iġġustifikati.

1 6 3 2 Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-persunal u interventi soċjali oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
271 000	242 000	242 534,79

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex:

— tinkoraġġixxi u ssostni finanzjarjament kull inizjattiva intiża li tippromwovi r-relazzjonijiet soċjali bejn l-aġenti taddiversi nazzjonalitajiet, bħal sussidji lill-klabbs, għaqdiet sportivi u kulturali tal-persunal,

— tkopri l-interventi u sussidji l-oħra favur aġenti u l-familji tagħhom.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 1 6 — SPEJJEŻ OĦRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 5 Attivitajiet marbuta mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni

1 6 5 0 Servizz mediku

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
182 000	181 000	153 445,95

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 59 u l-Artikolu 8 tal-Anness II tagħhom.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż konnessi mal-eżami mediku annwali tal-uffiċjali kollha, inkluż l-analiżi u l-eżamijiet mediċi mitluba fil-kuntest ta' dan l-eżami u l-ispejjeż u t-tmexxija taċ-ċentru mediku.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 6 5 2 Ristoranti u canteens

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
80 000	80 000	192 267,20

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri u l-manutenzjoni tat-tagħmir għar-restaurant u l-cafeteria kif ukoll parti mill-ispejjeż tat-tħaddim tagħhom.

Din tkopri wkoll l-ispejjeż għat-trasformazzjoni u tar-rinnovament tal-installazzjonijiet tar-ristoranti u canteens.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 6 5 4 Ċentru polivalenti għat-tfulija

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 550 000	2 828 000	2 875 439,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja għaċ-Ċentru għat-Tfulija Bikrija u ċ-ċentru ta' studji fil-Lussemburgu.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U SPEJJEŻ DIVERSI TA' OPERAT

KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ MARBUTA
KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DATA, TAGĦMIR U PROPRIJETÀ MOBBLI: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 2 0				
2 0 0	***Proprjetà immobbli***				
2 0 0 0	Kera				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	9 288 000	9 531 500	14 141 501,80	152,26
2 0 0 1	Kiri/xiri				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	33 644 000	32 790 000	28 508 992,69	84,74
2 0 0 3	Akkwist ta' proprjetà immobbli				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 5	Bini ta' proprjetà immobbli				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 7	Sistemazzjoni tal-uffiċċji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 025 000	1 350 000	2 965 844,92	289,35
2 0 0 8	Studji u assistenza teknika marbuta mal-proġetti tal-proprjetà				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 121 000	976 000	892 755,03	79,64
	Artikolu 2 0 0 — Total	45 078 000	44 647 500	46 509 094,44	103,17
2 0 2	***Spejjeż marbuta mal-bini***				
2 0 2 2	Tindif u manutenzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 996 000	7 962 000	6 776 041,04	84,74
2 0 2 4	Konsum ta' enerġija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 812 000	3 852 500	2 303 350,57	81,91
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 797 000	5 776 000	5 684 000,—	98,05
2 0 2 8	Assigurazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	100 000	112 000	108 182,01	108,18
2 0 2 9	Spejjeż oħra fuq bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	309 000	305 000	505 466,51	163,58
	Artikolu 2 0 2 — Total	17 014 000	18 007 500	15 377 040,13	90,38
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	62 092 000	62 655 000	61 886 134,57	99,67
	KAPITOLU 2 1				
2 1 0	***Tagħmir, spejjeż operattivi u servizzi marbuta mal-ipproċessar ta' data u ta' mat-telekomunikazzjonijiet***				
2 1 0 0	Xiri, xogħlijiet, manutenzjoni tat-tagħmir u tas-softwer				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 437 000	5 307 500	5 357 562,45	98,54

KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DATA, TAGĦMIR U PROPRIJETÀ MOBBLI: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI *(ikompli)*
KAPITOLU 2 3 — SPEJJEŻ TAL-AMMINISTRAZZJONI ATTWALI
KAPITOLU 2 5 — INFIQ FUQ LAQGĦAT U KONFERENZI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
2 1 0	*(ikompli)*				
2 1 0 2	Servizzi esterni għall-użu, l-ħolqien u l-manutenzjoni tas-softwer u tas-sistemi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 231 000	9 914 000	10 233 168,90	100,02
2 1 0 3	Telekomunikazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	804 500	801 000	770 692,69	95,80
	Artikolu 2 1 0 — Total	16 472 500	16 022 500	16 361 424,04	99,33
2 1 2	***Għamara***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	722 000	636 000	992 584,26	137,48
2 1 4	***Materjal u installazzjonijiet tekniċi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	238 000	252 500	238 202,19	100,08
2 1 6	***Vetturi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 450 000	1 403 500	1 363 334,60	94,02
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	18 882 500	18 314 500	18 955 545,09	100,39
	KAPITOLU 2 3				
2 3 0	***Kartolerija (Stationery), oġġetti tal-uffiċċju u oġġetti tal-uffiċċju oħrajn***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	640 000	649 500	522 507,12	81,64
2 3 1	***Ħlasijiet finanzjarji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	50 000	15 086,25	30,17
2 3 2	***Spejjeż legali u danni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	17 343,80	86,72
2 3 6	***Spejjeż postali***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	304 000	350 000	360 000,—	118,42
2 3 8	***Spejjeż amministrattivi oħrajn***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	457 500	418 000	1 684 483,99	368,19
	KAPITOLU 2 3 — TOTAL	1 471 500	1 487 500	2 599 421,16	176,65
	KAPITOLU 2 5				
2 5 2	***Spejjeż għal riċevimenti u rappreżentazzjoni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	129 000	149 000	157 865,98	122,38
2 5 4	***Laqgħat, kungressi u konferenzi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	320 500	291 000	265 437,23	82,82
2 5 6	***Spejjeż ta ' informazzjoni u ta' parteċipazzjoni f'laqgħat pubbliċi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	150 000	147 500	147 749,57	98,50

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 2 5 — INFIQ FUQ LAQGĦAT U KONFERENZI *(ikompli)*
KAPITOLU 2 7 — INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DIFFUŻJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
2 5 7	***Informatika ġuridika***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 2 5 — TOTAL	599 500	587 500	571 052,78	95,25
	KAPITOLU 2 7				
2 7 0	***Konsultazzjonijiet, analiżi u studji ta' xorta limitata***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 7 2	***Infiq ta' dokumentar, tal-librerija u tal-arkivjar***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 385 000	1 349 000	1 333 500,—	96,28
2 7 4	***Produzzjoni u diffużjoni***				
2 7 4 0	Il-Ġurnal Uffiċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	500 000	650 000	682 000,—	136,40
2 7 4 1	Pubblikazzjoni ta' natura ġenerali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	815 000	1 412 000	976 727,08	119,84
	Artikolu 2 7 4 — Total	1 315 000	2 062 000	1 658 727,08	126,14
	KAPITOLU 2 7 — TOTAL	2 700 000	3 411 000	2 992 227,08	110,82
	Titolu 2 — Total	**85 745 500**	**86 455 500**	**87 004 380,68**	**101,47**

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U SPEJJEŻ DIVERSI TA' OPERAT

KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ MARBUTA

2 0 0 Proprjetà immobbli

2 0 0 0 Kera

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
9 288 000	9 531 500	14 141 501,80

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kera tal-bini okkupat mill-istituzzjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 0 1 Kiri/xiri

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
33 644 000	32 790 000	28 508 992,69

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rimborsi li għandhom jingħataw għall-bini li huwa s-suġġett ta' kuntratti ta' kiri/xiri.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 0 3 Akkwist ta' proprjetà immobbli

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

2 0 0 5 Bini ta' proprjetà immobbli

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tiġbor fiha kull iskrizzjoni eventwali ta' kreditu intiż għall-bini ta' proprjetà immobbli.

2 0 0 7 Sistemazzjoni tal-uffiċċji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 025 000	1 350 000	2 965 844,92

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ MARBUTA *(ikompli)*

2 0 0 *(ikompli)*

2 0 0 7 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-eżekuzzjoni ta' xogħlijiet differenti ta' titjib b'mod partikolari t-tqegħid ta' strutturi diviżorji, purtieri, wajers, tibjid, twapet, manutenzjoni tal-art, suffetti u installazzjonijiet tekniċi relatati magħhom,

— l-ispejjeż marbuta max-xogħlijiet li jirriżultaw minn studji u assistenza.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 0 8 Studji u assistenza teknika marbuta mal-proġetti tal-proprjetà

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 121 000	976 000	892 755,03

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta mal-istudji u l-assistenza teknika marbuta ma' proġetti tal-proprjetà ta' firxa kbira.

2 0 2 ***Spejjeż marbuta mal-bini***

2 0 2 2 Tindif u manutenzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 996 000	7 962 000	6 776 041,04

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjez tal-manutenzjoni u tat-tindif skont il-kuntratti kurrenti, tal-kera, tal-bini u tal-intallazzjonijiet tekniċi, kif ukoll l-ispejjeż għax-xogħol u l-materjal meħtieġ għall-manutenzjoni ġenerali (tibjid, tiswija, eċċ.) tal-binjiet okkupati mill-istituzzjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 2 4 Konsum ta' enerġija

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 812 000	3 852 500	2 303 350,57

KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ MARBUTA *(ikompli)*

2 0 2 *(ikompli)*

2 0 2 4 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-konum tal-ilma, tal-gass, tal-elettriku u tal-enerġija tal-heating.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal 120 000 EUR.

2 0 2 6 Sigurtà u sorveljanza bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 797 000	5 776 000	5 684 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' sorveljanza tal-bini okkupat mill-istituzzjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 2 8 Assigurazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
100 000	112 000	108 182,01

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-premiums stabbiliti fil-poloz ta' assigurazzjoni ta' proprjetà immobbli okkupata mill-istituzzjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 2 9 Spejjeż oħra fuq bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
309 000	305 000	505 466,51

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż l-oħra kurrenti li ma jaqgħux taħt l-artikoli l-oħra ta' dan il-kapitlu, b'mod paritkolari taxxi fuq it-triq, drenaġġ, ġbir ta' iskart, materjal għas-sinjali eċċ.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DATA, TAGĦMIR U PROPRIJETÀ MOBBLI: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI

2 1 0 ***Tagħmir, spejjeż operattivi u servizzi marbuta mal-ipproċessar ta' data u ta' mat-telekomunikazzjonijiet***

2 1 0 0 Xiri, xogħlijiet, manutenzjoni tat-tagħmir u tas-softwer

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 437 000	5 307 500	5 357 562,45

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, it-tiġdid, il-kiri, it-tiswija u l-manutenzjoni tal-apparati u l-installazzjonijiet kollha marbutin mal-ipproċessar ta' data, ma' sistemi tal-uffiċċju elettroniċi u mat-telefonija (inklużi magni tal-fax u tagħmir ta' video-konferenzi u ta' multimedia), kif ukoll tagħmir u faċilitajiet ta' interpretazzjoni, bħall-kabini, il-kuffji tal-widna, l-iswitching units għal faċilitajiet ta' interpretazzjoni simultanea.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 0 2 Servizzi esterni għall-użu, l-ħolqien u l-manutenzjoni tas-softwer u tas-sistemi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
10 231 000	9 914 000	10 233 168,90

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xogħlijiet ta' analiżi u ta' programmar ta' studji tal-informatika.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 0 3 Telekomunikazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
804 500	801 000	770 692,69

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati mat-telekomunikazzjonijiet, bħalma huma l-abbonamenti u l-ispejjeż tal-komunikazzjonijiet telefoniċi (fissi u mobbli).

Hija tkopri wkoll l-ispejjeż relatati mas-sistemi ta' trażmissjoni ta' informazzjonijiet.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stamt għal 50 000 EUR.

2 1 2 ***Għamara***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
722 000	636 000	992 584,26

KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DATA, TAGĦMIR U PROPRIJETÀ MOBBLI: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI *(ikompli)*

2 1 2 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ix-xiri ta' għamara supplementari,

— it-tibdil ta' parti mill-għamara li għandha mill-anqas ħmistax-il sena u tal-għamara li ma tistax tissewwa,

— il-kiri ta' għamara,

— l-ispejjeż u t-tiswija tal-għamara.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 4 ***Materjal u installazzjonijiet tekniċi***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
238 000	252 500	238 202,19

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ix-xiri ta' tagħmir tekniku,

— it-tiġdid ta' apparati tekniċi, u b'mod partikolari l-materjal awdjoviżiv, ta' arkivjar, ta' bibljoteka, kif ukoll diversi għodod għall-kmamar għax-xogħol ta' manutenzjoni fil-bini u tagħmir ta' ikkupjar, ta' tixrid u ta' posta,

— il-kera tal-materjal u tal-installazzjonijiet tekniċi,

— il-manutenzjoni u t-tiswija ta' materjal u tat-tagħmir imsemmi f'dan l-Artikolu.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 6 ***Vetturi***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 450 000	1 403 500	1 363 334,60

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ix-xiri tal-mezzi ta' vetturi,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DATA, TAGĦMIR U PROPRIJETÀ MOBBLI: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI *(ikompli)*

2 1 6 *(ikompli)*

— it-tibdil ta' vetturi li l-aktar li ntużaw aktar minn 120 000 km,

— l-ispejjeż tal-kera u l-użu ta' vetturi mikrija,

— il-manutenzjoni, ta' tiswija, tal-iggaraġġjar, tal-ipparkjar, tal-ħlas għall-użu tal-awtostradi u tal-assigurazzjoni għal vetturi tas-servizz.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 21(3) tar-Regolament finanzjarju huwa stmat għal EUR 51 500.

KAPITOLU 2 3 — SPEJJEŻ TAL-AMMINISTRAZZJONI ATTWALI

2 3 0 ***Kartolerija (Stationery), oġġetti tal-uffiċċju u oġġetti tal-uffiċċju oħrajn***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
640 000	649 500	522 507,12

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-akkwist tal-materjal tal-uffiċċju u tal-fornimenti tal-uffiċċju li ġejjin:

— karta xerox, fotokopji u riċevuti,

— karta u oġġetti tal-uffiċċju,

— fornituri għar-riproduzzjoni ta' dokumenti,

— fornituri għas-servizzi ta' ċirkulazzjoni u għall-posta,

— fornituri għar-reġistrazzjoni awdjo,

— materjal stampat u formuli,

— fornituri għat-tagħmir informatiku u tal-uffiċċju,

— fornituri oħra u materjal mhux mniżżel fl-inventarju.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 21(3) tar-Regolament finanzjarju huwa stmat għal EUR 2 000.

2 3 1 ***Ħlasijiet finanzjarji***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
50 000	50 000	15 086,25

KAPITOLU 2 3 — SPEJJEŻ TAL-AMMINISTRAZZJONI ATTWALI *(ikompli)*

2 3 1 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż bankarji (kummissjonijiet, agios, spejjeż oħra), kif ukoll spejjeż finanzjarji oħra.

L-interess bankarju li jakkumula fuq il-kont tal-istituzzjoni jitniżżel bħala dħul.

2 3 2 ***Spejjeż legali u danni***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
20 000	20 000	17 343,80

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija intiża li tkopri, b'mod partikolari, l-onorarji tal-avukati li l-istituzzjoni għandha tħallas bħala korrispettiv ta' servizzi professjonali li hija tibbenefika minnhom jew bħala rimbors ta' spejjeż li hija għandha ssostni sabiex teżegwixxi deċiżjoni ġudizzjarja, kif ukoll id-danni dovuti.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 3 6 ***Spejjeż postali***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
304 000	350 000	360 000,—

Kummenti

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 3 8 ***Spejjeż amministrattivi oħrajn***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
457 500	418 000	1 684 483,99

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-assigurazzjonijiet diversi (b'mod partikolari r-responsabbiltà ċivili, serq, riskji relatati mal-makkinarju ta' pproċessar tal-kliem (*word-processing*), riskji elettroniċi),

— ix-xiri, l-manutenzjoni u t-tindif, prinċipalment ta' togi tal-Imħallfin, uniformijiet tal-purtinara u tax-xufiera, ħwejjeġ tax-xogħol tal-persunal responsabbli mir-riproduzzjoni ta'dokumenti u l-persunal tal-manutenzjoni,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 2 3 — SPEJJEŻ TAL-AMMINISTRAZZJONI ATTWALI *(ikompli)*

2 3 8 *(ikompli)*

— l-ispejjeż varji tal-laqgħat interni,

— l-ispejjeż tal-immaniġġar u l-manutenzjoni tal-materjal, tal-għamara u tal-forniturituri tal-uffiċju,

— l-ispejjeż ta' tmexxija mwettaq minn persuni li jagħtu s-servizzi,

— l-ispejjeż l-oħra ta' tħaddim li mhumiex stabbiliti b'mod speċjali fit-titoli preċedenti.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 2 5 — INFIQ FUQ LAQGĦAT U KONFERENZI

2 5 2 ***Spejjeż għal riċevimenti u rappreżentazzjoni***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
129 000	149 000	157 865,98

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż li joħorġu mill-obbligi tal-istituzzjoni fil-qasam ta' riċevimenti u ta' rappreżentanza kif ukoll l-ispejjeż għal riċevimenti u rappreżentazzjoni tal-membri tal-persunal.

2 5 4 ***Laqgħat, kungressi u konferenzi***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
320 500	291 000	265 437,23

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri prinċipalment l-organizzazzjoni, bil-kollaborazzjoni tal-Ministeri tal-Ġustizzja, ta' seminars u attivitajiet oħra ta' taħriġ fis-sede tal-istituzzjoni għall-membri tal-ġudikatura u tal-professjoni lagali mill-Istati Membri.

Il-laqgħat mal-membri tal-qrati superjuri nazzjonali u ma' speċjalisti fil-Liġi tal-Unjoni huma meħtieġa sabiex jiġi ffaċilitat l-iżvilupp tal-ġurisprudenza tal-istituzzjoni fl-istess ħin ma' dak tal-qrati nazzjonali fi kwistjonijiet marbuta tal-liġi tal-Unjoni.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri wkoll l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tas-soġġorn tal-parteċipanti u spejjeż oħra ta' organizzazzjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 2 5 — INFIQ FUQ LAQGĦAT U KONFERENZI *(ikompli)*

2 5 6 Spejjeż ta ' informazzjoni u ta' parteċipazzjoni f'laqgħat pubbliċi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
150 000	147 500	147 749,57

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri u l-produzzjoni ta' xogħlijiet ta' promozzjoni tal-liġi tal-Unjoni, infiq ieħor dwar it-tixrid tat-tagħrif u spejjeż ta' fotografija, kif ukoll il-kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż ta' żjarat fl-istituzzjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 5 7 Informatika ġuridika

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri talba eventwali ta' ħlas tal-ispejjeż li l-Kummissjoni tista' tindirizza lill-istituzzjonijiet l-oħra f'dak li jikkonċerna s-servizz informatiku ġuridiku (tkabbir u distribuzzjoni tal-bażi ta' *data* (database) interistituzzjonali).

KAPITOLU 2 7 — INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DIFFUŻJONI

2 7 0 Konsultazzjonijiet, analiżi u studji ta' xorta limitata

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

2 7 2 Infiq ta' dokumentar, tal-librerija u tal-arkivjar

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 385 000	1 349 000	1 333 500,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ix-xiri ta' ħarġiet editorjali, dokumenti u pubblikazzjonijiet oħra, kif ukoll tal-emendi tal-volumi eżistenti,

— ir-riċerka u x-xiri ta' *data* elettronika fi ħdan id-dokumentazzjoni ġuridika,

— it-tagħmir ta' materjal speċjali għall-bibljoteka,

— l-ispejjeż tal-abbonament ma' gazzetti, perjodiċi mhux speċjalizzati u pubblikazzjonijiet diversi,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 2 7 — INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DIFFUŻJONI *(ikompli)*

2 7 2 *(ikompli)*

— l-ispejjeż ta' abbonament mal-aġenziji tal-istampa,

— spejjeż ta' legatura u ta' konservazzjoni tax-xogħlijiet tal-bibljoteka,

— spejjeż ta' konsultazzjoni ta' ċerti bażijiet ta' data ġuridiċi esterni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 7 4 ***Produzzjoni u diffużjoni***

2 7 4 0 Il-Ġurnal Uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
500 000	650 000	682 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-pubblikazzjoni ta' materjal f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 7 4 1 Pubblikazzjoni ta' natura ġenerali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
815 000	1 412 000	976 727,08

Kummenti

B'mod partikolari, din l-approprjazzjoni hija intiża li tkopri l-ispejjeż tal-istampar u diffużjoni tar-rapporti tal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, inkluża l-ġurisprudenza tal-Qorti Ġenerali, kif ukoll tar-repertorju tal-ġurisprudenza tal-Unjoni.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri wkoll l-ispejjeż tar-rapport annwali tal-Qorti tal-Ġustizzja u ta' kotba oħra ta' preżentazzjoni li l-Qorti tal-Ġustizzja tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

TITOLU 3

SPEJJEŻ LI JIRRIŻULAW MINN MISSJONIJIET SPEĊIFIĊI TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 3 7 — SPEJJEŻ PARTIKOLARI TA' ĊERTA ISTITUZZJONIJIET U TA' ĊERTA KORPI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 3 7				
3 7 1	***Spejjeż partikolari tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea***				
3 7 1 0	Spejjeż ġudizzjarji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	54 000	52 000	26 110,—	48,35
3 7 1 1	Kumitat tal-arbitraġġ stabbilit fl-Artikolu 18 tat-trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 3 7 1 — Total	54 000	52 000	26 110,—	48,35
	KAPITOLU 3 7 — TOTAL	54 000	52 000	26 110,—	48,35
	Titolu 3 — Total	**54 000**	**52 000**	**26 110,—**	**48,35**

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

TITOLU 3

SPEJJEŻ LI JIRRIŻULAW MINN MISSJONIJIET SPEĊIFIĊI TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 3 7 — SPEJJEŻ PARTIKOLARI TA' ĊERTA ISTITUZZJONIJIET U TA' ĊERTA KORPI

3 7 1 Spejjeż partikolari tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

3 7 1 0 Spejjeż ġudizzjarji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
54 000	52 000	26 110,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija biex tiġi żgurata l-operazzjoni normali tal-ġustizzja fil-każijiet kollha ta' ammissjoni għall-għanjuna legali u għall-ispejjeż kollha tax-xhieda u tal-esperti, tal-aċċessi jew tal-ittri rogatorji, tal-ispejjeż tal-avukati u tal-ispejjeż l-oħra li jkunu jridu eventwalment jitħallsu mill-istituzzjoni.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

3 7 1 1 Kumitat tal-arbitraġġ stabbilit fl-Artikolu 18 tat-trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

TITOLU 10

SPEJJEŻ OĦRA

KAPITOLU 10 0 — APPROPRIJAZZJONIJIET PROVVIŻORJI
KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 10 0	2 000 000	p.m.	0,—	0
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	2 000 000	p.m.	0,—	0
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 10 — Total	**2 000 000**	**p.m.**	**0,—**	**0**
	GRAN TOTAL	**357 062 000**	**355 367 500**	**341 871 972,11**	**95,75**

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

TITOLU 10

SPEJJEŻ OĦRA

KAPITOLU 10 0 — APPROPRIJAZZJONIJIET PROVVIŻORJI

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 000 000	p.m.	0,—

Kummenti

1.	Partita	1 0 0 0	Pagi u allowances	2 000 000
			Total	2 000 000

Kundizzjonijiet biex tiġi mmobilizzata r-riżerva

L-approprjazzjonijiet imdaħħla fir-riżerva jistgħu jiġu rilaxxati meta l-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu laħqu ftehim abbażi tad-deċiżjoni li jiġi emendat il-Protokoll dwar l-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea rigward it-tishih tal-Qorti Ġenerali b'9 mħallfin addizzjonali.

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

PERSUNAL

Taqsima IV — Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

GRUPP TA' FUNZJONIJIET U TA' GRADI	Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea			
	2014		2015	
	IMPJIEGI PERMANENTI	IMPJIEGI TEMPORANJI	IMPJIEGI PERMANENTI	IMPJIEGI TEMPORANJI
AD 16	5	—	5	—
AD 15	10	1	10	1
AD 14	45 (1)	47 (1)	45 (1)	49 (1)
AD 13	120	—	120	—
AD 12	99 (2)	72	99 (2)	75
AD 11	50	79	50	82
AD 10	52	37	80	38
AD 9	196	2	222	2
AD 8	100	1	79	1
AD 7	175	—	160	—
AD 6	27	—	19	—
AD 5	52	28	48	28
TOTAL	931	267	937	276
AST 11	10	—	10	—
AST 10	17	1	17	1
AST 9	30	—	32	—
AST 8	47	5	63	5
AST 7	56	31	48	31
AST 6	62	24	52	24
AST 5	65	49	83	51
AST 4	91	42	102	42
AST 3	167	11	131	13
AST 2	40	6	32	5
AST 1	39	—	—	—
TOTAL	624	169	570	172
AST/SC 6			—	—
AST/SC 5			—	—
AST/SC 4			—	—
AST/SC 3			—	3
AST/SC 2			40	—
AST/SC 1			—	—
TOTAL			40 (3)	3 (3)
TOTAL ĠENERALI	**1 555** (4)	**436**	**1 547** (5)	**451**
Total kumplessiv	**1 991** (6)		**1 998** (6)	

(1) li minnhom AD 15 wieħed *ad personam*.

(2) li minnhom AD 14 wieħed *ad personam*.

(3) F'dan l-istadju, l-istituzzjoni ma tinsabx f'pożizzjoni li tevalwa bi preċiżjoni n-numru ta' pożizzjonijiet neċessarji.

(4) Mhux inkluża r-riżerva virtwali, minħajr għoti ta' approprjazzjonijiet, għall-uffiċjali li jservu mal-Membri tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti Ġenerali jew tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4 u, 8 AST 3).

(5) Mhux inkluża r-riżerva virtwali, minħajr għoti ta' approprjazzjonijiet, għall-uffiċjali li jservu mal-Membri tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti Ġenerali jew tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku [6 AD 12, 12 AD 11, 20 AD 10, 15 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4, 8 AST 3].

(6) Karigi okkupati part-time jistgħu jiġu kkumpensati bin-nomina ta' membri oħra tal-persunal biex jimlew karigi mhux okkupati f'kull kategorija.

TAQSIMA V

IL-QORTI TAL-AWDITURI

IL-QORTI TAL-AWDITURI

DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa tal-Qorti tal-Awdituri għas-sena finanzjarja 2015

Intestatura	Ammont
Nefqa	132 906 000
Riżorsi proprji	– 20 192 000
Kontribuzzjoni dovuta	**112 714 000**

IL-QORTI TAL-AWDITURI

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

DĦUL PROVENJENT MILL-PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DEDUZZJONIJIET MIXXELLANJI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Rikavati mit-tassazzjoni fuq is-salarji, pagi u gratifiki tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u ħaddiema oħra***	10 838 000	10 004 000	9 951 309,06	91,82
4 0 3	***Rikavati mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u ħaddiema oħra f'impjieg attiv***	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	***Rikavati minn imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u ħaddiema oħra f'impjieg attiv***	1 750 000	1 500 000	13 450,64	0,77
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	12 588 000	11 504 000	9 964 759,70	79,16
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni***	7 404 000	8 097 000	7 107 013,91	95,99
4 1 1	***Trasferiment jew rimborż tad-drittijiet tal-pensjoni mill-persunal***	p.m.	p.m.	111 646,91	
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni mill-uffiċjali u mill-persunal temporanju fuq vaganza minħabba raġunijiet personali***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	7 404 000	8 097 000	7 218 660,82	97,50
	Titolu 4 — Total	**19 992 000**	**19 601 000**	**17 183 420,52**	**85,95**

IL-QORTI TAL-AWDITURI

TITOLU 4

DĦUL PROVENJENT MILL-PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DEDUZZJONIJIET MIXXELLANJI

4 0 0 Rikavati mit-tassazzjoni fuq is-salarji, pagi u gratifiki tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u ħaddiema oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
10 838 000	10 004 000	9 951 309,06

Kummenti

Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali u tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar, 1968, li jistabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

4 0 3 Rikavati mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u ħaddiema oħra f'impjieg attiv

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali u tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DEDUZZJONIJIET MIXXELLANJI *(ikompli)*

4 0 4 Rikavati minn imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u ħaddiema oħra f'impjieg attiv

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
1 750 000	1 500 000	13 450,64

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

4 1 0 Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
7 404 000	8 097 000	7 107 013,91

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

4 1 1 Trasferiment jew rimborż tad-drittijiet tal-pensjoni mill-persunal

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	111 646,91

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 4, l-Artikolu 11(2) u (3) u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tagħhom.

4 1 2 Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni mill-uffiċjali u mill-persunal temporanju fuq vaganza minħabba raġunijiet personali

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

TITOLU 5

DĦUL PROVENJENT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI
KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN LOKAZZJONI
KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELFIET MOGĦTIJA, IMGĦAX BANKARJU U MGĦAX IEĦOR
KAPITOLU 5 5 — DĦUL MILL-PROVVISTA TA' SERVIZZI U XOGĦLIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 5 0				
5 0 0	***Rikavati mill-bejgħ ta' beni mobbli (provvista ta' oġġetti)***				
5 0 0 0	Rikavati mill-bejgħ ta' vejikoli — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 1	Rikavati mill-bejgħ ta' beni mobbli oħra — Dħul assenjat (ex Artikolu 5 0 0)	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 2	***Rikavati mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	1 189,76	
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 189,76	
	KAPITOLU 5 1				
5 1 1	***Rikavati minn lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli u r-rimborż ta' debiti marbuta mal-lokazzjonijiet***				
5 1 1 0	Rikavati mil-lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1 1	Rimborż ta' debiti b'rabta mal-lokazzjonijiet — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 5 1 1 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 2				
5 2 0	***Dħul minn investimenti jew selfiet mogħtija, imgħax bankarju u mgħax ieħor fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni***	p.m.	p.m.	657,61	
5 2 2	***Imgħax rikavat minn prefinanzjament***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	657,61	
	KAPITOLU 5 5				
5 5 0	***Rikavati mill-provvista ta' servizzi u xogħlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż rifużjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra tal-gratifiki tal-missjoni mħallas f'isimhom — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 5 1	***Dħul minn partijiet terzi fir-rigward ta' servizzi fornuti jew xogħlijiet imwettqa fuq talba tagħhom — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI
KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU
KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR MILL-OPERAZZJONIJIET AMMINISTRATTIVI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	***Dħul provenjent mir-rimborż ta'ammonti li ma kellhomx jitħallsu — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	110 027,—	
5 7 1	***Dħul individwat għal skop speċifiku, bħal introjtu mill-fondazzjonijiet, sussidji, rigali u legati, inkluż id-dħul individwat speċifiku għal kull istituzzjoni — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra b'rabta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	110 027,—	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 0	***Dħul provenjent mill-gratifiki tal-kiri — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 8 1	***Dħul minn pagamenti tal-assigurazzjoni riċevuti — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9				
5 9 0	***Dħul ieħor mill-operazzjonijiet amministrattivi***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 5 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**111 874,37**	

IL-QORTI TAL-AWDITURI

TITOLU 5

DĦUL PROVENJENT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI

5 0 0 Rikavati mill-bejgħ ta' beni mobbli (provvista ta' oġġetti)

5 0 0 0 Rikavati mill-bejgħ ta' vejikoli — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija intenzjonata biex tirreġistra d-dħul mill-bejgħ definittiv jew bħala parti bi skambju ta' vejikoli tal-istituzzjoni.

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala assenjat u jwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li ġarrbu l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

5 0 0 1 Rikavati mill-bejgħ ta' beni mobbli oħra — Dħul assenjat (ex Artikolu 5 0 0)

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija intenzjonata biex tirreġistra d-dħul mill-bejgħ jew mit-tpartit ta' beni mobbli apparti minn vejikoli tal-istituzzjoni.

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala assenjat u jwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li ġarrbu l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

5 0 2 Rikavati mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	1 189,76

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala assenjat u jwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li ġarrbu l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

Dan l-artikolu jinkludi wkoll dħul mill-bejgħ ta' tali prodotti f'format elettroniku. Id-dħul huwa stmat f'ammont ta' EUR 70 000.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN LOKAZZJONI

5 1 1 Rikavati minn lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli u r-rimborż ta' debiti marbuta mal-lokazzjonijiet

5 1 1 0 Rikavati mil-lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala assenjat u jwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li ġarrbu l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

5 1 1 1 Rimborż ta' debiti b'rabta mal-lokazzjonijiet — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala assenjat u jwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li ġarrbu l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELFIET MOGĦTIJA, IMGĦAX BANKARJU U MGĦAX IEĦOR

5 2 0 Dħul minn investimenti jew selfiet mogħtija, imgħax bankarju u mgħax ieħor fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	657,61

Kummenti

Dan l-artikolu huwa intenzjonat biex jirreġistra dħul minn investimenti jew selfiet mogħtija, imgħax bankarju u mgħax ieħor fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni.

5 2 2 Imgħax rikavat minn prefinanzjament

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa intenzjonat biex jirreġistra dħul mill-imgħax rikavat minn prefinanzjament.

KAPITOLU 5 5 — DĦUL MILL-PROVVISTA TA' SERVIZZI U XOGĦLIJIET

5 5 0 Rikavati mill-provvista ta' servizzi u xogħlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż rifużjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra tal-gratifiki tal-missjoni mħallas f'isimhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala assenjat u jwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li ġarrbu l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

5 5 1 Dħul minn partijiet terzi fir-rigward ta' servizzi fornuti jew xogħlijiet imwettqa fuq talba tagħhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala assenjat u jwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li ġarrbu l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

5 7 0 Dħul provenjent mir-rimborż ta'ammonti li ma kellhomx jitħallsu — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	110 027,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala assenjat u jwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li ġarrbu l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

5 7 1 Dħul individwat għal skop speċifiku, bħal introjtu mill-fondazzjonijiet, sussidji, rigali u legati, inkluż id-dħul individwat speċifiku għal kull istituzzjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala assenjat u jwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li ġarrbu l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI
(ikompli)

5 7 3 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra b'rabta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala assenjat u jwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li ġarrbu l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU

5 8 0 Dħul provenjent mill-gratifiki tal-kiri — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala assenjat u jwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li ġarrbu l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

5 8 1 Dħul minn pagamenti tal-assigurazzjoni riċevuti — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bħala assenjat u jwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li ġarrbu l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR MILL-OPERAZZJONIJIET AMMINISTRATTIVI

5 9 0 Dħul ieħor mill-operazzjonijiet amministrattivi

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa intenzjonat biex jirreġistra dħul ieħor mill-operazzjonijiet amministrattivi.

TITOLU 9

DĦUL MIXXELLANJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL MIXXELLANJU

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 9 0				
9 0 0	***Dħul mixxellanju***	200 000	200 000	19 496,28	9,75
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	200 000	200 000	19 496,28	9,75
	Titolu 9 — Total	**200 000**	**200 000**	**19 496,28**	**9,75**
	GRAN TOTAL	**20 192 000**	**19 801 000**	**17 314 791,17**	**85,75**

IL-QORTI TAL-AWDITURI

TITOLU 9

DĦUL MIXXELLANJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL MIXXELLANJU

9 0 0 Dħul mixxellanju

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
200 000	200 000	19 496,28

Kummenti

Dan l-artikolu huwa intenzjonat biex jirreġistra d-dħul mixxellanju.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

NEFQA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1	**PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI**			
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	10 291 000	15 175 000	13 611 630,20
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	97 420 000	93 179 575	89 312 157,47
1 4	PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI	4 301 000	4 096 000	4 033 706,59
1 6	NEFQA OĦRA RELATATA MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI	6 369 000	6 312 000	6 219 796,18
	Titolu 1 — Total	**118 381 000**	**118 762 575**	**113 177 290,44**
2	**BINJIET, BENI MOBBLI, APPARAT U NEFQA OPERATORJA MIXXELLANJA**			
2 0	BINJIET U SPEJJEŻ RELATATI	3 080 000	3 350 000	7 135 362,12
2 1	IPPROĊESSAR TA' *DATA*, APPARAT U BENI MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI	7 937 000	7 918 000	8 289 012,22
2 3	NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI	426 000	438 000	531 406,11
2 5	LAQGĦAT U KONFERENZI	717 000	768 000	658 033,86
2 7	INFORMAZZJONI: AKKWIŻIZZJONI, ARKIVJAZZJONI, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI	2 365 000	2 261 000	2 119 648,02
	Titolu 2 — Total	**14 525 000**	**14 735 000**	**18 733 462,33**
10	**NEFQA OĦRA**			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINĠENZA	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	GRAN TOTAL	**132 906 000**	**133 497 575**	**131 910 752,77**

IL-QORTI TAL-AWDITURI

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI
KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 1 0				
1 0 0	***Remunerazzjoni u intitolamenti oħra***				
1 0 0 0	Remunerazzjoni, gratifiki u pensjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 567 000	8 687 000	8 440 665,25	98,53
1 0 0 2	Intitolamenti marbuta mal-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet u mat-tmiem tagħhom				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	72 000	557 000	178 686,21	248,18
	Artikolu 1 0 0 — Total	8 639 000	9 244 000	8 619 351,46	99,77
1 0 2	***Gratifiki temporanji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 253 000	1 957 000	1 537 184,65	122,68
1 0 3	***Pensjonijiet***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	3 584 000	3 041 385,33	
1 0 4	***Missjonijiet***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	319 000	319 000	293 738,72	92,08
1 0 6	***Taħriġ***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	80 000	71 000	119 970,04	149,96
1 0 9	***Approprjazzjoni proviżorja***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	10 291 000	15 175 000	13 611 630,20	132,27
	KAPITOLU 1 2				
1 2 0	***Remunerazzjoni u intitolamenti oħra***				
1 2 0 0	Remunerazzjoni u gratifiki				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	96 113 000	91 758 575	88 253 986,72	91,82
1 2 0 2	Sahra mħallsa				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	433 000	416 000	418 335,23	96,61
1 2 0 4	Intitolamenti marbuta mal-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet, trasferimenti u t-tmiem tal-funzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	874 000	1 005 000	639 835,52	73,21
	Artikolu 1 2 0 — Total	97 420 000	93 179 575	89 312 157,47	91,68
1 2 2	***Gratifiki mat-tmiem kmieni tas-servizz***				
1 2 2 0	Gratifiki f'każ ta' rtirar mix-xogħol fl-interessi tas-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 2 2 2	Gratifiki għat-tmiem definittiv tal-funzjonijiet u sistema speċjali ta' rtirar għall-uffiċjali u l-persunal temporanju				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*
KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI
KAPITOLU 1 6 — NEFQA OĦRA RELATATA MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 2 2	*(ikompli)*				
	Artikolu 1 2 2 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
1 2 9	***Approprjazzjoni proviżorja***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	97 420 000	93 179 575	89 312 157,47	91,68
	KAPITOLU 1 4				
1 4 0	***Persunal ieħor u persuni esterni***				
1 4 0 0	Persunal ieħor				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 947 000	2 743 000	2 870 627,99	97,41
1 4 0 4	Taħriġ intern u skambji ta' persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	987 000	987 000	780 193,56	79,05
1 4 0 5	Servizzi esterni oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	40 000	40 000	45 885,04	114,71
1 4 0 6	Servizzi esterni fil-qasam lingwistiku				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	327 000	326 000	337 000,—	103,06
	Artikolu 1 4 0 — Total	4 301 000	4 096 000	4 033 706,59	93,79
1 4 9	***Approprjazzjoni proviżorja***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	4 301 000	4 096 000	4 033 706,59	93,79
	KAPITOLU 1 6				
1 6 1	***Nefqa relatata mal-amministrazzjoni tal-persunal***				
1 6 1 0	Nefqa mixxellanja għar-reklutaġġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	48 000	48 000	59 350,—	123,65
1 6 1 2	Taħriġ ulterjuri għall-persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	720 000	718 000	704 991,09	97,92
	Artikolu 1 6 1 — Total	768 000	766 000	764 341,09	99,52
1 6 2	***Missjonijiet***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 700 000	3 700 000	3 510 584,73	94,88
1 6 3	***Assistenza għall-persunal tal-istituzzjoni***				
1 6 3 0	Servizz soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	35 000	25 000	25 000,—	71,43
1 6 3 2	Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-persunal u nefqa oħra fuq il-protezzjoni soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	77 000	83 000	58 984,12	76,60

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 1 6 — NEFQA OĦRA RELATATA MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 6 3	*(ikompli)*				
	Artikolu 1 6 3 — Total	112 000	108 000	83 984,12	74,99
1 6 5	***Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni***				
1 6 5 0	Servizz mediku				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	104 000	101 000	63 222,41	60,79
1 6 5 2	Ristoranti u kantins				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	55 000	55 000	73 663,83	133,93
1 6 5 4	Ċentru għat-Tfal Żgħar				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 450 000	1 512 000	1 654 000,—	114,07
1 6 5 5	Nefqa tal-PMO għall-amministrazzjoni ta' kwistjonijiet dwar il-persunal tal-Qorti				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	180 000	70 000	70 000,—	38,89
	Artikolu 1 6 5 — Total	1 789 000	1 738 000	1 860 886,24	104,02
	KAPITOLU 1 6 — TOTAL	6 369 000	6 312 000	6 219 796,18	97,66
	Titolu 1 — Total	**118 381 000**	**118 762 575**	**113 177 290,44**	**95,60**

IL-QORTI TAL-AWDITURI

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

1 0 0 Remunerazzjoni u intitolamenti oħra

1 0 0 0 Remunerazzjoni, gratifiki u pensjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 567 000	8 687 000	8 440 665,25

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri s-salarji u l-gratifiki tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri kif ukoll l-effett tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjoni u għat-trasferiment ta' parti mir-remunerazzjoni fi Stat Membru li mhuwiex il-post tal-impjieg.

1 0 0 2 Intitolamenti marbuta mal-bidu tal-qadi tal-funzjonjiet u mat-tmiem tagħhom

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
72 000	557 000	178 686,21

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 6 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— spejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lill-Membri tal-Qorti tal-Awdituri fil-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet jew fit-tmiem tagħhom,

— gratifiki ta' installazzjoni u ta' risistemazzjoni dovuti lill-Membri tal-Qorti tal-Awdituri fil-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet jew fit-tmiem tagħhom,

— spejjeż tal-ġarr dovuti lill-Membri tal-Qorti tal-Awdituri fil-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet jew fit-tmiem tagħhom.

1 0 2 Gratifiki temporanji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 253 000	1 957 000	1 537 184,65

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 8 tiegħu.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 2 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-gratifiki temporanji u gratifiki tal-familja għall-Membri tal-Qorti tal-Awdituri wara t-tmiem tal-funzjonijiet tagħhom.

1 0 3 ***Pensjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	3 584 000	3 041 385,33

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 9, 10, 11 u 16 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar u għall-invalidità tal-ex Membri tal-Qorti tal-Awdituri u l-pensjonijiet tas-superstiti għar-romol u għall-iltiema tagħhom.

1 0 4 ***Missjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
319 000	319 000	293 738,72

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri spejjeż tal-ivvjaġġar, gratifiki għas-sussistenza u nefqiet addizzjonali jew eċċezzjonali mġarrba waqt il-qadi ta' missjoni.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat f'ammont ta' EUR 2 000.

1 0 6 ***Taħriġ***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
80 000	71 000	119 970,04

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-parteċipazzjoni tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri f'korsijiet tal-lingwa u korsijiet oħra ta' taħrig vokazzjonali.

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 9 Approprjazzjoni proviżorja

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-effett ta' aġġustamenti li jistgħu jsiru għas-salarji u l-pensjonijiet mill-Kunsill fil-kors tas-sena finanzjarja.

Din l-approprjazzjoni għandha karattru purament proviżorju u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn titoli oħra b'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Kummenti

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 2.1 % għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f ' dan il-kapitolu.

1 2 0 Remunerazzjoni u intitolamenti oħra

1 2 0 0 Remunerazzjoni u gratifiki

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
96 113 000	91 758 575	88 253 986,72

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija prinċipalment intenzjonata biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju li jokkupaw post imniżżel fit-tabella tal-persunal:

— salarji u gratifiki relatati mas-salarji,

— assigurazzjoni kontra mard, inċidenti u mard okkupazzjonali u kontribuzzjonijiet oħra għas-sigurtà soċjali,

— il-kontribuzzjonijiet mill-istituzzjoni għall-assigurazzjoni kontra mard,

— gratifiki u għotjiet varji,

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 0 *(ikompli)*

— il-pagament tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar ta' uffiċjali u persunal temporanju, u tal-konjuġi u d-dipendenti tagħhom, mill-post tal-impjieg għall-post tal-oriġini,

— l-effett tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjoni u għat-trasferiment ta' parti mir-remunerazzjoni fi Stat Membru li mhuwiex il-post tal-impjieg,

— il-provvediment ta' benefiċċju tal-qgħad għal persunal temporanju u pagamenti mill-istituzzjoni li jikkostitwixxu jew biex iżżommu d-drittijiet tal-pensjoni għal persunal temporanju fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,

— il-gratifika mogħtija lil uffiċjali taħt prova li jitkeċċew minħabba li kien evidenti li ma kienux adatti,

— il-kumpens imħallas fil-każ ta' kanċellazzjoni ta' kuntratt ta' membru temporanju tal-persunal mill-istituzzjoni,

— gratifiki għal dmirijiet kontinwi l-ħin kollu jew bix-xift jew għal dmirijiet ta' meta persuna tibqa' disponibbli fuq ix-xogħol u/jew mid-dar.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 2 0 2 Sahra mħallsa

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
433 000	416 000	418 335,23

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 56 tagħhom u l-Anness VI għalihom.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri s-sahra maħduma fil-kondizzjonijiet imniżżla mid-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

1 2 0 4 Intitolamenti marbuta mal-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet, trasferimenti u t-tmiem tal-funzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
874 000	1 005 000	639 835,52

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— l-ispejjeż tal-ivvjaġġar dovuti għal uffiċjali jew persunal temporanju (inklużi l-familji tagħhom) fil-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet tagħhom jew fit-tluq tagħhom mill-istituzzjoni jew fi trasferiment li jinvolvi bidla fil-post tal-impjieg,

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 4 *(ikompli)*

— il-gratifiki tal-installazzjoni/risistemazzjoni u spejjeż ta' ġarr dovuti għal uffiċjali u persunal temporanju li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom qabel ma jibdew jaqdu dmirijiethom jew meta jiġu assenjati għal post ġdid ta' impjieg u meta finalment jitilqu mill-istituzzjoni u jmorru joqogħdu xi mkien ieħor,

— il-gratifiki għas-sussistenza għal kull jum mogħtija lil uffiċjali u persunal temporanju li jagħtu evidenza li se jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom qabel ma jibdew jaqdu dmirijiethom jew meta jiġu assenjati għal post ġdid ta' impjieg,

— id-differenza bejn il-kontribuzzjonijiet imħallsa mill-persunal awżiljarju lil skema ta' pensjoni ta' Stat Membru u dawk dovuti lill-iskema tal-Unjoni fil-każ ta' emenda fil-kuntratt.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 2 2 ***Gratifiki mat-tmiem kmieni tas-servizz***

1 2 2 0 Gratifiki f'każ ta' rtirar mix-xogħol fl-interessi tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 41 u 50 tagħhom u l-Anness IV għalihom.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-gratifiki mogħtija lil uffiċjali li jingħataw status ta' non-attivi wara tnaqqis fin-numru ta' postijiet fl-istituzzjoni, jew lil uffiċjali anzjani li jokkupaw post eżekuttiv li jkollhom jirtiraw fl-interess tas-servizz.

1 2 2 2 Gratifiki għat-tmiem definittiv tal-funzjonijiet u sistema speċjali ta' rtirar għall-uffiċjali u l-persunal temporanju

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— il-gratifiki li jridu jiġu mħallsa b'konformità mar-Regolamenti tal-Persunal jew ma' Regolamenti oħra,

— il-kontribuzzjoni minn min iħaddem għall-assigurazzjoni kontra mard għal riċevituri ta' gratifiki,

— l-effett tal-ponderazzjonijiet applikabbli għal diversi gratifiki.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 9 Approprjazzjoni proviżorja

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 65 u 65a tagħhom u l-Anness XI għalihom.

Ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispiża ta' kwalunkwe aġġustamenti fir-remunerazzjoni approvati mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprjazzjoni għandha karattru purament proviżorju u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn artikoli jew partiti oħra ta' dan il-kapitolu b'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

1 4 0 Persunal ieħor u persuni esterni

1 4 0 0 Persunal ieħor

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 947 000	2 743 000	2 870 627,99

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija prinċipalment intenzjonata biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— ir-remunerazzjoni ta' persunal ieħor, b'mod partikolari dak awżiljarju, ħaddiema b'kuntratt, persunal lokali, konsulenti speċjali (fi ħdan it-tifsiriet tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' ħaddiema oħra tal-Unjoni Ewropea), il-kontribuzzjonijiet mill-istituzzjoni għas-sigurtà soċjali fir-rigward ta' tali persunal u l-effett tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjoni tagħhom,

— it-tariffi tal-persunal mediku u paramediku mħallsa taħt l-iskema ta' prestazzjoni ta' servizz u, f'każijiet speċjali, l-impjieg ta' persunal temporanju.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 4 Taħriġ intern u skambji ta' persunal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
987 000	987 000	780 193,56

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— nefqa relatata mal-issekondar jew l-assenjazzjoni temporanja lill-Qorti tal-Awdituri ta' uffiċjali l-ewwel nett minn Stati Membri, jew minn Stati oħra, u ma' esperti oħra jew ma' spejjeż relatati ma' xogħol ta' konsulenza fuq terminu qasir,

— ir-rimborż ta' spejjeż addizzjonali mġarrba minn uffiċjali tal-Unjoni b'riżultat ta' skambji,

— l-ispiża ta' perjodi ta' tħarriġ intern fis-servizz tal-Qorti tal-Awdituri.

1 4 0 5 Servizzi esterni oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
40 000	40 000	45 885,04

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri r-reklutaġġ ta' persunal temporanju, bl-esklużjoni ta' tradutturi temporanji.

1 4 0 6 Servizzi esterni fil-qasam lingwistiku

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
327 000	326 000	337 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— nefqa relatata mal-miżuri deċiżi mill-Kumitat Interistituzzjonali tat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (KITI) bl-għan li jippromwovu l-kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku,

— it-tariffi, il-kontribuzzjonijiet għas-sigurtà soċjali, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u l-gratifiki għas-sussistenza ta' interpreti freelance u ta' interpreti oħra li mhumiex permanenti,

— l-ispejjeż marbuta max-xogħol ta' tradutturi freelance jew temporanji jew ma' ttajpjar u xogħol ieħor esternalizzat mis-Servizz tat-Traduzzjoni.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 9 Approprjazzjoni proviżorja

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 65 u 65a tagħhom u l-Anness XI għalihom.

Ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispiża ta' kwalunkwe aġġustamenti fir-remunerazzjoni approvati mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprjazzjoni għandha karattru purament proviżorju u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn artikoli jew partiti oħra ta' dan il-kapitolu b'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 6 — NEFQA OĦRA RELATATA MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

1 6 1 Nefqa relatata mal-amministrazzjoni tal-persunal

1 6 1 0 Nefqa mixxellanja għar-reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
48 000	48 000	59 350,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż tar-reklamar, tal-konvokazzjoni tal-kandidati, tal-kiri ta' kmamar u ta' tagħmir għall-kompetizzjonijiet u għal proċeduri oħra tal-għażla organizzati direttament mill-Qorti tal-Awdituri u spejjeż imġarrba mill-kandidati minħabba l-ivvjaġġar u eżaminazzjonijiet mediċi.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 6 1 2 Taħriġ ulterjuri għall-persunal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
720 000	718 000	704 991,09

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.

KAPITOLU 1 6 — NEFQA OĦRA RELATATA MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 1 *(ikompli)*

1 6 1 2 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-organizzazzjoni fuq bażi interistituzzjonali ta' korsijiet ta' taħriġ ulterjuri inklużi korsijiet tal-lingwi u seminars dwar il-ġestjoni u l-kontroll finanzjarji u l-ħlas għar-reġistrazzjoni għal seminars simili organizzati fl-Istati Membri.

Hija tkopri wkoll it-tariffi tas-sħubija ta' ċerti korpi professjonali li x-xogħol tagħhom huwa rilevanti għall-attivitajiet tal-Qorti.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll ix-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim u tagħmir tekniku għat-taħriġ tal-persunal.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat f'ammont ta' EUR 2 500.

1 6 2 ***Missjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 700 000	3 700 000	3 510 584,73

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII għalihom.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri nefqa fuq spejjeż tal-ivvjaġġar, inklużi spejjeż anċillari relatati ma' biljetti u riservazzjonijiet, l-ispejjeż ta' allowances tal-missjonijiet u spejjeż anċillari jew eċċezzjonali mġarrba b'riżultat ta' missjonijiet mill-uffiċjali tal-Qorti u minn persunal ieħor u fir-rigward ta' esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali ssekondati lill-Qorti u ta' persuni f'taħriġ.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat f'ammont ta' EUR 5 000.

1 6 3 ***Assistenza għall-persunal tal-istituzzjoni***

1 6 3 0 Servizz soċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
35 000	25 000	25 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 76 tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-għajnuna lill-persunal f'ċirkustanzi partikolarment diffiċli.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata wkoll għall-kategoriji ta' persuni li ġejjin bħala parti minn politika biex tassisti persuni b'diżabbiltà:

— uffiċjali u persunal temporanju f'impjieg attiv,

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 1 6 — NEFQA OĦRA RELATATA MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 3 *(ikompli)*

1 6 3 0 *(ikompli)*

— konjuġi ta' uffiċjali u persunal temporanju f'impjieg attiv,

— it-tfal kollha li huma dipendenti fi ħdan it-tifsiriet tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Hija tkopri r-rimborż, sal-punt permess mill-baġit u wara li jkunu ġew użati l-intitolamenti nazzjonali fil-pajjiż tar-residenza jew tal-oriġini, ta' spejjeż (li mhumiex spejjeż mediċi) rikonoxxuti bħala neċessarji, li jiriżultaw minn diżabbiltà u li jkunu appoġġati minn evidenza dokumentata.

1 6 3 2 Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-persunal u nefqa oħra fuq il-protezzjoni soċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
77 000	83 000	58 984,12

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex:

— tinkoraġġixxi u tappoġġa finanzjarjament kwalunkwe proġett immirat lejn l-inkoraġġiment ta' kuntatti soċjali bejn persunal ta' nazzjonalitajiet differenti, bħal sussidji għal klabbs tal-persunal, assoċjazzjonijiet kulturali u assoċjazzjonijiet sportivi,

— tkopri assistenza u sussidji oħra għall-persunal u għall-familji tagħhom.

1 6 5 ***Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni***

1 6 5 0 Servizz mediku

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
104 000	101 000	63 222,41

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 59 tiegħu u l-Artikolu 8 tal-Anness II għalihom.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispiża tal-eżaminazzjoni medika annwali tal-persunal kollu, inklużi kwalunkwe eżaminazzjonijiet mediċi u testijiet rikjesti sussegwentement.

1 6 5 2 Ristoranti u kantins

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
55 000	55 000	73 663,83

KAPITOLU 1 6 — NEFQA OĦRA RELATATA MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 5 *(ikompli)*

1 6 5 2 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa operazzjonali tar-ristoranti u l-kafetteriji.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata wkoll biex tkopri l-konverżjoni u t-tiġdid tat-tagħmir fir-ristorant u l-kafetteriji sabiex jikkonformaw mal-istandards nazzjonali tas-saħħa u s-sigurtà attwalment fis-seħħ.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 6 5 4 Ċentru għat-Tfal Żgħar

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 450 000	1 512 000	1 654 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Qorti għaċ-Ċentru għat-Tfal Żgħar u għaċ-ċentru ta' studji fil-Lussemburgu.

1 6 5 5 Nefqa tal-PMO għall-amministrazzjoni ta' kwistjonijiet dwar il-persunal tal-Qorti

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
180 000	70 000	70 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa mġarrba taħt il-ftehimiet ta' servizz bejn il-PMO (Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Ħlas tal-Intitolamenti Individwali) u l-Qorti.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

TITOLU 2

BINJIET, BENI MOBBLI, APPARAT U NEFQA OPERATORJA MIXXELLANJA

KAPITOLU 2 0 — BINJIET U SPEJJEŻ RELATATI
KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' *DATA*, APPARAT U BENI MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 2 0				
2 0 0	***Binjiet***				
2 0 0 0	Kiri				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	160 000	181 000	655 811,19	409,88
2 0 0 1	Lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 3	Akkwiżizzjoni ta' beni immobbli				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	3 000 000,—	
2 0 0 5	Kostruzzjoni ta' binjiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 7	Sistemazzjoni tal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	410 000	621 000	547 088,36	133,44
2 0 0 8	Studji u assistenza teknika b'rabta ma' proġetti ta' bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	140 000	210 803,19	421,61
	Artikolu 2 0 0 — Total	620 000	942 000	4 413 702,74	711,89
2 0 2	***Nefqa fuq binjiet***				
2 0 2 2	Tindif u manutenzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 280 000	1 214 000	1 460 517,38	114,10
2 0 2 4	Konsum ta' enerġija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	889 000	889 000	950 000,—	106,86
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza tal-binjiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	143 000	162 000	178 188,81	124,61
2 0 2 8	Assigurazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	96 000	61 000	57 830,91	60,24
2 0 2 9	Nefqa oħra fuq binjiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	52 000	82 000	75 122,28	144,47
	Artikolu 2 0 2 — Total	2 460 000	2 408 000	2 721 659,38	110,64
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	3 080 000	3 350 000	7 135 362,12	231,67
	KAPITOLU 2 1				
2 1 0	***Apparat, spejjeż operatorji u servizzi relatati mal-ipproċessar tad-data u mat-telekomunikazzjoni***				
2 1 0 0	Xiri, xogħol u manutenzjoni tal-apparat u tas-softwer				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 077 000	2 191 000	1 935 988,24	93,21

KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' *DATA*, APPARAT U BENI MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI *(ikompli)*
KAPITOLU 2 3 — NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI
KAPITOLU 2 5 — LAQGĦAT U KONFERENZI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
2 1 0	*(ikompli)*				
2 1 0 2	Servizzi esterni għall-operat, l-implimentazzjoni u l-manutenzjoni tas-softwer u s-sistemi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 593 000	4 462 000	4 797 627,98	104,46
2 1 0 3	Telekomunikazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	482 000	457 000	461 000,—	95,64
	Artikolu 2 1 0 — Total	7 152 000	7 110 000	7 194 616,22	100,60
2 1 2	***Għamara***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	85 000	107 000	421 121,55	495,44
2 1 4	***Apparat tekniku u installazzjonijiet***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	125 000	145 000	135 893,58	108,71
2 1 6	***Vejikoli***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	575 000	556 000	537 380,87	93,46
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	7 937 000	7 918 000	8 289 012,22	104,44
	KAPITOLU 2 3				
2 3 0	***Kartolerija, fornimenti tal-uffiċċju u affarijiet mixxellanji konsumabbli***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	140 000	160 000	127 991,44	91,42
2 3 1	***Imposti finanzjarji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	20 000,—	100,00
2 3 2	***Spejjeż ġuridiċi u danni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	50 000	30 000,—	60,00
2 3 6	***Posta u debiti ta' konsenja***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	50 000	46 419,74	92,84
2 3 8	***Nefqa amministrattiva oħra***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	166 000	158 000	306 994,93	184,94
	KAPITOLU 2 3 — TOTAL	426 000	438 000	531 406,11	124,74
	KAPITOLU 2 5				
2 5 2	***Spejjeż għal riċevimenti u rappreżentazzjonijiet***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	233 000	234 000	231 897,39	99,53
2 5 4	***Laqgħat, kungressi u konferenzi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	142 000	142 000	109 141,32	76,86
2 5 6	***Nefqa fuq id-disseminazzjoni ta' informazzjoni u fuq il-parteċipazzjoni f'avvenimenti pubbliċi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 000	17 000	16 995,15	99,97

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 2 5 — LAQGĦAT U KONFERENZI *(ikompli)*
KAPITOLU 2 7 — INFORMAZZJONI: AKKWIŻIZZJONI, ARKIVJAZZJONI, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
2 5 7	***Servizz Konġunt ta' Interpretazzjoni tal-Konferenzi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	325 000	375 000	300 000,—	92,31
	KAPITOLU 2 5 — TOTAL	717 000	768 000	658 033,86	91,78
	KAPITOLU 2 7				
2 7 0	***Konsultazzjonijiet, studji u stħarriġiet limitati***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	443 000	441 000	459 401,86	103,70
2 7 2	***Nefqa għad-dokumentazzjoni, għal-librerija u għall-arkivjazzjoni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	372 000	310 000	304 000,—	81,72
2 7 4	***Produzzjoni u distribuzzjoni***				
2 7 4 0	Ġurnal Uffiċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	550 000	550 000	466 000,—	84,73
2 7 4 1	Pubblikazzjonijiet ta' natura ġenerali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 000 000	960 000	890 246,16	89,02
	Artikolu 2 7 4 — Total	1 550 000	1 510 000	1 356 246,16	87,50
	KAPITOLU 2 7 — TOTAL	2 365 000	2 261 000	2 119 648,02	89,63
	Titolu 2 — Total	**14 525 000**	**14 735 000**	**18 733 462,33**	**128,97**

IL-QORTI TAL-AWDITURI

TITOLU 2

BINJIET, BENI MOBBLI, APPARAT U NEFQA OPERATORJA MIXXELLANJA

KAPITOLU 2 0 — BINJIET U SPEJJEŻ RELATATI

Kummenti

Peress li l-kopertura ġiet ikkanċellata mill-kumpaniji tal-assigurazzjoni, ir-riskju ta' tilwim industrijali u ta' attakki terroristiċi fil-binjiet u fuq il-binjiet okkupati mill-Qorti tal-Awdituri issa huwa kopert mill-baġit ġenerali tal-Unjoni. L-approprjazzjonijiet allokati taħt dan it-titolu għalhekk ikopru n-nefqa kollha mġarrba fit-tiswija ta' danni li jirriżultaw minn tilwim industrijali u minn attakki terroristiċi.

2 0 0 Binjiet

2 0 0 0 Kiri

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
160 000	181 000	655 811,19

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa fuq kirjiet fil-Lussemburgu u fi Brussell.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat f'ammont ta' EUR 7 000.

2 0 0 1 Lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri tariffi ta' kuntratti ta' kera fit-tul u nefqa oħra simili dovuta mill-istituzzjoni taħt kuntratti ta' lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri.

2 0 0 3 Akkwiżizzjoni ta' beni immobbli

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	3 000 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-finanzjament, permezz ta' pagamenti annwali, tax-xogħol ta' estensjoni tal-bini tal-Qorti tal-Awdituri fil-Lussemburgu (Kirchberg).

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tiffinanzja l-proġett ta' bini tal-K3 tal-Qorti tal-Awdituri.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 2 0 — BINJIET U SPEJJEŻ RELATATI *(ikompli)*

2 0 0 *(ikompli)*

2 0 0 5 Kostruzzjoni ta' binjiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija intenzjonata għal kwalunkwe dħul ta' approppprjazzjonijiet għall-kostruzzjoni ta' binjiet.

2 0 0 7 Sistemazzjoni tal-bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
410 000	621 000	547 088,36

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— diversi tipi ta' xogħol ta' sistemazzjoni, inklużi b'mod partikolari l-installazzjoni ta' diviżjonijiet, purtieri, kejbils, żbigħ, kisi tal-ħitan, kisi tal-art, soqfa mdendlin u l-installazzjonijiet tekniċi relatati,

— nefqa relatata ma' xogħol li jirriżulta minn studji u minn assistenza teknika fir-rigward ta' proġetti ta' bini fuq skala kbira.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 0 8 Studji u assistenza teknika b'rabta ma' proġetti ta' bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
50 000	140 000	210 803,19

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-infiq relatat ma' studji u ma' assistenza teknika b'rabta ma' proġetti ta' bini fuq skala kbira.

2 0 2 ***Nefqa fuq binjiet***

2 0 2 2 Tindif u manutenzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 280 000	1 214 000	1 460 517,38

KAPITOLU 2 0 — BINJIET U SPEJJEŻ RELATATI *(ikompli)*

2 0 2 *(ikompli)*

2 0 2 2 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— spejjeż ta' manutenzjoni u ta' tindif tal-bini, lifts, tisħin ċentrali, tagħmir għall-kondizzjunar tal-arja, installazzjonijiet elettriċi u alterazzjonijiet u tiswijiet għalihom,

— ix-xiri ta' prodotti ta' manutenzjoni, tal-ħasil, tal-ħasil tal-ħwejjeġ, tal-ħasil fix-xott, u ta' kwalunkwe provvisti meħtieġa għall-manutenzjoni.

Qabel iġġedded jew tikkonkludi kuntratti, l-istituzzjoni tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar it-termini li kull waħda minnhom tkun kisbet (prezz, munita magħżula, indiċjar, durata, klawsoli oħrajn), b'konsiderazzjoni dovuta lejn l-Artikolu 70 tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 2 4 Konsum ta' enerġija

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
889 000	889 000	950 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri spejjeż tal-konsum tal-ilma, tal-gass u tal-elettriku u spejjeż tat-tisħin ċentrali.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 2 6 Sigurtà u sorveljanza tal-binjiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
143 000	162 000	178 188,81

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri nefqa mixxellanja relatata mas-sigurtà tal-bini, speċjalment il-kuntratt għas-sorveljanza tal-binjiet, ix-xiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar u ta' tagħmir għall-uffiċjali għas-sigurtà, eċċ.

Qabel iġġedded jew tikkonkludi kuntratti, l-istituzzjoni tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar it-termini li kull waħda minnhom tkun kisbet (prezz, munita magħżula, indiċjar, durata, klawsoli oħrajn), b'konsiderazzjoni dovuta lejn l-Artikolu 70 tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 2 0 — BINJIET U SPEJJEŻ RELATATI *(ikompli)*

2 0 2 *(ikompli)*

2 0 2 8 Assigurazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
96 000	61 000	57 830,91

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-primjums pagabbli fuq il-poloz ta' assigurazzjoni relatati mal-binjiet okkupati mill-istituzzjoni, inklużi l-koperturi għall-beni mobbli u għax-xogħlijiet tal-arti.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 2 9 Nefqa oħra fuq binjiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
52 000	82 000	75 122,28

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri nefqa oħra attwali fuq binjiet li mhijiex inkluża fl-artikoli l-oħra ta' dan il-kapitolu, b'mod partikolari d-drenaġġ, il-ġbir tal-iskart, taxxi tat-triq, sinjali, eċċ.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' *DATA*, APPARAT U BENI MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI

2 1 0 ***Apparat, spejjeż operatorji u servizzi relatati mal-ipproċessar tad-data u mat-telekomunikazzjoni***

2 1 0 0 Xiri, xogħol u manutenzjoni tal-apparat u tas-softwer

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 077 000	2 191 000	1 935 988,24

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa operazzjonali li ġejja:

— xiri, kiri u l-manutenzjoni ta' apparat u softwer tal-kompjuters u ta' provvisti u dokumentazzjoni oħra,

— kejbils tal-kompjuters.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DATA, APPARAT U BENI MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI *(ikompli)*

2 1 0 *(ikompli)*

2 1 0 2 Servizzi esterni għall-operat, l-implimentazzjoni u l-manutenzjoni tas-softwer u s-sistemi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 593 000	4 462 000	4 797 627,98

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa fuq persunal estern u għal xogħol esternalizzat, inklużi s-servizzi tal-"helpdesk".

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 0 3 Telekomunikazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
482 000	457 000	461 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa kollha relatata mat-telekomunikazzjoni bħal tariffi ta' abbonament, linji tat-telefown, tariffi ta' komunikazzjoni, tariffi ta' manutenzjoni u x-xiri, tiġdid, tiswija u manutenzjoni ta' installazzjonijiet u ta' apparat tat-telefown.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat f'ammont ta' EUR 45 000.

2 1 2 ***Għamara***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
85 000	107 000	421 121,55

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri x-xiri jew il-kiri ta' għamara addizzjonali, il-manutenzjoni jew it-tiswija tagħha u s-sostituzzjoni ta' għamara qadima jew b'xi ħsara.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 4 ***Apparat tekniku u installazzjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
125 000	145 000	135 893,58

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DATA, APPARAT U BENI MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI *(ikompli)*

2 1 4 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri nefqa fuq ix-xiri, is-sostituzzjoni, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswijiet ta' apparat tekniku u ta' makkinarju tal-uffiċċji.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 6 ***Vejikoli***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
575 000	556 000	537 380,87

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri x-xiri jew il-kiri ta' vejikoli bix-xufiera jew mingħajr xufiera, (inklużi taksis) u l-ispejjeż operazzjonali li jirriżultaw mill-użu tagħhom.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat f'ammont ta' EUR 10 000 u għandu jintuża għall-abbonamenti għall-Vel'OH.

KAPITOLU 2 3 — NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI

2 3 0 ***Kartolerija, fornimenti tal-uffiċċju u affarijiet mixxellanji konsumabbli***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
140 000	160 000	127 991,44

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa fuq kartolerija u fornimenti tal-uffiċċju.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 3 1 ***Imposti finanzjarji***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
20 000	20 000	20 000,—

2 3 2 ***Spejjeż ġuridiċi u danni***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
50 000	50 000	30 000,—

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 2 3 — NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI *(ikompli)*

2 3 2 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri kwalunkwe nefqa u tariffi li l-Qorti tal-Awdituri jista' jkollha ġġarrab.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 3 6 ***Posta u debiti ta' konsenja***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
50 000	50 000	46 419,74

2 3 8 ***Nefqa amministrattiva oħra***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
166 000	158 000	306 994,93

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— l-ispiża ta' assigurazzjoni fuq il-bagalji tal-persunal fuq missjoni,

— ix-xiri ta' uniformijiet tas-servizz għall-messaġġiera u għax-xufiera, u lbies tax-xogħol ieħor,

— l-ispiża ta' trattamenti (għall-ikel u x-xorb) u ta' xi affarijiet żgħar tal-ikel serviti okkażjonalment waqt laqgħat interni,

— l-ispejjeż tal-ġarr u tat-trattament ta' tagħmir, għamara u fornimenti tal-uffiċċju,

— nefqa operazzjonali oħra li mhijiex imsemmija b'mod speċifiku fit-titoli preċedenti u spejjeż relatati mal-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir,

— spejjeż żgħar.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 2 5 — LAQGĦAT U KONFERENZI

2 5 2 ***Spejjeż għal riċevimenti u rappreżentazzjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
233 000	234 000	231 897,39

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 2 5 — LAQGĦAT U KONFERENZI *(ikompli)*

2 5 2 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa fuq l-obbligi tal-Qorti tal-Awdituri fir-rigward ta' riċevimenti u rappreżentazzjonijiet.

2 5 4 ***Laqgħat, kungressi u konferenzi***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
142 000	142 000	109 141,32

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri spejjeż tal-ivvjaġġar, tas-sussistenza u spejjeż inċidentali ta' esperti li jieħdu sehem fil-gruppi ta' studju u fi gruppi ta' ħidma, u l-ispiża tal-organizzazzjoni ta' tali laqgħat bħal dawn sakemm dawn ma jkunux koperti mill-infrastruttura eżistenti.

Hija intenzjonata wkoll biex tkopri l-ispiża tal-organizzazzjoni u tal-parteċipazzjoni f'konferenzi, f'kungressi u f'laqgħat.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat f'ammont ta' EUR 1 000.

2 5 6 ***Nefqa fuq id-disseminazzjoni ta' informazzjoni u fuq il-parteċipazzjoni f'avvenimenti pubbliċi***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
17 000	17 000	16 995,15

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispiża tal-organizzazzjoni ta' ġranet għall-istudju fuq l-attivitajiet tal-Qorti tal-Awdituri, għall-benefiċċju ta' għalliema universitarji, edituri ta' ġurnali speċjalizzati jew ta' viżitaturi speċjalisti oħra mill-Istati Membri. Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata wkoll biex tkopri nefqa mixxellanja relatata mal-politika ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni tal-Qorti.

2 5 7 ***Servizz Konġunt ta' Interpretazzjoni tal-Konferenzi***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
325 000	375 000	300 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ħlas għas-servizzi pprovduti mis-servizzi ta' interpretazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kummissjoni.

KAPITOLU 2 7 — INFORMAZZJONI: AKKWIŻIZZJONI, ARKIVJAZZJONI, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI

2 7 0 Konsultazzjonijiet, studji u stharriġiet limitati

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
443 000	441 000	459 401,86

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tippermetti li studji jiġu kuntrattati lill-esperti kkwalifikati fl-oqsma tal-awditjar kif ukoll f'dawk ta' natura amministrattiva.

Fil-qafas tal-awditi tagħha, il-Qorti tal-Awdituri teħtieġ li tikkuntratta studji u analiżijiet tekniċi (pereżempju analiżijiet kimiċi, fiżiċi, stastistiċi) lil esperti esterni. Din l-approprjazzjoni tinkludi wkoll l-ispiża tal-awditjar tal-Qorti tal-Awdituri minn awditur indipendenti li r-rapport tiegħu huwa ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

2 7 2 Nefqa għad-dokumentazzjoni, għal-librerija u għall-arkivjazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
372 000	310 000	304 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— l-akkwiżizzjoni ta' kotba, dokumenti u pubblikazzjonijet oħra mhux perjodiċi u aġġornamenti għal volumi eżistenti,

— apparat speċjali għal-librerija,

— l-ispiża ta' abbonamenti għal ġurnali, perjodiċi u diversi bullettini,

— l-ispiża ta' abbonamenti għal aġenziji tal-istampa jew għal databases informattivi esterni,

— tariffi ta' aċċess f'ċerti databases esterni,

— l-ispiża tal-legatura u taż-żamma f'kondizzjoni tajba tal-kotba tal-librerija,

— l-ispiża tas-servizzi tal-arkivjazzjoni u l-akkwiżizzjoni ta' riżorsi tal-arkivjazzjoni fuq midja ta' sostituzzjoni.

2 7 4 Produzzjoni u distribuzzjoni

2 7 4 0 Ġurnal Uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
550 000	550 000	466 000,—

IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 2 7 — INFORMAZZJONI: AKKWIŻIZZJONI, ARKIVJAZZJONI, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI *(ikompli)*

2 7 4 *(ikompli)*

2 7 4 0 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispiża tal-pubblikazzjonijiet mill-Qorti tal-Awdituri f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat f'ammont ta' EUR 70 000.

2 7 4 1 Pubblikazzjonijiet ta' natura ġenerali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 000 000	960 000	890 246,16

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— l-ispejjeż tal-pubblikazzjoni u tad-distribuzzjoni tar-rapporti u tal-opinjonijiet adottati mill-Qorti tal-Awdituri skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 287(4), u l-Artikolu 325(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

— l-ispejjeż ta' attivitajiet tal-komunikazzjoni li jikkonċernaw xogħol tal-awditjar u l-attivitajiet tal-Qorti tal-Awdituri (b'mod partikolari l-websajt, materjal awdjoviżiv, dokumentazzjoni), inklużi l-ispejjeż tar-relazzjonijiet mal-istampa u ma' partijiet interessati oħra.

L-ammont tad-dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

TITOLU 10

NEFQA OĦRA

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI
KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 10 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	
	GRAN TOTAL	**132 906 000**	**133 497 575**	**131 910 752,77**	**99,25**

IL-QORTI TAL-AWDITURI

TITOLU 10

NEFQA OĦRA

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

PERSUNAL

Taqsima V — Il-Qorti tal-Awdituri

Grupp tal-funzjoni u grad	Il-Qorti tal-Awdituri			
	Postijiet permanenti		Postijiet temporanji [1]	
	2015	2014	2015	2014
Li mhumiex kategoriji			1	1
AD 16				
AD 15	11 [5]	11 [5]		
AD 14	35 [2] [8]	31 [2]	30	30
AD 13	40 [5] [8]	41 [5]	2	2
AD 12	50 [3] [5] [8]	53 [3] [5]	5	5
AD 11	47 [4] [5] [8]	37 [4] [5]	31	31
AD 10	54 [5] [8]	64 [5]	2	2
AD 9	66	66		
AD 8	52	52		
AD 7	93 [5] [8]	78 [5]		
AD 6	73 [5] [8]	88 [5]		
AD 5	12 [5] [9]	17 [5]		
Total AD	533	538	71	71
AST 11	8 [4]	8 [4]		
AST 10	7 [5]	7 [5]		
AST 9	12 [5] [8]	8 [5]		
AST 8	19 [5] [8]	23 [5]		
AST 7	27 [5] [8]	25 [5]	29	29
AST 6	22 [5] [8]	24 [5]		
AST 5	29 [5]	30 [5]		
AST 4	21 [8]	18	29	29
AST 3	36 [5] [6] [8]	39 [5] [6]	7	7
AST 2	12 [5] [7] [9]	16 [5] [7]	3	3
AST 1	5	5		
Total AST	198	203	68	68
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				

IL-QORTI TAL-AWDITURI

Grupp tal-funzjoni u grad	Il-Qorti tal-Awdituri			
	Postijiet permanenti		Postijiet temporanji (1)	
	2015	2014	2015	2014
AST/SC 2 AST/SC 1	2 (7)	2 (7)		
AST/SC total	2	2	—	—
Total kumplessiv	**733** (10)	**743** (10)	**139**	**139**

(1) Il-grad reali li fih huma okkupati l-postijiet assenjati lill-kabinetti se jsegwi l-istess kriterji tal-iggradar bħal dawk għall-uffiċjali reklutati qabel l-1 ta' Mejju 2004.
(2) Li minnhom wieħed AD 15 *ad personam*.
(3) Li minnhom wieħed AD 14 *ad personam*.
(4) L-Artikolu 50 tar-Regolament Finanzjarju — Trasformazzjoni ta' post wieħed AST11 f'post wieħed AD11 (Novembru 2013).
(5) Promozzjonijiet għall-2014.
(6) Kanċellazzjoni ta' 9 postijiet (2014).
(7) Grupp tal-funzjoni ġdid SC (2014).
(8) Promozzjonijiet għall-2015.
(9) Kanċellazzjoni ta' 9 postijiet (2015).
(10) Minħajr l-inklużjoni tar-riżerva virtwali, minħajr l-allokazzjoni ta' approprjazzjonijiet, għal uffiċjali ssekondati f'Kabinetti (AD14 wieħed, żewġ AD13, ħames AD12, ħames AD11, tnax-il AD10, żewġ AD9, sitt AD8, AD6 wieħed, AST11 wieħed, AST10 wieħed, AST9 wieħed, AST8 wieħed, erba' AST7, għaxar AST6, tmien AST5, disa' AST4, erba' AST3, żewġ AST2 u tliet AST1).għaxra AST 6, tmienja AST 5, disgħa AST 4, erbgħa AST 3, tnejn AST 2 u tlieta AST 1).

TAQSIMA VI

KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali għas-sena finanzjarja 2015

Intestatura	Ammont
Nefqa	129 055 970
Riżorsi proprji	– 10 764 208
Kontribuzzjoni dovuta	**118 291 762**

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

DĦUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Rikavat minn tassazzjoni fuq is-salarji, pagi u allowances tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali, aġenti oħra u persuni li jirċievu pensjoni***	4 633 256	4 521 290	4 567 750,—	98,59
4 0 3	***Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	***Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***	851 410	871 316	9 779,—	1,15
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	5 484 666	5 392 606	4 577 529,—	83,46
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjonijiet***	5 239 542	5 493 786	5 165 463,—	98,59
4 1 1	***Trasferiment jew xiri ta' drittijiet tal-pensjonijiet mill-persunal***	p.m.	p.m.	673 377,—	
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni mill-uffiċjali u mill-persunal temporanju fuq liv għal raġunijiet personali***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	5 239 542	5 493 786	5 838 840,—	111,44
	Titolu 4 — Total	**10 724 208**	**10 886 392**	**10 416 369,—**	**97,13**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 4

DĦUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJI

4 0 0 Rikavat minn tassazzjoni fuq is-salarji, pagi u allowances tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali, aġenti oħra u persuni li jirċievu pensjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
4 633 256	4 521 290	4 567 750,—

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistipula l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

4 0 3 Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

4 0 4 Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
851 410	871 316	9 779,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjonijiet

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
5 239 542	5 493 786	5 165 463,—

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET *(ikompli)*

4 1 0 *(ikompli)*

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

4 1 1 ***Trasferiment jew xiri ta' drittijiet tal-pensjonijiet mill-persunal***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	673 377,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikol 4, 11(2) u (3) u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tagħhom.

4 1 2 ***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni mill-uffiċjali u mill-persunal temporanju fuq liv għal raġunijiet personali***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 5

DĦUL DOVUT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TA' PROPRJETÀ MOBBLI (FORNIMENT TA' PRODOTTI) U PROPRJETÀ IMMOBBLI
KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI
KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGĦTI, INTERESSI TAL-BANK JEW OĦRAJN
KAPITOLU 5 5 — DĦUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGĦLIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 5 0				
5 0 0	***Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli (forniment ta' prodotti)***				
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 1	Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli oħra — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	3 699,—	
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	3 699,—	
5 0 2	***Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	1 061,—	
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	4 760,—	
	KAPITOLU 5 1				
5 1 0	***Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' tagħmir — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1	***Rikavat minn kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli u ħlasijiet marbuta mal-kirjiet***				
5 1 1 0	Rikavat mill-kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà mobbli — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	1 455 049,—	
5 1 1 1	Rimbors ta' ħlasijiet marbuta mal-kirjiet — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 5 1 1 — Total	p.m.	p.m.	1 455 049,—	
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 455 049,—	
	KAPITOLU 5 2				
5 2 0	***Dħul minn investiment jew self mogħti, interessi tal-bank jew oħrajn fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni***	40 000	40 000	4 287,—	10,72
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	40 000	40 000	4 287,—	10,72
	KAPITOLU 5 5				
5 5 0	***Rikavat mill-forniment ta' servizzi u xogħlijiet għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inklużi r-restituzzjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra ta' allowances għal missjonijiet imħallsa f'isimhom — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	2 058 048,—	
5 5 1	***Dħul minn partijiet terzi minħabba servizzi jew xogħol provdut fuq it-talba tagħhom — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	2 058 048,—	

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJI
KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU
KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	***Dħul li ġej mill-ħlas lura ta' ammonti mħallsa ħażin — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	45 445,—	
5 7 1	***Dħul allokat għal skop speċifiku, bħal dħul minn fundazzjonijiet, sussidji, rigali u laxxitu, inkluż id-dħul speċifiku allokat għal kull istituzzjoni — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	534,—	
5 7 3	***Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	189 754,—	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	235 733,—	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 0	***Dħul li ġej minn indennizzi konnessi mal-kiri — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 8 1	***Dħul minn ħlasijiet ta' assigurazzjoni riċevuti — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	217 593,—	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	217 593,—	
	KAPITOLU 5 9				
5 9 0	***Dħul ieħor mill-operat amministrattiv***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 5 — Total	**40 000**	**40 000**	**3 975 470,—**	**9 938,68**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 5

DĦUL DOVUT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TA' PROPRJETÀ MOBBLI (FORNIMENT TA' PRODOTTI) U PROPRJETÀ IMMOBBLI

5 0 0 Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli (forniment ta' prodotti)

5 0 0 0 Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-entrata hija maħsuba biex jiġi reġistrat dħul li ġej mill-bejgħ jew tpartit parzjali ta' vetturi li huma proprjetà tal-istituzzjoni.

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5 0 0 1 Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli oħra — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	3 699,—

Kummenti

Din l-entrata hija maħsuba biex jiġi reġistrat dħul li ġej mill-bejgħ jew tpartit parzjali ta' proprjetà mobbli, minbarra vetturi, li huma proprjetà tal-istituzzjoni.

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5 0 2 Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	1 061,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI

5 1 0 Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' tagħmir — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5 1 1 Rikavat minn kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli u ħlasijiet marbuta mal-kirjiet

5 1 1 0 Rikavat mill-kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà mobbli — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	1 455 049,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5 1 1 1 Rimbors ta' ħlasijiet marbuta mal-kirjiet — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGĦTI, INTERESSI TAL-BANK JEW OĦRAJN

5 2 0 Dħul minn investiment jew self mogħti, interessi tal-bank jew oħrajn fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
40 000	40 000	4 287,—

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 5 5 — DĦUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGĦLIJIET

5 5 0 Rikavat mill-forniment ta' servizzi u xogħlijiet għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inklużi r-restituzzjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra ta' allowances għal missjonijiet imħallsa f'isimhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	2 058 048,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5 5 1 Dħul minn partijiet terzi minħabba servizzi jew xogħol provdut fuq it-talba tagħhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJI

5 7 0 Dħul li ġej mill-ħlas lura ta' ammonti mħallsa ħażin — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	45 445,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5 7 1 Dħul allokat għal skop speċifiku, bħal dħul minn fundazzjonijiet, sussidji, rigali u laxxitu, inkluż id-dħul speċifiku allokat għal kull istituzzjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	534,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJI *(ikompli)*

5 7 3 Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	189 754,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU

5 8 0 Dħul li ġej minn indennizzi konnessi mal-kiri — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5 8 1 Dħul minn ħlasijiet ta' assigurazzjoni riċevuti — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	217 593,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV

5 9 0 Dħul ieħor mill-operat amministrattiv

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL VARJU

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 9 0	p.m.	p.m.	16 429,—	
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	16 429,—	
	Titolu 9 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**16 429,—**	
	GRAN TOTAL	**10 764 208**	**10 926 392**	**14 408 268,—**	**133,85**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL VARJU

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	16 429,—

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

NEFQA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1	**PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI**			
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI U DELEGATI	20 083 937	19 533 937	18 211 952,—
	Riżervi (10 0)	*55 000*		
		20 138 937	19 533 937	18 211 952,—
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	63 504 043	65 085 681	62 559 102,—
	Riżervi (10 0)	*285 000*		
		63 789 043	65 085 681	62 559 102,—
1 4	PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI	5 242 926	4 184 719	3 588 196,—
	Riżervi (10 0)	*93 750*		
		5 336 676	4 184 719	3 588 196,—
1 6	INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI	1 834 500	1 830 252	1 690 401,—
	Titolu 1 — Total	**90 665 406**	**90 634 589**	**86 049 651,—**
	Riżervi (10 0)	***433 750***		
		91 099 156	**90 634 589**	**86 049 651,—**
2	**BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ VARJU GĦALL-OPERAT**			
2 0	BINI U NEFQIET RELATATI	19 721 293	19 728 928	19 672 245,—
2 1	PROĊESSAR TA' DATA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI	6 042 023	6 062 390	5 957 233,—
2 3	INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI	551 890	518 450	517 042,—
2 5	ATTIVITAJIET OPERATTIVI	9 487 524	9 469 511	8 338 031,—
2 6	KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJIET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI	2 154 084	2 145 512	1 919 261,—
	Titolu 2 — Total	**37 956 814**	**37 924 791**	**36 403 812,—**
10	**INFIQ IEĦOR**			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	433 750	p.m.	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINĠENZA	p.m.	p.m.	0,—
10 2	RIŻERVA GĦALL-AKKWIST TA' BINI	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**433 750**	**p.m.**	**0,—**
	GRAN TOTAL	**129 055 970**	**128 559 380**	**122 453 463,—**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI U DELEGATI
KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 1 0				
1 0 0	***Salarji, allowances u pagamenti***				
1 0 0 0	Salarji, allowances u ħlasijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	96 080	106 080	84 095,—	87,53
1 0 0 4	Allowances għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza, attendenza għal-laqgħat u nfiq assoċjat				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	19 451 194	18 901 194	17 501 194,—	89,97
	Riżervi (10 0)	*55 000*			
		19 506 194	18 901 194	17 501 194,—	
1 0 0 8	Allowances għall-ivvjaġġar u s-sussistenza, attendenza għal-laqgħat u nfiq assoċjat tad-delegati tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali.				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	472 382	472 382	552 382,—	116,94
	Artikolu 1 0 0 — Total	20 019 656	19 479 656	18 137 671,—	90,60
	Riżervi (10 0)	*55 000*			
		20 074 656	19 479 656	18 137 671,—	
1 0 5	***Taħriġ addizzjonali, korsijiet tal-lingwa u taħriġ ieħor***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	64 281	54 281	74 281,—	115,56
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	20 083 937	19 533 937	18 211 952,—	90,68
	Riżervi (10 0)	*55 000*			
		20 138 937	19 533 937	18 211 952,—	
	KAPITOLU 1 2				
1 2 0	***Rimunerazzjoni u jeddijiet oħra***				
1 2 0 0	Rimunerazzjoni u allowances				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	63 008 443	64 467 848	62 129 869,—	98,61
	Riżervi (10 0)	*285 000*			
		63 293 443	64 467 848	62 129 869,—	
1 2 0 2	Ħin wara x-xogħol imħallas				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	31 443	30 102	18 998,—	60,42

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*
KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 2 0	*(ikompli)*				
1 2 0 4	Jeddijiet mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	464 157	587 731	410 235,—	88,38
	Artikolu 1 2 0 — Total	63 504 043	65 085 681	62 559 102,—	98,51
	Riżervi (10 0)	*285 000*			
		63 789 043	65 085 681	62 559 102,—	
1 2 2	***Allowances fil-każ ta' terminazzjoni bikrija tas-servizz***				
1 2 2 0	Allowances għal persunal li qed jirtira fl-interess tas-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 2 2 2	Allowances għall-persunal li jitwaqqaf mis-servizz u skema speċjali tal-irtirar għall-uffiċjali u għall-persunal temporanju				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 1 2 2 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
1 2 9	***Approprjazzjoni proviżorja***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	63 504 043	65 085 681	62 559 102,—	98,51
	Riżervi (10 0)	*285 000*			
		63 789 043	65 085 681	62 559 102,—	
	KAPITOLU 1 4				
1 4 0	***Persunal ieħor u persuni esterni***				
1 4 0 0	Persunal ieħor				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 086 065	2 052 423	1 971 680,—	94,52
1 4 0 4	Apprendistat għal-lawreati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	879 916	867 739	714 089,—	81,15
1 4 0 8	Jeddijiet mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	66 784	66 896	47 101,—	70,53
	Artikolu 1 4 0 — Total	3 032 765	2 987 058	2 732 870,—	90,11
1 4 2	***Servizzi esterni***				
1 4 2 0	Servizzi addizzjonali għas-servizz tat-traduzzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 437 310	424 810	257 475,—	17,91
	Riżervi (10 0)	*93 750*			
		1 531 060	424 810	257 475,—	
1 4 2 2	Pariri ta' esperti b'konnessjoni ma' xogħol konsultattiv				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	742 851	742 851	567 851,—	76,44

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*
KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 4 2	*(ikompli)*				
1 4 2 4	Kooperazzjoni interistituzzjonali u servizzi esterni fil-qasam tal-ġestjoni tal-persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	30 000	30 000	30 000,—	100,00
	Artikolu 1 4 2 — Total	2 210 161	1 197 661	855 326,—	38,70
	Riżervi (10 0)	*93 750*			
		2 303 911	1 197 661	855 326,—	
1 4 9	***Approprjazzjoni proviżorja***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	5 242 926	4 184 719	3 588 196,—	68,44
	Riżervi (10 0)	*93 750*			
		5 336 676	4 184 719	3 588 196,—	
	KAPITOLU 1 6				
1 6 1	***Infiq marbut mal-immaniġġar tal-persunal***				
1 6 1 0	Infiq ta' reklutaġġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	55 000	55 000	41 277,—	75,05
1 6 1 2	Taħriġ professjonali addizzjonali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	506 000	505 752	512 148,—	101,22
	Artikolu 1 6 1 — Total	561 000	560 752	553 425,—	98,65
1 6 2	***Missjonijiet***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	432 500	432 500	360 600,—	83,38
1 6 3	***Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni***				
1 6 3 0	Servizzi soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	32 000	42 000	2 500,—	7,81
1 6 3 2	Kuntatti soċjali bejn membri tal-persunal u miżuri soċjali oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	169 000	185 000	141 376,—	83,65
1 6 3 4	Servizzi mediċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	80 000	80 000	67 500,—	84,38
1 6 3 6	Ristoranti u l-kantins				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 6 3 8	Ċentri għat-tfal żgħar u skejjel materni approvati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	560 000	530 000	565 000,—	100,89
	Artikolu 1 6 3 — Total	841 000	837 000	776 376,—	92,32

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 6 4	***Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej akkreditati***				
1 6 4 0	Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej akkreditati (Tip 2)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.			
	Artikolu 1 6 4 — Total	p.m.			
	KAPITOLU 1 6 — TOTAL	1 834 500	1 830 252	1 690 401,—	92,15
	Titolu 1 — Total	**90 665 406**	**90 634 589**	**86 049 651,—**	**94,91**
	Riżervi (10 0)	***433 750***			
		91 099 156	**90 634 589**	**86 049 651,—**	

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI U DELEGATI

1 0 0 Salarji, allowances u pagamenti

1 0 0 0 Salarji, allowances u ħlasijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
96 080	106 080	84 095,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances u l-pagamenti li jsiru lill-Membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, inklużi allowances għal dmirijiet speċjali u allowances oħra, primjums ta' assigurazzjoni, inkluża assigurazzjoni għall-mard, l-inċidenti u għajnuna għall-ivvjaġġar, u miżuri speċifiċi għall-Membri li għandhom diżabilità.

1 0 0 4 Allowances għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza, attendenza għal-laqgħat u nfiq assoċjat

	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 0 0 4	19 451 194	18 901 194	17 501 194,—
Riżervi (10 0)	*55 000*		
Total	19 506 194	18 901 194	17 501 194,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti lill-Membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u s-sostituti tagħhom kif stabbilit fir-regoli attwali dwar ir-rimbors ta' spejjeż tat-trasport u allowances għall-ivvjaġġar u l-laqgħat.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

Kundizzjonijiet biex tiġi mmobilizzata r-riżerva

Parti mill-approprjazzjoni tqiegħdet fir-riżerva. Ir-riżerva tiġi rilaxxata ladarba tkun ittieħdet id-deċiżjoni finali fuq it-trasferiment tas-sitt karigi li jifdal minn total ta' 36 kariga.

1 0 0 8 Allowances għall-ivvjaġġar u s-sussistenza, attendenza għal-laqgħat u nfiq assoċjat tad-delegati tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali.

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
472 382	472 382	552 382,—

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI U DELEGATI *(ikompli)*

1 0 0 *(ikompli)*

1 0 0 8 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti lid-delegati tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali u s-sostituti tagħhom kif stabbilit fir-regoli attwali dwar ir-rimbors ta' spejjeż tat-trasport u allowances għall-ivvjaġġar u l-laqgħat.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa(h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 0 5 ***Taħriġ addizzjonali, korsijiet tal-lingwa u taħriġ ieħor***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
64 281	54 281	74 281,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tissusidja parti mill-miżati ta' reġistrazzjoni għall-korsijiet tal-lingwa jew seminars ta' taħriġ vokazzjonali ieħor li jattendu l-membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u d-delegati tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali (ĊĊMI).

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Kummenti

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 4,5 % għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-kapitolu.

1 2 0 ***Rimunerazzjoni u jeddijiet oħra***

1 2 0 0 Rimunerazzjoni u allowances

	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 2 0 0	63 008 443	64 467 848	62 129 869,—
Riżervi (10 0)	*285 000*		
Total	63 293 443	64 467 848	62 129 869,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 0 *(ikompli)*

Din l-Approprjazzjoni hija prinċipalment maħsuba biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandu post li hemm provvediment għalih fil-pjan tat-twaqqif.

— salarji, allowances u pagamenti relatati ma' salarji,

— assigurazzjoni għall-mard, inċidenti u mard relatat max-xogħol u ħlasijiet tas-sigurta soċjali,

— Il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni lill-Iskema Konġunta tal-Assigurazzjoni għall-Mard,

— rata fissa ta' allowances għal xogħol wara l-ħin,

— allowances oħrajn u għotjiet, inkluż l-allowance tal-liv tal-ġenituri jew tal-familja,

— pagament ta' spejjeż tal-ivvjaġġar għal uffiċjali jew persunal temporanju, l-irġiel jew in-nisa tagħhom u persuni dipendenti fuqhom mill-post tax-xogħol tagħhom għall-post ta' oriġini tagħhom,

— l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi ta' salarji applikabbli għal remunerazzjoni u għall-parti ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak fejn qiegħed l-impjieg,

— assigurazzjoni għal diżokkupazzjoni għal persunal temporanju u pagamenti magħmula mill-istituzzjoni biex jippermettu lil persunal temporanju li jikkostitwixxu jew iżommu drittijiet għal pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,

— l-indennità ta' liċenzjament li tingħata lil ħaddiema fuq perijodu ta' prova meta dawn jiġu liċenzjati għal raġunijiet ta' inkompetenza,

— ħlas mill-istituzzjoni meta twaqqaf il-kuntratt ta' membru tal-persunal temporanju,

— l-effetti tal-aġġustamenti għar-rimunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

Kundizzjonijiet biex tiġi mmobilizzata r-riżerva

Parti mill-approprjazzjoni tqiegħdet fir-riżerva. Ir-riżerva se tiġi rilaxxata ladarba tkun ittieħdet id-deċiżjoni finali dwar it-trasferiment tas-sitt karigi li jifdal minn total ta' 36 kariga.

1 2 0 2 Ħin wara x-xogħol imħallas

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
31 443	30 102	18 998,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 56 u l-Anness VI tagħhom.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 2 *(ikompli)*

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagament ta' xogħol wara l-ħin skont id-dispożizzjonijiet hawn fuq imsemmija.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-effetti ta' aġġustamenti għar-rimunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

1 2 0 4 Jeddijiet mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
464 157	587 731	410 235,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż tal-ivvjaġġar allokati għal uffiċjali u persunal temporanju (inklużi l-familji tagħhom) li deħlin fis-servizz jew li qed jispiċċaw mis-servizz jew li qed jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ieħor,

— allowances tal-ewwel sistemazzjoni/sistemazzjoni mill-ġdid u spejjeż ta' ġarr allokati għal uffiċjali u persunal temporanju obbligati li jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, meta jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ġdid jew meta fl-aħħar jispiċċaw mill-istituzzjoni u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— allowance ta' sussistenza għal kull ġurnata għal uffiċjali u persunal temporanju li jipprovdu evidenza li se jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, jew meta jiġu trasferiti għal post tax-xogħol ġdid,

— l-effetti tal-aġġustamenti għar-rimunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 2 2 ***Allowances fil-każ ta' terminazzjoni bikrija tas-servizz***

1 2 2 0 Allowances għal persunal li qed jirtira fl-interess tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 2 *(ikompli)*

1 2 2 0 *(ikompli)*

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 41 u 50 tagħhom u l-Anness IV tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri allowances dovuti lill-uffiċjali:

— li huma meqjusin bħala li mhumiex attivi fis-servizz b'konnessjoni ma' miżuri sabiex jitnaqqas in-numru ta' ħaddiema fl-istituzzjoni,

— li għandhom impjieg ta' grad AD 16 jew AD 15 li rtiraw fl-interess tas-servizz.

Tkopri wkoll il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem lill-assigurazzjoni għall-mard u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi li japplikaw għal dawk l-allowances.

1 2 2 2 Allowances għall-persunal li jitwaqqaf mis-servizz u skema speċjali tal-irtirar għall-uffiċjali u għall-persunal temporanju

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-allowances li jitħallsu taħt il-kundizzjonijiet stabbiliti fid-dispożizzjonijiet fuq imsemmija,

— il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għall-assigurazzjoni għall-mard għal persuni li jirċievu l-allowances,

— l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarji li japplikaw għad-diversi allowances.

1 2 9 ***Approprjazzjoni proviżorja***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 65 u l-Anness XI tagħhom.

Din l-approprjazzjoni kienet maħsuba li tkopri l-effetti ta' kwalunkwe aġġustament fis-salarji li jiġi deċiż mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja u ġiet inkluża fil-partiti tal-baġit 1 2 0 0, 1 2 0 2 u 1 2 0 4.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 9 *(ikompli)*

Hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

1 4 0 ***Persunal ieħor u persuni esterni***

1 4 0 0 Persunal ieħor

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 086 065	2 052 423	1 971 680,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija prinċipalment maħsuba biex tkopri:

— ir-rimunerazzjoni ta' persunal ieħor inklużi awżiljari, persunal b'kuntratt u persunal lokali u konsulenti speċjali (fit-tifsira tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' impjegati oħra tal-Unjoni Ewropea), il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għall-iskemi varji ta' sigurta soċjali, u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarju applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' dan il-persunal jew it-terminazzjoni tal-allowances stabbiliti fil-kuntratt,

— l-onorarji ta' persunal mediku u paramediku mħallsa skont l-arranġamenti għall-proviżjoni ta' servizzi, u f'każijiet speċjali, l-impjieg ta' persunal temporanju impjegat f'aġenzija,

— ir-rimunerazzjoni u l-kontijiet ta' operaturi tal-konferenzii u edituri multimedjali li jintużaw matul perijodi fejn ix-xogħol ikun eċċessiv jew f'każijiet speċjali,

— rata fissa ta' allowances għal xogħol wara l-ħin,

— il-ħlas għal xogħol wara l-ħin skont l-Artikolu 56 tar-Regolamenti tal-Persunal u l-Anness VI tagħhom,

— allowances oħrajn u għotjiet, inkluż l-allowance tal-liv għall-ġenituri jew il-familja,

— ħlas mill-istituzzjoni meta twaqqaf il-kuntratt ta' membru tal-persunal,

— l-effetti tal-aġġustamenti għar-rimunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 4 Apprendistat għal-lawreati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
879 916	867 739	714 089,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— allowance, spejjeż tal-ivvjaġġar u dawk relatati mal-missjoni għall-apprendisti, u assigurazzjoni għall-mard u inċidenti waqt il-korsijiet,

— infiq li ġej minn ċaqliq bejn il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u s-settur pubbliku fl-Istati Membri jew f'pajjiżi oħra speċifikati fir-regoli,

— il-kontribuzzjoni, fuq skala limitata, sabiex jitħejjew proġetti ta' riċerka fl-oqsma ta' ħidma tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew li huma ta' interess partikolari għall-integrazzjoni Ewropea,

— l-ispiża ta' programmi biex jedukaw liż-żgħażagħ fl-ispirtu Ewropew,

— l-effetti tal-aġġustamenti għar-rimunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

1 4 0 8 Jeddijiet mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
66 784	66 896	47 101,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż tal-ivvjaġġar allokati għall-persunal (inklużi l-familji tagħhom) li dħlin fis-servizz jew li qed jispiċċaw mis-servizz jew li qed jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ieħor,

— allowances tal-ewwel sistemazzjoni/sistemazzjoni mill-ġdid u spejjeż ta' ġarr allokati għal persunal obbligati li jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, meta jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ġdid jew meta fl-aħħar jispiċċaw mill-istituzzjoni u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 8 *(ikompli)*

— allowance għas-sussistenza għal kull ġurnata għal persunal li jipprovdu evidenza li se jkollhom ibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, jew meta jiġu trasferiti għal post tax-xogħol ġdid,

— id-differenza bejn il-kontribuzzjonijiet imħallsa mill-persunal lil skema ta' pensjonijiet fi Stat Membru u dawk imħallsa lill-iskema tal-Unjoni f'każ li kuntratt jiġi ridefinit.

— l-effetti tal-aġġustamenti għar-rimunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 4 2 ***Servizzi esterni***

1 4 2 0 Servizzi addizzjonali għas-servizz tat-traduzzjoni

	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 4 2 0	1 437 310	424 810	257 475,—
Riżervi (10 0)	*93 750*		
Total	1 531 060	424 810	257 475,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri nfiq fuq xogħol magħmul minn tradutturi indipendenti jew temporanji u ttajpjar u xogħol ieħor esternalizzat mis-servizz tat-traduzzjoni. Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dejjem juża tradutturi indipendenti li isimhom huwa mniżżel fil-listi mfassla wara li tkun saret sejħa għall-offerti għal xogħol bl-appalt fuq livell interistituzzjonali.

Infiq fuq xogħol fdat f'idejn iċ-Ċentru għat-Traduzzjoni għall-korpi tal-Unjoni Ewropea u l-attivitajiet ta' kooperazzjoni interistituzzjonali kollha, huma koperti minn dan il-Punt.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

Kundizzjonijiet biex tiġi mmobilizzata r-riżerva

Parti mill-approprjazzjoni tqiegħdet fir-riżerva. Ir-riżerva se tiġi rilaxxata ladarba tkun ittieħdet id-deċiżjoni finali fuq it-trasferiment tas-sitt karigi li jifdal minn total ta' 36 kariga.

1 4 2 2 Pariri ta' esperti b'konnessjoni ma' xogħol konsultattiv

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
742 851	742 851	567 851,—

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 2 *(ikompli)*

1 4 2 2 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti lill-esperti tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew kif stabbilit fir-regoli attwali dwar ir-rimbors ta' spejjeż tat-trasport u allowances għall-ivvjaġġar u l-laqgħat.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 4 2 4 Kooperazzjoni interistituzzjonali u servizzi esterni fil-qasam tal-ġestjoni tal-persunal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
30 000	30 000	30 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni għandha tkopri l-attivitajiet kollha ta' kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam tal-ġestjoni tal-persunal.

L-approprjazzjoni għandha tkopri wkoll kull servizz estern marbut mal-ġestjoni tal-persunal.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

1 4 9 ***Approprjazzjoni proviżorja***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 65 u l-Anness XI tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni kienet maħsuba li tkopri l-effetti ta' kwalunkwe aġġustament fis-salarji li jiġi deċiż mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja u ġiet inkluża fil-partiti tal-baġit 1200, 1202 u 1204.

Hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

1 6 1 Infiq marbut mal-immaniġġar tal-persunal

1 6 1 0 Infiq ta' reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
55 000	55 000	41 277,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom u l-Anness III tagħhom.

Id-Deċiżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, il-Kumitat tar-Reġjuni u l-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li waqqfet l-Uffiċċju għall-Għażla tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u d-Deċiżjoni 2002/621/KE tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, ir-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, is-Segretarji Ġenerali tal-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni, u r-Rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 dwar l-organizzazzjoni u l-ħidma tal-Uffiċċju għall-Għażla tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— infiq ta' organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet kif hemm imsemmi fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE u spejjeż tal-ivvjaġġar u sussistenza għal applikanti msejħa għal intervisti u eżamijiet mediċi,

— l-ispejjeż ta' organizzazzjoni ta' proċeduri biex jintgħażel persunal temporanju, persunal kuntrattwali u persunal lokali.

F'każijiet ġustifikati kif xieraq minħabba eżiġenzi operattivi, u wara li jiġi kkonsultat l-Uffiċċju għall-Għażla tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej, l-istituzzjoni tista' tuża whud minn dawn l-approprjazzjonijiet biex torganizza l-kompetizzjonijiet tagħha stess.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 6 1 2 Taħriġ professjonali addizzjonali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
506 000	505 752	512 148,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' taħriġ u ta' taħriġ mill-ġdid kif ukoll korsijiet tal-lingwi għall-persunal, fuq bażi interistituzzjonali. Xi whud mill-approprjazzjonijiet, f'xi każijiet ġustifikati kif xieraq, jistgħu jintużaw biex ikopru l-organizzazzjoni ta' korsijiet fi ħdan l-istituzzjoni,

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 1 *(ikompli)*

1 6 1 2 *(ikompli)*

— l-infiq relatat max-xiri jew mal-produzzjoni ta' materjal pedagoġiku, u għall-studji speċifiċi magħmula minn speċjalisti sabiex jiġu mfassla u implimentati programmi ta' taħriġ,

— korsijiet ta' taħriġ professjonali li jqajmu kuxjenza dwar kwistjonijiet relatati mal-persuni b'diżabilità u miżuri ta' taħriġ b'konnessjoni mal-ugwaljanza fl-opportunitajiet u fil-pariri dwar il-karrieri, speċjalment fir-rigward tal-profili tal-ħiliet,

— nefqiet għall-missjonijiet.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 6 2 ***Missjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
432 500	432 500	360 600,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 71 tagħhom u Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għat-trasport, il-ħlas ta' allowance għas-sussistenza ta' kuljum, kif ukoll in-nefqiet addizzjonali jew eċċezzjonali li jkunu saru waqt missjoni.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

1 6 3 ***Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni***

1 6 3 0 Servizzi soċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
32 000	42 000	2 500,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 9(3)u l-Artikolu 76 tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— bħala parti minn politika interistituzzjonali favur persuni b'diżabilità li jaqgħu taħt il-kategoriji li ġejjin:

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 3 *(ikompli)*

1 6 3 0 *(ikompli)*

— uffiċjali u aġenti temporanji fis-servizz,

— il-konjuġi tal-uffiċjali u l-aġenti temporanji fis-servizz,

— it-tfal dipendenti kollha kif imfisser fir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

— ir-rimbors, skont il-limitu massimu tal-baġit, meta d-drittijiet (entitlements) nazzjonali mogħtija fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini jkunu ntużaw kollha, tal-infiq (mhux mediku) rikonoxxut bħala neċessarju li jirriżulta minn diżabilità li huwa ġġustifikat b'evidenza dokumentata u li mhuwiex rifuż mill-Iskema Konġunta ta' Assigurazzjoni għall-Mard,

— azzjoni li ttieħdet fir-rigward tal-uffiċjali u l-aġenti l-oħra li jsibu rwieħhom f'sitwazzjonijiet partikolarment diffiċili,

— l-interventi ta' natura medikosoċjali (pereżempju, l-għajnuniet għall-familja, il-kura tat-tfal morda, l-għajnuna psikoloġika jew il-medjazzjoni),

— il-lista ta' spejjeż tas-servizz soċjali.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 6 3 2 Kuntatti soċjali bejn membri tal-persunal u miżuri soċjali oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
169 000	185 000	141 376,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tinkoraġġixxi u ssostni finanzjarjament kull inizjattiva intiża li tippromovi r-relazzjonijiet soċjali bejn il-persunal tal-istituzzjoni u biex jiġi żviluppat il-benesseri fuq ix-xogħol.

Hija tkopri wkoll l-għoti ta' sussidju favur il-kumitat tal-persunal biex ikun jista' jieħu sehem fil-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-korpi ta' natura soċjali bħal klabbijiet, għaqdiet sportivi, attivitajiet kulturali, rikreazzjoni, eċċ.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex issostni finanzjarjament il-miżuri ta' natura soċjali adottati mill-istituzzjoni b'kollaborazzjoni stretta mal-Kumitat tal-Persunal (l-Artikolu 1e tar-Regolamenti tal-Persunal).

Hija tkopri wkoll il-parteċipazzjoni finanzjarja tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew biex jissussidja l-promozzjoni tal-attivitajiet soċjali, sportivi, pedagoġiċi u kulturali taċ-ċentru interistituzzjonali Ewropew ta' Overijse.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll l-implimentazzjoni ta' pjan tat-trasport għall-persunal biex jitħeġġeġ l-użu tat-trasport pubbliku, jitnaqqas l-użu tal-karozzi individwali u tiċċekken il-marka tal-karbonju.

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 3 *(ikompli)*

1 6 3 4 Servizzi mediċi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
80 000	80 000	67 500,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 59 tagħhom u l-Artikolu 8 tal-Anness II tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqiet għall-operat tas-servizz mediku fit-tliet postijiet tax-xogħol, inkluż ix-xiri ta' materjal u prodotti farmaċewtiċi, eċċ., in-nefqa għal eżamijiet mediċi ta' prevenzjoni, l-infiq li ġej mill-operat tal-Kumitat għad-Diżabilità u l-infiq fuq servizzi provduti minn speċjalisti mediċi esterni meqjusa neċessarji mill-uffiċjali mediċi.

Hija tkopri wkoll l-infiq għax-xiri ta' ċerti għodod tax-xogħol meqjusa neċessarji għal raġunijiet mediċi.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 500.

1 6 3 6 Ristoranti u l-kantins

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq tal-operat tar-ristoranti.

1 6 3 8 Ċentri għat-tfal żgħar u skejjel materni approvati

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
560 000	530 000	565 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjonijiet tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew għan-nefqiet taċ-ċentru tal-Unjoni ta' teħid ħsieb it-tfal u ta' ċentri oħra ta' teħid ħsieb it-tfal għal matul il-jum u ċentri għal wara l-iskola.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju mill-kontribuzzjonijiet tal-ġenituri huwa stmat li hu EUR 10 000.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 4 ***Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej akkreditati***

1 6 4 0 Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej akkreditati (Tip 2)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-kontribuzzjoni tal-KESE għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip 2 akkreditati mill-Bord tal-Governaturi tal-Iskejjel Ewropej jew ir-rimborż lill-Kummissjoni tal-kontribuzzjoni għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip 2 akkreditati mill-Bord tal-Governaturi tal-Iskejjel Ewropej imħallsa mill-Kummissjoni f'isem u għan-nom il-KESE u abbażi tal-ftehim ta' mandat u servizz iffirmat mal-Kummissjoni. Ser tkopri l-ispejjeż għat-tfal tal-persunal tal-KESE li jattendu Skola Ewropea tat-Tip 2.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ VARJU GĦALL-OPERAT

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 2 0				
2 0 0	***Bini***				
2 0 0 0	Kirjiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 130 628	2 100 019	2 060 938,—	96,73
2 0 0 1	Pagamenti ta' ċnus annwali u nfiq simili				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	11 755 909	11 582 176	11 527 158,—	98,05
2 0 0 3	Akkwist ta' bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 5	Il-kostruzzjoni ta' bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 7	Sistemazzjoni fil-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	320 328	321 275	307 930,—	96,13
2 0 0 8	Infiq ieħor relatat mal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	56 775	56 943	56 858,—	100,15
2 0 0 9	Approprjazzjoni proviżorja li tkopri l-investiment fil-proprjetà tal-istituzzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 2 0 0 — Total	14 263 640	14 060 413	13 952 884,—	97,82
2 0 2	***Infiq ieħor relatat mal-bini***				
2 0 2 2	It-tindif u l-manutenzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 532 507	2 539 992	2 677 476,—	105,72
2 0 2 4	Il-konsum tal-enerġija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	792 675	965 466	905 379,—	114,22
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 052 711	2 052 711	2 082 710,—	101,46
2 0 2 8	Assigurazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	79 760	110 346	53 796,—	67,45
	Artikolu 2 0 2 — Total	5 457 653	5 668 515	5 719 361,—	104,80
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	19 721 293	19 728 928	19 672 245,—	99,75

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DATA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI
KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI
KAPITOLU 2 5 — ATTIVITAJIET OPERATTIVI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 2 1				
2 1 0	***Tagħmir, nefqiet għall-operat u servizzi relatati mal-ipproċessar ta' data u t-telekomunikazzjonijiet***				
2 1 0 0	Ix-xiri, l-isservisjar u l-manutenzjoni ta' tagħmir u software, u xogħol relatat				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 514 025	1 514 025	1 514 025,—	100,00
2 1 0 2	Għajnuna minn barra b'rabta mal-operat, l-iżvilupp, u l-manutenzjoni ta' sistemi ta' software				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 881 843	1 887 328	2 012 945,—	106,97
2 1 0 3	Telekomunikazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 376 959	1 377 714	1 319 114,—	95,80
	Artikolu 2 1 0 — Total	4 772 827	4 779 067	4 846 084,—	101,53
2 1 2	***Għamara***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	231 188	231 188	73 166,—	31,65
2 1 4	***Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	948 008	963 224	953 082,—	100,54
2 1 6	***Vetturi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	90 000	88 911	84 901,—	94,33
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	6 042 023	6 062 390	5 957 233,—	98,60
	KAPITOLU 2 3				
2 3 0	***Kartolerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	213 444	214 030	193 552,—	90,68
2 3 1	***Tariffi finanzjarji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 000	4 500	9 500,—	158,33
2 3 2	***Nefqiet legali u danni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	85 000	50 000	79 970,—	94,08
2 3 6	***Servizzi postali u ħlasijiet marbuta mal-kunsinna***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	125 000	125 000	91 899,—	73,52
2 3 8	***Infiq amministrattiv ieħor***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	122 446	124 920	142 121,—	116,07
	KAPITOLU 2 3 — TOTAL	551 890	518 450	517 042,—	93,69
	KAPITOLU 2 5				
2 5 4	***Laqgħat, konferenzi, kungressi, seminars u avvenimenti oħra***				
2 5 4 0	Infiq varju għal-laqgħat interni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	227 430	227 430	290 430,—	127,70

KAPITOLU 2 5 — ATTIVITAJIET OPERATTIVI *(ikompli)*
KAPITOLU 2 6 — KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJIET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
2 5 4	*(ikompli)*				
2 5 4 2	Infiq għall-organizzazzjoni u l-parteċipazzjoni f'avvenimenti				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	587 745	587 745	491 134,—	83,56
2 5 4 4	Nefqiet għall-organizzazzjoni tal-ħidma tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali (CCMI)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	74 000	75 000	25 667,—	34,69
2 5 4 6	Spejjeż relatati mal-obbligazzjonijiet tal-istituzzjoni għall-ospitalità u r-rappreżentazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	139 000	139 000	50 000,—	35,97
2 5 4 8	Interpretazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 459 349	8 440 336	7 480 800,—	88,43
	Artikolu 2 5 4 — Total	9 487 524	9 469 511	8 338 031,—	87,88
	KAPITOLU 2 5 — TOTAL	9 487 524	9 469 511	8 338 031,—	87,88
	KAPITOLU 2 6				
2 6 0	***Kommunikazzjoni, informazzjoni u pubblikazzjonijiet***				
2 6 0 0	Kommunikazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	845 500	845 500	686 861,—	81,24
2 6 0 2	Pubblikazzjonijiet u l-promozzjoni tagħhom				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	470 000	503 000	508 018,—	108,09
2 6 0 4	Il-Ġurnal Uffiċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	430 000	430 000	364 403,—	84,74
	Artikolu 2 6 0 — Total	1 745 500	1 778 500	1 559 282,—	89,33
2 6 2	***Akkwist ta' tagħrif, dokumentazzjoni u arkivjar***				
2 6 2 0	Studji, riċerka u seduti				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	155 000	155 000	153 193,—	98,83
2 6 2 2	Infiq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	165 700	169 762	157 551,—	95,08
2 6 2 4	Infiq għall-arkivjar u ħidma relatata				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	87 884	42 250	49 235,—	56,02
	Artikolu 2 6 2 — Total	408 584	367 012	359 979,—	88,10
	KAPITOLU 2 6 — TOTAL	2 154 084	2 145 512	1 919 261,—	89,10
	Titolu 2 — Total	**37 956 814**	**37 924 791**	**36 403 812,—**	**95,91**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ VARJU GĦALL-OPERAT

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI

Kummenti

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), b'mod partikolari l-Artikolu 60 tiegħu.

Kull darba li l-approprjazzjoni tkun maħsuba sabiex tkopri nfiq relatat max-xiri jew il-konklużjoni ta' kuntratt għall-forniment ta' tagħmir jew għall-proviżjoni ta' servizzi, l-istituzzjoni tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet li jkunu ġabu.

2 0 0 Bini

2 0 0 0 Kirjiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 130 628	2 100 019	2 060 938,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kera ta' bini u ħlasijiet ta' kiri għal-laqgħat li jinżammu f'bini li mhuwiex okkupat b'mod permanenti.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 0 0 1 Pagamenti ta' ċnus annwali u nfiq simili

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
11 755 909	11 582 176	11 527 158,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti ta' ċnus annwali u nfiq ieħor simili dovut mill-istituzzjoni minħabba l-obbligazzjonijiet tagħha ta' ċnus u xiri.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 0 0 3 Akkwist ta' bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

2 0 0 *(ikompli)*

2 0 0 3 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-akkwist ta' proprjetà immobbli. Is-sussidji li jirrigwardaw l-artijiet u l-iżvilupp tagħhom jiġu trattati skont ir-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 0 0 5 Il-kostruzzjoni ta' bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex jilqa' l-approprjazzjoni possibbli għall-kostruzzjoni ta' bini.

2 0 0 7 Sistemazzjoni fil-bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
320 328	321 275	307 930,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-twettiq ta' xogħlijiet ta' sistemazzjoni, li jinkludu nefqiet speċifiċi bħal mogħdija ta' kejbils u sigurtà u xogħol relatat mar-ristoranti eċċ., kif ukoll infiq ieħor marbut ma' din is-sistemazzjoni, speċjalment l-onorarji tal-periti jew tal-inġiniera, eċċ.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 0 0 8 Infiq ieħor relatat mal-bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
56 775	56 943	56 858,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-infiq relatat mal-bini li mhuwiex speċifikament previst f'Artikoli oħra ta' dan il-kapitolu, speċjalment għall-assistenza teknika u arkitettonika marbuta ma' studji u l-preparazzjoni u l-monitoraġġ tax-xogħol ta' manutenzjoni u xogħlijiet oħra fil-bini,

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

2 0 0 *(ikompli)*

2 0 0 8 *(ikompli)*

— spejjeż għall-adattament tal-bini b'konnessjoni mal-aċċess tal-impjegati u l-viżitaturi b'diżabilità fil-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew kif ġie identifikat minn eżerċizzju ta' awditjar dwar l-aċċess għal nies b'diżabilità, li diġà hemm ftehim dwaru,

— ħlas għall-użu tas-servizzi pubbliċi.

2 0 0 9 Approprjazzjoni proviżorja li tkopri l-investiment fil-proprjetà tal-istituzzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kull investiment fil-proprjetà tal-istituzzjoni.

Hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

2 0 2 ***Infiq ieħor relatat mal-bini***

2 0 2 2 It-tindif u l-manutenzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 532 507	2 539 992	2 677 476,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għat-tindif u l-manutenzjoni tal-bini, tal-lifts, tas-sistemi tat-tiswin u tal-arja kkundizjonata, tal-bibien li jirreżistu n-nar, kif ukoll għas-sistemi għall-qerda tal-ġrieden, għat-tibjid mill-ġdid u għal xogħol ta' tiswija, u l-manutenzjoni tad-dehra minn barra tal-bini u l-ambjenti tagħhom, inkluż n-nefqiet marbuta mal-istudji, l-analisi, l-awtorizzazzjonijiet, u l-konformità mal-istandards tal-iskema ta' Treġija u Verifika Ekoloġiċi (EMAS), eċċ.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 5 000.

2 0 2 4 Il-konsum tal-enerġija

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
792 675	965 466	905 379,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri b'mod partikolari n-nefqiet għall-konsum tal-ilma, il-gass, l-elettriku u tas-sistema tat-tiswin.

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

2 0 2 *(ikompli)*

2 0 2 4 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 0 2 6 Sigurtà u sorveljanza

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 052 711	2 052 711	2 082 710,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex essenzjalment tkopri n-nefqiet għat-tħaris u s-sorveljanza tal-bini.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 0 2 8 Assigurazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
79 760	110 346	53 796,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet tal-poloz tal-assigurazzjoni.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DATA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI

Kummenti

Kull darba l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri infiq relatat max-xiri jew il-konklużjoni ta' kuntratt għall-forniment ta' tagħmir jew għall-proviżjoni ta' servizzi, l-istituzzjoni tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet li huma ġabu.

2 1 0 ***Tagħmir, nefqiet għall-operat u servizzi relatati mal-ipproċessar ta' data u t-telekomunikazzjonijiet***

2 1 0 0 Ix-xiri, l-isservisjar u l-manutenzjoni ta' tagħmir u software, u xogħol relatat

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 514 025	1 514 025	1 514 025,—

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DATA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI *(ikompli)*

2 1 0 *(ikompli)*

2 1 0 0 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq għax-xiri, l-kiri, l-kura u l-manutenzjoni ta' materjal u "software" tal-istituzzjoni u xogħlijiet relatati.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 1 0 2 Għajnuna minn barra b'rabta mal-operat, l-iżvilupp, u l-manutenzjoni ta' sistemi ta' software

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 881 843	1 887 328	2 012 945,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża ta' assistenza minn barra minn forniturі ta' servizzi u konsulenti ta' proċessar ta' data b'rabta mal-operat taċ-ċentru ta' proċessar ta' data u n-netwerk, il-produzzjoni u l-manutenzjoni ta' applikazzjonijiet, l-appoġġ għall-utenti, inklużi l-Membri, it-twettiq ta' studji, u t-tfassil u l-input ta' dokumentazzjoni teknika.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

2 1 0 3 Telekomunikazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 376 959	1 377 714	1 319 114,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-abbonamenti u t-tariffi tal-kejbil u tar-radju (telefonija fissa u mobbli, televiżjoni) kif ukoll il-ħlasijiet relatati man-netwerks għat-trażmissjoni tad-data u mas-servizzi telematiċi. Hija tkopri wkoll il-kofinanzjament tat-tagħmir għall-membri u d-delegati, li permezz tiegħu dawn ikunu jistgħu jirċievu d-dokumenti tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew f'format elettroniku.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 1 2 ***Għamara***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
231 188	231 188	73 166,—

KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DATA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI *(ikompli)*

2 1 2 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija tal-għamara inkluż ix-xiri ta' għamara ergonomika u t-tibdil ta' għamara mkagħbra u mkissra u magni tal-uffiċċju.

B'rabta max-xogħlijiet tal-arti, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kemm in-nefqiet tal-akkwist u x-xiri ta' materjal speċifiku u l-infiq kurrenti relatata magħhom fost l-oħrajn it-tqegħid fi gwarnić, ir-restawr, it-tindif, l-assigurazzjoni kif ukoll in-nefqiet tat-trasport meta jkun hemm bżonn.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 5 000.

2 1 4 ***Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
948 008	963 224	953 082,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi, speċjalment:

— it-tagħmir u l-installazzjoniiet tekniċi diversi, fissi jew mobbli, relatati mal-pubblikazzjoni, l-arkivjar, is-sigurtà, ir-ristoranti u l-bini, eċċ.,

— it-tagħmir b'mod partikolari għall-istampar, għall-arkivjar, għas-servizz telefoniku, għar-ristoranti, għall-ħwienet tal-persunal, għas-sigurtà, għall-konferenzi, għas-settur awdjoviżiv, eċċ.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 35 000.

2 1 6 ***Vetturi***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
90 000	88 911	84 901,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-manutenzjoni, l-użu, it-tiswija ta' vetturi (flotta ta' karozzi u roti) u l-kiri ta' karozzi, taksis, kowċis, trakkijiet, bix-xufier u mingħajr xufier, inkluż il-poloz tal-assigurazzjoni meħtieġa.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 4 000.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI

2 3 0 Kartolerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
213 444	214 030	193 552,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri ta' karti, envelops, provvisti għall-uffiċċju, provvisti għall-istampar u għall-ħwienet tax-xogħol tal-fotokopis u n-nefqa għal xogħol ta' stampar li jsir barra.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

2 3 1 Tariffi finanzjarji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 000	4 500	9 500,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tariffi bankarji (kummissjonijiet, aġġji, tariffi diversi) u tariffi finanzjarji oħra, inklużi n-nefqiet anċillari għall-iffinanzjar tal-bini.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 100.

2 3 2 Nefqiet legali u danni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
85 000	50 000	79 970,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż kollha li jiġu mill-involviment tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew f'każijiet quddiem il-qrati tal-Unjoni u l-qrati nazzjonali, l-ispejjeż għas-servizzi legali u x-xiri ta' xogħlijiet legali u tagħmir, u kull nefqa oħra legali, spejjeż tal-qorti jew ta' barra mill-qorti li s-Servizz Legali jikkontribwixxi lejhom,

— id-danni, l-imgħax kif ukoll id-djun relatati skont it-tifsira tal-Artikolu 11(3) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI *(ikompli)*

2 3 6 Servizzi postali u ħlasijiet marbuta mal-kunsinna

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
125 000	125 000	91 899,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tariffi postali, l-ipproċessar u l-kunsinna ta' oġġetti permezz tas-servizzi postali jew permezz ta' kumpaniji privati tal-ġarr.

2 3 8 Infiq amministrattiv ieħor

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
122 446	124 920	142 121,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-assigurazzjoni mhux speċifikament imsemmija f'Punt ieħor,

— ix-xiri u l-kura tal-uniformijiet tal-uxxieri, tax-xufiera u l-ħaddiema tar-rilokazzjonijiet, tal-ħaddiema fis-servizzi mediċi u dawk f'diversi servizzi tekniċi,

— l-ispejjeż kollha relatati max-xogħlijiet ta' rilokazzjoni u manutenzjoni li jsiru minn kumpaniji ta' rilokazzjoni jew minn persunal temporanju appuntat minn aġenziji esterni,

— spejjeż varji għall-operat bħax-xiri tal-iskedi tal-ferroviji u tal-linji tal-ajru, il-pubblikazzjoni ta' notifiki ta' bejgħ ta' tagħmir second hand fil-gazzetti, eċċ.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 500.

KAPITOLU 2 5 — ATTIVITAJIET OPERATTIVI

2 5 4 Laqgħat, konferenzi, kungressi, seminars u avvenimenti oħra

2 5 4 0 Infiq varju għal-laqgħat interni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
227 430	227 430	290 430,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqiet relatati max-xorb, u ta' kultant ikliet ħfief jew ikliet servuti waqt laqgħat interni.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 2 5 — ATTIVITAJIET OPERATTIVI *(ikompli)*

2 5 4 *(ikompli)*

2 5 4 0 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 5 4 2 Infiq għall-organizzazzjoni u l-parteċipazzjoni f'avvenimenti

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
587 745	587 745	491 134,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqiet, inklużi spejjeż ta' rappreżentazzjoni kif ukoll l-infiq ta' parteċipazzjoni ta' parteċipanti esterni, relatati ma' (a) avvenimenti organizzati milll-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (b) kontribuzzjonijiet globali fil-każ li dan l-avveniment jiġi organizzat ma' partijiet terzi u (c) spejjeż marbuta mas-sottokuntrattar tal-organizzazzjoni jew parti mill-organizzazzjoni ta' avveniment.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll infiq li ġej minn (a) żjarat minn delegati ta' gruppi b'interess soċjoprofessjonali fil-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, (b) il-parteċipazzjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew fl-attivitajiet tal-Assoċjazzjoni Internazzjonali tal-Kunsilli Ekonomiċi u Soċjali u Istituzzjonijiet Simili u (c) l-attivitajiet tal-Assoċjazzjoni tal-ex Membri tal-Kumitat.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu: p.m.

2 5 4 4 Nefqiet għall-organizzazzjoni tal-ħidma tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali (CCMI)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
74 000	75 000	25 667,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż għall-operat tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali (CCMI), ħlief għall-ispejjeż għall-ivvjaġġar u allowances tal-membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u d-delegati tas-CCMI.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 5 4 6 Spejjeż relatati mal-obbligazzjonijiet tal-istituzzjoni għall-ospitalità u r-rappreżentazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
139 000	139 000	50 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż relatati mal-obbligazzjonijiet tal-istituzzjoni għall-ospitalità u r-rapprezentazzjoni.

KAPITOLU 2 5 — ATTIVITAJIET OPERATTIVI *(ikompli)*

2 5 4 *(ikompli)*

2 5 4 6 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 5 4 8 Interpretazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 459 349	8 440 336	7 480 800,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-infiq għas-servizzi tal-interpreti (kemm dawk indipendenti kif ukoll dawk offruti minn xi istituzzjoni oħra) pprovduti lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, inklużi l-onorarji, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u l-allowance għas-sussistenza tagħhom.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

KAPITOLU 2 6 — KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJIET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI

2 6 0 ***Kommunikazzjoni, informazzjoni u pubblikazzjonijiet***

2 6 0 0 Kommunikazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
845 500	845 500	686 861,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta mal-inizjattivi ta' komunikazzjoni u l-informazzjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew kemm jekk huma relatati mal-iskopijiet kif ukoll mal-attivitajiet tal-Kumitat, attivitajiet ta' informazzjoni mmirati lejn il-pubbliku ġenerali, jew organizzazzjonijiet soċjoprofessjonali, rappurtaġġ mill-mezzi tax-xandir tal-konferenzi, kungressi u seminars jew l-organizzazzjoni u r-rappurtaġġ mill-mezzi tax-xandir ta' avvenimenti pubbliċi importanti, inizjattivi kulturali jew attivitajiet oħra varji tal-Kumitat, inkluż il-premju għas-soċjetà ċivili organizzata. Hija tkopri wkoll il-materjali, is-servizzi, oġġetti għall-konsum u provvisti marbuta ma' dawn l-avvenimenti.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 6 0 2 Pubblikazzjonijiet u l-promozzjoni tagħhom

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
470 000	503 000	508 018,—

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 2 6 — KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJIET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI *(ikompli)*

2 6 0 *(ikompli)*

2 6 0 2 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqiet tal-pubblikazzjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew fuq il-mezzi kollha tax-xandir biex tippromovi l-pubblikazzjonijiet u l-informazzjoni ġenerali;

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 50 000.

2 6 0 4 Il-Ġurnal Uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
430 000	430 000	364 403,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' stampar għall-pubblikazzjonijiet f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, kif ukoll ta' pustaġġ u nefqiet assoċjati.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 125 000.

2 6 2 ***Akkwist ta' tagħrif, dokumentazzjoni u arkivjar***

2 6 2 0 Studji, riċerka u seduti

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
155 000	155 000	153 193,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-seduti mal-esperti fl-oqsma speċifiċi u l-kuntratti għal studji ma' esperti kwalifikati u ma' istituti ta' riċerka.

2 6 2 2 Infiq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
165 700	169 762	157 551,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— it-tkabbir u t-tiġdid ta' xogħlijiet ta' riferenza ġenerali u l-aġġornament tal-volum ta' kotba tal-librerija,

KAPITOLU 2 6 — KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJIET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI *(ikompli)*

2 6 2 *(ikompli)*

2 6 2 2 *(ikompli)*

— l-abbonament f'ġurnali, perjodiċi, u aġenziji ta' tagħrif u l-pubblikazzjoni tagħhom u s-servizzi online, inklużi d-drittijiet tal-awtur għar-riproduzzjoni u t-tixrid permezz tal-kitba jew elettronikament ta' dawn l-abbonamenti u l-kuntratti tas-servizz għall-analiżi tal-istampa u artikoli meħudin mill-istampa,

— l-abbonamenti jew il-kuntratti tas-servizzi għall-forniment ta' taqsiriet u ta' analiżi tal-kontenut ta' perjodiċi jew il-ħżin fuq mezzi optiċi ta' artikoli meħudin minn dawn il-perjodiċi,

— l-użu ta' bażijiet ta' data esterni ta' dokumenti u ta' statistiċi, (minbarra materjal tal-kompjuters u nefqiet għat-telekomunikazzjoni),

— l-obbligi li jassumi l-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew fil-qafas tal-kooperazzjoni internazzjonali u/jew interistituzzjonali,

— ix-xiri jew il-kiri ta' materjali speċjali, inkluż il-faċilitajiet u/jew is-sistemi elettriċi, elettroniċi jew informatiċi għall-librerija, għad-dokumentazzjoni u sistemi u tagħmir multi-medjatiku, kif ukoll ta' servizzi esterni għall-akkwist, l-iżvilupp, l-installazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni ta' dawn il-faċilitajiet u sistemi,

— in-nefqiet għas-servizzi marbuta mal-attivitajiet tal-librerija b'mod partikolari dawk provduti lill-utenti tagħha (tiftix, analiżi), is-sistema tal-amministrazzjoni tal-kwalità, eċċ.,

— il-materjal u t-tagħmir għal-legatura u għall-konservazzjoni għal-librerija, għad-dokumentazzjoni u għal-librerija tal-midja,

— in-nefqiet, inklużi għall-materjal għall-pubblikazzjonijiet interni (brochures, studji, eċċ.) inkluż tagħmir għall-komunikazzjoni (bullettini, vidjos, CD-ROMs, eċċ.),

— ix-xiri ta' dizzjunarji u glossarji u xogħlijiet oħra għas-servizzi lingwistiċi.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 500.

2 6 2 4 Infiq għall-arkivjar u ħidma relatata

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
87 884	42 250	49 235,—

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 2 6 — KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJIET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI *(ikompli)*

2 6 2 *(ikompli)*

2 6 2 4 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqiet għal-legatura ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, u diversi brochures,

— in-nefqa għas-servizz tal-arkivjar estern, inkluż l-għażla, il-klassifikazzjoni u r-riklassifikazzjoni, in-nefqa tas-servizzi tal-arkivjar, ix-xiri u t-trasferiment tal-arkivji fuq diversi mezzi (mikrofilm, diski, cassettes, eċċ.), ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' materjali speċjali (elettriċi, elettroniċi, u kompjuterizzati) u n-nefqa għall-pubblikazzjoni fuq il-mezzi kollha tax-xandir (brochures, CD-ROMs, eċċ.).

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3)(a) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 500.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 10

INFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI
KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA
KAPITOLU 10 2 — RIŻERVA GĦALL-AKKWIST TA' BINI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 10 0	433 750	p.m.	0,—	0
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	433 750	p.m.	0,—	0
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 2	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 10 — Total	**433 750**	**p.m.**	**0,—**	**0**
	GRAN TOTAL	**129 055 970**	**128 559 380**	**122 453 463,—**	**94,88**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 10

INFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
433 750	p.m.	0,—

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 10 2 — RIŻERVA GĦALL-AKKWIST TA' BINI

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

IL-PERSUNAL

Taqsima VI — Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew

Kategoriji u gradi	Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew			
	2015		2014	
	Karigi permanenti	Karigi permanenti	Karigi permanenti	Karigi permanenti
Li mhumiex kategoriji		1		1
AD 16	1			
AD 15	5		6	
AD 14	19	1	21	1
AD 13	37	3	37	3
AD 12	40		38	
AD 11	30		30	
AD 10	20	3	20	3
AD 9	23	7	23	7
AD 8	38		33	
AD 7	49	2	48	2
AD 6	48	1	48	1
AD 5	32	2	40	2
Total AD	342	20	344	20
AST 11	4		5	
AST 10	10		10	
AST 9	12	1	12	1
AST 8	19		18	
AST 7	42	1	43	1
AST 6	54	4	54	4
AST 5	47	5	47	4
AST 4	42	1	42	1
AST 3	61	3	61	3
AST 2	34		34	
AST 1	6	0	15	1
Total AST	331	15	341	15
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1	5			
Total AST/SCl				
Total	**678**	**35**	**685**	**35**
Total kumplessiv	**713** [1]		**720**	

[1] 36 kariga għandhom jiġu ttrasferiti lill-Parlament fl-2015 skont il-ftehim ta' kooperazzjoni tal-5 ta' Frar 2014.

TAQSIMA VII

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa tal-Kumitat tar-Reġjuni għas-sena finanzjarja 2015

Intestatura	Ammont
Nefqa	88 867 199
Riżorsi proprji	– 7 701 153
Kontribuzzjoni dovuta	**81 166 046**

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

DĦUL DOVUT MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJU
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Rikavat minn tassazzjoni tas-salarji, pagi u allowances tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, aġenti oħra u persuni li jirċievu pensjoni***	3 345 273	3 188 444	3 241 950,—	96,91
4 0 3	***Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	***Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***	596 477	622 780	6 925,—	1,16
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	3 941 750	3 811 224	3 248 875,—	82,42
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-istaff għall-iskema tal-pensjonijiet***	3 755 729	4 115 471	3 728 184,—	99,27
4 1 1	***Trasferiment jew xiri ta' drittijiet tal-pensjonijiet mill-istaff***	p.m.	p.m.	129 516,—	
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni mill-uffiċjali u mill-istaff temporanju fuq liv għal raġunijiet personali***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	3 755 729	4 115 471	3 857 700,—	102,72
	Titolu 4 — Total	**7 697 479**	**7 926 695**	**7 106 575,—**	**92,32**

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 4

DĦUL DOVUT MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJU

4 0 0 Rikavat minn tassazzjoni tas-salarji, pagi u allowances tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, aġenti oħra u persuni li jirċievu pensjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
3 345 273	3 188 444	3 241 950,—

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistipula l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

4 0 3 Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

4 0 4 Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
596 477	622 780	6 925,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 Kontribuzzjonijiet tal-istaff għall-iskema tal-pensjonijiet

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
3 755 729	4 115 471	3 728 184,—

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET *(ikompli)*

4 1 0 *(ikompli)*

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

4 1 1 ***Trasferiment jew xiri ta' drittijiet tal-pensjonijiet mill-istaff***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	129 516,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 11(2) u l-Artikoli 17 sa 48 tal-Anness VIII tagħhom.

4 1 2 ***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni mill-uffiċjali u mill-istaff temporanju fuq liv għal raġunijiet personali***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 40(3) u 83(2) tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 41 u 43 tagħhom.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 5

DĦUL DOVUT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TA' PROPRJETÀ MOBBLI U PROPRJETÀ IMMOBBLI
KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI
KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGĦTI, INTERESSI TAL-BANK JEW OĦRAJN
KAPITOLU 5 5 — DĦUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGĦOL

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 5 0				
5 0 0	***Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli***				
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 1	Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 2	***Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 1				
5 1 0	***Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' materjal — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1	***Rikavat mill-kiri u s-subkiri ta' proprjetà immobbli u r-rimbors ta' ħlasijiet marbuta mal-kirjiet***				
5 1 1 0	Rikavat mill-kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà mobbli — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1 1	Rimbors ta' ħlasijiet marbuta mal-kirjiet — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 5 1 1 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 2				
5 2 0	***Dħul minn investiment jew self mogħti, interessi tal-bank jew oħrajn fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni***	3 674	12 047	3 561,—	96,92
5 2 2	***Imgħax minn prefinanzjament***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	3 674	12 047	3 561,—	96,92
	KAPITOLU 5 5				
5 5 0	***Rikavat mill-forniment ta' servizzi u xogħol għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inklużi r-restituzzjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra ta' allowances għal missjonijiet imħallsa f'isimhom — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 5 1	***Dħul minn partijiet terzi minħabba servizzi jew xogħol provdut fuq it-talba tagħhom — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI
KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU
KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	***Dħul li ġej mill-ħlas lura ta' ammonti mħallsa ħażin — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 1	***Dħul allokat għal skop speċifiku, bħal introjtu minn fundazzjonijiet, sussidji, rigali u laxxitu, inkluż id-dħul speċifiku allokat għal kull istituzzjoni — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	***Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 0	***Dħul li ġej minn indennizzi konnessi mal-kiri — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 8 1	***Dħul minn ħlasijiet ta' assigurazzjoni riċevuti — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9				
5 9 0	***Dħul ieħor mill-operat amministrattiv***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 5 — Total	**3 674**	**12 047**	**3 561,—**	**96,92**

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 5

DĦUL DOVUT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TA' PROPRJETÀ MOBBLI U PROPRJETÀ IMMOBBLI

5 0 0 Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli

5 0 0 0 Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex jiġi reġistrat dħul li ġej mill-bejgħ jew tpartit parzjali ta' vetturi li huma proprjetà tal-istituzzjoni.

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5 0 0 1 Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex jiġi reġistrat dħul li ġej mill-bejgħ jew tpartit parzjali ta' proprjetà mobbli, minbarra vetturi, li hija proprjetà tal-istituzzjoni.

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5 0 2 Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

Dan l-artikolu jinkludi wkoll dħul mill-bejgħ ta' dawn il-prodotti minn mezz elettroniku.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI

5 1 0 Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' materjal — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5 1 1 Rikavat mill-kiri u s-subkiri ta' proprjetà immobbli u r-rimbors ta' ħlasijiet marbuta mal-kirjiet

5 1 1 0 Rikavat mill-kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà mobbli — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5 1 1 1 Rimbors ta' ħlasijiet marbuta mal-kirjiet — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGĦTI, INTERESSI TAL-BANK JEW OĦRAJN

5 2 0 Dħul minn investiment jew self mogħti, interessi tal-bank jew oħrajn fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
3 674	12 047	3 561,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul minn investiment jew self mogħti, interessi tal-bank jew oħrajn fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGĦTI, INTERESSI TAL-BANK JEW OĦRAJN *(ikompli)*

5 2 2 Imgħax minn prefinanzjament

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul minn interess fuq prefinanzjament.

KAPITOLU 5 5 — DĦUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGĦOL

5 5 0 Rikavat mill-forniment ta' servizzi u xogħol għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inklużi r-restituzzjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra ta' allowances għal missjonijiet imħallsa f'isimhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5 5 1 Dħul minn partijiet terzi minħabba servizzi jew xogħol provdut fuq it-talba tagħhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

5 7 0 Dħul li ġej mill-ħlas lura ta' ammonti mħallsa ħażin — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

5 7 1 Dħul allokat għal skop speċifiku, bħal introjtu minn fundazzjonijiet, sussidji, rigali u laxxitu, inkluż id-dħul speċifiku allokat għal kull istituzzjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5 7 3 Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU

5 8 0 Dħul li ġej minn indennizzi konnessi mal-kiri — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5 8 1 Dħul minn ħlasijiet ta' assigurazzjoni riċevuti — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU *(ikompli)*

5 8 1 *(ikompli)*

Dan l-artikolu jinkludi wkoll rimbors minn kumpaniji ta' assigurazzjoni tas-salarji ta' uffiċjali involuti f'inċidenti.

KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV

5 9 0 ***Dħul ieħor mill-operat amministrattiv***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub li jirreġistra dħul ieħor mill-operat amministrattiv.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL VARJU

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 9 0				
9 0 0	***Dħul varju***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 9 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	
	GRAN TOTAL	**7 701 153**	**7 938 742**	**7 110 136,—**	**92,33**

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL VARJU

9 0 0 *Dħul varju*

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul varju.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

NEFQA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1	**PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI**			
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	8 960 603	8 408 084	8 343 850,—
	Riżervi (10 0)	*110 002*		
		9 070 605	8 408 084	8 343 850,—
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	46 688 057	47 462 875	44 720 710,—
	Riżervi (10 0)	*570 000*		
		47 258 057	47 462 875	44 720 710,—
1 4	STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI	8 533 733	8 209 144	7 736 310,—
	Riżervi (10 0)	*200 002*		
		8 733 735	8 209 144	7 736 310,—
1 6	INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI	1 511 070	1 446 970	1 416 820,—
	Titolu 1 — Total	**65 693 463**	**65 527 073**	**62 217 690,—**
	Riżervi (10 0)	***880 004***		
		66 573 467	**65 527 073**	**62 217 690,—**
2	**BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ VARJU GĦALL-OPERAT**			
2 0	BINI U NEFQIET RELATATI	14 543 501	14 528 461	14 988 114,—
2 1	PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGĦMIR U GĦAMARA	3 868 081	3 738 629	3 664 167,—
2 3	NEFQA AMMINISTRATTIVA	354 114	358 247	337 000,—
2 5	LAQGĦAT U KONFERENZI	749 750	751 845	679 592,—
2 6	GĦARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI	2 778 286	2 721 284	2 865 412,—
	Titolu 2 — Total	**22 293 732**	**22 098 466**	**22 534 285,—**
10	**INFIQ IEĦOR**			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	880 004	p.m.	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINĠENZA	p.m.	p.m.	0,—
10 2	RIŻERVA GĦALL-AKKWIST TA' BINI	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**880 004**	**p.m.**	**0,—**
	GRAN TOTAL	**88 867 199**	**87 625 539**	**84 751 975,—**

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI
KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 1 0				
1 0 0	***Salarji, allowances u pagamenti***				
1 0 0 0	Salarji, allowances u pagamenti				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	80 000	80 000	80 000,—	100,00
1 0 0 4	Allowances għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza, attendenza għal-laqgħat u nfiq assoċjat				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 865 603	8 313 084	8 243 350,—	92,98
	Riżervi (10 0)	*110 002*			
		8 975 605	8 313 084	8 243 350,—	
	Artikolu 1 0 0 — Total	8 945 603	8 393 084	8 323 350,—	93,04
	Riżervi (10 0)	*110 002*			
		9 055 605	8 393 084	8 323 350,—	
1 0 5	***Korsijiet għall-Membri tal-istituzzjoni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 000	15 000	20 500,—	136,67
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	8 960 603	8 408 084	8 343 850,—	93,12
	Riżervi (10 0)	*110 002*			
		9 070 605	8 408 084	8 343 850,—	
	KAPITOLU 1 2				
1 2 0	***Rimunerazzjoni u jeddijiet oħra***				
1 2 0 0	Rimunerazzjoni u allowances				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	45 874 465	47 002 875	44 467 437,—	96,93
	Riżervi (10 0)	*570 000*			
		46 444 465	47 002 875	44 467 437,—	
1 2 0 2	Sahra bi ħlas				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	60 000	60 000	57 025,—	95,04
1 2 0 4	Jeddijiet mad-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	350 000	400 000	196 248,—	56,07
	Artikolu 1 2 0 — Total	46 284 465	47 462 875	44 720 710,—	96,62
	Riżervi (10 0)	*570 000*			
		46 854 465	47 462 875	44 720 710,—	
1 2 2	***Allowances fil-każ ta' terminazzjoni bikrija tas-servizz***				
1 2 2 0	Allowances għal staff li qed jirtira fl-interess tas-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*
KAPITOLU 1 4 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 2 2	*(ikompli)*				
1 2 2 2	Staff li jitwaqqaf mis-servizz u skema speċjali tal-irtirar				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 1 2 2 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
1 2 9	***Approprjazzjoni proviżorja***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	403 592	p.m.	0,—	0
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	46 688 057	47 462 875	44 720 710,—	95,79
	Riżervi (10 0)	*570 000*			
		47 258 057	47 462 875	44 720 710,—	
	KAPITOLU 1 4				
1 4 0	***Staff ieħor u persuni esterni***				
1 4 0 0	Staff ieħor				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 100 317	2 054 784	2 009 625,—	95,68
1 4 0 2	Servizz ta' interpretazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 430 760	4 566 700	4 326 934,—	97,66
1 4 0 4	Apprendistat għal-lawreati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	760 460	760 460	674 936,—	88,75
1 4 0 8	Jeddijiet mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz u spejjeż oħra għas-servizzi lill-persunal tul il-karriera tagħhom				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	45 000	30 000	30 000,—	66,67
	Artikolu 1 4 0 — Total	7 336 537	7 411 944	7 041 495,—	95,98
1 4 2	***Servizzi esterni***				
1 4 2 0	Servizzi addizzjonali għas-servizz ta' traduzzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	747 196	347 200	245 865,—	32,91
	Riżervi (10 0)	*200 002*			
		947 198	347 200	245 865,—	
1 4 2 2	Assistenza minn esperti b'konnessjoni ma' xogħol konsultattiv				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	450 000	450 000	448 950,—	99,77
	Artikolu 1 4 2 — Total	1 197 196	797 200	694 815,—	58,04
	Riżervi (10 0)	*200 002*			
		1 397 198	797 200	694 815,—	

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 4 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*
KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 4 9	***Approprjazzjoni proviżorja***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	8 533 733	8 209 144	7 736 310,—	90,66
	Riżervi (10 0)	*200 002*			
		8 733 735	8 209 144	7 736 310,—	
	KAPITOLU 1 6				
1 6 1	***Infiq marbut mal-immaniġġar tal-istaff***				
1 6 1 0	Varjetà ta' nfiq għar-reklutaġġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	45 000	50 000	35 000,—	77,78
1 6 1 2	Taħriġ addizzjonali, taħriġ mill-ġdid u tagħrif għall-persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	425 070	425 070	400 395,—	94,20
	Artikolu 1 6 1 — Total	470 070	475 070	435 395,—	92,62
1 6 2	***Missjonijiet***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	382 500	382 500	335 000,—	87,58
1 6 3	***Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni***				
1 6 3 0	Servizzi soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	10 000,—	50,00
1 6 3 2	Politika soċjali interna				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	28 500	28 500	25 675,—	90,09
1 6 3 3	Mobbiltà/Trasport				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	45 000	63 000,—	126,00
1 6 3 4	Servizzi mediċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	110 000	45 900	45 000,—	40,91
1 6 3 6	Ristoranti u Kantins				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 6 3 8	Ċentri għat-tfal żgħar u ċentri materni approvati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	450 000	450 000	502 750,—	111,72
	Artikolu 1 6 3 — Total	658 500	589 400	646 425,—	98,17

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 6 4	***Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej akkreditati***				
1 6 4 0	Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej akkreditati (tip 2)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.			
	Artikolu 1 6 4 — Total	p.m.			
	KAPITOLU 1 6 — TOTAL	1 511 070	1 446 970	1 416 820,—	93,76
	Titolu 1 — Total	**65 693 463**	**65 527 073**	**62 217 690,—**	**94,71**
	Riżervi (10 0)	***880 004***			
		66 573 467	**65 527 073**	**62 217 690,—**	

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

1 0 0 Salarji, allowances u pagamenti

1 0 0 0 Salarji, allowances u pagamenti

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
80 000	80 000	80 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-uffiċċju tal-membri li jintalbu jwettqu xogħol u jassumu responsabbiltajiet fi ħdan il-Kumitat tar-Reġjuni jew li jkunu relaturi. It-tieni parti ta' din l-approprjazzjoni għandha l-għan li tipprovdi primjums ta' assigurazzjoni għall-mard u l-inċidenti u għajnuna speċifika lill-membri li għandhom diżabilità.

1 0 0 4 Allowances għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza, attendenza għal-laqgħat u nfiq assoċjat

	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 0 0 4	8 865 603	8 313 084	8 243 350,—
Riżervi (10 0)	*110 002*		
Total	8 975 605	8 313 084	8 243 350,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri ħlasijiet lill-membri tal-Kumitat tar-Reġjuni u s-sostituti tagħhom kif stabbilit fir-regoli attwali dwar ir-rimbors tal-ispejjeż tat-trasport u l-allowances għall-ivvjaġġar u l-laqgħat. Din l-approprjazzjoni tista' wkoll tkopri l-ispejjeż tat-trasport u l-allowances għall-ivvjaġġar u l-laqgħat tal-osservaturi jew is-sostituti tagħhom tal-pajjiżi applikanti li jipparteċipaw fil-ħidma tal-Kumitat tar-Reġjuni.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

Kundizzjonijiet biex tiġi mmobilizzata r-riżerva

Parti mill-approprjazzjoni tqiegħdet fir-riżerva. Ir-riżerva se tiġi rilaxxata ladarba tkun ittieħdet id-deċiżjoni finali fuq it-trasferiment tat-12-il kariga li jifdal minn total ta' 24 kariga.

1 0 5 Korsijiet għall-Membri tal-istituzzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
15 000	15 000	20 500,—

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 5 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri parti mill-miżata ta' reġistrazzjoni għall-korsijiet tal-lingwa jew seminars ta' taħriġ vokazzjonali oħra li jattendu l-membri u s-sostituti tal-Kumitat tar-Reġjuni kif ukoll għax-xiri ta' materjal ta' awtoistruzzjoni fil-lingwi b'konformità mar-Regolament (Il-Kumitat tar-Reġjuni) Nru 003/2005.

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Kummenti

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 6,0 % għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-kapitolu.

1 2 0 ***Rimunerazzjoni u jeddijiet oħra***

1 2 0 0 Rimunerazzjoni u allowances

	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 2 0 0	45 874 465	47 002 875	44 467 437,—
Riżervi (10 0)	*570 000*		
Total	46 444 465	47 002 875	44 467 437,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Dan il-Punt huwa prinċipalment maħsub biex ikopri, għal uffiċjali u staff temporanju li għandu post li hemm provvediment għalih fil-pjan tat-twaqqif:

— salarji, allowances tal-familja, tal-espatrijazzjoni u tar-residenza barra mill-pajjiż u pagamenti relatati ma' salarji,

— il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni lill-Iskema Konġunta tal-Assigurazzjoni għall-Mard (assigurazzjoni għall-mard, inċidenti u mard relatat max-xogħol),

— rata fissa ta' allowances għal xogħol wara l-ħin,

— allowances u għotjiet varji oħra,

— pagament ta' spejjeż tal-ivvjaġġar għal uffiċjali jew staff temporanju, l-irġiel jew in-nisa tagħhom u persuni dipendenti fuqhom mill-post tax-xogħol tagħhom għall-post ta' oriġini tagħhom,

— l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi ta' salarji applikabbli għal remunerazzjoni u għall-parti ta' salarji trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak fejn qiegħed l-impjieg,

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 0 *(ikompli)*

— assigurazzjoni għal diżokkupazzjoni għal staff temporanju u pagamenti magħmula mill-istituzzjoni biex jippermettu lil staff temporanju li jikkostitwixxu jew iżommu drittijiet għal pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,

— l-indennità ta' liċenzjament li tingħata lil ħaddiema fuq perijodu ta' prova meta dawn jiġu liċenzjati għal raġunijiet ta' inkompetenza,

— ħlas mill-istituzzjoni meta twaqqaf il-kuntratt ta' membru tal-istaff temporanju.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 3 000.

Kundizzjonijiet biex tiġi mmobilizzata r-riżerva

Parti mill-approprjazzjonijiet hija imqiegħda fir-riżerva. Ir-riżerva għandha tiġi rilaxxata ladarba tittieħed id-deċiżjoni finali fuq it-trasferiment tat-12-il kariga li jifdal minn 24.

1 2 0 2 Sahra bi ħlas

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
60 000	60 000	57 025,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 56 u l-Anness VI tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' sahra skont id-dispożizzjonijiet hawn fuq imsemmija.

1 2 0 4 Jeddijiet mad-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
350 000	400 000	196 248,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż tal-ivvjaġġar allokati għal uffiċjali u staff temporanju (inklużi l-familji tagħhom) li daħlin fis-servizz jew li qed jispiċċaw mis-servizz jew li qed jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ieħor,

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 4 *(ikompli)*

— allowances tal-ewwel sistemazzjoni/sistemazzjoni mill-ġdid u spejjeż ta' ġarr allokati għal uffiċjali u staff temporanju obbligati li jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, meta jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ġdid jew meta fl-aħħar jispiċċaw mill-istituzzjoni u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— allowance ta' sussistenza għal kull ġurnata għal uffiċjali u staff temporanju li jipprovdu evidenza li se jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, jew meta jiġu trasferiti għal post tax-xogħol ġdid.

1 2 2 ***Allowances fil-każ ta' terminazzjoni bikrija tas-servizz***

1 2 2 0 Allowances għal staff li qed jirtira fl-interess tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri allowances dovuti lil uffiċjali:

— li huma meqjusin bħala li mhumiex attivi fis-servizz b'konnessjoni ma' mizuri sabiex jitnaqqas in-numru ta' haddiema fl-istituzzjoni,

— li għandhom impjieg ta' grad AD 16 jew AD 15 li rtiraw fl-interess tas-servizz.

Tkopri wkoll il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem lill-assigurazzjoni għall-mard u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi li japplikaw għal dawn l-allowances.

1 2 2 2 Staff li jitwaqqaf mis-servizz u skema speċjali tal-irtirar

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3518/85 tat-12 ta' Diċembru 1985 li jintroduċi miżuri speċjali biex ikun itterminat is-servizz ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea bħala riżultat tal-adeżjoni ta' Spanja u l-Portugall (ĠU L 335, 13.12.1985, p. 56) kif emendat bir-Regolament (KE, KEFA, Euratom) Nru 2458/98 (ĠU L 307, 17.11.1998, p. 1).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-allowances li jitħallsu skont ir-Regolamenti tal-Persunal jew ir-Regolament (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3518/85,

— il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għall-assigurazzjoni għall-mard għal persuni li jirċievu l-allowances,

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 2 *(ikompli)*

1 2 2 2 *(ikompli)*

— l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarji li japplikaw għad-diversi allowances.

1 2 9 ***Approprjazzjoni proviżorja***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
403 592	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 65 u 65(a) tagħhom u l-Anness XI tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-effetti ta' kwalunkwe aġġustament fis-salarji li jiġi deċiż mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 4 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

1 4 0 ***Staff ieħor u persuni esterni***

1 4 0 0 Staff ieħor

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 100 317	2 054 784	2 009 625,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ir-rimunerazzjoni, inkluż is-sahra, ta' staff ieħor inklużi staff b'kuntratt, aġenti provviżorji u konsulenti speċjali (fit-tifsira tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea), il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għall-iskemi varji ta' sigurtà soċjali, l-allowances tal-familja, tal-espatrijazzjoni u tal-ivvjaġġar mill-post tal-impjieg għall-pajjiż tal-oriġini u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarju applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' dan l-istaff jew it-terminazzjoni tal-allowances stabbiliti fil-kuntratt,

— l-onorarji ta' staff mediku u paramediku mħallsa skont l-arranġamenti għall-provvediment ta' servizzi, u f'każijiet speċjali, l-impjieg ta' staff temporanju impjegat f'aġenzija.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 4 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 0 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 13 000.

1 4 0 2 Servizz ta' interpretazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 430 760	4 566 700	4 326 934,—

Kummenti

Dan l-approprijazzjoni huwa maħsub biex ikopri nfiq marbut mas-servizzi ta' interpretazzjoni.

Din l-approprijazzjoni tkopri l-kontijiet, il-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u allowances għas-sussistenza għall-interpreti li jiġu impjegati.

1 4 0 4 Apprendistat għal-lawreati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
760 460	760 460	674 936,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ħlas ta' għotjiet ta' flus għat-traineeships, spejjeż tal-ivvjaġġar għat-trainees u nfiq ieħor relatat mal-programm tat-traineeships tal-istituzzjoni (bħall-assigurazzjoni għall-mard u l-inċidenti waqt is-soġġorn tagħhom),

— infiq li ġej minn ċaqliq tal-persunal bejn il-Kumitat tar-Reġjuni u s-settur pubbliku fl-Istati Membri jew f'pajjiżi oħra speċifikati fir-regoli,

— il-kontribuzzjoni, fuq skala limitata, sabiex jitħejjew proġetti ta' riċerka fl-oqsma ta' ħidma tal-Kumitat tar-Reġjuni li huma ta' interess partikolari għall-integrazzjoni Ewropea.

1 4 0 8 Jeddijiet mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz u spejjeż oħra għas-servizzi lill-persunal tul il-karriera tagħhom

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
45 000	30 000	30 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 4 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 8 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni għandha l-għan li tkopri l-ispejjeż għas-servizzi marbuta mal-identifikar u l-ħlas tal-intitolamenti tal-uffiċjali temporanji u persunal ieħor tal-Kumitat tar-Reġjuni. Peress li dawn is-servizzi jistgħu jinkludu, fost affarijiet oħra, servizzi offruti mill-Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Ħlas tal-Intitolamenti Individwali tal-Kummissjoni Ewropea, il-kooperazzjoni interistituzzjonali ser titjieb u ser ikun hemm benefiċċju b'riżultat tad-daqs tal-ekonomiji, li jwasslu għall-iffrankar. Dawn is-servizzi jistgħu jinkludu dawn li ġejjin:

— trasferiment tad-drittijiet tal-pensjoni minn u lejn il-pajjiż tal-oriġini,

— kalkolu tad-drittijiet tal-pensjoni,

— identifikazzjoni u ħlas tal-allowances ta' sistemazzjoni mill-ġdid,

— ġestjoni ta' fajls marbuta mal-benefiċċji tal-qgħad u l-ħlas tal-benefiċċji lil dawk li jikkwalifikaw għalihom.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-infiq għall-provvediment ta' servizzi orizzontali oħra relatati mar-Riżorsi Umani lill-uffiċjali, l-impjegati temporanji u l-aġenti oħra tal-Kumitat tar-Reġjuni (u l-membri tal-familja tagħhom) matul il-karriera tagħhom, bħall-ftuħ tal-aċċess għall-persunal tal-Kumitat tar-Reġjuni għall-attivitajiet organizzati mill-Welcome Office tal-Kummissjoni Ewropea. Sabiex jinħolqu aktar ekonomiji tal-kobor, il-provvediment ta' dawn is-servizzi, bħala regola, ser jibda jseħħ permezz ta' kooperazzjoni interistituzzjonali msaħħa.

1 4 2 ***Servizzi esterni***

1 4 2 0 Servizzi addizzjonali għas-servizz ta' traduzzjoni

	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 4 2 0	747 196	347 200	245 865,—
Riżervi (10 0)	*200 002*		
Total	947 198	347 200	245 865,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq fuq xogħol magħmul minn kuntratturi tat-traduzzjoni esterni: it-traduzzjoni freelance għall-24 lingwa uffiċjali tal-UE kif ukoll lejn lingwi li mhumiex tal-UE ssir minn kuntratturi b'kuntratti qafas, ħlief fil-każ ta' wħud mil-lingwi li mhumiex tal-UE, fejn ma jeżistux proċeduri simili.

Din tkopri wkoll l-infiq fuq xogħol fdat f'idejn iċ-Ċentru ta' Traduzzjoni fil-Lussemburgu u l-attivitajiet ta' kooperazzjoni interistituzzjonali kollha fil-qasam tal-lingwa.

Kundizzjonijiet biex tiġi mmobilizzata r-riżerva

Parti mill-approprjazzjoni tqiegħdet fir-riżerva. Ir-riżerva se tiġi rilaxxata ladarba tkun ittieħdet id-deċiżjoni finali fuq it-trasferiment tat-12-il kariga li jifdal minn total ta' 24.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 4 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 2 *(ikompli)*

1 4 2 2 Assistenza minn esperti b'konnessjoni ma' xogħol konsultattiv

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
450 000	450 000	448 950,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri ħlas lil esperti ta' rapporteurs u kelliema fl-oqsma speċifiċi tagħhom li jipparteċipaw fl-attivitajiet tal-Kumitat tar-Reġjuni, u b'hekk ikunu qed jiġu implimentati r-regoli li jirregolaw dawn l-ispejjeż.

1 4 9 ***Approprjazzjoni proviżorja***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 65 u 65(a) tagħhom u l-Anness XI tagħhom.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-effetti ta' kwalunkwe aġġustament fis-salarji li jiġi deċiż mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprjazzjoni hija purament provviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

1 6 1 ***Infiq marbut mal-immaniġġar tal-istaff***

1 6 1 0 Varjetà ta' nfiq għar-reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
45 000	50 000	35 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 u l-Anness III.

Id-Deċiżjoni li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej u dwar l-organizzazzjoni u l-ħidma tal-Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 1 *(ikompli)*

1 6 1 0 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq mixxellanju għar-reklutaġġ:

— infiq relatat mal-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet miftuħin u/jew interni, proċeduri ta' għażla u/jew reklutaġġ għall-kategoriji kollha tal-persunal (uffiċjali, aġenti temporanji, aġenti kuntrattwali, konsulenti speċjali, esperti nazzjonali sekondati), inklużi l-ispejjeż għall-ivvjaġġar u s-sussistenza għall-applikanti li jiġu mgħajta għat-testijiet orali jew bil-miktub, eżamijiet mediċi, eċċ.,

— infiq marbut mal-assigurazzjoni tal-kandidati hawn fuq imsemmija,

— infiq relatat mal-proċeduri ta' għażla għal pożizzjonijiet maniġerjali, inklużi ċ-ċentri tal-valutazzjoni,

— il-pubblikazzjoni tal-avviżi ta' postijiet vakanti fil-mezzi tax-xandir adegwati,

— eċċ.

1 6 1 2 Taħriġ addizzjonali, taħriġ mill-ġdid u tagħrif għall-persunal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
425 070	425 070	400 395,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' taħriġ u taħriġ mill-ġdid, inklużi l-korsijiet tal-lingwa, li jiġu organizzati fil-livell intern u offruti fuq bażi interistituzzjonali jew ipprovduti minn partijiet interessati esterni,

— kisba ta' għarfien espert estern fil-qasam tal-ġestjoni tar-riżorsi umani,

— l-iżvilupp u l-użu ta' għodod ta' żvilupp personali, professjonali jew organizzattiv għall-uffiċjali, l-impjegati temporanji u persunal ieħor tal-Kumitat tar-Reġjuni,

— l-infiq relatat max-xiri jew mal-produzzjoni ta' materjal pedagoġiku,

— korsijiet ta' taħriġ professjonali li jżidu l-għarfien dwar kwistjonijiet relatati mal-persuni b'diżabilità u miżuri ta' taħriġ b'rabta mal-opportunitajiet indaqs jew mal-pariri dwar il-karrieri, speċjalment fir-rigward tal-profili tal-ħiliet.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 2 Missjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
382 500	382 500	335 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 71 u l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għat-trasport, il-ħlas ta' allowance għas-sussistenza ta' kuljum u spejjeż oħra provduti fil-gwida tal-Kumitat tar-Reġjuni għall-missjonijiet li jkunu saru waqt missjoni.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 5 000.

1 6 3 Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni

1 6 3 0 Servizzi soċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
20 000	20 000	10 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 76 tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— bħala parti minn politika interistituzzjonali favur persuni b'diżabilità, dawk l-individwi li jaqgħu taħt il-kategoriji li ġejjin:

  — l-uffiċjali u l-aġenti temporanji jew kuntrattwali fis-servizz,

  — il-konjuġi tal-uffiċjali u l-aġenti temporanji jew kuntrattwali fis-servizz,

  — it-tfal dipendenti kif imfisser fir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

  — ir-rimbors, skont il-limitu massimu tal-baġit, meta l-intitolamenti nazzjonali kollha mogħtija fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini jkunu ntużaw kollha, tal-infiq mhux mediku li jitqies bħala meħtieġ, li jirriżulta minn diżabilità, li jkun iġġustifikat kif jistħoqq u li mhuwiex kopert mill-Iskema Konġunta ta' Assigurazzjoni għall-Mard,

— azzjoni li ttieħdet fir-rigward tal-uffiċjali u l-aġenti l-oħra li jsibu rwieħhom f'sitwazzjonijiet partikolarment diffiċli.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 3 *(ikompli)*

1 6 3 2 Politika soċjali interna

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
28 500	28 500	25 675,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 9(3), 10b u 24b tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tinkoraġġixxi u tipprovdi appoġġ finanzjarju għal skemi li jippromovu l-kuntatt soċjali bejn l-istaff ta' nazzjonalitajiet differenti, pereżempju sussidji għall-klabbs, assoċjazzjonijiet sportivi u għaqdiet kulturali tal-istaff, eċċ.

Tkopri wkoll l-iffinanzjar ta' għotja għall-Kumitat tal-Persunal, infiq mhux previst għal azzjonijiet soċjali fir-rigward tal-persunal u l-kontribuzzjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni lejn l-attivitajiet soċjali, sportivi, edukattivi u kulturali taċ-Ċentru Interistituzzjonali Ewropew f'Overijse.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tiffinanzja azzjonijiet għall-appoġġ ta' opportunitajiet indaqs fil-Kumitat tar-Reġjuni u biex tkopri għajnuna għall-persunal apparti għajnuna li taqa' taħt l-artikoli l-oħra fil-kapitolu preżenti.

1 6 3 3 Mobbiltà/Trasport

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
50 000	45 000	63 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri previsti fil-pjan ta' mobbiltà bħall-appoġġ għat-tħeġġiġ tal-użu tat-trasport pubbliku, is-servizzi tar-roti, eċċ.

1 6 3 4 Servizzi mediċi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
110 000	45 900	45 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 59 u l-Artikolu 8 tal-Anness II.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż għall-operat tas-servizz mediku fis-sitt postijiet tax-xogħol, inkluż ix-xiri ta' materjal u prodotti farmaċewtiċi, eċċ., in-nefqa għal eżamijiet mediċi ta' prevenzjoni, l-infiq li ġej mill-operat tal-Kumitat għad-Diżabilità u l-infiq fuq servizzi provduti minn speċjalisti mediċi esterni meqjusa neċessarji mill-uffiċjali mediċi.

Tkopri wkoll l-infiq għax-xiri ta' ċerti għodod tax-xogħol meqjusa bħala meħtieġa għal raġunijiet mediċi u nfiq ieħor li jsir fil-kuntest tal-politika tas-saħħa preventiva tal-istituzzjoni.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 3 *(ikompli)*

1 6 3 6 Ristoranti u Kantins

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq tal-operat tar-ristoranti u l-kantins.

1 6 3 8 Ċentri għat-tfal żgħar u ċentri materni approvati

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
450 000	450 000	502 750,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjonijiet tal-Kumitat tar-Reġjuni għall-ispejjeż taċ-ċentri għat-tfal żgħar u ċentri oħra ta' kura matul il-ġurnata u wara l-iskola mħaddma mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni jew approvati minnhom, u kull infiq ieħor iġġenerat għall-finijiet tal-faċilitajiet tal-kura tat-tfal.

1 6 4 ***Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej akkreditati***

1 6 4 0 Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej akkreditati (tip 2)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Kumitat lill-Iskejjel Ewropej tat-Tip 2 akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej jew ir-rimbors lill-Kummissjoni tal-kontribuzzjoni lill-Iskejjel Ewropej tat-Tip 2 akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej imħallas mill-Kummissjoni f'isem u għan-nom il-Kumitat u abbażi tal-Ftehim ta' Mandat u Servizz iffirmat mal-Kummissjoni. Ser tkopri l-ispiża għat-tfal tal-persunal tal-Kumitat irreġistrati fi Skola Ewropea tat-Tip 2.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ VARJU GĦALL-OPERAT

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 2 0				
2 0 0	***Bini u nefqiet relatati***				
2 0 0 0	Kirjiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 581 779	1 566 537	1 516 695,—	95,89
2 0 0 1	Pagamenti ta' ċnus annwali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 672 838	8 527 657	8 994 855,—	103,71
2 0 0 3	Akkwist ta' proprjetà immobbli				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 5	Il-kostruzzjoni ta' bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 7	Sistemazzjoni fil-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	237 029	236 571	225 892,—	95,30
2 0 0 8	Infiq ieħor relatat mal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	42 011	41 930	37 839,—	90,07
2 0 0 9	Approprjazzjoni proviżorja li tkopri l-investiment fil-proprjetà tal-istituzzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 2 0 0 — Total	10 533 657	10 372 695	10 775 281,—	102,29
2 0 2	***Infiq ieħor relatat mal-bini***				
2 0 2 2	It-tindif u l-manutenzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 873 942	1 870 322	1 985 764,—	105,97
2 0 2 4	Il-konsum tal-enerġija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	585 720	713 022	667 427,—	113,95
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza tal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 494 808	1 494 468	1 519 563,—	101,66
2 0 2 8	Assigurazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	55 374	77 954	40 079,—	72,38
	Artikolu 2 0 2 — Total	4 009 844	4 155 766	4 212 833,—	105,06
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	14 543 501	14 528 461	14 988 114,—	103,06

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGĦMIR U GĦAMARA
KAPITOLU 2 3 — NEFQA AMMINISTRATTIVA
KAPITOLU 2 5 — LAQGĦAT U KONFERENZI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 2 1				
2 1 0	***Tagħmir, nefqiet għall-operat u servizzi relatati mal-ipproċessar ta' dejta u t-telekomunikazzjonijiet***				
2 1 0 0	Xiri, kura u manutenzjoni ta' tagħmir u software, u xogħol relatat				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 158 650	1 121 737	1 160 429,—	100,15
2 1 0 2	Assistenza minn barra marbuta tmal-operazzjoni, l-iżvilupp u l-manutanzjoni ta' sistemi ta' software				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 595 209	1 494 882	1 568 372,—	98,32
2 1 0 3	Telekomunikazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	189 102	188 737	168 024,—	88,85
	Artikolu 2 1 0 — Total	2 942 961	2 805 356	2 896 825,—	98,43
2 1 2	***Għamara***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	159 315	159 287	53 804,—	33,77
2 1 4	***Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	693 821	693 986	633 538,—	91,31
2 1 6	***Vetturi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	71 984	80 000	80 000,—	111,14
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	3 868 081	3 738 629	3 664 167,—	94,73
	KAPITOLU 2 3				
2 3 0	***Kartolerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	148 591	148 556	141 052,—	94,93
2 3 1	***Tariffi finanzjarji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 500	4 500	1 000,—	22,22
2 3 2	***Nefqiet legali u danni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	30 000	30 000	30 000,—	100,00
2 3 6	***Servizzi postali u ħlasijiet marbuta mal-kunsinna***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	86 800	86 800	65 994,—	76,03
2 3 8	***Infiq amministrattiv ieħor***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	84 223	88 391	98 954,—	117,49
	KAPITOLU 2 3 — TOTAL	354 114	358 247	337 000,—	95,17
	KAPITOLU 2 5				
2 5 4	***Laqgħat, konferenzi, kungressi, seminars u avvenimenti oħra***				
2 5 4 0	Laqgħat interni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	100 000	110 000	98 645,—	98,64

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 5 — LAQGĦAT U KONFERENZI *(ikompli)*
KAPITOLU 2 6 — GĦARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
2 5 4	*(ikompli)*				
2 5 4 1	Partijiet terzi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	77 000	77 595	72 800,—	94,55
2 5 4 2	Ogranizzazzjoni ta' avvenimenti (fi Brussell jew f'postijiet deċentralizzati) fi sħubija mal-awtoritajiet lokali u reġjonali, mal-assoċjazzjonijiet tagħhom u mal-istituzzjonijiet Ewropej l-oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	422 750	414 250	359 689,—	85,08
2 5 4 6	Spejjeż għar-rappreżentazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	150 000	150 000	148 458,—	98,97
	Artikolu 2 5 4 — Total	749 750	751 845	679 592,—	90,64
	KAPITOLU 2 5 — TOTAL	749 750	751 845	679 592,—	90,64
	KAPITOLU 2 6				
2 6 0	***Komunikazzjoni u pubblikazzjonijiet***				
2 6 0 0	Relazzjonijiet mal-istampa (Ewropea, nazzjonali, reġjonali, lokali jew speċjalizzata) u l-konklużjoni ta' sħubijiet ma' mezzi tax-xandir awdjoviżivi, bil-miktub jew fuq ir-radju				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	655 720	659 718	658 227,—	100,38
2 6 0 2	Edizzjoni u distribuzzjoni ta' mezzi ta' informazzjoni stampati, awdjoviżivi, elettroniċi jew ibbażati fuq il-web (Internet/intranet)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	808 305	808 305	876 467,—	108,43
2 6 0 4	Il-Ġurnal Uffiċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	150 000	150 000	207 093,—	138,06
	Artikolu 2 6 0 — Total	1 614 025	1 618 023	1 741 787,—	107,92
2 6 2	***Akkwist ta' dokumentazzjoni u arkivjar***				
2 6 2 0	Għarfien speċjalizzat u studji esterni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	449 409	449 409	459 835,—	102,32
2 6 2 2	Infiq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	128 292	128 292	154 076,—	120,10
2 6 2 4	Infiq għall-arkivjar				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	126 560	126 560	120 689,—	95,36
	Artikolu 2 6 2 — Total	704 261	704 261	734 600,—	104,31
2 6 4	***Infiq fuq il-pubblikazzjoni, it-tagħrif u s-sehem fi ġrajjiet pubbliċi: attivitajiet ta' tagħrif u ta' komunikazzjoni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	460 000	399 000	389 025,—	84,57
	KAPITOLU 2 6 — TOTAL	2 778 286	2 721 284	2 865 412,—	103,14
	Titolu 2 — Total	**22 293 732**	**22 098 466**	**22 534 285,—**	**101,08**

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ VARJU GĦALL-OPERAT

Kummenti

Fl-2014, is-servizzi konġunti taż-żewġ kumitati, taħt it-Titolu 2, irrappreżentaw ammont ta' EUR 24 036 481 għall-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u EUR 17 672 490 għall-Kumitat tar-Reġjuni.

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI

2 0 0 Bini u nefqiet relatati

2 0 0 0 Kirjiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 581 779	1 566 537	1 516 695,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kera ta' bini u ħlasijiet ta' kiri għal-laqgħat li jinżammu f'bini li mhuwiex okkupat b'mod permanenti.

2 0 0 1 Pagamenti ta' ċnus annwali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 672 838	8 527 657	8 994 855,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti ta' ċnus annwali u nfiq ieħor simili dovut mill-istituzzjoni minħabba l-obbligazzjonijiet tagħha ta' ċnus u xiri.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 500.

2 0 0 3 Akkwist ta' proprjetà immobbli

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-akkwist ta' proprejtà immobbli. Is-sussidji li jirrigwardaw l-artijiet u l-iżvilupp tagħhom se jiġu trattati bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

2 0 0 *(ikompli)*

2 0 0 5 Il-kostruzzjoni ta' bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan il-Punt huwa maħsub biex jilqa' l-approprjazzjoni possibbli għall-kostruzzjoni ta' bini.

2 0 0 7 Sistemazzjoni fil-bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
237 029	236 571	225 892,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri xogħlijiet ta' sistemazzjoni, bħal xogħol relatat mas-sigurtà u marristoranti, eċċ. Tinkludi wkoll proġetti ta' rinnovazzjoni fi ħdan il-qafas tal-Iskema ta' Ġestjoni Ekoloġika u Verifika (EMAS, *Eco-Management Audit Scheme*) bil-għan li jonqos il-konsum tal-enerġija.

2 0 0 8 Infiq ieħor relatat mal-bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
42 011	41 930	37 839,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat mal-bini li mhuwiex speċifikament previst f'Artikoli oħra ta' dan il-kapitolu, speċjalment għal:

— servizzi ta' konsulenza ta' inġinerija b'rabta mal-proġetti ta' sistemazzjoni tal-bini u miżati legali marbuta mal-possibilità "tal-għażla ta' xiri" tal-bini,

— is-servizzi ta' konsulenza tal-EMAS,

— studji oħra għal diversi proġetti.

2 0 0 9 Approprjazzjoni proviżorja li tkopri l-investiment fil-proprjetà tal-istituzzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kull investiment fil-proprjetà tal-istituzzjoni.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

2 0 0 *(ikompli)*

2 0 0 9 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

2 0 2 ***Infiq ieħor relatat mal-bini***

2 0 2 2 It-tindif u l-manutenzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 873 942	1 870 322	1 985 764,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-manutenzjoni tal-bini, tal-lifts, tas-sistemi tat-tisħin u tal-arja kkundizjonata, tal-bibien li jirreżistu n-nar, kif ukoll għas-sistemi għall-qerda tal-ġrieden, għat-tibjid mill-ġdid u għal xogħol ta' tiswija, u l-manutenzjoni tad-dehra minn barra tal-bini u l-ambjenti tagħhom, inkluż n-nefqiet marbuta mal-istudji, l-analiżi, l-awtorizzazzjonijiet, u l-konformità mal-istandards tal-EMAS eċċ.

2 0 2 4 Il-konsum tal-enerġija

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
585 720	713 022	667 427,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri b'mod partikolari n-nefqiet għall-konsum tal-ilma, l-gass, l-elettriku u tas-sistema tat-tisħin.

2 0 2 6 Sigurtà u sorveljanza tal-bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 494 808	1 494 468	1 519 563,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex essenzjalment tkopri n-nefqa tal-persuni għas-sigurtà u s-sorveljanza tal-bini.

2 0 2 8 Assigurazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
55 374	77 954	40 079,—

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

2 0 2 *(ikompli)*

2 0 2 8 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet tal-poloz tal-assigurazzjoni.

KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGĦMIR U GĦAMARA

2 1 0 ***Tagħmir, nefqiet għall-operat u servizzi relatati mal-ipproċessar ta' dejta u t-telekomunikazzjonijiet***

2 1 0 0 Xiri, kura u manutenzjoni ta' tagħmir u software, u xogħol relatat

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 158 650	1 121 737	1 160 429,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq relatat max-xiri, mal-kiri, mal-kura u l-manutenzjoni ta' materjal u "software" tal-istituzzjoni u xogħlijiet relatati.

2 1 0 2 Assistenza minn barra marbuta tmal-operazzjoni, l-iżvilupp u l-manutanzjoni ta' sistemi ta' software

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 595 209	1 494 882	1 568 372,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqiet għall-assistenza esterna li kumpaniji ta' servizzi u ta' konsulenti ta' proċessar ta' dejta joffru għat-tħaddim taċ-ċentri tal-ipproċessar u tan-netwerk, il-produzzjoni u l-manutenzjoni tal-applikazzjonijiet, l-appoġġ lill-utenti inkluż lill-Membri, it-twettiq ta' studji, u t-tfassil u l-"input" ta' dokumentazzjoni teknika.

2 1 0 3 Telekomunikazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
189 102	188 737	168 024,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-abbonamenti u t-tariffi tal-kejbil u tar-radju (telefonija fissa u mobbli, u t-televiżjoni) kif ukoll il-ħlasijiet relatati man-netwerks għat-trażmissjoni tad-dejta u mas-servizzi telematiċi.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

2 1 2 Għamara

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
159 315	159 287	53 804,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija tal-għamara inkluż ix-xiri ta' għamara ergonomika u t-tibdil ta' għamara mkagħbra u mkissra.

Għax-xogħlijiet tal-arti, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kemm in-nefqiet tal-akkwist u x-xiri ta' materjal speċifiku u l-infiq kurrenti relatata magħhom fost l-oħrajn it-tqegħid fi gwarniċ, ir-restawr, it-tindif, l-assigurazzjoni kif ukoll in-nefqiet tat-trasport meta jkun hemm bżonn.

2 1 4 Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
693 821	693 986	633 538,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi, speċjalment:

— it-tagħmir u l-installazzjoniiet tekniċi diversi, fissi jew mobbli, relatati mal-pubblikazzjoni, l-arkivjar, is-sigurtà, ir-ristoranti u l-bini, eċċ.,

— it-tagħmir b'mod partikolari għall-istampar, għall-arkivjar, għas-servizz telefoniku, għar-ristoranti, għall-ħwienet tal-istaff, għas-sigurtà, għall-konferenzi, għas-settur awdjoviżiv, eċċ.,

— il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir tekniku u installazzjonijiet tal-kmamar ta' laqgħat u konferenzi interni.

2 1 6 Vetturi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
71 984	80 000	80 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-manutenzjoni, l-użu, it-tiswija ta' vetturi (flotta ta' karozzi u roti) u l-kiri ta' karozzi, taxis, kowċis, trakkijiet, bix-xufier u mingħajr xufier, inkluż il-poloz tal-assigurazzjoni meħtieġa.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 3 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

2 3 0 Kartolerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
148 591	148 556	141 052,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri ta' karti, envelops, provvisti għall-uffiċċju, provvisti għall-istampar u għall-ħwienet tax-xogħol tal-fotokopji u n-nefqa għal ftit mix-xogħol ta' stampar li jsir barra.

2 3 1 Tariffi finanzjarji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 500	4 500	1 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tariffi bankarji (kummissjonijiet, aġġji, tariffi diversi) u tariffi finanzjarji oħra, inklużi n-nefqiet anċillari għall-iffinanzjar tal-bini.

2 3 2 Nefqiet legali u danni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
30 000	30 000	30 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqiet kollha li jirriżultaw mill-involviment tal-Kumitat tar-Reġjuni f'każijiet quddiem il-qrati tal-Unjoni u l-qrati nazzjonali, in-nefqiet għas-servizzi legali u x-xiri ta' xogħlijiet u tagħmir legali, u kull nefqa oħra legali, spejjeż tal-qorti jew ta' barra mill-qorti,

— id-danni, l-imgħax kif ukoll id-djun relatati msemmija fl-Artikolu 11(3) tar-Regolament Finanzjarju.

2 3 6 Servizzi postali u ħlasijiet marbuta mal-kunsinna

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
86 800	86 800	65 994,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tariffi postali, l-ipproċessar u l-kunsinna ta' oġġetti permezz tas-servizzi postali jew permezz ta' kumpaniji privati tal-ġarr.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 3 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

2 3 8 Infiq amministrattiv ieħor

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
84 223	88 391	98 954,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-assigurazzjoni mhux speċifikament imsemmija f'punt ieħor,

— ix-xiri u l-kura tal-uniformijiet tal-bewwieba, tax-xufiera u l-ħaddiema tar-rilokazzjonijiet, tal-ħaddiema fis-servizzi mediċi u dawk f'diversi servizzi tekniċi,

— l-ispejjeż kollha relatati max-xogħolijiet ta' rilokazzjoni u manutenzjoni li jsiru minn kumpaniji ta' rilokazzjoni jew minn staff temporanju appuntat minn aġenziji esterni,

— spejjeż varji għall-operat, bħad-dekorazzjonijiet, id-donazzjonijiet, eċċ.

KAPITOLU 2 5 — LAQGĦAT U KONFERENZI

2 5 4 Laqgħat, konferenzi, kungressi, seminars u avvenimenti oħra

2 5 4 0 Laqgħat interni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
100 000	110 000	98 645,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqiet relatati max-xorb, u ta' kultant ikliet ħfief jew ikliet servuti waqt laqgħat interni.

2 5 4 1 Partijiet terzi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
77 000	77 595	72 800,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tal-akkomodazzjoni ta' partijiet terzi li jipparteċipaw fl-attivitajiet tal-Kumitat tar-Reġjuni.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 5 — LAQGĦAT U KONFERENZI *(ikompli)*

2 5 4 *(ikompli)*

2 5 4 2 Ogranizzazzjoni ta' avvenimenti (fi Brussell jew f'postijiet deċentralizzati) fi sħubija mal-awtoritajiet lokali u reġjonali, mal-assoċjazzjonijiet tagħhom u mal-istituzzjonijiet Ewropej l-oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
422 750	414 250	359 689,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqiet, inklużi nefqiet ta' rappreżentazzjoni u loġistiċi, marbuta ma':

— l-organizzazzjoni mill-Kumitat tar-Reġjuni ta' avvenimenti, ta' natura ġenerali jew speċifika, biex jippromovi l-ħidma politika u konsultattiva tiegħu; dawn l-avvenimenti jsiru fi Brussell jew f'postijiet deċentralizzati, normalment fi sħubija mal-awtoritajiet lokali u reġjonali, mal-assoċjazzjonijiet tagħhom u mal-istituzzjonijiet Ewropej l-oħra,

— il-parteċipazzjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni f'kungressi, konferenzi, colloquia, seminars jew simpożji organizzati minn partijiet terzi (istituzzjonijiet Ewropej, awtoritajiet lokali u reġjonali, l-assoċjazzjonijiet tagħhom, eċċ.).

2 5 4 6 Spejjeż għar-rappreżentazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
150 000	150 000	148 458,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż relatati mal-obbligazzjonijiet tal-istituzzjoni għar-rappreżentazzjoni.

Hija tkopri ukoll l-ispejjeż relatati mar-rappreżentazzjoni ta' ċerti uffiċċjali li jkunu qegħdin jaġixxu f'isem l-istituzzjoni.

KAPITOLU 2 6 — GĦARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI

2 6 0 ***Komunikazzjoni u pubblikazzjonijiet***

2 6 0 0 Relazzjonijiet mal-istampa (Ewropea, nazzjonali, reġjonali, lokali jew speċjalizzata) u l-konklużjoni ta' sħubijiet ma' mezzi tax-xandir awdjoviżivi, bil-miktub jew fuq ir-radju

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
655 720	659 718	658 227,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqiet ta'/għal:

— ir-riċeviment ta' ġurnalisti lokali u reġjonali fi Brussell matul il-laqgħat tal-Kumitat tar-Reġjuni u l-avvenimenti organizzati minnu,

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 6 — GĦARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI *(ikompli)*

2 6 0 *(ikompli)*

2 6 0 0 *(ikompli)*

— il-komunikazzjonijiet pubbliċi u inizjattivi ta' informazzjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni għall-promozzjoni ta' avvenimenti jew azzjonijiet kulturali u ta' kwalunkwe tip ieħor organizzati minnu, inklużi kwalunkwe servizzi u materjali awdjoviżivi relatati,

— sħubijiet editorjali u appoġġ għall-produzzjoni (edizzjoni ta' gazzetti, produzzjonijiet awdjoviżivi jew fuq ir-radju).

2 6 0 2 Edizzjoni u distribuzzjoni ta' mezzi ta' informazzjoni stampati, awdjoviżivi, elettroniċi jew ibbażati fuq il-web (Internet/intranet)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
808 305	808 305	876 467,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqiet tal-edizzjoni u l-pubblikazzjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni permezz ta' kwalunkwe mezz tax-xandir, b'mod partikolari:

— l-edizzjoni u l-pubblikazzjoni ta' kotba żgħar stampati b'kontenut ġenerali jew tematiku,

— il-produzzjoni ta' bulettini elettroniċi fis-sit elettroniku tal-Kumitat tar-Reġjuni biex jitqassmu lill-awtoritajiet lokali u reġjonali u lill-mezzi tax-xandir reġjonali u nazzjonali,

— l-iżvilupp tas-sit elettroniku uffiċjali tal-Kumitat tar-Reġjuni b'24 verżjoni lingwistika,

— il-produzzjoni ta' vidjo u dokumenti oħra, awdjoviżivi jew fuq ir-radju.

2 6 0 4 Il-Ġurnal Uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
150 000	150 000	207 093,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' stampar għall-pubblikazzjonijiet f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,* kif ukoll ta' pustaġġ u nefqiet marbuta ma' dan.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 71 600.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 6 — GĦARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI *(ikompli)*

2 6 2 Akkwist ta' dokumentazzjoni u arkivjar

2 6 2 0 Għarfien speċjalizzat u studji esterni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
449 409	449 409	459 835,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kuntratti ma' esperti kwalifikati u ma' istituti ta' riċerka.

2 6 2 2 Infiq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
128 292	128 292	154 076,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— it-tkabbir u t-tiġdid ta' xogħlijiet ta' riferenza ġenerali u l-aġġornament tal-volum ta' kotba tal-librerija,

— abbonamenti għal gazzetti, perjodiċi, aġenziji tal-informazzjoni, il-pubbikazzjonijiet u s-servizzi onlajn tagħhom, inklużi l-miżati għad-drittijiet tal-awtur għall-ikkuppjar u d-distribuzzjoni f'format stampat jew elettroniku ta' dawn il-pubblikazzjonijiet,

— l-abbonamenti jew il-kuntratti tas-servizzi għall-forniment ta' taqsiriet u ta' analiżi tal-kontenut ta' perjodiċi jew il-ħażna fuq mezzi optiċi ta' artikoli meħudin minn dawn il-perjodiċi,

— l-użu ta' bażijiet ta' dejta esterni ta' dokumenti u ta' statistiċi, (minbarra materjal tal-kompjuters u nefqiet għat-telekomunikazzjoni),

— l-obbligi li jassumi l-Kumitat tar-Reġjuni fil-qafas tal-kooperazzjoni internazzjonali u/jew interistituzzjonali,

— ix-xiri jew il-kiri ta' tagħmir speċjali, inkluż tagħmir u/jew sistemi elettriċi, elettroniċi jew informatiċi għal-librerija (tradizzjonali jew ibridi), kif ukoll ta' servizzi esterni għall-akkwist, l-iżvilupp, l-istallazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni ta' dan it-tagħmir u dawn is-sistemi,

— in-nefqiet għas-servizzi marbuta mal-attivitajiet tal-librerija b'mod partikolari dawk pprovduti lill-utenti tagħha (tiftix, analiżi), is-sistema tal-amministrazzjoni tal-kwalità, eċċ.,

— il-materjal u t-tagħmir għal-legatura u għall-konservazzjoni għal-librerija, għad-dokumentazzjoni u għal-librerija tal-midja,

— ix-xiri ta' dizzjunarji u glossarji u xogħlijiet oħra ta' referenza għad-Direttorat tat-Traduzzjoni.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 6 — GĦARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI *(ikompli)*

2 6 2 *(ikompli)*

2 6 2 4 Infiq għall-arkivjar

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
126 560	126 560	120 689,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għas-servizz tal-arkivjar estern, inkluż l-għażla, il-klassifikazzjoni u r-riklassifikazzjoni, in-nefqa tas-servizzi tal-arkivjar, it-trasferiment tal-arkivji fuq diversi mezzi (mikrofilm, diski, "cassettes", eċċ), ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' materjali speċjali (elettroniċi, kompjuterizzati u elettriċi, kotba u rivisti) inklużi s-servizzi esterni relatati u n-nefqa għall-pubblikazzjoni fuq il-mezzi kollha tax-xandir ("brochures", CD-ROMs, eċċ.).

2 6 4 ***Infiq fuq il-pubblikazzjoni, it-tagħrif u s-sehem fi ġrajjiet pubbliċi: attivitajiet ta' tagħrif u ta' komunikazzjoni***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
460 000	399 000	389 025,—

Kummenti

Regolament (Kumitat tar-Reġjuni) Nru 008/2010 dwar l-iffinanzjar tal-attivitajiet politiċi u ta' informazzjoni tal-membri tal-Kumitat tar-Reġjuni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq għall-attivitajiet politiċi u ta' informazzjoni tal-Membri tal-Kumitat fl-eżerċizzju tal-mandat Ewropew tagħhom:

— il-promozzjoni u t-tisħiħ tar-rwol tal-membri tal-Kunitat tar-Reġjuni permezz tal-attivitajiet tal-gruppi politiċi tagħhom,

— l-infurmar taċ-ċittadini dwar ir-rwol tal-Kumitat tar-Reġjuni bħala rappreżentant istituzzjonali tal-awtoritajiet lokali u reġjonali fl-Unjoni.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 10

INFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI
KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA
KAPITOLU 10 2 — RIŻERVA GĦALL-AKKWIST TA' BINI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 10 0	880 004	p.m.	0,—	0
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	880 004	p.m.	0,—	0
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 2	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 10 — Total	**880 004**	**p.m.**	**0,—**	**0**
	GRAN TOTAL	**88 867 199**	**87 625 539**	**84 751 975,—**	**95,37**

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 10

INFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
880 004	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal kapitoli oħra talbaġit skont ir-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 10 2 — RIŻERVA GĦALL-AKKWIST TA' BINI

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

PERSUNAL

Taqsima VII — Il-Kumitat tar-Reġjuni

Grupp ta' funzjoni u grad	Kumitat tar-Reġjuni			
	2015		2014	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
Bla kategorija		1		1
AD 16				
AD 15	6		6	
AD 14	23	1	21	1
AD 13	19	3	19	3
AD 12	25	3	23	2
AD 11	22	1	23	2
AD 10	19	3	17	3
AD 9	27	3	19	2
AD 8	58	1	51	2
AD 7	39	7	46	5
AD 6	48	11	63	12
AD 5			1	1
Total ta' AD	286	34	289	34
AST 11	5		5	
AST 10	5		5	
AST 9	6		4	
AST 8	12		11	
AST 7	18	3	15	3
AST 6	28		27	
AST 5	49	7	45	7
AST 4	38	3	38	2
AST 3	10		15	1
AST 2	19	2	26	2
AST 1			1	
Total ta' AST	190	15	192	15
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2	2		2	
AST/SC 1				
Total ta' AST/SC	2		2	
Total sħiħ	**478**	**49**	**483**	**49**
Total tal-persunal	**527** [1]		**532**	

[1] 24 kariga għandhom jiġu ttrasferiti lill-PE fl-2015 skont il-ftehim ta' kooperazzjoni tal-5 ta' Frar 2014.

TAQSIMA VIII

L-OMBUDSMAN EWROPEW

L-OMBUDSMAN EWROPEW

DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa tal-Ombudsman Ewropew għas-sena finanzjarja 2015

Intestatura	Ammont
Nefqa	10 346 105
Riżorsi proprji	– 1 224 812
Kontribuzzjoni dovuta	**9 121 293**

L-OMBUDSMAN EWROPEW

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

RIĊEVUTI ĠEJJIN MINN PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONIJIET U ORGANIZZAZZJONIJIET OĦRA TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET LEJN SKEMA TA' PENSJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Qligħ minn tassazzjoni fuq salarji, pagi u allokazzjonijiet tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, impjegati oħrajn u persuni li jiċċievu pensjoni***	633 691	593 147	589 021,—	92,95
4 0 4	***Qligħ mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq ir-remunerazzjonijiet tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jahdmu.***	51 854	64 567	339,—	0,65
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	685 545	657 714	589 360,—	85,97
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-persunal lejn skema ta' pensjoni***	539 267	532 511	482 547,—	89,48
4 1 1	***Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet għall-pensjoni mill-ħaddiema***	p.m.	p.m.	0,—	
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet lejn skema ta' pensjoni minn uffiċjali u aġenti oħra li jinsabu fuq leave għal raġunijiet personali***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	539 267	532 511	482 547,—	89,48
	Titolu 4 — Total	**1 224 812**	**1 190 225**	**1 071 907,—**	**87,52**

L-OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 4

RIĊEVUTI ĠEJJIN MINN PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONIJIET U ORGANIZZAZZJONIJIET OĦRA TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI

4 0 0 Qligħ minn tassazzjoni fuq salarji, pagi u allokazzjonijiet tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, impjegati oħrajn u persuni li jiċċievu pensjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
633 691	593 147	589 021,—

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) tal-Kunsill Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Deċizjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-twettiq tal-obbligi tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15), u partikolarment Artikolu 10(2) u (3) tagħha.

4 0 4 Qligħ mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq ir-remunerazzjonijiet tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
51 854	64 567	339,—

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-privileggi u immunitajiet tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari Artikolu 66a tagħhom u Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' Aġenti oħra tal-Unjoni Ewropea.

Deċiżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jiggovernaw l-eżekuzzjoni tad-dmirijiet tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15), u partikolarment l-Artikolu 10(2) u (3) tagħha.

L-OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET LEJN SKEMA TA' PENSJONI

4 1 0 Kontribuzzjonijiet tal-persunal lejn skema ta' pensjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
539 267	532 511	482 547,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

4 1 1 Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet għall-pensjoni mill-ħaddiema

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikolu 4, l-Artikolu 11(2) u (3) u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tagħhom.

4 1 2 Kontribuzzjonijiet lejn skema ta' pensjoni minn uffiċjali u aġenti oħra li jinsabu fuq leave għal raġunijiet personali

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikolu 40(3) u l-Artikolu 17 tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' Aġenti oħra tal-Unjoni Ewropea.

L-OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIMIET U TAL-PROGRAMMI TAL-UNJONI

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U RESTITUZZJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 6 6				
6 6 0	***Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet***				
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet magħmula — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	1 070,—	
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	1 070,—	
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 070,—	
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**1 070,—**	

L-OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIMIET U TAL-PROGRAMMI TAL-UNJONI

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U RESTITUZZJONIJIET

6 6 0 Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet

6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet magħmula — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	1 070,—

Kummenti

Dan l-oġġett hu intenzjonat biex jiġi rrekordjat, wara l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, huwa meqjus li huwa allokat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li sostnew l-ispiża oriġinali li jwassal għad-dħul korrispondenti.

L-OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 9

DĦUL IEĦOR

KAPITOLU 9 0 — DĦUL IEĦOR

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 9 0				
9 0 0	***Dħul ieħor***	p.m.	p.m.	6 800,—	
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	6 800,—	
	Titolu 9 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**6 800,—**	
	GRAN TOTAL	**1 224 812**	**1 190 225**	**1 079 777,—**	**88,16**

L-OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 9

DĦUL IEĦOR

KAPITOLU 9 0 — DĦUL IEĦOR

9 0 0 Dħul ieħor

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	6 800,—

Kummenti

Dan l-Artikolu hu intenzjonat biex jirrekordja dħul ieħor.

L-OMBUDSMAN EWROPEW

NEFQA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1	**INFIQ RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI**			
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	645 293	653 253	615 882,16
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	6 727 510	6 537 633	6 269 874,55
1 4	PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI	562 502	452 116	487 060,79
1 6	INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI	321 000	66 000	72 676,36
	Titolu 1 — Total	**8 256 305**	**7 709 002**	**7 445 493,86**
2	**BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ GĦAL OPERAT IEĦOR**			
2 0	BINI U NFIQ ASSOĊJAT	749 000	715 000	703 000,—
2 1	IPPROĊESSAR TAD-DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI, U MANUTENZJONI	167 000	117 000	157 716,21
2 3	INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI	596 500	718 000	725 334,28
	Titolu 2 — Total	**1 512 500**	**1 550 000**	**1 586 050,49**
3	**INFIQ RIŻULTAT MINN FUNZJONIJIET ĠENERALI MĦARRĠA MILL-ISTITUZZJONI**			
3 0	LAQGĦAT U KONFERENZI	238 000	241 000	217 554,59
3 2	GĦELM U INFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJU, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI	335 000	316 500	289 265,88
3 3	STUDJI U SUSSIDJI OĦRA	2 800	39 000	17 700,—
3 4	INFIQ RELATAT MAL-FUNZJONI TAL-OMBUDSMAN	1 500	1 500	0,—
	Titolu 3 — Total	**577 300**	**598 000**	**524 520,47**
10	**INFIQ IEĦOR**			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RISERVA TA' KONTINĠENZA	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	GRAN TOTAL	**10 346 105**	**9 857 002**	**9 556 064,82**

L-OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 1

INFIQ RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI
KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 1 0				
1 0 0	***Salarji, allokazzjonijiet u pagamenti relatati mas-salarji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	431 160	359 163	371 654,97	86,20
1 0 2	***Allokazzjonijiet temporanji***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	163 133	148 273	43 048,80	26,39
1 0 3	***Pensjonijiet***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	99 817	97 825,44	
1 0 4	***Spejjeż ta' Missjonijiet***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	45 000	34 571,09	69,14
1 0 5	***Korsijiet tal-lingwi u pproċessar tad-dejta***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 000	1 000	1 000,—	100,00
1 0 8	***Allokazzjonijiet u nfiq waqt dħul u ħruġ mis-servizz***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	67 781,86	
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	645 293	653 253	615 882,16	95,44
	KAPITOLU 1 2				
1 2 0	***Rimunerazzjoni u titoli oħra***				
1 2 0 0	Rimunerazzjoni u allokazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 699 510	6 509 633	6 245 027,25	93,22
1 2 0 2	Overtime imħallas				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 000	3 000	2 192,50	73,08
1 2 0 4	Jeddijiet mad-dħul, trasferiment u tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	25 000	25 000	22 654,80	90,62
	Artikolu 1 2 0 — Total	6 727 510	6 537 633	6 269 874,55	93,20
1 2 2	***Allokazzjonijiet meta jsir tluq kmieni mis-servizz***				
1 2 2 0	Allokazzjonijiet għal persunal irtirat fl-interessi tas-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 2 2 2	Allokazzjonijiet għal persunal li s-servizz tiegħu ġie tterminat u skema ta' rtirar speċjali għal uffiċjali u persunal temporanju				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 1 2 2 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	6 727 510	6 537 633	6 269 874,55	93,20

L-OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI
KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 1 4				
1 4 0	***Persunal ieħor u persuni esterni***				
1 4 0 0	Persunal ieħor				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	407 502	316 116	401 466,43	98,52
1 4 0 4	Boroż ta' taħriġ għall-gradwati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	155 000	136 000	85 594,36	55,22
	Artikolu 1 4 0 — Total	562 502	452 116	487 060,79	86,59
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	562 502	452 116	487 060,79	86,59
	KAPITOLU 1 6				
1 6 1	***Infiq relatat mal-management tal-persunal***				
1 6 1 0	Nfiq fuq reklutaġġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 000	5 000	6 706,69	134,13
1 6 1 2	Aktar taħriġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	55 000	55 000	60 000,—	109,09
	Artikolu 1 6 1 — Total	60 000	60 000	66 706,69	111,18
1 6 3	***Miżuri li jassistu l-persunal tal-istituzzjoni***				
1 6 3 0	Benessri Soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 6 3 2	Kuntratti Soċjali bejn il-membri tal-persunal u miżuri soċjali oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 000	6 000	5 969,67	99,49
	Artikolu 1 6 3 — Total	6 000	6 000	5 969,67	99,49
1 6 5	***Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni***				
1 6 5 0	L-Iskejjel Ewropej				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	255 000			
	Artikolu 1 6 5 — Total	255 000			
	KAPITOLU 1 6 — TOTAL	321 000	66 000	72 676,36	22,64
	Titolu 1 — Total	**8 256 305**	**7 709 002**	**7 445 493,86**	**90,18**

L-OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 1

INFIQ RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

1 0 0 Salarji, allokazzjonijiet u pagamenti relatati mas-salarji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
431 160	359 163	371 654,97

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 4a, 11 u 14 tiegħu.

Deċiżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-twettiq tal-obbligi tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15).

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri salarji, allokazzjonijiet u pagamenti oħra relatati ma' salarji tal-Ombudsman, il-kontribuzzjonijiet tal-istituzzjonijiet lejn assikurazzjoni kontra aċċident u mard kaġunat mix-xogħol, il-kontribuzzjonijiet tal-istituzzjonijiet kontra assigurazzjoni tal-mard, għotjiet għal twelid, allokazzjonijiet pagabbli fil-każ ta' mewt, viżiti medikali annwali eċċ.

1 0 2 Allokazzjonijiet temporanji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
163 133	148 273	43 048,80

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 7 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri allokazzjonijiet ta' moviment, allokazzjonijiet tal-familja u d-differenzi bejn il-pajjiżi ta' residenza.

1 0 3 Pensjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	99 817	97 825,44

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u partikolarment l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 3 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri il-pensjonijiet tal-irtirar u d-differenzi rispettivi fil-pajjiżi residenzjali tal-Ombudsman preċedenti kif ukoll tal-pensjoni tar-romol u tal-iltiema u d-differenzi applikati skont il-pajjiż ta' residenza.

1 0 4 ***Spejjeż ta' Missjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
50 000	45 000	34 571,09

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 6 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, l-allokazzjonijiet ta' sussistenza ta' kuljum waqt il-missjonijiet u nfiq addizzjonali jew eċċezzjonali waqt missjonijiet.

L-ammont tad-dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa estimat għal EUR 1 000.

1 0 5 ***Korsijiet tal-lingwi u pproċessar tad-dejta***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 000	1 000	1 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri spejjeż relatati ma' attendenza għal korsijiet tal-lingwi jew seminars għal taħriġ professjonali ieħor.

1 0 8 ***Allokazzjonijiet u nfiq waqt dħul u ħruġ mis-servizz***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	67 781,86

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 5 tiegħu.

L-OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 8 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri spejjeż ta vjaġġar minħabba l-Ombudsman (inkluż il-familja tiegħu jew tagħha) meta jibda jew itemm id-doveri mal-istituzzjoni, allokazzjoni għal installazzjoni jew tluq minħabba li l-Ombudsman ikun ser jibda jew itemm id-doveri mal-istituzzjoni u spejjeż ta ġarr minħabba li l-Ombudsman ikun ser jibda jew itemm id-doveri mal-istituzzjoni.

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

1 2 0 ***Rimunerazzjoni u titoli oħra***

1 2 0 0 Rimunerazzjoni u allokazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 699 510	6 509 633	6 245 027,25

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija l-aktar intenzjonata biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju, li għandhom provdut post tax-xogħol li jinsab fil-pjan stabbilit:

— salarji, benefiċċji u ħlasijiet marbuta mas-salarji,

— assikurazzjoni kontra mard, aċċidenti, u aċċidenti fuq il-post tax-xogħol u ħlas ieħor relatat mas-sigurtà soċjali,

— rata fissa fuq ħin eċċessiv ta' xogħol,

— benefiċċji u għotjiet oħra,

— pagament għal spejjeż ta' vjaġġar lill-uffiċjali u persunal temporanju, il-konjugi tagħhom u d-dipendenti tagħhom mill-post fejn huma impjegati sal-post tal-oriġin tagħhom,

— L-impatt tad-differenzi fis-salarji appikabbli għar-rimunerazzjoni u għal parti tas-salarji trasferiti ġewwa pajjiż li mhux l-istess pajjiż fejn jinsab il-post tax-xogħol,

— Assikurazzjoni kontra l-qgħad għal persunal temporanju u pagamenti mill-istituzzjoni għal persunal temporanju biex tikkonstitwixxi jew iżomm id-dritt għal pensjoni tagħhom fil-pajjiżi tal-oriġin tagħhom.

1 2 0 2 Overtime imħallas

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 000	3 000	2 192,50

L-OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 2 *(ikompli)*

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikolu 56 u l-Anness VI tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata għal pagament ta' overtime skont il-previżjonijiet imsemmija hawn fuq.

1 2 0 4 Jeddijiet mad-dħul, trasferiment u tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
25 000	25 000	22 654,80

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— pagament għal spejjeż ta vjaġġar lill-uffiċjali u persunal temporanju, (inkluż il-konjugi tagħhom) li ser jidħlu jew temmu is-servizz jew ġew trasferuti lejn post ta' impjieg ieħor,

— allokazzjoni ta' installazzjoni/re-installazzjoni u spejjeż ta' ġarr lill-uffiċjali u persunal temporanju li huma obbligati jbiddlu l-post ta' residenza meta jibdew id-doveri tagħhom, meta jsir trasferiment lejn post ġdid ta' impjieg u meta fl-aħħar iħallu l-istituzzjoni u jissetiljaw x' imkien ieħor,

— alokazzjoni ta' sussistenza ta' kuljum għall-uffiċjali u persunal temporanju li jipprovdu xiehda li għandhom ibiddlu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdew dmirijiethom jew meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjieg,

— kumpens lill-uffiċjal taħt prova li jiġi mkeċċi minħabba li x-xogħol tiegħu hu ovvjament inadekwat,

— kumpens għal membru ta' persunal temporanju li l-kuntratt tiegħu jiġi tterminat mill-istituzzjoni.

1 2 2 ***Allokazzjonijiet meta jsir tluq kmieni mis-servizz***

1 2 2 0 Allokazzjonijiet għal persunal irtirat fl-interessi tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

L-OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 2 *(ikompli)*

1 2 2 0 *(ikompli)*

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikolu 41 u 50 u l-Anness VI tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-allokazzjoni mħallsa lill-uffiċjali:

— assenjati stat mhux-attiv marbuta ma' azzjoni biex isir tnaqqas fil-postijiet vakanti fl-istituzzjoni,

— fil-pussess ta' grad AD16 jew AD15 li jkunu rtirati fl-interess tas-servizz.

Din tkopri ukoll il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għal assikurazzjoni tal-mard u l-impatt tad-differenzi applikabbli għal dawn l-allokazzjonijiet.

1 2 2 2 Allokazzjonijiet għal persunal li s-servizz tiegħu ġie tterminat u skema ta' rtirar speċjali għal uffiċjali u persunal temporanju

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3518/85 tat-12 ta' Diċembru 1985 li jintroduċi miżuri speċjali biex jittermina s-servizz ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej bħala riżultat tal-adeżjoni ta' Spanja u l-Portugal (ĠU L 335, 13.12.1985, p. 56) u r-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 2688/95 tas-17 ta' Novembru 1995 li jintroduċi miżuri speċjali biex jittermina is-servizz ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej bħala riżultat tal-adeżjoni tal-Awstrija, l-Finlandja u l-Isvezja (ĠU L 280, 23.11.1995, p. 1) .

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-allokazzjonijiet pagabbli taħt ir-Regolamenti tal-Persunal, ir-Regolament (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3518/85 jew ir-Regolament (KE, Euratom, KEFA) Nru 2688/95,

— il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem lejn assikurazzjoni kontra l-mard għar-reċipjenti ta' dan l-allokazzjoni,

— l-impatt tad-differenzi fis-salarji applikabbli lejn diversi allokazzjonijiet.

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

1 4 0 Persunal ieħor u persuni esterni

1 4 0 0 Persunal ieħor

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
407 502	316 116	401 466,43

Kummenti

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hi l-aktar intenzjonata biex tkopri dan li gej:

— ir-rimunerazzjoni ta' persunal ieħor li jinkludi persunal lokali u b'kuntratt u esperti speċjali (fil-kuntest tal-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea), il-kontribuzzjonijiet varji ta' min iħaddem għal skemi tas-sigurtà soċjali u l-impatt tad-differenzi fis-salarji applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' dan il-persunal,

— ħlas lill-persunal taħt l-arranġament għal proviżjoni ta' servizzi u, f' każijiet speċjali, l-ingaġġ ta' aġenti tal-persunal temporanji.

1 4 0 4 Boroż ta' taħriġ għall-gradwati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
155 000	136 000	85 594,36

Kummenti

Id-Deċiżjoni tal-Ombudsman Ewropew li tikkonċerna l-boroż ta' taħriġ u d-deċiżjoni tal-Ombudsman Ewropew li tikkonċerna uffiċjali internazzjonali, nazzjonali u reġjonali jew lokali ssekondati għall-uffiċċju tal-Ombudsman Ewropew.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— allokazzjoni, spejjeż relatati ma' vjaġġar u missjoni, u assikurazzjoni kontra aċċidenti u mard waqt il-korsijiet,

— spejjeż li jqumu miċ-ċaqliq ta' persunal bejn l-Ombudsman u s-settur pubbliku fl-Istati Membri u pajjiżi oħra speċifikati fir-regoli.

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

1 6 1 Infiq relatat mal-management tal-persunal

1 6 1 0 Nfiq fuq reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 000	5 000	6 706,69

L-OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 1 *(ikompli)*

1 6 1 0 *(ikompli)*

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u l-aktar l-Artikoli 27 sa 31 u 33 u l-Anness III tagħhom.

Deċiżjoni 2002/620/KE tal-25 ta' Lulju 2002 tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti ta l-Awdituri, Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, il-Kumitat tar-Reġjuni u l-Ombudsman Ewropew tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u Deċiżjoni 2002/621/KE tal-25 ta' Lulju 2002 tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, ir-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġuztizzja, is-Segretarji Ġenerali tal-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni u r-rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew fuq l-organizzazzjoni u l-operat tal-Uffiċċju għall-Għażla tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż rigward l-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet provduti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE u spejjeż ta' vjaġġar u sussistenza għal applikanti li ġew imsejħa għal-intervisti u eżamijiet mediċi,

— l-ispejjeż għall-organizzazzjoni tal-proċeduri biex jintgħażlu uffiċjali u persunal ieħor.

F'każijiet ġustifikati u fejn hemm bżonn u wara konsultazzjoni mal-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal, din l-approprjazzjoni tista' tiġi utilizzata għal kompetizzjonijiet organizzati unikament mill-istituzzjoni stess.

1 6 1 2 Aktar taħriġ

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
55 000	55 000	60 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u l-aktar l-Artikolu 24a tiegħu.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqa għat-taħriġ għat-titjib tal-ħiliet tal-persunal u tal-prestazzjoni u l-effiċjenza tal-istituzzjoni,

— tkopri nfiq fuq spejjeż ta' trasport, il-pagament ta' allokazzjoni ta' ħlas ta' kuljum relatata ma' missjoni u spejjeż addizzjonali jew eċezzjonali li jsiru waqt ir-rappreżentazzjoni ta' missjoni, li jinkludu spejjeż addizzjonali relatati ma' riservazzjonijiet ta' biljetti (minbarra l-Artikolu 3 0 0).

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 3 Miżuri li jassistu l-persunal tal-istituzzjoni

1 6 3 0 Benessri Soċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 9(3), u l-Artikolu 76 tagħhom. Id-Deċiżjoni tal-Ombudsman Ewropew tal-15 ta' Jannar 2004 li taddotta r-regoli dwar l-assistenza soċjali għal uffiċjali u aġenti oħra tal-uffiċċju tal-Ombudsman Ewropew.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— għall-kategoriji ta' persuni li ġejjin, bħala parti mir-regolament interistituzzjonali biex tassiti l-persuni b'diżabilità:

  — uffiċjali u persunal temporanju f'impjiegi attivi,

  — konjuġi ta' uffiċjali u persunal temporanju f'impjieg attiv,

  — it-tfal dipendenti kollha skont it-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

  ħlas lura, skont il-limiti tal-bagit u ladarba kwalunkwe ħlasijiet nazzjonali li jkunu intitolati għalih fil-pajjiż ta' residenza jew tal-oriġini jkunu eżawsti, ta' nfiq mhux medikalu li jitqies neċessarju, li jirriżulta minn diżabilità, ikun ġustifikat, u ma jkunx kopert mill-Iskema ta' Assikurazzjoni Aġġunta tas-Saħħa,

— azzjoni meħuda fir-rispett ta' uffiċjali u servanti oħra li qegħdin f'sitwazzjonijiet diffiċili.

1 6 3 2 Kuntratti Soċjali bejn il-membri tal-persunal u miżuri soċjali oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 000	6 000	5 969,67

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tinkoraġixxi u tipprovdi għajnuna finanzjarja lejn skemi li jipromwovu kuntratti soċjali bejn persunal b'nazzjonalitajiet differenti, eżempji sussidji lil għaqdiet soċjali, assoċjazzjonijiet, attivitajiet kulturali, eċċ. u biex issir kontribuzzjoni għal spejjeż ta' attivitajiet organizzati mill-kumitat tal-persunal (kulturali, attivitajiet leġġeri, ikliet, eċċ.).

Din tkopri wkoll il-parteċipazzjoni finanzjarja f'attivitajiet interistituzzjonali soċjali.

L-OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 5 Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni

1 6 5 0 L-Iskejjel Ewropej

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
255 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-kontribuzzjoni tal-Ombudsman Ewropew lill-Iskejjel Ewropej tat-Tip 2 akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej, jew

— ir-rimbors lill-Kummissjoni tal-kontribuzzjoni lill-Iskejjel Ewropej tat-Tip 2 akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej imħallas mill-Kummissjoni f'isem u għan-nom l-Ombudsman Ewropew u abbażi tal-Ftehim ta' Mandat u Servizz iffirmat mal-Kummissjoni.

Din tkopri l-ispiża għat-tfal tal-persunal tal-Ombudsman Ewropew irreġistrati fi Skola Ewropea tat-Tip 2.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 4886 tal-1 ta' Awwissu 2013 (ĠU C 222, 2.8.2013, p. 8).

L-OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ GĦAL OPERAT IEĦOR

KAPITOLU 2 0 — BINI U NFIQ ASSOĊJAT
KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TAD-DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI, U MANUTENZJONI
KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 2 0				
2 0 0	***Bini***				
2 0 0 0	Kera				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	749 000	715 000	703 000,—	93,86
	Artikolu 2 0 0 — Total	749 000	715 000	703 000,—	93,86
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	749 000	715 000	703 000,—	93,86
	KAPITOLU 2 1				
2 1 0	***Tagħmir, spejjeż operattivi u servizzi relatati mal-proċess taddajta u telekomunikazzjonijiet***				
2 1 0 0	Xiri, manutenzjoni ta' tagħmir u software, u xogħol relatat				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	133 000	83 000	117 865,09	88,62
2 1 0 1	Xiri, manutenzjoni ta' tagħmir relatat mat-telekomunikazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 2 1 0 — Total	133 000	83 000	117 865,09	88,62
2 1 2	***Għamara***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 000	15 000	17 851,12	119,01
2 1 6	***Vetturi***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	19 000	19 000	22 000,—	115,79
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	167 000	117 000	157 716,21	94,44
	KAPITOLU 2 3				
2 3 0	***Spejjeż tal-operat***				
2 3 0 0	Stationery, fornimenti tal-uffiċċju u konsumabbli oħrajn				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	18 000	20 000	13 577,02	75,43
2 3 0 1	Posta fuq korrispondenza u spejjeż ta' konsenji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	12 000	12 000	10 500,—	87,50
2 3 0 2	Telekomunikazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 000	7 000	4 339,93	62,00
2 3 0 3	Imposti finanzjarji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	500	1 000	36,75	7,35
2 3 0 4	Infiq ieħor				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 000	4 000	2 550,58	63,76

L-OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI *(ikompli)*

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
2 3 0	*(ikompli)*				
2 3 0 5	Spejjeż legali u danni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 000	p.m.	15 000,—	100,00
	Artikolu 2 3 0 — Total	56 500	44 000	46 004,28	81,42
2 3 1	***Traduzzjoni u interpretazzjoni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	445 000	580 000	610 500,—	137,19
2 3 2	***Sapport għall-attivitajiet***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	95 000	94 000	68 830,—	72,45
	KAPITOLU 2 3 — TOTAL	596 500	718 000	725 334,28	121,60
	Titolu 2 — Total	**1 512 500**	**1 550 000**	**1 586 050,49**	**104,86**

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ GĦAL OPERAT IEĦOR

KAPITOLU 2 0 — BINI U NFIQ ASSOĊJAT

2 0 0 Bini

2 0 0 0 Kera

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
749 000	715 000	703 000,—

Kummenti

Arranġament amministrattiv bejn l-Ombudsman u l-Parlament Ewropew.

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata bħala ħlas f'somma sħiħa lill-Parlament Ewropew għall-uffiċini li l-Parlament Ewropew jipprovdi lill-Ombudsman Ewropew fil-bini tagħhom ġewwa Strasburgu u Brussell. Din tkopri l-kera u ħlas ieħor relatat ma' assikurazzjoni, ilma, dawl, ħiting, tindif u manutenzjoni, sigurtà u sorveljanza u kif ukoll infiq ieħor fuq il-bini li jinkludi, tibdil, tiswija jew rinovazzjoni tal-uffiċini konċernati.

KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TAD-DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI, U MANUTENZJONI

Kummenti

B'konnessjoni mal-akkwist pubbliku, l-istituzzjoni ser tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fuq il-pattijiet kuntrattwali li kull waħda minnhom kisbet.

2 1 0 Tagħmir, spejjeż operattivi u servizzi relatati mal-proċess tad-dajta u telekomunikazzjonijiet

2 1 0 0 Xiri, manutenzjoni ta' tagħmir u software, u xogħol relatat

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
133 000	83 000	117 865,09

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nfiq fuq:

— l-akkwist, kera, manutenzjoni ta' tagħmir u żvilupp ta' software,

— assistenza b'konnessjoni mal-operat u l-manutenzjoni tas-sistemi tal-iproċessar tad-dejta,

— operazzjonijiet tal-proċess tad-dejta fdati lil terza persuni u nfiq ieħor fuq is-servizz tal-proċess tad-dejta,

— ix-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni tat-tagħmir ta' telekomunikazzjoni u spejjeż oħra li jirrigwardaw it-telekomunikazzjoni (netwerks tax-xandir, switchboards tat-telefon, handsets u tagħmir similii, magni tal-fax, sistemi tat-telex, spejjeż ta' stallazzjoni, eċċ.)

L-OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TAD-DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI, U MANUTENZJONI *(ikompli)*

2 1 0 *(ikompli)*

2 1 0 0 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul assenjat skont Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat għal EUR 1 000.

2 1 0 1 Xiri, manutenzjoni ta' tagħmir relatat mat-telekomunikazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nfiq fuq il-kiri u manutenzjoni ta' tagħmir tat-telekomunikazzjoni u nfiq ieħor relatat ma' telekomunikazzjoni (network tat-transmizzjoni, switchboard tat-telefon, telefones u tagħmir simili, magna tal-fax, sistemi tat-telex, spejjeż ta' installazzjoni, eċċ.).

2 1 2 ***Għamara***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
15 000	15 000	17 851,12

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-akkwist, kiri, manutenzjoni u tiswija ta' għamara, li tinkludi l-akkwist ta' għamara ergonomika, it-tibdil ta' għamara mkissra u li tinsab fi stat mhux tajjeb u magni tal-uffiċċju.

2 1 6 ***Vetturi***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
19 000	19 000	22 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-akkwist, manutenzjoni, użu u tiswija tal-vetturi (vetturi tas-servizz) u l-kiri ta' vetturi, taxis, coaches u trakkijiet, inkluż u mingħajr xufiera, li jinkludu l-kopertura ta' assigurazzjoni u l-pagament ta' multi eventwali.

KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI

2 3 0 ***Spejjeż tal-operat***

Kummenti

B'konessjoni mal-akkwist pubbliku, l-istituzzjoni ser tikkonsulta ma' istituzzjonijiet oħra fuq it-termini kuntrattwali miksuba.

KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI *(ikompli)*

2 3 0 *(ikompli)*

2 3 0 0 Stationery, fornimenti tal-uffiċċju u konsumabbli oħrajn

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
18 000	20 000	13 577,02

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-infiq ta' karti, enveloppi, fornimenti tal-uffiċċju, fornimenti għall-ħanut ta' stampar u workshops ta' riproduzzjoni, eċċ.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju hu estimat għal EUR 1 000.

2 3 0 1 Posta fuq korrispondenza u spejjeż ta' konsenji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
12 000	12 000	10 500,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri spejjeż għal posta, proċessar u konsenji bis-servizz tal-posta jew kumpaniji ta' konsenja privati.

2 3 0 2 Telekomunikazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 000	7 000	4 339,93

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri abbonamenti u spejjeż għal kajbil u komunikazzjonijiet bir-radio (telefonija fissa u mobbli, u televizjoni) kif ukoll infiq fuq networks tat-trażmissjoni tad-dejta u servizzi telematiċi.

2 3 0 3 Imposti finanzjarji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
500	1 000	36,75

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri spejjeż bankarji (kummissjoni, agios u spejjeż oħra) u spejjeż finanzjarji oħra, li jinkludu spejjeż konnessi ma' ffinanzjar tal-bini.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

L-OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI *(ikompli)*

2 3 0 *(ikompli)*

2 3 0 4 Infiq ieħor

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 000	4 000	2 550,58

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri:

— assikurazzjoni mhux speċifikament provduta f'oġġett ieħor,

— spejjeż operattivi oħra, bħal xiri tal-pjan ta' ħinijiet ta' trains u ajruplani, il-pubblikazzjoni ta' avviżi ta' bejgħ ta' tagħmir mhux ġdid ġewwa gazzetti, eċċ.,

— kontijiet ta' Stampar fi Brussell u Strasburgu.

2 3 0 5 Spejjeż legali u danni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
15 000	p.m.	15 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż li jirriżultaw mill-involviment tal-Ombudsman f'każijiet li jitressqu quddiem il-qrati tal-Unjoni u dawk nazzjonali, l-ispiża tas-servizzi legali, u kwalunkwe spiża oħra legali, fil-qorti jew barra l-qorti,

— id-danni, l-interessi u kwalunkwe dejn relatat fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 11(3) tar-Regolament Finanzjarju,

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat li jilħaq l-EUR 1 000.

2 3 1 ***Traduzzjoni u interpretazzjoni***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
445 000	580 000	610 500,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tas-servizzi supplimentari kollha, b'mod partikolari t-traduzzjoni u l-ittajpjar tar-rapport annwali u dokumenti oħra, interpreti kuntrattwali u okkażjonali u spejjeż oħra assoċjati.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 5 000.

KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI *(ikompli)*

2 3 2 Sapport għall-attivitajiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
95 000	94 000	68 830,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-ispejjeż maniġerjali globali, pagabbli lill-Parlament Ewropew biex ikopri l-ispejjeż tal-ħin ta' xogħol tal-impjegati lill-Parlament Ewropew talli jipprovdi servizzi ġenerali bħal kontabilità, rendikont intern, servizz mediku, eċċ.

Din hija intiża wkoll biex tkopri l-ispejjeż tal-għoti ta' servizzi interistituzzjonali li ma jkunux diġà koperti minn linja oħra baġitarja.

L-OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 3

INFIQ RIŻULTAT MINN FUNZJONIJIET ĠENERALI MĦARRĠA MILL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI
KAPITOLU 3 2 — GĦELM U INFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJU, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
KAPITOLU 3 3 — STUDJI U SUSSIDJI OĦRA

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 3 0				
3 0 0	***Infiq għal missjonijiet mill-persunal***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	157 000	157 000	150 000,—	95,54
3 0 2	***Spejjeż ta' rappreżentazzjoni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 000	13 000	5 750,—	57,50
3 0 3	***Laqgħat b'mod ġenerali***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	36 000	36 000	26 804,59	74,46
3 0 4	***Laqgħat Interni***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	35 000	35 000	35 000,—	100,00
	KAPITOLU 3 0 — TOTAL	238 000	241 000	217 554,59	91,41
	KAPITOLU 3 2				
3 2 0	***Akkwist ta' informazzjoni u għelm***				
3 2 0 0	Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 000	11 500	3 540,14	35,40
3 2 0 1	Nefqa fuq ir-risorsi tal-arkivji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 000	15 000	1 000,—	6,67
	Artikolu 3 2 0 — Total	25 000	26 500	4 540,14	18,16
3 2 1	***Produzzjoni u disseminazzjoni***				
3 2 1 0	Komunikazzjoni u Pubblikazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	310 000	290 000	284 725,74	91,85
	Artikolu 3 2 1 — Total	310 000	290 000	284 725,74	91,85
	KAPITOLU 3 2 — TOTAL	335 000	316 500	289 265,88	86,35
	KAPITOLU 3 3				
3 3 0	***Studji u sussidji***				
3 3 0 0	Studji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 800	14 000	17 700,—	632,14
3 3 0 1	Ir-relazzjonijiet mal-Ombudsman nazzjonali/reġjonali u entitajiet simili oħra u appoġġ għall-attivitajiet tan-Netwerk Ewropew tal-Ombudsman				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	25 000	0,—	
	Artikolu 3 3 0 — Total	2 800	39 000	17 700,—	632,14
	KAPITOLU 3 3 — TOTAL	2 800	39 000	17 700,—	632,14

L-OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 3 4 — INFIQ RELATAT MAL-FUNZJONI TAL-OMBUDSMAN

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 3 4				
3 4 0	***Infiq relatat mal-funzjoni tal-Ombudsman***				
3 4 0 0	Infiq ieħor				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 500	1 500	0,—	0
	Artikolu 3 4 0 — Total	1 500	1 500	0,—	0
	KAPITOLU 3 4 — TOTAL	1 500	1 500	0,—	0
	Titolu 3 — Total	**577 300**	**598 000**	**524 520,47**	**90,86**

L-OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 3

INFIQ RIŻULTAT MINN FUNZJONIJIET ĠENERALI MĦARRĠA MILL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI

3 0 0 Infiq għal missjonijiet mill-persunal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
157 000	157 000	150 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 71 u l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri nfiq fuq spejjeż ta' trasport, il-pagament ta' allokazzjoni ta' ħlas ta' kuljum relatata ma' missjoni u spejjeż addizzjonali jew eċezzjonali li jsiru waqt ir-rappreżentazzjoni ta' missjoni, li jinkludu spejjeż addizzjonali relatati ma' riservazzjonijiet ta' biljetti.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 5 000.

3 0 2 Spejjeż ta' rappreżentazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
10 000	13 000	5 750,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri spejjeż relatati mal-obligazzjonijiet tal-istituzzjoni fejn jikkonċerna riċevimenti, spejjeż ta' rappreżentazzjoni u x-xiri ta' oġġetti, ghall-iskop biex jiġu offruti, li jirrappreżentaw lill-Ombudsman.

3 0 3 Laqgħat b'mod ġenerali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
36 000	36 000	26 804,59

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-ivvjaġġar, spejjeż ta' sussistenza u f' każ ta' inċidenti, lill-esperti u persuni oħra mistiedna biex jieħdu sehem f'kumitati, gruppi ta' studju jew laqgħat ta' xogħol, kif ukoll spejjeż konċernati (kiri ta' kmamar, bżonn ta' interpretazzjoni, eċċ.).

3 0 4 Laqgħat Interni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
35 000	35 000	35 000,—

KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI *(ikompli)*

3 0 4 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż relatati mal-organizzazzjoni tal-laqgħat interni tal-istituzzjoni.

KAPITOLU 3 2 — GĦELM U INFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJU, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI

3 2 0 ***Akkwist ta' informazzjoni u għelm***

3 2 0 0 Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
10 000	11 500	3 540,14

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-estenzjoni u tiġdid tas-sezzjoni ġenerali u ż-żamma tal-istock tal-librerija aġġornat,

— abbonamenti għall-gazzetti u perjodiċi u agenziji tal-aħbarijiet u tal-pubblikazzjonijiet tagħhom, li jinkludu ħlas tal-*copyrights* għar-riproduzzjoni u disseminazzjoni ta' dan imsemmi hawn fuq, bil-miktub u/jew bil-forma elettronika u kuntratti għas-servizzi tal-istampa u artikoli,

— abbonamenti jew kuntratti għas-servizzi għal-proviżjoni ta' summarji u analiżi tal-kontenut tal-perjodiċi jew il-ħażna ta' artikoli bl-optical media meħuda minn dawn il-perjodiċi,

— l-użu estern ta' databases dokumentarji u statistiċi (hardware tal-kompjuter u ħlas għat-telekomunikazzjoni aċċettat),

— l-akkwist jew il-kiri ta' librerija speċjali, materjal ta' dokumentazzjoni u tal-media li jinkludu faċilitajiet u sistemi tal-kompjuter elettriċi u eletroniċi, kif ukoll sevizz minn barra għall-akkwist, żvilupp, installazzjoni, użu u manutenzjoni ta' dawn il-faċilitajiet u sistemi,

— l-ispiża għas-servizzi relatati ma' attivitajiet li jikkonċernaw il-librerija, b'mod parikolari negozjar mal-konsumaturi (mistoqsijiet, analiżi) u sistema maniġerjali ta' kwalità, eċċ.,

— tagħmir li jgħaqqad u jippreserva xogħol tal-librerija, dokumentazzjoni u librerija tal-media,

— l-akkwist ta' dizzjunarji, glossarji u xogħol ieħor għas-servizzi tal-Ombudsman Ewropew.

3 2 0 1 Nefqa fuq ir-risorsi tal-arkivji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
15 000	15 000	1 000,—

L-OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 3 2 — GĦELM U INFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJU, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI *(ikompli)*

3 2 0 *(ikompli)*

3 2 0 1 *(ikompli)*

Kummenti

Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43), u l-miżuri ta' implimentazzjoni adottati mill-Uffiċċju tal-Ombudsman.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispiża ta' servizzi esterni għall-operazzjoni ta' arkivjar, li tinkludi l-għażla, filing u refiling fid-depożitorji, l-ispiża tas-servizzi ta' arkivjar, l-akkwist u l-użu ta' riżorsi ta' arkivji fuq media sostituta (microfilms, discs, cassettes, eċċ.), l-akkwist, kiri u manutenzjoni ta' faċilitajiet speċjali (elettroniċi, kompjuterizzati u elettriċi) u nfiq fuq pubblikazzjonijiet dwar il-media kollha (fuljetti, CD-ROM, eċċ.),

— l-ispiża ta l-iproċessar tal-karti tal-Omudsman li ġew akkumulati waqt l-eżerċizzju tal-ħidma fl-uffiċċju u li ġew mogħtija lura fil-forma ta' donazzjonijiet legali, lill-Parlament Ewropew, lill-Arkivji Storiċi tal-Unjoni Ewropea (HAEU) jew lill-assoċjazzjoni jew fundazzjoni taħt ir-regoli stabbiliti.

3 2 1 ***Produzzjoni u disseminazzjoni***

3 2 1 0 Komunikazzjoni u Pubblikazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
310 000	290 000	284 725,74

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nfiq fuq pubblikazzjoni u informazzjoni, u b'mod partikolari:

— spejjeż ta' stampar tal-pubblikazzjonijiet f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*,

— l-ispiża ta' stampar u riproduzzjoni, fil-lingwi uffiċjali, ta' pubblikazzjonijiet varji (rapport annwali, eċċ.),

— materjal stampat (b'metodi tradizzjonali u elettroniċi) biex jippromwovu informazzjoni dwar l-Ombudsman (pubbliċità u miżuri biex issir promozzjoni dwar il-prinċipju tal-Ombudsman Ewropew lill-pubbliku in ġenerali),

— spejjeż oħra konnessi mal-politika ta' informazzjoni tal-istituzzjoni (symposia, seminars, parteċipazzjoni f'eventi pubbliċi, eċċ.).

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 1 000.

KAPITOLU 3 3 — STUDJI U SUSSIDJI OĦRA

3 3 0 Studji u sussidji

3 3 0 0 Studji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 800	14 000	17 700,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-iffinanzjar ta' studji u/jew servejs li ġew mogħtija bħala kuntratt lill-esperti kwalifikati u istituti ta' riċerka, kif ukoll l-ispejjeż ta' pubblikazzjoni ta' dawn l-istudji u spejjeż oħra assoċjati magħhom.

3 3 0 1 Ir-relazzjonijiet mal-Ombudsman nazzjonali/reġjonali u entitajiet simili oħra u appoġġ għall-attivitajiet tan-Netwerk Ewropew tal-Ombudsman

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	25 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri nfiq magħmul biex issir promozzjoni fir-relazzjonijiet u biex tissaħħaħ il-koperazzjoni bejn l-Ombudsman Ewropew u l-Ombudsman nazzjonali/reġjonali u korpi oħra simili.

Tista' tkopri b'mod partikolari, kontribuzzjonijiet finanzjarji għal proġetti fl-attivitajiet tan-Network Ewropew tal-Ombudsman (minbarra l-Partita 3 2 1 0).

Hi wkoll intenzjonata biex tkopri kull kontribuzzjoni relatata ma' gruppi ta' vizitaturi għand l-Ombudsman.

KAPITOLU 3 4 — INFIQ RELATAT MAL-FUNZJONI TAL-OMBUDSMAN

3 4 0 Infiq relatat mal-funzjoni tal-Ombudsman

Kummenti

3 4 0 0 Infiq ieħor

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 500	1 500	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri nfiq li jirriżulta min-natura speċjali tad-dmirijiet tal-Ombudsman bħal relazzjonijiet ma' Ombudsman nazzjonali u organizzazzjonijiet internazzjonali ta' Ombudsman u abbonamenti għal organizzazzjonijiet internazzjonali.

L-OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 10

INFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI
KAPITOLU 10 1 — RISERVA TA' KONTINĠENZA

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 10 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	
	GRAN TOTAL	**10 346 105**	**9 857 002**	**9 556 064,82**	**92,36**

L-OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 10

INFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KAPITOLU 10 1 — RISERVA TA' KONTINĠENZA

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri nfiq li jirriżulta minn deċiżjonijiet baġitarji meħuda waqt is-sena finanzjarja (infiq li ma jistax jiġi estimat).

L-OMBUDSMAN EWROPEW

PERSUNAL

Taqsima VIII — Ombudsman Ewropew

Grupp ta' funzjoni u gradi	2015		2014	
	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju
AD 16	1		1	
AD 15	2		2	
AD 14	1		1	
AD 13	4		3	1
AD 12		1		1
AD 11	1	1	1	1
AD 10	3	2	3	2
AD 9	3		3	
AD 8	2	2	1	1
AD 7	3	1	3	3
AD 6	8		8	
AD 5	2	1	2	1
Total AD	30	8	28	10
AST 11				
AST 10				
AST 9				
AST 8		2		2
AST 7	1	1		
AST 6	2		1	1
AST 5	5	3	7	3
AST 4	3	3	2	3
AST 3	4	1	5	1
AST 2	1	1	1	2
AST 1	1		1	
Total AST	17	11	17	12
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
AST/SC total				
Total komplessiv	**47**	**19**	**45**	**22**

TAQSIMA IX

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-*DATA*

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għas-sena finanzjarja 2015

Intestatura	Ammont
Nefqa	8 883 891
Riżorsi proprji	– 959 000
Kontribuzzjoni dovuta	**7 924 891**

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

MIXXELLANJA TA' TAXXI, IMPOSTI U MIŻATI TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-REMUNERAZZJONI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Rikavat mit-taxxa fuq is-salarji, l-pagi u l-allokazzjonijiet tal-membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u tal-aġenti l-oħra***	497 000	489 000	347 124,77	69,84
4 0 3	***Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra f'impjieg attiv***	81 000	77 000	668,33	0,83
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	578 000	566 000	347 793,10	60,17
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni***	381 000	434 000	314 232,64	82,48
4 1 1	***Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet għall-pensjoni mill-ħaddiema***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	381 000	434 000	314 232,64	82,48
	Titolu 4 — Total	**959 000**	**1 000 000**	**662 025,74**	**69,03**

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

TITOLU 4

MIXXELLANJA TA' TAXXI, IMPOSTI U MIŻATI TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-REMUNERAZZJONI

4 0 0 Rikavat mit-taxxa fuq is-salarji, l-pagi u l-allokazzjonijiet tal-membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u tal-aġenti l-oħra

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
497 000	489 000	347 124,77

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

4 0 3 Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regoli tal-Persunal ta' Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej,u b-mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-REMUNERAZZJONI *(ikompli)*

4 0 4 ***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra f'inpjieg attiv***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
81 000	77 000	668,33

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tiegħu.

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

4 1 0 ***Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
381 000	434 000	314 232,64

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tiegħu.

4 1 1 ***Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet għall-pensjoni mill-ħaddiema***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 4, l-Artikolu 11(2) u (3), u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tiegħu.

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

TITOLU 9

DĦUL MIXXELLANJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL MIXXELLANJU

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 9 0				
9 0 0	***Dħul mixxellanju***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 9 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	
	GRAN TOTAL	**959 000**	**1 000 000**	**662 025,74**	**69,03**

TITOLU 9

DĦUL MIXXELLANJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL MIXXELLANJU

9 0 0 Dħul mixxellanju

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirċievi dħul mixxelanju.

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

NEFQA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1	**INFIQ RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI**			
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	1 009 243	920 553	694 045,47
1 1	PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI	4 981 725	4 771 400	4 327 696,26
	Titolu 1 — Total	**5 990 968**	**5 691 953**	**5 021 741,73**
2	**BINI, TAGĦMIR U NFIQ RELATAT MAT-TĦADDIM TAL-ISTITUZZJONI**			
2 0	BINI, TAGĦMIR U NFIQ RELATAT MAT-TĦADDIM TAL-ISTITUZZJONI	2 381 750	2 321 000	2 265 752,—
	Titolu 2 — Total	**2 381 750**	**2 321 000**	**2 265 752,—**
3	**BORD EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-*DATA***			
3 0	NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD	511 173	p.m.	0,—
	Titolu 3 — Total	**511 173**	**p.m.**	**0,—**
10	**INFIQ IEĦOR**			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINĠENZA	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	GRAN TOTAL	**8 883 891**	**8 012 953**	**7 287 493,73**

TITOLU 1

INFIQ RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI
KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 1 0				
1 0 0	***Remunerazzjoni, allokazzjonijiet u drittijiet oħra tal-membri***				
1 0 0 0	Remunerazzjoni u allokazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	627 689	617 459	603 750,66	96,19
1 0 0 1	Drittijiet marbuta mad-dħul fi u t-tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	—	130 000	0,—	
1 0 0 2	Allokazzjonijiet proviżorji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	296 000	50 000	0,—	0
1 0 0 3	Pensjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	40 000	26 196,81	
1 0 0 4	Approprjazzjoni proviżorja				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	11 160	8 700	0,—	0
	Artikolu 1 0 0 — Total	934 849	846 159	629 947,47	67,38
1 0 1	***Infiq ieħor relatat mal-Membri***				
1 0 1 0	Taħriġ tal-persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 000	15 000	4 704,—	31,36
1 0 1 1	Missjonijiet, ivvjaġġar fuq xogħol u infiq inċidentali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	59 394	59 394	59 394,—	100,00
	Artikolu 1 0 1 — Total	74 394	74 394	64 098,—	86,16
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	1 009 243	920 553	694 045,47	68,77
	KAPITOLU 1 1				
1 1 0	***Remunerazzjoni, allokazzjonijiet u drittijiet oħra tal-uffiċjali u l-aġenti temporanji***				
1 1 0 0	Remunerazzjoni u allokazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 105 808	3 994 562	3 466 668,11	84,43
1 1 0 1	Jeddijiet mad-dħul fis-servizz, mat-trasferiment u mat-tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	50 000	20 564,—	41,13
1 1 0 2	Ħin supplementari imħallas				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 1 0 3	Għotjiet għal assistenza speċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	—	—	0,—	

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 1 0	*(ikompli)*				
1 1 0 4	Allokazzjonijiet u kontribuzzjonjiet mixxellanji mat-tmiem bikri mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 1 0 5	Approprjazzjoni proviżorja				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	—	—	0,—	
	Artikolu 1 1 0 — Total	4 155 808	4 044 562	3 487 232,11	83,91
1 1 1	***Aġenti oħra***				
1 1 1 0	Persunal b'kuntratt				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	251 756	197 389	396 776,15	157,60
1 1 1 1	Spiża relatata ma' apprendistati u skambju ta' persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	179 428	179 428	124 428,—	69,35
1 1 1 2	Servizzi u xogħol li għandu jingħata b'kuntratt lil aġenti esterni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	51 202	51 202	51 202,—	100,00
	Artikolu 1 1 1 — Total	482 386	428 019	572 406,15	118,66
1 1 2	***Infiq ieħor relatat mal-persunal***				
1 1 2 0	Missjonijiet, ivvjaġġar fuq xogħol u infiq inċidentali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	157 398	112 686	112 686,—	71,59
1 1 2 1	Spejjeż għar-reklutaġġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 789	6 789	6 789,—	100,00
1 1 2 2	Taħriġ tal-persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	78 500	78 500	84 874,—	108,12
1 1 2 3	Servizz soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 1 2 4	Servizz mediku				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	14 844	14 844	14 844,—	100,00
1 1 2 5	Ċentru tal-Unjoni ta' tħid ħsieb it-tfal u ċentri oħrajn ta' tħid ħsieb it-tfal matul il-jum u ċentri ta' wara l-iskola				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	80 000	80 000	40 000,—	50,00
1 1 2 6	Relazzjonijiet bejn il-membri tal-persunal u interventi soċjali oħrajn				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 000	6 000	8 865,—	147,75
	Artikolu 1 1 2 — Total	343 531	298 819	268 058,—	78,03
	KAPITOLU 1 1 — TOTAL	4 981 725	4 771 400	4 327 696,26	86,87
	Titolu 1 — Total	**5 990 968**	**5 691 953**	**5 021 741,73**	**83,82**

TITOLU 1

INFIQ RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

1 0 0 Remunerazzjoni, allokazzjonijiet u drittijiet oħra tal-membri

1 0 0 0 Remunerazzjoni u allokazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
627 689	617 459	603 750,66

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-finanzjament tas-salarji u l-allokazzjonijiet tal-membri, kif ukoll l-impatt tal-koefiċenti ta' korrezzjoni applikabbli għar-remunerazzjoni u għall-parti tal-emolumenti trasferiti lejn pajjiż ieħor minn dak tal-impjieg,

— il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni (0,87 %) lejn l-assigurazzjoni kontra r-riskji ta' inċident u ta' mard professjonali,

— il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni (3,4 %) lejn l-assigurazzjoni kontra l-mard,

— l-għotjiet għat-twelid,

— l-allokazzjonijiet f'każ ta' mewt.

1 0 0 1 Drittijiet marbuta mad-dħul fi u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
—	130 000	0,—

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 0 *(ikompli)*

1 0 0 1 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' ivvjaġġar tal-membri (inklużi tal-familji tagħhom) hekk kif jidħlu fis-servizz jew iħallu s-servizz, l-allokazzjonijiet ta' installazzjoni jew ta' installazzjoni mill-ġdid hekk kif jidħlu fi jew iħallu istituzzjoni u r-rimborż tal-ispejjeż relatati mat-traslokazzjoni hekk kif jidħlu fi jew iħallu l-istituzzjoni.

1 0 0 2 Allokazzjonijiet proviżorji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
296 000	50 000	0,—

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allokazzjonijiet proviżorji, l-allokazzjonijiet tal-familja kif ukoll il-koeffiċenti korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiżi ta' residenza ta' membri preċedenti tal-istituzzjoni.

1 0 0 3 Pensjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	40 000	26 196,81

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pensjonijiet għall-irtir u l-koeffiċenti korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiżi ta' residenza ta' membri tal-istituzzjoni kif ukoll il-pensjonijiet tar-romol u tal-iltiema u l-koeffiċenti korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiżi ta' residenza tagħhom.

1 0 0 4 Approprjazzjoni proviżorja

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
11 160	8 700	0,—

Kummenti

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 0 *(ikompli)*

1 0 0 4 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġustament fir-remunerazzjoni u l-pensjonijiet li jista' jsir mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn intestaturi oħra f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

1 0 1 ***Infiq ieħor relatat mal-Membri***

1 0 1 0 Taħriġ tal-persunal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
15 000	15 000	4 704,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat mal-korsijiet tal-lingwi, seminars u korsijiet ta' taħriġ professjonali.

1 0 1 1 Missjonijiet, ivvjaġġar fuq xogħol u infiq inċidentali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
59 394	59 394	59 394,—

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 6 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' ivvjaġġar, l-allokazzjonijiet ta' sussistenza ta' kuljum matul missjoni u spejjeż addizzjonali jew eċezzjonali li jsiru matul missjoni.

KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI

1 1 0 ***Remunerazzjoni, allokazzjonijiet u drittijiet oħra tal-uffiċjali u l-aġenti temporanji***

1 1 0 0 Remunerazzjoni u allokazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 105 808	3 994 562	3 466 668,11

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 1 0 *(ikompli)*

1 1 0 0 *(ikompli)*

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u l-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— is-salarji ta' bażi tal-uffiċjali u l-aġenti temporanji,

— l-allokazzjonijiet għall-familja, inklużi l-allokazzjoniji għall-kap tal-familja, l-allokazzjoniji għat-tfal dipendenti u l-allokazzjoniji għall-edukazzjoni,

— l-allokazzjoni għall-espatrijazzjoni u r-residenza barranija,

— il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni lejn assigurazzjoni għall-mard u lejn assigurazzjoni kontra inċidenti u mard konness max-xogħol,

— il-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet lejn l-istabbiliment ta' fond speċjali tal-qgħad,

— il-ħlasijiet li għandhom isiru mill-istituzzjoni għal persunal temporanju sabiex ikunu kostitwiti jew miżmuma drittijiet għal pensjoni fil-pajjiżi ta' oriġini tagħhom,

— l-impatt tal-koefiċenti korrettiv applikabbli għar-remunerazzjoni u l-proporzjon ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż ieħor minn dak tal-impjieg,

— l-għotjiet għat-twelid,

— l-ispejjeż ta' ivvjaġġar b'rata fissa mill-post ta' impjieg sal-post ta' oriġini,

— l-allokazzjonijiet għall-kera u t-trasport, u l-allokazzjonijiet għall-ospitalità b'rata fissa,

— l-allokazzjonijiet għall-ivvjaġġar b'rata fissa,

— l-allokazzjoni speċjali għall-uffiċjal tal-kontijiet u l-amministraturi ta' kontijiet ta' imprest.

1 1 0 1 Jeddijiet mad-dħul fis-servizz, mat-trasferiment u mat-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
50 000	50 000	20 564,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 1 0 *(ikompli)*

1 1 0 1 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-spejjeż ta' ivjaġġar ta' uffiċjali (inklużi l-membri tal-familji tagħhom) li jidħlu fi jew jitilqu s-servizz jew għal riorganizzazzjoni ġeografika (Artikoli 20 u 71 u Artikolu 7 tal-Anness VII), l-allokazzjonijiet ta' installazzjoni, ta' installazzjoni mill-ġdid u ta' trasferiment (Artikoli 5 u 6 tal-Anness VII), l-spejjeż ta' ġarr (Artikoli 20 u 71 u Artikolu 9 tal-Anness VII), l-allokazzjonijiet temporanji ta' kuljum għal persunal obbligat ibiddel il-post ta' residenza tiegħu malli jassumi l-funzjonijiet tiegħu (Artikoli 20 u 71 u l-Artikolu 10 tal-Anness VII).

1 1 0 2 Ħin supplementari imħallas

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 56 tiegħu u l-Anness VI tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' ħin supplimentari skont il-kondizzjonijiet previsti fid-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

1 1 0 3 Għotjiet għal assistenza speċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
—	—	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 76 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-intervenzjonijiet li jsiru favur uffiċjali u aġenti oħra li jkunu f'sitwazzjonijiet partikolarment diffiċili.

1 1 0 4 Allokazzjonijiet u kontribuzzjonjiet mixxellanji mat-tmiem bikri mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 41, 50, 64, 65, 72 tiegħu, u l-Anness IV tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 1 0 *(ikompli)*

1 1 0 4 *(ikompli)*

— l-allokazzjonijiet li għandhom jitħallsu lill-persunal mogħti statut mhux attiv jew irtirat fl-interess tas-servizz,

— il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għall-assigurazzjoni għall-mard fil-każ ta' dawk li jirċievu l-allokazzjonijiet imsemmija hawn fuq,

— l-impatt tal-koefiċenti korrettiv applikabbli għall-allokazzjonijiet imsemmija hawn fuq u l-impatt ta' kwalunkwe aġġustament fir-remunerazzjoni li l-Kunsill jista' jilħaq ftehim dwaru matul is-sena finanzjarja.

1 1 0 5 Approprjazzjoni proviżorja

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
—	—	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 65 u 65a tiegħu u l-Anness IX tiegħu.

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġustament fir-remunerazzjoni u l-allokazzjonijiet li jistgħu jsiru mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn intestaturi oħra f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

1 1 1 ***Aġenti oħra***

1 1 1 0 Persunal b'kuntratt

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
251 756	197 389	396 776,15

Kummenti

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża li jkollha x'taqsam mal-użu ta' aġenti kuntrattwali.

KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 1 1 *(ikompli)*

1 1 1 1 Spiża relatata ma' apprendistati u skambju ta' persunal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
179 428	179 428	124 428,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allokazzjonijiet, l-ispejjeż ta' vjaġġar u ta' missjoni tal-apprendisti, kif ukoll l-assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard matul l-apprendistat.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż relatati mal-iskambji tal-persunal bejn il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u s-settur pubbliku tal-Istati Membri u l-pajjiżi tal-EFTA li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), kif ukoll l-organizzazzjonijiet internazzjonali.

1 1 1 2 Servizzi u xogħol li għandu jingħata b'kuntratt lil aġenti esterni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
51 202	51 202	51 202,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi mwettqa minn persuni mhux konnessi mal-istituzzjoni b'mod partikolari l-persunal temporanju.

1 1 2 ***Infiq ieħor relatat mal-persunal***

1 1 2 0 Missjonijiet, ivvjaġġar fuq xogħol u infiq inċidentali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
157 398	112 686	112 686,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 71 tiegħu u l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati mat-trasport, il-ħlas tal-allokazzjonijiet ta' sussistenza ta' kuljum matul missjoni u spejjeż addizzjonali jew eċezzjonali li jsiru matul missjoni.

1 1 2 1 Spejjeż għar-reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 789	6 789	6 789,—

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 1 2 *(ikompli)*

1 1 2 1 *(ikompli)*

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 u l-Anness III tiegħu.

Id-Deċiżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Reġjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53).

Id-Deċiżjoni 2002/621/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Reġjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

Din l-approprjazzjoni ħija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-organizzazzjoni tal-konkorsi previsti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE kif ukoll l-ispejjeż ta' ivvjaġġar u ta' sussistenza tal-kandidati li jattendu l-eżamijiet orali u l-eżamijiet mediċi.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll l-ispejjeż tal-organizzazzjoni ta' proċeduri għall-għażla tal-aġenti temporanji u l-aġenti kuntrattwali.

F'każijiet ġustifikati kif jistħoqq minn ħtiġijiet funzjonali u wara li jiġi kkonsultat l-Uffiċċju għall-Għażla tal-Persunal, din l-approprjazzjoni tista' tintuża għal kompetizzjonijiet organizzati mis-Supervisur Ewropew tal-Protezzjoni tad-*Data*.

1 1 2 2 Taħriġ tal-persunal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
78 500	78 500	84 874,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 24a, tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' taħriġ professjonali u ta' taħriġ mill-ġdid, inklużi korsijiet tal-lingwi organizzati fuq bażi interistituzzjonali, esterna u interna.

Din l-approrpijazzjoni tkopri wkoll l-ispejjeż relatati mat-tagħmir edukattiv u tekniku.

1 1 2 3 Servizz soċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 1 2 *(ikompli)*

1 1 2 3 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, bħala parti minn politika interistituzzjonali biex tgħin lill-persuni b'diżabbiltà (uffiċjali u aġenti temporanji f'impjieg attiv, il-konjuġi u t-tfal dipendenti tagħhom fit-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea), ir-rimbors, fi ħdan il-limiti tar-riżorsi disponibbli fil-baġit u wara li jkunu intużaw l-intitolamenti nazzjonali fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini, ta' spejjeż mhux mediċi, li jkunu rikonoxxuti bħala neċessarji bħala riżultat tad-diżabbiltà u li jkunu ġustifikati kif jistħoqq.

1 1 2 4 Servizz mediku

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
14 844	14 844	14 844,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati mal-eżaminazzjoni medika annwali għall- uffiċjali u l-aġenti l-oħra intitolati għaliha, inkluż l-analiżi u l-eżamijiet mediċi mitluba in konnessjoni ma' dik l-eżaminazzjoni.

1 1 2 5 Ċentru tal-Unjoni ta' teħid ħsieb it-tfal u ċentri oħrajn ta' teħid ħsieb it-tfal matul il-jum u ċentri ta' wara l-iskola

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
80 000	80 000	40 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* fl-ispejjeż relatati maċ-ċentru tal-Unjoni ta' teħid ħsieb it-tfal u ċentri oħrajn ta' teħid ħsieb it-tfal matul il-jum u ċentri ta' wara l-iskola.

1 1 2 6 Relazzjonijiet bejn il-membri tal-persunal u interventi soċjali oħrajn

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
6 000	6 000	8 865,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba:

— biex tkopri it-tħeġġiġ ta' u l-appoġġ finanzjarju għal skemi għall-promozzjoni tal-kuntatti soċjali bejn il-persunal ta' nazzjonalitajiet differenti, bħal per eżempju sussidji għal klabbs, assoċjazzjonijiet, attivitajiet kulturali tal-persunal, kif ukoll biex issir kontribuzzjoni lejn l-infiq relatat ma' ċentru permanenti tad-divertiment (attivitajiet kulturali u sportivi, eċċ.),

— kif ukoll tikkontribwixxi għall-ispejjeż ta' attivitajiet organizzati mill-Kumitat tal-Persunal (attivitajiet kulturali, attivitajiet ta' divertiment, ikliet, eċċ.).

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 1 2 *(ikompli)*

1 1 2 6 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll l-implimentazzjoni ta' pjan tat-trasport għall-persunal biex jitħeġġeġ l-użu tat-trasport pubbliku, jitnaqqas l-użu tal-karozzi individwali u tiċċekken il-marka tal-karbonju.

TITOLU 2

BINI, TAGĦMIR U NFIQ RELATAT MAT-TĦADDIM TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 2 0 — BINI, TAGĦMIR U NFIQ RELATAT MAT-TĦADDIM TAL-ISTITUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 2 0				
2 0 0	***Kirjiet, piżijiet u nfiq ieħor immobiljari***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	885 000	885 000	878 516,—	99,27
2 0 1	***Infiq relatat mat-tħaddim u l-attivitajiet tal-istituzzjoni***				
2 0 1 0	Tagħmir				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	367 500	350 000	262 400,90	71,40
2 0 1 1	Fornimenti				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 000	15 000	19 524,—	130,16
2 0 1 2	Infiq ieħor relatat mal-operazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	110 250	105 000	78 694,—	71,38
2 0 1 3	Spejjeż ta' traduzzjoni u interpretazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	775 000	775 000	761 685,10	98,28
2 0 1 4	Infiq għall-pubblikazzjoni u l-informazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	112 000	112 000	150 000,—	133,93
2 0 1 5	Infiq relatat mal-attivitajiet tal-istituzzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	117 000	79 000	114 932,—	98,23
	Artikolu 2 0 1 — Total	1 496 750	1 436 000	1 387 236,—	92,68
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	2 381 750	2 321 000	2 265 752,—	95,13
	Titolu 2 — Total	**2 381 750**	**2 321 000**	**2 265 752,—**	**95,13**

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

TITOLU 2

BINI, TAGĦMIR U NFIQ RELATAT MAT-THADDIM TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 2 0 — BINI, TAGĦMIR U NFIQ RELATAT MAT-THADDIM TAL-ISTITUZZJONI

2 0 0 Kirjiet, piżijiet u nfiq ieħor immobiljari

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
885 000	885 000	878 516,—

Kummenti

Ftehim ta' kooperazzjoni amministrattiva bejn il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u l-istituzzjoni li tipprovdi l-uffiċċji.

Din l-approssimazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas, fuq bażi pro rata tal-Kirjiet u tal-piżijiet relatati mal-assigurazzjoni, l-ilma, l-elettriku, it-tisħin, it-tindif u l-manutenzjoni, is-sigurtà u s-sorveljanza u infiq ieħor mixxellanju tal-bini, inkluż infiq assoċjat mal-konverżjoni, it-tiswija u r-rinovazzjoni tal-uffiċċji in kwistjoni.

2 0 1 Infiq relatat mat-tħaddim u l-attivitajiet tal-istituzzjoni

2 0 1 0 Tagħmir

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
367 500	350 000	262 400,90

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— it-tagħmir (xiri u kera), l-ispejjeż operattivi u ta' manutenzjoni, is-servizzi relatati mal-informatika inklużi l-għajnuna fl-operazzjoni u l-manutenzjoni ta' sistemi tal-ipproċessar u l-iżvilupp ta' software,

— l-operazzjonijiet informatiċi fdati lil partijiet terzi u infiq ieħor relatat ma' servizzi informatiċi, inklużi l-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-website,

— l-infiq relatat max-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni tat-tagħmir ta' telekommunikazzjoni u infiq ieħor relatat mat-telekommunikazzjoni, inklużi l-ispejjeż relatati mal-kommunikazzjoni bit-telefon, it-telegraf u t-telex u permezz tat-trasmissjoni elettronika ta' *data*,

— ix-xiri, is-sostituzzjoni u l-manutenzjoni ta' installazzjonijiet u tagħmir, kemm tekniku (ta' sigurtà, eċċ.) kif ukoll amministrattiv (makkinarju tal-uffiċċju bħal fotokopjatriċi, kalkulaturi, eċċ.),

— ix-xiri, il-manutenzjoni u s-sostituzzjoni ta' għamara,

— kwalunkwe punt ieħor relatat mat-tagħmir tal-bini u l-ispejjeż anċillari.

KAPITOLU 2 0 — BINI, TAGĦMIR U NFIQ RELATAT MAT-TĦADDIM TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

2 0 1 *(ikompli)*

2 0 1 1 Fornimenti

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
15 000	15 000	19 524,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ix-xiri ta' karti, envelops, u fornimenti tal-uffiċċju għas-servizzi ta' riproduzzjoni,

— il-posta, l-ispejjeż postali, l-ispejjeż għall-kunsinni permezz ta' servizz tal-courier, il-pakketti u d-distribuzzjoni lill-pubbliku ġenerali.

2 0 1 2 Infiq ieħor relatat mal-operazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
110 250	105 000	78 694,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż ġenerali ta' ġestjoni pagabbli lill-istituzzjoni li tipprovdi servizzi ġenerali bħall-amministrazzjoni ta' kuntratti, salarji u allokazzjonijiet, eċċ., f'isem il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*,

— infiq amministrattiv ieħor kurrenti (piżijiet finanzjarji, spejjeż legali, eċċ.).

2 0 1 3 Spejjeż ta' traduzzjoni u interpretazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
775 000	775 000	761 685,10

Kummenti

Ftehim ta' kooperazzjoni amministrattiva bejn il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u l-istituzzjoni li tipprovdi s-servizz.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż kollha relatati mat-traduzzjoni u l-interpretazzjoni u spejjeż anċillari oħra.

2 0 1 4 Infiq għall-pubblikazzjoni u l-informazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
112 000	112 000	150 000,—

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 2 0 — BINI, TAGĦMIR U NFIQ RELATAT MAT-TĦADDIM TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

2 0 1 *(ikompli)*

2 0 1 4 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat mal-pubblikazzjoni u l-informazzjoni, u b'mod partikolari:

— l-ispejjeż tal-istampar ta' pubblikazzjonijiet f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*,

— l-ispejjeż tal-istampar u tar-riproduzzjoni ta' pubblikazzjonijiet diversi fil-lingwi uffiċjali,

— il-materjal informattiv dwar il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*,

— kull spiża oħra relatata mal-politika ta' informazzjoni tal-istituzzjoni (simpożi, seminarji, il-parteċipazzjoni f'avvenimenti pubbliċi, eċċ.),

— l-infiq relatat ma' kampanji publiċitari u ta' informazzjoni dwar l-objettivi, l-attivitajiet u r-rwol tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*,

— l-infiq relatat maż-żjarat ta' gruppi lil-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*.

2 0 1 5 Infiq relatat mal-attivitajiet tal-istituzzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
117 000	79 000	114 932,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż ta' riċeviment, ta' rappreżentazzjoni u ta' xiri ta' artikoli ta' rappreżentazzjoni,

— l-ispejjeż għal-laqgħat,

— l-ispejjeż ta' stedina, inklużi l-ispejjeż ta' ivvjaġġar, ta' sussistemza u infiq ieħor relatat, ta' esperti u persuni oħra mistiedna biex jieħdu sehem fi gruppi ta' studju jew laqgħat ta' ħidma,

— l-iffinanzjar ta' studji u/jew stħarriġ fdati b'kuntratt lil esperti kwalifikati u istituti tar-riċerka,

— l-infiq relatat mal-librerija tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, inkluż b'mod partikolari x-xiri ta' kotba u CD-ROMs, is-sottoskrizzjoni għal perjodiċi u aġenziji tal-istampa, kif ukoll spejjeż oħra relatati.

TITOLU 3

BORD EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-*DATA*

KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 3 0				
3 0 0	***Remunerazzjoni, benefiċċji u intitolamenti oħrajn tal-President***				
3 0 0 0	Remunerazzjoni u allokazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
3 0 0 1	Drittijiet marbuta mad-dħul fi u t-tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
3 0 0 2	Allokazzjonijiet proviżorji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
3 0 0 3	Pensjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 3 0 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
3 0 1	***Remunerazzjoni, allokazzjonijiet u drittijiet oħra tal-uffiċjali u l-aġenti temporanji***				
3 0 1 0	Remunerazzjoni u allokazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	99 493	p.m.	0,—	0
3 0 1 1	Intitolamenti għad-dħul fis-servizz, it-tluq minnu u għat-trasferiment				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	25 000	p.m.	0,—	0
3 0 1 2	Benefiċċji u kontribuzzjonijiet mixxelanji b'rabta ma' waqfien bikri tas-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 3 0 1 — Total	124 493	p.m.	0,—	0
3 0 2	***Persunal ieħor***				
3 0 2 0	Persunal b'kuntratt				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	45 579	p.m.		
3 0 2 1	Spiża relatata ma' apprendistati u skambju ta' persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.		
3 0 2 2	Servizzi u xogħol li għandu jingħata b'kuntratt lil aġenti esterni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.		
	Artikolu 3 0 2 — Total	45 579	p.m.		
3 0 3	***Nefqa oħra b'rabta mal-persunal tal-Bord***				
3 0 3 0	Spejjeż għall-missjonijiet, spejjeż għall-ivvjaġġar u spejjeż oħra anċillari				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 000	p.m.	0,—	0
3 0 3 1	Spejjeż tar-reklutaġġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 500	p.m.	0,—	0

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD *(ikompli)*

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
3 0 3	*(ikompli)*				
3 0 3 2	Taħriġ ulterjuri				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 710	p.m.	0,—	0
3 0 3 3	Servizz mediku				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	891	p.m.	0,—	0
3 0 3 4	Ċentru tal-Unjoni li jieħdu ħsieb it-tfal u ċentri oħrajn ta' teħid ħsieb it-tfal matul il-jum u ċentri ta' wara l-iskola				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	16 000	p.m.	0,—	0
	Artikolu 3 0 3 — Total	41 101	p.m.	0,—	0
3 0 4	***Infiq relatat mal-operat u l-attivitajiet tal-Bord***				
3 0 4 0	Laqgħat tal-bord				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
3 0 4 1	Spejjeż ta' traduzzjoni u interpretazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
3 0 4 2	Infiq għall-pubblikazzjoni u l-informazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
3 0 4 3	Tagħmir u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	300 000	p.m.	0,—	0
3 0 4 4	Spejjeż tal-ivvjaġġar għall-esperti esterni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
3 0 4 5	Konsulenza u studji esterni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
3 0 4 6	Infiq relatat mal-attivitajiet tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 3 0 4 — Total	300 000	p.m.	0,—	0
	KAPITOLU 3 0 — TOTAL	511 173	p.m.	0,—	0
	Titolu 3 — Total	**511 173**	**p.m.**	**0,—**	**0**

TITOLU 3

BORD EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD

3 0 0 Remunerazzjoni, benefiċċji u intitolamenti oħrajn tal-President

3 0 0 0 Remunerazzjoni u allokazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

— il-finanzjament ta' salarji u benefiċċji tal-membri, u l-impatt tal-koeffiċjent korrettiv applikabbli għar-remunerazzjoni u għas-sehem ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż li mhuwiex il-pajjiż tal-impjieg,

— il-kontribuzzjonijiet tal-istituzzjonijiet (0,87 %) għall-assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard okkupazzjonali,

— il-kontribuzzjonijiet tal-istituzzjonijiet (3,4 %) għall-assigurazzjoni kontra l-mard,

— għotjiet għall-wild,

— benefiċċji li jitħallsu f'każ ta' mewt.

3 0 0 1 Drittijiet marbuta mad-dħul fi u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tal-ivjaġġar għall-membri (inklużi l-familji tagħhom) meta jidħlu jaħdmu mal-Bord jew jitilquh, il-benefiċċji għar-residenza u r-risistemazzjoni għall-membri li jidħlu jaħdmu mal-Bord jew li jitilquh u l-ispejjeż ta' tneħħija għal membri li jidħlu jaħdmu mal-Bord jew li jitilquh.

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD *(ikompli)*

3 0 0 *(ikompli)*

3 0 0 2 Allokazzjonijiet proviżorji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri benefiċċji tranżitorji, benefiċċji tal-familja u koeffiċjent korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiżi ta' residenza tal-eks-membri tal-bord.

3 0 0 3 Pensjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-pensjonijiet ta' rtirar u l-koeffiċjent korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiżi ta' residenza tal-membri tal-bord kif ukoll il-pensjonijiet tas-superstiti ta' romol u orfni u l-koeffiċjent korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiżi ta' residenza tagħhom.

3 0 1 ***Remunerazzjoni, allokazzjonijiet u drittijiet oħra tal-uffiċjali u l-aġenti temporanji***

3 0 1 0 Remunerazzjoni u allokazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
99 493	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD *(ikompli)*

3 0 1 *(ikompli)*

3 0 1 0 *(ikompli)*

— is-salarji bażiċi ta' uffiċjali u ta' staff temporanju,

— il-benefiċċji tal-familja, inklużi l-benefiċċju tal-kap tal-familja, il-benefiċċju għat-tfal dipendenti u l-benefiċċju għall-edukazzjoni,

— il-benefiċċji għall-espatrijazzjoni u r-residenza barra l-pajjiż,

— il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni għall-assigurazzjoni kontra l-mard u għall-assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard okkupazzjonali,

— il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni għat-twaqqif tal-Fond Speċjali għall-Qgħad,

— il-ħlasijiet li saru mill-istituzzjoni sabiex tippermetti lill-istaff temporanju jikkostitwixxi jew iżomm id-drittijiet għall-pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tiegħu,

— l-impatt tal-koeffiċjent korrettiv applikabbli għar-remunerazzjoni u s-sehem ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż li mhuwiex dak tal-impjieg,

— għotjiet għall-wild,

— spejjeż tal-ivjaġġar b'rata fissa mill-post ta' impjeg għall-post ta' oriġini,

— benefiċċji għall-kiri u t-trasportar u benefiċċji b'rata fissa għad-divertiment,

— benefiċċji ffissati għall-ivjaġġar,

— il-benefiċċju speċjali mogħti lil uffiċjali tal-kontabilità u lil amministraturi ta' kontijiet imprest.

3 0 1 1 Intitolamenti għad-dħul fis-servizz, it-tluq minnu u għat-trasferiment

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
25 000	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa relatata mal-ispejjeż tal-ivjaġġar ta' uffiċjali u staff temporanju (inklużi l-membri tal-familji tagħhom) li jibdew jew jitilqu s-servizz jew wara riallokazzjoni ġeografika (Artikoli 20 u 71 u l-Artikolu 7 tal-Anness VII), benefiċċji għal persunal obbligat jibdel il-post ta' residenza tiegħu wara li jibda x-xogħol, li jtemm is-servizz tiegħu jew li jiġi trasferit għal post tax-xogħol ġdid (l-Artikoli 5 u 6 tal-Anness VII), l-ispejjeż ta' tneħħija (Artikoli 20 u 71 u l-Artikolu 9 tal-Anness VII), u benefiċċji temporanji ta' kuljum għal persunal li jipprovdi ġustifikazzjoni li kien obbligat jibdel il-post ta' residenza tiegħu wara li beda x-xogħol (Artikoli 20 u 71 u l-Artikolu 10 tal-Anness VII).

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD *(ikompli)*

3 0 1 *(ikompli)*

3 0 1 2 Benefiċċji u kontribuzzjonijiet mixxelanji b'rabta ma' waqfien bikri tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 41, 50, 64, 65 u 72 tiegħu u l-Anness IV tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

— il-benefiċċji li jridu jitħallsu lill-persunal assenjat status ta' inattiv jew irtirat fl-interessi tas-servizz,

— il-kontribuzzjonijiet tal-impjegatur għall-assigurazzjoni kontra l-mard għar-riċevituri tal-benefiċċji msemmija aktar 'il fuq,

— l-impatt tal-koeffiċjent korrettiv applikabbli għall-benefiċċji msemmija aktar 'il fuq u l-impatt ta' kwalunkwe aġġustamenti fir-remunerazzjoni maqbula mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

3 0 2 ***Persunal ieħor***

3 0 2 0 Persunal b'kuntratt

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
45 579	p.m.	

Kummenti

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati mal-użu ta' persunal b'kuntratt.

3 0 2 1 Spiża relatata ma' apprendistati u skambju ta' persunal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allokazzjonijiet, l-ispejjeż ta' vvjaġġar u ta' missjoni tal-apprendisti, kif ukoll l-assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard matul l-apprendistat. Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż relatati mal-iskambji tal-persunal bejn il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u l-pajjiżi tal-Istati Membri u l-pajjiżi tal-EFTA li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), kif ukoll l-organizzazzjonijiet internazzjonali.

KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD *(ikompli)*

3 0 2 *(ikompli)*

3 0 2 2 Servizzi u xogħol li għandu jingħata b'kuntratt lil aġenti esterni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi kollha mwettqa minn persuni mhux konnessi mal-istituzzjoni b'mod partikolari l-persunal temporanju.

3 0 3 ***Nefqa oħra b'rabta mal-persunal tal-Bord***

3 0 3 0 Spejjeż għall-missjonijiet, spejjeż għall-ivvjaġġar u spejjeż oħra anċillari

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
15 000	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regoli tal-Persunal ta' Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej,u b'mod partikolari l-Artikolu 71 tagħhom u l-Artikoli 11 sa 13 tal-Anness VII tagħhom.

Din l-approprjazjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-ispejjeż tat-trasport, il-ħlas tal-gratifika għal kull jum u l-ispejjeż anċillari jew eċċezzjonali mġarrba fit-twettiq tal-missjoni..

3 0 3 1 Spejjeż tar-reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 500	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regoli tal-Persunal ta' Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,u b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom u l-Anness III għalihom.

Id-Deċiżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Reġjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53).

Id-Deċiżjoni 2002/621/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Reġjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD *(ikompli)*

3 0 3 *(ikompli)*

3 0 3 1 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni ħija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-organizzazzjoni tal-konkorsi previsti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE kif ukoll l-ispejjeż ta' ivvjaġġar u ta' soġġorn tal-kandidati li jattendu l-eżamijiet ta' reklutaġġ u l-eżamijiet mediċi.

Din l-approprijazzjoni tkopri wkoll l-ispejjeż tal-organizzazzjoni ta' proċeduri għall-għażla tal-aġenti temporanji u l-aġenti kuntrattwali.

F'każijiet ġustifikati kif jistħoqq minn ħtiġijiet funzjonali u wara li jiġi kkonsultat l-Uffiċċju, din l-approprjazzjoni tista' tintuża għal kompetizzjonijiet organizzati mill-Bord tal-Protezzjoni tad-*Data* stess.

3 0 3 2 Taħriġ ulterjuri

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 710	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regoli tal-Persunal ta' Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,u b'mod partikolari l-Artikolu 24, it-tielet subparagrafu tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri korsijiet ta' taħriġ professjonali u ta' taħriġ mill-ġdid interni jew esterni, inklużi korsijiet tal-lingwi organizzati fuq bażi interistituzzjonali, fuq bażi esterna jew interna.

Din l-approprijazzjoni tkopri wkoll l-ispejjeż relatati mat-tagħmir edukattiv u tekniku

3 0 3 3 Servizz mediku

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
891	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż relatati mal-eżamijiet mediċi annwali għall-uffiċjali u ħaddiema oħra li lilhom ikunu dovuti, inklużi analiżi u eżamijiet mediċi mitluba f'konnessjoni ma' tali eżami.

3 0 3 4 Ċentru tal-Unjoni li jieħdu ħsieb it-tfal u ċentri oħrajn ta' teħid ħsieb it-tfal matul il-jum u ċentri ta' wara l-iskola

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
16 000	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sehem tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* fl-ispiża relatata maċ-ċentru tal-Unjoni li jieħdu ħsieb it-tfal u ċentri oħrajn li jieħdu ħsieb it-tfal matul il-jum u ċentri ta' wara l-iskola

KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD *(ikompli)*

3 0 4 Infiq relatat mal-operat u l-attivitajiet tal-Bord

3 0 4 0 Laqgħat tal-bord

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-ivjaġġar u ta' sussistenza u spejjeż inċidentali ta' esperti u persuni oħra mistidnin jieħdu sehem f'kumitati, fi gruppi ta' studju jew laqgħat ta' ħidma, u infiq relatat ieħor (kiri ta' akkomodazzjoni, ħtiġijiet ta' interpretazzjoni, servizzi alimentari, eċċ)

3 0 4 1 Spejjeż ta' traduzzjoni u interpretazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ftehim dwar Koperazzjoni Amministrattiva il-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u l-istituzzjoni li tipprovdi s-servizz.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż kollha ta' interpretazzjoni u traduzzjoni u spejjeż relatati oħra.

3 0 4 2 Infiq għall-pubblikazzjoni u l-informazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat mal-pubblikazzjoni u l-informazzjoni, u b'mod partikolari:

— l-ispejjeż tal-istampar ta' pubblikazzjonijiet f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*,

— l-ispejjeż tal-istampar u tar-riproduzzjoni ta' pubblikazzjonijiet diversi fil-lingwi uffiċjali,

— il-materjal informattiv dwar il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*,

— kull spiża oħra relatata mal-politika ta' informazzjoni tal-istituzzjoni (simpożi, seminarji, il-parteċipazzjoni f'avvenimenti pubbliċi, eċċ.),

— l-infiq relatat ma' kampanji publiċitari u ta' informazzjoni dwar l-objettivi, l-attivitajiet u r-rwol tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*,

— l-infiq relatat maż-żjarat ta' gruppi lil-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*.

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD *(ikompli)*

3 0 4 *(ikompli)*

3 0 4 3 Tagħmir u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
300 000	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— it-tagħmir (xiri u kera), l-ispejjeż operattivi u ta' manutenzjoni, is-servizzi relatati mal-informatika inklużi l-għajnuna fl-operazzjoni u l-manutenzjoni ta' sistemi tal-ipproċessar u l-iżvilupp ta' software,

— l-operazzjonijiet tal-informatika fdati lil partijiet terzi u infiq ieħor relatat ma' servizzi informatiċi, inklużi l-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-websajt,

— l-infiq relatat max-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni tat-tagħmir ta' telekommunikazzjoni u infiq ieħor relatat mat-telekommunikazzjoni, inklużi l-ispejjeż relatati mal-kommunikazzjoni bit-telefon, it-telegraf u t-telex u permezz tat-trasmissjoni elettronika ta' *data*.

3 0 4 4 Spejjeż tal-ivvjaġġar għall-esperti esterni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tal-istedina, inkluż tal-ivjaġġar u ta' sussistenza u spejjeż relatati oħrajn, esperti u persuni oħra mistidnin jieħdu sehem fi gruppi ta' studju jew laqgħat ta' ħidma.

3 0 4 5 Konsulenza u studji esterni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar ta' studji, servizzi ta' konsulenza u/jew stħarriġ li ngħataw b'kuntratt lill-esperti kwalifikati u istituti ta' riċerka

3 0 4 6 Infiq relatat mal-attivitajiet tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD *(ikompli)*

3 0 4 *(ikompli)*

3 0 4 6 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

— l-ispejjeż ta' riċevimenti, ta' rappreżentazzjoni u ta' xiri ta' artikoli ta' rappreżentazzjoni,

— organizzazzjoni ta' seminars, workshops jew programmi oħrajn ta' taħriġ komuni għal membri tal-Awtoritajiet tal-Protezzjoni tad-*Data* mill-Istati Membri, għal membri tal-Awtoritajiet tal-Protezzjoni tad-*Data* minn pajjiżi terzi u għal esperti rilevanti oħra tal-Protezzjoni tad-*Data* mistiedna mill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*,

— attivitajiet biex jiġu promossi l-iskambju ta' informazzjoni u prattiki bejn l-awtoritajiet għas-sorveljanza tal-protezzjoni tad-*data*,

— attivitajiet biex jiġi promoss l-għarfien tal-protezzjoni tad-*data*,

— attivitajiet biex jiġu promossi l-iskambu ta' informazzjoni u d-dokumentazzjoni dwar il-liġi tal-protezzjoni tad-*data* u l-prattika mal-awtoritajiet għas-sorveljanza tal-protezzjoni tad-*data* mad-dinja kollha,

— spejjeż ta' konsultazzjoni ta' ċerti bażijiet ta' *data* ġuridiċi esterni,

— infiq relatat mal-librerija tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, inkluż b'mod partikolari x-xiri ta' kotba u CD-ROMs, is-sottoskrizzjoni għal perjodiċi u aġenziji tal-istampa, kif ukoll spejjeż oħra relatati.

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

TITOLU 10

INFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI
KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 10 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	
	GRAN TOTAL	**8 883 891**	**8 012 953**	**7 287 493,73**	**82,03**

TITOLU 10

INFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq mhux previżibbli li jirriżulta mid-deċiżjonijiet baġitarji meħuda fil-kors tas-sena finanzjarja.

IL-PERSUNAL

Taqsima IX — Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

Kategoriji u gradi	Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*			
	2015		2014	
	Karigi permanenti	Karigi permanenti	Karigi permanenti	Karigi permanenti
Li mhumiex kategoriji	—	—	—	—
AD 16	—	—	—	—
AD 15	1	—	1	—
AD 14	1	—	—	—
AD 13	3	—	2	—
AD 12	—	—	1	—
AD 11	2	—	—	—
AD 10	3	—	3	—
AD 9	8 + 1 ([1])	—	7	—
AD 8	5	—	7	—
AD 7	7	—	7	—
AD 6	1	—	3	—
AD 5	—	—	—	—
Total AD	32	—	31	—
AST 11	1	—	1	—
AST 10	—	—	—	—
AST 9	1	—	—	—
AST 8	1	—	2	—
AST 7	1	—	1	—
AST 6	1	—	—	—
AST 5	4 + 1[1]	—	5	—
AST 4	2	—	2	—
AST 3	1	—	2	—
AST 2	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—
Total AST	13	—	13	—
AST/SC 6	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—
AST/SC 3	1	—	1	—

Kategoriji u gradi	Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*			
	2015		2014	
	Karigi permanenti	Karigi permanenti	Karigi permanenti	Karigi permanenti
AST/SC 2	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—
Total AST/SC	1	—	1	—
Total finali	**46**	**—**	**45**	**—**

([1]) Fil-qafas tal-ħidmiet ta' thejjija biex jiġi stabbilit fil-ġejjieni l-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (BEPD), ġie propost il-ħolqien ta' task force magħmula minn żewġ uffiċjali (1 AD9 u 1 AST5) u aġent kuntrattwali jew espert nazzjonali għat-tieni nofs tal-2015. Peress li l-BEPD mhux se jkun qed jopera sa dak iż-żmien, l-uffiċjali tat-task force proposta ġew temporanjament inklużi fl-organigramma tal-KEPD bil-fehim li ladarba l-BEPD jiġi stabbilit b'mod formali, dawn il-karigi jiġu ttrasferiti kif imiss. Fil-każ improbabbli li l-KEPD ma jiġix inkarigat bis-Segretarjat tal-BEPD, dawn il-karigi jew jiġu trasferiti lejn il-korp responsabbli inkarigat mis-Segretarjat jew inkella jiġu imħassra.

TAQSIMA X

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa ta' Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna għas-sena finanzjarja 2015

Intestatura	Ammont
Nefqa	602 836 886
Riżorsi proprji	– 37 796 000
Kontribuzzjoni dovuta	**565 040 886**

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

TAXXI, IMPOSTI U PIŻIJIET VARJI TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN REMUNERAZZJONI TAL-PERSUNAL
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	***Rikavati mit-tassazzjoni tas-salarji, il-pagi u l-allowances ta' uffiċjali u impjegati oħrajn***	22 070 000	21 542 000	18 144 312,76	82,21
4 0 4	***Rikavati mill-imposta speċjali u l-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħrajn fis-servizz attiv***	2 091 000	2 041 000	36 660,46	1,75
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	24 161 000	23 583 000	18 180 973,22	75,25
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni***	13 635 000	13 658 000	15 953 134,68	117,00
4 1 1	***Trasferiment jew xiri tad-drittijiet għall-pensjoni mill-persunal***	p.m.	p.m.	0,—	
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni minn uffiċjali fuq leave abbażi ta' raġunijiet personali***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	13 635 000	13 658 000	15 953 134,68	117,00
	Titolu 4 — Total	**37 796 000**	**37 241 000**	**34 134 107,90**	**90,31**

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

TITOLU 4

TAXXI, IMPOSTI U PIŻIJIET VARJI TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN REMUNERAZZJONI TAL-PERSUNAL

4 0 0 Rikavati mit-tassazzjoni tas-salarji, il-pagi u l-allowances ta' uffiċjali u impjegati oħrajn

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
22 070 000	21 542 000	18 144 312,76

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

4 0 4 Rikavati mill-imposta speċjali u l-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħrajn fis-servizz attiv

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
2 091 000	2 041 000	36 660,46

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

4 1 0 Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
13 635 000	13 658 000	15 953 134,68

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

4 1 1 Trasferiment jew xiri tad-drittijiet għall-pensjoni mill-persunal

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 4, l-Artikolu 11 u -Artikolu 48 tal-Anness VIII tagħhom.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI *(ikompli)*

4 1 2 Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni minn uffiċjali fuq leave abbażi ta' raġunijiet personali

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 40(3) tal-Anness VIII tagħhom.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

TITOLU 5

DĦUL MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI
KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI
KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF, IMGĦAX BANKARJU U IMGĦAX IEĦOR
KAPITOLU 5 5 — DĦUL MIR-RIKAVATI TA' GĦOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGĦLIJIET EFFETTWATI
KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN MARBUTIN MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 5 0				
5 0 0	***Rikavati minn bejgħ ta' proprjetà mobbli***				
5 0 0 0	Rikavati mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 1	Rikavati mill-bejgħ ta' beni mobbli — Dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 2	Dħul ġej minn fornimenti li saru f'istituzzjonijiet jew entitajiet oħra — Dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 2	***Rikavat minn bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 1				
5 1 0	***Rikavati mill-kiri ta' għamara u tagħmir***	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1	***Rikavati minn kiri u subkiri ta' proprjetà immobbli u rimbors ta' ħlasijiet konnessi mal-kiri***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 2				
5 2 0	***Dħul minn investimenti jew self mogħti, imgħax bankarju u imgħax ieħor fil-kontijiet tal-istituzzjonijiet***	p.m.	250 000	858 081,25	
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	p.m.	250 000	858 081,25	
	KAPITOLU 5 5				
5 5 0	***Dħul mill-forniment ta' servizzi u xogħlijiet imwettqa għall-istituzzjonijiet jew korpi oħrajn, inkluż ir-rifużjonijiet ta' allowances għall-missjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħrajn imħallsin f'isimhom — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 5 1	***Dħul li ġej minn partijiet terzi għall-forniment ta' servizzi jew xogħlijiet magħmula fuq talba tagħhom — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	***Dħul mir-rifużjoni ta' somom li ma kinux imħallsin kif suppost — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	8 409 195,06	

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN MARBUTIN MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*
KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU
KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR LI JIRRIŻULTA MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
5 7 1	***Dħul destinat għal skop speċifiku, bħad-dħul minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħrajn, inkluż id-dħul allokat speċifikament għal kull istituzzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 2	***Rifużjoni tan-nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn marbutin mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	23 821,25	
5 7 4	***Dħul li jfiġġ mill-kontribuzzjoni tal-Kummissjoni lill-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna (SEAE) għal delegazzjonijiet tal-Unjoni — Dħul Assenjat***	p.m.	p.m.	269 246 720,19	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	277 679 736,50	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 0	***Kumpens varju - Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9				
5 9 0	***Dħul ieħor li jirriżulta mill-ġestjoni amministrattiva***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 5 — Total	**p.m.**	**250 000**	**278 537 817,75**	

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

TITOLU 5

DĦUL MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI

5 0 0 Rikavati minn bejgħ ta' proprjetà mobbli

5 0 0 0 Rikavati mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5 0 0 1 Rikavati mill-bejgħ ta' beni mobbli — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5 0 0 2 Dħul ġej minn fornimenti li saru f'istituzzjonijiet jew entitajiet oħra — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5 0 2 Rikavat minn bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI *(ikompli)*

5 0 2 *(ikompli)*

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI

5 1 0 ***Rikavati mill-kiri ta' għamara u tagħmir***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5 1 1 ***Rikavati minn kiri u subkiri ta' proprjetà immobbli u rimbors ta' ħlasijiet konnessi mal-kiri***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF, IMGĦAX BANKARJU U IMGĦAX IEĦOR

5 2 0 ***Dħul minn investimenti jew self mogħti, imgħax bankarju u imgħax ieħor fil-kontijiet tal-istituzzjonijiet***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	250 000	858 081,25

KAPITOLU 5 5 — DĦUL MIR-RIKAVATI TA' GĦOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGĦLIJIET EFFETTWATI

5 5 0 ***Dħul mill-forniment ta' servizzi u xogħlijiet imwettqa għall-istituzzjonijiet jew korpi oħrajn, inkluż ir-rifużjonijiet ta' allowances għall-missjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħrajn imħallsin f'isimhom — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 5 5 — DĦUL MIR-RIKAVATI TA' GĦOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGĦLIJIET EFFETTWATI *(ikompli)*

5 5 0 *(ikompli)*

Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul għandu jitqies bħala dħul assenjat u jirriżulta fid-dħul ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi bl-infiq inizjali u li jirriżulta fid-dħul korrispondenti.

5 5 1 ***Dħul li ġej minn partijiet terzi għall-forniment ta' servizzi jew xogħlijiet magħmula fuq talba tagħhom — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN MARBUTIN MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

5 7 0 ***Dħul mir-rifużjoni ta' somom li ma kinux imħallsin kif suppost — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	8 409 195,06

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5 7 1 ***Dħul destinat għal skop speċifiku, bħad-dħul minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħrajn, inkluż id-dħul allokat speċifikament għal kull istituzzjoni — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5 7 2 ***Rifużjoni tan-nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN MARBUTIN MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI
(ikompli)

5 7 2 *(ikompli)*

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5 7 3 ***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn marbutin mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	23 821,25

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju applikabbli dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5 7 4 ***Dħul li jfiġġ mill-kontribuzzjoni tal-Kummissjoni lill-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna (SEAE) għal delegazzjonijiet tal-Unjoni — Dħul Assenjat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	269 246 720,19

Kummenti

Dan id-dħul ġej minn kontribuzzjoni tal-Kummissjoni lis-SEAE biex tkopri l-ispejjeż ġestiti lokalment tal-persunal tal-Kummissjoni li jaħdem mad-delegazzjonijiet tal-Unjoni, inkluż il-persunal tal-Kummissjoni ffinanzjat mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ), u nfiq ieħor relatat ma', inter alia attivitajiet ta' stampa u informazzjoni.

Skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Partita 3 0 0 5 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-Taqsima.

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU

5 8 0 ***Kumpens varju - Dħul allokat***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU *(ikompli)*

5 8 0 *(ikompli)*

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR LI JIRRIŻULTA MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA

5 9 0 ***Dħul ieħor li jirriżulta mill-ġestjoni amministrattiva***

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET TAĦT IL-FTEHIM U L-PROGRAMMI TAL-UNJONI

KAPITOLU 6 1 — RIFUŻJONI TA' NEFQA VARJA
KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI
KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 6 1				
6 1 2	***Rifużjoni ta' nefqa li saret speċifikament waqt il-prestazzjoni ta' ħidma fuq talba jew għal konsiderazzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 3				
6 3 1	***Kontribuzzjonijiet fil-qafas tal-acquis ta' Schengen — Dħul allokat***				
6 3 1 1	Kontribuzzjoni għall-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-ftehim ta' qafas mal-Islanda u n-Norveġja — Dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 3 1 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 6				
6 6 0	***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn***				
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn allokati — Dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET TAĦT IL-FTEHIM U L-PROGRAMMI TAL-UNJONI

KAPITOLU 6 1 — RIFUŻJONI TA' NEFQA VARJA

6 1 2 Rifużjoni ta' nefqa li saret speċifikament waqt il-prestazzjoni ta' ħidma fuq talba jew għal konsiderazzjoni — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI

6 3 1 Kontribuzzjonijiet fil-qafas tal-acquis ta' Schengen — Dħul allokat

6 3 1 1 Kontribuzzjoni għall-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-ftehim ta' qafas mal-Islanda u n-Norveġja — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

Kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-Ftehim tat-18 ta' Mejju 1999 konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36), u b'mod partikolari l-Artikolu 12 ta' dan il-Ftehim.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fit-titoli li sostnew l-ispiża inizjali li tat lok għad-dħul korrispondenti.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN

6 6 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn

6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn allokati — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

TITOLU 7

INTERESSI FUQ ARRETRATI

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 7 0				
7 0 0	***Interessi fuq arretrati***				
7 0 0 0	Interessi dovuti fuq arretrati fil-kontijiet miżmuma mat-teżori tal-Istati Membri	p.m.	p.m.	0,—	
7 0 0 1	Interessi oħra fuq arretrati	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 7 0 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 7 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 7 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

TITOLU 7

INTERESSI FUQ ARRETRATI

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI

7 0 0 Interessi fuq arretrati

7 0 0 0 Interessi dovuti fuq arretrati fil-kontijiet miżmuma mat-teżori tal-Istati Membri

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu.

7 0 0 1 Interessi oħra fuq arretrati

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	0,—

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL VARJU

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 9 0				
9 0 0	***Dħul varju***	p.m.	p.m.	508 250,03	
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	508 250,03	
	Titolu 9 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**508 250,03**	
	GRAN TOTAL	**37 796 000**	**37 491 000**	**313 180 175,68**	**828,61**

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL VARJU

9 0 0 Dħul varju

Sena finanzjarja 2015	Sena finanzjarja 2014	Sena finanzjarja 2013
p.m.	p.m.	508 250,03

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

NEFQA

Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2015 u 2014) u eżitu (2013)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1	**PERSUNAL FIL-KWARTIERI ĠENERALI**			
1 1	RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OĦRA MARBUTA MAL-PERSUNAL STATUTORJU	121 879 000	120 071 519	115 625 657,54
1 2	RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OĦRA MARBUTA MAL-PERSUNAL ESTERN	18 615 000	18 095 807	16 671 352,06
1 3	NEFQA OĦRA MARBUTA MAL-ĠESTJONI TAL-PERSUNAL	2 307 000	2 377 000	2 472 715,97
1 4	MISSJONIJIET	8 123 000	7 723 305	7 723 305,—
1 5	MIŻURI GĦALL-ASSISTENZA TAL-PERSUNAL	1 672 000	1 924 000	2 302 515,—
	Titolu 1 — Total	**152 596 000**	**150 191 631**	**144 795 545,57**
2	**NEFQA FIL-BINI, TAGĦMIR U DIK OPERAZZJONALI FIL-KWARTIERI ĠENERALI**			
2 0	BINI U SPEJJEŻ RELATATI	29 985 000	29 871 500	18 830 005,—
2 1	SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA	30 727 000	27 132 000	23 099 456,47
2 2	NEFQA OPERATTIVA OĦRA	5 626 500	5 704 430	5 352 247,35
	Titolu 2 — Total	**66 338 500**	**62 707 930**	**47 281 708,82**
3	**DELEGAZZJONIJIET**			
3 0	DELEGAZZJONIJIET	383 902 386	305 728 886	573 910 483,70
	Titolu 3 — Total	**383 902 386**	**305 728 886**	**573 910 483,70**
10	**SPEJJEŻ OĦRAJN**			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINĠENZA	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	GRAN TOTAL	**602 836 886**	**518 628 447**	**765 987 738,09**

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

TITOLU 1

PERSUNAL FIL-KWARTIERI ĠENERALI

KAPITOLU 1 1 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OĦRA MARBUTA MAL-PERSUNAL STATUTORJU
KAPITOLU 1 2 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OĦRA MARBUTA MAL-PERSUNAL ESTERN

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 1 1				
1 1 0	***Rimunerazzjoni u intitolamenti oħra marbuta mal-persunal statutorju***				
1 1 0 0	Salarji Bażiċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	93 271 000	90 740 207	88 100 272,04	94,46
1 1 0 1	Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin mal-post tax-xogħol okkupat				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	626 000	801 762	537 418,26	85,85
1 1 0 2	Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin maċ-ċirkostanzi personali tal-membru tal-persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	24 284 000	23 868 846	23 558 090,79	97,01
1 1 0 3	Kopertura għas-sigurtà soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 698 000	4 660 704	3 429 876,45	92,75
1 1 0 4	Żidiet tal-għoli tal-ħajja u aġġustamenti				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 1 1 0 — Total	121 879 000	120 071 519	115 625 657,54	94,87
	KAPITOLU 1 1 — TOTAL	121 879 000	120 071 519	115 625 657,54	94,87
	KAPITOLU 1 2				
1 2 0	***Rimunerazzjoni u intitolamenti oħra marbuta mal-persunal estern***				
1 2 0 0	Persunal bil-kuntratt				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 198 000	7 086 195	5 727 166,55	79,57
1 2 0 1	Esperti nazzjonali mhux militari ssekondati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 497 000	3 468 994	3 000 000,—	85,79
1 2 0 2	Apprendistati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	357 000	362 690	350 520,—	98,18
1 2 0 3	Servizzi esterni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 2 0 4	Persunal tal-Aġenziji u konsulenti speċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	103 000	103 000	99 381,51	96,49
1 2 0 5	Esperti militari nazzjonali ssekondati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 460 000	7 074 928	7 494 284,—	100,46
	Artikolu 1 2 0 — Total	18 615 000	18 095 807	16 671 352,06	89,56

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 1 2 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OĦRA MARBUTA MAL-PERSUNAL ESTERN *(ikompli)*
KAPITOLU 1 3 — NEFQA OĦRA MARBUTA MAL-ĠESTJONI TAL-PERSUNAL
KAPITOLU 1 4 — MISSJONIJIET
KAPITOLU 1 5 — MIŻURI GĦALL-ASSISTENZA TAL-PERSUNAL

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
1 2 2	***Approprjazzjoni proviżorja***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	18 615 000	18 095 807	16 671 352,06	89,56
	KAPITOLU 1 3				
1 3 0	***Nefqa relatata mal-amministrazzjoni tal-persunal***				
1 3 0 0	Reklutaġġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	100 000	100 000	100 000,—	100,00
1 3 0 1	Taħriġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	947 000	1 017 000	1 012 715,97	106,94
1 3 0 2	Jeddijiet mad-dħul fis-servizz, t-trasferiment jew il-ħruġ mis-servizz.				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 260 000	1 260 000	1 360 000,—	107,94
	Artikolu 1 3 0 — Total	2 307 000	2 377 000	2 472 715,97	107,18
	KAPITOLU 1 3 — TOTAL	2 307 000	2 377 000	2 472 715,97	107,18
	KAPITOLU 1 4				
1 4 0	***Missjonijiet***				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 123 000	7 723 305	7 723 305,—	95,08
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	8 123 000	7 723 305	7 723 305,—	95,08
	KAPITOLU 1 5				
1 5 0	***Miżuri għall-assistenza tal-persunal***				
1 5 0 0	Servizzi soċjali u assistenza tal-persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	199 000	199 000	388 000,—	194,97
1 5 0 1	Servizz mediku				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	595 000	450 000	820 000,—	137,82
1 5 0 2	Ristoranti u kantins				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 5 0 3	Skejjel materni u faċilitajiet li jieħdu ħsieb it-tfal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	878 000	1 275 000	1 094 515,—	124,66
	Artikolu 1 5 0 — Total	1 672 000	1 924 000	2 302 515,—	137,71
	KAPITOLU 1 5 — TOTAL	1 672 000	1 924 000	2 302 515,—	137,71
	Titolu 1 — Total	**152 596 000**	**150 191 631**	**144 795 545,57**	**94,89**

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

TITOLU 1

PERSUNAL FIL-KWARTIERI ĠENERALI

KAPITOLU 1 1 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OĦRA MARBUTA MAL-PERSUNAL STATUTORJU

Kummenti

L-approprjazzjonijiet f'dan il-kapitolu huma vvalutati abbażi tal-organigramma għall-SEAE għas-sena finanzjarja.

1 1 0 Rimunerazzjoni u intitolamenti oħra marbuta mal-persunal statutorju

1 1 0 0 Salarji Bażiċi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
93 271 000	90 740 207	88 100 272,04

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri salarji bażiċi għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment u kumpens previst taħt l-Artikolu 50 tar-Regolament tal-Persunal.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 1 Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin mal-post tax-xogħol okkupat

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
626 000	801 762	537 418,26

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri primarjament, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

— allokazzjonijiet segretarjali,

— allokazzjonijiet għall-akkomodazzjoni u għat-trasport,

— allokazzjonijiet fissi tal-ivvjaġġar lokali,

— allokazzjonijiet għal xogħol bix-shift jew dmir ta' standby fuq il-post tax-xogħol tal-uffiċjal jew id-dar,

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 1 1 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OĦRA MARBUTA MAL-PERSUNAL STATUTORJU *(ikompli)*

1 1 0 *(ikompli)*

1 1 0 1 *(ikompli)*

— allokazzjonijiet oħra u ħlasijiet lura,

— sahra.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 2 Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin maċ-ċirkostanzi personali tal-membru tal-persunal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
24 284 000	23 868 846	23 558 090,79

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri primarjament, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

— allokazzjonijiet għall-espatrijazzjoni u r-residenza barranija,

— allokazzjonijiet tal-familja, wild dipendenti u edukazzjoni,

— allokazzjonijiet għal liv tal-ġenituri jew tal-familja,

— pagament ta' spejjeż tal-ivvjaġġar għal uffiċjali jew persunal temporanju, il-konjuġi tagħhom u persuni dipendenti fuqhom mill-post tax-xogħol tagħhom għall-post ta' oriġini tagħhom,

— allokazzjonijiet u għotjiet mixxellanji.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 1 1 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OĦRA MARBUTA MAL-PERSUNAL STATUTORJU *(ikompli)*

1 1 0 *(ikompli)*

1 1 0 3 Kopertura għas-sigurtà soċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 698 000	4 660 704	3 429 876,45

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija prinċipalment maħsuba biex tkopri uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

— assigurazzjoni għall-mard, inċidenti u mard relatat max-xogħol u imposti tas-sigurtà soċjali,

— ir-riskji tal-qgħad għall-aġenti temporanji kif ukoll il-ħlasijiet li saru mill-istituzzjoni biex jippermettu lill-persunal temporanju biex jikkostitwixxu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 4 Żidiet tal-għoli tal-ħajja u aġġustamenti

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment, l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għar-remunerazzjoni u għall-parti mill-emolumenti trasferita f'pajjiż li mhuwiex il-pajjiż fejn jinsab l-impjieg.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU 1 2 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OĦRA MARBUTA MAL-PERSUNAL ESTERN

1 2 0 Rimunerazzjoni u intitolamenti oħra marbuta mal-persunal estern

1 2 0 0 Persunal bil-kuntratt

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 198 000	7 086 195	5 727 166,55

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri r-rimunerazzjoni ta' persunal bil-kuntratt (skont it-tifsira tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea), il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għad-diversi skemi tas-sigurtà soċjali u l-impatt taż-żidiet tal-għoli tal-ħajja applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' dan il-persunal.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Il-kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 2 0 1 Esperti nazzjonali mhux militari ssekondati

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
3 497 000	3 468 994	3 000 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances u l-ispejjeż amministrattivi fir-rigward ta' esperti nazzjonali sekondati li ma jagħmlux parti mill-Persunal Militari tal-Unjoni Ewropea.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà tal-4 ta' Frar 2014, li tistabilixxi r-regoli applikabbli għall-Esperti Nazzjonali ssekondati mas-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna.

1 2 0 2 Apprendistati

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
357 000	362 690	350 520,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni għandha l-għan li tkopri l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu mal-istadji amministrattivi, li huma indirizzati lill-universitajiet u li għandhom l-għan li jipprovdu idea ġenerali tal-għanijiet u l-problemi tal-Unjoni, li jispjegaw it-tħaddim tal-istituzzjonijiet u li jippermettu li l-għarfien miksub jiġi kkonsolidat permezz ta' esperjenza ta' xogħol fid-dipartimenti tas-SEAE.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 1 2 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OĦRA MARBUTA MAL-PERSUNAL ESTERN *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 2 *(ikompli)*

Din tkopri l-għotja ta' borża ta' studju u spejjeż oħra marbuta ma' dawn (suppliment għal persuni responsabbli jew apprendisti, persuni b'diżabbiltà, assigurazzjonijiet tal-ħajja, eċċ , it-ħlas lura tal-ispejjeż tal-vjaġġ li jkun sar minħabba programm ta' taħriġ, b'mod partikolari fil-bidu jew fl-aħħar tal-programm ta' taħriġ, kif ukoll l-ispejjeż tal-organizzazzjoni tal-avvenimenti li għandhom x'jaqsmu mal-programmi ta' taħriġ bħal żjarat, spejjeż ta' lqigħ u riċeviment. L-approprjazzjoni tkopri wkoll l-ispejjeż ta' evalwazzjoni sabiex ittejjeb il-programm ta' taħriġ u ta' azzjonijiet ta' komunikazzjoni u ta' tixrid ta' tagħrif.

L-għażla tal-aljievi tkun ibbażata fuq kriterji trasparenti, oġġettivi u tirrifletti bilanċ ġeografiku.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 2 0 3 Servizzi esterni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi kollha mwettqa minn persuni mhux konnessi mal-istituzzjoni u b'mod partikolari:

— persunal temporanju għal servizzi mixxellanji,

— persunal addizzjonali għal-laqgħat,

— esperti fil-qasam ta' Kundizzjonijiet tax-xogħol.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 2 0 4 Persunal tal-Aġenziji u konsulenti speċjali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
103 000	103 000	99 381,51

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba primarjament biex tkopri r-rimunerazzjoni ta' persunal tal-aġenziji, aġenti temporanji u konsulenti speċjali, inkluż fil-qasam tal-PSDK/PESK, il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għad-diversi skemi tas-sigurtà soċjali u l-impatt taż-żidiet tal-għoli tal-ħajja applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' dan il-persunal.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 1 2 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OĦRA MARBUTA MAL-PERSUNAL ESTERN *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 5 Esperti militari nazzjonali ssekondati

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
7 460 000	7 074 928	7 494 284,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja r-rimunerazzjoni tal-esperti nazzjonali militari mibgħuta biex jaġixxu bħala Persunal Militari tal-Unjoni Ewropea taħt il-PSDK/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà tal-4 ta' Frar 2014, li tistabilixxi r-regoli applikabbli għall-Esperti Nazzjonali ssekondati mas-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna.

1 2 2 ***Approprjazzjoni proviżorja***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġustament għas-salarji matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprijazzjoni hija proviżorja u tista' tintuża biss wara li tiġi trasferita għall-intestaturi xierqa ta' dan il-kapitolu.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU 1 3 — NEFQA OĦRA MARBUTA MAL-ĠESTJONI TAL-PERSUNAL

1 3 0 ***Nefqa relatata mal-amministrazzjoni tal-persunal***

1 3 0 0 Reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
100 000	100 000	100 000,—

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 1 3 — NEFQA OĦRA MARBUTA MAL-ĠESTJONI TAL-PERSUNAL *(ikompli)*

1 3 0 *(ikompli)*

1 3 0 0 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa għall-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet previsti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE kif ukoll l-ispejjeż għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza għal applikanti msejħa għal intervisti u eżamijiet mediċi,

— spejjeż għall-organizzazzjoni ta' proċeduri għas-selezzjoni ta' persunal temporanju, awżiljarju u lokali.

F'każijiet ġustifikati kif dovut mill-ħtiġiet tal-operat, u wara konsultazzjoni mal-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal, din l-approprjazzjoni tista' tintuża għal kompetizzjonijiet organizzati mill-istituzzjoni nnifisha.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom u l-Anness III tagħhom.

Id-Deċiżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat tar-Reġjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi lUffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u d-Deċiżjoni 2002/621/KE tas-Segretarjat Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, ir-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, is-Segretarjat Ġenerali tal-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni, u r-Rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 dwar l-organizzazzjonijiet u l-ħidma tal-Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

1 3 0 1 Taħriġ

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
947 000	1 017 000	1 012 715,97

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa li saret għal taħriġ addizzjonali u taħriġ mill-ġdid, inkluż korsijiet tal-lingwa li saru fuq bażi interistituzzjonali, spejjeż tal-korsijiet, il-kost tal-għalliema u l-kostijiet loġistiċi bħal kiri tal-kmamar u tagħmir kif ukoll spejjeż mixellanji relatati bħal ikel u xorb, l-ispejjeż ta' attendenza fil-korsijiet, konferenzi u laqgħat taħt it-termini ta' referenza tal-Persunal Militari tal-Unjoni Ewropea,

— il-ħlasijiet għar-reġistrazzjoni tal-uffiċjali għal seminars u konferenzi.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 1 3 — NEFQA OĦRA MARBUTA MAL-ĠESTJONI TAL-PERSUNAL *(ikompli)*

1 3 0 *(ikompli)*

1 3 0 1 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/80/PESK tat-22 ta' Jannar 2001 dwar l-istabbiliment tal-Persunal Militari tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 27, 30.1.2001, p. 7).

Id-Deċiżjoni tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà tal-4 ta' Frar 2014, li tistabilixxi r-regoli applikabbli għall-Esperti Nazzjonali ssekondati mas-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna.

1 3 0 2 Jeddijiet mad-dħul fis-servizz, t-trasferiment jew il-ħruġ mis-servizz.

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 260 000	1 260 000	1 360 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż tal-ivvjaġġar allokati għal uffiċjali u persunal bil-kuntratt (inklużi l-familji tagħhom) li deħlin fis-servizz jew li qed jispiċċaw minnu jew li qed jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ieħor,

— allokazzjonijiet għall-installazzjoni/s-sistemazzjoni mill-ġdid u l-ispejjeż ta' ġarr dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju u dak bil-kuntratt obbligati li jibdlu l-post tar-residenza tagħhom mad-dħul fis-servizz, mat-trasferiment għal post ġdid ta' impjieġ u mat-tmiem tas-servizz u s-sistemazzjoni mill-ġdid f'post ieħor,

— allokazzjoni għas-sussistenza ta' kuljum li għandha titħallas lil uffiċjali u lil persunal temporanju u dak bil-kuntratt li jagħtu prova li huma kellhom ibiddlu l-post ta' residenza tagħhom mad-dħul fis-servizz jew mat-trasferiment għal post ġdid ta' impjieġ,

— għotja tat-terminazzjoni tal-impjieg (severence grant) għal uffiċjali taħt prova li jkunu tkeċċew minħabba li kien ċar li ma kinux adegwati,

— kumpens fil-każ tat-terminazzjoni mill-istituzzjoni tal-kuntratt ta' membru temporanju tal-persunal bil-kuntratt.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allokazzjonijiet għal uffiċjali:

— allokati status mhux attiv b'rabta ma' miżura biex jitnaqqas in-numru ta' postijiet tax-xogħol fl-istituzzjoni,

— li jkollhom post ta' grad AD14 jew AD16 u li jkunu rtirati fl-interess tas-servizz.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 1 3 — NEFQA OĦRA MARBUTA MAL-ĠESTJONI TAL-PERSUNAL *(ikompli)*

1 3 0 *(ikompli)*

1 3 0 2 *(ikompli)*

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU 1 4 — MISSJONIJIET

1 4 0 ***Missjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
8 123 000	7 723 305	7 723 305,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż ta' missjonijiet li ntefqu mir-Rappreżentant Għoli,

— spejjeż għall-missjonijiet u l-ispejjeż għall-ivvjaġġar relatat mal-impjieg tal-uffiċjali u l-persunal temporanju u dak bil-kuntratt u konsulenti speċjali tal-SEAE, flimkien mal-ispejjeż għat-trasport, il-ħlas ta' allokazzjonijiet għas-sussistenza ta' kuljum waqt missjoni u l-ispejjeż anċillari jew dawk speċjali konnessi mal-missjonijiet,

— spejjeż tal-missjoni li saru taħt it-termini ta' referenza tal-Persunal Militari tal-Unjoni Ewropea,

— spejjeż ta' missjonijiet minn esperti nazzjonali ssekondati mas-SEAE,

— spejjeż ta' missjonijiet tal-konsulenti speċjali tar-Rappreżent Għoli u invjati Speċjali,

— spejjeż ta' missjonijiet ta' kandidati li jgħaddu u jiġu msejħa għal taħriġ qabel ma jibdew ix-xogħol.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikoli l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tagħhom.

Deċiżjoni tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà dwar ir-regoli applikabbli għal missjoni tal-persunal tas-SEAE.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/80/PESK tat-22 ta' Jannar 2001 dwar l-istabbiliment tal-Persunal Militari tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 27, 30.1.2001, p. 7).

KAPITOLU 1 4 — MISSJONIJIET *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà tal-4 ta' Frar 2014, li tistabilixxi r-regoli applikabbli għall-Esperti Nazzjonali ssekondati mas-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna.

KAPITOLU 1 5 — MIŻURI GĦALL-ASSISTENZA TAL-PERSUNAL

1 5 0 ***Miżuri għall-assistenza tal-persunal***

1 5 0 0 Servizzi soċjali u assistenza tal-persunal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
199 000	199 000	388 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— miżuri meħuda biex jgħinu lill-uffiċjali u lill-persunal ieħor f'sitwazzjonijiet partikolarment diffiċili,

— spejjeż għal kuntatti soċjali bejn membri tal-persunal,

— rimbors parzjali lill-persunal tal-ispejjeż għall-użu tat-trasport pubbliku biex imorru x-xogħol. Din il-miżura hija maħsuba bħala inċentiv biex jintuża t-trasport pubbliku.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-kategoriji li ġejjin ta' persuni b'diżabbiltà bħala parti minn politika biex tgħin lid-diżabbli:

— uffiċjali fis-servizz,

— il-konjuġi ta' uffiċjali fis-servizz,

— it-tfal dipendenti kollha skont it-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Din tippermetti r-rimbors ta' in-nefqa mhux mediku li huwa meqjus neċessarju, li jirriżulta minn diżabbiltà u li huwa debitament sostanzjat, la darba kwalunkwe drittijiet nazzjonali mogħtija fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini jkunu intużaw kollha.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 76 tagħhom.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 1 5 — MIŻURI GĦALL-ASSISTENZA TAL-PERSUNAL *(ikompli)*

1 5 0 *(ikompli)*

1 5 0 1 Servizz mediku

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
595 000	450 000	820 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri b'mod partikolari:

— l-ispejjeż operattivi tal-kmamar għall-morda, l-ispiża għall-oġġetti tal-konsum, il-kura medika u l-mediċini fl-iskola materna, in-nefqa fuq eżamijiet mediċi u n-nefqa relatata mal-Kumitati tal-Invaliditià u r-rimbors tal-ispiża ta' nuċċalijiet,

— in-nefqa għax-xiri ta' ċerti għodod tax-xogħol meqjusa bħala meħtieġa għal raġunijiet mediċi.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 59 tagħhom u l-Artikolu 8 tal-Anness II tagħhom.

1 5 0 2 Ristoranti u kantins

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-remunerazzjoni għas-servizzi provduti mill-operatur tar-ristoranti u l-kantins.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 5 0 3 Skejjel materni u faċilitajiet li jieħdu ħsieb it-tfal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
878 000	1 275 000	1 094 515,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-SEAE għall-ispejjeż taċ-Ċentru għall-Kura tat-Tfal Żgħar u crèches u faċilitajiet għall-kura tat-tfal oħra (li jridu jitħallsu lill-Kummissjoni u/jew il-Kunsill).

KAPITOLU 1 5 — MIŻURI GĦALL-ASSISTENZA TAL-PERSUNAL *(ikompli)*

1 5 0 *(ikompli)*

1 5 0 3 *(ikompli)*

Id-dħul mill-kontribuzzjoni tal-ġenituri u minn kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet li jimpjegaw lill-ġenituri tirriżulta fi dħul allokat.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

TITOLU 2

NEFQA FIL-BINI, TAGĦMIR U DIK OPERAZZJONALI FIL-KWARTIERI ĠENERALI

KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI
KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 2 0				
2 0 0	***Bini***				
2 0 0 0	Ħlasijiet tal-kera u t-twellija annwali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	18 372 000	18 182 000	6 616 000,—	36,01
2 0 0 1	Akkwist ta' proprjetà immobbli				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 2	Xogħol ta' stallazzjoni u sigurtà				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	100 000	200 000	491 000,—	491,00
	Artikolu 2 0 0 — Total	18 472 000	18 382 000	7 107 000,—	38,47
2 0 1	***Nefqa relatata ma' bini***				
2 0 1 0	Tindif u manutenzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 330 000	3 999 000	3 715 505,—	85,81
2 0 1 1	Ilma, gass, elettriku u tisħin				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 293 000	1 318 000	1 403 000,—	108,51
2 0 1 2	Sigurtà u sorveljanza tal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 700 000	5 928 000	6 400 000,—	112,28
2 0 1 3	Assikurazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	60 000	74 500	74 500,—	124,17
2 0 1 4	Nefqa oħra relatat mal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	130 000	170 000	130 000,—	100,00
	Artikolu 2 0 1 — Total	11 513 000	11 489 500	11 723 005,—	101,82
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	29 985 000	29 871 500	18 830 005,—	62,80
	KAPITOLU 2 1				
2 1 0	***Sistemi tal-kompjuter u telekomunikazzjoni***				
2 1 0 0	Teknologija tal-informazzjoni u komunikazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	12 837 000	12 837 000	16 737 000,—	130,38
2 1 0 1	Kriptografija uteknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni ta' kunfidenzjalità għolja				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	13 745 000	13 745 000	5 600 456,47	40,75
2 1 0 2	Sigurtà tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni sal-livell "ristrett UE"				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 550 000			
2 1 0 3	Kontromiżuri tekniċi ta' sigurtà				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 250 000			
	Artikolu 2 1 0 — Total	30 382 000	26 582 000	22 337 456,47	73,52

KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*
KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OĦRA

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
2 1 1	***Għamara, apparat tekniku u trasport***				
2 1 1 0	Għamara				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	200 000	200 000	212 000,—	106,00
2 1 1 1	Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	150 000	250 000,—	500,00
2 1 1 2	Trasport				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	95 000	200 000	300 000,—	315,79
	Artikolu 2 1 1 — Total	345 000	550 000	762 000,—	220,87
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	30 727 000	27 132 000	23 099 456,47	75,18
	KAPITOLU 2 2				
2 2 0	***Konferenzi, kungressi u laqgħat***				
2 2 0 0	Organizzazzjoni ta' laqgħat, konferenzi u kungressi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	485 000	485 100	600 000,—	123,71
2 2 0 1	Spejjeż tal-ivjaġġar tal-esperti				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	79 200	50 000,—	100,00
	Artikolu 2 2 0 — Total	535 000	564 300	650 000,—	121,50
2 2 1	***Informazzjoni***				
2 2 1 0	Nefqa għad-dokumentazzjoni u għall-bibljoteka				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	923 000	674 685	625 409,49	67,76
2 2 1 1	Stampi mis-satellita				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	450 000	495 000	500 000,—	111,11
2 2 1 2	Pubblikazzjonijiet ġenerali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	41 000	41 580	25 565,36	62,35
2 2 1 3	Informazzjoni Pubblika u avvenimenti pubbliċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	295 000	232 650	237 882,50	80,64
	Artikolu 2 2 1 — Total	1 709 000	1 443 915	1 388 857,35	81,27
2 2 2	***Servizzi tal-lingwa***				
2 2 2 0	Traduzzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 2 2 1	Interpretazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	450 000	579 150	690 000,—	153,33
	Artikolu 2 2 2 — Total	450 000	579 150	690 000,—	153,33

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OĦRA *(ikompli)*

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
2 2 3	***Nefqa mixxellanja***				
2 2 3 0	Provvisti għall-uffiċċji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	323 000	323 235	490 000,—	151,70
2 2 3 1	Ħlasijiet postali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	155 000	177 210	156 000,—	100,65
2 2 3 2	Nefqa għal studji, sondaġġi u konsultazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	49 500	49 500	0,—	0
2 2 3 3	Kooperazzjoni interistituzzjonali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 795 000	1 846 350	1 476 996,—	82,28
2 2 3 4	Rilokazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	120 000	148 500	50 000,—	41,67
2 2 3 5	Ħlasijiet finanzjarji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 000	19 800	3 500,—	70,00
2 2 3 6	Nefqa u spejjeż legali, danni u kumpens				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	25 000	42 570	25 000,—	100,00
2 2 3 7	Spejjeż operattivi oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 000	9 900	0,—	0
2 2 3 8	Prevenzjoni tal-Kunflitti u Servizzi għall-Appoġġ tal-Medjazzjoni (l-ewwel fażi)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	—	p.m.	421 894,—	
	Artikolu 2 2 3 — Total	2 482 500	2 617 065	2 623 390,—	105,68
2 2 4	***Prevenzjoni tal-Kunflitti u Servizzi għall-Appoġġ tal-Medjazzjoni (kontinwazzjoni)***				
2 2 4 0	Prevenzjoni tal-Kunflitti u Servizzi għall-Appoġġ tal-Medjazzjoni (Kontinwazzjoni)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	450 000	500 000		
	Artikolu 2 2 4 — Total	450 000	500 000		
	KAPITOLU 2 2 — TOTAL	5 626 500	5 704 430	5 352 247,35	95,13
	Titolu 2 — Total	**66 338 500**	**62 707 930**	**47 281 708,82**	**71,27**

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

TITOLU 2

NEFQA FIL-BINI, TAGĦMIR U DIK OPERAZZJONALI FIL-KWARTIERI ĠENERALI

KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI

2 0 0 Bini

2 0 0 0 Ħlasijiet tal-kera u t-twellija annwali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
18 372 000	18 182 000	6 616 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri fi Brussell il-kera u t-taxxi fuq il-bini okkupat mill-SEAE u l-kera għall-kmamar tal-laqgħat, maħżen u spazji għall-parkeġġ.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri il-ħlasijiet annwali tat-twellija għal binjiet jew partijiet minn binjiet taħt ċnus eżistenti jew ċnus li qed jitħejjew.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 0 1 Akkwist ta' proprjetà immobbli

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-akkwist ta' proprjetà immobbli.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 0 2 Xogħol ta' stallazzjoni u sigurtà

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
100 000	200 000	491 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri ħidma ta' sistemazzjoni, inklużi:

— studji dwar l-adattar u l-estensjoni tal-bini tal-istituzzjonijiet,

— ħidma fuq l-istallazzjonijiet f'bini għall-iskopijiet tas-sigurtà fiżika u materjali tal-persuni u l-proprjetà,

— is-sistemazzjoni u t-trasformazzjoni tal-bini skont il-ħtiġiet operattivi,

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI *(ikompli)*

2 0 0 *(ikompli)*

2 0 0 2 *(ikompli)*

— l-adattament tal-bini u l-installazzjonijiet tekniċi biex jiġu sodisfati l-ħtiġiet ta' saħħa u sigurtà u l-istandards fis-seħħ.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri biex jinkoraġġixxu titjib fis-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiem fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

2 0 1 ***Nefqa relatata ma' bini***

2 0 1 0 Tindif u manutenzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
4 330 000	3 999 000	3 715 505,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' tindif u manutenzjoni li ġejjin:

— it-tindif tal-uffiċċji, il-ħwienet tax-xogħol u l-imħażen (inklużi purtieri, purtieri tax-xibka, twapet, persjani, eċċ.),

— sostituzzjoni ta' purtieri, purtieri tax-xibka u twapet użati,

— żebgħa,

— manutenzjoni mixxellanja,

— tiswijiet ta' installazzjonijiet tekniċi,

— provvisti tekniċi,

— kuntratti għall-manutenzjoni ta' apparat tekniku varju (arja kkondizzjonata, tiswin, rimi ta' skart, liftijiet, tagħmir tas-sigurtà u kmamar ta' safe-speech).

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 1 1 Ilma, gass, elettriku u tiswin

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 293 000	1 318 000	1 403 000,—

KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI *(ikompli)*

2 0 1 *(ikompli)*

2 0 1 1 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għall-ilma, il-gass, l-elettriku u t-tisħin.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 1 2 Sigurtà u sorveljanza tal-bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 700 000	5 928 000	6 400 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqiet għall-manutenzjoni u s-sorveljanza tal-binjiet okkupati mis-SEAE.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 1 3 Assikurazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
60 000	74 500	74 500,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-primjums fuq kuntratti konklużi ma' kumpanniji tal-assikurazzjoni għall-binjiet okkupati mill-EEAS u l-assigurazzjoni ta' responsabbiltà pubblika li tkopri min iżur il-bini.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 1 4 Nefqa oħra relatat mal-bini

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
130 000	170 000	130 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kull nefqa oħra kurrenti relatata mal-binjiet (inklużi l-binjiet ta' Cortenberg u l-ER) li mhux provdut għalihom fl-artikoli l-oħra ta' dan il-kapitolu, b'mod partikolari l-ispejjeż ta' tneħħija ta' skart, tagħmir tas-sinjali, stħarriġ minn korpi speċjalizzati, eċċ.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA

2 1 0 Sistemi tal-kompjuter u telekomunikazzjoni

2 1 0 0 Teknologija tal-informazzjoni u komunikazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
12 837 000	12 837 000	16 737 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għal informazzjoni mhux klassifikata u teknoloġija tal-komunikazzjoni, b'mod partikolari nefqa relatata ma':

— ix-xiri jew il-kiri ta' tagħmir jew softwer għal sistemi u applikazzjonijiet tal-kompjuter,

— assistenza u t-taħriġ provdut minn kumpanniji ta' servizzi u konsulenza relatati mal-kompjuter għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi tal-kompjuter u applikazzjonijiet inkluż l-appoġġ għall-utenti,

— servizz u manutenzjoni għal tagħmir tal-kompjuters kif ukoll tas-softwer tas-sistemi u applikazzjonijiet,

— provvedituri ta' servizzi ta' komunikazzjoni,

— il-prezz ta' komunikazzjoni u trażmissjoni tad-data.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 0 1 Kriptografija uteknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni ta' kunfidenzjalità għolja

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
13 745 000	13 745 000	5 600 456,47

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għal kriptografija u teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni ta' sigurtà għolja, b'mod partikolari nefqa relatata ma':

— ix-xiri jew il-kiri ta' tagħmir jew softwer għal sistemi sikuri u applikazzjonijiet ta' kompjuter,

— assistenza u t-taħriġ provdut minn kumpanniji ta' servizzi u konsulenza relatati mal-kompjuter għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi tal-kompjuter u applikazzjonijiet inkluż l-appoġġ għall-utenti — servisjar u manutenzjoni ta' tagħmir sigur tal-kompjuter u applikazzjonijiet tas-softwer,

— abbonament għal servizzi tal-komunikazzjoni sigura,

— il-prezz tal-komunikazzjonijiet u t-trażmissjonijiet ta' data siguri.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

2 1 0 *(ikompli)*

2 1 0 2 Sigurtà tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni sal-livell "ristrett UE"

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
2 550 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa biex tiġi żgurata s-sigurtà ta' informazzjoni sal-livell "ristrett UE", b'mod partikolari nefqa għal dak l-għan relatata ma':

— ix-xiri jew il-kiri ta' apparat jew softwer,

— assistenza u t-taħriġ provdut minn kumpanniji ta' servizzi u konsulenza relatati mal-kompjuter għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi sikuri tal-kompjuter u applikazzjonijiet inkluż l-appoġġ għall-utenti,

— il-manutenzjoni u l-isservissjar tal-apparat tal-kompjuters kif ukoll tas-softwer tas-sistemi u applikazzjonijiet,

— abbonament għal servizzi tal-komunikazzjoni,

— il-prezz tal-komunikazzjonijiet u t-trażmissjonijiet ta' data.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 0 3 Kontromiżuri tekniċi ta' sigurtà

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 250 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa biex tiġi żgurata s-sigurtà ta' informazzjoni permezz ta' kontromiżuri tekniċi ta' sigurtà, partikolarment nefqa għal dak il-għan marbuta ma':

— ix-xiri jew il-kiri ta' apparat jew software għat-tfittxija tal-bini fil-kwartieri ġenerali, f'delegazzjoniijiet u f'bini użat għal konferenzi u laqgħat,

— assistenza u taħriġ ipprovduti minn kumpanniji speċjalizzati ta' servizzi, ditti tal-manifattura u konsulenza għall-operat u l-iżvilupp ta' tali tagħmir jew software, inkluż appoġġ lill-utenti,

— il-manutenzjoni u l-issevissjar ta' tagħmir bħal dan, u software ta' sistemi u applikazzjonijiet,

— l-ispiża tat-trasportazzjoni ta' tagħmir ta' tfittxija tal-bini,

— l-akkwist, it-trasport u l-istallazzjoni ta' tagħmir speċifiku meħtieġ għal kmamar safe-speech,

— il-kostijiet għal missjonijiet li jiġġarbu mill-persunal meħtieġ għat-tfittxija tal-bini jew biex jgħammru l-kmamar safe-speech.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

2 1 0 *(ikompli)*

2 1 0 3 *(ikompli)*

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 1 ***Għamara, apparat tekniku u trasport***

2 1 1 0 Għamara

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
200 000	200 000	212 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ix-xiri jew sostituzzjoni ta' għamara u għamara speċjalizzata,

— il-kiri ta' għamara waqt il-missjonijiet u l-laqgħat barra mill-bini tal-SEAE,

— il-manutenzjoni u t-tiswija tal-għamara.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 1 1 Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
50 000	150 000	250 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ix-xiri jew is-sostituzzjoni ta' tagħmir tekniku mobbli u fiss mixxellanji u installazzjonijiet, partikolarment b'rabta mal-arkivjar, sigurtà, konferenzi, canteens u bini,

— assistenza teknika u superviżjoni, partikolarment b'rabta ma' konferenzi u canteens,

— il-kiri ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi u l-ispiża taż-żamma fi stat tajjeb, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tali tagħmir u installazzjonijiet tekniċi.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

2 1 1 *(ikompli)*

2 1 1 2 Trasport

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
95 000	200 000	300 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, fost l-oħrajn:

— il-kiri jew l-akkwist ta' vetturi tas-servizz,

— l-ispiża għall-kiri ta' karozzi meta jkun impossibbli li jsir użu mill-mezzi ta' trasport disponibbli għas-SEAE, partikolarment waqt il-missjonijiet,

— l-ispiża għall-operar u l-manutenzjoni ta' karozzi tas-servizz (xiri ta' fjuwil, tajers, eċċ.).

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OĦRA

2 2 0 ***Konferenzi, kungressi u laqgħat***

2 2 0 0 Organizzazzjoni ta' laqgħat, konferenzi u kungressi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
485 000	485 100	600 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri għajnuna għal:

— l-organizzar informali ta' laqgħat tal-Kunsill tal-Affarijiet Esteri u laqgħat informali oħra,

— organizzar ta' laqgħat ta' djalogu politiku fil-livelli ministerjali u ta' uffiċjali anzjani,

— l-organizzazzjoni ta' konferenzi u kungressi,

— laqgħat interni, inkluż fejn neċessarju l-ispejjeż ta' ikel u xorb servut f'okkażjonijiet speċjali,

— ħlas ta' obbligi li jaqgħu fuq l-istituzzjoni fil-forma ta' spejjeż ta' riċeviment u rappreżentanza,

— attivitajiet relatati mal-protokoll.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OĦRA *(ikompli)*

2 2 0 *(ikompli)*

2 2 0 1 Spejjeż tal-ivjaġġar tal-esperti

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
50 000	79 200	50 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri allowances ta' vvjaġġar u għal manteniment ta' kuljum għal esperti mistiedna għal laqgħat jew mibgħuta fuq missjoni mis-SEAE.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 1 ***Informazzjoni***

2 2 1 0 Nefqa għad-dokumentazzjoni u għall-bibljoteka

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
923 000	674 685	625 409,49

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż ta' aċċess għal databases esterni dokumentattivi u statistiċi inkluż għad-data ġeografika,

— l-abbonamenti għal gazzetti, perjodiċi, servizzi li jfornu analiżi tal-kontenut tagħhom u pubblikazzjonijiet oħra onlajn; din l-approprjazzjoni tkopri wkoll kwalunkwe spejjeż ta' drittijiet tal-awtur li jirriżultaw mir-riproduzzjoni u ċ-ċirkolazzjoni ta' tali pubblikazzjonijiet f'forma stampata u/jew elettronika,

— ix-xiri ta' kotba u xogħlijiet oħra f'forma stampata u/jew elettronika għal-liberija,

— l-ispejjeż ta' abbonamenti għal aġenziji ta' aħbarijiet permezz tat-teleprinter,

— illegar ta' kotba u spejjeż oħra essenzjali għall-preservazzjoni ta' kotba u perjodiċi.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/80/PESK tat-22 ta' Jannar 2001 dwar l-istabbiliment tal-Persunal Militari tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 27, 30.1.2001, p. 7).

KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OĦRA *(ikompli)*

2 2 1 *(ikompli)*

2 2 1 1 Stampi mis-satellita

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
450 000	495 000	500 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż sabiex jinkisbu stampi mis-satellita għas-SEAE bil-għan li jiġu evitati l-kriżijiet u li jkun hemm ġestjoni tal-kriżijiet.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 1 2 Pubblikazzjonijiet ġenerali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
41 000	41 580	25 565,36

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-tħejjija, il-pubblikazzjoni fil-lingwi uffiċjali tal-Istati Membri, b'mezzi tradizzjonali (karta jew mikrofilm) jew metodi elettroniċi, u d-disseminazzjoni ta' pubblikazzjonijiet tal-SEAE, inkluż dawk pubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 1 3 Informazzjoni Pubblika u avvenimenti pubbliċi

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
295 000	232 650	237 882,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— servizzi awdjoviżivi biex jinfuraw lill-pubbliku dwar il-politika estera tal-Unjoni u l-azzjoni tar-Rappreżentant Għoli,

— l-iżvilupp u t-tħaddim tal-websajt tas-SEAE,

— in-nefqa fuq pubbliċità u l-promozzjoni ta' pubblikazzjonijiet u avvenimenti pubbliċi relatati mal-attivitajiet tal-istituzzjoni inkluża l-ġestjoni anċillari u l-ispiża infrastrutturali,

— nefqa fuq l-informazzjoni taħt il-PSDK/PESK,

— l-ispiża tal-informazzjoni mixxellanja u attivitajiet marbuta mar-relazzjonijiet pubbliċi inkluż oġġetti promozzjonali.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OĦRA *(ikompli)*

2 2 1 *(ikompli)*

2 2 1 3 *(ikompli)*

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 2 ***Servizzi tal-lingwa***

2 2 2 0 Traduzzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa marbuta mas-servizzi ta' traduzzjoni pprovduti lill-SEAE mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u mill-Kummissjoni.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 2 1 Interpretazzjoni

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
450 000	579 150	690 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi pprovduti lill-SEAE mill-interpreti tal-Kummissjoni.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri s-servizzi pprovduti lill-Kunsill mill-interpreti tal-Kummissjoni fl-okkażjoni ta' laqgħat tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà u l-Kumitat Militari u ta' laqgħat oħra miżmuma b'mod speċifiku fil-qafas tal-PSDK/PESK.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 111/2007 tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill/Rappreżentant Għoli għall-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni li tikkonċerna l-interpretazzjoni għall-Kunsill Ewropew, il-Kunsill u l-korpi preparatorji tiegħu.

2 2 3 ***Nefqa mixxellanja***

2 2 3 0 Provvisti għall-uffiċċji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
323 000	323 235	490 000,—

KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OĦRA *(ikompli)*

2 2 3 *(ikompli)*

2 2 3 0 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ix-xiri ta' karti,

— fotokopji u miżati,

— karti u provvisti għall-uffiċċji (provvisti għall-ħidma ta' kuljum),

— materjal stampat,

— provvisti għal dispaċċ ta' posta (invilopsijiet, karti għat-tgeżwir, pjanċi għall-magna tal-franking),

— provvisti għall-ħwienet tax-xogħol għar-riproduzzjoni ta' dokumenti (linka għall-istampaturi, pjanċi tal-offset, films u kimika għat-tħejjija tal-pjanċi).

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 1 Ħlasijiet postali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
155 000	177 210	156 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet postali.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 2 Nefqa għal studji, sondaġġi u konsultazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
49 500	49 500	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża ta' studji u konsultazzjonijiet ikkummissjonati lil esperti kwalifikati sew.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OĦRA *(ikompli)*

2 2 3 *(ikompli)*

2 2 3 3 Kooperazzjoni interistituzzjonali

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
1 795 000	1 846 350	1 476 996,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-attivitajiet interistituzzjonali, notevolment il-kost tal-Uffiċċji tal-Kummissjoni u l-persunal amministrattiv tal-Kunsill li jimmaniġġja l-persunal, il-binjiet u l-arkivji tas-SEAE.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 4 Rilokazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
120 000	148 500	50 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għar-rilokazzjoni u t-trasport ta' tagħmir.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 5 Ħlasijiet finanzjarji

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
5 000	19 800	3 500,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet finanzjarji, inkluż ħlasijiet bankarji.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 6 Nefqa u spejjeż legali, danni u kumpens

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
25 000	42 570	25 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż li l-SEAE jista' jiġi obbligat iħallas mill-Qorti tal-Ġustizzja, l-Qorti Ġenerali u t-Tribunal għas-Servizz Pubbliku u l-ispiża għall-impjieg ta' avukati minn barra biex jirrappreżentaw lill-SEAE fil-qorti,

KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OĦRA *(ikompli)*

2 2 3 *(ikompli)*

2 2 3 6 *(ikompli)*

— spejjeż ta' konsultazzjoni ta' avukati minn barra,

— id-danni u l-kumpens li għalih jista' jkun responsabbli l-SEAE.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 7 Spejjeż operattivi oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
10 000	9 900	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż ta' xiri ta' lbies tax-xogħol għall-persunal tas-servizz tal-konferenzi u tal-persunal tas-servizz tas-sigurtà, tagħmir tax-xogħol għall-persunal tal-ħanut tax-xogħol u persunal tas-servizzi interni u t-tiswija u l-manutenzjoni ta' lbies tax-xogħol,

— il-kontribut tal-SEAE lejn in-nefqa ta' xi assoċjazzjonijiet li l-attivitajiet tagħhom huma direttament relatati ma' dawk tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni,

— infiq operattiv ieħor mhux previst b'mod speċjali taħt it-titoli preċedenti,

— ix-xiri ta' uniformijiet u aċċessorji, b'mod partikolari għall-persunal tas-sigurtà responsabbli mill-bini ta' Cortenberg u l-bini ER.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 8 Prevenzjoni tal-Kunflitti u Servizzi għall-Appoġġ tal-Medjazzjoni (l-ewwel fażi)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
—	p.m.	421 894,—

Kummenti

Fl-2011 u 2012, ġiet implimentata azzjoni preparatorja għat-twaqqif ta' Grupp ta' Appoġġ għall-Medjazzjoni tal-UE (MSG) għas-Servizz Ewropew tal-Azzjoni Esterna. L-azzjoni preparatorja kienet meqjusa bħala l-ewwel pass għat-tisħiħ u l-għoti ta' appoġġ sostenibbli għall-inizjattivi tal-medjazzjoni billi l-ewwel iżżid il-kapaċitajiet interni tal-Unjoni minħajr ma teskludi l-appoġġ taħt forma ta' perizja esterna u kuntrattwali.

Fl-2013, din l-approprjazzjoni kienet maħsuba biex tkopri:

— l-iskjerament tal-persunal b'appoġġ ta' proċessi ta' medjazzjoni u djalogu,

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OĦRA *(ikompli)*

2 2 3 *(ikompli)*

2 2 3 8 *(ikompli)*

— kuntrattar jew stedina ta' esperti interni u esterni tal-medjazzjoni u d-djalogu, b'kunsiderazzjoni għall-ħidma li għaddejja tan-Nazzjonijiet Uniti u organizzazzjonijiet oħra fit-tfassil ta' rosters,

— involviment fl-immaniġġjar tal-għarfien, inkluż l-analiżi tal-konflitt u tagħlimiet miksuba minn studji u gruppi ta' ħidma, l-iżvilupp u l-pubblikazzjoni tal-aħjar prattiċi u linjigwida,

— taħriġ u bini tal-kapaċità interni b'konnessjoni ma' ħidmiet relatati mal-medjazzjoni u d-djalogu u għarfien tas-sitwazzjoni għall-persunal tas-SEAE fil-kwartieri ġenerali, persunal tal-Unjoni f 'missjonijiet u kapijiet tad-delegazzjonijiet u l-persunal tagħhom.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 4 ***Prevenzjoni tal-Kunflitti u Servizzi għall-Appoġġ tal-Medjazzjoni (kontinwazzjoni)***

2 2 4 0 Prevenzjoni tal-Kunflitti u Servizzi għall-Appoġġ tal-Medjazzjoni (Kontinwazzjoni)

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
450 000	500 000	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-iskjerament tal-persunal tal-Unjoni b'appoġġ għal proċessi ta' medjazzjoni u djalogu,

— l-ikkuntrattar ta' esperti interni ta' medjazzjoni u djalogu kif ukoll l-aċċess għal servizzi esterni ta' appoġġ għall-medjazzjoni, filwaqt li jitqies ix-xogħol li jkun qiegħed isir min-Nazzjonijiet Uniti u organizzazzjonjiet oħrajn fl-istabbiliment ta' rosters,

— involviment fl-immaniġġjar tal-għarfien, inkluż l-organizzazzjoni ta' workshops u analiżi ta' kunflitti, u l-iżvilupp u l-pubblikazzjoni ta' studji ta' tagħlimiet, l-aħjar prattiċi u linji gwida,

— taħriġ u bini tal-kapaċità interni b'konnessjoni ma' twissijiet bikrija, analiżi tal-kunfilitti u medjazzjoni u djalogu għall-persunal tal-Unjoni fil-kwartieri ġenerali, il-persunal tal-Unjoni skjerat f'missjonijiet, l-EUSRs, il-kapijiet tad-delegazzjonijiet u l-persunal tagħhom.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

TITOLU 3

DELEGAZZJONIJIET

KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 3 0				
3 0 0	***Delegazzjonijiet***				
3 0 0 0	Rimunerazzjoni u intotolamenti għall-persunal statutorju				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	105 510 000	103 417 857	104 210 307,18	98,77
3 0 0 1	Persunal estern u servizzi minn barra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	60 068 000	59 835 029	57 232 459,08	95,28
3 0 0 2	Nefqa oħra marbuta mal-persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 587 285	19 035 000	20 853 623,52	101,29
3 0 0 3	Binjiet u spejjeż assoċjati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	155 799 301	103 062 000	99 416 624,22	63,81
3 0 0 4	Nefqa amministrattiva oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	41 937 800	20 379 000	22 950 749,51	54,73
3 0 0 5	Il-kontribut tal-Kummissjoni għad-delegazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	269 246 720,19	
	Artikolu 3 0 0 — Total	383 902 386	305 728 886	573 910 483,70	149,49
	KAPITOLU 3 0 — TOTAL	383 902 386	305 728 886	573 910 483,70	149,49
	Titolu 3 — Total	**383 902 386**	**305 728 886**	**573 910 483,70**	**149,49**

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

TITOLU 3

DELEGAZZJONIJIET

KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET

3 0 0 Delegazzjonijiet

3 0 0 0 Rimunerazzjoni u intotolamenti għall-persunal statutorju

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
105 510 000	103 417 857	104 210 307,18

Kummenti

Din l-approrjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja li saret fost id-delegazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea barra l-Unjoni u delegazzjonijiet lil organizzazzjonijiet internazzjonali li qegħdin barra l-Unjoni fir-rigward ta' uffiċjali u persunal temporanju li jkollhom pożizzjoni pprovdut għaliha fil-pjan ta' stabbiliment:

— salarji bażiċi, benefiċċji u ħlasijiet marbuta mas-salarji,

— assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard u ħlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,

— assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-ħaddiema temporanji u ħlasijiet biex iwaqqfu jew iżommu għalihom id-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-oriġini tagħhom,

— allokazzjonijiet u għotjiet mixxellanji,

— sahra,

— kemm jiġu jiswew il-koeffiċjenti korrettivi meta applikati għar-rimunerazzjoni,

— il-kost ta' kull aġġustament għar-rimunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jikkontrollaw l-għażla u l-ħlas ta' kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mis-SEAE.

3 0 0 1 Persunal estern u servizzi minn barra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
60 068 000	59 835 029	57 232 459,08

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET *(ikompli)*

3 0 0 *(ikompli)*

3 0 0 1 *(ikompli)*

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa li saret mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea minn barra l-Unjoni u delegazzjonijiet mal-organizzazzjonijiet internazzjonali li qegħdin fl-Unjoni.

— ir-rimunerazzjoni ta' persunal lokali u/jew bil-kuntratt, u spejjeż tas-sigurtà soċjali u benefiċċji li jingħarru minn min iħaddem,

— il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għall-kopertura supplimentari tas-sigurtà soċjali għall-persunal lokali,

— is-servizzi ta' persunal ta' aġenzija u freelance.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

3 0 0 2 Nefqa oħra marbuta mal-persunal

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
20 587 285	19 035 000	20 853 623,52

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa li saret mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea minn barra l-Unjoni u delegazzjonijiet mal-organizzazzjonijiet internazzjonali li qegħdin fl-Unjoni.

— in-nefqa relatata mal-impjieg ta' Esperti ta' grad inferjuri (gradwati mill-Università) fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea,

— in-nefqa tas-seminars organizzati għad-diplomati żgħażagħ mill-Istati Membri u pajjiżi terzi,

— in-nefqa dwar l-issekondar jew post temporanju ta' uffiċjali mill-Istati Membri lid-delegazzjonijiet,

— l-allokazzjonijiet ta' stallazzjoni u ta' ristabbiliment dovuti lill-membri tal-persunal obbligati li jbiddlu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdew dmirijiethom jew meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjieg u finalment meta jħallu l-istituzzjoni u jirristabbilixxu ruħhom x'imkien ġdid,

— l-spejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lill-membri tal-persunal (inkluż il-familji tagħhom) meta jibdew jaqdu dmirijiethom, meta jittrasferixxu lejn post ieħor ta' impjieg jew meta jitilqu mill-istituzzjoni,

— l-ispejjeż tal-ġarr dovuti lill-membri tal-persunal li kienu obbligati li jbiddlu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdew dmirijiethom, meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjieg u meta fl-aħħar jitilqu mill-istituzzjoni u jistabbilixxu ruħhom x'imkien ieħor,

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET *(ikompli)*

3 0 0 *(ikompli)*

3 0 0 2 *(ikompli)*

— spejjeż u allokazzjonijiet mixxelanji dwar persunal ieħor, inklużi konsultazzjonijiet legali,

— Nefqa li ġejja minn proċeduri ta' reklutaġġ ta' uffiċjali, aġenti temporanji, persunal bil-kuntratt u persunal lokali, inklużi spejjeż ta' pubblikazzjoni, vjaġġar u spejjeż ta' sussistenza u assigurazzjoni għall-inċidenti għal kandidati li jkunu msejħa għal eżamijiet u intervisti, spejjeż konnessi mal-organizzazzjoni ta' testijiet għal reklutaġġ ta' gruppi u eżamijiet mediċi ta' qabel ir-reklutaġġ,

— il-kisba, is-sostituzzjoni, il-konverżjoni u l-manutenzjoni ta' tagħmir ta' natura medika installati fid-delegazzjonijiet,

— spejjeż relatati mal-ispiża ta' eżamijiet mediċi annwali ta' uffiċjali, persunal b'kuntratt u persunal lokali, inklużi analiżi u testijiet imwettqa bħala parti minn eżamijiet bħal dawn, il-kosti ta' konsulenti mediċi u dentali u l-kosti marbuta mal-politika dwar l-AIDS fuq ix-xogħol,

— attivitajiet u inizjattivi kulturali sabiex jinkoraġġixxu kuntatti soċjali bejn persunal espatrijat u persunal lokali,

— il-benefiċċju fiss mogħti lill-uffiċjali li regolarment ikollhom spejjeż ta' rappreżentazzjoni minħabba dmirijiethom, u r-rimbors ta' spejjeż magħmula minn uffiċjali awtorizzati biex jirrappreżentaw lill-Kummissjoni u/jew is-SEAE fl-interess tas-servizz u minħabba dmirijiethom (fil-każ ta' delegazzjonijiet ġewwa t-territorju tal-Unjoni, parti mill-ispejjeż tal-akkomodazzjoni jkunu koperti mill-benefiċċju fiss għar-rappreżentazzjoni),

— nefqa fuq l-ivvjaġġar, benefiċċji għas-sussistenza ta' kuljum għal missjonijiet u spejjeż inċidentali jew eċċezzjonali li jsiru b'konnessjoni ma' missjonijiet minn uffiċjali tal-Kummissjoni u persunal ieħor,

— nefqa fuq spejjeż ta' vjaġġar u konċessjonijiet tal-għixien ta' kuljum għal kandidati li jgħaddu u jiġu msejħa għal taħriġ qabel jibdew fil-kariga tagħhom,

— in-nefqa tal-ispejjez tal-ivjaġġar, l-allowances għas-sussistenza ta' kuljum u assikurazzjoni marbuta ma' evakwazzjonijiet mediċi,

— in-nefqa li ġejja minn sitwazzjonijiet ta' kriżi, fosthom l-ivvjaġar, l-akkomodazzjoni u allokazzjonijiet għas-sussistenza ta' kuljum,

— in-nefqa fuq taħriġ ġenerali u dak tal-lingwa imfassal biex itejjeb il-ħiliet tal-persunal u l-prestazzjoni tal-istituzzjoni,

— miżati għall-esperti impjegati biex jidentifikaw il-ħtiġijiet tat-taħriġ, ifasslu, jiżviluppaw u jattendu korsijiet u jevalwaw u jsegwu r-riżultati,

— miżati għal konsulenti f'diversi oqsma, b'mod partikolari f'metodi ta' organizzazzjoni, ippjanar, ġestjoni, strateġija, assigurazzjoni tal-kwalità u ġestjoni perosnali,

— nefqa magħmula fit-tiswir, l-organizzazzjoni u l-valutazzjoni tat-taħriġ organizzat mill-istituzzjoni fil-forma ta' korsijiet, seminars u konferenzi (l-ispejjeż tal-ivvjaġġar tal-għalliema/kelliema fil-korsijiet u l-ispejjeż tas-sussistenza tagħhom, u l-materjali tat-tagħlim),

— in-nefqa marbuta mal-aspetti prattiċi u loġistiċi tal-organizzazzjoni tal-korsinijiet li jinkludu l-kera tal-bini, it-trasport u t-tagħmir għat-taħriġ u seminars lokali u reġjonali kif ukoll spejjeż relatati bħal dawk għall-ikel u x-xorb,

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET *(ikompli)*

3 0 0 *(ikompli)*

3 0 0 2 *(ikompli)*

— l-ispiża tal-parteċipazzjoni f'konferenzi u simpożja, u abbonamenti f'assoċjazzjonijiet professjonali u xjentifiċi,

— in-nefqa fit-taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u informazzjoni, siti tal-internet assoċjati u x-xiri ta' għodod għat-tagħlim, abbonamenti u liċenzji għal tagħlim mil-bogħod, kotba, u prodotti tal-istampa u dawk multimedjali,

— l-ispejjeż assoċjati mal-programm ta' skambju diplomatiku, bħal pereżempju l-ivvjaġġar u l-kosijiet tal-istallazzjoni skont ir-Regolamenti tal-Persunal.

3 0 0 3 Binjiet u spejjeż assoċjati

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
155 799 301	103 062 000	99 416 624,22

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa li saret mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea minn barra l-Unjoni u delegazzjonijiet lil organizzazzjonijiet internazzjonali li qegħdin fl-Unjoni.

— konċessjonijiet għal akkomodazzjoni temporanja u konċessjonijiet ta' kuljum għal uffiċjali, aġenti temporanji u aġenti kuntrattwali,

— fir-rigward tal-kera u spejjeż oħra fuq il-bini għad-delegazzjonijiet barra l-Unjoni:

  — għall-bini kollu jew partijiet tal-bini okkupati mill-uffiċċji tad-delegazzjonijiet barra l-Unjoni jew minn uffiċjali li jaħdmu barra l-Unjoni: kirjiet (li jinkludu akkomodazzjoni temporanja) u taxxi, primjums ta' assigurazzjoni, tiġdid u tiswijiet kbar, nefqa ta' rutina dwar is-sigurtà tal-persuni u l-oġġetti (magni cipher, kaxxaforti, żbarri tat-twieqi, eċċ.),

  — għall-bini kollu jew partijiet tal-bini okkupati mill-uffiċċji tad-delegazzjonijiet barra l-Unjoni u r-residenzi tad-delegati: spejjeż tal-ilma, il-gass, l-elettriku u karburant, manutenzjoni u tiswijiet, tqandil, tiġdid u spejjeż oħra ta' rutina (taxxi lokali għall-manutenzjoni tat-toroq u l-ġbir tal-iskart u x-xiri ta' sinjali u tabelli),

— fir-rigward tal-kera u spejjeż oħra fuq bini ġewwa t-territorju tal-Unjoni:

  — għall-bini kollu jew partijiet tal-bini okkupati mill-uffiċċji tad-delegazzjonijiet: kera; imposti tal-ilma, il-gass, l-elettriku u l-enerġija għat-tisħin; primjums tal-assigurazzjoni; manutenzjoni u tiswijiet; tiġdid u tiswijiet kbar; nefqa dwar is-sigurtà, partikolarment kuntratti għas-sorveljanza u l-kiri u l-mili mill-ġdid tat-tagħmir għat-tifi tan-nar; ix-xiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir tat-tifi tan-nar u l-bdil ta' tagħmir ta' uffiċjali volontarji tat-tifi tan-nar; l-ispiża ta' spezzjonijiet statutorji, eċċ.,

  — għall-bini jew partijiet tal-bini okkupati mill-uffiċjali: rimbors tan-nefqa dwar is-sigurtà tal-binja,

— nefqa magħmula mill-kisba ta' art għall-bini u bini (xiri jew alternattiva ta' xiri-twellija) jew il-bini ta' uffiċċji jew akkomodazzjoni oħra, inkluż l-ispejjeż ta' studji preliminari u diversi miżati.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET *(ikompli)*

3 0 0 *(ikompli)*

3 0 0 3 *(ikompli)*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1) introduċa fl-Artikolu 203 il-possibilità għall-istituzzjonijiet biex jiffinanzjaw l-akkwiżizzjoni ta' proprjetà permezz ta' self. Din il-partita tkopri kostijiet iġġenerati mit-tali self (kapital u imgħax) għall-akkwiżizzjoni ta' proprjetà għad-delegazzjonijiet.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal: EUR 275 000.

3 0 0 4 Nefqa amministrattiva oħra

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
41 937 800	20 379 000	22 950 749,51

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa li saret mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea minn barra l-Unjoni u delegazzjonijiet mal-organizzazzjonijiet internazzjonali li qegħdin fl-Unjoni.

— ix-xiri, il-kiri, it-twellija, il-manutenzjoni u t-tiswija tal-għamara u t-tagħmir, b'mod partikolari awdjoviżiv, li jarkivja, jistampa, tal-librerija, tal-interpretazzjoni u t-tagħmir speċjalizzat tal-uffiċċju (photocopiers, reader-printers, magni tal-faks, eċċ.) kif ukoll il-kisba ta' dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan it-tagħmir,

— ix-xiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir tekniku bħal ġeneraturi, kondizzjonaturi tal-arja, eċċ., u l-istallazzjoni ta' tagħmir għall-faċilitajiet tal-benesseri fid-delegazzjonijiet,

— ix-xiri, il-bdil, il-kiri, it-twellija, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi, inklużi l-għodod,

— primjums tal-assigurazzjoni għall-vetturi,

— ix-xiri ta' kotba, dokumenti u pubblikazzjonijiet oħra mhux perjodiċi, inklużi aġġornamenti u abbonamenti ta' gazzetti, perjodiċi u diversi pubblikazzjonijiet, u l-ispiża tal-legatura u spejjeż oħra għall-preservazzjoni tal-perjodiċi,

— l- abbonament għal aġenziji tal-aħbarijiet,

— ix-xiri ta' karti, envelopes, provisti tal-uffiċċju u provisti għar-riproduzzjoni, u xi stampar ikkuntrattat lill-fornituri tas-servizz minn barra,

— it-trasport u r-rilaxx mid-dwana ta' tagħmir, ix-xiri u tindif ta' uniformijiet għall-messaġġiera, xufiera, eċċ., diversi tipi ta' assigurazzjoni (b'mod partikolari responsabilità fil-konfront ta' terzi u kontra s-serq), nefqa għall-laqgħat interni (xorb, ikel servut f'okkażjonijiet speċjali),

— l-ispiża ta' studji, surveys u konsultazzjonijiet konnessi mal-operazzjoni amministrattiva tad-delegazzjonijiet u kull spiża oħra operattiva mhux speċifikatament koperta mill-partiti l-oħra ta' dan l-artikolu,

KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET *(ikompli)*

3 0 0 *(ikompli)*

3 0 0 4 *(ikompli)*

— spejjeż postali u tal-konsenja għall-posta, għar-rapporti u l-pubblikazzjonijiet, il-pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija,

— l-ispiża tal-posta diplomatika,

— kull nefqa għall-għamara u attrezzaturi għall-akkomodazzjoni residenzjali disponibbli għall-uffiċjali,

— ix-xiri, il-kiri jew t-twellija ta' tagħmir għall-ipproċessar tad-data (kompjuters, terminals, mini-kompjuters, periferals, apparat ta' kuntatt) bis-softwer meħtieġ,

— is-servizzi mogħtija b'kuntratt, per eżempju għall-iżvilupp, il-manutenzjoni u l-appoġġ ta' sistemi tat-teknoloġija tal-informatika fid-delegazzjonijiet,

— ix-xiri, il-kiri jew it-twellija ta' tagħmir għar-riproduzzjoni tal-informazzjoni fuq karta, bħal stampanti u skeners,

— ix-xiri, il-kiri jew it-twellija ta' exchanges tat-telefown u swiċċbords u tagħmir għat-trasmissjoni tad-data bis-softwer meħtieġ,

— imposti ta' abbonament u spejjeż fissi għall-komunikazzjoni bil-cable jew bir-radju (telefown, telegrafu, telex, faks), nefqa għan-netwerks għat-trasmissjoni tad-data, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,

— l-ispiża ta' stallazzjoni, konfigurazzjoni, manutenzjoni, appoġġ, għajnuna, dokumentazzjoni u provisti għal dan it-tagħmir,

— kull nefqa għal operazzjonijiet ta' sigurtà attiva f'delegazzjonijiet f'emerġenzi,

— l-ispejjeż finanzjarji kollha, inkluż spejjeż tal-banek,

— għal kontijiet tal-flus akkont, aġġustamenti fejn ittieħdu l-miżuri kollha meħtieġa mill-uffiċjal li jawtorizza biex jieħu ħsieb is-sitwazzjoni u fejn l-ispiża ta' aġġustament ma tista tiġi rreġistrata f'linja speċifika tal-baġit,

— aġġustamenti f'sitwazzjoni fejn pretensjoni sħiħa jew parti minnha tiġi kkanċellata wara li tkun tniżżlet fuq il-kontijiet bħala dħul (partikolarment fiċ-ċirkostanza ta' tpattija ta' dejn),

— aġġustamenti f'każijiet fejn il-VAT ma nġabritx u fejn mhuwiex aktar possibbli li jiġi reġistrat l-ammont fil-linja li kopriet in-nefqa ewlenija,

— għal kwalunkwe imgħax fuq il-każi ta' hawn fuq, fejn ma tkunx tista' titniżżel ma' linja baġitarja speċifika oħra,

Din il-partita hija wkoll maħsuba biex takkomoda, jekk meħtieġ, approprjazzjoni biex tkopri kull telf li jirriżulta mill-likwidazzjoni jew il-waqfien ta' attivitajiet ta' banek li magħhom l-Kummissjoni għandha kontijiet għall-iskopijiet ta' ħlasijiet bil-quddiem.

Din il-partita tista' tiffinanzja spejjeż magħmula mid-delegazzjonijiet fil-qafas tal-kooperazzjoni lokali mal-Istati Membri, notevolment fil-kuntest ta' kriżi.

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET *(ikompli)*

3 0 0 *(ikompli)*

3 0 0 4 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE tas-26 ta' Lulju 2010 li tistabbilixxi l-organizzazzjoni u l-funzjonament tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (ĠU L 201, 3.8.2010, p. 30) u b'mod partikolari l-Artikolu 5(10) tagħha.

3 0 0 5 Il-kontribut tal-Kummissjoni għad-delegazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	269 246 720,19

Kummenti

Kwalunkwe dħul mill-Kummissjoni u mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ) li jikkontribwixxi għall-kost tad-delegazzjonijiet li jirriżultaw mill-preżenza tal-persunal tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet jista' jwassal biex approprjazzjonijiet addizzjonali jsiru disponibbli skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqiet li ġejjin tal-persunal tal-Kummissjoni, inkluż il-persunal tal-Kummissjoni ffinanzjat mill-FEŻ imqiegħed fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea barra l-Unjoni u delegazzjonijiet lil organizzazzjonijiet internazzjonali li jinsabu fl-Unjoni:

— salarji u nefqa marbuta mas-salarji ta' aġenti lokali (u persunal tal-aġenziji),

— is-sehem min-nefqa koperti bil-partita 3 0 0 0 (Rimunerazzjoni u intitolamenti ta' persunal statutorju), 3 0 0 1 (Persunal estern u servizzi minn barra), 3 0 0 2 (Nefqa oħra marbuta mal-persunal), 3 0 0 3 (Bini u spejjeż assoċjati) u 3 0 0 4 (Nefqa amministrattiva oħra) għal tali l-persunal.

Barra minn hekk, din l-approprjazzjoni tista' tkopri nfiq ieħor, bħal attivitajiet li jirrigwardaw ġurnali u informazzjoni, eżegwiti abbażi ta' ftehimiet fil-livell ta' servizz konklużi ma' istituzzjonijiet oħra.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal: p.m.

TITOLU 10

SPEJJEŻ OĦRAJN

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI
KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013	% 2013/2015
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	Titolu 10 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	
	GRAN TOTAL	**602 836 886**	**518 628 447**	**765 987 738,09**	**127,06**

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

TITOLU 10

SPEJJEŻ OĦRAJN

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-kapitolu huma proviżorji u jistgħu jintużaw biss wara li jkunu trasferiti għal kapitoli oħra skont ir-Regolament Finanzjarju.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Approprjazzjonijiet 2015	Approprjazzjonijiet 2014	Eżitu 2013
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tirriżulta mid-deċiżjonijiet baġitarji meħuda matul is-sena finanzjarja (nefqa li ma tistax tiġi stmata).

SERVIZZ EWROPEW GĦALL-AZZJONI ESTERNA

PERSUNAL

Taqsima X — Servizz Ewropew tal-Azzjoni Esterna

Grupp ta' funzjoni u grad	2015		2014	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Li għandu jiġi trasferit lill-SEAE	
			Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	7		7	
AD 15	29		29	
AD 14	119		119	
AD 13	198		198	
AD 12	183		185	
AD 11	69		69	
AD 10	70		78	
AD 9	83		83	
AD 8	44		44	
AD 7	76		70	
AD 6	42		42	
AD 5	44		44	
Total AD	964	0	968	0
AST 11	31		31	
AST 10	27		27	
AST 9	62		51	
AST 8	57	1	57	1
AST 7	92		98	
AST 6	84		95	
AST 5	102		109	
AST 4	59		58	
AST 3	58		58	
AST 2	58		68	
AST 1	30		40	
Total AST	660	1	692	1
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2	10			
AST/SC 1	10			
Total AST/SC	20			
It-total ta' kollox	**1 644**	**1**	**1 660**	**1**
Persunal totali	**1 645**		**1 661**	

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT